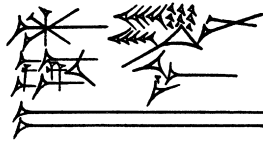


THE ASSYRIAN DICTIONARY

OF THE ORIENTAL INSTITUTE OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

EDITORIAL BOARD

ROBERT D. BIGGS, JOHN A. BRINKMAN, MIGUEL CIVIL, WALTER FARBER, IGNACE J. GELB†,
A. LEO OPPENHEIM†, ERICA REINER, MARTHA T. ROTH, MATTHEW W. STOLPER



2005

PUBLISHED BY THE ORIENTAL INSTITUTE, CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.

THE ORIENTAL INSTITUTE, CHICAGO

COPYRIGHT 2005 BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO, ALL RIGHTS RESERVED

The preparation of this volume of the Assyrian Dictionary was made possible in part by a grant from the Division of Preservation and Access of the National Endowment for the Humanities, an independent Federal agency.

INTERNATIONAL STANDARD BOOK NUMBER: 1-885923-35-X
(SET: 0-918986-05-2)

LIBRARY OF CONGRESS CATALOG CARD NUMBER: 56-58292

Typesetting by Eisenbrauns, Inc., Winona Lake, IN 46590

Printed in the United States of America

THE ASSYRIAN DICTIONARY
VOLUME 12

P

MARTHA T. ROTH, EDITOR-IN-CHARGE
WITH THE ASSISTANCE OF
RICHARD I. CAPLICE, DIETZ OTTO EDZARD†, REMIGIUS JAS,
AND A. LEO OPPENHEIM†
MANUSCRIPT EDITOR
LINDA McLARNAN

Foreword

The welcome appearance of the P Volume comes at the end of a longer than usual journey. The first articles were written by A. Leo Oppenheim and Richard I. Caplice; later articles were written by Dietz Otto Edzard and Remigius Jas. A preliminary editing of the drafts was undertaken by Robert D. Biggs, and later Martha T. Roth accomplished the final editing. The comprehensive citation checking was undertaken by Robert D. Biggs, Barbara Böck, Timothy J. Collins, Gertrud Farber, Michael Kozuh, Raija Mattila, Erica Reiner, Martha T. Roth, Matthew W. Stolper, David Testen, and Joan Goodnick Westenholz. During the checking process and while galleys were proofread, corrected, and updated, the manuscript was vetted by Hermann Hunger (University of Vienna), Wilfred G. Lambert (University of Birmingham), Simo Parpola (University of Helsinki), and Klaas R. Veenhof (University of Leiden). All members of the in-house Editorial Board—Robert D. Biggs, John A. Brinkman, Miguel Civil, Walter Farber, Erica Reiner, Martha T. Roth, and Matthew W. Stolper—carefully read the galleys and contributed corrections and new references.

Chicago, Illinois
May, 2005

MARTHA T. ROTH

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

The following compilation brings up to date the list of abbreviations given in volumes A, B, D, E, G, H, I/J, K, L, M, N, Q, R, S, Ş, Š, and Z and includes the titles previously cited according to the lists of abbreviations in *Archiv für Orientforschung*, W. von Soden, *Grundriss der akkadischen Grammatik*, and *Zeitschrift für Assyriologie*. The list also includes titles of lexical series; those that remain unpublished are quoted from manuscripts prepared by or in collaboration with Benno Landsberger.

| | | | |
|---|---|--|--|
| A | lexical series á A = <i>nâqu</i> , pub. Civil, MSL 14 | Ai. | lexical series ki.KI.KAL.bi.šè = <i>ana ittišu</i> , pub. Landsberger, MSL 1 |
| A | tablets in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago | AIPHOS | Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves (Brussels) |
| A-tablet | lexical text, see MSL 13 10ff. | Aistleitner | J. Aistleitner, <i>Wörterbuch der ugaritischen Sprache</i> |
| AAA | Annals of Archaeology and Anthropology | AJA | American Journal of Archaeology |
| AAAS | Annales Archéologiques Arabes Syriennes | AJSL | American Journal of Semitic Languages and Literatures |
| AASF | Annales Academiae Scientiarum Fennicae | AKA | E. A. W. Budge and L. W. King, <i>The Annals of the Kings of Assyria</i> |
| AASOR | The Annual of the American Schools of Oriental Research | AKT | 1, 2 = Ankara Kültepe Tabletleri; 3 = Ankaraner Kültepe-Texte |
| AB | Assyriologische Bibliothek | Ali Sumerian Letters | F. A. Ali, <i>Sumerian Letters: Two Collections from the Old Babylonian Schools</i> (Ph.D. diss., Univ. of Pennsylvania 1964) |
| ABAW | Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften | Alp AV | Hittite and Other Anatolian and Near Eastern Studies in Honour of Sedat Alp |
| AbB | Altbabylonische Briefe in Umschrift und Übersetzung | Alp Beamtennamen | S. Alp, <i>Untersuchungen zu den Beamtennamen im hethitischen Festzeremoniell</i> |
| Abel-Winckler | L. Abel and H. Winckler, <i>Keilschrifttexte zum Gebrauch bei Vorlesungen</i> | Alster Proverbs | B. Alster, <i>Proverbs of Ancient Sumer</i> |
| ABIM | A. al-Zebari, <i>Altbabylonische Briefe des Iraq-Museums</i> | Altmann, ed., Biblical and Other Studies | A. Altmann, ed., <i>Biblical and Other Studies</i> (= Philip W. Lown Institute of Advanced Judaic Studies, Brandeis University, <i>Studies and Texts</i> : Vol. 1) |
| ABL | R. F. Harper, <i>Assyrian and Babylonian Letters</i> | AMI | Archäologische Mitteilungen aus Iran |
| ABoT | Ankara Arkeoloji Müzesinde . . . Boğazköy Tabletleri | AMSUH | Abhandlungen aus dem mathematischen Seminar der Universität Hamburg |
| AbS-T | field numbers of Pre-Sar. tablets excavated at Tell Abū Šalābīkh | AMT | R. C. Thompson, <i>Assyrian Medical Texts . . .</i> |
| ACh | C. Virolleaud, <i>L'Astrologie chaldéenne</i> | An | lexical series An = <i>Anum</i> , pub. Litke God-Lists 39ff. |
| Acta Or. | Acta Orientalia | An = <i>Anum ša amēli</i> | list of gods, pub. Litke God-Lists 248ff. |
| Actes du 8 ^e Congrès International | Actes du 8 ^e Congrès International des Orientalistes, Section Sémitique (B) | | |
| ADD | C. H. W. Johns, <i>Assyrian Deeds and Documents</i> (ADD 1182-1281 pub. in AJSL 42 170ff. and 228ff.) | | |
| AfK | Archiv für Keilschriftforschung | | |
| AfO | Archiv für Orientforschung | | |
| AGM | Archiv für Geschichte der Medizin | | |
| AHDO | Archives d'histoire du droit oriental | | |
| AHw. | W. von Soden, <i>Akkadisches Handwörterbuch</i> | | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|--------------------------------|---|---------------------------|---|
| Anatolian Studies Güterbock | Anatolian Studies Presented to Hans Gustav Güterbock | Ashm. | tablets in the collections of the Ashmolean Museum, Oxford |
| AnBi | Analecta Biblica | ASKT | P. Haupt, Akkadische und sumerische Keilschrifttexte . . . |
| Andrae Festungswerke | W. Andrae, Die Festungswerke von Assur (= WVDOG 23) | ASSF | Acta Societatis Scientiarum Fennicae |
| Andrae Stelenreihen | W. Andrae, Die Stelenreihen in Assur (= WVDOG 24) | Assur | field numbers of tablets excavated at Assur |
| ANES | Journal of the Ancient Near Eastern Society of Columbia University | Astour AV | Crossing Boundaries and Linking Horizons: Studies in Honor of Michael C. Astour |
| Angim | epic <i>Angim dimma</i> , cited from MS. of A. Falkenstein (line nos. in parentheses according to Cooper Angim) | AUCT | Andrews University Cuneiform Texts |
| AnOr | Analecta Orientalia | Augapfel | J. Augapfel, Babylonische Rechtsurkunden aus der Regierungszeit Artaxerxes I. und Darius II. |
| AnSt | Anatolian Studies | Aynard Asb. | J.-M. Aynard, <i>Le Prisme du Louvre</i> AO 19.939 |
| Antagal | lexical series <i>antagal</i> = <i>šaqû</i> , pub. M. T. Roth, MSL 17 | BA | Beiträge zur Assyriologie . . . |
| AO | tablets in the collections of the Musée du Louvre | Bab. | Babyloniaca |
| AOAT | Alter Orient und Altes Testament | Bagh. Mitt. | Baghdader Mitteilungen |
| AÖAW | Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften | Balkan Kassit. Stud. | K. Balkan, Kassitenstudien (= AOS 37) |
| AOB | Altorientalische Bibliothek | Balkan Letter | K. Balkan, Letter of King Anum-Hirbi of Mama to King Warshama of Kanish |
| AoF | Altorientalische Forschungen | Balkan Observations | K. Balkan, Observations on the Chronological Problems of the Kärüm Kaniš |
| AOS | American Oriental Series | Balkan Schenkungs-urkunde | K. Balkan, Eine Schenkungs-urkunde aus der althethitischen Zeit, gefunden in Inandik 1966 |
| AOTU | Altorientalische Texte und Untersuchungen | Barton | G. A. Barton, Haverford Library Collection of Cuneiform Tablets or Documents from the Temple Archives of Telloh |
| APAW | Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften | Barton Haverford | G. A. Barton, Miscellaneous Babylonian Inscriptions |
| ARET | Archivi Reali di Ebla, Testi | Barton MBI | G. A. Barton, The Royal Inscriptions of Sumer and Akkad |
| Arkeologya Dergisi | Türk Tarih, Arkeologya ve Ethnografya Dergisi | BASOR | Bulletin of the American Schools of Oriental Research |
| ARM | Archives royales de Mari (1-10 = TCL 22-31; 14, 18, 19, 21 = Textes cunéiformes de Mari 1-3, 5) | Bauer Asb. | T. Bauer, Das Inschriftenwerk Assurbanipals |
| ARMT | Archives royales de Mari (texts in transliteration and translation) | Bauer Lagasch | J. Bauer, Altsumerische Wirtschaftstexte aus Lagasch (= <i>Studia Pohl</i> 9) |
| Arnaud Emar | D. Arnaud, Recherches au pays d'Aštata: Emar | Baumgartner AV | Hebräische Wortforschung, Festschrift zum 80. Geburtstag von Walter Baumgartner (= <i>VT Supp.</i> 16) |
| Arnaud Larsa | D. Arnaud, Texte aus Larsa | BBK | Berliner Beiträge zur Keilschriftforschung |
| Arnaud Louvre | D. Arnaud, Altbabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden aus dem Musée du Louvre | BBR | H. Zimmern, Beiträge zur Kenntnis der babylonischen Religion |
| Arnaud Textes syriens | D. Arnaud, Textes syriens de l'âge du bronze récent | BBSt. | L. W. King, Babylonian Boundary Stones |
| Aro Glossar | J. Aro, Glossar zu den mittelbabylonischen Briefen (= <i>StOr</i> 22) | BE | Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania, Series A: Cuneiform Texts |
| Aro Gramm. | J. Aro, Studien zur mittelbabylonischen Grammatik (= <i>StOr</i> 20) | Beaulieu Nabonidus | P.-A. Beaulieu, The Reign of Nabonidus, King of Babylon 556-539 B.C. |
| Aro Infinitiv | J. Aro, Die akkadischen Infinitivkonstruktionen (= <i>StOr</i> 26) | Beaulieu Uruk | P.-A. Beaulieu, The Pantheon of |
| Aro Kleider-texte | J. Aro, Mittelbabylonische Kleider-texte der Hilprecht-Sammlung Jena (= <i>BSAW</i> 115/2) | | |
| ArOr | Archiv Orientální | | |
| ARU | J. Kohler and A. Ungnad, Assyrische Rechtsurkunden | | |
| AS | Assyriological Studies (Chicago) | | |
| ASAW | Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften | | |
| ASGW | Abhandlungen der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften | | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|------------------------------------|---|------------------------------------|--|
| | Uruk during the Neo-Babylonian Period | Böhl Chrestomathy | F. M. T. Böhl, Akkadian Chrestomathy |
| Beckman Emar | G. Beckman, Texts from the Vicinity of Emar in the Collection of Jonathan Rosen | Böhl Leiden Coll. | F. M. T. Böhl, Mededeelingen uit de Leidsche Verzameling van Spijkerschrift-Inscripties |
| Belleten | Türk Tarih Kurumu, Belleten | Boissier Choix | A. Boissier, Choix de textes relatifs à la divination assyro-babylonienne |
| Bergmann Lugale | E. Bergmann, Lugale (in MS.) | Boissier DA | A. Boissier, Documents assyriens relatifs aux présages |
| Bezold Cat. | C. Bezold, Catalogue of the Cuneiform Tablets in the Kouyunjik Collection of the British Museum | Böllenrücher Nergal | J. Böllenrücher, Gebete und Hymnen an Nergal (= LSS 1/6) |
| Bezold Cat. Supp. | L. W. King, Catalogue of the Cuneiform Tablets of the British Museum. Supplement | Bongenaar NB Ebabbar | A. C. V. M. Bongenaar, The Neo-Babylonian Ebabbar Temple at Sippar |
| Bezold Glossar | C. Bezold, Babylonisch-assyrisches Glossar | BOR | Babylonian and Oriental Record |
| BHT | S. Smith, Babylonian Historical Texts | Borger Asb. | R. Borger, Beiträge zum Inschriftenwerk Assurbanipals |
| BiAr | The Biblical Archaeologist | Borger AV | Festschrift für Rykle Borger zu seinem 65. Geburtstag |
| Bib. | Biblica | Borger BAL | R. Borger, Babylonisch-assyrische Lesestücke (= AnOr 54) |
| Biggs Al-Hiba | R. D. Biggs, Inscriptions from Al-Hiba-Lagash: The First and Second Seasons | Borger | R. Borger, Einleitung in die assyrischen Königsinschriften |
| Biggs Šaziga | R. D. Biggs, šA.ZI.GA: Ancient Mesopotamian Potency Incantations (= TCS 2) | Borger Esarh. | R. Borger, Die Inschriften Asarhaddons, Königs von Assyrien (= AfO Beiheft 9) |
| Bilgiç Appellativa der kapp. Texte | E. Bilgiç, Die einheimischen Appellativa der kappadokischen Texte . . . | Borger HKL | R. Borger, Handbuch der Keilschriftliteratur |
| BiMes | Bibliotheca Mesopotamica | Borger | R. Borger, Assyrisch-babylonische Zeichenliste (= AOAT 33/33A) |
| BIN | Babylonian Inscriptions in the Collection of J. B. Nies | Boson | G. Boson, Tavolette cuneiformi sumere . . . |
| BiOr | Bibliotheca Orientalis | Tavolette | |
| Birot Mem. Vol. | Recueil d'études à la mémoire de Maurice Birot (= Florilegium marianum 2) | BoSt | Boghazköi-Studien |
| Birot Tablettes | M. Birot, Tablettes économiques et administratives d'époque babylonienne ancienne conservées au Musée d'Art et d'Histoire de Genève | Bottéro | J. Bottéro, Textes culinaires Mésopotamiens, Mesopotamian Culinary Texts |
| | | Culinary Texts | |
| | | BoTU | Die Boghazköi-Texte in Umschrift . . . (= WVDOG 41-42) |
| Black Sum. Grammar | J. A. Black, Sumerian Grammar in Babylonian Theory (= Studia Pohl: Series Maior 12) | Boudou Liste | R. P. A. Boudou, Liste de noms géographiques (= Or. 36-38) |
| BM | tablets in the collections of the British Museum | Boyer Contribution | G. Boyer, Contribution à l'histoire juridique de la 1 ^{re} dynastie babylonienne |
| BMAH | Bulletin des Musées Royaux d'Art et d'Histoire | BPO | E. Reiner and D. Pingree, Babylonian Planetary Omens (1 = BiMes 2/1; 2 = BiMes 2/2; 3 = Cuneiform Monographs 11) |
| BMFA | Bulletin of the Museum of Fine Arts | von Brandenstein Heth. Götter | C. G. von Brandenstein, Hethitische Götter nach Bildbeschreibungen in Keilschrifttexten (= MVAG 46/2) |
| BMMA | Bulletin of the Metropolitan Museum of Art | Brinkman MSKH | J. A. Brinkman, Materials and Studies for Kassite History |
| BMQ | The British Museum Quarterly | Brinkman PKB | J. A. Brinkman, A Political History of Post-Kassite Babylonia, 1158-722 B.C. (= AnOr 43) |
| BMS | L. W. King, Babylonian Magic and Sorcery | BRM | Babylonian Records in the Library of J. Pierpont Morgan |
| Bo. | field numbers of tablets excavated at Boghazkeui | Brockelmann Lex. Syr. ² | C. Brockelmann, Lexicon syriacum, 2nd ed. |
| Böck Morphoskopie | B. Böck, Die babylonisch-assyrische Morphoskopie (= AfO Beiheft 27) | BSAW | Berichte der Sächsischen Akademie der Wissenschaften |
| Boehmer AV | Beiträge zur Kulturgeschichte Vorderasiens: Festschrift für Rainer Michael Boehmer | | |
| Boehmer Uruk Gräber | R. M. Boehmer, F. Pedde, and B. Salje, Uruk: Die Gräber | | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|-----------------------------|---|---|---|
| BSGW | Berichte der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften | Christian Festschrift | Festschrift für Prof. Dr. Viktor Christian |
| BSL | Bulletin de la Société de Linguistique de Paris | Çiğ-Kizilyay NRVN | M. Çiğ and H. Kizilyay, Neusumerische Rechts- und Verwaltungsurkunden aus Nippur |
| BSOAS | Bulletin of the School of Oriental and African Studies | Çiğ-Kizilyay-Kramer ISET | M. Çiğ, H. Kizilyay, and S. N. Kramer, Sumerian Literary Tablets and Fragments in the Archaeological Museum of Istanbul |
| Bu. | tablets in the collections of the British Museum | Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur | M. Çiğ, H. Kizilyay (Bozkurt), and F. R. Kraus, Altbabylonische Rechtsurkunden aus Nippur |
| Buccellati Amorites | G. Buccellati, The Amorites of the Ur III Period | Çiğ-Kizilyay-Salonen Puzriš-Dagan-Texte | M. Çiğ, H. Kizilyay, and A. Salonen, Die Puzriš-Dagan-Texte (= AASF B 92) |
| Bull. on Sum. Agriculture | Bulletin on Sumerian Agriculture | Civil Farmer's Instructions | M. Civil, The Farmer's Instructions: A Sumerian Agricultural Manual |
| Butler Dreams | S. A. L. Butler, Mesopotamian Conceptions of Dreams and Dream Rituals (= AOAT 258) | Clay PN | A. T. Clay, Personal Names from Cuneiform Inscriptions of the Cassite Period (= YOR 1) |
| CAD | The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago | Cochavi-Rainey Royal Gifts | Z. Cochavi-Rainey, Royal Gifts in the Late Bronze Age Fourteenth to Thirteenth Centuries B.C.E. |
| Cagni Erra Camb. | L. Cagni, L'epopea di Erra J. N. Strassmaier, Inschriften von Cambyses | Cocquerillat Palmeraies | D. Cocquerillat, Palmeraies et cultures de l'Eanna d'Uruk (559-520) |
| Cancik-Kirschbaum MA Briefe | E. C. Cancik-Kirschbaum, Die mittellassyrischen Briefe aus Tall Seḫ Hamad | Cohen Calendars | M. Cohen, The Cultic Calendars of the Ancient Near East |
| Cassin Anthroponymie | E. Cassin, Anthroponymie et anthropologie de Nuzi | Cohen Eršemma | M. Cohen, Sumerian Hymnology: The Eršemma |
| Cat. BM | Catalogue of the Babylonian Tablets in the British Museum | Cohen Lamentations | M. Cohen, The Canonical Lamentations of Ancient Mesopotamia |
| Cavigneaux Textes Scolaires | A. Cavigneaux, Textes Scolaires du Temple de Nabû ša Harê | Cole Nippur | S. Cole, The Early Neo-Babylonian Governor's Archive from Nippur (= OIP 114) |
| CBM | tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia (= CBS) | Coll. de Clercq | H. F. X. de Clercq, Collection de Clercq. Catalogue . . . |
| CBS | tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia | Combe Sin | E. Combe, Histoire du culte de Sin en Babylonie et en Assyrie |
| CCT | Cuneiform Texts from Cappadocian Tablets | Contenau Contribution | G. Contenau, Contribution à l'histoire économique d'Umma |
| CDOG | Colloquien der Deutschen Orient-Gesellschaft | Contenau Umma | G. Contenau, Umma sous la Dynastie d'Ur |
| CH | R. F. Harper, The Code of Hammurabi . . . | Cooper Angim | J. Cooper, The Return of Ninurta to Nippur (= AnOr 52) |
| Chantre | E. Chantre, Recherches archéologiques dans l'Asie occidentale. Mission en Cappadoce 1893-1894 | Copenhagen | tablets in the collections of the National Museum, Copenhagen |
| Charpin Archives Familiales | D. Charpin, Archives familiales et propriété privée . . . Tell Sifr | Corpus of Ancient Near Eastern Seals | E. Porada, Corpus of Ancient Near Eastern Seals in North American Collections |
| Charpin-Durand Strasbourg | D. Charpin and J.-M. Durand, Documents cunéiformes de Strasbourg conservés à la Bibliothèque Nationale et Universitaire | CRAI | Académie des Inscriptions et Belles Lettres. Comptes rendus |
| CHD | The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago | Craig AAT | J. A. Craig, Astrological-Astronomical Texts |
| Chiera STA | E. Chiera, Selected Temple Accounts from Telloh, Yokha and Drehem. Cuneiform Tablets in the Library of Princeton University | Craig ABRT | J. A. Craig, Assyrian and Babylonian Religious Texts |
| | | Cros Tello | G. Cros, Mission française de Chaldée. Nouvelles fouilles de Tello |
| | | CRRA | Compte rendu, Rencontre Assyriologique Internationale |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|--|---|-----------------------------------|--|
| CT | Cuneiform Texts from Babylonian Tablets | van Dijk Lugale | J. van Dijk, LUGAL UD ME-LÁM-bi NIR-GÁL |
| CTMMA | Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art | Dillard NB Lewis Coll. | R. B. Dillard, Neo-Babylonian Texts from the John Frederick Lewis Collection of the Free Library of Philadelphia (Ph.D. diss., Dropsie Univ. 1975) |
| CTN | Cuneiform Texts from Nimrud | | |
| Cult Image | M. B. Dick, ed., Born in Heaven, Made on Earth: The Making of the Cult Image in the Ancient Near East | Diri | lexical series diri DIR <i>siāku</i> = (<i>w</i>) <i>atru</i> , pub. Civil, MSL 15 |
| Cyr. | J. N. Strassmaier, Inschriften von Cyrus | Divination | J. Nougayrol, ed., La divination en Mésopotamie ancienne et dans les régions voisines |
| DAFI | Cahiers de la Délégation Archéologique Française en Iran | Di Vito Personal Names | R. A. Di Vito, Studies in Third Millennium Sumerian and Akkadian Personal Names |
| Dalley Edinburgh | S. Dalley, A Catalogue of the Akkadian Cuneiform Tablets in the Collections of the Royal Scottish Museum, Edinburgh | DLZ | Deutsche Literaturzeitung |
| Dalley-Postgate Fort Shalmaneser | S. Dalley and J. N. Postgate, The Tablets from Fort Shalmaneser (= CTN 3) | Dombradi Altbab. Prozessurkunden | E. Dombradi, Die Darstellung des Rechtsaustrags in den altbabylonischen Prozessurkunden |
| Dalman Aram. Wb. | G. H. Dalman, Aramäisch-neuhebräisches Wörterbuch zu Targum, Talmud und Midrasch | Donbaz and Parpola NA Legal Texts | V. Donbaz and S. Parpola, Neo-Assyrian Legal Texts in Istanbul |
| Dandamaev Slavery | M. A. Dandamaev, Slavery in Babylonia from Nabopolassar to Alexander the Great | Donbaz-Yoffee OB Kish | V. Donbaz and N. Yoffee, Old Babylonian Texts from Kish Conserved in the Istanbul Museums (= BiMes 17) |
| Dar. | J. N. Strassmaier, Inschriften von Darius | Dosch Arraphe | G. Dosch, Zur Struktur der Gesellschaft des Königreichs Arraphe |
| David AV | Symbolae iuridicae et historicae Martino David dedicatae. Tomus alter: Iura Orientis antiqui | Doty Uruk | L. T. Doty, Cuneiform Archives from Hellenistic Uruk (Ph.D. diss., Yale Univ. 1977) |
| Deimel Fara | A. Deimel, Die Inschriften von Fara (= WVDOG 40, 43, 45) | Dougherty Shirkutu | R. P. Dougherty, The Shirkûtu of Babylonian Deities (= YOR 5/2) |
| Dekiere OB Real Estate | L. Dekiere, Old Babylonian Real Estate Documents from Sippar in the British Museum, Parts 1-6 (= MHE Texts 2) | DP | M. Allotte de la Fuÿe, Documents présargoniques |
| Delaporte Catalogue Bibliothèque Nationale | L. J. Delaporte, Catalogue des cylindres orientaux . . . de la Bibliothèque Nationale | Dream-book | A. L. Oppenheim, The Interpretation of Dreams in the Ancient Near East (= Transactions of the American Philosophical Society 46/3) |
| Delaporte Catalogue Louvre | L. J. Delaporte, Catalogue des cylindres . . . Musée du Louvre | van Driel Cult of Aššur | G. van Driel, The Cult of Aššur |
| Delitzsch AL ³ | F. Delitzsch, Assyrische Lesestücke, 3rd ed. | D.T. | tablets in the collections of the British Museum |
| Delitzsch HWB | F. Delitzsch, Assyrisches Handwörterbuch | Durand Catalogue EPHE | J.-M. Durand, Documents cunéiformes de la IV ^e Section de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes |
| Deller AV | Ad bene et fideliter seminandum: Festgabe für Karlheinz Deller (= AOAT 220) | Durand Documents de Mari | J.-M. Durand, Les documents épistolaires du palais de Mari |
| De Meyer AV | Cinquante-deux réflexions sur le proche-orient ancien offertes en hommage à Léon De Meyer | Durand Textes babyloniens | J.-M. Durand, Textes babyloniens d'époque récente |
| Dercksen OA Copper Trade | J. G. Dercksen, The Old Assyrian Copper Trade in Anatolia | Ea | lexical series ea A = <i>nāqu</i> , pub. Civil, MSL 14 |
| Dietrich Aramäer | M. Dietrich, Die Aramäer Südbabyloniens in der Sargonidenzeit (= AOAT 7) | EA | J. A. Knudtzon, Die El-Amarna-Tafeln (= VAB 2); EA 359-79: Rainey EA |
| van Dijk Götterlieder | J. van Dijk, Sumerische Götterlieder | Eames Coll. | A. L. Oppenheim, Catalogue of the Cuneiform Tablets of the Wilberforce Eames Babylonian Collection in the New York Public Library (= AOS 32) |
| van Dijk La Sagesse | J. van Dijk, La sagesse suméro-accadienne | Eames Collection | tablets in the Wilberforce Eames Babylonian Collection in the New York Public Library |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|---|--|------------------------------------|---|
| Ebeling Glossar | E. Ebeling, Glossar zu den neubabylonischen Briefen (= SBAW 1953/1) | Eshnunna Code | see Goetze LE |
| Ebeling Handerhebung | E. Ebeling, Die akkadische Gebetsserie "Handerhebung" (= VIO 20) | Evetts App. | B. T. A. Evetts, Inscriptions of ... Evil-Merodach ... Appendix |
| Ebeling KMI | E. Ebeling, Keilschrifttexte medizinischen Inhalts | Evetts Ev.-M. | B. T. A. Evetts, Inscriptions of ... Evil-Merodach ... |
| Ebeling Neubab. Briefe | E. Ebeling, Neubabylonische Briefe (= ABAW NF 30) | Evetts Lab. | B. T. A. Evetts, Inscriptions of ... Laborosoarchod |
| Ebeling Neubab. Briefe aus Uruk | E. Ebeling, Neubabylonische Briefe aus Uruk | Evetts Ner. | B. T. A. Evetts, Inscriptions of ... Neriglissar ... |
| Ebeling Parfümrez. | E. Ebeling, Parfümrezepte und kultische Texte aus Assur (also pub. in Or. NS 17-19) | EVO | Egitto e Vicino Oriente |
| Ebeling Stiftungen | E. Ebeling, Stiftungen und Vorschriften für assyrische Tempel (= VIO 23) | Explicit Malku | synonym list <i>malku</i> = <i>šarru</i> , explicit version (Tablets I-II pub. A. D. Kilmer, JAOS 83 421ff.) |
| Ebeling Wagenpferde | E. Ebeling, Bruchstücke einer mittelassyrischen Vorschriftensammlung für die Akklimatisierung und Trainierung von Wagenpferden (= VIO 7) | Fadhil Arraphe | A. Fadhil, Studien zur Topographie und Prosopographie der Provinzstädte des Königreichs Arraphe |
| Eblaite Personal Names | Eblaite Personal Names and Semitic Name-Giving: Papers of a Symposium Held in Rome, July 15-17, 1985 | Fales Censimenti | F. M. Fales, Censimenti e catasti di epoca neo-assira |
| Edel Ägyptische Ärzte | E. Edel, Ägyptische Ärzte und ägyptische Medizin am hethitischen Königshof | Falkenstein ATU | A. Falkenstein, Archaische Texte aus Uruk |
| Edzard Tell ed-Dēr | D. O. Edzard, Altbabylonische Rechts- und Wirtschaftsurkunden aus Tell ed-Dēr (= ABAW NF 72) | Falkenstein Das Sumerische | A. Falkenstein, Das Sumerische (= Handbuch der Orientalistik, erste Abteilung, zweiter Band, erster und zweiter Abschnitt, Lieferung I) |
| Edzard Zwischenzeit | D. O. Edzard, Die "Zweite Zwischenzeit" Babyloniens | Falkenstein Gerichtsurkunden | A. Falkenstein, Die neusumerischen Gerichtsurkunden (= ABAW NF 39, 40, 44) |
| Eidem Shemshāra | J. Eidem, The Shemshāra Archives 2: The Administrative Texts | Falkenstein Götterlieder | A. Falkenstein, Sumerische Götterlieder |
| Edem and Laessøe Shemshara Letters | J. Eidem and J. Laessøe, The Shemshara Archives 1: The Letters | Falkenstein Grammatik | A. Falkenstein, Grammatik der Sprache Gudeas von Lagaš (= AnOr 28 and 29) |
| Eilers Beamtennamen | W. Eilers, Iranische Beamtennamen in der keilschriftlichen Überlieferung (= Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 25/5) | Falkenstein Haupttypen | A. Falkenstein, Die Haupttypen der sumerischen Beschwörung (= LSS NF 1) |
| Eilers Gesellschaftsformen | W. Eilers, Gesellschaftsformen im altbabylonischen Recht | Falkenstein Topographie | A. Falkenstein, Topographie von Uruk |
| Emesal Voc. | lexical series <i>d i m m e r = d i n g i r = i l u</i> , pub. Landsberger, MSL 4 3-44 | Farber Baby-Beschwörungen | W. Farber, Schlaf, Kindchen, Schlaf!: Mesopotamische Baby-Beschwörungen und -Rituale |
| EN | Excavations at Nuzi (EN 9/1, 9/2, 10/1, 10/2 pub. in SCCNH 2, 4, 8, 9) | Farber Ištar und Dumuzi | W. Farber, Beschwörungsrituale an Ištar und Dumuzi |
| En. el. Erimhuš | <i>Enūma eliš</i> lexical series <i>e r i m h u š = a n a n t u</i> , pub. Cavigneaux, MSL 17 | Ferrara Nanna-Suen's Journey | A. J. Ferrara, Nanna-Suen's Journey to Nippur |
| Erimhuš Bogh. | Boghazkeui version of Erimhuš, pub. Güterbock, MSL 17 | Festschrift Eilers | Festschrift für Wilhelm Eilers: Ein Dokument der internationalen Forschung |
| | | Festschrift Joseph Henninger | Al-Bahit: Festschrift Joseph Henninger (= Studia Instituti Anthropos 28) |
| | | FF | Forschungen und Fortschritte |
| | | Figulla Cat. | H. H. Figulla, Catalogue of the Babylonian Tablets in the British Museum (= Cat. BM 1) |
| | | Figurative Language | M. Mindlin, M. J. Geller, and J. E. Wansbrough, eds., Figurative Language in the Ancient Near East |
| | | Finet L'Accadien | A. Finet, L'Accadien des lettres de Mari |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|-----------------------------------|---|--|--|
| Finkelstein Mem. Vol. | Essays on the Ancient Near East in Memory of Jacob Joel Finkel- stein | Gehlken Uruk | E. Gehlken, Spätbabylonische Wirtschaftstexte aus dem Eanna- Archiv |
| Fish Catalogue | T. Fish, Catalogue of Sumerian Tablets in the John Rylands Library | Gelb OAIC | I. J. Gelb, Old Akkadian Inscrip- tions in Chicago Natural History Museum |
| Fish Letters | T. Fish, Letters of the First Baby- lonian Dynasty in the John Ry- lands Library, Manchester | Gelb-Kienast Königsin- schriften | I. J. Gelb and B. Kienast, Die altakkadischen Königsinschriften des dritten Jahrtausends |
| Fleming Emar Priestess | D. E. Fleming, The Installation of Baal's High Priestess at Emar | Genouillac Kich | H. de Genouillac, Premières re- cherches archéologiques à Kich |
| FLP | tablets in the collections of the Free Library of Philadelphia | Genouillac Trouvaille | H. de Genouillac, La trouvaille de Dréhem |
| Frame Babylonia | G. Frame, Babylonia 689-627 B.C.: A Political History | Genouillac TSA | H. de Genouillac, Tablettes sumé- riennes archaïques . . . |
| Fränkel Fremdw. | S. Fränkel, Die aramäischen Fremd- wörter im Arabischen | George Temples | A. R. George, House Most High: The Temples of Ancient Meso- potamia |
| Frankena Tākultu | R. Frankena, Tākultu, De sacrale Maaltijd in het assyrische Ritueel | George Topo- graphical Texts | A. R. George, Babylonian Topo- graphical Texts (= ÖLA 40) |
| Freedman Alu | S. M. Freedman, If a City Is Set on a Height: The Akkadian Omen Series <i>Šumma Alu ina Melē Šakin</i> | Gesche Schu- lunterricht | P. D. Gesche, Schulunterricht in Babylonien im ersten Jahr- tausend v. Chr. (= AOAT 275) |
| Freydank Chronologie | H. Freydank, Beiträge zur mittel- assyrischen Chronologie und Ge- schichte | Gesenius ¹⁷ | W. Gesenius, Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch, 17th ed. |
| Freydank Wirtschafts- texte | H. Freydank, Spätbabylonische Wirtschaftstexte aus Uruk | GGA | Göttingische gelehrte Anzeigen |
| Friedrich Festschrift | Festschrift Johannes Friedrich | Gibson-Biggs Seals | M. Gibson and R. D. Biggs, eds., Seals and Sealing in the Ancient Near East |
| Friedrich Gesetze | J. Friedrich, Die hethitischen Gesetze (= Documenta et monu- menta orientis antiqui 7) | Gilg. | Gilgāmeš epic, cited from Thomp- son Gilg. (M. = Meissner Frag- ment, OB Version of Tablet X; P. = Pennsylvania Tablet, OB Version of Tablet II, copy A. Westenholz, Lambert AV 446ff.; Y. = Yale Tablet, OB Version of Tablet III) |
| Friedrich Heth. Wb. | J. Friedrich, Hethitisches Wör- terbuch . . . | Gilg. O. I. | OB Gilg. fragment from Ishchali pub. by T. Bauer, JNES 16 254ff., also Greengus Ishchali 277 |
| Friedrich Staats- verträge | J. Friedrich, Staatsverträge des Ḫatti-Reiches in hethitischer Sprache (= MVAG 34/1) | Goetze Ḫattušiliš | A. Goetze, Ḫattušiliš. Der Bericht über seine Thronbesteigung nebst den Paralleltexten (= MVAG 29/3) |
| FuB | Forschungen und Berichte | Goetze Kizzuwatna | A. Goetze, Kizzuwatna and the Problem of Hittite Geography (= YOR 22) |
| Fuchs Sargon | A. Fuchs, Die Inschriften Sargons II. aus Khorsabad | Goetze LE | A. Goetze, The Laws of Eshnunna (= AASOR 31) |
| Gadd Early Dynasties | C. J. Gadd, The Early Dynasties of Sumer and Akkad | Goetze Neue Bruchstücke | A. Goetze, Neue Bruchstücke zum grossen Text des Ḫattušiliš und den Paralleltexten (= MVAG 34/2) |
| Gadd Ideas | C. J. Gadd, Ideas of Divine Rule in the Ancient East | Golénisheff | V. S. Golénisheff, Vingt-quatre tablettes cappadociennes . . . |
| Gadd Teachers | C. J. Gadd, Teachers and Students in the Oldest Schools | Gordon AV | Orient and Occident: Essays Pre- sented to Cyrus H. Gordon . . . (= AOAT 22) |
| Gandert Festschrift | Gandert Festschrift (= Berliner Beiträge zur Vor- und Frühge- schichte 2) | Gordon Handbook | C. H. Gordon, Ugaritic Handbook (= AnOr 25) |
| Garelli Gilg. | Gilgameš et sa légende. Etudes re- cueillies par Paul Garelli à l'occa- sion de la VII ^e Rencontre Assyri- ologique Internationale (Paris, 1958) | | |
| Garelli Les Assyriens | P. Garelli, Les Assyriens en Cappa- doce | | |
| Gaster AV | Occident and Orient (Studies in Honour of M. Gaster) | | |
| Gautier Dilbat | J. E. Gautier, Archives d'une famille de Dilbat . . . | | |
| GCCI | R. P. Dougherty, Goucher College Cuneiform Inscriptions | | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|--------------------------|---|---------------------------|---|
| Gordon Smith College | C. H. Gordon, <i>Smith College Tablets . . .</i> (= <i>Smith College Studies in History</i> 38) | Herzfeld API | E. Herzfeld, <i>Altpersische Inschriften</i> |
| Gordon Sumerian Proverbs | E. I. Gordon, <i>Sumerian Proverbs</i> | Hewett Anniversary Vol. | <i>So Live the Works of Men: Seventieth Anniversary Volume Honoring Edgar Lee Hewett</i> |
| Gössmann Era Gött. Misz. | F. Gössmann, <i>Das Era-Epos</i> Göttinger <i>Miszellen: Beiträge zur ägyptologischen Diskussion</i> | Hg. | lexical series HAR.gud = <i>imrû</i> = <i>ballu</i> , pub. MSL 5-11 |
| Grant Bus. Doc. | E. Grant, <i>Babylonian Business Documents of the Classical Period</i> | HG | J. Kohler et al., <i>Hammurabi's Gesetz</i> |
| Grant Smith College | E. Grant, <i>Cuneiform Documents in the Smith College Library</i> | Hh. | lexical series HAR.ra = <i>hubullu</i> (Hh. I-IV pub. Landsberger, MSL 5; Hh. V-VII pub. Landsberger, MSL 6; Hh. VIII-XII pub. Landsberger, MSL 7; Hh. XIII-XIV, XVIII pub. Landsberger, MSL 8; Hh. XV pub. Landsberger, MSL 9; Hh. XVI-XVII, XIX pub. Landsberger and Reiner, MSL 10; Hh. XX-XXIV pub. Landsberger and Reiner, MSL 11) |
| Gray Samaš | C. D. Gray, <i>The Samaš Religious Texts . . .</i> | Hilprecht AV | Hilprecht Anniversary Volume. <i>Studies in Assyriology and Archaeology Dedicated to Hermann V. Hilprecht</i> |
| Grayson ARI | A. K. Grayson, <i>Assyrian Royal Inscriptions</i> | Hilprecht Deluge Story | H. V. Hilprecht, <i>The Earliest Version of the Babylonian Deluge Story and the Temple Library of Nippur</i> |
| Grayson BHLT | A. K. Grayson, <i>Babylonian Historical-Literary Texts</i> (= TSTS 3) | Hinke Kudurru | W. J. Hinke, <i>Selected Babylonian Kudurru Inscriptions, No. 5, p. 21-27</i> |
| Grayson Chronicles | A. K. Grayson, <i>Assyrian and Babylonian Chronicles</i> (= TCS 5) | Hinz AFF | W. Hinz, <i>Altiranische Funde und Forschungen</i> |
| Greengus Ishchali | S. Greengus, <i>Old Babylonian Tablets from Ishchali and Vicinity</i> | Hirsch AV | <i>Festschrift für Hans Hirsch zum 65. Geburtstag</i> (= WZKM 86) |
| Greengus Studies | S. Greengus, <i>Studies in Ishchali Documents</i> (= BiMes 19) | Hirsch Untersuchungen | H. Hirsch, <i>Untersuchungen zur altassyrischen Religion</i> (= AfO Beiheft 13/14) |
| Groneberg Ištār | B. Groneberg, <i>Lob der Ištār: Gebet und Ritual an die altbabylonische Venusgöttin</i> | Hoffner Alimenta | H. A. Hoffner, <i>Alimenta Hethaeorum</i> (= AOS 55) |
| Grosz Wullu Archive | K. Grosz, <i>The Archive of the Wullu Family</i> | Hoffner Laws | H. Hoffner, <i>The Laws of the Hittites</i> |
| Guest Notes on Plants | E. Guest, <i>Notes on Plants and Plant Products with their Colloquial Names in Iraq</i> | Holma | H. Holma, <i>Kleine Beiträge zum assyrischen Lexikon</i> (= AASF B 7/2) |
| Guest Notes on Trees | E. Guest, <i>Notes on Trees and Shrubs for Lower Iraq</i> | Holma Kl. Beitr. | H. Holma, <i>Die Namen der Körperteile im Assyrisch-babylonischen</i> (= AASF B 7) |
| Gurney MB Texts | O. R. Gurney, <i>The Middle Babylonian Legal and Economic Texts from Ur</i> | Holma Körperteile | H. Holma, <i>Omen Texts from Babylonian Tablets in the British Museum . . .</i> |
| Güterbock AV | Kaniššuar: <i>A Tribute to Hans G. Güterbock on His Seventy-Fifth Birthday</i> (= AS 23) | Holma Omen Texts | H. Holma, <i>Die assyrisch-babylonischen Personennamen der Form Quttulu</i> (= AASF B 13/2) |
| Güterbock Siegel | H. G. Güterbock, <i>Siegel aus Boğazköy</i> (= AfO Beiheft 5 and 7) | Holma Weitere Beitr. | H. Holma, <i>Weitere Beiträge zum assyrischen Lexikon</i> (= AASF B 15/1) |
| Hallo AV | <i>The Tablet and the Scroll: Near Eastern Studies in Honor of William W. Hallo</i> | Hölscher Personennamen | M. Hölscher, <i>Die Personennamen der kassitenzeitlichen Texte aus Nippur</i> |
| Hallo Royal Titles | W. W. Hallo, <i>Early Mesopotamian Royal Titles</i> (= AOS 43) | Horowitz Cosmic Geography | W. Horowitz, <i>Mesopotamian Cosmic Geography</i> |
| Hartmann Musik | H. Hartmann, <i>Die Musik der sumerischen Kultur</i> | | |
| Haupt Nimrodepos | P. Haupt, <i>Das babylonische Nimrodepos</i> | | |
| Haverford Symposium | E. Grant, ed., <i>The Haverford Symposium on Archaeology and the Bible</i> | | |
| Hecker Giessen | K. Hecker, <i>Die Keilschrifttexte der Universitätsbibliothek Giessen</i> | | |
| Hecker Grammatik | K. Hecker, <i>Grammatik der Kültepe-Texte</i> (= AnOr 44) | | |
| Heimpel Tierbilder | W. Heimpel, <i>Tierbilder in der sumerischen Literatur</i> (= <i>Studia Pohl</i> 2) | | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|---------------------------------|--|------------------------------|---|
| Houwink ten Cate AV | Studio Historiae Ardens: Ancient Near Eastern Studies Presented to Philo H. J. Houwink ten Cate | Izre'el Amarna | S. Izre'el, The Amarna Scholarly Tablets |
| Hrozný Code Hittite | F. Hrozný, Code hittite provenant de l'Asie Mineure | JA | Journal asiatique |
| Hrozný Getreide | F. Hrozný, Das Getreide im alten Babylonien . . . (= SAWW Phil.-Hist. Kl. 173/1) | Jacobsen Copenhagen | T. Jacobsen, Cuneiform Texts in the National Museum, Copenhagen |
| Hrozný Kultepe | F. Hrozný, Inscriptions cunéiformes du Kultépé (= ICK 1) (= Monogr. ArOr 14) | Jacobsen Eshnunna | T. Jacobsen, Philological Notes on Eshnunna and Its Inscriptions (= AS 6) |
| Hrozný Ta'annek HS | F. Hrozný, Die Keilschrifttexte von Ta'annek, in Sellin Ta'annek tablets in the Hilprecht collection, Jena | Jankowska KTK | N. B. Jankowska, Klinopisnye teksty iz Kjul'-Tepe v sobraniakh SSSR |
| HSM | tablets in the collections of the Harvard Semitic Museum | JAOS | Journal of the American Oriental Society |
| HSS | Harvard Semitic Series | Jastrow Dict. | M. Jastrow, A Dictionary of the Targumim . . . |
| HUCA | Hebrew Union College Annual | JBL | Journal of Biblical Literature |
| Huehnergard Ugaritic Vocabulary | J. Huehnergard, Ugaritic Vocabulary in Syllabic Transcription (= HSS 32) | JCS | Journal of Cuneiform Studies |
| Hunger Kolophone | H. Hunger, Babylonische und assyrische Kolophone (= AOAT 2) | JEA | Journal of Egyptian Archaeology |
| Hunger Uruk | H. Hunger, Spätbabylonische Texte aus Uruk, 1 | JEN | Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi (JEN 674-881 pub. in SCCNH 3) |
| Hunger-Pingree MUL.APIN | H. Hunger and D. Pingree, MUL.APIN: An Astronomical Compendium in Cuneiform (= Afo Beiheft 24) | JENu | Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi, unpub. |
| Hussey Sumerian Tablets | M. I. Hussey, Sumerian Tablets in the Harvard Semitic Museum (= HSS 3 and 4) | JEOL | Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap "Ex Oriente Lux" |
| IB | tablets in the collections of the Pontificio Istituto Biblico, Rome | JESHO | Journal of the Economic and Social History of the Orient |
| IBoT | Istanbul Arkeoloji Müzelerinde Bulunan Boğazköy Tabletleri | Jestin NTSS ^ž | R. Jestin, Nouvelles tablettes sumériennes de Šuruppak |
| Ichisar Imdilum ICK | M. Ichisar, Les archives cappadociennes du marchand Imdilum | Jestin Šuruppak | R. Jestin, Tablettes sumériennes de Šuruppak . . . |
| Idu | lexical series <i>á = idu</i> | JJP | Journal of Juristic Papyrology |
| IEJ | Israel Exploration Journal | JKF | Jahrbuch für kleinasiatische Forschung |
| IF | Indogermanische Forschungen | JNES | Journal of Near Eastern Studies |
| Igituh | lexical series <i>ig it u ħ = tāmartu</i> . Igituh short version pub. Landsberger and Gurney, Afo 18 81ff. | Joannès Archives de Borsippa | F. Joannès, Archives de Borsippa: La Famille Ea-ilūta-bāni |
| ILN | Illustrated London News | Joannès Textes économiques | F. Joannès, Textes économiques de la Babylonie récente |
| IM | tablets in the collections of the Iraq Museum, Baghdad | Johns | C. H. W. Johns, An Assyrian Doomsday Book |
| Imgidda to Erimhuš | see Erimhuš | Jones-Snyder | T. B. Jones and J. Snyder, Sumerian Economic Texts from the Third Ur Dynasty |
| IOS | Israel Oriental Studies | JPOS | Journal of the Palestine Oriental Society |
| Istanbul | tablets in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul | JQR | Jewish Quarterly Review |
| ITT | Inventaire des tablettes de Tello | JRAS | Journal of the Royal Asiatic Society |
| Izbu Comm. | commentary to the series <i>šumma izbu</i> , pub. Leichty Izbu p. 211-233 | JSOR | Journal of the Society of Oriental Research |
| Izi | lexical series <i>izi = išātu</i> , pub. Civil, MSL 13 154-226 | JSS | Journal of Semitic Studies |
| Izi Bogh. | Boghazkeui version of Izi, pub. Civil, MSL 13 132-147 | JTVI | Journal of the Transactions of the Victoria Institute |
| Izre'el Adapa | S. Izre'el, Adapa and the South Wind | Jursa Bēl-rēmāni | M. Jursa, Das Archiv des Bēl-rēmāni |
| | | Jursa Landwirtschaft | M. Jursa, Die Landwirtschaft in Sippar in neubabylonischer Zeit (= Afo Beiheft 25) |
| | | Jursa Tempelzehnt | M. Jursa, Der Tempelzehnt in Babylonien vom siebenten bis zum dritten Jahrhundert v. Chr. |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|-----------------------------------|--|------------------------------|---|
| K. | tablets in the Kouyunjik collection of the British Museum | Knudtzon Gebete | J. A. Knudtzon, Assyrische Gebete an den Sonnengott . . . |
| Kagal | lexical series ka gal = <i>abullu</i> , pub. Civil, MSL 13 227-261 | Koch-Westenholz Liver Omens | U. Koch-Westenholz, Babylonian Liver Omens |
| KAH | Keilschrifttexte aus Assur historischen Inhalts | Köcher BAM | F. Köcher, Die babylonisch-assyrische Medizin in Texten und Untersuchungen |
| KAJ | Keilschrifttexte aus Assur juristischen Inhalts | Köcher Pflanzenkunde | F. Köcher, Keilschrifttexte zur assyrisch-babylonischen Drogen- und Pflanzenkunde (= VIO 28) |
| Kāmid el-Lōz | Kāmid el-Lōz, Saarbrücker Beiträge zur Altertumskunde 7 1970 | Kohler u. Peiser Rechtsleben | J. Kohler and F. E. Peiser, Aus dem babylonischen Rechtsleben |
| Kang SACT | S. Kang, Sumerian and Akkadian Cuneiform Texts in the Collection of the World History Museum of the University of Illinois | Konst. | tablets excavated at Assur, in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul |
| KAR | Keilschrifttexte aus Assur religiösen Inhalts | Koschaker Bürgschaftsrecht | P. Koschaker, Babylonisch-assyrisches Bürgschaftsrecht |
| KAV | Keilschrifttexte aus Assur verschiedenen Inhalts | Koschaker Griech. Rechtsurk. | P. Koschaker, Über einige griechische Rechtsurkunden aus den östlichen Randgebieten des Hellenismus (= ASAW 42/1) |
| KB | Keilinschriftliche Bibliothek | Koschaker NRUA | P. Koschaker, Neue keilschriftliche Rechtsurkunden aus der El-Amarna-Zeit (= ASAW 39/5) |
| KBo | Keilschrifttexte aus Boghazköi | Koslova Eremitage | N. Koslova, Ur III-Texte der St. Petersburger Eremitage |
| Kent Old Persian | R. G. Kent, Old Persian . . . (= AOS 33) | Kramer AV | Kramer Anniversary Volume (= AOAT 25) |
| Ker Porter Travels | R. Ker Porter, Travels in Georgia, Persia, Armenia, Ancient Babylonia, etc. . . . | Kramer Lamentation | S. N. Kramer, Lamentation over the Destruction of Ur (= AS 12) |
| Kessler Topographie | K. Kessler, Untersuchungen zur historischen Topographie Nordmesopotamiens | Kramer SLTN | S. N. Kramer, Sumerian Literary Texts from Nippur (= AASOR 23) |
| Kessler Uruk | K. Kessler, Uruk: Urkunden aus Privathäusern | Kramer Two Elegies | S. N. Kramer, Two Elegies on a Pushkin Museum Tablet |
| Kh. | tablets from Khafadje in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago | Kraus AbB 1 | F. R. Kraus, Briefe aus dem British Museum |
| Kienast Altass. Kaufvertragsrecht | B. Kienast, Das altassyrische Kaufvertragsrecht | Kraus AV | <i>Zikir Šumim</i> : Assyriological Studies Presented to F. R. Kraus . . . |
| Kienast ATHE | B. Kienast, Die altassyrischen Texte des Orientalischen Seminars der Universität Heidelberg und der Sammlung Erlenmeyer | Kraus Edikt | F. R. Kraus, Ein Edikt des Königs Ammi-Šaduqa von Babylon (= <i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 5) |
| Kienast Kisurra | B. Kienast, Die altbabylonischen Briefe und Urkunden aus Kisurra | Kraus Texte | F. R. Kraus, Texte zur babylonischen Physiognomatik (= AfO Beiheft 3) |
| Kienast-Volk SAB | B. Kienast and K. Volk, Die sumerischen und akkadischen Briefe | Kraus Verfügungen | F. R. Kraus, Königliche Verfügungen in altbabylonischer Zeit (= <i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 11) |
| King Chron. | L. W. King, Chronicles Concerning Early Babylonian Kings . . . | Kraus Viehhaltung | F. R. Kraus, Staatliche Viehhaltung im altbabylonischen Lande Larsa |
| King Early History | L. W. King, A History of Sumer and Akkad: An Account of the Early Races of Babylonia . . . | Krecher Kultlyrik | J. Krecher, Sumerische Kultlyrik |
| King History | L. W. King, A History of Babylon | KT Blanckertz | J. Lewy, Die Kültepetexte der Sammlung Rudolf Blanckertz, Berlin |
| King Hittite Texts | L. W. King, Hittite Texts in the Cuneiform Character in the British Museum | KT Hahn | J. Lewy, Die Kültepetexte aus der Sammlung Frida Hahn, Berlin |
| Kinnier Wilson Etana | J. V. Kinnier Wilson, The Legend of Etana | KTS | KTS 1 = J. Lewy, Die altassyrischen Texte vom Kültepe bei Kaisarije; KTS 2 = V. Donbaz, |
| Kinnier Wilson Wine Lists | J. V. Kinnier Wilson, The Nimrud Wine Lists (= CTN 1) | | |
| Kish | tablets excavated at Kish, in the collections of the Ashmolean Museum, Oxford | | |
| Klauber Beamtentum | E. Klauber, Assyrisches Beamtentum nach Briefen aus der Sargonidenzeit (= LSS 5/3) | | |
| KlF | Kleinasiatische Forschungen | | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|--|---|-----------------------------------|---|
| | Keilschrifttexte in den Antiken-Museen zu Stambul | Landsberger Kult. | B. Landsberger, Der kultische Kalender der Babylonier und Assyrer (= LSS 6/1-2) |
| KUB | Keilschrifturkunden aus Boghazköi | Kalender | |
| Küchler Beitr. | F. Küchler, Beiträge zur Kenntnis der assyrisch-babylonischen Medizin . . . | Landsberger-Jacobsen Georgica | B. Landsberger and T. Jacobsen, Georgica (in MS.) |
| Kühne Chronologie | C. Kühne, Die Chronologie der internationalen Korrespondenz von El-Amarna (= AOAT 17) | Lang. | Language |
| Kültepe | unpublished tablets from Kültepe | Langdon BL | S. Langdon, Babylonian Liturgies |
| Kümmel Familie | H. M. Kümmel, Familie, Beruf und Amt im spätbabylonischen Uruk | Langdon Creation | S. Langdon, The Babylonian Epic of Creation |
| Kupper Les Nomades | J.-R. Kupper, Les nomades en Mésopotamie au temps des rois de Mari | Langdon Menologies | S. Langdon, Babylonian Menologies . . . |
| Kutscher Mem. Vol. | kinattūtu ša dārāti: Raphael Kutscher Memorial Volume | Langdon SBP | S. Langdon, Sumerian and Babylonian Psalms |
| Kwasman NA Legal | T. Kwasman, Neo-Assyrian Legal Documents in the Kouyunjik Collection of the British Museum (= Studia Pohl: Series Maior 14) | Langdon Tammuz | S. Langdon, Tammuz and Ishtar |
| Labat L'Akkadien | R. Labat, L'Akkadien de Boghazköi | Lanu | lexical series a l a m = <i>lānu</i> |
| Labat Calendrier | R. Labat, Un calendrier babylonien des travaux, des signes et des mois | Lanz Harrānu | H. Lanz, Die Neubabylonischen <i>harrānu</i> -Geschäftsunternehmen |
| Labat Suse | R. Labat, Textes littéraires de Suse (= MDP 57) | Laroche Glossaire Hourrite | E. Laroche, Glossaire de la langue hourrite (= RHA 34-35) |
| Labat TDP | R. Labat, Traité akkadien de diagnostics et pronostics médicaux | Lautner Personenmiete | J. G. Lautner, Altbabylonische Personenmiete und Erntearbeiterverträge (= Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia 1) |
| Lacheman AV | Studies on the Civilization and Culture of Nuzi and the Hurrians in Honor of Ernest R. Lacheman (= SCCNH 1) | Lautner Richterliche Entscheidung | J. G. Lautner, Die richterliche Entscheidung und die Streitbeendigung im Altbabylonischen Prozessrechte |
| Laessøe Bit Rimki | J. Laessøe, Studies on the Assyrian Ritual <i>bīt rimki</i> | Layard | A. H. Layard, Inscriptions in the Cuneiform Character . . . |
| Lajard Culte de Vénus | J. B. F. Lajard, Recherches sur le culte . . . de Vénus | Layard Discoveries | A. H. Layard, Discoveries among the Ruins of Nineveh and Babylon |
| Lambert AV | Wisdom, Gods and Literature: Studies in Assyriology in Honour of W. G. Lambert | LB | tablet numbers in the de Liagre Böhl Collection, Leiden |
| Lambert BWL | W. G. Lambert, Babylonian Wisdom Literature | LBAT | Late Babylonian Astronomical and Related Texts, copied by T. G. Pinches and J. N. Strassmaier, prepared for publication by A. J. Sachs, with the cooperation of J. Schaumberger |
| Lambert Love Lyrics | W. G. Lambert, The Problem of the Love Lyrics, in Goedicke and Roberts, eds., Unity and Diversity | Leander | P. A. Leander, Über die sumerischen Lehnwörter im Assyrischen |
| Lambert Marduk's Address to the Demons | W. G. Lambert, Marduk's Address to the Demons (= AfO 17 310ff.) | Le Gac Asn. | Y. Le Gac, Les inscriptions d'Aššur-našir-aplu III |
| Lambert-Millard Atra-ḥasis | W. G. Lambert and A. R. Millard, Atra-ḥasis: The Babylonian Story of the Flood | Legrain Catal. Cugnin | L. Legrain, Catalogue des cylindres orientaux de la collection Louis Cugnin |
| Landsberger Brief | B. Landsberger, Brief des Bischofs von Esagila an König Asarhaddon | Legrain TRU | L. Legrain, Le temps des rois d'Ur |
| Landsberger Date Palm | B. Landsberger, The Date Palm and Its By-Products According to the Cuneiform Sources (= AfO Beiheft 17) | Lehmann-Haupt CIC | F. F. C. Lehmann-Haupt, ed., Corpus inscriptionum chaldicarum |
| Landsberger Fauna | B. Landsberger, Die Fauna des alten Mesopotamien . . . (= ASAW 42/6) | Leichty Izbu | E. Leichty, The Omen Series Šumma Izbu (= TCS 4) |
| | | Lenormant Choix | F. Lenormant, Choix de textes cunéiformes inédits ou incomplètement publiés jusqu'à ce jour |
| | | van Lerberghe OB Texts | K. van Lerberghe, Old Babylonian Legal and Administrative Texts from Philadelphia (= OLA 21) |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|---|---|-------------------------------------|--|
| van Lerberghe Ur-Utu | K. van Lerberghe and G. Voet, Sippar-Amnānum: The Ur-Utu Archive (= MHE Texts 1) | Lyon Sar. | D. G. Lyon, Keilschrifttexte Sargon's . . . |
| Levine Stelae | L. D. Levine, Two Neo-Assyrian Stelae from Iran | MacGinnis Letter Orders | J. MacGinnis, Letter Orders from Sippar and the Administration of the Ebabbara in the Late-Babylonian Period |
| Lidzbarski Handbuch Lie Sar. | M. Lidzbarski, Handbuch der nord-semitischen Epigraphik A. G. Lie, The Inscriptions of Sargon II | MAD | Materials for the Assyrian Dictionary |
| LIH | L. W. King, The Letters and Inscriptions of Hammurabi | MAH | tablets in the collections of the Musée d'Art et d'Histoire, Geneva |
| Limet Anthropo- nymie | H. Limet, L'anthroponymie sumérienne dans les documents de la 3 ^e dynastie d'Ur | Malku | synonym list <i>malku</i> = <i>šarru</i> (Malku I pub. A. D. Kilmer, JAOS 83 421ff.; Malku II pub. W. von Soden, ZA 43 235ff.; supplementary material pub. in von Weiher Uruk) |
| Limet AV | Tablettes et images aux pays de Sumer et d'Akkad: Mélanges offerts à Monsieur H. Limet | Malul Legal Symbolism | M. Malul, Studies in Mesopotamian Legal Symbolism (= AOAT 221) |
| Limet Documents | H. Limet, Etude de documents de la période d'Agadé appartenant à l'Université de Liège | MAOG | Mitteilungen der Altorientalischen Gesellschaft |
| Limet Métal | H. Limet, Le travail du métal au pays de Sumer au temps de la III ^e dynastie d'Ur | Maqlu | G. Meier, Die assyrische Beschwörungssammlung Maqlû (= AfO Beiheft 2) |
| Limet Sceaux Cassites | H. Limet, Les légendes des sceaux cassites | MARI | Mari, Annales de Recherches Interdisciplinaires |
| Limet Textes Sumériens | H. Limet, Textes sumériens de la III ^e dynastie d'Ur (= Documents du Proche-Orient ancien des Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Epigraphie 1) | MARV | Mittelassyrische Rechtsurkunden und Verwaltungstexte |
| Lipiński Économy | E. Lipiński, ed., State and Temple Economy in the Ancient Near East (= OLA 5 and 6) | Matouš Festschrift Matouš KK | Festschrift Lubor Matouš |
| Litke God-Lists | R. L. Litke, A Reconstruction of the Assyro-Babylonian God-Lists, An: ^d A-nu-um and An: Anu šá amēli | Matouš Kultepe Matouš Prag | L. Matouš and M. Matoušová-Rajmová, Kappadokische Keilschrifttafeln mit Siegeln aus den Sammlungen der Karlsuniversität in Prag (= ICK 3) |
| Livingstone Mystical and Mythological Explanatory Works | A. Livingstone, Mystical and Mythological Explanatory Works of Assyrian and Babylonian Scholars | Matouš Kultepe Matouš Prag | L. Matouš, Inscriptions cunéiformes du Kultépe, Vol. 2 (= ICK 2) |
| LKA | E. Ebeling, Literarische Keilschrifttexte aus Assur | Matouš Kultepe Matouš Prag | K. Hecker, G. Kryszat, and L. Matouš, Kappadokische Keilschrifttafeln aus den Sammlungen der Karlsuniversität Prag |
| LKU | A. Falkenstein, Literarische Keilschrifttexte aus Uruk | Maul Eršahunga | S. Maul, 'Herzberuhigungsklagen': Die sumerisch-akkadischen Eršahunga-Gebete |
| van Loon AV | To the Euphrates and Beyond: Archaeological Studies in Honour of Maurits N. van Loon | Maul Namburbi | S. Maul, Zukunftsbewältigung: Eine Untersuchung altorientalischen Denkens anhand der babylonisch-assyrischen Löserituale (Namburbi) |
| Loretz Chagar Bazar | O. Loretz, Texte aus Chagar Bazar und Tell Brak (= AOAT 3) | Mayer Gebets- beschwö- rungen | W. R. Mayer, Untersuchungen zur Formensprache der babylonischen "Gebetsbeschwörungen" (= Studia Pohl: Series Maior 5) |
| Loretz-Mayer Šu-ila | O. Loretz and W. R. Mayer, Šu-ila Gebete (= AOAT 34) | MBGT | Middle Babylonian Grammatical Texts, pub. Civil and Kennedy, MSL SS 1 72-91 |
| Löw Flora | I. Löw, Die Flora der Juden | McEwan LB Tablets | G. J. P. McEwan, The Late Babylonian Tablets in the Royal Ontario Museum (= Royal Ontario Museum Cuneiform Texts 2) |
| LSS | Leipziger semitistische Studien | | |
| LTBA | Die lexikalischen Tafelserien der Babylonier und Assyrer in den Berliner Museen | | |
| Lu | lexical series lú = <i>ša</i> , pub. Civil, MSL 12 87-147 | | |
| Lugale | epic Lugale u melambi nergal, cited from MS. of A. Falkenstein (line nos. in parentheses according to van Dijk Lugale) | MCS MCT | Manchester Cuneiform Studies O. Neugebauer and A. Sachs, Mathematical Cuneiform Texts (= AOS 29) |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|----------------------------|---|----------------------|---|
| MDOG | Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft | | Literature in Honor of Jacob Milgrom |
| MDP | Mémoires de la Délégation en Perse | MIO | Mitteilungen des Instituts für Orientalforschung |
| MEE | Materiali Epigrafici di Ebla | MJ | Museum Journal |
| Meek AV | The Seed of Wisdom: Essays in Honour of T. J. Meek | MKT | O. Neugebauer, Mathematische Keilschrift-texte |
| Meissner BAP | B. Meissner, Beiträge zum alt-babylonischen Privatrecht | MLC | tablets in the collections of the J. Pierpont Morgan Library |
| Meissner BAW | B. Meissner, Beiträge zum assyrischen Wörterbuch (= AS 1 and 4) | MM | tablets in the collections of the Monserrat Museum |
| Meissner BuA | B. Meissner, Babylonien und Assyrien | Moldenke | A. B. Moldenke, Babylonian Contract Tablets in the Metropolitan Museum of Art |
| Meissner Supp. | B. Meissner, Supplement zu den assyrischen Wörterbüchern | Moore Michigan Coll. | E. W. Moore, Neo-Babylonian Documents in the University of Michigan Collection |
| Meissner-Rost Senn. | B. Meissner and P. Rost, Die Bauinschriften Sanheribs | Moran EA | W. L. Moran, Les lettres d'El-Amarna |
| Mél. Dussaud | Mélanges syriens offerts à M. René Dussaud | Moran Letters Moran | W. L. Moran, The Amarna Letters |
| Mélanges Birot | Miscellanea Babylonica: Mélanges offerts à Maurice Birot | Temple Lists | W. L. Moran, Sumerian-Akkadian Temple Lists (in MS.) |
| Mélanges Cazelles | Mélanges bibliques et orientaux en l'honneur de M. Henri Cazelles (= AOAT 212) | MOS Studies | Proceedings of the MOS Symposium |
| Mélanges Finet | Reflets des deux fleuves: Volume de mélanges offerts à André Finet | MRS | Mission de Ras Shamra |
| Mélanges Garelli | Marchands, diplomates et empereurs: Etudes sur la civilisation mésopotamienne offertes à Paul Garelli | MSL | Materialien zum sumerischen Lexikon; Materials for the Sumerian Lexicon |
| Mélanges Kupper | De la Babylonie à la Syrie, en passant par Mari: Mélanges offerts à Monsieur J.-R. Kupper | MSL SS | Materials for the Sumerian Lexicon Supplementary Series |
| Mélanges Laroche | Florilegium Anatolicum: Mélanges offerts à Emmanuel Laroche | MSP | J. J. M. de Morgan, Mission scientifique en Perse |
| Mélanges Steve | Fragmenta Historiae Elamicae: Mélanges offerts à M. J. Steve | Muhamed OB Haddad | A. Muhamed, Old Babylonian Cuneiform Texts from the Hamrin Basin: Tell Haddad |
| Meloni Saggi | G. Meloni, Saggi di filologia semitica | Mullo Weir Lexicon | C. J. Mullo Weir, A Lexicon of Accadian Prayers . . . |
| Mendelsohn Slavery | I. Mendelsohn, Slavery in the Ancient Near East | MVAG | Mitteilungen der Vorderasiatisch-Aegyptischen Gesellschaft |
| Menzel Tempel | B. Menzel, Assyrische Tempel (= Studia Pohl: Series Maior 10) | MVN | Materiali per il vocabolario neo-sumerico |
| MEOL | Mededelingen en Verhandelingen van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap "Ex Oriente Lux" | N | tablets in the collections of the University Museum of the University of Pennsylvania, Philadelphia |
| Met. Museum | tablets in the collections of the Metropolitan Museum of Art | Nabnitu | lexical series SIG ₇ +ALAM = <i>nabnītu</i> , pub. Finkel, MSL 16 |
| MHE | Mesopotamian History and Environment | NABU | Nouvelles Assyriologiques Brèves et Utilitaires |
| Michalowski Letters | P. Michalowski, Letters from Early Mesopotamia | NAWG | Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen |
| Michel Innāya | C. Michel, Innāya dans les tablettes paléo-assyriennes | NBC | tablets in the Babylonian Collection, Yale University Library |
| Michel and Garelli Kültepe | C. Michel and P. Garelli, Tablettes Paléo-Assyriennes de Kültepe | NBGT | Neobabylonian Grammatical Texts, pub. Hallock and Landsberger, MSL 4 129-178 |
| Mikasa Festschrift | Near Eastern Studies Dedicated to H. I. H. Prince Takahito Mikasa | Nbk. | J. N. Strassmaier, Inschriften von Nabuchodonosor |
| Milgrom AV | Pomegranates and Golden Bells: Studies in Biblical, Jewish, and Near Eastern Ritual, Law, and | Nbn. | J. N. Strassmaier, Inschriften von Nabonidus |
| | | NCBT | tablets in the Babylonian Collection, Yale University Library |
| | | ND | field numbers of tablets excavated at Nimrud (Kalhu) |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|-----------------------------------|--|----------------------------------|--|
| Nemet-Nejat LB Field Plans | K. R. Nemet-Nejat, Late Babylonian Field Plans in the British Museum (= <i>Studia Pohl: Series Maior</i> 11) | Oriental Laws of Succession | Essays on Oriental Laws of Succession (= <i>Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia</i> 9) |
| Neugebauer ACT | O. Neugebauer, Astronomical Cuneiform Texts | OT | Old Testament |
| Ni | tablets excavated at Nippur, in the collections of the Archaeological Museum of Istanbul | Otten AV | Festschrift Heinrich Otten |
| Nies UDT | J. B. Nies, Ur Dynasty Tablets | Owen Lewis Coll. | D. Owen, The John Frederick Lewis Collection (= MVN 3) |
| Nigga | lexical series <i>nigga</i> = <i>makkūru</i> , pub. Civil, MSL 13 91-124 | Owen Loan Documents | D. Owen, The Loan Documents from Nuzu (Ph.D. diss., Brandeis Univ. 1969) |
| Nikolski | M. V. Nikolski, Dokumenty khoziaistvennoi otchetnosti . . . | Owen NATN | D. Owen, Neo-Sumerian Archival Texts Primarily from Nippur in the University Museum, the Oriental Institute, and the Iraq Museum |
| Nötscher Ellil | F. Nötscher, Ellil in Sumer und Akkad | N. Özgüç AV | Aspects of Art and Iconography, Anatolia and Its Neighbors: Studies in Honor of Nimet Özgüç |
| NPN | I. J. Gelb, P. M. Purves, and A. A. MacRae, Nuzi Personal Names (= OIP 57) | T. Özgüç AV | Anatolia and the Ancient Near East: Studies in Honor of Tahsin Özgüç |
| NT | field numbers of tablets excavated at Nippur by the Oriental Institute and other institutions | Pallis Akîtu | S. A. Pallis, The Babylonian Akîtu Festival |
| Oberhuber Festschrift | Im Bannkreis des Alten Orients: Studien . . . Karl Oberhuber . . . gewidmet | PAPS | Proceedings of the American Philological Society |
| Oberhuber Florenz | K. Oberhuber, Sumerische und akkadische Keilschriftdenkmäler des Archäologischen Museums zu Florenz | Parpola LAS | S. Parpola, Letters from Assyrian Scholars (= AOAT 5) |
| Oberhuber IKT | K. Oberhuber, Innsbrucker Keilschrifttexte | Parrot Documents | A. Parrot, Documents et monuments (= <i>Mission archéologique de Mari II, Le palais, tome 3</i>) |
| OB Lu | Old Babylonian version of Lu, pub. Civil, MSL 12 151-219 | PBS | Publications of the Babylonian Section, University Museum, University of Pennsylvania |
| OBGT | Old Babylonian Grammatical Texts, pub. Hallock and Landsberger, MSL 4 47-128 | PEF | Quarterly Statement of the Palestine Exploration Fund |
| OBT Tell Rimah | S. Dalley, C. B. F. Walker, and J. D. Hawkins, Old Babylonian Texts from Tell al Rimah | Peiser Urkunden | F. E. Peiser, Urkunden aus der Zeit der 3. babylonischen Dynastie |
| OECT | Oxford Editions of Cuneiform Texts | Peiser Verträge | F. E. Peiser, Babylonische Verträge des Berliner Museums . . . |
| Oelsner AV | Assyriologica et Semitica: Festschrift für Joachim Oelsner (= AOAT 252) | PEQ | Palestine Exploration Quarterly |
| OIC | Oriental Institute Communications | Perrot AV | Contribution à l'histoire de l'Iran: Mélanges offerts à Jean Perrot |
| OIP | Oriental Institute Publications | Perry Sin | E. G. Perry, Hymnen und Gebete an Sin (= LSS 2/4) |
| OLA | Orientalia Lovaniensia Analecta | Petschow MB | H. Petschow, Mittelbabylonische Rechts- und Wirtschaftsurkunden der Hilprecht-Sammlung Jena . . . |
| OLP | Orientalia Lovaniensia Periodica | Petschow Pfandrecht | H. Petschow, Neubabylonisches Pfandrecht (= ASAW Phil.-Hist. Kl. 48/1) |
| OLZ | Orientalistische Literaturzeitung | Pettinato Ölwa- rsagung | G. Pettinato, Die Ölwaarsagung bei den Babyloniern |
| Oppenheim Beer | L. F. Hartman and A. L. Oppenheim, On Beer and Brewing Techniques in Ancient Mesopotamia . . . (= JAOS Supp. 10) | Pettinato Testi di Istanbul | G. Pettinato, Testi economici di Lagaš del Museo di Istanbul |
| Oppenheim Glass | A. L. Oppenheim, Glass and Glassmaking in Ancient Mesopotamia | Pettinato Unter- suchungen | G. Pettinato, Untersuchungen zur neusumerischen Landwirtschaft |
| Oppenheim Mietrecht | A. L. Oppenheim, Untersuchungen zum babylonischen Mietrecht (= WZKM Beiheft 2) | Photo. Ass. | field photographs of tablets excavated at Assur |
| Oppert-Ménant Doc. jur. Or. | J. Oppert and J. Ménant, Documents juridiques de l'Assyrie Orientale | Photo. Konst. | field photographs of tablets excavated at Assur |
| | | Picchioni Adapa | S. A. Picchioni, Il poemetto di Adapa |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|-----------------------------------|---|-------------------------------|--|
| Piepkorn Asb. | A. C. Piepkorn, Historical Prism Inscriptions of Ashurbanipal (= AS 5) | PRT | E. Klauber, Politisch-religiöse Texte aus der Sargonidenzeit |
| Pinches Amherst | T. G. Pinches, The Amherst Tablets . . . | PSBA | Proceedings of the Society of Biblical Archaeology |
| Pinches Berens Coll. | T. G. Pinches, The Babylonian Tablets of the Berens Collection | PSD | The Sumerian Dictionary of the University Museum of the University of Pennsylvania |
| Pinches Peek | T. G. Pinches, Inscribed Babylonian Tablets in the Possession of Sir Henry Peek | R | H. C. Rawlinson, The Cuneiform Inscriptions of Western Asia |
| Pinckert Nebo | J. Pinckert, Hymnen und Gebete an Nebo | RA | Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale |
| Pongratz-Leisten Akītu-Prozession | B. Pongratz-Leisten, Ina Šulmi Irub: Die kulttopographische und ideologische Programmatik der <i>akītu</i> -Prozession in Babylonien und Assyrien im I. Jahrtausend v. Chr. | RAcc. | F. Thureau-Dangin, Rituels accadiens |
| Pope AV | Love & Death in the Ancient Near East: Essays in Honor of Marvin H. Pope | Rainey EA | A. Rainey, El Amarna Tablets 359-379 (= AOAT 8) |
| Porada AV | Monsters and Demons in the Ancient and Medieval Worlds: Papers Presented in Honor of Edith Porada | Ranke PN | H. Ranke, Early Babylonian Personal Names |
| Postgate NA Leg. Docs. | J. N. Postgate, Fifty Neo-Assyrian Legal Documents | Ras Shamra-Ougarit | Ras Shamra-Ougarit 7 = P. Bordreuil et al., Une bibliothèque au sud de la ville |
| Postgate Palace Archive | J. N. Postgate, The Governor's Palace Archive (= CTN 2) | al-Rawi and Dalley OB Sip-pir | F. al-Rawi and S. Dalley, Old Babylonian Texts from Private Houses at Abu Habbah, Ancient Sippir |
| Postgate Royal Grants | J. N. Postgate, Neo-Assyrian Royal Grants and Decrees (= Studia Pohl: Series Maior 1) | RB | Revue biblique |
| Postgate Taxation | J. N. Postgate, Taxation and Con-scription in the Assyrian Empire (= Studia Pohl: Series Maior 3) | REC | F. Thureau-Dangin, Recherches sur l'origine de l'écriture cunéiforme |
| Postgate Urad-Šerūa | J. N. Postgate, The Archive of Urad-Šerūa and His Family | Recip. Ea | lexical series "Reciprocal Ea." pub. Civil, MSL 14 521-532 |
| Pouvoirs locaux | A. Finet, ed., Les pouvoirs locaux en Mésopotamie et dans les régions adjacentes. Colloque organisé par l'Institut des Hautes Etudes de Belgique 28 et 29 janvier 1980 | REg | Revue d'égyptologie |
| Practical Vocabulary Assur | lexical text, pub. B. Landsberger and O. Gurney, AfO 18 328ff. | Reiner Lipšur Litanies | E. Reiner, <i>Lipšur</i> -Litanies (= JNES 15 129ff.) |
| Pritchard ANET | J. B. Pritchard, ed., Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament, 2nd and 3rd ed. | Reiner Poetry | E. Reiner, Your Thwarts in Pieces, Your Mooring Rope Cut: Poetry from Babylonia and Assyria |
| Proto-Aa | see A; pub. Landsberger, MSL 2 126-154, MSL 9 126-149, and Civil, MSL 14 85-144 | Reisner Telloh | G. A. Reisner, Tempelurkunden aus Telloh |
| Proto-Diri | see Diri; now OB Diri, pub. Civil, MSL 15 8-63 | Rencontre Assyriologique | Compte rendu de la seconde (troisième) Rencontre Assyriologique Internationale (= CRRA) |
| Proto-Ea | see Ea; pub. Landsberger, MSL 2 35-94, and Civil, MSL 14 87-144 | Renger AV | Munuscula Mesopotamica: Festschrift für Johannes Renger (= AOAT 267) |
| Proto-Izi | see Izi; pub. Civil, MSL 13 7-59 | Rép. géogr. | Répertoire géographique des textes cunéiformes |
| Proto-Kagal | see Kagal; pub. Civil, MSL 13 63-88 | RÉS | Revue des études sémitiques |
| Proto-Lu | see Lu; pub. Civil, MSL 12 25-84 | Reschid | F. Reschid, Archiv des Nūršamaš und andere Darlehensurkunden aus der altbabylonischen Zeit |
| PRSM | Proceedings of the Royal Society of Medicine | RHA | Revue hittite et asianique |
| | | RHR | Revue de l'histoire des religions |
| | | Richter Panthea | T. Richter, Untersuchungen zu den lokalen Panthea Süd- und Mittelbabyloniens in altbabylonischer Zeit (= AOAT 257) |
| | | RIDA | Revue internationale du droit de l'antiquité |
| | | Ries | G. Ries, Die neubabylonischen Bodenpachtformulare |
| | | Bodenpacht-formulare | |
| | | Riftin | A. P. Riftin, Staro-Vavilonskie iuridicheskie i administrativnye dokumenty v sobraniakh SSSR |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|---------------------------------------|---|-----------------------|--|
| RIM | Royal Inscriptions of Mesopotamia | SAHG | A. Falkenstein and W. von Soden, Sumerische und akkadische Hymnen und Gebete |
| RIMA | Royal Inscriptions of Mesopotamia Assyrian Periods | SAI | B. Meissner, Seltene assyrische Ideogramme |
| RIMB | Royal Inscriptions of Mesopotamia Babylonian Periods | SAKI | F. Thureau-Dangin, Die sumerischen und akkadischen Königsinschriften (= VAB 1) |
| RIME | Royal Inscriptions of Mesopotamia Early Periods | Sallaberger and Civil | W. Sallaberger, Der babylonische Töpfer und seine Gefässe, and M. Civil, HAR-ra = hubullu: Tablet X dug = <i>karpatu</i> (= MHE Memoirs 3) |
| Rittig Kleinplastik | D. Rittig, Assyrisch-babylonische Kleinplastik magischer Bedeutung vom 13.-6. Jh. v. Chr. | Töpfer | |
| RLA | Reallexikon der Assyriologie | Salonen | A. Salonen, Agricultura mesopotamica (= AASF 149) |
| RLV | Reallexikon der Vorgeschichte | Agricultura | Studia Orientalia Armas I. Salonen . . . (= StOr 46) |
| Rm. | tablets in the collections of the British Museum | Salonen | A. Salonen, Die Fischerei im alten Mesopotamien (= AASF 166) |
| Rochberg-Halton Lunar Eclipse Tablets | F. Rochberg-Halton, Aspects of Babylonian Celestial Divination: The Lunar Eclipse Tablets of Enūma Anu Enlil (= AfO Beiheft 22) | Festschrift | A. Salonen, Die Fussbekleidung der alten Mesopotamier (= AASF 157) |
| ROM | tablets in the collections of the Royal Ontario Museum, Toronto | Salonen | A. Salonen, Die Hausgeräte der alten Mesopotamier (= AASF 139 and 144) |
| Römer Frauenbriefe | W. H. Ph. Römer, Frauenbriefe über Religion, Politik und Privatleben in Mari (= AOAT 12) | Fischerei | A. Salonen, Hippologica Accadica (= AASF 100) |
| Römer Königshymnen | W. H. Ph. Römer, Sumerische 'Königshymnen' der Isin-Zeit | Salonen | A. Salonen, Jagd und Jagdtiere im alten Mesopotamien (= AASF 196) |
| Rost Tigl. III | P. Rost, Die Keilschrifttexte Tiglat-Pileasers III . . . | Salonen | A. Salonen, Die Landfahrzeuge des alten Mesopotamien (= AASF 72) |
| Roth Law Collections | M. T. Roth, Law Collections from Mesopotamia and Asia Minor | Salonen | A. Salonen, Die Möbel des alten Mesopotamien (= AASF 127) |
| Roth Marriage Agreements | M. T. Roth, Babylonian Marriage Agreements, 7th-3rd Centuries B.C. (= AOAT 222) | Salonen | A. Salonen, Die Türen des alten Mesopotamien (= AASF 124) |
| RS | field numbers of tablets excavated at Ras Shamra | Möbel | A. Salonen, Die Wasserfahrzeuge in Babylonien (= StOr 8) |
| RSO | Rivista degli studi orientali | Salonen | A. Salonen, Die Ziegeleien im alten Mesopotamien (= AASF 171) |
| RT | Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes | Türen | E. Salonen |
| RTC | F. Thureau-Dangin, Recueil de tablettes chaldéennes | Salonen | E. Salonen, Die Gruss- und Höflichkeitsformeln in babylonisch-assyrischen Briefen (= StOr 38) |
| S ^a | lexical series Syllabary A, pub. Hallock, MSL 3 3-45 | Wasserfahrzeuge | E. Salonen, Die Waffen der alten Mesopotamier (= StOr 33) |
| S ^a Voc. | lexical series Syllabary A Vocabulary, pub. Landsberger and Hallock, MSL 3 51-87 | Ziegeleien | M. San Nicolò, Babylonische Rechtsurkunden des ausgehenden 8. und des 7. Jahrhunderts v. Chr. (= ABAW 34) |
| SAA | State Archives of Assyria | Salonen | M. San Nicolò, Beiträge zu einer Prosopographie neubabylonischer Beamten der Zivil- und Tempelverwaltung (= SBAW 1941 2/2) |
| SAA Lit. Texts | State Archives of Assyria Literary Texts | Salonen | M. San Nicolò, Die Schlussklauseln der altbabylonischen Kauf- und Tauschverträge |
| SAAS | State Archives of Assyria Studies | Salonen | M. San Nicolò and H. Petschow, Babylonische Rechtsurkunden aus dem 6. Jahrhundert v. Chr. (= ABAW 51) |
| Sachs Mem. Vol. | A Scientific Humanist: Studies in Memory of Abraham Sachs | Salonen | M. San Nicolò and A. Ungnad, Neubabylonische Rechts- und Verwaltungsurkunden |
| Sachs-Hunger Diaries | A. J. Sachs and H. Hunger, Astronomical Diaries and Related Texts from Babylonia | Salonen | |
| Sack Amel-Marduk | R. H. Sack, Amel-Marduk 562-560 B.C. (= AOAT Sonderreihe 4) | Salonen | |
| Sack Documents | R. H. Sack, Cuneiform Documents from the Chaldean and Persian Periods | Salonen | |
| Sag | lexical series, pub. Civil, MSL SS 1 3-38 | Salonen | |
| Saggs Nimrud Letters | H. W. F. Saggs, The Nimrud Letters, 1952 (= CTN 5) | Salonen | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|---|---|---|--|
| Saporetti Onomastica | C. Saporetti, <i>Onomastica medio-assira</i> (= <i>Studia Pohl</i> 6) | Silben- vokabular | lexical series |
| Sassmannshausen Beitr. SAWW | L. Sassmannshausen, <i>Beiträge zur Verwaltung und Gesellschaft Babyloniens in der Kassitenzeit</i> Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften, Wien | Sjöberg AV | DUMU-E ₂ -DUB-BA-A: <i>Studies in Honor of Åke W. Sjöberg</i> Å. W. Sjöberg, <i>Der Mondgott Nanna-Suen in der sumerischen Überlieferung, I. Teil: Texte</i> |
| S ^b | lexical series <i>Syllabary B</i> , pub. Schuster and Landsberger, <i>MSL</i> 3 96-128 and 132-153 | Sjöberg Temple Hymns | Å. W. Sjöberg and E. Bergmann, <i>The Collection of the Sumerian Temple Hymns</i> (= <i>TCS</i> 3) |
| SBAW | Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften | ŠL SLB | A. Deimel, <i>Sumerisches Lexikon</i> <i>Studia ad tabulas cuneiformes collectas a F. M. Th. de Liagre Böhl pertinentia</i> |
| SBH | G. A. Reisner, <i>Sumerisch-babylonische Hymnen nach Thontafeln griechischer Zeit</i> | SLT | E. Chiera, <i>Sumerian Lexical Texts</i> (= <i>OIP</i> 11) |
| SCCNH | <i>Studies on the Civilization and Culture of Nuzi and the Hurrians</i> | Sm. | tablets in the collections of the British Museum |
| Scheil Sippar | V. Scheil, <i>Une saison de fouilles à Sippar</i> | Smith AV | <i>Corolla Torontonensis: Studies in Honour of Ronald Morton Smith</i> |
| Scheil Tn. II | V. Scheil, <i>Annales de Tukulti Ninip II, roi d'Assyrie 889-884</i> | Smith College | tablets in the collections of Smith College |
| Schneider Götternamen | N. Schneider, <i>Die Götternamen von Ur III</i> (= <i>AnOr</i> 19) | S. A. Smith Misc. Assy. Texts | S. A. Smith, <i>Miscellaneous Assyrian Texts of the British Museum</i> |
| Schneider Zeitbestimmungen | N. Schneider, <i>Die Zeitbestimmungen der Wirtschaftsurkunden von Ur III</i> (= <i>AnOr</i> 13) | Smith Idrimi Smith Senn. | S. Smith, <i>The Statue of Idrimi</i> S. Smith, <i>The First Campaign of Sennacherib . . .</i> |
| Schollmeyer | A. Schollmeyer, <i>Sumerisch-babylonische Hymnen und Gebete an Samaš</i> | SMN | tablets excavated at Nuzi, in the Semitic Museum, Harvard University, Cambridge |
| Schramm Einleitung von Schuler Dienstanweisungen | W. Schramm, <i>Einleitung in die assyrischen Königsinschriften</i> E. von Schuler, <i>Hethitische Dienstanweisungen für höhere Hof- und Staatsbeamte</i> (= <i>AfO Beiheft</i> 10) | SÖAW | Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften |
| Schwemer Akkadische Rituale | D. Schwemer, <i>Akkadische Rituale aus Ḫattuša: Die Sammeltafel KBo XXXVI 29 und verwandte Fragmente</i> | von Soden AV | <i>Festschrift für Wolfram Freiherrn von Soden zum 85. Geburtstag am 19. Juni 1993</i> (= <i>AOAT</i> 240) |
| Sellin Ta'annek | E. Sellin, <i>Tell Ta'annek . . .</i> | von Soden GAG | W. von Soden, <i>Grundriss der akkadischen Grammatik</i> (= <i>AnOr</i> 33/47) |
| Selz Altsumerische Wirtschaftsurkunden | G. J. Selz, <i>Altsumerische Verwaltungstexte aus Lagaš 1: Die Altsumerischen Wirtschaftsurkunden der Eremitage zu Leningrad</i> | von Soden Syllabar | W. von Soden, <i>Das akkadische Syllabar</i> (= <i>AnOr</i> 27; 2nd ed. = <i>AnOr</i> 42) |
| SEM | E. Chiera, <i>Sumerian Epics and Myths</i> (= <i>OIP</i> 15) | van Soldt Akkadian of Ugarit | W. van Soldt, <i>Studies in the Akkadian of Ugarit: Dating and Grammar</i> (= <i>AOAT</i> 40) |
| Sem. | <i>Semita</i> | van Soldt EAE | W. van Soldt, <i>Solar Omens of Enuma Anu Enlil: Tablets 23(24)-29(30)</i> |
| Seux Epithètes | M.-J. Seux, <i>Epithètes royales akkadiennes et sumériennes</i> | Sollberger Corpus | E. Sollberger, <i>Corpus des inscriptions "royales" présargoniques de Lagaš</i> |
| Shaffer Sumerian Sources | A. Shaffer, <i>Sumerian Sources of Tablet XII of the Epic of Gilgameš</i> (Ph.D. diss., Univ. of Pennsylvania 1963) | Sollberger Correspondence | E. Sollberger, <i>The Business and Administrative Correspondence under the Kings of Ur</i> (= <i>TCS</i> 1) |
| SHAW | Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften | Sollberger and Kupper Inscriptions Royales | E. Sollberger and J.-R. Kupper, <i>Inscriptions royales sumériennes et akkadiennes</i> |
| Shileiko Dokumenty | V. K. Shileiko, <i>Dokumenty iz Giul-tepe</i> | Sommer Aḫḫijavā | F. Sommer, <i>Die Aḫḫijavā-Urkunden</i> |
| Si | field numbers of tablets excavated at Sippar | Sommer- Falkenstein Bil. | F. Sommer and A. Falkenstein, <i>Die hethitisch-akkadische Bilingue des Ḫattušili I</i> |
| Sigrist Princeton | M. Sigrist, <i>Tablettes du Princeton Theological Seminary: Epoque d'Ur III</i> | | |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|-------------------------------------|---|--------------------------------------|--|
| Sp. | tablets in the collections of the British Museum | | II, Section Sémitique (1) (1885), plates after p. 624 |
| SPAW | Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften | Strassmaier Warka | J. N. Strassmaier, Texte altbabylonischer Verträge aus Warka, Verhandlungen des Fünften Internationalen Orientalisten-Congresses (1881), Beilage |
| van der Spek Grondbezit | R. J. van der Spek, Grondbezit in het Seleucidische rijk | | |
| Speleers Recueil | L. Speleers, Recueil des inscriptions de l'Asie antérieure des Musées Royaux du Cinquante-naire à Bruxelles | Streck Asb. | M. Streck, Assurbanipal... (= VAB 7) |
| SRT | E. Chiera, Sumerian Religious Texts | STT | O. R. Gurney, J. J. Finkelstein, and P. Hulin, The Sultantepe Tablets |
| SSB | F. X. Kugler, Sternkunde und Sterndienst in Babel | Studi Meriggi | Studi in onore di Piero Meriggi (= Athenaeum 47) |
| SSB Erg. | J. Schaumberger, Sternkunde und Sterndienst in Babel, Ergänzungen... | Studi Rinaldi | Studi sull'Oriente e la Bibbia offerti al P. Giovanni Rinaldi... |
| Stamm Namen- gebung | J. J. Stamm, Die akkadische Namengebung (= MVAG 44) | Studi Volterra Studia Mariana | Studi in onore di Edoardo Volterra A. Parrot, ed., Studia Mariana (= Documenta et monumenta orientis antiqui 4) |
| Starr Bārū | I. Starr, The <i>Bārū</i> Rituals (Ph.D. diss., Yale Univ. 1974) | Studia Orientalia Pedersen | Studia orientalia Ioanni Pedersen dicata |
| Starr Diviner | I. Starr, The Rituals of the Diviner (= BiMes 12) | Studien Falkenstein | Heidelberger Studien zum Alten Orient, Adam Falkenstein zum 17. September 1966 |
| Starr Nuzi | R. F. S. Starr, Nuzi: Report on the Excavations at Yorgan Tapa near Kirkuk, Iraq | Studies Albright | Near Eastern Studies in Honor of William Foxwell Albright |
| Statue de Tell Fekherye | A. Abou-Assaf, P. Bordreuil, and A. R. Millard, La Statue de Tell Fekherye | Studies Beek | Travels in the World of the Old Testament: Studies Presented to Prof. M. A. Beek... |
| StBoT | Studien zu den Boğazköy-Texten | | |
| STC | L. W. King, The Seven Tablets of Creation | Studies Diakonoff | Societies and Languages of the Ancient Near East: Studies in Honour of I. M. Diakonoff |
| Stephens PNC | F. J. Stephens, Personal Names from Cuneiform Inscriptions of Cappadocia | Studies Jones | Studies in Honor of Tom B. Jones (= AOAT 203) |
| Stevenson Ass.-Bab. Contracts | J. H. Stevenson, Assyrian and Babylonian Contracts with Aramaic Reference Notes | Studies Landsberger | Studies in Honor of Benno Landsberger on his Seventy-fifth Birthday (= AS 16) |
| Stier AV | Antike und Universalgeschichte. Festschrift Hans Erich Stier | Studies Oppenheim | Studies Presented to A. Leo Oppenheim |
| Stol Birth in Babylonia | M. Stol, Birth in Babylonia and the Bible | Studies Robinson | Studies in Old Testament Prophecy Presented to T. H. Robinson |
| Stol OB History | M. Stol, Studies in Old Babylonian History | STVC | E. Chiera, Sumerian Texts of Varied Contents (= OIP 16) |
| Stol On Trees | M. Stol, On Trees, Mountains, and Millstones in the Ancient Near East (= MEOL 21) | Sultantepe | field numbers of tablets excavated at Sultantepe |
| Stolper Records of Deposit | M. W. Stolper, Late Achaemenid, Early Macedonian, and Early Seleucid Records of Deposit and Related Texts | Sumerological Studies Jacobsen | Sumerological Studies in Honor of Thorkild Jacobsen (= AS 20) |
| Stone Nippur | E. Stone, Nippur Neighborhoods | Sumeroloji Araştırmaları | Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Sumeroloji araştırmaları, 1940-41 |
| Stone and Owen Adoption | E. Stone and D. Owen, Adoption in Old Babylonian Nippur and the Archive of Mannum-mešū-liššur | Šurpu | E. Reiner, Šurpu (= AfO Beiheft 11) |
| StOr | Studia Orientalia (Helsinki) | Symb. Koschaker | Symbolae P. Koschaker dicatae (= Studia et documenta ad iura orientis antiqui pertinentia 2) |
| Strassmaier AV | J. N. Strassmaier, Alphabetisches Verzeichnis der assyrischen und akkadischen Wörter... | Symbolae Böhl | Symbolae Biblicae et Mesopotamicae Francisco Mario Theodoro de Liagre Böhl dicatae |
| Strassmaier Liverpool | J. N. Strassmaier, Die babylonischen Inschriften im Museum zu Liverpool, Actes du 6 ^e Congrès International des Orientalistes, | SZ Szlechter Tablettes | Zeitschrift der Savigny-Stiftung E. Szlechter, Tablettes juridiques de la 1 ^{re} Dynastie de Babylone |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | |
|----------------------------------|---|---|
| Szlechter TJA | E. Szlechter, <i>Tablettes juridiques et administratives de la III^e Dynastie d'Ur et de la I^{re} Dynastie de Babylone</i> | 79 pl. 49; transliteration in Ebeling, MAOG 12/2, column numbers according to W. G. Lambert, AfO 18 38ff. |
| T | tablets in the collections of the Staatliche Museen, Berlin | van der Toorn Sin and Sanction |
| Tablet Funck | one of several tablets in private possession (mentioned as F. 1, 2, 3, Delitzsch HWB xiii), cited from unpublished copies of Delitzsch; F. 2 pub. AfO 21 pl. 9-10; F. 3 pub. AfO 18 72 and 76 | Torczyner Tempelrechnungen |
| Tadmor AV | Ah, Assyria . . . : Studies in Assyrian History and Ancient Near Eastern Historiography Presented to Hayim Tadmor | Tournay and Shaffer Gilgamesh |
| Tadmor Tigl. III | H. Tadmor, <i>The Inscriptions of Tiglath-Pileser III, King of Assyria</i> | TSBA |
| Tallqvist APN | K. Tallqvist, <i>Assyrian Personal Names (= ASSF 43/1)</i> | TSBA |
| Tallqvist Götter- epitheta | K. Tallqvist, <i>Akkadische Götterepitheta (= StOr 7)</i> | TSBA |
| Tallqvist Maqlu | K. Tallqvist, <i>Die assyrische Beschwörungsserie Maqlû (= ASSF 20/6)</i> | TSBA |
| Tallqvist NBN | K. Tallqvist, <i>Neubabylonisches Namenbuch . . . (= ASSF 32/2)</i> | TSBA |
| Tammuz Lagaba | O. Tammuz, <i>Archives from Lagaba (Ph.D. diss., Yale Univ. 1993)</i> | TuL |
| TCL | <i>Textes cunéiformes du Louvre</i> | TuM |
| TCS | <i>Texts from Cuneiform Sources</i> | Turner Jubilee Vol. |
| Tell Asmar | tablets excavated at Tell Asmar, in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago | UCP |
| Tell Halaf | J. Friedrich et al., <i>Die Inschriften vom Tell Halaf (= AfO Beiheft 6)</i> | UE |
| Th. | tablets in the collections of the British Museum | UET |
| Thompson AH | R. C. Thompson, <i>The Assyrian Herbal</i> | UF |
| Thompson Chem. | R. C. Thompson, <i>On the Chemistry of the Ancient Assyrians</i> | Ugumu |
| Thompson DAB | R. C. Thompson, <i>A Dictionary of Assyrian Botany</i> | Ugumu Bil. |
| Thompson DAC | R. C. Thompson, <i>A Dictionary of Assyrian Chemistry and Geology</i> | UM |
| Thompson Esarh. | R. C. Thompson, <i>The Prisms of Esarhaddon and of Ashurbanipal . . .</i> | UMB |
| Thompson Gilg. | R. C. Thompson, <i>The Epic of Gilgamesh</i> | Unger Babylon |
| Thompson Rep. | R. C. Thompson, <i>The Reports of the Magicians and Astrologers . . .</i> | Unger Bel-harran- beli-ussur |
| Thureau- Dangin Til-Barsib | F. Thureau-Dangin, M. Dunand, et al., <i>Til-Barsib</i> | Unger Mem. Vol. |
| TIM | <i>Texts in the Iraq Museum</i> | Unger Relief- stele |
| TLB | <i>Tabulae Cuneiformes a F. M. Th. de Liagre Böhl collectae</i> | Ungnad NRV Glossar |
| TMB | F. Thureau-Dangin, <i>Textes mathématiques babyloniens</i> | Uruanna |
| Tn.-Epic | <i>Tukulti-Ninurta Epic</i> , pub. AAA 20, pls. 101ff., and <i>Archaeologia</i> | UVB |
| | | de Vaan Bēl-ibni |
| | | VAB |
| | | VAS |
| | | VAT |
| | | VBoT |
| | | VDI |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|------------------------------|--|-------------------------------|--|
| Veenhof AV | Veenhof Anniversary Volume: Studies Presented to Klaas R. Veenhof on the Occasion of His Sixty-Fifth Birthday | Weidner Handbuch | E. Weidner, Handbuch der babylonischen Astronomie |
| Veenhof Old Assyrian Trade | K. R. Veenhof, Aspects of Old Assyrian Trade and Its Terminology | Weidner Tn. | E. Weidner, Die Inschriften Tukulti-Ninurtas I. (= AfO Beiheft 12) |
| Vincente Leilan | C. A. Vincente, The 1987 Tell Leilan Tablets Dated by the Limmu of Habil-kinu (Ph.D. diss., Yale Univ. 1991) | von Weiher Nergal | E. von Weiher, Der babylonische Gott Nergal (= AOAT 11) |
| VIO | Veröffentlichungen des Instituts für Orientforschung, Berlin | von Weiher Uruk | E. von Weiher, Spätbabylonische Texte aus Uruk, 2, 3, and 4 |
| Virolleaud Comptabilité | C. Virolleaud, Comptabilité chaldéenne (époque de la dynastie dite seconde d'Our) | Weisberg LB Texts | D. Weisberg, The Late Babylonian Texts of the Oriental Institute Collection (= BiMes 24) |
| Virolleaud Danel | C. Virolleaud, La légende phénicienne de Danel | Weissbach Misc. | F. H. Weissbach, Babylonische Miscellen (= WVDOG 4) |
| Virolleaud Fragments | C. Virolleaud, Fragments de textes divinatoires assyriens du Musée Britannique | Weitemeyer | M. Weitemeyer, Some Aspects of the Hiring of Workers in the Sippar Region at the Time of Hammurabi |
| von Voigtlander Bisitun | E. von Voigtlander, The Bisitun Inscription of Darius the Great: Babylonian Version (= Corpus Inscriptionum Iranicarum, part I, vol. II) | Wenger AV | Festschrift für Leopold Wenger, 2. Band, Münchener Beiträge zur Papyrusforschung und Antiken Rechtsgeschichte, 35. Heft |
| Voix de l'opposition | A. Finet, ed., La voix de l'opposition en Mésopotamie. Colloque organisé par l'Institut des Hautes Études de Belgique 19 et 20 mars 1973 | Westbrook OB Marriage Law | R. Westbrook, Old Babylonian Marriage Law (= AfO Beiheft 23) |
| Volk Balag | K. Volk, Die Balag-Komposition Uru Am-ma-ir-ra-bi | J. Westenholz Akkade | J. G. Westenholz, Legends of the Kings of Akkade |
| VT | Vetus Testamentum | J. Westenholz Emar | J. G. Westenholz, Cuneiform Inscriptions in the Collection of the Bible Lands Museum Jerusalem: The Emar Tablets |
| W. | field numbers of tablets excavated at Warka | Westenholz OSP | A. Westenholz, Old Sumerian and Old Akkadian Texts in Philadelphia Chiefly from Nippur (1 = BiMes 1; 2 = Carsten Niebuhr Institute Publications 3) |
| Waetzoldt Textilindustrie | H. Waetzoldt, Untersuchungen zur neusumerischen Textilindustrie | Whiting Tell Asmar | R. Whiting, Jr., Old Babylonian Letters from Tell Asmar (= AS 22) |
| Walker AV | Mining the Archives: Festschrift for Christopher Walker on the Occasion of His 60th Birthday | Wiggermann Protective Spirits | F. A. M. Wiggermann, Mesopotamian Protective Spirits |
| Walker Brick Inscriptions | C. B. F. Walker, Cuneiform Brick Inscriptions | Wilcke AV | Literatur, Politik und Recht in Mesopotamien: Festschrift für Claus Wilcke |
| Walther Gerichtswesen | A. Walther, Das altbabylonische Gerichtswesen (= LSS 6/4-6) | Wilcke Kollationen | C. Wilcke, Kollationen zu den sumerischen literarischen Texten aus Nippur in der Hilprecht-Sammlung Jena (= ASAW 65/4) |
| Ward Seals | W. H. Ward, The Seal Cylinders of Western Asia | Wilcke Lugalbanda | C. Wilcke, Das Lugalbandaepos |
| Warka | field numbers of tablets excavated at Warka | Wilhelm Untersuchungen | G. Wilhelm, Untersuchungen zum Hurro-Akkadischen von Nuzi (= AOAT 9) |
| Watin Kish | Oxford University Joint Expedition to Mesopotamia, Excavations at Kish: III (1925-1927) by L. C. Watlin | Winckler AOF | H. Winckler, Altorientalische Forschungen |
| Waterman Bus. Doc. | L. Waterman, Business Documents of the Hammurapi Period (also pub. in AJSL 29 and 30) | Winckler Sammlung | H. Winckler, Sammlung von Keilschrifttexten |
| Wegner Hurritisch | I. Wegner, Einführung in die hurritische Sprache | Winckler Sar. | H. Winckler, Die Keilschrifttexte Sargons . . . |
| Weidner Gestirndarstellungen | E. Weidner, Gestirndarstellungen auf babylonischen Tontafeln (= SOAW 254/2) | Winnett AV | Studies on the Ancient Palestinian World (= TSTS 2) |
| | | Wiseman Alalakh | D. J. Wiseman, The Alalakh Tablets |
| | | Wiseman Chron. | D. J. Wiseman, Chronicles of the Chaldean Kings . . . |

Provisional List of Bibliographical Abbreviations

| | | | |
|--|--|-------------------------------|--|
| Wiseman Treaties | D. J. Wiseman, The Vassal Treaties of Esarhaddon (= Iraq 20/1) | YBC | tablets in the Babylonian Collection, Yale University Library |
| Wiseman and Black Liter- ary Texts | D. J. Wiseman and J. A. Black, Literary Texts from the Temple of Nabû (= CTN 4) | Ylvisaker Grammatik | S. C. Ylvisaker, Zur babylonischen und assyrischen Grammatik (= LSS 5/6) |
| WO | Die Welt des Orients | YOR | Yale Oriental Series, Researches |
| Woolley Carchemish | L. Woolley et al., Carchemish, Report on the Excavations at Djerabis on Behalf of the British Museum | YOS | Yale Oriental Series, Babylonian Texts |
| Wunsch Egibi | C. Wunsch, Das Egibi-Archiv: Die Felder und Gärten | ZA | Zeitschrift für Assyriologie |
| Wunsch Iddin- Marduk | C. Wunsch, Die Urkunden des babylonischen Geschäftsmannes Iddin-Marduk | ZAW | Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft |
| Wunsch Urkunden | C. Wunsch, Urkunden zum Ehe-, Vermögens- und Erbrecht | ZDMG | Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft |
| WVDOG | Wissenschaftliche Veröffentlichungen der Deutschen Orient-Gesellschaft | ZDPV | Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins |
| WZJ | Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich - Schiller - Universität Jena | ZE | Zeitschrift für Ethnologie |
| WZKM | Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes | Zimmern Fremdw. | H. Zimmern, Akkadische Fremdwörter . . . , 2nd ed. |
| Yang Adab | Z. Yang, Sargonic Inscriptions from Adab | Zimmern Ištar und Šaltu | H. Zimmern, Ištar und Šaltu, ein altakkadisches Lied (= BSGW Phil.-hist. Kl. 68/1) |
| | | Zimmern Neu- jahrsfest | H. Zimmern, Zum babylonischen Neujahrsfest (= BSGW Phil.-hist. Kl. 58/3); zweiter Beitrag (= ibid. 70/5) |
| | | ZK | Zeitschrift für Keilschriftforschung |
| | | ZS | Zeitschrift für Semitistik |

Other Abbreviations

| | | | |
|---------|---------------------------|----------|--|
| abbr. | abbreviated, abbreviation | fragm. | fragment(ary) |
| acc. | accusative | gen. | genitive, general |
| Achaem. | Achaemenid | geogr. | geographical |
| add. | addition(al) | Gilg. | Gilgameš |
| adj. | adjective | Gk. | Greek |
| adm. | administrative (texts) | gloss. | glossary |
| Adn. | Adad-nīrārī | GN | geographical name |
| adv. | adverb | gramm. | grammatical (texts) |
| Akk. | Akkadian | Heb. | Hebrew |
| apod. | apodosis | hemer. | hemerology |
| app. | appendix | hist. | historical (texts) |
| Aram. | Aramaic | Hitt. | Hittite |
| Asb. | Assurbanipal | Hurr. | Hurrian |
| Asn. | Aššur-nāšir-apli II | IE | Indo-European |
| Ass. | Assyrian | imp. | imperative |
| astrol. | astrological (texts) | inc. | incantation (texts) |
| astron. | astronomical (texts) | incl. | including |
| AV | Anniversary Volume | indecl. | indeclinable |
| Av. | Avestan | inf. | infinitive |
| Babyl. | Babylonian | inscr. | inscription |
| bil. | bilingual (texts) | interj. | interjection |
| Bogh. | Boghazkeui | interr. | interrogative |
| bus. | business | intrans. | intransitive |
| Camb. | Cambyses | inv. | inventory |
| chem. | chemical (texts) | lament. | lamentation |
| chron. | chronicle | LB | Late Babylonian |
| col. | column | leg. | legal (texts) |
| coll. | collation, collated | let. | letter |
| comm. | commentary (texts) | lex. | lexical (texts) |
| conj. | conjunction | lit. | literally, literary (texts) |
| corr. | corresponding | log. | logogram, logographic |
| Cyr. | Cyrus | lw. | loan word |
| Dar. | Darius | MA | Middle Assyrian |
| dat. | dative | masc. | masculine |
| dem. | demonstrative | math. | mathematical (texts) |
| denom. | denominative | MB | Middle Babylonian |
| det. | determinative | med. | medical (texts) |
| diagn. | diagnostic (texts) | meteor. | meteorology, meteorological (texts) |
| disc. | discussion | MN | month name |
| DN | divine name | mng. | meaning |
| doc. | document | n. | note |
| dupl. | duplicate | NA | Neo-Assyrian |
| EA | El-Amarna | NB | Neo-Babylonian |
| econ. | economic (texts) | Nbk. | Nebuchadnezzar II |
| ed. | edition, editor(s) | Nbn. | Nabonidus |
| ED | Early Dynastic | Ner. | Neriglissar |
| Elam. | Elamite | NF | Neue Folge |
| Esarh. | Esarhaddon | No. | number |
| esp. | especially | nom. | nominative |
| etym. | etymology, etymological | NS | New Series, Nova Series |
| ext. | extispicy | num. | numeral |
| fact. | factitive | OA | Old Assyrian |
| fem. | feminine | Oakk. | Old Akkadian |
| fig. | figure | | |

Other Abbreviations

| | | | |
|------------|-----------------------------|--------------|---------------------------|
| OB | Old Babylonian | Sem. | Semitic |
| obv. | obverse | Senn. | Sennacherib |
| occ. | occurrence, occurs | Shalm. | Shalmaneser |
| Old Pers. | Old Persian | sing. | singular |
| opp. | opposite (of) (to) | Skt. | Sanskrit |
| orig. | original(ly) | stat. const. | status constructus |
| p. | page(s) | str. | strophe |
| Palmyr. | Palmyrene | Sum. | Sumerian |
| part. | participle | supp. | supplement |
| pharm. | pharmaceutical (texts) | syll. | syllabically |
| phon. | phonetic | syn. | synonym(ous) |
| physiogn. | physiognomic (omens) | Syr. | Syriac |
| pl. | plural, plate | Tigl. | Tiglathpileser |
| pl. tantum | plurale tantum | Tn. | Tukulti-Ninurta I |
| PN | personal name | trans. | transitive |
| prep. | preposition | translat. | translation |
| pres. | present | translit. | transliteration |
| Pre-Sar. | Pre-Sargonic | Ugar. | Ugaritic |
| pret. | preterit | uncert. | uncertain |
| pron. | pronoun, pronominal | unkn. | unknown |
| prot. | protasis | unpub. | unpublished |
| pub. | published | v. | verb |
| r. | reverse | var. | variant |
| redupl. | reduplicated, reduplication | voc. | vocabulary |
| ref. | reference | vol. | volume |
| rel. | religious (texts) | wr. | written |
| rit. | ritual (texts) | WSem. | West Semitic |
| RN | royal name | x | number not transliterated |
| RS | Ras Shamra | x | illegible sign in Akk. |
| s. | substantive | x | illegible sign in Sum. |
| Sar. | Sargon II | | |
| SB | Standard Babylonian | | |
| Sel. | Seleucid | | |

THE ASSYRIAN DICTIONARY
VOLUME 12

P

pa'ādu v.; to offer; Emar*; I *ipa'ad*, II; cf. **pa'du*.

a) *pa'ādu*: [1 *immera ana*] DN *i-pa-a-du* they offer one sheep to DN Arnaud Emar 6 373:9, also *ibid.* 13, 38, 39, wr. *i-pa'-a-du* *ibid.* 41; ITI *Ninkurra ina UD.17 puḥāda ina Ninkur i-pa-a-du* on the 17th day of the month Ninkurra they offer a lamb to Ninkur *ibid.* 446:59', cf. *ibid.* 7', 18', and 23'.

b) II: 1 UDU MU.1 *ú-pa-a-[ad]* he offers a one-year-old sheep Arnaud Emar 6 392:4, cf. *ibid.* 373:15.

Fleming Emar Priestess 121 n. 173.

pa'āšu (*pēšu*) v.; **1.** to cleave, to crush, to grind, **2.** II (same mnsgs.), **3.** IV/3 (lex. only); OB, MB, Bogh., SB, NA; I *ipēš* – *ipa'aš* and *ipēš* (*ipešši* Šurpu VII 6, Lambert BWL 42:57), II, IV/3; wr. syll. and GAZ; cf. *pa'šu* A.

ga-az KUM×ŠE = *pa-ḤA-šú-um* MSL 14 100: 608:1 (Proto-Aa); [ú-ru] [ḤAR] = [p]e-e-šu A V/2: 173; *pe-šum* (var. *pe-e-šum*)_{ḤAR} Proto-Izi I 101; ur₅ = *pe-[e-šu]* Izi H 194; a-ra ḤAR.ḤAR = *tēnu*, *tē'ínu*, *pe-e-nu*, *pe-e-šu* Diri II 59ff.; [d]ili = *pe-e-šu* Izi E 194a.

da-ar DAR = *pe-e-šu* Ea II 290; da-ár DAR = *pe-e-šu* Idu II 69; [da-ar] [DAR] = *pe-e-šu* A II/6 iv 115; da-ar DAR = *tar-ru*, *pe-e-šu*, *sa-la-tum*, *ḥe-pu-u* MSL 14 144 ii 25'f. (Proto-Aa).

sag.giš.ra, x.tùr = *pé-e-šu*, [muš]en.peš₅.bí.íb = MIN šá MUŠEN Nabnitu XX (= XXI) 294ff.; x = *pa-a-šu* šá NA₄ Antagal VIII 202; giš.kak.UD.an.na.ak.ab = *pa-a-šu* BRM 4 33:20 (group voc.), see Civil Farmer's Instructions 78.

šà.mu al.dar.dar = *libbum it-ta-na-ap'-a₄-[aš]* MSL 9 80:181 (OB list of diseases).

dù.dù ú.šim.gin_x(GIM) ki.a mu.un.dar : *aḥḥāzu kīma urqīti eršeta i-pe-š[i]* (var. *i-pe-e-š-i*) the *aḥḥāzu* demon breaks through the ground like grass Šurpu VII 5f., var. from K.16346.

mun.sikil naga(SUM×IR).sikil u.me.ni.gaz : *tābtu elletu uḥūlu elletu pu'-uš-ma* crush the pure salt and the pure alkali 4R 26 No. 7:44f.

pa-a-šu (vars. *pa-a-qu*, *pa-a-tum*) = *da-a-ku* Malku I 109; *pe-e-šu* = *le-tu-u* Malku I 112.

tu-pa-a-ša 5R 45 K.253 vi 13 (gramm.); *tu-pa'-aš* *ibid.* 16.

1. to cleave, to crush, to grind – **a)** to cleave the ground: see Šurpu, in lex. section; *išāt apim ša dannatam i-pe-e-šú* the fire in the reed marsh that split the hard soil JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 24 (OB hymn); *itti urqītu eršeti i-pe-e-š-i lu'tu* (see *lu'tu*) Lambert BWL 42:57.

b) to crush ingredients in medications: *qaqqad kurkī u ú imḥur-līm tubbal ištēniš ta-pa-a-aš ina šamni rēštī tuballal kajamāna taptanaššassuma* you dry a goose head and an *imḥur-līm* plant, you grind them together, you mix them with fine oil, you smear him (with it) repeatedly Köcher BAM 461 iii 26, cf. *ibid.* 30; 14 Ú.<ḤI>.A UR.BI [*tubbal*] *ta-pa-a-aš* Biggs Šaziga 55 ii 10 (Bogh.), wr. UD.DU GAZ Köcher BAM 124 i 44, 47, and passim; EME.ŠID EDIN.NA UD.A GAZ you dry and crush a field lizard AMT 62,1 i 2, cf. BÍ.ZA.ZA SIG₇ UD.A GAZ Biggs Šaziga 43:6, *turrar* GAZ Köcher BAM 510 i 11; *piqanni šabīti* GAZ AMT 68,1 r. 13; *qilip suluppī* GAZ *allā[na teppuš]* AMT 53,11:7; Ú.LAL *ta-pa-aš* Köcher BAM 152 iv 7; DUḤ.ŠE.GIŠ.Ì SUMUN.MEŠ ... *ta-pa-aš* you grind old residue of linseed *ibid.* 482 ii 2, cf. *ibid.* 494 ii 40, dupl. AMT 16,4:1, also Köcher BAM 96 ii 11,

paʾāṣu

482 iii 54, 579 i 26 and 37, AMT 75 iii 26, and passim; GAZI.SAR ŠI[M.L]I *ta-pa-ša* Köcher BAM 9:62; *mala nīš inēka* ŠU.TI [*t*]a-pa-aš *ina šamni tasāk* you take drugs in the quantity you judge best, you grind and crush (them) in oil *ibid.* 480 ii 6; (various ingredients) *ištēniš te-pe-eš ina šaman erēni tuballal* *ibid.* 482 ii 60, and parallel Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 35 398:11, cf. K.20147:3 (courtesy W. G. Lambert); [... Ú] DÚR.GIG.GA.KE_x(KID) : *pa-šú ina šikari šaqú* [... is] a plant for a sick anus : to crush, to give to drink in beer CT 14 30 Sm. 698:11, cf. *ibid.* 1, 41 Rm. 362:6f., 9, wr. *pa-SU ana IGI GIG šakānu* CT 14 23 K.9283:16, [*pal-SU ina šamni* ŠÉŠ Ebeling KMI 77 K.4577:4; you boil vinegar Ú.KUR.RA MUN *ištēniš tasāk ana libbi* GAZ Köcher BAM 575 ii 23, cf. *dišpa ana libbi* GAZ *ibid.* iii 19; 37 *šammē annūti . . . šumma ina karāni šahti šumma ina šikari u šamni ḥalšu* GAZ you grind these 37 drugs either in pressed wine or in beer and pressed oil *ibid.* 112:12; (various herbs) *ištēniš* AL.GAZ *ibid.* 449 iii 17, and passim in med. wr. GAZ, possibly to be read *ḥašālu*.

c) other occs.: *pelá a-pa-ʾḤA-aš* (for context see *pelú* s.) HS 1885:10 (MB, courtesy J. Oelsner); *pa-ḤA-ši-IŠ* (in broken context) BRM 4 2 v 10 (OB Etana); *elippāte annāte pa-a-ša* (in broken context) CT 53 30:8, see Parpola and Lanfranchi, SAA 5 290.

2. II (same mngs.) — a) to crush ingredients in medications: SUḤUŠ [Ú.NAM]. TAR NITÁ *tu-pa-aš* (var. *tu-ḥas-sa*) *ana libbi uznēšu tanaddīma* you crush (var. mince) the root of “male” *pillú* plant, you put it in his ears AMT 35,2 ii 10 (= Köcher BAM 503 ii 62), var. from Köcher BAM 3 iii 52, cf. DUḤ *tubbal tu-pa-áš* AMT 14,5 obv.(!) 10, cf. *ibid.* 4.

b) other occs.: *ša ana kāru ša* GN *illāni iduak elippušu ú-pa-ši* he will kill anyone who moors in GN, he will crush his ship ABL 992:21; the Hargian ruler came and had an audience with me saying *mā a-ltal qa-lal-[ka] ú-pa-šu-ni* Why are you si-

padānu

lent while they crush me? ABL 1273 r. 5 (both NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 149 and p. 270.

3. IV/3: see MSL 9 80:181, in lex. section.

For the sequence GAZ SIM (*taḥaššal tanappi*) see *napú*. For ABL 533 r. 6 see *petú*. In ABL 1085:4 read *ub-ta-iu-[u-šu]*, from *buʾú*, see Parpola, SAA 1 245. For AfO 8 18 i 9, see *parāru* A mng. 4a.

Stol, Borger AV 346f.

pabaḥḥú see *papahḥú*.

padakku s.; grain bin(?); MB, NA; pl. *padakkātu*.

ittalka ina libbi issēn ālānija pa-da-ku iptete he came and opened the bin(?) in one of my cities ABL 1070:11 (NA); *pa-da-ka-te up[tatte]* (in broken context) *ibid.* r. 11, see Parpola, SAA 1 181; [...] *ina libbi 4 pa-da-ka-ti* [x grain] in four bins(?) Postgate Palace Archive 135:1; *bētātīšunu pa-da-ka-a-ti-šú-nu* CT 53 96:8', see Parpola, SAA 1 260 r. 11; *pa-dāk-ka-a-ti ušakpupu* ZA 43 16:39, see Livingstone, SAA 3 32; x *miksi adi* x *pa-dak-ki* BE 14 125:15, cf. Sassmannshausen Beitr. No. 31:50 (both MB).

padallu s.; ring, coil (used as a means of payment); OA.*

24 *pá-da-li u šīm alpim . . . talqe* you took 24 coils and(?) the price of an ox Matouš Prag I 792:6', cf. 24 *pá-da-li* URUDU *ša masā'im i-šīm amtīm . . . talqe* *ibid.* 3'.

Translation suggested by Hecker, Matouš Prag p. 352 on the basis of Hitt. *patalli(ya)*-, see CHD s.v.

padānu (*paddānu*) s. masc. (also fem. in mng. 1); 1. path, way, 2. (a crease on the sheep's liver); OAKk., OB, MB, Bogh., SB, NB; pl. *padānātu*; wr. syll. (abbr. *pa* Labat Suse 5 r. 12 and 6 iii 35) and GĪR (KA.GĪR YOS 10 19:1 and 13, KUB 29 4 i 65, iii 47, also KASKAL JCS 21 229:22, etc., see Nougayrol, JCS 21 227 n. 61).

padānu

gi-ir GÍR = *pa-da-nu*, *urḫu*, *ḥarrānu* A VIII/2: 237ff.; [gi]-ri GÍR = *pa-da-nu* Idu II 9; gír = *pa-da-nu* Igituh App. C 4'; [xl].[...] = [p]a-da-nu Erimhuš II 39; KA.gír (RS var. kun.gír) = *pa-da-nu* Hh. II 275; KA.gír.ra = p[a-da-nu] = [M]IN (= *gír-ru*) Hg. A I 15, in MSL 5 81; [á].gú.ḫi^{ša-ra}RA = *pa-da-nu* Izi M iii 3.

[ma-a]š^{MAŠ} = *pa-da-nu* (followed by *takaltu*, *bāb ekalli*) 5R 16 ii 51 (group voc.); maš = *pa-da-nu* Erimhuš III 26; ši.ši = *pa-da-nu-um* (followed by *naplastu*, *ubānu*, *mazzāzu*) Studies Landsberger 22:19 (Silbenvokabular A); UZU.gír = *pa-da-nu* Practical Vocabulary Assur 915; gā, ḫi.en.du.du, ḫi.en.gi.SAR = *pa-da-nu* (between *amūtu* and *barū ša UZU*) CT 18 49 i 33ff.

an.kal = *šú-ku-lum* = *pa-da-nu*(?) Studies Landsberger 23:81 (Silbenvokabular A).

zi ḥar.ra.an kaskal.ām ḫé.en.du KA.kas kalam.ma.ke_x(KID) ḫé.<pād> : *nīš urḫu ḥarrān tūdu pa-da-nu ša mātu* (be conjured) by the oath of road, highway, track, and footpath of the country PBS 1/2 115 i 19f., cf. kaskal a.li.ri ḥar.ra.an asilal ḫé.en.da še.še.ga : *ḥarrān šu-lu-lu*(text KU) *uruḫ rišāti tūdāt tašmē u ma[gāri]* highway of jubilation, road of joy, track of favor and acceptance 4R 20 No. 1:12f., restored from AJSL 35 139 Ki. 1904-10-9,96:9 and dupls.; gír.uš KA.gír su.su.te : *šutēšur kibsīm u pa-da-ni-im* to smooth way and path (is in your power, Istar) Sumer 11 pl. after p. 110 No. 4:4 (OB), see Sjöberg, ZA 65 188:118.

I. path, way — a) in hist.: DN *pá-da-an* RN ... *iptēma* Nergal opened a way for Narām-Sin UET 1 275 i 13 (OAKk.), see Frayne, RIME 2 133; *šarrāni šātunu adi emūqīšunu elippātišunu ina tāmti u nābali ... urḫu pa-da-nu ušašbissunūti* I sent those kings with their troops and ships directly on their way by sea and dry land Streck Asb. 8 i 74; RN *museppih ellēt māt Šubarī u mātāt Na'iri nesūt pa-da-ni* RN, who scattered the clans of Subartu and the Na'iri lands, (peoples) on faraway paths Weidner Tn. 18 No. 9:15, also 9 No. 3:14, 21 No. 12:20, 33 No. 20:4; *urḫū ašḫūti pa-da-nim peḫūti ašar kibsi šuprusu ... ḥarrāna namrāša uruḫ šumāmi erteddēma* many times I passed over difficult roads, blocked paths which were inaccessible, a fatiguing way, a road without water VAB 4 112ff. i 22 and ii 18 (Nbk.); [pa]-*da-nu nesāti [ašar] la kibsi* (see *kibsu* A mng. 1d) *ibid.* 150 iii 11 (Nbk.); [pa]-

padānu

da-an [mi]-*šar-im iptiam* he opened the path of justice to me CT 32 2 iv 19 (Cruc. Mon. Maništušu).

b) in lit.: *šūšer pa-da-nu-uš pite tūduš* make straight his path, open his way RB 59 246:91 (str. 10:1) (OB), cf. *pa-da-nu-um petī[k]u išratku tūdum* the way is open for you, the path made straight for you *ibid.* 77 (str. 8:7), see Lambert, AOS 67 194:68 and 192:54; [š]ūšurka *pa-da-nu petīka ur-ḥa* Loretz-Mayer Šu-ila 76 r. 7, see Mayer Gebetsbeschwörungen 520; *tūdam iškunšum pa-a-da-na-am iptēšum [put]tūkum tūdu pa-a-da-nu x-[x]-x-ku-um* (Asalluhi) assigned a road for him, opened a path for him — the road is open for you, the path is [...] for you YOS 11 86:15ff. (OB inc.), see van Dijk, Or. NS 42 503; *šūšuršu pa-ad-da-nu petāššu tūdu* KAR 104:27; where Huwawa walks *šakin kibsu šutēšir* (for *šutēšur*) *pa-da-nu-ma* van Dijk, Sumer 15 pl. 4 No. 3:42 (= TIM 9 45) (OB Gilg.); *liptēkum pa-da-nam peḫitam* may he open the blocked path for you Gilg. Y. vi 31 (OB); *urḫu pa-da-nu* (in broken context) AfO 19 60:180 (SB); *urḫi lidmiq pa-da-ni*(var. -*nu*) *līšir* may my way become good, my path straight BMS 1:24, also BMS 22 r. 15, see Ebeling Handerhebung 8 and 108; *ašar salīme ša ḥarrānu u pa-da-nu šutē[šura]* in the place of reconciliation, where way and path are made straight K.3371:16 (join to K.232 in Craig ABRT 2 17f.), cf. [...D]U *ḥarrānišu šūšur GÍR-šú* Craig ABRT 1 81:12 (*tamītu*); *šēp ummānika itti ili šūšurat urḫu u GÍR šutēšur* (see *ešēru* mng. 6c) KAR 434 obv.(!) 13 (SB ext.); *pa-dan-ka līšir* Abel-Winckler 60:19; without me (the horse), king, governor, lord, and prince *ul iba'ū pa-da-na* [...] do not go along the [...] way Lambert BWL 178 r. 6 (SB fable); (thief) *ša pa-da-na parku* Wiseman and Black Literary Texts 63 v 41 (*tamītu*), restored from dupls. courtesy W. G. Lambert; note KA.GÍR.ḫi.A (beside KASKAL) KUB 29 4 i 65, iii 47; (you raise a breeze for the becalmed ship) *pa-da-nu tušašbat* you set it on its way Or. NS 61 25:33a (SB hymn).

padānu

c) other occs.: *pa-da-[nam la damiq]tam la nawirtam la* [. . .] Durand, *Mélanges Garelli* 50 M.6060:2' (Mari let.); note in a personal name: *I-sar-pá-dan* Jones-Snyder No. 63:29, and passim in OAKk., see MAD 3 p. 212, also Edzard Tell ed-Dēr 93:4, 96:5 (OB).

2. (a crease on the sheep's liver) — a) in OB, Mari: *šumma pa-da-nu-um šakin* if there is a "path" (on the liver) YOS 10 11 i 1, cf. *pa-da-nu ša-ki-in* ARMT 26 113:9, cf. also *ibid.* 3:1ff., also *pa-da-nu-um šal[im]* *ibid.* 100bis:43, see Nougayrol, JCS 21 226ff.; GÍR *išu* (the liver) has a "path" JCS 11 96 No. 3:3; *šumma amūtum naplastam pa-da-nam bāb ekallim martam išu* YOS 10 11 iii 18; *šumma pa-da-nu šina* if there are two paths *ibid.* i 3; *pa-da-nu-um kajānumma šanūm . . . ana pušūq imittim iliam* RA 41 50:16 (report); *pa-da-na-at imitti lu puttā* let the "paths" on the right be open RA 38 85 r. 9; *naplastam išu pa-da-nu ši-na* YOS 10 7:9, wr. IGI.BAR *iš[u]* KA.GÍR 2 YOS 10 19:1, cf. KA.GÍR *šumēlim ištu išdi ubānim ana reš martim šadid* the left "path" extends from the base of the "finger" to the top of the gall bladder YOS 10 19:13, see Nougayrol, JCS 21 219 n. 7; *ina muhhi mēdihtim pa-da-an imittim parik* (if) on the network (of tissue) the right "path" is blocked YOS 10 59:7; *šumēl GÍR paṭir* the left side of the "path" is split Bab. 2 259:15; *šumma AŠ ana pa-da-an šu[mēlim] imtaqut* if a "footmark" descends to the left "path" YOS 10 44:49; *šumma ina libbi na[š]raptim pa-da-nu-um* if there is a "path" inside the "crucible" YOS 10 11 iv 17; GÍR *pa-da-nam kašdat* YOS 10 20:29; [*ina b*]irīt IGI.BAR *ù pa-da-nim kakkum šakinma pa-da-nam iṭṭul* between the *naplastu* and the "path" a "weapon-mark" is located and faces the "path" YOS 10 18:19; *šumma pa-da-nu ina libbi pa-da-ni* if there is a "path" within (another) "path" RA 38 80:5; note *rēš*, MURUB₄, GÍR.GUB *pa-da-nim* YOS 10 20:14ff., also *pušūq* GÍR (see *pušqu*) RA 44 17 r. 31 (= pl. 4 VAT 602 r. 4).

padānu

b) in MB, Bogh.: GÍR 2 *ša imitti* PA TUK there are two "paths," the right one has a bifurcation JCS 37 148:13, cf. GÍR GÜB *marti šakin* there is a "path" on the left of the gall bladder *ibid.* 15; *šumma GÍR ana imitti imqutma ilī* if the "path" descends to the right and then rises KUB 4 71 edge 1 (liver model); BE ZÉ GÍR ZAG *šakinma GÍR GÜB NU šakin* if the gall bladder has a "path" on the right but there is no "path" on the left KUB 37 228 lower right 1; GÍR *nukkur* the "path" is displaced BE 14 4:3, RA 14 149:10, cf. GÍR ZAG *marti ullūma* *ibid.* 147:17 (all MB ext. reports), see Kraus, JCS 37 170f.

c) in SB: *šumma GÍR 2-ma ina appišunu u išdišunu samḥu* if there are two "paths" and they are joined at their tips and bases CT 20 7 K.3999:11; *šumma GÍR 2-ma GÍR imitti ana GÍR šumēli* PA *irši* if there are two "paths" and the right "path" has a bifurcation toward the left "path" PRT 20 r. 4, see Starr, SAA 4 66, PRT 114:2, see Starr, SAA 4 286; *šumma manzāzu arikma GÍR [ikšu]d* if the "station" is long and reaches the "path" CT 20 39:1; *šumma ina amūti . . . 4 GÍR* if there are four "paths" on the liver TCL 6 1:25, cf. *šumma GÍR 5-ma* if there are five "paths" and (they are side by side) CT 20 13 r. 9, (with six) *ibid.* 12; *šumma ina arkat naṣrapti GÍR birīt imitti u šumēli šēpu eṣret* if a "footmark" is drawn behind the "crucible" of the "path," between (its) right and left (sides) CT 20 32:71; *ištu arkat ruqqi naṣrapti GÍR ša imitti šēpu itbīma GÍR ikšud* *ibid.* 41; *šumma pa-da-nu ina šumēl marti šakin* if the "path" is located to the left of the gall bladder KAR 448:4; *šumma . . . GÍR ekim* if the "path" is stunted CT 30 22 K.6268 i 14 and dupl. CT 51 156 r. ii 13; GÍR *iphur* CT 20 23 K.4702:10; *qabal GÍR kabis* the center of the "path" is bent down KAR 423 ii 5; note abbr. *pa: šumma pa kabis* Labat Suse 5 r. 12, cf. *ibid.* 6 iii 35; *šumma kakku šū birīt manzāzi u GÍR iṭṭul* if that "weapon-mark" faces (the area) between the "station" and the "path"

padašūtu

KAR 148:10, cf. GÍR 2-*ma šišītu armu* there are two “paths” and they are covered by a membrane CT 20 7:21, cf. also *išid* (also *rēš*, *qabal*) GÍR *paṭir* CT 20 11:27-29; *rēš* GÍR *imitti* DU₈ (if) the right top of the “path” is split CT 20 26 r. 1, and passim with *paṭāru*; *išid* GÍR *ana šaplānu larā irši* the base of the “path” has a fork toward the bottom CT 20 25 K.9667+ :7, (with *ana elēnu*) ibid. 6; *manzāzu* GÍR *ikšud* KAR 423 i 43; *qabal* GÍR *pašta* the center of the “path” is effaced PRT 5 r. 3; GÍR *titurrēti ša širi šakin* the “path” has bridges of flesh (across it) CT 20 18 Sm. 1520:8; *ina imitti* GÍR *šilu nadi* there is a hole to the right of the “path” Boissier DA 210:21; GÍR *kippi* DU₈.MEŠ TUK-šu KAR 426 r. 8, for other refs. see *kippu* mng. 1b; DUB.3.KAM ÉŠ.GÀR BE GÍR third tablet of the series “if the path” CT 20 2 r. 11, cf. *šumma šumāt šibi u mukallimti ša* GÍR *ana IGI-ka* BE GÍR *šakin šibūšu* BE GÍR GIŠ.MI-šú *rapaš* if you have before you the omen variants and commentary of (the series) the “path,” (referring to) “if there is a ‘path’,” its variants have “if the ‘covering’ of a path is wide” CT 51 156 r. 13f., and see *šillu* mng. 2; uncert., referring to a mark on the lung: *ina kappi* HAR *ša imitti šepu ina kappi* HAR *ša šumēli* DU₈ *šūšur* KA GÍR *ina muḥḥi takaltu izziz* CT 20 39:4, cf. the enumeration of the ominous signs GÍR KAL DI u MÁŠ BBR No. 1-20:37 and 114 (rit. for the *bārū*).

Ad mng. 2: Nougayrol, RA 40 60; Biggs, RA 63 165 n. 2; Starr, SAA 4 p. xlf.; Koch-Westenholz Liver Omens 58f. and 521f.

padašūtu s.; (service obligation); NB*; Iranian lw.

PN *ana pa-da-šu-tum ša* PN₂ *ana Elamti illak 3 arḥāni dullu ina Elamti arki* PN₂ «*dullu*» PN *ippuš* PN will go to Elam for the *p.* of PN₂, for three months PN will perform the work in Elam in place of(?) PN₂ NABU 1995/4 BM 49718:2, see Jursa, NABU 1995/61.

paddugānu

padattu s.; figure, form (of a man); OB, SB.

[i-ga-a]r É.SIG₄ = *lānu*, *mēlú*, *da-am-tum* (var. *da-at-tu*), *pa-da-at-tu* Diri V 278-280b.

gattu, *pa-da-at-tú* = *lānu* LTBA 2 2:306f.

araziqqu, *šipkātu* = *pa-da-at-tú* (var. *pa-da-a-tum*) Malku II 227f.

anami Gilgāmeš mašil pa-da-tam lānam šapil eše[mtam p]uggul he is like Gilgāmeš in figure, though shorter in height, he is strong of body Gilg. P. v 15, see von Soden, ZA 53 211; ^dÍD *qaqqadī kibritu pa-da-at-ti šēpāja nāru* the river god is my head, sulphur my form, my feet are the river Maqlu VI 98 and IX 113; *atta gattī atta pa-da-at-ti atta dūtī* you are my form, you are my figure, you are my virility Maqlu VIII 92, see AfO 21 80; *pa-da-at-ti* (in broken context) CT 46 49 vi 23 (royal autobiography), cf. CT 51 75:8 (Nbn.).

paddānu see *padānu*.

****paddiṽu** (AHw. 808a and 1581a) For TIM 9 48 ii 4f. see J. Westenholz Akkade 90; in Gilg. X v 35 read *had^{ad}-di²-i* (var. *had-d[i-. . .]*) *ú-ma-a[l-la-a]*, courtesy A. George.

paddugānu (*pandugānu*) s.; (a festival or banquet); OA, MA, NA; pl. *paddugānātu*.

a) in OA: *ištu tallikanni ina bīt abija qá-ti-a-ma takkal u tašatti u amma 5 šābum ebarūtini ša pá-du-ga-ni-kà ina bītini ištatti=uni* since you came, you have been eating and drinking my share(?) in my father’s house, and indeed five colleagues of ours are those who have been drinking your *p.* in our house CCT 4 38c:6, see Hirsch Untersuchungen² Add. p. 26; x GÍN *a-kirrim ša pá-du-ga-ni-kà . . . ašqul* I weighed out x shekels (of silver) for the beer-container for your *p.* TCL 4 85:14; uncert.: *pí-du-ga-nu* CCT 4 27a:10, see Ichisar Imdilum 315.

b) in MA, NA: 1 UDU *gukkallu ana pa-du-ga-ni* one *gukkallu* sheep (was used) for the *p.* KAJ 190:21, see Postgate Urad-Šerūa

padnu

No. 68, cf. [2] UDU *gukkallu* ... *ša pa-du-ga-na-[a-te]* ... 2 UDU *gukkallu* ... *ša pa-du-ga-na-a-[te]* MARV 3 77:2 and 8; x *dīšpu ana pa-du-ga-ni* KAJ 226:2 and 6, see Freydank and Saporetti Bābu-aḥa-iddina p. 14 and 55 (all MA); *natbāku*.MEŠ *ša pa-an-du-ga-ni ša šarri* x LĀL.MEŠ x Ī.MEŠ x ŠE *šu'u sadrūti* LÚ *karkadinnu inašši* expenditures for the king's p.: the *karkadinnu* cook takes x honey, x oil, and x ordinary *šu'u* seeds AfO 21 pl. 1:7, see Kataja and Whiting, SAA 12 69:7; wheat (and other seeds) *mimma anniu ša IGI-du-ga-ni ša šarri* all of this is for the king's p. *ibid.* 15; *ḥinḥinu* flour and linseed oil *ša IGI-du-ga-ni ša LUGAL-ma ša ekal=limma iddun[u] ina ūme ilu ana pa-an-du-ga-ni errabuni [a]na 2 ūme iddan* *ibid.* 16; x *šeam annia ana pa-du-ga-ni ša bīt PN ana pūhi ilqe* VAT 14465:7, cited Weidner, AfO 21 36 n. 8 (MA).

For ICK 2 153:19 see Veenhof, apud Deller, JEOL 29 47 n. 30. For VAT 10908:10ff., cited Or. NS 41 9 (= Idu I iv D 6-8), see *šatū* A lex. section.

Deller, JEOL 29 46ff. (with previous lit.).

padnu see *patnu* A.

***pa'du** adj.; offered; Emar*; cf. *pa'ādu*.

SILA₄.MEŠ *pa-a-da-ti ana ilī uza'azu* (on day x) they divide the offered lambs among the gods Arnaud Emar 6 373:191', cf. *ibid.* 200'.

padû s.; (a profession); NB*; Iranian lw.

PN LÚ *pa-di-i* (witness) VAS 5 118:21.

Zadok, BiOr 41 35f.

padû (*pedû*) v.; **1.** to spare, to release, to relent, to stop, **2.** *puddû* to ransom(?); OB, SB, NA; I *ipdi* — **ipaddi*, II; cf. *pādû* in *la pādû*, *pīdu* A.

e [UD.DU] = *pa-du-u* A III/3:167, also Diri I J 18' (Appendix); SI.GIŠ, uš.kú, sa.lá, sa.ù.LI, è.dè íl.la = *pa-du-u* Nabnitu K (= XVI) 121-126; uš.kú = *ba-ṭa-lum*, *pa-du-ú* 5R 16 iii 75f. (group voc.); úš.kú, úš.kú.kú = *be-du-ú* Erimhuš Bogh. A 18f.; [uš].kú, [uš].kú.kú = *pe-du-ú* Erimhuš I 18f.; [su-ú] [su] = *pe-du-u* ša

DINGIR A II/7 iv 19' (delete this ref. sub *idû* lex. section).

gud im.ra gud «na» nu.íl.la : *alpa imḥasma alpa ul ip-di* (headache) struck the ox and did not release the ox CT 17 25:38; [an.ki.bi.t]a gú.ne.ra ba.an.dib.bé.eš an.bi la.ba.ra.è ki.bi.ta la.ba.ra.è : *ša-mû eršeti kišādānuššunu iššabtuma* AN (var. AN-šú) *ul ip-du-ú eršetu ul ip-du-ú* (the demons) seized heaven and earth by their necks and did not release heaven, they did not release earth CT 16 43:64-67; lú.kúr nam.è : *nakaršu aj ip-di* let him not spare his enemy 4R Add. p. 3 to pl. 18* No. 3:4f.; šu nu.kú (vars. .gi, .gi₄) : [...l]a *i-pa-du-ú* CT 16 24:4f.

pe-du-ú // *ga-ma-lum* A III/2 Comm. r. 3; *pa-du-u* // *ga-ma-lu* BM 47693+ r. 9' (A II/3 Comm., partly in MSL 14 278f.).

1. to spare, to release, to relent, to stop — **a)** said of gods and cosmic powers: [*ina*] *purussé ša Šamaš dajāni pi-din-ni* through a decision of Šamaš, the judge, spare me KAR 292:13; *eršetu limḥuranni eršetu lip-dan-ni* (var. *lip-dan^[an]-ni*) may earth receive (the evil from) me, may earth release me KAR 88 Fragm. 4 r. right col. 7, var. from K.8215+ :23', also (with *nāru*) Or. NS 39 135:16, cf. *māhiru limḥuranni pe-du-ú li-ip-da-an-ni* Or. NS 36 10 r. 10 (namburbi), cf. also *muhuranni atta pí-dá-an-ni* KUB 37 72:7; *ša ... ana pa-di-šu-nu ibnū amēlūtu* he who created mankind to relieve them (the gods, from labor) En. el. VII 29; *pa-iš karašī pi-di-šú* release him (O Ištar) from the jaws of destruction AfO 19 53:163; (Nabû) *la pa-du-uk gir-ri* ZA 61 50:21 and 23; uncert.: (Bēlet-ilī) *tep-da-a ap-pa-ri* Lambert-Millard Atra-hasīs 60 iii 7, restored from *ibid.* p. xii K.10097; in a personal name: *Ī-lí-ip-di-a-ni* My-God-Has-Spared-Me BIN 7 59:17, 60:21 (OB).

b) other occs.: *u* LÚ *wēdāta pí-di alkam* you are alone, relent(?) and come to me Kraus AbB 1 89:31; *uddakam la pa-da-a qu-rudka ludlul* I will praise your heroism every day without ceasing BMS 5:9, see Ebeling Handerhebung 34:37; *ul i-pad-da-áš-šum-ma* (in obscure context, perhaps to *pādū*) Cagni Erra IIIa:25; uncert.: (concern-

pādu

ing the field) *šibūtam annītam ip-di-am* he turned over(?) to me this enterprise Tam-muz Lagaba p. 242 NBC 6284:15 (OB let.).

2. *puddū* to ransom(?): *ana pu-ud-de-e ša* [x x x] LUGAL *uznu lu šakin* attention should be paid to ransoming the king's ABL 1397:5, see Parpola, SAA 10 89.

Meissner BAW 1 63-65.

pādu (fem. *pāttu*) adj.; fixed, fastened; OB, MB, NB; cf. *padu* B.

22 URUDU.MAR *pa-du-tum* 6 URUDU.MAR *paṭrūtum* (see *marru* s.) YOS 13 103:3 (OB); 16(?) *mar-ri la pa-a-da* 25 *mar-ri pa-a-da* 16 hoes (with blades and hafts) not fastened, 25 hoes (with blades and hafts) fastened Nbk. 433:3f.; 50 *niggalla pa-at-ta lišēbilakka* (see *niggallu* mng. la) CT 44 67:9 (MB let.).

pādū in **la pādū** (fem. *la pādītu*) adj.; merciless, pitiless, unsparing; MB, SB; cf. *padū* v.

ud uš.nu.kú, ud ba.nu.íl.la, ud šú.uš.nu.ub.bu.i = *u₄-mu la pa-du-u* Nabnitu K (= XVI) 131f.; nu.kúš.ù = *la pa-[du-u]*, *la ša-li-lu* Antagal III 134f.

^dalad(KAL×BAD) uš nu.kú : *šēdū la pa-du-tum*(var. -tu) CT 16 19:3f.; nam.tar sag nam.BAD (var. nam.mu.uš).e.ne : *namtaru la [p]a-du-u* CRRA 19 436:21, var. from BM 54135 (courtesy W. G. Lambert).

la pa-du-ú, *la i-šu* = *la ga-me-lu* LTBA 2 2:128f.

a) referring to gods: *šar tamhāri eršu ekdu la pa-du-ú* (Nergal) king of battle, shrewd, fierce, merciless BMS 46:18, cf. (Adad) BMS 20:15 and 17; [*l*]a *pa-du-u ša Igiḡi ša Anunn[akī] rašubbu* (Marduk) the merciless one of the Igiḡu, the awe-inspiring one of the Anunnaku BMS 14:16 + Loretz-Mayer Šu-ila 48:4, see Ebeling Handerhebung 86; [^dGIBIL ezz]u *la pa-du-[u]* Maqlu II 217; *šamru la pa-du-ú* (Lugalbanda) ferocious, merciless Or. NS 36 126:154 (SB hymn to Gula); *kakkē AN.ŠÁR la pa-de-e* the weapons of merciless Aššur Iraq 29 53:8 (Asb.), cf. Streck Asb. 182:49; (Ninurta) *ezzu la pa-du-ú ša tibušu abūbu* the fierce, the mer-

pādū

ciless, whose onslaught is a deluge AKA 257 i 7 (Asn.).

b) referring to kings: RN *ūmu ekdu la-a pa-du-ú* Tn.-Epic “iii” 41; (Shalmaneser) *qāmū targīgē la pa-du-u* who destroys the evildoers, the merciless one AOB 1 132 No. 4:5 (Shalm. I); *tizqaru la* (var. *la-a*) *pa-du-ú* the exalted, the merciless AKA 182:34, 384 iii 127; *uršānu la* (var. *la-a*) *pa-du-ú* AKA 196 iii 10 and 218 i 13 (all Asn.), see Schramm, WO 8 38, also Weidner Tn. 54 No. 60:5 (Aššur-rēš-iši); *šar šarrāni la pa-du-u mula’iṭ ekšūti* (Esarhaddon) king of kings, the merciless one, the tamer of stiff-necked peoples Borger Esarh. 96:20; *la pa-du-ú* AfO 18 349:3 (Tigl. I), WO 2 410 i 2 (Shalm. III); *anāku kakku la-a pa-du-ú* AKA 265 i 34 (Asn.), cf. Borger Esarh. 96:20; *la pa-du-u tuquntu* merciless in battle ibid. 23; (foreign kings) *šarrāni ekdūte la pa-du-te ištu šit šamši adi ereb šamši . . . pā ištēn ušaškin* AKA 184 r. 4, 196 iii 14 (Asn.), cf. WO 2 410 i 4 (Shalm. III).

c) referring to demons, monsters: *tāmih abūbi la pa-de-e* Böllenrücher Nergal p. 50:10; *ūmu la pa-du-u* (Marduk) merciless storm Craig ABRT 1 30:32; [*ū*]miš *la pa-du-u* (the clique of seven), merciless as a demon Lambert BWL 32:66 (Ludlul I); *ūmu ezzu la pa-du-ú* KAR 83 iii 10; *la pa-du-u*(var. -ú) (name of a monster) En. el. IV 52; *zaqtuma šinnū la pa-du-u*(var. -ú) *atta’i* (see *atta’u*) ibid. II 21, also I 141, III 25 and 135; *rābiš Ner-gal la pa-du-u* (Namtar) the pitiless deputy of Nergal Gilg. XII 60, also ibid. 52, 67, 74, AfO 10 363:3.

d) referring to weapons: *nāši kak-ku la pa-du-ú* (various creatures) who bear merciless weapons En. el. II 30, also I 144, III 34 and 92; *enūma Aššur . . . kakkašu la pa-da-a ana idāt bēlūtija lu itmuh* when Aššur entrusted his merciless weapon to my lordly arms AKA 179:16, 192 ii 6, and passim in Asn.; *šarru ša . . . ilāni . . . kakkēšunu la pa-du-u-ti ana širikti bēlūtīšu išrukū* the king to whom the gods gave their merciless weapons as a royal gift Borger Esarh. 97 r. 7;

pâdu A

kakka la pa-du-ú ana šumqut zā'irī ušatmiḥ rittūa OIP 2 117:6 (Senn.); *ina miṭṭišu la pa-di-i ulatti muḥḥa* with his pitiless mace he split (her) skull En. el. IV 130, cf. Tn.-Epic "ii" 27, PSBA 20 157 r. 20; *mulmullī la pa-du-[te]* CT 15 44:10; *šibirru la pa-du-ú* OIP 2 85:5 (Senn.); [. . .]-*ti la pa-du-u namšaru zaqtu* BA 5 650:22 (SB lit.); note metaphorically referring to the king: *kakku la pa-du-u murīb māt nukurti anākuma* I (Esarhad-don) am the merciless weapon who causes the enemy land to tremble Borger Esarh. 98:22, cf. (Aššurnaširpal) *kakku la pa-du-u* AKA 183 r. 1 (Asn.).

e) other occs.: *kaššāptu . . . dā'iktu ša eḫlūti la pa-di-tum ša sinnišāti* witch, murderess of men, unsparing of women Maqlu III 53; *kīma gišpar* (var. GIŠ.PA) *mūti la pa-di-e tebū kakkūšu* his armed attack is like a merciless deadly snare (var. rod) AOB 1 112:15 (Shalm. I); *aškun nišeja ana qāt la-a pa-di-i* I have delivered my people into the hand of a merciless one Tn.-Epic "iv" 35; *muṣu la pa-du-ú ina libbišu li[bši]* may there be unrelenting illness in his insides KAR 111 r. 8, see Hunger Kolophone No. 236; *la pa-da-a šibitka* Lambert BWL 194 r. 7; *šēru la pa-du-ú* STT 231 obv.(!) 9, see JNES 26 186.

Tallqvist Götterepitheta 115; Seux Epithètes 124, 210, 297, 354f.

pâdu A v.; **1.** to fether, to put in fetters, to imprison, to take captive, to keep prisoner, **2.** II (same mngs.), **3.** III to have put in fetters, **4.** IV to be put in fetters; OB, MB, Bogh., SB; I *ipād* (*ipīd* Lyon Sar. 3:18) — *ipād* — *pād*, I/2, II, III, IV; cf. *pādūtu* A, *pīdu* B.

urudu.šir.šir mi.ni.in.sum : *šeršerrata i-pa-s[u]* he fettered him with a chain Ai. II iv 11'; ur HAR = *pa-du ša pi-du* S^a Voc. A 15'; [ú-ru] [HAR] = *pa-a-du ša pi-it-t[i]* (see *pīdu* B) A V/2:199; [. . .] = *sa-qa-lum, pa-a-du, MIN ša mimma* Antagal N iii 4ff.; [. . .] = *pa-a-du* Lanu A 145; [GI] = [pa(?)]-*a-du* CT 12 29 iv 1 (text similar to Idu).

1. to fether, to put in fetters, to imprison, to take captive, to keep prisoner —

pâdu A

a) in OB: *šumma še'um ina qāti nukarib=bim ibašši muḥuršu šumma la kīam šurib=šuma ina bītim pa-a-as-sú* if the barley is in the gardener's possession, take it from him, if not, bring him in and hold him in the house YOS 2 20:21, cf. *ušēribšuma a-pa-sú* CT 6 8 r. 32; two rings and one and a half shekels of gold are in PN's possession *ana PN₂ tuḥḥišuma li-pa-as-sú adi NA₄ hulli u x KÙ.GI inaddinu* take him to PN₂ so that he keeps him in custody until he gives the rings and the x gold YOS 2 48:25; *tušērimma [ta]-ap-ta-as-sú*(text -MA) you brought (him) here and arrested him Kraus, AbB 5 77 r. 10'; *appātim taša[kk]an bītam kubbutam u bītam qullu[lam t]a-pa-a-ad* you put on a leash (servants and freemen alike), you put into fetters the honored family and the lowly family (alike) TLB 4 11:12; PN . . . *išbatma i-pa-ad . . . awī=lum ša a-pa-du-šu . . . ul ša wuššurim* he seized PN and put him in fetters (saying): The man whom I put in fetters is not to be released TIM 2 16:7 and 11; PN *išbassu=nūtima ina dūrim ip-ta-sú-nu-ti* PBS 7 22:18; PN PN₂ *ana qinnazim išbatma ip-ta-a-ad* PN levied PN₂ for a work unit and arrested him van Soldt, AbB 13 46:9; *ašar pa-du ušēšišu* (the guarantor) freed him from the place where he was confined TLB 1 144:6, cf. Kraus, AbB 10 175:10; *adi allakam ina bi-tim x x x x lu pa-ad* let him be confined in the house [. . .] until I arrive A.3534:14, cf. *lu pa-du* TLB 4 38:34; *mu'ir šāb bāb ekallim ša PN pa-a-du* the director of the personnel of the palace gate who is keeping PN in custody TCL 18 104:8; PN *ḥaliq šumma illakakkinnāšim pa-da-a-šu* PN is on the run, if he should come to you (fem. pl.), arrest him CT 52 29:13; *ana GN a-pa-ad-su* I will take him to GN as a prisoner JCS 13 108 No. 11:14; 4 ERÍN . . . *itrūma ina GN ip-ta-ad* he has taken four soldiers and put them in prison in Kish CT 29 22:9, cf. *ana qabē mannim* 4 ERÍN . . . *ta-pa-ad* on whose orders are you holding the four soldiers? *ibid.* 13; GEMÉ.MEŠ . . . *ip-ta-ad ù* AGA.UŠ *ša ašpuru ú-še-ri-ib-šu*

pâdu A

ma ip-ta-ás-su JCS 24 66 No. 67:8 and 11; *ašar* PN ... PN₂ *ina bīt* PN *i-pa-du* Riftin 46:10, see ZA 43 315; *inūma* PN *i-pa-du* YOS 13 122:11; *ākil kaspimma i-pa-ad-du* they will arrest the spendthrift Kraus, AbB 5 217:28; *inanna* ... PN PN₂ *a-na pa-a-di-im-ma ušteddīšu* now PN has confined PN₂ to be held in custody YOS 13 448:9, see Stol, AbB 9 182; PN is responsible with his life *ana ištēn ERÍN asīrum ša ihalliqu u innam=bitu* ... *ana ša šanduppam la pa-a-du* ... *ana ša ina šibittišu la pādūssu iqqabbū* for each prisoner who runs away or flees, for each one who is not put in fetters, for each one who is ordered to be kept imprisoned unfettered Bagh. Mitt. 2 78:15; *ūmātim* ITI.1.KAM *i-pa-as-s[ú]-m[a]* he has held him prisoner for one full month CT 4 1+ :25, see van Soldt, AbB 13 60; *ašuršuma a-pa-ás-su-ma* I searched for him (the escaped slave) and I kept him in custody UET 5 80:13; *i-pa-du-ni-in-ni-ma* they have arrested me VAS 22 85:18, see Kraus and Klengel, AoF 10 55.

b) in Mari, Alalakh: *u ištu annēm ni-pa-d[u um]mānni nugammaramma* after we take this (enemy) captive, we will regroup our forces ARMT 28 159 r. 19'; *awilē šunū=ti kussāma šāt qā[tim] pa-da-aš-su-nu-ti-ma* (see *qātu* in *šāt qāti*) ARM 1 28:31, cf. PN *šāt(!) qātim a-pa-da-aš-su* ARM 5 31:12; 1 LÚ *šāt qātim pa-ad* ARM 14 53:8; PN *u* PN₂ *ina* URU.KI *i-ri-bu(!) i-ba-du-šu-nu-ti-ma* PN and PN₂ entered the city and (the authorities) imprisoned them Wiseman Alalakh 12:8.

c) in MB: 1 URUDU.MURUB₄.ŠĪR.ŠĪR 6 MA.NA *šuqultašu i-pad-su-ma* he fettered him in a copper chain weighing six minas Iraq 11 143 No. 2:9 (adm.); PN PN₂ *iš=batma i-pad-ma* PN seized and confined PN₂ UET 7 19:9; PN *kī illika* ... *ip-ta-as-su-mi iqbi* Ni. 1592:24 (courtesy J. A. Brinkman), cf. *pa-i-da-ni* ibid. 27 and 33.

d) in Bogh.: *mursu kī i-pa-da-aš-su ana muhhišu ātanah birašu abtetterri* when sickness seized him (the physician), I took

pâdu A

great care to perform repeatedly the ex-tispicy for him KBo 1 10 r. 35 (let.).

e) in hist. and lit.: *ša LÚ nāsikšunu i-pi-du-ma urrū mahar* LUGAL KUR *Kal-di* (Sargon) who took their sheikh captive and brought (him) before the king of Chaldea Lyon Sar. 3:18; difficult: if water that is spilled at the gate of a man's house looks like (a man and) *pa-a-ad* he is fettered CT 38 21:17, see Freedman Alu 232:17; whoever you are *ša ana panija tēšera tas=gula ta-pa-da* (see *saqālu*) STT 215 ii 26 and dupl. KAR 88 Fragm. 4 r.(!) ii 6; NĪG.GIG *im=huranni* SAL.ĤUL *i-pa-da ia-a-ti* a taboo has taken hold of me, evil has imprisoned me PBS 1/1 14:2, see JNES 33 274; obscure: *ul i-pa-a-ad-ma ana mahar* RN he (the enemy king) did not ... before RN AfO 18 48 BM 98731 r. 13 (Tn.-Epic), also Tn.-Epic "iii" 6 (coll. P. Machinist).

2. II (same mngs.) — **a)** in OB: PN wrote, "Send a woman as distress and I will remit the barley to you" SAL *ni-pu-us-sú ú-pa-sú-um-ma še'am ul ušābilam* PBS 7 106:26, see Stol, AbB 11 106:19; uncert.: 3 LÚ.MEŠ ... *ú-pi-du* Kraus, AbB 5 219 r. 2'.

b) in MB: PN *u* PN₂ *ša rēš šarri kī ú-pi-i-du-šu-nu-ti kī iššúšunūti ittatlak* the royal officer left after placing PN and PN₂ in custody and taking them away BE 17 1:6; *errēši ša birīt* GN *kī ú-pi-i-du-ni* after they imprisoned the farmers of the area of GN PBS 1/2 22:13; *harbišunu apaqqid u šāšunu ina bīt bēlija ú-pa-as-su-nu-ti* I will attend to their *harbu* fields, and the men themselves I will put under arrest in my lord's house Aro, WZJ 8 566 r. 40; 1 ÁB.GUD 2 *ištu* MN *ša* MU.9.ĀM PN ... *ana* PN₂ *ú-pi-id-ma adi* MN₂ *ša* MU.12.ĀM *našima ul iddinma* since Ulūlu of year 9 PN has kept a two-year-old cow in confinement for the benefit of PN₂, he held it until Simānu of year 12 and did not return it Peiser Urkunden 116:6.

3. III to have put in fetters: *mahar da=jāni ušakmassuma uš-pa-as-sú* Kraus, AbB 10 178:24.

pādu B

4. IV to be put in fetters: *kî rikilti* PN *ip-pa-ad issanniḡ u iššāl* (see *rikistu* mng. 1a) UET 7 8 r. 8 (MB); difficult: (I captured 3000 soldiers of GN) *šallat qurādīšu . . . ana ummānāti mātija lu-ú i-pa-du* its captured soldiers were pressed into service(?) into the army of my land 1R 31 iv 36, see Grayson, RIMA 3 188.

For ACh Sin 31:9 see *pašātu*.

pādu B v.; 1. to fasten, affix, 2. III to have something fastened; OB, Mari; I (inf. and stative only), III; cf. *napādu* s., *pādu*, *pādūtu* B.

1. to fasten, affix: (barley as payment) *ana* GIŠ.MAR *pa-di-im* for fastening (a handle of) a hoe Birot Tablettes 19:9; barley *ana kiskirri pa-di-im* Sollberger, RA 74 50 No. 118:4; (bronze spades and wedges) *ša ana pa-a-di innadnu* YOS 13 151:11; *qud-dātīm u pa-aš-<tam> pa-di-ma* (see *quddu* s.) CT 52 112:13 (all OB); 7 *mar-ḫa-šu* TUR.TUR *ša a-ti-di pa-du* ARMT 22 323:5; (barley and silver) *ša* [. . .] *maḫrika pa-ad-ma* VAS 16 66 r. 3'.

2. III to have something fastened: *aššum* GIŠ.IGI.KAK *nēšim* . . . [GIŠ].IGI.KAK *šunūti* [*ana* . . .] *addin* [GIŠ.IGI.KA]K *šunūti uš-pa-ad-ma arḫiš ana šēr bēlija ušabbalam* regarding the nails (used to rivet) the (image of a) lion, I gave those nails [to . . .], I(?) will have those nails fastened and will send (the lion?) to my lord promptly ARMT 13 9:19.

Kraus, AbB 7 p. 89 note d to No. 112.

pādunu see *pādānu*.

pādūtu A s.; fettering; OB; cf. *pādu* A.

PN is responsible with his life *ana ša ina šibittišu la pa-du-us-su iqqabbū* for (each prisoner) who is ordered to be kept imprisoned unfettered (for context see *pādu* A mng. 1a) Bagh. Mitt. 2 78:20.

pādūtu B s.; fastening; NB; cf. *pādu* B.

pagālu

2-*ta marrī parzilli šubburēti ša ana pa-du-tu ša marrī parzilli ana nappāhi nadnu* two broken iron spades which were given to the smith for affixing (the iron blades to the haft of) iron spades YOS 6 81:8; x iron *ana pa-du-ú-tu [ša marrī] parzilli* ibid. 210:16.

***pagalu** (*pagulu*) s.; (a jar for liquids used in libating); NA.

pa-gul KAŠ.MEŠ *pa-gul* GEŠTIN [. . . *tanaq̄qi* you libate a *p.* of beer and a *p.* of wine BBR No. 66 r. 13; DUG *pa-gu-lu ša* GEŠTIN *tanaq̄qi* BBR No. 62:10, cf. No. 61 r.(?) 3, [DUG *p*]a-ga-al GEŠTIN DUG *pa-g[a-al* . . .] ibid. obv.(?) 2, *pa-gu-lu ša mé* ibid. r.(?) 4; 2 *pa-gi-li inaqqi* KAR 141 r. 4, see TuL p. 89; 12 *pa-gu-li ša ina pan* DN *ušarraruni* twelve *p.*-s with which he will libate before Šerua van Driel Cult of Aššur 88 vi 20'; 2 *pa-gi-li ina šumēl š[ēḫti tanaddi]* you place two *p.*-s at the left of the censer BBR No. 66:6; 2-a-a *pa-g[i-li]* Ebeling Parfümrez. pl. 19 VAT 13597:5; *kî pa-gu-lu ana gammurikani* when you are to complete (the libations from) the *p.* ibid. pl. 10 VAT 8005:24, cf. *kî pa-gu-lu ša nubatti ina ḫīti dalāte ana gam-murikani* ibid. 28, and parallel Frankena, BiOr 18 201 x 43; 3 *pa-gi-li ugam[mar]* CT 53 965 (NA let.), see Cole and Machinist, SAA 13 135; 2 *pa-gi-li ugamm[ar]* Or. NS 23 114 r. 2, cf. ibid. obv. 2 and r. 7, Or. NS 22 37:12, Or. NS 21 137:19, 143 i 11 and iii 4; *pa-gul ugdammir* van Driel Cult of Aššur 130 v 25, also ibid. 124 i 8 (both coll. S. Parpola); *pa-gi-li ša akî im-mal[lūni]* KAR 143:47 and dupl. 219:21, see Livingstone, SAA 3 34; 1 *pa-gul* KÜ.GI one gold *p.* Iraq 23 33 (pl. 17) ND 2490+ :2 (inv.), 2 *pa-gil* [x x] ibid. 24; in broken context: *pa(?)ga-[la . . .]* Ebeling Stiftungen 24 ii 2, *pa-gi[l]* KAV 215:14 (let.).

In BBR No. 60:32 read *a-di ma-[laq-qel-e-šu]*, coll. S. Parpola.

W. Farber, BiOr 30 436.

pagālu v.; to be powerful, massive; lex.*; I; cf. *paglu*, *puggulu*.

pagarnu

[gu-ur] [LAGAB] = *pa-ga-lum* // *-rum* A I/2:13;
[1]a-gab LAGAB = *pu-ug-gu-lu*, *pa-ga-lu* A I/2:89f.

pagarnu see *pašānu*.

pagarrānu see *pašarānu*.

pagartu see *pakartu*.

pagaru see *pagru* A.

pagāru v.; (mng. unkn.); lex.*; I.

[gu-ur] [LAGAB] = *pa-ga-lum* // *-rum* A I/2:13.

pagdarû adj.(?); (mng. unkn.); lex.*

pa . ag . da . ru (vars. pa . ag . da . ra, ù . da . ru)
= *pa-ag-da-ru-u* (var. *pag-da-[ru-ù]*) Erimhuš IV 78
(= 129).

****paggallu** (AHw. 809a) In ABL 569:12 and
368 r. 5 read MUŠEN GAL (*paspasu*) “duck,”
see Parpola, OLZ 1979 30.

pagītu see *pagû* A.

paglu adj.; powerful, massive; SB, NB; cf.
pagālu.

pa-ag-lum(var. *-lu*), *eš-qu* = MIN (= *dannu*)
Malku I 37f.

a) said of animals: *nigē bibil libbi ša gumāhē pag-lu-ti immerē marūti* sacrifices (consisting of) voluntary offerings of powerful adult bulls, fattened sheep BBS^t. No. 36 iv 30 (NB), cf. *gumāhē pa-ag-lu-tim šuklulūti* VAB 4 168 vii 16, *gumāhē pa-ag-lu-ti* ibid. 94 iii 9; *rīmī erī pa-ag-lu-ti* (var. *pag-lu-ti*) . . . *ušziz* I erected massive wild bulls of copper ibid. 162 v 10 (all Nbk.).

b) said of timber: GIŠ.ERIN *pa-ag-lu-tu* . . . *ana šulūlišu u dalāt bābēšu ušatmiḫ* I put in place thick cedar beams for its roof and the doors of its gates VAB 4 230 i 22; 1050 GIŠ.ERIN.MEŠ *pa-ag-lu-tu* ibid. 256 ii 3 (both Nbn.); GIŠ.ERIN.MEŠ *dannūti šihūti pa-ag-lu-tim* ibid. 174 ix 39 (Nbk.), cf. ibid. 148 iii 27, 152 iii 29, CT 37 6ff. i 25, 38, 42, 50, dupl., wr. *pa-ag-lu-ù-tim* PBS 15 79 i 23, 39, 43, 54, iii 35, and passim in Nbk.; GIŠ *ašūḫū pa-ag-lu-*

pagrā'u

tim thick fir beams OECT 1 pl. 27 iii 19, VAB 4 118 ii 41, 138 ix 5 (all Nbk.), VAB 4 264 i 39, YOS 1 44 ii 11 (both Nbn.).

c) other occs.: RN, who forgot the kindness of Sargon and UGU *šar māt Urartī u māt Muski ittaklu i-da-an pag-la-a-te* put his trust in the king of GN and (the king of) GN₂, (with their) powerful forces Lyon Sar. p. 4:24; *ina kibrī ša kāru pa-ag-lu-ù-tim ina kupru u agurru . . . kāru dannu . . . abni* at the massive banks of the quay wall I built a strong quay wall with baked bricks laid in bitumen CT 37 14 ii 49 (Nbk.).

pagratu see *hūratu*.

pagrā'u (*pagrú*) s.; (an offering); Mari.

a) in gen., often qualifying *nīqu*: *war=ḫam ēribam ina UD.14.KAM nīq pa-ag-ra-i linnepi[š] mimma nīqam šētu la ušettequ* on the 14th day of the coming month let the *p.* offerings be made, they must on no account omit this offering ARMT 26 220:22, cf. *muškēnum niq[étiš]unu ša pa-ag-ra-i uš=tērsūma* (see *šutērsū* usage b) ARM 14 12 r. 4; *ana nīq pa-ag-ra-i ša Dagan u nīqi ša Ištar qerēta* you are invited to the *p.* offerings of Dagan and the offering of Ištar ARMT 26 25:38, cf. ARM 2 90:18; *Dagan bēl pa-ag-re-e u DN šar Mari ajābika u nakrika ana qātika limallū* may Dagan, master of the *p.* offerings, and Itur-Mer, ruler of Mari, hand over your enemies and foes to you ARM 10 63:15; [*inū*] *ma pa-ag-ri-a-im ša Dagan Šalaš u Hepat ina ekallim . . . waš=bā[nu]* Florilegium marianum 7 151 No. 45:3; *awilum šū adi pa-ag-ra-i mahrika lišibma* Florilegium marianum 3 289 No. 138 r. 5'; *aššum ana nīq pa-ag-re-em alākija* regarding my coming for the *p.* offering ARMT 27 59:6; uncert., perhaps to *pagru* A mng. 3b-2': (the man who told me his dream) *pa-ag-ram ana Dagan inaddin* will give an offering to Dagan ARMT 26 233:51; *ilum aššum pa-ag-re-em nadānim igumanni* the god is angry at me because of the matter of giving an offering ARM 18 38:5.

pagru A 1a

b) specifying the nature of the offering — 1' cuts of meat: 1 UZU *malakum ša GUD ša pa-ag-ra-i* ARM 21 62:1 and 4, cf. ŠU.NIGIN 1 GUD 8 UZU *malakū ša GUD ša pa-ag-ra-i* ibid. 43; 1 UZU.GÌR *ša GUD ša pa-ag-ra-i* ARM 21 76:2.

2' tallow: 2 GÚ 7 MA.NA Ì.UDU *ša pa-ag-ra-IA* two talents and seven minas of tallow for the *p.* offerings ARM 21 147:5.

3' silver: one shekel *ikribātim ša ekal=lim [in]ū[m]a pa-ag-ra-i* votive offerings of the palace at the time of the *p.* offerings ARMT 23 561:16.

For the relation of the Mari occurrences to the funerary offering *pgr* in Ugarit, see Bordreuil and Pardee, Sem. 41-42 23ff.

Birot, ARMT 27 122 note a with previous lit.; Durand and Guichard, Florilegium marianum 3 35f.

pagru A (*pagaru*) s.; 1. body, 2. trunk, torso, 3. corpse, carcass, 4. self, person, 5. (a star); from OB on, Akkadogram in Hitt.; pl. *pagrū*, NB *pag(a)rānu* (*pagrātu* AfO 19 66:10, see mng. 1g); wr. syll. and LÚ.BAD (LÚ.UDU×BAD mng. 3a).

[u z u].LÚ.BAD = *pa-ag-rum*, *ša-lam-tum* Hh. XV 302f.; UDU×BAD = *pag-ru-um* Nigga Bil. B 310; udu.LÚ.BAD = *pag-ru* Hh. XIII 89; [LÚ.BAD.MEŠ *ša*] GUD.MEŠ = *pa-ga-ri šá* GUD.MEŠ Practical Vocabulary Assur 344; ad UDU×BAD = *pa-ag-ru* (var. *pag-ri*), *ša-la-amtu*(SAL+KUR) Ea I 196-196a, see MSL 14 198; ad-da LÚ.BAD = *pag-ri*, *ša-lam-tum* Diri VI E (= B) 49f.; ba-ár BAR = *ka-bat-tu*, *zu-um-rum*, *pag-ru* A I/6:184ff.; [su-ú] [sú] = *ra-ma-nu*, *pag-rum*, *ša-lam-tum* A II/7 iv 11a'-12a'.

[m]u sag.ba LÚ.BAD.bi tab.tab.e.dè : *nīšu ma-mit pa-gar-šú usšarrip* invocation and oath have inflamed his body Šurpu VII 27f.

[*ra-ma*]-nu = tu-e kán, [*pa-ag*]-ru = ní.te-an-pát, [*ša-la*]-m-du = a-an-ša-aš(!)-ši-wi₅-iš KBo 1 51 r. iii 11ff. (Akk.-Hitt. voc.).

MUL.LÚ.BAD = *pa-gar* Á.SĀG 5R 46 No. 1:28, see Weidner Handbuch 52; *la-gab-biš šá a-mat pag-ri* "like a block" (means) "in the manner of(?) a corpse" Lambert BWL 52 comm. to line 30 (Ludlul Comm.).

1. body — a) in gen.: *ultappit [gallābum] šu'uram pa-ga-lar-šu* the barber treated

pagru A 1c

his hairy body Gilg. P. iii 23; *iktasū malū pa-gar-šú maškū uqtattū dumuq širēšu* matted hair was covering his body, skins were hiding the beauty of his flesh Gilg. XI 237; *ul=taḥḥi* (var. *ultahhit*) *Enkidu ullula pa-gar-šu* Gilg. I iv 26, see Mayer, Or. NS 57 158; *šalam pag-ri-šú* [...] the form of his body [...] Gilg. I ii 2; *ša pa-ag-ri-[ka]* (in broken context) KUB 4 12 obv.(!) 28 (Gilg.); *šumma arwī=lum pa-ga-ar-<šu> ši-ru-šu pūšam kullumma u nuqdī itaddu* if a man's body (variant:) flesh shows white spots and is dotted with flecks AfO 18 66 ii 42 (OB); *ašar [pa-gar]-šú urassiba miḥištašu ukallamšu* he shows him the wound where he had thrashed his (the mayor's) body STT 38:125, see Gurney, AnSt 6 156 (Poor Man of Nippur).

b) clothing, ornaments, etc.: *šubāt pag-ri-šú ul unakkar [eb]būti ul MU₄.MU₄* he (the king) will not change the garments on his body nor put on clean ones 4R 32 i 31 (hemer.), and passim in hemer.; *šumma awilum šubāssu ina pa-ag-ri-šu la ikānma magal ittanašḥaṭ* if a man's garment does not stay on his body but keeps slipping off AfO 18 65 ii 8 (OB omens); *tēr pa-ag-ru-uk šukuttaka tillika* RA 45 171:11 (OB lit.), see J. Westenholz Akkade 62; *ula il=tabaš libšu pa-ag-ri-ša* UET 6 396:22, cf. [*i*] *ltaḥit pa-ga-ar-ša libšu* ibid. 28 (OB lit., coll. W. G. Lambert); [...] *šaman*] *pag-ri u šubāti* Gilg. VI 25; note *Sin ... saḥaršubbā kīma šubāti pa-ga-ar-šu lilabbišma* may Sin clothe his body with leprosy as with a garment MDP 2 pl. 23 vi 50 (MB kudurru).

c) referring to afflictions, in med. contexts: *šumma ... pa-ga-ar-šu mimma la em* if his body is not at all hot TLB 2 27:20 (OB diagn.); *šumma qātāšu tarkama* LÚ.BAD-šú *em* if his hands are black and his body is hot Labat TDP 90:15; LÚ.BAD-šú *ma-ši* ibid. 14, dupl. Hunger Uruk 34:13, cf. Labat TDP 38:60f.; *šumma* LÚ.TUR *qaqqassu umma ukāl pa-gar-šú ummu la ḥaḥḥaš* if a baby's head is feverish (but) his body's fever is not too high ibid. 218:10, see Parpola LAS 2 p. 210, cf. Labat TDP 230:115; *pa-gar-šú umma u[kāl]*

pagru A 1d

Köcher BAM 77:20; *šumma* . . . LÚ.BAD-šú *kašī* if his body is cold Labat TDP 114:35; *šumma sinništu maršatma* LÚ.BAD-šú *nup=puḥ* if a woman is sick and her (text: his) body is puffed up ibid. 212:8; *kīma šī i-te-mu pa-gar-šá ittanpaḥu* as soon as she has become hot (and) her body has become swollen Köcher BAM 240:45; *ina uppi abāri ana pag-ri-šá inappaḥma* he blows (the medication) into her body by means of a lead tube ibid. 46; if after he has come out of the water (of the river) LÚ.BAD-šú *ihmī=šuma* his body is paralyzed (lit. paralyzes him) Labat TDP 190:25; *qaqqassu panūšu kalu* LÚ.BAD-šú *išid lišānišu šabit* Köcher BAM 578 iii 6; *šumma pindū šarpūti kal pag-ri-šú malū* if red carbuncles cover his whole body BRM 4 23:11, dupl. Kraus Texte 38a r. 15, cf. [. . . *bub*]u⁷tu *pa-gar-šú mali* his body is full of boils CT 51 148:6; [*šumma* . . . *pag*]-ri-šú *rišūtu malū* Köcher BAM 383:1, cf. ibid. 13; *šumma* . . . *ú-šaq-qa-ma* LÚ.BAD-šú IGI.BAR.MEŠ if he raises [. . .] and continually looks at his body Labat TDP 42 r. 32; [*šumma qātāšu*] LÚ.BAD-šú *ulappata* if his hands keep rubbing his body ibid. 92:29, dupl. Hunger Uruk 34:28, cf. Labat TDP 246:16.

d) referring to afflictions of other (often demonic) origin: the ghosts *kal pag-ri-ia ubbalu* dry up my whole body BMS 53:12; the demon *ša . . . imitti pag-ri-ia₅* (var. LÚ.BAD.MU) *u šumēl pag-ri-ia₅ izūzu* who divided the right side of my body from the left KAR 267:15, var. from LKA 85 r. 5, cf. *imitti pag-ri-ia₅ u šumēl pag-ri-ia₅ itabba[lu]* AMT 97,1:22; [*išbat ša*] *eṭli šimmatu kal pag-ri-šú* paralysis(?) has seized the youth's whole body CT 23 4 r. 16; *eṭlu ša Šulak imqutušuma imšidu pa-gar-šú* the youth upon whom (the demon) Šulak fell and whose body he afflicted with palsy BM 45393+ and dupls. cited Finkel, Lambert AV 194 n. 44; *kal pag-ri-ia itaḥaz rimātu* numbness has seized my whole body Lambert BWL 42:75 (Ludlul II); *šuklulti pag-ri-ia* (var. *-ia₅*) *la'buma* BMS 12:53, see Mayer, Or. NS 62 318;

pagru A 2a

gatan kīma šārte ul i-⁷ad ina pa-ag-ri (see *šārtu* mng. 1) Studies Landsberger 285:4 (MA inc.); *ušatbi qūlu kūru nissatu ša pag-ri-ka* I have removed the silence, restlessness, and care from your body Maqlu VII 41.

e) referring to demons: the great gods created them ERÍN.MEŠ *pag-ri iššūr ḥurri amēlūta āribū panūšun* a people with the bodies of bats(?), men with the faces of ravens AnSt 5 98:31 (SB Cuthean Legend), see J. Westenholz Akkade 308; *pa-ag-ru amēlu* the body is (that of) a man MIO 1 64 i 34 (description of representations of gods and demons), cf. *ištu qaqqadiša ana mesirriša pa-ag-ru sinništu mērēnu* from her head to her girdle the body is (that of) a woman, it is naked ibid. 72 iii 47; [*p*]-*ag-ru purādu* MUL.MEŠ *mali* the body is (that of) a *purādu* fish, it is filled with "stars" ibid. 72 iii 59; *pa-gar-ša nūnu* ibid. 72 iv 11, *pag-ru nēšu* ibid. 74 iv 31, and passim.

f) referring to deities, images, figurines: *ina TÚG.DUGUD u TÚG.BAR.SI ša pa-ga-ar DN ḥummuši būr* he has been convicted of stripping the heavy cloak and the headdress from DN's body TCL 11 245:33, cf. ibid. 27 (OB); Ninsun [*iltabbiš* . . .] *si-mat [pa]g-ri-šá* [donned the . . .], the adornment of her body Gilg. III ii 3; *šuklulti* LÚ.BAD *ana šuklulti* LÚ.BAD *mašil* the complete form of the (figurine's) body is identical to the complete form of the (sorceress's) body Laessøe Bit Rimki 37:7; obscure: *pag-rum gul-la-ta ma-mit limḥur* KAR 178 r. vi 49.

g) in transferred usage: *ibašši ša išātu tākuluni tugammiruni pa-gar-šú la nēmu=runi* (we inventoried the intact beams but) there may be one that the fire totally consumed whose substance (lit. its body) we could not distinguish ABL 92 r. 13, see Parpola, SAA 1 100; uncert.: *tuštešši birkīšu pag-ra-a-tum ša uldū* (see *birku* mng. 3a) AFO 19 66:10.

2. trunk, torso — a) of humans: *šumma sinništu ulidma . . . 2 pag-ru-šu* if a woman

pagru A 2b

gives birth and (the child) has two torsos Leichty Izbu III 93, cf. *ibid.* 97, and *passim*; *šēpšu ištiatma itti pag-ri-šu raksat* it has a single foot and it is connected to its trunk *ibid.* 94.

b) of animals: *šumma alpu 2 pag-ru-šú erá šaknuma šu-te-eš-ḥ[u-ru]* if a (newborn) ox has two trunks lying side by side and wound around each other CT 40 30 K.4073+ r. 27 (SB Alu), cf. *ibid.* 21–28, and *passim*; *šumma SAL.ANŠE.KUR.RA 2 ulidma pa-gar-šú-nu* (var. LÚ.BAD-šú-nu) *ú-tak-ka-a-ka* [...] if a mare bears twins and their bodies are small(?) Leichty Izbu XX 14; [*šumma laḥru*] *nēša ulidma pa-gar-šú immeru qaqqassu nēšu* if a ewe gives birth to a lion and it has the body of a ram and the head of a lion *ibid.* V 87, cf. *pa-gar-šú pa-gar nēši* *ibid.* 88; *šumma izbu qaqqad kalbi u pa-gar nēši šakin* if a malformed animal has the head of a dog and the trunk of a lion *ibid.* VII 10, cf. *qaqqad nēši pa-gar imēri šakin* *ibid.* 7, *qaqqad nēši šakinma 2* LÚ.BAD.MEŠ-šú *u 2 zibbātušu* *ibid.* 4; (the malformed lamb) *ištu abunnatišu adi rapaštišu 2 pa-ag-ru* (see *rapaštu* A usage b) ARMT 26 241:22, cf. (as Akkadogram in Hitt.) *2 PA-AG-RI-Š[U]* StBoT 9 39 No. 4:2 (Izbu); *ināšu ja'nu uznā u pag-ru* [...] (the newborn) had no eyes, (its) ears and trunk [...] CT 29 49:25 (SB prodigies).

3. corpse, carcass — **a)** of humans — **1'** in lit. and letters: *ina isin tamḥāri sātu etiḡ māmīti a-IA-e-la-a pa-gar-šú liddū* in that feast of battle may the oath breaker not escape (lit. come up), may they cast his body down Tn.-Epic “iv” 20; *pa-ga-ar-šú-nu ina nāri mē u tābalu la inaddūma* (see *tābalu* usage a) Wiseman and Black Literary Texts 63 ii 61 (*tamītu*); in a curse: *pa-gar-šú liddi* BBSt. No. 19:3; [SAL *Elam*] *ītu ultu muḥḥi dūri* LÚ.BAD-šú *addi* I threw the corpse of the Elamite woman from the wall Grayson BHLT 54 iii 12; ŠUB-*a* LÚ.BAD-šú-*nu* their corpses were lying about *ibid.* 52 ii 6; *ša ana arallē šūruḡu pa-gar-šú* (var. LÚ.BAD-šú) *tutarra* you return the body of

pagru A 3a

one sent down to the underworld BMS 2:22, see Ebeling Handerhebung 24; note in figurative use: *pa-ag-ru mīti anāku* I am a dead corpse Parpola, SAA 10 160 r. 38, cf. *pa-ag-ru mīti . . . ša ultu birīt* LÚ.BAD.MEŠ *šarru EN-a izqupannima ipqidannu* (I am) a dead corpse whom the king, my lord, erected and selected from among the corpses (or: the dead) *ibid.* obv. 2f.; *uncert.*: *ana É pag-ri tušerrabši šēḥa la immarma* you take her (the pregnant woman) into a burial chamber(?), she must not experience a draft Iraq 31 29:26 (MA rit.).

2' in omens: *nēšum innammarma ina pani abullim pa-ag-ra-am inaddi lu nakrum pa-ag-ra-am inaddi* a lion will appear and will drop a corpse in front of the city gate, or an enemy will drop a corpse (there) YOS 10 21:6, cf. *ibid.* 8, 46 v 41 (OB ext.), cf. *nēšu išaḥḥitma* LÚ.BAD *inaddi* CT 20 16 K.6848 r. 9, cf. *ibid.* 10, cf. also KAR 442:5f., CT 20 2 r. 2f., 26:12, CT 31 11 i 24, see *nadū* v. mng. 1a–3'; *pa-ag-rum imaqqut širum širam ikkal* YOS 10 45:22, cf. [*pa-ag*]-*rum imaqqutma aḥu šir aḥi[m]* *ikkal* *ibid.* 29 (OB ext.).

3' in hist.: LÚ.BAD.MEŠ *nišē ša Erra ušamqitu* the bodies of people whom Erra killed Streck Asb. 38 iv 79; LÚ.UDU×BAD-šú-*nu* (var. *pag-ri-šú-nu*) *ana isitāte aršip* I stacked their corpses into heaps AKA 292 i 109 (Asn.); *pa-gar muqtablišunu ana gurun-nāte . . . lu ugerrin* I piled up the bodies of their warriors in mounds AKA 40 ii 21 (Tigl. I); *ša . . . ina gašiši urettū pag-ri* (var. *pa-gar*) *gērīšu* he who impaled the bodies of his enemies on stakes AKA 264 i 29 (Asn.); LÚ.BAD.MEŠ-šú-*nu ilulu ina gašiši* Streck Asb. 14 ii 3; LÚ.UDU×BAD.MEŠ-šú-*nu itbuk* AKA 306 ii 36, cf. AKA 324 ii 83 (Asn.); *gimri* LÚ.BAD.MEŠ-šú-*nu upalliša tamziziš* (see *tamziziš*) OIP 2 45 v 81 (Senn.); to save their lives *pag-ri ummānātesunu uda'išu* they trampled the bodies of their (fallen) comrades *ibid.* 47 vi 28; LÚ.BAD.MEŠ-šú-*nu ribīt āli umalli* with their corpses I filled the city streets *ibid.* 83:45; *mūlū u mūradu umallā* LÚ.BAD.MEŠ *muqtabli* TCL 3 144

pagru A 3b

(Sar.); *kīma buqli aštati pa-gar qurādīšun* I spread out the bodies of their warriors like malt (for drying) Borger Esarh. 56 iv 70, cf. LÚ.BAD.MEŠ *qurādīšu kīma buqli ašti* TCL 3 134 (Sar.); LÚ.BAD PN *ina tābti ušnīl* he laid PN's body in salt (and sent it to me) Streek Asb. 60 vii 39, cf. LÚ.BAD-šu *aj addin ana qebēri* ibid. 62 vii 45; *ina sūq ālišu šalamtasu iddūšu indaššaru* LÚ (var. omits LÚ) *pa-gar-šú* they cast his corpse into the street of his city, they dragged his corpse around ibid. 24 iii 9; [... *pa*]g-ri-šú-nu itta=dū *išātu* they set fire to [the ... of] their corpses Bauer Asb. 2 77 K.4443:10; *nāru pa-gar-šú* (var. *šalamtasu*) *itbal* the river carried off his (Utuhegal's) corpse Grayson Chronicles 150:62, see Al-Rawi, Iraq 52 7; *pa-gar qurādīšun ina la qebēri ušākīl zībū* I, by not burying (them), let jackals feed on the corpses of their warriors Borger Esarh. 57 v 6, cf. LÚ.BAD-šú *ina la qebēri libašširu kalbū* ADD 646 r. 31, 647 r. 31, see Postgate Royal Grants No. 9:64 and 10:64 (Asb.); LÚ.BAD.MEŠ-ku-nu *eršetu aj imḥur* may the soil not receive your bodies Wiseman Treaties 483; for other refs. to corpses of humans (also of gods, see Livingstone, SAA 3 p. 143 s.v. *pagru*) wr. LÚ.BAD see *šalamtu* with disc. section.

b) of animals — **1'** in lit.: *ina pag-ri immeri* LÚ.MAŠ.MAŠ *bita ukappar* the exorcist purifies the house with the sheep's carcass RAcc. 141:354, cf. ibid. 357 and 359, *pag-ri alpi* ibid. 91:7; *ina* DIN.TIR^{ki} *ina* TÚG.SIG₅^{dEN} LÚ.BAD SA.A.RI *i[ttanmar]* (see *murašū* A) CT 29 48:21 (SB prodigies); *kīma dabdē Erra tabkat šalamtu* LÚ.BAD.MEŠ *alpē u š[ēni ...]* (see *šalamtu* usage a-1') Bauer Asb. 2 87 r. 7.

2' in econ. and letters: 4 UDU *pá-ag-ru* ARM 19 303:3 (early Mari dialect); *kīma [šē]ni šināti anākuma našīāku šēni damqātīm idīn pa-ag-ra-am la tanaddīn* (do you not know) that I am responsible for that flock? Deliver the flock in good condition, do not deliver carcasses TCL 17 57:53; x KUŠ.ḪI.A u UZU *pa-ag-ru* x hides and carcasses CT 8

pagru A 3b

33c:2 and 6, also ibid. 1c:2; (sheep) 6 *pa-ag-ru*.ḪI.A ŠU.TI.A PN Kraus Verfügungen 372 BM 81596:1; 2 UDU *pa-ag-rum* KÙ.BI 1 GÍN two sheep carcasses valued at one shekel of silver UET 5 607:11, also ibid. 10, 22 and 24 (all OB); wool *ša pa-ag-re-e* from the carcasses CT 51 33:2 (MB); 8 UDU *pag-ra ana Eanna nadnu* eight sheep carcasses supplied to Eanna TCL 12 123:19 (NB), cf. ibid. 23; 1 *pag-ru šá* UDU.NITÁ (for 45 silas of barley) YOS 6 209:11, cf. AnOr 8 35:27; 2 *pag-ra-nu ša immeri* SÁ.DUG₄ two sheep carcasses for the offering UCP 9 87 No. 18:1; 1 *pag-ra ša* UDU.NITÁ SÁ.DUG₄ ibid. 66 No. 41:1; 3 LÚ.BAD UDU YOS 17 101:1; 1 *pag-ra ša* UDU.NITÁ *kalūm ša ina šēri mīti* PN LÚ.SIPA.SÁ.DUG₄ *maḥīr* PN, the shepherd (raising sheep) for the regular offerings, received one carcass of an offering lamb which had died in the field Sack Documents 31:1; *ištēn* UDU.NITÁ *mītu ...* LÚ.BAD *ana* LÚ.ERÍN.MEŠ *ša* SIG₄.[ḪI.A] ... *nadin* CT 55 641:4; 3 UDU.NITÁ *ša kūm* 3 UDU.NITÁ *pa-gar-ra-nu ša lapān* PN *ib-ku-ú-ni* CT 55 576:10, cf. [x UDU].NITÁ *pa-ga-ra-nu* CT 55 640:1; 38 UDU.NITÁ *pag-ra* CT 55 484:20; 1-*en pag-ri* NÍG.GA *ša* PN *ana* 9 GÍN KÙ.BABBAR *nadnu* CT 55 158:38; 2 *pa-ag-ri [i]na bīt karē nadin* CT 55 578:8; 1 *pag-ra ša urū* one carcass from the stable UCP 9 106 No. 49:21; 1 *pag-ru ša* SILA₄(!) YOS 1 46:8, and passim in NB; *šumma ... pa-ag-ra ša alpi ultu bīt* PN *uše=šima ana kalbi issuk* if he did remove the carcass of the ox from PN's house and tossed it to a dog UET 7 11:9, cf. ibid. r. 5 (MB); 2 *pag-ra-nu šá* GUD *pu-ḫal ellūti* 1 *pag-ra šá* ÁB GAL YOS 6 243:1f., cf. *pag-ra* (in heading of list) YOS 6 226:4, YOS 1 50:5, UCP 9 106 No. 49:4; 1 *pag-gar šá* ÁB GAL-*tī* UCP 9 59 No. 7:1; 162 *pag-ra maḥīr* 162 carcasses received YOS 7 74:22; 334 *pag-ra-nu maḥīr* YOS 7 8:26, and passim; 1½ GÍN *šīm pag-gar-ri ša alpi* one and one-half shekels (of silver), the price of the ox carcass Nbk. 81:2; *ištēt pag-ri šá* GUD.ÁB.NIGIN(?) Nbn. 670:4; *pag-ra-nu šá* ÁB.GUD.ḪI.A YOS 7 96:6; 1 *pag-ra šá* GUD.NINDÁ TUR 1 *šá* ÁB

pagru A 4

TUR *naphar* 2 *pag-gar-nu šá* «1» *šizib* PN *maḥir* one carcass of a young bull, one of a young heifer, total two carcasses of sucklings which PN received UCP 9 60 No. 11:1f.; 1 *pag-ra šá* U₈ 2 *šá par-rat* ibid. 68 No. 52:1f.; 1 *pag-gar šá* GUD *šuklulu* ibid. 71 No. 66:1; *ištēt pag-gar šá* AB.GAL-ti 2 *pag-gar-ra-nu šá* GUD.NINDÁ.MEŠ [PAP] 3 *pag-gar-ra-nu* Moore Michigan Coll. 40:1-3, cf. LÚ.BAD.MEŠ GUD.MEŠ Streck Asb. 214 r. 9; 1 *pag-ru šá* UZ.TUR.MUŠEN TCL 13 233:41; [*pag*]-*ra-nu šá* UZ.TUR.MUŠEN.ĀM 2 Iraq 13 96:14; 3 *pag-ri*.MEŠ *ša iššūru* CT 55 249:1, cf. 2 *pag-ra-nu šá* MUŠEN ibid. 723:1; 5 *pag-ra-nu šá* UDU.BAR.GAL.ME GCCI 2 183:1, cf. ibid. 190:1, 203:1, 205:1 (all NB); *maškē ša pa-ag-ri liḥḥuru ana iškar liddinu* (see *iškaru* A mng. 2f) ABL 75 r. 3 (NA).

4. self, person: *ana* EN-*nim pa-ga-a[r-šu a]na šimim i[ddin]* he sold himself to the *ēnu* priest JCS 9 99 No. 88:7 (OB); [*pa-ga-a*]-*r-šu aššassu [ulu DUMU.MEŠ(?) -š]u ana kaspim . . . [. . .]* (if) he [sells] himself, his wife, or his children Kraus Edikt 40 § 18 v 29, see Kraus Verfügungen 180 § 20; *pa-ga-ar-ka ušur* take care of yourself! Kraus AbB 1 71:21, also ARM 10 7:11, 80:21, etc., cf. *bēlī pa-ga-ar-šu liššur* ARM 10 11:13; *bēlī ana pa-ag-ri-šu našārim aḥšu la inaddi* ibid. 142:6, also 50:28; *mimma ana pa-ag-ri-ki la tana'idi* do not worry about yourself at all VAS 16 22:12; *bēlī ana našār pa-ag-ri-i-šu la iggi* my lord should not be negligent in caring for himself ARM 10 54:17, 51:18; *ana pa-ag-ri-ka la teggi ina šalimtim lūmurka* do not neglect yourself, I want to see you in good health A XII/60:12 (Susa let., courtesy J. Bottéro); [*ša maḥri*] *illaku pa-gar-šú iš-šur tappā lišallim* Gilg. IV vi 38; *pa-ag-ri nadi [alā]kam ul elī* I am exhausted and cannot come UCP 9 338:15 (OB let.); 3 *šuhārū pa-ag-ru-šu-nu nadū* the three servants are exhausted TIM 2 84:12; PN *itti ramanišu u pa-ag-ri-šu* PN₂ *ana šattim iguršu* PN₂ hired PN, who acts for himself, for one year Syria 5 270:2 (OB Hana), cf. ibid. 271:2, BA 5 496 No. 19:3, PBS 8/2 257:2; *ina aḥ šattim pa-*

pagru A 4

ga-ar-ka e'il (see *e'elu* v. mng. 2a-1') TCL 18 88:30; *kīma pa-ag-ri-a awilam aṭrud* I sent a gentleman to represent me ARMT 26 21:20, cf. *kīma pa-ag-ri-ia ina muḥḥi šā-bija wašbāti* van Soldt, AbB 13 111:9; *rabi amurrim ša māt Šubat-Ištar [ša] kīma pa-ga-ar bēlišu* the *rabi amurri* of the land of Šubat-Ištar, representing his lord ARMT 27 72bis:37, cf. ARMT 28 115:34; *ina qāt karṣi [pa-a]g-ri maḥar bēlija šulluma<m> ul elī* because of calumnies I cannot preserve my reputation before my lord ARM 2 55:24; *ina girrim rūqim pa-ag-ri ušallim* I have stayed well on a long trip ARM 18 32:5, cf. *pa-ag-ri ušallim* ARM 10 3 r. 8'; *māmīta pí-la-ḥé-ma pa-gàr-ka šullim* respect the oath and assure your well-being Lambert BWL 116:2 (from RS); when PN (the slave sold) brings the money *pa-ga-ar-šu ipatṭar* he will redeem himself Greengus Ishchali 34:12; *ana ramanija u pa-ag-ri-i[a] ina šerijama rigimšina ešme* by my own choice, and to my cost, I have listened to their (mankind's) noise (and allowed their destruction) Lambert-Millard Atra-hasīs III iii 42 (OB); PN *ina pī ramanišu kīma dūršu iššakkum pa-ga-ar-šu ubīr* (see *iššakku* mng. 2a-1') LIH 43:17; *kī luštakkanma pa-ag-ri u ramani lušēši* JCS 11 85 iii 5 (OB Cuthean Legend), parallel *pag-ri u pu-ti lušēši* CT 13 40 iii 2 (SB version), see J. Westenholz Akkade 273f. note, cf. [*pūti*] *u pag-ri itti ilī lušēši* Landsberger et al., SAAB 3 10:13'; *pa-ga-ar-ši-na ušēšē* ARMT 26 526:21; *ina kirḥim pa-ga-ar-šu-nu uštēzibu* in the citadel they saved their lives ibid. 422:30; x KÜ.BABBAR . . . *pa-ga-ar-[šu] ú-ba-³a-ma* (see *bu'ú* mng. 1b-1') CT 4 27b:15 (OB let.); [*adi*] *napišti pa-ag-ri-ia [u . . .] qaqqadija [. . .]* as long as I am alive [and . . .] of myself Bagh. Mitt. 2 55 i 7 (OB let.); *Sin . . . liqattā pa-gar-ki* may Sin put an end to your very being (O sorceress) Maqlu III 100, from STT 82; *ina nišī u ma-mit tuqattainni ina nišī u ma-mit pa-gar-ku-nu liqti* you wish to destroy me by invocation and "oath," may you yourselves come to an end through invocation and "oath" ibid. V 72; *pa-ga-ar-ka la tešši[r]* you must

pagru B

not go yourself Lambert BWL 102:68 (SB precepts); *ana šēr hīrāti pa-gar-šú lib-la* (see *hīrtu*) Gilg. III i 10; note referring to army hosts: *šābum Elamú ana šinīšu pa-ga-ar-[š]u izūzma* the Elamite army split itself into two ARM 14 124 r. 5, cf. *ammīnim . . . ina alākīšunu pa-ga-ar-[š]u-nu* *šarāqum išar=riqunim[m]a* Eidem and Laessøe Shemshara Letters 15:20; difficult: *teršitam pa-ga-ar-ka temi-id* UET 6 414:42, see George, Iraq 55 73; *arahhika ramanī MIN pag-ri kīma Sumuqan irhū būlšu* (see *rehū* mng. 2b) Maqlu VII 23, cf. *arahhi ramanī arahhi pag-ri* CT 23 10 iii 26, *āhuz pa-ag-ri* [. . .] KUB 4 24:6 (inc.), cf. *āhuzu pag-ri šipāt balāti* STT 214-217 iii 11.

5. (a star): see 5R 46, in lex. section; *multu u mušālu ša ina qātēšu kakku sakku šú muššulu ša MÚL.LÚ.BAD* (see *mušālu* A mng. 2) ZA 6 242:12; *ana muhhi MUL.ÚZ u MÚL.LÚ.BAD ina libbi MÚL.MÁŠ qabi* STC 2 pl. 70 r. 9, also *ibid.* 12 and 16 (LB cultic comm.); MÚL.LÚ.BAD (among the stars in the “path of Anu”) CT 33 2 ii 12 (MUL.APIN I); MUL *pa-gar šú* CT 26 46:10, see Walker, WO 26 34 § V, cf. also JNES 48 216:4f.

In CT 12 8 i 21 (= A III/4:22) read mu-u MU = *uhhuru*.

Ad mng. 2: Leichty Izbu p. 36 n. 51. Ad mng. 4: Lambert BWL 314; Kraus Edikt 169.

pagru B s.; (name of a month); OB.

x emmer ŠE.BA LUGAL *ša ITI pa-ag-ri* royal rations for the month *P*. Wiseman Alalakh 269:25, for other refs. see *ibid.* p. 162; ITI *pá-ag-re-e* BiMes 16 38 No. 6:49 (Terqa).

Compare Ugar. (*yrh*) *pgrm*, see Gordon Ugaritic Textbook p. 466.

Cohen Cultic Calendars 294, 372ff.

pagrû see *pagrā'u*.

pagû adv.(?); (mng. unkn.); lex.*

á.šè = *ma-ma-an, la-ma-an*, á.diri = *la ma-tar*, á.giš = *pa-gu-u*, á.giš.ak.a = *pa-qat, pi-qat* ZA 9 161 ii 16-21 (group voc.).

pagû A

pagû A (fem. *pagûtu, pagîtu*) s.; monkey; from Oakk., OB on; wr. syll. and UGU. DUL.BI, UGU.KU.BI (see discussion section).

^{UGU}DUL.bi = *pa-gu-ú*, SAL.^{UGU}DUL.bi = *pa-gi-ti* Hh. XIV 118f.; lú ^{UGU}KU.bi = *pa-gu-ú(-um)* OB Lu A 150 and B v 42; ^{UGU}DUL.bi = [. . .] Practical Vocabulary Assur 374; kuš.^{UGU}DUL.bi = MIN (= *ma-šak*) *pa-gi-i* (var. *pa-gu-ú*), kuš.SAL.^{UGU}DUL.bi = MIN *pa-gi-tum* (among musical instruments, see *pagû* B) Hh. XI 270f.

é.gud = *bi-it na-aw-ri-a-tim = pa-gu-u[m]* Studies Landsberger 23:77 (Silbenvokabular A, coll. from photograph).

pa-gu-ú // *ú-qu-pi ša appītašu ana panišu qāpat* the *p*. monkey (is) an *uqūpu* monkey whose snout curves(?) downward in front of him BRM 4 32:23 (med. comm.).

a) habitat — I' in hist.: (in the area of Tyre and Sidon) [*namsuḫa pa-gu-ta rabīta* [. . .] [I caught] a crocodile, a large female monkey (and other creatures) KAH 2 69:4, cf. I received the tribute of Tyre, Sidon, and Armada *namsuḫa pa-gu-ta rabīta ša aḫ tāmti lu amḫur* I received a crocodile and a large female monkey from the seashore AfO 18 350:27 (both Tigl. I); *pa-gu-ta rabīta namsuḫa LÚ nāri umāmī ša tāmti rabīte šar māt Mu-uš-ri-e ušēbila* (see *namsuḫu*) AKA 142 iv 29 (Aššur-bēl-kala); in Haniḡalbat, at the foot of Mount Kašari *pa-gu-ta rabīta pa-gu-ta šihirta šebultu ša GN aḫi ša Puratte šaknu lu amḫur* I received a large female monkey and a small female monkey, gifts from Tur-adini, (which) lies on the bank of the Euphrates KAH 2 84:48 (Adn. II); from Lubarna of Hatti *pa-gu-tu rabītu . . . maddattušu amḫuršu* I received a large female monkey as his tribute AKA 369 iii 76; from the Syrian coastal lands *pa-gu-tu rabītu pa-gu-tu šihirtu . . . maddatta=šunu amḫur* AKA 373 iii 87; *pa-ga-a-te* (var. adds .MEŠ) GAL.MEŠ *pa-ga-a-te*.MEŠ TUR.MEŠ *itti maddattišunu amḫur* AKA 201 iv 41 and 43; (from the Levant) *sugullāt rimī . . . pa-gi-e pa-ga-a-te . . . umām šeri šadē ka-lišunu ina ālija Kalḫi lu akšur* I collected in my city of Calah herds of wild bulls, (elephants, lions, ostriches, herds of) male

pagû A

and female monkeys (and other animals), all the beasts of the lowland and highland AKA 203 iv 40; *ša rīmāni nēšē lurmē pa-gi-e pa-ga-a-te sugullātešunu akšur maršis=šina ušālid* I collected wild bulls, lions, ostriches, and male and female monkeys into herds and let them reproduce their kind Iraq 14 34:99 (all Asn.); *pīrāti ba-gi*(text -ZI)-*a-ti ú-qup-pu*(text -MI).MEŠ (from Egypt) Layard 98 No. 3 (Shalm. III), see Grayson, RIMA 3 p. 149f.; my troops conquered GN *pa-gi-e ú-qú-pi tarbīt šad-di-šu-un ina la mēni ana mu'dé ultu qerebēšu ušēšūnimma* they brought out from its interior p.-monkeys and *uqūpu* monkeys, raised in their mountains, in multitudes beyond counting Streck 18 Asb. 164 r. 3, see Borger Asb. p. 185.

2' in lit. and leg.: ^fPN . . . *ša mīD-SU LÚ pa-gu-ú ina nāri taššiani turtabbīšu māruša šūt* ^fPN who has taken Nāru-eriba (lit. River-Gave-as-Replacement), the monkey, from the river, has raised him, he is her son Franke and Wilhelm, Jahrbuch des Museums für Kunst und Gewerbe Hamburg 4 21:3 (MA); *iqqibi ilī pa-gu-ú la i-pu-gu* by order of the gods no one shall take away the monkey ibid. 8; [*pa-gu*]-[*ú*] *pa-gi-tum turāhu lurmu šurānu hurbabillu* male monkey, female monkey, mountain goat, ostrich, cat, chameleon CT 22 pl. 48:8 (mappa mundi), see Horowitz Cosmic Geography 22.

b) characteristic features: *šumma sīt dūri niṭilša kima* UGU.DUL.BI *ana dūri tellīma kajamāntumma* (see *situ* A) CT 39 31 K.3811+ :3, parallel CT 38 7:6 (both SB Alu), see Freedman Alu 66:19; *qaqqadu kubšu huṭ=ṭimmu [p]a-gu-ú* (she wears) a turban (on her) head, (she has) the snout of a monkey MIO 1 72 iv 5 (description of representations of demons); *šumma sinništu ulidma qaqqad* UGU.DUL.BI *šakin* if a woman gives birth and (the child) has a monkey's head Leichty Izbu II 4; *šumma izbu qaqqad* UGU.DUL.BI *šakin* ibid. VII 12; *šumma izbu šārat* UGU.DUL.BI *šakin* if a malformed animal has the hair of a monkey Leichty

pagû A

Izbu XVII 62, cf. ibid. 76f.; *šumma ubānāt* UGU.DUL.BI *šakin* if he has a monkey's fingers Kraus Texte 22 ii 20, see Böck Morphoskopie 270:75, cf. Kraus Texte 18:6.

c) hair (used in med. and magic): *šārat* UGU.DUL.BI . . . *turrar tasāk* you char and crush monkey's hair AMT 19,2:4, dupl. Köcher BAM 148 r. 5, cf. *šārat* UGU.DUL.BI *ina* KUŠ AMT 89,3 i 4, Köcher BAM 477:3 and 6, also 183:3; *šārat* UGU.DUL.BI KÙ.GI AN. BAR *ištēniš ina* [KU]Š *tašappi* Biggs Šaziga 67 ii 8, dupl. Köcher BAM 205:31, 318 iii 16, cf. AMT 82,4:2, 96,4:9, Köcher BAM 202 r. 10, 476 r. 1, Sem. 3 18 iii 3, 9, and 11, wr. sġG UGU.KU.BI KUB 4 56 i 7; *šārat* UGU.DUL.BI *zikar u sinniš* Labat TDP 194:45; see also *šārtu* mng. 2b-2'.

d) bone (used in fumigation): *qaran ajali ešemti amēlūti imbū tāmti ešemti* UGU.DUL.BI . . . *libbi uznēšu tuqattar* you fumigate his ears with stag horn, human bone, coral, and monkey bone AMT 33,1:33, cf. Lambert AV 190:24 and dupl. 191:30, Wiseman and Black Literary Texts 159:12', TCL 6 34 ii 5, for comm. see lex. section.

e) meat: *šumma šīr* UGU.[DUL].BI *īkul* if (in his dream) he eats monkey meat Dream-book 315 K.6663+ :10', cf. *šumma pa-ga-a* [īkul] Iraq 31 161 r. i 4 (dream omens).

f) representations: 1 *pa-ku-du* DUMU. SAL-šu *i-na sūniši ša kaspī* one silver (representation of a) female monkey and its daughter on its lap EA 14 ii 48 (list of gifts from Egypt), cf. 1 NA₄.BIL.ZA.ZA ZA.GÌN 1 NA₄ «A» UGU.KU.BI ZA.GÌN one lapis lazuli charm in the form of a frog, one lapis lazuli charm in the form of a monkey UET 5 295 r. 11 (OB list of jewelry).

g) as personal name: *Pa-gu-ú* TCL 5 6041 ii 17 (Ur III), *Pa-ga-a-i* (gen.) BE 15 155:34, *Pa-ga-a-a-i* ibid. 174:8 and 175:47 (all MB), see Falkenstein, ZA 49 327 n. 1; note ^{ugu}ku.bi Ali Sumerian Letters 120:3 (Monkey Letter).

pagû B

h) other occs.: *šumma* UGU.DUL.BI *ina libbi* [āli innamir] if a monkey is seen in the city CT 40 41 K.4038:15; *šumma lahru* UGU.[DUL.BI] *ulid* if a ewe gives birth to a monkey Leichty Izbu V 95, cf. CT 28 40 K.6286 r. 4; *šumma atānu* UGU.DUL.BI *ulid* LKU 124:9 (SB Alu).

The Sum. writings ^{ug}ku.bi and ^{ug}u+k.u.bi both indicate the word *ug ubi* (with phon. var. *agabi*, wr. ^{a-ga}ku.bi, in ZA 57 51 (= Cooper Curse of Agade 83):21, source A); *ug ubi* is reflected in the Akk. loanword *uqūpu*, q.v. In the logogram UGU.DUL.BI, DUL is a misinterpretation of the writing *u+k.u*.

Landsberger Fauna 87f.; Klein, JCS 31 149ff.; (Powell, ZA 68 178f.); Dunham, ZA 75 234ff.

pagû B s.; (a stringed instrument); SB; wr. syll. and SA.LI.

mu.mu nar.e.ne sa.li bí.ib. [x.x.x]: *ana šumija na-a-ru pa-gi-e ina é* [...] the singers [...] the *p.* instruments to my name in the temple SBH 109 No. 56:71f.

In Or. NS 29 275:7 read MĀ.GUR₈, see Robson, OECT 14 p. 193 and (coll. J. A. Brinkman) p. 48.

pagû C in *ša pagî* s.; (mng. unkn.); OB lex.*

lú sa.x.x = *ša pa-gi*(?) (among workers using nets) OB Lu D 288, for traces see MSL 12 p. 211.

pagû v.; (mng. unkn.); EA, SB; I, II; cf. *mupeggû*.

pa-gu-ú = *pa-ra*-[x] Izbu Comm. 502.

šarru bēlnu u[p-ti-i]g-gi iš[tu] mātātišu EA 145:18, see Moran Letters p. 231.

In Diri (= Proto-Diri) 89b read gi-ig-ri GIR₅.GIR₅ = *ás-qū-du-um*, [x]-qū-d[u]. For ZA 9 161:19 see *pagû* adv.; for RA 16 166 ii 8 and dupl. (group voc.) see *mupeggû*.

pagūmu

pagūgu s.; (mng. unkn.); lex.*

gi.gi = *pa-gu-gu*, BAR.šū.gál = *pu-tu-ru* CT 18 30 iii 31f., dupl. RA 16 167 iii 45f. (group voc.).

pagulu see *pagalu*.

pagūmu s.; (part of the harness of a chariot horse); MB, EA, MA; pl. *pagūmū*, *pagūmātu*.

[kuš].da.ban.í]l = *pa-gu-mu* (preceded by [kuš.níg].dára.gú.si, [kuš.n]íg.PA.gú.si = *šar-da-pu uḫ-ri*) Hh. XI 280; [kuš.da.ban.í]l = *pa-gu-mu* = *da-áš-šu* Hg. A II 171, in MSL 7 151.

šar-da-ap-pu = *pa-gu-mu*(vars. -um-mu, -mu-ú) Malku II 229.

4 [KU]š *pa-gu-me* LIBIR.RA.MEŠ 1 KUŠ KI.MIN *eš-šu* four old leather *p.*-s, one new leather *p.* (in list of equipment for a chariot) PBS 2/2 54:12 (MB); (the leather worker who fled from Hanigalbat) *pa-gu-mi ana šarri* RN *igmurma* made *p.*-s for King Kaštiliašu MDP 2 pl. 20:4 (MB kudurru); 6 TÚG *massiš ša šamādi u pa-gu-ma-ti a-x-it-ta-x* 6 TÚG *massiš ba-nu-ti u pa-gu-ma-ti tābāti šūbila* six *massiš* cloths for harnessing, and . . . *p.*-s, send me six fine *massiš* cloths and good quality *p.*-s PBS 1/2 30:16ff. (MB let., coll. E. Leichty); [*šumma s*]išū *ana x(-)še-er-te* [S]A(?) *pa-gu-me ana x* [...] Ebeling Wagenpferde 9 A 10 (MA); [...] *x SA pa-gu-um*(?) *bur*(?)-*ki-šu*-[*nu lu* 3-*šú lu* 4-*šú* . . .] *ta-ḫa-lá-lá* ibid. 11, cf. ibid. r. 1; note decorated: 1 KUŠ *pa-a-gu-mu* NA₄.GÍR.ZÚ-*šu* NA₄.NÍR KUR *tamlūšu* NA₄.ZA.GÌN KUR . . . *qabalšu* NA₄ *ḫilibá uḫḫuz u qabalšu š[a* NA₄ *ḫi]lib[á]* NA₄.ZA.GÌN KUR *uḫḫuz* 2 NA₄.NÍR KUR *kabbuttu [ḫurāš]a uḫḫuz ša ina maršišu šukkuku* 1 *kunuk* NA₄.ZA.GÌN KUR *ḫurāša uḫḫuz* 1 NA₄.NÍR KUR *kabbuttu ša ina arkišu šukkuku* 10 GÍN *ḫurāši ina libbišu nadi* one leather *p.*, its . . . is of genuine *ḫulālu* stone, its inlay is of genuine lapis lazuli, its center is set with *ḫilibū* stone, and the middle of the *ḫilibū* stone is set with genuine lapis lazuli, (there are) two genuine *ḫulālu* stones (in the shape of) a counter weight(?) set with

pagūtu

gold strung to its thongs, one seal of genuine lapis lazuli set with gold, one genuine *hulālu* stone (in the shape of) a counter weight(?) strung behind it — ten shekels of gold are used for it EA 22 i 48 (list of gifts of Tušratta).

(Salonen Hippologica 134ff.)

pagūtu see *pagū* A.

pāḥ prep.; instead of; lex.*; cf. *pūḥu*.

d ili.[x] = *pu-uh*, *pa-aḥ* Izi E 227e-f.

paḥādu (or *paḥātu*) v.; (mng. uncert.); RS*; I **iḫud*.

ina damē naškiša līpuš ṣalamšu lip-ḥu-tu-ma 7 ra-ma-ni-i kalbu arrabu imātma amīlu imāt (in difficult context) Ugaritica 5 17 r. 7' (inc.).

paḥāḥu v.; to weaken(?); NB; I (only inf. and stative attested).

ba-ár BAR = *pa-ḥa-ḥu* (var. *pa-la-ḥu*) A I/6:175.

šarrūtu ša RN *pa-ḥa-ta* the kingship of Esarhaddon is weak(?) AfO 17 6:25 (NB denunciation from the time of Esarh.).

For ABL 658:7 see *pašāḥu* mng. 1c.

paḥallānu adj.; with large thighs; MB, SB; cf. *paḥallu* A.

šumma pa₄(PAP)-ḥal-la-na-at if (a woman) has large thighs von Weiher Uruk 149 iv 22, see Böck Morphoskopie 167; *Pa-ḥal-la-a-nu* CBS 3529:14, cited Clay PN p. 115.

paḥallu A s.; thigh; OB, Mari, SB; Sum. lw.; wr. syll. and PAP.ḪAL(.LA); cf. *paḥal-lānu*.

ul anākū DN . . . *ša ina birīt pa-ḥa-al-li-ia urabbūšuma* am I not DN who raised him between my thighs? Studies Robinson 104:11 (Mari), see Durand, Florilegium marianum 7 137 No. 39:16, cf. ibid. 44 No. 17:10; [. . .]-*x-ma ina bi-rit pa₄(PAP)-ḥal-li-šú bu*-. . .] K.10499:6'

paḥantarru

(rit.); [*šumma awīlum x x ša-a*]*r-[t]i-šu pa-ḥa-al-li x* [. . .] [if the . . . of a man's] hair [. . .] thigh AfO 18 pl. 8 iii 18 (OB omens); [*šumma kal*]*bu ana pa-ḥal-li amēli* [īli(?)] if a dog climbs(?) onto a man's thigh CT 39 2:109 (SB Alu); *ṣu-lum pa₄-ḥal-li imēri ša imitti* a tuft of black hair from the right thigh of a donkey 4R 58 ii 57 (Lamaštu), for var. *ṣu-lum* PAP.ḪAL *imēri* 4R 55 No. 1:8 and 12, see *ḥallu* A mng. 2b; [*ṣu-lum*] *ša* PAP.ḪAL *ša šumēli ša sīsī* Köcher BAM 476:15; *Ú pil-lu-u* (var. *Ú GIŠ.NAM.TAR*) : AŠ *ṣulum* PAP.ḪAL(var. adds .LA) ANŠE (var. AŠ *ṣulum ša ḥal-li x*) Uruanna III 41; note as personal name: *Pa-ḥal-lu-um* BE 6/1 29:8 (OB) and passim, see ibid. p. 6 s.v. *Uḥallu*, also van Lerberghe OB Texts 60:2, 66:4.

paḥallu B s.; (mng. unkn.); NB.

mīnamma pa-ḥal-lim.MEŠ-*ka la tašpu=ramma* why have you not sent your *p.-s?* TCL 9 112:18 (let.).

paḥantarruwe see *paḥantarru*.

paḥantarru (*paḥattarru*, *paḥantarruwe*) s.; (a blanket or cover); RS, Emar, MB Alalakh, Nuzi; Hurr. word.

1 *allūru* 1 *pa-ḥa-an-ta-ar-ri-we* 1 *nūšabu* 1 *zijanātu* one *allūru* garment, one *p.*, one cushion, one blanket (among household goods given to a woman) HSS 13 470:1; 34 *allūru* 7 *šuzurḥu* 5 *pá-ḥa-an-ta-ru* ibid. 431:22 (= RA 36 204), cf. HSS 15 135 B 7 (= RA 36 149a); [x GIŠ].NÁ *ša taskarinni* [ša(?)] *x-ta-ri-šu-nu* *ù pá-ḥa-an-ta-[ri]* x boxwood beds, with(?) their fittings(?) and covers HSS 13 435:35 (= RA 36 157), cf. [. . .]-*tum ša tas-karinni pa-ḥa-an-tar-ra* RA 36 147:6; [. . .] *ša pi(!)-it-ni-šu-nu pa-ḥa-an-t[a-ar-ra]* ibid. 9, cf. HSS 15 134:30 and 57 (= RA 36 143f., all Nuzi); (bed) [x] TÚG *pa-ḥa-tá-ra* Arnaud Emar 6 302:2, [x x TÚ]G *pa-ḥa-tá-ru* (in list of furniture and textiles) J. Westenholz Emar 23:17, cf. ibid. 13:13'; 3 TÚG *pa-ḥa-tar-ru* GADA [. . .] MRS 6 206 RS 15.135:9; 1 TÚG

paḥanu

pa-ḥa-an-t[a-ru] (in list of textiles) Wiseman Alalakh 362:10.

Compare Hitt. *pa-ḥa-an-tar-ri*, Ugar. *pǝdr*, see Laroche Glossaire Hourrite 192.

paḥanu s.; prince; syn. list*; Elam. word.

[*r*]a-bu-u = ru-bu-[u MAR.T]U, *pa-ḥa-nu* = ru-bu-[u] NIM Explicit Malku I 35f.

Compare Elamite *ba-ḥa*, see Hinz and Koch Elamisches Wörterbuch 119.

paḥānu v.; to wound; Mari; I/2.

(during a night raid, the Sutians killed one important Babylonian) *u šanēm ip-ta-aḥ-nu* and wounded another MARI 8 401 M.6159:12'.

Meaning suggested by Durand apud Joannès, MARI 8 401 note c, on the basis of unpublished references.

paḥarḥulū s.; (a wooden object); Nuzi*; foreign word.

18 GIŠ.MEŠ *pa-ḥa-ar-ḥu-ul-ú ša šigginnu ša GAL-ti* 18 p.-s of *šigginnu* wood, large ones(?) HSS 15 141:29 (= RA 36 166); 9 GIŠ *šaššūgu p[a-ḥ]a-ar-[ḥu-ul-ú]* ibid. 23.

paḥāru (*paḥḥāru*) s.; potter; from OAkk. on; Sum. lw.; wr. syll. (*pa-aḥ-ḥa-ru* HSS 14 593:50) and (LÚ.)BAḤÁR(DUG.SÌLA.BUR).

lú.baḥár(DUG.SÌLA.BUR) = *pa-ḥa-[ru]*, lú.šū.gal.an.zu = MIN, lú.ur.dím.m[a.x] = [MIN] Hh. XXV A 3, in MSL 12 226; lú.baḥár, lú.gal.baḥár STT 385 ii 29f., see MSL 12 234, Arnaud Emar 6 602:316f.; *ba-ḥa-ar* BAḤÁR = [*pa-ḥa-ru*] S^b I 82; *baḥár* = *pa-a-ḥa-[ru]* = [...] KUB 3 94 ii 5; *ba-ḥar* BAḤÁR = *pa-ḥa-ru*, ^d*En-lil* A V/1:132f.; *ba-ḥar* BAḤÁR = *pa-ḥa-ru*, nun-ur-ra BAḤÁR = ^dBAḤÁR, li-il BAḤÁR = ^dBAḤÁR Ea V 34ff.; *baḥár* = *pa-ḥa-ru*, šū.gal.an.zu = MIN *mu-de-[e] ka-la*, ^{nin-da-me-kár}NINDÁ×ME+KÁR = MIN *rēdū ša [kiš]-kāt-te-e* Antagal A 51ff.; *baḥár*, [šū.gal].an.zu = *pa-ḥa-a-ru* Nabnitu O 284f.; [lú].šū.gal.an.zu = [*pa-ḥal-[ru]*] MSL 12 231 Kish Fragm. II 18; [šū.gal.an.zu] = *pa-ḥa-[ru]* Lanu D 23; [šū].gal.an.zu = *pa-ḥa-ru* Ērimhuš III 34; šū.gal.an.zu = *pa-ḥa-ru* ZA 9 159:16

paḥāru

(group voc.); šū.gal.an.zu = *er-šu, mu-du-ú, pa-ḥa-ru* Igituh I 108ff.; AN.Ú = LÚ.BAḤÁR, *ri-mi* [...] Studies Landsberger 37 E 7f. (Silbenvokabular A).

ugula.baḥár = *akil pa-ḥa-ri* Arnaud Emar 6 602:200, also 318 (Lu).

GIŠ.BAḤÁR = *muš-tap-[ti]n-nu* = *mul-[ta]š-ki-nu ša paḥ-àri*(PA) Hg. A I 36, in MSL 5 187; udun.baḥár = *a-tu-nu [pa-ḥa-ri]* Hh. X 361, see MSL 9 193; gi-ri-ak LAGAB = *ki-ir-šu ša pa-ḥa-ru* Ea I 29, also A I/2:30; [NA₄] *pa-ḥa-a-[ri]*, [NA₄ ze-e] *pa-ḥa-a-[ri]* MSL 10 67 vi 6f. (NB stone list); šika(LA).baḥár, [...], NE.sig = *ze-e pa-ḥa-ri* Hh. X 379ff.; dug.šika.baḥár = *ze-[e LÚ pa]-ḥar = ḥa-an-ša-bu* Hg. A II 114, in MSL 7 121; NA₄.ḤAR.baḥár = MIN (= *erū*) *pa-ḥa-ri* = NA₄ [ḤAR] *ze-e pa-ḥar* Hg. B IV 125 and D 147, in MSL 10 34.

ki baḥár gu ság.ge.dè : *ašar pa-ḥa-ru qā imḥašu* // *Enlil eḫlūti ušebbū* where the potter cut (the clay) with a string, variant: where Enlil smote the men RA 33 104:29f.; šika.dug.bur.si.baḥár.gin_x(GIM) *tilla₄(AN.AŠ.A.AN) ḥé.ni.í.b.gaz.gaz* : *kīma ḥašbi pursit pa-ḥa-ri ina ribiti liḫtappū* may they be smashed like sherds from a potter's bowl (tossed out) in the main street CT 16 33:170f.; *baḥár dug.šakir.ra.na dè.mu.un.gi₄gi₄* : *pa-ḥa-ru ina zarbabišu lidūksī* (see *zarbabu*) ASKT p. 120:19f., dupl. ZA 29 198 K.5188:14f.

a) with ref. to the potter's trade, implements, and materials: *udē* LÚ.BAḤÁR 4 *egubbū* 4 *kandurū* 4 *sahḥarī* 24 *adagurru* 24 *ḥabū* 120 *malītu* 300 *bagurru* 60 *nig-nakku* 5 ZA.KID 6 *aggannu* 6 *nēsep* 2 *šindū* 2 *namḥari* the utensils of the potter are: 4 basins for holy water, 4 potstands, 4 *sahḥaru* bowls, 24 *adagurru* containers, 24 *ḥabū* jugs, 120 bowls, 300 scoops(?), 60 censers, 5, 6 *aggannu* bowls, 6 shovels, 2 *šindū* containers, 2 vats RA^{acc}. 18 iv 29, cf. von Weiher Uruk 128:56, 86, etc.; 2-*ta é mimma nikkas udē naggārī u udē* LÚ *pa-ḥa-ru* two houses, any and all movable goods, the implements of the carpenter and of the potter BE 9 87:7 (NB leg.); [DIŠ Á.KÁR] LÚ.BAḤÁR SUM-šú if (in a dream) they give him the equipment of a potter Dream-book 323 ii 4; *enūt pa-ḥa-ri u atkuppī* ARM 14 42:7 and 19; <ú>-*nu-ti pa-ḥa-ri-im* CT 4 12a:22; *ina utūn pa-ḥa-ru išrupu* (the sorcerers) burned (figurines of me) in a potter's kiln AfO 18 292:34; *kalbu ša LÚ.BAḤÁR ina libbi utūni kī irubu ana libbi*

paḥāru

LÚ.BAḤĀR *unabbah* the potter's dog, having entered the kiln, barks at the potter (proverb) ABL 403:5ff. (NB); [*am*]mīni . . . [*ina*] *utūn pa-ḥa-a-ri emmeti uhūla tašer=ru[š(?)]* why do you . . . potash in the potter's hot kiln? Lambert BWL 194 r. 18 (SB fable); *ultu nāri illamma ana muḥḥi atūnu* BAḤĀR *illakma* (the woman patient) emerges from the river and walks towards the potter's kiln von Weiher Uruk 248:26 (rit.); *šumma šīru ana libbi utūn* LÚ.BAḤĀR *emmeti [īrub]* if a snake enters a heated potter's kiln CT 38 32:26, cf. *ibid.* 27 (SB Alu); see also *kiškattū* lex. section; *huḥiam ša pa-ḥa-r[i-im . . .]* potter's slag TIM 9 52:3 (OB); [. . . IM].KALAG.GA LÚ.BAḤĀR [. . .] ZA 43 14:10, see Livingstone, SAA 3 32; [. . . kire]nnu(?) *ša pa-ḥa-ri* potter's lump of clay Iraq 28 110:19, cf. 23, see Landsberger, RA 62 125f. (Gilg. VII); *aššum ḥubūnī ša ina qāti pa-ḥa-ri māt ḥubūnī šūbilam* (see *ḥubunnu*) VAS 16 4:28 (OB); *ina mé nalpa[tt]u ša* LÚ.BAḤĀR *qāteka tašappu* you soak your hands in the liquid from the potter's bowl Köcher BAM 3 i 32; *3-ta qu-la-a-ta šú* BAḤĀR three potter's bowls TuM 2-3 249:4 (NB); DUG *ḥaš-bi ša* LÚ.BA[ḤĀR] ABL 1464 r. 4 (NB); (various vessels) MU.DU PN BAḤĀR TCL 1 165:6 (OB adm.); for utensils for grinding sherds, see *erū* B usage c-4'; KU.KU *kiškanī* ŠE BAḤĀR *tasāk* you crush powder(?) of *kiškanū*-wood (and) potter's grog CT 23 36:59; see also Hg. A II, etc., in lex. section.

b) in comparisons: *pašqūti dūr-abnišunu kīma karpāt pa-ḥa-ri uparrir* I smashed their massive stone walls like a potter's vessel Borger Esarh. 57 v 5; *kīma karpātī ša* BAḤĀR (var. *karpāt pa-ḥa-ri*) *purrurtu ana ašrišu aj itūr* may (the curse), like a smashed potter's vessel, not return to its former state JNES 15 140:31' (*lipšur*-lit.).

c) used as a personal name or family name — 1' as a personal name: *Pá-ḥar* BIN 8 273 ii 16, Barton Haverford 2 pl. 89 ix 1; *Pá-ḥa-ru-um* ITT 4 7863 (p. 78) (Oakk.); *mī-ši-<ir-ti>* UDU DUMU.SAL *Pa-ḥa-ri* mutton portions

paḥāru

(for) the daughter of Pahāru VAS 9 174:40 (OB); PN DUMU *Pa-ḥa-ri* Sigrist, Kutscher Mem. Vol. 167:1 (Emar).

2' as a family name: PN DUMU LÚ. BAḤĀR Peiser Urkunden 111:2, 116:4 (MB); PN A LÚ.BAḤĀR BRM 1 41:11; PN DUMU-šú *ša* PN₂ DUMU LÚ.BAḤĀR BRM 1 66:11; PN DUMU LÚ.BAḤĀR CT 4 31c:10-12, cf. CT 54 68:13, Camb. 233:9, A ^mLÚ.BAḤĀR TCL 12 118:4, TCL 13 159:12f., and *passim* in NB; note wr. syll.: A LÚ *pa-ḥar* BE 8 3:42, wr. LÚ *pa-ḥa-ri* VAS 6 40:2 and 15 (both NB).

d) as a professional identification — 1' in Oakk.: PN *pa-ḥar* Pinches Amherst p. 56 r. ii 5' (Ur III).

2' in OB: x barley *pa-ḥa-ru-ú* (for) the potters TLB 1 No. 58:13; x (oil) *pa-ḥa-[r]u-um* Edzard Tell ed-Dēr 111 r. 4'; PN BAḤĀR (among 10 ERÍN GURUŠ É.GAL) VAS 7 126:2 (adm.); x (emmer) PN LÚ.BAḤĀR JCS 8 21 No. 268:18 (OB Alalakh), see JCS 13 28; PN *pa-ḥa-ar* (in list of personnel) ARM 7 180 iii 36; IGI PN *pa-ḥa-ru* MDP 22 16:33, 81:6, MDP 23 320 r. 10', 323 r. 2'.

3' in MB: *aššum atkuppū* LÚ.BAḤĀR *u malāḥi ša bēli išpura nakkamātu malā* (see *nakkamtū* mng. 1a) PBS 1/2 54:27, cf. *atkuppī pa-ḥa-ri* [. . .] *ana* É.MEŠ *ultērib* (in broken context) Aro, WZJ 8 565 HS 108:16 (both letters); total x (barley) *pa-ḥa-ru-ú* (referring to persons named before) BE 15 200 iv 27, cf. PBS 2/2 92:3; 33 (GIŠ.MAR.GÍD. DA) *mār Kurgarrī* LÚ.BAḤĀR BE 14 118:22; x (barley) ŠE.BA LÚ.BAḤĀR BE 14 79:6; (x barley) PN *pa-ḥa-ru-um* BE 14 110:23, 113:6, PBS 2/2 95:18, BE 15 96:10, 111:10; [x] BAḤĀR.MEŠ BE 14 22:23 (list of expenditures); PN BAḤĀR BE 14 37:10.

4' in MA, Nuzi: *ša* PN *pa-ḥa-ru-um* ŠE.BA-šū PN₂ *ilteqe* PN₂ has received the ration of PN, the potter HSS 16 227:31; PN PN₂ 2 LÚ.MEŠ *pa-aḥ-ḥa-ru* x ŠE.MEŠ-šú-*nu* HSS 14 593:50; PN LÚ *pa-ḥa-ru* CT 51 3:10 (all Nuzi); IGI PN BAḤĀR KAJ 59:19 (MA).

paḥāru

5' in RS: LÚ.MEŠ BAḤĀR 3 potters: three (followed by coppersmiths: ten) MRS 6 205 RS 15.172:9.

6' in NA: LÚ.NAGAR.MEŠ LÚ.BAḤĀR.MEŠ ABL 1065:6, cf. x *rēd gammalē* x LÚ.BAḤĀR.MEŠ (among various professions) Iraq 23 46 (pl. 24) ND 2728+ r. 8, cf. ADD 770 r. 7, 948:2; note the geographic name URU LÚ.BAḤĀR.MEŠ ADD 391:11 and dupl., see Kwasman and Parpola, SAA 6 10; URU *pa-ḥa-ra-a-ni* KAV 75:6.

7' in NB: 2 MA.NA [...] *ša* LÚ.BAḤĀR.MEŠ *ana* PN LÚ.BAḤĀR *nadin* Camb. 168:2f.; PN LÚ.BAḤĀR Nbk. 189:2, Camb. 234:10, 13, TCL 13 235:1, and passim; PN *aššuraju* LÚ.BAḤĀR BBSt. No. 33:7; *zēru zaqpu qutānu ša* LÚ.BAḤĀR (see *qutānu* A) PBS 2/1 215:1, cf. BE 10 116:2.

8' in lit.: LÚ.BAḤĀR (in broken context) Grayson BHLT p. 74 iv 9 and 12.

e) referring to a god: *nun.úr.ra* ^dbaḥār = *Ea ša pa-ḥa-ri* CT 25 48:7; [...] *upattiq Ea pa-ḥa-r[u ...]* Hunger Uruk 27:2'; ^dnun.ur₄.ra baḥār.gal.an.na.ke_x(KID) : ^dMIN *pa-ḥa-ru rabū ša Ani* BA 10/1 105 No. 24:14ff., also Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 108:65f.; *šu.gal.an.zu ur šu.dím.ma* : (Marduk) *pa-ḥa-ru bānū kalama* BA 5 388 K.2356:2 and 4.

On the nominal pattern of Sumerian loanwords of occupational terms, see Lieberman Sumerian Loanwords in Old Babylonian Akkadian 22f. with n. 55.

In BIN 4 169:11 and HUCA 40 46:9 read *šú-ḥa-ru*.

Sallaberger and Civil Töpfer passim.

paḥāru v.; **1.** to assemble, to congregate, to rally (intrans.), **2.** to join a group (intrans.), **3.** to mass(?), to contract(?) (intrans.), **4.** to gather, collect (trans., MB Alalakh, EA), **5.** I/3 to gather repeatedly (iterative to mng. 1), **6.** *puḥ=ḥuru* to assemble, gather, muster (trans.), **7.** *puḥḥuru* to bunch up(?), to contract(?), **8.** II/2 (passive) to be gathered together, **9.** III to glean, **10.** III/II to gather in

paḥāru

force, to mass, **11.** IV (passive to mng. 1); from OAkk. on; I *iphur – ipaḥhur – paḥir* (OA, NA pl. *puḥru, puḥra*), I/2, I/3, II, II/2, II/3, II/4, III, III/II, IV; wr. syll. and NIGIN (UNKIN BiOr 28 10 iv 21, see mng. 6c); cf. *mupaḥḥiru, naphartu, nap=ḥaru, puḥḥuru, puḥriš, puḥru A, puḥru A* in *rabi puḥri, puḥur, puḥurtu, tapharu, tap=ḥurtu, taphūru*.

ni-gìn NIGIN = *p[a]-ḥa-ru* A I/2:112; nigín, [gú].si = *pa-ḥa-ru* Nabnitu O 282f.; ni-mi-en NIGIN = *pa(text šA)-ḥa-ru* MSL 14 90:30:5 (Proto-Aa); si = *pa-ḥa-ru* = (Hitt.) *an-da ta-ru-up-pu-ar* to assemble Izi Bogh. A 189; [ḥa-al] [ḤAL] = [p]a-ḥa-ru A II/6 i 24.

nigin = *pu-uh-ḥu-ru* Igituh I 385; ni-gìn NIGIN = *pu-uh-ḥu-ru* A I/2:124; gú.gar = *pu-uh-ḥu-ru* (in group with *gurrunu, kamāri*) Erimhuš V 51; [gú].gar, [gú].[gá].gá = *pu-uh-ḥu-ru* Nabnitu O 295f.; gú.gar, [gú].gar.gar, [gú].gá.gá = *pu-uh-ḥu-ru* = (Hitt.) *an-da ta-ru-up-pu-ar* Izi Bogh. A 118, 120, and 123; [...] = [p]u-uh-ḥu-ru Lanu B ii 6.

lú.garadin.du₆.ul.du₆.ul = *mu-pa-ḥi-ir ku-r[u-lim]* OB Lu A 195.

dīm.me.er ki.a gú // gù mu.un.si.si. eš : *ilū ša eršeti ana šisītika usqammamu // itenšu // pa-aḥ-ru-ka* at your cry the gods of the earth are dumbfounded, variants: grow weak, cluster about you ASKT 125 No. 20 r. 15ff., restored from dupl. 4R 30 No. 1 r. 5ff.

un ság.dug₄.ga.bi gú.ba nam.mu.un.ne.en.gar.ra : [*nišišunu saphātīm*] *ú-pa-aḥ-ḥi-ru-m[a]* (RN who) gathered together their scattered people RA 63 42 ii 22f. (Samsuiluna), see Frayne, RIME 4 390:54f.; i.bir.bir.re gú.ba.ni.in.nigin(var.gar) : *ša usappih[u] up-taḥ-ḥi-ir* what he had scattered he has gathered together Lugale VIII 27 (= 356); un bir.bir.ra a.ba.ab.du₇.du₇ : *ana pu-uh-ḥur nišī saphāti* to gather the scattered people 5R 62 No. 2:39 (Šamaš-šum-ukin); šúr.bi ki.bal.a.šè túm.mu.dè ugnim.bi du₆.du₆ : *ezziš ana māt nukurti šalāli ummānšu ú-paḥ-ḥir* (see *ezziš* usage a) Lugale I 15.

^mDU₆.DU₆.^dGIŠ.NU_x(ŠIR) = ^{md}Šamaš-ú-paḥ-ḥir 5R 44 iii 50, see Lambert, JCS 11 13.

ni-gìn *la-mu-ú* [...] *la-gab-bu pa-ḥa-ru lu-kud la-gab-bu ku-ru-ú pa-ḥa-ru* [...] (the sign LAGAB) with the reading nigin means *lamú* “to surround,” the sign LAGAB with the reading [...] means *paḥāru*, the sign LAGAB with the reading lugud means *kurú* “to be short,” *paḥāru* means [...] (commenting on *padānu ip-ḥur ku-ri* CT 20 23 K.4702:10 and 25 K.9667 ii 12, cited mng. 3) CT 20 25 K.9667+ ii 13, restored from CT 20 9 Sm. 418:9f.; IDIM // še-

paḥāru la

gu-u // NIGIN.MEŠ // *ip-ta-na-aḥ-ḥu-r[u]* von Weiher Uruk 145 r. 15 (Alu Comm.).

ši-te'-u = *pu-uḥ-ḥu-rum* Izbu Comm. 317; *pu-uḥ-ḥu-rum* [//] NIGIN = *pu-uḥ-ḥu-rum*, NIGIN = *kub-bu-tú* AfO 14 pl. 7 i 11 (comm. to Enūma Anu Enlil); *kūm-mu-ri* // *pu-uḥ-ḥur* Lambert BWL 70 comm. to line 22 (Theodicy Comm.); *gur-ru-nu* // *pu-[uḥ-ḥur]* ibid. 74 comm. to line 63; *na-ka-ga-mu* = *pu-uḥ-ḥu-rum* A III/1 Comm. App. 19'; [...] *la-at* KUR // ... <šá> ^dKASKAL.KUR *šu-ma* // *il-lat* // *pu-[x]-[...]* [n]ak-ri *pu-uḥ-ḥu-ri* BM 42489+:16-18 (A II/5 Comm.); uncert.: *šu-šur* AŠ-tenú×4 ... // *šu-šu-ru* // ... *lup-taḥ-ri* ibid. r. 10'.

tu-paḥ-ḥar 5R 45 K.253 v 49f. (gramm.).

1. to assemble, to congregate, to rally (intrans.) — **a** said of assemblies, associates, crowds — **I'** for legal or political purposes — **a'** in letters and leg.: [TUR] GAL *i-pá-ḥu-u[r-ma]* TCL 4 112:6', see Larsen The Old Assyrian City-State 286 n. 3; *inūmi ni-pá-ḥu-ru* 1 TÚG *kišdātūa ma-lu-um šubātišu lu numalli* CCT 5 13b:16; *ana x kaspim* PN PN₂ *u* PN₃ *kulušunuma pu-uḥ-ru* PN₂ *u* PN *luk=ta'inuma ... ištīn ibbarišunu liddinam* as for the silver, PN, PN₂, and PN₃, all of them, have convened, (now) let PN₂ and PN confirm it and let one of them give it to me OIP 27 62:25, see Ichisar Imdilum p. 386; *mamman la iṣabbat ana* GN *i-pá-ḥu-ra-ma adi* PN *illakanni ibašši* CRRA 34 482 Kt v/k 89:19 (all OA); *pašišū rabiānum u šībūt ālim ina kisalli ša* DN *ip-ḥu-ru* TCL 11 245:6 (OB); *mādūtum ip-ḥu-ru-ma mala innadnu ušaštīru* many persons convened and had a record made of everything that had been given Frank Strassburger Keilschrifttexte No. 35 r. 17 (OB), cf. *awilū mādūtum ip-ḥu-ru-ú-[ma]* *umma šunuma* YOS 2 49:28 (OB let.); *aššum bitim ... DI.KUD ālum ip-ḥu-ur-ma ... PN išāluma* the city convened and the judges questioned PN about the house Jean Tell Sifr 42:7 (OB), see Charpin Archives Familiales 98f.; *warki abiša ... URU.KI «ka» ip-ḥu-ur-ma x A.ŠĀ ... ú-we-du-ši-im* when her father died, the city assembled and they apportioned x land to her CT 47 68:9 (tablet), but *warki abiša* URU.KI A.ŠĀ-*am ip-ḥu-ur-ši-ma ṭuppaša ša abuša* A.ŠĀ-*am iddinušim ublamma* GN *ip-ḥu-ur-ma [ṭup]paša išmāma ana pi ṭuppiša x A.ŠĀ ...*

paḥāru la

ubirrušim when her father died, the city assembled on her behalf concerning the field, she(?) brought her tablet stating that her father had given the field to her, the city Halhala assembled and they heard her tablet and in accordance with her tablet they confirmed her ownership of the field ibid. 68a:7ff. (case); *šarrū kalušunu ina* GN *maḥar* PN *ip-ḥu-ru-ma ina puḥrišunu kīam iqḇú* all the kings gathered in Nahur in front of PN and spoke in their assembly as follows ARMT 26 347:7, cf. *šarrū ša* GN ... *ana šēr* PN *u* PN₂ *ip-ḥ[u-r]u* ARMT 26 352:16; *ina* GN *pu-ḥur-šu-nu ip-tu-ḥu-u[r]* (see *puḥru* A mng. 1c) Cancik-Kirschbaum MA Briefe 2:47; [mār]ū GN ... *ip-ta-aḥ-ru-ma ana muḥḥini it[ta]lku* the inhabitants of Harran assembled and came to us (to ask for peace) KBo 1 3:46 (treaty); *nāgīru ina* GN *līsi u* ERÍN.MEŠ *ša* GN *li-ip-ḥu-ur* (see *nāgīru* mng. 1b) HSS 9 6:9 (Nuzi); 3 LÚ.NAM.MEŠ *ina* GN *ina pūtuni issi ašappē pu-uḥ-ru* (see *ašappu* usage a) ABL 506:14, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 21, cf. *rabūte ša šarri pu-uḥ-ru* ABL 639 r. 11, see Parpola, SAA 1 236; *ūmā* LÚ *rab urdāni ša AD-ka ipqi=duni ina muḥḥišunu ip-tu-ḥur* (corr. to Bab. *iptaḥruma*) *gabbišunu uptattijušu* now the *rab urdāni* official whom your father had appointed over them, they have gathered and unanimously dismissed him ABL 533 r. 5 (all NA), see Parpola, apud Cole and Machinist, SAA 13 143 note to line r. 5; *ki ip-ḥu-ru dibbi bīšūtu [ina muḥḥi] šarrišunu iddab=bu* (see *dibbu* mng. 1b) ABL 460:4; *māt Akkadi gabbi ni-ip-ḥur-ma ittišu nillik* let us, all of Babylonia, assemble and march with him (and restore the land to the king) ABL 269 r. 9; *ana muḥḥišu lip-ḥu-ru* let them rally to him ABL 1307 r. 14 and 15; *nišū ana muḥḥika lip-ḥu-ru ... nišū 3 lim ip-taḥ-ru-ni* (the king gave the command "Bring (the images of) the gods to GN and) let the people rally to you," three thousand people rallied ABL 846:10ff. (all NB).

b' in hist. and lit.: *Kiš^{ki} ip-ḥu-ur-ma* ^m*Ip-ḥur-Kiš^{ki} ... ana š[arūt]im iššū* (the

paḥāru la

people of) Kish gathered together (in GN) and raised Iphur-Kiš to the kingship RA 70 112:30 (OB lit.), cf. the personal names *Ip-ḥur-Kiš^{ki}* MAD 1 No. 172:5 (lit.), *Ip-ḥu-ru-[um]* RTC 98:11' (both Oakk.), *Ip-ḥur* MDP 28 526:4 (OB Elam), *Ip-ḥu-ru-um* Balkan Observations No. 38:2 (OA), *Ip-ḥur^dKUR* Beckman Emar RE 26:4, 11, 18, 21; PN *adi kullat mātišu kī ištēn ip-ḥu-ru-nim-ma šēpēj[a iṣba]tu* PN with his whole country gathered together as one and seized my feet (in obeisance) Lie Sar. 88, cf. *Bābilaja* [... *ip-ḥu-ru-ma iknušu šapalšu* OIP 2 91:30 (Senn.); the inhabitants of Ammija *ana muḥḥija ip-ḥu-ru-nim-ma* rallied to me Smith Idrimi 26; *rubū šakkanakku u um= mānātu ina qibit šarri paḥ-ru-ma* CT 46 45 iii 27 (NB lit.), see Lambert, Iraq 27 6; *pa-ḥa-ru* (for *paḥru*) *kamšu unaššaqu šēpēšu* (the kings) are assembled and kneeling, they kiss his feet KAR 98:10 (SB lit.); *paḥ-ra*(var. *-ru*) *nišū ša Uruk* Gilg. VI 179.

2' for military purposes: GN *u* GN₂ ... *ana tāhazim ip-ḥu-ru-ni-im-ma* GN and GN₂ mustered for battle AfO 20 62 r. viii 50 (Rimuš), cf. [RN] RN₂ *ip-ḥu-ru-[ma] tāhaz[i] im-[...]* MDP 2 p. 53 i 16 (Narām-Sin), also *ana tāhazim ip-ḥu-ru-nim* CT 32 5 BM 56631 ii 7 (Maništušu); x MÁ.ḪI.A *nakrim ina* GN *pa-aḥ-ra-at* Genouillac Kich 2 D 29:6; LÚ.KÚR *tillātušu i-pa-ḥu-ra-a-šu* the enemy's auxiliary troops will rally about him YOS 10 44:64 (OB ext.), cf. [... *ṣ*]a-bi *i-pa-ḥu-ur* ibid. 63 r. 1; *ašrānum* LÚ GN *u* LÚ GN₂ *u mātum pa-ḥi-ir* JCS 42 144 SH 877:7 (Shemshara let.); *ummānātum pa-aḥ-ra* the troops are assembled Studies Landsberger 194:54 (Shemshara let.), cf. *šabum tillatum maḥar bēlija ul pa-aḥ-ra* ARM 6 19:19; [ū]mān *šabum i-pa-a[ḥ]-ḥu-ra-am* ARM 6 36:8, but *i-pa-aḥ-ḥu-ru-nim* ARM 1 5:38; *šabum ul i-pa-aḥ-ḥu-ra-am* ... *adi* UD.3.KAM *ul i-pa-aḥ-ḥu*(text *-ḥa*)-*ru-nim* ARM 2 48:7 and 13, and passim in Mari; *anniki'am šabum pa-ḥi-ir-ma rēšam ukāl* the soldiers are assembled here and stand in readiness ARM 6 52:22, cf. Florilegium marianum 3 10 A.1252+:15, ARM 1 10 r. 12', ARM 4

paḥāru la

73:15, ARMT 26 26:6 and 9, 27 14:10, and passim; *šābuka kalašu ina* GN *lu pa-ḥi-ir-ma rēška likil* Laessøe Shemshāra Letters 38:23; *ana šahātīm uktašširam u inanna pa-ḥa-ru-ma i-pa-aḥ-ḥu-ur* (see *kašāru* mng. 7) ARM 6 58:18, cf. ibid. 57 r. 7'; *ummānātum [inal] aḥ nār* GN *pa-aḥ-ra unūt tāhazim našia* ABIM 7:8 (OB let.); note *emūqī pu-uḥ-ra* the troops are assembled ABL 312:15 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 200; *inūma ERÍN.ḪI.A* ... *ina* GN *ana ḥarrān* GN₂ *[ip]-ḥu-ú-ru* when the soldiers have mustered in GN for an expedition against GN₂ TCL 10 54:9 (OB); (the rebel troops) *ištēniš ip-ḥu-ru-šum-ma* Syria 32 14 iii 18 (Jahdunlim), see Frayne, RIME 4 606:82; *Am[urru]m pa-ḥi-ir* IM 49228:13 (OB let., courtesy Kh. al-Adhami); *gimir narkabātika šutērsāt pa-ḥir karaška* (see *karašu* A mng. 2b-1') Tn.-Epic "iii" 26; *narkabāti* ERÍN.MEŠ *ša ḥalši* GN *ip-ḥu-ru-ma ana panīni iddaggalu* (see *dagalu* mng. 2a-2') KBo 1 3:42 (treaty); *māt Hatte ul ip-ḥur u ana muḥḥija ul illiku* Smith Idrimi 71; *pu-uḥ-ra li-kal-ka* Iraq 17 42 No. 10:8, see Parpola, StOr 55 188; *emūqīni ammar ipparši=dūni udīni* ... *la i-pa-ḥu-ru* Iraq 27 23 No. 75:9; *emūqīšu issišu pu-uḥ-ru ina* GN *maš=šartu inaššar* his forces are assembled with him, he keeps watch in GN ABL 548 r. 6, cf. CT 53 210 r. 6, 85:8, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 2, 4 and 67; LÚ.GIŠ.BAN.MEŠ *li-ip-ḥu-r[u]* CT 54 170 r. 3; *luš'alšu mī=namma emūqu mādu [ša]* GN *ana* GN₂ *ip-ḥu-ru-ni* (capture a man from Uruk) that I may ask him what the large Assyrian force is that has gathered at Uruk ABL 1028:15 (both NB); *nīkrūtu ip-ḥu-ru-nim-ma ittalku' ana tarsi* PN *ana epēš tāhaza* the rebels mustered and marched against PN to make war VAB 3 33ff. §§ 27:50 and 29:54 (Dar.); *ina É NIN.URTA pu-ḥu-ru-nim-mi u nimaqqut muḥḥi* GN assemble in the temple of DN so that we may launch an attack on Byblos EA 74:31 (let. of Rib-Addi), see Moran Letters p. 144 note 10.

3' for refuge: *mātum kaluša ana ālim ištēn i-pa-ḥu-ur* YOS 10 31 xiii 16, cf. [...]

paḥāru la

ana āl šarrim i-pa-ḥu-ru ibid. 17:76 (both OB ext.), cf. also *ma-at tubuqāt* [... *ana āli*] *ištēn i-pa-aḥ-ḥur* KUB 37 188:7, see Leichty Izbu p. 208; *nawūka ana dannatim i-pa-ḥu-ru* (for transl. and parallels see *dannatu* mng. 2c) YOS 10 13:11 (OB ext.), wr. NIGIN Labat Suse 6 i 27, *i-NIGIN* ibid. 9:9, cf. *mātu ana dannati i-pa-aḥ-ḥur* (var. NIGIN) Leichty Izbu X 3, *namē šarri i-pa-ḥu-ru* (var. NIGIN. MEŠ) ibid. p. 142 Colophon A 1, var. from ibid. p. 143 Colophon B 1; *māt nakri ana dannati NIGIN-ur* KAR 437 r. 15, cf. CT 20 37 iv 6 (both SB ext.); *namū ana dannati* NIGIN.MEŠ TCL 6 16:31 (astrol.), see ZA 52 242.

4' other occs.: *aḥḥūšu ip-ḥu-ru-ni-im-ma apālšunu ul eli* his colleagues met, but I could give them no answer ARM 10 57:11; *inanna annānum amāt.MEŠ ekallim elija i-pa-aḥ-ḥu-ru* now the women in service at the palace are gathering against me here ibid. 46 r. 6'; *ina [šē]rišu [ip]-ḥu-ru rējū* the shepherds gathered about him Gilg. P. ii 35 (OB), cf. *ip-ḥur ummānum ina šērišu . . . pa-aḥ-ra-a-ma nišū* ibid. 10 and 13; LÚ *Aramē ḥalqu munnabtu amir damē ḥabbilu širuššu ip-ḥu-ru* (see *amir dami*) OIP 2 42 v 23 (Senn.); *ḥaššinnu nadīma elišu pa-aḥ-ru* (var. *paḥ-ru*) an ax is lying (in Uruk), they gather about it Gilg. P. i 30, var. from Gilg. I vi 9, cf. Gilg. P. i 10, Gilg. XI 49; *mārū Bābili . . . napharšunu elika ip-taḥ-ru* Cagni Erra IV 6; *ilū kīma zumbē eli bēl niqē ip-taḥ-ru* (see *zumbu* mng. 1a) Gilg. XI 161, cf. [*kīma zubb*]i *elu niqē pa-aḥ-ru* Lambert-Millard Atrahasis 98 III v 35 (OB); appoint PN as *rab šir=ki* over us and *ana muḥḥišu ni-ip-ḥur-ma dulla ša šarri nīpuš* we will rally to him and do the king's work UCP 9 90 No. 24:14 (NB let.); do not anoint yourself with fine *pūru* oil *ana irišišu i-paḥ-ḥu-ru-ka* they will gather about you for its fragrance Gilg. XII 17, cf. *ana iriš[īšu ip-ta]ḥ-ru-šu* ibid. 36; *šisītu šukun ana ši-[si-ti-ka] lip-ḥu-ru gimir [nišī]* (see *šisītu* A mng. 1a) STT 38:145, see AnSt 6 156 (Poor Man of Nippur); uncert.: *amūt Ibbi-Sin ša ma-tum ip-ḥu-x-x* omen of RN to whom the land rallied(?) YOS 10 36 i 14

paḥāru lb

(OB ext.); *agannētu mātāte . . . ša akanna ip-ḥu-ru* (see *akanna* B usage a-3') VAB 3 85 § 2:14 (Dar.); *tenēšētu pa-aḥ-ra-nik-ka . . . nammaššū ša šēri kališ pa-aḥ-ra-nik-[ka]* humans gather about you, the beasts of the field all gather about you RA 12 191:5f. (SB); if a snake falls into the midst of [*ašar*] . . . *mārū bīti ardū u amātu* NIGIN. MEŠ-*ma* where the children of the house, male slaves, and female slaves are gathered KAR 386:32 (SB Alu); *ana nubēšu maršūti ip-ḥu-ru salā[ssu]* his kin assembled at his bitter wailing AfO 19 52:147 (SB lit.); UD.9.KAM DUMU.SAL.MEŠ SAL *bītānātu ša Eturkalamma i-paḥ-ḥu-ra-nim-ma . . . nigūtu ippuša*' on the ninth day the female temple personnel of Eturkalamma gather and celebrate Lambert AV 276 iv 10' (rit.); *šarrān i-pa-ḥu-«ur»-ru-ma* two kings will come together YOS 10 33 ii 33; *paḥ-ru-ma ramanšunu ušahḥazu nullāti* (see *aḥāzu* mng. 9a-1') Lambert BWL 32:58 (Ludlul I); *kimti* LÚ *aš-rānu paḥ-rat* (for context and transl. see *kimtu* usage c) LKA 70 i 4, dupl. 69:6, see Farber Ištar und Dumuzi 128:5, and note *paḥ_x(H)U-rat kimti* (parallel: *qerub salāti*) my family is gathered Ugaritica 5 162:9.

b) said of divine assemblies: *ilū i-pa-ḥu-ru-ma milkam la damqam ima[lli]ku* the gods will assemble and reach an unfavorable decision YOS 10 13:15 (OB ext.), cf. *ūmišamma i-paḥ-ḥu-ru-ši* (var. *paḥ-ru-ši ilū*) *Anunnakī malākīš milka* (see *malāku* mng. 1b) Kraus AV 202:18 (Šarrat-Nippuri hymn); *pa-aḥ-ru Igiḡū* RA 29 98:2, see Sommerfeld, AfO 32 1 (MB lit.); *pu-uh-ra-ma* DINGIR.MEŠ *ša šamē u eršeti kališun* assemble, all gods of heaven and earth (to bless Assurbanipal) LKA 31 r. 15, see AfO 13 211:37; *Anunnakī ilū rabūtu pa[h-ru]* Gilg. X vi 36; *ilū rabūtu i-pa[h-ḥu-r]u-ma* Thompson Rep. 56+ r. 3, see Hunger, SAA 8 507, cf. ibid. 275 r. 1; *ana šakān šitūlti . . . i-pa-aḥ-ḥu-ru panu[šša]* (see *ši-tūltu* usage a) Bauer Asb. 2 30 82-5-22.2:13; *šitukka ip-ḥu-ru ilū māti* (var. *mātāti*) Lambert BWL 128:47 (SB hymn to Šamaš); *ip-ta-aḥ-ru ištālu* they (the gods) assembled and

paḥāru 1c

deliberated VAS 10 214 v 14 (OB Agušaja); *lip-ḥu-ru-nim-ma ilū rabātu* En. el. VI 15, cf. ibid. II 88, IV 74, VI 69 and 95; *Mardukma šar ilāni iḡtabi pa-ḥar-šú-un* Marduk, king of the gods, himself commanded that they (the gods) gather (again in Babylon) VAB 4 286 x 31 (Nbn.).

c) said of dispersed peoples: *saphūt* LÚ *i-pa-ḥu-[ur]* the man's scattered family(?) will come together YOS 10 14:15 (OB ext.), cf. BIR-*aḥ bīt amēli* NIGIN-*ur* CT 20 34 i 24 (SB ext.); *sapihtu illatī lip-ḥur* (see *illatu* A mng. 1) STC 2 pl. 82:89; [*na*]mū *saphūtu* NIGIN.MEŠ Leichty Izbu II 56; UN.MEŠ BIR.MEŠ NIGIN.MEŠ Thompson Rep. 117:2, see Hunger, SAA 8 494.

d) said of herds, flocks: U₈.UDU.ḪI.A BIR.MEŠ NIGIN.MEŠ-*ma ana pī rēššina iqulla* the scattered sheep will gather together and heed the call of their shepherd CT 20 5 K.3546:20 (SB ext.); [*šumma* x] x. MUŠEN.ME *ip-ḥu-ru-ma ana libbi* [...] CT 41 1 K.9818:2; *šumma erū pa-aḥ-ru-ma* CT 39 25 Sm. 1376:5f. (both SB Alu).

e) said of commodities, silver, etc.: *mimma luqūtim ša ina taḥsistija uddū ana kaspim ituarma i-pá-ḥu-ur-ma* . . . PN *ilaqqe* Kültepe k/k 3:6 (courtesy K. R. Veenhof); *kasap* PN *ana Ālim i-pá-ḥu-ra-ni ina Ālim ammala šimātišunu izuzzu* PN's silver is to be collected for the City (Assur), in the City they will divide it according to their shares TCL 14 21:10, cf. *kaspum ana Ālim li-ip-ḥu-ra-ma* ibid. 22; *kaspam aškuššuma ana 6 šubātī ša Akkidīe ip-ḥu-ur* I provided him with the silver, (enough) had accumulated for six textiles of the type the Akkadians make MVAG 35/3 325a:11; *kulušuma ana šimišunu ip-ḥu-ru-[ma] kaspam u nēmalšu alē* all of it (the silver) has been brought together for the price (of the textiles) — Where is the silver and the profit on it? OIP 27 60:6; *kaspam išti panimma šebilamma ṭuppūšu ana bitika li-ip-ḥu-ru* *lu ṭuppum ša bīt* PN *bīt* PN₂ *paqid* CCT 3 25:5, see Michel Innāya 2 p. 16; note KÙ.

paḥāru 3

BABBAR *li-ip-ḥ[u-ur]* CCT 2 35:38, see Ichisar Imdilum p. 273 (all OA); *kaspu ḥurāšu ana šar kiššati i-pa-aḥ-ḥur* silver and gold will accumulate for the king of the universe KUB 4 63 ii 19 (astrol.), see Leibovici, RA 50 14; *ḥurāšu ibašši ina* É.DINGIR.MEŠ *ip-tu-ḥur* gold has certainly accumulated in the temples ABL 476:8, see Parpola, SAA 10 349; let the king, my lord, do as he pleases *adu nikkassī ša bīt ilāni i-pa-ḥa-ru-ni-en-ni* until the assets of the temple have been collected again ABL 746 r. 15, see Parpola, SAA 10 359.

f) other occs.: *igartum ša papāḫim* . . . *pa-ḥa-rum-ma ip-ḥu-ur* the wall of the sanctuary building has been completely assembled ARM 14 25 r. 5', see Charpin, MARI 1 141f.; uncert.: [...] *ša ana muḫḫi ip-ḥur* U.BI.GAR MKT 1 279 r. i 5.

2. to join a group (intrans.): *mātum ana mātim i-pa-ḥu-ur* one land will join(?) with another YOS 10 47:62 (OB behavior of sacrificial lamb); PN *u* PN₂ *itti* PN₃ . . . *ip-ḥu-ru awas-sunu ištīat rikissunu ištēn* PN and PN₂ met with PN₃ and came to full agreement in word and contract Sumer 23 153:11 (OB let.); in personal names (elliptical): *Sa-ap-ḥu-um-li-ip-ḥu-ur* PBS 8/2 125:22, case 16, also BE 6/1 28:13 (both OB); *Aḥu-pá-ḥir* The-Brother-Is-United (with his family) Barton Haverford 1 pl. 48 HLC 361:8, cf. Hussey Sumerian Tablets 2 81 r. 1 (both Ur III); *Aḥum-li-ip-ḥu-ur* May-the-Brother-Unite (with the family) PBS 11/2 No. 1580 (OB); *Lip-ḥur-ilu* ADD 195 r. 3, *Lip-ḥu-ru* ADD 606 r. 5.

3. to mass(?), to contract(?) (intrans.): *šumma šulmum ana* GIŠ.TUKUL.ḪI.A *ip-ḥu-ur-ma* if the *šulmu* mark (on the liver) bunches up(?) toward the “weapon marks” ARMT 26 3:26; *šumma kakki imittim ip-ḥu-ur-ma ekim* if the right “weapon-mark” is puckered(?) and it is stunted YOS 10 46 iii 33 (OB); *šumma martu kīma* DI-ḫi *ip-ḥur* if the gall bladder is puckered(?) like a *šihḫu* CT 30 49 Sm. 986+ r. 3 (SB); *rēš marti ekimma ikimtašu kīma* DI-ḫi NIGIN (see *ekēmu* us-

paḥāru 4

age f-1'a') CT 30 20 Rm. 273+ :10; *šumma manzāzu* [ip]-*hur* Koch-Westenholz Liver Omens 122:9'; *padānu ip-hur kuri* CT 20 23 K.4702+ :10, also 25 K.9667 ii 12, for comm. see CT 20 25 K.9667+, in lex. section; *danānu ip-hur* Boissier DA 9 r. 32; *šumma qutrinnu muḥ= hašu kīma gišimmarim ip-hu-ur-ma* (see *gišimmaru* usage e-3') UCP 9 p. 374:22 (OB smoke omens); [*šumma ina uzni*] *šumēlišu* IR *ana qerbēnu ip-hur* (see *zu'u*) AMT 35,4:4, also AMT 37,2:1 and 5.

4. to gather, collect (trans., MB Alalakh, EA): *ātamur ḥabāli* PN *enūma ip-hu-ur elippāti šabē . . . ana muḥḥija* I have experienced the wrong done by PN, that he has gathered ships and men against me EA 151:66; *ip-hu-ru-nim elippātišunu narka= bātīšunu šabē šepēšunu ana šabāti* GN EA 149:61 (both from Tyre); note WSem. perfect: *inanna pu-ḥi-ir kali ḥāpiri* UGU GN [u] GN₂ *u laqama šūt* 2 URU *an-ni-[t]a* now he has gathered all the Hapiru people against GN and GN₂, and he has captured these two cities EA 76:17, cf. *pu-ḥi-ir* EA 91:23, 132:20 (all letters of Rib-Addi), *pu-ḥi-[ru(?) . . .]* EA 295:21; note the WSem. inf.: *bu'ite pu-ḥi-ir ḥarrānāti ina qāt aḥija* (see *bu'ū* mng. 3a-1') EA 264:6; *ta-pā-aḥ-hur-šu-nu u tuter= raššunu* you must round them up and return them (fugitives) Wiseman Alalakh 2:58 (treaty).

5. I/3 to gather repeatedly (iterative to mng. 1): *ilū mātim ip-ta-na-aḥ-hu-ru ana ṭēmim* the gods of the land keep assembling for counsel RA 46 88:6 (OB Epic of Zu), cf. *pa-aḥ-[ru]* *Igigū* ibid. 90:30; *ana* GN *la ta-ap-ta-na-hu-ur* AfO 23 66:20 (OB); *šumma kalbū ip-ta-na-aḥ-hu-ru-ma ištānassū* CT 38 49:3, cf. ibid. 29 (SB Alu); *šumma kalbū ina sūqi* NIGIN.MEŠ-*ma iltanassumu* if dogs keep gathering and running about in the streets ibid. 13; *šumma surdū ina muḥḥi āli ip-ta-na-aḥ-hu-ru-ma* CT 39 23:8 and 9, 24 K.9572+ :4, cf. CT 41 1 Sm. 1244:4.

6. *puḥḥuru* to assemble, gather, muster (trans.) — a) said of assemblies, associates,

paḥāru 6a

crowds — I' for legal or political purposes: TUR GAL *ṭupšarrum ú-pá-ḥa-ar* JSOR 11 122 No. 19:6', cf. ibid. 10', *up-ta-ḥe-er* ibid. 13', see Larsen The Old Assyrian City-State 285 n. 2; *kāram pá-ḥi-ir* assemble the merchant community (and say this) BIN 4 37 r. 18 (OA); LÚ.MEŠ DUMU.MEŠ *babtim . . . ú-pa-ḥi-ir-ma* (see *babtu* mng. 1b) VAS 7 16:18, cf. *ša=tammē . . . pu-ḥi-ir-ma* YOS 2 74:8, SANGA *Šamaš u GUDU₄ . . . pu-uh-ḥi-ir-ma* Boyer Contribution 107:12 (all OB); PN *u* LÚ.MEŠ *sugāgi ú-pa-ḥi-ir-ma* Florilegium marianum 3 193 A.3927:9; *šibūti ú-pa-aḥ-ḥi-ir ana bābišu* Lambert-Millard Atra-hasīs 68 I 386 and 90 III i 39 (OB); 20 *šibūt ālim ú-pa-aḥ-ḥi-ir-šum-ma* I have assembled twenty elders of the city (in the matter) concerning him YOS 2 50:8; *ālam u šibūtim li-pa-ḥi-ru-ma* Genouillac Kich 2 D 16:10 (all OB); *šibūtu ša āli ú-pa-aḥ-ḥi-ra-am-ma* Cyr. 329:4; *aššum awilē an= nūti . . . ālam ú-pa-ḥi-ir-ma* TCL 17 30:14 (OB let.); *minummē ardū . . . ša ina libbi* GN *ašbū* PN *li-pa-aḥ-ḥi-ir-ma-a-mi* he said, "PN should assemble all the subjects (of the king of Ugarit) who are in GN" MRS 9 163 RS 17.341:27'; LÚ GN LÚ GN₂ *u* LÚ GN₃ *ú-pa-aḥ-ḥi-ir-ma kīam aqbīšunūšim* ARM 1 24 r. 6'; LÚ.MEŠ *ša* GN *pu-uh-ḥi-ir-šu-nu-ti* JEN 348 (= 653):14; *ú-paḥ*(var. -*pa*)-*ḥir nišē* GN I assembled the people of Assyria Streck Asb. 4 i 18; *nišē . . . up-ta-ḥir-šū-nu adē issišunu issakan* he gathered the people and made a loyalty agreement with them Iraq 34 22:28 (NA); *ana muḥḥija ú-paḥ-ḥi-ru-ma adē ušešbitu* they assembled (the people) against me and administered an oath ABL 998 r. 10 (NB); LÚ.AB.BA.MEŠ *āli . . . pa-ḥi-ra-a-ni* CT 53 46:32 (NA).

2' for military purposes: *šābum kalušu ipatṭa[r] ana* PN *u* LÚ.MEŠ *sugāgi li-pa-aḥ-ḥi-ru-ma šiptam kīam idin* all the troops are being released from duty, have some persons assemble them before PN and the sheikhs, and (as for you), give the following instructions ARM 1 13:24; *emūqni lu-ú-pa-aḥ-ḥi-ir* let me assemble our forces ARM 2 21 r. 13', see Durand Documents de Mari

paḥāru 6a

1 544 n. 257; *ašar išteat lu* ERÍN.ĦI.A-ka [...] *lu pu-ḥu-ru* Bagh. Mitt. 2 57 iii 5 (OB let.); *atta šābaka pu-uh-ḥi-ir-ma* Laessøe Babylon 44 SH 859+ r. 1 (Shemshara let.), see Laessøe and Moran, JCS 42 150:27, cf. *inanna mātam pu-uh-ḥi-ir-ma* JCS 42 167 SH 919:33; RN u RN₂ . . . *šābēšunu up-te-ḥi-ru* RN and RN₂ (began hostilities), mustered their troops (and captured cities) MRS 9 49:5 (Edict of Šuppiluliuma); *ul iu-pa-ḥi-ra kali* LÚ.MEŠ.GAZ.MEŠ lest he gather all the Hapiru people (and capture the city) EA 85:77, also EA 71:28, cf. *inanna adi iu-pa-ḥi-ru kali ālāni* he is still mustering all the cities EA 124:14 (all letters of Rib-Addi); *narkabāti u ummānāteja lup-te-ḥir* I mustered chariots and my army AKA 36 i 71 (Tigl. I); *rab uqu ummān šarri . . . ú-pa-ḥir-ma* Sachs-Hunger Diaries -273 r. 32'; *gipiš* ERÍN.ĦI.A-ia *ul ú-paḥ-ḥir-ma ul akšura karašī* (see *karašu* A mng. 1a) Winckler Sar. pl. 33 No. 71:98, cf. *ana pu-uh-ḥur ummāni šullum karašī* TCL 3 7 (Sar.); *pu-uh-ḥir ummānka dekā karaška* OIP 2 42:35 (Senn.); *la ú-paḥ-ḥi-ra kišrīja* (see *kišru* mng. 2a-1') TCL 3 130 (Sar.); *ištu qereb šeri u bamāti ištēniš ú-pa-ḥir* (see *bamātu* usage a) OIP 2 52:35 (Senn.); in my second campaign *ú-pa-ḥir ummānāt Aššur* Streck Asb. 182:41; *ú-paḥ-ḥi-ra ellassu ana miḥuši ummānāteja* ibid. 14 ii 23; *ummān šarri up-ta-ḥir-ma* (var. *uktaššir*) *iterub ana āli* (see *kašāru* mng. 6c) Cagni Erra IV 31; [...] ERÍN-su *ú-paḥ-ḥi-ram-ma ana māt nakrišu ḥarrāna išbatma* CT 39 28:1 (SB Alu); *ummānšu māssu . . . [. . .].MEŠ-šú li-paḥ-ḥir* Craig ABRT 1 81:4 (*tamītu*); *Urartaja emūqīšu ina māt Wazana up-taḥ-ḥi-ir* the Urartian has assembled his forces in Wazana CT 53 7:5, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 114, cf. CT 53 39 r. 8; *emūqī ú-pa-ḥu-ru* ABL 112 r. 9, also 1044 r. 19 (all NA); *Ummaḥaldašu* LÚ *emūqīšu kī ú-paḥ-ḥir* ABL 280 r. 21, cf. ABL 616:7 (both NB), cf. *gabbu pa-ḥi-ir* ABL 194 r. 3 and 10, 212:6, and passim in NA and NB letters.

3' for business purposes: *ummiānīka nu-pá-ḥi-ir-kà našpartaka ištammeuma* we have called together your shareholders for

paḥāru 6a

you, and they have listened to your communication TCL 14 10:5, cf. *ummiānīka nu-pá-ḥi-ir* BIN 6 187:7, also Kienast ATHE 31:4, ICK 2 113:28 (all OA); *atkuppī ša ibaššú pu-ḥi-ra-ma* assemble the available reedworkers TLB 4 34:18 (OB).

4' for refuge: *nakrum mātam ana dan-nati ú-pa-ḥ-ḥa-ar* RA 65 73:25f. (OB ext.), wr. *ú-NIGIN(-ni)* Labat Suse 3:26 and 38, *NIGIN-ni* ibid. 6 i 5, *ú-NIGIN-šu* ibid. 3:51, also RA 77 157 r. 5f. (ext. from Iran); (the king of GN) *nīšēšu ú-paḥ-ḥir-ma* gathered together his people (and went up into the mountains) Rost Tigl. III p. 28:161 and 168, see Tadmor Tigl. III 70:9 and 72:4.

5' other occs.: *eṭ-lu-ut a-li-ku-nu pu-uh-ḥi-ra-nim-ma* gather the able-bodied men of your city HS 1879:13 (OB lit., courtesy W. von Soden); *qātima ištu rešim bītam šāti tu-pa-ḥ-ḥi-ru u tuballītušu* (see *qātima*) Kraus, AbB 5 76 r. 7'; GN *mīnam tetteneppeš ana pūgim ú-pa-ḥ-ḥa-ar-ka* (see *pūgu*) ARM 13 23:10 (= ARMT 26 209); *ālānišu ašbūte u ilī āšib libbišun kī ištēn ú-paḥ-ḥir-ma* Winckler Sar. pl. 34:126, and passim in Sar.; *ú-pa-ḥir-ma šarrāni māt Ḥatti u aḥi tāmti kališunu* Borger Esarh. 48 ii 80, cf. ibid. 20 Ep. 19 c:4, 25 vii 22, 26 viii 23, 40 i 16, and passim; *ūmā annūrig ša qurbūte up-ta-ḥi-ir ina muḥḥija na-ša*(text *-ḥa*) the bodyguard has now assembled (the cities) and brought them over to me ABL 246:14 (NA); *māt nakrim tusannaq ašar ištēn tu-pá-ḥa-ar-ši* you will subdue(?) the enemy's land and gather it into one place YOS 10 11 ii 26 (OB ext.); *up-taḥ-ḥi-ir* (var. *ú-paḥ-ḥir*) *Ištar kezreṭi šamḥāti u ḥarīmāti* Gilg. VI 165; LÚ.TUR.MEŠ *tu-pa-ḥar-ma kīam iqabbū* Köcher BAM 516 iii 2 and dupl. 25:10; *ša šarru bēli ú-pa-ḥir-a-na-ši-ni ina panīšu ušazzizannāšini* because the king, my lord, has gathered us together and placed us in his entourage ABL 6:22 (NA), see Parpola, SAA 10 228; *bēl tābtānišu gabbī kī ú-paḥ-ḥir* ABL 281:24 (NB), see de Vaan Bēl-ibni p. 243; as to what the king, my lord, wrote me *atta mār aḥ-ḥika mār aḥ abbika up-ta-ḥi-ra-ku-nu . . . kī*

paḥāru 6b

hannīma DN *adu qinnišu* DN₂ u DN₃ *adu qinnišunu ilāni rabūti ša šamē eršeti adu qinnišunu šumu zēru . . . ša šarri bēlija lu-pa-ḥi-ru* I have gathered you, your nephews, and your cousins. May Aššur with his family, Bēl and Nabū with their families, and the great gods of heaven and the nether world with their families likewise gather the name and seed of the king, my lord ABL 358 r. 16 and 20, see Parpola, SAA 10 227; *la pa-ḥu-ru* ABL 158:19; *ummānu ša ekalli . . . paḥ-ḥi-ra* Iraq 28 181 No. 86:11 (all NA); *mātu pu-uḥ-ḥu-rat [ina muḥḥišu]* the land is gathered around him Gilg. II ii 39; *šassūrātum pu-uḥ-ḥu-ra-ma* the birth-goddesses were assembled Lambert-Millard Atra-hasīs 62 I 277, also, wr. *pu-uḥ-ḥu-ra-ma* ibid. 60 I 251 (OB).

b) said of divine assemblies: *ana kāša mannu ilī ú-paḥ-ḥa-rak-kum-ma* who will assemble the gods for you? Gilg. XI 197; *Marduk ú-paḥ-ḥir*(var. *-ḥi-ir*)-*ma ilī rabūti* En. el. VI 17; *mu-paḥ-ḥi-rat ilī rabūti mu-paḥ-ḥi-rat ilī dajānī i tu-pa-ḥi-ra-ma ilī rabūti i tu-pa-ḥi-ra-ma ilī dajānī* (Nisaba) who assembles the great gods, who assembles the judging gods, may she assemble the great gods, may she assemble the judging gods BBR No. 89:6–8 + K.3654+, see Lambert-Millard Atra-hasīs p. 154, cf. (Ištar) *mu-paḥ*(var. *-pa-ah*)-*ḥi-rat puḥri* who convenes the assembly STC 2 pl. 76:38, var. from KUB 37 37:4, see JCS 21 261.

c) said of dispersed peoples: *nišišunu saphātīm lu u-pa-ah-ḥi-ir* LIH 95:34 (Hammurapi), cf. *mu-pa-ah-ḥi-ir nišī saphātīm ša Isin* who collects the scattered people of Isin CH ii 49; (the gods established my rule) *ana . . . GN . . . nišišu saphātīm pu-uḥ-ḥu-ri-im* in order to gather GN's dispersed people van Soldt, AbB 13 53:6; *mu-pe-eh-ḥir niš[ī sa]phāti* RA 29 99:17, see Sommerfeld, AfO 32 3 (MB lit.), cf. also Lyon Sar. p. 5:31, Winckler Sar. pl. 34:126; *nišāšu saphāti ú-pa-ah-ḥi-ra-am-ma utēr ašruššin* VAB 4 174 ix 31, cf. ibid. 172 viii 35, 94 iii 24 (all Nbk.), also 254 i 32, 264 i 48, AnSt 8 52 iii 18 (Nbn.), 5R

paḥāru 6e

35:32 (Cyr.); *rē'ú mu-pa-ah-ḥi-ru saphūti* VAS 1 37 i 33 (NB kudurru), cf. *ša . . . nišē dadmē saphāti ú-paḥ-ḥi-ru* ibid. ii 29; *māta sapiḥta* UNKIN.MEŠ-*ma* BiOr 28 10 iv 21 (SB prophecy), cf. BIR.MEŠ UNKIN.ME[Š] ibid. 5, see also *saphu*, and 5R 62 No. 2:39, in lex. section, and Seux Epithètes p. 210f.; tell him *kī ša nišē māti ḥalqūte ú-pa-ḥar-an-ni ubbalanni* how he should assemble and bring to me the fugitive people of the land ABL 245 r. 12 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 79; in personal names: ^d*Aššur-mu-pa-ḥi-ir-nišēšu* Aššur-Who-Gathers-His-People KAJ 143:3 (MA), cf. ^d*Sin-mu-pa-ḥi-ir* SLB 1 36:6, also UET 5 809:29 and 120:11 (OB), see also *mu=pahḥiru*; ^d*Šamaš-ú-pa-ḥir* ABL 136:2 (NA), ^d*Bēl-NIGIN-ir* Thompson Rep. 194 r. 2, Bagh. Mitt. 5 201 No. 2:35 (NB), also (possibly read *Nashir*-, cf. *sahāru* mng. 16b) *NIGIN-ḥir-ilu* Iraq 23 pl. 20 ND 2621 ii 5, *NIGIN-ra-ilu* ibid. pl. 9 ND 2084:19, *NIGIN-DINGIR* ADD 986 i 12, see Fales and Postgate, SAA 7 30 ii 12 (all NA), *NIGIN-an-ni* BE 14 120:20, *NIGIN-^dAdad* PBS 2/2 29:5 (both MB).

d) said of herds, flocks: (the herds without caretaker) *ú-paḥ-ḥi-ir* LKU 46:4 (Esarh.), see Borger, AfO 18 117.

e) said of silver, grain, and other goods — 1' in OA: *kaspam* 1 GÍN *búlātija ana ḥarpē lu-pá-ḥi-ir-ma* I want to collect (every) single shekel of silver of my outstanding capital by harvest time BIN 4 32:38, cf. *búlātija ú-pa-ḥa-ar-ma* (see *be'u=lātu* usage a) TCL 14 36:4; *kaspam pá-ḥi-ra-ma . . . kunkama* collect (pl.) the silver and seal it TCL 20 84:13, cf. *pá-ḥi-ra-ma kaspam kunkama* TCL 14 40:9, also *kaspam . . . pá-ḥi-ir-ma kunukma* BIN 6 117:11; *pá-ḥi-ir-šu-ma* collect it (the metal) CCT 3 39a:16; *lu kaspam lu amtam lu wardam lu ^ébi⁴-tum mimma* PN *ēzibu pá-ḥi-ir-ma*] *kunukma šē=bilam* VAS 26 59:13; [*kas*]pam *la tū-pá-ḥa-ra* ICK 1 17:33; *unūtam ašar ištēn lu-pá-ḥi-ru-nim* let them bring all the goods together (and send them well packed with the caravan) CCT 6 22a:26; *luqūti ina ekallim pá-ḥi-ra-ma* (see *luqūtu* usage c) CCT 2 25:17;

paḥāru 6e

tibnam pá-hi-ra TCL 14 47:23, cf. *ṣuḥāram ṭurdamma epram lu-pá-hi-ir* VAS 26 42:25; *lu ša tamkārīka lu ša ŠE-kà nu-pá-hi-ir-ma* KT Hahn 9:17; *qá-nu-e lu-pá-hi-ir* TCL 20 97:21.

2' in OB, Mari: x *kaspam ša ú-pa-aḥ-hi-ru ana gimrija attadin* I spent on my expenses the five shekels of silver which I collected CT 4 36a:10, cf. van Soldt, AbB 12 139:15; 5 GUR *suluppī pu-uḥ-hi-ra-am* put together five gur of dates for me TCL 17 71:13; *ḥaza[nnī] li-pa-aḥ-hi-ir* he should gather the bitter garlic ARM 10 136:8; [ana] DUḥ.UD.DU.A *pu-uḥ-ḥu-r[i-i]m* to collect dry bran (in broken context) A 3598:8 (OB let.); *ša 10 ŠE.GUR pu-ḥu-ri ina qātikunu šabta* take care to collect ten gur of barley CT 29 34:19; *rē'ú iššī ú-pa-ḥi-ru-ma saḥātam umallūma* (see *saḥātu* A) ARM 14 2:15; x *šikaram . . . ú-pa-ḥi-ru-ma* they collected x beer CT 2 43:12; *šalgam pu-uḥ-hi-ir* collect the snow A.3658:10 (Mari let., courtesy G. Dossin and J.-M. Durand), cf. *ina GN šurīpam li-pa-aḥ-hi-r[u]* ARMT 26 400:17; *aššum šurīpim pu-uḥ-ḥu-ri-im* ARM 1 21 r. 8', cf. *aššum šurīpim pu-ḥu-ri-im* Birot Mem. Vol. 140 No. 76 A.4314:5, cf. *ibid.* 15; GIŠ *le'ī mādūtīm . . . ú-pa-aḥ-ḥa-ar-ma ušab-balam* Mélanges Garelli 283 M.9157:3' (Mari let.); difficult: *ana bitāt wardīja ana pu-uḥ-ḥu-ri-im qātam ul ašakkan* I will not undertake to . . . the estates of my servants Sumer 14 14 No. 1:28 (Harmal let.).

3' in NA, NB: hired workers *ša tibna ina GN ú-pa-aḥ-ḥa-ru* YOS 6 109:3; *uṭṭatu pappasu ša ūmē ša šarri ina Eanna pu-uḥ-hi-ir* (see *pappasu* mng. 4b-2') YOS 6 10:20 (both NB); ŠE.PAD.MEŠ . . . *pa-ḥi-ir* ABL 843 r. 11, cf. *ibid.* r. 7, 12, and 14, cf. CT 53 461 r. 3, see Parpola, SAA 1 160 and 161; *šurupt[u ša ša]rri ina libbi issēn bēt qāti . . . pa-aḥ-ḥu-ra-k[a]* I have had the items for the king's funerary burning collected in a storehouse ABL 378:15, see Parpola, SAA 10 233 (all NA); *uṭṭetu šibšī ša GN gabbi ú-paḥ-ḥa-ru-ma* they collect the barley (imposed as) *šibšu* tax throughout Elam ABL 281 r.

paḥāru 6e

11, cf. ABL 702 r. 4; *suluppī a . . . ú-pa-aḥ-ḥar* he will collect those dates TuM 2-3 172:8 (all NB); ŠE.NUMUN.MEŠ *tu-pa-ḥar* KAR 141:4 (NA rit.).

4' in EA, Nuzi: note in II/3: *minummē ša nu-up-te-eḥ-hi-ru anāku u PN mithāriš nizzūz* whatever we collected PN and I have shared equally HSS 5 99:11 (Nuzi), cf. *minummē pu-uḥ-ḥu-ur-šu* *ibid.* 6; [. . . -t]u₄-ia *gabba up-te-eḥ-hi-ir* EA 20:47; GIŠ.MEŠ *ampanna ú-pá-aḥ-ḥa-ru . . . pu-uḥ-hi-ir* (see *ampannu*) AASOR 16 No. 1:7 and 11 (Nuzi).

5' in lit. and hist.: *kaspa TÚG.ḪI.A alpī immerī ú-pa-aḥ-hi-ir* I have collected silver, clothing, cattle, and sheep (and will give them to the Hurrian soldiers) KBo 1 11:31 (Uršu-story), see Beckman, JCS 47:25; *almatti Uruk 7 šanāti pī li-pa-ḥi-i[r]* for seven years let the widow of Uruk gather chaff Gilg. VI 105, cf. *pé [up-ta]ḥ-hi-ir* *ibid.* 112; KÛ.BABBAR.MEŠ KÛ.GI.MEŠ NÍG.ŠU.MEŠ NÍG.GA.MEŠ . . . *ša šarrāni GN maḥrāti . . . ú-paḥ-ḥi-ru iškunū* the silver, gold, goods, and possessions which former kings of Elam had collected and stored (in their treasuries) Streck Asb. 50 vi 3; *kullat gupnīšu naksūti ú-paḥ-ḥir-ma ina* ^dBIL.GI *aqmu* (see *gapnu* mng. 1b-1') TCL 3 303 (Sar.), also *ibid.* 227 and 267; *ḥurḥummāt A.SI.[SÁ] u'ú-la-ma up-taḥ-ḥa-ru* (see *e'ēlu* mng. 4c) CT 39 16:42 (SB Alu); *apil amīli bīt amīli* NIGIN-ár (var. *ú-paḥ-ḥar*) the man's heir will gather the man's household together (contrasted with *isappaḥ* he will scatter it) Leichty Izbu III 17, cf. ŠEŠ.MEŠ *bīt abišunu ú-pa-ḥa-ru* KUB 37 198:20 (oil omens), see Pettinato Ölwahrsagung 2 94; honey bees *dišpa u iškura ú-paḥ-ḥa-ra* (see *iškuru* usage a) Weissbach Misc. No. 4 v 1 (NA); note *mu-paḥ-[hi-rat]* (opposite: *musappiḥat*, see *sapāḥu* mng. 6a) Kraus Texte 11c v 3; (referring to gleanings): *Šamaš e-ši-id Sin ú-pa-ḥar Šamaš ina ešēdišu Sin ina pu-ḥ[u-ri-šu]* (see *ešēdu* v. usage b and cf. mng. 9) JNES 17 56:54 (= Köcher BAM 510 iv 44, SB inc.), and dupl. Köcher BAM 514 iv 49, see Geller, ZA 74

paḥāru 7a

296; *makkūr* NIGIN-*ru ikkalma* BA.ÚŠ (see *makkūru* usage a-6') KAR 382:24 (SB Alu).

7. *puḥḥuru* to bunch up(?), to contract(?) — a) in ext.: *šumma martum kīma šihḥim pu-uh-ḥu-ra-at* (see *šihḥu* usage a-1'c') YOS 10 28:8 (OB), cf. *šumma martu kīma DI-ḥi pu-uh-ḥu-rat* CT 28 44 K.134 + K.4128 r. 17, dupl. TCL 6 2 r. 20 (SB); *šumma libbu pu-uh-ḥu-ur-ma ḥaniq* (see *ḥanāqu* mng. 2b) YOS 10 42 i 30; *tirānu* x [. . .] *pu-ḥu-ru* ibid. 11 vi 17 (both OB); *padānu pu-ḥur u raḥiṣ* CT 20 11:20.

b) other occs.: *šumma šinnāšu pu-uh-ḥu-ru* if his teeth are close together Labat TDP 60 r. 39; if (the coils of hair on a man's head) *šumēla pu-uh-ḥu-ru-ma illaku u šartu ina qablišunu nadāt* Kraus Texte 2a:8, cf. *šumma imitta pu-uh-ḥu-ru // pu-uh-ḥu-ru-ma* NIGIN ibid. 7 and dupl. 3a:10f.; [*u*]p-*te-eh-ḥir* ^dšā-s[ur.MEŠ] (in broken context) Lambert BWL 76:130 (Theodicy), restored from dupl. courtesy W. G. Lambert; *pu-uh-ḥu-ru* CT 22 1:17, see Lieberman, Moran AV 335f.

8. II/2 (passive) to be gathered together: *ina balika ul up-taḥ-ḥa-ra nišū saphāti* without you (O Sin) the scattered people will not be gathered STT 57:60, see Mayer Gebetsbeschwörungen 497:41f.; *parrišūte ša GN . . . up-ta-at-ḥu-ru* the criminals of GN are gathered together ABL 408 r. 28 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 227; ERÍN.MEŠ *Elamti up-taḥ-ḥa-ru-ú* will the Elamite army be assembled? PRT 128 r. 6, see Starr, SAA 4 281; *šumma šaḥú imīduma ina sūqi up-taḥ*(var. *-ta-aḥ*)-*ḥa-ru-ma* if pigs are numerous and are gathered together in the street CT 38 46:10f., var. from 45:10; *šumma kulbābū ina bit amēli up-taḥ-ḥa-ru* KAR 376:42 and dupl. Boissier DA 5:31; if ants are seen in a house and *elišunu up-taḥ-ḥi-ru*-[*ma*] *illaku* KAR 377:21 (all SB Alu).

9. III to glean: *Sin i-šī-di Šamaš ú-ša-ap-ḥa-ar* Sin was reaping, Šamas gleaning JNES 14 15:14 (OB inc.).

10. III/II to gather in force, to mass: [x] [*malal*] *bašú ištu qallati [a]di kabitti la*

paḥāzu

ušttagappašu [la uš-tal]-paḥ-ḥa-ru la uštadan-nanu will not [the enemy(?)], as many as there are, from light troops to the main body, swell in number, gather in force, become strong(?) Wiseman and Black Literary Texts 63 iii 34 (*tamītu*).

11. IV (passive to mng. 1): [*i*]p-*pa-aḥ-ra mārū tamkāri* the merchants were assembled VAS 12 193:22 (= Rainey EA No. 359, *šar tamḥāri*).

In MDP 6 pl. 1 i 12 (= SAKI 166 h i 12) read [LAM+KUR-*a*]r-*ru*, and see *ša'āru* mng. 1a; in KTS 1 19b:22 read *ta-sá(!)-ḥu-ur*, see Ichisar Imdilum p. 238.

paḥasēmunu s.; (mng. unkn.); NB.*

10-*ta bilti ša šam-mu pa-ḥa-se-e-mu-nu ša* PN *ina muḥḥi* PN₂ *ina qīt ša* MN *inandin rē=het zēri adī qīt* MN PN₂ *uqattūma ana* PN *umalla* ten loads of *p*. fodder are owed by PN₂ to PN, he will deliver it by the end of MN, PN₂ will pay in full the balance of the seed grain(?) to PN by the end of MN Dar. 388:2.

Testen, NABU 1999/100.

paḥās/ṣu (AHw. 811b) see *puḥḥusu*.

paḥašu see *pīḥatu* in *bēl pīḥati*.

paḥattarru see *paḥantarru*.

paḥattu see *parattu*.

paḥātu see *paḥādu*.

pāḥatu see *pīḥatu*.

pāḥatūtu see **pīḥatūtu*.

paḥāzu v.; 1. to be arrogant, high-handed, 2. III to allow to be arrogant, improper; NA, NB; WSem. lw.; I *ipḥiz* — *ipahḥiz*, III; cf. *paḥḥuzū*.

1. to be arrogant, high-handed: *atā mannu i[na muḥḥi i]ssanalli [i]l-pa-aḥ-ḥi-iz*

paḥḥāru

why would anyone tell lies and be arrogant about it? ABL 1132 r. 15, see Parpola, SAA 10 72; PN PN₂ *atā ip-ḥi-zu atta qālāka* why do you remain silent while PN and PN₂ act high-handedly? KAV 197:15, see Postgate Taxation 363 (both NA); *pa-ḥa-a-z[u šú LÚ.pa(?)]-aḥ-ḥi-zu ina libbi gidimmāti ina libbi iskī šurāri ušarra[r]* ZA 51 154:25, see Livingstone, SAA 3 35 (NA cultic comm.); in broken context: [. . .] *ù pi-ḥi-iz ina libbi* [. . .] ABL 1016 + CT 54 470:8, cf. CT 54 251:8 (both NB).

2. III to allow to be arrogant, improper: *atā rā'ijāni ú-šap-ḥu-zu* (the shepherds bribe the officials, no accounting of the cattle and sheep is made, the bull given for sacrifice is imperfect) why do they allow the shepherds to behave so high-handedly? ABL 1202 r. 5, see Parpola, SAA 10 353; *ūmāte annāte ša kanūni lu la ú-šap-ḥu-zu* ABL 49 r. 14, see Parpola, SAA 10 95.

von Soden, Or. NS 46 191.

paḥḥāru see *paḥāru* s.

paḥḥidu see *paḥidu*.

paḥḥu adj.; coarse(?); MA.*

3 SĪLA IM.DI *ḥappūte ina mē ša riqqī annūtema tamassi pa-ḥu-[t]e tunakkar* you wash three silas of crushed *suādu* in the juice of these aromatics, you remove the coarse(?) (parts) KAR 220 i 12, see Ebeling Parfümrez. p. 28.

paḥḥulu adj.(?); (mng. unkn.); NB.*

Purple wool *ana «ana» kilīlu ša^dAḥla-mītu ša^dAnnunītu pa-aḥ-ḥu-lu* VAS 6 77:6.

paḥḥurtu see **puḥḥurtu*.

paḥḥuzū s.; cad, scoundrel; NB; cf. *paḥāzu*.

PN *paḥ-ḥu-zu-ú u šaršarrānu šú šú u ab-būšu* PN is a scoundrel and a troublemaker, he and his ancestors ABL 1341:9.

paḥuru

paḥidu (*paḥidu*, *piḥidu*) s.; (a kind of flour); MB, NB.

x ZĪD.GIG x ZĪD.ZĪZ.AN.NA x ZĪD *pa-ḥi-du* x ZĪD.MA.AD.GÁ x wheat flour, x emmer flour, x *p.* flour, x *maḥātu* flour PBS 2/2 101:3, cf. (beside *mirqu*) *ibid.* 70:3, wr. ZĪD *pi-ḥi-du* *ibid.* 71:6, cf. also BE 15 181:5; x SĪLA *ṣiḥīru* x SĪLA *pa-ḥi-du* BE 14 pl. 62 117a:2, cf. PBS 2/2 97:3; x (SĪLA) *pa-ḥi-du* TuM NF 5 46:5, UM 29-15-304:2 and 4, UM 29-16-117:4 (both courtesy J. A. Brinkman), and *passim* in MB; *qēme pa-ḥi-di* Jursa Bēl-rēmanni 198 BM 42551+ :14; *qēmu ša pa-aḥ-ḥi-du ša 2 ūmu eṭir* Kessler Uruk No. 6:23, cf. *qēme pa-ḥi-du* *ibid.* No. 83F:1' (all NB).

pāḥizu s.; (a profession or status); NA; pl. *pāḥizāni*.

uradka PN LÚ *pa-ḥi-zu* (sender of letter) ABL 166:3; LÚ *pa-ḥi-za-ni* Kinnier Wilson Wine Lists 142 (pl. 26) r. 12, cf. *ibid.* 151 (pl. 39) edge 3, Dalley-Postgate Fort Shalmaneser 134:4'.

(Kinnier Wilson Wine Lists 86f.)

paḥnu s.; (a profession or title); MA.

PN *pa-aḥ-nu nikkassē ištu maddattešu iṣṣabat sīsū ina pittī* PN-*ma ekkal ulma u ḥaṣṣinna ana pa-aḥ-ni-šu-nu la iddinu* PN, the *p.*, has settled the accounts with the tribute owed by him, the horse will eat at PN's own cost, they did not give a lance and an ax to their *p.*(-s) KAJ 307:5 and 11; LÚ *pa-aḥ-nu* (receives tin and a horse) Iraq 30 179 TR 3006:10, see Postgate, Studies Diakonoff 306.

paḥū see *peḥū* v.

pāḥu s.; sleeve or armhole flap; syn. list.*

nasbu, *pa*(var. adds -a)-*ḥu*, *pāru* = É *a-ḥi* An VII 215ff., var. from Malku VI 133.

paḥuru s.; (mng. unkn.); Nuzi*; foreign word(?).

paḥussu

PN *adi ina* MN *pa-ḥu-ru zu-up-ku ša* URU GN *pīḫata naši ina arki* MN PN₂ PN₃ u PN₄ *itti* PN *pa-ḥu-ru zu-up-ku ittihamišma umallû* (see *supku*) HSS 13 31:13 and 18.

paḥussu s.; (a headgear); Alalakh, Nuzi; Hurr. lw.

[1 TÚ]G *ana pa-ḥu-us-sí* [¹PN-*ma ilqe* ¹PN, too, has received one piece of cloth for a *p.* HSS 14 (pl. 107) 261:2; five women from the district of GN *itti šubātīšunu itti ḫašti-wušrīšunu qadi ḫuburnīšunu u šamnīšunu u qadu pa-ḥu-us-sí-šu-nu ana qāti* PN *nadnu* have been entrusted to PN along with their garments, with their shoes(?), including their perfume vials with their perfume, and including their *p.*(-s) HSS 16 395:10, cf. (in similar context) *ibid.* 398:11, 399:14, 401:20; *šum<ma>* 4 TÚG.MEŠ 2 *ta-pa-«la»-[lu]* *šušuppu* 6 MA.NA SÍG 10 GÍN *tamkar-ḥu u kinahḥu* 13 *ba-ḥu-us-sú* 3 MA.NA SÍG(?) *šuhulḥu* (I swear) that (he stole) four garments, two pairs of towels(?), six minas of wool, ten shekels of *tamkarḥu* and *kinahḥu* dyes, 13 *p.*-s, and three minas of *šuhulḥu* wool(?) JEN 125:6 (coll.); [20] TÚG. ḪI.A 20 GADA.DÙ *pa-ḥu-[su]* Wiseman Alalakh 357:5, (total:) 35 GADA.DÙ *pa-ḥu-su* *ibid.* 10.

Wilhelm, SCCNH 10 6, see Laroche Glossaire Hourrite 192f. s.v. *paḫi*.

paiḫatu see *paiḫu*.

paiḫu (*paiḫatu*) s.; (a type of field or plot of land); Nuzi; Hurr. word.

a) designating *qaqqaru*: *qaqqaru pa-i-ḥu ina libbi* URU GN 90 *ina ammati limīssu ḫubballa* a *p.* plot in the city of GN ninety cubits in perimeter (measured) along the fence RA 23 149 No. 31:4; KI.MEŠ *pa-i-ḥu ina libbi* UR[U GN] . . . 70 *ina ammati li-wīss[u]* *ḫubballa ša* KI.MEŠ ZA 48 183 No. 3:5; *qaqqaru pa-i-ḥu*.MEŠ 30 *ina [amm]ati mūrakšunu u* 22 *ina ammati rupussunu ina libbi* URU Nuzi JEN 46:5; *ka-ka-<ru> ba-i-ḫa* 10 [x x] 20 *ina ammati rup[ussu]* HSS 13

273:4; they have given to PN *minummé* A.ŠÀ.MEŠ *awīru minummé qaqqaru pa-i-ḥu u qaqqara ša* É.MEŠ *epšu ina libbi* URU GN all the *awīru* fields, all the *p.* plots and built-up plots with houses in the city of GN JEN 101:4; 5 É.MEŠ *quppāti tarbašu u qaqqaru ba-i-ḥu ša pani* KÁ.GAL.MEŠ five *quppu* buildings, a courtyard, and a *p.* plot in front of the gates RA 23 155 No. 50:11; *qa-aq-[qá-ru pa]-i-ḥu ina lēt* É x [...] JEN 255:8.

b) designating *eqlu*: A.ŠÀ *pa-i-ḥu ina libbi* URU GN *ina kirḫi* . . . PN [*ana*] GIŠ. ḪI.A.MEŠ *ippuš* a *p.* field in Nuzi in the citadel, PN will plant (it) with trees AASOR 16 58:22; A.ŠÀ *nakkatu pa-i-ḥu ina libbi* URU Nuzi HSS 19 16:12; A.ŠÀ *ba-i-ḥu ša bitu rabītu ša libbi āli* JEN 592:6; A.ŠÀ *pa-i-ḥu* . . . 20 *ina* GÌR.MEŠ *mū<r>akšu* 18 *ina* GÌR.MEŠ *rupussu* HSS 19 63:5; *šumma* A.ŠÀ *pa-i-ḫa-tum pīrqa irtaši* JEN 255:30; note beside *qaqqaru paiḫu*: *tuppi šupe'ulti ša* PN *u ša* PN₂ *ina birišunu* A.ŠÀ *pa-i-ḥu kīma* KI.MEŠ *pa-i-ḥu-ma* . . . *ušpe'ilu* deed of exchange concerning PN and PN₂ exchanging a *p.* field for *p.* plots with each other Jankowska, Peredneaziatskij Sbornik 2 p. 484 No. 49:4 and 6, cf. [A.Š]À *pa-i-ḥu* JEN 816:4, wr. *ba-i-ḥu* *ibid.* 12.

Deller, Lacheman AV 53f. (with previous lit.).

paini s.; tamarisk; Nuzi*; Hurr. word.

kirū itti GIŠ *pa-i-ni* . . . *ana* PN *atta[din]* I have given PN a garden with tamarisks HSS 19 8:13.

Hurrian for *bīnu*, see *bīnu* A discussion section.

Laroche Glossaire Hourrite 193.

pa'īšu (fem. *pa'īštu*) adj.; (specifying the administrative status of real estate); NB; wr. sometimes with det. LÚ.

a) beside *ušuzzā'u*: LÚ *ḫa-aṭ-ri ša Šarrabanūa* ŠE.NUMUN *zaqpi u pi šulpu ša qašāti ušuzzā'e[tu]* u LÚ *pa-e-še-ti* (var. *pa-a-*

pa'īṣu

iṣ-e-tú) the (property constituting the) smallholders' association of the people of GN, the arable land, both orchard and grain field, belonging to the bow-holdings, assigned and vacant(?) (among leased properties) BE 9 60:6, *ša qašāti ušuzzājētu u pa-e-še-e-ti* (var. *pa-a-a-iṣ-e-ti*) *ibid.* 14, vars. from dupl. Donbaz and Stolper Istanbul Murašū Texts 33:5 and 14; ŠE.NUMUN.MEŠ *gabbi zaqpu u pī šulpu qašāti ušuzzā'ēti u pa-a-a-iṣ-e-ti* all the arable land, both orchard and grain field, bow-holdings, assigned and vacant(?) (of personnel attached to the prince's estate) BE 10 15:2; money and supplies for three royal soldiers given *ša* ŠE.NUMUN *zaqpu u pī šulpu ša qašāti ušuzzā'ēti u pa-ṣe-e-ti ša ḥaṭri ša šušānē ša rab urātu* for the arable land, both orchard and grain field, belonging to bow-holdings, assigned and vacant(?), of the association of *šu=šānu*'s attached to the equerry's estate PBS 2/1 114:4, also *ibid.* 117:4, 120:5, 193:4 and 11, 205:2; taxes paid for land constituting *qašāti ušuzzā'ēti u pa-ṣe-e-ti* [š] *ḥaṭri ša* LÚ.EN.NUN PBS 2/1 217:5; taxes due for arable land constituting *qašāti ušuzzājētu u pa-a-a-še-e-tú elat qaštu ša PN ša ḥaṭri ša* LÚ *māhiṣe* bow-holdings, assigned and vacant(?), aside from the bow-holding of PN, belonging to the association of scouts PBS 2/1 188:3.

b) alone: ŠE.NUMUN.MEŠ *šá* LÚ *pa-ṣe-e-tú šá* LÚ.EN.LÍL.KI.MEŠ fields of vacant(?) holdings of people of Nippur (among properties rented) TuM 2-3 145 + Stolper Entrepreneurs and Empire No. 27:2, cf. *ibid.* 9; ŠE.NUMUN.MEŠ *ša* LÚ *pa-ṣe-e-ti ša ina muḥḥi* ŠE.NUMUN.MEŠ *ša* LÚ.EN.LÍL.KI.ME fields of vacant(?) holdings for which the fields belonging to people of Nippur are charged (among properties rented) BE 9 65:3; ŠE.NUMUN.MEŠ LÚ *pa-ṣe-e-ti* MEŠ *šá* EN.LÍL.KI fields of vacant(?) holdings of people of Nippur (rented out by the *šaknu* of Nippur) YBC 11564:1 (courtesy M. Stolper); taxes due *ana muḥḥi 4-ú pa-ṣe-e-ti* [ša PN] from the vacant(?) quarter-

pakāru

share of PN BE 9 23:12; *qaltu ša* PN *pa-ṣe-e-ti* bow-holding of PN, unassigned(?) BE 9 8:7ff.; *qaltu pa-ṣe-e-ti* ša PN BE 10 90:3, *ana muḥḥi qalti ša* PN *pa-ṣe-e-ti* from the vacant(?) bow-holding of PN BE 9 23:6; *2-ta pa-ṣe-e-ti* BE 9 44:10, but *2-ta* GIŠ.BAN *pa-ṣe-e-ti* PBS 2/1 76:9.

The complementary parallel adjectives *ušuzzā'u* and *pa'īṣu* describe land holdings belonging to *ḥaṭru*-associations. Although *pa'īṣu* sometimes appears alone and may describe particular allotments or fractions thereof, *ušuzzā'u* appears alone only in VAS 6 302:1 (at the head of a list of allotments constituting a *ḥaṭru*) and never describes particular allotments. Hence, *ušuzzā'u* describes the usual, general condition of allotments and *pa'īṣu* a special, marked condition. The collocation of the two perhaps contrasts allotments that are “standing,” that is, occupied and exploited, with those that are “vacant” or “unassigned,” that is, no longer held or exploited by their nominal proprietors.

Joannès Textes économiques 35; van Driel, JESHO 32 219.

pakānu s.(?); (mng. unkn.); SB.*

UD.16.KÁM *pa-ka-nu* KAR 178 iv 18 (hemer.).

Possibly error.

pakartu (*pagartu*) s. fem.; (mng. uncert.); SB.*

(various ingredients and) *zēr bīnu* ARḪUŠ SAL *pa-kar-ti iltēniš tuballal* you mix together tamarisk seed and the womb(?) of a woman who is a *p.* Köcher BAM 469 r. 13, cf. *eper bīt sinniṣti ša alāda parsat itti si=ḥipti litti pa-gar-ti tuballal* you mix dust from the house of a woman who has ceased (being able) to give birth with the *siḥiptu* of a cow that is a *p.* *ibid.* 476:8.

pakāru v.; **1.** to tie up, tether, **2.** (uncert. mng.), **3.** II to tie up, to bind securely; SB, NA(?), NB; I *ipakkir*, II, II/2.

pakišittu

1. to tie up, tether: 10 *puḫādī ebbūti ta-pa-ki-ir* (you set up a libation vessel with wine), you tether ten pure lambs BBR No. 1-20:51.

2. (uncert. mng.): ZÍD.ŠE.GIG ZÍD.ŠE. MUŠ₅ . . . *eli napšalti 9 x [EZEN]-ri ta-pak-kir-ma* Or. NS 39 120:63 (namburbi), coll. W. G. Lambert; [. . . *burāša*] *u maṣḫata i-pak-kir-šú-nu-ti* OECT 11 47:11, cf. ZÍD.MAD.GÁ *i-pa-kir-[ma]* RA 91 68 81-2-4,309:5; uncert.: ZÍD.DA.MEŠ *i-ba(or -na)-KIR* KAR 215 ii 15 (NA rit.), cited **napāšu* B.

3. II to tie up, to bind securely: he drove five pegs into the ground *qātē šēpē qaqqada ú-pak-kir-šú* he tied him down at hands, feet, and head STT 38:133 (Poor Man of Nippur); [*alpu ālik*] *u ikallu [imēru] lāsimu ú-pak-kar* she (Lamaštu) checks the plodding ox, she hobbles the swift donkey PBS 1/2 113 i 14 (Lamaštu), cf. Ugaritica 6 401 v 1', Borger AV 60:12, see W. Farber, Borger AV 62; the prisoners held in the workhouse PN . . . *up-ta-ki-ru-³ u ina kudurra tikkišu sār indaḫšu* tied up PN and hit him severely on the . . . of his neck YOS 7 97:6 (NB), also *nu-up-ta-ki-ir* ibid. 14; *minā 50 šābē tašappar ½ bēru rē³i ša* DN *ú-pa-ka-ru-ma ana panīka ibbakunu* why are you sending (a squad of) fifty men out a half *bēru* to tie up the shepherds of the Lady of Uruk and bring them back to you? YOS 3 67:13 (NB let.).

pakišittu (*pakkišittu*) s.; (a plant); Bogh.*; foreign word(?).

Ú *pa-ki-ši-it-ti* (ingredient for a poultice) KUB 37 1:26, cf. (uncert.) [*zēr*] Ú *pa-ak-[ki-ši-it-ti(?)]* seed of the *p.* ibid. 31, see Köcher, AfO 16 48f.

pakkišittu see *pakišittu*.

pakku A s.; wits, reason, sense; Mari, SB; cf. *pakku A* in *bēl pakki*.

u-muš₅ TÚG = *pak*(var. *pa-ak*)-*ku*, *ṭēmu* Ea I 168f.; TÚG = *ṭēmu*, *mīlku*, *pa-ak-ku* MSL 9 134:533ff.

pakku C

(Proto-Aa); u-muš₅TÚG = *mur-qu*, KA^{di-im-ma}HI = *pa[k]-k[um]* Erimhuš VI 98f.; TÚG = *pa-ak-ku* Arnaud Emar 6 537:121 (S^a Voc.).

pak-ku = *ṭé*(var. *ṭè*)-*e-mu* Malku IV 118; *pak-ku*, *mīl-ku* = *ṭè-e-m[u]* LTBA 2 2:168, dupl. ibid. 4 iii 5, cf. *pak-lkul* = [. . .] ibid. 11 ii 53.

sadri pak-ka-ku dubbubiš t[u-. . .] you [change?] your well-ordered reason into raving Lambert BWL 72:35 (Theodicy); [*ip*] *rud pak-ka-ka* your reason has been disturbed ibid. 78:147; *li'idma minā pak-ki*(var. *-ku*) *ilimma nišī la lamda* (see *na'ādu* mng. 1c) ibid. 86:264; [*akka*] *ttī pak-ki ili uzunšu ibš[i]* (see *kattū* mng. 1d) ibid. 74:49; *pak-ki pī[ja ša a]dbubu ul idi* I do not know the sense of the words I spoke 4R 59 No. 2:16, see Langdon, Bab. 7 140; *šūh la pak-ki iṣṣenih* (if) he laughs all the time for no reason Labat TDP 178:6; *ina libbi šundulu . . . ina pa-ak-ki-ia rabiu ú-ša-ta-ad-di-im-ma* I deliberated in (my) wide understanding and in my great wisdom VAB 4 62 ii 22 (Nabopolassar); *awilum šú minum pa-ka-šu-ma* Florilegium marianum 7 6 No. 1:5'.

Landsberger, ZA 43 75.

pakku A in *bēl pakki* s.; wise, sensible person; SB; cf. *pakku A*.

ajāna [bē]l pak-ku [i]mšu malaka where is the wise man who could be compared to you? Lambert BWL 70:5 (Theodicy).

pakku B (or *pāku*) s.; (a metal object); NA.*

200 *pa-ki* AN.BAR *nētapas nittidin* 200-*ma pa-ki* AN.BAR *la mūqāni la neppas* we made and delivered two hundred iron *p.-s*, but we cannot make another two hundred iron *p.-s* CT 53 13:4ff. (let.); *pa-ki* AN.BAR *ša 90 ša* IGI.DU₈.M[EŠ] Iraq 23 pl. 12 ND 2374:7 (adm.).

Parpola, OLZ 1979 30.

pakku C s.; (mng. unkn.); NB.*

alikma [r]ēhi ša nashur pak-ku na-ad-na-ak (text -DA)-*ka esiramma [a]na Eanna šūribi*

pāku

go and gather and bring into Eanna the (records of) outstanding issues (of the animals) that were given(?) to you for(?) YOS 7 198:15 (NB).

The reading and meaning are uncertain; a connection with the literary term *pakku* A is unlikely.

pāku see *pakku* B.

pakuttu s.; trimmed tree trunk(?); OB; Sum. lw.

giš.pa.kud.da = šu, ú-ru-ú Hh. III 512f.

4 GIŠ *gušūrū* GAL 15 GIŠ *pa-ku-ut-tum naphar* 19 GIŠ.HI.A *niqru ša abūsi* four large beams, 15 *p.-s.*, total 19 pieces of lumber from the tearing down(?) of the storehouse UCP 10 170 No. 102:4; *ana pāšim pa-ku-ut-ti-im* GIŠ *eriqqim u mimma šumšu ul awat* PN the ax, the *p.*, the wagon, or anything else is not PN's concern ABIM 35:19; 1 *pa-ku(?) -tum* PBS 8/2 191:61 (inv.).

Loan from Sumerian *pa* "leaf, branch" and *kud* "cut."

palādu (or *palātu*) v.; (mng. uncert.); SB; I inf. and stative only.

kúr = *nakāru*, *nakru*, *pa-la-du* Lanu A 133ff.

[. . .] *pa-al-da* // *pa-lu-da* [if his . . .] are *p.*, variant: Hunger Uruk 82:23; *šum=ma* (*lu'āšu*) *pa-al-da* // *pa-al-šá* if (his tonsils(?)) are *p.*, variant: perforated (beside *ba'la* enlarged, *raqqa* thin, *šehra* shrunken) von Weiher Uruk 150 iii 21 (both SB physiogn.).

palae see *palai*.

palagānu s.; (a plant); plant list.*

Ú *inib šadî* : Ú *kamantu*, Ú *girim šadî* : Ú *pa-[lal-ga-lal-nu* Uruanna II 34.

Compare Syr. *plgn*, "artemisia."

palaggu see *balaggu*.

palagu see *palgu*.

palāhu

palāgu see *palāku* A.

palāhu v.; 1. to be afraid, to fear, to be worried, 2. to fear (trans.), to be worried about, to be afraid of, 3. (in the stative) to be fearsome, terrible, 4. to be reverent, respectful, to be reverential toward, respectful of, to respect, honor, venerate, 5. to serve, to care for, to perform (filial, etc.) obligations, to perform service, 6. I/2 to be fearful, reverential, fearsome, 7. *pulluhu* to frighten, 8. *pulluhu* to be afraid, 9. *pulluhu* to serve, 10. II/2 to frighten one another, 11. *šupluhu* to awe, to reduce to fear, 12. IV to develop fear; from Oakk. on; I *iplah* – *ipallah* – *palih* (*paluh* Oakk., Ur III, OB PN's, see mng. 3, *pulhat* Or. NS 66 59:1 (OA)), imp. *pilah*, I/2, I/3, II, II/2, II/3, III, IV; wr. syll. and ní (Or. NS 39 143:29, see mng. 1h), ní.TUK, ní.TE (on seals, see mng. 6a-2'), MUD (in colophons, see mng. 6a-7'), TE.NA (MAD 1 No. 7 ii 6, see mng. 3); cf. *palhiš*, *palhu*, *pallahû*, *pulhu* A, *pulihātu*, *puluhhiš*, *puluh=tu*, *taplihu*.

ní in.na.te.ma = *ip-la-ah-ma* Ai. VI i 45; še-e A.MÜŠ.DI (var. ZA.MÜŠ.DI) = *pa-la-hu* Diri III 113; ba-ár BAR = *pa-la-hu* (var. *pa-ha-hu*) A I/6:175; TE (text BA) = *pa-la-hu* A III/2 Comm. r. 7, in MSL 14 331; [. . .] = *arāru*, *pa-la-hu* Lanu B ii 9f.

lú dingir ní.tuku = *pa-li-ih i-lim*, lú a. a ní.te.gá = *pa-li-ih a-bi* OB Lu B iii 39f.; zé.tuku = *pal-hu*, zé.nu.tuku = *la pa-li-h[u]*, me.zé.tuku.zu = ARAD *pa-[lih-ka]* Antagal G 61f.; [zé].nu.tuku = *la pa-li-hu* 5R 16 ii 76 (group voc.); [zé.nu.tuku] = [*la p*]a-li-hu MSL 12 143 v 10 (Lu fragm.).

šu.è = *pu-ul-lu-[hu-um]* Nigga Bil. A v 3; šu.tam.ma = *p[u]-ul-lu-hu-um* Nigga Bil. B 213.

te.te = *pul-lu-hu* MSL 9 95:133 (list of diseases).

GİR.NITÁ ní.te.[bil] : *šakkanakka pi-làh* (see *šakkanakku* lex. section) Lambert BWL 229 iv 23 (coll. W. G. Lambert); ud.da á.tuku ní.te dingir.ra mu.ni.in.lá dingir ár ag.en : *ūma nēmel pa-la-ah ili tātamar ila tana'ad* (see *nēmelu* lex. section) ibid. 24ff.; me.e (var. gá.e) ní ba.da(var. adds.an).te e.ne nu.mu.da(var. adds.an).te : *anāku ap*(copy AD)-*lāh-ma šú ul ip-lah-an-ni* I was afraid, but he had no fear of me PŠBA 17 pl. 1 ii 13f., vars. from CT 15 25 r. 8; ní.te.gá ní.sun_x(BÜR).na su.bi.gál.la.àm :

palāḫu la

pa-la-ḫa ù *ašāru ina zumrišu ibašši* BiOr 30 164 i 15f.; *zi DN ní ù .bí.ta : niš^dMIN pi-lāḫ-ma* show reverence for the oath of Uta'ulu KAR 31 r. 17f.; *mè ní.ḫuš.a ri.a.mu la.ba.an.sud.en.na.gin_x(GIM)* (vars. *la.ba.an.sù.d[è...]*, *la.ba.an.sum.a.na.gin_x*) : *tāḫaza ša rašubbata ramū ki la tap-la-ḫi* (see *rašubbata* lex. section) Lugale IX 18 (= 392); *zi dingir.gal.gal.e.ne.ke_x(KID) ní ba(var.bar).ra.nu.tuk.a : ša niš ilī rabūti la i-pal-la-ḫu* he who does not revere the oath of the great gods CT 17 34:35f.; *bāra ki(?)*. [xl].zu šud_x(KA×ŠU).gá.gá : *ana šarri pa-li-ḫi-ka kurub* bless the king who reveres you Or. NS 47 446:42f.; *ní.e.tuku ù ì.ḫúl.le.[e]n ur giš.mar.gid.da ab.ta.u₅.a.gin_x : pal-ḫa-at u ḫa=dāt kīma kalbi ša eriqqa rakbu* you are afraid and happy, like a dog riding a cart Lambert BWL 234 K.4207+ : 2ff. (proverb, restoration courtesy W. G. Lambert).

ní nu.te.na dingir.ra.na : la pa-li-ḫi ilišu CT 17 19:5f.; A.KU^e-GU *ní.tuk.bi : rubū pa-liḫ-šu* the prince who reveres him (DN) StOr 1 32:6.

RN *ní.sun_x.en.zé.en : RN ašri pa-liḫ-ku-nu* 5R 62 No. 2:64 (Šamaš-šum-ukīn).

^{hu-luḫ}LUḫ *pa-ra-du, pa-la-ḫu* Izbu Comm. 461f.; MUD *ga-la-du, pa-la-ḫu* ibid. 286f.; *la ta-na-kud // na-ka-du // pa-la-ḫu* Hunger Uruk 72 r. 16 (Izbu Comm.); *ana IGI EN-šú ig-[gu-uš] // ig-gu-uš // il-lik // ip-laḫ-ma ig-gu-uš šá-da-a-šú i-li* CT 41 31 r. 19 (Alu Comm.); *su.n[u].BÚR // a-da-ri // pa-la-ḫu* A VIII/2 Comm. 13, in MSL 14 504; *š.u.dúr // a-di-ri // a-da-ra // pa-la-ḫu* Hunger Uruk 83:14 (physiogn. comm.); UR₄.UR₄ *a-ra-ru šá pa-la-ḫi* – UR₄.UR₄ *arāru* in the sense “to fear” CT 20 26:8, dupl. JCS 29 160:7 (ext. comm.); LUḫ(!).LUḫ(!)-ut (= *igdanallut*) // *ip-ta-na-[lāḫ(!)]* RA 13 137:6 (med. comm.); [*ig-d*]a-nar-ru-ru : *ip-ta-na-a-[l]-[a-ḫ]u* Hunger Uruk 38:11 (comm. to Labat TDP Tablet XIX).

[*ga*]-la-du, [*šá*]-ḫa-tu, *pit-qu-du = pa-la-ḫu* LTBA 2 2:65ff., dupl. ibid. 1 iv 1ff.

1. to be afraid, to fear, to be worried – a) in OA – I' without object: *šumma pá-al-ḫa-tí [i]na alākika x kaspam laddinak=kum* if you are worried, let me give you the ten minas of silver when you come CCT 4 8b:25; *kīma awātum ša ekallim ammakam dannani maššarātum šāḫuzani áp-lá-[aḫ]-ma* (see *maššartu* mng. 1a) KTS 1 37a:13.

2' with prep.: *ša . . . ana kaspija la a-pá-lu-ḫu* on account of which I am not worried about my silver Kienast ATHE 47:18; *aššiāti áp-lá-aḫ-ma* BIN 4 37:13; *ana qaḳ=qadija ē áp-lá-aḫ* I do not want to become

palāḫu lb

afraid for myself CCT 1 50:15, cf. *ana qaḳ=qadātini ni-ip-lá-aḫ-mì-in* KT Hahn 14:35; *abuni ana qá-qí-dí-šu*(text -ša) *ip-lá-aḫ* (see *qaḳqadu* mng. 2a) ICK 1 1:57; *ana šubāti ni-ip-lá-aḫ-mì-in* CCT 3 28b:20; *aššumika pá-al-ḫa-ku-ma* RA 59 159:21, cf. CCT 2 14:13; *aššumikunu ni-ip-lá-aḫ-ma* CCT 5 3a:37; *šumma an[a . . .] ana erā[bim] pá-al-ḫa-tí* if you are afraid to enter into [. . .] TCL 21 271:21; *šumma ana GN ta-ap(!)-lá-aḫ ana GN₂ alik* if you are afraid (to go) to GN, go to GN₂ (instead) TCL 4 18:32.

b) in OB, Mari – I' without object: *aššum la pa-la-ḫi-ki* so that you will not worry TIM 2 20:20; *atta lu pa-al-ḫa-ta* TLB 4 52:24; *kīma aḫuki pa-al-ḫu ul tidé* do you not realize that your (fem. sing.) brother is afraid? CT 52 45:18; *ul i-pa-la-ḫu* Kraus, AbB 10 16 r. 13; *lišaḫḫiru aššum šābum i-pa-al-la-aḫ-ma* they should parade (the criminal's severed head) around so that the people will be afraid ARM 2 48:19; *ūmi=šamma ip-ta-a[l-la-aḫ]* every day he (Atrahasis) was constantly frightened Lambert-Millard Atra-hasīs 116 BE 39099:13; *ana bēlija la pa-la-ḫa luqbi* let me say to my lord, without fear, (as follows) RHA 5 71:4; *ap-la-aḫ-ma* I was afraid ARM 2 106:19, cf. ARMT 13 18:15 and 22:26; with *libbu* as subject: [*li*]bbi mādiš [*ip-l*]a-aḫ my heart took great fright ARM 10 24:12.

2' with prep.: *aššum awatim annītim ap-la-aḫ-ma* ARM 10 97:14; *aš[šum] PN pa-al-ḫa-ku-ma* ARM 1 109:36; *aššum nukurtim ap-la-aḫ-ma ul allikam* UET 5 8:22; *ana ša PN u PN₂ ša illikūnim la ta-pa-la-ḫa* ibid. 72:9; *ana napištija ap-ta-la-aḫ* PBS 7 125:33; *ana napištini pa-«ḫa»-al-ḫa-n[u]* we fear for our lives ARM 14 89:8; [*ana a*]wātim [*šināti na*]šārim [*amm*]inim *ta-ap-la-ḫi* why were you afraid to keep those matters secret? PBS 7 38:6, cf. Kraus, AbB 5 245:9; *ana epēšim annim ki la ta-ap-la-aḫ* how could you not be afraid to do this thing? TLB 4 45:8, cf. LIH 55:18, 82:12, 93:16; *ana ašariš wašā=bim ul ta-pa-la-aḫ* (see *ašriš* A usage a) TCL 1 40:21.

palāḫu lc

c) in MB, early NB: *šumma . . . aššu arrāti šināti . . . ip-ta-lāḫ-ma* if (a later ruler) is afraid because of these curses (written on the stela) MDP 2 pl. 22 v 47, cf. *ibid.* v 27; *aššu arrāti šināti i-pal-la-ḫu-ma* BBSt. No. 4 iii 5, cf. *ibid.* No. 9 v 4 and No. 11 ii 18 (all kudurrus); *ana šē pa-al-ḫa-ku* PBS 1/2 28:4 (let.); *ummānātešunu ša ina pan kakkēja ezzū[te] ip-la-ḫu-ma tīb tāḫazija danna ēdurū* their soldiers who were afraid of my fierce weapons and feared my powerful onslaught in battle AKA 50 iii 14 (Tigl. I); *la-a tá-pal-la-aḫ*(text -GU) KBo 1 13 r.(!) 5 (myth?).

d) in EA — I' without object: *pal-ḫu danniš u gabbi māti pal-ḫa-at* they are very much afraid and the whole country is afraid EA 149:44f., cf. EA 194:28; *kīnanna pal-ḫa-ku* EA 102:28, cf. EA 89:43 and 155:33; *kīnanna la ti-pa-li-ḫu-na* for this reason they are not afraid EA 105:22; *pa-al-ḫa-ti danniš danniš [e]nūma jānu ša ušēzibanni* I am terribly afraid that there will be nobody to rescue me EA 74:43; [*minimum*]é *la pal-ḫa-ak-ku ana pani šabē piṭā[te] ša be]li[j]a* I have no fear at all, (because I am) in the presence of my lord's archers EA 53:67; the people of GN have killed their lord *ù p[a]-al-ḫa-ti a-na-ku* and I am afraid EA 75:34, cf. EA 89:11, 107:47, and *passim*.

2' with prep.: the king of Hatti is now in GN, a two day march from GN₂ *u pal-ḫa-ku ištu šahātišu* GN₂ and I am afraid that he will attack GN₂ EA 165:40; *ù pal-ḫa-ku ištu māt bēlija* I fear for (the safety of) my lord's land EA 167:27; *gabbi māti pal-ḫa-at ištu pani bēlija* the whole land is afraid of my lord EA 147:32, cf. EA 164:28, 166:22 and 27, 167:27, also 129:82, see Moran Letters p. 211 n. 28; [*ana*] *pani* PN *i-pal-la-[aḫ]* EA 55:27, cf. *ibid.* 17.

e) in Nuzi: *u anāku ap-ta-la-aḫ-ma* (he threatened me) and I became frightened AASOR 16 3:34.

palāḫu lg

f) in MA: *ana namāše balu bēlija pa-al-ḫa-a-ku* (see *namāšu* mng. 1d) JCS 7 135 No. 63:21 (Tell Billa).

g) in hist. — I' without object: GN *gabbu ip-lāḫ-ma šēpēja išbat* all of GN became frightened and embraced my feet AKA 377 iii 103 (Asn.); *šū ip-lāḫ-ma ultu bīt innabtu ušamma* he took fright and left the house to which he had fled Streck Asb. 80 ix 95; RN *ip-laḫ ikkudma surqinnu ukīn* Iraq 44 72 Binning 1:11' (Bēl-ibni), cf. VAB 4 76 iii 15 (Nbk.), 238 ii 26 (Nbn.); *ma'diš ap-laḫ-ma* VAB 4 254 i 23; [*š*]ar GN *ip-lāḫ-ma ḫattu imqussu ana mātišu itūr* the king of Elam became frightened, fear overcame him, and he returned to his own country Wiseman Chron. 72 r. 20; with *libbu* as subject: *ip-lāḫ lib[bašunu]* Rost Tigl. III 18:109 (Senn.), see Na'aman, BASOR 214 25ff., cf. OIP 2 31 ii 78 (Senn.).

2' with prep.: *ana udduš bīti šuātu akkud ap-lāḫ aršā nīd aḫi* I was exceedingly anxious about the rebuilding of that temple, and took no action Borger Esarh. 3 iii 43; *ip-la-ḫu ana nēbarte* (see *nēbertu* mng. 2a) Streck Asb. 48 v 96; *ana qibitišunu širti ap-la-aḫ akkud nakutti aršēma* I became fearful and alarmed at their (Marduk's and Sin's) exalted command, terror took hold of me VAB 4 220 i 36; *ana epēš agi hurāši libbu pa-li-iḫ rašāku na[kutti]* I was fearful and terror-stricken about restoring the golden tiara *ibid.* 264 i 47 (both Nbn.); *mādu lapanišu ip-ta-laḫ* VAB 3 19 § 13:20 (Dar.); [TA *n*]amurrat DN *ip-la-ḫu-[ma]* they took fright at the glory of Aššur AfO 9 102:30, cf. *ibid.* 23 (Šamši-Adad V); TA *pan kakkēja dannūte ip-la-ḫu-ma* they were afraid of my mighty weapons AKA 231 r. 16 (Asn.), cf. WO 1 472:14 (Shalm.), and *passim* in Asn. and Shalm.; PN *ša lapan tāḫazija ip-la-ḫu* OIP 2 46 vi 17 (Senn.), cf. *lapan tāḫazija danna ip-la-ḫu-ma* AfO 20 94:103 (Senn.); TA IGI *kakkēja dannūte tāḫazija šitmure ip-lāḫ-ma* AKA 316 ii 62, cf. 332 ii 99, also TA IGI *melammē šarrūtija ip-la-ḫu-ma* AKA 338 ii

palāḫu lh

113 (Asn.), and passim referring to fright caused by Assyrian military actions.

h) in lit.: *la ta-pal-laḫ* do not fear Lambert BWL 50:35 (Ludlul III), also RAcc. 144:434, Craig ABRT 1 27 r. 6 and 11, *la ta-pal-làḫ* Streck Asb. 116 v 47 (oracle reply), cf. ibid. 346:24, Parpola, SAA 9 4:5', 2 iii 17, and passim in oracles; *pal-ḫa-ku adrāku u šutādurāku* BMS 4 r. 42, Iraq 18 62:32, Or. NS 34 130 r. 3, KAR 64:30, LKA 111:14, and passim in namburbis, wr. *Ńi-ku* Or. NS 39 143:29 (namburbi); *pal-ḫa-ku-ma ātanamdaru* (see *adāru* B mng. 1d) Or. NS 36 4 r. 9, also RA 65 163:29; *la ta-pal-laḫ* (var. *-la-ḫ*) *la tatarrur* AnSt 5 106:155 (Cuthean Legend), see J. Westenholz Akkade 363:157; *ap* (text AD)-*lāḫ* *ādurma* LKA 291:10, and passim; *ap-laḫ ultādar* AfO 14 144:69 (*bīt mēsiri*); *ātanamdaru ap-ta-na-la-ḫu* KAR 92 left edge 1; *ittarru ip-la-ḫu usaḫḫiru alkassun* (see *saḫāru* mng. 8a) En. el. IV 108; *nēšī āmurma ap-ta-lāḫ anāku* I saw lions and I myself became afraid Gilg. IX i 9; *pal-ḫa-ku-ma ul aṭeḫḫā [ana šāšu]* I am afraid and do not dare approach him (Enkidu) Gilg. I iii 35; *kī ša tāḫaza la nīdū ni-ip-la-ḫa* shall we be afraid, as if we were unfamiliar with battle? Cagni Erra I 50, cf. ibid. 73; *mātu [p]a-la-ḫa* (var. *pa-li-ḫa*) *ul TUK-ši* the country will not experience fear (var. a fearful person) CT 40 39:36, var. from ibid. 44 K.3821:8 (SB Alu); *šumma ip-ta-na-lāḫ* Kraus Texte 57a iii 15 (Sittenkanon); with *libbu* as subject: *libbī [i]p-[la-ḫu] ul ipaššaḫ surriš* my heart which took fright will not soon quiet down von Weiher Uruk 59 i 14 (Gilg. V), see George, JNES 52 301; [. . .] *libbī pal-ḫu-ú-ni* BBR No. 101:8.

i) in NA letters — 1' without object: *la ta-pal-la-ḫa* do not fear ABL 1186:8, cf. ABL 109:11, 541 r. 9, 1022:12; *šarru bēli lu la i-pal-lāḫ* ABL 51 r. 7; *nētamar ni-ip-ta-lāḫ* we saw (what was happening) and were afraid ABL 473 r. 11, cf. ABL 78 r. 10; *a-pa-lāḫ adanniš* ABL 1026:10; *ap-ta-lāḫ adanniš* ABL 525 r. 16, cf. PN *[ip]-ta-la-ḫ adanniš* Iraq 17 32 No. 5:11, *a-pa-ta-lāḫ* ABL 843 r. 3; *kī URU GN igladuni ip-ta-al-ḫu* ABL 310 r. 13, see

palāḫu lk

Lanfranchi and Parpola, SAA 5 202; LÚ *ak=kadūa ip-tal-ḫu libbu nussaškinšunu ittūḫu* the citizens of Babylonia were frightened, we reassured them, they calmed down ABL 437 r. 7, cf. r. 9, see Parpola LAS No. 280; *pa-al-ḫa-ak ša la šarri la eppaš* I am fearful, without the king I can do nothing ABL 203 r. 5.

2' with prep.: *ina muḫḫi attalē annē šarru [u l]a i-pa-lāḫ* the king need not worry about this eclipse ABL 691:6, see Parpola, SAA 10 57; *ina muḫḫi ṭeme anniu . . . la pal-ḫa-ku-nu* Iraq 21 163 No. 54:11; GN *gabbišu ip-ta-lāḫ adanniš* ABL 112 r. 7, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 145, cf. ABL 1249:5; *issu pan šarri bēlija pal-ḫu [ad]an=niš* they (the Urartians) are very much afraid of the king, my lord Iraq 20 198 No. 46:13, see Parpola, SAA 1 32, cf. Iraq 20 183 No. 39:39; *i-pa-laḫ issu pan šarri išamme* he will be afraid of the king and will obey ABL 59 r. 4, see Parpola, SAA 10 285; *issu pan barti pal-ḫa-ku* I am worried about a rebellion ABL 705 r. 15, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 33, cf. ABL 541:3.

j) in NB letters: *la ta-pal-la-ḫa* (in broken context) ABL 944 r. 3, cf. ABL 954:14; *la ta-pal-<lāḫ>* Cole Nippur 9:17; *la tap-lāḫ* were you not afraid? CT 22 39:18; *ša la šarri pal-ḫa-ku-ma* ABL 516 r. 7; *kī ip-la-ḫu* because he was afraid (he fled to the mountain) ABL 462:18, cf. ABL 280:24, 281:7, 283:12, 521 r. 23, and passim; *la i-pal-lāḫ* YOS 3 156:21; *Šamaš kī . . . i-pil-lāḫ* by Šamaš, he is not afraid TCL 9 97:14; note with prep.: *lapan šar GN pal-ḫa-a-nu* we fear the king of Assyria ABL 576 r. 18; *la-pa-ni šarri bēlija pal-ḫa-ku-ú-ma* ABL 268 r. 4, cf. Iraq 17 37 No. 7 r. 8; *lapanišu la ip-lāḫ* ABL 854 r. 14, cf. CT 22 38:29 and 202:16; *ina qātē bēlija kī ni-pi-la-ḫu [mimma] ina muḫḫi ul niqbākka* because we fear my lord, we have said nothing about the matter to you TCL 9 114:24.

k) in NB leg.: *lip-lāḫ likkudma* VAS 1 36 iv 18 (kudurru); *ūmi mādūti la annamir ap-*

palāḫu 2a

lāḫ-ma aqbi umma mār-banî anāku for a long time I was not discovered, I became fearful and said: I am a free person Nbn. 1113:18; *ana muḫḫini lip-lāḫ-’u* UET 4 1:9, cf. *ibid.* 22.

2. to fear (trans.), to be worried about, to be afraid of — **a**) in OA: do not let us wait a single day *niattam pá-al-ḫa-ni* we are worried about our possessions CCT 3 35b:31; *mimma la ta-pá-lá-aḫ miššum tēr-taka ana* GN *matima la illikam* do not be concerned, there is no reason why your message should not reach GN TCL 19 47:10, cf. CCT 3 25:18; with object clause: *kīma bītum anḫuni áp-lá-aḫ-ma* I was worried that the house had become weakened, so (I had bricks made) AAA 1 pl. 19 No. 1:6.

b) in OB: *ap-ta-la-a[h-k]a-ma awatam qabám ul ele’á* I was afraid of you and could not say a word Kraus AbB 1 132:5; *mimma la ta-pa-la-ḫi anāku šalmāku* do not be at all concerned, I am well PBS 7 17:21; *mimma la ta-pa-la-ḫa* TCL 1 23:15, cf. TCL 18 80:18; *šunu manna pa-al-ḫu-ma la išapparunimma* of whom are they so afraid that they do not write to me? TLB 4 10:12 (all letters); *a-pa-la-aḫ-šu-ma-a* shall I fear him? Gilg. Y. v 23 (coll. A. R. George); *šarrum šanāišu [ip]-ta-na-al-la-aḫ* the king will be in constant fear of his rivals YOS 10 31 i 24 (ext.).

c) in EA, RS: *pal-ḫa-tu mārē* PN (the city) is afraid of the sons of PN EA 137:68, see Moran Letters p. 220f. n. 13; *šumma pal-ḫu-ni-ik-ku* if they fear you EA 1:87; *pal-ḫa-ti amēlūt ḫup[šī] ul timaḫḫašana[ni(?)]* I am afraid that the peasantry will slay me EA 77:36, cf. *ḫupšija a-pa-la-aḫ* EA 117:90; *la ta-pa-lāḫ-šu-nu* do not fear them MRS 9 35 RS 17.132:5, cf. *ibid.* 32.

d) in hist.: *zikir šumija ip-lāḫ* Streck Asb. 324:5; *rigim kakkeja dannūte ip-lāḫ-ma* he took fright at the sound of my powerful weapons TCL 3 149 (Sar.); [*namur-rat*] [*kakkeja*] *ip-lāḫ* Rost Tigl. III p. 52:33, see Tadmor Tigl. 132:19; PN *la pa-liḫ bēlūtija*

palāḫu 4a

Streck Asb. 102 iii 82; *ša mītūtu ip-la-ḫu nap-šassun panuššun tēqiruma* (see *aqāru* mng. 1b) Streck Asb. 36 iv 56.

e) in lit.: *mūta ap-lāḫ-ma* I have become afraid of death Gilg. IX i 5, *ibid.* X v 17; *šumma ālittu mērā pal-ḫat* (parallel: *ḫe-la-at* line 104) if a pregnant woman is fearful (parallel: rejoices) at (her) pregnancy Labat TDP 210:103; *ilū ip-la(var. -tal)-ḫu abū-bamma* the gods were frightened of the deluge and (departed and went up to heaven) Gilg. XI 113.

f) in NA, NB letters: *anāku ap-ta-lāḫ* PN ABL 1385:13 (NA); *šarru . . . šibūssu ikaš[šad] u LÚ emūqīšu i-pal-la-ḫu* the king will attain his desire and they will fear his troops ABL 622 r. 9 (NB); *la ta-pal-lāḫ* GUR-šu ABL 523:16 (NA).

3. (in the stative) to be fearsome, terrible: *nukkurat amāriš pa-al-ḫa-at* she (the goddess Discord) is strange to look at, she is fearsome VAS 10 214 vi 10 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 80; *ezzet pa-al-ḫa-at ilat amurrāt u šī barbaratum mārṭi Ani* YOS 11 20:1 (OB Lamaštu), cf. *ezzat pu-ul-ḫa-at* Or. NS 66 59 Kt 94/k 821:1 (OA Lamaštu); [*pa*]-*ḫat-ma bēlu eli ilī rašubbatka* AfO 19 62:42 (SB lit.), dupls. courtesy W. G. Lambert; in personal names: *Ba-luḫ-DINGIR* MDP 18 76:5 (Ur III), cf. TE.NA(= *Paluḫ?*)-DINGIR MAD 1 No. 7 ii 6, and DN-*ba-LIK*(= *liḫ_x?*) *ibid.* i 10, see Gelb, MAD 3 215 s.v. PLQ *palāqum*; *Ba-luḫ-É* Tell Asmar 1931,527:3 (all Oakk.), cf. *Pa-lu-uh-ri-gim-ša* VAS 8 123:4 (OB).

4. to be reverent, respectful, to be reverential toward, respectful of, to respect, honor, venerate — **a**) to be reverent, respectful (without object): *pa-la-ḫu damā-qa ullad* reverence begets favor (sacrifice prolongs life, prayer absolves guilt) Lambert BWL 104:143 (SB precepts); *pa-la-ḫu u kanāša ul ibašši ittiša* she has neither reverence nor humility Lambert BWL 102:77; *kī ša . . . pa-la-ḫu u it’udu la ušalmedu nišišu* like one who taught his people

palāḫu 4b

neither reverence nor worship *ibid.* 38:18 (Ludlul II); *ašrumma pa-li-iḫ kitmusu ila ireddi* (see *kitmusu*) AfO 19 63:62 (SB lit.); *anāku mār bārī pa-li-ḫu aradka* JRAS Cent. Supp. pl. 3 r. 2 (SB lit.); *šú ul ip-lāḫ* he (Nabû-zēr-kitti-lišir) showed no respect Borger Esarh. 47 ii 48; [*pal-ḫa-ku u šurbāku* I am reverent and I am exalted KAH 2 90:17a (Tn. II); RN *ša . . . libbuš pa-al-ḫu-ma amat ilāni našru* RN, whose heart is reverent and who observes the word of the gods VAB 4 262 i 9 (Nbn.); Assurbanipal *ša . . . ana pa-li-ḫi n[āš]ir amat šarrūt[išu] utirru gimilli dunqi* who rewards the respectful one who obeys his royal command ADD 647:6, see Postgate Royal Grants No. 9:9; may I stand before the king and *ina aḫija la-ap-lāḫ* may I show reverence with my arms (raised in blessing) ABL 435 r. 5, see Parpola, SAA 10 198; *ka-[a]-am pa-la-ḫa-am kuzzubam* JCS 15 6 i 13 (OB lit.), see W. G. Lambert apud Foster Before the Muses 95 note; *uzan PN piti pá-lá-ḫa-am lu idi ana NINDA u šikarim la idaggal lu awīl* put some sense into PN, he should be respectful, he should not be so concerned about food and beer, but should behave like a gentleman CCT 4 28a:31 (OA let.); *atta lu pa-al-ḫa-ta-ma* (for context see *nāti* usage a-2') TLB 4 52:24 (OB let.); *nēšu pa-la-ḫa ele'i* (see *napāšu* mng. 1a) 2R 60 col. B 6, see TuL p. 13, dupl. Wiseman and Black Literary Texts 204:10; note as “family” name: *ana PN māri ša PN₂ mār LÚ Pa-li-iḫ* Bab. 15 189:10 (Sel. econ.); in city names: *Pi-lāḫ-ma-mātka-šallim*, *La-ip-lāḫ-ma-māssu-iḫpi* Borger Esarh. 107 iv 32f.

b) to be reverential toward, respectful of (with prepositional object): [*a-na a-wal-ti-kà [ap-lal-aḫ-ma* Whiting Tell Asmar 34:7 (early OB); my lord has written to me regarding that silver and *ana našparti bēlija ap-la-aḫ-ma* x GÍN KÙ.BABBAR . . . *ašqul* in obedience to my lord’s message I paid out x shekels of silver ARM 10 90:17; PN *ana šarri u niš ili ip-la-aḫ-ma bita ipuš* showing reverence for the king and the divine oath, PN built the house MDP 28

palāḫu 4c

399:25; *mārekunu mār mārekunu ana [šal-[a]-šú lip-lu-ḫu* your sons and grandsons should show respect to him Wiseman Treaties 396, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6, cf. *ana mār šarri bēlija la-ap-lāḫ* ABL 885 r. 5 (NA); *bēl tābtija ša adanniš šú u pa-lāḫ issu pan bēlija* he is my special benefactor and he reveres my lord ABL 221 r. 4 (NA); *la=pan ešrēti ilāni rabūte bēlija ap-lāḫ* I was reverential before the shrines of the great gods, my lords Streck Asb. 86 x 79.

c) to respect, honor, venerate (with direct object) — **l'** with god, divine command, etc., as object — **a'** in lit. and rit.: *ul ip-la-ḫu ilišun [ul] usellú ištāršun* they did not revere their gods, they did not pray to their goddess Lambert-Millard Atrahasis 74 II ii 23 (OB), cf. *ibid.* ii 9 and 68 I 378 and 405; [*iš*]tuma *ap-ta-na-a[l-la-ḫu* DN] since I always revere DN *ibid.* 90 III i 45; *ila la ta-pal-laḫ* (var. [*ta-p*]al-la-aḫ) *la taddar amēla* (in the city to which I send you) revere no god, fear no man Cagni Erra IV 27; *ilūma pal-ḫu-ka* the very gods reverence you (Erra) *ibid.* III d 9; [DN] *ša pal-ḫu-ši galūši ilū* [. . .] (the goddess) DN, whom the [great] gods revere and fear Craig ABRT 1 9:2, see Livingstone, SAA 3 5; *kī la pa-liḫ ilija u ištarija anāku epšēk* I am treated like one who does not reverence his god or goddess STC 2 pl. 81 r. 68, cf. PBS 1/1 14:35, dupl. LKA 26:11; *muballīḫat* DN *pa-liḫ-šá*(text -a) Gula gives health to the one who reveres her KAR 73:26; *ana pa-li-ḫi-ia aqāššu balāḫi* Or. NS 36 122:107 (SB hymn to Gula); (Marduk) *nādin ḫaṭṭi elleti ana šarri pa-liḫ-ḫi-šú* who gives the pure scepter to the king who reveres him RAcc. 134:244, cf. *ibid.* 135:263; *šarrum li-ip-la-aḫ-ka* CT 15 4 ii 12 (OB hymn to Adad); *šarru . . . pa-liḫ ilāni* Thompson Rep. 257:12, for other refs. see Seux Epithètes 212 and 218; *kī šisiti rigme ša Addi seqarka pal-ḫu* they are in awe of your words, as of the sound of Addu’s voice AfO 19 65 iii 6 (hymn to Marduk); *li-ad-di-ma šal=mat qaqqadi pa-la-ḫi-iš-šú* En. el. VI 113; *šinama pal-ḫa-ka ištammara zikirka* they

palāhu 4c

reverence you, they praise your name Lambert BWL 136:165 (hymn to Šamaš); *ūmu pa-la-aḥ ilī tūb libbija* the day for reverencing the gods was a joy to me ibid. 38:25 (Ludlul II); *pa-liḥ Anunnakī urrak [ūmīšu]* he who reveres the Anunnaku prolongs his days ibid. 104:147, cf. *pa-liḥ ilī ul išēssu damā[qu]* (see *šētu* mng. 1) ibid. 146 (SB precepts) and 70:22 (Theodicy); note quoted in a letter: *[p]a-laḥ ilāni damāqu ullad [p]a-laḥ Anunnakī balātu uttar* worship of the gods brings prosperity, worship of the Anunnaku makes good health abound ABL 614 r. 8f., see Parpola, SAA 10 188; *ardu pa-liḥ ilūtikunu* Or. NS 36 128:189 (hymn to Gula), cf. *pa-liḥ-šá* AfO 19 51:77 (hymn to Ištar); *ša pa-la-ḥi-ka lūpuš* may I act reverently toward you JNES 15 144 text e r. 7 (*lipšur*-lit.); *ilāniša pal-ḥu* her gods are revered ZA 45 46 r. 50 (NA rit.); *lišdud arni la pa-li-ḥi ma-ḥarka [lilqe]* (see *šadādu* mng. 2f) Köcher BAM 316 vi 20, also JNES 33 276:61 (SB); *ūmešamma kīma ilija u ištarija lu-up-lāḥ-ku-nu-ši* daily may I revere you (pl.) as my god and my goddess Or. NS 39 126 r. 9.

b' in hist.: *kīma* DN *[i-p]á-la-ḥu* because they do not revere Ilaba ZA 87 22 HS 1954+ i 19 (Narām-Sin, OAkk.), see Sommerfeld, Oelsner AV 422; Hammurapi *pa-li-iḥ ilī* CH i 31; RN ... *pa-li-iḥ* DN AOB 1 26 No. 5:4 (Šamši-Adad I); DN ... *nādin balāt tūb libbim* ... *ana pa-li-ḥi-šu* Syria 32 12 i 15 (Jahdunlim); *ša* ... *zikir* DN u DN₂ *[i]-pal-la-ḥ[u]* BE 1 83 r. 14 (early NB kudurru), cf. MDP 10 pl. 11 iii 2 (MB kudurru), and passim in kudurru; *enūma Aššur* ... *ana pa-la-ḥi-šu kīniš utānnima* (see *atū* mng. 2a) AOB 1 112:23 (Shalm. I), also Weidner Tn. 1 No. 1 i 21; *pa-liḥ* DN u DN₂ VAS 1 37 ii 1 (NB kudurru); PN ... *arda pa-liḥ-šú* ... *ippalissuma* ibid. iii 37, *pa-liḥ ilū-ti-šu* ibid. i 28; RN ... *pa-liḥ ilāni rabūte* AKA 384 iii 126 (Asn.), and passim; *pa-liḥ ilūtika rabūte* TCL 3 5 (Sar.), and passim; *ilāni rabūte ša ap-tal-la-ḥu ilūss[un]* Thompson Esarh. pl. 16 iv 12 (Asb.); *allika ana pa-laḥ ilū[tiki]* I came to worship your divinity Streck Asb. 190:13; RN ... *ša ultu šehrišu*

palāhu 4c

zikri DN ... *pal-ḥu-m[a]* Borger Esarh. 1 i 12; RN *la pa-liḥ šar gimri* RN, who did not revere the king of the universe Winckler Sammlung 2 1:36 (Sar.); *ša* ... *la pa-liḥ mā-mīti-šu innassaḥu šurussu ana la pa-liḥ zik-ri-šu* ... *aggiš irriḥu-šuma* the roots of the one who does not revere his (Aššur's) oath are torn out, he (Aššur) rushes furiously against the one who does not revere his name TCL 3 118f. (Sar.); *[z]ikir* DN ... *ma' diš ap-lāḥ-ma* ADD 809:29, cf. ibid. r. 8, see Postgate Royal Grants No. 32, also Kataja and Whiting, SAA 12 19; RN ... *pa-li-iḥ māmit* DN Winckler Sar. pl. 44:34; RN ... *la pa-li-ḥu zikri bēl bēlē* Borger Esarh. 52 iii 64; *nīš ilāni la ip-lāḥ-ma* Streck Asb. 68 viii 50; gods *ša šarrāni* GN *ip-tal*(var. *-ta-na*)-*la-ḥu ilūssun* ibid. 52 vi 37; *šarrāni-šunu* ... *la pa-li-ḥu*(var. adds *-u*)-*ti Aššur u Ištar* ibid. 54 vi 71; I, Adad-guppi, the mother of Nabonidus *pa-li-iḥ-tu* DN DN₂ DN₃ u DN₄ AnSt 8 46 i 3, cf. *pa-li-ḥa-at-su-nu anāku* ibid. 15, also *pal-ḥa-ku ilūssun* ibid. 11, cf. *pi-lāḥ-ma* ibid. 52 iii 51, see Moran, Or. NS 28 138; RN ... *pa-li-iḥ ilāni rabūti* VAB 4 88 No. 8 i 4 (Nbk.); *pa-al-ḥu ilāni rabūti* ibid. 262 i 15 (Nbn.); *ša pa-la-aḥ ilī u ištari litmudu šurrušū* (see *šurru* B usage b) ibid. 60 i 17 (Nabopolassar); *ša pa-la-aḥ ilāni mudū* ibid. 100 i 4 (Nbk.), cf. ibid. 210:25 (Ner.); *ša ana pa-la-aḥ ilāni pitqudu* he who is attentive to the worship of the gods ibid. 230 i 11 (Nbn.); *ūmi-šam aše'a pa-la-aḥ-šu* 5R 35:23 (Cyr.), cf. ibid. 7; *qibissu kitti ap-la-aḥ atta'idma* I revered and heeded his proper command YOS 1 45 i 12, cf. CT 36 22 ii 11 (both Nbn.); *ša ilūtu-šu ap-la-ḥu sissikta-šu ašbatu* (I, Nabonidus) who revered his divinity and clasped his hem VAB 4 290 ii 20 (Nbn.).

c' in letters: *ullānuja ša Šamaš i-pa-la-ḥu u kaspam ušēbilakki ul iḥašši* is there no one but me who reveres Šamaš and who has sent you (fem.) silver? CT 52 25:5 (OB); *ilū mala bēti pa-al-ḥu-šu-nu-ti* all the gods whom my lord reveres BE 17 5:9 (MB); PAB 8 *ūmātu ša MN ša ana epēš šibūti pa-la-aḥ ilī tábāni* in all eight days of Ajaru which

palāḫu 4c

are favorable for achieving (one's) desire and revering the god ABL 1140 r. 4, see Parpola, SAA 10 379; *pa-laḫ ili ma'da ekurrāte taḫḫuda* worship of the gods is common, the temples are flourishing ABL 2:13, see Parpola, SAA 10 226; *ikkārāni ša zēr[a] īru=šūni akanni ana^d Adad* «x x» *la i-pal-[lu-hu] ina libbi šū išātu ussan[git]* the farmers who cultivated the arable land no longer revere Adad, that is why he had lightning strike (and devastate the field) CT 53 146:16, see Parpola, SAA 10 69:17; DN *ša tap-laḫ-i-ši-i-ni* DN, whom you (fem.) revere ABL 368:6 (all NA).

d' in personal names: ^dŠu-^dEN.ZU-*i-ba-la-aḫ*-^dEn-lil CT 32 43 iii 22, also ^dŠu-^dEN.ZU-*i-ba-la-[aḫ]*-DN] Jones-Snyder 83:30 (Oakk.); DN-*pí-lá-aḫ* CCT 2 9:42; *Pí-lá-aḫ*-DN TCL 1 241:9, RA 59 38:3, etc.; *Pí-lá-ḫa-a* CCT 3 27a:1 (all OA), for other OA occs., see Stephens PNC 92 and Hirsch Untersuchungen 4a, 6a, 11b, 18b, 21a, 42b; *Pí-laḫ*-DN CT 2 3:2, *Pil-ḫa*-^dAdad YOS 13 12 r. 14, 274:1, *Pí-il-ḫa*-^dAdad ibid. 207:2; *Pí-làḫ-Sin* Edzard Tell ed-Dēr 6:10; *Mannam-lu-up-la-aḫ* ARMT 13 1 viii 65; *Nabium-pa-li-iḫ-šu-ibanni* CT 4 28:22; *Šamaš-pí-la-aḫ* Edzard Tell ed-Dēr 59:1; DN-*pa-li-iḫ-šu-i-di* Szlechter TJA p. 37:3f.; *Šalim-pa-liḫ*-DN CT 2 3:38, cf. YOS 13 18:5, 456:1 and 3, BIN 7 80:16 (all OB), ^mŠa-*lim-pa-li-iḫ*-^dAdad Petschow MB Rechtsurkunden 1:12; *Ša-lim-pa-liḫ*-DN PBS 2/2 18:32, for other MB occs., see Clay PN 192, Hölscher Personennamen 257; *Tāb-pa-lāḫ-ili* KAV 107:16 and 22 (MA), for other occs., see Saporetti Onomastica 2 145f.; *Pa-li-iḫ-ka-lib-luṭ* ABL 212:10 (NA); *Lip-laḫ*-^dIM Nbk. 55:12 (NB).

e' in seal legends: GEMÉ *pa-lí-ḫa-at* DN u DN₂ Coll. de Clercq 2 p. 262 No. 253bis:5; *ardu pa-li-iḫ-ki* the servant who worships you Limet Sceaux Cassites 5.8:7, wr. *pa-lí-iḫ-ki* ibid. 5.1:5, 5.2:4, 5.4:4 and 5.11:3, *ardu pa-lí-iḫ-ša* ibid. 5.7:5; *ardu kini pa-li-iḫ-šu* ibid. 8.15:9; *rēmī rāmī* GEMÉ *pa-liḫ-te-ki* have mercy on and love the maidservant who reveres you ibid. 5.3:4; *ardu* NÍ.TUK DN ibid. 7.6:6; *ardu* NÍ.TUK NÍ.TUK.ZU ibid. 5.5:6,

and passim wr. NÍ.TUK, see ibid. index s.v. nī.tuku.

f' in colophons: *pa-liḫ* DN *la itabbal* he who reveres Marduk must not remove (this tablet) CT 14 50:78, cf. RA 12 75:59, Hunger Uruk 39:15', and passim in colophons; *ana . . . pa-laḫ bēlūtišu ištur* he wrote (this tablet) to reverence his (the god's?) lordship Hunger Kolophone No. 93:4, wr. MUD ibid. No. 91:5; NU MUD 21 (= *Anu*) 33 20 *lit-bà-alla* may Anu remove the eyes(?) of the irreverent person TCL 6 48 r. 14, see Hunger Kolophone No. 115 and p. 4f.; *pa-liḫ Anu u Antu ina šurqi [la] itabbalšu* BRM 4 7 r. 47, wr. MUD TCL 6 25 r. 7, Weidner Gestirn-Darstellungen p. 14 VAT 7851 r. (= pl. 4), p. 33 VAT 7847+ :163 (= pl. 8 r. 14), see *šurqu* A mng. 1b-2'; *pī ṭuppi* PN *mārišu ša* PN₂ *pal-liḫ* DN u DN₂ DN₃ u DN₄ according to a tablet of PN, son of PN₂, who reveres Enlil and Ninlil, Ninurta and Nuska PBS 13 69 r. 8 (coll.).

2' with god and king as object: *ša . . . šarra u ilānišu la ip-tál-ḫu-ma* who revered neither the king nor his gods BBSt. No. 6 ii 32 (Nbk. I); *ana šūḫuz šibitti pa-laḫ ili u šarri aklī šāpirī uma'irsūnūti* (see *šibittu* mng. 5) Lyon Sar. 12:74, and passim in Sar.; *pa-liḫ ili u šarri* ABL 1394 r. 4 (NB).

3' with king or other authority as object: *bēli ap-la-aḫ-ma-a* I revered my lord ARM 2 37:9, cf. *bēli pa-al-ḫa-ku* ARMT 26 100 r. 7; *waradka u pa-li-iḫ-ka-a-ma* ARM 1 3:4; *a[n]-n[u-um-ma A]-ad-da-a pa-al-ḫa-ku-ma* ARM 1 109:36, coll. Durand Documents de Mari 1 p. 197, cf. ARM 2 109:39 (= ARMT 26 435); *kīma bēli* PN *la ip-ta-na-la-ḫu ana šarrim aqbi* I said to the king that PN continues to be disrespectful to my lord ARM 5 75 r. 5'; *kinanna la pal-ḫ[u]* LÚ *rabā* because of this they have no respect for the chief EA 108:40; *atmēšunu . . . ana ar-dūti u pa-la-ḫi-ia utāššunūti* (see *atū* v. mng. 2a) AOB 1 114 ii 3 (Shalm. I); *pa-liḫ bēlūtiḫa* (Assyrians) who respected my authority Winckler Sar. pl. 31:32; (during my

palāhu 4c

minority, the people of Assyria) *maššartu šarr[ūtija iššuruma i]p-tal-la-h[u šarrūtī]* ADD 649:9, cf. Postgate Royal Grants Nos. 14:9 and 13:12; *ša . . . la ap-tal-la-hu šarrūssu* Bauer Asb. 72:12; *šēpē rubūtīšu šabatma šar=rūssu pit-lāh-ma* Streck Asb. 166:17; PN . . . *ša . . . pa-lah [bē]lūti la idū* PN, who did not respect authority Winckler Sar. pl. 33:96, cf. OIP 2 64:21 (Senn.), Borger Esarh. 48 Ep. 5:66, Streck Asb. 24 iii 4; *pa-li-iḫ šarrū=tija* ADD 646:26, see Postgate Royal Grants No. 10; *šarra ina libbi lu-úp-lāh* ABL 716 r. 29; *[l]a pa-li-hu-ti lip-la-hu bēlūtka* those who lack reverence should revere your authority Borger Esarh. 105 ii 27; the Cimmerians *ša la ip-tal-la-hu abbēja* Streck Asb. 20 ii 105; *šarru ip-ta-al-hu* (in broken context) ABL 1144 r. 1, cf. Thompson Rep. 34 r. 8; *atā šarru la ta-pal-la-ha* why do you not venerate the king? ABL 727 r. 6; *[šarru] bēlī la i-pa-lu-hu* ABL 726 r. 4; *anāku urassu ka=labšu u pa-liḫ-šú* I am his servant, his dog, and the one who reveres him ABL 916:11 (all NA letters), cf. ABL 1216:7 and 965:18; *ina pa-la-aḫ ša bēlija* TCL 9 96:18 (all NB letters); PN *[ul tal-pa-lāh* (swear an oath to me) you should not serve PN Cole Nippur 98:20 (early NB let.); RN . . . *pa-liḫ-ka* PRT 105 r. 6, see Starr, SAA 4 280.

4' with other persons or entities as object: *bēlka ta-áp-lá-aḫ-ma kaspam la <tu>šēbilam* TCL 20 87:6 (OA let.); *[dīn]am ip-la-aḫ-ma [itt]amgaru* he respected the judgment and they came to an agreement Gautier Dilbat 2:13 (OB); *dēn Ālim^{ki} pá-al-hu* JCS 15 127:30 (OA let.); *ekallu a-pa-lāh ana pá epēše ina pan šarri [. . .]* I respect the palace and [am afraid(?)] to speak before the king ABL 347:15 (NB); what profit is there in a dead man? *baḫumma ardu bē=lašu i-pal-lāh* only a living servant reveres his lord AfO 19 57:68 (SB lit., coll. W. G. Lambert); *abašu la i-pa-la-aḫ* KAR 300 r. 7 (SB omens); *šú pal-ḫa-ni-ma ūmišamma unaja=da[nni]* he respects me and praises me daily Lambert BWL 160 r. 12 (MA fable); PN *abūa ip-la-hu* they respected PN, my fa-

palāhu 5b

ther ABL 920:12 (NB); *pa-li-iḫ* GN Gadd Early Dynasties pl. 3 i 3 (Lipit-Ištar), cf. *šumu ša Sippar [. . .] i-pal-lāh* ABL 1003:6 (NA); *ul ana šumi ša ili ip-la-ḫu-ma* did they not fear the name of the gods? ABL 1339:8 (NB); [x] DN . . . *[ip]-tal-ḫu uštāqiruma* (see *aqāru* mng. 3c) MDP 10 pl. 11 iii 2 (MB kudurru); *ilī ukabbit eṭemmē ap-lāh* I have honored the gods and revered the shades of the dead Bab. 12 pl. 3 r. 36, see Kinnier Wilson Etana p. 100:134; (whichever daughter holds my real estate) DINGIR.MEŠ *u eṭemmija [i]l-pal-la-aḫ-šu* Lacheman AV 386 No. 6:31 (Nuzi); her (the queen's) ghost blesses him (the crown prince) *kī ša šū eṭemmu ip-lāh-u-ni* to the same extent as he has revered the ghost ABL 614 r. 6 (NA); *māmīta pí-la-ḫé-ma pagarka šullim* respect the oath and insure your safety Lambert BWL 116:2 (from RS); *la pa-liḫ māmītišu* TCL 3 92 and 118 (Sar.), also Winckler Sar. 188:37; PN *ašar mā=mīti ip-ta-la-aḫ-ma* Lacheman, Genava 15 18 No. 10:19 (Nuzi); *amat DN . . . lip-lāh* VAS 1 36 iv 18 (NB); *nīš kabti la tap-lāh* STT 214-217 i 28.

5. to serve, to care for, to perform (filial, etc.) obligations, to perform service — **a**) in OA: (as long as his adoptive parents live) *ittanabbalšunuma ša pa-la-ḫi-šu-nu ippuš* he will support them and show them respect Kraus AV 359:8; be an elder brother to me *pá-lá-aḫ-kà lu i-dí-[ú]* I surely know to respect you Matouš Prag I 650:22.

b) in OB: *adi* PN *baltat* PN₂ PN *i-pa-la-aḫ ukabbassi šumma <ša> pa-la-ḫi-ša <īpuš> bitum . . . ša* PN₂ as long as PN lives, PN₂ (the adopted daughter) will serve and honor PN, if she (PN₂) gives (proper) service, the house (and other property) will belong to PN₂ CT 2 35:8f., see Veenhof, Kraus AV 376f.; *ina mārē* PN *ana ša i-pa-al-la-ḫu-ši u libbaša uṭabbu inaddin* she may give (the property willed to her by PN, her husband) to any of PN's sons who serves and pleases her CT 8 34b:18, cf. CT 4 1b:20;

palāḫu 5c

adi PN *baltat* PN₂ *mārassa i-pa-la-aḫ-ši* CT 45 11:30.

c) in Elam: *aplum* [ša] *la i-ba-l[a-ḫu]-ši-ma* [ina] *bītim epšim ul šū[huz]* the son who does not serve her will have no share of the estate MDP 28 402:11; *māru ša* «ša» *pa-la-aḫ-ša ippušu mahriša uššab mānaḫti bilat idiša irasši* the son who serves her will live with her and inherit all her goods MDP 24 379:19; you are my husband, you are my child, you are my heir PN *irāmka i-pa-la-aḫ-ka-[ma]* PN should love and serve you MDP 28 399:14; PN *ana* PN₂ *rā'imīša u ba-li-ḫi-ša* PN₃ *taqīš* PN gave (the slave) PN₃ to PN₂, who loves and serves her MDP 28 400:11.

d) in MB: *adi* ^fPN *baltatu* ^fPN₂ *i-pa-la-aḫ-ši* as long as ^fPN lives, ^fPN₂ (her adopted daughter) will serve her BE 14 40:12.

e) in Emar: *kīmē i-pal-la-ḫu-ši arki šimtiši ubbaluši bituja gabba mimmaja ana* PN *mārija irtih u anumma* PN PN₂ u PN₃ *2 ummišu li-ip-laḫ* Arnaud Textes syriens No. 28:12 and 17, cf. *lip-la-ḫa-na-a-ši kīmē i-pal-la-ḫa-na-a-ši* ibid. 40:7, cf. Beckman Emar 10:6, 66:4, *ul a-pal-l[āḫ-ka]* ibid. 10:24, and passim; *ša i-pal-la-ḫu-šu jānu* there was no one to take care of him Kutscher Mem. Vol. 169:3, cf. ibid. 5, 12f.

f) in Nuzi: PN *adu b[altu]* PN₂ *u aššassu* [il-pa-al-la-aḫ-šu-nu-ti] as long as he lives, PN (their adopted son) will serve PN₂ and his wife JEN 410:10; *a-du-ú* PN *baltu u* PN₂ *i-ba-al-la-aḫ-šu enūma* PN *imtūtu u* PN₃ *i-ba-al-la-aḫ-šu* as long as PN lives, (his adopted son) PN₂ will serve him, when PN dies he (PN₂) will serve PN₃ JEN 571:10ff.; *a-du-ú* PN *baltu u* PN₂ *kī ummišu i-pal-[la-aḫ]* RA 23 144 No. 9:13; PN *i-pal-la-aḫ-šu* JEN 610:12 (*ardūtu* contract), cf. ibid. 14 and JEN 448:7 (work contract); PN *anāku i-pal-la-aḫ(!)* PN will serve me RA 23 114 No. 36:39 (transfer of property), cf. JEN 313:6, also JEN 304:11 (*tidennūtu* contract), also HSS 19 1:9, 2:21, and passim in Nuzi, most often in connection

palāḫu 5h

with real adoptions, see Eichler Indenture at Nuzi 115 note a; *anumma 9 ālāni ana pa-la-aḫ-ḫi ana* PN *imtanū* (the judges) considered the nine villages as owing service to PN JEN 321:39 (property settlement), cf. ibid. 45.

g) in MA, NA: *adi baltūni eqla u* [libbi ālil] *pa-la-aḫ aḫāiš e-pu-[šu]* as long as they live, they will serve each other's obligations in both country and city KAJ 7:13 (manumission and marriage contract); PN *u* PN₂ *aššassu ina eqli u libbi ā[li] pa-la-ḫa ša a-ḫu a-[ḫi] eppušu* PN and PN₂, his wife, will serve each other's obligations in both country and city TIM 4 45:8 (MA marriage contract); PN *abušu u* [PN₂ *ummušu*] *adi baltūni i-pal-la-aḫ-[šu]-nu* KAJ 1:8; *eqla u li-ba-a-la i-pà-la-aḫ-šu* KAJ 6:12 (both adoption contracts), cf. ibid. 19; *adi bēlu baltūni bēla a-pa-lāḫ* KAV 159:5 (servitude contract) (all MA); PN *aḫušu i-pa-laḫ-šú* PN, his (the debtor's) brother, will serve him (the creditor) Iraq 16 35 ND 2094:6 (loan contract); *kūm* ŠE.PAD.MEŠ *kūm* GUD.NITÁ *ana* PN *i-pa-lāḫ-šú* in return for (the loan of) barley and a bull, he will serve PN ADD 152:7; *kūm* KÙ.BABBAR 3 MU.AN.NA.MEŠ [x ITI].MEŠ-*ni i-pa-lāḫ-šú-nu* in lieu of the silver, he will serve them (his brothers) for three years and x months ZA 73 240 No. 9 r. 3, see Jas, SAAS 5 No. 16; *ina kūm nikkassé annūte ni-pa-lāḫ-ka* in lieu of these assets, we will serve you VAS 1 96:14; *kūm kaspi* PN *amtu ša* SAL *šakinte ana* PN₂ *adi bal-lat-u-ni ta-pal-lāḫ-šú* ADD 76:6, cf. ADD 1243 r. 1; *kūm rubé ša* KÙ.BABBAR *ana* PN [i-p]al-lu-ḫu-šu ADD 85:8, cf. SAA Bulletin 5 45 No. 15:4, and passim in NA.

h) in NB: *ilī u šarra adi ūmu šātu ana muḫḫi* PN *abišunu . . . u* ^fPN₂ *ummišunu . . . itti mārīšunu šanūtamma ša ibbaššú i-pal-lāḫ-³* (the children adopted) together with the other children who may be born to them (their father and adoptive mother) will serve gods and king for PN their father and ^fPN₂ their mother forever UET 4 1:22, see San Nicolò, Or. NS 19 222f.; note the error: the adopted children *ilki ša šarri*

palāḫu 5h

... *i-«ha»-pa-la-a[h(?)]* (delete *ḫapālu* v.) VAS 6 188:14; PN u PN₂ DN u *šarra itti aḫā=meš i-pal-la-ḫu-*³ PN and PN₂ together will serve Ištar of Uruk and the king AnOr 8 14:21; *mannu ina muḫḫi zittišu šarra i-pal-laḫ* each (of the four owners of a field) will render to the king the service incumbent on his share (of the field) TCL 13 203:29; *alk[amma] šarra ittini pi-la-aḫ* come, serve the king with us RA 25 78 No. 8:4, cf. ibid. No. 9:5; PN ... u PN₂ ... PN₃ *qallašunu ... ana* DN *iddinu ūmū mala* PN u PN₂ *baḫtū* PN₃ *i-pal-lāḫ-šú-nu-tu* PN and PN₂ have given their slave PN₃ to Ištar, as long as PN and PN₂ live, PN₃ will continue to serve them YOS 7 17:11, cf. ibid. 66:18, BE 8 106:25; GEMÉ *annītu zakītu ša* DN PN *ta-pal-lāḫ* RA 67 147:10; *amīluttu ta-pal-la-ḫu-šú* AfO 36-37 48 No. 1:4, see Roth, Oelsner AV 388; PN has given his slave ¹PN₂ and her children to ¹PN₃, his wife *ūmū mala* ¹PN₃ *baḫtata* ¹PN₂ u *mārēšu* ¹PN₃ *i-pal-la-ḫu-*³ TCL 12 36:8, cf. Nbn. 697:17; ¹PN *qallassunu maškanu ša* PN₂ *idī amēluttu u ḫubulli kaspi jānu* PN₂ *ta-pal-lāḫ* ¹PN, their slave, is security for PN₂ (the creditor), there are no slave's wages or interest on the capital, (instead) she will serve PN₂ Camb. 315:9; until her slave is returned to ¹PN ¹PN₂ *ana* ¹PN *ta-pal-lāḫ mandattušu jānu* ¹PN₂ will serve ¹PN without compensation YOS 6 60:13; 10 *ūmū ... ana* PN *ip-ta-al-lāḫ* Dar. 53:14; 10 *šanāti* PN *abūa kūm x kaspi ina pani* ¹PN₂ ... *maškanu kī iškunanni a-pal-lāḫ-šú* ever since my father PN made me a pledge to ¹PN₂ for ten years for x silver, I have been serving her RA 12 6:5; 6 *ša=nāti pa-la-ḫu ša* PN *ip-la-ḫu-uš* ibid. 13; *kī* UD.10.KÁM *ša* MN *la ittannu ... PN ta-pal-lāḫ(!)* if they (the debtor and his master) do not repay (the debt by) the tenth of MN, she (the debtor's wife) will serve PN Nbn. 655:10; *pūt pa-laḫ isqi sirāšutu ... ul našū* they are not responsible for the duties assigned to the brewer's prebend TuM 2-3 211:29; *eqlēti ... ša ana pa-lāḫ šarri ina panīka bī innamma lukīl šarra ina muḫḫi lu-pal-lāḫ u ebūru uttatu u sulup=*

palāḫu 6

pē ša ina libbi ana ramanija kūm pal-lāḫ šarri lūš please turn over to me the fields which are at your disposal for performance of royal service, let me take possession (of them), I will perform the royal service due, and I will take for myself the resulting crops, the barley, and the dates, as compensation for performance of the royal service Stolper Entrepreneurs and Empire 247 No. 31:3' and 6'.

i) in Sel.: PN has sold to PN₂ *mišil ūmu ina* UD.13.KÁM *isiqšu ērib-bītūtu pa-lāḫ ūmu* his prebend for a half-day on the 13th day (of each month), the service as *ērib-bīti* priest, to perform the daily service BRM 2 46:3, cf. ibid. 4, 9, 17, and 21; *ana tarši* PN *mala pa-lāḫ-ḫa ana [muḫḫi] pāni ša kurummati šuātu la mašū ina bīt ilāni ša GN ittadin ana* PN₂ ... *ša i-pal-lāḫ-ḫa ana muḫḫi pā[ni] ša kurummati šuātu* since PN was unable to perform the service in the temple of the gods of Uruk in return for the stated basket of provisions, he has sold (this office) to PN₂, who will perform the service in return for the stated basket of provisions BRM 2 56:6 and 8, cf. ibid. 33:9 and 11; *pūt pa-lāḫ-[ḫa] ša la šakānu ša baḫal ... adi muḫḫi* 10 *šanāti* PN *šuātu ana* PN₂ *šuātu nāš* the said PN is responsible to the said PN₂ for uninterrupted service (as slaughterer) for ten years BRM 2 47:19, cf. TCL 13 238:10; *i-pal-laḫ* PN [*agāl*] *ana ūmu šātu* BRM 2 34:18, cf. TuM 2-3 211:16 and 24; [*i-d*] *ana makkūr Bēl i-pal-lāḫ* he will owe service to the estate of Bēl VAS 6 320:10, cf. *ina ūmu ša mimma gabbi ultu makkūr Anu ana muḫḫi bīti u kišubbāšu šuātu iturru* PN u PN₂ ... *i-pal-[lāḫ]-*³ when anything at all from the estate of Anu is charged against that house and its undeveloped land, PN and PN₂ will do service for the debt BRM 2 20:24.

6. I/2 to be fearful, reverential, fearsome (mostly stative): *ša ana damqi dīn Šamaš takluma ša Aššur ... pit-lu-ḫu ilūssu* he who trusts in the gracious judgment of Šamaš and reveres the divinity of Aššur

palāḫu 7

TCL 3 121 (Sar.), cf. *ša la pit-lu-ḫu rabītu ilūssu* BA 5 386:14 (SB lit.); *ālšu suḫḫur pit-lu-ḫa-šu nišāšu* Lambert, Kraus AV 194 II 14 (Šarrat-Nippuri hymn); *nišū āšib libbišu eli šadānišunu maršūti takluma la pit-lu-ḫu bēlūt māt Aššur* its (GN's) inhabitants trusted in their inaccessible mountains and had no fear of Assyria's rule Streck Asb. 166 r. 7; *ana zikir šumišunu kabti pi-it-lu-ḫa-ak ila u ištara* at the invocation of their (Marduk's and Nabū's) august names, I revere god and goddess VAB 4 122 i 50, cf. ibid. 112 i 19 and 150 i 18 (Nbk.); *pi-it-lu-ḫa-ak bēlūssu* I revere his (Marduk's) lordship ibid. 124 ii 11, cf. ibid. 112 i 6, 122 i 10 and 39 (Nbk.); *aššu ilāni pi-it-lu-ḫu šūquri šarrūtu* because of respect for the gods and esteem for kingship AfO 22 5 iv 32 (lit., Nbn.); *šadē elūti . . . ša . . . qerbessun ešitumma pit-lu-ḫu nērebšun* high mountains with confusing landscape, with terrifying passes TCL 3 15 (Sar.); note in hendiadys: *ana tēr-tiša pit-la-ḫa izizza* (see *tērtu* mng. 5b) Lambert, Kraus AV 192 I 15 (Šarrat-Nippuri hymn).

7. *pulluḫu* to frighten: *pu-ul-lu-ḫa-a-ku u lemniš epšeku* I am terrified and treated badly TCL 18 95:25 (OB let.); *ana mīnim bītī tu-pá-la-aḫ* why do you frighten my household? Stol, AbB 9 260:6; *ana mīnim pa-al-ḫa-tu-nu ekallum ul riq pu-lu-ḫu-um-ma ú-pa-la-ḫu-ši-na-ti* why are you (masc. pl.) afraid? The palace is not empty, they intimidate them (fem.) greatly Kraus, AbB 5 245:9ff.; *kī ú-pa-al-li-ḫa-an-ni kaspā a' [50] GÍN kī l ḫītu ēteḫiršu* (PN threatened to charge interest if I did not repay his money) since he frightened me, I have paid him the said fifty shekels of silver in one installment YOS 3 193:19 (NB let.); *šumman ana panišu takmīs luman tadūkšu u luman tu-pa-al-li-ḫ-šu* even if you had submitted to him, you would have either killed him or terrorized him KBo 1 11 r.(!) 13 (Uršu-story), see Güterbock, ZA 44 120, and Beckman, JCS 47 25; *dannu lumḫasma akā lu-pal-liḫ* (see *akū* A usage a) Cagni Erra IV

palāḫu 10

115; [. . .]-šú *pu-ul-lu-uh-šu* Lambert, Kraus AV 194 II 24 (Šarrat-Nippuri hymn); *mimma lemnu [. . . ša up]-ta-na-al-la-ḫa-an-ni* anything evil that continually frightens me AAA 22 60 r. ii 54, cf. von Weiher Uruk 247 iv 13; *mimma lemnu ša . . . uptanarradu up-ta-na-al-la-ḫu ušamrašu* AAA 22 62 r. ii 39 (SB lit.); *ša maldi eršija itiqu ú-pa-liḫ-a-ni ušag=riranni* (see *garāru* B mng. 2) ArOr 21 403:2, with var. [*ú-p*]al-liḫ-an-ni STT 214-217 v 39; *ina majālīja up-ta-na-laḫ*(var. -la-ḫa)-an-ni *uptana[rradanni]* LKA 70 ii 14 and dupls., see Farber Ištar und Dumuzi 144:73; demon *ša LÚ marša . . . túp-ta-na-al-la-ḫa* (var. [. . .]-na-la-[ḫ]a) AfO 19 116 D 20 (Marduk's Address to the Demons); *šalam eṭemmi mu-pal-li-ḫi [ša] . . . ina kal ūmi iredānni ina kal mūši up-ta-na-lāḫ-an-ni* BMS 53:6 and 8, dupl. KAR 267 r. 4 and 6, see TuL p. 140ff.; *j[áši mā]rī ú-pal-lāḫ-an-ni* as for me, my lover frightens me Lambert Love Lyrics 124:8; [. . . *ú-p*]al-lāḫ-an-ni(text -šú) *jáši māri [. . .] nak=rika* *up-ta-na-lāḫ-an-na* ibid. 102:17f.; *lu ana pul-luḫ lu ana šabāt šu^{II}* either to frighten or to help PRT 105 r. 18 (query for an oracle), see Starr, SAA 4 280; [*ú*]pal-la-aḫ-šú Köcher BAM 453:10.

8. *pulluḫu* to be afraid: *uḫtalliqu u ú-pal-la-ḫu-ma amata pani aḫija uḫassú* (see *hesú* A usage b) KBo 1 10 r. 38 (Bogh. let.), see Edel Ägyptische Ärzte 113; [*e-r*]u-[*u*]b *la tu-pal-la-a[ḫ]* EA 102:36.

9. *pulluḫu* to serve: *šunu issi tamkārī ina battataja ú-pal-lāḫ-u-ni* (see *battataja*) ABL 992 r. 10 (NA); *lu-pal-liḫ* (see mng. 5h) Stolper Entrepreneurs and Empire 247 No. 31:4' (NB).

10. II/2 to frighten one another: *nākirūka up-tal-<la>-ḫu-ma ušharrara tutēr=šunūti* your enemies frighten each other and are numb with fear, you turned them back VAS 12 193 r. 22 (= EA 359, *šar tamḫāri*); *ištu atta u šū tu-up-ta-al-la-ḫa-ma u bitam šuātī ana bit puliḫātīm tutterru kaspam šū kī išaqgal* how could he himself pay the silver, since you and he frighten each

palai

other and you (sing.) turned that house into a house of fear? RA 53 38 r. 5 (OB let.).

11. *šupluḫu* to awe, to reduce to fear: *kurgarrî isin[nî] ša ana šup-lu-uḫ* (var. *-ḫu*) *nišē Istar zikrūssunu uterru ana sin[nišūti]* (see *kurgarrū* usage a) Cagni Erra IV 56; *ku= durru ina qaqqadija ašši ušazbil ramanī ana šu[p]-lu-uḫ mātāti nišē ukallim* I placed the basket on my head and made myself carry it, I showed it to the people in order to inspire awe in the lands Borger Esarh. 4 iv 39, cf. *šup-lu-ḫu bēlūssu* to induce awe at his rule *ibid.* 20 Ep. 21:14; note: *šumma . . . ramanšu šup-luḫ* (var. [*šup-lu*]-*uḫ*) (see *ramanu* usage a) KAR 26:6, dupl. Rm. 2,171:7, var. from AMT 96,7:7.

12. IV to develop fear: *zikir šumija ip-pal-lāḫ* (var. *ip-lāḫ*) he developed fear of my name CT 35 34 Rm. 2,364:9, var. from AfO 8 178 K.2674+ :5, see Borger Asb. 299.

In TuL p. 90f. (= KAR 141):4, 24, r. 10, 14, EN SIPA(or *pa-lu*)-*ḫi* was read *bēl šipti* by Ebeling, TuL 90f. and by Menzel Tempel p. 297, but remains uncertain. In LKU 33:12, read *pit-r[u- . . .]*, coll. W. Farber. K.1016 r. 7, cited AHW. 813b, now published as CT 53 16, does not include a form of the verb *palāḫu*.

Ad mng. 5: Petschow Pfandrecht 111 n. 346; Eichler Indenture at Nuzi 115; Stol, in Stol and Vleeming, Care of the Elderly in the Ancient Near East 59ff.; Veenhof, in *ibid.* 119ff.

palai (*palae*) s.; (name of a month in the calendar used in OB Alalakh); foreign word.

ITI *ba-la-i* KAM JCS 8 8 No. 98a:2', cf. *ibid.* 24 No. 283b r. 3; ITI *ba-la-e* *ibid.* 19 No. 258:21, 34 No. 259:20.

palakku see *pilakku*.

palāku A (*palāgu*) v.; 1. to draw boundaries, to delimit, to divide, 2. II to draw multiple boundaries, 3. III/II (uncert. mng.), 4. IV to be marked out, delimited; from OB on; I *ipluk* – *ipallak*, I/2, I/3, II, III/II, IV; cf. *pallāku*, *pilku* A, *pulukkiš*, *pulukku*.

palāku A

du-ub DUB = *pa-la-ku šá pil-ku* A III/5:9; in.dub = [*ip-lu*]-*uk* Ai. I ii 48, cf. Antagal F 270; in.dub.dub = [*ú-pa-al-li-i*]*k* Ai. I ii 52.

ba-ár BAR = *palāḫu*, *pa-la-ku*, *parāsu* A I/6:175ff. ḫa.la ḫa.la.bi a.šà si.ge.dè ì.zu.ù : *zitta zāzu eqla pa-la-ku tidē* do you know how to make an inheritance division, to mark off a field? ZA 64 144:27 (Examenstext A); [DN] . . . [ki] sè.ga [mu].un.zu.a : ^dNIN.SIG₇.SIG₇ . . . *ša eršeti pa-la-ku tidū* DN, who knows how to divide the land LKA 77 vi 16f.

[GI // . . .] *pa-la-[k]u šá pu-lu-uk-[ki] // pu-lu-uk-ku [. . .]* A III/1 Comm. A 49, cf. *ibid.* 50; BA = [*pa-la-ku*] STC 2 55 K.4406 r. i 19 (En. el. Comm., see mng. 1e).

1. to draw boundaries, to delimit, to divide – a) with *pilku*: *pí-el-ka-am ip-ta-al-ku-ni* they have drawn the boundary BIN 7 47:5 (OB let.); x ŠE.NUMUN . . . 3 *ālāni* RN . . . *an* DN *an pi-il-ki ip*(text *iš*)-*lu-uk* RN partitioned off x gur of arable land and three towns as DN's portion MDP 10 pl. 11 i 16 (MB kudurru), cf. [x ŠE.NUMUN] . . . RN [*ana*] DN [*ana*] *pil-ki ip-lu-uk-ma* BE 1 83:5 (early NB kudurru).

b) with *pulukku*: *pu-lu-ka-a[m] ta-pa-al-la-ak* (see *pulukku* mng. 1c) ABIM 8:55 (OB let.).

c) with *eqlu*, etc. – I' in OB: x *eqlam* PN *šatammum ip-lu-uk-šum* TCL 7 15:8; *ana* PN *ina* GN x *eqlam ana* A.ŠÀ.ŠUK-*šu addiš-šum u eqlam šuāti attunu ta-ap-lu-ka-šum* I allotted to PN x field in GN as his sustenance field, and you yourselves have marked off that field for him OECT 3 30:12, cf. *ibid.* 23; *eqlam ina* GN PN *u* PN₂ *ip-lu-ku-ni[m-ma]* TCL 7 42:9, cf. *eqelšu . . . ša ina* GN *ta-ap-lu-k[a-ni-iš-šum]* *ibid.* r. 12, see Kraus, AbB 4 42; x *eqlam pu-lu-uk-šum* TCL 7 51:25; *ana pī ṭuppim ša ušābilakkunūšim eqlētīm ana rakbī pu-ul-ka u sikkassunu maḫšašunūšim* in accordance with the tablet which I sent to you (pl.), mark off the fields for the messengers and drive in their cones OECT 3 25:17, cf. *ibid.* 22:17 and 24:8, and see *sikkatu* A mng. 3b; *eqlam annīam ša ana* PN *ta-pa-la-ka* *ibid.* 26 r. 5; *eqlētīm ša ana gurgurrī ta-ap-lu-ga* TCL 7 31:7, cf. *ṭup= pāt eqlīm mala . . . ta-ap-lu-ka* *ibid.* 32:6; PN

palāku A

has claimed from me *eqlam ša PN₂ šas=sukku ip-lu-ka-am* the field that Šamaš-hāzir, the land registrar, had allotted to me van Soldt, AbB 13 43:8 (all letters of Šamaš-hāzir); *šumma x eqlam [ta]l-pa-al-la-ka [el-le-eq-e* if you will mark off forty iku of field I will take it A 831 r. 3; x *eqlam i-pa-la-ak* Syria 5 270:6 (Hana); *aššum eqlim ša PN ša ŠA.TAM ša aṭrudaššum ip-lu-ku-šum* regarding PN's field which the šatammu whom I sent to him marked off for him UCP 9 334 No. 10:7, see Stol, AbB 11 174; x *eqlam ana PN pu-lu-uk* Genouillac Kich 2 D 37:11, see Kupper, RA 53 178; *eqlam ana PN [i]p-ta-al-ku-ú* TIM 2 80:7; *eqlum ša ta-ap-ta-na-al-la-a-ku na-ḥi-id* the field that you keep marking off is a source of concern TCL 18 94:6; *adi MN . . . eqlam ša pa-la-kam uwa'erukunūti ina pa-la-ki-im šutaqtiamā* YBC 9957:5f. (courtesy K. R. Veenhof); *šumma PN eqlam ana ēdikī la ip-[l]u-uk-ma* van Soldt, AbB 13 15:21 (all letters); x silver given to buy a field *ana ITI.2.KAM A.ŠÀ i-pa-la-ak* Arnaud Louvre 103:8; (PN bought three iku of field from PN₂ and PN₃) x *eqlam pa-la-ka-am elišunu išū* they are responsible for the delimitation of three iku of field BE 6/1 14:20; x KI.UD . . . PN *ana PN₂ i-pa-la-ak-ma* PN will mark off x unimproved(?) land for PN₂ VAS 16 25:16; *inūma kiriam . . . ap-lu-ka-ki-im* CT 52 22:7, see Kraus, AbB 7 22.

2' in early NB: *pa-lik eqli šuātu* PN u PN₂ *šākin tēme ša GN* the surveyors of that field were PN and PN₂, the *šākin tēmi* official of Bīt-Sin-šeme Hinke Kudurru iii 13 (Nbk. I).

d) with *šiddu* (in math.): *ina hirītīm šiddam ta-pa-la-ak* you mark off (x) length in the canal MKT 1 144 ii 4; *ana 1 awlīm šiddam pu-lu-uk* mark off the length per man ibid. 143 i 4, also Genouillac Kich 2 D 63 iv 17, for other refs. see MKT 2 p. 21.

e) other occs.: (Marduk is) ^d*Zulum mu'addi qerbēti ana ilī pa-lik binūti* Zulum who assigns fields to the gods, who divides

palālu A

the produce En. el. VII 84, for comm. see lex. section, cf. [*p*]a-lik bi-nu-t[*a*] K.6538:5' (god list, courtesy W. G. Lambert).

2. II to draw multiple boundaries: *aššu zaqāp šippāti eqel tamirti elēn āli 2* PI.TA.ÀM *ana mārē GN pil-ku ú-pal-lik-ma ušadgila panuššun* I subdivided the meadowland above the city into plots of two PI each for the citizens of Nineveh to plant orchards and handed (them) over to them OIP 2 97:88 and 101:58 (Senn.).

3. III/II (uncert. mng.): *kī qātka kaldati šīru ša ina panīka šu-pal-li-ka ina tābtī šu-kun^{ku}-uš u kī qātka la kaldati . . . šīru ana PN idin šu-ú-ti lu-šu-pal-li-ka* if you can manage it, divide(?) the meat at your disposal and salt it, if you cannot, give the meat to PN so that he can divide(?) it CT 22 221:6 and 14 (NB let.).

4. IV to be marked out, delimited: x *eqlam ša ip-pa-al-ku-šu-nu-ši-im-ma adīni la irišu* they have not yet cultivated the field that was marked out for them TCL 11 146:25 (OB); 12 UZU.MEŠ ḤA.LA šá MÚL.LÚ.ḤUN.GÁ *ip-pal-ka* the twelve forecasts(?) of the portion of Aries have been delineated TCL 6 14:11, see Sachs, JCS 6 66 (LB horoscopic omens).

palāku B v.; (to process textiles); OB; I (only inf. attested); cf. *pāliku, palku, pal=lukku* A.

ITI.1.KAM *pa-la-kum mišrum u ersum* one month for *p.*, teaseling, and sizing(?) (the textiles) Syria 59 131 § e 35 (copy Syria 58 97f.), and passim in this text.

Compare Hebrew *plk*, see Naveh, IOS 9 28-30.

palāku see *palāqu* A.

palālu A v.; to go in the front, to precede; OAkk., OB, SB; I *iplul*; cf. *pālilu*.

a) in lit.: *immahra* DN *pa-li-il urhim* to the fore is Ilaba, he who marches in the

palālu B

front on the path AfO 13 46 ii 4 (OB), see J. Westenholz Akkade 180; [*ša in*]a *idi pal-lu pitqudu amēlu* he who moves forward at (his) side, the circumspect man Gilg. IV vi 37.

b) in personal names: *Ip-lul-il* The-God-Has-Gone-Ahead Dossin, in Parrot, Les Temples d'Ishtar et de Ninni-zaza (= Mission archéologique de Mari 3) 323 No. 17:1, 328 No. 69:1, TuM 5 31 ii 1; for other Oakk. refs. wr. *Ip-lul-il* see Di Vito Personal Names 132, cf. also ARET 2 No. 4 xv 7; *Ip-lul-ZI-DINGIR* HSS 10 188 iii 21 (Oakk.); *Ip-lul-KA* ARET 3 No. 134 xi 3, see *ibid.* p. 282.

In ARM 1 18:14 read *išlil*, coll. ARMT 26/1 p. 235. For AfO Beih. 13 (= Hirsch Untersuchungen) 82b:7, see *palāsu* mng. 7b.

palālu B v.; (mng. uncert.); OA*; I *ipallil*.

umma PN-*ma ula allak šumma ta-pá-li-lá-ni pí-lá-ni-ma latma'akkum* PN said: I will not go! If you want to . . . me, then . . . me and let me swear an oath for you TCL 21 271:35f.; *šumma ana māmītīm ta-pá-li-li muruṣ libbika ana ša kīma <kuāti> lappitamma lutammīuni* if you want to . . . , then write your grievance to your representatives and let them have me swear an oath Kültepe 92/k 94:23 (courtesy K. R. Veenhof); *adi ša* PN *ḫuluqqā'ēšu i-pa-li-lu-ni . . . utamma* Jurer et maudire 112 Kültepe 94/k 131:7; *ašar ne-pá-li-lu rābišum lutammī* RA 88 122:30, see Michel, RA 88 124; *rābišum ša* PN *u ša kīma* PN *uṣšiuma* PN₂ *iša'uluma eppalšunu u ali iše'ūni i-pá-li-lu* PN's attorney and PN's representatives will go out and question PN₂ and he (PN₂) will answer them, and wherever they investigate they will Contenau Trente tablettes cappadociennes 4:12; *pá-li-lu eše'uni* Michel and Garelli Kültepe 1 36:14.

palāmu (*palijamu*) s.; (a fine garment); SB.*

ku-ur PAP = *pa-la-mu* A I/6:6.

palāqu A

alim.ma umun túg.nam.en.na^{pa-la-mu.šè} lofty one, lord of the *p.* garment ZA 10 pl. 1:18 (facing p. 276).

pa-li-ia-a-mu = *te-di-iq be-lí* Malku VI 58, cf. An VII 150.

palāqu A (*palāku*) v.; **1.** to slaughter, **2.** *pulluqu* to slaughter, **3.** IV to be slaughtered; MB, SB, NB; I *ipalliq* (*ipallaq*) – *paliq*, I/3, II, II/2, IV; cf. *naplaqtu*, *naplaqu*, *pulluqu*.

tu-un TŪN = *pa-la-qu* A VIII/1:121; ga-az GAZ = *pa-la-q[um]* Houwink ten Cate AV 282 B i 15 (Proto-Aa); gaz = *pa-l[a-ku šá* GUD], in.dub = [MIN (= *palāku* A) *šá pil-ki*] Antagal F 269f.; [. . .] = *pa-la-ku [šá(!)* GUD] Idu I iv B 3; [ra-a] [R]A = *nāru, nērtu, pa-la-ku* CT 12 29 BM 38266 iv 25ff. (text similar to Idu).

mu gud.gin_x(GIM) gú im.ra.ra: *rabá kīma alpi i-pal-liq* it (the demon) slaughters the great man as though he were an ox CT 17 25:37, dupl. KAR 368:10; (the demons) [. . .] im.mi.in.gaz.e.ne: [. . .] *i-pa-al-li-quí(!)* CT 16 31:125f.

lugal.e gud.mu.un.na.ab.gaz.e: *šarru alpē ú-pa-laq-ši* the king slaughters cattle for her KAR 16 r. 23f.; *sískur.lugal.la gud.niga(ŠE)* ud[u.niga] mu.ra.an.gaz.[gaz.e.ne]: *nīq šarri alpū marātu i[mmerū marātu] up-tál-la-q[ú-ku]* fat oxen and fat sheep are slaughtered for you as the royal offering Lambert BWL 120 r. 4f. (SB hymn); *ki gud.gaz.ba.mu.lu.ba.[x]: ašar alapšu ip-pa-al-quí māru* (var. *amēlu*) *iṭṭabbah* where his ox was slaughtered a son (var. a man) will be butchered KAR 375 iii 33f.

1. to slaughter: *kīma lé ša ina naplaqu pal-qu irammum ši-i[g-miš]* he bellows loudly like a bull slaughtered with a butchering knife ZA 61 52:57 (hymn to Nabû); (one year-old ox) *ša ana nīqé Ištar pa-[al]-[qu]* (see *pulluqu*) BE 15 199:30 (MB); *alpa šāšu ta-pal-laq* RAcc. 14 ii 16, also RAcc. 20 (= KAR 60):15; LÚ *bu-x-[. . .]-te ip-tál-li-ig-ma* ABL 210:17 (NB).

2. *pulluqu* to slaughter: UDU *nīqé ellūti ú-pa-li-ka* he slaughtered pure sacrificial sheep KAH 2 84:74 (Adn. II); GUD.ḪI.A . . . *ana pu-ul-lu-q[í]* PBS 1/2 50:18; LÚ *iddina* LÚ MUŠEN(?).MEŠ *up-tál--qu* [DUMU(?)] PN *itti iššūrī ana ša-pa-ri-im . . . up-ta-al-li-ig-šu* *ibid.* 27:17 and 20 (both MB letters); *gunnišunu ú-pel* (var. *-pe*)-*liq* I cut down

palāqu B

their elite troops AOB 1 118 ii 33 (Shalm. I); *gunnīšu ú-pel-liq* 1R 31 iv 43 (Šamši-Adad V); *mu-pal-li-qú gunnīšu* Lyon Sar. 3:18; [... *up-tal*]-*liq uttabbiḥ aslu* BHT pl. 10 vi 4 (Nbn.); *urruḫiš ú-pal-liq-šú-nu-ti-ma* I lost no time in slaughtering them (the enemy) OIP 2 45 vi 1 (Senn.); *lī pu-ul-lu-ku aslī tubbuḫu* (see *aslu* A usage b) KAR 360:14; *ú-pal-liq lé maré uttabbiḥ šap-ti* (see *šapšu* mng. 2a) Lambert BWL 60:94 (Ludlul IV); *kīma alpi pu-ul-lu-ku* (the troops) were slaughtered like oxen Tn. Epic “iii” 46; uncert.: *mu-pal-liq* G[UD(?)] BA 5 673:9, with dupls. [...] *x-ru* ŠUK.^dMÜŠ *mu-pal-liq* G[UD(?)] [...] *sat-tuk-[ki]* K.8072 and 79-7-8,219 (courtesy W. G. Lambert).

3. IV to be slaughtered: see KAR 375 iii 33f., in lex. section.

It is uncertain whether the Oakk. personal names such as *Ī-lī-ba-LIK* BIN 8 249:9, etc., see Gelb, MAD 3 215, belong to this word, see also Edzard, ZA 54 262.

palāqu B v.; (mng. uncert.); SB*; I (only stative *paluq* attested); cf. *palqu*.

šumma amēlu KAŠ.SAG *ištīma* SUḪUŠ. MEŠ-šú *pa-al-qa dīgla maṭi* if a man drinks fine beer and then his lower extremities are unsteady(?) and his vision is poor Köcher BAM 575 ii 49; *šumma šapūlī pa-lu-uq* (following DIRI outsized) Kraus Texte 22 i 20, cf. *ubānātušu* ... *ana kīdī lamā šapūlī pa-lu-uq* his toes are turned outward, he has trembling(?) upper thighs ibid. 29, see Böck Morphoskopie 266:24 and 31.

palāsu (*palāšu*) v.; 1. to look at, to face, to see to, 2. *pullusu* to cause concern, trouble, preoccupation, irritation, 3. II/2 (passive to mng. 2), 4. *putallusu* (iterative to mng. 2), 5. III to show, 6. *naplusu* to look, gaze at, to look favorably upon, to see, to examine, to discover, 7. *itaplusu* to examine, inspect, to gaze at, behold; from Oakk. on; I *iplus* – *ipallas*, I/2, II, II/2, II/3, III, IV, IV/3; wr. syll. and

palāsu

IGI.BAR (IGI.TAB CT 4 5:29); cf. *mupallisu*, *muppalsu*, *muttaplisu*, *naplastu*, *naplasu*, *pilsu*, *pullusu*.

BAD^{pa-la-sūm} Proto-Izi I 163; [igi.t]ab = *pa-la-su* Erimhuš V 128a.

igi.tab.gá.gá. anše.igi.tab.gú.sè.ke = *pu-lu-su ša* ANŠE, ní.A.IGI.bar.še.gá.gá = *putal-lu-su* Nabnitu I 203ff.

i-gi IGI = *a-ma-ru*, *nap-lu-su*, [n]a-*ta-lu* Idu I 51ff.; igi.bar, igi.tab, igi.sè, igi.duḡ, igi.duḡ.bar.ra = *nap-lu-su* Nabnitu I 195ff.; igi.bar.bar = *mu-pal-su* ibid. 202; igi.bar = *nap-lu-su* Igituh short version 5; igi.bar, igi.tab = *nap-lu-su* Igituh I 10f.; igi.bar = *nap-lu-s[u]*, igi.bar.bar = *mu-pal-su*, igi.bar.bar.[x] = [p]u(!)-*tal(!)-lu-su*, igi.duḡ.bar.re = *nap-lu-su* Izi XV A ii 5ff.; [i.bí.bar] = [igi.bar] = [na]p-*lu-su*, [a]-*ma-ru* Emesal Voc. III 23f.; IGI^{i-gi-ra}BU (vars. [IGI].BĀD, [IGI.b]ar), igi.lá = *nap-lu-su*(var. -*šu*) Erimhuš V 126f.; igi.bí.in.duḡ = *nap-lu-[su]* Erimhuš III 70; [ig]i.gíd = *amāru*, *barū*, *naṭālu*, *nap-lu-su* Izi XV A i 9-12, cf. (same four Akk. equivalents with u₆, [u₆.duḡ₄].ga, igi.bar) ibid. i 13-20 and ii 2-5; [igi.al.bar.bar] = [i]t-*ta-nap-la-as* MSL 9 92 i 16 (list of diseases); note igi.bar = (Ugar.) *nap-lu-sú* Studies Landsberger 34 c 4 (from RS).

ba-ár BAR = *naṭālu*, *dagālu*, *nap-lu-su*, *barū* A I/6:255ff.; [pa-ad] PĀD = *nap-lu-su* Idu I 62; [ú] [ši+é] = *ḫa-a-šú*, *nap-lu-su* Diri II 176f.

níg.nam igi.KĀR igi.KĀR.KĀR igi.bar ZALAG.ZALAG.bi^dinanna za.a.kam: *taklim-tum takkirtum tāsertum na-ap-lu-su-um u dummuqum kúmma Ištar* (see *takkirtu*) ZA 65 190:124; egir.zu.[šè(?)] igi.na.an.ši.in.bar.re: *ana arkika la tap-pal-la-as* do not look behind you CT 16 11 vi 17f.; udug.ḫul.gál lú igi (var. omits) mu.un.ši.in.bar.ra: *utukku lemnu ša amēla ip-pal-la-su* the evil demon who looks at a man CT 16 33:179f.; [igi] níg.gig.ga mu.un.ši.in.bar.ra: *ini ša ana maruštu ip-pal-su-ka* the eye that looked at you with evil purpose CT 17 33:25, cf. ibid. 26; igi.nam.ti.la.ka.ni mu.un.ši.in.bar: [ina iniš]u ša balāṭ[i]p-pa-li-si-ma (Ninurta) looked at her (Ninmah) with his life-giving glance Lugale IX 15 (= 389); en^dnin.urta.ra igi.zi mu.un.na.an.ši.in.bar: *bēlu Ninurta kīniš ip-pa-li-si-ma* (var. *i-pa-lis-si-ma*) Angim IV 45 (= 196); igi.ni bad.bad lú igi nu.un.bar.re: *ināšu petāma mamma ul ip-pal-la-as* K.3705:7f., see Falkenstein Haupttypen 52 and Lambert BWL 293 ad line 73; igi.mi.ni.in.bar.re.en: *tap-pa-al-la-ás* 4R 17:25f.; á.sag...lú igi nu.un.bar.ra: *asakku* ... *ša la nap-lu-si* the *asakku* demon, upon whom one cannot look CT 17 14 Tablet O 5f.; [u]b.šè ab.ši.in.bar: *ana tubqi ip-pa*(var. -*pal*-

palāsu

lis-ma (the evil eye) looked at the nook STT 179:11f., var. from CT 17 33:6; *ama*₅ *kalam*. *ma.šè ab.ši.in.bar*: *ana maštak mātu ip-pa*(var. *-pal*)-*lis-ma* STT 179:15f., var. from CT 17 33:8; *ga.na umun.e urú.zu bar mu.un.ši.íb*: *alka bēlu nap-lis āluka* come, O lord, look favorably upon your city Or. NS 47 446:40 (rit.).

i.bí nu.bar.re.da i.bí nu.un.bar.ra. [e.ne]: *ašar la nap-lu-si ip-pal-su* they looked where one is not allowed to look 4R 24 No. 2:5f.; *i.bí mu.un.ši.in.bar i.bí.úš.a.ke*_x(KID): *ip-pa-li-is-si-ma nap-lu-us mūtīmma* she gazed at her, it was a death-dealing glance ASKT p. 120 No. 17 r. 7f., dupl. BM 50727 (courtesy W. G. Lambert); *ù.mu.un mar.za mu.lu.zi.da i.bí.bar héd*[u₇(?)] : *bēlu ša ina parši kīnūtu ana nap-lu-si asmu* LKU 16:9f., cf. *me.zi.dè.eš bar.ra héd*. *du₇* : *ša parši kīnūti nap-lu-si asmu* BA 10/1 75 No. 4:7f., also *gi.rim ní.ba mu.un.dím.ma é.mar è.a i.bí bar héd*. *du₇ la.la.bi nu.gi₄.gi₄* : *enbu ša ina ramanišu ibbanū šīha gatta ša ana nap-lu-si asmu lalāšu la eššebbū* (see *inbu* lex. section) 4R 9:22f.; *i.bí.zu bar* : *ināka ša kīniš ip-pa-la-sa* BRM 4 9:43; *mu.lu i.bí.bar.ra.zu* : *a-wi-lim tap-pa-la-si* the man at whom you look 4R 29** 7f. (= ASKT p. 115 No. 14:7f.); *i.bí mu.un.ši.in.bar.àm.me.en* : *ħadiš lu ip-pal-su-in-ni-ma* they looked at me with joy 5R 62 No. 2:41 (Šamaš-šum-ukīn); *i.bí.zi bar.mu.un.ši.íb* : *kīniš nap-li-si-in-ni-ma* OECT 6 pl. 25 Rm. 2,151 r. 5f., cf. JNES 33 209:33; *ab ti.ta igi mu.un.<ši>.in.bar.re.e.dè* : *ša ina apti šēli ip-pal-la-sa* (see *šēlu* mng. 2b) CT 17 35:69f.; *i.bí nu.bar.bar.[re]* : *inu ul ip-pal-la-[as]* no eye sees (the word of Enlil) SBH 7 No. 4:38f.

^d*en.líl.le igi.bar.ra íb.sè.ge* : ^d*MIN ša ip-pa-al-[su]* SBH 121 No. 69:24f.; ^d*asal.lú.ħi igi* (var. *igi.ni*) *im.ma.an.sè* : *Marduk ip-palis*(var. *-li-iš*)-*su-ma* Šurpu V-VI 17f., var. from parallel CT 4 8a:11f., cf. Šurpu VII 37, CT 17 24:225f., 26:48, 38:5f., KBo 7 1 r. 13f.; *ki.sikil ... igi im.ma.an.sè* : *ardatu ... it-tap-la-as* CT 17 41:13f.; ^d*asal.lú.ħi igi ma.[an.s]è* : *Marduk ip-palis-su-ma* STT 178:35; *abzu.a igi ma.an.sè* : *ina apsī ip-palis-ma* STT 198:1f.; *tūr.bi igi im.ma.an.sè* : *tarbašu šuātu ip-palis-ma* 4R 18* No. 6 r. 11f.; *lú.tu.ra* ^d*asal.lú.ħi igi im.ma.an.sè* : *ma[ršu š]uātu Mar-duk ip-palis-su-ma* RA 65 138 r. ii 3"ff.

é.za u₆.di uru.za u₆.di : *bītka nap-li-is ālka nap-li-is* Weissbach Misc. No. 13:69f., dupl. 4R 18 No. 2 r. 3f., cf. 4R 9 r. 21-24; [^d*en.líl*].le [uru nam.tar].*áš.dug₄.ga.šè* [ħa.ba.an.š]i.í.b.íl.e : ^d[*Enlil*] *a-n[a āli ša šimātušu arratu]* *lip-[pa-lis]* may Enlil glance at a city whose fate is a curse Lambert BWL 263 r. 1ff., also 6ff., see Alster Proverbs 14.4f.; *zag sag.du.a.ni.ta*

palāsu 2

kir₄ šu.si.a.ni.ta igi [ba.an.du₈.du₈].e.ne (var. *an(?)du₈.du₈.ne(?)*) : *ištu pāt qaqqadišu adi appi ubānātišu it-ta-nap-la-su-šú* (see *qaqqadu* lex. section) BiOr 30 164 i 11f.; *ud* ^d*en.líl.le ... dutu.ra igi ša₆.ga.na mu.un.ši.in.bar.ra.àm* : *inu Enlil ... ana Šamaš in būnišu damqūtīm ip-pa-al-sú-ma* RA 39 6:5 and 7 (Sam-suiluna), see Frayne, RIME 4 376.

RU = pa-la-su STC 2 pl. 52 r. ii 12 (comm. to En. el. VII 127); [*... na*] *ip-lu-su* : *a-ma-ri* Hunger Uruk 84:38 (comm.).

ba-ra-rum = pa-la-s[u] An VIII 183; *nap-lu-su = re-e-mu* Malku V 81; *a-tu-ú = a-ma-[ru]*, *da-ga-[lu]*, *nap-lu-[su]* CT 18 18 K.4587 ii 8ff.

1. to look at, to face, to see to — a) to look at: *šunu šāšu lu pal-su-šú* they look at him En. el. VII 127; *pa-al-sà-a-šī-im kī Šamaš nišū nūriški* (see *nūru* A mng. 1b) VAS 10 215:24 (OB hymn to Nanā); *a-pa-al-la-ás-ku-um-ma dāriš balāta[m]* RB 59 246 str. 9:4 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 192:61 and p. 199f.; in personal names: *Ip-lu-us*-DINGIR Owen Lewis Coll. 108 r. 11, *Ip-lu-si*-DINGIR AS 17 21:3, for other Oakk. refs., see Di Vito Personal Names 141.

b) to face: *kuššid la takalla pa-li-is-ku-um maḥaš* defeat (the enemy), do not tarry, strike the one who faces you YOS 10 9:29; [*šumma*] A.GÜB *bāb ekallim ana panišu ip-lu-us* if the left side of the “gate of the palace” faces forward *ibid.* 25:21 (both OB ext.).

c) to see to: *warkānum šumma ... illi=kamma warka <t> ekallišu ip-ta-la-ás-ma* if he comes later and attends to the circumstances of his palace ARM 1 109:41; *šiditam ammīni [la ta-a]p-lu-si* why did you (fem.) not see to the provisions? TCL 1 45:24 (OB let.); uncert.: *du-un-na-ma-a ta-pal-la-a[s] ta-[zaq]-qap en-šú* K.8663 i 14 (courtesy W. G. Lambert).

2. *pullusu* to cause concern, trouble, preoccupation, irritation: *awīlum šú pī šābim elija ušbalakkatma ... ú-pa-al-la-sa-an-ni* that man is turning the soldiers' talk against me, he is causing trouble for me ARM 2 31 r. 16'; PN [*p*] *u-ul-lu-sà-an-ni* ARMT 26 36:8; *jāti ina tērtija [ina āl] pātīm*

palāsu 3

ú-pa-la-sà-an-ni as for me, he is bothering me in my job in the border town ARMT 27 104 r. 7', cf. [jā]ti la *ú-pa-la-sà-an-ni* ibid. r. 10'; *mātam ú-pa-[a]l-la-su* ARMT 28 104:40; PN *itabbakuma ú-pa-a[l]-la-su-ni-ik-ku-uš-šu* (see *tabāku* mng. 3d) ARM 1 24 + M.5012 r. 21', see MARI 4 309; *ašar šanīmma šābum [pu]-ul-lu-ús ana šērikama [pan]ū šaknu* (I hope the king will not say) "The soldiers' concern is elsewhere" — it is to you that they look ARM 5 52:11, cf. ARMT 13 108 r. 11'; DUMU.MEŠ *Jamīna kalašu . . . pu-ul-lu-su* ARM 14 83:24; PN *ana eqlim kirim pu-lu-ús* PN is concerned about the field and garden TCL 1 36:13 (OB let.), cf. *ana eb[ūr]im [pu-ul]-lu-sa-ku* ARM 3 78:29 (= ARMT 26 221bis), *ana* IN. NU.DA *pu-ul-lu-sa-a-[k]u* VAS 16 146:20, see Frankena, AbB 6 146, wr. *pu-ul-lu-sa-ta-ma* PBS 7 123:16, see Stol, AbB 11 123; *inūma ana niqé pu-ul-lu-sa-ku* ARMT 26 475:9, cf. ibid. 12; *ašar pu-ul-lu-ši-im pu-ul-li-iš* be concerned where there is need for concern Iraq 39 150 A.1285:36, cf. ibid. 29 (Mari let.), cf. *ul tu-pa-la-aš* ibid. 33; *pu-ul-lu-sa-ku-ma ana maḥar abija ul allikam* I have been preoccupied and could not come to my father Kraus AbB 1 100:31, cf. *ašš[um šāpīrī]* . . . *pu-ul-lu-ús-[m]a la illikam* TLB 4 54:20; *pu-ul-lu-[sa-ku]-ú-ma alākam ul a-la-a-ku-um* PBS 7 108:35, see Stol, AbB 11 108 (all OB letters).

3. II/2 (passive to mng. 2): if a man who has brought the ceremonial marriage gift to the house of his father-in-law and has handed over the bridewealth *ana sin=ništīm šanītīm up*(var. *ú*)-*ta-al-li-is-ma ana emišu mārātka ul aḥḥaz iqtabi* his attention has been diverted to another woman and says to his father-in-law: "I will not marry your daughter" CH § 159:39; *nīnu annānum ul [n]u-[u]p-ta-la-ás* we here will not be distracted ARM 3 15:21; *up-ta-al-li-is-ma eqlam šuāti ul ēriš* he has been distracted and therefore did not cultivate the field PBS 7 67:20 (OB let.); *annītam* LÚ.Hana.

palāsu 6a

MEŠ *išmēma up-ta-al-li-ìs* A.4361:6' (translit. only) cited ARMT 26 p. 170.

4. *putallusu* (iterative to mng. 2): LÚ. MEŠ *muškēnum mārū GN aššum pu-ta-al-lu-si-im ana nabalkatti šadīm ittalku* in order to keep spreading disquiet, the commoners, inhabitants of GN, went to cross the mountain Bottéro Le problème des Habiru 22 No. 27:11 (Mari let.), see ARMT 27 177:9 with ibid. p. 291 note c.

5. III to show: ^fPN *wardatka* GI.PISAN *li-ša-ap-li-is-ka-ma* let ^fPN, your slave, show you the reed container Kraus AbB 1 105:8; *awīlam elqēma ibbā ú-ša-ap-li-is* (see *imbū* B usage a) VAS 7 202:23, see Frankena, AbB 6 219.

6. *naplusu* to look, gaze at, to look favorably upon, to see, to examine, to discover — a) to look, gaze at: *ula atuarma ula a-pá-lá-as* Kültepe n/k 481:37 (courtesy C. Günbatti); *ša [ir]-be-e-kà a-pá-lá-as-kà* 1995 Yili Anadolu Medeniyetleri Müzesi Konferansları 156 Kt 87/k 249:13; *ašar ta-ap-pa-la-su liddi* wherever you see (the fisherman) let him cast (the nets) CT 29 37:15 (OB let.), cf. CT 6 28b r. 26; *ip-pa-al-sà-am-ma iṣiḥ ana ibr[išu]* (see *šāhu* v. usage a-1'a') Gilg. Y. 201; *iptēq=ma inattal u ip-pa-al-la-as* (see *naṭālu* mng. 1b) Gilg. P. iii 5 (both OB); *šumma awīlum ina na-ap-lu-si-šu inšu ša imittim iṣšapar* (see *šapāru* A usage a) AfO 18 65 ii 24 (OB omen), cf. ibid. 12 and 18; *šumma awīlum na-ap-lu-sú šūšuriš ibašši* if a man's gaze is straight ahead ibid. 21; *ištu ūrim ana bā=bim la [ip]-pa-al-la-sa-nim* (see *bābu* A mng. 1d-1') A 3532:23; DINGIR *ana mātim i-pa-la-aš* the god looks toward the land Studies Landsberger 194:62 (Shemshara let.); *šumma ardu ša RN ana qaqqad bēlišu ip-pa-al-la-aš* MIO 1 114:6, cf. ibid. 14 and 16 (Bogh. treaty); *ip-pa-lis-su-ma Bēlet-ilī ibakki elšu* DN looked upon it (mankind), weeping over it AfO 23 43:23 (SB inc.); *ina la nap-lu-si* Lambert BWL 172 r. iv 6 (SB lit.); *ištakan ana nap-lu-su* she has placed (it) there to be

palāsu 6b

seen *ibid.* 22; 1 *kappu ša nap-lu-si* one bowl for display(?) KAJ 303:10 (MA), see Freydank and Saporetti Bābu-aḥa-iddina 82; *ana nap-lu-su kiššat nišī ina bābi kamī . . . ušaškin* he put (the severed stone head) at the outer gate, for the viewing of all the people CT 46 45 iii 11 (NB lit.); *raggu u šēnu ip-pal-su-ma iḥuzu šahātu* the wicked man and the evildoer looked and went into hiding *ibid.* 13, see Lambert, Iraq 27 5; *eṭlu bēl narkabti ul ip-pal-la-sa šanā ša ittišu* (because of smoke and dust) the charioteer cannot make out the other person beside him BBSt. No. 6 i 34 (Nbk. I); *ip-pa-li-is-ma laššu [mārūšu]* he (the snake) looked, and his young were not there Bab. 12 pl. 14:6 (OB Etana), see Kinnier Wilson Etana 34:33; *ap-pa-li-is-ma kāri abī ikšuru qatan šikinšu* (see *kāru* A mng. 1b) VAB 4196 No. 28:4 (Nbk.); *ana arkika la ta-pal-la-as* do not look behind you ZA 45 208 v 2 (Bogh. rit.), *WR. NU IGI.BAR* Köcher BAM 248 iv 37, 323:64, 4R 56 ii 27, STC 2 pl. 84:110, UET 6 410:20, and *passim* in SB rits.; *ana arkišu* NU IGI.BAR Or. NS 36 4 r. 21, 15 r. 12, Köcher BAM 444:12, cf. *ana* [EGIR]-šū *ul ip-pa-la-a[s]* Sweet, TSTS 1 7 r. 14, also BMS 12 r. 100, and *passim* in SB rits.; note in transferred mng.: *ṣuhāram ta-ad-di-ma ula ta-pa-la-as ina ūmim ša kunukkī tammaru la tuḥḥaram* you have . . . -ed the servant without hesitation, when you see my document you must not delay TIM 2 104:11; *ana mīnim* [ÁB].GUD.ḪI.A [U₈l.[UDU.ḪI.A] ÛZ.ḪI.A *u bitam kalušu ina la na-ap-lu-si-im ù la ḥiāṭim tuḥallaq* why do you destroy the herds and flocks and the entire estate without even a glance or inspection? Genouillac Kich 2 D 37:6, see Kupper, RA 53 177 (both OB letters).

b) to look favorably upon — **I'** said of gods' favor: see Malku V 81, etc., in *lex. section*; *na-ap-la-su-uš-ša bani bu'āru* (see *banū* B mng. 1a) RA 22 170:15 (OB lit.); *aš-šum tajārāta ešte'eka aššum mu-up-pal-sa-ta ātamar panīka aššum rēmēnēta attaziz maḥarka* because you are forgiving I have sought you out, because you look favorably

palāsu 6b

I have faced you, because you are merciful I have approached you BMS 27:17, and *dupls.*, see Mayer Gebetsbeschwörungen 480; *mu-up-pal-sa-ta* (var. -at) *kīniš nap-lis-an-ni* (see *mup=palsu* usage b) BMS 2:37, also Ebeling Handerhebung 114, JNES 33 280:107, and *passim*; [*aš-šum mu*]-*up-pal-sa-ta būnū[ka namrūti]* *lip-pal-su-ni* AMT 72,1 r. 9; [*ina*] *nap-lu-si-ka taraššāššunūtu rēma* RAcc. 130 i 24; *ša nap-lu-us-su nuḥšu* (Zababa) whose glance is abundance Or. NS 36 122:98 (SB lit.); [*nap*]-*lu-us-sa tašmū qibīssa šul[mu]* BMS 4:26, also LKA 19:3, see Ebeling Handerhebung 30:4, cf. *nap-lu-us-ki tašmū qibītki nūru* BMS 8:2 and *dupls.*, see Ebeling Handerhebung 60:21; *ša nap-lu-us-sa balātu u nashurša šalāmu* STT 73:22, see JNES 19 32, cf. PBS 7 128:2 (OB); *ta-ap-pa-l[i-is]* GN *ina inīša dam[qātim]* she looked at Babylon with her kindly eyes MIO 12 49 r. 3 (OB lit.); *Marduk ša ezēssu abūbu* IGI.BAR-*su abu rēmēnū* ABL 716 r. 25 (NB); *nap-lu-us ilišu* (there will be) mercy from his god TCL 6 9 r. 7 (SB Alu), cf. IGI.TAB *ī-lī* CT 4 5:29 (SB omen), see KB 6/2 44; *kakdā nap-lis-ma* (see *kakdā* usage a) Hunger Kologophon Nos. 339:6 and 338:20; *ilī [nashira]* *iš[ta]rī nap-[li]-si* KAR 234 r. 1; *in būnišu ša ḥidūtīm ip-pa-li-sū-nu-ti-ma* (for transl. and parallels see *būnu* A mng. 1a-1') YOS 9 35 i 29, cf. *īnu Anum Enlil . . . ana Marduk . . . ḥadīš ip-pa-al-sū-šum* VAS 1 33:5 (both Samsuiluna); *in pa<nī>šu namrūtīm ḥadīš ip-pa-al-sa₆-ni* PBS 7 133 i 7 (Hammurapi), see JNES 7 268; RN *in* 1 MU DN *ib-ba-al-su-šum* RN, upon whom DN in a single year looked favorably (and gave him the four quarters) MDP 10 pl. 3 1a 9 (OB Elam); *aššatta* (var. *ana šatti*) *na-ap-li-is-ma* therefore look with favor VAB 4 88 No. 8 ii 15, var. from BE 1 pl. 70:11 (Nbk.), cf. *ana šatti Marduk . . . Enlil ilī ḥadīš li[p-pa-lis]* JCS 19 122 r. 25 (Simbaršipak); *epšētiya damqāti ḥadīš ip-pa-lis-ma arāku ūmē iqīšanni* he joyfully beheld my good deeds and granted me long life BBSt. No. 37:1 (SB); *epšētiya damqāti ḥadīš lip-pal-su-[ma]* Borger Esarh. 26:3, Böhl Leiden Coll. 3 35:35, cf. Bauer Asb. 38 r. 1, *ḥadīš lip-pal(!)-su-ma* AfO 24 118 episode 39c v 1 (Esarh.), see

palāsu 6b

Borger HKL 2 18 § 11, VAB 4 64:34 (Nabopolassar); [*kīniš*](!) *nap-li-sà-an-ni-ma* JCS 21 262 r. 3 (Bogh. prayer); *ina utnēnišu kīniš* IGI.BAR-*su-ma* he looked with firm good will on him (the king) because of his prayers Hinke Kudurru ii 16; *damqīš lip-pal-su-šu-ma* MDP 10 pl. 11 iii 5 (MB kudurru); DN . . . *kīniš* IGI.BAR-*ni-ma* OIP 2 85:4 (Senn.), wr. IGI.BAR-*an-ni-ma* ibid. 117:3; *kīniš ip-pal-su-šú-ma is[suqušu an]a šarrūti* they (the gods) looked with favor on him and chose him to be king JCS 19 76:5 (Sin-šar-iškun); *ilū rabūtu* . . . [*damqīš*] *lip-pal-su-šu-ma* MDP 2 pl. 22 v 16 (MB kudurru); *ana DN u DN₂ ḥadīš nap-lu-[s]i-šú* in order that Nergal and Laz look upon him with favor Köcher BAM 322:77; *ša ilāni rabūti ina kūn libbi-šunu ip-pal-su-ni-[ma]* Winckler Sar. 98:12, cf. ibid. 156:133; *ina nīš inīšu damqāti ḥadīš lip-pal-sa-an-ni-ma* VAB 4 224 ii 34 (Nbn.); *šīpir šāšu DN ḥadīš ina nap-lu-si-šá* as Nanā looks with joy on that work Borger Esarh. 77 § 50, cf. *šīpru šuātu DN ḥadīš nap-lis-ma* Hunger Kolophone No. 338:15, also No. 328:20; DN *šīpir šuātu ḥadīš lip-pa-lis-ma* JCS 17 130:17 (Esarh.); DN . . . *ḥadīš na-ap-li-is-ma* VAB 4 84 No. 6 ii 8 (Nbk.), wr. IGI.BAR-*ma* RA 18 96:14 (Asb.); DN . . . *ḥadīš in nap-lu-si-ka in maḥar DN₂ . . . ūmišam atma damiqti* CT 36 23 ii 36, dupl. RA 11 113:34 (Nbn.); DN . . . *ḥadīš nap-lis-ma* Streck Asb. 284 r. 3, and passim in Asb. with *damqīš*, *ḥadīš*, and *kīniš*; *ilāni rabūti ḥadīš ip-pal-su-ú³-in-ni-ma* VAB 4 182 iii 24; *lipit qātiya ana damiqti na-ap-li-is-ma* ibid. 84 No. 5 ii 20, 86 ii 25 (all Nbk.), also ibid. 216 ii 32 (Neriglissar), cf. *lipit qātiya šūquru ana damiqti ḥadīš na-ap-li-is-ma* YOS 1 44 ii 20 (Nbk.); *epšētūa damqātu . . . ḥadīš na-pa-lis-ma* (Šamaš) look joyfully on my good works VAB 4 232 ii 7 (Nbn.); [*e*]pšētūšu *kīnāta ip-pa-li-is-ma* PSBA 20 157 r. 17; *ašar tap-pal-la-si iballuṭ mītu* where you (Ištar) look, the mortally ill revive STC 2 pl. 78:40 (SB lit.); *nap-li-sa-an-ni-ma bēlu* Maqlu II 71; DN . . . *ip-pa-lsa-an-ni-ma* VAB 4 214 i 26 (Ner.); *tap-pal-lasi ḥablu u šagšu tušteššeri* (see *šagšu* adj.) STC 2 pl. 77:26; [*tap-pa*]l-la-as(var. -ās) *anḥa*

palāsu 6b

šūnuḫu Iraq 31 85:41; *nap-li-sa aḥāmiš* look upon me favorably, both of you (Sin and Šamaš) PBS 1/2 106 r. 22, see Ebeling, ArOr 17/1 179; *nap-lis-ma bēlu šūnuḫu arad=ka* AfO 19 57 No. 1:57 (SB lit.); IGI.BAR-*an-ni-ma bēli* KAR 68 r. 9; *kīniš nap-li-is-ni-ma leqe unnēnija* KAR 32:36, cf. *kīniš nap-li-sin-ni-ma qibi damiqti* BMS 2:5, see Ebeling Handerhebung 24; *nap-li-sa-am-ma an=nanna A annanna* look with favor upon me, so-and-so, son of so-and-so AMT 93,3:7 and dupl. K.3305:4; *attunu kīniš* IGI.BAR-*nin-ni* BMS 7 r. 46, see Ebeling Handerhebung 58:13, and passim with *kīniš*; DN *ana damiqti* IGI.BAR-*su* CT 4 5:16 and 6b r. 2; *Sin . . . ana damiqti tap-pal-sa-an-ni-ma* Sin, you have looked upon me (the mother of Nabonidus) with favor AnSt 8 50 ii 35, cf. *Sin šar ilāni ip-pal-sa-an-ni-ma* ibid. 48 i 39; DN . . . [*tall*]i *šunūti damqīš lip-pa-lis-ma* Streck Asb. 290:26; (Marduk) *ip-pa-la-as-ma ana ša iskipušu ilšu isahḫuršu* (see *sakāpu* A mng. 1c) AnSt 30 102:16 (Ludlul I); uncert.: *bītu šū ilšu* IGI-s[u] its god will look with favor on that house KAR 384:21 (SB); in personal names: *Na-ap-li-is-Ē-a* Look-Favorably-O-Ea BIN 5 29:15, for other Ur III occs. in personal names see Gelb, MAD 3 215; *Na-ap-li-is-Ē-a* YOS 8 94:18, cf. *Na-ap-lu-ús-Ē-a* Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur 110 r. 8, 83 r. 6 (both OB), abbr. *Na-áp-li-is* AKT 1 36:5 (OA); ^d*Sin-a-na-ḪI.GAR^{ki}-li-ip-p[a-li-is]* YOS 2 32:5; *Ī-li-ip-pa-al-sà-am* Jean Tell Sifr 64:22, and passim in these texts, also TLB 1 62:5, 64:7, abbr. *Ip-pa-li-is* VAS 7 4:15 (all OB), *I-pi-li-is* AKT 1 49:14 (OA); *Na-ap-li-is-ilum(?)* UET 5 419:4, *I-pa-li-is*-DN ibid. 472:3; *Na-ap-lu-ús-AN* PBS 13 56:3 (coll. from photograph), cf. *Na-ap-lu-ús-sa* TLB 1 86:25 and 32, 87:10 (all OB); *Ip(!)-pal-su^dMarduk* Iraq 30 183 TR 3019:4 (MA); note the divine name: ^d*Ip-pa-li-is* UET 5 491:5, and passim in OB Ur, cf. ^den.líl.igi.bar.ra = *Ip-pal-lis^dEn-líl* Hh. XXII Section 5:6.

2' said of kings' favor: *bēli ina inīšu dam-qú-tim ip-pa-al-sà-an-ni u šimtī išim* ARMT 28 122:4; RN *ḥadīš ap-pa-lis-ma ana*

palāsu 6c

šarrūti GN *aškunšu* I looked with joy at Aziba'al and made him king of Arvad Streck Asb. 20 ii 88; RN *šarru ina būnīšu namrūti* PN *hadīš ip-pa-lis-ma* King Nabū-apla-iddina joyfully looked with shining countenance at PN BBS^t. No. 28 r. 6, cf. *ibid.* No. 8 i 7 (Marduk-nādin-ahhē), No. 36 iv 46 (Nabū-apla-iddina), No. 35 r. 7, VAS 1 37 iii 42 (Merodachbaladan II); *damqiš ap-pa-lis-šú-nu-ti* I looked at them (the gods) with happiness VAB 4 278 vi 35 (Nbn.).

c) to attend to: *n[a]-ap-li-is-ma ... šamaššammū ina šukūsi la i'abbatušu* see to it that the linseed is not ruined for him in the allotment field Kraus AbB 1 119:8; *tēmam gamram šupramma ša panīja lu-up-pa-li-is-ma anākuma luggarir* send me a complete report so that I may take action (lit. see what is before me) and I myself will come over there CT 4 35b:20, cf. *ša panīja ul ap-pa-li-is*(text -ÁŠ) PBS 7 95:20, see Stol, AbB 11 95, cf. also Kraus, AbB 10 50:17; *ša panīni i ni-ip-pa-li-is-ma* CT 52 167:11, see Kraus, AbB 7 167.

d) to see, to examine, to discover — 1' in gen.: *inūma 1 išātam ap-pa-la-su* whenever I see one fire signal RA 35 183b:12 and 15 (Mari let.); *ul kīma ša ina panītim ša kišir šābim ip-pa-la-ās-ma ipaṭṭar* it is not as it was before, when (a lion) would see a contingent of soldiers it would depart (now it attacks them) ARM 14 2:27; *šeḫram ša kīma ta-ta-ap-la-si* as soon as you see the boy CT 29 33:29, see Frankena, AbB 2 162; *ellānukka nap-li-eš* KAJ 316:8 (MA let.); *[ip]-pa-lis-ma puluhtašu imur* PSBA 16 274:8 (= Picchioni Adapa 122), see von Soden, Kramer AV 432; *ibrī nap-li-is* my friend, look! (what is the land like?) Kinnier Wilson Etana p. 116:31, 35, and 39, cf. *ap-pal-sa-am-ma mātu ul anaṭṭal* *ibid.* 40; *ap-pal*(var. *-pa-al*)-*sa-am-ma ūma* (var. *tāmata*) *šakin qūlu* I checked on the weather (var. sea) and there was silence Gilg. XI 132; in broken context: *na-ap-li-is* TIM 9 43:1 (OB Gilg.), see von Soden, ZA 53 216; *ap-pa-lis*(var. *-li-is*) *kibrāti pātu tāmti* (see

palāsu 6d

kibrātu usage c) Gilg. XI 138; *aḫāmiš ip-pa-al-su-ma* they looked at each other EA 356:45, cf. *ibid.* 25, see Izre'el Adapa 18; *ištu* ID *ap-pal-su-ma* after I had looked at the waterway OIP 2 81:32 (Senn.); *ilāni rabūti epšētišu lemnēti ip-pal-su-ma* the great gods saw his evil deeds Streck Asb. 186:22; *eṭla ip-pa-lis-ma lamassašu ikim ardata ip-pa-lis-ma inibša itbal* (see *inbu* mng. 3a) Maqlu III 11f.; PN *ṭuppāti šuātunu ina GN ip-pal-lis-ma* PN discovered those tablets in Elam RAcc. 80 r. 49, see Hunger Kolophone No. 107; *ša ma-na-a ultu ullu* NU IGI.BAR-*su la ile'á apāla* since no one had ever seen him, they could not answer CT 46 45 iv 14 (NB lit.), cf. *kittu ana nap-lu-su* to look upon right *ibid.* iv 3, see Lambert, Iraq 27 6; *mindāt ūmi arḫi u šatti* IGI.BAR-*sa ūmišam* (see *middatu* mng. 2c) PBS 1/2 106 r. 6, see ArOr 17/1 179 (SB lit.); *ina KÁ.SILIM.MA šulmāna ap-pa-l[is]* (see *šulmānu* mng. 1) Lambert BWL 60:81 (Ludlul IV); *rašubbassu ap-pal-lis* I saw his awesomeness ZA 43 16:41; ^d*Namtar illikma [ina š]ēli dalti ip-pa-la-šú Erra* Namtar went and at the side of the door he saw(?) Erra STT 28 iii 20 (Nergal and Ereškigal), see AnSt 10 116; *ša ... mu-pal-su la mu-pal-su la ip-pal-su-šú-nu-tú* (stars) which the casual observer could not observe AnBi 12 283:42; [*šumma* ÚR AN]-*e* IGI.BAR, with gloss: [x x] ÚR *tap-pal-la-as* if you look at the horizon Thompson Rep. 229:1, cf. (in broken context) *nap-lu-us-anni* look at me! Thompson Rep. 251A 8, see Hunger, SAA 8 313; *ina šuttija ... ap-pa-lis-šú-nu-ti* in my dream I saw them (the moon and Jupiter in the sky) VAB 4 278 vi 35; *anālma ina šāt mūši* DN ... *ap-pa-li-is-ma ... usallišuma* I lay down, and during the night I saw DN and prayed to her *ibid.* vii 15; *tērti šuāti ap-pa-lis-ma* I beheld that sign (and trusted in the word of Šamaš and Adad) *ibid.* 270 ii 34 (all Nbn.).

2' referring to foundation deposits, etc. (all Nbn.): *bīta ap-pa-li-is-ma uddā temensu šīṭir šumi ša šarrāni maḫri labīrūti ap-pa-li-is qerbuššu* I examined the temple and

palāsu 7a

recognized its foundation, in it I discovered inscriptions of ancient kings of the past YOS 1 45 i 44f., cf. VAB 4 238 ii 26, 240 iii 29, 254 i 23, 256 i 37f., 264 i 32, CT 34 29 ii 2 and 5, *ibid.* 36:65; *temenna Ebabbara ša RN . . . imurma . . . eli temenna RN ša qerebša ip-pal-sa Ebabbara ipuš* he (Nabonidus) found Burnaburiaš's foundation of Ebabbara and rebuilt Ebabbara over Burnaburiaš's foundation which he discovered therein VAB 4 236 i 48, cf. AfO 22 5 iii 30; *šitir šumi ša RN ip-pal-lis-ma* AfO 22 5 iii 27, *tuppī . . . ultu Bābili ana nap-lu-su* *ibid.* 4 iii 3; *naḥlaptu ziqqurrat elitu ap-pa-lis-ma* (see *ziqurratu* mng. 1a-16') CT 34 28 i 71; *dūra . . . ap-pa-li-is-ma* É.GI₆.PÀR *kīma labīrimma eššiš ēpuš* YOS 1 45 ii 6; *papāḫu DN na-PA-li-sa-ma bita dārā ana DN u DN₂ . . . ip-pu-uš* (I said to them: Look for the ancient foundation deposit) discover the cella of Šamaš, and build a permanent temple for Šamaš and Aja VAB 4 256 i 35.

7. *itaplusu* to examine, inspect, to gaze at, behold — a) to examine, inspect: *aššum šihhirūtiya i-ta-ap-lu-si-im una'idka* I instructed you to inspect my young men (but for four days you have sent no report on their work) Kraus AbB 1 102:2; *eql šiprātim mala ipušu u eql šamaššammī ša ipušu i-ta-ap-la-ās-ma* *ibid.* 14; *mārī šipri šunūti panīšunu i-ta-ap-la-as* examine those messengers ARM 1 100 r. 11'; *ana panī GUD.ḪI.A i-ta-ap-lu-si u našāri ana panīya* in order to inspect the oxen and keep them safe for me VAS 16 93 r. 30, see Frankena, AbB 6 93; *AB šuāti amurši i-tap-la-ās-ma tēmka terram* examine that cow, consider the matter and send me your advice YOS 13 161:17, see Stol, AbB 9 174; *bīt kāribtiki ša ip-pa-aq-da-am at-ta-na-ap-la-sū* PBS 7 125:31 (all OB letters); *alpu šuklulu . . . um=mānu m[ud]ū i-ta-nap-la-as-su-ma* an expert craftsman will examine an ungilded bull RAcc. 10 i 3.

b) to gaze at, behold: *eddiršu anaš=šiq[šu] at-ta-na-ap-la-ās el-[šu]* I will embrace him, I will kiss him, I will gaze upon

palāšu

him JCS 15 7 ii 24 (OB lit.); *dalpāku ina i-ta-ap-lu-si-š[u]* I am sleepless from gazing at him *ibid.* 8 iii 21; *eḫlam damqam i-ta-na-áp-l[i-sà] ēnāšu* its (the dog's) eyes keep looking at the handsome young man Hirsch AV 426:7 (OA inc.); *panī DN at-ta-na-ap-la-as* ARM 10 143:14; *šumma šamē u eršeta i-ta-nap-la-as* if he keeps looking at the sky and the earth AJSL 35 155:24, cf. *šumma ana imittišu* (also *šumēlišu*, *arkišu*) *i-ta-nap-la-as* *ibid.* 27-29 (SB omens), see AfO 11 223; *ana warkišu la i-ta-na-áp-lá-sà-ma* he should not keep looking back Kültepe n/k 1371:10 (courtesy S. Çeçen); *šumma amēlu ūr sinništišu i-ta-nap-la-as* if a man keeps staring at the genitalia of his woman CT 39 44:19, cf. *ibid.* 45:20; x x x *ú-šaq-qa-ma pa=garšu* IGI.BAR.MEŠ (see *pagru* A mng. 1c) Labat TDP 42 r. 32; *šumma aḫḫīšu i-ta-nap-la-ās* if he keeps looking at his brothers ZA 43 96 ii 12 (Sittenkanon); *i-ta-nap-la-as abu bānūa qarrādūtu ša išīmūinni ilāni rabūti* my own father beheld the heroism that the great gods had decreed for me Streck Asb. 258 i 29; *ša erinni i-ta-nap-la-su mīlāšu ša qišti i-ta-nap-la-su nērebšu* they beheld the height of the cedar, they beheld the entrance of the forest Gilg. V i 2f.; *i-tap-la-as samētašu ša la umaššalu mamma* (look at Uruk's wall) gaze at its parapet which no one can equal Gilg. I i 12; *ša ūmi attātal būnašu ūmu ana i-tap-lu-si puluḫta iši* I looked to see the state of the weather, the weather was frightful to behold Gilg. XI 92; *ēma ITI ina iteddušika šaddaka damiqti ginā lu-ut-tap-la-as* (see *šaddu* usage b-1') YOS 1 45 ii 43 (Nbn.); *ana i-tap-lu-us niṭil inē šitpurat puluḫtu* (see *īnu* mng. 1b) TCL 3 21 (Sar.).

For RA 32 180:1 (= ZA 43 306) see *balālu* mng. 4b, and see Livingstone, NABU 1990/86 (suggesting a II of *palālu*); for ARM 2 14:17, see Durand Documents de Mari 2 432 No. 689 n. 19 (coll.). In KUB 37 61:17 (rit.) [IZI].GAR *ú-pa-al-la-sū* (in broken context) is obscure.

palāšu v.; 1. to pierce, bore, to break through, break into, 2. *pullušu* (same

palāšu

mng.), 3. III (causative to mng. 1), 4. IV (passive to mng. 1); from OA, OB on; I *ipluš – ipallaš – pališ*, II, II/2, III, IV; wr. syll. and GAM (U Leichty Izbu IV 36, 38); cf. *mupalliš bīti*, *pallišu*, *palšu* adj., *palšu* A s., *pilšu*, *pulluštu*, *pullušu*.

bu-ru U = *pa-la-šú*, *pi-il-šú* A II/4:86; [MIN] (= [bu]r) [U] = *pa-la-a-šu* S^a Voc. N 26'; na₄.ú. níg.bùr.bùr = *ša-mu pa-la-ši* (var. MIN *pa-li-šu*, see *pallišu*) Hh. XVI RS Recension 327; uncert.: nam.gaz.níg.niš.ri = *ta-aš-šu pal-lu-šu ša* PAN Arnaud Emar 6 545:519 (Hh. V-VII).

é.sig₄.al.ur₅.ra in.bùru.dè : *bīt agurri i-pal-la-aš* (see *agurru* lex. section) Lambert BWL 235:20; na₄.gug.bùru.da (OB recension na₄.gug me.ri.gul(var. .gúl).la.za) mu.bi h́e.sa₄.a . . . na₄.gug.bùru.da (var. ru.gú.dam) ur₅ h́e.en.na.nam.me : *sānta ina pa-la-ši šuma šuātu lu nabāt . . . sāntu ip-pa-la-aš šī lu kīam* (see *sāntu* A lex. section) Lugale X 16 (= 432) and 18 (= 434).

U = *pa-la-šú* Izbu Comm. 139; TAG₄ EN.NU.UN URU *ip-pa-la-aš* = *e-zeb ma-aš-š[ar-ti]* UR[U *ip-pal-la-aš*] RA 17 140 K.4229:9 (Alu Comm.); *pa-la-šú he-ru-ú* (comm. on *šumma šulmu kīma pilši*) K.3861:6' (ext. comm.).

in.e giš im.ma.ab.[dar] = KA×GANÁ-tenú *pul-lu-ša* [...], in.e ki.in.du im.ma.ab.dar = *er-še-tam ip* [...], in.e igi saḥar.ra ab.DU = *ina* IGI [...] *pul-lu-ša at-tap-x-[(x)]* Civil Farmer's Instructions 206 ii 10ff. (gramm., coll. I. L. Finkel).

1. to pierce, bore, to break through, break into — a) said of houses, walls, etc.: *bītam ip-lu-šu-ma x šubātī itabku* they broke into the house and carried off x textiles KT Hahn 3:17 (OA let.), see Larsen, JAOS 94 474 n. 25; PN . . . *bītam ip-lu-uš-ma ētabat* PN broke into the house and then fled CCT 4 2b:29 (OA let., coll.); *šumma awīlum bītam ip-lu-uš* CH § 21:16; [*išt*]u *nidītika [bī]tī i-pa-al-la-šu-nim* they could break into my house from your uncultivated plot CH § H 15, in Driver and Miles Babylonian Laws 2 38, see Roth Law Collections p. 95; *awīlū bītam ip-lu-šu-ma* the men broke into the house (and the city convicted them of carrying off barley) TLB 4 70:8, cf. *bītī ip-lu-uš* TCL 18 143:10 (both OB letters); *bītum la pa-li-iš* the house not having been broken into Goetze LE § 36 A iii 15 and B ii 25; *šaddaqdim šarrāqū bītī ip-lu-šu-ma mimmūja ilteqū* last year

palāšu

thieves broke into my house and took my property van Soldt, AbB 13 12:9, cf. [*in*]a *qātīšunu itūru [bīt]ī ip-lu-šu* with their own hands they broke into my house again ibid. 13; *kīma LÚ.MEŠ kinātū nepār GN ip-lu-šu-ma innabitūma . . . tašpurim* (see *kinattu* mng. 1a) ARM 10 150:6, cf. *ip-lu-šu-ma* ARM 1 118:12, see Durand Documents de Mari 1 165 No. 48; *igartam ša bītīšu ap-lu-úš-ma ina napištīm ušēm* (see *igartu* usage c) ARM 3 71:17; *šarrum ina ālišu pi-el-ša-am i-pa-la-aš-ma ušši* YOS 10 31 i 39 (OB ext.), cf. *ša libbi ālim ālam i-pa-al-la-aš-ma ul ušši* a city dweller will break into the city and not go out KUB 37 216:4; see also *pilšu* mng. 1; *šumma šarrāqū . . . bīta u āla i-ba-al-la-[-šu]* Wiseman Alalakh 2:49 (OB); *aššum bīt qarīti ša pal-[-šu]* (a lawsuit) concerning the granary that had been broken into JEN 386:3, cf. *la pal-šu-mi* ibid. 20 (Nuzi); GN u GN₂ *pa-la-ša* he has broken into the cities of GN and GN₂ EA 140:19, cf. EA 139:17; *naširtaka nakrum i-pa-la-aš* (copy-at) the enemy will break into your treasury YOS 10 49:20 and dupl. 48:48 (OB ext.); *āl birtija nakru GAM-aš ana muškēni GAM-aš tarbaši* an enemy will break into my stronghold, for the commoner (the omen portends) breaking into the fold CT 31 20 r. 22; [...] *ina bītīšu GAM-aš* KAR 382:49 (SB Alu).

b) said of parts of the exta — 1' in the stative: *šumma kakki imittim pa-li-iš* if the right "weapon-mark" is pierced YOS 10 9 r. 19, also ibid. 46 v 15; *bāb ekallim pa-li-iš* ibid. 25:2, cf. ibid. 3; *martum ša imittim pa-li-iš* ibid. 45:65; [*kakki*] *imittim . . . [q]ablāšu pa-al-ša* ibid. 46 iii 57, cf. also ibid. 18:73ff., 42 i 56, [*danānu*] [*rēssu pa-li-iš*] RA 38 81 r. 4; *bāb ekallim ana šaplānum pa-li-iš* YOS 10 26 ii 41, cf. ibid. 37; *bāb ekallim 2-ma aḥum ana libbi aḥim pa-li-iš* ibid. 24:6, cf. ibid. 26 i 16; *kakki imittim martam imid ana ramanišu pa-li-iš* the right "weapon-mark" leans against the gall bladder, it is pierced by itself(?) ibid. 11 iii 35; *šumma ina rēš qerbī MI.IB.ḪI ŠUB-ma ana qerbī GAM-iš* if there

palāšu

is a *šihhu* mark at the top of the intestines and it is pierced toward the intestines RA 65 73:65, also *ibid.* 69, 70, 74; *šumma ina nādi kussī pilšu ana rēš rē'i* GAM-*iš* *pilšu ana dūr šarri* GAM-*aš* if a hole breaches the “base of the throne” toward the top of the gall bladder, a breach will be made in the king’s fortress Labat Suse 4 r. 24; *šēli padānim [i]mittam pa-li-iš* the side of the “path” is pierced on the right YOS 10 18:77; *šumma tallu tallam pa-li-iš* if one “crosspiece” is pierced by another *ibid.* 42 iii 25; [e]lēnum *bāb ekallim šilum pa-li-iš* a hole is pierced above the “gate of the palace” *ibid.* 26 ii 31; *šumma nibi tulimim pa-li-iš* RA 67 44:63 (all OB); *kaskasu ina qablišu pa-liš* VAB 4 268 ii 31, *kaskasu ina qablišu pa-liš* *ibid.* 288 xi 35 (Nbn.), *kaskasu ina ruqqišu* GAM-*iš* PRT 138:13, see Starr, SAA 4 296, cf. KAR 423 i 20 and r. ii 66 (SB); *danānu* GAM-*ma* *šibtu paṭrat* Boissier DA 6:8; *našraptu imitta* GAM-*át* CT 20 33:91, cf. *ibid.* 92; *imitti amūti adi 3* GAM-*iš* TCL 6 1 r. 39; *šumma rēš manzāzi* GAM-*iš*-*ma* *ina libbišu šilu* ŠUB-*di* Boissier DA 16 iv 22, see Koch-Westenholz Liver Omens 147:112; *danānu ana ruqqi našrapti* GAM-*iš* Boissier DA 6:10; SUR *našrapti ana íd takalti* GAM-*iš* CT 20 32:58, cf. Boissier DA 219 r. 14; [ub]ān *hašī qablītu šuqqātma imitta* GAM-*at* *šumēla paṭrat* the middle “finger” of the lung is raised up and pierced on the right, split on the left KAR 153 r. 11, cf. *ibid.* 12 and 16; if on the “gate of the palace” [kakku] *šakinma [libbi] bāb ekalli* IGI-*ma* *u* GAM-*iš* there is a “weapon-mark” and it faces the “gate of the palace” and is pierced KAR 442 r. 14; *ina imitti amūti* UZU *kīma* NUNUZ GAM-*iš* on the right of the liver there is a (growth of) flesh pierced like an egg TCL 6 1 r. 32f.; *šumma padānu 3-ma* SAL.LA GAM-*át* if the “path” is threefold and is pierced by(?) the *ruqqu* CT 20 18 Sm. 1520:5 (all SB).

2' finite forms — a' without object: [šumma i]na *imitti bāb ekallim pilšum ip-lu-uš-ma* if a hole has broken through on the right of the “gate of the palace” YOS 10 26

palāšu

ii 35; *šilum ina bāb ekallim ip-lu-uš-ma* a hole has broken through on the “gate of the palace” *ibid.* 43 and 45, cf. *ištu ekallim ip-lu-uš-ma* *ibid.* 47, cf. also *šilum ip-lu-uš-ma uštebri* YOS 10 23 r. 4, 6, and 11, 25:29-32, RA 27 149:42; *šumma martum ip-lu-uš-ma ittaši* if the gall bladder breaks through and protrudes YOS 10 31 viii 8; *martu . . . rēssa ip-lu-uš-ma uši* RA 27 149:16 (all OB); *šulmu ana á marti* GAM-*uš* TCL 6 3 r. 38, also CT 30 50 Sm. 823:12, *adi 2* GAM-*uš* TCL 6 1 r. 37f., *imitti amūti* GAM-*ma* *šutabru* *ibid.* 26, cf. É.ḪA.LA . . . *ana arkat amūti* GAM-*ma* *uši* *ibid.* 34, also *ibid.* 55, and *passim*.

b' with object: *martu amūta* GAM-*uš*-*ma* *uši* the gall bladder pierces the liver and extrudes KAR 423 iii 15f., also CT 30 8 K.7032:3f.; *amūtu šēra armatma marta u ubāna* GAM-*uš*-*ma* *uši* the liver is covered with flesh and it pierces the gall bladder and the “finger” and extrudes TCL 6 1:48; if the *šulmu* is like a crescent moon and *ubānšu rēš marti* GAM-*uš*-*ma* *uši* its “finger” pierces the top of the gall bladder and extrudes TCL 6 3:19, cf. *ibid.* 20f.

c) said of parts of the body: *muttassu ugallibu appašu [i]p-lu-šu* (for making a false claim) they shaved half his head and pierced his nose CT 45 18:15, cf. VAS 8 19:9 and 14, CT 48 4:8 (all OB), AfO 17 283:81 (MA); *šumma izbu . . . naḥīrāšu pal-šá* if a malformed animal’s nostrils are pierced Leichty Izbu XII 54; *immerum ešemtum ša isišu ša imittim pa-al-ša-at* the sheep’s right jawbone is perforated YOS 10 47:11 (OB behavior of sacrificial lamb), cf. *isāšu killalūn pa-al-šu* *ibid.* 12, and *passim* in this text; *rēš iššūri kutallašu pa-li-iš* RA 61 23:9; *šumma izbu uzun imittišu pal-šat* Leichty Izbu XI 13, cf. *ibid.* 14f.; *šumma sinništu ulidma . . . uzunšu ša imitti la* (wr. BA.RA) U-*at* *ibid.* IV 36, cf. *uznāšu kilattān* BA.RA U.MEŠ *ibid.* 38; if a woman gives birth and *uzun imittišu/šumēlišu* GAM its (the baby’s) right/left ear is pierced Labat Suse 9:22f.; *šumma (lu'āšu) pa-al-da // pa-al-šá* (see *palādu*) von Weiher Uruk 150 iii 21; *ina ḥutnē māšeri*

palāšu

šibit qātēja isašu ap-lu-uš (see *isu* usage a) Streck Asb. 80 ix 106, cf. *ina qātēj[a . . .] isašu ap-lu-uš* Bauer Asb. 2 45 K.3405:10; [*šumma . . .] pa-liš-ma ina-tal*, [*šumma . . .] NU pa-liš-ma NU ina-tal* Kraus Texte 32:10f., cf. Or. NS 16 187:9f. (SB physiogn.).

d) said of incense smoke: *šumma qutrīn= num ana šit šamši ip-lu-uš-ma uši* if the incense smoke (when dispersed) breaks through toward the east and projects outward UCP 9 p. 375:26, cf. *ibid.* 25 and 29; *šumma NA ištu šit šamši ana ḥal-li ba-ri-im pa-li-iš šutebru* if the incense smoke is pierced all the way through from the east toward the diviner's crotch *ibid.* 27 (OB).

e) said of other objects: (wood) *unaḥ= ḥitu u ip-lu-šu* (see *nuḥḥutu*) UET 5 468 i 41 (OB); *šammu* stones *ana pa-la-aš marrī maḥ= laši* for boring spades and chisels ARM 21 269:2; [NA₄].NUNUZ *ta-pal-la-aš* you perforate a bead KUB 37 69:9 and dupl. 70:5 (inc.); [. . .] *aḥi ta-pal-la-aš ḥuṣāba tušerrab* KBo 36 34 ii 13', also 29 ii 11, see Schwemer Akkadische Rituale 90:61; *takkussa [ta-pal-l]a-aš-ma* you pierce a reed tube Köcher BAM 494 ii 17; obscure: UL.ḪÉ GAM-*iš* ACh Adad 12:3.

2. *pullušu* (same mng.) — a) said of lands, fields: *šarrum mātam nakartam ú-pa-al-la-aš-ma iṣabbat* YOS 10 31 ii 22, cf. *ibid.* 28:4, cf. also *šar[rum] māt nakrim ú-pa-[al-la-aš]* *ibid.* 45:64 (all OB ext.); *nakrum mātka ú-pa-la-aš* (var. adds *-ši*) *ibid.* 48:21, var. from 47:84, cf. *ibid.* 85, 48:22, etc. (OB behavior of sacrificial lamb); *māt nakrim tu-pa-al-la-aš* *ibid.* 45:36, cf. *ibid.* 42 i 57, 45:65 (all OB ext.); obscure: (fields) Ì.DAB₅ PN UGULA MAR. TU *pu-ul-lu-šu* (read *pullukat?*) JCS 29 150 No. 9:12' (OB), see Jacobsen, apud M. deJ. Ellis, *ibid.* 135.

b) said of houses: *šarrāqū* É.ME (var. É LÚ) GAM.MEŠ-*ma mimma agra ileqqūma* thieves will break into houses (var. a man's house) and take something of value CT 31 35 r. 14, var. from dupl. JNES 42 112 r. 25 (SB ext.); *ana* É.MEŠ *pu-ul-lu-ši* for

palāšu

breaking into houses ACh Ištar 25:20, see BPO 2 III 8.

c) said of parts of the human or animal body: *kī ša ina libbi kamāni ša dišpi* ḪABRUD.MEŠ *pal* (var. *pa*)-*lu-šá-a-ni ina libbi* UZU.MEŠ-*ku-nu . . .* ḪABRUD *lu pal-lu-šá* (var. ḪABRUD.MEŠ *lu-ú-pal-li-šu*) just as holes are pierced in (this) honey-cake, so may holes be pierced (var. may they pierce holes) in your flesh Wiseman Treaties 595 and 598, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; *namba'i [u]p-ta* (var. *-tal*)-*li-šá* he pierced water holes (in Tiāmat's corpse) En. el. V 58; *šēlum ša imittim [pu-ul-lu-luš]* the right rib is pierced YOS 10 45:24 (OB ext.); *ešmētum . . . šihḫirētum ša imittim pu* (var. adds *-ul*)-*lu-ša* the small bones on the right are pierced *ibid.* 48:6, var. from 47:69; *qerbū pu-ul-lu-šu* (if) the intestines are perforated RA 65 73:54 (OB ext.); BE BIR U *pu-ul-lu-uš* if the kidney is pierced by a hole KUB 4 1 iv 22 (ext.); *uznešu uḥappa ú-pal-la-áš* (see *ḥepū* mng. 6) KAV 1 vi 45 (Ass. Code § 44), cf. *uznešu ú-pal-lu-ú-šu* they shall pierce his ears (as punishment) *ibid.* v 84 (§ 40), also v 101 (§ 40); *šumma izbu libbašu pu-ul-lu-[uš(?)]* Leichty Izbu XVI 81; *šumma (panūšu)* MIN (= *ḥalē*) *pu-ul-lu-šú* if his face is perforated (i.e., pockmarked) with black moles Kraus Texte 7:9; *gimri pagrēšunu ú-pal-li-ša tamziziš* OIP 2 45 v 81 (Senn.); note used figuratively: *ana ili ša panika ukallamanni ina qutrīnātīm qātāja pu-lu-ša* (see *qutrīnu* mng. 2b) BIN 7 41:10 (OB let.).

d) said of other objects: *šunu ḥurrāte ina libbi dalti up-ta-li-šú* they have bored through the door (and are doing battle within) ZA 51 140:69 and dupl. ZA 52 226:25 (cultic comm.); 7 *ḥirši ša e'ri tu-pa-la-áš . . . ina tabarri . . . tušakkak* you pierce seven blocks of laurel wood and string them on red wool Köcher BAM 237 iv 40 (SB rit.).

e) in transferred meaning: *awātīm šināti ú-pa-al-li-iš-ma* I have penetrated the meaning of these matters ARMT 26

palāšu

373:37, cf. [tē]mšu nu-pa-al-li-iš ibid. 451:7; ina māt nikurtim aw[āti]mm[a] ú-pa-al-la-šu-ma ARMT 13 38:20, see Durand Documents de Mari 2 p. 646 No. 831.

3. III (causative to mng. 1): [šumma danān]u . . . [...] ú-ša-ap-la-aš RA 38 81 r. 23 (OB ext.).

4. IV (passive to mng. 1): KAL LUGAL i-pa-la-aš the royal fortress will be breached CT 6 2-3 case 18, wr. dannat LUGAL ip-pa-la-aš ibid. 22 (OB liver model), see Nougayrol, RA 38 77, cf. pilšu ana dūr šarri GAM-aš (see mng. 1b-1') Labat Suse 4 r. 24; in GN ana pani ummānim pilšū i-pá-al-šu breaches were cut through (the defenses) in Kish before the army RA 35 44 No. 11b:3 (Mari liver model); aššum 8 šēnim ša ina tarbašim ša PN u PN₂ ip-pa-al-šu-ú-ma ušia šibūt ālim u rabiānum izzizuma the elders of the city and the mayor were present for the case concerning the eight sheep which escaped when the fold belonging to PN and PN₂ was breached YOS 8 1:5 (OB); É.KUR GAM É LÚ BIR-aḥ the temple will be breached, the man's household will be scattered CT 28 44 r. 16 (SB); [D]U₃.A maššarti bīt amēli GAM-áš niširti bīt amēli ušši desertion of the watch, the man's house will be broken into, valuables will be lost from the man's house KAR 430:4 (SB ext.), cf. EN.NU.UN GAM-áš AFO 22 60:26 (MB); [šumma hurru . . .] ip-pa-liš-ma CT 40 20:2; ina bīti šuāti pilšu (wr. U) GAM-aš (see pilšu usage b) KAR 376:45 (both SB Alu); pallišu [bitam ip=luš] maššār bītīm ša ip-pa-al-šu [. . . idu]kku (see pallišu mng. 1) Goetze LE § 60:35, see Landsberger, David AV 102 and Roth Law Collections 68.

For Iraq 39 150:29, 33, and 36, see palāsu mng. 2. In OBTR (= OBT Tell Rimah) 3:13, the restoration of [. . . Zimr]i-lim bu-ul-l[i-x . . .] is uncertain.

palāšu see palāsu.

palatuššu s.; (reading and mng. uncert.); OB.*

palgu

[Anu] iteli š[am]éša [. . .]-x-x eršetamma pa-la-[tu(?)]-uš-šu Anu went up to heaven, . . . the earth Lambert-Millard Atra-hasis I 14, see von Soden, ZA 68 54.

Possibly a title of Enlil, see von Soden, ZA 68 77.

palātu see palādu.

pala'u s.; (a type of soldier); syn. list*; Elam. word.

pa-la-ú = ERIM NIM troop, in Elamite Explicit Malku I 88.

pala'u see palú A.

palgiš adv.; like a ditch; SB*; cf. palgu.

ÍD Zaban šaplú ša nēbertašu pašqat um=mānāt Šamaš Marduk pal-gi-iš ušāšhit I made the troops of Šamaš and Marduk leap across the Lower Zab river, whose crossing is difficult, as if it were a ditch TCL 3 10 (Sar.).

palgu (palku, palagu) s.; canal, irrigation ditch; from Oakk. on; wr. syll. (PI-al-gu-ú-a, PI-al-gi(!)-ia BIN 7 40:12 and 21) and PA₅ (PA₄ Gautier Dilbat 39:2, PA TCL 10 37:3); cf. palgiš.

[pa]-a PAP.E = pa-al-gu (var. adds -um), pa-at-tum MSL 14 92:83:1f. (Proto-Aa); pa-a PAP.E, pa-a PAP.IŠ = pal-gu Ea I 269f.; pa-a (var. pa-ap) PAP.E = pa-al-gu, pa-a PAP.IŠ = pat-tum S^b I 103f.; [pa-a] PAP.E, [pa-a] PAP.IŠ = pal-gu, pat-tum, ra-a-ṭa, a-tap-pu, mi-tir-tum A I/6:29-38; PAP.E = pa[l-g]u, PAP.IŠ = pa-a-tú, PAP.E.LÁL = atappu Practical Vocabulary Assur 876ff.; PAP.E = pal-gu (vars. pa-al-gu, [pa]l-gu₅, Greek transcription φαλαγ) Hh. II 208, var. from Arnaud Emar 6 542:175.

PAP.E.a.dé.a^{e-ta-a} = pal-gu (var. pa-lag) mé ublu, PAP.E.a.dé.dé.a = pal-gu MIN it-ta-nab-ba-lu, [PAP.E.lugal.g]i.na = [...], PAP.E.giš.SAR = pa-lag ki-r[i-e], . . ., PAP.E.níg.gilim.ma = MIN «LAG» man-ḥa-[li] (error for mašḥali), PAP.E.giš.apin = MIN e-re-[še], PAP.E.gíd.da = ár-[k]u, PAP.E.nu.MIN = NU MIN, PAP.[E].gud₄.da = ku-ru-ú], PAP.[E].sìg.ga = ŠU-ú (parsiggú), mut-ta-a-r[u], PAP.E.ensí = PAP.E iš-šá-a[k-kí], PAP.E.É.BAR = PAP.E šá-an-g[i-i], PAP.E.šabra = pal-gu šab-ri-e, PAP.E.^dnin.mug^{ni-mu-gu} = pal-

palgu

gu ^d*Nin-mug*, PAP.E.laḥtan (DAG.KISIM₅×LA) = *pal-gu laḥ-ta-ni*, PAP.E.mu.un.dù = PAP.E.ki-x-x Hh. XXII Section 8:10'-25'; PAP.E.[...] = [...], PAP.E.zi.da = *pal-gu ki-na-at-ti*, [PAP.E...] = *pal-gu ku-ru-ub* Hh. XXII Section 9:1'-2a'; e.tùn.na = MIN (= *i-ku*) *pal-gu* Hh. XXII Section 9:5, cf. tu-un TÛN = [*pal-gu*] A VIII/1:123, with comm. [tu-un] TÛN ... [x]l-tu // *i-ku pal-ku* A VIII/1 Comm. 6 and 9.

[im].dù.a = *kul-la-tum* = *ḫid* PAP.E Hg. A II 133, in MSL 7 113; lú.PAP.E.ba.al = *ḫe-e-ri pa-al-[gi-im]* OB Lu A 219 (restored from N 3251); [...] = [M]IN *šá* PA.MEŠ, [M]IN *šá pal-gi* Ea VI MA Excerpt 7f.

e.zu díM pa₅.zu díM: *i-ik-ka [ša-pil-ik pa-la-ag-ka ḫe-[ri]* your dike is piled up, your canal is dug out UET 6 385 r. 1f. and 5f., see Civil Farmer's Instructions p. 111; ^den.ki.im.du umun e pa₅.a.ra: ^dMIN *bél i-gi u pal-gi* SBH 139 No. IV 139f., cf. ibid. 72 No. 40:12f.; e pa₅ šu.si.sá gá.gá.e.dè: *ika u pal-ga [ina šutè=šurišunu]* (see *iku* s. lex. section) KAR 4:13; dingir.re.e.ne.da.nu e pa₅ gá.gá.[...]: *ilu ša ina bališu iku u pal-gu* x [...] 4R 14 No. 3:11f.; id.nun.(var. adds ^d)bi.ir.du pa(var. pa₅).mul.bi na.nam: MIN *pa-lag-šú muttan=biṭumma* the Nunbirdu is its (Nippur's) shining canal Barton MBI 4 i 8 (Sum.) and dupls., see Behrens Enlil and Ninlil 16:8 and Falkenstein, ZA 47 194; pa₅.ra.mu pa₅.ra ba.šub [...] (syll. Sum.: pa.ra.mu pa.ra bé.šu.ub): *ša pal-gi ina pal-gi ittan[di]* (var. *nadi*) the canal digger has been cast into the canal SBH 111 No. 57 r. 3f. and dupls., see Cohen Lamentations 55f:93; pa₅.sar.ra.ta mu.un.na.an.te.na.ra: *ana pal-lag mušarè itteḫi* VAS 24 75:2, see J. Westenholz Akkade 52; mú.sar.ra pa₅.sikil.la GIŠ.SAR.ke_x(KID)é.tu₅.a šu.mu.un.dù pa₅.sikil.la GIŠ.SAR.ke_xé.tu₅.a.šè mu.un.è: *ina musarè pa-lag kiri elli bit rimki epušma ana pa-lag kiri elli ana bit rimki šušišuma* construct a bathhouse in the garden by the canal of the pure orchard, bring him out to the canal of the pure orchard, to the bathhouse STT 200:57ff., see Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 142.

a) in gen. — **I'** in letters, econ., hist.: *īnu pá-la-ag* GN *ipteu* when he opened the canal of GN MDP 4 pl. 2 ii 5 (Oakk., Puzur-Inšušinak); (Aššur) *pá-al-gu₅ la etāqim* is (like) canals that cannot be crossed Belleten 14 226:38 (OA, Irišum); *mašūt pa-al-gi šukun=ma sikkatu la imât* (see *mašūtu*) A XII/69:6, cf. *mašūtam ša pa-al-gi-ka ul tašakkan* ibid. 4 (Susa let., courtesy J. Bottéro); PN *itti awīlī* PA₅ *iptēma* ... u PA₅ *issekir* PN opened the

palgu

canal with the men, but the canal has become blocked YOS 2 108:6 and 9 (OB let.); *pa-al-ga-am* ... PN *ihe[r]ri* BIN 7 17:4; x *pa-al-gi kīma tetēḫūma* when you approach the ditches VAS 16 199:6; **3** PA₅.ḪI.A [šú] *iptēma* Fish Letters 17:11, see Kraus, AbB 10 17; *anākū ana pi-al-gi(!)-ia petēm allikma u* PN *idūkanni* should I have gone to open my canals so that PN would kill me? BIN 7 40:21, cf. *pi-al-gu-ú-a sukkuru* (see *sekēru* A mng. 3a) ibid. 12 (all OB letters), note (implements for PN) *ana pí-<te> pa-al-gi-im* for opening the canal Greengus Ishchali 260:5 (OB); *miḫram ša ina* PA₅ *maḫruma* ... *ušterdi* he has allowed the weir that was constructed in the canal to overflow Kraus, AbB 10 42:17; *awīlī ša ina aḫ* PA₅ GN *eqlētīm šabtū dekēma* PA₅ GN *liḫrū* round up the men who hold fields on the bank of the GN canal and have them dredge the GN canal LIH 71:4ff., cf. ibid. 9; A.GÀR ÍD PN *ita* PA₅ PN₂ a field (near) PN's river, adjacent to PN₂'s ditch Szlechter Tablettes p. 90:4; x A.ŠÀ ... ÚS.SA.DU PA₅ PN Szlechter TJA p. 32 H56:3, cf. PBS 8/2 169 ii 13 and iv 17; x GIŠ.SAR ... PA₅ GIŠ.GIŠIMMAR x orchard (at) the canal of the palms OECT 8 3:2; fields *ina pa-la-ag* GN ... *ina pa-la-ag* GN₂ FLP 1384:5 and 8 (courtesy D. Owen); x GIŠ.SAR ... PA₅ PN u PN₂ TCL 10 26:4, also ibid. 33:8; x A.ŠÀ ... SAG.BI PA₅ PN SAG.BI 2 *aḫ* PA₅ DN x field with one end on the PN canal, the second end on the bank of the Ea canal TCL 10 77:3f. and 8f.; x A.ŠÀ ... *mašqīt* PA₅ UKU.UŠ.MEŠ x field irrigated by the soldiers' canal Szlechter TJA p. 67 H2:3, cf. ibid. p. 74 H13:2; 6 LÚ PA₅-^dEN.ZU^{ki} six men of Palag-Sin ibid. p. 130 FM27:1; x A.ŠÀ A.GÀR PA₅ *bu(?)-ri* VAS 7 51:1; x A.ŠÀ GIŠ.SAR *ša pa-la-ag* ^d*Uraš* VAS 7 27:2; note the writings: x GIŠ.SAR ... PA PN TCL 10 37:3, A.GÀR PA₄ ^d*Uraš* Gautier Dilbat 39:2 (all OB); *pa-la-ag šāpīr šābī* PBS 1/2 53:19; PA₅ DN ... *ul iptē* BE 17 3:10 (both MB letters); x A.ŠÀ ... *ḫēḫ pa-al-gi qabaltē* x field bordering on the central canal JCS 7 123 No. 5:12 (MA); GN *ašar pal-gu ša* ÍD [Ḫa-bur] GN, where there is an

palgu

irrigation ditch from the Habur river Scheil Tn. II r. 14; PA₅ *musarē ša Ekarzaginna* Borger Esarh. 89 r. 22, cf. *ibid.* 91:10; *pal-gu bābil mē šurdūti iḫr[īma]* he dug a canal to carry off the inundation waters TCL 3 203 (Sar.); PN u PN₂ *ina mūšūšunu ana muḫḫi* PA₅ *uṣṣū* (see *mūšū* A mng. 1e) Nbn. 53:3; *bīt DN ša kišād* PA₅ Nbk. 247:12 (both NB); PA₅-*šu* (var. *pa-la-ga-šu*) *la eskir* I did not dam up its (Babylon's) canal VAB 4 116 ii 29, var. from *ibid.* 136 viii 39 (Nbk.); ÍD GN *pa-al-ga* (var. PA₅) *šūt šamši* GN₂ Libil-Hegalli, the eastern canal of Babylon *ibid.* 88 No. 8 i 12, var. from *ibid.* 114 ii 5, cf. 136 vii 44 (Nbn.); PA₅ *ušaḫrīma ina kupri u agurri abnā sukkīšu* *ibid.* 212 ii 8 (Ner.); *titur pa-al-ga akšurma* *ibid.* 88 No. 8 ii 9, cf. 160 vii 63 (Nbk.); *ultu abul DN adi b[i]t DN₂ ša kišād pal-gi [ā]u eš[šu šumšu]* from the Istar gate to the temple of Bēlet-Eanna on the bank of the canal, it is called New Town Iraq 36 46:95, cf. *ibid.* 96, see George Topographical Texts 68ff.

2' in lit.: *pal-ga ul tašahḫit* you cannot leap a ditch Lambert BWL 253:8f. (bil. proverb, Sum. broken); PA₅ *rapša la tašahḫit* Ugaritica 5 163 ii 11; PA₅ *la išahḫit* KAR 178 r. iv 43, also KAR 147 r. 11, cf. PA₅ *la ibbalakkīt* KAR 177 r. ii 25 (SB hemer.); *ina baliki nāru ul ippette nāru ul issekkir . . . PA₅ ul ippette PA₅ ul issekkir* (see *sekēru* A mng. 5a) Farber Istar und Dumuzi 130:50ff.; *eper pal-gi* soil from a canal (used in rit.) Craig ABRT 1 66:4 and dupl. KAR 144:2; *ḫid* PA₅ *teleqqe ina mē* PA₅ *tuballal* you take clay from the canal and mix it with water from the canal Köcher BAM 147:25f.; IM PA₅ *ḫi.ḫi* you mix clay from a canal LKU 33 r. 31 (Lamaštu), cf. *šalam mārat Anim ša ḫid* PA₅ *teppuš imēra ša ḫid* PA₅ *teppuš* you make an image of the daughter of Anu out of clay from a ditch, you make a donkey out of clay from a ditch ZA 16 196 iv 2f. (Lamaštu), cf. *šalam pūḫi amēli ša ḫid* PA₅ *kiri* a substitute image of a man made of clay from an orchard canal ABL 977+ r. 6, see Parpola, SAA 10 296; *šumma amēlu ina libbi eḡel āli* PA₅ *iḫri* if a man

palḫiš

digs a canal in a field within the town CT 39 3:10 (SB Alu); PA₅.MEŠ *nārāte u ḫarrānāte* JNES 15 134:69 (*lipšur*-lit.); [*mām*]*it pal-gi* (var. PA₅) *u titurri* “oath” of canal and bridge Šurpu III 49; *māmīt* PA₅ (var. *pal-[gi]*) *petē sekēru* *ibid.* 57.

b) beside other types of canal: see *iku* s. mng. 1a; PA₅ *itti atappiša* the canal (will be estranged) from its branch ACh Supp. Adad 59:14; note the sequence E PA₅ PA₅.LAL K.6336 ii 7' (rit.); [*dEnk*]*imdu šar iki* PA₅ MIO 1 68:43 (SB descriptions of representations of demons); [*eṭemmu ša ina iki*] u PA₅ *nadū* the ghost of one who lies (unburied) in dike or canal LKA 84:29, see TuL p. 145; *iku u PA₅ ul išširu* neither dike nor canal will prosper TCL 6 12 r. vi d 1 (LB astrol.), see Weidner Gestirn-Darstellungen 21; *iku u PA₅ iššir* AOAT 1 136:41f., cf. *iku u PA₅ ul iššir* *ibid.* 43 (astron.); DN *gugal nārāti ḫbēl iki ḫidi pal-[gi]* (var. [. . . *i*]*ki u PA₅*) Enbilulu, canal inspector of the rivers, divine lord of dike, mud, and canal OIP 2 81:29, var. from D.T. 166 r. 9' (Senn.), see Borger BAL 88.

See *atappu* and *iku* discussion sections. For refs. wr. PA₅ in Nuzi and Elam see *atappu*.

Laessøe, JCS 5 25f.; Stol, RLA 5 355ff.

palḫiš adv.; **1.** reverently, respectfully, fearfully, **2.** terrifyingly; OB, MB, SB; cf. *palāhu*.

šà.zu ḏa.nun.na a.ra.zu.a dè.è.m.ra.a.su.g.su.g.ge.eš : [*d*MIN *ina*] *teslītu pal-ḫi-iš lizzi-zuka* may the Anunnaku gods stand reverently before you in prayer SBH 132 No. I r. 17f.; ḏa.nun.na.ke_x(KID).e.ne nigin.na.bi ní.bi ḫa.ra.an.dé.e : *Anunnakī napharšunu pal-ḫi-iš ibā'ūka* all the Anunnaku gods approach you respectfully RAcc. 109:11f.

[x] = [*pal-ḫiš*] STC 2 pl. 55 K.4406 iii 6' (comm. to En. el. VII 108).

1. reverently, respectfully, fearfully — **a)** referring to an attitude toward gods: *ša ana šumišu ilū kīma meḫē išubbū pal-[ḫi]š* (Marduk) at whose name the gods tremble fearfully as in a storm En. el. VII 108; *Igigi u Anunnakī kullassunu uzuzzu pal-ḫiš* all

palhiš

the Igiḡu and Anunnaku stood reverently Cagni Erra V 3; *puḡru ilī šūt šamē erseti ú-qa-mu-ú re-eš-su pa-al-ḡi-iš izzizzu* (see *qu'ú* mng. 2a-2') PSBA 20 157 r. 8 (acrostic hymn); *Enlil . . . ša ana šīt pišū Igiḡi kullassunu inūqū pal-ḡi-iš* Enlil, at whose utterance all the Igiḡu tremble with fear JCS 19 123:4, cf. *Igiḡi appa ilabbinu ūtaqqū pal-ḡi-iš* Hinke Kudurru i 6, *pal-ḡi-iš ūtaqqū* ibid. ii 11, cf. also *ša amat ilāni rabūti pal-ḡi-iš ūtaqqūma* TCL 3 113 (Sar.); before Nabū and Nanā *uškēnma . . . pal-ḡi-iš uštēšera kibsišū* he prostrated himself, with reverence he guided his steps aright WO 4 32 vi 3 (Shalm. III); *ana Enlil Ninlil pal-ḡi-iš uškēnma* I prostrated myself reverently before Enlil and Ninlil TCL 3 9 (Sar.); *ana dīni Šamaš u Adad pal-ḡi-iš aktammisma* I bowed in reverence before the oracular judgment of Šamaš and Adad Borger Esarh. 82:20; *anāku ana DN . . . pa-al-ḡi-iš ūtaqqū* I respectfully await Marduk VAB 4 72 i 15, cf. ibid. 88 No. 9 i 11, 104 i 26, *ilū šūt šamē erseti pa-al-ḡi-iš ūtaqqūšu* the gods of heaven and the nether world await him (Marduk) respectfully ibid. 126 ii 61; *pa-al-ḡi-iš aštene'išū* I reverently beseech him (Marduk) ibid. 142 i 16; *pa-al-ḡi-iš la abattilšu ušallam šipiršu* reverently, without interruption, I complete the work on it (rebuilding the cities) ibid. 76 iii 3, cf. ibid. 110 iii 11, 184 iii 68 (all Nbk.); *pa-al-ḡi-iš atammā ana illil ilāni Marduk* ibid. 218 i 23; *ana Šamaš . . . pal-ḡi-iš uštēmiqma* ibid. 254 i 15; *pa-al-ḡi-iš at-ta'idma ina tēmeqi u utnenni ašte'ā ašrišū* I gave reverent attention, and with prayer and supplication I sought its (the Marduk temple's) site ibid. 280 vii 39 (all Nbn.), cf. *Marduk . . . pa-al-ḡi-iš at-ta'idma* ibid. 216 ii 7 (Ner.); *qātāja aššīma ana DN . . . pal-ḡi-iš ina tēmeqa [umma]* I (Adad-guppi) raised my hands and reverently spoke in prayer to DN as follows AnSt 8 48 i 45 (Nbn.); in broken context: *pa-al-ḡi-iš[is(?)]* CT 37 18 iii 34 (Nbk.).

b) referring to an attitude toward kings: *eli GN šadi marsi pal-ḡi-iš elīma mālak*

palḡu

girrija ana rūqēti itṭulma irruṭu širūšu in fear he climbed GN, a difficult mountain terrain, and seeing in the distance the approach of my expedition, his flesh trembled TCL 3 82 (Sar.); *pal-ḡi-iš ultanapšaqu libbašunu itarrakma imā'u martu* (see *ta-rāku* mng. 2a) Borger Esarh. 57 iv 85; *irūbu pal-ḡi-iš* they (the enemies) trembled with fear OECT 6 pl. 11 K.1290:20, see Livingstone, SAA 3 3 (hymn of Asb.); *pal-ḡi-iš kanšiš* respectfully and submissively (he presented his gift to me) Streck Asb. 84 x 49.

2. terrifyingly: *išnū [pa]nūša pa-al-ḡi-iš* (Šaltu grew angry) her face changed terrifyingly VAS 10 214 viii 27 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 83.

palḡu adj.; **1.** fearsome, awe-inspiring, **2.** fearful, reverent; OB, Mari, MB, SB, NA, NB; cf. *palāḡu*.

[ḡu-uš] [ḡUŠ] = *pal-ḡu* = (Hitt.) na-aḡ-ša-ra-az S^a Voc. L 13'.

z é . t u k u = pal-ḡu, *z é . n u . t u k u = la pa-li-[ḡ]u* Antagal G 61f.; *l ú . n í . t e = pa-ar-du, pa-al-ḡu* OB Lu B v 46f., cf. OB Lu A 153f.

1. fearsome, awe-inspiring: [*ana Ner*]gal *pa-al-ḡi-im* to Nergal the awe-inspiring ARM 1 3:1, see MARI 4 293 No. 4 (let. to a god); *ša bašmi šiššit pišū . . . pa-al-ḡa-am zīmi* the *bašmu* snake has six mouths, it is of fearsome appearance TIM 9 66:23 and dupl. 65:11 (OB inc.), see Finkel, Mesopotamian Magic 226; *ina mé A. AB. BA šamrūtīm pa-al-ḡu-ūtīm* in the violent, awesome waters of the ocean YOS 11 86:6, see van Dijk, Or. NS 42 503 (OB inc.); ^m*Pa-al-ḡa-am-ri-ig-mi* PBS 11/1 61:4 (OB name list), also A 32091 r. 2, A 32069:8 (both OB adm.).

2. fearful, reverent: RN . . . *pal-ḡu šēmū Šamaš . . . ašru pal-ḡu* Hammurapi, the reverent, the one who obeys Šamaš, the humble, the reverent LIH 1 59:9 and 13 (NB copy); *Simbar-Šipak . . . rē'ū pal-ḡu* JCS 19 124 r. 21 (late copy of early NB royal inscr.); [*anāku . . .*] *kīma pa-al-ḡi-im-ma* [. . .] van Soldt, AbB 13 124:28'; x x *pal-ḡu-ú-ti ādira*

palidu

ušašra he (Marduk) [...-s] the reverent ones, he enriches the one who shows awe AfO 19 65 iii 3 (SB prayer to Marduk); [*ša . . .*] *libbašu adru pal-ḫu u šu[tāduru]* (the suppliant) whose heart is apprehensive, fearful, and worried Schollmeyer No. 28:8; the inhabitants of Babylon distribute beer rations *kī [ik-kī]-e pal-ḫi iktarraba i-l[a(?)]* they praise the god(?) like a reverent . . . KAR 321:2 (SB lit.); *rēšišu pal-ḫu* (var. *rēšu palkū*) his reverent slave (variant: a slave of wide understanding) Lambert BWL 88:289 (Theodicy); UN.MEŠ *pa-<al>-ḫu-te šunu* CT 53 75 r. 13, see Parpola, SAA 10 354; RN . . . *ša ūmišam ana palāḫ ilāni bašā uznāšu libba pa-al-ḫu* RN, whose intelligence is turned each day to the worship of the gods, who is reverent in intention VAB 4 262 i 4; RN . . . *rēām pa-al-ḫu* YOS 1 45 i 5 (both Nbn.); Nabonidus [... *šillatu la(?)*] *pa-liḫ ūmišamma iddenebbub* daily irreverently spoke blasphemy (and discontinued the regular offerings) 5R 35:6 (Cyr.), see Berger, ZA 64 194; ^m*Pal-ḫu-še-zib* ADD 276 r. 9, wr. ^m*Pal-ḫu-ú-še-zib* ADD 742:20, 857 iv 6, Iraq 16 50 ND 2340:8 (all NA).

In RA 46 94:11 read *šam-r[i-i]š* on the basis of parallels STT 21:49 and dupl. STT 19:49, see *šam=riš* usage a.

palidu s.; (a textile); RS*; WSem. word.

5 TÚG *pa-li-du-ma* MRS 12 128:3, also *ibid.* 127:4, 129:5'.

Huehnergard Ugaritic Vocabulary 167f.

palijamali see *palāmu*.

pāliku s.; (a textile worker); OB lex.*; cf. *palāku* B.

lú.IGI.KAK.ra = *pa-li-ku*, lú.IGI.KAK.ùr.ra = *e-ši-rum* OB Lu D 13f.; [lú.túg.IGI.KAK.ra] = *pa-li-ku-um* OB Lu A 15, also B i 17.

palilu s.; (a textile); OA, Mari, Nuzi.

níg.šu.gur.ra = *pa-li-lu* BRM 4 33:33 (group voc.).

pālisu

a) in OA: I paid six shekels of silver *ana* 2 TÚG *pá-li-li* for two *p.* textiles TCL 20 164:12, cf. 3 [TÚG] *pá-li-li ša qātim* Michel and Garelli Kültepe 1 37:5; *šitta ki-ta-atum pá-li-lu* CCT 5 12a:10; [*p*]á-li-lu *mādiš šarrutu* Matouš Prag I 768:13; see Veenhof Old Assyrian Trade 178.

b) in Mari: 2 *pa-li-lu* PN ARMT 22 136:1, and *passim* in this text.

c) in Nuzi: 2 *sūnū* 3 *pa-li-lu-ú ša* GADA.MEŠ two *sūnu* textiles, three linen *p.-s* HSS 14 247:48; 1 TÚG *šinaḫilu pa-li-la* HSS 15 169:21; 3 *tāpalu ba-aḫ-la šinaḫilu an[a] pa-li-la* *ibid.* 25; 3 *tāpalu šušuppu ana pa-li-la* HSS 15 174:13; *naḫlaptu šinaḫilu ana pa-li-la* HSS 14 138:12; 6 *pá-li-lu* RA 36 150 1482 r. 3.

pālilu s.; vanguard, front-runner (occurs in personal names only); Oakk., OA; wr. syll. and IGI.DU; cf. *palālu* A.

^d*Ir-ra-pa-lil* = *lu-bar* NI-lu-ti An VII 166, cf. ^d*Ir-ra-pa-lil* = *šu-bat* (var. MIN (= *lu-ba-šú*)) NI-ma-ti (among garments) Malku VI 75.

[*x-x*]-*pá-líl* MAD 1 70:2 (Oakk.); ^d*Adad-pa-lí-il* Adad-Is-The-One-Who-Goes-Ahead AnOr 1 No. 201 r. 1; ^d*Šul-gi-pa-lí-il* Jones-Snyder 63:67, TCL 2 5500 ii 7; ^d*Ha-ià*-IGI.DU MVN 4 31 r. 1 (all Ur III); *A-šur-pá-li-il*₅ TCL 20 107:5, *Ištar-pá-li-il*₅ TuM 1 283:17, note sandhi writing *Ištar-pá-li-lu(-)ub-lá-ki-im* CCT 4 13b:21, see Edzard, ZA 55 117 n. 10; *Ištar*-IGI.DU TCL 14 64:3 (all OA); for other refs., see Tallqvist Götterepitheta 435.

Note *pa-li-il* IGI.DU = *ašaridu*, *ālik mahri*, *ālik pani* Diri II 92ff.

palisu see *pālisu*.

pālisu (or *palīsu*) adj.(?); (mng. unkn.); NB.*

zīpa agurru NA₄.ESI_x(KAL) *ša asarrū pa-li-su-tim ša ina ekal asarru ša Narām-Sin . . .* PN *ṭupšarru imuru* (for *translat.*

palītu

see *ze³pu* mng. 3) Clay, MJ 3 (1912) 23f. fig. 9:2f., see Frayne, RIME 2 197f.

palītu (or *balītu*) s. fem.; (a textile); OA; pl. *paliātu*.

ammakam pá-li-tám mimma šēbilamma u anāku lattalkam at least send me some *p.* from there so that I can leave CCT 4 45b:43; *u jattum pá-li-<tum(?)> iššērija imtuqut* my *p.* has fallen from me (and I am clad like a slave) *ibid.* 29; *atta pá-li-a-tim ša* 1 GÍN.TA *u* 1½ GÍN.TA *tuštēbilam* you sent me *p.-s* worth only a shekel or a shekel and a half Kienast ATHE 47:24; *šim pá-li-tim lubērim mala iddunu luptani* write down the price of the *lubēru p.* textile, as much as they offer Michel and Garelli Kültepe 1 59:17.

Veenhof Old Assyrian Trade 182f.

palku s.; (a type of cloth or garment); OB; cf. *palāku* B.

tú g.IGI.KAK.ri.a = *pal-ku*, tú g.IGI.KAK.ù r.ra = *mi-su-u* Hh. XIX 196f.

inanna pa-al-ka-am šà na-šu idnamma A XII/57:22 (Susa let., courtesy J. Bottéro).

For RA 6 131 AO 3555:10 (comm. to A VIII/1:123) see *palgu* lex. section.

palku see *palgu*.

palkû (fem. *palkātu*) adj.; broad, vast, extensive, wise, learned; SB; wr. *pa-ar-ku* Lambert-Millard Atra-hasīs 78 iv 8; cf. *napalkû* v.

ta-ár KUD = *pa-a[l-k]u-u*, *na-[pal]-ku-u*, *šu-[pal]-ku-u* A III/5:141ff.; *bu-ru u* = *šá* GI.U *pe-ta uz-nu*, MIN *rap-šá uz-nu*, MIN *pal-ku-u* A II/4:125ff.

[. . .] *le-²-u* // *pal-ku-u* // *tup-šar-ri* Lambert BWL 82 comm. to lines 217–218 (Theodicy Comm.).

a) in spatial use: *šalmūtu ipsū ugārū šēru pal-ku-ú ulīd idrāna* the black fields turned white, the broad plain brought forth salt Lambert-Millard Atra-hasīs 110 iii 58, cf. *ibid.* 108 iii 48 (SB), but wr. *šēru pa-ar-ku mali idr[āna]* *ibid.* 78 iv 8; *irumma ana pal-ki-i kisalliša* he came into her vast courtyard STT 28 iii 48, vi 29 (Nergal and Ereškigal), see

palkû

AnSt 10 110ff.; *ša šamē rūqūti mīlašunu hītu . . . ša ħubur pal-ka-ti šupulša idi* (I am Marduk) who explores the height of the distant heavens, who knows the depth of the broad river of the nether world AfO 17 312 A 9 and AfO 19 115 A 8' (Marduk's Address to the Demons).

b) describing intellect, understanding, or perception — **I'** in attributive use: *ina uznī nikīlti ħasīsi pal-ke-e ša išruka apkal ilī rubū Nudimmud* with the sagacity and the vast comprehension that Prince Nudimmud, the sage among the gods, granted to me Rost Tigl. p. 72 r. 17, see Tadmor Tigl. III 173; *ina . . . uzun nikīltu ša Ea . . . iqīšūšu ħasīsa pal-ka ušatlimušu Ninšiku* with the sagacity that Ea granted him, the vast comprehension (with which) Ninšiku endowed him VAS 1 37 iii 7, also Iraq 15 123:20 (both Merodachbaladan II), cf. OIP 38 132 No. 6:7 (Sar.) and dupl. Winckler Sar. pl. 49 No. 3B, cf. OIP 2 117:4 (Senn.), Borger Esarh. 18 iii 1, 82 r. 10, 95 r. 28, Streck Asb. 254 i 10; *ħasissu pal-ku-ú* Hunger Kolophone 337:3; *ina . . . ħissat uznēja pal-ka-a-ti* with my vast intelligence Winckler Sar. pl. 40:14, Lyon Sar. p. 7:48, *ina mērešija pal-ki* *ibid.* 47; the gods imbued him with *nēmeqīšunu pal-ku-u-te* Hunger Kolophone 326:4, 327:7.

2' in predicative use: *pal-ka*(var. *-ku*) *uznu* (var. *uzni*) *ħasis* (Nudimmud) vast in intelligence, wise En. el. I 18, cf. *ibid.* VII 117, cf. *pal-kāt uz[ni]* OECT 6 pl. 24 K.3031 r. 5 and dupl. Sm. 1719:8 (courtesy R. Borger); *ša naphar uznī ħmumu ħasīsa pal-ki*(var. *-ku*) (Marduk) who comprehends all knowledge, vast of understanding En. el. VII 104; [. . .] *ħa[sīsa pal-kāt]* she is vast in her understanding (parallel: *[kab]tat milka*) KAR 343:3, see Ebeling Handerhebung 140, cf. [. . .] *x pal-kāt* (parallel: *malakat*) Lambert, Kraus AV 198 III 46 (Šarrat-Nippuri hymn).

3' in independent use: Nabû *angallu eršu pal-ku-ú* AfO 18 46:42 (Tn.-Epic), also LKA 42:7, see Ebeling Handerhebung 110; (Marduk) *eršu šalbābu pal-[ku-ú]* Streck Asb.

pallāḥu

278:8; Nabû *pal-ku-ú mukkali ešeštu rapša uzni āšiši šukāmu* (see *mukkallu*) ZA 4 252 i 9 and 11, see von Soden, ZA 61 50:41 and 43; *ina ešeši ša mār Bēl igigalli pal-ki-e*(var. -i) Lyon Sar. p. 9:59; *lē'ú pal-ku-ú šu'e tašimti* O able one, O sage, O master of knowledge Lambert BWL 86:254; *rapaš uzni pal-ku-u karaš tašimti* far-reaching in knowledge, sage (with) a reasonable mind ZA 43 18:66; LÚ.NAR.MEŠ *pal-ke-e maḥarša kamsu* (see *nāru* usage a-3') Craig ABRT 1 55 i 6; *rēšū pal-ku-ú* (var. *rēšišu palḥu*, see *palḥu* mng. 2) Lambert BWL 88:289, [. . .] *pal-ku-u ni-bit-su* ibid. 82:217 (Theodicy), for comm., see lex. section.

c) other occs.: if a man falls while walking in the street *ināšu pal-ka-[a]* (and) his eyes are wide open Iraq 18 pl. 25 i 3 (= Wiseman and Black Literary Texts 72), see Kinnier Wilson, Iraq 19 40 (SB med.); obscure: *mādū šārū pal-ku-ú a-[. . .]* CT 51 216:7 (med.).

pallāḥu see *pallāḥū*.

pallāḥū (*pallāḥu*) s.; fearful, reverent person; OB lex.*; cf. *palāḥu*.

lú.ní.te = *pardu, palḥu*, lú.ní.te.te = *pa-a[l]-la-ḥu* OB Lu B v 46ff., wr. [*pa-al-la-ḥu-ú-um*] OB Lu A 155.

pallāku s.; (mng. uncert., occ. as personal name only); OB*; cf. *palāku* A.

Pa-al-la-kum YOS 8 123:15; *Pa-la-kum* YOS 13 164:1.

****pallallū** (AHw. 816b) In CBS 7349:13 (Diri Nippur 331) read UD.MUD.ḤU.KI = *nam-[x-x]-ku-ú*.

pallišu (fem. **pallištu*) s.; 1. burglar, housebreaker, 2. stoneborer (a profession), 3. drilling stone; OB, Mari, MA, SB, NA; wr. syll. and NÍG.BÛR.BÛR (with determinatives LÚ/SAL, NA₄, Ú); cf. *palāšu*.

[lú].zuḥ(κA).a = *šarrāqum*, lú.é.bûru = *pa-[al-li-šu]* OB Lu B iv 31f., cf. STT 382 x 8ff., see

pallišu

MSL 12 236 viii 8ff.; [šu-ḥa-(da)] [ŠU.ḤA] = *sarru, šarrāqu, pal-li-šu, ḥabbātu* Diri V 101ff.

lú.níg.bûr.bûr = *pa-li-šu* (among professions) Igituh short version 275; [L]Ú.NÍG(copy: .A).BÛR.BÛR (in a group with metalworker, stone carver, and jeweler) STT 385 ii 13, see MSL 12 234 ii B 13.

n_a4.ú.níg.bûr.bûr = *ša-mu pa-la-ši* (var. MIN *pa-li-šu*) Hh. XVI RS Recension 327.

pal-li-šu = *sa-a-ru* Malku I 85.

1. burglar, housebreaker: see OB Lu B iv 31f., etc., Malku I 85, in lex. section; *pa-al-li-šu [bītam ipluš] maššār bītim ša ippalšu* [. . . *idu*]kku . . . [*ina pani pi*]lšim *iqqabbir* (if a guard is careless in guarding a house and) a burglar breaks into the house, they will kill the guard of the house that was broken into and he will be buried at the breach Goetze LE § 60:34, see Landsberger, David AV 102, Roth Law Collections 68; will the city be conquered *ina tēšē ina gabarahḥi ina GÍR pal-li-ši ina bubūti* by confusion, rebellion, the brigand's dagger, or famine? Wiseman and Black Literary Texts 63 i 58 (SB *tamītu*).

2. stoneborer (a profession): see Igituh, STT 385 ii 13, in lex. section; LÚ.NÍG.BÛR.BÛR *ša šarru abuka ugallibuni ina bīt rimki errab u ina pan šalmāni issēniš šarru abuka iptiqissu ūmā ina libbi* MN *mēte* the stoneborer whom the king, your father, had consecrated, used to enter the bathhouse and your father the king in addition put him in charge of all the statues, well, he died in the month of Elūlu CT 53 149:6', see Parpola, SAA 10 97; *šuḥ* LÚ.NÍG.BÛR.BÛR.MEŠ *ša šarru bēlī išpuranni annurig 5* LÚ.NÍG.BÛR.BÛR.MEŠ [*an*]a *šarri bē=lija ussēbila* concerning the stoneborers about whom the king, my lord, wrote to me, herewith I am sending five stoneborers to the king, my lord ABL 155:4, see Parpola, SAA 1 206; in broken context: LÚ.NÍG.BÛR.BÛR ABL 611 r. 11, see Parpola LAS 2 p. 323; [*x* LÚ.NÍG].BÛR.BÛR.MEŠ (among a goldsmith, a stone carver, a jeweler, and a coppersmith) ADD 868:2', see Fales and Postgate, SAA 7 19; 15 SAL.SIMUG.MEŠ SAL.

pallišu

NÍG.BÛR.BÛR.MEŠ 15 female smiths and stoneborers ADD 827+ r. 5, see Fales and Postgate, SAA 7 24; eight female donkeys PN ša LÚ.NÍG.BÛR.BÛR Iraq 16 32 ND 2068:3; as a witness: PN LÚ.NÍG.BÛR.BÛR Kur=ba'ilaia PN, the stoneborer from Kurba'il ADD 50 r. 6; PN LÚ.NÍG.BÛR.BÛR ADD 322 r. 8', cf. SAA Bulletin 5 119 No. 58 r. 15'; also (between a goldsmith and a bronzesmith) Iraq 19 127 ND 5447:11, cf. (referring to the same person, between a goldsmith and an ironsmith) ibid. 130 ND 5452:11 and (between two ironsmiths) ibid. 135 ND 5469:20.

3. drilling stone — **a)** descriptive of šammu stone: see Hh. XVI, in lex. section; 1 MA.NA 4 SU Ú pa-li-šu one mina four shekels of drilling šammu stone (for polishing sū stone) ARMT 23 525:1 (= RA 71 163 No. 135); 30 MA.NA NA₄.Ú.MEŠ ša pa-li-še ša ištu bīt nakkamte ša kisalli thirty minas of šammu stones for boring which (were taken) from the storehouse of the courtyard KAJ 178:4 (MA); in med.: Ú NÍG.BÛR.BÛR Köcher BAM 165 ii 19 (MA), also AMT 34,3:7, 58,4:8, 89,4:6; NA₄.Ú NÍG.BÛR.BÛR Köcher BAM 161 vi 10, 430 iv 36, wr. NÍG.BÛR.BÛR Köcher BAM 16 r. 6 (MA), also 420 iii 2, AMT 21,4 r. 8, LKA 146:28.

b) used for a seal: 1 NA₄.KIŠIB NÍG.BÛR.BÛR ADD 993 i 1, see Fales and Postgate, SAA 7 118.

c) used as a charm: NA₄ NÍG.BÛR.BÛR 5R 30 No. 5 r. 68, also Biggs Šaziga 67 STT 280 ii 6, STT 272:4', Köcher BAM 356 i 9 and iii 16, 367:15, 375 ii 46, Or. NS 39 119:44, Lambert AV 183f. No. 25:16, No. 26:8; aššum 2 KUŠ naḥ=bat pa(?)-li-ši-im concerning two leather cases for pallišu stones ARMT 23 104:33'; 5 GÚ NA₄.HI.A pa-a-li-šu ARM 5 13:10, see Durand, MARI 5 188.

d) used as a tool: pušūq ḥuršāni širūti ina NA₄ pa-li-ši(var. -še) lušettiq I cut through the gorges of the high mountain with a drilling stone Weidner Tn. 28 No. 16:102, var. from 31 No. 17:49.

palluru

pallu see palú B.

palluḥu adj.; (mng. unkn.); SB.

šumma ina gadalī bīt ili kīma šalmi pal-lu-ḥi innamir if (a shape) like a *p.* statue appears on the linen curtain of the temple (between omens describing the appearance of a shape as kīma šalmi like a statue, and kīma umāmi like an animal) CT 39 33:52 (Alu).

palluḥur s.; (a cut of meat); NB.*

UZU pa-al-lu-ḥUR (among cuts of meat) YOS 3 194:26 (let.).

(von Soden, Salonen Festschrift 327f.)

pallukku A s.; (part of a loom); lex.; cf. palāku B.

bu-lu-ug BULUG = pu-lu-ku, me-KI.MIN ^{BULUG} BULUG = pal-lu-ku (var. MIN) Ea II 45f., cf. bu-lu-ug BULUG, min-bu-lu-ug ^{BULUG} BULUG Proto-Ea 803f.; bu-lu-ug BULUG = pu-lu-uk-ku, me-bu-lu-ug (var. [me-e]-MIN) ^{BULUG} BULUG = pa(var. pal)-lu-uk-ku (var. MIN) S^b II 167f.; me-en-bulug DUB = pal-lu-uk-ku A III/5:12; giš. bulug (var. giš. me. bulúg, giš. ^{BAL} BAL) = pal-lu-ku (var. pa-lu-uk-ku) Hh. V 313; níg. bal = p[al-lu-uk-ku] (var. pa-al-[-.]) Arnaud Emar 6 545:68 (Hh. V-VII).

pal-lu-uk-ku, ḥi-iš-šá-nu (var. [-.]-mu), me-di-du = šil-lu-ú Malku II 146ff.

See also pulukku.

pallukku B s.; (mng. unkn.); SB.

He will reign for three years pal-lu-uk-ku ù [-.] ana nišēšu ú-k[a(?)-. . .] he will [-.] *p.* and [-.] to his people Grayson BHLT 32 ii 7 (prophecy).

pallurtu see išpalurtu.

palluru s.; cruciform shape(?); SB.*

nīrī šalmūti taṭammi [-.] NU(text: BE) pa-al-lu-ru DÜ-uš you spin black braids, you make a *p.*-figurine Köcher BAM 409 r. 33, see Köcher, in Boehmer Uruk Gräber 208 and 214.

palpallû**palpallû** (or *balballû*) s.; (mng. unkn.); SB.*

ina libbi Šamaš bašmu pal-pal-l[e-e-šú]
ina libbi Si[n u]mmašu KAR 307 r. 6, see
 Livingstone, SAA 3 39 r. 5.

palqu adj.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *palāqu* B.bu-úr BÚR = *pa-al-qu* A VIII/2:179.

In VAB 4 154:5f. and 156:14 and 17 read KU₆
bal-ti “fresh fish.”

palsû see *balsû*.**palšu** see *balšu*.**palšu** (fem. *palištu*) adj.; perforated; OB, SB; wr. syll. and U; cf. *palāšu*.

urudu.níg.bùru.bùru.da = *pa-liš-tum*
 (preceded by urudu.níg.gíd.da = *arīktu* long
 lance, urudu.gud_x(LAGAB).da = *kurītu* short
 lance) Hh. XI 385.

[na₄.gug.bùru.da] = [*pa-liš-tu*] (a variety of
sāmtu stone) Hh. XVI 136, Sum. restored from
 forerunners.

šumma NA₄.KIŠIB U SUM-šú if (in his
 dream) they give him a perforated seal
 Dream-book 322 B i 21, cf. NA₄.KIŠIB NU U an
 unperforated seal *ibid.* 22; ÍD *pa-li-iš-tum*
 (canal name) TIM 9 40:17 (OB copy of let. of
 Ibbi-Sin).

palšu A s.; breach; MB Alalakh*; cf. *palāšu*.

(the owner of the robbed house will take
 an oath) *šummami ištu pá-al-ši // ha-at-ha-*
ar-re la «ta» aš-bat-šu-mi I swear I seized
 him (the thief) at the breach (with Ca-
 naanite gloss *ha-ad ha-ar-re*) Wiseman Alalakh
 2:51 (MB treaty), see Oliva, NABU 1999/69.

palšu B s.; (a disease); OB lex.*

[...] = *pa-al-šum* MSL 9 78:55 (OB list of dis-
 eases).

paltiggu see *paltingu*.**palû A****paltingu** (*paltiggu*) s.; (sedan chair of Elam-
ite type or origin); lex.*; foreign word.

giš.gu.za.kaskal.elam.ma.ki = *pal-tin-gu*
 Hh. IV 80; giš.gu.za.kaskal.elam.ma.ki =
pal-t[in]-gu = MIN (= *kussî*) *girri* Hg. A I 34, in
 MSL 5 187.

pal-tin-gu (var. *pa-al-ti-gu*) = MIN (= *kussû*) *har-*
rāni Malku II 184, var. from CT 18 3 K.4375 vi 6.

paltu s.; (mng. unkn.); lex.*[...] = *pa-al-tu* Lu III iv 87f.**pāltu** see *pāštu*.**palû A** (*pala'u*) s.; 1. reign (of a king), 2.
reign, supremacy (of a deity), 3. dynasty,
hegemony (of a country or tribal group),
4. term of office, rotation in office, 5. (an
insigne of kingship); from Oakk. on; Sum.
lw.; wr. syll. and BALA; cf. *balû* in *bēl balē*.

ba-la BALA = *pa-lu-ú* Ea II 108; [...] [BA]LA =
pa-lu-ú-um MSL 14 133 i 20 (Proto-Aa); bala =
pa-lu-ú (in group with *ušparu*, *ḥaṭtu*, *šibirru*) An-
 tagal VII 157 (= H 7); bala (var. ^{ba-al}BAL) = *pa-lu-ú*
 Erimhuš V 28; [mu].bala = giš.bala = *p[a-lu-ú]*
 (followed by *kussû*) Emesal Voc. II 143f.; ki.
 bala(var. adds .a) = šu-u (var. *ki-ba-[lu-u]*), KUR
pa-le-e, KUR *nu-kúr-ti*, KUR *na-bal-kàt-ti* Hh. II
 300ff.

pa-lu-ú = MIN (= *u₄-mu*) Malku III 134.

BALA TUKU-ši *pa-lu-ú* TUKU-ši CT 41 32:10
 (Alu Comm.); BALA TUKU-ši // *pa-lu-ú* // *u₄-mu*
ibid. 12.

ud.bi.a bala lugal(var. adds .e).sag.gá.
 ke_x(KID) giskim.bi a[b...]: *inūšu ina pa-le-e*
šarri maḥri išnā idātu at that time, in the reign
 of a previous king, things changed (good stayed
 away, evil had become the rule) JCS 21 128:15
 (SB lit.); [giš.níg.PAL GAM.ma bala.e nam.
 lugal.la nam.bí.in.s[a₄]: *tāmiḫi ḥaṭtu kippat*
u pa-la-a nābū šarrūtu the one who holds the scep-
 ter, the ring, and the p., who decrees kingship
 RAcc. 70:1f., see *ibid.* 108; [giš].gu.za giš.
 níg.PA bala.a nam.lugal.la.a.ni[x][...]:
 [n]ādin *ḥaṭtu kussû u pa-la-a* [...] TCL 6 53:7f.;
 bala níg.kéš.da me.te nam.lugal.la.ke_x:
markas pa-le-e simat šarrūti CT 16 48:242f. and MA
 dupl. Iraq 42 29:55f.; PA.AN.[bi] ám.bi ba.da.
 [kúr] bala.[bi] [bal.da.kúr.re é.zi.dè
 bala.[bi] [bal.da.kúr.re [šul.bal ba.ab.
 ši.in.ak: [pil]-[lu]-du-šú u-par-ri-[šu(?)] [pa-lu-ú]-
 šú it-te-ki-ir šá é ki-ni *pa-lu-[šú ana] pa-lu-[ú] nak-*

palû A

ri uš-te-pe-li SBH 60 No. 31 r. 16ff., see Black, *Acta Sumerologica* (Japan) 7 23:177ff.

1. reign (of a king) — **a**) of a named or specific king: *ina pa-le-e-em ša Samsuiluna* during the reign of RN TCL 17 37:7 (OB let.), cf. *Hammurapi . . . ina pa-li-šu* RA 15 180 vii 27 (OB Agušaja), see Groneberg *Ištar* 87; 159 *ša-nātu ištu* BALA (var. BALA.MEŠ) RN *illika* 159 years passed since the reign of Erišu AOB 1 120 iii 37 (Shalm. I), cf. *ištu* BALA.MEŠ *Adad-nārārī* Weidner *Tn.* 19 No. 10:13; *ultu ūm ullūti adi pa-le-e Nabû-apla-ušur* VAB 4 114 i 44 (Nbk.); *ina* BALA-*e* (var. *pa-le-e*) *Nabû-kudurri-ušur . . . šarri mahri* CT 34 27 i 46, dupl. VAB 4 242 i 48 (Nbn.), and passim in NB royal; wax tablets *ša* RN . . . *išluluma . . . PN . . . ina* BALA-*e* RN₂ *u* RN₃ . . . *ana qereb* GN *ubil* which Nabopolassar had plundered and which PN had brought to Uruk during the reign of Seleucus and Antiochus TCL 6 38 r. 49, see Hunger *Kolophone* No. 107:7; *ina* BALA RN ZA 42 51 A 5 (chron.), *ina* BALA-*e* RN *šar kiššati* MDP 2 pl. 19 Addition 2 i 1 (MB), *ina* BALA-*e* *Amil-Marduk šar Bābili* RA 67 147:12 and 150:31f. (NB leg.); note *adi reš* BALA *Ammi-saduqa* CT 2 1:17 (OB leg.); (Ištar) *rā'imat* BALA-*ia* who loves my reign CH xlili 98, *Marduk rā'im* BALA-*e-a* 5R 33 ii 6, also 14 (Agum-kakrime), also VAB 4 284 ix 26 (Nbn.); *ša* DN *u* DN₂ *ir'amū pa-la-a-šu* whose reign Bēl and Nabû have come to love 5R 35:22 (Cyrus); (Anum) *nā-bū* BALA-*ia* who appointed me to rule CH xlii 47; *ina* BALA-*e-a* *anhūss[u] luddiš* I restored the ruins (of Ezida) during my reign Streck *Asb.* 242:35; *sullumu ilī zenūtu . . . ina pišu ellu itame ana pa-le-e-a* by his pure command he (Marduk) assigned the pacification of the angry gods to my reign VAB 4 284 x 11 (Nbn.), cf. ABL 518:13 (NB); *šarru ša ina ūmī* BALA-*šū* . . . DN . . . *ana* GN *salīmu iršū* the king during the time of whose reign Marduk became reconciled with Babylon Borger *Esarh.* 74:18, cf. *ibid.* 80:33; *ina pa-le-ia nuḥšu ina* MU.AN.NA-[*ia* . . .] ABL 926:16 (NB); *matīma . . . rubū arkū ša ina* BALA-*šū* *bīt papāhi šuāte innahu* at whatever time, a future prince in whose

palû A

reign this cult chamber falls into disrepair (should restore it) Borger *Esarh.* 76:20, cf. *ibid.* 75:36, OIP 2 139:62, 146:34, 148:24 (Senn.); *šarru ina šalmāt* BALA-*šū ula[bbar]* the king will reach old age in the security of his reign Leichty *Izbu* V 94; *ina mārī mār mārī ūmī rūqūti* BALA.MEŠ *ar-ku-<ti> ša-nāti la nībi* in (the times of) children, grandchildren, distant days, long reigns, innumerable years (let the praise of Aššur not be forgotten) Craig *ABRT* 1 34 r. 10 (= BA 5 654), see Livingstone, *SAA* 3 1; *ina* BALA-*e* *šarri mah-re-e . . . ittabšā idātu lemnetu* Borger *Esarh.* 12 Ep. 2:18b, and see *māru* s. mng. 1.

b) with ref. to the length, maintenance, success, etc., of a reign — **1'** in formulaic expressions in hist., lit., and letters: *pa-la-am arkam ša ṭūb libbim u šanāt hegalli . . . ana ūmī dārūtīm lišrukšum* may (Šamaš) grant him a long reign of well-being and years of abundance for the future *Syria* 32 16 iv 19 (Jahdunlim), cf. *ARM* 10 1:14; *Ištar pa-la-a-am eddešām lu išrukam* (see *eddešū*) *AAA* 19 pl. 82 iii 8 (Šamši-Adad I), see p. 105; *ana tiriš kussišu* GĪD.DA *pa-lu-šū* (corr. to *Aram. ltrš wrdt krs'h wlm'rk hywh* p. 23:13f.) in order to set up his rule (and) to lengthen his reign (*Aram.* his life) *Statue de Tell Fekherye* 14:21, see Greenfield and Shaffer, *Iraq* 45 115 ad line 23, cf. GĪD.DA BALA-*e* ABL 1373:4 (NB), *arāk* BALA-*e* RA 18 31 r. 7 (SB lit.), *lirik pa-lu-ū-šum* YOS 1 38 ii 24 (Sar.), cf. ABL 1214 r. 15, see Parpola, *SAA* 10 364; *pa-le-e-ka lurrik* may he (Marduk) lengthen your reign YOS 1 43:8 (SB), cf. *urruk ūmē* BALA-*e-a* Borger *Esarh.* 27 viii 37; (Nabû) *mušārik pa-le-e-a* who extends my reign VAB 4 280 vii 25 (Nbn.); may the gods grant *balāt ūmī arkūtu ṭūb libbi ṭūb širi u labār* BALA-*e* a life of long days, well-being, health, and an enduring reign (to the king) ABL 328:6, cf. *ibid.* 280:4, 286:3, and passim in NB letters to the king, see also *labāru* s., *labāru* v. mngs. 1a and 7, cf. *lubbur* BALA.MEŠ ABL 1017:4 (NA); RN *ša šan-gūssu eli ilūtika rabiti itūbuma tušaršidu*

palû A

BALA-šú whose stewardship of the temple was pleasing to your great divine majesty so that you have firmly established his reign AKA 258 i 12 (Asn.); *ina pa-le-e-a kīni* during my legitimate reign VAB 4 142 ii 11 (Nbk.), also CT 34 31 ii 52, 34 iii 32 (Nbn.), and passim in Nbk. and Nbn.; *ana dārātu likūnma* BALA-ú-a may my rule be securely established forever VAB 4 234 ii 34 (Nbn.) and passim; *adi ulla* BALA-šú *i-ka-a-nu* Hunger Uruk 3:17, see Kaufman, JAOS 95 372:17 (Uruk prophecy); *ana balātija arāk ūmija kūn* BALA.MEŠ-ia for my life, length of my days, stability of my reign Borger Esarh. 7 § 3:40, cf. *kunnu* BALA.MEŠ-ia Lyon Sar. 19:102, and passim in NA royal; (the gods) *pa-lu-ú ša šarri mār šarri ana šāti ūmē ukannu* will secure the rule of the king and the crown prince until far-off days ABL 1370 r. 8, see Parpola, SAA 10 316 r. 13; Sin and Šamaš in their opposition(?) assured *udduš ili šuklul ešrēt māhāzi kutunni* BALA.MEŠ-ia *šuršudi kussi šangūtija* the renewal of the divine (statues), completion of the sanctuaries of the cult cities, everlasting stability of my reign, and the firm foundation of the throne of my stewardship Borger Esarh. 18 r. 8; BALA ŠÀ.DU₁₀.GA GAR.BI may a reign of well-being be accorded to him AfO 23 49:8 (MB seal); *šarrūtu mišari pa-le-e buāri šanāt tūb libbi* 5R 66 i 28 (Antiochus I); *in* BALA-ia *damqim* PBS 7 133 ii 56 (Hammurapi), also Thompson Esarh. pl. 14 ii 12 (Asb.); *ša RN . . . BALA-šú ina dumqi lu bullul* may RN's rule be permeated with good 5R 33 vii 14 (Agum-kakrime); *pa-lu-ú* SIG₅ *ūmū kēnūti šanātu ša mēšari* a good reign, stable days, years of justice ABL 2:9, see Parpola, SAA 10 226; *pa-le-e ša nuḥši* reign of plenty ABL 358:11 (NA), cf. *šimat dār pa-la-i nuḥši* BiOr 30 362:55 (OB lit.), and passim, see *nuḥšu*; *buāru tuššapa pa-la-a-šú* she (Nanā) adds well-being to his reign BA 5 664 No. 22:5; BALA *šarri ana ašrišu utarru* they will restore the king's reign Iraq 29 122:20 (SB prophecies); note referring to the queen: *šāša ana balātija arāk ūmīša kunnu* BALA-e-šā (see *šāši* mng. 1d) ADD 644:6, also (refer-

palû A

ring to the queen mother) *ibid.* 645:9 and r. 7, see Melville, SAAS 9 43 and 72.

2' in omens: BALA LUGAL GI.NA the reign of the king will be firm Leichty Izbu VI 27; BALA LUGAL SI.SÁ the king's reign will thrive *ibid.* I 22; BALA BI GÍD.DA ACh Supp. 31:50; BALA *idammīq* ACh Supp. 2 67 iv 12; *rubā u* BALA-šu *qātu ul ikaššad* the prince and his reign will be undefeated TCL 6 1:38 (SB ext.); [B]ALA *šar Bābili iqatti* BiOr 28 15 v 14 (Šulgi prophecy).

3' in personal names: *Pa-la-ki-na-tim* Reign-of-Righteousness (probably shortened name) AS 11 78 ii 1 (Sum. King List); *Gi-nūm-ba-la* The-Reign-Is-a-Righteous-One MAD 1 3 iii 7, *Gi-nūm-BALA* *ibid.* 296:3 (Oakk.); *Pa-la-šu-li-ri-ik* May-His-Reign-Last-Long YOS 8 28:16, 47:26 (OB); BALA-*su-li-ri-ik* MAD 1 200:4 (Oakk.), abbr. BALA-*su* *ibid.* 251:3; *Tā-ab-pa-la-šu* His-Reign-Is-Pleasant VAS 13 9 r. 3, VAS 16 105:3; *Sin-pa-la-šu* (probably shortened name) UET 5 68:6, 141:30; *I-na-pa-le-e-šu* VAS 16 197:7, CT 8 10b:19 (all OB); *Na-aḥ-šum-BALA* The-Reign-Is-a-Prosperous-One MAD 5 24:5 (Oakk.).

e) with ref. to misfortune, harshness, etc. — 1' in hist. and lit.: *ūmī warḥi šanāt* BALA-šu *ina tānēḥim u dimmatim lišaqtī* may he (Sin) make the days, months, and years of his (the king's) reign end with sighing and moaning CH xlili 53, cf. CH xlii 64; DN . . . *šarrūssu u pa-la-šu(!) liṭeršuma* may Ištar take away from him his kingship and his rule AAA 19 106 iv 22 and dupl., see Borger Einleitung 1 10 (Šamši-Adad I); *šarrūssu iskipu* BALA-šú *ēkimu* (the gods) overthrew his (the Elamite king's) kingship and deprived him of his rule Streck Asb. 212:19; see also *sakāpu* mng. 1d; *qīt* BALA.MEŠ *lišīmaššu* may he (Aššur) decree for him termination of (his) reign Weidner Tn. 26 No. 15:65; *ilum ana* BALA-ia *mīnam ublam* what did the god bring to me for my reign? JCS 11 85 iii 10 (OB Cuthean legend); *jāši* BALA-e *mīnam ublam* *ibid.* 13; *ana pa-le-e minā ezib* what have I left for the

palû A

reign? AnSt 5 102:90 (SB Cuthean legend), see J. Westenholz Akkade 318.

2' in omens: *ilû* BALA *māti innû* the gods will change the rule of the land KAR 212 iv 19, see Labat Calendrier 136 § 66':10; BALA *šarri išanni* the king's reign will change KAR 423 r. i 46, also Leichty Izbu I 35; *Enlil* BALA *ušanna* Enlil will change the reign Leichty Izbu XX 34; *pa-lu-um inakkir* the reign will change YOS 10 5:10, also *ibid.* 39:36 (OB ext.); BALA *rubê inakkir* BRM 4 13:13 (SB); BALA *šarri ul ibašši* there will be no royal reign Leichty Izbu I 50 (var.); BALA *nukurti tibût šar ḥammā'i* reign of enmity, rise of a usurper *ibid.* VI 47; *ḥušaḥḥu iššak=kan* BALA *šahluḫti* there will be hunger, a reign ending in disaster ACh Ištar 21:13; *mātu* BALA-*a danna immar* CT 20 32:77, 37 iv 17 (SB ext.); *pa-lu-um pa-le-e raggim* the reign will be the reign of a wicked person YOS 10 56 ii 40 (OB Izbu); *taqtūt* BALA Leichty Izbu III 26, Boissier DA 221:4, and *passim*; BALA-*šú iggammar* his (the king of Elam's) reign will be brought to an end ABL 1214 r. 14 (NA let., quoting astrol. omen), see Parpola, SAA 10 364; BALA *ūmē kurūti* ACh Sin 3:23f.; BALA *šarri gamir* the king's reign will be at an end YOS 10 56 i 12 (OB Izbu).

d) regnal year — **1'** referring to a specific year in the reign: *ina šurrāt šar=rūtija ina mahré* BALA.MEŠ-*ia* 3R 7 i 14 (Shalm. III), *ina mahri* BALA(var. BALA.MEŠ)-*a* AKA 269 i 44 (Asn.), and *passim* in hist.; *ina 1* BALA.MEŠ-*ia* WO 1 458 i 42, *ina 1-en* BALA-*ia* Layard pl. 88:26 (Shalm. III); *adi 5* BALA(var. adds .MEŠ)-*ia* until my fifth regnal year AKA 83 vi 45 (Tigl. I); *ina 2* BALA.MEŠ-*ia* WO 1 458 i 49, cf. *ibid.* 460 i 57, 462 ii 3, etc. (Shalm. III); *ina 12* BALA.MEŠ-*ia* in my twelfth regnal year (I crossed the Euphrates for the 21st time) Layard 92:104, and *passim* in NA royal.

2' referring to all the years of a reign: *nuḥuṣ* BALA.MEŠ-*ia* *ina pišu kabti . . . lit=tasqar* let his (Aššur's) venerable mouth proclaim prosperous years of my reign

palû A

AOB 1 124 iv 33 (Shalm. I); *nābāt* BALA.MEŠ *šarrūtija* (Ištar) who decrees the years of my kingship Weidner Tn. 13 No. 5:121; Adad *ša ina* BALA.MEŠ *šarrūtišu udeššū nuḥuṣ hegalli* who has lavishly provided for the regnal years of his kingship *ibid.* 26 No. 16:18; *bēli ištu rēš* BALA.MEŠ-*ka* [. . .] Tn.-Epic "ii" 3; *liriku lištēlipu pa-lu-u-a ana dāriāti* may my regnal years be long and flourish forever VAB 4 102 iii 10 (Nbk.); (Bēl, Nabû, and Šamaš) *šarrūti ša dārāta* BALA-*e arkūti ana šarri . . . ittannu* have granted the king everlasting rule and long years of reign ABL 916:13 (NA).

2. reign, supremacy (of a deity) — **a)** in personal names: *Pa-la-Adad* Grant Bus. Doc. 66:2; *Pa-le-e-Šamaš* CT 8 32a:21; *Pa-la-Adad* Muhamed OB Haddad 1:4; for OAk. BALA-*Ē-a*, BALA-*ī-lum*, DINGIR-BALA, DINGIR-*ba-la*, see Di Vito Personal Names 220.

b) other occs.: BALA *Enlil mātum iššir* reign of Enlil: the land will thrive YOS 10 56 iii 12 (OB Izbu); BALA *Nergal tebê nakri* reign of Nergal: attack of the enemy Leichty Izbu II 66, cf. *ibid.* 22, CT 38 35:54 (SB Alu); BALA-*e Nergal kašūšu* CT 20 32:78, cf. TCL 6 1:16 (both SB ext.); BALA *Enlil šanāt RN ina māti ušabša* reign of Enlil: he will cause "years of Sargon" to be in the country Leichty Izbu V 94; Sargon *ina* BALA *Ištar ilamma* arose in the reign of Ištar King Chron. 2 3:1, see Grayson Chronicles 152; MUL *Bēlet-balāti* 10 UŠ.MEŠ *pa-li-i ana Šamaš inaṭṭal* van Driel Cult of Aššur 92 vii 30, see Menzel Tempel 2 T 62.

3. dynasty, hegemony (of a country or tribal group) — **a)** in gen.: *pa-li Akkadim gamir* the dynasty of Akkad will be at an end YOS 10 61:10 (OB ext.); BALA ERÍN GN BALA ERÍN GN₂ BALA GN₃ BALA *ša ina tuppi annī la šaṭru* the dynasty of the Amorites, the dynasty of the Haneans, the Gutian dynasty (or any) dynasty not mentioned on this tablet JCS 20 96:29ff. (OB genealogical list), cf. BALA-*e Šulgi . . . BALA-e Amurri . . . BALA-e Kašši* Hunger-Pingree

palû A

MUL.APIN p. 96 II ii 18ff., see Finkelstein, JCS 20 103ff.; *šar-ru-tum nalbanass[u] u pa-lu-um dūršu* kingship is his brickmold and the dynasty is his fortification wall ARMT 26 238:13 (= ARM 10 51); *likūn [kussūšu]* . . . *liteddiš pa-lu-ú-šú* may his throne be firm, his dynasty be constantly renewed VAB 4 176 B x 19 (Nbk.); BALA *māti kiššūta ibél* the dynasty of the land will exercise world rule Thompson Rep. 251:4, cf. *ibid.* 251A:3; note in a divine epithet: ⁴*Be-lat-pa-le-e* Lady-of-the-Dynasty 3R 66 iii 18, see Frankena Tākultu 6, cf. *ibid.* 80 note 21.

b) in *āl palē*, *šubat palē* capital city, dynastic seat: *attalū iššakinma ina āl BALA-e la innamir* (if) an eclipse occurs but it is not visible in the capital ABL 895:3 (NB), see Parpola, SAA 10 114, cf. *āl BALA-e ša šarru ina libbišu ašbu* *ibid.* 4; *Aššur . . . āl kidinni šubat pa-le-e* Assur, the city under divine protection, the seat of the dynasty Winckler Sammlung 2 1:12 (Charter of Assur); *ina Aššur āl pa-le-e* Borger Esarh. 83 r. 23.

4. term of office, rotation in office: (barley for bread for the Šamaš temple, from the 21st until the 29th of MN) [b]a la PN (income of) the office of PN Birot Tablettes 18:13 (OB); *iti.da ud.12.kam bala PN UET 5 867:2, bala ud.1.kam nam.šita₄ é.[DN] UET 5 866:1, also *ibid.* 2-10, and *passim* in Ur III, see PSD B 65ff. s.v. bala B mng. 1.2; for bala.gub.ba (Akk. equivalent uncert.) see PSD B 74f. s.v.; note in the expression *ana dūr u pala* for all future time: *ana dūr u pa-la ana šeršerrī ana baqri u rāgi-mānī* PN *ana PN₂ izzaz* (see *dūru* B mng. 1c) MDP 18 203:11, 204:13, 205:10, cf. MDP 22 45:10, 50:11, 51:13, and *passim* in Elam, wr. *ba-la* MDP 18 230:4, wr. *pa-a-la* MDP 22 62:11, MDP 23 213:4, 218:10, 228:7, wr. BALA MDP 23 215:9, 224:12, 229:9, MDP 28 414:11.*

5. (an insigne of kingship): *šarrūtum [ha]tūm kussām pa-lu-um mātum elitum u šaplītum ana RN nadnat* the kingship, scepter, throne, *p.*, and the upper and lower lands are given to Zimrilim ARM 10 10:15, see Durand, MARI 3 155 n. 42; *nādin haṭṭi u*

*palû

BALA *ana DN u DN₂* (Enmešarra) who presents the scepter and the *p.* to Anu and Enlil Craig ABRT 2 13:8; *haṭṭu [agū] kussū* «PA» BALA-[e] *a-li ana šarrim u mātišu ina balum DN ul innaddin* scepter, tiara, throne, *p.* of the city(?) are not given to the king and his land without the consent of Šamaš KAR 19:14, see Ebeling, Or. NS 23 210; (Ištar) *nādinat haṭṭi kussī u [B]ALA-e ana kališunu šarrī* ZA 32 172:28, also RA 49 180:17, cf. KAR 307 r. 23, see TuL p. 36, cf. also En. el. IV 29, Lehmann-Haupt Šamašsumukin pl. viii No. 3:7, *kussi pa-le-e* (in broken context) Lambert BWL 138:188; *Enlil haṭṭa kussā u BALA-e ša šarri ana ekalli ušerreb* BRM 4 12:69 (ext.), also (*ištu É.KUR ušēši*) *ibid.* 70; DN *ummaka i-[x-x] pa-la-am u [kussām] lid=dinakku[m]* may Ištarat, your mother, give you [. . .], *p.*, and throne ARM 10 1:14; *haṭṭu kussū u BALA-e šarri irrik* the scepter, throne, and *p.* of the king will last long BRM 4 12:68 (SB ext.); *nāši haṭṭi* BALA-e [. . .] who holds the scepter, the *p.*, [and the . . .] RT 24 104:5; *šummān A[nz]i [šabit] u pa-la-a naši* he (Ninurta?) holds the nose-ropes of Anzû and carries the *p.* MIO 1 66 i 60 (descriptions of representations of gods and demons), see also RAcc. 70:1f., TCL 6 53:7f., etc., in lex. section.

The ref. (Nintu) *ešru arḫu illikamma x-x-up pa-le-e silītam iptē* Lambert-Millard Atra-hasīs 62 I 282 remains obscure, see Stol Birth in Babylonia 115 n. 30.

In YOS 2 152:33 read *ma-la-am*, see Stol, AbB 9 152.

palû B (or *pālu*, *pallu*) s.; rod; OB.*

GIŠ *pa-lu-um 30 GI ina i-[. . .]* one rod of thirty “reeds” (length) [. . .] MKT 2 p. 44 ii 7, see Thureau-Dangin, RA 35 104f.

Possibly to *palû* A mng. 5.

palû see *pelû* s.

*palû s.; sector(?) (a juridical or topographic term describing real estate); Elam; wr. BAL.

***palû**

a) in references to marking sales or leases: *eqlum ibbaqqarma ina bītišunu u* BAL.MEŠ-šu-nu 3(!).KAM *sikkatum maḥṣat* (lest) the (leased) field be claimed, a wall-cone is driven into their house and their three BAL'S MDP 22 101:8; *bītum ibbaqqarma ina bītīm u* BAL 1.KAM-ma 3.TA.ÀM *sikkatum maḥṣat* (lest) the house (sold) be claimed, a wall-cone is driven into the house and each(?) BAL, three times(?) MDP 22 49:21; [*eqlum*] *ibbaqqarma [ina(?)]* BAL 3.KAM *ša PN u PN₂ sikkatum maḥṣat* (lest) the field (leased) be claimed, a wall-cone is driven into the three BAL's of PN and PN₂ (the tenants?) MDP 23 253:10; *i(?)na* BAL 3.KAM *sikkatum maḥṣat* MDP 23 259:12; *bītum annū ibbaqqarma ina BAL-šu* 3.KAM *isqātišu sikkatum maḥṣat* (lest) this house (sold) be claimed, a wall-cone is driven into his three BAL's, his shares MDP 23 239:18; *bītum ibbaqqarma ina bītišu u* BAL 3.KAM *sikkatum maḥṣat* MDP 22 44:28, 50:25, 51:26, MDP 23 224:25, 227:19, 229:14, 235:6; *ina bīt šubtišu u* BAL 3.KAM *sikkatum maḥṣat* MDP 22 45:24; *ina eqlim* BAL 3.KAM *sikkatum maḥṣat* MDP 23 232:15.

b) in descriptions of inherited or donated property: (†PN gave her daughter x arable land) BAL 3.KAM BAL URU.DAG BAL GAL ù BAL IGI.URU.KI *eql* IM.AN.NA *u šiqīta mimma ša abī izibamma bīta u būrta ša āl* GN (identified by?) the three BAL's, (namely) the BAL, the big BAL, and the BAL facing town, (whether) field watered by rain or by irrigation, everything that my father left me, and a house and a well in the town of Susa MDP 24 382:4ff.; *eqlum iṣum u mād[um]* BAL IGI.URU.KI . . . *eqlum iṣum u mādum* BAL GU.LA *ša magranāti . . . dimtum iṣum u mā-dum* BAL [. . .] the entire field, (identified by?) the BAL facing town, the entire field, (identified by?) the big BAL where the threshing floors are, the entire walled area (identified by?) the BAL [. . .] MDP 24 376:1ff.; litigation *aššum makkūr ālim u*

***palû**

šērim eqlim bītīm u kirēm eqel x NUMUN BAL 3.KAM over the property in town and countryside, whether field, house, or garden, (amounting) to x land, the three(?) BAL's (left as inheritance) MDP 23 321-322:3, also *ibid.* 45; *makkūršu ālšu u šēršu eqlam bītām u kirām eqel* x NUMUN BAL 3.KAM . . . *ina pani šīmtišu . . . iddišši* in anticipation of his death he donated to her his property, his urban goods and his rural goods, whether field, house, or garden, (amounting to) x land, the three BAL's MDP 23 285:7; *makkūrūm ša āliša u šērīša eqlam* IM.MA.NA *u šiqīta eqel* x NUMUN BAL 3.KAM-ta MDP 22 137:10; *ištu RN RN₂ u adi inanna eqlētu* BAL 3.KAM *tadin* since the time of RN and RN₂ and up to the present time the fields, the three BAL's are (text: is) donated MDP 23 325:8 (oath), cf. *ibid.* 33, *makkūr eqlēti . . . bītātu u* BAL 3.KAM *ibid.* 29; *eqlēti* BAL 3.KAM *u* [GIŠ.SAR] MDP 24 374:3.

c) other occs.: sale of *kirūm* x NUMUN-šu BAL IGI URU.KI MDP 23 230:1; MN *ša* BAL GAL *ibid.* 7; sale of *eqlu iṣu u mādu* BAL IGI URU.KI *qadu iṣṣišu mašqīt* GN DA PN *u* DA PN₂ the entire field, (identified by?) the BAL facing the town, along with its trees, irrigated by the GN canal, adjoining the properties of PN and PN₂ MDP 23 229:1, cf. MDP 24 359:6; sale of x *eqlum pī* GN BAL URU.DAG MDP 24 349:3, cf. *ibid.* 350:3, 351:2, 357:3 (all sales), 366:1 and 5, 367:2 (exchanges), 369:1 (lease); x NUMUN BAL 3.KAM MDP 23 242:7 and 14 (lease); *bīt kiš=diša u eqel* x NUMUN BAL 3.KAM *man=zazānu* (see *kišdu* usage a) MDP 23 324 r. 2 (litigation); uncert.: BAL GAL GIŠ+U *kurkur=rati* MDP 28 458 No. 1:1, etc., see *kurkurratu* disc. section; *arki kubussé* [. . .] BAL.MEŠ *u sukkisukki* (see *kubussū* mng. 1b) MDP 23 208:18.

The refs. MDP 24 376 and 382 cited under usage b, and the descriptions of sold, leased, and exchanged fields cited under usage c show that there were three named BAL's at OB Susa, summarized or totaled

****palû**

as (BAL) 3.KAM. The comparison of passages cited under usages a and b with such phrases as *eqlum ibbaqqarma ina āli u šērišu ša išû u iraššû sikkatum ša PN maḥṣat* MDP 23 202:17ff. (cf. MDP 23 217:26 and 236:10ff.) and *bītum ibbaq[qarma] ina mak=kūrīm ša āli[šu] u šērišu* 3.KAM *sikkatum maḥṣat* MDP 23 211:12ff. suggests that the phrase (BAL) 3.KAM was meant as a general description of real property. Further, the parallel usage of (BAL) 3.KAM and *ālu u šēru*, and also the collocation of named BAL's with identifiers such as canals or proprietors of adjoining fields, suggests that BAL indicates location rather than juridical status.

The circumstance that BAL in identifications of real property and *palû* (always written syllabically) in the phrase *ana dūr u pala* "in perpetuity" (see *palû* A mng. 4) sometimes occur together in the same texts (e.g., MDP 22 50, 51, MDP 23 224, 229, etc.) argues against reading the logogram BAL as *palû*.

Scheil, MDP 22 p. 16, MDP 28 p. 100.

****palû** (AHw. 817b) In ADD 826 r. 2 read PAP 17 ZI.MEŠ *ša la GIŠ le-ʾi* in total 17 persons who are not (listed) on the writing board, see Fales and Postgate, SAA 11 172.

pālu see *palû* B.

****palumû** (AHw. 817b) In ADD 699:4 read 2 GIŠ *ku-kul(?) -u*, see Fales and Postgate, SAA 11 85.

palurtu see *išpalurtu*.

pamaḥâ s.; (a soldier); EA*; Egyptian word.

LÚ *pa-ma-ḥa-a ša ḥannipa īdeju šâšu <ša> ubāra ildannaš* the soldier, who is expert in vileness, that one who always scoffs at a resident EA 162:74 (letter from the pharaoh), see Moran Letters p. 251 note 13.

pana

For the interpretation as an Egyptian-West Semitic (*p̄* and *mhr*) hybrid word, see Cochavi-Rainey, UF 29 105f.

pampalû s.; (a Babylonian-style garment); Nuzi.

2 *tāpalu nēbehī ša tabarre* [*ana p*] *a-am-pá-le-e* two sets of sashes (made) of red wool for *p.* garments HSS 14 550:7; [x] *pá-am-pa-lu ša ḥašmāni* HSS 15 168A:22; 5 *pá-am-pal-la ša mardatu* five *p.*-s of multicolored weaving HSS 13 431:36 (= RA 36 205); thirty shekels of wool *muddūšu ša pa-am-pa-li ana PN nadin* the leftover from the *p.* garment(s), given to PN HSS 13 442:18; two minas of wool *ana pa-am-pa-la u ana šēnē ša šuḥārē* for *p.*-s and for shoes for the servants HSS 13 373:11; 12 *pá-am-pá-lu* (copy -KU)-ú [. . .] HSS 14 247:28.

Balkan Kassit. Stud. 90f.; Wilhelm Das Archiv des Šilwa-Teššup 2 170.

****pâmu** (AHw. 817b) For VAT 10262+ iv 12 and dupls. (Erimhuš VI 236), see *pašāmu* v.

pana (*panāma*) adv.; 1. formerly, in the past, 2. in front; from OA, OB on; wr. syll. (rarely *pa-an*) and IGI; cf. *panu* A.

1. formerly, in the past — a) alone: *pa-na inūma ina rēdēka allaku* formerly when I was doing service as a soldier of yours OECT 3 54:8 (OB let.); *ša pa-na igenniḫu inanna ul igenniḫ* (see *ganāḫu*) BE 17 31:13 (MB let.); *pa-na-mi* DN *nišassiki* formerly we used to call you Mami Lambert-Millard Atrahasis 60 I 246 (OB); *pa-na-ma Marduk māru narāmni inanna šarrakun* formerly Marduk was our favorite son, now he is your king En. el. V 109; *mīnamma pa-[nal]-ma kaspam tassuhuma . . . adekanna mimma ul taddin* why previously did you take an advance of silver? Until now you have not delivered a thing Cole Nippur 69:17 (early NB let.); *pa-na-ma* VAB 4 114 i 44 and 134 vii 9 (Nbk.).

b) *ša pana: atta i-šé-er ša pá-na tuš-tabriam* you have persisted even more than

pana

before Kültepe n/k 1456:13 (OA, courtesy S. Çeçen); *awatum ul ša pa-na* the matter is not as (it was) before TLB 4 38:17 (OB let.); *kî ša pa-na atta u abū[a] itti aḫāmiš ṭā=bātu[nu]* just as formerly you and my father were on good terms EA 6:8 (MB royal); people *ana ša pa-na itatra* became more numerous than before Lambert-Millard Atrahasīs 108 iii 39 (SB).

c) *kî/kīma pana: ki-ma pá-na-ma lu athu=ani* let us be partners as before VAS 26 76 r. 7 (OA); *kî pa-na ul inaddinu* ZA 55 134:11 (Shemshara let.); I will guard the town *kî pa-na* just as (I did) before EA 137:83.

d) *eli (ša) pana: šiprum e-li pa-na imtar=raša* the work is getting more difficult than before TIM 2 104:4 (OB let.); *e-li ša pa-na uwattir šuāti* he made (my defeat) worse than before RT 20 65:5, see JCS 11 85 iii 5 (OB Cuthean Legend), see J. Westenholz Akkade 270ff. with note; (to make the wall higher) *e-li ša pa-na* (corresponding to Sum. *diri ud.bi.da.ka*) RA 63 33:12, cf. *ibid.* 48, 87, 143 (Samsuiluna); *el ša pa-na utér* AOB 1 136 r. 9, cf. *ibid.* 140 No. 6:8 (Shalm. I), and *passim* in Tigl. I, Sar., *eli ša pa-an* AKA 298 ii 11 and *passim* in Asn., Adn. II, Tn. II, Shalm. III, wr. *e-li ša pa-nim* *passim* in hist. texts from Nbk. and Nbn., but *el ša pa-nu* VAB 4 160 A vii 20 (Nbk.), *e-li ša pa-na* YOS 1 45 ii 19 (Nbn.); *kudurru eli ša pa-ni ušātirma* VAS 1 37 iii 29 (NB kudurru); note *muh-ḫi ša pa-an* AKA 323:79 var. (Asn.).

e) *ina pana: kīma i-pá-na* as before BIN 6 206:9, cf. *i-pá-na* RA 60 130 AO 11217:9 (both OA); *ina pa-na* KUB 3 6:12; *ina pa-na* EA 3:9 (MB royal); *ip-pa-na-ma* JEN 196:4; *ina pa-na* PN *amēlūtumma eninnama . . . kīma ilī nāšīma* Gilg. XI 193; *ina IGI-na šarrūtu ina mātāte ul baši* in olden times, kingship did not exist in the countries Lambert BWL 162:7; *ina pa-na* AOB 1 32 No. 1:9 (Enlil-nāšir), and *passim* in hist. texts from Adn. I, Tn. I, Shalm. I on to Shalm. III, wr. *ina pa-an* AKA 164:20, 210:18, 345 ii 133 (Asn.), *ina* IGI (see *panu* A mng. 5a-1') WO 1 260

panagû

r. 11 (Shalm. III); *ina pa-na-ma* Dar. 409:12, wr. *ina* IGI-*am-ma* BRM 2 16:6, 25:15, 27:9, TCL 13 243:9, wr. *ina* IGI-*ma* CT 49 151:2, ZA 3 148 No. 10:2, BOR 4 132:12 (all NB).

f) *ištu/ultu pana: iš-tù pá-na-ma [im=ḫurni]āti* a long time ago he approached(?) us Jankowska KTK 3:5 (OA); *kīma* PN *ištu pa-na ša wakil gallābī šú ul tīdē* do you not know that PN has long since belonged to the overseer of the barbers? VAS 16 105:5, cf. *ibid.* 41:5, and *passim*, *ištu pa-na-ma* BIN 7 1:5, VAS 16 104:7, Kraus AbB 1 82:5, OECT 3 3:6 (all OB letters), also ARM 3 27:7, and *passim*; *ištu pa-na* ARM 2 101:15, ARM 10 84:6; [*iš-tu*] *pa-na wardum ša bīt Jahdunlim anāku u ana bīt Šamši-Adad [nāb]utum annabit* for a long time I have been a servant of the house of Jahdunlim, (now) I have indeed fled as a fugitive to the house of Šamši-Adad A.575:9 (unpub., courtesy D. Charpin), cited RA 34 138 (Mari); note *ištu [pa-n]a a-di warka* ARM 10 3 r. 7', also *ištu pa-na u warka . . . [akt]anarrab* TLB 4 19:7 (OB let.); *ultu pa-na* from of old EA 4:6, 7:37 (MB royal); [*i*] *ištu pa-na* KAH 2 90 r. 7 (Tn. II); *ištu pa-na-ma* Tn.-Epic "v" 27; *ultu pa-na-a-ma* SAA Bulletin 3 14 r. 24' (Sar.); *ultu pa-na-ma* VAB 4 290 ii 17 (Nbn.), cf. Ugaritica 5 163 ii 20; *ša ištu ap-na-ma* 5R 35:31 (Cyr.), see Berger, ZA 64 215.

2. in front: GN . . . *madāram a-li-ik pa-na ul išuma* the land of GN does not have a *madāru* official, one who would lead it CRRA 18 63 A.49:48 (Mari let.), cf. [IGI.DU] = [*a-l*] *i-ik pa-na* Kagal G 22; for possible additional refs. see *ālik pani*.

panâ adv.; first; SB*; cf. *panu* A.

lillu māru pa-na-a i'allad lē'ú qardu ša šanī nibīssu an idiot son is born first, the second (son) is called Able, Brave Lambert BWL 86:262 (Theodicy).

panagû s.; (mng. unkn.); syn. list; foreign word.

pa-na-gu-ú = [. . .] An VII 69.

panāgu

panāgu v.; to mount, to cap; EA, SB; I *ipannig*, imp. *pinig*, II; cf. *pingu* A.

String seven loaves on a bronze skewer *nunuz na₄.gug x x x x x u.me.ni.tag* (var. [(x)].bi.a.ni.ta): *erimmat sānti pi-nig-ma* cap (them) with a carnelian bead Šurpu VII 57.

tu-pa-an-nag 5R 45 K.253 vi 15 (gramm.).

a) *panāgu*: [*pi-i*]n-ga *ta-pa-nig ina qāt imittišu tarakkas* mount (it) with a cap and tie (it) on his right hand Farber Baby-Beschwörungen 80:306; *ta-pan-nig* RC 713:15, 18, 22, 26 (Lamaštu rit.), cited Farber Baby-Beschwörungen 83 note to line 306.

b) *punnugu*: nine lapis lazuli necklaces *ša itti hurāši pu-un-nu-gu* capped with gold EA 25 iii 61, also *ibid.* 57, see Moran Letters p. 82 note 27.

For Iraq 28 184:12 see Postgate Taxation 383 (coll.).

panakku s.; 1. (segment of a circle), 2. (unkn. mng.); OA(?), OB Elam.

1. (segment of a circle): x IGI.GUB *ša* *ša GÁN pa-na-ak-ki* x is the coefficient of the area of the *p*. MDP 34 25f. No. 3:10, cf. *ibid.* 11 and 12 (OB math.).

2. (unkn. mng.): *tuppamma pá-na-kam la tušēbilam* CCT 4 32a:22, see Hirsch, AfO 34 49ff.

Ad mng. 1: Possibly loanword from Sum. *pan* (*qaštu*) “bow,” cf. KBo 57 126 obv.(!) 4', see Civil, NABU 1987/47.

panāku (AHw. 818a) see *panāgu*.

panāma see *pana*.

pananigu see *pannigu*.

panantu s.; (a stave, pole); lex.*

GIŠ *na-an-ḥa-ša-te* = *pa-na-an-tū* (see *namḥaštu*) Practical Vocabulary Assur 520.

panānū s. pl.(?); (mng. uncert.); MA.

(the box with arrow heads which is under my own seal and placed at the dis-

panānum

posal of the overseer of the house) *pa-na-ni-šu-nu liššiuni* KAV 195 + 203:34 (MA let.), see Freydank and Saporetti Babu-aḥa-iddina p. 32 and 71.

Possibly error for *pa-ni-šu-nu*.

panānum (*panānumma*) adv.; earlier, formerly; from OA, OB on; cf. *panu* A.

a) in OA: PN *pá-na-nu-um aššatam la išūma* PN had no wife before TCL 20 105:3.

b) in OB, Mari, Shemshara — 1' alone: *awīlum pa-na-nu-um ul ḥasis inanna man= num ihsusakkuššu* the man has not been mentioned before, who now mentioned him to you? TCL 18 90:29, cf. (also in contrast to *inanna*) OECT 3 67:8f., van Soldt, AbB 13 81:5, wr. *pa-na-nu-um-ma* Sumer 14 48 No. 24:5, wr. *pa-na-a-n[u-um(-ma)]* JCS 17 85 No. 13:6; the field of PN's sons *ša pa-na-nu-um iṣbatu* BIN 7 2:6, also *ibid.* 9:4, cf. TCL 7 36:8, TCL 18 87:40, cf. also TLB 4 10:10, 21:7, TCL 17 57:34, TCL 1 49:17, JRAS 1926 pl. after p. 436 case 4, and *passim* in OB letters; *pa-na-nu-um kīma seḥru ul tidīma* did you not know before that he is (so) young? ARM 1 61:35, cf. *ibid.* 3:8, ARM 3 7:8, RA 42 73:36, Syria 19 109:27, and *passim*, also ARM 10 5:13, 50 (= ARMT 26 237):6, (opposed to *inanna*) ARM 1 118:15; PN *qātam ša pa-na-nu-u[m-ma] ittija ul ga[mil]* PN is not disposed toward me as before Mélanges Garelli 19 M.14399:8', and *passim* in Mari; *pa-na-nu-um warki* LÚ Ši=*murrī illik* formerly, he followed the ruler of Šimurum Unger Mem. Vol. 191:6 (Shemshara let.), cf. A.1182:5', cited Charpin, NABU 2000/58 n. 1; *pa-na-nu-um inūma mātum ši nakru* Eidem and Laessøe Shemshara Letters No. 42 SH 859+ :5; *ḥassāku ana šibqiki ša pa-na-nu-um* I remember your tricks of the past JCS 15 6:18 (lit.); *šū pa-na-nu-um-ma mutum warkānu* he first, the husband later Gilg. P. iv 33; *pa-na-nu ša* (in difficult context) TMB 44 No. 88:1.

2' with *ištu*, *ina*, *eli*, *kīma*: *ištu pa-na-nu-um-ma matīma x še'am . . . ul alqēma* never before have I taken x barley TCL 18

panānum

150:10, also TCL 17 31:7, 36:10, OECT 3 9:8, and passim; *ištu pa-na-nu-um ana warkānum* TCL 18 95:4, cf. *ištu pa-na-nu-um u war-kānu* Kraus AbB 1 53:23, also IM 67220:8 (courtesy Kh. al-Adhami); *i-na pa-na-nu-um* TLB 4 7:5; *eli pa-na-nu-um qaqqadī kabī* I am honored more than ever TLB 4 22:31; *kīma pa-na-nu-um-ma* TCL 18 88:13, cf. TCL 17 57:45; *muruš li[bbija e]li ša pa-na-nu im-ti[dma]* my worry is greater than ever before ARM 2 113:26, cf. *eli ša pa-na-nu warkūtum itetru* ibid. 23; *kīma pa-na-nu-um* ARM 3 12:24, al-Rawi and Dalley OB Sipir 19:4, TCL 18 88:13, *kīma pa-na-nu-um-ma* TCL 18 150:30.

c) in Bogh.: *salāmi ša pa-na-nu ša* [Mišri u] *Hatti* the peace that existed earlier between Egypt and Hatti KBo 1 7:17, cf. ibid. 6:11, wr. *pa-na-a-nu* ibid. 5 i 14, *pa-na-nu-um* ibid. i 5; *a-na pa-na-nu* KUB 3 30 r. 2; *pá-na-nu-ma* ibid. 56:7.

d) in EA — 1' alone: *pa-na-nu* LÚ.MEŠ *maššarti šarri ittija* formerly a royal garrison was with me EA 125:14; [*p*]a-na-nu *ina ūmē abbūtija* formerly, in the days of my fathers EA 122:11; *kīma abbūtini pa-na-nu-um* EA 144:34, cf. EA 112:50; *lumni ša pa-na-nu-um innepp[ušu]* the evil that was done before EA 106:32, cf. EA 109:5, EA 55:65, (beside *inanna*) 138:94, and passim.

2' with *ina*, *kīma*, *eli*, *ultu*, *ištu*: *ina pa-na-a-nu-um-ma* EA 23:20, cf. *ina pá-na-ni* EA 38:28; *ul kīma pa-na-nu* EA 93:24, cf. EA 127:31; *kī ša pa-na-a-nu* EA 29:64 and 119, cf. EA 95:24; *aḫuja . . . eli ša pa-na-a-nu likeb-bissi* EA 23:23 (coll. E. I. Gordon), see Moran Letters p. 62 note 4; *el ša pa-na-a-nu* EA 20:32, cf. EA 26:31; *ultu pa-na-nu* EA 162:27; (there is no pestilence in the region) *šalim iš-tu pa-na-na-nu-um* it has been well for a long time RA 19 93:50 (= Rainey EA 362); *ištu pa-na-nu-um-ma* EA 157:9, cf. EA 29:72.

e) in RS: *dīnūtu ša RN eli GN ša pa-na-nu ša RN₂ ša eli RN₃* the decisions(?) of RN, concerning Ugarit and before (that) those of RN₂ concerning RN₃ MRS 9 284 RS

panātu

19.68:7; *ul kī ša pa-na-nu panūka ittija* your attitude toward me is not what it was before MRS 12 18:10; that woman *ištu pa-na-nu-ma ana káša teḫtaṭi* has previously committed sins against you MRS 9 132 RS 17.116:9, cf. *ultu pa-na-nu* ibid. 291 RS 19.81:9.

f) in Nuzi: whatever tablets *ša ina pá-na-nu ana mārēja ašturu* that I wrote earlier on behalf of my sons TCL 9 41:32, wr. *ina pa-na-nu* ibid. 8, and passim; *kīmē* 'PN *ina pa-na-nu ana mārūti ana eqli šášu epšu* JEN 324:30; barley *ša ina pa-na-nu leqū* HSS 16 94:2; wheat *pa-na-nu . . . ana* SAL. MEŠ-ti *ša PN ša nadnu* HSS 13 254:17; *i-na pa-na-ni*.MEŠ JEN 638:6; *ina pa-na-nu-um-ma* JEN 320:13 and 440:5; *ip-pá-na-an-nu-um-ma* HSS 5 18:3; *ina* [*pa-na-nu-um-ma*]-*mi* JEN 134:5; *ip-pa-na-a-nu* HSS 19 2:29.

g) in MB Alalakh, Emar: *tuppātu ša pa-na-nu ul tuppū hepā* the tablets that there were before are void, they are broken Acta Sumerologica (Japan) 16 232:38; *mārū ša tullad ša pa-na-nu u ša arkānu mārūjami šunu* the children whom she (my daughter) bears, previously or subsequently, are my children RA 77 16 No. 2:33 (both Emar); x oil *pa-na-nu-um* Wiseman Alalakh 324:1.

panānumma see *panānum*.

panātu s.; 1. front part, 2. earlier, previous, prior time; OB Elam, EA, Nuzi, SB, NA, NB, LB; wr. syll. and IGI-at; cf. *panu* A.

1. front part — a) in gen.: he who speaks lies and rubbish to the king [*išissu m*]e-*ḫu-u ù pa-na-as-su šāru* his foundation is a storm and his front is wind CT 53 155 r. 10, see Parpola, SAA 10 29, cf. AfO 13 211:36, see Parpola LAS 2 p. 336 n. 628; *ár-kát-su me-ḫu-ú pa-na-at-su šá-a-ri* PBS 5 pl. 117 No. 132 r. right col. 26; *mē mūti ša pa-na-as-sa parkū* the waters of death which bar access to it (the sea?) Gilg. X ii 25; *pa-na-ti kigalli ḫurāši at-ta*-. . . I have [fashioned(?)] the front of the gold pedestal ABL 968:13 (NB).

panātu

b) *panāt kišādi* front part of the neck, throat (see *kišādu* mng. 1b-3'): UZU IGI-at GÚ Ebeling Stiftungen p. 19 ii 6; UZU *pa-na-at* GÚ KAR 146 iii(!) 18, see Ebeling, Or. NS 21 144 iii 15.

c) *panāt ummāni* vanguard: I dispatched PN the *turtānu* – *ina pa-na-at ummānāteja ana* GN to GN at the head of my army WO 2 224:142, and passim in Shalm. III, also *Ištar . . . ālikat pa-na-at ummānāteja* KAH 2 84:97 (Adn. II); GEMÉ *ekalli ina* IGI-at *ummānija ardi* STT 43:52 (Shalm. III), see Livingstone, SAA 3 17 r. 20 and NABU 1990/90; *abiktašu iškunu imhašu pa-na-as-su* they inflicted a defeat upon him, smashed his vanguard Bauer Asb. 2 87:29, cf. [. . .] *pa-na-as-su abiktašu* GAR [. . .] *ibid.* 77 d 5; *pa-na-su-nu taqtarba . . . arkassunu udini la taqarriba* (see *arkatu* mng. 1f) ABL 813 r. 10, see Parpola, SAA 1 226.

d) with ref. to income rights (preference share?): PN *u* PN₂ *mannu šangūtu* <*ippušu*> *pa-na-at isqišu ikkal* PN or PN₂, whoever exercises the office of *šangū*, will have the preference share(?) of the prebend Peiser Verträge 91:12, cf. *ginū* [guq]qū *pa-na-at ūmū* VAS 5 83:4; *irbi ša quppi u pa-na-at quppi* income from the box and preference share(?) from the box ZA 3 145 No. 5:2, also Iraq 43 132:2 (Arsacid); *pa-na-at manzalātu* VAS 6 182:9; *pa-na-at qašti* TuM 2-3 220:2, *mimma pa-na-at qašti gabbi* *ibid.* 221:9; note also [*ina*] *pa-na-at [kaspi] u hurāši* YOS 3 126:19; x barley *pa-na-at bā=bišu* Cyr. 331:6; *pa-na-at eqlišu* PN . . . *inaš=šu* McEwan LB Tablets No. 9:19.

e) followed by a genitive: *adi tapté ša pa-na-at kirī* including the newly cultivated land in front of the orchard VAS 1 37 iv 44, cf. *ibid.* 33 (NB kudurru); an orchard *pa-na-at abulli* DN VAS 3 153:2 and 18, 150:1, cf. Camb. 187:1; a field *ša pa-na-at abulli* DN ZA 4 152 No. 9:2, also *pa-na-at Bād Ugum* AnOr 9 19:1; a house *ša pa-na-at bābi* Nbn. 845:6; land *pa-na-tum āli* YOS 6 67:5; *ina* IGI-at *kussī tetemmir* you bury (the figurines) be-

panātu

fore the chair KAR 298:20, cf. *ibid.* 25 and 28 (SB rit.); *niqé ša pa-na-at šarri* (see *niqú* usage b-9'c') ABL 1194:11, *qaštušunu pa-na-at šarri lu tal[lat]* (see *qaštu* mng. 1e) ABL 1400:12; *ina pa-na-at šarri* ABL 1228:6, wr. *pa-nat* van Driel Cult of Aššur 126 ii 16, [. . .] *ša pa-na-at šarri* Iraq 27 21 No. 73 r. 5 (all NA); (I myself with the king's soldiers and my own forces) *ina* IGI-at *šarri . . . anāku* I will be at the disposal of the king ABL 784:26, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 152; *ina pa-na-at nišē gabbi* ABL 716:15 (NB); note: the official *ša ina pa-na-at* PN ABL 812 r. 17 (NA).

f) (often in the locative) followed by a pronominal suffix: *amēlu ša tallika pa-na-as-su* the man whom you led here Gilg. XI 237; *ša ina pa-na-tu-šú illakuni* KAR 143:27, see ZA 51 134, cf. *i-pa-na-tú-šú* ABL 890 r. 10 (NA); *pa-na-tu-šú-nu li-ri-²u* they should pasture (the sheep) under their responsibility ABL 1288 r. 7, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 256; *ina pa-na-tu-ia ihtītu* they have weighed (the gold) in my presence ABL 1458 r. 3; *alpū ana mazzassi ina pa-na-tú-šú-nu ušazzazu* they will position the oxen in front of them (the noblemen) CT 53 125 r. 8, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 69; *tuššarru ina pa-na-tu-u-a* [. . .] *issuhura* ABL 1371 r. 1; *mār šipri ina* GN *ina pa-na-tu-un-ni lizzizi* ABL 775 r. 15 (all NA); *iddāte [ša] ina pa-na-tu-ni né-e-mar tūbini [adi]* GN *nišaddada* (we will bring the logs to Assur first) then we will see what lies ahead of us and drag them to Nineveh as best as we can CT 53 156 r. 14, see Parpola, SAA 1 63; the Šubrians *šubtu ina pa-na-tú-š[ú-nu]* *us=sēšibu* made an ambush before their arrival ABL 138:20, cf., with *pa-na-tu-uš-šú* ABL 1263:8; Mars *uttammiš ana pa-na-tu-uš-šú illak* moved on and is going forward Thompson Rep. 68 r. 2, also 70 r. 3, see Hunger, SAA 8 85 and 53; *anāku Ištar ša* GN *ina pa-na-tu-u-ka ina kutallika allaka* (see *kutallu* mng. 3a) 4R 61 i 23 (NA oracles to Esarh.), see Parpola, SAA 9 5; difficult: (I took hostages

panātu

from them) *pa-na-tu-ia uk-ti-lu ana* KUR *Labnana* DU-ku AKA 367 iii 70 (Asn.).

2. earlier, previous, prior time — a) in gen.: — I' in Elam, EA, Nuzi: (from whatever property in town and abroad that PN and PN₂ [have given(?)]) *šà pa-na-ti u wa-ar-k[a-t]i* at any time (lit. earlier and later) MDP 24 375:3; *ina pa-na-tim-[ma]* EA 19:20 (let. of Tušratta); *ip-pa-[nal]-tum-[ma]* JEN 206:8, cf. *ip-pa-na-ti-im-ma* AASOR 16 34:5 (Nuzi).

2' in NB: *ina pa-na-a-ti taqabbi umma* formerly she used to say as follows ABL 587:8; fields *ša ina pa-na-a-ta ana sūti ana* PN *nadnū* that formerly were rented out to PN Actes du 8^e Congrès International p. 24 No. 23:3.

b) followed by a genitive: *ina pa-na-at takpirti* before the cleansing ceremony KAR 230:25; you drink the potion *pa-na-at* NINDA.MEŠ before (eating) the bread CT 53 3:6, see Parpola, SAA 10 336 r. 1 (NA); *ina pa-na-at nukurtu* before the hostilities BIN 1 70:8 (NB); *pa-na-at nipih šamši* before the rising of the sun (the child was born) JCS 6 65 BM 34567:3, cf. wr. (*ina*) IGI-at Neugebauer ACT index p. 486b; *ina pa-na-at LÚ hubte hannūti* in advance of these captives ABL 306+ :5; *pa-na-at nēpešē annūti* before these rituals ABL 437:22, see Parpola, SAA 10 352; *pa-na-at ša rešija lu qurbu* ABL 304 r. 5, see Parpola, SAA 1 11 (all NA).

c) followed by a relative clause: *ša* PN *ina pa-na-at ša tulladu ana širkūtu . . . uzak=kūšu* (the child) whom PN before she gave birth dedicated as an oblate (to the Lady-of-Uruk) YOS 6 224:23, cf. *ina pa-na-at ša ana kaspi ana* PN *tannandinu* ibid. 79:13.

d) (often in the locative) followed by a pronominal suffix: *adākkama pa-na-tū-u-a ušallakka* I will kill you and dispatch you (to your death) before me Lambert BWL 148:85 (Dialogue); *Bēlet-ilī ina pa-na-tu-šū tunammaš* BBR No. 64:9; [x MU].AN.NA.MEŠ *ina pa-na-tu-ni* x years before our

pani

time ABL 519:19, see Parpola, SAA 10 8; [*pa-na-tu-uš-šū* UD.3.KAM DN *ittal[ka]* before him (the royal messenger), on the third day, Nabû had come ABL 338 r. 1, see Parpola, SAA 10 357; *i-pa-na-tū-šū-nu* before their coming ABL 408:9 (all NA); (the wine was pressed) *ina pa-na-tu-ū-a* before my time CT 22 38:9 and 27, cf. TCL 13 170:9, YOS 3 19:5, 136:35; note in LB: 8 *ina libbi zērija attua ina pa-na-tu-u-a šarrūtu itepšu* eight of my direct ancestors exercised kingship before my time VAB 3 11 § 4:3, also 65 § 59:101 (Dar.).

panā'u see *panū* v.

pandānu adj.; big-bellied (occ. only as a personal name); MB*; cf. *bamtu* B.

Pa-an-da-nu BE 15 157:9, cf. *Pa-an-di-ia* BE 15 199:6.

pandu s.; (a type of bread); lex.*

n i n d a . g ú g . d u = pa(text BAR)-an-du (var. *pan-du*) = *ku-uk-ku* Hg. B VI 62, in MSL 11 88, var. and restoration from von Weiher Uruk 116 iii 31.

See also *pandunu*.

pandu see *bamtu* A and B.

pandugānu see *paddugānu*.

pandunu s.; (a type of bread); OB lex.*

NINDA pa-an-du-nu-um (beside *pannigu*, q.v.) MSL 11 120:52, 156:265, 160 iii' 6' (all Forerunners to Hh. XX-XXIV).

See also *pandu*.

pangu see *pannigu*.

pani (*panīma*) adv.; earlier; MA; cf. *panu* A.

If a man has given in marriage one who is not his daughter *šumma pa-ni-ma abuša habbul ki šaparte šešubat* if previously her father had been in debt and she had been

panīma

made to live as a pledge KAV 1 v 27 (Ass. Code § 39).

panīma see *pani*.

panimu adv.; (mng. unkn.); EA*; WSem. word.

amatu šarri // pa-ni-mu [i]llak the command of the king goes *p.* EA 155:46, see Albright, JEA 23 197 n. 2.

paniš adv.; 1. before, 2. in front; OA, SB; cf. *panu A*.

1. before (temporal): *pá-ni-iš* PN *ul atta ul anāku lu nūši* before the arrival of PN either you or I will leave CCT 4 36a:4 (OA).

2. in front (spatial): (Mount GN) *ša . . . pa-niš u arkiš šumrušu mūlūša* whose ascent is difficult in front and behind TCL 3 20 (Sar.).

For Gilg. VII iii 3 see *apāniš*.

panišam adv.; soon; OA; cf. *panu A*.

pá-ni-ša-am tuppam . . . lu nihrimma we will soon enclose in an envelope the tablet (written by the one who arranged our affair and you will see that the silver did not enter your house) Hecker Giessen 14:8; PN *pá-ni-ša-am ittallak* PN will soon depart JCS 14 3 S.559:1; *pá-ni-ša-am ina šērija laṭrudma* BIN 6 42:4; *pá-ni-ša-am būlātī qatī* BIN 4 35:30.

panītu s.; 1. past, past time, 2. front, front part; from OA, OB on; cf. *panu A*.

sag. síg = *pa-ni-ūt pi-ir-ti* Sag Bil. B 96.

síg.sag.ki.na.ke_x(KID) mu.ni.in.dab : *ina pa-ni-a-at pirtiša išbassi* she seized her by her forelock ASKT 120 No. 17 r. 11f., see Volk Balag p. 78.

1. past, past time — a) in OA: *ina pá-ni-tim ina* GN *ana* PN *pī addin* previously I made a promise to PN in GN CCT 4 46a:7; *ina pá-ni-ti-ma inūmi tuppaka . . . ašmeu ana* PN . . . *umma anākuma* some time ago

panītu

when I heard your tablet (read to me) I said as follows to (the messenger) PN Jan-kowska KTK 20:6, cf. *adi i-pá-ni-tim aš=purakkunni* CCT 2 15:3; *ina pá-ni-tim lu=mun libbija mād* formerly I was very unhappy TCL 20 93:32, cf. also CCT 4 17a:24, RA 59 160:36, Kienast ATHE 37:31, CCT 5 1a:22, and passim; *ina šēr ša pa-ni-tim* more than before HUCA 39 17 L29-561:47, *iššēr ša pá-ni-a-ti-im* CCT 3 44a:16; note the adverbial form *pá-ni-tám* BIN 4 217:2.

b) in OB: *ašar ina pa-ni-tim 22 ERÍN miṭitum inanna 6 ERÍN imṭi* where formerly there was a shortage of 22 men, now 6 men are missing TLB 4 3:9; *ki-am ina pa-ni-tim ašpurakkum* TIM 2 98:4, also PBS 7 126:1, YOS 2 2:19, cf. (with *qabū*) Sumer 14 19 No. 3:4; *ina pa-ni-ti . . . u inanna* CT 6 39b:24, cf. YOS 2 19:13; [*in*]a *pa-ni-i-[tim]* *inūma ana Bābilim [tāli]am* CT 29 40:13, cf. van Soldt, AbB 12 69:8; *ina pa-ni-tim inūma ana* GN *qadu šābija šaknākuma* van Soldt, AbB 13 110:5; *ina pa-ni-tim inūma ina* GN *anāku* ibid. 97:7; *ina pa-ni-tim dīnam idī=nunīātima* CT 29 42:8, and passim; *kīma pa-ni-ti-i[m]* CT 52 157:13; note *eli pa-ni-ti-ia-ma* CT 52 5:6.

c) in Mari, Shemshara: *ina pa-ni-tim . . . ana* PN *aqbi* ARM 1 17:36, cf. (also with *qabū*) ARM 10 54:8, 179:3, (with *šapāru*) ARM 2 53:5, ARM 6 18 r. 12', ARM 10 139:3, 145:7; *annītam ina pa-ni-tim maḥar bēlija aškun* this I had proposed earlier to my lord Voix de l'opposition 185 A 1101:15, cf. ibid. 4; *ina pa-ni-tim-ma inūma . . . bēli . . . idūku* formerly when my lord defeated (Idamaras) ARM 10 73:3, cf. ibid. 108:5, cf. also ibid. 77:4; *aššum dawdīm ša ina pa-ni-tim tadūku ešmēma aḥdu* I rejoiced when I heard of the defeat you previously inflicted ARM 10 107:27, cf. ARM 10 46:4, 76:4, 109:7, 150:12, 166:2 and r. 7', and passim; [*n*]aṭū *eqel ekallim ana kaspim anaddīnma warkīti eli pa-ni-tim ul iter* is it appropriate that I sell a palace field, when my future (situation) has not improved upon (lit., exceeded) my previous one? ARMT 14 17 r. 13'; *aššum ṭēm* LÚ

paniu

GN *ina pa-ni-tim-[ma] tēmam mali ša ešmū ana šēr [bēlija ušābilam]* Florilegium marianum 3 p. 273 No. 131:5; *šumma kīma ina pa-ni-tim-ma ipuluka* ibid. p. 299 No. 147:11; *ina pa-ni-tim inūma ina GN ina māt GN₂ uš[bāku]* formerly when I lived in GN in the country of GN₂ Eidem and Laessøe Shemshara Letters 19 SH 861:14; note the adverbial form: *pa-ni-tam* ARM 6 15:18.

d) in EA: PN *umaššaršuma u PN₂ ana aḥija ki-i pa-ni-ti [. . . utarrašš]u* I will let PN leave and return PN₂ to my brother as before EA 29:151, cf. *u inanna ana aḥija ki-[i] pa-ni-ti ul ašpur* and did I not send word to my brother now as before? EA 29:170, also *ki-i pá-ni-i-ti lušpur* EA 28:38.

e) in MA, NA: *akī ša pa-ni-ti [lu ina u]rkīti* the future shall be like the past Parpola, SAA 9 2 i 17'; *kī ša ina pa-ni-ti saklu ana šatammūti lu paqidi* (see *saklu* s.) ABL 437 r. 14, see Parpola, SAA 10 352; *ina pa-ni-ti kunukkēja iptete* he has opened my seals previously ABL 339:8, see Parpola, SAA 10 369, cf. *ina pa-ni-ti kī udīni šarru bēli ana GN la illakanni* ABL 476:9; concerning Jupiter *ša ina pa-ni-ti ana šarri . . . ašpuranni* ABL 744:15 and r. 15, cf. ABL 1021 r. 12, (with *qabū*) ABL 391:11, cf. also ABL 25:7, 951:23, 1014:11; *eqlāti ina pa-ni-te-e [laqiu]* had the fields been purchased previously? Iraq 28 191 No. 95:8 (all NA); *kī pa-ni-ti [10] ēšidī illak* KAJ 29:9, 38:9, cf. KAJ 52:17, 307:15, *kī pa-ni-ti-šu* KAJ 69:9 (all MA).

2. front, front part: see Sag. Bil. B 96, ASKT 120 No. 17 r. 11f., in lex. section.

For TC 3 (= TCL 20) 162:24 see *panū* adj. mng. 3b. For VAB 2 (= EA) 23:23 see *panānum* usage d-2'. In UCP 9 290:9 and 300:10 read *bi-it kunuk=kija*, see Stol, AbB 11 170 and 179.

paniu see *panū*.

pannaru (*panniru*) s.; (a textile?); OA, OB.

a) in OA: 5 *pirikannī* 7 *pá-ni-ri* . . . <ana> PN *apqid* I entrusted to PN five (packages

pannigu

of) *pirikannu* textiles, seven *p*-s CCT 1 25:23 (leg.); 2 *pá-na-re-e ša* GUD PN . . . *naš'akkim* PN is bringing to you (fem.) two *p*-s for oxen BIN 4 75:16 (let.), cf. 2 *pá-ni-ri ša al-pè-e* CCT 4 15b:7, also CCT 6 3b:23; 5 *pá-nu-ru* Kültepe 87/k 515 (courtesy K. Hecker); 1 UDU 1 *um-ZA-am* 1 *pá-na-ra-am ina* GN *ana bīt ubri addin* I delivered one sheep, one . . . , and one *p*. to the caravansary in Tigarama CCT 5 27c:2; *pá-na-ra-am u a-[x]-[. . .]* (in broken context) CCT 6 3a:16; 1 *pá-na-ra-am ištu* GN *ublunikkim* 2 *pá-ni-ri* . . . PN *ublakkim* they have brought you (fem.) one *p*. from Zalpa, PN has brought you two *p*-s (and x wool and garments) BIN 6 84:3 and 5, cf. ibid. 7, 9f., 13, 23, 25, 27; *pá-na-ra-am* DUMU PN *naš'akkim*<m> Michel and Garelli Kültepe 1 32:31.

b) in OB: *pa-an-ni-ra-am ša* GN *aknu=kamma . . . ušābilakkim* I put the *p*. from Kaniš under seal and sent it to you (fem.) OBT Tell Rimah 33:15.

Matouš, BiOr 33 334.

pannigu (*pananigu*, *pangu*, *punnigu*, *pun=nugu*) s.; (a type of bread); wr. syll. and NINDA.DÌM(.DÌM), NINDA.DIM₉(= LUGAL.KÁM); Emar, MA, SB.

ninda.dim = *pan-ni-gu* = NINDA.ḪI.A.3.ÀM Hg. B VI 60, in MSL 11 88; NINDA *pa-an-du-nu-um*, NINDA *pa-na-ni-kum* MSL 11 120:52f., also ibid. 160 iii' 6f., cf. NINDA *pa-na-ni-gu-um*, NINDA *pa-an-du-nu-um* ibid. 156:264f. (all Forerunners to Hh. XXIII-XXIV).

2 NINDA *pan-ni-gu*(!) *tašakkan* you set out two *p*-loaves Or. NS 36 25:14, see Maul Namburbi 279, cf. NINDA.DÌM.MEŠ (var. NINDA.DÌM.ME.MEŠ) . . . [*tašakkan*] Or. NS 34 126:10; NINDA.DÌM.MEŠ . . . *ana nāri tanaddīma* AMT 7,8 r. 5, and dupls., see Maul Namburbi 370:25', NINDA.DÌM.DÌM.MEŠ LKA 110 r. 3; 7 NINDA.DIM₉.MA Or. NS 40 156 Sm. 730:4 (all SB namburbis); 190 NINDA.MEŠ *pu-ni-gu* VAS 19 7:4 (MA), but 1 *pan-gu* ZÍD. GAL.GAL.LA ibid. 18, cf. also [x] NINDA *pu-ni-kum ša* 1 SĪLA ZÍD.BA.BA.ZA Arnaud

panniru

Emar 6 472:31; 1 GIŠ *pa-ás-ru ša pu-nu-gi* A. 3211:12 (MA), cited SAA Bulletin 2 5 n. 11.

For Borger Esarh. 94:26 see *pinigu*.

Zimmern Fremdw. 38f.; Hoffner Alimenta 177f.; Millard, WO 12 185.

panniru see *pannaru*.

panpānu s.; (a term for a sanctuary); SB.

[su-u]g_{GIŠGAL} = *sukku*, [x].ù.na = *pa-an-pa-nu*, [x].lá = *du-ú*, ki.ús.sa = *parakku* Erimhuš IV 25ff.

ki-kur-ru-u, tu-u-u, pa-an-pa-nu, a-rat-tu-u = šu-ub-tum Malku I 280ff.

māmīt sukku u pa-an-pa-a-nu māmīt di'u u parakki the oath by chapel or shrine, the oath by platform or dais Šurpu III 73, with comm. *sukku, pa-an-pa-an = parakku* Šurpu p. 50 Comm. B i 15, also cited as *māmīt sukku u pa-an-pa-na*, with comm. *mā* BĀRA.MEŠ *ša Esagil šu[nu]* these are the daises of Esagil Šurpu p. 50 Comm. A 53.

panu A s.; 1. front, front part, 2. surface, 3. looks, appearance, 4. ranking position, 5. past, past time, 6. wish, choice, intention, plan, purpose, concern, consideration, opinion, 7. reciprocal (math. term), 8. *panū* (pl.) face, visage, 9. *panū* (pl.) dignity, prestige; from OAk. on; wr. syll. and IGI (IGI.MEŠ passim, IGI.ĤI.A KBo 1 5 i 40); cf. *ālik pani, ālik-panātu, mazziz pani, mazziz panuttu, pana, panā, panānum, panātu, pani, paniš, panišam, panītu, panu A* in *bēl pani, panū* adj., *panū* v., *penū*.

igi = *pa-nu* Hh. I 135; [i-gi] IGI = *pa-nu* VAT 10296 i 12 (text similar to Idu), also [igi] [IGI] = *pa-a-nu* Idu I 45; i.^{bi}NE = *pa-nu* Izi V 14, cf. [i.^{be}]NE = igi = [pa-nu] Emesal Voc. II 186; [i-gi] KI.[SAG] = *pa-nu* Diri IV 302; maḥ IGI = *pa-nu* Arnaud Emar 6 537:269 (S^a Voc.).

sag.ki = *pa-nu* Sag Bil. B 45; sag.ki.dugud = *pa-nu kab-tu-tu* Kagal B 245; sa-ag SAG = *pa-nu* Idu I 120; [za-ag] [ZAG] = *pa-nu* A VIII/4:24; [...] = *pa-a-nu* Nabnitu I 110ff.

[igi.ḥ]ul = *pa-nu ma-áš-ku-[tum]*, [igi.ḥ]ull. díml.ma = [pa-nu x-...], igi.[ḥ]ul.gigl = *pa-nu*

[...], igi.ḥul.gál = *pa-nu x-...* Kagal G 28ff.; igi.SI.A = *pa-nu ḥa-ad-ru-[tum]*, igi.si.sá = *pa-nu i-ša-ru-[tum]*, [igi].zu.ḥu.ul = *pa-nu sa-aḥ-lu* (text-ru)-[tum], [igi].[díml].ma = *pa-nu [bal-n[u-tum]* Kagal G 102ff.

giš.igi.má = *pa-an* MIN (= *elippi*) Hh. IV 381; giš.igi.mar = *pa-an* MIN (= *marri*) Hh. VII B 31; su.din.mìn mušen = *su-ri-nak-ku = pa-an an-zí-e* Hg. D III 330, cf. Hg. B IV 258, in MSL 8/2 176 and 168; dug.igi.ḥal = *pa-an [ḥal-li]* Hh. X 238; igi.gùn.gùn.nu = *ša pa-ni ba-nu-u* An III 151-151a, also CT 25 46 K.7686:4; igi.gùn.gùn = *pa-an ki-la* (var. *pa-ni ki-lim*) (obscure) Erimhuš II 315; see also *ēšid pān mé*.

[U.KA] = [bu-un pa]-ni = (Hitt.) ḥu-u-wa-ši stela Diri Bogh. 6.2:26 (= KUB 3 103 r. 10); ú-gu U.KA = *si-ḥi-ip pa-ni* (var. *sa-a-ḥi-ip bu-ni*) Diri III 148; KA.KA = *pa-a-tum // -nu* (var. *pa-a-nu*) (see pū A) Nabnitu IV 11; UD.SAR = *ma-ḥir pa-[ni]* 2R 44 No. 1 i 13 (group voc.); sukka.igi.sukka = *suk-kal ša pa-an suk-kal-lu* Lu I 107; see also *ālik pani, manzazu* usage f, *miḥšu* mng. 5, *šubur pani, illuru* mng. 3.

igi.[M]I, igi.ḥuš = *a-da-ru ša pa-n[i]* Nabnitu I 140; [tab.tab] = [MIN (= [e]-de-[lu]m)] *ša pa-nim* Nabnitu G (= XIII) 2; [ta-ab] [TAB] = *ka-ta-mu ša pa-[ni]* A II/2 Section D-E 9; [du-ug] [KA] = *ma-ḥa-šú ša pa-[ni]* A III/2:143; gi₄.gi₄ = *pe-tu-u ša pa-ni* 5R 16 iv 50 (group voc.); i[gl].du₈ = *na-šu-ú ša p[a-ni]* Nabnitu K 158; igi.sìg.sìg.g[e], igi.sì[g.x] = *na-tu-ú ša pa-ni* Nabnitu XXI 138f.; igi.sìg.sìg = *ra-pa-su ša pa-ni* ibid. 121; igi.šus.ub.ak.a = *se-e-ru ša pa-nim* Nabnitu E 267; SAR = *ša-ra-pu ša IGI ša IGI.KÙ.GA.ĀM* Nabnitu XXIII 130; [...] = [še-ru-ú ša p]a-ni Antagal C 182.

igi.ni «na.ni» in.bal : *i-na pa-ni-šu iq-qur* he tattooed(?) upon his face (the words “runaway – seize”) Ai. II iv 14'; do you strike igi.gud.da Du.a : *pa-an alpi āliki* the face of a walking ox (with a handle)? Lambert BWL 242 iii 19, cf. igi.bi.ḥé.en.sìg.ga.e.ne : *pa-ni-šú limḥašu* CT 17 35:71f.; igi.téš nu.un.gál.la : *ša ina pa-ni-šú bultu la ibaššú* (see *buštu*) Lugale I 30, cf. igi.bi.šè téš nu.tuku[...] : *ana pa-ni-šú-nu la adāru* CT 17 7 iv 13f.; igi.ḥul ka.ḥul eme.ḥul : *pa-ni lemnu pū lemnu lišānu lemnu* CT 17 35:39 and 47:52-52a; gaba igi.zu : *irtu pa-ni-[ka]* AMT 51,1:14; igi.ḥul.gál.zu.šè : *ina pa-ni-ka lem-nūti* CT 16 28:66f., igi.ḥuš.a : *ša pa-ni ezzu* ibid. 25 i 48f.; igi.mu.šè ḥé.en.su₈.su₈.ge.eš : *ana pa-[ni-ia] lu kajān* CT 16 7 + CT 17 48:247f.; mul.ùz igi.bi LUL.AŠ al.si₄.si₄ : MUL.ÙZ *pa-nu-ša ma'diš sāmu* K.2241+ r. 12, cf. (with MUL.AŠ.GĀN) ibid. 14 (Enūma Anu Enlil), cf. bād.maḥ.gin_x(GIM) kalam.ma igi.ba.ni.in.tab : *kima dūri rabī pa-an māti i[dil]* Lu-

panu A

panu A la

gale VIII 22 (= 351); MUL *ša* IGI, with gloss: *ka-ka-bu ša pa-ni* Thompson Rep. 246A r. 2, see Hunger, SAA 8 76; igi.a šà.ga ab.ku₄.ku₄.dè: *pa-ni ana qerbi turru* Lambert BWL 267:14; see also (for idiomatic expressions) *šakānu* mng. 5a, *saḫāru* mng. 11a, *petū* mng. 5, etc.

igi.na bad.rá a.ga.na bad.rá: *ana pa-ni-šú isi ana arkišu isi* CT 16 15 v 25f.; igi egir: *pa-ni u arku* 4R 20 No. 1:3f., KAR 31:13f., igi.mu.ta ... bar.mu.ta: *ana pa-ni-ia* (var. IGI-ia) ... *ana arkiša* CT 16 8:280-283; i.bí.mu.šè ... bar.mu.šè: *ina pa-ni-ia ... ina arkiša* ASKT p. 128 No. 21:65f.

i.bí.ni MI.MI.dè: *ina pa-ni-šú ešúti* OECT 6 pl. 19:7f.; i.bí a.lù.lù: *pa-nu-šá dīmtu dulluḫu* ASKT 119 No. 17:12f.; i.bí.a.ni nu.gub: *ina pa-ni-šú aj azziz* SBH 50 No. 25:27f.; DN i.bí šub_x(ZA.MUŠ).ba: DN *ša* (var. adds *ana*) *pa-ni banū* SBH 139 No. IV 133f.; i.bí sig₇.sig₇: *ša pa-ni banū* 4R 24 No. 1:12f.; i.bí.na a: *ina pa-an me-e* (for context see *amu*) CT 13 36:17; [i.b]í ud.da: *pa-an ūmu* SBH 122 No. 70 r. 1; i.bí mè.ka: *ina pa-an tāḫazi* SBH 105 No. 56:20f., see Cohen Lamentations 581.

(all the Anunnaku) sag.zu mu.un.i.du₈: *inaṭṭalu pa-ni-ka* 4R 19 No. 2:7f.; sag.ki.dùg: *ba-a-ba-al pá-ni* (see *abālu* A lex. section) MDP 18 55:3 obv. and r.

I.BÍ.ZA = *šal-tum, mu-ruq pa-ni* Izbu Comm. 486; MI IGI // *šu-lum pa-ni* Hunger Uruk 83:13 (comm. on physiogn. omens), cf. IGI.MEŠ-šú *ḫa-an-tu // ḫa-an-du // šá pa-ni-šú ḫu-un-du-du* ibid. 18; IGI RA: *pa-an ri-ih-šu* CT 41 26:31 (Alu Comm., to Tablet XXIX); [SA]G // *re-e-šú // SAG // pa-ni* Lambert BWL 75 Comm. to line 69 (Theodicy Comm.); SAG = *pa-ni* (explanation of the divine name ^dGIŠ.TUKUL.SAG.ḪUŠ) BBR No. 27 r. iii 14.

Ú *kam-me a-gur-ri* = Ú *šá* IGI *du₈-si-e* Köcher Pflanzenkunde 11 iii 3 (= Uruanna II 362b), cf. [Ú ...] = Ú *šá* IGI *du₈-ši-e* CT 14 27 K.4162 r. 4'ff. (Uruanna).

si-mat pa-ni = MIN (= *na-ma-rum*) An VII 98.

1. front, front part — a) of a building: *bītu pa-ni ša bīt šūti u parakkašu* the front room of the south wing with its chamber Nbn. 48:4, cf. É *pa-ni* VAS 15 39:32, BRM 1 78:13, BRM 2 36:9, cf. also Evetts Ner. 29:3 (all NB); difficult: *pa-ni bābānū bīt erši ... pa-ni bītānū* outer chamber(?), the bedroom, inner chamber(?) TCL 6 32:31f. (Esagila tablet), see George Topographical Texts 116 No. 13 and p. 427f., cf. *pa-nu bābānū* ibid. pl. 54 BM 41239:6, see George, Lambert AV 293.

panu A ld

b) of an object: see Hh. IV 381 and VII B 31, in lex. section; *pá-ni-ša ḫušāram uḫḫiz* I made the inlay of its (the throne's) front of *ḫušāru*-stone Belleten 14 224:7 (Irišum); a linen cover *ša pa-ni erši* for the front of the bed HSS 14 261:6; 2 TÚG *ḫarūrū ša pa-an erši* ARM 7 253:7; 1 *kanūnu ša siparri ... adi ruqqi ša pa-ni-šu ša siparri* (see *ki-nūnu* mng. 1b-1') AfO 18 308 iv 14' (MA inv.); (copper tongs) *pa-ni IZI-šú ... uššur la qa-rim* the front part (touching) the fire is free and not covered (with silver for a length of eight fingers) ibid. 27'; one quiver *ša pa-ni narkabti* for the front of the chariot KAJ 310 r. 52 (MA), see Postgate Urad-Šerūa 50; *pa-ni diqāri tukattam* you cover the top of the pot KAR 220 iii 11, see Ebeling Parfümrez. p. 31 (MA), cf. *pa-na tarakkas* Köcher BAM 449 ii 7; *pa-ni-šu maškam tarakkas* you fasten its (the container's) openings with hide TIM 9 52:5 (OB brewing instructions); for *pan nīri turru* see *nīru* mng. 1c; 2 *šanšānu pa-an raqqāti ša Aja* (see *šamšu* mng. 4) VAS 6 1:2; 1-en *ša pa-an sikkati* one front part of a plowshare CT 57 381:11 (both NB); IGI *ša agi ša Ani u šubtu ša Enlil kuttumu* the front of the tiara of Anu and the socle of Enlil are covered RAcc. 136:283.

c) of the human body or part thereof: 2 *ajari pa-ni šá* ^dGAŠAN.MEŠ TCL 12 39:5 (NB), for additional refs. see *ajaru* A usage a-1'; linen garments *ša pa-ni zumri* for the front of the body EA 14 iii 26 and 29 (list of gifts from Egypt); (two shekels of gold) *ša pa-ni napsātiša* which (she wears) on her throat BE 6/1 84:4 (OB); IGI *u naglaba ta-šammid* you bandage (with a piece of cloth carrying the medication) the front and the back Köcher BAM 575 i 6, 16, 18, also iv 36, cf. Köcher BAM 571 ii 3, 564 ii 17, 579 i 5, 555 iii 44, 47, 50; *ištu pa-ni naglabišu ša imittim* from the front part of its (the malformed animal's) right hip YOS 10 56 ii 14 (OB Izbu).

d) of a part of the exta: *šumma martum ana imittim pa-nu-ú-ša* if the gall bladder's front is to the right YOS 10 31 vi 41, also (with the left) xiii 48 (OB), wr. IGI.MEŠ-šú

panu A le

VAB 4 288 xi 23, KAR 423 iii 13f., CT 20 39:15, and passim in SB ext., also PRT 138:6, 140:3; note [*šumma mar*]tu IGI.MEŠ-šú rapšu CT 31 26:15, cf. CT 30 8 K.5519:3, also 40 K.11609:3, and passim, referring to the middle “finger” of the lung RA 38 83:4, 16, 23, also YOS 10 38:3, 11, r. 6, 10, 15, 39:15, 24, 35, r. 7, 9 (all OB), KAR 447 r. 6 (SB); note [*ub*]ān hašī qablītum itti ša pa-ni hurhudim tišbutat YOS 10 40:3; IGI tūlīmi (title of a chapter) TCL 6 3 r. 40; kakki imittim pa-nu-šu abul-lam ittulu YOS 10 46 ii 47, cf. ibid. 25, v 36, 38 (OB), wr. IGI.MEŠ-šú Boissier DA 218 r. 1; šumma . . . IGI gipiš imitti paṭir Labat Suse 5 r. 25; IGI nēkenti paṭir BE 14 4:5 (MB report), see Kraus, JCS 37 146, also PRT 126:3; šumma EŠ IGI.MEŠ-šá u EGIR-su tišbutuma TCL 6 1:22; if the intestines IGI.MEŠ-šú-nu lipá armu KAR 423 i 28, cf., said of the vertebra (see kunukku mng. 4a) CT 31 45 Sm. 236:3, also 48 K.6720+ :17f., cf. also pa-ni padāni TCL 6 6 ii 22, for pan takalti, see takaltu A mng. 2c-3’.

e) of a package: (copper) *i-pá-ni ilátim nadi* is placed uppermost in the top packs BIN 4 31:20, cf. (gold) *i-pá-ni nēpišim nadi* TCL 21 207:9; *i-pá-ni nēpišim* BIN 6 205:21; 2 riksān ša 5 MA.NA.TA annikim ina pá-ni šuqlim nad’u two packages of tin, five minas each, are placed uppermost in the pack KTS 1 28:31; *i-pá-ni riksīm* at the top of the pack TCL 14 74:10, cf. ibid. 6, cf. also riksām . . . kunkama *i-pá-ni kunukkī šumī uddia* seal (pl.) the pack and indicate my name over the seal impressions TCL 19 68:29; (tin) *ša i-pá-ni šuqlim šaknu* BIN 6 252:11, cf. ibid. 6; the seal of PN *ana PN₂ pá-nu riksī laptu* (see riksū mng. 4a-1’) RA 59 154 MAH 16208:11, cf. ibid. 8; *pá-nu-ú riksīm* Kültepe 75/k 72:18 (courtesy C. Michel); *pá-ni ṭuppim ḥarmim* KIŠIB PN ICK 2 147:33 (all OA).

f) of a region, a locality — I’ *pan šēri* region at the frontier of the steppe: *eqlum ša pa-ni se-ri-im* field in the region in front of the steppe TCL 17 5:16, cf. ibid. 14, cf. (a field) SAG.BI 2.KAM *pa-ni* EDIN CT 47 56:6 (OB); referring to a suburb of Nip-

panu A lf

pur: *dulla ša pa-an* EDIN.NA *lūpuš* PBS 1/2 63:20, cf. *ana pa-an* EDIN *ša alli[ku]* ibid. 50:12, (in broken context) IGI EDIN ibid. 26:10; *ṭuppi tēliti ša* IGI EDIN *u* KUR KÁ.DINGIR.RA tablet with dues from the region in front of the steppe and the land of Babylon ibid. 43:31, note *ilū ša* IGI EDIN.KI *napšāti[ka]* liššuru ibid. 74:4; *pi-ḥat* IGI EDIN.NA province (called) “Region-in-front-of-the-Steppe” PBS 13 78 r. 4, see Nashef, Rép. géogr. 5 214f., also *pa-an* EDIN MDP 6 pl. 9 i 25 (all MB); (an estate) *ša ina pa-ni* EDIN *ša abul tāmṭi* VAS 5 79:4, cf. (garden and house) *ša* IGI EDIN (of the Adad Gate) TCL 13 223:8 (both NB).

2’ other occs.: (a fortress) *kīma dalti ina* IGI *Elamti ēdilšu* Borger Esarh. 53 iii 83; note *e-di-il pa-ni a-a-bi* PBS 15 80 i 25 (Nbn.); for other refs. with *edēlu* see *edēlu* usage b-1’, also Farber Ištar und Dumuzi 174ff.; *ina ūme pa-an māti ittaptū* the day when access to the country is opened JTVI 26 p. 173:4 (NB leg.), see Oppenheim, Iraq 17 77; *pa-an* ḤUR. SAG *Hazzi ana tābali akšud* I reached dry land before Mount Cassius Smith Idrimi 33; (field) IGI URU.KI region before the town Kraus AbB 1 90:6, cf. MDP 23 229:1, 230:1, MDP 24 359:6; *šarrāni ša* IGI *tam-di* kings of the coastal region WO 1 464:28 (Shalm. III); with a wall of stone blocks *pa-ni nā-rišu ašbat* I enclosed its river front AOB 1 78 No. 6 r. 3, 104 No. 21:4 (Adn. I); *nakru* IGI *abullija iṣabbat* Labat Suse 6 iii 20; (a house) DA IGI SILA adjacent: the street front BRM 2 44:8, cf. *ša ana pa-ni* SILA BRM 2 52:6 (NB); (house plot) 17 *ina ammati GÍD.DA-šu 13 ina ammat rupšu imittišu ḥu-ḥinnu šumēlišu* PN *arkišu* PN₂ *pa-nu-šu ḥar-rānu* 17 cubits is its length, 13 cubits is (its) width, on its right side is the paved ramp(?), on its left side is (the plot of) PN, its rear is (the plot of) PN₂, its front side is the boulevard Arnaud Emar 6/3 8:23, and passim in this text, cf. Arnaud Textes syriens 1:5, and passim in Emar; *aḥi ša madākti ana* GN IGI-šú *u aḥi ana akanni pa-ni-šú* one side

panu A lg

of the camp looks toward GN and the other in this direction ABL 616 r. 2 and 4 (NB).

g) early part of a temporal period — I' in gen.: *kīma šattum ana pá-ni-ša illukuni* while the season advances TCL 19 35:7 (OA); difficult: *ina arhē ša kušši u kī* MU.KAM *pa-na-ša it-ta-ši* KUB 3 34:10 (let.).

2' *pan šatti: pá-ni šattim* RA 58 122 Sch. 21:24, cf. TCL 19 14:24 (both OA); *ina pa-ni šattim . . . inaddin* van Lerberghe OB Texts 57:7, cf. TCL 17 8:4; *atta tīde kīma* SAL.TUR. [MEŠ an]a IGI *ša-na-at kēm ina andurā[rim ina ekallim] ūšē* don't you know that the young girls in the spring during (the proclamation of) the debt-cancellation left the palace? MARI 8 456 M.8161:20' (Mari let.), see Lion, NABU 1997/116; *edū* [IGI *šatti*] spring flood Winckler Sar. pl. 44 D 36, also OIP 2 104 v 70 and 118:10 (Senn.); *inbu pa-an šatti* (see *inbu* mng. lb) Lambert BWL 279:7 (from KUB 4 97); *burbillāte ša pa-an šatti* (see *burbil-lātu*) Craig ABRT 1 6 r. 10 (NA oracles); *ina* IGI [*šatti*] ABL 452:16, see Parpola, SAA 1 66; for other refs. see *šattu* mng. 1a-3'b'.

3' *pan diši: inanna ana pa-ni dišim allakamma* now, I will come before spring Syria 33 67:30 (Mari let.).

4' *pan mūši: ana pa-ni mu-ši-im* at the first part of the night ARM 2 83:16, also Syria 48 10 A.438:10.

h) in prepositional use — I' in constructions expressing spatial location (also often with added *ina*): a field *ša pa-ni qiš-tim* CT 4 22c:7, cf. *ugārum pa-ni* GIŠ.TIR BE 6/1 83:7, 9, 11 (both OB); *eqlu ša pa-ni kirī* MDP 24 371:5; *ši(text at)-pi-ir-tu pa-an* GI.AMBAR BBSt. No. 3 iv 4 (MB); *ina pūri ša pa-ni ḥaribeti* KAJ 164:3 and 6 (MA); (orchard) [*in*]a *pa-ni* KÁ *ša* DN Arnaud Emar 6/3 137:1; *kisirta ša pa-ni nāri* AOB 1 70 No. 4:24, and passim; *dūr āli ešši ša pa-ni nāri* ibid. 76:35 (Adn. I), cf. (a field) *ana pa-an me-e* UCP 9 348 No. 22:26, see Stol, AbB 11 186; *tamlia . . . ša pa-an kisallāti* AKA 148 v 28 (MA), and passim; UŠ.AN.TA *pa-an iltāni*

panu A lh

BBSt. No. 3 iii 47, 49, iv 1, wr. IGI IM.SI.SÁ ibid. No. 14:6 and 8, cf. MDP 6 pl. 11 i 2 (all MB), Köcher BAM 3 ii 25, AKA 145 v 5, and passim; in Nuzi: *ina pa-ni aburri/šūtāni/šadāni/iltānāni* RA 23 150 No. 34:5, 6, 9, 11; É DINGIR-ti-šú *abni* ALAM-ia *pa-ni-šú ul-zi-iz* Arnaud, Aula Orientalis 5 14:3 (Sefire); *nāru ina* IGI *ibašši* a musician is in front Lambert AV 283:4 (rit.); note in astron.: *Sin ina* IGI MÚL . . . 1½ KŪŠ the moon was 1½ cubits to the west of δ Cancrī Sachs-Hunger Diaries -207:33, and passim.

2' with ref. to presence before a person or god: *ša ḥarrānim ša pa-ni-ia u amāt u baltāku ū-li-i-[de-e]* I do not know whether I will live or die on the road that lies before me van Soldt, AbB 12 124:7; offerings *ša pa-ni* DN before Šerua VAT 10550 i 25 (MA); KÁ *pa-an Bēl u Nabū pattia* the door was kept open in the presence of Bēl and Nabū ABL 338 r. 4, see Parpola, SAA 10 357; GN *ša pa-an* GN₂ AKA 77 v 91, 85 vi 64, 376 iii 97; *šumma . . . amata pa-ni aḥija uḥassū* if they cover up the matter before my brother KBo 1 10 r. 38 (let.); *bēlija pa-ni aḥḥēja lu la ubāšanni* let my lord not shame me before my brothers Ugaritica 5 38:41; *duppir ša pa-ni-ia* get lost, (evil) that is before me STT 215 iv 66 (inc.); note introducing legal proceeding: *ana [pa]-ni* RN LUGAL KUR *Kargamiš* Arnaud Emar 6 18:1, also ibid. 31:1; *ana pa-ni* PN DUMU LUGAL Arnaud Textes syriens 30:1; *ana pa-ni* LÚ.UGULA KALAM.MA ibid. 36:1; *ana pa-ni* RN *u ana pa-ni šībūti [ša]* Emar ibid. 83:1, also Arnaud Emar 6 93:1, cf. ibid. 127:1.

3' at the disposal of (a person or god): *lē'e ina pa-ni-ka* the tablet is at your disposal YOS 3 106:10f.; PN *ina* GN *ina pa-ni-ia šū* PN is (still) with me in Nippur ABL 238:10 and passim in NB, also with *bašū*, e.g. BIN 1 53:26, YOS 3 106:13, etc.; x KŪ.BABBAR *ša* PN *ina* IGI PN₂ x silver of PN is at the disposal of PN₂ ADD 2:3, and passim in NA contracts, note the rare syllabic writing *pa-an* SAA Bulletin 5 30 No. 3:4; negated with *jānu*: BIN 1 38:13, YOS 3 33:10, ABL 849

panu A lh

r. 14; exceptional: *Labnana ina* IGI-šú the Lebanon is his (the ruler of Tyre's) Iraq 17 127 No. 12:8 (NA let.); *ana panīka* in scholarly texts: *šumma šumāti šībī u mukallimti ša ŠU.SI ana IGI-ka* if you have before you omens, variants, and commentary of (the series) ŠU.SI CT 30 48 K.3948 r. 13, cf. CT 31 14 K.2089:1, CT 51 156 r. 13, also [*šumma*] *ina šāti* MU.NI *ana IGI-ka* CT 31 12 obv.(!) ii 21, TCL 6 5 r. 32, cf. CT 20 24 82-3-23,23 i 9, CT 30 22 K.6268 i 19, TCL 6 5 r. 26; PN the oblate of the Lady-of-Uruk KI *pa-ni* ^{PN₂} *ibuku=nimma ana DN iddini* they took away from the charge of ^{PN₂} and gave to the Lady-of-Uruk RA 12 7 r. 5 (NB); *egirti . . . a-du pa-an* [*šarri . . . lū*] *biluni* ABL 1021 r. 10, see Parpola, SAA 10 361 (NA); with ref. to cult: *sirāšūtu* IGI DN YOS 7 167:3, and passim with prebends, also *ṭābihūtu pa-ni* DN Peiser *Verträge* 119:9; *isiqšu pa-ni* DN AnOr 8 48:25 and passim; *šatammu qēpu u ṭupšar bīt ili ša GN pa-an šarri bēlija šunu* ABL 476:29, see Parpola, SAA 10 349, and passim; 10 *ša šarrim ŠE ša pa-ni-šu-lmal i-ku-lu* ten royal (measures?) of barley which were held(?) at his disposal Eidem Shemshāra No. 2:5, and passim in this text; (objects) *ana pa-an šarrim lu gamra* should be completely at the disposal of the king ARM 18 26:24.

4' *ana pani* publicly: *ḥaṭītam šāti ša ibbaššū ana pa-nim liqbi* let him publicly denounce that misconduct that happened Bagh. Mitt. 2 58 iii 15 (OB let.); *adi šībūssu ana pa-ni-šu la iqbū* as long as they do not tell him directly (lit. to his face) the evidence against him A 7705 r. 12 (OB let.), cf. TLB 4 99 r. 2'.

5' *ina* (also *ultu*) *pani-* (with pronominal suffix) personally: *i-pá-ni-kà bilam ul ippa=nimma ālikim šēbilam* bring it personally (lit. with you) or send it with the next messenger TCL 19 35:20; *ša abākim i-pá-ni-a lā=buk* (the copper) that is to be fetched I will fetch personally BIN 4 35:36; *ša abākim ina pá-ni-ia ušerreb* (see *abāku* A mng. 1c) TCL 19 13:8 (all OA); *ina pa-ni-ia annakam*

panu A li

ubba[lakkum] I shall bring you the tin personally PBS 1/2 4:12, for additional refs. from OB letters see Stol, AbB 11 153 note; *šū ina pa-ni-šu 3 awilātim ireddiamma* he will personally escort the three ladies RA 73 80 AO 21105:16 (OB); *ina pa-ni-šu-nu la izzibu=nim* they must not lose sight of (cattle, sheep) Greengus Ishchali 9:15 and 17, cf. *ina pa-ni-ka la tezziba[m]* Kraus, AbB 5 231:19, also Greengus Ishchali 16:16; *ša ul-tu pa-ni-ia iqqabāššīnūtu* what is told them as coming from me Herzfeld API 30:13 (Xerxes); the tablets *ša ina maḥar pa-[n]i-šu talqea* which you have received from him personally CT 4 39d:10, see Frankena, AbB 2 104.

6' other occs.: whoever comes *dēnu da=bābu issi* IGI PN . . . *igarrāni* and starts a lawsuit against PN ADD 474:9; *nikittaka issu pa-an* KUR GN *lu laššu* (see *nikittu* mng. 1c) Iraq 20 183 No. 39:42, see Parpola, SAA 1 1 (NA); *ana pa-an gimil dumqi gimil lumni irtibam* (see *rābu* A mng. 2) ARM 13 97:6; uncert.: (I gave three talents, 52 minas, and ten shekels out of the promised four talents of silver for the bridewealth) *šapilti kaspim šāti 7⁵/₆ MA.NA KÛ.BABBAR pa-an 1 bilat* KÛ.BABBAR *ana šerretim u šewir kaspim ašrānum šūpiš* have a silver nose ring and bracelet made there out of the balance of that silver, the seven minas and fifty shekels to make up the (final) talent of silver ARM 1 46:29, see Durand, MARI 4 404; see also *parāku* mng. 3b, see Joannès, RA 83 133ff., *šakānu* mng. 6g-6', *uzuzzu*; for refs. with the preps. *ana*, *ina*, *ištu* followed by *pan(i)*, in which *p.* serves both to reinforce the prep. and to permit the addition of a pronominal suffix, see the verbs so construed.

i) in idiomatic uses — 1' *panu* beside *arku* (arkatu): *šumma ḥašūm pa-na-am ú wa-ar-ka-tam pūšī maliat* if the lung is full of white spots in front and rear YOS 10 36 i 27 (OB ext.); *kusarikku*-representations *ša pa-ni-šu-nu pa-nu u ar-ka inaṭṭalū* whose faces look forward and backward Borger Esarh. 87 r. 4, cf. *lamassāti . . . ša aḥennā pa-na u ar-ka inaṭṭalā* ibid. 63 Ep. 22 v 53; [*la*] *ādiri pa-na ū*

panu A 2a

ar-ka [. . .] *ša šēmī šumēla u imna* Tn.-Epic “vi” 10; uncert.: *ina lumun lu pa-ni lu* EGIR PBS 1/1 12:18, see Mayer Gebetsbeschwörungen 504; note *ša pa-ni ar-ki imna šumēlu* ABL 1240:11 (NB); 15 gates in all directions *pa-nu ù ar-ka ina šēli kilallān* OIP 2 111 vii 71 (Senn.); (of a boat) *itātušu pa-nu*(var. *-nim*) *ù ar-ki* VAB 4 156 A v 20 and PBS 15 79 ii 21 (Nbk.); (I searched) *imnu šumēli pa-ni ù ar-ku* CT 34 32 ii 60, cf. *ibid.* 28 i 73 (Nbn.), also VAB 4 254 i 31 (Nbn.); *ša* IGI.MEŠ *ana* EGIR.MEŠ *itārma nakra adāk* there will be a reversal and I will defeat the enemy CT 31 19:27 (SB ext.); with *kutallu* instead of *arku* see *kutallu* mng. 3a.

2' *panu u bābu*: GN GN₂ *qadum šehrim šehertim* SAG.İR.MEŠ GEMÉ.MEŠ GUD.ĦI.A *u* ANŠE.ĦI.A *pa-na-am u bābam ul <i>šū* ARMT 26 62:10, for other refs. see *bābu* A mng. 5b.

3' with numerals: I laid beams for the roof (of the temple) *pa-nim še-lal-ti-šú-nu* VAB 4 74 ii 5, 104 i 42, 178 i 42, 158 A vi 23, PBS 15 79 i 46 (all Nbk.); note: *7-šu a-na pa-ni 7-ta-ni* EA 203:7, wr. *7-ta-an-ni* EA 195:15, *7-ta-an* EA 189:4, and passim; *7 a-na pa-an 7* CT 13 40 iii 20, see AnSt 5 102.

4' as object of verbs: *pa-ni nakri dugul* Ugaritica 5 23:26 (let.); *pa-ni-ia udanninma* TLB 4 2:8, cf. JCS 17 77 No. 6:6; *pá-ni* ENGAR.ENGAR *lišsurma* he should take care of the farmers HSS 10 5:16, see Kienast-Volk SAB 183 (OAkk.); *pa-ni šarrimma utla* A 7535:49 (OB let.); see also *abālu* A mng. 5, *amāru* A mng. 5, *dagālu* mng. 2a-2', *maḥāšu* mng. 4c, *malū* mng. 12b, *nadānu* mng. 2, *našāru*, *našū* A mng. 6, *natālu* mng. 2a-2', *paṭāru* mng. 8, *petū* v. mng. 4, *rašū* A (and *šuršū*) mngs. 7a and 11a, *saḥāru* mng. 11a, *šabātu* mng. 8, *šakānu* mng. 5a, *še'ū* mng. 3a.

2. surface — **a)** of the sky: BE *pa-ni šamē kīma mē ibašši* if the surface of the sky is like water ZA 43 310:13, cf. *ibid.* 309:6, *šamū . . . pa-nu-šu-nu namru* *ibid.* 309:4 (OB

panu A 2d

omens); IGI *šamē tappallasma* ACh Sin 19:4; with their smoke *pa-an šamē ušaktim* I covered the entire sky TCL 3 182, also 198, 268 (Sar.), OIP 2 40 iv 80, 44 v 59 (Senn.); *pa-an šamē kīma imbari ušašbit* TCL 3 261 (Sar.).

b) of water, liquids: *šumma ina IGI A damu kašir* if blood coagulates on the surface of the water (and floats downstream) CT 39 21:151, cf. *šumma hurhummati ina* IGI A . . . *mādat* *ibid.* 19:120, cf. *ibid.* 121; if the water is normal but *ina* IGI-šú-nu *imbaru* TA A *ilīma* a fog rises from its surface *ibid.* 17:53; *šumma mū kīma mē marti* IGI-šú-nu *ma kīma mē idri* if the water (in a canal looks) like bile, but its surface is like saltpeter water CT 39 16:50 (all SB Alu); your enemies *kī si-pi ina pa-an me-e išū'u* (see *šā'u* mng. 1c) Craig ABRT 1 6 r. 9; *kī hubuš pa-an* A.MEŠ Cagni Erra IV 68, cf. *ibid.* 62 and IIb 11; see also *alapū* usage b, *ēšid pān mē*; *ana pa-ni šamni ša diqāri tatabbak* you pour (the ingredients) over the surface of the oil in the pot Ebeling Parfümrez. p. 19:33.

c) of fields, regions, countries: the field is covered with water *pa-ni eqlim ul āmur* I could not see the surface of the field TCL 18 128:24 (OB let.); *pa-ni qaqqaru ušappilma temenšina labīri aḥi[ṭ]* I cleared the surface of the terrain and (thus) uncovered their old foundation walls CT 37 16 iii 11 (Nbk.); *eli pa-ni qaqqar aškunšu* (see *qaqqaru* mng. 5e) CT 34 33 iii 4, cf. *ibid.* 36 iii 57 (Nbn.); *šalmātešunu pa-an na-me-e ušamli* I covered the surface of the region with their corpses 3R 8 ii 99 (Shalm. III).

d) of textiles: *ša šubātīm pá-na-am ištē-namma limšudu* they should comb one side only of the textile TCL 19 17:11, cf. *pá-na-am šaniam* *ibid.* 19 (OA), see Veenhof Old Assyrian Trade 104ff., Günbatti, Alp AV 229; *pa-nam ana libbim tutaqqap* you stitch the top side to the inside UET 6 414:5 (OB), see Gadd, Iraq 25 183f.; one *ḥališiknu* textile for a bed *ša 2 pa-nu-šu* that has two (finished) top sides RA 64 33 No. 25:3, cf. *2 pa-nu-šu*

panu A 2e

ša kimdim two sides of *kimdu* weave ibid. 5 (Mari); garment *ša 2 šina pa-na-šu* ARMT 23 535 iv 8 and 11, also 536:37 and 39, 574:2, ARMT 22 117:2; see also *mušú*.

e) of parts of the body: *adi* IGI *rittīšu* *i-BAR-ru-u* (see *rittu* A mng. 1a-5') AMT 98,3:5, cf. (in broken context) IGI *rittēšu* Labat TDP 90:4 and dupl. Hunger Uruk 34:4, cf. you scatter (medication) *ana* IGI *išarišu* on his penis (beside *libbi išarišu*) AMT 62,1 ii 10; IGI *šēpēšu* SIG₇ Kraus Texte 22 iii 5, cf. ibid. 36 v 20'ff., see Böck Morphoskopie 192:154ff.; IGI GIG *takappar* you wipe the sore spot AMT 74 ii 23, IGI GIG *tamassi* AMT 18,5 r. 2, cf. (in similar contexts) Köcher BAM 543 i 58, 580 iii 11, 19 and 24, AMT 15,3:4, also LKU 61:5, and passim in med., for refs. see *simmu* mng. 1a-2'b'; IGI GIG-š[ú] *tarik* his sore spot is black Köcher BAM 32:16', also 124 ii 12; for IGI *dikši* see *dikšu* mng. 1a-3', also Lambert AV 181 23:8; for IGI *ziqti* see *ziqtu* A mng. 2.

f) of a rock: *šadú . . . ana epēš* IGI-šu *u mimma ina muhhi ul išturu* (he gave orders) to prepare the surface of the rock but he did not write anything on it VAB 3 119:21 (Xerxes).

3. looks, appearance: *ūmu išnū pa-nu-ú-šu* the day's appearance changed Lambert-Millard Atra-hasīs 92 III ii 48 (OB), cf. *ūmu ša pa(var. ba)-ni banū* CT 16 36:3, var. from KAR 298:8; IGI UZU.MEŠ-šú KÚR.KÚR the appearance of his flesh changes (for the worse) Köcher BAM 124 i 50, cf. ibid. 580 iii 20'; if the hot glass *pa-an karāni bašli ittaškin* assumes the look of a ripe grape Oppenheim Glass 37 § 5:57 and parallels; if when I pour the oil into the water (for divination) *pa-ni damim šakin* it has the look of blood CT 3 2:4, with *pa-ni naptim* ibid. 5 (OB oil omens); *šumma katarru pa-nu-šu kīma gašši namru* if the look of a lichen is as bright as gypsum CT 40 18:87 (SB Alu); *šēn . . . pa-ni-ši-na banā* the appearance of the sheep and goats is fine YOS 3 167:19 (NB let.); see also Ú *šá* IGI *duš-ši-e* plant that looks like *dušú* Köcher Pflanzenkunde 11 iii 3, etc., in lex. section.

panu A 5a

4. ranking position: *immer pa-ni* (vars. IGI, *pa-an*) bellwether Cagni Erra V 8; in designations of persons in positions of authority: LÚ *pa-ni lib-bi āli* KAV 125:6 and 126:6 (MA); LÚ *ša* IGI É Postgate Palace Archive 105:5; *šá* IGI KÁ.MEŠ ADD 953 iii 12; *šá* IGI *ša šadādi* ibid. v 10; *ša* IGI *nuḫatimmē* Iraq 15 141 ND 3428:4; LÚ IGI *manē* ABL 885 r. 2; *šá* IGI *sūqi* ADD 1083 vii 5; LÚ *ša* IGI *bit qāti* ABL 875:8, cf. LÚ *ša* IGI *nīribi* ibid. 7, also Iraq 15 141 ND 3426:45; PN LÚ.DIN *ša pa-an hi-ri-te* ABL 102:5; PN [LÚ] A.BA *šá* IGI *piqittāte* ADD 922 iv 11 (all NA); LÚ *šá* IGI É.GAL BBSt. No. 10 r. 43 (NB), Postgate Palace Archive 191:2, PRT 44:8, ABL 287 r. 5 and passim in ABL, note LÚ *šá pa-ni* É.GAL ABL 202 r. 1, wr. [*ša*] *pa-an ekalli* ABL 685:6, LÚ *šá* IGI KUR ABL 467 r. 11, also ADD 857 i 25, see Fales and Postgate, SAA 7 5 i 36 (all NA); LÚ *šá* IGI É.GAL *u rabūti* ABL 328:9, see also *ekallu* in *ša pan ekalli*; LÚ *šá* IGI É.GAL CT 55 328:2; note the writing LÚ IGI É.GAL YOS 3 141:6, also CT 55 665:6 (all NB); see *kinattu* in *ša pan kinatti*, *dīnu* in *ša pan dīnāte*; note in adverbial use: *ina ṭuppi aplūtīm* PN *ana pa-nim iškunuma išturu* (see *šakānu* mng. 6g-6') CT 48 5:15 (OB).

5. past, past time — a) in prepositional use — 1' to express historical time — a' with specified referent: *panānum ana pa-n[i a]bi abija* formerly, in the time of my grandfather KBo 1 5 i 5, cf. ibid. 14, also [*a*] *na pa-ni Šuppiluliuma ab-abija* KBo 1 8:4; *malṭaru [ša p]a-ni RN šarri* a tablet from the time of King Hammurapi ABL 255:10 (NB), see Parpola, SAA 10 155; *ultu pa-ni Šagarakti-Šuriaš* ever since the time of RN VAB 4 228 iii 28, cf. ibid. 292 ii 24 (Nbn.); *ina pa-ni RN* at the time of Artaxerxes (my grandfather) VAB 3 123:3 (Artaxerxes II), cf. YOS 3 45:15, 81:27 and 31, 106:34; *ultu pa-ni RN . . . adi palē* RN₂ from the time of Sargon to the reign of Nabonidus CT 34 30:29 (Nbn.), also AnSt 8 48 ii 26; walls and gates *ša ina pa-an šarrāni ālik panīja e-pu-uš* KAH 1 26:6 and dupl. 28:5 (Shalm. III); *dūr ālija Aššur*

panu A 5a

mahrû ša ina IGI RN ... *ina pana ēpuš ēnahma* WO 1 260 r. 8 and passim in Shalm. III.

b' without specified referent: LÚ GN *ina pa-ni-im-ma iptatar* the ruler of Eshnunna had moved away earlier OBT Tell Rimah 5:27; (temple) *ša RN rubā'u ina pa-ni ēpušuni* which the prince Puzur-Aššur (my ancestor) had built in the past KAH 2 27:20 (Aššur-uballiṭ I), see Grayson, RIMA 1 p. 110; the old temple of Aššur *ša Ušpia* ... *ina pa-ni ēpušu* Borger Esarh. 3 iii 18, cf. *ibid.* 87:19.

2' to express relative time, time prior to (often with pronominal suffix): *a-pá-ni-a mimma annikim la taša'ama* do not buy any tin before my arrival KTS 1 2a:19, cf. *ana pá-ni-ku-nu šāma* TCL 4 16:34; *ina pá-ni wašā'ika* before your departure Contenau Trente tablettes cappadociennes 18:3, also AAA 1 58 No. 1 r. 9' (all OA); if the wife *ana pa-ni-šu* ... *ana bītim šanīm īterub* entered another household before his (return) CH § 135:42; *ana pa-ni-i-ka tēmī šabtāku* I made my decision before your arrival TCL 17 6:13, cf. *ana pa-ni-ia šibit tēmim lu tīšu* VAS 16 8:15; PN *ša ina pa-ni-ia aplūssa ilqūma* PN who took her inheritance before my time PBS 7 55:9; I will arrive in five days *ana pa-ni-ia lištērsi* let (it) be ready before my arrival Kraus AbB 1 69:17; *ana pa-ni-ia awātīm* ... *šubši* arrange the affairs before my arrival VAS 16 21:14; *aššum girrim ša ina pa-ni-ia ušiam* TCL 17 34:9; *ana pa-ni-ka eqlam majari ul amhaš* YOS 2 98:11 and 15, cf. *ibid.* 8 and 16; *ana GN pa-ni ummānātīm šupurma* send word to GN ahead of the army ABIM 7:14, cf. *ana pa-ni awatīm* Kraus AbB 1 86:25, cf. VAS 16 130:8; *ina pa-nu alākika* VAS 16 52:4, *ina pa-ni walādija* PBS 5 100 i 7, *ina pa-ni wašišu* Boyer Contribution 123:11 (all OB); *Habur ana pa-ni-ia 2 ammātīm imla* the Habur river had risen two cubits before I came ARM 6 8:6; *ina pa-ni-ia ana GN ērumma* he entered GN before me RA 42 128:13; *ina pa-ni wašija* *ibid.* 23, cf. ARM 2 119 r. 6'; *ana pa-ni-ia ana GN kušdim* ARM 10 137:7, and passim; *ina pa-ni šimtiša* before

panu A 5c

her death MDP 22 137:5, 23 285:10, wr. *ina pa-nu* MDP 24 381:4 and 34; I will arrange food and drink *a[na] pa-ni KASKAL.MEŠ šarri* before (the coming of) the king's caravan EA 226:17; *šumma ina pa-ni 5 šanāte ana mute tattašab* if she takes up residence with (another) husband before five years are up KAV 1 v 8 (Ass. Code § 36); *šumma ina pa-ni-šu mamma la ēriš* if nobody asks (for it) before he does KAJ 177:13; *ana pa-ni ta'urāte* KAV 105:16 (both MA).

b) used to qualify substantives: towns *ša ina šarri pa-na zakūma* which had been exempted under a king of the past BBSt. No. 6 i 48 (Nbk. I); LUGAL *pa-ni ālikūt mah-rēšu* kings of the past, ruling before him TCL 3 234 (Sar.); *Enlilkapkapī LUGAL pa-ni ālik mahri* 1R 35 No. 3:24 (Adn. III), cf. LUGAL *pa-ni mahrija* Borger Esarh. 56 iv 60, and passim in Senn. and Asb.; LUGAL *pa-na mahra* YOS 1 45 i 30 and passim in Nbn.; *šūt agē ša ultu ūmē pa-ni* (var. -na) *ibēlū mātu* the crowned ones who ruled the country since the days of yore Gilg. VII iv 42; a region *ša ultu ūmī pa-na* where from the days of yore (no irrigation ditch had been made) Hinke Kudurru ii 29 (Nbk. I); (trees grown large) *ultu ūmē pa-ni* Borger Esarh. 61 v 76 and passim in Esarh., also OIP 2 111 vii 58 and passim in Senn.; *ša ultu ūm pa-ni la GÁL Streck Asb. 250:10*; *ša ultu ūmī pa-ni ultu ullānūa* that since the days of yore, since long before my time JAOS 88 126 ib 9 (NB votive); *eli ša ūmī pa-ni* Borger Esarh. 3 iii 5 and passim, also *eli ša ūm* (var. *ūmē*) *pa-ni* OIP 2 27 i 82 and passim in Senn., also Streck Asb. 10 i 115.

c) in adverbial uses: Šamaš and PN are business partners *kīma abišu ša pa-n[i-i]m* as was his father before MDP 22 119:3; *ip-pa-ni ul addin inanna attadimmi* *ibid.* 162:26 (both OB); difficult: since your tablet did not come here *2 ūmī pá-ni-ma tabām* (text *ba-ta-am*) *ula ile'e* he could not depart two days earlier CCT 2 42:8 (OA); *kī pa-ni-e-ma teppaš* you proceed as before KAR 222 i 13, see Ebeling Parfümrez. p. 34; [u]

panu A 6a

kī ša pa-ni lasānšu Gilg. I iv 28; *kī pa-ni-im-ma teppuš* Labat Suse 11 iii 1; *kī qāt pa-ni-ma* Oppenheim Glass 48 § 18:14'.

6. wish, choice, intention, plan, purpose, concern, consideration, opinion — a) wish, choice: (various agricultural instruments) *kīma pa-ni-ka leqe'am* take according to your wish TCL 18 89:13 and 26, cf. (in similar contexts) CT 4 35b:24, 39d:13; *itti PN kīma pa-ni-i-ka nanmirma* meet with PN at your pleasure YOS 2 150:7 (all OB letters); *šū kīma pa-ni-šu ana šērija iṣḥuram=ma ana bītīm iṭerbam* (see *saḥāru* mng. 2a-2') ARM 2 129:21 (= ARM 27 115); *kīma pa-ni-ka* as you see fit (parallel *kīma ṭēm pa-ni-ka* 179:8) Stol, AbB 11 170:7, also van Soldt, AbB 13 171:10 and p. 143 note e; *kal pa-ni-ka teleqqe* you will acquire everything you want RA 27 149:12, see Riemschneider, ZA 57 130; *awīlum* (text *a-wi-lam*) *ana pa-ni-šu imašši* the man will become as prosperous as he desires YOS 10 35 r. 21 and dupl. RA 38 88:2 (both OB ext.), and see *mašū* mng. 1d; *šu=batum šū ana pa-ni-ia linnepiš* let this garment be made according to my specifications Iraq 39 150:37 (Mari let.); PN that evil man *kī pa-ni-šu iddabub* talked however he wished KBo 1 10:34 (let.); *ušeššar mimma mala ana pa-ni mār šiprika ša ileqqe mārarka* I will send (to you) whatever is to the liking of your messenger who brings along your daughter EA 5:16 (let. from Egypt); she may live *ina bēt mārēša ašar pa-nu-ša-a-ni* in the house of any son of hers, wherever she wants KAV 1 vi 93, cf. *ibid.* 106 (Ass. Code § 46); *pa-nu-šu-u-ma bēl napšāte iduakšu u pa-nu-šu-ma immangar* if he wishes, the avenger of the killed person may kill him or, if he wishes, he may be spared KAV 2 ii 18f. (Ass. Code B § 2), cf. (in similar context) KAV 1 i 101 (Ass. Code A § 10); *šumma pa-ni-ma* *ibid.* v 27 (Ass. Code A § 39); *ana mamma ša pa-ni-šū maḥru tanandin* SPAW 1889 p. 828 (pl. 7) iv 6 (NB laws).

b) intention, plan: *šumma ana Ālim la pá-nu-kà* if you have no intention (of going) to the City BIN 4 95:24, cf. *ša ana Ālim*

panu A 6b

pá-nu-šu-ni umma šūtma he who has the intention (of going) to the City, declaring (I myself will bring (it)) BIN 6 64:47, also BIN 4 18:28; *pá-nu-a a-še-ri-kà a-na a-lá-ki-im* my intention is to come to you VAS 26 71:6 (all OA); *ul kī ša panānu pa-nu-ka ittija* (see *panānum* usage e) MRS 12 18:10; *ša pa-ni-ni i nippalis* let us make plans CT 52 167:11 (OB), cf. PBS 7 95:20, etc., see Stol, AbB 11 95, and see *palāsu* mng. 6c; *kīma pa-ni-ka ana kaprim pirik* UCP 9 331 No. 6:7, also 340 No. 15:8 and OECT 3 65:11, see Stol, AbB 11 170 and 179, also Kraus, AbB 4 143:11 (all OB letters); *kīma pa-ni-šu-ma littalka* A XII/74:20 (Susa let., courtesy J. Bottéro); *pa-an nakrim ul amrāku* I am not familiar with the intentions of the enemy ARM 27 112:11; *pa-an riḥsišunu* the purpose of their gathering A.215:11 and A.954:9, both cited ARMT 26/1 p. 183; *ana ḥašārim šaḥātem pa-nu-šu* (see *ḥašāru* mng. 1) ARM 2 43:8; (the tablet which he brought) *āmurma pa-nam išu* I saw and (its) intent is clear TLB 4 82:15, cf. [*tup*]paka *ša tušābilam [pa]-na-am ul išu* VAS 16 167:15 (both OB), see Kraus, RA 64 55ff.; *šumma ašar usmu pá-ni-e ušaršāka* if he can provide clarity for you where appropriate (settle my case) BIN 6 42:8 (OA); *šumma ana pa-ni-ka awatu mimma* if there is any (other) matter for your consideration (send your son) KBo 1 5 ii 67, cf. *ibid.* iii 5 (treaty); *pa-nu-ia ana alāki ana amāri panī šarri* my intention is to go to see the king EA 151:8; *pa-nu-ia-ma ana arād šarri* my only intention is to serve the king (as was the practice of my fathers) EA 118:39, cf. EA 295 r. 9; [*pa*]-nu-šu-nu *ana šabāti* GN they have the intention of seizing Byblos EA 129:31, and *passim*; *jānum pa-nu-tu(?) šanūtu ana jāšī* I have no other intention EA 250:57, cf. *šummame jānu pa-ni-ma šanūtu ina* PN if PN has no other plan EA 244:39; *pa-ni-ia ana arđūtu ša šarri* EA 165:11, cf. [*p*]a-na-ni *ana kātu* EA 134:30; *2-ta šina* LÚ *qinnāte ša URU GN issēt* LÚ *qinnu pa-né-e-ša ana pan šarri bēlija issētma* LÚ *qinnu la pa-né-ša* ABL 685:22f. (NA), see Fuchs and Parpola, SAA 15 136.

panu A 6c

c) concern, consideration — I' with *ina*, *ana*: PN *ana* PN₂ *i-pá-an hubullišu iḫ-bi-ar-ma* PN fled(?) to PN₂ on account of his debt BIN 6 226 case 13 (OA); *ina pa-ni bēl hubul[lišu] ana* GN *illikma* PBS 7 113:12, cf. van Soldt, AbB 13 89:14; *ina pa-ni aḫiātišu ana* GN *ul itiqam* he did not proceed to Babylon given his misfortunes VAS 16 158:20; [*i*] *na pa-ni ummān nakrim ina kīdi ana nadē ul naṭu* it is not fitting to leave (the barley) in the open country in consideration of (the advance of) the enemy army TCL 1 8:8 (both OB letters); if a soldier neglects his field, garden, or house *ina pa-ni ilkim* on account of the *ilku* obligation CH § 30:54; [*ina*] IGI *dullānu* BIN 1 50:21; *ina pa-ni-šú attemerka'* I was delayed on account of him Landsberger Brief p. 8:7 (both NB); (if a disease persists) *ina* IGI *šindi u šipti* NU KUD-*as* and does not stop in spite of bandages and conjurations AMT 102:2; *kī ana* IGI *dullātika mimma itti elippēti la teppuš* if you cannot do anything with the boats on account of your work assignments BIN 1 26:23 (NB).

2' with *ištu*, *issu*: the messengers of the king entered at night and brought back (news) at night *iš-tu pa-ni kalbi* on account of (that) dog EA 108:56; we cannot leave by the gate *iš-tu pa-ni* PN on account of PN EA 244:17; TA *pa-an kušši* TA *pa-an* ID.MEŠ (they did not bring the animals) on account of the cold and on account of (the state of) the rivers ABL 241 r. 10f., cf. TA *pa-an mē ša ma'dūni* on account of the water that was high ABL 503 r. 18, TA *pa-an kuppi* ABL 242:10; (persons) *ša* TA *pa-ni duāku* TA *pa-ni abika iḫliqūni* who had fled before your father on account of the killing ABL 1364 r. 4; TA *pa-an dabābi annijū* on account of that talk ABL 584+ :6 (= CT 53 21:19), see Parpola, SAA 10 316; he has a fever TA *pa-an šinnēšu* on account of his teeth ABL 586 r. 2, cf. TA IGI *šurḫi* ABL 25:12, see Parpola, SAA 10 302 and 261 (all NA); note in Babylonian script: TA *pa-an abite* ABL 1278:8, cf. TA *pa-an iššūri* ibid. r. 4, see

panu A 8a

Parpola, SAA 10 183, cf. also ABL 541:4f.; [T]A *pa-an unqi nadī aḫi la taraš[ši]* do not be careless out of respect for the seal (on the document) ADD 646 r. 17, see Postgate Royal Grants No. 10:50.

d) opinion: *ana la amēlu ina pa-an mār šarri atuar* I will be considered no gentleman in the opinion of the crown prince ABL 885:21 (NA); (I am a loyal servant) *u allumi ši-ir*(text *-ni*)-*te ana pa-ni šarri* (see *šāru* v.) EA 180:19; *Eanna u Egišunugi minū kī ina* IGI *bēlija* what are Eanna and Egišunugi in the opinion of my lord? YOS 3 8:28 (NB let.); with *banū*: *ba-ni ana pa-ni-ka ša ippuš* PN is what PN does acceptable in your opinion? MRS 9 219 RS 17.424c+ :8; *ana iltēn šanāmma ša ina* IGI-*ku-nu* *ba-nu* CT 22 139:8; *mimma ša ina* IGI *bēlija* *ba-nu-ú* YOS 3 8:30; do not sully your name *ša ina* IGI-*ia* *u ina* IGI *mātāti gabbu* *ba-nu-ú* which is good in my opinion and in that of all the lands ABL 301:21, see also ABL 290 r. 20 cited *banū* B mng. 2b; with *damāqu*: *šumma dami[q] ina pa-ni-ka* EA 107:21, and see EA 64:11 and 85:33 cited *damāqu* mng. 1b; *šumma ṭabutta pa-nu-ka damqiš* if friendship is good in your opinion EA 16:32 (let. of Aššur-uballiṭ I); see also (with *šumu*) *damā=qu* mng. 2b; see also *maḫāru* mng. 4b-2'.

7. reciprocal (math. term): *pa-ni* 6 ... *puṭurma* 10 *illi* you solve the reciprocal of 6, and 10 results Sumer 43 188 i 38 (OB); *pa-ni ši-na* ... *puṭurma* ... *pa-ni iš-te-en* ... *puṭurma* ... *pa-ni ša-la-ša-at* ... *puṭurma* ... *pa-ni ra-bi-it* ... *puṭurma* Sumer 10 58 IM 31210 iii 5ff. (coll. H. Hunger); *panu* is probably the Akk. reading of IGI "reciprocal" for which see the Sum. loan word *igū*.

8. *panū* (pl.) face, visage — a) human face — I' in gen.: see Ai. II iv 14', in lex. section; *pa-ni-ka temess[i]* you wash your face KUB 37 5:4 (med.), cf. *ina sissiktišu iktapar pa-nu-u-[šu]* KAR 43:27; *pa-ni-šu gabbu inaqquru* they tattoo(?) his (the criminal's) entire face KAV 1 ii 55 (Ass. Code § 15); *alū ana pa-ni-šū issuka rupu[šta]* the

panu A 8a

Bull (of Heaven) spat slaver into his (Enkidu's) face Gilg. VI iv 16; *išluḥ imitti alēma ana* IGI-šá iddi (var. UGU-šá issuk) Gilg. VI 162; *iktumma . . . kīma kallati pa-nu-[uš]* he covered his face like a bride Gilg. VIII ii 17, cf. JCS 8 93 r. 13; *ši-ir pa-ni-šu ša awīlim imāt* YOS 10 41:68; *elišma pa-nu-šu-nu* ARM 2 102:10, cf. *pa-nu-ki eliš šapliš* (for context and translation see *šapliš* mng. 2b) ARM 10 100:10; if a man has jaundice *qaqqassu pa-nu-šu kalu pagrīšu išid lišānišu šabit* his head, his face, his entire body, and the base of his tongue are affected Köcher BAM 578 iii 6, cf. *ibid.* iv 45, note the enumerations: *rēssu pa-nu-šu šaptāšu* *ibid.* 3 i 26, *nakkaptāšu* IGI.MEŠ-šú *kišāssu* *ibid.* 216:11', also CT 23 44 K.2574 iii 5, and *passim*; *qātāšu ina* IGI.MEŠ-šú NU DU₈.MEŠ his hands do not move from his face Labat TDP 90:21 and *dupl.* Hunger Uruk 34:20; (his hands and feet shake) *ina alākišu ana* IGI-šú [šUB] when walking he falls on his face Labat TDP 22:40; *šumma . . . pa-nu-šu* GIM šá KAŠ NAG *magal* x [. . .] if his face is very [. . .] like that of one who drank beer Köcher BAM 416:10; *DIŠ pa-ni ba-ni* if he has a handsome face CT 28 28:24, also (with *peši* and other colors) *ibid.* 29 r. 1ff., *mināt pa-ni-šu šaqū* *ibid.* 9 (SB physiogn.); *ūm* PI-ni-šu *tammaru* as soon as you get to see his face Kraus, AbB 5 175:17, cf. YOS 2 9:17, see Stol, AbB 9 9; *ana ili ša pa-ni-ka ukallamanni ina qutrīnātīm qātāja pulluša* (see *qutrīnu* mng. 2b) BIN 7 41:7 (OB let.); *rutta ana pa-ni-ki ul tardēma* (see *ruttu*) CT 29 15:14, see Frankena, AbB 2 145; *ina bitī ina muḥḥi pa-ni-ia saḥpāku* (see *saḥāpu* mng. 3b) KAV 213:10 (NA let.); *ana ālik urḥi rūqāti pa-nu-šu [mašlu]* Gilg. X i 9, and *passim*; IGI SAL.ŠU. GI *liš-si-iq* let him kiss the face of an old woman (and he will become famous) CT 4 5:19; IGI-šú *ana šēpīti tašakkan* you turn his (the sick man's) face toward the foot (of the bed) Farber Ištar und Dumuzi 138:191; *pa-nu* LÚ the face is (that of a) man MIO 1 74 iv 27 (descriptions of representations of gods and demons), also 76 iv 51, v 14, and *passim*; *šumma izbu pa-nu-šu kima pa-an* LÚ if

panu A 8b

the newborn animal's face is like a human face Leichty Izbu p. 196 K.4071:5f.; *dūr pa-ni-ka* Cagni Erra IIb 50; *šitta ṭabta ul išbū pa-nu-u-a* my face did not enjoy sweet sleep Gilg. X v 28.

2' with ref. to facial expressions: for verbs see *adāru*, *arāmu*, *ba'āšu*, *dalāḥu*, *da-nānu* (*dunnunu* ARM 14 64:7), *ekēlu*, *erēpu*, *ḥadū*, *katāmu*, *kullulu*, *namāru*, *qadādu*, *rāšu*, *šalāmu* (OBT Tell Rimah 1:31, 162:20; RA 66 117 A.826:23, ARMT 28 18:33), *šuḥar-ruru*; for adjectives see *arqu*, *banū*, *ešū*, *lemnu*, *masku*, *namru*, *rapšu*, *šalmu*, *šaksu*; *kīma pa-ni-šu ḥanšu* Sumer 13 109:14 (OB let.), see van Dijk, AFO 23 66:19; see *būnu* A s.; for *simat pani*, see *simtu* mng. 4b; in figurative use: *ammīnim pa-ni-ki tukabbitim=ma awatī ul tadabbubi* why have you (fem.) hardened yourself against me and do not plead my case? OBT Tell Rimah 141:19, cf. *pá-nu-ú-<a> kabtuma* Chantre 15:20 (OA), cf. *ibid.* 8, cf. KBo 9 9 r. 7'; note the dual: *ina pa-ni-in namrūtīm* van Soldt, AbB 13 164:10.

3' with ref. to pathological features of the face: see *arāqu*, *ḥamāṭu* B, *maqātu*, *nāḥu*, *nakāru*, *napāḥu*, *pešū*, *šādu* A, *ša-lāmu*, *šanū*, *šu'uru*; see also *miqit panī*, *mišitti panī*, *šud panī*.

4' with ref. to atypical faces: for description of human faces in physiogn. texts see Kraus Texte 13:2-10 listing IGI *girtablul-lū*, *apsasū*, *pazuzu*, *kusarikku*, *labbu*, *kalbu*, *šahū*, *šēlibu*, also Kraus Texte 21:11'ff. listing IGI ^d*Hu-wa-wa*, GÍR.TAB, ÁB.ZA.ZA, etc.; *ú-su-mi-ia = šá 2 pa-nu-šu* Izbu Comm. 38; *šalam mēsi ša 2* IGI.MEŠ-šú *teppuš pa-ni z[ik]ri arki sinniš pa-n[u-u]k-ka* DN arkat[ka DN₂] you make a figurine of *mēsu*-wood with two faces, in front male, in back female, (you say) "In your front you are DN, in your back you are DN₂" Hunger Uruk 50:11f. (med. comm.).

b) animal face: *DIŠ izbum pa-ni nēšim šakin* YOS 10 56 i 26, cf. *ibid.* iii 3, 26, 30 (OB); *šumma izbu lēssu ša 15/150 pa-ni nēši šaknat* Leichty Izbu VII 63'f., cf. *pa-nu-šú*

panu A 8c

kīma IGI *agāli* ibid. II 63', and passim in Izbu; if the newborn animals are double *pa-nu-šú-nu* KI.TA IGI.MEŠ and their faces look downward ibid. VI 34; if a sheep is shaped like a fat-tailed sheep, its feet are abnormally long *pa-an is-si-i* (error for *sīsī*) *šakin* it has a horse face (it will have two gall bladders) CT 30 48 K.8044:11, see AfO 9 120:11 (SB behavior of sacrificial animal); (a gazelle) *ša barma ēnāšu ti-qu-u pa-nu-šú* Craig ABRT 1 60:13 (= BBR No. 100); if the incense toward the east *pa-ni* UR.MAḤ *šakin* Or. NS 32 383:21 (OB omens); seven clay *apkallu* representations IGI MUŠEN with birds' faces (and wings) KAR 298:12; *aribu pa-nu-šú-un* they had raven faces CT 13 39 i 6 (Cuthean Legend); a bird *ša matima mamman pa-ni-šu la imuru* whose face nobody had ever seen HUCA 40-41 89:28 (OB bird omens); her ears are donkey ears *pa-an nēši dāpini pa-nu-šá šaknu* the face of an overpowering lion is her face 4R 58 i 36 (Lamaštu); *rābišu // pa-ni enzi šakin* the *rābišu*-demon has the face of a goat Hunger Uruk 47:14 (med. comm.).

c) face of gods or demons: [*ša*] *Humbaba i[št]anū pa-ni-šú* Humbaba's face changed von Weiher Uruk 59 i 12 (Gilg. V), cf. *šunnū pa-nu-ú-ša* Lambert AV 92:13 (OB Gilg.), cf. ibid. r. 3; through their dust *na'duru* IGI *Šamaš* the face of the Sun was darkened BBSt. No. 6 i 31, cf. *ša Sin ina šāt mūši ukat-tam pa-nu-[uš-šú]* Cagni Erra IIc 15; DN *ša pa-ni-ša tulappatu* (may) Kitītum whose face you touch(?) (keep you in good health) Greengus Ishchali 14:4; DN *pa-nu-šú* KÙ.GI GAR J. Westenholz Emar 25:1, cf. ibid. 8; *ātamār pa-ni-ki* I have seen your face (Ištar) Farber Ištar und Dumuzi 133:105, and see *amāru* A mng. 5 sub *panū* a; *ana ša Anzī pa-nu-šú mašlu* his (the demon's) face looks like that of Anzū ZA 43 17:50 (SB lit.), cf. *mūtu pa-ni Anzī* death from (seeing) the face of Anzū Hunger Uruk 32 r. 12 (comm. to Labat TDP); *tarbu'am pa-ni-ki . . . umallū* (see *turbu'tu* usage a) BIN 2 72:17 (OB Lamaštu inc.); if a ewe gives birth to a lion IGI *Hu-wa-wa šakin* and it has the face of

panū

Humbaba Leichty Izbu V 56 and Izbu Comm. 190; if the intestinal coils look *kīma* IGI ^dHUM.HUM BRM 4 13:65; 1 *pa-ni Hu-wa-wa* (of gold with lapis lazuli inlay) RA 43 154:163, cf. (a gold plaque) on which *pa-ni Hu-wa-wa uqqur* is engraved the face of *Humbaba* ibid. 156:190 (Qatna inv.); if a person IGI *ili šakin* has the face of a god, explained as *kibri* IGI^H-šú *aḫāmeš natlu* (see *ilu* mng. 7a-1') Kraus Texte 24:14; see also Borger Esarh. 87 r. 4, cited mng. li-1'; *šumma* IGI ALAM *šakin* if he has the face of an image CT 28 29:21 (SB physiogn.); *pa-nu-ú-a ūmu* Maqlu VI 1.

9. *panū* (pl.) dignity, prestige: the army will obtain booty wherever it marches *pa-nu-ša idanninu* its prestige will increase YOS 10 39:8 (OB ext.).

Landsberger, JNES 8 257f. and n. 49; Oppenheim, JAOS 61 256ff.

panu A in **bēl pani** s.; rich man, man of distinction; SB*; cf. *panu A*.

á.tuku = *be-el pa-ni* (in group with *alik mahri* and *bēl emūqi*) Antagal VIII 80.

[á.ka]l.tuku šid.dù [d'íd].lú.ru.gú: *be-el pa-nu paqid* ^díd (referring to Marduk, see Lambert, JSS 19 83) LKA 77 i 46f., see Ebeling, ArOr 21 363.

EN *pa-ni* // EN NÍG.GA Lambert BWL 74, comm. to line 52 (Theodicy Comm.).

EN *pa-an ša uššubušu naḫāšu* the rich man for whom wealth increases Lambert BWL 74:52 (Theodicy), for comm. see lex. section; EN *pa-ni ša gurrunu makkūru* the rich man of heaped-up wealth ibid. 63; *jāši it=nušu* EN *pa-ni redannu* the rich man persecutes me, the penurious one ibid. 86:275.

panu B s.; (mng. uncert.); OB.*

ITL.2.KAM *laqātum pa-nu-um* UD.20. KAM *laqātum la pa-nu-um* Syria 59 131 ii 37f. (cloth-making instructions), and passim in this text, see S. Lackenbacher, ibid. p. 144.

panū s. pl.; (a type of payment); OB.*

panû

ina MN KÙ.BABBAR *ú pa-ni-šu inaddinu* they (the partners) pay in the month of MN the silver and its *p.* Tell Asmar 30-238:10; if a man KÙ.BABBAR *ana pa-ni-šu iddin kaspam u šibassu ... ileqqe* lends silver for(?) its (or his) *p.*, he will take the silver and the interest on it (at the usual 20% interest rate) Goetze LE A ii 13 (§ 21).

panû (*paniu*, fem. *panītu*) adj.; **1.** front, **2.** first, next, coming, **3.** former, past, **4.** (designation of an official); from OA, OB on; wr. syll. and IGI; cf. *panu* A.

[i-gi] IGI = *pa-nu*, *pa-nu-ú*, *pa-na-tú* VAT 10296 i 12ff. (text similar to Idu); IGI = *pa-nu-ú* Ugaritica 5 133:5 (S^a Voc.); *sa g = pa-nu-ú* Sag Bil. B 5; *ni-im NIM = pa-nu-ú* [//] *maḥ-ru-ú // šá-niš ḥar-[pu]* A VIII/3 Comm. 8f., in MSL 14 506; *a.an = i-lu pa-nu-ú-tum, i-lu ba-nu-ú-tum* Studies Landsberger 25:33 (Silbenvokabular A).

ur₅(!)ta.àm lú.palil(IGI.DU).ke_x(KID).ne bí. in.dug₄.eš.a : *i-na ki-a-am pa-nu-tu-ni iq-bu-ú* thus our predecessors have said PBS 1/2 135:36f.; *gaba igi.zu mu.lu ì.kú.e : irtu pa-ni-tum ša LÚ ik-ka-lu* Craig ABRT 2 11 obv.(!) ii 5f.

maḥ-ru-u = pa-nu-u LTBA 2 1 vi 31 and 2:368; *ši-pa maḥ-r[i] = UD-mu pa-ni* Malku III 136.

1. front: you bury the figurines *ina tubqāt tarbaši* IGI-*ti* (beside EGIR-*ti*, see *tubqu* mng. 1b-1') KAR 298 r. 14; *kursinnāti pa-ni-a-ti* (see *kursinnu* A usage b-2') KAR 33:21.

2. first, next, coming — **a)** in OA: *išti bātiqim pá-ni-e-ma šebilanim* send (pl.) to me with the next departing (messenger) CCT 4 41b:11, and passim, cf. *išti šuhārim pá-ni-e-ma ša illakanni šebilanim* CCT 3 18b:8, also BIN 6 16:9, *i-pá-ni-ú-ti-m[a] wāšē šebilam* TCL 14 1:15, *ippanīka bilam ul i-pá-nim-ma ālikim šebilam* TCL 19 35:21, and passim; *šumma* PN *pá-ni ištišu šebilam šumma* PN₂ *pá-ni išti* PN₂ *šebilam* if PN is the next (to depart) send it with him, if PN₂ is next send it with PN₂ CCT 4 19b:16ff., cf. *kīma tērti pá-ni-a-at-ni* BIN 4 19:10; *išti pá-ni-ú-tim šuhāram ṭurdaššu* send the boy here with the next (messengers) BIN 4 85:12, and passim, also *išti pá-ni-*

im-ma ṭurdaššu Contenau Trente tablettes cap-padociennes 24:26; *pá-ni-ú-ma ša ušebbalak-kunni lušebilamma* the first one who is able to bring it to you should bring it TCL 4 19:35; *tērtaka išti pa-ni-e-ma lillikamma* TCL 4 38 r. 10, and passim; *mimma luqūtim ... ina pá-ni-im-ma abkama* CCT 3 8b:7; *ina luqūtim pá-ni-tim-ma* PN *ṭurdanim* ICK 1 66:20; *kaspam ... ina pá-ni-ú-tim-ma šēbi-lam* TCL 14 43:27, also *išti pá-ni-ú-tim-ma* CCT 2 46a:24, and passim; *mišlam immaškat-tija pá-ni-tim talaqqe mišlam ina šanītim talaqqe* half you take from my first deposit, half from the second BIN 4 47:19; whether for tin, textiles, or refined copper *kaspam 1 šiqlam pá-ni-a-lma šal eppušu ... ušeb-balakkum* I will send you the silver, the very next shekel I will make BIN 4 15:24, cf. CCT 3 6b:15; *lu kaspam ... lu ḥurāšam ... pá-ni-am-ma ša teppušu šebilam* CCT 2 39:6, *kaspam pá-nām-ma ša tamahharani ... šuq-la* BIN 4 93:8; *kaspam mala qāti ikaššudu pá-ni-a-ma ušebbalakkum* CCT 5 27b:7, cf. [mala qātka(?)] *ikaššudu pá-nām-ma šebilam* KTS 1 20 r. 24.

b) other occs.: *kakkab tappuḥa pa-nu-u atta* (see *napāḥu* mng. 4a-2') KAR 374:1 (inc.); from this day on *multēširtušunu ša narkabti* KI *pa-ni-ti-šu-nu-ma iddanu* (see *mušēširtu*) KAJ 307:15 (MA); *ina pa-nu-ti* KUB 3 52:2.

3. former, past — **a)** referring to documents, messages, deliveries — **1'** in gen.: *tuppam pá-nām-ma luṭabbēma* CCT 3 15:21; *našpertī pá-ni-tum iltebir* (see *labāru* v. mng. 1d) TCL 4 48:10, cf. TuM 1 3d:4 (all OA); *ezub pī tuppīšu pa-ni-im* VAS 8 39:3, also, wr. *pa-ni-i* Gautier Dilbat 13:13; *ezib pī kunukkišu pa-ni-im* Edzard Tell ed-Dēr 7 r. 8, also *ibid.* 12:10, 28:25; *miḥir tēmim pa-ni-im ina ṭup-pim ušattīramma* I had (again) written on a tablet the reply to the previous command ARM 10 166:7, also 167:7; *ezib pī ṭup-pišu pa-ni-ti* apart from the content of his earlier tablet KAJ 31:1, *ezib ša pī ṭup-pātišu pa-ni-a-ti* KAJ 26:2, 119:2, note, ref. to earlier agreements: *kī pa-ni-ti* KAJ 38:9,

panû

kî pa-ni-ti-šu KAJ 69:9, cf. KAJ 52:17 (MA); *dibbî pa-ni-u-te* ABL 1188:8; *dabābu pa-ni-u* 4R 61 vi 7, see Parpola, SAA 9 1; this is the balance of the text *ša egirti pa-ni-it-ti* ABL 435:3, see Parpola, SAA 10 198, cf. ABL 1206:4, CT 53 311:15, see Parpola, SAA 1 15; *šazbussu ša bīt* LÚ.GAL.MEŠ *pa-ni-tu-ma ša tal=lakanni ana ša pēthallāti niddan* (see *šuz=bultu*) ABL 546:6; *mā tēmu ša Urartaja mā pa-ni-ú ša ašpuranni* the previous report that I sent about the Urartians ABL 197:23, see Parpola, SAA 1 31 (all NA); *alla tuppija pa-nu-u* YOS 6 92:12, cf. TCL 13 174:10 (NB); ref. to deliveries: 20 MA.NA URUDU *pá-ni-um* CCT 5 45a r.(!) 11, cf. BIN 4 48:27 and 202:1, also *aššēr kaspiki* 3 MA.NA *pá-ni-im* Contenau Trente tablettes cappadociennes 19:12; *ina šim* SÍG.ĤI.A *pá-ni-tim* BIN 4 54:23, *šim šubāti pá-ni-ú-tim* RA 60 115 MAH 16466:6, cf. Kienast ATHE 47:27 (all OA); *ezib iprišu pa-nu-ti-im* TCL 10 96:4 (OB); *ana še-im*(text -am) *pa-ni-im* TLB 4 20:11 (OB let.); *anāku kî gabbi hazannūte pa-nu-te* EA 162:8; *šulmāna pa-ni-a ša ana šarri ugar=ribuni* the first gift that one brought to the king (belongs to Aššur) MVAG 41/3 14 iii 5 (MA); GIŠ *qirsija pa-ni-ú-te* (contrast *šaniūte eššūte*) ABL 784 r. 6 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 152; *niqē pa-ni-a-ti* ABL 1369:1; 120 *sīsē pa-ni-IA-te* ABL 192:5; x *kuzippī pa-ni-i-ú[-te]* ABL 117 r. 3, see Parpola, SAA 10 289 (all NA).

2' beside *arkû: luqūti lu pá-ni-tám lu barkītam* (clear) all my merchandise, (both) the earlier and the later RA 58 114 Sch. 14:25, cf. *werium lu pá-ni-um lu warkium* CCT 2 40a:21, BIN 4 31:8, and passim in OA; 15 DUG.ŠAB.MEŠ *pa-ni-a-te* 2 *ur-ki-a-te* Dalley-Postgate Fort Shalmaneser 91:2, cf. (textiles) ibid. 4:11 (both NA).

b) referring to messengers, persons, caravans — 1' in gen.: *šipri pá-ni-ú-tim ša wašbūni šāla* ask the former messengers who are (still) there KTS 1 10:18; *mala dīn da-a-ni pá-ni-ú-tim* according to the decision of the earlier judges ICK 2 145:14 (both OA); *šibūtum pa-nu-tum* Jean Tell Sifr 58:25;

panû

ina harrā[ni]m pa-ni-ti-im during a former business trip Edzard Tell ed-Dēr 129 iv 4 (both OB); give two men *ana šēr* PN *maššarim pa-ni-im* to the former watchman PN IM 67169:5 (OB let., courtesy Kh. al-Adhami); *bīt mutiša pa-ni-im* the house of her former husband CH § 177:37 and 40; *šarrānu pa-nu-ut-tu[m]* ARM 1 3 r. 10, see MARI 4 339; *mārēšu pa-nu-tim* ARM 10 29:12; ÌR.MEŠ *pa-nu-ut-tim-ma ša* RN the former servants of Išme-Dagan ARMT 26 5:36, cf. ÌR.MEŠ-*ia pa-nu-ut-tum* ibid. 40; *abu É pa-nu-ú-um ša* GN the former major-domo of Šuprum ARMT 26 6:5; *warkat šarri pa-ni-i* MDP 2 25 No. 2-3:5 (Tepti-ḫalki); *šarrāni pa-nu-ú-<ti>* EA 129:46; RN *šarru pa-na-a ālik mahrišu* CT 34 27 i 54 (Nbn.); *mārē pa-ni-te* the children of the first (wife) KAV 1 vi 104 (Ass. Code § 46); *ummiānu pa-ni-ú* the earlier creditor ibid. v 29 (§ 39); *zēr* LUGAL *pa-ni-ú-ti* (vars. *pa-ni-ú-ut-ti*, *pa-ni-u-tú*) Wiseman Treaties 320, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; *ina pa-ni-tim [harrānim]* VAS 16 22:30 (OB let.); LÚ *maqtu pa-ni-u* Iraq 18 49 No. 34:4; LÚ.ERÍN.MEŠ *pa-ni-te* ABL 252 r. 2; [LÚ].ERÍN.MEŠ *ḫar-du-ú-te pa-ni-IA-u-te* the soldiers previously on duty ABL 1203 r. 6, see Parpola, SAA 1 250 (all NA); *ina pá-ni-tim šēpišu addiššum* I gave to him in an earlier caravan of his TCL 20 162:24, cf. BIN 6 77:25, [š]a *šēpišu pá-ni-tim* ICK 2 112:9, *ištu šēpika pá-ni-tim* BIN 6 30:17, and passim (all OA).

2' beside *arkû: pa-nu-um u warkūm šalim* all of them (the Haneans) are fine ARM 2 118:5; *amīlūta arkīta u pa-ni-ta* Aro, WZJ 8 568 HS 111:4 (MB let.); *ina pa-ni šimtišu kirbāna ša pa-ni u wa-ar-ki ihpēma ana* ^fPN *mārtišu iddišši* before his death, he broke the clod of his current and future (children) and gave (his estate) to his daughter ^fPN MDP 23 285:11, see Malul Legal Symbolism 83 n. 21; *amur gulgullē ša arkūti u pa-nu-u-ti* (see *arkū* adj. mng. 1c-2') Lambert BWL 148:77 (Dialogue); [LÚ.A].KI[N.MEŠ *p]a-ni-IA-u-te* (note [LÚ.A.KIN].MEŠ *ur-ki-ú-te* line r. 3') Iraq 20 pl. 41 No. 45:19 (NA).

panû

3' in independent substantival use: *kîma pá-ni-ú-ti-ma tuppē ana kārîm šēlîšunu* CCT 4 13b:16; *kîma pa-nu-ut-tu-um-ma . . . eqlam iṣbatū* in the same way as (my) predecessors took a field ARM 14 81:31; *kîmē pa-nu-ti-ni-ma* as (in the time of) our predecessors Smith Idrimi 87, cf. *mānahāte ša pa-nu-ti-ni* the vassal service rendered by our predecessors ibid. 52; *ultu pa-na-ma iš-kunu pa-nu-tu-ni* our forebears established (this) of old Ugaritica 5 163 ii 20, see Dietrich, UF 23 48; *urkiūte lu kî pa-ni-u-te* the future ones shall be like the past ones 4R 61 ii 37', see Parpola, SAA 9 1; 1430 ERÍN.MEŠ MAN *adi pa-ni-ú-te ša annakanni* Iraq 28 186 No. 89 r. 1, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 215; if it pleases the king *pa-ni-ú-tim-ma ša illikūninni ina libbi adē lērubu* let the former (i.e., the scribes of GN, GN₂, and GN₃), who have come, enter into the treaty agreement ABL 386:17, see Parpola, SAA 10 6; *pa-nu-tú iqṭibūni . . . umā ussanniu iqṭibūni* ABL 314:7, see Fuchs and Parpola, SAA 15 219; [ša] PN *ardu ša šarri pa-nu-ú* (report) from PN, the older(?), servant of the king Thompson Rep. 250A r. 4, see Hunger, SAA 8 385 and note that the syllabic IGI-u in this phrase can be read *maḥrū* as well, see *maḥrū* adj. mng. 1c; see also PBS 1/2 135:36f., in lex. section.

c) other occs.: together with the interest on it *ša ḥa-muš-tim pá-ni-tim* for the past *ḥamuštu*-period VAS 26 46:8; *lu ni-it-ma ma-mi-tum pá-ni-tum e-ša-at* let us take an(other) oath, the last oath was insufficient Balkan Letter 51; (silver) *ša i-šú-ur-tim pá-ni-tim ša saḥartim* KTS 1 57c:3; difficult: *ula ša-ru-tum pá-ni-tum* KT Hahn 10:14, *iṣṣēr ša pá-ni-a-ti-im* CCT 3 43b:16 (all OA); *atta 2,30 pa-na-am . . . u 2,30 2.KAM kumur* MDP 34 89:11 (OB math.); *parakka pa-ni-a-am* the former shrine VAS 1 32 ii 17 (Ipiq-Ištar); GN *kuṣṣur dūršu pa-nu-um-ma* (see *kašāru* mng. 6b) ARM 1 39:7; *qātam ša ūmšu awīlum šibissuma pa-né-em likil* (see *šibtu* B mng. 2a) ARM 1 6:37; GIŠ.SAR *pa-nu-ú* TCL 1 232:14, cf. TCL 7 42 r. 10'; *ina šukussišu pa-ni-tim* (see *šukūsu* A) BIN 7 9:8; *ina ka=*

panû

šādimmā pa-ni-im(?) ABIM 28:12; *ana ḥu= bulliṣu pa-nu-tim-ma aštaqal* VAS 8 71:27 (all OB); *ālam Mari ana pa-ni-a-ti-šu utārma* I will restore the city of Mari to its former dimensions Charpin, *Mélanges Garelli* 153 A.1289+ iii 37 (Mari let.); difficult: *ina šà pa-ni-t[i] maḥir* BE 15 87:11 (MB); **3** *nēbeḥū ša kinahḥi pa-nu-du* (text incomplete) HSS 14 197:2 (Nuzi); *ina lē'e ša šE maḥ-ri pá-ni-e ù urké ēmururu* KAJ 260:8 (MA); 17 boats *itti pa-na-a-ti u arkāti ša ikšudāni* (see *arkū* adj. mng. 1b-7') BE 17 37:11 (MB let.); *unūta pa-ni-ta ša PN uṣabbituni u atta taknukuni* the former object that PN confiscated and that you sealed MCS 2 16:13 (MA let.); *ši= mitta pa-ni-ta-am-ma tašammissu* you apply to him (the same) bandage as before Köcher BAM 555 iii 68'; *annūti pa-ni-ú-ti ša ina pa-ni-ti innamerūni* MUL.UDU.BAD. GUD.UD *udīna la innammar* these are the former (stars) which were visible before, Mercury has not yet appeared ABL 1449:5, see Parpola, SAA 10 81; *ina arḥāni pa-a-[nu-ú-te]* EA 357:59 (Nergal and Ereškigal); *urḥu pa-ni-u ina pan* PN *i-te-te-zi* the first month he has served PN ZA 73 252:21, see Jas, SAAS 5 16; *ḥūlini [p]a-ni-u ša ana GN GN₂ nil= likuni* CT 53 387 + ABL 107:7, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 282 and Parpola, SAA 1 70 (join courtesy S. Parpola); KASKAL^{II} *pa-ni-u* a previous journey ABL 756:6 (all NA); ŠE. BAR [*pa*]-*ni-ti* CT 22 171:12 (NB let.).

4. (designation of an official): *kallē nāri kallē tābali* LÚ *pa-nu-ú lāsīmu* BBSt. No. 24:34 (Nbk. I).

For ABL 685:22 see *panu* A mng. 6b.

panû (*panā'u*) v.; **1.** to move forward, ahead, **2.** to turn to a person, to appeal to somebody, **3.** II to transfer, to turn over (silver or goods); OA, OB, RS, SB, NB; I *ipnu* (*ipni* Thompson Rep. 272 r. 4 and ABL 519 r. 16) – *ipannu*, imp. *punu*, I/2, II, II/2; cf. *panu* A.

1. to move forward, ahead: *miššu ša umma attama ašar pá-na-i-a ašapparakkum* why do you declare as follows: I will send

panû

you word in which direction my movements will be Contenau Trente tablettes cappadociennes 14:11; *ašar pá-na-im laššu* Matouš Prag I 680:28; *ana* GN *ip-tù-nu ammakam ana ša kīma kurwāti šupurma* Michel and Garelli Kültepe 1 45:29; difficult: *šumma kišāssu ana battim i-pá-nu* 2 MA.NA *kaspam išaq=gal u šuāti idukkušu* if he (the adoptive son) is determined to go (lit. his neck moves to go) elsewhere, he will pay two minas of silver and him they will kill TCL 1 240:17 (all OA); *anāku ina pani tēme pani-a-ku* I proceed in accordance with the report Cancik-Kirschbaum MA Briefe 2:25; at the beginning of the year [*ina šitqul*]ti *Sin i-pan-nu-ma* they (the Pleiades) are ahead at the conjunction of the moon (contrast *immarakkuma*, see *namarkū* mng. 1b) ACh Supp. 2 66:23; if Jupiter MUL.LUGAL *ītiqma ip-ni-šú arkānu* MUL.LUGAL *ša* MUL.SAG.ME.GAR *ītiqušuma ip-nu-šú ikšudma* overtakes Regulus and moves ahead of it and afterwards Regulus, which Jupiter had overtaken and moved ahead of, reaches (Jupiter again and overtakes it) Thompson Rep. 272 r. 4f., see Hunger, SAA 8 502, cited as *šumma* ⁴SAG.ME.GAR MUL.LUGAL *ītiqma ip-ni-šú arkānu ša* MUL.LUGAL *ītiqušuma ip-nu-šú* ABL 519 r. 16f., see Parpola, SAA 10 8; *ip-na-an-ni muqqu arkūmma anāku am=merki* (see *muqqu*) STC 2 pl. 80:60; note in hendiadys: if you, RN, with your armed forces ERÍN.MEŠ GN *u lu* ERÍN.MEŠ GN₂ *taḥabbatma ta-pa-an-na-a-an-ni-ma* should attack the armies of GN or GN₂ ahead of me (nobody will take from you your prisoners) MRS 9 36 RS 17.132:37, cf. if, before I arrive *atta* PN <*taḥtabatma [ta]-pa-an-ni-šu-mi* you, PN, have made an attack before he (does) *ibid.* 54 RS 17.334:7; *adi la isinnu lip-nu-nim-ma lillikunimma* let them proceed here before the festival Cole Nippur 7:26 (early NB let.).

2. to turn to a person, to appeal to somebody: *annakam ana* PN *áp-nu-ma imtagranni* I appealed here to PN and he granted my (case) KT Hahn 17:3; *annakam*

panû

kārum ip-nu-a-ma umma kārumma here the *kāru* turned to me, and thus declared the *kāru* *ibid.* 14:22; PN PN₂ *u* PN₃ *ip-nu-[ni-ma] umma šunuma* TCL 4 20:20; *anna=kam ana aḥim [u] ibrim áp-nu-ma [...]* *kaspam* 10 GÍN *tad[ānam] la imuam* here I have turned to everyone (lit. colleague and friend) but [nobody(?)] wanted to give me the ten shekels of silver Jankowska KTK 17:24 (coll. K. R. Veenhof); *adi ḥamšišu u šeš=šišu áp-nu*(copy HI)-*šu-ma* CCT 4 45b:42; *an=nakam* PN *ip-nu-a-ma umma šūtma* JSOR 11 p. 116 No. 8:5, cf. *annakam ana ša kīma abija áp-nu-ma umma anākuma* CCT 5 8b:4; *lu ana* PN *lu ana ebarūtini ša ina ṭup=pim ištišunu laptū pu-nu-a-ma umma at=tunuma* appeal to PN or to our associates who are inscribed along with them on the tablet and declare as follows RA 60 115 MAH 19605:9, cf. *ana aḥišu pu-nu-ma umma attama* CCT 2 41a:24, also ICK 1 85:30; *ana* PN *pu-nu-a-ma annakam u šubāti ammala ile'ū liddimma* turn to PN so that he should sell as much tin and textiles as he possibly can RA 59 165 MAH 19612:16; *ana mannim šanīm lá-áp-nu* to whom else should I turn? VAS 26 26:23, cf. Kienast ATHE 44:15; if PN or PN₂ or also the *kāru* keeps the merchandise back *pu-nu-šu-nu-ti-ma* approach them (let the merchandise not be tied up) TCL 4 51:10, see J. Lewy, Or. NS 15 385 n. 2; in broken context: *ana abiki pu-nu-[i-ma]* BIN 6 104:12 (all OA); *Ī-lí-áp-nu-[ka]-ma* My-God-I-Have-Turned-to-You-Alone (personal name) TCL 1 73:32 (OB); *ina maḥar Šamaš ta-pa-an-na [...]* Tn.-Epic “v” 28; *qurād Aššur ana mithuši i-pa-an-nu mūta* the warriors of Aššur face death in battle *ibid.* “ii” 35.

3. II to transfer, to turn over (silver or goods) (OA): *jām kaspam ana* PN *pá-nu-im tazaz* you are ready to transfer my own silver to PN (pay out my silver to PN₂) VAS 26 3:20; you said in your letter *annikī taddimma kaspī ana kušahḥika tu-up-ta-ni annakka addimma kasapka a-kušah=ḥija up-ta-ni* “You have sold my tin and

pānu A

transferred my silver for your own needs” — Have I sold your tin and transferred your silver for my own needs? TCL 19 46 r. 18ff., cf. CCT 2 39:15; *lāma kaspam ištēn šiḡil ana mamman ú-pá-ni-ú šuhārka . . . turdam* send your servant here before he transfers even one shekel to anybody Cole 2:12 (courtesy K. R. Veenhof); the silver should go to you *ana tētika pá-ni-šu-ma ina hu=bullija lišhīram* transfer it according to your order and let it be deducted from my debt BIN 6 95:12.

For Nbk. 196:13 and Nbn. 356:37 see *penú* v.

pānu A s.; basket, container; from OA, OB on; wr. syll. and GI.GUR.

gi.[gur].SAR = *pa-an ar-qí* = *kur-up-[pu]*, gi.gur.ri.ri.ga = MIN (= *pa-an*) *liq-ta-ti* = *ma-az-ru-[tú]* Hg. A II 46a-b, in MSL 7 70; gi.gur.^{pi-sa-an}pisan = *pa-an pi-sa-an-nu* Hh. IX 49; gi.gur.da.ak.a = MIN (= *e-pe-šu*) *ša* GI.GUR Nabnitu E (= VII) 133; gi.gur.šà.ra.aḥ, gi.gur.gum.gum, gi.gur.zu.ur = MIN (= [*ha-ra-šu*]) *ša pa-a-ni* Nabnitu XXI (= XX) 213ff.

a. šà.ga.mu.un.gàr.ke_x(KID) gi.gur.ma.ra.an.gur : [*ina eq*] *lija ikkaru* GIŠ *pa-an ut-tir* RA 33 106:34, see Cohen Lamentations 563:152.

pa-a-nu = MIN (= *ma-ka-[l]u-u*) LTBA 2 2:182.

šumma izbu irrišu kīma pa-na : GI.GUR *pa-nu*, *pa-nu qu-pu* 2R 47 K.4387 r. v 50f. (comm.).

a) wr. syll.: your tin and garments *i-pá-ni-in lušētiq* I will forward in two baskets AnOr 6 pl. 6 No. 18:26, cf. *adi* 5 *pa-ni-e kārīm* TCL 19 74:10 (both OA); 4 GI *pa-nu-ú* Kraus AbB 1 31 r. 12; *ana* UD.2.KAM *pa-ni* ŠE.GUR *akaššar* TCL 17 1:30 (both OB letters); *pa-ni* *ù ku-ru-pi-i*(text -*ú*) YOS 2 152:37, see Stol, AbB 9 152, cf. BM 16632, cited Sigrist-Figulla-Walker, Cat. BM 2 p. 45; 10 *pa-nu-ù* Greengus Ishchali 261:1; *ša ina* 2 *giḥinnī* 15 GI *pa-ni-i kankū* (meat) which is sealed in 2 *giḥinnu*-containers and 15 baskets ARMT 23 224:4; *iltēn* GIŠ *pa-ni puḥālu* Ner. 28:22 (NB); in math. (difficult): GI.UR(?) *pa-nu-um* RA 32 18 iii 9; 1 *pa-nu-um* ibid. 13, 4 *pa-na-am ikšudam* ibid. 15.

b) wr. GI.GUR: x GI.GUR.MEŠ . . . x GI.GUR *ku-ru-up-pu* BIN 7 218:5f.; 1 GI.

papaḥḥu

GUR . . . 1 GI.GUR TUR 1 GI.GUR *ša la nak=tamu* CT 4 30a:2f., GI.GUR TCL 18 119:20; 2 GI.GUR.ḪI.A *ana* PN *idin* give two baskets to PN YOS 2 121:4 (all OB); see also *kikurru*.

In MSL 7 36:1 (= Hh. IX 1) restore with dupls. <gi>.gur = *ḥúp-pu*. For OA refs. *i(na) pa-ni-* see *panu* A mng. 1e. For GI.GUR.SAL.LA (PBS 2/2 118:4 and 11, BE 14 73:4, and passim in MB, also UET 4 143:23, NB) see *kuršallu*. For KAV 203 + 195:34 see *panānū*.

Salonen Hausgeräte 1 229f.

pānu B s.; (a measure, one fifth of a gur); OB, SB; wr. syll. (PI Lambert BWL 132:18).

[. . .] NINDÁ×BAL = *pa-an na-man-du, pár-sik-tum* A VII/1:34f., [. . .] NINDÁ×ŠID = *pa-an na-man-du, pár-s[ik]-tum* ibid. 36f.; [. . .] NINDÁ×[NUMUN] = *pa-an zi-ri* ibid. 46; [. . .] NINDÁ×GI = *pa-a-nu* ibid. 49; giš.ba.rí.ga = *pa-an na-man-du* Erimhuš V 113; ni-gi-da DIŠ = *pa-an*, MIN-mi-na 2×DIŠ = 2 *pa-ni*, MIN-eš-še 3×DIŠ = 3 *pa-ni*, MIN-li-ma 4×DIŠ = 4 *pa-ni*, MIN-ia 5×DIŠ = 5 *pa-ni* Ea II MA Excerpt ii 27ff., in MSL 14 262.

u-mu-un LAGAB×U+A = *pa-a-nu* A I/2:227.

1 *pa-an* KAŠ one *p*-measure of beer UET 5 636:33, 1 *pa-an* ZÍD.ŠE one *p*-measure of barley flour ibid. 38 (OB); (the honest creditor) *nādin še-em ina [kab-r]i pa-an* (var.: *ina [kab-r]im* PI) who weighs out the barley in the large *p*-measure Lambert BWL 132:118 (SB hymn to Šamaš); see also *parsiktu*.

Only syllabic references are cited here. For *pānu* as a subdivision of the *kurru*-measure, see *kurru* A discussion section; see also *parsiktu* and Powell, RLA 7 505.

Landsberger, MSL 1 18 note to Ai. II i 38 reports that an unpublished vocabulary provides the reading *pānu* for PI.

Powell, RLA 7 492ff.

panušḥu see *penušḥu*.

papaḥḥu (*pabaḥḥu*) s.; east; Nuzi; Hurr. lw.; cf. *papaḥḥū*.

eqlu ina GN *ina pa-pa-aḥ-ḥi* *ša* GN a field in GN to the east of the town of GN JEN 23:6; *eqlu* . . . *ina* IM *šerammuḥi* *ša dimti* PN

papāḫu

ina IM *pa-pa-ḫi ša dimti* PN₂ a field to the north of the district of PN, to the east of the district of PN₂ JEN 208:7, cf. [eqlu] 12 *ina ammati ina* IM *pa-pa-ḫi* (followed by *ina turišhi* west, *ina wuruḫli* south, and *ina še=rammuḫi* north) JEN 236:5, wr. *pa-ba-aḫ-ḫi* JEN 232:8; his inheritance share *ištu bāb ba-ba-aḫ-ḫi ina šūtānānu u ina ištānānu mīša u māda* (see *šūtānānu*) JEN 256:9, cf. (in broken context) *pa-pa-aḫ-ḫi* HSS 15 149:11, JEN 30:5.

For HSS 14 181:6, see *papāḫu* usage e.

Laroche Glossaire Hourrite 191 s.v. *pabanḫi* “mountainous”; (Fadhil Arraphe 208).

papāḫu see *papāḫu*.

papāḫḫū (*pabāḫḫū*) adj.; mountain-dwelling; Mari; Hurr. lw.; cf. *papāḫu*.

šabum LÚ *pa-ba-aḫ-ḫu-ú ipḫurma* the *p.* troops assembled ARMT 28 105:20; *ana māt* LÚ *pa-ba-aḫ-ḫi-im aštapar* ibid. r. 19’.

Kupper, ARMT 28 p. 156 note c.

papāḫu (*papāḫu*) s.; cella, sanctuary, chapel; from OĀkk. on; pl. *papāḫū* and *papāḫāni* (*papāḫātu* 5R 33 iv 40, VAB 4 126 iii 44); wr. syll. and (É.)PA.PAḪ.

[é.šà.sìg], [pa.paḫ] = *pa-pa-ḫu* (followed by [bára] = *pa-rak-ku*) Lanu I i 24f.; [. . .] = *pa-pa-ḫu* (in group with *massaku*, *atmānu*, *šubtu*) Antagal III 251; giš.ig.šà.si.ga, giš.ig.pa.pa.aḫ = MIN (= *dalat*) *pa-pa-ḫi* (var. *pa-pá-a-ḫi*) Hh. V 235f., var. from Arnaud Emar 6 545:205.

ká.su.lim nam.lugal.la.bi.šè é.šà.sìg.ga gîr.gá ba.ni.fb.si.sá.e me.li ár.i.i : KÁ.SU.LIM *pa-paḫ bēlūtišu immera mali rišāti* (see *rištu* A lex. section) 4R 20 No. 1:19f.

a) in a private house: É *pa-pa-ḫa-am issiru* (see *sēru* mng. 1a) CT 6 27a:14 (OB let.); *bi-it pa-pa-[ḫi]-im(?) ištatum ikkal* fire will destroy the *p.* YOS 10 40:11 (OB ext.); É.A.NI É.GAL *pá-pá-ḫu-um u bitum mit=ḫārum* (see *mithāru* mng. 1b) MDP 24 330:11; *pa-pa-ḫa ḫidam išakkan* (see *šullulu* A mng. 1a) ibid. 391:13, cf. ibid. 5; *inanna* I ŠE.GUR *ana* PN I GUR *ana* PN₂ *ina* É *pa-pa-*

papāḫu

ḫi-im idi[n] now give x barley to PN and x (barley) to PN₂ in the *p.* VAS 7 197:17 (OB let.), cf. (x grain was distributed) *ina* É *pa-pa-ḫi-im* TLB 1 184:9, x *ana* É *pa-pa-ḫi-im* ibid. 13 (OB); *ūr pa-pa-ḫi-im u ūr sim=miltim* [e(?)*-si-ru-ú*] are they plastering the roof of the *p.* and the roof of the stairwell? TIM 2 90:4 (OB let.), see Cagni, AbB 8 90; *ina ūr pa-pa-ḫi-im ubbilišunūti* (my lord wrote me) “Dry them (the bitter garlic) on the roof of the *p.*” ARM 10 16:9, cf. *ḫazannū ul šābulu ina ūr pa-pa-ḫi-im lib=bilu* the bitter garlic is not (yet) dried, let them dry (it) on the roof of the *p.* ibid. 136:18; the *ḫūratu* plants *ša ina rugbim ša pa-pa-ḫi-im* that are in the loft of the *p.* ARMT 22 316 r. ii 4; *igārtum ša pap-pa-ḫi-im ištu šaplānum eliš paḫārumma ipḫur* (see *paḫāru* v. mng. 1f) ARMT 14 25 r. 4’, see Charpin, MARI 1 141f.; *eb-bu-ut* PN u PN₂ *ina pa-pa-ḫi-im* ARM 8 89:17, see Durand, MARI 2 130ff.; 16 *pa-pa-ḫu-um* 8 *a-bu-súm* 16 (beams? for) the *p.*, eight (for) the storehouse VAS 18 97:2; É.DÙ.A . . . *qadum pa-pa-ḫi-šu u* [GIŠ.IG(?)] a house in good repair with its *p.* and door CT 8 4b:3, cf. x É.DÙ.A *pa-pa-ḫu-um ša išid* É IGI *kārim* x area (comprising) a house in good repair and a *p.* that is at the foundation of the house, facing the harbor Meissner BAP 35:2, see Harris Ancient Sippar p. 22; I GIŠ.IG. DIB.BA É.PA.PAḪ GUB.BA one door of *dibbu* boards set in the *p.* OECT 8 17:6, cf. JCS 8 137:10 (all OB); *šumma katarru pešū ina* É.PA.PAḪ *ittabši* if white fungus appears in the *p.* CT 40 15:12, cf. ibid. 13f., 16:38, 17:57, 69, 74, also *šumma* MIN (= UZU.DIR) *ina pa-pa-ḫi* IGI if fungus is observed in the *p.* CT 38 20:57 (SB Alu), SAG.ḪUL.ḪA.ZA *ina pa-pa-ḫi ina ganganni ittanmar* (see *gangannu* mng. 1c) CT 29 48:18 (SB list of prodigies); *ina muḫḫi* É *pa-pa-ḫa ša aqbākkunūšu* regarding the *p.* about which I spoke to you (show it to PN) YOS 3 6:7 (NB let.).

b) in a temple or palace — I’ specifically named: *Eḫursagkurkurra* = *bit šadē*

papāḫu

mātāti = É *pa-pa-ḫu* [*Aššur*] KAV 43 r. 3, see Menzel Tempel 2 T 156:146; MU É *pa-pa-ḫi-šú Edubdub-a*[*bba ...*] ... *nibissu azkur* I called its (the Akītu house's) cella Edubdub-abba OIP 2 140:4 (Senn.), see Livingstone, NABU 1990/87; *Tašmētu ... āšibat* É.TUŠ.A *pa-paḫ Marduk ša qereb Bābili* Borger Esarh. 84 r. 39, cf. *Esagil ... šubat ... Marduk* É.TUŠ.A *pa-pa-ḫa bēlūtišu* VAB 4 98 i 17, cf. also *ibid.* 126 iii 25 (both Nbk.); É *pa-paḫ* É.ḪÚL.ḪÚL É ^q[*Sin*] Boehmer AV 557:1 (Asb.); *ina Esagil ... Etuša pa-pa-ḫa ... Marduk Kahilisu šubat Šarpānītu* (vars. *bāb pa-pa-ḫa/ḫi Šarpānītu*) *Ezida ša Esagil pa-pa-ḫa Nabū* in Esagil (I covered with gold) *Etuša*, the cella of Marduk, Kahilisu, the seat (var. the gate of the cella) of Šarpānītu, and Ezida of Esagil, the cella of Nabū VAB 4 178 i 29ff., vars. from PBS 15 79 i 32f. and CT 37 7:31f., cf. VAB 4 72 i 48, 104 i 29, 124 ii 43, 152 iii 38 (all Nbk.); *Enirgalanna* É *pa-pa-ḫi Ištar ... ša qereb Eanna* (var. *Eḫi=lianna* É *pa-pa-ḫi Nanā*) (for context see *šubtu* A mng. 3b) Borger Esarh. 76:11, cf. *ibid.* 20, for vars. see Borger Esarh. 77 §§ 49 and 50; *irumma ana Etenten pa-paḫ* «*paḫ*» *šubassu* (DN) entered Etenten, the sanctuary, her dwelling Iraq 44 72 Binning 1:17; *Emaḫtila pa-pa-ḫa Nabū* VAB 4 74 ii 4, 104 i 41, 178 i 41, PBS 15 79 i 46, CT 37 8 i 44 (Nbk.); *ana Ezida ana pa-pa-ḫi Nabū irrub* RA_{acc.} 140:346, wr. É *pa-pa-ḫi* *ibid.* 348; note as epithet of a temple: *ša Ebabbara biti narām Šamaš u Aja pa-pa-ḫi šubat ilūtišun maš-taku lališun* VAB 4 240 ii 59 (Nbn.); *Enamen=na* É *pa-pa-ḫa Anī* Falkenstein Topographie 6:5, cf. *ina Enamenna* É *pa-pa-ḫi ina šubtišunu ana dārātu ušē>šibbi* (see *šubtu* A mng. 2b-2'd') YOS 1 52:17 (Anu-uballit/Nikarchos), cf. also [*k*][*m*]*a ša Anu* TA *Enamenna* É *pa-pa-ḫa ittašā* BRM 4 7:1; *ṭuppi isqi sirāšātu ša Ešumeša pa-paḫ Ninurta* tablet concerning income from the brewer's prebend for Ešumeša, the cella of Ninurta OIP 97 74 No. 24:2 (NB), cf. x *akalu* x *šikari ina É-šu-me-šú pa-pa*(text -ḫA)-*a-ḫi* ^dEN.URU VAS 6 117:2; *isqu mandidūtu ina É-imbi-Anu pa-pa*(text -ḫA)-*ḫa Uraš u Bēlet-ekalli* income

papāḫu

from the *mādidu* prebend in E-imbi-Anu, the cella of Uraš and Bēlet-ekalli (in Dilbat) VAS 5 161:2, cf. *ibid.* 74:2, also *ina É-imbi-Anu pa-pa-ḫu Uraš* [*Bēlet-ekalli*] *u ilāni Dilbat* *ibid.* 83:2, also *ibid.* 21:9 and 17, 41:2; *isqu ša TU-É-ú-tu pa-pa-ḫu* DN PBS 13 79:7 (coll. E. Leichty, all NB).

2' identified by god or city: I installed twin cedar doors *ina pa-pa-ḫa-at Marduk u Šarpānītu* 5R 33 iv 40 (Agum-kakrime), cf. *ibid.* v 10, 38, and vii 30; É *pa-paḫ Aššur bēlija šalmē hurāši binūt apsī imna u šumēla ulziz* I set up gold statues of the fish-men(?) to the right and to the left in the cella of Aššur, my lord Borger Esarh. 87:24; *ša Marduk ina É pa-pa-ḫi* AN.ŠÁR *šamū* KAR 142 i 1, see Pongratz-Leisten Akītu-Prozession p. 221; É *pa-pa-ḫu bitānū mūšab Aššur bēlija* (see *bitānū* usage a) Borger Esarh. 3 iii 35; *erēni šulūlu pa-pa-ḫa-a-ti Nabū hurāša ušalbiš* (see *šulūlu* A mng. 1) VAB 4 126 iii 44 (Nbk.); *ša* 6 É.MEŠ *dalbānāti pa-pa-ḫi*(var. -ḫa) *Nabū erēni šulūlišina kaspā ebba uza'in* (see *dalbānu*) *ibid.* 158 A vi 25, var. from PBS 15 79 i 52 (Nbk.); *ina ūmēšuma ana pa-paḫ Nabū Bar-si-pa^{ki} ušēribušū* VAS 1 36 ii 3 (NB kudurru); *pa-pa-ḫu Šamaš dajānu* (var. *kajā=nu*) *naplisa ... pa-pa-ḫi*(var. -ḫu) *u* KI.MEŠ *iḫituma ... iqbānu appalisma ... ullu pa-pa-ḫi Šamaš kajānu mūšab ilūtišu* (I said to them) "Find the cella of Šamaš the judge (var. eternal Šamaš)," they searched for cella and (image) emplacements(?) and they reported to me. I have found the ancient cella of eternal Šamaš, his divine dwelling VAB 4 256 i 35 and 37f., cf. *ibid.* 39, 254 i 25 and 31 (Nbn.); *pa-pa-ḫi šubat ilūtišun širti ša itē ziqurrati retū temenšu* the cella, the seat of their (Šamaš and Aja's) divine majesty, whose foundation platform was fixed at the side of the temple tower (I made as resplendent as daylight and as high as a mountain) VAB 4 240 iii 13 (Nbn.); *isqu bit abika ša Sippar ša É pa-pa-ḫi Šamaš* Strassmaier, Actes du 8^e Congrès International 4:3; *dul[lu] ... ina p[a]-pa-ḫi ša Šamaš u Aja ibaššū* YOS 3 130:6; *pa-pa-ḫi ša Nergal* CT 54

papāḫu

198 r. 7 (all NB); É *pa-paḫ-[hu]* ^d[...] *ša* ^dGAŠAN-ia *ina libbi* GI[š.ERIN GIŠ ...] *nusallil* É *pa-paḫ-hu* *ša* [DN] *ina libbi* GIŠ.ŠUR.MĪN GIŠ *me-eḫ-ri* [*nusallil*] we roofed the *p.* [of DN and] of My Lady with cedar [and ...], we roofed the *p.* of DN with cypress and fir CT 53 60 r. 2 and 4 (NA let.); *Eulmaš pa-pa-ḫi Ištar Ak[kadi]* VAS 5 157:3 (NB); *Esagil kisallu elēnū ina bīt Bēl Bēltija uššabūni adi ekurrātešu* É *pa-paḫ Tašmētu kisallu šapliu adi e[kurri]šu naphar anniu gabbu epiš g[amir]* (see *kisallu* usage c-5') ABL 119:14 (NA); *ina* ITI UD.3.KÁM *lam naptani ina* É *pa-pa-ḫi Tašmētu iz=za[mmur(?)]* on three days during the month (the *eršemma*) will be sung in the cella of Tašmētu before the evening meal CT 42 22:28; *Tašmētu bēlet* É.PA.PAḪ JNES 15 146:19 (*lipšur*-lit.); cedars [*ana*] *pa-paḫ Bēl bābānū* (see *bābānū*) ABL 120:17 (NA); [*ana šang*]ūte *ana* É *pa-paḫ Mardu[k ...]* Knudtzon Gebete 106 r. 5, cf. *ibid.* obv. 5, see Starr, SAA 4 266; *kāribu ša imitti ša bāb pa-pa-ḫi ša [Marduk(?)] kī idūlu itamru* the protective deity on the right side of the gate of the *p.* of DN was seen to move King Chron. 2 84 iii 16; *isqu kārib bāb pa-pa-ḫu Marduk* the prebend of the adorant deity at the gate of Marduk's cella (will be surety) VAS 4 69:7, cf. *kāribi ša pa-pa-ḫa Marduk* Peiser Verträge 91:6, *kāribi ša* É *pa-pa-ḫu Marduk* VAS 5 87:3 and 88:3; *isqu tābiḫūtu ša* É *pa-pa-ḫu Lugal-marada u ilāni Marad* JRAS 1924 45:24, cf. *ibid.* 44:1; *isqu pa-pa-ḫu Bēlet-ekalli* VAS 5 108:14, cf. *isqu ina pa-pa-ḫi Bēl-ālija ša* GN *ibid.* 57:4 and 58:4; [TÚG].KUR.RA *ša ina* É *pa-pa-ḫu* ^d[...] Camb. 414:13; É *pa-pa-ḫu ša Šakkan* VAS 15 48:6; *šarru ana pa-pa-ḫa Antu illak* RAcc. 100 i 13, cf. *ana* É *pa-pa-ḫa Antu illak* *ibid.* 120 r. 33; ritual vessels *ša* É *pa-pa-ḫa Anu* *ibid.* 76:12, cf. *ibid.* 75:9, 89:11, 92 r. 14; offerings placed before *šubat Anu u il bīti ša* É *pa-pa-ḫa Antu* the throne of Anu and the domestic god of the cella of Antu *ibid.* 76:31, cf. *šubat Anu ša* É *pa-pa-ḫa Ištar* *ibid.* 101 i 25; [É] *pa-pa-ḫa* *ša Antu ...* É *pa-pa-ḫa* *ša Bēlti ša Bit Rēš* VAS 15 31:5; (the statues of the gods)

papāḫu

ina pa-pa-ḫi ša Bēlet-Bābili ibittu spend the night in the cella of Bēlet-Bābili Lambert AV 293:6, also (of Zababa) *ibid.* 283:22; PA.PAḪ *ša* ^dGAŠAN-ia (in broken context) CT 51 95:6, cf. KÁ PA.PAḪ *ibid.* 8 (SB rit.); *pa-[pa]-aḫ-hu ša Bēlti ša Uruk u Nanā šū lipuš* TCL 9 70:12 (NB let.); É *pa-pa-ḫi.MEŠ ša ilāni rabūti* YOS 1 52:10 (Anu-uballit/Nikarchos); [*p*]a-pa-ḫi-e *ša Sippar* PSBA 31 pl. 20:33 (NB let.); *ina Kutī ina Emeslam ina pa-paḫ Nergal ēzibakka* I have deposited (the stela) for you in Cutha, in the Emeslam, in the cella of Nergal CT 13 41 iv 14 and dupls., see J. Westenholz Akkade 326:153 (Cuthean Legend); *É-ul-maš : pa-paḫ A-ga-dè*^{ki} AfO 12 pl. 14:51, see Šurpu p. 51.

3' with ref. to the deity residing there: (statues) PAP *ina* É *pa-pa-ḫi* KAV 42 i 13, see Menzel Tempel 2 T 146; *pa-pa-ḫi ... ašar parakku ša Aššur bēlija ina qerbišu epšu u [š]attišamma Aššur bēli ana parakki šātu ana ašābi illaku* (see *parakku* A usage a-3'b') AOB 1 94:35 (Adn. I); *ina qereb* É *pa-pa-ḫi šuāte ḫadīš ina ašābiki* when you (Ištar) are enthroned joyously in that cella Borger Esarh. 76:16; *ina pa-pa-ḫi bēlūtika šubat dajē-nūtika ina ašābiku* VAB 4 258 ii 17 (Nbn.); *pa-pa-ḫi bēlūtišu ana mūšabu ilūtišu šalum=matu ušalbiš* (see *šalummatu* A usage d) *ibid.* 256ff. ii 7; the king leads Ištar by the hand *irrubma ina pa-pa-ḫa-šū uššab* she enters and is seated in her cella RAcc. 115 r. 9, cf. *ibid.* 10f., also *ibid.* 103 iv 13, wr. É *pa-pa-ḫa-šū-nu* *ibid.* 115 r. 11; DN *ina kuburrū bāb pa-pa-ḫa izzazza* (see *kuburrū* mng. 2) RAcc. 103 iv 20, cf. *ibid.* 100 i 11; *Ištar ina muḫḫi šubti ša birīt šiddi ša ina bāb pa-pa-ḫa uššab* (see *šiddu* B usage b) RA 71 41:26 (NB rit.).

4' other occs.: document drawn up *ina pa-pa-ḫi-im ša kisal gišimmarim* in the *p.* of the Date Palm Courtyard (of the palace) ARM 9 236:10; *ina tašlil kisal gišimmarim ... ina ūr pa-pa-ḫ[i]-i[m ... 𒀭]*.A *šeburu* during the roofing of the Date Palm Courtyard [...-s] were broken on the roof of the

papāḫu

p. ARMT 13 40:30; *pa-pa-ḫa-am* GAL *ša ekal=lim gušūrišu aqqurma ana epēšim qātam aškun 9 ina ammatim [...] mūlāšu* I started work on the great *p.* of the palace after I tore down its beams, nine cubits [...] is its height ARMT 27 9:12, cf. *gušūri ša pa-pa-ḫi-im bēli lišābilamma ... pa-pa-ḫa-am šātu lušallil* my lord should send me beams for the *p.* so that I can roof that *p.* ibid. 22ff., *bāb pa-pa-ḫi bīt šahūru igārā=tišu adi kisallišu bītāte bābāni* (see *šahūru* A usage a-1') OIP 2 146:27 (Senn.); KÁ.MEŠ *nērebi pa-pa-ḫi u šubāti liḫdū panukku* (see *nērebu* mng. 1c) VAB 4 258 ii 16 (Nbn.); [*in*]a *kisal pa-pa-ḫi linaššiqā šēpika* may they kiss your (the king's) feet in the court of the sanctuary RA 18 31 r. 8 (SB), see Watanabe, *Acta Sumerologica* (Japan) 13 367; *ašar bāb* PA.PAḪ (var. *pa-pa-ḫi*) BAD-ú where the door of the *p.* is opened BiOr 30 178:19; *ša pa-paḫ dalāti [...]* (in broken context) Grayson BHLT 68 ii 23; *ina É pa-pa-ḫe-e ina pa-rakki* TIM 9 54:7; [...] *ša pa-a-pa-ḫi ša šahūri adīna sippi [...]* (see *sippu* mng. 1b-1') BE 17 66:20 (MB let.); É *pa-pa-ḫ[u ...]* VAS 19 55:2 (MA temple list).

c) dimensions, representations: *pa paḫ x dagal x gíd* a *p.*-room, six cubits wide, twelve cubits long (shown on temple plan beside slightly larger *ki.tuš* and *kisal*, also *é.šà*, with dimensions partly lost) RTC 145 (= RA 4 23, OAKk.), see Lenzen, ZA 51 25; 3 GI 1 *amma[t UŠ]* 10 *amma[t SAG]* 1 $\frac{1}{3}$ SAR 1 $\frac{2}{3}$ GÍN [A.ŠÀ *ša*] *pa-pa-ḫi-im* three reeds and one cubit is the long side, ten cubits is the short side, one and one-third *mušaru* and one and two-thirds shekels is the area of the *p.* MARI 1 137 M.6672:4, see Charpin, Iraq 45 58; [x G]I 1 *ammāt [UŠ]* [x] GI 1 *ammāt s[AG]* 2 $\frac{2}{3}$ SAR 6 $\frac{1}{2}$ GÍN A.ŠÀ *pa-pa-ḫi-im* [x] reeds and one cubit is [the long side, x] reeds and one cubit is the [short side], two and two-thirds *mušaru* and six and one-half shekels is the area of the *p.* Iraq 45 59f. No. 72-89:4, cf. 5 GI UŠ 10 *am-ma-tim* 1 *ūt* SAG [*ša p*]a-*pa-ḫi-im* ibid. 58 A.2546:6; *aššum ušurti pa-pa-*

papāḫu

ḫi-im nukkurim as to changing the plan for the *p.* ARMT 23 94:5 (memorandum); note also the temple diagram LIH 107, showing two rooms marked PA.PAḪ and one marked *e-ši-ir-tum*, see *aširtu* A mng. 1b; [*mind*]āti «u» 6 *pa-pa-ḫa-a-ni šá nu-ḫar šumšu bīt šadī pa-paḫ i[li]* 2 [*šidd*]u 40 *pūtu qanni ana qanni pa-pa-ḫa-a-[n]i ša Nabū u Tašmētu* 45.ÀM *šiddu* 40.ÀM *pūtu* TCL 6 32:25f., see George Topographical Texts 116 No. 13 (Esagila tablet), cf. (measuring the Bīt Rēš) UVB 18 60:1, cf. ibid. 4 (NB); x KÜŠ.MEŠ *šá É pa-pa-ḫu šá* DN CT 56 447:5 (NB).

d) description, decoration: [*timme*] *ša erēni ... [ša ina] ekalli RN ina É pa-pa-ḫi šaknūni* cedar pillars that are set in the palace of RN, in the *p.* AfO 17 146:27 (Adn. I); *dumāqu ša É pa-pa-ḫi* (see *dumāqu* usage a) AfO 18 308 iv 30 (MA inv.); *usum pa-pa-ḫi* (var. *É pa-pa-ḫi*) *ša x ḫurāšu šuqultu* (images) adorning the cella, weighing two talents twelve minas of gold TCL 3 376, var. from Winckler Sar. pl. 45 K.1671+ :24, see TCL 3 p. 80:61; *ina bāb pa-pa-ḫi ... šurru uqnū nēbeḫu ebiḫšu* Streck Asb. 172:59, see Borger Asb. 186; *rīmī ekdūti pitiq erī ... ina sippi bāb pa-pa-ḫi ušziz* VAB 4 158 A vi 32 (Nbk.), cf. *rīmū dalāti bāb pa-pa-ḫa* ibid. 128 iii 48; *pa-pa-ḫa šubat bēlūtišu ḫurāša namra šal-lariš lu aštakkan* (see *šallaru* A usage b) VAB 4 90 i 29; *tallakti pa-pa-ḫa u mālak bīti ... namriš ubanni* (see *tallaktu* mng. 1a-1') VAB 4 128 iii 54, also 158 A vi 37 (all Nbk.); *ina barakki ša qereb É.PA.PAḪ.MEŠ* (var. adds *-ni*) *apti birrī upattā* (see *barakku* usage b) OIP 2 106 vi 30, var. from ibid. 120:25 (Senn.); *annū ša ina muḫḫi Anzū [...]* *ša ina pan É pa-pa-ḫi izz[azzu]* this is what is (written) on the Anzū bird that stands before the cella Craig ABRT 1 36 r. 9, see Bauer Asb. 2 p. 38 n. 2.

e) provisioning: PN *akalu šikaru u širū ša ana pa-pa-ḫa-a-nu iqarrub ittaši* (see *qerebu* mng. 4) TCL 9 87:20; x yarn *ana É pa-pa-ḫi* YOS 6 113:2, cf. x yarn *ana É kilu ... u ana É pa-pa-ḫi* ibid. 17; *šamnu ṭābu ana lapātu ša šamē ... u šubāti ša pa-pa-ḫu*.MEŠ *ša*

papāḫu

ilāni Sippar scented oil for rubbing on a canopy and thrones in the cellas of the gods of Sippar Nbn. 283:9; (beer for) É *pa-pa-ḫa-nu* Freydank Wirtschaftstexte 27 r. 12', cf. ibid. 35 r. 13, wr. É *pa-pa-ḫa*.MEŠ ibid. 102 r. 7' (all NB); *kibtu ana NINDA emša ana NINDA is[q]ūqu ina É [pa]l-pa-ḫé* HSS 14 181:6; tables set up in É *pá-pá-ḫi* SCCNH 7 125:39, also 22 (both Nuzi).

f) in rituals: two images of the Bull, son of Šamaš *ina É pa-pa-ḫi tetemm[ir]* you bury in the cella AfO 18 111:16 (SB rit. for a substitute king); 2 NU.MEŠ . . . *ina bāb pa-pa-ḫi* (var. PA.PAḪ) *tetemmir* you bury two figurines in the doorway of the p. BiOr 30 180:82; 2 *elippātu ina muḫḫi nignakki ina É pa-pa-ḫi ša erēni ikkas[sá]* two boats are joined on a censer in the cella of (i.e., paneled with) cedar BRM 4 25:27, cf. ibid. 42 and dupl. SBH 144 VII 20 (SB); he libates to Anu, Antu, and all the gods *ina bāb É pa-pa-ḫa* RAcc. 118:9; *sippī ša bāb É pa-pa-ḫa . . . ulappat* (see *sippu* A mng. 1b-3') ibid. 119:10, cf. *dalāti ša pa-pa-ḫi gabbi šaman erēni ulappat* he smears all the doors of the cella with cedar resin ibid. 140:350; KÁ.SIKIL(?)*.LA ša kutal pa-pa-ḫa* the "holy gate" which is behind the cella ibid. 119:34; *ina šumēl É pa-pa-ḫi ša* ^dAG *uṣṣūnimma* from the left of the cella of Nabû, they (the gods) will come out Pongratz-Leisten Akitu-Prozession 9:11', see Lambert, RA 91 54.

g) in judicial procedure: the judges sent ^fPN to take an oath *nīš Šamaš ina pani pa-pa-ḫi-im* ^fPN *izkurma* Dekiere OB Real Estate 78:18; *ana nīš ilim ana pani pa-pa-ḫi-im iddiššima ina pani pa-pa-ḫi-im im-ta-ga-ar* Waterman Bus. Doc. 34:9f., cf. CT 45 37:14, see Westbrook, Veenhof AV 547.

h) in personal names: *Tāb-šār-pa-pa-ḫi* Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 1:2, and passim, wr. DÜG-IM-KÁ-ḫi SAA Bulletin 5 66 No. 29:5 and 16 (NA).

R. Glaeseman, BiMes 8 71f.; Birot, ARMT 27 50f. note b (with previous lit.).

papān libbi

papāllibbi see *papān libbi*.

papallu s.; 1. young shoot, 2. offspring, descendants; MA, SB.

giš.ù.luḫ = *pa-pal-lu*, gis.pa.pa.al (var. giš.pa.pal.lum) = MIN Hh. III 510f.; giš.pa.pa.al.geštin = MIN (= *til-la-tu*), *pa-pa-al-lum* Hh. III 25f.; giš.peš.tur gišimmar, giš.peš.du₁₃.du₁₃ gišimmar = *pa-p[al-lu]* Hh. III 386f., see Landsberger Date Palm p. 4; mu-lu MUL = *pa-pal-lum* A II/6 ii 35; ^[mu-u]mul = *pa-pa-al-[lu]* MSL 16 69 CBS 10451c:4'.

pa-pa-al-lum, *iz-bu* = *pi-ir-ḫu* CT 18 2 K.4375 iii 15f.

1. young shoot: *lu ašš'ka lu ālulka ina nēreb pa-pal-la qištiya* I (Humbaba) should have picked you (Enkidu) up and hanged you from a sapling at the entrance to my forest (text: at the entrance to a sapling of my forest) von Weiher Uruk 59 iii 3 (= Gilg. V 177), see von Weiher, Bagh. Mitt. 11 97; *naphar išši išihuma ušarrišu pa-pa-al-lum* (see *šur=rušu* usage a) OIP 2 115 viii 55, cf. ibid. 125:46 (Senn.), and Borger Esarh. 14 Ep. 7 c 9; *ikkaru ina pa-pal-li-ia ittakis* [. . .] the farmer has cut [. . .] from my (the tamarisk's) shoots Lambert BWL 158:12 (MA lit.); *aššu šim.GÍR pa-pal-l[u]-šú . . . pa-pal-lu-šú* von Weiher Uruk 272:17f. (comm.?).

2. offspring, descendants: may the gods decree for me *šumdul nannabi ruppuk kimti šurruš pa-pal-li* increase of offspring, enlargement of family, extension of progeny BiOr 21 147 Ep. 39 E v 11 (Esarh.); *kimti lurap=piš salāti lupahḫir pir'i lušamdil lušarrišu pa-pal-lu* (see *šurrušu* usage b) Borger Esarh. 26 viii 25, cf. S. 4 cited Scheil Sippar p. 96 and RT 16 190 (Nbn.(?), transcription only).

In YOS 3 93:19 (NB let.), the restoration of 5 GÍŠ.PA(-)pa(-)[x] . . . *šūbilanu* is uncert.

papān libbi (*papāllibbi*) s.; diaphragm, belly; MA, SB.

a) in omens, med., physiogn.: if a newborn has two heads and *šanū ina pa-pa-an* (var. *pa-pan*) *lib-bi-šú* (var. ŠĀ-šú) *šakinma* the second one is on its belly Leichty Izbu

papān libbi

VIII 40, cf. ibid. VII 71f., VIII 41, XI 84, XVI 46, 52, 80, 82, 98, XVII 75, XXI 8; *šumma* (dupl. adds GE₆) *ina pa-pa-an šà-šú imitta šakin* CT 28 26 r. 6 (= Kraus Texte 70) and dupl. Wiseman and Black Literary Texts 73 ii 6', also Kraus Texte 50:24, cf. CT 28 41 K.8821:15, see Köcher and Oppenheim, AfO 18 74, wr. [pa]-pa-al-[šà] Kraus Texte 36 iv 2, see Böck Morphoskopie 190:119, also ibid. 118; if, as a man lies asleep in bed *qātāšu ina pa-pa-an šà-šú šutēl[upa=ma GAR.MEŠ]* his hands remain folded on his diaphragm CT 37 49 K.9739+ :5, see Köcher and Oppenheim, AfO 18 74; *šumma zu=qaqīpu [pa-pa]-an šà-šú KI.MIN (= [izqut])* CT 38 37 K.3070:31 (SB Alu), also [. . . i]na pa-pa-an šà-šú šilu nadi CT 30 36 K.9932:11 (SB ext.); *šumma šer'an nakkaptēšu qātēšu šepēšu kišādišu pa-pa-an šà-šú DU.MEŠ u zumuršu ikaššā* if the muscles of his temples, his hands, his feet, his neck, and his diaphragm quiver and his body becomes cold Labat TDP 42 r. 34, cf. ibid. 126 iii 44, and, wr. pa-pa-[an šà-šú] ibid. 138 ii 69.

b) in med. procedures and rit.: 7-šú [ana muqqal]pīti pa-pa-an šà-šā tapaššašma you anoint her belly, going from top to bottom, seven times KAR 196 r. i (= Köcher BAM 248 iv) 20 and dupl. AMT 67,1 iv 13; pa-pa-an šà-šā Köcher BAM 249 i 3, cf. pa-pa-an šà-šú (var. lib-bi-šú) tumašša'a you massage his belly AfO 21 16:10 (ritual tablet to series muššu'u).

c) other occs.: pa-pa-an šà-šā agī itad=du there are wavy lines drawn on her belly MIO 1 72 iii 50 (description of representations of gods and demons), cf. two representations of alu-sheep, with bodies made of gold, fleeces made of lapis lazuli pa-pa-an lib-be-šu-nu . . . ša šarpi their bellies (as well as their upper lips, the rims of their eyes, their ears, and the bases of their horns) are of silver AfO 18 302 i 18 (MA inv.).

For the plant name wr. PA-PA-(a)-nu, see arariānu, and add *šumma ina GIŠ PA-PA-ni ašib* Dream-book 308 ii 3.

Adamson, RA 84 27f.

papḥallu

pāpānu s.; (mng. uncert.); Nuzi.*

a) (a storage facility outside the city?): 1 TAL ì ša ina pa-pa-nu šaknu idin libiluni dispense one tallu container of oil that is stored in the p. and have them deliver it HSS 14 28:8; 2 kukkubu ša IZI UD.KA.BAR ina pa-pa-nu-um-ma šakin . . . idinšunūtima u libiluni HSS 15 291:14; ŠE.MEŠ ištu pa-pa-nu ana 2 ūmī ša kam-ru barley from the p., for two days, piled up(?) HSS 14 76:8.

b) outside area(?): 12 LÚ ša pa-a-pa-ni (parallel: 5 LÚ.MEŠ ša šà-pa-nu line 30, see libbānu) HSS 14 123:34; URU ša pa-pa-nu (parallel: ina kerḥi line 5) JEN 246:8, also, wr. ba-ba-nu JEN 615:9, see Fadhil Arraphe 207, (field) i-na pa-pa-nu ša É.MEŠ GAL JEN 858:12.

Possibly a variant of bābānu.

papaššarrû (or babaššarrû) s.; (a container); OB Alalakh*; foreign word(?).

2 GAL KÛ.BABBAR tišnu 4 GAL KÛ.BABBAR ba-ba-aš-šar-re-e 2 GAL KÛ.BABBAR šannu Wiseman Alalakh 366:2, also ibid. 5 and 8.

papatu s.; (a wooden implement or furnishing); MB Alalakh*; foreign word(?).

10 TA.ĀM pa-pa-tum (in list, after tables, chairs, footstools, and combs) Wiseman Alalakh 417:5.

**papātu (AHw. 824a) In AKA 250 v 71 read i-pa-šī(!)-tū, see pašātu mng. la; in Weidner Tn. No. 1 v 24, the restoration of ú-pap-pa-[. . .] is uncertain, see W. G. Lambert, JSS 19 83.

paphaldaru s.; difficulty(?); lex.*; Sum.lw.(?).

pap.ḥal.la = pap-ḥal-da-ru, mud₅.me.gar = rišātu rejoicing Erimhuš IV 85f.

papḥallu s.; distress, difficulty; SB.

pappaltu

Will they take the city *lu ina pilši lu ina sarti lu ina išāti lu ina* [...] *lu ina* *ḥušaḥḥi bubūti lu <ina> pap-ḥal-li* [...] *lu ina* KA. DÜG.GA *lu ina salīm ṭubbāti* through a breach or through treachery or by fire or by [...] or by famine and hunger or by *p*. [...] or by friendliness or by cordial negotiations? 81-2-4,209:7 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert).

Possibly loan from Sum. *pap.ḥal*, see *pušqu*.

pappaltu s.; seminal discharge; lex.*

uz u. mu. ú. šú (var. *na₄ mūšu*) = *ša libbi urul= lātišu* = *pap-pal-tu ša birki amēli*, *na₄.ḥar. zabar.nam.lú.u_x(GIŠGAL).lu* = *aban birki amēli* Hg. B IV 70f., in MSL 9 35, also Hg. D 75f., in MSL 9 38, var. from CT 14 14 K.4936:8.

na₄ mu-šu šá (var. adds ŠĀ) *ú-ru* (var. adds -ul)-*la-ti-šu* : *pap-pal-tum* (var. *pap^{ba}-pal-tu*) *ša ušar* (var. *iški*) *amēlūti* calculus discharge from his urethra(?) (means) *p*. of the penis (var. testicle) of a man MSL 10 70:32 (= Uruanna III 171).

pappardaliu see *pappardilū*.

****pappardildilū** (AHW. 824a) see *pap=parminu*.

pappardilū (*pappardaliu*) s.; (a whitish semiprecious stone); from OA, OB on; Sum. lw.; wr. syll. (*pap-ár-dal-li-i* BM 67439:29f.) and (*na₄*)*BABBAR.DIL*, *na₄.BABBAR_x(UD.UD).DIL* (*na₄.PAR₅.PAR₅.DIL* in Elam).

[*na₄.nī*]r.babbar.dili = *šU-u* Hh. XVI 151; *na₄.babbar.dili* = *pá* (var. *pa-ap*)-*pár-di-lu-u* Arnaud Emar 6 553:91 (Hh. XVI); *na₄.nīr.babbar.dili* = *ba-ap-par-di-lu-ú* Hh. XVI RS re-cension 116; *na₄.nīr.babbar.dili*, *na₄.nīr.babbar.min₅* MSL 10 56:59f. (Forerunner to Hh. XVI from Nippur), also MSL 10 51:53f. (OB Forerunner), cf. ibid. 62 ii 1f. and 65:15f.; *kur.kul.lu.úb.ba* = MIN (= *šad*) *pá-ap*-[*pa-ar-di-li*] Arnaud Emar 6 559:26 (Hh. XXII).

a) description: *abnu šikinšu šalimma* x [...] *e]diḥ* *na₄.BABBAR.DIL šalimma* *abnu ši=kinšu šalimma* MIN *pūša edih* *na₄.BABBAR.MIN₅ šalimma* the stone whose appearance

pappardalū

is black but [...] and] is flecked with [...] is called *p*., the stone whose appearance is black but ditto and is flecked with white is called *papparminu* STT 108:17f., dupl. ibid. 109:18f. (series *abnu šikinšu*).

b) used as seals, ornaments, jewelry: x GÍN *na₄.ZA.GİN x GÍN ba-ba-ar-da-li-am qaqqadāt dudinātīm* x shekels of lapis lazuli and x shekels of *p*. for the tops of toggle pins BIN 6 179:22, see Klein, ZA 73 264f.; 14 shekels of silver *šim ēnātīm ba-ba-ar-da-li-īm* the price of eye-shaped beads of *p*. ICK 1 161:11, cf. VAS 26 7:24, BIN 6 78:24 (all OA); gold *ana šikkatīm ša kišād* *na₄.BABBAR_x.DIL ana DN* (see *šikkatu D*) ARM 9 176:4; 1 *kišād takkas* *na₄.BABBAR_x.DIL ŠĀ.BA 12 takkas* *na₄.BABBAR_x.DIL 7 GÍN kasapšunu* (see *takkassu* usage d) ARMT 21 219:4f.; 1 *kišād takpīt* *na₄.BABBAR_x.DIL ŠĀ.BA 9 takpīt* *na₄.BABBAR_x.DIL* (see *tuk= pītu*) ARM 7 247:1f., see MARI 2 95, and passim in this text, note, wr. *na₄.BABBAR.DIL* (see *iḥzū*) ibid. 6, ARM 7 4:7; gold *ana iḥzī ša 6* *na₄.BABBAR_x.DIL ša ana pāštīm ša Sin iš=šaknū* for the mounting of six *p*. stones that were set in the ax of Sin ARMT 22 239:5; 10 *na₄ takpīt pa-ap-pa-ar-di-li* ten kidney-shaped beads of *p*. stone ARM 9 20:2; *tukpiāte* *na₄.BABBAR.DIL* (see *tuk= pītu*) ADD 1040:2, see Fales and Postgate, SAA 7 126; 15 *giš-gir-ri* *BABBAR.DIL IM 64085 r. ii 19* (NA inv., courtesy S. Parpola); 1 *na₄.KIŠIB BABBAR.DIL KÙ.GI GAR.RA* one seal of *p*. mounted in gold YOS 12 157:10, cf. YOS 5 207:28, see *takkassu* usage d (both OB); 10 *na₄.BABBAR.DIL KÙ.GI GAR.RA* J. Westenholz Emar 26:6; 2 *na₄.KIŠIB BABBAR.DIL PBS 13 80:14 (MB)*, GCCI 2 182:3 and 9, RA 93 142:5 (both NB), one seal *BABBAR.DIL MÁŠ KÙ.GI* of *p*. stone, set in gold Iraq 32 156 No. 25:8, cf. 1 *IGI^{II} BABBAR.DIL dannutu* *NU MÁŠ* one large eye-stone of *p*., unset ibid. 13 (NA list of gifts to the Nabû temple), see Fales and Postgate, SAA 7 81, cf. 1 *IGI^{II} na₄.BABBAR.DIL KALAG-tú* Fales and Postgate, SAA 7 86:1, cf. ibid. 3 and 10; see also *kunuk=ku* mng. 1b; 7 *ināti* *na₄.BABBAR.DIL 6*

pappardilû

ināti NA₄.BABBAR.DIL TUR.MEŠ PBS 13 80:18f. (MB), cf. EA 13:3, AfO 18 302 i 8 and 12 (MA inv.), PBS 2/2 105:3 and 11 (MB), GCCI 2 182:7 (NB); 2 NA₄ *uhīnu ša pa-par₅-da-lí-e* (I sent you) two (beads in the form of) datestones of *p.* BE 17 91:5 (MA let.), see AfO 18 368, cf. PBS 2/2 105:15 (MB); 28 *šuprātu ša* NA₄.BABBAR.DIL AfO 18 304 ii 21 (MA inv.); 3.TA.ÀM NU.ÚR.MA.MEŠ *ša* NA₄ *šurri u* NA₄.BABBAR.DIL three pomegranate ornaments of obsidian and *p.* *ibid.* i 29, cf. 88 NA₄ *nurmû* BABBAR.DIL YOS 6 216:1, also 6 and 9; 1 GÚ NA₄.BABBAR.DIL 17 DUR 2-*ta* NA₄ *tukpīti* RA 93 144:55 (both NB); 9 *uskaru* BABBAR.DIL PBS 2/2 105:40 (MB), cf. Nbk. 280:1; 2 *šanduppi* BABBAR.DIL *ihzû hurāši* 2 *ziminzi* BABBAR.DIL *rabûtu* PBS 2/2 105:45f., cf. *ibid.* 58, PBS 13 80:26 (MB); 2 *haršanān* BABBAR.DIL two *haršanānu* stones (mounted with?) *p.* PBS 2/2 105:51; 6 NA₄.BABBAR.DIL *šeħrûtu* 9 NA₄.BABBAR.DIL *rabûtu* *ibid.* 30f. (MB inv.); [N]A₄.KIŠIB BABBAR.DIL . . . [NA₄].BABBAR.DIL [NA₄(?)].KIŠIB BABBAR.MIN₅ ADD 937:7ff., see Fales and Postgate, SAA 7 85; for other refs. see *binītu* A mng. 5, *bušlu* mng. 2, *dumāqu* usage a, *erimmatu* mng. la, *šipirtu* B; 12 NA₄.BABBAR.DIL CT 55 310:4, cf. *ibid.* 320:7, 22, 25 (NB); *šá* UGU-*nu* ZA *pap-ár-dal-li-i ša* BAL.TIL.KI *gabari* IM.GÍD.DA *šarpa šaṭir* BM 67439:29f. (NB colophon, courtesy I. L. Finkel).

c) used as a charm or amulet: NA₄ . . . BABBAR.DIL BABBAR.MIN₅ . . . *ina tur[ri tašakkak]* UD.7.KAM *ina kišādišu tašakk[an]* you string *p.*, *papparmīnu* (and other stones) on a cord and place it about his neck for seven days Or. NS 34 127 r. 17, see Maul Namburbi 341:48, cf. Or. NS 36 25:17, cf. *ibid.* 35:18, AMT 72,1 r. 36, and *passim* as a charm on a necklace; NA₄.NÍR NA₄ *muššaru* NA₄.BABBAR.DIL NA₄ *šurru šalmu* KÉŠ *ina pūtišu tarakkas* AMT 20,1 obv.(!) i 31; NA₄.BABBAR.DIL . . . *ina* KUŠ Köcher BAM 311:32; NA₄.BABBAR.DIL . . . 10 NA₄.MEŠ *šimmat ša šep imitti ina barundu tašakkak* you string *p.* (and other stones), ten stones

pappardilû

for paralysis of the right foot, on a colored thread BE 31 60 r. i 2.

d) used as an ingredient in med. and rit.: NA₄.BABBAR.DIL (among stones and plants used against diseases caused by demons) CT 14 16 BM 93084:8; NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ *ana libbi tanaddi ina kakkabi tušbāt* you put in (various plants and stones including) *p.* and *papparmīnu* and set it out under the stars overnight AMT 71,1:20; NA₄.BABBAR.DIL UET 4 149:6, 150:2 and 11, 151:8, 152:5 (NB lists of stones); NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ . . . GAZ *tasāk itti napšalti u šindi* . . . SAG.KI.MEŠ-šú *taptanaššaš tašammīd* you crush and grind (stones including) *p.* and *papparmīnu*, with (this) ointment and a bandage, you salve and bandage his temples AMT 102 i 35; BABBAR.DIL BABBAR.MI[N₅] Köcher BAM 375 ii 26; *ūtallil ūtabbib . . . ina . . .* NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ he (the patient) is cleansed, he is purified with (water and stones including) *p.* and *papparmīnu* Šurpu VIII 86.

e) in lit. and hist.: *ša* NA₄.BABBAR.DIL *parrisāti ultu illurti adi illurti* NA₄.BABBAR.DIL *malāku diglī* (the boat's) punting poles are made of *p.*, from oarlock to oarlock I am well provided with *p.* gems Lambert Love Lyrics 112 Section III 8 and 10; *pa-ap-[pa-ar-dal-li-a ū pa-ap-pa-ri-na* CT 44 23:11 (OB lit.); KUR GN . . . KUR NA₄.BABBAR.DIL Mount GN, mountain of *p.* JNES 15 132:30ff. (*lipšur*-lit.); NA₄ *sāmtu* NA₄ *uqnû* NA₄.BABBAR.DIL *nisiqti abnē* carnelian, lapis lazuli, and *p.*, precious stones TCL 3 352 (Sar.), cf. (among items of booty) Winckler Sar. pl. 35:142; in the foundations of the Akītu temple I heaped silver, gold, carnelian, lapis lazuli, *hulālu*, *muššaru* NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ OIP 2 138:53, cf. OIP 2 81:27 (Senn.) and WO 2 44 lower edge 1 (Shalm. III); *ina libitti ša hu-rāši ša kaspi* [ša N]A₄.ZÚ BABBAR *u* NA₄.PAR₅.PAR₅.DIL *ku-ku-un-na-a epušma* I built the *gigunû* with bricks of gold, sil-

papparhîtu

ver, white obsidian, and *p*. MDP 28 p. 31 No. 17:2, cf. *ibid.* 5 and parallels, see MDP 32 15.

f) price, manufacture, weight: *ana* 5 GÍN NA₄.BABBAR.DIL ^{hi-pi} to [prepare] five shekels of (artificial?) *p*. RA 60 30:1 (chem., early NB copy); three minas of BABBAR.DIL *gizzûtu ina libbima kašip – p*. stone, the chips therefrom are accounted for ADD 676 r. 11', see Fales and Postgate, SAA 7 79; 3 NA₄.LAGAB.ME BABBAR.DIL three blocks of *p*. GCCI 2 182:1; 4 GÍN KÙ.BABBAR *ana* 2 NA₄.BABBAR.DIL four shekels of silver (given) for two *p*. stones Nbn. 245:12 (both NB); note used as a weight: *ina* 1 MA.NA *ša* NA₄.BABBAR.DIL ND 5421 r. 3 (courtesy J. N. Postgate); silver *ša* NA₄.BABBAR.DIL according to (the one mina) *p*. stone ABL 1194:8', see Postgate NA Leg. Docs. 65, cf. gold *ina ša* NA₄.BABBAR.DIL *ibid.* 4', (gold) *ina* BABBAR.DIL ABL 997:9 (all NA).

g) a qualification or variety of *hu*=*lālu* stone: see Hh. XVI, in lex. section; [*abnu šikinšu kīma sām̄ti m*]uššari NA₄.NÍR.BABBAR.DIL *abnu šû* NA₄ *luludānītu šumšu* the stone that looks like *muššaru* carnelian and *p*.-*hulālu* is called *luludānītu* K.4751:8, see JCS 21 154 n. 77 and ZA 82 114 pl. after p. 120; I adorned the boat with NA₄.NÍR.BABBAR.DIL *u uqnā eb̄bi* PBS 15 79 ii 23 (Nbk.); NA₄.NÍR . . . NA₄.NÍR.BABBAR.DIL *ina muh̄hi agīšu lu uza'īnu* I studded his (Marduk's) crown with *hulālu* and *p*.-*hulālu* 5R 33 iii 10 (Agum-kakrime); NA₄.NÍR.BABBAR.DIL KUB 4 125:6 (Gilg. VI); NA₄.NÍR.BABBAR.DIL *ša* DN PBS 1/2 60:4 (MB let.).

von Soden, AfO 18 368; Landsberger, JCS 21 152 n. 71.

papparhîtu (*papparhūtu) s.; (a decoration in the shape of the papparhū plant); OB, Mari, MA, SB; MA pl. papparhūātu; cf. papparhū.

a) in gen.: *aššum šipir* GIŠ *e-re-mi* . . . GIŠ *pa-ap-pa-ar-ḫi-tum ú-qa-a ù sam̄ta* (see *šamātu* mng. 1b) ARMT 13 17:10; 7½ GÍN

papparhū

KÙ.GI *ana pa-ap-pa-ar-ḫi-ti-šu-nu ša pūt nubalim* ARMT 25 173 r. 1, cf. 7½ GÍN KÙ.GI *ana pa-ap-pa-ar-ḫi-tim* (to decorate a *nubalu*) ARM 24 126:4; 11 *pa-pár-ḫu-a-tu ša* NA₄.ZA.[GÍN] eleven lapis lazuli *p*.-s AfO 18 304 ii 19, cf. *ibid.* 20 and 22 (MA inv.); *šumma izbum kīma pa-ap-pa-ar-ḫi-tim* if the malformed animal is like a *p*. YOS 10 56 i 42 (OB Izbu).

b) papparhūt eqli (a plant): *pa-pa-ar-ḫi-it* A.ŠĀ-*im* (among medications) CBS 14175:17.

Groneberg, MARI 6 172, 178.

papparhū see papparhū.

papparhū (papparhu, parpaḫu, parparhu) s.; (a garden plant); OB, MB, Emar, SB, NB; Sum. lw.; wr. syll. and BABBAR.ḪI(.SAR); cf. papparhūtu.

babbar.[ḫ]i SAR = šu, numun.babbar. [ḫ]i SAR = zēr *pa-ar-pa-ḫi-e* (in group with *sahlū*) Hh. XVII 323f., cf. Hh. XVII RS Recension 210f.

a) the plant: Ú *aḫulap tamšīl* : Ú BABBAR.ḪI.SAR PA.MEŠ-šū TUR.MEŠ SAL.MEŠ *kaz[ir]i* TUK-*a* the *aḫulap* plant resembles the *p*. plant, its leaves are small, thin, and have a fringe Uruanna I 669f.; *šammu šikinšu kīma* BABBAR.ḪI.SAR MI the plant whose appearance is like black *p*. Köcher Pflanzenkunde 33 r. 13, cf. *šammu šikinšu kīma* BABBAR.ḪI.SAR MI BABBAR *ibid.* 12; *laptam* SAR *sà-mi-nam* SAR *pa-ap-pa-ar-ḫi-i* SAR *u x* [. . . SAR] . . . *šukun* plant the turnips, the *samīnu*, the *p*., and the [. . .] TLB 4 11:42; *zēr pa-ap-pa-ar-ḫi* SAR ù *zēr la-ma* SAR *ušabbalakkum* TLB 4 12:19 (both OB letters); *par-par-ḫi* SAR (in list of plants in Merodachbaladan's garden) CT 14 50:21; *šumma* BABBAR.ḪI.SAR K[I.MIN] if he ditto (i.e., eats?) *p*. Iraq 31 162 r. ii 14 (dream omens); *Gula rapīq bappiri* NUMUN BABBAR.ḪI.SAR šá DIB *ina* IZI *lišabšīl* (see *bappiru* usage h) Th.1905-4-9.90+95 r. i 18 (= BM 98584, SB inc.), in Bezold Cat. Supp. pl. 4 No. 500, cf. (in similar context) NUMUN BABBAR.ḪI.SAR *ina* [. . .] [you . . .] *p*. seeds

***papparḫūtu**

in a [...] KAR 79:2 (SB inc.); BABBAR.ḪI.SAR *tasāk tasammid* you crush *p.* and you bandage (him) Köcher BAM 513 i 4'; [... *zēr*] GIŠ *bīni* BABBAR.ḪI.SAR (you mix in oil) tamarisk seed and *p.* (to quiet the baby) LKU 32 edge 1, cf. *zēr* GIŠ *bīni zēr* GIŠ *e'ri zēr* BABBAR.ḪI.SAR Köcher BAM 183:7, cf. *ibid.* 302:2 and 7, see Farber Baby-Beschwörungen p. 64:216; $\frac{1}{3}$ SÌLA NUMUN BABBAR.ḪI.SAR $\frac{1}{3}$ SÌLA NUMUN LU. [ÚB.SAR] one-third sila of *p.*-seeds, one-third sila of turnip seeds Köcher BAM 480 i 24; *šumma erištu kīma* BABBAR.ḪI-e TUR-*ma* if the *erištu* mark is small like a *p.* Boissier DA 11 i 9, dupl. CT 30 25 K.3068:8 (SB ext.), cf. *kīma* BABBAR.ḪI-e KAR 423 iii 7, [...] É.GAL *erištum kīma* BABBAR.ḪI.SAR JCS 37 143 No. 13:6 (MB ext.); note with Ú: *zēr* Ú.BABBAR.ḪI.SAR (to be taken internally) Köcher BAM 208 ii 11.

b) representation: 1 GAL UD.KA.BAR *ša pa-pa-ri-ḫi* Arnaud Textes syriens 22:9 (Emar).

An identification of *papparḫū* with common purslane is based on etymological connection with Syr. *parp^ehīnā*; see Löw Aramäische Pflanzennamen No. 264.

In CT 39 44:7 (SB Alu) read *šumma amēlu ana SAL UD.KAM TE* if a man approaches a woman during the day (preceded by *ina* ÛR TE approaches (a woman) on the roof, and followed by *ana* DAM LÚ TE approaches the wife of a man, *ina* MI TE approaches at night).

Landsberger, AfO 18 338 n. 84.

***papparḫūtu** see *papparḫūtu*.

papparīnu see *papparminu*.

papparminnu see *papparminu*.

papparminu (*papparminnu*, *papparīnu*) s.; (a whitish semiprecious stone); OB, MB, SB, NA, NB; Sum. lw.; wr. syll. and (NA₄.)BABBAR.MIN₅(DIL.DIL).

[na₄].babbar.min.u = *pá-ap-pa-ar-me-in-na* Arnaud Emar 6 553:92 (Hh. XVI); [na₄.nír.babbar]r.min₅ = š[U-(ú)] Hh. XVI 152, cf.

papparminu

na₄.nír.babbar.min₅ = *ba-ap-par-mi-in-nu* RS Recension 117; na₄.nír.babbar.dili, na₄.nír.babbar.min₅ MSL 10 56:59f. (Hh. XVI Nippur Forerunner), also MSL 10 51:53f. (OB Forerunner), wr. na₄.nír.babbar.babbar.[dili], na₄.nir.babbar.babbar.min₅ *ibid.* 62 ii 1f.

a) in gen.: (property of Sennacherib) NA₄.BABBAR.MIN₅ AOS 67 380:2 (inscribed on a bead of chert or chalcedony); *pa-ap-[pa-ar-da]-li-a ù pa-ap-pa-ri-na*(copy -šu) CT 44 23:11 (OB lit.); *abnu šikinšu šalimma* MIN *pūša edih* NA₄.BABBAR.MIN₅ *šumšu* (see *pappar=dilū* usage a) STT 108:18 (series *abnu šikinšu*); 4 ŠE BABBAR-*mi-nu* (vars. (KÙ.)BABBAR-*mi-nu*) four grains of *p.* Or. NS 40 148:54, cf. *ibid.* 49 (SB namburbi); used for a seal: [NA₄].KIŠIB BABBAR.MIN₅ ADD 947 i 9, see Fales and Postgate, SAA 7 85; *dumāqi annūte ša tamlāssunu* NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ NA₄.NÍR (see *dumāqu* usage a) ADD 620:5 (Senn.), cf. (used as jewelry) *ibid.* 645:6; 1 NA₄.BABBAR.MIN₅ 1 IGI BABBAR.DIL PBS 2/2 105:3 (MB inv.); 7 BABBAR.MIN₅ *ibid.* 41, cf. 5 NA₄.ZA.GÌN *mi-nu* BABBAR.MIN₅ *ibid.* 43; NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ UET 4 150:2 and 11 (NB stone list), also MSL 10 65 ii 15f.; for other occs. see *pappardilū*.

b) used as a charm in rit. and med.: NA₄.BABBAR NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ ... *ina kišādīšu tašakkan* you place (ten stones including) white stone, *pappar=dilū*, and *p.* around his neck AMT 72,1 obv.(!) 36; NA₄.BABBAR.DIL NA₄.BABBAR.MIN₅ *ana libbi tanaddi ina kakkabi tušbāt* (see *pappardilū* usage d) AMT 71,1:20; NA₄.BABBAR.MIN₅ ... *ina šīg.ḫé.mid tašak=kak ina šārtišu tarakkas* you string the *p.* onto red wool and tie it in his hair Köcher BAM 3 ii 21; see also *pappardilū*.

c) a qualification or variety of *ḫulātu* stone: see Hh. XVI in lex. section; NA₄.NÍR.BABBAR.DIL NA₄.NÍR.BABBAR.MIN₅ ... *ana ašrāt Marduk u Šarpānītu lu addi=numa* I gave (stones including) *pappardilū-ḫulātu* and *p-ḫulātu* to the sanctuaries of Marduk and Šarpānītu 5R 33 ii 38 (Agum-kakrime).

papparum

Landsberger, MSL 10 20 ad line 152. (Lieberman Sumerian Loanwords in Old-Babylonian Akkadian 173 n. 403.)

papparum (AHw. 824a) For CT 44 23:11 see *papparminu*.

pappasītu s.; (a mineral); MB, SB; wr. *pa-pa-si*-^dÍD (*pa-pa-su*-^dÍD BE 14 163:42) and BA.BA.ZA.^(d)ÍD (BA.BA.ZA-*i-ti* AMT 70,7 ii 5), PA.PA.ZA.^dÍD; cf. *pappasu*.

KI.A.^dÍD BA.BA.ZA.^dÍD // KI.A.^dÍD *pešitu* *p*-sulphur is white sulphur (for context see *agargarītu* lex. section) BRM 4 32:13 (comm. to TCL 6 34).

a) in lists of apothecary's supplies: **3** DUG.TAL *pa-pa-su*-^dÍD BE 14 163:42; **1** KI.MIN (= *naruqu*) *pa-pa-si*-^dÍD one bag of *p*. PBS 2/2 107:47 (both MB); PA.PA.ZA.^dÍD (beside *kibrītu*, *ruttītu*, *agargarītu*) Köcher Pflanzenkunde 36 iii 29 (SB inv.); PA.PA.ZA.^dÍD (among plants and stones) Köcher BAM 430 iv 37.

b) in med. and magic preparations: *pa-pa-si*-^dÍD . . . **25** *šammē annūti ištēniš tasāk* (to be ingested in beer) Köcher BAM 237 iv 37, also (for potions) wr. BA.BA.ZA.ÍD ibid. 114:14, 161 iv 12 and dupl. AMT 58,4:8; used in a poultice: $\frac{1}{2}$ SĪLA *pa-pa-si*-^dÍD Köcher BAM 575 iv 38, AMT 52,3:7; for treating *šimmatu* paralysis: BA.BA.ZA-*i-ti* AMT 70,7 ii 5, wr. BA.BA.ZA.^dÍD Köcher BAM 122:21; KI.A.^dÍD ÚĪ.^dÍD A.GAR.GAR.^dÍD BA.BA.ZA.^dÍD (for an ointment) ibid. 179:5; BA.BA.ZA.ÍD *kub-ri*-^dÍD *ina*(!) SĪG.ŠID [. . .] [you wrap?] *p*. and sulphur in a wad of wool BBR No. 80:10; KI.A.^d[ÍD] [BA.BA.ZA]A(!).^dÍD . . . [*in*]a *qablišu tarakkas* Biggs Šaziga 66 STT 280 i 29; *pa-pa-si*-^dÍD (for fumigation) AMT 70,3 i 1, $\frac{1}{2}$ SĪLA BA.BA.ZA.^dÍD Köcher BAM 575 iii 69, RA 54 176:8.

pappasu s.; **1.** (a porridge), **2.** (income paid to holders of prebends); from OAKk. on; Sum. lw.; wr. syll. (also with det. ZÍD in Emar) and BA.BA.ZA (BA.ZA.ZA BE 15 48c:3), ZÍD.GAL.GAL.LA; cf. *pappasītu*.

pappasu

ba.ba.za.munu_x(DIM₄) = *pap-pa-su* Hh. XXIII iv 23, cf. ba.ba.za.[x], ba.ba.za.munu_x, ba.ba.za.munu_x.sig₅, ba.ba.za.munu_x.gin MSL 11 154:135ff., cf. also MSL 11 150:168, zíd.ba.ba.za, zíd.ba.ba.za.sig₅ MSL 11 148:58f.; [b]a.[b]a.za, [ba.ba.z]a.sig₅ = *pa-pa*-[su], [x.x.m]un = *pa*-[. . .], [. . .].sig₅ = [. . .] Arnaud Emar 6 560:92ff. (all Hh. XXIII Forerunners); zíd.[gal.gal.la] = *pa-pa-su* Practical Vocabulary Assur 168.

1. (a porridge) — **a)** in gen. — **1'** in adm. contexts: x SĪLA *pa₄-pa₄-sú* (for the royal table) ARM 7 151:5, cf. ARM 7 134:8, 158:5, ARM 9 3:4, 93:4, ARMT 11 62:4, 291:4, and passim, ARMT 12 1:9, and passim in Mari; **1** SĪLA *pa-pa-su naptan* PN one sila of porridge for the meal of PN PBS 2/2 86:10, cf. x SĪLA *pa-pa-su kispū* x silas of porridge (for) the funerary offering ibid. 133:12 and 44; **3** SĪLA *mundu ù pa-pa-su* three silas of groats and porridge BE 15 44:23, cf. **6** SĪLA *mundu ù* BA.ZA.ZA ibid. 48c:3 (all MB); x ŠE *ana pa-ap-pa-sú ana arsannu u ana za-an-nu-ù* (see *zannu*) HSS 16 120:5, cf., wr. *pá-ap-pá-sa* HSS 14 63:6, 66:13, wr. *pá-ap-pa-sí* HSS 16 128:10, *pa-ap-pa-sí* ibid. 136:5, 187:10; x ANŠE ZÍD.DA.MEŠ *ana pá-ap*-<pá>-*sí za*(text PA)-*an-ni* «PI» HSS 14 140:2, for other Nuzi refs., see Cassin, RA 52 20 and RA 53 163; one millstone *ša* ZÍD.GAL.GAL.L[A] VAS 19 30:5 (MA); **1** *x-gu* ZÍD.GAL.GAL.LA ibid. 7:18, **2** BÁN ZÍD.GAL.GAL.LA (in offering list) VAT 10550 i 9, also ii 9, iii 13, 21, and 26, iv 7 and 14 (courtesy F. Köcher); **3** ANŠE ZÍD.GAL.GAL.L[A] KAJ 180:33 (all MA).

2' in ext.: *šumma* BI.[R]I *kappāšu pa-pa-si malia* if the two *kappu*'s of the spleen are full of *p*-s RA 67 42:28 (OB); *šumma amūtu* UM.ME.DA *ša kīma pap-pa-su malāt* if the liver is full of . . . which (is) like *p*. TCL 6 1:61 (SB).

3' other occs.: you scatter aromatics, honey, and ghee before Dilbat ZÍD.GAL.GAL.LA.MEŠ *qēma u isququ ina muhhi tašappak* Ebeling Parfümrez. pl. 24:9 (MA royal rit.), cf. (the exorcist) [ZÍ]D.GAL.GAL.LA.MEŠ *ina qāt imittišu inašši* ibid. 18; RN

pappasu

ina ekallišu pap-pa-su (var. *-si*) *emmeta ina sarāpišu imtūt* Irra-imitti died in his palace while sipping hot porridge King Chron. 2 13:11 and 16:4; *ištēn akala itti pa-pa-si ul uqatti* (see *akalu* usage c-3') BE 17 33:8 (MB let.); 4 SĪLA *pa-pa-sá-a[m . . .]* *taballal* you mix in four silas of porridge TIM 9 51:23 (OB brewing instructions); *ikūku ina karāši u biqna ša kurkî ina pap-pa-si tapat-tan* you eat ill-smelling oil on leeks and plucked goose feathers in porridge 2R 60:47, see TuL p. 18 iii 6, dupl. VAS 24 118:6'; LÚ.NINDA *pa-pa-su iddan* the baker provides the porridge Ebeling Stiftungen 13:30 (NA); in Hitt. context: 2 SAL *E-PIŠ* BA. BA.ZA (in list of women) KUB 26 69 v 14.

b) ŠE *pappasu*: 21 SĪLA *pa₄-pa₄-su* 31½ SĪLA ŠE *pa₄-pa₄-su* 21 silas of (regular) porridge, 31½ silas of barley porridge ARM 9 121 iii 37f.; 14 SĪLA *pa₄-pa₄-su* 20 (SĪLA) ŠE *pa₄-pa₄-si* *ibid.* vi 6, cf. *ibid.* 218 edge 2f., 219 iv 46f.; [x] ŠE BA.BA.ZA PBS 2/2 83:10 (MB).

c) ZÍD *pappasu*: 60 NINDA ZÍD *pa-pa-si ša* 1 SĪLA.TA.ĀM *u* NINDA.MEŠ ZÍD *šinahili ša* 1 SĪLA.TA.ĀM *išakkanu* they place sixty breads made from fine-flour porridge of one *qû* each, and breads of second-quality flour of one *qû* each J. Westenholz Emar 31:7 (Anatolian rit.), cf. *ibid.* 18; 2 NINDA *turrubu ša* ½ SĪLA ZÍD BA.BA.ZA Arnaud Emar 6 473:5'; note (omitting ZÍD): NINDA.GUR₄.RA.MEŠ *pa-pa-si* Arnaud Emar 6 373:33 (*zukru* festival), see Fleming Emar Priestess 142, 237, 265f.

d) *pappas buqli* malt porridge: *pá-pá-zum* MUNU_x SIG₅ HSS 10 148:5 (Oakk.); *pa-ap-pa-su bu-uq-lu-um* Iraq 42 69 No. 10 i 11 (OB dowry list); *pá-pá-su* MUNU_x ARM 7 259:2, see MARI 2 96; *pa-pa-si* ŠE+MUNU_x.MEŠ Kócher BAM 6:5, wr. BA.BA.ZA ŠE+MUNU_x *ibid.* 482 ii 27; you mix (various ingredients and) ZÍD.ŠE.SA.A BA.BA.ZA MUNU_x (for a poultice) Kócher BAM 3 iii 29, dupl. CT 23 43 ii 27; [. . .] *mu-un-da* MUNU_x(?) ŠIM *pa-ap-pa-as* MUNU_x [. . .] groats, malt(?), and

pappasu

malt porridge KUB 37 64a:14 (rit.); for other refs. see *buqlu* usage d-2'.

2. (income paid to holders of prebends, NB only) — a) in gen.: *pap-pa-su* PN *ultu makkūri inašši* he (the buyer of the prebend) takes the *p.* of PN (the seller) from the (temple) treasury VAS 5 109:8, see Freydanck Wirtschaftstexte 48 n. 13 and MacGinnis Letter Orders p. 138; [x x x *in*] *a pap-pa-su ša* 8-TA <UD> 15 (dates) as *p.* of eight 15-day periods MacGinnis Letter Orders 168:6; 50 *mašīhi ša sattuk ina pap-pa-su ša bit Annu-nītu* Dar. 28:5, cf. Nbn. 109:2; 11 *mašīhu ša sattuk ina pap-pa-su ina maššartu ša* MN eleven measures (of *kurummatu* portions of the size used) for regular offerings from the *p.* of the *maššartu* disbursement for MN Nbk. 310:6; *pap-pa-su a[na maš]šartu ša* MN Moldenke 65:9; *ina maššartu pap-pa-su ša* MN Nbk. 178:4; (total of commodities) *ša ana sattuk pap-pa-su* Cyr. 31:26; *naphar* 40 KI.MIN (= MA.NA *šá sat-tuk*) *ana* PN *u* LÚ.[. . .] *pap-pa-su ša* MN MU.14.K[AM *ina bi*] *t makkūri nadin* total, forty minas from the regular offerings given from the (temple) treasury to PN and the [. . . -s], *p.* of Nisannu in the fourteenth year Nbn. 743:7, cf. Nbn. 746:5, see also *sattukku* usage e-1' and 2'; *naphar* 911 KI.MIN *pap-pa-su u guqqānē* total, x barley (for) *p.* and *guqqū* offerings CT 57 309 r. 20, cf. *ibid.* 1; [. . .] *ana ERÍN.MEŠ u pap-pa-su id-din-nu* Dar. 72:3; *pap-pa-si-šú innaniššimma dullašu ina libbi līpuš* give him (text: her) his *p.* so that he may perform his work with it CT 22 115:17 (let.); *dullušu aka[nna] ibašši pap-pa-ás-su šú-[kun]* there is work for him here, prepare his *p.* CT 22 52:12 (let.); note specific prebends: *pap-pa-su ša maššarti ša* MN *ša nuhatimmātu ša ina bit karē ša* PN CT 22 115:6 (let.); 100 *mašīhu ša sattuk pap-pa-su ša* 3 *arḫē* LÚ.ŠIM.MEŠ . . . *ana epišānu* (text *e-piš-nu-ša*) *mārē ša* PN *nadna* one hundred measures of (the size used for) regular offerings have been given as the *p.* of the brewers (of the Annunitu shrine) for three months to the workers, sons of PN Camb.

pappasu

121:4; x *mašihu mišil pap-pa-su . . . ūmū ša maššartu ša* MN PN LÚ.ŠID GN SUM.NA PN, scribe of Sippar, has assigned x measures, half of the *p.*, on the days of the *maššartu* disbursement of MN *ibid.* 11; *su=luppū ultu kalakku ša bīt karé ina pap-pa-su ša* MN MU.4.KÁM *ana* PN LÚ *aklu ša nuha=timmūtu nadnu* Nbn. 175:4; x *mašihī pap-pa-su* LÚ *nuhatimmūtu ša* MN *ša Annunītu* Camb. 274:24; x *mašihī ina pap-pa-su* [šá] *Annunītu* PN LÚ *paḥāru* Dar. 59:1; *suluppū ša ultu šutummu* [šarri] *ina pap-pa-su* LÚ *sirāšū[tu]* Nbn. 1011:2; SÍG.ĤI.A . . . *ša ana pap-[pa-su] ana* LÚ *nuhatimmūti u* LÚ *sirāšūti innandina* JAOS 87 10:25, cf. VAS 20 99:7, x SÍG.ĤI.A *ina pap-pa-su* LÚ *sirāšūtu* Nbn. 978:2; 1 *mašihu suluppū ina pap-pa-su ša ekurrāti ina kurummāti* LÚ.Ì.[DU₈-ú-tu] Nbn. 886:13, see MacGinnis Letter Orders p. 139; x *kaspu ana x šamaššammī ina pap-pa-su ša šahītūtu* Nbk. 349:3, cf. Nbk. 362:4, Nbn. 970:2; x *kaspu ina pap-pa-su* LÚ *šahītūtu* Nbn. 424:1 and 8; *girū kaspi ina pap-pa-su ša* LÚ *gullubūtu ana mamma la tanandīn* (see *gullubu* adj.) YOS 3 80:9; x *kaspu ina pap-pa-su* LÚ *išparūtu* Camb. 318:7, cf. Dar. 516:23; x *kaspu ultu irbi ina pap-pa-su* LÚ *atūtu* Nbn. 456:2; silver *irbi ina pap-pa-su ša* PN *išpari ana dullu ša kusitu ša Aja ana* PN₂ *nadīn* Nbn. 465:1, cf. Nbn. 544:2, 783:2, and passim referring to the prebends *atūtu*, *išparūtu*, *nuhatimmūtu*, *sirāšūtu*, *šahītūtu*.

b) *pappasu* of barley: (PN and PN₂ of the family of oil-pressers shall not enter the Eanna) GIŠ.ŠUB.BA-šú-nu *ana rab-banī piqid* ŠE.BAR *pap-pa-su ša ūmē ša šarri ina Eanna puhhīr* entrust their prebends to a *rab banī*, collect barley *p.* (remuneration) of the days (of service) of the king in Eanna YOS 6 10:20.

c) *pappasu* of dates: *suluppū ša ana pap-pa-su ša* LU[GAL *ša* MN] MU.6.KÁM *ana* PN *u* LÚ *nuhatimmū[tu]* dates that are for the *p.* of the king for MN of the sixth year (given) to PN and the cooks' prebend CT 56 202:1, cf. Nbn. 175:4, cited mng. 2a; [*su=luppū*] *pap-pa-su nadnu* CT 57 309:1 (ledger

pappasu

heading), see Bongenaar NB Ebabbar 201; x *mašihu suluppū ina pap-pa-su ša makkasu* Nbn. 886:2; x *suluppū rīhit pap-pa-su ša* MU.19.KÁM [M]U.20.KÁM MU.21.KÁM TCL 13 194:4; x *suluppū ana muhhiya ana pap-pa-su ša* DN . . . *ultēbilakkunūši* I have sent you x dates debited to me for the *p.* of Išhara Peiser Verträge 154:4 (let.); *suluppū ša ultu bīt makkūri . . . ina pap-pa-su ša ekurrāti* Nbn. 686:3, x *suluppū ana* PN *pap-pa-su ša bīt Adad ša* MU.3.KÁM Dar. 101:7, cf. Cyr. 78:12, Nbn. 927:1, Camb. 433:2; x *suluppū ina pap-pa-[su] ša bītānu ana* PN Dar. 98:1, cf. *ibid.* 3 and 5, Camb. 133:2; *suluppū irbi makkūri* DN . . . x GUR *ina pap-pa-su* PN x GUR *ina pap-pa-su* PN₂ Cyr. 180:5f., cf. Camb. 300:16, (2 gur of dates) *ina pap-pa-su-šú ana* PN *nadnu* Dar. 368:19, (dates) *ina pap-pa-su-šú-nu* CT 56 261:16, (of *makkasu* dates) CT 57 155:2, see Bongenaar NB Ebabbar 239; note barley and dates: x ŠE.BAR x ZÚ.LUM.MA *ina pap-pa-su išparūtu* CT 56 244:2; see also Nbn. 886:13, cited mng. 2a.

d) *pappasu* of flax and emmer: x *šamaššammū ina pap-pa-su ša ūmē ša šarri ša ultu libbi* MN PN *ittāši* BIN 1 137:1, cf. (as prebendary income for the making of the *muttāqu* cake delivered to the sweet-cake preparers) Nbn. 476:12; [*epēš nik*] *kassi ša kunāši u šamaššammī pappasu ša muttāqi* settlement of accounts of the emmer and the flax (paid as) prebendary income for the sweet-cake preparer's prebend BM 63989:1-8, cited Bongenaar NB Ebabbar 265 n. 237; see also Nbk. 349:3, 362:4, Nbn. 970:2, cited mng. 2a; 10 *mašihī ša sattuk* [. . .] *pap-pa-su ša muttāq[u] ultu bīt makkūri* ten measures of (the size used for) regular offerings (given as) *p.* for *muttāqu* cakes from the treasury Nbn. 649:2.

e) *pappasu* of wool: x SÍG.ĤI.A PN *ina pap-pa-su-šú mahīr* PN received x wool from his *p.* CT 55 769:3; x SÍG.ĤI.A *ultu šutummu šarri* [ana] *sattuk u pap-pa-su lubuštu ša* MN *ša Adad ana* PN *u* PN₂ *nadīn* x wool from the royal storehouse, for the regular offering and *p.* (for) the clothing of

pappasu

Adad in MN, given to PN and PN₂ CT 55 756:3, see MacGinnis Letter Orders p. 140, cf. x SÍG.ĤI.A *sattuk u pap-pa-su ana [lub]uštu ša* MN CT 55 829:4; 3½ MA.NA SÍG.ĤI.A *ina pap-pa-su išparūtu* CT 57 489:1; SÍG.ĤÉ.ME.DA u SÍG.ZA.GÌN.KUR.RA *adi pap-pa-su* red and purple wool, including(?) the *p*. VAS 6 16:7, cf. *ibid.* 14 and 20, CT 55 829:12; see also (for the *nuḥatimmūtu* and *sirāšūtu* prebends) JAOS 87 10:25, VAS 20 99:7, Nbn. 978:2, cited mng. 2a.

f) *pappasu* of silver: 5 GÍN KÙ.BABBAR *rēḫitu ša pap-pa-su išparūtu ša* MN five shekels of silver, the remainder of the prebendary income for the weavers for the eighth month Camb. 128:2, see Bongenaar NB Ebabbar 262; see also (for specific prebends) Nbn. 424:1, etc., cited mng. 2a; 4 GÍN KÙ.BABBAR PN *išparu ina pap-pa-su ša* MU.[17.KÁM] *ana dullu ša* MN four shekels of silver (allotted to) PN the weaver from the *p*. of year 17 for work in MN CT 57 168:2, see MacGinnis Letter Orders p. 142, cf. CT 55 381:7; *pap-pa-su ḫubullu* KÙ.BABBAR a₄ x [GÍN] ‘PN . . . [tak(?)]-kal ‘PN (the creditor) will have the usufruct of the *p*. as interest on the aforementioned x shekels of silver TuM 2-3 55:7; difficult: *kīma ultammiduš* [x] GÍN KÙ.BABBAR *pap-pa-su á-su* if he teaches him (the art of cooking), x shekels of silver (and?) *p*. will be his pay TuM 2-3 214:9; PN will deliver firewood(?) and *pap-pá-si-šú* [. . . *ina*] *arḫi x uttatu i-di-šú . . . inandin* *ibid.* 209:8; *ša kaspī ḫubullašu jānu u ša ūmu pap-pa-su-šú jānu* there is no interest on the silver and no *p*. for the day (of the prebend) Bagh. Mitt. 5 225 No. 17 i 25, cf. *pap-pa-su š[a ūmi(?) jānu . . .] u ḫubullu ut=ṭati jānu* Nbn. 352:10, see Petschow Pfandrecht 113 n. 350.

For BE 14 163:42 see *pappasūtu* usage a. The personal name ^m*Pap-pa-su* Nbn. 842:5 probably does not belong here.

Ad mng. 1: Bottéro, ARMT 7 264; Birot, ARMT 9 293f.; Milano, RLA 8 26. Ad mng. 2: Freydank Wirtschaftstexte 38ff.; Kessler Uruk 122ff.; MacGinnis Letter Orders p. 136ff., 184; Bongenaar NB Ebabbar 142ff.

pappû

pappu s.; 1. the name of the cuneiform sign PAP, 2. curl(?), lock of hair(?), 3. *pappāt īni* eyelashes; OB, MB, SB; pl. *pappū* and *pappātu*; wr. syll. and (in mng. 1) PAP.

SIG₇.igi = *šu-ur i-ni*, ma.da.lá = *pap-pat i-ni* Igituh I 401f.; na₄.SIG₇.igi.za.gìn = *šūr īni*, na₄.má.da.lá.za.gìn = *pa-ap-pat* MIN (= *i-ni*), *sa-sap-t[um]* Hh. XVI 90-91b, na₄.SIG₇.lá.igi.za.gìn = *šuhri* IGI^{II}.MEŠ, na₄(vars. omit na₄).má.dal(var. .dal_x(KAS+KUR)).lá.igi.za.gìn = *pa-pa(!)-tu(!)* IGI^{II}.MEŠ (var. [*pa-a*]p-pat *i-ni*) Hh. XVI RS Recension 68f., in MSL 10 40, cf. Nabnitu I Comm. 46’, in MSL 16 344.

1. the name of the cuneiform sign PAP: *šumma naplastum kīma pa-ap-pi-im* if the *naplastu* mark is shaped like a PAP sign (followed by *kīma kaškaš* like a KASKAL sign line 48) YOS 10 17:47 (OB ext.); *šumma nīdi kussī šinama kīma* PAP *šutēguru* if there are two “bases of the throne” and they are crossed like a PAP sign Labat Suse 4:9; *šumma padānu šinama kīma* PAP *itguru* CT 20 3:20; *šumma . . . 2 šēpā kīma* PAP *itgura* KAR 454:30; *šumma tīrānu kīma* PAP BRM 4 13:28 (all SB ext.).

2. curl(?), lock of hair(?): *šumma amīlu pa-ap-pi i-x-x* [. . .] if a man’s curls(?) MDP 14 p. 50 i 23 (MB dream omens); [*šumma* SÍG *kutal*]līšu *pap-pi* ŠUB.MEŠ // *kuššátma pap-pi* ŠUB.ŠUB if the hair on the back of his neck hangs in curls(?), variant: is luxuriant and hangs in curls(?) Kraus Texte 3b iii 39, cf. *ibid.* 41ff.; *šumma pap-pu* 6- [. . .] *ibid.* 6:48, also *ibid.* 49ff. and 53; as ornament (uncert.): *1-nu-tum pa-ab-b[e]* (among silver objects) EA 25 iii 13 (list of gifts of Tušratta).

3. *pappāt īni* eyelashes: see Igituh and (for lapis lazuli inlays) Hh. XVI, Nabnitu I Comm., in lex. section.

Ad mng. 1: Nougayrol, RA 40 79; Lieberman, Finkelstein Mem. Vol. 148. Ad mng. 2: Kraus, MVAG 40/1 100.

pappû s.; (a term referring to persons); lex.*

papru

ás-lu-lu = *pap-pu-ú* (between *ku-uk-la* = *an-du* slave woman and *na-ás-bu* = *ni-i-šu* people) Balkan Kassit. Stud. 4 r. 29 (Kassite voc.).

papru s.; (mng. unkn.); OA.*

7 *arhālū* ŠA.BA 2 *pá-tù-tum* 2 *pá-áp-ru-um* (see *arhālu*) BIN 4 90:6.

paqādu v.; **1.** to entrust, hand over persons, valuables, tablets, messages, objects, animals, staples, life, goodwill, etc., for transportation, safekeeping, storage, herding, **2.** to put a person in charge, to give a person an order, to assign a person to a task, to appoint a person to an office, to assign fields, cattle, a town, etc. to a person, **3.** to provide a person with food, **4.** to take care of a house, animals, people, booty, etc., to administer a temple, a country, the world, etc., **5.** to make a test (by repeating an extispicy), to inspect, to count, **6.** to muster, **7.** *pitqudu* to be concerned, to be careful, **8.** *puququdu* (same meanings as mngs. 1-4), **9.** II/4 to exert oneself conscientiously, **10.** III (causative to mngs. 1, 2, and 4), **11.** IV (passive to mngs. 1-4); from OA, OB on; I *ipqid* – *ipaqqid* (*ipaqquad* ARM 8 65:11) – *paqid*, I/2 (*ip-ta-qa-ad* Ugaritica 5 44:17) – stative *pitqud* (*putqud* MRS 9 35 RS 17.132:6, ABL 958 r. 13), I/3, II, II/2, II/4, III, IV; wr. syll. and NU (EA 238:4, 292:36), SUM (Weissbach Misc. No. 14:8); cf. *paqdu* adj., *paqdu* A and B, *pāqudu*, *paqudānu*, *piqdānu*, *piqdu*, *piqittu*, *piqittu* in *bēl piqitti*, *piqittu* in *rab piqitti*, *piqittu* in *ša piqitti*, *piqittūtu*, *piqittūtu* in *bēl piqittūti*, *pitqudiš*, *pitqudu*, *puquddū*.

[s]i-i SUM = *pa-q[a-du]* Idu II 91; [...] [SUM] = [na]-da-a-nu, [pa-q]a-a-du S^a Voc. S 6'f.; [ma.a.n.sum] = [id]-dī-na, [ip]-qī-da Izi H 158f.; sag.sum = *na-da-nu*, *pa-qa-du* Kagal B 233f.

sag.èn.tar = *pa-qa-du* Sag Bil. B 50; sag.èn.tar = *a-ša-ru*, *pa-qa-du* Kagal B 303f.; sag.èn.tar = MIN (= *pa-qa-du*) *šá pi-qit-ti* Antagal E iii 30, cf. [pi-q]it-tu *pa-qa-du* (Sum. broken) ibid. gg ii 2'; šid.dù = MIN (= *pa-qa-du*) *šá mi-nu-ti* ibid. E ii 31; tá-ar KUD = *pa-qa-du* A III/5:140; gu-ru-um SIG₅ = *pa-qá-du-um* OB Diri Nippur

paqādu la

153 (= Proto-Diri 126b), cf. Diri Ugarit 1:386; ku-rum SIG₅ = *pa-qa-du* Antagal E ii 29; [IGI.ERIN].ak = *pa-qá-d[u]* Kagal G 25; ki.bi NI.DI(var. .DÜ) = *pa-qa-du* Erimhuš IV 91; [...] = *pi-qi-it-tum*, *pa-qa-du* Arnaud Emar 6 595:1f.

^dutu ... su.na u.me.ni.sum : *ana Šamaš ... pi-qid-su-ma* hand him (the purified man) over to Šamaš CT 17 23 iii 186f., also, wr. šu.na ù.me.ni.sum Šurpu VII 84f., also CT 16 11 vi 38f.; šu.sum.ma.a.ni šu bí.in.sum : MIN (= *nu-du-nu-šu*) *ip-qí-su* Ai. III iii 7, cf. [šubí.in.sum]m : *ip-qí-šs-su* Ai. III iv 36.

[^du]tu sag.èn.tar [kur.ra] : [Šam]aš *pa-qí-id ma-a-[ti]* KUB 4 11 r. 4f.

^dšid.dù.ki.šár.ra : *pa-qid kiššati* OECT 6 pl. 17 K.5226:9f.; EŠ.GAL.ŠID.DÜ.DÜ.A : *ekallu pa-qi-da-at ka-la-mu* Borger Esarh. 62 vi 42f., cf. JRAS 1929 7:9f.

silim.ma.na šu.sa₆.ga dingir.ra.na.šè hé.en.ši.in.gi₄.gi₄ : *šalmūssu ana qātē damqāti ša ilišu lip-qid-su* may he (Šamaš) hand him over restored to good health to the gracious hands of his (personal) god CT 17 23 iii 188-191, cf. (Sum. only) CT 16 11 vi 42 and cf. Šurpu VII 86f.; šu.sig₅.ga (var. šu.sa₆.ga) hé.ba.ra.an.gá.gá : *ana qātē Šamaš damqāti lu pa-qid* CT 16 46:181f.

ki.da.ra.ta(?)aq.qa : *pi-it-qú-dum* ZA 65 188:118.

sag.tab.sila.šub.šub <gi>.dim me sag nu.ti.la : *rēš ešemmu murtappidu ša dūtu la pa-qa-du* (see *murtappidu* lex. section) UVB 15 p. 36:10f.; kur_{u7} u[n].šár.ra ^dutu.kam : *pa-qí-id niš kiššati* [Ša]maš Šamaš who cares for all mankind Labat Suse 2 iii 9f.

á.šu.gir.bi bad.bad.da.[mu.dè] (var. [p]àd.pàd.mu.dè) : *mešrētišu ina pu-uq-qu-di-ia* (see *mešrētu* lex. section) CT 16 5:183f.; zag.si.il.si.il.la₅.a.ni igi ì.pàd.pàd.da.e.ne (var. in.pàd.pàd.de.ne) : *mešrētišu ú-paq-qa-du* BiOr 30 164:9f. (inc.).

šu.sa₆.ga dingir.r[a.na.šè hé].en.ši.in.gi₄.gi₄ : *ana qātē dam[qā]ti ša ilišu lip-pa-qid* Šurpu V-VI 170f., cf. CT 17 22 iii 145f.

pa-qa-du = MIN (= *na-da-nu*) LTBA 2 1 v 6 and 2:213; *pa-qa-du* = [ma-nu]-ú *šá mi-[nu-ti]*, *šá-a-[x]*, *a-šá-[ru]*, *sa-na-[qu]*, *pa-ra-su šá [arkati(?)]* CT 18 18 K.4587 iii 3ff.; *pa-qa-du* = *ma-n[u]-u* Malku IV 90.

[ga]lādu, [ša]hātu, *pit-qu-du* = *pa-la-hu* LTBA 2 1 iv 1ff. and 2:65ff.

ta-mit é-šú i-nam-din (explained by) *šá é-su i-pa-qi-du* (see *zāzu* lex. section) RA 13 137:10f. (comm. to diagn. omens).

1. to entrust, hand over persons, valuables, tablets, messages, objects, animals, staples, life, goodwill, etc., for transpor-

paqādu la

tation, safekeeping, storage, herding — a) persons: (before witnesses) 2 *wardī ana PN ap-qí-id PN-ma utarraššunu* I entrusted two slaves to PN, PN himself will return them BIN 4 200:7 (OA); PN *wardam ša ana DN addinu ana PN₂ pí-qí-is-su-ma . . . ana DN . . . liddinma* entrust to PN₂ the slave PN whom I dedicated to Šamaš, so that he may hand (him) over to Šamaš Boyer Contribution 107:14 (OB); *wardam ša qātišu li-ip-qí-id* CT 52 6:11, also 17f.; *awilūtam ap-qí-id-kum u kanīkšunu . . . tušēzibanni* PBS 7 94:7; *ana ša tuppi ublam PN pí-iq-di* hand over (fem.) PN to the person who brought my tablet PBS 7 36:16; *amtum pa-aq-da-ak-ki-im ana amtum la teggi* Kraus AbB 1 51:27; *amtam u mussa . . . [ap]ta-qì-is-sú-nu-ši-im* I handed over to them the slave girl and her husband TCL 1 14:10; if you intend to send him on *ana PN pí-iq-da-aš-šu litrāššu* entrust him to PN so that he brings him JCS 17 77 No. 5 r. 9', cf. PN *ana PN₂ pí-iq-da-am-ma ittišu lillikma* Kraus AbB 1 6:32, also (with following *redū*) PBS 7 100:28, 131:7, LIH 89:19, etc., also ARM 4 1:24, *ana PN pí-qí-id-ma ana mahrija liblam* TCL 18 102:38, *ana PN . . . pí-qí-id-ma mahrika li-is-sà-ni-iq-šu-nu-ti* YOS 2 62:24, see Stol, AbB 9 62 note b; *ašar kima pa-qá-di-im pi-qí-is-sú-nu-ti-i-ma* Kraus, AbB 5 201:5f.; *ana wakil tamkārī . . . pa-aq-da-nu-ú* ibid. 27:20'; *aššum PN . . . [ša(?) in]a bāb awilim ap-qí-[d]a-a[k-k]a-aš-šu* YOS 2 38:10, see Stol, AbB 9 38; *ana PN ap-qí-da-aš-šu-ma ana maḥar šāpirija attar-daššu* VAS 16 23 r. 14; *wardum ana qātišu ul pa-qí-id pa-qí-id wardim lillikamma* the slave was not handed over to him, let the one who handed over the slave come here ARM 14 58:13; (a slave woman and her suckling infant) *ana qāt PN ap-qí-da-aš-ši* Florilegium marianum 3 169 No. 15 r. 7'; *wardum pa-aq-da-ak-ki . . . wardum bābam la ušši* Kraus AbB 1 39:19; *ana PN pí-qí-is-sú-ma adi al-lakam li-iš-<šú>-ur-šu* A 3534:23; *ana qāt PN ap-qí-is-sú umma anākuma awilum šū lu balit adi . . . uštakannū* I entrusted him to PN saying: That man must stay alive until they have him testify ARMT 28 105 r. 25';

paqādu la

PN *ana maššartim ip-qí-is-sú* CT 4 1:24; slaves and prisoners *ana maššartim ana PN ip-qí-du-šu-nu-ti* Bagh. Mitt. 2 78:7; 'PN *ana PN₂ redī pa-aq-da-at* Frank Strassburger Keilschrifttexte 37 r. 9 (= Charpin-Durand Strasbourg No. 116); 'PN . . . *ana kurummatim ina bīt PN₂ pa-aq-da-at-ma* Szlechter TJA p. 150:5, cf. BIN 7 193:5, VAS 22 85:12'ff., also *ša ana 1/3 MA.NA 2 GÍN aššassu ana emītišu ip-qí-du-u₁₆(UM)* TIM 3 121:15, see Reschid Archiv des Nūršamaš p. 115, and passim in OB; *aškāpum ana qāt PN pa-qí-id* ARM 4 58:9; if she is willing to go *ana qāt wābil tuppija annim pí-iq-di* hand (her) over to the bearer of this tablet of mine ARM 10 176:19; (a slave woman) *ana qāt PN ap-qí-dam-ma* ARM 5 82:13; (three women) *ap-ta-qí-is-sú-nu-ti* JEN 499:12, cf. PN *ina qāti pí-qí-is-sú-ma* HSS 14 21:11, *ana qātika pa-aq-du* ibid. 15:7 (all Nuzi letters); LÚ *pa-aq-da-ku* JCS 7 136 No. 66:20 (MA Tell Billa); PN *šeḥra [ana] PN₂ ip-qí-id* Petschow MB Rechtsurkunden 10:9; *šarru LÚ . . . [a]na qātija ip-ta-qa-ad* Ugaritica 5 44:17 (let.); *umā annūrig ina qātē mār šiprija ap-ti-qi-su ana ekalli ubbalaššu* Iraq 17 131 No. 14:19; (troops) *kī piqitti ina panīka paq-du* ABL 304:8; *mutki ina panīki lu pa-qid* let your husband be in your custody ABL 340 r. 17; *šāb-šarrāni . . . ana rab bēti ap-ti-qi-d[i]* Iraq 28 189 (pl. 55) No. 92:8'; the king ordered me: Go to meet PN *mār PN₂ i-pa-qi-dāk-ka* ABL 128:10, cf. ibid. 14, see Fuchs and Parpola, SAA 15 100 (all NA); *qallatī ša ina bīt PN ša ina panīja paq-da-tu* (see *qallatu* A) ABL 263:8; *qallu ša PN ina bīt killi . . . ina pani PN₂ šatammī Eanna . . . ip-qí-id* YOS 7 106:9; PN discovered me (a runaway slave) *ina pani PN₂ ip-qí-da-an-na* ibid. 102:9, cf. *ina panīja ip-te-qid* ibid. 11, also *ina pa-ni-i-ni tap-qi-du* ibid. 70:8; *ina libbi amēlūti . . . paq-du-nik-ka ma'dūti* among the slaves are many who should be handed over to you Cole Nippur 74:30 (all NB); *nī-ip-qí-dak-ka šarru tutar-ramma ta-paq-qí-dan-na-ši* (var. *ta-pa-qid-da-na-ši*) *šarru* we handed over the king (Gilgāmeš) to you (Enkidu) and you will hand the king back again to us Gilg. III i

paqādu 1b

11f.; *šāšu ana maššarāti ša mūši [pi]-q[id]-su* entrust him to the guardians of the night Gilg. III ii 21; *pa-qid qa-ti* (var. SUM-at ŠU) . . . ^d*Irnina* ZA 16 154 i 6 (Lamaštu), var. from Weissbach Misc. No. 14:8.

b) silver and valuables: *šina nēpešī kaspim kunukki* PN *ana* PN₂ *ip-qí-id* he entrusted to PN₂ two packs of silver sealed by PN CCT 5 15c:7; *kaspam 1 šiqil mala . . . illikakkunūtini ašar ta-pá-qí-dá-ni . . . tēr=taknu lillikam* your (pl.) report about every shekel of silver that came to you should reach me concerning where you intend to entrust (it for transport) BIN 4 49:22; *šumma harrākka kaspam ana* PN . . . *pì-qí-id* if you are leaving on a journey, entrust the silver to PN CCT 5 10b:17, cf. x *kaspam nišhassu watar . . . ana* PN *áp-qí-id* ICK 1 133:6; *mala aḥuka ēzibu pá-aq-da-kum* RA 59 152:37; KÜ.AN *ta-áp-qí-id* ICK 1 1:32; 10 GÍN KÜ.BABBAR *kunukki ša* PN *ana* PN₂ . . . *áp-qí-id-ma ubil* CRRA 34 p. 417 Kt z/t 13:7; *annakam ana* PN . . . *áp-qí-sú-um* Acta Or. 41 13:7; *mimma annim kunukkija ana* PN *áp-qí-id-ma ana Ālim naši* TCL 21 202:27, cf. ibid. 211:20, cf. also KTS 1 49c:19, Kienast ATHE 17:14, and passim in similar contexts; *mimma annim la šibē ip-qí-id-ni*(text *-ti*)-*a-tí-ma* CCT 3 29:32, cf. *maḥar šibē áp-qí-da-ku-ma* CCT 4 9b:22, cf. also *maḥar 3 umme[ānī] áp-qí-sú-um* ibid. 26:32, *maḥar 2 mer'ē ummeānim ni-ip-qí-da-ku-um-ma* TCL 20 115:8; *naruqqam ù maškī ištēniš li-il₅-wi-ú-šu-nu-ma ana ālikim panimma pí-qí-id-ma lub=lunim* let them package the sack and the skins together, then entrust them to the very next departing caravan so that they bring them here VAS 26 30:12; *šitta i'lēn ša veri'im ša ummeānū u tamkārū* PN *ip-qí-du-šu-ni-ma* OIP 27 57:22; *abarnium ša* PN *pá-aq-da-kum* ICK 1 64:19; *mimma annim riksī ana* PN *áp-qí-id* ICK 1 167:25; PN *u* PN₂ *ší-bu-ú-a ša* AN.NA *ip-qí-du-ni* VAS 26 65:35; *kaspam* [. . .] *pahḥirma aqqāti rābišim pí-qí-id-ma* TCL 14 21:32, and passim in OA, see Ulshöfer Die Altassyrischen Privaturkunden 21f.; x silver *ana awilim šanīm la i-pa-qid*

paqādu 1c

TCL 17 35:11; silver *ša* PN PN₂ PN₃ PN₄ *ana* PN₅ *ip-qí-du* YOS 13 155:7, cf. Gordon Smith College 48:6 (all OB); x silver *ana qāt* PN *pí-ig-«da»-dam* ARM 1 46:23, cf. ARM 8 86:8; silver *ša ana nadānim pa-aq-da-ak-k[um]* Wiseman Alalakh 8:8 (OB); x silver *ša* PN *ip-qí-da-an-ni* MDP 23 310:18; x silver *ina pani* PN *paq-du* Nbn. 44:5, cf. Nbn. 65:3, 1048:4, VAS 4 32:5, RA 14 158:8, and passim in NB; two minas of silver *puquddū ša* PN *ina pani* PN₂ *pa-qid* Nbk. 3:4; x silver [kūm(?)] [NÍ]G.ŠID *ša* PN *ina panīšu paq-du* VAS 6 185:15, also UET 4 97:5, AfO 24 127 No. 16:12, Nbn. 1047:8; *kī* PN . . . *rikissu ša kaspi ana* PN₂ *la ip-qí-du-ma* Cyr. 293:11; gold [*ana pa*]ni PN *pa-qid* CT 55 295:7; silver *ina* KUŠ *naštuk ina* GI *ḥallat šakin u ina* DA PN *pí-qid našá* in a bag, put in a basket, deposited with(?) PN, withdrawn CT 49 152:4, cf. ibid. 150:6 and 61, 151:4, 159:3, 5, 163:4, Oelsner AV 220f. No. 10:22, No. 12:4, and passim in NB.

c) tablets, messages: **3** *ṭuppīja pí-qí-sú-nu* Kienast ATHE 64:13, cf. *našparātim . . . ana mer'i ummeānim kēnim pí-qí-id-ma lušširma lublam* ibid. 31:39; *ṭuppēn ana* PN *pì-ig-da-ma u tērtakunu . . . lillikam kīma ṭuppēn ta-áp-qí-da-ni* do entrust (pl.) the two tablets to PN and may your report reach me that you have entrusted the two tablets TCL 14 19:15 and 20; [*kīm*]a *awilum mētu [ṭup]pēšu kunukkušu [u]ta'ēru=nimma* [*an*]a PN *ip-qí-du* because the gentleman is dead, they returned his sealed tablets and entrusted them to PN Matouš Prag I 648:10, cf. [*ṭup*]pē *pì-ig-da-nim-ma* ibid. 16; [*ṭup*]pam *ša tamkārūtīm ša* PN *ana* PN₂ *ḥabbuluma ana* PN₃ *ni-ip-qí-id-ma ana* GN *ubbalma* ICK 2 102:5; *ištēniš 3 ṭuppē* PN *ana* PN₂ *ana nabšēm ip-qí-id* Hecker Giessen 33:13, cf. Alp AV 233 Kültepe v/k 17:16; *ṭup=pušu ḥarmum u ša kunuk kārīm išti* PN *pá-aq-du* TCL 20 91:10, cf. *ṭuppušu ḥirmama ana* PN *pì-ig-da* ibid. 95:21; *šumma naš=pirātum ina Kaniš ibaššia ana* PN *pí-qí-sí-na* ibid. 115:18, cf. ibid. 8, and passim (all OA); *kunukkī pí-qí-is-sú* VAS 16 189:38, cf. *ṭup=*

paqādu ld

pā[ti]m . . . *li-ip-qí-id* PBS 7 104:18; ÍB. RA(?) x *ša tuhall[im]* . . . *pi-iq-da-aš-šu-um* entrust him with the sealed receipt(?) for the basket van Soldt, AbB 13 132:9 (all OB letters); *ana kunni šarrūtišu ip-qid-da na-rāšu* (see *narū* A mng. 3a) TCL 3 54 (Sar.); *egirrātija ša bīt mardīate [issi] ahe'is i-pa-qid-du* (see *mardītu* in *bīt mardīti*) ABL 1021 r. 5, also *ibid.* 10, see Parpola, SAA 10 361, cf. CT 53 869:5', see Fuchs and Parpola, SAA 15 233 (both NA); *šipirta ana mukinnūtu paq-dak-ka* YOS 3 44:24; *ú-íl-tim*.ME *ša* PN *ina panīka ip-qí-du* TCL 13 181:16, cf. *ibid.* 8, 12 and 19 (both NB).

d) animals (for herding, pasturing, etc.): if a man hires another man to take care of his field *aldām [i]qīpšu alpam ip-qí-súm* (see *aldū*) CH § 253:75; *aššum* 70 U₈.UDU.ĤI.A *ša* PN *ana PN₂ ana re'útīm ip-qí-du* concerning the seventy sheep that PN had entrusted to PN₂ for herding UET 5 257:3; three head of cattle and half a mina of silver *ana* PN *ana maššārūtīm ip-qí-du* LIH 79 r. 3; sheep and goats *ša* PN *ina* GN *ip-[qí]-du-ú-[šum]* YOS 8 162:14, 163:13, cf. also VAS 7 108:5, 35:8, Haverford Symposium No. 5:13, LIH 74:15, and *passim*; note *ana re-ú-tim pa-aq-du* ZA 36 90 No. 2:5, also Szlechter TJA p. 86 FM 18:11 and FM 32:10, *ana re-i-īm pa-aq-da* JRAS 1917 724:14; in broken context: (180 sheep) [*ša*] PN *ip-qí-d[a-aš-šu]* MDP 23 316:20 (all OB); *naphar* 5 GUD.MEŠ PN PN₂ *ip-qí-id* PN₂ *ileqqamma ana* PN₃ *inandin* BE 14 38:8 (MB); 18 rams *ana* PN *pa-aq-du* AfO 10 34 No. 52:7, cf. KAJ 186:9, and *passim* in MA; x *urâte* . . . *ina battataja [i-pa]q-qid-dan-ni* ABL 649:10 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 112; one ram and five ewes marked with the star *ina panīja ta-ap-te-qid* you have entrusted to me YOS 7 140:23, cf. 100 UDU *ša paq-da* BIN 1 78:18; a donkey *ša ina pani* PN *pa-qa-ad* CT 55 152:2; two ewes *ina panīja ip-te-qid* Studies Jones 161:8; one full-grown cow *ša* . . . *ina qāt* PN *abkatamma ina Eanna šendeti u ana* PN₂ *paq-ad-da-ti* brought by PN, branded in Eanna, and entrusted to PN₂ YOS 7 7:46;

paqādu le

sheep *kī ābuku ana* PN *ap-te-qí-id* YOS 6 131:14, cf. *ibid.* 231:9, and *passim*; sheep *ša* PN *ana paq-du ana* PN₂ *u* PN₃ *ip-qid-du* YOS 7 9:8; note with *manū*: *parratu ana pa-qá-ad ina pan* PN *manāta* Cyr. 247:6; (sheep) *amir manu u paq-da-aš-šú* inspected, counted, and handed over to him BE 10 105:14, 106:13, PBS 2/1 118:12 (all NB).

e) staples: *aššum še'im* . . . *ša* PN *ap-qí-du ul iddinušum u* PN₂ *ap-qí-id-ma umma šúma anāku ul elqe* PN₃ *ap-ta-qí-id* concerning the barley which I wanted to entrust to PN, they did not give it to him, and I wanted to entrust it to PN₂ but he declared: I did not get it, I entrusted it to PN₃ TIM 2 109:16ff., cf. ŠE . . . *ip-qí-da-an-ni* UET 5 406:5; *šamaššammīšu ana maššartim ip-ta-qí-id* Kraus AbB 1 61 r. 5', also RA 70 55:10, LIH 2 79 r. 3'; IN.NU *ša tap-qí-da-an-ni ul ipulannima* TLB 4 22:19; *ana bablūtišu=nu leqēma ana* PN . . . *pí-qí-id-ma ana* GN *liblam* accept for transportation and entrust (garlic and onion) to PN so that he can bring (them) to GN CT 4 33a "obv." 4, see Frankena, AbB 2 99:17; x wool *ša* PN PN₂ *u* PN₃ *ana* PN₄ *ip-qí-du-ú* PN₄ *ana* PN PN₂ *u* PN₃ *ittadin libbašunu táb* YOS 12 95:6, and *passim* in OB; DUG GEŠTIN.ĤI.A *šināti ana* PN *pí-iq-[dī-i-ma]* ARM 10 131:19; (balance of barley) *ina qātišuma ip-qí-du-nim* Wiseman Alalakh 119:11 (MB); 2 GUR *še'um ša ana* PN *ta-ap-qí-da-an-ni-ma addinu* MDP 23 306:7 (OB), *mā ina* É.UZU *me-dī-li pí-qid-dī ap-ti-qí-dī* (the king said) "Assign (the meat) to the storehouse for pickled meat." I did (so) assign ABL 724 r. 9, also CT 53 281:6f., see Cole and Machinist, SAA 13 18 and 22; 11 gur (barley) *ša ina pan* PN *paq-da-ti* TCL 13 231:21 (NB), cf. VAS 3 115:9, Camb. 420:7, TCL 12 61:9, and *passim*; x dates *ša ana* PN *ni-ip-qí-du* CT 22 88:9, cf. Dar. 475:5, TuM 2-3 197:9, and *passim*; apart from 27 KUŠ *gildu ša* PN *ina pani* PN₂ *ip-qid-du* YOS 6 180:5, cf. *ibid.* 243:17; *gizzu paq-dak-ku-nu-ši* the shearings are entrusted to you (pl.) BIN 1 14:27 (all NB).

paqādu lf

f) other commodities: garments, tin, and two donkeys PN *li-ip-qí-da-ku-nu-tí-ma* . . . *ana* GN *šēribama* CCT 2 46a:12, also HUCA 39 7 L29-556:6, BIN 4 27:8; (garments, tin, donkeys, and their harness) *áp-qí-id* [u] *ušēbbalakkum* Kienast ATHE 46:16, cf. ibid. 59:7, also (with *našū*) CCT 3 33a:15; *emāramma išti šuhārija panīmma ula išti šuhārika ša nahādīm pí-qí-id-ma emāram šalmam li-ip-q[í]-du-nim* entrust that very donkey (for transport) either with my next (departing) young man or with a trustworthy young man of yours, and they should entrust here a donkey in good condition BIN 6 16:12f. (all OA); (servants and donkeys) *ana qāt šuhārišu pí-qí-id-ma littalkam* ARM 1 59:11; *ina luqūtīm pá-qá-dīm* TCL 19 69:27, and passim; TÚG *kutānī u raqqam la ip-ta-aq-du-šu-um* Or. NS 36 397 n. 2d Kültepe i/k 88:33 (both OA); (I swear that) TÚG.KUR.RA . . . *ina sarti aššū ana mamma ep-qí-du* I have not fraudulently taken the . . . -garment nor entrusted it to anyone Iraq 59 105 No. 9:14, cf. ibid. 9 (NB); *mimma annīm unū-tim pá-qí-sú-um* BIN 4 90:26, also (items) *ana* PN *u* PN₂ *áp-qí-id* Mélanges Laroche 123:34 (both OA); *kī maši libittam ip-qí-da-am* how many bricks has he handed over to me? TMB 69f. No. 141:15 and 142:12 (OB math.); *kīma aḥuka anākuma awatka akaš-šadu a-pa-aq-qí-id-kum* just as I am your brother and would take care of your affair, (so) I entrust (this) to you Whiting Tell Asmar 51:11 (early OB); *mimma unūtīm ša ana* PN *ta-pá-qí-dí-ni* BIN 6 14:9, cf. *ašar ta-pá-qí-dí-ni* ibid. 19, also *ana mer'a umme-ānim kēnim pī-iq-dí* ibid. 17 (OA); (objects, utensils, etc.) *ša* PN KI PN₂ *ana* PN₃ *pa-aq-du* CT 4 30a:17; *agasalikkam . . . ana mam-man la tanaddini pa-qí-id-ki-im* CT 4 26a:19 (both OB); (objects) *piqitti* PN *ša* PN₂ *u* PN₃ *[i]p-qí-du* ARMT 22 306 r. 11; *[bā]šit ekallim u* GIŠ.APIN.ĦI.A [*ša*] *kīma ibaššē ip-qí-du-šu-nu-ši-im* they entrusted them with as many goods from the palace and plows as were available Mélanges Garelli 22 A.4347:7', also [. . .] . . . *kunkima ana* PN *pí-iq-dí-ma ana* PN₂ [*šūbilim*] ARM 10 119:6; *bēli an-*

paqādu lg

nakam mali pa-qa-di-im li-ip-qí-[d]a-an-ni ARMT 13 144:54; (utensils) *ana qāt* PN *pa-aq-du-ú* Wiseman Alalakh 392:4 (MB); PN *šá* KUŠ *hindu ina panīšu paq-da-tum* TCL 12 120:13, cf. ibid. 8; *udē ša* PN *ina bīt šutummi ana* PN₂ *i-paq-qí-du* VAS 6 182:22, cf. CT 55 433:3; PN *u* PN₂ *ša bīt šutummu ša* PN₃ *ina sarti iptūma asné ša naptanu* 1 TÚG *šibti* 1 *mēzeh . . . ultu libbi iššū . . . ina puḥri ana* PN₃ *bēl sartu ip-qí-du u asné ina bīt karē ip-qí-du* Renger AV 246:12f. (all NB); fig trees *ša . . . ak-ki-sa-am-ma ana* PN *ap-qí-du* A 3533:19; GI.PISAN.ĦI.A *ša* PN *ša ina* GN *šakna pí-iq-da-ni-iš-šu-nu-ši-im-ma ana maḥ-rija liblunim* PBS 1/2 13:9 (both OB letters); *enūtam . . . ublunimma enūtam ana* PN *i-ip-qí-dam* ARM 10 96:8; *dalātīm ana qātišu pí-iq-da-am* ARM 1 127:17; (baskets and braziers) 'PN . . . *ina bītini tap-te-qid u kī taḥ-ḥisu tattaši* 'PN deposited in our house but took away when she returned RA 14 158:14; (they saw the iron dagger) *iškusu iknuku u ina Eanna ip-qí-du* (see *rakāsu* mng. 2a) YOS 7 88:24 (both NB); note referring to boats: *elippam . . . pí-qí-is-su-um-ma* CT 4 32b:18, *ana maššartim ta-ap-qí-du-ši* ibid. 7 (OB); note with *manū*, referring to an entire estate: PN *ša ina Bābili ša muršu* [. . .] *balāṭ napištišu la iqip libbišu ubilšuma arkassu* [. . .] *pa-qa-du im-mi-nu-ma* PN, whom sickness overcame(?) while he was in Babylon, had no confidence in his recovery, therefore determined that his estate [. . .] be inventoried(?) for handing over (and he assigned half of all his property to his wife and half to his children) Stolper, Veenhof AV 470 BM 16562 + 16806:3 (NB).

g) life, goodwill, etc.: *ana qātē damqāti ša iliya* (var. adds *u ištarija*) *šalmūti pí-iq-da-ni* (var. *ana šulmi u balāṭi piq-dan-ni*) BMS 11:26, see von Soden, Iraq 31 83, also Schollmeyer No. 18:3 and dupls., KAR 58:20 and r. 22, cf. STT 215 iii 2, *ana qātē damqāti ša bēlet šulmi u balāṭi pí-iq-da-nin-ni ana iliya u ištarija pí-iq-da-nin-ni* CT 39 27:8; *pa-qí-id maḥar Anim* (incipit of a song) KAR 158 iii 44; with *napištu*: *ina* GN *napišti ana bēltija*

paqādu lh

kāši ap-qí-id in Babylon, I entrusted my life to you, my lady PBS 7 125:35 (OB let.), cf. *napšātija paq-da ina sūn Ninlil* Craig ABRT 1 6:21, the god has answered him *napištaka ana e-še-gi pi-qí-id* entrust your life to Labat Suse 11 vi 9 (med. omens), *napšātija ana š[arri] bēlija lu paq-da* ABL 795 r. 17, 1255 r. 17, cf. BIN 1 49:22, also *napšātija . . . ana bēlija ap-te-qid* ABL 1185:6 (all NB); atypical: *kīma rē'i u nāqidi napiš-tišina pa-aq-da-a-ni* their (the sheep's and goats') lives are entrusted to me (the dog) as to the shepherd and the herder Lambert BWL 192:20.

h) other occs.: *kīma . . . PN ana dajānī awatam ip-qí-du* because PN assigned authority over the case to the judges van Soldt, AbB 13 105:8; concerning the delivery of barley *ana PN awatam ap-ta-qí-id* I assigned the case to PN CT 52 169:16, cf. van Soldt, AbB 12 5:33; *Aššur dēnāni ina panīšu ip-ti-qid dēnāni im[mid]* KAR 143:18, see Livingstone, SAA 3 34, cf. *ibid.* 35:18 (NA lit.); I said *a-bu-tú ana aḥe'iš ni-ip-qid-di* UDU. SISKUR *e-tap-aš* URU.ŠÀ.URU-a-a 2 *issija ussēli a-bu-tú ap-taq-da-šú* we will take care of the matter together, I performed a sacrifice, took another citizen of Assur with me, and I entrusted the matter to him KAV 214:22ff. (NA let.); *ša Ea . . . uštābnū kališ paq-da-ka* (var. *paq-da-t[a]*) everything that Ea has had created is entrusted to you Lambert BWL 126:24 (hymn to Šamaš); [. . .] *kal* ZU.AB *qātukka paq-d[u]* Sippar S. 97:20 (courtesy von Soden); *rab-sikkatūtu ip-qid-ma qātuššu* she entrusted to him the position of general En. el. I 152, II 38, III 42 and 100; *epiātīm ana qātika ap-qí-id* I entrusted the multitudes to you CT 15 4 ii 8 (OB lit.); *māḥāzi ša šarru . . . ip-qí-da-an-ni* ABL 528:5 (NA); *ištu . . . Nabū . . . ip-qí-du barulātušu* VAB 4 134 vii 29 (Nbk.), cf. *ummā-nātišunu qātūa paq-da* *ibid.* 276 v 20 (Nbn.); *karaš ip-ta-qid ana rēštū bukuršu* BHT pl. 7 ii 18; PN came to me [*gir*]ram *anniam [ana m]erhišu ip-qid* he entrusted this expedition to his *merḫu* official ARMT 26 114:5;

paqādu 2a

Enlil . . . būl Šakkan nammaššē qātukka ip-qid BMS 27:10 and dupls., see Ebeling Handerhebung 114, Mayer Gebetsbeschwörungen 479; (the offerings, rites, etc.) *ana qāti PN mā-rija ap-ta-qí-id-šu-nu* I entrusted to my son PN Smith Idrimi 91; *ip-ta-qid-su šarrūta* BHT pl. 7 ii 20; [*za-n*]in *ešrētišunu ap-qid-da qātukka* CT 35 13:23, see Livingstone, SAA 3 44 r. 23; *kibrātu kališina qātuššu paq-da* WO 2 410 i 2 (Shalm. III); the god *ša kippat šamē (u) eršeti qātuššu paq-du* AKA 256 i 6 (Asn.); *šibirru mušallim niši ip-qid qātuššu* he (the deity) entrusted to his (the king's) hand the staff to provide well-being to the people VAS 1 37 i 36; *ša naphar tērēti qātuš-šu paq-d[u]* AMT 71,1:32; *šundu . . . naphar tērēte qātukka pa-aq-du* Köcher BAM 333:5; *Šamaš šip-ṭa u EŠ.BAR qātukka ip-qid* Haupt Nimrodepos No. 53:8, also LKA 89 i 21, see TuL p. 127; *šārē ṭābūti issi napšātika a-paq-qid* Craig ABRT 1 6:25 (NA lit.), see Livingstone, SAA 3 13.

2. to put a person in charge, to give a person an order, to assign a person to a task, to appoint a person to an office, to assign fields, cattle, a town, etc. to a person — **a)** to put a person in charge, to give a person an order: *pa-qá-du ina qātišu ul ibašš[i]* it is not in his power to give orders Kraus AbB 1 46:37; *ana še'im u [kaspim] ip-qí-da-aš-šu-ú-ma ul še'am ul kaspam iddinam* he has put him in charge of the barley and the silver, but he has given me neither barley nor silver Boyer Contribution 123:13 (both OB); *aššum mimma la ap-qí-du-ka mimma libbaka la imarraš* ARM 2 117:5, see Durand, MARI 4 420; *enūma ip-qí-id-ni šarru . . . ana našāri ālišu* when the king gave me the task of guarding his city EA 148:21, cf. *šarru . . . ip-qí-id-ni ana <na>šār Šurri* EA 149:9; *šarru . . . lu jidanni u ji-ip-qí-id-ni ina qāt* PN *rābišija* may the king know me and entrust me to my regent PN EA 60:31, cf. [*l*]ip-qí-id-ni-me *šarru ina [qā]t rābišija [ana] našāri āl [šarri]* EA 253:32; may the king look with favor upon his servant *u li-ip-qí-id ana rābišišu u liddin*

paqādu 2b

GN . . . *ana ardišu* and may he order his regent to give GN to his servant EA 148:28; NU-*id ana PN rābišija u ju-šu-te-er āla ana qātija* give orders to my regent PN to return the town to me EA 292:36; *pí-qí-id ana ālānika u lu tīpušu ipšašunu* give an order to your villages and they will indeed perform their task BASOR 94 22 No. 2:13 (Taanach let.); *mār PN [ina m]uhhīni lip-qid-ma* CT 53 175:3, see Starr, SAA 4 302; *ana LÚ.GAL.NÍG.ŠID ša ekalli lip-qí-du-ma immerē liddīnu* ABL 263 r. 6, see Parpola, SAA 10 313; (I have been driven out) *mār šarri lip-qí-da* the crown prince should give an order ABL 152 r. 14 (all NA), also (followed by *umma*) ABL 559 r. 2 (NB); *ana muhhi ša PN ana ahija ap-te-qí-id umma* concerning PN I have given the following order to my brother BIN 1 24:26, cf. *šatammu u PN ana PN₂ . . . ip-te-qid-ú umma* YOS 3 92:9; *mim-ma mala ap-qí-dak-ku-nu-ši epša* do whatever I have ordered you ibid. 34:7, cf. UET 4 175:6; *mimma mala ap-qí-dak-ku la tašelli* do not be careless about anything I ordered you to do BIN 1 26:8, cf. TCL 9 75:15 and 76:6; *adi muhhi ša LÚ.SAG ip-qí-du . . . la alliku* (oath) CT 22 217:17; *dullu ša šarri ip-te-qid* ibid. 244:18 (all NB), cf. CT 53 235:18, 832 r. 5, ABL 885:17 (all NA); *paq-qa-da-at* you are in charge BIN 1 56:26, cf. *ap-te-qid* YOS 3 36:20; *ina muhhi tamirtu . . . [pí-qid]-dan-ni nūnē ša ina libbi luššur* put me in charge of the irrigation district and I will guard the fish in it PBS 2/1 111:4 (all NB).

b) to assign a person to a task, to someone — 1' in gen.: [*aššum* ERÍN.[HI.A] *la pa-qa-di-im [u] la eserim* (you wrote) concerning failure to assign workmen and to collect (what is due) TLB 4 5:9, cf. *avilum u PN ana šerika ana šābim pa-qá-di-im illaku* «nu» YOS 2 84:6; 2 *me-at* 10 ERÍN.HI.A UGULA PN 25 ERÍN PN₂ 15 ERÍN PN₃ *ša PN₄ ina GN [ip-qí]-du* A 871:7 (from Adab); PN, the *mu'irru*, has come to Kisik *ana* ERÍN *Karanzida pa-qá-di-im* A 3546:5; *šihhirūtīm bašūtīmma ap-qí-is-su-um*

paqādu 2b

I assigned to him all the available young men Sumer 14 14 No. 1:23, cf. *šehherūtīm . . . amrama kīma ap-qí-du* ibid. 13, also ERÍN *ēpiš[tam] ša Larsam pí-qí-is-sú-um-ma* LIH 7:9, 11 *awilē ša tuwaššera a[na]* PN *pí-iq-da-ma* Holma Zehn altbabylonische Tontafeln No. 9:23, *šatammīka pí-qí-sú-nu-ti* (see *šatam=mu* mng. 1a-2'd') Kraus AbB 1 35:11, and passim (all OB); NIN.DINGIR.RA.MEŠ *bīrima ana bīt ušparāti pí-iq-di-ši-na-ti* ARM 10 126:7, cf. ibid. 16, also *ša ta-pa-aq-qí-di-šum* ibid. 27; *šābim is[i]kti* GN 7 LÚ.MEŠ *a[p-qí]-id* MARI 8 778:17ff., cf. ibid. 22ff.; *mārū bīt tuppi pa-aq-du-nik-ku rēssunu itašši* the scribes are assigned to you, check each of them Aro, WZJ 8 569 HS 111 r. 31 (MB let.); *šarru ana qāti* PN . . . *ip-ta-aq-dá-an-ni* the king assigned me to PN KBo 1 3:36 (treaty); *u atta pí-qí-id-su ana . . . RN ana epēši šammē ana šāšu* and you assign him (the physician) to RN to prepare medication for him KUB 3 67 r. 4, see Edel Ägyptische Ärzte 83; they are guards *ina muhhišu paq-du* they are assigned to him (and watch him) KAR 143:12, cf. he is a guard *ina muhhišu pa-qid* ibid. 19, see von Soden, ZA 51 134; *šarru ina pan ištēn manzaz panīšu li-ip-qí-da-na-ši* let the king assign us to one of his courtiers (so that they can report on us to the king) ABL 415 r. 11, cf. ibid. 16; to whom indeed has the king done such a favor as to me *ša ina pan mār šarri tap-qí-da-an-ni-ma ummānšu anākuni* whom you have assigned to the crown prince so that I am his teacher ABL 604+ r. 7, see Parpola, SAA 10 39; PN *ina panīka pí-iq-da-šú libbi māti lir'ú* (ref. to camels) Iraq 17 142 No. 23:7; concerning the palace of the queen that is in GN *ša šarru . . . ip-qí-da-ni-ni* to which the king has assigned me (the building has collapsed) ABL 389:9; *ana kalī ša annaka āšīpu issišu ap-ti-qí-id* I assigned an exorcist to the *kalū* singer who is here ABL 361 r. 11, see Parpola, SAA 10 212, cf. ABL 639:4; *issu . . . ina bīt beleža ip-qid-da-ni-ni ina muhhi memēni ina bīt beleža la šaltāk* ever since he (the king) assigned me to my

paqādu 2b

lords' house, I have had no control over anything in my lords' house ABL 84 r. 5; *šarru . . . ip-taq-da-na-a-ši* the king has put us in charge ABL 557:8; *ina pani* ALAM. MEŠ . . . *šarru abuka ip-ti-qid-su* your father, the king, put him in charge of the statues CT 53 149:9', see Parpola, SAA 10 97; *bārū ša ina pan* PN *pa-qí-du-u-ni* ABL 773:9; *issēn āšīpu issēn asū ina panija lip-qid-ma* ABL 1133 r. 12, also 447:12, and passim with (*ina*) *pani* in NA; PN *šelappāju ša ina muḫḫi dulli ša Esagil pa-qid-du-u-ni* (see *šelepāju* usage b) ABL 471:19; *ina muḫḫi maššarāte ša ina muḫḫi* URU.ĤAL.SU *ša GN ša GN₂ . . . pa-qa-da-a-ni* concerning the guard detachments that have been assigned to the garrisons of Urartu, Mannaja (etc.) ABL 434:11; *tušarru pa-qí-id* ABL 885:12; *ša bēl kūdini ša ina pan Kaldaja pa-qí-du-ú-ni* ABL 245 r. 3, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 79; *mimīni issišu li-ip-qid-du dīnšu līpušu* ABL 1061 r. 3; *ša maššarti [issija] lip-qí-du [dīnī lī]puš* ABL 353 r. 20; *ḫubtu ša PN ša qurbūte issišunu pa-qid-u-ni* (see *qurbūtu* in *ša qurbūti* usage a) ABL 552:5; after the *sukkallu* imposed an ordeal on them PN *ša maššarte issišunu pa-q[i-di]* PN₂ LÚ *ša pan [. . .] issišunu pa-qi-[di]* PN, the guard, was assigned to them and PN₂, the [. . .] official, was assigned to them SAA Bulletin 9 No. 111:10 and 12 (all NA); LÚ.GAL.MEŠ *ša šarru ana maššarti ša māti ip-q[i-d]a-áš-šú* ABL 1241 + CT 54 112 r. 14; your brothers, sons, and men *ša ana maššartu ša utṭati tābū ina muḫḫi utṭati pi-iq-da-³* TCL 13 152:16, cf. LÚ.APIN.MEŠ . . . *ša . . . ina muḫḫi GIŠ.APIN.MEŠ ša DN paq-du-³* ibid. 13; *ša=mallū ša šarru ina panija ip-qí-du* ABL 954:9, see Parpola, SAA 10 171; 2 *urdāni ša šarri . . . hannaka ap-ti-qi-di* ABL 479 r. 9 (NA); PN *paq-dak-ka* PN is assigned to you (do have him work) YOS 3 166:26, also BIN 1 61:26; *ašša ša rēš šarri ina muḫḫi kāri pa-qa-du* CT 54 68 r. 23, cf. ibid. 19; PN *ina panika pa-qid* TCL 9 130:7; *aššu* PN . . . *ap-te-qid-su* Cole Nippur 33:7, cf. *ša tap-qí-da-in-na* ibid. 11; PN *u nišī bitišu paq-dak-ka* TCL 9 125:6 (all NB letters).

paqādu 2b

2' in idiomatic expressions — a' in a favorable meaning: may I not die in want and imprisonment *bēl šarrāni lip-qí-dan-nu ana bulṭu* ABL 530 r. 13 (NB); *maššār šulme u balāti issi šarri bēlija lip-qí-du* may they (the gods) assign to the king, my lord, a protective spirit (assuring his) well-being and good health ABL 427:15, also ABL 113:14, 453:9, 778:6, 779:7, 881 r. 2, 882 r. 2, 1381 r. 4 (all NA); *ana šēdi nāširi šāšu [piq-di]-šu-[ma]* assign him to a protective *šēdu* spirit AfO 19 51 ii 78 (SB lit.); *šēd dumqi lamassi dumqi ša ittija tap-qí-du-ma* the favorable *šēdu* and *lamassu* spirits whom you have assigned to me AnSt 8 50 ii 38 (Nbn.); *pi-qid-su i-liš bānīšu* assign him to the god who created him ibid. 59:156; *an* ^dNIN.LÍL.DA.GAL.DA *lip-qid-ku* RA 17 121 i 19 (Sum. destroyed); *harrāna išartu ta-pa-qid-su* you (Marduk) assign to him the straight road VAB 4 122 i 60 (Nbk.); *ana* ^dIMIN.BI *u Anim paq-da-ku* I am entrusted to the Seven gods and to Anu STT 215 i 42 and dupls., also ibid. 39 (inc.); (the farmer whose field has been swept away) *ta-paq-qid-su* (var. -šum)-*ma ana* DN Or. NS 61 27:46b (SB hymn to Ninurta).

b' in an unfavorable meaning: *awīlum šū ana qāti mūtīm pa-qí-id* that man is con-signed to death AfO 18 65 ii 13 (OB physiogn.), cf. DIŠ NA NU.MEŠ-šu *ana* LÚ.BE *paq-du* if figurines representing a person are assigned to a dead man LKA 89 r. left 4, also Köcher BAM 460:10', also NU LÚ *ana* BE *pa-qa-du* to assign the figurine of a person to death BRM 4 20:33; *ana gallē mūti pa-qid* Hunger Uruk 37:10 (diagn.); *ana gulgullāti tap-qí-da* you (fem. pl.) have assigned (figurines of me) to (the place where) skulls (are) Maqlu IV 32 and passim, cf. KAR 80 r. 2; *ana* DN *atī lip-qid-ka-ma* may he assign you to DN, the doorkeeper (of the nether world) ZA 43 17:59, see Livingstone, SAA 3 32 r. 19, cf. *lip-qid-ku-nu-ši ana* 7 LÚ.Ì.DU₈.MEŠ [ša] *Ereškigal* Craig ABRT 1 79 K.9148:6, see Lambert, AfO 19 117:24, *ana* DN Ì.DU₈.GAL *ša eršetī lu pa-qid* KAR 267 r. 13 and

paqādu 2c

dupl. BMS 53:20, see TuL p. 141 r. 15, also *ana dannī DN la bābil panī pi-qid-su-ma* PSBA 31 (1909) pl. facing p. 62:21, cf. Farber Ištar und Dumuzi 186:40; *Girra ana Namtar sukkaḷ eršetī lip-qi[d-su-nu-t]i* AfO 18 293:65, cf. (with Ereškigal) Köcher BAM 214 i 9, (with Ningišzida) AfO 14 146:124 (*bit mēsiri*), etc.; *ip-qid-su-ma ana eṭemmi aḥī* BRM 4 18:16, cf. *ip-qid-an-ni ana eṭemmi aḥī* ibid. 7, also *ana eṭem kintija tap-qi-da-in-ni* Maqlu IV 19, also (with *eṭem aḥī*) ibid. 20, (*ana eṭem ḥarbi nadūti*) ibid. 22, (*ana šēri kīdi u namē*) ibid. 23, (*ana dūri u samēti*) ibid. 24, (*ana Bēlet-šēri u bamāti*) ibid. 25, (*ana GIDIM ridāti*) Köcher BAM 232 i 21; *ana eṭemmi pa-qid* Biggs Šaziga 68:3', also *pi-qid-su* CT 23 17 K.2175 i 25; *šalmānija ana La=mašti mārat Anim tap-qi-da* Maqlu IV 46, cf. (with *ana Girru*) ibid. 133; two figurines (which I made with your, the fire's, help) *kāša ap-qi-d-ka* ibid. II 92; with *napištu*: the gods destroyed his life *napšassu ip-qi-du-šú ana KUR.NU.GI₄.A* and assigned his soul to the Land-of-No-Return Streck Asb. 212:17, see Bauer Asb. 2 p. 87 K.2867+ edge a; *Šamaš . . . ana KUR.NU.GI₄.A lip-qid-su* STT 214-217 iii 9; *šalamtašu ana Anunnakī ip-qid* (Bēl defeated Anu and) assigned his corpse to the gods of the nether world TIM 9 59:15, see Livingstone, SAA 3 38:19, also ibid. 16 and 27 (NA cultic comm.), cf. *ana Anunnakī pa-qa-di* (title) JNES 42 26:3; their tents *išāta ušā=ḥizu ip-qi-du ana Girru* Streck Asb. 200 iv 16; *šumma attunu . . . ina Girru ta-pa-qid-a-[ni]* if you consign it (the treaty) to the fire Wiseman Treaties 411.

c) to appoint a person to an office — I' with the office specified: PN *ša reš šarri . . . PN₂ ana atūtu ina KÁ . . . ip-qid* the royal official PN appointed PN₂ as doorkeeper at the (named) gate TCL 12 80:5, cf. *ana maš=šartu ša bit akitu ana atūtu x x ip-qi-id* YOS 7 89:11 (both NB); PN *ana [atū]ti <ina> muḥ=ḥi māt Mušri ap-qid* Rost Tigl. III p. 38:226 and 82:34, see Tadmor Tigl. III 202:16' and 142:34'; *ana gugallūtu ina muḥḥi ip-qi-du* YOS 7 38:5; [*adi*] *la* PN *ana ḥazannūtu [ip]-qi-du* ABL 716 r. 15 (both NB), but *ana LÚ ḥa-za-na-*

paqādu 2c

ti i-pa-qi-du-ni-ši ABL 1238 r. 12, cf. ibid. r. 5 (NA); *ana mu'irrūtu [. . . ina lib]bi Bābili ittišu ip-qid* BHT pl. 17 r. 31; *ša ana mār šar=rūti . . . šumšu izkuruni ip-qi(var. -qid)-du-šú-u-ni* Wiseman Treaties 45, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; see also *piqittūtu*; PN *ana rab širkūtu ina muḥḥi[ni] pi-iq-da-a-ma* UCP 9 90 No. 24:14 (NB); PN *ša RN ana šākin ṭēmūtu ša Uruk [ip-qi-d]a-áš-šú* CT 54 496:5, cf. [*ana*] *šākin ṭēmūtu ip-qi-[du]* ABL 469:11; *ana šangūtu ša Anim ša Libbi-Āli lip-qi-su* PRT 122 r. 4, see Starr, SAA 4 306, cf. *kīma ip-taq-du-šú* ibid. r. 5, cf. also ibid. 307 r. 6; my brother PN *ana šarrūti Bābili ap-qid* Streck Asb. 242:32, 246:55, 240:12, cf. *ašar abu bānūa . . . ana šarrūti ip-qid-du-uš* (var. *ip-qi-du-šu*) ibid. 14 ii 16; *anāku ina muḥḥišina ana šarrūtu ip-te-qid-an-ni* VAB 3 89:22 (Dar. Na); *saklu ana šatammūti lu pa-qi-di* (see *saklu* s.) ABL 437 r. 16 (NA), cf. PN *ša RN . . . ana šatammūtu [ana b]ulti ip-qi-du-šú* PN whom RN appointed to the office of *šatam=mu* for life CT 54 92:7 (NB); note *pāḥatūtu ina GN šarru bēli ip-ta-qa-da-an-ni* (see **pīḥatūtu* usage b) Iraq 20 187 No. 41:13 (NA).

2' with the officeholder mentioned: *urad ekalli ina panīšunu ap-ti-qi-di* (contrast *up=tattīšu* line 7') Iraq 25 75 No. 68:6' (NA); PN *bēl piqittu ina muḥḥi uṭṭati ip-te-qid* YOS 3 12:15, cf. ibid. 36:15, also PN *bēl piqittija ana muḥḥi NIG.BA.MEŠ ša šarru id-di-in ap-taqid* YOS 3 90:14 (NB); *bēl piqitti ša anāku u qīpi ina libbi ni-ip-qi-du* CT 54 506:14 (NB), see Cole and Machinist, SAA 13 181; PN *ḥazan=nu ša Libbi-Āli ša šarru bēli ip-qid-u-ni* ABL 150:4 (NA); *mākisu . . . ap-ti-qi-di* Iraq 17 127 No. 12:17 (NA); PN LÚ.NAM-šú LÚ.NAM.MEŠ *ina GN ip-te-qid* his governor Gubarū appointed governors in Babylonia BHT pl. 13 iii 20; *ana muḥḥi* PN . . . *ana bēl pīḥati ša GN šarru lip-qid-su* ABL 1059 r. 1; PN *lamutānu ša bēl pīḥati ša ina muḥḥi nāri paq-du* YOS 6 246:9 (both NB); *qēpu elišunu ap-qid-ma* TCL 3 73 (Sar.); *qēpāni ina muḥḥi* URU GN *ip-ta-qa-du* ABL 442:16 (NA), cf. *qēpāni ša É.DINGIR.MEŠ . . . uptattū šaniūte ip-taq-du* ABL 1214 r. 9, see Parpola,

paqādu 2c

SAA 10 364; *qēpi ša Esagil ap-te-qid* ABL 516 r. 1 (NB); *ša qurbūti pan tuṣšarri . . . lip-qid-du* ABL 127:7, cf. *ibid.* r. 7; *ana LÚ.GAL.dajā=lija ša a-pa-qi-du-ni* ABL 547 r. 7, see Parpola, SAA 1 82; LÚ.GAL.ARAD.MEŠ *ša abuka ip-qi-du-u-ni* ABL 533 r. 2 (all NA); PN *sēpiri ša ina Eanna paq-du* YOS 7 164:21 (NB); LÚ.SAG.MEŠ-ka *ina muhhišunu pi-qi-di* Iraq 13 110 No. 439 r. 5, see Postgate Palace Archive No. 203, (with *tuṣšar biti*) ABL 90 r. 16, see Parpola, SAA 1 76 (both NA); PN *ša rēš šarri ša ina Eanna paq-du* YOS 7 198:3, also 131:12, AnOr 8 76:27; *sukkallu u sartennu šarru ina māti ip-ta-qid* ABL 716 r. 12 (all NB); *ša rēši ša šarru bēli ina GN ip-qi-du-u-ni* Iraq 20 193 No. 43:33; *ša rēši rab bi[r]te [ina m]uhhišunu ap-ti-qi-di* Iraq 17 127 No. 12 r. 40, see Parpola, SAA 1 p. 187 note 9ff. (both NA); *ša-muhhi-āli šarru bēli lip-qid* ABL 150 r. 17; PN *šakin ṭemi ša Dilbat ša RN ip-qi-du* ABL 326:9; *ana LÚ šakin bēli lip-qid-an-ni* (see *šaknu* s. mng. 3b) ABL 912 r. 6 (both NB); *šaknu ša ana «ša ana» šutuqūti ša unqāti . . . ina GN paq-du* the *šaknu*-official who was appointed in Nippur for forwarding sealed (royal) letters ABL 238 r. 10; *ina muhhi GN šarrāni pihāti šaknūti rab kāri qēpāni šāpiri ana eššūti ap-qid* Borger Esarh. 99 r. 48; *šarrāni annūti mala ap-qi-du* Streck Asb. 12 i 118; *šarra ša libbišu ina libbi ip-te-qid* Wiseman Chron. p. 72 r. 13, see Grayson Chronicles 102; (letter to the king from) PN *tuṣšarri ša šarru . . . ina bit ša pan ekalli ip-qi-da-ni* ABL 733:4 (NA).

3' other occs.: *adi allakamma pi-ḥa-tam a-pa-aq-qi-du-šum* A 3521:33 (OB let.); *issu bit šarru . . . ip-qi-da-an-ni-ni maššartu ša šarri . . . anaššar* ever since the king appointed me I have been serving the king ABL 733 r. 8, cf. ABL 347:9 and 14, also 84 r. 5; your father *ina pan* LÚ.GAL.SAL.MEŠ *ip-taq-da-an-ni dullu etapaš* ABL 1364:5; *mannu ša ina pan šarri . . . maḥiruni šarru . . . lip-qi-di* may the king appoint whosoever is acceptable to him ABL 577 r. 8; *ša pan šarri maḥiruni ina kūmuššu šarru . . . lip-qi-di* ABL 437 r. 27, cf. *ina kūmuššu pi-iq-da* ABL

paqādu 2d

713:8, cf. ABL 190 r. 9; *mārušu kūmušu ina muhhi* ERÍN.MEŠ-šú *pi-qid* Iraq 20 183 No. 39:59, see Parpola, SAA 1 1 and cf. PRT 139 r. 9f.; your father *ina kūmišu ina pan paš=šūri ip-ti-qi-su mār bēl kubši šū* (see *paš=šūru* mng. 1c) ABL 43 r. 16, see Parpola, SAA 10 96, *mannu ina libbi ni-pa-qi-di* ABL 1093 r. 17 and 25; *pi-qid-di ap-ti-qi-di* ABL 724 r. 9, cf. also ABL 883:23, 1093 r. 17 and 25; [*ina*] *muhhi la pa-qa-di-ia* concerning (his) not appointing me ABL 211:17; I am a servant of the king *šarru . . . ina GN ip-taq-da-ni* ABL 317:8; *ana Nabū attahar ina pan bēlija ip-taq-da-an-ni* I prayed to Nabû, so he appointed me to my lord's service K.1273 r. 7 (courtesy S. Parpola) (all NA), cf. *ina muh=ḥikunu lu-up-qid-su* ABL 293 r. 7 (= CT 54 484), also ABL 277 r. 6, 280 r. 3 (all NB); *ašar pi=qittišun . . . ap-qid-su-nu-ti* Streck Asb. 10 i 113; *šulmu ana maššartaja ašar šarru bēli ip-qi-dan-ni* ABL 349:9 (NB), cf. *ibid.* r. 1, 617:4, 699 r. 8, 797:18, 1105:12 (all NB) and 188:7 (NA).

d) to assign houses, fields, cattle, a town, etc., to a person: *bitam ša mutiša panim ana mutiša warkim . . . i-pa-aq-qi-du-ma* CH § 177:44; *ana PN eqlum pa-qi-id* TCL 1 44:13, cf. [. . .] A.ŠA x GUD.[HI].A *ù šiḥhirūtija ap-ta-qi-id* TCL 1 34 r. 25'; *qišatim ša ana PN u PN₂ pa-aq-da* TCL 7 20:8; (a date grove) *ana maššartim ip-qi-du* VAS 13 100:11 (all OB); *aḥḥūšunu še-im u A.ŠA pa-aq-du* ARM 4 1:19; (my lord said) *še-im u eqlam ina GN i-pa-qi-du-ka uluma še-im uluma eqlam ul ip-qi-du-ni-n[e]* "They will assign to you barley and a field in Mari" (but) they assigned me neither barley nor a field ARM 5 22:12ff., cf. *bērēku bēli li-<ip>-qi-da-an-ni* *ibid.* 24; *ana qāt PN eqlum pa-qi-id* the field is assigned to PN OBT Tell Rimah 290:11; (a field) 'PN . . . ana PN₂ ana pu=quddi [*u i-r*]i-iš-šu ta-ap-qi-id MDP 23 246:5, cf. ta-ap-qi-sú *ibid.* 7, also 273:8; *ḥarbišunu . . . ana mākisi u ḥazanni pa-qa-[d]i* Aro, WZJ 8 565f. HS 108:33, cf. *ḥarbišunu a-pa-qi-id* *ibid.* 39 (MB); *eqlu . . . paq-dak-ka* CT 22 19:27; *eqla . . . šangū ina libbi[šu] ip-qid-*

paqādu 3a

an-ni BIN 1 94:5; (a palm grove) *ana maṣ=ṣartu ana* PN *ip-qid-du* YOS 7 122:7, *isiq=šunu ana rab-bānī pi-qid* YOS 6 10:19 (all NB); *aššum* GUD.APIN *ša* GN *bēlī ana pa-qa-di-im išpuranni* my lord has sent me word concerning the assigning of the plow oxen of GN Sumer 14 14 No. 1:4, cf. GUD.ĤI.A *i-pa-qí-du* Kraus AbB 1 37:10, also 7 GUD.ĤI.A . . . *ana* PN . . . *pa-aq-du* PBS 8/2 189:5, cf. [GU]D.ĤI.A *pí-qí-is-sú* VAS 16 93:28, also CT 4 30a:17, TCL 1 132:20, YOS 8 164:13, and passim; *iniāti ša pa-aq-da-ta telteqi* you took the teams that are assigned to you Kraus AbB 1 17:33 (all OB); (sheep) *ša pa-qa-di-im pi-iq-da-an-ni* ARM 2 66:19, note *annakam mali pa-qa-di-im li-ip-qí-[d]a-an-ni* let (my lord) assign to me all the available tin ARMT 13 144:54; GUD.ĤI.A . . . *ša ina qāt LÚ.PA.TE.SI.MEŠ maḥrūma ana lataki pa-aq-du* (see *lataku* mng. 1b) BE 15 199:42 (MB); 2 GUD *bēlū lip-qid-ú-ma lišpuruni* YOS 3 92:17 (NB); *našpaki ajāšim ul ip-qí-da-am* VAS 16 8:10 (OB); *alkam ālam lu-up-qí-da-kum-m[a] ana šēr bēlija luttallak* come here, I will assign the town to you and meet with my lord ARM 2 33 r. 8'; *ālāni ša NU-id . . . ina qātija* EA 238:4; *ananšur āl šarri ša ip-qí-id ina qātija* EA 151:7; URU.ĤAL.ŠU.MEŠ *lu pa-aq-dan-nik-ka lu dannat maššartaka* STT 43:11 (Shalm. III), see Livingstone, SAA 3 17; *mā kī maši ina panīka ip-qid-di mā atā la tašpur* why have you not written how many (horses and cattle) he assigned to you? Iraq 21 175 No. 64:9 (NA let.); *imittu ša suluppī suddirama paq-da-ʾ* assign carefully the impost on dates BIN 1 33:30 (NB).

3. to provide a person with food — a) with the foodstuff specified: I am sending PN to you with a ram and a lamb *aššum pa-qá-di-šu* in order to provide him with food A 3546:7, cf. *piqittašu* 1 UDU.NITÁ 1 SILA₄ 2 (BÁN) ZÍD.SAG 2 (BÁN) ZÍD.ŠE ù 1 (PI) ŠE *ta-pa-aq-qí-is-sú lu tīdi ana [p]a-qá-di-šu nīdi aḥim la tarašši ša ap-ta-qí-is-sú tēmam gamram . . . šūbilam* you will grant him as allowance a ram, a lamb, two seahs

paqādu 3b

of fine flour, two seahs of (ordinary) flour and one *pān* of barley, know that you must not be careless in granting him the allowance, and send me a full report of what I have granted him *ibid.* 16ff.; 1 (PI) KAŠ 2 UZU.ÚR *ip-ta-qí-is-sí* VAS 16 62:16, cf. (with ref. to allowances given to *nadītu* women at Šamaš festivals) 3 EZEN ^dUTU 1 UZU.TA 1 (BÁN) KAŠ.GIN *i-pa-qí-sí* BE 6/1 30:14 (case), cf. PBS 8/2 209:12, 228:12, 239:15, 262:16, Waterman Bus. Doc. 57 r. 3, Edzard Tell ed-Dēr 34:12, van Lerberghe, OLP 25 9:15, also *ibid.* 13:15, 15:16, 19:14, 21:15, and passim, also *i-pa-qí-id* BE 6/1 35:17 (case), 36:17 (case), 42:13 (case), PBS 8/2 234:14, 253:20, Waterman Bus. Doc. 2 r. 3, CT 47 42:20, 51:16, 59:15, 63:30, and passim, see also *piqittu*; 10 *kirītum ša mir=sim* PN *ap-qí-da* Scheil Sippar 62:10, cf. *ibid.* 73:9; x GUR *še'am ip-ta-aq-da-an-ni* Kraus AbB 1 46:20, cf. x ŠE GUR . . . *pa-aq-da-ku* *ibid.* 25; *šammī li-ip-qí-du-ka* TLB 4 39:28 (all OB); *ana mīnim la pa-aq-da-a-ku* why am I not provided for (is there no foodstuff or clothing in your house)? ARM 10 36:18, cf. *ana mīnim la pa-aq-da-a-ku kaspam u šam=nam ul iddinunim* *ibid.* 39:22, [an]a *mīnim itti abija [k]āta la pa-aq-da-ku* *ibid.* 37:12, 40 r. 6'; *šamaššammī bītam li-ip-qí-id* *ibid.* 166 r. 12'; *nūnī annūtīm ina matima pí-ta-qí-di-in-ni* provide me again and again with such fish OBT Tell Rimah 40:11; Nusku *pa-qid nindabē ša kala Igiḡī* who provides bread offerings to all the Igiḡu Maqlu II 2; see also *edadū*.

b) other occs.: DUMU.UŠ PN PN₂ *i-ša-al-ši ù i-pa-qí-sí* the heir of PN will look after PN₂ and provide her with food CT 6 30a:27; *ip-qí-du-šu-nu-ti-ma ut-te-ru-ni-iš-šu-nu-ti* they provided them with food and sent them back TCL 18 155:31, cf. *šihhirūtu wardūka la imuttu li-ip-qí-sú-nu-ti* TCL 17 34:25; *šat=tam šarram ul ap-qí-id* Genouillac Kich 2 D 37 r. 4; *wardī ina panānum* 6 ŠE GUR *i-da-šu ù i-pa-qí-da-an-ni* before, my slave's wages were six gur of barley and he was providing for me TLB 4 7:7, cf. *mamman ula i-pa-qí-da-ni* ABIM 15:11, *aḥḥūka la iḥalliqu lu-up-*

paqādu 4a

qí-su-nu-ti TIM 2 100:25, cf. *i-pa-qí-du-ú* ibid. 16; *la tuhallaqši pí-qí-sí* do not allow her to perish, support her (with food) ibid. 129:4 (all OB); *tappūa ša ina ḥalši wašbū pa-aq-du bēli li-ip-qí-da-an-ni umma šúma ina ḥalši ša wašbāta bēlka i-pa-qí-id-ka* my equals who are dwelling in the district are given food, my lord should give me food (too), (but) he declared: Your master in the district in which you dwell will give you food ARM 5 69:13ff.; LÚ.MEŠ . . . *ina ekallim damqiš a-pa-qí-id* I will provide lavishly for the men in the palace ARM 2 1:20; *awīlam šāti ina GN i-pa-qa-ad* he (the creditor) will provide that man (the debtor detained) in GN with food ARM 8 65:11; I gave presents of silver and gold to the gods of Esagil *ultu Esagil ṭabu u damqa ap-qí-id* 5R 33 vi 16 (Agum-kakrime).

4. to take care of a house, animals, people, booty, etc., to administer a temple, a country, the world, etc. — a) to take care of a house, animals, people, booty, etc.: *ilum ikribišunu išammēma . . . i-pá-qí-sú-nu* the god will listen to their prayers and take care of them Or. NS 41 400 n. 67 Assur photograph 4062:1; *kārum ana [kā]rim li-ip-qí-sú-nu* BIN 6 120:15 (both OA); *ebbīka šūhizma u bītka li-ip-qí-du* instruct your trusted officials so that they should take care of your house ARM 10 3 r. 14', note (with *ekallu*) ARMT 13 51:8 and 10; *ul i-paq-qid bīssu* Lambert BWL 99:17; uncert.: SI.GAR.ḪI.A *li-ip-qí-id* CT 52 174:6, see Kraus, AbB 7 174 with note; *šēnija . . . ana šēnika tuḥḥīma pí-qí-is-sí-na-a-ti* join my herd to your herd and take care of them PBS 1/2 3:26, GUD.ḪI.A *u šēnam ša lētika pí-qí-id* LIH 15:14 (both OB letters); *aššum awīlē kabtūtīm pa-qá-di-im ul allikam* I did not come to you because I had to take care of important persons Stol, AbB 11 272:12, cf. *an=dakullī pí-qí-id* Kienast Kisurra 158:5; *ana šutēšur karaši pa-qa-a-di mūr nisqī parē narkabāti tilli unūt tāhazī u šallat nakirī* Borger Esarh. 59 v 42, cf. *ana šutēšur karaši pa-qa-a-di sisē sanāqī mimma šumšu* OIP 2

paqādu 4b

128 vi 40 (Senn.), *šutēšur šalmāt qaqqadi pa-qa-di mūr nisqī* ibid. 130 vi 66 and parallels, also *aššu mūr nisqīja šuknuše ana nīri u pa-qa-du šallat nakirī* ibid. 132:66 (Senn.); *kul=lat mūr nisqī . . . unūt tāhazī . . . šallat nakirī . . . lu-up-qi-da qerebša* Borger Esarh. 64 vi 61; *rē'ú pa-qi-su-nu* the shepherd who takes care of them Weidner Tn. 9 No. 2:38, cf. ibid. 5 No. 1 iv 38, 28 No. 16:86; I entered the palace of Merodachbaladan *aššu pa-qa-d bušī u makkūri* to take over the valuables and goods (I opened his treasury and removed gold, silver, etc.) OIP 2 51:30 (Senn.).

b) to administer a temple, a country, the world, etc.: (Marduk) *pa-qid ešrēt ilāni kališina* who takes care of all the shrines of the gods Unger Bel-harran-beli-ussur 2, cf. *pa-qí-du ešrēti* VAS 1 36 i 18, *pa-qí-du* (var. *pa-qid*) *ešrēti* Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 132:10 (*mīs pī*), *paq-qa-du ešrēti* En. el. V 84, *ta-paq-qí-da* É.NUN-šú-un PBS 1/2 106 r. 12, see Ebeling, ArOr 17/1 178; Nergal *pa-qí-du gimir* DU₆.KÜ.GA BMS 46:13; ŠU.AN.NA *ma ta-pa-qid Esagilma tuma'ar* Cagni Erra III d 8; note said of the king: *pa-qí-id bi-tim* ḪUR.SAG.KALAM.MA CH ii 66 (prologue); *zānin Esagil . . . pa-qid ešrēt ilāni* AnOr 12 303 i 11 (kudurru); *pa-qid* É.KUR AOB 1 132 No. 4:3 (Shalm. I); *ana . . . pa-qa-du* É.DA.DI.ḪÉ.GÁL VAB 4 234 ii 31, 260 ii 51 (Nbn.), also Borger Esarh. 90 § 59:13, Mayer Gebetsbeschwörungen 460:8; Esarhaddon *pa-qid-du sattukkī* who organizes regular offerings Borger Esarh. 92:6; *kullat kal ilī* (var. *nišī*) *šū lu pa-qid* (var. *pa-qí-id*) En. el. VII 123; *Nabū pa-qid kiššati* Böhl Chrestomathy No. 25:7 (Sinšar-iškun), cf. MVAG 21 90:25 (Kedorlaomer text); *pa-qid kullat naphari* Streck Asb. 278:7; *nišē mātāti kullassina ta-paq-qid* Lambert BWL 126:23 (hymn to Šamaš), *pa-qí-da-at nišē dešāti* (Ištar) who cares for the abundant people Farber Ištar und Dumuzi 132:97, *pa-qid-du nišēšu* Bauer Asb. 38:23, cf. *Ilī-pa-qí-di* My-God-Is-the-One-Who-Cares-for-Me CT 48 13:4, 7, 15, Greengus Ishchali 268 i 3 (OB), *Pa-qid-su-nu* JCS 53 119 No. 13:3 and 6, also IM 55085:5 cited Stolper, JCS 53 119 (both NB),

paqādu 5a

Adad-ip-qid ADD Appendix 3 ii 19 (NA); *ana pa-qā-dam kal dadmī* VAB 4 128 iv 20 (Nbk.) and parallels; *pa-qid kiššat šamē eršeti* 1R 35 No. 2:3 (Adn. III), cf. AAA 22 p. 44 ii 8, ABL 1105 r. 7, BE 8/1 142:18, BBSt. No. 4 iii 14, No. 9 i 43, Borger Esarh. p. 79:9, 95 r. 13, VAB 4 98 i 13, Iraq 59 96:46, and passim in hist., AfO 18 386:18, Hunger Kolophone No. 328:1; *Nabū pa-qid k[iššat] šamē u eršeti* CT 55 130:14 (NB leg.), *Enlil bēl mātāti pa-qid šamē u eršeti* CT 54 212:12 (NB let.); *Anunnakī ta-paq-qid* (parallel: *dadmē . . . tušteššer*) Lambert BWL 126:31, cf. *pa-qi-da-at Anunnakī* LKA 36:3; *piq-da ša bīt PN ana ālišu ana la pa-qa-di* not to exercise the authority of the PN tribe over his town BBSt. No. 8 legend p. 50:19; the Desert Gate *pa-qi-da-at kalama* OIP 2 113 viii 2 (Senn.); *rabūtum*^dA.NUN.NA *pa-qi-du šimāti* the great Anunnaku who exercise authority over the fates Lambert-Millard Atra-hasīs 58 I 220.

5. to make a test (by repeating an extispicy), to inspect, to count — a) to make a test (by repeating an extispicy): *tērtam ša tušābil[im] ap-qi-si-ma ana šulum šarrim [š]alm[at]* I repeated the extispicy (whose result) you have sent me and it is (now) favorable for the health of the king ARM 10 162:6; (after a specific and favorable prediction) *ašnīma tērtu ap-qi-id-ma* I repeated it and I made a test of the prediction (and they gave me an even more favorable omen) YOS 1 45 i 18, cf. (after *dumqu tērti*) *áš-ni-e tērti ap-qid* VAB 4 268 ii 21; (after a negative answer) *ap-qid-ma ulli ušallišma* I made the test, (the answer was) no, I made (the extispicy) a third time ibid. 264 ii 5 (all Nbn.); *šumma . . . pitruštu šaknat ta-paq-qid-si* should an ambiguity appear you repeat it TCL 6 5 r. 29, cf. ibid. 39; *šumma . . . lumnūša u dumqūša ballu u pitruštu šaknat šalm[at] a-pa-qi-d-si* if its (the extispicy's) unfavorable and favorable signs are mixed and there is ambiguity, it is favorable, you should test it (by repeating) CT 31 47:18, cf. CT 20 20 K.6936:5, also (after *nipḫu šakin*) *pi-qid-si* CT 20 47 iii 37; [. . .] *ša ina bārte*

paqādu 7

paq-da-[a-ni] [omens] repeated during the rebellion PRT 130 left edge 1, see Starr, SAA 4 331.

b) to inspect: *erū ip-ta-qid šīra . . . išni'<ma> ip-ta-qid šīra* the eagle inspected the carcass and again he inspected the carcass (continued by *ušelliš* for a third time AfO 14 302:19) Bab. 12 pl. 2:11f., see Kinnier Wilson Etana 98:104ff. and 56:14ff.; PN . . . *ana unūtim . . . pa-[q]á-di-im išpuram* van Soldt, AbB 13 51:11, cf. ibid. 13.

c) to count: see Antagal E ii 31 and CT 18 18 K.4587 iii 3, in lex. section.

6. to muster: *šab* PN . . . *pí-iq-da-a-ma* OECT 3 84:16 (OB let.); *ištu ūmim ša aššum šābim pa-qa-di-im bēlī i[špuramm]a ana 3-šu parisma adi ūmim annīm pa-qa-ad šābim ul [ele'īma]* since the day my lord wrote me about mustering the troops, they are divided in three, and until this day I have not been able to muster the troops ARMT 26 408:3ff.; my lord has sent me word *aššum šābim ša ḫalšija pa-qa-di-im* concerning the mustering of the men of my district ARM 3 19:6, cf. *šābam pí-qi-id-ma u tuppam . . . šūbilam* ibid. 7, also ARM 6 28:6 and 23, 30:4 and 14, 32:7 and 18, LÚ.MEŠ *ap-qi-id* ARM 1 14:5, and (referring to Haneans) ibid. 42:5; *ammīnim . . . šābam la ta-ap-qi-id* ARMT 27 151:3, cf. [*šābam ša*] *ta-pa-qa-qi-du* ibid. 14 and 30, see Birot, ibid. p. 252.

7. *pitqudu* to be concerned, to be careful: *la tapallahšunu itti ramanika lu pu-ut-qi-da-ta* do not be afraid of them (the two countries), be concerned only for yourself MRS 9 35 RS 17.132:6; *it'id pit-qad la teggi* pay attention, be careful, do not be negligent K.2596 r. i 23 (colophon, coll. W. G. Lambert), cf. Iraq 18 pl. 24 r. 19, see Finkel, Sachs Mem. Vol. 148, cf. also *šuhmiṭ it'id pit-qad nadē aḫī la tarašši* Borger Esarh. 83 r. 26; the king *ša ana šutēšur parši . . . pit-qu-du ka-jāna* who was always concerned to carry out the rites AKA 262 i 24 (Asn.); 50 *sīsē* [. . .] *ittija pit-qi-di-ma* ABL 521 r. 4; your father *ša ana la šarrāni gabbī pa-tu-ú ù pu-*

paqādu 8a

ut-qu-du who was more . . . and careful than any (earlier) king ABL 958 r. 13; *adu altaprakkunūši lu pīt-qu-da-tu-nu* be very careful until I have sent you word ABL 292 r. 14; *akī mādē lu pīt-qud-da-tu-nu* be very careful CT 54 464 r. 11, also obv. 6, cf. *pīt-qī-du* ABL 1200 r. 20, *pīt-qa-du* ABL 616 r. 4 (all NB); the king *ša ana palāh ilāni pīt-qu-du* who is concerned with the worship of the gods VAB 4 230 i 11 (Nbn.).

8. *puqqudu* (same meanings as mngs. 1–5) — a) to entrust, hand over: *ṭuppīšu ana PN aḥišu pá-qí-da* entrust his tablets to his brother PN RA 59 151ff. No. 23:11, cf. *mimma kasapni . . . pá-qí-da-šum* ibid. 14, *mala . . . tū-pá-qá-da-ni* ibid. 23 and 25; *mim=ma šumšu ša PN ēzibu ana PN₂ aḥišu pá-qí-da-ma* ibid. 63; *kaspam . . . ú-pá-qá-[ad]* VAS 26 47:14; (goods and houses) *ana kaspim pá-qú-da* Michel and Garelli Kültepe 1 No. 46:9, see Veenhof, Renger AV 602; *mala aqqātišunu addiššunūtini lu-pá-qí-du-ni-ku-nu-ti* they should entrust to you (pl.) everything I have handed over to them KT Hahn 18:38, cf. ibid. 34 (all OA); *ša ú-pa-aq-qí-d[u]-šu-nu-ši-im [li]ddinu* PBS 1/2 12:33, see Stol, AbB 11 161; [*ša ú*]-*pa-aq-qí-du-šu-nu-ši-im liš=šuru* have them guard (the forests) that I entrusted to them TCL 7 20:18 (both OB letters); silver *ša PN PN₂ u PN₃ ana É IM.DUB.MEŠ ú-paq-qí-du* VAS 20 15:12 (NB); (animals) *ana šuḥārē pu-uq-qu-du* BE 14 168:58 (MB); fattened cattle *ša ana É LÚ.ŠIM . . . pa-qu-du-ni* KAJ 213:13, cf. KAJ 214:23, (sheep) KAJ 185:15, also KAJ 254:19, 283:12, AfO 10 38 No. 78:13, 88:12, and passim in these texts (MA); UDU.NITÁ.MEŠ *ginē la ú-pa-qí-du* ABL 1202:22 (NA), see Landsberger Brief p. 54; *manāma mamma pu-uq-qu-du qā=tukka* Lambert BWL 134:128; *imna u šumēla kadrā ú-pa-qa-ad* he hands out presents to the right and left ibid. 218 r. iv 9; *ana EN.NUN.MEŠ šulme u balāṭi ú-paq-qí-du napištī* they entrusted my life to the guardians of good health and well-being OECT 6 pl. 11 K.1290:17, cf. *pu-uq-qud ana bulṭu* ABL 530

paqādu 8d

r. 10 (NB); (the witches) *ana mīti pu-qu-du-in-ni* Maqlu II 50.

b) to assign, to appoint: *āšipī ú-pa-qá-da dullašunu eppušu* I will assign exorcists and they will perform the ritual for them ABL 1 r. 8, see Parpola, SAA 10 222, cf. *ú-pa-qid-su-nu-ti-ma* ZA 43 13:4, see Livingstone, SAA 3 32; *mākisāni ina muḥḥi kārāni ša GN gabbī up-ta-[qí-di]* I appointed tax collectors in all the harbors of Lebanon Iraq 17 127 No. 12:13; *bēl piqittateja ina muḥḥišunu pa-qu-du* they are appointed as my officials over them ABL 573:11, see Parpola, SAA 1 239, cf. *mār damqi ša abija ša ina UGU <dul>-li pa-qu-du-u-ni* ABL 885:11; *bēl piqittate . . . ina libbi ekurri up-ta-qid* ABL 951:17 (all NA), cf. *rab piqitti ú-paq-qid-ma* AfO 17 8:25 (NB); *šarrāni qēpāni ša qereb Mušur ú-pa-qí-du abu bānūa* Streck Asb. 6 i 58 and 10 i 111; *ar=dānišu ana šarrūti pīḥatūti [šak]nūte ú-pa-qí-da* Piepkorn Asb. p. 10 i 17, see Borger Asb. 177 No. 7:18; *raksūti [iss]ešunu up-ta-[qid]* CT 53 414 r. 7; as to the captives *anāku šaniu . . . nussērib nu-up-ta-qid* I and the deputy have made them enter and have assigned them ABL 207:11, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 242; in broken contexts: *ana [. . .] LÚ.GAL.URU.MEŠ-ni . . . ú-pa-qa-da-šú-nu* ABL 784:17 (all NA).

c) to take care of, to administer: *inūma PN ekallam ú-pa-[q]í-du* 12 LÚ.MEŠ *ana* 1 *epinnim isik* when PN took charge of the palace, he assigned twelve men to one plow ARM 27 1:7, cf. PN₂ *illikamma ekallam ú-pa-qí-dam* PN₂ came and took charge of the palace ibid. 4; ERÍN.MEŠ *ša ileqqūni bitā=tišunu ú-pa-qa-du* the men whom they will take will assume charge of their houses PBS 2/2 51:19 (MB); *li-pa-qí-da* (vars. *li-paq-qí-du*, *li-paq-qí[d]*) *ešressun* En. el. VI 110, cf. [*pu-u*]*q-qu-du ešrēti uddušu māḥāzī* PSBA 20 154 r. 3; *mu-paq-qí-du riksīšun* (referring to parts of the heavens) Bauer Asb. 2 p. 42:14.

d) to provide with food: *nindabāšu . . . uṭaḥḥida ú-paq-qid bit ilāni* WO 4 32 vi 1 (Shalm. III).

paqādu 8e

e) to give orders: *awāti mala abī ú-pa-aq-qí-du ana šarrim ušanni* I have reported to the king all the orders that my father has given Kraus AbB 1 52:8; I descend to the Apsû and *Anunnakī ú-pa-qa-ad* (var. *ú-paq-qad*) give orders to the Anunnaku Cagni Erra I 184.

f) to check again: *šarra lamassāti u kārī=bāti li-pa-aq-qí-du-ú-ma* let them check the king, the *lamassu* figures, and the *kāribu* figures again MDP 4 pl. 18 No. 3:9, see AfO 24 96.

9. II/4 to exert oneself conscientiously (Achaem. royal inscr. only, corr. to Old Pers. middle form): *amēlu ša up-te-et-qí-id usaddid* I treated well anyone who exerted himself conscientiously (contrast *ša uḫab=bilu* who cheated) Herzfeld API Abb. 5:10 (Dar. Nb), see Borger apud Hinz AFF 57; *anāku up-te-te-qí-id adi muḫḫi ša bitu attūnu ina ašrišu . . . ultazzizu* I exerted myself until I restored our house to its (former) status VAB 3 21 § 14:27, see von Voigtlander Bisitun 18:27, note *up-te-te-et-qí-id* ibid. 28.

10. III (causative to mngs. 1-5) — a) to have handed over, entrusted: silver *ša ú-ša-ap-qí-da-ku-nu-ti* VAS 22 86:13 (OB let.); *ša nagab šuluhḫū šu-up-qu-ud-du qātušša* into whose hands all the ceremonies were handed over Borger Esarh. 75 § 48:2.

b) to have assigned: 10 men, 10 replacements *ša* PN *ú-ša-ap-qí-du* VAS 13 23:6, cf. *[in]ūmišu šuhārka [iš]tēn šu-up-qí-da* TLB 4 101 r. 5' (both OB letters).

c) to cause to take care: É.E.DA. DI.ḪÉ.GÁL *lu ú-ša-ap-qid* 5R 33 v 44 (Agum-kakrime).

d) to have inspected: *unūtam šuāti [š]u-up-qí-da-ma tēm[am šupran]im* have the equipment inspected and send me a report van Soldt, AbB 13 51:21.

11. IV (passive to mngs. 1-4) — a) to be handed over: a garment *ana* PN *šuhā=*

paqāru

rija li-ip-pa-qí-[id]-ma VAS 16 66:11, cf. (divine garments) *ša ina bīt Išar-kidissu ip-pa-aq-du* TLB 1 69:13, see Leemans, SLB 1/1 p. 2; (textiles) *ša ina GN i[p-p]a-aq-[du]* MARI 7 130 EPHE 422 i 4; sheep *ša ip-pa-aq-da* YOS 8 60:1, 61:1, 92:1, 106:1; cattle *ša ina bīt Šamaš ip-pa-aq-du* Riftin 90 ii 10; in broken context: *ip-pa-qí-d[u]* CT 48 16:14 (all OB); *arkītu* ^fPN *ta-ap-pa-qid-ma* afterward (the slave woman) PN was handed over (to me, up until today I am paying her *mandattu*) RA 12 6:7 (NB).

b) to be entrusted: DN *ša ap-pa-qí-du-u[š]* (in broken context) MIO 12 48:1 (OB lit.); *[ana]* DN *lip-pa-qid-ma* RAcc. 26 i 24, see also CT 16 11 vi 42, CT 17 22 iii 145f. and Šurpu V-VI 170f., etc., in lex. section.

c) to be appointed: *balūa pīḫatu ul ip-pa-qid* without my knowledge no governor was appointed Streck Asb. 258 i 28; *kīma ana muḫḫi* GN *[ip-p]i-qid* once he has been appointed over Ur (will he make common cause with Šamaš-šum-ukīn?) PRT 135:10, see Starr, SAA 4 300.

d) to be taken care of: *ina balika ekūtu almattu ul ip-paq-qí-[da]* (see *almattu* and *ekūtu*) KAR 26:26 (SB); *u li-pa-qa-ad* KUR.KI-šu *šarru lāma telqūši nakrūtu* would that the king see that his country be cared for lest the enemies take it EA 197:35.

e) uncert. mng.: *[mehret ummā]nija nak=ru ilappat ana šarri ip-pa-qid* the enemy will defeat the vanguard of my army, for the king . . . CT 30 47 K.6327:4, also Boissier Choix 1 48 r. 3; *tību ana rubé ip-pa-qid* CT 30 15 K.3841:14, dupl. TCL 6 2:15, wr. *ip-paq-qid* CT 28 43:5, see Jeyes, Lambert AV 348:15 (all SB ext.).

pāqarānu see *pāqirānu*.

paqāru s.; claim; NB; cf. *paqāru* v.

a) with *bašú*: *amēlu ša amēlutti ana kaspi iddinuma pa-qa-ru ina muḫḫi ibšūma abkati* a man who sold a slave woman and

paqāru

a claim arose concerning (her) so that she is taken away SPAW 1889 828 ii 17 (NB laws § 6); *kī pa-qa-ru eli isqi šāšu ittabšū* should a claim arise about that share Peiser Verträge 160 No. 113:9; *u arki* PN *pa-qa-ru eli isqi šāšu ušebši* ibid. 14; *pa-qa-ru ša ina muḫḫi zittišunu ibbaššū ina karišunu umarraqu= nimma* they will satisfy whatever claims arise against their (individual) shares from their common property Dar. 379:68; *ša . . .* PN *pa-qa-ru ina muḫḫi* ¹PN₂ *ušabšū* with regard to (the slave woman) PN₂, about whom PN raised a claim BRM 1 51:7, cf. *ša . . .* PN *pa-qa-ri eli* ¹PN₂ *ušabšū* Nbn. 495:12; *u eli* PN . . . *pa-qa-ri ušabši* Nbn. 356:27; *ina ūmu pa-qa-ri ina muḫḫi* ¹PN *amti šuāti ittabšū* when a claim arises about that slave woman PN (the seller will clear her) VAS 5 128:12, cf. Dar. 537:10, and passim with *bašū*, wr. *pa-qa-ra* VAS 5 95:17, *pa-qar-ra* CT 4 32a:11, *pa-qa-a-ri*(text -UD) BRM 2 8:12.

b) with other verbs: *ina ūmu pa-qa-ru ina muḫḫi* ¹PN *šuātu ittaškānu* VAS 5 126:13; *ana pa-qa-ra la rašē iknukuma* they sealed (a tablet) in order to avoid any (future) claim VAS 1 36 ii 14 (kudurru).

paqāru in amēl paqāri s.; claimant; EA, NB; cf. *paqāru* v.

LÚ *tamkārīja elippīja* [LÚ] *pa-qá-ri-ka ul jaqarrib ittišunu* no claimant acting for you is to make claims against my merchants and my ships EA 39:18, cf. LÚ *pa-qá-ri-ka ittišunu ul iqerrib* EA 40:25 (both letters from Alašia); *ūmu* LÚ *pa-qa-ri muḫḫi kišubbā šuātu ittabšū* TCL 13 235:19, cf. VAS 15 20:11 (both NB).

paqāru (*baqāru*) v.; 1. to claim (property), to contest (a sale or transfer), 2. to challenge, contest the validity of (a seal), 3. to demand, command, to confront (someone), 4. I/2 to contest mutually (reciprocal to mng. 1), 5. II to raise a claim, to lay claim to, to challenge, threaten(?), 6. II/2 to become the object of a claim, 7. III to incite (someone) to raise a claim, 8. IV to

paqāru lb

be claimed (passive to mng. 1); from OA, OB on; I *ip/bqur – ip/baqar* (*ibaqur* YOS 14 79:6, JCS 4 69:14, 27, OB) – *p/baqir*, in MB, NB also *ipqir – ipaqir – paqir*, I/2, II, II/2, III, IV; cf. *mupaqqirānu*, *paqāru* s., *paqāru* in *amēl paqāri*, *pāqirānu*, *pā=qiru*, *paqru* adj. and s., *pirqu*, *puqurrānā*^u, *puqurrū*, *tapqirtu*.

KA.gá.gá = *ba-qa-ru*, *ragāmu* Ai. VI ii 18f.; *inim.ma in.gá.gá* = *ib-ta-qar*, *irtagum* ibid. 20f.; *inim.ma in.gá.gá.a* = *ana ba-qa-rim*, *ana ragā=me* ibid. 22f.; *inim.ma nu.un.gá.gá.a* = *ana la ba-qa-rim*, *ana la ragāme* ibid. 24f.

ū-baq-[qar-x] Cole Nippur 118 ii 11'; *ū-šeb-qir* ibid. iii 25' (exercise).

1. to claim (property), to contest (a sale or transfer) – a) in OA: *šumma ammatīma mamman ib-ta-qar-šu-nu* if at any time in the future someone raises a claim against them (the slaves) Lewy, AHDO 1 107:17.

b) in OB, Mari – I' in gen.: *eql ekal=lim ib-qú-ru umma šunuma eqelni* they claimed a field of the palace saying, "It is our field" ARM 8 85:45; *aššum kirīm ša ba-aq-ra-ta* concerning the orchard that you are claiming ABIM 8:4; *alpam ib-ta-aq-rā-ni-a-ti* he claimed the ox from us TIM 2 84:14; *ana mīnim eqlētīm šibissunu labīram ša abbūšunu ikulū ib-qú-ru-šu-nu-ti . . . eqlam . . . la i-ba-aq-qa-ru-šu-nu-ti* why did they (the officers) claim from them the fields they held of old and of which their fathers had the usufruct? They should not claim the field from them TCL 7 43:12 and 15, cf. ibid. 7; PN *u* PN₂ *aḫḫi abija eqlī ib-ta-aq-ru-ni-in-ni* my father's brothers PN and PN₂ have claimed my field from me TCL 7 12:8; *ana mīnim* PN *rabiānum* PN₂ *eqlam ib-qú-ur* LIH 6:16; *eqlam matīma itti māri* PN *ašām la watar i-ba-aq-qa-ar* I bought the field some time ago from the sons of PN, he should not keep on claiming it TCL 7 69:37; *u eqlam šuāti šanūmma i-ba-aq-qá-ar-ma* PBS 7 69:24; the judges said *ul zizā=tunu amminim bi-it da-dī-ka ta-ba-qa-ar ša* RN *i-dī-nu-ú* you (pl.) are not co-heirs to an undivided estate, why do you (sing.) claim your brother's(?) house regarding

paqāru 1b

which Narām-Sin has rendered judgment? ABIM 34 r. 7 (= TIM 4 32:16'); *aššum eqlim ša PN ša PN₂ ba-aq-ru-šu* regarding the field of PN which PN₂ claimed from him TCL 7 60:6, cf. TIM 2 3:6; *umma šunuma ina āli šātu eqlam u bītam ula nīšu nitār ni-ba-qa-ar-ma* they said: We have neither field nor house in that city, we will again raise a claim Wiseman Alalakh 12:13; *umma šūma* A.ŠA (case adds ŠUKU) PN *la ba-aq-ra-ku-ma* Andrews University Museum 73.3199:10; (PN purchased a field from PN₂) PN₂ *ib-qú-ur-ma dajānū dīnam ušāhizūšunūtīma* Dekiere OB Real Estate 140:6; PN *mār [GN] DAḪ PN₂ mār Uri ana qabē PN₃ u PN₄ ba-aq-ru* Grant Smith College 271:5, also *ibid.* 11; *aššum bītīm ša PN itti PN₂ . . . išāmu PN₂ ib-qú-ur-šu-ma umma šūma kaspum ul gummura* concerning the house which PN bought from PN₂, PN₂ made a claim against him, saying, "The silver has not been paid in full to me" Grant Bus. Doc. 56 (= YOS 8 150):5; *kanī=kāt eqlim ša ib-qú-ru leqeamma* get me the sealed documents concerning the field that he claimed CT 52 184:7; *ina šimdat šarrim* PN *eqlam PN₂ ib-qú-ur* because of the royal edict, PN asserted a claim on a field against PN₂ VAS 7 7:7, for other refs. see *šimdatu* mng. 1b; *mannum šū eqlam šāti kī ib-qú-ur-šu* who is he to raise a claim against him on that field? BIN 7 12:12, cf. *ibid.* 7; *ana pī tuppi šimdatim kīma ša la šuniam ib-qú-ru šērtam i-ši-ru-šu-nu-ši-im u ana la tārīmma la ba-qá-ri-im kanīkam nušēzibšunūti* as if they raised a claim to property that did not belong to them, (the authorities) exacted a penalty from them in accordance with the royal edict, and we (the *wakīl tamkāri* and judges) made them execute a sealed document that (they would) not again raise a claim Kraus AbB 1 14:24ff., see Veenhof, Houwink ten Cate AV 318f.; *tuppi la ba-qá-ri-im* PN *ušēzibu* (the judges) had PN make out a tablet renouncing any claims VAS 13 32:10; (she may dispose of her inheritance) *aḥḥūša ul i-ba-aq-qá-ru-ši* her brothers will not raise a claim against her CH § 179:42, cf. CH § 150:18; PN *šū [šihr]am*

paqāru 1b

ša ina mēšu elqūma urabbūšu [ib-t]a-<aq>-ra-an-n[i] that PN has claimed the young child whom I adopted at birth and raised CT 52 103:17, see Kraus, AbB 7 103; (a slave purchased 15 years ago) *[i]b-ta-aq-ra-an-ni* CT 52 108:11; note with *ana: ana bīt* PN PN₂ *ib-qú-úr-ma* CT 2 39:6; uncert.: total 3 LÚ BA.ÚŠ 1 LÚ *ba-qir* 1 SAL BA.ÚŠ Iraq 7 62 (pl. I) A.932:10 (Chagar Bazar), cf. *ibid.* 6.

2' in oaths: *la iturru aḥum aḥam(!) la i-ba-qá-ru-ú-ma* they will not raise a claim anew against each other Holma Zehn altbabylonische Tontafeln 1:21, cf. YOS 8 99:20, VAS 22 6:14; *la iturru* PN *di-i-ni la i-ba-aq-qá-ru-ma* Boyer Contribution 143:29; *la iturruma la i-ba-aq-qá-ru* Gautier Dilbat 13:18, cf. *ibid.* 6 r. 2, and *passim*, see *tāru* mng. 5b; UD.KÚR.ŠÈ PN *la i-ba-qú-ru* YOS 14 79:6, cf. JCS 4 69:14 and 27; *ana la tārīmma la ba-qá-ri-im* MU RN . . . IN.PAD.MEŠ RA 75 25:19; *eli ušal* PN *la ab-qú-ru u la a-ba-aq-qá-ru* (I swear that) I have relinquished (my) claim and I will never raise a claim to PN's meadow TCL 11 206:12f.; *la ni-tu-ú-ru-ú la ni-ba-aq-<qá>-ru-ka-ma* TCL 1 232:18; *la i-ba-qá-ru la irag-gamuma* YOS 8 147:13; *egel* PN . . . PN₂ *ib-qú-úr-šu-ma . . . aššum eqlam ib-qú-ru kīma arnim emēdi tuppi la ba-qá-ri-[im] izi[b]* UD.KÚR.ŠÈ PN₂ *egel* PN *la i-ba-qá-ru* PN₂ claimed PN's field from him, because he claimed the field he made out a tablet renouncing claims under threat of penalty, in the future PN₂ will not raise a claim to PN's field VAS 13 7:5ff.

3' in penalty clauses: *mamman ul i-ba-[qa-ar] ša i-ba-qa-ru šū ina awat ili u šarri līši* no one is to raise a claim, he who raises a claim should go into exile at the order of god and king MDP 24 376:13f.; *ba-[qí]-rum ša i-ba-qà-ru-ší-ma ana mē lillikma* he who would raise a claim against her will undergo the water ordeal MDP 22 131:12, cf. MDP 28 404 i 6, ii 6; *ul i-ta-ru-ma . . . ul irag-gamu itār i-ba-qa-ar* they will not again go to court, if one again raises a claim (he will pay one-half mina of silver) VAS 8 20:10; PN PN₂ *ta-ba-qà-ar-ma* PN₃ *[tal]-ba-qà-*

paqāru lc

ar-ma ina makkūri ša PN₄ ul šūhuzma illak if PN raises a claim against PN₂ (recipient of property from PN₄) or if PN₃ raises a claim, he will not be liable for the property of PN₄ and can leave MDP 28 401:18 and 20; *ba-qir i-ba-aq-qa-ru 2 mana kaspam išaqgal* the one who raises a claim will pay two minas of silver UCP 10 87 No. 11:18, cf. *ibid.* 99 No. 22:18, 126 No. 52:17, 158 No. 90:17, TCL 10 10 B:13; *ba-qir i-ba-qa-ru* TCL 1 237:17, 238:25, VAS 7 204:33, *ba-qir i-ba-aq-qa-ar* MAOG 4 2:20, *ba-qir-rum i-ba-qa-rum* Syria 37 207:17f.; *ba-qir* 'PN [i-ba-qa-ru] 1 mana kaspam išaqgal' the one who raises a claim to (the adopted daughter) 'PN will pay one mina of silver IM 63236:22 (courtesy A. Suleiman).

4' in guarantee clauses: *ana ba-qar eqlim u rugummu eqlim* PN izzaz PN will be responsible for claims and lawsuits concerning the field BE 6/1 2:10 (early OB); *ana ba-qir eqlim* PN izzaz UCP 10 182 No. 109:17; UD.KUR.ŠÈ *ba-qí-ir kankalli* PN BA.NI.ÍB.GI₄.GI₄ PN assumes guarantee for anyone raising a claim to the fallow field in the future VAS 13 66a:13 (case), wr. *ba-qí-<ra>-an kankalli* *ibid.* 66:13 (tablet); *la turrumma la ba-qá-ru-um u ana ba-aq-ri ahḫišu kališunu* PN izzaz Gautier Dilbat 6 r. 3.

c) in Emar: *ša urram šēram 2 eqlī i-pá-qa-rū* whoever in the future raises a claim to these two fields Arnaud Emar 6 2:27; *urram šēram mannummé* GIŠ.KIRI₆.NUMUN *šáši i-pa-qar* J. Westenholz Emar 8:14, and passim in real estate sales; *ša urram šēram eršeta ana pa-qa-ri ellâ* Kutscher Mem. Vol. 171:14; *šum=ma ina arki ūmī mamma ana pa-qa-ri-šunu ellâ* if in the future, someone should arise to claim them (the slaves) *ibid.* 167:9; *šumma ina arki ūmī mamma i-pa-qa-ar-šū* J. Westenholz Emar 2:12.

d) in MA: [. . . *i-ba*]-*qu-ru-uš* they will make a claim against him Iraq 50 27 r. 3' (MA edict).

e) in MB, early NB: *ša ina muḫḫi eqlī annī idabbubu ušadbabu i-paq-qa-ru ū-šap-*

paqāru lg

qa-ru (for transl. see mng. 7) ZA 65 56:34, cf. BBSt. No. 7 i 36; *ša . . . ina muḫḫi eqlī šuātu [ušadbabu] innū i-paq-qa-ru eqlu ul nadinma kaspu ul maḫir [i]qabbū* BBSt. No. 27 ii 12; (a field that had been given to PN) *šarru ip-qir-ma ana PN₂ iddin* the king reclaimed and gave to PN₂ BBSt. No. 3 iii 4; *ša . . . Nanâ . . . [ip]talḫu uštāqiruma la ip-taq-ru* he who respects and honors Nanâ and does not contest (the land grant) MDP 10 pl. 12 iii 3; *[i]-paq-qí-ru* (in broken context) BBSt. No. 30:23; *[kunuk] la pa-qa-ri* RN [. . .] RA 66 173:77 (all kudurrus); in broken context: [. . .] *ana Aššur pe-eq-ru-ma* Iraq 11 139 10:32 (let.).

f) in SB: *rubū māt nakrišu i-pa-qir* the prince will claim the land of his enemy CT 20 37 iv 9, cf., wr. *i-pa-qar* CT 20 4 K.3671 + r. 9f., wr. *i-paq-qar* Bagh. Mitt. Beiheft 2 66 r. 20f. (all ext.); KI *rubé tillātušu i-pa-qa-ra-šú-ma ileqqá[šu]* the auxiliaries will claim and take the prince's land CT 30 34 81-2-4, 197:20, cf. *ibid.* 21, dupl. 31 K.9063:6, cf. *ibid.* 7, see Koch-Westenholz Liver Omens 99.

g) in NB: *pūt la pa-qa-ri ša bīti šuāti* PN *naši kī bītu ina qāt* PN₂ *paq-ri* PN (the seller) bears responsibility for claims on that house, if the house is claimed from PN₂ (the purchaser) (PN will return x silver) TuM 2-3 29:8 and 10 (= BE 10 1); *pūt la arad-šarrūtu la mār-banātu murrūqa u la pa-qa-a-ru ša* PN PN₂ *naši* PN₂ bears responsibility that PN is not a royal slave, not a freed person, to clear (her), and against any claims raised VAS 5 73:8, cf. CT 4 43a:8, BE 10 99:9, VAS 5 111:8, and passim; PN *ša ana pa-qa-ri ana muḫḫi* PN₂ *itti* PN₃ *illiku* PN who went to court with PN₃ because of a claim with PN₂ VAS 6 97:7; PN *ana pa-qa-ru* PN₂ *ana muḫḫija [talli]kuma* Cyr. 332:15; *bītu ša ina MN ina qāt* PN *maḫira epuš bēlu ip-te-qí-ra-an-ni* the (previous) owner has raised a claim against me because of the house which I had bought from PN in MN YOS 3 95:10; *kī . . . ŠE.NUMUN.MEŠ šuāti ina qāt errešē ša* PN *[ip]-ta-qar u uptarriku* if he raises a claim

paqāru 2

on those fields against the tenant farmers of PN and prevents them (from cultivating) PBS 2/1 140:27.

2. to challenge, contest the validity of (a seal): *ša kunuk šangē DN šangē DN₂ u kunukkātkunu ba-aq-ra kunuk mannimma immahḫar* if the seal of the chief administrator of Šamaš, of the chief administrator of Aja, and your (pl.) own seals are being contested, then whose seal will be accepted? PBS 7 90:28, see Stol, AbB 11 90; *kunuk DN . . . ša la šunnē kunuk rubē rabē . . . [š]a la pa-qa-a-ri* the seal of Aššur that is not to be altered, the seal of the great prince that is not to be contested Wiseman Treaties lines a-b (before line 1), cf. Ebeling Stiftungen 1:1; (all these fields Šamaš-šum-ukīn) *ina kunuk šarrūtišu ša la tamšili u la pa-qa-ra iknu[km]a* sealed with his unique and uncontested royal seal BBSt. No. 10 r. 30, cf. *kunuk Nanā u Mār-bīti ša la pa-qa-ru* VAS 1 36 iv 14 (kudurru), *kunuk šarri ša šiprēti ša la tamšil u la pa-qa-ri* (see *šiprētu*) VAS 1 37 v 49 (kudurru), cf. also *kunuk šarri ša la pa-qa-ru la iddinuniššumma . . . eninna RN . . . kunuk šarrūtišu ša la tam[šili] u la pa-qa-ru liddinamma* BBSt. No. 10 r. 7-9.

3. to demand, command, to confront (someone) — a) to demand, command: PN *ana muquttū ana la šal-lam ana muḫḫi* PN₂ *il-lik-kām-ma e-peš-šū ša bīti ina qāt* PN₂ *ip-qí-ir-ru* PN appeared against PN₂ with regard to a claim for non-fulfillment of obligation and he demanded from PN₂ that the house be constructed VAS 6 99:8 (NB); where they used to perform a festival for the evil (gods), I demolished the temple of those evil (gods) *u ap-te-qir-ra-ma isinnū ana lemnu.MEŠ la teppuša* and I commanded, “Do not perform festivals for the evil (gods)” Herzfeld API pl. 12 and p. 30:31 (Xerxes).

b) to confront: *u inanna ina GN ba-aq-ra-ku* ARMT 28 63:33; *annitam awilum šū ib-qú-ra-an-ni-ma . . . belī ašḫut aššum kiam awilam šētu ul alput u mimma awatam ma=*

paqāru 5a

siktam ana panīšu ul aq[bi] awilum šū ib-qú-ra-an-ni u awatam la šāti ana panīja iqbém this is the manner in which that man confronted me, I feared my lord and therefore I did not even touch that man and I did not speak any rude words to his face, but that man confronted me and he spoke impertinent words to me ARM 3 36:17 and 25, see Durand Documents de Mari 2 451f. No. 704.

4. I/2 to contest mutually (reciprocal to mng. 1): *aššum eqlim ša GN ša PN u PN₂ bi-it-qú-rū* concerning the field in GN which PN and PN₂ are both claiming TCL 18 107:7; *PN u PN₂ eqel biltišunu bi-it-[qú-ru]* TCL 7 39:24, cf. also OECT 3 52:7; *aššum PN ša itti PN₂ . . . u PN₃ . . . eqlam bi-it-qú-ru-[ma]* concerning PN who is contesting a field with PN₂ and PN₃ LIH 9:9 (all OB letters).

5. II to raise a claim, to lay claim to, to challenge, threaten(?) — a) to raise a claim, to lay claim to: *ša illūma ana muḫḫi bīt šutummu šuāti idabbubu ušadbabu innū ú-paq-qa-ru u pāqirānu ušaršū* he who will come forward with regard to this storehouse to start or have (someone else) start a lawsuit to alter (the wording of the agreement), to raise a claim, or to provide a claimant Bagh. Mitt. 5 199 No. 1:27, cf. *ibid.* 200 No. 2:24, and *passim*, also RA 68 178:17, BIN 2 131:26, VAS 1 70 ii 1, and *passim* in NB sales contracts and kudurru, *WR. ú-pa-<qa>-ru* TCL 13 205:28; *PN . . . [ú-pa]q-qir-ka* PN raised a claim against you (for the prebend days) Bagh. Mitt. 5 222 No. 15:6; *PN bīta kī bīt abūtu ú-paq-qir-ma* PN (the seller's father's brother) claimed the house as paternal property Jastrow, Oriental Studies of the Oriental Club of Philadelphia 1894 plate after p. 116:8 (all NB); *mannu arkū ša . . . nidinti šarri RN ú-paq-qa-ru-ma ana šanīmma išarraku* anyone in the future who lays claim to the royal gift of Nabû-apla-iddin and grants it to someone else BBSt. No. 36 vi 37 (NB kudurru); *LÚ Damunaja šū 30 šanāti agā ultu SAL Zanakitu ihuzu enna up-taq-qir-šū u ana pan šarri belija iltapraššū LÚ Zankiua ina LÚ Damunu u LÚ Gambula ihhazu gabbi*

paqāru 5b

ú-paq-qa-ru it is now thirty years since that man from the Damunu tribe married the Zanakian woman, now he has raised a claim against her and I (text: he) have sent him to the king, my lord — the people of Zanaki (often) marry from among the Damunu and Gambulu peoples, they raise claims for everything ABL 846 r. 6ff. (NB let.); (debt in addition to grain) *ša zēri* ŠE. NUMUN *aḫḫūšu ú-paq-qí-ru-³* from the grain of the field to which his brothers raised a claim VAS 3 73:11 (NB leg.); *naphar* 719 *bīru nakkamtu adi 2 ša DUMU PN ú-pa*(copy: *-ú*)-*aq-qí-ra* total: 719 young cattle belonging to the stable, including two to which the son of PN has laid claim BE 15 199:26, cf. *tapqirtu ša mādūtu ú-pa-aq-qí-ru-ni* BE 14 168:16 (both MB); *qāssu ul takaš=šad alpa ú-paq-qa-ri* he is not to have it, I will raise a claim about the ox UET 4 192:4 (NB let.); *ina tapqirāta ša PN PN₂ u PN₃ PN₄ ú-pa-qir-ru-ú PN₄ zaku* PN₄ is clear of any claims (to the house) which PN, PN₂, and PN₃ have lodged against PN₄ TCL 12 14:18 (NB let.); two slaves *ša PN ina qāt PN₂ . . . ana kaspī ibukuma PN₃ akī sa-ku-ú-tu ú-paq-qí-ru-ma ibuku* whom PN bought from the woman PN₂, and to whom PN₃ (her son) lodged a claim of prior encumbrances(?) and led them away Evetts Ner. 42:8, coll. Sack, ZA 68 145.

b) to contest, challenge, threaten(?): *aššum kunukkīša ú-ba-aq-qí-ru* because she contested her own sealed documents TCL 1 157:49 (OB leg.); *jātima tu-ba-qá-ra-an-ni* van Soldt, AbB 12 166:13; *bu-uq-qú-ur-šu* (in broken context) CT 43 58:16, see Kraus AbB 1 58; *leqīta annīta sarrūtu . . . up-ta[q-qí-ru-m]a(?)* should the thieves challenge this taking UET 7 10 r. 6 (MB), see Gurney MB Texts No. 10; *mukinnē ša ina panīšunu PN ana PN₂ ú-paq-qí-ru [umma]* the witnesses in whose presence PN contested with PN₂, saying VAS 6 45:4, cf. YOS 6 18:9; *PN u PN₂ ša ina bīt kīlī šabtū PN₃ . . . up-ta-qí-ru-³u ina kudurra tik=kišu sār indaḫḫuš* PN and PN₂ who are held in prison have threatened(?) PN₃ and they

paqāru 8

have viciously(?) struck him with(?) the . . . of his neck YOS 7 97:6, cf. (they said) PN₃ *nu-up-ta-qí-ir u ina kudurra tikkišu sār nindaḫḫassu* ibid. 14 (all NB).

6. II/2 to become the object of a claim: GUD.3 *up-ta-qa[r-ma] ša* 1 GUD.3 2 GUD.3 PN PN₂ *ītanappal* if the three-year-old ox is claimed, PN (the seller) will compensate PN₂ (the buyer) with two three-year-old oxen for the one three-year-old ox UET 7 30 r. 6 (MB); [*šum*] *ma eqlu ub-[t]a-qar* Lacheman AV 387 No. 7:19, cf. ibid. 399 No. 19:9; *šumma eqlu ub-ta-aq-qar* RA 23 108f. No. 30:9, 31:19, JEN 288:15, 246:12, and passim in Nuzi.

7. III to incite (someone) to raise a claim: *ša ina muḫḫi eqlī annī idabbubu ušad= babu i-paq-qa-ru ú-šap-qa-ru* he who will start or have (someone else) start a lawsuit concerning this field, who will raise a claim or cause (someone else) to raise a claim ZA 65 56:34, cf. *ša . . . ana tabāl eqlēti annāti uzunšu išakkanu i-paq-qí-ru ú-šap-qa-ru* BBSt. No. 7 i 36 (both early NB kudurrus).

8. IV to be claimed (passive to mng. 1): *šumma wardam ulu amtam ana kiššātīm ittandin tamkārūm ušetteq ana kaspīm inad= din ul ib-ba-qar* if (a debtor) should give his slave or slave woman into debt service, the creditor may extend the term of service, he may sell (the slave), there will be no grounds for claims CH § 118:73; *šumma awilum šehram ina mēšu ana mārūtīm ilqē= ma urtabbīšu tarbītum šī ul ib-ba-aq-qar* if a man adopts a child at birth and then brings him up, that rearing cannot be claimed CH § 185:37, cf. §§ 187:53, 188:59, cf. DUMU. GABA *ina* SILA x [. . .] x *ip-pa-qa[r . . .]* CT 20 22 81-2-4,279:6 (ext.); *eqlu ib-ba-qar-ma 5 mana kaspam išaqqal* MDP 23 217:24; É. DÜ.A *annū ib-ba-qa-ar-ma ina mimma ša išū u irāššū sikkatu ša pilakki maḫḫat* (to forestall that) this (sold) house be subject to claim, including anything he now has or will have, a cone of . . . has been driven (into the wall) MDP 28 416:17, cf. MDP 23 216:18, 224:24, and passim in OB Elam, wr. *ip-*

pāqat

pa-aq-qar-ma MDP 4 171 No. 2 (= MDP 22 71):12, 179 No. 6:13 (= MDP 22 74), and passim; *alpu i-pa-qar-ma 2 alpī PN itanappal* if the ox is claimed, PN (the seller) will restore two oxen Petschow MB Rechtsurkunden 3:8; GUD *ip-<pa>-qar-ma* UET 7 31 r. 5, *ÁB ip-pa-qir-ma* UET 7 34 r. 8 (both MB leg.).

In BIN 4 65:42, K. R. Veenhof suggests *šitti kaspika* . . . AN.NA *kunukkī ša Ālim ni-ip-tu-ur-ma* we opened (the package with) the balance of your silver and the tin sealed by the City.

Dombradi Altbab. Prozessurkunden 262ff.; Dombradi, WO 28 31ff.

pāqat see *pīqat*.

paqdu (fem. *paqittu*) adj.; entrusted, consigned; OB; cf. *paqādu*.

ir(var. NI).^{pa-ag}HU = *pa-aq-du*, NI.pag.in.nu = *la-a pa-aq-du*, sa.pag še.kud.d[a] = *a-na pa-aq-di x-x-x* (var. (uncert.) NI.pag NI.KUD.DA = *a-na pa-aq-di <a-na pa(?)>-ta-pi*) Erimhuš IV 133ff.

ana U₈.UDU.ĤI.A *ša ippaqda* . . . *pa-aq-da-tim ana la pa-aq-da-tim* . . . *la nadānim* with regard to sheep that have been consigned, no consigned (sheep) will be given in place of those not consigned YOS 8 60:3f., also *ibid.* 61:3f., 92:3f. and 106:3f., Riffin 59:4f.; send me beer and flour *pa-qi-it-ti lupqid* that I may entrust (to another?) what is consigned to me Genouillac Kich D 18:9, see Kupper, RA 53 32.

paqdu A (*paqudu*, *paqqaddu*) s.; deputy, bailiff, overseer of an estate or organization; NB; pl. *paqdū*, *paqudū* (*paqdūtu* BE 10 127:5); wr. syll. with det. LÚ and (abbr.) LÚ.pa; cf. *paqādu*.

a) overseer of an estate, of land: PN turned the land over to PN₂ *ardišū* LÚ *paq-qa-su ša ina libbi* his servant, his overseer in charge there BE 9 99:6; land *ša ana* PN *ustarbari nadnu ša ina qāt* PN₂ LÚ *paq-du ša* PN that was granted to the *ustarbaru* official PN and that is under the management of PN₂, the overseer of PN TuM 2-3 148:3, cf. *ibid.* 15 and upper edge; silver paid in

paqdu A

lieu of dates as rent assessed *ša zēri zaqqi* . . . *ša* PN *ustarbari ša ina qāt* PN₂ LÚ *paq-du ša* PN *ša ina pan* PN₃ on land planted with date palms that belongs to the *ustarbaru* official PN and that is under the management of PN₂, the overseer of PN, (and) that is in the possession of PN₃ (the tenant) PBS 2/1 70:6; receipt for rent paid for ŠE.NUMUN.MEŠ . . . *ša* PN *mār bīti* . . . *ša ina qāt* PN₂ LÚ *paq-du ša* PN *ša ina pan* PN₃ farmland belonging to PN, a member of the (royal) family, that is under the management of PN₂, PN's overseer, that is in the possession of PN₃ (the tenant) BE 10 85:6; PN LÚ *paq-du ša* PN₂ (has rented out land belonging to PN₂, a member of the (royal) family) PBS 2/1 20:5, cf. (as recipients of rent or of taxes due from rented land) BE 9 39:3, BE 10 114:6, 129:5 and 9, PBS 2/1 43:4, wr. LÚ *paq-qa-du* BE 10 103:5 and left edge, wr. LÚ *paq-qa-ad-du* BE 10 89:6, cf. (witnesses) *ibid.* lower edge, PBS 2/1 158 lower edge, TuM 2-3 147:24; *anīnu pūt la dīni la raqāmu ša* PN LÚ.DUMU.É LÚ.DUMU.É.MEŠ-šú *ardišū u* LÚ *paq-du ša* PN *ša ana muḥḥi zēri u bīti šuāti ittika la iraggumū našānu* we guarantee that neither PN, a member of the (royal) family, nor any member of his household, nor his servants, nor PN's overseer will bring any suit or complaint about that land or house TuM 2-3 204:11, also *ibid.* 14; assessed rent and share of the crop payable for ŠE.NUMUN.MEŠ *ša* ¹PN *u ša bīt qašti ša* PN₂ LÚ *paq-qa-ad-du ša* ¹PN lands belonging to Parysatis and belonging to the bow land of PN₂, the bailiff of Parysatis TuM 2-3 185:3, also *ibid.* 8 and 11, cf. PBS 2/1 50:13, 75:4; rent for *zēru [bīt] mār šarri ša ina qāt* PN LÚ *paq-qa-du ša bīt [mār šarri]* land belonging to the estate of the crown prince, that is under the management of PN, the bailiff of the estate of the crown prince PBS 2/1 202:2, also *ibid.* 10, (referring to the same person) BE 10 59:8, 95:2, 5 and 11, 101:14 and 16, cf. LÚ *pa-qa-du ša* PN *rab kā=šir* bailiff of PN, the treasurer PBS 2/1 68:5 and lower edge; PN LÚ *paq-du* (as lessor of livestock, all referring to the same person)

paqdu A

BE 9 1:2, BE 10 130:1, 131:1, 132:2, PBS 2/1 144:2, 145:2, 147:2, 148:2, see Stolper *Entrepreneurs and Empire* 23.

b) deputy to the overseer of an organization of landholders: PN *u bēlē* [qaštišu] *ša haṭri ša kaškadinnē ša ina qāt* PN₂ LÚ [paq-du ša] PN₃ *šaknu ša kaškadinnē* [ina pan PN₄] . . . PN₂ LÚ *paq-d*[u ša PN₃ ina qāt] PN₄ [mahir] PN₂, the deputy of PN₃, has received from PN₄ (silver for taxes due from land) belonging to PN and his coparceners, who are members of the landholding association of pastry cooks, (land) that is under the management of PN₂, the deputy of PN₃, the foreman of the pastry cooks, in the possession of PN₄ (the tenant) PBS 2/1 130:7 and 10, cf. BE 10 102:10, TuM 2-3 187:7ff., NABU 1997/13 NBC 6157:8; land of *gardu ša šarri ša ina pan* PN *ša ina qāt* PN₂ u PN₃ LÚ *paq-du-ú-tú ša* PN BE 10 127:5; promissory note for *suluppū kūm kaspi ša ana ilki ša šarri ša ana* PN LÚ *paq-qa-du ša* PN₂ *šaknušunu nadna* dates in lieu of the silver that has been paid for royal taxes to PN, the deputy of PN₂, their (the proprietors') overseer PBS 2/1 198:17, cf. *ibid.* upper edge and left edge; PN LÚ *paq-qa-ad-du ša* PN₂ LÚ *šaknu ša bit rab urāti* (witness) TuM 2-3 184:22 and right edge.

c) an official: the officials in charge of the temple Eanna *ana* PN u PN₂ LÚ *pa-qu-de-e ša Uruk iqbu umma* made the following statement to PN and PN₂, overseers(?) of Uruk (When you perform service for Eanna, recruit oblates to perform the service with you) BIN 1 169:14; PN LÚ GN *ša* PN₂ LÚ *pa-qu-du ša Uruk . . . ina šipirti ša* PN₃ LÚ *pa-qu-du ša* GN *išbatu* PN, a man from GN, whom PN₂, overseer of Uruk, detained on instructions from PN₃, overseer of GN (among persons held in a workhouse) YOS 7 137:2 and 3, cf. (abbr.) LÚ.pa É.KUR.MEŠ YOS 6 71:30; *istēt* GUD.NIGIN *ša* DN *ina qabutti ša* PN *kī haḷqati ana* PN₂ LÚ *pa-qu-tu aqtabi* when a heifer belonging to the Lady of Uruk was missing from the stockpen of PN, I told PN₂, the overseer

paqdu A

YOS 7 149:7; PN LÚ *paq-du ša Uruk* OECT 9 42:7; LÚ *paq-du ša É* DINGIR.MEŠ FuB 16 59 No. 1:16, 23, and 39, Oelsner AV 196:22; [PN] LÚ *paq-da* Bagh. Mitt. Beiheft No. 2 118 r. 3; PN LÚ *pa-qu-du ša* GN . . . *ana* PN₂ *šangē* GN₂ *iqbu umma* PN₃ *ina bitija aššabat umma aḥi abika u* LÚ *pa-qu-du ša āli anāku mīnamma qātka ana muḥḥija tadkâ* PN, the overseer of Šahrīnu, declared to PN₂, the *šangū* of Sippar: "I have arrested PN₃ in my house, saying 'I am your uncle and the overseer of the town, why did you raise your hands against me?'" Cyr. 328:2 and 7; abbr.: receipt for taxes due from properties of *haṭri ša ra-bar-a-ba-ra-nu ša ina qāt* PN LÚ.pa *ša* UD.KIB.NUN.KI BE 10 75:8; *muma'ir māt Akkadī u* LÚ *pa-qu-du*.MEŠ *ša šarri ša . . . ana* GN *ana muḥḥi šarri illikū* the governor of Babylonia and the officials appointed by the king who had gone before the king to Sardis (returned to Babylonia) BHT pl. 18 r. 15, see Sachs-Hunger *Diaries* -273 r. 34; PN LÚ *pa-qu-du ša Nippur* BE 9 5:9, 19:15, 26a:13, wr. LÚ *pa-qud* BE 9 9:13, 34:23, (abbr.) LÚ.pa PBS 2/1 105:16 and upper edge, BE 10 62:15, 66:12 and lower edge; PN LÚ *pa-qud ša* KÁ.GAL.MAḤ PN₂ LÚ *pa-qud ša* KÁ LUGAL.GU₄.SI.SÁ PN₃ LÚ *pa-qud ša* KÁ.GAL IGI.BI.UNUG.KI.ŠÈ PN₄ LÚ *pa-qud ša* KÁ.GAL *Gula* (witnesses) TuM 2-3 144:30ff. (= BE 9 48), also, wr. LÚ.pa BE 10 18:20f., see Stolper, JCS 40 129 n. 8; PN LÚ *pa-qu-du* (witness) UET 4 18:30, 52:49, 193:40; *ṭuppi* PN *šatammu Esagil māru ša* PN₂ *šatammu ša Esagil* PN₃ LÚ *pa-qu-du ša Nikanūru u kiništu ša Esagil* CT 49 123:3, also *ibid.* 118:2, 122:3 and 182:3, see Oelsner, ZA 61 168; letter-order for dates to be issued to PN LÚ *pa-qud* (beside irrigation workers, weavers, and others) GCCI 2 125:11; *mār šipri kī ša* PN *u kī ša sukkalli bēlu liššamma ana pan* PN₂ LÚ *pa-qu-du u* PN₃ LÚ *umar-zanapāta bēlu lušēbil* CT 22 73:22, cf. PN LÚ *pa-qu-du* (beside *arazapanata*, perhaps an erroneous spelling of the Iranian loanword *umarzanapāta*, and professional terms in list of persons) TCL 13 218:23.

paqdu B

paqdu B s.; deposit, deposited goods; NB; cf. *paqādu*.

a) in gen.: x *kaspu qalū paq-du raksu u kanga ša* PN [*ina p*]ani PN₂ x fine silver, a deposit, packaged and sealed, (deposited) by PN with PN₂ Stolper Records of Deposit No. 1:1; x *kaspu ša* PN *raksu u kangu paq-[du ina] pan* PN₂ ibid. No. 2:3, cf. ibid. No. 4:3, CT 49 103:2, 105:2, 173:3; x *kaspu . . . paq-du ša* PN *ina pan* PN₂ ZA 3 150 No. 13:2; [*ūm*]u ša PN *šebū kaspu a'* . . . *ina riksi k[ing]išu paq-du šuāti* PN₂ . . . [*ana* PN *inandin*] PN₂ will give that silver, (namely) that deposit (still) in its sealed package, to PN whenever PN wishes Stolper Records of Deposit No. 2:7, cf. ibid. No. 1:6, 4:6, CT 49 105:6, 108:7, 173:6, ZA 3 150 No. 13:6; x *uṭṭatu* PN *paq-du ina pan* PN₂ . . . *uṭṭatu a'* x *paq-du šuāti ša ina panīšu* PN₂ *utarrima . . . inandin* x barley belonging to PN is deposited with PN₂, PN₂ will repay that x barley, (namely) that deposit which is in his possession, to PN UET 4 91:2 and 6, cf. CT 49 7:5 and 9; *libbū dātu ša šarri ša ana muḫḫi paq-du šatri inandin* he will pay according to the royal decree which was written concerning deposited goods ZA 3 151 No. 13:9; *ina ūmu ša* PN *šebū kaspu a'* x MA.NA *paq-du šuāti . . . ip(!)-pa-ṭar* that x silver, (namely) that deposit, may be redeemed whenever PN wishes ibid. 11; receipt for partial payment *ina u'ilti ša x kaspi paq-du rešātu u ḫubul-lašu* of a promissory note for x silver, a deposit, including the original amount and interest on it CT 49 134:2, also ibid. 133:2; PN's sheep *ša ana paq-du-ū ina pani* PN₂ *manū* which are consigned on deposit to PN₂ Nbk. 333:3, for other refs. see *manū* v. mng. 6c; difficult: *ana u'ilēti . . . ša ana* 10 MA.NA *kaspi kešep u a-na paq-du ma-na-a₄* PN *issiramma* PN will collect according to the promissory notes (for the silver, barley, and dates) which were accounted for ten minas of silver and for the deposited and inventoried goods Nbk. 334:13, see Roth, JCS 43-44 14, and Stolper, Veenhof AV 472; sheep which PN *ana paq-du ana* PN₂ *u* PN₃

pāquidu

ipquidu YOS 7 9:7; wood *paq-du bīt* DN GN *qāt* PN a deposit by PN at the temple of Palil of Udani JAOS 41 313:3, see Brinkman PKB 214 n. 1334.

b) in refs. to written notes of deposit: the item debited in the promissory note *ša ina šaṭāri šá paq-du šatra šū* is that which was recorded in a record of deposit CT 49 102:8, 106:10, 111:13, 112:9, 121:8, Jursa Tempelzehnt 115 No. 17:15; *mala šaṭār ša paq-du šuāti* any (outstanding) record of that deposit (is null and void) UET 4 91:10.

Stolper Records of Deposit 8 and 57f.

pāquidu s.; provider, overseer, caretaker; OB, Mari, SB; cf. *paqādu*.

sag.èn.tar = *pa-qi-du* (in group with *āširu*) Erimhuš V 149; lú.šid.dù = *pa-[qi-du]* OB Lu Fragm. IV 5; ga[b.gab] = [...] = *pa-qi-du-um* Studies Landsberger 23:69 (Silbenvokabular A).

ama.^dinanna èn.tar nu.tuk.a : *ša Ištār pa-qi-da la išū* he who does not have a goddess to care for him CT 17 19:9f., cf. gidim lú.sag.èn.tar nu.tuk.a hé.me.en : *eṭemmu ša pa-qi-da la išū atta* (see *eṭemmu* mng. 1b) CT 16 10 v 7f.; ^dasar.lú.ḫi šid.gal ^dnun.gal.e.ne : *Marduk pa-qi-du rabū ša Iqigī* 5R 51 iii 26f., see Borger, JCS 21 11:17+a; (Nergal) šid.gal : *pa-qi-du rabū* 4R 24 No. 1:15f.; ^dmu.dùg.ga.sa₄.a . . . šid.dù : *Nabium . . . pa-qi-du* LKA 77 ii 11, see Ebeling, ArOr 21 365; a.pa₄ ki.sè.ga pà.da zag.ki.a.nag.gá.mu : *pa-qi-du arūtu ki-si-ge-e ašar maltuš* (see *arūtu*) UVB 15 36:11; ^{md}nin.urta.sag.èn.tar.za.e.me.en : ^{md}*Nin-urta-pa-qi-da-at* (personal name) 5R 44 iii 37, see Lambert, JCS 11 12, and George, Iraq 55 63.

a) of the dead: *awilūtum kalīšin ištu šit šamšim adu ereb šamšim ša pa-qi-dam u sa-ḫi-ra-am* (for *sāqiram*) *la išū* all those (dead) people from east to west who have no provider or name-invoker JCS 20 96:38 (OB offering list); *eṭemmu murtappidu ša pa-qi-du la išū* a wandering ghost who has no provider KAR 32:11, cf. *eṭemmu ša pa-qi-da la išū* CT 23 15 i 7, see Or. NS 24 244, also *ša eṭemmasu pa-qi-da* (var. -*dī*) *la išū* Gilg. XII 152, cf. Maqlu IV 21, AfO 29-30 11:15; *eṭemmakunu pa-qi-du nāq mē aj ir[šī]* may your ghost have no one to provide offerings or

pāqirānu

pour libations Wiseman Treaties 452, see Par-pola and Watanabe, SAA 2 6.

b) of living persons: [šuhā]rum šeher u pa-qí-da-am ul išu the boy is young and has no guardian ARM 5 38:15; tīdi atta kīma āšera[m] u pa-qí-d[a-am] la išu you know that I have no one to help me or care for me IM 49272:8 (OB let., courtesy Kh. al-Adhami); aššum pa-qí-dam la išu adi ullama amtūt because I have no one to help me, I indeed have died for all time Kraus, AbB 5 160 r. 8; mārū Bābili ša kīma qanē api pa-qi-da(var. -du) la išu (see apu A usage d) Cagni Erra IV 6; difficult: PN pa-qí-dam t[a-a]d-di-šu uššeraššu la imāt VAS 7 193:6, see Frankena, AbB 6 210.

c) of animals: ša ina maš-qat₆-ši-na gul= lutāma pa-qí-du [la išu . . .] (see mašqītu mng. 2) LKU 46:3, see Borger, AfO 18 116f.

d) other occ.: ŠA.TAM Ekur pa-qi-du mi=gir^d[. . .] the superintendent of Ekur, the caretaker, beloved of DN KAR 260 (= KAH 2 143):8, dupl. AfO 17 369:8 (SB hist.).

pāqirānu (bāqirānu, pāriqānu, pāqarānu, piqirānu) s.; claimant; OB, Nuzi, NB; wr. syll. (ba-qí-e-ra-ni YOS 13 263:13 (OB), pa-i-iq-ra-na JEN 10:13, 731:10, 759:10) and KA. GAR.RA, (LÚ.)KA.GÁL.LA; cf. paqāru v.

a) in OB – I' in guarantee clauses: UD.KÚR.ŠÈ ana ba-qí-ra-an alpim PN izzaz in the future, PN (the seller) will be responsible for (responding to) any claimant to the ox YOS 13 259:9; ana ba-qí-e-ra-ni kīma šimdat šarri iz-za-a-az he (the seller) will be responsible for (responding to) any claimant in accordance with the royal edict YOS 13 263:13; [UD.KÚR.Š]È UD.NA.ME.KAM [ana bal-qí-ra-an-«ni» amtim PN u PN₂ ŠEŠ.NI izzazzu RA 75 26 (= Jean Šumer et Akkad 178):14; ana ba-qí-ra-an bitim iz-za-az VAS 13 75 r. 1; ana ba-qí-ra-an GIŠ.IG PN izzaz VAS 7 46:10; in the future ba-qí-ra-nam itanappa[l] BE 6/2 83:13; ba-qí-ra-an kirim [BA.NI.ÍB.G]I₄.GI₄ VAS 13 67a r. 1 (case), ba-qí-ra-an (var. KA.G[ÁL.LA]-a-ni)

pāqirānu

wardim . . . BA.NI.IB.GI.GI VAS 13 76 r. 1, var. from case ibid. 76a:15; ba-qí-ra-an (var. KA.GAR.RA) PN PN₂ BA.NI.IB.GI.GI VAS 13 85:10, var. from case ibid. 85a:11, KA.gar.ra.ni.šè ba.ni.ib.gi₄.gi₄ Grant Bus. Doc. 10:18, cf. ibid. 41:19, KA.gál.la GIŠ. SAR.ke_x(KID) PN ba.ni.ib.gi₄.gi₄ VAS 13 70 r. 5, wr. LÚ.[KA].GÁL.LA YOS 8 143:17, Grant Bus. Doc. 26:28, and passim, cf. VAS 13 66:13, see paqāru mng. 1b-4'; KA.gál.la arad.šè in.na.gub Grant Bus. Doc. 19:9; ba-qí-ra-an eqlim PN i-pa-IL ba-qí-ra-an eqlim PN₂ i-BA-IL Boyer Contribution 112:12 and 15 (exchange of property).

2' in penalty clauses and oaths: ba-qí-ra-an i-ba-qá-ru-šu-nu-ti he who contests (the sale) against them as a claimant (will pay one mina of silver) YOS 8 31:12; investigate the matter ba-qí-ra-ni-šu-nu šertam emid impose a punishment upon those who are claimants against them OECT 3 37:16 (let.); aran ba-qí-ra-[nim] immidudu they will impose upon him the punishment for a claimant (who lacks grounds) VAS 7 152:4; ba-qí-ra-nu-um É . . . $\frac{1}{3}$ MA.NA KÙ.BABBAR IN.NA.AN.LÁ TLB 1 26:19 (coll. K. R. Veenhof).

b) in Nuzi: šumma eglu pa-qí-ra-na irtaši PN . . . uzakkámma ana PN₂ inandin if the field is subject to a claimant, PN will clear it and give it to PN₂ HSS 9 100:23, and passim referring to fields; note wr. pá-qí-ra-na HSS 9 106:23, pa-qí-ra-an-na ibid. 27:13, pa-i-iq-ra-na JEN 10:13, 731:10, 759:10, (with metathesis) pa-ri-qa-na JEN 215:12, 217:10, 251:28, 768:20, pa-ri-qà-na JEN 227:9; šum=ma bitāti pa-qí-ra-na irtaši JEN 788:11, pá-qí-ra-na HSS 9 110:21, 35:27, JEN 588:21, and passim referring to houses; šumma kirū pa-qí-ra-na irrašši JEN 584:13; šumma eglāti dimti u burtum [pá]-q[í-ra]-na irraššu JEN 590:14, kīma zittišu ša nadnu pá-qí-ra-na irtaši JEN 367:13, also 492:19, šumma PN pa-qí-ra-na irtaši TCL 9 7:13, also HSS 9 119:17, and passim referring to slaves.

c) in NB – I' with pūt . . . našú: sēhī u pa-qa-ra-nu ša ana muḫhika illaka anāku

pāqirānu

pūt našāka I assume guarantee against (claims brought by) any person acting unlawfully and any claimant who might approach you YOS 3 148:23 (let.); *pūt sēhī* LÚ *pa-qí-ra-nu* ... *ša ina muḫḫi* PN ... *illa'* PN₂ *našá* PN₂ (the seller) assumes guarantee against (claims brought by) any person acting unlawfully and any claimant who might appear with regard to (the slave) PN TCL 12 65:7; *pūt sēhū* LÚ *pa-qir-ra-nu* ... PN *naši* Camb. 334:11, wr. LÚ *pa-qí-ra-a-ni* Camb. 309:7; in negative formulation: *pūt la sēhī la pa-qir-ra-nu* VAS 5 114:8, also 128:9; PN *u* PN₂ DAM-šú *pūt sēhū u pa-qí-ra-nu našú* BRM 1 51:5, and passim in NB sales contracts, often in slave sales, also (donkey sale) TuM 2-3 22:9; see also *sēhū*; note *mimma pi-qir-ra-nu ša a[mēluttu]* PN *u* PN₂ *našú* Nbn. 756:13, wr. *pu-ut sēhī u* LÚ *paq-qir-ra-nu* Nbk. 100:6, [LÚ] *pa-qir*(text -RI)-*an-nu* VAS 6 34:12.

2' in other formulations: *ša ... upaq-qaru u* LÚ *pa-qir-a-nu ušabšú* he who would raise a claim or produce a claimant TuM 2-3 8:19; *ša ...* LÚ *pa-qar-a-nu ušaršú* AnOr 8 8:27, wr. LÚ *pa-qir-ra-nu* Bagh. Mitt. 5 204 No. 4:16, No. 5:16, and passim, LÚ *pa-qí-ra-nu* ibid. 199 No. 1:27, and passim, *pa-qa-ra-nu* ibid. 207 No. 6:25; *pa-qir-ra-nu bīti šumāti kasap imḫuru adi* 12.TA.ÀM *itanappal* any claimant to that house will repay twelfold the silver he received VAS 5 6:24; *pa-qa-ra-an kasap imḫuru adi* 12.ÀM *itanappal* BE 8 7:29; LÚ *pa-qir-ra-a-nu* PSBA 10 pl. 5 (following p. 146):37; *pa-qir-an eqli* TuM 2-3 14:20; LÚ *pa-qí-ir-ra-nu* Dar. 194:30; LÚ *pa-qir-nu* Nbn. 193:27; *kī* LÚ *pa-qir-nu ana panīka ittalku* if a claimant approaches you VAS 6 50:10; *ina ūmu sēhū u pa-qí-ra-nu ina muḫḫi ittābšú* PN *utarramma ana* PN₂ *inandin* if persons acting unlawfully or raising a claim turn up with regard to (two slaves), PN (the seller) will restore (them) and give (them) to PN₂ (the buyer) TCL 12 27:7; *kī sēhū u pa-qí-ra-nu ... ibaššú* CT 55 92:7; *kī adi* 500 MU.AN.NA.MEŠ LÚ *pa-qí-ra-nu ina muḫḫi* 300 *qaqqar ittābšú* should there

paqqaju

be, even in 500 years, a claimant to the x land TCL 12 38:14; *ša ta'ta qīšta u šulmāna ina qāt mušadbibi u pa-qí-ra-an eqli imah=ḫaruma* whoever accepts a bribe, a gift, or a gratuity from a litigant or from a claimant to the field BBSt. No. 11 ii 8 (NB kudurru).

Petschow, ZA 76 28 n. 43; Wileke, WO 8 260f.

pāqiru (*bāqiru*) s.; claimant; from OB on; cf. *paqāru* v.

a) in kudurru: *šum narī annī Ninurta ša pa-qí-ri sikir šaptišu* the name of this stela is "O-Ninurta-Seal-the-Lips-of-the-Claimant" ZA 65 58:88 (Marduk-šāpik-zēri kudurru); *ana ēlī u pa-qí-ri ša eqla annā ileq=qū ilū ša šarri irrarušu* the gods of the king will curse him who comes forward as a claimant to take this field MDP 2 pl. 20:9 (MB).

b) in Nuzi: *šumma eqlu pa-qí-ra irāšši* if the field has a claimant HSS 9 113:10, also HSS 5 84:16, JEN 152:14, 245:10, wr. *pá-qí-ra* RA 23 155 No. 50:24, wr. *pá-qì-ra* JEN 28:14, (a slave) *pá-qí-ra* HSS 9 17:14, and passim in Nuzi.

c) other occs.: *qí-iš-sú na-di-šu-ú(?) ba-qí-ra-am ul išú* it is given to him by deed, there should be no claimant MDP 24 376:24 (OB); if dogs and pigs fight with each other in the foundations *bītu šú pa-qí-ra irāšši* that house will get a claimant CT 38 11:33 (SB Alu).

paqqaddu see *paqdu* A.

paqqaju s.; maker of reed mats; MB, NB.

lú.kuš.tag = *paq-qa-a-a* Cole Nippur 122:7 (NB list of professions), cf. ibid. 34; lú.kuš.tag.tag = *e-piš ip-šú* [:] *pa-qa-a-a* MSL 12 226 "Hh. XXV" A 7, cf. lú.kuš.tag.ga = *e-piš ip-ši* = *paq-[qa-a-a]* Hg. B VI 140, in MSL 12 226, cf. also [lú.kuš.tag.ga] = *pa-qa-a-a* (preceded by [lú.ban].tag.ga, [lú.kuš].tag.ga = *e-piš ip-ši* lines 31f.) LTBA 2 1 iii 37; LÚ *e-piš ip-ši* = *pa-qa-a-a* Igituh short version 276; *e-piš ip-ši* = *pa-qa-a-a* Uruanna III 553.

paqru

PN *pa-qá-a-a-ú* (following *huppú*) BE 15 190 ii 32 (MB ration list); PN LÚ *paq-qa-a-a* (parallel *huppú*) GCCI 2 286:5; *udé [ša dullu(?)]* LÚ *paq-qa-a-[a ša UD.X.KAM ša MN]* (preceded by *udé ša dullu sirāšútu ša UD.X.[KAM] ša MN* lines 1-2) BRM 1 92:10 (both NB).

paqru (*baqru*) adj.; contested, disputed; OB, NB; cf. *paqāru* v.

x U₄.HI.IN *i-ta* GN *ba-aq-ru-tum ša ana nikkassim la šaknū* 240 silas of fresh dates from(?) GN, contested, which are not considered in the accounting (and regarding which we have not been shown the correct border of the garden) TCL 17 37:26 (OB let.); uncert.: [LÚ].DUB.SAR *šātir u'ilti pa-qa-a-
<ar(?)>-ti* the scribe who wrote the contested document TCL 13 219:28 (NB).

paqru (*baqru*) s.; claim (raised against a person or an object); OB, Mari, MB, NB; cf. *paqāru* v.

a) in OB — 1' in guarantee clauses: *ana ba-aq-«KU»-ri-šu kīma šimdat šarrim izzaz* (see *bennu* A usage c) Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur 122 r. 1; [*ana*] *ba-aq-ri-ša ša ibbaššū kīma šimdat šarrim izzaz* he is responsible in accordance with the royal decree for any claims that might be raised about her (the slave) CT 8 27a:16, cf. CT 45 45:14, MAOG 4 291f.:27, VAS 16 206:13, Waterman Bus. Doc. 33:12, CT 33 41:13, TCL 1 156:17, Meissner BAP 3:16, van Lerberghe OB Texts 39:16, VAS 22 20:4, 22:8, and passim in slave sales, see Wilcke, WO 8 258ff., Szlechter TJA p. 36 r. 16; *ana ba-aq-ri-ša matum ana matimma izzaz* he is responsible for any claims raised against her, at any time VAS 16 207:14, cf. ARM 8 10:7; *ana ba-aq-ri ahhīšu kališunu* PN izzaz Gautier Dilbat 6 r. 4; *ahum ana ba-aq-ri ahim iz[zaz]* BE 6/1 65:10, cf. YOS 8 99:16; *ana matummatumma ana ba-aq-ri u bennim(?) izzaz* he is responsible for all time for claims and epilepsy CT 8 43c:19; *ba-aq-ri ahhīšu u ahhātišu . . .* PN u PN₂ *itanappalu*

paqru

PN and PN₂ (the sellers) are responsible for responding to claims raised by their (text: his) brothers or sisters CT 2 37:26; UD.KUR.ŠÈ *šumma bītum ba-aq-ri irtaši ba-aq-ri-šu ālum u šībūtum itanappalu* in the future if the house gets claims, the city and the elders (the sellers) will satisfy the claims on it VAS 13 20:13f. (tablet) and 20a:13f. (case), cf. CH § 279:69 and 71; *ba-aq-ri-šu-
<nu> u rugummāšunu* PN *itanappal* CT 45 18:30'; *ana ba-aq-ri u rāgimāni* PN *ana* PN₂ *izzaz* PN (the seller) is responsible to PN₂ (the buyer) for (responding to) claims and complaints MDP 24 353:12; *ana ba-aq-ri kirī u arugimāni* MDP 28 418:12, and passim in OB Elam; *ana ba-aq-ri-ša ša ahhīša* PN *izzaz* PN is responsible for any claims raised by her (the purchased woman's) brothers against her Genouillac Kich 2 D 44:3.

2' other occs.: *itūruma* PN u PN₂ *ib-qú-ru-ú-ma . . . ba-aq-ri-šu-nu u rugummānī-šunu . . . issuḫa* PN and PN₂ took the case up again and (raised claims with regard to exchanged property), but they (the two women) refuted their (the claimants') claims and complaints TCL 1 74:14; *ba-aq-ru-šu u rugummūšu nashu* CT 45 18:17'; *eqlum nazbum ša la ba-aq-ri-im u la andurā-rim* (see *nazbu*) VAS 7 204:31, also TCL 1 237:15 (all leg.); *eqlum jā'um ša ba-aq-re-e mu-um-[x]* Whiting Tell Asmar No. 32:5; *inan-na . . . parakkam ša Marduk . . . ša ina itē* PN u *itē eqel mārī* PN₂ *šunūti ana ba-aq-ri la rašē [š]aknu* now the chapel of Marduk which was set up next to PN and next to the field of those sons of PN₂ in order not to be subject to claims CT 4 2 r. 18, see van Soldt, AbB 13 60:60; concerning the maintenance field of PN *mala ina tuppi ilkātīm šumi* PN u *ba-aq-rum* PN *išassū ana* PN₂ *idin la itārma ekallam la ulammad* give to PN₂ (provisions) wherever in the tablets of *ilku* duty they read the name of PN or (the words) "claim: PN," he should not again inform the palace (that this has not been done) OECT 3 39:9, see Kraus, AbB 4 117 (all letters).

pāqu

b) in MB, NB kudurrus: RN PN ... *irīm u ana paq-rim la rašē birim kunukkišu ... izibšu* Marduk-šāpik-zēri presented (x land) to PN, and in order that there not be a claim he made out for him a document with his seal ZA 65 54:13, cf. 1R 70 i 20, BBSt. No. 29 ii 5, No. 36 vi 14, PSBA 19 71 ii 5; *ana ba-aq-ra la rašē* MDP 10 pl. 12 viii 20; *aššu paq-ri la rašē* BBSt. No. 9 ii 34; *ana paq-ri la bašē* VAS 1 37 iv 52, cf. *ana pa-qar la bašē* AnOr 12 305 r. 7; *ana muḫḫi* x šE.NUMUN *pa-aq-ri kirī idbumma bāb eqlija šū iqbīma* he made a claim on an orchard comprising x surface, saying “It is a sector of my field” MDP 6 pl. 9 ii 17.

pāqu (fem. *pāqatu*, *pāqtu*) adj.; narrow; EA, SB, NA; cf. *pāqu*.

[tu-ur-tu-ur] TUR.TUR = *dal-lu*, *pa-a-qu* Diri I 265f.

a) said of the mesh of a net: *giš.s.a.maš.dà* = *pa*(var. adds *-aq-qa-tum*, *šu-par-ru-ur-tú* Hh. VI 182f., var. from Arnaud Emar 6 545:306, cf. *giš.s.a.maš.dà* = *mu-sa-ḫi-ip-tum* = MIN (= *še-e-tum*), *giš.s.a.maš.dà* = *pa-qa-tum* = MIN (= *še-e-tum*) Hg. B II 31f., in MSL 6 78; *giš.s.a.igi.tur.tur* = *šá i-na-šá pi-qa*, *pa-qa-[t]u* small-meshed net Hh. VI 186-186a, cf. *giš.s.a.igi.tur.tur* = *pa-[qa-t]u* = MIN (= [*še-e-tu*]) Hg. A I 91, in MSL 6 76; *sa.MUNŠUB šu.ḫa sa-šu-bi ša-ga-dam* (pronunciation) = *pá-qá-tum* Salonen Festschrift 39:1 and r. 2 and 4.

b) said of the openings of a sieve: *gi.ma.an.sim.GAM.ma*, *gi.ma.an.sim.igi.nim.ma*, *gi.ma.an.sim.igi.tur.tur* = *pa-qa-tum* Hh. IX 137ff.; *gi.ma.an.sim.GAM.ma* = *pa-qa-tum* = *mu-šam-qit-tum* Hg. B II 52e, in MSL 7 70, also Hg. A II 29, in MSL 7 68.

c) other occs.: (64 *ullu* cloths) *ša tabarri pa-qa* of *tabarru*-red wool, (of) fine (threads?, possibly Egyptian word) EA 14 iii 32 (list of gifts of Tušratta), see Cochavi-Rainey, UF 29 101; obscure: you say in your

parādu

heart *Ištar pa-aq-tú šī ... tamaššia adē an-nūti* “Ištar is slight,” and you forget these oaths Craig ABRT 1 24 r. i 7 (NA oracles), see Parpola, SAA 9 3 iii 8.

pāqu (*pēqu*) v.; to narrow(?); OB, SB; I **ipīq*, I/2; cf. *pāqu*, *pīqu* adj. and s., *pūqu* A.

ip-te-eq-ma inattal u ippallas (they placed bread before Enkidu) he squinted(?), he looked (at it) and he stared Gilg. P. iii 4 (OB), copy Westenholz, Lambert AV 447, cf. *ip-te-qī idag[gal]* von Weiher Uruk 30:21 (Gilg. II, coll. A. George); difficult: *ezib ša ... šītu mītu ḫuluqqū* [...] *sadru i-piq-qu iḫaššihu* Wiseman and Black Literary Texts No. 63 vi 3, restored from dupl. K.9135 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert).

For ZA 36 188:29 see *epēqu* A mng. 2.

paqudānu s.; deputy, overseer; NB; cf. *paqādu*.

PN LÚ *šá-na-nu-ú ša Šaḫarīnu ... itteme kī ...* LÚ *pa-qu-da-nu ša Šaḫarīnu ú-LIP-am-ma ana muḫḫi* LÚ *sa-ar-ti-nu ša Šaḫi-rīnu ... ip-te(?)-še(?)-ti(?)* BRM 1 76:5 (= AJSL 27 224, both casts of the same tablet); (silver and garments) *ina qāt* LÚ *pa-qu-da-nu mahru* CT 56 382:16, cf. *ibid.* 2, LÚ *pa-qu*-. [...] CT 55 149:14.

paqudu see *paqdu* A.

paqurušu s.; (mng. unkn.); SB.

[...]x = *pa-qu-ru-šu* STT 403:30 (comm. to Labat TDP Tablet III).

paquattu see *puquattu*.

parab see *parasrab*.

parādu v.; 1. to be fearful, disturbed, restless, upset, 2. *pitruḫdu* to be confused, 3. *purruḫdu* to frighten, disturb, 4. II/2 to become frightened, confused, 5. III to terrify, 6. III/II to terrify; from OA, OB

parādu

on; I *iprid* – *iparrid* – *parid* (Mari *iprud* – *iparrud*, SB (beside *iprid*) *iprud* – *iparrud*, *iparrad*), I/2, I/3, II, II/2, II/3, III, III/II; wr. syll. and MUD; cf. *pardiš*, *pardu*, *pirittu*, *pitrudu*, *purrudu*.

mu-ud MUD = *pa-ra-du* Idu II 59; mu-ud MUD = *ga-la-tum*, *gi-lit-tum*, *pa-ra-du*, *pi-rit-tum* A II/6 iii A 33ff.; [mud] = *pi-ri-tum*, *pa-ra-dum* = (Hitt.) *ú-ri-t[e . . .]* Izi Bogh. B 9f.; mu-*tu* MUD = *pa-ra-[du]* S^b I 57b, in MSL 9 151; [h_u-l]u-*ha* LU_H = *pa-ra-du* VAT 14258/9 i 22 (coll. B. Böck).

š_u.n_i mu.un.š_i.in.ir ní mu.e.DU (unilingual var. mu.un.te) : *qātīšu ublamma ú-par-ri-da-an-ni* he laid his hands on me to frighten me PSBA 17 pl. 1 ii 9f. and dupls., see Römer, BiOr 40 570:18, and Black, Acta Sumerologica (Japan) 7 26:249; [. . .]bi ba.a.n.LU_H.LU_H : [. . .]š_u *up-ta-nar-rad* [. . .] keeps frightening his [. . .] STT 219 i 5f. (SB inc. against demons).

LU_H.LU_H-ud // *ip-ta-na-[ru-ud] šanīš* [i]gtanallut RA 13 137:6 (NB med. comm.); *ú-rap-pad* = *ú-par-rad* (see *rapādu* lex. section and mng. 3) STT 403:42.

tu-par-rad, *tu-par-rad-da* 5R 45 K.253 iv 1f. (gramm.).

1. to be fearful, disturbed, restless, upset – a) in OA – I' with *libbu* as subject: *libbaka la i-pá-ri-id* do not be troubled Kienast ATHE 43:32, TCL 4 20:40, Matouš Prag I 711:23, Veenhof AV 85:69; *mimma libbaka la i-pá-ri-id* CCT 2 13:32, CCT 3 26a:5, CCT 4 14b:5, 24b+25a:14 and 23, CCT 5 1b:12, 2a:7, VAS 26 51:21, and passim; *šalmāku mimma libbaka la i-pá-ri-id* TCL 19 25:14; *šal-māku li-bi-ki la i-pá-ri-id* BIN 4 75:4; *mimma li-be-ki la i-pá-ri-id* BIN 6 17:23, cf. CCT 2 19b:18, CCT 3 44b:13; *libbaka e ip-ri-id mimma libbaka la i-pá-ri-id* KTS 1 17:6ff., cf. *libbī la pá-ri-id* BIN 4 75:13, also CCT 4 33b:20, 38a:18, TCL 19 71:21; *libbī ip-tí-ri-id* BIN 4 76:8, cf. ibid. 12.

2' other occs.: *mimma la ta-pá-ri-id* do not be disturbed at all CCT 3 15:33; *ana veri'im . . . la i-pá-ri(?)id* he should not be concerned about the copper CCT 4 27a left edge 1; *kima ša ana awat abija [a-p]á-ri-du u ana kuwā[tim] a-pá-ri-id* just as I am disturbed about my father's words, I am also disturbed about yours CCT 2 20:13ff.;

parādu

wardum ip-ri-id-ma puzram iššabat the slave became afraid and went into hiding CCT 5 1a:13; tell PN that *inūmi ina GN áp-ri-da-ni* when I became fearful in Kaniš (I left the tablets for your father) TCL 20 108:13; uncert.: *inūmi šuḫrum ippani GUD i-pá-ri-du u kaspam iddan* TCL 14 76:22, parallel Bilgiç, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi 9 247, see Hirsch Untersuchungen 70.

b) in OB, Mari – I' with *libbu* as subject: *libbašu i-pa-ar-ru-ud* ARMT 26 169 r. 7'; *libbašu pa-ri-id* ARM 2 14:20; *libbī ip-ru-ud-ma* I was afraid MARI 8 349 A.2976+ :13; *libbašunu ša pa-ar-du linīh* may he pacify their heart that is troubled ARMT 26 38:18.

2' other occs.: *ašar ta-pa-ri-dam [šu]pramma* send word to me about what worries you Kienast Kisurra 177:25; *bītī ka-lušu p[a-r]i-id* my entire household was upset ARMT 14 11:16, see Sasson, Sachs Mem. Vol. 346; the Haneans say *i-pa-ar-ru-ud* (the land) will be fearful ARMT 26 37 r. 17'; (like a frightened bird) *pa-ar-da-nu* we are afraid A.449:9-10, cited Durand Documents de Mari 1 p. 389 note f.

c) in med. – I' *parādu* – a' with *libbu* as subject: *libbašu pīqam(!) la pīqam(!) i-pár-ru-ud* AMT 31,1:4; *libbašu pīqa la pīqa MUD-ud* Köcher BAM 397:36 (MB); *damu ina pīšu pīqam la p[īqa]m illaka libbašu pīqam la pīqam MUD-ud* Labat TDP 100:3, *ina pīqam libbašu MUD-ud* ibid. 88 r. 8.

b' other occs.: *šumma ina muršišu pa-ri-id itebbi u ikammis* if during his sickness he is restless, stands up, and squats down (again) Labat TDP 158:23, cf. *pīqam la pīqam i-pár-ru-ud* (var. *i-pár-ra-[ad(?)]*) Köcher BAM 316 iii 8, var. from 317 r. 13, cf. ibid. 87:15; *pīqam la pīqam i-par-ru-ud // išarrut* CT 23 13 iv 18, *pīqa la pīqa i-pár-ru-ud urra u mūša la išallal šunāti pardāti* IGI.DU₈.A.MEŠ now and again he is fearful, he cannot sleep day or night, he keeps having nightmares Köcher BAM 234:7; *šumma* ZI.ḪA.ZA SAG.UŠ DIB.DIB-su u MUD-ud Labat TDP 84:37.

parādu

2' in iterative — **a'** with *libbu*: *šumma libbašu* MUD.MUD-*ud* Labat TDP 118:15; note [*libba*]šu *itanaššaš ip-ta-na-a[r-ru-ud]* AMT 86,1 iii 2.

b' other occs.: *šumma šerru ina šalālišu ine'e . . . la ināhma u ip-ta-nar-ru-ud* if a baby turns over while sleeping, or is restless and constantly fussing Labat TDP 218:16, cf. *ina šalālišu ip-ta-nar-ru-ud u ibtanakki* ibid. 17, *igdanallut u iddanallah ibtanakki ip-ta-nar-ru-ud qātēšu u šēpēšu it-tanašši* ibid. 222:46, wr. MUD.MUD-*ud* ibid. 47 and 224:55; *šumma . . . ig-ta-na-lut u ip-ta-na-ru-ud* LÚ.BI *bennu* DIB-*su* STT 89:194; *ina* KI.NÁ-šú MUD.MUD-*ud* Köcher BAM 234:6, wr. *ip-ta-nar-ru-ud* ibid. 232 i 12.

d) in lit. and omens — **1'** with *libbu*: URU.BI ŠA UN.BI *i-pár-ru-ud* the people of that city will be afraid CT 38 2:26 (Alu).

2' other occs.: [*i*]slit šē<d> *dumqi ša idi[ja] ip-ru-ud lamassīma šanāmma iše'e* the benevolent *šēdu* who (walked at) my side has departed(?), my protective *lamas-su* has become afraid and looks for someone else Lambert BWL 32:46 (Ludlul I); *ilānišu u ištārātišu ip-ri-du-ma kiššišunu ezibuma elū šamāmeš* its (Babylon's) gods and goddesses became afraid and left their sanctuaries and went up to heaven (replaced by *iššūriš ip-par-šú-ma* in recension A) Borger Esarh. 14 Ep. 8:13; *ihhisma ine'i it-[] ip-ru-ud tar-di-iš kīma x-[]* he (Kaštīliaš) withdrew and turned around [...], he became afraid like a refugee, [he . . .] like [...] AfO 18 48 BM 98731:18 (Tn.-Epic); (Tukulti-Ninurta sent a message to Kaštīliaš, saying) *ad kī ma-ši umē pár-da-at* [...] for how long will you(?) (or: [...]) be frightened? Tn.-Epic "iii" 13; *mātu i-par-ru-ud u šarru isallim* the land will be afraid, but the king will have peaceful relations ACh Šamaš 11:11, cf. *mātu i-par-ru-ud* ACh Ištar 23:19; GUD *i-par-ru-ud-ma šarru igallut* the warrior(?) will become frightened and the king will be afraid Labat Suse 4 r. 28 (ext.); *aggaltāmma [apl-ta-ru-u[d . . .]]* I woke

parādu

up and started to tremble Kinnier Wilson Etana 110:14; *dalhāku dulluhāku la'šāku par-da-ku* I am perturbed, disturbed, ground down, frightened Schollmeyer No. 21:24; *šumma pa-ri-id* if he is fearful AfO 11 223:31 (omens on speech mannerisms), also, wr. *pá-rid* CT 51 147:30; KA.INIM.MA *šerru le-zu pa-rid ibtanakki igdanallut* incantation (for a time when) a baby is constantly afraid, cries, and is restless Farber Baby-Beschwörungen 62:192, also LKU 32 r. 15; if a child is born when the sun is eclipsed *par-sat pár-da-at labār ūmu* (his life?) will be . . . and fearful(?), a long life TCL 6 14:36, see Sachs, JCS 6 66, wr. *pár-da-<at>* TCL 6 13 ii 4, see Rochberg-Halton, ZA 77 212; *šumma ina nignakki ilū pa-ar-d[u(?)]* if (he asks for an omen) by means of a censer, the gods will be disturbed RA 61 35:11, cf. *šumma ina šamni pa-ri-[i]d* if by oil, he will be disturbed ibid. 6 (SB omens); [*ip*]-*ru-ud pakkaka* your reason has been disturbed Lambert BWL 78:147 (Theodicy); [...] *ip-rid-ma ana minūt* UD.1.KÁM [ú]-*x-[x]* Bauer Asb. 2 71 K.2672:7.

2. *pitru*du to be confused: *iš[dā SI]PA i[mittam] p[i]t-ru-da-ma šumēlam sarma* the base of the gall bladder was confused(?) on the right and cut on the left ARMT 26 155:16 (ext. report); *ezib ša . . . tamīt ina pīja ip-tar-ri-du* LAL.MEŠ-*u* overlook the fact that (the words of) the oracle request are confused or faulty in my mouth PRT 29:15, cf. ibid. 2:3, 15 r. 3, 27:5, 41 r. 4, 47:8, and passim, see Starr, SAA 4 p. xxivf.; *išme bajāru ša būlu šadī dabābu šansuku tēššunu siqī-rīšunu pi-it-ru-du* (see *šussuku*) LKA 62:16 (MA lit.), see Ebeling, Or. NS 18 35.

3. *purrudu* to frighten, disturb — **a)** in OA: *šumma abī atta ina ahhīja mamman la ū-pá-ra-sú* if you are indeed my father, let none of my brothers bother him Hecker Giessen 39:10; *aššēr tuppīja anniūtīm u atta tuppam ištēn himdātīm luputma pá-ri-sū-nu-ma littalkunīm* in addition to these tablets of mine, draw up one tablet in severe terms, put some fear into them so that

parādu

they will come (quickly) JCS 14 2 S.559:13; *ni-šá-a lá ú-pá-ru-du* Çeçen, Hititoloji Kongresi 1 152 Kt n/k 1648:23; *ni-šá-a up-ta-na-ru-du* Archivum Anatolicum 1 53 No. 3:9; *maḫīrum pá-ru-ud-ma ina rēš babtīm ula naṭūma pām ula numalla* the market is disturbed and it is not possible for us to fulfill the promise from the first available assets CCT 4 10a:18, cf. Matouš Prag I 598:8.

b) in lit. — 1' *purruḫdu*: we will give battle [t]ēṣṣunu *nu-pár-ra-ad-ma ālam nu=ḫallaq* we will frighten them and destroy the city (parallel *tēṣṣunu iparrir* obv.(!) 18) KBo 1 11 r.(!) 21, see Güterbock, ZA 44 122 and Beckman, JCS 47 25; *šumma šerru ina nikipti Sin qerbūšu pur-ru-du u qatūmma iqatti* if the baby's belly is disturbed(?) because of an attack of Sin, and he is nearing the end(?) Labat TDP 222:42; obscure: *ajū ša isenniqa annāši ša qerebni la imuru ú-pa-ra-du puḫurn[i]* who is it who stalks us, who is it who, unaware of who we are, tries to terrify all of us? LKA 62:10 (MA lit.), see Ebeling, Or. NS 18 35; (favorable time for) DAM.TAB.BA *pur-ru-di u amēla ina man-zāzišu nasāḫi* frightening a rival wife and removing a man from office STT 300:19, also BRM 4 20:49, see AfO 14 259 and 275.

2' in iterative: you demons *ša LÚ mar=ša annanna túp-ta-nar*(var. *-na-[...]-ra-da* (parallels *tugdanallata, tuptanallaḫa* lines 19f.) who repeatedly frighten so-and-so, the sick man AfO 19 116:21 (Marduk's Address to the Demons), var. courtesy W. G. Lambert; *mimma lemnu ša . . . up-ta-nar-ra-du uptanallaḫu ušamrašu idukku iḫabbilu* every evil which (in the house of so-and-so) frightens, terrifies, causes illness, kills, afflicts AAA 22 62 r. ii 39, cf. *lumun* ^{d[šēd]}*i lemni ša ina bīt amēli up(text ip)-ta-nar-ra-du* evil portended by an evil spirit that causes fright in a man's house AnBi 12 285:77; *ina majaltiḫa uptanallaḫanni up-ta-nar-[ra-dan-ni]* Farber Ištar und Dumuzi 131:73; if in a man's house MIN (= *šēdu*) *up-ta-nar-rad* CT 38 25 K.2942+ :14 (SB Alu); *šumma mītu kīma balṫi ina āli up-ta-nar-rad* CT 38

paragû

5:132 and 30:3; *šumma . . . MIN (= eṭemmu) up-ta-nar-rad* ibid. 26:24; *šumma šīru ina bīt ili up-ta-nar-rad* CT 40 21 K.743:3, also KAR 386:55 (all SB Alu).

4. II/2 to become frightened, confused: *libbi mātim up-ta-ri-id* the land became frightened Mélanges Garelli 65 M.7595:11 (Mari let.); *ezib ša ina pī mār bārī tamīt up-tar-[ri-du]* overlook the fact that (the words of) the oracle request may have become confused in the mouth of the diviner PRT 56 r. 4, also 3 r. 2, 22 r. 6, 44 r. 6, and passim, see Starr, SAA 4 p. xxivf.; *ana nāmurika tu-pa-ri-da* (for *putarrida*) *elīti u šaplī[ti]* LKA 38:6; obscure: *ištiššu šinīšu* AN.ZA.GAR *up-ta-ar-ri-id* Kraus, AbB 10 24:5; when the message that my lord gave reached the *šatammu* official *lu mādūti šangū* [up]-*te-ri-du* many of the temple administrators were thrown into confusion TCL 9 120:11 (NB let.).

5. III to terrify: *Aššur-rēš-iši . . . mu-šap-[r]i-id la kāniše* RN, who terrifies the unsubmitive AAA 19 96:5, cf. *[mu-šap-r]i(!)-id [la kān]iše* ibid. pl. 88 No. 278:3, see Borger Einleitung 103 and 105.

6. III/II to terrify: ^d*lamassuš uš-par-ra-ad* she terrifies his protective spirit Lambert, Kraus AV 194 II 9 (Šarrat-Nippuri hymn).

parādu II (AHw. 827b) In the ref. (the god and goddesses) *ša ip-par-du-ma irēqa issahrunimma* (see *rēqu* mng. 1b) AnSt 8 62 iii 12 (Nbn.), the first verb is probably to be emended to *ip-par-<šī>-du-ma*, from *napar-šudu*, q.v. In Or. NS 54 186 SH 888:10 (let.), see JCS 42 154, and A.1011:13, cited Durand, NABU 1988/68, read *šābam bi-ir-tam*, cf. the similar refs. cited *biru* A mng. 1b. In the inc. CT 51 142:37, cited JCS 42 159, read *lu-ú ta-at-tál-lak*.

paragû s.; (mng. unkn.); OB.*

ḫiṣib sāmti pa-ra-gi a-ši-tim a chip of carnelian, a p. of . . . (among semiprecious stones) CT 44 23:14 (lit.).

paraḥsû**paraḥsû** see *parašû*.**paraḥšitu** s. fem.; (a musical instrument); Mari.

[x] GIŠ *pa-ra-aḥ-še-tum e-nu-tum* ARMT 23 580:16, cf. *ibid.* 213:25, M.5489 cited Charpin, MARI 2 212 (all invs.); concerning the female musician about whom my lord wrote to me GIŠ *pa-ra-aḥ-ši-tum ina qātim ul ibaššīma* GIŠ *pa-ra-aḥ-ši-tam eššetam uše=pišma aṭrussi* there was no *p.* available so I had a new *p.* made and I sent her ARMT 27 7:10f.; 1 *ki-ru ša pa-ra-aḥ-ši-tim* GIŠ. NU_x(ŠIR).[GAL] ARMT 25 200:2, cf. [1 GIŠ *pa-ra*]-*aḥ-ši-tum ki-ir-ra-ša* NA₄.[GIŠ.NU_x.GAL] *ibid.* 768:14', both coll. Durand, NABU 1989/30, cf. also gold *ša bi-il-ti ki-ir-ri-it* GIŠ *pa-ra-aḥ-ši-<ti(?)>-im* ARMT 25 432:3.

Possibly a fem. adj., cf. *parašû*.

****paraḥu** (AHw. 827b) In MSL 8/2 74 (= Malku V) :41, emend to read with dupl. *a-ra-du* = ANŠE.ED[IN.NA], *ḥi-i-ma-ru* = ANŠE, *ḥi-ra-ku* = ANŠE.LI[BIR] CBS 8538* r. 14ff. (NB Akk.-WSem. bil., courtesy M. Civil).

parāḥu v.; 1. to sprout, 2. *purruḥu* to ferment; Mari, SB; I **iparraḥ*, I/2, II; cf. *napraḥtu*.

ba-ár BAR = *pa-ra-ḥu š[á x]* A I/6:308; ba-ár BAR = *šur-ru-ḥu šá* KAŠ, *pur-ru-ḥu šá* KAŠ A I/6:324f. *pa-ra-ḥu* = *šur-du-ú* CT 18 10 r. i 57. *tu-par-raḥ* 5R 45 K.253 iv 3 (gramm.).

1. to sprout: see A I/6:308, in lex. section; difficult: *kuššamma bēlī ammīnim la iqbemma* GIŠ.ḤI.A *šunūti . . . ina piriḥ sikkātīm la izzaqpu inanna* GIŠ.ḤI.A *kalušu ip-ta-ra-aḥ* why did my lord not order in the winter that those trees should not be planted during (the time of) the young shoots of . . . ? Now all(?) the trees have sprouted (if they take those trees, they will surely be lost) Florilegium marianum 3 264 No. 124:17f.; *šinšu ip*[-. . .] *x(-)pa-ri-iḥ a-na*(or *-ba*) (uncert.) ZA 61 54:113 (hymn to Nabû).

parakku A2. *purruḥu* to ferment: see A I/6:325, in lex. section.

Oppenheim Beer 43 n. 34.

parāḥu see *parā'u*.**parakannu** see *pirikannu*.**parakkatannu** (or *parakkatānu*) s.; (an ornament); EA.*

1 *siḥunnatu ḥurāši* 1 *pa-ra-ak-ka-ta-nu ḥurāši* one golden grape cluster, one golden *p.* (among precious objects summarized as *šukuttu annūtu ša šu-ur-k[u-. . .]*) this is the jewelry for the . . . personnel line ii 40) EA 25 ii 36 (list of gifts of Tušratta).

parakkatānu see *parakkatannu*.

parakku A s.; dais, pedestal, socle, sanctuary, shrine, divine throne room; from OB, MA on; Sum. lw.; pl. *parakkū*; wr. syll. and BĀRA; cf. *barasigū*, *paramāḥu*.

ba-ra BĀRA = *pa-rak-ku* S^b II 352; ba-ar, šá-ar BĀRA *pa-rak-ku* (sign name) S^a 400f., also Wiseman and Black Literary Texts 230 left col. 4; [pa-ra] [BĀRA] = *šubtu, nēmedu, pa-rak-ku, mūšabu* A I/2:354ff., cf. Proto-Izi 3ff., in MSL 13 126 (RS); [bāra] = *pa-rak-ku* (after *papāḥu*) Lanu I i 26.

[giš.gu.za bāra] = [MIN (= *kussū*)] *pa-rak-ki* Hh. IV 87; lugal.bāra.bāra.gé.e.ne = LUGAL *a-šib pa-rak-ki* Lu I 75; bāra.dúr.gar.ra, bāra.bāra.gé.e.ne = *a-šib pa-rak-ki*, bāra.a.ge.si = MIN (= *parakku*) *ma-lu-ú*, bāra.si.il.lá = MIN *pur-ru-ú*, bāra.zag.gar.ra = MIN *a-ši-irtum*, bāra.ki.dúr.gar.ra = *ni-me-du* Izi J iii 2ff.; ki.ús.sa = *pa-rak-ku* (in group with *sukku, panpānu, dú*) Erimhuš IV 28; [zag.d]ù.a = *a-šib pa-rak-ki* Lanu B ii 3.

bāra.gal.gal.la an.ki.bi.da.ke_x(KID) e.ne.er.mu.un.na.sug.ge.eš : *ina pa-rak-ki GAL.MEŠ ša šamē u eršeti šášu izzazzušu* in the great chapels of heaven and earth (the gods) stand up for him 5R 51 iii 33f., see Borger, JCS 21 11:20+a; é dingir.gal.gal.e.ne bāra.maḥ.a.túm.ma : *šubtu rabītu ša ilī ša ana pa-rak-ki širi šū[lukat]* (see *šubtu* A lex. section) KAR 4:32f., also, wr. *ana BĀRA širi* *ibid.* r. 10; bāra.gal.maḥ.ba.dúr(text: si) mi.ni.in.gar.re.eš : *ina pa-rak-ki širi rabīš ušbuma* they (Ninisina and Pabilsag) sat down grandly on a lofty dais (in the

parakku A

Egalmah) KAR 16 r. 9f., cf. bára.maḥ níte mu.un.ki.tuš(var. .du₅.ru) mú.a : ina BÁRA širi [...] KAR 4:10, var. courtesy W. G. Lambert; see also *paramāhu*; ama.gal^dnin.líl.le bára.kù.ga.li.bí.in.[...]: *ummu rabitu*^dMIN ina *pa-rak-ki-ša elli* [...] may the great mother Ninlil [reside(?)] in her holy chapel (in Ekur) 4R 24 No. 2:13f.; bára.ša.húl.la(var. .hun.gá) ša.ni.in.d[im...]: *pa-rak hūd libbi ip[ušu(?)]* [...] BiOr 30 179:64f., var. from DS 32-29+ (courtesy S. Parpola), cf. bára.ša.hun.gá : *pa-rak tanihta* (see *tanihta* lex. section) ibid. 68f. (foundation rit.), cf. bára.ša.hun.gá.e.ne.ne ma.da.ta.ba.an.dù.e : *pa-rak nūḥ libbišunu ina mā-tim ipuš* Bagh. Mitt. Beiheft 2 12:3f., see Mayer, Or. NS 47 438; giš.gu.za bára : *ina kussī pa-rak-ki* (in broken context) 4R 18 No. 3:6f.; umun.bi bára.ga.na nu.un.ti : *bēšū ina pa-rak-ki-šū ul* [...] BA 10/1 119 No. 38:7f.; en gišgal.an.na.gú.en.na.ar bára.ge si.a : *bēlu manzāzu šaqū ina naphar bēli a-šib pa-rak-[ki]* lord, higher in position than all the lords who sit upon daises Lugale I 24; dīm.me.er gal.gal.e.ne bára.ki.tuš.bi zag.til.la é.kur.ra : *ša ilī rabūti āšib pa-ra-ak-ka ša gimri* É.KUR.RA 5R 62 No. 2:49f. (Šamaš-šum-ukīn, see Jacobsen, Tadmor AV 280:13f.; nam.lugal.bi bára.bára.gé.ne.gú.an.šè.hé.ni.íb.zi.zi : *šar-rüssu ina āšib pa-rak-ki lilli* (see *elū* v. lex. section) 4R 12 r. 17f. (MB royal); bára.bára.gá.e.ne mu.un.da.ab.sig.sig.ge.[ne] : *āšib pa-rak-ki išubbuni // iḫiššuni // inarruṭunim[ma]* (see *narātu* lex. section) ASKT p. 127 No. 21:49f., cf. bára.bára [ki].ús.dili.àm mu.un.da.re₇.re₇.e.eš : *āšib pa-rak-ki kibsa ištēn iredḫūni // šūḫuzuni* (see *kibsu* A lex. section) ibid. 51f., see Volk Balag 164; bára.kù.ge ki.in.gi.ra du₇.a : *pa(!)-rak šaššu ša ina māti asmu* (for transl. and dupls. see *šamšu* lex. section) ZA 10 pl. 2 (after p. 276):30 and dupls.; Nabū and Šarpānitu bára.kù.ga.a.ri.a : *pa-rak-ka ellu ramū* dwell in a holy chapel 4R 18 No. 1:10f., cf. bára.ba.ri : *pa-rak-ku ramīma* (in broken context) TCL 16 82 r. 7; lugal.mu.ur₅.ra bára.ba.ri (vars. bára.bi.ri.a, bára.bára.ri) : *bēli šū pa-rak-ka*(var. *-ku*) *rami* (see *ramū* B lex. section) Lugale I 41; bára nam.lugal.la.mu.šè.gá.na.ù.bí.GALAM.GALAM^{ga-ga-la-am} : *ana pa-rak-ku šarrūtija gana utlellīma* come (O Ištar), ascend to my (Anu's) royal dais TCL 6 51:37f., see RA 11 148:19, cf. bára nam.lugal.la.mu : *pa-rak šarrūtija* (in Nippur) RA 12 75:37f., bára.dúr.gar.ra DAG.KI.mar.ra : BÁRA *šubat tanihtu* (see *tanihtu* lex. section) ibid. 41f., see Hruška, ArOr 37 489; for other bil. refs. see usages a-3'b' and a-8'a'.

suk-ku, pa-an-pa-an, di-²u = pa-rak-ku Šurpu p. 50 Comm. B 14; *mā BÁRA.MEŠ ša Esagil* (refer-

parakku A

ring to *sukku panpānu*) ... BÁRA.MEŠ *ša Bābili* (referring to *ibreti u nēmediša*) KAR 94:54 and 56, see Šurpu p. 50.

pa-rak-ku = šar-ru Malku I 4; *suk-ku = pa-rak-ku, ni-me-du* Malku I 274f.; *ma-ḥa-zu, a-šu-uk-ku = pa-rak-[ku]* Explicit Malku II 153f.; BÁRA, *ni-me-du = pa-rak-ku* LTBA 2 2:20f.

a) of gods, temples, cities — I' construction and decoration: *ekurra šī [a]na nalbān lu akšur BÁRA Ninurta bēlija ina qerebšu lu addi* I reinforced that temple all around, I founded in it a *p.* for my lord Ninurta AKA 210:22 (Asn.), cf. *āla ēpušma ... pa-rak-ki rašdūti ... qerbišu addi* (for Ea, Sin, Šamaš, Adad, and Ninlil) Lyon Sar. 21:28; *i niddi pa-rak-ku* (var. [BÁRA]) *nēmeda ašaršu* (for Marduk) En. el. VI 53; for other refs. see *nadū* mng. 2b-2; I laid the foundations of city and temple *pa-rak-ki rašdūti ša kīma kišir ginē šuršudū ana DN ... ēpuša qerbuššu* in it I built well founded *p.-s.* founded firmly as bedrock, for Ea (Sin, Ningal, Šamaš, Nabū, Adad, and Ninurta) Lyon Sar. 15:57, also ibid. 10:62, cf. *epšet BÁRA ilūtišu širti* the construction of the *p.* of his (Marduk's) divine majesty Borger Esarh. 85 r. 49; *šumma ina libbi egel āli BÁRA ēpuš* CT 39 3:11, cf. *šumma BÁRA ipuš* CT 40 8 K.7932:7, also *šumma BÁRA ipušma ippul* ibid. 11 (both SB Alu); *mātišina lištēpā pa-rak-ki-ši-na lītepša* En. el. VI 118, cf. ibid. 51; *pa-rak-ki rašdūti ... nakliš ušabnīma* (see *nakliš*) Winckler Sar. pl. 40:17; *pa-rak-ki-šū-nu ibtašmu* En. el. VI 68; *libnassu lippatiqma pa-rak-ka zuqra* (see *zaqāru* mng. 1) En. el. VI 58; BÁRA *ša*^dNIN.LÍL *rašip gammur* ABL 1092:13 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 12; 5 GIŠ *pa-ra-ak-ku ḥurāšu uḫḫuzu* 1 GIŠ *pa-ra-ak-ku ḥurāšu ù ša-aḥ-pu uḫḫuzu* five pedestals inlaid with gold, one pedestal inlaid with gold and ... (between *eršu* and *kussū*) EA 14 ii 21f., cf. 1 GIŠ *p[a]-ra-[ak-ku ...] u[hḫ]uzu* ibid. ii 64; two bull-statues *šapliš šēpāšu=nu ina muḫḫi* 2 BÁRA *siparri* 4 *kullulli siparri* 4 *suhurmašī siparri šuršudu gišgal-la* (see *gišgallu*) OIP 2 145:19, also KAV 74:8 (both Senn.); 2 BÁRA.MEŠ *šā*^dba-aš-mu *ina*

parakku A

muhhi uššabu two plinths upon which sits the divine dragon George Topographical Texts p. 46:23; we give the craftsmen silver and BÁRA.MEŠ [ša] *Ezida . . . uḥhuzu* they overlay the pedestals of the Ezida (with it) CT 53 75:6, see Parpola, SAA 10 354; BÁRA.MEŠ-šu *u ušurātišu . . . eššiš abni* I rebuilt its (Egipar's) *p*-s and its decorations YOS 1 45 ii 7, cf. BÁRA-šu-nu *aššur ušurātišunu ušallim* CT 34 36 iii 54 (both Nbn.); 4 *gušūrū ana ḥittānu ša BÁRA* (see *ḥittu* A) VAS 6 221:2 (NB).

2' beside terms for other cultic structures: *bitu eširtašu sukkī sagī* BÁRA.MEŠ *nēmedī šupāti* (see *sagū* A) AOB 1 122 iv 5 (Shalm. I), cf. *sukku u BÁRA* PRT 105:5; *sukku ešrēti nēmeda u BÁRA.MEŠ* STC 2 pl. 76:14, see Ebeling Handerhebung 130; *lib=šūma libbanū* BÁRA.MEŠ (vars. *pa-rak-ki*, *pa-ra-ak-[ku-k]a*) *ina kibrāt erbetti šitak=kana māhāzika* let the (var. your) shrines exist and be built, establish your sacred places throughout the four quarters of the world CT 15 40 iii 13 (SB Epic of Zu), vars. from LKA 1 iii 24, STT 21:24 (SB), RA 46 94:70 (OB), see Vogelzang Bin Šar Dadmē 36:142 and 100:70; *tallakti papāḥa u mālak bitī . . . dū* BÁRA.BÁRA *qerbišu pitiq kaspā namriš ubanni* (see *dū* usage a) VAB 4 128 iii 57, cf. *du'u* BÁRA.MEŠ (var. BÁRA.BÁRA) *ibid.* 158 vi 43 (both Nbk.), also *du'u* BÁRA *adi šitta ziqurrētišu* (see *dū* usage a) CT 34 33 ii 78 (Nbn.); if the king builds *lu muḥra lu BÁRA . . . lu BÁRA ša 3 zamūšu* (see *zamū*) Labat Calendrier § 30:4; *bāšimu ušurāt ešrēti muddišu pa-rak-ki* (see *bašāmu* A mng. 1b) Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 4:10 (SB); *šumma BÁRA MIN (= unakkir)* (preceded by *muḥru* and *ibratu*) CT 40 10:23; for other occs. see also *ajakku*, *barasigū*, *dū*, *kisalbarakku*, *māhāzu* mng. 2, *muḥru*, *sukku*, and see *dū* disc. section.

3' functions — **a'** in rituals: (in the Aššur temple) *agā ša Aššur u kakkē ša* ^dNIN. LÍL *inaššia ina šēp BÁRA ina muḥhi kussī ušeššab* (see *kussū* mng. 2a) MVAG 41/3 10

parakku A

ii 16 (MA royal rit.); *ana BÁRA el-li uškān iggarrar* (the king) ascends the dais prostrates himself, and rolls over *ibid.* 8 i 32; *tušanna' ina BÁRA tušettaq* you pass(?) (the censers) over the *p*. for a second time Ebeling Parfümrez. pl. 10:12 (NA rit.); (drums) *it-ti BÁRA-ki BALAG išakkan* RA 91 156:2, dupl. BRM 4 6:43; SAḤAR É DINGIR SAḤAR BÁRA DINGIR *dust from a temple, dust from a god's shrine* KAR 144:2 and dupls. (SB *namburbi*), cf. SAḤAR BĀ[RA] (var. *pa-rak-ki*) SAḤAR *bīt Ištar* *ibid.* r. 11, see Ebeling, RA 49 198ff.

b' other functions: *ina BÁRA Šamaš ašri šaqī ša ina maḥra puruṣṣū māti ašaršu id=dānu* in the shrine of Šamaš, the sublime place where formerly the judgments concerning the land were given AOB 1 48 i 19 (Arik-dēn-ili); *šarru bēli . . . [ina pan il]āni [ina] pūt BĀ[RA] adē [issek]unu issakan* the king, my lord, has concluded a treaty with you in the presence of the gods, before the *p*. CT 53 75:21, see Parpola, SAA 10 354; *ina ilāni ša šamē* BÁRA.MEŠ *ša qaqqari ša'il ina BÁRA bēli u bēlti ša'il* (var. *išša'il*) a sign was requested of the gods of heaven at the shrines of earth, a sign was requested at the shrine of the Lord and the Lady Šurpu II 121f., cf. [. . . ša] *šamē BÁRA ša qaqq[ri]* Maqlu VI 108; *ašar BÁRA ša Aššur bēlija ina qerbišu epšu u [š]at=tišamma Aššur bēli ana BÁRA šātu ana ašabi illaku* (the cella) in which the dais of Aššur, my lord, was built and where Aššur, my lord, comes each year to that dais to take his seat AOB 1 94:37 and r. 2 (Adn. I); **3** *abnē* ^dDI.KUD.[MEŠ š]a BÁRA . . . **2** *abnē* [^dx.MEŠ š]a BÁRA three (precious) stones (as offerings) for the divine judges of the shrine, two (precious) stones for the [. . .-gods] of the shrine MVAG 41/3 10 i 44f.; *saklu ana šatammūti lu pa-qi-di ina pan BÁRA ginū luqarrib* let a simple man be appointed as chief administrator of the temple so that he may present the regular offerings in front of the *p*. ABL 437 r. 16, see Parpola, SAA 10 352; PN *kalū šū la elāšu*

parakku A

ina pa-rak-ki PN is the *kalû* priest, there was nobody apart from him in the shrine (for context, see *ela* usage b) ABL 1389 r. 18 (NA); *annû ša ina BĀRA sihir nāri iqqab=bû* this is what is recited in the shrine (which is situated) at the river bend Pallis Akītu pl. 8:14, see Pongratz-Leisten Akītu-Prozession 228 No. 8; *ultu bīt hilši ana BĀRA kina=jāta* [...] *ina muḫḫi BĀRA Anzû ana Nanâ imahḫaš* they [...] the offerings (while proceeding) from the *bīt hilši* to the *p.*, on the *p.* he smites(?) the Anzû-bird for Nanâ LKU 51:19f. (NB rit.); *šibi ina É pa-pa-ḫi-e ina pa-[rak]-ki lilliku burāšū ellūtu* TIM 9 54:8 (NA rel.), see Livingstone, SAA 3 14; *ana kisal bīt akītu irrubma ina muḫḫi* [BĀRA] GAL *ina kisal bīt akītu . . . uššab* (see *akītu* usage a-3') KAR 132 iv 7, see RAcc. 103, cf. (Ištar) *ana kisal bīt akītu irrub[ma ina] muḫḫi BĀRA GAL ina kisal bīt akītu uššab* RAcc. 115 r. 5; *bāra nam.lugal.la.ke_x(KID) ner.gál.la.bi.ta u₆.di gub.ba : ša ina pa-rak-ku šarrūtu ana tabrāt etelliš izza[zzu]* RAcc. 108:7f., cf. *irrubma ina muḫḫi BĀRA šarrūti ina šubtišu ušš[ab]* (Anu) enters and sits down on his throne on the regal dais RAcc. 92 r. 7, cf. *ultu BĀRA GAL . . . irrubma ina papāḫašu [ušš]ab* KAR 132 iv 13, see RAcc. 103.

4' of named gods — a' in gen.: *naphar* 43 (vars. 53, 23) *māḫāzī ilāni rabūti libbi Bābili* 55 BĀRA.DIDLI *Marduk* total: 43 sanctuaries of the great gods in Babylon, 55 shrines of Marduk Iraq 36 46:84 (Topography of Babylon), 300 BĀRA *Igigi* u 600 BĀRA *A[nunnaki]* 180 *ibrāt Ištar* 180 *manzāz Lugalirra u Meslamtaea* three hundred shrines of the Igigu and six hundred shrines of the Anunnaku, 180 open-air shrines of Ištar, 180 platforms of Lugalirra and Meslamtaea ibid. 86, see George Topographical Texts 68; *kanšunikka Igigi Anunnaki ilī istari māḫāzī e[šrēti] pa-rak-ki šakkanakkī mālikī ušallū [bēlūtka]* the Igigu and the Anunnaku, the gods and the goddesses of the sanctuaries, shrines, and daises submit to you (Marduk), generals and counselors

parakku A

pray to your lordship Craig ABRT 1 30:31, see Livingstone, SAA 3 2; BĀRA *ša ina <bīt> qulē ina panāt [dN]i-na-a-tum nadū* George Topographical Texts 100 No. 9:10', cf. ibid. 6'; 7 BĀRA.MEŠ *šaddu.MEŠ ša 7 asakkī* (see *šaddu* adj. mng. 2b) KAR 142 ii 8, cf. (listing their locations in Babylon) ibid. 1-7; BĀRA *šira atmana rašubba ana rimīt Ištar bēltija ēpuš* Weidner Tn. 18 No. 9:46, also (for Dinitu) ibid. 21 No. 12:52; BĀRA.MEŠ [*ana ašri*]šunu utār he will restore the shrines BiOr 28 15 v 25 (Šulgi prophecy); *Ebabbar kišši [rašba]* BĀRA-ša *ši-i-ri* VAB 4 240 ii 55 (Nbn.); a plot of land SAG.BI BĀRA *Marduk* EGIR.BI *ḫi-rītum* its front (borders on) Marduk's shrine, its rear on the ditch MAOG 4 291:3 (OB); *uttatu . . . PN ina šU^{II} PN₂ ana muḫḫi PN₃ . . . paṇi* [BĀRA] *Šamaš maḫi[r]* before the *p.* of Šamaš, PN has received barley from PN₂ against PN₃'s account VAS 3 107:7 (NB), cf. [... B]ĀRA-ka *liteddiš* Lambert BWL 138:198 (hymn to Šamaš); BĀRA *ša Mar-duk . . . ušalpitu* CT 4 2:60, see Frankena, AbB 2 88 r. 24, cf. *nuḫša ḫišba pa-rak-ka-ka lišaz-nin* (see *zanānu* A mng. 2b) AfO 19 59:161 (prayer to Marduk), cf. (Aššur-nāšir-apli) *mušazninu BĀRA-ki* ZA 5 79:19 (prayer to Ištar), see von Soden, AfO 25 39; *kīma Ištar ina para-ak-ki-im wašbat kīma Nanā ina šutum-mim wašbat* ZA 75 200:45 (OB inc.); RN . . . [*ib*]rimma ina BĀRA *Gula* . . . *iškun* Nazimaruttaš sealed (this document) and placed it in Gula's shrine RA 66 167:49 (MB kudurru); *tēḫi pa-rak-ki ša Ištar ša Arba'il* O 3712:10 (courtesy P. Garelli); I built that temple BĀRA *Ninurta bēlija ina qerebša lu ušarriḫi* in it I made the shrine of my lord Ninurta glorious AKA 346 ii 135 (Asn.); [*Lu-galirra Meslamt]aea . . . ša . . . ina eršeti rapašti ramū* BĀRA.MEŠ AAA 22 62 r. ii 32 (SB lit.); [*in*]a *šilli pa-rak-ki šāšu ašāt* [arbatu . . .] in the shadow of that sanctuary (of Adad) a poplar tree was growing Kinnier Wilson Etana 88:4 (SB); BĀRA-šu *la uniš* I did not disturb his (Marduk's) sanctuary VAB 4 116 ii 29 and 136 viii 38 (Nbk.); Adad BĀRA ^d7.BI *irahḫiš* ACh Adad 17:38; *maldī* BĀRA *Anunnaki pirik sūqi Eturkalamma*

parakku A

adi kir[î . . .] at the side of the shrine of the Anunnaku, in the district of the street of Eturkalamma, up to the grove of [. . .] Lambert Love Lyrics 104 ii 11; *šundultu eršetu* BĀRA.MEŠ-*k[u]-nu* (see *šuddulu* usage a) KAR 25 ii 17; ^dLAMMA GN *dārīti ištu qereb* GN₂ *ibbakamma ina qereb* TIR.AN.NA.KI *ina BĀRA-šú ušeššeb* he will retrieve the traditional protective goddess of Uruk from Babylon and will have her take her place in her chapel in Uruk Hunger Uruk 3 r. 13, cf. [*l*]a *lamassu Uruk ina BĀRA-šú ušeššeb* ibid. 5 (Uruk prophecy); note: let me build a temple for you (Erra) *tašab iqgerbišu rimi pa-ra-ak šarrūtīm* reside in it, sit on the royal dais BiOr 30 361:27 (OB lit.).

b' installation of named gods in their shrines: *utēršim pa(text NI)-ra-ka-<am> pa-niam u šubassa armī* I restored to her (Bēlet-ilī) her previous sanctuary and set up an abode for her VAS 1 32 ii 17 (Ipiq-Ištar of Malgium), see Grayson, RIME 4 670:37; BĀRA *arme* DN . . . *ina BĀRA-šá ušāšib* I installed a dais and seated DN on her dais Weidner Tn. 22 No. 13:25ff., cf. *ina BĀRA-šá ušeššibši* AKA 165 r. 1 (Asn.), also *ša . . . Anu rabū ana . . . bītišu Edimgalkalamma ušēribuma ušeššibu pa-rak-ka* (var. *pa-rak*) *dārāti* Borger Esarh. 74:21, var. from JCS 17 129:10; *šubāt Ea Sin . . . ina qerbišu addi . . . irmū pa-rak-ki* I founded abodes for Ea, Sin, (Šamaš, Adad, and Ninurta) in it (Dūr-Šarrukīn), and they occupied the shrines Lyon Sar. 25:21; *ilāni u ištarāti āšibūt qerbišu . . . šubāssunu aršu ubbib ina BĀRA.ME*(var. .MEŠ)-*šú-nu dārīš ušarmēšunūti* I cleansed the dirty clothing of the gods and goddesses who dwelt there (in Esagil), and enthroned them forever on their pedestals Borger Esarh. 23 Ep. 32a:16; *Aššur . . . ina atmani belūtišu širi ušarmā pa(text Ū)-rak dārāte* ibid. 5 vi 32, cf. *Aššur ina Eḫursag-gula ušēribma ušarmā BĀRA dārāti* Thompson Esarh. pl. 14 i 20, also Streck Asb. 58 vi 124, wr. *pa-rak* Thompson Esarh. pl. 17 v 32 (Asb.), also *qerebšu ušarmānni pa-rak dārāti* (Assurbanipal) will enthrone me (Sin) on an

parakku A

eternal pedestal within it Streck Asb. 216 No. 13 K.3065 i ε, see Borger Asb. 142; for other refs. see *ramū B* mngs. 2b and 3a; ŠU^{II} *Sin Nusku ašbat ušērib ušeššib ina BĀ[RA] dārāti* Thompson Esarh. pl. 15 iii 14 and dupl. Streck Asb. 152 x 79, *ina hidātu u rišātu ušērib ušeššib BĀRA dārīātu* AnSt 8 64 iii 25 (Nbn.).

5' of gods in general: *la banū ištēniš pa-ra-ak-ku* (see *ištēniš*) Bab. 12 pl. 12 i 9 (OB Etana); *ālāni tillāni u BĀRA.MEŠ ispun* (the storm) leveled cities, tells, and shrines JCS 11 86 iv 6 (OB Cuthean legend); Ištar *mukinnat paršī āširat* BĀRA.MEŠ who establishes rites and organizes the sanctuaries KAR 57 ii 12, also Köcher BAM 339:19, see Farber Ištar und Dumuzi 132:95 and 185; *ina gimir ilī a-šib pa-rak-ki* among all the gods who sit upon daises Craig ABRT 1 31 r. 51, cf. *iltu le'āti gimir ilī a-šib* BĀRA.MEŠ goddess, most powerful of all the deities who sit on daises Or. NS 36 116:1 (hymn to Gula), *a-šib pa-rak-ki* [. . .] (Sum. broken) KAR 113:12 (SB rel.); ^dDI.KUD.MEŠ *šá BĀRA* the divine judges of the sanctuary KAV 42 i 23, see Frankena Tākultu 123; *ušumgal kališ BĀRA.ME* (var. *pa-rak-ki*) (Marduk) lord over all shrines Loretz-Mayer Šu-ila 26:8, var. from KAR 59:8, see Ebeling Handerhebung 64:8; EDIN BĀRA *lirīšuka* may steppe and sanctuary rejoice over you BBR No. 66 r. 15; *atta lu zāninu pa-rak-ki-ni* (see *zāninu* usage a) En. el. V 115; *zanānūtu eršat pa-rak ilīma* (see *zanānūtu*) En. el. IV 11; *ina šipir išip-pūti* BĀRA.MEŠ-*šu-nu ubbib* (see *išippūtu* mng. 1) Streck Asb. 40 iv 86; if (in his dream) he takes up an ax and BĀRA *ip-pul* tears down a shrine Dream-book 333:15; BĀRA *ilāni rabūti innaqqar* Thompson Rep. 157:5; BĀRA *šubat ilāni rabūti* AMT 100,3:18; *nišū BĀRA.MEŠ-ši-na izziba* Weidner Gestirndarstellungen 15:4; *Ninurta BĀRA ilāni ana karmi utār* ACh Supp. 2 63 i 26; BĀRA.MEŠ *ilāni uštālpātu* the gods' sanctuaries will be defiled ACh Adad 33:9, cf. BĀRA.MEŠ *ilāni i'abbatu* ACh Supp. 2 70:8; *na'dur* BĀRA (there will be) worry about the shrine ACh Supp. 2 104 r. 17; BĀRA.MEŠ *ilāni rabūti*

parakku A

ZI.MEŠ ACh Sin 4:21; [*ilāni ina manzal=tišunu izzazzu*] BĀRA.MEŠ-šú-nu *tuḥdu im=maru* Thompson Rep. 271:15, restored from ibid. 185:12f., see Hunger, SAA 8 4; note in a private residence: *šumma BĀRA ina imitti bīti šakin* CT 40 8 K.7932:12, cf. *šumma BĀRA ina bīt amīli* IGI ibid. 2f.:50, (with *emid*) ibid. 51, and passim, note 7 MU.MEŠ GISKIM *pa-rak-ki* seven omens with portents concerning a p. ibid. 56a.

6' identified by their cities, countries: BĀRA *Nippur* BĀRA *labīru ša ultu ūmē rū=qūtu epšu* CT 54 22:31, see Parpola, SAA 10 112; *šumma maḥar* BĀRA.MEŠ *ālīja kalbu issīma* if a dog barks in front of the shrines in my city (and a donkey answers it) CT 38 6:146 (SB Alu); BĀRA.MEŠ *Eridu šaqūtu išappilu dūr māhāzi ūtabbat* the high socles of Eridu will become low, the wall of the sanctuary will be destroyed ACh Adad 17:18; *māhāzū māt Akkadī gabbi BĀRA-ši-n[a . . .] iqlu* (see *qalū* v. mng. 2d) MVAG 21 82 r. 2 (Kedorlaomer text); the king, my lord, wrote to him as follows *alik* BĀRA.MEŠ *ina GN kurru* go, establish sanctuaries in Babylon Iraq 34 22:17 (NA); the people of GN *ilī mārak mātišun ina šubtišunu* (var. BĀRA-šu-nu) *idkūma* removed the gods of the whole extent of their land from their abodes (var. shrines) (and crossed the sea to Elam) OIP 2 38 iv 34 (Senn.); BĀRA.MEŠ *ilī=šunu iqqur šāšunu iḥbutma ilīšunu udappir* he (Merodachbaladan) tore down the sanctuaries of their (the Babylonians') gods, despoiled them, and removed their gods Iraq 44 72 Binning 1:7' (Bēl-ibni); [*ālāni*]šū *ta=šabbat* BĀRA.DIDLI-šu *tanaqqar* you will seize his towns and tear down his sanctuaries KAR 434 r. 16 (SB ext.).

7' as epithet of temples, cities, regions: in Borsippa *Ezida* BĀRA-šu *ellam ibnīšum* he built for him (Marduk) Ezida, his holy shrine LIH 94:36; *bīt Enlil bēlija* BĀRA *rašbam watmanam rabēm šubat Enlil bēlija . . . abni* (see *atmanu* mng. 2a) AOB 1 22 ii 3 (Šamši-Adad I); difficult: é GÁ.giš.šú.a^d nin.líl.lá.ka bára x KI : *ina* GÁ-

parakku A

giš-šú-a ša Ninlil pa-ra-ak-k[i . . .] PBS 1/1 11 iv 86 and iii 54 (OB, coll. M. Civil); *Esikil=la šubat hidâteša* É.AN.NA *šuklula BĀRA tanīhtiša . . . ēpušma* I built Esikilla, the dwelling in which she delights, the perfect *ajakku* structure, the shrine where she reposes Weidner Tn. 20 No. 10:22; (Arbela) BĀRA *šihāti* LKA 32:7, see Livingstone, SAA 3 20; É.ME *bīt parši šubat hidātiša* É.AN.NA BĀRA *lališa atmana rašubba . . . ēpušma* ibid. 16 No. 7 ii 42; É-i-bi-^dA-num BĀRA *rašbu . . . ša qereb* GN . . . *šubat* DN u DN₂ E-ibbi-Anum, the awe-inspiring shrine which is in Dilbat, the dwelling of Uraš and Bēlet-ekalli OECT 1 pl. 29 WB 1922,190:1; *Ehur=saggalkurkurra ša qereb Ešarra pa-rak Aššur* Ehursaggalkurkurra which is in Ešarra, the shrine of Aššur OIP 2 144:8 (Senn.), see Schott, ZA 40 23; *i nīpuš pa-rak-ki* (vars. -ku, -ka) *ša nabú zikiršu kummukku lu nubat=tani i nušapših qerbuš* let us make a sanctuary whose name is Let-Our-Resting-Place-Be-in-Your-Chamber, let us take our ease therein En. el. VI 51; é. dúr. kù. ga = BĀRA ^dI-gì-gì, é.ká.gu.la = BĀRA ^dA-nun-na-ki George Topographical Texts p. 60:28f., cf. ibid. 21; nibru^{ki} bára.maḥ an.ki.ke_x nam.[. . .] : *ina Nippuru pa-rak-ku širi ša* [. . .] BA 5 644:7f.; *šadú erēni mūšab ilī pa-rak Irnini* Gilg. V i 6.

8' in divine epithets: *uštattimkum bi-li pa-ra-ak-ki epiātīm ana qātika apqid* I have handed over to you (Adad) the lords of the shrines (i.e., the gods), I have entrusted to you mankind CT 15 4 ii 7 (OB hymn), see Römer, Studien Falkenstein 186; *lizziz Zababa* EN *pa-rak-ki* may Zababa, lord of the sanctuary, stand by Šurpu IV 102, see Borger, Lambert AV 72; [*bēl*]et *kalu* BĀRA.MEŠ mistress of all sanctuaries (incipit of a song) KAR 158 i 12; *Ištaran u Marduk* EN BĀRA *ša ŠĀ AN DI* [. . .] Craig ABRT 1 56:3, note ^dŠar-rat-BĀRA (in list of gods taking part in a rit.) RAcc. 114:14 and ibid. 101 ii 9; *mi=qit parzillim ša qaqqara irassu napraš pa-ra-ak-ki-im* (see *naprašu* mng. 2) JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 22 (OB hymn to Papullegarra);

parakku A

uncert., in a personal name: *Sin-BÁRA-ma-tim* Sin-Is-the-Dais-of-the-Land Birot Tablettes 72 vi 24 and ix 31 (OB).

9' offerings, income: x barley *sá.dug₄ giš.gu.za bára KÙ.GI^dutu gu.la* as offering to the throne, the great golden *p.* of Šamaš UET 5 773:3 (OB), see Stol OB History p. 16; 50 udu 10 sila₄ SISKUR.SISKUR *bára.meš* TCL 10 66:5, cf. RA 8 82:5 (OB); x bread *bīt Šamaš u Marduk* *BÁRA Enlil* PBS 2/2 34:8, BE 14 167:8 (both MB); *isqu ša ina Bára GAL-ú ša bābi ša Anu ša É Ešgal u Bīt Reš ultu* UD.1.KÁM *adi* UD.30.KÁM Speleers Recueil 296:16 (NB), coll. C. Waerzeggers.

10' *parak šīmāti* shrine of destinies — **a'** in Babylon: *BÁRA NAM.MEŠ šubat Nabû ... ša ina zagmukki ... ina alāku u tārī ša Bābili Nabû ... irammū šīruššu pitiq kaspi ebbi eptiqma ina miḫir bābi šuāti ukīnma aštakan* with pure cast silver I plated the shrine of destinies, the seat of Nabû, which Nabû occupies at the New Year when he goes to and returns from Babylon, and set it in place before that gate PBS 15 79 i 75 (Nbk.), cf. *BÁRA ši-ma-a-ti ša qereb Ezida ša ina zammukku ... Nabium ... išaddiḫu ana qereb Bābili ... šīruššu ša šarru maḫru ina kaspi ipti[qu] pitiqšu hurāšu [nam]ru tiqni melammū ušalbiš[šu]* VAB 4 210 i 33, restorations from ZA 40 289f. (Ner.); DU₆.KÙ KI NAM.TAR.TAR.E.DÈ *ša UB.ŠU.UKKIN.NA Bára ši-ma-a-ti ša ina zagmukki ... ilu irammū qerebšu* Duku, the place of deciding destinies, in Ubšukkinakku, the shrine of destinies which the god (Marduk) occupies at the New Year's festival VAB 4 126 ii 55 (Nbk.), see Schott, ZA 40 19, cf. DU₆.KÙ KI NAM.TAR.TAR.RE.E.DÈ *pa-ra-ak ši-ma-a-ti* VAB 4 130 v 14 (Nbk.), cf. also (the processional road of Nabû) *ištu Bára NAM.MEŠ adi bāb nē[reb Nabû]* VAB 4 299 No. 51:5 (Nbk.); *kima Bēl ina Bára NAM.MEŠ ittaš=bu* (this is said) when Bēl has taken his seat at the shrine of destinies Pallis Akītu pl. 8:4; *ina Bára* ^d[NAM].TAR.MEŠ MÚL ^d*Lugal-di[mme]r[an]kia* "Star Lugaldimmer-

parakku A

ankia" (is Marduk's name when the New Year procession is) at the shrine of destinies KAR 142 i 5 (list of heptads), cf. Lambert, RA 91 79 U 30495:7; *Nabû ina Bára NAM.MEŠ UD.6.K[ÁM maḫar Bēl U]D.11.KÁM arki Bēl [uššab]* STC 2 pl. 63:20 (comm. to En. el. VII 92, restored courtesy W. G. Lambert); *ultu Eturkalam[ma ...] ana Bára DN [...]* ... *ina Bára NA[M.MEŠ ...] adi Nabû ina Bára NAM.MEŠ* RA 91 64 K.8742 B 5ff.

b' in Uruk: *KÁ.MAḪ irrubma ina muḫḫi Bára NAM.[MEŠ uššab]* he (Anu) enters (the main courtyard) through the Exalted Gate and sits down on the dais of destinies RAcc. 91:9; on the eleventh of Nisannu *kīma ša Anu ina muḫḫi Bára Anu ša Bára [NAM.MEŠ uššabu]* when Anu sits on the shrine of Anu, that is, the shrine of destinies RAcc. 110 r. 18; Papsukkal and the exorcists ŠU^{II} *Anu ultu Bára NAM.MEŠ DIB-bat.MEŠ-ma* lead Anu from the shrine of destinies RAcc. 91:14, cf. also RAcc. 102:21; *ina ṭiḫ Bára NAM.MEŠ alpu ina panīšunu immahḫaš* an ox is slaughtered next to the shrine of destinies before them (the gods) RAcc. 120 r. 6, see Falkenstein Topographie 22f.; *DA Bára NAM.MEŠ GUB-[za(?)]* (the royal scepter?) stands(?) next to the shrine of destinies RA 71 41:32, cf. *Ištar illakma ina muḫḫi Bára NAM.MEŠ š[á(?)]* ... ibid. 35 (NB rit.); 7 É.TÜR.MEŠ *id-di É.TÜR ša Bára NAM.MEŠ ina libbi nadū* seven courtyards next to the courtyard in which the shrine of destinies is located YOS 1 52:9 (Anu-uballiṭ of Uruk).

c' in Assur: [*šarru u šan*]gū *Marduk ina Bára ši-[m]a-a-te ušešš[ubu]* the king and the *šangū* seat Marduk on the dais of destinies ZA 50 195:11 (MA description of New Year's rit.); *bāb nērebišu ana kisalli bāb Bára NAM.MEŠ šumšu azkur* I called the gate (of Ehursaggalkurkurra), which opens into the courtyard, Gate-of-the-Shrine-of-Destinies OIP 2 146:27 (Senn.), cf. <KÁ> *Bára NAM.MEŠ* van Driel Cult of Aššur 96 viii 51; *atman Aššur bēlija hurāša uḫḫiz ... bīt papāḫ Aššur bēlija šalmē ... ulziz ...*

parakku A

BÁRA NAM.MEŠ BÁRA šīru ša Aššur ina qerbišu erammú šīmāt šamē u eršeti išimmu ša <ina> šarrāni abbēja agurrī šūpušuma za=halú litbušu ina 3 UŠ bilti [pit]iq išmaré nak=liš ušēpiš I plated the cella of my lord Aššur with gold, erected statues in the cult room of my lord Aššur, and used 180 talents of cast ešmarú silver to have artistically remade the shrine of destinies, the exalted shrine in which Aššur dwells and where he decrees the destinies of heaven and earth, which in the time of my forefathers was made of baked bricks and coated with zaḫalú alloy Borger Esarh. 87 r. 1; abnāti ša GN ša kapāri lūbiluni BÁRA NAM.MEŠ kaspī u dalat Ištar GIŠ.TUK ina libbi nikpur let them bring stones from Izalla for cleansing so that we can clean the silver shrine of destinies and the Door-of-Attentive-Ištar with them ABL 644 r. 1 (NA), see Parpola, SAA 1 141.

d' other occs.: 7 BÁRA.MEŠ ^dNAM.MEŠ seven shrines of the deified destinies (in Nippur, Babylon, Borsippa, BÀD.<AN>.KI, Uruk, Akkad, Hursagkalamma) KAR 142 ii 15 (SB list of heptads); māhāzu šīru BÁRA NAM.TAR.MEŠ KÁ.GAL šamē (Arbela) the lofty cult city, the shrine of destinies, the gate of heaven LKA 32:18, see Livingstone, SAA 3 20; 1 kinūnu kaspī ina bīt dulli ša BÁRA NAM.MEŠ a kiln for silver in the workshop of the shrine of destinies YOS 6 62:17 (NB list of temple utensils).

11' as a component in ancestor or family names: LÚ.É.BAR BÁRA TCL 12 121:15, TCL 13 132:23, LÚ.SANGA BÁRA BRM 1 79:9, VAS 4 72:11, CTMMA 3 34 r. 5', Hunger Kolophone No. 108:6, and passim.

12' other named daises: BÁRA ša IM.LÍM[MU.BA] Dais-of-the-Four-Winds RA 91 66 K.8878:6 (akītu procession); BÁRA šitī=m(a)-eti[q . . .] Dais-“Drink-and-Pass-On” ibid. 8, also George Topographical Texts 66:41; for other named daises see ibid. p. 64-66.

b) of kings — **1'** āšīb parakki — **a'** in apposition to šarru, bēlu, malku: eli šarrāni

parakku A

āšīb pa-rak-ki zikir šumija ušarriḫu they (the gods) glorified my name over (those of all other) kings sitting on daises Thompson Esarh. pl. 14 i 11 (Asb.); ina qibīt Aššur Mullissu šarrāni āšīb pa-rak-ki unaššaḡu šēpēja by the command of Aššur and Mullissu, the kings sitting on pedestals kiss my feet Thompson Esarh. pl. 16 iv 32 (Asb.), Piepkorn Asb. 30:46, cf. šarrū [āšīb] BÁRA.MEŠ unaššaḡu šēpēšu STT 40:5 and dupls. (let. of Gilgāmeš), see AnSt 7 128; malku pitqudu ša eli šarrāni āšīb BÁRA nu'udat bēlūssu provident ruler whose reign is exalted above that of all kings who sit on pedestals OIP 2 144:6; gimir malkī āšīb pa-rak-ki ša kibrat arba'i šēpūa ušaknišma I brought to submission from the four quarters all the rulers who sit on daises OIP 2 152 No. 17:11 (both Senn.); naphar šarrī āšīb BÁRA.MEŠ ša kališ kibrāta 5R 35:28 (Cyrus), see Berger, ZA 64 198; ina qibitika rabīti kullat šarrāni āšīb pa-rak-ki a-na [. . .] Streck Asb. 284 r. 10, see Borger Asb. 202.

b' without antecedent: šarru . . . ša ina naphar āšīb BÁRA la bašū tamšīlšu king, to whom there is no equal among all those sitting on pedestals AnOr 12 303 i 9 (NB kudurru); (Sargon) [. . . bē]liš pa-ra-ak-ki VAS 12 193:8 (= EA 359, šar tamḫāri), cf. ibid. 15, see J. Westenholz Akkade 110, cf. Iraq 52 6 line s 17 (Weidner Chron.); eli gimri āšīb pa-rak-ki ušar=bā kakkēja he (Aššur) magnified my weapons over all who sit upon daises AfO 20 88:6 (Senn.), OIP 2 56:4, and passim in this phrase in Senn.; ina naphar āšīb BÁRA ušarbū bēlūssu he (Nabû) made his (Nabonidus's) rule greatest among all those who sit upon pedestals VAB 4 234 i 17, cf. PBS 15 80 ii 17 (both Nbn.); [. . .] . . . eli āšīb pa-rak-ki DU-ku mahreja more than anyone who sat upon a pedestal before me Craig ABRT 2 21 r. 6 (prayer of Asb.?); āšīb pa-rak-ki KÛ.«UD».AN ikkal the one sitting on the dais (i.e., the king?) will violate a taboo KAR 384:11 (SB Alu); see also āšību usage b-3'.

2' other occs.: šarru . . . irrubma ina muḫḫi BÁRA šarrūti ina šubtišu uššab TCL

parakku B

6 40 r. 7, see RAcc. 92; GÚ.UN BÁRA.ĪI.A ša¹PN ša ana mārī PN₂ iššaknu the *biltu* tax for(?) the shrines of Iltāni (the king's daughter) which was imposed upon PN₂'s sons VAS 9 8:1, cf. ibid. 7:1 (OB).

c) (in metonymic use) king: see Malku I 4, in lex. section; for BÁRA used as logogram for *šarru* see s.v.

For *parak šīmāti* (see usage a-10'), see Pongratz-Leisten Akītu-Prozession 60ff. For *parakku* in proper names, see George Temples p. 71f.; Nashef, Rép. géogr. 5 215; Zadok, Rép. géogr. 8 246; Parpola, AOAT 6 273.

Schott, ZA 40 19ff.; Landsberger, ZA 41 293ff.; Lambert, AfO 18 43; George Topographical Texts p. 12.

parakku B s.; (a sack?); Nuzi.*

Eight minas of goat hair [p]atna ù pa-ra-aq-qa HSS 13 252:16, cf. ten minas of goat hair pa-at-na-a ù pa-ra-[aq-qa-a] u zu-ur-za-a ibid. 9; four minas of goat hair ana ištēn pa-[ral-ak x [x x] (beside *zurzu* and *patnu*, see *zurzu* mng. 1) HSS 15 219:8; 12 šār=[tu.MEŠ] patna pa-[ra-aq-qa] zurza [ù] [. . .] ana epē[šī] ibid. 326:12.

In HSS 14 155:1 read probably 22 ma-[x]-ra-ak-ku.MEŠ.

paraktu s.; (mng. uncert.); OB.

Total x boats belonging to PN ša pá-ra-ak-tum la ibaššú which do not have a p. BA 5 515f. No. 52:9, 15, 21, 24, see Scheil Sippar 124 Si. 160.

von Soden, Or. NS 46 191f. proposes a connection to NB *paruktu*.

parāku v.; 1. to place athwart, to lay across, crosswise, 2. to block, bar, refuse access, oppose, 3. to cause difficulties, to thwart, hinder, resist, 4. (in various specialized meanings), 5. *purruku* to place athwart, crosswise, to block, bar, hinder, 6. III to obstruct, to make difficulties, 7. IV to be placed athwart, to be placed as obstacle, to be blocked, barred; from

parāku la

Oakk. on; I *iprik* (*apruk* Owen NATN 917:2 (Oakk.), *ipruku* VAS 10 214 vii 21 (OB lit.)) – *iparrik* – *parik*, I/2, I/3, II (*parruhat* KAV 215:10), II/2, II/3, III, III/3, IV, IV/3; wr. syll. and GIL; cf. *napraku*, *parīkātu*, *parīktu* A and B, *parkiš*, *parku* adj., *parku* B, *par=riktu*, *pirik libbi*, *pirīktu* B, *pirkam*, *pirku* A and B.

[gi-i] [GI] = *pe-ḫu-ú*, *pa-ra-ku* A III/1:168f.; GI = *pe-[ḫu-ú]*, *pa-[ra-ku]* CT 12 29 BM 38266 ii 19f. (text similar to Idu); GI₄ = *pa-ra-a-kum* (text -šUM), *pe-ḫu-um* MSL 14 119 No. 7 i 9f. (Proto-Aa); gi-ib GIL = *pa-ra-ku*, *e-ge-ru* A III/1:232f.; ku-ud TAR = *pa-ra-kum* A III/5:82; di-ib LU = *ba-ra-ku* Idu II 297.

giš.ká.na.é.ke_x(KID) [. . .] dib.bé: giš-ká-na-ki é la ta-pa-ar-ri-ik do not block the threshold of the house RA 65 143 iii 1f., cf. a.ba.me.en . . . dib.dib.e.zé.en : *mannu attunu ša . . . ta-ap-ta-na-ri-ka* LKA 76:3f.; udug ḫul a.lá ḫul lú. gi₆.bar.a.šè sil.a gib(GIL).ba : *utukku lemnu alū lemnu ša ana mušamšī ina sūqa par-ku* (see *mušamšū*) CT 16 25 i 42f., cf. ibid. 44f.; ^dlam ma ḫul sag.ús sag ba.an.gib.ba : [šē]-ed-du lem=nu kajāna ip-rik-ma (see *kajāna* lex. section) CT 17 31:3f.; zíd^dŠE.TIR kù.ga.ká.tilla₄ u.me.ni.gib : *qēm ašnan elleti bāba kamā pi-rik-ma* (see *ašnan* lex. section) CT 17 1:9f., restored from Wiseman and Black Literary Texts 102:10f.; kaskal.[l]a umbin.na ù.bí.kú ù.bí.sì.x : *ina ḫarrāni ip-rik-ma ispun* (see *sapānu* lex. section) SBH 27 No. 12:24f.

[lú níg.ḫul].àm [igi.ne].ne.šè ab.gib.bé : *ša lemutta ina pañšunu ú-šap-ra-ku* he who sets evil in their path KAR 8 ii 4f.; lú giskim ḫul ba.an.gib.ba : *ša ittu lemuttu ip-par* (var. -ri)-ku-šú he against whom an evil sign was set athwart 5R 50 i 63f., see Borger, JCS 21 5:32.

pa-ra-kum, *pa-ra-ḡu* = *e-te-qu e-te-e* Malku IV 109f.; *pe-[ḫu]-u* = *pur-ru-ku* LTBA 2 2:339 and dupl. No. 3 v 3.

tu-par-rak 5R 45 K.253 iv 6 (gramm.), cf. *tu-pār-rak* ibid. vi 11.

1. to place athwart, to lay across, crosswise – a) in gen.: DAL *ap-ri-ik* [. . .] u DAL *mala ap-ri-ku ul [ide]* . . . *atūamma GÁN TAB-am ap-ri-ik* I placed a transversal line (from the upper side of the triangle), I did not know (the length of) the transversal line that I drew, so I again placed a TMB 87 No. 179:3f. (OB math.); [10] ŠU.SI *ap-r[i-ik]* I placed (a transversal

parāku lb

of) ten fingers length MKT 1 267 r. 1; *sūna ša bitti ina [pani] šappete ta-par-ri-ik* (see *sūnu* B usage a) KAR 220 iv 5, see Ebeling Parfümrez. 31 (MA); GI.MEŠ *kartūti eli nap=paṭa ta-par-rik* (see *nappaṭu*) Šurpu I 2; 2 GI.MEŠ *ša malú ina muḥḥi aḥāmeš ta-par-rik* you put two reeds which are filled(?) one across the other Maqlu IX 61, see AfO 21 81; *ina muḥḥi libbiša ta-par-rik-ma arhiš* Û.TU you place (a sprig of *e'ru* wood) across her belly, and she will give birth promptly Köcher BAM 248 iv 5; *šiltāha ana IGI ta-pár-ri-ik* (see *šiltāhu* mng. 1c) KAR 66:13; *kursinni imēri ana muḥḥi* GIL-ik (see *kursinnu* A usage b-2') Or. NS 40 150:29; *ṭabta* GIL you strew salt across (the food offerings) BBR No. 1-20:62, 80, and 86; *šum=ma . . . [. . .] inēšu ip-rik* Labat TDP 44 r. 57; *šumma šer'an nakkaptēšu tallu la ip-rik* (see *tallu* A mng. 2b) Labat TDP 42 r. 37; see also *pariktu*; *mardutu ni-pa-ri-ik* (see *mar=datu* usage f) ABL 1094:9 (NA).

b) (in the stative) to lie across, crosswise — I' in extispicy: *šumma ina bāb ekallim qūm pa-ri-ik* if a filament lies across the “palace gate” YOS 10 26 i 34, iv 16, cf. *ina pani bāb ekallim qūm pa-ri-ik* ibid. 24:41, cf. ibid. 43 (OB ext.), cf. PRT 128:2 (SB ext.), see Starr, SAA 4 281; MAŠ *tallu pa-ri-ik* if the diaphragm is in a transversal position YOS 10 42 iii 21 (OB ext.); *šumma . . . ina pūt iššūrim ištu imittim ana šumēlim sūmum pa-ri-ik* if a red spot lies crosswise in front of the “bird” from right to left YOS 10 51 and dupl. 52 i 12 (OB); *tirānu pa-ar-[ku]* RA 41 50:13 (OB ext. report), wr. GIL.MEŠ PRT 4 r. 10 (SB), see Starr, SAA 4 45; *a-bu-<lu>-um pa-ar-k[a-at]* YOS 10 29:7 (OB); *uṣurtu pá-r-kát* BRM 4 12:25, cf. ibid. 41ff., Boissier DA 220:4, TCL 6 5:22, CT 30 15 K.3841:10, wr. GIL-at KAR 442:16, and passim with *uṣurtu*; *šumma martu elēnu bāb ekalli pá-r-kát* CT 30 20 Rm.273+ :18; *šumma širu ina rēš marti* GIL-ma CT 31 26:3; *šumma ina qabal man=zāzi kakku* GIL if a “weapon-mark” lies across the middle of the *manzāzu* Boissier DA 17 iv 32, see Boissier Choix 210 n. 538; *šum=*

parāku lb

ma manzāzu GIL-ik TCL 6 6 iv 12, cf. ibid. ii 18, see Koch-Westenholz Liver Omens 182:38 and 179:16, and passim; *šumma padānu* GIL CT 20 11:20, cf. [*šumma padānu*] 2-ma *elū* GIL ibid. 15; *šumma ina arkat naṣrapti padāni ša imitti šēpu pá-r-kát* CT 20 32:56; *šumma šulmu eli bāb ekalli* GIL-ik TCL 6 3 r. 32, see Koch-Westenholz Liver Omens 352:83; [. . . n]ār *amūti ana qutun niri par-ku* RA 62 40 case 76 (all SB); *šumma šulmu pa-ri-ik* KUB 37 168 r. 7; uncert.: *šumma nidi kussī kīma* PA BAR-ik if the “base of the throne” is crossed(?) like a branch(?) Labat Suse 4:39; note trans.: *šumma ina kišād iššūrim ki-ma nirim sūmam pa-ri-ik* YOS 10 51 and dupl. 52 iii 2 (OB), DAL *libbi imitta u šumēla sūma pa-ri-ik* Boissier DA 231 r. 28 (SB ext.); *šum=ma padān imitti marti rēš marti* GIL-ma *kīma padānimma imitta u šumēla uši* KAR 423 ii 70; *šumma Aš qām pa-ar-ka-[a]t* if a “footmark” is crossed by a filament YOS 10 44:48; *šumma kakkum padānam pa-ri-ik* ibid. 18:29 (OB).

2' in other contexts: *ina idi* KÙ.GI *ana pani* NA₄ NA₄ 1 GÍN *u* NA₄ ½ GÍN *pa-ri-ik* (see *abnu* A mng. 4d) Riftin 50:5, cf. ibid. 11 (OB), see also ARMT 25 174:6, 191:5, and passim, see ibid. p. 278, MARI 4 p. 514; *šitta inū aḥātu šinama ina berušina šadū pa-rik* two are the eyes, they are sisters, a mountain lies athwart between them Köcher BAM 513 iii 26, cf. ibid. 510 ii 38; *ḥaṭṭu ina pan aḥišu pa-ra-ak-at* (for *parkat*) (see *ḥaṭṭu* mng. 1a) ABL 1051 r. 4 (= CT 53 41), see Cole and Machinist, SAA 13 34; if water poured out at a man's gate looks like *qāssu ina pišu par-ka-at* (a man whose) hand is laid across his mouth CT 38 21:15 (SB Alu); *šumma mazzāz ilim pa-ri-ik* (see *manzāzu* mng. 5) ZA 43 310:11 (OB astrol. omen); MUL.AŠ.GÁN . . . *ana* IM.U_x(GIŠGAL).LU GIL the Field Star lies across to the south KAV 218 B i 2 (Astrolabe B), see Weidner Handbuch 76, cf. CT 15 43:22, see Livingstone, SAA 3 37 (NA cultic comm.); MUL *ša ina birīt* IM.[. . .] *u* IM.KUR. RA GIL the star which stretches(?) between the [. . .] and the east (is the Wagon,

parāku 1c

the star of Nin[lil]) *ibid.* iii 9, see Weidner Handbuch 79; *edū ina pan Šamaš pa-ri-ik* a lies crosswise in front of the sun Thompson Rep. 86:4, see Hunger, SAA 8 255; see also *šallummū*.

c) (finite forms in intrans. mng.) to lie across: *šumma naplastum ip-ri-ik-ma nīram ittul* (see *nīru* A mng. 4a) YOS 10 17:40, cf. *ibid.* 16, 43, and 65 (OB); *ina mašītim šulmum ip-ri-ik* ARMT 26 167 r. 11; *šumma ina rēš manzāzi šīru kīma talli* GIL 2 *qū ina muḫḫi rēš manzāzi i-par-ri-ku-ma* if a fleshy substance lies across the top of the *manzāzu* like a *tallu*, (with commentary:) two filaments lie across the top of the *manzāzu* Boissier DA 16 iv 24f., see Boissier Choix 209; *šumma* [K]I.GUB *šakinma elišu g[u]-[ú](?) ip-ri-ik* KBo 7 7:2b (liver model); *ina libbi inīšu qū arqūtu ip-ri-ku* Labat TDP 120 ii 34; ^dTIR.AN.NA *ultu šūti ana iltāni ip-ri-ik* (for transl. and parallels see *manzāt* mng. 1b) PBS 2/2 123:5 (MB); ^dTIR.AN.NA *ina muḫḫišu izziz* KI.MIN *ana panīšu* GIL (if) the rainbow stands over it (the Moon), variant: lies crosswise in front of it ACh Sin 18:32 (from K.2679); for other occs. see *manzāt* mng. 1b; [MUL].MAR.GÍD.DA *ip-rik-ma* DU (if) the Wagon Star stands(?) crosswise ACh Istar 21:95; in broken context: [. . .] *ul išassu alāla* [. . .]-šū *qerbēti ul i-pa-rik* BHT pl. 5 i 7 (Nbn. Verse Account); *šumma amēlu ḥarrāna DIB-ma illakma kasū ana* IGI-šū GIL (see *kasū* adj. usage a) AfO 18 76 Tablet Funck 3:20 (SB Alu), cf. [. . .] *ana* IGI-šū *ip-rik(?)* *ibid.* 21; *šumma amēlu ina sūqi ina alākišu šaḥapi* GIL (see *šaḥapu* usage c) Hunger Uruk 76:10; [*šumma*] *šer kīdi ina nēreb abulli ip-rik* (if) a snake from the outside lies across the entrance of a gate KAR 384 r. 14, cf. (a snake) *ina nēreb bābi sadīrma* GIL (see *sadāru* mng. 1a-2') CT 40 25 K.5642 r. 10, *ištu šumēl amēli ana imitti amēli* GIL CT 40 22 K.3674:5, cf. *ibid.* 6-10 and CT 40 21 Sm. 936:2, *ana* IGI *amēli* GIL KAR 386:42, wr. *ip-r[ī-ik]* *ibid.* 6, wr. GIL KAR 384 r. 5-9; *šumma ḥulū ina tallakti bīti ip-ta-na-ri-ik* if a shrew continually lies across

parāku 2a

the pathway of a house K.9057(+) 12180:58, (with *ina muttabilti bīti*) *ibid.* 60, (with *ina ašluk=kati*) *ibid.* 62 (SB Alu, courtesy S. Moren); wr. GIL.MEŠ: *šumma MUŠ ina ḥarrāni ana IGI amēli* GIL.MEŠ if on a road a snake continually crosses in front of a man CT 40 22 K.3674:8, cf. KAR 384 r. 10, STT 321 i 10 (all SB Alu).

2. to block, bar, refuse access, oppose — a) in gen.: *ašbassu kī mā'i ap-ru-uk-šu kī nārim* I seized him like water, I blocked him like a canal Owen NATN 917:2 (OAkk. inc.), see Gelb, MAD 3 217; É *ma-ma-an lu pá-ar-kà-ku* should I stay locked in someone's house? TCL 14 36:40 (OA let.); *Enkidu bābam ip-ta-ri-ik ina šepēšu* Enkidu blocked the doorway with his feet Gilg. P. vi 12 (OB), but *Enkidu ina bāb bīt emūti ip-te-rik šepē[šu]* (see *emūtu* in *bīt emūti* mng. 1a) Gilg. II ii 46; a thief *ša padāna par-ku* who blocks the way Wiseman and Black Literary Texts 63 v 41 and dupls. (*tamitu*, courtesy W. G. Lambert); see also *sūqu* mng. 1a-3'; *še'um girram pa-ri-ik* the grain is blocking the road CT 52 84 r. 10 (OB let.); concerning the boat *ana* AGA.UŠ.MEŠ *pa-ra-ka-am aqbi* I ordered the soldiers to block (its passage) Tammuz Lagaba p. 264 NBC 6287:21 (OB); *ina kišād nāri ašar šepu pár-kát* (replacing *par-sat*, see *parāsu* mng. 1i) RAkk. 36 r. 8; *ina idišunu ta-par-ri-ik mukil rēš lemutti tašaṭ-ṭar* you write on their (the figurines') sides: You bar the (demon) "upholder of evil" KAR 298 r. 15 (SB rit.); [*ša LÚ*].MAŠ.MAŠ *ina piḫa ap-ri-ku-ma* I who blocked the exorcist with my mouth ABL 1216:10 (NB), see Parpola, SAA 10 109; *šuharrur šeru pa-ar-ka dalātu* (see *šeru* A mng. 3a-1') OECT 6 pl. 12:8 (SB prayer to gods of the night), see TuL p. 163 and Meier, ZA 45 197; [*qū(?)*]-um *ba-ri-ik [dal(?)]-tum ba-ar-qa-at* 6N-T105:2' (OAkk. inc., courtesy M. Civil); *Mummu itasir elišu ip-tar-ka* he confined Mummu, made hindrance for him En. el. I 70, cf. TUR+DIŠ *ša libbiša la i-pār-ri-ku* [. . .] may they not block (the birth of) the offspring of her womb Iraq 31 15:7; *i ta-ap-rik ina pani šamē*

parāku 2b

may (Gula) oppose (the evil) in(?) heaven Studies Landsberger 286 r. 23 (MA inc.); 2 GIŠ. MÁ *ma-al-lu-ú rabbūtum nāram pa-ar-ku-ma* ARM 10 10:8 (= ARMT 26 236); 4 *nagî ša . . . ina šid-<di>* GN u GN₂ *kīma gišri par-ku* (see *gišru* A mng. 3b) TCL 3 65 (Sar.); GN *āl šarrūti . . . ša māt Elamti ša kīma dūri rabé pa-an māt Elamti par-ku* GN, a royal city of Elam, which like a huge wall blocked the approach to Elam Streck Asb. 42 iv 125, see Borger Asb. 46; *manzas[su] unakkirma ul GIL-ik maḥar[šu]* Grayson BHLT 88:8; *mé mū=ti ša panāssa par-ku* (see *panātu* mng. 2a) Gilg. X ii 25; *ḥaṭṭu ikarru pīrku māta GIL-ik* (see *pīrku* A mng. 2) BiOr 28 8 ii 7 (Marduk prophecy); *imna u šumēla GIL.MEŠ* right and left they will cross(?) each other *ibid.* 9 ii 33; *ip-ri-ik qišta iṣṣiša ūbuk* (the demon) blocked the forest and hurled down its trees AfO 17 358:18 (SB lit.); *ilum it(!)-ti bēlija ina idi ummā[nātišu] illakma pa-ri-ku-[u]m ul ib[ašši]* the god goes with my lord at the side of his troops, and there is no one to stop (him) ARM 2 50 r. 13', cf. OBT Tell Rimah 160:16; [*li*]p-tar-rik *ina atmani šubat k[iṣṣi]* JCS 31 80 ii 26, see Vogelzang Bin Šar Dadmē p. 32:56; obscure: [. . .] PN *ša Á-šu pa-ra-ki ittidin* PN has sold (the right) to cross(?) his side SAA Bulletin 5 75 No. 33 left edge 1 (NA house sale).

b) with *qātu* as object: *Aḥlamûmāku qās=sunu ip-tar-ku* (should I have sent one thousand chariots to meet your messenger so that) they could block the Ahlamû KBo 1 10:43 (let.), cf. *Ištar . . . qāssu ana muḥ=hišunu ta-ap-ri-ik* Ištar laid her (protecting) hand over them AnSt 8 58 i 42 (Nbn.), see Röllig, ZA 56 228; [*q*]ātu *ša bēlija ana UGU ARAD.MEŠ-šu lu pār-ka-at*(text -te) my lord's hand is extended(?) (benevolently) over his servants KAV 159:10 (MA).

3. to cause difficulties, to thwart, hinder, resist — a) without complement: *šumma aššumi kasap* PN *mamman irtušu i-pá-ri-ik* (see *irtu* mng. 1a-3') TCL 19 62:38; *šumma mamman irtušu i-pá-ri-ik ul*

parāku 3b

iša'al if someone causes trouble, he will not fight CCT 6 17b:21 (both OA letters); *mam=man la i-pa-ri-ik ša i-[pa]-ri-ku sú-us-sú-[nu iša]qqal* (see *sūtu* A mng. 4a) UCP 9 330 No. 5:14f.; *eqlam ana PN t[e-e]r la ta-pa-ri-ik* return the field to PN, do not make trouble! VAS 16 12:9, see Frankena, AbB 6 12, cf. *annī=tam [aj] ip-ri-ik* CT 52 118:25; *ta-ap-ri-ka-ma a[na bā'er]ūtīm epēšim [ul t]addinašu=nū[ti]* (see *bā'erūtu* A) PBS 7 112:20 (all OB letters); *nīš ilī ušazkiršu mimma ul ip-ri-ik* I made him take an oath, he did not object at all ARMT 26 401:7; *atta aššum bitātišunu maḥar šarrim ana mīnim ta-ap-ri-ik* why did you make difficulties in front of the king on account of their (the people from Mislan's) houses? *ibid.* 74:16; LÚ *Ešnunna pa-ar-ku* ARM 1 37:27; *issu muḥḥi* GN *adu GN₂ memēni la i-pa-ri-[ki]* from GN as far as GN₂ there shall be no restrictions (to the grazing) ABL 547:19, see Parpola, SAA 1 82; *bēl šēltija jānu* [. . . *bēl šēltija šānina ul i-par-rik* Iraq 44 78 Binning 2:6 (NB lit.); *mū=šu alti amēli la i-par-rik* by night a man's wife causes no problems Lambert Love Lyrics 108:8; *aj ip-rik* may it not impede(?) (me) (omitted by parallel KAR 252 ii 66) Dream-book 342 79-7-8,77:23, see Dream-book 300 n. 202; in I/3: *aššum* GN *ip-ta-ar-ri-ik ina awātīm usahḥipannima ul amguršu* he kept opposing (me) about Hit, he leveled me with arguments but I did not agree with him ARM 2 77:6 (= ARMT 26 469), cf. ARM 27 76:26.

b) with *ana, ana pani, ina pani* — I' in leg. and letters: *ana uṭtetim ša bēlija nīdi aḥim ul išu ḥiṭum ana pani bēlija ul i-pa-ar-ri-ik* I will not be careless about my lord's barley, no act of negligence will obstruct my lord A 3525:13, also YOS 2 82:22; *ana pani awilē la ta-pa-ar-<ri>-ki* CT 52 125 r. 15; *ana pani rēdīm jā'em mamman la i-pa-ar-ri-ik-ma* Kraus, AbB 5 124:27; *ištu allikam awatum ana panija ip-ri-ik-ma at-ta-an-sa-ak* (see *masaku* mng. 4) TCL 18 151:12; *ša adi* GN *mamma ana panikunu la pa-ra-ki-im* (royal letters to the effect) that no one should

parāku 3b

hinder you (pl.) as far as GN YOS 2 112:32; [ana] pani šā[bi]m ip-ri-ku-ma they opposed the troops OBT Tell Rimah 12:4; šāb bēlija ana panīšu ip-ri-ik-ma ebēram ul iddinšu my lord's troops opposed him (the enemy) and did not permit him to cross over ARM 2 30:8, cf. šābum ana kakkim ana panīšu ip-ri-ik-ma salīmšu i[lq]e ARM 2 26:8; šāb GN kalušu u[pah]hirma ana kakkī ip-ta-ri-ik kak=kī [īpušma] dawdāšunu iddū[k] ARM 2 74 r. 11' (= ARMT 26 365:50); PN ana panīja ip-ri-ik-ka-am-ma ušaddēnni PN opposed me and forced me to give up ARMT 13 100 r. 9'; immerum maṭū ana pani la i-pa-ar-<ri>-ik a missing sheep must not cause an impediment (to delivery) Kraus AbB 1 83:20 (all OB letters); mamma ina panīšu lu la i-pār-ri-ik MRS 6 16 RS 15.33:26, also MRS 9 197 RS 17.78:13; hišpatum kabittum ana panīja ip-ta-ri-ik Kraus AbB 1 128 r. 14; ana pan Zim-rilim li-ip-ri-ik ARMT 26 170:14; šumma nakru mimma [i]tebbākkunūši u lu amatu mimma ana panīkunnu pār-ka-at if any enemy rises up against you, or any matter causes difficulty for you KBo 1 10:16, cf. šumma ... mimma ana panīja ip-ta-ri-ik minā eppu[š] JCS 6 144 r. 8 (MB); with ana: ana mē la ip-ta-na-ri-ka (see samāku mng. 1) Kraus, AbB 10 42:41; kīma ana miksi makāsi ta-ap-ri-ka-ma adi inanna miksu la immaksu ... ana mīnim ta-[ap-ri-ka-m]a miksu adi inanna [la immakus] (see makāsu mng. 1c-1') PBS 7 89:7 and 10; mannum ša ana ilim i-pa-ri-ku who is there who would wish to thwart the god? ARM 4 72:33; ki-<ma> panīka ana kaprim pi-ri-ik-ma OECT 3 65:13, see Kraus, AbB 4 143, also UCP 9 331 No. 6:8, 340 No. 15:9, see Stol, AbB 11 170 and 179, see also kapru A mng. 1a-1'.

2' in lit., hist., and omens: bēletmi la ip-ru-ku-[šī-ma(?)] panišša mamma[n] she is the lady, no one opposed her VAS 10 214 vii 21, see Groneberg Ištar 81 (OB lit.); [a]na pan šarrim [mā]hīrišu šū u ummānātušu aj ip-ri-ku may he and his army not be able to resist a rival king AOB 1 24 vi 8 (Šamši-Adad I); ša ... ina pan musarēja mamma kī la-ma-

parāku 3c

a-ri u la šasē i-pa-ar-ri-ku whoever places (anything) in front of my inscription so that no one can see and read it AKA 250 v 66 (Asn.); kīl marušti ana pan amēli GIL (see kīlu mng. 1b) KAR 386:13 (SB Alu); KA ana panīšu i-pār-rik CT 40 10:9 (SB Alu); ana pan bīti šuāti amat marušti [GIL] Sumer 34 Arabic Section 61 IM 74500:11, cf. amat niziqti ana pan bīt amēli [GIL] ibid. 26, amatu ana pan bīt amēli i-pār-ri-ik ibid. 25, lumnu ana pan amēli NU [GIL] ibid. 62:29 (all SB Alu); amassunu ana pani amatija NU GIL (var. i-par-rik) their word shall not obstruct my word Maqlu I 71; muršu ... ana panīšu la GIL-ma la imuttu AMT 17,9:8 and dupls. (ta-mītu, courtesy W. G. Lambert); you (demons?) lu ša ana IGI marši ta-ap-ta-na-ar-ri-ka (vars. tap-ta-na-ri-ku, [t]a-ap-ta-nar-ri-ku) or who constantly cause trouble for a sick man AfO 19 116:22 (SB inc.), vars. courtesy W. G. Lambert; lipit šu^{II} nēpišti bārūti ana panīja GIL-ú (see nēpeštu mng. 1a-2') JNES 15 142:61 (īpšur-lit.), cf. ibid. 62; lumun idāti ittāti [lemn]ēti ša ... ana panīja GIL.MEŠ LKA 111:13, also BMS 6:27, KAR 26:42, and passim; ana panīšu ul i-pa-ri-ik KAR 252 i 15; [... š]amē u eršetī ša ana IGI-ia GIL.MEŠ [evil signs] of heaven and earth which constantly confront me AfO 18 110 col. A 10.

c) with dative suffix: x field ŠE.BA nadīt Šamaš ana SIG₇ ubbalu ip-ri-ka-am-ma (for the) subsistence of a nadītu of Šamaš, got in my way for the ... which I bring CT 32 1 iii 31 and dupl. (NB Cruc. Mon. Maništušu), see Sollberger, JEOL 20 56 iii 92; ana kasap bīt DN ... PN ip-ta-na-ar-ri-kam-ma kaspam gamram ul ušaddīn u ana kasap bīt DN ... PN₂ ip-ri-kam-ma kaspam gamram ul id-dīnu[nim] PN keeps making trouble for me about (collecting) the silver for the Kittum temple, and so I have not collected the full sum, and PN₂ has made difficulties for me about the silver for the Kittum temple and so they have not paid me the full amount of silver LIH 30:8 and 12, see Frankena, AbB 2 30; bā'erūtam līpušu la ta-pa-ar-ri-ka-šu-nu-šī-im (see bā'erūtu A) PBS 7

parāku 3d

112:26; *u ša egel naggārī . . . i-[p]a-ar-ri-ka-ak-kum ṭurdam annikīam anāku lūpulšu* send here to me anyone who gives you trouble regarding the carpenters' field, and here I will give him satisfaction BIN 7 13:18, see Stol, AbB 9 200; *ashuršuma apāssuma mam=man ul ip-ri-kam u ma-<aḥ>-ri-ia aktalāšu* I looked for him (the escaped slave) and put him in fetters, no one hindered me, and I have detained him here UET 5 80:14; *ša i-pa-ar-ri-ku-[šu]m ašarišma lummid* inform (me) on the spot about anything that causes him difficulty TCL 18 82:7; *mamman [la] i-pa-a[r]-r[i]-ik-šum* let no one hinder him LIH 20:9, see Frankena, AbB 2 20; *ištu taddinamma i-ki-ba-am te-pu-šu-ma ta-ap-te-er-kam* IM 67016:14 (courtesy Kh. al-Adhami); [ER]IN-ka ip-ta-ar-ka van Soldt, AbB 13 75:14 (all OB letters); [. . . aw]atum ip-ta-ar-kamma the matter embarrassed me ARM 27 118:24; obscure: *Šamaš naši<ak>kum mutqī 7 ù 7 ša pi-ir-ki-ši-na-a ana kâšim pa-ar-ku Šamaš*, I bring you seven and seven sweet cakes whose . . . are . . . for you YOS 11 22:43, see Goetze, JCS 22 26 (OB ext. prayer); *ina lumun širī ḥatūti . . . ša ina . . . nēpišti bārūti ūmišamma ip-tar-ri-ku-niš-[š]ú* (var. *ip-ta-na-ri-ku-niš-[š]ú*) *ittanaškinuniš[šu]* by the evil of ill-portending features of the exta which keep confronting him daily and besetting him in extispicy Wiseman and Black Literary Texts No. 63:276, restored from K.2617 + i and dupls. (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert), cf. *ana amēli šuātu i-pa-ri-ik* KAR 252 i 18; [*šumma am*]ilu *ana sinništi ina erši // ina kussī ip-rik-m[a]* if a man confronts a woman in a bed, variant: in a chair AMT 65,3:17 (SB omens).

d) with accusative suffix: *mādiš ta-ap-ta-ra-ki-i[n-n]i-ma* you have given me a great deal of trouble TCL 17 56:57; *ana awātīm ša i-pa-ri-ka-ni anāku ātanappal* I myself will take care of anything that may hinder me TCL 17 34:15 (both OB letters); *ana annītim bēli la i-pa-ri-ka-a[n-n]i* my lord should not give me trouble about this ARM 2 141:19; ERÍN.MEŠ *zē'irāneja akanna ibašši kī ša la*

parāku 4c

šarri i-par-rik-ú-in-ni there are men hostile to me here, they cause me trouble in the absence of the king ABL 716:26; *akī pi ša mamma bēlu la ip-[tar]-kan-ni* BIN 1 55:32 (both NB letters).

4. (in various specialized meanings) —
a) to harrow or crossplow: the field *ša* PN *majārī imḥašu u ip-ri-ku* (see *maḥāšu* mng. 3l) TCL 7 68:14, cf. 2 GIŠ.APIN.GUD *ša majārī imḥašu u ip-ri-ku* Riftin 53:14; *imaḥ=ḥaš i-pa-ri-[ik] u šer'am išakkan* he will plow, harrow, and make furrows YOS 12 560:7, *ul imḥaš ul i-ip-«pa»-ri-ik-ma* ibid. 11 (all OB).

b) to go past, to pass by: *la ellu ana panīšunu la* GIL an unclean person must not pass before them (the images) Oppenheim Glass 32 A:4 and B:7; *ana pan ili* NU GIL he must not pass before (his) god TCL 6 9 r. 15 (SB Alu); *ezib ša ellu lu'u . . . ana IGI immer niqē* GIL.MEŠ (var. GIL-ku) overlook the fact that a clean or an unclean person kept passing before the sacrificial lamb Knudtson Gebete 107:12, var. from ibid 91:12, Starr, SAA 4 273 r. 6, and passim, see Starr, SAA 4 s.v.; difficult: *ištēn immeru ana sādu ša* GN *ip-te-er-ku ul uballaṭka* (if) a single sheep strays(?) to the pastures of Elam, I will not spare your life ABL 282 r. 22 (NB), see de Vaan Bēl-ibni 249.

c) to contravene (an agreement) (NA): [*tuāru dēnu*] *dabābu laš[šu man]nu ša ina urkiš ina [matima] i-pa-ri-ku-u-ni* there must be no new lawsuit or litigation, whoever in the future contravenes (the agreement) ADD 552:3, cf. Iraq 25 91 BT 106:12, SAA Bulletin 5 132 No. 66:14, wr. GIL-ú-ni ADD 425:30, coll. Parpola, Assur 2 67 r. 8, *mannu ša* GIL-u-ni Iraq 25 91 BT 105:7, 98 BT 126:9, ADD 62:3, cf. ADD 422 r. 2, 558:5, wr. *ša . . . i-GIL-u-ni* VAS 1 85 r. 15, ADD 249 r. 1 and passim, *mannu ša i-pa-rik-u-ni* Donbaz and Parpola NA Legal Texts 105:8', and passim; *mannu ša . . . izaqqupanni* GIL-u-ni ADD 446:19, VAS 1 92 r. 1, and passim beside *zaqāpu*;

parāku 5a

ša ibbalakkatuni GIL-*u-ni* ADD 216:8, cf. TCL 9 63:9; *šulmu ina birtušunu <ša>* GIL-*u-ni* *Aššur Šamaš bēl dēnišu* there is peace between them, Aššur and Šamaš will be the prosecutors of whoever contravenes ADD 163 r. 4, coll. Parpola, Assur 2 21, cf. *mannu ša ip-p[ár(?)-rik-u-ni]* SAA Bulletin 5 87 No. 39 r. 1; *mannu ša . . .* GIL.MEŠ-*u-[ni]* Tell Halaf 103:14.

5. *purruku* to place athwart, crosswise, to block, bar, hinder — a) to place athwart, crosswise: *ina muḫḫi būrti išši tu-pa-rak* you put pieces of wood crosswise over the well KAR 91 r. 20 (SB rit.), cf. *erēna šurmēna* [. . . *tu(?)*]-*par-rak* Or. NS 36 294:5, also *ibid.* 287:2; *šumma ālittu muḫ tulīša šerʾānū sā-mātu pur-ru-ku* if red veins lie across the top of the expectant mother's breasts (preceded by *šūšuru* lie straight) Labat TDP 204:52, cf. (black, white, green) *ibid.* 53ff., cf. (beside *šūšuru*) Kraus Texte 6:41; *šumma . . . qū 3 ulu 4 pur-ru-ku* if three or four filaments lie across (the inside of the *manzāzu*) Koch-Westenholz Liver Omens 169:135; *išḫilšū ina sūqi* GUB.GUB *u pur-ru-ka* (if) sherds stand on edge(?) or(?) lie transversally in the street CT 38 8:32 (SB Alu); *šumma 6 tallū ina šēlišu pu-ru-ku* (see *šēlu* mng. 1c) YOS 10 42 ii 62 (OB ext.); [G1]Š.IGI.KAK.MEŠ *lu pur-ru-ka* (in broken context) KAR 253 i 29, see Ebeling, ArOr 17/1 196.

b) to block an entrance, a street, a city: DN . . . *bābšu li-par-ri-ki* (see *bābu* mng. 1a-3') BBSt. No. 8 iv 27 (NB kudurru); *li-peri-ik* (in broken context) AKA 112 No. 1:20 (Tigl. I); *ina bīt[im(?)] pu-u[r]-ru-uk* he is locked in the house(?) (in broken context) ARM 4 10:14; may my lord send one or two hundred troops *adi elē bēlijam[ā] am li-ip-ta-ri-ku-ma* until my lord comes up, they should keep blockading the city ARMT 28 50 r. 9'; *riḫit ukulti kalbē šahē ša sūqāti pur-ru-ku malū ribāti* (see *ribātu* A usage b-1') Streck Asb. 38 iv 82; X.MEŠ URU *pur-ru-ka* (obscure) BRM 4 21:25 (both SB Alu).

parāku 6

c) to make difficulties — 1' with *amatu*, *dabābu*: *a-wa-t[im]* [*la*] *tu-pa-ra-ak-ma ālni la ihaddūniāšim* you must not create difficulties(?), our city must not gloat over us TLB 4 48:18, see Frankena, SLB 4 153; *šumma dabābam ú-pa-ar-ra-ak* if he raises difficulties PBS 7 78:17, also CT 52 86:38, cf. *kīma dabābam tu-pa-ar-ri-ka-ma* PBS 7 112:12 (all OB letters).

2' without object: there is a great deal of barley available from merchants in Imar *u* PN *aššum še-im ana Mari šurudim ú-pa-ar-[r]a-ak* but PN is preventing (my) sending any barley to Mari ARMT 28 16:6 (= Voix de l'opposition 180), cf. *inanna še-em ana Mari [war]ā[dam]* *tu-pa-ar-ra-ak* *ibid.* 12; *anūtini par-ru-ḫa-at rammuat* (see *ramū* A mng. 4c) KAV 215:10 (NA); *kī . . . ŠE.NUMUN.MEŠ šuāti ina qāt errēšē ša* PN *iptaqar u up-ta-ri-ku* (see *paqāru* v. mng. 1g) PBS 2/1 140:28 (NB); difficult: [. . .] *ù* [. . .]-*šī-ra-a-a ana libbi aḫāmeš pu-ur-ru-ka-a-ni* ABL 478 r. 2 (NB).

3' with dative or accusative suffix: PN *ana awātīm ú-pa-ra-ka-an-ni-a-šī-im* PN is giving us trouble about (this) affair TCL 17 40:25 (OB let.); *pīqat aššum še'im ú-pa-ra-[ku-ni]-[kum]* Kraus AbB 1 135:25; *ṭupšarrū aššurajū up-tar-ri-ku-in-ni-ma š[alam DN] ana epēši ul iddinuinnima* the scribes of Assur kept giving me trouble and did not allow me to make a statue of Marduk Winckler Sammlung 2 53 ii 14, see Landsberger et al., SAA Bulletin 3 14 r. 22'; *arḫiš ḫarrānu ina šēpēšunu šukun* [*la*] *tu-pa-rak-šū-nu* have them start the journey immediately, and do not impede them KAV 112:16 (NA let.), see Cole and Machinist, SAA 13 41.

d) other occ.: difficult: regarding the silver which I gave to PN *amšali anāku atta itti* PN₂ *nušimma nikkassī ina maḫar Šamaš nu-pa-ri-ik-ma* yesterday you and I sat down with PN₂ and we canceled the accounts before Šamaš TCL 1 15:10 (OB let.).

6. III to obstruct, to make difficulties: *awātīm* [. . . *ana p*]*anija tu-uš-ta-na-ap-ra-ak*

parāku 7a

you keep obstructing me with [...] matters ARM 2 76:32; *ša . . . mimma amat lemutte ihassasanni . . . ana pani bit Aššur bēlija ú-šap-ra-ku* whoever plots something evil and obstructs the temple of my lord Aššur Weidner Tn. 29 No. 16:135, cf. *amat lemutte la ihassasamma pan kiššūtija šubat šarrūtija la ú-šá-pa-ra-ak* AKA 248 v 45 (Asn.); *amat marušti ša ina pan RN ú-šap-ri-ku* TCL 3 + KAH 2 141:213 (Sar.); *ša . . . mimma lemna ihassasamma ana pan narēja ú-šap-ra-ku* AKA 107 viii 73 (Tigl. I); *epšēt lemutti ša . . . ilāni tiklija ina pan abi bānīšu ú-šap-ri-ku* Streck Asb. 22 ii 122; *tu-šap-rak-šu-nu* (in broken context) KUB 3 48:9.

7. IV to be placed athwart, to be placed as obstacle, to be blocked, barred — **a**) to be placed athwart, to be placed as obstacle: 2(!) GU.MEŠ . . . *ip-par-ri-ku-ma* (see *qū* A mng. 3a) CT 31 49:26, dupl. ibid. 18 K.7588 obv.(!) 18 (SB ext.); *šumma TIR.AN.NA ina šamē ip-par-kam* ACh Supp. 2 97:4, dupl. ACh Supp. 61:26; *lumun idāti u mimma epšēt amilūti ša ana panija* GIL.MEŠ (glossed) *ip-par-ri-ku* the evil of portents and any machinations of men that are put as obstacles in front of me ASKT 75 No. 7 r. 6, see Borger, JCS 21 10:96; *ina sūqēšu hādū ul ibā' epīš nigūti ul ip-pa-rik* on its streets no rejoicer was walking, no merry-maker was encountered Borger Esarh. 107 edge 1; *ul ibšī šarrāqu tā[bi]k dame ul ip-pa-rik piriktu* (see *piriktu* B) Streck Asb. 260 ii 22; *kišpī ruhē rusē upšāšē lemnūti ša amēlūti ip-par(text-ba)-ku-ni-ma* KAR 26:37; in IV/3: *kišpū ruhū rusū upšāšū lemnūti ša amēlūti ša ana kāša . . . ittanabšū it-ta-nap-ri(var. -ra)-ku ittananmaru* Šurpu VIII 46, see Borger, Lambert AV 84, var. from Rm. IV 192:7; *attalū riḥšu mur-šu mūtu gallū rabātu* ⁴IMIN.BI *ma-ḥar Sin it-ta-nap-ri-ku* (var. *ip-ta-nar-ri-ku*) eclipse, devastation, sickness, death, the great *gal-lū* demons, the seven gods, become obstacles before the Moon god ACh Sin 35:53, var. from AfO 17 88 n. 86.

b) to be blocked, barred: *ina ūmu tū= libdinni lu ap-pa-rik ina libbi[ki]* on the day

paramāḥu

you bore me, would that I had been blocked in your womb Cagni Erra IV 89, cf. *lul'ut=kama ul tap-pa-rik* [...] Lambert BWL 200 iv 6 (fable); *ina arḥišu šigaru la ip-par-ri-ku* so that (during an eclipse) in the proper month the bolt will not be shot home AfO 11 361:17 (SB *tamītu*).

For KUB 37 31:3 (also KUB 37 200:2) see *bur=rugu* usage a. In CT 54 22:4 read *ū-mar-ri-iq*, see Parpola, SAA 10 112. For Lambert BWL 30:118 see *napraku* mng. 2.

Ad mng. 4a: Landsberger, MSL 1 163; ad mng. 4c: Ungnad, Tell Halaf 52.

paramāḥu (*parammāḥu*) s.; **1.** high throne-dais, throne, throne room, **2.** (a structure in the Anu temple in Uruk); SB, NB; Sum. lw.; wr. syll. and BĀRA.MAḤ; cf. *parakku* A.

[giš.gu.za bára.m]aḥ = MIN (= *kussū*) [*pa-ra-m*]a-ḥu (var. *pa(!)-ra(!)-ma-ḥu(!)*) Hh. IV 87a (from BM 36597), see MSL 9 170.

giš.gu.za bára.maḥ tuš.a.na : *ina kussū BĀRA-ma-ḥi* (var. *pa-ra(text-rik)-ma-ḥi*) *ina ašā=bišu* (see *kussū* lex. section) Lugale I 17; bára.maḥ.zu ní.gal ḥu.mu.un.d[a.ri] : *ina pa-ra-am-ma-ḥi-ka namriri lu-u r[a-mat]* Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 p. 165:40 (*mīs pi*); me.te.b[ára.ma]ḥ : *šimat pa-ra-am-ma-ḥu* ibid. 180:11, [giš].gu.za.bára.maḥ.zu : *kussū pa-ra-am-ma-ḥi-ka* ibid. 182:18; umun é.šár.ra umun bára.maḥ za.e maḥ.me.en : *bēlu Ešarra bēlu BĀRA.MAḤ atta širāt* you (Anu), lord of Ešarra, lord of the *p.*, are exalted BRM 4 8:11f.

1. high throne-dais, throne, throne room — **a**) in royal inscra.: BĀRA.MAḤ *ana rimīt Ištar bēlija addi* I founded a *p.* as an abode for my lady Ištar Weidner Tn. 17 No. 8:21; *ana . . . zuqqur BĀRA.MAḥ-ḥi atman ilāni rabūti* (see *atmanu* mng. 2a) Lyon Sar. p. 15:47 and p. 8:49; for other refs. wr. with phon. complement see *šubtu* A mng. 3b-2'.

b) in lit. and rit.: Bēl set out a banquet for the gods *ina BĀRA.MAḥ ša ibnū šu=bassu* in the *p.* they had made as his abode En. el. VI 70; *kīma Bēl ina bit akītu ina BĀRA.MAḥ ittašbu* (this is recited) when Bēl has been seated in the *p.* in the Akītu house Pallis Akītu pl. 11 r. 28 (rit. for the New

parammāḥu

Year festival); *bēlu ina libbi* BĀRA.MAḤ «*ina libbi*» *ina parakki uqnî ušib* (see *būšu* A usage b-3') KAR 307:31 (cultic comm.), see Livingstone Mystical and Mythological Explanatory Works 82.

2. (a structure in the Anu temple in Uruk): *Uruk Bit Rēš Ešgal* BĀRA.MAḤ *Eanna u bitāt ilī* GN (during an eclipse let the *kalû* priests cry: May neither siege, slaughter, rebellion, nor eclipse affect) Uruk, the Rēš temple, the Ešgal, the *p.* of Eanna, or the temples of Uruk BRM 4 6:22, also *ibid.* 26 and 40, see TuL p. 93ff.; BĀRA.MAḤ *Eanna* RA 91 157 r. 5'; offerings made *ina* BĀRA.MAḤ *ziqurrat Anu* in the *p.* of the temple tower of Anu RA_{acc.} 79 r. 34, cf. (offerings to) *ilī aššābūtu ša Bīt Rēš É-Ešgal u Ešarra* BĀRA.MAḤ *ziqurrat Anu* RA_{acc.} 77 r. 2; prayers to be recited *ina ūru* BĀRA.MAḤ *ziqurrat ša Bīt Rēš* RA_{acc.} 119:14; *ginû ša DN . . . ša Bīt Rēš É-Ešgal u* BĀRA.MAḤ *ibid.* 78 r. 14.

Some instances of BĀRA.MAḤ without phonetic complement are perhaps to be read *parakku šīru*; see *parakku*.

parammāḥu see *paramāḥu*.

paramšitu s.; (a type of neck ornament); OB*; foreign word.

1 GÚ *pa-ra-am-šī-tum ana ba-ri-na-ak* LÚ [. . .] . . . 1 GÚ *pa-ra-am-šī-tum ana a-si-ri* 1 GÚ *pa-ra-am-šī-tum ana ti-gu* OBT Tell Rimah 212:2, 6, and 8.

parāmu v.; to rend, to slice through; I *iparram*; SB, NB.

Akkadītu tabku ša pa-ar-mu sa-as-su dīku bēl lalēšu the goddess of Akkad wept, whose shoe-soles are in tatters, whose beloved lord had been killed PSBA 23 pl. after p. 192:8 (NB lament.), see W. G. Lambert, JAOS 103 212; *pa-ri-īm napištu raggu* (Nabû) who cuts the throat of the wicked BM 46082 col. A 19, cited JAOS 103 213; 1 *šiqil ballukka* [(x)] *ta-par-ra-am* Lambert AV 170 No. 16:6' (med.).

parāru A

parapše (or *barab/pše*) s.; (a type of field); MB Alalakh*; foreign word.

100 A.ŠĀ.MEŠ *ba-ra-ab-še* 80 A.ŠĀ.MEŠ *karapše ša* PN *ša* A.ŠĀ GN one hundred cultivated(?) fields and eighty fallow fields that belong to PN, that are part of the farmland of Alalakh Wiseman Alalakh 218:1.

parāqu v.; to isolate, segregate; early NB; WSem. lw.; I *ipraq*.

(The fugitive(?) smith is with the Pu-ḳūdu tribesmen, who are all coming in MN to Nippur for the festival) PN . . . LÚ *Aram gabbi ina Nippuri lip-ra-aq* let PN isolate all the Arameans in Nippur (let the sheiks be held responsible) Cole Nippur 27:18 (let.).

For CT 12 14 ii 30 (= A III/5:82) see *parāku* lex. section; for RA 61 35:11 see *parādu*; for RA_{acc.} 36:8 see *parāku* mng. 2a.

parāru s.; (mng. uncert.); NB.*

2 *kalūm babtī* 20 UDU.SILA₄.ME *a-na pa-ra-ra šá* ITI.SIG₄ UD.20.KĀM *šullumu* two male lambs, balance of the (required) twenty lambs, for the completion of the *p.* (ritual?) of the 20th of Simānu YOS 7 143:7.

parāru A v.; **1.** (uncert. mng.), **2.** *pur=ruru* to break up, shatter, to rupture, to disperse, disorganize, to waste, dissipate, to annul(?), **3.** II/2 to be smashed, dispersed, **4.** *naparruru* to become crushed, dispersed, scattered, separated, to become distraught, confused, **5.** IV/3 to run loose, to roll (said of the eyes); I *iparrur*, II, II/2, IV, IV/3; wr. syll. (KAL CT 20 5:15, 49:12, K.17214:4'); cf. *muttapirru*, *na=parrurtu*, *purrruru*.

^{ta-ra}TAR = *ta-ra-ru*, ^{tar}.^{tar}MIN-MIN.re (var. ^{tar}.^{tar}.è) = *pa-ra-ru* (followed by *galātu*) Erimhuš IV 46f.

^{ta-ár}KUD = *pur-ru-ru* A III/5:130; bu-úr BÚR = *pu-ur-ru-[rum]* A VIII/2:200, cf. [*pu-ur-ru*]-ri // *ḥa-ba-tum* // *šá a-la-ku* A VIII/2 Comm. r. 19; [šú-ú] [šú] = *pur-ru-ru* VAT 10237 ii 4 (text similar to Idu); šu-u U = *ša* SAG.U.U.RU *qaqada pur-ru-ru* A II/4:66; šu.uš.r.u (var. šú.šú.r.u) = *pur-ru-ru*

parāru A

(in group with *ḥepū*, *ḥašālu*) Erimhuš V 101; [si-si-igl] PA.PA = *up(?)tar-ru-lru* A I/7 C iii 21'.

[di-ri] [SI.A] = *na-šar-ru-ru*, *na-par-ru-ru* Diri I 16f.; *ta-ár* KUD = *na-par*(text -SA)-*ru-ru* A III/5:131; *ba-ár* BAR = *i-tap-ru-ur-rum* A I/6:260; a. giš.lá.lá.ak.a = *i-tap-ru-ur-rum*, a. giš.šul.šul = *mut-tap-ri-ir-rum* ZA 9 161 ii 26f. (group voc.); uncert.: [...] = *nam-ba-rū-rū*, [...] = *nam-ba-ru-rū* KUB 3 109:6f.

šika(LA).gin_x(GIM) ḥé.en.šū.uš.re.e.[ne]: *kīma ḥašbi li-par-ri-ru-šū* let them shatter him like a potsherd CT 17 35:62f.; é.sag ki.tuš.ba mi.ni.í.b.dar.dar : *éšrētišunu ina šubtišunu tu-par-ri-ir* (var. *tu-pa-r[í(!)-ir]*) you have smashed their sanctuaries on their sites BRM 4 9:52, var. from SBH 37 No. 18 r. 8f., see Borger, Or. NS 26 6.

dug.gin_x ḥé.šú.šú : *kīma karpatim li-ip-pa-ri-ir* may (the demon) be smashed like a pot Studien Falkenstein 262 VAT 8382:48f. (OB rit.).

ur.ru.ur ul.lu.ul zi.iz.zi gu.ru.ṭa si.si.te : *i-ta-ap-ru-ur-rum ḥamāṭum maqātum tebū u tappām* <...> (it is in your power, O Istar) to move about, to hasten, to fall, to rise, and <to...> a friend ZA 65 188:116 (Inninšagura hymn); ur.gi_x(KU).gin_x nigin.e igi mu.un.ši.in.bar.re.e.ne : *kīma kalbi šā'idu it-ta-nap-ra-ár-ru šunu* they are running loose like a hunting dog CT 16 34:217f.; ki.a kin.kin.na.me[š] : *šaplīš it-ta-nap-ra-ru* below they are running around CT 16 42:4f.; (Enlil) é.kur.ra ba.DU : *ina Ekur it-ta-pa-ra-ar* Lugale II 27' (= 71), cf. [d]a.n[u]n.na ba.tar.tar.re.eš (var. *ba.tar.r[e.eš]*) : *Anun-nakū it-ta-pa-ar-ru* (var. *it-tap-ri-ru*) ibid. II 28' (= 72), see Borger, Or. NS 55 447, var. from Rm. 226 (+) 912 in Borger, ibid. 448.

pur-rū-rum = *su-up-pu-[hu]* Izbu Comm. 273; BAL // *na-qa-rum*, BAL // *pur-rū-rum* RA 17 153 v 21 (astrol. comm.), see van Soldt EAE p. 112; DIRI *šu-par-ru-ru* DIRI *na-par-ru-ru* DIRI *rabū* STT 339 obv.(!) 30 (astrol. comm.).

tu-par-ra-ár 5R 45 K.253 iv 4 (gramm.).

1. (uncert. mng., in med.): *šumma i-par-ru-ur imāt* if he ...-s, he will die Labat TDP 186 r. 24; *šumma marušma pāšu iptenette qātāšu šepāšu i-par-ru-ra* if he is sick and constantly opens his mouth, and his hands and feet ... Iraq 19 41 ND 4368 vi 2.

2. *purrruru* to break up, shatter, to rupture, to disperse, disorganize, to waste, dissipate, to annul(?) — a) to break, shatter objects: *kutabbitma kuršika pá-ri-ir* (see *kuršū* usage a) BIN 6 7:7, also RA 59 159 MAH

parāru A

16209:9 (OA); *rikista lisappihu kišir lumni li-par-ri-ru* may they (the gods) disperse the conspiracy, may they break up the knot of evil Šurpu IV 69; *pašqūti dūr-abnīšunu kīma karpat pahāri ú-par-ri-ir* (see *pašqu* adj. mng. 1c) Borger Esarh. 57 v 5, cf. Levine Stelae 34 ii 10; [*išh*]i[š]i[š] *tu-par-ri-ir [tu]ḥalliqa niprišu* (see *išh[il]šiš*) BA 5 387 r. 15 (rel.); *abnu lizzuršu abnu lissuḥšu abnu lisk[ipšu]* *abnu li-pa-ri-ir-šū* (partial parallel AMT 33,1:22, see *sakāpu* A mng. 1a) BM 76023 + 83009 (courtesy M. Geller); my vanguard troops *puluk šadī zaqri pīlāniš ú-par-ri-ru-ma uṭibbu girru* smashed the massive mountain blocks as if they were limestone, making the road passable TCL 3 24 (Sar.), cf. *mu-pa*(var. *-par*)-*ri-ru ḥuršāni šaqūti* AAA 19 100 No. 4:3 (Asn.); *qaqqar namrāši ú-par-ri-[ir]* (see *namrāšu*) AfO 8 198:37 (Asb.); *narā annā ... itabat ittaqar iḥtepi up-tar-ri-ir* (whoever) would demolish, destroy, break, or smash this stela ZA 65 56:43 (early NB kudurru); difficult: 14 GÍN URUDU AN.GA *ša ana pa-ru-ri* URUDU *ina pan* PN Assur 2 102 MAH 15929:4 (NA adm.).

b) to shatter, rupture the body or a part of the body: *šumma amīlu asīdašu pur-ru-ur* if a man's heel is fissured(?) AMT 75,1 iv 17; *šumma panūšu šepu talammašu pur-ru-ur* (see *talammu* B) Labat TDP 78:71, cf. ibid. 72; [*u*]kīlanni *u irkusanni [i]ḥpānni u išmutanni ú-par-ri-ra-an-ni ú-tab-bi-qa-an-ni* (Marduk) has held me fast and has bound me, he has broken me and torn me off(?), shattered me and made me limp(?) Ugaritica 5 162:37; note referring to the exta: *šumma tirānu imitta naksu u TAR. MEŠ-su-nu* (= *nikissunu*?) *pur-ru-ur* Boissier Choix 89:11, cf. [...] *ekal tirāni ú-par-ri-ir-ma* 10 KIŠIB-šū-nu K.3691 r. 5", cf. ibid. 4" and 6"-8".

c) to disperse an army, a family, a team: *naṭūmā ... ḥalšī ina qāt ramanija ú-pa-ar-ra-ar* would it be appropriate that I disorganize my district by my own doing? ARM 2 94:26; [*ana*?] *ḥapē pur-ru-ri māt Elamti* Bauer Asb. 2 77 K.2668:22; *ina ḥar-*

parāru A

rānim ummānam ú-pa-ar-ra-ru-ú-nim during a campaign they will disperse the army CT 3 4:64 (OB oil omens), cf. *ummān nakri šamitta* KAL(copy: DIRI)-ár (his allies) will scatter the tightly knit army of the enemy CT 20 49:12 (SB ext.), cf. [ER]ín KÚR *ša-mi-tum* KAL-ár K.17214:4' in Koch-Westenholz Liver Omens 207 n. 557; GUD.APIN *šuāti* PN *up-ta-ar-ri-ir* PN has broken up that plowing team PBS 7 116:18, see Stol, AbB 11 116:5'; *adima šapārimma u bīt abini pá-ru-ri-im tuqa'a* have you been waiting until now to send messages to disperse our father's household? Michel and Garelli Kültepe 1 47:12 (OA let.); *ina puhri ša usappihu ina illati kaširti ša ú-par-ri-ru* because of the assembly that he scattered, because of the tightly united family that he dispersed Šurpu II 72, cf. *nu-par-ri-ir illass[u]* BA 5 665 No. 22 r. 7 (SB lit.), [ú]-*par-ri-ir illat* RN Winckler Sar. pl. 26 No. 56:7, and passim in Sar., see *illatu* A mng. 4, cf. OIP 2 35 iii 60 (Senn.); *ú-pe-ri-ir [illassu]* (see *ajābu* mng. 1c) Tn.-Epic "iii" 45; *puhuršu li-par-ri-ir* may she (Ištar) scatter his assembly CT 36 7 ii 30 (Kurigalzu I), cf. AKA 304 ii 28, 271 i 52 (both Asn.); *qin=nātišunu ú-par-ri-ir* I dispersed their (the lions') lairs Streck Asb. 214 r. 14, dupl. Bauer Asb. 2 88 K.2867+ r. 12, cf. *ellat nēšē šuātunu ú-par-ri-ir* (see *nēšu* mng. 1c) Streck Asb. 310 ε 5; *kiširšunu gapša lu-pe-ri-ir* AKA 77 v 90 (Tigl. I), *ša . . . ú-pa-ri-ra kišrīšun* TCL 3 141 (Sar.), and passim, see *kišru* mng. 2a, *mu-pa-ri-ru kišri multarhi* AKA 178:10, 191 i 22, 214:4, 259 i 15, 381 iii 116, wr. *mu-pár-ri-[ir]* AKA 223:12 with n. 1, see Grayson, RIMA 2 257; *saphat illatī tabīnī pur-ru-ur* my clan is scattered, my flock(?) is dispersed STC 2 pl. 81 r. 78, see Ebeling Handerhebung 134; *im=haš la[bbi(?) . . .]-e-tú ú-par-ri-ir* Gilg. IX i 18.

d) to waste, dissipate, divide: *aššum* PN *ana še-e-im u ša illakakkum qāssu la babālim u kurummatim la pu-ur-ru-ri-im* in order that PN not get hold of the barley and the other supplies meant for you, and not squander the food allowance TLB 4 11:31; *kurummat šābim la tu-pa-ar-ra-ar* VAS 16

parāru A

162:10 (both OB letters); *u* AN.NA 1 GÚ *u* 2 GÚ *up-ta-ri-ir* TCL 14 3:27 (OA let.); *ina kārim tuqtallilī u luqūtī tū-up-ta-ri-ir* you have discredited me in the *kārum* and you have dissipated my goods Hecker, N. Özgüç AV 283 Kt v/k 7+ ii' 5 (OA school text).

e) to annul, negate: (may the gods look favorably upon) *ša . . . pilik eqlēti šināti la uštennū isqa annā la up-tar-ri-ru* whoever has not interchanged the boundaries of those fields, has not voided this share MDP 10 pl. 11 ii 30; *šumma . . . ana . . . pu-ur-ru-ur isqi kunni annī uzunšu ištakan* if he strives to annul this established prebend ibid. iii 16 (MB kudurru).

f) other occs.: *šumma Sin ina tāmartišu pur-ru-ur* ACh Sin 5:7, cf. ACh Supp. 12:24; *šumma dipāru ina šamē* D[ím(?) (x)] IGI-*ma u pur-ru-ur* ACh Supp. 2 117:7; *šumma* ŠUB-*ma pur-ru-ur* if (the oil) is . . . and . . . KAR 151 r. 34 (SB oil omens); *awilum šū tēmšu pu-ur-ru-ur* the mind of that man is deranged AfO 18 65 ii 17 (OB omens); *tuppi la t[at]appil girginakka la tu-par-ra-ru* do not handle the tablet improperly lest you damage the tablet collection STT 38 iv 12, see Hunger Kolophone No. 354; if a snake falls upon a man and a woman (lying together) *ú-par-ri-ir-šú-nu-ti* breaking up their (embrace) (the man and the woman will divorce) KAR 389b ii 8, cf. ibid. 7 and 10 (SB Alu), dupl. KAR 386 r. 38.

3. II/2 to be smashed, dispersed — a) to be smashed: *māmīt kīma išhīlši lip-tar-ri-ir* may the oath be smashed like a potsherd JNES 15 140:32' (*lipšur*-lit.).

b) to be scattered: *kišrūša up-tar-ri-ra puhurša issapha* her (Tiāmat's) forces were scattered, her hosts were dispersed En. el. IV 106; *ummānī šamittu* KAL-ár-*ma* (*uptar-rarma?*) CT 20 5:15 (SB ext.); DIŠ *šamū up-tar-ri-r[u . . .]* Dream-book 328 K.25 r. i 12; *šipātu šina maḥar awilim up-ta-ar-ri-ra* these woollens were dispersed in front of the gentleman VAS 16 189:7, see Frankena, AbB 6 189.

parāru A

c) other occs.: *umṣāte uqtat[tapa . . .] up-tar-ra-ru* the excrescences will be removed, [the . . .] will be AMT 40,5 iii 6; *up-tar-ra-[ar]* (see mng. 4c) Böck Morphoskopie 122:79.

4. *naparruru* to become crushed, dispersed, scattered, separated, to become distraught, confused — a) to become crushed, dispersed, scattered, separated (passive to mng. 2): *šūt adi nišē mātišu kīma gašši lip-p[ar-ri-ir]* may he (Mati?-ilu) with the people of his land be crushed like gypsum AfO 8 18 i 9, see Parpola and Watanabe, SAA 2 2 (NA treaty); *mātu šī ip-pa-ra-ar* that land will be dispersed CT 40 38 K.2992:23, cf. CT 41 17 r. 1 (both SB Alu), *mātu aḥē ip-pa-ra-ar* Leichty Izbu XIV 74'; *ašītu ip-par-ra-[ar]* (or *ipparra[s]*) K.3467+ :40 (*tamītu*); *qinnašu la ip-pa-ra-ar-ru* (see *qinnu* mng. 2a-2') Wiseman and Black Literary Texts 63 vi 23, restored from dupls. (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert); *athū [i-pal]-ra-ru* companions will separate YOS 10 45:50 (OB ext.); *qinnī la ip-pa-ra-a[r]* may my family not be dispersed van Soldt, AbB 12 99:19 (OB let. to a god); *la ip-pa-ra-[a]r* (in broken context) Kraus AbB 1 24 r. 9', see Kraus, AbB 7 p. 114 note; (this is what her father had given her) *ša inūma . . . ana libbi mātim ni-ip-pa-ri-ru-ma ālam reš palē ša RN la nitūram* when we scattered into the country, we did not return to the city (before) the beginning of Ammišaduqa's reign CT 2 1:16 (OB leg.), dupl. *ibid.* 6:22.

b) to become distraught, confused: *ina kakkim tēm ummānim ip-pa-ra-ar* in battle, the mind of the troops will be addled YOS 10 11 vi 18 (OB ext.); *tāḥazam līpušu u ša šu=nūti tēmšunu i-pa-ar-ri-ir* let them engage in battle, their strategy will be foiled KBo 1 11 obv.(!) 18, see Güterbock, ZA 44 116 and Beckman, JCS 47 24 (Uršu story), but note *tēm māti ip-pār-ru-ur* KUB 4 66 ii 5 (ext.).

c) uncert.: DIŠ GIŠ *alpi šakin ḥantiš ip-pa-ra-ár*(var. -ar) // *ip*(var. *up*)-*tar-ra-ar* if he has a bull's penis, he will very soon

paras-ṣeḥru

become, variant: he will BRM 4 22:23 (physiogn.), see Böck Morphoskopie 122:79.

5. IV/3 to run loose, to roll (said of the eyes) — a) to run loose: *ezub ÁB it-ta-na-ap-ra-rù* YOS 13 97:2 (OB adm.); BE *atānu ulidma it-ta-nap-ra-ra* if a donkey mare has foaled and (the offspring) is running around LKU 124 r. 12 (SB Izbu); difficult: x *ḥašḥūrī ippanija ilqūma i-ta-ap-ra-ri-ma eqlam ana šamaššammī šīpram līpušu* Kraus, AbB 10 169:24.

b) to roll (said of the eyes): *šumma . . . ināšu it-ta-nap-ra-ra* if his eyes roll around Labat TDP 190:14, also Iraq 18 pl. 25 ND 4368 i 10, see Iraq 19 40; *lit-«ta»-tap-ra-ar* (in obscure context) KAR 69:14, see Biggs Šaziga 74.

The ref. *šumma ip-ru-ur-ma ušḥarrir* Labat TDP 190:26 cited *barāru* B may belong here. The ref. [*ina kār*] *pušqi lip-ru-ru elippa* Köcher BAM 248 i 47 is most likely an error, cf. *lip-ṭu-ru* *ibid.* iii 61.

parāru B (or *barāru*) v.; (mng. unkn.); SB*; I *iprur*.

šumma . . . surdū bu'ura ipušma bu'uršu ina pišu ip-ru-ur-ma ana pan šarri išu' if a falcon hunts and it . . . -s its prey in its beak (parallel *bu'uršu ina pišu iššīma* holds its prey in its beak line 8) and it swoops toward the king CT 39 28:7 (Alu).

parasigū see *barasigū*.

parasrab (*parab*) s.; five sixths (lit. "big part") (of a mina or other unit); lex.*; cf. *parāsu*.

kin-gu-sil-la $\frac{5}{6}$ = *pa-ra-as-rab* Ea I 366; [kin-gu-sil-la] [$\frac{5}{6}$] = *ḥa-[an]-šá šī-iq-li*, [*pa*]-*ra-as-rab*, *ḥa-an-šá-a-tum* fifty shekels, "big part," five parts(?) A I/8:233ff.; kin-gu-si-li(var. -la) $\frac{5}{6}$ = *pa-rab*(var. -*rab*) S^b II 52; kin-gu-sil-la 50 = *ḥa-an-šá-a šī-qil*, *pa-ra-as-rab* A II/4:205f.

paras-ṣeḥru s.; one third (lit. "small part") (of a shekel); Nuzi; cf. *parāsu*.

parastamu

[(...)] igi.3.gál gín = *pa-ra-as-ša-aḥ-ru* Arnaud Emar 6 553:231 (Hh. XVI), also igi.3.gál = *pa-ra-as-ša-aḥ-ri* ibid. 545:295 (Hh. V-VII).

pa-ra-še-eh-ru *hurāši ša* PN HSS 15 228:9 and 10, wr. *pár-TUR* ibid. 229:9, 11, 13, and 16.

Zaccagnini, JAOS 96 273.

parastamu s.; (designation of an official or of a member of a social class); NB*; Iranian lw.

PN LÚ *pa-ra-as-ta-mu* VAT 15609:3, PN LÚ *pa-ra-as-ta-mu* KUR *Par-su* VAT 15610 r. 3, LÚ *par-ra-as-ta-mu* ibid. 4 (coll. J. Marzahn), both cited Eilers Beamtennamen 14f. n. 6 and 23 n. 2; PN u PN₂ [...] LÚ *pa-ra-as-ta-mu*.MEŠ Stolper Records of Deposit 7 No. 1:19 (all referring to individuals with Iranian names, in texts from Babylon, from the reign of Artaxerxes).

Probably renders Iranian **parastama* “foremost.”

Eilers Beamtennamen 23 n. 2; Hinz Altiranisches Sprachgut der Nebenüberlieferungen 179; Stolper Records of Deposit 10f.

parāsu v.; **1.** to stop, cut off (deliveries, income, activities, messengers, etc.), to staunch (flow of liquids), to block, cut off (water, roads), to stifle (sound), to block (evil), (with *šēpu*) to bar access, (with *qātu*) to stop, **2.** to apportion (persons, animals, staples), to divide a number, a whole, **3.** to sever (relations), to separate, alienate, to wean, to depart, **4.** to render a verdict, to make a decision, **5.** (with (*w*)*arkatu*) to investigate (a judicial, political matter), to take care of (a person, a situation), to determine by divination, to decide the future, **6.** *pitrusu* (stative only), **7.** *purrusu* to chop off, dismember, **8.** *purrusu* (same mngs. as mngs. 1-5), **9.** *šuprusu* (causative to mngs. 1-5), **10.** III/2 to distinguish, **11.** IV (passive to mngs. 1-5); from Oakk. on; I *iprus* — *iparras* — *paris*, imp. *purus*, I/2, I/3, II, II/2, III, III/2, IV, IV/2; wr. syll. and KUD (AL.KUD AMT 20,1 obv.(!)) i 30, Boissier DA 2:27, KUD.DA GCCI 2 289:2,

parāsu

GAB-ús in mng. 6, BAR Craig AAT 21:58); cf. *parasrab*, *paras-sehru*, *parīsu* B, *parištu*, *parrasu*, *parrisu* B, *parsu*, *pirištu*, *pirištu* in *bīt pirišti*, *pirištu* in *ērib-bīt-pirištu*, *pirištu* in *ērib-bīt-pirištūtu*, *pirsu* A and B, *pirsu* A in *rabi pirsu*, *pitrusu*, *pitruštu*, *purrusātu*, *purussu*, *purussū*, *tapristu*.

ku-ud TAR = *pa-ra-su* Idu II 279; ^{ku-ud}TAR = *pa-ra-su* Izi D iii 29; ku-ud TAR = *ḥa-ra-mu šá pa-ra-su*, *pa-ra-su šá* A.MEŠ A III/5:57f.; ku-ud TAR = *pa-ra-[sál]* Arnaud Emar 6 537:591 (S³ Voc.); ku-ú TAR = *pa-ra-sum*, *ba-ta-qum* MSL 14 97:195:1f. (Proto-Aa); [ku-ú] [TAR] = *p[a]-ra-sú-um*, *pa-ra-ás di-nim* Houwink ten Cate AV 282 B ii 1f. (Proto-Ea); [ku-ud] [TAR] = *pa-ra-súm*, *pa-ra-ás da-mi*, *pa-ra-ás di-nim* ibid. 6ff.; ku-u TAR = *pa-ra-su* A III/5:53, ^{ku-u}TAR = *pa-[ra-su]* Izi D iii 15; eš.bar.kud.da = *pu-r[u-us-sa-a] pa-[ra-su]* Izi R v 1"; kud.da = MIN (= *pa-ra-su*) *šá* GİR.PAD.DU Antagal VII 238; [ku]d.da = MIN (= *pa-ra-su*) *šá pi-riš-ti* ibid. 243; gi.pisan.kud.da = *par-su*, gi.pisan.kud.da min.dù.a = *ša a-na 2-šú* MIN Hh. IX 64f., also (said of gi.ma.sá.ab) ibid. 122f.

ta-ár TAR = *pa-ra-su*, *pur-ru-su* A III/5:124f.; ku-rum TAR = *pa-ra-su* A III/5:101; [egir.k]ud = MIN (= *pa-ra-su*) *šá ár-[k]át* Antagal VII 244; aš.tar = *ar-ka-tu pa-ra-su* Izi E 186A; [da-ar] [DAR] = *pa-[ra-su]* A II/6 iv A 9; bar = *pa-ra-su* Antagal VII 237; ba-ár BAR = *pa-ra-su*(var. -šú), *nap-ru-su*(var. -šú) A I/6:177f.; ba-ár BAR = *pa-ra-su šá* [...] ibid. 304.

ri = MIN (= *pa-ra-su*) *šá ri-ḥu-ti* Antagal VII 241; rig₇ = MIN (= *pa-ra-su*) *šá si-ri* ibid. 239; [kin.sig.gi] = MIN (= *ki-in-si-gu*) *pár-su* apportioned evening meal, [kin.sig.gi] = MIN *pa-ra-su* Izi H App. 29f.; DAG+KISIM₅×GA.^{šu-ub}RU = MIN (= *pa-ra-su*) *šá tu-le-e* Antagal VII 240; di.dib.ba = *di-nu pa-ra-su* Izi C iv 11; [di].TAR^{ku}.ru = *di-nu pa-ra-su* Izi C iv 8; [sila].gi₄.a = MIN (= *pa-ra-su*) *šá [s]ILA* Antagal VII 242.

si.si.ig = *pur-ru-su* Izi M ii 9.

é.a ḥu.mu(var. adds .un).da.an.KUD : *ina bīti lip-ru-us-su* may she (the goddess) remove him (the demon) from the house CT 16 47:215f.; gír.bi ḥa.ba.an.KUD = *šēpšu li-ip-ru-us* ibid. 209f.; urú umun.e en.en.bí.in.tar.ra.bi : [ālu] *ša bēlšu arkassu la ip-ru-us* city whose lord did not take care of it 4R 11:17f.; lú.g[ur₄ eg]ir.a.ni nu.un.KUD = *kabtu arkassu ul ip-ru-us* Ai. VII i 37; en.bi bí.in.tar = *arkassu pársa-at* Ai. VI ii 37 and (negated) en.bi li.bí.in.tar = *arkassu ul* MIN ibid. 38; en.bi tar.ra = *ar-ka-tu pa-ra-su* ibid. 36; egir.ra.ni ð.gug₄ = MIN (= *arkassu*) *ip-ru-us* ibid. 35; lú.n[a.me

parāsu

eg|ir.a.ni nu.un.šir = *mamman arkassu ul ip-ru-us* Ai. VII i 36; g̃ir(tablet: šID) si.i.la.ab = *še-pa-am pu-ru-us* MSL SS 1 89 r. 2; šu im.ma.ni.in.si.ga (var. šu im.[mi].in.sig) sa im.ma.ni.in.gi : *ip-ru-su*(var. -TI) *uš-ter-si* (see *šutērsū* lex. section) BiOr 30 168 D r. 7f., vars. from Wiseman and Black Literary Texts 93:17f.; g̃ir mu.un.sì.ki.ta : *še-pi ip-ru-su* OECT 6 pl. 28 K.5255(!) r. 7f. (coll. W. G. Lambert); g̃ir.lú.kúr.e^{ka}kalam.šè ba.bad. [re₆] : *ši-ip na-ak-ri a-na ma-tim pa-ar-sa-at* PBS 10/4 8:5f., see Wilcke, WO 5 2:6 and MSL SS 1 90; an.ra a mu.ni.íb.gi₄.a.ni : *eliš mila ip-ru-su* upstream, they cut off the flood Studies Albright 344:11 (litany).

ka.aš mu.un.bar.bar.re(var. .ra) : [pa]-ri-is pu-ru-us-se-e Kraus AV 96:2 (NA letter-prayer); ka.aš nam.mi.sar.ra : *ana purussē pa-ra-as* SBH 77 No. 44:7; ka.aš.bar.bi bar.ra.ab : *purussāšu pu-ru-us* 4R 17:43f., cf. ka.aš.bar.a.ni bar.ra.ab : *pursāšu pu-ru-us* (see *purussū* lex. section) 5R 50 ii 3ff. and dupls., see Borger, JCS 21 5:44, also BA 10/1 79 No. 5:19f.; [ka].aš.bar.igi.bar.re.en : [puru]ssā ta-par-ra-as-su-nu-ti 4R 17:23f.; for other refs. see *purussū* lex. section.

ki.gub.ba.mu *ap-ru-is-ma* àm.zukum.e I investigated my place Eretz Israel 16 142* BM 98396:21, see p. 146* note 23.

šah.tur.ra á.úr.ne.ne[...u].me.ni.ri.ri : MIN-a *ana mešrētišu pur-ri-is-ma* (see *mešrētu* lex. section) CT 17 5 ii 52f.; PA.AN.[bi] ám.bi ba.da.[kúr] bala.[bi] [bal.da kúr.re : [pil]-[lu]-du-šú u-par-ri-[su(?)] [pa-lu-ú]-šú it-te-ki-ir they interrupted its cult, its rite has been altered SBH 60 No. 31 r. 16f., see Black, Acta Sumerologica (Japan) 7 23:177; tar.tar.ri nu ri.ri.ga : *pur-ru-su la luqq[utu]* ASKT p. 86–87 No. 11 ii 7 and dupl., see Borger, AOAT 1 6:80; egir.ra.ni in.gu₄.e = MIN (= *ar-ka-su*) *ú-pa-ra-as* Ai. VI ii 33 and (negated) 34; [x] x.a.ab.ta = *pu-ri-is* OBGT XI ii 19.

é.tur nam.bu.re áb.e ság nam.è : [tarb]aša la tanassah látišu la ta-šap-<pa>-ah (var. *tu-šap-ras*) S. A. Smith Misc. Assy. Texts p. 24:31, var. from OECT 6 pl. 29 K.5158 r. 3.

egir(unilingual version èn).zu na.an.tar.re : *ár-kát-ka a-a ip-pa-r[is]* Lugale XIII 11 (= 567); lipiš.mu ú mu.da.e.tar : *ana libbija mākālā ip-[pa-r]a-as* sustenance is removed from me SBH 9 No. 4:114f., cf. a.ba tar.[...] : *mannu ip-par-ra-as* ibid. 162f.; mu.un.tar kala.ga : *a-ru-ú lip-pa-ri-is* Köcher BAM 401:6 (= ZA 10 196 obv.(!) 6); urú še ku₅.da ki.lá.lá.a.zu : *ālu ša še'u ip-par-su-šú tamtū iššaglušu* (see *šaqālu* lex. section) 4R 28* No. 4 r. 43f.; u₄.šú.uš.e... su.mu nu.kud.da : *qiddāti ina zumrija la ip-*

par-su-ú-ma (see *qiddatu* lex. section) 4R 20 No. 1:7f.

^{ba-ar}BAR = *pa-ra-su* Izbu Comm. 367, also 459, cf. BAR^{ba-ár} = *za-a-zu*, BAR = *pa-ra-su* ibid. 252; *pa-ar-sà-at* : *pa-ar-[sa-at]* Izbu Comm. W 365a; *pa-ra-su* // BAR // x-[...] BM 42489+ r. 23' (A II/5 comm.); *ul* KUD : *ul ip-par-ra-as* CT 41 27 r. 20 (Alu Comm., to Tablet XXX); [D₁].KUD : *pa-ra-su* CT 41 34 K.103:9' (Alu Comm., to Tablet CIV); *ši-mi-it-tú šá* É.GAL *ip-par-ra-as* Tablet Funck 2 r. 4, with explanation *a-še-e* SA₆.MEŠ *i-zu-zu* ibid. 6 (Alu Comm., to Tablet XXII), see AfO 21 pl. 10.

ŠÀ.SUR.TAR.RU.DA.KÁM // *niš-ḥu pa-ra-su*, ŠÀ.SUR // *niš-ḥu* // ŠÀ.SUR // *ša-na-ḥu* // TAR.RU.DA // *pa-ra-su* Köcher BAM 401:13f. (= ZA 10 197); *šu-ta-tu-su-nu* NU *ez-bu-ma la ez-bu* x[...] *ana muḥ-ḥi e-ze-bu it-tap-ra-su* (see *šutātū*) Tablet Funck 2 r. 14 (Alu Comm., to Tablet XXII), see AfO 21 pl. 10.

ta-ba-ḥu na-ka-su pa-ra-su IGI.MEŠ-šú *nak-su šanīš par-su* (explanation of IGI.MEŠ-šú *ta-ab-ḥu*) CT 31 48 K.6720+:17 (ext., coll.).

pa-qa-du = *pa-ra-su šá* [...] CT 18 18 K.4587 ii 7.

1. to stop, cut off (deliveries, income, activities, messengers, etc.), to staunch (flow of liquids), to block, cut off (water, roads), to stifle (sound), to block (evil), (with *šēpu*) to bar access, (with *qātu*) to stop — **a**) to stop deliveries, income, commodities, etc.: *ša ... nindabām i-pa-ra-su-šu-um* he who stops food offerings for it (the temple) Syria 32 10 v 1 (Jahdunlim), cf. *nindabū pa-ri-is-ma* BA 5 387 r. 4, *nindabē bitāti anākuma* KUD-us BiOr 28 7 i 24 (Marduk prophecy); *pa-ri-su sattukki ša ili u ištari* BA 5 566 No. 4 iv 26; *išdihī ip-ru-us* she (the sorceress) cut off profit for me (through her magic) Maqlu III 15, cf. *šumma miḥirtu ina bit sabbī pār-sat* KAR 144:23, *e-ri-ib-šu ula ip-ru-us* he did not prevent his (the god's) income (from coming to him) MDP 4 pl. 2 iv 5 (Puzur-Inšušinak); *ḫātu u kadrā ina nišī* KUD-us-ma he abolished (the giving of) bribes and gifts among the people CT 46 45 iii 14 (NB lit.), see Lambert, Iraq 27 6; *ana mī-nim ipirša ta-ap-ru-sà ipirša idnašim* why did you (pl.) stop her rations? give her her rations CT 29 1a:19 (OB let.), cf. van Soldt, AbB 13 55 r. 8'; NINDA UKU_x(GĪN).UŠ *minum da-ap-ru-us* Gelb OAIC 52:5 (Oakk. let.); NINDA *u*

parāsu 1b

KAŠ NU KUD-*us* Labat TDP 188:7, also AMT 77,1:4; *upuntu pīja ip-ru-su* they kept *upuntu*-flour away from my mouth Maqlu I 10; *ip-t[ar-s]u ana ni-še e-ti-ta* (see *ti'ītu* A) Lambert-Millard Atra-hasis 108 S iv 52 (SB), cf. *ibid.* 42, also *[p]u-ur-sa ana nišī te'īta* *ibid.* p. 72 II i 9 (OB); *aklu u mē ina pišu ip-ru-us-ma* he (the king of Urartu) kept food and drink from his mouth TCL 3 151 (Sar.); *šu=bāta ina zumur amēli a-par-ra-as-ma* I will keep clothing from the body of the man and (make him walk naked) Cagni Erra IIIa 20.

b) to stop activities (usually expressed with an infinitive as object of *p.*): *ana šē=rišu alākam ul pa-ri-is* TIM 2 99:20 (OB let.), cf. *alākam ip-ta-ra-ās* he stopped going Kraus, AbB 5 86 r. 12; strong wind *alaku la i-par-ra-as* OIP 2 156 No. 24:6 (Senn.); *ša namāra ina* (wr. *DIŠ*) *māti [tap]-ru-su* you who block light from the land (for context, see *namāru* v. lex. section) SBH p. 77 No. 44:19; *annikīam itti RN bēl nikurtika kajān kakkī [u] tāhazam epēšam ul pa-ar-sa-ku* I never stop pursuing war and battle here with Išme-Dagan, your enemy Mélanges Garelli 153 A.1289+ iii 44 (Mari let.); note, omitting the infinitive as object: *ūmī* UD.10.KAM *ip-ru-su-ma šibūtum ana šēr* PN *ūšūnimma kīam [id]bubušum . . . salmānu* they broke off (fighting) for ten days, then the elders went out (of the city) to PN and said to him as follows: We are of peaceful intent MARI 7 199 (= ARM 14 104+):11; *dāk=šunu ap-ru-us* I stopped slaughtering them OIP 2 47 vi 23 (Senn.); *ana minim šulumki ip-ru-sa-am šulumki šuprim* why has (news about) your (fem.) health ceased (to come) to me? Do send me (news about) your health OBT Tell Rimah 49:9; *ana minim iš=tu* UD.10.KAM *šulumki ip-ru-sà-am* why has news about your well-being ceased (to come) to me for the past ten days? *ibid.* 30:7; if he weaves a textile *ina kī mašūmī e-pa-ra-ās* in how many days will he stop (working)? MKT 1 148 BM 85194 r. i 48, cf. ITI.4.KAM UD.24.KAM *i-pa-ra-as* *ibid.* 50, cf. TMB 33 No. 67; [DN *alā*]da *ina bītišu [li]-*

parāsu 1d

ip-ru-us MDP 2 p. 115:3, see RA 76 72:4, cf. *tālittu ina mātikunu lip-ru-us* may she (Bēlet-ilī) stop birthing in your country Wiseman Treaties 438, *i-par-ra-sa tālittu* Cagni Erra IIIa 16, cf. also [alādam] *pu-ur-[si]* Lambert-Millard Atra-hasis 102 III vii 9, also *alādam li-ip-ru-us* (var. TAR-*u[s]*) CT 32 4 xii 29 and dupl., var. from Si. xi 21, see Sollberger, JEOL 20 62:375 (NB Cruc. Mon. Maništušu); DN . . . *ina bītišu alād alpi immeri imēri amē=lūti li-ip-ru-si* may Bēlet-ilī stop births of cattle, sheep, donkeys, and retainers in his household RA 66 166:41, also *ibid.* 173:75 (MB kudurrus); *sinništu ša alāda pa-ar-sà-at* a woman who has ceased (being able) to give birth Labat Suse 11 vi 21, also wr. KUD-*sà-[at]* Köcher BAM 241 iii 3, KUD-*at* *ibid.* 476:8, CT 4 6b r. 1, wr. *šá* MUD AL.KUD AMT 20,1 obv.(!) i 30; *arām la ip-ru-us* (if) he (the patient) cannot stop vomiting (he dies) PBS 2/2 104:2, cf. HAL NU KUD-*us* Labat TDP 160:33, also KÚ *u* NAG KUD-*us* he stops eating and drinking *ibid.* 162:57.

c) to cease sending messengers: *ša mārē šiprija ap-ru-sú kī Ahlamū nakru mārē šiprija ap-ta-ra-as* (my brother complained) that I have discontinued (sending) my messengers, it is because the Ahlamu have turned hostile that I have discontinued my messengers KBo 1 10:36f. (let.), cf. *aššum anniti ip-ta-ra-as* *ibid.* 40, cf. also *ibid.* 71, also *ammīni tap-ru-ús* *ibid.* 54; *harrāna ša hidāte taltan[appar] la ta-pa-ar-ra-as-s[i]* EA 26:29 (let. of Tušratta), cf. [ha]rrāna *ša iltanapparu la ip-r[u-ús]* *ibid.* 24.

d) to staunch bleeding, oozing, etc. (in medical contexts): *damū ina appišu illaka* NU *par-su* (if) blood flows from his nose without stopping Labat TDP 190:15; *dami* KUD-*si* (wadding) to stop bleeding AMT 53,9 r. 4, cf. *šammī dami* KUD-*si* medication to staunch bleeding CT 14 36 79-7-8,22 r. 3, *šammī šī-qi* KUD-*si* *ibid.* K.4187 ii 12', STT 92 ii 15ff., and passim; NE *lazzi* KUD to stop a persistent fever AMT 63,2:4; *ana bulluṭišu u illātišu pa-[ra-si]* to heal him and to stop the flow of his saliva AfK 1

parāsu le

36:2, cf. Köcher BAM 191:4 and 192:4; *allānu šāri* KUD-[*si*] *ibid.* 168:80; sweat *ištu kin=šišu adi kisalli* . . . NU KUD-*át* Labat TDP 156:2; DIŠ NA *illātušu* . . . GIN.MEŠ-*ma* NU KUD-*su* if a man's saliva runs constantly and does not stop Köcher BAM 191:3 and 192:3, wr. *la* KUD.MEŠ *ibid.* 533:2 and AMT 31,4:18; *adi dīmtu* KUD-*su* until the tears cease CT 23 26 ii 6, cf. *šum-[ma] la i-pár-ras* (ref. to *dīmtu*) Köcher BAM 6:4.

e) to cut off, divert the flow of water, rain, bounty: *mē ina birina u ina birīt* GN *ip-tar-su* they cut off the water between us and GN ABL 774:11 (NB); *mālakša ultu qa=balti āli ap-ru-us-ma* I diverted its (the river's) course away from the center of the town OIP 2 105 v 86 (Senn.); *ina ša[mé] u eršeti mé [li]p-ru-us-ka* may he cut water off from you in heaven and earth STT 215 iv 53 (inc.); *šumma ina māti imbaru pa-ri-is* (contrasted with *sadir* line 31) ACh Supp. 2 103a:32; *erpeta duppirma pu-ru-us šal-[ga . . .]* (see *šalgu* usage c) Cagni Erra IIc 17; *eršetu hišibša šamū zunnīšunu* KUD.MEŠ-*su* the earth will withhold its bounty, the heavens their rains Koch-Westenholz Liver Omens 163:84.

f) to cut off roads, to block access: the sorceress *ip-ta-ra-as alaktu* Maqlu III 7 and 14, *alakta ip-tar-sa* STC 2 pl. 73 i 15; *alaktašu* KUD-*us* CT 23 17f. i 34, cf. *ana* KUD-*im-ma* *ibid.* 43; *illik harrānu alaktaša ip-ru-[us]* ZA 16 162:13 (Lamaštu); *nakrum alkaḫātika ip-ta-na-ra-as* RA 27 147:34 (OB ext.); *itti bārī u šā'ili alakti ul par-sat* (see *alaktu* mng. 3b) Lambert BWL 32:52, cf. AnSt 8 62 iii 2 (Nbn.); *ša kīma* KASKAL *ip-ru-su alakti* AMT 88,3:9 and 11, see Biggs Šaziga 20 No. 4, cf. *kīma hūl[i alakt]aka ip-ru-us* LKA 95 r. 21, see Biggs Šaziga 19 No. 3; *mannu kī mār allāki* KASKAL.MEŠ-*ka ip-ru-us* LKA 101 r.(!) 1, see Biggs Šaziga 18 No. 2, cf. *mannu ša* GIM KASKAL TAR A.RÁ LKA 94 ii 18, see Biggs Šaziga p. 13; *nēšū* . . . A.RÁ KUD.MEŠ lions will cut off access Thompson Rep. 108:5 (NB), also BiOr 28 8 ii 9; *šumma . . . nēšū innamdaruma alkāti* KUD(var. BAR).MEŠ Craig AAT 18:27, var.

parāsu li

ibid. 21:58, see Rochberg-Halton Lunar Eclipse Tablets 257 I § V 4, and see W. Farber, in Grazer Morgenländische Studien 3 250; for other refs. (also with I/3) see *alaktu* mng. 3b; *nakrum ana ha-ra-ni(copy -di)-im pa-r[a-s]i-im* [. . .] ARM 1 90:10; *girrum pa-ri-is-ma adi inanna ul ašpurakki[m]* the road was blocked and (that is why) I did not send word to you before now VAS 16 64:10, cf. *inūma* KI-*ir-ritum ip-ta-ar-sa* TLB 4 11:48, also *wa-ši-tum i-pa-ra-as* *ibid.* 46, *ina birīt* GN u GN₂ . . . KASKAL *pa-ar-sà-at* TIM 2 24:20 (all OB letters); KASKAL^{II} *ina birīt* GN u GN₂ *lip-ru-su* ABL 326 r. 14 (NB); *anāku issu bētanni a-pa-ra-as-ka* (see *bītānu* mng. 3) ABL 84 r. 3 (NA); *par-sa-ka ina ālija* I am cut off from my city STT 65:19, see Livingstone, SAA 3 12; note ref. to a canal sluice: whoever *dalta i-par-ra-sú* MDP 10 pl. 12 iv 2 (MB kudurru).

g) to block, stifle sound: I devastated that region *rigim amēlūti ap-ru-sà šēruššu* I blocked the sound of humans from its regions Piepkorn Asb. 72 vi 46, cf. *a-par-ra-as-ma* Cagni Erra IIc 45, see Iraq 51 120.

h) to block evil: *ana udda lumun zu=qaqipi pa-ra-si* to block the evil consequences of a scorpion (sting) CT 38 38:69, see Caplice, Or. NS 34 121:15', Maul Namburbi 346; *lumun libbi pár-su* CT 39 44:12 (SB Alu); *pa-ri-is lemutti ša šamē u eršeti attama* you (Šamaš) are the one who blocks the evil of heaven and earth LKA 111:11'; *lemnētūa lu pár-sa* BBR No. 26 iii 6; *lip-ru-us ha'at=takunu mār Ea mašmāšu* Maqlu I 143, V 155, KAR 80 r. 24; *Ea u Asalluḫi lip-ru-su imatka* STT 215 i 63, and dupls. AMT 47,3 iii 5, etc.; *šiptam ša la ta-pa-ra-sú liddikum* may he cast a spell upon you that you cannot block CT 42 41 BM 17305:19, see von Soden, BiOr 18 71; *ina zumrija* KUD-*su* BMS 53:28, dupl. KAR 267 r. 16, see TuL p. 142:19, see also CT 16 47:215f., in lex. section.

i) (with *šēpu*) to bar access — 1' to the enemy: *šēpē* KUR GN *nakri lemni ultu qereb mātišu pa-ra-si-im-ma* TCL 3 56, cf. *šēpē nakri* . . . *ap-ru-us-ma* *ibid.* 155 (Sar.); *šēpē*

parāsu li

nakirē ina mātija lu ap-ru-us AKA 84 vi 54 (Tigl. I); *ana šēpē* LÚ GN . . . *pa-ra-si-im-ma* Lie Sar. 271; *šēpē* . . . *zēru ahū ina qerbišu ap-ru-us* Borger Esarh. p. 5 vii 15, cf. *šēpēšu ap-ru-us* ibid. 107 edge 2; *ultu māt Akkadī šēpšunu ap-ru-us-ma* VAB 4 68:21 (Nabopolassar); see also CT 16 47:209f. and MSL SS 1 89 r. 2, in lex. section.

2' to evil: GÌR SAL.ḪUL KUD-*at* the approach of evil will be barred KAR 298 r. 37, cf. *ana* GÌR SAL.ḪUL *ina bīt amēli* KUD-*si* to bar the approach of evil to a man's house ibid. 38, also RA 54 175:1, *šēp lemutti ina É LÚ KUD-is* KAR 44:20, see Geller, Lambert AV 248; obscure (as omen apodosis): KUD-*as* GÌR^{II} KAR 377:1 (SB Alu).

3' to outsiders: KI GÌR KUD-*at* STT 38:128 (Poor Man of Nippur), see AnSt 6 156; on the roof KI GÌR KUD-*at* a prohibited place Or. NS 36 21:3, also 4R 55 No. 2:14, see ArOr 17/1 187, also AMT 71,1:21, BMS 17:6, BBR No. 79:8, No. 100:10, STC 2 pl. 84:107, see Ebeling Handerhebung p. 136; KI GÌR *pār-sat* Or. NS 39 141:5, dupl. AfO 29-30 12:20, cf. *ina bīti parsi ašar* GÌR^{II} *par-sa-at* ABL 1405 r. 8; *ašar šē-pum pa-ar-su-ú* RA 11 93 i 12, and see *šēpu* mng. 3; *ištu 2 šanat šé-pí ana Kaniš pá-ar-sà-at* I have been prevented from going to Kaniš for two years now (because I owe silver there) Ankara 9:7 (courtesy B. Landsberger); *a-na kà-ri-im šé-pí pá-ar-sà-at aššu-mika palhākuma* I am not allowed to go to the *kārum*, I am afraid on your account VAS 26 71:15 (both OA letters); uncert.: GÌR^{II} LÚ.N[ITA] [*la-pal-ni-ka pu-ru-si(?)*] keep (would-be) paramours away from yourself Roth Marriage Agreements 2:5, cf. ibid. 9.

4' other occs.: *ana ša'al šulmija šēpēšu ip-ru-us-ma* he refrained from inquiring after my health Streck Asb. 64 vii 89, cf. Piepkorn Asb. 82 viii 2; KUR *Mannaja ina panī-kunu šēpāni ni-ip-ta-ra-su* the Manneans are at your disposal, we refrain (from interfering) ABL 1237:14 (NB), see Parpola, SAA 10 111; *še-pa-am ana šēr [šar]-[r]i-im ip-ta-lral-as* (see *šēpu* mng. 3a) TIM 2 14:14 (OB

parāsu 2b

let.); *ammīni šēpē* «*ana*» *lapan* DINGIR. MEŠ-*e-ni ta-p[ar]-ra-si* why are you barring (the temple herdsmen) from our gods? Cole Nippur 103:8 (early NB let.).

j) with *qātu* to stop: *ana šitaḫḫuṭim qātam ul i-pa-ra-su* Mél. Dussaud 988 b A.871:15 (Mari).

2. to apportion (persons, animals, staples), to divide (a number, a whole) — **a)** persons, troops: 20 *šābam ap-ru-ús-ma ana* GN *aṭrud* I set apart twenty troops and sent them to GN RA 82 110 A.1610:34 and dupl. A.1212:32 (Mari let.); *ana mīnim 2* GÉME . . . *ta-ap-ru-ús* ARM 10 38:14, cf. 1 GÉME *ta-ap-ta-ra-às* ibid. 17, 3 *līmī šābam . . . ip-ta-ar-sa-am* ARM 2 44:15.

b) animals: *ana immeri ašpurma immeri ip-ru-su-nim-ma* A.2121:17 (Mari let.), see Durand, Birot Mem. Vol. 106; x MUŠEN.ḪI.A *kī ap-ru-su* PBS 1/2 54:16 (MB let.); *šaṭāri ša alpī u immeri pa-ra-su ša* MN *ultēbilakka akī šaṭāri pa-ra-su pu-ru-us* I am sending you the document concerning the apportioning of oxen and sheep for the month of Addaru, perform the apportioning according to the document YOS 3 25:14ff., cf. *šaṭāri ša* KUD-*as ša alṭuruka* ibid. 36; (fodder for) *alpī ruhḫūtu ina pa-ra-si [ša]* MN RIM Annual Review 4 15 H3.5-20:12 (NB econ.); 2 GUD *šuklānu . . . ana pa-ra-su nadna* Nbk. 114:3, ÁB.GAL . . . *ana pa-ra-[si]* GCCI 2 328:2, (sheep) *ana* KUD-*as* PN *maḫir* GCCI 1 246:9, cf. ibid. 2, wr. *ana* KUD.DA GCCI 2 289:2, *adi pa-ras iqattū* ibid. 388:6; 4 GUD *puḫāl . . . ana niqē šarri ip-ta-ra-as-su-nu-tu* (see *niqū* usage b-10') YOS 3 41:28 (NB let.); cattle and sheep *niqē šarri ša* MU . . . *ana Eanna par-su* TCL 12 123:2, 32, 37, 40, 47, 62f., cf. sheep *ša ultu bīt urū u lapan rē'i sattukki ana sattukki u guqqū ša* MN . . . *par-su* Oberhuber Florenz 162:4, cf. CT 55 167:6, 569:3 and passim, CT 56 351:2, 420:2, YOS 7 74:20, Speleers Recueil 285:3(!), YOS 3 165:11, YOS 7 74:24, and the group of texts YOS 1 46, 47, 49, 50, 51, AnOr 8 65, 69, 72, 75, TCL 13 145,

parāsu 2c

146, 148, 169, 176, cf. also Nbn. 328:4, *ap-tar-as-ma* YOS 3 99:13 (all NB).

c) commodities: from the fifth day on DU₅.DURU₅ *i-pa-ra-su* they will distribute the bran TCL 17 40:11; *ištu ūm* UD.15. KAM . . . *adi kispim . . . ap-ru-ús* BA 5 511 No. 46:6 and 11 (both OB); *qibīma šubātī war=hiš li-ip-ru-su-ú* give orders that they distribute the textiles promptly Andrews University Museum 73.3229:17 (OB let., courtesy M. Sigrist); *šubātam pešām ap-ta-ra-ás* van Soldt, AbB 13 192:5', cf. *ibid.* 103:11'; *pūt pa-ra-su ša uttatikunu luššu* let me assume the responsibility for apportioning your barley YOS 3 163:22, cf. barley *ana pa-ra-su ana nišī bītika la ap-ru-su* (oath) TCL 9 138:33f., cf. *ibid.* 28, wr. *šá pa-ra-[as]* YOS 17 135:3; they are collecting the barley revenues from all Elam *ana pa-ra-su ša LÚ šarnuppu inandinu* and they spend it for apportionment to the *šarnuppu*-persons ABL 281 r. 11, cf. *pa-ra-su ša LÚ šarnuppu* *ibid.* r. 15, see Stolper, ZA 68 262; *pa-ra-su a-par-ra-sa-áš-šú-nu-tú* ABL 792 r. 10f., see de Vaan Bēl-ibni p. 284; difficult: 8 *iškaru rabū ša šēri naptan* PN PN₂ *pa-ri-su* (parallel PN₃ *maḥir* lines 30 and 40, see *iškaru* A mng. 3f-4') VAS 6 174:11, also *ibid.* 21 (all NB); (the *itquru* salve) *tamkāru [i]p-ta-ra-as* Cole Nippur 97:8 (early NB let.).

d) a whole into (numbered) parts – I' in gen.: *zittu par-sa-at* the inheritance has been divided SAA Bulletin 9 No. 71 r. 8; NA₄. KIŠIB PN *bēl zitti pa-ra-si* Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 235:3, also A 1859:4 (NA, courtesy V. Donbaz); *ammīnim šāb kišād Pu-rattim ana 2-šu ta-pa-ra-ás* why do you divide the troops on the bank of the Euphrates in two? ARM 27 151:53, cf. *šāb kišād Purattim ana ramanimma ip-ru-ús-ma* *ibid.* 49; LÚ.Hana.MEŠ *u māt GN ištu pana u warka ubānum ištēt u libbum ištēn inanna amminim atta ubānam ištēt ana šena ta-pa-ar-ra-ás* from time immemorial, the Haneans and the land of Ida-Maraš have been one finger and one mind, now why do you divide one finger in two? MARI 7

parāsu 2d

175 A.2326:13; *ištu ūmim ša aššum šābim paqādīm bēlī i[špuramm]a ana 3-šu pa-ri-is-ma adi ūmim annīm paqād šābim ul [ele'i=ma]* (see *paqādu* mng. 6) ARMT 26 408:4; if your envoy is discovered in GN *ina qabliš[u] ana 2-šu i-pa-ar-ra-su-šu* they will slice him through the middle into two ARMT 28 103:7; *šumma ana 3-šú šumma ana 4-šú pu-ru-us-ma* Winckler Sammlung 2 53 K.4730 r. 9, see Landsberger et al., SAA Bulletin 3 14 r. 17', see also Hh. IX 65 and 123, in lex. section; note: *ap-ta-ra-a[s-s]u ana 7-šú qerbīssu ap-ta-ra-as ana 9-šú* Gilg. XI 61f.

2' in ext.: GÚ.ḪAR *pa-ri-is* the trachea is divided YOS 10 36 iii 29, cf. [. . .] ḪAR *imittim pa-ri-is* JCS 11 98 No. 4:8 (report); *šumma LUM ḪAR Á.ZI-šu tašnūma pa-ri-is* YOS 10 36 i 44, (with Á.GÜB-šu) *ibid.* 46, cf. *ibid.* 48, also ḪAR LUM *ša šaplānum pa-ri-is* *ibid.* ii 28; *šumma tuḷimum pa-ri-is* YOS 10 41:28; *ṭīpu pa-ri-is* YOS 10 10:11 (report, all OB); ḪAR ZAG (also: GÜB) KUD-*is* KAR 422:16f., also 18ff., cf. KAR 439 r. 6, ANŠE ḪAR 15 KUD-*is* CT 31 36 ii 12, also CT 20 46 ii 62, cf. (in broken context) CT 31 37 K.7971 r. 1; *šumma tīrānu IGI.IGI-ru u par-su* CT 20 45 ii 19, DIŠ *ubānu par-sà-[at]* VAB 4 288 xi 43 (Nbn., all SB).

3' in other omen texts: if when you pour oil into water *ribiat šamnīm ip-ru-us-ma* one fourth of the oil divides CT 5 6:59, cf. *ibid.* 5:34, also Pettinato Ölwharsagung 49 IM 2967:29"; DIŠ *qinnatum imittam pa-ar-sà-at* if the buttock is divided at the right YOS 10 12:4 (all OB); *šumma izbu uzun imittišu pa-ar-sà-at* if the right ear of a malformed animal is divided Leichty Izbu XI 3f., cf. *lišānšu* KUD-*ma* *ibid.* 81'; [Á]-*su ana 2* KUD-*is* *ibid.* II 10; if the halo around the moon *ana IM.3* KUD-*is* is broken toward the east ACh Šamaš 15:5, see van Soldt EAE 87 II 4, cf. *bābšu ana šadī u amurri* KUD ACh Supp. 2 14 r. 40, (with south and north) *ibid.* 49, *bābšu ana šūti* KUD-[*us*], with gloss *ip-ru-[us]* Thompson Rep. 179:2, see Hunger, SAA 8 44; if the sun is surrounded by a halo [. . .] *pa-ri-is* KUB 37 160:5 and 7; *šumma pūssu par-*

parāsu 2e

sat (beside *rak-sat*) if his forehead is split Labat TDP 44 r. 54; *šumma išid appišu pa-ri-is* Kraus Texte 13:27.

e) other occ.: *ša kal ūme ša mūši la pa-ri-is immati ša libbašuni itammer* one may bury (the figurines) whenever one wants by day or by night without distinction ABL 22 r. 10, see Parpola, SAA 10 263.

3. to sever (relations), to separate, alienate, to wean, to depart — a) to sever relations: he closed the city gates *ip-ru-sa ahhūtu* he severed brotherly relations (with me) Streck Asb. 30 iii 108; *ana pa-ra-as* (var. *pa-ras*) *ramanišunu ikkiru ittija* by their secession, they (the allies of Šamaš-šum-ukīn) rebelled against me ibid. 40 iv 100; *ip-ta-ar-su TA pan aḫāmeši* they (two brothers) have mutually severed their relationship SAA Bulletin 5 52 No. 20:3 (NA division of inheritance); note with *bītu*: *bītam . . . u arḫalam . . . PN PN₂ PN₃ ilqeu PN₄ u PN₅ ištu bītim ip-ru-šu . . . i-tap-ru-šu PN, PN₂, and PN₃* took the house and the *arḫalum*, they separated PN₄ and PN₅ from the house, they are separated (from the household) Donbaz, N. Özgüç AV 133 Kt 89/k 365:12, cf. (same persons) *ištu «bītim» bītim ip-tar-sú PN₃ PN₅ u PN₂ ana PN₄ par-sú* ibid. 134 Kt 89/k 383:11, 13; PN ¹PN₂ *aššassu . . . ana PN₃ ¹PN₄ aššišišu iddinuma ištu be-ti ip-ru-šu-šu-nu* PN and his wife ¹PN₂ gave (sacks, silver, oil) to PN₃ and his wife ¹PN₄ and separated them from the houses Donbaz, T. Özgüç AV 78 Kt r/k 15:8, coll. from photo T. Özgüç Kültepe-Kaniš 2 pl. 46 No. 2a; *pa-ra-ás bīt abika la tīdēma* Matouš Prag I 440:22 (all OA).

b) to separate, differentiate, isolate, alienate (people, animals): *mār šiprim ša šar GN šūt PN PN₂ u wardi bēlija . . . ap-ru-sú-nu-ti-ma* I kept separate the messenger of the king of GN, those of PN and PN₂, and the servants of my lord ARM 2 23:11; PN *ina zumrišunu [i]p-ru-su-ma* ARM 14 122:24, cf. ibid. 28 and 35; *mārē Bābili . . . ip-ru-us-ma dabāb la kitti idbuba ittišun* he isolated the citizens of Babylon and

parāsu 4a

had disloyal talks with them Streck Asb. 28 iii 83; *par-su* they (the two princes) are separated ABL 652:11, see Parpola, SAA 10 207; *bēl ṭābtika u [bēl nakirik]a lu la pa-ri-si* your friend and your enemy should not be distinguished ABL 1454:17, see Fuchs and Parpola, SAA 15 91; *[k]i lapan ahhēšu a-par-ra-su-š[ú]* CT 54 19:15 (NB let.), cf. ibid. 13; *issu pan ḫābirija ip-tar-sa-an-ni ajāši* (death) has separated me from my husband BA 2 634:22 (NA lit.), see Reiner Poetry 88; *issu pani ahhēšu ta-par-ra-sa-a-šú-uni* (if) you want to alienate him from his brothers Wiseman Treaties 346, cf. *mār um-mišu issu panīšu pur-sa* ibid. 343; *itti abi mārā ip-ru-su* Šurpu II 20, also (ref. to *māru, ummu, mārtu, emētu, kallatu, aḫu, ibru, and ru'u*) ibid. 21-28, see Borger, Lambert AV 19, cf. *tap-ru-si ittija ilī u ištari* Maqlu III 114, cf. (ref. to *šē'u, šē'itu, aḫu, aḫātu, ibru, tappū, and kinattu*) ibid. 115; atypical: *lapān ḫīt ša PN . . . ap-ru-su-ku-nu-ši* I (Assurbanipal) have separated you (the people of the Sealand) from (responsibility for) the crime of Nabû-bēl-šumāti ABL 289:9 (NB); *burtum iḫalliḫ al-kamma burtam pu-ru-ús* (see *burtu* usage b-1') YOS 2 83:24, see Stol, AbB 9 83.

c) to wean a child: ¹PN *mušēniḫti mārassu ša PN₂ a-di-i pa-ra-su tušakkal* the wet nurse ¹PN will nurse the daughter of PN₂ until weaning BE 8 47:3 (NB), see also *parāsu ša tulē* Antagal VII 240, in lex. section.

d) to depart: PN *gi-rī ip-ru-us-ma(!) it-ba-al* CTMMA 1 6 ii 26 (OAKk.); *šumma išti [ellat]im ta-pá-ra-as-ma* CCT 4 18a:18; difficult: *taštapanim ilum lu idi ta-áp-ta-ra-a[s]* ICK 1 63:43 (all OA); LÚ.MEŠ GN *ālam ip-ru-ús-ma* MARI 7 199 (= ARM 14 104):27; the exorcists, *kalū* priests and singers *ina panīšu i-par-ra-su* depart from his (Anu's) presence RAcc. 100 i 22.

4. to render a verdict, to make a decision (with *amatu, dīnu, purussú, ṭemu*, etc., and in elliptical use) — a) with *amatu*: the gods *ul idinnu dinam ul i-pa-ar-ra-sú awátim* ZA 43 306:8 (OB prayer to the gods

parāsu 4b

of the night); *amatki li-ip-ru-us* Maqlu III 21; *iltēn amat šarri li-ip-ru-su-ma* CT 54 483:9; *šarru bēli amat i-par-ra-as-ma* ABL 1074 r. 17 (both NB).

b) with *dīnu*: *dīnam ip-ru-su-šu-nu-ši-im* (the judges) gave them the (following) verdict Kienast Kisurra 93:15 (OB); DN *dīnšu ša* RN *ip-ru-us* KBo 1 1:49, cf. *ibid.* 2:30; *šarru DI-šu-nu akanna ip-ru-us mā* MRS 9 162 RS 17.341:8', also 119 RS 17.133:14, 170 RS 17.158:10, 172 RS 17.145:6; *atta DI.ME-ti ša mārē* GN *ip-ru-sum-mi* *ibid.* 215 RS 17.288:9; *u ip-r[u]-u[s LUGAL] di-na* 'PN MRS 6 94 RS 16.245 r. 2' and 157 RS 16.254C+:6; *dīnšunu ina kirī Šamaš pa-ri-is* MDP 23 325:26; *dīnšu ša PN i-pār-ra-sú* AASOR 16 69:17 (Nuzi), cf. [*di-i*]n-šu ša PN *ni-pār-ra-as* TCL 9 36:4, *im-ma-ti-me-e di-in-šu-nu a-na pa-ra-si ir-te-eh-ḥu-ú* when their verdict remained to be decided EN 9/1 117:7 (both Nuzi); PN *ša dēni pa-ra-sa* O 3708 r. 10 (courtesy P. Garelli); (PN LÚ.AGRIG) *dēnu ina bir-tušunu ip-ta-ra-as* VAT 8241:7, cited Deller, *Studi Volterra* 6 642, cf. SAA Bulletin 9 No. 97 r. 5; *bēl dēni pa-ra-si* AfO 32 43 BM 122698:28 (all NA leg.); *ina tēmi ša šarri . . . i-pār-ra-su dīn kitti* STT 38:71 (Poor Man of Nippur), see Gurney, *AnSt* 6 152; *bēlu rabū pa-ri-is di-ni ili u amēli atta* 4R 59 No. 1:10, see Mayer *Gebets-beschwörungen* 512:33; *dīnšunu ša šarru ip-ru-su* ABL 928 r. 6; *sartennu di-na-a ip-ta-ras* ABL 716 r. 15 (both NB); *di-ni ša PN ni-par-ra-si* Cole *Nippur* 76:10 (early NB let.); see also Izi C iv 8 and 11, in *lex.* section.

c) with *purussū* or *pursū*: see *purussū*.

d) with *tēmu*: *tēm gagīm ša* 'PN . . . *išpuram li-ip-ru-ús-ma tēmšu ana mahrija literram* let him decide the affair of the *gagūm* about which (my sister, the *naditu*) 'PN has sent me a message and let him report to me about it TCL 1 54:31 (OB let.); *šarru liš'al[šu] tēmu ša urdišu li-ip-ru-su* let the king question him, let them decide about his servant's report ABL 773 r. 9 (NA), cf. *ibid.* r. 3, see Parpola, SAA 10 175.

parāsu 4f

e) with other terms: *bārū purussī pa-ri-su* (var. *pa-ri-is*) *ḥal-ḥal-li* AfO 17 313 text B 10, var. courtesy W. G. Lambert; you, Ea, created mankind *ina qibītika rabīti milikšina tap-ru-us* AfO 23 43:27 (SB inc.).

f) in elliptical use — **1'** in gen.: *ula pu-ru-us ula šēšib* either you make a decision or convene (the judges) Kültepe k/k 69b:8 (courtesy K. Hecker), cf. CCT 4 22a:14f. (both OA); look (pl.) for a fine red stone *aš=rānumma kasapša pu-ur-sà-am* determine its price there (I will send you the silver) Sumer 23 159 No. 33:13 (both OB letters); *abūja li-ip-ru-us-šu-nu* let my father give them a verdict Tel Aviv 8 3:38 (let. from Ugarit); *šarru lip-ru-us* ABL 168 r. 19, coll. Fuchs and Parpola, SAA 15 24, cf. ABL 583:8, 956 r. 11, 1093 r. 20 (all NA); *mimma ša šarru sebū li-ip-ru-us* the king should decide whatever he wishes ABL 928 r. 12 (NB); [*atā*] *šarru bēli la ip-ru-[u]s* why did the king, my lord, not decide? *Mélanges Garelli* 131 AO 1943:9 (NA); *atā atta la tap-ru-u[s]* why did you not decide (this matter)? ABL 894 r. 8 (NA); *šumma izbu da'[na] an[a p]a-ra-si* ABL 688 r. 2, see Parpola, SAA 10 60; *kī ša sartennu ip-ru-us-su* ABL 716 r. 27 (NB); *šū ina bir-tu-[u]n-ni lip-ru-us* let him (Assurbanipal) decide between us Craig ABRT 1 26:11, also *pu-ur-sà* HSS 5 43:33 (Nuzi); *ap-ta-ra-as ina birtušu[nu]* ABL 486 r. 20 (NA), PN *šangū ša Aššur birtušunu ip-tar-sa* RA 24 112 Scheil II 12, see Jas, SAAS 5 No. 31, cf. SAA Bulletin 5 132 No. 66:9; *šumma . . . la i-da-bu-<bu> la ip-ru-su* Iraq 16 35 (pl. 5) ND 2091:6 (NA); *da-jānū ina muḥḥišu ip-ru-su* Wunsch, *AoF* 24 235:9 (NB); *ū ip-ta-ra-aš-ni* (gloss: *ša-pa-tū-ni*) DINGIR.MEŠ *iš-ti-šu-nu* the gods have decided (gloss: judged) between me and them IEJ 50 17:20 (MB let. from Hazor).

2' with *eli*, *ina* (*ana*) *muḥḥi* (NB): the assembly of the citizens of Babylon *elišunu ip-ru-su* (*ana eṭēri*) Iraq 13 97:26; 1 *adi 30 eli* PN *ana nadānu . . . ip-ru-su* they sentenced PN to pay thirtyfold YOS 6 169:18 and dupl. 231:20, cf. *elišunu ip-ru-su* TCL 13 147:13, also *adi 10-šū elišunu ip-ru-*

parāsu 5a

su-ma ibid. 219:26; UGU PN *ip-ru-su-ma* Cyr. 332:25, also YOS 7 7 i 42, and often in this text; they settled their accounts before the judges 50 GÍN *kaspa ina muhhi* PN u PN₂ *abišu ip-ru-su* Nbk. 116:7; *kî mād kaspu ša ina muhhišunu a-par-ra-[su]* Cole Nippur 30:12; note *huršān ina muhhišunu ip-ru-su* ZA 3 228:7, cf. *huršān ina muhhišunu pa-risi* ABL 965 r. 12, cf. also Cole Nippur 38:39; x silver *mala muquttēšu ina* UGU 'PN *ip-ru-su-ma* Nbn. 13:11, cf. 1 *adi 30 . . . ina* UGU PN *par-su* YOS 6 123:8, also *ina* UGU PN *ip-ru-su* Actes du 8^e Congrès International No. 4:11, UET 4 201:6; note with *ana muhhi*: $\frac{1}{3}$ GÍN KÙ.BABBAR *ana muhhi* PN *bēli ip-ru-su* Cole Nippur 21:15.

5. (with (*w*)*arkatu*) to investigate (a judicial, political matter), to take care of (a person, a situation), to determine by divination, to decide the future — a) to investigate (a judicial, political matter): *dajānū warkassa i-par-ra-su-ma* (followed by *arna emēdu*) CH § 172:21, cf. CH § 168:17, *warkat awilē šunūti dajānū ina bit Šamaš li-ip-ru-su-ma* Kraus AbB 1 115:9 and r. 7; *anāku warkat šabišu itti* PN *ap-ru-ús* I investigated the matter of his troops with PN RA 66 117 A.826:16 (Mari let.); *Šamaš-hāzir ālum u šibūtum izzizu warkat eqlim šuāti ip-ru-sū-ma* TCL 7 40:10, cf. ibid. 23; (said of DUMU É.DUB.BA.A) BIN 7 50:15, (followed by *dina šū-huzu*) PBS 1/2 10:17 and 22, TCL 1 2:13, (followed by *šerta emēdu*) OECT 3 37 r. 15, (followed by *arna našū*) TCL 17 10 r. 36, (followed by *šutēšuru*) Kraus AbB 1 58 r. 19; *inanna warkat ekallī kilallī[n(?)] ap-ru-us_x(AB)-ma* Mélanges Garelli 22 A.4347:10'; *warkassunu pu-ru-ús hibiltāšunu apulšunūti* investigate the matter involving them and make restitution for their loss LIH 103:12, cf. (also followed by *apālu*) ABIM 31:11, ARMT 13 38:25; *warkat hibiltišunu pu-ru-ús-ma hibiltāšunu tēršunūšim* TCL 1 1:39, cf. (also with *turru*) TCL 7 16:15, 38:13, OECT 3 1:23, JCS 17 83:12, (with *zāzu*) TCL 7 12:11, 64:16, (with *nadānu*) TCL 7 24:11; *arkatam pu-ru-ús-ma tēmka šupram-ma* investigate the matter and send me

parāsu 5b

your report Kraus AbB 1 142:7, also CT 52 182:3, CT 6 34a:28, *arkatam li-ip-ru-sū-ni-kunū-ši-im* (followed by *tēma turru*) YOS 2 111 r. 12, (followed by *tēmam . . . PN liblam*) CT 2 10a:19, (followed by *šapāru*) LIH 19:9, VAS 16 57:35, TCL 7 20:25; note: *aššum arkat šēl[ti]m . . . pa-ra-si-im* to investigate the affair of the quarrel (I came from Babylon to Sippar) PBS 7 125:21, cf. ibid. 24; *warkatam tu-uk-ki-il pu-ru-ús-ma* investigate the matter responsibly VAS 7 201:30, *pu-ru-ús tukkilma* ibid. 14, cf. ibid. 203:24, for other occs. see TCL 1 14:13, TCL 7 43:13, 48:10, TCL 18 136:7, Sumer 14 76 No. 50:10, LIH 6:17, 11:20, 43:11, Kraus AbB 1 101:13, Boyer Contribution 108:16, PBS 7 60:24, ABIM 9:9, Fish Letters 3:12, 5:9, UCP 9 355 No. 25:30, UET 5 12:13, CH § 177:38, ARM 1 109:40, ARM 2 13:37, ARMT 13 107:22, 141:6, Laessøe Shemshāra Tablets p. 52 SH 856:6, p. 53f. SH 921:5, 12, 30', p. 80 SH 812:40 and 48, etc.; in elliptical use: *ūmu ša panīšu mahru rēšā liššīma lu-up-ru-us-ma ana šarri . . . luqbi* whenever it is agreeable to him may he (the king) summon me and I will investigate and speak to the king Thompson Rep. 210 r. 3 (NB), see Hunger, SAA 8 338; *ana u'ur tēmu šakāni šitūltu u pa-ra-as arkat* to give commands, to deliberate, and to investigate matters RA 11 110 i 17 (Nbn.); why did you not bring the slave woman before the judges? *arkassu ul ip-ru-us-ma* why did he not investigate her case? RA 67 150:35 (NB leg.); see also Antagal VII 244, Izi E 186A, 4R 11:17f., Ai. VI ii 36ff. and VII i 36f., in lex. section; see also *arkatu* lex. section.

b) to take care of, be concerned with (a person, a situation) — I' persons: *šar-ru warkū warkat šarri panī li-ip-ru-is* a future king should take care of the previous king MDP 2 pl. 25 No. 2-3:5 (brick of Tepti-halki); *nazqākuma warkatī ul ta-pa-ra-ās* I am worried and you do not take care of me TCL 18 100:7; *warkat mi[t]ūtija u balūtija ul ta-ap-ru-si* you (fem.) did not care whether I was dead or alive Kraus AbB 1 53:10; *aḥam aršīma warkatī ul i-pa-ra-as* I have a brother but he does not take

parāsu 5c

care of me Boyer Contribution 119:30; *awīlam warkassu ul pa-ar-sa-ta* you do not take care of the man Fish Letters 14:17; a trustworthy man *ša . . . warkat girseqi pa-ar-su* ARMT 26 284:14; as if you and I had never spoken to each other *u wa-ar-[ka-ti] la pa-ar-sa-a-ta tēpušanni* and you would not care for me, (thus) you have treated me ARM 10 109:6; *kīma šumma la kâti pa-ri-is war=kâtim la išû* (do you not know) that if it were not for you, I would have no one to care for me YOS 2 63:6; *warkat [mā]rtika [pu]-ru-IS* look after your daughter Kraus, AbB 5 37:6; *warkassu pu-ru-us la ihhabbal* take care of him, he must not come to grief TCL 7 73:17, also PBS 7 7:24, cf. (referring to persons) TCL 1 25:8, TCL 17 29:26, VAS 16 50:6, 82:12, UCP 9 365 No. 30:46, Holma Zehn altbabylonische Tontafeln 6:8, JCS 5 85 MAH 15914:3 and 18, Kraus AbB 1 59:19', 76:9, ARM 6 19:21, 39:7, ARM 10 44:13, 153:16; *warkat ekallika ul ta-pa-ar-ra-ás-ma* you do not take care of your palace (personnel) ARM 1 15:13, cf. *warkat bitim [p]u-ru-ús-ma* Kraus AbB 1 140:23, cf. VAS 16 153:16, YOS 2 117:13 (all OB).

2' other occs.: *warkat* GUD.ĤI.A . . . *mamman ul i-pa-ra-ás* TCL 17 40:5, cf. *ibid.* 27:15, VAS 16 179:7; *warkat šamaššammī pu-ru-ús* TCL 17 51:11, *arkat iniāt alpēja . . . li-ip-ru-ús* TCL 1 54:26, *warkat eqlim šātu ul pa-ar-sa-ku* ARM 10 151:18, cf. *ibid.* 24, *warkat hīblēti pu-ru-us-ma* OECT 3 56:18; *šumma libbi bēlija warkat muršim annim li-ip-ru-us* ARM 10 87:23; EGIR-at *balātija ša šatti anniti ip-ru-su* Wiseman and Black Literary Texts 63 v 56 (*tamītu*).

c) to determine by divination: *aššum alākini arkatam ap-ru-ús ul išlimma* I inquired through extispicy concerning our departure, it (the response) was unfavorable VAS 16 64:13; *ina pa-ra-ás arkatim bārūm ana la ašēm iqbūšimma* on the basis of the inquiry, the diviner told her not to leave PBS 7 125:16; the diviners who are with you (pl.) *warkatam li-ip-ru-s[u-ma]* should make a determination (and then

parāsu 5d

send the barley to GN if the signs are propitious) LIH 56:24; PN *bārām litrūni[kkum=ma] warkatka pu-ru-ús* Kraus, AbB 10 32:24, cf. *ibid.* 27f. (all OB letters); *ina* MUŠEN.ĤI.A *hurrim warkassa ap-ru-ús* I determined her case by means of (observing) the *iššūr-hurri* birds RA 69 28:15 (= ARMT 26 229); *ana šu--mi-ka šalmat ahīssa ša warka=tim pa-ra-si* it is favorable for your well-being, its unfavorable features require further inquiry (subscript of a report) JCS 11 92 CBS 1462a:15 (OB); *ina bīti ša Šamaš ina pa-ra-as* EGIR *ukinna* (I returned the divine statues) to the temple that Šamaš had certified in response to the extispicy inquiry 5R 33 ii 19 (Agum-kakrime), cf. CT 36 21 i 18; *ilāni rabūti ina pa-ra-si warkatim u'addūnimma* VAB 4 62 ii 37 (Nabopolassar); *arkati la par-sa-ku atmā la kullāku* Gray Šamaš pl. 7 K.3394 + 9866:22 (= Schollmeyer No. 21); *warkat Šamaš Adad u Marduk ap-ru-us-ma* VAB 4 62 ii 33 (Nabopolassar), 102 ii 22 (Nbk.); *bārū ina bīri arkat ul ip-ru-us* Lambert BWL 38:6 (Ludlul II); *pa-ra-as ár-ka-tam nesānni* performing an extispicy is difficult for me (lit. far away from me) JRAS Cent. Supp. pl. 3 r. 4; note elliptical, referring to divination outcomes: NU KUD.MEŠ indecisive PRT 139:24, cf. UZU.MEŠ NU KUD-[s]u PRT 122 r. 14, [UZU.MEŠ NU] KUD.MEŠ PRT 111 r. 1, see Starr, SAA 4 290, 306, and 318.

d) to decide the future: *ana šārī erbetti arkassina ta-par-ra-as* you (Šamaš) decide their (mankind's) future for all parts of the world (parallel: *tušteššer tēreššina*) Lambert BWL 134:152, cf. *ibid.* 130:78; *šipir tēdišti itti amēlūti la šēmēti la nāṭilti ša ramanša la tidū la par-sa-ta arkat ūmēša* does the work of renewal (of the statues) appropriately belong with deaf and blind mankind, who does not know itself, cannot determine its own fate? Borger Esarh. 82 r. 15; EGIR *ramanika i-par-ra-su-ka* STT 73:59, cf. EGIR *ramanišu pa-ra-si* *ibid.* 56, also *ar(!)-kat(!)-ka* KUD-as *ibid.* 81 and 102, see JNES 19 33f.; uncert.: *i-par-ra-as-ma arkatuš* AfO 19 53 r. iii

parāsu 6a

169; *arkassa pu-ur-sa* RA 15 174 i 6 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 84; *uš-pat-ti uz-ni-ši-na ár-kát-si-na i-[par-ra-as]* JRAS 1929 16 r. 19, coll. W. G. Lambert.

6. *pitrusu* (stative only) — a) in gen.: *pí-it-ru-su sattukkū ina pí ipparkū* the offerings were cut off, even ceased to be talked of VAB 4 142 ii 5 (Nbk.); (if father and son are angry with each other) [...] *pí-it-ru-su-ma la id-di-bu* are parted from one another and do not CT 39 47:3 and 5, restored from CT 39 46:75 (SB Alu); if the fissure at the left is double *ana panīšunu šutātū ana arkišunu pit-ru-su* (and the two) converge toward the front and are split off toward the rear CT 20 43 i 31 and (in opposite directions) 33 (SB ext.).

b) said of the outcome of the examination of an ominous feature: if the “finger” is split at the right and at the left *pí-it-ru-ús* it is ambiguous YOS 10 60:15 (OB ext.); if the tongue has fissures to the right and the left *pí-it-ru-us* YOS 10 51 ii 30, wr. *pí-it-ru-is* Labat Suse 6 i 40, wr. *GAB-ús* CT 20 16 K.6848 r. 8, Boissier Choix 185 r. 3, 215 ii 14 (= Boissier DA 39), CT 28 43:25, CT 31 50:9, KAR 152 r. 24, 153 r. 16f., CT 51 152:3, r. 6 and 12, note *GAB-ús ina UD SUD rigmu* CT 28 43:26 and dupls., TCL 6 2:36, CT 30 6 obv.(!) 3 (all SB ext.); *pí-it-ru-ú[s]* AfO 11 223:49 (physiogn. omen); *pít-ru-us* (or *mit-ru-uš*) *na-an-ziq ha-an-tu-su* TCL 6 14:32 (horoscope), see Sachs, JCS 6 66; note *pí-Dir-ús* RA 61 35:21; *ra-kab nakri* = *pit-ru-ús* LBAT 1577 i 15.

7. *purrusu* to chop off, dismember: *ina sikkatim ulláninnima mešrētiya pu-ri-sa* hang me on a peg, dismember me (I will not stay married to her) CT 45 86:22 (OB), see Veenhof, RA 70 153; *eli natbahi . . . atbuḥ=šuma ú-par-ri-sa mešrētišu* I slaughtered him upon a slaughter bench and chopped off his limbs AfO 8 184 r. iii 33 (Asb.).

8. *purrusu* (same mngs. as mngs. 1-5) — a) to cut off (provisions): *gimir isimmā=nika ú-pa-a[r-ra-as]* I will cut off all your

parāsu 8e

travel provisions CT 4 36a:30, see Frankena, AbB 2 101.

b) to apportion, to divide a whole into parts (see mng. 2): *šumma padānum adi šalāšišu pu-ru-us* if the “path” is divided into three parts YOS 10 11 i 15 (OB ext.); uncert.: *šumma šēpē alpi šakin . . . šá* U. MEŠ *šēpēšu pur-ru-sà* if he has the feet of an ox, that means his toes are cloven(?) Kraus Texte 24 r. 9; the balance of the diviners *ša aḥennā pur-ru-s[u . . .]* (see *aḥennā*) Winckler Sammlung 2 53 K.4730 r. 11, see Landsberger et al., SAA Bulletin 3 14 r. 19'; *urdāni . . . ša šarru . . . ūmu anniu ú-par-ri-su-u-ni* the servants whom the king has assigned today (to new positions) ABL 85:7; [*ina ba]ttataja up-ta-ri-is* ABL 1194:2, see Cole and Machinist, SAA 13 28 (both NA); they will settle their accounts *u kīmānū ú-pa-ar-ra-su [ana] bē=lija ašappar* and I will report to my lord how they make the division CT 22 241:23 (NB let.); *kīma šēni ú-par-ri-is* I distributed (camels) as if (they were) sheep and goats Streck Asb. 76 ix 46, cf. ibid. 132 viii 9, 200 iv 23; *Diš-ma pur-ru-us* (ref. to a halo of the moon) ACh Supp. 2 14 r. 13.

c) to isolate, segregate (see mng. 3): RN *ša'itīšu ušāqirma aššātišu ú-pa-ri-is-ma ina kidim ušēšib* Jahdunlim preferred his secondary wives so he isolated and settled his primary wives outside (the palace) MARI 4 406 A.2548:15; *ammīnim kīma mārē ša-ḥi-tim tu-pa-ra-is-né-[ti]* ARM 2 76:16; a pure lamb *tu-pa-ra-as* KAR 25 iii 15.

d) to render a verdict, to make a decision (see mng. 4): let the king send a *rābišu* and give them the order *tu-pa-ri-šu berikuni* EA 116:33, cf. [*tu*]-*pa-ri-šu be-ri-nu* EA 118:53, cf. EA 117:67; *almanāti gabbu šāl [u]ššiši šuṭur par-ri-is [ana panī]ja šēbila* inquire and find out about all the widows, write (a report), define (their status), and send it to me CT 53 128 r. 4, see Parpola, SAA 1 21.

e) with (*w*)*arkatu* (see mng. 5): see Ai. VI ii 33f. and OBGT XI ii 19, in lex. section, cf.

parāsu 8f

warkātīm ú-pa-ar-ri-ìs ARM 27 85:10; *bēlī ullānum warkassu li-pa-ar-ri-is* MARI 8 306 A.3051:15; *warkātija pu-úr-ri-is-ma* (in broken context) A IX/66:12 (Susa let., courtesy J. Bottéro), cf. *wa-ar-ka-[. . .] pu-ur-ri-[si]* ARM 10 124:11; referring to extispicy: *šumma aššum nīš ili ša ana GN esku šumma aššum kaspim asākim warkātīm pu-ur-ri-ìs-ma ana šēr[ija šupur]* M.7322:25', cited Mélanges Garelli 55.

f) other occs.: *šarrum wakil nuhatimm[ī ana(?)] pu-[ur]-ru-sí-im inaddin* YOS 10 33 v 3 (OB); *wa-at-mu pur-ru-su* KI.MIN *wa-at-nu pur-ru-ku* CT 39 20:139 (SB Alu).

9. *šuprusu* (causative to mngs. 1-5) — a) to block, bar (see mng. 1): *ú-šap-ri-sa kib=sīšun* he blocked them (the Assyrians, from Babylonian soil) Iraq 15 123:18 (Mero-dachbaladan II); *ina qerbešu šup-ru-sa-at alak=tu harrānšu šupšūqat* Iraq 16 192 vii 49 (Sar.); *ašar kibsi šu-up-ru-su šēpi la ibaššū* VAB 4 124 ii 19 and 112 i 23 (Nbk.); (the fields) *zimru ṭabu šummá šup-ru-sa Nisaba* Iraq 16 192 vii 68 (Sar.); note with *šēpu*: *ana šup-ru-us šēpē* LÚ GN *ušarkis birtu* I had a fortress constructed to keep the Elamites away Lie Sar. p. 64:17 and dupls.

b) with (*v*)*arkatu* (see mng. 5): *aḥ PN-ma wa-ar-ka-as-su ul ú-ša-ap-ri-is* TLB 4 50:19 (OB let.), cf. *bēlī wa-ar-ka-tam mār* MÁ[Š.ŠU].GÍD.GÍD *li-ša-ap-ri-is-ma* ARM 10 94 (= ARMT 26 239) r. 11'; *ina annīm qá-bi-[e]-im wa-[ar]-ka-at* GUD.APIN-[ti-ia] *uš-ta-ap-ri-is* Andrews University Museum 73.3233:16 (courtesy M. Sigrist).

c) other occs.: *šup-ri-sa-a sakkēšu* MVAG 21 86 ii 14 (Kedorlaomer text); *ul-te(text -ŠE)-ep(text -UR)-ri-is* PBS 1/2 67:9 (MB let.); in broken context: *šu-up-ru-us ina x [. . .]* Lambert BWL 80:193; uncert.: *umšātum šup-ru-sa* Köcher BAM 94:8 (MA).

10. III/2 to distinguish: if the Elamites come here *ul kīma rimmātīm ša kišādīm ša istēt pešet u istēt šalmat uš-ta-pa-ra-sú* will they not distinguish (friend from foe) like

parāsu 11a

alternating white and black beads in a necklace? Perrot AV 102 A.3080:17 (Mari let.).

11. IV (passive to mngs. 1-5) — a) to be stopped, interrupted, closed, to be blocked, to be staunched (passive to mng. 1) — I' said of deliveries, messengers, activities: SÁ.DUG₄ *šuātu ip-pa-ri-is-ma baṭil surqinnu* (see *surqinnu*) BBSt. No. 36 i 27, cf. *sat-tuk-ku* KUD-as TCL 6 9:19 and dupl. CT 40 40:75, *nindabē ilī rabūti* (var. omits *rabūti*) *ip-par-ra-as* (var. KUD.MEŠ) Iraq 29 124:37, var. from dupl. AOS 67 8:19, cf. *sat-tuk Igiḡi ša* KUD-su *ukân* KAR 421 iii 4, see JCS 18 13; [*nindabē*] *bīt ili* [. . .] KUD-as CT 40 37:80, cf. KAR 384 r. 1 and KAR 377:17; *maš=hatu* KUD-as ibid. 16, cf. ibid. 20; *mimmū bītišu* KUD-[as] ibid. r. 27; É.BI *išdihšu* KUD-a[s] CT 40 15:25; NÍG.ME.GAR AL.KUD Boissier DA 2:27 (all SB Alu); *iribšu* KUD-as JCS 29 66:22 (SB omens); *kurummatī ana biriki la i-pa-ra-ás* van Soldt, AbB 12 110:19; give barley to the brewers *šikarum la i-pa-[r]a-sà-am* (the supply of) beer must not be interrupted Kienast Kisurra 154:40 (OB let.); *ina birini mār šipri ip-pa-ar-ra-as* the (exchange of) messenger(s) will be interrupted between us EA 8:33; *šulumki u šu=lum šuhārī la ip-[pa-ar]-ra-ás* OBT Tell Rimah 26:17, also ibid. 41:9; A.RÁ KUR DÛ.A.BI KUD ACh Supp. 2 9a:18, cf. A.RÁ.MEŠ KUD-[sa] KAR 377:3 (SB Alu); *tál-la-ka-at* KUR KUD-as Leichty Izbu III 82, *tal-lak-tum* KUD-as Boissier DA 3 r. 1, dupl. KAR 376:12 (SB Alu); [*gīl-ir-ru-um li-ip-pa-ri-ís* Laessøe Shemshāra Tablets p. 63 SH 874:28; MÈ *u qablum ul ip-pár-ra-su* (see *qablu* B mng. 1b-2') BiOr 28 14 iv 8 (= CT 13 49) (SB prophecies).

2' said of misfortune, evil, disease: *ud-da-a-tum ša* GAR.MEŠ-šú *ip-pa-ra-sa* the misfortunes(?) that are besetting him will be removed CT 39 45:33 (SB Alu); *dabdū ina mātī* NU KUD-as ACh Adad 19:37, cf. ACh Supp. 2 30:2, and note *dabdē māt Akkad* KUD-as KAR 421 ii 12, see JCS 18 12; SAL.KÚR NU KUD-as ACh Supp. 2 11b ii 11; *ina mātī šalta ina bīti puhpuhhū la ip-pa-ra-su idā[ja]* fights in the land, quarrels in

parāsu 11a

the family cannot be kept away from me Streck Asb. 252 r. 6; (evil) KI-ia *lip-pa-ri-is-ma* Farber Ištar und Dumuzi 186:40; *ina zum-rija lu tap-par-ra-sa-ma* may you (witches) be kept away from my person Maqlu V 184, also *ibid.* 165; *usuḫ duppir littallak lip-pa-ri-s*(var. -ri-is) *ina zumrija* RA 21 136:6; [*hib*]iltu *ina bītišu* KUD-as AMT 72,1 r. 34; note with *šēpu: ina* É.BI GÌR KUD-as Boissier DA 5:32, cf. KAR 376:43, 377:30, 384:20, but GÌR *ana bīt amēli* KUD-as Boissier DA 1:3 (all SB Alu); GÌR *āšūt* KUD-as (see *āšū* mng. 1b) KAR 423 iii 25 (SB ext.); *ina* É DINGIR BI GÌR^{II} KUD-as // GIR-ár RAcc. 38 r. 16; GÌR^{II}.ME *Gimirraja lapanišunu ta-at-tap-ra-su* ABL 1237 r. 8 (NB); note said of disease: if the SAG.KI.DIB.BA-disease NU DU₈ *ina pani šindi u šipti* NU KUD-as does not depart and is not arrested by the application of bandage(s) or conjuration(s) AMT 102 i 2.

3' said of the flow of bodily secretions: if a man's saliva *magal* DU.MEŠ-ma *la ip-pa-ra-lsa* flows intensely and cannot be stopped AfK 1 37:7, cf. *ru'tu ina pišu* NU KUD-as AMT 31,4:14; *šumma sinništu damūšu ittanallakuma la ip-par-ra-su* if a woman has continuous bleeding that cannot be stopped von Weiher Uruk 153:1, cf. *ibid.* 7 (SB med.); *nahšātu* KUD-sa the hemorrhage will be stopped Köcher BAM 237 i 24' and 29', cf. *šumma* NU KUD-su *ibid.* 27'.

4' said of water flow, rain, etc.: *zunnu u mīlu ip-pa-ar-ra-su* rain and (annual) flooding will cease KUB 4 63 iii 26 and dupls., see RA 50 18, also cited ACh Supp. 2 62:27 (NA let.), see Parpola, SAA 10 362; *mīlum ina nārīm ip-pa-ra-s[à]-am* the flooding in the river will cease YOS 10 56 i 24 (OB Izbu); *mū ip-pa-ra-sū-ma māt bēlija iberri* should (the supply of) water be stopped my lord's country will go hungry ARM 3 1:17; *zun-nū* KUD.MEŠ BRM 4 13:62 (SB ext.); ŠĒG u GÙ^dIM KUD-as AOAT 1 138:27 (SB omens); ŠĒG.ME u A.KAL.ME KUD.ME CT 39 18:84 (*iqqur-īpuš* § 104), also TCL 6 16 r. 47 (astrol.); ŠĒG u A.KAL *ina nagbi* KUD.MEŠ Leichty

parāsu 11d

Izbu VIII 107'; A.KAL DU-ma ŠĒG.MEŠ KUD.MEŠ ACh Sin 19:7; A.KAL *ina nagbi* LÁ.ME // KUD.ME ACh Supp. 58:6; A.KAL *ina nagbi* KUD.MEŠ-su ACh Sin 33:22; A.KAL *ina nag-bi ip-par-ra-sa* CT 39 20:130 (SB Alu), also, wr. KUD.MEŠ KAR 427:2 (SB ext.); *zunnū ina šamē* [A.KAL *ina*] *nagbi* KUD.MEŠ Leichty Izbu II 59'.

b) to be divided, apportioned (passive to mng. 2): *ellat ahika ana šalšišu li-pi-ir-su-ma* TCL 4 18:40 (OA); *ana* 4 $\frac{1}{2}$ MA.NA *kaspi ip-par-su* AnOr 8 70:15 (NB); *imittaša imitta šumēlša imitta u šumēla* KUD-as-ma its right section is divided to the right, its left to the right and left CT 31 40 iv 1; *ana EGIR-šú ul è-ma ul ip-par-ra-as* CT 30 13 Rm. 480 r. 5, dupl. *ibid.* 41 K.3946+:18 (SB ext.); difficult: NAM.LÚ.U_x.LU DÙ.A.BI KUD-su CT 39 44:4 (SB Alu); *arkānumma ip-pa-ra-su kīma summī kīma urpāti meḥā i-[. . .]* afterward they will be scattered like doves, they will [. . .] the storm like clouds Lambert BWL 192:10 (SB fable).

c) to be severed (passive to mng. 3): *salūtum ina birini la ip-pa-ar-ra-ás* the familial relationship between us must not be severed Laessøe Shemshāra Tablets p. 63 SH 874:37; PN and PN₂ are man and wife *i-tap-ru-sú* if they are separated TCL 21 214A:4, cf. T. Özgüç AV 83 Kt k/k 1:9; *ezibtaša iddiš-šimma i-tap-ru-sú* he gave her divorce settlement to her and they are separated *ibid.* 13; *ištu bītīm ip-ru-šu-šu-nu . . . i-tap-ru-šu* (see mng. 3a) Donbaz, N. Özgüç AV 133 Kt 89/k 365:14; *i-tap-ru-sú aḫum ana aḫim la ituwar* if they (the business partners) become separated, one will not sue the other OIP 27 49a:20 (tablet) and b 21 (case) (all OA); NITA u SAL KUD.[MEŠ] KAR 386 r. 39 (SB Alu).

d) to be decided, established (passive to mng. 4): [*bal*]ukka . . . EŠ.BAR *ḥabli u ḥa-bilti ul ip-pa-ra-as* KAR 228:3 (SB); for other occs. see *purussū*; *akī mahīri ša ina muḫḫi gišimmari ina MN ip-par-ra-as-su* according to the market price that will be established in the month of Tašritu on

parāsu I1e

date palms VAS 3 18:4, cf. *kī maḥīri ša* GN ... *ša ina muḥḥi* [gišimmari *ip-par-ral-su* Nbk. 59:4; *ina puḥri 1 adi 30 ina muḥḥišu ip-par-su* the verdict of a thirtyfold fine was delivered against him in the assembly YOS 7 35:10 (all NB); [d]īn napišti lip-pa-ri-[si] Cole Nippur 14:12, cf. *ibid.* 20:21 (early NB).

e) with (w)arkatu (passive to mng. 5): *warkassa ina bābtiša ip-pa-ar-ra-ās-ma* her affair will be investigated in her city quarter CH § 142:65, cf. *wa-ar-ka-sú ip-pa-ar-ra-ās* CH § 18:65; *aššum ṭēm qanē ša wa-ar-ka-sú-nu ip-pa-ar-sú* concerning the report about the reeds that had been investigated TCL 18 155:5, cf. *anniātum wa-ar-ka-sí-na ul ip-pa-ar-ra-as* VAS 16 194:23, *ar-ka-tum šī ul ip-pa-ri-[is]* TCL 1 54:15; send witnesses *wa-ar-ka-tum li-ip-pa-ri-is* so that the case can be investigated CT 52 108 r. 8, *wa-ar-ka-at suluppī šunūti li-ip-pa-ri-ās* TCL 1 32:8, *šumma wa-ar-ka-at eqlim šuāti la ip-pa-ri-is* TCL 7 40:28, [wa-ar]-ka-tum li-ip-pa-ri-is LIH 91 r. 8, cf. also VAS 16 74:11, TCL 17 53:14; that I am not liable for service *ina bit Šamaš ar-ka-ti ip-pa-ri-is* was established for me in the Šamaš temple CT 52 51:11; *wa-ar-ka-as-sú li-ip-pa-ri-is* ARMT 13 25:14; *alkamma ar-ka-at ahika li-pa-ri-is* TIM 2 106:11; *wa-ar-ka-tum ip-pa-ar-ra-ās-ma ina šalmāti nušši* PBS 7 102:10, cf. *ibid.* 6, see Stol, AbB 11 102; *ana amārim u arka-tim pa-ra-si-im 2 puḥādī šūbilam arkatu li-ip-pa-ri-is-ma* van Lerberghe Ur-Utu 80:20 (all OB letters); in difficult context: EGIR.MEŠ SIG₅.MEŠ *li-par(ERÍN)-su* KAR 178 r. vi 52 (SB hemer.).

In K.2617+ iii 7 (AHw. 832a) read *ana majāli ša bur-ra su-sú ... lišīma (tamītu, courtesy W. G. Lambert).*

Ad mng. 5: Walther Gerichtswesen 220ff.; Oppenheim, JNES 13 142; Landsberger, JCS 9 126 n. 25; Reiner, JNES 19 26 n. 7; Borger, AfO 18 117; Landsberger Brief 21 n. 28; for the Sum. correspondence see Oppenheim, Eames Coll. p. 34, Falkenstein Gerichtsurkunden 2 147 note to line 11.

**parāsu II (AHw. 832a) In ABL 412 r. 1 (NB) *ḥi'ālu it-ta-par-raš* "the troops fled"

parāšu A

may be derived from *naprušu*; von Soden, Or. NS 37 262 suggests an Aram.-Akk. hybrid *hitpa* "al perfect of *parāsu*.

parāšu A v.; 1. to break an oath, to transgress, violate a trust, 2. to lie, to lie to, 3. (uncert. mng.), 4. *purrušu* to lie, 5. *šuprušu* and *šutaprušu* to deceive, to practice deceit, 6. IV to be transgressed; SB, NA, NB; I *ipruš – iparraš*, I/2, II, II/2, III, III/3, IV; cf. *parrāšu, parrišu, piršātu*.

KA^{ki-ir}.AG+A = *pa-ra-šu*, KA^{MIN-ḫu-ur}ḪAR = MIN *šá* GIŠ.BAL, g ú . g ì r . KUD = MIN *šá* BÀD, nu . ug = MIN *šá* LÚ, á . nu . ug . gál kas₅ . ab . bi = *pa-ri-iš i-la-as-su-um* Antagal III 201ff.; nu . ug = *pa-ra-šu šá* LÚ, á . nu . ug . gál . bi kas₄ . ab . bi = *pa-ri-iš i-la-su-um* CT 18 50 iii 14ff. and dupl. CT 19 33 80-7-19, 307 r. 5ff.

gaz = *pur-ru-š[u]* 2R 44 No. 1:11 (group voc.); sag . zi . zi = *šu-taḥ-ru-šu, šup-ru-šu, šu-tap-ru-šu* Kagal B 226ff.

pa-ra-šu = e-ze-bu A III/1 Appendix 21'; *pa-arakum, pa-ra-šu = e-te-qu e-te-e* Malku IV 109f.

1. to break an oath, to transgress, violate a trust: *šarrāni ša ... adē ... etiqū=ma ip-ru-šu māmīssun* kings who transgressed the *adū* agreement (of Aššur and the great gods) and broke their oath Streck Asb. 160:34, cf. *māmīt ilāni ... ip-ru-uš-ma [i]tāšun etiq* Iraq 30 109:24, see Borger Asb. 196 ii 34; (our treaty has been passed down father to son) *šamū kī anāku u atta ni-par-[ral]-[a]š* by heaven, how could you and I break it? Cole Nippur 23:7 (early NB let.); *ša ... [e(?)]-gu-ma i-par-ra-šu māmīssun* Wiseman Treaties 399; [ap]-ru-uš *samnaki mēki ul aššu[r]* I have violated an oath in your name, I have not observed your rites AfO 19 51:70 (SB lit.).

2. to lie, to lie to: *mārē* GN ... *ip-ru-uš-ma dabāb la kitte idbuba ittišun* he lied to the Babylonians and spoke falsely to them Streck Asb. 28 iii 83; *kī ip-ru-ša-an-ni* (in broken context) ABL 755+ r. 23 (NB), see Parpola, SAA 10 179; *agā* PN ... *ša ip-ru-šu umma anāku* PN₂ *mār* RN this is Gaumata who lied, saying: I am Barziya, the son of

parāšu B

Cyrus VAB 3 77:b 2 (Dar.), see von Voigtlander Bisitun 15, and passim in this text; [ana ū]qu *i-par-ra-aš umma anāku* PN A-šu ša RN he lied to the people, saying: I am Nebuchadnezzar, the son of Nabonidus VAB 3 55 § 49:85, also *ibid.* 23 § 16:31, see von Voigtlander Bisitun 37 and 19, wr. *i-pa-ra-aš* Herzfeld API p. 6 (Abb. 5) 8 (Dar. Nb); PN *pa-ri-ši* PSBA 31 pl. 19:14 (NB let.).

3. (uncert. mng.): *nēpešī ša ina* MN UD. 1.KAM *ni-ip-tar-ša* on the first day we . . . the rituals which (are prescribed) for the month of Addaru ABL 977+ r. 2 (NA), see Parpola, SAA 10 296; *ina muḫḫi* GIŠ *rātēti* . . . *li-ip-ru-šu-ni idēšunu ina muḫḫi liškunu* KAV 113:8 (NA), see Parpola LAS 2 212.

4. *purrušu* to lie: *amēlu ša ú-par-ra-ši lu mādu šālšu* call to account severely a man who lies VAB 3 61 § 55:97, cf. *up-tar-ri-iš iqabbi umma anāku Nabû-kudurri-ušur* VAB 3 59 § 52:90, cf. *ibid.* 92; *amēlu ša ú-par-ra-šu* . . . *la ta-[. . .]* do not [befriend] a man who lies VAB 3 67 § 64:105 (Dar.), see von Voigtlander Bisitun 45.

5. *šuprušu* and *šutaprušu* to deceive, to practice deceit: *kima šu-up-ru-ši šipirta ur-rik* (see *arāku* mng. 3c-1') Tn.-Epic "iii" 34; see also Kagal B 224f., in lex. section.

6. IV to be transgressed: *šar šarrāni [ša māmīssu] la ip-par-ra-šu-ma* king of kings whose oath is not to be transgressed Winckler Sammlung 2 1:6 (Sar.), see Saggs, Iraq 37 12.

See also *purrušu*.

parāšu B v.; 1. to make a breach, 2. IV to be breached; OB, Mari; I *ipruš*, IV; cf. *naprašu*, *piršu*.

1. to make a breach: *awīlum pí-ir-ša-am rabiam ip-ta-ra-aš u qātī ittasaḥ* the gentleman made a huge breach and kept my claim away TCL 18 120:21 (OB let.); *pa-ri-ša-lam* (in broken context) MARI 7 182 A.2226 r. 1'; LÚ.MEŠ . . . *alam ip-ru-úš-ma* MARI 7 199 A.472+ :27.

paraštinnu

2. IV to be breached: (is it my fault) *ša . . . pí-ir-šum rabūm ip-pa-ar-ra-šú* (see *piršu*) VAS 16 179:9 (OB let.).

paraššannu s.; (a piece of armor); Nuzi; foreign word.

a) for men: *pa-ra-aš-ša-nu u gurpīsu siparri ša* LÚ.MEŠ — *p.* and bronze hauberk for men HSS 5 106:5; *1-nu-tum pa-ra-aš-ša-an-nu ša aḫīšu* HSS 15 16:21; [1]-*en-nu-ti pa-ra-aš-šá-an-nu itti gurpīsu ša a-[. . .]* (beside *sariam*) *ibid.* 7:21 (= RA 36 174), cf. *ibid.* 30.

b) for horses: *iltēnūtu pa-ra-aš-ša-an-nu ša* ANŠE.KUR.RA.MEŠ *u gurpīšūnu ša si=parri* one (set of) *p.* for horses with their bronze hauberks HSS 14 616:7, cf. HSS 15 16:14, 17, and passim in this text; 2 *šimitti sariam ša* A[NŠE.KUR.RA] 2 *šimitti pa-ra-aš-ša-an-nu [ša* ANŠE.KUR.RA] HSS 15 14:45 (= RA 36 184:39), and passim in this text; 5 *ta=palu sariam ša* ANŠE.KUR.RA.MEŠ 3 *ta=palu pa-ra-aš-ša-an-nu* *ibid.* 16:8, also *ibid.* 14, 17, and passim in this text; note summary ŠU.NIGÍN x *tapalu pa-ra-aš-ša-an-nu ša* ANŠE.KUR.RA *annūtu unūtu la illikuni* total: x pairs of *p.* for horses, these items did not arrive *ibid.* 45, cf. *ibid.* 15:8 (= RA 36 196), 10, 24, 33; *saria[m] š[a L]Ú pa-ra-aš-ša-an-nu ša* ANŠE.[KUR].RA ù GIŠ.GIGIR *ibid.* 20:38.

Lacheman, Kramer AV 311f.

paraštinnu (*baraštinnu*) s.; (a demon); SB*; foreign word(?).

[x].gá = *ku-ú-bu*, x.šub.ba = *aburrišānu, ur-ru-šu*, [x].ḫabrud.da = *pa-ra-aš-tin-nu* (var. -ni) Lu Excerpt II 172-174, var. from OIP 97 p. 90 No. 40:4; [x.ḫabrud].da = *bár-aš-ti-nu* Igituh App. A i 20.

[. . .] x *lemnu pa-ra-aš-tin-nu* [. . . UD. D]A.KAR.RA [*mimma mušabbīt*] *amēlūti* Sm. 725 iv 5' (inc., courtesy I. L. Finkel); UDUŠ *šaggāšu* GAL₅.LA MAŠKIM GIDIM *lem-nu pa-ra-aš-tin-nu šá bitī i-ši a x x* [. . .] K.4656+, dupl. Gesche Schulunterricht 520:2.

parašû

parašû (*paraššû*) adj.; (designating a stone, possibly from Marhaši); Qatna, EA, SB; wr. MAR.ḪA.ŠI/ŠE.

One *maninnu* necklace with 23 lapis lazuli stones and 25 NA₄ MAR.ḪA.ŠI 25 *p.* stones EA 25 i 52 (list of gifts of Tušratta); qualifying carnelian: NA₄.GUG SIG₇ *takpat* NA₄.GUG MAR.ḪA.ŠI *šumšû* the carnelian stone spotted with green is called *p.* carnelian STT 108:9 and dupls. *ibid.* 109:9, Köcher BAM 378 ii 9' (series *abnu šikinšû*); *takkas sām̄ti* MAR.ḪA.ŠI a block of *p.* carnelian CT 23 37 iv 9 (SB med.); (jewelry) *tamlî uqnî* NA₄.GUG MAR.ḪA.ŠE with an inlay of lapis lazuli and *p.* carnelian RA 43 172:363 (Qatna inv.), cf. 1 AŠ.ME MAR.ḪA.ŠE one sundisk of *p.* *ibid.* 372, 1 KIŠIB MAR.ḪA.ŠE one seal of *p.* *ibid.* 146:94, and passim in this text; *mek= kû sām̄tu* MAR.ḪA.ŠI ^dLAMMA Köcher BAM 375 ii 39, cf. *ibid.* 359:6, 366 ii 22, 367:37, 368 iii 5', 376 iv 5.

See also *marḫušû* with discussion, and **marḫašû*. For the geographical name Barahšum/Marhaši/Para(h)ši, used as a designation of animals (Hh. XIV 84, Alster Proverbs p. 289 N 3395, also Arnaud Emar 6 545:404' (Hh. VIIB), see Civil, JCS 50 11ff.) and semiprecious stones (Hh. XVI 27, 129, Arnaud Emar 6 553:72, CT 44 23:15, ARMT 25 259 lower edge 1, 613:2), and note the musical instrument *paraḫšîtu* s.v., see D. O. Edzard, G. Farber, and E. Sollberger, Rép. géogr. 1 25, and D. O. Edzard and G. Farber, Rép. géogr. 2 128. See also Steinkeller, ZA 72 237ff.

parašû v.; to flatter, cajole; Mari, SB; I *iparraš* – *pariš*; cf. *paršû* adj.

[L]Ú *šâti tîde pí-šu pa-ri-iš [i]na panîtim* ... *izzuranni* you know that man, his speech is flattering, formerly he cursed me ARM 5 4:8, cf. [š]a *pa-ra-ša-am lamdu* *ibid.* 13; *šumma i-par-ra-áš* ZA 43 86 i 12; [šumma ...] *pa-ri-iš* (between *šaliṭ* and *dān*) Kraus Texte 53 r. 10.

F. R. Kraus, ZA 43 85.

parāṭu

parattitinnu s.; (an ornamental part of a tool); EA*; foreign word.

1 *iltuḫḫu ša bi-ša-iš ḫurāša uḫḫuzu pa-ra-ti-ti-na-šu ḫulāl šadî* one whip of, inlaid with gold, its *p.* is of genuine *ḫulālu* stones EA 22 i 4; 1 *ša zubbî kuššudî* . . . [p]a-rat-ti-ti-na-šu *ḫilipâ ina guḫašši ḫurāši šukku[ku] u guḫaššašu ḫulāl šadî uqnû sām̄tu šukkuku* one fly whisk, its *p.* is of *ḫilîbû* stones, strung on gold wire, its wire strung with genuine *ḫulālu* stones, lapis lazuli, and carnelian EA 25 iii 53 (both lists of gifts of Tušratta).

parattu (*paḫattu*) s.; dry land; syn. list.*

pa-ra-at-tum (var. [pa]ḫa-lat-tú) = *na-ba-lu* Malku II 43, see von Weiher Uruk 119:45.

parāṭu v.; 1. to serve a meal, 2. (in astron. contexts, uncert. mng.), 3. II (unkn. mng.), 4. IV (in astron. contexts, passive(?) to mng. 2); SB, NA, NB; I *ipruṭ* – *iparraṭ*, I/2, II, IV; cf. *muparriṭu*.

ul GÍR = *pa-[r]a-tù* A VIII/2:254; bu-úr BÚR = *pa-ra-ṭu* A VIII/2:182.

1. to serve a meal: *aklu ta-pa-raṭ* you serve the bread STT 88 x(!) 32, see Frankena, BiOr 18 201, cf. Ebeling Parfümrez. pl. 10:20; *naptunu ammar ša par-ṭu* . . . LÚ.GAL.SAG LÚ.GAL.MU *izzazzu ina panīšunu* the chief *ša rēši* official and the chief cook are in charge of the meals, as much as is served MVAG 41/3 64 iii 31 (all NA).

2. (in astron. contexts, uncert. mng.): *šumma Sin ina la adannišu innamir ma-ḫîru išeḫḫir šalputti māti kalama iššakkan* AN.TA *ip-tar-ṭu pa-ra-ṭu ša* UD.14.KAM NU IGI UD.15.KAM UD.16.KAM IGI-*ma* if the moon becomes visible at a time not foretold, business will be reduced, there will be destruction of the entire country, (gloss) they(?) . . . -ed high, (*iptarṭu* is derived from) *parāṭu*, (this refers to the fact) that it (the moon) is not seen on the 14th day but is seen on the 15th or 16th day ACh

parā'u A

Sin 3:27; (if a meteor) *imšur imšurma izziz izzizma ip-ru-uṭ ip-ru-uṭ-ma issapiḥ* (citing a var. of Thompson Rep. 246E = Hunger, SAA 8 552) ABL 1237:7 (NB), see Parpola, SAA 10 111.

3. II (unkn. mng.): [*šihh*] *irūtika ina sūqu* GIM *nu-nu ú-par-ri-tu : na-sa-qu* [. . .] A III/1 Comm. A 36, in MSL 14 324 (unidentified quotation).

4. IV (in astron. contexts, passive(?) to mng. 2): *Sin i-par-riṭ-ma* Neugebauer ACT No. 200g ii 7.

For *gi-ir gír* = *maš*(text PA)-*ra-tù* CT 12 13 iv 7 (= A VIII/2:233) see *mašraṭu*. In AMT 10,3:14 (= Köcher BAM 515 iii 47) read *ta-sàk* MAR (= *teq= qì*) (coll. W. G. Lambert). For occurrences written *pa-RIT* in ext. see *pašātu* mng. 2.

von Soden, Or. NS 15 428f.

parā'u A (*parāḥu*) v.; 1. to cut through, to sever, to slit, 2. II (same mng.), 3. IV to be cut; OA, OB, SB, NA; I *ipru'* — *iparra'*, imp. *puru'*, I/2, II, II/2, IV; cf. *par'u*.

ku-ud (var. [g]u-tu) KUD = *kašāšu, urrū, nakāsu, batāqu, parāsu, pa-ra'-u, qatāpu, kasāmu* Idu II 275-82; [ku-ul KUD = [*pa-r*]a-u A III/5:43; *ku-ud* KUD = *pa-ra-u ša* GIŠ, MIN *ša šammi* ibid. 59f.; *ku-ud* KUD = *nakā[su], pa-ra-[u]* ibid. 70f.; *ku-ud* KUD = *pa-ra-u* ibid. 84; *ta-ár* KUD = *pa-ra-u* ibid. 129; [da-ar] [DAR] = *pa-ra-[-u]* A II/6 A iv 12'.

ur.re.bi na₄.za.gìn (var. *za.mu*) *mu.da.an.kud* (var. *mu.un.kud*) *dumu.ni mu*(var. *ba.ni.in.lá* : *nakri šú uqnî ip-ru'-ma mārassu iškun* that enemy slit off my lapis lazuli and put it on his daughter PSBA 17 pl. 1 ii 17f., vars. from CT 15 25:10, see Römer, BiOr 40 570:22; *an.usan.an.na.ta u.me.ni.kud* : *ina šimētān pu-ru'-ma* in the evening cut through (the cutting of juniper with which you have bound his head) CT 17 26:74; *gu da.an.ši.kud ù.mu.un.gìr.ra.šè* : *qā lu-up-ru'-šu ana bēli gašri* (see *qū* A lex. section) Lugale IX 8 (= 382); [...u_x(GIŠGAL).l]u *gu.gin_x(GIM) ši.in.kud.kud* : *ritta kīma qé mehé i-par-ra'* (see *qū* A lex. section) CT 17 25:28f. (sag. gig); *tap-ru'* BA 10/1 113 No. 31:6.

^d*asal.lú.ḥi . . . nun.e šu.sikil.a.ni.ta mu.un.na.an.kud.kud.ru.da* : *Marduk . . . rubū ina qātēšu ellēti ú-par-ri'* (DN prepared the thread and) Marduk, the prince, cut it with his pure hands Šurpu V-VI 162f.

parā'u A

pa-ra-ḥu = *na-ka-su, pa-ra-ḥu* = *ba-ta-qu, pa-ra-ḥu* (see *parāḥu*) = *šur-du-ú* CT 18 10 r. i 55ff.

1. to cut through, to sever, to slit: *ip-ru'- markasa elippa iptur* he severed the hawser and set the boat adrift Lambert-Millard Atra-hasīs 92 III ii 55 (OB); *ibli ina qé šibqī ana pa-ra'-a lēmu* (see *qū* A mng. 2b-2') ZA 61 52:51 (hymn to Nabū); *qaqqa= dātīšunu akkis šaptēšunu ap-ru'* I cut off their heads and sliced off their lips Streck Asb. 42 iv 135, cf. *šaptēšu ša iqbā mēriḥtu ap-ru'* (see *šaptu* mng. 1e) ibid. 214 iii 11, cf. also *ša . . . ina qabal tāḥazi šaptēšun ip-ru'-ú-ma itbalu bunnannīšun* Iraq 29 58:14 (Asb.); *šiltāḥu pa-ri'- napšāti atmuh rittūa* I grasped in my hand the arrow that cuts off lives OIP 2 44 v 73 (Senn.), cf. *alíkma ša Tiāmat napšatuš pu-ru'-ma* En. el. IV 31; *damēšu ip-tar'-u*(var. *-ú*) they slit his (Kingu's) veins (lit., blood) En. el. VI 32; [*lip-r*]u'- *šuruški* (see *šurušu* usage a-2') CT 46 26 left col. 7, see Landsberger, RA 62 122; uncert.: ŠE *ebūru pu-ru'-(-)kan-nu maḥiṣ* ABL 128 r. 13 (NA).

2. II (same mng.): (Ninurta) *ina uššišu zaqti ú-par-ri'- napišti nakrūtija* (see *zaqtu* mng. 1) Streck Asb. 78 ix 85; *napšātešunu ú-par-ri'- qū'iš* I cut their throats like thread OIP 2 45 vi 3 (Senn.); *ú-par-ri'-ma* (var. [...]-*ri'-[ú]?*) *ušlāt damīša* he slit her (Tiāmat's) veins En. el. IV 131; *ina namšarī zaqtūti ḥušanīšunu ú-par-ri'-* (see *zaqtu* mng. 1) OIP 2 46 vi 15 (Senn.); *šarru . . . mu-par-ri'- armahhi* GN (see *armahhu*) Lyon Sar. 4:22, also Iraq 16 199:19 (Sar.); *maknakam . . . ú-up-ta-ri-iḥ-ma* he has broken open the sealed room Michel and Garelli Kültepe 1 35:18 (OA let.).

3. IV to be cut: *qū ul iššattū qū ul ip-par-ra'-ú* threads are not spun, threads are not cut ZA 19 383 K.3597:13 (hemer.), see Landsberger Kult. Kalender 123; *ša išši šurussu lip-pa-ri-ma* (var. *lu-[pir]-[. . .]*) *la išam= muḥa piri'su* let the root of the tree be cut, so that its bud will not flourish Cagni Erra IV 125.

parā'u B

In VAT 9712 iv 20 (= Idu II 276) read *u₄-ru-u* (for *ú-ru-u*).

parā'u B v.; to sprout, to flourish; NA*; I *iparru'*; cf. *pir'u*.

qaqqarkunnu kī parzilli līpušu memēni ina libbi lu la i-par-ru-' may they (the gods) make your soil like iron so that nothing can sprout from it Wiseman Treaties 529; *kī ša qarnu ša* [...] . . . *la i-par-ru-'-u-ni* (see *qarnu* mng. 5k) *ibid.* 541, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; PN *baltu šī uktallimanni* [*an*] *a piri'ti gišimmari ša ūmuma i-pa-ru-an-ni muššul* (see *piri'tu*) Parpola, SAA 10 382 r. 8.

Denominative of *pir'u*.

****paraurum** (AHw. 833a) In the curse in Wiseman Alalakh 1:19 read *Ištar* SAG.UR. SAG *še(!)-ra ú-ra-am ina birkišu liṭeppi* (or *liṭebbi?*) may Ištar apply to (or: remove from?) his loins . . . in the future (lit. day and morning, cf. *šeru* A mng. 3).

parāzu v.; to thresh(?); NA*; I.

[. . .]-*ni tēlīt adrišu* [. . .].MEŠ ŠE.NUMUN *ina pa-ra-zi* [. . .] CT 53 479 r. 3' (let.), see Fuchs and Parpola, SAA 15 50.

Parpola, OLZ 1974 30.

parbuttu see *parputtu*.

pardannu s.; (a disease); SB.*

[*šumma amēlu lu d]imītu lu pàr-dan-nu lu šahhi[hu]* . . . TUK-*ši* if a man is affected by convulsions(?) or *p.* or “dissolving” KAR 73:1, cf. *ina ūme anné* [*lu dimītu lu pà*] *r-dan-nu lu šahhihu* . . . TUK-*ši* *ibid.* 18.

pardeksu s.; allotment; Sel.*; Gk. lw.

They wrote to us [*par-d*] *e-ek-su ša zitti ša zēri šuāti teppuša'niššu* Make him an allotment of the share of that acreage BRM 1 88:9, cf. *aninninama nittadin zitti ša zēri*

pardu

šuāti ū par-de-ek-su nītepšaššu we ourselves have given the share of that acreage and made him an allotment *ibid.* 12, see van der Spek Grondbezit 236f.

From Greek παράδειξις.

pardēsu s.; garden, park; NB*; Iranian lw.

ul ina muḥḥi kādānu anāku ina muḥḥi dullu ša ekalli šammū hušābu u la-bi-in-ni ša libnāti u dullu ša par-de-e-su anāku I am not in charge of the outposts, I am in charge of palace work (including) plants, timber(?), and brick-making, and the work on the garden YOS 3 133:11; *pa-ar-de-e-su elēnū* Stolper Entrepreneurs and Empire 283 No. 120:9, cf. *ibid.* 6; x silver received by LÚ *ú-raš šá par-de-su* the *urāšu* worker of the garden Cyr. 212:3; (dates) *imitti eqlī ša ina pa-ar-de-su ša* PN unpub., courtesy M. Gallery Kovacs (Xerxes year 9); KUR *Pa-ar-DINGIR-e-su* KUR *Par-de-e-su* PSBA 18 pl. 3 (after p. 255) v 15ff. (NB scribal exercise).

For a discussion of the royal garden (“paradise”) see Stronach, in *Archaeologia Iranica et Orientalis Miscellanea in Honorem Louis Vanden Berghe* 475ff., and *Bulletin of the Asia Institute* 4 171ff.

In CT 22 198:16 (coll. W. G. Lambert) the signs are damaged and not decipherable.

Dandamayev, *Acta Iranica* 23 113ff.; Tuplin *Achaemenid Studies* 80ff.

pardiš adv.; frighteningly; SB*; cf. *parādu*.

kakkū šutakšurūte ša par-[di]-iš iram=mumū the readied weapons which rumble frighteningly RA 27 14:15 (= Thureau-Dangin Til-Barsib 143); *šumma . . . par-diš iddanab=bub* if he (the sick man) babbles madly Labat TDP 160:40, wr. *par-di-iš* *ibid.* 124 iii 25.

pardu (fem. *parittu*) adj.; frightened, frightening, confused(?); Mari, SB; cf. *parādu*.

lú.ní.te = *pa-ar-du*, *pa-al-hu* OB Lu B v 46f.; lú.ní.[te] = [*pa-a*] *r-du-um*, [*pa-a*] *l-hum* OB Lu A 153f.; lú.a.l.gál = *pár-du* OB Lu D 35.

pardu

tu.mušen ní.te.a.gin_x(GIM)mu(var.giš).
 ùr.ra ud ba(var.adds.e).zal:kīma summatu
pa-ri-it-ti ina gušūri abīt like a frightened dove I
 spent the night on a roof-beam PSBA 17 pl. 2 (after
 p. 64) iii 1f., and CT 15 25 r. 15 (Sum. only), see
 Black, *Acta Sumerologica* (Japan) 7 26:258.

a) said of dreams: if a man *urra u mūša*
la iṣallal šunāti pár-da-a-ti IGI.DU₈.A.MEŠ
 cannot sleep day or night, keeps having
 frightening dreams Köcher BAM 234:8,
šumma amēlu šunāti pár-da-a-ti iṭṭul KAR
 252 iii 61, cf. *ibid.* 64, also *Dream-book* 338
 K.4103+ :x+15; note [*ina*] *Akkadé minā te-*
[pu-uš šu]nāti par-da-a-ti [taškunšumma(?)]
ibid. K.3758 i 4, with Sum. parallel a.g.a.
 dè^{ki}.a.a.na.àm mu.e.ni.ak máš.
 gi₆ lul.la im.ma.an.na.gar *Alster*
Proverbs 18.15; KA.INIM.MA *šuttu pa-rit-tum*
 NU IGI.LAL conjuration against having a
 frightening dream KAR 252 ii 21; 5 NA₄
šunāte pár-da-te five stone charms against
 frightening dreams Köcher BAM 377 iii 18;
šunāti pár-da-ti inaṭṭal Köcher BAM 315 iv
 38, cf. *šunāti [p]ar-da-a-ti* IGI.IGI-mar STT
 247:8, *šunāte pár-da-te lemnēte la ṭābāte* IGI.
 IGI-mar KAR 26:4; my lord wrote to me
šuttum ša āmuru pa-ar-da-at The dream I
 had is frightening ARMT 26 225:7; *attilma*
ina šāt mūšu šutti pár-da-at when I lie down
 at night my dream is frightening Lambert
 BWL 32:54 (Ludlul I), cf. *ina šāt mūši šuttu*
par-da-at AnSt 8 62 iii 3 (Nbn.); MÁŠ.GI₆ *iṭṭul*
par-da-at *Dream-book* 313 K.2582 r. ii x+24,
pár-da šunātu BMS 12:57, cf. *šunātušu pár-*
da KAR 21 r. 19, Köcher BAM 316 ii 8; [*šu=*
nāt]ušu pár-da šunātušu HUL.[MEŠ] AMT
 96,7:4, cf. also [*pa-a]r-da šunātuja* JRAS
 1929 282:6, *šunātušu par-da qāt amēlūti elišu*
 GÁL his dreams are frightening (among
 other symptoms), “hand” of a human be-
 ing is against him BBR No. 11 K.2350 + BA 5
 701 K.2613 ii 13, AMT 86,1 ii 4; *šunātušu pár-*
da AMT 31,1:4; gods *mupassisu idāti ittāti*
lemnēti šunāti pár-da-a-ti lemnēti la ṭābāti
 LKA 109:15 and dupls., see Or. NS 40 157, cf.
 DN [*pāsi]s(?) šunāti lemne[ti] ḥaṭāti par*(var.
pár)-da-a-[ti] LKA 50:6, var. from dupl. CT 51
 211:11, see Ebeling *Handerhebung* 34; *ina lu=*

pargallu

mun šunāti aḥāti pár-da-a-ti Wiseman and
 Black *Literary Texts* 63 v 8 (*tamītu*); [MÁŠ.
 GI₆].MEŠ *ḥaṭ-ṭa-a-ti pár-da-a-ti lemnāti* [. . .]
 KAR 286:11, and see *šuttu* A usage d.

b) said of birds: *iššūri[m] pa-ri-it-tim*
 (like) a frightened bird A.449:10, cited
 Durand *Documents de Mari* 1 389 note f; see also
 PSBA 17 pl. 2 iii 1f., in *lex.* section.

c) referring to ext. omens: *lumun . . .*
širē ḥaṭūte pár-du-te lemnūte la ṭābūte KAR
 26:41, cf. JAOS 59 12:5, wr. *par-du-ti* KAR
 286:12, cf. RA 50 22 Assur-Photo 4126d r. 2;
išdā SIPA *ina* «*ina*» *mašraḥi pa-ar-d[a]-ma*
 the foundations of the gall bladder (lit.
 “shepherd”) in the *mašraḥu* are frighten-
 ing ARMT 26 100-bis 11.

d) referring to lips, eyes: *pár-da saḥā*
šaptāšu his lips are confused and violent
 Šurpu II 63; [*šumma immeru uznā]šu tarša*
ināšu pa-ar-da šārat zumrišu izzazza if a
 sheep’s ears are upright, its eyes are fright-
 ened, and its wool stands on end TuL p.
 41:3 (SB behavior of sacrificial lamb); if a man
 has an internal disease and cannot take in
 food or drink *ināšu pár-da* his eyes are
 frightened Labat TDP 106 iv 4.

pargallu s.; (a kind of sheep); NB; Sum.
 lw.; wr. syll. and UDU/U₈.BAR.GAL; cf.
parru.

udu.bar.gal.lum = šu (i.e., *pargallu*) (also =)
par-ri MSL 8/1 53:4 (NB school text, coll. I. L.
 Finkel), see also Hh. XIII 78, cited s.v. *bargallu*.

a) wr. syll.: 18 UDU.NITÁ *par-gal šin=*
dūtu eighteen male *p*-sheep, branded Iraq
 59 100 No. 2:1; GUD *šuklulu* UDU *par-gal*
 Moldenke 2 49:3 and *passim*, wr. UDU *par-*
gal-lum *ibid.* 17, 19, 21; GUD *šuklulu par-*
gal-lu IGI DN AfO 16 pl. 16 82-3-23,y(= BM
 49185):1ff., cf. UDU.NITÁ *par-gal-lu* IGI *Šar=*
pānitu *ibid.* 5 and *passim* in this text.

b) wr. UDU/U₈.BAR.GAL: x UDU *puḥāla*
 x UDU Û.TU.ME x UDU.BAR.SAL.ME x
 UDU.BAR.GAL.ME UCP 9 102 No. 40:4, cf.
 YOS 7 143:1ff., TCL 13 171:1 and 5, for other

pargāniš

occs. see *puḫālu* usage a-3'; x U₈.BAR.GAL. ME UCP 9 102 No. 40:14; UDU.BAR.GAL *ša LUGAL ibaqqanu* they pluck the royal p-sheep Matouš Festschrift 1 58:4, see Postgate Taxation 77 (from Hamadan?).

pargāniš see *pargānu*.

pargāniū adj.; meadow-fed (sheep); MA; cf. *pargānu*.

5 UDU.NITÁ.MEŠ *pár-ga-ni-ú-tu* 4 UDU *ták-ba-ru* five meadow-fed rams, four stable-fed sheep KAJ 216:2, see Donbaz, JCS 32 228; x UDU.NITÁ.MEŠ *pár-ga-ni-ú-te* KAJ 115:3.

For ADD 1104 r. 6 see *šuganū*.

Landsberger, AfO 10 152 n. 54.

pargānu s.; meadow (used as metaphor for security, safety); OB, RS, SB, NB; cf. *par-gāniū*.

[*pa-á*]r-ga-nu = MIN (= *še-e-ru*) LTBA 2 2:11.

a) with *rabāšu*: *būl māt Akkadī par-ga-niš ina šēri irabbiš* the cattle of Babylonia will lie in security (lit., as in a meadow) in the steppe Thompson Rep. 144:6, and passim, wr. *pár-ga-niš* ibid. 129:6, 133:6, and passim, see Hunger, SAA 8 Index p. 332 s.v., also ABL 679 + 1391:12, see Parpola, SAA 10 100:23, cf. ABL 1344:8, ACh Sin 4:16, ACh Supp. 2 18:13, LBAT 1526:8; *nīšū mala ina šēri par-[gal]-niš rabša* von Weiher Uruk 58 iii 56; *būl šēri ušarbiša par-g[a-niš]* I made the cattle of the open country lie in security Bauer Asb. 88:13, cf. *umām šēri mala bašū par-ga-niš ušarbiša qerebšun* Streck Asb. 58 vi 106; *nagū šuātu eli ša mahri par-ga-niš ušarbišma* Lie Sar. p. 50:14; *par-ga-niš ušarbišma* I allowed (the conquered peoples) to dwell in security (and counted them among the people of Assyria) Iraq 7 87:11 (Sar.).

b) other occs.: [...] KUR SU *par-ga-niš i-ni-lu* (see *nālu* mng. 1a) CT 30 38 K.9084 i 9 and 11 (SB ext.); *mātu par-ga-niš aburriš uššab* the land will dwell in peace and security BRM 4 13:54, cf. *māt šarri pár-ga-*

pariangu

ni_x(LI)-iš uššab Labat Suse 3 r. 23; *ša šadi itenettiqu pár-ga-<ni>-iš* Lambert BWL 277:12 (OB lit.), see Durand, NABU 1988/15; *mannu qadu šārī pár-ga-ni-iš alāka šaknu* Ugaritica 5 163 i 13 (lit.), see Dietrich, UF 23 40; *ina la rē'utu par-ga-niš ikkal ahūti* (see *ahū* mng. 1a) VAS 1 37 iii 18 (NB kudurru); *šāšu ina hegalli lirtē'am pa-ar-ga-ni-iš* may he shepherd (his people) securely in the midst of abundance VAB 4 176 x 24 (Nbk.); difficult: *Šamaš . . . rē'ū tenēšetu na*(text: ZA)-*qid pár-ga-nu* Lambert AV 274 iii 7'.

parḫu s.; (mng. uncert.); MB.*

ultu ūm akšudam ištēn É pa-ar-ḫa uššallil since arriving here I have roofed one building with p. (or: one p. building) (and demolished another building) BE 17 35:5; uncert.: *um-ma [pa]-<ar>-ḫa mala našā ana elippēti litērma* let him reload onto the boats all the p.(?) that he is bringing (and leave for Dūr-Kurigalzu) Aro, WZJ 8 565 HS 108:8 (both letters).

Compare Sum. bú r. r. a. a ḫ (an architectural term), see PSD B 198f.

parḫudû s.; (a reed-cutting tool); NB; Sum. lw.; cf. *parḫudû* in *ša parḫudû*.

a š. si. tu = *pár-ḫu-du-u* Izi E 180a, cf. ^{nu}nun-me-li URUDU.BAR.ḪU.DÛ = *nungulû* Diri VI B 75.

60 *pa-ar-ḫu-du-ú* Jursa Tempelzehnt 113 No. 14:11.

parḫudû in *ša parḫudû* s.; reed-cutter; OB lex.*; cf. *parḫudû*.

[lú . b a r . ḫ] u . d a = *ša pár-ḫu-di-im* OB Lu C₇ 1, cf. OB Lu D 311; lú . b a r . ḫ u . d a = *ša pár-[ḫu-di-im]* OB Lu A 470.

See *kīsu* C in *ša kīsi* discussion section and compare Sum. b a r . ḫ u . d a in lú . b a r . ḫ u . d a, see PSD B 123.

pariangu s.; (a weapon); MA; foreign word(?).

parīdu

[*nāhir*]a . . . *pa-ri-an-gi epšet qātīja ša . . . adūkuni* a whale which I killed with a *p.* made by my own hand AfO 18 352:67 (Tigl. I); in broken context: [16(?)] GIŠ *liš-ta-a-hu ša* GIŠ *nar'anti ana pa-ri-an-gi* Assur 13058gf, quoted Weidner, AfO 18 355, see Freydank, OLZ 1981 458; (arrows) *ša ina ūme šarre . . . ištu GN ana šēp ammāte urki pa-ri-an-g[i . . .]* VAS 19 10:7, cf. *ibid.* 10.

parīdu s.; (a qualification of silver); NB; pl. *parīdānu*.

rebītu ana nūnē rebītu pa-ri-du VAS 6 315:6; 40 GÍN *pa-ri-du* *ibid.* 319:7; *hummušu pa-ri-du* BIN 1 162:17; *rēhu* 19 GÍN *ina pa-ri-da-a-nu* (out of x silver for repairing kettles) the remainder is 19 shekels in (the form of) *p.-s* Bagh. Mitt. 28 388:17; x KÙ. BABBAR *ana Eanna itteḥsi ina libbi* x KÙ. BABBAR *pa-ri-du* PTS 3271:10, cited Bagh. Mitt. 28 389; *ku-um pa-ri-du* NCBT 316:6, cited *ibid.*

Beaulieu, Bagh. Mitt. 28 389.

parikātu adj. fem. pl.; transversal furrow; OB; cf. *parāku*.

ab. sín = *ši-[ir-ú]*, ab. sín.gilim.ma = *pa-ril-[ka-tum]* Kagal F 78f.; níg.dib.dib, ab. sín.gilim = *pa-ri-ka-tum* BRM 4 33 iii 4f. (group voc.).

ab. sín.gilim.bi: *pa-ri-ka-ti* (in broken context) Civil Farmer's Instructions p. 43:3/59.

Civil Farmer's Instructions p. 174.

pariktu A s.; 1. (a wall or fence), 2. curtain; OB, NA; cf. *parāku*.

[š]e.er.t[ab].ba = *limitu, pa-ri-ik-tu, kurullu* Izi D i 36ff.

1. (a wall or fence): *ištu pa-ri-ik-tim ša bāb DN adi kummim . . . dūram ēpuš* (see *kummu A* usage a) JCS 8 32 iii 2 (Puzur-Sin), see Grayson, RIM Annual Review 3 12:30 and RIMA 1 p. 78.

2. curtain: *pa-rik-tu ša pan bīt ē[qi ipar-rik]* (see *ēqu* mng. 2) K.3455:16 (NA rit.),

parissu

see Menzel Tempel 2 T 93 No. 43; [T]ÚG *pa-ri-ik-tu* (listed with TÚG *maklulu*, TÚG *sip=rītu*, etc.) Iraq 23 20 ND 2311:9 (NA), see Postgate, Iraq 41 101; *kīma šilbāni . . . ušerrabūni . . . pa-ri-ik-tú lipriku* (see *šilbu*) ABL 391 r. 12, see Parpola, SAA 10 315; *takpirtu dannutu ina muḥḥi É.ŠU^{II} ša LÚ.SAG.MEŠ-ni ussētiq pa-rik-tú parkat* I have performed an effective cleansing ritual on the storehouse of the officials, the curtain is drawn ABL 970 r. 4, see Parpola, SAA 10 247.

In HSS 19 49:6 AN.ZA.GAR *pa-ri-qa-ti* is probably a "Flurname," see Fincke, Rép. géogr. 10 218. For Dar. 267:2 see *parku* adj. mng. 1b.

pariktu B s. fem.; injustice, lie; Mari, SB, NB; pl. *parkātu*; cf. *parāku*.

RN . . . *zērētim u pa-ar-ka-tim itanappa=lanni* RN keeps answering me with hostile words and lies Syria 33 65:21 (Mari let.), cf. *zērētim u pa-ar-ka-tim tātanappalanni* *ibid.* 26; *pa-ri-ik-tam la tušaršām* Mélanges Garelli 151 iii 20 (treaty); *nišū kitta umašširama iṣ=bata pa-rik-ta mi*(text *i*)-*šá-ra izibama le=mutta kapda* the people have abandoned justice and taken up injustice, they have abandoned fairness and plot evil Cagni Erra IV 73; *pa-rik-ta-šú lišir* may the wrong done him be put aright Köcher BAM 124 iv 9, dupl. *ibid.* 127:8 (SB inc.); PN, who did not revere the commands of DN *ša eqlēt mārē GN u GN₂ ina pa-rik-te* (var. *pa-ri-ik-ti*) *it=baluma utirru ramanuš* who seized and unjustly appropriated the fields of the citizens of Babylon and Borsippa Borger Esarh. 52 Ep. 12 iii 65; *Šamaš . . . lu di-in-kul-di-šú-ma ina pa-rik-ti lizzissu* may Šamaš be his opponent in court and stand hostilely against him 1R 70 iii 16, also, wr. *pa-ar-<ka>-ti* BBSt. No. 8 iv 11 (NB kudurrus); *dī-i-ni pa-rik-ti lidin[annāši]* may (Šamaš) give a contrary judgment against us ABL 1105 r. 9 (NB treaty), see Parpola and Watanabe, SAA 2 9.

pāriqānu see *pāqirānu*.

parissu see *parīsu A*.

parīsu A

parīsu A (*parissu, parrisu*) s.; picket, plank; OB, Mari, Nuzi; pl. *parīsātu*; wr. syll. and (GIŠ.)MI.RÍ.ZA.

[giš].má.rí.za = *pa*(var. *par*)-*ri-is-su*, [giš.m]á.rí.za zag.gi₄.a = MIN *ši-iš-ši*, giš.má.rí.za gu.la = MIN *iššūrti*, giš.má.rí.za aga.a (var. a.gi₆.a) = MIN *agé*, giš.má.rí.za nu.gi₄.a = MIN *la* [t]a-*ri* Hh. IV 254ff., cf. giš.mi.rí.za] SLT 176:2 in MSL 5 172 (Forerunner to Hh. IV 254).

a) used in construction of buildings: *bīta ušallal u bu-ú-ra ana muḥḥi* GIŠ.MEŠ *pa-ri-za-ti addi* I have been roofing the house and have put reed mats over the ribs AASOR 16 7:41 (Nuzi).

b) used as furniture: [x GIŠ] *pa-ri-sa-tum* ARMT 22 306 r. 5'; five minas of tin *ki* [... GIŠ *ba-á*]š-*šu-ri* u [x] GIŠ.MEŠ GIŠ *ba-ri-za-du* in [payment for making(?) a table and [x] boards used as(?) *p.* HSS 9 117:3 (Nuzi); GIŠ *pa-ri-sa-tu-šu le-qé-e* ARMT 13 17:12.

c) used in doors: (wood for making) GIŠ.MI.RÍ.ZA Birot Tablettes 13:4; 1 GIŠ.IG MI.RÍ.ZA one door made of pickets *ibid.* 37:3', 11', see BE 6/2 1:7, 26 ii 16, etc., cited *daltu* mng. 1d-1'.

d) used in boats: see Hh. IV, in lex. section, cf. giš.mi.rí.za.bi tir.ḥa.šú.úr.ra.šè DN lú im.šī.in.gi₄.gi₄ DN sends a man to the cedar forest for its (the magur boat's) *p.* Ferrara Nanna-Suen's Journey 48:45, cf. giš.mi.rí.za.bi tir.ḥa.šú.úr.ra.ta DN.ra mu.na.da.a.n.rī.a *ibid.* 43:65.

e) used as implement: 15 *pa-ri-sa-tum* (among agricultural implements) UCP 10 142 No. 70:19; 2 GIŠ *pa-[ri-sa]-tum* (among household items) PBS 8/2 191:15 (both OB).

W. G. Lambert, JNES 33 302f. and JSS 19 83.

parīsu B s.; **1.** (a measure of capacity, one-half of a gur); **2.** (a utensil); OB,

pārisu

Mari, Emar, Akkadogram in Hitt.; wr. syll. and (abbr.) *pa*; cf. *parāsu*.

1. (a measure of capacity, one half of a gur) — **a)** in OB, Mari: **3** *pa<r>sikātīm* KAŠ 5 *pa-ri-si* ŠE *ana kissatīm ša šuhāré* van Soldt, AbB 12 133:20; 12000 *pa-ri-si* ŠE ... *amdud* ... 5000 *pa-ri-si* ŠE ... *amdud* I measured out 12,000 *p.* of barley, I measured out 5,000 *p.* of barley ARMT 26 545:6 and 9, also *ibid.* 544:13 and 16, 543:4, 11, 13, and *passim*.

b) in OB Alalakh: x GIŠ *pa-ri-si* ZÍZ.AN.NA ... x *pa-ri-si* ZÍZ JCS 8 21 No. 268:1 and 28, *ibid.* 15 No. 240:7; x *pa-ri-si* ZÍZ ... x *pa* ZÍZ JCS 8 6 No. 43:1 and 4, also Wiseman Alalakh 42:1, 52:10, 53:6, JCS 8 20 No. 264:16; x GIŠ *pa-ri-si* ZÍD.DA še'am ... ŠU.NIGÍN x GIŠ *pa* ZÍD.DA ŠE JCS 8 23 No. 279:1 and 6, cf. *ibid.* 24 No. 283:1 and 14; 162 *pa-ri-si* MUNU₄ JCS 7 108:10, cf. *ibid.* 5, 7, and *passim*.

c) in Emar: (furnishings and household items) 240 GIŠ *pa* ŠE.MEŠ (in inheritance division) J. Westenholz Emar No. 15:21, and *passim*; É Ì.DUB ša 7 ME GIŠ *pa* ŠE.MEŠ ša É NA₄.ḤAR *ibid.* 21:22.

d) as Akkadogram in Hittite: ŠA 3 PA ZÍZ 1 GÍN KÙ.BABBAR ... ŠA 1 PA GEŠTIN $\frac{1}{2}$ GÍN KÙ.BABBAR (the price) of three *p.*-s of emmer is one shekel of silver, (the price) of one *p.* of wine is a half shekel of silver Friedrich Gesetze 80 II § 69:3f., see Hoffner Laws 146; $\frac{1}{2}$ PA (var. PA-RI-SI) ŠE *ibid.* 66 II § 23:14, 72 § 43:9, see Hoffner Laws 115, 126, and *passim* in Hitt. laws; PA-RI-SI KUB 12 37 i 2f., but PA-RI-IŠ-SI *ibid.* 4.

2. (a utensil): IŠ-TU PA-RI-SI KÙ.GI (a beverage drawn(?) from a container) by means of a gold *p.* KBo 11 44 iv 11.

J. Westenholz Emar xiv (with previous lit.).

pārisu (AHw. 833b) For CT 18 3 v 9, see *parsu* lex. section; for RMA (= Thompson Rep.) 272C:7, etc., see *parsu* mng. 2a; for VS (= VAS) 6 174:11 and 21, see *parāsu* mng. 2c.

parišhu**parišhu** see *parrišhu*.**parištu** s. fem.; post-menopausal woman; SB; wr. syll. and KUD-*tum*; cf. *parāsu*.

munus mud.da.gi₄.a á.zi.da.šè u.me.ni.sìr a.gùb.bu.šè u.me.ni.tab : *sinništu pa-riš-tu imna liṭmēma šumēla lišip* let a post-menopausal woman spin with the right (hand) and twine with the left CT 17 20:75f.

Ú^{TIR} NITÁ SÍG HÉ.ME.DA SA ÁB RI.RI.GA SAL KUD-*tum iṭemmi* a post-menopausal woman should spin *ašlu*-rushes, red wool, and a sinew from a dead cow Köcher BAM 237 i 22 (SB rit.), wr. *pa-ri-iš-tú* CT 23 42 ii 17, and see *ša alāda par-sat* cited *parāsu* mng. 1b.

parišû s.; (a garment); NB.*

3 TÚG *pa-ri-ši-i ana Bēlet-Sippar* (listed with *kusitu*, *nēbehu*, etc.) Nbn. 78:16.

For Iraq 23 20 b (= ND 2311):9 see *pariktu* A mng. 2.

parittannu see *barittannu*.**parītu** see *parūtu* C.**pāritu** (or *parritu*) s.; (mng. unkn.); NA.*

LÚ *pa-ri-tu ša ina panāt* PN *dīnu i-de-i-pi* the *p.* under the responsibility of PN pressed the case ABL 812 r. 16, see Cole and Machinist, SAA 13 27, and see Deller and Millard, AfO 32 46.

parkiš adv.; diagonally, crosswise; OB, Bogh.(?), SB; wr. syll. and GIL-*iš*; cf. *pa-rāku*.

[*šumma* K]Á É.GAL *pa-ar-ki-iš ešir* if the umbilical fissure is defined (lit. drawn) crosswise YOS 10 22:16 (OB ext.), cf. (contrasted with *išariš* (*mīšaris*) *ešret*) *ušurtu pâr-kiš ešret* (see *ešēru* A mng. 1c-2') BRM 4 12:58, 61-66, TCL 6 5:22, Knudtzon Gebete 85 r. 4, see Starr, SAA 4 73, wr. GIL-*iš ešret* KAR 153 r.(!) 19; *šumma imitti kubuš hašī*

parku

pâr-kiš paṭir if the right “cap” of the lung is split crosswise CT 30 29 83-1-18,423:8, cf. (with the left) *ibid.* 9 (all SB ext.); *pa-ar-ki-i[š n]a-ak-ra-at* VAS 17 23:1 (OB inc.); uncert.: [...*m]a-at* LUGAL *pâr-ki-iš* [...] KUB 37 188:8, see Leichty Izbu p. 208.

parku (fem. *pariktu*) adj.; 1. transversal, 2. barred, obstructed; from OB on; cf. *parāku*.

1. transversal — a) said of furrows: x *iku ma-a-a-ru* x *iku pa-ar-kum* x *iku ši-ir-ḥu* x *iku* of land (plowed with) the *majāru* plow, x *iku* in transversal (furrows), x *iku* in furrow TCL 11 236:18 (OB), and see *parikātu*.

b) said of canals: ÍD *pa-ri-ik-tum* transversal canal (as boundary of a field) CT 8 17b:3 (OB), cf. x ŠE.NUMUN *taptû ultu* [ÍD(?)] *pa-ri-ik-tum elēnītu* x plowed land from the upper *p.* [canal(?)] Dar. 267:2.

c) said of a design: GIŠ.ḤUR *pa-rik-ti adi šapāti teššir* you draw a transversal design to the edges (of the gnomon you are constructing) LBA 1495:6, cf. GIŠ.ḤUR.MEŠ *pa-ár-ke-e-ti teššir* *ibid.* 14, cf. also LBA 1494:3f., 8, 10 and r. 3.

d) said of parts of the exta: GIŠ.TUKUL *pâr-ku šakīn* there is a transversal “weapon-mark” (on the lung) CT 31 3 iv 9, cf. *ibid.* 5 iii 53 (SB ext.); *šulmu pa-ar-ku šakīn* there is a transversal *šulmu*-mark CT 4 34 Bu. 88-5-12,591:4 (OB ext. report); obscure: *šumma* MUL É.TÛR NAM *ar-ku* // *pa-ar-ku* É.TÛR ACh Ištar 25:50, see BPO 2 Text III 21.

2. barred, obstructed: *Anu rabû . . . ḥar-rāna pa-ri-ik-ta lišešbissu* may the great Anu make him take a blocked road BBSt. No. 8 iv 31 (Marduk-nādin-ahhē kudurru); *nišē* GN u GN₂ . . . *ušallamu qibīti ina pīrik šadī nesūti urḥu pa-rik-tú* (var. -*ti*) *ša attallaku* (see *pirku* B mng. 3a-1') AnSt 8 60 ii 10 (Nbn.); *ina muḥḥi ḥarrāni pa-rik-tum* von Weiher Uruk 248:8 (SB rit.); obscure: *bēlī ūda akī amēlu ammēni pa-ar-ku šūtuni* my lord

parku A

knows that that man is refractory(?) KAV 213:27 (NA).

For Atr. (Lambert-Millard Atra-hasīs) 78 iv 8 see *palkū* usage a.

parku A (*pašku*) s.; (a physical feature in a date palm orchard); NB; pl. *parkānu* (*paškānu*).

a) with *našū*: *pa-ar-ka-ni-šū inašši batqa ša akkullātu iṣabbat šitta āridātu ina libbi iherri* he will clear away its (the orchard's) *p*-s, he will take care of (removing) the clods, he will dig two branch canals in it BM 54146:6, cited Jursa Landwirtschaft 125 n. 248; dates as remuneration for *nukaribbu ša ḥar<ri> u herūti iherri igār kirī ippušu u pa-áš-ka-ni inanšū* the gardener who digs the irrigation ditch and does the digging, erects the orchard wall, and removes the *p*-s YOS 6 103:7, see van Driel, JEOL 30 63, cf. *harri iher[rū] pa-<áš>-ku u akkullātu inaššū* Camb. 142:7; *taptū upatta pa-áš-ku.MEŠ inašši idekki i-pa-áš-ru u izaqqap* he (the tenant) will prepare (the property) for cultivation, (that is) he will remove the *p*-s, plow(?), loosen the soil(?), and plant trees Camb. 102:5, see Ries Bodenpachtformulare 149; (promissory note for dates, emmer, and ten shekels of silver on which interest accrues) *u ina libbi šaṭru umma 1-en pa-áš-ku ina libbi inašši* and in which is written "One (of them?) will remove the *p*. from it" TCL 13 144:3, cf. the debtors will pay the dates and the barley, the interest will accrue to their debit *ù pa-áš-ku inaššū* and they will clear away the *p*. *ibid.* 10 (promissory note pursuant to an earlier lease of a date orchard).

b) other occs.: *elat x KÙ.BABBAR mahrū ša ana pa-áš-kan-nu iddaššunūtu* besides the earlier amount of silver which he paid them for (removing) the *p*-s VAS 4 34:12, cf. (flour) *ana PN LÚ.GAL.MEŠ ARAD É.GAL.MEŠ ša ana muḥḥi pa-áš-ka-nu ana Bābili illakū* CT 56 110:11; *ina MN pa-áš-ka-ni-šū iṣaqqu* he will water its (the

parputtu

orchard's) *p*-s in the fifth month VAS 5 49:14; a field SAG AN.TA IM.SI.SÁ ÚS.SA. DU *pa-áš-ku ša* GARIM NAM *ša* DUMU.MEŠ its upper short side in the north adjoining the *p*. of the irrigated land of the district of Ša-Mārē AfO 36-37 55 No. 16:8, cf. (field) *adi par-ki qab-lu-ú* CT 56 826:3.

See *akkullātu* discussion section.

For AOS 53 143 (= Ea III) 252 see *našpaku A*.

van Driel, Bull. on Sum. Agriculture 5 238f.; Jursa Landwirtschaft 125.

parku B s.; bar, bolt; SB; cf. *parāku*.

mēdelu, pa-ar-ku, markas dalti = šu-ul-bu-u CT 18 4 K.4375 v 37ff.

ultu muḥḥi par-ku ša bābi rabī ša bīt [. . .] JCS 43-45 98 BM 32206+ :119, cf. *ibid.* 94:37 (rit.).

parku C s.; (a container); OB, Elam.*

šaprū unā[ti ša] PN u PN₂ 1 pa-ar-ku 1 nūḥu the . . .-s, the utensils of PN and PN₂: one *p*., one leather bag MDP 23 309:3; 2 TÚG *ša riksīm 3 pa-ar-ku* RA 72 132 No. 21:8 (OB).

parkullu see *purkullu*.

parkulluhuli see *purkulluhuli*.

parkuttu see *parputtu*.

****pamusānu** (AHw. 834a) see *parāmu*.

parnakku (AHw. 834a) For the personal name *Parnakku* see Dandamayev Iranians in Achaemenid Babylonia 108f.

parparḥu see *papparḥū*.

parputtu (or *parbuttu*, *parkuttu*) s.; (an object representing ownership); OB Elam; foreign word(?).

a) *parputtu* (or *parbuttu*, masc.): *adi še'am imandadu ina muḥḥi* AB.ḪI.A ù UDU.

parrasu

HI.A *pa-ar-pu-ut-tu šebir* until he pays the barley, the *p.* is broken over his herd and flock MDP 23 187:9; *adi utarruma [ina] [É]. DÛ-šu u eršišu . . . sikkatu maḥṣat eli alpišu pa-ar-pu-ut-tu šebir* until he returns (the barley and its interest) the peg is driven into his house plot and his field, the *p.* is broken over his cattle MDP 28 428:10, cf. *adi ippalušum[a . . .] ina muḥḥi [. . .] pa-ar-pu-ut-tu še[bir] u bukāna [šūtuq]* MDP 23 198:14, cf. also MDP 22 36 r. 5.

b) *parkuttu* (fem.): *adi [še']am utarru [i]na muḥḥišu u šēni[šu] p[a-a]r-ku-tu še-eb-re-[et ina] eqlišu u kirī[šu sik]katu maḥṣat* MDP 23 186:7, cf. ibid. 197:11, *adi še'am imad=dadu [an]a muḥḥišu u šēni[šu] pa-ar-ku-tu še-eb-re-e[et] ina eqlišu sikkatu maḥṣat* ibid. 184:9.

parrasu s.; one half; lex.*; cf. *parāsu*.

b a d . du = *pár-ra-su* Izi J iii 10.

na₄.igi.6.gál.la = *aban pá-r-ras* (var. $\frac{1}{2}$) MA.NA *šeḥ[ri] = su-ud-d[u-u(or -šu)]* Hg. B IV 98, in MSL 10 32.

parrāšu s.; liar; lex.*; cf. *parāšu* A.

lú.nu.ug = *pa-ra-šu* Hh. "XXV" Text B iii 21, in MSL 12 228.

parratu s.; young female lamb; MA, NB; pl. *parrātu*; cf. *parru*.

a) in MA: x Assyrian ewes, x Habha ewes, x *zīpu* sheep x UDU *pár-ra-tum* [x] UDU *hurāpu napharu* x UDU SÍG x young female lambs, x spring lambs, total x wool-bearing sheep JCS 7 160 No. 36:6, [1] *pár-ru-tum* ibid. 14 (from Tell Billa); 1 *lahru adi pa-ri-ti-ša u buqūniša* (see *buqūmu* mng. 2c) KAJ 97:1.

b) in NB: 5 *par-rat tamīmāta* five unblemished female lambs YOS 7 161:9, cf. *ištēn* UDU *pu-ḥal* 4 UDU *par-rat.ME ša kak=kabtu šendu u* 5.TA UDU *par-rat.ME tamī=māta* one ram, four young females branded with a star, and five unblemished young females YOS 7 140:17f.; *par-rat.MEŠ šu-ul-*

parriku A

lu-un-du ša LÚ.SIPA.MEŠ 82-9-18,4038:4; 30 UDU.NITÁ *par-ra-tum.MEŠ akkadītu* Dar. 297:1; [x] *pa-ar-ra-a-ti babbanēti* Nbk. 326:1, cf. ibid. 5; 23.TA *pa-ra-a-ta babbanētu* GCCI 2 76:1; *ištēt* UDU.NITÁ *par-ra-tum* Cyr. 247:1; 40 UDU.NITÁ *kalūmu u par-ra-tum* Evetts Ev.-M. 20:1; 400 UDU.NITÁ *par-rat* Camb. 440:3; 1 *pu-ḥal* 8 U₈.HI.A 4 *par-rat* PAP 13 *šēnu nīqa ša* MN UD.8.KÁM one ram, eight ewes, four young females, total of 13 sheep, the offering for the eighth day of Ajaru UCP 9 66 No. 43:3; [10 UDU] *puḥāl* 109 *lahru* 10 *kalūmu* 13 *par-rat naphar* 142 *pešūtu* McEwan LB Tablets 53 (pl. 28) No. 39:4; 106 UDU *puḥāl* 72 UDU MU.2 152 UDU *mār šatti* 603 U₈.GAL-tú *ālittu* 162 UDU *par-rat mārāt šatti* BE 9 1:3 and 16, cf. BE 10 106:3, 130:3 and 12, PBS 2/1 118:3, 144:4, and passim designated as year-old animals; 1 *lahru* 1 *kalūmu* 1 *par-rat* AnOr 8 35:4, cf. YOS 6 28:3, 142:4, and passim in this sequence; 1-*et ālittu* 6 *par-rat* Nbn. 296:2; 2 ME *par-rat.ME* UCP 9 75 No. 85:4, and passim; 1 *pagra šá lahri* 2 *šá par-rat* UCP 9 68 No. 52:2; for occs. beside *parru* see s.v.; note the designation transferred to ducks (see *paspasu*): [UZ.TUR *pu=ḥālu* MUŠEN] *ālittu* MUŠEN *lidānu* MUŠEN *par-rat napharu* UZ.TUR.MUŠEN *šá šid-tum* drakes, laying ducks, chicks, *p.-s.*, total ducks of inventory(?) (column headings) YOS 6 141:1, see San Nicolò, Or. NS 20 129ff.

For refs. wr. UDU.BAR.SAL see *parsallu*.

parra'u s.; (a vegetable); lex.*

[. . . SAR] = *pár-ra-'u* Hh. XVII 283.

parriktu s.; crosspiece; lex.*; cf. *parāku*.

giš.bar.da.ná (vars. giš.bar.dù.a.ná, [giš.ba]r.da.giš.ná) = *par-ri-kāt* MIN (= *er-ši*) crosspiece of a bed (between *kitmu* canopy and *pūtu* head) Hh. IV 168.

See also *bardú*.

parriku A s.; (a laudatory title); SB.

aš.si(var. .si₄).tu = *pa*(var. *pár*)-*ri-ku*, *pár-ḥu-du-u* Izi E 180-180a.

parriku B

par-ri-ku = MIN (= *šar-ru*) LTBA 2 2:26 (syn. list).

a) referring to gods: *pahru Iqigū par-ri-ku ušarbū malka eli kalī* [...] the Igiu are gathered, the *p*-s exalt the ruler over all [...] AfO 32 1:2 (MB lit.); *dajān kibrat MU.PAD.DA-ka kabtu par-ri-ku* ^dEN.LÍL.LÁ *ilāni* your (Marduk's) honored name is Judge-of-the-World, *p*., Enlil of the gods Craig ABRT 1 31 r. 10, see Livingstone, SAA 3 2 (Asb., acrostic hymn to Marduk); *ṭābat ḥissatka šitmāra par-ri-ku* (var. *-ka*) mention of you is delightful, O glorious *p*. AfO 19 61:2 and 4 (SB prayer to Marduk).

b) referring to kings: *itti par-ri-ki reṣi=šina šabsu* they were angry with the *p*. their shepherd (referring to Kaštiliaš) AfO 18 42:35 (Tn.-Epic); *rubū naḏdu* ... *širu qar-rad par-ri-k[i]* AKA 18:4 and dupls. (Aššur-rēš-iši), see Borger Einleitung 102f.; *Aššur-nāšir-apli par-ri-ku ḥišiḥtu ilī* LKA 64:4.

parriku B s.; (part of a saddle); SB.

giš.KU^{da-ri}KIB (var. giš.^{da-ra}KIB) = *par-ri-ka* (preceded by *kibsu* footstrap) Hh. VIIA 144; du-ru KU.KIB = *siḥ*-. . .], da-ru KU.KIB = *par-[ri]-ku* Diri I 102f.; du-ru KIB = *siḥ-tum*, da-ru KIB = *par-ri-ku* Ea IV 213f.

ištēn GIŠ *par-ri-ku* (used in a ritual) von Weiher Uruk 128:46 and 66.

parriku C s.; (a textile worker); OB lex.

[lú.túg.šú.kár.ak] = [*pa-r*]i-ku-um, [lú.túg.gilim.mā] = [*ra*]ḥi-šú-um OB Lu A 13f., also OB Lu B i 15f., lú.túg.SAL.SAL(for gilim?).ma.ldal (var. túg.ka.kéš) = *pár-ri-ik x-ri*, lú.šú.kár.ak = *ḥe-su-ú* OB Lu D 11f.

parrisānu s. pl.; rowers, oarsmen; SB*; cf. *parrisu A*.

Kings who dwell on the sea *ša kīma narkabti elippa rakbū kūm sisē šandū par-ri-sa-ni* who ride the boat instead of the chariot, who harness (the boat's) rowers instead of (the chariot's) horses Borger Esarh. 57 Ep. 18 iv 84.

parrisu A

parrisu A (**parrišu*) s.; punting pole, oar; OB, SB, NB; pl. *parrisū*, *parrisātu*, *parri-šātu*; cf. *parrisānu*.

gi-muš GIŠ.GI.MUŠ = *pa-ri-s[u]* Diri II 305; giš.gi.muš = šU-šú (i.e. *gimuššu*), *pa-ri-su*, giš.ŠIBIR.gi.muš = *šer-ret* MIN (var. *še-ra-at pa-ri-si*) Hh. IV 407ff., var. from Arnaud Emar 6 545:540ff.; [giš.gi].muš = šU-šú = [*pa-ri*]-su Hg. A I 40, in MSL 5 187.

a.túm.ma giš.gis[al.mu ḥé.m]e.en dingir.mu a.būru.da gi.muš.mu ḥé.me.en : *ina mé nēḫūti lu gišallī atta ilī ina mé šaplāti lu pa-ri-si atta* in still waters may you be my oar, O my god, in shallow waters may you be my punting pole JNES 33 290:22, cf. (Akk. only) ibid. 279:95, (Sum. only) ibid. 293 Version A 21 and Version B 19.

a) in lit.: *ina gipiš tāmti rapašti* ... GIŠ.MÁ.GUR₈ *bā'iri libuku ina pa-ri-su* (see *abāku B* mng. 1a) Cagni Erra IV 49; *mudé nāri sikkanna* [...] *mudé tābali ašlu uša[šdad]* *mudé ša raqqat nāri ušašbata pa-ri-šá-a-te* he who is familiar with the river [I will have control] the rudder, he who is familiar with dry land I will have pull the towing-rope, he who is familiar with the shallows of the river I will have handle the punting poles Lambert Love Lyrics 116 col. A 7; *ša pappardilī par-ri-sa-a-ti* the *p*-s are made of *pappardilū* stone ibid. 112 Section III 8; Gilgāmeš, take an ax in your hand [*pa-r*]i-si *ša šuppā 5 šušši iksam* ... *šukun šerrēt[im]* cut three hundred poles sixty cubits long and attach ropes (to them) CT 46 16 iv 12, see von Soden, ZA 58 190 (OB); *pa-ri-si ša 5 NINDA.TA.ÀM* [5 *šušši iksa*] *kupurma šukun tulā* cut three hundred *p*-s each sixty cubits long, trim(?) (them), and attach knobs(?) Gilg. X iii 41, cf. ibid. 45; *u šū išši pa-ri-sa Gilgāmeš elippa utteḥḥā* [*a*]na kibri but he, Gilgāmeš, took a punting pole and brought the boat to the shore Gilg. XI 261, cf. *Gilgāmeš leqe pa-ri-si*] Gilg. X iv 4ff.; *āmur pa-ri-su u ḥišiḥtu addi* I checked the poles and provided the necessary things Gilg. XI 64.

b) in adm. and econ.: 2-ta GIŠ *sikkana-nāta* 4-ta GIŠ *par-ri-sa-a-tū* two rudders,

parrisu B

four *p*-s Dalley Edinburgh 66:7; half a shekel of silver *ana* GIŠ *pa-ri-su*.MEŠ CT 55 439:2 (both NB).

c) in ext.: [*šumma*] . . . NA *kīma šerret pa-ri-si*(var. *-su*) if the *manzāzu* is like the rope serving as oarlock Koch-Westenholz Liver Omens 145:96, cf. *manzāzu kīma šerret pa-ri-is* Hunger Uruk 72 r. 8, cf. also (describing the *šulmu*) TCL 6 3:41.

W. G. Lambert, JNES 33 302ff.; Salonen Wasserfahrzeuge 102ff.

parrisu B s.; (a canine or feline); lex.*; cf. *parāsu*.

[u r. x]. na = *par*(var. *pa*)-*ri-su* (between *barbaru* wolf and *girru* lion) Hh. XIV 69; [kuš.u.r.x.n]a = MIN (= [*maš-ku*]) *par-ri-si* Hh. XI 26, see MSL 9 197.

Landsberger Fauna 78.

parrisu see *parīsu* A.

parrīšu adj.; false, mendacious, criminal; SB, NA; wr. syll. and LÚ.LUL; cf. *parāšu* A.

[*pa-ar-šu*]: *da-bi-bu par-ri-šu* (comm. on *barru paršu pišu* Šurpu II 63) AfO 12 pl. 13:23, see Šurpu p. 51.

a) in SB: if he has the face of a fox *mu=šalli par-ri-iš* ŠEŠ-šú [. . .] he is hostile, false, [. . .] his brother Kraus Texte 21:17; if a woman has the face of a fox *par-ri-ša* [at . . .] *ibid.* 19.

b) in NA: Aššur and the great gods have fettered *annūte* LÚ *par-ri-šu-te* *ša ina muhhi tābte idbubūni* these false persons who conspired against (the king's) benevolence (and broke the *adū* agreement that the king had made with his subjects before Aššur) ABL 584+ :7, see Parpola, SAA 10 316:20; *bēl hitu šū* LÚ *par-ri-šu šū* he is a criminal, he is a traitor ABL 208:17, see Gallagher, SAA Bulletin 8 58; LÚ.ERÍN.MEŠ *par-ri-šu-te šunu mā itabbiu ihall[iqu]* they are disloyal troops, they will revolt and flee Iraq 17 141 No. 22 r. 18'; PN *ša issija pa-ri-šu*

parrīḫu

šū urdāni ša šarri ša eqli ša birte āli uhtal=liqi iškārāti ša šarri ekkal PN who is with me is a criminal, he has ousted the king's servants from country and city, he lives off the taxes due the king ABL 557:10; *ina muhhi* LÚ.LUL.MEŠ . . . *assa'al* . . . *šumma* LÚ.LUL.MEŠ *la tušabbit* . . . *lu tu-da kī atta tušallumuni* I have made inquiries about the lawbreakers (of whom the king wrote): If you do not capture the lawbreakers, know that you yourself must make restitution ABL 408 r. 15 and 22, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 227; LÚ *pa-ri-šu-u-te ša Arrapha* . . . *uptathuru* . . . *šumma ušabbituni ina mu[hhi šarri bēlija] ubbaluniššunu* the criminals from Arrapha have gathered together, (I have sent my troops out and) if they capture (them) they will bring them to the king, my lord *ibid.* r. 25; *issēniš* LÚ.LUL.MEŠ *šunu* PN [AR]AD-šú *ša mār šarri ušabbiti ina ekalli našša* in addition, they are criminals, PN, the servant of the crown prince, arrested and brought (them) to the palace ABL 599:9, cf. *ibid.* r. 5, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 228; (he who wrote to the king that Venus was visible in MN) [LÚ] *qallulu* LÚ *sakkuku* [L]Ú(!) *par-ri-šu šū* is either deaf, stupid, or a fraud ABL 1132:8, see Parpola, SAA 10 72:10; (list of persons) *ša* URU GN *pa-ri-šu-te* Tell Halaf No. 23:7; LÚ *pa-ri-š[u]* ABL 1213:4, see Fuchs and Parpola, SAA 15 218:13; [LÚ] *par-ri-šu-ú-te* (in broken context) ABL 1056:11, LÚ *par-ri-šu-te* ABL 1175 r. 6, ABL 667 r. 7.

In Iraq 36 220 ND 2410:18' read PAP 6 LÚ.LUL.MEŠ (summarizing persons identified as ARAD), cf. NA adm. refs. cited *nāru* usage c-8' and discussion section, and for LÚ.LUL in NA leg., see *sarru* A adj.

Deller, Or. NS 30 249ff.

parrīḫu (*parruḫu*) s.; (mng. unkn.); RS*; Hurr. word.

anumma . . . *ana* // *pá-ri-iš-ḫi altapar* // *pá-ru-uš-ḫa* [*kī*] *mašimē* [*ib*] *ašši šū* [*bila*] now, I have written for *p.*, send me as much *p.* as is available MRS 9 214 RS

***parrišu**

17.152:8f., wr. *par₆-ri-iš-ḫi* Oriens Antiquus 23 164:9, see Fales, *ibid.* 165.

***parrišu** see *parrisu* A.

parritu see *pāritu*.

parru s.; young lamb; OB, NB; cf. *parratu*.

udu.bar.gal.lum = šu (i.e., *pargallu*) (also =) *par-ri*, udu.bar.sal.lum = šu (i.e., *parsallu*) (also =) *par-ri*(text -ḪU) MSL 8/1 53:4f. (NB school text, coll. I. L. Finkel).

a) in OB: 15 sheep and 5 *pa-ar-ru* BM 22643, cited Sigrist-Figulla-Walker, *Cat. BM 2 p.* 238; buy 5 UDU *pa-ar-ri* YOS 13 108:18.

b) in NB: 2 UDU *pu-ḫal* 4 UDU *par-ri* 8 UDU.SILA₄ 45 U₈.GAL-*tī* *ālittu* 15 UDU *par-rat mārat šatti* two rams, four young male lambs, eight lambs, 45 bearing ewes, 15 yearling females BE 10 106:1, cf. PBS 2/1 118:1 and delete this ref. sub *lahru* mng. 1a; *par-ri par-rat* (column headings in an account of *kalūmu* lambs) Pinches Peek No. 3:4, added up as 218 *par-ri* 342-*ta par-rat naphar* 560 ZI.MEŠ *ibid.* 12, cf. *par-ri* (as heading in list of sheep for *sattukku* and *guqqū* offerings) YOS 1 50:5, x UDU.NITÁ *par-ri* (for *sattukku* offerings) Cyr. 57:5-10; 4 *pu-ḫal* 14 *a-lit-tú* 4 *par-ri* CT 55 462:2, cf. CT 56 422:2.

For refs. wr. UDU.BAR.GAL, see *par=gallu*.

In CT 23 41 i 19 (= Köcher BAM 482 i 64') read *ina si-pa-ri*, see *takāpu* mng. 1a.

(Landsberger, AfO 10 155 and MSL 8/1 14 ad 78.)

parru see *barru*, *pāru* adj., *pāru* A.

parrû s.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *parû* B v.

pi.il.pi.li = *pa-[ar]-[ru-u]* Lu IV 182.

For Or. 25 142 (= BIN 4 126:10) see **purru'u*; for CT 18 35 IV 38 (= Antagal III 287) see *parû* B v.; in BRM 4 33:49 (group voc.), read *sud^{ud}* = *ru-ú-[qu]*, see *rūqu* adj.

parsiktu

****parrû II** (AHw. 835a) For ZA 34 35:11 (= Hg. B VI 92, in MSL 11 89) and JRAS 1905 829:23 (= Diri V 221) see *utrú*.

parruṣḫu see *parriṣḫu*.

parru'u see **purru'u*.

parsallu s.; (a kind of sheep); NB; Sum. lw.; wr. UDU.BAR.SAL; cf. *parru*.

udu.bar.sal.lum = šu (i.e., *parsallu*) (also =) *par-ri*(text -ḪU) MSL 8/1 53:5 (NB school text, coll. I. L. Finkel), see also Hh. XIII 79, cited *barsallu*.

60 UDU *pu-ḫal* 336 U₈.GAL.ME 30 UDU. BAR.GAL 162 UDU.BAR.SAL.ME GCCI 2 1:4, cf. *ibid.* 2:4, 3:4, 5:4, and *passim*, for other refs. see *puḫālu* usage a-3' and *pargallu* usage b.

parsātu s. pl.; (mng. unkn.); OA.*

PN *a-pár-sà-tí-ku-nu lērub* let PN enter your *p.-s* Jankowska KTK 2:10, wr. *a-pá-ar-sà-tí-ku-n[u]* JSOR 11 118 No. 12:10.

Larsen The Old Assyrian City-State 266 n. 48.

parsigu see *barasigû* and *paršigu* A.

parsikku see *paršigu* A.

parsiktu s.; (a measure of capacity, mostly used for grain); OB, SB; wr. syll. and (GIŠ.)BA.RÍ.GA (BAR.RÍ.GA MDP 24 342:18, 23, and 25).

giš.ba.rí.ga, giš.MIN.gi.na = *par-sik-tu*, (var. *pár-si-ik-tum*), giš.MIN.mu.un.DU = [MIN š]u-ru-ub-tú, [giš.MIN.è] = [MIN š]i-*tú*, giš.MIN.bàn.d[a] = [MIN ša-ḫ]ir-tú Hh. VIIA 218-222; giš.ba(!).rí(!).ga(!), giš.ba(!).rí(!).ga.[gi.na] = [par]-*sik-tum* = MIN (= *su-ú[ul]-[tum]*) Hg. B II 107f., in MSL 6 111; [giš.ba.r]í.ga gi.na.ta = *i-na pár-sik-ti g[i-né]-e* Ai. III i 24; še ba.rí.ga = MIN (= ŠE-*im*) *pár-sik-ti* Hh. II 117.

[n]in-da NINDÁ = *pa-ar-si-ik-tum* MSL 14 100:609:2 (Proto-Aa); NINDÁ^{gur}(text si, var. gu-ur).bal = *par*(var. *pár*)-*sik-tú* (in group with *maltaktu*, *pan namandu*) Erimhuš V 111; [. . .] NINDÁ×BAL = *pa-an na-man-du*, *pár-sik-tum* A VII/1:34f., [. . .]

parsiktu

NINDÁ×[š]ID = *pa-an na-man-du, pár-s[ik-tum]* A VII/1:36f.; ^{du-ut-tu<šā>}.DIŠ = *li-ti-ik-tum*, ^{MIN<šā>}.DIŠ = *pár-si-ik-tum*, ^{á.<šā>}.DIŠ = *i-di li-ti-ik-<ti>*, *ba.rí.ga* = *pá-ar-si-ik-tum*, *ba.an.u* = NI *su-tum* Arnaud Emar 6 545:274-78 (Hh. VIIA); *lid-da* GIŠ.ŠÀ.DIŠ = [*li-t*]i-ik-tum, [*maš-taq*]-tum, [*par-sik*]-tum, [*na-man*]-du Diri III 28ff.

a) in OB econ. — **1'** specified by capacity: x barley GIŠ.BA.RÍ.GA 1 (PI) 1 (BÁN) 2 SÌLA measured by the *p.* of 72 silas CT 4 29b:11; x barley GIŠ.BA(!).RÍ.GA 1 (PI) 4 SÌLA(!) CT 8 30a:19, also *ibid.* 11, cf. x barley GIŠ.BA.RÍ.GA 1 (PI) 4 SÌLA *šiq mešeqim kabrim* measured by the *p.* of 64 silas, according to the large standard JCS 2 110 No. 22:2 and No. 21:9, also *ibid.* 107 No. 11:2, note wr. BAR.RÍ.GA MDP 24 342:18, 23, and 25; GIŠ.BA.RÍ.GA <1 PI(?)> 4 SÌLA YOS 12 203:14, GIŠ.BA.RÍ.GA 1 (PI) 1 (BÁN) *ibid.* 1 and 30, also YOS 12 409:3 and 8.

2' other specifications: x barley GIŠ.BA.RÍ.GA *ša Marduk ša namhartim šiq mešeqim birujim* (see *biruju* usage b-1') CT 8 21b:2, also CT 45 48:28, CT 4 29b:2, GIŠ.BA.RÍ.GA *Marduk ša namhartim šiq mešeqim raqqim* JCS 2 109 No. 20:1, van Lerberghe OB Texts 40:2, and *passim*, see *mešequ* mng. 2a; GIŠ.BA.RÍ.GA *me-še-qum* VAS 9 22:3; GIŠ.BA.RÍ.GA *Šamaš šiq mešeqim kabrim* JCS 11 32 No. 21:5, GIŠ.BA.RÍ.GA GI.NA the normal *p.* TCL 11 165:2, also BE 6/1 54:2, YOS 8 160:15, Bagh. Mitt. 2 29 Nos. 6 and 7; x *zēru* . . . *ša ina* GIŠ.BA.RÍ.GA MU.TÚM *immaddu* TCL 11 165:8; x barley GIŠ.BA.RÍ.GA MU.T[ÚM] VAS 13 62:2; GIŠ.BA.RÍ.GA PA.TE.SI É.GAL Boyer Contribution 105:5; GIŠ.BA.RÍ.GA É YOS 12 180:2 and 4; GIŠ.BA.RÍ.GA *šu*(text GÁN)-*zu-ub-tum* VAS 13 27:2; GIŠ.BA.RÍ.GA UD.GAL CT 4 25c:12; obscure: 1 GIŠ.SAR GIŠ.BA.RÍ.GA *um-ma-šu-nu* TCL 11 248:4 and 17; note used for beer: 3 *pa-<ar>-si-ka-tim* KAŠ 5 *parīsī* ŠE van Soldt, AbB 12 133:19.

b) in math.: [2(?)] ŠE.GUR 2 GIŠ.BA.RÍ.GA GIŠ.BA.RÍ.GA UGU GIŠ.BA.RÍ.GA 6 $\frac{1}{3}$ SÌLA DIRI GIŠ.BA.<RÍ>.GA.MEŠ EN.NAM two(?) gur of barley (were measured

parsu

with) two *p.* measures, one *p.* measure exceeded the other *p.* measure by six and one-third silas, what were the *p.* measures? MKT 3 pl. 3 YBC 4669 r. iii 1ff.; GIŠ.RÍ.BA.GA 4 RI 1 (PI) ŠE a *p.* measure with a transversal of four, a grain volume of 60 silas (what is the depth?) TMB p. 32 No. 66:1; coefficients of GIŠ.«BA».BA.RÍ.GA 1 (PI) 2 BÁN, GIŠ.BA.RÍ.GA 1 PI, GIŠ.BA.RÍ.GA 2 BÁN, GIŠ.BA.RÍ.GA 3 BÁN Or. NS 29 279:13ff.

c) other occs.: *ina par-sik-ti mun-du-d[ak]u* I am measured out with a *p.* measure Lambert BWL 211:13 (SB lit.); *ik-bi-ru ma-la par-sik-tum* CT 22 48 r. 9 (mappa mundi), see Horowitz Cosmic Geography 23 r. 10.

See *biruju* and *pānu* B discussion sections.

For MSL 6 31:303 (Hh. V) see *paršigu* A.

Powell, RLA 7 505f.

parsiktu see *paršiktu*.

parsimu (or *paršimu*, *parzimu*) s.; (mng. unkn.); OB.*

libši šattiša liššakin guštū i-pa-ar-zi-im ša-at-ti bitrī nišī gimrassin limmellu issūqim may it be so annually, may the whirling dance take place in the *p.* of the year, look at all the people, let them dance about in the street RA 15 180 vii 17 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 86 v 17.

parsu (fem. *paristu*, *parištu*) adj.; **1.** divided, separated, secluded, **2.** definitive, unequivocal; from OA, OB on; wr. syll. and KUD; cf. *parāsu*.

gi.pisan.kud.da = *par-su*, gi.pisan.kud.da.min.dù.a = *ša ana 2-šú* MIN divided basket, basket divided in two Hh. IX 64f., cf. [gi.ma.sá.ab.kud.da] = [*par-s*]u, gi.ma.sá.ab.[kud.da.min.dù.a] = [*ša a*]na 2-šú MIN *ibid.* 122f.; sila.sìg.ga = *pa-ar-s[u]*, sila.^{ku}KUD.da = MIN secluded street Izi D ii 25f.; lú.é.kud.da = *ša bīti pa-ar-si* one (living) in a secluded house OB Lu A 265; [ki]n.sig = *ki-in-si-gu*, [kin.si]g.gi

parsu

= MIN *pár-su*, [kin.sig.g]i.gi = MIN *pa-ra-su* (see *kínsigu* lex. section) Izi H App. 28ff.

[ki].gub.ba.zu ki.sag.kud.da: [man]zāzka *ašru par-su* the place where you stand is a secluded place (the place where you dwell is an abandoned ruined house) CT 16 29:96f.; *kisal bar.ra ki. di.ku₅.ru [..]*: *kisallu par(text e)-sú ašar dīni [..]* SBH 92a No. 50a:16f.

pa-ri-is-tum, paṭirtu = (MIN = *da-al-tum*) CT 18 3 K.4375 v 9f. (Explicit Malku III).

1. divided, separated, secluded — a) divided, compartmentalized (said of containers): see Hh. IX, in lex. section; 8 DUG *par-sa-a-ti ša dišpi [..]* *ina maḥar Šamaš tašakkan* BBR No. 66:15 (NA rit.).

b) separated, set apart, isolated (place) — 1' in gen.: 2-*ta eqlēti par-se-e-ti [ša]* ÚS.SA.DU *aḥāmeš la šakna* two separate fields that are not situated next to each other VAS 3 187:5, also YBC 11669:2 and 18 (courtesy M. W. Stolper), cf. 2 *eqlēti par-se-e-ti ana* ÚS.SA.DU 1PN VAS 5 101:2 (all NB); *ina bītim pa-ar-si-im sinništum šī li[šib]* *mamman la irrubšim* that (sick) woman should stay in a separate house, no one should visit her ARM 10 130:4, cf. *u ass[urri] bītum pa-ar-su-um ul ibašši* ibid. 6, see Durand, MARI 3 144, cf. [..] *u nap=tanum pa-ar-sú* ARM 10 14 r. 6.

2' in rit.: (the suppliant at the conclusion of the ritual) *ina bīti pár-si ašar šēpu par-sa-at li[n]āl* should sleep in a separate house to which access is barred ABL 1405 r. 8; [nignak b]urāši *ina bīti KUD-si ana ilišu [ukân]* Köcher BAM 316 v 22; *libittu maḥriti ... ina bīti pár-si išakkan* (he shall remove) the original (foundation) brick and place it in a secluded house RAcc. 40:15 (rit. for rebuilding a temple), cf. *libittu šuātu [ina bīti] pár-si išakkanuma* ibid. 46:19 (*kalū* rit.); *ina bīti KUD-si tašakkan* LKA 135:10, see Ebeling, Or. NS 23 53, cf. *šalam Lugalirra ... ina bīti KUD-si tušeššab* BBR No. 48:5 (*bīti mēsiri*), cf. *ina bīti pár-si ba-ša-am GÍD-ad-ma* (see *bašsu*) 4R 25 ii 11, cf. also LKA 123:7, STT 257:13; *ina bīti ina arki daltī ina*

parsu

ašri pár-si tašakkanši you place it (the potsherd) in the house, behind the door, in a secluded place Köcher BAM 237 i 10; *ina šēri ina ašri pár-si* IGI *Šamaš paṭira tukân* in the morning in a secluded place you set up an altar before Šamaš AMT 91,2:7, see Or. NS 36 25:12, cf. BBR No. 58:3, see Or. NS 36 279 (both namburbis); *gumāha ana* (var. *ina*) *ašri par-si tušzazma* RAcc. 24:8; 3 *paṭirī ... [tukân]* ... *ištēn paṭira par-su ana maḥar Šamaš [tukân]* you set up three altars, you set up before Šamaš one altar apart KAR 72:16 (SB).

c) separated (said of animals): *kīma būrim pa-ar-si-im <ša> imēri inaggag* (the sufferer) brays like a donkey foal separated (prematurely from its mother) RB 59 242:6 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 190; 6 *puḥādē* 12 *pa-ra-su* VAS 6 258:8, cf. ibid. 12; SILA₄ *pa-ra-su* (as offering) VAS 4 89:5; x UDU(!). NITÁ(!) *pa-ra-su* Nbn. 324:6 (all NB); 20 *pa-ar-su-tum* (totaling geese and ducks) Sassmannshausen Beitr. No. 128:3, cf. ibid. 125:4 (MB).

d) other oces.: *kalbum šalimum itillim rabiš uqa'a illatam pá-ri-is-tám* a black dog lurks on the hill waiting for the isolated caravan Hirsch AV 426:6 (OA inc.); I gave him x copper *maḥar PN mer'i PN₂ uznim pá-ri-iš-tim* before PN, son of PN₂, (the man with) a split ear Kienast ATHE 18:10; difficult: feed for birds 1 GUR *ša UD. 15.KAM MN TA UD.1.KAM adi UD.15.KAM pa-ar-su-tum* UM 29-13-205:4 (MB, courtesy J. A. Brinkman); *mimma par-su simāte ša šarrūti ēpušma addinšu* I had made and handed over to him (Šamaš-šum-ukīn) all that is distinctive(?), the insignia of royalty Streck Asb. 28 iii 73, parallel (by metathesis?) *mimma pa-az-ru simāt bēlūtiša [..]* Iraq 30 pl. 25 (after p. 111) BM 134557:9, see Borger Asb. p. 39; in adverbial use: *aššu=mi uzakka aptiu u pá-ri-iš-tám taštapuam* regarding the matter about which I informed you, you have remained silent to me, as if it were (a matter) to be kept separate Kienast ATHE 43:7 (OA); as personal

parsû

name *Pa-ar-su-um* RA 74 117 No. 64:1 and 7 (OB).

2. definitive, unequivocal: on the 15th of MN there was a lunar eclipse which began in the east and cleared to the west *lumnu par-su ša [šar]* MAR.KI *u mātišu lu=[mun]šu par-su* this is a definitive evil for the king of Amurru and his land, its evil (portent) is definitive ABL 137:10f. (NB), see Parpola, SAA 10 168, cf. *dibbī p[a]r-su-tum šunu* ABL 137 r. 1; *išakkanu ul išakkanu amat pa-ri-is-tú šupra* (concerning the solar eclipse, the king asked me) Will (the moon) cause (an eclipse) or not? Send an unequivocal report ABL 477:5 (NB), see Parpola, SAA 10 170; *ammūti illakū ulā pa-ri-is-tu šarru lišpura* are those people coming or not? The king should send unequivocal information ABL 1199 r. 6 (NA); *attalū ul išakkan amat pa-ri-is-tum ana šarri altapra* there will be no eclipse, I am sending definite information to the king Thompson Rep. 52 r. 3, cf. [*mīnamma*] [*a-mat la*] *pa-ri-is-tum tašpur* why did you send an equivocal report? *ibid.* 272C:7 (both NB), see Hunger, SAA 8 447 and 305; *abutu pa-ri-is-tú* CT 53 364:1', see Fuchs and Parpola, SAA 15 173; see also Watanabe, *Acta Sumerologica* (Japan) 15 155f.

For Nbn. 467:1 and 664:3 see *pirsu* adj.; for the context of VAS 6 331:5 (uncert.), see *dullu* mng. 3a-4' and *tuššarrūtu*. In UCP 10 88 No. 12:2 read BAR.SŪ.A, see Greengus *Studies* 103. MSL 12 123 (= 128, Lu III iv) 85f. probably belongs s.v. *massū* s.

parsû see *barsû*.

paršimu see *parsimu*.

paršu s.; **1.** rite, ritual, **2.** temple office, prebend, income from a prebend, **3.** divine authority, power, office, **4.** symbol, insignia, **5.** authoritative decision, command, decree, **6.** custom, practice, **7.** (uncert. mng.); from Oakk. on; pl. *paršū* (PA.AN. MEŠ-*nī* van Driel *Cult of Aššur* 94 viii 11); wr. syll. and PA.AN, PA.LUGAL, MAR.ZA (also ME and A.ME(Š), possibly pseudologo-

paršu

graphic writings, see *mû B*); cf. *paršu* in *bēl parši*, *paršu* in *bīt parši*, *purrušu*.

me ME = *par₄-šum* MSL 14 91:71:1 (Proto-Aa); me-e (var. ma-a) ME = *par-šu* (var. -*ši*) Ea I 241, also S^b II 136, cf. A I/5 i 16, MSL 9 126 i 46 and 48 (Proto-Aa); [i]-šib ME = *par-šu* A I/5 i 7; me^{pa-ar-šu} (var. *pār-šu*) Proto-Izi II 136, cf. me = *pá[r-šum]* Proto-Izi Bil. A iv 3', also me = *èl-lum*, *pār-su* Izi Bogh. Appendix 7f.; me.me = *pār-šu ma-du-tum* *Studies Landsberger* 34:9 (RS), dupl. Arnaud Emar 6 603:6 (Silbenvokabular A); me.zu = *mu-de-e [p]ar-ši* Antagal III 38; me = *par-šu*, ^{ku-uš}PA.AN = MIN *šá* DINGIR, ^{gar-za}PA.AN = MIN *šá* LUGAL *ibid.* 218ff., cf. Antagal G 80ff.

gá-ar-za PA.LUGAL Proto-Ea 494; [PA.AN] = [*pá-ar-šu ša i-lim*, *up-ša-šu-ú*, [PA.X] = [*pa-a*]r-šum *ša pí-lu-[di(?)]* OB Diri Oxford 289ff.; PA.LUGAL = *pa-ar-š[um ša x]*, PA.AN = *pa-ar-šum š[a x]* Proto-Diri 284 and 287 (= OB Diri Nippur 358f.); gir-za PA.LUGAL = *pa-ar-šú ša šar-ri* Proto-Diri 287 (= OB Diri Sippar 7:20); ga-ar-za PA.AN = *par-šu*, bil-lu-du PA.AN = *pil-lu-du-u* S^b II 212f.; [PA].AN = *pa-[ar]-šu* Arnaud Emar 6 602:232 (Lu); mar.za = PA.AN = *par-šu* Emesal Voc. III 81.

ú-nu-gi AB×SIG₇.KI (var. AB×GAL) = *par-ši e-[x-x]-tum* Diri I 244, cf. ú-nu-gi AB×SIG₇ = *par-šu* S^b II 189, also Ea IV 164; ki.šú = *pār-šu* Izi C iii 29; a.gār.bi nu.sur = *par-š[u]* 5R 16 i 8 (group voc.); [...] = [*p*]a-ar-šu Lanu B ii 12; u₄.na.me.kam = *šá par-ši*, *šá up-šá-še-e* ZA 9 160:35f. (group voc.); giš.gu.za KÙ.AN = MIN (= [*kuss*]ú) *par-ši* (var. -*šu*) Hh. IV 89.

^dur.gu.ru = me.a.túm.túm : *šá ana par* (var. *pár*)-*ši šūluku* An II 119-119a; ^dme.dàra = *Anu šá par-ši* An = *Anum ša amēli* 4.

^din.nin èm.zé.eb.bé.da.mu me.al.nu.di.di níg.mu mu.ra.an.gar : *Ištar ūrtu kabittu pa-ra-aš la erēši mimmēa ašimki* (see *šámu* B lex. section) RA 12 75 iv 53f., see Hruška, ArOr 37 490; níg.na imin.na me.sikil.la.ke_x(KID) šu.mu bí.in.diri : MIN *sibittišunu ša par-ši ellūti ana qātija umalla* he put into my hand the seven censers of the pure divine powers CT 16 28:62f.; nin me.šár.ra šu.du₇ : *bēltu ša kullat par-ši šuklulat* (Nanâ) the lady who is perfect in all divine powers OECT 6 pl. 17 Rm. 97:12 and 14, cf. *ibid.* r. 2f.; ðim.me.er dù.dù.e.dè me.[bil] [šul].[... du₇] : *bānāt ilī muštakkilāt par-ši-š[ú-nu]* ASKT p. 116 No. 15:5f., see Maul Eršahunga 290; gašan.gu.la mu.lu me.bi diri.ga : *bēltu šurbūtu ša par-šu-šá šūturū* *ibid.* 13f.; me.mu maḥ.àm : [*par*]-*šu-u-a šīru* BA 10/1 124 No. 44:5f.; me giš.ḥur geštú.dagal.la^{den}.ki.ke_x ḥa.ra.an.pà.da za.e ḥa.ra.an.pà.da : *par-ši ušurāt uznu rapašti ša Ea likallimka kātu likallimka* (see *kullumu* lex. section) BIN 2 22:82f.,

paršu

see Gurney, AAA 22 82; me.mu bar.zu si ĥa.ra.ab.si.sá.e : *par-ši-ia ina zumrika lištēširu* (see *zumru* usage c) Lugale XI 31 (= 493); me.ud.ul.lí(var. .dù).a.šè pa.è.a.ke_x : *pár-ši-šu* (var. *par-ši-šú*) *ana ūm šāti ana šūpī* in order to manifest his rites for all eternity Angim IV 42 (= 193); á.ág.gá me zu : *mudē par-ši u tērē[ti]* George Topographical Texts p. 40:31; ^da.nun.na me.mu m[e.kú]r.ra šu.bal.ak.a.bi : *ina* (var. omits) *Anunnakī pa[r-šu]-ú-a ana pa-ra-aš n[akri uštep]él* Cohen Lamentations 126f.:62; ^da.nun.na dingir.gal.gal.e.ne.er me ĥ[é.š]i.in.ĥal.ĥal (var. ĥé.im.mi.í.b.ĥal.ĥa) : *ana Anunnakī ilī rabūti par-ši liza'iz* STT 151 r. 17f. and dupls., see Civil, JAOS 103 52:39.

garza (var. mar.za) ^dutu garza (var. me.zu) ĥé.a : *pa-ra-aš Šamaš lu pár-šu-ka* may the powers of Šamaš be your powers Lugale XI 44 (= 506); ù.mu.un mar.za mu.lu.zi.da.i.bí.bar ĥé.du₇ (var. me.zi.dè.eš bar.ra ĥé.du₇) : *bēlu ša ina* (var. omits) *par*(var. *pár*)-*ši kīnūti ana naplusi asmu* lord who is beautiful to look at because of (his) steadfast powers LKU 16:9f., var. from dupl. BA 10/1 75 No. 4:7f.; [dingir] pa.è.a PA.LUGAL.ZU ĥu.š.àm : *ilum šūpūm ša pa-ar-šú-šu [ru-uš(?)]-šu* Cros Tello 212 AO 4332 i 2; mar.za mu.un.si.sá : *muštēširū par-ši* (the great gods) who regulate the cultic powers Or. NS 47 432:7f.

urú.me.a ĥAR.mu al.è.dè : [... p]a-ra-aš *māti ša immaĥū* the rites of the land which have become crazy (Sum.: in our city my mood has become crazed) 4R 30 No. 2:40 (Sum. only) and SBH p. 67 No. 37:7f., see Cohen Lamentations 688f.:e+107; gá(!).e.lú.tu₆.tu₆lú.sangá.maĥ me.kù.ga eridu^{ki}.ga me.en : *āšīpu šangam-māhu mullil par-ši ša Eridu anāku* CT 16 28:46f. (inc.); me.da.gan.bi ur₄.ur₄ : (*Bābilu*) *ša kullat par-š[u] ĥ[ammu]* George Topographical Texts p. 40:32; giš.pa.gišimmar garza gal.gal.la šu.mu.mu.un.da.an.gál : *ara ša par-šu*(var. -*ši*) *rabūti [ina q]ātija našāku* (see *aru* A lex. section) CT 16 6:212f., var. and restoration from CT 17 48; e.šub.ba é ^dnanna.kam [garza] ki.gub.ba nu.tuk.a : *ezub ina bīt <MIN> pa-ar-ša u mazzāzam la išūma* (see *ezib* conj.) PBS 1/2 135:13ff., see van Dijk La Sagesse 128; [... nam.gu.l]a.bi : [...] *ullā pa-ra-aš narbišu* CRRA 19 435:6f.

me-e-su, [...]-mut-ú, [ki-du]-du-ú, up-šá-šu-ú, *sak-ku-u = par-šu*(var. -*ši*) Malku II 261ff.; *mī-e-si = pár-šu* An VIII 49; *pa-ra-aš er-se-ti = MIN* (= [gi-ši]m-ma-ru) CT 18 2 K.4375 i 58; [...]-tum = *la li-qiṭ par-ši* CT 18 2 K.4214:2.

mī-si // *par-ši* Lambert BWL 82f. comm. to line 219 (Theodicy Comm.); *ú-šur-tú* // *par-ši* ibid. 76 comm. to line 79; lu-kur SAL.ME . . . SAL // *sin-*

paršu la

niš-tum // ME // *par-ši* von Weiher Uruk 54:17 (A V/4 Comm.).

1. rite, ritual — a) with ref. to correct performance of rites — 1' beside other terms for rituals: *garza.bi silim.ma.bi ki.du.du ĥa.lam.ma.bi : ana šul-lum par-ši u kidudē mašātu* to perform fully the forgotten rites and rituals 5R 62 No. 2:42 (Šamaš-šum-ukīn); to whom Marduk gave kingship *ana . . . šullum* PA.AN.MEŠ *u pilludē* BBSt. No. 36 iii 3 (NB kudurru); *ša . . . par-ši kidudē kīma labirim[ma] utir[ru]* Streck Asb. 244 No. 7:29; for other refs. see *kidudū*; *aššu par-ši ša ilī [rabū]ti šuklulu [u] šuluĥĥa šutēš[uru itt]ikunu bašú* (see *šuklulu* v. mng. 1e) Iraq 18 62:24 (namburbi); Ištar [mu]mmu *bān par-ši u šuluĥĥi* (see *šuluĥĥu* usage a) BMS 5+17 and dupls., see Loretz-Mayer Šu-ila 15, coll. Mayer, UF 12 422; *mukīn pár-ši-ka mubbibu šuluĥĥika a[nāku]* (see *šuluĥĥu* usage b) KAR 128:16; *pa-ra-aš šarrūti šuluĥ bēlūti ina libbiša ušāpām* I proclaimed royal rites and lordly ceremonies in it (the temple) VAB 4 94 iii 41 (Nbk.); *lē'i* PA.AN *anūtu šuluĥĥē ellūti sak-kē šarrūtu* (see *šuluĥĥu* usage c) RAcc. 79 r. 44; *ištu pilludēšu ušširu ubaššimu par-š[i-šu šerr]ēti ittadā Ea uštašbit* En. el. V 68; me.kal.kal šu.luĥ.ĥa.e.ne garza.bi SUĤ.e.ne : *par-ši-šu-nu šūqurūtu pil-ludūšunu nussuqūtu* (see *nussuqu* lex. section) 5R 62 No. 2:51 (Šamaš-šum-ukīn), see also *pilludū* usage a; [me]-e PA.AN *bīti* the cult performances and rites of the temple Lambert BWL 60:101 (Ludlul IV); *u minummē pa-ra-as-sú u tālukašu ša* DN ^fPN *ippuš* (see *tāluku* mng. 2) HSS 14 106:10 (= RA 36 117, Nuzi); *pār-ši* (var. *pa-ar-ši*) *u ušurātīm ša Ebabbar lu uddiš* he renewed the rites and ordinances of Ebabbar CT 32 1 iii 5 and dupl. CT 44 No. 1:12' (NB Cruc. Mon. Maniš-tušu), see Sollberger, JEOL 20 55:66; *ékīam la par-šu-ki ékīam la uššura ušurātuki* (see *ajiki'am* usage f) STC 2 pl. 76:15; *mēsūšu šitruĥu* PA.AN.MEŠ-šu *šīru sakkāšu rēštū alkakātušu nakla* (see *mēsū* usage a) Hinke Kudurru i 18 (Nbk. I).

paršu 1a

2' alone: *ana rēš wa*(text BA)-*ar-[hi]-i[m] ba*(text WA)-*ar-šú-um epiš* (scribal confusion) Whiting Tell Asmar 15 r. 13 (early OB); *maḥar* DN ... *ēpušu* PA.AN.MEŠ É *akīti* Streck Asb. 82 x 28; PA.AN.MEŠ-*ni ša* É *urḫi ša ina* IGI DN *eppašūni* van Driel Cult of Aššur 94 viii 11; *ina epāš pár-ši ana telīti* KAR 334 r. edge; the month of Ulūlu is intercalary ITI *annī par-ši la teppaša* do not perform rites during this month ABL 338:11; *rēḫti par-ši ša* MN ... *ippušu* they will perform the rest of the rites for Ulūlu (in the following month) *ibid.* r. 9 (NA), see Parpola, SAA 10 357; *par-ši-ku-nu ina* MN ... *epša'* YOS 3 152:16 (NB); EZEN UD PA.AN.MEŠ ... *ina arḫi šalme epša'* in a favorable month perform a daylong festival and rites ABL 401:10 (NB), see Parpola LAS 2 p. 285, also ABL 1258:10 (NB), see Cole and Machinist, SAA 13 4f.; *ēpiš pár-ši-ki ša tara[mmi]* KAR 107:6, cf. *ibid.* 23, 27, 34, 39, 52 (coll. W. G. Lambert); [PA.AN].MEŠ *gummuru* the rites are fully provided for 4R 33* iv 26, for parallels see *gamāru* mng. 3g, cf. LÚ.NAR PA.AN.MEŠ-*šú eppaš* ... LÚ.NAR PA.AN.MEŠ-*šú ugammār* KAR 146 iv(!) 11 and 14, see Or. NS 21 144; *ḫimmat par-š[i] ugdammirši* (see *ḫimmatu* mng. 2) K.3371:12 (unpub. join to Craig ABRT 2 16f. K.232); PA.AN-*šú-nu ip-pa-ra-šu* their rites will be performed LKA 73 r. 13, for other refs. see *purrusu*; *šumma šarru* PA.AN *ilqe* if the king performs a ritual KAR 392 obv.(!) 11, see also *leqū* mng. 5a, cf. PA.AN (gloss: *pa-ar-ši*) *ilqe* (see *leqū* mng. 5a-3') ABL 406:9f., see Parpola, SAA 10 70; *pa-ar-šu rēštūtu aštene'a kajānam* I constantly seek out the original rites VAB 4 210 i 20 (Ner.); *muštē'ū par-ši* BRM 4 3:9 (SB Adapa), see Izre'el Adapa 9; [*sukkal ilī m]u'irrum [hā=mim]* *kullat par-ši* (var. *mehē*) UET 1 160:2, see Borger, BiOr 14 119, var. from Borger, BiOr 30 179:36f., see Wiggermann, JEOL 29 4; PA.AN DN *ina qereb* GN *ukān* Hunger Uruk 3 r. 12, see JAOS 95 372 (Uruk prophecy); *par-ši-e-šā šūqurūti uk[in]* Thompson Esarh. pl. 15 ii 23 (Asb.); Ištar *mukinnat pár-ši* Farber Ištar und Dumuzi 146:95, cf. *ibid.* 188:19; for other

paršu 1b

refs. see *kānu* A mng. 3f; *ana šuklul mā=ḫāzī udduš ešrēti šutēšur par-ši ša Esagil* Borger Esarh. 18 ii 43; *rubū kēnu ša ana šutēšur* PA.AN.MEŠ (var. *pár-ši*) *ekurrāte mātišu pitqudu* (see *ešēru* mng. 12f) AKA 262 i 24 (Asn.); RN ... *muštē'ū ašrēka [u] parakkēka mušallim* PA.AN.MEŠ-*ka* RN who seeks out your holy places and shrines, who assures complete performance of your rites Streck Asb. 300 iv 9, cf. *ana ... šullum par-ši-šú-un* *ibid.* 114 v 32 var.; PA.AN *liš=lim* the ritual should be successfully completed 4R 33* i 15 (hemer.); *qerbi ekurrātešu šalmeš littallakma lišallimma par-ši-šú* may he walk peacefully in his temples, may he successfully perform his rites Pinches Texts in Bab. Wedge-writing p. 16 No. 4 r. 9; *pa-ar-ši ša ilišunu ... lušallimu lēpušu* ABL 65 r. 10 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 78; *la mupparkū mukil par-ši Ekur* 1R 29 i 31 (Šamši-Adad V) and 1R 35 No. 1:3 (Adn. III); *ka'ila par-ši-šu* observe his rites Lambert-Millard Atra-hasīs 108:32; see also *kullu* mng. 3d; *muštesbī pa-ar-ši rabūtīm ša Ištar* (Hammurapi) who arranges the great rites for Ištar CH ii 64; Ea created Kusu *ana mušaklil par-ši-ki* (see *šuklulu* v. mng. 1e) RAcc. 46:36, cf. *par-ši-ki lišak=lil* (unpub. parallel, courtesy W. G. Lambert, cited *kidudū* disc. section); *epēšu Ehulhul u šuklulu* PA.AN-*šú šullim* complete the building of Ehulhul and the perfecting of its rites AnSt 8 48 ii 4 (Nbn.), see Moran, Or. NS 28 136; *me.zu ud.ul.dù.a.šè* : *par-ši-ka ana ūmu [š]āti lištaklilu* (see *šuklulu* v. mng. 2) CT 13 38 r. 12; *mušaklil pa-ra-aš Ešarra u Emesmes* OIP 2 144:4 (Senn.), see also *šuklulu*; *Egipar kummi ellu ašar pa-ra-aš ēnūti uštaklalu qerebšu* (see *šuklulu* v. mng. 2) YOS 1 45 i 39 (Nbn.); *me.mu sikil.e.dè dug₄.ga.ab* : *par-ši-ia ul=lulu qibi* (see *elēlu* mng. 2b) CT 16 7:274f.; see also CT 16 28:46f., in lex. section.

b) with ref. to neglect of rites: *pilludē ilī lumēš par-š[i luka]bbis* (see *mēšu* mng. 1a) Lambert BWL 78:135 (Theodicy); *par-ši-ia ušalqū šanāmma ina pilludēja aḫā ušzizzu*

paršu 1c

they have let someone else perform my rites, they have placed an outsider at my ceremonies *ibid.* 36:103, see AnSt 30 106 (Ludlul I); *par-ši ušurāti šuklulu* (var. *šutēšura*) *la idū* (see *šuklulu* v. mng. 1e) Grayson Chronicles 150:57; *aššu ištu ūmē rūqūti pa-ra-aš ēnti mašūma* (see *mašū* A mng. 1a-2') YOS 1 45 i 26; *par-ši mašūtu ša DN eššiš ēpuš* VAB 4 290 ii 4 (both Nbn.); *šarru u rubē . . . imaššū par-ši-šū-[un]* Cagni Erra IIIc 47, *par-ši-šū-nu im-šū-²-i-ma idabbubu surrātu* they forgot their rites and spoke lies AnSt 8 56 i 19 (Nbn.), see Röllig, ZA 56 220; see also *mašū* adj. usage a and *mašū* A mng. 4a; *šakkanakku . . . par-ši-ši-na itet[iq]* the governor neglected their rituals Cagni Erra IV 60; *iballal par-ši idallah tērēti* (see *dalāhu* mng. 2c) BHT pl. 9 v 14 (NB lit.); *la nāšir PA.AN.MEŠ ša Šamaš u Adad* BBR No. 24:34; *par-ši labirūte ussašniu* (see *šanū* B mng. 7d) ABL 951 r. 17 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 134; *pa-ra-aš la simātišunu* (see *simtu* mng. 2b) 5R 35:6 (Cyr.).

c) with ref. to ritual procedures, materials, locations, etc.: *ašša la par-ši-ni šunu ina tuššarrūtu la šaṭru* because they are not our rites, they are not recorded in the scribal literature ABL 1215 r. 10, cf. *ibid.* r. 6 (NB); *šaṭari ša par-šu ša DN . . . [lu] tuḅbu²* the text of the ritual for Annunītu should be well cared for CT 22 15:12 (NB let.); PA.AN *Šamaš kī annīmma* the rite of Šamaš is as follows Or. NS 21 131:5 (NA); *annū PA.AN ša MN* RAcc. 93 r. 25; *par-ši-šū kīma ša UD.8.KAM* *ibid.* 91:11; *par-ši ša tākulāte ša pitenni ina GN lu dārū* KAR 214 iv 22, see Frankena Tākultu 26; 3 GŪ.ZI PA.AN three cups (of oil) for the ritual BE 14 155:3 (MB); (sheep for) PA.AN *hašādu kārībī u tardītu šarri ša ina PA.AN ša kal šatti šaṭ-ri* (see *kārību* mng. 1a-2') RAcc. 79 r. 37f., cf. *ibid.* 77:37, also *par-ši ša hašādu ina Ehilikuga É.NIR ša Ehilianna* (see *hašādu* usage a) *ibid.* 89:4 (= TCL 6 39:4); $\frac{1}{2}$ GÍN KŪ.BABBAR *ana par-šū ša Nanā* Sack Documents 17:4; *aššum ME ša DN nadānim anāku šahtākuma ana awīlim qabām ul elī*

paršu 1d

. . . *ina tuḅpika pa-ar-šī ša tušābilam [šup]ur=ma* I was fearful and could say nothing to the man about delivery of (material for) the rites of DN, in your letter tell (me) of (the material for) the rites that you have sent here Kraus AbB 1 72:12 and 18; *šumma pa-ar-šū ša niqiātīm ibašši šuprim* (see *niqū* usage b-3') CT 52 17:16 (OB let.); *ina pan PA.AN paṭārīka* when you leave the (place of) rites KUB 29 58 iv 33, see Meier, ZA 45 208 (Bogh. rit.).

d) other occs.: *me.silim me.nam.ti.la : pa-ra-aš šulme pa-ra-aš balā[ti]* PBS 1/2 126 r. 33f., cf. (uncert., probably to *mú* B) *šiptakunu balātu ME-ku-nu SILIM-mu* RA 7 24:15, also *šipatkunu balātu . . . A.MEŠ-ku-nu SILIM-mu* KAR 35 obv.(!) 21, *šipat-kunu balātu A.ME-ku-nu SILIM-mu* KAR 36:6; *Ninurta [. . .] šá* ME.MEŠ *ša gimīr ekurrāti* AnOr 12 304:15 (kudurru); *par-ši ša eršeti rabītu kališunu* STT 28 vi 6 (Nergal and Ereškigal), see AnSt 10 124; *par-ši Esagil qašdūti ana ašrišunu utīr* Borger Esarh. 24 Ep. 33:12; PA.AN *ilī rabūti ana ašrišun[u ul utār]* KAR 421 side 2 ii(!) 13 (prophecy), see JCS 18 13; ME-šū-nu *kīma ša ginā ippušu* RAcc. 140:336, cf. *ibid.* 130:38, 136:277, also *ul umāš ME-šū* (see *mēšu* mng. 3) *ibid.* 144:425 (New Year's rit.); *šumma par-ši . . . šumma mimma šanāmma irriška* if (your god) asks you for a ritual or anything else Lambert BWL 148:61 (dialogue); *ištarātušīn par-ši-ši-na ēzibama* their goddesses abandoned their rites Borger Esarh. 13 Ep. 3a²:26, see BiOr 21 144, dupl. AFO 24 117; *mudē pa-ar-šī-im ša malikim* one knowledgeable in the rites of the *malku* ceremony Mélanges Birot 89 (= MARI 8 312) A 674:7 and 14 (Mari let.); *tuḅpu pār-ši* NIN.DINGIR DN *ša GN inū=ma . . . NIN.DINGIR . . . inaššū* tablet with the ritual for the *ēntu* priestess of Hadad of Emar when they install the *ēntu* priestess Arnaud Emar 6 369:1, cf. (after she dies) *ú-nu-tù-ú annūti ša bīt abiši pār-ši-ša inašši ālu ul mimma* these items are from her paternal estate, it will take(?) her ritual equipment(?), the city (keeps) nothing

paršu 2a

ibid. 98 (installation of an *ēntu* priestess); *ṭup=pi pá-r-ši* EZEN *kissi ša* GN tablet of the ritual of the *kissu* festival of Šatappu ibid. 385:1, cf. ibid. 471:1, cf., wr. *ṭuppu* PA.AN ibid. 392:1; difficult: I swear by Bēl and Nabû that I have not concealed or hidden away a sheep or a lamb *šupurma par-šu kî* UDU.NITÁ *ultu libbi ú-še-[lu* DIN-*ṭum]* Nabû *kî ištēn* UDU.NITÁ *kalūmu la ana kaspi ābuku* Pinches Peek p. 93 No. 22:13.

2. temple office, prebend, income from a prebend — a) in OA: *ani pá-ar-še-e šina rubāum ušašbatanni alahhīnūtam u šinaḥilūtam u irbam ana rubāim ma'dam aqbi* (see *šinaḥilūtu*) Veenhof, T. Özgüç AV 518 C 1:14.

b) in OB: PN PA.AN É.AD.DA.NA IN.DU₈ PN redeemed the offices of his paternal house (specified as the office of *pašišum*, *wakil bītim*, *sirašum*, *atūm*, *kisal-luhhum*, and BUR.ŠU.MA in the temple of Enki and Damgalnunna, purchased for 15 days a year as *bala.gub.ba*) BE 6/2 66:10; (PN testified) *pa-ar-ša šāmšu ul idi* (see *šāmu* A mng. 1c-1') ibid. 53:8 and 54:9, *še'am gamram* PN *ša pa-ar-ši u kaspi* PN *itbal* ibid. 53:26; MAR.ZA ^dBa-ú MAR.ZA ^dNergal MAR.ZA ^dNIN.É.Ì.GA É GIŠ.SAR ù NÍG.GA(?) *u* GUDU₄.MEŠ *mala ibaššū ša* PN . . . *ina* É GIŠ.SAR ù MAR.ZA *itelli* the prebends of Bau, Nergal, and DN, the house, orchard, and chattel, and (the prebend of?) *pašišu's*, as much as there may be, belong to PN (the adopted son, if he should say "You are not my father") he will forfeit house, garden, and prebends BIN 2 75:6ff. and 25; they have assigned to their adopted son É A.ŠÀ GIŠ.SAR PA.LUGAL NÍG.GA É.A.GÁL.LA house, field, garden, office, and patrimonial property OECT 8 21:5, cf. ibid. 15 and 23; *qāti* PA.AN *ša Tašmētu* (see *rēdātu* mng. 2) CT 4 8b:1; rations *ša* 4 PA.AN ibid. 4, silver ÍB.TAK₄ *nēbeḥ pa-ar-ši* YOS 13 63:2, 224:2, cf. ibid. 194:2 and 297:8, see Gallery, Or. NS 49 333f.; suit was brought concerning house, garden, and MAR.ZA É

paršu 2b

Ninlil . . . MAR.ZA *Gula* (the income from 16 days a year of) the office in the temple of Ninlil and (eight days a year of) the office of *Gula* Jean Tell Sifr 25:5f., cf. MU 1.E UD 8²/₃ KAM MAR.ZA É *Gula* (among inherited goods) ibid. 5:13, cf. also 14:2, see Charpin Archives Familiales 216, 203, 209; *awilum ulu* <DUMU> *awilim ina kīdim ulu libbi ālim pa-ar-ša-am ul ušeppe[š] ša pa-ar-ša-am eššam ana labīrim ubbalam ukan=nušuma* (concerning the three overseers of the *kezertu* women) neither a man nor a man's son may perform the rite either outside or inside the city, they will convict anyone who introduces a new rite instead of the old YOS 13 202:6f., cf. ibid. 12 and 19 (leg.), cf. ibid. 326:5, 401:9; *ana pa(!)-ar-ši kezērim u biltim šuddunim* (see *kezēru* s. usage a) Szlechter TJA 83 UMM G 18:7 (OB), cf. ibid. 10; field, house, and slaves, which PN gave to his wife *inūma pa-ar-ša-am ipu=šu* Di 1804:24 (courtesy K. van Lerberghe); *šī-tat kaspi pa-ar-ši ana qabē* PN van Lerberghe Ur-Utu 64 ii 25', and passim, see Tanret and van Lerberghe, in *Ritual and Sacrifice in the Ancient Near East* (= OLA 55) 438ff.; *qāti pa-ar-ši ru'ū=tum . . . ša* ^fPN *aššat* PN₂ CT 45 84:1, see Gallery, Or. NS 49 334; silver *ša pa-ar-ši ša* DN . . . *ša* ^fPN *aššat* PN₂ CT 48 45:2, see Gallery, Or. NS 49 334; *aššum* MAR.Z[A] NÍG PN NÍG PN₂ KÙ Ì.LÁ.E *gimeršu* x KÙ.BABBAR PN₃ ù PN₄ ŠEŠ.A.NI ŠÀ.GA.A.NI.MEŠ AL.DÙG UD.KÚR.ŠÈ NAM MAR.ZA ù KÙ.BI INIM NU.UM.GÁ.GÁ as for PN's office which PN₂ bought, PN₃ and his brother PN₄ have satisfied them with the complete price of five shekels of silver, they (the sellers) will raise no claim in the future to the office or to the silver for it PBS 8/2 255:1 and 11; *ana* DUB NAM.IBILA PN UŠ.KU PA.AN A.ŠÀ É ù GIŠ.SAR PN₂ PN₃ ŠEŠ.A.NI INIM NU.GÁ.GÁ.A BE 6/2 57:9, see Stone and Owen Adoption p. 47; *na-[á]s-ḥu-um ana pa-ar-ši-šu [it]ār* (see *nashu* mng. 1b, and delete this ref. from *nappāhu* usage a-11') YOS 10 46 ii 26 (ext.); *pa-ar-šū-um jūm* IM 67187:13 (courtesy Kh. al-Adhami); *pa-ar-ši-ia im-ti-[. . .]* (in broken context) ARM 10 3

paršu 2c

r. 4'; *ana pa-ar-ši ša mārē* PN PN₂ *iddal=panni umma šūma pa-ar-ša-am tēr* (see *dalāpu* A mng. 2) UCP 9 328 No. 3:5ff. (let.), cf. *pa-ar-ša-am i-ta-ba-lu-ú* shall they take the office? *ibid.* 18; *a-na-ku-ú pa-ar-ša-am ša-ab-ta-ku-ú* am I to take the office? A XII/66:12; *pa-ar-ša-am-mi ul našât* A XII/58:9 (both Susa letters, courtesy J. Bottéro).

c) in MB: x barley given to PN A.ZU *ana pa-ra-aš^dLātarāk* PN, the physician for the office of Latarak TuM NF 5 29:5, see Petschow MB Rechtsurkunden 31; x barley PA.AN PN for the office of PN PBS 2/2 68:2; one sila (of oil) *ana par-ši* PN BE 15 21:32.

d) in SB, NA: *ilū ša* PA.AN *išhuru'an=nima šuzzuqanni jāši ... qibāma lalū* PA.AN *elqū lušbi lumun* PA.AN *alqū la iteh=ḥā* Or. NS 39 125:18 (namburbi), see Maul Namburbi 423, cf. Or. NS 39 125:19ff., 23 var., 25f., 32, also *ibid.* 127 r. 17, see Maul Namburbi 423ff.; [*ina muḥḥi dull*]i HUL PA.AN.MEŠ ... [*n*]ušašbat we are making preparations for the ritual (to ward off) cultic evil ABL 1168 r. 2, see Parpola, SAA 10 254.

3. divine authority, power, office: *ištika ana šamā'ī par-ša-am tabalma leqe idka* carry authority to heaven with you, take your power Lambert-Millard Atra-hasīs 52 I 171 (SB); *ilu ištēn šisīm[a l]iddūšu* (var. *li[dd]išu*) *par*(var. *pa-ar*)-*ši* *ibid.* 173, vars. from Iraq 58 168:60, see George, *ibid.* 186; *tam=ḥat rittušša kalašunu pa-ar-ši* she holds in her hand all the divine powers VAS 10 214 ii 8 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 75; ^dME.ME *bānit par-ši*(text -i) Craig ABRT 2 16:17; PA.AN ^dAnim (in broken context) AfO 18 383 i 21 (SB lit.); *Sin ... ḥāmim* PA.AN *anūtu mugammir* PA.AN (var. *pa-ra-aš*) *illilūtu lēqū pa-ra-aš* (var. PA.AN) *ea'ūtu ša naphar gimir pa-ra-aš* (var. PA.AN) *šamē ina qātišu tamḥu* Sin who gathers the power of the office of Anu to himself, exercises the power of the office of Enlil, takes the power of the office of Ea, who holds in his hands the entirety of the

paršu 3

power of heaven AnSt 8 60 ii 16ff. (Nbn.), see Röllig, ZA 56 221; an alam PA.AN ^da.nu.ta.ke_x x [...]: *ina šamē šalamka ana pa-ra-aš anū[ti ...]* (see *šalmu* s. usage c) KAR 50:5f.; É.ME.[UR₄.UR₄] É *muḥammim pa-ar-ši* MARI 3 46 No. 3:18; *Ištar Uruk ... ḥāmimat pa-ra-aš anūtu* Borger Esarh. 75 § 48:2, cf. UCP 9 p. 388:5 (Asb.); *gimir par-ši-ma* (var. PA.AN-*ma*) *ḥammāta* Cagni Erra III d 9, for parallels see JNES 19 149; *Ninlil ... ḥāmimat* PA.AN.MEŠ *Ani šūqurūti* AAA 20 80 (pl. 90):6 (Asb.), for other refs. see *ḥamāmu* mng. 2a; ^din.nin ... me.ur.zu sum.mu.un.na.ab : *ana* ^dMIN ... *ḥimmat par-ši-ka šutlimši* grant to Ištar the array of your divine functions TCL 6 51:17f., see also *ḥimmatu* mng. 2; *pirig abzu.ta me.ḥuš [š]u.ti.a : namru [ša] ina apsī par-ši ezzūti leqū* (see *namru* lex. section) Angim II 10 (= 69), see also *leqū* mng. 5a-2'; (Nanā) *qadištu našāta par-ši* LKA 37:6, see JNES 33 224:7; [*attabalma k*]ullat *kališunu pa-ar-ši* I organize all the divine powers RA 46 94:5 (OB Epic of Zu); (Nusku) *muttabbil pa-ra-aš* (var. PA.AN) *illilūti* (see *abālu* A mng. 7b) Craig ABRT 1 35:8, also Bauer Asb. 2 38:8; *illilūtam itekim nadū pa-ar-šū* (see *nadū* v. mng. 1c-4') RA 46 88:1 (OB Epic of Zu), cf. *illilūta ilteqe nadū par-ši* CT 15 39f. ii 48 and iii 22 (SB recension); *ana muḥḥi* PA.AN *enūtu ša la simātu išak=kan panī[šu]* STC 2 pl. 68:17; *lugmurma kussā lu-be-li par-ši* CT 15 39 ii 14 (SB Epic of Zu); *rikis par-ši-ia kališunu libēlma* En. el. VII 141; [*ku*]llat *par-ši liddi[nuni]* let them give me all the divine powers Pongratz-Leisten Akītu-Prozession 229 r. 10; *Bābilu rēl=tam malā Ninlil kī kullat pār-ši* (see *rīštu* usage a-2') *ibid.* obv. 13; *gašru šīru šūpū pa-ar-šū-ú-ša* strong, mighty, splendid are her divine powers RA 22 170:22 and 24 (OB hymn to Ištar); *rabū* PA.AN.[MEŠ-*ki*] LKA 17:7, cf. *šaḡū* PA.AN.[MEŠ-*ki*] *ibid.* r. 10, and see *šaḡū* A adj. mng. 2b; *Sin Anu Enlil u Ea par-šu-šu* Sin's powers are Anu, Enlil, and Ea 3R 55 No. 3 (K.2074):23 (cultic comm.), see KB 6/2 94, also AfO 19 110:24, see Koch-Westenholz Mesopotamian Astrology 202:287;

paršu 4

note the DN: ^d*Bēlat*-PA.AN Bauer Asb. 47 K.3136:6, Streck Asb. 86 x 62, KAV 42 ii 38, see Menzel Tempel 2 T 152:89, Or. NS 36 275:17 (var.), see Maul Namburbi 242:71, wr. ^dGAŠAN-*par-ši* ABL 178 r. 2, ^dNIN-PA.AN.MEŠ NABU 1991/107 passim, see W. Farber, NABU 1992/20; for NA refs. see Parpola, SAA 10 p. 378.

4. symbol, insignia: *kussû agû haṭṭu u šibirri pa-ra-aš šarrūti* throne, crown, scepter and staff, the insignia of kingship CT 36 21 i 7 and dupl. RA 11 110 i 7 (Nbn.); *túg.du₈.du₈* PA.AN nam.^den.líl.lá : *ta[ps]û pa-ra-aš* ^d[*illilūti*] the *tapsû* covering is the symbol of the office of supreme divinity BiOr 30 171 iv 41d-e (SB rit.); *elallâ pa-ra-aš ilūtišunu rabīti ina qerebšû addi* I erected in it (the temple of Anu and Adad) an *elallû* (as) symbol of their great divinity AKA 99 vii 106 (Tigl. I); uncert., without qualification: *šumma* PA.AN *naši* if (in his dream) he is carrying a *p*. Dream-book 331:x+7; for PA.DINGIR(.RA) thunderbolt(?) JAOS 88 193:18, 28 and 33, see *naqû* mng. 3c and Sollberger, JAOS 88 195.

5. authoritative decision, command, decree: *pa-ar-ši-šu-nu itawû ina puḥri* they proclaimed their decisions in the assembly RA 46 90:46 (OB Epic of Zu); *pár-šu ša dāri=ti ša* ^dUTU ^ù ^dIM *ipušû ana māt Mi[šri q]a=du māt Ha[tti salāma] u aḥḥutta* it is an eternal decree which the sun god (of Egypt) and the storm god (of Hatti) made for peace and brotherhood for Egypt with Hatti KBo 1 7:24 (treaty, wr. in Egypt); *šar māt Hatti . . . ul pár-šû ša* ^dUTU *Ari[nna . . .]* the king of Hatti does not [heed] the command of the sun goddess of Arinna KBo 1 1 r. 11 and dupls., see Weidner, BoSt 8 22; *ša ana pa-ra-aš* DN . . . *putuquqqu santak* (see *santak* usage a) JAOS 88 126:13 (NB votive); *aššum ina pa-ra-aš ilī la šalāṭi usallû ilī rabūti* (see *sullû* A v. mng. 1a-2') VAB 4 262 i 10 (Nbn.); *par-ši ša šamē u eršeti šuklu[lu]* the decrees governing heaven and earth are perfect PBS 12/1 7:9; uru me.bi kal. la^{ki} = *ālu ša par-šu-šû šūquru* Iraq 5 56:10

paršu 6

(topography of Babylon), with Greek transcription α σα φαρ[. . .] George Topographical Texts p. 38:10; (Ištar) *ša pa-ra-aš* (var. PA.AN) *qardūti šuklulat* (see *qardūtu* usage b) KAH 2 84:4 (Adn. II) and 91:6 (Tn. II), var. from AKA 244 i 10 (Asn.), cf. WO 2 144:13 (Shalm. III); (Nanâ) *mudammiqat pa-ra-aš qarrādi* who makes the destiny of the hero prosper BA 5 627 No. 4 ii 6; *pa-ra-aš šarrūti ana dūr ūmī iqīšūšum* they granted him eternal royal destiny CT 36 21:7 (Nbn.).

6. custom, practice: PN *māruša x kas=pam x šamnam adi* ^fPN₂ *ummašu balṭat . . . inaddiššim x akalam x šikaram ina pa-ar-ši-im inaddiššim* PN is her son, as long as his mother ^fPN₂ lives, he will give her x silver and x oil, he will give her x bread and x beer according to custom Di 1510:13 (courtesy K. van Lerberghe); *uppissima kīma* PA.AN.MEŠ (var. *pār-ši-ka*) *labīrūti* treat her (Ištar) in accordance with the ancient customs CT 15 45:38, var. from KAR 1:40 (Descent of Ištar), cf. *ša* ^d*Bēlet-eršeti kīam* PA.AN.MEŠ-šá such are the customs of the Lady-of-the-Nether-World CT 15 45:44, also 47, 50, and passim; *pár-šû ša šarrāni . . . šar=rāni miḥrūšu* [*šulmā*]nāti . . . *ušēbiluniššu* (see *miḥru* A mng. 2a) KBo 1 14 r. 6 (treaty); [*āšipa u asâ*] *ana kalē ul pár-šu* it is not appropriate to withhold an exorcist or a physician KBo 1 10 r. 44 (let.), *ana dāki ul pár-šu* ibid. r. 22, see Edel Ägyptische Ärzte 120f.; RN welcomed me *u minummē pár-šu ša māt Mitanni eltatālanni* and questioned me about all the customs of Mitanni KBo 1 3:22 (treaty); *ina* PA.AN *āli ZÍD.MAD.GÁ kārībī u mimma šūrubti Ebabbara* (see *kārību* mng. 1a-2') BBSt. No. 36 v 30 (NB); PN asked PN₂ for his daughter to become a daughter-in-law *u kīma pa-ra-aš* GN *nidna izabbilšu* presenting him with gifts as is the custom of Halab Wiseman Alalakh 17:5 (MB); *jaddina* LÚ.MEŠ *ma-ša-ar-ra . . . kīma pár-ši ša abbūtika* let (the king) give me a garrison, as your fathers were wont to do EA 117:82; *panūjama ana arād šarri kī par-ši ša abbūtija* (see *arādu* B usage a) EA

paršu

118:40; *tīdi pa-ar-ša-ia . . . inūma arad kit-tika anāku* you know my conduct as your faithful servant EA 73:39.

7. (uncert. mng.) — a) a payment or tax, OA: 26 shekels *pá-ar-ši a-bīt kārīm nišqul* BIN 4 92:12; *šumma la tattidin pá-r-ša-am u šibassu la agammilka* if you have not paid, I cannot make you any concessions on the *p.* and the interest on it CCT 6 20b r. 9; of the tin paid x *annukum pá-ar-šú* x *annukum šaddu'utum šitti annikika . . . izkuam* x tin is the *p.*, x tin is the *šaddu'atu* tax, the rest of your tin is free of obligation CCT 2 24:6; 15 MA.NA *weri-um panīum u aḥamma* $\frac{1}{2}$ MA.NA *werium ša* PN *i-bi₄-ši-ú qadum pá-r-ši-šu ana* 15 $\frac{1}{2}$ MA.NA *itūr* 15 GÍN *weriam ša ana pá-r-še-e nu-raddu'ušum šupramma* there are 15 minas of the earlier copper and separately half a mina of PN's copper, with its *p.* it comes to 15 $\frac{1}{2}$ minas, send me the 15 shekels of copper that we are to add to it as *p.* CCT 3 37a:5 and 8; x *weriam lammunam* 3 *eriq-qātum* «ú» *qadum pá-ar-ši-ši-na itbala* three carts and their *p.* cost x minas of low-quality copper TCL 19 5:23, coll. K. Reiter, apud Dercksen OA Copper Trade 67 n. 215.

b) a ritual portion of meat, Emar: PA. AN GUD PA. AN UDU SAG. DU GUD SAG. DU UDU *ana pani ilī išakkanu* Arnaud Emar 6 369:28 (installation of an *entu* priestess), and passim in this text, cf. 1 GUD 1 UDU *ana DN inaqqú* PA. AN. MEŠ *ana pani ilī išakkanu* ibid. 388:3, see Fleming Emar Priestess 137ff., see also Hurowitz, NABU 1998/64.

G. Farber, RLA 7 610ff.; Steinkeller, Aula Orientalis 2 141 n. 34.

paršu in **bēl parši** s.; (an administrator of or participant in rites); OAk., OB, SB, NA; wr. syll. and EN PA. AN, EN ME. A; cf. *paršu*.

[lú].PA. AN = EN *pár-ši* Lu IV 95a; lú.PA. LUGAL = *be-el pa-ar-ši*, lú.PA. AN = *ša bi-e-lu-di-e* OB Lu A 374f., also OB Lu C₅ 4f.; lú. bala = *be-el pa-ar-ši* ibid. 31; lú.NUN. ME. TAG = *ma-ri um-me-a-ni, be-el pa-ar-ši* OB Lu A 382f.

paršu

NUN. ME. TAG(!) nu. me. a : *ina ba-lum be-lum par-ši* SBH 38 No. 19:11f.

(*šangú*'s and scribes) *be-li* BAR. ZA-[el] *Lagaš* ITT 2 5798+ iii 3 (O Akk.), see Steinkeller, Renger AV 559; *šarrum be-el pa-ar-ši-im inas= sahma be-el pa-ar-ši-im išakkan* the king will remove the *bēl parši* and install (another) *bēl parši* YOS 10 46 ii 16f. (OB ext.); [*šarrum i*] *na be-li pá-r* (copy: A) *-ši ajamma inassahma* [w] *arkišu šaniam išakkan* ibid. 33 v 47; EN PA. AN *innassah la* EN PA. AN *išakkan* Boissier DA 226:20, EN PA. AN *ZI-ah* ibid. 225:2, also EN PA. AN *ina* PA. AN-*šú* *ZI-ah* CT 20 50 r. 15 (SB ext.); *tarbú immar aḥú la mār* EN PA. AN *la immar* an apprentice (*kalú* priest) may observe, but an outsider not a member of the *bēl parši* group may not observe (the rites) RAcc. 16 iii 30; NU EN ME. A ME. A *išabbat* one who is not a *bēl parši* will perform the rites Labat Suse 3:34 (ext.), cf. ibid. 32, cf. also EN ME. A ME. A *immar* ibid. 43, EN ME. A *maši* ibid. 45; *be-el pa-ar-ši* (in broken context) Lambert BWL 156:23; *li-me-el-lu* EN. MEŠ *pár-š[i]* (var. PA. AN) *kalašunu liḥdu libbašunu ina nigúte* (see *nigútu*) KAR 107:50 and dupl. 358:37 (SB hymn to Ištar), [E]N *pár-ši lirīš[ka]* ibid. 107:52; *be-el par-ši ilqú tērēti bēl tērēti kališunu* those partaking in the rites took office, all of them are office holders 2R 60 No. 1 iii 22 and dupls. AfO 16 311 K.9886 iii 22 and Wiseman and Black Literary Texts 206 ii 5' (SB *aluzinnu* text); *šangú niqé ina[qqi]* . . . EN PA. AN [ú-še-rab] the temple administrator will offer sacrifices, he will bring in the *bēl parši* Ebeling Parfümrez. pl. 21 r. 4 (NA rit.), cf. EN *qa-ri-te* EN PA. AN (in broken context) ibid. pl. 22:3.

paršu in **bīt parši** s.; temple, ritual center; SB, NA; wr. syll. and É ME; cf. *paršu*.

é. me. gal. gal. la. zu : É *par-ši-ka rab-bu-ti* SBH 119 No. 67 r. 26f.

ina É *par-ši* (var. adds *-i*)-*ki lišāliluki* may they acclaim you (fem.) in your temple Kraus AV 204 IV 45 (Šarrat-Nippuri hymn); I built É ME É *pár-ši šubat ḥidātiša* Weidner

paršamūtu

Tn. 16 No. 7:39, see Grayson, RIMA 1 255; [É.ME^d]INNIN : É *par-ši Ištar aššurīti* KAV 42 r. 3 and dupls., see George Topographical Texts 178:164; É PA.AN *kidudē* : É *par-ši kidudē* : [É] *Šarrat-Nipha* ibid. 180:168.

paršamūtu see **puršumūtu*.

parša'u see *pirša'u*.

paršigu A (*parsīgu, parsikku*) s.; (a sash, often used as a headdress); from OAkk. on; Sum. lw.; pl. *paršīgānu* (NB); wr. syll. and (TÚG/SÍG.)BAR.SI(.GU/IG), TÚG.BAR.SIG(.GA).

túg.bar.si = *pár-[si-gu]*, túg.bar.si.gal = *narg[itu]*, túg.bar.si.sig = *zir[qatu]*, [túg.bar].si.SAG.DU = *ħazī[qatu]* Hh. XIX 249ff.; [túg.bar.si.SA]G.DU = *ħazīqatu* = *par-ši-gu*, [túg.bar.si.x] = [*x x x*]-*za-a-tum* = MIN (= *par-ši-gu*) Hg. B V 3f., in MSL 10 138, see von Weiher Uruk 116:24, also Hg. E 75, in MSL 10 142; [síg.bar.si] = (*šipātu*) *šá pár-si-gi* Hh. XIX 39; GIŠ.TAG×TÚG.bar.si(var. .sig) = MIN (= *ši-šītu*) *ša par-sik-ki* (var. *pa-ar-si-ik-ki*) loom for making *p*. Hh. V 303, var. from Arnaud Emar 6 545:252; túg.bar.si.šà.ga, túg.bur.gul.šà.ga = *pár-si-ig* MIN (= *ša-pil-tu*) – *p*. for the lower part Nabnitu M (= XXVII) 76f.; gada.bar.síg ka-ad-bar-ši-ku (pronunciation) = *pár-še-ek ké(GI)-te* Arnaud Emar 6 556:53 (Hh. XIX).

túg.bar.si máš.ħul.dúb.ba sag.gá.na u.me.ni.[kéš] : *ina pár-ši-gu ša mašħulduppe qaqqassu rukusma* bind his head with the sash of the scapegoat BIN 2 22:117f. and dupl. CT 16 35 iii 33f.; [t]úg.bar.sig šu.ne.ne u.me.ni.kéš.ké[š] : *ina pár-si-gi qātišunu kussīma* tie their hands with a sash STT 200:66f. (*mīs pī*), see Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 142:85; bar.si ni.gú.ur.zu : *pa-ar-ši-gi ma-ku-u[r-ka]* VAS 17 46:10f., corr. to túg.bar.si níg.ga.zu ZA 67 10:54.

patinnu, markas qaqqadi, rikis qaqqadi, mukil qaqqadi, nargitu, zi-ir-qu-tum = *pa-ar-ši-[gu]* An VII 230h-m; *patinnu* = *pa-ar-ši-gu* ibid. 233; *agittū, patinnu* = *pa-ar-ši-gu* Malku VI 140f., *a-git-tu-u* = *par-si-gu* Malku VIII 55, also KAR 40:2f. and 5 (Malku, school tablet); *a-gi-it-tu-u* = TÚG *par-šig, ši-in-du šá* A.ZU CT 18 9 K.4233+ ii 33f.; *pár-si-[gu]* = [*ku*]-*si-tum* STT 393:89 (Malku VI); uncert.: [*p*]*a-ar-ši-gu* = [...] CT 18 10 iv 25.

a) in gen. – **I'** in OAkk.: 1 *pá-ar-si-gu-um* (in list of garments) MDP 28 526:16, 21

paršigu A

and 25; 1 TÚG.BAR.SI ibid. 527:11; for Ur III refs. see PSD s.v. bar. si A.

2' in OA: 1 *pá-ar-ši-gám*(text: AK) *mera'* PN *ublakki*<*m*> *nahlaptam* PN₂ ... *ublakkim* PN's son brought you (fem.) a sash, PN₂ brought you a cloak CCT 3 31:34; *lu šitra*[*m* ...] *lu pár-ši-gám lu* AN.[NA] 10 GÍN (see *šitru*) BIN 6 122:14; 2 *eblē ša ti'i-nātim* 2 *pár-ši-ke ša šārtim* ... *šēbilam* Kültepe n/k 1459:27 (courtesy S. Çeçen).

3' in OB: [2] [TÚG].BAR.SI.ĦI.A *ezub ša aprat* two sashes, in addition to the one she is wearing on her head (are given as part of the bridal gift) BE 6/1 101:3; 40 TÚG.BAR.SI.ĦI.A *ša* 3 GI.PISAN ŠU.I (among dowry items) Iraq 42 69 ii 7; 2 BAR.SI *ša ramanija ana aħāti addimma* I gave two of my own *p*-s to (my) sister PBS 8/1 82:13 (property settlement); TÚG.BAR.SI *ša i-ti allākim šūbilam* send me a *p*. which is with the messenger TIM 2 90:13; TÚG.BAR.SI.ĦI.A *iššatū* – *p*-s were woven Isin-Išān Baħriyāt 1 89 IB 670:4; *lāma ina kišād amtīm šalāšišu* TÚ[G].BAR.SI *išbatū* (see *šalāšišu* usage a) Kraus AbB 1 30 r. 28; 5 *šubātum* 10 TÚG.BAR.SI (as part of a marriage settlement) CT 8 34b:8; TÚG *u* TÚG.BAR.SI *ša* PN *ana* PN₂ *iddinu* Boyer Contribution 135:2; 2 TÚG.ĦI.A 1 TÚG.BAR.SI ... x SÍG *ina mašlī* ... *šūbilam* (see *mašlū*) BA 2 575:6, cf. (beside *šubātu*) Kraus AbB 1 46 r. 33, OECT 3 74:22, BIN 7 43:12; TÚG.GÚ *nahlaptam* TÚG.BAR.SI *šēnam mašlīam u šamnam ša šāb* PN ... *šūbilam* (see *mašlū*) LIH 44:5; PN's slave woman *nahlaptam* TÚG.BAR.SI. BAR.SI ... *ublam* Kraus AbB 1 134:14; 5 TÚG.ĦI.A 2 TÚG.LUM.ZA 10 TÚG.BAR.SI. ĦI.A (in a dowry) Böhl Leiden Coll. 2 20 No. 772:13, also YOS 13 91:2, cf. BE 6/1 84:7, CT 47 30:22; [2] TÚG.BAR.SI.IG *uštābilam* Fish Letters 28:24, see Kraus, AbB 10 28:25; 1 *līm* TÚG.BAR.SI *riksam* 5 *līmī kubšu* ... *arħiš ana* GN *likšudanni* may one thousand sashes in bundles, five thousand headbands, (etc.) reach me at Mari promptly IEJ 50 171:16'; 2 *ba-ar-ši-gi* PN *leqēma* TLB 4 37:23; x *pa-ar-ši-g[ī(?)]* UET 5 296:10, cf. x BAR.SI (in

paršigu A

ration lists) *ibid.* 554 r. 25ff., 661:20, etc., for other refs. see *ibid.* p. 68 s.v. BAR.SI; *pa-ar-ši-g[a-am] itbal* Kraus, AbB 5 38 r. 2'.

4' in Mari: 3 *šubātīm* 2 BAR.SI ... *kīma šūbultija* ... *šūbil* send three garments and two *p*-s as a present for me ARM 1 54:6, cf. *ibid.* 11, also 1 TÚG 1 TÚG. BAR.SI ARM 10 30:8; TÚG.BAR.S[I š]a(?) *qaqqadiki šūbilim* ARM 10 117 r. 9' (= ARMT 26 240); 1 *par-si-ik-kum* (in list with TÚG. SI.SÁ and GADA.ŠÀ.GA.DÛ.A) ARM 9 281:2, cf. ARM 9 274 *passim*.

5' in Alalakh, Nuzi: x TÚG.BAR.SI.IG Wiseman Alalakh 411:10 (OB); 7 *bar-zi-ku*.MEŠ (beside *kusītu*) HSS 15 167:12 (= RA 36 140, Nuzi).

6' in NB: 4 SÍG.BAR.SI.MEŠ *ša* <*pan*> *mušē* (see *mušū*) VAS 6 16:5 and 9, see also usage c-1'.

7' other occs.: *šumma* TÚG.BAR.SIG *umahhiš* if he weaves a *p*. Dream-book 334 K.9945+:6; *lu udduš pár-si-gu* (var. *par-si-gi*) *ša qaqqadišu* let the *p*. on his head be new Gilg. XI 242.

b) types and materials: *ištēn pa-ar-ši-ga ša šutī* ... *ušābilas[šim]* I sent to her (our daughter-in-law) one *p*. of woven material CT 29 12:31, see Frankena, AbB 2 142 r. 13, wr. x TÚG.BAR.SI ŠID.MA.ĦI.A 4 TÚG. BAR.SI *bi-it-tum*.ĦI.A TLB 1 69:16f. and 32f., 10 TÚG.BAR.SI *šutīm* ARM 9 20:27, and see *šutū* A; 1 TÚG.BAR.SI *qatnum* TCL 10 94:1, cf. 2 TÚG.BAR.SI *qatnūtu* YOS 2 16:37, see also *saqqu* mng. 2; 1 TÚG.BAR.SI SIG KÛ.BI IGI.4.GÁL one *p*. (of) thin (material) worth one-fourth shekel of silver TCL 10 86:18; 10 TÚG.BAR.SI SIG TCL 10 17:28, cf. YOS 12 157:15; 2 TÚG.BAR.SI SIG ŠA₆.GA TCL 10 92:2; 1 TÚG.BAR.SI ŠA.ĦA PBS 8/1 45 ii 19 (all OB); 1 TÚG. BAR.SI *hu-bu-ur-ta-am* [...] *ana* PN [...] *ti-šu-ma taddinaššu* ARM 10 3:11; BAR.SI *daqqu* ARM 18 29:7, coll. ARMT 21 p. 400 n. 25; 24 BAR.[S]I *ha-am-du-ú* SAG 31 BAR.

paršigu A

SI *ha-am-du-ú* UŠ [X BA]R.SI *ú-tup-lu* SAG [X BA]R.SI *ú-tup-lu* UŠ [X BAR.S]I *na-aš-ma-du* [X BAR].SI *s[a]-qum* UŠ [X BAR].SI *ú-tup-lu* UŠ [X BAR.S]I *šu-ti-i* UŠ ARMT 22 324 i 27ff., cf. 1 BAR.SI *utuplu* UŠ *ibid.* 114:15, 1 BAR.SI *utuplu* SAG *ibid.* 142:11, also *ibid.* 150:15, 151:26 and 37, 161:2, ARMT 23 13:5f., 14:3, 15:5f. and 13, and *passim* in Mari, see Durand, ARMT 21 p. 398ff.; 1 BAR.SI *našmadu* ARMT 22 315 ii 7, and see *naš=madu* mng. 3; 1 TÚG.BAR.SI KAL ARM 18 49:8, ARMT 22 145:2, 173 r. 5, 175:5, 324:10, ARMT 23 25:1; 1 BAR.SI.IG *takilti* one *p*. of *takiltu* wool PBS 2/2 120:47 (MB); 1 MA.NA *dimurū* 1 MA.NA *gabū ana šipi ša sīg*. BAR.SI *ša Šamaš u Bunene* Camb. 156:3; $\frac{1}{3}$ GÍN SÍG.ĦÉ.ME.DA KI.LÁ.[BI] *ša* TÚG. BAR.SI *ana* PN *ana* É.GUR₇.MEŠ *ittadin* TÚG.BAR.SI *ina pan* PN₂ Cyr. 4:2ff.

c) uses — 1' as apparel for goddesses and (rarely) gods: TÚG.BAR.SI *ša qaqqad* ^dNIN.MAR.KI TCL 11 245:14 (OB); *nahlaptu lubār kulūlu* 2 TÚG.BAR.SI.MEŠ *ša Šala ša Sippar* VAS 6 16:19 (NB), for other occs. beside *kulūlu* see *kulūlu* mng. 1b; 2 TÚG. BAR.SI.GU.MEŠ SÍG.ĦÉ.ME.DA *ša* DN two *p*-s of red wool for Šala CT 4 38a:21, cf. *ibid.* 29, *ištēn* TÚG.BAR.SI.GU *lubulti Bēlet Sippar* Nbk. 87:4, (various textiles and) 1 TÚG *par-ši-gu* PAP *ša Aškarītu* ... 2 TÚG *par-ši-gu*.ME PAP *ša* ^dGAŠAN.ME GCCI 2 121:3 and 8, cf. *ibid.* 12, also YOS 7 183:4, 13, and *passim* in this text; *kulūlu u* TÚG.BAR.SI SÍG.ĦÉ.ME.DA *ša* DN a *kulūlu* headdress and a *p*. of red wool for Gula CT 44 73:28, cf. 1 MA.NA KI.LÁ 2 TÚG.BAR.SI.MEŠ (and other woolen items for Bēlet-Sippar) *ibid.* 23, also CT 55 801:14, TÚG *par-ši-ga-nu ša* TÚG *tabarri u* TÚG *takiltu ana dullini ni-maṭṭi* we are short on *p*-s of *tabarru* wool and *takiltu* wool for our rites (for Bēlet-Larsa) BIN 1 10:11, cf. *kusītu u* 2 TÚG *par-ši-ga-nu ša tabarri u takiltu* EN.MEŠ *lu-šēbilannāšu* *ibid.* 20; 7 TÚG.GADA *ša Šamaš Aja u Bunene nēbiḫu patinnu* TÚG *guḫašša ša Šamaš patinni guḫašša ša Bunene* 1 TÚG. BAR.SI(!) 2 *nahlaptu tabarru ša Aja* ... *ina*

paršigu A

pan LÚ.TÚG.UD seven pieces of linen clothing of Šamaš, Aja, and Bunene, a sash, a *patinnu*, and a *guḥaššu* of Šamaš, a *patinnu* and a *guḥaššu* of Bunene, one *p.* and two purple woolen cloaks of Aja (given) to the laundryman ZA 4 137 No. 4:8; [...] TÚG.BAR.SI.MEŠ *ana Aja* Camb. 414:7, *ištēt kusītu* 2 TÚG.BAR.SI *nabāsi ana Aja* Cyr. 241:7; wool for TÚG.ĦI.A.BAR.SIG.GA *ša Šamaš* Cyr. 232:7; $\frac{5}{6}$ MA.NA KI.LÁ TÚG.BAR.SI *ša Adad* CT 44 73:17, CT 55 839 r. 6; 1 *nēbeḫu* 1 SÍG.BAR.S[I] *ša Šamaš* Cyr. 7:5; note 1 TÚG *par-ši-gu ša urigallu ša* DN YOS 7 183:32, and passim as apparel for deities in NB Sippar texts.

2' as apparel for figurines in a ritual: *kabbarti mīti* . . . TÚG.BAR.SI.IG *tušarkassu* (see *kabbartu* usage c) KUB 37 43 iv 11, cf. *kabbartaki pár-ši-ig-ga arkus* ibid. 15; you make a figurine *šubāta tulabbassu* TÚG.BAR.SI *tuapparšu* you clothe it, you put a *p.* on its head KUB 29 58 i 14, see ZA 45 200; (the figurine) TÚG.BAR.SIG *sāma aprat* (see *apāru* mng. 1c) KAR 298:27, see Gurney, AAA 22 66, and parallel Wiggermann Protective Spirits 12:140; [TÚ]G.BAR.SI TÚG.UD.1.KAM *tulabbassi* KUB 37 64a r. 9, cf. TÚG UD.1.KAM . . . TÚG.BAR.SIG UD.1.KAM *tulabbassunūti* (var. *tulabbassu*) you clothe them (var. it) in an everyday garment, an everyday *p.* STT 251:11, var. from KAR 66:9; *naḥlaptu maklulu* TÚG.BAR.SIG SÍG.ZA.GÌN MI *u* BABBAR *tulabbassi* Köcher BAM 234:14, cf. ibid. 15; *naḥlapta* TÚG.BAR.SI [*pu(?)*]-[*ú*]-*su kīma šarri tašak=kanšu* you put a cloak and a *p.* on its (the figurine's) forehead(?) just as on that of the king Craig ABRT 2 13+ r. 21, see Borger, ZA 61 78:62; TÚG.BAR.SIG *qaqqassu tarakkas* STT 256:28, cf. BBR No. 40:4.

3' as a bandage: *ina* TÚG.BAR.SI SAG.KI-*su tašammid* AMT 4,6:3; *ina* GÙB-*šú* TÚG.BAR.SI *tarakkas* 4R 25 ii 21; *qaqqassu* TÚG.BAR.SI *sāma tarakkas* you bandage his head with a red *p.* Köcher BAM 150:9.

paršu

For STT 393 (= Malku VI):89 see *barsillu*; for MDP 18 56 see *barsú*; for Sumer 7 143:46 (broken), see Robson, OECT 14 198.

Waetzoldt, RLA 6 198 § 5a.

paršigu B s.; (a tree or wooden object); OB.*

GIŠ *pa-ar-ši-gu ikkisu iššūnim ihpú* they cut, transported, and split *p.-s* UET 5 468:36 (list of worked goods).

paršiktu (*parsiktu*) s.; (a plank, part of a boat); OB; wr. syll. (GIŠ.BA.RÍ.GA TIM 2 78:13 and 30).

[giš.e]me.sig = *p[ar]-[šik-tum]* Hh. IV 253.

ina pa-ar-ši-ik-tim ša ina bītim šakna mala malallīm epēšim pa-ar-ši-ik-tam ša ana malallīm irteddū līzibuma u ana PN pa-ar-ši-ik-tam ana elippim ša i-pu-šu liddinū=šum of the *p.* stored in the house, they should leave as much as necessary to make a *malallū* boat, (that is) the *p.* suitable for a *malallū* boat, and they should give *p.* to PN for the boat he is making OECT 3 62:26ff., see Kraus, AbB 4 140; GIŠ *pa-ar-ši-ik-tum u* GIŠ *šillī lišaddinunim* Kraus, AbB 10 126 r. 3', cf. ibid. 9; 80 GIŠ *pa-ar-ši-ik-tum* CBS 1325:6 (OB adm., courtesy M. Stol); bitumen *ana kapār* GIŠ *pa-ar-ši-ka-<tim>* to coat *p.-s* Tell Leilan 1980-179 (courtesy D. Snell); *elippam u* GIŠ.BA.RÍ.GA *lilqūnimma* let them take the boat and the *p.* for me TIM 2 78:30, cf. GIŠ.BA.RÍ.GA *ú-ul x-x-[x]-x-ma* ibid. 13.

paršu adj.; flattering; SB*; cf. *parāšu*.

barru pa-ar-šu pišu parda saḥā šaptāšu his mouth is . . . (and) flattering, his lips are confused and violent Šurpu II 63, with comm. [*pa-ar-šu*] // *da-bi-bu par-ri-šu* (see *parrišu* lex. section) AfO 12 pl. 13:23, see Šurpu p. 51.

paršu s.; excrement, gore; OB, SB.

paršumu

uzu.áb.gaba, uzu.áb.tir, uzu.áb.sul = *par-šú* Hh. XV 89a-91; in.^{ga-ár}gar = *par-šu* Lu Excerpt II 73, cf. uzu.in.gar MSL 9 46:97 (Forerunner to Hh. XV); ÁB GUD.ĤI.A = *pār-šu šá al-pi*, [MIN] *ša* UDU.MEŠ = MIN *šá i-me-ri*, MIN *ša* ANŠE.KUR.RA.MEŠ = MIN *šá si-si-i*, MIN *ša* ANŠE.MEŠ = MIN *šá i-ma-ri* Practical Vocabulary Assur 340ff.

šumma [immerum i]tti damim pa-ar-ša-am uwašširam if the sheep (when it is slaughtered) discharges gore along with blood YOS 10 47:23 (OB behavior of sacrificial lamb); *šumma [immerum] pa-ar-ša-am mādām utab=bakam* ibid. 24; *šumma immeru rēšišu iš=šima pa-ra-su utattu[k]* if the (sacrificial) sheep raises its head and is spattered by its gore TuL p. 43:11, see von Soden, ZA 43 254; they slaughtered their riding camels *ana šummēšunu ištattū damī u mē par-šu* in order to slake their thirst they drank the blood and the liquid from the gore Streck Asb. 74 ix 37; *ša narkabat tāhazija . . . damu u par-šu*(var. -šú) *ritmuku magarrūš* (see *magarru* mng. 1a-6') OIP 2 46:8 (Senn.), var. from AFO 20 92:91, cf. (the arrows) *damī u par-šu šepū* CT 15 44:12, see Livingstone, SAA 3 37:13; [*atti ina*] *qāti nuḥatimmi tabaš=šima ina pa-ar-ši u [d]amim* [. . .] you (Date Palm) are in the hands of the cook and [. . .] amid gore and blood Lambert BWL 156 r. 16 (OB fable), cf. [. . .] *ana qāt tābiḥi bašima ērušu ina pār-ši u dami* [. . .] ibid. 160 r. 9 (MA recension), restored from Arnaud Emar 6 783:40', see Wilcke, ZA 79 176.

paršumu see *puršumu*.

***paršumu** v.; 1. II to let live to old age, 2. II/4 to be blessed with old age; NA; II, II/4; cf. *puršumu*.

1. II to let live to old age: *šarru . . . lu-pa-ar-ši-man-ni . . . ina mūti šimti lamūt* may the king let me grow old, may I die a natural death ABL 358 r. 9, see Parpola, SAA 10 227, cf. *šarru bēli mārmarēšunu lu-par-ši-im* may the king, my lord, let their (my sons') grandchildren grow old ibid. r.

parû A

14, also *šarru bēli ana mārmarīni lu-par-ši-im* ABL 6 r. 7, see Parpola, SAA 10 228.

2. II/4 to be blessed with old age: 100 *šanāte luballitūšunu mārūšunu mārmarū=šunu up-ta-tar-šu-mu* may they (Nabû and Tašmētu) let them live a hundred years, their sons and grandsons will be blessed with long life ABL 113 r. 16 (coll.), see Cole and Machinist, SAA 13 56; [*tu-up*]-*ta-tar-šá-am ḥuddu* [. . .] you will be blessed with old age, joy [. . .] CT 53 31 (= ABL 595+) r. 23, see Parpola, SAA 10 185.

paršuntu see *puršumu*.

par'u adj.; tattered, shredded; SB; cf. *parā'u* A.

kuš.e.sir libir.ra kuš.E.ÍB.ÍB ba.duḡ.a : *šēnu labirtu meserru pa-ar-'u*(var. adds -ú) an old shoe, a tattered belt ASKT p. 86-87 No. 11:64, see Borger, AOAT 1 6.

liqit šupri gulībāt šahāti šēnu patehtu meserru par-'u nail clippings, armpit hair, a shoe with holes, a tattered belt JNES 15 142:45 (*lipšur*-lit.).

par'u see *pir'u*.

parû adj.; nauseated; SB; cf. *parû* A v.

uḥ-ḥu(var. -ḥa) : *pa-ru-u*(var. -ú) Izbu Comm. 547.

parû A s.; mule, hinny; from OB on; wr. syll. and ANŠE.ŠÚ.MUL.

a n š e^{kun-ga}šú.MUL = *pa-ru-ú* Hh. XIII 357; kun-gi šú.MUL = *pa-ru-ú* Ea I 347; ANŠE.GÍR.NUN.NA = *pa-ru-u* Practical Vocabulary Assur 336.

ANŠE.LIBIR.a.na.me.en ANŠE.MUL.šè ab.lá.e : *agālakū[ma] ana pa-re-e šand[aku]* (see *agālu* A lex. section) Lambert BWL 242 iii 26 (bil. proverb).

a) in lit.: *sīsú tebú ana muḥḥi a-ta-ni pa-re-e kī lēlū* when the rutting stallion mounted the mule (for context see *atānu* mng. 2h) Lambert BWL 218 iv 15 (SB); *ša pa-ri-i lāsī[mi]* (in broken context) King

parû A

Chron. 2 96 ii 12 (Sar. Birth Legend), see J. Westenholz Akkade 46:60; *Adad ina šār erbetti irtakab pa-re-[el]-[šu]* Adad rode on the four winds, his mules Lambert-Millard Atra-hasīs 122 r. 5 (SB); *ilakkid labbiš rabi ahi uruḫšu illiṣma duppušū pa-ra-a ireddi* the eldest brother forges his way like a lion, the younger brother is happy leading a mule Lambert BWL 84:248 (Theodicy); ANŠE.NITÁ-ka *ina bilti* ANŠE.ŠÚ.MUL *libā'* may your donkey carrying a load overtake a mule Gilg. VI 19; *taššanda pa-ri-ka ša šit-mu-ra* (var. -ru) *alāka* (var. *lasā[ma]*) you (Šamaš) harnessed your mules which are of impetuous speed BMS 60:15 and dupls., see Laessøe Bit Rimki 57:63; *mašḫultuppé arakkas pa-ra-a akāšma tibna umalla* I set up a goat, I skin a mule and fill (its hide) with straw Revue Sémitique 9 159 K.9287 ii 23, see TuL p. 17:22 and Römer, Persica 7 61; (Bunene) *šāmid pa-re-e qardūtu* who harnesses valiant mules VAB 4 260 ii 34 (Nbn.); 50000 *šindāt pa-re-e bitrumūti* 50,000 yokes of dappled mules STT 40:18 (let. of Gilg.), see Gurney, AnSt 7 128.

b) in NA royal inscr.: *sugullāt sīsē rapšāti pa-re-e* (var. adds .MEŠ) *agālī u mar-šit qerbētešunu ana la manē utirra* I took away with me vast herds of horses, mules, *agālu*-equids, and the flocks of their pastures in countless numbers AKA 69 v 6 (Tigl. I); *sīsēšu* ANŠE *pa-re-e-šū alpē[šu . . .]* Tadmor Tigl. III p. 46:11; *narkabātišu pēthal-lūšu sīsēšu* ANŠE *pa-re-šū agālī* 3R 8 ii 51 (Shalm. III), cf. ibid. 65 and see Lambert, AnSt 11 148; ANŠE *pa-re-e šarḫūti* fiery mules TCL 3 50 (Sar.); ANŠE *pa-re-e sīsē aḫtabat* I took as plunder mules and horses STT 43:49 (Shalm. III), see Livingstone, SAA 3 17 r. 17; note 2500 (var. 2080) horses beside 710 (vars. 700, 610) ANŠE.ŠÚ.MUL.MEŠ Lie Sar. p. 62:6; ANŠE.ŠÚ.MUL.MEŠ *pešūti* white mules Borger Esarh. 53 iii 76; I enlarged the courtyard of the palace *ana . . . paqādi mūr nisqi* ANŠE.ŠÚ.MUL.MEŠ *agālī ibilī* in order to pass in review the war horses, mules, *agālu* equids, and dromedaries OIP 2 130 vi 66 (Senn.), cf. Borger Esarh. 64:59; *sīsē* ANŠE.

parû B

ŠÚ.MUL.MEŠ *rabbūti ša tallultašunu ḫurūšu kaspu* big horses and mules whose harness was (inlaid with) gold and silver Streck Asb. 52 vi 24, and passim in NA royal.

c) other occs.: [ANŠE].ḪI.A *pa-ru-ú u* ANŠE.LA.GU.ḪI.A *damqūtum [in]a* GN *u* GN₂ *illū* mules and . . .-equids of first quality will go up from the lands of Andariq and Harbū ARM 1 132:5, see MARI 5 184; difficult: 3 ANŠE *pa-ar a-ga-al* 3 ANŠE.LA.GU ARM 24 4+5:8'; 6 ANŠE *pa-ru-ú* 2 AMAR.ANŠE 3 SAL.ANŠE six mules, two donkey foals, three jenny asses ARMT 23 505:13; note with fem. pl. adj.: *lu sīsē lu pa-re-e dannāti ana attartija leqā* take either horses or strong mules for my wagon Aro, WZJ 8 569 HS 111:33 (MB let.), cf. 1 NÍG.LÁ ANŠE].ŠÚ.MUL *ša attarti ana* PN *paqdu* ANŠE.ŠÚ.MUL *i-ba-aḫ-ḫu-ma ina ḫarrāni iz-zaz[z]u* one team of mules for the *attartu* wagon has been handed over to PN, the mules will . . . and they will be available for the journey UM 29-13-826:1 and 4 (courtesy J. A. Brinkman); x NÍG.LÁ ANŠE.KUR.RA x NÍG.LÁ *pa-re-e* Sassmannshausen Beitr. No. 192:4, cf. ibid. No. 193:4 (all MB); x (barley) ŠÀ.GAL ANŠE.ŠÚ.MUL fodder for the mules MDP 10 68 No. 103:6 (early OB); x (barley) *kurummat pa-re-e* BE 15 197:15, cf. PBS 2/2 61:6 (both MB econ.); 8 MA.NA *ana ša-mādu ša* ANŠE.ŠÚ.MUL.MEŠ Cole Nippur No. 56:13 (early NB) and passim in these letters; note in exercises: *pa-ru-ú* Cole Nippur 115:5, cf. ibid. 116:15; *elat kaspī ša* ANŠE *pa-re-e ša* PN *ana* PN₂ *iddinuma* apart from the silver for a mule which PN gave to PN₂ VAS 6 58:7 (NB).

For refs. wr. ANŠE.GİR.NUN.NA, see *kūdanu*.

parû B s.; (a bead or ornament); EA, SB.

[x] *pa-re-e ša* NA₄ [u] 1 *ši[hru(?)]* *kī šā-šuma* [x] p.-s of glass, and one small one, similar to it EA 14 iii 49 (list of gifts of Tuš-ratta); 4 NA₄.IG[I¹¹.MEŠ 4 NA₄ *pa-re-e ina qāt imittišu tarakkas* Lambert AV 210 Text 53:8, cf. ibid. 1 and passim; 7 NA₄.IGI.MEŠ 7 *pa-re-e ina*

parû C

šipāti šalmāti [tašakkak] you string seven “eye-stones” (and) seven *p*-s on a (thread of) black wool 4R 55 No. 1:4, cf. *ibid.* 10, 11, etc., cf. IGI.MEŠ *pa-re-e kališina . . . ta=šakkak* *ibid.* 14 (Lamaštu), see Farber Baby-Beschwörungen 85 note to line 344.

parû C s.; (mng. unkn.); syn. list.*

inbu = [*x-x*]-*tú*, [*pal-ru-ú*] = [. . .] (followed by *paršūgu*) CT 18 10 iv 23f.

Connect possibly with *pāru* D.

parû D s.; (an ecstatic); syn. list.*

eššebû, *pa-ru-u*, *uššuru*, *zabbu* = *maḥ-ḥu-u* LTBA 2 1 vi 41ff., dupls. *ibid.* 2:378ff., CT 18 5 K.4193 r. 5ff.

parû A v.; **1.** to vomit, to void, **2.** III to induce vomiting; Bogh., SB; I *ipru* – *iparru* (also *iparri*, *iparra*), I/3, III; cf. *parû* adj., *parûtu* D, *purātu*.

[lù].lù = *iteqleppû*, *itaktumu*, [. . .] *x* = *pa-ru-ú*, *iteqleppû* MSL 9 96:205ff. (SB list of diseases); [. . .] *x* = *pa-ru-ú* (in group with *êru* and *dalā[pu]*) Erimhuš VI 109; šà.lú.ka.sù.sù = *pa-[ru-ú]* (in group with *ru[ʔtu]* and *rupu[štu]*) Antagal Fragm. d i 6’.

[iʔ]-*a-ru* // *i-par-ru* // *a-ru-u* // *pa-ru-u* CT 51 136:15 (comm. to Labat TDP 32:11); NAG-*ma ú-zák* // [*libbašu ana*] *arê ittanaššâ* // *libbašu ana pa-re-e* [*išaqqâ*] Hunger Uruk 33 r. 2 (comm. to Labat TDP Tablet VII); NAG-*ma i-par-ri* CT 41 26:32 (Alu Comm., to Tablet XXIX).

1. to vomit, to void – **a)** as a symptom of illness – **1’** in I: *šumma amīlu akala ikulma i-par-ru* if a man vomits when he eats AMT 56,3:3 + 84,7:3; *libbašu ina pi-qi ana ḤAL-e DÛ.DÛ-uš NU i-par₅-ru* his stomach heaves from time to time to throw up but he cannot vomit Köcher BAM 49:11; *šumma amīlu . . . ŠÀ-šu ana pa-re-e e-ta-ni-pa-áš* (see *epēšu* mng. 1c-3’) *ibid.* 575 ii 17, *ana pa-re-e e-te-ni-la-a* *ibid.* 578 i 27; *šumma panūšu šalmuma dama i-par-ri* (var. *i-ḥa-ḥu(!)*) Labat TDP 72:20, cf. [. . .] KÚ-šú-*ma dama i-par-ru* Köcher BAM 389:5’; he is not able to take food or beer *mê ka=šûti magal* NAG *i-par-ru* he drinks a great

parû A

deal of cold water (and then) vomits Köcher BAM 578 i 29; *šumma . . . ip-ru-ma ana ḥuḥātišu zumbu la iteḥḥi* (see *zumbu* mng. 1a) Labat TDP 162:60, also KUB 37 31:9, see Wilhelm, StBoT 36 60; *šumma amīlu šam=ma ištīma la ip-ru la išnuḥ* (see *šanāḥu*) Köcher BAM 575 iii 44; [*šumma marta*] *ip-ru* if he vomits bile Labat TDP 174:1; *ina ge-[ši-šú] marta i-par-ru* he vomits bile when he belches Köcher BAM 575 iii 66.

2’ in I/3: if a man’s chest hurts *su-a-lam UD ittanaddâ u ip-te-ni-ir-ru* he expectorates white phlegm and keeps vomiting AMT 50,3 r.(!) 6, also, wr. *ip-te-ni-ru* *ibid.* 11; *pīgam la pīgam QID-ḥa ip-te-ni-ru* Köcher BAM 75:6; *šumma amīlu ḥašê maruṣma magal ip-ta-nār-ru* if a man suffers from disease in the lungs and vomits a great deal *ibid.* 558 i 18, [. . .] KÚ-šú-*ma magal ip-ta-nar-ru* *ibid.* 389:10’, cf. (with *marta*) *ibid.* 7’; *šumma ālittu ip-ta-na-ar-ru* if the pregnant woman vomits constantly Labat TDP 208:81; if a man’s stomach will not accept food *ina pīšu GUR.GUR-ra takaltašu usahḥalšu ip-ta-na-ru* it is regurgitated in his mouth, he has a piercing pain in his stomach (and) he keeps vomiting Köcher BAM 574 i 27, cf. (food and drink) *ina pīšu GUR.GUR ip-te-ni-ru* *ibid.* 575 iv 43; *marta ip-te-nar-ru* *ibid.* iii 56.

b) as therapy: Ú *pa-ri-e* : Ú.ḤA *šá KUR-i* plant for vomiting : . . . -plant of the mountain Uruanna I 330; NAG-šú *i-par-ru-ma iballuṭ* you give (the emetic) to him to drink, he will vomit and regain his health Köcher BAM 555 ii 17, cf. *ina šikari* NAG-šú *i-par₅-ru-ma* *ibid.* 575 ii 39, NAG-šú *ú-za-ka-ma i-par-ra* *ibid.* 3 i 19, for comm. see CT 41 26:32, in lex. section; note, referring to evacuation from the bowels: you make a suppository, put it in his rectum, you wash him with water *adi šuburrašu i-par-ru-u* until his rectum voids (parallel: *ina šikari išattīma i-ár-ru* he drinks it in beer and will vomit line 14) Köcher BAM 96 i 16; *šubur-rašu i-par-ru* *ibid.* 159 iii 13.

parû B

c) other ocs.: *šumma* NÍG KÚ *i-par-ru* if (in his dream) he vomits what he has eaten Dream-book 318:y+15, cf. *šumma ip-ru-[ma . . . KÚ]* ibid. 11; *šumma BĀRA ina šut=tišu ip-ru* if in his dream the king vomits ibid. 337:27; *šumma šakkadirru ina bīt amēli ip-ru* if a skink vomits in a man's house CT 38 43:64, cf. *šumma kalbu ina bīt amēli ip-ru*, with comm. *pa-ru-ú kajānu ú-káp(?) -pat(?)* von Weiher Uruk 145:10 (Alu comm.), cf. (said of a pig) CT 38 47:48, (a cat) *ip-rù* CT 39 50 K.957 r. 2; in I/3: *šumma murašú ina bīt amēli ip-ta-nār-ru* CT 39 49:40, cf. ibid. 50 K.3028:9 and 13f.; *šumma . . . ittidú ib-ki // -ru* (see *ittidú*) CT 38 31 r. 15 (all SB Alu).

2. III to induce vomiting (as a therapeutic measure): [*ina a*]gappi *tu-šap-ra-šú-ma* you use a feather to make him vomit AMT 21,6:5, *ina Á tu-šap-ra-šú-ma* Köcher BAM 543 i 29, 575 iii 36; *ina Á tu-šap-[ra-šu]* ibid. 560 iii 14, *ina Á MUŠEN tu-šap-ra-šú-ma iballuṭ* ibid. 575 ii 34, *ina ga-ap-pi tu-šap-ra-šum-ma* ibid. 3 i 42, for other ocs. see *kappu* A mng. 1b-2'; *ina hīq šikari tašaqqīšu ina kappi tu-šap-ra-šú* you give him (the medication) in *hīqu* beer to drink (and) make him vomit by using a feather ibid. 66 r. 9, dupl. AMT 45,1:4, *ina hīq šikari [NAG]-šú ina Á tú-šap-ra-šum-m[a iballuṭ]* Köcher BAM 174:24'; *balu patān NAG-šú tu-šap-ra-šú-ma iballuṭ* ibid. 549 i 9, cf. AMT 53,10:6, *tu-šap-ra-šum-ma iballuṭ* Köcher BAM 171:18.

parû B v.; to speak insultingly to, to insult; OA, Mari; I *ipri*, II; cf. *parrû*, *parūtu* C.

[pi.il].pi.il = *pa-ru-ú*, [KA].è.dè = MIN *šá pi-i*, KA.GÜN.GÜN = *pu-ú pur-ru-u* (text -šú) Antagal III 287ff.

a) *parû*: *bēlī Zimri-Lim ana Yaggid-Lim u Yaḥdun-Lim pa-ru-ú-um ip-ri* A.731, cited MARI 7 373.

b) *purrû*: *ilam ula ú-pá-ru-ú* they will not insult the god Belleten 14 228:70 (OA), see Landsberger, ibid. 267.

pāru B

parû C v.; (mng. unkn.); SB; I.

rittīšu ina libbi irahḥas adi pan rittīšu i-pár(var. *-par*)-*ru-u ukāl* (see *rittu* A mng. 1a-5') AMT 98,3:5, var. from AMT 76,2:5, cf. (in broken context) *adi i-par-ru-u ukāl* AMT 5,7:3, also [. . .] *adi UZU.MEŠ-šú i-pár-ru-u* AMT 95,1:9.

parû see *barû* C v.

pāru (or *parru*) adj.; (mng. uncert.); OA.*

miššu mītum miššu pá-ru-um what is this that he is dead, what is this that he is p.? BIN 4 105:5 (note, referring to the same case and the same person: *la libbi ilimma* PN *šannu* unfortunately, (the situation of) PN is changed CCT 1 49b:5 and Hecker Giessen 15:7, see Eisser and Lewy, MAOG 35 162ff.).

Landsberger, Arkeologiya Dergisi 4 p. 15 n. 1.

pāru A (*parru*, *bāru*) s.; skin, hide; SB.

kuš.bar, kuš.bar.šah = *pa-a-ri* (var. *bar-ri*) Hh. XI 272f., var. from RS Forerunner; [uzu.bar], uzu.bar.[šáh] = [*pa*]-*a-ri* Hh. XV 286f.; kuš.bar.bar, kuš.bar.šah = *pá-ru*, *pár ši-ḥé-i* Arnaud Emar 6 548:184f. (Hh. XI); ba-ár BAR = *pa-a-rum* A I/6:183, cf. ba-ár BAR = *pa-a-ri* š[á . . .] ibid. 307; BAR^{[a]-ar-ri} Proto-Izi II 325.

mašlú, *pa-a-ri* (var. *ba-a-ri*) = *maš-ku* Malku II 236f.

(Sargon) *ša pa-a-ri* PN *bēl ālišunu illūriš usīmu* who dyed the skin of PN, the ruler of their city, as red as the *illūru* plant Lyon Sar. 5:33; [*kī*]ma *anhulli šitmuraku kīma* [. . .] *šá pa-a-ri unassah* I am impetuous like the gale, I tear off [the . . .] like [. . .] of the skin(?) KAH 2 84:20 (Adn. II), see Grayson, RIMA 2 148.

pāru B s.; (a type of literary composition); OB, SB.

5 *pa-a-ru akkadū* five *p*-songs, Akkadian KAR 158 r. viii 16 (SB); 1 *pa-ru-um ana Papulegarra* 2 *šīr tanittim ana Papulegarra* one *p*-song for DN, two songs of praise for

pāru C

DN JRAS Cent. Supp. pl. 6 i 1, cf. 1 *pa-ru-um* 2 *šīr tanittim* ibid. pl. 9 vi 34; 20 *pa-rum ša Ištar* twenty *p.*-songs for Ištar Or. NS 60 340 HS 1879:21 (both OB).

pāru C s.; (a garment or its sleeve); syn. list.*

pa-a-ḥu, *pa-a-ru* = É *a-ḥi* Malku VI 132f., cf. *pa(text áš)-ḥu*, *pa(text áš)-ru* = É *aḥi* An VII 216f.

pāru D s.; seed, semen(?); syn. list.*

nīpru, *āru*, *tu-ša-tum*, *pa-a-ar* = *ze-rum* Explicit Malku I 322ff.; *pa-ār nu-ub-tū* = *diš-[pu]* semen(?) of the bee (means) honey Malku VIII 172.

pāru E s.; (mng. unkn.); OB.

[*šum*]ma *pa-ru-um* 1 NINDA *imta[ḥar . . . in]a* $\frac{1}{2}$ *pa-ri-im* 2 PI [. . .] if the *p.* is one ninda square(?), [. . .], from(?) one-half *p.* two *pānu* [. . .] MKT 1 150 r. iii 13f.

pāru F s.(?); (mng. unkn.); OB.

2 (PI) *ina bit papāḥim* 3 (BÁN) GUD *pa-a-ru-um* ŠU.NIGIN X ŠE ZI.GA *ina ú-ri-im* TLB 1 184:10 (list of expenditures).

pāru G s.; (a profession?); MB Alalakh.*

PN LÚ *pa-a-ru* JCS 8 12 No. 182:16.

pāru v.; 1. to look for, search for, 2. I/2 to check, inspect, scrutinize(?); OA(?), OB, SB; I *ipār*, I/2.

kin = *pa-a-rum*, [ki]n.kin = *ši-te-³-u*, bu.bu.lu = *bu-³-u* Antagal VIII 52ff.; [ki]n = *pa-a-ru* (in group with *parru*, *bu'ú*) Antagal D 175.

1. to look for, search for: *arkišu . . . ana qereb agamme u appārāte uma'irma* 5 *ūmē i-pa-ru-nim-ma ul innamir ašaršu* I sent (my soldiers) after him (Marduk-aplaidina), even to the midst of the marshes and lagoons, they searched for him for five days, but his (hiding) place was not found OIP 2 56:10 (Senn.); uncert.: *allān* 3 MA.NA *kaspim ša adaggulu mimma šaniām ula iddinunim* KI *Aššur libši mamman a-BA-a-*

parullu

ri-kà laššuma jāti tassalḥanni apart from three minas of silver which I own they did not give me anything more, let it be deposited with Aššur, there is nobody to . . . you, and you cheated me KTS 1 1a:24 (OA let.); uncert.: *ša ad[n]āti Šamaš uz[nī]šina tušpatti bar-ru-ka* (var. *pa-[. . .]*) *ezzu šamru nūrka attama tanandinšinā<ti>* you, Šamaš, grant knowledge to mankind, they seek(?) you, it is you who bestows upon them your violent, fierce light Lambert BWL 134:150 (hymn to Šamaš).

2. I/2 to check, inspect, scrutinize(?): *ip-ta-ar šiknassa* he (Ninšubur?) inspects her shape(?) RA 15 175 i 19 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 84.

In CT 12 18 i 19 (A VIII/4:24) read *pa-nu*; in ICK 1 63:43 read *ta-áp-ta-ra-a[s]*; in BE 17 23:12 read *ap-ta-ta-ar*, see *paṭāru* mng. 7a. For Lie Sar. 368 see *pasālu*.

****pāru II** (AHw. 837a) see *pu'uru* adj.

parūgu s.; pile(?) of grain; NA*; pl. *parū-gāni*.

[ŠE].[SU₇+SUM].MEŠ = *pa-ru-gu*, *ta-ra-mu*, [kur]-*diš-šu* Practical Vocabulary Assur 44ff.

ra-ḥi-šu = *pa-ru-gu*, *kurdiššu*, *šibirru* LTBA 2 2:194ff.

x ŠE *pa-ru-ga-ni za-ri-ú* x ŠE *pa-ru-ga-ni rēhu* x ŠE *pa-ru-ga-ni ša* ŠE.PAD.MEŠ BABBAR.MEŠ *rēhu* x grain piles(?) sown, x grain piles(?) remaining, x grain piles(?) of white grain remaining Postgate Palace Archive 136:1ff.

paruktu s.; curtain(?), screen(?); NB; Aram. lw.

maškanu šuršudu pa-ru-ka-a-ti a mounted canopy (for a boat) (with?) screens(?) Nbn. 776:1; 1 MA.NA SÍG *ḥašašti itti* 2 MA.NA 15 GÍN 1 *pa-ru-uk-ti ša* DN (see *ḥašartu* mng. 1b) UCP 9 103 No. 41:3.

von Soden, Or. NS 46 191f. connects to OB *paraktu*.

parullu see *burullu*.

parūru

parūru s.; (a form of malt); SB.

BI *ḥe-pí eš-šú Zì // pa-ru-ru šá qé-mi* JNES 33 336:4 (med. comm.); *pa-ru-ur*(var. -ru) *buqli* Ass. 13956/bd i 12 and 21, partially cited Köcher Pflanzenkunde p. 8 No. 32b (Uruanna).

paruššu s.; staff, goad; SB; Sum. lw.

giš.kak.uš, giš.bar.uš = *pa-ru-[uš-šu]* Hh. VII B 148f.; ba-ár BAR = *pa-ru-uš-šu* A I/6:242; bar.uš.[še] = [*pa-ru-uš-šu*] Hh. XXIV 222; giš.bal(?) .ti = *pa-r[u(?) -u]š(?) ú-ši* shaft of an arrow Hh. VII A 63a.

mè.ni kur.ra bar.uš ba.ni.í b.ra : [*tā=ḥassu šadā ina pa-ru-uš-ši ilputma* his battle destroyed the mountain (as if) with a goad Lugale VI 16 (= 252); giš.bar.uš ḥul ú.s.a.e.dè ma.ra [...] : *pa-ru-uš-šu ša lemniš irtaneddú jāti* [...] a goad that persecutes me with evil intent [pricked] me (followed by mu.du.ru mu.un.sig.sig.ga : *ḥaṭṭu ni-tu-tum* a staff that beats) BA 5 639 No. 8:9f., see Maul Eršahunga 312:12'f.

qinnazu ittānni . . . GIŠ pa-ru-uš-šu usaḥ=ḥilanni ziqāta labšat (see *saḥālu* mng. 2a) Lambert BWL 44:101 (Ludlul II), with comm. GIŠ *pa-ru-uš-šu* GIŠ *ḥaṭṭu* ibid.

In BIN 4 166:6, read the OA personal name *Barrušu*, see *burrušu*.

paruttu see *parūtu* A.

parūtu A (*paruttu*) s.; (a type of alabaster); MB, Emar, SB, NB.

na₄.pa.ru.«ut».tum = *šū-tu[m]* (followed by *dušū*) Hh. XVI 25; na₄.pa.ru.[tum](var. [tu]) = [...] Hh. XVI RS Recension 21a.

a) used for buildings and statues: NA₄ KUR *Tu-nu* NA₄ *pa-ru-te šuātu ana šubat* RN . . . *bēlišu* PN . . . *ukīn* (see *šubtu* A mng. 2a) Iraq 25 56:50 (Shalm. III throne base); *as=kuppāte gašši* NA₄ *pa-ru-ti ina šaplišunu aš=lima* (see *šalā'u* mng. 1b) 2R 67:80 (Tigl. III), see Tadmor Tigl. III 174 r. 30', cf. Lie Sar. p. 76:15; *umām šadē u tāmāti ša* NA₄ *pīli pešē u* NA₄ *pa-ru-te epuš* I fashioned (statues of) the beasts of mountains and seas from white limestone and alabaster AKA 221:20, cf. AKA 187 r. 21 (Asn.); 4 *nēšē ša atbari 2 aladlamme*

parūtu B

ša NA₄ *pa-ru-te 2 burḥiš ša* NA₄ *pīli pešē ab=nīma* AKA 147 v 18 (Aššur-bēl-kala), also [...] *ša* NA₄ *pa-ru-ú-[te]* (in broken context) AKA 115 r. 14 (Tigl. I).

b) used for beads or ornaments: NA₄ *ḥurāša* NA₄ *sāmta* NA₄ *uqnā* NA₄ *pa-ru-tú ina nabāsi tašakkak ina qātišu tarakkasma* you string beads of gold, carnelian, lapis lazuli, and alabaster on red wool and tie (the string) on his hand Köcher BAM 159 ii 9; NA₄ *pa-ru-tú* (among six stones for appeasing Ištar and Gula) ibid. 375 ii 1, dupls. ibid. 368 ii 12, (without det.) 370 ia 15', 372 ii 19, wr. NA₄ *pa-ru-ut-tum* ibid. 420 ii 6, wr. NA₄ *pa-ru-ti* UET 4 149:2 (NB); 20 NA₄ *pa-ru-tum* Arnaud Emar 6 282:11, cf. ibid. 24 (cultic jewelry inv.); *pa-ru-tu* (beside various stones) Gilg. VIII K.8281:2; NA₄ *pa-ru-tú* 5R 30 No. 5 r. 1 (= 59), Studies Landsberger 332 ii 1, STT 271 ii 11, and passim in lists of stones, wr. without NA₄ Köcher BAM 356 ii 4 and 15, iv 6 and 14, ibid. 366 iii 11, 376 ii 20, also TCL 6 12 vi 5, see Weidner Gestirn-Darstellungen 30 (NB astrol.); *pa-ru-tu* Cole Nippur 116:16.

c) used for vessels: [*šik*]*katu pa-ru-tum* an alabaster flask Gilg. VIII K.8281:45.

d) referring to a color of glass, glaze: *x dušū pešū x tuzkā maškanti* NA₄ *pa-ru-te Aš[šur]^{ki}* one mina of light *dušū*-colored glass, 15 shekels of *tuzkā* glass (are) the ingredients for alabaster-colored glass from Assur Oppenheim Glass 50 iv 21; *šumma pa-ru-tu₈ la tanakkud* if (the glass looks like) alabaster, do not worry ibid. 63:11 (MB), see ibid. 50f. and 65; *igārāteša u nāmīrīša . . . ina agurri abnē* NA₄ *šurri* NA₄ *uqnā* NA₄ *pappar=dilī* NA₄ *pa-ru-te kīma tamlīte urekkis* (see *rakāsu* mng. 9) AfO 19 141 r. 13 (Tigl. I), see Grayson, RIMA 2 54:66.

See *gišnugallu* discussion section.

parūtu B s.; (a type of leather); OB, Mari; pl. *parātu*.

kuš.pa(var. .pár).ru.tum = *pa-ru-tum* (preceded by *naḥbatu*) Hh. XI 106, var. from Arnaud Emar 6 548:85.

parūtu C

1 KUŠ *pa-ru-tum* ARM 21 302:9; 1 GIŠ. GIGIR *ša* KUŠ *pa-ru-tim* M.8279, cited ARMT 21 p. 369; [*aššum* x KUŠ *n*]*aḥbāt šaššarī ša* KUŠ *pa-[ra-tim]* [*aššum* x KUŠ *n*]*aḥbāt ša* KUŠ *pa-ra-tim* concerning x leather cases for saws, made of(?) *p*.-leather, concerning x leather cases made of *p*.-leather ARMT 23 104:19f.; 3 *kuš udu. a. lum ba. ru. tum. šè* three skins of *alu* sheep, for *p*.-leather BIN 9 89:2 (early OB).

parūtu C (*parītu*) s.; insulting speech, insult; syn. list; cf. *parū* B v.

ma-ag-ri-tú = *šil-la-tum, pa-ru-tum* Malku IV 244f.; *nu-ul-la-tum, mi-gir-tum, pa-ri-tum* = [*šil-la-tum* An IX 100ff.

Lambert BWL 312.

parūtu D s.; vomit; SB*; cf. *parū* A v.

šumma LÚ.TUR pa-ru-ta mali if the baby is covered with vomit Labat TDP 226:68, cf. *šumma LÚ.TUR pa-ru-ta sa-li* if the baby is spattered with vomit *ibid.* 69f.

parzikku (or *parziqqu*) s.; (mng. uncert.); lex.*

giš.dag.si = ŠU = *par-zik-kum* Hg. B II 89, in MSL 6 110; *giš.RAB+GAN.pirig* = *ḥa-da-nu* = *par-zik ša na-a-du* Hg. B II 187, in MSL 6 143; uncert.: *giš.dag.si.é.pa.na* = *par-[x-x]* [*ta-pa-li*] Hh. VIIA 147 (corrected from BM 37928, courtesy M. Civil).

parzillu s.; 1. iron, 2. NA₄.AN.BAR (a stone or bead, “iron stone”); from OA, OB on; wr. syll. and AN.BAR (pseudo-logogram BAR.ZIL in Mari, see mng. 1a-2’); cf. *parzillu* in *ša parzilli*, *parzillu* in *ša parzillišu*.

[*an.bar*] = *par-zil-lu* (var. *pár-zi-lu*) Hh. XI 290; *an.bar, an.bar.sù, an.bar.sù.ga* = *pár-zil-lum* Izi A ii 3’ff.; *bar.gal, UD* = *par-zi-lu* CT 18 29 i 51f. (group voc.).

tukum.bi gú.gal an.bar sa₁₀.sa₁₀.da lugal ma.da.bi níg.gig dingir.uru.ki. na.n[i . . .] : *šumma šarru par-zil-lum išám šar māti šášu ikkib il ālišu ūmišamm[a . . .]* if a king purchases iron, the king of that country [will vio-

late] a taboo of his city god daily Hunger Uruk 85 r. 1f.

Ú *ḥa-za* (var. *-zal*)-*lu-nu* : AŠ AN.BAR GIŠ *nu-úr-ma-a* Uruanna III 104.

1. iron — a) in gen. — 1’ in OA: 1½ MA.NA LÁ ¼ GÍN *ša pár-zi-lim ikšudakka* *Anatolica* 12 143 Ka 975:20, cf. 5 GÍN *pár-zi-lam* PN 2 GÍN *pár-zi-lam* PN₂ *ibid.* 146 Kalley 1944/4:5 and 7, also cited as “Kelley Coll. C 3” Landsberger, *ArOr* 18/1 332 n. 2.

2’ in OB, Elam, Mari: as my lord knows 1 *awilum pa-ar-zi-la-am babīl* one man carries the iron YOS 2 82:26, see Stol, *AbB* 9 82; 2,12 *ša pa-ar-zi-il-li* 2,12 (is the key number) of iron MDP 34 27:62, see Kilmer, *Or.* NS 29 293; [*ḥ*]*ullam ša pa-ar-zi-li* MDP 22 141:3; [1] *ḥullu ša pár-zil-li š[a(?) (. . .)] ba-bu-šu tam-li-[. . .]* ARM 7 244:7’ and 10’; 1 [GÍN] ḤAR *pár-zi-lim ni-bu-um* ARMT 25 815:10; wr. (with the pseudo-logogram) BAR.ZIL (as material of precious objects): ARMT 21 222:6-8, 39, 223:1, 2, 4, 26, 27, 33, 224:31’, 230:1, ARMT 23 535 i 8, ARMT 25 397:6, 398:4, 420:1, 601:7 and 9, 608:6; AN. BAR-*zi-lu-ú* ù UR.MAḤ . . . *inanna šūbīlam* now send me iron and a lion Salvini The Habiru Prism of King Tunip-Teššup of Tikunani 107:26 (let. of Hattušili I).

3’ in Qatna, EA, Bogh., MA, MB: 2 *šamšātu* AN.BAR *ina turunni ḥurāši* two rosettes of iron mounted in a gold setting(?) RA 43 156:176 (Qatna inv.), also *ḥīdu* AN.BAR *ibid.* 162:245; 1 GÍR *ša lišānšu* AN.BAR one dagger whose blade is of iron EA 22 ii 16, but EME GÍR.AN.BAR KBo 1 14:23 (Bogh. let.), and see *lišānu* mng. 6b, see also *patru*; 10 *šemer qāti ša* AN.BAR *raqqātu ḥurāša uḥḥuzu* EA 25 ii 28 (list of gifts of Tuš-ratta); (four daggers of bronze) 1 GÍR *ša* AN.BAR Postgate, Iraq 35 13:11 (MA); 2 *erū* KÙ.GI . . . x *erū* AN.BAR two headbands of gold, x headbands of iron PBS 2/2 120:46 (MB), cf. *ibid.* 25f.

4’ in NA, NB: AN.BAR *nišū ana Arbaja ina kaspi ittandinu* the people have been selling iron to the Arabs for silver CT 53

parzillu

10:22; *anāku* AN.BAR *ana ḥubti[mma] erā ana Arbaja addan* I only sell iron to the deportees, copper to the Arabs *ibid.* r. 1, see Parpola, SAA 1 179; PAP x *bilat* AN.BAR *ina libbi* x MA.NA [*kaspi la*]qi total: 75 talents of iron purchased for 18 minas of silver ADD 812:6, see Fales and Postgate, SAA 11 26 (both NA); note with pl. concord: *ana muḥḥi* AN.BAR *ša bēlu išpura* AN.BAR *qé-ru-bu-tu jānu* as for the iron about which (my) lord sent a message to me, there are no iron (ingots?) readily available CT 22 2:26f. (NB let.); *aššu* AN.BAR *ša bēlī išpur* 20 *bilat* AN.BAR *ša na-ša-ka* PN *gabbi ina GN iktemis* concerning the iron about which my lord sent a message, PN collected in Calah all twenty talents of iron that I was transporting Cole Nippur 41:6f. (early NB let.); AN.BAR *mala našāti [ana] mamma la ta-nandin* do not sell any of the iron that you are transporting to anyone (I will collect it all) *ibid.* 17; AN.BAR *ina panīšu addin* *ibid.* 31; AN.BAR *ša aḥija ibaššu* *ibid.* 96:11; concerning the *irbu* silver *ina muḥḥi* AN.BAR *ša itti kaspi ana quppu innaskuma* in connection with the iron that was thrown into the collection box along with the silver Studies Jones 165:25; AN.BAR *ana bitqa ša* GIŠ.APIN.ME iron for the repair of plows TCL 13 182:5; x AN.BAR . . . *ana* PN LÚ.SIMUG AN.BAR *nadin* two talents 13 minas of iron have been given to PN, the ironsmith Nbn. 425:1f., cf. Nbk. 187:10, 418:5, and see *nappāhu* usage b-3', Kümmel Familie 32-35; x AN.BAR *ana dullu ana* PN *nappāhi na-din* Nbn. 89:1, also 472:1, cf. Nbn. 745:1 and 4; 1 GÚ.UN 44 MA.NA AN.BAR *ana* 10 GÍN KÙ.BABBAR one talent 44 minas of iron for ten shekels of silver BIN 1 162:11; 15½ GÍN *bābti* 2 MA.NA 1 GÍN *ša ana* AN.BAR VAS 6 190:7; 8 GÍN KÙ.BABBAR *ana* ½ GÚ.UN AN.BAR Nbn. 428:11; x silver *ina libbi* 12 GÍN KÙ.BABBAR AN.BAR of which twelve shekels of silver are for iron Nbn. 37:2 (all NB).

b) origin, quality: *miqit pa-ar-zi-il-li-im ša qaqqara irassu* fall of (meteoric) iron

parzillu

which crushes the soil JRAS Cent. Supp. pl. 8 r. v 21 (OB lit.); *ana* AN.BAR *damqi ša tašpuranni* AN.BAR *damqu ina GN ina bīt kunukkija laššu* AN.BAR *ana epēši lemē=nu altapar* AN.BAR *damqa eppušu adīni la igammaru* concerning the iron of good quality about which you sent word to me, good-quality iron is not available in Kizzuwatna in my storehouse, we are unable to produce iron (here), so I sent (for it), they are producing iron of good quality, but until now have not completed (the task) KBo 1 14:20ff. (Bogh. let.); x AN.BAR *zaká dam=qu nasqu latku [b]ēru agru* 90,000 talents of pure, high-quality, choice, tested, selected, precious iron STT 40:25 and dupl., see Kraus, AnSt 30 111 (let. of Gilg.); (in three mountains) *ibbani par-zil-lu* Lie Sar. 226, copy Winckler Sar. pl. 8 No. 16:5, see Fuchs Sargon 129:226; x AN.BAR *šá* KUR *ia-a-ma-na* . . . x AN.BAR *šá* KUR *la-ab-na-nu* YOS 6 168:15 and 17 (NB) and dupls. TCL 12 84:7f. and PTS 2098 r. 11 and 13, see JCS 21 236; x AN.BAR 15 MA.NA *ša* KUR *Humé* «*ša* KUR *Humé*» 18 minas 54 shekels of iron, 15 minas from Humé Nbn. 571:36, cf. GCCI 2 53:1, CT 55 244:2, 397:3; 2½ MA.NA AN.BAR *ḥuše* two and one-half minas of iron scraps TCL 13 233:40; 2 MA.NA AN.BAR *ḥuše* PN *nappāhu mahir* Gehlken Uruk 1 3:1 (all NB), see also *nappāhu*; 3 GÚ.UN AN.BAR *sakru ša adanniš ammar ana šarri bēlija ašpuranni arḥiš šarru bēli lušēbila* (see *adanniš* usage d) ABL 566 r. 1, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 294.

c) objects made of iron: DN *ina epinni ša* AN.BAR *āku[nu] nagikunu lu[šab]alkit* may Šamaš overturn your city and your district with an iron plow Wiseman Treaties 545, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; note with pl. concord: lest a robber or thief should enter through the outlet of the canal water *in pa-ar-zi-il-lum e-lu-tim ašbat mušāša in ḥūqu gullātīm pa-ar-zi-il-lum uš=šimma uššit rikissa* (see *ellu* mng. 1c-1') VAB 4 84 No. 5 ii 5ff. (Nbk.), see Laessøe, JCS 5 23 n. 17; [x] *šib-te-e-ti* AN.BAR [*šá*] PN . . .

parzillu

ina libbi nadû ina pan PN₂ *rab kîli* Gehlken Uruk 1 159:1 (NB); [1]-*te a-ru-ut-ḫi* AN.BAR ADD 1059 r. 6, cf. [x *a-ru*]-*ut-ḫi* AN.BAR ADD 1081 r. ii 6', see Fales and Postgate, SAA 7 91 and 165; GIŠ.NÁ AN.BAR *kappu* URUDU *ár-ʾu-ḫi* AN.BAR (among dowry items) Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 184:10'f.; 5 AN.BAR *marrāti bēli lušēbil* Cole Nippur 102:17, cf. *kî nakutti aššu* AN.BAR *marrāti ana bēlija ašpur* ibid. 22, *qulmû* AN.BAR ibid. 35:23 (early NB letters); *ištēn marri ša 2* MA.NA AN.BAR one iron spade weighing two minas VAS 5 49:16, cf. *2-ta marrāta* AN.BAR *ša 2* MA.NA KI.LÁ CTMMA 3 67:1, cf. also TCL 9 118:10 and 14, YOS 3 88:13 (all NB); 90 DUG AN.BAR 9 DUG KÙ.GI MKT 3 42 YBC 4698 i 12, cf. ibid. 15 (OB); AN.BAR *ša bēli šiltāḫē ana epāše iddinanni 20 šiltāḫē ina libbišu ētapaš lišāna ša* AN.BAR *ša bēli ḫaṭṭa [an]a epāše [idd]inanni ana ḫaṭṭe ana epāše la illak* from the iron that my lord gave to me for making arrowheads, I have made twenty arrowheads, but the iron ingot that my lord gave to me for making a staff is not suitable for making the staff Cancik-Kirschbaum MA Briefe 16:5 and 9, cf. AN.BAR *ṣeḫra ša bēli iddinanni ana maḫite ana [ep]āše la illak* ibid. 22; 3 MA.NA AN.BAR *gamru* KI.LÁ 6 *patrātu 2-ta unqātu ša dalāti 2-ta nigallātu* three minas of iron, complete weight of six daggers, two door rings, and two sickles ZK 2 324:1 (NB); 2 MA.NA $\frac{5}{6}$ MA.NA AN.BAR KI.LÁ *2-ta pat-ri* AN.BAR Nbn. 707:1f.; 6 *pat-ra* AN.BAR TCL 12 114:3, for refs. wr. GÍR.AN.BAR, see *patru*; U₈.ḪI.A *ša kakkabtu* AN.BAR *la ta-nakkis* you must not slaughter sheep marked with the iron star (brand) YOS 7 128:17, cf. ibid. 23 (NB let.); *ina šindu* AN.BAR *ša DN išemmiti* he will brand (the cows) with the iron brand of the Lady-of-Uruk YOS 6 11:14 (NB leg.); PN PN₂ . . . *ina šiṣṣi iṣ qātī* AN.BAR *birīti* AN.BAR *utammeḫa qātē šepē* I secured PN and PN₂ hand and foot by means of manacles, iron fetters, and iron links Streck Asb. 28 iii 59; *šummannu u birītu* AN.BAR *addišuma* (see *šummannu* usage c) OIP 2 39 iv 50 (Senn.);

parzillu

ina iṣ qātī AN.BAR.ME *lilliku* YOS 3 182:11 (NB let.); *pūt* PN *ina semerē* AN.BAR PN₂ PN₃ . . . *našû* PN₂ and PN₃ assume guarantee for PN (who is imprisoned) in iron bonds YOS 7 178:2 (NB let.), cf. *ina semerē* AN.BAR.MEŠ ibid. 13; ḪAR AN.BAR.MEŠ *rabūti ša* PN . . . *nadû* ZA 4 144 No. 17:1 (= Pinches, PEQ 1900 263 No. 3:1, NB leg.); for *siparru* AN.BAR “bronze” (fetters) made of iron, e.g., ABL 1033 r. 5, see *siparru* mng. 2; 3 *mutirre* AN.BAR Postgate Palace Archive 155 iv 14, also (with other objects) ibid. 15–20, cf. also ZA 74 78:1ff. (both NA invs.), cf. AN.BAR *kalappu lantuh* ABL 896:11; for other objects made of iron, see also *akkullu*, *arutḫe*, *azmarû*, *bušinnu*, *gurpisu*, *kalappu*, *kallu*, *kinūnu*, *lūlitu*, **magattu*, *makurru*, *marru*, *maššānu*, *matqanu*, *miṭtu*, *mušēlû*, *nalpattu*, *nasru A*, *našbaru*, *nēsepu*, *niggallu*, *patru*, *qulmû*, *semeru*, *sikkatu*, *siriam*, *sirpu*, *ša-šitu*, *šaššaru*, *šukūdu*, *udû*, *unqu*, *zinû*; see also Brinkman, in J. Curtis, ed., *Bronzeworking Centres of Western Asia* 155f. notes 48–52.

d) as booty, tribute, offering: KÙ. BABBAR.MEŠ KÙ.GI.MEŠ AN.NA.MEŠ UD. KA.BAR.MEŠ AN.BAR.MEŠ *kišitti qātēja* silver, gold, tin, bronze, iron, my booty AKA 221:21; 300 GÚ.UN AN.BAR . . . *niširte ekallišu . . . amḫur* I received (as booty two talents of silver, etc.) three hundred talents of iron, the treasures of his palace AKA 238 r. 39 (both Asn.), cf. AKA 187 r. 26, 241 r. 52, 342 ii 122, 366 iii 66, 369 iii 74, and passim in NA hist.; *par-zil-la ša nība la iṣû . . . uqa'īša qīšāti* I offered as gifts (to Marduk) countless quantities of iron Winckler Sar. pl. 35 No. 74:142, see Fuchs Sargon 231; 1 MA.NA AN.BAR 1 MA.NA A.BÁR (in broken context) BBR No. 68:18; *ana uššēšu abna kaspā ḫurāša* AN.BAR *erā annaka riqqē ina riqqē lu addi* at its foundation I set precious stones, silver, gold, iron, copper, tin, layers of aromatics AOB 1 122 iv 20 (Shalm. I), see RIMA 1 p. 185:141, cf. Winckler Sar. pl. 36 No. 76:160, see Fuchs Sargon 238.

e) as ingredient in med. and magic: NA₄.KA.GI.NA.DIB.BA AN.BAR *tasāk ina*

parzillu

Ì.GIŠ.BUR *tuballal* you crush magnetic iron ore and iron, you mix (them) in *pūru* oil Biggs Šaziga 18 No. 2:9, cf. ibid. 23 No. 6:16, 33 No. 14:15, 42 No. 23:14, KAR 70:15, LKA 98:13, see Biggs Šaziga p. 53 and 63; AN.BAR AN.NA ... *ina maški tašappi* ... *ina kišādišu tašakkan* you wrap up iron and tin in leather and place it around his neck LKA 95:25, cf. KAR 70:17, STT 280 i 18, ii 9, see Biggs Šaziga 53ff.; *ūm riḥūssu išarruru* AN.BAR GIŠ.ŠITÁ *ina šikari išattīma ēl* when his semen starts dribbling, he will drink iron (scrapings) from a mace in beer, and he will be clean Farber Ištar und Dumuzi 233:85'; AN.BAR ҲU.LUҲ.ҲА *ina kišādišu tašakkan* Iraq 19 40 i 8; note "male and female": AN.BAR NITA u SAL *ina kišādišu tašakkan* Iraq 19 41 vi 12; AN.BAR NA₄.AD.BAR *talappap* you wrap (spun red wool around) iron and basalt Köcher BAM 237 i 31; AN.BAR GIŠ.GAN.U₅ [...] Ì.GIŠ *tapaššassu* ibid. 216:72', cf. AMT 96,4:7; *ešmekku adbaru* AN.BAR Ì.SUMUN *bāb Gilgāmeš ina maški* (see *ešmekku*) Köcher BAM 311:60' (= KAR 186 r. 10); *elkulla aktam šārat šelebi* [BAB]BAR AN.BAR *zalāqa ina maški* ibid. 311:61', cf. ibid. 31'; *ana libbiša nābi kaspi ḥurāši* AN.BAR *uqnī dušī* ... *takammīsma* AMT 90,1 (= Köcher BAM 449) ii 5; NA₄.AN.ZA.KÁM NA₄.ҲU.LUҲ.ҲА NA₄ *mūša* AN.BAR NA₄.KA.GI.NA.DIB.BA [*ina*] *šikari tasāk* AMT 90,1 vi 5 (= Köcher BAM 449 iii 6'); *išid* Ú.ҲА NA₄ *mūša* AN.BAR *zalāqa nikiptu ina maški* AMT 93,1:5; [...] Ú.LÁ *ru'tita* AN.BAR *ina* Ì.GIŠ ŠÉ[š ...] AMT 96,4:6; (among stone beads, in broken context) AMT 14,4:7, 19,1:12, 85,2:9, [...] *pa-ar-zi-il-lu* KUB 37 46 i 7', cf. ibid. 44:8'.

f) in figurative and literary use: *awat Tabarna* ... *ša* AN.BAR *ša la na-di-a-am ša la šebērim* the word of Tabarna is of iron, it cannot be neglected or broken Güterbock Siegel 1 p. 49; GUD.MEŠ *ul imutti ša* AN.BAR *šunu* the oxen do not die, they are of iron YOS 6 103:21 (NB leg.), see Oppenheim, IEJ 5 89-92; *arnī kīma* BAR-ti AN.BAR [*ana aš-rišu aj itūr*] may my sin, like . . . iron,

parzillu

never return to its home JNES 15 140:18'; may the great gods make *qaqqarkunu kī* AN.BAR your earth (barren) like iron Wiseman Treaties 528; uncert.: *šūt pa-ar-zi-il-li našū rēš napluḥātīm* (see *napluḥtu*) RA 45 173:50, [...] *pa-ar-zi-li-im* TIM 9 48 r. i 11', see J. Westenholz Akkade 88 (both OB lit.); [...] *kišir par-zil-li* (in broken context) Lambert BWL 204 KAR 48 fragm. 3 A 5.

2. NA₄.AN.BAR (a stone or bead, "iron stone") — a) in lists of stones: NA₄.BABBAR.DIL NA₄.AN.BAR NA₄.MUŠ.GÍR CT 14 16 BM 93084:8, cf. Lambert AV 183f. Text 25 A:3 and B:3; NA₄.AN.BAR *ajartu janību* Bagh. Mitt. 10 122 No. 7:5; *abnu šikinšu kīma* AN.BAR x NA₄ x [x] *takip* NA₄.[AN]. [BAR(?)] MU.[NI] the stone whose form is like iron, is spotted [with . . .], its name is "iron stone" Köcher BAM 378 v 9', cf. *abnu šikinšu kīma* NA₄ *sābimma* AN.BAR *tuk-kup* the stone that looks like *sābu* stone but is flecked with iron STT 108:35, dupl. STT 109:39; 2 NA₄.AN.BAR (list of 16 different stones) UET 4 151:5 (NB); NA₄.AN.BAR (among 36 stones on the first string) Köcher BAM 375 i 10, cf. ibid. ii 14, see Studies Landsberger 332f.

b) as ingredient in med. and magic: NA₄.AN.BAR *ina sīg.ZA.[GÌN]* [...] AMT 17,3 ii 9; *ana kišpī la teḥē* NA₄.AN.BAR URUDU NITÁ GAR-ma [(x)] *kišpū ul iṭeḥ-ḥūšu* AMT 86,1 iv 5; NA₄.AN.BAR ... *tapta-naššassuma* you rub him thoroughly with "iron stone" Köcher BAM 471 ii 20'; NA₄.AN.BAR 6 Ú.ҲИ.А *annū[ti]* (five substances and) "iron stone," these six medicaments AMT 97,4:27, cf. CT 23 44 K.2574 iii 4, Köcher BAM 216:9'; *mūša anzahḥa kutpā šadāna šā-bita* NA₄.AN.BAR ... *tasāk ina dam erēni šaman sirdi u šamni ḥalši tuballal* you pound *mūšu*-stone, glass, black frit, magnetite, and "iron stone" and mix it with cedar balsam, olive oil, and pressed oil Hunger Uruk 46:10; 14 NA₄.AN.BAR *teleggī ina DUR sīg.ZA.GÌN.NA tašakkak* you take 14 "iron stones" and string them on a string of blue wool BE 31 60 i 24, cf. AfO 12

parzillu

pl. 9 K.9875 r. i 6; NA₄.AN.BAR (among 15 stones used against paralysis of the right arm) BE 31 60 ii 26, cf. *ibid.* r. i 6, ii 4 and 14; NA₄.AN.BAR (among 18 NA₄ NAM.ERÍM. BÚR.DA) Köcher BAM 194 iii 1, cf. Jastrow, *Transactions of the College of Physicians of Philadelphia* 35 (1913) 400 r. 37; NA₄.AN.BAR beside a temple, a tree, a plant, (associated with a zodiacal sign) Weidner *Gestirn-Darstellungen* pl. 17 K.11151 ii 7.

In CT 6 25a:8 read $1\frac{1}{3}$ MA.NA sfg coll. C. B. F. Walker, apud Bjorkman, NABU 1989/14.

Reiter *Die Metalle im Alten Orient* 344-400 (with previous lit.); Artzi, JNES 28 268ff.

parzillu in **ša parzilli** s.; ironsmith; Mari; wr. with pseudo-logogram *ša* BAR. ZIL; cf. *parzillu*.

(PN and PN₂) 2 LÚ *ša* BAR. ZIL ARMT 22 12 iii 22.

For LÚ.SIMUG AN.BAR see *nappāhu* usage b-3'.

parzillu in **ša parzillišu** s.; (an occupation); NA; pl. *ša parzillišunu*; wr. *ša* AN.BAR-šú; cf. *parzillu*.

PN *ša* AN.BAR-šú ND 2440 r. ii 7, cf. [š]a AN.BAR-šú-nu *ibid.* 9, cited Radner, MOS Studies 1 123.

parzimu see *parsimu*.

parziqqu see *parzikku*.

pasa'du s.; equipment, outfitting; NB*; Iranian word.

Twenty shekels of silver *pūt zitti ša* PN *ša pa-sa'-du ša* MU.9.KÁM *ša* KUR *E-lam-mat*.KI PN₂ *rab qašti ša* PN *ina qāt* ¹PN₃ *ummu ša* PN *mahir* received by PN₂, the chief of PN's group of archers, from ¹PN₃, the mother of PN, (the silver is) PN's principal share for the *p.* for year nine (of Darius I) for (the service in) Elam VAS 4 126:4, see Jursa *Bél-remanni* 262; *e-piš* NÍG.ŠID

pasālu

ša pa-sa'-du ša LÚ.ERÍN.MEŠ *ēpiš dullu ša Elamat*^{ki} Dar. 293 obv.(!) 1, see Bongenaar NB Ebabbar 30 n. 65.

Zadok, BiOr 41 36; Bongenaar NB Ebabbar 131 n. 143 (with previous lit.).

***pasāhu** v.; (mng. uncert.); Mari, Bogh.; II, IV.

a) II: *amat Mišrî attama lu-ú-pa-zi-iḫ* KUB 3 56:5 (let.).

b) IV: *šarrum . . . girram . . . illakamma i[p-p]a-ás-si-ḫa-a[m]* ARMT 14 103 r. 21', coll. Durand *Documents de Mari* 1 625f. No. 431 note 425.

For MVAG 21 88:11 see *pasāmu* mng. 3; in Syria 33 65:31, read (with Durand *Documents de Mari* 1 395f. No. 251 note 1) *ap-pa-<la>-as-sà-aḫ*, cf. the refs. cited *napalsuḫu* mng. 1.

pa-sà-li (AHw. 838a) For ARM 5 13:10 see *pallišu* mng. 3c.

pasallu s.; (an object); OB.*

1 *pa-sa-lu-um* UD.KA.[BAR] one bronze *p.* YOS 14 227:5 (adm.).

pasālu (*pesēlu*) v.; 1. to turn around, to twist, 2. *pussulu* (same mngs.); OB, Mari, MA, SB; I *ipsil* – *ipassil*, imp. *pisil*, I/2, II; cf. *paslu*, *passālu*, *pisiltu*, *pussulu*.

a.l.gú.gú (var. a.l.gùn.gùn) = *pu-sú-ul* OBGT III 168, var. from N 4217+ iv, see Civil, Borger AV 5; [ša].[ka]l.a.g.a.ab = *pi-si-il* OBGT III 80, see Civil, Borger AV 4; ša.ka.la.g.a.ab = *pi-[si-il]* U 30643:6, see Civil, Borger AV 6; á.lá.lá = *pú-us-sú-lum* Proto-Izi II Bil. iii 11.

[sa]l.sa.l.la.ab [š]a.l.kal.la.g.a.ab (var. gur.[ra.ab x š]a.kal.la.g.a.ab dí[m].[ma.ab]) : *ruqqiq* (var. *kuppit*) *pi-si-i[l]* *epuš* flatten (var. roll) (the clay), . . . , and shape (the tablet) MSL SS 1 91 i 7 (OBGT), var. and restorations from BM 54746 i 17' (Sum.) and 8' (Akk.), see Civil, Borger AV 1.

pa-sa-lum = *kup-pu-[lu]* Izbu Comm. 416; *pe-se-e-lu* // *ka-lu-ú* Leichty Izbu p. 233 Comm. O 28.

1. to turn around, to twist – a) said of parts of the body: *šumma izbu šepāšu* . . .

pasālu

ana kīdi pa-as-la (see *kīdu* usage b) Leichty Izbu XIV 72 and 74, also (one foot) *ana kīdi pa-as-lat* ibid. 70f., cf. [. . .] *x pa-[as-la]* : *ana qerbēnu* ibid. p. 233 Comm. O 27, [. . .] *pa]-as-lat ina iṣ šU^{II} u simēri* ibid. 23; [*pa-s]i-il ka-ab-ba-ar-ti-in* VAS 17 8:2 (OB inc.); *šum=ma masikma šār[at lēti] pa-as-lat* KI.MIN *paštat* if he is ugly and the hair on his cheek is twisted, variant: is obliterated von Weiher Uruk 150 iii 39 (SB physiogn.), cf. ibid. 149 iii 1; *šumma . . . ināšu pa-as-[la]* if its (the newborn puppy's) eyes are crossed Leichty Izbu XXIII 3.

b) said of parts of the exta: [*šumma padānu 2-ma* KI.T]A-ú *ana šumēla maqit pa-as-la* [. . .] if there are two “paths” and the lower one drops to the left and they(?) are twisted CT 20 30 ii 23, cf. [. . .] *m]aqit pa-as-lu* ibid. 22 Rm. 235:9.

c) said of procession, progress: *ip-sil urḫašuma la alāka iqbišu* he obstructed(?) his course, he commanded him not to proceed (for context see *gimillu* in *bēl gimilli*) Lie Sar. 368, see Borger, HKL 2 185; *ip-si-[il] urḫa la alāka iqbi* JCS 31 86 iii 97 (SB Epic of Zu); [*libbi*] *ša bēl dabābišu alāka pa-as-lu u nīdi aḫi iraššū* K.2556 ii 5, cf. *alāku la pa-as-lu* ibid. ii 18 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert).

d) other occs.: *tērētīm 2-šu ušēpišma tērētum ip(!)-ta-ás-la* he had the omens taken a second time and the omens turned around ARM 1 117:12; *pi-si-il-ti kaspimma pa-as-la-a-ku* (see *pisiltu*) UCP 9 346 No. 21:21 (OB let.); the brothers divide equally *ša ina berišunu i-pa-si-lu-ni* any among them who distorts (the terms of the agreement pays a fine) KAJ 1:25, also KAJ 4:22, VAS 19 37:14 (MA leg.).

2. *pussulu* (same mngs.): *šumma izbu šēpā[šu] pu-us-su-[la]* if a malformed creature's feet are twisted Izbu Comm. 415, for comm. see lex. section, cf. *šumma izbu uriti šēpāšu pu-us-su-la* Leichty Izbu XXI 9, restored from Hunger Uruk 71:9; (toes?) *pu-us-su-la* von Weiher Uruk 149 iv 20, see Böck Morphoskopie 166; [*ilu ištēn qu*] *bbuḫu šundur pu-us-sul*

pasāmu

(see *šudduru* v. usage b) STT 28 v 38, also v 41 and iv 32 (Nergal and Ereškigal), see AnSt 10 124; *tēmšunu pu-[s]ú-lu* ARMT 26 413:5.

von Soden, Or. NS 18 399f.

pasāmu (*pasānu, pesēnu, pesēmu, *pašānu*) v.; **1.** to cover, **2.** to conceal, hide, **3.** *pus=summu* to veil, hide the face, **4.** II/2 to veil oneself, cover oneself; OA, MA, SB, NB; I *ipsim* – *ipassim* – *pasim* (NB *ipsin* – *ipes=sin* – *pesin*, *iptesim* Landsberger Brief 8:35, note [*l*] *upšin* Lambert BWL 190 r. 6, *tapaš=sam* K.8678:8 (both SB)), I/2, II (*puššunu* KAV 1 passim (MA)), II/2; cf. *napsamu, pašū=mu, pisintu, pussunu, pusummu, pusumtu, tapsimtu*.

du-ul DUL = *ka-ta-mu-um, pu-us-sú-mu* MSL 14 91:70:1f. (Proto-Aa); du-ul DUL = *ka-ta-mu, a-ra-mu, pu-sú-mu, ur-ru-mu*, [. . .] MSL 9 134:538ff. (Proto-Aa); du-ul DUL = [*ka-ta-mu*], *p[u-us-su-mu]*, *a-[ra-mu]* A I/4:1ff.; *sag.dul* [*ša-an*]-*ga-túl* (pronunciation) = *pu-us-sú-mu* = (Hitt.) [. . .] Erimhuš Bogh. B₁ iii 5.

[*pu*]-*su-mu* = *pu-un-[zu-ru]* CT 18 25 K.7719:4 (Mal'ku VI App. A).

šul ka.ta.ra.ra ka.a šú.dè.mèn: *ša eṭlu muttallu pa-si-mat pišu anāku* I am the one who covers the mouth of the noble young man ASKT p. 129 No. 21 r. 17f., see Cohen Lamentations 577 and Volk Balag 141.

1. to cover: you place two unmated female kids on the right and left *ta-pa-as-si-im-ši-na-ti-ma* you cover them Or. NS 36 289 r. 24 (namburbi); [*lu*]-*up-ši-in uznīšu lu=nassiḫa i[nīšu]* I will cover his ears, tear out his eyes Lambert BWL 190 r. 6; *šumma ḫesīma ana pi pa-sim x* [. . .] if he is bushy-haired and covered (with hair) up to the mouth von Weiher Uruk 151:5 (SB physiogn.); uncert.: TÚG.ḪI.A [. . .] [*ù*](?) *ta-pa-aš-ša-am* K.8678:8 (rit., coll. W. G. Lambert).

2. to conceal, hide: *šumma aššumi kasap* PN *mamman irtušu iparrīk ul iššībē mamman i-pá-si-in* if someone creates obstacles with regard to PN's silver or if someone from among the witnesses conceals it TCL 19 62:40 (OA let.); *kī immeru*

pasāmu

kalūmu lapanīka ap-si-in u kutalla aškun (I swear that) I have not concealed from you a sheep or a lamb nor hidden one away Pinches Peek No. 22:9 (NB); the king captured PN, his father, and his brothers *amur ina bīt PN₂ ina GN pe-si-in* now he is being concealed in PN₂'s house in Borsippa BIN 1 93:19; *lapani nakri ni-ip-ta-[si-in]* we hid from the enemy CT 22 38:29, cf. *lapa[ni . . .] [x] i-pe-si-nu* CT 54 37 r. 4; 2 LÚ.SAG.MEŠ *ultu GN kī ihliqūni qīpi ina bitišu ip-te-sim-šū-nu-ti* the administrator concealed two *ša rešī* officers in his house after they had fled from Assyria Landsberger Brief 8:35, see Cole and Machinist, SAA 13 178 r. 6; *šīpīrti . . . [. . .] mamma la i-pes-sin* nobody should suppress the letter ABL 1404:18; *mimma ša nimmaru . . . ni-ip-te-si-en u ana pašīri nil-takan* (we swear that) we have not concealed or kept secret anything that we have seen Weisberg Guild Structure 6:26 (all NB); [*kī(?)*] *ni-ip-te-es-nu u ana pašīri nil-takan* ABL 1105:9 (NB treaty), see Parpola and Watanabe, SAA 2 9; *u kī dibbī annūtu ta-pe-es-si-nu* if you conceal these words VAB 3 65 § 60:102 (Dar.), see von Voigtlander Bisitun 43.

3. *pussumu* to veil, hide the face: *šumma a'īlu esirtušu ú-pa-ša-an 5 6 tap-pā'ēšu ušēššab ana panīšunu ú-pa-ša-an-ši* if a man intends to veil his concubine, he shall assemble five or six of his comrades and he shall veil her in their presence KAV 1 vi 1ff. (Ass. Code § 41); *anqullu u im-hullu ú-pa-as-si-im <pa>-ni-šú-un* the fiery phenomenon and the evil wind covered their faces MVAG 21 88 r. 11 (Kedorlaomer text), see Lambert, De Meyer AV 70.

4. II/2 to veil oneself, cover oneself — **a)** to veil oneself: *qadiltu ša mutu aḥzušini ina ribēte pa-šu-na-at-ma ša mutu la aḥzušini ina ribēte qaqqassa pattu la tu-up-ta-aš-ša-an* a married *qadištu* woman is to be veiled in the main thoroughfare, but one who is unmarried is to leave her head bare in the main thoroughfare, she shall not veil herself KAV 1 v 65 (Ass. Code § 40); *ḥa=*

pasāsu

rimtu la tu-up-ta-aš-ša-an ibid. 66, *amātu la up-ta-ša-na-ma* ibid. 88, cf. also ibid. 55 and 57.

b) (uncert. mng.): [*šumma . . .*] *libbī qaqqadī iqabbi up-ta-sa-am* if he says “O my stomach, O my head” and he covers himself Labat TDP 170:10; *šāpīriūtu ša tad=ki'u šatammu indaḥ<r>anni umma x x x nu-up-ti-si-nu-ú* as for the overseers whom you had summoned, the head of the temple administration has approached me, saying: . . . we wrapped(?) ourselves [. . .] TCL 9 92:13 (NB let.).

In ABL 1345+ (= CT 54 37):21 the final signs are not *-si-nu*, according to collation by W. G. Lambert.

van der Toorn, Milgrom AV 327ff.

pasānu see *pasāmu*.

pasāqu v.; to choke(?), to strangle(?); OB*; I *ipsiq*; cf. *pussuqu*.

pa-ag H_U = [*šu*]-*ta-nu-ḥ*[*u*], pa-qa H_U = *pa-sa-lqu* [*šá x*] S^a Voc. D 8f.; en.^{ul-lu}KIB = *pa-sa-qu*, á b. ḥu-la-a^aHUL.A = *am-me-ni pa-si-iq* ZA 9 163 iii 35f. (group voc.).

ninda.ni gir.pad.du.dalla ḥé.a zi.ni ḥé.kéš : *a-ka-<al>-šu lu dāduma li-ip-si-iq-šu* although his food is *dādu* (Sum. plain(?) bones), may it choke him Lambert BWL 273:3ff. (OB proverb), see Alster Proverbs 1.42.

In CCT 3 5a:16 *e-ba-zi-ku-ni* is an error for *e-zi-ba-ku-ni*, see Larsen Old Assyrian Caravan Procedures 107.

pasāsu v.; **1.** to break, to cancel, to annul, **2.** *pussusu* to smash, to obliterate, to annul, cancel, **3.** II/2 to become dilapidated, to be smashed, to be canceled, annulled, **4.** IV to be broken, canceled, annulled; from OAkk. on; I *ipsus* – *ipas=sas* – *pasīs* (*pa-áš-šá* ABL 437:17), II, II/2, IV; cf. *passu* adj., *pasūsātu*, *pissatu* B, *pussusu*.

bar = *pa-sa-su* Antagal D 66; a.šà.a.igi. <nim> = A.ŠÀ *pa-si-si* Arnaud Emar 6 557:10 (Hh. XX), emendation from Hh. XX Section 1:4ff.

pa-ad PAD = *pu-us-sú-sú* MSL 14 98:212:2 (Proto-Aa); ku₅.ku₅.ru = *nakāsu*, *šullupu*, *pu-*

pasāsu

su-su, nukkusu Izi D iii 24ff.; *zi.ir.zi.ir = pu-us-su-su* Igituh I 387; *ZUR.ZUR = pu-us-sú-súm* OB Diri Nippur 93.

na.ám.tag.ga.na.zé.er.ab:annašu pu-us-us annul his sin OECT 6 pl. 10 Sm. 306:6f., see Maul Eršahunga 369 No. 5:6f.

[*in.zé.e|r : ú-pa-si-is* Ai. I iii 42; *íb.ta.an.zé.er : ú-[pa-as-sis]* *ibid.* iv 59; *na₄.kišib.a.ni íb.ta.an.zé.er bí.in.e.eš na₄.kišib.a.ni ba.an.zé.er.eš : kanikšu pu-su-sa iqbu kanikšu ú-pa-si-su* Ai. VI iv 26ff.; whoever *ni.im.di.im.ma.mu ib.te.ri.ia : ša ipušu* (for *ēpušu*) *ú-pa-sa-su* will rub off what I have made TIM 9 35:9; *níg.dím.dím.ma giš.gigir.ba.ka íb.zi.ir.ri.e.a : ša ... bunnannē nar=kabti šuāti ú-pa-as-sa-su* (see *bunnannū* lex. section) 4R 12 r. 21f.; *u₄.gal Á.KAL.ga.bi.šē nir.gál.e hē.en.zi.re.dè : ūmu rabū ša ana emū=qišu dannāti taklu li-pa-sis-ka* may a mighty demon relying on its enormous strength break you up (stone) Lugale X 9 (= 424); *guruš.me.en gù.dé.zu hē.gál gaz.e.dè til.la.ab : etlu atta šisitka libbašima ina pu-su-si nagmir* (see *šisitu* lex. section) Lugale X 13 (= 428); *tukum.bi á.gá.la.dag.ga.ta gud.a gir.pad.du.a.bi ba.an.zé.er : ina me-g[u-ti ...] ša alp[i ešemtašu] u[pa-ta-sis]* (see *mēgātu* lex. section) Ai. IV App. 3.

zi.re.dam : [up-ta-as]-sa-as, nu.zi.re.dam : [ul] MIN Hh. II 90f.; na₄.kišib.libir.ra [ul(?)].p]à zi.re.dam : [kunuk]ku labiru [...] x up-ta-as-sa-as Hh. II 92f.; *na₄.kišib.libir.ra nu.pà zé.er.re.dam : kunukka labira ul ūta up-ta-as-sis* Ai. VI iv 14; *nam.sumun.ba ní.te.a.ne.ne.a ì.šub.šub.bu.uš.àm : in labirū=tišunu in ramanišunu up-ta-as-sí-sú-ma* (six forresses) which had crumbled by themselves in their old age LIH 98–99:68 (Sum.) and 97:65 and dupl. VAS 1 33 iii 13 (Akk., Samsuiluna), see Frayne, RIME 4 p. 382:58 and 54.

l. to break, to cancel, to annul — **a)** to destroy cities: *ālānu ša ina māt Kahat ... ālānu kalušunu pa-as-sú* the towns in the land of Kahat, all these towns have been smashed RA 66 123 A.315:15 (Mari let.).

b) to cancel, annul crimes, sin, wrath: *ilī pu-us-si* (var. *pu-us-sa*) *puṭur pušur kišir libbik[a]* my god, cancel, undo, release the anger of your heart PBS 1/1 14:31, var. from dupl. LKA 26:7, see Lambert, JNES 33 274:30 (SB lit.); *arniṣa puṭur gillāteja pu-su-su* undo my sins, cancel my misdeeds KAR 58:36, see Ebeling Handerhebung 38; *puṭur arnu pu-su-us hi[ti]i* release the sin, annul my

pasāsu

transgression JRAS Cent. Supp. pl. 3 r. 7 (SB prayer); *šammū u napšaltu ša ina maḥrika kunnū lip-su-su arnūa* let the herbs and the ointment that are placed before you annul my sins BMS 12:76 and dupl., see Ebeling Handerhebung 80, cf. *šammū annātu lip-su*(text *-si*)-[*su*] *lumnī* CT 23 36 iii 54; it is in your power *gillatu pa-sa-su* KAR 58 r. 21, cf. *ina šerti eṭeru ina gillati pa-sa-su* to rescue from sin, to cancel crime Šurpu IV 38; *nīš ili lip-su-su* *ibid.* 71; *lumnu pa-si-is ana amīli u bītišu ul iteḥḥi* the evil is canceled, it will not come close to the man or his house Or. NS 39 143:17 (namburbi); *lu pa-as-sa-šú lu paṭraššu* may (his sin) be canceled for him, be released for him Šurpu V–VI 186, wr. *lu pa-sa-áš-šú* (var. *pa-sa-šu*) *ibid.* IV 78, cf. [...]*u-u pa-as-sa-šú lu-u pa-[x]-[...]* K.8871:7 (SB); *lu paṭranik=ka lu pašranikka lu pa-as-sa-nik-ka* may they be released for you, be absolved for you, be annulled for you Šurpu VIII 47, also *ibid.* 49, 55, 82, cf. KAR 78:11; difficult: *lu iḥḥi* NENNI *mār* NENNI *lu paṭraššu lu pa-[sal-s[i]* JNES 15 136:81 (*lipšur*-lit.), cf. *lu pa-as-sa-ni* (parallel: *pašrani*) BBR No. 26 v 48, restored from dupl., see JNES 17 206; *ta-pa-as-sa-sa ittāti lemnēti* you (gods) cancel the evil omens STT 231 r. 33; *ittātu kali=šina pa-áš-šá* all (evil) omens have been canceled ABL 437:17, see Parpola, SAA 10 352; [... A]N.MI *Šamaš i-pa-as-sa-as [...]* will cancel (the evil of) an eclipse of the sun LBAT 1600 r.(?) 11.

c) to void a provision, cancel an agreement: *qaqqad tērtim a-pa-sa-as* I am canceling the assignment TCL 17 12:21 (OB let.); *qaqqadam bulliṭa[mi] ... qaqqadam ša* PN *rē'im ša* PN₂ *pu-us-sà-mi* save the original amount (of silver), void the original amount (of silver) owed by PN, the shepherd of PN₂ Arnaud Emar 6 536:23 (let.); *ša māmīt tuppi annī ... i-pa-sa-su* he who cancels the oath of this tablet Wiseman Treaties 398; *pa-sis [ki]dinnūtu* GN (var. *pa-si-su e-piš-ti*) he who cancels the privileged status of Babylon Borger Esarh. 28 vii

pasāsu

32, var. from *ibid.* 29 E vi 8; *ammānim . . . šar Kašši ešurtaka šipatka ip-su-us* why did the Kassite king violate your (Šamaš's) precepts and your verdict? Tn.-Epic "v" 19; *kī anīni ana adē a[nnāti sa RN] nimissu ni-pa-as-s[a-su . . .]* if we disregard, cancel, [. . .] this treaty with Assurbanipal ABL 1105 r. 4 (NB treaty), see Parpola and Watanabe, SAA 2 9.

2. *pussusu* to smash, to obliterate, to annul, cancel — a) to smash: *irrētīm kalu=šina pu-us-sú-sà-ma* all the reed dams are smashed (by the flood) ARM 14 18 r. 8'; GI.IG-ti *ana šērma labīrat u mehū up-ta-si-is-si* (see *mehū* A usage a) TLB 4 34:14 (OB let.); *kirbānīšunu ú-pa-as-sà-su* they will smash their clods Arnaud Emar 6 448:11' (rit.).

b) to obliterate an inscription: *ša ipiš=ti ušassaku u šitīrti u-pá-sa-sú* he who would remove my work and obliterate my inscription Sumer 34 125:29 (early OB, Iddin-Sin of Simurrum), cf. [šú(?)] . . . [x x] [xl] [u]-[pá-sal-su] MDP 10 pl. 3 No. 2:18 (OAKk.); *ša . . . ina išāti iqallū ina abni ú-pa-sa-su* he who would burn (this monument) or obliterate it by means of a stone VAS 1 37 v 30 (NB kudurru), cf. VAS 1 58 ii 3 (= BE 1/2 150), see Cifola, RIM Annual Review 8 1, also (in broken context) AfO 11 365:11; *up-te-es-si-is-ma ittaqar* MDP 2 pl. 22 v 55 (MB kudurru); note, at the end of a message: *pu-sú-si-is* (tablet?) to be erased Westenholz OSP 2 No. 33:3 (OAKk.); *epšēti up-tas-si-is* BHT pl. 10 vi 17 (Nbn. Verse Account).

c) to cancel, undo sin, evil: *pu-us*(var. omits *-us*)-*si-sa hiātīšu* cancel his sins JNES 15 136:71 (*lipšur*-lit.), cf. BMS 50:22, cf. *hiātīšu . . . li-pa-as-si-su* Šurpu II 191, also *li-pa-as-si-is hišissun* YOS 1 38 ii 33 (Sar.); *pu-su-us kišir lumni* to undo the knot of evil (is in your power, O Ea) CT 23 2:14, also KAR 78:8; (Assurbanipal) *mu-pa-si-su hiāte* Streck Asb. 36 iv 38, *mu-pa-si-su idāti ittāti lemneṭi* (Ea, Šamaš, and Asalluhi) who cancel the (evil portended by) evil

pasāsu

signs and portents Or. NS 40 157:14 (nam-burbi); [x]-*mu-u damqu mu-pa-sis-ka lim=hur* A 3445 ii 3' (SB inc., courtesy I. L. Finkel); Enlil and Ea *mušētiq ūdi . . . mu-pa-as-si-su ittāti* who make misfortune pass by, who annul portents Bauer Asb. 2 42 Sm. 671:13; *maḥar šarri . . . šabtāk abbūssunu pu-su-sak* (var. [pu-u]s(?)-su(?)-sa-ku) *hiṭ[āti=šunu]* I would intercede for them before (my father) the king, I would annul their sins Streck Asb. 260 ii 9, see Borger Asb. 188.

d) to annul tablets: *tuppam ša šibuttišu u kunukkišu maḥar išten alikim kallimšu u awat tuppim pá-si-is* in the presence of the first traveler show him the tablet with his witnessing and with his sealing and annul the contents of the tablet C 17 (OA let., courtesy B. Landsberger), note *pu-us-si-si* DUB [hiātija] KAR 292:9; should that man *din adinu up-ta-as-si-is* annul the judgment I rendered, (change my words, alter my statutes) CH xlii 28; *ina milik rama=nišunu riksātišunu ú-pa-si-su* (PN and PN₂) have annulled their contracts by mutual accord VAS 5 99:6 (NB); PN *ina hūd libbišu tuppi mār-banātu ša* PN₂ *ú-pa-as-si-is-ma* PN, of his own free will, declared null and void the tablet concerning PN₂'s status as a free citizen Nbn. 697:13; *arku* PN *ina migirri libbišu tuppāti . . . up-ta-as-si-is* BE 8/1 108:14, cf. ¹PN *ina migru libbišu* [IM. DUB] *šuātu tu-pa-as-si-si* Cyr. 368:6; *riksāti* PN *la upaṭtar tuppi šuāti la ú-pa-as-sa-as* AfO 36-37 49 No. 2:46 (all NB); difficult: *ina pu-sú-si-im ina kasap tamkārīm nabalka=tātīm šalaš abbalkit* BIN 7 45:8, see Stol, AbB 9 232.

3. II/2 to become dilapidated, to be smashed, to be canceled, annulled — a) said of buildings: see LIH, in lex. section.

b) said of bodies: *u inūma iwwaldu ištēt imittašu innasiḥ u qaqqassu [ù] ri-ti-šu up-ta-as-si-sú* and when it (the malformed lamb) was born, one of its shoulders was torn off and its head and its feet were smashed ARMT 26 241:27, see MARI 8 p. 309.

pasigġu

c) said of sins: *arnūšu liptašširu hiġā=tuša lip-ta-si-sa* may his sins be absolved, his(?) offenses be wiped out JNES 15 136:77 (*lipšur*-lit.), cf. Šurpu IV 81.

d) said of oaths: [atma] *ilī rabāti ša tamit-su-nu la up-ta-sa-as-su* I swear by the great gods whose oaths (sworn by them) cannot be annulled STT 40:33, see AnSt 7 130, and AnSt 30 112; uncert.: when PN pays NA₄.KIŠIB-šú *i-na-áš-ši [x] [..] up-ta-sa-su [..]* he will take his document, [..] will be canceled BE 14 145:16 (MB).

4. IV to be broken, canceled, annulled: *gillatī lip-pa-si-is* may my misdeed be canceled LKA 155 r. 23; *lumun annāti ina zum=rija lip-pa-sis ... ina su-ia lippatir* may the evil of these (portents) be annulled from my body, be loosed from my body Or. NS 39 148 K.2777+:10', see Maul Namburbi p. 488:52; *ul ip-pa-sa-sa elišu* (in broken context) Tn.-Epic "vi" 32, cf. AfO 18 42:31; [li]mmahih *lip-pa-si-is lihharmit* let (the dream) become softened, broken, and dissolved (like the lump of clay which I throw into the water) Dream-book 343 81-2-4,233:9, cf. KAR 252 ii 9, iii 32, cf. *kīma kāša ana mē anan[dū] tammahhahu tap-pa-[sal-su]* (var. *tap-pa-as-sa-su*) just as I throw you (lump of clay) into water and you become softened and crumbled KAR 252 ii 7, var. from Dream-book 341 K.5175+ right col. 11, etc., see *naharmutu* mng. 1.

pasigġu see *siggū*.

pasih̄tu s.; (a part of the entrails); lex.*

[uz]u.šà = *qer-bu = pa-si-ih̄-tú*(var. *-tum*) Hg. D 57, var. from Hg. B IV 54, in MSL 9 37 and 35.

pasillu s.; (a breed of sheep); Mari, SB; wr. syll. and UDU.SUG.LUM.

udu.SUG^{as-lum}LUM = *pa-sil*(var. *-si-[..]-lum*, udu.as_x(SUG).lum.šE = MIN *ma-ru-ú*, udu.as_x.lum.šE.sig₅.ga = MIN MIN *dam-qa*, udu.as_x.lum.UDU.ĤÚL = MIN *gu-uk-kal-lu* Hh. XIII 12ff., see MSL 8/2 179, cf. udu.^{as}SUG.[lum] = *pa-si-[il-lu]* = [immeru] Hg. A II 235, in MSL 8/1

paskāru

54; [K]A^{pa-zi-il-lum}NI Kagal D Section 5:2' (from Bogh.).

as-lum, gu-uk-kal-lum, pa-si-lum = im-me-ru Malku V 25ff.

ša ūm ištēn ... 16 pa-si-il-lum bitrūtīm ... paššūra DN u DN₂ ... *uṭahhīd* each day I supplied 16 choice *p*-sheep for the table of Nabû and Nanâ VAB 4 92 ii 27; *ina ... suluḥḥē damqūti immer mīri pa-si-lum gukkallu ... ina mahrišunu ētettiq* I came before them (Marduk and Nabû) regularly with fine long-wool sheep, fattened sheep, *p*-sheep, *gukkallu* sheep ibid. 168 vii 18 (both Nbk.); *ḥazannu ana šum-'ud mākalīšu iṭbuḥ* UDU.SUG.[LUM] the mayor slaughtered a *p*-sheep to make a bountiful meal for him STT 38:92 (Poor Man of Nippur), see Gurney, AnSt 6 154; 5 UDU *pa-si-lu*.HI.A ARMT 23 59:4.

For UDU.A.LUM/LU see *alu A*.

Landsberger, AfO 10 152.

pasinnu s.; (a part of the exta); SB.

[šumma ... *pa*]-*sin-nu imitti namir ... pa-sin-nu isru ina lišāni* if the right *p*. is bright (with comm.) *p*. is explained as *is=ru* in the vocabulary K.3978+ i 8; *šumma ... pa-sin-nu imitti namir* LKU 133:4, also K.6450:5 (join to CT 31 48 K.6720+), cf. KAR 423 i 4, but see *kursinnu A* usage b-3'b'.

****pasiqqū** (AHw. 839a) For VAT 9430 III 8 (= Hh. XXII Section 8 18') see *siggū*.

pasitu (or *pazitu*) s.; vizier; EA*; Egyptian word.

[ana] PN *pa-si-t[e]* to PN, the vizier (identified as a MAŠKIM, line 10) EA 71:1, see Moran Letters p. 140 n. 1.

From Egyptian p₃-ṭṭy, see Cochavi-Rainey, UF 29 104.

paskāru s.; (a headdress); Nuzi, EA.

pasku

[túg.bar.si].gal = [nar]-gi-tum = pa-ás-ka-rum kír Hg. E 74, in MSL 10 142; túg.bar.si.gal = nar-gi-tum = pa-as-ka-rum (var. pa-as-ka-rum e-gír-tum šá LUGAL ir-rak-ki-su) Hg. B V 2, in MSL 10 138, var. from von Weiher Uruk 116 i 23; na-ar-gi-tum = pa-as-ka-rum An VII 231.

6 pá-as-qa-ru ša mardatu six p.-s of multicolored weave HSS 13 431:40 (= RA 36 205); 1 pa-as-ka-a-ru hurāši ša kî guḥašši suppuru one golden p. that is twisted like a torque (weighing 14 shekels) EA 22 ii 12 (list of gifts of Tušratta).

pasku s.(?); (mng. unkn.); MB.*

KUŠ.DU₈.ŠI.A pa-as-ku [X] Sumer 9 pl. 9 (after p. 34) No. 25 iv 15, also ibid. iii 6.

paslu s.; (part of a date palm); lex.*; cf. pasālu.

giš.peš.tur.gišimmar = pa-as-lu, giš.peš.tur.tur.gišimmar = MIN Hh. III 386f., restored from unpub. dupl. M. Schøyen Collection 1809, courtesy M. Civil.

pasnaqu see pisnuqu.

paspasu s.; duck; OA, OB, MB, Nuzi, SB, NB; wr. syll. and UZ.TUR(.MUŠEN).

bi-BAD uz.tur.mušen = pa-as-pa-su Diri V 220, also Maul, Boehmer Uruk Gräber 218:2; uz.tur.mušen = pa-as-pa-su Hh. XVIII 200, cf. Maul, Boehmer Uruk Gräber 218:3'; [uz.tur.mušen] = pa-as-pa-su = iš-šur ra-[bu]-u Hg. B IV 302, also Hg. C I 27, in MSL 8/2 170 and 172; šIR.BUR.babbar.mušen = (āribu) pe-šu-u = pa-as-pa-su Hg. D III 348, Hg. B IV 247, in MSL 8/2 167 and 176.

[nunuz uz.tur.mušen] = [pi-el pa-as-pa-si], amar.uz.tur.mušen = na-aḥ-tú Hh. XVIII 202f.; [é uz.tur] = [é ...] = [bi]-it pa-aš-pa-aš Kagal Bogh. I Section D 3.

a) in gen. — **I'** in OA, OB, OB Elam: as personal name(?): Pá-as-pá-sà-am Matouš Prag I 706:30 (OA), ^mKu-ku-za-ni DUMU.SAL [. . .]-x-a ^mPa-ás-pa-si DUMU.SAL I-bi-^dEN.ZU ^mŠa-at-^dGİR DUMU.SAL İR-sà Tell Asmar 1930-548+703:6' (OB); ša I GÍN KÙ.BABBAR NUNUZ UZ.TUR.MUŠEN šām šūbilamma buy duck eggs for one shekel of silver and

paspasu

send (them) to me Kraus AbB 1 113 r. 7; ŠĀ.GAL UZ.T[UR].MUŠEN MDP 10 p. 68 No. 103:5; note (possibly to be read *nahtu*): [A]MAR UZ.TUR.MUŠEN [šū]bilam ... AMAR UZ.T[UR].MUŠEN i]dnašš[umm]a send me ducklings (do not send my servant back empty-handed), give him the ducklings Kraus, AbB 5 82 r. 3 and 7; in a list of birds: UZ.TUR.MUŠEN ZA 77 122 i 5, see al-Rawi and Dalley OB Sipir 100.

2' in MB: 10 UZ.TUR.MUŠEN ... ana bēlija uštēbila 5 UZ.TUR.MUŠEN 4 KUR.GI.MUŠEN ša bēli qēma u arsāni šūkula išpura ... kî aprusu ikkalu I sent ten ducks to my lord, as for the five ducks and four geese to which my lord instructed me to feed flour and groats, now that I have separated (them), they are eating PBS 1/2 54:11f.; **3** UZ.TUR.MUŠEN bu-ur-r[u-mu-ti] ibid. 19; x barley for ku-rummat 10 KUR.GI.MUŠEN ... kurummat 10 UZ.TUR.MUŠEN fodder for ten kurkú geese, fodder for ten ducks PBS 2/2 92:15, also ibid. 18, cf. (barley for) KUR.GI UZ.TUR geese, ducks (heading of list of expenditures) PBS 2/2 83:2.

3' in Nuzi: barley ana SIPA pá-as-pa-si for the duck keeper HSS 16 23:39; as personal name: Pa-ás-pa-su JEN 289:30.

4' in NB: ana muḥḥi UZ.TUR.MUŠEN ša bēlu išpurāni ... UZ.TUR.[MUŠEN] ul īru[bu] as for the ducks about which the lords wrote me, (those) ducks have not arrived BIN 1 80:8 and 10, cf. ana É.KUR ana muḥḥi UZ.TUR.MUŠEN(!) taltapparanu you wrote to the temple about the ducks ibid. 24; UZ.TUR.MUŠEN [...] ana kaspi ana[n=din] ibid. 28; **5** UZ.TUR.MUŠEN ina qātē PN bēlu lušēbila YOS 3 54:10 (let.); KUR.GI.MUŠEN UZ.TUR.MUŠEN TU.KUR₄.MUŠEN (heading of a list of offerings) VAS 6 29:3, 32:3, wr. KUR.GI UZ.TUR TU.KUR₄ VAS 6 19:4, 213:3; 111 TU.KUR₄.MUŠEN 9 UZ.TUR.MUŠEN.ME ... ša urē 111 pigeons and nine ducks from the stable UCP 9 107 No. 50:2; [S]IPA.MEŠ UZ.TUR.MUŠEN ša

paspasu

ana ša bīt karī nadnū CT 55 712:1, cf. [x] UZ.TUR.MUŠEN *irbi ša ša muḥḥi* PN *ina bīt karī [nadnu]* ibid. 713:1 (both with drawings of ducks), cf. ibid. 714:1, and passim; *kissat* UZ.TUR.MUŠEN (barley as) feed for ducks Nbn. 915:18, also 357:13, 528:10, Cyr. 5:4, Camb. 266:9, Dar. 8:13, UCP 9 68 No. 51:2, GCCI 1 200:2; *kurummatu ša* UZ.TUR.MUŠEN *ana LÚ É.MUŠEN.MEŠ* (see *iššūru* in *bīt iššūri*) UCP 9 62 No. 22:7, cf. ŠE.BAR PAD.ĦI.A *ša 22* UZ.TUR.MUŠEN.ME *ša É.MUŠEN-ti* GCCI 2 90:2, **34** UZ.TUR.MUŠEN *ša bābi* ibid. 5; x KÙ.BABBAR *ana* UZ.TUR.MUŠEN.ĦI.A Nbn. 940:5, also Nbn. 31:1, Cyr. 156:3 and 5, VAS 6 223:8; **41** MUŠEN *iš-šur pa-as-pa-su* NÍG.GA LUGAL . . . *ina muḥḥi* PN LÚ.SIPA *iš-šur ša Šamaš [an]a pu-quddū* **41** ducks, royal property, on deposit with PN, the bird keeper of Šamaš Stevenson Ass.-Bab. Contracts No. 31:1; **5** UZ.TUR.MUŠEN PN *ana bīt karē ittadin* Nbk. 85:1; UZ.TUR.MUŠEN *šá* LÚ.MUŠEN.[DÙ] *maḥ-ru* ducks received by the fowler UCP 9 72 No. 71:1; UZ.TUR.MUŠEN . . . *ina pani* PN LÚ *mušākil* UZ.TUR.MUŠEN (see *mušākilu* A mng. 2c) Nbn. 306:1 and 3, note UZ.TUR.MUŠEN *ša lišu* dough-fed ducks GCCI 2 162:8, for other refs. see *lišu* usage b; **5** UZ.TUR.MUŠEN *ša lišu ikulū* **2** UZ.TUR.MUŠEN *ša arkišunu* . . . **3** NUNUZ UZ.TUR.MUŠEN five dough-fed ducks, two ducks of a quality inferior to them, three duck eggs RAcc. 78:15f., also ibid. 79:28; **2** UZ.TUR.MUŠEN.MEŠ *būšu* DN *ša qabuttu ša* PN *u* PN₂ . . . *kī nidūku ina tiddu niqtebir* after we had killed two ducks, property of Ištar of Uruk, from the pen of PN and PN₂, we buried (them) in the mud Iraq 13 95ff.:12, cf. ibid. 1, 14, 22, 26 (Camb.); **1** *pagru ša* UZ.TUR.MUŠEN PN *maḥir* PN has received one duck carcass TCL 13 233:41, cf. **1** *pagra ša* KUR.GI.MUŠEN **1** *pagra ša* UZ.TUR.MUŠEN YOS 6 210:24; note the age-groups named after those of sheep: [50] UZ.TUR *pu-ḥal* [1]60 MUŠEN *ālittu* [2]84 MUŠEN *lidānu naphar* 494 UZ.TUR.ME (see *ālidu* usage b-3') YOS 6 15:1 and 4, see San Nicolò, Or. NS 20 133; [MUŠEN *pu-ḥal* MUŠEN] *ālittu*

paspasu

MUŠEN *lidānu* MUŠEN *par-rat naphar* UZ.TUR.MUŠEN drakes, layers, young males, young females, total ducks (column headings) YOS 6 141:1, x UZ.TUR.MUŠEN *ālittu u* MUŠEN *pu-ḥal* . . . **150** UZ.TUR *lidānu ša 50* AMA.MUŠEN Camb. 194:1 and 4, and passim; UZ.TUR.MUŠEN AMA.MEŠ Nbn. 988:12, also Camb. 239:1; note a female designated as UZ.TUR.SAL.MUŠEN Nbk. 159:1.

5' in lit. and omens: UZ.TUR.MUŠEN *iššūr* ^dKū-sù ^dKingū ^dKingū *pu-uh-ra-a-ma pu-x-[. . .]* the duck is Kusu's bird, [its cry is] "Kingū, Kingū, gather and [. . .]" KAR 125:10, see Lambert, AnSt 20 114; [*šumma* U]Z.TUR.MUŠEN KI.MIN if a duck ditto (= enters a man's house) (following [KUR].GI.MUŠEN and [UZ].MUŠEN) CT 41 6:5 (SB Alu); *šumma* UZ.TUR.MUŠEN *īkul* if (in his dream) he ate a duck Dream-book 316 K.6611:6; *qa-qu-ut-tum tamšil [pa]-ás-pa-ás* von Weiher Uruk 99:21 (Alu comm.); *šumma šēpē* UZ.TUR (var. *pa-as-pa-si*) *šakin* if (a man) has duck's feet Kraus Texte 24 r. 6, var. from ibid. 22 i 26; *šumma ubān* UZ.TUR.MUŠEN *šakin* if he has duck's toes ibid. 18:9; *šumma* GIN UZ.TUR.MUŠEN GIN if he waddles like a duck ibid. 22 iv 5; PA Á.MUŠEN *naḥti* PA UZ.TUR *niḥti* (see *niḥtu*) Köcher BAM 476:14' (SB rit.).

b) as offerings: *ūmīšam la naparkā* . . . *kurkū* [UZ.TUR.MUŠEN] each day without fail, geese, ducks (etc.) CT 46 45 v 6 (NB lit.), see Lambert, Iraq 27 7; *gumāhē bitrūti šu'ē marūti* KUR.GI.MUŠEN.MEŠ [UZ].TUR.MUŠEN.MEŠ (among offerings) Winckler Sar. pl. 36:169, see Fuchs Sargon 242, also Lie Sar. 387 and p. 78:9; [x KUR].GI.MUŠEN **2** UZ.TUR.MUŠEN *ū* **10** TU.KUR₄.MUŠEN.MEŠ (among offerings) BIN 2 32+ :2 (Cyr.), see Berger, ZA 64 200:37; **100** UZ.TUR.MUŠEN *ina Ebabbara* . . . *ana sattuk* Nbn. 711:3; **4** UZ.TUR.MUŠEN . . . **4** NUNUZ UZ.TUR.MUŠEN (as offerings) VAB 4 154 A iv 36f., also 160 A vii 8f., 168 B vii 20 (Nbk.); UZ.TUR.MUŠEN *ḥitp[u]* . . . *ušerreb* he brings a duck as a *ḥitpu* offering Moore Michigan Coll. 52:20;

pasqu

5 UZ.TUR ... 17 NUNUZ UZ.TUR five ducks, 17 duck eggs (as offerings, beside geese, pigeons, etc.) TCL 12 123:5f., cf. 5 UZ.TUR ... *niqē šarri* ibid. 25.

c) representations: a chair *ša pa-as-[pa]-sī u hurāša uḫḫuzu* RA 36 143:7 (Nuzi), also ibid. 147 B 2, 152 A 14; 2 *pa-as-[pa-su]* *ša* NA₄.X two duck (shaped ornaments) of ...-stone HSS 15 146:21; 1 GIŠ *iltuḫlu pa-aš-pa-šu satrušši hurāša uḫḫuz* (see *ištuḫhu* usage c) HSS 15 17:17, also ibid. 19.

See also *iššūru rabū*.

Landsberger, WO 3 246ff.

pasqu see *pašqu* s.

pasqû s.; (a tool); lex.*

giš.ba.bal = *bu*-(var. -ú)-*du*, *pa-as*(var. -ás)-*qu-ú*, *su-pi-in pi-laq-qi* Hh. IV 48ff.

pasru A s.; (a container); MA, NA.

1 GIŠ *pa-[ás-ru]* [*ša azamri*] one box of *zamru* fruit VAT 10550 ii 11 (list of offerings), [1 GIŠ *pa]-ás-ru dariu ša azamri* ibid. i 17, 1 GIŠ *pa-ás-ru ša muttāqi* one box of sweet cakes ibid. iii 22, also ibid. ii 18 and 26ff., iii 1ff., 16f., and 30; [1 GIŠ *pa]-ás-ru ša NINDA. MEŠ A 3211:1, cf. 1 GIŠ *pa-ás-ru ša pu-nu-gi* ibid. 11, wr. KI.MIN ibid. 13 and 16, in SAA Bulletin 2 5 n. 11 (translit. only); 1 *pa-ás-ru ša simdi* 1 *pa-ás-ru ša ta-ḫal*(text -AN)-*te* (among foodstuffs presented to the king) SAA Bulletin 8 13:3'ff. (all MA), see Postgate, ibid. p. 14; *kap[pu] ša šamni 4 huḫḫurāte ina muḫḫi majāli [tašakkan] 4 pa-as-ru ina pani tarakkas* you put a bowl of oil and four loaves on a bed, you arrange four boxes in front KAR 141:14 (NA rit.), also ibid. 22 and 33, see TuL p. 88f.; *pa-as-ru* (in broken context) BBR No. 66:22 (NA).*

For VAB 2 (= EA) 22 iii 11 see *paššūru* mng. 1a.

pasru B s.; (a wooden item); Mari.

passu

aššum 20 GIŠ pa-as-ri u gušūri ḫišiḫtim ša bēli išpuram concerning the twenty *p*-s and necessary beams about which my lord sent me a message ARM 3 24:5; 30 GIŠ *pa-[as]-ri 20 gušūri ša 2 GI.ÀM u 100 gušūri ša 10 ammā* ibid. 15; *aššum GIŠ pa-as-ri-im ša narkabtim* ... GIŠ *pa-as-ru ul ibaššū* concerning a *p*. for the chariot, there are no *p*-s available ARMT 13 41:5 and 7; GIŠ.ḪI.A *pa-[a]s-ri ša ināt magarri qa-dum tijārišunu iksanim* cut (pl.) the *p*-s for the hubs of the wheels together with their spokes ARMT 26 280 r. 14'; [*an*]*a pa-as-ri saparrī[šunu]* A.659:12'-14', cited Durand Documents de Mari 1 p. 266.

For Gilg. XI 50 see *pāšu* usage d.

passālu adj.; (mng. uncert., occ. only as personal name); OB; cf. *pasālu*.

Pa-as-sà-lum Szlechter TJA pl. 36 H42:4, also Meissner BAP 107:6, 13, 20, 23, Sigrist-Figulla-Walker, Cat. BM 2 77 No. 253 (BM 17539).

passatu see *pissatu* A.

passātu s. pl.; (vessels or ornaments); Mari.*

1 GAL *meḫsū* K[Û.GI ...] 1 GAL *lahmu* K[Û.GI ...] 2 *pa-sà-tum* KÛ.GI *tam-l[i-e ...]* ARM 7 102+239:3 (inv.).

passu adj.; flattened, planed (said of a reed); lex.*; cf. *pasāsu*.

gi.dùg.ga, gi.pà.da = *pa-as-su*, gi.pà.pà.da, gi.zi.ir.zi.ir = *pu-us-su-su* Hh. VIII 258ff.

passu s.; gamepiece; OB, MB, SB; wr. syll. and ZA.NA.

giš.bi.za.šu.tag.ga = *me-lu-[lu]* *šá pa-[as-si]* Antagal F 245; za.na = *pa-su*, é.za.na = *é pa-si*, ^dlama.za.na = *la-ma-as-si pa-s[i]*, NU. KUN.RI = *pa-as zi-ka-ri*, giš.nu.še.dù.a = *pa-as si-in-ni-iš-ti* Arnaud Emar 6 545:568'ff. (Hh. V-VII Forerunner); ZA.NA // *pa-as-su* CT 41 43 BM 59596 r. 9 (comm.).

passu

ama ^dinanna a.da.mìn^{me-en}.na [giš].
bi.za šu.tag.ga.gin_x(GIM) šen.šen.na ús.
sa.ab : *ilat tešēti kīma mēlultu pa-as-si redē qablu*
(see *mēlultu* lex. section) RA 12 74:7f., see Hruška,
ArOr 37 488.

a) in gen.: *pa-si ša ṭīdi teppuš šumšu tašaṭṭar* you make gamepieces of clay, you write his name KAR 178 r. vi 23, dupl. ibid. 171 r. 3; 4 *pa-si ša ṭīdi teppuš* AfO 12 143:32; *šumma pa-su SAHAR immelil* if (in a dream) he plays with a gamepiece of dirt Dream-book 329 r. ii 10; 5 *pa-as-su napru=šūtu* five winged gamepieces (as sum total of five named birds) Syria 33 177 BM 33333B r. i 6 (gaming board), cf. 2 *ābik pa-as-su* two who carry away (or: bring home) a gamepiece ibid. 8, see Landsberger, WZKM 56 120 with n. 31; you mix medications in sheep's gall ZA.NA *teppuš* you make a gamepiece (and daub the patient's eyes) Köcher BAM 22:30', cf. ibid. 7'; (various ingredients) *ta=marraq ištēniš tuballal* ZA.NA *teppuš* BM 41279 r. 19 (šà.zi.ga rit., courtesy R. D. Biggs); uncert.: *pa-as-sa* Lambert Love Lyrics 108:17; note in a property division: [1] *pa-su-um* «UD» UD.KA.BAR one gamepiece of bronze YOS 8 98:26 (OB), cf. ibid. 55.

b) specified as male or female: if the weapon on the right side *kīma pa-si-im zikarim ṭurrī išu* has . . . -s like a male gamepiece YOS 10 43:4, dupl. ibid. 46 iv 32; [*šumma . . .*] . . . *šīrum kīma pa-si-im zikarim ina appišu de-e-pi* [. . .] if the flesh at its nose is . . . like a male gamepiece YOS 10 25 r. 65 (all OB ext.); *ina išīd šēr ubāni qablīti šīru kīma* ZA.NA NITA *šakin* at the bottom of the back of the middle "finger" there is a fleshy part like a male gamepiece JAOS 38 82:16 (MB ext.), see Kraus, JCS 37 148, cf. *šumma ina rēš nīri šīru kīma* ZA.NA NITA *šakin* Starr, Hallo AV 231:17; *šumma danānu kīma* ZA.NA NITA Boissier DA 8 r. 12, cf. CT 31 41 K.4074 r.(!) 6ff., CT 30 33 K.4081+ r. 3 (all SB ext.); *pa-sa* NITA *teppuš ina šumēlika tanaššī[šu]ma . . . pa-sa [ana nā]ri tanaddi* you make a male gamepiece, carry it in your left hand, you throw the gamepiece into the river LKA 25 ii 15 and

pasūsātu

18, cf. Köcher BAM 316 vi 26, cf. ZA.NA SAL *teppuš ina qātika tanaššī* Mayer Gebetsbeschwörungen 530:15.

Landsberger, WZKM 56 117ff.; Kilmer, Actes du XII^e Congrès International des Sciences Préhistoriques et Protohistoriques p. 360.

passuku see **pussuku*.

passurtu see *bussurtu*.

pasû (AHw. 839b) see *pussû*.

pāsū s. pl. tantum; viscera(?); SB.

šumma (ina muršišu) pa-su-šū irmû if (in his illness) his viscera(?) have lost (their) tension Labat TDP 160:29, also ibid. 42 r. 37 (coll. C. B. F. Walker).

In *ṭuppu ša* BA.ZI *ša qašti* [. . .] *ša āšib ekalli* HSS 15 37:1 (and cf. *ṭuppi* PA.ZI *ša narkabti* ibid. 78:1, *ṭuppu ša* PA.ZI *ša* [. . .] ibid. 18:1), BA.ZI (and Nuzi phonetic writing PA.ZI) might be the frozen form *ba.zi* (cf. also *zi.ga*) found commonly in Ur III and other Sum. administrative texts corresponding to Akk. *nisihtu* or *šītu* (see s.vv.), with a meaning "disbursement, expenditure, delivery," see, e.g., Sollberger Correspondence p. 190 s.v. 808 *zi(g)*, and Oh'e, Acta Sumerologica (Japan) 5 113ff.

***pasumtu** see *pasuttu*.

pasuntu see *pasuttu*.

pasūru s.; (mng. unkn.); Emar.

^dKUR *bēl šalūli pa-su-r[i]* Dagan, lord of protection and *p*. Arnaud Emar 6 373:156, also ibid. 379:7 (both rits.); note in personal names: *Pa-sū-ri*-^dKUR Beckman Emar 67:13, also 63:29, cf. *Pa-sū-ra* ibid. 17:3 and 5.

pasūsātu s.; destruction(?); SB*; cf. *pasāsu*.

pasuttu

išbat šiba pa-su-sa-tum iqabbūši when she (Lamaštu) seizes an old man they call her Destruction 4R Add. p. 10 to 4R 56 i 30 (Lamaštu), see Heessel Pazuzu 74f.

pasuttu (*pasuntu*, **pasumtu*) s.; (a net); pl. *pasūmātu*; OB, SB.

giš.dim.KAK, giš.dim.KAK.KAK = *pa-su-ut-[tum]* Hh. IV 396f.; giš.sa.sal, giš.sa.sal.sal = *pa-su-un*(var. *-ut*)-*tum* Hh. VI 176f.; giš.sa.sal = *pa-su-ut-tum* = MIN (= *še-e-tum šá LÚ. MUŠEN.DÙ*) Hg. B II 35, in MSL 6 78.

šumma naplastum kīma pa-sú-tim ša elippim if the epigastrium looks like the p.-net of a boat YOS 10 14:12 (OB ext.); *šumma manzāzu kīma pa-su-un-ti* [...] Koch-Westenholz Liver Omens 174 ii 6' (SB); *puṭur šēnīka* [...] *puṭur pa-sú-ma-ti-ka-ma* loosen your sandals (O Dumuzi), undo your p.-nets JAOS 103 31:22 (SB lit.); *šabīt pa-su-ut-tum* (var. [...] *-un-tu*) *iktumušuma* the gazelle that a net has covered Or. NS 61 24:23a (SB hymn to Ninurta); [...] *ba.an.sīg.ga*(var. .ge).eš : [...] *pa-su-un-ti*(var. *-tu*) *išḫuṭu* they (the demons) tore off my(?) p.-net CT 16 43:56f. (*utukkū lemnūtu*).

pašādu v.; 1. to break up, to break apart, 2. *puššudu* to smash up, to shatter, 3. II/4 (passive to mng. 2); OB, SB, NA; I *ipaššid*, II, II/2, II/4.

pe-eš KAD₅ = *na-pa-šu*, *pa-ša-du* A VIII/1:18f., also S^b II 24f.; giš.giš.g[íd] = [*pa*]-*ša-du* MSL 9 95:140 (SB list of diseases).

[di-ig] [NI] = *pu-uš-šú-du* A II/1:7a.

1. to break up, to break apart: *ellētašu i-pa-ši-id abnam* its (the dragon's) saliva splits stone TIM 9 66:26 and dupl. 65:13 (OB inc.); *mušēšib ugārē arbū[tu]* . . . *šābit x lu hu x x pa-ši-du abnī mu'allid ašnan* (Ningirsu) who resettles uncultivated plantations, who wields . . . , who breaks up stones, who gives birth to grain Or. NS 36 116:30 (SB hymn to Gula).

2. *puššudu* to smash up, to shatter: *ḫuršānišunu ina akkullāt erī lu-pe-ši-id* I

paššuntu

broke through their mountains with copper mauls (and broadened tracks that had never been open) Weidner Tn. 27 No. 16:44, also *ibid.* 32 No. 18:7, cf. CT 13 42:15, see J. Westenholz Akkade 41; *erā danna mu-pa-aš-ši-du* [*abni*(?)] *kīma šubāti nalbušāku* I (the horse) am draped as if with a garment with strong copper that can shatter stone Lambert BWL 178:3 (fable); obscure: [*u*]-*te-ši-id nišī* [...] *ibid.* 76:129 (Theodicy).

3. II/4 (passive to mng. 2): *bēt ili gabbu itta[mri]ṭ up-ta-ta-ši-[di]* the entire temple was damaged(?) and shattered (by the earthquake, but the gods are safe) Iraq 4 186:16 (NA let.).

****pašaḫtu** (AHw. 839b) In ABL 353 r. 12 read *kirēja iš-ša-aḫ-tú*, see Parpola, SAA 10 58.

pašāmu (or *pazāmu*) v.; (mng. unkn.); lex.*

zi.pa.ág = *pa-ša-mu* Erimhuš VI 236.

For K.8678:8 see *pašāmu* mng. 1.

pašāmu see *pašāmu*.

pašānu see *pašāmu*.

pašāšu v.; (mng. unkn.); NA*; I, I/2 (perfect pl. *iptaššu*).

[pe-eš] [P]EŠ₆ = *pa-ša-šu* Diri V 90; PEŠ₆ = *pa-šal-šú-[um]* OB Diri Oxford 317 (formerly Proto-Diri 303).

aḫḫūni ip-ta-šu eqelšunu rammu mā iturudu our colleagues withdrew(?), their field is abandoned, they came down(?) Iraq 20 187 No. 41:39, cf. *nišē* KU[R i]-*pa-ta-šu* *ibid.* 23, cf. *ibid.* 193 No. 43 r. 10; *šarru liš'al luššiši ina libbi ni-ip-ta-ša ana LÚ rab kišī=rāni šarru liš'al* CT 53 13 r. 11.

Compare WSem. *pšš* to withdraw, see Hoftijzer and Jongeling Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions 931.

pašiu see *pešū* adj.

paššuntu see *pussunu*.

paʿšu A

paʿšu A (*pāšu*) adj.; crushed, ground; OB, SB; cf. *paʿāšu*.

a) spices: *sahlē pa-ša-te* crushed cress AMT 80,7:3 (= Köcher BAM 549), cf. *sahlē pa-ša*(text *-ha*)-*tī* (see *sahlū* usage c) Köcher BAM 3 i 42, wr. [*pa*]-*ša-a-tī* AMT 31,3:3, Köcher BAM 555 iii 62'; GAZI.SAR *pa-ʿ-šū-tim* crushed *kasū* AMT 80,1:5; Ú.ḪAR.ḪAR *pa-ša-a-tī* crushed *ḫašū* plant AMT 43,1 ii 2, cf. [. . .] *pa-ʿ-šū-te* Köcher BAM 515 ii 24.

b) food: 1 BĀN *ḫallūrū pa-aḫ-ša-tum* OBT Tell Rimah 191:1; ŠE.GIŠ.Ī *pa-ʿ-šū-tim* YOS 12 433:13 (OB).

c) other substances: *kāsa ḫikmenna pa-ʿ-ša tumalla* you fill a cup with ground ashes KAR 38 r. 29 (rit.); Ú [NAGA].SI *pa-ʿ-ša-tī* ground horned alkali ibid. 92:25, parallel, wr. *pa-ʿ-ša-a-tī* Köcher BAM 444:9'; IM.SAḪAR.NA₄.KUR.RA *pa-ʿ-šū-tī* Köcher BAM 543 ii 63'; uncert.: *sik-kát // pa(?)*-ʿ-*ša*(text *-a*)-*nu ša sirašī* (see *sikkatu* C) BRM 4 32:21.

paʿšu B (*pāšu*) adj.; (mng. uncert.); SB.*

ḫu-uz LUM = *pa-a-šu šá* GIG, MIN *šá* LUGAL A V/1:31f.

šumma ināšū pa-ʿ-ša-ma IM.[GÚ *malá*(?)] if his eyes are *p.* and filled with foreign matter Labat TDP 46:8, cf. *šumma in imit-tišū/šumēlišū pa-ʿ-ša-at-m*[a . . .] ibid. 3-7.

pašū see *pešū* adj. and v.

pāšu adj.; (mng. unkn.); NA.*

(stalks, gardens) 1 LÚ.SIPA UDU.MEŠ *pa-šu* PAP É PN (cf. stalks, house, threshing floor 1 LÚ.SIPA *ḫalqu* PAP *ša* PN₂ ibid. iv 8) Johns Doomsday Book 3 iii 6.

(Fales Censimenti p. 29; Fales and Postgate, SAA 11 203; Kwasman, OLZ 93 635.)

pāšu see *paʿšu*.

pašuddu see *pušuddu*.

pašāḫu s.; peace, tranquillity; MB, Bogh., EA, SB; cf. *pašāḫu* v.

pašāḫu

tūba pa(var. *pá*)-*ša-ha* . . . *liḫliq* (for you and your land) may prosperity and peace be lost KBo 1 1 r. 66, also ibid. 3 r. 15 (treaty); *ša ittašab gabbi māti ina pa-ša-ḫi* (see *na-šābu* B) EA 147:12; *Šamaš ina maḫrika šakin pa-šá-ḫu* JNES 33 274:15 (SB); *linnadnam=ma ša ibnū tuquntu arnuššu lušaššá pa-šá-ḫiš* (var. *pa-ša-[ḫi]-iš*) *tišba* let him who initiated battle be handed over to me so that I (Marduk) can have him bear his punishment, you (Anunnaku) live in peace! En. el. VI 26; *ubil abšānaki pa-šá-ḫa*(var. *-ḫu*) *šukni* (see *abšānu* usage b) BMS 8 r. 7, var. from Loretz-Mayer Šu-ila No. 14:27; *dumqa pa-šá-ḫa lūmur* may I experience good luck and tranquillity RA 29 99 r. 11 (MB lit.), see Sommerfeld, AfO 32 3; *rubū ša lumna imuru pa-šá-ḫa immar* the prince who experienced evil will experience peace CT 34 8:15, see Maul Namburbi 390, cf. *ummānī ša mānaḫtu imuru pa-ša-ḫa immar* TCL 6 3:13, also CT 20 30 i 6, cf. also [. . .] ERÍN *ma-na-ḫt[a(?)]* I[GI] *pa-šá-ḫi* [. . .] STT 310:10; *mātu ša mānaḫtu imuru pa-šá-ḫa [immar]* CT 39 18:88; *nišū ša ḫušahḫa imura pa-šá-ḫa im=marā* ZA 52 254:111, also ACh Adad 6:7, cf. ACh Šamaš 1 ii 13 and Kraus Texte 44:16, DINGIR *pa-šá-ḫa* SUM-su Kraus Texte 44 r. 20, also Böck Morphoskopie 218:44a (all SB omens).

pašāḫu v.; **1.** to be at rest, to become tranquil, to act benevolently, to relent, to abate, to settle, **2.** *puššūḫu* to calm, soothe, heal, relax, restore, **3.** *puššūḫu* to allow (a field) to lie fallow (NB), **4.** II/2 to be soothed, relieved, **5.** *šupšūḫu* to soothe, calm, rest, pacify, **6.** *šupšūḫu* (intrans.) to rest, to relax, **7.** III/2 (passive to mng. 5), **8.** III/II to calm down, to quiet, **9.** IV to be calmed, to be quieted, to be pacified; from OAKk. on; I *ipšaḫ* (*tapšūḫ* EA, *lip=šūḫ* JAOS 103 206:47. OB) — *ipaššah* (also *ipših* — *ipašših* OB, SB) — *paših*, imp. *pišaḫ* (OAKk., OA) and *pašaḫ* (OAKk.), I/2, I/3, II, II/2, III, III/2, III/II, IV; cf. *mušap=šihū*, *pašāḫu* s., *pašḫu* adj., *tapšaḫu*, *tap=šihū*, *tapšūhtu*.

pašāḫu

še-e MÛŠ×A+DI = k[u]-uš-šu, š[u]-ru-pu-u, ḫu[r]-ba-šu, na-a-ḫu, pa-šá-ḫu Idu II 270ff.; še-e MÛŠ×A = ku-uš-šu, na-a-ḫu, pa-šá-ḫu A VIII/1:171ff., se-ed MÛŠ×A+DI = ku-uš-šu, na-a-ḫu, pa-šá-ḫu, ḫur-ba-šu ibid. 174ff.; se-e-di MÛŠ×A+DI = ku-šu, na-a-ḫu, pa-šá-ḫu S^b I i 21ff.; MÛŠ+DI = pa-šá-[ḫu] Antagal A 144; še-e A(var. ZA).MÛŠ.DI = pa-šá-ḫu, na-a-ḫu, pa-la-ḫu, pu-ul-[ḫu], ḫal-pu-[ú] Diri III 113ff.

te-en TE = na-a-ḫu, pa-šá-ḫu A VIII/1:206f.; te = na-a-ḫu, pa-šá-ḫu, bu-ul-lu-ú Izi E 102ff.; [sa-a] [šAG₅] = pa-šá-[ḫu] A I/4 Section C 22; si-ig šAG₅ = pa-šá-ḫu Ea I 225, also A I/4 Section C 27; [si].ig = pa-š[a-ḫu] Izi M ii 4; [si-ig] PA = pa-šá-a-ḫu S^a Voc. N 13'; še-e TIR = na-a-ḫu, pa-šá-ḫu A VII/4:78f.; [e][A] = [pa-š]á-ḫu A I/1:55; ga-al GÁL = pa-šá-ḫu Idu I 46.

[e][DU₆]+DU = pa-šá-ḫu šá GIG to temper an illness Diri I 216; è = MIN (= pa-šá-[ḫu]) šá [GIG], ní.dúb = MIN šá [tap-šu-uh-ti(?)], te.en.te.en = MIN šá [i-šá-ti] Antagal A 145ff.

[x x x xl] = šup-[š]u-[ḫu] Antagal A 148; [bu]-[u(?)BU] = šup-šu-ḫu A VI/1:190.

šà.zu hé.en.ḫun.gá bar.zu hé.en.šed₇.dè : libbaka linūḫ kabattaka lip-šah may your heart become mollified, may your mood become calm SBH 45 No. 22:29f.; šà.zu hé.en.ḫun.gá bar.zu hé.en.šed₇.dè : libbaka linūḫ kabattaka lip-šah SBH 99 No. 53 r. 56f., also STT 155:41f.; ama.^dinanna.mu a.ra.zu dug₄.ga.ab bar.zu dè.en.na.šed₇.dè : ^dištari tesliti iqbiki kabattaki lip-šah my personal goddess has recited to you a prayer for me, may your mood become tranquil OECT 6 pl. 19 r. 9f., see Maul Eršahunga 297:27; umun.mu šà ki.ta.na.ma.šed₇.da.ni (var. nu.um.šed₇.da.ni) : bēlu ša libbašu šapliš la i-pa-ši-ḫa-am (parallel ša libbašu eliš la inuḫḫalm) 4R 21* No. 2:10f., and passim in similar phrases; dug₄.ga.ab bar.zu te.en.te.en : qibīma kabattaki lip-ša-ḫa ASKT p. 115 No. 14 r. 5f., cf. [... mu].un.te.en.te.en : [...] i-pa-áš-šah LKU 14 i 19f.; lú.tu.ra.šè te.gá.e.dè.mu.dè níg ki.gar.gar.ra.e.dè : ana marša ina teḫēja mīm=ma šumšu i-pa-áš-šá-ḫu when I approach the sick man, everything becomes calm CT 16 6:235f., cf. ibid. 232; [níg.gig.g]a.zu hé.en.íb.sìg.ga : [mur]uška lip-šah may your illness ease CT 17 33:19f., cf. tu.ra.zu hé.en.sig.lgal : muruška lip-šah STT 179:33f.; uš_x(KA×BAD).meri_x(GİR).mà mu.lu.ra nu.è.dè : imat zuqaqipu ša amēli la uppú : la i-pa-[ša-ḫu(?)] scorpion's venom, from which a man cannot be freed(?), variant: of which he cannot be cured SBH 13 No. 6:20f.; a.na.<ba>.ni.íb.gi₄.gi₄ : ina minī i-pa-áš-šah by what means will he find ease? CT 17 26:54f., cf. Šurpu V-VI 25f., also ibid. VII 43f.; nu.ku.ku nu.šed₇.dè : la šalāla la pa-[ša-ḫa] OECT 6 pl. 17 K.5267:9f.

pašāḫu

^dmu.ul.líl bar.zu hé.en.šed₇.dè : Enlil kabattaki li-pa-aš-ši-ih may Enlil calm your mood Delitzsch AL³ p. 136 r. 13f., cf. RAcc. 109 r. 11f., SBH 76 No. 43 r. 6, also bar.ra.a.ni šu.šed₇.da[...]: [mu]š-še(!)-šu pu-uš-[ših] CT 17 12:33f.; am im.ra am nu(var.na.nu).šed₇.dè : rimi imḫasma rimi ul ú-pa-šah (see rīmu A lex. section) CT 17 25:39; [lú.maš.maš] ka.kù.ga.aš nu.mu.ni.íb.te.en.te.en : āšipu ina š[ip]ti ul ú-pa-áš-šá-aḫ-šú the exorcist cannot soothe it (his illness) by means of an incantation 4R 22 No. 2:14f.; níg.gar.ra gar.gar.ra níg.bi.šè gar.gar.ra.e.ne : munūḫ mimma šumšu mu-pa-áš-ših (var. mu-šap-ši-ih) mimma šumšu CT 16 6:230f., var. from CT 17 48 ad 231; šà im.ma.ke_x(KID) : šà è.ma.ke_x dè.ém.mà.ḫun.e : libbašu ina pu-uš-šu-ḫi linūḫam by means of the (ritual of?) “quieting” may his heart be eased 4R 21* No. 2:26f., cf. ibid. 28f.; šà.ab^da.nun.na : šà.ab è.a.na : ana pu-uš-šu-uh libbišu ^dMIN ibid. 36f.; [...]in.sìg.sìg.[ge] (var. im.ši.šag.[ge]) : [...] zumra ú-pa-áš-[šah] ZA 61 15:25; kaskal.la ba.an.da.til mu.lu.u_x(GISGAL).lu.zu.šè : ana ḫarrāni ga-mi-rat ni-ši mu-pa-ši-ḫat amēlūti 4R 30 No. 2:30f.; sag.gig sag.gá.na hé.em.ma.an.šed₇[...] : di^u ša qaqqadišu lip-ta-ši-ih (var. liš-tap-ših) (see di^u lex. section) CT 17 26:76f.

šà dè.en.na.ḫun.e... bar dè.en.na.šed₇.dè : ina nūḫ libbišu... ina šup-šu-uh kabattišu OECT 6 pl. 7 K.4648:7ff.; bar.zu hé.en.šed₇.da.zu.šè : ana šu-up-šu-uh kabattika RAcc. 109 r. 7f.; en.e.gi.da.zu.šè.a šed₇.da.zu.šè.a : bēlu ana nuḫḫika ana šup-šu-ḫi-ka KAR 101:11f., cf. Or. NS 36 288:10; šu.úr.ra sikil.bi hé.em.ma.an.šed₇.dè : ina mešid qātiša ellete li-šap-ših-šu may (Gula) soothe him with the stroke of her holy hand Šurpu VII 73 and 75; ù nu.mu.un.ku.ku [nu.mu.un].zi.zi : ul iṣal=lat ul [ú]-šap-šah CT 17 10:68f.

[ki.šed₇].dè ḫun.ga.zu [k]i nu.è.dè nam.ba.š[ed₇.dè] : [aša]r šup-šu-ḫi-ka la tu-šap-šah in the place for your healing, you cannot heal STT 171:29f. and STT 168:29f.; ab.gi₄.gi₄.e : šup-šu-ḫi-ka (in broken context) CT 17 12:21f.; sa ní.te.a.ni mu.un.ši.in.dúb.dúb.bu (var.ba.an.ši.in.dub.[dub.bé]) : šer^{an}rama=nišu ú-šap-šah (see šer^{anu} lex. section) ZA 61 16:28; [... ḫ]é.mi.in.te.en.te.en : [...] [li]-šap-ši-ih K.9037:4f.; uru guruš ní.dúb^{ki} : KI.MIN ālu mu-šap-ših (var. -ši-ih) eḫlūtišu Babylon, the city that gives peace to its young men George Topographical Texts 38:15; te.en.te.en ni₅.in.tu.pu.te (var. ní.dúb.bu.dè) ^dinanna za.a.kam : tanēhtum u šu-up-šu-ḫu-um kūmma Ištar rest and giving rest are in your power, Ištar TIM 9 21:1f. and dupl., see Sjöberg, ZA 65

pašāḫu la

188:115; obscure: ^dmu.lul.líll.lá É×MI.kù ba.ra.zu.ta : ^d[En-líl]-lá kišši ellu [li(?)]-šap(!)-ši-ḫu-ka TCL 15 16:24f.

šE^{še} : pa-šá-ḫu CT 41 45:6 (Uruanna III comm.); [TE na-a]-ḫu // TE pa(!)-šá-ḫu CT 41 31 r. 24 (Alu comm.); [Til] = pa-šá-ḫu STC 2 pl. 56 i 9 (En. el. comm.).

1. to be at rest, to become tranquil, to act benevolently, to relent, to abate, to settle — **a)** said of gods — **1'** in gen.: *Iš-tar . . . ú-li i-pa-ša-ḫa-am* Ištar does not become tranquil CT 15 2 viii 6 (OB lit.), see Römer, WO 4 13; *ilū ana awilūtīm . . . ip-ša-ḫu* the gods acted benevolently toward mortals Lambert BWL 155:3 (OB fable); *lu endu dullū ilīma šunu lu pa-áš-ḫu* (see *emēdu* mng. 3e) En. el. VI 8, cf. *lillil sagī-šunuma šunu lu p[a-á]š-ḫu* (cf. *sagū A*) ibid. VII 10; [. . .] x *ip-šá-ḫa iršá salīmu* they relented and granted reconciliation BA 5 386:13; *nuggat bēlija lip-šu-ḫa-am-ma* JAOS 103 206:47.

2' with *libbu*, *kabattu*: *inūḫ ip-ša-ah libbaša* (see *nāḫu A* mng. 2a-1') RA 15 181 viii 23 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 87; *libbi Aššur aggu ul inūḫšunūti ul ip-šah-šunu-ti kabatti Ištar* Streck Asb. 108 iv 67; [*li*]bbi *ilī rabūti bēteja ul inūḫ ul ip-šah ša ēzuzu kabatti bēlūtīšu[nu]* Bauer Asb. 87:β; *libbi bēli rabī Marduk inūḫma ip-šáh kabattašu* Borger Esarh. 16:24; *libbaka linūḫ kabattaka lip-šah* Or. NS 36 289:14; *Marduk šēzuzu linūḫ [libbuk] i tap-šah kabtatuk* angry Marduk, may your heart be calm, may your mood become tranquil AfO 19 55:4, also 2; *ezzu linūḫ libbuk ša ēgugu lip-šah kabat[tuk]* ZA 4 248 r. 17, see KB 6/2 116:20; [. . .] *ip-ši-ih kabattašunu uttīb* BHT pl. 10 vi 14 (Nbn. Verse Account).

3' in personal names: *Pi-ša-ah*-DINGIR TCL 2 4682:3 (OAKk.), cf. *Bi-ša-hi-li* Hussey Sumerian Tablets 2 77 r. 3, for additional OAKk. refs. and var. *Pá-ša/sa-ah*-DINGIR, see Gelb, MAD 3 218, Di Vito Personal Names 132, 162, and Stamm Namengebung 168f.; *Pi-ša-ah-ī-lí* TCL 21 247a:4 (OA).

pašāḫu lb

b) said of humans — **1'** in gen.: *pa-ši-ih ana šunu . . . mariš jāši* it is tranquil for them, but for me it is disturbing RA 19 103:57 (= Rainey EA 362); give justice to all lands *u pa-aš-ḫu mārū u mārātu a-dārīti ūmē* so that (our) sons and daughters will find tranquillity forever EA 74:37, cf. EA 116:50, 118:46, 74:27, and passim in EA; *i-pa-šah* he will become tranquil (complete omen apod.) KAR 52:7, also von Weiher Uruk 34:7 (Alu comm.); if a child is born when Venus has come forth *pa-áš-ḫat at-rat* (see *atāru* mng. 1c) TCL 6 14:30, see Sachs, JCS 6 66; *ip-ši-ih uzzašuma* his anger abated PBS 10/3 vi 22 (OB Gilg.); *ul ip-šah-šú ezzetu kabatti aggu libbī ul inūḫma* (see *kabattu* mng. 2a-1') Borger Esarh. 104:34; [. . .] *šilla pa-ši-ih* [. . .] Lambert BWL 182:26 (SB fable); *šarru bēlani u ummānišu lip-ša-ḫu* may the king, our lord, and his army be at peace ABL 1089 r. 13 (NB); with regard to Sippar *šarru bēli lihḫirid ni-ip-šah* may the king, my lord, be vigilant so that we may be tranquil ABL 186 r. 18 (NA).

2' with *libbu*: he gave me water to drink and *libbī ip-ša-[ah]* I relaxed KUB 4 12 obv.(!) 18 (Gilg.); *libbī [i]p-[la-ḫu] ul i-[pa(?)-šah(?)] surriš* my heart which took fright will not soon calm down von Weiher Uruk 59 i 14, see George, JNES 52 301 (Gilg. V); *pa-ši-ih libbija danniš* EA 297:20; *libbašu i-pa-šah* Köcher BAM 578 i 8; *tūb libbi pá-ša-ḫa kabatti* KBo 1 3 r. 41 (treaty).

3' said of the dead, the weary, the ill: *appā ana mītūtu alabbīn ummānātu ša mī-tūma pa-áš-ḫu* I will humiliate myself to the point of death — people who are dead, at least, are at peace ABL 716:18 (NB); *ganū-nīma . . . a-pa-áš-šá-ḫa* (vars. *a-pa-šah*, *a-pa-áš-šá-ḫu*) *qerbuššu ūmu ub-til-la-an-ni šīmatī ašallal ina libbi* (he who builds a house and says:) This is my residence, I will find rest within, I will sleep in it (as a grave) when I die Cagni Erra IV 100; *Marduk ina qibitika iballuṭ mitu i-pa-áš-š[ah] maršu* Marduk, at your command the dead man revives, the sick man recovers

pašāhu 1c

K.6335+ r. 15 (sag.gig, courtesy D. Linton); *muršu ina zumrišu ipattarma i-pa-áš-šaḥ* the illness will leave his body and he will recover Labat TDP 8:24, also CT 38 36:76; “oath” has seized him *i-pa-šaḥ* (var. *i-pa-áš-še-eḥ*) *ana arkât ūmē imât* he will recover, he will die sometime later AMT 73,1 ii 10, var. from dupl. Köcher BAM 124 ii 34; *šittu balātu u pa-šá-ḥu elika limqut* may sleep, health, and healing fall upon you Craig ABRT 2 8 iv 3; *anḥu lid[diki] pa-aš-ḥu liššiki* may the weary one cast you down, may the soothed one take you up Arnaud Emar 6 735:34 (*šimmatu* inc.), cf. KBo 1 18 i 9, Köcher BAM 124 iv 8 and dupl. *ibid.* 127:7 (*maškadu* inc.).

4' I/3 to achieve sexual gratification: 1 *šūši* 1 *šūši ip-ta-na-aš-ša-ḥu ana ūriša* sixty and again sixty (men) find release at her genitals Or. NS 60 340 HS 1879:16 (OB lit.).

c) said of a body part, illness, symptom: *šēpi imrašma ip-ta-ša-aḥ-ma šalmāku* my foot hurt but then got better, I am fine Kültepe k/k 29:26 (courtesy K. Hecker); SA. GÌR^{II}.MEŠ-šú *i-pa-šá(!)-ḥa* (var. *i-pa-šá-ḥu-ma*) *šēpāšu iqallila* (see *qalālu* mng. 1b) Köcher BAM 122 r. 10', var. from dupl. AMT 68,1 r. 11'; SA.MEŠ-šú *i-pa-ša-ḥu* Köcher BAM 129 iv 11'; *simmam maršam ša la i-pa-aš-še-ḥu* (see *simmu* mng. 1b) CH xliv 58; *šulmu ana PN huntušu ip-ta-^{<áš>}-ḥa ḥiṭu laššu* PN is well, his fever subsided, there is no danger ABL 658:7 (NA), see Parpola, SAA 10 213; *muršu dullu la pa-šá-ḥa mullānni* (see *dullu* mng. 1) Schollmeyer No. 18:14 (SB).

d) said of lands: send troops to capture him *u ta-ap-šu-uh māt šarri* so that the king's land may be tranquil EA 107:31; until my lord takes the land of Amurru [*u*] [*pal-aš-ḥa-at*] EA 127:41, cf. *pa-aš-ḥa-at mātušu* EA 151:54.

e) said of animals: difficult: *sīsū gamu-ru*(text -ZU) *lip-šu-ḥu bur-ba-a-ni* the horses are spent, let the . . . -s rest ABL 192 r. 5 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 64.

pašāhu 2b

f) said of a mixture: *uraḥ ūmāte tu-pa-ša-aḥ-šu . . . ištu i-pa-ša-ḥu-ni* you let it settle for a month, after it settles (you pour it out and wipe the bowl) KAR 140 r. 9, see Ebeling Parfümrez. p. 39 (MA).

2. *puššuhu* to calm, soothe, heal, relax, restore — a) moods, tempers: *šī[m]a p[u]-uš-ši-e-ḥi aḥaki* go out and appease your brother CT 15 3 i 12 (OB lit.); L[Ú *rē'ē* LÚ *nāqidē ú-pa-áš-ši-iḥ-ma būl šēri ušarbiša parg[āniš]* Bauer Asb. 88 r. 13; *ša la Ea man=nu unāḥka ša la Asalluḥi mannu ú-[pa-šaḥ]-ka* (vars. [*ú*]-*pa-aš-šaḥ-ka*, *ú-šap-šaḥ-ka*) *Ea l[inīḥka]* (var. HUN.GÁ-*ka*) *Asalluḥi [l]i-šap-šiḥ-ka* (var. *li-peš-šiḥ-ka*) who but Ea can appease you? who but Asalluḥi can calm you? may Ea appease you, may Asalluḥi calm you Köcher BAM 385 iv 23f., 471 iii 26', vars. from dupls. AMT 86,1 iii 8f., AMT 97,1:11 and 13, and Köcher BAM 221 iii 27', see TuL p. 143, cf. Maqlu V 142 and 144; uncert.: [. . .] x x š a₆. g a = [x] *tu-pa-áš-ši-[iḥ] lit=tūtka* RA 17 121 ii 1 (proverb?).

b) the body, disease: *ša tamḥaši attima tu-pa-áš-šá-ḥi* the one whom you (fem.) struck you also heal Mayer Gebetsbeschwörungen 538:23; 7 *apkallū šūt Eridu li-pa-áš-ši-ḥu* (var. *li-pa-ši-iḥ*) *zumuršu* may the seven sages of Eridu heal his body Maqlu VII 49; UZU.MEŠ-šú *tu-pa-šaḥ* you heal his flesh Köcher BAM 87:8; *ellu riksu simma unāḥ rabbu šindī marša ú-pa-áš-šá-aḥ* the pure dressing soothes the wound, my soft bandage relieves the sick Or. NS 36 120:85 (SB hymn to Gula); KA.INIM.MA *ziqit zuqaqipi pu-uš-šu-ḥi* (see *ziqtu* A mng. 2) Or. NS 34 121:13; *pu-uš-ši-ḥi kišija* (see *kīsu* B mng. 1) AfO 19 54:206, cf. *ibid.* 210; *ú-pa-áš-ši-iḥ miḥištāsuma* (see *miḥištu* mng. 2) Lambert BWL 52 r. 21 (Ludlul III); *ummānāteja . . . ul ú-pa-aš-ši-ḥu anḥūssun* AfO 8 182:16 (Asb.); *anḥūssun ú-pa-áš-ši-ḥa* (see *anḥūtu* mng. 1) 5R 35:26 (Cyr.), see Berger, ZA 64 198; *anḥūssunu nu-pa-áš-ši-iḥ* VAS 24 92:9', see Mayer, Or. NS 56 56 (SB lit.); note said of a sick person: (Asalluḥi) *mu-pa-áš-ši-iḥ marša* Lambert AV 201:5.

pašāhu 2c

c) sinews, muscles: *ana šerʾān šēpēšu pu-uš-šu-ḫi* to relax the tendons of his feet AMT 68,1 r. 9, cf. *ibid.* r. 17, 20, 69,8 r. 4, Köcher BAM 122 r. 4'; *šēpīšu [tu-pa]-aš-ša-aḫ* KUB 37 55 i 19; *ana šerʾānē tebūte ša qātē u šēpē pu-uš-šu-ḫi* AMT 98,3:13; *ú-pa-áš-ši-iḫ* (vars. *ú-šap-ših*, *ú-šap-ši-iḫ*) *šerʾānē minātika la ṭābāti* I have soothed the tendons of your sore limbs Maqlu VII 42, cf. *šamnu mu-pa-áš-ši-iḫ šerʾāna ša amēlūti* *ibid.* 33; *šamnu balti amēlūti mu-pa-ši-iḫ šerʾāni* oil, the balm of humans, that eases (tired) muscles Lyon Sar. 7:41.

d) ruins: *enūma bitu šuāti innaḫuma tu-pa-aš-ša-ḫu anḫūssu* should that temple ever fall into ruins and you repair its dilapidation VAB 4 68:38 (Nabopolassar).

e) a mixture: *uraḫ ūmāte tu-pa-ša-aḫ-šu* (see mng. 1f) KAR 140 r. 5.

f) (uncert. mng.): *sissiktam tašattaq u tu-pa-aš-ša-aḫ* (see *šatāqu* mng. 1b) UET 6 414:21, see Gadd, Iraq 25 184 (OB lit.), cf. *lu pu-uš-šu-uh-kum* *ibid.* 25, see Livingstone, Deller AV 176.

3. *puššuḫu* to allow (a field) to lie fallow (NB): 6000 GUR ŠE.NUMUN *adi nabal-kattu ša ina šatti mišil* ŠE.NUMUN *ú-pa-áš-ša-ḫa* (see *nabalkattu* mng. 6) AfK 2 108:9, dupl. YOS 6 11:9; *pūt šaqātu ša mé ku-ub-bubu u pu-uš-šu-ḫu naši* he is responsible for irrigating, . . . , and leaving fallow TuM 2-3 137:10, also *ibid.* 136:8, see Joannès Archives de Borsippa 205f., cf. (uncert.) *dullu ša mu-pa-ši-ḫi(?)* [. . .] Nbn. 1133:13.

4. II/2 to be soothed, relieved: *muršu up-ta-šah* (see *qatāpu* mng. 3) Köcher BAM 168:51.

5. *šupšuḫu* to soothe, calm, rest, pacify — a) gods, divine moods — 1' in gen.: *ušēpišma ereš taskarinni majāl taknē mu-šap-ši-iḫ ilūtiki* I had a bed of boxwood made, an ornate couch to give rest to your divine majesty ZA 5 79 i 35 (prayer of Asn. I

pašāhu 5b

to Ištar of Nineveh), see von Soden, AfO 25 39; *unāḫši balaggu* [. . . g] *a ú-šap-šah-ši* the harp soothes her, the [. . .] quiets her BA 5 667 Sm. 2054:19; [. . .].x.MEŠ DÜG.GA.MEŠ *ú-šap-šá-ḫu kab[tassa]* the sweet [. . . (-instruments)] soothe her spirit BA 5 626 K.3600+ i 11, see Livingstone, SAA 3 4; the goddess [*mu-šap-ši-ḫat* ^dŠEŠ.[KI] Craig ABRT 2 16 K.232+ :7 (coll. W. G. Lambert); *muṭib libbi Anunnaki mu-šap-ši-ḫu* (vars. *mu-šap-ših*], *-ši-i[h]*) *Igigi* (Marduk) who gladdens the Anunnaku and calms the Igiḡu En. el. VI 134; *urriš la šu-up-šu-ḫa-ku* (var. *-ak*) *mūšiš la šallāku* (see *šalālu* mng. 1a-3') En. el. I 38, cf. *ibid.* 50 and 110; after Ea had captured and slain his enemies *qerbiš kummišu šup-šu* (var. *-šú*) *-ḫi-iš inūḫu* and he rested in his private chamber in order to restore himself En. el. I 75.

2' with *libbu*, *kabattu*: *šitru ša Ea li-šap-ših libbukka* may the *šitru*-song of Ea soothe your heart AfO 19 59:146; *ú-šap-ši-iḫ kabatti bēl bēlē* Thompson Esarh. pl. 17 v 2, also Streck Asb. 50 v 120, Bauer Asb. 26 K.2664 iii 4; *šup-ši-iḫ kabtataš libbuš lippuš* En. el. II 76, see Iraq 52 153:100.

b) evil gods, demons, illnesses: *im-nūšumma ina mé ú-šap-ši-iḫ* (Ea) recited (an incantation) against him (Apsū), he pacified him on the waters En. el. I 63; [*Tiām*] *at šu-up-ši-iḫ* (var. *šup-ši-ḫa*) *ina tēka ellu* *ibid.* II 117, cf. Iraq 52 152:100, also Köcher BAM 385 iv 23f. and dupls. cited mng. 2a; *paṭār lumni šup-šu-ḫi uzzu . . . Ea ittikama* it is in your power, O Ea, to undo evil, to dissipate anger CT 23 2:13; *ana šup-šú-ḫi* to alleviate (the woman's symptoms) Köcher BAM 240:60; *ana šiggati šup-šu-ḫi* AMT 32,5:4 and 7, also Köcher BAM 124 iii 41; [*ana*] *rimūti šu-up-šu-ḫi bulluṭi* AMT 52,5:14, AMT 5,6:6; *mannu meḫištāšu li-šap-ši-iḫ* AnSt 30 105:35 (= Wiseman and Black Literary Texts 201), restored from dupl. Iraq 60 193:35 (Ludlul I); for additional refs. see *mišittu* A usage d; *ana upiši lemnūti šup-šu-ḫu* Köcher BAM 434 vi 5.

pašāḫu 5c

c) human individuals and parts of the body: [šu]-u[p]-š[i]-iḫ LÚ.MEŠ *ḥazanni* [šar=ri] *ina* ŠE.MEŠ placate the king's magistrates with barley EA 121:50; *la ú-ša-ap-še-ḫu* RA 70 117:26 (OB), see J. Westenholz Akkade 254; *ummānāt Aššur dalpāti . . . an=ḥūssin ul ú-šap-ši-iḫ* I did not give rest to the wretched troops of Aššur in their fatigue TCL 3 129 (Sar.); *šu-nu-ḫu ú-šap-ša-ah šamnu* (anointing with) oil restores the weary BBR No. 80 r. 9 (coll. W. G. Lambert); [u]rḫa *rūqta illikamma anih u šup-šu-uh* Gilg. I i 7, restored from CT 46 19 i 7; *šamú u eršeti li-šap-ši-ḫu kabtatka* Mayer Gebetsbeschwörungen 533 K.6977+:7'; (the goddess) *mu-šap-ši-hat zumri* who restores the body Craig ABRT 2 16:18; *ištēn imēra liddinu=nimma šepija ina muḫḫi lu-šap-ši-iḫ* they should give me even one donkey, so that I could provide relief for my feet Thompson Rep. 162 r. 8.

d) sinews, strings: *sa ní.te.a.ni in.ši.in.[dúb.dúb.bu] : šer'an rama=nišu ú-šap-šaḥ* Falkenstein Haupttypen 98 r. 28; [ana] *šer'an asidišu u šašallišu šu-[up]-šu-ḫi* (see *šašallu* mng. 1b) RA 14 88 i 4; see also Maqlu VII 42 cited mng. 2c; *inūḫu ulmēšun šēlūti ú-šap-ši-ḫu qašātešun mal[āti]* (see *malú* adj. usage e) Streck Asb. 260 ii 17.

e) populations and geographical areas: let the king send archers *u ju-ša-ap-ši-iḫ(!) mātašu* to pacify his land EA 118:44, cf. EA 112:39, 132:59, and passim in EA; *ša . . . ú-šap-ši-ḫu* KUR *Que u URU Šurri* who pacified Cilicia and Tyre Lyon Sar. p. 4:21; Sargon who restored the exemptions of Assur and Dēr *mu-šap-ši-ḫu nišišun* ibid. 1:5, cf. ibid. 13:8, and passim in Sar.; *nišē māt Mannāja dalpāte šup-šu-ḫi aqbīšunūtima* I promised them that I would provide rest for the harassed people of the Mannean land TCL 3 61 (Sar.); *Nintinugga bēltu mu-šap-ši-hat gimir nišē muballīṭat mīti* Craig ABRT 2 16:13, see JRAS 1929 11:13.

f) the flow of water: *ana šup-šu-ḫi alakti mē šunūti agammu ušabšima* (see

pašāḫu 9

alaktu mng. 4) OIP 2 115 viii 46 (Senn.), cf. ibid. 124:43.

6. *šupšuhū* (intrans.) to rest, to relax: *kummukku lu nubattani i nu-šap-ši-iḫ* (var. *nu-[šap]-ših*) *qerbuš* let our night's resting place be in your cella, let us take our rest En. el. VI 52, cf. ibid. 54; *ina Ebaradurgara šup-ši-ḫi rimī š[ubtuk]ki* rest in the temple Ebaradurgara, dwell in your residence Lambert, Kraus AV 204 IV 73 (Šarrat-Nippuri hymn); *nūḫ tišab šup-ši-iḫ* rest, sit, relax KAR 58:19; *kurú li-šap-ši-iḫ* STT 215 iv 70.

7. III/2 (passive to mng. 5): *linūḫ lib=bi Enlil [. . .] kabtatuš liš-tap-ših* may the heart of Enlil be appeased, may his mood be softened 3R 38 No. 2 r. 22, see JNES 17 138; *liš-tap-ši-iḫ šērtaka kabitta* may your heavy punishment be alleviated AfO 19 57:59 (SB prayer to Marduk); *lištannanuma* UNUG.KI *liš-tap-[ših]* let them (Gilgameš and Enkidu) contend so that Uruk may find peace Gilg. I ii 32, cf. [liš]tannamma UNUG.KI *li-iš-tap-ši-iḫ* Tigay Evolution of the Gilgamesh Epic 267:4, copy A. Westenholz, Lambert AV 445.

8. III/II to calm down, to quiet — a) (intrans.) to calm down: [*in*]angag *kala ūmi ul uš-pa-aš-ša-aḫ* (see *nagāgu* usage c-2') MIO 12 53:6 (OB lit.).

b) (trans.) to quiet: *tuš-pa-áš-šaḥ sakik=ki tušnāḫ bubūtešu* (see *bubu'tu* usage a) KAR 321 r. 5 (prayer to Marduk); *agga libbašu unih inḫu uš-pa-áš-šaḥ kabattaka* AfO 19 60:196, also 198, cf. *ki-i i-te-en-na be-lum iš(?)-ta-³-a-lu i-ri-im uš-pa-áš-šaḥ uš-pa-áš-šaḥ Marduk ri-mi-nu-ú ú-tar a-na du-um-qi* ibid. 64:68f., restored from dupl. courtesy W. G. Lambert.

9. IV to be calmed, to be quieted, to be pacified: *amat unninni atmešimma šī lip-pa-áš-ḫa* speak a word of supplication to her so that she may be calmed En. el. II 78, see Iraq 52 153:102; he imposed on men the labor of the gods *šunu ip-pa-áš-ḫu* and

pašālatti

they (the gods) rested *ibid.* VI 130; *ip-pa-aš-ḥu-ma* [idd]ú ilū *milkam* the gods fell silent, at a loss for plans RA 46 90:29 (OB Epic of Zu), restored from JCS 31 86 iii 98 (SB), see Vogelzang Bin Šar Dadmē 97.

For MSL 2 133:47 (= MSL 14 95:163:4), see *patāḥu*. In Or. NS 36 275:23, read [li-in-n]a-siḥ, see Maul Namburbi 242:77.

pašālatti adv.; crawling; SB*; cf. *pašālu*.

[*ḥazann*]u *pa-šá-la-ti ēterub ana āli* the mayor entered the city crawling STT 38:160 (Poor Man of Nippur).

pašallu s.; (an alloy of gold); OAkk., OA, SB.

a n kù.gi ḥuš.a ki.in.du.a.ta šu kù mu.ni.in.du₇: *a-nam pa-ša-al x-x-pa-tim ši-ip-pi-tim ša el-li-iš* Studien Falkenstein 252 VAT 8382:16ff.

šaššu, arqu, zūzu, liqtu, pa-šal-lu = ḥu-ra-šu Malku V 164ff.

[...] *pa-šal-la* // *ḥu-[r]a-šu* // *ana pa-šá-lu* [// ...] Lambert BWL 86 Comm. to 271 (Theodicy Comm.).

a) in OA: x *ḥurāšam pá-ša-lam kunuk-kija* PN *naš'akkunūtīm* PN is bringing to you 61 shekels of *p.* gold under my seal BIN 4 66:5, also TuM 1 1d:5, TCL 19 68:4, VAS 26 74:4, TCL 21 202:2, wr. *pá-ša-la-am* CCT 4 6f:4, *pá-ša-lá-am* BIN 4 164:3; x *kaspum šarrupum* x *ḥurāšum pá-ša-lúm ša abnišu kunukkija* PN *kaššār* PN₂ *ublakkunūti* PN, a donkey driver for PN₂, brought you (pl.) under my seal 150 shekels of refined silver and 10 $\frac{1}{6}$ shekels of *p.* gold from ore(?) HUCA 39 15 L29-561:5, see Veenhof Old Assyrian Trade 57 n. 103, also VAS 26 29:8; x *kaspam* x *ḥurāšam pá-šál-lam u nišassu šēbilam* send me five minas of silver and one-half mina of *p.* gold and the duty on it TCL 4 26:31, cf. Matouš Prag I 661:4; note in independent use: x *ḥurāšam u x pá-ša-lam ippanimma šēbilam* TCL 14 2:30; *šumma* x *ḥurāšam pá-ša-la-am u eliš kāsam dina* sell the goblet for at least a half mina of *p.* gold TCL 14 22:21; x KÜ.[GI] *pá-ša-lúm*

pašallu

ana rubā'im TCL 20 166:13; x *ḥurāšam pá-ša-lam* x *kaspam šarrupam ana PN ana Ālim* ... *addiššum* I gave x *p.* gold and x refined silver to PN for (making purchases in) the City Contenau Trente tablettes cappadociennes 3:2; x *kaspam u x ḥurāšam pá-ša-lam₅ ana Ālim inniši* CCT 5 2a:8; x *ḥurāšam pá-ša-lam ša ḥarrān Ālim PN habbulam* PN owes me x *p.* gold for shipment to the City TCL 14 4:3, cf. CCT 5 24c:2, ICK 1 160:2; uncert.: *taḥsistam ša* x KÜ.BABBAR *u* [x] KÜ.GI *pá-ša-lam e-li-a-am* ... *ana PN apqid* I turned over to PN the memorandum for x silver as well as(?) x ... *p.* gold TCL 4 34:14; note qualified as *damqum*: x *ḥurāšam damqam pá-ša-lá-am* x fine *p.* gold ICK 1 60:2, TCL 21 204:2; *ḥurāšum pá-ša-lúm damqum* TCL 4 47:20, wr. *pá-šu-lu-um* CCT 5 41b:5; *ṭuppum ša 3 mana ḥurāšim pá-ša-lim damqim ša maḥīrim aba<n> mā<tim>* tablet of three minas of fine *p.* gold, of market quality, (according to) the local standard CCT 1 12a:2; *ḥurāšam pá-ša-lam damqam wat=ram* extremely fine *p.* gold CCT 2 46b:5, ICK 1 30a:7 and 30b:2, Hecker Giessen 5:1, Or. NS 50 102 No. 3:9.

b) in hist. and lit.: *timme* ... *ihzēt pašal-li u kaspī šēruššun ulziz* (see *ihzētu* usage c) OIP 2 110:37 and 123:35 (Senn.); *eršu* ... *išši dārē ša pašal-lu litbušat abnē nišiqti za'nat* a bed made of durable wood, encrusted with *p.* and studded with precious stones Streck Asb. 148:38 and Iraq 29 52:8; *masab ḥurāši rušši pašal-li* a basket made of red glowing gold, of *p.* Streck Asb. 282:27, see Borger Asb. 202; *elip Nabū ina pašal-lam namra u nišiqti abnē ellūti zarāti u karēšu kilallān uza'in* I decorated the canopy and both platforms of Nabū's processional barge with gleaming *p.* and brilliant precious stones CT 37 13 ii 37 (Nbk.); [*sik*]=*kannātiša šarīra umalla* [...] *i-ša pašal-la ú-[x-x]* he will inlay its (the processional barge's) rudders with *šarīru* gold, he will [overlay?] its [...] with *p.* gold BiOr 28 9 ii 30 (Marduk prophecy); *umallū pašal-la ša ḥabbilu ni[širta]* they fill the wicked

pašālu

man's treasury with *p.* gold (but empty the poor man's cupboard) Lambert BWL 86:271 (Theodicy).

c) other occs.: 1 MA.NA *ba-sa-lum* ŠU.TI.A PN MDP 18 81:19 (OAKk.), also ibid. 14, 16, and 18; *pa-šal-la* (among stones) Köcher BAM 376 ii 11.

The frequent occurrence of *pašallu* in Old Assyrian texts suggests that the word designates electrum, an alloy found in Anatolia, see Garelli Les Assyriens 268.

pašālu (*pešēlu*) v.; 1. to crawl, 2. *pitaššulu* to crawl about, to grovel, 3. III to make crawl, writhe; OB, Mari, SB; I *ipšil* – *ipaššil*, I/3, III; cf. *pašālatti*, *pašultu* B.

kùš^{kīš}.ki.tag.ga = *pa-šá-lum*, KU.KU.ru = *pe-še-lum*, kùš.ki>.tag.tag = *pi-taš-šu-lum* Antagal III 221ff.; kùš.ki.tag.ga = *pa-šá-lum*, kùš.ki.tag.tag.ga = *pi-ta-šu-lum* Izi E 329f.; AŠ.PAD = *pa-ša-lum*, AŠ.PAD.PAD = *pi-ta-šu-lum* Izi E 176-176a; bu-úr BÚR = *pa-ša-[lum]* A VIII/2:201, cf. comm. *pa-ša-lum* MSL 14 504:19.

gašan.mu šu á.lá.bi.dè kùš ki a.ra.ab.tag.tag : *bēltu qātāja kasāma ap-ta-šil-ki* O lady (Sum. my lady), I grovel before you with my hands bound ASKT p. 123 No. 19 r. 1f.; ama^dinanna.mu gir.bi mu.un.su.ub.su.ub [kùš ki] a.ra.ab.tag.tag : *ša ištarija šepā[ša unaššaq ina paniša ap-ta-n]a-šil* I kiss the feet of my goddess, I grovel before her 4R 10 r. 7f. (coll. M. Civil); [inim.maḥ.a.ni.šè^da].nun.na.kušu(KU.PIRIG.DI, unilingual var. U.PIRIG.DI) [mu.tag.gel.ne : *ana a[watiša šir]ti Anunnakū ip-ta-na-šil-lu* ZA 65 178:5 (Innin-šagurra), see Alster, NABU 1990/100.

KA×ME-šá *pa-šá-lim* // *tur-ru-u* // [...] A VIII/3 Comm. 30.

1. to crawl: [*mērānu*]ššun *ina muḥḥi libbišunu ip-šil-lu-nim-ma* they (the fugitive princes) came crawling to me naked on their bellies CT 35 21 K.3096:7, see Weidner, AfO 8 192, cf. Streck Asb. 34 iv 27 and 206 No. 9:10, Piepkorn Asb. 80 vii 70, Bauer Asb. 2 46 r. 7 and 54 K.6358:8; RN . . . *ip-šil-ma* (see *pašultu* B) Tadmor Tigl. III 100:37; [. . .] *il-pa-šil-la ina sūqi* they(?) will crawl in the street KAR 130:26 (bil., Sum. lost); *pa-šil-la* (var. *-lu*) *ina maḥar lāsīmu tašakkan* Or.

pašāmu

NS 61 21:36 (SB hymn to Ninurta); *eli pa-šil-la* (vars. *-lil*, *pa-šil*) *andullaku tušatraš* ibid. 22:116, var. from STT 70:7.

2. *pitaššulu* to crawl about, to grovel: *ina panija eli erbe rittišunu ip-taš-šil-lu kīma kalbī* they groveled before me on all fours like dogs TCL 3 58, also ibid. 345 (Sar.); *pi-ta-aš-šu-lam id-di-iš-š[lum]* Wileke AV 61:7 (OB Susa lit.).

3. III to make crawl, writhe: send me (Dagan) your (Zimrilim's) messages and present your full report to me and *ina sussul bā'ir[i lu-ša-a]p-šil-il-šu-nu-ti-ma* I will make them (your enemies) writhe (like fish) in a fisherman's creel ARMT 26 233 (= RA 42 130):38.

In Sn. (= OIP 2) 96:80, *ip-šal-lu-ni* is probably an error for *ušaldiduni* as suggested s.v. *namrašiš*, see parallels s.v. *šadādu* v. mng. 10.

pašāmu v.; to restore(?), reinstate(?); OB, Bogh.; I *ipšum*, imp. *pušum*.

a) in OB letters: *eqlam mārī* PN *aššur-ma* MU.15.KAM *ākul ištu* GN *illawū* MU.2.KAM *a[d]i šukūsam bēlī ip-šu-ma-am mārū* PN *ikulu ištu bēlī šukūsi ip-šu-mu šaddagdi allikma* PN₂ PN₃ u PN₄ *avātija imuruma eqli uterrunim* I assumed control of part of the field of PN's descendants and have had the use of it for 15 years, but for two years, since the time of the siege of Larsa until my lord restored(?) to me the subsistence allotment, PN's descendants had the use of it, after my lord had restored(?) my subsistence allotment, last year I went and PN₂, PN₃, and PN₄ investigated my case and they returned my field to me TCL 7 69:11ff., see Kraus, AbB 4 69; *našpakam pu-uš-ma-am-ma še'um ša ūrim liššapik* restore(?) to me the granary so that the grain that is on the roof can be stored TIM 2 153:13, see Cagni, AbB 8 153.

b) in ext. (uncert.): *šumma šulmu pa-šitma pa-šil-im* if the crease on the sheep's liver is effaced and then restored(?) KUB 37 168 iii 11.

pašānu

pašānu s.; (a bird); OB, SB, NA.

pa-ša-nu-um MUŠEN ZA 77 124 iii 9 (= al-Rawi and Dalley OB Sippar 100:62) (list of birds); personal name: *Pa-šá-a-nu* KAJ 285:11 (= SAA Bulletin 5 82 No. 36 r. 5); SAG.DU *pa-šá-na* MUŠEN Ú [...] *ina ša=man šurmēni tuballal* you mix the head of a p. bird and a [...] plant in cypress oil von Weiher Uruk 18:11, cf. [SAG] *p[a]-[šá]-ni* [MUŠEN] LKA 115 r. 1, see Maul Namburbi 503; *ina* HUL MUŠEN *ubār ina HUL pa-šá-nu* [MUŠEN] CT 41 24 iii 5, see Maul Namburbi 471.

pašānu see *pasāmu*.

pašāqu v.; 1. to become narrow, constricted, 2. *šupšūqu* to suffer difficulties, to be anguished; OB, MB, MA, SB; I *ipšūq*, III, III/2, III/3; wr. syll. and PAP. HAL; cf. *mušapšiqtu*, *pašqiš*, *pašqu* adj., *pa=šūqtu*, *pušqānu*, *pušqu*, *puššūqu* adj., *šap=šāqu*, *šupšūqiš*, *šupšūqtu*, *šupšūqu*, *tapšiqtu*.

pa-ag HU = *e-še-ru*, *e[s-rum(?)]*, [pu]-*uš-qu*, *pa-[áš-qu]*, *pa-šá-a-[qu]*, *e-sé-ru* S^a Voc. D 3ff.

t u. mušen. gin_x(GIM) la. ra. a ḥ (var. adds .a) mi u₄. zal (var. adds .la. aš) ír (var. še) mu. un. na. an. ša₄: *kīma summāti idammum šup* (var. *šū-up*)-*šū-uq muši u urri* (see *summātu* lex. section) 4R 26 No. 8:56f., dupl. 27 No. 3:1f., see Maul Eršahunga 217f.

šup-šū-qa kášu šaniš dannati (comm. on *šupšūqu* tu q.v.) JNES 33 332:14.

šup-šū-qu = da-a-ku Malku I 108.

1. to become narrow, constricted: *šum=ma padānum imittam u šumēlam ip-šū-uq* if the “path” has become constricted on the right and left sides YOS 10 11 i 8 (OB ext.), also *ibid.* 20:6; DIŠ *pušqum šumēlam ina ra=manišuma ip-šū-uq* if a “constriction” has become constricted by itself on the left *ibid.* 20:1, cf. *ibid.* 3ff.

2. *šupšūqu* to suffer difficulties, to be anguished — a) *šupšūqu* to suffer — I' in gen.: [*ina* PAP]. HAL *u dannat ú-šap-šá-qu qāti šabti* grasp (fem.) my hand in the hardship and distress that I suffer OECT 6 pl. 13 r. 12 (SB lit.); *ukallanni mātu ú-šap-šá-aq* death holds me, I am anguished

pašāqu

Strekk Asb. 252 r. 11; *ina danāni u šup-šū-qi maršiš ūbilunimma* (see *danānu* s. mng. 1a) OIP 2 105 v 76, parallel *ibid.* 118:12 (Senn.); *dīnu šup-šūq-ma ana lamāda aštu* the (extispicy) decision is most distressful, hard to understand JRAS 1924 Cent. Supp. pl. 3 r. 3 (SB); *inanna atra gellēt mātija šū-up-šū-qa imīdu arnūša* now the sins of my land are exceedingly distressful, its sins have become numerous Tn.-Epic “iv” 27, cf. *ibid.* “vi” 33; *šup-šū-uq milikka* your (the god’s) decision is hard to bear RA 60 171:5 (MB seal inscr.); *lē’ússu šup-šū-qat-ma* (see *lē’ātu* mng. 3) Lambert BWL 86:257 (Theodicy).

2' in illness: *ú-šap-šaq-ma [iballuṭ(?)]* he will undergo severe suffering but he will recover Labat TDP 20:26, cf. *ú-šap-[šaq]* *ibid.* 138 ii 72.

3' in labor: *sinnišātu ina alādi ú-šap-šá-qa* women will have difficulty giving birth ACh Supp. 2 119:23, also *ibid.* 55:35, also, with added var. *sinnišātu imutta* *ibid.* 50 K.7629 ii 11; *multapšiqtu šap-šū-qa-at alā=da alāda šap-šū-qa-at šerra kunnāt* the woman in labor gives birth only with difficulty, giving birth with great difficulty, she is attached to the baby Iraq 31 31:33f. (MA), cf. *ibid.* 51, *šup-šū-qat alāda* Köcher BAM 248 iii 41, also *ibid.* i 36, see Veldhuis, *Acta Sumerologica* (Japan) 11 242.

b) III/3 (iterative) to undergo continuous anguish, difficulty — I' in gen.: *palḥiš ul-ta-nap-šá-qu libbašunu itarrak* (the enemy kings) were suffering constant anguish in fear, their hearts were pounding Borger Esarh. 57 iv 85, cf. *šarrāni uš-ta-nap-šá-qu šadū išubbu* KAH 2 84:76 (Adn. II).

2' in illness: PAP.HAL.MEŠ-*ma imât* he will continually suffer and then he will die Labat TDP 152:50', also 120 ii 33, PAP.HAL.ME-*ma ŠUR-ma iballuṭ* *ibid.* 88 r. 14, cf. *ibid.* 28:88, 124 iii 18.

3' in labor: note in metaphoric use: *šamû eršetu ul-ta-nap-šá-qu-ma mātātu u tâmtu ihillu* heaven and earth suffer continual pain, the lands and the sea are in

pašar

labor Saggs, Iraq 37 12:5 (Sar.); RN *ša ana tīb tāhāzišu dannī kibrāte ul-ta-nap-ša-qa ihillu ālāni* at whose violent onslaught the (four) regions anguish, the cities are in labor BA 6/1 144:15, also WO 1 456 i 19, Iraq 25 52:7, 3R 7 i 8 (all Shalm. III), see Grayson, RIMA 3 34, 102, 13, cf. *u kīma DN ana niš kakkīšu ul-ta-nap-ša-qa kališ kibrātu* AfO 18 50 Rm. 142:15, dupl. Archaeologia 79 pl. 48 “vi” 15 (Tn.-Epic); uncert., in broken context: *ul-ta-nap-SA-qa a-[. . .]* STT 145:18’ (Lamaštu).

c) III/2 to suffer acute distress — I’ in illness: ITI.3.KAM *uš-ta-pa-áš-šaq-ma ibal=luṭ* for three months he will be seriously ill but then he will recover CT 38 33:1 and 2, wr. *uš-ta-pa-šaq-ma* ibid. 34:21, Hunger Uruk 27:12’, KAR 426:22, Labat TDP 2:9, wr. *uš-tap-šaq-ma* KAR 151 r. 40.

2’ in labor: *sinništu šī uš-ta-pa-šaq* that woman will experience an agonizing labor CT 39 44:5, cf. *ezib ša ūmē ma’dūti i-x-[. . .]* *uš-ta-pa-áš-šá-qu* Craig ABRT 1 4 iii 2 (*tamītu*, restored from dupl. 79-7-8,252, courtesy W. G. Lambert); *šumma sinništu ulidma* (var. *ina ũ.TU*) *uš-tap-šiq* if a woman has an agonizing delivery Köcher BAM 248 iv 13, var. from dupl. AMT 67,1 iv 6, also Köcher BAM 249 i 11’, cf. *ulidma uš-tap-ši-iq* Leichty Izbu IV 45’; *uš-ta-pa-aš-šaq-ma* IGI Labat TDP 242 C 17.

pašar s.; (mng. unkn.); OB math.*

To add to the area of the square of one side of mine *ù pa-šar šiddija* and to the p. of my side Sumer 7 130:17; [. . .] *ša(?) pa-ša-ar* [. . .] IM 31210 vi 18’ (partially in Sumer 10 57ff., coll. H. Hunger).

pašarānu (or *pagarrānu*) adj.; (mng. unkn.); SB.

šumma pa-šá-ra-an (between “if his feet are twisted” and “if he has dog’s feet”) Kraus Texte 19 iii 7’.

pašartu s.; shipment; SB; cf. *pašāru*.

pašāru

še’am ina pa-šar-te uššabu tēlītu (see *tēlītu* mng. 1b) TCL 3 208 (Sar.).

pašāru v.; 1. to loosen, 2. to exorcise, release, to undo, 3. to relax, appease, 4. to settle, resolve (a legal case) (OA), 5. to release from legal obligations, legal promises, 6. to sell, to release (in consideration of payment), 7. to pack, apportion (grain into standard vessels), 8. to recount, relate, interpret, explain, 9. I/2 to declare to each other, 10. *puššuru* to undo, loosen, free, to calm, to interpret (dreams), 11. II/2 to be loosened, 12. *šupšuru* to effect a release, to free (a person), to cause to untie (a rope), to dispel (illness, evil, etc.), 13. *napšuru* to relent, be reconciled, to be undone, loosed, annulled, to be sold, alienated, released (for payment), to be packed (said of grain), to be calmed; from Oakk. on; I *ipšur* — *ipaššar* — *pašir*, I/2, II, II/2, III, IV, IV/2; wr. syll. and BÚR; cf. *ipšur-līme*, *napšartu*, *napšāru* A, *napšurtu*, *napšuru*, *pašartu*, *pašertu*, *paširatti*, **pāširtu*, *pašīru*, *pāšīru*, *pašru*, *pašurtu*, *pišīriš*, *piširtu*, *pišīru*, *pišru*, *pišru* in *iš pišri*, *tapširtu*, *tapšūru*.

bu-ur BÚR = *pa-šá-ru* S^b II 170; [bu-ur] [BÚR] = [*pa-šá-ru* šá É, [MIN] šá LŪ, [MIN] šá GŠ K.11807:1ff. (text similar to Idu); bu-úr BÚR = *pa-ša-rum* [šá] [. . .], MIN šá *ma-mi-tim*, MIN šá *kiš-[pi]*, MIN šá UZU A VIII/2:166ff.; LAGAB^{ni-gi-}in LAGAB = *pa-šá*(text -ĤA)-*ru šá a-la-k[i]*, bu-ur BÚR = MIN šá UZU, ù.èn = MIN šá UZU, ù.èn.DU^{šá} = MIN šá *a-wa-ti*, ù.èn.DU.DU^{šá-šá} = MIN šá *ku-uš-tim* Nabnitu O 237ff.; KA.búr.ra = *pa-ša-rum* UET 6 383:2; me.gal.zu = *šu-ut-tu pa-šá-ru, qī-bu šá-kanu* CT 18 30 iv 13f. (group voc.); nam.erím.búr.ra = MIN (= *ma-mi-tum*) *pa-šá-ru* Izi Q 288.

bu-úr BÚR = *pu-uš-šu-rum* A VIII/2:184; šà.ta.kin.gá, šà.ab.^{bu-ru}BÚR.NUM = *pu-uš-šu-rum* Nabnitu O 243f.; šu.[dúb]^{pu-šu-ru-um} Nigga 182; šà.an.ni.b[úr.búr] = [*pu-uš-šu-ur*], šà.nu.mu.ni.í[b.búr] = *ú-ul* [*pu-uš-šu-ur*], šà.[búr . . .] = *pu-uš-še-er-[an-ni]*, šà.hé.na.[búr].e(!) = *lu-pa-áš-ši-ir-[šu]* Lanu F ii 5ff.

ka-ar KAR = *nap-šu-rum* A VIII/1:212, cf. A VIII/1 Comm. 19f.

sag.ba nam.erím búr.ru.da nì.hul.gál.e: *pa-še-er* [māmī]tu u mimma [lem]nu ASKT p. 92f. No. 11 iii 18f. and dupls., see Borger,

pašaru la

AOAT 1 10:163f. (inc.); nam.erím u.me.ni. búr nam.erím u.me.ni.du₈: *māmīssu pu-šur-ma māmīssu pušurma* Šurpu V-VI 38f.; [na]m.tag.ga.a.ni du₈ šèr.da.ni búr.da(var. .ab): [a]ranšu pušur šēressu pu-uš-ru KAR 161 r. 15f., var. from TIM 9 32:38, cf. Maul Eršahunga pl. 50 K.5221+ r. 10; [eme.bi b]a.an.búr: *lišānšu ip-šur-ma* ZA 45 26 r. 1f.

š.u.SAR.gin_x(GIM) hē.en.búr.re: *kīma pītīlti lip-pa-šir* like (this) rope, may (the oath) be unraveled Šurpu V-VI 56f.; uš_x(KA.BAD) [...] nīg. hūl.dīm.ma igi dingir.zu hē.en.búr.re(var. .ra): *ki[špū] upšašū ina maḥar ilūtika lip-pa-áš-ru* before your divinity let sorcery and machinations be undone BA 10 69 No. 1:9-11, var. from 65 No. 1:9; Marduk has uttered an incantation nam.mu.un.da(var. .ši.in).búr.ra: *aj ip-pa-šir* may it not be undone RA 28 139 Sm. 28+83 r. ii 17f. and unilingual dupl. CT 4 3:33; inim^den.ki.ke_x(KID) hē.im.ma.an.búr.ru: *ina amat Ea lip-pa-šir* AMT 92,1 ii 4f.; dingir.lú.ba.ke_x nam.mu.un.da.an.búr.ra: *ilu u amēlu la ip-pa-áš-šá-ru* may neither god nor man be released CT 17 34:9f., cf. STT 172:43 (Sum.) and CT 17 37:28 (Akk.), see Prosecký, Matouš Festschrift 2 249; you (demon) shall not go into the man's house *ki.[a íd].da.ke_x ba.ra.an.da.an.búr.re*(var. .ra): *ina kibir nāri la tap-pa-áš-šar-šú*(var. -šu) on the river bank you shall not be . . . to him CT 16 10:16f.

ú *kiš-pi pa-šá-ri*: ú.IGI.LIM Uruanna II 404; BÚR: *ta-<pa>-ša-a[r]* Ebeling Wagenpferde pl. 16:20 (comm.); [NAM.E]RÍM BÚR.RU.DA: NAM.ERÍM x *ina-sa-a[h . . .]* Hunger Uruk 27:9' (comm. to TDP I); dingir.šà.dib.ba.búr.ra = *libbi* DINGIR.MEŠ *kam-ri li-ip-pa-[ši-ir]* BRM 4 20:76 (comm.), see Ungnad, AfO 14 260.

1. to loosen — **a**) strands: *pītīlta ip-áš-šar* he unravels a rope (as symbolic ritual act) Or. NS 36 280 r. 6', also 282:1', cf. *pītīlti* Ú.ĤAR.ĤAR ZÚ.LUM.MA *ip-pa-šar* (see *suluppū* usage f) *ibid.* 35 r. 7' and 275:30'; [ù] *qé-e* LÚ.TÚG *ma-du-tim pu-šu-ur* (go home) and untangle the many threads of the fuller UET 6/2 414:37, see George, Iraq 55 74.

b) soil in preparation for planting: UD.17.KAM *majārū* UD.2 *pa-ša-ru-um* UD.9 *šakākum* (see *majāru* mng. 1a) UCP 10 163 No. 94:2 (OB Ishchali); 4 ERÍN.MEŠ *pa-šarum* (between *maḥāhu* and *šullušu*, for context see *dālū* usage a) TCL 1 174:7 (OB); the clods are numerous *kī la pa-áš-ra ul tābu ana erēši* if they are not broken up,

pašaru 2a

it will not be good for cultivation Cole Nippur 92:14 (early NB let.); *piširti lup-šur* *ibid.* 10; ŠE.[NUMUN] *idekki ip-pa-áš-šar u izaqqap* he will plow(?) the arable field, break up (the soil), and plant VAS 5 33:7; ŠE.NUMUN *mala ina epinni ide[kkū] ip-pa-áš-šá-ru* Dar. 273:16; *taptū upatta pašku*.MEŠ *inašši idekki ip-pa-áš-ru izaqqap* (see *dekū* mng. 4) Camb. 102:6, cf. CTMMA 3 144:9', see Ries Bodenpachtformulare 149; *majāri* [. . .] *u ip-pa-áš-šá-ri* CT 55 164:6 (all NB).

c) with *šēpu*: UD.11.KAM *Nabū ušša GİR-šú ip-pa-áš-šar ana ambassi illak rīmāni iduak* (see *ambassu*) ABL 366 r. 2 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 70; on the 22nd of MN Aššur goes to the temple of Dagan UD.23.KAM *pa-šar GİR^{II} narkabtu ša Aššur raksat* on the 23rd is the "releasing of feet," Aššur's chariot is hitched up van Driel Cult of Aššur 102 x 41' (coll. Lambert, Or. NS 40 91), see Menzel Tempel 2 T 68.

d) uncert. usages: x MUN *ana KUŠ GUD pa-ša-ri* x salt to make the ox hide supple(?) VAS 8 110:7 (OB); *šumma ālittu reš abunnatiša pa-ši-ir* (see *abunnatu* mng. 1) Labat TDP 208:85; ÉN [a]p-šur *sīra ap-ta-šar* Biggs Šaziga 12 i 9 (inc. incipit); (if a boat drifts by itself and the captain(?) calls a warning) *mā pu-uš-ra-n[i]* AfO 12 52:2 (Ass. Code M § 1).

2. to exorcise, release (a person), to undo (evil, sorcery, curse, sin, divine anger) — **a**) with a god as agent: *ēpuš Ea ip-šur Ea ša rību ipušuni šūtuma* NAM. BÚR.BI *ētapāš Ea made, Ea unmade, he who caused the earthquake has himself also created the apotropaic ritual against it* ABL 355 r. 9, see Parpola, SAA 10 56; *ipuš Ea ip-šur Ea pašār lumni šupšuhu uzzu pussus kišir lumni Ea ittikama* CT 23 2:13; *ipuš Ea ip-šur Ea taqabbi* you recite "Ea made, Ea unmade" Or. NS 40 141:28' and 143 r. 16, also Or. NS 42 509 r. 26 (namburbis); *Ea lip-šur taqabbi* AMT 15,3 i 12; *Šamaš pa-šir-ku-nu* STT 215 v 1 and dupls.; *Šamaš . . . pa-šir šamē u eršetī* KAR 80:14, *Šamaš . . . BÚR-ir šamē*

pašāru 2b

[ul] [eršetī] BMS 59:4 and dupl. OECT 6 pl. 23 K.3231:4; *ilī pu-uš-ra* O my god, release! JNES 33 280:128 (dingir.šà.dib.ba inc.); *ip-šur* DINGIR-ŠÚ (in broken context) LKU 36 r. 6; *ilū rabātu . . . lip-tu-ru-[ka lip]-šu-ru-ka* Šurpu VIII 78; *Siriš u Ningizzida lip-šu-ru-nin-ni* Or. NS 40 143:25; DU_g.MEŠ-ka BÚR-*k[a]* may (Marduk) free you, release you Šurpu VIII 3; [*ina qib*]it *Ištar lu-ú pa-aš-ra-[ta]* KUB 37 40:6, cf. ibid. 5, cf. *alki māru Asalluḫi ina té bīni u maštakal pu-šur zumuršu* go, (my) son Marduk, free him by using spell, tamarisk, and *maštakal* Ugaritica 5 17:35; *aranka māmātka hiṭtka gil-latka nāška muruška tāniḫka kišpū . . . lu paṭranikka lu pa-áš-ra-nik-ka lu passanikka* Šurpu VIII 47, cf. ibid. 49, 55 and 82; *annī pu-ṭur šērtī pu-šur* BMS 11:19 and 29f., JNES 33 284:8; *Šamaš ina mahrika šakin pašāḫu pu-šur nussi arnu abi u ummi* peace is your domain, O Šamaš, undo, remove the sin of the father and the mother JNES 33 274:16; *māmātija pu-šur tūrti lumnija u[suh]* ibid. 280:113; *Marduk . . . [pa]-áš-ra ennitta* AfO 19 56:34 and 36; *ilī pussi puṭur pu-šur kišir libbika* JNES 33 274:30; *Ninurta . . . [lip]-šur-ka Ea limḫaška Ea lissuhka* may Ninurta undo you (all evil), may Ea strike you, may Ea uproot you KAR 76 r. 15; DINGIR-*lim . . . ša ina [BÚR] ḪUL [. . .]* Ugaritica 5 17:5, cf. *Asalluḫi lip-šur* ibid. r. 11'; *ša ēpušu kaššāptu . . . lip-šur Marduk* BRM 4 18:25 (inc.), cf. Maqlu IV 6 and 16; *arrat la pa-ša-ri lūrurušu* may they curse him with a curse that cannot be dispelled BBSt. No. 5 iii 33; *arrat NU BÚR i-r[u-ur]* RAcc. p. 131:60; *arrat abi u ummi . . . lip-šur* (vars. *lip-tu-ru*, *lip-šur-ru*) *ilū rabātu* Šurpu IV 59.

b) with a human as agent: *mārat Nin-girsu paširi anāku . . . anāku ša allika pa-šā-ru-um-ma a-pa-áš-šar* I (the exorcist) am the daughter of Ningirsu the exorcist, I who have come can indeed release KAR 70 r. 27, see Biggs Šaziga 41; *ana pa-ši-ri ana pa-šā-a-[ri . . .]* [I asked(?)] the exorcist to release 2R 60 No. 1 iii 14, coll. Foster, ANES 6 76; *Šamaš ina balukka epiš* HI.A HI.A ul

pašāru 2c

DŪ-uš *u pa-šir an-na-a-ti ul i-pa-šar ina balukka* without you, O Šamaš, the caster of spells(?) does not cast spells(?), the releaser of sins does not release without you Köcher BAM 214 iii 5'f., dupl. ibid. 334 ii' 16'ff.; *ša mūši ippušanimma ša kal ūmu a-pa-aš-šar-ši-na-ti ša kal ūmu ippušanimma ša mūši a-pa-aš-šar-ši-na-ti* their (the sorceresses') machinations by night I undo by day, their machinations by day I undo by night Maqlu IV 111ff.

c) with rituals, paraphernalia, etc., as agent: *ana pa-šā-rim-ma [. . .]* (ritual) for release AMT 96,3:13, cf. Farber Ištar und Dumuzi p. 56:13; *ul ip-šu-ur [ki]miltasu rubú Marduk* VAB 4 270 i 20 (Nbn.); [*ana ki-mil*]-*ti ilī kališunu* BÚR-*ri* (ritual) to undo anger of all gods KAR 26 r. 7; ÉN DINGIR.ŠÀ. DIB.BA BÚR-*ri* incantation to undo the divine anger STT 300 r. 10; GUD.NITÁ *i-pa-áš-šar* (var. *i-pa-šar*) UDU.NITÁ *i-pa-áš-šar* (var. *i-pa-šar*) an ox will undo, a sheep will undo Maqlu I 69, restoration and vars. from dupl. STT 78:69; *immeru anākuma piširti ap-š[u-ru u]l idi* (see *piširtu* mng. 2) JNES 33 284:3 and 13 (SB inc.); ÍD *muhrinni* ÍD *pu-uš-ri-in-ni* river, receive (the evil) from me, river, release (the evil) from me Or. NS 40 143 r. 18; IM.MAR.TU *qardu šurpu . . . lip-šur-ka* (var. [*lip-š*]-*u-ur-ka*) may the valiant west wind and the ritual burning release you STT 138:7, var. from dupl. Köcher BAM 338:7; *gišimmaru lip-šur-an-ni . . . terinnatu lip-šur-an-ni* Maqlu I 22 and 24, cited as *terinnat ašūhi lip-šur-an-ni* KAR 94:16 (Maqlu comm.); *bīnu lillilšu maštakal libbibšu uqūru lip-šur-šu* may tamarisk cleanse him, may *maštakal* purify him, may palm-heart release him JAOS 59 12:26 (amulet); *bīnu KŪ-an-ni ū tuḫlu* BÚR-*an-ni* Or. NS 34 116:10; *bīnu libbibanni maštakal* BÚR-*an-[ni]* Or. NS 36 273:10'; *bīnu lillilanni maštakal* BÚR-*an-ni* KAR 252 ii 12, cf. also AMT 72,1 r. 18, BMS 12 r. 84, and passim; *bīnu amur lu pa-áš-ra-ni* look at the tamarisk, may it release me 5R 51 iii 9 (*bīt rimki*); 7 NA₄.MEŠ NAM. TAG.GA BÚR seven stones to undo sin STT

pašāru 2d

275 ii 32'; *šammū annūtu ša upšašē* BÚR AMT 48,2:9; *šammī qāt eṭemmi pa-šá-ri* AMT 76,1:19, cf. *ana qāt eṭemmi nasāhi u* BÚR-ri Köcher BAM 471 iii 15'; *ana* KA.DIB.BI.DA BÚR-ri AMT 78,1 iii 27, see also *kišpū* usage d; *ša itmeam li-ip-šu-ra* may they (my dreams) undo what he (the sorcerer) spoke to me Dream-book 342:7 and 21; ZI.KU₅.RU.DA *ep-šu-šu pa-še-[er]* Köcher BAM 452:9; *šammū . . . lip-šu-ru nīšu ma-mit* may the herbs undo oath and curse BMS 12 r. 78; 11 NA₄.MEŠ NAM.ERÍM BÚR.RU.[DA] STT 275 i 31, cf. Köcher BAM 161 iii 7 and 10; NAM.ERÍM.BÚR.RU.DA.KAM KAR 246 r. 19; Ú.IGI.LIM : Ú BÚR (gloss *pa-šir*) [. . .] the *imḥur-līmu* plant : the plant that releases [. . .] Köcher Pflanzenkunde 4:30.

d) without agent expressed: UD.27. KÁM *pa-šá-r[u]* (between rituals “lamentation” and “Dumuzi”) ABL 1097 r. 1, see Parpola, SAA 10 19; *pa-ši-ir* it is undone (concluding a ritual) AnBi 12 286:107, wr. BÚR-ir LKA 123:14, *pa-šir* AfO 18 76 Tablet Funck 3:21f. (OB omen), and passim; *adi 7-šú u 7-šú lu* BÚR(!)-ir *lu* DU₈-[ir] seven and seven times may (the evil of *ḥūš ḥīpi libbi*) be undone, be dissolved KAR 228:24; KA.INIM.MA ḤUL.MEŠ DÙ.A.BI NAM.BÚR.DA.KÁM LKA 109 r. 13; NAM.BÚR.BI ḤUL *biršu* BÚR-ri CT 38 29:46; NAM.BÚR.BI ḤUL *pilši . . . BÚR-[ri]* KAR 72:26; *ana* ḤUL NIR.UŠUMGAL *u* EME.ŠID BÚR-ri(!) Or. NS 34 116:18; *i-pa-šar piširšu* (in broken context) Köcher BAM 574 iv 39; *ana* NAM.BÚR.BI BÚR-*ma* Or. NS 40 172:28; ḤUL-šú BÚR-*ma* *ana amēli u bītišu ul iṭehḥi* its evil is dispelled, it will not approach the man or his house Or. NS 36 21:2; *ina muḥḥi hunṭi [ša] ēnāte ša šarru bēli [iqbūni mā lu] pa-ši-ir* regarding the inflammation of the eyes about which the king, my lord, said “May it be dispelled” ABL 664:7 (NA), see Parpola, SAA 10 243; uncert.: *pa-šir* Hunger Uruk 35:3f., *x-ME-šú pa-áš-ru* ibid. 5; *kišpū pa-aš-ru* the witchcraft is undone KUB 37 43 iv 9, cf. *kišpū* BÚR Köcher BAM 434 iv 2, *kišpī pa-áš-ru* von Weiher Uruk 241 r. 6, *kišpū epšūšu*

pašāru 5a

pa-aš(?)-[ru] KAR 83 r. i 7; *ana kišpī šunūti* BÚR-ri KAR 80:7; *ana kišpī* BÚR ZI-šú KAR to undo witchcraft and save his life Köcher BAM 438:15; *pa-šir kišpī ruhē rusē* BA 5 391:7; *pu-šur kišpīšunu lemnūti* Maqlu II 72, cf. BMS 50:22, Maqlu I 30.

3. to relax, appease (a mood) — a) in gen.: ^dŠIM *pa-šir ili u amēli* divine beer, which relaxes god and man JNES 15 138:120 (*lipšur*-lit.), also Šurpu V-VI 182, AfO 12 43:15 (*mīs pī*), cf. *Nisaba pa-šir ili ša šamē u eršeti* (see *naqū* mng. 5a) JNES 15 138:105; *u aḥija ina libbišu iṣabbatanni kī libbī imrašu mīm=ma u la lu-ú pa-aš-ra* my brother should consider whether I was distressed or not, may he forgive(?) (may I never again complain) EA 20:61 (let. of Tušratta), see Moran Letters p. 49 n. 14.

b) with *libbu*: *libbašunu itti bēlēšunu kī pa-áš-ru ja'nu libbuka* when they were at peace with their lords, you were not ABL 540:6; *libbaka ittija pa-áš-ru* ABL 1380 r. 3 (both NB); see also *pašru* adj. mng. 3.

c) said of weather, overcast day: DN *pa-šir ūmu* CT 51 211:6 and 8, parallel BMS 6:5, see Ebeling Handerhebung 34; *ina MN ūmu i-pa-áš-šar-ma ul imattū* in Ṭebētu the (severe) weather will ease and (the oxen) will not be so emaciated TCL 9 88:17 (NB).

4. to settle, resolve (a legal case) (OA): [*awātīm*] *i-pá-šu-ru aš[ar] ula i-pá-šu-r[u] saḥer* rabi *i-pa-ḥu-[ru . . .]* they will settle the cases, where they do not settle, they will assemble in plenary council TCL 4 112:14f.; the *kāru* has decided that PN may give his daughter PN₂ (in marriage?) wherever he wishes PN₃ *pá-šī-ir awātīm* PN₃ was the arbitrator(?) in the case JSOR 11 No. 17:8, also Dalley Edinburgh 6:15, MVAG 33 315 Rosenberg 1 case 5, AKT 3 37:18, Kültepe n/k 147:15 (courtesy S. Bayram); *arrutum [š]ak=natma [pa-š]a-ra-am [la] imu'u* BIN 4 84:8, see Hirsch Untersuchungen p. 70a.

5. to release from legal obligations, legal promises — a) from obligations: *ana*

pašāru 5b

bītišu la tašassi u šuhāršu pa-ši-ir do not make claims against his house, his servant also is free of lien PBS 7 45:8 (OB let.); *ša ak-ri-ka-³ kī la taqīpanni lu pa-šir* what I . . . , since you did not entrust it to me, is released YOS 3 158:9 (NB let.); PN MU DN u RN IN.PAD *ana bitim la i-pa-ša-ru ana gummurtim ana sikkatim maḥištīm la i-turu* (case: *la i-pa-ša-ru-na bītam*) *usannaq la iqabbūna* PN swore by Nanna and Sumu-el that he will not undo (the agreement) concerning the house, that he will not renegotiate (case: will not undo) the completed deal or the peg driven (into the house), that he will not declare: I will recheck (the dimensions of, case adds: the house) UET 5 265:6 and case 5 and 9 (OB).

b) from bonds of an oath: *ištu māmīti lu i-pá-aš-šar-[ú]-[ni]* Wiseman Alalakh 2:75; for other refs. see *māmītu* mng. 2b; [*anāku*] *ul ap-ta-šar [māmīta]* I did not break the oath KUB 3 30:10, see Edel, ZA 49 199 n. 1 and KUB 4 p. 50b, also *ul ap-šu-ú[r māmīta]* KBo 1 15+19 r. 7; *māmīta . . . la i-pa-ša-ra-ku-nu* no one will release any of you from the oath (which you swore by the king and by his son) KAV 1 vii 28 (Ass. Code A § 47).

6. to sell, to release (in consideration of payment) — a) in math.: *kī maši ašām u kī maši ap-šu-úr* at what price did I buy and at what price did I sell? MDP 34 No. 13:4, cf. 11 SĪLA.TA.ÀM *tašām 7 SĪLA ta-ap-šu-úr* ibid. 12, *ina 7 SĪLA.TA.ÀM ta-pa-aš-[ša-ru]* at seven silas, (the price at which) you sell ibid. 15; KI.LAM *ašām u kija ap-šu-ur* (see *maḥīru* mng. 3f) MCT 106 Sb:7, cf. (in context with *šāmu*) MKT 1 269 VAT 6469 i 5 and VAT 6546 ii 7; *kī-ia i-pa-aš-ša-ra* Sumer 43 200 r. iii 33.

b) in OB: *šumma tamkārum ana ša=mallēm . . . mimma bišam ana pa-ša-ri-īm iddin* if a merchant gives to an agent any goods to sell (contrast *ana tadmiqtīm* CH § 102:17) CH § 104:36; *tamkārum ša šimam ša ekallim i-pa-aš-ša-ru* a merchant who sells the goods of the palace Kraus Verfügun-

pašāru 6d

gen 176 § 11:32; 1 GÚ *šipātam . . . tap-šu-ur* you sold one talent of wool (to obtain rations for the house) UCP 9 331 No. 6:15, cf. ibid. 340 No. 15:18, 350 No. 23:22; obscure: x GÁN A.ŠÀ PN *ana PN₂ iddin pu-ḥa-tum ša i-pa-ša-ru* [x M]A.NA KÙ.BABBAR Ì.LÁ.E TIM 5 34:7; 1 ÁB . . . *ana Á.BI ana pa-ša-ar* x [. . .] ibid. 55:5.

c) in omen apodoses: *nišū šerrīšina [ana kaspī] i-pa-aš-ša₄-ra* people will sell their children for silver Labat Suse 9:24, cf. KUB 4 63 iii 27 and passim, *nišū šerrīšina ana kaspī* BÚR.MEŠ ACh Sin 34:58 and passim, see *šerru* usage e, *mārīšina ana kaspī* BÚR.MEŠ BiOr 28 15 iv 11 (Šulgi prophecy), CT 28 8:8 and 9:15, and passim, see *māru* mng. 1b.

d) in RS, EA, MB Alalakh, NB, SB: *amēla šāši tappēšu ip-šur-mi ana mārē Mišr[i]* that man's companion sold him to Egyptians Ugaritica 5 42:17; *abukami ina KÙ.GI.MEŠ ta-ap-šur-šu ana šar māt Mišri* you have sold your father to the king of Egypt for gold EA 169:20; PN *ip-ta-šar* PN₂ *qadu mārīšu mārātišu marḥātišu ina ardūti šar Ugarit* PN sold PN₂ with his sons, daughters, and wives into slavery to the king of Ugarit MRS 9 232 RS 17.244:10; *šum=ma DUMU.MEŠ māt Ugarit ša māti šanīti ina kaspīšunu i-pa-aš-ša-ru* if citizens of Ugarit sell a foreigner for their silver (and he runs away, the Hittite king will return him to the king of Ugarit) MRS 9 108 RS 17.238:13, cf. ibid. 237 RS 17.251:5; *šumma šallatu ša mātija ina mātika ša [i-pa-aš]-ša-ru ibbašši šumma qadu ša i-pa-aš-ša-ru-šu-ma la tašabbat u ana jāši la ta[naddin]* (see *šallatu* A mng. 1a-2') Wiseman Alalakh 2:20f. (MB treaty); PN *ip-šu-ur* A.ŠÀ.ḪI.A-šu . . . *ana PN₂ ina* x KÙ.BABBAR.MEŠ PN sold his plot (with vineyard, olive trees, and tower) to PN₂ for x silver MRS 6 127 RS 16.154:5, for similar refs. see *šamātu* disc. section, cf. *i[n]a kaspī ip-š[ur]-šu* MRS 6 59 RS 16.133 r. 7 and Ugaritica 5 5:5, ibid. 160:4 and 161:4; *kaspa ḥurāša nisīqti abnē ana māt Elamti ip-šu-ru maḥīriš* (see *maḥīru* mng. 2b-1') Borger Esarh. 13 Ep. 4a:33 and parallel

pašāru 7

b:7; precious objects *ša šarrāni māt Akkadi mahrūti u RN ana kitrišunu ip-šu-ru ana māt Elamti* (see *kitru* A mng. 1b) Streck Asb. 50 vi 15; *hubutkunu . . . i-pa-áš-ša-ru* they are selling your (pl.) booty Cole Nippur 18:14 (early NB let.); É . . . *lu-up-šu-ur mīnam . . . nimāta u niḥelliq* let me sell the house, why should we die and perish? YOS 3 106:16 (NB let.); *ana kaspi i-pa-šar* AfO 13 3:3; *udē bilamma bīt abija la a-pa-áš-šar* bring household goods so that I do not have to sell my patrimony BBSt. No. 9 iv a 9 (both NB).

7. to pack, apportion (grain into standard vessels): 150 š[E.GUR] *šu ba-ša-ri-im* (followed by ŠE.GUR *šu šibšim*) MAD 1 2 vii 5 (Oakk.); *ud sa₉.a.gin_x še búr.ra.ab* pack the grain at midday Civil Farmer's Instructions 107; *aššum še'im ša GN u ša GN₂ ša tašpuram ištu inanna ana UD.2.KAM annūm u annūm zaku u ana pa-š[a]-ri-im qātī ašakkan ištu ap-t[a]-aš-ru napšartam mala ibbaššū kunukkam ušabbalakkum* (see *napšartu* usage a) TCL 17 2:29f. (OB let.); *še'am ša eqel PN ap-šu-ur-ma x GUR ibši u eqel tillim x GUR še'um zukkū* I packed up the grain from PN's field and there are x gur, moreover in the field on the mound x gur of grain have been winnowed TCL 17 4:5; GIŠ.BA.RÍ.GA *ul ibaššima ina GIŠ.BA.AN 3 (BÁN) ap-šu-ur* there was no *par-siktu*-measure, so I packed (barley) by the three-seah-measure TIM 2 78:15; 10 GUR *še-[a]-[am] ana zērim u kurummat [bītim(?)]* 10 GUR *še-[a-am] ana PN(?) [pu]-šu-ur x MA.NA síG ana PN₂ [pu]-šu-ur-ma UCP 9 350 No. 23:19 and 22; LÚ.ŠA.TAM.MEŠ [š]a [. . .] ana še'im pa-ša-ri-im šūbilam TLB 4 92 r. 2' (all OB letters); mi-im-ma-a 30 (SILA) ŠE *ta-pa-ša-[ar] ašar 15 SILA ša ina GN anāku 30.TA addin inanna ša aq-ta-bi-[x]-a(?) -am 15 SILA.TA a-pa-aš-ša-ar* are you packing in units of thirty silas of barley? Where there were 15 silas in Larsa, I gave thirty — herewith as I told you(?), I am packing in units of 15 silas each TIM 2 16:54 and 58 (OB); *adīnma ana pá-ša-ri-im**

pašāru 8b

zuāzim dīnam idīnunim (see *dānu* mng. 2b) Whiting Tell Asmar No. 25:7 (early OB let.); *x še'u . . . ša . . . PN qēpu ša šarri ip-šu-ru-ú-ni* KAJ 113:9, cf. *ibid.* 17 (MA), see Postgate Urad-Šerua No. 35; UD.18.KAM *zakātu pu-šu-ur* on the 18th day pack the winnowed (grain) Parpola LAS No. 332:5, see Hunger, SAA 8 162, also 232:4, see also *zakātu* mng. 2.

8. to recount, relate, interpret, explain — a) dreams: *itbēma Gilgāmeš šu=nātam i-pa-aš-šar* Gilgāmeš arose (from sleep) to recount the dream (to his mother) Gilg. P. i 1, cf. *ibid.* ii 2; *itbēma Gilgāmeš šunāta BÚR-ár ana ummišu* Gilg. I v 25, also VI i 192; [MÁŠ].GE₆ *mala ittulu ana kirbāni i-pa-aš-šar* (see *kirbānu* mng. 1c) Dream-book 339:19; 7 *kupatinnu ša tīdi tukappat MÁŠ.GE₆ mala ittulu 7-šú ana libbi lip-šur* you roll seven clay pills, let him recount over them seven times the dream he saw *ibid.* 343:21, cf. *ibid.* 25; MA.MÚ *šuāti 3-šú ana libbi mé BÚR* three times you recount that dream into the water *ibid.* 342:28; if a man had a bad dream and is depressed *ana tariti* GI MÁŠ.GE₆-šú *lip-šur* let him recount his dream to a reed sprout *ibid.* 343:18; *šutta kī ip-šu-ra ul idi* PBS 1/2 53:22 (MB let.); ^d*Anu . . . pa-sir šu=nāti* BMS 6:7; [atta] *mušimmi šā'ilī pa-še-ru* (var. *pa-ši-ri*) *šunāti* (see *šā'ilu* mng. 1b) Lambert BWL 128:54 (hymn to Šamaš).

b) plans, news, information: *alaktak pu-uš-ri* reveal your ways VAS 10 214 vi 41 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 80; [kaba] *ttaša ip-šur-šum* PBS 1/1 2:77, see Lambert, Sjöberg AV 328:160; *šūt ulla pišunu šakin ina mah=rika [tu]šahmaṭ šīt pišunu ta-pa-aš-šar atta* (see *šitu* mng. 3c-2') Lambert BWL 134:126; Nusku went to the assembly of all the gods [. . .] x x x *ip-šu-ur* Lambert-Millard Atra-hasīs 50 I 135, cf. *ibid.* 52 I 157 (OB); [. . .] *a-pa-aš-šar* I will explain (in broken context) *ibid.* 126 r. 2; if anyone revolts RN *kī išammī ana Šamši [i]-pá-aš-[ša-ar]* as soon as he hears of it, Šunaššura will report it to the Sun KBo 1 5 ii 18, also 21, 23, 25; *inḫi i-na-ḫu-ú i-pa-aš-ša-ar eflum* (see *inḫu* A) RB

pašāru 9

59 242:11 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 190; *ana šarri bēlija li-ip-šu-ru* ABL 1166 r. 5 (NA), cf. *ibid.* r. 7, see Parpola, SAA 10 286; *u ana šabē i-pa-áš-šar umma* and he (the seer) is reporting to the men as follows ABL 1341 r. 8 (NB); his arms are bound at your Gate of Punishment *i-pa-áš-šar-kúm-ma idi la idi* he explains to you (whether he acted) with or without knowledge AfO 19 58:144 (Prayer to Marduk); *ananta kī iṣmida ana Ea ip-ta-šar* (vars. *ip-ta-aš-ri*, *ip-ta-aš-ri*) he recounted to Ea how she (Tiāmat) prepared for battle En. el. II 4; 'PN *kīam ip-šu-ur [umm]ami* ARMT 26 251:14, cf. *ibid.* 488:29; *kīma annītam ušaqbūma ana libbi AN-lim imqutma imtūt mimma ul ip-šu-ur* as they were making her declare thus, she succumbed to the . . . and died, she revealed nothing ARMT 26 253 r. 13'; 1 SAL *ušašlūma ittaši . . .* 1 LÚ.ŠU.GI *ušašlūma* 80 A.ŠÁ *ina libbi AN-lim ip-šu-ur-ma ittaši* ARMT 26 249:8.

9. I/2 to declare to each other: *nazmat kabtātešunu ip-ta-áš-ru-ni* (for context see *nizmatu* usage b) AfO 14 pl. 9 i 14 (SB Etana), see Kinnier Wilson Etana 52.

10. *puššuru* to undo, loosen, free, to calm, to interpret (dreams) — **a**) to undo, loosen, free — **1'** a tie, binding, stricture: *[ri]kis suluppī pitilta li-pa-šir* he should undo the bundle of dates and the matting CT 4 5:16 (SB rit.); note as a preparation of textiles: for one month and 18 days *pu-uš-šu-rum* (listed after *šuqqum u ḥesūm*, among stages in the preparation of fabrics) Syria 59 132 ii 40, and *passim*, see Lackenbacher, *ibid.* 140.

2' evils, curses, sin: *[rēmē]nēti u mu-pa-áš-ši-ra-a-ti* Mayer Gebetsbeschwörungen 538:9; in a personal name: ^d*Sin-[mu]-pa-še-er* VAS 13 63 r. 6 (OB); DN *ina šammē ša šadē šammē ša naqbi [li]-pa-šir-ka-ma* may Asalluhi absolve you with plants from the mountain, plants from the deep LKA 95 r. 16, see Biggs Šaziga 17; *ina tēšunu Anu Antu li-pa-áš-ši-ra-ka* K.6335+ :9 and dupls. (s a g. g i g inc.,

pašāru 10d

courtesy D. Linton); *aranšu li-i[š-ši . . . li]-iz-bi-il [. . . li-pa]-ši-ir* KUB 37 58:10; *ana pu-uš-šur kišpīja u ruḥēja* Maqlu V 123, also LKA 155 r. 17; *puṭri kišpīja tābtu pu-uš-ši-ri ru-ḥēja* undo the sorcery against me, O salt, dispel the magic against me Maqlu VI 117; DN *lipattir riksikunu li-pa-áš-šir kišpikunu* Maqlu IV 73; LÚ.TUR *šú ina kišpī pu-š[u-u]r* ARMT 26 253 r. 14'; GIŠ.BÚR *ša ú-pa-áš-šá-ru kišpī* (see *pišru* in *iš pišri* mng. 2) RA 18 162:21 (= TCL 6 49); NA₄ *ittamir ša mup-pišātu ša 7 kaššāpāti ú-pa-áš-ša-ru* (see **muppištu*) *ibid.* 23; *ana . . . upišišu pu-uš-šu-ru* Mayer Gebetsbeschwörungen 511:27; Šamaš *pu-uš-šu-ru upišu u zikurudū ittika ibašši* *ibid.* 512:32; *māmūt kalama . . . ú-pa-áš-šar āšip ilī Asalluhi* Šurpu III 2; *Sin bēl arḫi li-pa-áš-šir* (vars. *li-pa-ši-ir*, *li-pa-šir*, *[li]-pa-áš-šir*, *li-pa-áš-ši-ru*) *māmātišu* Šurpu IV 92, cf. *māmātušu lip-taš-ši-ra* (var. *li-pa-šir*) *ibid.* 82, also JNES 15 136:78; *šam-ma mu-pa-še-ru ma-mit lip-šur* KAR 165:17; *mu-pa-áš-ši-[r]u idāti ittāti lemnēti* Iraq 18 62:17, also *mu-pa-áš-ši-ru namburbé ēma idāti it-tāti mala bašá* Or. NS 40 157:16, also 4R 17 r. 15 and Mayer Gebetsbeschwörungen 519:8'.

b) to calm: *[el]-ziz mūši mu-pa-áš-šir* (vars. *mu-pa-šir*, *mu-up-pa-šir*) *ur-r[u]* furious by night, calming by day Lambert BWL 343:2 and 4, dupl. AnSt 30 102:2 (Ludlul I, = Wiseman and Black Literary Texts 201) and Iraq 60 192:2, see Moran, JAOS 103 256f.

c) to interpret (dreams): *šumma šu-nātišu ana pī ṭuppi ú-pa-áš-šir* if he interprets his dreams according to the tablet JCS 29 66:6 (SB); *[mu]-pa-šir-ši-na [tu-šar-ši-šu(?)]* Dream-book 338 i 5, see Alster Proverbs p. 242.

d) uncert., OA: *apputtum awāt ilī ušur adi ḥamšišu u šeššišu pāka ana ilim tad-din la tū-pá-ši-ir* please, heed the gods' commands, you gave your word to the god five or six times and still you did not *p.* HUCA 39 12f. L29-559:27; *tallikamma adi ḥamšišu u šeššišu tū-pá-ši-ir u kakkī ša Aš-šur u Aššuritim imḥusuka u tū-pá-ši-ir* you

pašāru 11

came and five or six times you *p*-ed, and they hit you with the weapons of Aššur and Aššurītu, and then you *p*-ed TCL 20 93:4 and 7; in uncert. context: KÛ.BABBAR *u* [. . .] *lu-pá-ši-ir* unpub. text Univ. of North Carolina line 6 (courtesy D. Owen).

11. II/2 to be loosened: *kangātu lip-taš-ši-ra lišá nabnītu* may whatever is sealed (in the womb) be loosened, may the offspring come out Köcher BAM 248 ii 54; *kangātum up-taš-ši-ra* ibid. 67; *arnūšu lip-taš*(var. *-ta*)-*ši-ru* JNES 15 136:77 (*lipšur*-lit.).

12. *šupšuru* to effect a release, to free (a person), to cause to untie (a rope), to dispel (illness, evil, etc.) — **a**) a person: *ana zikari u sinništi šup-šu-ri-im-ma* LKA 102 r. 17, see Biggs Šaziga 64; [*ana*] *libbi zikari u sinništi šu-up-šu-ri* AMT 62,3:11, see Biggs Šaziga 51; *ālittumma emrat . . . ana šup-šu-ri-ša* (if) a woman giving birth has colic, to effect her release (from pain) Iraq 31 29:3 (MA med.).

b) a rope: ÉŠ ŠU.SAR *ú-šap-šar-ši* he has her untie a rope of matted material KUB 4 17:6 (Bogh. rit.).

c) illness, evil, etc.: *lunun idāti ittāti . . . [ana] šup-šu-ri* Or. NS 40 135:13, see Maul Namburbi 499f.:22; *Šamaš . . . mu-šap-šir idāti lemnēti* Or. NS 36 275:16; that man has eaten or drunk bewitched material *ana šup-šu-ri* to dispel (the sorcery) AMT 48,2:3; *ana . . . ipiš sinništu ipušušu šu-up-šu-ri-im-m[a]* to undo the sorcery which a woman practiced against him Farber Ištar und Dumuzi 236:14; *ana šu-up-šur māmīti[a]* KUB 4 47 r. 14.

13. *napšuru* to relent, be reconciled, to be undone, loosed, annulled, to be sold, alienated, released (for payment), to be packed (said of grain), to be calmed — **a**) to relent, to be reconciled — **I'** referring to gods — **a'** with *libbu*, *kabattu*, *kišir libbi*: *kabattaka lip-pa-áš-ra* STT 95:40 (med.), also STC 2 pl. 78f.:45 and 52, ZA 5 79:14, cf. *lip-pa-áš-ra kabtat[ka]* LKA 50 r. 4, see Ebeling Handerhebung 36:19; *kima mē pašir nāri ka=*

pašāru 13a

battaki lip-pa-áš-ra (see *pāširu* adj. usage a) STC 2 pl. 83:96; *aggu libbakunu linūha lip-pa-áš-ra kabattakunu* JNES 33 276:38, also, wr. BÛR-*ra kabattaka* BMS 21 r. 68; *kabat=taki lip-pa-áš-ra* von Weiher Uruk 76:25; *libbi ilūtika lip-pa-áš-ra libbi ilija u ištarija* BÛR-*ir* KAR 228:12f.; [*ki*]šir *libbi ilūtika rabīti* [*lip-p*]a-áš-ra (var. *lip-pa-ṭa-ram-ma*) BMS 27:22 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 479; *libbi lip-pa-šir kīma libbi ip-pa-šir libbi Šamaš lip-pa-šir kīma libbi Šamaš ip-pa-šir libbi umāmu lip-pa-šir kīma libbi umāme ip-pa-šir-ma libbi šēri u bamāti lip-pa-šir-ma kīma libbi šēri u bamāti ip-pa-šir-ma libbi šadē u hur*(text AH)-*ri lip-pa-šir* STT 252:6-11, see Reiner Poetry 94f.

b' other occs.: *Marduk ina mūši izuz=ma ina šēri it-tap-šar* (see *ezēzu* mng. 1a) Thompson Rep. 170 r. 1, see Hunger, SAA 8 333; *banū abātu nap-šu-ra* (vars. *nap-šu-ru*, *nap-šur*) *enēna lu bašīma nannūššu* (see *enēnu* B) En. el. VI 131; *Marduk . . . ša arhiš nap-šu-ru bašū [it]tišu* Marduk, whose nature it is to relent quickly AfO 19 56:30 and 32; *nap-šur ili ana amēli* KAR 212 ii 16, cf. Boissier DA 49:6; *ana āliku Bābili nap-šir* relent toward your city Babylon RAec. 134:246; *ana Esagil nap-šir* LKA 12:7; *ištari nap-ši-ri* JNES 33 274:35, also AMT 89,3 ii 4; *zamar nap-šir-šu* quickly be reconciled to him AfO 19 57:58; *zamar tap-pa-áš-šá-ra* von Weiher Uruk 76:19 and 21; *ša iziza linūha ša iguga lip-pa-[á]š-r[a]* Mayer Gebetsbeschwörungen 453:89; *ša tēzizi attima tap-pa-áš-ša-ri* ibid. 538:25; *Ištar ša tēziz kališ lip-pa-áš-ra* JNES 33 282:151; *ilū . . . [li]p-paṭ-ru-nik-ku : lip-pa-áš-r[u-nik-ku]* Craig ABRT 1 58 obv.(!) 12, cf. ibid. 57 obv.(!) 5, coll. W. G. Lambert, and passim in this text, abbr. *šēd biti lamassi biti kinūn biti lip : lip* [. . .] ibid. 31; in personal names: *Ilī-īp-pa-aš-ra* BE 17 88:3 (MB), YOS 13 533:4 (OB), JCS 6 144:2; *Na-ap-ši-ram-Marduk* TCL 17 22:10; *Ištar-nap-šir* [. . .] ADD 725:3; *Tap-pa-áš-ra* VAS 5 114:11, wr. with metathesis *Tap-pa-ra-áš* ibid. 2 (NB); *mu-up-pa-šir* AnSt 30 102:2 and dupl. Iraq 60 192:2 (Ludlul I), see mng. 10b.

pašāru 13b

2' referring to humans: Enkidu ate bread and drank beer *it-tap-šar kabtatum inangu iliš libbašuma* his mood became relaxed, he was singing joyously, his heart rejoiced Gilg. P. iii 19 (OB); send his subjects to him *basi libbušu isseni ip-pa-šar* so that he will be friendly to us Iraq 20 pl. 37 No. 39:18 (NA let.), see Postgate, Iraq 35 22 and Parpola, SAA 1 1.

b) to be undone, loosened, annulled — **1'** referring to a clasp: *abbuttu ap-pa-šir₄* (see *abbuttu* disc. section) Lambert BWL 54 line m.

2' referring to a command, word: *amassunu lip-pa-šir-ma amatī la ip-pa-áš-šar* may their (the sorcerers') word be annulled, may my word not be annulled Maqlu I 70; *ul ip-pa-šir qib[itka]* JNES 33 286 Section III 8; *Enlil ana mātī itammamma ul ip-pa-áš-šar* (var. NU BÚR) Enlil will speak to the land and (what he declares) will not be revoked Thompson Rep. 83:3, var. from ACh Sin 3:22, see Koch-Westenholz, Res Orientales 12 154:22.

3' referring to evils, curses, sin: HUL. MEŠ.MU *lip-pa-áš-ru-ni* may the evils threatening me be undone KAR 228 r. 9; *kīma pitiltu annī BÚR-ma . . . nišu mā-mītu tūrta maš'altu . . . kīma pitilti annī [lip-pa]-šir-ma* as this matting is unraveled, may invocation, oath, retaliation, questioning, (all) be unraveled like this matting Šurpu V-VI 83 and 90; *lumun iššūrē šāšunu . . . lip-pa-šir* Or. NS 36 275:23; *an-nūa hiātūa gillātūa . . . kīma pitilti lip-pa-áš-ra-am* Mayer Gebetsbeschwörungen 467:11; *mala ana iliya [u ištarija ēgū] aḥtū lip-pa-[áš-ra]* LKA 50:15, see Ebeling Handerhebung p. 36; *lip-pa-áš-ra idātu ittātu lemnētu ša iššaknani* Or. NS 42 509 r. 22; *ilū rabātu . . . arrat la nap-šu-ri marušta lirurušu* may the great gods curse him with an unbreakable curse ZA 65 56 ii 53 (early NB kudurrus), also VAS 1 37 v 37, 70 ii 9 and v 8, and passim in kudurrus, also VAS 5 21:30 (NB leg.), wr. *arrat la ni-ip-šú-ri* RA 66 166:36 and 173:68 (both

pašāru 13f

MB kudurrus); (in a colophon) *arrat la nap-šu-ri maruštu li-ra-ru-šu-ma* ZA 51 140:75, cf. OIP 2 148:28 (Senn.), Borger Esarh. 109:9, wr. *arrat la BÚR* ADD 641 r. 3 (NA), ABL 1169 r. 3 (NB), BE 8 149:30, 159:19 and passim in NB econ., Cagni Erra IV 37; *kišpūša . . . lip-pa-áš-ru kīma pitilti* Maqlu V 58, cf. Maqlu I 20, BMS 1:47; *muršūšu . . . lip-pa-áš-r[u]* JNES 15 136:80, *maškadu ip-pa-áš-šar* the *maškadu* disease will be undone Köcher BAM 81:7; [*šumma . . .*] x *išbassu ina BÚR-šú iballuṭ* if [. . .] seizes him, he will regain health when (the disease) is dispelled Labat TDP 144 iv 20'; BÚR-*ma iballuṭ* ibid. 142 iv 19', also 34:27, 112 i 25', AMT 74 ii 31; *qāt Ninurta BÚR-ma iballuṭ* LKU 78:7, see Labat TDP 238; *qāt Šamaš BÚR-ma [iballuṭ]* Labat TDP 106 iii 36; [*šimmatu u ri*]mātu *ina zumrišu BÚR* BE 31 60 r. ii 8, also NU BÚR *qāt eṭemmi* it will not be dispelled, (it is) "hand of a ghost" Labat TDP 34:13.

e) to be sold: *unūt bīt amēli ana kaspi BÚR* the man's household furniture will be sold CT 38 48 K.3883+ ii 58 (SB Alu).

d) to be packed (said of grain): *tēm šē ašar ana qātim ip-pá-aš-ša-ru* x x x x x *ù ša mahrišu [ip-pá]-aš-ša-ru [. . . li-r]a-ḥa-am* TLB 4 54:22ff., see Frankena, AbB 3 54; *še'um ip-pa-še-er . . . u maškanika attā tāmur* the grain has been packed and you have personally inspected your threshing floors Kraus AbB 1 90:10; *še'um ip-pa-še-er-ma* 2 ŠE.GUR [. . .] TCL 17 10:13; total x gur of grain *ša ip-pa-aš-ru ina libbim ana karēm ubluni* (the part) of it that was packed up they took to the storehouse TCL 17 2:15; x ŠE.GUR ŠÀ GN *ip-pa-aš-ru* AfO 42-43 85 YBC 6974:3 (all OB).

e) to be calmed: *šumma mūšu ḥurbāša mahiš . . . UD ip-pa-áš-šar-ma ina mūši kuššu i-[. . .]* if hoar-frost is deposited at night (commentary:) the day is calmed and cold [. . .] at night ACh Adad 33:40.

f) to be paid(?): *aššum kanik* x KÙ. BABBAR *šimim ša PN ana PN₂ izibuma*

pašāšu

PN₂ *i-pa-aš-ru-ma kanīkšu ul qurrumma ul ih-pe-e* regarding the sealed document recording x shekels of silver, the purchase price, which PN made out to PN₂ and for which PN₂ has been paid(?), his sealed document was not available and hence he did not destroy it TCL 11 215:7 (OB leg.).

pašāšu v.; 1. to smear, anoint, 2. I/2 to anoint oneself, 3. *puššušu* to anoint, 4. *napšušu* to be anointed; from OA, OB on; I *ipšuš – ipaššaš – pašiš*, imp. *pušuš*, I/2, I/3, II, IV (*ippašiš – ippaššaš* and *ip=paššiš*), IV/2; wr. syll. and ŠÉŠ, (in SB) EŠ, (in OB) ŠEŠ₄; cf. *napšaštu*, *pašišu*, *pašišūtu*, *paššu*, *piššatu*, *pušištu*.

še-eš SÍG.LAM = *pa-šá-šu* Ea I 215; še-eš SÍG.LAM = *pa-šá-a-šú* Sb I 170, also Recip. Ea A 187; [še-e] [SÍG.LAM] = [*pa-š*]á-šu šá ì.GIŠ A I/4 C 3, cf. ibid. 6; [ši-kin] [SÍG.LAM] = *pa-šá-šú* ibid. 10.

[pe-eš] [ŠU].KAD = *pa-šá-šú* Diri V 88; [túg]. ì.u.du.ak.a = *pa-šá-šú šá TÚG* to treat a cloth with tallow Nabnitu XXIII 330; lú.šà.hul.gig.ab.šeš₄.a = *ša li-ib-ba-šu zi-ru-tam pa-aš-šu* (see *zērūtu* lex. section) OB Lu B i 45f., cf. lú.šà.hul.gig.al.šeš₄.šeš₄ = [...] OB Lu D 70.

bu.su.uš.ak.a = *pu-uš-šu-šú*, šu.kin.a = MIN šá IN.NU Nabnitu XXIII 337f.

ì.ku₆.a ù.me.ni.šéš: *šaman nūni pu-šu-uš-ma* anoint (the figurines) with fish oil AJSL 35 141 Th. 1905-4-9,93:17.

ud.šú.uš.ga.ba.da.an.šéš [h_é.me.en]: *lu ša ūma ittišu lu-[up]-pa-šiš* MIN (= *atta*) though you be one (who says) today I will be anointed together with him CT 16 11 v 38f.; u_h.tag.ga.a.mu.dè ì.ga.ba.da.an.šéš h_é.me.en: *lu-u ina up-[i-i]a šamna ittišu lu-up-pa-šiš* MIN though you be one (who says) if infested by lice I will be anointed with oil together with him ibid. 50f., restored from K.8654, see Geller Forerunners to Udug-hul 104:332.

bí.šéš.šéš ní.ba.sukud.ri.mu: (*māru*) šá *ip-pa-áš-šu* «ku» *ina ramanišu išihu* (see *šāhu* A lex. section) SBH 14 No. 6 r. 15f., see Cohen Lamentations 81:125.

EŠ = *pa-šá-šu* RA 28 134 ii 16 (comm.); *luḫummā ip-šu-uš* // *luḫummā pu-uš-šú ša ūmussu pu-uš-šú* (see *luḫummū*) CT 41 31 r. 32 (Alu Comm.).

1. to smear, anoint – a) persons – I' in gen.: 1 SILA ì.GIŠ *ana pa-šá-šú-šú-nu* one sila of oil for their (the witnesses to

pašāšu

the marriage) anointing 3NT 871 r. 9 (OB); *qullam ša awīlim teptēma* ì.SAG(text .KA) *ta-ap-šu-šú-ni* (see *qullu* usage b) OECT 3 64:12 (OB let.); *ubbulam pu-šu-u[š]* anoint the parched RB 59 246:85 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 192:62; [*šīrūš*]u *kīma ša šam=nam pa-aš-šu* (see *šamnu* usage c) AfO 18 66 iii 1 (OB omens); if a man *piššat šarri* ŠÉŠ is anointed with the king's ointment CT 40 9 Rm. 136:15 (SB Alu); ghee *ana pa-šá-aš mārāt šarrim* ARMT 11 191:2, cf. CT 52 158:12; PN *šamnam ip-šu-š[a]-an-ni* ARMT 28 147 r. 7'; x *šaman rūštim* x *šamnum tam=riru ana pa-šá-aš* PN ARM 7 12:3, oils *ana pa-šá-aš šābim* ibid. 13:7 and 14:8, cf. oil *ana pa-šá-aš* LÚ.LÚ.MEŠ ARMT 23 490:2, MARI 3 p. 90 No. 42:3 and No. 46:2, Florilegium marianum 3 201ff. passim; one talent of oil *ana ERÍN.ĤI.A pa-šá-šú* CBS 2122:5 (MB, courtesy W. van Soldt); *qīru ana ŠÉŠ-šú-nu ... liššakin* (see *qīru*) AfO 8 25 iv 14 (Aššur-nīrārī V treaty); ì.MEŠ *ina pa-šá-šú-ku-nu ... luḫalliqu* may they (the gods) deprive you of oil for your anointing Borger Esarh. 109 iv 17; *šumma attunu ... šammu ša muātīšu tušakkalašuni tašaqqašuni ta-pa-šá-šá-šú-u-ni* you swear that you will not feed him (Assurbanipal), give him to drink, or anoint him with a deadly herb Wiseman Treaties 263; *kaššāptu ... ip-šu-šá-an-ni ša=manšu lemnu ša ḫabālija* the sorceress smeared me with her evil oil (to cause) my destruction BRM 4 18:5, restored from photograph, see Weidner, AfO 16 72; *napšalti šammē lemnūti ip-šu-šú-in-ni* (see *napšaštu* mng. 1b) Maqlu I 106, also KAR 80 r. 30 and dupl. RA 26 41:5; *ap-šu-uš-ka šaman balāti* Maqlu VII 37; *lu pa-áš-šá-a* (var. omits -a)-*tī ša=man miḫri* (see *miḫru* A mng. 5) 4R 56 iii 52 (Lamaštu), var. from KAR 239 ii 24; [...] *ištē=nišma i-pa-šá-aš* (in broken context) Dream-book 339:x+16; note in proverbial use: the treaty-breakers have made all other people detestable in the eyes of the king *kī ša aškāpi* ì.GIŠ.MEŠ *ša nūnē ip-ta-áš-šu-šú-nu* they have smeared them like a tanner with fish oil CT 53 21 (= ABL 584+1370) r. 8, see Parpola, SAA 10 316; signifying divine

pašāšu

favor: *šamnam ša namrīrrūtija ap-šu-úš-ka-ma* I (Addu) anointed you (the king) with the oil of my splendor MARI 7 45 A. 1968:5'.

2' in med. and rit. — **a'** without pronominal object — **1''** oils: *šamna tāba ina itquri* EŠ-aš KAR 247 i 16; you prepare materia medica and *ūmu 2-šú ta-pa-šá-aš* twice a day you anoint (him with it) Köcher BAM 391:9; you dry materia medica and *ina qātika ta-pa-šá-aš* smear (it on him) with your own hand Köcher BAM 494 ii 15; *šamna ŠÉŠ-aš* BMS 11 r. 45, also AMT 97,5:8, and passim; *šaman pūri ella* ŠÉŠ LKA 108:23, *himēta* ŠÉŠ Köcher BAM 3 i 48; materia medica *ina šamni tuballal* ŠÉŠ you mix with oil and anoint (him) AMT 30,2:5, 7, and 8, also 31,2 r. 8 and passim with *bullulu*; NA₄.PEŠ₄ *tuballalma šamna ŠÉŠ ana pan abunnatiša tasarraq tašammid* you mix (the crushed materia medica) with(?) stone for pregnancy, smear it with oil, and sprinkle over her navel and make a bandage Köcher BAM 240:32'; 4 Ú.ḪI.A *šamna ŠÉŠ* AMT 92,9 ii 4; drugs *ina šikari* NAG *ina šamni* EŠ to (either) give him in beer to drink (or) to rub them on (him) in oil Köcher BAM 1 i 21, also 152 iv 22; you place the stone on his neck *ina šamni* EŠ-aš-ma (and he will be well) KAR 71:13; [*ina* ḲI]š *tuballal* LÚ.TUR ŠÉŠ-ma AMT 96,2:8, see Farber Baby-Beschwörungen 44:54; drugs *ina* ḲI.MEŠ ŠÉŠ-ma *ina maški ina kišādišu tašakkan* KAR 56 r. 12; Ú *himit šēti : saku ina šamni* ŠÉŠ (see *amurdinnu* mng. 1b) Köcher BAM 1 i 52, cf. ibid. 54; *ramanšu* ŠÉŠ-ma he will anoint himself AMT 86,1 iv 4, *ramanka* ŠÉŠ-ma KAR 31 r. 22; in I/3: you recite an incantation over oil and *kajān* ŠÉŠ.ŠÉŠ continually anoint (him with it) BMS 12 r. 117; note addressing gods: you (pl.) should eat your temple's sweet [bread], [drink] your temple's [...] water x Ḳ x [...] *p-ta-an-ši-ša hu-da-a ri-ša* anoint (yourselves) with [your temple's ...] oil, rejoice, exult KBo 36 29 i 23, see Schwemer Akkadische Rituale 87; *šamna tāba* ŠÉŠ.MEŠ Iraq 31 29:18 (MA);

pašāšu

Ú.UD Ú *gurašti ina šamni* EŠ.MEŠ you anoint with "white" plant and *guraštu* plant (mixed) in oil Köcher BAM 155 iii 5'.

2'' other substances: *dišpa* ŠÉŠ AMT 75,1 iii 21f.; *zē amēlūti* ŠÉŠ AMT 74,1 iii 14; *dam kalit alpi* ŠÉŠ ibid. 15 and Köcher BAM 264 ii 17'; *šizba karāša tukaššāma* EŠ-aš *ana šassūriša tašakkan* you cool milk and leeks, anoint (her?), and place (the mixture) on her womb Köcher BAM 240:64'; *aban suluppī tasāk nāha* ŠÉŠ [*tazar*]ru AMT 73,1 ii 6, *kabī alpi ina mē tamaḥḥaḥ* ŠÉŠ you soften ox dung in water and smear (him with it) Köcher BAM 575 iii 38; note with dry substances: NA₄ *ašḥar ina RU(?)=ti ta-sāk* EŠ *tašammissuma* you bray *ašḥar* stone in . . . , smear (it on him), and bandage him Köcher BAM 32:17'; *napta* EŠ (var. ŠÉŠ) *tazarru* (you crush dry drugs), smear (the sick person) with naphtha, and sprinkle (the drugs over him) ibid. 124 ii 32, var. from AMT 73,1 ii 8; *eper askuppātī . . . mē šunūti* ŠÉŠ *eprātī š[ina]tu ana muḥḥi tazarru tašammissuma* you smear dust from the threshold with that water, sprinkle that dust (on him), and bandage him Köcher BAM 3 i 34.

b' with pronominal object — **1''** oils: *šamna ŠÉŠ-su-ma iballuṭ* anoint him with oil and he will recover Köcher BAM 398:21; *šamna ŠÉŠ-su tašammisšu* anoint him with oil and bandage him ibid. 566 i 5'; *šaman kukri* ŠÉŠ-su-ma ibid. 575 iii 46; *šaman erēni* EŠ-su ibid. 558 iv 9; drugs *ina šamni tuballal* ŠÉŠ-su AMT 97,4:8, and passim with *bullulu*; drugs *šamna ŠÉŠ-su* RA 14 88 i 2, also Köcher BAM 558 iv 14, cf. Köcher Pflanzenkunde 2 v 42 and 45, *ina šamni ḥalši* ŠÉŠ-ma (var. ŠÉŠ-su-ma) Or. NS 40 173:41, *ištēniš ina šamni* ŠÉŠ-su-ma Köcher BAM 323:78, cf. AMT 88,2 r. 10; minerals *teqqi ina šamni* ŠÉŠ-su-ma STT 214-217 v 32 and dupl. KAR 88 fragm. 4 r. 7; in I/3: *ina* UD.15.KAM UD.20.KAM *u* UD.NÁ.A ŠÉŠ-sú-ma (var. *ta-[ap]-ta-na-ša-su-ma*) KUB 37 43 iv 8, var. from ibid. 45 left col. 11; *ina šaman p[ūri . . .]* ŠÉŠ.ŠÉŠ-sú-ma KUB 4 48 iii 23, see Biggs

pašāšu

Šaziga 55; (various medications) *ina šamni kajāna* ŠÉŠ.MEŠ-su Köcher BAM 248 iv 42, *ištēniš tasāk ina šamni* ŠÉŠ.MEŠ-su-*ma* AMT 93,1:9, and passim with *sāku*.

2" other substances: *ulāpu lupputu . . .* Ì ŠAḤ BABBAR-*e ištēniš tuballal* ŠÉŠ-su-*ma* you smear a dirty rag with lard from a white pig and smear him 4R 58 i 31 (Lamaštu); *napšaltu* ŠÉŠ-*si* Köcher BAM 237 i 14; in I/3: *himēta* EŠ.MEŠ-su RA 69 45 ii 6 (MA); [. . .] EŠ.MEŠ-su-*ma napšalti* TU.RA.KILĪB. BA you anoint him with [. . .], (this is) an ointment for any ailment Köcher BAM 159 vi 37; *ina* Ì.DÜG.G[A] *dišpi himēti nap-ṭu* Ì.KU₆ Ì.GUD EŠ.MEŠ-su-*ma* ibid. 166:6.

b) body parts, parts of the exta — **1'** in gen.: UZU^{II}-šú ŠÉŠ Köcher BAM 503 i 27; *kala zumrišu* EŠ-aš ibid. 449 iii 7, cf. AMT 54,1:7; *ēma liptišu* ŠÉŠ-*ma* AMT 97,1:15; *muhḥi ziqti ta-pa-aš-ša-aš-*ma** RA 66 143:13; *ūmu 2-šú summu ta-pa-šá-áš* Lambert AV 152:14, cf. ibid. 150:21, 151:18; *ina* Ì.ŠE.GIŠ.Ì IGI GIG-šú ŠÉŠ-su-*ma* KUB 4 49 iii 2, cf. IGI GIG *šamna* ŠÉŠ AMT 74,1 iii 17, cf. ibid. 18, IGI GIG *temessi šamna* ŠÉŠ AMT 75,1 iv 5f., 74,1 ii 36, and passim; [*i*]mat *mūti . . . panīšu ip-šu-uš* KAR 239 i 22 and dupl. LKU 33:33 (Lamaštu); *inēšu* ŠÉŠ-aš Köcher BAM 516 i 64', also Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia 35 (1913) 399 r. 39, and passim; *uznēšu* ŠÉŠ-aš RA 18 22 i 10; UGU *lišānišu himēta* ŠÉŠ Köcher BAM 543 i 50'; Ú.KUR.KUR *ana muhḥi šinnīšu* ŠÉ[Š] ibid. 538 ii 51'; *šaptišu* ŠÉŠ-*ma* ibid. 396 ii 21' (MB); *libbaša* ŠÉŠ ibid. 248 iv 17, cf. *papān libbiša* ŠÉŠ-*ma* ibid. 20; BIR-šu *u šapūlišu* ŠÉŠ ibid. 396 iv 18 (MB); *šēpē ta-pa-šá-áš* Or. NS 17 22:2 (MA), AMT 69,7 ii 7, and passim; *mahirtu* ŠÉŠ CT 23 7:35, cf. ibid. 8:50; *ap-šu-uš-ki kabbartaki* (see *kabbartu* usage c) KUB 37 43 iv 14; *šumma martum imittaša damam* <ša>-*bu-la-am pa-ši-iš* if the right side of the gall bladder is smeared with dried blood YOS 10 31 ix 32, cf. *pa-ši-iš* ibid. 40, *pa-aš-ša* ibid. 49 (OB); in I/3: *ina himēti kal zumrišu* ŠÉŠ.MEŠ AMT 54,1:13; *qaqqassu tugallab 7 umē* EŠ.MEŠ AMT 5,1:19; *qaqqassu*

pašāšu

temessi ina šamni EŠ.MEŠ Köcher BAM 494 iii 6; SAG.KI.MEŠ-šú ŠÉŠ.MEŠ *tašammid* AMT 102,1 i 36, cf. (ears) AMT 35,6:3f.; *nakka=pātišu dādānišu* EŠ.MEŠ-*ma* (see *napšaštu* mng. 1a-1') Köcher BAM 159 vi 50; *ūrša* ŠÉŠ.ME ibid. 237 i 3.

2' in rit., leg., and symbolic contexts: *šumma sarbu . . . lu panikunu lu qātikunu lu napultakunu* (var. *lubultakunu*) *ta-pa-šá-áš-a-ni* you shall not smear your face, your hands, your throat (var. your garments) with . . . Wiseman Treaties 374, see Parpola and Watanabe, SAA 2 p. 43f. with note; *šamna qaqqassunu pa-ši-iš* their heads are anointed with oil JCS 9 92 No. 59:10 (OB Khafajah); [K]A(?)*-šú* (text -ME) *šaman lataki* ŠÉŠ you anoint his mouth(?) with . . . -oil UET 6/2 410:29, see Gurney, Iraq 22 224 (inc.); *ina* UZU *būdim bantiša kilattin ta-pa-aš-ša-aš-*ma** you anoint her (with oil and ghee) on her shoulder and both (sides of?) her chest VAS 17 33:30, see van Dijk, Or. NS 44 63 (OB rit.); *šamna ṭāba qātišu* ŠÉŠ-*ma* Dream-book 343 79-7-8,77 r. 20; *ana pa-ša-aš šēp šarrim* ARMT 23 38:22; *ana pa-ša-aš šēp redī* ibid. 489:9.

c) stelas: any royal descendant of mine who renews the temple *temmenija u narēja šamnam li-ip-šu-uš niqiam liqqima* should anoint with oil my foundation deposits and stelas and offer a libation AOB 1 24 v 4, cf. *šamnam la i-pa-áš-ša-šu* ibid. 10 (Šamši-Adad I), cf. ibid. 50 iii 55 (Arik-dēn-ili), Weidner Tn. p. 9 No. 2 r. 49, AKA 104 viii 48 (Tigl. I), Winckler Sar. pl. 25 No. 54:84, OIP 2 101:63 (Senn.), Borger Esarh. 76:21, VAB 4 228 iii 46 (Nbn.), and passim in hist.

d) statues (of gods), temple appurtenances: 1 SĪLA *šaman diqārātīm ana pa-ša-aš* DINGIR.MEŠ ARM 7 11:3; 2 SĪLA *šeš₄.e.dē* ^dGĪR.UNUG.GAL YOS 14 247:3 (OB), cf. *ana pa-ša-aš Šamaš* MARI 3 90 No. 44:2, cf. ibid. 41:2, 47:4; *ibratu šub-ta* Ì.DÜG.GA *lip-šu-uš* (see *ibratu* usage b) KAR 178 vi 27 (SB hemer.); *išrit bit ilišu* Ì.GIŠ^l.MEŠ *lip-šu-uš* he should anoint with oil the shrine

pašāšu

of his god's temple *ibid.* 37; cedar oil *ana URUDU UR.MAḤ ša bīt Ištar pa-ša-ši-im* (see *nēšu* mng. 1f) YOS 5 171:16 (OB); *ana pa-ša-aš GIŠ.GU.ZA ša Šamaš ARM 7 6:2; ana pa-ša-aš GIŠ.GU.ZA ša DINGIR.MEŠ* *ibid.* 11:3; *šalmē kulullī ṭīdī ittā pa-áš-šu gašša lab[šū]* images of fish-men of clay that are smeared with bitumen and clad in gypsum KAR 298 r. 6; *ru'tītu panūšunu qātāšunu u šepāšunu pa-áš-šú* their (the figurines') faces, hands, and feet are coated with sulphur BRM 4 6:24 (SB rit.).

e) buildings: oils *ana pa-ša-aš ekallim* to anoint the palace MARI 3 p. 90 No. 43:5, cf. x sīla ì.giš ì šeš₄.dè é.dingir.dingir mar.tu.ki YOS 14 270:2.

f) furniture, household objects, chariot fittings: ì.giš šeš₄.dè kuš.ḥi.a giš.gu.za sukud oil for oiling the leather parts of the high seat YOS 14 239:2 (OB); ì.NUN [ša] *ana KUŠ.MEŠ ša karagaldu [ša ru]kūbāti [ana pa]-ša-ši* Sassmannshausen Beitr. No. 337:4 (MB); oil *ana pa-ša-aš ḥu-pí-i KUŠ le-te-tim* to oil the cracks on the leather of the stools ARMT 23 38:18; *ana pa-ša-aš 5 KUŠ alī* to oil five drumskins *ibid.* 482:9; *ana pa-ša-aš GIŠ.GIGIR.ḤI.A inūma šarrum ana Terqa illiku* *ibid.* 38:20; *ana pa-ša-aš KUŠ ma-ri-ni ša nubalim . . . GIŠ magarrī* to oil the leather . . . of the chariot and the wheels *ibid.* 510:4; *ana pa-ša-aš rāṭim ša siparrim ša na-ak-wi-i* to oil the bronze pipe of the . . . *ibid.* 481 r. 4; bitumen *ana 20 GIŠ.IG SUḤ₄ . . . pa-ša-ši-im* to coat twenty reed-mat doors Bagh. Mitt. 21 204 No. 143:4 (OB); ESIR *ana dalāti BÀD GN pa-ša-ši-im* (see *daltu* mng. 1e) TCL 10 136:6, cf. ESIR(!) ŠÀ *pa-ša-šum ù ta-ab-tum* UET 5 468 ii 39; x ì.giš šeš₄.dè si.gar.šè x oil to oil the bolt YOS 14 206:2 (all OB), cf. *ibid.* 247:2; *ši-ga(!)-ar bēlti=ja a-pa-š[a]-aš-ši* (send me oil) so that I can anoint the bolt of my lady ARM 10 41 r. 7'; *patar siparri ḥimēta ŠEŠ* you smear a bronze dagger with ghee Köcher BAM 515 ii 7; GIŠ.TUKUL *šaman šurmēni ŠEŠ* CT 4 5:24 (SB rit.); [š]erressu i[p-šu]-uš-ma qaštašu it=

pašāšu

lul he greased his bowstring(?) and hung up his bow STT 28 vi 17 (Nergal and Ereškigal), see Gurney, AnSt 10 126; *imīd igāra lu=ḥummā ip-ta-šá-áš* (see *luḥummā*) 4R Add. p. 10 to pl. 56 i 29 (Lamaštu); *igāra ŠEŠ* he smears the wall KAR 241:4 (namburbi), cf. Or. NS 40 141:22'; LA . . . *teleqqe mé TU₅ šamna ŠEŠ* you take a potsherd, wash it with water, smear it with oil Köcher BAM 237 i 9; note as symbolic act of ratification of transaction: the bread has been broken GIŠ.BANŠUR ì.GIŠ *pa-ši-iš* the table has been anointed with oil Arnaud Emar 6 20:19, also *ibid.* 109:18, 110:24, 111:21, 130:17, 171:16, Beckman Emar 20:19a, 33:21, 34:23, 70:20, Acta Sumerologica (Japan) 12 202 No. 12:22, see Tsukimoto, *ibid.* p. 203f., also UF 24 265:31.

g) animals: ì.GIŠ.ERIN *ana pa-ša-<aš>* UDU.ḤI.A MARI 3 101 No. 119:2; oil *ana sīsē pa-ša-ši* PN for grooming horses, (given to) PN BE 15 21:13 (MB), cf. *ibid.* 40.

h) textiles: see Nabnitu XXIII 330, in lex. section.

2. I/2 to anoint oneself: *šamnam ip-ta-ša-aš-ma awīliš iwe* he anointed himself with oil and was transformed into a (civilized) man Gilg. P. iii 24 (OB); *šumma awīlum šamnam ip-ta-ša-aš* AfO 18 64 i 35 and 37 (OB omens); note the Ass. infinitive forms: ì.GIŠ.ḤI.A *ana pí-ta-ši-a šēbilam šamnam la išu* send me oils to anoint myself, I have no oil Kienast ATHE 64:49, cf. *šamnam ana pí-ta-ši-a la išu* CCT 4 18a:24, cf. *ibid.* 28 (both OA); oil *ana pí-ša-aš šarrim* for the king's self-anointing ARM 7 20:2, 25:7, 41:2, 46:2, and passim, MARI 3 95ff. No. 85:4, 99:2, 100:2, 122:5; ì DÜG.GA *ša ap-ta-aš-ša-šu . . . šūbilam* ArOr 17/1 pl. 5 (after p. 323) b:6 (OB); *šamna ukallunikkumma pí-iš-ša-aš* they will offer you oil, anoint yourself! EA 356:32 (Adapa); disregard the fact that *mimma lu'u ikulu ištū ŠEŠ-šú ulappitu* he ate, drank, anointed himself with, or touched anything unclean Knudtzon Gebete 107 r. 4 and 150 r. 2, cf. *ibid.* 107 r. 5, 150 r. 4, also PRT 38 r. 1 and 81 r. 4; ì.GIŠ *ip-ta-šá-aš* Köcher

pašāšu

BAM 458:7'; note as symbolic act: LÚ.M[ĒŠ.Š]U.GI NINDA *ikulu* KAŠ u GEŠ[TIN] *ištú* u [Ī].GIŠ *ip-ta-aš-šu* the witnesses ate bread, drank beer and wine, and anointed themselves with oil ARMT 22 328 ii 47, see Durand, MARI 1 86, cf. ARM 8 13 r. 14'.

3. *puššušu* to anoint — a) persons: *kab=barti mīti ša šumēli šamna tu-pa-aš-ša-as-sú* (see *kabbartu* usage c) KUB 37 43 iv 11; LÚ *sasiūte . . . urammikšunūti* ŠĒŠ.MEŠ-šú-nu-ti *ukabbissunūti* I bathed, anointed, and honored the invited persons Iraq 14 35:152 (Asn.); *mē ellūti rammik šamna t̄aba p[úš]-ši-iš* wash (him) with water, anoint (him) with fine oil CT 15 48 r. 48 (Descent of Ištar), see von Soden, ZA 58 193; NA₄ *li-pa-šis-su* let the stone anoint him(?) Köcher BAM 503 i 23' (inc.).

b) furniture (in symbolic act): GIŠ. BANŠUR Ī.GIŠ *pa-aš-[šu]-uš* J. Westenholz Emar 4:12.

4. *napšušu* to be anointed: *šamna [il]qū=niššumma it-ta-ap-ši-iš* EA 356:65 (Adapa); *lip-pa-šiš u lirruk* let him be anointed and let him wash BRM 4 18:19, see Ebeling, Or. NS 22 360; *irrukku ip-pa-aš-šú* Streck Asb. 52 vi 21, cf. STT 28 v 54 (Nergal and Ereškigal), see Gurney, AnSt 10 124; *šamnu t̄abu ša nap-šu-ši* KBo 1 14 r. 9; *irammukma šamna ip-pa-aš-ši-iš-ma iballu* KUB 37 55 iv 29, cf. ibid. 35; *šaman p̄uri t̄aba la tap-pa-ši-iš* Gilg. XII 16, cf. ibid. 35; *šamna tap-pa-šiš* Gilg. VIII i 34; (medicaments) *ina šikari išatti ina šamni ip-pa-šá-aš* he will drink in beer, he will be anointed with oil AMT 70,7 i 8, cf. BBR No. 26 i 25 and ii 8; *mē burāši irammuk šaman murri* ŠĒŠ-aš CT 4 5:9, cf. *šizba išatti himēta* ŠĒŠ ibid. 21, see KB 6/2 42; he puts herbs into purified oil and ŠĒŠ-aš he is anointed BBR No. 11 r. i 4; *aššum mimma šumšu ša* ŠĒŠ because of something with which I was anointed Laessøe Bit Rimki 38:15; KÜ.MEŠ *ap-pa-šá-aš* I am anointed with holy things LKA 105:6 (egal-kura); *ina Ī.MEŠ ŠĒŠ.MEŠ-šú* they (the substitute king and queen) were anointed

pašātu

with oil ABL 223:11, see Parpola, SAA 10 2; Ī.MUŠEN *šarru lip-pi-ši-iš issu pan zīqi šarru lišsur* the king should be smeared with bird fat, it will protect the king from drafts ABL 110 r. 4, see Parpola, SAA 10 318; *napšaltu issēniš(!) ussēbila ūmu ša edāni=[šu] šarru li-pi-ši-iš* (see *napšaštu* mng. 1c) ABL 391 r. 21, see Parpola, SAA 10 315.

For CT 12 50b IV 9 (= Nabnitu XXIII 338) and YOS 12 421:10, see *puššušu* v.

pašātu v.; 1. to efface, to erase, 2. (uncert. mng.), 3. *puššutu* to obliterate, 4. III to have (another person) efface, 5. III/II (uncert. mng.); from OAKk., OB on; I *ipšit* — *ipaššit* (*ipeššit* MDP 11 pl. 3 No. 2, OB, *ipaššat* BA 5 397 r. 7, SB) — *pašit*, imp. *pišit*, I/2, II, II/2, III, III/II; wr. syll. (LÁ Weissbach Misc. pl. 4 iii 7); cf. *pašittu*, *pāšittu*.

ú-r[u] [ÜR] = *pa-ša-tu* A IV/4:121; šu.ùr = *se-e-ru*, šu.ùr.ra = *pa-šá-tu* Erimhuš V 97f.; šu.ùr = [pa]-ša-a-tu-um Nigga Bil. B 149; šu.ùr.bi.ib = *pi-ši-iš* ibid. 151; [. . .] = *pa-šá-tu* Lanu A 167.

[lú] . . . mu mu.DU.a.na.ke_x(KID) ù.bí.in.ùr mu.mu sar.ra.ab bí.d[u_g.ga]: [ša] . . . *šuma šatra pi-šit-ma šumī šuṭur iqabbū* he who says: Erase the name written there and write my own name (on the stela) 4R 12 r. 27f.; sar.ra.bi KA lá.lá.a[b]: *šitirtašu pi-šit* CT 58 70 r. 7', see Geller, BSOAS 55 530; [mi.iš.ḫu.ur] na.DI.a ki.su.su.sa.mu ki ib.z[i.i]ḫ.e.l.e.ia [l]ú mu.sa.ra.ba ki.sa.ra.ba šu ib.te.re.ia mu.ni.im im.lsar(?)l.re.ia: *ša ušurāt narija ašar ú-ša-ru ú-pa-ša-tú ša šumī šatram ašar šatru ip-pa-ši-tú ú-ma-tú-u ù šumšu išattaru* he who effaces the drawings on my stela where I draw (them), who erases and diminishes my name where it is written and writes his own name TIM 9 35:12-15 (Šulgi), see Gelb-Kienast Königsinschriften 344ff., Conti, EVO 16 87ff.

HAL *za-a-zu bi-e-ru pa-šá-tu* Koch-Westenholz Liver Omens 154:20; HAL *za-a-zu HAL bi-e-šú pa-šá-tu* ibid. 409:11; *šumma . . . manzāzu turrak tarāku pa-šá-tu [pul]-uš-tu* ibid. 162:72 (all ext. comm.); *pa-šit-tú* // *pa-ši-tat zu-mur* Hunger Uruk 49:5 (med. comm.).

še-e-qu, *sa-pa-nu* = *pa-šá-tu* CT 18 10 r. iii 58f.; *kiš-šu* = *pa-šá-tu* Malku IV 175.

1. to efface, to erase — a) a name, an inscription — I' in curses: *manāma . . . šumšume bí-si₄-it-ma šumī šukun iqabbū*

pašātu

whoever says: Erase his name and put my name (there) UET 1 276 i 20, see Frayne, RIME 2 102 ii' 20' (OAKk., Naram-Sin), cf. (whoever says) *šumšu pí-ši-it šumī šuṭur* MARI 3 63 No. 11:8' (OB votive); *šumma awīlum šú . . . šu-mi šaṭram ip-ši-it-ma šumšu ištatar* CH xlii 34 (epilogue); *ša šumī šaṭram i-pa-aš-ši-tú-ma* AfO 12 365:23; *ša . . . šumī šaṭram i-pa-ši-tú ù ù-ša-ap-ša-tú* (see *šaṭru* mng. 2) Syria 32 10 v 2f. (Jahdunlim); *mannu ša šumē issu libbi unūte ša bit* ⁴IM *bēlija i-pa-ši-tu-ni* (corresponding to Aramaic *mn : yld : šmy : mn : m'ny' zy : bt : hdd : mr'y*) whoever removes my name from the utensils of the temple of Adad, my lord Statue de Tell Fekherye 28; whoever smashes this statue and *tuppašu i-pi-iš-ši-tu₄ . . . ša šuma ša šarri RN i-pi-iš-ši-it-ma* effaces its inscription, whoever effaces the name of King RN MDP 11 pl. 3 No. 2:1 and 4 (OB Elam); *ša šumī šaṭra i-pa-aš-ši-tu* AOB 1 50 No. 2:6 (Arik-dēn-ili), also Streck Asb. 244:64, KAH 2 83 r. 18 var. (Adn. II), Scheil Tn. II r. 63, and passim, see *šaṭru* mng. 2; *ša . . . sakla samā . . . umta'irma . . . šumī šaṭra ip-ta-ši-it* MDP 2 pl. 22 v 57 (MB kudurru); *ša šumī i-pa-ši-tu-ma šum-šú . . .* KAH 1 24 r. 13 (Adn. III); *ša šumī šaṭru ina šipir nikilti i-pa-aš-ši-tu* whoever erases my name through some clever ruse Borger Esarh. 76 § 48:22, Streck Asb. 228:21 and 232:26; *mannu ša MU i-pa-ši-tu-ni šú-mu išakkanuni* Tell Halaf 72:4, 75:3, wr. *i-pa-ši-tu-ú-ni* ibid. 77:3; *ša ina šumē annūti ištēn šuma i-[pa-ši-tu-ma]* whoever erases a single one of these lines Iraq 30 142:21 (Adn. III); *šumī šaṭra la ta-pa-ši-ti* do not erase my inscribed name AKA 165 r. 6 (Asn.); *ša . . . i-pa-ši(text -PI)-tú išappīru* (see *šepēru* mng. 1d) AKA 250 v 71 (Asn.); *ša šumī šaṭru i-pa-aš-šá-tu* BA 5 397 r. 7; MU SAR *la ta-pa-ši-it* Unger Bēl-harranbeli-ussur 26; *ša MU šaṭra LÁ-tu-ma šumšu i-šaṭ-ṭa-ar(text -ri)* Weissbach Misc. pl. 4 iii 7 (Šamaš-rēš-ušur); *šumī šaṭru la ta-pa-ši-it* KAR 386 r. 48, and passim in SB colophons, see Hunger Kolophone p. 170 s.v.; *Nabû šumkunu lip-ši-it* may Nabû erase your(pl.) name (from the tablet of destinies) Wiseman Treaties

pašātu

664', see Parpola and Watanabe, SAA 2 6:661, cf. [. . . MU(?)]-ki li-ip-ši-it may [DN] blot out your [name(?)] Maqlu II 216.

2' other occs.: *tuppa ša nīš ilī . . . lu ni-pá-aš-ši-it-šu* we shall erase the tablet with the (previously concluded) sworn agreement KBo 1 5 iv 26; [*ina eš*]rēti *pa-ši-it nibīssu* his (Marduk's) name was effaced in the sanctuaries BHT pl. 10 vi 22 (Nbn. Verse Account).

b) progeny: *Nabû* DUB.SAR *Esagil* UD.MEŠ-šú GÍD.DA.ME *likarrīma* MU-šú *líp-ši-it* may Nabû, the scribe of Esagil, shorten his long days and eradicate his progeny TuM 2-3 8:29 (NB), cf. *šumšu lip-ši-tù kudurrašu lissuḥu* ZA 9 386:4 (kudurru).

c) (uncert. occ.): *agurru ša muḥḥija líp-ši-tu* let them cancel(?) (the debt for?) the baked bricks which I owe CT 22 32:13 (NB let.).

2. (uncert. mng., only stative attested) —

a) in ext.: *šumma* [GÍR] GÜB *adi 1-šu pa-ši-it* if the left "path" is effaced once(?) KBo 7 7 r. 1e, cf. *šumma padānu adi 3 pa-ši-it* CT 20 11 K.6724:26; *šumma padān imitti marti pa-ši-it* VAB 4 268 ii 26 (Nbn.); *šumma padānu 2-ma elú uššurma tarik šaplú pa-ši-it* if the "path" is double and the upper one is loose and dark colored, and the lower one is obliterated CT 20 7 K.3999:25, cf. ibid. 27; *šumma padānu 2-ma* MURUB₄-šú-nu *pa-aš-ṭa* CT 20 10:19, cf. *šumma manzāzu 2-ma qablāšunu pa-aš-ṭa* CT 31 13 K.2094 iii 1; MURUB₄ GÍR *pa-aš-ṭa* PRT 5 r. 3, and passim; *martu . . . u* MURUB₄ *manzāzi pa-aš-ṭa* KAR 423 r. ii 31, and see Starr, SAA 4 Index s.v.; *šumma naplastum qablāša pa-aš-ṭ[a]* YOS 10 17:65; [*šumma . . .*] *išariš ešretma [ù] qabla pa-aš-ṭa-at* RA 44 17:35 (both OB); *šumma manzāzu arikma qablāšu pa-aš-ṭa* (see *qablu* A mng. 1d) CT 30 26 80-7-19,87 r. 2, dupl. ibid. 34 81-2-4,197:2, see Koch-Westenholz Liver Omens 97; *manzāzu rēssu u qablāšu pa-aš-ṭa-ma* KAR 434 r.(!) 6; SUḤUŠ *manzāzi pa-aš-ṭa* PRT 115 r. 1, see Starr, SAA 4 293; *šumma bāb ekallim pa-ši-it* if the "palace gate" is

pašāṭu

obliterated YOS 10 24:26; *šumma šulmu pa-ši-it* KUB 37 168 iii 10f., see also mng. 2c; *rēš danāni pa-ši-it* Boissier DA 9 r. 27, also (with *qablu* and *išdu*) ibid. 28f., cf. KAR 423 ii 36; [*šumma nād*] *kussī pa-ši-it* PRT 134:2, *šumma IGI nekemti pa-ši-it-ma* PRT 126:3, see Starr, SAA 4 309 and 288.

b) said of parts of the body: [*šumma ubānāt*] *qātēšu pa-áš-ta* Labat TDP 96 r. 32; *šumma masikma šār[at lēti]šu paslat* KI. MIN *pa-aš-ta-at* (see *pasālu*) von Weiher Uruk 150 iii 39 (SB physiogn.).

c) said of an eclipse: *šumma* AN.MI 15-*šú pa-áš-ta-at* Symbolae Böhl 40:25 (astrol.), wr. AN.MI ZAG-*šú pa-áš-ta-at* ACh Sin 31:9, see Rochberg-Halton Lunar Eclipse Tablets p. 81.

3. II to obliterate — a) inscriptions: see TIM 9 35, in lex. section; *ša . . . šum ili u šarri ša šaṭru up-taš-ši-tu-ma šá-nam-⟨ma⟩ iltatru* he who obliterates the name of the god or king which is here written and writes another (name) BBSt. No. 6 ii 33 (Nbk. I); *ša . . . narā annā . . . ú-pa-áš-šá-tu-ma šanāmma išaṭtaru* IR 70 iii 5 (kudurru); *ša . . . simāteja ú-pa*(var. adds *-áš*)-*šá-tu* (see *simtu* mng. 3d) Lyon Sar. 12:76, also ibid. 19:104, *mu-pa*(var. adds *-áš*)-*šit-tu si-māteja* ibid. 24:50, 26:38; *dabābu ša ina muḫḫi erši . . . karratuni pa-áš-šu-tu-u-ni* the text which had been placed on the bed, erased (and replaced with the name of Assurbanipal) Streck Asb. 298:36; *lēušu=nu pu-uš-šu-tu giṭṭānišunu ḫuppū* (see *lēu* usage b-2'b'-2'') TCL 13 160:13 (NB); [(. . .)] UMBIN *la tu-pe-ši-it* SBH 33 No. 14:51.

b) said of parts of the exta: *manzāzu adi 4-šu pu-uš-šu-ut* the *manzāzu* is obliterated in four places KUB 4 73 b:2 (liver model with illustration).

c) other occs.: if a man has drunk beer and his head pains him and INIM.MEŠ-*šú imtanašši ina* KA.KA-*šú ú-pa-áš-šaṭ ṭenšu la šabit* he constantly forgets his words, he . . . while speaking, he cannot make a decision Köcher BAM 575 iii 51; *šumma* (*rē=*

pašḫu

šetu) *muḫḫurama eliš pu-uš-šu-tá* Labat Suse 8 r. 29, wr. *pu-šu-⟨tá⟩* ibid. 35, *pu-uš-šu-⟨tá⟩* ibid. 22, AN.TA-*iš la(?) pu-uš-šu-tá* ibid. 21 (physiogn.).

4. III to have (another person) efface: *ú-ša-ap-ša-tú* (for context see mng. 1a-1') Syria 32 10 v 3; in the absence of PN PN₂ . . . *šum* PN *ú-ša-ap-ši-it-ma šumšu ina eqlim šuāti ušašter* PN₂ had PN's name erased and his own name inscribed for that field TCL 7 15:11 (OB let.), cf. *kīma šum* PN *ú-ša-ap-ši-tú-ma šumšu ušašteru* PN [. . .] *ub-ti-ir-r[u]* ibid. 15; uncert.: ^{ḫipi} *eššu-ta-pa-áš-ša-at* (i.e., *uštapaššaṭ*) CT 41 31 r. 33 (Alu Comm.).

5. III/II (uncert. mng.): *tuš-pa-áš-šaṭ Marduk re-mi-nu-ú* AfO 19 64:93 (SB prayer to Marduk, restoration courtesy W. G. Lambert).

pašertu s.; undoing; Mari; cf. *pašāru*.

1 GÚ NA₄.ZA.GÌN *ša* ^dLAMA ŠÀ.BA . . . 22 NA₄.HI.A *ša pa-še-er-tim* one lapis lazuli necklace for the *lamassatu* in which are 22 stones for (magical) undoing ARM 21 223:47; 1 GÚ *takkas* NA₄ *pa-še-er-tim* ŠÀ.BA 25 *takkas* NA₄ *pa-še-er-tim* ibid. 247:14f.

pašḫu adj.; soothing; SB; cf. *pašāḫu* v.

^dg.u.la šu.šed₇.a.ba a.im.babbar.ra su.ni.ta hé.bí.í.b.si.ga : [*Gula ina qātīša paš-ḫa-a-ti . . .*] (Akk.) may Gula through her soothing hands [. . .] AOAT 1 13:246 (SB inc.), cf. *ina qātē pa-áš-ḫa-a-ti ša Nindinugga* through the soothing hands of DN Maqlu VII 46; *uṭaḫḫidka šaman tapšuhti ša Ea iddinu ana pa-áš-ḫa-a-ti* (var. *tapšuhti*) (see *tapšuhtu* usage a) Maqlu VII 36; *pa-á[š]-ḫu šindūšu uballaṭu namtara* his bandages are soothing, they heal the afflicted AnSt 30 105:22 (Ludlul I), see Wiseman and Black Literary Texts 201.

For Köcher BAM 124 iv 8 and dupl. ibid. 127:7, see *pašāḫu* v. mng. 1b-3'.

pašḫu (*puašḫu*) s.; (a hand-held weapon); SB*; foreign word; pl. *puašḫātu*.

pašidu

[*nēšē*] *dannūti* . . . *ina qitrub meṭlūtija ina* GIŠ *pa-áš-ḫi* [*adūk*] I slew mighty lions with a *p.* in heroic combat Scheil Tn. II r. 53, see Grayson, RIMA 2 178:135; *ina šēpēja las= māte ina* [*pa-áš-ḫi adūk*] (see *lasmu*) KAH 2 84:124 (Adn. II), see Grayson, RIMA 2 154; *ina šēpēšu ina* GIŠ *pa-aš-ḫi idūk* AKA 140 iv 11 (Aššur-bēl-kala); *nēšē dannūti kīma iššūrāt quppi ina* GIŠ *pu-aš-ḫi adūk* (see *quppu* A mng. 2) Layard pl. 44:24, cited AKA 205 after line 76, see Grayson, RIMA 2 227:42; (I received tribute from Jehu of Israel, including golden and silver vessels, tin) *ḫuṭartu ša qāt šarri* GIŠ *pu-aš-ḫa-ti* a staff fit for the king and *p.-s* WO 2 140 text B, wr. GIŠ *pu-aš-ḫa-a-ti*.MEŠ ibid. 142 text D (both Shalm. III), see Grayson, RIMA 3 149f.

pašidu s.; (mng. uncert.); syn. list.*

pa-ši-du = *i-lu* bundle Malku I 245.

paširatti adv.; secretly; NB; cf. *pašāru*.

unqu šarri . . . *anāku pa-ši-rat-ti ana* RN *lušēbilšu mindēma šarru bēlā iqabbi umma* . . . *šipirtā pa-ši-rat-ti ana panīšunu ašappar* let me send in secret the king's order (for the arrest of PN) to RN — perhaps the king, my lord, would say, "Shall I send my message secretly to them?" (but PN would hear of it and escape) ABL 281 r. 2f., see de Vaan Bēl-ibni 244f.; PN PN₂ *bēl ṭabtišu* . . . *pa-ši-ra-at-ti iltapra umma* PN sent his ally PN₂ to me in secret, saying (Send this message promptly to the palace) ABL 792:7; *pa-ši-rat-ti ana kāšu lušēbilunimma ina pi=sindu šūbilaššu* (see *pisindu*) ABL 1286 r. 3 (all letters of Bēl-ibni).

Landsberger, ZA 41 221; von Soden, ZA 45 63.

pāširtu see *pāširu* A.

*pāširtu s.; (a container); NA; pl. *pā=širātu*; cf. *pašāru*.

3 GIŠ *pa-šir-a-te ša* ŠE.PAD ŠE.SA.[A] (listed among vessels) BBR No. 68:15; [X

pāširu

GIŠ *pa-šir-a-te ša* ŠE.PAD ŠE.SA.A GIŠ. NU.ÚR.MA.MEŠ ibid. 67:10.

pašīru s.; secret; SB, NB; cf. *pašāru*.

a) with *šakānu*, in oath clauses: *kī* . . . *mimma ša nimmaru u nišemmu* . . . *niptesen u ana pa-ši-ri niltakan* (they swore) we will not conceal or keep secret anything we see or hear Weisberg Guild Structure No. 1:26, cf. [. . .] *ultu pani bēl nakri ša* RN . . . *niptesnu u ana pa-ši-ri niltakanu* ABL 1105:9 (treaty), see Parpola and Watanabe, SAA 2 9; *kī* . . . *u'ilti lapani* PN *ana pa-ši-ri aškunū* (I swear) I have not hidden any claim-document from PN VAS 4 79:20; *kī* . . . *bā'ira* . . . *ana pa-ši-ru niškunū u niltakan* (see *adū* B usage a-2') YOS 7 153:11; *kī* ÁB.GUD.ḪI.A . . . *ana pa-ši-ru niltakan* we will not keep secret (anything concerning) the cattle AnOr 8 61:16 (all NB).

b) other occs.: *kullat nišēšu* . . . *ušašbita pa-ši-ru* all of his people (who had fled before my weapons) I settled in a secret place(?) Winckler Sar. pl. 26 No. 55:340, see Fuchs Sargon p. 163:352, Lie Sar. p. 62 n. 1; obscure: *lu ina* GN *sisē ša šar mātate lu ina pa-ši-ri* ABL 804 r. 24 (NB); *ammēni ina la pa-ši-ri ina kuššu amāti* why should I die publicly(?) in the cold? ABL 1261:8 (NB), see Parpola, SAA 10 180; in personal names: *Itti-Nabū-pa-ši-ri* BE 8 153:3, 12 and passim, also TuM 2-3 98:3, *Itti-Nabū-pa-ši-ru* VAS 6 220:2 and 5, *Itti-Bēl-pa-šir* BE 9 51:2 (all NB).

Landsberger, ZA 41 220.

pāširu adj.; (mng. uncert.); OB, Emar, SB; cf. *pašāru*.

ni-gìn LAGAB = [*p*] *a-ši-ru* A I/2:50, cf. ni-gìn LAGAB.LAGAB = *pa-ši-rum* ibid. 116, also 126; ni-gi-in LAGAB = *pa-ši-ru, a-me-ra-nu* Ea I MA recension 32h-i, in MSL 14 196; ni-gi-in LAGAB.LAGAB = *pa-ši-ru, a-me-ra-nu* ibid. 47k-l; ni-gi-in LAGAB = *pa-ši-ru* Lu Excerpt II 61; A^e-ni-gi-in LAGAB.LAGAB = *pa-ši-ru* Antagal D 255; a. s. a. [x]. r a = *mu-ú pa-še-ru-tum* Nigga Bil. B 262.

ni-im NIM = *la-wi-ra-nu* // A.MEŠ *pa-ši-ru-[tu]* A VIII/3 Comm. 6.

pāširu A

la-i-ra-nu = A.MEŠ *pa-ši-ru-tu* Malku II 51.

a) referring to water — I' *mē pāšir nā=ri: kīma mē pa-šir nāri kabattaki lippašra* may your mood be appeased like *p.* river water STC 2 pl. 83:96; [. . . A].MEŠ *pa-ši-rì nāri ina* DUG.LA.ĦA.AN [. . . 7-šú *ana mā=ħirt*]i 7-šú *ana muqqalpīti taħabbūma* you draw *p.* river water seven times (facing) upstream, seven times downstream, [. . .] in a bottle CT 23 6 ii 10, dupl. Köcher BAM 129 i 8; [. . .] A *pa-ši-ri [(x)] ša nāri ina* KAŠ [. . .] Köcher BAM 140:3'.

2' *mū pāširūtu: mašħata u mehħa tanaqqi ana* A.MEŠ *pa-ši-ru-tú tanaddi* Or. NS 36 289 r. 22' (namburbi), see Maul Namburbi 137:112; [. . . *ana*] A.MEŠ *pa-ši-ru-ti tanad=dīma* ibid. 290 r. 27'; see also A VIII/3 Comm. and Malku, in lex. section.

b) other occs.: 2 NA₄ *ħullū pa-ši-ru-tum* (see *ħullu* A) TCL 10 120:1 (OB econ.); in broken context: [GIŠ.GI]GIR *pa-še-er-tum* Arnaud Emar 6 394:17 (rit.).

pāširu A (fem. *pāširtu*) s.; undoer, exorcist; SB, NA, NB; cf. *pašāru*.

a) in rit. and inc.: *ru'ā kaššāpat anāku pa-ši-rak* my friend is one who produces sorcery, I am one who undoes Maqlu IX 74, also ibid. IV 117ff.; *mimmū kaššāpātua ippuša e-ga-a pāšira pa-šir ul irašši* (see *egū* v. usage b-5') ibid. I 41; *mārat Ningirsu pa-ši-ri anāku ummī pa-ši-rat abūa pa-ši-ir* I (the exorcist) am a daughter of Ningirsu the exorcist, my mother is an exorcist and my father is an exorcist KAR 70 r. 25f., see Biggs Šaziga 41, also Biggs Šaziga 25 No. 8:10f.

b) other occs.: (property adjacent to the house of) PN *māru ša* PN₂ LÚ *pa-ši-ri* VAS 15 39:14 and dupl. 40:49 (NB); note the divine name ^d*Pa-še-er-tú* 3R 66 iii 19, see Frankena Tākultu 109:180, and the personal name *Nabū-pa-šir* ABL 130:2 (NA), 131:2, and passim, see Tallqvist APN 156.

pāširu B s.; peddler; OA; cf. *pašāru*.

pašišu

x GÍN KÙ.BABBAR *pá-ší-ru-um ša šam=* *nim* x silver (owed by) the oil seller Kienast ATHE 14:21; *ana 60 bilat šapātīm lu išti niāuttīm lu išti pá-[š]í-ri ammīgirma* I came to an agreement for the sixty talents of wool both with our own people and with the (native) peddlers BIN 6 76:14; PN *pá-ší-ir* UDU.ĦI.A Kültepe 94/k 518:6 (courtesy M. T. Larsen); *ana URUDU ša pá-ší-ri la ipar=* *riđ* he should not be worried about the peddlers' copper CCT 4 27a edge 1; I relinquished, as a pledge to PN, x gold and $\frac{1}{2}$ MA.NA KÙ.BABBAR *ša* 1 MA.NA KÙ.BABBAR *ša pá-ší-ri* one-half mina of silver of the one mina of silver belonging to the peddlers ICK 1 171:5, cf. Ichisar Imdilum 338 LB 1275 r. 9', Dercksen OA Copper Trade 126 LB 1225:3, 7, 9ff., see ibid. 125ff.

Veenhof, BiOr 22 37.

pāširu C s.; (mng. uncert.); OB, Mari; cf. *pašāru*.

(oil) *ša akālīm ana pá-ší-ri-īm* ZI.GA ARMT 22 277:3; (honey) *ana pá-ší-ri-īm ina bīt Addu* Vincente Leilan 123:3.

pašišu s.; (a priest, lit. anointed one); from OAKk., OB on; wr. syll. (OAKk. *pa₄-šiš*) and GUDU₄; cf. *pašāšu*.

gu.da (var. gudu₄) = [pa]-ší-šu // *ma-ħi-ru* (followed by *gudapsū* and other types of gudu₄) Arnaud Emar 6 602:271 (Lu); gu-du AĦ.M[E] = [pa]-ší-šu Ea V 114, cf. [gu-t]u AĦ.ME = *pa-ši-šu* Ea V MA Excerpt 10', in MSL 14 404; gu-du AĦ.ME = *pa-ši-i-š[um]* MSL 14 99:376:1 (Proto-Aa); gudu₄ = *pa-ši-šu* (followed by *gudapsū*) Erimhuš V 16; gudu₄, sukkał, mar.maħ = *pa-ši-šú* Nabnitu XXIII 334ff.; [LÚ.AĦ.M]E = *pa-[š]í-šu* Igituh short version 202; gu-du AĦ.ME = *pa-ši-šu* S^b I 37, in MSL 9 150; kul.lum = *pa-ši-[šu]* Izi E 242c.

[ME] = [pa-š]i-šum MSL 9 126 MAH 15850+ i 47 (Proto-Aa); [i]-šib ME = *pa-ši-šú* A I/5 i 6; [x-x] IDIM = *pa-ši-šu* Arnaud Emar 6 537:697 (S^a Voc.); [mar].maħ = AĦ+ME = [pa]-ší-šu Emesal Voc. II 27; su-kal SUKKAL = *pa-ši-š[u]* Ea IV 81; [x].^{e-riⁿ}ŠA₆, [x].mun, [x].lxl.gír, [. . . g]al, [. . .] igi, [mar].maħ, [. . .]ga, [. . .]Gìr, [. . .] [x] = *pa-ši-i-šu* Lu IV 51-60.

pašišu

eme.gudu₄ : [*lišān pašiši*] (special) language of the *p.* priest ZA 64 142:21 (Examenstext A); gudu₄.bi hi.li.ta ba.ra.è : *pa-ši-is-su ina kuzbi ittaši* 4R 11:33f., cf. KAR 375 iii 41f., see Renger, ZA 59 161 n. 733, cf. also OECT 6 pl. 15 K.5208:25f.; [nu.è]š hé nam.šita.^den.líl.^dnin.líl.lá.ke_x(KID) hé.a : *lu nešakku lu pa-ši-šu ša* ^dMIN u ^dMIN a nešakku or a *p.* of Enlil and Ninlil (on his first entering the temple of Enlil and Ninlil must be checked) BiOr 30 164 i 1f.; maš.kán.gudu₄(var. AH.ME.U).ge.ne.ke_x : *ina maš[kani] ša pa-ši-ši* BA 5 674 No. 30:19f. and dupls. SBH 126 No. 80:2f. and BA 10 112 No. 30 r. 10f., see Cohen Lamentations 672:31 and 684:32; išib gudu₄ abgal abrig eridu.ki.ga.ke_x(KID).e.ne : *išippu pa-ši-šu*(var. -šu) *apkallu abriqqu ša Eridu* Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 161:14 (*mīs pi*).

lú-mah-ḥu, šá-an-gam-ma-ḥu = pa-ši-šu Malku IV 4f.

a) in legal, adm., and letters: give x oil *ana* GUDU₄ *ša* *Marduk* VAS 7 194:2 (letter-order); *šatammī abarakkī u* GUDU₄.MEŠ *ḥam=šišu šiš<šī>šu nusanniḡma ul uštēšeruniāti* we have investigated the clerks, the stewards, and the priests five or six times, but they did not give us unequivocal information PBS 1/2 12:9 (let. of Samsuiluna); difficult, perhaps to *pašišūtu*: MAR.ZA ^dBa-ú MAR.ZA ^dNergal MAR.ZA ^dNin-É.Ì.GA *bī=tum kirūm u NĪG.GA(?) u* GUDU₄.MEŠ *mala ibaššū ša* PN the prebends of Bau, Nergal, and DN, house, orchard, and chattel and *p.*-s, as many as there are, belong to PN (the adoptee) (with three GUDU₄ as witnesses) BIN 2 75:9; PN SAG.İR <ša> *ana Šamaš addinušu . . . addinaššuma attar=daššu* PN₂ GUDU₄ *Šamaš puršumī litrūnik=kumma* SANGA *Šamaš u* GUDU₄ *ina kisalli [š]a Šamaš puhḫirma* PN *wardam ša ana Šamaš addinu ana* PN₂ GUDU₄ *Šamaš piḡis=suma* the slave PN whom I gave to Šamaš, I have given him and sent him off. Let them send to you PN₂, the *p.* of Šamaš, (and?) the elders, assemble the administrator of (the temple of) Šamaš and the *p.* in the courtyard of (the temple of) Šamaš, and entrust the slave PN whom I gave to Šamaš to PN₂, the *p.* of Šamaš Boyer Contribution 107:9ff. (let.), see Goetze, JCS 18 108 n. 15; GUDU₄ ^dMAR.TU (title of

pašišu

two witnesses) unpub. OB adoption, courtesy D. O'Neil and M. Kovacs, cf. (witnesses) Renger AV 136:24f.; one sixth (of a shekel of silver) *pa-ši-šu-um ša murinnāku* UET 5 474:4; PN GUDU₄ ALAM É ^dNIN.LÍL Jean Tell Sifr 14:6, see Charpin Archives Familiales p. 45; PN GUDU₄ (seller of orchard) YOS 14 150:5; *sattukku . . . ša . . . ana* GUDU₄.MEŠ *innadnu* BIN 2 73:12; note also PN GUDU₄ (witness) YOS 14 321 iii 9', 11', 150:15, Mesopotamia 10-11 12 No. 26:28-30 (all OB); x MÁŠ.DA.R[I.A] PN(?) GUDU₄ ŠÀ GN ŠU.TI.A [PN₂] 5(?) offerings by(?) PN(?), the *p.* from(?) GN, received by PN₂ MDP 10 52 No. 65:3; note: one fattened sheep for the cella of DN KI PN GİR GUDU₄.GU.LA (received) from PN, controlled by the chief(?) *p.* ibid. 28 No. 11 r. 2 (both early OB); PN UGULA GUDU₄.MEŠ Szlechter TJA 24 UMM H 18:2, 49ff. UMM H 26:11, 25, 113 UMM G 10:4; IGI PN *pa-ši-[šī š]à Annunī[tum]* MDP 22 101:15, cf. ibid. 20, MDP 24 393:24 and 26; PN *pa-ši-šu* ARM 9 26:6; PN . . . GUDU₄ *Ninlil* PBS 8/2 162:6, 13, 30 (MB).

b) in hist.: (Narām-Sin) [*pa-ši*]š [AN]-[nim] ZA 87 24 HS 1954+ viii 29 (Oakk.), cf. *pa-ši-iš Anim* RA 70 111:5 (OB version); (whoever will not restore King Takil-iliššu's name) *lu šarrum lu šakkanakkum lu* GUDU₄ *lu ša ina awilūtīm šumam nabū* be he king, governor, priest, or anyone at all ZA 68 115:68 (Takil-iliššu of Malgium), see ibid. p. 125f.; *pa-ši-šu rabū maššarū* É.DÛ.A *u pa-ši-šu* É.DÛ.A *ina panīšina liknuku* let the chief *p.*, the watchmen of the building, and the *p.* of the building seal (the door) before them (the women) MDP 4 pl. 18 No. 3:7 (MB Elam), see AfO 24 96; (I installed) *ramkī pa-ši-ši angubbē* LÚ *bārūte(?) nāšir pirište* Borger Esarh. 24:20.

c) in rit.: *šangū u* DUMU.MEŠ *pa-ši-ši-im iṭehḫūma šangūm u ištēn ina* DUMU.MEŠ *pa-ši-ši-[im] [m]é ša š[āḫ]im <...>* the administrator and the members of the class of *p.* approach, and the administrator and one of the members of the class of *p.* <will . . .> the water from the *šāḫu* bowl

pašišu

RA 35 8 iv 20ff., cf. ibid. 31 (Mari), see Durand and Guichard, *Florilegium marianum* 3 p. 57; [iš]tēn mār pa-ši-ši ana pan [š]iṭrim inaqqi (see šītru mng. 3b) ibid. iv 26.

d) in lit.: *ebbu ella qāti pa-ši-šú muš=tē'ú paršī* the clean one, the one with pure hands, the *p.*, he who constantly looks after the rites BRM 4 3:9 (Adapa); LÚ ērib bīti kinaltu LÚ nešakku LÚ pa-ši-ši u LÚ din-girgubbū ša māhāzū māt Akkadī mala bašū sarrātu itahaz anzillu iktabsu damē iltaptu la šalmātu ittamū the ērib bīti personnel, the *kiništu* priesthood, *nešakku* priests, *p.* priests, and *dingirgubbū* priests of the cult-centers of the land of Akkad, as many as there are, have taken to falsehood, committed villainy, touched blood, spoken insincere words Iraq 56 137:7, cf. LÚ pa-ši-ši māt Akkadī . . . līmuruma lilmadu lišhuṭu jāšī RN . . . liqbūni let the *p.* priests of the land of Akkad see and learn, let them become afraid and let them speak to me, Samsuiluna ibid. 138 r. 7 (SB literary let.).

e) in omens: *lu ēnum wedūm lu pa-ši-šu wedūm imāt* either a famous *ēnu* priest or a famous *p.* will die RA 44 p. 43 (pl. 3) MAH 15874:21 (OB ext.), cf. Jeyes OB Extispicy 137 No. 10:5; *pa-ši-šú eli ili ul ṭāb* the *p.* will not have the favor of the god TCL 6 4:6, also, with comm. *pa-ši-šú ērib bīt ili ina lišāni* the *p.* is the one who enters the temple, according to the commentary CT 31 44:17 (both SB).

f) other occs.: Ur-kisal, the chief administrator of Sin of Akšak DUMU PN *pa₄-šiš Sin* OIP 58 293 No. 4:7 (Khafaje), cf. PN *pa₄-šiš DN Šalim*, the *p.* of Bēl-mātim Dossin, in Parrot, *Les Temples d'Ishtar et de Ninni-zaza* (= Mission archéologique de Mari 3) 311 No. 3:2, see Gelb-Kienast *Königsinschriften* p. 18 (both Oakk.); for other occs. wr. *pa₄-šiš*, see the refs. cited *aḫu* A mng. 4b; PN . . . GUDU₄ *Ninlil* Matthews Kassite Glyptic of Nippur No. 189:3, Limet Sceaux 7.8:2, see Sassmannshausen *Beitr.* 66, and passim in MB; *Esagil-kīn-apli* . . . *liblibbi* DN LÚ.GUDU₄

pašišūtu

(var. *išipp[u]*) *Ezida* von Weiher Uruk 231:28, var. from dupl. Lambert AV 248:27 (catalog), cf. Sachs AV 149 n. 57 K.2596 iii 20'.

For GUDU₄ in OA, see *kumru*.

In MAOG 3/3 8 129 (= Diri II 138) read ḫu-ul ḫUL = PA *lem-n[u]*. In UET 5 84:1, the line should be cut to read A BAL PA ŠI *ši-te-a* AN u *Antum ilika le'šunu išīma* . . . seek Anu and Antu, your gods, raise their writing tablet.

Renger, ZA 59 143-72; Archi, *Vicino Oriente* 10 37-71.

pašišūtu s.; office or prebend of *pašišu*; OB, SB; wr. syll. and NAM.GUDU₄; cf. *pašāšu*.

du₁₄.da ki.nam.gi₄.me.a.aš.keₓ(KID) eme.sig kú.kú ki.nam.luḫ.šè ì.gál:šaltu ašar kinattūti karšī akāli ašar pa-ši-šu-ti ippašši (see šaltu lex. section) Lambert BWL 259:15, cf. Alster *Proverbs* p. 83 3.18.

PN *itti ramanišu* PN₂ *ana šipir pa-ši-šu-tim ana* ITI.1.KAM *īguršu* A.BI(text .DI) ITI.1.KAM-šu ½ GÍN KÙ.BABBAR *ileqqe ina* ITI.1.KAM UD.3.KAM *qātam išabbat inaddi ittallakma ina idišu itelli* PN₂ hired PN from himself for one month to do the work of the *p.* office, he will take one-half shekel of silver per month as his wages, he will have three days off per month, if he abandons his duties and leaves he will forfeit his wages BM 16546:6 (OB, courtesy C. B. F. Walker); *attama tabnānni u ša pa-ši-šu-tim atta tide* you have sired me and it is you who knows about the office of *p.* (he who performs no service receives nothing) PBS 7 27:10 (OB let.), see Stol, *AbB* 11 27, cf. PN PN₂ *ana mārūtišu iškunšu išiq pašišūtīm ša* É. BABBAR u DINGIR.DIDLI *ša* É ᵀUTU . . . *ana* PN *mārišu iddin* Di 2162 (courtesy K. van Lerberghe); *išiq pa-ši-šu-tim* share of a *p.* office CBS 414:11 (OB adm.); NAM.GUDU₄ URUDU ALAM RN Jean Tell Sifr 88:13 and 15.

For the suggestion in Borger *Zeichenliste* p. 171 to interpret the Sumerograms NAM.ŠITA and NAM.ŠITA₄ (e.g., YOS 8 130:2, Jean Tell Sifr 14:4, 25:4, etc.) as *pašišūtu*, see Charpin *Archives Familiales* p. 48f.

pašittu

For OB refs. to *pašišūtu* prebends (BALA.NAM. GUDU₄, NAM.GUDU₄) see Renger, ZA 59 165-67, also YOS 14 326:3, cf. ibid. 19; see also BIN 2 75:9, cited *pašišū* usage a.

pašittu s.; obliteration(?); SB; cf. *pašātu*.

pa-šit-tum // *uz-[zul] ili* obliteration(?) (of the liver) (in the protasis predicts) anger of the god (in the apodosis) (between *kabistu* and *haligtu*) Meissner Supp. pl. 20 Rm. 131:13, dupl. Wiseman Chron. pl. 21 BM 33053:6 (= Nbk. 329b 78-10-15,38) (ext. comm., coll. W. G. Lambert).

pāšittu s.; 1. (a female demon), 2. (an illness), 3. (a constellation); OB, SB; wr. syll. and KA.MUŠ.Ì.KÚ.E; cf. *pašātu*.

[ka.muš.ì.kú.e] = *pa-ši-it-tum* MSL 9 78:56 (OB list of diseases); ka.im.[mal] = *pa-ši-it-tum* OBGT XV r. 20; [ùr.ka(?)].ba = *pa-šit-tum* Lu Excerpt II 179d, in MSL 12 114; líl.líl.ús.sa = *pa-ši-it(!)-tum*, ka.ba in.ši.ib.KU = *pa-ši-it(!)-tum* (preceded by *lilû*, *lilitu*) UET 7 93 r. 23f. (OB lex.), see Sjöberg, ZA 86 223.

ú.ka.muš.ì.kú.e = *šam-me pa-šit-ti* = *hal-bu-uk-ka-tum* Hg. B IV 183, in MSL 10 103, also Hg. D 222, in MSL 10 105, cf. [ú.k]a.muš.ì.kú.e MSL 10 118:35 (OB Forerunner to Hh. XVII); ú.ka.muš.ì.kú.e : ú *pa-šit*(text -PAD)-t[ú] (var. *pa-ši-te*), ú *halbukat[ú]* Uruanna III 420f.; [na₄.ka.muš].ì.kú.e = MIN (= *aban*) *pa(!)-šit-ti* = [. . .] Hg. B IV 87, in MSL 10 32; na₄.ka.muš.ì.kú.e : NA₄ *pa-šit-tum* // NA₄.KAL (= *ušû*) MSL 10 72 D 9' (Uruanna).

[^dd]im.me ka.muš.ì.kú.[e] : *la-maš-tum pa-šit-tum* CT 17 25:5.

pa-šit-tú im-tú // *pa-šit-tú šá mar-tú ú-kal-lu* – *p.* (with reference to) “foam” (is) *p.* which contains bile GCCI 2 406:4 (comm. to Labat TDP); [. . .]-*hu* // *pa-šit-tú* ^d[i]M(?), *pa-šit-tú* // *pāšītat zumur* Hunger Uruk 49:4f. (med. comm.).

1. (a female demon): *libšīma ina nišī pa-ši-it-tu lišbat šerra ina birku ālitti* (let there be women who bear and women who do not bear) let there be a *p.* among the people, let her snatch the baby from the childbearer’s lap Lambert-Millard Atra-hasīs 102 III vii 3; *pa-ši-it-tum ina bit awilim šer-ram ú-še-uš-ši* the *p.* will remove the baby from the man’s house YOS 10 23 r. 8 (OB ext.), cf. *pa-ši-it-tum šerri awilim ú-še-uš-ši*

pāšittu

ibid. 25 r. 69; *š[ē]p pa*(text *ma*)-*ši-it-ti ina mātika innammar* the entry of the *p.* will be manifest in your country RA 44 16:4 (OB ext.); *mārtam pa-ši-tam Lamaštam ek-kēmtam nišik kalbim šinni awilūtim lidīš Annunītum ina tu’iša* may DN, through her spell, crush the *p.* daughter, the snatcher Lamaštu, dog’s bite, and man’s tooth CT 42 32:10, cf. *ba-ši-tum* ibid. 16, see von Soden, BiOr 18 71f., dupl. *La-ma-aš(!)-tam mar-tam(!) pa-ši-it-tam(!)* Böhl Leiden Coll. 2 3:11; may Māšu and Māštu, the children (var. daughter) of Sin, remove from your body *la[maš]tu maš-tu* (= *mārtu*) *pa-šit-ta* (var. *pa-šeš-tú*) *muruš qaqqadi di’u* Köcher BAM 338:10’ and dupls., var. from STT 138:11.

2. (an illness): *šumma amīlu NU patān reš libbišu igāšassu NE libbi irtanašši ina gešišu marta i’arru amīlu šū pa-šit-tú tu-gāna maruš* if, without eating, a man’s stomach gives him cramps, he has intestinal fever, he vomits bile when he belches, that man is ill with *p.* (and?) *tugānu* Köcher BAM 578 ii 20; [*šumma amī*]lu *ašá pa-šit-tú u lubāti maruš* if a man is ill with *ašú*, *p.*, or *lubātu* RA 40 116:1, also Köcher BAM 578 ii 9, cf. Köcher BAM 578 ii 14 and 18; *ana ašá pa-šit-tú u lubāti nasāhi* ibid. 13, cf. KA [x] *x pa-šit-ti* (in broken context) ibid. ii 50; KI.MIN MIN (= *ultu pi*) *pa-šit-t[um]* [:] *mar-tum* from the mouth (comes) *p.*, gall Hunger Uruk 43:12 (coll. H. Hunger); *šumma amīlu* K[A].M[UŠ.Ì.K]Ú.E GIG : *pa-šit-tú* Uruanna IV i 24 (courtesy F. Köcher); ka.muš.e.kú.a (in list of diseases) CT 4 3a:12 (OB inc.); *pa-šit-tum* MIN (= *išabbas-su*) – *p.* will seize him Sumer 9 35ff. No. 28:2 (bil. hemer.), see MSL 9 107; [x stones] [. . .]-*x pa-šit-tú* (preceded by *aban Lamaštu*) Köcher BAM 183:39 (all SB).

3. (a constellation, part of Andromeda): *kakkabu sāmu nebū ša ina kalīt Lulimi izzazzu* MUL.KA.MUŠ.Ì.KÚ.E the bright red star that stands in the kidney of the Stag is *P.* Hunger-Pingree MUL.APIN I i 35; *šumma* MUL.MUL MUL.KA.MUŠ.Ì.KÚ.E *ikšud* ACh Supp. 49:13, Supp. 2 66:6, 78 ii 13,

pašku A

Thompson Rep. 167 r. 3; *šumma* UL.KA.MUŠ.Ī.KÚ.E UL.EN.TE.NA.BAR.ĤUM *ikšud* Symbolae Böhl p. 41:31, cf. [*šumma* MUL].KA.MUŠ.Ī.KÚ.E *ana* MUL.EN.TE.NA.BAR.ĤUM *iḫhi* K.6121:19, and passim; MUL.KA.MUŠ.Ī.KÚ.E (among the seven *tikpu* stars) Weidner Handbuch 16 v 11, cf. ibid. 7 i 27 and 114 Sm. 1171:7; MUL.KA.MUŠ.Ī.KÚ.E MUL DIL.BAT *šá A-nu-ni-ti* Ach Sin 13:7, see Walker, WO 26 29ff. §§ E and T; DIŠ MUL.KA.MUŠ.Ī.KÚ.E *ana* ŠE x BPO 2 Text I 7; for other occs. see Gössmann, ŠL 4/2 No. 215.

Meissner, MAOG 11/1-2 64ff.; Labat and Tournay, RA 40 117; Köcher, Medizinische Diagnostik in Geschichte und Gegenwart: Festschrift für Heinz Goerke 35f. n. 59; Parpola LAS 2 p. 140.

pašku A s.; (a wooden object); SB.*

šalam Dumuzi uššamma . . . ana pani DN *ulterrib ina muḫḫi* GIŠ *p[a-á]š-ka in-na-an-[-. . .]* the image of Dumuzi comes out, it is brought in before the Lady of Uruk, [it is placed] upon the *p*. LKU 51:30 (SB rit.), cf. [. . .]-*us ina muḫḫi* GIŠ *pa-áš-ka* ibid. r. 4.

pašku B s.; (a bird); lex.*

g̃r.[x.mušen] = [*p*]a-*aš-ku* Hh. XVIII 255 (restored from Sultantepe 51/25B).

pašku see *parku* A.

pašqiš adv.; with great effort, with great trouble; SB*; cf. *pašāqu*.

(foreign kings) *gušūrī rabūti . . . ana ḫi=ših̄ti ekallija maršiš pa-áš-qi*(var. -*qi*)-*iš . . . ušaldiduni* had large beams transported, with much toil and trouble, for the needs of my palace Borger Esarh. 61 v 82, cf. (cedars) *ištu šadišunu ašar namrāši pa-áš-qiš ušaldidu[ni]* Streck Asb. 170 r. 48; *arammu . . . maršiš pa-áš-qi-iš* [*ušakbis*] (see *aram=mu* mng. 2b) Borger Esarh. 104 i 37; *ḫarrān Ninua pa-áš-qi*(var. -*qi*)-*iš u urruḫiš ardema*

pašku

I took the road to Nineveh in all haste with great hardship ibid. 44 i 69.

pašku (fem. *pašiqtu* and *pašūqtu*) adj.; **1.** narrow, difficult, **2.** complicated, difficult; from OB on; cf. *pašāqu*.

ḫu-ul ḫUL = *bi-š[u]*, *pa-áš-q[u]*, *sarru* Diri II 139ff.; [ḫu-ul] [ḫ]UL = *pa-aš-qu* S^a Voc. AA 36'; ḫul.gig.ga = *pa-áš-qu* (var. [*ma*]-*as-kum*) (in group with *lemnu*, *šabru*) Erimhuš V 66.

pa-ag ḫU = *pa-[áš-qu]*, *pa-šá-a-[qu]* S^a Voc. D 4a-5; [ú-ru] [ḫAR] = [*p*]a-*šiq-tum* A V/2:175.

pa-áš-qu, *kapkapu* = *dan-nu* Malku I 39f.

1. narrow, difficult — **a)** roads: the king *ša arḫi pa-áš-qu-te ittanallakuma ištandaḫu šadē u tāmāte* who goes along over narrow paths and marches across mountains and seas WO 1 456 i 22, cf. 3R 7 i 10, BA 6/1 144:18, and passim in Shalm. III, cf. *arḫi pa-áš-qu-te šadē maršūte . . . lu attalak* AKA 268 i 43 (Asn.), cf. Weidner Tn. 2 No. 1 ii 11, cf. also *girri pa-áš*(var. -*aš*)-*qu-te šadē maršūti* AKA 269 i 45 (Asn.), also KAH 2 84:82 (Adn. II), AfO 6 82:28 (Aššur-bēl-kala), *šadā marša u gir=rētešunu pa-áš-qa-a-te* AKA 39 ii 8 (Tigl. I); *urḫi la petūti tūdi pa-áš-qu-ti* roads not opened up (so far), narrow paths OIP 2 37 iv 15 (Senn.), cf. *tūdāt la'āri pa-áš-qa-a-ti* Lyon Sar. p. 2:11, Winckler Sar. pl. 30:15, Iraq 16 199:8; *mālak arḫi 10 ūmi urḫi pa-áš-qu-ū-ti arkišu illiku* they followed him for a month and ten days over difficult roads Streck Asb. 164:73, cf. *urḫi pa-áš-qu-tū* CT 46 48 r. v(!) 4, see AfO 22 6 r. v 15, but *šunu kī kulbābi ina pušqišu upattū uruḫ pa-áš-qa-a-ti* (see *kulbābu* usage b) TCL 3 143 (Sar.); *ú-ru-[úḫ]-šu pa-aš-qá-am* PBS 1/1 2 iii 49 (OB lit.), see Lambert, Sjöberg AV 327:104.

b) mountains, rivers, terrain: *ina gi=sallāt šadī pa-áš-qa-a-te šaltiš etettiq* I marched victoriously along the narrow mountain ledges AKA 46 ii 77, cf. AKA 50 iii 19 and 53 iii 46 (Tigl. I); Cilicians *āšibūte ḫur=sāni pa-áš-qu-u-ti* inhabitants of mountains difficult of access Borger Esarh. 51 iii 48, cf. Streck Asb. 168 r. 22; *ummānāt Aššur . . . mēlēša pa-áš-qu-ti ṭabiš ušelīma* I made the

pašqu

army of Aššur climb safely the steep heights (of Mount Simirria) TCL 3 27 (Sar.), cf. *simmilāt šadē pa-áš-qa-te* ibid. 325, cf. ibid. 329; *ana šahāt šadē pa-áš-qa-te ippar=šidu mušitaš* they fled at night to the narrow mountain clefts ibid. 214; *marsiš ētellā ubānāt šadē pa-áš-qa-a-te* (var. *-ti*) with great effort I climbed up mountain peaks of difficult access OIP 2 37 iv 23, cf. ibid. 72:44 (Senn.); *aššu mālak mē šunūti šadē maršūti ašri pa-áš-qu-ti ina akkullāti ušattir* in order to make a course for those waters, I cut through impenetrable mountains and difficult terrain with hammers OIP 2 114 viii 37 (Senn.); *ina GN eqli pa-áš-qi ša ana mēteq narkabātija la naṭū* on Mount Aruma, a difficult terrain that is unfit for the passage of my chariots AKA 45 ii 73 (Tigl. I); *ÍD GN ša nēbertašu pa-áš-qat* TCL 3 10 (Sar.), cf. *pa-áš-qa-at nēbertu šupšuqat uruḥša* (see *nēbertu* mng. 2a) Gilg. X ii 24, also *ša ebēršina pa-áš-qu* (in broken context) Gilg. IX ii 21.

c) other occs.: *pa-áš-qu-tu dūr-abni=šunu kīma karpāt pahḥāri uparrir* I smashed their impenetrable stone walls as if they were a potter's vessel Borger Esarh. 57 v 5; *ana qāt la pādī . . . ana pa-šuq-ti ḥalti ša la elé* into a merciless hand, into a steep pit from which there is no coming up (alive) Tn.-Epic "iv" 36.

2. complicated, difficult: *ezzētu šam=rātu . . . gapšātu dannātu pa-áš-qa-tú lem=nēt[u]* you (evil spirit) are fierce, wild, overbearing, mighty, tricky, evil Köcher BAM 385 iv 21 and parallel 471 iii 25; *ḥasāsiš la naṭā amāriš pa-áš* (var. *-aš*)-*qa* (his limbs) cannot be contemplated, they are too complicated to look at En. el. I 94, also (said of Nergal) BiOr 6 166:7, see Ebeling Handerhebung 116; *pa-aš-qāt* (in broken context) Atiqot 2 122:12 (MB Gilg.); *sippu erši aštu pa-áš-qu iṣabbatušuma* K.2617+ ii 6 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert); [. . .] x AG. a. z u mu dīm. me. er ši. in. ga. sal. le. eš : *māmītka pa-šu-uq-t[a . . .]* your stringent oath, [. . .]

pašru

(Sum. [. . .] the gods make your . . . stringent(?)) KAR 128 r. 4 (bil. prayer of Tn. I).

For KADP (Köcher Pflanzenkunde) 12 v 21 (= Uruanna III 420), see *pāšittu*; for ACh Supp. 33:51, Dream-book 312:y+3, etc., see *pašuqtu*.

pašqu (*pasqu*) s.; coping (of a wall); SB.

ina 200 tibkī libitti ša šizū [x] mūbūša elāniš adi pa-áš-qi-šú rēšišu ullīma uzaq=qiršu ḥuršāniš I raised its (the wall's) top by two hundred courses of bricks of one-third (cubit) thickness up to its copings and made it as high as a mountain Iraq 7 90:8 (Senn.); *siḥirti ekalli šātu nēbeḥu pa-áš-qu ša šurri uqnī ušēpiš* (see *šurru* A mng. 1d) Borger Esarh. 62 vi 24, cf. *ina agurri šurri uqnī ussima sillu nēbeḥi u gimir pa-áš-qi-ši-in* (var. *pa-as-qi-šin*) (see *sillu* A) OIP 2 107 vi 44 (Senn.), var. from ibid. 120:32; down in the water I joined mighty mountain stones (to build a wall) *elāniš adi pa-áš-qi-šú ina pīlī rabūti unakkil šipiršu* above up to its copings I perfected its construction with big limestone blocks OIP 2 113 viii 11 (Senn.); $5\frac{1}{2}$ NINDA 4 KÙŠ *ultu šupul mē adi pa-áš-qi šikittašin* «ma» *ēširma* I designed the vertical projection (of the palaces) at a height of $5\frac{1}{2}$ *nindanu* 4 cubits (i.e., seventy cubits) from the water level up to the copings Rost Tigl. III 74:25 (= Tadmor Tigl. III p. 172); *itti pa-áš-qi u ašite nāqiri ušašbit* I made wrecking experts take up position at(?) the copings and towers(?) TCL 3 + AfO 12 pl. 11 VAT 8698a:258 (Sar.).

Porada, "Battlements in the Military Architecture and in the Symbolism of the Ancient Near East," in *Essays in the History of Architecture Presented to Rudolf Wittkower* p. 10.

pašru (fem. *paširtu*) adj.; 1. apportioned (into standard vessels, said of grain, cress), 2. loosened (said of earth), 3. calm, 4. (uncert. mngs.); MB, SB, NB; wr. syll. (BÜR Köcher BAM 28:19); cf. *pašāru*.

pašru

še.búr.ra = *pa-áš-ru* Hh. XXIV 168; lú.al.búr.ra = *pa-á[š-*rum*]* OB Lu B iii 22; [a.šà.^{giš}apin.šu.gur₁₀.a]k.a = A.ŠÀ *har-b[a]* [maḥ]-šu, [a.šà.^{giš}apin.šu.gur₁₀.búr.r]a = MIN MIN *pa-áš-ru* Hh. XX Section 4:13f.

e.zal.la = MIN (= *i-ku*) *pa-áš-ru* Hh. XXII section 9 A col. iv 6'.

1. apportioned (into standard vessels, said of grain, cress): see Hh. XXIV 168, in lex. section; *uṭṭatu pa-šir-tum u NI HAR KÛ.BABBAR ina muḥḥi uṭṭati mādu* YOS 3 68:9 (NB let.); *sahlê BÛR.ME* (var. *pa-áš-*ra*-te*) Köcher BAM 28:19, var. from *ibid.* 533:22.

2. loosened (said of earth): see Hh. XX, in lex. section, and *pašaru* mng. 1b; *šumma ṭida pa-áš-*ra* ikul* if (in his dream) he eats loose clay Dream-book 317:7.

3. calm: *pa-áš-ru libbi abija . . . uzennū ittija šaplānu libbašu rēmu rašišuma* (my brothers) alienated the kindly-disposed heart of my father from me, but inwardly he was still sympathetic to me (text: him) Borger Esarh. 41 i 29; *E-ez-ù-pa-šir-ana-ardi-Marduk* BE 14 151:17, also Sassmannshausen Beitr. No. 267:2 (both MB), Bagh. Mitt. 5 225 n. 40 (NB), cf. Šurpu VIII 3 var., BA 5 391:10, see Moran, JAOS 103 256.

4. (uncert. mngs.): see Hh. XXII, OB Lu B iii 22, in lex. section.

For Sg. 8 (= TCL 3) 208, see *pašartu*.

pašru s.; (an animal?); NA (Uratu).

naši 1112 GUD.MEŠ 9120 UDU.MÁŠ.MEŠ UDU.NITÁ.MEŠ *pa-áš-ru* 12480 [UDU.MÁŠ].GAL.MEŠ *eqūte* he brought 1,112 oxen, 9,120 kids, sheep and *p.*, and 12,480 rams for the *eqūtu* rite Lehmann-Haupt CIC 134:13, see JAOS 81 362; *ina Mušašir ištu libbi KÁ.MEŠ [ša] dHal-di-e bibbū kī pa-áš-ri ÍL-ú [na]-ši* in Mušašir, the wild sheep were carried away from the gates of Haldi like *p.* *ibid.* 21.

***paššaru** s.; (mng. unkn.); MA.

Kār-Duniaš gabbu kī pa-ši-ri tu-li-iḥ Cancik-Kirschbaum MA Briefe 9:41'.

paššuru

paššiššu s.; (mng. unkn.); Nuzi*; foreign word.

2 LÚ.MEŠ *pá-aš-ši-iš-šu ša* LÚ.MEŠ *nukaribbī* (receiving grain rations) HSS 14 593:36.

paššitḥe s.; messenger; OB*; Hurr. word.

3 BÁN *pa-aš-ši-it-he* three seahs (of grain) for the messenger OB Tell Rimah 207 i 5.

Laroche Glossaire Hourrite 198.

paššu adj.; anointed; MB; cf. *pašāšu*.

^{e-ze}ME, ^{gu-du}AḤ.ME = *e-el-lu-um ù pá-aš-šu-um* cultically pure and anointed MDP 27 39:4 (school text).

pá-aš-šu, [z]u-uk-ku-ú = [r]a-[am-k]u(?) CT 18 10 iii 12f.

pa-aš-šum (in broken context, in list of oil allotments, cf. $\frac{1}{2}$ SĪLA *ana sīsē pa-ša-ši* line 13, see *pašāšu* mng. 1g) BE 15 21:20 (MB).

***paššūrmāḥu** s.; (a festive platter); SB*; Sum. lw.; wr. GIŠ.BANŠUR.MAḤ; cf. *paššuru*.

ina muḥḥi 7 GIŠ.BANŠUR.MAḤ ḥurāši ana DN DN₂ . . . mé qāti tanaššīma GIŠ.BANŠUR *tarakkas* you offer the washing basins to Jupiter, Venus (and the other planets) on seven golden platters and you arrange the offering table RAcc. 119:22, cf. (you say a blessing to the star of Anu) GIŠ.BANŠUR.MAḤ *tapaṭṭar* you clear the *p.* *ibid.* 32.

paššuru s.; **1.** dining tray, table, **2.** offering table, **3.** serving portion; from OAkk. on; Sum. lw.; pl. *paššūrū* (Nuzi *paššūrētu*); wr. syll. and (GIŠ.)BANŠUR (URU×URUDU) (Mari GIŠ.PISÁN+AŠ, Bogh. GIŠ.URU.URUDU); cf. **paššūrmāḥu*, *paššuru* in *rabi paššūrē*, *paššuru* in *ša paššūrē*.

giš.ŠU+KAD^{ba-an-šur}, giš.banšúr(BI.BUR), giš.banšur(URU×URUDU) = *pa-áš-šu-ru* Hh. IV 186-88, followed by the varieties *rabū*, *šihru*, *ša qaqqadi* *ibid.* 189-91, by *makkannū*, *meluḥḥū*, *urū*, *akkadū*

paššūru

ibid. 194-97; giš.banšur.dingir.ra = *pa-áš-šur ili*, giš.banšur.lugal = MIN *šar-ri* ibid. 192f.; giš.banšur.zag.gu.la = *pa-áš-šur sak-[k]i*, giš.banšur.zag.gar.ra = MIN *a-šir-ti* ibid. 198f.; ba-an-šur GIŠ.GIŠGAL×URUDU, KI.MIN GIŠ.BI.BUR = *pa-šu-ru* Diri II 263f., cf. pa-an-šu(?)-ur GIŠ.GIŠGAL×URUDU = *pa-aš-šu-ru-um* OB Diri Nippur 210 (formerly Proto-Diri 144); gi.banšur.guḥšu = *pa-áš-šur* MIN (= *gu-uh-šu-[u]*) Hh. IX 207; ba-an-šur URU×URUDU = *pa-áš-šu-[r]u* S^b II 267.

[bu-ur] BUR = *nap-ta-nu*, *pa-áš-š[u-ru]*, *ni-q[u-ú]* S^a Voc. M 12-14, also Idu II 122-24; [ba-an-šur] BI+BUR = *pa-áš-šú-[r]u* S^b II 62; ba-an-šur B[+BUR] = [*pa-áš-šu-ru*] A II/3 F 5', cf. ba-an-šur BI+BUR // *pa-áš-šu-ru* A II/3 Comm. r. 8'; ba-an-šur BI+BUR = *pa-áš-šu-ru* Ea II 123; [...] [TE].UNU = *nap-ta-nu*, *ma-ka-lu-ú*, *pa-áš-šu-ru* Diri VI A₁ (formerly B) 13'-15', cf. [TE].UNU = *pa-a-áš-šu-[rum]* OB Diri Oxford 525 (formerly Proto-Diri 526).

giš.umbin.banšur = *šu-pur pa-áš-šu-ri* Hh. IV 203; giš.LIŠ.banšur = *it-qur-ti pa-áš-šu-ri* ibid. 200, restored from BM 68592, courtesy M. Civil.

giš.banšur.sikil.la.ta (var. ba.an.sú.ur.sikil.la.ta) ú.sikil.ì.kú.e: *ina pa-áš-šu-ri* (var. GIŠ.BANŠUR) *elli akalu ellu akul* eat pure food from a pure table 4R 13 No. 2:5f., vars. from STT 197:63f., see Cooper, ZA 62 75:32, cf. ibid. 73:19, cf. also CT 16 22:297; giš.banšur.kas₄.e.ne.mèn : *pa-áš-šur ubārti anāku* I am the table for the foreigners (Akk. foreign lady) SBH 101 No. 54 r. 14f.; su dadag.game.te giš.banšur.ke_x(KID) : *mullil zumri simat pa-áš-šu-ri* (date palm) purifier of the body, suitable for the table CT 46 48:240f., see Geller, Iraq 42 28f.:53f.; [giš.ban]šur [kir₄].zal[...]: [*pa-áš-šur tašilā[ti]...*] [she set] a bountiful table JAOS 103 54:76 (Enlil and Sud); (^dŠulpaea) [en.giš].banšur.ke_x: EN *pa-[áš-šu-ri]* LKA 77 i 18, see Falkenstein, ZA 55 17f.; kù.dam.tuku.a.ni giš.banšur.ta bí.in.gar = *ter-ḥass[u] <ana> pa-aš-šu-ri išku[n]* he deposited his bridewealth gift on the table Ai. VII ii 44.

gu-du-ut-tu-u (var. *gu-du-gu-ut-tu-ú*), *sur-ri-ḥu-mu-nu-u*, *me-eš-te-ger-ru-u*, *me-eš-te-gu-du-u* = *pa-áš-šu-ru* Malku II 186ff.; ^{he-pi}li-ú, *gu-du-ut-tu-ú*, [*sur-ri-ḥu-mu-nu-ú*], *nu-un-ú*, *e-ri-qa-ú*, *mi-eš-dù-gu-du-ú*, *mi-eš-te-gúr-ru-ú*, *mi-eš-tu-gúr-du-ú*, *mi-eš-kal-lu-ú*, *diš-ku-ú*, *ka-ap-rum*, *gu-up-rum*, [...], *ni-ig-si-li-qu*, *bu-ú-rum* = *pa-áš-šu-ru* CT 18 3 vi 13ff. (Explicit Malku); *pa-áš-šur tak-né-e* = MIN (= *paš-šur*) *su-ḥuš-ši* ibid. 28; *ḥa-du-pu* = GIŠ.BANŠUR [(...)] JEA 11 237 r. 11 (Egyptian-Akk. voc.), see Izre'el Amarna p. 77.

paššūru la

[^dnin].šubur // NIN // *be-lum* // šu[BUR] // *pa-áš-šu-ru* // ^dpap.sukkal // *pa-áš-šu-ru* ^dA-[nim] BM 62741:10 (comm. to Weidner god list, courtesy W. G. Lambert).

1. dining tray, table — 1' in econ., letters — a' in gen.: *ší-ra-am pá-šu-ra-am kussiam ša emārim* (see *širu* B) BIN 4 162:29, dupl. OIP 27 55:17, cf. CCT 2 18:28; *pá-šu-ra-am dam=qam ša 10 šiqil kaspim addanakkum* I will give you a table of fine quality worth ten shekels of silver CCT 4 1b:11, cf. ibid. 15 and 26; (he gave me five shekels of silver) *ana pá-šu-ri-im pá-šu-ra-am ula iddinam* as for(?) the table, he did not give me a table BIN 6 3:17f., cf. 3¹/₂ *mana* AN.NA *ana pá-šu-ri addiššum pá-šu-ri la ēzibunim* I gave him three and a half minas of tin for tables, (but) they did not leave me tables ICK 1 84:33f.; five shekels of silver *a-pá-šu-ri* for tables RA 59 29 MAH 19610:24; *pá-šu-ri damqūtīm watrūtīm ina 1/2 mana kaspim šim raqqitīm ša libbikama šamma* buy tables of extra fine quality, for one-half mina of silver, the price of a fine textile, which you owe me CCT 6 20b r. 4'; 14 *pá-šu-ru 7 uruzannātum* OLZ 1965 160 Kültepe h/k 87:24 (all OA); 1 GIŠ *pa-aš-šu-rum* JCS 26 136:3 and 9 (OB division of inheritance); 5 GÍN 4 *pa-šu-ru* five shekels (of silver for) four tables (preceded by four millstones) CT 45 21:12; 1 [x]-[x]-*pi-ir-ti pa-šu-ri-im* PN ... *ušābil* UET 5 636:16 (both OB); 1 GIŠ. BANŠUR *ša naptene qallu* one small dining table Iraq 41 90:36 (MA division of inheritance), cf. Beckman Emar 56:7, 9, also (uncert.) 69:14; 2 GIŠ. BANŠUR GÍD.DA ... GIŠ.GU. ZA.MEŠ GÍD.DA two long tables and long benches J. Westenholz Emar 20:16 (inv.); TA *ab x ḥu ud ka ù* GIŠ(!) *pa-šu-ru mimma annia ana nišēšuma* ... and a table, all this for his household personnel(?) KAJ 179:18 (MA); 4 GIŠ. BANŠUR. MEŠ *ša LÚ. MEŠ ubārūt[i]* four tables for the foreigners HSS 14 247:90, cf. ibid. 97:4, HSS 15 130:19, see Cassin, RA 52 27; (x barley) *ana šīmi ana* GIŠ *pa-aš-šu-ru(!)* as the purchase price of a table HSS 16 229:7 (all

paššūru la

Nuzi); GIŠ.BANŠUR (among household furniture) MRS 12 49:13'; x GÍN *ša* GIŠ.BANŠUR *kussî maksûte* KAV 121:10 (NA), cf. ADD 763 r. 7; 3 GIŠ *pa-áš-šu-ru*.MEŠ Nbn. 258:34 (NB leg., at the head of a list of objects added after date on edge of tablet), cf. Peiser *Verträge* 101+ :2; *eršu šitta kussé* GIŠ.BANŠUR 3 GÚ.ZI (as part of dowry) TuM 2-3 1:11, cf. Beekman Emar 6:13; one Akkadian bed 1-*en* GIŠ.BANŠUR one table (followed by one salt cellar, etc.) Nbk. 441:1; for tables in NB dowry lists see Roth, AfO 36-37 22; GIŠ.NÁ GIŠ.BANŠUR (in a dowry) Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 184:8'; *pa-šú-u-ru* ibid. No. 233 r. 4 (inv.); *ūmu kunnu nūnī ana BANŠUR-ka lukinnu* on a fixed day I will furnish fish for your table BE 10 54:9 (NB leg.), cf. ibid. 13.

b' in expressions connoting hospitality and loyalty: *ina kāsīm u pá-šu-ri-im im-mahrija tuktanni* you were feted with cup and table in my presence CCT 4 9b:15 (OA let.); difficult: *pá-šu-ur-šu u kussišu ibba-lakkat x-x-am u kāsū umallīma itbuk* overturning(?) his table and chair, he filled the . . . and his cup, he poured (a libation) (as gestures accompanying an oath) Çeçen and Hecker, von Soden AV 35 Kültepe n/k 794:32; GIŠ.BANŠUR GIŠ.ì *pašiš* (ratifying a transaction) Beckman Emar 33:21 and passim in Emar, see *pašāšu* mng. 1f; *šumma . . . ina rikis* GIŠ.BANŠUR *šaté kāsī . . . ahe'is tu-tammāni* you will not swear oaths to each other by ritual arrangements on the table or drinking from the cup Wiseman Treaties 154.

c' materials, decoration, style: 1 GIŠ.BANŠUR KA.[KARA₄] 1 GIŠ.BAN[ŠUR . . .] (part of dowry, see *kangiškarakku*) CT 47 83:7; 1 GIŠ.BANŠUR *buṭumt[u]* (in inheritance division) YOS 13 29:7, cf. (uncert.) 1 *pa-šu-ur(?) x buṭumti* Scheil Sippar 64:2; 1 GIŠ *pa-áš-šu-ur girri ša qaqqassu* GIŠ.MES 3 *kablūšu taskarinnu* (var. *ša 3 kablūšu*) one traveling table whose top is of *mēsu*-wood, its three legs are of boxwood CT 2 1:5 and dupl. 6:5; GIŠ.BANŠUR MES *ša*(text

paššūru la

TA) ZABAR [x] x a table of *mēsu*-wood [whose . . .] is of bronze OECT 3 74:27, see Kraus, AbB 4 152 (all OB); 1 GIŠ.[BANŠUR] SAG.DU *burāšu kablu u giltū šakku* one table, the top is of juniper and the legs and rungs are of *šakku* wood TuM NF 5 70:1, see Petschow MB Rechtsurkunden 4:1, cf. Sasmannshausen Beitr. No. 395:5; x gold *ana* GIŠ *pa-áš-šu-r[i] nadin* JCS 8 28 No. 372:8 (OB Alalakh); 1 GIŠ.BANŠUR *ša išī* one table of ebony HSS 14 247:81; *sippu ša* GIŠ.BANŠUR . . . *ussammik* (see *sippu* A mng. 4a) ABL 611 r. 3 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 44; 2 GIŠ.BANŠUR *šepāšunu ša bu-ut-tu-ti* HSS 14 247:88; 20 GIŠ *pá-aš-šu-re-tum ša šepēšunu ša* GUD twenty tables with legs (in the shape of those of a) bull HSS 15 132:12; 10 GIŠ *pá-aš-šu-re-tum tar-šutu ša kibra la išū* ten straight-edged tables without borders ibid. 14; 90 GIŠ.MEŠ *šepētū ana* 10 GIŠ *pá-aš-šu-re-ti nadnu* ninety leg-pieces have been delivered for ten tables AASOR 16 85:6; 1 GIŠ.BANŠUR *makrasu šepāšu nurwi* [. . .] HSS 14 247:86; for materials see (for wood) *bīnu* A usage d-2', *buṭuttu* A, *hīlēpu*, *musukkannu*, *šul-mu*, *šakkullu*, *taskarinnu*, *taškarḫu*, *taṭitu*, for inlays see *aḫāzu* mng. 8a, for styles see Hh. IV 194-97, in lex. section, also *akkadū*; *paššūr qaqqadi*: 4 GIŠ.BANŠUR.MEŠ SAG.DU CT 57 67:5 (NB); for other refs. see *qaqqadu* mng. 4b-1'; GIŠ.BANŠUR *erī* 2(?) *kussī erī* a copper tray table, two copper (decorated) chairs (among items in a dowry) Iraq 16 pl. 6 ND 2307:30, see Postgate NA Leg. Docs. No. 14; 1 *giš.banšur.zag.gu.la* 1 *giš.banšur.tur* one ceremonial table, one small table Charpin Archives Familiales 203 TS 5:19, cf. *giš.banšur.zag.gu.la* TIM 4 31:5, 3 NT 94:3 (unpub.), *giš.banšur.zag.gu.lá* UET 5 117:11, cf. also ibid. r. 7' (all OB inheritance divisions), see Prang, ZA 66 16; for other refs. see *sagū* A and Hh. IV 198, in lex. section.

2' in lit., omens: (for a wedding feast) *ana* BANŠUR *sakkī ešen uklāt bit emi šajjāhāti* (see *sagū* A) Gilg. P. iv 18 (OB);

paššūru lb

šumma kalbu GIŠ.BANŠUR *amēli ištīn* if a dog urinates against a man's table Leichty Izbu XXIII 28'; [*šumma*] [*zuqaqīpu ina G*]IŠ.BANŠUR *amēli [itta]nmar* if a scorpion is seen on a man's table CT 40 26:19; *šumma* MIN *ina* GIŠ.BAN[Š]UR *amēli isūr ana* GIŠ.BANŠUR *šuāti isqu itāršu* if ditto (a gecko) turns around on a man's table, income will come back to that table CT 38 42:53, *šumma šurāru ana muḥḥi* GIŠ.BANŠUR *amēli imqut* if a lizard falls on a man's table KAR 382 r. 25, cf. ibid. 26f., with *ana* KI.TA GIŠ.BANŠUR ibid. 28, cf. also CT 38 32:33, 42:57, and passim in Alu; *ina* GIŠ.BANŠUR *tamī ita[kal]* he ate from the table of an accursed person Šurpu II 102, cf. ibid. 107; *ku-su-up* GIŠ.BANŠUR (in broken context) Ugaritica 5 168:17 (lit.); note in a comparison: DIŠ SAG.DU GIŠ.BANŠUR *ša=kin* if he has a head like a table (beside *qaqqad ḥulamāšu, tarpaši, alpi*, etc.) Kraus Texte 17:5; *māmūt kāsi u* GIŠ.BANŠUR the "oath" of cup and table Šurpu III 19, cf. *māmūt* GIŠ.BANŠUR *šebēru kāsa ḥepū* Šurpu VIII 60; *atti māmūt ša la kāsi u* GIŠ.BANŠUR BMS 61:10.

b) for dining by royalty — I' in gen.: [*ku*]ssī *šarrūtišu* GIŠ.BANŠUR *šarrūtišu . . . ina pan Šamaš [ina iš]āti taqallu* you burn his royal throne and his royal table before Šamaš AfO 18 110 col. B 5 (SB rit.); *šumma sīsū ana ekal rubē ina ramanišu irubma* GIŠ.BANŠUR *iš[bir]* if a horse gets into the prince's palace on its own and breaks a table CT 40 37:65; sheep *ana* GIŠ.BANŠUR LUGAL ARMT 23 246:8, 248:6, 249:6, 250:4, etc., wr. GIŠ.PISÁN+AŠ ARMT 22 316:2, 3, r. ii 8, ibid. 322:50, ARMT 23 60:9, 199:3, 213:20, 24 etc., see Stol, JAOS 106 357; x SĪLA *rikis* GIŠ.PISÁN+AŠ (see *rikisu* mng. 5c) ARMT 11 290:5; *ina birti* GIŠ.BA[N]ŠUR.MEŠ *ša mārī šarri u ša* LÚ.GAL.MEŠ LÚ *ša bitī šanī izzazzu* footmen stand between the tables of the sons of the king and of the notables MVAG 41/3 64 iii 41, cf. ibid. 43 (NA royal rit.); GIŠ.BANŠUR.MEŠ *ša mārē šarri u ša* LÚ.GAL.MEŠ *imattuḥu* GIŠ.

paššūru lb

BANŠUR *ša mār šarri [u]* GIŠ.BANŠUR *issu pan šarri unammušu* they carry off the tables of the sons of the king and the notables and they remove the table of the crown prince and the table from before the king ibid. 66 iii 50-52; [*kīma G*]IŠ.BANŠUR.MEŠ *ša* LÚ.GAL.MEŠ *uzza'uzū* ibid. iii 34; *atā šaniū ina ūmi annē* GIŠ.BANŠUR *ina pan šarri . . . la errab* why, today for the second day, is the table not brought before the king? ABL 5:15, see Parpola, SAA 10 196; *rabūti u niši mātija . . . ina* GIŠ.BANŠUR *tašīlāti . . . ušēšibšunū=tima* I seated the nobles and the people of my land at festive tables Borger Esarh. 63 vi 50; *mārī GN ina* GIŠ.BANŠUR *takné ulzis=sunūti* I placed the Babylonians at well-appointed tables Streck Asb. 30 iii 90, cf. VAB 4 164 B vi 16 (Nbk.); uncert.: 1 BANŠUR *šaniū mār šarri* one (portion for) the second table(?) of the crown prince (among portions for personnel at the royal ceremonial banquet) ADD 971 ii 9, also ADD 837+ :6, see Fales and Postgate, SAA 7 152 r. 8' and 150 ii 6', cf. 1 sūt 1 SĪLA BANŠUR *šarri* 8 SĪLA MIN SAL.KUR 4 SĪLA MIN *rab ša rēši* x (barley) the table of the king, x ditto of the queen, x ditto of the chief *ša rēši* Iraq 23 pl. 16 ND 2489 r. i 12ff., see Kinnier Wilson Wine Lists p. 155f. No. 35; [*š*]a *ina É [x x x] ḥariāte [ina p]an* GIŠ.BANŠUR *šarri umallūni* who in the [. . .] temple fill vats in front of the king's table ABL 42:20, see Parpola, SAA 10 98; *anniū abuka ina kūmešu ina pan* GIŠ.BANŠUR *iptiqissu* your father had appointed this man in his (father's) place to attend to the tables ABL 43 r. 15 (NA), see Parpola, SAA 10 96; possibly metaphoric use: *kīma* GIŠ.URU.URUDU-*šu mātātāšu šābīšu mārīšu u mārī mārīšu irām=sunūti* just as he (Šuppiluliuma) loves his table, his lands, his army, his sons, and his grandsons (so may he love me and my people) KBo 1 3 r. 43, see BoSt 8 56:60.

2' materials and decorations: *ina pa-šu-r[i-i]a* (vars. GIŠ.BANŠUR-*ia*, GIŠ.BÁN-*ia*) *ikkal šarrum* from my (the tamarisk's) ta-

paššūru 1c

ble (var. my *sūtu* vessel) the king dines Lambert BWL 156 r. 4 (OB), for vars. see *ibid.* p. 153, see Wilcke, ZA 79 174:33'; 1 *pa-aš-<šu>-ru* KÛ.BABBAR GAR EA 22 iii 11 (list of gifts from Egypt), see Moran Letters 59 n. 31; 1 GIŠ.URU.URUDU *ša hurāši* 3 GIŠ.URU.URUDU *ša ka[spi]* KBo 10 1:41 (Hattušili bil.), cf. *ibid.* r. 7; GIŠ.BANŠUR.MEŠ ZÚ.MEŠ GIŠ.TÚG.MEŠ HI.A.MEŠ many tables of ivory and boxwood (as tribute) AKA 369:75 (Asn.), GIŠ.BANŠUR (var. *pa-šur*) *iḫzi* inlaid table (as booty) AKA 283:84, cf. TCL 3 390 (Sar.), and *passim* in NA royal.

c) for dining by gods: *wāšib kussī hurāšim ākil* GIŠ.BANŠUR *uqnīm* (Šamaš and Adad) who sit on golden chairs, who eat from a lapis lazuli table YOS 11 22:28, see Goetze, JCS 22 26, cf. *ibid.* 38; *ākil pa-šu-ur* KÛ.[GI] *wašbūt kussāt uqnīm ellim* who eat from a golden table, who sit on chairs of pure lapis lazuli RA 38 87 r. 4 (both OB ext. prayers); may your (Ereškigal's) messenger come to me (Anu in heaven) GIŠ.BANŠUR *liptur qišṭaka limḫur* may he remove (a dish) from the table and receive the gift (of food) for you STT 28 i 36, cf. *ibid.* 54 (Nergal and Ereškigal), see Gurney, AnSt 10 110; *šurruḫ naptani simat* GIŠ.BANŠUR *ili u šarri* to make the meals lavish, befitting the table of a god or a king Lyon Sar. 7:42; as these dates *ana* GIŠ.BANŠUR *ili u šarri la iṭeḫḫū* will not be served at the table of god or king Šurpu V-VI 76; *ina* GIŠ.BANŠUR *mākalē ilī rabūti šumka azkur* I pronounced your (Šamaš's) name at the table (laid) with food for the great gods KAR 55:14 (prayer of Asb.).

d) in metaphoric use: *ēpir ummāni pa-aš-šur nišī* provider for the troops, table of the people (addressing the king) BE 17 24:5 (MB let.).

2. offering table — a) in rit.: 3 GIŠ.BANŠUR.MEŠ *tukân* you set up three tables (for Anu, Enlil and Ea) BBR No. 1-20:42; 1 *tērtu* GIŠ.BANŠUR *qablī ša Šamaš u Adad lu nak<ka>dat* let one extispicy

paššūru 2a

on(?) the middle table of Šamaš and Adad be . . . *ibid.* 112; 18 *šappī hurāši ina* GIŠ.BANŠUR *Ani tarakkas* you arrange 18 golden bowls on the offering table of Anu RAcc. 75:2, cf. *ibid.* 76:17; *ana* 4 *naptan ana* GIŠ.BANŠUR *ana pan Ani* 30 *šibtu nuḫa=timmu inandin* the baker will deliver thirty (loaves of) bread for four meals for the offering table for Anu RAcc. 76:27; *ina šap=pi hurāši ša* GIŠ.BANŠUR 5 *šappī hurāši ša zarīni algamišu* among the gold vessels for the table there are five gold vessels with stands(?) of *algamešu* stone RAcc. 75:8; GIŠ.BANŠUR *ina maḫar kussē tarakkas* BBR No. 60:10 (NA), and *passim* in rit., see *rakāsu* mng. 5b; *ultu riksu ša* GIŠ.BANŠUR *ša Bēl u Bēltija šalmu* when the tables of Bēl and Bēltija have been properly arranged RAcc. 140:339; 12 *akal tappinni ina* GIŠ.BANŠUR *Ištar tašakkan* you lay twelve loaves of bread of coarse flour on the table of Ištar Farber Ištar und Dumuzi 227:23, and *passim* in rit.; 3 GIŠ.BANŠUR.MEŠ *tušallak kīma ša Anu Enlil u Ea tuṭaḫḫad* you have three offering tables passed along and you sumptuously set them like the ones of Anu, Enlil and Ea BBR No. 1-20:101; [*šē*]ḫtu *gaš=šati* GIŠ *šillibāni arki* GIŠ.[BANŠUR] *tanad=di* you place a censer (filled with) kindling wood arranged crosswise behind the offering table BBR No. 67:5, dupl. BA 5 689 K.7726:6; UDU *kimru ina muḫḫi* GIŠ.BANŠUR *tešēn* you arrange a *kimru*-sheep(?) on the offering table BBR No. 60:27; GIŠ.BANŠUR *ša maḫar il amīli ipaṭṭar* he will clear the table that is before the man's (personal) god BBR No. 1-20:94, cf. *ibid.* 97, 189, and *passim*; GIŠ.BANŠUR *tede[kki] na[mḫara] te=dekki* Or. NS 40 150:30; difficult: [GIŠ].BANŠUR GIŠ.GU.ZA *ta-de-²-ip* BBR No. 60:40; *kī ša tēlissi ina muḫḫi* GIŠ.BANŠUR *ana šetuqikani* (see *tēliltu* usage d) Ebeling Parfümrez. pl. 10:11, and *passim* in this text; *erša kussā* GIŠ.BANŠUR TÚG.NÍG.NA₄(?) *ūmak=kal* SUM-*in* KAR 66:15 (SB rit.); GIŠ.BANŠUR Arnaud Emar 6 369:16, 24, 40, 56, and *passim* in the ritual for the installation of the *ēntu*-priestess; note material: GIŠ.BANŠUR *hurāši ana Ani*

paššūru 2b

u Antu ša šamê tukannu RAcc. 119:17; 1 *kibsu ša muḫḫi* GIŠ.BANŠUR *ḫurāši ša Šamaš* Nbk. 312:23, cf. (silver) YOS 7 185:20.

b) in lit. and omens: *ša . . . ūmišamma unammaru pa-áš-šur-ki* who daily made your (Ištar's) offering table brilliant Gilg. VI 66; *pa-aš-šu-ru lu lirīš ūmšu* may the offering table rejoice day by day CT 15 4 ii 11 (OB lit.); GIŠ.BANŠUR *kunna usahḫū* (because) he has disarranged an offering table that was prepared Šurpu II 79; *šum=ma ina balu meḫē lu šakirūt ili lu nig=nak ili lu* GIŠ.BANŠUR *ili ittenšu* (see **šakirūtu*) TCL 6 9:19, see Pongratz-Leisten Akītu-Prozession 262:88; *ina imni[šu i]karrab [ina šumēli]šu* GIŠ.BANŠUR *naši* he (the *lahmu* figure belonging to Gula) is gesturing in greeting with his right hand, in his left he is holding an offering table MIO 1 78 v 45 (SB description of representations of gods and demons).

c) in hist., econ., and letters — 1' in gen.: *ana sattukki* UD 1 *ana BANŠU[R]* ^dUTU KI.G[AR] (bread and beer) he (Rīmuš) established as regular offerings per day for the table of Šamaš BE 1/1 13 ii 7, see Frayne, RIME 2 70 (Oakk. royal inscr.); GIŠ.BANŠUR-*am ša Ištar bēltišu iškun* he set up the offering table of Ištar, his lady Sumer 34 125:22, see Gelb-Kienast Königsinschriften 380 (early OB hist.); *pa-áš-šu-ri* DN [u] DN₂ . . . [eli] *ša panim utahḫid* I set the tables of Marduk and Šarpānītu even more sumptuously than before VAB 4 154 iv 55 (Nbk.); 2 DUG.DÍLIM NINDA.Ì.DÉ.A A TÉS.SÈ. GA *ana* GIŠ.BANŠUR two dishes of . . . *mīrsu* for the table HUCA 34 6:34 (OB); GIŠ.BANŠUR.MEŠ *raksa niqē ittashu* the offering tables being arranged, they performed the sacrifice ABL 1360:7 (NA), see Parpola, SAA 1 55; GIŠ.BANŠUR [šal] *Šamaš atā ta=karrara* why are you (pl.) setting the offering table of Šamaš? ABL 611:4 (NA); for other refs. see *karāru* mng. 1c-1'; *ina muḫḫi* GIŠ.BANŠUR *ša* DN *ussēliu* they have served (ungelded bulls) on the table of Nabû ABL 1202:27, see Parpola, SAA 10 353;

paššūru 3

as a prebend: one eighteenth *ina šīri . . . ša ina* UD.8.KÁM *ana* GIŠ.BANŠUR *ša Ištar illū ša arḫussu* of the meat that is offered at the table of Ištar on the eighth of each month VAS 15 37:25, cf. *ibid.* 24, 26, BRM 2 36:3f.; *šīru zitti* GIŠ.BANŠUR . . . *ul ikk[al]* he will not eat the meat from the share of the offering table VAS 6 168:12, cf. VAS 5 57:3, see San Nicolò-Ungnad NRV p. 520 note 9 to No. 610; note: (UZU) *ana* BANŠUR *šá šalam* LUGAL.MEŠ BM 93004:22 (NB, courtesy A. L. Oppenheim); see also *tullultu*; obscure: *ša* M[U.AN.N]A *ša* MU.AN.NA GIŠ.BANŠUR *ina* 2 MA.NA KÛ.BABBAR *ina* MN UD.17. KÁM *ina libbini umalla* per year he fills the table with two minas of silver on the 17th of MN through us KAV 197:43 (NA let., complaining of administrative abuses), see Postgate Taxation 365, coll. S. Parpola.

2' materials and decorations: (gold) *ana batqa ša mé ša* GIŠ.BANŠUR for repair of the wavy lines (lit. water) on the offering table (of Nanâ) GCCI 1 370:6, cf. *ibid.* 2; *ana Ištar . . . Nabû-na'id* GIŠ.BANŠUR MES. MÁ.GAN.NA . . . *ina kaspi ebbi u ḫurāši uḫ=ḫizma ukīn* Journal of Ancient Civilizations 10 65 BM 38770:6 (both NB); 2 GAL KÛ.GI *šer=wanaše nahellāšunu* KÛ.GI 80 MA.NA 6 GÍN *šuqultašunu* DIŠ (var. adds GIŠ.) BANŠUR-*šu-nu ḫurāšu sām[u]* two vessels of *šerwanaše* gold, their . . . are of gold, their weight is eighty minas six shekels, their one table(?) is of red gold (listed among vessels in a *tuppi šukutti ša ilī šarri* list of the jewelry of the gods of the king line 1) RA 43 178:37 (Qatna inv.); (PN committed a robbery) *qāru ša ḫurāši issu muḫḫi* GIŠ.BANŠUR *uttāri ša ina pan* DN *iqṭala=pa* he stripped the golden *qāru* ornament off the extra(?) offering table that is in front of Ištar ABL 1389:9; GIŠ.BANŠUR *ša Marduk ša ḫurāši ša* RN *ēpušuni* Marduk's golden table that Sargon had made ABL 951:9 (both NA).

3. serving portion: *mamman ša ina rēšija izzazzuma pá-šu-ra-am išakkananni laššu* (I am alone) there is nobody to as-

paššūru

sist me or to provide me with a meal BIN 6 104:17 (OA let.); 2 GIŠ.BANŠUR 3 [i]sqūqu ana pani šarri 5 KI.MIN 5 [i]sqūqu ana TUR.TUR.MEŠ (see *isqūqu* mng. 2c) HSS 14 97:1f., cf. *ibid.* 3-9, 94:1ff., 96:1ff., 98:1ff.; 1 KI.MIN (= GIŠ.BANŠUR) UZU.MEŠ [(...)] one serving of meat *ibid.* 95:9 (all Nuzi); PAP 74 BANŠUR.MEŠ 51(?) ŠAB.MEŠ 2 BE za'uzu [...] ina bīt [...] ētaklu [rēh]ti BANŠUR.MEŠ ana nīš ekalli(?) [...] za'uzu in all 74 portions, 51(?) jars, 2 missing(?), distribution: the [...] ate in the [...] house, the remainder of the portions were distributed to the domestic staff of the palace(?) [...] ADD 946 r. 7ff., cf. PAP 160 BANŠUR.MEŠ akiltu in all 160 portions, consumption ADD 1125 iv 3', see Fales and Postgate, SAA 7 157 r. ii 13ff. and 149 r. i 3'; 2 BĀN NINDA.MEŠ GIŠGAL.MEŠ ... 10 BANŠUR.MEŠ 10 ŠAB.MEŠ two seahs of small bread loaves, ten portions, ten jars ADD 1078 i 11, cf. (as offerings) ADD 1038:2, see Fales and Postgate, SAA 7 159 i 10; 150 [...] 5 pa-šu-ri (in broken context) Cole and Machinist, SAA 13 170:2'; ana GIŠ.BANŠUR ša LÚ širaku ... PN maḥir PN has received (x flour) for the portions of the oblates GCCI 1 89:2 (NB).

paššūru in rabi paššūrē s.; (a court official); OA; cf. *paššūru*.

maḥar PN rabi eṣṣi ... [ma]ḥar PN₂ [G]AL pa-šu-re-e before PN who is in charge of the wood, before PN₂ who is in charge of the tables Chantre p. 95 No. 2:20, see MVAG 33 p. 211 No. 219; x copper KI PN ša ra-bi₄ pa-šu-re Michel and Garelli Kültepe 1 No. 205:6; PN GAL pa-šu-re ša rubātīm Kültepe m/k 35:24; PN ra-bi₄ pa-šu-re Kültepe n/k 533:6 (both courtesy C. Günbatti).

For Hitt. UGULA or GAL LÚ.MEŠ GIŠ.URU.URUDU overseer or head of the table personnel, see KUB 10 28 i 18, KUB 11 21a vi 8-9, cited ZA 46 11, and *passim* in Hitt. rit.

paššūru in ša paššūrē s.; (an official); OA; cf. *paššūru*.

pāštu

PN ša pá-šu-ri N. Özgüç AV 139 Kt 89/k 371:8 (photo pl. 29, 2a), cf. Kt s/t 92 r. 7, cited *ibid.* 132 n. 12.

paštatu s.; (mng. unkn.); OAk.*

pá-áš-tá-tám u-sa-am-la-su₄-ma in šum-lu-ì-su inaššar he will fill it (the skin) with p., he will be attentive in filling it up MDP 14 90 r. 1 (rit.).

Cavigneaux, Boehmer AV 58f. with note 46.

pāštu (*pāltu*) s.; double-headed ax; from OB on; pl. *pāšātu* (*pālātu* Bauer Asb. 2 74:11); wr. syll. and (URUDU.)ŠEN.TAB.BA; cf. *pāšu*.

dur URUDU.ŠEN = *pa-aš-tum* Diri VI B 79; urudu.šen.tab.ba = *pa-al-tú* (var. *pa-áš-tum*) Hh. XI 400; [pa-a] [PA] = *pa-áš-t[um]* A I/7 Section B ii 10'; sag.gi.sig.ge = MIN (= *ma-ḥa-šu*) ša *pa-áš-ti* Nabnitu XXI (= XX) 50.

^{mi-tu}GIŠ.TUKUL šen.tab.ba ^{ul}GÍR.gal mul. mul ^{ni-ir}NÍ.GÍR.ak.ak.da.zu : ina miṭtu *pa-aš-tum* namšaru u mulmulli ina gitaššuriki (see *namšaru* lex. section) RA 12 74:13f., see Hruška, ArOr 37 488; gi urudu.šen.tab.ba su.zi ri.a : qan *pa-áš-ti* ša šalummatu ramū (see *qanū* lex. section) CT 16 22:298f.; urudu.šen(!).tab.ba ḥu.mu.un.sig.ga : ina *pa-áš-tum* (var. *pal-ti*) limḥassu may he strike him down with an ax CT 17 33:32f. and dupl. STT 179:50; [...] .en : *pa-aš-ti* ana appāri [...] JCS 31 225:17.

a) as a divine emblem — I' manufacture: gold ana iḥzi ša 6 pappardilī ša ana *pa-áš-tim* ša Sin iššaknū for the mountings of six pappardilū stones that were attached to the ax of Sin ARMT 22 239:6; x šimtum ana šipir 1 *pa-áš-tim* ša Sin x paint for use in the manufacture of one ax for Sin ARMT 23 173:3; šimtum ana rakās 1 *pa-áš-tim* ša Sin *ibid.* 200:3; lipūm ana šipir *pa-áš-tim* ša Sin *ibid.* 173:3; ½ KUŠ šinuntim ana šipir 1 *pa-áš-tim* ša Sin *ibid.* 213:17; silver ša kirit nūnim ša *pa-aš-tim* ša Sin from the fish-shaped kiritu ornament on the ax of Sin ARM 18 67:5 and 68:5; quddātīm u URUDU *pa-aš-<tam>* pādima (see *quddu* s.) CT 52 112:12, see Kraus, AbB 7 p. 89 note f.

pāštu

2' use (in legal proceedings): *warki ašlim u qanīm pa-áš-tum ša Ningizzida u kukkurratum ša Ninurta li-li-ik-ma ki-rām sunniq* have the ax of Ningizzida and the *kukkurratu* emblem of Ninurta follow the measuring-line and rod, thus check (the dimensions of) the orchard carefully Kienast Kisurra 159:19 (let.); URUDU.ŠEN.TAB.BA *ša Uraš ana bītīm irdūma bītam usan=niquma* they brought the ax of Uraš to the house and they inspected (the dimensions of) the house carefully Gautier Dilbat 13:8; ŠEN.TAB.BA (var. *pa-aš-ta*) UD.KA.BAR *ša Lugal-kisurra(?) innašīma kirām iṣurma ubirma ilqe* (see *saḥāru* mng. 3a) Jean Tell Sifr 71a:17, var. from *ibid.* 71:16, see Charpin Archives Familiales p. 254; *ina bāb Šamaš NA₄ ŠEN.TAB.BA ù huḥārum ša Šamaš ušūnimma* PN *kīam izkur* the stone, the ax, and the *huḥāru* emblem of Šamaš came out from the gate of Šamaš and PN swore as follows YOS 12 73:9; *ina NA₄ ù URUDU.ŠEN.TAB.BA kīam izkur* Kelsey Museum 89596:9 (courtesy M. W. Stolper); *ana bāb Šamaš ana nāš ilim* PN *iddinuma NA₄ URUDU.ŠEN.TAB.BA u huḥāru ušēšūnim=ma* Andrews University Museum 73.3193:15 (courtesy M. Sigrist and M. L. Gallery Kovacs); *ana nāš ilim . . . ŠEN.TAB.BA Šamaš NA₄ Šamaš huḥārum Šamaš iššaknu* TCL 10 34:11; ŠEN.TAB.BA *siparrim aban Šamaš u nikkassū rabūtum* (var. *nikkassū ša Šamaš*) *iššaknuma* (see *nikkassu* mng. 4) TCL 10 4a:29, var. from 4b:33; ŠEN.TAB.BA (in broken context, in record of litigation) PBS 8/2 264:14; note: hire of 1 *pa-aš-tum ša Šamaš* one ax of Šamaš YOS 12 442:1 (all OB leg.).

3' other occs.: GIŠ *pa-áš-tum ša Sin* (beside weapons and furnishings of other gods) ARM 21 289:3 and 292:5; MU RN ŠEN.TAB.BA (var. *pa-áš-t[ám]*) KÜ.BABBAR *ana bīt DN ušēribu* year in which Ipiq-Adad brought a silver ax into the temple of Tišpak Tell Asmar 1930-240 r. 5 with var. from case (OB leg.); *pa-áš-tú kibirru* LKU 31:11 (list of emblems of gods); *mār rubē asmu*

pāštu

nāš pal-ti širti (see *asmu* adj. usage c) KAR 104:11 (hymn to Nabū).

b) in household or military use: 3 ŠEN.TAB.BA UD.KA.BAR 2 *kibirru* (in list of household implements) UET 5 109:25, cf. 1 *ba-aš-tum* UD.KA.BAR YOS 14 227:10 (both OB); 3.TA *pa-šá-a-ta.MEŠ* CT 55 445:6 (NB); [x *pa-š*] *a-tim* UD.KA.BAR u PN [bē] *li liṭru=dam* my lord should send me x bronze axes along with PN ARM 14 29:28; 5 GIŠ.IGI.KAK *siparrim* 1 MA.NA.ÀM *ša pa-ša-at* [ŠU.PEŠ] five bronze ingots each weighing one mina, for *bā'iru* soldiers' axes ARMT 23 384:3, cf. (bronze for) 6 *pa-[ša-at]* ŠU.PEŠ ARMT 22 203 + ARMT 25 729+ ii 26, see Durand, *Mélanges Kupper* 165; (bronze, copper, and tin for) 8 *pa-ša-at bā'erī ša ana qāt šarrim innepšā* eight *bā'iru* soldiers' axes made for royal use ARMT 22 202:5, cf. *bā'irī . . . ṭur[damma] pa-ša-ti-šu-nu enū[ssunu] lu našú* send the *bā'iru* soldiers, they should bring their axes and their equipment ARM 1 31:37; 2 *pa-aš-ta* UD.KA.BAR.MEŠ 60 KI.[LÁ.BI] two bronze axes weighing sixty (shekels) each J. Westenholz Emar 15:11; obscure: *kīma pa-la-a-tú ina patar parzilli upattú libbišun* they chopped open their bellies with swords as if with axes Bauer *Asb.* 2 74 K.2524:11.

c) in rit. and lit.: *šumma ZI . . . kīma murudīm ša pa-aš-tim ab(?)=ri šaknat* (see *murudū* usage c) YOS 10 45:44 and 46 (OB ext.); PN . . . *lišān* [pal]-[ti] *ša gišnugalli iqī[š]* (see *lišānu* mng. 6b) RA 14 91:10 (MB votive inscr.); 2 *bašmē ša bīni ša pa-al-ta ša bīn[i] ina pišunu našú* two *bašmu* serpents made of tamarisk wood, carrying an ax made of tamarisk wood in their mouths AfO 18 111:17 (substitute king rit.); if water spilled on the ground looks like *pa-aš-tam našī* (a man) carrying an ax (parallels: wearing a dagger, carrying a bow, carrying a *ḥaššinnu* ax) CT 38 21:12 (SB Alu); *šumma tirānu kīma pa-áš-tú* if the convolutions of the intestines resemble an ax BRM 4 13:34 (SB ext.).

****pašû**

In KAR 237:13 and dupl. LKA 105:1 (egalkura inc.) read *šaman bal-ti paššaku šaman iš-qa-a-ti qā-tāja* [DIRI] (var. *malā qātāja*) I am anointed with the oil of good looks, my hands are covered with the oil from fetters(?) (you anoint your eyes and hands), and cf. also [*šam*]an *bal-ti šaman pūrē šaman Anu u Ištar* KAR 237:8, see Ebeling, MAOG 5/3 37.

Civil, Aula Orientalis 5 22f.; Wiggermann Protective Spirits 86.

****pašû** (AHw. 846b) For TC 3 (= TCL 21) 249:10 see *epēšu* mng. 2c sub *nīš* DN. For YOS 10 14:4 see *apālu* A mng. 2a-2'. In KTS 1 4b:18, read *aḥam u ibram la ta-šu-wa*, see *ibru* usage a-1'. In HS 1883 r. 16, read *ib-šu-ú*, see von Soden, AHw. 1582b. In AfO 11 224:75 (physiogn.), [*šumma* . . .] *x-su ina ka-šu ib-ta-na-šu*, the verb is uncertain. Lambert BWL 259:15 is cited *bašû* lex. section as a IV pres. from *bašû*.

pāšu s.; (an ax or hatchet); from OA, OB on; wr. syll. and GÍN; cf. *pāštu*.

gi-in TÛN = *pa-a-šu*, *ši-[iq-lu]* A VIII/1:130f.; gi-ím TÛN = *ši-iq-lum*, *pa-a-šum* MSL 14 134 No. 13 iii 7f. (Proto-Aa); tu-un TÛN = *pa-a-šú*, *qu-du* S^b I 94f.; giš.gín = *pa-a-šu*, *qud-du* Hh. VI 231f., cf. Hh. XII 128; urudu.[gín] = *p[a-a-šu]*, *quddu* Hh. XI 375f.

[aga].gín = MIN (= *a-gu-ú*) *pa-a-ši* blade (lit. crown) of an ax Antagal F 59, cf. giš.aga.gín = MIN (= *a-gu-ú*) *pa-a-ši* Hh. VI 228, also Nabnitu X (= IX) 130; urudu.aga.[gín] = [MIN (= *a-gu-ú*)] *pa-a-ši* Hh. XI 372; urudu.kin.gín.gal (var. .bar) = *pa-aš* MIN (= *ni-ig-gal-lu*) (var. *pa-a-šú nim-gal*) Hh. XI 414; kuš.ka.dù.gín = MIN (= *e-rim*) *pa-[a-ši]* ax sheath Hh. XI 168.

giš.gín mi.ni.in.tag giš.gín kù.g[. . .] : *pa-a-šú* (var. *pá-aš*) *ilputuka pa-a-šú* [. . .] the ax that touched you is a holy ax [. . .] 4R Add. p. 3 to pl. 18* No. 3 r. iii 10f., cf. giš(var. omits giš).gín u.me.ni.tag : *ina pa-a-šú* (var. *-ši*) *lil=putma* BIN 2 22:154f., see AAA 22 88, also urudu.gín šu.tag.ga urudu.bulug šu.tag.ga : *pa-aš ilputušu* MIN MIN STT 200:63f., see Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 142:83 (*miš pi*), cf. ibid. 159:5, 160:8; gín.zabar (var. urudu.gín) bulug.zabar [*šum.me.zabar*] giš.šu.kár.ap[in . . .] : *pa-a-šum maqqarum šu[š]šārum unūt epim[i . . .]* (see *maqqaru* lex. section) Civil Farmer's Instructions 41 i 19, var. and restoration from unilingual version.

pāšu

a) in gen.: *lu ašši pa-a-šú lu akkisa k[áši]* I would have wielded an ax and cut you (O door) to pieces Gilg. IV i 48 (= VII 49), see Landsberger, RA 62 103 n. 22; [^dGIŠ i] *lteqe pa-ši* Gilgāmeš picked up the axes Gilg. Y. vi 12 (= 240); if a man should kiss a married woman [*š*] *apassu šaplīta [ana p]an erimte ša pa-a-še [iš]addudu inakkisu* they shall draw his lower lip across the blade(?) of an ax and slice it off KAV 1 i 95 (Ass. Code § 9); *pa-ši kassūsi u sulá . . . eli bā'erūtīm uštābnīma* (difficult, see *banū* A v. mng. 6b) CT 15 5 ii 6 (OB lit.), see Römer, JAOS 86 138; the owner of the field chased away the stray oxen *ina pa-ši-im šēp alpim ištebir* he broke an ox's leg with an ax van Soldt, AbB 12 177:9; *pá-ši nakkipi išrātīm šēnātīm . . . šēbilim* send (fem.) to me axes, hammers, belts, shoes Alp AV 232 Kültepe v/k 38:19 (OA); 1 *pa-aš ni-tim* UD.KA.BAR one assault(?) ax of bronze ARMT 22 204 ii 20, also ARMT 23 385:1, see Durand, MARI 3 279, cf. *pa-aš qa-du-mi-im* cited Cadelli, Birot Mem. Vol. 167, see Durand Documents de Mari 1 320; [KUŠ *nahba*] *tim ša pa-ši-im* a case for an ax ARMT 23 104:23; 1 *ḥaššinnum* 1 *pa-šu-um* PN (among disbursals of tools) UET 5 803:4; uncert.: 1 *kinkum* KÛ.BABBAR 1 URUDU.GÍN SIKIL Bagh. Mitt. 21 159 No. 109:2; *ana pa-ši-im pakuttim eriqqim u mim=ma šumsu ul awat* PN the ax, the *pakuttu*, the wagon, and everything else is no concern of PN's ABIM 35:18 (all OB); *ša pa-a-ši idišu u kalmakri idātišunu inandin* (see *idū* usage e) Peiser Urkunden p. 33 VAT 4920:14; *kalmakrū u pa-a-šu ana nadānišu jānumma* he had no battle axes and no ax to give ibid. 7 (MB leg.); 1 GÍN UD.KA.BAR Wiseman Alalakh 111:6 (MB); 1 *pa-a-šu* URUDU Beckman Emar 69:12; as Akkadogram in Hitt.: 10 *PA-A-ŠU* 10 *ḤA-ZI-NU* KBo 18 161 r. 15; URUDU *PA-A-ŠU* GAL URUDU *ḤA-ZI-NU* ibid. 179 ii 10', cf. ibid. 160 ii 1' and 3'; *PA-A-Š-Š[U UD.KA.BAR]* KUB 9 31 i 43 and 51; *PA-ŠU* UD.[KA.BAR] KUB 12 63 r. 20; note 1-en ŠEN.TAB.BA // *pa-a-šu [ša KÛ.GI]* KBo 9 50:31; uncert.: 1 SAR É *pi-i pa-a-ši-im* BE 6/1 76:1 (OB).

pāšu

b) size, weight, manufacture: *pa-ši iš= puku rabūtīm haššinnī* 3 GÍN.TA.ÀM *iš= tapku* they cast huge axes, they cast axes weighing three talents each Gilg. Y. 165 (OB); 1 *kutummam ša pá-ši-im ša* 2 MA.NA 1 *ša* 1 MA.NA ... *šamma lublunim* buy one cover for an ax of the two-mina size and one for the one-mina size and let them bring them to me TCL 19 61:25 (OA); buy copper and *marrāt[i t]ilmuniā[ti]* [1] *p[a]-šu-um* 1 *e-eh-zu-um* ... *šūpiss[unūti]* have them make Tilmunite hoes, one ax, and one hatchet(?) YOS 2 17:10, see Stol, AbB 9 p. 12; 19 minas 44 shekels (iron) as material to make 5 *haššinnāta ištēn pa-a-šú* [x] *maqqarātu* 4 *nalpāta u ištēn napkapu* PN *nappāh parzilli ma-«na»-[hir]* (see *maq= qaru*) Nbk. 92:4; GÍN *parzilli u šaššāra par= zilli* PN *maḥir* GÍN *parzilli ina pan* PN GCCI 2 321:1ff.; iron *nišru* 1 *pa-a-šú* PN *nappāh parzilli maḥir* withdrawn (for making) one ax, the ironsmith PN received VAS 20 4:2; *pa-a-šú a-ba-ri ša* PN (see *abāru* A usage a) Moore Michigan Coll. 15:2, cf. *ištēn pa-a-šú ina pan* PN CT 55 445:10, *ištēn pa-a-šú ištēn maqqaru ina pan* PN CT 55 408:3 (all NB); 1 *pa-šu-um* $\frac{1}{2}$ MA.NA KI.LÁ.BI Greengus Ishchali 263:8 (OB); 2 *pa-šu siparrim* $1\frac{1}{2}$ MA.NA.ÀM 1 *pa-šu* 1 MA.NA (beside *haššinnu* and *marru*) ARMT 22 217:5 and 7; 30 *pa-šu siparrim* $21\frac{1}{2}$ MA.NA KI.LÁ.BI (beside *hapūtum*) ARM 21 260:3; 1 *pá-šu-um ša* 2 MA.NA 1 *pá-šu-u[m]* *ša* $\frac{2}{3}$ MA.NA 5 GÍN PN *naši* RA 58 60:17f.; 2 *pá-šu* $3\frac{1}{2}$ MA.NA KI.LA.BA TCL 14 54 r. 7; [4] *pá-ši* 1 *nakkupum šuqultašnu* 2 MA.NA *ana* PN *addin* $1\frac{1}{3}$ MA.NA 5 GÍN *pá-ši ana* PN₂ *addin* ... *ù* 2 MA.NA *pá-ši ana* PN₃ *addin* BIN 4 198:1ff. and 14, cf. OIP 27 62:38 (all OA); *lu-ú hu-še-e* 1 MA.NA *lu-ú pa-ša-am šubi= lam* TCL 17 55:38 (OB); 1 *kalmakru* 2 MA.NA KI.LÁ.BI 1 *pa-a-šú* $\frac{1}{3}$ MA.⟨NA⟩ KI.LÁ.BI Peiser Urkunden p. 33 VAT 4920:2 (MB); as Akkadogram in Hitt.: 2 *PA-A-ŠU* UD.KA. BAR GAL 1 MA.NA.ÀM KUB 25 31:10.

c) in rit.: *ina* GÍN *hurāši šaššār kaspi e'ra talappatma* you touch the e'ru-wood

with a golden ax and a silver saw BBR No. 46 and dupl. 47 i 12, cf. *ibid.* 1; *ina* GÍN *hurāši šaššār kaspi [bi]nu talappatma ina qulmī tanakkis* you touch the ash tree with a golden ax and a silver saw, you cut it down with a *qulmū* ax AAA 22 44 ii 15; URUDU.GÍN URUDU *pulukka* URUDU *šaš= šāra* ... *ana libbi tašakkan* you put a copper ax, a copper needle, and a copper saw inside (the sheep's thigh) JRAS 1925 48:8, see TuL p. 103, cf. BBR No. 31-37 i 45 and dupls. (all *mīs pī*), see Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 70:8 and 43:78; uncert.: *šamna ša qaqqaru salḥu pa-aš-ka tapaššasma* you smear your ax with the oil that has been sprinkled on the ground von Weiher Uruk 76:45.

d) a weapon or emblem of gods: *ali Nin-ildu nagargal anūtiya nāš pa-aš* (var. *pa-a-ši*) *šašši* where is Nin-ildu, the chief carpenter of my supreme rank, who wields the golden ax? Cagni Erra I 156, cf. [*naggāru n*]aši *pa-a[s-su]* the carpenter carries his ax Gilg. XI 50; *šalmu arkū* UD.SAR *pa-a-ša ina qāt šumēlišu naši* the rear constellation (of the Twins) holds a crescent (and) ax in its left hand AfO 4 74:7, cf. (the Twin) *ina šU^{II} 15-šú pa-a-šú na-aš* MLC 1866 ii 3 (courtesy P.-A. Beaulieu).

In KAJ 257:6 read (tin) ŠÀM 2 (BÁN) ŠE (see *bitrumu* disc. section); for BRM 4 13:56f. see *takaltu* A mng. 1a. In ZA 43 17:51 read 2 GIŠ *mī-i-ti*(?), see Livingstone, SAA 3 32 r. 11.

**pāšu (AHw. 846b) In the refs. Köcher BAM 244:33ff., *ibid.* 129 iv 18, BE 31 26(= Köcher BAM 397):32 (MB), read *ta-sāk ina* (GEŠTIN, Ì.GIŠ, etc.), see *sāku* v. mng. 1; in ZA 45 208(= KUB 29 58):24, read Ú.LAL *ta-sāk «AŠ» ina šamni tuballal*. In Köcher BAM 50 r. 19 and dupl. AMT 41,1 r. iv 41, read (in difficult context, uncert.) *šumma ḥadiāta ana ištēt qāti ú buṭnānu tuqarrab abatta* TE AŠ AŠ *ut-ta*(var. *-tap*)-*pa-aš ša ṭābiūni qāta tušalpat*. In AMT 14,5 "r." 4, read *ta-pa-aš-šá-aš mē bini [ina MU]L tušbāt*, see dupl. Köcher BAM 227:7'. In "ebd. 10" (= AMT 14,5 "r." 10), read DUḤ *tubbal tu-pa-aš*, see *pa'ašū* mng. 2.

pašultu A**pašultu A** s.; (an implement); SB.

giš.ba.(var. adds ^{ku-uš})kuš, giš.ba.zú(var. ^{zu}ZI), giš.ba.(var. adds ^{si-ik})sí k = *pa-šul-tum*(var. -tu) Hh. IV 44ff., see MSL 9 169.

giš.ba.zú.kù.g[a...]: *ina pa-šul-ti-k[a el-le-ti...]* (parallels: *ina šaššārika*, *ina suppinnika*, *ina bu'dika*) 4R 18 No. 3 ii 5f.

For Cat. Spl. 500 II 20 (= BM 98589 in Bezold Cat. Supp. pl. IV No. 500), see *aššultu*.

pašultu B s.; (a crawling creature); SB; cf. *pašālu*.

RN *Urartaja... ša kī pa-šul-ti [...]* Sarduri the Urartian who, like a crawling creature [...]. Tadmor Tigl. III 100:35'.

pašūmu s.; veil; SB; cf. *pašāmu*.

DN *kallat* DN₂ *pa-šu-mu iškun[k]i* Tašmētu, daughter-in-law of Marduk, placed a veil on you KAR 69:21, see Biggs Šaziga 76.

***pašunu** s.; (an official); Nuzi; foreign word.

dajānū LÚ.MEŠ *pa-a-šu-ú-ni-e ašar* PN *īteršu... 5* LÚ.MEŠ *annūti pa-a-šu-[ni-e]* *ša* PN *ana pani dajānī ušēlū u kīnan[na]* *iqtabū* the judges demanded *p*-s from PN, these five (named) men are the *p*-s whom PN brought before the judges, and they spoke as follows JEN 342:18 and 24 (litigation concerning a house); *kīmē* LÚ.MEŠ *pa-a-šu-ú-ni-e iqtabū* ibid. 32; *kī pī* LÚ.MEŠ *pa-a-šu-ú-ni-e* PN *ina dīni iltēma* on the basis of the testimony of the *p*-s, PN won the lawsuit ibid. 36, cf. (uncert., in broken context) [...]. *pa-šu(?)nu(?)ma* (testimony of ^{PN}₂, daughter of the successful litigant PN in JEN 342, concerning fields and houses given to her by PN) RA 23 114 No. 36:12; LÚ.MEŠ *pa-šu-ni-e... ana pani dajānī iqtabū* JEN 333:49; *dajānū* LÚ.MEŠ *pa-šu-ni-e [iš]tālu... u umma pa-šu-nu-ma* the judges questioned the *p*-s, and the *p*-s replied as follows ibid. 72 and 75.

pašuqtu s.; difficult situation, difficulty, distress, hardship; SB; cf. *pašāqu*.**patāḫu**

pa-šūq-tú = dan-na-[tú] Izbu Comm. 311, cf. von Weiher Uruk 37:26; *pa-šūq-tum // dan-na-tum* Hunger Uruk 83:8.

dannata pa-šūq-tam immar he will experience hardship and difficulty Dream-book 312 Sm. 29+ :y+3, cf. *pa-šu-uq-ta immar* ibid. 313 Babylon 36383:5; *mātu pa-šūq-tam immar* AfO 14 pl. 16 VAT 9436 ii 13, also CT 39 13 K.2922+ :11; *dannatu pa-šūq-tu ina māti ibaššīma* ACh Supp. 33:51; *kīšādī... našā ul ale'i [i]raddadani [x-x]-tum maršātu pa-šūq-tum* I cannot lift my neck, [...], troubles, and distress are pursuing me CT 46 49 i 14 (SB lit.); *ummānka pa-šūq-ti immar* TCL 6 3:9 (ext.); *gillata pa-šūq-ta šērta* (in broken context) Tn.-Epic "vi" 24.

pašuqtu see *pašqu* adj.**pašurtu** s.; selling; SB; cf. *pašāru*.

nišū mārēšina i-sa-la-a // sa-lu-u : pa-šur-tú KI.LAM the people will reject(?) their children, *salū* (means) selling on the market Izbu Comm. 189 (comm. to Leichty Izbu V 48, see *šalū* A mng. 3).

See *pašāru* mng. 6.**pašuttu** s.; (mng. uncert.); NA.*

pa-šu-ut-tu(tablet: -LI) *ši-i* it (the bile?) is *p*. ABL 363:11, see Parpola, SAA 10 217.

Possibly variant of *pāšittu*.

patāḫu v.; **1.** to pierce, to bore, perforate, **2.** II and II/2 (reciprocal) to run through (with a sword or other weapon), **3.** II to slaughter, **4.** IV (uncert. mng.); Mari, Bogh., SB, NB; I *ipattaḫ – patih*, I/2, II, II/2, IV; cf. **pathu*, *pithu* A, *put=tuḫu*.

bu-ru U = *pa-ta-ḫu* A II/4:114; e LAGAR-gunū. DU = *pa-ta-ḫu-um* MSL 14 95:163:4 (Proto-Aa). *tu-pat-taḫ, tu-pat-taḫ-šū-nu* 5R 45 K.253 i 6f. (gramm.).

1. to pierce, to bore, perforate — **a)** intentionally (figurines, ritual appurtenances): *qaran ajalī šá 7 [... t]a-pat-taḫ*

patāḥu

<ina> *išāti tukabbab* you perforate a stag horn with seven [...], you char (it) (and place it on his neck) STT 286 r.(!) i 3; [...] *ana pa-ta-ḥi* Köcher BAM 125:27, dupl. ibid. 124 iii 57; *šalam ma-mit tašakkan* [*libbaša ina pat*]ar *bīni ta-pat-taḥ* you place the figurine of “oath” and pierce its heart with a tamarisk knife Laessøe Bit Rimki 59:97, cf. *libbaša i-pát-taḥ* KAR 246 r. 23 (SB rit.), cf. *ta-pat-taḥ* (in broken context) LKU 58:7, also [...] *ta-pát-taḥ méšu* [...] Biggs Šaziga 61 KUB 37 82:7'; *anāku ina uššu šēlu ap-ta-ta-aḥ* [MURUB₄] Mesopotamian Magic 237 BM 61471:3' (SB inc.); *i-pat-taḥ* (in broken context, parallels *inaqqar*, *išabbir*) CT 35 40 79-7-8,133:7 (hist.); *šumma ālittu qer= būša pat-ḥu(?)* (opposite: *zaqru*) Labat TDP 204:57.

b) accidentally (household objects): *mušahḥinu siparri ša ginē tabnītu ina libbi kī nubannū pa-ti-ḥi* (see *mušahḥinu*) YOS 3 191:28 (NB let.); *kī utṭatu ša MU.13.KAM ina bitija taddū ina pa-ta-ḥu ša saq-q[u(!)] nīdū* (we swear that) we did not know, concerning the barley for the 13th year that you deposited in my house, that the sacks were full of holes Dar. 358:8.

2. II and II/2 (reciprocal) to run through (with a sword or other weapon) — a) II to run through: *kī nakarkunu ú-pa-ta-ḥu-ka-nu-ni* (see *pithu* A mng. 1) Wiseman Treaties 643.

b) II/2 (reciprocal): *šū LÚ kizūšu ina namšari šibbišunu up-ta-at-te* (var. *-ti*)-*ḥu aḥā= meš* (see *kizū* mng. 2b) Streck Asb. 60 vii 37.

3. II to slaughter: *alpēšunu* 5 ME 6 ME *kī ú-pat-ti-ḥu ittassū* after they had slaughtered five or six hundred of their (the defeated enemies') oxen, they withdrew ABL 1000 r. 9; they took fifteen hundred oxen as plunder, five hundred they put onto rafts, the remaining one thousand *kī ú-pat-ti-ḥu ina id marrat uttebbū* they slaughtered and sank in the sea ABL 520 r. 20 (both NB letters of Bēl-ibni).

patālu

4. IV (uncert. mng.): total: nine women *ša ip(?)pa-ti-ḥa* ARMT 22 17:11.

In ABL 658:7 read *ip-ta-<áš>-ḥa*, see *pašāhu* mng. 1c. For Lambert BWL 106:161 see *petū* v. mng. 4 s.v. *uznu* a.

patallu s.; (mng. unkn.); Nuzi*; foreign word.

PN PN₂ *ana pa-ta-<x>-al-lim ipuš* JEN 540:23, cf. PN DUMU *pa-ta-li* JEN 383:3, see Fadhil, Lacheman AV 372.

patālu v.; 1. to twine, plait, twist, 2. II (uncert. mng.), 3. IV to be plaited, twisted; OA, OB, SB; I *iptil* – *ipattil* (*tepet=til* AMT 11,1:8), II, IV, IV/3; cf. *mupattilu*, *patlu*, *pitiltu*, *puttulu*.

da.rí.a.n.šub(text .ši) = *pa-da-lu*(text -nu) = (Hitt.) ma-al-ki-ia-wa-ar Izi Bogh. A 272; š.e.be.da = *pa-ta-lu*(text -nu) = ma-al-ki-[ia-wa-ar] ibid. 276.

pa-ta-lu ka-pa-lu [...] *kapāpu ina lišāni qabi* (see *kapālu* lex. section) CT 31 10 K.2086 r.(!) iii 14, dupl. AMT 71,3:12.

tu-pat-tal 5R 45 K.253 i 8 (gramm.).

1. to twine, plait, twist — a) fibers: 6 30 MA.NA *ḥarū pa-ltal-lum* (see *aru* A disc. section) UET 5 468:30 (OB); 3 *šūši* 6 GÚ ŠU.SAR *pa(!)-ta-lum* to twist 186 talents of palm fiber ibid. 32; *šumma urbatum la ibašši ḥarē lilqūnikkum pitiltam li-ip-ti-luma ina ḥurdātīm sullil* if there is no reed grass, let them take palm leaves for you and twist ropes, then roof (your building) with reed mats AFO 24 121 No. 2:26, see Kraus, AbB 10 145; *ina pīka teḥpepi ina qātika te-pe-til* (var. *tasāk*) with your mouth you break up (the . . . of the date palm), with your hand you plait (var. you crush) it AMT 11,1:8 (= Köcher BAM 510 iv 2), var. from dupl. STT 279:19; PA GIŠ.GIŠIMMAR . . . 7-šū *ana imitti* 7-<šū> *ana šumēli ta-pat-til* you plait date palm fronds seven times to the right, seven to the left AMT 103,1:26; *šer'an šabiti ašla zikara itti nabāsi ta-pat-til* you plait together gazelle tendon and

patannu

“male” *ašlu*-rush with red wool AMT 20,1 obv.(!) i 31, cf. CT 23 42:17; UD.6.KÁM *pa-talum* for six days, twining Syria 59 131 § e:28 (OB cloth-making instructions) and passim in this text, see Lackenbacher, *ibid.* 140; *mannu pá ip-til uttata ukaššir* (see *kašāru* mng. 6a) Maqlu V 11 and IX 77.

b) intestines, guts: *šumma tīrānu himša pa-tlu* (see *himšu* A mng. 1b) Boissier Choix 92:12; *šumma izbu libbašu petīma irrūšu kīma pītīlti pat-[lu]* Leichty Izbu XVI 42, cf. *ibid.* 109, also *šumma amēlu libbašu petīma irrūšu pat*(text šI)-*lu* MDP 14 p. 55 r. i 11 (dream omens); *šumma martu pat-la*(text -AT)-*at* if the gall bladder is entwined CT 30 1a:11; *šumma qerbū ina himši pa-at-lu*(text -MU) if the intestines are entwined within the fat RA 65 73:26, see Nougayrol, RA 65 80; for other refs. see *pītīltu* usage d-1’.

2. II (uncert. mng.): see 5R 45, in lex. section, also (restoration uncert.) [. . .] = [*pu-ut-ti-īl*] OBGT XI ii 3; here your brothers and friends *ú-pá-ti-lu-kà-ma u anāku tērtam aštaprakkum umma anākuma alkamma zuku kīam la umaššuhuka* thwarted(?) you while I myself have sent you a message as follows: Come here and obtain clearance, thus they will not rob(?) you Kültepe n/k 471:10 (courtesy C. Günbatti).

3. IV to be plaited, twisted — **a)** fibers: *kīma pū la ip-pat-til* (var. *ib-ba-áš-ši*) *la uktaššaru* as chaff cannot be plaited (var. stay together) so (barley) cannot be tied together Maqlu V 15, see Meier, AfO 21 76.

b) internal organs: *šumma qerbū it-tap-ti-lu* RA 65 73:52 (OB ext.).

In PRT 24 r. 9 read *šumēl marti pu-ut-[tu-ur]*, see Starr, SAA 4 37.

patannu see *patinnu*.

patānu A v.; **1.** to consume, eat a meal, **2.** III to provide a meal; OB, Mari, Bogh.,

patānu A

SB, NB; I *iptun* — *ipattan*, I/3, III; cf. *ip=tennu*, *naptanu*, *patnu* B, *pitennu*, *putannatu*.

ku-ušū = *nap-ta-nu*, ú.sù.sù = *pa-ta-nu* Erimhuš II 296f.; ú.sù.sù = *pa-ta-nu*, KA×ZÌ.AK.A = MIN šá a-ka-li, DUN^{du-un}.DUN^{MIN} = MIN šá LÚ (see *pa=tānu* B) Antagal VIII 136ff.; KA.AK.A = *pa-ta-nu* 5R 16 r. iii 74 (group voc.).

ti-ú-tú, *pa-a-nu*, *pa-ta-nu* = *mākālú* LTBA 2 2:181ff. and dupl. 4 iii 19.

1. to consume, eat a meal — **a)** in gen. — **1’** in OB, Mari: *akal pa-ta-ni-ia elqēma ana harrān ūmakkal allik* I took with me food to eat and went on a day’s expedition RA 8 65 ii 28 (Ašduni-erim); *nap=tanam i-pa-at-ta-an* (see *naptanu* mng. 1a-3’) ARM 6 32:23; (wine) *ana naptan LÚ Ḥana.MEŠ ina bit GN inūma ip-tu-nu* for the meal of the men from Hana in GN when they dined ARMT 23 494:5, cf. (oil allotted) *inūma LÚ Ḥana u LÚ Elam ina kisal é burmi ip-tu-nu* upon the occasion when the Haneans and the Elamites dined in the courtyard of the hall of murals Florilegium marianum 3 p. 255 No. 117:6; cereals (distributed) *ūm PN ip-tu-nu* JCS 24 48 No. 12:3 and 8 (OB Harmal); note in I/3: *ina naptanim [m]aḥrika lu kajānu NÍG.DU suḥḥam la tu-[š]a-ap-ta-an NÍG.DU ṭaḥda[m] l[i-i]p-ta-at-ta-nu* ARM 1 52:35, see Durand Documents de Mari 1 p. 63 No. 1 n. 3.

2’ in SB: *mē ana qātēja bi-nam-ma lu-up-tu-un p[u-tu-u]n belī pu-tu-un sāḥiru pa-ta-nu pe-te-e libbi* “Give me water for (washing) my hands so I can dine” — Dine, my lord, dine, . . . dining relaxes the mind Lambert BWL 144:11f. (Dialogue); *anāku pa-ta-nu-um-ma ul a-pa-tan la [ta]-pa-tan belī la ta-pa-tan* *ibid.* 14f.; **1** (BÁN) *uštarrá* **3** (BÁN) *a-pat-tan* (see *šurrá* B) 2R 60 No. 1 ii 15 and dupl., cf. *kabūt sirrimi ina azanni . . . ta-pat-tan* (see *sirrimu* usage c) *ibid.* r. iii 12, cf. *ibid.* 3, 6, 9, 16, and 19, see Römer, Persica 7 55 and 63f.; *naptan a-pa-ta-nu ul eṭeḥḥā* [. . .] *kurunnu ša nablāṭi ana da-da-ri* [. . .] ZA 5 80 r. 9, see von Soden, AfO 25 42:65 (prayer of Asn. I); *uštu šērti adi akāl pa-ta-an* from morning till the eating of a meal Labat

patānu A

Suse 11 v 12 (med.); *a-pa-ta-an i* [...] (parallel: *kurunnu t̄abu*) [...] KAR 138:11 (SB rel.); uncert.: *šumma amēlu ip-pa-tan* (for *in(a) patān?*) *šikara išatti* CT 39 38 r. 14, cf. *ibid.* 15.

3' in NB: rations *ana pa-ta-nu iddinu* CT 56 757 r. 8.

b) *balu patān*, *la patān* fasting, without tasting — 1' *balu patān*: the diviner puts on a clean garment, purifies himself with cedar and *tullal* herb *ba-lu pa-tan erēna ina pišu una'as u Nisaba ina pišu ilēm=ma* (see *na'āsu* usage b) BBR No. 11 r. i 5; *ba-lum pa-tan^{an} tu* [...] you have [him ingest(?)] (the medication)] without eating (beforehand) KUB 4 60:4, wr. *ba-lu pa-tá-an* *ibid.* 6; *ina* A.GEŠTIN.NA *bá-lum pa-[ta]n* [N]AG-šú-ma KUB 4 58:4, cf. *bá-lum pa-tan* [N]AG-šú-ma ŠÀ.ZI.GA TUK-ši you give him (various ingredients) to drink without eating and he will regain potency KUB 4 48 i 31, see Biggs Šaziga 55, wr. *bá-lum pa-ta-a-an* KUB 4 48 ii 13, *bá-lu pa-tan* NAG-[šú] KUB 37 25:3; UD.2.KAM NINDA *la ikk[al . . .]* *bá-lum pa-ta-a-an* NAG [...] he should eat no food for two days, you give him (the medication) to drink without ingesting food KUB 4 51:8; *lu bahir ba-lu pa-tan* NAG-šú *tušaprašuma iballuṭ* it (the potion) should be hot, you give it to him to drink without eating, you make him vomit and he will recover Köcher BAM 549 i 9, wr. NU (= *balu* or *la*) *pa-tan* *ibid.* 11 and 12; (various medications) *ina* KAŠ.SAG *tuballal [ina kakkabi t]ušbāt ba-lum pa-tan* NAG-ma *i-ne-eš* you mix in beer, set out overnight, he drinks it without ingesting food, and he will recover Köcher BAM 396 i 31; various plants *ina kirbān t̄abti ba-lu pa-tan ikkalma* (see *kir-bānu* mng. 2a) KAR 178 v 51, dupl. K.4068+ ii 29 (hemer.); you crush (various ingredients) *ina* GEŠTIN SUR *ba-lu pa-tan išattīma ibal-luṭ* he drinks (the potion) in pressed wine without ingesting food and he will recover CT 23 46 iv 6, and passim in AMT and Köcher BAM; *šumma . . . ba-lu pa-tan lām* NINDA KÚ A NAG *zu²tu ina zumrišu ittabši* if

patānu A

without eating, before he eats bread or drinks water, he sweats (it is the beginning of recovery) STT 89:196; *ba-lu pa-tan pāšu ik-ta-na-par* he wipes his mouth (with the medication) on an empty stomach AMT 78,1 iii 11 + 28,7:8, also 78,1 iii 14, cf. (the baby) *ba-lu pa-tan unaššab* sucks (the medication) without eating Labat TDP 222:39.

2' *la patān*: *šumma la pa-tan širūšu uš-ta-nak-ta-tu* Labat TDP 180:22; *šizib* U_g. UDU.ḪI.A *ina šikari tuballal la pa-tan* UD.3.KAM NAG.MEŠ you mix ewe's milk in beer, he drinks it for three days on an empty stomach AMT 59,1 i 25; (various ingredients) *ina šikari la pa-tan adi ibal-luṭu* NAG.MEŠ Köcher BAM 202:8, cf. *ibid.* 207:9, see Farber Ištar und Dumuzi 234; *la pa-tan KA-šú tak-ta-na-[par]* AMT 23,2:13, also *la pa-tan šinnēšu takappar* Köcher BAM 1 i 15.

3' wr. NU (= *la* or *balu*) *pa-tan*: [...] *ina* UL *tušbāt ina šēri* NU *pa-tan* [...] NAG you set (the medication) out overnight, in the morning she drinks it on an empty stomach LKU 55 i 4; 7 *šammē annūti iš-tēniš tasák* NU *pa-tan ina šikari* NA[G-ma TI] you crush these seven plants together, he drinks it in beer on an empty stomach Biggs Šaziga 68 81-7-27,73:6, cf. *ibid.* 69:15; *libbi iššūr hurri i'allut ina* KAŠ.SAG NU *pa-tan* NAG-[šú] he swallows the heart of a partridge(?) and you give him (the portion) in beer to drink on an empty stomach Biggs Šaziga 52 AMT 73,2:6 and passim wr. NU *pa-tan* in these texts, wr. *la pa-tan* *ibid.* 63 LKA 98:6; Ú *azallû* Ú *nissati* NU *pa-tan* KÚ *u* NAG the *azallû* plant is a medication for distress, to eat or drink on an empty stomach Köcher BAM 1 i 59; *šumma amīlu* NU *pa-tan rēš libbišu i-gaš-ša-as-su* if a man's epigastrium hurts him without (his) having eaten Köcher BAM 578 ii 20; *ina ši-kari* NU *pa-tan* NAG-ma *ina-eš* Köcher BAM 574 ii 41, but *ba-lu pa-tan* *ibid.* 40; *ina* GEŠTIN KAL.GA NU *pa-tan [išatti]* *ibid.* 578 i 31, NU *pa-tan unaššab* *ibid.* 575 ii 19 and passim in med.; note, without reference to ingesting medication: *ina šēri* NU *pa-tan*

patānu B

teqqi in the morning you daub (his eye) without (his) having eaten CT 23 44 K.2611 iii 2.

c) *lām patān: la-a-am pa-tan ú-[al]-[lat]* before eating he swallows (the medication) Köcher BAM 510 i 22.

2. III to provide a meal: NÍG.DU *ṣuḥḥam la tu-[š]a-ap-ta-an* do not give (them) a light meal to eat ARM 1 52:34.

For KBo 1 42 iv 45 and 49 (= Izi Bogh. A 272 and 276, in MSL 13 142) see *patālu* lex. section; for CT 11 29 ii 27 (= Idu II 124) see *paššūru* lex. section.

patānu B v.; 1. to become strong, firm, 2. to make strong, to make firm (in NB personal names), 3. II to strengthen, to make firm; Mari, MB, SB, NB; I *iptin*, imp. *pitin*, II; cf. *pātinu*, *patniš*, *patnu* adj., *pattānu*, *pitnu* adj.

DUN^{du-un}.DUN^{min} = MIN (= *pa-ta-nu*) *ša* LÚ (for context see *patānu* A lex. section) Antagal VIII 138.

[ki.gal(?) g]ir.ús.bi á.š.u.uš (var. a.tuš) nu.un.gál.la : *ul ip-tin kigallu kibissu* the earth was not strong enough (to support) his footstep JCS 21 129:28.

nam.nir.gál nam.ba.tu.lu(var. um) : *pi-it-né-et* (var. *pi-it-né-e-ti*) *ul tarabbib* (see *rabābu* lex. section) ZA 64 146:49 (Examenstext A), var. from TIM 9 57:3.

1. to become strong, firm: you worry about every report you hear *mimma nak=rum ana* GIŠ.TUKUL *ana panīja ul ip-ti-na-am* no enemy has grown strong enough to face me in battle (everything is fine, do not worry) ARM 10 123:7, see Moran, JAOS 100 188; a district *ša ina mīli maḥarī mū iṣba=tūma ip-ti-nu-ma izzizū* where, in an earlier flood, the water took over, became established, and then remained there BE 17 39:11 (MB let.).

2. to make strong, to make firm (in NB personal names): DN-*pīt-na-an-ni* Nbn. 392:1, Camb. 365:2, ZA 4 152 No. 9:4; DN-*pi-tin-an-ni* TuM 2-3 30:5, DN-*pi-tin-in-ni* UET 4 163:8; DN-*ma-a-ku-pi-tin* Enlil-Strengthen-

patāqu A

the-Weak BE 9 30:1 and 35; *Bēl-ēdi-pi-ti-in* Dar. 413:3, wr. *Bēl-ēdi-pīt-nu* ibid. 8, *Bēl-ēda-pīt-ni* Dar. 392:17.

3. II to strengthen, to make firm: KÁ ÍD.MEŠ-*ku-nu u mišahukunu ša ina mu=šannītu ša nār* DN . . . *pu-tin-na-³* (see *mu=šannītu*) BE 9 55:4 (NB); *mišah ša ina mušannītu . . . nu-pa-ta-an u nudannanu* (see *danānu* v. mng. 2b-1') ibid. 17; *ki=šādī . . . ú-pat-tin qin-ni-e amāliš izqup* (see *amāliš*) Lambert BWL 54 line d (Ludlul III).

For Lambert BWL 58:3, see *paṭāru* mng. 10a-2'.

patāqu A (*petēqu*) v.; 1. to make brick structures, to smelt, refine, cast (metals), to construct, form (structures), to create, 2. *puttuqu* to melt down, to fashion, 3. III to cause to fashion, shape, 4. IV to be fashioned, to be made, to be cast; OB, MB, RS, SB, NB; I *iptiq* – *ipattiq* – *patiq*, I/2, II, III, IV; cf. *naptaqu*, *patqu* adj., *pitiqtu*, *pitqu*.

a-ka AK = *pa-ta-qú-um* MSL 14 120 No. 7 ii 22 (Proto-Aa); im.dù.a ak.a = MIN (= *pīt-qu*) *pa-ta-qu* Hh. II 217; im.dù.ak.a, giš.AŠ.ak.a = *pa-ta-qum*, dé = [MIN] *ša e-ri-i*, MIN *ša pīt-qi*, te.en = MIN *ša pīt-qi*, bu.du.ug = MIN *ša mīm-ma*, lú.su.si.ga = MIN *ša* LÚ Nabnitu E (= VII) 200ff.; sag.dù = *pá-at-qum*, sag.dù = *pu-ut-tu-qú*, sag.dù.dù = *pu-ut-tu-qa-tum* Sag Bil. B 31ff.

[x (x)] x dun.dun.e ḥi a zu[.]a ba.an.du₈.du₈.u₈ : *iṣḥuk limallū saḥānu šu-up-tuq* (obscure, see *nēru* B and *saḥānu* lex. section) Lambert BWL 252:15 (proverb).

^{ru}DÜ = *ba-nu-ú*, RÚ = *pa-ta-qu* STC 2 pl. 57 r. ii 5f. (comm. on En. el. VII 135).

1. to make brick structures, to smelt, refine, cast (metals), to construct, form (structures), to create – a) to make brick structures: [*ana p*]i-ti-iq-ti-im [*pa*]-ta-qí-im YOS 12 281:10; *pi-ti-iq-tam ip-ta-ti-i-iq* TCL 17 1:29, and passim in OB, for *pi-tiq-tum pat-qat* Köcher BAM 510 iii 18, 26, and passim, see *pitiqtu* usage b-1'.

b) to smelt, refine, to cast metals – I' in hist.: *ina* [5]0(?).AM *bilat šārīru ruššū*

patāqu A

nabnūt Aralli eper šaddišu ša ana šipri la pat-qu (see *šāruru* A mng. 1b-2') Borger Esarh. 88 r. 15; *apsasāti . . . ša erī namri ap-ti-iq-ma* I cast colossi in shining copper Thompson Esarh. pl. 12 vi 19; 2 *kusarikkī . . . ša erī namri ap-tiq-ma* Borger Esarh. 88 r. 6; *rīmē siparri ebbi nakliš ap-ti-iq-ma* ibid. 95 r. 15; 50 *bilat zahalū ebba . . . ap-ti-iq-ma* Thompson Esarh. pl. 14 i 29 and dupl. Streck Asb. 148 x 24, cf. AfK 2 98:7 (Asb.); *hurāšu atru eper šaddišu ša mamma la ip-ti-qu-šú [anal] šipir nikilti* fine gold, mountain ore, that no one had ever cast into works of art Borger Esarh. 83 r. 30; 2 *rīmē kaspi . . . ša malmāliš pat-qu . . . ina 20 bilat ešmarē mešrētīšunu nakliš a[p-tiq]* with twenty talents of ešmarū silver I artfully cast the limbs of two identically fashioned silver wild bulls Streck Asb. 172:53f.; *mala dullāti siparri ša . . . ap-ti-qu* (see *dullu* mng. 3b-1') OIP 2 133:78 (Senn.); see also *pitqu* mngs. 1 and 2a.

2' in letters and econ.: *kasap šalmim šāti kasap ihzī . . . [... i]na pa-ta-qī-im [...] imtū* the silver used for that image and the silver for the mounting [as well as the silver that] was lost in the smelting ARM 1 74:18, cf. ARMT 25 692 r. 5; *kī ip-ta-ti-qī* URUDU.MEŠ *aššum imēri māri PN ša ip-ta-ti-iq-šu(text -tu)-nu akanna ip-ta-ti-qī anā=ku* URUDU.MEŠ yes, I indeed did cast the copper pieces, it was for the donkeys of PN's son that I cast them, so I have cast the copper pieces Ugaritica 5 53:8ff.; copper *ša* MURUB₄.ŠĒR.ŠĒR.URUDU *ana pa-ta-qī* PN *nappāhu mahru* Sassmannshausen Beitr. No. 414:3, cf. ibid. 411:4, 405:3 (MB); LÚ.SIMUG UD.KA.BAR *ša* KÛ.BABBAR *ip-te-qu-nu* the bronzesmith who smelted the silver GCCI 1 129:3 (NB); 8½ MA.NA . . . *kī ap-te-qu* when I had smelted eight and one-half minas (of bronze) GCCI 1 333:4; *kī* KÛ.BABBAR *ša* GI.NA *tap-te-qa-an-na hiṭi ša šarri tazabbila* if you (goldsmiths) melt down the silver from the regular offerings, you will bear the punishment mandated by the king GCCI 2 101:9; KÛ.BABBAR . . . *kī ni-ip-ti-qu* UCP 9 83 No. 5:4, cf. YOS 6 214:7;

1 MA.NA KÛ.BABBAR *ina pe-te-qu indatu* one mina of silver was lost in the melting down Nbn. 119:8, cf. x KÛ.BABBAR *ina pi-ti-qu matu* Cyr. 167:4, also Nbn. 88:5, 598:4; x KÛ.BABBAR *ana pe-te-qu šūbul* x silver sent for melting down Nbn. 860:2, also Cyr. 138:2 and 4; x silver *ana taphanu pi-ti-iq* Bagh. Mitt. 28 388:12, cf. x silver *la pi-ti-iq* ibid. 16; x KÛ.BABBAR *irbi ša arḫi ana pe-te-qu ana PN kuttimmi nadin* Camb. 59:3, cf. Nbn. 598:2; *rēḫi 57 GÍN pe-te-qu 3 GÍN* KÛ.BABBAR *ša irbi* there remain 57 shekels (for) melting down and three shekels of silver from the income Camb. 206:3, cf. ibid. 1 (all NB); *kaspu ša mār šarri kaspu ša PN u kaspu mala ina quppu pi-it-[a]-ni[m]-ma* melt down the prince's silver, PN's silver, and all the silver in the chest CT 22 131:11; KÛ.BABBAR . . . *pi-ti-iq-[qan]-ni-im-ma* TCL 9 147:7 (both NB letters); gold *ana pe-te-qa u ma-ra-quí u šakān ina utūni* Iraq 43 139 AB 245:15 (Arsacid).

e) to construct, form buildings, stone statues, etc.: *bīt hilāni tamšil ekal Hatti mihrīt bābēšin ap-tiq-ma gušūrē erēni šurmē=ni ukīn šeruššin* (see *hilānu* in *bīt hilāni*) Lyon Sar. p. 10:64 and p. 26:30; *gimir šalmāt qaqqadi ana rimētīšina i-pat-ti-qa šulūlu* (see *šulūlu* mng. 1) Lyon Sar. p. 15:54; *lub=šimma šubassu lu-up-ti-iq libnassu* I will build his (Sin's) abode, I will fashion his brickwork BHT pl. 6 ii 5 (Nbn. Verse Account); *immerē šad-di lamassī širūti ša aban šadī ešqi nakliš ap-tiq-ma* (for transl. and var. *ibnīma* see *immeru* mng. 4b) Lyon Sar. p. 17:76; *šalmum patiq u ana sapā[nim] qātum šaknat* the statue is cast and ready to be polished ARMT 26/3 A.2597:35', cited Charpin, AfO 40/41 13 sub *sapānu*.

d) to create (in mythological contexts) — 1' mortals, children: *Erua šar=rat pa-ti-qāt nabnīti* 5R 66 i 21 (Antiochus I); (DN) *pa-ti-qat nabnīti* who creates offspring Sumer 36 126 (Arabic Section) i 22 (early NB kudurru); *Bēlet-ilī šarratu rabītu pa-ti-qat nabnīte* 4R 56 ii 10 (Lamaštu); [*bun*]nannē *amēlūti šiknatu napištu ip-ti-iq na-ab-ni[. . .]*

patāqu A

PSBA 20 156 r. 4 (acrostic hymn to Nabû), cf. *Asalluḫi pa-ti-iq-ši-na* von Weiher Uruk 22+85 ii 7 (join Fincke, NABU 1998/26); *Ea pa-ti-iq nišī* BBSt. No. 4 iii 11; Ea said to Bēlet-ilī *pi-it-qí-ma šarra . . . Bēlet-ilī ip-ta-ti-iq šar=ra* VAS 24 92:33' and 36', see Mayer, Or. NS 56 56 (SB lit.).

2' other occs.: *ip-te-eq-ma šamē u eršeti x x x* En. el. V 65; *la ip-ti-qu Ea mummū* [whose . . .] the craftsman Ea did not create BHT pl. 6 ii 2; *Šamaš pa-ti-iq šamē eršeti* MDP 2 p. 113 ii 5 (MB kudurru), cf. (Ea) *pa-ti-iq* (var. *-qu*) *šamē u eršeti* Dream-book 343 81-2-4,233:3, var. from KAR 252 iii 39; *Aššur . . . pa-ti-iq ermi Anim u kigalli* (see *ermu* mng. 2) OIP 2 149 v 4 (Senn.); *umma Hubur pa-ti-qat* (var. *-qa-at*) *kalama* En. el. II 19, and passim; *Ea . . . pa-ti-iq kullat mimma šumšu* Borger Esarh. 79:4; *Ea . . . pa-ti-iq naphar* von Weiher Uruk 60:3; *aššu ašra ibnā ip-ti-qa* (vars. *ip-ti-qu*, [. . .]-[tiq]) *dannina* (see *danninu*) En. el. VII 135 (vars. courtesy W. G. Lambert); (Aššur) *bānū šūt šamē pa-ti-qu ḫuršāni* maker of things in heaven, creator of the mountains BA 5 652:15; *šarratu pa-ti-iq-ta-ši-na šu'etu Mami* Lambert BWL 88:278 (Theodicy); *Nin-á-gal . . . pa-ti-qu ú-n[u-te]* DN, the creator of tools Cagni Erra I 160; uncert.: *Anu pa-ti-iq-šu-nu irtaši kimiltu* MVAG 21 88:14, see Lambert, De Meyer AV 70 (Kedorlaomer text); *ap-ta-ti-iq nu-úr li-bi-ni* Genouillac Kich 1 B 87 i 10 and 12 (OB rel.).

2. *puttuqu* to melt down, to fashion: 1 *bilat ka[spa]m ana kannim ú-pa-at-ti-iq* I melted down one talent of silver to (make) a potstand ARMT 13 15:10, see Rouault, ARMT 18 183; [. . .] *ú-pat-ti-iq Ea paḫār[u . . .]* Hunger Uruk 27:2' (comm. to diagnostic omens).

3. III to cause to fashion, shape: arrows of three shekels weight each *ša* PN *ú-ša-ap-ti-qu* ARMT 22 204 iii 14; *almīn lu ušalbin libintim ú-ša* (var. *-sa*)-*ap-ti-iq agurra* (see *libittu* mng. 1b) VAB 4 60 ii 7 (Nabopolassar).

4. IV to be fashioned, to be made, to be cast — **a)** in mythological contexts: *nišē*

patarru

li-ip-pa-at-qu (var. *lip-pat-qu*) let mortals be created En. el. VI 14; *epša* GN . . . *lib=nassu lip-pa-ti-iq-ma* build Babylon, let its brickwork be formed *ibid.* 58.

b) referring to the casting of metals: *išād ip-pat-ti-[iq-ma] . . . innap[paḫ]* (the alloy) will melt and be cast (in molds) and can then be ignited RA 60 37:19, also *ip-pat-ti-iq-ma . . . innappa[ḫ]* *ibid.* 13 (SB chem.); 8 *urmāḫē tū'amē . . . ša ina šipir* ^d*Nin-á-gal ip-pat-qu* (var. *-qu-ú*)-*ma* eight twin lion figures (weighing 4,610 talents of bronze) that were cast with the skill of DN Lyon Sar. 16:71, also Winckler Sar. pl. 36:163, see Fuchs Sargon p. 239:163, cf. also Winckler Sar. pl. 37:33, pl. 39:112.

c) other occs.: *māḫāzi ilī ibbanni ib-ba-at-ti-iq libnassa* the cult site of the gods is built, its brickwork is fashioned VAB 4 148 iv 8 (Nbk.); *imbaru liqturma urqit [eršeti] lip-pát-qu* let the fog roll in and let the earth's vegetation be formed Lambert BWL 169:18 (SB fable); I carved a dragon on an *elallu* stone *ša(?) mināti ina šipir ummānūti la ip-pa-ti-iq-ma* the shape was not devised by the skill of the craftsmen Borger Esarh. 85:51.

patāqu B v.; to drink; SB; I *iptiq*.

de-e DÉ = *pa-ta-[qu]* Ea IV 177.
pa-ta-qu = *šá-tu-u* Malku VIII 8.

ašnan likulu lip-ti-qu kurunna let them eat grain, let them drink beer En. el. III 9, cf. *ašnan ikulu ip-ti-qu kur[unna]* *ibid.* 134, with comm. [^d]É *pa-ta-qu* ^{de}D[É *ša-qu-ú*] (unpub., courtesy W. G. Lambert); *lip-[ti-qu] ku=runna* Kraus AV 204 IV 66 (Šarrat-Nippuri hymn).

****pataritu** (AHw. 848a) In the MB letter Wiseman Alalakh 111, 4 ANŠE.MEŠ 1 GUD 2 SAL.UŠ 1 TÚG 1 NÍG.GUL UD.KA.BAR 1 GÍN (*pāšu*) UD.KA.BAR 1 *ba-ta-ri-ka* UD.KA.BAR includes in line 6 an unknown word.

patarru (*pattaru*) s.; (a sharp tool, perhaps a knife); OAk., OB.

patāu

zu-gu-ud 𐎠𐎢𐎠𐎠 = *pa-tar-ru-um*, zu-bu-ud 𐎠𐎢𐎠𐎠 = *pa-tar-ru-um* MSL 14 134f. No. 13 iii 17f. (Proto-Aa); zu-gu-ud 𐎠𐎢𐎠𐎠 = *pa-tar-rum* Ea IV 116, cf. S^b I 289; urudu.šen.tab.ba = *pāštu*, urudu.šen.tab zabar(UD.KA.BAR) 𐎠𐎢𐎠𐎠 = *hu-ut-pa-lu-u*, *pat-ta-ru* (var. *pa-tar-ru-ú*) Hh. XI 400f.; [gír ba.da.ra]a zabar = *pa-tar-ri* Hh. XII 54, in MSL 9 204.

kur.mar.ra me.ri.a ba.da.ra.na dè. <mu.un.gi₄.gi₄>: *kurgarrú ina pat-ri u pa-tar-ri* <*lidúkšī*> may the *kurgarrú* performer kill her with a dagger and a *p*. ASKT p. 120 No. 17 r. 21f. and ZA 29 198:16f., see Volk Balag 79:19; igi.du₈ gír ba.da.ra mu.ni.íb.DU: *am-ru pat-ri u pa-tar-ri ireddi* Volk Balag 83:57, cf. ibid. 59; for Sum. refs. to ba.da.ra beside gír (*patru*) see PSD B 18f.

1 URUDU *ba-da-ru-um* UD.KA.BAR NÍG.ŠÁM 1 GIŠ.TUKUL 5 GÍN KÙ.BABBAR one bronze *p*., the price of one weapon being five shekels of silver MDP 2 pl. 6 ii 1 (OAkk. Maništušu obelisk); *na-šu pa-ta-ar-ri zikkarū* Groneberg Ištar 26 ii 13 (OB rit.).

For JRAS CSpl. 71 (= Cent. Supp. pl. 8 v) 16, see *patru* usage a-10'. The phrase *pa-at-ri-pat-ta-ri* STT 136 iii 12 is part of an abracadabra incantation.

Landsberger, MSL 9 206f.

patāu see *petū* v.

patehtu see **pathu*.

patennikšu s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr.(?) word.

PN 9 TÚG.MEŠ ... *ana šīmi ana ištē= nūti sīsī damqūti nasqūti ša pa-te-ni-ik-šu-na ilqe* PN took nine textiles as the price of one pair of choice good horses of (or: for) *p*-s JEN 108:7, cf. ibid. 9.

***pathu** (fem. *patehtu*) adj.; perforated, with holes; SB*; cf. *patāhu*.

šēnu pa-te-eḫ-tu miserru par'u liqit supri a shoe with holes in it, a tattered belt, nail parings (and other objects used for magical machinations) JNES 15 142:45 (*lipšur*-lit.).

patinnu

patīhatu s.; (a leather container); OB, Mari, SB; cf. *patīhu*.

kuš.lu.úb.pa.ti.ḫa.tum (var. kuš.pa.ti.ḫat) = šu Hh. XI 199; kuš.lu.úb.pa.ti.ḫa.tum = *pa-ti-ḫa-tum*(var. -tú) = *ḫa-as-lum* Hg. A II 159, in MSL 7 150.

a) in OB, Mari: 6 KUŠ *pa-ti-ḫa-tum* TCL 1 199:6 (inv.); 4 KUŠ <*pa*>-*ti-ḫa-tum* (in household inv.) CT 48 41:7; [x] KUŠ *nā=dā[tum]* [x] KUŠ *pa-ti-ḫ[a-tum]* ARMT 22 301:6; twenty sheep hides *ana* KUŠ *nādā=tim* 10 KUŠ *pa-ti-ḫa-tim* ARMT 23 214:3; [x K]UŠ *pa-ti-ḫa-[tum]* ARM 21 329:19.

b) in SB: *lu našāti nādu ša šummēki liddinki* ^d*Siriš* (var. LÚ.ŠIM) *munda buqla bappira pa-ti-ḫa-tú*(var. -*ta*) *limallīki* may you (Lamaštu) carry a waterskin for your thirst, may DN (var. the brewer) give you groats, malt, and beer-bread, may he fill a pouch for you 4R 56 iii 55, dupl. Thompson Gilg. pl. 28 K.10536:5, var. from KAR 239 ii 28, cf. Ugaritica 6 397:23 (Lamaštu I).

patīhu s.; (a leather container); lex.*; cf. *patīhatu*.

kuš.lu.úb.pa.ti.ḫu = šu (var. *pa-ti-ḫu*) Hh. XI 198; kuš.lu.úb.pa.ti.ḫu = *pa-ti-ḫu* = *in-du-ru* Hg. A. II 158, in MSL 7 149.

pa-ti-ḫu = *nūhu* Malku II 239.

pātihu s.; opener(?); NB.*

Dates given *ana* LÚ *pa-te-eḫ biti* CT 56 337:11.

Perhaps West Semitism, cf. *pētū*.

patinnu (*patīnu*, *patannu*) s.; (an article of clothing, perhaps a sash or headdress); OB, Mari, MB, NB; pl. *patinnātu*.

[túg.á].gu.ḫum = [šU] = *pa-ti-nu* Hg. E 72, in MSL 10 142; [túg].MIN(= e.íb).ḫuduš(ṚU) = *me-si-ru* (var. *me-sír*) *ḫu-du-uš-šu* = [*pa-l*]an-nu (var. *pa-tin-nu*) Hg. D 403, vars. from Hg. C IV r. 2, in MSL 10 140 and von Weiher Uruk 116 i 20 (Hg. B); [kuš.e.íb.ḫud]uš = *me-sír ḫu-du-uš-ši* = *pa-tin*(var. -*tan*)-*nu*, [kuš.MIN.á.gu.ḫu]m = šu = *pa-tin-nu* Hg. A II 175f., in MSL 7 151.

patinnu

[. . . m]i(?) . gin_x(GIM) sa . bi ba . an . šur . šur : [kima pa-t]i-in-ni šer'ānīšu ūtenniš (see šer'ānu lex. section) CT 17 10:51f.

pa-tin-nu = nar-g[i-tum] An VII 230g, pa-tin-nu = pa-ar-ši-gu ibid. 230h and 233; a-gi-it-tu-ú, pa-a-tin-nu = pa-ar-ši-gu Malku VI 140f.; a-gi-id-du-u, pa-a-ti-nu = par-[ši-gu] KAR 40:2f. (Malku, school tablet).

a) in gen.: 4 TÚG pa-ti-nu 2 TÚG.DU₈. A KI.LÁ.BI 2 MA.NA four p.-s and two . . . garments, weighing two minas YOS 5 162:1, cf. Eidem Shemshāra 135:12, 136:6ff. and passim in this text, 138:8 (all OB); 4 pa-ti-[in-nu] (preceded by paršīgu) ARM 9 274 r. 7; 2 pa-[ti-in]-nu (between mešēnu and ka=ballu) ARMT 23 43:16, cf. ibid. 137:3; 1 pa-ti-in-nu zīrātum Vincente Leilan No. 81:1, cf. ibid. 101:1, 105:7'; 1 TÚG pa-tin-nu kī 6 KŪ.BABBAR one p. for six (shekels of) silver BBSt. No. 7 i 26 (NB kudurru); lubuštu šarri ša ina šabāt qātē ilāni illabbiš naḥ=laptu kitī pa-ti-nu u TÚG lubār qanduppu the clothing of the king in which he is dressed when he takes the hand of the gods: linen shirt, p., and a . . . lubāru garment UVB 15 40 r. 9 (NB rit.); 1 TÚG pa-ti-in-nu ištēn TÚG.ĤI.A . . . ana DN Nbn. 78:4 (NB), cf. 1 TÚG pa-ti-in-nu . . . ana Gula ibid. 9; nēbiḫu pa-tin-nu GADA gu=ḥašša ša Šamaš pa-tin-ni guḥašša ša Bunene (for context see paršīgu A usage c-1') ZA 4 137 No. 4:4 and 6; ištēn pa-tin-nu (register of cloth for fullers) CT 55 808:6, cf. 3 TÚG pa-ti-in-nu CT 55 809:4, cf. also 811:16, 812 r. 12 (all NB).

b) colors and varieties: [x ra]qqatum 1 nahlaptum [x pa-t]i-in-nu ša duḥšim [ana . . .]-ti bēlija ušābilamma he sent a "thin" garment, a cloak, x p.-s of dušū leather for the [. . .] of my lord ARM 10 18:7, cf. ibid. 12, cf. 3 pa-ti-in-nu DU₈.ŠÚ.A ARMT 23 535 iii 2, 2 KUŠ pa-ti-i[n-n]i ARM 18 35:10; 2 pa-ti-in-ni ša ḥašmānim ARM 21 305:3, 2 pa-ti-in-nu ḥašmānum ARMT 22 300:2, 314:2, see Joannès, ARMT 23 p. 153 n. 45, cf. ARM 18 13:7; pa-ti-in-nu utuplu ARMT 22 315 ii 9, also ARMT 23 447:6 and r. 4, 448:47, 535 iii 26, 536:30, and passim in Mari, see Durand, ARMT

patīru

21 417ff., ARMT 23 535; TÚG pa-ti-in taḥapši BE 14 157:59 (MB list of garments).

c) processing: ḥūratum ana šarāp 2 pa-ti-in-ni kitītīm madder dye for dyeing two linen p.-s ARMT 23 137:3; alum and inzaḥurātu dye ana pa-tin-na-a-tum ana PN nadin CT 55 353:3 (NB).

For the suggestion that TÚG.MURUB₄.ĤB.LÁ (see nēbeḫu mng. 1e) is to be read patinnu, see Zawadzki, NABU 1999/16.

patīnu see patinnu.

pātinu adj.; strengthener (occ. in personal name only); NA; cf. patānu B.

Aš-šur-pa-ti-nu ABL 922:2, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 49, and passim, see Radner, Prosopography of the Neo-Assyrian Empire 1 209.

***patiprāsu** (mitiprāsu, mitparāsu) s.; (a judicial or administrative official); NB*; Iranian lw.

PN LÚ.BAD-ip-ra-a-su ša ina IGI Gu=barri PN, the m.-official in the service of (the satrap) Gobryas BE 10 97:17 and seal legend lower edge 22; ina IGI PN LÚ.BAD-pa-ra-su PBS 2/1 63:21, also (same person) ibid. 76 lower edge 23; PN LÚ mi-it-ip-ra-su (following judges) McEwan LB Tablets 36:17 (all witnesses).

The reading mit(i)p(a)rāsu is now established, see McEwan LB Tablets p. 49.

Zadok, Oriens Antiquus 22 218; Testen, NABU 2001/96.

patīru s.; (a leather bag for holding wool); OB, MB.

kuš.MIN(= lu.úb).síg = pa-ti-ri, kuš.MIN.pa.ti.ri = MIN Hh. XI 196f.; kuš.lu.úb.síg = pa-ti-ru = é lu-bu-ri Hg. A II 157, in MSL 7 149.

7 GÚ.UN ša síg x x x 1 KUŠ pa-ti-rum ša x x Birot Tablettes 35:2 (OB); 1 pa-ti-ru [. . .] (preceded by garments and shoes) PBS 2/2 127:10 (MB).

patītu

patītu see *petītu* adj. and *petú* adj.

patiu see *petú* adj.

patlu adj.; intertwined, convoluted; OB, SB; cf. *patālu*.

šumma laḥru GÌR GIŠ.GIL.A DU₈ Û.TU // GIŠ.MEŠ *pat-[lu-ti]* if a ewe gives birth to (this means) intertwined wood (or trees) Izbu Comm. Z 8; obscure: [*šumma*] *qerbū* EGIR *libbim* BE-lu-tu if the convoluted entrails are behind the heart RA 65 71:19 (OB ext.).

patnanu s.; (mng. unkn.); SB.*

pilakkašu ašamšūtu šuruttašu mimmu lemnu šutūšu pa-at-na-nu qubārišu ḥursānu its spindle is the whirlwind, its . . . is something evil, its warp is p., its grave is the mountain von Weiher Uruk 257 r. 16.

patniš adv.; strongly, with strength; SB*; cf. *patānu* B.

tušzassu pat-niš you put him in position with strength ArOr 17/1 183:20; [GIŠ.TUKUL].MEŠ-šú-nu *dannūti inaddinušum=ma pat-niš dun-nu-[nu(?)]* (Enlil and Ištar) will give him their strong weapons and they are reinforced(?) strongly Craig ABRT 1 81:18 (*tamītu*).

W. G. Lambert, JSS 19 83.

patnu adj.; strong; OB lex.*; cf. *patānu* B.

lú.gaba.ús.a = *pa-at-nu-um* (followed by lú.gaba.gál = *rapšam irtim*) OB Lu B iii 36.

patnu A (or *padnu*, *paṭnu*) s.; (a sack?); Nuzi.*

4 MA.NA *šārtu*.MEŠ *ana ištēn pa-[ra]-ak x [x x]* 4 MA.NA *šārtu*.MEŠ *ana ištēnūtu pa-at-nu* 2 MA.NA *šārtu*.MEŠ *ana ištēnūtu zurzi* four minas of (goat) hair for one *pa-rakku* sack, four minas of (goat) hair for a set of p. sacks, two minas of (goat) hair for

patrānu

a set of *zurzu* sacks HSS 15 219:9; 10 MA.NA *šārtu*.MEŠ *pa-at-na-a ù pa-ra-[aq-qa-a] ù zu-ur-za-a* HSS 13 252:9; 8 MA.NA *šārtu*.MEŠ [*pa*]-*at-na ù pa-ra-aq-qa* ibid. 16; 12 *šārt[u*.MEŠ] *pa-at-na pa-[ra-aq-qa] zu-ur-za ù [. . .]* HSS 15 326:12, cf. ibid. 2 and 7.

Like the *zurzu*, the *patnu* was made of goat hair and used in sets or pairs, probably as a double pack.

Salonen Hausgeräte 1 188f.

patnu B s.(?); meal, repast(?); SB*; cf. *patānu* A.

p[utu]n bēlī putun . . . ŠE [. . .]-x pat-ni DINGIR-šú eat, lord, eat, [. . .] his god's repast(?) Lambert BWL 144:13 (Dialogue).

patnu C s.(?); (mng. unkn.); syn. list.*

pat-n[u](var. *-ni*) = *man-na*, *anummu* = *ana jāšī* Malku III 203f., var. from MSL SS 1 pl. 27 No. 127 r. 11.

patqu (fem. *patiqtu*) adj.; built; OB*; cf. *patāqu*.

s a g . d ù = *pá-at-qum* Sag. Bil. B 31.

pitiqtam pa-ti-iq-tam . . . inaddin (see *pitiqtu* usage b-1') YOS 12 281:16 (OB).

patrānu s.; (a plant); MB, SB; wr. syll. and (GIŠ/NÍG.)GÍR with phon. complement.

a) wr. syll.: *Ú pat-ra-nam* (among herbs for *kīs libbi* disease) PBS 1/2 72:31, also 33 (MB let.); *Ú pa-at-ra-na . . . ina* KAŠ *lu ina* GEŠTIN [NAG] he should drink p. in beer or wine Köcher BAM 171:20; ŠIM.GIG GAZI. SAR *Ú pa-a[t-ra-nu]* AMT 17,8 r. 13; *Ú ku.li.la.a.n.na : Ú pat-r[a-nu]*, *Ú šá-šá-ṭa : Ú GÍR-[a-nu]* CT 14 30 79-7-8,19:8f. (plant list).

b) wr. GÍR-*a-nu*: *Ú GÍR-a-nu : Ú.SUḤUŠ šá-áš-šá-ṭu* Uruanna II 326 (= Köcher Pflanzenkunde 11 ii 60); *Ú GÍR-a-nu Ú amurriqānu sáku [ina] šikari [šaḡú]* (see *amurriqānu*

patru

mng. 1b-2') RA 13 37:24, dupls. Köcher BAM 1 ii 56 and CT 14 37 Rm. 357:9, cf. Köcher BAM 159 ii 2; Ú GÍR-*a-nu* Ú *šīqi* *p.*-plant is an herb for *šīqu* disease (to crush and drink in ass's milk) Köcher BAM 1 ii 39; Ú GÍR-*a-nu* (to be ingested) AMT 22,5:6, also Köcher BAM 92 i 17, 159 ii 2, 161 vii 23, STT 92 ii 12 and 17.

c) wr. GIŠ.GÍR, NÍG.GÍR (with phon. complement): 1 GIŠ.GÍR-*a-na* (in broken context) Labat Suse 11 iii 30; GIŠ.GÍR (in list of drugs used in medicine) RA 69 43:40; uncert.: NÍG.GÍR-*nu* (error for GÍR-*a-nu*?) Hunger Uruk 44:17, see W. Farber, ZA 69 303.

For refs. wr. (GIŠ.)Ú.GÍR, see *ašāgu*.

Thompson DAB 126 n. 1, 351; von Soden, AfO 18 394.

patru s. masc. and fem.; knife, dagger, sword; from Oakk. on; pl. *patrū*; wr. syll. and GÍR, (SB, NA, NB) GÍR.AN.BAR (GIŠ.GÍR Nbk. 332:3, HSS 14 264:18); cf. *patru* in *ša patri*.

gi-ir GÍR = *pat-rum*, *naqlabu*, *mašraṭu*, *magzazu*, *namšaru* A VIII/2:231ff.; gi-ir [GÍR] = [*pat-rum*], me-er [GÍR] = [MIN EME.SAL] Ea VIII 151f.; MIN (= gi-ir) GÍR = *pat-rum* Recip. Ea A 97; gi-ir GÍR = *pat-ru* S^b II 163; [gi]-ri GÍR = *pa-at-ru* Idu II i 8; [m]e.ri = gír = *pat-ri* Emesal Voc. II 180; me(!)-ri GÍR = *pat-ri*(!) EME.SAL A VIII/2:247; [MIN (= mi-ir)] GÍR = [*pat-ru*] EM[E.SAL] Recip. Ea F 4'; gír zabar = *pat-ri*, gír.gal zabar = *nam-ša-ru*, *aritu* Hh. XII 44ff., cf. gír.gal zabar = *nam-ša-ru* = *pat-ru* Hg. A II 230, in MSL 7 171, cf. also kir₄.gal = *nam-ša-rum*, *pa-a-[at-rum]* Arnaud Emar 6 575:37f.

me.ri.lá = gír.lá = *na-áš pat-ri* Emesal Voc. III 92; giš.tùn.gír = MIN (= *takalti*) *pat-ri* Hh. IV 34; kuš.tùn.gír = MIN (= *takalti*) *pat-[ri]* Hh. XI 251; see also *šikru*; ka.gír.kin = *pi-i pa-at-ri-im za-[aq-tim]* Kagal D Section 3:7'; g[a.raš].s[ag] SAR = *bi-is-ru* = GÍR MURUB₄ (= *qabli*) Hg. D 240, in MSL 10 105; [gír.kun] zabar = *pa-tar zib-ba-tum*, [gír.x.x] zabar = MIN *mu-šá-ki-lu*, [gír.úr.ra] zabar = MIN *šib-bi*, [gír.x.x] zabar = MIN *bi-ib-bi*, [gír.ašgab] zabar = MIN *áš-ka-pu* Hh. XII 54a-58, see MSL 9 204; gír.igi.gag zabar = MIN (= [*pa-tar*]) *sil-lu-ú*, gír.MU zabar = MIN *nu-uh-tim-mu*, gír.UD.SAR zabar = MIN *us-*

patru

ka-ri Hh. XII 68, 70, and 69, in MSL 9 205, restored from von Weiher Uruk 111 ii 1ff.; [gír.gud.gaz.zabar] = [*nap-la-qu*] = *pat-ru šá tābihi*, [gír.ba.da.ra.zabar] = [*pa-tar-ri*] = MIN MIN, [...] = [...] = MIN MIN Hg. A γ lines d-f, in MSL 7 172, see MSL 9 204:54, cf. [...] = [...] = *pat-rum* ^{he-pi eš-šú} Hg. A γ line h, in MSL 7 172.

gú.gur₅.ru.uš du₈.du₈ gír.gal gír nam.an.na.mu mu.e.da.g[ál.la.àm]: *muš-šir kišādāti namšaru pat-ru anūtija naš[ákuma]* I carry the sword, the dagger befitting my rank as supreme god, that cuts through necks Angim III 32 (= 140); zi DN gír.lá (var. me.ri.lá) é.kur.ra.ke_x(KID): *nīš DN na-áš pat-ri* (error for *tābihu*) *šá É-kur* by the life of DN (the divine cook), the knifebearer (error for butcher) of the Ekur PBS 1/2 115 ii 77f., var. and restoration from SBH 137 No. IV 43f. and dupls. courtesy W. G. Lambert.

kur.mar.ra me.ri.a ba.da.ra.na dè. <mu.un.gi₄.gi₄>: *kurgarrú ina pat-ri u patarrú <ladūkšī>* (see *patarru* lex. section) ASKT 121 No. 17 r. 21f., dupl. ZA 29 198:16f., see Volk Balag 79:19; [li.b]i.ir.si me.ri.kin.a [úr.ra.lá].a.[mèn]: *sus[apī]nnu pat-ri zaqtē ša ina sūnu šaknu [anāku]* (see *susapinnu*) SBH 106 No. 56:58f., see Volk Balag p. 222; [me.r]i sar.ra: *pat-ri zaqtu* (in broken context) ASKT 116 No. 15:3f., see Maul Eršahunga pl. 46; me.ri.an.na gu₄ kú.e.zé.kú.kú.e.ú.šim.e.ba.ab.ná: *ša pa-tar Anim ākil alpi u immeri biriš nil* KAR 375 r. iii 37f., dupl. 5R 52 No. 2 r. 60f.; me.ri.tur^{pa-at-ri-šú} ám.šeg₆.gá.bi kun.bi nu.un.sè.[s]è (var. nu.un.sù.sù): *ušultašu ina bašli šikirša ul i-x[...]* (see *šikru* lex. section) KAR 375 r. iii 39ff., dupl. 5R 52 No. 2 r. 62f., see MSL 6 133.

ma-aš-la-tum // *pat-ri šá atkuppi* // [...UD.K]A.BAR // *pat-ri* AD.KID A VIII/2 Comm. r. 22f.

a) as military equipment, personal weapon, a tool — I' in Oakk.: 1 GÍR MAḤ A MU.NA.RU he dedicated one mighty sword MDP 4 pl. 2 iii 12 (Puzur-Inšušinak); 1 *pá-tár* ZABAR PBS 9 132:3.

2' in OA: 1 *pá-at-ra-am naṭbaḥam dam=qam šēbilamma* send me one butcher's knife of good quality TCL 4 19:20; *urkatam=ma pá-at-ra-am taddinamma uta'erakkum=ma* later on you gave me a dagger, but I returned it to you TCL 20 86:12, cf. *pa-at-ri ša ušāhizu šēpiš* have the daggers made concerning which I gave instructions ibid. 101:23; 1 *pa-at-ru-um* (in list of objects) CCT 1 42b:4; 2 *pa-at-ru* N. Özgüç AV 143:30.

patru

3' in OB, Mari: *kišāssu ina GÍR ZABAR ikkis* he cut his (father's) neck with a bronze dagger ARM 2 129:17; *mārū aḥḥā-tišu pa-at-ra našū šibittam iḥburuma* the sons of his sisters, (each) carrying a dagger, breached the prison A XII/50:9 (Susa let., courtesy J. Bottéro); *4 naglabī 5 pa-at-ri ana eṭlini* four razors, five daggers for our man ABIM 20:80; 1 GÍN GÍR ZABAR *ša* $\frac{1}{2}$ MA.NA URUDU 1 GÍN GÍR ZABAR *ša* 10 GÍN URUDU one shekel (of silver for) a bronze dagger of one-half mina of copper, one shekel for a bronze dagger of ten shekels of copper Frank Strassburger Keilschrifttexte 39 r. 6 (= Charpin-Durand Strasbourg 109); 1 GÍR ZABAR (part of inheritance share) YOS 8 98:26; 1 GÍR $\frac{1}{3}$ MA.NA one dagger, (weight) one-third mina ARMT 22 203+ r. iv 6 (adm.), see Durand, *Mélanges Kupper* 176 ix 6.

4' in MB: 1 [GÍR] ZABAR *ina isihṭi[šu]* PN *iššīma* PN took away one bronze dagger from his work assignment UET 7 42 r. 4, see Gurney MB Texts No. 42; two bronze rings 1 GÍR ZABA[R] PBS 2/2 110:3.

5' in Nuzi: *ša* PN GÍR-*šu jānu* PN is without his dagger HSS 15 12:17f., 20, 36f.; *ša* KI.MIN GÍR *ša tarkumassi jānu* ibid. 39:3; 8 GÍR.MEŠ 3 *ḥaššinnū* (among household goods) ibid. 167:35; 11 GÍR.MEŠ TUR.MEŠ 2 GÍR GAL-*tum* HSS 14 529:9f.; 4 GÍR.MEŠ ZABAR *ša ekalli ša bi-il-lim* PN . . . *ištu* URU Nuzi *ilqe u ana ekalli utār* ibid. 263B:1 (= RA 36 171b), cf. 5 GIŠ.GÍR 2 ZAG ZABAR 2 GÍR ZABAR *arrakūtu* ibid. 264:18f. (= RA 36 616).

6' in MB Alalakh: 20 GÍR KÚ.A ZABAR twenty cutlery(?) knives of bronze Wiseman Alalakh 416:18; 1 GÍR *ša qāti* one hand dagger ibid. 413:5; 20 GÍR *erī* 1500 *šiltāhū erī* ibid. 227:4; 2 GÍR ZABAR *ša* 1 *šušši* GÍN ana KI.LÁ.BI ibid. 363:5.

7' in EA: if the king would command me *šukun* GÍR ZABAR *ina libbika u mūt* Thrust a bronze dagger into your heart and die EA 254:43; *u izziz* GÍR ZABAR *eliya u ammaḥašni* 9.TA.AN and he attacked(?) me with a bronze dagger and I

was wounded nine times EA 82:38, cf. GÍR // [pat]-[r]a EA 81:15, see Moran Letters p. 151 n. 3; [x] *qašāti u 3* GÍR URUDU *u 3 nam=šarūta* EA 333:13.

8' in MA: *ištu* LÁ.MEŠ *ša karrī ša* GÍR.MEŠ *ublūni* after they had brought the deficits of the pommels(?) of the daggers KAJ 112:3, see Postgate Urad-Šerūa No. 67; GÍR (in broken context) JCS 7 168 No. 65:30 and 33 (let.), see Finkelstein, JCS 7 p. 136.

9' in Bogh.: *inūma* RN LUGAL GAL GN *uḥalliḡ* GÍR.ḪI.A *annātīm ana* ^dIM *bēlišu ušēli* when Tuthaliya (II), the great king, destroyed the country of Aššūwa, he dedicated these swords to the Storm god, his lord (inscription on a sword) N. Özgüç AV 721.

10' in NA, NB — **a'** personal side arm: 3 *annātu šābē šakrānātu šunu kīma išak-kirū* LÚ GÍR.AN.BAR *issu pan meḥerišu la usaḥ<ḥa>ra* these three men are drunkards, when they are drunk, none can keep from turning a dagger against his fellow ABL 85 r. 7 (NA); wr. GÍR: GÍR *memēni la qurbu ittiši* ABL 144:18, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 91; *mār-banī ša ina panīšunu* PN GÍR.AN.BAR *ultu qablišu ana muḥḥi* PN₂ . . . *issuḥu* (these are) the citizens in whose presence PN drew a dagger from his belt in attack against PN₂ TCL 12 117:3, also ibid. 6, cf. YOS 7 88:19 and 21f. (both NB); the governor has arrested the slave of PN the smith saying 12 GÍR.AN.BAR.ME *ina šatti tanandīnu* You are to provide twelve daggers per year YOS 3 165:31 (NB let.); *u ina* GÍR ZABA[R] (*ša*) *šarri bēlija . . . ša kapdu* ABL 752 r. 14 (NB).

b' military weapon: GN *iktaldu niši pī* GÍR.AN.BAR *issaknu* they conquered Kibatki and put the inhabitants to (death by) the dagger ABL 310 r. 9, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 202, cf. *ina pī* GÍR.AN.BAR *issanakkan* ABL 1042:11 (both NA); *ša lapan* GÍR.AN.BAR *ušēzibu ina bubūtu imāti* he who escaped from the dagger will die of hunger ABL 350 r. 6; *attunu tidā ša ina libbi*

patru

GÍR.AN.BAR *ša Aššur . . . mātu ulliti . . . išātu tušākila* you (pl.) know that you with the sword of Aššur destroyed that land with fire ABL 292:5 (both NB).

c' in adm.: *ištēn* GÍR.AN.BAR *kī* 2 KÙ.BABBAR.MEŠ one dagger valued at two (shekels) of silver RA 77 144:25, see RA 79 74; *ištēt* GIŠ.PAN *ištēt* GIŠ.GÍR Nbk. 332:3, cf. 2-ta GÍR.MEŠ 3 MA.NA 10 GÍN [. . .] two daggers, [weighing] three minas ten shekels Nbk. 187:1; 1 KUŠ *šaltu* 1 GÍR.AN.BAR one leather bow-and-arrow case, one dagger YOS 17 335:2, also Kelsey Museum (Univ. of Michigan) 89464:2 (courtesy G. G. Cameron); note the writings: 14 KUŠ *šaltu* 2-ta AN.BAR [GÍR] *ša qabli* Nbn. 702:1; 6 *pat-ra* AN.BAR *šá* KUŠ *til-lu* 6 *pat-ra ša qablu* TCL 12 114:3f., x silver *ana ištēt* AN.BAR *pat-ri šá til-li ša Annunītu* CT 55 235:2 (all NB).

II' in lit. and hist.: *pa-at-ri išpuku rabūtim* they cast huge swords Gilg. Y. 167, cf. [*pa-at-r*]u *rabūtim* ibid. 237; *ultu pat-ru ina kišādīšu u quppū ina inīšu ana šābi-tānišu appašu libimma* let him prostrate himself before his captor (to escape?) from a dagger in his neck and a knife in his eye BBSt. No. 6 ii 54 (Nbk. I); *pa-tar-ni* (var. GÍR-ni) *ina la ṭabāhi itt[ad]i šuhtu* our sword became covered with verdigris from lack of slaughtering Cagni Erra I 91; *šarru* GÍR *ītanaddar* GÍR *ana ekalli nakiš* the king will fear the sword, the sword is . . . against the palace Labat Suse 6 ii 41f. (ext.); *lu-še-la-a* GÍR.MEŠ AN.BAR *šU-uk-nu* [. . .] let me raise daggers of iron into your hands STT 43:20, see Livingstone, SAA 3 17; [*u*]ltahhītu' GÍR.MEŠ they drew daggers (in broken context) Grayson BHLT 82 ii 4; *ba-jāru . . . ana qīt napištišunu usahhana pa-tar-šu* the hunter unsheathed(?) his knife to put an end to their (the wild donkeys') lives LKA 62:6, see Ebeling, Or. NS 18 35; [*zu*]qu-pa GÍR.MEŠ *ina birīt* LÚ.MEŠ [. . .] LKA 106:4; *ša ana imitti illakuni* GÍR.MEŠ *lī-kulušu* (var. *līkulašu*) may swords devour him who goes to the right Wiseman Treaties 635, cf. ibid. 636; will he be saved *ina . . .*

patru

nikis GÍR *u ziqit zuqaqīpi* from the slash of a dagger or from a scorpion's sting? K.2617+ i 9 (SB *tamītu*, courtesy W. G. Lambert), cf. *ina nikis* GÍR *ina lipit qā[ti]* Or. NS 40 159 ii 2' (namburbi); *naphat tilpānu zaqip pat-ru* ablaze is the arrow, aimed is the sword Cagni Erra IV 32; *pa-tar šibti ul itehhīšumma* ibid. V 58; *ultu muhhi ūri ana muhhi* GÍR *muqti* fall from the roof onto an (upright) sword Lambert Love Lyrics p. 118 col. B 28; *ša kakka la idū šalip* GÍR.AN.BAR-šú (var. *pa-tar-šú*) he who did not know (how to use) a (military) weapon, his (personal) dagger was drawn Cagni Erra IV 7; *nāš pat-ri nāš naglabi quppé u šurti* those who carry swords, those who carry razors, knives, and flint blades ibid. IV 57; *šumma* GÍR *naši* Dream-book 331:x+9, cf. ibid. x+10f.; *ina* GÍR.AN.BAR *hanti . . . uqattā napšassun* I will end their lives by a quick (thrust of the) dagger Streck Asb. 32 iii 125, cf. Wiseman Treaties 458; *ina* GÍR.AN.BAR *šibbišunu uptat-tihu aḥāmeš* they pierced each other with the daggers (drawn) from their belts Streck Asb. 60 vii 36; (soldiers) *ša lapan nikis* GÍR.AN.BAR *sunqi bubūti girri ariri išētūni* (see *niksu* mng. 1) ibid. 36 iv 59; *ina* GÍR.AN.BAR *šibbišu napištašu uqatti* (Ursā) ended his own life with the dagger (drawn) from his belt Winckler Sar. pl. 33:77, see Fuchs Sargon 215:77; PN . . . *ina* GÍR.AN.BAR *qablišu libbašu itta[kis(?)]* MVAG 21 82 r. 3 (Kedorlaomer text), see Lambert, De Meyer AV 67f.; [G]ÍR.ZABAR-šú *la* [. . .] Mélanges Kupper 29 K.10609:11; 305412 GÍR.MEŠ *erī dannūti qallūte* x copper daggers, large and small (between lances and bows) TCL 3 394 (Sar.); 100 GÍR.MEŠ AN.BAR Scheil Tn. II r. 25; 280 GÍR.MEŠ . . . 97 GÍR.AN.BAR Iraq 15 147 ND 3480 (summary only); note in divine epithets: (Lamaštu's third name is) GÍR *ša qaqqada iḥattū* (var. *ilattū*) Sword-That-Smites(var. -Splits)-the-Head Weissbach Misc. pl. 15 No. 1:5, var. from 4R 56 i 3; (DN) *šaššār tuqmātīm pa-ta-ar qablī* saw of battles, sword of fighting JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 16 (OB lit.); *ina* GÍR-[šú] *la gāmeli nap-šatku[nu] liballi* may (Nergal) bring your

patru

(pl.) life to an end with his merciless dagger Wiseman Treaties 455.

12' in rit.: — **a'** carried or worn: GÍR. AN.BAR *qulmâ ina qablišu tasannip* you bind a dagger and an ax to his waist Or. NS 39 142f.:9, cf. ibid. 12 (namburbi), cf. you bury the seven figurines *ina bâbi kamî ina arki nâš* GÍR *ina pan šalam bîni* at the outer gate behind the (figurine) bearing a dagger and in front of the tamarisk figurine (of Narudu) KAR 298:32; **3** NU ... GÍR. MEŠ *eshi TÛN.MEŠ na-šú-u* three figurines girt with daggers, holding axes KAR 298 r. 26, see Wiggermann Protective Spirits p. 45; GÍR *erî* a copper dagger (of seven fingers' length in the figurine's right hand) KAR 298:34, cf. ibid. 23, 41, and passim; seven figurines *šût* GÍR.MEŠ *u qulmâti ina qâtišunu našû* that carry daggers and axes in their hands AAA 22 44 ii 20, see Wiggermann Protective Spirits 20:308; [...] *nâši pat-r[i ...]* AMT 30,6 r. 6, dupl. RA 73 69 AO 7765 r. 6, also AMT 52,1:14; GÍR *ina kirri imittišunu tallal* you hang a dagger on the right shoulder (of each of the figurines) BRM 4 6:25 (rit.).

b' used in rit.: *ina* GÍR *tumahhassi* you stab her (the Lamaštu figurine) with a dagger 4R 56 ii 26 (Lamaštu I); GÍR *ina libbi tasanniš* you plant a dagger into (the ashes) 4R 56 ii 24 and dupls.; *igâra ina* GÍR ZABAR *ta[hallasš]* you scrape the wall with a bronze knife Or. NS 40 140:19' (namburbi); **7** GÍR. MEŠ *ša bîni teppuš* you make seven daggers of tamarisk wood (to scrape off the fungus) ibid. 13'; GÍR ZABAR Ì.NUN *tapaš=šaš* you smear a bronze knife with ghee Köcher BAM 515 ii 7, cf. [...] UGU GÍR ZABAR *ina Ì.NUN tasâk teqqî* ibid. i 72, cf. *ina* LÂL.BABBAR GÍR ZABAR MIN (= *teqqî*) ibid. iii 64; GÍR ZABAR (in broken context) ibid. 510 i 9; *šaššâr* ZABAR *lu* GÍR ZABAR *ilékma iballuṭ* he will lick a bronze saw or a bronze sword and he will get well ibid. 575 ii 54; **1** GÍR.AN.BAR *ša* SISKUR.MEŠ one knife for (performing) sacrifices Iraq 23 pl. 12 ND 2374:14 (NA adm.), see Deller, Or. NS 35 208.

patru

b) as ceremonial object, insigne: *ana bē=lim ša* GN ... PN *ana balātišu* ... GÍR *ša* **12** MA.NA *ušērib* PN has dedicated for his well-being a sword weighing twelve minas to the lord of GN Studies Landsberger pl. 13 and p. 197; [**1**] *pá(!)-at-ra-am [a]na massu'im ša* GN one dagger for the ruler of Ašihum CCT 1 27a:11 (both OA); **6** GÍR ZABAR *ša kaspam uḥhuza* six bronze daggers that are mounted with silver ARM 2 139:14; GÍR. MEŠ ZABAR *ša hurāša* [GAR] BBR No. 47 ii 6, cf. ibid. No. 62 r. 7; [**1**] GÍR ZABAR (with an ivory haft) ARM 21 290:2, cf. ARMT 22 204 i 1, ii 30, r. iii 48, ARMT 23 580:5; **1** GÍR KÛ.GI *ellu* SAG-šu ZA.GIN SIG₅ one dagger of pure gold, its pommel is of fine lapis lazuli RA 43 209 II A 11 (Qatna inv.), cf. ibid. 174; GÍR.AN.BAR *šibbi ša iḥzūšu hurāšu nibīt šumija ašturma* I wrote my name on a gold-encrusted dagger worn at the belt (among gifts made by the king) Streck Asb. 14 ii 11; **1** GÍR KÛ.GI *rabû* ... *ša* **26** MA.NA **3** GIN KÛ.GI *šitkunu šuqultu* one large gold sword, the weight of which was established at 26 minas 3 shekels gold (part of the booty from the temple of Haldi) TCL 3 377 (Sar.), cf. ibid. 357; PN ... *semer hurāši* GÍR KÛ.GI TÚG *ša šilli rēš* PN₂ *ukalla* (see *šillu* in *ša šilli*) ABL 633:13 (NA, = CT 53 46 r. 17), see Fales, AfO 27 144; GÍR.MEŠ KÛ.GI (among tribute) AKA 366 iii 65 (Asn.), cf. AKA 365 iii 62; *rabātušunu* ... GÍR.MEŠ *hurāši šitkunu* their nobles wore golden daggers OIP 2 89:51 (Senn.); the governor and his soldiers *naḥlapāti ḥal= lupu* GÍR.AN.BAR.MEŠ *karru* are wrapped in mantles and bear daggers ABL 473 r. 10 (NA), cf. GÍR.MEŠ AN.BAR ibid. r. 14; *semeri hurāši* GÍR.MEŠ *hurāši aškunšunūti* OIP 2 82:34 (Senn.); GÍR.MEŠ *šibbi hurāši kaspî ša qablēšunu ekim* I took away the golden and silver belt-daggers (they carried) at their waists ibid. 46 vi 15, for other refs. see *šibbu* B; **1** GÍR *ša hurāša šamdu* one dagger sheathed in gold Wiseman Alalakh 409:3; GÍR *šinni* GÍR.TUR.MEŠ *šinni ušî ša iḥzūšina hurāšu* daggers of ivory and knives of ivory and ebony inlaid with gold

patru

TCL 3 389 (Sar.); gold *ana manditi ša* GÍR CTMMA 3 100:3, cf. JTVI 60 132:14 (both NB); [1] GÍR *ša lišānšu ḥabalkinnu* one dagger with a blade of . . . EA 22 i 32, iii 7; *inanna anumma* EME GÍR.AN.BAR [*ušebi*]lakku KBo 1 14:23; GÍR *kaspi ša ana bēlija aqbū* ABL 640:9 (NB).

c) as divine symbol, in judicial contexts: *ina Kaniš ina ḥamrim bāb ili maḥar* GÍR *ša Aššur* T. Özgüç AV 76:32; *šumma zakar ina GÍR ša Aššur sinništum ina ḥuppiḥ ša Ištar utamma* if it is a man, he will make (him) swear by the dagger of Aššur, if a woman, by the tambourine of Ištar Jurer et maudire 112 Kültepe 94/k 131:9, cf. *itamma PN ina GÍR ša Aššur . . . šumma la itamma tatamma* ¹PN₂ *ina ḥuppiḥ ša Ištar* Kültepe 86/k 131:4 (courtesy K. Veenhof); *maḥar pá-at-ri-im ša Aššur šibuttini niddin* PSBA 1881 28f.:18, cf. Alp AV 33 Kültepe c/k 581:50, Matouš Prag I 534:2; *maḥar GÍR ša Aššur šibutti addin* CCT 5 10b:24, Michel and Garelli Kültepe 1 No. 231:19, and passim in OA; GÍR *ša Aššur ušešiuma* IGI GÍR *ša Aššur ikribam rabiam iškunuma . . . IGI GÍR ša Aššur šibūa etaliu* they brought out the dagger of Aššur, they made a powerful oath(?) before the dagger of Aššur, and my witnesses came forth before the dagger of Aššur Veenhof AV 84:8ff.; *mimma ilquni utarruma ina maḥar GÍR ša Aššur irabbušuma* (see *rabāšu*) CCT 5 9a:14; *kārum GN šaḥir rabi maḥar GÍR ša Aššur dīnam idīnma* the plenary assembly of Wahšušana gave a verdict before the dagger of Aššur TCL 21 275:2, cf. IGI GÍR *ša Aššur izkušuma* UF 7 317:3; *awīlam GÍR ša Aššur tammi* RA 51 3 HG 74:33, cf. ICK 2 102:10 (all OA); for other OA refs. see *šibūtu* mng. 2a, *šabātu* mng. 11c-1', *tamū* v. mng. 1b-1', see Hirsch Untersuchungen 64ff. and Donbaz, Veenhof AV 89ff.; obscure: IGI PN *i-na É A-na pá-at-ru-um* N. Özgüç AV 147 Kt 87/k 39:26; *pa-at-ri-im* (in broken context) UET 5 249:27 (OB), see Charpin Le Clergé d'Ur p. 56f.; PN *ina* GÍR.AN.BAR *ša DN ittimu* PN swore by the dagger of the Lady-of-Uruk

patru

YOS 7 22:4 (NB); *ina* GÍR.AN.BAR *tamātu* she (the adulteress) will die by the dagger Strassmaier Liverpool 8:16, and passim in NB marriage contracts, see Roth, JESHO 31 186ff.; *māmīt* GÍR ZABAR (vars. GÍR.AN.[BAR], GÍR) *u šukurri* the oath of the bronze dagger (var. the dagger) and spear Šurpu III 28, vars. from von Weiher Uruk 14 i 10 and 70 i 10; *itti māmīt sissiktu batāqu u* GÍR.AN.BAR *šalāpu* together with the oath of cutting a fringe or drawing a dagger Šurpu VIII 63.

d) in comparisons: *sinništu pat-ri* AN.BAR *šēlu ša ikkisu kišād eḥli* woman is a sharp iron dagger that cuts a virile man's neck Lambert BWL 146:52 (Dialogue); high mountains *ša kīma ziqip* GÍR *šamtū* which are as smooth(?) as a dagger's blade AKA 53 iii 43, 60 iv 14 (Tigl. I); (mountains) *kīma ziqip* GÍR.AN.BAR AKA 270 i 49, 307 ii 40 (Asn.); *šadī maršūti ša kīma šēlūt* GÍR.AN.BAR (var. GÍR) *ana šamē ziqipta šaknū* difficult mountains which rise up toward the sky like the cutting edge of a dagger 3R 7 i 19 (Shalm. III), var. from 3R 8 ii 42; *šadū zaqru ša kīma šēlti pat-ri zaqsuma* a steep mountain which rises up like the cutting blade of a dagger TCL 3 99 (Sar.); *kīma* GÍR *šalbābi urassapa šennī* I strike down the wicked like a raging sword KAH 2 84:19 (Adn. II); *kīma šēl* GÍR *zaqip* (the right "weapon-mark") is upright like the side of a dagger (wr. beside a drawn lozenge representing the cross section of a dagger) Lenormant Choix No. 94 ii 11; *šumma ina bīt amēli mimma kīma* GÍR [ZABAR *ibar*]*ruš* if in a man's house something gleams like a bronze dagger CT 38 29:53, see Freedman Alu 300:47; *šumma tīrānu kīma* GÍR *aškāpi* if the coils of the colon look like a tanner's knife BRM 4 13:55 (SB ext.), cf. *kār-šu-u [kīma]* GÍR LÚ.AŠGAB OECT 11 81:7 (ext. comm.); if water is poured at the door of the man's house and *kīma* GÍR *rakis* (the puddle looks) like (a man) girded with a dagger CT 38 21:8 (SB Alu), cf. CT 27 30 K.10164:12, see Köcher, MIO 1 63; difficult:

patru

ši-ri kīma pa-at-ri-im ittakkip kīma alpim
De Meyer AV 83:32 (OB inc.).

The sign group GÍR.AN.BAR in SB, NA, and NB is treated here as a single word, *patru* or perhaps *namšaru*, and not, or not always, *patar parzilli*, as is indicated by such writings as GÍR.AN.BAR.MEŠ ABL 473 r. 10, YOS 3 139:22, etc., and by the variants GÍR.AN.BAR and *patru* in Cagni Erra IV 7, where also *šalip* GÍR.AN.BAR-šú at the end of the line can only be read as *šalip pataršú*, see Borger, ZA 54 189.

For GÍR.LÁ see *ṭābiḫu*; for GÍR.TUR see *ušultu*.

Salonen Hausgeräte 1 27ff.; E. Salonen Waffen 49ff.

patru in *ša patri* s.; (official in charge of or holding the dagger (of Aššur)); OA*; wr. *ša* GÍR; cf. *patru*.

KIŠIB PN *ša* GÍR N. Özgüç AV 139 Kt 89/k 371:4, also Kt 89/k 370 cited ibid. note 41, TCL 21 214B:6.

Donbaz, Veenhof AV 92f.

****pa(t)takkātu** (AHw. 848b) For ZA 43 16:39, see *padakku*. In KB 6/2 108:10 (= Craig ABRT 1 29+ :10), read *šuq-qu-[u]*, with Livingstone, SAA 3 2:10.

pattannu see *pattānu*.

pattānu (*pattannu*) s.; one who strengthens (occ. in personal names only); NB; cf. *patānu* B.

Ea-pat-ta-nu Moldenke 12:17, VAS 3 40:9, Nbk. 91:4, Evetts Ev.-M. 19:17, KB 4 204 No. 1:25, OECT 10 147:11, wr. *Ea-pat-tan-nu* VAS 3 41:12, 43:13, 61:7, VAS 4 124:10, VAS 5 20:25, VAS 6 279:15, TCL 13 195:11, Nbk. 368:12, 403:17, Dar. 554:6, *Ea-pat-tan-ni* BE 8/1 7:36 (all patronyms or family names, all from Babylon); PN *mār Ea-pat-ta-ni Bābilī* Hunger Kolophone 305:1, *mār Ea-pat-ta-[ni . . .]* ibid. 439:3.

pattu

pattarānu (or *battarānu*) s.; (an implement); Nuzi.*

1 *ba-at-ta-ra-nu ša* UD.KA.BAR (in list of copper and bronze tools) HSS 15 167:32 (= RA 36 140).

pattaru see *patarru*.

pattiš adv.; like a canal; SB*; cf. *pattu*.

I excavated a channel, I directed a permanent water supply through it *qereb šippāte šātina ušaḫbiba pat-ti-iš* I caused (the waters) to gurgle through those orchards as if through canals OIP 2 98:90 and 101:60, note parallel *atappiš* ibid. 114 viii 30; *qereb miṭrāti šātina ušaḫbiba pat-ti-iš* ibid. 124:43 (all Senn.).

pattu s. fem.; canal, branch canal, feeder canal; OB, MB, Nuzi, SB, NB; pl. *pattātu*; cf. *pattiš*.

[pa-a] PAP.E = *pal-gu, pat-tum, ra-a-ṭa, a-tap-pu, mi-tir-tum* A I/6:29-33; [pa]-a PAP.E = *pa-al-gu-um, pa-at-tum* MSL 14 92:83:1-2 (Proto-Aa); [pa-a] PAP.IŠ = MIN (i.e., same five equivalents) ibid. 34-38; pa-a (var. pa-ap) PAP.E = *pa-al-gu, pa-a* PAP.IŠ = *pat-tum* S^b I 103f.; PAP.E = *pa[l-g]u, PAP.IŠ = pa-a-tú, PAP.E.LÁL = a-tap-pu* Practical Vocabulary Assur 876ff.

me-eḫ-ru, pat-tu = nāru LTBA 2 2:298f.

a) in the names of canals: *Pa-at-ti-tuḫ-di ābilat ḫegalli u nuḫši* Canal-of-Bounty, bringer of prosperity and abundance AOB 1 38:6 (Aššur-uballiṭ I); *Pa-at-tu-me-šá-ri ana išrētišu ušpelki* I widened the Canal-of-Righteousness for the benefit of its (the city's) sanctuaries Weidner Tn. 25 No. 15:45; *ḫiritu ušaḫrā mē šunūti ušardā qerebša Pat-ti-Sin-ahḫē-erība attabi nibiṣsuma* I had a channel excavated, I had those waters flow through it, I named it Canal-of-Sennacherib OIP 2 79:12 (Senn.); *íd-tu* TA *íd GN aḫrā* *íd Pa-ti-ḫÉ.GÁL šumša abbi* I dug a canal from the Upper Zab River, I named it Canal-of-Prosperity AKA 387 iii 135 (Asn.); *íd Pa-at-ti-[Enlil] ša ultu ūmē rūqūti nadátma . . . aḫrīma* Tadmor Tigl. III

pattu

42:4; *ištu* GN *ittumuš* ÍD *Pa-at-ti*-^dBE *ētebir* he set out from Dūr-Kurigalzu, he crossed the Canal-of-Enlil Scheil Tn. II 52; ÍD *Pat-ti*-^d*En-líl* BE 17 28:11 (MB let.); ÍD *Pa-a-ti*-^dBE ABL 883 r. 4 (NA); ÍD *Pat-ti*-^d*En-líl* Watelin Kish 3 pl. 16 W.1929.142:5, OECT 10 308:2, cf. *ibid.* 163:1 (all NB).

b) in OB: *ikī u pa-ta-tim mušēridātīm lištassiqu* (see *mušēridu*) JCS 24 67 No. 68:8; *inanna ina pa-tim šanītimma erišma ana itēja mē tanaddin* now cultivate (a field) on some other canal so that you provide water for my neighbors *ibid.* No. 66:10 (both Harmal letters); *eqlum . . . pa-tam ul išu u teriktašu ul kapdat* the field has no feeder canal and its uncultivated area is not well maintained TCL 17 15:8; *eqlam ašar ittišu damqu eqel pa-at-tim ša ūmam šerham išakkanušu idiššumma* give him a field of his choice, a field on a canal, where he can begin laying out furrows at once OECT 3 76:27, see Kraus, AbB 4 154; *eqlam mala pī kanikika itē pa-tim ù x x x eqlim šupramma* PBS 7 92:23, see Stol, AbB 11 92 r. 5 (all letters); *uncert.: 30 pa-ta-tim* Green-gus Ishchali 17:11, 15, 19.

c) in hist.: *ina hišib mē pa-at-ti šuāti ginā ana Aššur . . . lu arkus* (see *ginū* mng. 2a) KAH 2 60:107 and 61:52, see Weidner Tn. 28 No. 16 and 31 No. 17; *ana miṭrāte šummuḫi . . . mūlā mušpalu ina aqqullāte ahrā ušēšir* ÍD *pat-tu* to increase the bounty of irrigated fields, I dug through hills and valleys with pickaxes and brought a branch canal directly in OIP 2 114 viii 28 (Senn.); *mušahrū nārāte pētū miṭrāti mušahbib pat-ta-a-ti* (see *miṭirtu* mng. 2) *ibid.* 135:12; *šit-ta pat-ta-a-ti ana itātišu ušahrīma* I had two feeder canals dug along its (the temple's) sides (and so surrounded it with lush groves) *ibid.* 137:33; *mē pat-ta-a-ti ša ušahrū* *ibid.* 80:19, cf. *ibid.* 84:58 (all Senn.); *ana ašāb āli epēš bīti zaqāp šippāti herē pat-ta-a-ti ušarhissunūti* I encouraged them to resettle the city, to build houses, to plant orchards, to dig canals Borger Esarh. 25 vii 30; *ana mašqit sisē ina qerebeša pat-tu ušēše=*

pattū

ramma I brought a feeder canal into it (the courtyard) to water the horses *ibid.* 62 vi 34; *mē pat-ta-a-ti ša* DINGIR [. . .] Langdon Tammuz pl. 6 K.100 r. 6.

d) other occs.: the name of the kudurru is *Adad . . . pa-at-ti nuḫši šurka* O-Adad-Grant-Me-a-Canal-of-Plenty BBS. No. 4 A 3 (MB); *lišamkir pat-ti-ka* Pongratz-Leisten Akitu-Prozession p. 241 No. 12 r. 16; *Marduk bēl <pa>-at-ta-ti pa-at-t[a-šu liskir]* may Marduk, lord of canals, block up his canal MDP 2 113 ii 4 (photograph Bagh. Mitt. 4 pl. 8) (MB kudurru); ^d*en.bi.lu.lu* = MIN (= *Marduk*) *ša pa-ta-ti* Enbilulu is Marduk (as lord) of canals CT 24 42:99; *šumma amīlu pa-at-ta TU-ma iḫ-háb(?) -tu ÉŠ pa-at-ti-šu* MDP 14 53 ii 8f. (dream omens from Susa), see Dream-book 258; *mē pa-a-tu gugallu ana PN iddin* the canal officer assigned the water from the canal to PN (but another person diverted it) AASOR 16 41:6 (Nuzi); *mē pa-a-tu ša PN elteqēmi u eqlija ašqimi* I took the canal water designated for PN and irrigated my own field *ibid.* 15, cf. *ibid.* 10; *mē pa-ta-a-tim* MCT p. 82 L r. 17 and 19; *pa(?) -ta-am epēšam* Sumer 7 139:17 (both OB math.); *uncert.: nišī bīti eqlu ša pat-ti bi-rī ša PN maškanu ša PN₂* PN's household personnel, field with canal . . . are a pledge to PN₂ Nbk. 301:10 (NB).

Stol, RLA 5 356.

pattu see *pātu*.

pattū s.; bucket; lex.

gi.ba.an.du₈ = *na-aḫ-bu-u, pat-tu-ú, mad-lu-ú* Hh. IX 223ff.; *giš.gúr.ba.an.du₈* = MIN (= *kip=patum*) *na-pa-tum*, MIN *pat-te-e*, MIN *mad-le-e* Hh. VI 100ff.; *gi.pàd* = *pat-tu-ú*, *gi.šú.a* = MIN, *gi.šu.bil.lá* = MIN, *gi.dim* = MIN Hh. IX 194-196a; *gi.pàd.da* = ŠU (i.e., *pattú*) Hh. IX 380; *gi.PAD* = ŠU (= *šutukku*) = *pat-tu-ú* Hg. A II 52a, in MSL 7 70; *gi.pàd*, *gi.šú.a*, *gi.šu.bil.lá* = *pat-tu-u* Nabnitu IV 15ff.; *bu-nin LAGAB×A* = *bu-nin-nu šá me-e, pat-tu-u, bi-[. . .]* A I/2:217ff.

[*ba.an.d*]*u₈.du₈* *íd.da ì.diri.ge: pa-at-tu-ú ina nāri iqqeppu* (see *neqelpú* lex. section) Lambert BWL 270:9 (proverb).

pātu

ku-ni-nu = *pat-[tu-u]* (var. [*pa*]-*t-tu-ú*) Malku IV 149, var. from Wiseman and Black Literary Texts 221 iii 16.

See also PSD B s.v. *ba.a.n.du₈.du₈*. The Ur III refs. *7 gi pa₄.ti.um 5 síla* Sigrist Princeton 238:1 and *2 gi pa₄.[d]i.um 1 síla.ta* Koslova Eremitage 41 ii 13 may belong here.

In BIN 1 73:25 (NB let.) read perhaps *ana kúmu kaspija šim ba*(copy: PA)-*labl-ti-šú akteliš* I kept the equivalent of his arrears in lieu of my silver (cf. *ibid.* 9, and correct *kalú* mng. 2a-4').

pātu see *pādu*.

pattūtu s. fem.; open chariot; SB; cf. *petú* v.

I killed 390 wild oxen *ina* GIŠ.GIGIR. MEŠ-*ia pa-tu-te* from my *p.* chariots Iraq 14 34:87 (Asn.); he killed 120 lions *ina* GIŠ.GIGIR-*šu pa-at-tu-te* from his *p.* chariot AKA 139 iv 10 (Tigl. I), cf. AfO 3 160:25 (Aššur-dān), Scheil Tn. II 26 r. 53, KAH 2 84:123 (Adn. II), WO 1 5 r. 10, 472:43 (both Shalm. III), AKA 205:76 (Asn. II), cf. *ina* GIŠ.GIGIR-*ia ina pat-tu-te* AKA 86 vi 81 (Tigl. I).

pattūtu in *ša pattūti* s.; horsetrainer (or charioteer) for the light chariotry; NA; wr. (*ša*) DU₈(.MEŠ); cf. *petú* v.

Seal of PN [LÚ.G]IŠ.GIGIR (= *susān*) DU₈.MEŠ (seller) ADD 421:2; PN LÚ.GIŠ.GIGIR DU₈.MEŠ *ibid.* r. 11 and dupl. ADD 420 r. 4; PN LÚ.GIŠ.GIGIR DU₈ ADD 470 r. 23 (all witnesses); L[Ú].GIŠ.GIGIR.MEŠ *ša* DU₈.[MEŠ] Kinnier Wilson Wine Lists No. 13:19; PN LÚ.GIŠ.GIGIR DU₈.MEŠ ADD 857 iii 24, also *ibid.* iv 2, ADD 354 edge 2, 60 r. 4, 185 r. 9; PN LÚ.GIŠ.GIGIR DU₈.MEŠ-*te* ADD 912:2; wr. GIŠ DU₈.[MEŠ] Kinnier Wilson Wine Lists No. 7:3, also No. 18:6; note (without *susānu*, possibly elliptical) *ša* DU₈.MEŠ Kinnier Wilson Wine Lists No. 6:34, also *ibid.* No. 16:17, No. 19:19, and *passim*; PAP 28 DU₈.MEŠ Dalley-Postgate Fort Shalmaneser No. 111:2'; *qur=būt šēpē* DU₈.MEŠ ADD 837:4.

paṭāru

See *šusānu* and *tahlīpu* in *ša tahlīpi* discussion sections.

Postgate, SAA Bulletin 4 35ff. and Iraq 62 96f.

paṭ'u see *petú* adj.

paṭû see *petú* adj.

pātu see *pātu*.

****paṭāmu** (AHw. 1582b) see *patālu* mng. 1b.

paṭāru v.; 1. to untie, undo, unfasten, to remove a bandage, a poultice, a seal, jewelry, to unyoke animals, to unmoor, cast off a boat, to detach, to split, to loosen parts of the body or exta, to remove a piece of clothing, to dissolve, disperse, to clear, to remove a ritual arrangement, a platter, table, to dismantle a structure, to bare the head (p. 288), 2. to open, unpack a package, to break open a seal (p. 290), 3. to undo, release, to remove, dispel (p. 290), 4. to remit an obligation, cancel a contract, to break a treaty, an agreement (p. 292), 5. to ransom, to release (prisoners, captives), to redeem (slaves, pledges), to reclaim, redeem (previously sold property) (p. 292), 6. to purchase (p. 295), 7. to relieve from duty, office, responsibility (p. 295), 8. (with IGI/*pani*) to calculate a reciprocal (p. 296), 9. (intrans.) to depart, withdraw, desert, leave, to stop, cease, conclude, to split off, veer off (p. 296), 10. *puṭṭuru* to undo a knot, a bond, an agreement, to break up a team, to detach, to remove an object, an affliction, to clear an area, to split, to loosen, to unpack (p. 298), 11. *puṭṭuru* to void treaties, agreements (p. 300), 12. *puṭṭuru* to release a person, goods, objects, to remove, drive away a person (p. 300), 13. *puṭṭuru* to calculate a reciprocal (p. 301), 14. II/2 to be loosened, to fall apart, to break down, to be eliminated (p. 301), 15. *šup=turu* to relieve from a work assignment,

paṭāru

to make available, to dismiss, to release, to unfasten, to open (p. 301), 16. *šupturu* to ease, to assuage, to appease (p. 301), 17. III/II to break up (p. 301), 18. IV to be loosened, unlocked, unmoored, detached, to be broken, to be cleared away (p. 301), 19. IV to be absolved, removed, appeased (said of sin, evil, anger, etc.) (p. 302), 20. IV to be ransomed, redeemed (p. 303), 21. IV to be reclaimed, released (said of silver, merchandise) (p. 303), 22. IV to leave, withdraw, depart (p. 303), 23. IV to be calculated (said of a reciprocal) (p. 303); from Oakk. on; I *iptur* – *ipattar* (*ipattur* JEN 293:12, and passim in Nuzi) – *paṭir*, imp. *puṭur* (abbr. *pu* in math.), I/2, I/3, II, II/2, II/3, III, III/II, IV, IV/2; wr. syll. (*lip-ṭar* KAR 178 r. iii 36 and 65, *pu-ṭár* PBS 2/1 17:6) and DU_8 ; cf. *iptirū*, *naptartu*, *naptaru*, *naptaru* in *bīt naptari*, *naptarūtu*, *naptiru*, *paṭirtu*, *paṭiru*, *pāṭiru*, *paṭru*, *piṭru*, *puṭāru*, *puṭṭuru*, *tapṭirtu*, *tapṭiru*.

du DU_8 = *pa-ṭa-rum* A VIII/1:150; tu-uh DU_8 = *pa-ṭa-rum* ibid. 152, also S^b II 343; du_8 = *pa-ṭa-[ru]*, in. du_8 = *ip-[tu-ur]*, in. $du_8.e$ = *i-[paṭ-ṭar]*, in. $du_8.e.meš$ = *i-[paṭ-ṭa-ru]*, ba.ab. $du_8.a$ = *i[p-ṭur]*, ba.ab. [$du_8.du_8$].a.e = *i-[paṭ-ṭar]*, in. [$du_8.du_8$].a.e.meš = *i-paṭ-[ṭa-ru]*, nu.ba.ab. du_8 = *ul [pa-ṭir]*, ap.in. du_8 = *pa-aṭ-ru* Hh. II 171-179; [in. du_8 = *ip-tu-ur*(text -ru) Ai. I iii 44; kù.pad.du.ni ... na.an. du_8 .[e] = *šibirtašu* ... [*i-paṭ*]-*ṭar* Ai. II iv 53; DU_8 = *pa-tá-[r]u* = (Hurrian) *sú-lu-du-me* Ugaritica 5 137 iii 2, also SCCNH 9 8 RS 94.2939 v 19, cf. Arnaud Emar 6 537:677 (S^a Voc.).

[šu]. du_8 .[a] = [*pa-ṭ*]a-a-[rum] Nigga Bil. B 178; šu.KAL. du_8 = *pa-ṭa-rum šá* MIN (= *ki-rim-mu*) Antagal F 228.

ta-ár KUD = *pa-ṭa-rum*, *qú-ut-tu-rum* (for *puṭ-ṭuru*) A III/5:132f.; bu-úr BÚR = *pa-ṭa-rum* A VIII/2:187; LÁ = *pa-ṭa-rum* MSL 9 126:61 (Proto-Aa); mar = *pa-ṭa-rum* 5R 16 i 26 (group voc.); GÁ = *pa-ṭa-[rum]* MSL 14 101:728:10' (Proto-Aa).

igi ba.ab. $du_8.a$ = *up-ta-aṭ-ṭar* (var. *up-taṭ-ṭar*) Hh. I 353 (restoration and var. from BM 56602, courtesy E. Leichty), cf. Arnaud Emar 6 541:291'.

umun e.ri.zu na.ám.tag.ga.bi du_8 .ab ki.za.an.ki[n.kin.e]: *bēlu aradka ana pa-ṭa-ar annišu ašrika iš[te'ne'e]* lord, your servant seeks out your shrines in order to undo his sin OECT 6 pl. 10 K.5298:13f., see Maul Eršahunga p. 249,

paṭāru

cf. nam.tag.ga.[nel.e.ne du_8 .ù.da : *aran=šunu pa-ṭa-ri* AMT 102:12, cf. also 5R 50 ii 21f. and dupl., see Borger, JCS 21 7:55; nam.tag.ga.a.ni du_8 .ḫa : *aranšu pu-ṭ-ru* forgive his sin KAR 161 r. 3f. and passim in this text, cf. na.ám.tag.ga.bi du_8 .(a.)ab še.er.da. b]i búr.[ra.abl : *annašu pu-ṭ-ri* [šēress]u *pu-uš-ri* OECT 6 pl. 16 K.5231:9f., see Maul Eršahunga 76f. and 324; with your holy life-giving incantation kin.gi₄.a u.me.ni. du_8 : *i'iltāšu pu-ṭur-ma* undo his bond Šurpu VII 78f.; nam.erím u.me.ni.búr nam.erím u.me.ni. du_8 : *ma-mit-su pušurma ma-mit-su pu-ṭur-ma* Šurpu V-VI 38f.; du_8 (?) $du_8.a$ [KA(?).kešda búr.búr.re [...] : *ina p[ṭa]-ri an-nu-ti u pa(!)-š-ri* [...] to undo the bond(?) (Akk. these things), to release(?) ... Labat Suse 2 iii 31f.; [...]ga(or .bi).a.ni ì. du_8 .àm egir a ì.d[u_8 ...] : [...]x-šú *ip-tu-ur-ma arki ip-ṭ[u-ru]* ...] Hunger Uruk 145:7f., see Cavigneaux, NABU 1988/24; nam.bí.íb. $du_8.a$: *la ta-paṭ-ṭar* OECT 6 pl. 29 K.5158:16f.

ki.sikil lú.guruš.sig₅.ga IGI.DÙ.a.ni nu.[mu.unl. $du_8.a$: MIN (= *ardatu*) *ša eṭlu damqu šillāša la ip-tu-ru* (see *šillū* A lex. section) Bab. 4 pl. 4 (after p. 188) K.4355+ iv 23, see Lackenbacher, RA 65 136; [tú]g(?)a.rá su.lú.ka $du_8.a$: *šuḫattu ša ina zumur amēli paṭ-rat a šuḫattu* cloth removed from a man's body ASKT p. 86-87 No. 11:73 and dupl., see Borger, AOAT 1 6; giš.ig giš.sag.kul.ta sa nu. du_8 .ù.da ḫé.ni.íb.sar.re.e.dè : *daltu u sikkūru markas la pa-ṭa-ri liklūšu* (see *daltu* lex. section) CT 17 35:54f.

lirum(šU.KAL) u.me.ga.lá u.me.da.ta(var. .bi) ba.an. du_8 .eš : *kirimmu* (var. *ina kirim[me]*) *mušēniḫti tāriti ip-tu-ru* (see *tāritu* A lex. section) UET 7 128:16f., vars. from CT 16 43:58f. and K.5169; [DN] lugal.zu.šè ì. du_8 ma.ra.ab : [*Marduk*] *ana šarrika paṭ-ra-ta rišišu* (see *rašú* A lex. section) 4R 23 No. 1 iv 19f., also (with Adad) 21f., see RAcc. 32.

sil₇.lá sil₇.lá bad.rá bad.rá gaba.zu tu.lu.ub : *pu-ṭur duppir isi rēqi iratka ne'i* (see *duppuru* lex. section) KAR 31 r. 3f.

mūš ga.mu.ra.d[u_8] : *muštātiki lu-pa-ṭi-ir* (see *muštu* lex. section) TuM NF 3 25:21, see Wilcke, AfO 23 86.

šul.a.LUM.bi ḫé. du_8 . du_8 nam.tag.ga.bi ḫé.zi.zi : *ennessu lip-pa-ṭi-ir aranšu linnasiḫ* (see *ennittu* lex. section) 4R 17:57f.; ka.keš.bi igi dingir.zu du_8 .[ù].da : *kišir libbiša ina mahar ilū=tika lip-pa-ṭir* BA 10/1 65 No. 1:29f.; nundun.su_x(KA×BAD).búr.ke_x gù.dé ka.keš.bi ḫé.en. $du_8.a$: *šaptān muššabrātu ša itammā rikissina lip-pa-ṭir* (see *muššabru* lex. section) CT 17 32:19f., cf. CT 16 3:125f.; ud.diš ga.ba.da.an.zal

paṭāru la

[ḫé].em.ma.an.du₈.a : *ša ūma luštabri lu tap-paṭ-ṭar* be removed, you (who said) “I will stay today” ASKT p. 88-89 No. 11:19f., see Borger, AOAT 17.

ŠU.DU₈.A.KAM : *pa-ṭa-ri ša qāti* BRM 4 20:56, see AfO 14 260; *pe-tu-ú* : *pa-ṭa-ru* von Weiher Uruk 158:6; *ina* UD.4.KAM DU₈ : *ina rebī u₄-mu pa-ṭa-ri* JNES 33 336:2f. (NB med. comm.); a.zi.ga ba.ab.du₈ : A.KAL DU₈.MEŠ 2R 47 ii 53; DU₈-ir : *ša pi-lik-šú in-né-NE-x* Hunger Uruk 36:4 (comm. to Labat TDP Tablet XIV).

LA.GA // ANŠE // LA.GA // *la nap-ṭu-ru* Hunger Uruk 27 r. 8 (comm. to Labat TDP Tablet I), see George, RA 85 148:22; uncert.: *i-ta-dar* // *ip-ta-ṭir* // *šá* [...] von Weiher Uruk 259 r. 1 (Alu Comm.). *tu-paṭ-ṭar, tu-paṭ-ṭar-šú-nu* 5R 45 K.253 i 4f. (gramm.); *tu-paṭ-ṭar* ibid. 9.

l. to untie, undo, unfasten, to remove a bandage, a poultice, a seal, jewelry, to unyoke animals, to unmoor, cast off a boat, to detach, to split, to loosen parts of the body or exta, to remove a piece of clothing, to dissolve, disperse, to clear, to remove a ritual arrangement, a platter, table, to dismantle a structure, to bare the head — a) to untie, undo, unfasten: *šummanna* DU₈-ma you untie the rope RA_{acc.} 14 ii 31; *ap-ṭú-ur ulla andurā[ra ašku]n* I undid the chain, I established freedom Lambert-Millard Atra-hasīs 60 I 243, also 80 II v 19 and 84 II vi 28; *pussi pu-ṭur* (var. *pussa pu-ut-ra*) *pušur kišir [lumni]* break up, untie, undo the knot of evil PBS 1/1 14:31, var. from LKA 26:7; *urammi riksa ip-ta-tar ki[šra]* Köcher BAM 248 ii 64; *ip-tù-ur maksīšu kuš-šurūtīm* (Asalluhi) has undone the bonds that fettered him (the baby) YOS 11 86:12 (OB inc.), see van Dijk, Or. NS 42 503; *ašar tarkusu* DU₈-ar where you have bound, you will untie AMT 5.2:4; *kišra* DU₈-ma you undo the knot BMS 30 r. 28, and passim in rit., see *kišru* mng. 1a; *ša šukšuru ta-paṭ-ṭar* (see *kašāru* mng. 8) Lambert BWL 134:129; *ina nabāsi qātēšu tarakkas . . . LÚ.NAR . . . qāt bēl niqē išabbat . . . i-paṭ-ṭar-šú* you tie his hands with red wool, the singer takes the offerer’s hand and unties him BBR No. 60:25; *širtu ša ina libbi šabituni ap-ta-ṭar* (see *širtu*) ABL 392 r. 3 (NA); see also *riksu*.

paṭāru lc

b) to remove a bandage, a poultice, a seal, jewelry — l’ a bandage, a poultice: *ina qablišu tarakkasma adi ulladu ul* DU₈-šú you tie (wool) to her waist and you do not remove it until she gives birth RA 18 166 r. 7; IGI GIG *tašammidma* UD.3.KAM NU DU₈-ár (see *šamādu* mng. 1d) Köcher BAM 403:5, cf. UD.3.KAM *la ta-paṭ-ṭar* Köcher BAM 563 ii 2, also, wr. NU DU₈ CT 23 24 i 22, also 25f., AMT 79,1 iv 13, Köcher BAM 3 ii 31, and passim with *šamādu* in med.; *baḥrūssu tašammid kīma tap-ta-aṭ-ru . . . tarahḥassu* you tie on (the bandage steeped in the mixture) while still hot, when you remove it you wash him Köcher BAM 217:9, also AMT 96,1:6; *itqura ul* DU₈-ár you do not remove the salve Köcher BAM 516 ii 11’.

2’ a seal, jewelry: note declaration of an heir: *kunukkušu* PN-ma *ina* «GA» *qablišu ip-tù-ur-ma iddinam* PN himself removed his seal from his belt and gave it to me CCT 5 9b:28; *pūḫ anniqī ša šuhārē ša ta-áp-ṭù-ru ḥurāšam šēbilamma anniqī laškuššu= numa* send me gold in exchange for the servants’ rings which you removed so that I may provide them with (new) rings VAS 26 42:16 (both OA).

c) to unyoke animals, to unmoor, cast off a boat: *eqlum . . . ina erēšim gamer u alpūšu pa-aṭ-ru* the field has been tilled and its oxen are unyoked TCL 17 5:10, cf. *ana eqlim [erēšim] u alpī pa-[ṭa-ri-im] . . . aštaprak[kum]* UET 5 4:18; *alpī ul ta-ap-ṭú-ur-ma* Kraus, AbB 10 96 lower edge 2; *ina* GN *alpūni kasūma alpum ištu šipri kīma pa-ṭa-ri-šū-nu ana eqel šamaššammī iddarir* our oxen were tied up in GN but as soon as they were unyoked after the work an ox got free into a linseed field van Soldt, AbB 12 177:6 (all OB letters), GUD.ḪI.A *ša* PN *ip-ṭú-ru* UCP 10 163 No. 94:25 (OB Ishchali); *ta-pa-ṭar inappušu tarakkas* (see *napāšu* A mng. 1d) Ebeling Wagenpferde F r. 6, cf. ibid. F:10, M+N:7 and passim in these texts; UDU DU₈-ma you untether the sheep BiOr 30 179:37 (SB rit.); *amīlu kī ḥarabšu ip-ta-aṭ-ru nira kī*

paṭāru ld

ana āli ultēribu (see *nīru* A mng. 1a-1') PBS 1/2 20:11 (MB let.); DN *šimitti nīrišu lip-tur-ma lišbira abšānšu* (see *abšānu* usage c) Streck Asb. 292:20; *Ištar . . . ša . . . ip-tu-ru šimittuš* (see *šimittu* mng. 2b) VAB 4 274 iii 22 (Nbn.); *šāru . . . ipru' markasa elippa ip-tū-ur* (see *markasu* mng. 1) Lambert-Millard Atra-hasīs 92 ii 55; *šāru lemnu ina elippāti=kunu lušatbā mar-kas-ši-na lip-tu-ur* (see *markasu* mng. 1) Borger Esarh. 109 iv 11; [*ina kār mūti lip-tu-ru* GIŠ.MÁ Köcher BAM 248 iii 61; (receipt of silver for rent of a boat for half a month) *ultu muḫḫi ūmu ša* GIŠ.MÁ *i-pa-ṭar-ri* GIŠ.MÁ *ina pan Šamaš* CT 55 191:7 (NB).

d) to detach: *šangū qašdātu ana bīt Adad iturruni dumāqī ša qašdāti i-pa-tu-ru* (see *qadištu* usage b-2') KAR 154 r. 7 (MA rit.); *2 guḫḫi hurāši ša ultu kunukkāti paṭ-ru* two gold wires which were detached from seals ZA 69 42:4, cf. *ibid.* 9 and 11; they came from Elam against us and they seized the bridge *gišru ip-ta-aṭ-ru* (see *amu* s.) ABL 917:10 (both NB).

e) to split, to loosen parts of the body or exta — 1' parts of the exta: *šibtum ana 6 pa-aṭ-ra-at* the excrescence is split in six RA 38 82:6; *išdāša šumēlam pa-aṭ-ra* YOS 10 8:18 and 35; *piṭrum pa-ṭe₄-er* YOS 10 26 iii 15, and *passim*; *šumēl ubānim* DU₈ JCS 21 222 BM 12287:6 (all OB), *šumēl ubānim pa-ṭe₄-er* ARM 5 65:34; *ekal ubāni zizma* DU₈ Labat Suse 6 i 6; *naṣraptu . . . DU₈-at-ma piṭirša qutun nīri iṭṭul* CT 20 33:69, and *passim* in ext.; *šumēl ubāni 1 pa-ṭe₄-er* the left of the "finger" is split once KAR 452 (p. 433):7 and 10f., cf. *2 pa-ṭe₄-er* is split twice *ibid.* 12ff., *3 pa-ṭe₄-ir* *ibid.* 15ff.; [*šumma rēš*] *nīri* DU₈-ir KAR 151:23; note intrans. with finite verb: [*šumma r*]ēš *naplastim ip-tū-ur* if the top of the *naplastu* splits off RA 44 24:15, cf. *naplastum rēssa ip-[tū]-ur* YOS 10 11 ii 20, EDIN GUB ŠU.SI *ip-tūr* JCS 37 133:13 (MB ext. report), cf. (parts of the "finger") *šulūšā* (also *šina*, etc.) *ip-tū-ru* split in three (also two, etc.) YOS 10 33 v 22, 24, 26, and *passim* in OB ext.

paṭāru lg

2' parts of the body: *ina ziqit mulmullī rittašu ap-tur* with the point of the arrow I loosened (the grip of?) his hand Lie Sar. 411, see Fuchs Sargon 161:347; *šumma uzun imittišu* DU₈-at if his right ear is split Labat TDP 68:6; NUNDUN-šú DU₈-at his lip is split STT 89:141; *kunuk kišādišu* DU₈ (see *kunukku* mng. 4b) Labat TDP 82:22-25 and KUB 37 31:7, see Wilhelm, StBoT 36 60; *rit-tašu paṭ-rat* Labat TDP 162:56; *šumma maršu irassu* DU₈-at Labat Suse 11 iv 15; *rēš libbišu* DU₈-ma *i'arrar* his epigastrium is loose and emits a putrid liquid Labat TDP 112 i 28'; *šumma irrūšu paṭ-ru* (see *irrū* mng. 1a-2') PBS 2/2 104:6 (MB diagn.); *qinnat imit-tišu/šumēlišu* DU₈-at Labat TDP 132 i 56f.; see also *abunnatu*, *irtu* mng. 1a-2', *isiltu*, *kirimmu*, *lahū* A, *nakkaptu*, *suqtu*, *šibītu*.

f) to unfasten, remove a piece of clothing: *mā ezḫat pa-aṭ-ra-at mā mīnu ezḫat pa-aṭ-ra-at* (see *ezēhu* mng. 1) ZA 45 46:49f. (NA rit.); *miserrašu lip-tur-ki* (var. *li-ip-tur-ki*) (see *miserru* mng. 1a) Gilg. VII iv 5, var. from UET 6 394:53 (MB), see W. G. Lambert, Xenia 32 131; TÚG *lubār* DU₈-ma . . . TÚG. KUR.RA *illabbiš* he takes off a *lubāru* garment and puts on a . . . garment UVB 15 40:14 (NB rit.); *ina maḫar nakrišu qab-li-šú lip-tur* may (Ištar) loosen his girdle in front of his enemy TCL 12 13:15 (NB); *šú ip-tur* MURUB₄-šú . . . *iḫtamaš* TÚG [. . .] Gilg. X iv 9; *qáb-li-šu-nu ip-tur-ma ina bīt DN ištakanšunu ina šapal šamē* AMA.AR. GI-sú-nu *aštakan* KBo 10 1 r. 13 (Hattušili); [*ša*] *qab-li paṭ-ra-a-ti māḫiršunu* [. . .] who confronts them with ungirt loins Cagni Erra I 176; *uncert.*: [*qa*]blīšunu *lu pa-ṭar . . . [qablišunu] irakkasu* ABL 752:12 (NB); *nī-bit*(text -IB)-*ta-šú ip-ta-ṭar qabal ili u amē=li ippaṭṭara[mma]* (see *nībittu*) Cagni Erra IIIc 48.

g) to dissolve, disperse: *Ištar . . . tāḫaza=šunu raksu tap-tu-ur-ma* Ištar dissolved their organized battle array Borger Esarh. 44 i 76, cf. Streck Asb. 260 r. 16; difficult: *la ta-pa-aṭ-ṭa-ri bīt nišī* do not dissolve(?) the house of the people VAS 10 214 vii 40 (OB Agušaja),

paṭāru lh

see Groneberg Ištar 82:41; *ša Dimkurkurra āl šar ilī rikis mātāti tap-ta-ṭar rikissu* (see *riksu* mng. 2b) Cagni Erra IV 2.

h) to clear, to remove a ritual arrangement, a platter, table, etc., to dismantle a structure: [*r*]iksa [*i*]-páṭ-ṭar ana ID *i-na-andi* he removes the ritual arrangement and throws it into the river KUB 4 17:10 (rit.), cf. *riksa* DU₈-ár BMS 40:14, for other refs. see *riksu* mng. 5b, note *riksa* DU₈-úr (var. [*ta*]paṭ-ṭara) Or. NS 36 34 Sm. 810:13, see Maul Namburbi 236; *paššūra* DU₈-ár he removes the table RAcc. 143:403, cf. *ibid.* 119:32, BBR No. 1-20:90, for other refs. see *paššūru* mng. 1c; *nig-nakka* DU₈ he removes the censer RAcc. 141:356; *niqá i-paṭ-ṭar* BBR No. 11 r. i 12; *rakāsu u* DU₈-ár *naptan ša šēri u lilát* preparation and removal of the morning and evening meal RAcc. 89:14; KÉŠ.MEŠ DU₈-ár *ma uššē tanaddi* you clear the structure and lay the foundations RAcc. 44 r. 11; *mu-šitamma dimtašu ip-ṭú-ur-ma* (the enemy) dismantled his siege tower by night ARMT 27 170:27.

i) to bare the head: there was public mourning *nišē gabbi qaqqassunu* DU₈.MEŠ all the people bared their heads BHT pl. 14 iii 24, cf. *i-paṭ-ṭa-ru qaqqassunu izakkaru māmīt* they bare their heads and pronounce an oath *ibid.* pl. 9 v 26; *kalú qaqqassu i-paṭ-ṭar-ma* KAR 60:17, see RAcc. 20, also TuL p. 110:7; *rēš šalam abika lubāri <tu>-rak-kas . . .* SAG.BI DU₈ you wrap the head of the image of your father with cloth, (later) you bare its head KAR 178 r. vi 40 (hemer.).

2. to open, unpack a package, to break open a seal — **a)** in OA: *kaspam pu-ut-ṭa-ri ma ana šibtim dinama kaspam 1 GIN šēlianim* open (pl.) the silver and lend it out at interest, then send me (every) single shekel of silver CCT 2 25:8; x *kaspam ina bītiya* PN *ip-ṭur₄-ma iddinakkum* PN opened x silver in my house and gave (it) to you CCT 4 49a:13; *annakam . . . ap-ṭú-ur-ma* (before four witnesses) I unpacked the

paṭāru 3a

tin TCL 14 42:20; x AN.NA *kunukkī ša* PN *ni-ip-ṭur₄-ma* x AN.NA *imti* CCT 2 24:4; AN. [NA *kunukkī*] *ša tamkārīm ni-ip-ṭur-ma nu=sann[iqma]* 1½ MA.NA *imti* TCL 19 72:7; *muttatam ša emārim ip-ṭur₄-ma* x MA.NA *weriam dammuqam ša* PN *ilqe* he opened the half-load of the donkey and took x minas of PN's refined copper Kültepe d/k 5:11, cited Or. NS 36 408 n. 1(e); *kunukkī ša riksi la i-pá-ṭú-ru* they must not open the seals of the packages TCL 19 68:10; *ku=nukkī amrama pu-ut-ṭa-ri-ma* examine (pl.) the seals and then open (the *naruqqu*) *ibid.* 25; *šumma šiliānū kunukkūa pá-aṭ-ru* (see *kunukku* mng. 2a) BIN 4 55:21, 2 *šiliānū ša ṭuppē kunukkū ša aḫiki u ummiki ibasšūu palhānima pá-tá-ra-am ula nimuwa* Kültepe 91/425:26 (courtesy K. R. Veenhof); *šuqlī ip-ṭú-ur-ma anniki ilqe* he opened my package and took my tin TCL 14 3:9, and see *šuqlu* usage a-1'b'; *ni-pi-[il(!)]-tim šuqlam i-pá-tá-ar* (see *nēpišu* disc. section) ICK 1 95:15; x silver *ša ina* GN *ḫuršīāni ta-áp-ṭú-ru talqe* that you took from my box, having opened it in GN CCT 6 45c:11; *maḫar 5 mer'e ummeāni nēpišam kunukkika ip-ṭú-ru-ma* (see *nēpišu*) TCL 19 36:17; *ḫurāsum ula tadīn u nēpiška ula [p]á-ti-ir* the gold is not given and your package is not opened Matouš Prag I 746:13; 2 *riksē ša tamkārīm 1 ku[tānam] ni-ip-ṭur-ma nusanniq* TCL 19 72:43; *naruqqam ap-ṭú-ur-ma* ICK 1 153:13.

b) other occs. (uncert. mng.): [. . .] *li-ip-ṭú-ur* (in broken context) MDP 14 88 No. 33 ii 1 (Oakk. let.), see Kienast-Volk SAB p. 195; *ša pa-ṭa-ri ul ni-ip-ṭ[ū-ra]-am* YOS 2 28:13f., see Stol, AbB 9 28; uncert.: PN *aḫāssa* x *kas-pam ina sūn mārāt aḫi abija ip-ṭú-ur-ma ašbassima . . . iḫtalqanni* her sister PN embezzled(?) x silver from the lap of my father's brother's daughter, so I seized her, but she escaped from me PBS 7 55:19 (OB let.), see Stol, AbB 11 55; *kaspam ina qa-ti* PN(?) *ni-ip-ṭú-ur-ma* van Soldt, AbB 12 95:14.

3. to undo, release, to remove, dispel — **a)** evil, sin, sorcery: *i'ilti pu-ut-ri pu-ut-ri arni šerti gillati u ḫiṭiti* (see *gillatu* usage

paṭāru 3a

b-2') STC 2 pl. 82:80f. (prayer); *ina nēpištu bā=rūti ul* DU₈-ár Maul Namburbi 446:3; *annī pu-tur šērtī pušur* BMS 2:38; GIŠ.ŠÀ.GIŠIMMAR *arnija lip-tur* may the heart of the date palm remove my sins BMS 12:84, cf. *ana pa-ṭar arnij[a]* KUB 4 47 r. 13, also, wr. DU₈ ibid. 23; *pa-ṭi-ir* (var. *pa-ṭi-ru*) *arnija* the one who removes my sin KAR 38 r. 32, var. from RA 18 28 r. 5, see Maul Namburbi p. 427; *taslīssu šemāt aranšu* [DU₈] his prayer is heard, his sin is removed CT 39 42 K.9697+ r. 2, for other refs. see *arnu* mng. 1c-1'; DINGIR. MEŠ . . . *e'ilti lip-tu-ru* (var. *lip-tur*) Šurpu IV 67, cf. ibid. VII 78f. cited lex. section, cf. *ana pa-ṭir e'iltija* Mayer Gebetsbeschwörungen 536:4; in personal names: *Pa-te₄-er-e-i-il-ti* CT 52 86:41, also Birot Tablettes 32:4 (both OB), also van Soldt, AbB 13 160:8 with note; DN *u* DN₂ *wi'iltaka li-ip-tu-ru* DN₃ . . . *annika li-pa-at-te₄-er* may Šamaš and Marduk remove your liability and may the Queen of Sippar absolve your sins CRRA 36 99 Di 614:4; *ana aḥija ša bēli u bēlti e'iltašu i-pa-at-[ṭa]-ru* to my brother whom my Lord and my Mistress will release from his liability ibid. 101 Di 361:3, cf. ibid. 99 Di 455:5; *adi ša GALA.MAḤ DN šuāti e'iltašu* DN₂ *i-pa-ṭa-ru ana PN GALA šuāti ša karši ublam pū ul innepussu* until Marduk will release the liability of that chief lamentation singer of Annunitu, there should be no conversation with that lamentation singer PN, who uttered calumnies CRRA 36 105 Di 657:18', see Janssen, CRRA 36 77f.; for other refs. with *e'iltu*, see mng. 4; *Marduk tide . . . pa-ṭa-ra ennitta* AfO 19 56:14 and 16, cf. ibid. 64:73 and 88; *ennettī pa-ṭa-ra-am liqbi* may (the god of my fathers) pronounce the absolution of my sin CRRA 32 101 IM 58424:16 (letter prayer); *gillātišu pa-a-te₄-er* he is freed of his sins KUB 39 88 iv 5, see Goetze, JCS 18 95; *ḥiṭātūa . . . [l]u paṭ-ra-ni lu pa-āš-ra-ni* JNES 33 284:8; see also *kišru* mng. 5; *ana* DU₈ *kišpī* BRM 4 12:75; *idāt kišpī ruhē . . . lu paṭ-ra-an-ni ana jāši lu paš-ra[nni]* Craig ABRT 2 18 K.11243 right col. 13; *mimmū kaššāpātua ippuša e-ga-a pa-ṭi-ra pāšir(a) ul irašši* (see *egū* v. usage b-5')

paṭāru 3c

Maqlu I 41; *amīla šuātu ana pa-ṭa-ri-im-ma* to free that man (from sorcery) Farber Istar und Dumuzi 227:11; *pa-ṭar lumni . . . Ea itti=kama* Ea, you have the power to undo evil CT 23 2:13, also BiOr 30 167 ii 38, cf. *lumna annā pu-ut-ra* K.157+ r. 7, see Maul Namburbi p. 360; *lumunšu* DU₈-ir its evil has been removed KAR 228 r. 22, cf. KAR 178 r. v 55, *lumunšu* DU₈-šú KAR 377 r. 40, also HUL.BI DU₈ CT 38 34:21, Or. NS 40 141:52, and passim in namburbis; *agannutillā šēressu ša la pa-ṭa-ru lušaršiš* RT 36 189:11 (NB votive), dupl. TCL 12 13:12; *šēratka . . . ša la-[?]* *pa-ṭar-ri* UET 4 171:17, see M. P. Streck, ZA 83 61f.

b) an oath: *ki ma-šī u₄-mi ta-at-ma-ma la ta-ap-tū-ur* Lowie Museum of Anthropology 9-2832:5 (OB let., courtesy M. Stol); *inanna māt Hatti u māt Kizzuwatni ištu nīš ilī lu paṭ-ru* KBo 1 5 i 36 (treaty); *šarrānu ina nīš ilī* DU₈.MEŠ KAR 428:58 (SB ext.); uncert.: *šumma šar Hurri* EGIR RN *i-pāt-ṭā-ar* KBo 1 5 iii 56, cf. ibid. 62, see Beckman Hittite Diplomatic Texts p. 19.

c) disease, worries, anger, etc.: *ina muḥ=ḥi kušši . . . ilāni ša šarri arḥiš i-pa-at-tu-ru* as for the chills (of which the king wrote to me), the gods of the king will promptly cure them ABL 663:8 (NA); *dan=natu* DU₈-su KAR 178 r. iv 22, CT 39 45:32, and passim; *Bau diliptašu lip-tur* Šurpu IV 108; *nissatu ina zumur amēli* DU₈ BRM 4 24:55, 60 and 63; *pu-tur maruštī* BMS 18 r. 14 and dupl. Loretz-Mayer Šu-ila 50:12; the king, my lord, wrote to me *libbī mariš adanniš . . . lu ša pa-ṭa-a-ri šī mišil mātika lu tad=din lu tap-tu-ra-āš-ši* "I grieve bitterly (for my child)." If it (the disease?) could be dispelled, you (the king) would have given away half of your country to have it dispelled CT 53 69:10ff., see Parpola, SAA 10 187; *pu-tur adi[rtaš]u* remove his sadness Farber Istar und Dumuzi 152:174; *Wagon star ummi ilī kalama kišir libbi [E]nlil ta(!)-paṭ(!)-ṭa-ru* (var. *ta-paṭ-ṭa-ri-i'*) *atta* mother of all gods, you remove the anger of Enlil von Weiher Uruk 129 v 27, var. from dupl. BM 33841+ :4, quoted ibid. p. 40; PN *šabtama x kas=*

paṭāru 4

pam ina kaspišu šašqilašuma šēbilanim=ma u lumun libbija la-áp-tur₄-šu-um (see *lumun libbi* mng. 2) CCT 4 2b:35 (OA); *lib=buš ikkaširma pa-ṭa-ru-uš lem-MIN* (var. [li-i]m-ni) (see *kašāru* mng. 10) Lambert BWL 32:56; *šarimkum ul pa-ṭi-ir-kum* Eidem and Laessøe Shemshara Letters No. 8:15 (OB); *ta-paṭ-ṭa-ri kišir libbukki* Mayer Gebetsbeschwörungen 538:12'; see also *kimiltu, kišru* mng. 5, *maksú, riksu* mng. 2c; [Ea ip]uš *Ea ip=šur* [Ea ir]kus *Ea* DU₈ Ea wrought, Ea released, Ea bound, Ea unbound Köcher BAM 461 iii 23'; *raksu pu-uṭ-ri kanga hepī* loosen that which is tied, break that which is sealed KAR 238 r. 12 (inc.); *atta tarkus atta pu-ṭur* AMT 74 ii 29 and 31; *Enki lip-ṭur Ninki lip-ṭur* Šurpu II 146, and often in Šurpu, cf. *pu-ṭur* DN *ibid.* 130, etc.; ÉN *irkusa=nimma ip-ta-ṭar* (incipit of an inc.) Biggs Šaziga 12 i 11, cf. *ibid.* 10; *ilū rabūtu . . . lip-ṭu-ru-[ka lip]šuruka* Šurpu VIII 78, cf. *lu paṭ-ra* Šurpu II 82 and 129; *pa-ṭir pašir ubbub* (the figurine representing PN) is absolved, released, purified Farber Ištar und Dumuzi 230:36.

4. to remit an obligation, cancel a contract, to break a treaty, an agreement: *ilikšunu ap-ṭu-ur-ma šubarrāšunu aškun* I remitted their *ilku* obligation and made them free of impost YOS 1 45 ii 31 (Nbn.); *ša . . . rikšate arkusu i-paṭ-ṭa-ru* whoever breaks the rulings I have made OIP 2 84:58 (Senn.); for other refs. see *riksu* mng. 8; difficult: *ana dīnika ul šakin ta-ap-ṭur-ru* the terms of the judgment against you have not been carried out, you did violate (the judgment) VAS 6 38:13; *ina ūmu* PN *uktallim [ša] PN₂ u mārē bītatišu kullū ra[šū]tišu . . . PN₂ ana PN i-paṭ-ṭar* (see *kullumu* mng. 2a) PBS 2/1 126:10, cf. [amēlū]ssu *ina libbi lišlim u ṭuppī ip-ṭu-ra-a-ma* let him have his slaves (mentioned) in it (the tablet) as full compensation, and (so) they(?) annulled my tablet TCL 12 122:20 (all NB), see Wunsch, AfO 44-45 84f.; *ṭuppī šuāti ša pa-ṭe₄-er e'ilti aštapra* CTMMA 1 69:35, coll. Janssen, CRRA 36 106, see *ibid.* 94; *ana 5 ūmī pa-ṭa-ar wi'īl=*

paṭāru 5a

tika iqqabbi in five days the release of your liability will be pronounced van Lerberghe Ur-Utu 1 75:15; note (idiom unclear): *kasām u pa-ṭa-ra-am iqbūšunūšim* (the judges) ordered them to bind and to loosen BM 96998:37 (OB leg., courtesy K. R. Veenhof); *eqlu annū ša . . . ana* PN *ana 9 GIN kaspim ana pa-ṭa-ri iddinū* this field, which they gave to PN to cancel (a debt of?) nine shekels of silver MDP 24 365:12.

5. to ransom, to release (prisoners, captives), to redeem (slaves, pledges), to reclaim, redeem (previously sold property) — a) to ransom prisoners, captives: *kasā pa-ṭa-ri qātukkama Šamaš* to free the captive, Šamaš, is in your power Schollmeyer p. 139 VAT 5:8, cf. (Šamaš) *pa-ṭir kasī* Or. NS 39 136:36, for other refs. see *kasū* adj. usage b, note *uru . . . si.il dū.a^{ki} : ālu . . . pa-ṭi-ri kasī* Iraq 5 57:10 (Topography of Babylon I), see George Topographical Texts 40:48; the enemy captured us and we are being held in GN *abbūni li-ip-ṭu-ru-né-ti* let our fathers ransom us LIH 48 r. 12, cf. *māru li-ip-ṭu-ru-né-ti* let the son (of the merchant) release us *ibid.* 18; PN *ša nakrum ilqū x kaspam ina bīt Sin ana tamkārišu idnama pu-uṭ-ra-šu* as for PN whom the enemy captured, give (pl.) ten shekels of silver from the temple of Sin to his merchant and ransom him YOS 2 32:10, see Stol, AbB 9 32 (both OB letters); PN . . . PN₂ . . . *ina qāt LÚ.KÚR.MEŠ ip-ṭu-ur-šu-ma* RA 77 143:3 (early NB); *šum=ma . . . tamkārūm ip-ṭu-ra-aš-šu-ma šumma ina bītišu ša pa-ṭa-ri-im ibašši šūma raman=šu i-pa-aṭ-ṭa-ar šumma ina bītišu ša pa-ṭa-ri-šu la ibašši ina bīt il ālišu ip-pa-aṭ-ṭar šumma ina bīt il ālišu ša pa-ṭa-ri-šu la ibašši ekallum i-pa-aṭ-ṭa-ar(text -RI)-šu* if a merchant has ransomed (a soldier and enabled him to reach his city) if there is (money) to ransom him in his house, he himself will ransom himself, if there is no (money) to ransom him in his house, he will be ransomed by the temple of his city god, if there is no (money) to ransom him in the temple of his city god, the palace

paṭāru 5a

will ransom him CH § 32:18ff.; x *kaspam ša la tuḫḫim ša itti* LÚ *Hanîm aššassu ip-tù-ra-am* PN x silver, without special document(?), with which PN redeemed his wife from the Hana people ARMT 23 237:12, cf. x KÙ.BABBAR *iptir* PN SAL GN NÍG.ŠU PN₂ *ša* PN₃ *aḫuša ip-tù-ru-ši* x silver, ransom money for PN, woman of GN, in the service of PN₂, whom her brother PN₃ redeemed ARMT 22 262 i 6, cf. also ARM 8 77:5 and 9, ARMT 23 80:5 and 431:16, *aššum pa-tà-ri-šu-nu* concerning their liberation Mélanges Garelli 65 A.3976:7' (Mari let.); *naphar šarrāni . . . qātī ikšud . . . šallūssunu u ka-mūssunu . . . ap-tu-ur-ma* I captured all the kings, but set them free from their captivity AKA 69 v 14 (Tigl. I); TA ŠÀ URUDU. MEŠ-ŠÚ *ip-ta-[aṭ]-ru-niš-šú* ZA 73 240 No. 9 r. 1, see Jas, SAAS 5 No. 16; *la-ap-tur-šú-nu lušašbissunu* let me ransom them (the prisoners) and have them provided for Iraq 17 141 No. 22 ND 2680:15', see Saggs Nimrud Letters 181; [*ša š*]anāti ma'dāti šabituni *tap-ta-tar* you have released the one who was imprisoned for many years ABL 2:24 (both NA); *šabtu ša iṣabbatu la ta-paṭ-tar*³ do not (pl.) release anyone whom he holds CT 22 23:11; *ša siparru šaknu ap-ta-tar* (see *siparru* mng. 2) ABL 1430 r. 10; *semerēšu parzilli ip-ta-tar iltasum* (see *semeru* mng. 3) YOS 7 88:17; *semerē parzilli ip-tur-šú* Cyr. 281:8; *šabē ša . . . ultu semerī ap-tu-ru-ma pūssunu aššú* the men whom I released from fetters and for whom I assumed guarantee YOS 7 70:15 (all NB); *ūm šemera ap-tū-ru* (see *semeru* mng. 3) MDP 23 307:17; *šanduppam ša* PN PN₂ *ina maḫar šibi an-nūtīm ip-tū-ur* (see *šanduppu* mng. 1) TIM 4 43:21 (both OB); *kalā lip-tar* (see *kalū* adj.) KAR 178 r. iii 65 (SB hemer.); *an[āku] ana 1½* MA.N[A KÙ.BABBAR] *ap-ta-tar-šú* Cole Nippur 72:22 (early NB let.); *pu-tu-ra-i-ma* ransom me *ibid.* 60:27; *tābāti ina kutallija ana* TUR.MEŠ *teppuš u ina ḫubti tamma-ruma ana kaspī ta-paṭ-tar-ru* will you treat the children kindly after my death, and ransom them if you should see them in captivity? TCL 9 141:8 (NB let.).

paṭāru 5b

b) to redeem, release slaves, pledges: *amat abini mahā'ī ip-tur₄* my uncle(?) redeemed our father's slave woman BIN 4 11:4; *awīlī šunūti pu-tū-ur* (for context see *iptirū* mng. 1b-1') OIP 27 5:16; *aḫātka am-tam ana šimim taddinma anāku ana 15* GÍN *áp-tū-ur-ši* RA 59 159 MAH 16209:29; a slave woman was sold to PN *šumma mamman ip-pá-tá-ar-ši* x *kaspam išaqqal* if anyone wishes to redeem her, he will pay one mina of silver BIN 6 225:13, cf. ICK 2 116:14; *šumma ramaššunu ip-pá-[t]ū-ru* if they redeem themselves Kültepe c/k 1340:7, cited Anatolian Studies Güterbock 30 n. 12, cf. Kienast Altass. Kaufvertragsrecht 121 No. 12:4 (all OA); *amtam šuāti itti tamkārīm anāku ap-tū-u[r-š]i-m[a]* PBS 7 119:8 (OB let.), cf. *ibid.* 130:28; *bēl wardīm u lu amtīm . . . lu warassu lu amassu ip-pa-tar* the owner of a male or female slave may redeem his male or female slave CH § 281:96, cf. CH § 119:3; *ar-ḫiš aššassu u mārīšu [p]u-uṭ-ra-ma* CT 29 38:15; should her father or mother offer you silver, saying *māratni ni-pa-aṭ-ta-ar la tamaggari* "We will redeem our daughter," do not agree Kraus AbB 1 51:26; ÌR *be-lí káta ap-tū-úr-šu* PBS 7 130:28 (all OB letters); *a[ḫhūšu] ⅓* MA.NA 2 GÍN [KÙ.BABBAR *išq*]uluma *aḫašunu ip-tū-ru* his brothers have paid twenty-two shekels of silver and have redeemed their brother ARMT 26 421:19'; 1 *šiqil kaspam gumurma* PN *pu-uṭ-ra-aš-šu* Frank Strassburger Keilschrifttexte 15 r. 3, see Kraus, AbB 10 166; PN *pagaršu ip-pa-tà-[a]r* PN will redeem himself Green-gus Ishchali 34:12 (both OB); *ištu Sutī ana 50 šiqil kaspī ip-ta-tar-šu* he had redeemed (a slave) from the Sutū for fifty shekels of silver MRS 6 7 RS 8.333:10 (let. from the king of Carchemish); PN . . . ŠEŠ-ia *iššabatmi . . . [ul ip]-ta-tar-mi* ŠEŠ-ia *imūtmi* PN seized my brother, he did not release him, and my brother died MRS 12 36:7; *šar māt Ugarit ištu lēt* PN *ana 1 me-at 20 šiqil kaspī ip-ta-tar-šu* MRS 9 165 RS 17.108:7, cf. *šar māt Ugarit ištu qāti* PN *ip-ta-tar-šu* *ibid.* 110 RS 17.28:25; RN *ana 30 kaspī itti* PN *ip-tū-ur-šu-nu-ti* RN redeemed (four debtors)

paṭāru 5b

from PN (the creditor) for thirty (shekels) of silver Wiseman Alalakh 28:12 (OB), cf. *ibid.* 31:7, JCS 8 5 Nos. 29:8, 30:7; PN PN₂ *ištu lēt* PN₃ u PN₄ *ana 30 GÍN KÙ.BABBAR.ME ip-ta-tar* Arnaud Emar 6 221:4; let my lord send ransom for the people of Qatna [*u*] *lu ip-tur-šu-nu* and redeem them EA 55:50; *šumma mamma ina EGIR ūmī ana pa-tā-ri-šú-nu illā* 4 SAL.MEŠ SIG₅ *ana PN lid=din lilqēšunūti* Aula Orientalis 5 230 No. 11:8 (Emar); *šumma . . . iqabbū mā 2 DUMU.MEŠ ŠEŠ-ni ni-pa-tār-mi* Arnaud Emar 6 205:19; PN *ana 30 GÍN KÙ.BABBAR.MEŠ ip-ta-aṭ-ra-ni-mi* J. Westenholz Emar 2:6; *ištu lēt* PN *ip-ta-tar-šu* *ibid.* 12:5; *pu-tu-ur-ši* (her mother said) Release her! Boehmer AV 285 No. 3:7' (MB leg.); (a slave?) *ša ap-tu-ra-ni* KAV 6 i 3 (Ass. Code C+G § 1), cf. *mussa . . . šurqa iddan u i-pa-aṭ-tar-ši* her husband may return the stolen goods and ransom her KAV 1 i 64 (Ass. Code § 5), cf. *ibid.* vii 42f. (§ 48); when he returns the borrowed goods *mārušu [i]-pa-aṭ-tar* KAJ 17:15, *aššassu i-pa-tar* KAJ 70:18, also 28:20, 60:19, see also *šapartu* usage c; PN *mār ahišu ip-ta-tar uzakki* he redeemed and cleared PN, his brother's son TIM 11 18:6; whoever lodges a complaint saying SAL *a-paṭ-tar* I MA.NA KÙ.BABBAR *iddan i-paṭ-tar* "I will redeem the woman," will pay one mina of silver to redeem her ADD 218:6f., see Kwasman and Parpola, SAA 6 152, cf. Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 79 r. 3', cf. *ibid.* No. 95:16, 141:16; PN . . . *issu pan* PN₂ *ina libbi x kaspi ip-tar-ra* SAA Bulletin 5 68 No. 30:7; **3** *napšāte issu pan tamkāri ip-ta-tar* ADD 85:6, cf. *ip-ta-aṭ-ra* ADD 77:2, PN *issu pan LÚ.MEŠ-e annūti ip-ta-tar* SAA Bulletin 2/1 7 No. 1 r. 8' (all NA), and *passim* in NA; *maškanam . . . lip-tar* (var. -*tur*) (see *maškanu* mng. 6b) KAR 178 r. iii 36 (SB hemer.); PN u PN₂ . . . *aḥḥenu ša* PN₃ *ina bit kil iṣṣabat pu-tār* release PN and PN₂, our brothers, whom PN₃ has detained in prison PBS 2/1 17:6 (NB), cf. PN *ša ana muḥḥi nikkassika ina bit kilu taklū . . . pu-tur ina panija muššir* *ibid.* 21:6; PN *ina ŠU^{II} PN₂ ^fPN₃ ki x kaspi ana šimi ḥariš ip-tur* PN redeemed ^fPN₃ from PN₂ for x silver, the

paṭāru 5c

full price VAS 5 2:4, also BBSt. No. 27:6, coll. Brinkman, NABU 1989/70; ^fPN u LÚ *qinnišu nišē bitija ina panišunu . . . ana kaspi ni-ip-ta*(text -GA)-*tar . . . x kaspa šim* ^fPN . . . PN₂ *iḥṭma ana* PN₃ u PN₄ *iddin* ^fPN and her family, members of my household, are in their custody (as pledges), (they said) "We have released them for silver." PN₂ weighed out and paid to PN₃ and PN₄ the silver, the price of ^fPN (and the other pledges) BE 8/1 2:8 (all NB).

c) to reclaim, redeem (previously sold or pledged property) — I' fields, houses: *bētam u eqlātim ina ekallim abī ip-tur₄ la ip-tur₄* AKT 2 16:27f. (OA); PN *ištu eqlam u bitam* RN *pa-tā-ra-am iqbū warki awat ālim išām* PN bought (a field) after RN ordered the redemption of fields and houses, after the order of the city Renger AV 610:10; KÙ.BABBAR *i-li-šu ubbalamma e[gel]šu i-pa-tā-[a]r* when he brings the . . . silver, he redeems his field A.32113 r. 7, cf. KÙ.BABBAR *ì-lí-šu ubbalamma eqelšu i-pa-tā-ar* IM 54685:13 (courtesy A. Suleiman); É AD.DA.A.NI.TA IN.DU₈ Jean Tell Sifr 45:22, see Charpin Archives Familiales p. 232, cf. PBS 8/1 44:8, *bit abišu ip-t[ú]-ur* BE 6/1 37:9, also BE 6/2 64:12, and see *abu* A in *bit abi* mng. 2a; a. š à é a d d a n i i n d u₈ BE 6/2 45:12, cf. *eqel bit abišu ip-tú-ur* CT 2 13:18; difficult: *aš-šum ṭēm eqlim . . . ṭēmam anniam GA-ri-a-am ú-ul pa-aṭ-ra-ak* Iraq 41 138 No. 48:9, see Kraus, AbB 10 57; *ūm šajimānum inaddinu bēl bitim i-pa-tā-ar* Goetze LE § 39 A iii 26; *ana x kaspi eqel abišu* PN *ip-tú-úr* MDP 22 157:6; (a field given as pledge) *ina MN kas-pam išaqqalma GÁN A.ŠA i-pa-tā-ar* YOS 14 35:14 (= JCS 14 26 No. 54) (all OB); when he repays the tin and its interest *eqelšu i-pa-tar* he redeems his field (given as pledge) KAJ 19:15 (MA), also *ibid.* 11:18, 13:27, 18:18, 25:17, 30:18, 96:17, JCS 7 123 No. 5:23, cf. *eqlātišu u [bitāti]šu i-pa-tar* KAJ 61:19 (all MA); *eqla šuātu [ip]-tú-ur* BBSt. No. 3 iii 29 (MB); *mā bit abini ni-paṭ-tar* SAA Bulletin 5 No. 33 r. 3 (NA leg.); *bitu ip-ta-tar kaspu gammur tadīn* ADD 334:4; *ištu ūmī annī ana pani* RN PN

paṭāru 6

ip-ta-ṭar x [eqlāt]i ša PN₂ . . . ina 80 GÍN [KÛ.BAB]BAR.MEŠ *ištu qāti* PN₃ from this day on, before RN, PN has redeemed x fields of PN₂ from PN₃ with a payment of eighty shekels of silver MRS 12 45:5, cf. PN *ip-ta-ṭar* É AN.ZA.KÀR . . . ina . . . *kaspi ištu qāti* PN₂ Syria 18 247:4 (RS).

2' other occs.: *šumma i-ta-ti-in* 3 GÍN *kaspam i-pá-tá-ar* if he pays (the borrowed half mina of silver before it is due?), he (the creditor) will forgive(?) three shekels of silver (i.e., 10%, from the amount owed) TuM NF 1/2 7:10 (OAKk.); x silver *ana* PN *addinma supānam ip-ṭur*₄ Matouš Prag I 610:4; *šerram u itquram pu-tú-ur-ma* redeem the pivot and the spoon CCT 4 19b:10 (both OA); MAR.ZA *ša bit* DN *ša [a]bišu ip-tú-ur* he redeemed his father's prebend in the temple of DN YOS 12 353:15, PA.LUGAL É.AD.DA.NI IN.DU₈ PBS 8/2 138:14, cf. BE 6/2 66:10 (all OB); *mimma nikkassu ina nikkassika iddaku u rehtu nikkassika tumaš-širaššu pu-ṭur* (see *nikkassu* A mng. 3b) PBS 2/1 21:6 (NB); 3 GUD x x x $\frac{2}{3}$ MA.NA *kaspam išquluma šina ip-tú-ru-ni-im būram ša kī[ma]* 1 MA.NA KÛ.<BABBAR> *ina ini-ja waqru itezbunim šumma abī atta šupur [l]i-ip-tú-ru-ni-šu-ma awat* GUD [k]ušud as for the three oxen . . . , they paid two thirds of a mina of silver and they redeemed two, and left me a calf which I judge to be worth one mina of silver — if you are my father, send and have them redeem it, finish the matter of the oxen IM 49229:21ff. (OB let., courtesy Kh. al-Adhami).

6. to purchase: *kīma abum ana mārīm ip-tú-ru izibu* PN . . . *ana dārāti ip-tú-úr* as a father would purchase and bequeath (property) for his son, so has PN purchased (the field) in perpetuity MDP 22 158:5ff. (= MDP 18 229, OB), for the same formula with *šāmu*, see *šāmu* A mng. 1d; PN PN₂ u PN₃ *ina qāti* ¹PN₄ ¹PN₅ SAL *šahirtašu ana x kaspi [ana šī]m hariš ip-tu-ru* PN, PN₂, and PN₃ purchased from ¹PN₄ her young girl ¹PN₅ for x silver, the full price Iraq 17 88 2N-T

paṭāru 7a

298:6, cf. 2N-T 295:6, 2N-T 301:6 (all NB), see Oppenheim, *ibid.* p. 83f.

7. to relieve from duty, office, responsibility — a) in gen.: *aššum tēm harr[ān]im ša nilliku ip-ta-aṭ-ru-ni-a-ti* as for the expedition we were going on, they have released us Kraus AbB 1 57:7; PN u PN₂ *tuppāt šarrim ana pa-ṭa-ri-ka našū* PN and PN₂ are bringing royal letters to (effect) your release (from duty?) TCL 17 31:16 (OB let.); *šāpiri li-ip-tú-ra-an-ni* may my superior relieve(?) me TCL 18 128:29; *ummānā-tim ul ap-tú-ur* I have not dismissed the troops ARMT 26 266:11' and 14'; if the king hates me *i-pa-tá-ra-ni-mi* let him dismiss me EA 126:47, see Moran Letters p. 206f. note 7; *ultu UD.5.KAM allī ap-ta-tá-ar-ma ana šūrī nakāsi uqterrib* (see *allu* A usage a-1') BE 17 23:12 (MB let.); I sent in thirty Šianian soldiers *maššartu inaššuru 30-ma šābē i-pa-ṭa-ru-šú-nu* they will keep guard, thirty (other) troops will relieve them Iraq 17 127 No. 12:43, see Saggs Nimrud Letters p. 156; *ina muhhi maššartišunu kī emuruni eni-šūni mētūni assapar ap-ta-ṭar-šú-nu* (see *enēšu* mng. 1a) ABL 543 r. 4, also, wr. DU₈-šú-nu ABL 1244:8; *līlāni šābē annū[te . . .]* *li-ip-tu-ur-u-ni* they should go up and relieve these troops ABL 147 r. 9, cf. *šābē i-pa-ṭar* (in broken context) ABL 887 r. 2, cf. ABL 888:7 (all NA); UD.22.KAM *ša MN paṭ-ṭar-ra-ak harrānu ana šēpēja šaknat* (see *šakānu* mng. 5a *harrāna ana šēpē* usage a-2') YOS 3 9:8; PN *ša ina kār Eanna paṭ-ṭar supra* send to me PN, who was released (from duty?) in the Eanna quay TCL 9 91:18 (both NB letters); *lu mādu samāka adi UD.20.KAM ša MN mamma u[ltu] Bābili la ip-tu-ra-a[n-ni]* I am very hard pressed, up to the twentieth of MN nobody came from Babylon to relieve me YOS 3 8:14 (NB let.), cf. LÚ.İR.MEŠ-ka a' ^dEN *lip-tu-ru-ma lišpuraššunūtu* may the lord(?) relieve your aforementioned servants and give them instructions *ibid.* 32, see Cocquerillat Palmeraies 103 and 140.

paṭāru 7b

b) *qātam paṭāru*: 1 *amtam abī u bēlī liddinamma qātija ina* NA₄.HAR *li-ip-«pī»-ṭú-ra-am* may my father and lord give me a slave woman to free my hands from the millstone OBT Tell Rimah 160:22; *ip-ta-ṭa-ar qāssu iptaqissu šarrūtu* he freed his (own?) hand and entrusted the kingship to him (his son) BHT pl. 7 ii 20 (Nbn. Verse Account); *qāssu ina libbi paṭ-rat* he is at liberty (lit. his hand is free) in the matter Pinches Peek 15:5 (NB); *qātu pa-aṭ-rat taqabbi . . . qabal bitī pa-tir taqabbi* you say “The hand is removed(?),” you say “The interior of the temple is freed” Ebeling Parfümrez. pl. 10 VAT 8005:12 (MA rit.); *qātu* DU₈-*su arhiš imāt* ZA 43 94:46 (SB Sittenkanon).

8. (with *igū*, *pani*) to calculate a reciprocal: *pa-ni* 1 *mana* KÜ.BABBAR *pu-ṭur-ma* 1 *illi* Sumer 43 188 i 33 (OB math.); *igiam ta-pa-aṭ-ṭa-a[r]* TCL 18 154:5, [IG]I.GUB *ubā-nim a-pa-ṭa-ar* ibid. 38; [*i*]-*gi* 30 *pūtika pu-ṭú-ur-ma* calculate the reciprocal of 30, your width Sumer 7 39:7, cf. ibid. 31:9, 33:8, abbr. *pu* MDP 34 91f.:9, 22; IGI 45 DU₈.H.A-*ma* 1,20 *ta[mmar]* Sumer 6 132:4, and passim in math., for other refs. see MKT 2 p. 21, MCT p. 169, TMB p. 223.

9. (intrans.) to depart, withdraw, desert, leave, to stop, cease, conclude, to split off, veer off — a) to depart, withdraw, desert, leave — I’ said of persons, armies — a’ in OB, Mari: *pa-ṭa-ri qerub* my departure is imminent (I shall be with you on the fifth of MN) A 3531:4 (OB let.), also YOS 2 14:8, 137:28; *inūma ištu* GN *ip-ṭú-ru-nim* Iraq 7 51 A.952 (Chagar Bazar), cf. LIH 23:8; PN . . . *ip-ṭu-ra-am* Florilegium marianum 3 286 No. 136:12; *inūma anāku ālam alawwū u šū ištu karāšišu i-pa-aṭ-ṭà-ra-am-ma ana šerija ittallakam inūmišu* GIŠ.TUKUL.HI.A *epeš* when I besiege the city and he leaves his camp to march against me, then I will start battle ARMT 27 18:14’; PN (the general) *qadum šabišu ana šibūtīm ip-ta-aṭ-ru-nim* has left with his troops on an assignment van Soldt, AbB 13 25:7; LÚ.MEŠ GN *ip-ṭu-ru ummami aḫḫūni minam tišan=*

nēšim the Numhians withdrew saying: O our brothers, what do you have against us? ARMT 27 68:29; *ina pani nakrim ta-pa-ṭa-ar* you will withdraw before the enemy YOS 10 44:20 (OB ext.); three days ago I marched against the ruler of Ešnunna *šumma šā-bum šū ina panija ip-[tal]-ṭà-ar ip-ta-ṭà-ar-ma šumma la kiamma ina panija ul ip-ta-ṭà-ar* GIŠ.TUKUL.HI.A-[am] *ina šāb ramanijama epeš ul a-pa-aṭ-ṭà-ar* if that force withdraws before me, it withdraws, if it is not so and it does not withdraw before me, I will do battle with my own forces — I will not withdraw OBT Tell Rimah 2:9ff.; *ašar ta-ap-ṭù-ru ú[. . .] ana nakri ina nipḫi tallak* (with *pa-ṭi-ir* in the protasis) YOS 10 20:2, followed by LÚ. [KÚR]-*ka ašar ip-ṭu-ru [. . .] ina nipḫi il-lakakkum* ibid. 3; *ip-ta-aṭ-ra-ma ittalka* MDP 23 320 r. 3’; LÚ.MEŠ *tappūja ip-ṭú-ru-ma ana bitātīšunu urtammu* my colleagues left and withdrew to their houses ARM 14 13:7, cf. ibid. 12, also *anāku ap-ṭ[ú]-ra-[am-m]a ana* GN *uštēšer* ibid. 13; *ina zumur ālim pu-ṭ-ra-[am-ma] atlak* leave the city and go away ibid. 103 r. 5; PN heard of the army’s approach and *ana mātišu [i]p-ta-ṭ[à]-[ar]* withdrew to his own country ARM 4 76:39; *ummānātum ip-ta-aṭ-ra-nim ana* GN *ikšū-danim* the troops have left and reached GN ARM 1 4:19; *bit naptarija ša . . . ap-ṭú-ru* ARMT 27 25:37; I have dispatched PN *qadum* LÚ.MEŠ *wēdūtīm ša ina bāb ekallim izzazzū ša ina mazzaztim pa-aṭ-ru* together with some individuals who serve at the palace gate who have deserted from duty van Soldt, AbB 13 10:6; *pa-ṭi-ir i-pa-ṭà-ru ul [. . .]* any off-duty soldier who leaves will not [. . .] Florilegium marianum 3 p. 286 No. 136:5; PA.TE.SI ERÍN KUŠ.USĀN . . . *ana libbu mātim pa-ṭe₄-er* the farmers belonging to the work units have withdrawn into the hinterland OECT 3 4:7; [. . . a]na *kār* GN [*i-pa*]-*aṭ-ṭa-ra-nim* VAS 16 176:6’, see Frankena, AbB 6 176.

b’ in RS, EA, MB, Alalakh, Bogh., Nuzi, NB: *i-pāṭ-ṭar ana sūqi* Syria 18

paṭāru 9a

246:23, Syria 28 175:12, and passim in Ras Shamra, see *sūqu* mng. 1a-2'; 1 *me-at kasapšū ileqqe u i-pá[ṭ-ṭ]ar* Mélanges Garelli 341 RS 25.134:13 and 19, see MRS 6 p. 223; *zīnū izan=nīnu kuppū illak u nīnu la ni-páṭ-ṭar* it is raining and the well is overflowing, but we do not leave Ugaritica 5 20:22; *u anumma itti [nāši] nap-ta-ṭar-šū-ma i[l-lik(?)]* now we have seen him off from here and he left ibid. 57 r. 8 (both letters); GN *ana māt Hatti ip-tū-ur ana māt Hurri išhur* Kizzuwatna broke away from Hatti and went over to the Hurrians KBo 1 5 i 7, cf. *ištu ittika i-pát-ṭá-ar-mi ana māt Hatti išahhurmi* ibid. 27, *ištu maḥar šar Hurri ip-tū-ur u ana dUTU-[ši] išhur* ibid. iii 51; if they see that the archers advance *u izzibu ālānišunu u pa-aṭ-ru* they will leave their cities and desert EA 73:14, cf. EA 82:44, 83:47 and 50; PN *pa-ṭa-ar-mi ana šarri bēlišu* PN deserted the king, his lord EA 286:8; *ištu ša bēlija la a-páṭ-ṭar-ma* I will not desert my lord EA 55:6; *anumma pa-aṭ-ra* GN *u GN₂* now GN and GN₂ have defected EA 83:28; *u lu ni-ip-tū-ur* GN let us desert Jerusalem EA 289:29 (let. of Abdi-Heba); note *la-a-mi ti-[pa-ti-ir] ištu* GN do not depart from GN EA 138:11, pl. *te-pa-ti₄-ru-na* RA 19 93:35 (= Rainey EA 362); *Sutū ištu mātāti i-pa-ṭá-ru-nim* EA 169:30, cf. EA 197:19 and 234:21; *pa-ṭa-ar ina maḥrija* he has left me EA 289:39; *pa-aṭ-ru ana ālāni ašar ibašši še-im ana akālišunu* EA 125:28; *mimmūši ša bīt abiši . . . ileqqe u i-pá-aṭ-ṭar* she will take whatever (she brought) from her paternal home and she will leave Wiseman Alalakh 92:14, cf. ibid. 9; if the adopted son supports his father *u ina appišu isaddad u ip-tū-ru-ú* (see *šadādu* mng. 1d) ibid. 16:16; *šumma ina 1 ūmi ina šipri ša PN a-pa-tū-ur* 1 MA.NA *erā ana[ndin]* if I abandon PN's work (even for) one day, I will pay one mina of copper JEN 387:13; *šumma PN ina 1 ūmi ina GIŠ.SAR.MEŠ i-pá-ṭur* 1 MA.NA *erā urihulli ana 1 ūmi umalla* HSS 9 28:18, cf., wr. *i-pa-aṭ-tū-ur* AASOR 16 27:12; *šumma . . . ina šipri ša PN i-pá-tū-ur* if he leaves the service of PN JEN 293:12, cf. JEN

paṭāru 9a

306:12 (all Nuzi); *ūmu u mūši ul i-pa-ṭar-ru-'* they will not leave (work) day or night YOS 3 79:6 (NB).

c' in rit., lit.: TA IGI dUTU DU₈-ma you leave the presence of Šamaš Or. NS 36 3 r. 4, Or. NS 42 509:29' (SB rit.); *ina pan šaltimma pu-ṭur* (see *šaltu* mng. 1f) Lambert BWL 100:36; the goddess of Uruk weeps *ša paṭ-rat guzilissu* (see *guzalūtu*) PSBA 23 pl. (after p. 192):2, see Lambert, JAOS 103 212; *birāt ālim i-pa-ṭa-ra-nim* (see *birtu* A mng. 2b) YOS 10 47:61; *qereb ummāni pa-t[a-r]a id[a]b=bub* the core of the army will plot desertion RA 65 73:41 (both OB ext.); *pa-ṭar birāti arād maššarāti* (see *birtu* A mng. 2b) Thompson Rep. 48:6, ACh Sin 3:68, and passim in astrol.; *ajumma ina tillātika ṭemšu išannišuma ina zumrika* DU₈-ār someone among your auxiliaries will change allegiance and will defect from you CT 31 17 K.7588:4, cf. KAR 152:4 (SB ext.); note with acc. suffix: *rēšūa «a» i-pa-aṭ-ṭa-ru-ni-in-ni* my allies will desert me YOS 10 46 ii 39, cf. *tillātuka i-pa-ṭa-ru-ka* ibid. 42 ii 54, also 49:3f. and dupl. 48:31f. (all OB ext.); *rēš dūrija* DU₈ the chief of my fortress will desert Labat Suse 6 iii 31.

2' said of animals: *alpum ip-tū-ur-ma šammī ikkal [imq]utma imtūt* the ox wandered off and while grazing fell over and died PBS 7 7:13 (OB let.); *ul kīma ša ina panītim ša kišir šābi[m] ippallasma i-pa-aṭ-ṭa-ar* it is no longer as it once was, when (a lion) would see a detachment of men and flee ARM 14 2:28; *šumma ina ūmišuma ip-ṭur ittalak* if (the wild bull) wanders off and departs the same day CT 40 41 79-7-8, 128:6.

3' said of evil, demons, disease: *pu-ṭur lemnu la teṭehhā* Köcher BAM 471 iii 24', AMT 97,1:7, Lambert AV 197 Text 40:1, and passim in inc.; *pu-ut-ri atlaki* 4R 56 i 15, cf. 4R 58 i 6, and passim in Lamaštu; *ša šaknamma irtened=dānnima la* DU₈-[ru] (the demon) who besets me, pursues me, does not leave (me) Farber Ištār und Dumuzi 185:30; *lemnu lip-ṭur ina panika* KAR 58:7; HUL . . . *lip-ṭur ina*

paṭāru 9b

zumrija Or. NS 34 116 K.3365:8, cf. *lumunšu i-pa-ṭar* BBR No. 61 r.(?) 8 and 9; *duppir arku pu-ṭur kurú* be gone, O tall one, depart, O short one STT 214-217 iv 65 (ḫul.ba.zi.zi inc.); *šumma qāt eṭemmi ina zumur amēli iltazazma la* DU₈ (see *lazāzu* usage b) AMT 97,1:1; [*šumma murus*]su *ip-tú-ur-ma arám la iprus* (see *arú* B mng. 1a-1') PBS 2/2 104:2 (MB diagn.); *arki ummu u zu'tu ip-tú-ru* when fever and sweating have departed Labat TDP 156:5, cf. *umma mala ummi mahri iršima ip-ta-ṭar* he suffers from a fever like the earlier one, but it (the fever) leaves *ibid.* 6.

b) to stop, to cease, conclude: PN . . . PN₂ *adi pa-ṭa-ar erēši igur* (see *agāru* mng. 1a-1') VAS 7 87:4, also YOS 12 421:3, PBS 8/2 196:5, cf. *kīma erēšum pa-aṭ-ru* TCL 11 226:2; [*adi*] *pa-ṭa-ar ḫarrāni* until the expedition is finished YOS 12 147:6; the crying of a sick person *mimma la pa-ṭe₄-er* does not stop TLB 2 21:19 (all OB); uncert., perhaps quoting a proverb: *napišti Hana*. MEŠ *i-pa-tá-a[r] ia-ri-ka-am ša Hana*. MEŠ *i-ša-bi-ir* Florilegium marianum 3 p. 286 No. 136:6; *kuṣṣum i-pá-tá-ar-ma* winter is about to end CCT 3 48b:5 (OA).

c) to split off, veer off (said of oil, smoke in divination): *šumma šamnum ana ḫalli bārīm ip-tū-ur* (see *ḫallu* A mng. 1a) YOS 10 58 r. 10, also *ibid.* 57:8ff., CT 3 2:24ff., CT 5 4:6 (OB oil omens); note *ana šār erbettišu ip-ta-na-aṭ-ṭa-ar* CT 3 2:28; *šumma šamnu ana imitti u šumēli* DU₈-ma KUB 34 5 r. 4ff.; *šumma qutrinnum ana ḫalli bārīm ik-šurma ana šī šamšim pa-ṭe₄-er* if the incense smoke gathers toward the diviner's crotch, then splits off toward the east UCP 9 377:51, see Pettinato, RSO 41 319:32.

d) (unkn. mng., with *maḫīru*, *kurru*): RN gave orders to his land *šihram šihir-tam ašar maḫīrum pa-aṭ-ru ana GN ṭurda* send boys and girls to Mankisum where the market is *p.* ARMT 26 494:10; *maḫīru* DU₈ *šarru imāt* commerce will *p.*, the king will die ACh Supp. 31:53; *maḫīru* DU₈-ár

paṭāru 10a

Leichty Izbu V 60; *kurru* DU₈-ár *maḫīru* DU₆+DU-*a* the *kurru* measure will *p.*, commerce will prosper(?) CT 30 19 i 5, cf. KAR 428:40.

10. *puṭṭuru* to undo a knot, a bond, an agreement, to break up a team, to detach, to remove an object, an affliction, to clear an area, to split, to loosen, to unpack — a) to undo a knot, a bond, an agreement, to break up a team, to detach, to remove an object, an affliction — 1' in concrete sense: *ihzi ša lamassātim li-pa-ṭe₄-ru-ma damqiš liraššiku* (see *rašāku* mng. 3) ARM 18 3:7; *ina pu-ut-ṭu-ri-im* LUGAL *itanappal* ARM 8 91 r. 2, see Durand, MARI 2 135; GIŠ *ka-an* GIŠ.MES.AŠ(?) *ša kannim* [. . .] *ša bēli ana pu-ut-ṭu-ri-[im . . .]* the stand(?) of *mēsu* wood for the container(?) which my lord [ordered] removed(?) ARMT 13 24:6; *maš-kušā pa-tu-ru ina quppi* [. . .] *ta'uru* its (the chariot's) leather straps are undone, returned [. . .] to the chest KAJ 310:4 (MA), see Postgate Urad-Šerua No. 50; *šindat al-piš[unu] ú-paṭ-ṭar-ú-ma* (see *šimittu* mng. 2b) Lambert BWL 114:38 (Fürstenspiel); *titurru ša bāb atappu ú-paṭ-ṭir-ma* (see *atappu* mng. 2) Weissbach Misc. No. 4 ii 33 (NB); [*Sin*] *ina šamē ušādiru . . . tiqnīšu ú-paṭ-ṭi-ir-[ú]* they caused the moon to be eclipsed in the sky, they removed his adornment RA 91 157 r. 18' (Sel. rit.).

2' sins, afflictions, etc.: *li-pa*(var. *-paṭ*)-*ṭir arnī* may he (Šamaš) remove my sin Šurpu IV 93, cf. Maqlu VII 139; UD.7.KAM *um bubbuli li-paṭ-ṭi-ra* (var. BÚR.MEŠ) *arnī[ka]* KAR 233:15, var. from STT 138:15, cf. *ina šāt mūši* DU₈.MEŠ (var. *li-paṭ-ṭi-ra*) *arnīja* BMS 1:26 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 494; *annika li-pa-aṭ-ṭe₄-er* (see mng. 3a) CRRA 36 99 Di 614:7; difficult: *sarrāti ad-dabub ú-paṭ-ṭir arnī* JNES 33 282:137 (dingir. šà.dib.ba inc.); DN *mu-pa-ṭi-ir ennetti* RA 16 89 Delaporte 302:6 (= Limet Sceaux Cassites 8.15); *ú-paṭ-ṭar naphar lemnētusunu ú-paṭ-ṭar kišir qibit libbišunu* I remove all their malevolent plans, I remove the magic knot they have commanded KAR 80 r. 34f.; *kišri*

paṭāru 10b

šunūti ša ishūrūni pu-uṭ-ṭi-ir undo those knots that surround me Köcher BAM 449 ii 1, see TuL p. 71; *ú-paṭ-ṭar kišrīšu* Lambert BWL 211:20; *kišrūša pu-uṭ-ṭu-ru epšētuša ḥulluqu* Maqlu I 34, see also *kišru* mng. 1a; *Marduk . . . ú-paṭ-ṭar rikis nīklāti raggi* Marduk will undo the knot of tricks of the wicked Finkel, in *Babylon* (= CDOG 2) 325:3, cf. *ibid.* 6f., 326:15, and *passim*; *riksī=šunu lemnūti li-paṭ-ṭir . . . Marduk* may Marduk undo their evil preparations KAR 59 r. 18; elliptical: [bēl]i *ú-paṭ-ṭi-ra-an-ni* Lambert BWL 58:3 (Ludlul IV, coll. W. G. Lambert); [dšī]M *pāšir ili u amēli lu-paṭ-ṭir ri=kissu* may Širiš, releaser of god and man, loosen his bonds JNES 15 138:116, cf. dšIM *pāšir ili u amēli rikissu* DU₈.MEŠ (var. *ri-kis ar-ku-su ú-paṭ-ṭar*) *ibid.* 120; may the seven winds blow and *li-paṭ-ṭi-ru māmīssu* Šurpu II 167; GISKIM.MEŠ-šú *ana* DU₈.MEŠ-*ri* to undo his (ill-portending) signs Köcher BAM 321:8, restored from *ibid.* 322:4; *bīnu [lillil=šu] maštakal [lipašširšu]* GIŠ.ŠA.GIŠIMMAR *li-pa-ṭir-šú* Gray Šamaš pl. 8 K.3204:5; if he has sinned *lu* DU₈.MEŠ-šú *lu pasās[i]* JNES 15 136:81; [mu-p]aṭ-ṭir *šibīt šamē u eršeti* STT 215 i 49, restored from dupls. courtesy I. Finkel; *qāt ra[gg]ati(?) paṭ-ṭi-ra* (var. *pa-ṭi-ir-[r]a(?)*) remove the hand of the evil one(?) STT 87:25 and dupl. STT 371:8, see Deller, Or. NS 34 463; *šābitat mu-paṭ-ṭi-rat* she is an intercessor(?), she is the remover (of evils) Craig ABRT 2 18 K.232 + K.3371 r. 30, see JRAS 1929 17:32.

b) to clear an area: *ašra šātu ú-pe-ṭi-ir dannassu akšud* I cleared that site (until) I reached the bottom of its foundation pit AOB 1 68 r. 4 (Adn. I); the court of the Adad temple *ša ú-pa-ṭi-ru-u-ni* which they cleared ABL 1243:8; *rab pilkāni ú-pa-ṭar iraššip* the chief of work assignments will clear (the plot) and rebuild ABL 91:15, see Parpola, SAA 1 77; *pūlu paniu ša nu-pa-ṭi-ru-ni gaššānu šú* the first limestone that we cleared away was like gypsum CT 53 25:6 (all NA).

paṭāru 10d

c) to split, to loosen (pl. to mng. 1f) — **1'** parts of the exta: *šumma ubān ḥašī qablītum imittam u šumēlam šina pu-ṭu-*ra*-at* if the middle “finger” of the lung is split in two at the right and the left YOS 10 39:29 (OB), cf. *šulūšā pu-ṭu-*ra*-[at]* (see *šulūšā*) *ibid.* 31, cf. *ana 3-šú* DU₈.DU₈ CT 28 45:11 (SB); *šumma šumēl marti piṭrū 4 5 6 adi mādūti pu-uṭ-ṭu-ur* if the left of the gall bladder is split with four, five, six, or multiple fissures KAR 150:18; *šumma našraptu kīma šinni šaššāri* DU₈.MEŠ-*at* (see *našraptu* usage b) CT 20 33:88, cf. Koch-Westenholz *Liver Omens* 170:139, and see *šaššāru* usage c, *šinnu* A mng. 3a, and *passim* in ext.

2' parts of the body: *šumma rapaštašu pu-uṭ-ṭu-rat* if his loins are furrowed Labat TDP 108 iv 15; *irassu* DU₈.MEŠ-*át* *ibid.* 100 i 2; *qātāšu* DU₈.DU₈-*r[a]* *ibid.* 96 r. 31; if his fingers are black and *irat ubānātišu* DU₈.ME[š] *ibid.* 98 r. 49; *uznāšu* DU₈.DU₈-*ra* his ears are split *ibid.* 68:7; *šer'an inīšu* DU₈.MEŠ Syria 33 123 r. 9; *šu-ú-[r]a-šú* DU₈.MEŠ Labat TDP 60 r. 41'; *kimsāšu* DU₈.DU₈ Köcher BAM 122:1; *ina itablakkuti pu-uṭ-ṭu-ru rik=šua* (see *riksu* mng. 3) Lambert BWL 44:104 (Ludlul II); *uncert.: šepāšu uzaq[qataš]u ki=šallāšu up-ta-na-ṭa-r[a(?)]* KAR 80:5, cf. LKA 155 r. 3, Schollmeyer No. 21:12 and 17.

3' other occs.: *sissikat qapsidim tu-pa-*at*-[t]a-ar* you undo the hem of the . . . UET 6 414:9 (OB lit.), see Livingstone, Deller AV 175ff., coll. George, Iraq 55 74; *bītu šuāti igārūšu quppuma pu-uṭ-ṭu-ru rikis bābāti gušūr šulūlišu šuḥḥutu* the walls of that temple had buckled, the gate-fastenings had been removed, its roof beams had been stripped off OECT 1 pl. 24 i 60 (Nbn.); *la tu-paṭ-ṭa-ra riksat bābāti* (see *riksu* mng. 1b) 3R 38 No. 2 r. 68, see JNES 17 138; *bīt ruqqi ša bēli . . . pūssu napāla iqbā kī āmuruma puhuršu pu-uṭ-ṭu-ru attapal* (see *napālu* A mng. 2b-2') BE 17 35:9 (MB let.).

d) to unpack: *šubātē mahrikunu lu-pa-ṭi-ru-ma limnūma* let them unpack and

paṭāru 11

count the textiles in your (pl.) presence
Kultepe a/k 98:7 (courtesy K. R. Veenhof).

11. *puṭṭuru* to void treaties, agreements: *riksīšun ú-paṭ-ṭar-ú-ma . . . Nabû . . . riksāt mātišu ú-paṭ-ṭar-ma* if he declares void their treaties, Nabû will declare void the treaties of his land Lambert BWL 114:51 and 54 (Fürstenspiegel); *manāma arkû . . . rik=sāti* PN *la ú-paṭ-ṭar ṭuppi šuāti la upassas* no person in the future may void the binding agreements of PN or invalidate that tablet AfO 36-37 49 BM 33092:46, cf. AfO 42-43 48 No. 2:40 (both NB), see Roth, JCS 43-45 9; *riksāni ša ekalli pa-tu-ru rammû* (see *riksu* mng. 8) ABL 733 r. 5 (NA).

12. *puṭṭuru* to release a person, goods, objects, to remove, drive away a person — a) to release — I' a person: *kaspum ana pá-ṭu-ri-šu-nu laššu* HUCA 33 51 n. 27 (coll. K. R. Veenhof); 5 *šiqil kaspam idnamma amatka lu-pa-aṭ-ṭi-ra-ak-kum* give me five shekels of silver and I will release your slave woman to you Boyer Contribution 122:17 (OB); he said: "I was abducted, I am a citizen of Larsa" PN . . . *ú-pa-te₄-ir-šu-ma* PN released him AUCT 4 89:8 (OB leg.); *pu-ut-te₄-ra-aš-šu-ma ana mahrija ṭurdaššu* release him and send him to me CT 4 27d:11, see Frankena, AbB 2 95, cf. *pu-ut-te₄-ra-a-šu-ma ana Sippar littalkam* Kraus AbB 1 13:19; *pu-ut-te₄-er-šu-nu-ti* GN *la ikaššadu* free them, but they must not reach Babylon VAS 16 32:20 (all OB letters); *ina bāb nīš ilim awilū izzizzu ú-pa-ṭi-ru-šu-nu-ti* the men stood (for the oath) in the gate of the oath, (then) they released them CT 48 6:10; *ana pu-ut-ṭu-ri-ki x kaspam lu agmur* I have spent x silver for your release RA 91 138:33 (both OB leg.); *ḥubtu mala iḥtabtūnu pu-ṭu-ru ina qātīšunu la teppuš* you must not ransom from them the captives whom they have captured Cole Nippur 19:12, cf. *kī ša pu-ṭu-ru lu-up-ṭur-aš-šu-nu-t[u]* if (they are available) for ransoming, let me ransom them *ibid.* 4:12, *kī* LÚ *amēlūtu ša pu-ṭu-ru tātamar pu-ṭu-ram-ma akanna idin* *ibid.* 40:20 and 22 (all early NB letters); *aššurajī mala ina panišunu*

paṭāru 12b

šabtū ú-paṭ-ṭa-ru-ma ana bēl šarrāni . . . išapparu they will release and send to the lord of kings all the Assyrians held prisoner by them ABL 460 r. 2, cf. CT 22 74:27, TCL 9 106:22 (all NB letters).

2' goods, objects: I am sending PN to you *elippam šuāti pu-ut-te₄-er piqissumma ana GN lišaqqiašši* release that boat and entrust it to him to bring upriver to Sippar CT 4 32b:17, see Frankena, AbB 2 98; field *a-na pa-ṭu-ri issege* Iraq 25 93 BT 112:9, also *ibid.* 99 BT 136:11, see Postgate Taxation 175; *x kaspā . . . mala zittika itti* PN *up-te-ṭi-ir* I have released x silver, your share, to PN Pinches Berens Coll. 111:11 (NB); gifts of the Babylonians [*mala*] . . . *šarru ana kaspī ú-paṭ-ṭi-ra* which the king released for silver ABL 702 r. 2 (NB), see Parpola, SAA 10 169.

3' other occs.: *Adad zunnēšu umaššira Ea ú-paṭ-ṭi-ra nagbēšu* Adad released his rains, Ea let loose his springs Streck Asb. 6 i 45 and 212 r. 2, also BBSt. No. 37:4 (Nbn.), ^dBE *ú-paṭ-ṭir* BAD.MEŠ-[šú] Met. Museum 86-11-312:6 (SB rit., courtesy W. G. Lambert).

b) to remove, drive away a person: *ina awatim ú-pa-te₄-er-[š]u-nu-ti* I took them off the case ARMT 26 46:8; I have brought the cities back from the Hapiru to the king's obedience *u ú-pa-ṭár* LÚ.SA.GAZ. MEŠ and I am driving out the Hapiru EA 189 r. 18; *kīma GÚ.UN ina qabal tamḥāri pu-ut-ṭi-ri-šu-ma dikiššu meḥû sāru lemnu* (O Ištar) drive him away like . . . in the midst of battle and raise a storm, an evil wind against him Streck Asb. 114 v 45; if there are palace women in the entrance to the Processional Residence *ana r[ab ekalli] iqabbiu ištu pī ḥū[li] ú-pa-aṭ-[ta-ar-ši]-na* they shall report it to the palace commander, and he shall remove them from the entrance to the Processional Residence AfO 17 288:112 (MA harem edicts), cf. (in broken context) *ú-pa-aṭ-ṭa[r]* *ibid.* 290:120.

paṭāru 13

13. *puṭṭuru* (with *igû*) to calculate a reciprocal: *ú-pa-tār i-gi* A.RÁ-e *itgurūti ša la išû pīt panī* (see *igû* A) Streck Asb. 254 i 16.

14. II/2 to be loosened, to fall apart, to break down, to be eliminated — **a**) said of knots: *li-ip-ta-aṭ-ṭi-ru kišir* HUL.MEŠ.MU may the knot of the evil affecting me be loosened BMS 12:83.

b) said of parts of the body: *mešrētu lip-te-ṭi-ra lirmú šer'ānu* (see *mešrētu* usage b) Köcher BAM 248 ii 53, *up-te-eṭ-ṭi-ra mešr[ētu]* ibid. 66.

c) said of ills and troubles: *ina tēka [ša balāṭi] lu-up-ta-ṭi-ru* may (the ill-portending signs) be removed by your life-giving spell BMS 6:9 and dupls. LKA 50:13, CT 51 211:13, see Ebeling Handerhebung 36; *lip-ta-ṭi-ru adirātu ša libbija* (see *adirtu* B usage b) BMS 30:13; *ina* KÁ A.ŠE.ER.DU₈.Ü.DA *up-ta-ṭa-ra tānīḫi* (see *tānīḫu* A usage a) Lambert BWL 60:87 (Ludlul IV); *lip-ta-aṭ-ṭi-ra* (in broken context) AfO 19 53:162.

d) said of buildings and their parts: *bitu šuātu igārātušu iqūpumu up-ta-aṭ-ṭi-ru riksūti* (see *qāpu* B mng. 1c) YOS 1 38 i 21 (Sar.), also Iraq 15 123:5 (Merodachbaladan); the temple of DN and DN₂ *labāris illikma up-te-eṭ-ṭir* [. . .] Bagh. Mitt. 21 341 No. 1:16; *É up-ta-ṭi-ir É ušše pate* ABL 389:10 (NA), see Deller and Parpola, RA 60 62; *agurri taḥluptiša up-ta-aṭ-ṭi-ir-ma* (see *agurru* mng. 1b-1') VAB 4 98 ii 3 (Nbk.); see also *riksu* mng. 2a, *šimdu* A mng. 3, *šibītu* usage c.

15. *šupturu* to relieve from a work assignment, to make available, to dismiss, to release, to unfasten, to open: *aššum šu-up-tū-ur šābija . . . ašpurma šābam šāti ip-ta-aṭ-ru-nim* regarding the dismissal of my men, I gave orders and they have sent those men off ARM 1 53:14 + M. 7340, see MARI 4 316f., cf. Birot Mem. Vol. 224 No. 121:8'; *bit naptari taklam ú-ša-ap-ṭe₄-er-šu* (see *naptaru* in *bit naptari* usage a) RA 66 118:12 (Mari let.); *u šābam ša warkišu bitāt naptari ina adaššim ú-ša-ap*(text -AD)-*ṭa-ar-šu-nu-ti*

paṭāru 18a

ibid. 117:26; the horses *šu-up-ṭu-ur šimittu* had been freed from the harness TCL 3 173 (Sar.); *ú-šap-ṭi-ra tāhazu* I broke the (enemy) battle line TCL 3 138; you are here *ana šup-ṭu-ur ittāti ša šamé u erṣeti* to undo the signs of heaven and earth PBS 1/2 106 r. 15, see ArOr 17/1 179; *kišir lumni šup-ṭir ina EDIN-ia* undo the bond of evil (that lies) upon me Gray Šamaš pl. 19 K.2296:6, see Mayer Gebetsbeschwörungen 519:12; 16 ŠA. NIGIN [HUL(?).MEŠ-ša *ú-šap-ṭa-ru-ši-ma arki adanniša šalmat* CT 20 48 iv 30, cf. ibid. 29 (SB ext.); 13 minas of copper *ana šep tamkārim nimtaqqut irramanātini nu-ša-áp-ṭe-er-šu-nu* Kültepe n/k 128:12, cf. 13 *mana ša nu-ša-áp-ṭe-ru-ni* ibid. 16 (courtesy S. Bayram).

16. *šupturu* to ease, to assuage, to appease: *akkimilti il-ti-i šup-ṭu-ri ubil maṣ=ḥass[u]* (see *kimiltu*) Lambert BWL 74:51 (Theodicy), restored from dupl. courtesy W. G. Lambert; *kimilti ili u ištari šup-ṭi-ri jā[šī]* release me from the anger of god and goddess JRAS 1929 282:10; *[rit]tu dannata ša ilī u ištari [šarri kab]ti u rubē šu(!)-up-ṭi-ra* Köcher BAM 318 iv 17, cf. *[rittu dannat]a ša DINGIR LUGAL IDIM u NUN šup-ṭi-ra* BA 5 703 No. 57:17, see Livingstone, Lambert AV 377ff.; *anhūssun upaššīḫa ú-ša-ap-ṭi-ir sarma'šunu* (see *sarma'u*) 5R 35:26 (Cyr.), see Berger, ZA 64 198.

17. III/II to break up: *tuš-paṭ-ṭar ašgaga* you (Marduk) break up the battle line AfO 19 64:89 (SB).

18. IV to be loosened, unlocked, unmoored, detached, to be broken, to be cleared away — **a**) garments: *túg.d.á.ra . a.ni nu.du₈.a : nībittašu ul ip-paṭ-ṭar* (see *nībittu* lex. section) BIN 2 22 i 37f., see AAA 22 78; *2-šú ina libbi šatti qablī ša Marduk ip-pa-ṭa-ra* (see *qablu* A mng. 2a-4') ABL 951 r. 2, cf. [. . . *qab]lišunu ip-pa-ṭar* ABL 752:12 (both NA); *it-tap-ṭer qabalšu* Lambert AV 274 iii 20' (SB rit.); *ip-paṭ-ṭa-ra [ma]* (see mng. 1f-2' and *nībittu*) Cagni Erra

paṭāru 18b

IIIc 49; *lip*(text ú)-*paṭ-ra qablāka* KAR 62:11, see KAR p. 334.

b) soil: *ša ḥarub[ti eršet]li ip-pa-ṭir qerebša* the inside of the barren earth became loosened (and it produced luxuriant growth) Lambert BWL 177:19 (fable).

c) structures: rain had damaged the building *šibīssu ip-pa-ṭir-ma irmū rikšūšu* (see *šibītu*) Winckler Sar. pl. 48:15; *qabal ili u amēli ip-paṭ-ṭa-r[a-ma] ana rakāsi iššīṭa* the bond between god and man is weakened, it is difficult to link Cagni Erra IIIc:49.

d) boats: GIŠ.MÁ GAL *ip-pa-tar-ma liš=batuni* a large boat should be unmoored, let them obtain it for me TLB 4 14:6 (OB let.); *dannu lip-pa-ṭir markassa* (see *mar=kasu* mng. 1) Köcher BAM 248 ii 49.

e) grip, control: *isilti mātīm ip-pa-aṭ-ṭa-ar* (see *isiltu* mng. 3) YOS 10 36 ii 29 (OB ext.); *isilti ummānija ip-pa-ṭa-ar* (var. DU₈) KAR 150:21, var. from Labat Suse 6 i 29 and CT 51 152:6 (SB ext.).

f) battle lines, camp: *uru.gá mē.šen.šen.na la.ba.an.du₈* (var. [nu.u]b.du₈.a): [... *ta-ḥa]-zu qab-lu ul ip-paṭ-ṭar* Kraus AV 100:30 (letter-prayer); *madākti la tap-paṭ-ṭar* the camp should not be broken up ABL 752:11 (NB).

g) ritual arrangements, tables: [*in*]a *baluššu paššūra ul ip-paṭ-ṭar* without his approval, the table is not cleared away BRM 4 3:14 (SB Adapa); *rabū DU₈-ma tar=dennu iqarrub* (see *qerebu* mng. 4) RA_{acc}. 92 r. 7, also 93 r. 13f. and 21, 121 r. 30; *ul DU₈-ár bajāt ibāt ... bajāt DU₈-ma* (see *bajātu* usage a) RA_{acc}. 92 r. 9 and 11.

h) unkn. mng. (said of the moon): *šumma Sin ... DU₈* (gloss:) *it-tap-ṭir* if the moon ... ACh Supp. 12:25.

i) other occs.: x *ḥurāšum* KI.LÁ.BI 4 *nalbanātīm ša ina muššari ip-pa-aṭ-ru* (see *muššaru* usage c) ARM 7 4:3; x *kaspum ... ša ina iḥzi ša kakkabi ša dalaṭ elammakkim ip-pa-aṭ-ru* x silver, which was removed

paṭāru 19

from the mountings of the star-decorations of the *elammakku*-wood door ARM 18 44:5.

19. IV to be absolved, removed, appeased (said of sin, evil, anger, etc.): *li-ip-paṭ-ra ḥiṭātūa* KUB 4 47 r. 25, cf. *ibid.* 26; *arni māti* DU₈-ár ACh. Supp. 33:57; *lip-paṭ-ru arnūa limmašā ḥiṭātūa i'ilti lip-pa-ṭir kasīti lirmu* 4R 59 No. 2 r. 11f., cf. also BMS 5:6; *arni lip-pa-ṭi[r]* (var. DU₈-ir) BMS 7:48, see Mayer Gebetsbeschwörungen 462:23; *gillātušu ... ip-pa-ṭa-ra [it]ti ilišu u ištarišu ip-pa-ṭa-ra-šū* Gray Šamaš pl. 11 Rm. 601 r. 6f.; *ina KÁ NAM. TAG.GA.DU₈.A i'ilti ip-pa-ṭir* in the Gate of Forgiven Transgression my debt was cancelled Lambert BWL 60:85 (Ludlul IV); *ina qibītiki maršu iballuṭ ... ip-paṭ-ṭar i'iltāšu* KAR 92 r. 14; [G]IG *māmītu ... DU₈-ma* (var. *lip-pa-ṭir-ma*) BÚR-tum *liššakin* may disease and oath be banished, may he be freed JNES 15 138:121; *ennetti li-pa-ṭir ka=sīti lirmu* may my sin be undone, my bondage relaxed Farber Istar und Dumuzi 62:83; [*lum*]nu *lip-pa-ṭir* BBR No. 61 r. 12; *úḥ ḥul.lu su.ni.ta ḥé.im.ma.ra.a.n.du₈.e: kišpū lemnūtu ina zumrišu lip-paṭ-ru* AJSL 35 142a r. 11f., cf. *šumma ... muršu iltazaz ina zumrišu la* DU₈ if the disease persists and is not removed from the man's body Köcher BAM 124 ii 7, for parallels see *lazāzu* usage b; *lumun šutti an=niṭi ... limmahih lippasis lip-pa-ṭir* may the evil of this dream be softened, wiped out, and removed KAR 252 ii 9, also iii 33, also *kī ša ... tammahḥaḥu tappassasu tap-pa-ṭa-ru* (var. DU₈-ru) *ibid.* iii 29, var. from ii 7; *šumma maršu murussu ina rešišu* NU DU₈-ar if a sick man's illness is not dispelled from his head Labat Suse 11 vi 20, cf. Labat TDP 150:40 and 45, 8:24, and *passim*; *kišir libbi ilūtika rabiti [...] x lip-pa-ṭa-ram-ma* may your great divine anger [...] be appeased PBS 1/2 119 r. 4 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 481:22, cf. [*kišir libbi ili*]ja *ištarija lip-paṭ-ra* JNES 15 144:66; *kišir libbi ilišu ... lip-paṭ-raš-šū* Šurpu V-VI 184; *ša [kaššāpti]ja lip-pa-ṭir kišir libbiša* Maqlu VI 36, for other occs. see *kišru* mng. 5b-d;

paṭāru 20

Marduk . . . agannutillā . . . lišaršišuma [aj i]p-pa-ti-ir markassu may Marduk inflict on him a dropsy, may its hold never be undone ZA 65 56:67 (NB kudurru), cf. *Sin . . . agannutillā ša rikissu la ip-paṭ-ṭa-ru lišeš-šišu* MDP 2 pl. 23 vi 46, and see *agannutillū* usage a; *ša itmeam lipšura ša i-zi-ir-am li-ip-paṭ-ra* Dream-book 342:8; *issurri huṇṭu an-niju issu pan šarri bēlija ip-pa-ṭar* (see *huṇṭu* mng. 1) ABL 391 r. 3 (NA); *lip-pa-tir littarid likkami* Köcher BAM 128 iv 17'; *sunqu hušahhu bubūtu namtaru issu panī-kunu aj ip-pe-tir* Wiseman Treaties 481; *e'el-taka li-ip-pa-ṭe-er* CRRA 36 102 Di 450:31; *arhiš e'eltaka ip-pa-ṭa-ar* ibid. Di 455:9' (OB), and passim in the Ur-Utu archive.

20. IV to be ransomed, redeemed: *šumma ina bitišu ša paṭārišu la ibašši ina bit il ālišu ip-pa-aṭ-tār* (see mng. 2a-1') CH § 32:29; fetters for two slaves *ša . . . ip-pa-aṭ-ru* (see *maškanu* mng. 5) YOS 12 264:9 (OB); *kasap iptirišu ana PN išqulma ip-pa-ṭe₄-er* he paid his ransom to PN and he was released ARM 13 137:7; *ištu KUR ip-pa-ṭā-ru LÚ.MEŠ ina 30 KÙ.BABBAR.MEŠ* the men are redeemed from the mountains for thirty (shekels of) silver EA 292:50; *ultu šatti 3.TA šabtaku u enna ša ap-paṭ-ru ṭe-ma-a ul ašbat kī ap-paṭ-ru Bēl u Nabū ana balāṭ napšāti ša šarri bēlija . . . ú-šal-li* (see *šabātu* mng. 8 ṭemu) ABL 1431:9f. (NB, coll.), see Landsberger Brief n. 52; *amur UD.x.[KÁM] ni-ip-pa-ṭar* see, on the xth day we will be released YOS 3 27:14 (NB let.).

21. IV to be reclaimed, released (said of silver, merchandise): *ina ūmu ša PN šebū KÙ.BABBAR . . . lip-paṭ-tār* when PN wishes, let the silver (deposited with PN₂) be released ZA 3 151:12 (coll. C. B. F. Walker); *ašar ša PN šebū [ipl-]paṭ-ṭer* (the barley) will be redeemed wherever PN wishes Jursa Tempelzehnt 115 17:15 (both NB); uncert.: 24 GÍN KÙ.BABBAR šim 80 GUR suluppī ŠU.TI.A PN 2 $\frac{1}{3}$ GÍN ša kanīk 8 GUR suluppī ip-pa-aṭ-ru 1 GÍN KÙ.BABBAR mu-ṭú-ú ša 10 GÍN kanki ša GN PN received 24 shekels of silver in payment

paṭīru

for eighty gur of dates, 2 $\frac{1}{3}$ shekels of the document for eight gur of dates were released(?), one shekel of silver underweight(?) of the ten shekels of the document(?) of GN YOS 12 122:5 (OB).

22. IV to leave, withdraw, depart: 30 AGA.UŠ.TA.ÀM *ina mahrišunu ul ip-pa-aṭ-ṭa-ru* van Soldt, AbB 12 31:17; *ālu ša kakkašu la dannu nakru ina pan abullišu ul ip-pa-ṭar* a city whose weapons are not strong: the enemy will not withdraw from its gate Lambert BWL 245 iv 57, cf. CT 39 3:1; *ina muḫḫi emūqī annūti . . . ip-paṭ-r[u] ša ip-[paṭ-ru-ni] la immagāni* (see *magannu* A mng. 2) ABL 1022:5 (NA); *nakru āla NIGIN-ma DU₈-ar* the enemy will surround the city, but will go away TCL 6 1 r. 41, also ibid. obv. 15 and r. 40; *rubū tillatu irašši nakru ul ip-pa-ṭar-ma* the prince will receive military help but the enemy will not withdraw KAR 452:18 (SB ext.); *rubū tillassu ip-pa-ṭa-ar-šu* KAR 150 r. 5, cf. ibid. r. 6; NUN PAD-*ta ip-paṭ-ṭar* STT 308:176 and 177 (SB ext.).

23. IV (with *igū*) to be calculated (said of a reciprocal): IGI x *ul ip-pa-aṭ-ṭa-ar* the reciprocal of (the number) x is not obtainable MCT 50 D 16 and r. 18; IGI x *ula ip-pa-ṭa-ar* TMB 3f. Nos. 7:6, 10:5, and passim, see ibid. p. 223.

In CT 31 10 K.2086+ r. iii 5 read [SU]_R *tu-ur-ru* SUR *tub-qu*, see Nougayrol, RA 68 63 n. 6.

****pāṭerānu** (AHw. 851b) In KAV 6 i 5 (Ass. Code C+G § 1) read *ma-ḫi-ra-nu*, for other MA occs. see *māḫirānu*.

paṭirtu s.; unyoked team; SB*; cf. *paṭāru*.

lu ina šimitti lu ina pa-ṭir-ti whether (on a campaign) with a yoked team or an unyoked team 81-2-4,209 r. 6, also K.8037+ :14 and Rm. 109:8 (all *tamitu*, courtesy W. G. Lambert).

paṭīru (or *pāṭīru*) s.; (a table); SB, NA, NB; pl. *paṭīrū* and *paṭīrānu* (NA *paṭīrāte*);

pāṭīru

wr. syll. and GI.DU₈ (GI.DU₈.A KAR 26 r. 13); cf. *paṭāru*.

gi.šū.bil.lá = *pa-[ti-ru]*, gi.dim = MIN, gi.d[u₈.a] = [MIN] Hh. IX 197-198a; gi.š.ù.šub.dim = MIN (= *na-al-bat-tum*) *rik-su* = MIN (= *na-al-ba-nu*) *pa-ti-ri* Hg. B II 95, in MSL 6 111; gi.guḥšū = ŠU-u = *pa-ti-ru* Hg. A II 33, in MSL 7 69; GI.DU₈ = *pa-[ti-ru]* Practical Vocabulary Assur 732.

a) wr. syll.: *ina muḥḥi* GI *pa-ti-ri nap-tanu iqarrub* (see *naptanu* mng. 1c-1') LKU 51:6 (rit.); x barley *šá 4 pa-ti-ri šá ni-pi-šu* CT 57 307:15 (= RA 63 80 No. 1, NB); 2 GI *pa-ti-ri*.MEŠ (between GI *zāru* and GI *sillu*) Pinches Berens Coll. 111:5; GI *pa-ti-ra-nu* (beside DUG *ḥašbānu* and GI *burānu*) TCL 9 89:18 (both NB letters); *pa-ti-ra-a-te ú-[-. . .]* ABL 147 r. 4 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 97.

b) wr. GI.DU₈: 3 GI.DU₈.MEŠ *ana Ea Šamaš Asall[uḥi tukān] 3 niqē ellūti tanaqqi* you set up three altars for Ea, Šamaš, and Asalluhi, you offer three pure sacrifices KAR 72:14, cf. *ibid.* 16; GI.DU₈ *tukān ina muḥḥi* GI.DU₈ 7 *nind[abē tašakkan]* Or. NS 34 126:7; *ina muḥḥi* GI.DU₈ 3 *kurummāti 7.TA.À[M tašakkan]* Or. NS 39 141:6; GI.DU₈ *tukān 2 nignakkī . . . tašakkan* KAR 25 i 21; GI.DU₈.A *ana Marduk u Erua tukān* KAR 26 r. 13, and often with *kunnu*; 7 GI.DU₈ *tašakkan* Or. NS 39 132:9; GI.DU₈ *tarakkas* Or. NS 36 284:2, also KAR 72:28; GI.DU₈ *ana IGI Šamaš tasahḥap* (see *sahāpu* mng. 2a) Or. NS 36 34 Sm. 810:5, and *passim* in *namburbis* and *rits.*; 2 GI.DU₈ *adi miqittišunu* von Weiher Uruk 128:63, cf. *ibid.* 68, 70, 72, 97; GI.DU₈ [*uk*][*t[im]*] *takpertu dannatu ussetiq* I set up an altar and carried out an effective purification ceremony ABL 970 r. 9 (NA), see Parpola, SAA 10 247.

Maul Namburbi 48 and *passim*, also 58 fig. 3.

pāṭīru s.; off-duty soldier; Mari; cf. *paṭāru*.

My lord sent word to me about the dead and the missing troops as follows:

pāṭīru

“Record each man by name and send (the list) to me” *aššum annikīam šābam as=sanniqu inanna ištu* UD.20.KAM *ana LÚ pa-ṭe₄-ri aštapar LÚ pa-ṭ[e₄]-ru likšudunimma awīlam u šumšu ina ṭuppi lušētiqma šā=bam bāšitam u šābam ḥaliqtam lūmurma* so that I can mobilize the troops here, already twenty days ago I sent word to the off-duty troops, as soon as the off-duty troops arrive here, I will verify each man by name against the tablet (list) and I will find out which are the present and absent troops ARMT 26 314:36f.; 25 LÚ.MEŠ *pa-ṭe₄-ru u 22 LÚ.MEŠ ša ina maḥar PN wašbū* there are 25 off-duty troops and 22 men stationed with PN *ibid.* 353:12; *šābum pa-ṭe₄-ru ibšūma* ARM 6 64 r. 3 (= ARMT 26 176:27); 11 *awilū šunu pa-ti-ru bēli dan=nātim liškunma awilī šunūti liṭrudam ulu=ma pūḥišunu . . . liṭrudam* those eleven men are not on active duty, may my lord give strict orders and send those men to me or else send me replacements for them MARI 8 362 A.2588:14, cf. *ibid.* 2; LÚ.MEŠ *pa-ṭe₄-ri . . . ušahḥitma u kalušu iplahma ittalak* I attacked the off-duty soldiers and all of them took fright and left ARMT 26 46 r. 4, cf. ARM 2 100:7; *pa-ti-ir ipaṭṭaru* (see *paṭāru* mng. 9a-1'a') Florilegium marianum 3 p. 286 No. 136:5; PN *šabašu ipqidma [pa]-ṭe₄-ru it-tabšū* PN mustered his troops but there were off-duty soldiers ARMT 26 33:6; PN came *ana LÚ.MEŠ pa-ṭe₄-ri tarim* ARM 14 50:9, cf. *pa-ṭe₄-er* *ibid.* 11, cf. *ibid.* 82:18; *pa-ṭe₄-ru* ARM 6 30:18; LÚ.MEŠ *sugāgū* LÚ.MEŠ *pa-ṭe₄-ri[i] ukassūma* (see *kasū* A mng. 5a) ARM 1 13:10, cf. *ibid.* 27; *aššum* LÚ.MEŠ *Ḥanī pa-ṭe₄-ri ša tašpuram* regarding the off-duty Haneans of whom you wrote ARM 1 128:6; *ṭuppi* LÚ.MEŠ *pa-ṭe₄-ri [la] tušābilam* ARMT 27 151:3, 23, 25, 27, and *passim* in this text; *ṭuppi pa-ṭe₄-ri-im* ARMT 28 80 r. 5', cf. *ibid.* 15'; *aššum pa-ṭe₄-ri ša nas[iḥi] . . . liš=b[atušunūti]* (see *nasihu* usage b) ARM 1 79:5; 4 LÚ.MEŠ *nasihū [p]a-ṭe₄-ru* ARMT 23 595 r. 7 and 10; total 46 LÚ.MEŠ *pa-ṭe₄-ru* *ibid.* 432 iv 15 and *dupl. ibid.* 433 iv 14; 4 LÚ.MEŠ *pa-ṭe₄-ru* *ibid.* 596 i 16; 16 LÚ.MEŠ

pāṭīru

pa-ṭe₄-ru ARMT 26 126:13, ARMT 27 153:7; ŠÀ 1 ŠU.GI 1 *pa-ṭe₄-ru* MARI 7 134 EPHE 422 iv 24.

Biro, ARMT 27 252 note c.

pāṭīru see *paṭīru*.

paṭnu see *patnu* A.

paṭru (fem. *paṭirtu*) adj.; opened, unfastened, unhitched; OA, OB, SB, NB; cf. *paṭāru*.

apin.du₈ = *pa-aṭ-ru* Hh. II 179; *kuš.e.* [sír.du₈.a] = MIN (= *še-e-nu*) *pa-ṭir*(var. *-ṭar*)-*tum* Hh. XI 122, restoration and var. from Arnaud Emar 6 548:118, cf. [kuš.š]uḫub.du₈.a = [MIN (= *šuhuppātu*) *pa-ṭir-tum*, [kuš.š]uḫub.k.a.kéš = [ša ki]-*ir-šu* Hh. XI 178f., in MSL 9 199.

gaba.du₈ an.ta ki.ta ḫé.en.sikil:irtu pa-ṭir-tum ūtallil eliš u šapliš the unbandaged(?) chest (of the patient) is cleansed everywhere Craig ABRT 2 11 obv.(!) ii 7f.

pa-ti-ir-tum = MIN (= *daltu*) CT 18 3 K.4375 v 10 (Explicit Malku III).

a) said of a package: *ina 1 biltim jattim pá-ti-ir-tim x mana* AN.NA PN *ilqe* VAS 26 145:3 (OA); *ḫindu pa-ṭir-tu* (see *ḫimtu* usage a) Nbk. 10:2 (NB).

b) said of a shoe: see Hh. XI, in lex. section.

c) said of a plow: see Hh. II, in lex. section.

d) said of a hand: *rit abāri pa-ṭir-ta teppuš* you make an open hand of lead KAR 238 r. 16.

e) said of a door: see CT18, in lex. section.

f) said of tools: 6 URUDU.MAR *pa-aṭ-ru-tum* (see *marru* s. usage a) YOS 13 103:3 (OB).

pāṭu (*pattu*) s. masc. and fem.; **1.** edge, border (of a plot of land), **2.** boundary, border (between two territories), **3.** border area, border district, **4.** bounds, limits; from OB on; Bogh., RS pl. *pātāni* (ZAG. ҒI.A-*ni* KBo 1 6:30 and 24, ZAG.MEŠ-*ni*

pāṭu

Ugaritica 5 25:14, MRS 12 56:5); wr. syll. and ZAG.

zag = *pa-a-tu* (vars. *pa-aṭ-tum*, *pa-ṭum*), *zag*.GIŠ.SAR = MIN *kiri*, *zag*.a.šà.ga = MIN *eqli*, *zag*.kalam.ma = MIN *māti* Hh. II 255-258; *za-ag* ZAG = *pa-a-tu* S^b II 362; *za-ag* ZAG = *pa-t[u]* Idu I 156; [*za-ag*] [ZAG] = [*pa-a*]-*t[u]* VAT 10185 i 3 (text similar to Idu); *zag* = [*pa-t*]*ù* = (Hitt.) ZAG-*aš* frontier Izi Bogh. A 240; [*za-ag*] ZAG = *bad-du* = [...] S^a Voc. AE 9' (from Bogh.), cf. ZAG = *pa-aṭ-tu*(var. *-ṭum*) Arnaud Emar 6 537:729 (S^a Voc.); *zag* = *pa-a-tu* (in group with *tēḫum*, *itù*) Erimhuš V 236; *kur.zag.gu.ti.um^{ki}* = KUR *pa-aṭ Gu-t[i-i]* 2R 50 obv.(!) ii 21, in MSL 11 55 (geogr. list); DAG = *pa-aṭ-tu*(?) Ugaritica 5 137 i 3, DAG = *pá-aṭ-tu* = (Hurr.) [...] SCCNH 9 7 RS 94-2939 iv 1' (both S^a Voc.).

nam.lugal.mu zag.an.ki.ke_x(KID) pa ḫé.è.a.ke_x (var. *pa.è ḫé.mi.in.ak*) : *šarrūtī ana paṭ šamē u erṣeti lištēpi* let my kingship be manifest unto the ends of heaven and earth Angim IV 16 (= 168); [... *zag*(?)]ga an.ki.a za.e.[me.en] : [... *mušt*]eššir *pa-aṭ šamē u er[ṣeti atta]* you are the one who leads aright the area of heaven and earth LKU 29:10f.; ҒUL.SAR *zag.giš.tir.ra.ke_x dù.a : šaddu ša ina pa-aṭ* (var. *paṭ*) *qišti retū* the sign which is posted at the edge of the forest 4R 26 No. 2:20f., var. from dupl. SBH 15 No. 7:8; *mu nu.tuku mu.ne an.zag.šè <...> : šuma ul išu šumšunu ana paṭ šamē <...>* they (the evil demons) have no name, their name <...> to the end of heaven CT 16 33:189; *zag.sag.du.a.ni.ta kir₄.šu.si.a.ni.ta igi [ba.an].du₈.du₈.e.ne : ištu pa-aṭ qaqqadišu adi appi šu.si.me-šu ittanaplasušu* they inspect him (the novice) from the top of his head to the tips of his toes BiOr 30 164 i 11f.; *an.na ba.te* (var. *a.ba.te*) *an.na zag.bi.šè ba.an.du₁₀.ge.eš* (var. *ba.du₁₀.ge*) : *ana šamē iḫēma šamē ana pat-ti-šu-*<nu>** (var. *pá-ti-šu-n[u]*) *uṭib* having approached heaven, he gladdened heaven up to its outermost reaches Cooper, ZA 61 13:7, cf. *ibid.* 8; (DN) *mu.lu.zag.ab.ba.ke_x : bēlu ša paṭ tâmti* lord of the whole extent of the sea SBH 49 No. 24 r. 12f.; *zag.gu.ti.um^{ki}.ta en.na zag.elam^{ki}.ka.šè : [išt]u pa-aṭ [G]utium [ad]i pa-aṭ [Ela]mtim* from the border of Gutium to the border of Elam RA 63 42 i 27f. (Samsuiluna Bil. D); *en.e^dasal.lú.ḫi zag.a.ab.ba.ke_x sa[ḫar...]* : *bēlu DN ina pa-aṭ tâmti tamlâ umalli* the lord Marduk built up a terrace at the edge of the sea CT 13 37:31 (SB lit.), restored from dupl. courtesy W. G. Lambert; *utu.è.ta utu.šú.uš zag.šè kalam.til.la.a mi.ni.in.túm.túm.mu : ištu <ṣit šamšī> a-na <ereb šamšī> ana pa-ṭe₄ gimirti mātīm i-DAM(?)-mi-ra* from sunrise to sunset, as far as the borders

pātu 1

of the whole land, they PBS 10/4 8:7, see Wilcke, WO 5 2:8; without DN no decisions are given kur.kur zag.til.la : ana gimir pa-at dadmē 4R 12:3f.; zag : ana pa-ti-šu (in broken context) CT 42 29:3a-b.

1. edge, border (of a plot of land): x garden ZAG-sú eqel PN its border is PN's field TCL 11 250:24, x garden ZAG E.SÍR EN.NA GN the border is the street as far as the Guenna canal ibid. r. 21; (a garden) ZAG GIŠ.SAR PN TCL 10 40 A 4 (= B 3), cf. Riftin 20:3f.; x field ZAG PN adi PN₂ TCL 11 156 r. 9 and 14 (all OB); pāt ugārim A.1257 (Mari let.), cited Lafont, RA 78 14.

2. boundary, border (between two territories): Ešnunna assalimim išanapparam 1-šu mār šiprišu išpuramma u ina pa-ti-ma utiršu išni išpuramma u mār šiprišu ina pa-ti-ma u<t>ir u warkānum rākib imērim illikamma u ina pa-ti-ma utiršu Ešnunna keeps sending me messages (asking) for peace. He sent me his messenger once but I turned him back at the very border. He sent (a messenger) again but I turned his messenger back at the very border. Next a mounted courier came to me but I turned him back at the very border Mélanges Garelli 161 A.2988+ :12ff., cf. pa-ti-mi ibid. 24; LÚ.AGA.UŠ.MEŠ ša qātija ina pa-te₄-em 2 LÚ.NIM.MA.MEŠ ša lišānim išbatuma the soldiers under my charge arrested two Elamite informers at the border ARMT 26 325:10; labarmanna ZAG ša kilallišunu umma henceforth(?) the border between the two of them will be as follows KBo 1 5 iv 52; GN ZAG-šu the river Šamri is his border (the Great King shall not cross the river Šamri to the side of the land of Atanija) ibid. 59, cf. ibid. 62, cf. also ZAG imandadu they will survey the border ibid. 41, and passim, see Weidner, BoSt 8 108ff.; minummē mātāt nakri ša ZAG mātika qerbū . . . u minummē mātāti ša ZAG mātika qerbū any enemy lands that are close to the border of your land and any lands that are close to the border of your land KBo 1 4 ii 10ff., see Weidner, BoSt 8 60; ZAG.ḪI.A-ni ša māt Ḫalab (in broken context) KBo 1

pātu 2

6:30, cf. ibid. 24; tuppa rikilti iltatarma ZAG.MEŠ ša GN ša abbīšu iltatar ittadinšu he (Hattušili) wrote a treaty document and wrote down the borders of Amurru such (as they had been under) his (Bentešina's) ancestors, and granted (them) to him KBo 1 8:6; PN ḫalzuḫlu ša GN ana ZAG.MEŠ-šu-nu ana šūli ašpuraš[šu] . . . ZAG-šu-mi ša ¹PN₂ šūmami PN₃ ana ZAG-šu-mi ša ¹PN₂ lu la errummi u ¹PN₂ ana ZAG-šu ša PN₃ lu la errummi u ana ZAG-šu ša ¹PN₂ mamma la errub ālka ina ZAG-šu ana ¹PN₂ attadin I have sent to you PN, the district commandant of Atilu, in order to redraw their boundaries, the boundary of ¹PN₂ is hers, and PN₃ will not encroach upon ¹PN₂'s boundary, nor will ¹PN₂ encroach upon PN₃'s boundary, nobody will encroach upon ¹PN₂'s boundary, I have given your town within its boundaries to ¹PN₂ HSS 9 1:9ff. (let. of Šauštatar); (a field) ina šapat ḫurri malāšu a-dī-i pa-ta PA₅.MEŠ ša A.MEŠ Šuahḫi ikšud JEN 98:6, see Oppenheim, RA 35 145 and Zaccagnini Rural Landscape 180; nakru ana ZAG mātika ana la teḫē ZAG BI la enē irtašu sakāpi (ritual) in order to prevent the enemy from approaching the border of your country or changing that border, and to repulse him BiOr 39 12:1f. (SB rit.); maššar ZAG-ia ālam ana nakri inandin a garrison at my border will give up the town to the enemy RA 65 74 AO 7539:70' (OB ext.); nakrum ina pa-ti-šu imaqqut the enemy will fall at his border KAR 150 r. 9 (SB ext.), cf. ibid. r. 8; ZAG nakri la tettiq you will not cross the border of the enemy KAR 148:12 (SB ext.); u ZAG.MEŠ ina beri šar māt GN u ina beri šar māt GN₂ sikkan NA₄.MEŠ ina ZAG.MEŠ ina berišunu iltakan (as to) the borders between the king of Ugarit and the king of Sijanni, he set up stone boundary markers at the borders between them MRS 9 77 RS 17.368 r. 6'ff.; Ammištamru ittaši eqlāti ina eqlāt GN ZAG nāri u ZAG ID GN₂ eqlāti ša PN u ittadin ana PN₂ has transferred to PN₂ fields among the fields of GN, along the river and along the GN₂ river, the fields of PN MRS 6 159

pāṭu 3a

RS 16.256:5; [amm]īni [t]ērub ina ZAG.MEŠ-ī[a] why did you encroach upon my boundaries? MRS 9 220 RS 17.394+427:13 (royal let.), cf. [š]umma anāku ina ZAG.ME[š]-ka ī[r]ub u īriš u atta iṣidšu if I should encroach upon your boundaries and cultivate (there), then harvest it yourself ibid. 21, cf. also ibid. 8 and 24; [kī ša panānum] RN . . . ZAG.MEŠ-šu qadu A.ŠA.GÁN. 𐎲.A A.GĀR-šu-nu . . . ana RN₂ . . . ittadin=šunūti in the same manner as formerly, Šuppiluliuma has given to Niqmadu his border areas, including fields, their commons MRS 9 67 RS 17.62:27'.

3. border area, border district — **a)** in gen. — **1'** in OB, Mari, SB: ālum u rabi-ānum ša ina eršetišunu u pa-ṭi-šu-nu ḫubtum iḫhabtu the town and the mayor in whose territory and district the robbery had occurred (will restore to him whatever had been stolen) CH § 23:40; aššum PN u PN₂ ša pa-ṭi-ia ša mahrika wašbū IM 67187:6 (OB let., courtesy Kh. al-Adhami); atta tīde kīma ḫalšum [š]ū pa-ṭi-um you know that that district (Šitullum) is the border area ARM 2 15:9, cf. ibid. 25 (= ARMT 26 138-bis); I said assurrima LÚ.MEŠ GN ana kaprim īrubma ana pa-ṭi-im la itār the risk is that, once the men of Ešnunna have entered the village, they will not return to the border area ARMT 26 156:14; itē pa-ṭ[im] . . . šupramma PBS 7 92:23 (OB let.); ālum GN šumšuma birīt pa-ṭi ša GN GN₂ u GN₃ šaqim ARMT 26 404:7; tērtam ana šulum LÚ.MEŠ 𐎲[na.MEŠ] u pa-ṭi-im ušēpiš I had an extispicy performed for the well-being of the Haneans and of the border area ibid. 141:18; šabum šū ana pa-ṭi-ia š[ahātīm] lu illik Mélanges Garelli 151 A.1289+ iii 2, cf. pa-ṭi-ia ina GN ukinnu ibid. iii 23, pa-ṭa-am šātu la aḫ[butu] ibid. iii 15, ištu ḫarādīm [pa-ṭi-ia kinna] ibid. iii 19 (Mari let.); note in a letter from Elam: [umm]a sukkalmaḫḫu[mma] ana šarrāni ša Šubartim u pa-ṭi-[ia kališunu q]ībī[ma] ARMT 28 181:2; šābit puggi nesūte ša ZAG.ZAG eliš u šapliš he who has conquered faraway frontier re-

pāṭu 3a

gions at the borders everywhere AKA 33 i 39 (Tigl. I); šūt rēšija LÚ pīḫāti ša pa-a-ṭi mā=tišun ittišunu uma'irma I sent with them my courtiers as governors over the border areas of their land Borger Esarh. 55 iv 42, cf. ibid. 47 ii 52; 5 nagī ša pa-ṭi-šu Winckler Sar. pl. 32:70; **33** ālāni ša pa-a-ṭi nagīšu (var. limītišu) akšudma I conquered **33** towns within the whole extent of his province (var. within his region all around) OIP 2 37 iv 29 (Senn.); 6 nagī pa-ṭi-šu akšudma eli pīḫatišu uraddi I conquered six districts of his border region and I added them to his province Winckler Sar. pl. 32:63, cf. ibid. 60; aššu itē RN GN pat-ti mātišu rapašti la ētiqu since I had never yet crossed the border of Ursa the Urartian, the frontier regions of his widespread land TCL 3 123 (Sar.); šarram ukaššadušuma ina pa-ṭi-šu idannin they will drive away the king, but he will remain in power in his own border district YOS 10 31 viii 17 (OB ext.); rubū ina la namēšu ina ZAG.MEŠ-šū uššab the prince will dwell at his frontiers in pasture areas not belonging to him KAR 430 r. 5 and 7; amūt Šulgi ša pa-aṭ 4.BI ibēlu it is an omen of Šulgi who ruled over the four borders (of the world) YOS 10 56 iii 11; pa-a-aṭ er=[be]ttam RA 33 30 iv 12', cf. ibid. 11', see TMB No. 20:1f.

2' in Alalakh, EA, RS, Nuzi: šar māt Ugarit [Z]AG.MEŠ-ia ilteqēmi the king of Ugarit has taken border areas of mine Ugaritica 5 25:9 (let. of the king of Carchemish); ina ZAG.MEŠ-ni-[šu . . .] la teqerrib you must no longer come close to his border areas ibid. 14; lu tutēr mātāti . . . ana ZAG-ši // up-si-ḫi may you (the pharaoh) win back the lands up to its borders RA 19 106:34 (= Rainey EA 366), see van Soldt, NABU 1997/90; māt Ugarit gabbu . . . adu ZAG. 𐎲.A-šu 𐎲UR.SAG.MEŠ-[šu] Ugarit in its entirety, including its border areas, its mountains MRS 9 52 RS 17.369 A 22' (treaty); a mayor ša ālišu pa-ṭi-šu ina limītišuma inaššar ibašši . . . u ina pa-ṭi-šu ša ālišu ḫubtu ša iḫbutu lu la jānu . . . šumma ina

pātu 3b

ZAG-šu ša ālišu hubtu ša iḫbutu . . . ibašši u hazannu piḫassu naši will watch over his town within its borders all around, and there shall occur no robbery within the borders of his town, if within the borders of his town a robbery occurs the mayor will be held responsible HSS 15 1:4, 8, and 11 (= RA 36 115), cf. ibid. 21, also, wr. ZAG ibid. 16; (PN bought) GN *qadum pá-at-ti-šu* (the village) GN including its border areas Wiseman Alalakh 53:2, cf. GN GN₂ GN₃ *qadum pa-ḫi-šu-nu* ibid. 56:4; URU GN *pa-ḫa-šu gamram* GN (and?) its entire district ibid. 52:2, 79:3, cf. *pa-ḫa-šu-nu gamram* ibid. 55:3, *pa-ḫa-šu gamram* ibid. 58:2 (all OB), see Kienast, WO 11 37f. and Oliva, NABU 1999/24; A.⟨ŠĀ⟩.MEŠ *kubsāti qadu* ZAG // *pa-ti-šu u GIŠ.GEŠTIN* . . . -fields including the border areas and vineyards MRS 6 48 RS 16.166:11, cf. A.ŠĀ.MEŠ ša PN *qadu* ZAG-šu MRS 6 50 RS 16.277:3, *qadu* ZAG.MEŠ-ni (in broken context) MRS 12 56:5'.

b) identified by name of city or country: *ištu pa-ḫi* GN *adi ālim* from the border of Maškanšāpir to the City YOS 2 74:9, see Stol, AbB 9 74; URU.DIDLI.ḪI.A ša ZAG.MEŠ ša KUR *Mukiš* MRS 9 63 RS 17.237:3 (edict of Muršiliš II); *ana pa-aṭ Šušarrâ ina mātim ša qāt abija šaknat ul eṭehḫi* I will not come close to the border of Šušarrâ in the land under my father's control Laessøe Shemshāra Tablets p. 34 SH 920:37, cf. *ištu pa-aṭ* GN *etbēm* JCS 42 144 SH 877:4; *anna anāku ina pa-aṭ* GN *w[ašbā]ku* ibid. 136 SH 913:18 (both Shemshara letters); *ālāni pa-aṭ māt Akkadi ša itti šar māt Akkadi nakrūma* the towns at the border of Akkad, which had been hostile to the king of Akkad VAB 4 272 ii 20 (Nbn.); GN GN₂ GN₃ *ša pa-ḫi* LÚ *Aribi* GN, GN₂, and GN₃ of the region of the Arabs Winckler Sar. pl. 32:69, wr. *ša pat-ti* Lie Sar. 188; *ultu pa-aṭ Bābili adi qereb Kiš* Sumer 3 15 i 20 (Nbk.), cf. *ultu* KUR GN *pa-aṭ māt Mišir* VAB 4 220 i 40 (Nbn.), cf. also *adi pa-aṭ Qutî* 5R 35:31 (Cyr.); GN *nagû ša itē bit ṭābtî ša qereb māt Mādāja rūqūte ša pa-aṭ* GN₂ Patušarri, a province adjacent to

pātu 3c

the Salt Desert within the land of the distant Medes, on the border of Mount Bikni Borger Esarh. 55 iv 47, cf. Winckler Sar. pl. 38 iii 19, KUR *Šimaš pat-ti* KUR *Mādāja rūqūti* Iraq 16 199:12, also Lyon Sar. 3:14, see Fuchs Sargon p. 33, and passim; *adi pa-aṭ* GN Weidner Tn. 21 No. 12:21; *ultu pa-a-ḫi* GN *adi tamirti* GN₂ from the borders of Kisiri as far as the surroundings of Nineveh OIP 2 98:89 (Senn.), also ibid. 101:59, 114 viii 26, etc.; *ana itē* GN *ša pa-aṭ* GN₂ *innabitma* he fled to the frontier of Egypt bordering on Meluhha Winckler Sar. pl. 26:12, 33:103, cf. *ša pat-ti* URU *Nahal Mu[šur]* AfO 14 43 col. B 5 (Sar.); URU GN *ša pa-a-ḫi Nahal māt Mušuri ašlulamma* I sacked Arzâ which is situated at the border region of the "Wadi of Egypt" Borger Esarh. 50 iii 39, cf. OIP 2 108 vi 60; *ana* GN *nagî ša māt* GN₂ *ša pat-ti* GN₃ *u* GN₄ *attarad* I descended to Surikaš, a Mannean province on the borders of Karalli and Allabria TCL 3 31 (Sar.), cf. *šēpīt mišri ša* GN *ša pat-ti* GN₂ the lower part(?) of the frontier of Urartu bordering on Nairi ibid. 298; GN *ša pat-ti māt Elamti ana mišir māt Aššur utirma* I incorporated Pillatu, (situated) on the border of Elam, within the borders of Assyria Tadmor Tigl. III p. 160:14; *ultu pa-ḫu* GN *tāmti elīt adi tāmti šapliti* from the border of Egypt (on) the Upper sea to the Lower sea AnSt 8 48 i 42 (Nbn.); note with fem. concord: *kāšid* GN *u* GN₂ *adi pa-aṭ gimrišu gimir malki šadî u ḫuršāni pa-aṭ Qutî rapalti* he who conquered GN and GN₂ to their whole extent, all the princes of the mountain regions of the extensive district of Gutium AOB 1 60:20f. (Adn. I).

c) *āl pāḫi* border town: *ina a-al pa-a[t-t]i-im ša bēlija wašbāku* I am living in a border town of my lord ARMT 13 147:27, cf. ARMT 28 171:10, cf. also *a-al pa-ḫi-[im ša b]ēlija* the border town of my lord ARMT 26 301:5; [š]e'um *ana nadā[nim in]a a-al pa-ḫi-im kabit* it is difficult to deliver the grain in a border town ARMT 27 119 r. 3'; *a-al^{ki} pa-ḫi-im* ARMT 27 2:29; *ul āl pa-ḫi-i*

pātu 3d

mā šābum mādum līšibma is it not a border town? Many troops should be stationed there JCS 42 161 SH 911+ :11 (Shemshara let.); *nakrum* URU.KI *pa-ṭe₄-ia iṣabbat* the enemy will conquer a border town of mine CT 6 2 case 25 (OB liver model); URU.KI *pa-ṭe₄ nak-rim awâtîm izzanabbilam* a border town of the enemy will constantly convey news to me ibid. case 20, cf. ibid. case 1, YOS 10 39:15; *a-al pa-ṭi-i-ka ibbalakkatka* a border town of yours will revolt against you YOS 10 15:11, cf. ibid. 44:17, and passim; *šarrum wāšib a-al pa-ṭi-im inassaḥ* the king will expel someone residing in a border town YOS 10 26 ii 29; URU ZAG-*ka irrišuka* they will request from you a border town of yours Boissier DA 6:3 (SB ext.), cf. [a]-*al pa-ṭi-ka nak-rum irrišk[a]* YOS 10 17:21; *nakru* URU ZAG.MU *ilammi* the enemy will lay siege to a border town of mine CT 20 43 i 30; URU ZAG *nakri isahḥurka* a border town of the enemy will turn to your side CT 30 20 Rm. 273+ :15, cf. ibid. 16; URU ZAG-*ka nakru ina siḥpi iṣabbat* (see *siḥpu* mng. 2) KAR 153 r.(!) 21, wr. *a-[al] pa-ṭi-i-ka* YOS 10 56 i 11 (OB Izbu); *nakru* URU ZAG-*a ikaššad* Labat Suse 6 i 10; *wāšib* URU.KI *pa-ṭi nakrika iṣapparakku* someone residing in a border town of your enemy will send you a message RA 67 44:65 (OB ext.); URU ZAG *rubē nakru ina mūši ina pilši ilammīma iṣabbat* the enemy will take a border town of the ruler at night after siege by means of a breach TCL 6 1 r. 37, cf. ibid. 38; *mār šarri ša ina* URU ZAG.MU *ašbu ana abišu barta ippušma kussâ la iṣabbat* a prince who resides in a border town of mine will revolt against his father, but he will not seize the throne ACh Istar 20:47, also cited ABL 1216 r. 14, see Parpola, SAA 10 109; NIM.MA^{ki} URU ZAG.MU *ina-qar* URU ZAG-*šú ina-qar* VAT 10218 ii 31, see BPO 3 44:43, and passim in omens.

d) said of heaven and earth: ní me. lám nam.lugal.la.mu zag an.ki.ke_x ḥé.en.dul : *puluḫti melammī šar-rūtiya pa-aṭ šamē u eršetim lu iktum* the

pātu 4

awe of my royal aura has indeed covered the whole of heaven and earth VAS 1 33 iv 3 (Samsuiluna), dupl. LIH 97:81, see Frayne, RIME 4 382:70 and 65; *ana pa-aṭ šamē u eršetim* (in broken context) JCS 21 129 r. 6; *ana paṭ šamē eršetim* ADD 809 r. 24, see Kataja and Whiting, SAA 12 19; see also Angim, LKU 29, in lex. section.

e) said of the sea: *appalis kibrāti pa-tu* (var. *a-n[a . . .]*) *tāmti* (see *kibrātu* usage c) Gilg. XI 138.

f) in the expression (*ana*) *pāt gimri* entire extent: GN *ana paṭ gimriša abēlma ana mišir mātija utēr* I subjugated Katmuhu in its entirety and included it within the borders of my land AKA 51 iii 30; *ištu nak-rūt Aššur ana* (var. omits) *paṭ gimrišunu apēlu* after I had subjugated all the enemies of Aššur, as many as there are AKA 87 vi 85 (both Tigl. I); *ḥuršāni paṭ gimrišunu* (var. *ḥuršāni DÛ-šunu*) AKA 259 i 16 (Asn.); *nakrūt Aššur paṭ gimrišunu* AKA 93 vii 40 (Tigl. I), 263 i 27 (Asn.); GN *ana paṭ gi-im-re-ša aspun* I leveled the whole of Elam Streck Asb. 56 vi 100, and passim in royal insers. from Adn. I to Asb., also Wiseman Chron. pl. 14 BM 21946:8 (Nbk.); *Ḥarrān ana pa-aṭ gimrišu kīma šēt arḫi unammir šarūrūšu* (see *šēt* mng. 1b) VAB 4 222 ii 24 (Nbn.); GN *ša paṭ gimri* GN₂ Winckler Sar. pl. 38:29; wr. *ana paṭ^{at} gimriša* KAH 1 25:2a, see WO 2 314, *ana pa-ḤA-aṭ gimriša* AKA 170:20 (Asn.), see Grayson, RIMA 2 p. 320; note: *ilat paṭ gimri* KAR 343:12, see Ebeling Handerhebung p. 140.

g) other occs.: *šumma . . . kakkum šakim[ma ana i]mittim itṭul u pītrum ana pa-ṭi-šu* if there is a “weapon-mark” and it faces right and there is a fissure toward its edge YOS 10 17:36, cf. [. . . GIŠ].TUKUL *pa-aṭ imittim* ibid. 25:48 (both OB ext.).

4. bounds, limits (EA): *ḥurāšu šanū ma'du ša pa-ta la iṣū* much more gold of which there is no limit EA 27:28, cf. ibid. 23, 30, EA 29:43, cf. [t]erhatu ša RN . . . *ša [uṣēb]ilu* ZAG.MEŠ *la iṣū* the dowry which Nimmuria had sent has no end EA 29:24;

PA-ṭu-u

abuka ina mim[ma] ama[ti adi 1]-en pa-ti ana šumruši ul umteššir your father did not allow any matter, even one(?), to cause distress EA 29:44; *u ina pa-ti-i šunu lik=šudu* and may they reach . . . EA 19:76 (all letters of Tušratta); 2 X.MEŠ *ša pa-at-ti* AB.ZU *kišallišunu* KÙ.GI *šaknu*(GAR) *u ištēn ina libbišu ana 2-[šu]* KÙ.GI *pa-[a]-az-na-a-an-ni 10 GÍN* KÙ.GI *ina libbišunu nadi* EA 22 ii 54 (list of gifts of Tušratta).

For CT 12 36 and dupl. (Nabnitu IV) see *pū* lex. section. For PRT 29:11 and passim see *pū* mng. 5b. In HSS 14 247:44 read *ša-pa-at-ta*, for parallels see *šabattu*. In VAB 2 (= EA) 22 II 63 read *ša-pa-as-šú*, for parallels see *šaptu* mng. 3d and 3e. In BIN 4 31:37 read *ba-a-<áb>-tám*, see *babtu*. For ABL 1295:5 see *petū* mng. 7. For Nbk. 433:3f. see *pādu* adj.

PA-ṭu-u (AHw. 852a) In AOAT 2 (= Hunger Kolophone) 205:2, 206:3, 207:1, 228:3, 279:2, 287:2, the reading and meaning of (MU) PA-ṭu-(u) are unknown, see Hunger Kolophone p. 8.

paʷu see *pū* B.

paʷū s.; (a bird); SB, NA.

u₅.mun.mušen = *pa-ʷ-ú* Hh. XVIII 374 (from RS); [šu.lú.mušen] = [*pa-ʷ-ú*], [gàm.gàm.mušen] = [MIN] Hh. XVIII 166f., restored from [šu.lú].mušen šu-lu (pronunciation) = *ba-ʷ-u*, [gàm.g]àm.mušen ga-am-<ga>-am-ma (pronunciation) = *ba-ʷ-u* MSL 8/2 159:10f. (Forerunner from Bogh.); u₅.mun.mušen = *pa-ʷ-ú* = *qa-qa-nu* Hg. C I 37, in MSL 8/2 173; [u₅].mun.mušen = *pa-ʷ-u* Lanu F iv 12.

pa-ʷ-ú MUŠEN *iššūr tam-tim ke-ke-e [ke-ke-e ištānassi]* the *p.* is the bird of Tiāmat, it cries *kēkē-kēkē* KAR 125:19 and dupl., see Lambert, AnSt 20 114:19; [DIŠ *p*]a-a-a MUŠEN [...] CT 41 6 K.8203:10 (SB Alu); note as personal name: ⁴*Pa-ʷ-ú* ADD App. 8:6.

pāʷu see *pū* A.

***paʷugu** adj.; (mng. uncert.); MA; cf. *puāgu*.

1 *quppu ša muḫḫi* PN 1 KI.MIN *ša tuppāte pa-ú-ga-te ša [muḫḫi aššur]aje* one

pazāru

box debited to PN, one box of expropriated(?) tablets debited to Assyrians KAJ 310:14, see Postgate Urad-Šerūa No. 50.

pawuru s.; lord (lit. “the great one”); EA*; Egyptian lw.

PN *pa-wu-ri* GN EA 151:59, wr. *pa-wu-ra* EA 149:30, EA 117:47, see Moran Letters 195 n. 9; note also as personal name: *Pa-wu-ra* EA 124:44 and passim, also wr. *Pa-ú-ru*, *Pi-wu-ri*, and *Pu-ú-ru*, see Moran Letters 383 s.v.

pazāmu see *pašāmu*.

pazāru v.; 1. to abscond, go into hiding, to steal through, 2. *puzzuru* to conceal, hide, stow, stash, (in hendiadys) to do something secretly, 3. *pazzuru* (OA) to smuggle, 4. II/2 (passive to mng. 2), 5. III/3 and III/II to grant refuge, to shelter; from OA, OB on; I (OB) *ipzir* – **ipazzir* and (OA) **ipza/ur* – *ipazzar*, II, II/2, III/3, III/II; cf. *mupazziru*, *mušapzirtu*, *napzaru*, *pazirtu*, *pazriš*, *pazru*, *pazzurtu*, *puzru*, *puzzuru*, *tapzirtu*.

AK.DU = *pu-uz-[zi-ir]* OBGT III 189.

[*pu*]-*su-mu* = *pu-un-[zu-ru]* CT 18 25 K.7719:4 (Maluku VI App. A).

ḫe-su-ú = *pa-za-ru šá mim-ma ú-pa-za-ru* to cover up (means) to hide, (referring to one) who has something to hide (comm. on Šurpu II 84) AfO 12 pl. 13:37-38, see Šurpu p. 51.

tu-pa-az-zar 5R 45 K.253 vi 14 (gramm.).

1. to abscond, go into hiding, to steal through – a) in OA: *ula i-pá-zar_x*(ZUR) *ajēma i-pá-z[ar] pūḫšu agram sārīdam ag-garšuma* he should not abscond, if he does abscond anywhere, I will hire a transporter in his place (and he himself will pay the replacement’s wages) Kültepe n/k 30:9, also *ajēma ula i-pá-za-[ar] ajēma i-pá-za-ar-ma* Kültepe n/k 34:8, cf. also Kültepe n/k 7:9f., Kültepe n/k 20:11 (all OA, courtesy K. R. Veenhof).

b) in OB, Mari: *ištu* GN *itbemma ka-šamma ana GN₂ ip-zi-ir* he took off from Rapšum and stole through the steppe to-

pazāru

ward Andariq ARMT 27 65:13, cf. the Imarian donkey caravan *ip-zi-ru-nim-ma* . . . *ina* GN *imqutunim* ibid. 17; PN *qadum* I meat *šābim ištu* GN *ip-zi-ir* PN departed stealthily from GN with one hundred men ARMT 26 169:17; *in[a mūšim ina] napzarim tū[dā=tum] marša u šābum ša ana* GN *ip-zi-ru-ma irubu malinim[a] imašši* the paths are treacherous for travelling secretly by night but the troops that stole into and entered GN are as numerous as we are JCS 42 166 SH 919:13 (Shemshara let.).

2. *puzzuru* to conceal, hide, stow, stash, (in hendiadys) to do something secretly — a) to conceal, hide: *šumma ištu* PN *mimma ú-pá-za-ar* if he conceals anything from PN (he will pay two minas of silver) TCL 1 240:8; *šumma mamman ibbarišunu iššēr abim ummim išalla mimma ú-pá-zar_x(ZUR)* if either of them harms the father or mother or conceals anything ICK 3 57:11 (= Matouš Prag I 837), cf. N. Özgüç AV 141 note 46 Kt e/k 167:13 (photo pl. 28 fig. 3a); *šum=ma mamman ibbarišunu iššēr abim um=mim išalla mimma ú-pá-za-ar* 10 *mana kaspam išaqqal* N. Özgüç AV 141 Kt 89/k 370:16, see Veenhof, in Care of the Elderly 147:17 (all OA); *sābiam u nuḫatimmam la pu-uz-zu-ri-im* not to conceal any tavernkeeper or cook (from the tax roll) Studies Landsberger 211:7 (OB leg.), cf. *sābiam u nuḫatimmam la nu-pa-az-zi-ru* (see *sābū* usage a) ibid. 212:28; *sikiltam la askilu mimma šumšu la ú-pa-zi-ru* (I swear that) I have not acquired anything illegally and that I have not concealed anything ABIM 35:8; *šumma . . . up-ta-zi-r[u] la ilḫuru* if they have concealed and not registered (any other property) Beckman Emar 92:10; *u ina ajimmē āli mun=nabta ú-pá-za-ru* and in whatever city they conceal a fugitive (for context see *munnab=tu*) Wiseman Alalakh 3:37; *mā hazannu qadu* 5 LÚ.MEŠ *ši-bu.MEŠ-šu ana niš ilī izakkaru šumma ardija ina libbikunu ašbu u tu-pá-za-ra-ni-mi* (if the fugitive slave is not found living there, his owner will declare:) The mayor with five of his city elders shall

pazāru

swear by the gods that my slave does not live among you and you do not conceal (him) ibid. 2:28; *šumma attunu abutu la de'iqtu . . . ina pī aḫḫēšu . . . tašammāni tu-pa-za-ra-a-ni* (vars. *tu-pá-za-ra-ni*, *tu-pa-za-ra-ni*) *la tallakanini ana* RN . . . *la ta=qabbāni* you swear that you will not listen to nor conceal improper speech spoken by his (Assurbanipal's) brothers, but that you will come forward and report it to Assurbanipal Wiseman Treaties 80, cf. ibid. 119, cf. *šumma . . . nišammūni nu-pa-za-ru-u-ni* (vars. *nu-pa-za-ru-ni*, *nu-pa-za-ar-u-ni*) ibid. 505; [*šumm*]u . . . [*ša a*]mmaruni *ašammū[ni issu pan]* *šarri . . . ú-pa-za-ru-ú(!)-[ni]* ABL 1166 r. 9, see Parpola, SAA 10 286, cf. [*šum=m*]u(?) *ú-pa-za-ar* JAOS 81 362:31 (Kelishin stela), cf. (what Šamaš and Adad revealed) *ú-pa-an-zi-ir-[ma]* SAA Bulletin 3 14 r. 4; *šummu tu-pa-za-ru-ni taḫašsinuni šummu ana māti šanīte tu-še-bal-ni* if you conceal or shelter (a soldier) or if you send (him) to another country AfO 8 24 iii 13 (Aššur-nīrārī V treaty), see Parpola and Watanabe, SAA 2 2 iii 22'; [*m*]amma *awat lemuttika ina panī[*ja iqabbū*(?) *awī*]lam šášu ul ú-pa-az-zar-šu ašabbat[*su*]* whoever speaks calumny about you in my presence, that man I will not conceal, I will seize him KUB 3 16 r. 25, cf. *la tu-pa-az-zar-šu* ibid. 23, see BoSt 9 146, cf. KUB 3 21:6; *lu pu-uz-zu-[ur]* (in broken context) ibid. 19; KUR *Šubriaja issu pan rādi kibsi up-ta-zi-ri mā* LÚ-*ma laššu ina panija* (see *rēdu* mng. 8) Iraq 28 179 No. 85:26; [*lu d*]unqu *lu lumnu issu pan šarre bēlija up-ta-az-zi-ir* have I concealed (anything) good or bad from the king, my lord? CT 53 152 r. 13, see Parpola, SAA 10 265; *šumma . . . issu pan šarre bēlija ú-pa-za-ru-ni* I swear that I am not concealing (any logs) from the king, my lord CT 53 66:11', see Fuchs and Parpola, SAA 15 108; [. . .] *attiši . . . up-ta-zi-ir* (in broken context) CT 53 101 r. 12, cf. *ú-pa-za-ar* ibid. obv. 7, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 37, *up-ta-zi-ir*] ABL 1357 r. 4; *u ina muḫḫi aḫḫēšu* x [. . .] *up-ta-zi-ir-šú* ABL 1003 r. 7 (all NA); uncert.: [. . .] *t]u-pa-za-ra* BBR No. 26 i 6.

pazāru

b) to stow, stash: *ezub . . . 2 šAR šam=ni [ša] [ú]-pa-az-zi-ru malāhu* apart from twice 3,600 (measures) of oil which the boatman stashed away Gilg. XI 69.

c) (in hendiadys) to do something secretly: *šumma 10 mana [kaspum] nad'am diššu pá-zi-[ir]* if ten minas of silver have been deposited for me, give it (for merchandise) secretly BIN 6 59:30 (OA); *ana alti ibrišu alāku pu-uz(var. -un)-zu-ru* to go secretly to the wife of one's friend Šurpu IV 6, var. from UET 6/2 407 r. 50', for comm. see lex. section; obscure: you spare him *ša ina šurqu pu-un-zu-ru-ma ez-bu a-[. . .]* JRAS Cent. Supp. pl. 2:18 (hymn to Ninurta, coll. W. G. Lambert).

3. *pazzuru* (OA) to smuggle (goods in order to avoid having to pay *nishātu* taxes to the palace when importing merchandise): *mamman annakam u šubātī ula ú-pá-za-ar ša ú-pá-zu-ru awat kārīm ikaššassi* (thus says the *kārūm* authority) no one should smuggle tin or textiles, he who smuggles, the order of the *kārūm* will catch it Balkan, in *Anatolian Studies* Güterbock 29 note 2 Kültepe c/k 1055:8f., cf. VAS 26 35:12; *ša akkidīe pá-zi-ra-nim* Kültepe 94/k 503:15 (courtesy M. T. Larsen); (212 textiles) *šumma pá-zu-ur-šu-nu tale'a pá-zi-ra-šu-nu šumma pá-zu-ur-šu-nu la tale'a ana ekallim šēlia=šunuma e[kallum] nishātīšunu li[lqē]ma šubātī šērida* if you can smuggle them, then smuggle them, if you cannot smuggle them, then take them up to the palace and let the palace collect the *nishātu* tax on them and you bring the textiles down (again) KT Hahn 13:6f., cf. (in broken context) *pá-zu-ur-šu-nu* BIN 6 186:24; *mimma annīm ana PN ana pá-zu-ri-im apqid* all this (merchandise and a donkey) I handed over to PN for smuggling CCT 5 26d:8; *mimma annīm inūmi PN illiku ú-pá-zi-ru* 1 GÚ 10 MA.NA *annakam . . . PN₂ iššēpišu ú-pá-zi-ir* BIN 6 140:16ff.; ŠA.BA 64 *šubātū ša barīšunu ana pá-zu-ri-im illiku* 76 *ana ekallim ērubu* 84 *šubātū ša PN a-pá-zu-ri-im illiku* 57 *šubātū ana ekallim ērubu* 2 *ša PN₂ . . . a-pá-*

pazāru

zu-ur-tim ērubu among (the 304 textiles) are 64 textiles belonging to them in common and designated for smuggling, 76 have entered the palace, 84 textiles of PN are designated for smuggling, 57 textiles have entered the palace, 2 (textiles) of PN₂ have entered as smuggled goods CCT 1 25:12ff.; *ina 53 kutānī ša ina ekallim urdūninni* 10 *kutānī PN ilqe 43 kutānī anāku alqe ina qer=bim ana nuwāim ša annakam ú-pá-zi-ra-ni addin* from the 53 *kutānu* textiles that had come down from the palace (after clearance), PN took 10 *kutānu* textiles and I took 43 *kutānu* textiles, it is from those that I gave (some) to the local man who smuggled tin for me CCT 5 39b:10; *anna=kam pá-zi-ir* KTS 1 28:37; *šubātīka ana mu=pazzirim lu niddinma lublunikkum PN adi bītīm(?) iš(?)-hu-ut-ma šubātīka ana pá-zu-ri-im ula iddan umma šūtma našpartušu lašbat* we will give your textiles to a smuggler so that he (text they) may bring them to you, (but) PN became afraid because(?) of . . . and does not want to hand your textiles over for smuggling, he said "I (first) want to receive his instructions" KTS 1 16:26, see Veenhof *Old Assyrian Trade* 316f.; one shekel expended *a-na-ru-qí-im pá-zu-ri-im* KTS 1 59d:11'; *šubātī damqūtīm mala PN errišuka attadmīqtīm diššumma lu-pá-zi-ra-am* (see *tadmīqtu* mng. 1) RA 60 109 MAH 19614:20; *kīma ša ana ra-mi-ni-kà(?) tašappuru ú-pá-zu-ru-ni u ana jáim šupur=ma šubātī damqūtīm* 50 *šubātī lu-pá-zi-ru-nim* in the same way as you give orders concerning your own goods and they smuggle (for you) so also give orders concerning my goods so that they will smuggle for me textiles of good quality, fifty textiles CCT 4 11a:19ff., cf. *šubātīja ašar pá-zu-ri-im lu-pá-zi-ru* CCT 3 37b:15f.; *šumma mamman adi kaspim* 1 *šiqlim mala tišu umaggarka umma šūtma lu annakam lu šubātī dinam=ma [[u-p]á-zi-ir-šu* if someone tries to get you to agree to any amount that you have, even only a single shekel of silver, saying "Give me tin or textiles and I will smuggle it" Kienast ATHE 62:46; [f]uppīja i'idma

pazirtu

mimma la tū-pá-za-ar maššarātum danna heed my tablets, do not smuggle anything, the guardpost is rigorous CCT 4 18a:16, cf. Matouš Prag I 762:20'; *mimma kaspam ip=panīšu la ú-pá-zu-ru-ni* CCT 4 43a:36; *šu=bātū šalmu ú-pá-zi-ir-ma iššabtušunu ana ekallim kīma iddunūni imtanu[ʾušunu] išti ša ellitimma 2 raqqitīn . . . ú-pá-zi-ir* the textiles are safe, I smuggled (them) but they seized them, they counted them when they gave them to the palace, thus I could smuggle (only?) two fine textiles together with those of the enterprise RA 58 114 Sch. 15:4 and 15.

4. II/2 (passive to mng. 2): *ana sābīm u nuḫatimmim ša arkītam ša [up-tal]-az-za-ru . . . pīḫatam ekallam ippalu* they will be responsible to the palace for any tavern-keeper or cook who at a later time might be concealed (from the tax roll) Studies Landsberger 212:36 (OB leg.).

5. III/3 and III/II to grant refuge, to shelter — a) III/3: *ina šulmim attabbal=šināti ina nēmeqija uš-tap-zí-ir-ši-na-ti* I always maintained them in peace, I always gave them shelter according to my wisdom CH xl 58; *ana 10 ūmī šumma . . . ana kīdi šumma ina libbi ālimma ašar tappallasu ra=manka u SAL nišīka šu-tap-zí-ir-ma* either out of town or in town, whichever you prefer, keep yourself and your people(?) sheltered for ten days CT 6 28b:28, see Frankena, AbB 2 112.

b) III/II: *mu-uš-pa-az-zi-ir nišī* GN *in karašīm* (Hammurapi) who has given the inhabitants of Malgium shelter in the face of annihilation CH iv 11.

In KBo 9 9:3 read *i-⟨tap⟩-sé-er*.

Ad mng. 3: Veenhof Old Assyrian Trade 305ff.

pazirtu s.; smuggling, clandestine dealings; OA; cf. *pazāru*.

ANŠE *ša PN u PN₂ [i]sridam šumma rubāʾumma da-an(?) pá-zi-ir-tum la illak ša bilātīm ligurma mimma la izzibam* let him

pazru

load the donkey belonging to PN and PN₂ for me, if the prince is firm(?), the smuggling venture will not depart, let him hire carriers so that he will leave nothing for me Jankowska KTK 64:4, see Veenhof, BiOr 27 368.

paziru s.; (mng. unkn.); MB Alalakh.

28 *pa ŠA.GAL ANŠE.KUR.RA pa-zi-ri* 28 *parisu* measures (of barley), fodder for the p. horses JCS 8 18 No. 253:11, see JCS 13 23.

pazitu see *pasitu*.

paznannu adj.(?); (mng. uncert.); EA*; foreign word(?).

Two . . .-objects *ištēn ina libbišu ana 2-[šu] hurāša pa-[a(?)]-az-na-a-an-ni* one of them is plated(?) twice with gold EA 22 ii 56 (list of gifts of Tušratta).

pazriš adv.; secretly; SB*; cf. *pazāru*.

[ša] *pa-az-re-eš inakkimuni* whoever stashes it (the stela) away secretly Levine Stelae 44 r. 74 (Sar.).

pazru adj.; hidden, inaccessible; SB; cf. *pazāru*.

The Tebiltu river *ša ina našīša gīgunē qabalti āli uabbituma kimahhīšunu pa-az-ru-ti* (var. *nakmūti*) *ukallīmu šamšu* which in its rising destroyed the temples inside the city and exposed to the sun their (the kings') hidden (var. mounded) graves OIP 2 99:46 (Senn.); *qīšātīšunu pa-az-ra-a-ti ša mamma aḫū la ušarru ina libbi . . . šabē tāḫazija qerebšīn ērubu ēmuru puzrašīn* my combat troops penetrated their (the Elamites') secret groves into which no outsider is admitted and they saw their (the groves') mystery Streck Asb. 54 vi 65; *nišī dadmē nākiri u šābī huršāni pa-az-ru-ti* (var. *la kanšūti*) . . . *qulmē u akkullāti par=zilli ušaššīšunūti* I had the inhabitants of enemy regions and the men of inaccessi-

pazūzu

ble (var. unsubmissive) mountainous areas wield iron axes and pickaxes OIP 2 126 I 10:5 (Senn.), var. from RT 15 149.

For JCS 13 23 No. 253:11, see *paziru*.

pazūzu s.; (a demon); NA, SB; pl. *pazūzānu*.

GIŠ *šallumāni* NA₄ *kišādi* SAG.DU *pa-zu-za-a-ni* (amulets of) black wood(?), a necklace of *pazūzu* heads ABL 1245 r. 4 (NA), cf. SAG.DU [d]BA-zu-zu *tēpušu* [ÉN at]ta dannu [MIN(?)] dBA-zu-zu . . . *ina muḥ=ḥi tašattar* STT 57:7f., cf. gá.e dpa.zu.zu : *anāku* dPa-zu-zu AfO 19 124 BE 33683:1 and 3, see FuB 12 41ff., STT 147 r. 10 and 12, 149:10f., and passim on amulets; 1 *pa-zu-zu si=parri* TCL 6 49:28; *šumma pan pa-zu-zu šakin* if he has the face of a *pazūzu* demon Kraus Texte 13:5 and 16 i 5.

Saggs, AfO 19 123ff.; Klengel, MIO 7 334ff.; Borger, AOS 67 15ff.

pazzurtu s.; 1. contraband, smuggled merchandise, smuggling, 2. secret mission; OA, NA; cf. *pazāru*.

1. contraband, smuggled merchandise, smuggling: *awat kārīm danna adi pá-zu-ur-ti-kà . . . la natūma* the order of the *kārūm* is binding, as for your smuggling, it is not fitting CTMMA 1 72:29, cf. *ibid.* 31; *pá-zu-ur-tū-šu* PN *aššēr* PN₂ *ušēriamma pá-zu-ur-tū-šu iššibitma* PN₂ *ekallum išbatma ana kišer=šim iddi maššarātum danna ana* GN GN₂ GN₃ *u ana mātiša adi ša pá-zu-ur-tim rubātum tašpurma ēnātum nad'a apputtum mim=ma la tū-pá-za-ar* PN brought his contraband to PN₂, but his contraband was seized, the palace arrested PN₂ and put him in prison, the watch is strict — the ruling queen wrote to Luhuzatija, Hurama, Šalahšua, and to her own land concerning contraband, and there are spies around, (therefore) by all means do not try to smuggle Kienast ATHE 62:28ff.; *ina* 16 *šu=bātī ša pá-zu-ur-tim ša šēp* PN 3 *šubātī ina* GN *taddina* you delivered in Purušhattum

peḥḥazu

three textiles out of the 16 textiles from the merchandise smuggled with PN's caravan CCT 4 33a:5, cf. *ina ša pá-zu-ur-tim* CCT 5 39b:12; *šumma mimma šubātī ina pá-zu-ur-tim ēzib ti'irtaka ana <tap>pā'ēni lil=likam* if he left any textiles as(?) contraband, your message should reach our partners CCT 3 40a:13; *šumma harrān sukinnim lu pá-zu-ur-tum natu* if either the byroad or smuggling is suitable TCL 19 13:26; *an=nakam lu harrān sukinnim lu i-pá-zu-ur-tim lušēribunimma* (see *sukinnu*) BIN 4 48:37, cf. [*lu ana(?) pá*]-*zu-ur-tim lu ana* [. . .] KT Hahn 18:29, cf. also *šubātī damqūtīm ina pá-zu-ur-tim lušēribuniššunuma* let them import the textiles of good quality by smuggling TCL 4 51:32, cf. *ibid.* 26, CCT 4 29a:5, Michel and Garelli Kültepe 1 50:19; *u ašar pá-zu-ur-tim šubātī damqūtīm qadima šubātikunu epša* (see *qadi* prep. usage b) Contenau Trente tablettes cappadociennes 17:13; 3 GÍN *a-pá-zu-«zu»-ur-ti kusiātika ašqul* I paid three shekels for smuggling your *ku=sītu* textiles CCT 6 26c r. 11', cf. ICK 2 337:27, ArOr 42 171 Ka 807:9', *aššēr pá-zu-ur-t[im . . .]* ICK 2 290 r. 3; $\frac{2}{3}$ MA.NA KÙ.BABBAR *pá-zu-ur-ti šubātīšu ša šēp* PN *ašqul* I paid two thirds of a mina of silver, (the cost of) smuggling his textiles, transported by PN CCT 5 38a:12, cf. (tin and silver) *gamrum pá-zu-ur-ti šubātīšu* ZA 90 268 No. 5:10; 30 *mana weriam ana pá-zu-ur-tim ištu* GN *adi* GN₂ *agmur* I have spent thirty minas of copper on smuggling (expenses) from Ulama to Purušhattum TCL 20 165:28; *ša inūma ana pá-zu-ur-tim illiku išti* PN PN owes (x silver borrowed) when he went smuggling CCT 1 35:30; (x textiles) *a-pá-zu-ur-tim ēru=bu* (see *pazāru* mng. 3) CCT 1 25:22 (all OA).

2. secret mission: PN *ana pa-zu-ur-ti ana muḥḥika assaparašš[u]* I have sent PN to you on a secret mission Tell Halaf 4:4 (NA let.).

pedū see *beḥū* and *padū*.

peḥḥazu see *per'azu*.

peḥû

peḥû (fem. *peḥûtu*) adj.; blocked, closed, obstructed; OB, SB; cf. *peḥû* v.

i-dím BAD = *pe-ḥu-u* A II/3 Section E 13; sila.sag.gi₄.a = *pe-ḥu-ú*, la-a a-ḥu-ú blind alley, dead end Izi D ii 21f.; [el].[sír.sag.gi₄.a] = [su-qlu *pe-ḥu-ú* Antagal F 165; ^{giš}má.du₈ = *pe-ḥi-tum* watertight (boat) Kagal I v 261.

dub.sar.ḥu.ru, [dub.sar].pi.il.lá = *pe-ḥu-[u]* Lu I 141n-o; ú.gír = *pe-ḥu-ú ša* DUMU.NUN.ME Izi E 286; geštú.šú.a = *pe-ḥu-[u]*, ú.^{pi-ii}gír = *suk-ku-[ku]* Antagal C 47f.; [geštú].šú.a = *p[e]-ḥu-u* Igituh App. A i 26.

LÚ.BA.AN.ZU // *pe-su-ú* // *ku-ru-ú* // LÚ.BA.AN.ZU // *pe-ḥu-ú* RA 85 150:33 (comm. on Labat TDP I); [us-su-lu // *pe-ḥu-ú* Leichty Izbu 233 ROM 991:20 (Comm. O).

[a-m]e-ru = *uz-nu pe-ḥi-tú* Malku IV 14.

a) said of passageways: see Izi D, Antagal F, in lex. section; *liptēkum padānam pe-ḥi-tam* may (Šamaš) open for you the inaccessible road Gilg. Y. vi 31 (OB); *urḥū ašṭūti padāni pe-ḥu-tim* difficult paths, obstructed roads VAB 4 112 i 22, also *ibid.* 124 ii 18 (Nbk.); *abul rubi pe-ḥi-i-tum ippette* the ruler's blocked city gate will be opened Boissier DA 95:5.

b) said of houses: é.sag.gi₄.a.ta (var. é.sag.gá.na) ḥé.ni.í.b.ku₄.ku₄.ne : *ana bīti pe-ḥi-i* (var. -e) *lišēribušū* let them bring him into a safely locked house CT 17 35:43f. (inc.), see Römer, Sjöberg AV 468:22.

c) said of boats: see Kagal I, in lex. section.

d) said of intellect: *sukkukūte pe-ḥu-ú-te* Bauer Asb. 2 77 r. 13, cf. *pe-ḥu-ú-te šú-nu* (in broken context) *ibid.* 16, see also Lu I, Izi E, Antagal C, Igituh App. A, RA 85 150, Malku IV, in lex. section.

The reference *šumma amēlu ina SILA SAG.GI₄ ithe* if a man has sexual intercourse on a dead-end street CT 39 45:31 (Alu), cited s.v. *āšū* mng. 2, might belong here, see Antagal F, in lex. section.

There is no attested Akkadian reading for the logogram UD.DU₈.RA (the third watch of the day) Labat Suse 5:5; for a pos-

peḥû

sible connection with *peḥû*, see Nougayrol, RA 67 191.

peḥû (*paḥû*) v.; 1. to bar, block, to caulk, make watertight, to fuse, to seal, lute, to confine, enclose, to store securely, 2. II (with pl. object) to block, bar, lute, 3. IV (with pl. object) to block, barred, to be caulked; from OA, OB on; I *ipḥi* – *ipeḥḥi* (Ass. *ipahḥi*) – *peḥi*, imp. *piḥi*, I/2, II, II/2, IV, IV/2; wr. syll. and BAD; cf. *peḥû* adj., *pēḥû*.

GI₄ = *pe-ḥu-um* MSL 14 119 No. 7:10 (Proto-Aa); [gi] [GI] = *pe-ḥu-ú* A III/1:168; GI = *pe-[ḥu-ú]* CT 12 29 BM 38266 ii 19 (text similar to Idu); sag = *uppuqu*, sag.gi = *pe-ḥu-ú*, šú.šú.ru = *katāmu* Antagal D 235ff.; BAD = [p]e-ḥu-ú MSL 14 534 No. 23 iii 7 (Proto-Aa); [uš] [BAD] = *pe-ḥu-u ša* DUG to plug, of a vessel A II/3 Section B 8; BAD^{pe-ḥu-um} Proto-Izi I 165; šu-u u = *pe-ḥu-ú* A II/4:47; šú-u šú = *pe(text šī)-ḥu-ú* A I/8:41; [ḥal] [HAL] = [pe(?)]-ḥu-u A II/6 i 28; *pe-ḥu-u* (in broken context) A II/2 Comm. B 8, in MSL 14 275; lú.šà.lá.lá = *ša ka-lar-ša pe-ḥu-ú* OB Lu B vi 6; MIN (= esir) má.da.lá = [ša(?)] *pe-ḥi* GIŠ.MÁ (bitumen) for caulking a boat Hh. XXIV 319.

du-u DU₈ = *pe-ḥu-u ša* GIŠ.MÁ to caulk, of a boat A VIII/1:136; [in].du₈ = *ip-ḥi* Ai. I iii 45.

me.kal.kal.bi é.a àm.gi₄ : [parš]ūšū [šūqurūt]i ina bīti *pe-ḥu-ú* its (the temple's) precious ordinances are secured in the temple SBH 60 No. 31 r. 12f., see Black, Acta Sumerologica (Japan) 7 23 and 31:175; [gú] giš.dal.gíd.da.bi sag.ba.an.gam : *a-ḥa gištalgiddēšu it-te-ep-ḥi* the riverbank barrier has been clogged SBH 114 No. 60:17f.

pe-ḥ[u]-u = *pur-ru-ku* LTBA 2 3 v 3 and dupls. *ibid.* 2:339, 1 vi 3.

1. to bar, block, to caulk, make watertight, to fuse, to seal, lute, to confine, enclose, to store securely – **a)** gates, doors, channels: *šalmāt nišī bābī* BAD.MEŠ-a the corpses of the people will block the gates BiOr 28 8 ii 2 (Marduk prophecy); *ina tīd pē bābšū* BAD you block up its (the hole's) opening with clay mixed with chaff CT 23 1:10, cf. *bābšunu te-pe-ḥ-ḥi* KAR 224 r. 5; *bāb-šunu* BAD-ḥi BAD-te KAR 47:21; KÁ ^{be-pi}-ḥi (i.e., *bāba* BAD-ḥi) KAR 184 r. 37; *mūši bāb zinniša la ikassir bābša la i-pa-ḥi* (a future ruler) must not clog the outlet of its (the palace's) rainwater spout or block its door

peḥû

AKA 247 v 34 (Asn.); *ša ana muḥḥi pe-ḥu-ú bābi ša la PN mamma ul ipatti* as for the sealing of the door, nobody will open it without PN (being present) Dar. 498:11; note in figurative use: [b]ābī edil pe-ḥi mašqūa my gate is barred, my drinking place is blocked (my hunger is . . . , my throat is constricted) Lambert BWL 42:86 (Ludlul II); RN *aḥušu iṣbassuma bāba ina panišu ip-ḥi* Hallušu, his brother, captured him (Šutruk-Nahhunte) and imprisoned him (lit. closed the gate on him) Grayson Chronicles 77 No. 1 ii 33, cf. [bā]ba ina panišu ip-ḥu-ú idūkušu ibid. 79 iii 8; *bītam . . . iptēma . . . bītam pe-ḥe-e* (see *petū* v. mng. 1b-1') Biggs Al-Hiba 40:7 (OB); until I arrive, he may occupy half of my house *adi allakam[m]a i-ta-am ukannušumma bīssu i-pé-ḥu-ú* indeed, until I arrive, they will set him a term(?) and close off his house TCL 17 20:15 (OB let.); *šumma ālam iṣ-ša-ab-ba-at i-pé-ḥi* if (an enemy) seizes the town and blockades it KBo 1 5 ii 5 (treaty); DIŠ *bītu ina epēšišu ribīta ip-te-ḥi* if a house blocked the main thoroughfare during its construction CT 38 12:70 (SB Alu); *mātum saḥiat u ḥarrānum pá-ḥi-<at>-ma* (I hear that) the land is in turmoil and the road is blocked Matouš Prag I 764:5 (OA let.); *miḥram ip-te-ḥe-e-ma mú ina nārīm im-ta-du* he closed the weir so that there was much water in the canal Kraus, AbB 10 41 r. 16 (coll. J. Goodnick Westenholz); *pīta ša iptú . . . anāku ina tūbija e-pe-ḥi* I will close the opening they made (for the furrow) whenever I so choose PBS 1/2 57:25 (MB let.); *šumma nāru . . . itātiša pe-ḥa-a* if the banks of the river are clogged CT 39 32:34 (SB Alu); MAŠ <KÁ> É.GAL *pe-ḥi* if the “palace gate” is blocked YOS 10 26 i 28.

b) boats: *šumma malāḥum elippam ana awilim ip-ḥi-ma* if a boatman caulks a boat for a man CH § 235:12, cf. CH § 234:6; if there is bitumen in the house, let them give bitumen *šumma ēma ibaššú līmuruma maturram li-ip-ḥ[u]-ú* if (there is none), let them look for it wherever it might be and let them caulk the small boat TLB 4

peḥû

40:16, see Frankena, AbB 3 40; let PN send a boatman [elipp]am šāti lu-up-ḥi so that I may caulk that boat ARMT 27 14:41; *ana pa-ḥe-e* 1 GIŠ.MÁ *ša* 10.ÀM A.GÀR (oil) for caulking a ten-ugāru boat Florilegium marianum 3 257 No. 122:3; *pi-ḥi* GIŠ.[MÁ] caulk the boat! Lambert-Millard Atra-hasīs 128:4; [iru]mma ip-ḥa-a GI[Š.MÁ] he entered the boat and shut it watertight ibid. 122 r. 3 (both SB), cf. [k]upru *babel i-pé-ḥi bābšu* pitch was brought so he could seal its door ibid. 92 III ii 51 (OB); *ērub ana libbi elip-pimma ap-te* (var. -ti)-ḥi *bābī* Gilg. XI 93, cf. ibid. 88; 90 *ana libbi elippim ušēribuši* 60 *kupram šubšulum* 20 *kissum* 30 *pe-ḥu-ú* ninety (men?) brought it(?) into the boat, sixty: heating up pitch, twenty: . . . , thirty: caulking UET 5 468:38 (OB); *iškunanni ina quppi ša šū[ri] ina ittī KÁ-ia ip-ḥi* (my mother) set me in a reed basket, she sealed my lid with bitumen CT 13 43 K.4470 i 6 (SB legend of Sargon); *elippa ša panišu mahir lu-up-ḥe-e-ma luddaššu* let me caulk a boat that pleases him and give it to him YOS 3 45:34 (NB let.); nine hundred workmen *ina muḥḥi pa-ḥe-e ša elippēti* VAS 6 65:3; 1½ shekels of silver *ana x GUR abattu ana pa-ḥe-e ša elippēti* CT 55 751:11; x bitumen, material for one year *adi* ESIR.UD.A *ša pa-ḥe-e ša elippēti* UCP 9 90 No. 24:21 (all NB).

c) body openings: if a woman gives birth KA-šu *pe-ḥi* (text -iḥ) and his (the newborn's) mouth is fused closed Leichty Izbu III 38, *qinnassu pe-ḥa-a-at* his anus is fused ibid. 75, *qinnassu pe-ḥi-a-at* ibid. XVII 45, *qinnassu pé-ḥi-[at]* Salvini The Ḥabiru Prism of King Tunip-Teššup of Tikunani 117:3 (Izbu); *muštinnašu pe-ḥi* his urethra is closed von Weiher Uruk 38:9 (Izbu comm.); *bāb uppi* BAD-ḥi Köcher BAM 95:10; note used figuratively: [š]a(?)*-a ina qa[b]éšu ip-ḥu-ú ḥasīsašu* he who(?) closed his ear to his (the god's) speech ZA 43 18:67 (SB lit.), see Livingstone, SAA 3 32 r. 27; uncert.: *šumma amēlu šerra* KA-ḥa-ma *na-šī* MDP 14 p. 50 ii 7 (dream omens).

peḥû

d) to seal (an opening), to lute: *bāb kū=rika tutārma te-pe-[eḥ-ḥi]* you close the opening of your kiln again Oppenheim Glass 55 § U 11 and 19; *utūna te-pe-ḥi-ma ana UD.10.KAM tepe[te]* you seal the kiln and you open it (only) on the tenth day *ibid.* 47 § 18:8; *[š]umma te-ep-te-ḥi našrap[a] [šap]lā(?) tepet=te* as soon as you have sealed (the kiln), you open the lower(?) fire box *ibid.* 55 § U 20; *ina pūr abni . . . tatabbak libbišu tukattam ina liši te-pe-eḥ-ḥi* you pour (the mixture) in a stone bowl, you put a lid on top, you lute it with dough RA 60 31 Bab. K.713:14 (MB chem.); *ana tamšilte tessip t[a-pe-eḥ-ḥi]-šu-ma* you collect (the powder) in a mold, you seal it Oppenheim Glass 40 § 7:73; *te-pe-eḥ-ḥi* (in broken context) KUB 37 64b r. 7 (= KBo 36 29, MB rit.); *ana diqāri tanaddi tabaššal DUG [. . .] idiša ina liš kunāši BAD-ḥi* you pour (the ingredients) into a pot, you boil them, [you . . .] the pot, you lute its edge with emmer dough Köcher BAM 558 iv 17, cf. *ibid.* 494 ii 17, 557:4; *ṭidda ip-ḥul-ú NA₄.KIŠIB qulli* (see *qullu* usage b) Ugaritica 5 163 ii 23 (Counsels of Wisdom).

e) to confine, imprison persons: *miššum kīma sinništīm ištu ITI.10.KAM iqqerab Ālim ta-áp-ta-aḥ-a-ni-i* why have you kept me confined inside the City like a woman for ten months? CCT 4 45b:19 (OA let.); *ina bit ararrī iṣbatannīma ušēribannīma ip-ḥi-an-ni* he seized me at the mill, made me enter (the prison), and confined me CT 6 8:12 (OB), see Frankena, AbB 2 106.

f) to enclose, conceal, bury figurines, stelas: *šalma . . . ina hurri ša ereb šamši BAD-ḥi-šu* you enclose the figurine in a hole facing west Or. NS 24 258:13 (SB rit.); (plants) *ina kišād nāri ina hurri BAD-ḥe* CT 4 5:16 and dupl. Si 97 (prescriptions for a king at a lunar eclipse); (you recite this incantation) *ina ṭidi BAD-ḥi-šú* you enclose (the object) in clay Or. NS 39 113 No. 35:10 (namburbi); *[šalmānija ina] bi'i ša dūri ip-ḥu-u ina askuppātī itmīru* they have concealed figurines representing me in the drainage opening of the wall, they have buried them

peḥû

under the threshold Speleers Recueil 312 r. 3, cf. Maqlu IV 35, also *ibid.* 33, AfO 18 292:29; *amēlu šū šalamšu ina igāri pé-ḥu-ú* AMT 86,1 iii 3; *šumma amēlu šū . . . narā . . . ina igāri ip-te-ḥi* if that man should conceal the stela in a wall MDP 2 pl. 22 v 54 (Melišipak), cf. *ša . . . ina igāri i-pe-ḥu-ú* Hinke Kudurru v 2 (Nbk. I).

g) to secure, place in storage: GIŠ *urē šunūti muḥrama . . . ina bitim ištēn pí-ḥi-a-šu-nu-ti* accept delivery of those fronds and place them in secure storage in a single house YOS 2 117:24, see Stol, AbB 9 117; send me ten *gigurdū* baskets *adi wašbāku lušēribšuma lu-up-ḥe-e-šu* as long as I am here let me have it (the straw) brought in and let me store it PBS 1/2 11:15, see Stol, AbB 11 160; (one talent of wool) *ušur pi-ḥi* set aside and lock it up UCP 9 331 No. 6:15, cf. *ibid.* 340 No. 15:18 (all OB letters), (wool) *iḥ=ḥuršim pí-ḥi-šī* TCL 19 51:12 (OA); *še'am ša ina bit PN šapkuma pé-ḥu balu PN₂ la tepette* without PN₂'s permission you must not open (the storage and remove) the barley that has been securely stored in PN's house Szlechter TJA 153 UMM G 45:3 (OB); *ašar še'am ibaššiu šēribama pè-ḥe-a* CCT 3 14:15 (OA let.); linseed *šūribama ina GN pi-ḥi-a* TCL 18 109:21 (OB let.); *maškī ša ina ekallim ta-al-qé-ú i-ekallimma pá-aḥ-ú-ni* the hides that you have received in the palace are still in storage in the palace Bab. 6 190 No. 4:6 (OA let.); x barley *ina bit miksi ip-te-[ḥi]* he has stored away in the tax building PBS 2/2 112:10, cf. *ibid.* 80:12 (both MB adm.); *ama=rī ša ištu ūmī mādūtīm pé-ḥu-ú* PN *ussappiḥ* PN has squandered my piles of bricks which had long been securely stored YOS 15 49:7 (unpub. OB let., courtesy M. Gallery Kovacs); *lib=nāti ana amari ikassī[ma] i-pe-eḥ-ḥi* VAS 6 64:10 (NB), but KÜ.BABBAR *ša k[asé] u pa-ḥi(text -DI)-e* PN . . . *maḥir* *ibid.* 12; contract with a number of merchants for my account and provide merchandise *ana É.Ì. DUB šupkama pí-i-ḥi-a* pile it up and store it in the storehouse YOS 13 449:18, see Stol, AbB 9 183; *alikma šE muḥurši pi-ḥi* go and

peḥû

receive the barley and store it PBS 1/2 29:14 (MB let.).

h) uncert. mng.: *ša hiṭṭušu pa-a-ḥi* he whose guilt is CT 54 441:5 (NB let.), see Parpola, SAA 10 118.

2. II (with pl. object) to block, bar, lute — **a)** gates, rivers: *šalgu KÁ.MEŠ ú-paḥ-ḥi* snow will block the gates BRM 4 13:21 (SB ext.), see AfO 16 74; why have you submitted to Assyria? *adû abullātiya nu-up-taḥ-ḥi ana pít-ḥi ul nuššu* we have now blocked off my city gates, we cannot go out even through a breach(?) ABL 327:19 (NB, from Nippur), see Dietrich Aramäer p. 156; *Marduk . . . nārātišu li-paḥ-ḥi* may Marduk dam up all his canals Iraq 44 74 Binning 1:40 (SB lit.).

b) orifices: *naḥīriša up-[te]-ḥa-a* (Marduk) closed up her (Tiāmat's) nostrils En. el. V 56.

c) vessels: 2 DUG.GÚ.ZI . . . [*i*]na *līš kunāši tu-pa-ḥa* you lute (the rims of) two cups with emmer dough KAR 66:7 (SB rit.).

d) uncert. mng., with sing. object: he abducts free citizens of Nippur, beats them, and sells them *kī adbubu qulālīja ina āli ša mātiya iltak<kan>ni ina IGI nišī mātiya up-ti-ih-ḥa-ni* when I spoke (with him about this) he discredited me in my own native city, he . . . -ed me before the people of my own land ABL 328 r. 19 (NB).

3. IV to be blocked, barred, to be caulked — **a)** to be blocked, closed off: if a wild bull crouches in front of the city gate *nakru abul āli iṣabbatma abullu šú ip-pe-eh-ḥi* (var. BAD-ḥi) the enemy will seize the city gate and that gate will be blocked off CT 40 41 79-7-8,128 r. 2 (SB Alu), cf. [KÁ].GAL.BI *ip-pe-eh-ḥi* Or. NS 40 138 r. 9 (namburbi); *mātum . . . [ḥa]rrānātuša ip-pe-ḥi-a* the roads of the land will be blocked YOS 10 56 ii 4 (OB Izbu); *bitu šú ip-pe-eh-[ḥi]* CT 40 15:16 (SB Alu); *apātum ša abbitim eššim pat[ʿāni] . . . i-pá-ḥi-a [ú] [apātum] ša abbitim labirim patʿā[ni] ú šina i-pá-ḥi-*

pe'ittu

a-ma the windows that are open to the new house have been blocked, and also the windows that are open to the old house have been blocked as well ICK 1 128:9 and 12 (OA).

b) to be caulked: bitumen *ša GIŠ.MÁ. ̒I.A 10 GUR.TA ip-pe-ḥi-a* with which boats of ten-gur capacity have been caulked YOS 5 239:4 (OB adm.); *ina MÁ. GUR.̒I.A ša ip-pé-ḥi-a-ma ina nār GN izzazza 300 GUR ZÚ.LUM šēnanim* load for me x dates onto the boats that have been caulked and are available on the Sippirī-tum canal TIM 2 59:8, see Cagni, AbB 8 59.

In ABL 524 r. 6 read *ni-ip-pi-[ir-šú-nu-ti]*, see Dietrich, SAA 17 59. For MDP 2 102:31 (pl. 21 ii 31) see *petû* v. mng. 1e-1'. For CCT 4 45b:42 see *panû* v. For AbB 7 (= CT 52) 174 see *piḥu* A. In ABL 1084 r. 12 read [*k*]ar-ap-ḥi-šú-nu, see Fuchs and Parpola, SAA 15 187. In ZA 68 56:74 (= Lambert-Millard Atra-hasīs 46 I 74), restoration of an otherwise unattested III-form of this verb is supported neither by context nor by the traces in CT 46 pl. III ii 18.

peḥû s.; caulker; SB, NB; cf. *peḥû* v.

lú.p[e.e]l.lá = [qál-lu-ú, pe-e-ḥu-ú, lú.šū.pe.e]l.lá = *muqallilum*, lú.gál.ta k₄.a = *petû* OB Lu A 337ff.

ana pe-ḥi-i (var. -[el]) *ša elippi ana PN malāḥi ekalla attadin adi bušēšu* to the one who caulked the boat, to Puzur-Amurri, the boatman, I gave the palace with all its possessions Gilg. XI 94; x silver *ana LÚ pé-ḥe-e ša elippi* Nbn. 180:1; one sheep PN *ana idī ša pe-ḥi-i* (for) PN as wages for the caulker CT 55 693:8 (both NB).

peḥūnu s.; (mng. uncert.); lex.*

šidim(DÍM).ḥu.ru, šidim.a = *pe-ḥu-nu*, šidim.a, igi.a = *se-ki-rum* dike worker Lu IV 348ff.

[s]ak-ki-ru = [. . .], [pe-ḥ]u-nu = MIN [. . .], a-gi-lum, a-ú = ma-[la-ḥu] Malku IV 21-23.

Possibly derived from *peḥû*.

pe'ittu see *pēntu*.

pekušhe

pekušhe (or *bekušhe*, *tilkušhe*) s.; (mng. uncert.); Nuzi*; Hurr. word.

tuppātu ša É [...] ištepū ina GIŠ BE-ku-uš-ḫi nadū they invalidated the tablets of the [...] house, they are deposited in the p. RA 23 159 No. 66:19, also “N 7.55” cited Speiser Introduction to Hurrian 132.

For the suffix *-(u)šhe* see Wegner Hurritisch 50.

peltu see *piltu*.

pelû adj.; red-hued; OB, SB; wr. syll. and SU₄, SU₄.A; cf. **pelû* v.

su-u SI-gunû.A = *sa-a-mu*, *pe-lu-u* A III/4:222f.; [su-ú] [SI-gunû] = [s]a-mu-ú, [p]é-lu-ú, [pé]-[e]l-li-atum MSL 14 136 No. 14 iii 2ff. (Proto-Aa), cf. SI-gunû = *se-e-du*, *pé-e-lum*, *za-ri-qum*, *sa-mu-ú* MSL 9 131f.:394ff., cf. MSL 14 96:183:1ff. (Proto-Aa); ^{su-u}SI-gunû = *pe-lu-u*, = ^{su-ug}KA×[UD(?)] = MIN šá GEŠTI[N], nunuz = MIN šá MUŠ[EN], nunuz. sa = MIN šá KAŠ (see *pillu* A and *pelû* s.) Antagal III 173ff.; su₄ = *pe-lu-u*, su₄.su₄.a = *pe-li-tu* Erimhuš II 312f., cf. su₄ = ^dINANNA = *pe-lu-ú* (var. -u), [su₄.s]u₄.a = ^dTišpak = *pe-li-tum* Studies Landsberger 24:123f. (Silbenvokabular A); na₄.ZA^{gu-ug}GUL = *sa-an-du*, [na₄.gug].gùn.nu = *pe-li-tú* Hh. XVI 121f.; ^{si}SI-gunû = *pe-lu-u* // *pe-lu-tim*, zi, nunuz = *pe-lu-u* Nabnitu XXII (= XXI) 232ff.

UD.1.KÁM UD.14.KÁM *ina* IM.DIRI *pe-li-tum* IGI-ma // SUD // *pe-lu-ú* TCL 6 17 r. 17 (Enūma Anu Enlil comm.); *šumma . . . qarnāšu uddudama pe-el* if its (the moon's) horns are pointed and it is red Thompson Rep. 37:2, with comm. SA₅: *pe-lu*: s[A₅]: *sa-a-mu* ibid. 4, see Hunger, SAA 8 252.

a) said of blood: if he has been ill for five or ten days and then *damū pe-lu-tu ina pīšu illaku iballuṭ* red blood flows out of his mouth, he will recover Labat TDP 150:48; *šumma . . . ina pīšu dama pe-la-a ittadā* if he spews red blood from his mouth ibid. 154 r. 13, also ibid. 174:9, *dama pe-la-a išallā* ibid. 160:43; GU-šá *pe-lu-ti illaku* (in broken context) Köcher BAM 235:7, cf. ibid 1; note said of animal blood: if a sheep is slaughtered and *damūšu pe-lu-ú* its blood is red CT 41 10 K.4106:17; note in a comparison: *šumma nāru kīma dami*

pelû

pe-li-i if the river is red like blood CT 39 14:2 (SB Alu).

b) said of celestial and natural phenomena: if there is an eclipse and *sūm=šū pé-li* its red (glow) is red-hued BM 22696:25 (OB), also ACh Sin 25:10, 17, 52, 26:14, ACh Supp. 2 20:43, LKU 115:17, r. 15, SUD-šú *pe-li* ACh Sin 25:67; *šumma SIG₇-šá pe-li* if its (the rainbow's) yellow is reddish ACh Supp. 61:5; see also Thompson Rep., TCL 6, in lex. section; *abnu ša šulumšu SA₅ pe-lu-ú-ti ukāl* the stone whose black (surface) contains red-hued flecks(?) (its name is the stone of truth) Köcher BAM 194 vii 14 (series *abnu šikinšu*).

c) said of parts of the body and the exta: *šumma (pani) pe-li* if he has a red face (preceded by white, yellow, dark, etc.) CT 28 29:4; if the [...]s of the interior of his eyes *pe-lu-ú* CT 28 33:9; *šumma ālittu ŠĀ.KU.SA pe-lu-ú* if a birthing mother's . . . are red Labat TDP 210:101; *šumma liptu pe-lu-ú ina qaqqad amēli šakin* if there is a red spot on a man's head Kraus Texte 50:35; *šumma šarat qaqqadišu pe-lane* (gloss: -at) if the hair on his head is red ibid. 3b ii 50, see Kraus, MVAG 40/2 80:81; *šumma . . . piṭrūšu sūma pe-la-a šarpu* if its fissures are dyed p.-red Boissier DA 9 r. 22; *šumma martu būdāša UD pe-la-a TUK* CT 30 41 K.3946+ :11.

d) said of animals: *šumma kulbābū SU₄.MEŠ ina āli IGI.MEŠ* if red ants are seen in a city KAR 377:26 (SB Alu), cf. ibid. 27ff., KAR 376:26; (*šumma*) *alpa SU₄.A im-mar* if he sees a red ox (preceded by white, black, *sāmu* red) Labat TDP 2:18, cf. (pig) ibid. 12, (donkey) ibid. 26, (dog) CT 38 49:20; *šumma šurāru SU₄.A ana muḫḫi amēli imqut* if a red lizard falls on a man CT 38 39:9, also ibid. 10.

e) said of red-dyed wool: [...] *ša sīg ḥašmānu pe-la-a* Leichty, Studies Jones 15:15 (wool-dyeing recipe).

Landsberger, JCS 21 145ff.

pelû

pelû (*palû*) s.; egg; from OB on; wr. syll. and NUNUZ.

nu-uz NUNUZ = *pe-e-[lu-ú-um]* MSL 14 101:727:2 (Proto-Aa); nu-nu [NUNUZ] = [...], nu-nu-[uz] [NUNUZ] = [*pe-lu-u*] Ea VIII 226f., cf. nu-nu-uš NUNUZ = [...] Ea VIII MA Excerpt r. 5, in MSL 14 485; nu-uz NUNUZ = *pe-[lu-u]* A VIII/4:133; nu-nu-uz NUNUZ = *pe-lu-u* S^b II 295; nunuz mušen = *pa-lu-ú* Hh. XVIII 380; nunuz = *pe-lu-u šá* MUŠEN (for context see *pelû* adj. lex. section) Antagal III 175; si.GIŠ, nunuz = *pe-lu-u* Nabnitu K (= XVI) 135f.; si.GIŠ = *pe-lu-u* Erimhuš VI 95; ^{si}si-gunû = *pe-lu-u, pe-lu-tum, zi*, nunuz = *pe-lu-u* Nabnitu XXII (= XXI) 232ff.; šu^{pe-lu-ú} Nigga 284; [nunuz] [k u₆] = [*pe-lu-l-[ú]*] Hh. XVIII 137; nunuz níg.bún.na = *pe-el* MIN (= *šeleppi*) Hh. XIV 218, cf. nunuz bal.gi = *pe-el raq-qí* ibid. 221, cf. also Hh. XVIII 110; [nunuz níg.bún.n]a.ku₆ = *pe-el* MIN (= *še-lep-pu-u*) Hh. XVIII 24; [nunuz AN.IM.DUGUD.mušen] = [...] = *pé-el an-ze-e* Hh. XVIII MB Forerunner Bogh. ii 2, in MSL 8 159, cf. Hh. XVIII 158; [nunuz uz.TUR.mušen] = [*pe-el pa-as-pa-si*] ibid. 202; [nunuz ga.nu_x(ŠIR).mušen] = *pe-el lu-ur-mi*(var. *-mu*) ibid. 307, var. and restoration from Arnaud Emar 6 555:92.

dug.šagan.nunuz.ga.nu_x.mušen : *pe-el lu-ur-mu* ostrich egg (flask) Hh. X 110; na₄.bur nunuz gá.nu_x.mušen = *šá pe-el lu-ur-me* ostrich egg (*pūru*-vessel) Hh. XVI 280.

ninda.ni nunuz.dalla h̄é.a zi.ni h̄é.àm.[sul.ub : *a-ka-<al>-šu lu pe-lu-[ù]-ma* [x] Lambert BWL 273 UM 29-15-330:1f. (OB), restored from Alster Proverbs 1.41, coll. M. Civil.

pe-lu-u = *ba-[x]-u* Malku VIII 166.

pé-[lu-um] = *pe-lu-ú* Izbu Comm. V 251a; NUNUZ *ħaħhuru š[a iq̄b]ú ina libbi ša* MUL.UGA. MUŠEN egg of a raven, it is said on account of the Raven constellation Hunger Uruk 49:27 (med. comm.).

NUNUZ = *pe-lu-ú*, nu.^{nu-uz}NUNUZ = *li-bu* Civil Farmer's Instructions 205:7f. (OB gramm.).

a) of birds — 1' in gen.: 2 *pé-li-i ša lurmim imurunim anumma pé-li-i šunūti ana bēlija uštābilam* they found two ostrich eggs, I have now sent those eggs to my lord ARM 14 86:28f., cf. 4 *pé-li ša lurmim ina bamātīm ilqūnimma ana bēl[ija] uštābi[lam]* they gathered four ostrich eggs in the plains and I have sent them to my lord ARMT 27 9:31, *ana* 4 *ba-kut* LUGAL *ù pé-li lurmim* (oil) for the four . . . of the king and ostrich eggs Flo-

pelû

rilegium marianum 3 229 No. 60:3; note fem.: *pelī [ašš]um la uhtappā annikēmma asluqšī=nāti* I boiled the eggs here so that they would not break ARMT 26/3 A.688:19 (transcription only), cited Charpin, AfO 40-41 8 sub *salāqu* A; NUNUZ *paspasim šām šūbilam* buy and send to me duck eggs (worth one shekel of silver) Kraus AbB 1 113:7; KU₆. MEŠ u MUŠEN. MEŠ *ina māti šuāti* NUNUZ. MEŠ *ul inaddū* fish and birds will lay no eggs in that land CT 39 22:5 (SB Alu); *nūnu ina nāri erūta ul ippuš iššūru ina šamē* NUNUZ *ul inaddi* the fish of the river will produce no spawn, the bird of the sky will lay no eggs ACh Supp. 49:7; MUŠEN. MEŠ *ina šamē* NUNUZ *ušal[lamu(?)]* the birds of the sky will lay perfect eggs LBAT 1499:33; [*šumma sin*]untū NUNUZ [...] KAR 405:8; *ina lumun summati ša ina naprušiša* NUNUZ [*iddū*] at the evil of a dove which laid an egg while in flight KAR 387 ii 10; 100 NUNUZ *kūm 50 lidānu mahir* one hundred eggs have been received in lieu of fifty young birds YOS 6 141:8 (NB), cf. my brother should send twenty or thirty birds for the month, but *adi pe-lu-ú imaqqutū kī ibaššū* 5 GIŠ *pa-pa-[nu(?)]* *ana pan[ija] ina* UD.29.KĀM *šūbilam* until the eggs are laid, when (the birds) will become available, send me five . . . on the twenty-ninth day (of the month) YOS 3 93:16 (NB let.); 7 NUNUZ *lurmu* 18 NUNUZ *paspasi* seven ostrich eggs and 18 duck eggs (among royal offerings) TCL 12 123:5 (NB), also ibid. 8, 26, 32, cf. RAcc. 78f. r. 17, 28, and see Landsberger, WO 3 252.

2' as ingredient in rit. and med.: NUNUZ *summati tasāk* . . . NUNUZ *sukan=nini tasāk* you pound a dove egg, you pound a turtledove egg Köcher BAM 237 i 34f.; NUNUZ *lurmi tasāk* ibid. 578 iv 20, you pound NUNUZ *āribi* the egg of a raven ibid. 515 ii 7; *ħašab* NUNUZ *lurmi* the shell of an ostrich egg AMT 39,6:9, cf. AMT 31,1:6, also 59,1 i 26, Köcher BAM 578 iv 13, and passim in med.; NUNUZ *qinni ša ina eršetī tabku* an

pelû

egg from a nest fallen on the ground (among ingredients) AMT 17,5:2.

b) of reptiles, insects, fish: if a snake is killed NUNUZ.MEŠ [...] CT 40 24 K.6294:23 (Alu); [*šumma*] [*šēru*] *ina muḫḫi ereš amēli* NUNUZ-šú [*iddi*] if a snake lays its egg on a man's bed CT 38 32:6, cf. KAR 389b:28; for turtle eggs, see Hh. XIV 218, 221, XVIII 110, 24, in lex. section; NUNUZ *kulbābi sāmī* egg(s) of the red ant (among ingredients for medication) Köcher BAM 237 iv 35; [NU]NUZ *erib nāri* egg(s) of the river-locust AMT 32,2:23; for fish eggs, see Hh. XVIII 137.

c) of unspecified origin: 10 LIM NUNUZ.MEŠ 10 LIM NINDA.MEŠ Iraq 14 35:115 (Asn.); *ša ūm ištēn . . . nūni iššūru ušummu pe-la-a simat appāri . . . ina paššūr DN u DN₂ bēlēja lu udaššām* daily I abundantly provided the tables of my lords Marduk and Šarpānītu with fish, fowl, canebroke mice, and eggs, the pride of the reed marsh VAB 4 90 i 19, also, wr. *pé-la-a* ibid. 92 ii 30, wr. *pé-e-la-a* ibid. 94 iii 13, NUNUZ ibid. 168 vii 21 (all Nbk.); (oil) *ana pé-li-i* NĪ.GUB LUGAL for the eggs for the king's meal Florilegium marianum 3 218 No. 25:2; *šumma izbu ina libbišu pé-lu-um* if in the malformed birth there is an egg Leichty Izbu VI 41, cf. *ina libbišu pé-lu-umma ina libbi* NUNUZ *atmu* if there is an egg in it and there is a chick in the egg ibid. 42, for comm. see lex. section; *šumma sinništu* NUNUZ [*ulid*] if a woman gives birth to an egg CT 28 34 K.8274:7, 8, 9; note in comparisons: *šumma . . . šīru kīma* NUNUZ *kaniš* if the flesh is curved like an egg TCL 6 1 r. 32.

d) eggshell (used for vessels), an egg-shaped vessel: 84 *huburnātum 2 šiqqātum ša pé-li-i* 84 small perfume containers, two egg-shaped bowls ARMT 22 324 iii 16; 1 *pè-el lurmi šalmu* one intact "ostrich egg" HSS 14 247 edge 1, cf. Hh. X 110 and Hh. XVI 280, in lex. section.

pēmu

e) unkn. mng.: *uparrar kimarrīšunu ušamla šēri aqattap eḫlūti pe-e-la-a apa'aš* I will disperse their armies(?), I will fill the battlefield (with corpses), I will cut down the young men, I will crush the HS 1885:10 (MB lit., courtesy J. Oelsner).

***pelû** v.; to become reddish; SB*; only IV attested; cf. *pelû* adj., *pullû*.

[*šumma* GIŠ.GIŠIMMAR] *ina bašāli ip-peli* if (the fruit of) a date palm turns red when ripening CT 41 16:27 (Alu).

Lambert BWL 278:12 does not contain this word.

pēlu see *pīlu* and *pīru* A.

pēm̄tu see *pēm̄tu*.

pēmu (*pēnu*, *pīmu*) s. masc. and fem.; thigh; from OB on; pl. *pēm̄nū* and *pēm̄netu*; wr. syll. and (UZU.)ÚR (ḪÁŠ Labat TDP 238:57f.).

uzu.úr, uzu.ḫáš.gal = *pi-i-mu*, uzu.ḫáš.gal = *šá-pu-lu*, uzu.úr.giš.kun = *pe-e-mu rapal-tum* (var. *pi-i-mu ra-pa-áš-tú*) Hh. XV 201ff., var. from WO 25 68 i 14', cf. [uzu].x.a = *pe-e-mu ni-si-ih-tú* Hh. XV 252, see Pongratz-Leisten, WO 25 68; [uzu . . .] = [. . .] = [*bi*]-rit *pe-e-mi* Hg. B IV 10, in MSL 9 34; [ḫa-aš] [ḪÁŠ] = [*p*]e-e-[*mu*] A VII/2:194; úr = *pè-e*(var. omits *-e*)-*ni* = (Hurr.)ur-ni SCCNH 9 7 iv 9, var. from Ugaritica 5 135 r. 18 (RS S^a Voc.); úr = *pé-mu* Arnaud Emar 6 537:555 (S^a Voc.); UZU.ÚR AfO 18 340 ii 16 (Practical Vocabulary Nineveh).

úr máš úr lú.šè ba.a.n.sì : *pe-en urīši ana pe-en amēli ittadin* he gave the thigh of a he-goat in place of the thigh of the man STT 172:36f. and dupls. (sa.gig.ga).

šá-pu-lum = *pe-e-mu* Izbu Comm. 123; uncert.: [*. . . ḫ*]i-ir // *šá pe-né-e-šú* «||» *ippettū* A VIII/2 Comm. 16, in MSL 14 504.

a) of gods and humans: *tamḫaš úr-šá* (var. *pe-en-šá*) *taššuka ubānša* she (Ereškigal) smote her thigh, she bit her finger CT 15 46 r. 21 (Descent of Ištar), var. from KAR 1 r. 16, cf. *šumma . . . ÚR-šú umahḫaš qātēšu unaššak* Labat TDP 236:56; *šumma ÚR imit=tišu sāmat* if his right thigh is red ibid. 138

pēmu

ii 72, also *ibid.* ii 73 and iii 1f.; *šumma . . . ina* ÚR-šú *ša imitti (šumēli) mahiṣ* if he is afflicted on his right (left) thigh *ibid.* 236:54f., wr. ḪÁŠ-šú *ša imitti* *ibid.* 238:57, ḪÁŠ «GAL»-šú *ša šumēli* *ibid.* 58, see *šapūlu* usage a; [*šumma amēlu*] *qabla u* ÚR *maruṣ* if a man is afflicted in his hip or thigh AMT 69,3:6; *šumma amēlu šer'an* ÚR *imittišu il-tanappassu* if the muscle of a man's right thigh troubles him constantly Köcher BAM 449 iii 24; *šumma šer'anē* UZU.ÚR-šú *ištēniš ikkalušu* if the muscles of (both) his thighs hurt at the same time CT 23 1:1, also AMT 42,6:1; *šumma . . . qablāšu ikkalašu kin-šāšu izaqqatašu* ÚR.MEŠ-šú *i-tan-na-aḥ bur-kāšu ikassasašu* if his hips hurt him, his shins sting him, his thighs keep becoming weak, his knees hurt Köcher BAM 168:71, dupl. AMT 43,1 i 1; you moisten the medication with oil and *ina [q]abliša pe-ni-ša u rapal[tiša]* [*t*]u-ša-ab-ba-ma you . . . on her hips, her thigh, and her loins Köcher BAM 244:29; uncert.: *pi-in-šá* (in broken context) AMT 59,2:2; you tie a string of red and white wool *ina* UZU.ÚR-šú *kinšišu u kišalli[šu]* around his thigh, his shin, and his ankle CT 23 7f. ii 34, cf. *ina qabli* ÚR *u kišalli tarakkas* *ibid.* 42, cf. CT 23 4 K.2473 + K.2551 r. 8; *ina* UZU.ÚR *šumēliša tarakkasma* you tie (a bandage) on her left thigh Köcher BAM 248 iv 38; UZU.ÚR.MEŠ-šú *tapaššaš* Lambert AV 214 C 19; note fem. pl.: *birīt pe-né-te-šu [tapaššašma]* you smear (the preparation) between his thighs K.11230 + S.126+ :7 (join to AMT 65,6 + 66,11); *šipta an-nīta ina takpīrti* UZU.ÚR *tamannu* you recite this incantation at the cleansing of the (diseased) thigh CT 23 1:9; *murūṣ* ÚR.MU *ana* ÚR-ka MIN (followed by *kimšu*) LKU 37:10, dupl. Köcher BAM 212:33, 213:26; *šumma umṣatum ina pe-mi-šu ša imitti šakin* if there is an excrescence on his right thigh YOS 10 54 r. 20f. (OB), also, wr. *pe-mi* Kraus Texte 62 r. 9f.; *ina bamat pe-mi-šu ša imitti (šumēli)* YOS 10 54 r. 24f. (both OB); ÚR.MEŠ *arik ina kursinni bandillān* (see *bandillānu*) Kraus Texte 22 i 27, cf. *ibid.* i 34, 19 r. iii 10; *šumma* SA *šá* (var. omits) ÚR-šú

pēmu

ittanaknanu if the sinews of his thigh are intertwined Kraus Texte 22 ii 9, dupl. Böck Morphoskopie 270:64; *šumma (tirku) ina* ÚR-šú *imitti šakin* CT 28 27:14f.; *šumma sin-ništu ulidma* ÚR *imittišu (šumēlišu) la ibašši* if a woman gives birth and (the child) has no right (left) thigh Leichty Izbu III 77f.; *šumma zuqaqīpu* ÚR *imittišu (šumēlišu)* KI.MIN (= *izqut*) if a scorpion stings his right (left) thigh CT 38 38:37f. (SB Alu).

b) of animals — 1' in gen.: *šumma šēp marši ša imitti šer'an* ÚR *immeri ša imitti šumma šēp marši [ša šumēli] šer'an* ÚR *immeri ša šumēli teleqqe* if it is the patient's right foot you take sinew from the right thigh of a sheep, if it is the patient's left foot you take sinew from the left thigh of a sheep CT 23 12 iii 42f. (SB med.); *šumma izbum imittašu šelūšu u pe-em-šu ša šumēlim la ibašši* (see *šelu* mng. 1b) YOS 10 56 ii 43 (OB Izbu), cf. Leichty Izbu XIV 37-40, cf. also *ibid.* VII 169; one two-year-old horse *pe-en-šu ša šumēli* [. . .] *tikkašu* [. . .] *u šimta la* [. . .] HSS 15 280A:12 (Nuzi); *sīsū sāmu šanū ša [MU(?)] ša PN ina muḥḥi* UZU.ÚR [. . .] *našú* a second red horse that bears the name(?) of PN marked on (its) [. . .] thigh Moore Michigan Coll. 64:7; one cow *ša kakkabtu ina muḥḥi ṭurru u* UZU.ÚR *šendetu* marked with a star on the rump and thigh YOS 7 125:1 (both NB).

2' a cut of meat: 1 (PI) *šikaram* 2 UZU.ÚR *iptaqissi* he made her an allowance of one *pān* of beer and two thigh-cuts of meat VAS 16 62:16 (OB let.), cf. x ZÍD.DA 2 UZU.ÚR *ipaqqissi* BE 6/2 72:15 (OB leg.); 1 UZU.ÚR 20 ŠE KÙ.BI one thigh-cut of meat worth twenty grains of silver CT 4 18b:4, cf. 15 ŠE ŠÁM ÚR *ana akal awilim* TCL 10 39:16, 1 UZU.ÚR 1 UZU.TI 22½ ŠE *kasapšunu* al-Rawi and Dalley OB Sippar 13:7; ÚR UDU VAS 9 174:21; 4 UZU.ÚR ŠAḪ TCL 10 45:4; 1 UZU.ÚR.ḪI.A Waterman Bus. Doc. 6 r. 4; 1 UZU.ÚR (and bread and beer, rations for the *šangú* official) BM 97047:1 (courtesy K. R. Veenhof) (all OB); 23 UZU.ÚR.MEŠ ARM 21 60:1 and *passim* in ARM 21; (among cuts of

pēmu

meat) N 3121:6 (OB, courtesy M. Civil), see also AfO 18 340, in lex. section; 1 UZU.ÚR GUD 8 UZU.ÚR UDU 6 UZU.ZAG UDU one thigh-cut of beef, eight thigh-cuts of mutton, six shoulders of mutton PBS 2/2 113:19f., cf. ibid. 29 (MB); 1 UZU.ÚR(!) *ša alpi u* 3 UZU.MEŠ ÚR(!) *ša immeri inan[dīnu] ešmētu* [...] UZU.ÚR *ša alpi ina* GN *ubba-luni* they will give one thigh-cut of beef and three thigh-cuts of mutton (to ten women), they will bring the bones of [...] (and) a thigh-cut of beef to GN JEN 551:5ff.; UZU.ÚR KUŠ.MEŠ UZU.SA.MEŠ UZU *sasalli* KÚ.MEŠ (see *šašallu* mng. 1c) Ebeling Parfümrez. pl. 33:32 (NA), cf. ibid. 15, see Ebeling Stiftungen 13, cf. Ebeling Stiftungen 19 i 10, 4 UZU *naḥlaptu* ÚR ibid. 13; 2 ÚR 3 ZAG UZU DIŠ-*ḥa-ni* two thighs and three shoulder cuts, outer cuts(?) ADD 1016+:1, cf. ADD 1034:1, also 1003:1, 1005:1 and 3, 1010:3, and passim, see van Driel Cult of Assur 212, wr. UZU.ÚR UZU.ZAG ADD 1004:1, 1006:1, 1008:1, and passim; 5 UZU.ÚR.MEŠ 5 UZU.ZAG.MEŠ 2 UZU.GAB.MEŠ 1 UZU.GÚ ADD 1077 vii 24; *ina immeri šuāšu* UZU.GAB UZU.ZAG.LU GÚ *sisiāte* 1 UZU.ÚR *šu-x-e-ši-ti* (among cuts of meat) KAR 154 r. 8, cf. ibid. r. 3 (NA); *ina immeri nīqī šarri ša kal šatti* UZU.ÚR *mašku arkatu šir'ānē* the thigh-cut, the hide, the back, and the sinews from the king's sheep sacrifices for the entire year BBSt. No. 36 v 10, cf. *ina libbi immeri irtu u* UZU.ÚR VAS 1 35:5 (both NB kudurrus); *ina šalām bīti ša* UD.1.KAM UZU.GUD 1 ÚR 1 GIŠ.KUN 1 *asq[ubbītu]* 1 TI.LUGÚD.DA 5(?) *kursinnu* cuts of beef from the *šalām bīti* ceremony of the first day: one thigh-cut, one leg, one hump, one short rib, five (or: four) lower legs VAS 6 268:6, cf. ibid. 2 and 10; UZU.ÚR *rīmūt* RN *šar Bābili* PN *āšīpu irīmu* a thigh-cut, the endowment that RN, king of Babylon, settled on PN, the exorcist OECT 1 pl. 20:6, also ibid. 7f. and 30f. (among cuts of meat distributed to temple personnel), see McEwan, Iraq 45 188; 1 *šellu* 1 UZU.ÚR *ana* PN *mār gallābi* VAS 6 311:19; [x] UZU.ÚR *u* UZU.ZAG *ša* GUD *ana 4-tū ḥallūru* GCCI 2 158:1; *amur* 4 UZU.ÚR

pendû

iltēn tikki . . . maššakti ša PN *ana bēlija aš=takas aktanak ultēbil* see now, I have packaged, sealed, and sent to my lord the *maš=šaktu*-income of PN, (including) four thigh-cuts, one neck (and other cuts of meat) YOS 3 194:20 (let.); note masc. pl.: UZU *pe-né-e bāb ur-ka-ta u pe-e-nu* [ša] *giné ša* UD.6.KAM *šūbilam* send me thigh-cuts, . . .-meat, and a thigh-cut from the regular offerings of the sixth day CT 22 172:9f. (let.); ù 2 UZU.ÚR.MEŠ *pe-tu-t[u] iltēn nuḥ=su ša pu-ša-de-e ša alpi* (in broken context) TCL 9 117:18 (all NB).

In VS (= VAS) 5 83:5 read [g]i-né-e, see *riqītu* A mng. 1b.

pendû (*pindû*) s.; **1.** (a red mole, blemish), **2.** (a semiprecious reddish stone), **3.** (a red berry or the shrub producing it), **4.** (uncert. mng.); OB, MB, EA, SB, NA; wr. syll. and GUG, (NA₄)^dŠE.TIR (ŠI.TIR EA 25 ii 30, LTBA 1 71:9).

gug = *pe-en-du-ú* (vars. *pi-in-[du-ú]*, *pi-in-du*) (in group with *ḥalû*, *umšatu*, *katarru*) Erimhuš III 16, cf. (in same context) a n.UM an-šu-mu-ug (pronunciation) = *pe-en-du* = (Hitt.) [...] Erimhuš Bogh. B iii 8'; [gug] = *ḥa-lu-ú*, *um-ša-tum*, [p]i-in-du, [kit-tab]-ru Lanu D 14ff.; gug.su.gug = *pi-in-du-ú* (preceded by DUB = *šulu*, *umšatu*) MSL 9 92 i 25 (SB list of diseases).

na₄.izi = MIN (= *aban*) i-[ša-ti] = [*pi-in-du-u*] Hg. B IV 92, in MSL 10 32; na₄.^dŠE.TIR = *pi-in-du-u* = NA₄ *i-šat* Hg. E 16, in MSL 10 35, cf. NA₄ *pi-in-du-u*: NA₄.AN.ZAḤ Uruanna III 140; [e-zī-nu] [NA₄.^dŠE.TIR] = ŠU (= *ezinû*), *pi-in-[du-u]* Diri VI C (= A₄) 5f.

giš.gug.sa₅, giš.amar.gug, giš.BIR.gug = *pe-en-du-ú* (between *abulīlu* and *ašāgu*) Hh. III 436ff.

pi-in-du-u = *umšatu sāndu*, *ḥa-lu-u* = MIN *šalimtu - p.* is a red mole, *ḥalû* is a black mole Izbu Comm. 128f.; [NA₄ x x]: NA₄ *laq-qī-qu* // *pi-i[n-du] ša* KÁ NA₄.MEŠ MSL 10 72 D 13 (Uruanna III 221).

1. (a red mole, blemish): *šumma sin=ništu ulidma* MIN-*ma* (= *ullānumma*) *pi-in-de-e mali* if a woman gives birth and already (at birth the child) is covered with moles Leichty Izbu IV 8, cf. *šumma sinništu ulidma pi-in-di-i mali* Labat Suse 9:1 (Izbu);

pendû

šumma lēssu ša imitti pi-in-de-e maliat if his right cheek is covered with moles von Weiher Uruk 150 iii 26; *šumma imitta pi-in-du-ú* if (on his face) a mole is on the right (between *liptu* and *erimu*) CT 28 29:16, cf. KAR 206 i 6; *šumma* GUG SA₅-ma 1 SÍG [È] Kraus Texte 7 r. 16f.; *šumma pi-in-du-ú ina qaqqad amēli šakin* ibid. 38a:1; *šumma pa-nūšu* GUG.MEŠ *malû* ibid. 13:13, 16 i 14; *šumma* MIN (= *ina appi ušarišu*) *pi-in-du-ú* [šakin] if there is a mole on the tip of his penis ibid. 9d r. 17; *šumma pi-in-du-ú kala šēpišu ultu giššišu adi SIG₄.GÌR-šú* 15 *mali* (see *gilšu* usage c) ibid. 38a r. 13, cf. *šumma pi-in-du-ú šarpūti kala pagrišu malû* (see *šarpu* B) ibid. r. 15, dupl. BRM 4 23:11 (all physiogn.); note in extispicy: *šumma ina ašar nādi kussî pi-in-du*(text -na) *itaddû* if moles are scattered in the area of the “base of the throne” Labat Suse 4 r. 36; note described as white: *šumma ina zumur amēli pi-in-du-ú pešû ša garābu iqabbûš[u]* (see *garābu* mng. 1) Köcher BAM 580 v 17 (= AMT 84,4 r. iii 9).

2. (a semiprecious reddish stone): 20 NA₄ *pi-in-di* UET 5 292 ii 6 (OB list of precious objects); NA₄ *pi-in-du-ú*(var. -u) STT 111:6, var. from Köcher BAM 351:4, also (against *birrat inī*) ibid. 352 ii 9; NA₄ *pi-in-du-u* (in list of stone charms) STT 273 iv 13; [*āšipu* . . . in] *a ulinni irakkas ina kunuk* NA₄.^dŠE.TIR *ika[nnak]* (see *rakāsu* mng. 2a) LKA 144 r. 9, see Farber Ištar und Dumuzi 232:72; 3 NA₄.^dŠE.TIR *tašakkak* you string three p.-stones CT 23 9:11, cf. ibid. 3:20, 6:18; ^dŠE.TIR (against *mišittu*) Köcher BAM 376 iii 6; 3 NA₄.^dŠE.TIR KAV 185 (= Köcher BAM 364) iv 7, Bagh. Mitt. 10 p. 122 No. 7:7 (SB stone list); 1 *pi-in-du-u* ADD 993 iv 12, cf. ADD 938+ ii 5, see Fales and Postgate, SAA 7 118 and 64; note the writing: 1 NA₄.KIŠIB ŠI.TIR KÙ.GI GAR one cylinder seal of p.-stone mounted in gold EA 25 ii 30 (list of gifts of Tušratta), cf. NA₄.MIN (= SAG.GIL.M[UD]) ŠI.TIR LTBA 1 71:9.

3. (a red berry or the shrub producing it): see Hh. III 436ff., in lex. section.

pēntu

4. (uncert. mng.): *ana bēlija . . . nūr aḥḥēšu pi-in-di-e na-ma-a-ri* to my lord, light of his peers, red glow(?) of brightness BE 17 24:3 (MB let.).

The stone NA₄.^dŠE.TIR used in the construction of colossi by Sennacherib and Esarhaddon (OIP 2 127 d 2, 132:76, 133:80 and 83, Borger Esarh. 27 Ep. 40:7, 61 v 77 and 79 and vi 15) is either *ašnan*, *ezennû*, or *pindû*, see *ašnan* disc. section. The personal names *Pi-in-du-um* YOS 8 124 seal (OB), *Pè-en-tum* HSS 16 17:10 (Nuzi), and other occs. cited Stamm Namengebung 256 may not belong to this word.

Ad mng. 1: Adamson, JRAS 1979 2f.

pēndu see pēntu.

peniḥuru (or *beniḥuru*) s.; (a legal or administrative title); Nuzi*; Hurr. lw.

(witnesses) *annûtu* LÚ *be-ni-ḥu-rù ša eqlī* JEN 49:36, also JEN 763:34; IGI PN LÚ *be-ni-ḥu-ru* JEN 836:11, wr. NA₄.KIŠIB PN *ša bi-ni-ḥu-ri* (same person) ibid. 18, also IGI PN LÚ *bi-ni-ḥu-ru* ibid. 7, 10, 13.

Possibly a synonym of *mušelmû*, q.v., see Maidman, SCCNH 6 325, Laroche Glossaire Hourrite 199.

pēntu (*pēndu*, *pēmtu*, *pe'ittu*) s.; charcoal, embers; from OB on; pl. *pe'ināti* (NA); wr. syll. and NE; cf. *ašurpindi*.

ú-du-ub LAGAB×NE = *pe-en-du*(var. -tum, var. adds *nab-lu*) Ea I 87; ú-dúb LAGAB×NE = *pe-en-du*, [*nab-lu*] A I/2:266f.; ù.dúb = *pe-em-tu-um* (followed by *na-a[b-lum]*) Proto-Izi I Bil. 11; [NE]^[ú-du-ub]SI.A = *pe-en-tum* (followed by NE = *la'bu, tikmennu*) Antagal VII 226; i-zi KI.NE = *i-šá-tum, pe-en-tum* Diri IV 289f.; NE.ḤAR.ra = *pé-it-tum* Nabnitu K (= XVI) 134; NE = *i-šal-tum* = (Hurr.) *ta-a-ri*, NE = *pè-em-tu* = (Hurr.) *šul-li* SCCNH 9 6 ii 14f. (RS S^a Voc.); NE = *i-šá-tú*, [. . .] = *na-ab-lu*, [. . .], [. . .] = *pe-en-tú* Practical Vocabulary Assur 833ff.

di-ig-bi-ir KI.NE.^dINNIN = *a-šur-pi-in-d[i]* Diri IV 294, see *ašurpindi* disc. section.

ù.tu.ba.gin_x(GIM) [. . .] : *ša kīma pe-en-tú mātu* [. . .] which [burns] the land as if by hot coals

pēntu

SBH 77 No. 44:3f.; NE.SI.A šèg : *pe-en-du izannun* von Weiher Uruk 60 r. 35f. (*utukkū lemnūtu*).

If (the normal solar disk) [*na-ab*]-*liš* ŠUB *kīma pe-en-t*[i . . .] . . . -s like a flame, [. . .] like coal, with comm. [*na-ab*]-*li pe-en*-[*ti*(?)] van Soldt EAE p. 40 Ca 12f.

a) in gen.: *akal pe-i-tim* bread baked on coals AfO 13 46 i 4 (OB lit.); *šeduštu bašlat sebūtu ina pe-it-tim-ma ilpussuma iggeltā amēlu* the sixth (cake) was freshly baked, the seventh still on the coals, he touched him, and the man awoke Gilg. XI 218, cf. [*sebūtu in*]a *pe-it-tim-ma tet*[*te*]geltā *atta* ibid. 228, see Oppenheim, Or. NS 17 57f.; 1 *im=meru* . . . *ina pa-an pe-³-te uštabšilu* (see *bašālu* mng. 7) AfO 10 38 No. 79:9 (MA); *kūm zunnu* (var. *nalšu*) *pe-³-i-na-a-ti ina māti=kunu liznun* (see *zunnu* A usage a) Wiseman Treaties 533; *šīra ša ina pe-en-ti bašlu akal tumri ul ikkal* (see *tumru* usage c) K.2809 i 4, also 4R 32 i 30, and passim in hemers.; 5½ GÍN *ana pe-en-tum*.MEŠ x shekels (of silver) for charcoal BRM 1 99:25, and parallel CT 49 150:22 (NB); 5 SĪLA ZÚ.LUM 5 SĪLA KAŠ.GIN *ana pe-it-tim* ŠU.TI.A ŠU.I.MEŠ five silas of dates, five silas of ordinary beer for *p.*, received by the barbers HUCA 34 6:37 (OB); uncert.: (x dates) *ana pe-en*(?)*-du* VAS 6 72:14; *pūt* . . . *pe-en-tum u qiršu naši* he is responsible for (the offices of baker, brewer, etc., and for providing) charcoal and *qiršu* meat VAS 6 104:9, [*pūt* . . . *m*]ašhatu *u pe-en-du* [(. . .) *na*]ši ibid. 324:11 (all NB); uncert. (possibly idiomatic): *ina pé-em-tim jattim zīd*.DA-ka *taškun* you placed your flour on my embers van Soldt, AbB 12 179:9.

b) in technical use: *ina pe-en-ti nebūti talattak* you test (the mixture) on glowing charcoal RA 60 30:5 (MB chem.); *bulaē tunakkar pe-³-it-ta la tunakkar* (see *bulū* A) Ebeling Parfümrez. p. 21 Stambul II right col. 18, parallels ibid. 20:1 and 23 left col. 26 (MA); *bulaē [tu]nakkar pe-³-it-tu ša-ak*(?)*-na-at* you remove the firewood but the embers remain ibid. 23 left col. 24; *pe-³-ta la tuš-n*[*a*](?)*-x*] ibid. 37 r. left col. 8, cf. ibid. 12.

pēntu

c) in med.: *ina pé-en-ti ašāgi tuqat*[*taršu*] AMT 98,1:11; for other occs. see *ašāgu* usage b-2'; for *ina* NE (= *qutri*, *qutrinni*, or *pēnti*) *qutturu* see *qatāru* v. mng. 3c and see Stol, Borger AV 350; 11 *šammē annūti ištēniš tusammah* NE *ašāgi ana* DUG *kirri*(!) *tessip* you mix together these eleven medications, you pour *ašāgu* embers into a *kirru* vessel Iraq 31 29:7 (MA); (the medicinal preparation) *ana* IGI NE *ašāgi tanaddi* Köcher BAM 564 ii 27; uncert.: *eli dādānišu tikkišu* NE *tašakkanma iballut* (see *dādānu* usage a) Köcher BAM 3 ii 8; *ešemti amēlūti ina* NE *tasarraq* ibid. 237 i 26.

d) in rit.: *pe-³-it-ta ina muḫḫi itabbak* 1 SILA₄ *balta ana tarši Marduk ana 2-šu ibat=tuqu ina muḫḫi pe-³-it-te išakkunu* he piles charcoal on (a brazier), facing Marduk they cut a live lamb in two parts and place it on the coals ZA 50 195:13ff. (MA); *šumma pe-³-it-t*[*u*] *lu gumāru* TA *muḫḫi kanūnu ittūqut* (see *gumāru*) MVAG 41/3 62 ii 8; you boil all the meat in a copper pot *mimma ina pi-in-te* [*la*](?) *tuqarrab* you do not put anything (directly) on the embers Ebeling Parfümrez. pl. 17:7, see Or. NS 22 42 (both NA); x GIŠ *tallu malū pe-en-tu* a *tallu* container filled with coals (in broken context) Pongratz-Leisten Akītu-Prozession 233 No. 9 i 19'; [*i*]krib *nignakka pe-en-ti mullīmma kunni* blessing (to be said when) filling the censer with coals and setting it in place BBR No. 96:9, and parallels, cf. *ikrib* NĪG.NA IGI-*i pe-en-ta mullīmma šakāni* ibid. 83 iv 7, restored from Sm. 1319, cf. BBR No. 75-78:27; [. . . *nignakka*](?)] NE *tumalli* AfO 18 110:16 (rit. for substitute king); *assuk pe-en-te attapaḫ išāta pe-en-te ešēgi nebūtu appuḫ* (see *napā=ḫu* mng. 2a) STT 215 iv 63f.; *nignak burāši ina pe*(var. *pé*)*-en-ti ašāgi tasarraq* K.157+r. 8 and dupls., see Caplice, Or. NS 40 142, cf. *nignak burāši ina* NE *ašāgi tasarraq* (see *sarāqu* mng. 1a) BMS 21:74 and dupls.; 7 *nig=nakkē* ŠEG₆.GĀ *pe-en-ti ašāgi tumalla*(!) Or. NS 39 132 K.8906:11, *nignakka* . . . NE *ašāgi tumalla* you fill the censer with *ašāgu* coals Or. NS 47 445:18.

penû

e) a disease: *šumma muršu šikinšu kīma x sām* [...] *pe-en-tum š[umšu]* (followed by *šadānu šumšu*, see *šadānu B*) von Weiher Uruk 152:27, see Stol, Borger AV 350f.

In the entry [...] SAL.LAGAR = *pí-in-ku*, *pí-in-du* Diri Bogh. Section 8:2f., *pí-in-du* is probably included by attraction to *pingu*, which appears alone in Diri IV 181.

penû v.; to have prior claim; NB*; I *ipenni*; cf. *panu*.

PN x *kasapšu ša ina šīm bīti šuātu nad= nu i-pe-en-ni-ma išallim arki* ¹PN₂ x *kaspu nudunnāšu tašallim u ahi zittišu* PN₃ ¹PN₄ *kīma riksātu abišu tašallim* PN will have priority in recovering his x silver that was paid as part of the price of that house, afterwards ¹PN₂ will recover the x silver from her dowry and (her daughter) ¹PN₄ will recover her inheritance share of PN₃ in keeping with her father's contracts Nbn. 356:37, dupl. Wunsch Iddin-Marduk 2 p. 137ff. No. 167 BM 41459; *adi muhhi ša PN kaspu qaqqadu u hubullu i-pe-en-[ni]* PN₂ *pūt eṭeru n[aši]* until PN (the original creditor) has had priority (in recovering) the silver, both principal and interest, PN₂ (the secondary creditor) assumes warranty for the full payment Nbk. 196:13; *u mindēma* [...] *i-pe-en-n[i(?)]* [...] (in broken context) CT 54 39:15.

Wunsch Iddin-Marduk 2 p. 140.

pēnu see *pēmu*.

pēnu v.; to crush, grind; Nuzi; I (only inf. attested).

a-ra HUR.ĤUR = *te₄-e-nu*, *te₄-i-nu*, *pe-e-nu*, *pe-e-šu* Diri II 59ff.; [da-ar] [DAR] = *pe-e-šu*, *pe-e-[nu]*, *he-pu-ú*, *ša-ta-qu*, *le-tu-u* A II/6 iv A 4ff.

4 SĪLA ZĪD.DA *ana ha-bi-ru* 1 SĪLA ZĪD.DA *ana pa-ru-ti* 1 SĪLA ZĪD.DA *ana be-e-nu* HSS 14 102:16.

penušhu (*panušhu*) s.; (a utensil); Nuzi, MA; Hurr. lw.

per'azu

2 *kāsu ša siparri* 2 *bi-nu-uš-hu ša kaspi* 2 *tāpalu sissinnu ša kaspi* two bronze cups, two silver p.-s, two pairs of silver *sissinnu*'s HSS 15 130:38 (= RA 36 139); 4 *taku=lathu ša kaspi* 2 *be-nu-uš-hu ša kaspi* 2 *sissinnu ša kaspi* . . . 1 *takulathu ša [x]-le-e* 3 *be-nu-uš-hu ša [si]parri* ibid. 132:28 and 33 (= RA 36 137, both lists of household furnishings); [1] *pa-nu-uš-hu siparri* 2 *kappū siparri* Iraq 30 163:29 (MA inv.), see Wilcke, ZA 66 224 and Postgate, Iraq 41 90.

(Lacheman apud Starr Nuzi 1 539.)

penzurru (*pezzurru*) s.; (mng. unkn.); lex.*

i. z i ^agu-ú, i. z i ^{pe-en-zu-rum}, i. z i ^{si-ru-ú} Proto-Izi I 368ff.; [i]. z [i] = [pe]-zu-ru-um, [a-g]u-ú-um Proto-Izi Section D i 12f.; i. i z = zi-r[u], *pe-en-z[u]r-r[u]*, *a-gu-lú*, *sa-bi-lú* Izi V 81ff.

pepawašši s.; (mng. unkn.); EA*; Hurr. word.

10 *pé-pa-[wa-ši]* 11 x [p]é-pa-wa-ši *ur-ra-še-na* EA 25 iv 44 (list of gifts of Tušratta).

peqqūtu s.; colocynth; SB; cf. *pequ*.

šurbi SAR *qiššú* SAR *pe-eq-qu-ti* SAR CT 14 50:67 (list of plants in Merodachbaladan's garden).

pequ s.; colocynth; SB; cf. *peqqūtu*.

u k ú š . li . li . gi SAR = *lalikkú* = *pe-qu-u*, u k ú š . dam . šil . lum SAR = ŠU = MIN Hg. D 250f., in MSL 10 105f., cf. Hg. B IV 212f., in MSL 10 104.

Ú *pe-qu-u* : Ú BURU₅ MIN (equivalent broken), Ú *pe-qu-u* : Ú *a-ru-nu*, Ú *pe-qu-u* : Ú NUMUN.NAM.TAR Uruanna I 575f. and 581, from Köcher Pflanzenkunde 6 vi 2ff., see Landsberger Date Palm 52 n. 183.

****pequ** (AHw. 855a) see *petú* v. mng. 1c-1'.

pêqu see *páqu*.

per'azu (*peh'azu*) s.; (a precious metal, perhaps an alloy); Mari, EA; foreign word.

perdu

a) *per'azu*: 1 šU *duḏinātu* KÙ.GI *ša dama šūlū ša be-er-'a-zi rēssunu ḥilipā* one set of gold toggle pins with a blood-red tinge, of *p.*, the tops of which are *hi=libū* stone EA 25 i 27; 1 *mumerrītu ša per₆(NAM)-a-zi* one comb made of *p.* EA 22 ii 48 (both lists of gifts of Tušratta).

b) *peḥhazu*: bronze *ana iḥzi ša muwar-rītim ša pé-eh-ḥa-zi* ARMT 25 707:5; 1 *x ritum x ša KÙ.GI SUD.A ša pé-ḥa-zi-im* 8 GÍN 2½ ŠE KÙ.GI *iḥ-zu-šu* ARMT 25 61:2; uncert.: [*pé*]-*ḥa-za-am* ARMT 26 18:25 and 20:12.

(Durand, ARMT 26 p. 120.)

perdu see *pirdu*.

periprušḫu s.; (a metal utensil); Nuzi*; Hurr. word.

2 *be-ri-ip-ru-uš-ḫu ša siparri annātu unā-tu ša PN* two *p.*-s of bronze (after *kāsu*, *sussulkannu*, *aḫušḫu*, *takulathu*), these are utensils belonging to PN TCL 9 1:24; 3 *be-ri-ib-ru-[uš-ḫu ša . . .] ša* 30 GÍN.TA.λ[M] HSS 15 158:5.

***pe/arriḫtu* (AHw. 855a) For ABL 454:13, see *tamriḫtu*.

***perš/sannu* (AHw. 855b) For the Nuzi GN, see Fincke, Rép. géogr. 10 224ff.

perta (or *berta*) s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr. word.

PN took two female goats *ana iššuhur-riwa u pè-er-ta-a* HSS 14 627:2; *narkabtu ša pé-er-ta-we ša alkanniwešu uḥhuzu* a chariot of *p.*, the *alkanni* of which is inlaid HSS 15 292:5 (let.).

pertu see *pirtu*.

pēru see *pīru A*.

perullu see *burullu*.

pessû

peruzzu s.; (a textile); MB Alalakh, Nuzi; Hurr. word.

1 *be-ru-uz-zu bašlu* one dyed *p.* (among textiles) HSS 14 247:26; 2 *be-ru-uz-zu šina[ḫilu]* HSS 15 135B:4 (= RA 36 149); 1 TÚG *be-ru-ši*(copy -KA) Wiseman Alalakh 416:31.

pesēlu see *pasālu*.

pesēmu see *pasāmu*.

pesēnu see *pasāmu*.

***pesnu* (AHw. 856) see **pisintu*.

pessû adj.; crippled, deformed; EA, SB; Akk. lw. in Sum.; wr. syll. and (LÚ/SAL.)BA.AN.ZA.

ba.an.za = *pe-es-su-[ú]*, lu-gu-ud^{LAGAB} = *kurú* short Antagal B 93; ba.za = BA.AN.ZA, ba.za(!).za = SAL.BA.AN.ZA Studies Landsberger 36 D 5f. (RS Silbenvokabular A); LÚ.BA.AN.ZU, SAL(text LÚ).BA.AN.ZU MSL 12 236 viii 15f. (Practical Lu List from Sultantepe); e-eh-[ḫel] KU. KU = *pe-es-su-[ú]*, e-ḫe-eh-ḫe KU.KU.KU = *pe-es-sa-a*, *pe-es-s[a-a-tú]*, *pe-e[s-s]u-ú* Diri I 99ff.; al.sal.la = *masku* ugly, nam.la.kal.la (var. [nam.la.k]al.kal.la) = *pe-su-u* deformed Erimhuš II 165f.

giš.ḫašḫur ba.an.za = *pe-es-su-u* Hh. III 42, [giš.ḫašḫur ba.an].za = *pe-es-su-u* = *a-bi-í[l-tum]* gnarled apple tree Hg. A I 17e, in MSL 9 166; uncert.: [gi]š.lagab.mar = *pi-i-su* (see *pīsu*), [gi]š.pi.sa, [gi]š.pi.il.lá = *pe-su-ú* Nabnitu XXI (= XX) 297f.

BA.AN.ZA = *pe-es-su-u* // *ku-ru-u* Izbu Comm. 23, to Leichty Izbu I 54; LÚ.BA.AN.ZA IGI *qāt Ninurta* [BA.AN.ZA //] *pe-su-u* // *ku-ru-u* // BA.AN.ZA // BA.AN // *mi-šil* <||> [ZA // a-m]e-lu if he sees a cripple, it is "hand-of-Ninurta," BA.AN.ZA (means) *p.* or short, (because) BA.AN.ZA (is composed of) BA.AN (meaning) half, ZA (meaning) person Hunger Uruk 27 r. 17ff., cf. LÚ.BA.AN.ZI // *pe-su-ú mi-šil* LÚ ibid. 28:6, cf. also [GI]G.TIL.LA // *pe-su-ú* // *šu-ú-lu* // [š]u-ul-la-nu RA 73 157 r. 12f., see George, RA 85 150:33, also LÚ.BA.[AN].ZU = *pe*(text HÜ)-[su]-[u] STT 403:2 (all comm. to Labat TDP I).

a) said of persons — I' in omens: *šumma* LÚ.BA.AN.ZA *imur qāt* [DN] Labat

pesû

TDP 4:38, for comm. see lex. section; *šumma ina āli* BA.AN.ZA.MEŠ *ma'du* if there are many cripples in the city CT 38 3:65, also, with SAL.BA.AN.ZA.MEŠ *ibid.* 66; *šum=ma sinništu* LÚ.BA.AN.ZA (SAL.BA.AN.ZA) *ittalad* if a woman gives birth to a male (female) cripple Leichty Izbu I 54f., for comm. see lex. section; in apodoses: BA.AN.ZA *i'allad* a cripple will be born CT 30 41 K.3946+ :16, also *ibid.* 16 r. 25, cf. *na'lud* BA.AN.ZA *ana libbi mātiya* Leichty Izbu XI 30; BA.AN.ZA *ša maḥar šarri imāt* Labat Suse 6 iv 30.

2' representation: 1 LÚ *pé-es-sú-u ša* NA₄ *kirreṭu ina [qā]tišu* one stone (figurine in the shape of a) cripple, holding jars EA 14 iii 60 (list of gifts from Egypt).

b) said of a tree: see Hh. III and Hg. A I, in lex. section.

In *a-šar na(?)an-za-tú* [...] STT 36:26 (SB lit.), a plant or tree name is expected, cf. *ašar* GIŠ *sīhu* ... *ašar argānu* ... *ašar zi-qu* ... *ašar mangu* lines 21-25. In UET 5 482:11, read probably (barley for nine persons) *wa-šú-tu-um ša a-na x x wašbū* GUR₇.^dNANNA.TA BA.ZI the exiles who are residing ... (the barley is) withdrawn from the granary of Nanna. For KH XXII r. 83 (= CH § 267:83) see *pissatu* A; see also *piššu*.

Hallo, Eretz Israel 9 66ff.; Alster, von Soden AV 1ff.; Wiggermann, RLA 8 223; Green, RLA 8 254.

pesû (or *pēsû*) s.; (mng. unkn.); NB.*

Two shekels of silver PN ... *ana pe-si-i*.MEŠ *iddin* PN has given to (or for) the *p*-s CT 57 161:3.

pesû v.; to be happy; syn. list.*

pe-su-ú = ha-du-ú Malku V 95.

pēsû see *pesû* s.

pešû (*pašiu*, *pašû*) adj.; 1. white, pale, bleached, 2. cleared, emptied (of vegetation, obstructions, etc., said of plots of land); from Oakk. on; wr. syll. and

pešû

BABBAR (UD.A ARM 1 28:24, mng. 1h-2'b'); cf. *pešû* v.

ba-ab-bar UD = *pe-šu-[ú]*, *nam-rum* A III/3:65f.; babbar = *pe-su-ú*, KÙ.GI.ḫi.da(text.id) = KÙ.GI MIN Nabnitu XXII (= XXI) 241f.; babbar = *pé-es-šú* = [...], [z]álag = *namru* = [...] Ugaritica 5 135:19f. (S^a Voc.); be-er UD = *pe-šu-u* Arnaud Emar 6 537:381 (S^a Voc.).

giš.gišimmar MIN (= u₄.ḫi.in).babbar = *pe-šu-ú* Hh. III 335; [u₄.ḫi.in.babbar] = *pe-šú-ú* Hh. XXIV 268; giš.kín.babbar = MIN (= *kiš-kanú*) *pe-šu-ú* Hh. III 7; kaš.babbar = *pe-šu-ú = rib(or lab)-[ku]* Hg. B VI 82, in MSL 11 89; [KÙ.GI].babbar = *pe-šu-ú* Hh. XII 255; lál.babbar = *pe-šu-ú* Hh. XXIV 5; [L]ĀL.MEŠ KUR-e BAB[BAR]-ú Practical Vocabulary Assur 115; mul.babbar = *pe-šu-ú* = [...] Hg. B VI 27, in MSL 11 40; na₄.babbar.ta = *i-na abni pe-še-e* Ai. VI iii 34; na₄.nunuz.babbar = *pé-šu* Hh. XVI RS Recension 152 and 159; [na₄.za.gìn.g]ú.tu = *šu-ku* (= *zagingutukku*) = *uq-nu-u pa-[šu]-u* Hg. D 79, in MSL 10 35 gap β line c; na₄.na.bur = *pi-i-lu = NA₄ pe-šu-u* Hg. B IV 133, in MSL 10 34; [zíd.babbar] = *pé-šu-ú* Hh. XXIII Fragm. h 10; še.babbar = *e-ia pé-šu-u* Arnaud Emar 6 542:98 (Hh. II); [numun].babbar = NUMUN [*pe-šu-ú*] Hh. XVII 342; síg.babbar = *pe-ša-a-tum* Hh. XIX 23; gud sag.ki babbar = *a-lap pu-ut-su pe-ša-at* ox whose forehead is white Hh. XIII 312; buru₄ (ŠIR.BUR).babbar mušen = *pe-šu-ú* Hh. XVIII 340 (from RS), cf. Hg. B IV 247, in MSL 8/2 167, Hg. D III 348, in MSL 8/2 176; kišig.babbar = *pa-šu-u* (var. [*p*]e-šu-u) Hh. XIV 354, and passim (corr. to Sum. babbar, said of various animals and substances) in Hh. XI-XIV, XVI-XVIII, XXIII-XXIV.

sí[g ùz giš.n]u.zu [...].bi [ù.me.ni].zi : *šarat unīq[i] la petita pa-ši-ta u šalimta tanassahma* you pull out hair from a white and a black unmated she-goat RA 65 134:6'; e.zé.a.ta síg.sig.ga síg.babbar.ta šu.na im.ma.a[n.gar] : [*ša(?)*] *šēni šipātu damqātu* MIN *pe-ša-a-tu ina qātišu [iškunnu]* they placed fine wool, white wool, from a sheep in his hand Borger, BiOr 30 168 D r. 5f.; máš.babbar ^den.nimgir.si.ke_x(KID) šu u.me.ti : MIN BABBAR-ú *ša Dumuzi leqēma* take a white goat from Dumuzi (and have it lie down by the sick man) CT 17 10:73f.; buru₄.babbar.mušen.bi na.nam : *āribšu pe-šu-um-ma* (Meslamtaea) is its (the stalk's) white crow ASKT p. 124 No. 20:22f.; ḫur.sag.gi₆.ga ḫur.sag.babbar.ra : *šadū šalmu[ti] [šadū] pe-šu-ti* ASKT p. 98f. No. 11:36, see Borger, AOAT 1 13:254.

Ú.BABBAR : Ú A.KAL *šar-bi-te*, Ú *šá-mu pe-šu-ú* : Ú A.KAL GIŠ.A.TU.GAB+LIŠ Uruanna I 226f., see

pešû la

šarbatu usage f; Ú.BABBAR : AŠ Ì.UDU BABBAR-ú Uruanna III 61.

1. white, pale, bleached — a) referring to features of the exta, to body parts, body secretions: [*šumma ina r*]ēš ubānīm ina imitti ubānīm ZI-ḫu nadīma sa-am wa-ru-uq ù pé-šī if a šihḫu mark lies on the top of the “finger” (or) at the right of the “finger” and it is red, yellow, or white CT 44 37:16, cf. YOS 10 25:23; [*q*]é-e pé-šú-tim (followed by *qê šalmūti*) CT 44 37 r. 12; *šumma qerbū kasī pe-šú-ti udduḫu* RA 65 73:30; *šumma tuḫmum ziqti pe-š[ú]-tim mali* RA 67 42:20; *šumma tuḫmum p*]e-ši ibid. 31; *šumma tallu pe-ši* (preceded by *sām* red) YOS 10 42 iii 40 (all OB ext.); *šumma tirku panūšu* BABBAR (see *da'mu* usage b) CT 28 27:40 (SB physiogn.); *šumma ina rēš appišu* UD.A BABBAR.MEŠ ittabšú if there are white . . . -s on the tip of his nose (followed by red, black) Labat TDP 56:27, cf. ibid. 74:44; [*šumma ina . . .*] . . . ŠUB.MEŠ *u libbašunu* BABBAR if [. . .] are located [in the . . .] and their insides are white JNES 33 354:21, cf. *šumma* U BI *libbašu* BABBAR AfO 26 52:12, cf. also KAR 423 ii 67, TCL 6 3 r. 8; *šumma panūšu* MI.MEŠ *u* BABBAR.MEŠ Labat TDP 72:17, cf. ibid. 7; *bubu'tu* BABBAR *ina zumur amēli ibašši* (if) there is a white boil on a man's body Köcher BAM 584 ii 29, cf. *šumma bubu'tu* BABBAR if the boil is white Köcher BAM 578 i 8, [*šumma . . .*] *bu=bu'tu* BABBAR *mali u zumuršu šalim* Labat TDP 28:94, and passim in TDP in similar contexts; *šumma amīlu . . . ru'ussu pe-ša-a-at* if a man's spittle is white Köcher BAM 449 iii 25; if from his mouth *marta* BABBAR *i-ú-a* he vomits white bile (preceded by *marta ša=limta, sāmta, aruqta*) Labat TDP 64:52; *šum=ma* NA . . . *su'āla* BABBAR *itaddā* if a man coughs up white phlegm AMT 50,3 r.(!) 1 and 6; *šumma šinātušu* BABBAR-*ma ebā* if his urine is white and thick AMT 58,4:3; *šī=nātušu kīma šināt imēri* BABBAR-*a* his urine is white like donkey's urine AMT 66,7:18; if there are two “paths” and *ina libbi* AN.TA-*i mū sāmātu ulu* BABBAR.MEŠ GIN.MEŠ from the upper one a red or

pešû lb

white liquid flows CT 20 7 K.3999:23, cf. *šumma [ina] libbi manzāzi mū sāmātu ulu* BABBAR.MEŠ GIN(!).MEŠ Boissier DA 19 iii 49, see Koch-Westenholz Liver Omens 144:88; if there appears on a man's body *pindū* BABBAR *ša garābu iqabbūš[u]* a white mole that is called *garābu* Köcher BAM 580 v 17; *šumma sinništu appi tulēša* BABBAR.MEŠ if a woman's nipples are white KAR 472 ii 9 (SB physiogn.); if he has a raven's head *ša qaqqassu šalmuma šaptāšu* BABBAR.MEŠ (that means) that his head is black and his lips are white Hunger Uruk 83:5 (comm. on physiogn. omens); for white hair see *šartu* mng. 2a-1'.

b) referring to planets, stars, weather phenomena: *šumma* MUL *Dilbat agā* BABBAR *aprat* if Venus wears a white crown ACh Ištar 2:24, ACh Supp. 36:9, cf. (the moon) ACh Supp. 4:11; *šumma* MUL *Dilbat ina* MN . . . *širḫa* BABBAR TUK ACh Supp. 2 49:72; *ušurtu* BABBAR *ina muḫḫišu iprik* ACh Sin 16:2; *šumma Sin ina* MN *tarbaša* BABBAR *lu MI lu s*[A₅ *lu* SIG₇ *lami*] if in MN the moon is surrounded by either a white, a black, a red, or a green halo ACh Supp. 2 16:5, 9, and 14, also BM 38295:5; *šumma . . . Šamaš adir u šetum pa-šī-a-at* Hirsch AV 101:23 (OB); if there is an eclipse and BABBAR it is white ACh Sin 28:19, and passim, see Rochberg-Halton Lunar Eclipse Tablets p. 90:6, cf. AN.MI BI BABBAR BM 32254 r. 3, *mišihšu* BABBAR ACh Sin 28:12; if Venus *ina napāhiša* BABBAR-*at* is white when it rises ACh Supp. 34:18, cf. *šumma* DN MUL.BI BABBAR if DN's star is white (beside MI, SIG₇, SA₅) ACh Ištar 24:3; for MUL.BABBAR as a name for Jupiter, see ŠL 4/2 No. 276, also Hg. B VI 27, in lex. section; exceptionally in astron.: [. . .] MI BABBAR SA₅ SIG₇ (in broken context) Neugebauer ACT No. 207e r. ii 10; *šumma . . . SAḪAR.MEŠ BABBAR.MEŠ* if white dust [blows(?)] (beside red, black, etc.) ACh Adad 36:5; *iššalim urpatu pe-ši-tum* the white mass of clouds turned black von Weiher Uruk 59 ii 6 (Gilg. V); [*šumma*] *nīdu* BABBAR

pešû lc

TA AN.PA *adi* AN.ÚR *iprik* if a white cloudbank lies crosswise from the zenith to the horizon ACh Supp. 2 37:24, cf. IM. DIRI BABBAR ACh Sin 3:127, ACh Šamaš 1:1.

c) referring to garments, textiles, wool, yarn: 1 TÚG *lubūšum pá-ši-um* TCL 20 161:1, cf. 1 TÚG *pá(!)-ši-um* ibid. 4, see Veenhof Old Assyrian Trade 96 n. 158; 5 TÚG *lubūšū pá-ši-ú-tum* TCL 19 26:10, and passim in OA, see *lubūšu* mng. 2b, also wr. 6 TÚG *lubūšī pá-aš(!)-ú-tim* ICK 1 92:2, also CCT 5 34c:6; *kusītam pá-ši-tám ša ikribija* PN *ana* PN₂ *ubil* HUCA 39 14 L29.560:9, *kusiātīm pá-ši-a-tim* VAS 26 74:39, cf. *lubūšī pá-ši-ú-tim* ibid. 42; SÍG.ĤI.A . . . 80 GUN *pá-ši-tum* 20 GUN *sāmtum* eighty talents of white wool, twenty talents of red CCT 4 47a:31; 20 *li-me-e za-pè-[e] i-libbim* 1[0 *li*]-*me-e* [z]a-pu-ú *pá-ši-ú-tum* u 10 [i-me-e] za-pu-ú *šalmūtum* *ana* 2₃ MA.NA KÙ.BABBAR twenty thousand bristles(?), of which ten thousand are white and ten thousand black, valued at two and one-third minas of silver Kültepe b/k 19:10, cited Balkan Observations 43 (all OA); 30 MA.NA SÍG BABBAR . . . *idin* give (her) thirty minas of white wool YOS 2 45:9, see Stol, AbB 9 45; TÚG *ša qabli* TÚG *le-e-di* BABBAR. MEŠ-te (see *liddu*) AfO 17 274:43 (MA harem edicts); 3 *pu-ra-[ku].MEŠ bašlūtu* 2 *pu-ra-[ku] pè-ša-tum* three dyed *purāku*'s, two bleached *purāku*'s HSS 14 616:27, cf. [1] *nū=šabu pè-šú-ú* HSS 15 134:62, *nūšabū ša* GÌR. MEŠ *pè-šú-tum* ibid. 64, *nūšabū* BABBAR. MEŠ HSS 14 247:34 and 36 (all Nuzi); 3 TÚG *a-di-lum* BABBAR. MEŠ Sassmannshausen Beitr. 365:9', cf. ibid. 7', 368:2 (MB); 1 TÚG *lamahuššū pe-ši-tum* (var. *pe-šú-tim*) 1 TÚG *lamahuššū sa-mu-tum* CT 32 4 xi 20, var. from Iraq 56 146 vii 6 (NB Cruc. Mon. Maništušu), see Sollberger, JEOL 20 61:329; [1 TÚG].KUR. RA BABBAR-ú 1 TÚG.KUR.RA *sāmu* RAcc. 18 iv 14; *dullu* BABBAR-ú *ša* PN LÚ *iš=paru ana Ebabbara iddinu* VAS 6 71:1, cf. *dullu* BABBAR-ú *ša lubuštu ša Šamaš* . . . PN *išparu iddinu* work assignment, the bleached (apparel) for the ceremony of clothing Šamaš (and the gods of Sippar),

pešû ld

PN the weaver has given (to Ebabbar) CT 55 801:1, cf. also ibid. 802:1, and passim, see Bongenaar NB Ebabbar 304ff. (all NB); SÍG BABBAR [SÍG] [MI] BiOr 30 178:25 (SB rit.); *kuzippī* BABBAR. MEŠ *ú-ka-la* shall I wear white *kuzippu* clothes? ABL 680 r. 5, see Parpola, SAA 10 87; 20 MA.NA TÚG *miḥṣi* BABBAR-ú YOS 7 183:1 (NB), and passim, see *miḥṣu* mng. 9b; 2 MA.NA *ṭīmu «šá»* BABBAR-ú two minas of white yarn TCL 12 107:10 (NB); [x] TÚG *qirši* BABBAR *taki[lt]a up-pu-us* (see *qiršu* B mng. 2) PBS 2/2 135 i 25, cf. [x] TÚG *su-na-ti* BABBAR. MEŠ ibid. 26, [x T]ÚG *ta-bar-ri* BABBAR *taki[ta up]-pu-us* ibid. 27; 2 TÚG *nāmaru* BABBAR Aro Kleidertexte 13 No. 3 i 2 and passim in this text (both MB); TÚG *ú-li-in* BABBAR-ú *u šalmu* BRM 4 6 r. 32, cf. BiOr 30 178:26f. (SB rits.); [. . . *pe*]-*šu-ti* KEŠDA-as you stretch white [curtains] RA 60 36:4 (MB chem.); DUR *tabarri* SÍG BABBAR *taṭam[mi]* you spin a string of red and white wool AMT 88,2:17, cf. 8 NA₄.MEŠ *annūti ina* SÍG ĤÉ.ME.DA SÍG BABBAR *taṭammi* you spin these eight stones into (a string of) red wool and white wool Köcher BAM 480 iv 11; 19 NA₄.MEŠ *šim-mat ina* DUR SÍG BABBAR *tašakkak ina kišā=dišu [tašakkan]* you string the 19 stones against paralysis on a white wool string and put it around his neck AMT 91,1:3, and passim in rits.

d) referring to wine or beer: [geštin] *babbar* (followed by *gi*₆, *sig*₇.*sig*₇) MSL 11 158:422 (Hh. Forerunner), see also lex. section; GÍŠ.TIN BABBAR DŪG.GA sweet white wine KAJ 290:1, cf. x GEŠTIN BABBAR x white wine (among honey, dates, figs, apples, etc.) MCS 9 247:6 (Oakk.); KAŠ *pa-šu-ú* KAŠ ZÚ.LUM.MA ZÚ.LUM.MA ZI.GA expenditures of white beer, date beer, and dates TCL 12 1:1, cf. ibid. 17; [1] DUG *dannu ša* KAŠ *pa-šu-ú* GCCI 1 182:1; 1 GÍN *bitqa* KÙ.BABBAR *kūm* [x (BÁN)] KAŠ *pa-šu-ú* CT 57 162:2; *ištēn dannu ša maḥ-rat ištēn dannu ša pa-ši-e* one vat of first quality(?) (beer), one vat of white (beer) CT 22 63:25; *nēsep* KAŠ *pa-šu-ú* a jar of white beer (with

pešû le

šikaru labīru, šikaru tābu) Pinches Peek 21:3 and 6; 5 (BÁN) KAŠ *pa-šu-ú* Sack Documents 3:1; *nēsep pa-šu-ú* TuM 2-3 235:3; 2 (BÁN) KAŠ *tābi* 4 (BÁN) *pa-šu-ú* YOS 6 245:3; [1 DU]G *dannu ša pa-šu ana* PN GCCI 1 202:1 (all NB).

e) referring to river water: if the water in a canal runs green and *ina muḫḫišunu mā* BABBAR.MEŠ *ūta'alu* (see *e'ēlu* mng. 4c) CT 39 16:41; *šumma nāru ina mīli mūša kīma šizbi pe-šu-ú* if the water in a river at flood stage is white like milk *ibid.* 20:134, cf. *ibid.* 21:149 (both SB Alu).

f) referring to animals — 1' sheep — a' in gen.: see *immeru* mng. 1a-2'd'; 3 UDU. NITÁ.MEŠ BABBAR.MEŠ *tanaqqi* you sacrifice three white sheep RAcc. 24 r. 4; *ištēn alpu u* 2 UDU.MEŠ BABBAR.ME (as offerings) ABL 368 r. 4 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 76; UDU BABBAR *ša qarna šupra šuklulu teleqqīma pīšu ina burāši temessi* you take a white sheep whose horns and hooves are perfect and you cleanse its mouth with juniper BiOr 30 178:28; *ištēn immeru* BABBAR-ú von Weiher Uruk 128:26 and 75, cf. *šārat immeri* BABBAR *ibid.* 37, GA U₈ BABBAR(var. adds .MEŠ) milk from white ewes AMT 78,4 r. 1, var. from Köcher BAM 471 i 2; x *mašak* UDU BABBAR-e x white sheep hides KAV 76 r. 1, also *ibid.* 1, 3, r. 4, 9, see Postgate Taxation 168; x NITÁ *puḫālu* x U₈.MEŠ *a-li-su* x *mārē šatti* ... *naphar* x UDU BABBAR.MEŠ ADD 697 r. 2.

b' without *immeru*, etc. (in contrast to *šalmu* referring to goats, see *šalmu* adj. mng. 1a-2'): 47 UDU.NITÁ 28 U₈ GAL 7 SILA₄.NIM 7 SAL.SILA₄.NIM *naphar* 89 BABBAR.ḪI.A.MEŠ x rams, x full-grown ewes, x male lambs, x female lambs, total x "whites" BE 14 48:5, also TuM NF 5 28:5, see Petschow MB Rechtsurkunden 35; x *pu=ḫāl*.ME x U₈.ME x *kalūm* x *parrāt*.ME *naphar* x BABBAR-ti x rams, x ewes, x lambs, x young female lambs, total x "whites" UCP 9 75 No. 85:5 (NB), also YOS 6 28:4, YOS 7 48:5, 193:5, GCCI 2 265:5, TCL 12 54:5, 83:5, AnOr 8

pešû lf

33:9, CT 55 451:4, 452:5, and passim in NB adm.; x UDU.SILA₄.MEŠ x UDU.U₈.MEŠ x UDU *mār šatti* x UDU *mārat šatti naphar* x BABBAR.MEŠ ADD 1132:5, cf. *ibid.* r. 5 (NA), also qualifying *šēnu* (NB), see *šēnu* mng. 3a.

2' goats: ÛZ MI *šá* SAG.KI-sa BABBAR-at K.157+ :44, see Maul Namburbi 358:49; *ina ma=šak enzi* BABBAR LKA 144 r. 8, see Farber Ištār und Dumuzi 232; *šumma enzu* BABBAR *šalma ulid* if a white goat gives birth to a black one Leichty Izbu XVIII 11, cf. *ibid.* 12, cf. *šumma enzu šu-pa* MIN // *šá* UDU.NITA BABBAR-e *ul-la-[du]* (see *šuppu* A usage b) Izbu Comm. Z 10; *šārat unīqi la petīti* BABBAR u MI hair from a white and a black unmated she-goat Labat TDP 194:48, Farber Ištār und Dumuzi 62:95.

3' equids: I am sending you 2 *sīsē pe-šú-ti ša šamādija* two white horses outfitted for me EA 16:10; 1 ANŠE.KUR.RA NITA *sāmu* ... *ur'udi pè-šú-ú* one red stallion with a white throat HSS 15 106:2, cf. *ibid.* 5, 26, 34, also HSS 14 648:7, AASOR 16 100:16 (Nuzi); *appašu 2-šu pè-šú-ú* with two white spots on its nose HSS 15 106:11; one red stallion *ap-<pa>-šu ana šumēli(!) pè-šú-ú naglabišu ša imitti pè-šú-ú ešenšērišu ištēn pè-šú-ú* *ibid.* 21-23; one stallion *ramaš=šu pè-ša-a* whose body(?) is white *ibid.* 44; *sīsū šalmūtu ša mi-kir-šú-nu pe-šu-u* (see *mikru* B) STT 40:15 and dupls. (let. of Gilg.), cf. *ibid.* 14, see AnSt 7 128; 2 *sīsē* BABBAR.MEŠ *ina šēpē Aššur irakkusu* SAA Bulletin 5 74 No. 33 r. 5, and passim in NA penalty clauses; for additional MB, NA refs. see *sīsū* mng. 1g; *sīsē pe-šu-tu* ABL 268:13, parallel CT 54 429:7; [1] ANŠE.KUR.RA *pe-šu-ú [ir]bi ša* PN one white horse, gift of PN NABU 1998/122 BM 61618:1; SAL.ANŠE *pe-ši-tum* 81-4-28,89:1 (all NB); *parē* BABBAR.MEŠ white mules (among tribute from Elam) Borger Esarh. 53:76; *zappi* ANŠE.KUR.RA BABBAR 7 u 7 *kišri tarakkas ina šārtiša tarakkas* you make seven and seven knots with bristles from a white horse and tie it into her hair Köcher BAM 499 ii 9, cf. *zappi* ANŠE.KUR.RA *pu=ḫāli* BABBAR *ibid.* 3 ii 25, cf. *ibid.* 469 r. 9;

pešû lf

zappi ANŠE.KUR.RA *lu pé-šú-ti lu šalmūti šūbi*<L>*aššunūti* please send me white or black horsehair Studi Micenei ed Egeo-Anatolici 34 64:30 (let. of Hattušili I).

4' oxen, cattle: *šumma* 7 SÍG BABBAR-tum . . . *takip* if (the ox) has (even) seven white hairs RAcc. 10 i 5; 1 ÁB.GAL EGIR-sà BABBAR-at one cow whose rear is white Sasmannshausen Beitr. 313:9, cf. ibid. 13 (MB); *šumma alpa* BABBAR *imur* if he sees a white ox Labat TDP 2:15; GUD BABBAR *ana p[an būrti . . .]* [he places] a white ox in front of the pit RAcc. 146:458.

5' pigs: *šumma šahītu* 6 Û.TU-ma *mišilšunu* BABBAR *mišilšunu* MI if a sow farrows six, and half the piglets are white and half black CT 38 48 ii 66 (SB Alu); Ì ŠAḤ BABBAR-e fat from a white pig (used in rit.) 4R 58 i 31 and dupl. (Lamaštu II); *šumma šahū* SÍG BABBAR *lehim* CT 38 46:25; *šir* ŠAḤ BABBAR Köcher BAM 248 iv 26.

6' other animals, birds, insects: *šumma kalbatu* BABBAR.MEŠ *ulid* if a bitch whelps white offspring CT 28 5 K.7200+ :8 (SB Alu?); 125 ANŠE.GAM.MAL.MEŠ *pa-šu-u-te* 125 white camels ADD 759 (= ABL 631) r. 5, coll. Fales and Postgate, SAA 11 203; [*šalmē*] 10(?) *kalbē řidi ina bābi kamī tetemmir* ÉN *kalbū* BABBAR.MEŠ *ana panīšunu tamanu* you bury the ten(?) clay figurines of dogs in the outer gateway, you recite in front of them the incantation "white dogs" KAR 298 r. 22; 4 *kalbū* 2 BABBAR.MEŠ 2 M[I.MEŠ] four dogs, two white, two black 4R 58 i 45 (Lamaštu II); *šumma šurānu* BABBAR *ina bīt amēli* IGI if a white cat (followed by black, red) is seen in a man's house CT 39 50 K.957 r. 3, also ibid. 48 BM 64295:5, also (said of *zuqaqīpu* scorpion, *kulbābū* ants, *kulilū* dragonflies) passim in Alu; see also *āribu* mng. 1c, *sinuntu* mng. 1b, *šurāru* A mng. 1b, *šakkadirru* B, *surdū* usage b; *šumma sāsū* BABBAR MI SA₅ SIG₇ *ina bīt amēli ibašši* if there is a white, black, red, or yellow moth in a man's house BRM 4 21:21; *šumma summatu* BABBAR *ša kala*

pešû lg

zumriša pe-šú-ú ina ūri ekalli innamir if a white pigeon whose entire body is white is observed on the roof of the palace CT 39 32:30f.; *šumma iṣšūru ša qabal gulgullišu* BABBAR *mala* ZI.BI *imašši* if (he sees) a bird whose crown is white in the center and (the white color) reaches as far as its throat CT 40 49:29; note in a comparison: *pe-ša-ti-ma kī pišallurti* you (my girl friend) are as white as a gecko Lambert Love Lyrics 120 B:15.

g) referring to vegetation — I' the date palm: see Hh. III 335, in lex. section; obscure: *ištēn gišimmaru pe-šu-ú* ḤAR-da-tanu VAS 3 165:18 (NB), see Landsberger Date Palm 12 n. 27.

2' other plants: if in a city GIŠ.NIM BABBAR IGI.DU₈ a white thornbush is seen CT 39 3:17, also KAR 394 ii 23; *šumma katarru arqu* BABBAR *u sāmū ina bīt amēli šaknu* if there is yellow, white, or red fungus in a man's house CT 40 18:82, cf. ibid. 15:1ff., 16:27f., (said of *uhūlu*) CT 39 10 K.149+ :31 (all SB Alu); *šumma . . . kīma* NUMUN UKÚŠ *pe-ši* if it is white like a cucumber seed RA 68 63 ii 9 (ext. comm.); see also *sas-satu* usage d, *šamaššammū* usage e-2', and see Ú.BABBAR Uruanna I and III, in lex. section; *šumma ḥabburu pe-še-e ittabši* if a white shoot grows CT 39 9:11 (SB Alu).

3' foodstuffs: 10 *kirītum ša mirsim pé-ši-im* (see *mirsu* usage d) Scheil Sippar 73:6 (OB); x GUR *uṭṭatu pe-ši-ti . . . ultēbila* here-with I have sent sixty gur of white barley YOS 3 28:7, 113:11, wr. BABBAR-ti ibid. 7, BABBAR-tum CT 56 369:1, and passim; 2 GUR *uṭṭatu pe-ši-tum babbanītu* two gur of excellent white barley CT 44 83:1, cf. Jursa Tempelzehnt 17:1 (all NB); ŠE BABBAR ŠE MI white barley, black barley OBT Tell Rimah 331:1, cf. ibid. 332:1, see ibid. p. 142; ZÍD.DA BABBAR white flour BE 14 47:6 (MB); uncert.: [NINDA].MEŠ *ša* BABBAR-e Practical Vocabulary Assur 151, cf. NÍG.DA.MEŠ *ša* BABBAR-e ibid. 165.

pešû lh

h) referring to metals — **1'** gold: 6 GÍN KÙ.GI BABBAR KI.LÁ.BI 4 ḪAR.ŠU $\frac{1}{3}$ MA.NA 5 GÍN KÙ.BABBAR-šu 2 GÍN KÙ.GI BABBAR 8 GÍN KÙ.BABBAR-šu *ša tu=dinātim* six shekels of white gold, the weight of four bracelets worth twenty-five shekels of silver, two shekels of white gold, worth eight shekels of silver, for fibulas ARM 21 219:16f., see Durand, ARMT 21 p. 195, cf. ARMT 25 188:3 and 6; **3** *e-ru* KÙ.GI BABBAR three headbands of white gold (after *ḫurāšu sāmu* red gold) PBS 13 80 r. 3 (MB inv.).

2' silver — **a'** designating a low-quality silver alloy (NB): 12 MA.NA KÙ.BABBAR *pe-šu-ú ša ina* 1 GÍN *bitqa* Hecker Giessen 47:1; x MA.NA KÙ.BABBAR *pe-šu-ú ša* $\frac{1}{2}$ GÍN *bitqa* Dar. 437:1, see also *nuḫḫutu* adj.; x KÙ.BABBAR BABBAR-ú *šibirtu* x white silver in block form VAS 5 41:9 and 12, with *ša (la) ginni* VAS 5 83:38, and passim in NB.

b' other occs.: *ša ibbalakkatu* 1 MA.NA KÙ.BABBAR BABBAR ù 1 MA.NA KÙ.GI SA₅ Ì.LÁ.E whoever violates the agreement will pay one mina of white silver and one mina of red gold JEN 253:6, 12, 17, also JEN 284:21; 1 MA.NA KÙ.BABBAR BABBAR PN *iḫāt* JEN 568:14; uncert.: KÙ.BABBAR UD.A *uluma še'im* either white(?) silver or barley ARM 1 28:24.

3' tin: x GÍN KÙ.BABBAR.MEŠ AN. [N]A BABBAR.MEŠ x shekels of silver (expended for) white tin MRS 12 155:7; 2 GUN 31 MA.NA 5 GÍN [AN.NA BABBAR] MARV 3 2 r. 11' (MA); 40 *līm [x]-ḫa-x annaki* BABBAR-e ana SILA₄ *bēli rabē Marduk* forty thousand . . . of white tin for the lamb(?) of the great lord Marduk STT 41:24 and dupls. (SB let. of Gilg.), see AnSt 7 130; [x GU]N AN.NA *pe-še-e* ABL 1283 r. 8 (lit.); for AN.NA BABBAR see Landsberger, JNES 24 295, Freydank, Studies Diakonoff 68.

4' copper: x MA.NA URUDU *pá-aš-am* x minas of white copper KTS 1 18:9 (OA); *erū* BABBAR-ú (among booty) Lie Sar. 155, TCL

pešû lj

3 352 (Sar.); uncert.: [e(?)]-ri *pe-šu-ú* Grayson BHLT 82 ii 6.

i) referring to stones and minerals: a rhyton [*ša p]a-ni* GUD.MAḪ *qarnāšu* NA₄ BABBAR [. . .] *ša* NA₄ MI with the face of a choice bull whose horns are of white stone, whose [. . .] are of black stone KUB 3 70 r. 12; 1 *sahḫarru ša* NA₄ BABBAR *zilahda šumšu* 9 *bīt šamni ša* NA₄ BABBAR *wa-at-ḫa-a šumšu* (see *sahḫarru*) EA 14 iii 70f. (list of gifts of Tušratta); *kīma* NA₄ *gišnugalli* BABBAR (if the newborn baby) is like white alabaster Leichty Izbu IV 12; *emāmī tamšil binūt šadī u tāmīti ša* NA₄.MEŠ BABBAR-e (representations of) animals, likenesses of the creatures of mountain and sea, (made) of white stone Winckler Sar. pl. 40:22, see Fuchs Sargon p. 58, cf. *ina* NA₄ *pīli pe-še-e* (var. -i) OIP 2 129 vi 62 (Senn.), and see *pīlu*; uncert.: [. . .]-*gun-nu nasqu simat šarrūti ša kīma* NA₄ *zagindurī pe-ša-[a(?)]* choice . . . fit for royalty that is like white(?) *zagindurū* stone Lie Sar. 229, see Fuchs Sargon p. 130; 1 MA.NA NA₄.DU₈.ŠI.A BABBAR one mina of white *dušū* stone Oppenheim Glass p. 50 iv 18 and 20; NA₄.ZÚ BABBAR white obsidian AMT 52.6:8, for other refs. see *šurru* A mng. 1c-2'; *kibrītu* BABBAR *u* MI white and black sulphur Köcher BAM 480 iv 16, cf. KI.A.^dÍD BA. BA.ZA.^dÍD // KI.A.^dÍD *pe-ši-tum* (for context see *agargarītu*) BRM 4 32:13 (comm. on TCL 6 34 r. i 4).

j) other occs.: *šumma* MIN (= IZI.GAR) BABBAR if the light is white (followed by SA₅, *da'im*, SIG₇) CT 39 35:74; *šumma bītu sīršu* BABBAR if the plaster on a house is white CT 38 14:28; *rābišu* BABBAR a white *rābišu* demon (followed by *šalmu* black, *sāmu* red, *arqu* green) CT 40 3:71 (all SB Alu); *zaqiptu pe-ši-tú zaqiptu ur-qit* a white standard, a green standard UVB 15 40 r. 10 (NB rit.); *ul kīma rimmātīm ša kišādīm ša ištēt pé-še-et u ištēt šalmat uštapparrasu* (see *parāsu* mng. 10) Perrot AV 102 A.3080:16 (Mari let.); as personal name: *Pe-šū-um* VAS 13 83:5f. and 15, *Pé-e-šū-ú* Archi et al., Testi cu-

pešû

neiformi di vario contenuto No. 766:5 (both OB), cf. ^f*Pa-ši-tu* AfO 10 43:30 (MA).

2. cleared, emptied (of vegetation, obstructions, etc., said of plots of land): 1 *šubat . . . q[aqqir]ī pá-ši-ú-tim* (see *šubtu* B) JNES 16 164:2, cf. *ibid.* 166:9 (OA); *bītu epšu adi 2 dalātešu u qaqqurū pa-ši-ú-tum ša qabal āli* a built house with its two doors and emptied plots within the city (as inheritance) KAJ 174:3; PN has sold land *ina qaqqirī pa-ši-ú-ti ebertān* A.GĀR *āli ša PN* from the cleared plots on the opposite bank, in the low-lying field of PN's estate KAJ 175:2 (both MA); PN will have the use of the field for one year *eqlam pa-ši-a-am ana bēlišu utār* he will return the field cleared (of crops) to its owner JCS 5 82 MAH 16010:8, see JCS 7 95f., also Szlechter *Tablettes* p. 85 MAH 16.190:15, p. 133:26, p. 91 MAH 16.510:19; *eqla pa-ši-a ana bēlišu inad= din* VAS 7 63:20 (all OB).

In VAS 16 58:5, read *wa-ši-tim*, see *sīsū* mng. 1b; (NA₄)AN.ZAḤ.BABBAR is to be read *huluhhu*, q.v.

Ad mng. 1h-2': Vargyas, *History of Babylonian Prices in the First Millennium BC* 18ff. Ad mng. 2: Kraus, *BiOr* 16 123; Gelb, *JNES* 16 168f.

pešû (*pašû*) v.; 1. to become white, to pale, 2. to become sintered, 3. *puššû* to clean, to bleach, to launder, 4. *puššû* to sinter; from OB on; I *ipši – ipešši – peši*, I/2, II, II/2; cf. *mupaššû*, *pešû* adj., *pū=šaja*, *pūšammūtu*, *puššû* adj., *pušû*, **pušû*, *pūšu*.

du-ub DUB = *pu-uš-šu-u ša qa-an tup-pi* A III/5:8; šà.sù.ud, šà.giš.ba.ab.gur, dub, ^{ba-bar}UD, UD.ak.a = *pu-uš-šu-ú šá* GI.DUB.BA.A Nabnitu XXII (= XXI) 244ff.

UD.UD.ra.ab = *pu-uš-š[i]* OBGT XI ii 13.

1. to become white, to pale: *kīma zēr lapti lip-šu-u panūšu* may his face become as pale as turnip seed CT 23 10:19 (SB inc.), cf. *ibid.* 14; *šumma i-pe-ši u išallim* if he turns white and then black STT 89:202; *u atta ē te-ep-ši ubbulam pušuš* as for you, do not pale, anoint the parched RB 59 246

pešû

str. 9 line 5 (OB), see Lambert, *AOS* 67 192:62; *šalmūtu lip-šu-ú ugārū šēru palkū lūlid idrānu* let the black fields become white (with salt), let the broad plain produce alkali Lambert-Millard *Atra-hasīs* 108 iv 47, cf. *šalmūtu ip-šu-u ugārū* *ibid.* 110 iv 57 (both SB), also *šalmūtum ip-šú-ú ugārū* *ibid.* 78 II iv 7 (OB), see Groneberg, *Mélanges Garelli* 398; *šumma uḫinnu ina GIŠ.GIŠIMMAR is= sim . . . adi u[ḫinnu . . . i]ssimma i-pe-eš-šu-ú* Wiseman and Black *Literary Texts* 205 iii 16 (coll. W. G. Lambert); *4-tum ip-te-ši kamān= ka* your fourth cake turned white (with mold) *Gilg.* XI 226, cf. *ip-te-ši kamān= šu* *ibid.* 216; *adi SA₅ pan pe-se-e pe-šú-ú pan širip SA₅ išša[kkanu]* (see *širpu* A mng. 2) CT 23 18 i 47; difficult: regarding the barley about which you wrote *ka-ba-ar u pu-ša-am pe-e-ši* it is plump and completely white TCL 17 4:15 (OB let.).

2. to become sintered (as technical term in glass production): *išāta tābta la qa=tirta tašarrap adi [NA₄ i]-pe-eš-šu-ú t[uš]el=lamma tukašši* you keep a good smokeless fire burning, as soon as the glass becomes sintered you take it out and allow it to cool Oppenheim *Glass* 34 A § 1:16, B § 1:26, cf. *ibid.* 58 § y 19'.

3. *puššû* to clean, to bleach, to launder — a) garments: 17 GADA *ana pu-šu-ú ana PN nadin* 17 pieces of linen given to PN to clean Nbn. 115:10; garments *ša ana pu-uš-ši-[il] ina panīšunu* Nbn. 492:8; PN *pūt pu-ši-i naši* PN guarantees the cleaning Nbk. 51:7; 15 old *kibsu* garments *ana pu(text pe)-šu-ú u šabāt batqa ana PN SUM.NA* were given to PN for cleaning and repairing (see *ašlāku* disc. section) Camb. 415:3 (all NB).

b) a reed stylus: see Nabnitu XXII (= XXI) 244ff. and A III/5:8, in lex. section.

c) *puššû ša bīti* (a ritual): (flour) *ana pu-šu-ú šá* É BM 64047, cited Bongenaar NB Ebabbar 122, cf. CT 57 253:17, and passim, see Bongenaar NB Ebabbar 122f. n. 136.

pêšu

d) other occs.: *qēme ša pu-uš-ši-i* CT 56 448:19 (NB); *kirām ša pu-iš-ši-im ušāšiakka* (PN) has rented for you an orchard that is to be cleared(?) TCL 18 88:19 (OB let.); *ašamšūtum šu'uttum* [...] *pu-ša-at x* [...] JRAS Cent. Supp. pl. 8 v 9 (OB lit.); *up-te-eš-ša-am-ma ar-ka-tu x x* (in broken context) Lambert BWL 76:126 (Theodicy), with comm. *up-te-eš-ša-am-ma* : *pe-e-š[a]* (restoration and comm. courtesy W. G. Lambert).

4. *puššú* to sinter: if you want to produce “fast bronze” you put [x] minas of (ashes of) soapwort and ten minas of *im=manakku* mineral into a cool kiln, you keep a good fire burning *tu-pa-aš-ša* [*ina har*] *agi la ešseti tutār* [*tu-pa-aš-ša* you sinter (the mixture) in a used *haragu* pan, you sinter (the mixture) again Oppenheim Glass 43f. A § 13:93f. and § 14:114, see *ibid.* p. 73 n. 82.

pêšu see *pa'āšu*.

pešēlu see *pašālu*.

peštu see *pirtu*.

pētân birki (AHw. 858a) see *petû* adj. mng. 1c-1'.

petēqu see *patāqu* A.

pēthallu s.; 1. equid, riding animal, 2. cavalry; SB, NA, NB; Akkadogram in Urartian; cf. *hallu* A, *pēthallu* in *ša pēthalli*, *petû* v.

1. equid, riding animal — a) in hist.: *narkabātišunu pit-ḫal-la-šú-nu unūt tāhazišunu ekimšunu* I took from them their chariots, their riding horses, and their battle equipment WO 1 464 ii 31, cf. WO 1 466 ii 65, WO 2 414 iii 2 (all Shalm. III); 1 *šalam* RN *itti 2 sīsē pit-ḫal-lim-šú ša mugirrišu* one statue of Ursa (representing him) with his two cavalry horses and his charioteer TCL 3 403 (Sar.); 700 *narkabāti* 700 *pit-ḫal-lu* 3R 8 ii 91, cf. (1200 each) *ibid.* 90 (Shalm. III); 300 *narkabāti* 600 ANŠE *pit-[ḫal-li]*

VAS 1 71 right side 57 (Sar.); 2002 *narkabāti* 5542 *pit-ḫal-lu* WO 1 474 iv 48; 470 *pit-ḫal-lu-šú* Iraq 24 94:24, cf. WO 1 265:12, WO 2 38 iii 53; *abiktašu aškun pit-ḫal-lu-šú ekim* I secured his defeat, I took away his riding horses KAH 2 113 r. 20; *narkabātišu pit-ḫal-lu-šú sīsēšu parišu agālī makkūrišu . . . uterra* 3R 8 ii 51, cf. *ibid.* 101, note wr. *pit-ḫal-lu.MEŠ-šú* Iraq 25 54:41 (all Shalm. III); *šābē tidūkišunu adi* ANŠE *pit-ḫal-lim-šunu* their fighting troops along with their riding equids Winckler Sar. pl. 8:35, see Fuchs Sargon 90:61; the people of that province *lē'ūt sīsē pit-ḫal-lim la išū tamšilšun* are unequaled in skill with cavalry horses TCL 3 170 (Sar.); note with fem. sing. concord: *itti ištēt narkabti šēpēja ēdēniti u* 1000 *pit-ḫal-lim-ia šitmurti* (see *šitmur* usage b) TCL 3 320; *ina narkabtija u* 1000 ANŠE *pit-ḫal šēpēja* Winckler Sar. pl. 5:124, see Fuchs Sargon 114:150.

b) in letters: *sīsú ša šap-la-ú-a mītu* 1-[en] ANŠE *pit-ḫal-šú-nu ar[hiš] ina šap-la-ú-a šarru lušēbila* the horses under my command are dead, may the king immediately send me one of their riding equids for my command ABL 127 r. 1 (NA), see Fuchs and Parpola, SAA 15 105; *mār šipri ina* ANŠE *pit-ḫal-la* [...] *kī illika* when a messenger came here on horseback ABL 1335 r. 11 (NB); [1 ME] 20 [ANŠE] *pit-ḫal* ABL 1009 r. 27 (NA); 50-a(!)-a *pit-ḫal ina panišunu likliu* let them keep fifty riding horses each ABL 884 r. 14 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 226; 99 KUR *pit-ḫal-li* ABL 545 r. 5, 33 KUR *pit-ḫal-li* ABL 649 r. 2, 4, 6, see Cole and Machinist, SAA 13 100 and 112; 25 *sīsē ša pit-ḫal-li* 6 ANŠE *kūdīn.MEŠ* 25 cavalry horses, six mules ABL 372 r. 12, cf. *ibid.* r. 5, 10, ABL 63:9, 375:7, 376:10, r. 2, 42 KUR.MEŠ *ša pit-ḫal-li* ABL 538:11, cf. *ibid.* r. 1, and *passim* in NA letters.

c) in adm.: [(x+)] 2 *pit-ḫal ša* LÚ. SAG.M[EŠ] (x grain for) x riding horses for the courtiers Iraq 23 pl. 29 ND 2803 ii 6 (NA), cf. *ibid.* 4; as an Akkadogram in Urartian: 66 GIŠ.GIGIR.MEŠ [1]460 *PIT-ḫal-LU.MEŠ*

pēthallu

pēḫallu

König, AfO Beiheft 8 No. 6 iv, cf. ibid. No. 7 iii, 77 a, b, see also ibid. No. 82 r. iv, v, *PIT-ḪAL-LU*.MEŠ-e-i ibid. No. 103 A ii; 20 *pit-ḫal-lu ina URU.DIDLI MAN* Iraq 23 pl. 24 ND 2727:5 (NA), cf. ibid. 1; 121 *sīsū pit-ḫal-li 1 šul-lām pit-ḫal-li PAP 122 [sīsū] pit-ḫal 121 riding horses, one riding šullāmu equid, in total 122 riding equids ABL 71:7ff., cf. ABL 1122:10ff.; 10 urū pit-ḫal-[l]u ten riding teams JCS 7 137 Billa 72:14; note: ina muḫḫi urāt pit-ḫal ša qātē ša ana LÚ.NU.GAR.MEŠ ša šēpē SUM-nu ša LÚ.GIŠ.GIGIR.MEŠ-ni laššu ADD 1041:10, see Fales and Postgate, SAA 11 29 r. 10; 2 urāt pit-ḫal.MEŠ Iraq 23 pl. 13 ND 2442:3; 8 urāti pit-ḫal-lu ša atānāti . . . 18 urāti [p]it-ḫal-lu [š]a bēl pāḫiti eight riding teams of she-asses, (total) eighteen riding teams of the governor Tell Halaf 38:8 and 11 (all NA).*

2. cavalry (as a collective) — a) in gen.: 20 LÚ *gududu ša LÚ Aramu illikunimma istēn rākibu ša pit-ḫal-lu . . . iššabtaššunūti* twenty Aramean robbers came and a single rider from the cavalry captured them Bagh. Mitt. 21 345 iii 15 (inser. of the governor of Suhu, early NB); *ina šadē GN la ina nar-kabātija la pit-ḫal-li . . . ina šēpēja . . . arkišunu lu ēli* I climbed on foot through the mountains of GN after them without my chariots or cavalry Scheil Tn. II 37; *narkabtu da'attu pit-ḫal-lu šarissu issija asseqe* (see *ašarittu*) AKA 232 r. 21, cf. AKA 312 ii 53, 334 ii 103, 363 iii 58, 364 iii 60 (all Asn.); *pit-ḫal-lu kallābu ana šubte ussēšib* I placed cavalry and light troops in ambush AKA 319f. ii 70, cf. ibid. 72 (Asn.); *miḫrit um-mānija ašbatma narkabta pit-ḫal-lum šāb tāḫazi ālikūt idiya kīma arē . . . ušapriš* I took the lead of my army and I made the chariotry, cavalry, and battle troops going at my side fly like eagles TCL 3 25 (Sar.), cf. also (for *pēḫallu* beside *narkabtu*) TCL 3 + KAH 2 141:230, Winckler Sar. pl. 9:222, see Fuchs Sargon 133:248; *pit-ḫal-lu-šū HI.A.MEŠ ana epēš qabli . . . idkā . . . pit-ḫal-lu-šū . . . ekimšu* he moved his numerous cavalry into battle against me, (but) I took his

pēḫallu

cavalry away from him WO 1 460 i 66ff. (Shalm. III), cf. ibid. 472 iv 9, see Grayson, RIMA 3 35ff.; PN *ina l[ibb]i pit-ḫal-l[i] ana muḫ-ḫišunu assapra* I sent PN to them with the cavalry Iraq 17 26 No. 2:10' (NA let.), cf. ibid. r. 18'; note with fem. sing. concord: it is the third year *issi mar ANŠE pit-ḫal-i rammuatuni* since my cavalry was disbanded ABL 154 r. 11 (NA), see Parpola, SAA 1 205; [*p]it-ḫal-lum LÚ Itu'a [i]ssišunu piqid* appoint cavalry and Ituians with them Iraq 28 181 No. 86:13, see Postgate Taxation 370 (royal let.); [*x (x) ša pit-ḫal GN . . . 271 ša pit-ḫal GN₂ . . . 143 ZI pi[t]-ḫ[al] GN . . . 172 ZI pit-ḫal GN₂* Iraq 23 38 pl. 19 ND 2619:1, 9, 14, 24 (NA adm.); note as individual cavalryman: four talents of copper *ana 2 pit-ḫal GİR^{II}* for two personal cavalrymen ADD 1036 iv 6, cf. ibid. 10 and 12, see Postgate Taxation 331; note in adverbial accusative: you make a clay ox, you make a clay effigy (of the person subject to the incantation) *pi-it-ḫal-la tušarkabšu* you have it mount cavalry-style (on the clay ox) KAR 62 r. 7, see Ebeling, MAOG 5/3 22 (SB rit.).

b) personnel connected with the cavalry: 2 LÚ GAL *ki-šir.MEŠ ša pit-ḫal-li ina GN . . . assapra* I have sent two officers in charge of the cavalry to GN ABL 342:5 (NA); 1 *immeru . . . LÚ GAL mugi ša GIŠ.GIGIR 1 immeru LÚ GAL mugi ša pit-ḫal-li* ADD 1036 iii 17; LÚ.GAR.MEŠ *pit-ḫal* cavalry commanders PRT 44:6, see Starr, SAA 4 142, cf. *šaknūtu ša pit-ḫal* ADD 834+ ii 11, see Fales and Postgate, SAA 7 150 ii 15; 14 LÚ *mušarkis.MEŠ ša pit-ḫal quru[bte(?)]* 14 *mušarkisu*-officials of the *qurubtu* cavalry Iraq 23 22 ND 2386+ ii 17', 4 LÚ *šaknūte ša pit-ḫal ma'āssi* ibid. iii 7, see Postgate Taxation 372.

The normalized form *pēḫallu* is based on the idiom *ḫalla petū* in TCL 3 173 (Sar.), see *ḫallu* A mng. 1b and *petū* v. mng. 1d-5'.

pēḫallu in **ša pēḫalli** s.; cavalryman; SB, NA, NB, Akkadogram in Hitt.; pl. *ša*

pēḫallu

pēḫallāti (*pēḫalliāti* ABL 1063:10, NA); cf. *hallu* A, *petū* v.

LÚ *ša pít-ḫal-li ana* URU.MEŠ *la erēbi lu ina libbi* SAL.ANŠE.KUR.RA.MEŠ *pít-ḫal-la la šabāti* that no cavalryman enter the towns or levy riding horses from among the mares BBSt. No. 6 i 58 (Nbk. I); as Akkadogram in Hitt.: LÚ.PÍT-ḪAL-LI KUB 21 38:18, see Güterbock, Symb. Koschaker 35; LÚ.PÍT-ḪAL-LUM KUB 26 90 iv 6; *išten* LÚ *bēl narkabtī* 2 LÚ *ša pít-ḫal-lim* 3 LÚ *kallābāni dēku* one chariot fighter two cavalrymen, and three men of the light troops were killed TCL 3 426 (Sar.), cf. Borger Esarh. 107:25; 260 *zēr šarrūtišu* . . . LÚ *ša pít-ḫal-lim-šū ina qāti ušabbit* I took captive 260 members of his royal family and his cavalrymen TCL 3 138 (Sar.); *ina muḫḫi* . . . *ša mugirri qurubte* LÚ *pít-ḫal qurubte* Borger Esarh. 106:16; LÚ *ša pít-ḫal-li*.MEŠ (var. *pít-ḫal*.MEŠ) (see *qaštu* in *rab qašti* usage a) Streck Asb. 56 vi 88; 2 LÚ *ša pít-ḫal ina pan* PN *ša bit rab ša rēši* ADD 815+ r. iii 24', 17(?) *šá pít-ḫal* 1 GIŠ.BAN GN *ina pan* PN *ibid.* r. ii 21', see Fales and Postgate, SAA 7 30; [L]Ú *ša pít-ḫal-a-te* . . . *ḫalqu* ABL 1079 r. 3 (NA); 10 LÚ.ERÍN.MEŠ *ša pít-ḫal-a[te š]unu ana libbi iḫtalqu* CT 53 160 r. 2, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 35; *ina muḫḫi* LÚ *šá pít-ḫal*.MEŠ *ša* PN *ša šarru bēli išpuranni* ABL 159:4; on the 14th of the ninth month *ša* LÚ *pít-ḫal-li-a-ti ana* GN *a-sap-par* I sent my cavalrymen to GN ABL 1063:10, see Fuchs and Parpola, SAA 15 118; my troops are doing service in Dūr-Šarrukīn LÚ *šá pít-ḫal-la-ti šunu ina panija izzazzu* I have at my disposal (only) those cavalrymen ABL 138 r. 22; *atta atā tanašši annūti ana* LÚ *raksūti an-nūti ana* LÚ.A.SIG.MEŠ *annūti ana* ANŠE *ša pít-ḫal-la-ti ana kišri ša raminika tutār-šunu* why do you appropriate them into your own troops, turning some into *raksu* soldiers, others into chariot fighters, and others into cavalrymen? ABL 304:11, see Parpola, SAA 1 11; 100 LÚ *ša pít-ḫal*.MEŠ *is-si[šunu] kajamānu pūtu[a] idullu* they have one hundred cavalrymen in their company,

petītu

they are constantly patrolling opposite me ABL 174:21, cf. *ibid.* 25, see Fuchs and Parpola, SAA 15 69; PN *ša pít-ḫal-li* (witness) Postgate Palace Archive No. 94:9, PN LÚ *ša pít-ḫal* (in broken context) Bauer Asb. 93 K.4530:6; 161 LÚ *šá pít-ḫal-[a-te]* 130 LÚ.GIŠ.GIGIR.MEŠ Iraq 28 186 No. 89:13, see Postgate Taxation 384, Lanfranchi and Parpola, SAA 5 215; *ša* LÚ *pít-ḫal lizzizi mašartušu lišsur* a cavalryman should be on duty to guard him ABL 309 r. 7, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 246; *šazbussu ša bit* LÚ.GAL.MEŠ *panitumma ša tallakanni ana* LÚ *ša pít-ḫal*.MEŠ *niddan pan riḫti šazbussi nidaggal* (see **šuzbultu*) ABL 546:7; *ana* 50 LÚ *ša pít-ḫal*.MEŠ *an-nūte* NA₄.ḪAR.MEŠ *a-n[u-ut É]* ŠAḪ.MEŠ *ni-ta-na-[šu-nu]* *ibid.* 14, see Cole and Machinist, SAA 13 82, cf. ADD 695:1, cf. also ABL 1073:7; PN [LÚ] *pít-ḫal* ADD 616:2, cf. PN LÚ *pít-ḫal* ADD 882:9 (all NA); *emūqa gabbi la errub* LÚ.ERÍN.ME *šá pít-ḫal-la-a-ti u* LÚ *zukkū lērubu* the entire force should not invade, let only the cavalrymen and the professional troops invade ABL 1237:11 (NB), see Parpola, SAA 10 111.

petiš adv.; (mng. unkn.); SB.

šumma AŠ.ME *saltiš ippuḫa* // *sa-al-ti-iš* // *pe-ti-iš* (see *saltiš*) Bab. 6 pl. 6 Sm. 2074 ii 4, see *ibid.* p. 98ff., cf. [*sal*]tiš *pe-ti-iš* RA 17 180 Sm. 1038 r. 5 (both astrol. comm.), see van Soldt EAE p. 46:4.

Possibly derived from *petū*.

petītu (*patītu*) adj. fem.; 1. mated, 2. *la petītu* unmated, virgin; OAKk., OB, SB, NB; wr. syll. and (for *la petītu* in mng. 2) GIŠ.NU.ZU; cf. *petū* v.

SAL.ÁŠ.GÀR gīš.zu = *pe-ti-tum*, SAL.ÁŠ.GÀR gīš.nu.zu = *la* MIN Hh. XIII 277f.

síg SAL.ÁŠ.GÀR gīš.nu.zu síg SAL.SILA₄ gīš.nu.zu : *šarat unīqi la pe-ti-ti šarat puḫatti la pe-te-te* wool of an unmated goat, wool of an unmated lamb CT 16 21:179ff., cf. CT 17 19:42f., cf. also kuš SAL.ÁŠ.GÀR gīš.nu.zu : *mašak unīqi la pe-ti-ti* Farber Ištar und Dumuzi 60:57 and 61:63.

petītu

1. mated: see Hh. XIII 277, in lex. section.

2. *la petītu* unmated, virgin: 1 U₈ MI *la pá-ti-tum* one unmated black ewe MDP 14 123 No. 90:1 (Oakk. rit.); [*an*]a *arhijami la pe-ti-i-tim unīqija la wālittim* for my cow which has not yet been mated, my female kid which has not yet borne offspring VAS 17 34:9 (OB inc.), see van Dijk, Or. NS 41 344; DIŠ U₈ GĪŠ.NU.ZU *ina širtiša šizbu illik* if milk flows from the udder of an unmated ewe CT 28 38 K.4079a:10, cf. (with ref. to a goat) *ibid.* 16, cf. SĪG SAL.ĀŠ.GĀR GĪŠ.NU.ZU SĪG SAL GĪŠ.NU.ZU *ištēniš turra taṭammī* you spin together hair of an unmated female kid and hair of an unmated female into a yarn KAR 56 r. 4; *ina šizib unīqi* GĪŠ.NU.ZU (you give him an enema) with milk from an unmated female kid AMT 75 iv 12; SĪG *unīqi* GĪŠ.NU.ZU BABBAR *u* MI wool from a white and black unmated female kid STT 95:125, cf. CT 23 42:16, and passim in SB rit.; SAL.ĀŠ.GĀR GĪŠ.NU.ZU *tanakkis* Farber Istar und Dumuzi 57:20, 62:87; *mašak unīqi* GĪŠ.NU.ZU Labat TDP 192:39 and 42, Farber Istar und Dumuzi 58:41, 233:91', *itqu ša* 7 SAL.ĀŠ.GĀR GĪŠ.NU.ZU the fleece of seven unmated female kids AMT 93,3:18; *ulinni unīqi* GĪŠ.NU.ZU a cord (made of the hair) of an unmated female kid AMT 21,3 i 6; [*ulinni*] *burruṃūtu ša šārat* SAL.ĀŠ.GĀR *la pe-ti-ti šārat* SAL.S[ILA₄ *la pe-ti-ti*] variegated cords from the hair of an unmated female kid and the hair of an unmated female lamb RA 91 157:22', cf. *ibid.* 19' (Sel. rit.); [*ú x*]-*gir-ri*, [*ú el*]-*kul-la*: [AŠ SĪ]G SAL.ĀŠ.<GĀR> GĪŠ.NU.ZU Uruanna III 34f.

petītu s.; (mng. unkn.); SB.

DIŠ KI.MIN (= *biršu*) [*ina BI*]-*ti-ti in-namir* if a *biršu* phenomenon is seen in a p. CT 38 29:40 (Alu), restored from Maul Namburbi 551:4, see Freedman Alu 304:40, with comm. *ina BI-ti-ti*: *ina pe-ti-tum* CT 41 25 r. 15.

petū

petqu (AHw. 858a) see *pitqu*.

petū (*patū*, *patiu*, *pat'u*, fem. *petītu*, *pa-tītu*) adj.; 1. open, 2. remote, far-off; from OA, OB on; wr. syll. and BAD; cf. *petū* v.

gi-gu-ru U = šU-u, *pa-tu-u* A II/4:138f.; gi-gu-ru MAŠ.U = *pe-ta-[al] uz-nu* A I/6:122; bu-ru U = *šá* GI.U *pe-ta uz-nu* A II/4:125; [bu-ru] [U] = *pa-tu-[ú]* Ea II 156a; [...] = *pe-tu-ú* Lanu A 14; [níg. si].sá = *mī-ša-ru-um, pa-tu-ú-[um]* Nigga Bil. B 56f.; lú. si. sá = *pa-tu-ú-um* OB Lu A 152, OB Lu B v 44, cf. Erimhuš II 154; gú^{gud} gú ki.ta an. ak.a = *e-li-tum pe-tú* Nabnitu L (= XXV) 174; sila.gál.la = *bat-[qu(?)], kib-s[u], pe-tu-ú* Izi D ii 27'ff.; [sag.(x.)gál].la = *KA pe-tu-[ú-um]* Kagal D Section 13:18, cf. *KA^{pe-tum}* Proto-Kagal 27; an.ba = *ša-mu-ú pé-tu-tum*, an.ba.ni = AN (= *šamú?*) *ša-mu-ú pe-tu-MU(?)*(var. -*tum*) Silbenvokabular A 90f., var. from Studies Landsberger 24; kaš.šà.abzu(ZU+AB) = *pe-tu-ú* Hh. XXIII ii 14'; titab.al.bur.ra = *pe-tu-ti, haṭ-tu-ti* *ibid.* iii 31f.

ka.bi du₈.a // *ša pišunu pe-tu-ú* A II/2 Comm. A 13f., in MSL 14 274; ba-ab-ba-ad (vars. omit gloss) IGI.IGI = *pa-ti-a-am* (var. *pa-ti-a*) *i-ni* (var. *i-nim*) OB Diri Nippur 118, vars. from OB Diri Oxford 98 and OB Diri JCS 7 28 iii 8, also ba-bad IGI.IGI = *pe-ta-a* IGI.MEŠ Diri Ugarit 1:324, cf. Diri II 79; lú.igi.bar.bar.ra = *ša pe-ti i-nim* Lu II 13.

é.ma.al.la...é.nu.ma.al.la: *é pe-ti-i...* *é la pe-ti-i* ASKT p. 130 No. 21 r. 55ff.; si ḫal.ḫal.la.ta: *ana qarnī pe-ta-a-tú* (see *qarnu* lex. section) CT 17 12:9, cf. *ibid.* 10f., also (with Sum. pàd) OECT 6 pl. 3 K.5992:15f.

us-su-ḫu-u // *pe-tu-ú* A III/1 Comm. A 16, in MSL 14 323; *bé-e-šú^a* = *pe-tu-u* Izbu Comm. 239; *bé-e-šú* // *pe-tu-u* Lambert BWL 72 Comm. on 44 (Theodicy Comm.); [*pe*]-*tu-ú uznē* // BAR // *pe-tu-ú* // BÜR^{bu-ur} // *uz-nu* Hunger Uruk 49:35 (comm.).

nāširtu, mukattimtu, mušapzirtu, pe-ti-tum = *da-al-tum* (for context, see *mušapzirtu*) CT 18 4 iv 66ff. (Explicit Malku III).

1. open — a) said of gates, buildings: *pe-tu-tum uddulu bābū* the gates that were open are (now) bolted ZA 43 306:4 (OB prayer to the gods of the night); URU BI *abullā-tušu* BAD.MEŠ *inneddila* that city's open gates will be barred Leichty Izbu VIII 86 var.; *abullam pé-te-tam la irrubamma* let him not come in to me through the open city gate KUB 29 58+ v 10 (inc.), see ZA 45 208; ù Ì.DUB(text .MÁ) *pe-e-et* also, the store-

petû

house remained open YOS 2 93:5, see Stol, AbB 9 93.

b) said of roads: (no previous king had walked) *urhî la pe-tu-ti tûdî pašqûti* the inaccessible ways, narrow paths OIP 2 37 iv 15 (Senn.); *arhâtešunu la pe-ta-te ušpelki* I opened wide their impassable roads Weidner Tn. 27 No. 16:45; *arhî edlûte durgî la pe-tu-te ušetiḡ* I traversed (the mountains) by blocked roads, unopened paths AKA 64 iv 57 (Tigl. I); URU BI KASKAL.MEŠ-šû BAD. MEŠ *inneddilama mûšâ ul išâ* Leichty Izbu VIII 86.

c) said of parts of the body, in idiomatic use (in the acc. or endingless form, followed by the genitive of a body part, see Reiner, StOr 55 177ff.) — 1' *petân birkî* swift: *hašhašu pe-tan bir-ki iba'a* the cripple will pass the swift Cagni Erra IV 11; *munnarbu pe-tan bir-ki ša la ānihā birkāšu* fleet, swift (god) whose knees do not tire STT 70:5, see Mayer, Or. NS 61 22; I caught like a bird *pe-tan bir-ki ša iṣbatu simmilāt šadî rūqûti* (even) the swiftest who had reached the stepped ledges of remote mountains Borger Esarh. 58 v 12; *sîsê pe-tan bir-ki parê šarhûti* swift-running horses, fiery mules TCL 3 50 (Sar.), cf. ibid. 105; 8 *nēšî pe-tan bir-ki šutātûti* eight (bronze) lions in a running pose, facing each other OIP 2 97:83; *urmahhî pe-tan bir-ki* ibid. 109 vi 92, 122:22 (Senn.).

2' *pēt hašîsi* intelligent, broad-minded (with endingless *pēt* replacing accusative *petâ* (from *petia*), influenced by the corresponding idiom with the substantive, see *pîtu* A mng. 1b-1'): *šarru pe-et hašîsi lē'i inî kalama* (see *lē'û* usage b) Winckler Sar. pl. 42 Cylinder 38, cf. TCL 3 113 and passim in inscr. of Sar., cf. *pe-et hašîsi Nudimm[ud]* KAR 345:8.

3' *petâ inî* open-eyed (possibly euphemistic, see Marcus, JAOS 100 307ff.): see Diri, Lu II, in lex. section.

petû

4' *petâ purîdi* hurrying, with wide stride: (Aruru's creations) [*š*]akittu *napšatu pe-ta-a purîdu* living beings, striding along (give praise to Marduk) Lambert BWL 58:41 (Ludlul IV).

5' *petâ* (also *petû*, fem. *petât*) *uzni* wise: see A I/6:122, A II/4:125, in lex. section; *é. s. a. b. a. d. : bitu pe-ta-at uz-ni* (var. *-nu*) : *bît* ^d*Gu-[la]* Frankena Tākultu 126:169, see George Temples p. 137f.; *bēlu pe-tu-ú uz-ni narām Enlil* lord, intelligent one, beloved of Enlil Laessøe Bit Rimki 57:54 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 415f.; *ina GN pe-ta-at uz-ni* in Esabad she (Bau) is wise KAR 109:20 (SB hymn); *Ea . . . pe-tu-ú* [PI^{II}].MEŠ RA 27 14:4 (Til Barsip); *pe-tu-ú* GIŠ.TÚG.PI *rapaštu* (Nabû) who is of vast intelligence Mayer Gebetsbeschwörungen 476:46; *Ea šar apšî pe-ti ú-zu-ni hašîsi* AKA 164:23; exceptionally in endingless form (cf. mng. 1c-2' *pēt hašîsi*): *Ea pe-et* PI^{II}.MEŠ LKA 35 r. 2, cf. AG : *pe-et uz-ni* : AG : *rap-šâ uz-ni* 5R 43 r. 43; [DINGIR *pe-e*]t *uz-ni* ibid. r. 51.

d) said of tablets etc.: *ištu taḥsisâtîm pá-tî-a-tîm ṭuppē ḥarrumûtîm ša abišu ištakaš-šu* he has put it together with the open memoranda and the case-enclosed tablets of his father CCT 1 13a:21; *našpertam pá-tî-tám* (in broken context) CCT 6 4c:10, cf. *našp[ertam] la pá-tî-tám ša PN ša ēzi=bakkî[nni]* BIN 6 18:10; *taḥsistum pá-tî-tum* AKT 3 82:6, cf. *mehrum pá-tî-um ša x kaspim* ibid. 29 (all OA); *ṭuppa arma la pe-ta-a* (var. NU BAD-*a*) *tašassi* you (Šamaš) can read even the unopened case-enclosed tablet BMS 6:109 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 505:110; GIŠ.DA-*ka labîri pe-ti-i bēlî limur* (only you, my lord, have knowledge about my rations) my lord should examine your ledger, whether old or current Montserrat MM 504:7 (NB let. from Uruk, courtesy M. Civil).

e) said of weapons: [*ša ma*]ḥar *kakkî pe-tu-ti . . . ana arkišu la iturru* (the king) who does not shrink back when confronting drawn weapons Borger Esarh. 103 § 68:26;

petû

[na]mšaru pe-tu-ú unsheathed sword BA 5 626 No. 4 i 2 (= Craig ABRT 1 55, see ibid. 2 p. X) (hymn to Nanâ).

f) said of fields: [k]irâm pe-te-e-am pitiqtam patiqtam [ù] e-ra-am našram ana PN inandin he will give to PN the orchard ready to be planted, a built clay wall, and well-cared for fronds(?) YOS 12 281:15; eq= lam pa-ti-a-am ana bēlišu utār he (the tenant) will return the field to its owner broken for cultivation Waterman Bus. Doc. 48 r. 3, also VAS 7 88:17 (all OB); eršetu nadīta NU BAD-ta ipette he will open fallow land which has not been broken for cultivation KAR 177 ii 41 (SB hemer.), cf. [eršeta] NU BAD-ta iptē Studi Micenei ed Egeo-Anatolici 32 125 RS 25.141:5'.

g) said of clothing: ana šinīšu šēnēn pá-tí-tí-in . . . PN ipqidanni PN entrusted me with a set of two open shoes BIN 4 71:4 (OA let.), cf. 45 KUŠ me-še-en pe-ti-ú-tu 82-9-18,4085 (NB), cited as BM 64116, in Bongenaar NB Ebabbar 399; 8 GADA hullānu pe-tu-ú Nbn. 115:5 and 12; 1 GADA šalhu ešši 1 GADA šalhu pe-tu-ú (see šalhu) Nbn. 115:6, cf. Nbn. 137:3, Nbk. 312:25 (all NB).

h) said of days, weather — I' cloudless: UD.20.KÁM šá ITI.BÁRA PN . . . izzazma nīš ilī ina Šamaš ina niphīšu [ina gi]šhurri ana PN₂ ušella . . . kī UD.20.KÁM ūmu pa-tu-ú ite-et-me (for itemme) jānū UD.20.KÁM ša ITI.GUD itemme on the twentieth of Nisannu, PN will step forward and take an oath in the magic circle, at sunrise, against PN₂, if the twentieth (of Nisannu) is a clear day he will take the oath, otherwise he is to take the oath on the twentieth of Ajaru Nbn. 954:10; kī ūmu pe-tu-ú if the day is cloudless (the king will observe the moon along with the sun) Thompson Rep. 155 r. 7, see Hunger, SAA 8 293.

2' uncommitted: bēlā lu idū ša ultu ūmu ša ni-il-līk-lū-mal 1 ūmu pa-tu-ú jānu my lords know well that since the day we left, there has not been one free day YOS 3 113:26 (NB let.), see Coquerillat Palmeraies 135;

petû

kī ūmi 20.KÁM ūmu pe-tu-ú if the twentieth is a free day (he will take the oath) Wunsch Egibi No. 166:30.

i) said of cuts of meat: ù 2 UZU.ÚR.MEŠ pe-tu-t[u] TCL 9 117:18 (NB let.).

2. remote, far-off — a) in space: lu ina kalzī ekalli qurbūti lu ina kalzī ekalli pa-ti-ú-te (anyone) either from among the nearby palace personnel or from among the distant palace personnel Wiseman Treaties 218; issu bēt GIŠ.ÚR.MEŠ [pal-ti-u-te karrūni adi GN nāru ṭaba from where the distant logs are being stored the river is navigable until GN CT 53 156:10 (NA); [n]uk pa-ti-u-te ša GIŠ.ÚR.MEŠ ajaka I say: Where are the distant logs? ibid. r. 1, see Parpola, SAA 1 63.

b) in time: my tin and textiles should not be stored ana ūmē qurbūtim 9 GÍN.TA u eliš dina u ša ūmē pá-tí-ú-tim mala tadānim dina sell (the tin) on short terms for nine shekels (of tin) per (shekel of silver) or better, or on long terms for whatever is possible HUCA 39 32 L29-574:8, cf. lu ana ūmē qurbūtim lu a-pá-tí-ú-tim dina (see qerbu adj. mng. 2) TCL 19 21:26, cf. also CCT 2 34:21; ina luqūtīm ša šēp PN x kaspam ana ūmē pá-tí-[ú-tim] iššēr tamkārīm PN₂ [išu] from among the merchandise of PN's caravan, x silver is owed to PN₂ by the merchant on a long-term loan TCL 19 23:7, cf. BIN 4 26:43; annakam bīt tamkārīm ana ūmē pá-tí-ú-tim kīma iddu[nū]ni leqeam (see tamkāru usage b-2'b') CCT 4 8b:17; ana ūmē pá-at-ú-tim kīma tattanaddīnu dīnam=ma give me (four or five donkeys) for as many days as it may please you VAS 26 26:25 (all OA).

In KTS 1 1a:16 read ma-al-am, see nēpišu.

Ad mng. 2: Larsen OA Caravan Procedures 166f.

petû (patû, patāu) v.; 1. to open a door, gate, window, room, container, to open body parts, orifices, to open a water source (p. 342), 2. to open a sealed tablet, room, container, to slit open a human or animal body, to make an opening for a foundation

petû

pit, a doorway, a pit, a grave, to break ground for cultivation, to open a road (p. 347), **3.** to bare, uncover, unveil, reveal, uncoil (p. 350), **4.** (in idiomatic phrases, arranged alphabetically) (p. 351), **5.** (intrans.) to move off, separate (p. 353), **6.** *puttû* (same mngs. as mngs. 1-3) (p. 353), **7.** *puttû* to remove to a distance, to remove from office (p. 355), **8.** II/2 (passive to mng. 6) (p. 355), **9.** III (causative to mngs. 1-3) (p. 355), **10.** IV (passive to mngs. 1-3) (p. 356); from Oakk. on; I *ipte* (*ip-te-eh* YOS 13 167:11) — *ipette* (*ipatte*) — *peti* (*pati*, *pa-te-eh* VAS 7 202:15), imp. *pîte*, *pîti*, I/2 *iptete* (*iptate*), I/3 *iptenette* (*ip=tanatti*), II, II/2, III, III/2, III/II, IV, IV/2, IV/3; wr. syll. and BAD (TAK₄ Labat Calendrier § 79:2ff. var.); cf. *mupettû*, *naptêtu*, *naptû*, *pattûtu*, *pattûtu* in *susân ša pattûti*, *pêthallu*, *pêthallu* in *ša pêthalli*, *petûtu* adj., *petû* adj., *pêtu*, *petûtu*, *pîtu* A, **puttû*, *taptû*, *teptûtu*.

be-e BAD = *be-e-šu*, *pe-tu-ú* Ea II 73f., cf. A II/3:1f.; [b]a-a[d] BAD = *pe-tu-ú*, *nesû* Ea II 85f.; BAD *pe-e-tu-ú-um* (var. *pe-tu-ú*) Proto-Izi I 161; ba-ad BAD = *pe-tu-u₄-u[m]* MSL 14 93:108:1 (Proto-Aa); ba-ad BAD = *pe-tu-u* S^b II 220; BAD = *pé-tum* Arnaud Emar 6 537:604, cf. Ugaritica 5 133 r. 7 (both S^a Voc.); ba-d = *pe-tu-ú* Antagal D 61; pa-da P^{AD}.DA = *pa-tû-u* Arnaud Emar 6 537:133 (S^a Voc.); [ba-a] [BA] = *pe-tu-u-um* MSL 14 94:146:7'; [BA] = [pé]-*tu-ú* MSL 9 135:569 (both Proto-Aa).

ga-al G^{AL} = *pe-tu-u* Idu II 48; G^{AL} = *pe-tu-[ú]* S^a Voc. T 11'; G^{a-al} G^{AL} = MIN (= *pe-tu-ú*) *šá me-e* Antagal D 63, g^{ál}.t.a.k₄ = [MIN (= *pe-tu-u*)] *šá KÁ* ibid. F 169.

[gi-i] [GI] = *pe-t[u-u (ša ...)]* A III/1:176; gi₄.gi₄ = *pe-tu-u šá pa-ni* 5R 16 iv 50 (group voc.); [gi-e] [KÍD] = *pe-tu-u* Recip. Ea A ii 80, cf. KÍD = *pè-tu-u* Arnaud Emar 6 537:751' (S^a Voc.); [g]i.kur.ra = *pa-t[u-ú]* Antagal F 275.

^{tu-uh}DU₈ = MIN (= *pe-tu-ú*) *šá pi-i* Antagal D 64; tu-uh₈ DU₈ = *pi-DU-u šá pi-i* A VIII/1:153; zé.eb = D[U₈] = [pe-tu-u] Emesal Voc. III 111.

ḫal = *pe-[tu-u]* Izi VI 5; ḫa-al ḫAL = *pe-tu-ú*, *pi-riš-tu* Ea II 268f., cf. A II/6:5, Ea App. A iii 2, in MSL 14 519.

ku-rum KUD = *pe-tu-u šá* A.MEŠ A III/5:93; ku-ud KUD = *pe-tu-u šá* A.MEŠ ibid. 54, ku-ud KUD = *pe-tu-u šá* x ibid. 63, cf. Antagal D 143; [ku-u] [KUD] = *pe-tu* AN-e (for *ša mé*) Ea III MA Excerpt

petû

19; [ku-ul] KUD = *pe-tu-u šá* A.MEŠ, MIN *šá me-e*, MIN *šá bu-tuq-tum* A III/5:29ff.

ši-li-ig URU×IGI = *pe-tu-ú-um* MSL 14 120 No. 7 ii 33 (Proto-Aa); [si-i] [SI] = [p]e-tu-u A III/4:159; SI = *pe-tu-u* CT 19 12 K.4143 r. 4' (text similar to Idu); si.gi urugal = *pa-te-e qab-ri* Antagal VII catch line and VIII 1, cf. SI.GI URUGAL *pe-te-e qab-ri áš-šu* NAM.BAD ACh Ištar 7:25.

bu-úr BUR = *pe-tu-u* A VIII/2:193; ligi.bar.l = [MIN (= *pe-tu-u*)] *ša* IGI Antagal F 168; di.di.bi.gub.ba = *pe-tu-u ù kut-tu-mu* Izi C iv 31; ka.bar.ra = *pe-tu-ú*, MIN *uš-šu-ru* Nabnitu IV 4f.; du-un DUN = MIN (= *pe-tu-ú*) *šá* ID Antagal D 65; è = MIN (= *pe-tu-ú*) *šá KÁ* ibid. 62; UB = BAD-ú *ša ú-ri* A II/1 Comm. B r. 6; [an(?)]-tal-lu LÚ×NU = *e-tú-tum pe-tu-u* A VII/2:44f.; uncert.: še.be.da = *bi-du-ú* = (Hitt.) pí-iš-ga-ta[l-la-aš(?)] Izi Bogh. A 275; [lú.gešpú.bad] = [ša] *qá-sú pa-ti-a-at* OB Lu A 317; lú.igi.bùlug.gá = *pe-ti ri-bi-tim* he who uncovers the groin(?) OB Lu D 227; lú.dùg.bad = *pe-e-ti bi-ir-ki-im* OB Lu A 69, cf. ^dama.du₁₀^{du-ba-ad} bad : *um-mu pe-ti-a-at bu-ur>-ki* (var. *pe-ta-at bar-ki*) (name of Bēlet-ilī) CT 24 13:35 (An = *Anum ša amēli* II), coll. Lambert, JSS 19 84; šu an.tál = *qá-ta-am pe-te* OBG T III 170.

kad.kad.ni = *pi-qa-a-tim pu-ut-ti* OBG T III 106; ga.ab.kad.kad = *lu-pe-ti*, ga.kad.kad.e = *li-pe-et-[ti]* ibid. 107f.; bad.bad = *pu-[ut]-tu-ú-um* Nigga Bil. B 326.

úr.mu in.bad ... zé.eb.mu in.bad : [sū]nī *ip-te-ma ... birkija ip-te-ma* (see *birku* lex. section) ASKT p. 118 No. 16 r. 5ff. and dupl. Rm. 220, see ZA 40 87:30-31b; gakkul nu.bad.da.ta : *kakkulti la pa-te-e* (see *kakkullu* lex. section) CT 17 35:78f.; the fish ka.mu.un.ba.ba (var. .bad.bad).e : *pišu ip-te-né* (var. *-net-t[e]*) opens its mouth Lugale III 4 (= 93), cf. an.bad.da : [...] x *pe-tu-u* (var. *-ú*) *šamē* ibid. IV 10 (= 145); igi.bi (var. .ni) bad.bad lú.igi.nu.un.bar.re : *i-na-a-šu pe-ta-ma mamma ul ippallas* his eyes are open but he does not see anyone CT 16 24 ii 8f. (udug.ḫul VII i 37), restored from PBS 1/2 127 iv 13f. (Sum.) and K.166 + 3705 + 5061 (Akk.); en.e igi.bad zalág ku₁₀.ku₁₀sag.gig.ga lú[...] : *bēlu munammir ikleti pe-tu-ú panū [tenēšēti]* (see *namāru* lex. section) 4R 19 No. 2:1f.; ki.pad.du : *pe-tu-ú er-se-ti* KAV 218 A i 14 and 20 (Astrolabe B); ensi.e še.e.ta i.bí.a nu.mu.un.na.an.bad.dē : *šā'ilu ina muššak=ka ul i-pe-te-šu* (see *muššakku* lex. section) 4R 22 No. 2:10f.

šā.bi.šē mu.un.bi.tak₄ : *ana libbišu ip-tu-ú* (in broken context) 4R 18 No. 1:14f.; si.gar.ki tak₄.tak₄.mu (var. tal.tal.mu) : *pe-ta-at šigar šamē ellūti* (Ištar) who opens the bolt of holy heaven SBH 99 No. 53 r. 42f. and dupl. Delitzsch AL³ 135:41f.; giš.si.gar.kù an.na.ke_x(KID)

petû

nam.ta.e.gál : *šigar šamē ellūti tap-ti* (see *šigar* mng. 1d) 4R 20 No. 2:3f.; anše^{ur}úr(!). gál.tak₄.a = *i-me-ri šá šap-ra i-pe-tu-ú* donkey that runs fast Hh. XIII 375; ka.zu nam.išib.ba gál(!) im.ma.ni.in.tak₄ : *pi-ka ina išippūti ip-ti* (see *išippūtu* mng. 1) 4R 25 iv 16f.; giš.ig.gal... gál.tak₄.a.zu.[dè] : *daltu ra=bitu ... ina pe-te-e-[ka]* 4R 17:9f., cf. giš.ig.an.na.ke_x gál im.mi.in.tak₄ : *dalat šamē tap-ta-a* 4R 20 No. 2:5f.; é tak₄ nam.mi.in.lá : *É ip-te-šim-ma* SBH 76 No. 43 r. 14, see Cohen Lamentations 191:69; šità gál.tak₄.a : *pe-tu-ú miṭrāti* (see *miṭirtu* lex. section) 4R 14 No. 3:9f.; ušumgal ka gál(var. gal).tak₄ : *ušumgallu ša pi-i-šú pe-tu-ú* UET 6 392:29, var. from CT 16 19:14.

šà.zu...nu.mu.un.da.gál.e : *ša lib-ba-ka [la tel-ep-ta-a]* SBH 77 No. 44:10f.; giš.ig.an.na.gál.la.ar : *pe-tu-ú dalat Anu* TCL 6 51 r. 1f.; á(!).gál.zu.lú.na.me nu mu.un.da.ab.gi₄.gi₄ : *ina pe-te-e idiki mamman aj ipparšu* let no one escape your (Ištar's) assault RA 12 74:21f., see Hruška, ArOr 37 488; šità.na.dun.gal.zu : *pe-tu-ú miṭrāti* BA 10/1 75 No. 4 ii 15f.; ga.na.ì.du₈ é ma.al.ù : *atú É pe-tu-u* go, doorman, open up the house SBH 75 No. 43:18; giš.ig.an.na.da.[ma].al.la : *pe-tu-u dalat šamē* 4R 9:40 and 42.

ka.k.a.na.gál.ši.en.tak₄(var. .tug₄.tug₄) : *pi-i-šú i-pe-ti* he opens his mouth ZA 61 16:31, cf. von Weiher Uruk 5:48 (inc.); giš.mu.un.tuk.tuk.me.en : *pe-ti u[z-ni]* ZA 64 140:3 (Examenstext A).

giš.TUKUL.AN.kur.šè ka.ba.ab.du₈ : *mittu ana šadi pi-i-šú pi-i-ti* (var. *pi-ti*) the divine weapon holds its mouth open toward the mountain region Lugale II 35 (= 79); ha.ra.an.ḫi.in.du₈ (unilingual version: [ḫar.r]a.an.ḫé.en.tak₄) : *pe-te ur-ḫi-im* ZA 65 188:117.

kaskal.mu.un.tal.tal.dim.me.er.šeš.e.ne : *mu-pat-tu-u [urḫi] ilī athēšu* he who opens the road for his fellow gods 4R 9:38f.; ki.duru₅ gal tak₄.tak₄ : *rutubtu up-ta-ta* the damp soil is broken up (by the plow) KAV 218 A i 15 and 22 (Astrolabe B).

ká.ZU+AB <ab>.ta.è : *ba-ab ap-si-i ip-pat*(var. *-pe-te*) KAV 218 A ii 26f. and 35 (Astrolabe B), var. from Sm. 755+, see BPO 2 p. 62f. note to X 24-35; nagar bí.í.b.SAR.dè.e : *nam-ga-ri ip-pat-ti* (see *namkaru* lex. section) Lambert BWL 245 iv 52; [gi₆.a] gin.gin.giš.[ig.kéš.da] ní.bi.a.ku₅.bi.[bi] : *muttallik mūši ša dal[ātu] edlētu ina ramanišina ip-pa-[ta]* one who walks about at night, (for whom) barred doors open by themselves 4R 24 No. 1:42f.; uncert.: an.za.gin.na.bal.bal.e.[x] : *šamū ellūtu up-[tal]-[t]u(?)=šum* Acta Sumerologica (Japan) 12 8 r. 4'.

petû la

BAD // *pe-tu-u* JNES 33 332:49 (med. comm.); *nīq mē* // *arād qabr[i]*, *kimāt SIPA* // *pa-te-e qabri* TIM 9 60 iii 23f. and dupls. Craig AAT 90 K.2892 r. 1, K.10062 (coll. W. G. Lambert); *pe-tu-ú* // *pa-ṭa-ru* von Weiher Uruk 158 r. 6' (ext. comm.).

nesū = *pe-tu-u* (var. *pa-tu-u*), *uk-ku-šu* = *pe-tu-u* LTBA 2 2:345f., and dupls. 3 v 9f., 4 v 7f., 1 vi 9f., cf. An IX 70f.

1. to open a door, gate, window, room, container, to open body parts, orifices, to open a water source — a) to open a door, a gate, a window — 1' with *daltu*: *pe-tu-ú GIŠ.IG.MEŠ šamē* KAR 7:4; *dalāti ... ša ina pe-te-e u tāri* doors (that gave off a fine odor) when opening and closing OIP 2 96:81 (Senn.); *dalta pe-ta-a-ni* ABL 473 r. 18 (NA); after he has recited the incantation *dalāti* BAD-te he opens the doors RAcc. 140:334, cf. ibid. 132:184, see also 4R 9:40 and 42, 17:9f., 20 No. 2:5f., TCL 6 51 r. 1f., in lex. section.

2' with *bābu*: KÁ-šú-nu...*i-pe-et-ta-ku-nu-ši* CT 23 37 iii 68; KÁ-šú *id*(text BĀRA)-*dil-ma* NU BAD Or. NS 40 143 K.157+ r. 27, see Maul Namburbi 361:84; DIŠ *bābšu* BAD *išarru* if his gate is open (opposite: *edil* is locked), he will become wealthy JCS 29 66:23 (SB omens), cf. ibid. 24-27; *pi-ta-a* (var. *pi-i-ta-a*) *bābka pi-ta-a bābkama ... šumma la ta-pat*(var. *-pa-at*)-*ta-a* CT 15 45:14ff., vars. from KAR 1:12ff., also *pi-ta-áš-ši bāb[ka]*... *ip-ta-áš-ši bābšu* CT 15 45:37ff. and dupl. KAR 1:39ff. (Descent of Ištar), cf. *pi-te bābka* Lambert-Millard Atra-hasīs 54 K.8562 ii 9 (SB) and 50 I 120 (OB); *pi-t[a-an-ni]* [bāba] STT 28 vi 20 and i 18' (Nergal and Ereškigal); [bāba] *pi-ta-nim-ma* Lambert BWL 208 r. 7; *ummu ana mārte ul i-pa-te bābša* Lambert-Millard Atra-hasīs 112 r. v 19 and vi 8, and note in NB leg.: *ummu ana mārte ul i-pēt-ti bāba* PSBA 10 pl. 6:64, see San Nicolò Bab. Rechtsurkunden No. 19 and Oppenheim, Iraq 17 76; KÁ *ša la bēlija ul a-pe-et-ti* I will not open the entrance without the permission of my lord YOS 3 87:22; *mamma KÁ mēreštišunu ul* BAD no one is to open the entry (to the storeroom) of their consignment Cole Nippur 39:14, cf. *kī* KÁ *mērišti la ta-p[et-te]* ibid. 15 (all NB);

petû la

referring to city gates: *KÁ-ma kî ap-tú-ú nakra kî ušēri[bu]* KAR 71 r. 21 (egalkura rit.); loans of silver due *ina pa-te-e KÁ TuM 2-3 41:3 and 42:3; KÁ pan Bēl u Nabû pa-ti-ia ni=qiātu epša* ABL 338 r. 5, see Parpola, SAA 10 357; referring to temple gates: daily we pray to the Lady of Uruk *ina BAD KÁ [ù] tur-ru KÁ* at the opening and the closing of the (temple) gate YOS 3 7:6 (NB let.); *ašar bāb papāhi* BAD-ú BiOr 30 178:19 (SB rit.); note in the stative, with directional orientation: *ša . . . KÁ-šú pe-tu-u ana šūti* the gate of which was open to the south OIP 2 144:10 (Senn.), cf. [abul] *Nergal ša meḥ=ret* [IM] *mīšari pe-tu-ú ba-bu-šá* Iraq 61 187:3', see Frahm, NABU 2000/66 (Senn.); *šumma bitu bābānišu ana šit šamši* BAD.MEŠ if the doors of a house are open eastward CT 38 12:58, cf. *ibid.* 59ff. (SB Alu), also *bāb rugbi ana libbi tarbaši* BAD *ibid.* 67; (the . . . of the storage chamber) *ša ana šit šamši* BAD-*u* Pongratz-Leisten Akitu-Prozession 234 No. 9 i 15, see Lambert, RA 91 54; DiŠ MUL.ŠU.GI *tarbaša lamīma KÁ-šu ana šūti/iltāni* BAD if the constellation "Old Man" is surrounded by a halo and its "gate" is open toward the south/north (also east, west) ACh Supp. 45:9ff., also 14ff., 19ff., cf. (said of the moon's halo) *KÁ-šú ana IM . . .* BAD (var. TAK₄) Labat Calendrier § 79:2ff.

3' with *abullu*: *pa-ti-ie-et-ku a-bu-ul šul=mim u balātim* RB 59 246 str. 9:9 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 192:66; obscure: *KÁ.GAL pe-ti x ana āl Aššur pe-ta-a* 3R 66 x 9f. (*tākultu*, coll. C. B. F. Walker), see Menzel Tempel 2 T 123; in a cosmic sense: *te-pe-et-ti KÁ.GAL eršetī rapašti* KAR 32:30; *pé-ti-ma KÁ.GAL ša šamē* GAL.GAL KUB 4 47 r. 40, wr. *pa-ta-a-ma KÁ.GAL.MEŠ ša šamē ra-[bu-ti]* OECT 6 pl. 12 K.3507:10; *KÁ.GAL Šamaš pi-ti-a-ma . . . dajāni šūšibama* open the Šamaš Gate and install judges there TCL 1 8:15 (OB let.); *abullāt Mari atta PN u PN₂ puḥur takannaka u puḥur te-pé-et-te-e* (see *puḥur*) ARMT 27 99:13, cf. *ana mīnim anāku u atta nikan=nak* PN *abullātim liknuk u li-ip-te* why should you and I seal (the gates)? Let PN

petû lb

seal and open the gates! *ibid.* 20; *rabi sikka=tim a-bu-ul-lam i-pe-te-e-[ma]* YOS 10 45:16 (OB ext.); GIŠ.KÁ.GAL-*šu ana panīja ip-ta-te* he opened his city gate at my approach KBo 10 1:29 (Hattušili bil.), cf. *ina panīšu ip-ta-tù* *ibid.* 15; we told them *KÁ.GAL pi-ti-ia* Open the gate (let us enter Babylon) Iraq 17 23 No. 1:23, cf. *KÁ.GAL i-pat-ti-ú* *ibid.* 29, also *KÁ.GAL ip-te-ti* ABL 473 r. 5 (both NA letters); the king's enemy *ana panīšu KÁ.GAL BAD-šum-ma irrub* will open the city gate to him and he (the king) will enter CT 39 28:6 (SB Alu).

4' a bar or lock: *qullam ša awīlim te-ep-te-ma* (see *qullu* mng. 2) OECT 3 64:11 (OB let.); 1 *abarakkam pé-e-ti sikkatim ina qātim nukāl* we are holding one temple official, the claviger PBS 1/2 12:21 (let. of Samsuiluna); *sikkat parzilli ša KÁ . . . ina mūši lu-up-te-e-ma lušēsika* YOS 7 78:11 (NB), see also *sikkatu* A mng. 2, and (with *šigaru*) SBH 99 No. 53 r. 42f., 4R 20 No. 2:3f., Delitzsch AL³ 135:41f., in lex. section; if a snake surrounds the bar of a door *ana BAD-[te(?)]* *la iddin* and prevents its opening KAR 386:57 (SB Alu).

5' a window: *apātum ša abbitim eššim pá-at-[a-ni-ma]* (contrast *peḥū* lines 9 and 12) ICK 1 128:7, cf. *ibid.* 11 (OA); *ap-ti*(var. *-te*) *nappašamma* (see *nappašu*) Gilg. XI 135; *ḥa-a-a-ta te-pe-te-[ma]* Oppenheim Glass p. 55 § U 12'.

6' in metaphoric use: *nāru pe-tu-ú ik=leti izammur* the singer will intone (the song) "He who opens the darkness" BBR No. 60:22; *[m]ušnammir pe-tu-u ikleti šerret šam[āmi]* illuminator, who opens the darkness, the lead-rope of heaven Lambert BWL 126:17 (hymn to Šamaš), cf. *ibid.* 136:177.

b) to open a room, a house, etc. — **1'** with *bitu*: PN u PN₂ *bitam li-ip-ti-ú-ma . . . libšiu* PN and PN₂ should open the house and stay (there until I arrive) CCT 3 45a:29, cf. *šuhārka bitam li-ip-ti-ma* Bab. 6 190 No. 4:9, also BIN 4 67:22; *ana bitim pá-*

petû lb

ta-e-em CCT 3 30:36 (all OA); *bītam mam=man la i-pé-te* TLB 4 37:22, cf. *bītam īdilma ul ip-te* Kraus AbB 1 27:16, also *ṭuppi bēlija ana bītišu pé-te-e ittalkam* OECT 3 68:11, cf. *ibid.* 15 and 17; *bītam . . . ip-te-ma inanna umma anākuma bītam pe-ḥe-e* he opened the room, now I said: Close the room Biggs Al-Hiba 40:4 (all OB); (do not be careless about the donkey) *pi-te bīta ḥabbūru lī=kulu* (see *ḥabbūru*) YOS 3 76:32 (NB); note the divine name ^d*Ip-te-eh-bi-tam* YOS 13 167:11, and ^d*Ip-te-bi-tam* VAS 7 7:11 and 149:7 (all OB), see Stol, JCS 25 221 n. 3, wr. ^d*Ip-te-É* Craig ABRT 1 58 r. 21.

2' with ref. to parts of a house or to a special building: *adi pitqum ša ekallim pá-ti-ú* (see *pitqu*) BIN 4 77:11, see Michel Innāya 2 No. 53 (OA); *É i-si-ip-pi pi-te reš še'e šuātu iššima . . . ana PN . . . mudud* open the *isippu* storehouse, check that barley and measure it out for PN YOS 13 100:17; *rugbam pi-te-[e-ma]* TCL 18 100:25, cf. ARM 10 131:4, 133:7; *balum šālīka našpaka ni-pé-et-ti-ma še'am . . . nimaddad* without asking you we will open the storehouse and measure out the barley Sumer 14 63 No. 37:17, cf. CH § 120:11, YOS 2 113:10, CT 52 177:9, wr. *pa-te-eh* VAS 7 202:15; *balu PN la te-pé-et-te* (for context see *peḥū* mng. 2c) Szlechter TJA 154 UMM G 45:5; PN *u PN₂ našpakam ša PN₃ ip-tu-ú-ma išriqu* PN and PN₂ opened and looted PN₃'s storehouse Muhamed OB Haddad 11:5 (all OB); *bīt gallābī pé-te-ma* (take out figs and almonds) Veenhof AV 130:9 (Mari let.); *nakkamte lu ap-ti niširtušu lu āmur* I opened his storehouse, inspected his treasures 3R 8 ii 81, *ap-te-e-ma bīt nakkamātišunu* Streck Asb. 50 v 132, *bīt nakkamti ša ili u šarri bēlija ip-te-te* (see *nakkamtu* mng. 1c) ABL 339 r. 4 (NA), see Parpola, SAA 10 369, also *É nak-kan-du . . . mamma ul i-pét-ti* ABL 498:21, *lip-te-e-ma* *ibid.* 24 (NB), see Cole and Machinist, SAA 13 174; *ap-te-e-ma* É.GAL *bīt niširtišu* Winckler Sar. pl. 27 No. 58:15, cf. OIP 2 24 i 28, and *passim* in Senn.; *pi-ti-ma niširtašu* Lambert BWL 102:83, note *i-pé-ti a-šar ni-ši-[ir-ti]* EA

petû lc

84:15; É.NÍG.GA *ša Esagil ip-tu-ma* OIP 2 42 v 31 (= AfO 20 88:12, Senn.); *ul kalakku ki ta-pat-ta-'* CT 22 21:9; when witnesses testify against PN that *qarātu ša uttati . . . ip-tu-ú-ma iššú* he opened the barley stores and removed (the barley) TCL 12 70:7; PN *u PN₂ ša bīt šutummu ša PN₃ ina sarti ip-tu-ú-ma* Renger AV 246:4; *qarīta ša PN ip-te-du-ú* (see *qarītu* usage a) JEN 381:12, cf. the storage tower PN *ina emūqimma ip-te-te-e-ma* PN opened by force JEN 342:7; a sheep sacrificed *a-na pi-i qup-pat KÁ ša pi na-me-ri ip-te-ú-ni* (see *nāmaru A* usage b) KAJ 199:5 (MA); *pe-ti pu-ug erši ana ḥajāri* (see *pūgu*) Gilg. P. iv 28 and 30; *šum=ma SAL+ME NIN.DINGIR . . . É KAŠ.DIN. NA ip-te-te u lu . . . iterub* CH § 110:39, see Roth, Renger AV 445.

c) to open a container — **1'** with the container specified: DUB.2.KAM.MA *tupšin=na pé-te-e-ma* second tablet of (the composition) "Open the Tablet Box" JCS 33 195 r. vi 3, see J. Westenholz Akkade 278, cf. *tupšinna BAD-ma* Livingstone, SAA 3 29:1, see also *tupšinnu*; *qú-a-tim ip-ta-na-ti-ú-ma* they constantly open the *qú* containers Böhl Leiden Coll. 2 p. 64 LB 1201 r. 8; *ḥur[šīānam] IGI ālikī ni-ip-ti* we opened the package in the presence of the messengers Jankowska KTK 5:20, cf. TCL 20 117:9; *[tal-ma-lá-ki . . . ip-ti-ú-ma]* BIN 4 83:21, cf. *ta-ma-lá-ki pi-it-a-ma* TCL 14 31:4, wr. *pi-ti-a-ma* CCT 3 50a:7, *šī-li-a-ni pi-ti-a-ma* TCL 4 33:6 (all OA); GI. PISAN.DUB.ḤI.A . . . *mamman ul i-pé-et-te* TLB 4 84:16 (OB let.), cf. *pišannaki ip-ti-ma* TIM 2 129:37 (OB); *namzī lu-up-te* ARM 1 52:10, cf. *namzī . . . te-pe-[et-te]* *ibid.* 11; *še=ram šātu* PN *išbat mi-le-ti-šu ip-te ki-[x-x-š]u iltuk* PN grasped that snake (figurine), he opened its mold(?), he checked its [. . .] ARMT 13 19:14 (translit. only), see Durand Documents de Mari 1 240f. No. 101; *šuqlātim ša ublam anāku ep-te* (see *šuqlu A* usage b) RA 72 132 No. 21:16 (OB); *ip-te maltakta* he opened the water clock Lambert-Millard Atra-hasīs 90 III i 36, cf. GIŠ.DIB.DIB *ep-te-e-ma* TMB 25f. No. 50:1 and 51:1; *šarru ša*

petû lc

hariu ina lisni i-pát-tu-u Pallis Akítu pl. 5:16, cf. *hariu [i-pat-ti]* ^dIMIN.B[I] *ušakkal* van Driel Cult of Aššur 88 vi 28; *ha-ri-<a>-tí ta-áp-ta-na-tí* BIN 4 67:7 (OA); *quppatam jattam pí-[ti]-a-ma* van Soldt, AbB 13 84:22; *quppa ša šinni . . . pi-ti-a* open the box with the ivory KAV 99:26 (MA), cf. *quppu li-ip-te* ABL 368 r. 11 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 76; *ip-te-ma KÁ quppi* STT 38:97 (Poor Man of Nippur), see Gurney, AnSt 6 154; note referring to opening a kiln: KÁ *kūri ta-pe-et-ti* Oppenheim Glass 37 § 5:53, wr. *ta-pét-ti* (contrasted with *katāmu*) ibid. 38 § 5:19; *ina 4 ūmi* BAD-*te* you open (the kiln) on the fourth day ibid. 44 § 15:120; (one container of good beer) *ina MN ša PN ip-tu-ú* TuM 2-3 232:23; *saq-qa-a-ta . . . mamman ša la bēlija la i-pét-ti* (see *saqqu* mng. 1) CT 22 2:15 (both NB); obscure: *dušmū ša . . . NA₄ na-gal-e-šú u tup-šik-ku la ip-tu-u* UET 7 158 r. ii 6 (riddle?); see also CT 17 35:78f., in lex. section.

2' used elliptically, with the commodity specified: URUDU *ša uštēbalakkunni miššum la i-pá-tí* why does he not open the (package of) copper that is being sent to you? TCL 19 5:36; *ṭuppam ša 45 GÚ* URUDU *šikim . . . ṭuppēa pí-tí-a-ma i-libbi ṭuppēa šu-uk-na-šu-ma* open up (the container of) my tablets and place the tablet (recording) the 45 talents of *šiku* copper among my tablets CCT 2 31a:26; *ší-li-a-ni ša ṭup-pē pí-té-a-ma . . . ṭup-pí pí-té-a-ma* Hecker Giessen 30:5 and 13; *kīma maššartam ip-té-ú-ni . . . kīma kunukkī ša PN u ša PN₂ ip-té-ú-ni* CCT 5 3a:29 and 36 (all OA); *še'am šuāti i-pé-et-te ileqqe* he will open (the stores of) that barley and take it Kraus, AbB 10 103:8, also CT 52 112:7f.; 15 gur of barley PN *ip-te-ma ilqe* PBS 2/2 58:6 (MB); barley *ša . . . iššapkuma mārāt bīti ip-te-a-ma ilqā* MDP 28 471:14; *šitāt še'i . . . ina mūšim ip-te-e-ma išriqšu* JCS 8 10 No. 119:13 (MB Alalakh); ĩ.GIŠ.MEŠ *ša šābē ekalle . . . rab ek[allimma] i-pa-at-te* the chief of the palace opens (the containers of) oil for the palace personnel AfO 17 274:40 (MA harem edicts); wine *ša PN ip-ti-ú-ni* AfO 19 pl. 7

petû ld

VAT 9017 r. 7 (MA); *hurāšu li-ip-ti-ú* ABL 114 r. 9 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 61; *kaspa . . . kī ap-te-e-šú* YOS 3 153:21 (NB).

d) to open body parts, orifices — I' eyes: [IGI^{II}-š]ú *ina ubāni* BAD-*te* you open his eyes with (your) finger Köcher BAM 513 ii 36 and dupls. ibid. 510 ii 21 and 514 ii 32, cf. (if a man's eyes are sick) NU BAD-*te* and he cannot open them ibid. 20:12, also *inēšu . . . ūmē ma'dūti* NU BAD ibid. 513 i 8; my arms and legs have no strength IGI^{II}-*ia* *la a-pat-ti* I cannot open my eyes ABL 348:8, see Parpola, SAA 10 242; if a man's right eye *tarkatma* NU BAD is dark and he cannot open it Labat TDP 46:15; if (a patient) IGI^{II}-šú NU BAD *imāt šumma* IGI^{II}-šú BAD *u ikattam* cannot open his eyes, he will die, if he blinks his eyes (and they tear when one pours water on him, he will recuperate) ibid. 152:57, IGI^{II}-šú BAD.BAD-*te* ibid. 156 r. 11; *ip-ta i-ni-ia katimāti* Ugaritica 5 162:44; *kī pe-te-e u katāmi tēnšina šitni* their mood vacillates like the opening and closing (of the eye) Lambert BWL 40:43 (Ludlul II), cf. [*pe-te*]-*e* *ù katāmu* 79-7-8,168 r. 8 (SB lit., courtesy W. G. Lambert); if a ewe gives birth to a lion and its face is covered with fatty tissue IGI.MEŠ-šú *pe-ta-a* but its eyes are unobstructed Leichty Izbu V 60; referring to a sacrificial animal: IGI *imittišu* BAD-*at* IGI *šumēlišu katmat* CT 31 31:27, cf. ibid. 33, also IGI *imittišu* BAD-*te* *u ukattam* ibid. r. 17ff., see also Antagal F 168, CT 16 24 ii 8f., in lex. section; for idiomatic use, see mng. 4.

2' mouth, lips, teeth: if a pig *ana pani amēli* KA-šú [*ip*]-*te* opens its mouth in front of a man (his wife will have intercourse frequently) CT 41 30:17 (Alu Comm.); *ip-te-ma pi-i-šá Tiāmat ana la'ātišu* Tiāmat opened her mouth to swallow him En. el. IV 97; if a woman gives birth and (from the beginning) KA-šú BAD-*ma idbub* Leichty Izbu IV 35; this man will recover, the demon (*ilu*) who besets him will depart KA-šú BAD-*te* NINDA KÚ A NAG he will open his mouth, he will eat bread and

petû ld

drink water KAR 33 r. 9; *pa-tu-ni*(vars. *-nu*, *-ú-[nu]*) *šap-ti* (their) lips are parted (their teeth carry poison) En. el. IV 53, and see *šaptu* usage b; *abī la šuktumat pi-ti ša-ap-tu-uk* (see *katāmu* mng. 9a) En. el. II 106 and 108, restored from dupls. courtesy W. G. Lambert; *ap-te-te KA-ka* VAT 35:3 (courtesy F. Köcher), *lu-up-te*(var. *-ti*) *pi-i-ka* KAR 43 r. 15, var. from 63 r. 13, followed by *lu-up-ti lišānka* KAR 63 r. 14; if on the day he fell sick *KA-šú* NU BAD Labat TDP 164:68, cf. *KA-šú* BAD.BAD-*te* ibid. 69, 222:50, also Köcher BAM 231 i 9, 232 i 18, STT 89:104 and 114, Iraq 19 41:1, Syria 33 122:19; if a man *KA-šú* BAD.BAD-*te* keeps opening his mouth AfO 11 222 No. 1:7, also, wr. *ip-te-ni-it-ti* ibid. 224:57 (physiogn.); *kappišu u* *KA-šú* BAD.BAD-*te* Labat TDP 164:70; *KA.MEŠ-ku-nu tap-tenit*(vars. *-ni-it*, *ni*)-*ta-a* (addressing demons) AfO 19 116 D 28, vars. courtesy W. G. Lambert; (the sacrificial sheep) *pi-i-šu ip-te-ni-it-te* YOS 10 47:5 (OB); [*t*]ābtu *pe-ta-a-at pi-i ilī* salt which opens the gods' mouths (Sum. destroyed) CT 17 38:38; DN *pe-ta-at pi-i ilī rabūti* Nisaba who opens the mouth of the great gods AnBi 12 284:45; my clenched teeth *ip-ti birissina* (see *birītu* mng. 4b) Lambert BWL 52 r. 27 (Ludlul III), restoration courtesy W. G. Lambert; see also Antagal D 64, A VIII/1:153, UET 6 392:29, in lex. section; see also mng. 4.

3' ears: *pe-ta-a-ma ul išemmâ uznāja* my ears are open, but do not hear Lambert BWL 42:74 (Ludlul II).

4' womb, female genitalia (in reproductive and sexual contexts): [*šumma a'i*]lu *batulta [ša . . .]-qa la pa-te-a-tu-ú-ni . . . iš=batma umanzi'šī* if a man seizes and rapes a maiden whose womb(?) is not yet opened KAV 1 viii 10 (Ass. Code § 55); at the tenth month *silitam ip-te* she (Nintu) opened the womb Lambert-Millard Atra-hasīs 62 I 282; (their days of well-being returned) *rēmu pe-ti ibanni šerru* the womb was open and making babies Iraq 58 176:42 (SB Atrahasis V); *ūrša ip-te-e-ma kuzubša ilqe* Gilg. I iv 16, cf. *ūrki pi-te-ma* ibid. iv 9, [*lip*]-*ta-a kuzubša*

petû le

ibid. iii 43; uncert.: (month of Simānu) *ana pe-te-e* DAM(?) Labat Calendrier § 57:3; see also A II/1 Comm. B r. 6, ASKT p. 118 No. 16 r. 5ff., in lex. section.

5' other parts of the body: [*mal*]'*atī ša utappiqu . . . idiltaš ip-ti* my windpipe which was swollen shut, he unblocked its obstruction Lambert BWL 54:33 (Ludlul III); if his fingers and toes *amša aštama* BAD-*a u uzuzza la il'e* (see *amāšu* v.) Labat TDP 152:53; foals *la innammaru litikšun šī=rūššun ḥal-la la ip-tu-ma . . . simat tāhazī la kullumu* whose mettle had not been tested, whose backs no thighs had straddled, who had not been shown the techniques of battle TCL 3 173 (Sar.); *a-gáp-pa-a-šú pe-ta-a* his wings are spread ZA 43 16:45, see Livingstone, SAA 3 32 r. 5 (SB lit.); *pe-ta-a kappišu* its (the bird's) wings are spread wide CT 51 93:5 (SB fable), see also *kappu* A mng. 2a; *šēpšu ša šumēli purīda pe-ta-at* (Ninurta's) left leg is striding forward (lit. his left foot is opened in regard to the leg) MIO 1 66 ii 8 (SB description of representations of gods and demons), cf. ibid. 7 and 78 v 28; [*x l*]a-pān a-ḥa-meš *pe-ta-a₄* [. . .] are open toward one another Hunger Uruk 83 r. 15 (comm. on physiogn. omens); uncert.: (symptom of *muruš qabli*) his chest BAD.BAD-*te* Labat TDP 162:54.

e) to open up, dig a water source — **I'** a river, canal: MU RN *šarru* ÍD *Ḥabur-ibal-bugaš ištu* GN *ana* GN₂ *ip-tu-ú* year in which king RN opened the Habur-ibal-bugaš canal from GN to GN₂ BRM 4 52:35 (OB); *pé-ti* ÍD.DA.ḤI.A *ēpiš dūrī* (RN) who digs canals, who builds city walls Syria 32 12 i 20, cf. *nāram ep-te-šum-ma* GN *šumšu abbi* RA 33 52 ii 21 (both Jahdunlim); *ina libbu urram* ÍD GN *i-pa-at-ti-a-ku-um* the very next day he will open the GN canal for you JCS 24 67 No. 68:6 (OB Tell Harmal); not to do any work on the gate of the Royal canal *lu ša sekēri lu ša pe-te-e* either blocking or opening MDP 2 pl. 21 ii 31; I dispatched an exorcist and a lamentation priest *ana pa-te-e* ÍD *šuāti* for the (ceremonial) opening

petû le

of that canal OIP 2 81:27 (Senn.); ÍD *mušaš= nītu ni-ip-ti* (see **mušašnū*) ABL 503 + CT 53 331 r. 12, cf. *ni-pat-ti* ibid. 14, *ni-ip-ti* ibid. 16; *ip-te-e*(var. omits *-e*)-*ma ina* IGI^{II}-šá *Pur[atta]diglat* En. el. V 55, cf. STC 2 pl. 62 Rm. 395:3; *alkama* ÍD *pi-ta-a* YOS 3 34:19, cf. *la ip-tu-ú* ibid. 16, ÍD *ni-ip-ta-a* BIN 1 35:19 (both NB letters); *enūma* KÁ ÍD *i-pat-tu-u* Or. NS 42 515 left edge 2 (namburbi catalog), see Hunger Uruk 6; *ana* PI-*al-gi-ia pe-te-em allikma* BIN 7 40:22, cf. PA₅ *ip-te-ma* YOS 2 108:6, cf. Kraus, AbB 10 171:38 (all OB letters); *īnu pá-la-ag* GN *ip-te-ù* MDP 4 pl. 2 ii 7 (Puzur-Inšušinak); PA₅ PN *ul ip-te* BE 17 3:10 (MB let.); *māmīt pal-[gi] pe-te-e* (vars. *tap-pe-e*, *tap-pu-ú*) *sekēru* Šurpu III 57, see Borger, Lambert AV 43; *jabil[um š]a* GN *ša mé ana ZA-danim ubbalu ištu ūmē mādūtīm pé-te-e-et* the canal of GN which carries the water for . . . has been open for a long time ARM 14 14:7, cf. *ina šābim ša ḥalšim pí-te-ši* open it with the people of the area ibid. 23; *āšīb panīšunu ana pe-te-e ul inandīnšunūti* BE 17 13:9 (MB let.); *pí-tam ip-te-ma ana pí-tim-ma ana sekērim ul illik* he made an opening but did not go back to block the opening Kraus AbB 1 33:34f., cf. *na-ga-al-la mala ip-te-tu-ú ana mīnim šú ip-te* ibid. 37f.; *tettirma ḥišba la qātā qa-ri-ra te-ep-ti* you save(?) unceasing abundance, you opened the (water) flow AfO 19 65 iii lower portion 8 (SB); see also *amrummu*, *atappu*, *kuppu*, *mi-řirtu*, *naqbu*, *pītu* A, *rātu*.

2' a well, spring: *ina kisalmāhi* PÚ BAD.MEŠ-*ma* RA_{acc.} 146:456, cf. [*ina*] *šēri* PÚ BAD-*ma* KAR 184 r.(!) 5, cf. Or. NS 24 246:17; *būrta tap-ta-a* Maqlu IV 37f.; if a man PÚ *ina bitišu i-pe-et-ti ulu UD-ma* BAD-*ú* (vars. *i-pet-tu-ú/u lip*(var. *li-ip*)-*te*) Or. NS 40 148:57, see Veldhuis, NABU 1996/117, cf. [*šumma*] *amēlu* PÚ *ina pe-te-e* if when a man digs a well Or. NS 42 511:7, cf. ibid. 1-6; if a man *ina qabal bitišu* PÚ BAD-*te* KAR 407 ii 10 (Alu catalog), see Freedman Alu 262:1; a vineyard *qadu* PÚ *ša la pe-ti* with an unopened well (sold) Acta Sumerologica (Japan) 12 208 No. 16:4 (Emar); see also *būrtu*

petû 2a

A mng. 1b and *sahātu* A; *bé-e-ra lu-up-ti [agá] lumaššir* Lambert BWL 78:138 (Theodicy); **2** *īnēn . . . ip-ti-a-ma* AOB 1 8 i 34 (Ilušuma), see Grayson, RIMA 1 17.

3' with *mú* as object: [. . .] = [*pe-t*]u-*ú šá me-e*, [. . .] = [*se-ke*]-ru *šá* MIN Antagal D 143f., see also A III/5:54, 63, 93, in lex. section; *šumma awīlum me-e ip-te-ma* CH § 56:40; *mu-ú adīni ul pe-tu-ú-ma* ABIM 28:11, cf. *mé-e i-pe-tu-nim* ibid. 13, *kīma mu-ú pe-tu-ú* ibid. 14 (OB let.), cf. Kraus, AbB 10 71:5, 171:27; *adi kálá udannanu bēli me-e i-pe-et-tu-ú* PBS 1/2 33:10, cf. *liskiruma kálá lidanninuma me-e li-ip-tu-ú* (see *sekēru* A mng. 1b) ibid. 4, *me-e e-pé-et-te* ibid. 50:12; *me-e . . . ana pe-te-em-ma* BE 17 66:13; *me-e ip-te-te-ma* ibid. 3:15; *me-e ultu namkar* PN *kī ip-tu-ú mīšu* when he released the water from PN's irrigation ditch, it was insufficient ibid. 16 (all MB letters).

f) in specialized meanings, in the stative: *Šalbatānu erbe ubāni* TA IGI *Kaja=mānu pa-a-te la iḫi* Mars remains four fingers away from Saturn, it did not come near Thompson Rep. 88:9, see Hunger, SAA 8 82 and 55; note: DIŠ MUL.ŠU.GI *kakkabā=nišu birīssunu magal* BAD-*at* if the stars of the constellation "Old Man" are quite far apart ACh Supp. 45:6; if the lines on (the palms of) a woman's hand *pe-ta-a* are distinctly apart Kraus Texte 11c vi 24, cf. ibid. 32; *šumma ša imitti pe-ta-a ša šumēli ša-la-a* if (the lines) on the right are apart (and the lines) on the left are close together(?) ibid. 29 and 31; *šumma pe-tu-ú* if (the eyebrows) are far apart KAR 395:18 (all SB physiogn.).

2. to open a sealed tablet, room, container, to slit open a human or animal body, to make an opening for a foundation pit, a doorway, a pit, a grave, to break ground for cultivation, to open a road — **a)** to open a sealed tablet, room, container — **1'** sealed tablets: *ṭuppam ištēn pē-té-ma šitamme* open one tablet and hear it (hold on to the other tablet) HUCA 39 32 L29-573 case 13; *ṭuppēa balātuka la i-pá-té* he must

petû 2a

not open my tablets without you CCT 3 34a:11, and passim in OA with *kunukku* and *tup=pu*; *kunukkīša ul i-pé-te* CT 2 44:24 (OB leg.); *tuppam mahrika li-ip-tu-ú-ma šimīšu* let them open the tablet in your presence and you hear it (read to you) ARMT 26 315:6; *tuppam šá[t]i [e]p-te-ma ešmēšu* ARM 5 64:9, cf. ARM 2 121:8; *šipirtašu ip-tu-ú* ABL 917 r. 9, cf. ABL 403 r. 2 (both NB), also (with *egirtu*) Borger Esarh. 108 r. iii 13, (with *unqu*) Thompson Rep. 152 r. 8 (NA), see Hunger, SAA 8 19, (with *lēu*) CT 22 126:9 (NB); *ina ūmu NA₄.KIŠIB u u'ilti.MEŠ ša PN pe-tu-ú* when the sealed debt-notes owed to PN are opened JCS 36 46 No. 9:20 (NB); *kunukkēja ip-te-te* ABL 339:8, see Parpola, SAA 10 369.

2' sealed rooms or buildings: *KÁ ša šE li-ip-te-u-ma . . . liknuku* they should unseal the door of the grain (storehouse) and reseal it JCS 26 74:13 (OAKk. let.); all the treasuries are under his control *šú lil-pat-te ikannak* he is the one who opens and reseals them ABL 951:31, see Cole and Machinist, SAA 13 134; GIŠ.IG *ina IGI-ki li-ip-te-ú liknuku* let them open and reseal the door in your (fem.) presence KAV 215:7 and 28 (both NA letters); *bāb bitim . . . ša ina kunuk* PN . . . *kanku ip-tu-ú-ma* ARM 10 12:27; *šurīpa ša GN li-ip-tu-ma* they should open (the sealed storehouse for) the ice of GN OBT Tell Rimah 79:5; *bābāni ša tukan=naku* BAD-te BRM 4 6:31 (SB); *bābāni . . . ša ina amat šarri ukanniki minamma i-pét-ti-šu* TCL 9 106:15, cf. *bābu . . . kanik . . . bābu pe-tu* CT 22 87:13 (both NB letters); *maššar=tam pí-ti-a-ma tuppī biriama* open (pl.) the strongroom and inspect the tablets BIN 4 42:4, for other ocs. see *maššartu* mng. 2c; if there is no buyer for the house *adi* PN *illakanni lu kanik la ni-pá-ti* let it remain sealed until PN comes, we will not open it CCT 4 24a:11, cf. *ekallam . . . kunkama mam=man la i-pá-ti* CCT 3 14:12 (all OA), see also *maknaku*; *bīt kunukki pí-tel-ma* VAS 16 89:11, cf. YOS 2 4:9, 170:4, 179:10, Kraus, AbB 5 236:7, Kraus, AbB 10 155:9, Greengus Ishchali 20:8 (all OB letters), ARMT 13 13:15; É *tupnin=*

petû 2b

nāte pí-ti-a KAV 195 + 203:15, cf. *ibid.* 17, *bīt nakkamta pí-ti-a* KAV 98:12 and 26, also KAV 100:16, 105:11, 203:15, *bīt tupninnāte pí-ti-a* KAV 99:13, also 100:14, 109:11, É ŠIM.MEŠ *pí-ti-a* KAV 98:31, É NA₄ *àb-[ni ga]-bi-e . . . pí-ti-a* KAV 109:19 (all MA), see Freydank and Saporetti Bābu-aḥa-iddina p. 59ff.; *[ka-a(?)]-ri māṭ Mušur kangu ap-te-e-ma* I opened up the sealed customs house(?) of Egypt Iraq 16 179 iv 46 (Sar.); *mannu arkū . . . ša kunuk=ku ša kimahḥi šuātu* BAD-ú whoever in the future opens the sealing of this tomb (will be cursed) Bagh. Mitt. 21 461:11 (NA funerary inscr.).

3' sealed containers or packages: *2 ta-<ma(?)>-la-ki ina kunukkika šalmūtim iddinunim kīma iddinūnim mūšumma ul ep-te-e-ma* they gave me two containers with your seal impressions intact, when they gave them to me it was night so I did not open them ABIM 20:62, cf. *pisan tuppātīm ša ina kunukkika kanku ip-te-ma* ARM 10 82:6, cf. also van Soldt, AbB 12 51:20; *kinkija li-ip-[te]* Kraus, AbB 5 195:5'; PN *šad=dānu kunukki ša PN₂ ip-ti-ti* (see *šaddu* s. usage c) ABL 498 r. 14 (NB); KÜ.BABBAR *ša ina kunukkija kanku pí-ti-ma* ARM 10 175:19.

b) to slit open a human or animal body — **1'** in gen.: *šumma asūm . . . nak=kapti awīlim ina karzilli siparrim ip-te-ma* if a physician opens a man's temple with a bronze lancet CH § 215:62, cf. CH § 218:81 and 220:91; *abarri maršu a-pát-ti simmu* (see *simmu* mng. 2) Or. NS 36 128:181 (SB hymn to Gula); *umunnāšunu tap-te-e-ma tu=šābil nāra* you slit open their veins and let the river carry away (their blood) Cagni Erra IV 35; *ajār ili tašabbat libbašu* BAD-ti you take a chameleon and slit open its belly AMT 5,1:16; the snake *ip-te-e-ma lib=bašu karassu ištūṭ* opened up its (the wild ox's) belly, slit open its inside Kinnier Wilson Etana 96 ii 90, cf. *pí-te-e-ma libbašu* *ibid.* 94 ii 76; I told my goatherd *maška u šer'ānu leqēma u libbišu ša enzi la te-pè-et-te-mi* take the hide and sinews (of the skinned goat) but do not open the belly of

petû 2c

the goat JEN 350:12; U₈ *nubatta ina panija i-pet-tu* they will slit open a ewe before me in the evening Cole Nippur 78:9 (early NB let.); you flay a mouse *libbašu* BAD-*ma murra tumalla* you open its belly and fill it with myrrh Lambert AV 172 Text 17:14 (med.); *šumma immerum lāma te-ep-tu-ú-šu* if the sheep before you slit it open (for extispicy) YOS 10 47:34 (OB behavior of sacrificial animal), cf. TA *libbi* UDU.NITÁ BAD-ú Boissier DA 212 r. 27, cf. ŠÀ UDU BAD-*ma* CT 31 32 r. 12 (both SB ext.); *šapri immeri* BAD-[*ma*] (see *šapru* A mng. 1b) JRAS 1925 43:8, see Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 70.

2' in omens: *šumma izbum . . . libbašu pe-ti-i-ma* YOS 10 56 i 1 (OB Izbu), cf. if a woman gives birth *libbašu pe-ti-ma irri la išu* Leichty Izbu III 64f., cf. also (if a ewe gives birth to a lion) *ullānumma libbašu* BAD-*ma ina libbišu* [. . .] *šaknat* from the beginning its belly is open and in its belly there is a [. . .] *ibid.* V 75, also XVI 40-53, etc.; *šumma izbum ina irtišu pe-[ti-i]-ma u daltum ša ši[rīm] šaknatma* YOS 10 56 ii 1 (OB Izbu); *šumma izbu ešenšēršu pé-ti-ma* Leichty Izbu VII 97, cf. ZI.MEŠ-*šu pé-ti-a* *ibid.* XII 14, and in similar contexts *ibid.* XVI 71, 83, etc.; *šumma martum pè-ta-at* RA 27 149:18 (OB ext.), see Riemschneider, ZA 57 130; *šumma amēlu libbašu pe-ti-ma irrūšu patlu* (see *irrū* mng. 1a-1') MDP 14 p. 55 r. i 11f. (dream omens).

c) to make an opening — 1' for a foundation pit: *uššēšu ap-te-e-ma* I opened foundation pits for it OIP 2 113 viii 7 (Senn.), cf. *bīt ušše pa-te* the foundation pit is open ABL 389:11 (NA), *uššišunu e-ep-tú* CT 34 35 iii 53, cf. VAB 4 248 iii 31 (Nbn.); if a man APIN É BAD-*ma libitta iddīma* opens a foundation trench for a house and lays the brickwork CT 40 48:29f., cf. APIN É BAD-*ma* APIN-*šu (la) šuklulu* CT 38 10:25f. (both SB Alu), also *ina ūme šemē* APIN É.DINGIR BAD RAcc. 42 r. 2; with *temennu*: *temenša ap-te-ma* VAB 4 116 ii 13 and 136 vii 59 (both Nbk.).

2' for a doorway: *ip-te*(var. adds -e)-*ma* KÁ.GAL.MEŠ *ina šelī kilallān* he opened

petû 2d

gateways on both (sides) of her (Tiāmat's) ribs En. el. V 9; *mehret* 8 IM.MEŠ 8 KÁ.GAL.MEŠ *ap-te-e-ma* Lyon Sar. 10:66 and dupls.; *bāb zīqi . . . ap-ti* (see *zīqu* A in *bāb zīqi*) Winckler Sar. pl. 48:17; my heart prompted me *ana napāh šamši . . . pe-ta-a-šu* to make it (the doorway) open to the east OIP 2 145:13 and 15, also *bāba eššet ap-te-e-ma bāb šarrūti šumšu ambi* *ibid.* 16 (Senn.); *šumma ēma* KÁ.GAL *pe-te-e-ma* [. . .] CT 38 7:7f. (SB Alu).

3' for a pit, a grave: *šumma hurru ina šupāla bēl bīti pé-ti* CT 40 20:19 (SB Alu); *pe-ta-as*(var. -at)-*su hašti* Lambert BWL 34:93 (Ludlul I), var. from Iraq 60 193, cf. *pe-ta-assu haštu* Lambert BWL 74:62 (Theodicy); «*lu=man*» *tak-ka-ap erseti ip-te-e-ma* (see *luman* lex. section) Gilg. XII 83, corr. to Sum. a b . l ā l . k u r . r a g ā l i m . m a . a n . t a k ₄ Shaffer Sumerian Sources p. 85:242; *pe-ti kimāhu* (see *kimāhu* usage c) Lambert BWL 46:114 (Ludlul II), see also *pa-te-e qab-ri* Antagal VIII 1 and the comm. *pe-te-e qab-ri* ACh Ištar 7:25, in lex. section; (several high officials and judges) É *mārat Šulgi ip-tu-ú-ma* LIH 83:24, cf. *te-ep-ti-[a]* *ibid.* 33, [*i-p*]*é-et-tu-ú* *ibid.* 18 (OB let.), see Frankena, AbB 2 65; uncert.: *šikin kaspi . . . kasap taškuttu labīri ša bīti ana pa-te-e* (propitious) for depositing silver, (explanation:) for digging(?) for an old deposit of silver in a house BRM 4 20:65, see Ungnad, AfO 14 260.

d) to break ground for cultivation: (if a man rents a field) *aḥšu iddīma eqlam la ip-te-te* but he is negligent and does not open the field (for cultivation) CH § 44:23, cf. *eqlam ša e-pé-tu-ú* CT 29 26:12, *a-pí-tam* 2 GÁN A.ŠÀ *ep-te-e* TLB 4 79:20, A.ŠÀ . . . *pe-ti* ABIM 29:6; A.ŠÀ . . . *aššum pe-tu*(copy -BU)-*ú-ma majāri imahḥašu* TCL 11 188:5; A.ŠÀ *ana mānahātišu i-pe-te-ma* ZA 36 93 N.5:9; *adi* A.ŠÀ KI.KAL *i-pé-tu-ú* VAS 7 103:17, VAS 18 31:20, cf. CT 8 3b:24, also Szlechter Tablettes 90 MAH 16510:15, (A.ŠÀ KI.KAL) *ip-te-e-ma itakal* *ibid.* 132 MAH 15948:12, cf. also *ana pe-te-e u akālīm* *ibid.* 14; *šer'ātišu ip-te-ma* he opened its furrows

petû 2e

VAS 16 173:13 (all OB); uncert.: *šer'u* IGI-šú *ip-te-te* the furrow has opened its face TCL 6 16:34, also ACh Ištar 20:23, wr. *pa-ni-šú ip-te-te* Bab. 3 137 K.12381 r. 7, ACh Supp. 49:1; A.ŠA . . . *mala šuāti i-pa-ta* JEN 98:6; ŠE. NUMUN *mala ina libbi i-pet-tu-ma* Camb. 142:13; (Gula) *pe-te-at šir'i* Or. NS 36 118:35; [KI-ta] NU BAD-ta *ip-te* Arnaud, Studi Micenei ed Egeo-Anatolici 32 125 RS 25.141:5' (almanac); *ana šušub namē nadūti u pe-te-e kišubbē* (see *kišubbū* mng. 1a) Lyon Sar. 6:34 and dupls.

e) to open a road, blaze a trail: [*har=rānum*] *lu pá-at-a-lat* TCL 4 9:28 (OA); *li-ip-te-kum padānam pehitam* (see *padānu* mng. 1b) Gilg. Y. vi 31; *ṭūdī šapšāqi nērebī maršūti lu ap-ti* (var. -te) AOB 1 116 ii 20 (Shalm. I); KASKAL-ti-ia *pí-te-et* my road is open Salvini, The Habiru Prism of King Tunip-Teššup of Tikunani 107:8 (let. of Hattušili I); *la pe-tu-ma la naṭū uru[hšunu]* Iraq 16 192 vii 47 (Sar.); [*š*]ūšurka *padānu pe-ti-ka urḫa* the way has been made straight for you, the road is open for you Mayer Gebetsbeschwörungen p. 520 r. 7; *lu pe-e-tu-ú urḫija* VAB 4 190 ii 9 (Nbk.); *i[p]-te <ur>-ḫa-te* EA 196:13, see Moran Letters p. 274 n. 7; *gerrētišu mala ušab-bitu ap-ti* I opened all the roads that he had seized Piepkorn Asb. 42 ii 64; [*pa*]dān [*m*]išarim [*lu*] *ip-ti-a-am* CT 32 2 iv 21 (NB Cruc. Mon. Maništušu); *ḫūlāni ni-pat-ti* Iraq 21 174 No. 63:8 (NA let.); (Šamaš) *ša ṭūdī ip-tu-ma šulūlu iškunu eli ummānija* TCL 3 416 (Sar.); until their dying days *ṭūdu la ip-tu-ma* they did not break a path (out of their hiding place to do battle) OIP 2 83:43 (Senn.); *šūšuršu padānu pi-taš-šu ṭūdu* KAR 104:27; *ṭūda pi-te-ma* (var. *pi-i-ti-ma*) *lušbat ḫarrāni* Cagni Erra I 96, also IIc 12, IIIc 24; with ref. to mountain (roads): *ša . . . ḫur=šāni . . . ša nērebšunu aštu la mīna ip-tu-ma* (see *nērebu* mng. 2a) Lyon Sar. p. 1:10; for other occs. in Ass. royal inscra. see Seux Epithètes 224.

3. to bare, uncover, unveil, reveal, uncoil — a) to bare weapons: Ištar, the

petû 3c

goddess of battle *pa-ti-a-at* GIŠ.TUKUL-ia who bares my weapons CH xlili 94 (epilogue).

b) to uncover, bare the body, unveil: *pe-ta-a-at pusement ša kališina ardāti* she who unveils all the girls STC 2 pl. 77:33 (hymn to Ištar); *mūšab Enunnaki pu-sú-[um]-mi ip-te-e* Gilg. O. I. 20, also TIM 9 46:18 (OB Gilg.); *irassa pe-ta-a-at* her chest is bared MIO 1 70:42 (description of representations of gods and demons), cf. *pe-ti tulūša* LKU 33:37 (Lamaštu); see also ASKT 118 No. 16, etc., in lex. section; textiles *ša ina [Ē KÁ] ana muḫḫi* GIŠ.tal-lu.MEŠ *ša Anu u Naná pe-tu-ú* RA 83 69 No. 2:20, also ibid. 24 (NB).

c) to reveal information, secrets, hidden meanings: *anāku ul ap-ta-a pirišti ili rabūti* I did not reveal the secret of the great gods Gilg. XI 186, cf. *lu-ú-up-te Gil-gāmeš amat niširti* ibid. 266, also *lu-up-te-ka . . . amat niširti* ibid. 9; AD.ḪAL *te-pe-[ti]* BA 5 701 No. 55 ii 9; *pi-ti katimti* reveal what is hidden Kinnier Wilson Etana 40 vi 8 (OB); *īde māmētšunu u ul i-pa-at-tu-ú ana jāši* I know of their (the gods') oath even though they do not reveal it to me Lambert-Millard Atra-hasīs 132:10 (= Ugaritica 5 167); [*ana kul*]=*lume adnāti aḫurriš lu-up-ti* (see *aḫurriš*) BA 5 652 No. 16:11 (SB); *aššumi awātika ša i-buluṭ abija ta-áp-ti-a-ni* concerning your words which you revealed to me during my father's lifetime HUCA 39 31 L29-573:34, cf. *ana awātīm ša tašpurani inūmišu pi-ti-a-šī-na* TCL 14 17:24; *ina warkitīm ip-ti-a-ma umma anākuma* afterward he informed me and I spoke as follows TCL 14 35:10 (all OA); uncert.: *kī* PN *šebū ina INIM.DÜG. GA.[. . .] lip-tu-ú* ABL 571 r. 15 (NB); *tāmīt pirišti ul i-pat-tu-šū* BBR No. 24:38, see Lambert, Borger AV 149; *kalū [ša] pe-ta-a ul ile'ú* (Sum. destroyed) SBH 109 No. 56 r. 76; see also 4R 22 No. 2:10f., in lex. section; *ḫēti ep-ti ana ilāni* I have revealed my wrongdoing to the gods EA 137:33; uncert.: *ana sinništi narāmtika ē tap-ta-ši libbaka* Ugaritica 5 163 ii 16, see Dietrich, UF 23 46; in Ur III personal names: *Ip-ti-DINGIR* MAD 3 219, UET 9 259:5.

petû 3d

d) to uncoil rope: *ašlam eššam ep-te-e-ma* (see *ašlu* A mng. 1b) RA 32 16 ii 29 (math.), see Neugebauer, MKT 2 44f.

4. (in idiomatic phrases, arranged alphabetically, the list also includes phrases constructed with *puttû*, *šuptû*, and *naptû*).

ālu to breach a city's defenses: *šāb[um a-la]m ip-te-te* RA 92 84:33' (Mari let.); in three or four days *ālum* GN *i-[pé]-et-te* the city Maškan-šapir will be breached (there will be no resistance) ARMT 26 385 r. 44'; *assurri a-lum ip-pé-et-ti-ma bašit ālim šāti* PN *ileqqe* heaven forbid that the town be breached and that PN take away the possessions of that town ARMT 28 165:17.

ḥasīsu to impart understanding, an idea: *ana udduš ilāni ... ip-tu-u ḥa-si-si* they (the gods) imparted to me the idea of making new images of the gods Borger Esarh. 82 r. 11, cf. [*ana ...*] x *pilludé ip-tu-u* (var. *-ú*) *ḥa-si-si* ibid. 80:21; Nabû [*šābit*] *qan tuppi* BAD-ú *ḥasīsi* who seizes the tablet-reed, who imparts understanding Mayer Gebetsbeschwörungen 469:2.

idu – a) to open the arms threateningly: the gods gave me an irresistible weapon *ana rasāb nakrūti māt Aššur ip-tu-u i-da-a-a* (var. *ia-da-a-a*) (see *rasābu* A mng. 1b) OIP 2 152:8 (Senn.), cf. *kīma urinni mupparši ana sakāp zā'irija ap-ta-a i-da-a-a* (see *idu* A mng. 6) Borger Esarh. 44 i 68, cf. also RA 12 74:21f., in lex. section.

b) other occ.: [*kīma ṭupšarri*] *damqi á-su pe-ta-at* Gilg. XII 111, corr. to Sum. dub. sar sa₆.ga.gin_x(GIM) á.ni [gál] bí.in.ta_{k4} BE 31 35 r. 15.

īnu to encourage, to make happy: send me the silver of the sons of PN and (that) which you hold, everything that can be cleared *e-ni-a pì-ti* and (thus) make me happy BIN 4 72:23, cf. (in similar contexts) ICK 1 17:44, TCL 20 129 edge 1, Matouš Prag I 437:12; *kaspam ... tušēšia e-ni-a ta-áp-té* VAS 26 17:19; *tammar kīma babtaka ušēšū u*

petû 4

e-ni-kà a-pá-ti-ú Matouš 37a r. 4' (courtesy K. R. Veenhof); (silver) *šēbilanim ana ūm eṭārim(!) eṭrani e-ni-a pì-it-a* RA 60 115 MAH 19605:22; *lu nūbilšuma e-ni-šu pì-ti-a-ma* BIN 6 64:44 (all OA); *šumma la šāti tappām u ša i-ni-ia i-pé-tu-ú ul išu* but for him I would have no companion nor anyone to encourage me Genouillac Kich 2 D 15 r. 7 (OB let.), see Kupper, RA 53 30; *bēlšu IGI-šu i-pe-te* its (the field's) owner will be happy (contrast *IGI-šu i-kat-tam* line 26) CT 39 9:27 (SB Alu); for literal use, see mng. 1d-1'.

kappu to be generous(?): *ka-ap-pa-a-a ša muḥḥišu pe-ti-a tukšum šillašu* OECT 3 59:12 (OB let.), see Kraus, AbB 4 137; for literal use, see mng. 1d-4'.

libbu to give satisfaction: eat, my lord, eat *sa-ḥi-ru patānu pe-te-e lib-bi* continued eating gives satisfaction Lambert BWL 144:12.

maḥīru to start business(?): KI.LAM KUR-ia BAD-t[e] (see *maḥīru* mng. 2c-3') KAR 427:3 (SB ext.).

panu – a) to bring happiness: see *gi₄*. *gi₄ = pe-tu-u šá pa-ni* 5R 16 iv 50, in lex. section; *lišēšānnima ina nelm[ēni] pa-ni-ia li-ip-t[e]* let him deliver me from distress, let him bring me happiness Lambert-Millard Atra-ḥasīs 98 III v 51; *ša ina muruṣ tazbilti iqtū izūbu tušama itbū e-la ana pa-GIŠ pa-nu-uš tap-[ti]* he who suffered oozing from a prolonged illness recovered, moreover you (Marduk) brought him happiness to KAR 321 r. 1, restored from dupls., courtesy W. G. Lambert; *Šamaš ... pe-tu-u* (var. BAD-ú) *pa-an nišī mukallim nūri Šamaš*, who brings happiness and deliverance to mankind BMS 6:98 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 504, cf. *pe-tu-ú pa-nu [tenēšēti]* Schollmeyer No. 3:2; [*u*]l *ummu pe-ta-at pa-ni-šu [ul aḥ]ātu mušeqqāt rēšišu* it is not the mother who brings him happiness, it is not the sister who supports him AMT 52,1:12, coll. W. G. Lambert and M. Geller; see also *pīt pani* sub *pītu* A mng. 1c-2'.

petû 4

b) to free: loan of silver to be repaid *ina ūme pa-an māti it-tap-tu-ú* when the land has been liberated JTVI 26 163:4 (NB leg.); *ša litti . . . lip-pe-tu-ú pa-nu-šá* let the cow become free (of her burden) Köcher BAM 248 iii 43.

c) to impart understanding: *kīma ulālu la ip-tu-u pa-nu-šú* CT 23 10:20 (SB inc.); *iltum pa-nu-ša pe-tu-ú-ma* YOS 2 152:17, see Stol, AbB 9 152; uncert.: *pa-ni kī ip-tu-u* ABL 1091 r. 6 (NB); [. . .] *edlūtu ú-pat-ta-a pa-ni-šu* Lambert BWL 82:207 (Theodicy), restoration courtesy W. G. Lambert.

pû to protest, to speak out: you (pl.) approach the *kāru* there *pu-ku-nu pé-té-a-ma* and protest Hecker Giessen 34:34; *mu=diū pí-šu-nu maḥar kārim li-ip-ti-ú* BIN 6 69:24; IGI GÍR *ša Aššur pì-šu-nu ip-té-ú* Kültepe k/k 76:7' (courtesy K. R. Veenhof); *pì-a-am pá-ta-am ula amūa* I did not want to protest ICK 1 85:27; *ana alākišu pá-i la áp-ta-na-ti* I have never protested his going TCL 19 38:24, cf. *pu-šu ip-té-[. . .]* Chantre 13:11; *akkaspim pāšu annakam la ip-ta-na-té* C. 23:28; *pì-šu-ú ip-té-e* (followed by *umma šūtma*) OIP 27 2:4; *pì-i áp-ti-ma* Veenhof AV 84:14 (all OA); DN *pí-šu ip-te-e-ma kīam iqbēm ummami* Dagan opened his mouth and spoke to me as follows ARMT 26 233:16; *u pí-ia pé-te-[em ul e-le-i]* ARM 10 74:25; *biti imašša'u atta pí-ka la te-pé-te-e* they plunder my house but you, you do not even speak out TIM 2 18:9 (OB let.); *ul ip-t[i-i] pí-še* she did not protest EA 1:41 (let. from Egypt); *pi-i-šu ip-te-e-ma* ZA 43 14:13, see Livingstone, SAA 3 32; *ina muḥḥi ša pi-i issišunu ap-tu-u-ni* ABL 419 r. 6, see Cole and Machinist, SAA 13 33, cf. *ina muḥḥi ša pi-ni [issi . . .] ni-ip-tu-ni* ABL 1238:14 (both NA); *atta pi-ika tap-ti-ti-a mā* Craig ABRT 1 22 ii 13 (NA oracles); see also A VIII/1:153, ZA 61 16:31, in lex. section; for literal use, see mng. 1d-2'.

puridu to hurry: (the gods) *ana sapān māt ajābi ip-tu-ú pu-ri-d-di* made me hasten to subdue the enemy land TCL 3 23 (Sar.);

petû 4

šalmiṣ ikbus qaqqamma pu-ri-is-su ip-ti AfO 19 64 iii 3, restored courtesy W. G. Lambert.

šapru to be swift (said of a donkey): see Hh. XIII 375, in lex. section.

še'u to thresh(?): x ŠE GUR *i-ip-tu-ú* Kraus AbB 1 9:16, cf. Hh. II 336f., in lex. section.

upnu to implore, to pray: *ana kal ilī pe-ta-a up-na-a* I am praying to all the gods KAR 25 i 12, see Mayer Gebetsbeschwörungen p. 470; *pa-ta-ni upnāja ana Bēlat-ilī ušalla* BA 2 634 K.890:9 (NA lit.), see Livingstone, SAA 3 15; *up-ni-šú ana ili lip-ti mā* ABL 355 r. 21, see Parpola, SAA 10 56; *up-ni-ia ap-te-ti ilāni ussarrir* I have opened my fists and prayed to the gods ABL 23 r. 6, see Parpola, SAA 10 240, cf. *pe-ta-' up-ni-šú-nu* LUGAL *ú-x-[. . .]* with opened fists they [implore(?)] the king Grayson BHLT 84 iii 4; *pe-ta-a up-na-a-šú ušallā bēlūtī* Borger Esarh. 103 i 6, cf. Streck Asb. 24 iii 17, *ip-te-te* RN *up-ni-šú ittanaḥḥar ana* DN *ibid.* 348 r. 1 (NA).

uznu to inform: *tértaknu lillikamma úz-ni pí-ti-a* let your (pl.) orders come to me, instruct me CCT 3 18a:28; *úz-ni pí-té-ma* Matouš Prag I 437:27, cf. *ibid.* I 655:4', I 661:21; the messenger who came here from the City *úz-ni ip-ti umma šūtma* KTS 1 42a:21; *ula tašpuramma úz-ni ula ta-áp-ti* TCL 19 73:6, cf. *miššum úz-ni la ta-pá-ti* TCL 4 19:5, *adi 10 ūmē ú-za-kà a-pá-ti* CCT 3 38:36, *šumma mimma tašteme úz-ni pè-té-e* BIN 6 24:7; *ù-zi-ni pì-ti* KTS 1 37b:12; *uz_x(AZ)-ni miššum la ta-pá-ti* TCL 19 38:26; *ú-za-ni pí-ti* ArOr 47 42:18; *kīma . . . uz-ni-a pá-ta-im ḥimtātīm u arrātīm ta-áš-ta-na-pá-ra-am* instead of informing me, you keep on sending me angry words and curses VAS 26 52:4, cf. TCL 20 90:33; *maḥar 3 šibē úz-ni pì-ti-a* CCT 3 38:11; please do not trust PN in any way *ú-za-kà lu pá-at-a-at* be forewarned CCT 4 18a:8; *kīma ša ú-za-kà la pá-ti-a-at-ni* BIN 4 37:17, *uz-ni ip-ta-ti-ú* *ibid.* 6, *úz-ni la ip-té-té-ma* VAS 26 56:11, and passim in OA; note with *ina*: *ina awātīm úz-ni pì-ti-a-ma* CCT 3 42b:25, also *ú-za-ni ina*

petû 4

awâtim pî-tî CCT 3 41b:10; with *ana: ana awá[ti]m* *úz-ni pí-[tî]* BIN 4 73:16 (all OA); *adi uz-ni b[ēli] la ip-tu-ú* ARM 3 39:18, cf. ARMT 28 154:5; GEŠTU^{II} *ša māt Elamti i-pēt-tu-ú* ABL 277 r. 11, cf. GEŠTU^{II}-*ku-nu ap-te-te* ABL 1260 r. 22 (both NB); *adi la-i allaka uz-nu ša bēlija ana muḫḫi kurummati ap-te-ti* YOS 3 45:10, cf. *uz-nu ša bēlija ana muḫḫi ap-te-tum* ibid. 62:14, *adu* GEŠTU^{II}-*ku-nu šābu ip-te-tu-u* BIN 1 23:34, *uz-na-a ina libbi ul tap-ti* CT 22 202:14, GEŠTU^{II} *ša PN lu-up-te-ma* TCL 9 106:30 (all NB); *ú-zu-un-šú-nu a-pet-ti*(var. *-te*) Cagni Erra V 56; acceptance of his prayers *pe-ta-a* GEŠTU^{III}-[*šú*] intelligence for him Hunger Kolophone No. 166:4 and 449:6; *ana pa-te-e uznēšu* Borger AV p. x VAT 17035 r. 14 (colophon dedication to Nabû); [*anāku*] *Asalluḫi ša uzna pe-tu-ú šū=turu ḥasīsi* Craig ABRT 1 59 K.8961:11, restoration courtesy W. G. Lambert; difficult: *ša ili=šu Ea* GEŠTU-*šú pe-ta-at* Lambert-Millard Atra-ḥasīs 106 r. iv 18, also ibid. 112 v 28 (SB), see Lambert, Or. NS 38 533f.; with *puttû: ša reʾî u nāqīdî li-pat-ta-a uz-na-šú-un* let him inform shepherds and herdsmen En. el. VII 148; *zaqīqu . . . ul ú-pat-ti uz-ni* the dream god gave me no information Lambert BWL 38:8 (Ludlul II); *la naparkâ li-pat-ti uz-nu* let him instruct without ceasing BA 5 654 No. 16 r. 12, cf. *ul ú-pat-ti uz-ni* Cagni Erra IV 72; (Marduk) *mu-pat-tu-ú uz-ni* AfO 19 63:57, cf. *mu-pat-te u[z-ni]* Lambert BWL 106:161; GEŠTU^{II}-*ia pu-te-i* KAR 58 r. 4, [*ú*]-*pat-ti uz-ni-ši-na* JRAS 1929 16 r. 19; GEŠTU^{II} *ša RN . . . la tu-pat-ta-a-ni* you (swear that) you will inform Assurbanipal Wiseman Treaties 144; *ilu šú uz-ni ša šarri up-ta-at-ti* (concerning the omen about the earthquake) the god himself has informed the king ABL 355 r. 19, see Parpola, SAA 10 56; it is well that you have written me GEŠTU^{II}.MEŠ-*ia tu-pat-tu-u* you have given me information ABL 288 r. 4, also ABL 402 r. 3, cf. *ša immaru u ša išemmû* GEŠTU^{II} *ša EN.MEŠ-šú ú-pat-ta* ABL 288 r. 2 (both NB letters of Asb.); *uz-ni ša* ^{PN} . . . [*la tu-pa*]-*ta-a-ni* ABL 1239 r. 12, cf. ibid. r. 7 (NA), [. . .] *ša ilu* GEŠTU^{II}-*šú a-mat* [. . . *li*]-*pat-tu-ú*

petû 6a

ABL 295 r. 5; *uznî ša šarri [bēlija] ilāni ú-pat-t[i-u]* Thompson Rep. 57 r. 3 (NA), see Hunger, SAA 8 63; in III: write me what I should know *u uz-ni-ia šu-up-te* and keep me informed ARM 5 17 + A.1882 r. 6', see MARI 5 167-170; in III/II: *ša ad[n]āti . . . uz-[ni]-ši-na* (var. GEŠTU^{II}-*ši-na*) *tuš-pat-ti* you (Šamaš) impart information to everybody Lambert BWL 134:149, cf. *kal sihip dadmē uz-ni-ši-na tuš-pat-ti* ibid. 153; *ana nišî . . . uz-zu-AN-ši-na tuš-pat-te* Cagni Erra IIIc 41; *uš-pat-ti uz-ni-ši-na* JRAS 1929 15 r. 19, coll. W. G. Lambert; in IV: *úz-ni i-pî-ti-ma* I was informed BIN 4 83:24, cf. *ú[z-ni] la i-pî-ti* BIN 6 27:14 (both OA); see also mngs. 1d-3' and 6c.

5. (intrans.) to move off, separate: (after the court officials deposit their signs of office before the newly enthroned king) *manzaltašunu uššuru [i]-pa-te-ú izzazzu* they leave their official position (near the king), they move off and stand (elsewhere) (contrast [*i-qar*]-*ri-bu* line 14) KAR 135 r. iii(!) 12 (MA royal rit.); *Šalbatānu TA libbi annē i-pat-ti illak* Mars moves away from this point and goes onward Thompson Rep. 88 r. 10, cf. *la itaḫḫi i-pa-at-ti* it does not come near but moves away ibid. 112 r. 6; when the course of the Tigris changed and 10 *šušši eqla lu ip-tu-ma tālukša lu iškunu* separated off 600 (*iku*'s?) of land and formed a (new) bed (I prayed to the gods to restore its course) Weidner Tn. 46 No. 40:18 (Aššur-nādin-apli), see Grayson, RIMA 1 301; uncert.: *BAD-ma is-si-ma ina reš imitti manzāzi* I ŠU.SI *i-pat-tu-ma* OECT 11 81:3 (ext. comm.), see Koch-Westenholz Liver Omens 176; ŠE.PAD.MEŠ TA *pa-<an>* ÍD *pa-ti-a-at* the barley is far from the river Iraq 18 50 No. 35:16 (NA let.).

6. *puttû* (same mngs. as mngs. 1-3) — **a**) to open doors, bars, locks (see mng. 1a): *pu-ta-a* IG.MEŠ BIN 2 72:14 (OB inc.), see Or. NS 23 338, cf. *pu-ut-ta-a* GIŠ.IG.MEŠ Maqlu VII 153, see AfO 21 79, also *ba-ba-a-tu lu pu-ut-ta-a* EA 357:76 (Nergal and Ereškigal); *bābātīšunu edlāte ú-pat-tam-ma* MAOG 3 15

petû 6b

No. 7:2 (Tigl. III), see Tadmor Tigl. III 208; difficult: *šumma amūtu ana* IM.LIMMU.BA *bāb ekalli pu-ut-ta-ti* TCL 6 1:35, also, wr. BAD.MEŠ CT 30 9:7 (both SB ext.); *ina pa=rakki . . . apti birrī ú-pat-ta-a* (see *birru* usage a) OIP 2 120:25, cf. OIP 2 106 vi 31 (Senn.); *edlūti sikkūr šamē tu-pat-ti* you (Šamaš) open the locked bars of heaven BMS 6:107 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 505:108.

b) to open rooms, buildings (see mng. 1b): *qirātešunu ma'dāti . . . ú-pat-ti-ma* I opened their numerous granaries TCL 3 + KAH 2 141:166, also 186, 197, 219, 274, 295 (Sar.).

c) to open ears (see mng. 1d-3'): *ša la šemēša a-ma-ti ú-pat-ta-a uz-ni-šū* Lambert BWL 166:6, restored from dupl. courtesy W. G. Lambert.

d) to open canals, ditches (see mng. 1e): *namkarī . . . pu-ut-ti-i-ma eqlam . . . mé mulli* (see *namkaru* usage a) OECT 3 7:7 (OB let.); *nārātīm ú-pé-et-ti* RA 33 50 ii 1 (Jahdunlim); *atappīšunu ú-pa-at-<ti>-šu-nu-ti* PBS 1/2 53:10 (MB let.); *li-pat-ta-a* ÍD.MEŠ *li-pat-ta-a atappāti* (see *atappu* mng. 1g) AMT 45,5:4, cf. Köcher BAM 508 ii 6, 509 i 4, 577:2; (Marduk) *mu-pat-tu-ú būr kuppī ina qereb hursāni* AfO 19 61:6; *ša . . . miṭ-ra-a-ti ú-pat-tu-u*(var. -ú) *uza'izu mé nuḥši* En. el. VII 60.

e) to break open sealed tablets, rooms (see mng. 2a): *ni-iš-pè-ra-tim lá pá-tù-a . . . ukāl* I hold the documents, they have not been opened ICK 1 183:19, cf. *libbi nadītišu kārūm . . . lu-pá-ti-ma* BIN 4 114:34, parallel BIN 6 211:34 (all OA); *ki-in-gi niširtešunu ú-pat-ti-ma* TCL 3 351 (Sar.), corr. to [*kingi niširtišunu*] *ap-te-e-ma* Winckler Sar. pl. 45 Fragm. A 10.

f) to slit open the human body (see mng. 2b): *šiltāḥ hutpim mu-pe-et-tu-ú i-ir-tim* (Papullegara) the pointed arrow that slices open the breast JRAS Cent. Supp. pl. 8 r. v 12 (OB lit.).

petû 6i

g) to make an opening for a grave, a pit (see mng. 2c): [*ša*] KI.MAḤ [*an*] *ná ú-pe-tu-ú* whoever opens this grave Langdon Kish 1 pl. 34 No. 2:3 (OB); *šumma* ḤABRUD.DA . . . *pu-ut-tu-ú* CT 40 20:12, cf. *šumma up-pu ina qabal āli pu-ut-tu-ú* CT 38 7:10, also CT 39 32:25 (all SB Alu); NU.MEŠ *šunūti tanaššīma* [. . .] KI.NÁ *tu-pat-ta* BiOr 30 180:80 (foundation rit.).

h) to break open ground for cultivation (see mng. 2d): *adi* A.ŠÀ KI.KAL *ú-pa-at-tu-ú* until they break open the fallow land for cultivation VAS 7 68:22, cf. *ibid.* 95:23, 125:23, also TIM 5 41:17, Szlechter TJA p. 72 and pl. 39:25, CT 2 8:24, CT 8 7a:24, YOS 13 30:20; A.ŠÀ KI.KAL *mala qāssu ikaššaduma ú-pé-e-tu-ú* VAS 13 5:6; A.ŠÀ *libbi kirīm* MU.3.KAM *ú-pa-at-[ta . . .] ikkal* YOS 12 440:10, cf. *libbi kirīm ú-pa-ta-a* *ibid.* 558:10, also [. . .] *eqlim* M[U.3.KA]M *ú-pé-ti-ma* PBS 8/2 228:14; [*išt*] *u eqlam ú-pé-et-tu-ú* OECT 3 82:19; *eqlam ú-pé-ti ul ú-pé-ti* Arnaud Louvre 139:13f.; *atta . . . eqlam pu-ut-ti-i-ma* RA 45 2:13, cf. *li-pé-et-tu-ú* *ibid.* 17 (all OB); ŠE.NUMUN *mala ina libbi [ú-pa]-at-tu-ú* VAS 5 106:8 (NB); note with *taptú*: ŠE.NUMUN *taptú ana uttati ú-pat-tu* VAS 3 121:13, cf. ŠE.NUMUN *gabbi taptú mala ina libbi* PN *ú-pa-at-te-ma* VAS 5 106:7; *taptú ša bīt gišimmarī ša ú-pat-tu-ú* VAS 5 86:24, cf. also VAS 3 79:8, VAS 5 86:11, 55:8, BE 8 118:8, BIN 1 125:8, CTMMA 3 132:5' (all NB).

i) to open up a road, a path (see mng. 2e): *mu-pé-et-ti pu-uš-qi* LIH 60 iv 15 (Hammurapi), cf. *pu-uš-qi . . . ú-pe*(var. -*pé*)-*et-ti* CH xl 20; *mu-pat-tu-ú tu-da-a-ti* WO 1 456:18, cf. Iraq 25 52:6, and passim in Shalm. III; *mu-pe-et-ti* (var. *mu-pe-ti*) *du-rug šadāni* AKA 46 ii 86 (Tigl. I); *ú-pat-tu ú-ru-uḥ pašqāti* TCL 3 143 (Sar.); *ú-pa-at-ta-a nerbēti* (see *nērebtu*) VAB 4 174 ix 36 (Nbk.); Šamaš and Aja *tu-da-at mišaru ú-pa-at-tu-šu* *ibid.* 234 i 25 (Nbn.); KASKAL.MEŠ BAD.MEŠ Wiseman and Black Literary Texts 253 Side A i 9 (SB ext.); note *hursāni . . . ša nērešunu aštu . . . ú-pat-ti-ma* Winckler Sar. pl. 30 No. 64:3, see Fuchs Sargon 193:15; *šumma šakkadīrrū ina*

petû 6j

bīt amēli KASKAL.MEŠ *pu-ut-t[u]* if skinks open tracks in a man's house CT 38 43:66, cf. if red scorpions *ina bīt amēli* KASKAL.MEŠ BAD.MEŠ CT 40 26:33 (both SB Alu); KASKAL^{II}-šú-nu *ú-pat-ti-ma* I (re)opened their (trade) routes Borger Esarh. 26 Ep. 37a:39; (Ištar as morning star) *ša ur-ḫa-ti ú-pat-tu-u kīma* AŠ.ME who opens (i.e., illuminates) the trails just like the sun Perry Sin pl. 4:8, see Ebeling Handerhebung 128; in ext.: *padānāt imitti lu pu-ut-ta-a ša šumē=lim [lu puššuqa]* may the paths on the right be "open," those on the left be tight RA 38 86 r. 9 (OB), see Starr Diviner 124; see also 4R 9:38f., in lex. section.

j) to bare the body (see mng. 3b): an unmarried *qadištu* woman *qaqqassa pa-at-tu* is to leave her head bare KAV 1 v 64 (Ass. Code § 40); *naglabāša pa-at-tu-a* (if) her shoulders are bared AfO 17 287:105 (MA harem edicts), see Roth Law Collections p. 206; the wind *ša ḫammāt urši kulūliša* BAD.MEŠ-ú (see *kulūlu* mng. 1a) KAR 423 r. ii 49 (SB ext.).

k) to reveal information (see mng. 3c): *a-[va]-tim tū-up-ta-ta* BIN 4 36:28; *awātīm ša bīt abini aḫum aḫašu la up-ta-té* Michel and Garelli Kültepe 1 68 Kt 90/k 130:22; PN knows everything about the matter *am=makam lu-pá-ti-ku-nu* he should inform you there VAS 26 1:31; *mer'ū mētim nīnu pá-ti-ni-a-ti* we are the sons of the deceased, inform us MVAG 33 No. 246:24 (all OA).

l) to found a city: Aššur-dan *ša māḫāzī ú-pát-tu-ú ukinnu ešrēte* who opened cult cities and established sanctuaries AKA 264 i 31, also AnSt 19 116:40 (Asn.).

m) uncert. mng.: 1 NA₄ *ḫullum ša* KÙ.GI *pu-ut-tu-ú* YOS 12 157:6, also *ibid.* 8f., A 11844:9 (both OB); in broken context: *ú-pat-ti* Lambert BWL 185 K.10916+ :6.

7. *puttū* to remove to a distance, to remove from office: 7 *ina ammati* TA IGI *riksi tu-pat-ta-sú-nu-ti tušeššabšunūti* you remove them (the figurines) to a distance

petû 9b

of seven cubits from the cultic arrangement and set them down BBR No. 49 r. 7 (NA); *issu muḫḫi annīmma issu pan* LÚ GAL.É-ú-te *up-ta-at-ti-šú* for this reason I removed him from the office of *rab bēti* ABL 1042:8 (NA), see Parpola, SAA 1 12; *ištēn rubū šarru lušenni la qip-ti-šú lu-pe-et-tu-šú* (see *qiptu* mng. 2) ABL 1006 r. 2 (NB, = Thompson Rep. 268), see Hunger, SAA 8 316; *qēpāni ša bīt ilāni . . . up-ta-at-ti-i-u šaniūte iptaqdu* they removed the *qipū* officials of the temples (of Sippar, Cutha, Hursagkalama, and Dilbat) from office and appointed others ABL 1214 r. 8, see Parpola, SAA 10 364, cf. LÚ *rab urdāni . . . gabbišunu up-ta-ti-iu-[šū]* (see *paḫāru* mng. 2) ABL 533 r. 6, coll. Cole and Machinist, SAA 13 143; *urad ekalli ina panīšunu aptiqidi* PN *u[p]-ta-ti-šú* Iraq 25 75 No. 68:7; TA *muḫḫi* LÚ.GAL-*ki-šir-ú-te tu-up-ta-ti-šú* ABL 1432:7, cf. *la ú-pat-ti-šū* LÚ.GAL *ki-šir šū* *ibid.* 9, see Postgate Taxation p. 301; *ina muḫḫi* PN LÚ.EN.URU *ša GN ša pa-tu-ni* ABL 645:14, cf. *kī* PN *pat-tu-u-ni* ABL 638:10; LÚ.EN.NAM *issišu ina GN ittiši // pa-a-tu [. . .]* ABL 1295 r. 5, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 179 (all NA).

8. II/2 (passive to mng. 6): *up-ta-at-ta-a bamātu* the plain is opened for cultivation SBH 145 No. VIII i 13, and see KAV 218 A i 15 and 22, in lex. section; *up-ta-at-ta-a-ni* KÁ.MEŠ the gates were opened for me YOS 1 45 i 28 (Nbn.); *ina libbātišu [u]p-ta-at-ta-a qabrātu* when he (Marduk) is angry, graves are thrown open AnSt 30 101:13, dupl. Iraq 60 192:13 (Ludlul I).

9. III (causative to mngs. 1-3) — a) to have someone break a seal (see mng. 2a): PN . . . *kunukkīšu ú-še-ep-ti-šū-ma* I had PN break his seals (on the pouch) CT 29 39:5 (OB let.).

b) to have an opening made (see mng. 2c): 15 KÁ.GAL.MEŠ . . . *ana erēbi u ašē ú-šap-ta-a qerebšu* in it (the wall) I had 15 gates made for entering and exiting OIP 2 112 vii 73, cf. Iraq 7 90:12 (both Senn.);

petû 9c

saḫātīm ana rīmī ú-še-ep-<te>-ma 1 *rīmum ana saḫātīm imqut* (see *rīmu* A usage a-2') ARMT 27 173:9; [x ša] *šarri bēlija ú-sa-ap-ti-[u-ni]* ABL 136 r. 3, see Parpola, SAA 1 146.

c) to have something revealed (see mng. 3c): *parūtu . . . ina sapan* KUR GN *ú-šap-tu-ni pa-ni-šú* they (the gods) had the (location of the deposits of) alabaster deep in the Amanus mountains revealed to me OIP 2 107 vi 56 and 121:45 (Senn.); *t[u]-šap(?) -ta-ni pa-an niširti* ZA 43 16:40, see Livingstone, SAA 3 32; [*ki-ki*]-*iš ú-ša-ap-ta sí-iq-r[a]* Lambert-Millard Atra-ḫasis 100 III vi 15; difficult: *ina šapārim ul tu-uš-tap-te-e-[e]m* you have not been candid(?) with me in communicating messages ARM 4 86:52.

d) to cause the ears to be opened (see mng. 1d-3'): *šá niš-mu-šú ik-bi-tu tu-šap-ta uz-nu* you (Marduk) cause to be opened the ears of him who became hard of hearing AfO 19 64 iii middle portion 1 (SB lit.), restoration from unpub. dupl., courtesy W. G. Lambert.

e) uncert. mng. (cf. mng. 7): *šuhārum ul šu-te-ep(?)-[tu]-ma ul atrudaššu . . . šāpīri* 1 *rēdām liṭrudamma . . . šuhāram itti ālik idi luṭrudam* (I am myself still sick and) no servant could be relieved of duty(?) so I could not send one, let my superior send me a soldier so that I can send a servant with an escort YOS 2 42:14, see Stol, AbB 9 42 and Hirsch, AfO 34 45ff.

10. IV (passive to mngs. 1-3) — a) said of doors, gates, etc. (see mng. 1a and 1b) — 1' in gen.: 7 KÁ KUR.NU.GI₄.A *lip-pe-[tu-u] ina panīka* (var. *lip-pa-tu-ú ana káša*) let the seven gates of the Land-of-No-Return be opened to you CT 15 46 r. 14 (Descent of Ištar), var. from KAR 1 r. 9(!), cf. *ba-ab ap-si-i ip-pat-te* KAV 218 ii 26f. and 35, in lex. section; in the morning KÁ . . . BAD-te-ma the door (of the sanctuary) is opened RA_{acc}. 89:16, cf. RA_{acc}. 92 r. 11, 93 r. 16, 121 r. 28; *edlu lip-pe-ti* KÁ-šá let its (the boat's) closed door be opened Köcher BAM 248 ii 50 (inc.); MU.3.KAM KÁ NU BAD for three years the gates will not be opened ACh Supp.

petû 10d

30:41; *lama* KÁ.GAL GN *ip-pé-et-tu-ú* before the gate of Akšak was opened Kraus AbB 1 82:10, cf. KÁ.GAL *adi Šamaš la išqām la ip-pé-et-ti* the city gate must not be opened before the sun has gained some height *ibid.* 2:14, CT 52 50:8', and *passim*, wr. *ip-pé-et-te* CTMMA 1 No. 69:6 and 18, wr. *i-pé-et-te* Kraus, AbB 10 150:16, cf. also KÁ.GAL *Šamaš li-ip-pe-ti-ma* TCL 1 8:10 (all OB letters); KÁ.GAL É *pe-ḫi-i-tum* BAD-te the closed gate of the house will be opened Boissier DA 95:5, cf. É.BI *inneddilma ul* BAD-te CT 40 16:36 (both SB Alu); [*in*]*ned=dilma ul ip-pé-et-te* Maul Namburbi 361:83.

2' in metaphoric use (see mng. 1a-6'): *šerrēt šamē rapšūti li-ip-pé-ta-šú* (see *šer-retu* A mng. 4a) 5R 33 vii 18 (Agum-kakrime), cf. *šerrēt[š]amē ip-pa-at-ti-a-ma zunnū ina šamē ibbaššū* RA 67 42:18 (OB ext.); difficult: *ša-mu ip-pí-tu* the sky opened ARMT 27 2:19, cf. *šamātu it-te-ep-te-ma kajān izan-nuna* (see *šamū* B usage a-2') ARM 5 79:15.

b) said of containers (see mng. 1c): *gusānum šū mahriša li-ip-pé-ti* that leather sack (of wool) should be opened in her presence ARMT 13 10:18, cf. CT 52 143:7 (OB let.); *pisan emuqti* BAD-ma (vars. [*i*]p-pet-te-ma, BAD-te-ma) the storage container of the provident woman will be opened Iraq 29 122:17 (SB prophecy); *šuglān la i-pá-té-a* HUCA 39 8 L29-556:22 (OA).

c) said of a part of the body (see mng. 1d): *Šamaš . . . ša ina bališu pū la i-pat-tu-ú u pū la uktattamu* (see *katāmu* mng. 7) AnSt 8 60 ii 4 (Nbn.); *šumma la i-pé-ti bēli annītam la annītam lišpuram* my lord should send word to me whether or not it (the mouth of the statue of the goddess) should be opened ARMT 26 294:16; (you place medication in the patient's ear and) *neš-mu-šú* BAD-te his hearing will be restored AMT 35,2 ii 8; *šumma pu-qa-šú it-te-né-ep-ta-a* (contrast *ittanazqapu* line 62) Labat TDP 142 iii 61.

d) said of canals, wells (see mng. 1e): MU ÍD *Sin-abušu i-pé-tu* Reschid Archiv des

petû 10e

Nūršamaš p. 4 sub *o, cf. ÍD *a-ma-tim ip-pe-tu-ú* TIM 2 131 r. 5'; MU ÍD.DA *libbi ālim ip-pé-tu-[ú]* Greengus Studies 179 UCLMA 9/2827:22; *pītum ina atappi [ip-pé]-ti-ma* Kraus, AbB 10 39:5; *ana mīli kiššatim* ÍD GN *ip-pé-et-te-e* the Nukaribbum canal is being opened for the height of the flooding van Soldt, AbB 13 180:20 (all OB); *ina* UD.10.KAM *jabiltu[m] š[ī]l[i]-[i]p-pé-t[i]* that canal should be dug within ten days ARM 14 14:31, cf. [ÍD].DA *šī ul ip-pé-et-te* ARMT 27 39 r. 39', cf. also ÍD.DA *mašqūtum šattam ul ip-pe-et-te* ibid. 40:14; *bāb nāri . . . ana ramanišu ip-pe-ti-ma . . . ina šipir qātē amēlūti* KÁ-šu *la ip-pe-[ti]* the outlet of the canal was opened by itself, its outlet was not opened by human intervention OIP 2 81:30f. (Senn.); if in abandoned land whose canal does not contain water *būrtu ina ramaniša* BAD-ma a well is opened up by itself CT 39 21:168 (catch line), cf. ibid. 22:1ff. (SB Alu); DIS TÚL BAD-ti KAR 392 obv.(!) 9 (*iqqur ipuš*); *ina baliki* ÍD *ul ip-pat-ti* Craig ABRT 1 15:15, cf. ibid. 16, cf. also [*bal*]ukki ÍD NU BAD-te Farber Ištar und Dumuzi 185:24f., also ibid. 130:50f.; *nār rubē sekertu* BAD-te the blocked canal of the ruler will be opened TCL 6 6 iv 17 (SB ext.); *i-pe-ti namkarumma* Lambert BWL 158:14 (SB fable), dupl. [*i-pe*]-et-ti nagarra ZA 79 177:57 (from Emar); see also *nam-ga-ri ip-pat-ti* Lambert BWL 245 iv 52, in lex. section.

e) said of graves, holes (see mng. 2c): *rubū ina ekallišu qu-bur-šū* BAD-ti a grave will be opened for the ruler in his own palace CT 20 3 K.3671+ :10 (SB ext.), cf. *ina bīti šuāti kimāhu* BAD-te KAR 376:37 and dupl. Boissier DA 4 r. 26, also CT 38 18:119 (SB Alu), KI.MAḪ BAD K.2809 r. ii 5 (SB hemer.); É *mārat Šulgi . . . ip-pé-et-tu-ú* LIH 83:12 (OB let.), *šu-ut-ta-tú ip-pe-te-ma* Gilg. VI 123ff., see Garelli Gilg. 122 iv 12, 15, and 17; *šumma hurru ina rēš majāli ip-pé-ti* CT 40 20:20, cf. ḪABRUD.DA.MEŠ *ina qabal bīti 2 u 3 it-te-né-e[p-tu]* ibid. 9, also 16, 18, KAR 376:43, 377 r. 2 and 3, wr. BAD.MEŠ KAR 407 ii 7, etc. (all SB Alu).

pētû

f) said of an unnatural opening in the body (see mng. 2b): if the newborn animal's chest is open and has a "door" (*dal=tum*) of flesh and *ip-pe-et-te* ù *i-<ne>-di-il* it opens (by itself) and closes (when the animal breathes) YOS 10 56 ii 2 (OB Izbu).

g) said of roads, paths, etc. (see mng. 2e): *ḫarrānum annišam i-ta-áp-ti* the road leading here has been opened CCT 2 25:31, cf. *ḫarrān suqinnim i-pá-ti-ma* (see *suqin=nu*) BIN 4 5:10, cf. also CCT 4 48b:25; *ina na-áp-tù ḫarrānim* BIN 6 115:16, also Matouš Prag I 637:7 and 17, TCL 19 78:29, CCT 3 26a:9, KTS 1 50b:12 (all OA); *li-pe-ti-a-nim tūdāt ša=dui* let the paths through the mountains be opened up for me AfO 13 46:3 (Narām-Sin story), see J. Westenholz Akkade 176 and 178 note; *Hana ina* GN *damdām iduku u girrum it-ta-áp-tu-ú* the Haneans have triumphed at GN and the route has been opened Florilegium marianum 3 192 No. 20:5; *ḫarrānum ša ana Bābilim illaku ana Arraphim it-te-ep-te* ARMT 28 179:12; *balukki qištu* NU BAD without you, no forest is penetrable Farber Ištar und Dumuzi 187 r. 8; uncert.: [*ḫar=rānu(?)*] *li-ip-pa-at-[tú]-ú* ABL 521 r. 7 (NB).

h) said of weapons (see mng. 3a): GIŠ.TUKUL LUGAL *ip-pe-tu-ú* Leichty Izbu VII 121'.

i) said of secrets, information (see mng. 3c): *edlu ip-pe-et-tu* (var. -ti) *ip* (var. pi)-tu-u *inneddil* what is secret will be revealed, what has been revealed will become secret PBS 1/1 13:9, var. from AJSL 17 231 Sm. 1612:9, see Schollmeyer p. 133 and 111, also LKA 139 r. 24.

For RAcc. 77:36, 79:36, 145:440, see *pītu* A mng. 2a-2'; for RA 45 172:23 (OB lit.), see J. Westenholz Akkade 64.

pētû s.; gatekeeper, door-opener; SB; cf. *petû* v.

sukkal.ì.du₈ = MIN (*suk-kal*) *a-tu-[ú]l*, *a-tu-ú*, *pe-tu-ú*, *mu-še-lu-ú* Lu I 92ff.; kak.ì.du₈ = *pe-tu-ú* GIŠ.KAK, *mu-še-lu-ú* GIŠ.KAK Lu II i 6f.; lú.kad = *pe-tu-ú*, lú.bad = MIN Lu IV 104f.; lú.še.bad (var. lú.še.bad.da) = *pe-tu-ú*, lú.še.bad.ki.ta = MIN *ša-pil-tim* Hh. II 336f.; lú.gál.

petûtu

tak₄.a = *pe-e-tu-ú* OB Lu A 340; [lú.gé]špu.
b[ad] = *pe-tu-ú-um, ga-a-mi-rum* OB Lu C₃ 2f.

šumma ina āli pe-tu-ú.MEŠ *ma'du* if there are many gatekeepers in the city CT 38 4:77, see Freedman Alu 32:97.

petûtu s.; revelation(?); SB; cf. *petû* v.

ša . . . pe-tu-tú ša tup[šarruti . . .] ipattû he who discloses the revelation(?) about the scribal art Bauer Asb. 2 77 r. 10.

pezzurru see *penzurru*.

pi'āru see *bi'āru* (also CT 53 52:7, see Parpola, SAA 10 325).

piātu s. fem.; edge, border; Mari, SB, NA; cf. *pû* A.

a) in Mari: *ina pi-a-at* GN *bētaku* I am encamped at the border of GN ARM 2 24 r. 22'; *nawûm ina pé-e-at* GN *šaknat* ARM 2 35:7; *ana pi-a-at māt* GN *nuparrak* ARMT 28 171:16; *elēnu pi-a-tim šapiltim* ARM 6 43:7; *abullum ša pi-a-tim šapiltim* ARM 3 11:7, cf. *kīma di[mtam ša p]i-a-tim šapiltim išātam* [. . .] ARMT 27 141:4.

b) in hist., NA: *ina muḥḥi pi-a-te ša* ÍD GN *assakan bēdi . . . TA muḥḥi pi-a-te ša* ÍD GN . . . *it[tu]muš* Scheil Tn. II 46; TA *pi-a-te ša* ÍD *Habur adi* GN AKA 354:31 (Asn.); *adi* KUR GN *eli pi-a-ti ša* ÍD *Idiglat* Iraq 18 125:18 (Tigl. III); *ina muḥḥi pi-ia-a-ti š[ā nā]ri* ABL 503+ r. 19 (NA), see Fuchs and Parpola, SAA 15 156.

piazu (*pur'asu*) s.; **1.** mouse, **2.** (a fish); SB; wr. syll. and PÉŠ.

pe-eš PÉŠ = *humunširu*, ki-ši-ib PÉŠ = *pi-a-zu* Ea I 203f.; ki-ši PÉŠ = [*pi-a-zu*] Recip. Ea A 132, MIN (= ki-ši) U.PIRIG = [*pi-a-zu*] ibid. 141; pi-iš PÉŠ = *humunširu*, ki-iš PÉŠ = *pi-a-zu* S^b I 166f.; PÉŠ = *pi-a-zu* (var. *pur'a-s[u]*), PÉŠ.kur.ra = MIN KUR-i Hh. XIV 184f.; [PÉŠ] ku₆ = *pi-a-zu* Hh. XVIII 73.

1. mouse — **a)** in gen.: *šumma izbu kīma pi-a-zi* if the anomalous birth looks like a mouse Leichty Izbu XVII 58; *šumma*

pīdānu

kakkabu ana pi-a-zi itūr if (in a dream?) a star turns into a mouse 2R 49 No. 4:45; *šumma ([pani(?)]) pi-a-zi šakin* if he has (the face of) a mouse Kraus Texte 7 r. 6; *šu-ra-ni at-mi [. . .] pi-a-zi [ú]-[. . .]* K.9266 r. 3, cited Lambert, Or. NS 38 538.

b) habits, habitat: *ina pūt eqli bāb hurri pi-a-zi* at the edge of the field at the entrance to the mouse hole Lambert BWL 220:22; *pi-a-zu*(text -su) *ša ina qerbāti ilaqqatu pi-[. . .]* a mouse that gathers [. . .] in the meadows ibid. 216:48; PÉŠ *lapan šikkē ina hurri širi eruba* (fleeing) from a mongoose, a mouse entered a snake's hole ibid. 19; PÉŠ *ti-bu-ú* ibid. 17 (sayings); the rebel *ina nišik* PÉŠ *ištakan napištu* lost his life because of the bite of a mouse Piepkorn Asb. 60 iv 61.

c) among materia medica: ŠÈ PÉŠ mouse droppings AMT 1,2:17 (= Köcher BAM 494 i 42'); ZÉ PÉŠ bile of a mouse AMT 4,1 r. 3 (= Köcher BAM 499 iii 3).

2. (a fish): see Hh. XVIII 73, in lex. section.

For other occs. with the logogram PÉŠ, see *humširu*.

Landsberger Fauna 105f.

pīdānu (*pādunu*) s.; assaying(?); NB.

4 $\frac{5}{6}$ minas of gold which were put into the kiln, of which one mina twelve (text: two) shekels were lost in the kiln (in the refining process) and 3 $\frac{1}{2}$ MA.NA 8 GÍN KÙ.GI *ana pi-da-nu ina pan* PN *nappāḥi* 1 MA.NA $\frac{1}{3}$ 3 GÍN KÙ.GI *naltar ša ina utūni šaknu ina libbi* 7 $\frac{1}{2}$ GÍN KÙ.GI *ina utūni indaṭu* 1 MA.NA 15 $\frac{1}{2}$ GÍN KÙ.GI <ana> *pi-da-nu ina pan* PN *nappāḥi* (the remaining) three minas 38 shekels of gold are at the disposal of PN the smith for assaying, and one mina 23 shekels of *naltar* gold which were put into the kiln, of which 7 $\frac{1}{2}$ shekels of gold were lost in the kiln, (the remaining) one mina 15 $\frac{1}{2}$ shekels of gold are at the disposal of PN the smith for assay-

pidarānu

ing Nbn. 431:6 and 12, cf. ibid. 394:2; five minas of gold reduced by a double refining process to $3\frac{2}{3}$ MA.NA 3 GÍN KÙ.GI ... *ana pi-da-[al]-nu* [ina pa]n PN u PN₂ LÚ.KÙ.DÍM.ME three minas 43 shekels of gold, at the disposal of PN and PN₂, the goldsmiths, for assaying YOS 6 121:9, cf. gold *ana pi-da-a-nu ina pan* PN u PN₂ LÚ.KÙ.DÍM.ME ibid. 54:3, cf. ibid. 112:23; [x] MA.NA 1 GÍN KÙ.GI *ana pi-da-nu ana* PN LÚ.KÙ.DÍM *nadin* CT 55 294:8; 19 MA.NA KÙ.GI *batqu ša ina šU^{II} PN ... mahra ana pi-da-a-nu ina pan* PN₂ 6 MA.NA 10 GÍN KÙ.GI *pi-da-a-nu* 6 MA.NA KÙ.GI *naltar KÙ.GI ša ina šU^{II} LÚ.DAM.GÀR mahra ana utūni* PAP 12⁵/₆ MA.NA KÙ.GI *ina utūni* GCCI 2 39:18f.; KÙ.GI(?) ... x MA.NA x GÍN *ana pi-da-nu* UCP 9 104 No. 43:6; x MA.NA KÙ.GI S[A₅(?)] *ana pa-du-nu* GCCI 2 277:2; [x] GÍN KÙ.GI [pa-du]-nu *ana ša-kāni ina utūni* ibid. 372:1.

pidarānu (or *pītarānu*) s.; (mng. unkn.); SB.

šumma lu ina ITI Šebūti lu ina ITI Šer'i-erēši pi-da-ra-nu uḫīnu innamir if either in the seventh month or in the month Furrow-for-Seeding, *p.* or(?) fresh dates appear CT 39 8 K.8406:3 and 10 K.149+ :3 (SB Alu).

pidītu s.; (mng. unkn.); OB.

šumma ŠAH.GIŠ.GI.TUR.RA šumma 1 UDU.NITÁ UDU pí-di-i-ti šumma 1 šiqil kaspam ana PN idin give to PN either a young wild pig, or one ram, a sheep of *p.*, or one shekel of silver VAS 7 195:5, see Franckena, AbB 6 212.

Durand, ARMT 21 3, suggests connection to the Mari refs. cited *pīdu* A.

pīdu A s.; relief, reprieve, alleviation; OB, Mari, SB, NA; cf. *padū* v.

a) *pīdu*: [ana pu-ḫ]i(?)-ia *addinka ana pi-di-ia addinka ana andunānija* [addinka] I have given you (O figurine) as a replace-

pigû B

ment for me, I have given you as a relief for me, I have given you as a substitute for me Or. NS 42 509:25' (SB namburbi); *muhur kadrāšu leqe pi-di-e-šú* (see *kadrú* usage a) AFO 19 59:159 (prayer); [PN] ... u SAL.É. GAL-šú ... [ana] *dināni ša šarri bēlija* [u ana balāṭ nap]šāti ša RN [imtū]tu *ana pi-di-šú-nu ana šimti ittalak* PN and his queen died in place of the king, my lord, and for the life of (the crown prince) Šamaš-šumu-ukīn, he (the substitute king) went to his fate as their reprieve ABL 437:12, see Parpola, SAA 10 352; *inūma imar-rašu ana pí-di napištišu alpī ša PN ittana-dinu tubilma* whenever he got sick, you brought the oxen that PN always provided for his alleviation(?) Kienast Kisurra 148 r. 9'; difficult (possibly a payment): ŠU.NIGÍN 1 *meat* 22 UDU.ḪI.A *pí-di-im ša Ḫana* ARMT 22 291:11, see Durand, NABU 1995/80, cf. UDU.ḪI.A *ša pí-di-im ša Ḫana* ARMT 21 7:7.

b) *la pīdu*: giš.ù.luḫ nam.lugal. la giš.ḫuš íl.la.na sag.bi.šè nam.sig₅(!)šè ba.an.ak: *uluḫ šarrūti išši ezza kak la pi-di ana idiša uštīb* he graced her (Ištar's) arm with the royal scepter, the awesome staff, the weapon that allows no relief (Sum. differs) TCL 6 51 r. 35f. (Exaltation of Ištar), see RA 11 149:43; *kak la pi-du kaku ezzu šamru* (see *šamru* adj. usage b) Šurpu VIII 4.

pīdu B (*pittu*) s.; imprisonment(?); lex.*; cf. *pādu* A.

ur ḪAR = *pa-du šá pi-du* S^a Voc. A 15'; [ú-ru] [ḪAR] = *pa-a-du šá pi-it-ti* A V/2:199.

pigû A s.; (a musical instrument); SB.*

arim pi-g[u(?)]-ú ša ir-[...] arim pi-l[ag]-gi ša LÚ a[ssinni] the *pigû* instrument of [...] is tuned, the lyre of the *assinnu* is tuned LKA 32 r. 12 (hymn to Arbela), see Livingstone, SAA 3 8.

pigû B s.; (a plant); plant list.*

pīgu

Ú.UR.TÁL.TÁL : *uzni lalé*, Ú *pi-gu-u*
Köcher Pflanzenkunde 30a iv 4 (Uruanna III
422f.).

pīgu s.; trickery, deceit; MB, MA, SB.

šumma aššat a'īli la tīdi u sinniltu ša ana bētiša talqeušini kī pi-i-gi a'īla ana muhhiša tultērib if the man's wife did not know (that a sexual encounter was planned) and the woman who took her into her house brought a man to her by trickery (and he had intercourse with her) KAV 1 iii 30 (Ass. Code § 23); *narā . . . lu ihp[i] lu ana išāti ina[ddú] lu ina pi-gi(?)* [. . .] (if in the future someone) breaks the stela or throws it into a fire or [. . .s it] by trickery(?) MDP 6 45 v 13 (MB kudurru); I wrote to you three times but *la tašmā zikir šaptija [ana] pi-i-gi napištija la taplahu=ma* you paid no heed to my utterances and did not shrink from deceiving(?) me Borger Esarh. 104 i 31.

von Soden, Or. NS 16 444 n. 2.

pīhatu (*pāhatu*, *pūhatu*) s. fem.; **1.** post, office, responsible position, **2.** responsibility, duty, obligation, **3.** province, district, **4.** governor (shortened form for *bēl pīhati*), **5.** (a minor provincial officer in Babylonia, shortened form for *bēl pī=hati*); from OB on; pl. *pīhātu*, *pāhātu* (*pī=hātāti* VAB 4 146 ii 10' var.); wr. syll. (*pu-ha-at* KAJ 100:20, mng. 2c-2') and (LÚ.)NAM, also (in mng. 4) (LÚ.)EN.NAM; cf. *pūhu*.

na-am NAM = *pi-ha-tu* Sb I 65c, in MSL 9 151, also Idu II 61; nam = *pi-ha-tum* Hh. I 126.

ki.bi.in.gar.ra = *pi-ha-tum*, ki.bi.in.gar.ra.a.ni = *pi-hat-su* (var. *pi-ha-(as)-su*), ki.bi.in.gar.ra.ne.ne = *pi-ha-tu-šú-nu* (var. *pi-ha-as-su-nu*) Hh. I 321ff.; ki.bi.gar = *pi-ha-tu*, ki.bi.gar.ra.bi = *pi-ha-su*, ki.bi.gar.ra.bi.šè = *a-na pi-ha-ti-šu*, [ki.b]i.gar.ra.ne.ne = *pi-ha-su-nu*, [ki.bi.gar.ra.n]e.ne = *a-na pi-ha-ti-šu-nu* Ai. II iii 46'-50'; na₄.kišib.ki.bi.gar.ra = MIN (= NA₄.KIŠIB) *pi-ha-ti* Ai. VI iii 60; [udu.ki.bi.gar.ra] = [*im-me-ru pi-ha-tum*] Hh. XIII 113; [ki.b]i.in.gar = *pi-ha-tú*, [x].^xdara₄ = *šá-niš* MIN Erimhuš II 178f.; ki.bi.in.gar.ra = *pi-ha-tum* Nabnitu K (= XVI) 102; á, á.ág.gá, giš, šim.bi.zi = MIN (= [*tértum*]) *šá pi-h[a-ti]* Nabnitu O 233ff.

sá.sá.érim.ki, kar.^dninurta(BAR).ki, BÀD-damiq(SIG₅)-ili(DINGIR)-šú.ki = *ka-[šid(?)]* *a-a-bi = šá pi-[hat . . .]* Hg. B V iii 21ff., in MSL 11 37. *ze-ri // pi^{bi}-ha-t[u . . .]* BM 47693+48828+ r. 11' (A II/3 comm., partly in MSL 14 278f., courtesy M. Civil).

1. post, office, responsible position — **a)** in gen. — **I'** in OB: *ina šumi damqi u pi-ha-ti šalimti . . . lilabbirka* may (Marduk) let you reach old age in good repute and in a secure office PBS 7 122:2, cf. (Marduk) *ina pi-ha-at šulmik[a] ūmiša lirteddika* CT 2 11:37; *awilū pi-ha-as-sú-nu irtabi* the men have just been promoted in office (lit. their office has become greater) TCL 7 46:9; PN *ša pi-ha-ti inaššaru* PN who is taking care of my office CT 2 20:20; *arhiš litruduniššunūtima pi-ha-tu-šu-nu la nadia* let them send back (the soldiers) to me promptly so that their posts are not neglected VAS 16 186 r. 8, cf. *pi-ha-as-sú-nu nadiat* JCS 17 84 No. 11:2', cf. van Soldt, AbB 13 119 r. 4; *aššum* PN u PN₂ *iššakkī ša qātija pi-ha-as-su-nu u alpūšunu nadū* as regards PN and PN₂, the farmers in my charge, their posts and their cattle are neglected ABIM 10:9; *pi-ha-as-sú ina É.SAL.MEŠ* his post is in the women's house TCL 7 70:7, cf. [*i*]na *pi-ha-at šarrim* OECT 3 47:18, see Kraus, AbB 4 125; *kīma taqribātim ištalmu ana pi-ha-ti-šu liturram* as soon as he has completed the *taqribtu* rituals, let him return to his position van Soldt, AbB 12 61:16; *inūma ina pi-ha-ti azzazzu* when I was in office VAS 16 1:26; [*k*]i[m]a . . . *ina pi-ha-tim attazizzu* ibid. 37; *ina pi-ha-at(!) ša* GN *wašbānu* we are employed at Bašu CT 2 20:6; *inanna . . . ana pi-ha-at* GN *ukinnuni* now they have appointed me to a position in Sippar-jahrurum VAS 16 190:37 (all letters); difficult: PN *ana pa-ha-ti-šu* KI PN₂ 10 GÍN KÜ.BABBAR ŠÂM.TIL.LA.NI.ŠÈ ŠU.BA.AN.TI PN received from PN₂ ten shekels of silver as its full purchase price for(?) his *p*. VAS 13 63:2.

2' in MA, MB: *ezib ša itti abika taz-zizu u tēm pi-ha-ti tīdū* other than the fact that you held office with your father and

pīhatu la

piḥatu 1b

were knowledgeable about the post Aro, WZJ 8 571 HS 113:9 (MB let.); *šarru iqabbiaš=šunu jamattu* [pa-ḥ]a-su luka'il the king says to them, "Everybody may keep his office" KAR 135 iii(!) 13 (MA royal rit.), see Müller, MVAG 41/3 14; *ana kuāša bītika pa-ḥi-ti-ka gabbe lu šulmu* greetings to you, your house, and all your office AfO 19 pl. 5:5, cf. *ana pa-ḥa-t[i-ka] lu šul[mu]* AfO 18 369:5, 370 Ni. 669:4, JCS 7 135 No. 61:3 (MA Tell Billa), and passim in greeting formulas; *ana kāša u ana pa-ḥa-t[i-ka] lu šulmu* BE 17 77:5 (MA let.).

b) referring to the person in charge, the responsible person (*bēlu*) — **1'** in OB: *awilum be-el pi-ḥa-tim la takallāššu* the man is an office holder, do not detain him TCL 7 51:30; [tuppī] anniam ina amārim PN *attunu u* ŠA.TAM.MEŠ . . . Ì.DU₈.MEŠ ù AGRIG ù *awilū be-el pi-ḥa-tim [ša ma]zzaš=tišunu [x x x (x)] x x* KU *šu-ú [šu-r]i-anim-ma* PBS 1/2 12:27, see Stol, AbB 11 161; *ištu ešēdim ana* PN *be-el pi-ḥa-<ti>-ia aššum šē šuāti . . . aqbīšumma* just after the harvest I spoke about that barley to PN who is the one charged with responsibility for my affairs VAS 7 203:12; field of PN [p]i-ḥa-at PN₂ u PN₃ itti PN₂ u PN₃ *be-lu pi-ḥa-tim* [ÍB].TA.Ē.E.MEŠ responsibility of PN₂ and PN₃, (three persons) have rented from PN₂ and PN₃, the ones charged with the responsibility Szlechter TJA p. 79 UMM G 51:11, cf. van Soldt, AbB 12 72:32 and 35; *ana še'im šuāti be-el pi-ḥa-ti-im aškun* I have appointed persons responsible for that barley PBS 7 123:11; *kīma* PN *be-el pi-ḥa-ti-ia la ebbu* since PN whom I have put in a position of responsibility is not trustworthy TCL 1 54:4; *balum be-el pi-ḥa-tim ul asakkip* I will not dispatch (the boat) without the responsible person Kraus, AbB 10 137:11; take onions and garlic and hand them over *ana* PN LÚ *be-el pi-ḥa-ti-ia* CT 4 33a:3, see Frankena, AbB 2 99:16; 1 LÚ *be-el pi-ḥa-ti-ka* 30 ÁB.ḪI.A . . . *liḷqeam* let a man whom you deem responsible for your affairs receive the thirty cows for me TCL 1 7:10; *u*

piḥatu 2a

attunu tamkārū be-el pi-ḥa-tim you, merchants, are responsible LIH 86:24; *ana iš-tēn sikiltim ša naksat awilam be-el pi-ḥa-tim ul uballat* (see *nakāsu* mng. 1a-1') OECT 3 33:14 (all letters).

2' in Mari: LÚ.MEŠ *be-el pa-ḥa-tim ša adi inanna tuppam iklū ana šēr bēlija uš-tarēm* I have sent to my lord the persons who are responsible for having withheld the tablet until now ARM 3 59:17; LÚ *be-el pa-ḥa-t[im] ša awatam amru . . . ul ibašši* there is no responsible person who would be competent (to pile up this ice in the storehouse) ARM 2 91 r. 2', cf. *ibid.* 7'; *be-el pa-ḥa-a-tim aššīma* I have called the responsible persons (in order to let them hear the tablet of my lord) ARMT 13 5:11.

3' in MB: [. . .] *be-el pi-ḥa-ti ša bēlija anāku* PBS 1/2 73:27; EN.MEŠ *pi-ḥa-[ti . . .] ul imagguru* the persons in charge do not agree BE 17 92:10, cf. *ibid.* 20.

4' in MA: *sukkallu rabiū sukkallu šaniū* GIŠ.PA.MEŠ *ana pan šarri ikarruru . . . u attamannu* [E]N *pa-ḥe-te ša ukalluni* the first-ranking *sukkallu* and the second-ranking *sukkallu* lay down (their) staffs before the king, and each and every office holder (does so with) whatever (insignia) he is holding KAR 135 iii(!) 11 (royal rit.), see Müller, MVAG 41/3 14.

2. responsibility, duty, obligation — **a)** in gen.: *šumma pi-ḥa-tum ittabši ul te-TI-iḥ-ḥi-<a>-ni-i-im* should a case of accountability arise, will you (pl.) not hold me answerable? TCL 18 114:16, cf. *ibid.* 25; *pi-ḥa-tum šī ina muḥḥika iššakkan* (if you do not quickly provide workmen for him for the cargo boats) the responsibility for it rests upon you LIH 75:20; *pi-ḥa-ta kalaša ana muḥḥijama . . . liddū* they should assign full responsibility to me alone Kraus, AbB 10 56:30; *adi allakamma pi-ḥa-tam apaqqi=dušum* until I get there and assign a duty to him A 3521:33; *mamman ša ana pa-ḥa-tim iššakkanu ul ibašši* PBS 7 42:27 (all OB letters); *bēli ana ša dipārim lina'id šumma*

pīḥatu 2b

ni-ḥi-it-tum-ma mimma ittabši [elin]i pa-ḥa-tu-um [išš]akkan my lord should pay attention to the matter of the fire signals, if any trouble(?) occurs we will be held responsible ARM 5 68:18, cf. Birot Mem. Vol. 113 No. 71 A.3020 r. 14', cf. also ibid. 27 No. 6 A.4131 r. 1'; *pa-ḥa-at* PN ARMT 23 594:21; x barley *ša* PN PN₂ . . . *mahir p[a]-ḥa-at tuppi ša* PN₃ belonging to PN, PN₂ has received, PN₃ bears liability for the contract Iraq 30 173 (pl. 56) TR 2910:9 (MA leg.).

b) with ref. to the object of responsibility — 1' agricultural duties: *pī-ḥa-at še'am šuāti elikunuma* you (pl.) are responsible for that barley YOS 2 3:10, cf. *pī-ḥa-at šamaššammīja elikunu* TCL 1 36 r. 15', cf. ibid. left edge; *še'am ša pī-ḥa-at* PN *iššakkim* the barley for which the farmer PN is responsible TIM 2 98:12, cf. ibid. 10 and 28f., *še'am ša pī-ḥa-ti-ia* TCL 18 152:28; *pī-ḥa-at-ka ana še-e šā[ti(?)]* *la te-e-gi* TCL 1 33:8; *ul tīdē k[īm]a ana [p]ī-ḥa-at še'im ašalluka* do you not know that I will make you responsible for the barley? Kraus AbB 1 135:33; *ana pī-ḥa-at eperī damqūtim ittika a-ta-ú* (see *amū* A v. mng. 2b) TCL 18 145:11; 40 AL.URUDU *ana eqel pī-ḥa-ti-šu ešēdim namḥarti* PN *iššakkim* forty copper hoes for harvest work on the field which is under his authority, received by PN, the farmer YOS 13 229:2, cf. ibid. 49:2, cf. also *eqel pī-ḥa-ti-ka šutakšidma* van Soldt, AbB 12 5:7; (silver) *ana šaqūtim ina eqel* PN *ša pī-ḥa-at* PN₂ *epēšim namḥarti* PN₃ received by PN₃ for irrigation work to be done on PN's field, which is under the authority of PN₂ (has been charged to him by PN₂) YOS 13 362:5, cf. ibid. 62:4, 67:5, 70:3, 71:4, 73:7, 478:5, TCL 1 167:12; *aššum eqlum šū ša pī-ḥa-ti-ka* because that field is under your authority YOS 2 133:11; *eqlētīm šināti mē ḥarpiš(!)* *lil-put pī-ḥa-tam šuāti piqissum* let him water those fields as soon as possible, entrust him with that as his duty TLB 4 43:28; *pī-ḥa-at kirīm šuāti [našū]* Kraus, AbB 5 219 r. 10; *ana pī-ḥa-at erištīm ša* PN *ina kunuk bēlija kanik* Genouillac Kich 2 D 21:8, see Kup-

per, RA 53 33 (all OB), cf. *pī-ḥa-at kiri ekallim* ibid. 6.

2' responsibility for persons: *ŠU* PN *pī-ḥat* PN₂ control of PN, *p.* of PN₂ BE 14 52:16, cf. PBS 2/2 84:17, 33, 90:11, Peiser Urkunden 134:9 (all MB); (wool) *itti* PN *ša pī-ḥa-at* PN₂ PN₃ *u* PN₄ *ŠU* BA.AN.TI.MEŠ PN₃ and PN₄ received from PN who is under the authority of PN₂ CT 6 35c:5; *pī-ḥa-at awilim šāti ina mu[h]hika* *ul išakkanu* will they not hold you responsible for that man? van Soldt, AbB 13 125:11, for more refs. to this idiom see ibid. p. 115 note b to this text; *awilū šu-ut pī-ḥa-a-tim ša ina* GN *wašbū kīam išpurunim* the responsible persons residing in GN wrote to me as follows LIH 56:6, also ibid. 13, LIH 88:12; *ištu ūmī* MU. 5.KAM *pī-ḥa-ti Kar-bi-lu-um ana itinnī gummurim mamman ul išsianni . . . ištuma Kar-bi-lu-um-ma pī-ḥa-at-ka ana itinnīja ša-niamma ašakkanm[a]* . . . *inanna* PN *u* PN₂ *ana pī-ḥa-at itinnī gummurim aštakan* (you wrote to me) for the last five years GN has been my responsibility, and nobody demanded that I exercise control over the builders, since GN now is your responsibility I will appoint somebody else over my builders, I now have charged PN and PN₂ with the responsibility of controlling the builders UET 5 26:6, 12 and 17 (OB let.).

3' other responsibilities: *atta ša pī-ḥa-at bitim laqeāta u kīma pagrīja ina muhḥi* [ER]ÍN-ia *wašbāti* you who have taken responsibility for the house and who, instead of myself, are in charge of my workers van Soldt, AbB 13 111:8; *ana pī-ḥa-at biltišu ka-nīkam īzibu . . . ana pī-ḥa-ti-šu tappūssu alka* they made out a document concerning responsibility for his rent, help him with (his seeing to) his responsibility VAS 16 85:14 and 20; *ana pī-ḥa-at ālim našārim la teggia* do not neglect (pl.) the duty to guard the city Kraus AbB 1 2:25; *kīma* PN *nāgirim ina pī-ḥa-at ālim lišīb* van Soldt, AbB 12 83:10; *awiltum ša ana pī-ḥa-at kurummatišu abi išāluši šīma ušaddan* the lady whom my father called to account as

pīhatu 2c

regards his sustenance, she herself will exact (payment) VAS 16 193:19, see Frankena, AbB 6 193; PN PN₂ . . . *ana pi-ḥa-at ḥar=rānim ana PN₃ iddinu* PN, PN₂ (etc.) have sold (a house) to PN₃ because of the obligation to serve in the (king's) army Archi et al., Testi cuneiformi di vario contenuto p. 46 A 32065:13 (OB leg.); *ana pa-ḥa-at ṣalmim* ARM 1 74:29.

c) with ref. to carrying out a responsibility — 1' with *apālu*: *ana pi-ḥa-at kirī rukkubi . . . itanappalušunūti* they will be held answerable to them for pollinating the orchard Haverford Symposium 9:14; *pi-ḥa-at PN mala PN₂ iqabbū PN₃ ippal* PN₃ is held answerable for PN with regard to all PN₂ says YOS 8 97:6; *inaddin ul inad=dinma pi-ḥa-tam ekallam ippal* he will deliver (the onions), otherwise he will be held answerable to the palace CT 6 23c:15, cf. Studies Landsberger 212:41; *aššum ḥubtim ša bīt PN ŠU.DU₈.A PN₂ PN₃ ilqe . . . PN₂ ubbalam PN₃ PN₂ ul ubbalam pi-ḥa-at-sū ippal* PN₃ has acted as guarantor for PN₂ with regard to the robbery of PN's house, he will bring PN₂, if PN₃ does not bring PN₂ he will be held responsible for him TLB 1 144:11; *ana UD.5.KAM ubbalam ul ubbalamma pi-ḥa-as-sū ippal* CT 4 37b:14; *ana pi-ḥa-at šābim ša ina bītīm uššū bēlni apālam ul nile'i* we are unable to answer our lord for the men who might leave the estate UCP 9 364 No. 30:24; *ana pi-ḥa-at apālika la tašabbatanni* do not hold me responsible for answering you van Soldt, AbB 13 44:27; [*ana pi-ḥa-tim*] *ša ibbaššū ekallam ippal* Jean Šumer et Akkad 207:16, cf. TLB 1 145:12; *ištu MN . . . adi MN . . . pa-ḥa-at u ḥiṭim ša kisalluḥḥim u Ḳ.DU₈ ša ina bīt DN ibaššū ekallam ippalu* UET 5 868:12 (all OB); *pa-ḥa-as-su-nu eppuluma qaqqad kaspi u še-im ši-im-ga-am-ma iddunu* (see *šingu* B) KAJ 47:18 (MA leg.); see also *apālu* mng. 1c, 1d.

2' with *našū*: *pi-ḥa-at itinnī šamādīm . . . inaššū* (see *šamādu* mng. 1a-1') UET 5 26:32 (OB); *šumma . . . ḥubtu ša iḥbutu . . .*

pīhatu 2c

ibašši u ḥazannu pi-ḥa-as-sū naši if a robbery occurs (in the district of his town) the mayor will be held responsible for it HSS 15 1:14, see Jankowska, JESHO 12 273ff.; difficult: *ešrū šá KUR-i šá Nergal pi-ḥa-tum bēlu lišša'* CT 22 78:18 (NB let.), cf. *kapdu šipištu ša pi-ḥa-tum ana IGI PN* [. . .] *ibid.* 31; *pu-ḥa-at GEMÉ zakkue* 'PN *našat* 'PN is responsible for clearing the slave woman (from any legal claims) KAJ 100:20 (MA); for other refs. see *našū* A mng. 6 (*pīhatu*); for a comparable NA idiom, see *pūtuḥu*.

3' *ana pīhati uzuzzu: ana pi-ḥa-at alpim* [*in*] *im qarnī u šuprim(!) izzaz* (the renter) will be responsible for the ox, (namely) the eyes, horns, and hooves Böhl Leiden Coll. 2 26 No. 771:11; *ana pi-ḥa-at kirīm izzaz* he (the renter) will bear responsibility for the orchard RA 75 29 AO 10340:10, see RA 73 75, also BE 6/1 23:12; *ana pi-ḥa-at kirīm u zinēm izzaz* he is responsible for the orchard and the fronds Langdon, JRAS 1934 557:11, cf. (with *suluppīšu*) Grant Smith College 265:7, (with *agrim*) UET 5 268:19, (with U₈.UDU.ḪI.A) YOS 8 148:10; *ana pi-ḥa-at kaspim annīm šaqālīm* PN PN₂ . . . *izzizuma* PN and PN₂ have assumed responsibility for this silver to be paid TCL 10 112:10; *ana iši[m] naksim u erīm ḥašbim* PN *ana* [*pi*]-*ḥa-tim izzaz* PN (guardian of an orchard) will bear responsibility for (any) cut down tree and (any) broken-off branch YOS 12 280:10; *ana pi-ḥa-at GUD.ḪI.A Ḳ pi-ḥa-at eqlim . . . izzazzu* TIM 5 50 r. 11f.; *ana pi-ḥa-at ṭuppi šimāti ša IGI PN hepē . . . PN₂-ma izzaz* PN₂ himself guarantees the invalidation of the deed of purchase which (had been drawn up?) in the presence of PN PBS 8/2 226 r. 2, see Landsberger, MSL 1 132; *ana pi-ḥa-at kaspim ša tanaddinu anāku azzaz* I guarantee the silver that you will (have to) give PBS 7 53:16; [*pi*]-*ḥa-at ālim šātu anāku ašabbat . . . anāku qaqqadī ana ekallim ummad u ana pi-ḥa-at ālim šātu azzaz* I shall take personal responsibility for that town, I shall pledge my person to the palace and stand responsible for that town Šumer 14 19 No.

piḥatu 3a

3:17 and 25; *ana pi-ḥa-at* GN *uz[uzzim] ul nu-uš-t[a-i(?)]* we have not taken lightly our responsibility for Sippar VAS 16 190:8, see Frankena, AbB 6 190 (all OB); *ana muḥḥi šarri takaššad takkalla ana pa-ḥi-ti-ka lazzaz* (see *kalû* v. mng. 11a) MCS 2 14 No. 1:22 (MA let.).

4' alone, reinforcing an order or request: *pi-ḥa-tum išariš aplaššu* it is a duty, pay him immediately CT 4 27a:20; *la tuš=ta'aššu pi-ḥa-tum* do not treat him lightly, it is imperative (end of letter) TCL 18 117:12, wr. *pi-ḥa-a-tum* (see *adāru* A mng. 3) UET 5 44 r. 5' (all OB letters).

3. province, district — a) in gen. — 1' in royal grants: *kī pī . . . šakkanakkī ša NAM.MEŠ u mušadbibī . . . la ippušma* he must not act on the basis of a recommendation of provincial governors or plaintiffs MDP 2 pl. 22 iv 37 (MB kudurru); *ana pa-ḥa-ti šanūtamma ina qāt mamma šanīmma la imannu ana arkāt ūmī ana ūmī šāti itti pa-ḥa-at* GN *mani* AAA 20 pl. 98:19ff. (Adn. III), see Kataja and Whiting, SAA 12 85; *eql addinu ana NAM la utār* he must not return the field I granted to the jurisdiction of the province MDP 2 pl. 22 iv 51, cf. *ibid.* v 33 (MB kudurru); *ša nidinti šuātu ušan=nū . . . lu ana pi-ḥat imannū* (anyone) who would alter that donation or assign (the estate) to the jurisdiction of the province BBSt. No. 10 r. 34, cf. BBSt. No. 36 vi 40 (both NB kudurrus); *mannu . . . (ša) eqlētīšunu tu=šannūma ana pi-ḥa(text -KUD)-ta tamannū* whoever you are who alters their fields and considers them as belonging to the province Iraq 44 74 Binning 1:27'; *ša . . . lu ana ili lu ana NAM ušašraku* whoever allows (the estate) to be granted either to a god or to the province BBSt. No. 5 iii 24; *ša . . . eqlēti šināti ana NAM-ši-na utarru* he who would return jurisdiction of those fields to their province BBSt. No. 7 ii 2, cf. CT 36 7:25 (Kurigalzu I); GN GN₂ . . . *akšud=ma eli pi-ḥa-ti-šū uraddi* I conquered Bit-Sagbat and Bit-Hirmami and added them to its (Kār-Ninurta's) province Winckler

piḥatu 3c

Sar. pl. 17 No. 35:70, see Lie Sar. 16:96, cf. Winckler Sar. pl. 32:60 and 64; referring to tribal area with specification of the ancestor: *kišād* GN NAM PN on the bank of the Tigris, district of Sin-ašared RA 66 164 i 3, cf. NAM KUR A.AB.BA *ibid.* 13 (MB kudurru); *ina muḥḥi NAM rab-šāqē uraddi* Tadmor Tigl. III p. 126:31; *ina muḥḥi NAM bīt turtāni u NAM māt Nairi uraddi* *ibid.* 36, cf. *ibid.* 182ff.:10' and 16', and *passim* in NA hist.; NAM-*su ekkimušuma ina qāt nakrišu iman=nūšu* they will take his province from him and consign him to the power of his enemy AAA 20 pl. 99 r. 14 (edict of Adn. III), see Kataja and Whiting, SAA 12 85.

2' other occs.: x (barley) *ša ina pi-ḥa-ti elīti ilqū* which he received from the upper district PBS 2/2 6:20, cf. *ibid.* 10:8 (MB); *pūtu elītu pi-ḥa-tum* (the field's) upper end (adjoins) the province TCL 12 30:15 (NB), cf. *šiddašu* NAM *la mamman* its side (adjoins) an area outside of provincial jurisdiction RA 16 125 i 8 (NB kudurru); total: eight hundred sheep *ša pa-ḥa-te* of the districts AfO 10 41 No. 95:4 (MA), see Postgate Taxation p. 161, cf. GIŠ.MEŠ *ša pa-ḥe-te* VAS 19 56:53 (MA); *uncert.: rapšāti mātāt* GN *ana pa-ḥa-at* (probably error for *ana pāt*) *gim=riša abēl* AKA 170:20 (Asn.).

b) royal domain: NAM LUGAL MDP 2 p. 112:7; adjoining A.ŠÀ *pi-ḥa-at šarri* the field of the royal domain 5R 67 No. 1:11 (NB leg.), cf. *eqlēt pi-ḥat šarri* VAS 1 37 iv 49, the upper side adjoins *pi-ḥat šarri* *ibid.* 14 (NB kudurru).

c) designated by a geographical name: in total 30 *qinnū pi-ḥat* GN thirty clan members from the district of GN PBS 2/2 100:18 (MB); *lu šaknu ša ina NAM GN iššak=kanu lu ḥazan* NAM *ša GN lu šākin ṭemi lu mušerišu lu gugallu ša* NAM GN a governor who may be appointed in the province of GN or a mayor of the province of GN or an administrative official or a cultivation administrator or a canal inspector

pīhatu 4a

of the province of GN MDP 2 pl. 23 vi 4ff. (MB kudurru); 7 NÍG.LÁ *pi-ḥat* GN (total:) seven teams of animals from the district of GN BE 14 12:42, cf. *ibid.* 34 and 46; *mu=šēriš pi-ḥa-t[i]* GN TuM NF 5 75 r. 1', see Petschow MB Rechtsurkunden 6; [*p*]i-ḥa-ti *ša Kinahḫi* EA 36:15 (Alašia let.); *ālāni ša pa-ḥa-at Šimat* KAH 2 84:88 (Adn. II); *ālāni ša pa-ḥa-at Dūr-Kurigalzu* AKA 133 iii 6, cf. *ibid.* 1 (Aššur-bēl-kala I); *NAM-at Arrapha* ABL 168:6 and 9 (NA); (land) *pi-ḥa-ti Bābili šū* (see *mu'untu*) ABL 336 r. 12 (NB), cf. CT 56 257:2; (a field) *kišād* GN *NAM Bābili* VAS 5 4:16, and *passim*, wr. *pi-ḥa-at* Cyr. 188:4, *pi-ḥat* Nbn. 440:2, *pi-ḥa-ti Bābili* BRM 1 73:3, *pa-ḥa-ta Bābili* Camb. 192:2, wr. *pa-ḥat* VAS 6 12:2; *pi-ḥa-tum Barsip* VAS 5 92:3, wr. *pi-ḥat-tum* VAS 3 182:2, *pi-ḥat-tum Sippar* BM 60548, cited Zadok, WO 25 151; note: *NAM KÁ.GAL Uraš* Nbn. 964:2 (all NB).

4. governor (shortened form for *bēl pīhati*) — a) in NA: *lu ina pī* LÚ.GAL.MEŠ LÚ.NAM.MEŠ *lu ina pī ša ziqni* LÚ.SAG.MEŠ whether (unseemly words) be uttered by dignitaries or governors or by “bearded ones” or courtiers Wiseman Treaties 77, cf. *ibid.* 321; *lu* PN EN.NAM *lu* LÚ *šanēšu lu rab ālānišu lu ḥazannu ālišu* (whoever would contest) be it PN the governor or his vice-governor or his city-overseer or the mayor of his town ADD 59:14, cf. ADD 230:12; whoever appears in court to lodge a complaint *lu* PN *lu* PN₂ . . . *lu mārū[šunu]* . . . *lu šaknu[šunu lu] ḥazannašunu lu* LÚ.NAM-[šú-nu] be it PN or PN₂ or their sons or their commander or their mayor or their governor ADD 471 r. 2, see Kwasman and Parpola, SAA 6 326, wr. LÚ.EN.NAM-*su* ADD 181:12, and *dupl.* 199:10, ADD 77:7, cf. also PRT 20:2, 23:2, etc., see Starr, SAA 4 Nos. 66-71; PN LÚ.EN.NAM ADD 857 ii 50, see Fales and Postgate, SAA 7 5:49; PN PN₂ *urdāni ša bīt mār šarri ša qāt* LÚ.EN.NAM *ša* GN PN and PN₂, servants of the house of the crown prince, who are under the jurisdiction of the governor of GN ABL 32:11, see Parpola, SAA 10 24; in regard to the house

pīhatu 4a

of PN concerning which the king has said to me *atta* LÚ.EN.NAM *ša* GN “You and the governor of Arbela (divide the estate)” ABL 179:6, see Parpola, SAA 1 135; *šakin māti* LÚ.EN.NAM *ša* GN *u* GN₂ (see *šakin māti* usage b) ABL 339 r. 5, see Parpola, SAA 10 369; PN LÚ.NAM *Parsua* ADD 992:3, see Fales and Postgate, SAA 7 128; 11 LÚ.EN.NAM.MEŠ-šú [*issi*] *emūqišunu šēlú* . . . 2 LÚ.EN.NAM.MEŠ-*te* [*šabtu*] eleven of his governors along with their armed forces have been eliminated, two governors have been taken prisoner ABL 197:11 and 13, see Parpola, SAA 1 31; *a'ilu ša ana* LÚ.EN.NAM *ušadbibuni šiptu ina libbišu liškunu* (see *šiptu* A mng. 2) ABL 339 r. 13, see Parpola, SAA 10 369; *ūmā* LÚ.EN.NAM *la* GN *ittalka ikkaru iḥtesi bīssu imtaša' eglu iptuag* today the governor from GN has come and mistreated the farmer, plundered his house and appropriated the estate (which the king's father had given me) ABL 421:12, see Parpola, SAA 10 173; *dabābu ša šarri la išme ēni ša* LÚ.NAM.MEŠ *idaggal* he did not listen to the king but is seeking the favor of the governors ABL 1250 r. 6; *pan* LÚ.EN.NAM *pan ša qurbūti niqtibi* we spoke with the governor and with the bodyguard ABL 206 r. 8; *maššartu dannat adanniš* 3 LÚ.EN.NAM.MEŠ *ina* GN 3 LÚ.NAM.MEŠ *ina* GN₂ *ina pūtunni issi ašappi puḫru* we are very much on our guard, three governors in GN and three governors in GN₂ with their pack animals are gathered opposite us (and we are keeping guard against them) ABL 506:11f.; 3000 *šāb šēpē šaknūte rab kallābāni ša* PN LÚ.EN.NAM *ša pūtūa ana* GN *uttammešu* (see *šaknu* s. mng. 2b) ABL 380:6, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 88; LÚ.EN.NAM *ša pūtunni* LÚ.EN.NAM *šaniū issišu ina* GN ABL 424:9f., cf. LÚ.EN.NAM *ša pu-u-tū-u-a* ABL 548:8, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 2f.; [LÚ.EN.N]AM *ša pūt rab šāqē* [LÚ.EN].NAM *ša pūtunni* [LÚ].EN.NAM *ša pūt* PN LÚ.EN.NAM *ša pūt* GN LÚ.EN.NAM *ša* GN₂ ABL 646:6ff., summarized as PAP 9 LÚ.EN.NAM.MEŠ-šú *dēku* in all, nine governors of his have

piḫatu 4b

been killed *ibid.* 14, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 90; *ana* LÚ.EN.NAM *bēlija* ABL 830:1, 1093:1; *la hiṭṭaka šū hiṭṭu ša kinattā=teka* LÚ.NAM.MEŠ it is not your fault, it is the fault of your colleagues, the officials ABL 543:12, parallel, wr. LÚ.NAM ABL 1108:10; *ina muḫḫi šibti ša alpī . . . ša Bēl . . . ša* LÚ.NAM.MEŠ *iš-ša-bat-u-ni* ABL 464 r. 3, see Cole and Machinist, SAA 13 166; PN LÚ.NAM GN PN, the governor of GN (eponym) ADD 943+ r. iii 16, see Fales and Postgate, SAA 7 49, cf. PN LÚ.EN.NAM GN KAR 111 r. 9, for LÚ.NAM in eponym lists see RLA 2 433 C^b 4 years 715 and 708; *kunuk* PN LÚ.EN.NAM *ša* GN seal of PN, governor of Lahiru ADD 625:1; he will give (as a fine) one talent of tin *ana* LÚ.EN.NAM *ālišu* to the governor of his city ADD 417 r. 3, 248 r. 3, 326 r. 4, 498:9, 554 r. 8; [LÚ].EN.NAM *ša É [x]* (eponym) ADD 338 left edge 2, note: LÚ.EN.NAM *ša mār šarri* ADD 152:4; PN LÚ.A.SIG *ša* LÚ.EN.NAM (witness) ADD 48 r. 6, and *passim*, PN LÚ.EN.N[AM] (first witness) ADD 237 r. 5; for subordinates of the governor see Postgate Palace Archive index s.v. LÚ.EN.NAM.

b) in hist.: *itti malkī mātitān* LÚ (parallel: *bēl*) *pa-ḫa-ti mātiya ukli šāpiri rubē šūt reši u šibūt* GN *ina qereb ekallija ušib=ma* I sat down in my palace with the rulers of all lands, the governors of my country, the high officials, deputies, princes, courtiers, and the city elders of Assur Winckler Sar. pl. 36:178, parallel from Lie Sar. p. 80:14; *šūt-rešija* LÚ.NAM.MEŠ *ša pāti mā=tišu uma'ir šeruššu* I appointed over him courtiers of mine as governors for the whole extent of his land Borger Esarh. 47 ii 52; *šarrāni* LÚ.NAM.MEŠ LÚ.GAR-*nu*.MEŠ LÚ.GAL.KAR.MEŠ *ina muḫḫi mātatīšunu aškunma* I appointed over their lands kings, governors, lieutenants, and customs officers *ibid.* 87:14; *ina muḫḫi* GN *kališu šarrāni* LÚ.NAM.MEŠ LÚ.GAR-*nu*.MEŠ LÚ.GAL.KAR.MEŠ *qēpāni šāpiri ana eššūti apqid* *ibid.* 99 r. 47; I killed *niši* GN *ša ana* LÚ.NAM.MEŠ(var. omits .MEŠ)-*šū-nu la*

piḫatu 5

sanqū the people of Ušū who were not subservient to their governors Streck Asb. 80 ix 117; *balūa* LÚ.NAM *ul ippaqqid šaknu ul iššakkan* without my consent no governor was appointed and no lieutenant installed in office Streck Asb. 258 i 28; *limmu* PN LÚ.NAM *Bābili* eponymy of PN, governor of Babylon Streck Asb. 90 date var.; LÚ *pi-ḫa-te* (var. *pi-ḫa-ta-a-tim*) VAB 4 146 ii 10' (Nbk.), var. from Vanderhooft Neo-Babylonian Empire and Babylon in the Latter Prophets 38 n. 139 HSM 890.3.1 iii 8.

c) in NB: PN LÚ.NAM-*šú* LÚ.NAM.MEŠ *ina* GN *ipteqid* Gubāru, his governor, appointed (other) governors in Babylon BHT pl. 13 iii 20, see Grayson Chronicles p. 110; *ana* LÚ.NAM *ana muḫḫika aqabbi* I will speak to the governor concerning you CT 22 29:15; PN LÚ.NAM CT 55 83:6; [*kī* LÚ].NAM *šābi mādūtu ibbaku mišḫu igammaru* if the governor brings many workmen, they will finish the work assignment YOS 3 17:51; tithe of PN LÚ.NAM *šá* URU GN CT 55 435:10; *ginū ša ana* LÚ *pa-ḫat* E^{ki} *qurrub* dues that have been presented to the governor of Babylon CT 49 156:12 (= ZA 3 145 No. 5); silver *ša ana mār šipri ša* LÚ.NAM *nadnu* which has been handed to the messenger of the governor VAS 6 303:6 and 10; *Seluku* LÚ *pa-ḫat* [GN] Seleucus, governor of Seleucia Grayson Chronicles 123:5; *Uštani* LÚ *pi-ḫat-tum Bābili u Ebir Nāri* BRM 1 101:5, wr. LÚ.NAM Dar. 27:3; PN LÚ *pa-ḫa-tum ša* GN Dar. 338:4 and 14, LÚ *pa-ḫa-<tum> Bābili* JCS 28 36 No. 22:7, see Zadok, Rep. géogr. 8 58; LÚ *pi-ḫa-tum* GN Dar. 194:4; LÚ *pa-ḫ[at] Bābili* Sachs-Hunger Diaries -187 r. 9', and *passim*.

5. (a minor provincial official in Babylonia); *mimma dibbī dīni u ragāmu ša* PN LÚ.NAM *ša bit šar Bābili . . . jānu* there will be no complaint, lawsuit, or accusation by PN, the official in charge of the royal treasury in Babylon Ker Porter Travels 2 pl. 77g:19 (adm.), see van der Spek Grondbezit 202ff.; PN LÚ.NAM *ša šumēli ša* GN PN, the official in charge of the left (bank) of the Nār-Sin ca-

pīhatu

nal PBS 2/1 72:3; *kunuk* PN LÚ.NAM (seal on agreement about renting water supply from the temple) Jursa Landwirtschaft 145 No. 53 seal, see Stolper, JESHO 41 502 n. 8; (delivery given to) LÚ.NAM.MEŠ CT 56 313:5 (all NB).

Ad mng. 4: In NA, the alternation of LÚ.EN.NAM with LÚ.NAM and the spelling LÚ.EN.NAM-*su* of the suffixed form ADD 77:7, 181:12, etc., show that both logograms NAM and EN.NAM stand for *pāhu=tu*; see Parpola, apud Borger Zeichenliste² Supplement p. 420 ad n. 79. Royal inscriptions of Sar. occasionally write both *p.* and *bēl p.* syllabically; logographic writings of the NA period up to Senn. use EN.NAM, and those from Esarh. on use NAM. In NB, however, the equivalence of NAM and EN.NAM is uncertain, and refs. wr. EN.NAM are cited at *bēl pīhati*. Nonetheless, *pā/iḫatu* and *bēl p.* may have been used as free alternates in NB; the indiscriminate use of EN.NAM and NAM in NA may also have influenced Babylonian usage. In Babylonian sources, use of (*bēl*) *p.* for “governor” is evident by the time of Assyrian control over parts of the country, i.e., by the 7th century, although (*bēl*) *p.* is still used in Babylonia also for officials other than governors (see mng. 5 and *bēl p.* mng. 2b).

The damaged passage BI-x-[x] in MDP 10 89 (= pl. 11) ii 1 (kudurru) cannot contain the MB writing of *p.*

Landsberger, MSL 1 126ff.; Edzard, ZA 72 84f.

pīhatu in **bēl pīhati** (*bēl pāhati*, *bēl pāḫiti*, *bēl paḫaš*) s.; **1.** governor, **2.** (a minor provincial official in Babylonia); MA, MB, NA, NB; wr. syll. and (LÚ).EN.NAM, pl. *bēl pīhatāti* Iraq 11 149 No. 13:3; cf. *pūhu*.

LÚ.EN.NAM (preceded by *šatammu*, *nāgīru rabū*, *rab ummānāti rapšāti*) MSL 12 236 vi 22 (NA list of professions); LÚ.EN.NAM = *be-el pa-ḫaš* (in group with *šandabakku*, *šatammu*, *šākin ṭēmi*) Cole Nippur 119:5, 121:5, 122:1 (early NB list of professions).

pīhatu

1. governor — **a)** in Assyria — **1'** in MA: *ekal Tukulti-Ninurta* . . . NÍG.ŠU PN EN *pa-ḫe-te ša* GN KAH 2 56:3, see Weidner Tn. 39 No. 35; PN EN *pa-ḫe-te ša* GN PN, governor of Assur KAJ 103:6, 106:5, 133:6, etc., wr. EN *pa-ḫi-ti* KAJ 191:3, cf. KAJ 109:10, etc.; 25 sheep *nāmurtu ša* PN EN *pa-ḫi-ti ana* RN *uqarribuni* audience gift which PN, the governor, has presented to RN AfO 10 34 No. 53:2, see Donbaz Ninurta-tukulti-Aššur pl. 17 A 3185, cf. KAJ 187:5, 189:3, and passim in MA; food deliveries *ša qāt* PN EN *pa-ḫe-te ana ekalli rakis* established (as due) to the palace by authority of PN, the governor KAJ 182:10, 184:8, cf. KAJ 225:16, 267:17, cf. also Renger AV 428 No. 1:14; *rab ekalle* . . . EN *pa-ḫe-te* (in broken context) AfO 17 268:7 (MA harem edict).

2' in NA royal inscriptions: *šūt rēšija* [LÚ.EN].NAM *elišunu aškun* I appointed a courtier of mine as governor over them Tadmor Tigl. III 130:11; LÚ.EN *pa-ḫa-a-ti* Winckler Sar. pl. 30:22; LÚ.EN *pa-ḫa-ti* Lie Sar. p. 80:14 (= Winckler Sar. pl. 51 No. 51); *malki kibrāt arba'i* . . . *itti* LÚ.EN.NAM.MEŠ *mātija aklī šāpiri rubē šūt rēši u ša-tammē* . . . *ina qeriti ušēšibšunūtima* I had the rulers of the four quarters sit down at a banquet together with the governors of my land, the high officials, the deputies, the princes, the courtiers and the *šatammu*'s Winckler Sar. pl. 38:39, and passim in Sar.; LÚ.EN.NAM.MEŠ-*šu adi kišrišunu ina libbi ušēli* (see *elū* v. mng. 8d) TCL 3 301 (Sar.), cf. *ibid.* 333, see *kišru* mng. 2a-1'; I placed them under *šūt rēšija* LÚ.EN.NAM URU GN OIP 2 29 ii 32 (Senn.); *rab šāqē* LÚ.EN.NAM.MEŠ-*ia ana* GN *uma'ir* . . . *šū* LÚ.EN.NAM.MEŠ-*ia ēmurma* . . . *itti* LÚ.GAL.MEŠ-*ia epuš tāḫazu* I sent my chief cup-bearer and my governors to Kish, he (RN) saw my governors and he engaged in battle with my officials OIP 2 50:20f. (Senn.); *sitti šallati* . . . *ana gimir karašija u* LÚ.EN.NAM.MEŠ-*ia* . . . *kīma šēni lu uza'iz* I distributed the rest of the prisoners of war like sheep and goats to all members of my

piḫatu

campaigning army and to my governors
OIP 2 61:60 (Senn.).

3' in NB letters of ABL: *ina pan* LÚ.EN.NAM *u rab ekalli ušuzzāk* ABL 1047 r. 7; *ana* LÚ.EN.NAM *bēlišu* ABL 898:2; *mamma* LÚ.EN.NAM.MEŠ *ana kitiršunu la illiku* no governors have come to their assistance ABL 1241:10; [LÚ].EN.NAM *ina muḫḫi kussî ša In-da-ra-a-a* (in broken context) CT 54 490 r. 22 (= ABL 1007+); the king must not say *mīnamma ina la ašāba ša* LÚ.EN.NAM *tallikani* ABL 771 r. 13.

b) in Babylonia: PN LÚ.EN.NAM (witness, followed by *ḫazannu* of Babylon, *nāḡir ekalli*, *šatammu* of Esagil, etc.) VAS 1 37 v 3 (kudurru of Merodachbaladan II); PN LÚ.EN.NAM *Bābili* (witness, with temple officials, 15th year of Kandalānu) AfO 16 41 No. 7:14; *limmu* PN LÚ.EN.NAM *Bābili* RA 76 160:44 (land sale, probably time of Esarh.); LÚ.EN.NAM *šarru liš'al kī libbā ana šarri bēlija la gummuru* let the king ask the governor whether I am devoted to the king, my lord ABL 846 r. 18 (NA); PN LÚ.EN.NAM PN₂ *rab kišir u* PN₃ *ša qurbūti* ABL 462 r. 27 (NB), cf. *ibid.* obv. 21; *maqtūte ša* LÚ.EN.NAM *ša Dēri ušēbilanni* the fugitives whom the governor of Dēr sent to me ABL 140:7, r. 6 (NA); PN *ša taqbū umma amēl GN la šū ina MN ana panija u ana pan* LÚ.EN.NAM *ša GN ina Uruk* PN₂ *bēl piqitti ša Eanna kī uqarribaššu ana adanika ul talliku ina muḫḫi lē'i ša DN ana širki šatir* in regard to PN of whom you said, "He is not a man of Dēr," when PN₂, the administrator of Eanna, brought him in MN into Uruk into my presence and the presence of the governor of Dēr, and when you had not arrived in time, he was entered into the register of the Lady of Uruk as an oblate YOS 3 59:8 (NB); *maḫrū rab kašir u* LÚ.EN.NAM *kulluannāšu* previously, the estate overseer and the governor detained us BIN 1 86:9; LÚ.EN.NAM *urāšunu itteṭir* YOS 3 65:30; *kurummat* LÚ.EN.NAM *qipī šangī atī u mandidī uṭṭar* Jursa Landwirtschaft 139 No. 46:17, cf. CT 56 185

piḫatu

+ CT 57 669 r. 2'; x barley *ešrū ša* LÚ.EN.NAM tithe of the governor Nbn. 985:2, 362:3, cf. CT 56 315:3, 623:2; one calf *ša irbi ša* EN.NAM *ša URU Arpadu* CT 56 439:13; PN *aḫu ša* LÚ.EN.NAM *ša GN* PN, the brother of the governor of Telmun VAS 6 81:4; LÚ.EN.NAM *ša É.AD* Nbk. 115:3, LÚ.ŠID *šá* LÚ.EN.NAM *šá É.AD* CT 55 256:4, cf. Durand Textes babyloniens pl. 64 AO 19924:26 and dupls. YOS 6 11:26, AfK 2 108:26, also TuM 2-3 113:2, see Zadok, Rep. géogr. 8 79; *kī ana ašar ša= nāmma ittalkū' ḫītu ša* PN LÚ.EN.NAM GN *u GN₂ išaddadu* if they go to another place they bear the guilt (of a transgression) against Gobryas, governor of Babylon and Transpotamia BIN 2 114:16, TCL 13 168:13, YOS 7 177:9, and *passim* in NB.

2. (a minor provincial official in Babylonia) — **a)** in MB, early NB — **1'** in kudurru: PN [EN].NAM (receives land grant) BBSt. No. 5 i 28; *lu aklu lu laputtū lu šāpiru lu šākin ṭēmi lu* EN.NAM *lu ḫazannu lu iššakku lu mu'irru* MDP 6 pl. 10 iv 1 (both MB); *lu šaknu lu* EN.NAM *lu ḫazannu lu šākin [ṭēmi]* BE 1/2 149 ii 2; PN EN.NAM (in list of witnesses, between *šākin ṭēmi* and *šatam bīt unāti*) ZA 65 54:24, and often in MB and early NB kudurru, see Brinkman PKB 302; PN EN.NAM *ša mātāti* BBSt. No. 8 ii 4 (all early NB).

2' in letters: *sūtu attūa u sūtu ša be-el pi-ḫa-[ti] iknukuma i[d]dinam . . . leqēma* take my own seah measure and the one that the *bēl p.* sealed and gave to me PBS 1/2 32:6; EN-*el pi-ḫa-ti* (in broken context) BE 17 52:37; note the pl. EN.MEŠ *pi-ḫa-ta-ti-[šu]* Iraq 11 149 No. 13:3; PN EN.NAM *ana ardika kī illiku umma* BE 17 24:30; [. . .] *aradka* EN.NAM *kī irišanni* *ibid.* 41:7.

b) in NB: LÚ.EN.NAM (at the end of witness list) BBSt. No. 36 vi 26, No. 28 r. 24; *lu šarru arkū lu mār šarri lu ša reš šarri lu kartappu lu* LÚ.EN.NAM be it a future king, a son of the king, a royal officer, a "groom," or a *bēl p.* RA 16 125 ii 24 (all kudurru); PN LÚ.EN.NAM (witness, af-

pīhātu

ter four *šatammu*'s, followed by GÚ.GAL, text dated Babylon, eponym Ubāru, the *šākin tēmi Bābili*) AfO 13 pl. 4:5; PN EN. NAM *bēl sīhi ina kussī ittašab* PN, a *bēl p.*, leader of the rebellion, placed himself on the throne CT 34 46 i 16, see Grayson Chronicles 72; *pūt qīpi atī u* LÚ.EN.NAM *naši* he (the debtor) guarantees against (claims raised by) the administrator, the doorkeeper, or the *bēl p.* VAS 3 71:11; uncert.: LÚ.EN.NAM *Esagil* TCL 13 182:27, AnOr 8 63:7f., YOS 3 9:30, Dar. 315:7, LÚ.EN.NAM É.AN.NA Sack Documents 64:19.

See *pīhatu* discussion section. For *bēl pīhati* (as designation of the person in charge) from OB on, see *pīhatu* mng. 1b.

The ref. [. . .] *la* LUGAL *be(?)-el pa-aḥ(?)-ti-šu a ki i* [. . .] KUB 3 48:7 is obscure and hardly warrants positing a by-form **paḥtu*.

Brinkman PKB 303f.; Frame Babylonia p. 220 and App. B.

pīhātu s.; (a textile); NB.*

11 TÚG *pi-ḥa-a-ta* PN 19 TÚG *pi-ḥa-a-ta* PN₂ GCCI 1 372:1f.; 2 TÚG *pi-ḥa-a-ta* TCL 12 114:10.

In CT 19 46a r. 15 (= Erimhuš II 178) read [k.i.b]i.in.gar = *pi-ḥa-tú*, see *pīhatu* A lex. section.

***pīhatūtu** (*pāhatūtu*) s.; governorship; NA; wr. syll. and LÚ.NAM with phon. complement; cf. *pūḥu*.

a) in hist.: 2 *šūt rēšija ana* LÚ.NAM-*ú-te elišunu aškun* I appointed two of my courtiers to the governorship over them Borger Esarh. 107 iv 13, cf. ibid. 49 iii 13, Lyon Sar. 14:20, VAS 1 71:35, cf. *ša . . . ana* LÚ.NAM-*ú-ti elišunu ištakkanu* Winckler Sar. pl. 37 I 21; *ardānišu ana šarrūti* LÚ.NAM-*u* (var. -*ú-ti šaknūte upaqqida ina libbi* he (Esarhaddon) had his subjects appointed there to the kingship, governorship, and stewardship Piepkorn Asb. 10 i 16, see Borger Asb. 177 No. 7:18.

pīḥu

b) in letters: 10 *šanāti* LÚ.NAM-*u-tú ina* GN *šarru bēli iptaqdanni* for ten years, the king, my lord, has appointed me to the governorship in Urzuhina Iraq 20 187 No. 41:12; [*la*] *ana miḥ[r]ikâ i[t]uar attama ina muḥḥi mīni* LÚ *pa-ḥa-tu-[ú]-[t]ú tuppāš* will he not become your equal, and over what will you yourself be exercising governorship? Iraq 35 22 No. 39:35 (NA let. of Sar.), see Parpola, SAA 1 1; PN *ammaka* LÚ.NAM-*ú-[tu] luppiš* let PN exercise governorship there ABL 190:25, see Parpola, SAA 1 124.

pīhidu see *paḥidu*.

pīhiu see *pīḥu* A.

pīḥlu s.; (mng. unkn.); Mari.*

Give strict orders that no raft is to pass Mari or downstream from it *amam ša i-tu-qú-ma i-na pí-iḥ-li tamaršū ana ekal=lim leqēšu u bē[l a]mim ana nepārim šūribšu* when you discover with *p.* a raft that passes, take it to the palace and put the owner of the raft into the workhouse ARMT 18 7:8.

pīḥru s.(?); (mng. unkn.); lex.*

[x].X.GUL = *pi-iḥ-rum* Nabnitu O 290.

For OB and Mari refs. to “elite troops,” see *bēru* B s.

pīḥtu s.; (mng. uncert.); Mari.*

aššum amat PN *wuššurim . . . kasap* PN *u pí-ḥi-is-sú ka[lim]a* concerning the release of PN's slave woman, PN's silver and his pledge(?) are held ARM 5 46:25, see Durand Documents de Mari 1 302f. with note f.

pīḥu (*pīḥiu*, *pīḥu*) s.; (a standard-capacity jug of beer); OB, Mari, SB, NA, NB; pl. *pīḥū*; wr. syll. and KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ, DUG.KA.DÙ.

DUG.KAŠ.ÚS.SA.KA.DÙ, DUG.KA.DÙ, DUG.pi.ḥu = *pi-ḥu* (var. [*pi*]-*i-ḥ[u]*) Hh. X 75ff.; [KAŠ.

pīḥu

Ú.SA.X.X], [KAŠ.Ú.S]A.KA.[DÙ] = *p[ī-ḥu]* Hh. XXIII fragment f 1f.; DUG.KA.DÙ = *pi-ḥi-ú* Practical Vocabulary Assur 201; pi-ḥu NUNUZ.ÁB×SIG₇ = *pi-[ḥu]* Ea VIII MA Excerpt r. 14, cf. A VIII/4:147; pi-ḥu KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ, pi-ḥu DUG. NUNUZ.ÁB×KAŠ = *pi-ḥu* Diri V 231f.

a) in OB, Mari – **1'** counted – **a'** specified as a jug of two-seah capacity: **1** *pi-ḥu* SIG₅ *ša 2* (BÁN) *ana bīt raqqī maššīt* PN one two-seah beer jug of fine beer for the workshop of the perfumer, delivery of PN ARMT 23 357:1, also *ibid.* 358:1, 359–363 *passim*, see MARI 5 395f., **5** *pi-ḥu* SIG₅ *ša 2* (BÁN). ÀM ARM 7 263 i 10; **17** *pi-ḥu 2* (BÁN) BE 6/2 136:1, also *ibid.* 8, 12, 16; **1** *pi-ḥu 2* (BÁN). TA van Lerberghe OB Texts 22:1; **4** KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ **2** (BÁN).TA **2** KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ SIG₅ *ù 2* (PI) *qēmam šūbilimma* send (fem.) me four beer jugs of two seahs each, two beer jugs of fine beer, and twelve seahs of flour Genouillac Kich 2 D 18:6f., see Kupper, RA 53 32; **1** (PI) KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ *ša 2* (BÁN) six seahs of beer in two-seah beer jugs YOS 12 517:1, cf. (total) *ibid.* 8.

b' of other capacities: **3** *pi-ḥu 4* (PI) **2** (BÁN) **8** (SILA) KAŠ three beer jugs, 268 silas of beer VAS 7 187 iii 28, cf. *ibid.* ii 22, ix 44, xii 23, 185 iii 9 (all daily accounts of food and drink), cf. YOS 13 406:1; **1** *pi-ḥu* SILA.TA BAPPÍR.BI PSBA 19 No. 2:1 (second page after p. 134).

c' without specified capacity: *šumma sābītum ištēn* KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ (var. *pi-[ḥa-am]*) *ana qiptim iddin ina ebūrim 5* (BÁN) ŠE *ileqqe* if a woman tavernkeeper gives one beer jug as a *qiptu* loan, she will take five seahs of barley (as repayment) at the harvest CH § 111:46, var. from PBS 5 93 v 9; **5** *šūši* KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ *ina bi-ti sābi . . . leqeama rešam likillu* buy and make available three hundred beer jugs of beer from the tavern LIH 76:11, see Frankena, AbB 2 67, cf. TLB 4 66:8; **3** *pi-ḥi-i ipaqqissi* he will provide her (the lessor) with three beer jugs (as an additional payment) Waterman Bus. Doc. 58 r. 6; **2** KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ *tabku* two beer jugs have been poured out UET 5

pīḥu

636:38, cf. *ibid.* 20, 25, 27; **2** KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ *ana* GN **2** KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ *ana* GN₂ TCL 18 108:12f. (let.); **2** *pi-ḥu 2* KAŠ.DÜG.GA VAS 7 186 i 2, cf. *ibid.* ii 1, iv 1; DUG *pi-ḥu* ZI.GA beer jugs – expenditure (in heading) VAS 7 109:1, cf. *ibid.* 2ff.; **2** *pi-ḥu* YOS 13 114:5; **4** GÍN KÙ.BABBAR **4** *pi-ḥu 4* (BÁN) ZÌ.DA four shekels of silver, four beer jugs, four seahs of flour CT 4 8b:2, cf. **1** KAŠ.Ú.SA.KA.DÙ VAS 16 65:7; **5** *pi-ḥu* KAŠ five beer jugs of beer van Soldt, AbB 13 171:5; **3** (BÁN) KAŠ.SIG₅ BI-ru-ú **2** *pi-ḥu* SIG₅ Iraq 7 65 pl. 4 A.994:25, also *ibid.* r. 7, 16, 23 (Chagar Bazar); **3** *pi-ḥu ana* SI.LÁ *awīlē ša* MN three beer jugs for the provisions of the personnel, in MN RA 73 69 AO 8130:2, see RA 75 21; **35** SAG(?) KA(?) *pi-ḥu(!)* SI.LÁ PN **47** *pursītum* [SI].LÁ PN₂ ARMT 11 262:1; **3** DUG *pi₄(KA)-ḥu* TIM 2 145:6, also *ibid.* 8, 16, see Cagni, AbB 8 p. 92 note; why do you complain about your food allowance? **1** *pi-ḥa-am u 1* DUG *mazēm* PN *elika watar* PN receives one jar of beer and one pot of pressed beer(?) more than you do ARMT 27 152:5; *uncert.*: I sent PN to you **1** *pi-ḥu-ú idinšumma šigarē lipqid* CT 52 174:4 (entire let.), see Kraus, AbB 7 174.

2' not counted: one-quarter shekel of silver ŠÁM *pi-ḥu* price of beer jugs CT 8 14c:1; *aššum qēmim pi-ḥi i[simmānim]* . . . *ana* GN *šukšudim* (my lord wrote to me) about the transport to Terqa of flour, beer jugs, and brewing ingredients ARM 14 42:5.

b) in rit.: DUG.KA.DÙ (var. A.DA.GUR₅) *tukân* you set up a *p*. (var. *adagurru*) vessel KAR 64:20 (namburbi), see Maul Namburbi 315, cf. [x] DUG.KA.DÙ . . . **7** DUG **2** (BÁN) *ša* KAŠ [. . . uk]tān Craig ABRT 1 75:5; oil and water *ina muḥḥi* DUG *pi-ḥi inaqqi* BBR No. 60:3 (NA); DUG *pi-ḥu laḥan billati* (in broken context) AMT 57,9:6.

c) in NB, as a qualification of the beverage: **2-ta šappāt pi-ḥi ša šadī u x asnē** . . . *nultēbilakkunūši* we have sent you (pl.) two pitchers of *p*. beer from the mountain and x Telmun dates YOS 3 20:10 (NB let.).

piḥunnu

d) in SB: *pi-ḥu-ú* šUB-*ma* the value of *p.* will fall (apodosis) CT 40 30 K.10173+ :4 (Alu).

In LAS 257:7 (= CT 53 52) read *pi-ʾa-ri* (= *biʾāri*), see Parpola, SAA 10 325.

Kraus Verfügungen 253ff.

piḥunnu s.; (mng. unkn.); Nuzi.*

immatimē ^fPN *imtūt* ^fPN₂ *ibakkīšu u ina pi-ḥu-un-na-ša ú-bal-al(?)*-*šu* when PN (the adoptive mother) dies, PN₂ (the adopted daughter) will mourn her and she will her in her HSS 19 38:25.

pijammu see *pijāmu* A.

pijāmu A (*pijammu*) s.; (a textile); syn. list.*

pi-ia-am-mu, na-ra-mu, aš(var. *iš*)-*di-ḥu, qí-il*(var. *-li*)-*pu* = MIN (= *šu-ba-tu*) Malku VI 34ff.; *e-li-ia-nu, za-ḥu-ú, nam-mu-ú, pi-ia-mu* = MIN (= *šu-ba-tu*) *ku-lu-lí* ibid. 46ff.; *pi-ia-a-mu, su-mu-uk-ku* = *mi-ih-šu* [x x] ibid. 151f.

pijāmu B (*pijānu*) s.; (a word for hero); syn. list.*

šanūdu, uršānu, ursunu, qardu, qarrādu, qurādu, pi-ia-a-mu, dapnu, etc. = MIN (= *qar-ra-[du]*) Explicit Malku I 96ff.; *šanundu, uršānu, kašūšu, ālilu, pi-ia-a-nu, allallu, mamlu, etellu, šagapīru* = *qar-ra-du* Malku I 22ff.

pijāmu C s.; (a structure); syn. list.*

pi-ia-a-mu (var. [*p*]*i-ia-m[u]*), *gaʾānu, sisrinnu* = *ši-kit-tú* Malku I 266ff., cf. [*pi-ia-a-mu*] = [*ši*]-*kit-[tu]* Explicit Malku II 126.

pijānu see *pijāmu* B.

pijapija s.; (a plant); plant list.*

Ú *pi-ia-pi-ia* : Ú x-[. . .] Köcher Pflanzenkunde 4:33.

pikallullu A s.; vent (for an oven); lex.*

ka.tam(var. *.tab*) *im.šu.nigín.na* = *ka-tam ti-nu-ri* cover for an oven, *būr im.šu.*

pilakku

nigín.na = *pi-kal-lul-lum* (var. *pi-ka-lu-lu*) vent, *ka.dù im.šu.nigín.na* = MIN, *ka.dù* = MIN, *ka.dù* = *nappašu* air vent Hh. X 341ff.

pikallullu B s.; (a plant); lex.*

[. . .] = [*š*]*a-la-lum, pi-ka-lu-lum, mut-ḥu-um-mu* Arnaud Emar 6 554:23ff. (Hh. XVII).

pikarsinnu (or *bikarzinnu*) s.; (mng. unkn.); Nuzi.*

6 *kāsātum ša* KÙ.GI.MEŠ *ša bi-ka-ar-zi-ni* six golden goblets of *p.* HSS 14 589:6 (= RA 36 160).

pikru s.; (a game); MB.*

šinsu pi-ik-ru u namūtu mockery, *p.*, and jest RT 19 59 HS 1893:10.

Kilmer, AoF 18 19, suggests a metathesis of *pikru* B.

pikru see *bikru*.

pilaggu see *pilakku*.

pilaḥau s.; (mng. unkn.); Nuzi.*

5 MA.NA GIŠ.ŠU.MEŠ *bi-la-ḥa-ú ša ekalli* HSS 14 639:2 (translit. only).

pilajānu s. pl.(?); (an object); OB.

2 *pi-la-a-a-nu* (preceded by pots and baskets, among items for a funerary ritual) CT 45 99:26.

pilājum (AHw. 863a) see *pilānu*.

pilakki Ištar s.; (an insect); lex.*; wr. syll. and GIŠ.BAL ^d15; cf. *pilakku*.

ku.za.zu mušen = *ḥa-an-zi-zi-tú* = *pi-laq-qi* ^d15 Hg. B IV 306, also Hg. C I 41, in MSL 8/2 170 and 173; NIM *ḥa-[an]-zi-e-tu* = GIŠ.BAL (var. *pi-lak*) [^d15 Uruanna III 225a, in MSL 8/2 61; *ḥa-an-zi-zi-tú* = GIŠ.BAL ^d15 Practical Vocabulary Assur 422a.

pilakku (*pilaqqu, pilaggu, palakku*) s.; spindle; OB, Bogh., EA, SB, NA, NB;

pilakku

Sum. lw(?); pl. *pilakkātu*; wr. syll. and (GIŠ.)BAL; cf. *pilakki Ištar*, *pilakku* in *ša pilaqāti*, *pilakkuhuli*.

bal = *pi-laq-qu* (var. *pa-la-aq-qi*) Hh. VI 19, var. and restoration from Arnaud Emar 6 545:74, cf. ibid. 76; [...] [BA]L = *pi-la-aq-qum* MSL 14 133 No. 13 i 21 (Proto-Aa); [GIŠ.BAL] = *pi-laq-qa* BM 47693+ r. 4' (A II/3 comm., courtesy M. Civil); bal = *pi-laq-qu* S^a Voc. AA 11'; [MIN (= ba-al)] [BAL] = [*pi-laq-qu* S^a Voc. Z 8']; [MIN (= ba-al)] [BAL] = [*pi-la-ak-ku* = (Hitt.) [...] S^a Voc. Y 16']; BAL = *pi-la-ak-ku* = (Hurr.) *te-a-ri* = (Ugar.) *pi-la-ku* Ugaritica 5 137 ii 22, cf. SCCNH 9 7 v 1, see SCCNH 10 435, cf. also [BAL] = *pi-la* (var. adds *-ak-ku*) Arnaud Emar 6 537:629 (all S^a Voc.).

[giš].bal.si = *pi-laq qar-ni* hooked spindle Hh. VI 25; [giš].sag.bal = *qaq-qad pi-laq-qi* spindle whorl ibid. 26; [giš].é.bal = *bi-it pi-laq-qi* spindle container ibid. 30, cf. [giš].é.ba.la = *bi-it pi-la-ak-ki* KUB 30 8:3; giš.ba.bal = *su-pi-in pi-laq-qi* (var. [*pi-l*]a-qi), giš.ba.bal.bal = MIN *pi-laq-qa-a-ti* (var. *-te*) Hh. IV 50f.; for other types and parts see Hh. VI 20-24.

lu.giš.bal.šu.du₇ = *na-áš pi-laq-qi* Lu IV 198a, Lu Excerpt I 217; KA^{MIN}(= ki-ir)-hu-ur^{HAR} = MIN (= *pa-ra-šu*) *ša* GIŠ.BAL Antagal III 202; [...] = [MIN] (= *ša-ba-rum*) *ša* GIŠ.BAL Nabnitu X (= IX) 50.

síg.babbar síg.gi₆ gu.min.[tab.ba giš].bal sur.sur.re : *šipâte pešâte šipâte šall[mâte] qā ešpa ina pi-lak-ki itme* (see *šipātu* A lex. section) Šurpu V-VI 150f.; giš.bal [giš.šir ...] : [...] *pi-laq-qi* [kirissu] KAR 196 i 23f., see Civil, JNES 33 334 to line 14.

a) in gen.: 17 *pi-la-ka-tim* CT 6 20b:28 (OB); uncert.: [x BAL.MEŠ *hurāš*]i ... 26 BAL.MEŠ *kaspi* x spindles of gold (weighing eight shekels), 26 spindles of silver (weighing ten shekels) (followed by BAL.MEŠ of lapis lazuli, etc., lines 71f.) EA 25 iii 70 (list of gifts of Tušratta); *šumma* GIŠ.BAL *našima* if (in his dream) he carries a spindle Dream-book 332 K.12641 ii 1f.; silver *ša ana pi-la-kum ana PN nadnu* CT 56 454 r. 8, cf. ibid. 9 (NB); *kī* GIŠ *pi-laq-qi* (var. GIŠ.BAL) *lušašbirukunu* may (the gods) make you whirl(?) like a spindle Wiseman Treaties 616, see Groneberg, RA 80 190; [*ša*]rru GIŠ *pi-laq-igul ina naglabišu* [ÍL] (var. GIŠ.BALAG) *šiltāhu imahhar 3-šú ušašbar* the king carries(?) a spindle (var. harp) on his shoulder, receives an arrow, and lets it

pilakku

spin three times Menzel Tempel 2 T 82 No. 39 r. 3 (NA rit.), var. from parallel ibid. T 88 No. 41 r. 19'; GIŠ.BAL-šu *ašamšūtu* (for context see *patnanu*) von Weiher Uruk 257 r. 14; LÚ.KUR.GAR.RA.MEŠ <*na-aš*> *pa-lak-ki* (see *kurgarrū* usage a) BA 5 626 (= Craig ABRT 1 55) i 10, see Livingstone, SAA 3 4; *arim pi-l[ag]-gi ša* LÚ a[*s-sin-ni*] (see *pigū* A) LKA 32 r. 13 (SB lit.); IGI-šú *ša imitti* GIM GIŠ.BAL *ilam[mi]* (if) he rolls(?) his right eye like a spindle STT 89:103, cf. (with the left) ibid. 109 (diagn.).

b) associated with women and female deities or demons: GIŠ *pi-laq-qu šūtu ana Dilbat anašši* 3 UD.MEŠ-*ti* it is a spindle, I carry it for three days for Venus ABL 45:11 (NA), see Parpola, SAA 10 92, cf. [...] GIŠ *pi-laq-qa tanaššima* CT 54 219:5' (NB); *libilakki kallatu šeheru* GIŠ.GA.RÍG *šebirtu* GIŠ.BAL *šebru* may the young daughter-in-law bring you a broken comb and a broken spindle 4R 58 ii 40; GIŠ.GA.RÍG GIŠ.BAL *šiqqat šamni* SUM-š_i you give her (the figurine of Lamaštu) a comb, a spindle, an alabastron of oil 4R 55 No. 1 r. 28 (both Lamaštu); *pi-la-qa ubluni* GI.ĤI.A *itbalu* they brought a spindle but they carried off reeds KBo 1 11 r.(!) 16 (Uršu story), see Güterbock, ZA 44 122 and Beckman, JCS 47 25 and 29f.; for other occs. see *kirissu* usage b; note, referring to the income from spinning: ^fPN ... *ša* ^fPN₂ *nadit Šamaš ina pi-la-ak-ki-ša iršūši* ^fPN, whom ^fPN₂, a *naditu* of Šamaš, acquired with her spindle(-money) (she gave to her brother as a wife) TCL 1 90:4 (OB), see Renger, ZA 58 161; *pi-la-ki mehercija ukāl* I am holding the spindle of a woman equal to me van Soldt, AbB 12 89:11; on the day you perform the ritual *lu zikaru sahlá la ikkal lu sinništu* GIŠ.BAL *la itemmi* if it is a man he must not eat cress, if it is a woman she must not use a spindle KAR 43 r. 6; in personal names (uncert.): ^mGIŠ.BAL-*lipiré* May-the-Spindle(of Ištar)-Sprout-Forth ADD 150:3, see Kwasman and Parpola, SAA 6 206, BAL-*a-a* Postgate Palace Archive 43:19, ^mGIŠ.BAL-*a*

pilakku

ADD 59:5, see Kwasman and Parpola, SAA 6 91, cf. *Pi-la-qu* ADD 752:11, see Tallqvist APN 181, and cf. *pilakki Ištar*.

c) parts and varieties — I' *qaqqad pilaqqi* spindle whorl: see Hh. VI 26, in lex. section; 1 *šušši* SAG.DU GIŠ.BAL 30 *ša bīni* 30 *ša musukkanni . . . tašakkak* you string on a cord sixty spindle whorls, thirty of tamarisk and thirty of *musuk=kannu* wood KAR 223:2, cf. 1-*en* SAG.DU GIŠ.BAL [. . .] *x-tum ibattaqma inassuk* (see *batāqu* mng. 1a) *ibid.* 6 (SB rit.); SAG.DU BAL (var. GIŠ.BAL) *mēsi* SAG.DU BAL (var. GIŠ.BAL) *algamiši* Köcher BAM 376 ii 12, vars. from AMT 46,1 i 24; 1 NA₄ SAG BAL MIN (= *algamiši*) Köcher BAM 364 iv 13; NA₄ SAG.DU GIŠ.BAL *ibid.* 372 iii 4 (all stone lists), cf. 2 GIŠ.SAG.BAL UET 5 101:7 (OB); *šum=ma* GIŠ.TUKUL *imittim kīma qaqqad pila-ki-im ḥarir* (see *ḥarāru* A v. mng. 2a) YOS 10 46 iv 53 (OB ext.), cf. *šumma* ZI *šu=mēli kīma* SAG.DU GIŠ.BAL *garir* (for *ḥarir*?) Koch-Westenholz Liver Omens 394 r. 8; *šumma* DI *kīma* SAG.DU GIŠ.BAL if the *šulmu* mark is like a spindle whorl TCL 6 3:31, CT 20 25 K.12648 ii 7; *šumma tīrānu kīma* SAG.DU GIŠ.BAL BRM 4 13:75, cf. CT 30 28 K.8014:11, CT 31 14 K.2089:7 (all SB ext.).

2' other parts or varieties: see Hh. IV 50f., Hh. VI 20-25, 50f., in lex. section.

d) container: see Hh. VI 30, KUB 30 8:3, in lex. section; 1 URUDU É.BAL UET 5 792:26; 1 É GIŠ.BAL.ḪI.A Iraq 42 73:7' (OB dowry list), cf. 1 GIŠ.É.BAL Brussels O 342 ii 11 cited Veenhof, BiOr 27 31; GIŠ.PISAN GIŠ.BAL *malū* a box filled with spindles BE 6/1 84:28, cf. 1 GIŠ.PISAN BAL CT 6 25b:11 (all OB).

In RA 14 91:10 read [EME *pall-[ti]*], see *pāštu* usage c. The stone wr. NA₄.BAL is identified as *aban tasniqtī* checking stone (or bead) Hh. XVI 189 and is unlikely to be read *pilakku*.

Salonen Hausgeräte 1 152ff. and pls. 72-74.

pilakku in **ša pilaqqāti** s.; spinner; OB lex.*; cf. *pilakku*.

pilku A

1 ú . bal = *ša pi-la-aq-qá-ti, lú-bal-a-ku* OB Lu C₅ 33f.

pilakkuḥuli s.; spinner; OB Alalakh; cf. *pilakku*.

x ZÍZ SAL.MEŠ *te₄-mi-tum pi-la-ku-ḥu-li* x emmer for the weaving women (gloss?:) spinners JCS 13 27 No. 266 r. 6.

Derived from *pilakku* “spindle” with the Hurr. suffix *-uḥli*, see Dietrich and Loretz, WO 3 192f.

pilāniš adv.; like limestone; SB*; cf. *pīlu*.

puluk šadī zaqri pi-la-niš uparriru (see *pulukku* mng. 3) TCL 3 24 (Sar.).

pilaqu see *pilakku*.

pilen s.; east; syn. list*; Elamite word.

[x] *ú ša-am-ši*, x *ú ša-am-ši*, [(x)] x *pi-le-en = ši-it* ^dUTU-*ši* <NIM> Explicit Malku II 58-60.

****pilḥu** (AHw. 1583) In Kraus, AbB 7 7:8 and 27, the reading of *ana* KA *il-ḥi (ibaššú / attall[akam])* is uncert.

pilku A s.; 1. boundary, border, 2. (in pl.) district; OB, MB, SB, early NB; pl. *pilkātu*; cf. *palāku* A.

[a. šà . a . g à r . g a l l (?) . g a l . I B = M I N (= *ugāri*) *pi-ka-a-ti* Hh. XX Section 2:4; du-ub DUB = *pa-la-ku šá pi-ku* A III/5:9; in IN = *pi-ku* «*ma-ru-ú*» A VII/4:103, see MSL 14 468 note, cf. in IN = *pi*(var. *pi-il*)-*k[um]*(text *-l[um](?)*), *pi*(var. *pi-il*)-*t[um]* S^b I 199f.; n i . u . r . b a = *pi-il-ka-a-tum = ra-bi si-ka-tim* Studies Landsberger 23:54 (Silbenvokabular A).

[zi DN] . . . [dub.p]à . da ḥé . p à d : *nīš* ^d*Nin-sig₇-sig₇ . . . mukallimat pi-ku* be adjured by DN, who shows the boundary LKA 77 vi 18; zi ^dn i n . ì . s i . i n . n a n i n . i n . d [u b k a l a m . m a . k a] : *nīš* ^dM I N *bēlet pi-il-ki māti* (var. *iš-p[ik-ki māti]*) ArOr 21 387 iii 29ff., var. and coll. W. G. Lambert.

paṭir : *ša pi-lik-šú in-né-NE-[x]* Hunger Uruk 36:4 (comm. to Labat TDP Tablet XIV).

[. . .] = *pi-ku* An VIII 29.

1. boundary, border: *Ninurta bēl miš=ri u kudurri kudurrašu lissuḥ miširšu li=kabbis pi-lik-šu līni* may Ninurta, lord of

pilku B

boundary and boundary stone, tear out his boundary stone, trample on his boundary, change his border BBSt. No. 7 ii 28; *eqla šuātu ana pil-[ki]-šu utirru* they restored that field to its (former) border BE 1/1 83 r. 10 (both early NB kudurrus); *ša . . . pi-lik eglēti šināti la uštennū* (see *enū* v. mng. 3) MDP 10 pl. 11 ii 28, cf. *ana . . . pi-lik eglēti=šun enī . . . uzunšu ištakan* ibid. iii 14 (MB kudurru); *eqel tamirti . . . pil-ku upallik* (see *palāku* A mng. 2) OIP 2 97:88 and 101:58 (Senn.); obscure: *um-ma-an(?) ša* GN UD.7. KAM *pī-li-ik* UD.2.KAM *nadūma adīni ula iliunim* Arnaud Louvre 15:7 (OB let.); 4 ERIN ŠÀ *pi-il-ku-um* (personal name?) UET 5 726:4 (OB list of personnel); for other occs. see *palāku* A.

2. (in pl.) district: *eqlam ana kaspim išām u ina pi-il-ka-at* PN *ana šukussišu išturu* he bought the field, and they recorded it as his sustenance field in the district of PN TCL 7 57:9; *ina pī-il-ka-tim ša* PN x *eqlum nadiššum* ibid. 50:6, cf. *ṭuppi pī-il-ka-tim ša* PN *āmurma* ibid. 11; *šumma ina pī-il-ka-a-tim [š]a* PN *[eq]lum šū [ana] PN₂ šatir [b]irrama* check to see if that field is recorded in the district of PN in the name of PN₂ OECT 3 21:8; *pī-il-ka-a-tim warkiātīm* (in broken context) OECT 3 82:7 (all OB letters); (trees) *ša ina pī-il-ka-[tim]* UET 5 666:2, cf. ibid. 4 and 10 (OB).

pilku B s.; work assignment building walls; SB, NA; pl. *pilkāni*; cf. *pilku* B in *rab pilkāni*.

ina muḫḫi pīl-ki ša LÚ.EN.NAM *ša Kalḫa . . . kī ina muḫḫi dūri etiḫūni ittalkūni iḫtibūni mā alka pīl-ka-ni-ni ina birtuni ka'in* regarding the work assignment of the governor of Calah, when they started on the city wall and came to me and said, "Come, apportion our assignments between us" ABL 486:4 and 11, cf. *ša* LÚ.EN.NAM *ša Arrapha issu libbi* 850 *pīl-ki-šū ša dūri adi teḫi abulli ša nāmeri nišē etarba* out of the 850 work assignment units of the governor of Arrapha,

pilku B

the wall (assignment) extended to the Gate-of-the-Tower-of-the-People ibid. r. 5, *pīl-ku ina muḫḫija [in]-ti-ḡi-di ūmā aptaras ina birtušu[nu]* [*ja*] *muttu pīl-ku-šū eppaš* (he said) "The assignment is too much for me," today I have made the division between them, each is doing his portion ibid. r. 19ff., cf. also LÚ.EN.NAM *ša Kalḫa [la] uda kī pīl-ku-šū ša dūri [adi teḫi] abul=li ērubuni* ibid. r. 16, see Parpola, SAA 1 64; *pīl-ka-šū-u-nu [ša] la igmarūni upassuku* ABL 503 r. 7, see Fuchs and Parpola, SAA 15 156 r. 9; *iššiāri ina libbi mīni* SIG₄.MEŠ *išaḫ=ḫutu ana pīl^{il}-ki-šū-nu* (see *šaḫātu* A mng. 4) ABL 1180:16; I said *dullu ina Dūr-Sarrukīn epu[š] mešli šābē naša mešlumma la n[āša] pī-il-ka-šū-nu namarku aq-ṭ[i(?)-ba-āš-šū-nu] nuk atā pī-il-ka-ku-nu na-[marku]* "Do the work in GN," he brought half the workers, but not the other half, their work assignment is behind schedule, I said to them, "Why is your work assignment behind schedule?" ABL 1432:20f., see Parpola, SAA 1 235; *ina muḫḫi etinnāte ša šarru . . . išpuranni mā . . . pīl-ku-šū-nu ina libbi lēpuš . . . 10 ša pīl-ki ina dūri irāššipūni* regarding the builders about whom the king wrote to me, saying, "Let them carry out their work assignment with (the apprentices)," (of 16 builders) there are ten who work on (my) assigned section of the wall ABL 253+ (= CT 53 33):6ff., cf. ibid. r. 5, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 56; [*jamuttu*] *ana pīl-ki-šū* L[Ú.TIN] *lūbila* each one must supply a builder for his assigned section CT 53 61:16, see Fuchs and Parpola, SAA 15 151; *šumm[u š]ī pīl-ku [š]a ekalli pīl-ku ša me-mēni ibaššūni u 30 tikpī emid* indeed it is not the palace's assignment nor anyone else's assignment, he is charged with laying the thirty courses of bricks Iraq 20 191 No. 42 Face B:11f., see Fuchs and Parpola, SAA 15 84; *enūma dūru GAL-a ša ālija Aššur u šalḫūšu . . . enaḫūma labīrūta illikū . . . kilal=lēšunu ana ištēn pīl-ki-ia ašbat* when the great wall of my city Assur and its outer wall were in disrepair and falling apart, I took both of them as my responsibility BA

pilku B

6/1 152 ii 26 (Shalm. III); *abul pil-ku* GN the Barhalzi section gate Iraq 7 115 ii 36 (Senn.).

pilku B in **rab pilkāni** s.; overseer of wall-building construction; NA; cf. *pilku B*.

ina muḫḫi É GIŠ.MEŠ *ša kanūni* AN. BAR . . . LÚ.GAL *pil-ka-ni upaṭṭar iras=šip* about the storage structure for the wood for the iron brazier, the overseer of the wall-building will clear (the site) and do the brick-laying ABL 91:14, cf. *ibid.* r. 4, see Postgate Taxation p. 250; PN GAL *pil-ka-ni* ABL 512:4; PN [LÚ].GAL *pil-ka-ni* (in broken context) Fales and Postgate, SAA 7 40 i 8'.

pilku C s.; (a service obligation); RS; wr. syll. (*pal-ku* MRS 6 126 RS 16.162:25).

a) attached to real property: *zaki* PN *istu pi-il-ki bit* PN₂ PN is free of the *p.* incumbent on the house of PN₂ (the former owner) MRS 6 46 RS 16.140:12, cf. PN has purchased fields and two houses [*u*] *istu pil-ki-šu-nu zaki* *ibid.* 90 RS 16.147:17; PN *pil-ka bitišu ubbal* PN will bear the *p.* on his house *ibid.* 129 RS 16.343:18; *pil-ka-šu ša eqlāti šu-wa-ti* PN *ul ubbal* *ibid.* 96 RS 16.246:15; *pil-ka jānu ina* A.ŠÀ.ḪI.A *annāti* *ibid.* 123 RS 15.145:19, also 122 RS 15.136:18, 160 RS 16.261+ :25, *pil-ka jānu [i-n]a(?)* // *ší-šú-ma annātu* there is no *p.* on these salt-flats *ibid.* 125 RS 15.147 r. 3.

b) attached to persons: *ina biti eqlāti ša* GN *pil-ku jānu pil-ka-ma ša* LÚ.MEŠ *marjannūti ša Ug[arit] ubbal* there is no *p.* on the property and fields of GN, but he will bear the *p.* of the *marjannu*'s of Ugarit MRS 12 31:22; *pil-ka* LÚ.MEŠ ŠÀ. TAM *ubbal* *ibid.* 27:30; *iltakanšu [in]a pil-ki* LÚ.MEŠ ŠÀ. TAM-*mu-ti* (see *šatammu* mng. 2b) MRS 6 171 RS 16.173:6, cf. *ibid.* 132 RS 15.122:30; PN *u mārīšu pil-ka ša mārī šar-rati ubbalunim adi dārīti* *ibid.* 120 RS 16.204 r. 10, also 145 RS 16.138:35; RN [*un*]akkir PN *u mārīšu i[š]tu pil-<ki>* LÚ.MEŠ *mur'ī* RN removed PN and his descendants from the *p.* of the *mur'u* officials *ibid.* 162 RS

pillātu

16.348:5, cf. *ibid.* 134 RS 15.137:8; *pil-ku-šu ša* LÚ.MEŠ *ša rēši ubbal šanū pal-ku jānu ina eqlāti annāt[i]* *ibid.* 126 RS 16.162:24f. (coll. from copy), see Libolt, Royal Land Grants from Ugarit (Ph.D. diss., University of Michigan 1985) 115f. and 313; *pi-il-ka ša* LÚ *aškāpi ubbal* MRS 6 77 RS 16.142:8; *pil-ka-šu ša* LÚ.MEŠ DAM.GÀR-*ut-ti ubbal* MRS 12 30:9, cf. *ibid.* 12; *pil-ku mimma jānu [ina] nidnūti šarri annūti pil-ka-ma ša* LÚ.MEŠ *na-mu-ti [ina]* GN *ubbal* there is no *p.* on these gifts of the king (but) they will bear the *p.* of the *namū*-people in GN MRS 6 116 RS 16.148 r. 9f.

(Loretz and Dietrich, UF 4 165f.); Heltzer, CRRRA 28 (= AfO Beiheft 19) 112ff.

pilkû s.; (mng. uncert.); OB Elam.*

x še-a-am pi-il-[ki] eqli ileqqe he will take *x* barley, the *p.* of the field MDP 23 242:9, cf. *x* GUR *še-a-am pi-il-ki-e eqli* PN *ana* PN₂ *imaddad* *ibid.* 243:4, cf. also *x* GUR *pi-el-ku-šu . . . imaddad* MDP 18 154:3; *ina niš* RN *u* RN₂ *pi-il-ki-[š]u [il]qe* he accepted his *p.* with an oath by RN and RN₂ MDP 24 368:7.

pillātu s.; (mng. uncert.); OB, MB.

a) with reference to persons: *šumma ḫubtum ú pil-la-tum ittabši* if it is a matter of kidnapping or abduction(?) Greengus Ishchali 326:13, cf. *ibid.* 28 (treaty); 3 *ūmī teb'ī=tum* ITI.1.KAM *bennu ana baqriša pi-il-la-ti-šu . . . izzazzu* three days: investigation, one month: (the slave woman's manifesting) epilepsy, (the sellers) assume responsibility for claims about her and(?) for her (text: his) having been abducted(?) YOS 13 409:18, see Wilcke, WO 8 261f. (both OB).

b) with reference to oxen: 1 GUD *ša* PN PN₂ PN₃ *u* PN₄ *išriquma pil-la-tu ša-ab-ta-ma ina qāt* PN₃ 3 ÁB.GAL.MEŠ PN *ilqe* PN₂, PN₃, and PN₄ stole one ox belonging to PN, *p.*-s were seized and PN received three cows from PN₃ UET 7 43:18, *pil-la-tu ša-ab-ta-ma* *ibid.* r. 6, see Gurney MB Texts No. 43; [. . . *pi-i*]l-la-a-ti [. . .] *x-nu iṣbatma*

pillu A

UET 7 16:5; 3 *alpū ša* PN *sarta tabluma ina harbi [ša]* PN₂ 1 GUD *pi-il-la-ti [i]šbatma* PN₃ *idūkšu uhammissu kī* 1 GUD *pi-il-[l]a-ti iddinšumma* three oxen belonging to PN were wrongfully taken, he seized one ox for(?) *p.* in PN₂'s meadow and PN₃ killed it, skinned it, and gave it to him for the one *p.* ox UET 7 3:4 and 7, cf. also *anāku* 1 GUD *pi-il-la-ti . . . anandinakka* *ibid.* r. 6.

pillu A (*pilū*) s.; (a foodstuff); NA.

giš.geštin.bíl(var. .^{zu-ug}KA) = *pil-lum* (var. *pi-lu-ú*) Hh. III 14, see MSL 9 159; ^{su-ug}KA×[UD(?)] = *pi-lu-u šá* GEŠTIN, *nunuz.sa* = *pi-lu-u šá* KAŠ (in group with *pelū* adj. and s., possibly to *billu* A) Antagal III 174 and 176.

10 ANŠE *pil-li*.MEŠ (among comestibles for a royal banquet) Iraq 14 35:139 (Asn.), coll. Postgate Palace Archive p. 240.

pillu B s.; (mng. unkn.); Nuzi.*

4 GÍR.MEŠ *siparri ša ekalli ša pi-il-lim* PN *ištu Nuzi ilqe u ana ekalli utār* PN took from Nuzi four bronze daggers belonging to the palace of *p.* and he will return (them) to the palace HSS 14 263b:2.

pillū s.; (a plant); MB, SB; wr. syll. and Ú/GIŠ.NAM.TAR, Ú/GIŠ.NAM.TAL (NAM. DIL Köcher BAM 494 iii 21, ^dNAM.TAR Uruanna I 283).

nam.tar = *pi-lu-ú* Arnaud Emar 6 545:520 (Hh. V-VII); *giš.nam.tar*, *giš.nam.tar.ra*, *giš.nam.URU.za*, *giš.bíl.lum* = *pi-lu-ú*, *giš.ù.bíl.lum* = ŠU (= *upillū*) Hh. III 425ff., cf. [ú(?)].bíl.lá = *pi-il-[lu-ú]*, GÍR.bíl.lá = *upillū* Nabnitu IV 94f.

Ú *kur-dil-lum* : Ú.NAM.TAR, [Ú.GIŠ.NAM.TAR] : Ú *pil-lu-u*, [. . .] : Ú *pil-lu-u*, Ú *pi-qu-u*, Ú *nam-ša-bu* : NUMUN Ú.NAM.TAR, Ú.NAM.TAR.NITÁ : Ú *inibšu ul ibašši*, Ú.NAM.TAR : Ú *šu-pur* UR.GI₇ MI Uruanna I 578ff., see Landsberger Date Palm 52 n. 183; Ú *pil-lu-ú* : AŠ MI PAP.ĤAL ANŠE, Ú.GIŠ.NAM.TAR : AŠ UMBIN UR.GI₇ MI Uruanna III 41f.

a) in gen.: [Ú].GIŠ.NAM.TAR : A.DAR : UZU [UN.MEŠ] NU DÜG.GA Köcher BAM I iv 2; 3 SÍLA Ú *pi-il-lum* PBS 2/2 107 ii 33 (MB pharm. list), see Aro, OLZ 1971 467; *šum=ma* GIŠ.NAM.TAR A.DIRI CT 39 9:7; *šumma*

pillū

GIŠ.NAM.TAR È-a [. . .] CT 38 9:32, see Freedman Alu 80:49, cf. GIŠ.NAM.TAR *ina muhhi gišimmari* DU₆+DU [. . .] KAR 180 ii 7 (comm.?); GIŠ.NAM.TAR *u* GIŠ.PEŠ *ina libbi gišimmari ittanmaru* (see *gišimmari* usage e-3') CT 29 48:30 (SB list of prodigies); GIŠ.NAM.TAR (before *ašāgu* acacia) Weidner Gestirn-Darstellungen 41 VAT 7816:16; Ú.NAM.TAR : AŠ [na]-áš [x bu] Köcher Pflanzenkunde 19 ii 8; GIŠ.NAM.TAR *šūša lapat eqli – p.*, licorice(?), a field turnip KUB 37 43 i 13; [GIŠ].NAM.TAL Köcher BAM 575 i 48.

b) in plant descriptions: Ú *kanašū* : *tamšil* ^dNAM.TAR PA.MEŠ-šú TUR.MEŠ SAL.MEŠ *kazīri iraššā* the *kanašū* plant resembles the *p.*, but its leaves are small and thin and have curly fringes Uruanna I 283f.; [šammu] *šikinšu kīma* Ú.DAR.x *išissu kī=ma išid* GIŠ.NAM.TAR *kurkānū šumšu* the plant that resembles the . . . plant and whose root resembles the root of the *p.*, is called *kurkānū* Köcher BAM 379 ii 9 (*šammu šikinšu*).

c) parts and varieties — 1' "male": [Ú].NAM.TAR NITÁ : Ú.ZÚ.MUŠ : *ina GÚ-šú GAR-an* the male *p.* is an herb for snake bite, you place it around his neck CT 14 23 K.9283:9; DÚR GIŠ.NAM.TAR NITÁ AMT 59,1 i 30; DÚR Ú.NAM.TAL NITÁ Köcher BAM 396 i 2; GIŠ.NAM.TAR NITÁ (among plants to be strung together) BBR No. 21:27; 1 SÍLA DÈ *šupur immeri* 1 SÍLA DÈ NAM.TAL NITÁ *balum patān . . . ištanat=tīma* he will drink repeatedly on an empty stomach one sila (of water with) the ashes of a sheep's hoof and one sila with the ashes of male *p.* Köcher BAM 396 i 11; DÈ GIŠ.NAM.TAR NITÁ *arqūss[u . . .]* AMT 69,5:2; [ana] *kurāri nasāhi* NAM.DIL NITÁ GUL Köcher BAM 494 iii 21; see also CT 14 23 K.259:1 and dupl., Köcher Pflanzenkunde 36 i 37, cited usage c-3', Köcher BAM 575 and 516 cited usage c-5'.

2' root: Ú *pil-lu-u*, Ú *pil-lu-u*, [NUMU]N Ú.NAM.TAR, [x] Ú.NAM.TAR CT 14 35 K.14030 i 4ff.; Ú.NUMUN GIŠ.[NAM.TAR :

pillû

...], Ú.SUĤUŠ GIŠ.NA[M.TAR: ...] ibid. K.4180+ :46f.; SUĤUŠ GIŠ.NAM.TAR^{pi-li-i} ina 1 SĪLA mé ina išāti ta-[x-x] you p.-root on the fire in one sila of water RA 53 12 r. 7; šu-ru-uš GIŠ.NAM.TAR šu-ru-uš šūše Köcher BAM 574 i 1.

3' root of the "male": GIŠ šu-ru-uš GIŠ.NAM.TAL N[ITÁ] Köcher BAM 503 iv 32; SUĤUŠ GIŠ.NAM.TAR NITÁ SUĤUŠ šūši root of male p. and of licorice AMT 17,5:5, cf. AMT 22,2:12, SUĤUŠ šūšu Ú.NAM.TAR NITÁ KAR 207:5; SUĤUŠ GIŠ.NAM.TAR NITÁ ša iltāni ša inba la našú the root of male p. from the north which bears no fruit Köcher BAM 578 iii 9, cf. ÚR GIŠ.NAM.TAR NITÁ AMT 47,1:2; Ú.SUĤUŠ GIŠ.NAM.TAR NITÁ Köcher BAM 578 i 25, SUĤUŠ GIŠ.NAM.TAL NITÁ ibid. 237 iv 5, also KAR 201:43; Ú.NAM.TAR NITÁ : Ú.ZÚ.GIG.GA.KÁM(var. .KE_x(KID)) : ana muĥĥi ZÚ(var. adds -šú) GAR-nu, Ú.SUĤUŠ NAM.TAR NITÁ : Ú.ZÚ.GIG.GA.KÁM : ana muĥĥi ZÚ GAR-nu male p. is an herb for toothache, to be placed directly on the tooth; the root of male p. is an herb for toothache, to be placed directly on the tooth CT 14 23 K.259:1, vars. from dupl. Köcher BAM 1 i 1; Ú.SUĤUŠ GIŠ.NAM.TAR NITÁ : Ú.KI.MIN (= DÚR.GIG.[GA.KÁM]) the root of the male p. is an herb for (soothing) sore anus Köcher BAM 1 iii 5; [GI]Š.NAM.TAR [SUĤUŠ] NAM.TAR [GIŠ].NAM.TAR [NITÁ SUĤUŠ] NAM.TAR NITÁ Köcher Pflanzenkunde 36 i 38 (pharm. list).

4' seed: NUMUN pi-il-le-e NUMUN sahlî seed of p., seed of cress KUB 37 1:35, see AfO 16 49; NUMUN GIŠ.NAM.TAR Köcher BAM 494 iii 32; see also (beside the root) CT 14 35 K.14030 i 4 and K.4180+ 46, both cited usage b-3'.

5' foliage of the "male": PA nurmî PA GIŠ.MI.PĀR PA GIŠ.NAM.TAR NITÁ foliage of the pomegranate tree, foliage of the, foliage of the male p. Köcher BAM 575 iv 17; PA GIŠ.NAM.TAR NITÁ ibid. 516 i 62, also (without NITÁ) AMT 31,7 ii 12.

pilludû

6' fruit: šumma inib GIŠ.NAM.TAR ikul if (in his dream) he eats the fruit of the p. Dream-book 318:x+8.

The *pillû* plant has not yet been securely identified; see the discussion in favor of "mandrake" (*Mandragora officinalis*) in Thompson DAB 217ff., but note Landsberger Date Palm 51f. n. 183.

For UCP 9 37 (= No. 24):27, see *billu* C.

Stol Birth in Babylonia 57f.

pilludû (or *billudû*) s. pl.; ritual; SB; Sum. lw.; cf. *pilludû* in *ša pilludê*.

ga-ar-za PA.AN = *par-šu*, bil-lu-du PA.AN = *pil-lu-du-u* S^b II 212f.; ^{bi-il-lu-di}PA.AN = *pil-lu-du-[u]* Erimhuš IV 52; bi-lu-da PA.AN = *pi-il-lu-du-ú*, *up-ša-šu*, UM(?) PA.AN = *paršu ša ilim* OB Diri Sippar 7:18f., also OB Diri Nippur 359ff., [PA.AN] = [*pa-a*]r-šum ša pi-lu-*<dû>* OB Diri Oxford 291 (= Proto-Diri 285a); bi-li-da PA.AN = *pi-li-[tum]*, *up-[ša-šu-u]* Diri Ugarit 3:181f.

kin PA.AN.na ù igi.za.ba.ra : an šipir pil-lu-di-[e] dilim[ma] be diligent in the performance of rituals RA 17 121 ii 3f. (SB wisdom); PA.AN.kal.kal.la.bi si nu.si.sá.eš : *pil-lu-du-šú šu-qu-ru-tum ul uš-te-ši-ir* Langdon BL No. 16 iii 17 (coll. W. G. Lambert); me kal.kal šu.luḥ.ḥa.e.ne PA.AN.bi SUḥ.ga.e.ne ki.bi.šè ḥé.en.gi₄.gi₄ : *paršišunu šūqurūtu pil-lu-du-šu-nu nussuqūtu ana ašrišunu lu utir* he restored their precious rites and splendid rituals 5R 62 No. 2:51f. (Šamaš-šum-ukin); PA.AN.[bi] ám.bi ba.da.[kúr] bala.[bi] [bal.da.kúr.re : [pil]-lu-du-šú u-par-ri-[su(?)] [*pa-lu-ú-l-šú it-te-ki-ir* SBH 60 No. 31 r. 16f., see Black, *Acta Sumerologica* (Japan) 7 23:177; PA.AN.bi ak.ak.dè : *pil-lu-du-šú appušu* von Weiher Uruk 67 ii 11f. (*bīt rimki*).

a) beside *paršu*: (Assurbanipal) *mutir parši pil-lu-di-e ina eš[rēti]* who restores the rites and rituals in the temples Bauer Asb. 2 77 K.2668:18; *ana . . . šullum parši u pil-lu-di-e* BBSt. No. 36 iii 4 (Nabû-apla-iddina); *pi-il-lu-di-e ili lumēš par[šī luka]bbis* I shall disregard the divine rituals, I shall trample upon the rites Lambert BWL 78:135 (Theodicy); *paršija ušalqū šanâmma ina pil-lu-di-ia* (var. *pil-lu-de-e-a*) *aḥâ ušzizzu* they have allowed another to perform my rites,

pilludû

they have allowed someone else to conduct my rituals *ibid.* 36:104 (Ludlul I), var. from Wiseman and Black Literary Texts 201; *ištu* [pil-lu-di-šu ušširu ubaššimu parš[īšu] En. el. V 67.

b) other occs.: [Ea ina Ešar]ra gimri pil-lu-di-e ina qātēki imnu Ea in Ešarra delivered into your hands all the rites LKA 60:8, see Ebeling Handerhebung 138, cf. 79-7-8.135 ii 14; pil-lu-di-e qudmūti ša DN . . . utēr ašruššun VAB 4 92 ii 51 (Nbk.); mušakli=lat pil-lu-di-e ša ilī mušātirat sakkē šarrūti Lambert BWL 267:3 (bil. proverbs, Sum. broken, see Alster Proverbs 3.25); šubat pirišti ša mim=ma šumšu šipir nikilti gimir pil-lu-di-e . . . šutābulu qerebšu a secluded place, within which are studied all sorts of clever techniques and every ritual OIP 2 94:65 (Senn.), cf. *ibid.* 103 v 32; u r u PA.AN.bi su ḫ . su ḫ^{ki}: Bābilu ālu ša pil(var. pi)-lu-du-šú nasqū Babylon, city whose rites are select, with gloss [βιλλο]τω [. . .] Iraq 5 56:11, see George Topographical Texts 38; ana šutēšuri pi[l]-lu-di-e mašūti AFO 24 118 BM 122617+ :18 (Esarh.); la ubil qāssu ana pil-lu-di-e ilī ka=lama he (Nabonidus) did not interfere with any of the rites of the gods VAB 4 274 ii 37 (Nbn.), cf. pil-lu-di-e ušalpit VAB 4 270 i 12 (Nbn.); gišhurāti širāti [. . .] pil-lu-di-e šū=qurū[ti] TIM 9 77 r. 5 (SB lit.); [. . .] ana pil-lu-di-e širūti iqabbi BHT pl. 9 v 15 (Nbn. Verse Account); [. . .] pi-lu-di-šú STT 68:5 (SB hymn); pil-lu-di-šú-nu Wiseman and Black Literary Texts 148:3 (inc.); [. . .] pil-lu-di-e iptū ḥasīsi [. . .] Borger Esarh. 80:21; uncert.: [ina] Nib=ru^{ki} pil-lu-di-e SBH 145 ii 29, cf. i-ki-mu pil-lu-[di-e . . .] ina Barsip^[kil] *ibid.* iii 17.

For refs. wr. PA.AN see paršu.

G. Farber-Flügge Der Mythos "Inanna und Enki" 178ff.; Lieberman Sumerian Loanwords in Old-Babylonian Akkadian 178 with n. 409.

pilludû in ša pilludê (ša belludê) s.; one who performs rituals; OB lex.*; cf. *pilludû*.

lú.PA.AN = ša bi-e-lu-de-e (var. ša be-el-lu-d[i]-e) OB Lu A 375, var. from OB Lu C₅ 5.

pilšu

pillurtu see *išpalurtu*.

pilpilānu s.; (a person with a certain physical or character flaw); SB; Sum. lw.

pi-il-pi-la-nu (among persons disqualified from serving as diviner, for context see *šubakilu*) BBR No. 24:33, see Lambert, Borger AV 149 and 154.

pilpillu see *bilbillu*.

pilpilû s.; (a performer in temple festivals); syn. list.*

pi-lu-lu-u (var. *apillû*) = *ku-lu-ḡu* LTBA 2 1 vi 46 and dupls. 2:383, CT 18 5 K.4193 r. 10, for context see *kurgarrû* lex. section and discussion.

pilsu s.; view, vista (occ. in personal names only); Mari, Emar; cf. *palāsu*.

Pi-il-si-Addu ARMT 14 41:14, see Durand Documents de Mari 1 p. 341; *Pil-sú-Dagan* Beckman Emar 15:36, and passim, see *ibid.* p. 134.

pilšu s.; **1.** breach, tunnel, opening, **2.** hole, aperture, perforation, **3.** (part of a plow); OA, OB, Mari, SB; wr. syll. and GAM, U; cf. *palāšu*.

bu-ru U = *pa-la-šú*, *pi-il-šu*, *šuplu* A II/4:86ff.; bu-ru U = *šup-lu*, *pil-šu* Ea II 155f.; gú.gùr = *be-el-šu* = (Hitt.) *pát-te-eš-[šar]* Izi Bogh. A 147.

šà.kir₄.mu = *li-ib-bi ap-pi-[ia]*, burù.kir₄.mu = *pi-li-iš ap-pi-[ia]* Ugumu Bil. B 12f.; [burù.geš]tu.mu = *pi-li-iš uz-ni-ia*, [za].na.geštu.mu = *pi(!)-li-iš uz-ni-ia* Ugumu Bil. C 12f.; dār.mu.uš = *ú-ra-šu*, [K]A.ru.gú = *pi-liš* MIN MSL 9 93 i 34f. (SB list of diseases).

giš.nindá.apin = *it-tu-ú*, giš.burù.nindá.apin = *pi-liš* KI.MIN Hh. V 146 and 149, cf. nindá = *it-tu-ú*, gam.nindá = *pi-la-aš* MIN Arnaud Emar 6 545:489 and 491 (Hh. V-VII).

^{bu-u-ru}U = *ši-lu*, *pil-šu* Izbu Comm. 133f.; U // *ši-li* // U // *pil-ši* Hunger Uruk 72 r. 13 (Izbu comm.); ^{bu-ur}U = *pi-il-šu ši-lum ša širi* von Weiher Uruk 158:5 (ext. comm.); GAM = *pil-šu*, *pil-šu* = *nik-su* Izbu Comm. 186f.; *múš-tin-ni-šú* // *mu-uš-tin-ni* // *pi-il-šú ša ušari* JNES 33 337:24, cf. *muš-tin-nu* // *pi-il-šú* Izbu Comm. 447 (coll. E. Leichty), also von Weiher Uruk 38:9.

pilšu

1. breach, tunnel, opening — a) breach, tunnel through or under a city wall — 1' in hist.: PN *kīma šēlibi ina pil-ši* (var. -še) *ūši* PN escaped (from the city) through a breach like a fox WO 4 30 v 1 (Shalm. III); *āla assibi ina pil-še nāpili šāpīti āla aktašad* (for transl. and parallel see *šāpītu*) AKA 362 iii 53 (Asn.); [*āla*] *šuātu ina pil-ši u nāpil[i as]sib[i ak]šud* AfO 9 95 r. iv 15 (Šamši-Adad V); *ina . . . pil-ši niksi u kalbannāte alme akšud* (see *kalbānātu*) OIP 2 33 iii 23 (Senn.); *āla nīta almēma ina pil-ši u nabalkatti qātā[ja ikšuda]* I laid siege to the city and seized it by means of tunnels and scaling-ladders *ibid.* 83:45, cf. Borger Esarh. 99 r. 42; [LÚ *Ar*]-*ba-a-a* GAM-ši *ina BĀD E^{ki} ina É su x šá ina DA KÁ.GAL^dZa-ba₄-ba₄ GAM-^u-ú [. . .]* the Arabs made a breach in the wall of Babylon at the . . . building that is adjacent to the Zababa Gate Sachs-Hunger Diaries -124 A r. 5'.

2' in omens: MIN (= *nakrum*) *ālka ilaw= wīma ina <pi>-[il]-ši-im ana libbišu irrub* the enemy will lay siege to your city and enter it through a tunnel YOS 10 3:5 (OB liver model); *āl nakrim ina pi-il-ši tašabba[t]* YOS 10 26 iii 26, cf. *āl nakrim ina pi(!)-il-ši ašabbatma* NAM.RA-šu *akkal* CT 6 2 case 43 (OB liver model), see RA 38 77; *amūt Apīšalim ša Narām-Sin ina pi-el-ši i-du-ku-ú* configuration of the liver referring to Apīšal, which Narām-Sin defeated by means of tunnels (note *pališ* in the protasis) YOS 10 11 iii 39, cf. *amūt Apīšalim ša Narām-Sin ina pi-il-ši-im ikmūšu* *ibid.* 24:9, *amūt RN [. . . šu]-ú ù ummānšu ina pi-il-ši-im idū= [ku(šu)]* *ibid.* 26 ii 38 (OB), *amūt Narām-Sin ša Apīšal ina GAM-ši GAM-ši-šú* BRM 4 13:18, wr. *pil-ši* KAR 453:10 (SB); *Narām-Sin . . . ana Apīšal [illikma] pi-il-šú iplušma* RN . . . *qāssu ikšud* King Chron. 2 9 r. 2, cf. *ibid.* 37:13, note *ša in Kiš ana pani um= mānim pi-il-šu ippalšu* RA 35 44 No. 11b:3 (Mari liver model), cf. YOS 10 31 i 38, cited *palāšu* mng. 1a; *šarram ina pani pi-[il]-ši-im iduk= kušu* they will kill the king in front of a breach YOS 10 31 i 45 (OB); *ālu ina U-ši [iṣ=*

pilšu

šabbat] Leichty Izbu V 35, also *ibid.* 36f., for comm. see lex. section; *nakru ālka ina mūši ina GAM-ši iṣabbat* BRM 4 12:50, cf. CT 20 33:82f., see Koch-Westenholz Liver Omens 307:71f.; *āl pāt rubē nakru ina mūši ina GAM-ši ilam= mīma iṣabbat* TCL 6 1 r. 37, cf. *ibid.* 38 (all SB); *šumma ina nīdi kussī GAM-šu ana reš re'i pališ* GAM-šu *ana dūr šarri ippallaš* (see *palāšu* mng. 1b-1') Labat Suse 4 r. 24.

3' in letters: *pi-il-ša-am ina ālim ipu= šuma* they made a breach in the city (wall) RA 82 98:7, cf. *ina pi-il_x(AL)-ši-im irubuma ekallam iṣbatu* they entered through the breach and took the palace *ibid.* 100:30 (Mari let.); *dūršu ina pi-il-ši ušamqī[t]* (since I came to GN I have erected siege-towers) I have destroyed its wall with tunnels (and taken the town) ARM 1 135:9; difficult: *ša kīma kuāti ana pi-il₅-šī-im e-ru-bu-ma* Kül-tepe a/k 913:6 (courtesy K. R. Veenhof).

4' in lit.: *ina pil-ši ina emūqi ina esē= ri ina eperi šapāki* (will he reduce the city) by tunnels, by military power, by siege, (or) by heaping up earthworks? Wiseman and Black Literary Texts 63 i 51 and dupls. (*tamītu*), cf. *lu ina pil-ši lu ina sarti lu ina ištāti lu ina x-[. . .]* 81-2-4, 209:6 (courtesy W. G. Lambert); will they capture GN [*lu ina bubūt[i lu ina pil-ši* GIŠ.I+LU [. . .] either by famine or with mines (and) ladders? PRT 1:9, cf. *ibid.* 10:7, see Starr, SAA 4 44 and 31, cf. also *lu ina GAM-ši lu ina kal= bānāti āla la iṣabbatuma* K.3467 iii 11 (*tamītu*, courtesy W. G. Lambert).

b) breach, opening in a house wall: *šumma awīlum bitam ipluš ina pani pi-il-ši-im šuāti idukkušu iḥallalušu* if a man has made a breach in a house, they will put him to death and hang him in front of that very breach CH § 21:18; *ulu ina pi-il-ši-im ulu ina nabalkattim mimmušu . . . iḥtaliq* (if) any of his property was lost because of a break-in or a scaling (of the house) CH § 125:70; [*pall*]i_{šu} . . . [*ina pani pi-i*]l-ši-im *iqqebbir* (see *pallišu*) Goetze LE

pilšu

§ 60:37; *ša kaliāku ul iḫhubti ul ina pi-il-ši kašdāku* (see *kašādu* mng. 2d) CT 2 19:32 (OB let.); NAM.BÜR.BI *lumun pil-ši ša ina bīt amēli pal-šu* BÜR-[ri] apotropaic ritual to undo the evil of a hole that opened in (the wall of) a man's house KAR 72:26, see Ebeling, RA 48 184; *ina šēri bāb pil-ši paṭira tara[kkas] . . . kitā . . . ana libbi nīk-si tašak=kan* in the morning you place a reed altar at the opening of the hole, you put a cloth (smearred with honey and butter) in the breach *ibid.* 28; *kīma šarrāqi ina bāb pil-ši* [. . .] Köcher BAM 494 iii 72; *makkūr ekalli ina u-ši ušši* the property of the palace will disappear through a breach CT 40 12:23f., see Freedman Alu 150:31'; *ina bīti šuāti* U GAM-aš a hole will be pierced in that house KAR 376:45 (both SB Alu).

2. hole, aperture, perforation — a) entrance to ant nests: *šamna ṭāba eli kulbābē u pi-il-ši-šū-nu tasallaḥ* you sprinkle perfumed oil over the ants and their nest holes KAR 377 r. 38, dupl. STT 242:21.

b) bodily apertures: see (for nose and ear) Ugumu, (for urethra) JNES 33 and Izbu Comm. 447, von Weiher Uruk 38, also MSL 9, in lex. section.

c) a hole in the exta: [*šumma i*]na imit=ti bāb ekallim pi-il-šum iplušma (see *palāšu* mng. 1b-2'a) YOS 10 26 ii 35; *šumma tallu ikbirma ana pi-il-ši-šu ubānī ušērib* if the diaphragm is thick and I(?) can insert my finger in a hole in it *ibid.* 42 iii 31; *ina i-mitim martim pi-il-šu 2 pa-al-šu-ú-ma šutebrū* (if) two holes are bored all the way through at the right of the gall bladder *ibid.* 24:9; *šumma imitti amūti* GAM-šā *šūšura* GAM-iš if the right of the liver is pierced by a straight hole TCL 6 1 r. 30 (SB), cf. *ibid.* 31; *pil-ša [kīma] šilimma tuš=tabbal* CT 28 47:9 and dupl., see Koch-Westenholz Liver Omens 420:21; see also Labat Suse 4 r. 24, cited mng. 1a-2'.

d) a hole in other objects: *atbaru*-stone *ša 7 pil-šu [pal-šul]* pierced by seven holes Köcher BAM 237 ii 36; AB.ZA.MI // *ḥasisi* //

pīlu

aššu U *apta ša sammū* (see *sammū*) Hunger Uruk 72 r. 10; *šumma šīru ina rēš majālišu imqutma ana u-ši irub* if a snake falls at the head of his bed and enters a hole Labat TDP 8:28; obscure: oil *ana 9 pil-ši* ARMT 22 272:3.

3. (part of a plow): see (referring to *ittū*) Hh. V 149 etc., in lex. section.

piltu (*peltu*) s.; (a container); OB Elam*; pl. *piltētū*.

[1] *pi-il-tu ša 1 siLA 1 ulpū 2 šaḫātum ša siparri* MDP 22 83:1; [x] *ulpātu* [x] *pe-el-te*(text -ŠE)-*tu* *ibid.* 151:2.

piltu see *pištu*.

pilū s.; (a disease); SB.*

šumma amēlu libbašu urbatu qūqānu u pi-lu-u šabit if a man's intestines are seized by *urbatu*, *qūqānu*, or *p*. Köcher BAM 159 ii 43.

pilū see *pillu* A.

pīlu (*pēlu*, *pūlu*) s.; limestone; OB Elam, Mari, SB, NA, NB; pl. *pūlū* and *pūlānu*; cf. *pīlāniš*, *pīlu* in *ša pīlišu*.

na₄.na.bur = *pi-i-lu* = NA₄ *pe-šu-u* Hg. B IV 133 and dupls., in MSL 10 34.

a) used as building material — I' in hist.: *a[na] DN bēlī[šu] it-ti* [. . .] NA₄ *pi-lu* [. . .] É DN NAM.TI.LA.ŠÈ A MU.NA.RU for Inšušinak, his lord, he dedicated [a . . .] of limestone to the temple of Inšušinak for his well-being MDP 6 pl. 5:53, see SAKI 180 2:60, and Sollberger and Kupper Inscriptions Royales p. 257; a well which Aššur-nādin-ahhē dug, reinforcing it *ina pi-li kupr[i] agurri pi-li ina ṭibi ša burti* with limestone, bitumen, and baked bricks, the limestone at the (section of the) well that is below water AOB 1 38:18f. (Aššur-uballit), see Grayson, RIMA 1 112; [. . .] 20 *ammātu rabītu šupul mē ezzūti* NA₄ *pi-lu-ú dannu*

pīlu

... *ašpukma* I heaped up mighty limestone in the wild waters to a depth of twenty large cubits Rost Tigl. III 74:21, see Tadmor Tigl. III p. 172; *kisirta* ... *ša* ... *mēlu ana šāšu pu-li-šu u agurrišu itbalu* ... *ina pi-li u epi ša* GN *kutallišu aksir* I fortified the embankment whose limestone blocks and bricks the flood had taken away, I fortified its rear parts with limestone and earth from Ubasû AOB 1 72 No. 4:27 and 30, cf. *ibid.* 74 No. 5:7 and 12, see Grayson, RIMA 1 141f.; the gate *ša ina pāna itti pi-li u ūdi epšu ēnaḥma* ... *itti pi* (var. *pu*)-*li u epi ša* GN *ēpuš* which formerly had been built of limestone and clay had fallen into disrepair, I rebuilt it with limestone and earth from Ubasû AOB 1 68ff. No. 3 r. 3 and 6, see Grayson, RIMA 1 140:38 and 42; *uššēšu ina pu-li udennin* I reinforced its foundations with limestone AOB 1 92 No. 10 r. 3, see Grayson, RIMA 1 150:26 (all Adn. I); *uššē bīt DN u DN₂ ša pu-li* (var. *pu-ú-li*) *addi* I laid limestone foundations for the temple of Anu and Adad AKA 97 vii 84, wr. *ina pe-e-li* AfO 18 352:56, see Grayson, RIMA 2 28 and 44 (both Tigl. I); *eli* NA₄ *pi-i-li dannī temminšu kīma šipik šadī zaqri ašpuk* I built up its platform on solid limestone as if it were a massive mountain Winckler Sar. pl. 48:16; *eli ḥurāši kaspi* ... *pe-el-šú ušatriša* I laid its (the foundation's) limestone blocks upon gold and silver Lyon Sar. 15:56; *askuppāt* NA₄ *pi-i-li rabbāti kissūšu* (var. *asurrūšu*) *ušashira* I surrounded its retaining wall with large slabs of limestone OIP 2 100:52 (Senn.), also *ibid.* 97:86; *ina pi-i-li aban šadē uššēšu addi* *ibid.* 150 No. 10:6, also 151 No. 12:4; *ekal* NA₄ *pi-i-li u erēni šutēmudūti* (see *šutēmudu*) Borger Esarh. 63 Ep. 22:48; *kisal bīt DN* ... *ina pi-i-li* (var. *pe-e-li*) *ešqi šikittašu urabbi* I enlarged the structure of the courtyard of Ištar by means of massive (blocks of) limestone Streck Asb. 276:13, cf. *ibid.* 272:13; *anāku pu-la-ni annūte issu libbi* GN *našaku* I brought these limestone (slabs) from Alniunu (and I erected this wall) AfO Beiheft 8 37 No. 1 III (Sardur); (a field) KASKAL^{II} *pu-lum pūssu pi nāri la=*

pīlu

bīrti šiddašu whose short side is along the limestone road, whose long side is along the mouth of the old canal RA 16 125 i 6 (kudurru of Marduk-zākir-šumi I).

2' other occs.: *ša*[*plānum*] NA₄ *pi-lum ul ša*[*kin*] there is no limestone at the bottom (of the spring) Birot Mem. Vol. 137 A.318:17, cf. NA₄ *p*[*i-lum*] *ina šapiltiša ul ibašši* *ibid.* 23 (Mari let.); (bring to me to Dūr-Šarrukīn) 700 NA₄ *pu-la-ni ša ištēn tallak*[*tu*] *tamattahuni* seven hundred limestone blocks, as many as one cart can transport Iraq 23 41 (pl. 22) ND 2651:1, also *ibid.* 37 (pl. 19) ND 2606:1, cf. Saggs Nimrud Letters 300 ND 2718:9' and 23' (all NA); *pi-i*-[*lu*] *ša ina bīti nadū ana kaspi ittadin* he sold the limestone blocks that had been stored in the house TCL 9 123:22 (NB let.); *eper as-kuppātī ša* NA₄ *pu-li ša bīt aš*[*tammī*] dust from the limestone threshold of an inn Köcher BAM 494 i 38, cf. *eper askuppātī ša* NA₄ *pi*-[*li*]-*e ša bīti labīri* *ibid.* 3 i 33.

b) used for reliefs, monumental sculptures — **1'** in gen.: *askuppī* NA₄ *pi-i-li rabūte dadmē kišitti qātija šīruššun abšimma* I depicted in relief upon the large slabs of limestone the cities that I had personally conquered Lyon Sar. 17:77, dupl. Winckler Sar. pl. 36:165, see Fuchs Sargon 240:165; *pi-i-lu mu*-[*na-pi*]-*ša-at dūr abni* (you, Ištar, are) limestone that smashes a stone wall Gilg. VI 39, see Frankena, in Garelli Gilg. 120 ii 4.

2' *pīlu pešū* white limestone: 2 *burhiš*. MEŠ *ša* NA₄ *pi-li pešē abnīma* I made two yak(?) figures of white limestone AKA 147 v 18 (Aššur-bēl-kala), see Grayson, RIMA 1 105; *umām šadē u tāmāti ša pi-li pešē u parūte ina bābiša ušazziz* I stationed at its gate beasts of the mountains and of the sea made of white limestone and alabaster AKA 187 r. 21, also AKA 221:19, see Grayson, RIMA 1 282:61 and 276 (both Asn.); *aladlammā ša pi-i-li pešē ina* GN *ibtuqu* they had a bull colossus of white limestone fashioned in Tastiāte OIP 2 118:9 (Senn.); (mighty bull

pīlu

colossi) *ina* NA₄ *pi-i-li pešé ša ina eršeti Balatai innamru* ibid. 129 vi 62, cf. *ina eršeti Balatai . . . NA₄ pi-i-lu pešú ana mu'dé innamirma* ibid. 108 vi 63, cf. ibid. 77, 121:50, 121 No. 2:11, and passim; I had monuments made of *kaspi hurāši siparri uqnî giš-nugalli šalamdu ašnan elallu* NA₄ *pi-i-lu pešú* Borger Esarh. 27 Ep. 40:8.

c) used for inscribed foundation stones: NA₄ *pu-u-lu ša ina libbi ušše ša dūri . . . nīkruruni šumu ša šarri . . . ina muḥḥi ništur* we will write the name of the king on the limestone (block) that we will deposit in the foundation of the wall (of GN) ABL 628:6, cf. *atā tik-pi ša NA₄ pu-u-li issēn iddāt šané la illak* why does not one layer of limestone (blocks) follow (exactly) after the other? ibid. 14 (NA), see Deller and Parpola, RA 60 63; *pu-u-lu paniu ša nupattiruni gaššānu šú annūrig* NA₄ *pu-u-lu šaniu qurub* (for context and transl. see *rašāpu* mng. 1a) CT 53 25:6 and 8, cf. ABL 955:3 and 9, see Parpola, SAA 1 165; uncert.: [x in]a 1 KÜŠ-a-a 7 *pu-la-a-ni* [. . .] GÜB *išakkunu* they will place seven limestone blocks of [x] cubits each [. . . right and] left CT 53 75:15, see Parpola, SAA 10 354.

d) used for vessels: DUG *karputu ša pi-li* GIŠ *mašḥulu* a limestone jar, a sieve Iraq 23 pl. 9 ND 2097:15 (NA inv.).

Mitchell and Middleton, JCS 54 93ff.

pīlu in **ša pīlišu** (*ša pūlišu*) s.; (handler of limestone); NA*; cf. *pīlu*.

PN *ša* NA₄ *pu-li-šú* (witness) ADD 152 r. 8; PN *ša pi-li-šú* (witness) Iraq 15 146 ND 3463:38, see ibid. 160; PN LÚ *šá pu-li-šú ina šapal* PN₂ LÚ.SAG *Kūsaja ētarab* PN, the limestone handler, entered (into service) under PN₂, the Kushite courtier ADD 1076 ii 2, coll. Fales and Postgate, SAA 7 47.

pīlu see *pīru* A.

pīlurtu see *išpalurtu*.

pingu A

pīlūtu s.; (mng. unkn.); OB.*

24 *PI-lu-ú-tum ša* G[I (x)] MCT 135 Ud 62, see Kilmer, Or. NS 29 306 (list of key-numbers).

pīmu see *pēmu*.

pinartu see *pinirtu*.

pindū adv.; (mng. unkn.); lex.*

i . g . i . n . z u = *pi-qat, pi-in-du-u, ni-in-du-u* (for context see *nindū*) ZA 9 159:11ff. (group voc.).

pindū see *pendū*.

pingu A (*pinku*) s.; knob, cap, finial; Mari, MB, Emar, MA, SB, NB; pl. *pingū* and *pingānu*; cf. *panāgu*.

kuš.sag.kud.da = *pi-i[n-g]u* Hh. XI 145.

[mu-r]u-u[b] SAL+LAGAR = *pi-in-gu* Diri IV 181, cf. [. . .] SAL.LAGAR = *pi-in-ku* Diri Bogh. Section 8:2; SAL+LAGAR^{pi-in-ku} OB Proto-Lu 237, in MSL 12 41; za.pa.ág = *pi-in-gu*, su.su.bala = *su-su-bal-lu* Erimhuš IV 143f.

na₄.murúb.bi tag.tag.ga KÜ.GI.ta gar.ra : NA₄ *ša pi-in-gu-šú hurāša uḥḥuzu* a stone whose cap is encrusted with gold 4R 18* No. 3 iv 7 and 10, see Berlejung, UF 28 30:223 and 226.

mu-ru-ub SAL.LAGAR // *pi-in-gu* // *pi-il(?)*-šú // *bi-iš-šur šá-niš* SAL.LAGAR // *pi-in-gu-tu* von Weiher Uruk 54:22 (A V/4 Comm.).

a) knob: *pi-in-gi* NA₄ *šú ša* RN (this is) a knob of *šú* stone belonging to Ulam-Buriaš Weissbach Misc. 3 i 1 (MB), see Landsberger, JCS 8 70 n. 182, Brinkman MSKH 1 318; 8 [*p*]i-in-gu Renger AV 92 VAT 19549:2 (MA econ.); gold to fashion *pi-in-gu*.MEŠ *u gu=ḥalšī ša taškīs hurāši* (see **tarkīsu* usage a) YOS 6 53:5; 23½ MA.NA *kaspu šuqultu* 4 *pi-in-gu* 47 MA.NA 12 GÍN *šuqultu pi-in-gu* [*ḥar-g*]ul-la *u ḥandūḥu* 23½ minas of silver, the weight of four knobs, (a total of) 47 minas twelve shekels, the weight of the knobs, lock(s), and *ḥandūḥu*'s Nbk. 451:6ff. (coll. W. G. Lambert); 10 *pi-in-gu kaspi* (beside *ḥargullu* and *ḥandūḥu*) JCS 28 34 No. 19:1, 5, 9, 13; 2 *pi-in-gu hurāši* (also *kaspi*) (beside *ḥargullu, sanḥu, ḥandūḥu*) AnOr 9 6:3, cf. ibid. 1, 5, and passim in this text, 4 *pi-in-*

pingu A

ga-nu kaspi ibid. 17; 2 *sanhānu hurāši ša pi-in-ga-nu* (see *sanhu*) BIN 1 132:6; 5 *pi-in-gu kaspi . . . balti* 18 *pi-in-gu* ibid. 14 (all NB); *pi-in-gu u TUR-gul-la-šú-nu siparru šunu* the mountings and locks(?) are of bronze YOS 3 62:24 (NB let.).

b) cap, finial: 4 NA₄.KIŠIB ZA.GÌN *ša pí-in-ki-im ša ku[nuk]kātīm(?)* ($5\frac{1}{3}$ shekels is the weight of) four lapis lazuli cylinder seals (each) with a cap, for the seals(?) ARM 7 248:12, see Charpin, MARI 2 95, cf. (of gold) ARM 21 224:11'; I mounted the tops and bases (of the *tallu* poles) in gold *kīma ūme unammera [p]i-in-gi-šu-u[n]* I made their caps(?) as bright as daylight Streck Asb. 290:22, see Bauer Asb. 2 42f. n. 5; [*pi-i*]n-ga *tapannig ina qāti imittišu tarakkas* (see *panāgu* usage a) Farber Baby-Beschwörungen 80:306.

c) part of a necklace: (a leather object) *pi-in-gu ša marši ša a-za-am* KÙ.GI the *p.* of the straps(?) of the *azannu(?)* is of gold Sumer 9 34f. No. 25 iv 18; (stones) *ana pi-ni-ig kišādi* Sassmannshausen Beitr. No. 416:32 (both MB); 2 ŠE.LÚ KÙ.ZI [. . .] 2 ŠE.LÚ [KÙ].ZI *pí-in-ku 1 kamkammatum* KÙ.ZI RA 74 95 No. 173 r. 4 (Mari); 88 *kursú hurāši sāmto aš-gikū ša birīt ina 2 pi-in-gu hurāši ina turri kitī šabit* 88 gold links, (with) carnelian (and) *ašgikū* stone between (them) held by two golden *p.*-s on a linen string (for a necklace for the Lady of Uruk) YOS 6 216:4, also VAS 20 128:5; 118 *kursú hurāši ina 2 pi-in-gu ina guhalsa hurāši šabit* 118 golden links, set with two caps on a gold wire YOS 6 216:11, cf. IM 45782:15 (cited AHW. p. 864); 2 *pi-in-gi hurāši* CT 55 320:15, cf. 2 *pi-in-gu hurāši ina turri* [. . .] ArOr 33 22:8a (all NB); 1 *pí-ig-gu* K[Û.GI] (among gifts to a daughter) Beckman Emar 6:11, also unpub. ref. cited ibid. p. 11 note to line 11.

The Nuzi ref. (objects) *ša pí-in-ku-hu-na* (cf. [. . .].MEŠ *ša GIŠ.KU-hu-na* line 61) HSS 15 131:62 is obscure.

Salonen Türen 82f.; Durand, ARMT 21 p. 237f.

pinnanāru

pingu B s.; (a bird); lex.*

[zú.piš mu]šen šu-bi-iš (pronunciation) = *bi-in-gu* MSL 8/2 159:6' (Bogh. forerunner to Hh. XVIII).

pinigu s.; (a cereal or cereal product); SB, NA.

x *imēr šE pi-ni-gu . . . 3 imēr* «DIŠ» ŠE.LĀL.MEŠ x homers of *p.*, three homers of honey Borger Esarh. 94:26; [. . . Š]E *pi-ni-gi* van Driel Cult of Aššur p. 96 ix 1, coll. Lambert, Or. NS 40 91; uncert.: 9 *pi-[ni]-gi* GĪR^{II}(?) G[UD] Postgate Palace Archive No. 136:8 (both NA).

pinirtu (*punirtu* or *pinartu*, *punartu*) s.; (a plant); plant list.*

Ú *pi-nir*(or *-nàr*)-*tú* (vars. [Ú G]A *pu-ni[r*(or *-nàr*)-*tú*], Ú *pu-nir*(or *-nàr*)-[*tú*]) : Ú *qar-[r]at-hu* Uruanna II 498.

pinkarami see *pinkarannu*.

pinkarannu (*pinkarami*) adj.; (qualifying horses); Nuzi; foreign word.

1 *sīsú* NITA MU 6 SA₅ *pí-in-qa-ra-an-nu* one six-year-old stallion, bay (and) *p.* AASOR 16 100:4; 1 *sīsú* NITA *sirramannu pí-in-qa-ra-an-nu* HSS 15 106:25, cf. *sīsú sirrama[nnu]* u *pí-in-qa-ra-mi* ibid. 103:8; one mare [. . .] 5 [MU.MEŠ] *pí-in-qa-r[an-nu]* five years old, *p.* HSS 14 648:22.

For Indo-Iranian etymology (Sanskrit *piñjara-* or *pinkara-*), 'golden yellow,' see von Soden, ZA 52 337; Mayrhofer, Indo-Iranian Journal 7 209; Kronasser, WZKM 53 186; Kammenhuber Die Arier im vorderen Orient 213.

pinku see *pingu* A.

pinnanāru s.; (mng. unkn.); lex.*

ellag_x(BIR).gùn.gùn.nu = *pi-in-na-na-rum* Izi J ii 8; ellag_x.gùn = *pi-in-na-ru*, ellag_x.

pi/unnartu

gùn.gùn = *pi-in-na-na-ru*, dìm.šú.dúb.úr = MIN *ru-se-e* – *p.* of *rusú* witchcraft Erimhuš II 220ff.

pi/unnartu (AHw. 864b) see *pinirtu*.

pinnaru s.; (a cheese); OB, MB, SB.

ellag_x(BIR).gùn = *pi-in-na-ru* (among cheeses) von Weiher Uruk 116 iv 10 (Hg. to Hh. XIX); ellag_x.gùn = *pi-in-na-ru*, ellag_x.gùn.gùn = *pi-in-na-na-ru*, dìm.šú.dúb.úr = MIN *ru-se-e* Erimhuš II 220ff.

ú *pi-na-ru* : ú *ša-aš-bu-tú*, ú MIN (var. *pu-ni-ru*) : ú *ka-bu-u*, ú *pi-nir-tú* : ú *qar-rat-ḫu* Uruanna II 496ff.

kīma pi-in-na-ri UD.A like dried *p.* K.2768:9'; as a personal name: ^m*Pi-in-na-ru-um* UET 5 196:18, cf. PN DUMU [*Pi-in-na-ru-um*(?)] Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur 110 r. 1 (both OB); ^m*Pi-in-na-ri* BE 15 198:91 (MB).

See also *pinnanāru*.

Stol, RLA 8 198 and Bull. on Sum. Agriculture 7 99ff.

pinnu s.; (a bead or ornament); Qatna, NB.

2 *pi-in-nu* KÙ.GI RA 43 170:357; 1 *pi-in-nu ri-id-du* KÙ.GI *tamlî uqnê* ibid. 148:102 (both Qatna); ten gold rings *pi-in-ni-šú-nu* KÙ.GI their *p.*-s are gold RA 93 144:67, cf. ibid. 143:24 and 27, Beaulieu Uruk 142f.:24 and 27 (both NB).

For HSS 15 145:9 see *binātu* mng. 1b.

pi/enšir see *pizzir*.

pinzar see *pizzir*.

pi/enzir see *pizzir*.

pinzur see *pizzir*.

pipilû s.; offense; lex.*

[...] = [pu]-ul-lu-ú, [...] = [p]i-pi-lu-ú, [...] = *pil-tum ḫa-tu-ú* Antagal C 226ff.

anzillu, *pi-pi-lu-ú* = *ḫi-tu* Malku II 249f.

^uPI.PI-NU (AHw. 864b) see *taltallānu*.

pīqa (*pīqam*, *ina pīqi*) adv.; perhaps (modal particle); OB, SB; cf. *pīqat*.

pīqa

i.gi.in.zu = *pi-i-qá*, i.gi.in.zu.dug.a (var. i.gi.in.gi₄.a) = *tu-ša-a-ma* Erimhuš III 91f.; i.gi.in.zu = *appūna*, *mīnde*, *manda*, *kīam*, *tūšam*, *tu-uš-ša-ma-ki*, *šuššama*, *ši lu ka-a*, *la matar*, *pi-qa*, *pi-qat* ZA 9 159 i 1ff. (group voc.).

ga.nam = *ú-qa*, *pi-qa*, ga.nam.me(!).a = *pi-qa-ma* Izi V 162ff.; ga.nam = *pi-[qa]*, *mīn-[di]*, *ú-[qa]*, *tu-šá-[ma]*, *ap-pu-[na]* NBGT IX 265ff.

ga.nam ga.ug₅.ga.en.dè.en.giš.en ga.an.kú ga.nam ga.ti.le.dè.en.giš.en ga.bí.í.b.gar : *pi-qa amātman lūkul pi-qa aballuṭ luškun* were I (Sum. we) dying, I would consume, were I (Sum. we) to live, I would store (my wealth) Lambert BWL 244f. r. iv 42ff.; [*ina š*]ēri *ana bēli pi-qá ušbu* // *ana adannišu ikšudušu* BA 5 674 No. 30:1, corr. to [ed]in.na en.e ga.nam mu.un.ti [u₄].dug₄.ga.na mu.un.ti ibid. 2f.

[...] *pi-qi* // *ka-a-a-nu* CT 41 28 r. 4 (Alu Comm., to Tablet XL1); *pi-qá-am* = *ka-a-a-nu*, *pi-qá-am* = *i-šu* RA 17 175 ii 6f. (astrol. comm.).

tu-šá-a-ma, *mi-in-su*, *pi-qa*(var. adds -a)-*ma*, *ap-pu-na* = *ki-šá-a-ma* Malku III 103ff.; *ma-šiš-tum* = *ap-pu-un-nu*, *ki-šá-a-[ma]*, *tu-šá-a-ma*, [*pi*]-*q[a-ma]* ibid. 113ff.; *ma-ši-iš-tum* = *ap-pu-na*, *pi-qa-ma* An VIII 54f.

a) *pīqa* (*pīqama*): *pi-qa-ma šapti taq= bī mag[rātīm]* perhaps my lips have uttered blasphemy AfO 19 53:174 (SB prayer to Ištar); obscure: *pi-qá sí-im-tam te-me*(?)-*ši*(?) [...] UET 6 414:17 (OB lit.), see Gadd, Iraq 25 184.

b) *ina pīqi* (*ina pīqam*): *šumma ... libbašu ina pi-qi ana aré* DÙ.DÙ-*uš* NU *i-par₅-ru* if his stomach periodically keeps retching in order to vomit but he does not regurgitate Köcher BAM 49:11; *šumma ... ina pi-qam libbašu iparrud* if he trembles now and again Labat TDP 88 r. 8; *ina pi-qi lumna immar* he will experience evil now and then CT 39 44:15 (SB Alu).

c) *pīqa la pīqa* (*pīqam la pīqam*): *pi-qa la pi-qa iparrud* he sometimes trembles Köcher BAM 234:7, cf. ibid. 397:36, *šumma ... pi-qam* NU *pi-qam iparrud* ibid. 316 iii 8 and parallel 317 r. 13, also ibid. 87:15; *šumma ... damū ina KA-šú pi-qam la p[i-qa]m illa=kun[imma] libbašu pi-qam la pi-qam iparrud* Labat TDP 100:2f., cf. ibid. 180:34; *libbašu pi-qam*(!) NU *pi-qam*(!) *iparr[ud]* AMT 31,1:4, cf. Labat TDP 80:11, *pi-qam la pi-qam innešil*

pīqam

he sometimes becomes slow of movement
ibid. 88 r. 9, cf. *šumma . . . pi-qa la pi-qa ú-ta-
šal* Köcher BAM 438:13; [*p*]i-qam [*l*]a pi-qam
[*n*]aḥīrāšu ša[*bt*]a RSO 32 117 v 7; he cannot
eat bread or drink beer pi-qam NU pi-qam
qid-ḥa ip-te-ni-ru he sometimes vomits in-
cessantly Köcher BAM 75:5, cf. pi-qa NU pi-
qa (in broken context) ibid. 205:3.

d) *ina pīqa la pīqa (ina pīqam la pīqam,
ina pīqi la pīqi): ina pi-qam la pi-qam* (var.
ina pi-qa la pi-qa) iparrud // iṣarrut (see
šarātu mng. 1) CT 23 13:18, var. from Köcher
BAM 131:9; *šumma . . . damū ina pīšu ina
pi-qí* NU [*pi-q*]i illaku Köcher BAM 92 iii 12;
riḥūssu ina pi-qi la pi-qi illak his semen
flows intermittently AMT 32,1 r. 11.

von Soden, Or. NS 18 386f.

pīqam see *pīqa*.

piqanānu s.; (mng. uncert.); NB.*

*ūm[u pāqirān] u pi-qa-na-an ša ina [muḥ=
ḥi . . .] illá* PN *um[arraqamma] . . . in[andin]*
if there is any claimant or *p*. who comes
forward concerning (the item sold), PN
will clear it of claims and return it VAS 4
209:4.

Possibly a neologism from a root **pqn*,
itself back-formed from derivatives of the
root *pqd* (e.g., pl. *piqnēti* from *piqittu*).

piqannu (*piqqannu, piqānu*) s.; dung
pellet; OB, Bogh., SB; wr. syll. and
A.GAR.GAR (GAR.GAR Lambert AV 190).

šur un = *ru-ub-šu, ka-bu-u, pi-qa-an-nu* (vars.
piq-qa-an-nu, piq-qan-nu, [pi]-qa-a-nu, pi-qa-nu) Hh.
II 311ff., cf. *šu-ru šur un* = [*ka-bu-u*], [*ru-ub-šu*],
[*piq-qan-nu*] Ea I 106ff.; *šu-ri-im šur un* = *ka-b[u-
u]*, [*ru-ub-š*]u, *piq-qa[n-nu]* A I/2:298ff.

a.gar.gar = *piq-qan-nu* Hh. II 319, cf. NUN
ku₆ = ŠU-[u] (i.e., *agargarū*) = A.GAR.GAR (= *piqan*)
d[x x] Hg. B IV 226, in MSL 8/2 166; a.gar.
gar = *piq-qan-[nu]* (in group with *šallūru* and
kupatinnu) Antagal III 170.

A.GAR.GAR-šu *iṣarrar // ša piq-qa-an-ni-šú izarrū*
its (the sacrificial lamb's) dung drops (means a

piqannu

lamb) that scatters its dung Hunger Uruk 72:18
(comm. on behavior of sacrificial lamb).

a) of sheep: *ikkal immertumma i'ira
[. . .] pū ana karši karši ana riq[ti] riqitu
ana arkat inan[din] imaqqut* A.GAR.GAR-
ma sassatu imahḥar (see *riqitu* A mng. 1a)
KAR 165:12 (SB inc.); *šumma immerū aḥu*
A.GAR.GAR *aḥi* KÚ.MEŠ if sheep eat the
dung of one another CT 41 11:20 (SB Alu),
also Leichty Izbu XVII 99; *šumma laḥru ina
erši amēli lu* A.GAR.GAR *lu [šināti] itbu[k]*
if a ewe deposits dung or urine on a man's
bed CT 28 38 K.4079a:12 (SB Alu); as ingredi-
ent in medication: A.GAR.GAR UDU.NITÁ
AMT 69,8:8.

b) of gazelles: *pi-iq-qa-ni [šabi]ti irá ša
buqli adāpa ša šamaššammī ina šikari
tašappu* you soak gazelle dung, dregs of
beer malt, . . . of linseed in beer Labat
Suse 11 v 8; *zé šaḥi zé kalbi zé barbari zé šēlibi*
A.GAR.GAR MAŠ.DÀ excrement of a pig,
excrement of a dog, excrement of a wolf,
excrement of a fox, dung of a gazelle (for
a fumigation against seizure by a ghost)
AMT 93,1:10, wr. GAR.GAR MAŠ.DÀ Lambert
AV 190 Text 34 B:6 and dupl. A:3, cf. A:21 and
B:27; LAGAB *kabūt alpi* A.GAR.GAR MAŠ.
DÀ a cake of ox excrement, gazelle dung
(among ingredients for a lotion) Köcher
BAM 124 ii 13; KUŠ *nurmī* A.GAR.GAR MAŠ.
DÀ *tasák ina mé kasī . . . tarabbak tašammid*
AMT 73,1 i 21, dupl. Köcher BAM 124 i 16; *Ú
urné* A.GAR.GAR MAŠ.DÀ *ištēniš tasák* you
crush *urnū* plant and dung pellets from a
gazelle (for a potion) AMT 81,3:5, cf. Köcher
BAM 575 iv 12; A.GAR.GAR MAŠ.DÀ KUB 4
62:5; (for a phylactery) Köcher BAM 311:37, and
passim in med.; see also *šabitu* usage e.

c) without the animal specified: A.GAR.
GAR *taḥaššal ina mé kasī taláš* Köcher BAM
398 r. 46; A.GAR.GAR *ša pan šatti ina tinūri
tesekkir tarahḥassi* you heat dung pellets
from the springtime in an oven, you wash
her ibid. 240:61; A.GAR.GAR SIG₇ *ina šinā=
ti ruššēte ina tangussi ina isqūqi tuballal
tašammid* you mix yellowish dung pellets

piqānu

with *isqūqu* flour in red urine in a kettle and put a bandage (on him) AMT 73,1 ii 12.

d) in comparisons: *šumma martu kīma* A.GAR.GAR *šihir* if the gall bladder is as small as a dung pellet CT 31 26:10ff., cf. *šumma kaskasu kīma* A.GAR.GAR *šihir* Boissier Choix 94:4; [*šumma* . . .] x *kīma* A.GAR.GAR ŠUB-*ma* [. . .] CT 30 10 r. 2, cf. *šumma šullu kīma* A.GAR.[GAR . . .] CT 31 14 K.2090 ii 12; [*šumma* . . .].MEŠ UR.BI. MEŠ *kīma* A.GAR.GAR ŠUB [if the . . .] lie together like dung pellets KUB 37 198 r. 16 (oil omens), see Pettinato Ölwahrsagung 2 95; *šumma qerbū pi-iq-qá-ni malû* if the intestines are fully covered with (marks that look like) dung pellets RA 65 73:36 (OB); *šumma tīrānu* A.GAR.GAR *malû* (preceded by Ú.ĪI.A *malû*) Boissier Choix 92 K.3670+ :6; *šumma ina libbi marti* 1 A.GAR.GAR *nadi* if (a mark that looks like) a dung pellet occurs in the middle of the gall bladder CT 30 4 K.6769:6, also, with 2 A.GAR.GAR ibid. 7f.

For A.GAR.GAR.^dĪD see *agargarītu*; for A.GAR.GAR.KU₆ see *agargarūtu*.

piqānu see *piqannu*.

piqat (*pāqat*) adv.; perhaps, it may be that (epistolary expression); OB, Mari, MB, Bogh., RS; cf. *piqa*, *piqtatti*.

n a m . g a = MIN (= *tu-šá-ma*), *mi-in-di*, *ap-pu-na*, *pi-qá-at* NBGT IV 12ff.; *i.gi.in.zu* = *pi-qa*, *pi-qat* ZA 9 159 i 10f. (group voc.); *á.gi.š.a.k.a* = *pa-qat*, *pi-qat* ibid. 161 ii 20f.

a) with ref. to the present or future — 1' with finite verb — a' in OB: *pi-qá-at* . . . *mamman aššum eqlim išapparakki mamman annam la tappali* should anyone write you (fem.) about the field, do not give assent to anyone Kraus AbB 1 68:4; *elippaka ana mamman la tanaddin elippaka pi-qá-at ana tabliltim tanaddin* do not give your boat to anyone, (but) you may perhaps give it for (carrying) *tabliltu* fodder TCL 1 37:11; *pi-qá-at kaspam irrišuka la tanad=*

piqat

diššu Kraus AbB 1 139:9; *pi-qá-at lalūm išab= batkama ana kīdim tu-iš-ši pagarka ušur ana kīdim la tu-iš-ši* should the desire seize you to go out of the city, take care of yourself, do not go out ibid. 71:18; *pi-qá-a[t] elippum imaqqutamma še'am anniam ušar=kab* perhaps a boat will become available to me and I will be able to load this barley VAS 16 125:19; *pi-qá-at ša tuppi šarrim ublam isahhurka* perhaps the person who brought the royal letter will seek you out CT 52 42:15; they will bring you ten gur of barley *u pi-qá-at šibūtum ibbaššima ištu ekallim išapparuni* and should (further) need arise they will write from the palace TCL 18 110:29; *pi-qa-at* PN *iqabbīkum* perhaps PN will say to you OECT 3 72:33, see Kraus, AbB 4 150, cf. Kraus, AbB 10 103:6', van Soldt, AbB 12 13:14; *pi-qá-at aššum še'im ú-pa-ra x x* Kraus AbB 1 135:25; *inanna pi-qa-at išapparakku* now, should he send you a message A XII/67:18 (Susa let., courtesy J. Bottéro).

b' in Mari, Shemshara: *pi-qa-at bitum šū ana nadānim ul ireddu* it may be that that house is not in a fit state to be sold ARM 1 32:7; *terek šumēlim pi-qa-at ul ukálka* (see *kullu* mng. 4c) ARM 4 54:14; *pi-qa-at ta=qa[bbi umma attama]* perhaps you will say as follows ARM 1 2 r. 11'.

c' in RS, MB: *u pi-qa-at ina arki ūmē šarru rabū šarrāni annūti ila'ēma u šarru rabū tuppa kanka ša riksi inandinakku* should the great king win out over these kings in future days, the great king will give you a sealed treaty tablet MRS 9 37 RS 17.132:49, cf. ibid. 43, also 110 RS 17.28:19; *pi-qa-[at]* (in broken context) PBS 1/2 35:15 (MB let.).

2' with the stative or nominal construction: *pi-qa-at hāzirāt* (see *hāziru*) ARM 1 1 r. 12'; *pi-qa-at bēli fēmam annēm šemi* ARM 2 40:14, cf. ibid. 49:11; [*p*]i-*qa-at ma-li(!) aš=purakkum inka ul mahir* it may be that what I wrote to you will not please you ARM 4 86:53; *pi-qá-at bāšma ul iriški* Kraus, AbB 10 56:23; *šumma pi-qá-at šunu alākšunu*

pīqat

uḫhur if they should possibly be delayed (in) their trip A 7543:34 (OB let.); *pi-qá-at* I KASKAL *nukkulat* (see *nukkulu*) YOS 2 145:16, see Stol, AbB 9 145; *pi-qá-at umma* PN-*ma* it may be that PN will say TCL 7 49:11; *pi(!)-qa-at umma attama* YOS 2 31:15 (all OB letters); *pi-qa-at nakrum kibittum* it may be that the enemy is at full strength RA 35 182:20 (Mari let.).

b) with ref. to the past — **1'** in OB: *pi-qá-at uštābīš[m]a ul išpuram* perhaps he was shamed and therefore did not send a message OECT 3 74:16, see Kraus, AbB 4 152; *pi-qá-at mār šipri arḫiš ittašūnim annūka la annūka šuprannēšim* perhaps the messengers left in a hurry, give us your answer one way or the other ABIM 22:29; *pi-qá-at ina bīt bēlišu ittarūšu* (see *tarū* A mng. 1a) TIM 2 109:38.

2' in Mari, Shemshara: *pi-qa-at karš[ī] ikulunikkum* it may be that they have slandered me to you ARM 10 156:21; *pi-qa-at mimma bēlī qabāšu ana DN iddin* perhaps my lord has made some promise to Sin ARMT 26 84:13; *pi-qa-at annūtam bēlī ušimma* (see *šummu* v.) ARM 2 23 r. 15'; *pi-qa-at aššum UNU.KI labīram [x x]-ú-ma pāṭija ina GN ukinnu* maybe because they have [...] the old settlement(?) and have set my border at Harādum Mélanges Garelli 151 A. 1289+ iii 22, cf. [*p*]*pi-qa-at* *ibid.* 155 iv 21; *awātušunu kīna u sarra mannum lu īde pi-qa-at ṭēm Ālim^{ki} imuruma itti ramanišu= numa awātīm annētīm uštašbitu uluma ullā= numma wu'uru mannum lu īde* who knows whether their words are true or false, it may be that they have seen a report concerning the City (Assur) and have dealt with these matters on their own initiative, or perhaps they have received their instructions there, who knows? Eidem and Laessøe Shemshara Letters 11 SH 920:18.

3' in Bogh.: *pi-qāt* PN *amāti la banāti ana pani aḫija iddabub* has PN perhaps spoken unfavorable words to my brother? KBo 1 10:39.

pīqat

c) *pīqat . . . pīqat — 1' in OB, Mari: [*pi-qa*]-*at ana* GN *pi-qa-at ana* GN₂ *panūšu šaknu mannum lu īde* perhaps it is for GN that he is headed or perhaps for GN₂, who can tell? ARM 2 135:17f.; *pi-qá-at awī= lum išapparakkim . . . la tamaggari pi-qá-at ina pīm išapparakki umma attima* should the gentleman write to you (fem.) (saying, "I offer you either a slave or silver"), do not agree, should he send you a message orally, you (should answer) thus Kraus AbB 1 51 r. 29ff.; I complained to PN *pi-qa-at uterrakkum pi-qa-at ul uterrakkum* maybe he will report (this) to you, maybe he will not report (this) to you ARM 2 66:12f.; note with *ana*: *pi-qá-at ana šērika illakunimma bīt naptarija udabbabu kīam qibīšunūšim . . . u ana pi-qá-at illakunim . . . qibīma* should they come to you and cause trouble about my *bīt naptari*, say to them as follows (they must not cause trouble about the house), and should they come here, say (as follows) TCL 18 91:12 and 21.*

2' in RS: I am very sick and the physician said of me *pi-qa-at [aballuṭ] pi-qa-at amāt* I may live or I may die MRS 12 2:10f.; *u pi-qa-at mār šarri pi-qa-at LÚ ellu ištu* GN *ana* GN₂ *illakuni ina LÚ.MEŠ mār šipri* perhaps a prince, perhaps a nobleman will come among the messengers from Hatti to Ugarit MRS 9 83 RS 17.382+ :52; note used with *šumma*: *u šumma pi-qa-at šabū* GN *jānumma šabū* GN₂ *kī* LÚ.MEŠ *munnabittūti ina libbi mātika iterbu . . . u pi-qa-at . . . ālānu ša limītika ittika mimma inakkiru* if it should be that there are no soldiers from GN and the soldiers from GN₂ come as fugitives into your country or that your border towns turn hostile to you MRS 9 36 RS 17.132:39 and 43.

d) *ana pīqat*: (regarding the [...]) *ša ina mahrija kajamānumma awatam šuāti idū ana pi-qá-at awātīm šināti* PN *ušappā* who is constantly with me and is acquainted with this affair, perhaps he will be able to clarify these things to PN TLB 4 53:22; *ana pi-qá-at mēsīrum* should (there be) any

piqdānu

difficulty (keep this grain in your own hands) *ibid.* 39:16; *ana pi-qá-at našparum ištene'ika* perhaps the messenger is looking for you CT 52 42:26 (all OB letters); *ap-pí-qa-at ana mat[i] ma[t]ima* RN [aw]a[t]am *kīam ana bēlija <i-ša>-ab-ba-tu* perhaps one of these days RN will send word to my lord, saying Voix de l'opposition 185:28 (Mari let.).

von Soden, Or. NS 18 386f. and ZA 49 189.

piqdānu s.; (an administrative term, referring to persons); MB; cf. *paqādu*.

PAP 4 *pi-iq-da-nu* TuM NF 5 63 r. 8, see Petschow MB Rechtsurkunden 51; (total x barley) *pi-iq-da-nu* PBS 2/2 132:64, also BE 15 180:22, Durand Textes babyloniens pl. 15 AO 8141:3; *pi-iq-da-nu* BĀRA ù KUN ÍD.DA BE 15 198:102; 1 *pi-iq-da-nu* (in list headed ERÉN.ĤI.A LAL.DÙ) BE 14 164:4; *pi-iq-da-nu* ENSÍ.MEŠ CBS 11642, cited Sassmannshausen Beitr. 128 n. 2203.

piqdu s.; (an administrative term); MB, MA, NB; cf. *paqādu*.

a) in gen.: rations for three teams of horses *ša ana tām̄ti ana pi-iq-di ušû* which went to the Sealand for *p.* TuM NF 5 29:2, see Petschow MB Rechtsurkunden 31, cf. barley for three teams *ša ištu* GN . . . *ana pi-iq-di [a]na tām̄ti šaprū* PBS 2/2 20:9, cf. also x barley PAD 2½ NÍG.LÁ ANŠE.KUR.RA *pi-iq-di* BE 14 56a (pl. 57):11 (all MB); *pi-iq-da ša* GN *ana ālišu ana la paqādi* not to establish the *p.* of GN over his city BBSt. No. 8 legend (p. 50):18 (early NB).

b) referring to persons: [PN] *mār* PN₂ *pi-iq-du* PBS 2/2 18:4 and 9; 1 *pi-iq-du* PN 1 *pi-iq-du* PN₂ BE 15 199:32; *pi-iq-du* (parallel: personal names) Peiser Urkunden 89:26; PAP *qinnu* 1 *šūši ina* [GN] *pi-iq-du ša Bur-naburriš* Iraq 11 146 No. 8:2, cf. *qinnu* 10 *pi-iq-du ša Kurigalzu* DUMU.A.NI *ibid.* 147 r. 26; flour 2 *pi-iq-du* BE 15 168:27; x barley ŠE.BA 3 *pi-iq-di* as rations for three *p.-s* BE 15 52:7, cf. PAP 3 *pi-iq-du* CBS 7726 r. 5,

cited Sassmannshausen Beitr. 128, cf. *ibid.* 291 No. 112 iii 23 (all MB).

c) referring to animals: 40 UDU. NIM.MEŠ *pi-iq-du ša šarri* 20 *ana* PN *paqdu* 20 *ana* PN₂ *paqdu* forty spring lambs, the king's *p.*, twenty are entrusted to PN, twenty are entrusted to PN₂ KAJ 194:2, cf. x GUD . . . *pi-i[q-du . . . ša] imḥ[uruni]* KAJ 180:20 (both MA); sheep *ana pi-qid ina panija ipteqid* YOS 7 35:7; sheep *pi-qid ša Bēl ša* PN *ina pani* PN₂ *paqid* VAS 6 81:1, cf. *ibid.* 251:1, Cyr. 135:1, Nbk. 353:9, CT 55 153:1, 603:1, 612:2 (all NB).

d) referring to staples: x ŠE *ša* x UD *ša* PN *pi-qid ina pani* PN₂ x barley for x day(s) from PN, *p.* at the disposal of PN₂ Freydank Wirtschaftstexte 11 r. 10, also 72 r. 2 and passim, see index p. 151, cf. barley for x days *ša* PN *ša* PN₂ *imḥuru pi-qid ina pani* PN₃ *ibid.* 62:6, 18:2, 70:4, and passim; x (barley?) DUB *pi-iq-di* PN PBS 2/2 103:6; x beer *pi-qid bīti* *ibid.* 117:18; *pi-qid šá(?)* 1(?) PI *šá* 1 PI [KAŠ.SAG] *ša ina* MN *ana* ^{ldl}[. . .] *ibid.* 26 r. 16 (= AnOr 9 20) (all MB), also (x ŠE.BAR) CT 55 186:1, barley *ša* PN . . . *pi-qid ina pan* PN₂ AnOr 9 20:6, 11, 14, and passim, also *ibid.* 24:8, 31:10f. (all NB).

Bongenaar NB Ebabbar 170f.

piqinnītu see **piqinnū*.

***piqinnū** (fem. *piqinnītu*) adj.; (mng. uncert.); plant list.*

GIŠ.NIM *pi-qin-ni-tú* : GIŠ.NIM *pe-ši-tú* – *p.* thornbush : white thornbush CT 14 22 v-vi 37 (Uruanna I *nishu* tablet).

Possibly derived from *piqannu* dung.

piqirānu see *pāqirānu*.

piqittu s.; 1. provisioning, provisions, 2. control, 3. muster, inspection, 4. checking on an extispicy, repetition of an extispicy, 5. charge, assignment, responsibility, post; from OB on; pl. *piqdātu*, *pi-*

piqittu

qittātu (*piqidātu* ARM 18 27:4); wr. syll. and SI.LÁ, SI.IL.LA/LÁ; cf. *paqādu*.

kur IGI.ERÍN = *pi-q[it-tu]* S^a Voc. X 4, cf. [IGI.ERÍN] = *pi-qí-it-tum* Arnaud Emar 6 537 Annexe VIII 4 (S^a Voc.); kur [IGI.ERÍN] = [*pi-qít-tu*] S^b I 357; ku-ur [IGI.ERÍN] = [*pi-qít-tum*] Ea V 190; gu-ru-um IGI.ERÍN = *pa-qá-du-um, pi-qí-it-tum* OB Diri Nippur 153f.; [...] IGI.ERÍN = *pi-qít-[tum]*, *pa-qa-d[u]* Diri Ugarit 1:386f.; [IGI.ER]ÍN = *pi-qí-tum*, [IGI.ERÍN].ak = *pa-qá-d[u]* Kagal G 24f.

si.il.lá = *pi-qít-tum*, šu.sum = *puquddú* Erimhuš V 37f.; su-lu KUD = *pi-qít-ti* A III/5:182.

il-du(var. -dum) IGI.ŠÈ.DU.ERÍN = *il-la-at* (var. *il-lat*) ERÍN.MEŠ, *pi-qít-ti* (var. *pi-qí-ti*) ERÍN.MEŠ, [il-du] [IGI.NAGAR] = *pi-qít-ti* MIN, *il-lat* MIN Diri II 95ff.; pa-li-lum IGI.ŠÈ.DU.ERÍN = *il-la-at ša-bi-im, pi-qí-it-ti ša-bi-im* OB Diri Nippur 127-127a.

dub.sar.kuru₇.ak, dub.sar.šid.dù, dub.sar.si.il.lá = MIN (= *tušsar*) *pi-qít-ti* Lu I 141c-e; udu.[si.il.lá] = MIN (= *immeri*) *pi-qít-ti* (var. -[ú]) Hh. XIII 63.

sag.èn.tar = MIN (= *pa-qa-du*) *šá pi-qít-ti* Antagal E ii 30; [...] = [*pi-iq-da-tu*], [*pi-q*]it-tu *pa-qa-du* Antagal Fragment gg 1f.

a.rá igi.igi.ba igi.[gub.ba] níg.šid ku[r_u7] šid.dù ga.lá á.dù.a.dù.a.bi.dù.a.ḫa.la.ḫa.la.bi a.šà si.ge.dè ì.zu.ù: *ará igi igibá igigubbá nikkassi pi-qí-tam pa-qa-a-da adé kala epēšu zittam zāzu eqla palāku tidé* (see *igibú*) ZA 64 144:27 (Examenstext A), see Sjöberg, AS 20 167.

L. provisioning, provisions — a) in gen.: *harrānum rūqatma u pi-qí-it-tam ana šēr bēlija šūbulam ul ele'i* the distance is great, so that I have not been able to send the provisions to my lord ARM 10 89:7; *pi-q[í-ta]-am ina* GN *amḫurma* I received the provisions in Terqa ARMT 13 51:4, see Sasson, Sachs AV 338; DUB *pi-qí-ti* ù X.ZA VAS 13 86a (inscribed below sealing, on otherwise uninscribed case of tablet listing rations); GŪ.UN *eq=liki u pi-iq-da-ti-ki eli ša ūmšumma libbaki utā[b]* even more than at present I will deliver to your (fem.) satisfaction the yield on your field and your provisions Kraus AbB 1 68:16; *ina alākija pi-qí-ta-ki ub-b[a-la-am]* CT 52 10 r. 12', see Kraus, AbB 7 10; *pi-qí-it-ta-šu* 1 UDU.NITÁ 1 SILA₄ x ZÍD.SAG x ZÍD.ŠE u x ŠE *tapaqqussu* you are to grant him as his provisions a ram, a lamb, x fine flour, x (coarse) flour, and x barley A 3546:13; *pi-qí-*

piqittu

it-ta-šu 1 UDU.NITÁ *rēssu likil* let one sheep be available to him as his provisioning VAS 16 118:24; 5 GUR *ša pi-qí-it-ti-k[a] ēriš* TCL 18 89:6; *pi-iq-da-tum ana bitini ul parsā* provisions for our house have not been set aside TCL 17 36:12 (all OB); *aššum pi-qí-ti-ia ana bēlija ašpurma . . . bēlka ipaq=qidka* I wrote to my lord regarding my provisioning (and he replied) your lord will supply you ARM 5 69:7; PN *aššum . . . pi-qí-ti-šu-nu ašpurma mimma . . . ana naptanim ul nazqu* ARMT 13 32:19; sheep and lambs *ana ḫišiḫti mārāt šarrim u* SI.LÁ.ḪI.A *awī=lē* for the needs of the king's daughter and the provisions of the men CT 4 29c:6 (OB); 1 *pi-qít-ta ana* É.GAL-*lim* 1 KI.MIN *ana pani mārāt šarri* 1 KI.MIN *ana pani* ERÍN.MEŠ *mašarte* one allocation for the palace, one ditto for the daughters of the king, one ditto for the guard personnel Cancik-Kirschbaum MA Briefe No. 10:23ff., cf. *aššum pi-qít-te ša šarri* ibid. 26, see Postgate, NABU 2001/40; *anumma* [x] SĪLA Ì.ŠAḪ [*pi*]-*qí-it-ta-ka* [uš]tābilakkum herewith I send you (my father) x lard, your provisions ARM 10 105:18; *pi-qí-it-tam ana šēr* PN *ušabbal* Florilegium marianum 3 280 No. 134:4; *pi-qí-da-tu-ka ana šēr šarrim lu kajāna šamnum ṭabum šaman supālim lu kajān* your shipments to the king should be regular, the fine oil and juniper oil should be (sent) regularly ARM 18 27:4; food *ana* SI.LÁ LŪ.ZI as provisions for the deportee ARM 9 121 iii 26, cf. *ana* SI.LÁ NAR.MEŠ ibid. v 31, *ana* SI.LÁ *Elamī* ibid. 217 v 23, food SI.LÁ *ekallim* ARMT 12 747:30; *ana* SI.LÁ *mārī šipri* ibid. 32, ARMT 23 329:5, cf. also RA 73 69 AO 8130:2; honey *ana* SI.LÁ *nēparātīm* (see *nupāru* A usage b) ARM 9 34:4, bread *ana* SI.LÁ PN ibid. 216 v 47, also ARMT 11 11:5 and 31:2; aromatics *ša ištu pi-qí-ti* [šal] *ana šarri uqarribūni ina ekalli . . . šaknu* from the delivery(?) which they presented to the king are deposited in the palace YBC 6959:15 (MA), cited Machinist, Assur 3 p. 71 n. 14.

b) referring to *nadītu* women: *lubūšam piššatam pi-qí-ta-ša ul iddimma . . .* PN PN₂

piqittu

ina aplūtiša issuh CT 2 31:5, cf. *lubūša[m] piššatam u pí-qí-tam ul iddiššim ina aplū=tišu inassahšu* CT 8 20a r. 14, see Harris Sippar 199f.; *kurummatī lubūšī piššatī pí-qí-it-ti . . . šūbilam* Fish Letters 6 edge 5 (let. of a *nadītu*), see Kraus, AbB 10 6:47; **3** UZU.ŠAḤ **3** (BÁN) KAŠ *pí-qí-it-tam* (var. **3** *isinni Šamaš*) *ipaḡqid* (for the rent of a *nadītu*'s house, the tenant) will deliver three (cuts of) pork, thirty silas of beer for(?) *p.* (var. at the three festivals of Šamaš) BE 6/1 34 :13 (tablet), var. from case.

2. control (administrative term, OB, Mari) — **a**) referring to persons in charge: sheep *nāqīdu* PN SI.LÁ PN₂ GÌR PN₃ shepherd: PN, control: PN₂, transaction overseen by PN₃ Gautier Dilbat 42:3, cf. (cattle) NÍG.ŠU PN SI.LÁ ÁB.ḤI.A *ina* GN IGI PN₂ belonging to PN, control of cows in GN, in the presence of PN₂ Loretz Chagar Bazar 35:32, cf. NÍG.ŠU PN SI.LÁ *bīt bārī* Iraq 7 63 A.976:11, and passim in Chagar Bazar; **2** *avīlū* MU.DU PN SI.LÁ PN₂ ARM 9 45:6; **32** SAG.ÌR.MEŠ *pí-qí-ti* PN RA 65 40 i 17 and passim in this text, ŠU.NIGÍN **833** SAG.<ÌR> *ālīkūt* A.ŠÀ *pí-qí-ta-šu-nu* a total of *x* slaves, field workers, are their (various persons') *p.* ibid. 53 xi 69, ŠU.NIGÍN **955** SAG.ÌR.MEŠ *pí-qí-ta-šu-nu ša* PN *ina kirī šarrim ipqīdu* (grand) total: *x* slaves, their *p.*, that PN supplied to the royal orchard ibid. 55 xiii 59, cf. SI.LÁ LÚ.TÚG.MEŠ LÚ.SAL.UŠ.BAR.MEŠ *ù* SAL *x* TÚG.DU₈ ARMT 13 1 xiv 56; *ḡuppi* ZI.G[A] *ù* BA.ÚŠ *inūma* SI.LÁ UŠ.BAR tablet (recording) losses and deaths at the time of the inspection of the weavers ARMT 22 10 vi 3; **1** GIŠ.TUKUL UD.KA.BAR SI.LÁ PN *ana alākīm u tārīm* ibid. 225:2; (metals) *pí-qí-ti* PN RA 64 21 No. 1:7, cf. ibid. No. 2:3, p. 23 No. 4:5, and passim; (silver objects) SI.LÁ PN ARM 7 116:6, ARM 9 30:4, also (gold) ARM 7 285:3, ARM 8 91 r. 1, ARM 9 127:7, 189:6, (bronze) NÍG.ŠU *ašlāki* SI.LÁ PN ARM 9 270:11, (bronze) SI.LÁ PN PN₂ PN₃ *u* PN₄ ARMT 25 354 r. 1, (silver) SI.LÁ PN *ina bīt kupri* ibid. 367:3, (gold) SI.LÁ PN *ina bīt maḡālī* ibid. 373 r. 4, ARM 9

piqittu

84:9, and passim in Mari; *x* linseed SI.LL.LÁ PN *ša ana šuhārt[im] ublam* PBS 8/2 221:5; (sheep) SI.LL.LA.ŠÈ PN₂ NÍG.ŠU PN AJSL 33 222 No. 4:23, CT 6 24c r. 1, (wool) SI.LÁ PN ARM 18 39:8, (gold) 40:7 and 53:4, (sheep) ARM 7 230:4; (foodstuffs) SI.LÁ PN G[ÌR] PN₂ ARM 8 90:17; *x* *karpāt dišpim* SI.LÁ PN ARM 9 241:19; *x* ŠE *x* ZÍD.DA **1** UZU.ÚR *x* KÙ.BABBAR *pí-q[í]-it-ti* [. . .] Gordon Smith College 52:5; note SI.LÁ *Ea u Damkina* (for context see *hamāšu* mng. 2) PBS 8/2 194 i 1; note (gold) SI.LÁ ¹PN NIN.DINGIR.RA ARMT 25 370 r. 1; exceptionally in MB: *x* flour *pí-q[í]-it-tu* É PN PBS 2/2 86:16.

b) referring to geographic units: sheep SI.LL.LÁ GN PBS 8/1 32 i 16, cf. ibid. i 12, ii 8 and 10, iii 8, iv 2 and 4, also AJSL 33 242 No. 38:8; **1** GUD BABBAR(?) NÍG *pí-qí-tim* GN Kienast Kisurra 98:11; PN PN₂ SI.LÁ GN OBT Tell Rimah 245 i 24 and passim in this text, also 244 i 11, and passim; PN SI.LÁ GN ARM 7 182 ii 4; **10** LÚ.MEŠ SI.LÁ GN ibid. 180 ii 30, 35, iii 5, ARM 14 47:10, 13, etc.; *ša* SI.LÁ *ana šarrim* [. . .] *ina* GN ARM 7 104 iv 7; PN *pūhat* PN₂ SI.LÁ GN ARM 8 96:3, 6, and 9; **81** LÚ.MEŠ *terditum* KUD PN SI.LÁ *ina* GN GÌR PN₂ RA 73 45 left edge iii 3.

c) other occs.: **36** GUD.ÁB.ḤI.A SI.LL.LA KÁ É.MAḤ **36** head of cattle, checked at the gate of Emah UET 5 806:11, cf. (cattle) ŠÀ SI.LL.LÁ ÁB.GUD.ḤI.A ibid. 819:16, cf. ibid. 849:19, cf. also Riftin 56:26, YOS 5 150:8 and 38; two kids *ša . . . ina pí-qí-it-tim la issuhū* which they did not transfer at the checking VAS 13 86 r. 2, cf. 17 birds *ša ina* SI.LÁ *la innamrū* which were not found at the checking CT 33 47b:3.

3. muster, inspection — **a**) of personnel: *pí-qí-it-tum idlip* (see *dalāpu* A mng. 1c) ARM 6 32:17; *ašš[um] pí-qí-it-ti-[ka] lib=baka [mimm]a la iqabb[í]* ARMT 28 75:11; *pí-qí-tu ša šabē iššakimma eqlum ana šabā=tim ibašši* the muster of the men was made, there are fields they can take TCL 18 86:5; silver for PN *inūma ana pí-qí-it-tim ana ibrišu irubamma šepšu maršatma ma=*

piqittu

har šarrim irkusūšu when he went to his colleague for inspection, his foot was sore, and they had to bandage him in the presence of the king Bagh. Mitt. 21 187 No. 132:15 (both OB); *pi-qit-ti ummānija aškunma* TCL 3 12 (Sar.).

b) of other units: *pi-qit-ti sīsē šimitti nīri u unūt tāhazija ul āšur* (see *ašāru* A mng. 1a) Borger Esarh. 44 i 64; *enūma Enlil ina māti iškunu pi-qit-tú* when Enlil made an inspection in the land Lambert BWL 208 r. 15 (SB fable).

4. checking on an extispicy, repetition of an extispicy: *tértaka mahṛitu šalmat ina pi-qit-ti-šá* I *nip̄hu šakin ul šalmat* (see *nip̄hu* A mng. 4a) CT 20 46 iii 27 (SB), cf. *mahṛitka ballatma pi-qit-ta-šá la innat̄tal tušallašma šalmat qibā tašakkan* (if) your first (inspection) was mixed, and its repetition was not visible, you must do it a third time and if it is favorable, you make a prognostication *ibid.* 29; [SI].LÁ-*ka ballatma mahṛitka la innat̄tal* *ibid.* 30, cf. also *ibid.* 25; *annitum pi-qí-it-tum* this is (the result of) the second extispicy (contrast *annitum rešt̄itum* line 24) YOS 10 8:37 (OB); *tēretim ēpušma . . . ina pí-qí-ti-ia* I performed an extispicy, in my second inspection (contrast *ina mahṛitija* r. 12) JCS 21 231 A.4222 r. 19 (Mari), also *ibid.* 229 A.1081:20 (= ARMT 26 96); *apqidma ina pí-qí-it-ti-ia karšum imittam u šumēlam tarik* ARMT 26 142:15, see Durand, ARMT 26/1 p. 47; *aḫītam pi-qí-tam išu* (see *aḫītu* mng. 7a) JCS 11 90 No. 3 CBS 1462b:15 (OB ext. report); SI.LÁ second inspection (followed by omen citations) VAB 4 288 xi 24 (Nbn.); *mahṛiti . . . pi-qit-ti . . . [ša]lulti* first inspection, second, third Knudtzon Gebete 63+ r. 4, wr. *mahṛitu . . . SI.LÁ . . . Š.KÁM* *ibid.* 1 r. 16, see Starr, SAA 4 16 and 43; *libbi immeri šalim* SI.LÁ *tābat* PRT 118:10, also Knudtzon Gebete 69 r. 5, 134 r. 6, see Starr, SAA 4 287, 87, 31, and *passim*.

5. charge, assignment, responsibility, post — **a)** referring to administrative responsibilities: *šarrāni annūti . . . ša qereb*

piqittu

māt Mušur upaqqudu abu bānūa . . . pi-qit-ta-šú-un umaššerū . . . utirma ašar pi-qit-ti-šú-un ina maškanišun apqissunūti I reinstated these kings whom my father had appointed in Egypt and who had abandoned their posts, I reappointed them to the positions they had held Streck Asb. 10 i 112f.; *ina muḫḫi pi-qi-te-ia bēlī lusahḫiran=ni* (see *saḫāru* mng. 9) ABL 382:11; jewelry *pi-qit* PN entrusted to PN Fales and Postgate, SAA 7 64 i 3 (= ADD 1047 “r.” 3) and 10 (= ADD 938 “iv” 6); GUD.MEŠ *pi-qi-tú ša ina panīja* ABL 1018:5, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 70, cf. GUD.MEŠ *pi-q[i]-tú š[a] ekalli* Saggs Nimrud Letters p. 212 ND 2769:8; (x men) *kī pi-qit-ti ina panika paqdu* ABL 304:7, see Parpola, SAA 1 11; *tupšarru ša IGI pi-qit-ta-te* the scribe in charge of the appointments ADD 922 iv 11, see Fales and Postgate, SAA 7 32, cf. ADD 816 i 3, see Fales and Postgate, SAA 7 31, cf. *ina muḫḫi LÚ.SAG.MEŠ ša ana LÚ pi-qi-ta-[te] . . . aḫḫurū[ni]* regarding the officials who are in arrears in regard to the (royal) appointments ABL 779:9 (all NA); *iltēn ardu pi-qit-tum ina muḫḫišu pi-qí-da-àm* assign to a slave the responsibility for it (the sheep) JAOS 36 335:9f. (NB let.); *ḫāmemat paršē Anim šūqurūti tāmeḫat pi-qí-ti illilūti* (Mullissu) who gathers the precious powers of Anu and holds fast the post of Enlil AAA 20 80 (pl. 90):7 (Asb.).

b) referring to royal wards, children: *ana LÚ pi-qit-ti ša DN šulmu adanniš* the *p.* of Bēlet-paršī is very well (referring to an infant in the royal family) ABL 12:6, also (wr. without LÚ) ABL 7:4, 178:8 and r. 1, 586:4, 5:10, see Parpola LAS 2 p. 109f.; *šulmu ana pi-qit-ti ša bīt kutalli* ABL 9:6, 363:6 and *passim*, cf. *pi-qit-te ša bīt mār šarri ša kutalli* ABL 658:9, also *pi-qit-tú ša bīt* PN the *p.* of PN’s house ABL 357 r. 4; *šulmu adanniš ana LÚ pi-qit-ta-a-ti gabbu* ABL 970:9 (all NA).

For ABL 641:9, 1385:16, etc., see *piqtatti*.

piqittu in *bēl piqitti* s.; (an official); NA, NB; pl. NB *bēl(ē) piqidēti* and *bēl(ē) piq(i)nēti* (*pi-qit-ni-e-tum* AnOr 8 28:6, cf.

piqittu

Gehlken Uruk 220:7, *pi-qit-e-ni-tum* YOS 6 144:6), NA *bēl piqittāte*; wr. syll. and EN KUR₇; cf. *paqādu*.

a) without qualification: EN *pi-qi-ta-te qālu izzazzu la illuku dullašunu eppušu* (see *qālu* A mng. 1b-3') ABL 1201 r. 1 (NA), see Parpola, SAA 1 220; LÚ.EN *pi-qit-te-ka-a ibašši ina panišunu* (the king asks) is there an official of yours over them? ABL 573:7 (NA), see Parpola, SAA 1 239; *hazannu ša āli rab dajāli* LÚ.EN *pi-qit-ta-te-ia ina muhhišunu* (see *dajālu* in *rab dajāli*) *ibid.* 10; as for the barley of the Sealanders LÚ.EN *pi-qit-tú ina muhhi uttatišunu apteqid u* LÚ.EN *pi-qit-tú ina muhhi* PN I appointed an official over their barley, and the official is superior to PN YOS 3 36:14ff. (NB let.), cf. PN LÚ.EN *pi-qit-tú ina muhhi uttati ipteqid* YOS 3 12:13, also LÚ.EN *pi-qit-tum ina muhhija* the official is my superior(?) YOS 3 33:8, see Cocquerillat Palmeraies 138; (barley delivered in Uruk at Eanna) x AM *ana* LÚ.ŠID.MEŠ *u* LÚ.EN.MEŠ *pi-iq-ni-e-tú iddinu* they gave the aforementioned . . . to the accountants and the p. officials Sack Documents 72:34; (letter to) PN LÚ.EN *pi-qi-tum* CT 22 244:2; (letter to) LÚ.EN.MEŠ *pi-qid-e-tú* BIN 1 14:4; *šābē* LÚ.EN.MEŠ *pi-qit-ti ša ittišunu* BIN 1 36:21; I sent you 4 LÚ.EN *pi-qit-ta u* 4 *mārēšunu* BIN 1 46:12 (all NB letters); *tabarri ana* PN EN *pi-qit-tum x x x nadin* CT 55 777:5 (NB).

b) of the king: *mimēni issešu la emmar la* LÚ.SANGA 2-ú *la* LÚ *lahhinu u la* LÚ. EN *pi-qit-ti ša šarri* no one who is with him, neither a second-ranking *šangū* nor a *lahhinu* nor an official appointed by the king, sees (the statue of Tašmētu) ABL 951 r. 7 (NA), also *ibid.* obv. 16, see Pongratz-Leisten Akitu-Prozession 247f.; real estate rented from PN LÚ.EN *pi-qit-ti ša Nergal-šar-ušur šar Bābili* TCL 12 64:5 (NB), cf. (same person) LÚ.EN *pi-qit-ti šarri* *ibid.* 66:5.

c) of officials: LÚ.EN *pi-qit-ta-a-te ša raminišu ina libbi ekurri uptaqqid* he (PN the *kalū*) has appointed his own officials in

piqittu

the temple ABL 951:16 (NA); PN *bā'iru ša ša la* LÚ.EN *pi-qit-ti ša bēlija nūnē ušēlām=ma ana* PN₂ LÚ.EN *pi-qit-ti ša bēl pihati iddin* PN, the fisherman, who caught fish without the permission of my lord's official and gave them to PN₂, the governor's official BIN 1 54:16ff. (NB let.); LÚ.EN *pi-qit-ti-ia . . . iṣ [qāt] parzilli ittadū* (for the theft of fish) they have put the official appointed by me in iron fetters *ibid.* 8; delivery of bricks to LÚ.EN *pi-qit-ti ša* PN *šatammu Eanna* BIN 1 126:10; PN LÚ.EN *pi-qit-ti ša LÚ qīpi* (witness) BIN 1 108:14; LÚ.EN *pi-qit-tú ša* LÚ 2-ú BIN 1 46:25; PN LÚ.EN *pi-qit-tú ša* PN₂ *tašliši ša šarri* BRM 1 41:3; *minā libbuššun* LÚ.PA *u* LÚ.EN *pi-qit-ti-šú jānu* why is there no overseer or an official put in charge by him among them? BIN 1 25:10; I am sending PN *u* PN₂ EN *pi-qit-ti-ia ittišu* CT 22 148:8; PN EN *pi-qit-tu₄-ia ana muhhi qišāti ša šarru iddin aptaqid* I have appointed PN my official over the gifts that the king gave (to the gods) YOS 3 90:11; PN *musahhiri* LÚ.EN *pi-qit-tum ša Gubāru* (see *musahhiru* usage a) YOS 7 70:6; (two persons) LÚ.EN *pi-iq-[ni]-e-tú ša* PN YOS 6 94:10, cf. LÚ.EN.MEŠ *pi-qi-ni-ti-šú* ABL 968 r. 19, provisions *ša* LÚ.EN *pi-qit-ni-ti.MEŠ ša* PN BIN 1 151:26; LÚ.EN *pi-qit-tum ša* LÚ *šá* UGU *qu-pu* BM 77563, cited MacGinnis, JAOS 120 65 (all NB).

d) of a city: *šatammu u* LÚ.EN *pi-qit-ta-a-te ša Dēr ina muhhi aḥē'iš ubbuku* (see *abāku* A mng. 5) ABL 476 r. 14 (NA); PN LÚ.EN *pi-qit-tum ša āli ša* PN YOS 7 102:14 (NB); LÚ.EN *pi-qit-tum ša Bit-ṭa-bi-Bēl* Nbn. 280:3, cf. [PN] LÚ.EN *pi-qit-ti ša kar-ri ša URU Bit-ṭa-bi-Bēl* Nbn. 268:4, cf. also AnOr 8 19:7 (all NB).

e) of a temple — I' Eanna in Uruk: PN LÚ.EN *pi-qit-ti ša Eanna* YOS 3 59:11; LÚ. EN *pi-qit.MEŠ ša Eanna* *ibid.* 123:3; EN KUR₇ *Eanna* YOS 7 137:13; seal of PN LÚ. EN *pi-qit Eanna* (beside seals of the *qīpu* of Eanna and the *šatammu* of Eanna) TCL 13 182 seal 3, cf. TCL 12 119:30; (letter to) PN LÚ.ŠA.TAM *Eanna u* PN₂ LÚ.EN *pi-qit-*

piqittu

ti Eanna YOS 3 96:4, also 145:5, cf. TCL 13 142:10, and passim; PN LÚ.ŠÀ.TAM *Eanna* LÚ.SANGA.ME ù LÚ.EN.MEŠ *pi-iq-ni-e-ti ša Eanna* YOS 6 167:19, cf. LÚ.EN.MEŠ *piq-ni-e-tum ša Eanna* Iraq 59 104 No. 8:4, wr. LÚ.EN *pi-qit-ni-e-tum* AnOr 8 28:6, LÚ.EN *pi-qit-ni-e-ti* Gehlken Uruk 220:7; PN *ša reš šarri* LÚ.EN KUR₇ *Eanna* YOS 7 137:17 and 26, 168:7, TCL 13 142:6, 157:9, 164:17, 165:7 and 15, Iraq 13 97:28, wr. LÚ.EN *pi-qit* TCL 12 89:6, EN *pi-qit-tum* AnOr 8 52:6, TCL 12 80:2, and passim; PN *ša reš šarri* LÚ.EN *pi-qit-tú Eanna* ù EN.MEŠ *pi-iq-ni-e-ti ša Eanna* TCL 12 90:1f., cf. ibid. 8, TCL 12 73:2, 77:4, YOS 6 26:12, 34:2f., wr. LÚ.EN.MEŠ *pi-qit-e-ni-tum* YOS 6 144:6, wr. *pi-qí-ni-e-ti* ZA 66 289:3, [EN].MEŠ *pi-iq-<ni>-e-ti ša Eanna* TCL 12 73:13, (testimony given) *ina ušuzzu ša* PN *u* LÚ.EN *pi-qí-ni-e-ti ša Eanna* Sack Documents 80:6; [PN LÚ.SAG].LUGAL LÚ.EN *pi-qit-ti* É.AN.NA Oberhuber Florenz 164:4; [PN LÚ.SAG.LUGAL] LÚ.EN *pi-qit-tum* [É.AN.NA] Durand Textes babyloniens pl. 25 (AO 8179) 12, see Joannès Textes économiques 63, cf. also (with office in Eanna?) *ša uttatu ina qāt* LÚ.APIN *lu ina qāt* LÚ.EN *pi-qit-tum ša Bēlti ša Uruk imḫuru* TCL 12 106:5.

2' other occs.: *ina qībi ša* PN EN *pi-qí-it ša Esagil* Nbn. 558:7; PN *ša reš šarri* LÚ.EN *pi-qit-tum Esagil* TCL 13 193:27; LÚ.SUKKAL LÚ.SANGA.MEŠ *u* LÚ.EN.MEŠ [*piq*]-*ni-e-tú ša Esagil* VAS 5 119:9; PN PN₂ PN₃ LÚ.DUB.SAR.MEŠ [LÚ].EN.MEŠ *pi-iq-ni-e-ti šá* É [^d*Uraš itti* LÚ.DUB].SAR.MEŠ LÚ.EN.MEŠ *pi-iq-[ni]-e-ti ù* LÚ *kiništu ša E[sagil aḫām]eš ina milki ša puḫri ša Esagil x x x* [. . .] PN, PN₂, and PN₃, scribes and *p.* officials of the temple of Uraš (in Dilbat) [. . .] together with the scribes and *p.* officials and the collegium of Esagil (in Babylon), upon the advice of the assembly of Esagil Durand Textes babyloniens pl. 6 AO 2569 r. 9f., see Joannès, Oelsner AV 210:25f.

piqittu in **rab piqitti** s.; (an official); NB*; cf. *paqādu*.

piqtatti

šarrūtu ša RN pa-ḫa-ta GAL *pi-qit-ti upaq=qidma* (obscure) AfO 17 6:25 (let. to Esarh.).

piqittu in **ša piqitti** s.; (an official); MA*; cf. *paqādu*.

PN *ša pi-qít-te* (final entry before date) Kühne, in Ausgrabungen in Tell Chuēra in Nordost-Syrien 1 216:28, also 218:30, 219:25 (all letters).

piqittūtu s.; office, appointment; SB; cf. *paqādu*.

adi ūmē mala pi-qí-tu-tu annīti [ippušu] as long as he performs this office PRT 49 r. 5, also Knudtzon Gebete 116:6; [*ana p*]-*qít-tu-ú-ti ša ina libbi niārimma* [an]nā *šaṭra=* *tu lipqissu* (see *niāru* mng. 1b) Knudtzon Gebete 116:4 and r. 11, see Starr, SAA 4 156 and 164; uncert.: [L]Ú [*pi*]-*qí-tú-[te]* Knudtzon Gebete 166 r. 1, see Starr, SAA 4 182.

piqittūtu in **bēl piqittūti** s.; officeholder; SB; cf. *paqādu*.

ana LÚ.EN *pi-qit-tu-tu . . . lipqissu* PRT 56:4, cf. ibid. 124 r. 1, Knudtzon Gebete 125:4, see Starr, SAA 4 166, 305, 168.

piqqannu see *piqannu*.

****piqqūdu** (AHw. 865b) For a suggestion to read *bi-iq-qut* in CT 22 193:10 (NB let.) as an error for *bitqūt* see *išinnu* mng. 1.

piqtāte see *piqtatti*.

piqtatti (*piqtāte*) adv.; perhaps; NA; cf. *pīqat*.

pi-iq-ta-a-te AN.MI ^dUTU *išak[kan]* perhaps there will be a solar eclipse ABL 1435 + CT 53 312:10, see Parpola LAS 2 p. 515 ad 162:10 and Parpola, SAA 10 216; *pi-iq-ta-at-ti bēli adu ūmū 5 6 bēli šumma ana māt Aššur šumma ana māt nākiri bēli illak* perhaps within five or six days my lord will go either to Assyria or to the enemy's land CT

pīqu

53 400 r. 13 + 110:5, see Fuchs and Parpola, SAA 15 129; *pi-iq-ta-te šābē annūte [ina] muḫḫi ša* [. . .] ABL 641:9 (= CT 53 19); [*p*]i-iq-ta-[te] *šarru bēli ašappu ušēbala* Saggs Nimrud Letters p. 312 ND 2771:3; *muk pi-iq-ta-a-te ina libbi it-tu-sa-te ša* ŠE.PAD *annīti memēni e-pa-a-[-šá]* perhaps he will do something in regard to the . . . of the grain ABL 1385:16 (coll. S. Parpola).

pīqu (fem. *pīqtu*, *pīqatu*) adj.; narrow; SB, NA; cf. *pāqu*.

k a d . k a d . n i = *pi-qa-a-tim pu-ut-ti* open the narrow (i.e., explain the difficult) OBG T III 106.

a) qualifying topographic features: *inēšunu pi-qa-a-te urabbīma utīr ana kuppi* I enlarged their narrow springs and turned them into a catchwater OIP 2 114 viii 35 (Senn.); *ina nērebīšun pi-qu-ti šūnuḫiṣ ērum=ma* with great effort I entered their narrow passes *ibid.* 37 iv 21.

b) qualifying a net: Ninurta *ina qibī=tukka ina pi-iq-tú* (vars. *pi-iq-ti*, *piq-tum*) *i-ni išallap ušsu* at your command she (the gazelle) slips through (the net of) fine mesh and escapes Mayer, Or. NS 61 24:24b (SB hymn); *ša šētišu inša pi-qa-tum-ma* the meshing of his net is fine Cagni Erra IV 94.

c) other occs.: *šumma . . . pūšu pi-iq* if his mouth is narrow (opposite: *rapaš*) CT 28 28:15 (SB physiogn.); *šumma . . . inšu ša imitti pi-qat* *ibid.* 12; *šumma . . . IGI.MEŠ-šú pi-qa* Kraus Texte 5:7, see Böck Morphoskopie 90; in transferred mng.: *bēl bīti šuāti pā pi-qa*(var. *-qí*) *irašši* the owner of that house will have a “narrow” mouth CT 38 47:48, var. from CT 30 30 K.3 r. 6 (SB Alu); *pi-qa-a-ti nu*-. . .] (in broken context) CT 53 888:3' (NA).

pīqu s.; distress, difficulty; SB; cf. *pāqu*.

kāma barti u pi-qí ú-ki-la ^d*Gi*-[ra] he darkened the fire, as (if there were) rebellion or distress Tn.-Epic “iii” 36 (coll. P.

pirdu

Machinist); will he be saved *ina di'ru šibtu mu-ut pi-qí u nam-tar*(tablet -šú) from malaria(?), plague, death by distress, and extinction? Craig ABRT 1 81:13 (*tamītu*, coll. W. G. Lambert).

pīr eqli s.; (a plant); plant list*; wr. *ú*/GIŠ NUNUZ A.ŠÀ; cf. *pīru* C.

GIŠ(var. *ú*) NUNUZ A.ŠÀ : AŠ *pi-i-ru* Uruanna III 121; *ú* NUNUZ A.ŠÀ : *ú ma-šu-ú* Uruanna I 75.

pirakannu see *pirikannu*.

****pirākum** (AHw. 865b) see *pirkam*.

piranku in **pirankumma epēšu** v.; to run away; Nuzi*; Hurr. word.

šumma ¹PN *pi-ra-a-an-ku-um-ma ipuš* PN₂ ¹PN *ubahḫāma ubbalamma ana* ¹PN₃ *inandin* (see *bu'ú* mng. 1a-2') AASOR 16 52:18 (translit. only).

pirassu (or *birazu*) s.; (a vessel); OB.*

1 *bi-ra-zi mé šammi* one *p.* for (collecting) plant exudates UET 5 882:27 (inv.).

pir'ašu see *pirša'u*.

pirdu (*perdu*, *merdu*) s.; (an equid); OA, Mari(?).

4 MA.NA KÛ.BABBAR *šim pi-ir-dí u amūtīm* PN . . . *ḫabbulam* PN owes me four minas of silver, the price for *p*-s and *amūtu* metal Matouš Prag I 443:6, see Matouš, ArOr 42 171, cf. 5 MA.NA KÛ.BABBAR *šim* 3 *pi-ir-dí* CCT 6 46b:23; 76 shekels of silver *šim pi-ir-dim* HUCA 40 48 L29-577:18; 4 MA.NA KÛ.BABBAR *šim pi-ir-dí-šu išti* PN *alahḫinim ša rubāim* Kültepe m/k 5:11, cited Veenhof, T. Özgüç AV 520 and 525 n. 35; 13 MA.NA *weriam bitqāt* $\frac{1}{2}$ *pi-ir-dim iškunam* it cost me 13 minas of copper, the amount owing on (the price of) half a *p.* BIN 4 172:13, see Veenhof, T. Özgüç AV 521; *me-er-dam ammiām dinam ana sikkatim allak kuā=um mera'ka anāku ina šepija allak dinaš=šuma ana sikkatim larkabma* give me that

pirdu

p., I am going to the campaign(?), I am your own son, shall I go on foot? Give it to me so that I may ride to the campaign(?) T. Özgüç AV 518 Neşr C 1:4, cf. *ša 2 MA.NA kaspim pì-ir-dam kē ibasši ani dinaššuma 3 MA.NA kaspam lašqul* for two minas of silver it must certainly be possible to get a *p.*, now, give it to me and I will pay three minas of silver *ibid.* 11, *šim pì-ir-dí-kà* the price of your *p.* *ibid.* 21, cf. *šumma pì-ir-dam tušebbalam* if you send me the *p.* (send your servant along) *ibid.* 29, see Michel Innāya No. 235; *kaspam ša PN ublanni u ša pì-ir-dim ana PN₂ ušebbal* I will transfer to PN₂ the silver that PN brought me and that (paid) for the *p.* VAS 26 3:6; *adi pí-ir-dí ša tašpuranni* regarding the *p.*-s that you wrote me about (he said, I will give them to you) Hecker Giessen 41:3, also Jankowska KTK 3:4; *pì-ir-dí ša tašpuranni ippanīja uššeram* as for the *p.*-s that you wrote me about, he let them go before my arrival BIN 4 2:21, cf. Veenhof AV 139:3; <ana> *pì-ir-dí-im mimma la tašaqqalam* do not pay me anything for the *p.* CCT 3 32:33 (= CCT 4 39b); 2 *pí-ir-dí ša PN u PN₂ ana PN₂ PN ipqidma ana Kaniš [uta]’ir* PN entrusted two *p.*-s belonging to PN and PN₂ to PN₂ and (the latter) brought them to GN TCL 21 260:1; *kī ikkūšim . . . pì-ir-dí lir[deu]* how could they bring *p.*-s in winter? Donbaz, KTS 2 28:7, cf. *pì-ir-dí SIG₅-t[im]* . . . *uššeraššunu* *ibid.* 9, see Nashef, WO 24 168f.; note in association with other equids: *pí-ir-dí ANŠE.ĤI.A ù alpē lu nuta’iršuma* Kültepe 91/k 174:8, cf. *pí-ir-dí laddinma lir=deunikkuššunu adi pí-ir-dí iraddeakkunūti* Kültepe 91/k 139:19f. (both courtesy K. R. Veenhof); *šim [p]ì-ir-dim watriṁ* the price of the additional *p.* JSOR 11 112 No. 3:8, cf. *ibid.* 2, see Veenhof, T. Özgüç AV 520; *pì-ir-du elēnūm* N. Özgüç AV 291 r. 5’ (inv.); *pì-ir-dí* (in broken context) Chantre 3:3; *la libbiku=nu pikunu ana pì-ir-dí ana ekallim la tad=dana* Jankowska KTK 3 r. 6’, cf. (in broken context) *ša pì-ir-dam* [. . .] *ibid.* obv. 8; (as Zimri-lim’s mount) unpub. Mari text, see Durand Documents de Mari 2 p. 487.

piriggunū

Landsberger apud von Soden, JNES 27 216 n. 2; Veenhof, T. Özgüç AV 520f.

pirḫu s.; (a plant); syn. list*; Kassite word.

Ú *pi-ir-ḫa* : Ú MIN (= *kurkanū*) [*ina Kaššē*] Uruanna II 254; *pi-ir-ḫu* = MIN (= *pi-ir-ḫu*) (for context see *pir’u* lex. section) CT 18 3 iv 6 (Explicit Malku III).

pirḫu see *pir’u*.

pirianna s.; freedom(?); Nuzi; Hurr. lw.

^fPN . . . *ana bi-ri-a-an-na ana ra<ma>ni=šama untešširšu u ana qāti* ^fPN₂ *ummišu attadinmi* I released ^fPN (my daughter) for *p.*, to her own self, and handed her over to her mother ^fPN₂ HSS 19 7:19, cf. (in broken contexts): *bi-ri-a-an-[na]* Moran AV 517 SMN 1670:7, *ša bi-ri-a-an-nu* HSS 19 142:26, see Wilhelm, Moran AV 522f.

pirīdu see *purīdu* A.

piriduluš s.; (a plant); plant list*; foreign word.

Ú *pi-ri-du-lu-uš* = Ú MIN (= *bu-šá-nu*) Uruanna II 117.

piriggallu s.; lion-shaped column pedestal (lit., big-lion); SB*; Sum. lw.

pirig.<gal> = *pi-ri-gál-lu-u* Arnaud Emar 6 551:39 (Hh. XIV).

timṁē erī širūti adi timṁē erēni rabūti . . . šēr pirig-gal-le-e ulziz I erected mighty copper columns together with large cedar columns on lion-shaped bases OIP 2 110 vii 29 (Senn.), cf. *ibid.* 123:33; cedar columns *eli piri[g]-gal[l]-le-e ušēšibma* (see *kulūlu* mng. 2a) Lie Sar. p. 78:3, see Fuchs Sargon p. 183:436, cf. Winckler Sar. pl. 36:163, also *ibid.* pl. 37:36, see Fuchs Sargon p. 254:36, cf. also, wr. *pìrig-gal-le-e* OIP 2 97:84 (Senn.).

pirigganā’u see *piriggunū*.

piriggunū (*pirigganā’u*) s.; (a stone); OA, SB, NB; Sum. lw.

pirik libbi

[N]A₄ *pì-ri-ga-na-ú-um* T. Özgüç AV 289 vi 3 (OA practice text); NA₄ *pìrig-gùn-nu-[u]* MSL 10 67 v 9 (NB stone list); 1 NA₄ *pìrig-gùn-nu* Köcher BAM 364 iv 8 (inv.), also KAR 213 i 2, iv 13, NA₄ *pirig-gùn-nu-u* Studies Landsberger 333 ii 12 (SB stone lists); [*abnu šikin*]š*u ki[ma . . . NA₄ pìrig-g]ùn-nu-u šum[š*u*]* STT 108:49.

Note the composite *pirig.gùn* ZA (Ebla Sum. and Abu Salabikh versions) with corresponding *bù-ru₁₂-gú-nu* (Sem. version), in Civil, Ebla 1975-1985 143:54. Note also the stone cylinder seal described as *kišib pirig.ĤU* Gadd, BMQ 5 (1930-31) pl. 48 b 3 BM 122125, see Collon, Catalogue of the Western Asiatic Seals in the British Museum 2 No. 144, see also Steinkeller, ZA 77 92ff., and a bowl described as *bur na₄.pirig.ĤU(!)* Frayne, RIME 4 p. 304 No. 2002:8 (coll. J. Myers).

pirik libbi s.; medial portion of the rectus abdominis sheath; SB; cf. *parāku*.

[*šumma x*].MEŠ-š*ú ša imitti u šumēli ana pi-rik libbišu šud[dudu]* if his (the patient's) [. . .] are distended on the right and on the left towards the medial portion of the rectus abdominis sheath Labat TDP 126:46.

Adamson, RA 87 153ff.

pirikannu (*pirakannu, parakannu, piriku=nu*) s.; (a textile); OA; Anatolian word(?); pl. *pirikannū*.

a) qualities and varieties: *pì-ri-kà-ni sāmūtīm šāmama šēbilanīm pì-ri-kà-ni ša talaqqeani lu sāmu* buy and send me red *p.* textiles, make sure that the *p.*-s that you acquire are red TCL 4 43:24ff., cf. *pì-ri-kà-ni ša Mamma* – *p.*-s from GN ibid. 3, see Veenhof Old Assyrian Trade 124f.; *ina pì-ri-kà-nim sāmūtīm* 4 *pì-ri-kà-num ša ibiša* (see *ebišu*) BIN 4 162:34f.; *pì-ri-kà-ni ša talaqqeani lu sig₅ lu rab[ú]* the *p.*-s that you get should be of good quality and large TCL 4 43:16.

b) prices and uses: 63 *pì-ri-kà-nu ša lubūš šuhārī* x KÙ.BABBAR *šimšunu* 40 TÚG *pì-ri-kà-nu* x KÙ.BABBAR *šimšunu* 63 *p.* textiles for clothing for the servants,

pirikannu

their price is one mina and 50 $\frac{1}{4}$ shekels of silver, 40 *p.* textiles, their price is one mina and 26 $\frac{2}{3}$ shekels of silver OIP 27 55:1ff.; 23 TÚG *pì-ri-kà-nu ša* PN $\frac{2}{3}$ MA.NA 6 $\frac{2}{3}$ GÍN *kaspam itbulu* BIN 4 117:1; *pì-ri-kà-ni ša lu=buš šuhārī lu menuniānu lu ibišu lu pì-ri-kà-ni ša ana lubūšim dannūnima . . . šāma* (see *ebišu*) BIN 4 78:6ff.; *pì-ri-kà-ni ana lu=buš[tim] bītam šāmam* buy for me in(?) the house *p.*-s for clothing TCL 14 49:19; 4 TÚG *pì-ri-kà-nu ša māt Haḥḥim* 12 *mana*.TA PN *iddiššunu* Kültepe n/k 518:89 (courtesy C. Günbatti); $\frac{1}{3}$ MA.NA 5 GÍN KÙ.BABBAR *ana* 10 *pì-ri-kà-ni ana* PN *nišqul* we paid PN 25 shekels of silver for ten *p.*-s TCL 14 60:2, cf. 15 GÍN KÙ.BABBAR *ana* 4 [*pì-ri*]-*kà-ni* ibid. 6; 12 *pì-ri-kà-nu* 18 GÍN KÙ.BABBAR *itbulu* KTS 2 53:3, cf. ibid. 12, note, wr. 18 *pì-ri-ku-nu* 18 GÍN KÙ.BABBAR *itbulu* ibid. 1, see Edzard, ZA 86 270; $\frac{2}{3}$ MA.NA [x GÍN] *šim pì-ri-kà-ni* Michel and Garelli Kültepe 1 206:21; *šim pì-ri-kà-ni annakam batqu ma=ḥir Kaniš la maši* trade in *p.*-s is slack here, the (supply in the) market of Kaniš is not sufficient HUCA 40 58 L29-588:18, cf., wr. *pì-ra-kà-ni* ICK 1 190:36; *u ana ša ANŠE pì-ri-kà-ni ušettuqū ramini amašši mīnum nēmal pì-ri-kà-ni-ma anāku pì-ri-kà-ni amakar* as for the donkey load of *p.* textiles which they are going to send on, I will forget my own interests. What profit anyhow can be derived from *p.* textiles that I should trade in *p.* textiles? CCT 6 14:48ff., cf. TuM 1 1a:11, and passim, see Garelli Les Assyriens 293.

c) other occs.: *ina* 10.TA *pá-ra-kà-ni* 1 *pá-ra-kà-nam nišhātika telaqqe* you will take as your import tax one out of every ten *p.* textiles Kültepe 2000/k 6:69 (treaty, courtesy V. Donbaz); *annakam awātum aššumi* TÚG.ĤI.A *saptinnī u pì-ri-kà-ni ebīši ša=pātīm ibbišīama* (see *saptinnu*) VAS 26 9:6, cf. *ana saptinnī u pì-ri-kà-ni qātka la tub=balma la tašām* ibid. 21, cf. also (beside *saptinnu*) CCT 5 12a:6; *ina ri-iš pì-ri-kà-ni-a-ma kaspī išaqqalam* a/k 1411:17, cited Or. NS 36 398; *šim aḥamma iššim pì-ri-kà-ni ša* 6 GÍN

pirikku A

KÛ.BABBAR *ana* UDU.ĤI.A *ša* É.DINGIR *ašqul* I paid a separate amount as the price of six shekels' worth of *p*-s for the sheep belonging to the temple CCT 5 37a:12; *maškī u pī-ri-kà-ni* VAS 26 30:4; *šaptam maškī pī-ri-kà-nam menun[iānam]* CCT 4 27a:11; *aššumi* 5 TÚG *kutānī u* 5 TÚG *pī-ri-kà-ni ša tašpuranni* JCS 14 20 No. 13:17, cf. *pī-ri-kà-ni . . . u kutānī* TCL 4 48:15; *lu šaptam lu maškī lu pī-ra-kà-ni iššīmiša leqeanim* from her (the slave woman's) sale price buy either wool or hides or *p*-s BIN 6 10:10, cf. *maškī šapiūtīm pī-ra*(var. *-ri*)-*kà-nu kīma* 5 GÍN KÛ.BABBAR . . . *alqēšunu* OIP 27 55:19, var. from parallel BIN 4 162:31; *pī-ri-kà-nu-um* (among textiles) Veenhof Old Assyrian Trade 38 LB 1268:16; 35 *maškī* 18 TÚG *pī-ri-kà-ni PN u PN₂ ana ša kīma jāti iddinu* PN and PN₂ sold 35 hides and 18 *p*-s to my representatives HUCA 39 16 L29-561:28, cf. *šim maškī u pī-ri-kà-ni* the price of the hides and the *p*-s *ibid.* 34, for other occs. beside *mašku* see *mašku* mng. 2a, and see Veenhof Old Assyrian Trade 132ff.; he did not give anything to my representatives *ela* 1 GÚ 1 MA.NA URUDU *sā-ḥi-ri-im* ù 1 TÚG *pī-ri-ka-nim* apart from one talent one mina of . . . -copper and one *p*. HUCA 39 17 L29-561:42; 1 *pī-ri-kà-nam kunukkija ana PN addin* I gave one *p*. (sealed) with my seal to PN TCL 21 201:1, cf. *pī-ra*(var. *-ri*)-*kà-nu kunukkūa* OIP 27 55:24, var. from parallel BIN 4 162:42; 4 *emārū ša pī-ri-kà-ni i-lu-ki* four donkey loads of *p*. and *illūku* cloth TCL 20 192:7, cf. *ibid.* 29; wr. *pā-ra-kà-ni* HUCA 40 54 L29-584:12.

The textile called *pirikannu* is of local Anatolian manufacture, not an Assyrian import. Occurrences beside *mašku* suggest a relatively crude product, possibly felt.

Bilgiç Appellativa der kapp. Texte 56; J. Lewy, JAOS 78 98 n. 64; Veenhof Old Assyrian Trade 124ff.

pirikku A s.; (a divine symbol); OA, OB.

[*maḥar*] *patrim ša Aššur il[lik]u pī-ri-kam ša Aššur it[māma umma] šūtma* (see

piriktu B

tamū v. mng. 1b-1') CCT 4 43a:31, see Hirsch Untersuchungen 65, cf. *pī-ri-ku-um ša Aššur ša atmākuni* BIN 6 97:21 (both OA); bitumen *ana ma-ak-ki-im ù pī-ri-ik-ki-im ša bīt Nanā* for the . . . and the *p*. of the Nanā temple Bagh. Mitt. 21 202 No. 142:10 (OB), see Richter Panthea 257f. n. 1023; uncert.: *pī-ri-ka-ka lušašqi* I will raise high your *p*. BiOr 30 361:25 (OB lit.).

Possibly loan from Sum. *pirig* lion.

pirikku B s.; (mng. unkn.); OB, Mari.

Sheep offerings *ina pī-ri-ki-im ša Dagan* ARMT 23 284:3, cf. *pī-ri-ki-im ša Sin* *ibid.* 290:5, see MARI 5 387f.; *pī-ri-ik-kam ša DN ina GN ú-ša-ad-di-ma* I had a *p*. of DN deposited in GN Durand, Florilegium marianum 7 167 No. 50:12; *šu-ub-ti-[šu]-un nuḥuš ašnan pī-ri-ik-ki-šu-nu i-di-x-x iš-bu* [. . .] their dwellings are sated with abundance of grain, their *p*-s with . . . OECT 11 1 i 12 (OB lit.).

Durand, Florilegium marianum 7 167f.

pirikku C (or *piriqqu*) s.; snarler(?); lex.*

lú.ka.ra.aḥ = *pī-ri-kum*, lú.zuḥ.a = *šarrāqu* OB Lu A 133f., also OB Lu B iv 27 and D 75.

piriktu A s.; (an ingredient for making beer); OB.

sún.ka.làl.munu₄ = *šá pī-rik-ti* (preceded by sún.al.kum.ma = *ḥaštutu* iii 23) Hh. XXIII iii 25; munu₄.al.kum.ma = *ḥašlūti*, ka.làl.munu₄ = *pī-ri[k-tum]* *ibid.* iv 14f.

pī-ri-ik-tum ti-ta-p[ī] – *p*. and malted grain TIM 9 51:11 (OB instructions for making beer).

piriktu B s.; obstacle; OB, Mari, SB; pl. *pirkētu*; cf. *parāku*.

Three thousand troops will gather here [*mimm*]a *pī-ri-ik-tum [ul i]bbašši* but there will be no obstacle ARM 3 14:17, cf. Durand, Florilegium marianum 7 130 No. 36:37; *ul ibši šarrāqu tā[bi]k damī ul ipparik pī-rik-tu ašba mātāte šubtu neḥtu* there was no thief, no one shedding blood, no obstacle inter-

pirikunu

vened, the lands dwelt in peace Streck Asb. 260 ii 22; uncert.: *pi-ir-ke-tum an-ne-ta-an ša bēltijama* these *p*-s are my lady's VAS 16 22:13, see Frankena, AbB 6 22.

pirikunu see *pirikannu*.

piriltu see *pirištu*.

pirimaḥ see *pirizaḥ*.

pirindu s.; (a vegetal foodstuff); SB, NB.

The royal poultry have arrived x *šamaššammū* x *tuhhū* x *kibtu* x *qēm lapti* x GIŠ *pi-ri-in-du* x *munzīqu kurummas= sunu kapdu lušēbila* he should immediately send me x linseed, x bran, x wheat, x roasted barley flour, x *p*, and x raisins for their feed VAS 20 72:6 (NB let.); out of PN's share *lu šipātu lu kaspu lu pi-ri-in-du* [u . . .] *lu lurindu ša maḥratu* there was no wool, silver, *p*, [. . .], or pomegranates received KAR 373:8 (oath, NB); *Ú pi-ri-in-di* GIŠ.NU.ÚR.MA STT 94:12 (SB med.).

pirinzaḥu (*purunzaḥu*) s.; (a frog); SB.

IR.IR // *binītu* // *muša'ī[rānu]* // MIN // *pi-ri-in-za-ḥu* A II/2 Comm. A 18f.; BIL.ZA.ZA // *muša'ī-rāni* // *pu-ru-un-z[a-ḥu]*, *pu-ru-un-za-ḥu* // x x [x x] *ḥu* Hunger Uruk 49:3f. (med. comm.).

piriquu see *pirikku C*.

piriritu see *pirurūtu*.

****pirištu** (AHW. 866a) See *piršātu*, and for MSL 4 119 (= OBGT XII) 9 see *pirištu* lex. section.

pirištu (*piriltu*, *meriltu*) s.; **1.** secret plot, secret matter, **2.** protected lore, specialized knowledge, **3.** inner council (Mari); from OB on; wr. syll. and AD.ḪAL (ḪAL.MEŠ BiOr 28 5 i 5); cf. *parāsu*.

ḥa-al ḪAL = *pi-riš-tu* Ea II 269; [ḥa-al] [ḪAL] = [*pi*]-*riš-tum* A II/6 i 10; ḥa-al ḪAL = *pi-ri-iš-tum* MSL 14 142 No. 20:17 (Proto-Aa); ḥal = *pi-riš-tu* Izi V catch line (= Izi VI 1); ḥa-al ḪAL = *pi-riš-tum* S^b I 367, cf. ḪAL = *pi-ri-iš-tum* (var. *me-ri-il-tum*) Arnaud Emar 6 537:289 (S^a Voc.).

pirištu

[x] NUN.ŠE = *pi-riš-tu* Ea V MA Excerpt 16', cf. zi-x-x NUN-*tenū*+ŠE = [*pi-riš-tu*] Ea V 144, ki-ši NUN.ŠE = [*pi-riš-tu*] Recip. Ea A 134; [d]ili = *pi-riš-tu* Izi E 195a; gi-e GI = *pi-ri[iš-tum]* CT 12 29 iii 34 (text similar to Idu); g ú. z al = *pi-ri-eš-du* = (Hitt.) x-pu ut-tar Izi Bogh. A 97; [si-ig] [si] = *pi-riš-[tum]*, *šá-ḥur-ra-[tum]*, *šá-qu-um-ma-t[um]* A III/4:215ff.; šu-u U = *ni-šir-tum*, *pi-riš-tum*, *tup-šar-ru-tum* A II/4:52ff.; ú-ra-áš IB = *pi-riš-tu* Ea I 338; sa-ag SAG = *pi-r[iš-tu]* Idu I 134; sag.dili = *pi-ri-iš-tum* Sag Bil. B 54; sag.dili = *pi-riš-tum* Antagal B 229; zag = *pi-riš-[tu]* Izi R i 39; [za-ag] [ZAG] = [*pi*]-*r[iš-tum(?)]* A VIII/4:45. ^{bu-ú}BU = *pi-ri-is-tum*, [al.š.a.gàr = *ta-aš-gi-ir-tum* treachery OBGT XII 9f.

lú.š.u.kin.gá.lugal.a.na = *še-mi pi-ri-liš-ti be-lí-šu* OB Lu B v 26; [ku]d.da = MIN (= *parāsu*) *šá pi-riš-ti* Antagal VII 243.

li.bi.ir.zi.da.mu.šu.um.du.um.kal.kal.la.bi.ka.dib.ba.mu.mu.un.zu.a:suk.kallu.kīnu.šaptān.šūqurātuš.mudū.pi-riš-ti-ia (Ilabrat) the (Sum. my) loyal vizier, whose lips are most precious, who knows my secret TCL 6 51:41f., see Hruška, ArOr 37 484 (Exaltation of Ištar); urū ad.ḥal^den.líl.lá.ke_x(KID) : *nāšir pi-riš-ti šá* ^dMIN (Gibil) who keeps the secret of Enlil 4R 21 No. 1B r. 16; kuš.zu.sa.ḥal.ga.dingir.gal.gal.e.ne.nam.tar.tar[...]ud.ḥal.dingir.bi.ud.da.ir.e[š] za.gi.na: *mašakka šir'ānka ana pi-riš-ti ilī rabūti iš[š]āmu ina pi-riš-ti ilī šuāti ana ūmē dārātu kūni* your (the bull's) hide and your tendons are destined for the secret of the great gods (i.e., for ritual use), be faithful forever to that divine secret KAR 50:9ff., see RAcc. 22ff. (*kalū* rit.); alim.ma.pap.ḥal.nu.nunuz.[ke_x] nu.è.a.zu.dè : *kabtu ša ina pu-šu-ug* // *pi-riš-tú* [*sinništi*] *la uš-sa-a* (see *pušqu*) 4R 30 No. 1:10f., see Böllenrücher Nergal 43.

[AD.ḪAL(?)] = *pi-riš-tu* ZA 4 157 K.4159:13 (Izbu comm., to Tablet XII 103?); ZAG // . . . *pi-riš-ti* // *šer-ret ilī* Hunger Uruk 136 r. 6.

1. secret plot, secret matter — **a**) in gen.: *anāku ul aptā pi-riš-ti ilī rabūti Atraḥasīs šu-na-ta ušabrišuma pi-riš-ti ilī išme* I (Ea) had not revealed the secret plotting of the great gods, I let Atrahasis have a vision, and (that is how) he learned the secret plotting of the gods Gilg. XI 196; before PN could arouse rebellion with his letters PN₂ *pi-ri-iš-ta-šu u pi-ri-iš-ti mārīšu šemū* PN₂ has been giving ear to his plot and to that of his sons CT 4 1:8f., see van Soldt, AbB 13 60, cf. (they made common cause and) *kīma pi-ri-«p[i-r]i»-iš-ti-šu-nu la šemē qāti*

pirištu

bīt abini ina puhri ittashu they kept our family away from the assembly lest their secret be overheard *ibid.* 55; LÚ.MEŠ ÌR. MEŠ RN PN PN₂ u PN₃ *bēlū mātim iskipuma šunuma ana be-lu-ú pí-ri-iš₇(AB)-ti-šu* RN₂ *itūru . . . inūma tēretim uterrū* PN PN₂ u PN₃ *ul ipparrasu izzazzuma ša pī tēretim ištenemmū ullān [p]í-ri-iš₇-[t]i* LÚ.MÁŠ.ŠU. GÍD.GÍD *mīnum pi-ri-iš₇-tum šanītum ištu* ÌR.MEŠ *ramanišu [p]í-ri-iš₇-ti* LÚ.MÁŠ.ŠU. GÍD.GÍD *la išemmū u šunu išemmū* the servants of Išme-Dagan, PN, PN₂, and PN₃, lords of (their) lands, changed allegiance (from Zimrilim to Hammurapi) and they themselves have become the ones privy to Hammurapi's secrets, when (the diviners) report extispicies, PN, PN₂ and PN₃ are not kept out but are present, they always hear the oracle — what secrets could there be other than the secrets of the diviners? While his (Hammurapi's) own servants do not hear the diviners' secrets, those men do! ARMT 26 104:7; *awatam mali ina ekalim [išem]mū pí-[ri-i]š-tam u awat ekallim ul ikattamu* they do not hide a single word they hear in the palace, be it a secret or an affair of the palace ARMT 26 381:8; [. . . š]e-mu-ú pi-riš-tu K.17196:3' (courtesy W. G. Lambert); PN *šaknu rabū ša GN qīpu šēmū pi-ri-iš-ti ša* RN DAFI 6 102 seal 6:4 (MB Elam); *pi-ri-iš-tum ina bīt awīlim ibašši* there will be a secret in the man's household RA 38 82 AO 7029:13 (OB ext.), see RA 40 82; *kabtu šēmū* AD.ḪAL È.MEŠ(= *ittanašši*) an important person privy to secrets will leave Boissier DA 219 r. 14, dupl. (with È = *ušši*) Hunger Uruk 80:73; [*kabtu šēmū p]í-ri-iš-ti šarri* [. . .] *it-ta-na-ši* KBo 8 8 r.(!) 5, cf. *ina bīt šarri kabtu mukīl* AD.ḪAL-šu [. . .] Labat Suse 4 r. 4, cf. also *ana la mūšē pi-riš-t[i(?)]* . . .] Tn.-Epic "v" 3; persons *ša pí-ri-iš₇-tam kaš=dū* who are in on the secret affair ARM 2 23:14; [*i]brīmi la nāšir pí-r[i]-iš-ti-ia* my companion, who does not keep my secret Lambert BWL 278:14 (proverbs, from Bogh.), cf. *ibid.* 15; *nāšir pi-riš-ti ili u šarri* Winckler Sammlung 2 52:14, see Landsberger and Tadmor, SAA Bulletin 3 10 (Sar.); *dā'in dīnija atmē pi-*

pirištu

riš-ti attama you (Girru) are the one who decides my case, secret words Maqlu II 77, see AfO 21 73.

b) with *šūšū* to reveal, *leqū* to appropriate a secret — I' in gen.: 1 LÚ ù [2 LÚ] *ša pí-ri-iš-tam ušte[šē]m ina qātija aššab[at]* I have just seized the one or two men who revealed the secret to me ARMT 26 342:21; if a city of PN, the king's son *pu-uz-ri ana RN išappar u RN bi-ri-el-ta-šu ušēšši* sends a secret message to RN, RN will reveal its secret message KBo 1 1 r. 25 (treaty).

2' in omen apodoses: *wāšib maḥar šarrim pí-ri-iš-ti šarrim ana māt nakrim uštenešši* someone who serves the king will continually betray his secrets to an enemy country YOS 10 25:31 (OB ext.), cf. *wāšib maḥrika pí-ri-iš-ta-ka uštenešši* *ibid.* 72, also RA 27 149:11; *wāšib ekallim [p]í-ri-iš-tam ušēšši* YOS 10 36 iii 41, 42 i 35; *muzzaz rēš šarrim pí-ri-iš₇-tam uštenešši* CT 6 2 case 2, cf. *ibid.* 7, and *passim* in similar contexts in this text (OB liver model); *pí-ri-iš-ti šarri arassu uštenešši* KUB 37 228 upper right 2 (liver model); *sinništu* AD.ḪAL *šarri ana māt nakri uštenešši* Labat Suse 3:5, *aššat amēli* AD.ḪAL È.MEŠ Boissier DA 6:8; *kabtu DÚR-ib(!) maḥar šarri* AD.ḪAL *šarri* ŠU.TI.A-*ma ana māt nakri innabbit* an important person in the king's service will appropriate a secret of the king and will flee to an enemy land Labat Suse 4:28, cf. *ibid.* r. 42, cf. also *kabtu* AD.ḪAL *bēlišu ileqqēma innabbit* KAR 148:17, CT 31 29 r. 8; AD.ḪAL *rubē* [. . .] KAR 460:12; *rākib imēri innabbitma* AD.ḪAL(!) È.MEŠ someone riding a donkey will flee and betray a secret CT 31 33 r. 28; *āšib maḥar šarri* AD.ḪAL *uštenešši* TCL 6 3:41, cf. *mār šarri* AD.[ḪAL . . . È.MEŠ] CT 30 14:8; ŠÀ.É.GAL AD.ḪAL *bēlišu uštenešši* the courtier will betray a secret of his lord Boissier DA 8:35, cf. ŠÀ.É.GAL AD.ḪAL *bēlišu ileqqēma innabbit* *ibid.* 36; AD.ḪAL *nakri È-ku* a secret of the enemy will be revealed to you CT 20 41 v 9, cf. CT 31 34:18, cf. JNES 42 112:15 and dupl. CT 31 35 r. 4.

pirištu

2. protected lore, specialized knowledge — a) referring to recondite knowledge perceived by humans: Assurbanipal *ša . . . bārūta* AD.ḪAL *šamē u eršeti nēmeqi Šamaš u Adad iḫuzuma* who has learned the art of divination, the secret knowledge of heaven and earth, the wisdom of Šamaš and Adad Streck Asb. 362 l 3 (colophon of ext. tablets), see Hunger Kolophone 325; [. . .] SUM-*in Šamaš ana mār bārī* AD.ḪAL *Šamaš u Adad* [. . .] BBR No. 88 r. 3; *ullān [p]i-ri-iš₇-ti LÚ.MÁŠ.ŠU.GÍD.GÍD mīnum pí-ri-iš₇-tum šanītum* (see mng. 1a) ARMT 26 104:15f.; *tušēššebšuma bīra ibarri* [. . .] *tuš=šabma tāmūt* AD.ḪAL *tepe[tti]* (see *tāmītu* usage b-2') BA 5 701 No. 55 ii 9; *tāmīt pi-riš-ti bārūti* an oracular utterance (revealing) the secret of divination BBR No. 1-20:18, cf. ibid. 26 and 119, also BBR No. 24:38, see Lambert, Borger AV 149; *ṭuppi ilāni takalta pi-riš-ti šamē u eršeti iddinušu* (see *takaltu* A mng. 1a) (beside *takalta niširti šamē u eršeti* line 16) BBR No. 24:8 and 14, see Lambert, JCS 21 132; *idāt šamē eršeti pi-riš-ti [ilāni rabūti]* Bauer Asb. 77 r. 9; Assurbanipal *nāšir* AD.ḪAL *ilāni rabūti* AfO 13 205:4; AD.ḪAL *mudū mudā lukallim* KAR 4 r. 31; *arū nēmeqi Anūtu* AD.ḪAL *il[āni rabūti] niširti ummānu* (see *arū* A s. mng. 2) TCL 6 26 r. 13, see Hunger Kolophone 50 and 98, cf. KAR 307 r. 26; *kanāk ušurāti šamē u eršeti pi-riš-ti* (var. AD.ḪAL) *lalgar* to seal the plans of heaven and earth, the secrets of the subterranean water KAR 44 r. 8, var. from von Weiher Uruk 231:32 and Lambert AV 251:31 source d; *niširti* UM.ME.A *pi-riš-ti AN-[e]* LBAT 1526 r. 17 (colophon); *šamna ina mé natālu* AD.ḪAL *Anu Enlil u Ea ša KI šāti* UD AN ^dEN.LÍL *u arā šutābulu* (see *abālu* A mng. 10b-3') BBR No. 24:17; LÚ *um-mānu mudū nāšir* AD.ḪAL *ilāni rabūti* the learned scholar who preserves the secret knowledge of the great gods ibid. 19, see Lambert, JCS 21 132; *luptēka Gilgāmeš amat niširti u pi-riš-ta* (var. -ti) *ša ilī kāša luqbika* Gilgāmeš, I will reveal a hidden thing to you, I will tell you a secret of the gods Gilg. XI 10; *bubbulu ūm ta-mit-ti-ka pi-riš-ti*

pirištu

ilāni rabūti (see *tāmītu* usage b) BMS 1:17, see Mayer Gebetsbeschwörungen 493; *[niširti(?)]* ZU.AB AD.ḪAL [UM].ME.A STT 400:1 (heading of explanatory list); [. . .] AD.ḪAL AN-e KAR 394 i 15; *[ni]širti* ^m*Šul-gi* AD.ḪAL UM.ME.A KAR 385 (on p. 342) r. 45 (subscript to snake omens); *ramkī pašiši angubbē mah-ru-te nāšir pi-riš-te maharšunu ušziz* (see *angubbū* mng. 3) Borger Esarh. 24:22, cf. ibid. 90 § 59:14; *nešakkī ramkī surmāhi šūt iḫuzū nindanšun lāmid pi-riš-ti angubbē natpūti maharšun [ulziz]* Winckler Sar. pl. 36:158, see Fuchs Sargon 237:158; [Ú].IGI.LIM Ú *pi-riš-ti* Ú.IGI.L[IM(?) . . .] — *imḫur-līmi*, the plant of secret knowledge, *imḫur-līmi* [. . .] Köcher BAM 244:62; *abata ū pi-ri-il-ta ša Ištar ušur=ma abata ša Ištar tulteššima la taballaṭ u pi-ri-il-ta-ša la tataššarma la tašallim* (the *šangū* shall say) keep the word and the secrets of Ištar, should you divulge Ištar's word you will not live, should you not keep her secrets you will not prosper KAR 139 r. 5ff., cf. ibid. obv. 14 (MA rit.), see Oppenheim, History of Religions 5 252; *upahḫirma šibūt āli mārē Bābili ṭupšar mināti enqūtu āšib bīt mummu nāšir pi-riš-ti ilāni rabūti* I gathered the elders of the city, the citizens of Babylon, the learned mathematicians who are in the *bīt mummi* and are in charge of the secret knowledge of the great gods (and asked for their counsel) VAB 4 256 i 33 (Nbn.); *nangaru zadimmu gurgurru [pur=kullu mār] ummāni lē'ūti mudē pi-riš-ti . . . lu ušērib* I brought (into the *bīt mummi*) carpenters, stone-cutters, metal workers, and sealcutters, expert craftsmen who know (their) craft thoroughly Borger Esarh. 83 r. 29; *eli mārē ummāni ēpiš šipri u šūrub pi-riš-ti qātāte aḫinnā ukīn* I placed (before the diviners) separate lists concerning the experts who should do the work and who should introduce (their) craft (to the *bīt mummi*) ibid. 82 r. 22.

b) referring to cosmic knowledge kept by gods: *wāšib apsīm(!) bēl pi-ri-iš-tim* (Ea) who dwells in the *apsū* and knows every secret VAS 1 32 i 8 (Ipiq-Ištar of Mal-

pirištu

gium); ^dGI.ḪAL = ^dNabû ba-nu-u pi-riš-ti 5R 43 r. 32; ^dŠID×A = ^dNabû šá pi-riš-ti CT 24 42:105; ^dNin-urta = ^dNin-urta ša pi-riš-ti ibid. 40:60 and CT 25 11:11 (list of gods); *Ninurta bēl pi-riš-ti* STT 400:42; *asûtu pi-riš-tum ilāni ana qātēja umanni* (Ea) entrusted to me (Gula) the art of healing, the secret knowledge of the gods Or. NS 36 124:146; Nusku, messenger of Anu *šēmû pi-riš-ti Enlil* who hears the secret of Enlil Maqlu II 5; *dipāru našpartaka pi-riš-tu šu(?)ka* (Nusku) the torch is a message from you, secret information is in your hand(?) KAR 58 r. 20; *nāšir pi-ri[š-ti]* (Nusku) guardian of secret lore Craig ABRT 1 35:8, dupl. 36:4; [*ša*]gapurtu Ištar DINGIR AD.ḪAL AN KI DINGIR AD.ḪAL KÙ.GA mighty Ištar, goddess of the secrets of heaven and earth, goddess of sacred secrets AfO 14 144:77 (*bīt mēsiri*); *ilū rabūti mudū* ḪAL.MEŠ.MU the great gods, who know (of) my (Marduk's) secret knowledge BiOr 28 5 i 5 (Marduk prophecy); ^dNamma nap-ḫar pi-riš-ti ili mu-še-ni-qat x[. . .] K.3371:26 (join to Craig ABRT 2 16 K.232:8, coll. W. G. Lambert); *il pi-riš-ti-šū-un ša ašbu ina puzrāti ša mamman la im=maru epšēt ilutišu* (I carried off as booty Inšušinak) the god of their secret knowledge, who dwells in seclusion, whose divine works are seen by no one Streck Asb. 52 vi 30; *ilū nāširu pi-riš-ti-šu* (in broken context) Tn.-Epic "vi" 26; *nāširu* AD.ḪAL-ŠŪ Schollmeyer No. 28:5.

c) characterizing a locale: I conquered Susa *māḫazu rabū mūšab ilānišun ašar pi-riš-ti-šū-un* the great cult center, the dwelling of their gods, the place of their secrets Streck Asb. 50 v 129; [*i*]lsīma Ea ašar pi-riš-ti-š[ú] he (Marduk) called Ea to his secret place En. el. II 96, see Iraq 52 152:129; *KÁ qi-bīt pi-riš-te* [. . .] (of Esagil) ABL 1219 r. 2 and 9 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 163; GN . . . *ašru naklu šubat pi-riš-ti ša mimma šumšu šipir nikilti gimir pilludē niširti lalgar šutābulu qerebšu* Nineveh, a sophisticated place, a place of hidden

pirištu

knowledge where all kinds of fine craftsmanship, every type of rite, and the secret of the subterranean waters are studied OIP 2 94:65 (Senn.), also ibid. 103:30; *qereb lalgar pi-riš-ti ilāni tē[rē]tuša ḫammāt* JRAS 1929 13:33, restored courtesy W. G. Lambert.

3. inner council (Mari): ḪR.MEŠ-ia inūma DUMU.MEŠ šipri illakūnikkum ina pī-ri-iš-7-tim lizzizu ištu PN ana GN īrubu matima ina pī-ri-iš-7-tim ul azziz let my servants serve in the private council when the messengers have come to you, since PN entered GN I have not served in the private council anymore ARMT 26 307:3ff., cf. PN [*u*]sahḫirannēti ina pī-ri-iš-7-ti-šu ul niz=zaz ana ekallim ittišu ul nirrub PN has driven us away, we do not serve in his inner council, we do not enter the palace with him ibid. 101:26, cf. ibid. 308:11 and 18, 309:9 and 16, see also unpub. texts cited Durand, ARMT 26/1 p. 267f.

pirištu in bīt pirišti s.; (a room in the temple, lit. room of secret knowledge); SB, NB; cf. *parāsu*.

gá-ḫal-la GÁ×ḪAL.LA = É pi-riš-tú Ea IV 271, also A IV/4:189.

é.bar.ra.ba mu.lu ba.ab.dib:ana [É p]i-ri-iš-ti-šu nakru ibta'a KAR 375 iii 13f. and parallel, see Cohen Lamentations 51:51; èn.šè . . . é.ul.maš é.bar.ra.zu.a mud.da <a>. gin_x(GIM) mu.un.tag.en : adi mati . . . ina É. UL.MAŠ É pi-riš-ti-ki dami kīma mē innaqqū how long will blood be poured out like water in Eulmaš, your secret place? 4R 19 No. 3:5f.

Eḫalanki É pi-riš-ti Marduk u Šarpānītu Ehalanki, the secret room (explanation of É.ḪAL) of Marduk and Šarpānītu VAB 4 282 viii 33 (Nbn.); [*ina*] É pi-riš-tum [. . .] UVB 15 40:3 (NB rit.), cf. *ana É pi-ri-iš-tum . . .* ibid. r. 1; *É pi-riš-tum ša ^dBēl u ^d[Bēltija] ana aḫāmeš iggir* he will join together(?) the secret chamber of Bēl and Bēltija JCS 43-45 95 ii 50 (rit.).

Doty, Hallo AV 87ff.

pirištu in ērib-bīt-pirištu s.; *ērib-bīti* having access to the *bīt pirišti*; NB; cf. *parāsu*.

pirištu

inšabtu ... ana bīt Belet Sippar ana
LÚ.TU.É-pi-riš-tum nadīn CT 55 308:7.

pirištu in **ērib-bīt-pirištūtu** s.; prebend of the *ērib-bīti* having access to the *bīt pirišti*; NB; wr. syll. and LÚ.TU.É.AD.ḪAL-ú-tu; cf. *parāsu*.

GIŠ.ŠUB.BA LÚ.TU.É-pi-riš-tu₄-ú-tú u LÚ.KÙ.DÍM-ú-tú prebend of the *ērib-bīti* having access to the *bīt pirišti* and prebend of the goldsmith OECT 9 54:7, wr. LÚ.TU.É.AD.ḪAL-ú-tú ibid. 44:2, cf. *ūmu paqāri ... ina* LÚ.TU.É.AD.ḪAL-ú-tú ... [*it*]tabšúma ibid. 60:25, for other occs., see *ērib-bīt-pirištūtu*, and Doty, Hallo AV 87ff.

pirīt pirīt see *birīt birīt*.

pirittu s.; fear, terror; from OA, OB on; pl. *pirdātu, pirdētu*; wr. syll. and ŠÀ.MUD; cf. *parādu*.

mu-ud MUD = *pa-ra-du, pi-rit-tum* A II/6 iii A 35f.; [mud] = *pi-ri-tum* = (Hitt.) ú-e-ri-t[e...], [mud] = *pa-ra-dum* = (Hitt.) ú-e-ri-t[e...]. Izi Bogh. B 9f.; [šà.mud] = *pi-rit-tu* (preceded by *gilittu*) Igituh I 154; ul GÍR = *pi-ri-it-tum, ḫa-at-tu, ut-tu-tu* A VIII/2:257ff.; GÍR = *pi-rit-tú, ḫa-at-tú, [G]ÍR.a.r.i.a = ut-tu-tú* Antagal K ii 17ff.

ni₅.a.a.m a.ba(?)ri.im ni₅.a.a.m ni₅.ur₅(?)til(?)ne.qa.al mi.li.im.ma^dinanna za.a.kam (unilingual var. ní.àm ur₄(?)re ní.[ul₄]ní.ri.ti.la ní.gal me.lám.ma): *a-ta-ar-ru-rum pi-ri-tum gilittum namrīrrū u melemmū kúmma Ištar* agitation, terror, fear, splendor, awe-inspiring sheen are yours, Ištar ZA 65 194:161, cf. ní.g.bir.da(?)ni ní.[ul₄]gùl til₄.a <^dinanna za.a.kam>: *pi-ir-de-tum ù tanūqāt[um kúmma Ištar]* terror and the din of battle belong to you, Ištar ibid. 163 (OB, coll. Alster, NABU 1990/100), cf. ní.ul₄šà x [...]: *pi-ri-it-ti* [...] OECT 6 pl. 20 K.4666:8 (coll. R. Borger), see Maul Eršahunga 260; su.gá ní.te.a ma.a.l.la.ba: *ina zumrija pi-rit-tú iškuna* he has put fear in my body 4R 21* No. 2:18f.; ki.ta me.ri.si.ta [...] dè.en.ma.al: *šapliš pi-rit-ti* [...] *libši* SBH 97 No. 53:72f., see Cohen Lamentations 657:169.

[*pi*]-rit-tú = *gi-lit-tú, [pi-ri]t-tú = pu-luḫ-tú* Izbu Comm. 158f.; DÍ *pi*(copy *pa*)-rit-ti // *gi-lit-ti* // *di-bi-rum* Sumer 34 Arabic Section 62:32 (SB Alu); ul GÍR // ... [...] x // *pi-rit-tum* // MI[N ...] A VIII/2 Comm. r. 26f.

pirittu

ḫa-aš-tu, [p]i-rit-tu = šu-ut-tum Malku VI 206f.

a) in gen. — I' in OA: *pi-ir-da-tù-kà étaklani* worries about you have consumed me KTS 1 15:8; *šummamin qiptumma mā pi-ir-da*(text *-ša*)-*tum* if it had been consigned goods, there would indeed have been (reason for) fear VAS 26 76 r. 9; *aḫi atta ina pi-ir-da-tim la alte'e* please, my brother, I am powerless because of anxiety BIN 6 23:23; *kīma pi-ri-tám iššerika ekallum iškunu nišmēma* we heard that the palace put a scare into you TCL 19 71:5, cf. *ina šanīmma ūmim ša ērubu pi-ri-tum iššikin=ma* BIN 4 36:14.

2' in omen apodoses: *pi-ri-it-tum* (entire apodosis) YOS 10 42 i 9(!) (OB ext.); *pi-ri-it-ti nakri* fear of the enemy KUB 37 228 r. top 1 (liver model); *niphātu pi-ri-it-tù* ibid. 170:7; *ana šarri pi-ri-it-tu* there will be terror for the king Labat Suse 4 r. 11; *pi-ri-it-tu ina māt nakri iššakkan* there will be terror in the enemy land ibid. 7:32, cf. ibid. 33; *ḫattu pi₄-rit-tu ina māti iššakkan* ACh Šamaš 9 i 62.

3' other occs.: *libbī kabbara pi-rit-ti ūtan[niš]* fear has weakened my robust heart Lambert BWL 34:74 (Ludlul I); *iššak=nanīmma idāt pi-rit-ti*(var. *-tum*) fearful omens beset me ibid. 32:49; *nissatum ù p[ī]-ri-it-tum ... la ibbašši* ARMT 28 25:27; [*šut=**tu š*]ūquratma *pi-rit-tum ma'dat* STT 14:20 (Gilg.); *ana ilišu pi-[r]it-tú iq-bi* Dream-book 319:x+ 20, see ibid. 274, cf. *dekē* KA *pi-rit-tú* ibid. 318:x+ 10.

b) as a manifestation of illness: the sorceress who [*p*]uḫpuḫā *nissata adi[rta x x pi-rit-ta arra[ta gili]tta tēšā ... iškuna* inflicted strife, trembling, gloom, [...], fear, curse, dread, confusion (etc.) on me Laessøe Bit Rimki 39:26; *gilittu pi-rit-ti adirtu* Maqlu V 76 and 78, cf. ibid. VII 132; *apuhḫu anūnu ḫattu pi-rit-tum ṭardušumma* AfO 19 58:127 (prayer to Marduk), cf. (in broken context) ibid. 52:137; *lu gilittu lu rābišu lemnu lu ḫa'attu lu pi-rit-tum ša ina mūši ugda=nalla[tanni]* KAR 234:21, see Castellino, Or.

piriṽtu

NS 24 258; *nullāti hūš hīpi libbi ḥattu pi-rit-tú ša ina zumrija širija šir'ānija ib[aššú]* KAR 92 edge 7; (the evil that) *ḥatta pi-rit-ta uštanaršānni* Farber Ištar und Dumuzi 131:74; UZU.MEŠ-[ia] *ú-tar-ri-qu pi-rit-tum u ḥattu* Wiseman and Black Literary Texts 201:112, see AnSt 30 106 (Ludlul I), restored from dupl. Iraq 60 194:112; *aban ḥattu u pi-rit-tum ana šarri u rubē la teḫē* von Weiher Uruk 129 ii 9, cf. ibid. iii 22 (SB rit.); *šumma amēlu . . . hušša hīpi [libbi] pi-rit-tum irtanašši* Köcher BAM 317 r. 25, cf. (in similar enumerations) KAR 80 r. 9, KAR 282:7, JRAS 1929 281 r. 5, cf. also LKA 29k:6; NA₄ *pi-rit-ti gilitti u mukil rēš lemutti ana amēli la teḫē* stone (charm) to prevent terror, fear, or the *mukil rēš lemutti* demon from approaching a man UET 7 121 ii 6; KA.INIM.MA *pi-rit-tú* Iraq 59 174 No. 58:11 (inc.); [*ezib ša . . .*] *ina mūši* ŠA.MUD (= *gilittu*) ŠA.MUD *ēmuru* disregard that I may have experienced fear and terror during the night PRT 26 r. 4, and passim, wr. *pi-rit-ti* Knudtzon Gebete 18 r. 8, etc., see Starr, SAA 4 Index s.v.

piriṽtu s.; offshoot; NA*; cf. *parāṽu* B.

PN *baltu šī uktallimanni [an]a pi-ri-ṽ-ti gišimmari ša ūmuma i-pa-ru-an-ni mu-šu-ul* PN showed me that thornbush, it is similar to the shoot of a date-palm which is about to emerge this very day Parpola LAS No. 231 r. 8, see Parpola, SAA 10 382.

pirizaḫ (*pirimaḫ, pirzaḫ, piriduḫ*) s.; (a plant); SB; Kassite word.

kur.gi.rin.na SAR = *kur-ka-nu-u = pi-ri-za-a[h]* Hg. D 247, also Hg. B IV 216, in MSL 10 104f.

Ú *pi-ri-za-a[h]* (vars. Ú *pi-ir-za-aḫ, Ú pi-ri-ma-aḫ*) : Ú MIN (= *kurkānū*) *ina Kaššē* Uruanna II 253; Ú *pirig* (var. adds ^{pi-ri})-*duḫ* : Ú *kurkānū* ibid. 235; [Ú *pi-ri-z*] *a-aḫ* // Ú *kurkānū ša mātu Ú sapalgina* BRM 4 32:17 (med. comm.).

Balkan Kassit. Stud. 136.

pirku A

pirizzarru (*pirizzirru*) s.; 1. (name of a month in Mari and Hana), 2. (name of a festival); Mari, OB Hana.

1. (name of a month in Mari and Hana): ITI *Pi-ri-za-ar-ri* ARM 9 13:4, also ibid. 245:5; ITI *Pi-ri-za-ri-im* ARM 8 40:6, see MARI 1 109; ITI *Pi-ri-iz-za-ar-ru* BRM 4 52:30 (OB Hana).

2. (name of a festival): (expenditures) *iš pi-ri-iz-zi-ri-im* ARM 19 248:9; x oil *ana pašāš ḥuppī inūma pi-ri-zi-ir-ri-im* for anointing the acrobats at the *p*. Florilegium marianum 3 256 No. 120:6; (breads) *inūma pi-ri-zi-[ri-im]* ARMT 23 589:3'.

Cohen Calendars 286, 288, 372.

pirizzirru see *pirizzarru*.

pirkam adv.; crosswise(?); OA, Mari, SB; cf. *parāku*.

ú *bi-ra-kam* (for *pirkam*) *dūram eššam i-ši-ir-ma* and I constructed a new wall at a diagonal(?) ZA 43 115:23 (Ilušumma); *muš= tašninti imitti ina rēšiša* (also *ina qabliša, ina išdiša*) *pir-kám ekmet* (see *muštaš= nintu*) TCL 6 5:8, also JNES 42 111 K.205:21-23, cf. *šumma kišillu pir-kam palšat* K.3978 ii 10, also *pir-kam* [. . .] ibid. 11 (all SB ext.); uncert.: *pi-ir-ka-am qa-ša-am a-bi-ih pi-ir-kám* LÚ *sa-ag-bi*. [ME]š *šu-ku-un-ma* MARI 8 383 A.2776:8f.

pirku A (*pišku*) s.; harm, wrong, fraud; NA, NB, LB; cf. *parāku*.

a) in gen.: *pir-ku u la kettu sartu u šarqūtu ša* PN the wrong and the injustice, the crime and the theft committed by PN ADD 1069 r. 3, see Fales and Postgate, SAA 7 44; *pir-ku ina muḫḫi abija aktarara* I have committed a wrong against my own father ABL 132 r. 4 (NA), see Parpola, SAA 1 191; he seizes the citizens of Nippur, beats them and even sells them, when I remonstrated, he discredited me and . . . me in the sight of my own people *ina libbi āli*

pirku A

ana pi-ir-ki ittanallak he continues to behave wrongfully in the city ABL 328 r. 20 (NB from Nippur); *ana kabtu u muškēnu [pir]-ki ul ētepuš* I have done no wrong to the mighty or the lowly VAB 3 67 § 63:105, see von Voigtlander Bisitun 45; *mamma muškēna pi-iš-ki inneppuš ina libbi mār banī u . . . ša mār banī pi-iš-ki inneppuš ina libbi muškēna* (see *mār banī* mng. 2) Herzfeld API p. 6:5 and 7 (both Dar.).

b) with reference to improper extraction of payments or services, improper allocation of payments, or improper performance of duties: MU.AN.NA x *šūmū* PN *kū la epēšu ša piš-ki-šū ana* PN₂ . . . *inandin pūt la epēšu ša piš-ki ša* PN PN₂ *naši* PN will pay x garlic per year to PN₂ in exchange for no wrongful demands being made on him, PN₂ guarantees that no wrongful demands will be made on PN Oelsner AV 469:3ff.; *šāb qātēja šū mamma pir-ki ina panīkunu ittišu la idabbub* YOS 3 38:16; *māri sīsī tašlīšu u šābē mār banī ina qātēšu la tumaššar pi-ir-[ki] ana rab dūri itti šābēja la idabbub* you must not release charioteers, chariot fighters, or private soldiers to his command, and he must not lodge improper claims against my personnel with the garrison commander (for context, see *sīsū* in *mār sīsī*) CT 22 74:20; PN *u nišī bitīšu paqdakka mamma ina panīka pir-ku ittišu la idabbub u mimmūšu la inašši ina šatti* $\frac{1}{2}$ MA.NA *ina qātē* PN *išīma ana* PN₂ *[ana muhhi(?)]* *šāb šarrišu ša išbassu idin ina qātēšunu la tumaššaršima pir-ku ittišu la idabbub u mimmūšu ana pir-ku la inašši* PN and the people of his household are assigned to you, no one is to make any wrongful demands on him while he is with you or take away any of his property, every year take a half mina (of silver) from PN and pay it to PN₂ for(?) the royal service which he assumed for him, do not leave it(?; fem.) in their possession, he is not to make any wrongful demands on him, or take away any of his property wrongfully TCL 9 125:7ff., cf. PN *ina panīka paqid mi=*

pirku A

namma pir-ki itti mārišu ina panīka iddabbub enna mamma pir-ki ina āli u ina É.KUR ina panīka itti mārišu la idabbub mimmūšu mamma la inaššū TCL 9 130:8ff.; unclear: PN *ina panīka šū paq-qa-dak aqbi ana* PN₂ *ana muhhi kī aqabbū umma minā* PN₃ *ana muhhi še-ti-iq enna mamma piš-ki ina pan bēlija ittišu la idabbub* I ordered PN to be assigned to you, so how could I say about (the gold) to PN₂ “What is the matter? Send PN₃ about (the gold), now no one is to make demands against him to my lord” YOS 3 112:30; PN said to PN₂ *pūt [pi]š-ki-ia iši ša mamma mīm-ma-ú-a [x] x x [l]a inaššū u anāku [MU.A]N.NA x uttatu ultu bitija anandakka [arki] PN₂ išmēšuma [pūt p]i-iš-ki ša PN naši [mamma gab]bi pi-rik-šū la [ip]-pu-šū* “Guarantee against wrongful demands on me, so that no one will take away . . . my possessions, and for my part I will give you x barley from my household every year.” Whereupon PN₂ heeded him and guaranteed against improper demands against PN, no one is to make any wrongful demands on him PBS 2/1 28:4ff. (coll. M. W. Stolper); PN voluntarily said to PN₂ *šāb qātēka anāku pūt piš-ki-ia lu našātu ūmu bal-taku i[na šatti] x uttatu ana bitika luddin arki* PN₂ *[išmēš]uma pūt pi-iš-ki-šū naši* I am your dependent, you should guarantee against wrongful demands on me, and I will pay your household x barley per year for as long as I live, whereupon PN₂ heeded him, assuming warranty against wrongful demands on him Stolper Entrepreneurs and Empire No. 112:3ff.; *pūt piš-ki-ni iši u . . . MU.AN.NA x suluppī ina muhhi bit qastini u bit maškanātini niddakka arki* PN *išmēšu-nūtima pūt piš-ki-šū-nu išši* PBS 2/1 107:5 and 8; PN said to PN₂ *mam piš-«[ki]»-ka-a la ip-[pu-šū] [ina MU.AN.NA] . . . x uttatu . . . x suluppī ana muhhi zēr[ija] u bitija . . . [a]naddakka* PN₂ . . . *[pūt pi-i]š-ki-šū ša* PN *[naši]* Let no one make improper claims on me, and every year (for three years) I will pay you x barley and x dates on account of my farmland and my household, PN₂ guarantees against improper claims on

pirku A

PN VAS 6 183:3 and 8; a prospective tenant proposed the terms of a lease and said *pūt pi-iš-ki-ia pi-iš-ki ša* PN [*aḥija u*] *kinattātija lu našātu u ēmidu ana zērija . . . la urrad arki* PN₂ *išmēšuma . . . [pūt] [pi-iš]-[ki-šu pi-iš-ki] ša* PN *aḥišu u kinat[tātišu] naši* you should (also) guarantee against wrongful demands on me and wrongful demands on my brother PN and my colleagues, so that no assessor descends on my farmland, whereupon PN₂ heeded him, (accepted the terms of the lease) and guaranteed against wrongful demands on him and wrongful demands on his brother PN and his colleagues BE 10 43:11 and 15; *mār šiprika šu= purma uttatu limmid* PN *pir-ki rabū ittija iddabbub u ana kâšu ul āmurkama* send your messenger to assess the barley (to be paid), for PN has been making great demands on me, but as for you, I have seen nothing of you YOS 3 132:21; the plaintiff alleged *ebūr eqli ša* ŠE.NUMUN.MEŠ *šuāti ša* MU.4.KAM MU.5.KAM *u* MU.6.KAM *ina piš-ki tattašši* you have wrongfully collected the harvests from those fields for regnal years four, five, and six PBS 2/1 140:9; *kî . . . piš-ki ana rākuse ša gišri ša ina qātē* PN *itepiš* if he makes wrongful demands on the bridge builders who are under the control of PN (he will pay one talent of silver) ibid. 31; consult the lists and send supplies *mīnā ša piš-ki anāku u šābija nimāta u ni= helliq* why should I and my workers perish or be ruined on account of fraud? YOS 3 106:16; they have been doing much work *agrūtīšunu andaḥaršunūtu nišḫi ša pir-ki it= tan<sa>hanu nišḫišunu eḫiru? . . . x kaspu ana idī elippēti šūbilanu jānū nišḫi ša pir-ki anamsahḫa* I have reviewed their force of hired workers, and unauthorized expenses have been incurred, but their expenses have been repaid, send me five minas of silver for the rental of boats, or else I will incur unauthorized expenses YOS 3 166:23 and 31; PN *šabūšu maḫū iṣ qātī šupraš mīnam= ma* PN *pir-ki itti* PN₂ *ina panīka idabbub* PN₂ *paqdaqka libbi aḥḫišu innaššu mamma pir-ki ittišu la idabbub* it is PN whose work-

pirku A

ers are missing, consign him to irons, how can PN lodge improper claims with you against PN₂, PN₂ is assigned to you, treat him as (you treat) his colleagues, no one is to lodge improper claims against him ibid. 36ff.; *dullā la ibattil nišḫi ša pir-k[i] la anam= saḫ[ḫa]* TCL 9 144:15; *mamma iltēt itqu ina libbi . . . la inanši mimma ša «4» pir-k[i] ultu Eanna tēliti la tušelli* no one is to take a single fleece from (the shorn wool), you are to make no unauthorized disbursements from Eanna TCL 9 84:15; *ana muḫḫi mandidi ša bēlū išpurūni umma uttatu ana pir-ki imaddad Bēl u Nabū kī mimma ša pir-ki ina libbi ipušu alla 1 mašīḫu imšuh . . . ša pir-ki ana bēlija iltapra* my lords wrote to me concerning the surveyor, “Is he making fraudulent measurements of the barley crop?,” but by Bēl and Nabū he has done nothing fraudulent there, nor has he measured out so much as a single measure, someone sent a fraudulent (message) to my lords YOS 3 13:20ff. and 26; the harbormaster at GN boarded the boat and *iltēn TUG. KUR.RA iltēt šir’am 1 patar parzilli u x kaspu ana šigilti ultu libbi elippi ittaši . . . piš-[ku] lu mādu ina GN ittini dabib* he took one . . . garment, one coat, one dagger, and three shekels of silver quite unlawfully from the boat, a lot of fraudulent claims are made about us at GN YOS 3 74:31; PN *u ummašu lu mādu pi-iš-ki itti= ja idabbubu* TCL 9 123:14, cf. CT 22 73:17; in the matter of payment assessed on holdings controlled by PN, the king’s officer said to the assessors *ibašši mimma ša piš-ki* PN *ittikunu iddabbub* Has any impropriety occurred? PN has been complaining about you YOS 6 78:14, see Cocquerillat Palmeraies 59f.; *mīnā ašmēma pi-iš-ki ina [(x) EB]UR(?)*.MEŠ *ša Bēl ša GN [inne]ppuš* CT 22 29:7; PN *<šumī> lu māda kī uba’išu ittija iddabbub pir-ki mala bašū ana panīja ultē= la’* although PN has done so much to besmirch my reputation, he complains about me and he has made all sorts of improper claims against me BIN 1 52:6, cf. *piš-ki ana pa-ni(?)=ia(?) kī illa’ ultu GN attāša’* when

pirku A

improper claims were made against me, I left Uruk GCCI 2 405:6, cf. (in unclear context) [...] *pi-ir-ku ina panīka ú-še-il-*³ ABL 1380 r. 1 (coll. M. Dietrich); I did not let the slave woman escape *u ennā anāku ana pir-ku tanassukannainnu akkā'iki ša ramniku=nu ana muḫḫija tanandinu* but now, as for me, do you (pl.) want to assign me responsibility improperly? How much of what is your own liability do you mean to impute to me? CT 22 202:27, cf. [*amē*]lutti attūa [ul] attūka *iltēn pir-ku ina panīja la šak-kin* CT 22 201:11, cf. also CT 54 182 r. 6; *naphar isqēti ša šarri u ša šatammi mala bašū ša ina Eanna u isqēti ša šarri ša šabū ana pir-ki ina Eanna ikkalū ša ukallamuka* all the prebend income for the king and the *ša=tammu* that there is in Eanna, as well as the prebend income for the king that people have been taking illicitly in Eanna, as I will show you TCL 12 57:8; *ultu 20 adi qīt arḫi še-im u su[luppū ...] ina piš-ki iltege* (in broken context, referring to conditions during the wars of the Diadochi) Sachs-Hunger Diaries -309:12; uncert.: *suluppī x ša šatti pir-ki ana ginē ša Šamaš inna*⁷ as for the two hundred gur of dates per year (collected) improperly(?), turn them in as the offerings for Šamaš YOS 3 101:17.

c) with reference to redress: *ana muḫḫi ša PN ana aḫija apteqid umma mamma piš-ki ittišu ina pani aḫija la idabbub kī mamma piš-ki ittišu idabbub ana panīja ana dīni šu-pur-ra-áš-šu-[m]a(?)* as to the fact that I assigned PN to my brother, saying that no one is to make wrongful claims on him while he is with my brother, if anyone is making wrongful claims against him, send him(?) to me for a legal hearing BIN 1 24:27ff.; *minā ašmē pir-ku itti PN ina pani bēlija iddabbub mamma pir-ku ina pani bēlija ittišu la idabbub ša dīnšu itti PN ibaššū itti PN bēli lišpurimma ina pani dajāni akanna dibbišunu liqtū* why have I heard that improper claims are being made on PN in my lord's presence? Nobody

pirku A

is to make false claims on PN in my lord's presence, my lord should instead send anybody with a legitimate claim against PN, along with PN, to settle their dispute before judges here CT 22 210:5ff.; PN *mādiš pir-ki ittiija ittedibbub mimmu kalamu ul inaddid ... ittišu bēlu lidibbub* (see *nadādu* mng. 1) CT 22 66:7; *akanna pir-ki ittiija la idabbubu' iltēnū ana pani bēlija lullikamma ... pa[ni] ša [...] bēlija lu<d>bub luḫḫis* BIN 1 84:20; *kī mamma pir-ka it-ti iddibbu bēli liqbi umma miṭīti ina muḫḫišu mimma ina qātēšunu la tumaššar* if anyone makes any additional(?) improper claim, my lord should declare, "The losses (of sheep) are debited against him," you must not release anything (more) into their possession TCL 9 113:17; until I had to go to court about it my house was worth a talent of silver, but it has been taken for nothing, I sent a message saying *bitā akī piš-ki tattaši bī-tā ibbī innam* you have taken my house wrongfully, please give me my house UET 4 192:18; *dinānu ittišunu itepuš bītātini isqāti=ni kīrātīn[i] ša akī piš-ki iššū utir[ru] ittan=nanāšu* he made a judgment in our favor against them and he returned to us our houses, our prebend income, and our orchards, which they had wrongfully taken ABL 469 r. 5 (NB from Uruk).

d) with reference to challenging legitimate authority: the shepherd in charge of animals for regular offerings is to examine the flocks in town and country, no one is to be exempted without his consent *kurummassunu mamma la ikalla u mamma pir-ki ittišu la idabbub* no one is to withhold his (text: their) provisions and no one is to complain about him BIN 1 78:16; PN *ana panīkunu ittalka mamma pir-ku ittišu la idabbub* *ibid.* 2:15; *mārū ša PN ... ana akannaka ihtelqunu amur* PN *abušunu ana muḫḫišunu ittalku mamma pir-ki ittišu la idabbu māri libuku u lil=liki* the sons of PN have fled there, now their father PN has come about them, so no one is to complain about him, they

pirku B

should simply fetch the sons so that he can go *ibid.* 48:32.

Most NB refs. cited under usage b refer to a situation in which a patron is concerned about ill treatment of his dependents and/or to a situation in which the propriety of assessments or collections is in question. The fifth-century legal texts recording guarantees against *pirku* (Oelsner AV 469, Stolper Entrepreneurs and Empire No. 112, VAS 6 183, BE 10 43, cf. PBS 2/1 140) combine these nuances in a contractual relationship in which the guarantor's patronage is to protect the recipient of the guarantee against material assessments or collections by outside parties in exchange for payment.

(Oppenheim, JQR 36 171-176; Cardascia Murašû 165-167; von Soden, Or. NS 37 263 and 46 192.) Stolper Entrepreneurs and Empire 280 note a, and Stolper, Oelsner AV 467ff.

pirku B s.; **1.** transversal, chord, **2.** (a part of a gate), **3.** region, area, **4.** (uncert. mngs.); from OB on; wr. syll. and GIL; cf. *parāku*.

nap-ra-ku <||> *pi-ir-ku* Lambert BWL 34 comm. to line 69 (Ludlul Comm.).

1. transversal (of a triangle or tetragon), chord (of a circle) — **a**) transversal of a triangle: *muttarridāt[um u pi-i]r-kum mīnum* (see *muttarrittu*) TMB 102f. No. 206:4 (OB), cf. *ibid.* 18f.; **30** *pūtum eli 18 pi-ir-ki mīnam iter 12 iter* by how much does the front, **30**, exceed 18, the transversal? it exceeds by twelve *ibid.* 31, cf. 18 *pi-ir-kam kumurma* *ibid.* 36, cf. also *ibid.* 42.

b) transversal of a tetragon: **52,30** DAL *ša GÁN GIŠ.ŠUB 30 pi-ir-ku ša GÁN GIŠ.ŠUB* MDP 34 26:15 (OB); **1,20** *šiliptu ša apusammiki 33,20 pi-ir-ku ša apusammiki* *ibid.* 24.

c) chord of a circle: **20** DAL *ša kippatim 10 [pi]-ir-ku ša kippatim 20* (is the coefficient) for the diameter of the circle, **10**

pirku B

(is the coefficient) for the chord of the circle MDP 34 25:4 (OB), cf. (all contrasted with DAL) *pi-ir-ku ša uš-qa-ri* chord of a semicircle *ibid.* 9, [*pi-ir-ku*] *ša GÁN pa-na-ak-ki* chord of a one-third circle *ibid.* 26:12, [*pi*]-*ir-ku ša A.ŠÀ.ŠE* chord of a quarter circle(?) *ibid.* 18; **52,30** DAL *ša IGI alpim 30 pi-ir-ku ša IGI alpim* *ibid.* 21.

d) in prepositional and adverbial use — **1'** with prepositions: *ina pi-rik šadī nesūti urḫu pariktu ša attallaku* through the far-off mountain region and the obstructed path which I traversed AnSt 8 60 ii 10 (Nbn.); *ma'dūti ina pi-rik mātija akūš* I flayed many throughout my land AKA 285 i 91 (Asn.); difficult: x *wardū* [x ERÍN] *asīrum ša ina pi-ir-ki-im uterrūniššunūtima* Bagh. Mitt. 2 78 W.20472,102:2, cf. PN *ša ina pi-ir-ki-im* LÚ. *Kisurra*^{ki}.MEŠ *uterrūniššunūti* UF 10 123 No. 4:2; ERÍN . . . *ša ina liwit ālim ina pi-ir-ki ina URU GN uterrūniššunūti* VAS 13 13 r. 4; PN x x x *ina pi-ir-ki-im imqutamma* Kraus, AbB 5 232:28 (all OB); [*huršā*]ni *sātunu ana pír*(var. *pi-ir*)-*ki abbalkit* KAH 2 75:11, var. from KAH 2 74:10, see AfO 6 82:34 (Aššurbēl-kala), see also Grayson, RIMA 2 91 i 17'; *tanatti qardūtija [ša(?)] pi-rik huršāni mā-tāti tāmāti attallaku* the fame of my heroic deeds wherever I marched through mountains, lands, and seas Iraq 14 33:30 (Asn.); *gišimmarīšu ša pi-rik mātišu adūkma* I destroyed his date palms throughout his land Rost Tigl. III p. 60:24, see Tadmor Tigl. III 162; *dadmē nadūti ša pi-[rik] [māti]ja . . . ana eš-šūte akširma* Rost Tigl. III p. 4:19, see Tadmor Tigl. III 44:12; *ekallāte mahrate ša pi-rik mā-tija ana eššūti aršipšina* Iraq 14 34:82 (Asn.), cf. *qariūti ša pi-rik mātija gabbīša* *ibid.* 35:142; *šalmāt qurādēšunu muqtablī ina ziqit mulmul[li e]li pi-rik namē lumešši* (see *muqtablu* usage a) AfO 18 350:19 (Tigl. I).

2' alone: *ištu mišir GN adi GN₂ šiddī naskūti u pi-ir-ka bēre nesūti* from the border of Urartu to Commagene, stretches of faraway territory, distant double-miles AOB 1 120 iii 20 (Shalm. I); *inūma pi-ir-kam ša PN uterrunim* Bagh. Mitt. 24 152 No. 202 ii 25;

pirku B

obscure: 2 GUR *še-a-am pi-ir-ka-a[m] idin* UET 5 60:14 (both OB); [*Nergal u*] *Meslamtae pi-rik māti ittiqū* (the plagues of) Nergal and Meslamtae will pass through the country ACh Adad 12:32; I traveled through [*girr*] *ī pašqūte . . . ša . . . [bēl b]irki la ēti[qu] pi-ri-ik-šu-un iššūrāt šamē muttapriš[ūti] la ētiqū pi-ri[k-šu-un]* narrow paths through which no runner has traversed, through which the winged birds of the sky have not traversed AFO 6 82:30 (Aššur-bēl-kala), see Grayson, RIMA 2 91 i 13' and 97:6f.

2. (a part of a gate): *haṭṭu ikarru* GIL *māta iparrik* the scepter will become short, a *p.* will bar the land BiOr 28 8 ii 7 (Marduk prophecy); *Marduk u ilānu bāba ša abulli ša ali ina ušāe kīmū pi-ri-ik abulli Išur-Izziz-Marduk Marduk unahḫu* when Marduk and the (other) gods come out through the city gate, they appease Marduk at the *p.* of the gate (called) “Marduk-Turned-Around-and-Stood-Ready” ZA 50 194:25 (MA rit.); (sheep, barley, and beer) *inūma pi-ri-ik bābim* at the time of the *p.* of the gate ARMT 23 72:5; *mušēlē ina libbi pir-ku ša nāri labiri inaššar* (see *mušēlū* A mng. 3b) TuM 2-3 195:4 (NB).

3. region, area: DINGIR.MEŠ *ša ina harrān Sin izzazzūma Sin ēma arḫi ina pi-rik-šū-nu* DIB.MEŠ-*ma* TAG.MEŠ-*šū-nu-ti* the gods who stand in the path of the Moon and through whose regions the Moon passes and whom he touches in the course of a month Hunger-Pingree MUL.APIN I iv 32; a plot of land [ÚS].SA.DU *pir-ku ša* [. . .] bordering on the region of [. . .] BBSt. No. 10 r. 21 (NB kudurru); *pi-rik Bābili* Lambert Love Lyrics 104 iii 10, 122:4, cf. (in broken context) *ibid.* 124:10 and 12, *pi-rik sūqi Eturkalamma* the district of Eturkalamma street *ibid.* 104:11.

4. (uncert. mngs.): *Šamaš naši<ak>kum mutqī 7 u 7 ša pi-ir-ki-ši-na-a ana kāšim parku* (see *parāku* mng. 3c) YOS 11 22:43, see Goetze, JCS 22 26 (OB ext. prayer); 2 *pi-rik pa-ni* KÙ.BABBAR *ša* UGU *ta-bu-ga-á[š(?)]*

pirmah

two front *p.*-s of silver (fixed) on the (among objects summed up as *udē ša GIŠ.GIGIR ša* DN equipment for the chariot of DN) JTVI 60 132:13 (NB inv.), and see *napraku*; uncert.: 2 *pir-ku* KÙ.BABBAR *ebba . . . ukīn* AfK 2 100 i 10, see Borger *Asb.* 189, also *ibid.* 195:25, 272:55.

For oces. in math. wr. DAL see *tallu*.

Ad mng. 1: Thureau-Dangin, TMB p. 223; Neugebauer and Sachs, MCT 48.

pirku C s.; width, short side (of a field); Nuzi*; foreign word.

a) with *šiddu*: 2 ANŠE *eqlu minda[ssu] ša eqli a[nni(?)]* 2 *ma-at š[iddašu] u* 80 *pi-ir-ka-šu* two homers of land, the measurements of this field are two hundred (*purīdu*) its length and eighty its width JEN 415:7; 1 ANŠE *eqlu . . . middassu* 1 *ma-at(!)* 20 GİR *šiddu u pi-ir-ki-šu* 1 *šu-ši ša eqli šāšu* HSS 5 81:9, cf. 3 ANŠE *eqlu kīam* 1 *ma-at* GİR <*šiddu*> *ša(!) eqli* 80 GİR *pi-ir-ki ša eqli* three homers of land (measuring) as follows, one hundred *purīdu* the length of the field and eighty *purīdu* the width of the field JEN 550:6; [x] *eqlu ina mindati* [. . .] *u mindassu* [. . . *ma*]-*at* GİR.MEŠ *ši-id-du-ú* [. . .] *pi-ir-ki ša eqli ša* PN JEN 597:10.

b) with *nāri*: 1(text 10) *ma-at na-a-ri u* 80 *pi-ir-ki ša* 1 ANŠE *eqli e-ši-id* (see *nāri*) JEN 558:12.

The word corresponds to Akk. *pūtu*, q.v.

H. Lewy, RA 35 33f.

pirmah (*pirmuḫ*, *purmah*, *purmuḫ*, *pir-zumuḫ*) adj.; (a color of equids); MB; Kassite word.

(several colored colts) [DUMU].MEŠ *pi-ir-ma-aḫ ša šarri* offspring of the royal *p.*-colored (horse) PBS 2/2 1:9, but [1 x] *u pur-ma-aḫ* DUMU.MEŠ *pur-ma-aḫ ša šarri* *ibid.* 10, cf. *pi-ir-mu-uḫ* PBS 2/2 98:3, cf. BE 14 12:16 and PBS 2/2 90:4; 1 *šimittu* SA₅.MEŠ 1 *šimittu pur-mu-uḫ* ù SA₅ one team of red (horses), one team of *p.* and red (horses)

pirmuḥ

CT 44 69:17; 4 *šimittu* SA₅.MEŠ 2 *šimittu sirpame* 1½ *šimittu pi-ir-zu-mu-uḥ* 1 *šimit=* *tu* BABBAR.MEŠ ½ (*šimittu*) GI₆ ibid. 5; [1] EME₅(SAL+ḤÚB) *pi-ir-mu-uḥ* CBS 10837:6, cf. [1 EME₅] *pi-ir-mu-uḥ* ibid. r. 3' (MB list of mares, courtesy W. von Soldt).

Balkan Kassit. Stud. 27.

pirmuḥ see *pirmaḥ*.

pirniqqu s.; 1. (name of a mark on the liver or lung), 2. (a weapon?); OB, SB; foreign word(?).

1. (name of a mark on the liver or lung): *šumma* . . . 2 *kakkū nandurūti šaknu pir-niq-qu šumšunu muzzirru irtāmu* if there are two intertwined “weapon-marks” (on the liver), their name is *p.*, those who hate each other will come to love each other VAB 4 288 xi 14 (ext., Nbn.), also KAR 423 r. i 34 (SB ext.), and CT 31 50:12, with comm. *pir-niq-qu* MU.NE.NE // *na-an-du-ru-tum* // *a-x*-. . ., *pir-niq-qu ša-tir-ma* // *mašū* CT 41 42:9f.; *šumma* . . . *pir-niq-qu* 15 u 2,30 *šakin* if there is a *p.* to the right and left CT 20 14 ii 15; of the lung: left and right *pir-niq-qu* GAR.MEŠ Knudtzon Gebete 21 r. 9, cf. PRT 36 r. 14, 21 r. 15, see Starr, SAA 4 7, 88, 64, cf. also TCL 6 5:41 (all SB ext.).

2. (a weapon?): *tibūt pi-ir-ni-qi-im* attack of the *p.* (apodosis) RA 38 82:9 (OB ext.).

pirqanū s.; (mng. uncert.); SB.*

1 *gukkalla* SAL *pi-ir-qa-na-a* (as an offering) Labat Suse 11 iii 9 and 12.

pirqu s.; claim; Nuzi; cf. *paqāru* v.

šumma É.MEŠ *pi-ir-qa irtašū u* PN *uzakka* if the houses become subject to a claim, PN will clear (them) HSS 9 115:10, cf. Studies Oppenheim 182:30; *šumma* ^fPN *pi-ir-qa irtaši* PN₂ *uza[kk]āma* if ^fPN (given in marriage) becomes subject to a claim, PN₂ (her brother) will clear her IM 70978:22, also IM

73440:13 (both courtesy A. Fadhil), and passim in Nuzi leg., also *pi-ir-qa irši* HSS 19 69:10, and passim; (if the fields) *pi-ir-qa išabbatu* JEN 222:14.

Metathesized form of **pirqu*, cf. Nuzi *pāriqānu* beside *pāqirānu*.

pirratu s.; (mng. unkn.); MA, NB.

(bread, beer, barley, and dates) 1 <GUR?> *ḥa-at-ri-it-ta pir-ra-ta x šipātu [re]ḥetti šangī* one (gur) . . . , *p.*, x wool, the remainder for the priests McEwan LB Tablets 41:3.

pirru A s.; work force, labor detachment, laborer; MA, NA, NB; pl. *pirrūtu* (VAS 21 17, MA), *pirrātu* (Renger AV 93:5, MA, and KAV 197:56, NA), and *pirrāni* (ABL 440:9, RA 24 119 No. 9:1 and 4, both NA); cf. *pirru A* in *bēl pirri*.

pi-ir-ru = *minātu*, *la egū*, *la baṭātu*, *manzaltu* Malku IV 171ff.

naphar 1694 *pi-ir-ru ša qāt* PN total x (persons), the work force under the authority of PN (for context, see *ripītu A* usage c) VAS 19 18 r. 2; x wool *ša libbi* KUŠ UDU.MEŠ *ša'urūte* UDU.SISKUR.MEŠ *pir-ra-te ša qāt* PN from the hides of unshaven sheep, offerings of the workers under the authority of PN Renger AV 93:5 (both MA); (barley) as rations for x ERÍN.MEŠ *pir-ru-te ša lē'e ša šarri* x workmen, (entered into) the king's register VAS 21 17:2, also ibid. 34, cf. ibid. 15 (MA), see Freydank, AoF 27 257; 14 *pi-ra-a-ni ša* PN *ina* IGI PN₂ *pi-ra-a-ni-šū izabbil* 14 of PN's laborers are at the disposal of PN₂, he will transport his laborers RA 24 119 No. 9:1 and 4 (NA leg.), see Jursa and Radner, AfO 42-43 94f.; 25 *urāte ša nakkamte ša* 3 *pi-ir-ra-a-ni ša* GN *ša* GN₂ *ša* GN₃ *ittalkani* 25 (horse) teams from the reserves of three detachments(?), (namely) of Calah, Nineveh, and Dūr-Šarrukīn, have arrived ABL 440:9 (NA), see Cole and Machinist, SAA 13 95; *kima ana pi-ir-ri illukū* when they go out on labor detachment (they give

pirru A

to the king half the *iškaru* tax they take from the oil pressers and they take the other half to their own houses) KAV 197:18 (NA let.); *ša pi-ir-ri ša pi-ir-ri immati* 1 ANŠE *immate* 5 (BÁN) *šamaššammī iddan ina bitišu ubbaluni kspa ina pūte ana tamar=ti Aššur iddan* at the various *p*-s, whether one gives one homer or half a homer of linseed, they bring it to his house and he gives instead the silver equivalent as a gift to Aššur *ibid.* 45, cf. [...] *pi-ir-ri ammar ina GN* [...] *ibid.* 38; *kī imrašannāšini mā atā pi-ir-ra-te issaknu ina bitātišunu ikkulu išattiu* when it became annoying to us, we said: Why do they make *p*-s (but) eat and drink (the proceeds) in their houses? *ibid.* 56, see Postgate Taxation 163f.; *kī qereb māti aš=baka[nuni] lu kī ina pi-ir-ri terrabaninni* whether while you (pl.) are residing within the land or while you are entering a *p*. (abroad) (you shall not entertain treason against Assurbanipal) Wiseman Treaties 182, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; [an]nūrig 7 *šanāte* . . . [ana pi]-ir-ri [la] ērubu for seven years now (the two shepherds) have not entered for a *p*. (they do not respect the king, they are marauding) ABL 727:13; LÚ.SIPA *naptini ana [p]i-ri-šú la imaggur* the shepherd (responsible for delivering sheep) for the meal does not agree to (serve in) his labor force ABL 726:8 (all NA); *lu šabū ša ana pīr-ri errubū uššū* be it workmen who come and go for the *p*. Knudtson Gebete 108:20, see Starr, SAA 4 139; 2 *dannūtu ša šikari pašū ša itti pi-ir-ri ša MN MN₂ u MN₃ ana šabi ša GN iddinū PN maḥir* PN received two jars of light beer which they gave with(?) the contingent for MN, MN₂, and MN₃, for the workmen of GN YOS 6 19:2 (NB); *ana šabi ša pi-ir-ri ša MN MN₂ u MN₃* TCL 12 59:32, also 52, (grain) *ana kurummati ša šabi ša pi-ir-ru* as provision for the workmen of the labor force TCL 13 231:3, also *ibid.* 9, BIN 2 133:57; *ša pi-ir-ri ša* [...] (in broken context) GCCI 2 274:5; (x dates) *ana šabi ša pi-ir-ri* TCL 12 59, also (salt and cress) GCCI 2 92:3, (beer) *ibid.* 268:3 (all NB).

pirru C

In ZA 73 243 No. 11:6, read PN GAL SAL.MEŠ *ša A MAN*, see Jursa and Radner, AfO 42-43 95.

Freydank, AoF 4 115ff.

pirru A in **bēl pirri** s.; overseer of a labor contingent; MA, NA, NB; cf. *pirru A*.

a) in MA: 225 ERÍN.MEŠ EN.MEŠ *pīr-ri ša qāt* PN 225 workmen (and?) overseers of the work force under the authority of PN VAS 21 17:59; 16 EN.MEŠ *pīr-ri ša maš=šarta GN ukallūni* VAS 19 12:11; ERÍN.MEŠ EN.MEŠ *pīr-ri DUMU(?)*.MEŠ URU [...] VAT 18105:19, ERÍN.MEŠ EN.MEŠ *pīr-ri* VAT 18099:11, VAT 18105:17, all cited Freydank, AoF 4 115.

b) in NA: [mušark]isu EN *pīr(!)-ri* the chief charioteer (and?) overseer of the work force Kinnier Wilson Wine Lists No. 10:13; [rabi kall]āpi EN *pīr(!)-ri(!)* *ibid.* 14, cf. [rabi ka]llāpi UMUN *pīr-<ri>* *ibid.* 20:17; five governors of Urartu *issi* [3(!)] LÚ EN *pīr-ri ina libbi GN ētarbu* have entered the city of Uesi with three overseers of the labor force ABL 444:13, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 87; 2 EN *pi-ir-ri*[i . . .] Ebeling Stiftungen 30 obv. right 5; LÚ.EN *pi-ir-ri* *ibid.* 11, see Postgate Taxation 165.

c) in NB: (363 sheep) *ina* [qāt] *rabi šibti* . . . *ina šipirti ša rabi nikkassī ša PN LÚ EN pi-ri išša'* at the disposition of the tax inspector, on the order of the chief accountant, which PN the overseer of the work force brought TCL 12 123:54.

Parpola, JSS 21 168.

pirru B (*pīru*) s.; (mng. unkn.); SB.*

3.kám pirig.tur huš.a sa.kar.ra ba.an.dib.bé.eš : šalšu nimru ezzu ša pīr-ru (var. *pi-i-ri*) *ibā'a* the third (demon) is a fierce panther who passes a UET 6 392:30, var. from dupl. CT 16 19:17f.

pirru C s.; (mng. unkn.); SB.*

pirru

With my personal chariot and the cavalry escort *ša ašar nakri u salmi la ip=parakkû ki-tul-lum pi-ir-ra* PN *kî šiltāhi ezzi ina libbišu amqutma dabdāšu amḥašma* that does not forsake (my) side(?) in hostile or friendly situations, the *p.* of PN (my brother), I fell into his (the Urartian's) midst like a fleet arrow and defeated him TCL 3 132 (Sar.), see W. Mayer, MDOG 115 80.

pirru see *pīru* B.

pirsānu s.; (mng. unkn.); lex.*

tu-ba_{SID} *pi-ir-sa-a-nu* Proto-Izi I 244a; tu-ba *šID = pi-ir-sà-nu* Ea VII iii 9.

pirsatu see *pīrsu* B.

pirsa'u see *pīrša'u*.

pirsu adj.; (qualifying red wool); NB.

$\frac{1}{2}$ MA.NA 5 GÍN *tabarru pi-ir-[su] ana 2\frac{1}{2} GÍN *kaspi* Dar. 139:2; $\frac{1}{2}$ MA.NA 5 GÍN *tabarri pir-su ša pan mušē* Nbn. 664:3; X GÍN *tabarri pir-su* Nbn. 467:1.*

pirsu A s.; detachment, section, division, cutting; Mari, Rimah, SB; wr. syll. and KUD; cf. *parāsu*.

sag.ki.GIŠ.SAR, gú.GIŠ.SAR, x.rim = *pi-ir-su* (var. *pir-su*) Hh. II 297-298a; uzu.šà.sì.sì.ga, uzu.šà.ninnu.bi (var. uzu.šà.NI.GAN) = *pir-su* Hh. XV 110f.; [uz]u.šà.sì.sì.ki = *pir-su* = MIN (= *ti-ra-nu*) *šin-ni* Hg. D 62, in MSL 9 37.

[...] . . . ì.zu.ù : *pir* (var. *pi-ir*)-*si-šú-nu pa-ra-su . . . tidē* do you know how to divide (songs) into their stanzas? ZA 64 142:24 (Examenstext A).

a) said of soldiers or workers: *ina libbi šābim šāti* 200 *šābum* 1 KUD *lu(!)* DUMU. MEŠ LÚ.MEŠ *dam[qūtum] u* 200 *šābum* 1 K[UD] *lu awīlū eṭlūtum lapnūtum* among those troops let two hundred troops — one detachment — be well-to-do free-born men, and let two hundred troops — one detachment — be poor (but) well-born men ARM 2 1:14 and 16, cf. *ummāt* KUD.MEŠ *Mélanges Garelli* 32 A.2724:9; 1 KUD ITI.I.KAM *lišīb*

pīrsu A

līšīma KUD *šanúm līnīšu* one detachment should remain for a month, then leave and be replaced by another detachment ARM 1 20 r. 9f.; LÚ.MEŠ *ālujū ālam iprus=ma . . . ina mušītim ina pan eperi ana pī-ir-si-im [šētu] īrub* ARM 14 104:29 + A.472, see Charpin, MARI 7 198 and 201; x.men KUD PN ARMT 22 40 ii 16; PN KUD PN₂ ARMT 23 431:10 and 14, 433 i 5, and passim in this text and in 596; (textiles) PN KUD PN₂ ARMT 22 164 r. 2', 4', 6', 8'; (wine) *ana ummāt* KUD.MEŠ OBT Tell Rimah 263:3, cf. ibid. 244 iv 21, v 2, 245 i 25, (fields) 323:17, (beer) *ana* KUD PN ibid. 268:9 and 269:7; KUD *ana* KUD *gājum an[a] g[ājim]* detachment by detachment, group by group ARM 6 28:7.

b) said of sections of a text: *pir-su rēštū* Lambert, Kraus AV 185 g r. 40 (colophon), see ibid. p. 181; *pir-su mahrū* DIŠ ḥu-um ḤUM : *ḥamāšum iškar* DIŠ á A : *na-a-qa* BIR.MEŠ first section, “ḥu-um ḤUM = *ḥamāšu*” (from) the series “á A = *nāqu*,” selected (lines) TCL 6 37 iv 44; *pir-su rēštū* ù *ana-ku* first section, “ù = *anāku*” MSL 4 191 i a; 5-šú *pir-su* DIŠ á A : *nāqu* CT 12 17 iv 34; 4-ú *pir-su* lugal.e.dìm.me.er.an.ki.a BRM 4 8:34; 24 *pir-su bulṭu* É *Da-bi-bi* (subscript to med. comm.) JNES 33 337:28; 8-ú *pir-su bit sa-la mé* BMS 48:18; 8-ú *pir-su* K.10227, cited Bezold Cat. p. 1073; for other refs. see Hunger Kolophone p. 171; see also ZA 64, in lex. section.

c) said of provisionings: *amšalim* KAŠ(?).ḤI.A *pi-ir-sà-[a]m azūz* yesterday I divided up the beer(?) by sections(?) ARM 6 36:5, see Durand Documents de Mari 2 405 No. 674.

d) said of garden land: see Hh. II 297f., in lex. section.

e) a part of the intestines: see Hh. XV 110f. and Hg. D 62, in lex. section.

f) said of flood waters: uncert.: *ina emmūt ūmi pi-ri-is mīl kiššati nipih* ^dŠa *kūdi* in the hot season, the ebb(?) of the flood, the rising of Sirius Tn.-Epic “iii” 23.

pirsu A

g) said of threads: *nīrī ṣalmūti ša pi-ri-is* GU.MEŠ black strings (woven) from cut-up threads (for context see *nīru* B) Köcher BAM 194 iv 8.

Ad usage a: Bottéro, ARMT 7 325; Sasson The Military Establishments at Mari. Ad usage b: Landsberger, ZA 37 62.

pirsu A in **rab pirsī** s.; leader of a detachment; OB, Mari; wr. (LÚ.)GAL KUD; cf. *parāsu*.

ana pašāš GAL KUD *u laputtēm* (oil) for the salving of the detachment leader and the overseer ARM 7 49:2; *ana pašāš wašbūt kussīm ša maḥar šarrim u* GAL KUD *ibid.* 27:9; (wine) *naptan* GAL.KUD.MEŠ for the meal of the detachment leaders ARMT 23 549:4; textiles *ana lubūš* LÚ.GAL KUD *ša* PN for the attire of PN's detachment leader ARMT 22 164:3, cf. 15 TÚG.ḪI.A *ša* 15 LÚ.GAL KUD ARMT 23 435:16; *qīšāt* [LÚ].MEŠ GAL.KUD.MEŠ *u laputtē* gifts for the detachment leaders and overseers ARM 5 3:7 and 14, cf. (in context with *laputtū*) ARM 5 72:11, ARM 6 69 r. 5', ARM 2 13:12; *awātīm(?) bēli ana* LÚ.GAL.MAR.TU.MEŠ *u* GAL.KUD.MEŠ *lidannīnma* ARM 6 64 r. 8' (= ARMT 26 176:32); *asak . . .* GAL MAR.TU DUB.SAR MAR.TU GAL KUD *u laputtē ikul* ARM 2 13:29; *assīma* GAL KUD *laputtē* UGULA 10.LÚ *u* LÚ.AGA.UŠ SI.SÁ *ibid.* 23; [GAL].MEŠ MAR.TU GAL.MEŠ KU[D] *u mā[rū]* LÚ *sugāgī u ummāt* KUD.MEŠ (I gave clothing to) the chiefs of the Amorites, the detachment leaders, the sheikhs, and the heads of the detachments ARM 4 74:20, cf. *ibid.* 29, for other occs. in Mari see *laputtū* mng. 2d; PN GAL KUD ARM 14 33:6, 65:6, 67 r. 2; 8 GAL KUD ARMT 23 620:3 (list of troops), also *ibid.* 621:2; the witnesses of GN PN UGULA ŠU.ḪA.MEŠ *ù* GAL.KUD.MEŠ *ušbu* YOS 14 72:12, cf. PN AGA.UŠ GAL KUD (witness) JCS 26 137:28, cf. PN GAL KUD (witness) NBC 6791:10, cited Simmons, JCS 13 71 n. 5.

pirsu B

pirsu B s. masc. and fem. (MB fem. also *pirsatu*); weaned child or animal; MB, MA, NA, NB; often abbr. *pir*; cf. *parāsu*.

a) in MB: GURUŠ SAL-*su* PN, SAL GAL ^fPN₂, SAL *pir-su* ^fPN₃ (in list of slaves) AfK 2 63 r. 5 (early NB); *pir-sa-tum* ^fPN DUMU. SAL.A.NI (receiving rations) PBS 2/2 53:7 and 14; *pir-su* PN BE 14 142:22, BE 15 177:7, 20, and passim; *pir-sa-tu* ^fPN BE 14 142:2 and 19; in the sequence *pir-sa-tum*, SAL.TUR, *pir-su* BE 15 177:13-15, *pir-sa-tum*, SAL.TUR, *pir-su*, DUMU.SAL GABA PBS 2/2 53:14-22.

b) in MA: 4 LÚ.MEŠ *tariu* 4 LÚ.MEŠ *pir-su* 3 LÚ.MEŠ *ša* GABA . . . 3 SAL.MEŠ *tariātu* 4 SAL.MEŠ *pir-su* 1 SAL *ša* GABA four young boys, four newly weaned males, three nursing males, three young girls, four newly weaned females, one nursing female (in list of prisoners) KAJ 180:5 and 9; 4 SAL *pir-su* VAS 19 71:36; x tin *šim* 1 SAL *pi-ir-si* KAJ 251:5; 44 NITÁ MU 5 30 NITÁ MU 2 66 NITÁ *pir-su* KAJ 313:3 (list of cattle), cf. 1 ŠU.ŠI 2 *pir-su* *ibid.* 7.

c) in NA: PN *pi-ir-su* . . . PN₂ PN₃ <*ana*> *mar'uttišunu ittašū* PN₂ and PN₃ have adopted PN, a weaned child TCL 9 57:3, see Postgate NA Leg. Docs. No. 17; PN SAL-[šú 1 DUMU] *šahirtu* 1 DUMU *pir-su* 3 DUMU. SAL.MEŠ PAP 7 ZI.MEŠ PN, his wife, one girl, one weaned son, three daughters, total: seven persons KAV 39 r.(!) 2 (list of slaves donated to a temple), cf. PN SAL-šú 1 DUMU *pir-su* PAP 3 *ibid.* 3, PN 1 DUMU *šahirtu* 1 DUMU *pir-su* PAP 3 *ibid.* 4, PN SAL-šú 1 DUMU *pir-<su>* PAP 3 *ibid.* 5; 2 SAL.TUR. MEŠ *pir-su* ADD 229:6, cf. ADD 247:2, 316:3, 420:5, 718:6; *mar'assu* 4 *rūtu mar'ušu* 3 *rūtu mar'ušu šaniu pir-su* his daughter four spans tall, his son three spans tall, his second son newly weaned (in list of slaves) ADD 783:11, cf. *ibid.* r. 2, ADD 1099:5 and 12, Iraq 23 32 ND 2485:9 and 17, VAS 1 95:5; abbr. *pir*: 1 A *ša* PN 3 PN₂ *pir* one young son, PN, three (spans), PN₂, newly weaned Johns Doomsday Book 3 vi 9; 1 DUMU.

piršaduḥḥu

SAL *pir* ibid. 1 ii 22; 1 *pir* 1 GA one newly weaned, one suckling ibid. 7 left edge ii 4, cf. ibid. 5 ii 26, 2 *pir*.MEŠ ibid. 5 viii 14.

d) in NB: PN DUMU.SAL *pir-su* CT 56 689:9, cf. ibid. 703:2'.

Radner, SAAS 6 130f.

piršaduḥḥu (*piršiduḥḥu*) s.; (an aromatic); MA; foreign word.

1 *kirassāni pi-ir-ši-du-ḥi ultēbilakku* I am sending you herewith one (set of) hairpins (decorated with) *p*-s BE 17 91:14 (let.), see von Soden, AFO 18 368; *riqītu annītu ša x ḲASKAL ša ana pīr-ša-du-ḥi šēsūni* this is the perfume preparation for x oil that is produced for *p*. Ebeling Parfümrez. p. 39 r. 4 (= KAR 140), cf. ibid. 2 and 8; *alteme mā pīr-ša-du-ḥa naṣu pīr-ša-du-ḥu mimma imatṭi ana duāki telli* I heard they are bringing *p*., (if) any *p*. is missing, your life will be in danger Sabi Abyad T 93.20:24f. (MA let., courtesy F. A. M. Wiggermann); 1 MA.NA *murra* 1 MA.NA *pi-ir-[ša-du]-ḥa* Ebeling Parfümrez. pl. 6f.:26, also ibid. 28, (beside other ingredients) ibid. pl. 8:25, see ibid. p. 42ff.; 2 *kāsate ša kišri ša pīr-ša-du-ḥi* (see *kišru* mng. 7) ibid. p. 18 right col. 5 and passim in these texts, see ibid. p. 56 sub *piršaduḥu*; x SILA Ḳ *pīr-ša-du-ḥi* MARV 3 58:2', and passim in this text, also ibid. 72 r. 6.

Ebeling Parfümrez. p. 10f.

piršātu s. pl.; lies, deceit, trickery; from OB on; wr. syll. (*pilšātu* JRAS 1926 107:16, *piršātu* von Voigtlander Bisitun p. 41:97); cf. *parāṣu* A.

a) with *dabābu*: *mimma mala šarru ittika u itti* LÚ *Urukaja i[dabbubu] gabbi pi-ir-ša-a-ta* all that the king says to you and to the people of Uruk, it is all lies ABL 965:11; *anāku idi ša mimmu ma[la] ittija tadab[bubu] pi-ir-ša-at u ša-a-[ri]* I am aware that whatever you tell me is lies and falsehoods CT 22 211:6; *pi-ir-ṣ[a-a-t]i u*

piršātu

la kitti itti [šarri] iddabbub he keeps telling the king lies and falsehoods ABL 928:10, see Parpola, SAA 10 161; «*pi-ta*» *pi-ir-ša-a-ti idabbubu* ABL 848:9; *šatammu akanna pi-ir-ša-ta itti šābē idabbub* BIN 1 38:5; *ina Bābili ūmussu pi-ir-ša-tum ittija tadabbub* every day you tell lies about me in Babylon CT 22 74:4 (all NB letters); I swear that I will restore to you your wrongfully detained slaves *mimmu ša nikli u pi-el-ša-tum ittika ad-da-ab-bu* I will not utter to you any deception or lie JRAS 1926 107:16 (NB leg.).

b) other occs.: *ina kattim lubāram at-talbašši . . . ina pīr-ša-tim lubāram tattal-bašši* (you said) I used to clothe myself from your (property) — indeed, you clothed yourself through deceit(?) TLB 4 79:9, see Frankena, AbB 3 79; *ina pīr-ša-ti lušpur* CT 54 527 r. 3 (NB let.); I wrote to PN about the Assyrians *ša PN₂ ina pi-ir-ša-a-ti ušabbitu ūbilu ittišu* whom PN₂ seized by guile and took with him (to Elam) Streck Asb. 142 viii 51; the Assyrians *ša PN ina pi-ir-ša-a-ti ina šāt mūši uššabbitu iklū ina kili* whom PN had seized by guile during the night watch and imprisoned Piepkorn Asb. 80 vii 85; *ina pi-ir-ša-a-te idkūni* they incited (my officials) with lies ibid. 58 iv 32; *ina pi-ir-ša-tum itabkašši* (whenever) he takes her away by deceit Cyr. 307:4; will they rebel against Esarhaddon *lu ina pīr-ša-te lu ina pa-ni ḥar-du-ú-ti lu mim[ma mal bašū]* whether by deceit or by guile(?) or some other means? Knudtzon Gebete 108:22, see Starr, SAA 4 139; note with sing. concord: *mindēma pi-ir-ša-tu ši* maybe this is a lie ABL 1237:15 (NB), see Parpola, SAA 10 111; uncert.: *adū emūqu ana pīr-ša-a-ti ú-ka-[lu]-ma* AFO 17 8:10 (NB let.); *pīr-ša-a-tum šina* they are lies VAB 3 63 § 58:100, cf. *šina pīr-ša-a-tum la taqabbi* you must not say “These are lies” von Voigtlander Bisitun p. 42:99, also *kinātu šina la pīr-ša-a-tú* ibid.; note corr. to Old Pers. *drauga: lapani pīr-ša-a-tú lu mādu ušur ramanka* guard yourself well from the Lie ibid. p. 41:97,

piršiduhḫu

also *pir-ša-a-tú uttakkiraššinātu* ibid. 96; *pir-ša-a-tu ina mātāti lu mādu imīdu* the Lie became extensive in the provinces VAB 3 15 § 10:14.

piršiduhḫu see *piršaduhḫu*.

piršu s.; breach; OB, Mari; cf. *parāšu* B.

ana pani pi-ir-ši rabî ša šadî in front of the great mountain gap RA 70 117:19' (OB lit.); [*inal pi-ir-ši-ša maṭê ilūnimma* (the enemy troops) came up through its (the wall's) small breach VAS 16 186:12; (they made tunnels right and left in the rampart) [*ina m*]ušitīm *ina pan eperī ana pi-ir-si-im [šētu] irubma* (the troops) entered at night through that breach in the rampart MARI 7 199 A.472+ :29; *awīlum pi-ir-ša-am rabiam iptaraš u qātī ittasaḫ* TCL 18 120:20; *pi-ir-ša-am lama ebūrim li-ik-šú(?) -ur* he should repair(?) the *p.* before harvest time TCL 18 126:19; *ana kirīm šub-šim u pi-ir-ši-im šabātīm ana* MU.3.KAM ÍB.TA.È he rented (land) for three years (with responsibility) to put in a date orchard and take care of the *p.* YOS 12 72:7, cf. *ana . . . išim naksī[m] u pi-ir-ši-im la ša[b]tīm izzaz* ibid. 14; note metaphoric use: *pi-ir-šum bīram irtapiš* the breach is a mile wide (for context see *miriqtu* A) TLB 4 52:29, see Frankena, AbB 3 52, cf. *ša . . . pi-ir-šum rabūm ipparrašu* (is it my fault) that a massive breach occurred? VAS 16 179:9.

In CT 12 25 II 24 (= A I/2:156), the restoration of pu-u LAGAB×U = *pi-ir-[x]* is uncertain.

piršantu s.; (an aromatic plant); EA*; foreign word.

2 NA₄ *ta-pa-tum ì asi* [1] NA₄ *ta-pa-tum ì be-er-ša-an-ti* two stone . . . -containers for myrtle oil, one stone . . . -container for *p.*-oil EA 25 iv 53; 1 NA₄ *ta-a-pa-tum ša asi* 1 NA₄ *ta-a-pa-tum ša* [*pir*₆(NAM)]-*ša-an-ti* EA 22 iii 34.

pirtu

pirša'u (*pirsa'u*, *piršu'u*, *pir'ašu*, *pirše'u*, *parša'u*, *puršu'u*, *puru'zu*) s.; flea; Oakk., OB, SB, NB; cf. *puršatta*.

[. . .] U_H = *pi-i[r-ša-²-u]* Ea V 108, cf. A V/2:143; [ú-uh] [U_H] = *pir-šá-ḫu* A V/2:132; [. . .] [U_H.U_H] = *pi-ir-sa-ḫu* OB Diri Sippar 2.2:21, also JCS 7 28 iv 2; uh(!) U_H(!)U_H(!) = *pir-šu-ú* Diri Ugarit 3:102; ú-uh U_H.U_H = *uplu*, *nābu*, *kalmatu*, *pi-ir-sa-²-u* Diri II 70ff.; ^{uh}U_H = *uplu*, *nābu*, *kal-matu*, *pur-šu-²-u* (vars. *pur-šu-²-u*, *par*(gloss *pár*)-š[*a-²-u*], *pu-ru-²-zu*) Hh. XIV 249ff., cf. (in same context) [ú-uh] U_H = *pir-šu-²-ú* Idu II 14; [U_H] = *pi-ir-ša*(var. *-še*)-²-ú Arnaud Emar 6 537:71 (S^a Voc.); [U_H] = [*pur*(?)]-*ḫu-šu* = (Hurr.) *ta-me* SCCNH 9 5:10, see SCCNH 10 434; *zi-[iz]* [BAD] = [*pir-šá*(?)-*ḫu* A II/3 Section A 6.

a) in lit.: *uai pi-ir-ša-ḫu-[um] uai* DA-*ar-ma-[tum] uai lamšat[um] uai kalmat[um] ašarma pi-ir-ša-ḫi-i[m] ašarma* DA-*ar-m[a-tim] ašarma lamš[atim] ašarma ka[lmatim]* woe flea, woe . . . , woe sand fly, woe louse, where there is a flea, a . . . , a sand fly, or a louse PBS 5 157 ii 8 and 12 (OB inc., coll. M. Civil); [uḫ].e g a d a b a . l á : *ana pir-šá-²-i kitū tariss[u]* for (protection from) the flea, linen is stretched out (for context see *lamšatu* lex. section) Lambert BWL 236 ii 8 (proverb), see Alster Proverbs 7.29.

b) as a personal name: *Pir*₆(NAM)-*ḫa-šum* MAD 1 237 r. 7, 296:4, cf. ibid. 255 iv 15; *Pir*₆-*ḫa-šu-um* CT 9 18 ii 22; *Pir*₆-*ḫa-šum* OIP 14 180:6; *Pi-ir-ḫa-šum*(!) Çiğ-Kizilyay-Salonen Puzriš-Dagan-Texte 566:9, see Gelb, MAD 3 217 (all Oakk.); *Pir-ša-ḫu-um* CT 2 13:11, CT 4 17c:8 (both OB); *Pu-ur-šu-ú* CT 22 200:15; *Pur-šu-ú* CT 22 73:11, 14, CT 22 98:6, VAS 6 128:12; *Pir-šu-ú* VAS 6 143:11 (all NB); note in Ebla: *Bur-ḫa-áš*, *Bur-ḫa-šu*, *Bur-ḫaš*, see Sjöberg, WO 27 18f.

A. Westenholz, BiOr 35 162 n. 15.

pirše'u see *pirša'u*.

piršu'u see *pirša'u*.

pirtu (*pertu*, *peštu*) s. fem.; hair; from Oakk. on; pl. *pirātu*, *pirētu*.

pirtu

sa-ag SAG = *pir-[tu]* Idu I 133; sag.bar.ra = *pir-tum* 5R 16 ii 43 (group voc.); [x] = *pi-ir-t[um]* Arnaud Emar 6 537 Source F fragment (copy p. 537 Msk 74231a fragment line 5') (S^a Voc.).

du-ub DUB = *ma-šá-du šá pir-ti[m]* A III/5:7; tu-ub_{DUB} = *m[a-šá-du] šá pir-tim* Nabnitu XXIII 273; [múš].dub = MIN (= *ma-šá-du*) *šá pir-tim* Antagal VIII 148; šur = MIN (= *kan-nu*) *šá pi-ir-ti* Antagal C 128, also Nabnitu XXII (= XXI) 36; [šu-ur] SUR = *kan-nu šá [pir-ti]* A III/6:118; síg.dul.dul = MIN (= *ha-na-bu*) *ša pir-tim* Antagal III 272; [. . .], [. . . U]_L = KI.MIN (= [*in*]-*bu*) *ša pir-ti* Nabnitu R 158f.; dúb.dúb.bu = MIN (= *nu-us-su-su*) *šá pir-tim* Nabnitu X (= IX) 42.

sag.síg = *pa-ni-it pi-ir-ti* Sag Bil. B 96; kir₄.síg.šà.ga = *pi-ir-tum* ibid. 138; [síg].mu_x(GIG) = *pi-ir-ti*, [x].síg.mu_x = *ap-pa-at pi-ir-ti-ia* Arnaud Larsa 63:11 and 13 (Ugumu Bil.).

abgal síg.bar.ra du₈.a.ni: *apkallum* (var. adds *ša*) *pi-ri-it-sú ana warkišu ina wuššurim* when the sage lets his hair fall loose behind him UET 6 388 iv 11ff., var. from UET 6 389:8ff., see Hallo, CRRA 17 125:44, cf. síg.bar.ra mu.un.bar du₈[. . .]: [*p*]*i-ri-is-sà ana arkiša umtaššar* Sm. 325:15f., cited Lambert, JCS 21 133; síg.sag.ki.na.ke_x(KID) mu.ni.in.dab: *ina paniat pir-ti-šá išbassi* she seized her by her forelock ASKT 120 No. 17 r. 11f., see Volk Balag p. 78.

m[a]-lu-ú, [ú]-ru-uh-ḥu = pi-ir-tum An IX 78f., also LTBA 2 1 vi 26f., 2 362f.; síg na-ši // *ma-li-i na-ši* // síg ūz // *ma-li-i*, síg ūz // *pe-eš-tum* von Weiher Uruk 38:23f. (Izbu Comm.); *pi-ir-tum = šar-šá-ar-tú* Izbu Comm. 137; [*ur*]*uh qaqqadišu bér* // *pi-ri-it-tú ša qaqqadišu maršat* STT 403:23 (comm. on Labat TDP 20:18ff.).

a) in gen.: if a woman gives birth and at birth (the child) *pi-ir-tum* TUK (already) has hair Leiehty Izbu IV 34; *pi-ir-tú šakin sapsapišu ugassiš* with a full head of hair, he clipped his moustache(?) Bagh. Mitt. 15 202 ii 15, see George, NABU 1996/60; *ašbassu . . . kî kalbim ina kišādišu kî mirānim ina pi-ir-ti-šu* I seized him by the scruff of his neck like a dog, by his hair like a puppy Owen NATN 917:6 (OAKk. inc.), see Gelb, MAD 3 217; obscure: *u pi-ir-tum-ma siqrašu la uš=bu* Lambert, Kraus AV 194:16 (Šarrat-Nippuri hymn), see ibid. p. 209; unclear: *ana* UD.6. KĀM *ša errubu pir-ta-a lišši* (or *lišlim*) CT 22 200:14 (NB let.); *pir-ti* (in broken context) Lambert BWL 204 KAR 48 Fragm. 3:3; uncert.: *Ú UD-ti ḥarrāni* KAR 92:2 (med.).

pirtu

b) loose or bound: *pi-ra-sà waššarat* her hair is loose BIN 4 126:16 (OA inc.), see von Soden, Or. NS 25 143; *uššurat pi-rit-su buttuqa dīdāšu* her (Lamaštu's) hair is loose, her breasts are uncovered RA 18 166 r. 15 (Lamaštu); [. . . *it-ta*]-*ši-iz pi-re-e-tu-uš kigalla* his (the god's) hair [hangs down to(?)] the platform BHT pl. 6 i 27 (Nbn. Verse Account), see Landsberger and Bauer, ZA 37 89; *pir-ti muššurat* my hair is loose Lambert Love Lyrics 108 BM 33879:10, also ibid. 14, cf. (Enkidu) *uššurtu pi-re-tu* Gilg. II iv 6; may they mourn for you (Enkidu) *kīma aḥātika lu uššura pi-ra-tú-šun* may their tresses be loosed as are your sisters' Gilg. VIII i 38, cf. Gilg. VIII ii 21, cited qunnunu usage a; *iktasru pi-re-e-ti* (the warriors) have bound up their hair Tn.-Epic "ii" 40.

c) with ref. to shaving, tearing out: [*nišū māti*(?)] *kalama pi-i[r(?)-ta-šu-nu*(?)] *ugallibu* AnSt 8 52 iii 30 (Nbn.); *ugallibma kal pi-ir-ti-šul* he shaved all his hair (to impersonate a physician) STT 38:116, see AnSt 6 156 (Poor Man of Nippur); *išḥut kubussu pi-rat-su ihsipma* he tore off his head-dress and plucked out his hair TCL 3 412 (Sar.); PN died *mar'ušu ḥurdu ibašši . . . issi pi-ir-te izzaz . . . lugallibuš* there is a posthumous son of his, he is still wearing his hair (lit. he stands with hair), let them shave him CT 53 149:11, see Parpola, SAA 10 97, cf. *mar'ušu issi pi-ir-ti-šú izzaz* ABL 43 r. 25, see Parpola, SAA 10 96.

d) color: *pi-rit qaqqadišu sāmat* his hair is red Hunger Uruk 40:7 (comm. to Labat TDP 30:101ff.).

e) *itiq pirti* forelock: *asnib erēnam ellam ina itiq pi-ir-ti-ia* I tied a pure cedar (shaving?) to my forelock YOS 11 22:7 (OB ext. prayer), see Goetze, JCS 22 25, cf. *asan= nibku ina itiq pi-ir-ti-ia* ibid. 2; [*it*]*iq pi-ir-ti-šu zaqpat* his hair locks stand on end KUB 37 31:2; *uppuš pi-re-tu kīma sinništi itiq pi-ir*(var. *pir*)-*ti-šu uhtannaba kīma Nisaba* he has hair like a woman, the locks of his

pir'u

hair grow abundantly like barley stalks
Gilg. I ii 36f.

pir'u (*par'u*, *pirhu*) s.; **1.** shoot, offshoot, leaf, **2.** offspring, descendants; from Oakk. on; wr. syll. and NUNUZ; cf. *parā'u* B.

GIŠ.GUL, GIŠ.GUL.SAR, GIŠ.GIBIL, GIŠ.IGI.TUR. TUR, gud.sag, lú.nunuz, lú.erim = *pir-³-u* (var. *pir-³-u*, *pi-ir-ù*) MSL 12 140:1-7, also published as Hh. III 264a-266d from Source S₅, in MSL 5 114f., var. from MS 1809 (courtesy M. Civil), cf. [GIŠ.G]UL.SAR = *pir-³-u* Lu IV catch line; ú-lu-úh GIŠ.Ù.LUH = *pi-ir-hu-um* Proto-Diri 153 (= OB Diri Nippur 220); [bi]-il GIŠ.BÍL = *pi-ir-hu-[um]* ibid. 155 (= OB Diri Nippur 221); [i]-simu GIŠ.U.AD.SAR = *pi-ir-hu-um* (var. *pi-ir-ú*) ibid. 158 (= OB Diri Nippur 224, var. from OB Diri Sippar 3:16); i-si-im U.AD = *pi-ir-um*, *riq-[q]u* Ea IV 196f.; [ni-ir] [NIR] = [li]l-li-du, [pir]-hu, [ta]-lit-tum A V/3:47ff.; nu-uz NUNUZ = *pi-[lu-u]*, *pi(?)-ir-u*, [e-rim-ma-tu] A VIII/4:133ff.; nu-nu-uz NUNUZ = *pi-lu-u*, *pi-ir-³-u* S^b II 295f.; nu-nu-uz NUNUZ = *pi-ir-³-u* Idu I iv B 5; nu-nu-luzl [NUNUZ] = [pi-lu-u], [pi-ir-u], [e-rim-ma-tu] Ea VIII 227ff.

^den.líl.me.en pa.bíl.ga(var. .mu) ù.tu.da an.šár . . . me.en:[. . . pi]-ri-i' ilit[ti] [An=šar] . . . anāku I am Enlil, the offspring begotten by Anšar JAOS 103 52:34 (Enlil and Sud); bíl.dur.an.ki.ke_(KID): *pir-³-i* Nippuru CRRA 19 436:12; e.ne.mu.ni.numun.a.ni GUL.SAR.bi im.ri.a.bi ù.li.li.a.bi: *sāšu šumšu* NUMUN-šú NUNUZ-šú *kimtašu nannabšu* (may Enlil obliterate) him, his name, his seed, his descendants, his family, his kin 4R 12 r. 31ff.; GIŠ.GUL.SAR giš.NIM Aš.àm giš.kak.ta bí.in.[lá]: *pi-ri-i' balti etti ina sikkati ālulk[a]* I hung a shoot of the lone thorn bush on a peg against you CT 16 29:74f.

papallu, *izbu*, *nipru*, *nannabu*, *ligimú*, *nagimu*, *šitlu*, *šikkatu*, *giammalu*, *ših³tu*, *alú*, *baqlu*, *elú*, *edēšu* = *pi-ir-hu* CT 18 2 K.4375 iii 15ff.; *lāhu*, *baku³hú*, *eššu*, *nadušu*, *illuru*, *pi-ir-hu* = *pi-ir-hu* ibid. iv 1ff. (Explicit Malku III).

pi-ir-hu = [n]i-[ip]-ru, [pi-i]r-hu = *apl³u*, *māru* CT 18 10 iii 40ff.; *pi-ir-³-u* (var. *pi-ir-mu-ú*) = *ma-ru* Malku I 154; *pi-ir-hu* = *ma-a-ru* Explicit Malku I 188.

1. shoot, offshoot, leaf — **a)** of a plant: *kīma ašāgu ina niksišu pi-ir-³-am la išú* just as an acacia will have no more shoots once it is cut KBo 1 3 r. 29 (treaty); *ina pi-ri-ih sikkatim la izzaqpu* (see *parāhu* mng. 1) *Florilegium marianum* 3 264 No. 129:17, cf. ibid.

pir'u

25; NUNUZ *balti* NUNUZ *ašāgi* shoot of a thornbush, shoot of an acacia (used among medications) CT 23 41:12; NUNUZ *balti ina šipšeti ša bābi e'ila* (see *šipšatu) ABL 24:12, see Parpola, SAA 10 238; NUNUZ *erēni sik= kātūa eblī markas kitī namru* my (the boat's) pegs are shoots of cedar, my girding rope is shining linen Lambert Love Lyrics 112 K.4247:11; *ša išši šurussu lipparīma la išam= muḥ pi-ri-i'-šú* (var. NUNUZ-[šú]) let the root of the tree be cut through so that its shoots will no longer grow luxuriantly Cagni Erra IV 125; *pi-ir-³-u-šá ašú šalmāt qaqqadi li-[. . .]* may her (Nisaba's) shoots, animals, mankind [. . .] Lambert BWL 172 iv 12 (fable); É.GIBIL *ina 3 tukappar ina pi-ri-³-i šarb[ati] . . .* you purify the new house three times, [you . . . it] with leaves of the Euphrates poplar Studies Landsberger 285:16 (MA rit.); *sassatu . . . NUNUZ-ú-ki limḥuru rikis lemnētija* O *sassatu* grass, may your sprouts take over the grip of my evils KAR 165:15 (SB inc.); *ina ú-ri-ni-ma i-ta-[P]A pi-ri-ka [. . .]* (vars. differ) Lambert BWL 158:8, see Wilcke, ZA 79 173:26; difficult: 40 SAR [x G]IŠ.MA 25 GIŠ.MA *pi-ir-hu* forty SAR, [x] fig trees, 25 . . . fig trees ARMT 22 329:9; note referring to shoots of various plants: *sum.bíl SAR = pi-³-u* Hh. XVII 261; *ga.raš.bur_x(EN×GÁNA-tenú)* SAR = *pi-³-u* ibid. 314; *ú.numun.šu.kin = pi-³-u* ibid. 12; [giš.pa.pa.a]l.gešt³in = *pi-ir-³-u* Hh. III 27, see MSL 9 159.

b) representations: (in all) 449 *ajurū ša hurāši ripqu ša kisitte riksi inbe u pi-ri-e qāre ša alamūte* (see *qāru* A) Afo 18 302 i 16 (MA inv.), [ina] *qimmate ša laré inbe u pi-ir-³-e* ibid. 9, cf. ibid. 3; 12¹/₄ shekels of silver *ša ištēn ajari rabū u 10 pi-ir-³-i ašāgu* GCCI 2 210:3, cf. PN received 11 KUŠ [. . .] 24 *pi-ir-³-i ašāgu* ibid. 276:2 (both NB).

c) uncert. mng.: *x še'u ana balāli x še'u ana akāli x še'u ana pi-ir-³-a* HSS 15 254:9, cf. ibid. 4 (Nuzi).

2. offspring, descendants — **a)** in gen.: [na]pištam u *pi-ir-³-a-am erriš* I wish to

pir'u

have life and offspring ARM 1 3 r. 27'; *uznāja ana madārīja* [*u pí*]-*ir-ḫi-šu-nu ibaš=šé* I am attentive to my superiors and their offspring Mélanges Garelli 50 M.6060:7', cf. RN [*u pí*]-*ri-ih-šu ul išapparunēti* Zimrilim and his offspring are not ruling us ibid. 52:25', cf. also [*in*] *a marušti* RN [*u pí*]-*ir-ḫi-šu* ibid. 27'; *ištu pana u warka* [*an*] *a pí-ir-ḫi-im ša* [*x*]-*x-ia-a* [*akt*] *anarrab* I constantly pray for the offspring of my [...] for ever and ever TLB 4 19:8, see Frankena, AbB 3 19; be submissive to your goddess *liddinka pir-ʾa* so that she may grant you offspring Lambert BWL 108:13, cf. NUNUZ NU GÁL Leichty Izbu II 62; the evil magic that *ana káša ana bītika ana zērika ana NUNUZ-ka ittanabšū* constantly befalls you, your house, your progeny, your offspring Šurpu VIII 45; *eṭem kimtišu eṭem NUNUZ-šū eṭem NUNUZ NUNUZ-šū* the ghost of his family, the ghost of his offspring, the ghost of the offspring of his offspring AnSt 5 98:25 (Cuthean Legend), see J. Westenholz Akkade 306; in metaphoric use: *pi-ir-ʾi* (var. *pi-ir-mu*) *a-la-lu* (var. ^d*a*-. . .) *ša naplussu nuḫ=šu* (my lover Zababa) is the offspring of the work-song, whose glance is prosperity Or. NS 36 122:98 (SB hymn to Gula); *pi-ri-ʾ-šá lu'tu šibissa mū[*tu*] nabnīssa damu u šarku* the *lu'tu* disease is her offspring, her grip means death, she produces blood and pus Köcher BAM 105:1, dupl. STT 97 iv 25; in broken context: *pi-ri-ʾ* Tn.-Epic "i" 17; obscure: *arka tadmīqša damiq pi-ir-ʾu* NU [x] [. . .] ZA 61 58:180 (hymn to Nabû).

b) identified by ancestors or place of origin: (a diviner) *zēru dārū* NUNUZ RN *šar* GN everlasting seed, offspring of Enmeduranki, king of Sippar JCS 21 132:23 (SB lit.), see Lambert, Borger AV 149; (Adad-nīrārī III) *pir-ʾi* RN offspring of Adad-nīrārī (II) 1R 35 No. 3:15; *awīlum šū pí-ir-ḫu-um ša* PN *mār* RN this man is the offspring of PN, son of RN ARMT 13 109:15; *pi-ir-ḫu-um ša Uruk* Gilg. Y. v 4 (OB); NUNUZ *ša libbi Uruk* Gilg. IV v 41, wr. [*pí*]-*ir-ʾ-um-ma ša libbi Uruk* von Weiher Uruk 59 ii 19

pir'u

(Gilg. V); *pi-ri-ʾ Šuanna* OIP 2 54:54, 57:13 (Senn.); *pir-ʾi Baltil šūquru* Borger Esarh. 32 § 20:17, also, wr. NUNUZ ibid. 74 § 47:29, JCS 17 130:14.

c) in curses and blessings — **I'** alone: [DN *pi-ri*]-*ih-šu lilqut* may DN take away his offspring Mélanges Garelli 144 A.361 iv 5', cf. *pi-ir-ḫi-šu* [. . .] ibid. iv 8' (OB treaty); *pi-ri-ih-šu lilqutu* may (Šamaš and Enlil) take away his offspring AOB 1 24 vi 3 (Šamši-Adad I), see Borger Einleitung 15 n. 2, cf. Smith Idrimi 93f.; *kīma šE.SA.A pi-ri-ʾ-šū* may his offspring (become sterile) like roasted barley CT 23 10:19 (inc.); *pir-ʾi bēlūtišu liballū* may they (Anu and Adad) extinguish the progeny of his reign AKA 107 viii 79 (Tigl. I); (I cut down the men of Hirimmu) *la ezziba pi-ri-ʾ-šū-un* not sparing (any) of their offspring OIP 2 77:15 (Senn.); *pi-ir-ḫa-am ša bīt abika liššuru* may they (Šamaš and Marduk) protect the offspring of the house of your father TLB 4 22:5 (OB let.); *Ninurta u Nusku lišammehu* [*pi*]-*ri-i-ʾ-šū* may Ninurta and Nusku make his progeny flourish STT 38 i 38 (Poor Man of Nippur), coll. George, Iraq 55 75; *itti Aššur u Ešarra lištēlipu* NUNUZ.MEŠ-šū may his descendants flourish together with Aššur and Ešarra OIP 2 146:32 (Senn.), also ibid. 139:58; *ilū rabātu kīma šamē u eršeti išdī pi-ri-ʾ-ka lukinnu* may the great gods make the foundations of your offspring as firm as heaven and earth ABL 334:7 (NB), see Parpola, SAA 10 373, cf. O Ninkarrak *kinni pi-ir-ʾ-ia* firmly establish my offspring VAB 4 78 No. 1 iii 47; (Ninkarrak) *mušallimat pi-ir-ʾ-ia* VAB 4 144 No. 16 ii 22, also, wr. *pé-er₄-ʾ-ia* ibid. 76 iii 8 (all Nbk.); *aj ušā pir-ḫi-šū* may no offspring of his come forth Weidner Tn. 7 No. 1 vi 7; *ruppiši zēri šundili nannabi ina qerbīt pi-ri-ʾ-ia šalmiš šu[tēši]ri tālitti* (see *qerbītu* mng. 2b) VAB 4 84 No. 6 ii 16, wr. *pi-ir-ʾ-ia* ibid. 204 No. 43:15 (Nbk.).

2' beside synonyms: [*šumšu ul pa-ra-ah-šu* . . . *luḫalliḫ*] JCS 8 32 iii 14 (Puzur-Sin), see Grayson, RIMA 1 78:42, cf. AfO 15 97a Assur 6366 iii 14 (Enlil-nāšir I); *pi-ri-ih-šu u šumšu*

pir^u

ina mahar Šamaš aj ittallak may his offspring and descendants not walk before Šamaš Syria 32 17 v 32 (Jahdunlim); *ilū an-nūtum mala pi-ir-iḫ šumija u tūšātī lihal-li[qu]* may these gods destroy all offspring bearing my name and my descendants Mélanges Garelli 26 M.6182:18 (Mari); *šumu u zēru NUNUZ lillidu ana šarri ... liqīšu* ABL 358:13, cf. ibid. r. 19 (NA), cf. *ana šarri ... adu zērišu šumišu NUNUZ-šú* ABL 6:26 (NA), *šumšu zērašu NUNUZ-šú u nannabšu* OIP 2 139:71, and passim in Senn.; *šutli[mimm]a zēra NUNUZ lubēli* endow me with progeny so that I may be assured offspring Farber Ištar und Dumuzi 62:84 (SB lit.); *šumī u pi-ir-i* (var. -^ui) *lišir* BMS 12 r. 75, cf. Delaporte Catalogue Bibliothèque Nationale No. 301:4, see RA 16 89 No. 44:4; *kimti lurappiš salātī lupahḫir pir-^ui lušamdil* may I extend my family, make my kin stay together, and increase my offspring Borger Esarh. 26 viii 24; *aj ibši NUNUZ-šú nannabšu* (by Nabû's command) may he have no offspring or progeny STT 38 r. iv 8, see Hunger Kolophone 354:8, 355:4; *zēra u pi-ir-a aj ušaršīšu* may he (Ninurta) let him have neither offspring nor progeny MDP 2 pl. 23 vii 12 (MB kudurru); *pí-ri-šu ú šumšu Šamaš Adad iḫalliqu* Šamaš and Adad will destroy his offspring and name SAKI 172 No. 14 iii 1 (OB royal inscr.), see W. Farber, AMI NF 8 48f.; *šumšu zērašu pi-ri-^u-šu nannabšu ina pī nišē ... liḫalliqu* BBSt. No. 7 ii 38, and passim in kudurru, but note the writing *pi-ri-iḫ-šú lissuḫu lišēlú nannabšu* may they (the gods) eradicate his offspring and remove his progeny BBSt. No. 8 iii 29 (kudurru of Marduk-nādin-ahhē).

d) in personal names: *I-ku-pá-ra-ša* (= *Ikūn-para'ša*) Her-Offspring-Has-Become-Lasting Jones-Snyder 180:15 (Ur III); *Pir-ḫi-^u-li-šu* Offspring-of-His-God CT 8 10a:24, wr. *Pi-ir-i-^u-li-šu* MDP 18 214 r. 23 (= MDP 22 14), *Pir-i-li-šu* MDP 23 176:5; *Pi-ri-^dA-a* Meissner BAP 96:30; *Pir-ḫi-^dMAR.TU* VAS 16 16:8; *Pi-ir-ḫu-um-li-zi-iz* May-the-Offspring-Stand Charpin Archives Familiales TS 27 seal 1, also TLB 1 108:2, 109:2, 111:6,

piru A

141:7, 189:14; *Pi-ir-ḫu-um, Pir-ḫu-um* passim, see Charpin Archives Familiales p. 332 (all OB); *Pir-ḫi-ia* KAJ 20:1 and 5, *Pir-ḫi-ia* ibid. 90:6, see Saporetti Onomastica 1 368; *Pi-ir-Šamaš* MDP 2 93 i x+14; NUNUZ-*Adad* Sumer 9 21ff. No. 15:3; NUNUZ-^dKUR BE 14 100:5, wr. *Pir-ḫi*-DN ibid. 1:24, see Hölscher Personen-namen 167 (all MB); *Pi-ir-i-Da<gan>* Beekman Emar 70:13; NUNUZ-š[u]-*li-šir* KAJ 100:11; *Šamaš-NUNUZ-ušur* ADD 946 ii 9; *Nabû-NUNUZ-lil-bur* ADD 892 r. 1; *Gula-NUNUZ-i-kín-na* O-Gula-Establish-My-Offspring-Firmly ADD 2 p. 377 No. 5 r. 5, cf. *Sin-NUNUZ-DU-in* ABL 1:7 (all NA); *Pi-ir-^u* Weisberg Guild Structure No. 1:7, *Pir-^u* YOS 6 77:12, 145:18, VAS 5 68:9, and passim, NUNUZ-^u Sack Documents 64:16, ^d*Za-ba₄-ba₄-NUNUZ-ŠEŠ* Nbn. 65:11 (all NB).

For ARM 10 39:9 see Durand Documents de Mari 3 p. 398 n. 216 (coll.).

pirû s.; (mng. unkn.); lex.*

á.šub.ba = *pi-ru-u*, SI.GIŠ = *pe-lu-u* Erimhuš VI 94f.

piru A (*pēru, pīlu, pēlu*) s. masc. and fem.; elephant; from OB on; pl. *pīrū* (CT 55 70:2) and *pīrātu* (Layard 98 No. 3); wr. syll. and AM.SI.

[a]m.si x [(...)] a-am-si (pronunciation) = *pi-ru-um*, [a]mar a[m.si] a-ma-ar a-[am-si] (pronunciation) = *ū ma-ru-[um]* elephant and (its) calf MDP 27 p. 17 No. 40 (school tablet); a.m.si = *pi-i-lu* (vars. *pe-e-ru, pi-rum*), a.m.si.kur.ra = MIN KUR-i Hh. XIV 53f.; a.m.si = *pe-e-lu* Practical Vocabulary Assur 353; kuš.a.m.si = MIN (*mašak*) *pi-i-li* Hh. XI 9, see MSL 9 196.

[SÚN] = *pi-ru* = (Hurr.) *pi-ri* SCCNH 9 7 RS 94.2939 v 14' (S^a trilingual voc.), cf. Ugaritica 5 137 ii 44' (S^a quadrilingual voc.), see Huehnergard Ugaritic Vocabulary 41.

til.lu.ug sa₁₂.ti.um.ki GIŠ.asal.KAM ga.raš.SAR.gin_x(GIM) šab.šab.e : *pi-ir-šaddi[m]ša šarbatam kīma ka[rašim] iḫarra[šū]* (the donkey, the crocodile, the cat) the steppe elephant which trample the poplar trees as if they were leeks Lambert BWL 272:8 (OB proverb), see Alster Proverbs p. 288f., see Civil, JCS 50 11; a.m.si ni.ta.na máš.anše ^dšakan.ka ní.gá.gi.na.am al.sá.me.en nu.gál na.ab.bé.a : *umma pi-ru-um ina ramaniša ina būl Šamkan ša kīma jātima zū ul*

pīru A

ibašši the elephant said to herself, “Among the wild creatures of Šakan, there is no one who can defecate like me” Alster Proverbs 121 5.1; a.m.si ma.sa.a.e.de.de.en.i.im.tu.mu.un.e.še : *pi-ra ana elippi tebitim ana šulī iredđū* ibid. 121f. 5.2.

rākib sisē, bā’ir nēšī, ma-ša-ar pi-ri-im UET 7 73 i 36ff. (OB list of professions), see J. Westenholz Akkade 155 and Sjöberg, Limet AV 118.

a) in hist. (hunted, given as tribute): 10 AM.SI.MEŠ *puḫālī dannūte . . . lu adūk* 4 AM.SI.MEŠ *balṭūte lušabbita maškīšunu šinnīšunu itti* AM.SI.MEŠ (var. adds *-ma*) *balṭūte ana . . . GN ubla* I killed ten mighty elephant bulls, four elephants I caught alive, I brought their skins and tusks to Assur along with the live elephants AKA 85f. vi 70ff. (Tigl. I); [x] AM.SI.MEŠ *ina qaš-tišu ušamqīt* [x] AM.SI.MEŠ *balṭūte ušabbita* he felled x elephants with his bow, he captured x elephants alive AKA 139 iv 7f. (Tigl. I); 56 AM.SI.MEŠ *adūk* AfO 3 160:27 (Aššur-dān II); 6 AM.SI.MEŠ *ina mīḫuši adūk* KAH 2 84:125 (Adn. II); I collected *nēšī rīmī* AM.SI.MEŠ lions, wild bulls, elephants ibid. 127; 23 AM.SI.MEŠ *ina ruti addi* WO 1 472 r. iv 44 (Shalm. III), cf. Iraq 14 34:90, AKA 205 iv 70 (both Asn.); *sugullāt rīmī* AM.SI.MEŠ . . . *ina ālija* GN *lu akšur . . . ušabri* I collected and displayed herds of wild bulls, elephants, (lions, etc.) in my city Calah AKA 203 iv 38 (Asn.); *maddattu ša* GN . . . *pi-ra-a-ti*.MEŠ *pagiāti uquppū amḫuršu* I received elephant cows, female monkeys and apes as tribute from Egypt Layard 98 No. 3, see WO 2 140 (Shalm. III), see Grayson, RIMA 3 p. 150; 5 AM.SI.MEŠ *balṭūti maddattu ša šakin māti* GN . . . *lu amḫur* I received five live elephants as the tribute of the governor of Suhu Iraq 14 34 iii 95 (Asn.); 20 AM.SI.MEŠ *ša muma’iru* GN *ana šarri ušēbil* (see *muma’iru*) BHT pl. 18 r. 12, see Sachs-Hunger Diaries -273 r. 31’; note used in warfare: ^m*De-meṭ-ri* LUGAL KI 25 AM.SI.MEŠ *u LÚ.ERÍN* [. . .] Sachs-Hunger Diaries -149A r. 8’, cf. ERÍN.MEŠ [. . .] [AM.SI].MEŠ ŠI.ŠI *aḫāmeš* GAR.MEŠ ibid. 11’.

b) in lit.: *dīqdīqu ina* [muhhi] AM.SI *kī ušibu . . . pe-e-ru ana dīqdīqi ip[al]*

pīru A

when the mosquito settled on the elephant, the elephant answered the mosquito Lambert BWL 216ff. 50 and 52; (you, Ištar, are) *pi-i-ru* [. . .] *kutummīša* an elephant [that . . .-s] her covers Gilg. VI 36; note in metaphors: *mināti ana pe-e-ri* (var. *pe-r[i]*) *panī ana būši mašlāku* my shape resembles that of an elephant, my face that of a hyena 2R 60 ii 19 (aluzinnu text), see Römer, Persica 7 55:15, var. from dupl. Wiseman and Black Literary Texts 204:20 (coll. W. G. Lambert); *kī ša* AM.SI *kutā šakin* (a . . .) had a proboscis like that of an elephant CT 29 49:23 (SB list of prodigies).

c) in omens: DIŠ AM.SI *ina pan abul-li innamir* if an elephant is seen in front of the city gate CT 40 41 79-7-8,128 r. 9, cf. ibid. 10 and 11, *šumma* MIN (= IGI BÁRA. MEŠ URU-ia UR.KU *issīma*) AM.SI MIN (= *ipulšu*) if a dog barks in front of my city’s sanctuaries and an elephant answers it CT 38 6:173, see Freedman Alu 42:211; AM.SI.MEŠ *gišimmarī i-ba(!)-ku* elephants will uproot(?) the date palms (apod.) ACh Supp. 2 13a ii 9, see Labat Calendrier § 67:14.

d) elephant hide and ivory: see Hh. XI 9, in lex. section; *mašak* AM.SI *šinni* AM.SI elephant hide, elephant ivory (in enumeration of booty) Rost Tigl. III 16:89, 26:154, see Tadmor Tigl. III 54 Ann. 21:10 and 68 Ann. 14*:2, also Winckler Sar. pl. 24:439, pl. 36:182, OIP 2 34 iii 44 (Senn.), ibid. 60:56, Borger Esarh. 48 ii 76; 5 GÍN *qarnu ZÚ* AM.SI Beckman Emar 37:19; two talents twenty minas of silver *kūm ZÚ* AM.SI in lieu of elephant ivory ABL 568 (= ADD 810):8, cf. ibid. r. 2, coll. Parpola, SAA 1 34; for other refs. to elephant tusks and ivory see *šinnu* A mng. 2a and 2b-2’; KUŠ AM.[SI] CT 53 171 r. 8, see Fuchs and Parpola, SAA 15 165; 10 MA.NA ŠE.ŠEN.SIG₅ *ana 1 šimitte* KUŠ *pi-ri ana kaspi . . . ana* PN *tadnat* KAJ 217:3 (both NA), cf. *šimittu . . . KUŠ pi-ri . . . šimittu* KUŠ *rīmī* VAS 19 64:4’ (MA adm.); x silver *ana 4 luppi ša pi-i-ri* for four bags made of elephant (leather) ARMT 21 226:3.

pīru B

e) representations: x *kaspu qalū ista=tirrānu ša Si[luku] ša pi-lu babbānātu manātu ša Bābili* x refined, fine silver, in staters of Seleucus, with the (picture of an) elephant, currency of Babylon CT 49 105:2, see Stolper Records of Deposit 20 No. 6, also CT 49 106:2, [x] *kaspu qalū istatirr[ānu ša RN] ša pi-lu babbānātu raksu u kangu ša [PN] paqdu* ibid. 173:2; *ina kangu ša pi-ri* (sealed) with the elephant seal ibid. 117:5; uncert.: (silver given for sheep for sacrifices) [. . .] *šá LÚ.X.MEŠ pi-ri ana makkūr Bēl* ibid. 151:8 (all Sel.).

f) in plant names or descriptions: *ú nap-du-u* : *ú KUŠ AM.SI*(text LAM) Uruanna III 428.

For RA 24 120:1 and 4 see *pirru* A.

Heimpel, RLA 5 234f. (“Jagd”).

pīru B (*pirru*) s.; (a cut of meat); NB; pl. *pīrāni*.

ITI 6 *pi-ir-ri šá* UZU *ù makkasu* ITI 1-en UZU.ÚR monthly six *p*-s of meat and dates, monthly one thigh-cut of meat Jursa Bēl-rēmanni 66 BM 74550:2; 5 *pi-i-ri šá* [UZU] *ù makkasu* CT 55 70:2; 2 *pi-ri šá* UZU *ù 2 makkasu* Jursa Bēl-rēmanni 191 BM 42508+ :18', cf. ibid. 133 BM 42302:6; 3 *SĪLA KAŠ.SAG pi-ra-a-ni šá* UZU *ù makkasu* *ù* UZU.ÚR ibid. 148 BM 42348:8; UZU *tēlītu ša MN . . . 3* UZU *pi-ir* (beside *imittu* shoulder line 9, *pēmu* thigh line 11, *zibbatu* tail line 12) BM 63807:2.

pīru C s.; (a plant); plant list*; cf. *pīr eqli*.

GIŠ (var. *ú*) NUNUZ A.ŠĀ : AŠ *pi-i-ru* Uruanna III 121; *ú ŠAKIR Šamaš* : *ú pi-i-ru*, *ú ma-šu*(var. *-ku-ú*) : *ú MIN* Uruanna I 73f., var. from STT 391:15; *ú saggilatu* : *ú pi-ir kalbi* Uruanna II 277.

pīru see *pirru* B.

pirurūtu (*pirirītu*) s.; (a small rodent, bird, or bat); OB, MB, SB; wr. syll. and PÉŠ.TUR.

péš.tur = *pi-ru-ru-tum* Hh. XIV 189; *kuš.péš.tur* = *MIN (mašak) pi-ru-ru-tú* Hh. XI

pisannu A

58; PÉŠ.TUR = *pi-ru-ru-tú* Practical Vocabulary Assur 389; *sikil.é* = *pi-ru-ru-tum* UET 7 93 r. 6 (OB).

a) (a rodent): *pi-ru-ru-tu ina ašlukkan ištakan miṭīti* in the storeroom, a *p*. caused losses Iraq 60 204:8 (proverb); *abnu šikinšu kīma uzun* PÉŠ.TU[R] the stone whose appearance is like the ear of a *p*. STT 108:78; *šumma* PÉŠ.TUR *ina bīti uli[d]* if a *p*. gives birth in the house CT 40 29 K.7156+ r. 11f. (SB Alu), cf. ibid. 2ff., 13ff.; *šumma nūru* MIN PÉ[Š.TU]R *ana hurriša* x [. . .] if the light (of the torch) is ditto, a *p*. will [. . .] to its hole CT 39 36 K.10423+ :7, dupl. ibid. 35 K.12077:62; *šumma pi-ru-ru-ti ana hurri i[rub]* TuL p. 15 K.9287 r. i 9, cf. *adi pi-ru-ru-ti ultu hur[ri . . .]* ibid. 13, restored from dupls. courtesy W. G. Lambert.

b) (a bird or bat): *ina lumun pi-ru-ru-tú* MUŠEN against the evil portended by a *p*. CT 41 24 K.3844+ iii 13 (namburbi), see Butz, BiOr 34 286.

c) as a fem. personal name: *Pi-ru-ru-tum* TCL 1 117:3, PBS 8/2 211:2, TLB 4 7:2, 8:2, Andrews University Museum 73.3229:1 (all OB), cf. *Pi-ri-ri-tum* CBS 11868 (MB), cited Clay PN 117a.

pirzaḥ see *pirizah*.

pirzumuh see *pirmah*.

pisanduppu s.; tablet container or the label attached to it; OB; Sum. lw.; wr. GI.PISAN.DUB; cf. *pisannu* A.

1 GI.PISAN.DUB (among various baskets) Dalley Edinburgh 15:8; used for clothes and other items: GI.PISAN.DUB-*pi* O 342 i 14', cited Veenhof, BiOr 27 32, cf. ibid. ii 10.

For a variant, see *šaduppu*. See also the refs. cited *pisannu* A mng. 1b.

pisannu A (*pišannu*, *pišennu*) s.; 1. chest, container, basket, box, 2. door socket, 3. drainage passage; from OB on; pl. *pisannātu*; wr. syll. (abbr. *pi*) and (GIŠ/GI.)

pisannu A

PISAN (GIŠ.PISÁN(ŠID)).DILI ARMT 12 622:3, 747:19, GIŠ.PISÁN Kōcher BAM 248 iii 2, 8, GIŠ.PISÀN(ŠID×A) KBo 1 3 r. 31, CT 4 19a:24); cf. *pisanduppū*.

dug.^{pi-sa-an}PISAN = *pi-sa-an-nu* Hh. X 332; gi.gur.^{pi-sa-an}pisan = *pa-an pi-sa-an-nu*, gi.pisan = *pi-sa-an-nu*, gi.pisan.dub, gi.pisan.im.ma, gi.pisan.im.sar.ra = MIN *ṭup-pi* Hh. IX 49ff.; for various types of gi.pisan Hh. IX 54–93 (see MSL 9 181f.) see *nushū*, *nashapu*, *nahbatu*, etc.; giš.TÜN.lá.ig = *pi-sa-an-nu* (var. *pi-sa-nu*), giš.pisan.ig = *pi-sa-nu* Hh. V 255 and 257; pi-sa-an PISAN = *pi-sa-an-nu* Ea IV 234, cf. A IV/4:69; PISAN = *pi-ša-an-nu* (var. *pi-še-e[n-nu]*) Arnaud Emar 6 537:212 (S^a Voc.), cf. ibid. 545:447 (Hh. V-VII); [él].pisan = *pi-sa-an-[nu]* = [...] Hg. E 85, in MSL 11 34; dúr.pisan = MIN (= *kíškirri*) *pi-ša-an-ni* Arnaud Emar 6 545:271 (Hh. V-VII), cf. Hh. VIIA 200.

pi-sa-an ŠID = *pi-sa-an-nu* S^b II 240; giš.^{pi-sa-an}ŠID = *pi-sa-an-nu* Hh. VI 224; im.^{te-e}ŠID(var. ŠID×A) = *pi-sa*(var. adds *-an*)-*nu* Hh. X 500; [me]-zé-èš ŠID×A (for sign form see MSL 2 138) = *pi-sa-nu-um* MSL 14 98:240:1 (Proto-Aa); [pi-sa-an] [ŠID×A] = *pi-sa-an-nu* Ea IV 18, also, wr. *pi-sa-nu* Diri V 265; [giš.ŠID×A] = *pi-sa-an-nu* = *na-an-ša-bu* Hg. B II 102, in MSL 6 111.

gi.pisan.sì.sì.ki = MIN (= *la-ba-nu*) *ša pi-sa-ni* Nabnitu E (= VII) 177.

ša.gig.ga «in» gi.pisan.gin_x(GIM) kéš.da : *libbu maršu ša kima pi-ša-an-ni katmu* (see *ka-tāmu* lex. section) CT 4 8a:1f. and 15f. (OB), cf. ša.zu gi.pisan.gin_xám.mà.ba.šú.a : *lib-baka kima pi-sa-an-nu taktumu* SBH 131 No. I 52.

kar-pa-tú = *pi-ša-an-nu*, *pi-ša-an-nu* = *ka-lak-ku* Izbu Comm. 431f.

ma-a GÁ // *pi-sa-an-nu* JNES 33 332:51, see Civil, ibid. 330.

na-ša-bu = GIŠ *pi-sa-an-nu* STT 403:5 (comm. on Labat TDP 6:6); *pi-sa-an-nu* = *našabu šá* GIŠ, *am-ru-um-nu* = MIN *šá* [ḥašbi] Malku IV 142f., see von Soden, ZA 43 250, also CT 18 47 K.4150:14.

1. chest, container, basket, box — a) in gen. — 1' wr. syll.: (bitumen) *ana šipir* ... GIŠ *pi-sa-an-ni* CBS 1355:3 (OB adm., courtesy M. Stol); 1 GI *pi-ša-nu* CT 48 41:10 (OB dowry list); x GIŠ *pi-sa(!)-an-nu hi-pu* NU $\frac{1}{2}$ NINDA 4 KÜ[š] x broken(?) containers of ten cubits (length) CT 45 110:1 (OB econ.), note abbr. 1 *pi* ibid. 2; *pi-sa-nu-um* TMB 38 No. 76:1, cf. MKT 1 150 r. iii 14, MKT 2 21, abbr. *pi* MKT 1 151 r. iii 42; *pi-ša-na-ki ip-ti-ma* TIM 2 129:37 (OB); *pi-ša-na-ki i-bit* PN

pisannu A

šakin Kraus, AbB 10 144:9; *ina pi-ša-ni* 2 TÚG.BAR.SI *qatnūtu šaknu* YOS 2 16:37 (OB let.); 2 KUŠ *pi-sa-ni ša* TUR.TUR *ša* PN ARMT 23 104:5; [*in*]a *pi-sa-an-ni ša* 190 (GUR) NUMUN [...] BE 17 68:29 (MB let.); GIŠ *pi-sà-an* [...] HSS 15 138b:3 (Nuzi); *pi-sa-an-na-ti-ka* ... *ana āl dannūtika šūrib* bring your chests (your barley, your silver, your goods, your possessions) into your stronghold STT 30:160 and dupl. (SB Cuthean Legend), see J. Westenholz Akkade 328:162; *šammāḥu ša* ... *kīma pi-sa-an-ni irraksu* the large intestine which was (empty for lack of food and) tied like a (wicker) basket Lambert BWL 54 line a (Ludlul III); *Šuqamunu* = *Marduk ša pi-sa-an-nu* CT 24 50 BM 47406:13; used metonymically, referring to the contents: MN MN₂ u MN₃ *pi-ša-nam ipaqgissi* (see *ajaru C* usage a) Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur 161 r. 4 (OB).

2' wr. PISAN: barley *ša ina* GI.PISAN [...] TCL 1 52:8; 1'PN ... GI.PISAN *lišap=liskama* 1'PN should let you see the container Kraus AbB 1 105:8, cf. GI.PISAN *ina kunukkika kunuk* seal the container with your seal ibid. 10; SUM.SAR ... *ina* GI.PISAN *šūbilam* CT 4 12a:35; *aššum lubartim ša ina* GI.PISAN KASKAL.LA *šaknat* as for the clothing which is in the travel chest RA 12 194 r. 23, cf. ibid. 26; GI.PISAN.ĦI.A *ša PN ša ina* GN *šakna* ... *liblunim* have them bring to me PN's baskets that are in Nippur PBS 1/2 13:7 (OB let.); 3 TÚG 2 *paršigī* ... *ina* 1 GI.PISAN ... *kunukma šūbil* ARM 1 54:8; [...] GI.PISAN *ša aš-kunuk[um an]a šērija liter[runiššu]* ARM 1 72 r. 4', coll. Durand Documents de Mari 1 595 n. 367; 1 GI.PISAN [ša] GAL *ú-r[i-d]i* a basket of *uridu* cups ARMT 13 22:31; x GI.PISAN ZÍZ x container(s) of emmer UET 5 663:1-3, abbr. 1 *pi* ZÍZ ibid. 672:1; rings, beads, etc. *ša ina* GI.PISAN *šaknū* TLB 1 69:23; GI.PISAN *ša* GAL.ĦI.A *kaspim ša qāt DUMU.MEŠ ŠU.DUG.SILA.A* the basket of silver cups that are in the custody of the cupbearers OBT Tell Rimah 85:4; 1 GI.PISAN *kurzizakku ša* 1 GUR UCP 10 110 No. 35:4,

pisannu A

cf. *ibid.* 1f. and 9; 1 GI.PISAN *rabûm ša x-zi* KÙ.BI 2 GÍN YOS 8 174:1; 2 GI.PISAN TÚG 2 GI.PISAN MES(!) *ibid.* 98:60; GI.PISAN *qātiša* her personal container Kraus AbB 1 126:11 and 13, cf. 7 GI.PISAN ŠU ARMT 23 244:9, see MARI 5 379; GI.PISAN *qātim ša šarrim eptē[ma]* I opened the personal basket of the king ARM 10 61:4, see Sasson, AfO 27 133, and Durand Documents de Mari 3 p. 290 n. 40 (coll.); 1 GIŠ.PISAN GIŠ.BAL *malû* one basket full of spindles BE 6/1 84:28, cf. 1 GIŠ.PISAN BAL CT 6 25b:11; 1 GI.PISAN.DIDLI TCL 11 248:13, cf. BE 6/1 84:18; 1 GI.PISAN Ì.SAG one container of fine oil TCL 1 199:14; 1 GI.PISAN DIDLI Iraq 42 69 i 24, also i 27, ii 2 and passim in this text, GI.PISAN CT 47 83:3 (both OB dowry lists); 2 [G]I.PISAN *ša akalim* two baskets of bread Birot Tablettes 35:20, and passim wr. GI.PISAN in OB; note the writings: 7 GIŠ.GI.PISAN.ĤI.A CT 4 40b:6, 3 GI₄.PISAN CT 6 20b:1 (both OB); 1 GI.PISAN MRS 6 39 RS 16.61:5'; 10 *šim* GI.PISAN.GAL.GAL ten (shekels), the price of large containers Wiseman Alalakh 269:23 (OB); 2 GI.PISAN.ĤI.A *ša URUDU ma-lu . . .* 2 GI.PISAN *su-ú-ga* *ibid.* 415:3 and 6 (MB); GI.PISAN (var. omits GI) *emuqti ippettima nišē māti imallala* (see *emuqtu*) CT 13 50:17, var. from Iraq 29 122 (SB prophecies); [*šumma p*]izallūru *ina* GI.PISAN *qēmi innamir* if a gecko is found in the flour container CT 40 28 K.3731+ :8 (SB Alu); *šamnu dišpu ša ina libbi* GIŠ.PISAN ŠUB.MEŠ-ni *ana šalam damēšunu* ŠUB.MEŠ-ni the oil and honey which they put in the containers, they put (them) as a likeness of their blood LKA 73:4 (cultic comm.), see TuL p. 38; *ištēn* GIŠ.PISAN *tābilu ana* ½ GÍN KÙ.BABBAR Evetts Ner. 28:26 (NB); meat *ina* 5 GI.PISAN.MEŠ VAS 6 268:2, cf. *ibid.* 6 (NB offering list); uncert.: DUG.PISAN(?) Peiser Urkunden 105:9, 106:7 (MB).

3' wr. GIŠ.PISÁN(ŠID).DILI: ten silas of *isqūqu* flour *ana taḫiqtī* GIŠ.PISÁN.DILI *su-ḫi-īm* for mixing in a container of . . . ARMT 12 622:3, also GIŠ.PISÁN.DILI *šarrim* *ibid.* 747:19.

pisannu A

b) tablet container, basket (see also *pisanduppu*): 2 GI.PISAN *ṭup-pa-tim* GI.PISAN-šu-nu *ina kunuk* PN *kanku ilqú=nimma* they took out for me two containers of tablets, their containers sealed with PN's seal ARM 10 12:27f.; [G]I.PISAN.ĤI.A *ša ṭu[pp]ā[tim]* ARMT 13 14:15; PISAN *ṭup-pa-tim ša ina kunukkika kanku eptēma* ARM 10 82:5; GI.PISAN DUB.ĤI.A *ša tušābilam ileqqūnimma adi terrubam* GI.PISAN DUB.ĤI.A *šuāti mamman ul ipette* they will take the tablet container you sent to me and until you come no one will open that tablet container TLB 4 84:13ff., cf. *ibid.* 6, 10; GI.PISAN IM.SAR.RA UET 5 851:1; *ina pi-ša-an-ni kunukkātīm kanīkšu liweddīma* he should identify his sealed document in the containers of sealed tablets van Soldt, AbB 12 200:19, cf. *ibid.* 24; [DUB.ĤI.A] *ša ina* GI.PISAN.2.KAM RA 70 131:18 (OB catalog of literary compositions); GI.PISAN *ša* U₈.UDU.NITÁ.ĤI.A *petēma* open the basket (in which are the tablets) concerning the sheep CT 52 74:5; GI.PISAN *kanīki ša nikkassika u* GI.PIS[AN *kanī*]ki *ša* ^dU[TU . . .] YOS 2 14:15f., cf. *ibid.* 25; GI.PISAN *ka-ni-ki ša qā-tija maḥar* PN *petēma* YOS 15 38:5, see Tammuz Lagaba 285; *kanīk* 60 ŠE.GUR *ša* PN *ina* GI.PISAN PN₂ *i[lli]am ḫepi* (if) the document recording PN's (debt for) sixty gur of barley turns up in PN₂'s archive, it is invalid BE 6/1 103:41, cf. CT 8 19a:30, and see *kanīku* mng. 1a-1'; I entered the plots of land on a list *u mudasā ana* GIŠ.PISAN *uštērib* and placed the list in the container CT 4 19a:24 (all OB); GI.PISAN *ṭup-pa-a-tim ša wardī ša* RN (inscribed on basket labels) Syria 19 107 n. 1, see Thureau-Dangin, Symb. Kutschaker 120; GI.PISAN *ša ṭup-pu* Arnaud Emar 6 62:2 (inscr. on bulla), cf. *ṭuppu ša gammuri* [in]a GI.PISAN *ša* PN (seller of the field) *šakin* Aula Orientalis 5 219 No. 5:33, cf. *ibid.* 226 No. 9:19 (Emar); GI *pi-sa-an ultu Bābili ana naplusu* [L]Ú *ṭupšarrū ubilunu maḥar-šu* the scribes brought the basket (of tablets) from Babylon to him for inspection AfO 22 4 iii 3 (Nbn.).

pisannu A

c) *pisan šarri* royal coffers: x silver *terdītum ana* GI.PISAN LUGAL payment (made) to the royal coffers ARM 7 117 r. 15', also *ibid.* 273 r. 12; *terdīt ša ina* GI.PISAN LUGAL *ilēnim* (see *terdītu* mng. 2a) ARMT 23 56:8, cf. *ibid.* 55:10, 57:7, see MARI 5 506f., also ARMT 23 61:9; (gold) *ša ina* GI.PISAN LUGAL *illegū* ARMT 22 234:4, 238:6; x silver *ša ina* GI.PISAN [L]UGAL *šūlū* drawn from the king's coffers ARM 9 108:7; GAL.ĦI.A *ša ina* GI.PISAN LU[GA]L goblets (kept) in the king's coffers ARM 9 84:11; for other refs. see ARMT 7 p. 228 and ARMT 9 p. 311; note *hurāšum sāmum ša ina* GI.PISAN *šaknu* red gold which is deposited in the (king's?) box ARM 7 10:7; (silver) *ša ina* GI.PISAN LUGAL OBT Tell Rimah 214:8; silver *ša ana* GI.PISAN LUGAL [...] CT 8 2b:13.

d) *pisan erši* bed box: *pi-[ša-an e]-er-ši ku-sà-a inaddišši* he gives her a bed box and a chair KBo 36 29 ii 29 (rit.), see Schwemer Akkadische Rituale 92:79", coll. *ibid.* p. 122, see also W. Farber, ZA 91 255.

e) other qualifications: 6 GI.PISAN ŠU.I six barber's cases TCL 1 199:11, also CT 8 2a:9, 1 GI.PISAN ŠU.I [...] 1 GI.PISAN *nušhu* [...] 1 GI.PISAN ŠU.KAM.M[A . . .] (among dowry items) van Lerberghe OB Texts 72:3'-5'; 1 GI.PISAN ŠU.I 1 GI.PISAN KA. x 1 GI.PISAN DUB(?) 1 GI.PISAN ŠU.KAM(?)MA Dalley Edinburgh 15:6ff.; 2 GI.PISAN *nu-ús-hu-um* 2 GI.PISAN *ša it-tum* 1 GI.PISAN DUB (among gifts to a daughter) BM 97075:18ff.; 2 GI.PISAN ŠU.I 1 GI.PISAN *x-x-du* 1 GI.PISAN ŠU.KAM.MA 1 GI.PISAN *hu-bu-un-nim* (among dowry items) BM 96959:15ff.; [1 GI.PISAN] DIDLI 1 GI.PISAN ŠU.I BM 97034:22f., 4 GI.PISAN *ša* ESIR *ibid.* 37 (all courtesy K. R. Veenhof, all OB); see also *gallābu* usage c, *garra*, *nušhu*, *pilakku*.

2. door socket: see Hh. V 255 and 257, in lex. section; 2 *pisan giš.si.ig sumun* two sockets from the . . . of an old door RTC 304 iii 12; silver *ana kušarti* 1 *pi-sa-an-ni ša* 1 GIŠ.IG for repairing one socket of a door Sumer 9 34ff. No. 10:4 and 12 (MB); *eper*

pisannu A

pi-sa-an-ni elī u šiplī eper pi-sa-an-ni dalti dust from the upper and lower drainpipe, dust from the door socket (for a rit.) Köcher BAM 248 iii 47f. (SB).

3. drainage passage — a) drainpipe: *ša . . . dalassu inassahu sippīšu inaššū pi-sa-an-na-šu ina maqātim ana ašrišu la uterru* anyone who removes its door, carries away(?) its threshold, fails to restore its drain work when it falls down RA 11 92 ii 7 (Kudur-mabuk), see Frayne, RIME 4 268:33; *rugbātišu ušallal pi-sà-na-am išakkan ūram isēr* (see *rugbu* usage a) A 32088:11 (OB house rent contract); *ūrāte isirru* GIŠ *pi-sa-na-te išakkunu tarbašāte ikassīru* they are plastering the roofs, setting the drains in place, and paving the courtyards Saggs Nimrud Letters 216 ND 2666:22; GIŠ.ÜR.MEŠ *ušabbat ūri isiar* GIŠ *pi-sa-nu išakkan* he will roof (the house), plaster the roof, and install the drainpipe ADD 90 edge 2, see Postgate NA Leg. Docs. No. 39, cf. (beside *sēru*) ABL 1223:11; in broken context: GIŠ *pi-sa-[na-ti]* CT 53 520 r. 6, see Cole and Machinist, SAA 13 2 (all NA); [*ina*] x *pi-sa-an-nu mušardī ina būri iškunama* they (the sorceresses) placed (images of me) in a flowing drainpipe, in a well AfO 18 292:39 (SB inc.); *kīma pi-sa-an-ni šurdī aj isētu mūša* like (that of) a free-flowing drainpipe, may her (amniotic) fluid not remain Köcher BAM 248 ii 59, also, wr. GIŠ.PISÁN *ibid.* iii 2, cf. *eper* GIŠ.PISÁN *šur=dī* *ibid.* iii 8, for comm., see JNES 33, in lex. section; SAĦAR *šapal pi-sa-an-ni* (var. KI.TA *x-x-šū*) van der Toorn Sin and Sanction pl. 1 K.2581:9, var. from Köcher BAM 147 r. 6; *kīma mē pi-sa-ni ana arkišu la iturru* KAR 25 r. iii 6, also, wr. GIŠ.PISÁN KBo 1 3 r. 31; *šumma* ŠE.A.RI *ubāni kīma pi-sa-an nu-uh-šī* if the . . . of the "finger" is like a *p.* of abundance KAR 448:13 (ext.); [*p*]i-sa-an-ni *nūšše ušerdīma* (he offered pure sacrifices) he made the "drainpipe of abundance" flow CT 34 16:28.

b) *pisan appi* nasal passage: *šumma pi-sa-an KA-šū šur-d[u]* if his nasal passage is dripping Kraus Texte 13:33.

pisannu B

Ad mng. 1a: E. Gaál, *Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös Nominatae – Sectio Classica* 7 (1981) 10f.; Salonen *Hausgeräte* 1 230ff. Ad mng. 1b: Charpin, RA 89 29ff. Ad mng. 3: Postgate NA Legal Documents p. 151.

pisannu B s.; (a meteorological phenomenon); SB; wr. syll. and PISAN.

[*mala*] BAD *pi-sa-an-nu enna pi-sa-an-nu mala* BAD *rādu enna rādu* just as there was a *p.* before, (so) there will be a *p.* now, just as there was a cloudburst before, (so) there will be a cloudburst now TCL 6 20 r. 8, see Hunger, ZA 66 239; night of the 23rd, clouds crossed the sky *zunnu* MAḤ PISAN DIB much rain, *p.* Sachs-Hunger Diaries -247 C 5'; *zunnu rādu* PISAN MAḤ DIB ibid. -384:7'; *zunnu nēhi* PISAN *iša* DIB ibid. -180D:4, cf. *zunnu nēhi* PISAN [MAḤ] DIB ibid. -214 r. 7.

Sachs-Hunger Diaries 1 p. 31f.

****pis/š/zi(l)lūtum** (AHw. 867b) see *kasīlūtu*.

pisiltu s.; 1. lump of clay, clay tablet wrapping, 2. (uncert. mng.); OB, MB, SB; cf. *pasālu*.

im.šà.kala.ga, im.šà.ra.aḥ = *pi-sil-tum* Hh. X 435f.; im.^{la-gab}LAGAB = *pi-sil-tum, ú-šul-tum* Hh. X 508f.; LAGAB = *ku-ut-lu, kut-la-a-nu, a-tar-tu, ú-šu-ul-tu, pi-sil-tu* Ea I MA Rec. 41a-41e, [l]a-gab LAGAB = *pi-sil-tum, pi-it-nu* A I/2:84f.

1. lump of clay, clay tablet wrapping: see lex. section; IM.GUR *imgurru* IM.GUR *urindu kīma pi-sil-ti tuppi kīma iqbū* IM.GUR (means) envelope, IM.GUR (also means) covering, like the clay wrapping around a tablet, as they say CT 28 48 K.182+ r. 6 (SB ext. comm.).

2. (uncert. mng.) – a) in gen.: *pi-si-il-ti kaspimma paslāku šumma ina kittim abi atta la takallām* I am . . . with *p.* of silver, if you are truly my father do not withhold (it) from me UCP 9 346 No. 21:20, see Stol, AbB 11 185.

pisipsu

b) as apod. of omens – I' in sing.: *ana harrānim pi-si-il-tum* in regard to a business trip, (there will be) *p.* CT 5 5:46 (OB oil omens); [*r*]igmu *šanūm šumšu [pi]-si-il-tum* (there will be) clamor, variant: *p.* RA 44 41:17 (OB ext.), cf. *tagriatum šanūm šumšu pi-si-il-tum* ibid. 42:39; *isilti ummānija ippattar pi-si-il-ti šà* URU.KI the discipline(?) of my army will disintegrate, *p.* in(?) the city Labat Suse 6 i 29.

2' in pl.: *ana harrāni pis-la-a-t[i]* CT 20 6 Rm. 86:4, see Koch-Westenholz Liver Omens 453, cf. *pis-la-a-te* KAR 423 i 69; *kakkūtu* : *pis-la-a-tum* (see *kakkūtu*) CT 20 41 r. 22 (all SB ext.); *pí-is-la-at* HUL *immar* he will experience the *p.* of evil KAR 382 r. 10; [*pi*]-*is-la-tu la kašād šibūti* KAR 384:14 (both SB Alu), cf. *pis-la-te la kašād šibūti* Boissier DA 46 K.3837+ :17 (SB ext.); UD.23.KÁM ŠE (var. NU.UN.ŠE) *pí-is-la-tú* 23rd day, favorable (var. unfavorable), *p.* KAR 178 r. vi 32, var. from 5R 16 48 v 26; 14 *pí-is-lá-tum* 14th (day), *p.* 5R 48 ii 16, xi 32, Iraq 64 251ff. ii 14, iii 30, vii 30, xi 30, and passim in hemer., cf. UD.30 *pí-is-l[a-tum]* Sumer 8 26 xi 30 (MB hemer.).

von Soden, Or. NS 18 399ff.; Nougayrol, RA 44 25; Sallaberger and Civil Töpfer 11ff.

pisindu see **pisintu*.

***pisintu** (*pisindu*) s.; stealth; NB; cf. *pasāmu*.

unqu ša šarri bēlija . . . pašīratti ana kášu lušēbilunimma ina pi-si-in-du šūbilaššu let them send the sealed letter of the king, my lord, secretly to you, and you send it stealthily on to him ABL 1286 r. 4 (let.).

pisipsu in **pisipsumma epēšu** v.; (mng. uncert.); Nuzi.*

(instead of three homers, PN gave me only one homer of emmer) *u kunīšu šāšu bi-zi-ip-zu-um-ma* DÜ-šu *u anā[ku] la eltegēmi* but that emmer was infested(?) and I did not take (it) EN 9/1 434:41, cf. ibid. 30, see Fincke, SCCNH 8 358.

pismu A

Suggested translation assumes connection with *pispisu*.

pismu A s.; (a musical term); SB.

[sa].du.a = *pi-is-mu* (between 9 *pitnu* and *išarti*) Nabnitu XXXII i 11, coll. Kilmer, Iraq 46 77.

SA DU // *pi-is-mu* // *ru-[-tu(?)]* [x] *petât* Iraq 46 73 BM 65217+ :14.

Kilmer, RLA 8 475.

pismu B s.; (an ovine disease); lex.*

lu-bu-un LU.EZEN×LU = *hi-in-qu*, la-ba-an LU.EZEN×LA = *pi-is-mu*, li-b[i-in] LU.EZEN×LI = *ir-du-ti* Diri I 104ff.; [lu-bu-un] [EZEN×LU] = *hi-in-q[u]*, [la-ba-an] [EZEN×LA] = [*p*]i-is-mu A VIII/2:60f., also Ea VIII 92f.

pisnaqu see *pisnuqu*.

pisnuqiš (*pišnuqiš*) adv.; powerlessly; SB; cf. *pisnuqu*.

Mountains and rivers echo at my ferocious bark *asbākuma pi-iš-nu-qi-iš ina maḥar šēni* yet I (the dog) crouch powerlessly before the flocks (for their lives are entrusted to me) Lambert BWL 192:19 (MA fable); *bīriš lutte'elume . . . pi-is-nu-qiš ana qerbi lūter[rub . . .]* hungrily I will search, helplessly I will enter [. . .] *ibid.* 78:142 (Theodicy); *ammīni ibri pi-is-nu-qiš [taqa]bbi* my friend, why do you talk so ineffectually? von Weiher Uruk 59 i 16 (Gilg. V), cf. Gilg. IV vi 27; GN *šadū dannu pi-is-nu-uq-qiš at-ta-ab-bal-<kat>* effortlessly(?) I traversed Mount Arusaka, a towering peak Levine Stelae 42:54 (Sar.).

pisnuqu (*pisnaqu*, *pasnaqu*) adj.; powerless, helpless; OB, SB; cf. *pisnuqiš*.

i-dīm BAD = *ú-la-lum*, *pi-is-na-qu*, *la le'-u* A II/3 Section E 16ff.; *suk-ku-ku* // *pi-is-nu-qu* BM 47693+ r. 25 (Comm. A to A II/3, partially in MSL 14 278f., courtesy M. Civil).

lumahḥu, *pi*(var. *ši*)-*is-nu-qu*, *puršumu*, *kibrū* = *ši-i-bu* old man Malku I 118ff.

pissatu A

tazaqqap enša pi-is-nu-qa turap[pa]š (see *rapāšu* mng. 5) AfO 19 65:13 (prayer to Marduk); (the gods) fill the lawless man's treasury but *uraqqa išpikkū ša pi-is-nu-qu ti'ūs[su]* empty the powerless man's storage bin of its provisions Lambert BWL 86:272 (Theodicy); *anāku enšu pi-is-nu-qu* I am weak and helpless VAB 4 68:19 (Nabopolassar); *eli pi-is-nu-qi* GA NA [. . .] (in broken context) von Soden, Kramer AV 432 K.10147:13, see Picchioni Adapa 93; *la lē'á pi-is-nu-qa išakkan ana [rēš'i]* she sets the powerless and helpless one in the position of the foremost Ebeling Handerhebung 24 VAT 13633 r. line c and dupl. Wiseman and Black Literary Texts 168 ii 52; *kīma pa-ás-na-qè taqabbi* why do you (Enkidu) speak like a weakling? Gilg. Y. iv 21, see George, NABU 1991/19; uncert.: *aḥrātiš pi-is-nu-qiš lallāriš udašš[ap]* for all future time, like *p.*, like white honey, he sweetens (the unripe date) ZA 4 254 iv 6, see von Soden, ZA 61 58:178 (Nabû hymn).

pispisu s.; (an insect); NA.*

kī ša pi-is-pi-su (var. adds *anniu*) *be'išunu ni . . . nipiškunu lib'iš* just as this *p.* stinks, may your breath stink Wiseman Treaties 603.

Watanabe, Bagh. Mitt. Beiheft 3 204.

****pisruqātu** (AHw. 1583a) In VAS 19 29:21 read 8 KUš *na-ru-qa-tu* eight leather bags.

pissatu A (*passatu*) s.; (a cattle disease); OB.

šumma rē'um igūma ina tarbašim pi-sà-tam uštābši rē'um hi'tit pi-sà-tim ša ina tarbašim uštābšū AB.GUD.ḪI.A u U₈.UDU. ḪI.A *ušallamma ana bēlišunu inaddin* if a shepherd is negligent and allows *p.* to occur in the enclosure, the shepherd will make full restitution in cattle or in sheep and goats to their owner for the damage caused by the *p.* in the enclosure CH § 267:83f.; x cattle *ana* PN *ana rē'ūtim*

pissatu B

paqdu ḥali<q>tam iriab pí-sà-tam ippal are entrusted to PN for herding, he will replace any stray (animals) and will be responsible for *p*. TIM 5 52:11; *ḥaliqtam iri=ab ana pīḥat pí-sa-tim izzaz* YOS 12 456:12, also *ibid.* 483:11, cf. JCS 7 91 No. 16:8, 17:12, 18:13, *Aula Orientalis* 20 88:13; *ana pí-is-sà-a-tim u ḥaliqtim izzaz* ZA 36 91 BJ 86:6, cf. *Szlechter Tablettes* 97 MAH 16.139:10, 98:9; *ana pí-[sà]-ti-ši-na izzaz* Birot *Tablettes* 27:14; *ana ḥaliqtim u pa-as-sà-tim izzaz* *Szlechter Tablettes* 99 MAH 16.224:9, *Sigrist, AUCT* 4 92:15; *ḥaliqtam u pa-as-sà-tam iriab* *Mélanges Birot* 273:10.

Possibly to be connected with *pessú* and indicating an affliction such as “staggers,” although a contagious disease (e.g., mange) is more likely; see Postgate, *JSS* 20 7, Butz, *WZKM* 65 57 n. 153.

pissatu B (*piššatu*) s.; cancellation; SB, NA; cf. *pasāsu*.

ittu mihir itti la ittabšima pi-is-sà-tú la irtaši ul ušettiq should the sign not have a countersign nor acquire a cancellation, one cannot make (it) pass by JNES 33 200:45 (SB *Diviner's Manual*), see Koch-Westenholz *Mesopotamian Astrology* 138; *šumma ittu ina šamē illikamma pi(!)-iš-šá-tu la irši* if a sign occurs in the sky and does not acquire a cancellation ABL 1391 + 679 r. 8, see Parpola, *SAA* 10 100, also, wr. *pis-sat la i-ši* Bab. 6 127 K.3520:11, etc.; *ittu ina libbi pi-is-sa-ti* [. . .] *Thompson Rep.* 235A r. 5, cf. *ibid.* r. 1, see *Hunger, SAA* 8 469.

pīsu s.; winnowing shovel; OB, SB, NB; pl. *pīsātu* (*pi-si-i.MEŠ* CT 57 161:3); wr. syll. and GIŠ.LAGAB (VAS 16 89:12), GIŠ.MAR.ŠE.BAD (*Aro Kleidertexte* 35 HS 188:4).

giš.mar.še.raḥ, giš.mar.še.bad, giš.mar.še.úr.ra = *pi-i-su* Hh. VII B 4f.; giš.lagab^{la-gab(var. adds -ma-ar)}mar = *pi-i-su mar-ri* (var. *pi-i-sú*) *ibid.* 29; lagab.mar = *pi-is-[s]i* [*mar-ri*] *Arnaud Emar* 6 545:367 (Hh. V-VII); [l]a-gab LAGAB = *pi-sú šá mar-rum* A I/2:86; [g]iš.lagab.mar = *pi-i-su* *Nabnitu XXI* (= XX)

pisurru

297; mu-ud MUD = *pi-[i-su]* A II/6 iii A (79) 38', in *MSL* 14 293.

a) in gen.: 1 GIŠ.GÁN.ÜR 1 GIŠ.ÜR.ŠUB 5 GIŠ.BAD 2 GIŠ.MAR.ŠE.BAD *Aro Kleidertexte* 35 HS 188:4 (OB); [*māmīt*] *pi-i-su ina x x* [. . .]-*le-e šadādu* *Šurpu* III 52; x KÛ.BABBAR PN . . . *ana pi-si-i.MEŠ iddin* PN paid x silver for shovels CT 57 161:3 (NB); uncert.: x silver given for the hire of laborers, one shekel *ana pi-sa-a-tum ina qāt* PN *šūbul* sent via PN, for shovels(?) YOS 6 7:5; 2 *marrī 2 ḥālilū 2 pi-sa-a-ta* CT 55 240:3 (coll. W. G. Lambert); [x G]ÍN KÛ.BABBAR x GÍN(?) *pi-sa-a-ti* [*ina qāt*] PN . . . *šūbul* *Oberhuber Florenz* 161:3 (all NB).

b) referring to the blade or pan of the shovel implement: see Hh. VII B 29, A I/2:86, in *lex. section*; 3 GIŠ *pi-su ša* MAR BE 6/2 137:11; I brought nothing along with me, so 5 GIŠ *pi-i-si* 5 GIŠ *šumī šūbi-lam* send me five shovel blades and five handles PBS 7 77:19, cf. 2 GIŠ.LAGAB MAR . . . 6 *sikkātīm šūbilam* VAS 16 89:12 (all OB).

Landsberger, *MSL* 1 172 and n. 4; *Salonen Agricultura* 119 and 129.

pisurru (or *šisurru*) s.; gizzard; OB, SB.

[mu-ur] [ḪAR] = [*pi*]-*su-ri šá ur'udu* A V/2:272.

dam kurkī šuātu ḥaṣab pi-sur-ri u lipá-šu tušabšal you cook that goose's blood, the outer part of the gizzard, and its fat LKA 85:19; *kurkâ bu'ura tatabbaḥ . . . lipá-šu u qilpa ša pi-sur-ri-šú teleqqe* (see *kurkū* usage c) *AMT* 102:4 and dupls. *Köcher BAM* 9:44, 483 ii 9, and *Jastrow, Transactions of the College of Physicians of Philadelphia* 35 (1913) 400:32 (all med.); *pi*(text ŠI)-*sú-úr-ra-am u qerbī anassah . . . pi*(text ŠI)-*sú-úr-ra-am eḥeppe aqallap* (see *qalāpu* mng. 1b, and correct ref.) YOS 11 26 i 56 and 58 (OB), cf. *ibid.* i 3, 6, 9, 44, 61, ii 26, 29, 37, see (for confusion of PI/ŠI) *Bottéro Culinary Texts* 60.

piššu

For CT 12 25 i 55 (= A I/2:86) see *pīsu* lex. section.

piššu s.; (mng. uncert.); OB, Mari; pl. *piššātu*.

lu NA₄.GÚ.ZA.GÌN *lu* NA₄.ZA.GÌN *pí-iš-šú* either a lapis lazuli necklace or a lapis lazuli *p*. ARMT 27 161:5, see Birot, *ibid.* p. 271 note b, cf. (contents of a box, including) NA₄.ZA.GÌN *pí-iš-ša-tum* ARMT 25 651:2, and NA₄.ZA.GÌN *pí-iš-šu* (for decorating a vase) *ibid.* 209:1; 1 MA.NA *šimtum ana šamāt pí-iš-ša-tim ša ekallim* one mina of paint for painting the *p*-s of the palace ARMT 23 179:3; uncert.: x ŠE *ana* NÍG.ĤAR.RA *ana pí-iš-ša-ti* x barley for groats for the *p*-s TLB 1 31:7, see SLB 1/2 p. 46.

The ref. ADD 937:12, to be read [x x x] ŠE [ab] (or [dul]) *pi*(or SAL)-*iš-ši*, see Fales and Postgate, SAA 7 85, is uncertain.

pišaiš (*pišaišhu*) s.; (mng. uncert.); EA, Nuzi; Hurr. word.

1 *addu ša pí-ša-iš hurāša uhhuz* one *p*. throwing-stick plated with gold EA 22 i 41 (list of gifts from Tušratta); 1 *iltuħhu ša pí-ša-iš hurāša uhhuz* *ibid.* i 4; 1 *iltuħlu pašpašu . . . hurāša uhhuz* 2 *iltuħhu pašpašu* 1 *iltuħhu pí-ša-iš-ħu annātu la uhhuzu* one *pašpašu* whip, plated with gold, two *pašpašu* whips, 1 *p*. whip, these are not plated (with gold) HSS 15 17:21 (Nuzi).

The word is more likely to indicate a material, probably a wood, than an animal or decoration on the finial of a whip (as suggested sub *ištuħhu* usage c).

von Brandenstein, ZDMG 91 563; Laroche Glossaire Hourrite 202.

pišaišhu see *pišaiš*.

pišanna s.; (mng. unkn.); Nuzi*; Hurr.(?) word.

naphar 26 LÚ.MEŠ *ša pí-ša-an-na ša ina āl Nuzi ušēribū* total 26 men (including

pišannu

the *mār šarri*, *šāqū*, *asū*, and other influential individuals) of the *p*. whom they brought into Nuzi HSS 16 331:27.

pišannu s.; (a woolen or linen article used in the temple); NB.

5 MA.NA SÍG.ĤI.A *ana timītu ša pí-ša-an-na ana* ¹PN SAL.GAL-*tum ša É Šarrat-Sippar* five minas of wool for the weaving of a *p*. (given) to ¹PN, servant of the temple of DN Camb. 24:2, cf. CT 55 822:2, 827:6, Cyr. 190:6, *ana timu ša pí-ša-an-ni* <ana> SAL.GAL.MEŠ Camb. 158:6, cf. BM 63912, cited Bongenaar NB Ebabbar 249 n. 226, cf. also 10 GÍN SÍG.[ZA.GÌN].KUR.RA *ana dullu ša [pi]-ša-an-nu ša Šarrat-Sippar u Annunītu* VAS 6 77:2, (blue wool) *ana pí-ša-an-nu ana* SAL.MEŠ *šūbul* CT 55 867:2; *tabarri ana dullu ša pí-ša-an-ni ana* [SAL.MEŠ] GAL-*tum*.MEŠ *nadin* Nbn. 1029:7, see Bongenaar NB Ebabbar 249; one-half mina red wool *ana pí-ša-nu ana* PN *nadin* CT 55 778:5, cf. *ibid.* 1; 5 GÍN SÍG.ZA.GÌN.KUR.RA 10 GÍN SÍG.ĤÉ.ME.DA *ana batqa pí-ša-an-nu* VAS 6 107:5; 5½ GÍN GADA *ana pí-ša-an-na ana É Šarrat-Sippar* Nbn. 213:2, cf. Nbn. 186:5; 3 *anšabāta [šá]* TA GADA *pi-ša-an-ni [šá]* *Naná ūridūnu ana batqu* three rings which were detached from the linen *p*. of DN (are in the charge of the goldsmiths) for repair BIN 2 126:5; [x an] *šabtu šá* GADA *pi-ša-an-ni* [. . .] 4 *rakisūtu* [. . .] CT 56 388:5, cf. [. . .] *šá* GADA *pi-ša-an-nu* [. . .] (given to the goldsmiths) *ibid.* 1; 6 *inšabtu ša ultu pí-ša-nu našānu* six earrings brought from the *p*. CT 55 308:2; x silver *ša ultu* GADA *pi-ša-an-ni ša Naná naša* ⁷*ana batqu . . . šūbul* BIN 1 145:2; unclear: (foods) *hišihūtu ša ana pišanni ana* MN *nadna* BM 74854, cited Bongenaar NB Ebabbar 249 n. 226.

Probably a mantle or similar garment, part of the wardrobe of goddesses, to which metal appliquéés could be attached.

In Moldenke 1 29:8 (= CTMMA 3 59) read the personal name SAL *Šá-an-na-a* (coll. L. Hartman).

pišannu

pišannu see *pisannu* A.

pišari[. . .] (AHw. 868a) In *ir.ta* = *pi-ša-ri-be-pi* NBGT IV 16, see MSL 5 198, the word is incomplete.

pišennu see *pisannu* A.

pišhu s.; (mng. uncert.); lex.*

níg.dalla = *pi-iš-hu-um* Nigga Bil. B 39, cf. Nigga Bil. A i 8'.

pišiltu see *pisiltu*.

piširiš adv.; secretly; SB*; cf. *pašāru*.

ša . . . ašar la amāri *pi-ši-riš inakki=mu* (see *nakāmu* usage a) AKA 106 viii 68 (Tigl. I).

piširtu s.; 1. (an agricultural activity), 2. exorcism, dispelling (of evils), 3. phlegm(?); from OB on; pl. *pišrātu*, *pi-širātu*; wr. syll. and BÚR with phon. complement; cf. *pašāru*.

naga.dúb = *pi-ši-ir-ti* Nabnitu O 242; [í]r.ka.búr.ru.da, [í]r.ka.tar.dug₄.dug₄, [í]r.si.pí.it.tum = *pi-še-er-tu* Kagal A 17ff.

kin.búr.ru.da (var. kin.b[úr].re.t[a]) sikil.la šu.ni.ta gál.la : *šipir piš-ra-ti* (var. *pi-š[ir-ti]*) *ellēti ša ina qātišu* the work of holy exorcism which is in his (Enki's) hand KUB 37 106 right col. 11 (Akk. only) and dupls., see Cooper, ZA 61 14:12; [. . . bú]r(?) . gal.la na an UD [. . .] : [. . .] *pi-šir-ti GAL-ti ša KI-[tim(?) . . .]* K.15292:3'f.

1. (an agricultural activity) — a) in OB letters and adm.: x barley *ana pi-še-er-tim* UET 5 499:3, also 682:13; *aššum ana pi-še-er-tim elē aštanapparakkunūšimma ul talli=kanim* I keep writing you (pl.) about coming up for the *p.* but you have not come PBS 7 114:7; *aššum ana pi-ši-ir-tim nagar=ruri adi ešrišu aštaprakkumma* (see *garāru* A mng. 3d) CT 4 35b:7; x KÜ.BABBAR *ša pi-še-er-ti ša PN ina qāti PN₂ iz-zi-zu* x silver for the *p.* of PN is with PN₂ YOS 13 68:3; *pi-še-er-tu ša Marduk la-i-im* (for *rā'im*) *bēlija ištu* MU.5.KAM *ina qātijama* the *p.* of

piširtu

Marduk, who loves my lord, has been my responsibility for five years Kraus AbB 1 128 r. 9'.

b) in MA, referring to taxable yield: x ANŠE ŠE *ina sūti laberti pi-šer-ti [ka]-ru-e* x homers of barley (measured) by the old *sūtu*, the *p.* of the barley-heaps VAS 21 23:5, also lines 1, 9, 13, 19, cf. MARV 3 4:1, 4, 7, 10:4', 13', 20', see Freydank, AoF 21 15ff., cf. also VAT 19194:22', cited Freydank, Röllig AV 131.

c) in early NB: (bring the plows, oxen, and farmers) *pi-ši-ir-ti lupšur* Cole Nippur 92:10 (let.).

d) in ext.: *nušurré šE-e ina pi-še-er-ti* there will be a decrease in barley in the *p.* BM 86381:3 (OB), for similar refs. with BÚR, BÚR-tú, possibly to be read *piširtu*, see *napšartu* usage b; *pi-ši-ir-[tum]* (there will be) a *p.* YOS 10 11 vi 10 (OB).

2. exorcism, dispelling (of evils) — a) with ref. to the ritual: see Kagal A 17ff., in lex. section; *ana p[i]-še-er-ti kišpī ša ina SUM.SAR šūkul* KUB 37 43 i 7, also iii 6, 44:13 and 21, KUB 4 60:1 and 99:4, KBo 9 47:11 and passim, see *kišpū* usage e, also *ana BÚR-ti kišpī* Köcher BAM 317 r. 4 and LKA 94 (= Biggs Šaziga p. 14) iii 7 (inc. catalog); *ana pi-še-er-ti kišpī ša ina UZ[U . . .]* Köcher BAM 206:16; Ú.MEŠ *ina pi-šir-t[i . . .]* ibid. 115 r. 5; Sin has built my boat *ina birit qarniša našāt pi-šir-tum* (var. -tú) (see *qarnu* mng. 5a) Maqlu III 129; obscure: *ina pi-š[ir]-ti aba'a* Lambert BWL 56 line o (Ludlul); *immeru anā=kuma pi-šir-ti ap-š[u-ru u]l idi* I am a sheep, I do not know the exorcism that I take part in JNES 33 284:3 and 13, cf. [x-x]-x-ku *pi-še-er-ta-šu-nu* Lambert BWL 194 r. 8 (fable); Šamaš *pi-šir-ta libilamma* may Šamaš bring me release Maqlu VII 151; (Marduk) *il pi-šir-ti* (var. *pi-ši-ir-ti*) AfO 19 64:67 (var. courtesy W. G. Lambert); [DIN]GIR.MEŠ *mala alsū liškunu pi-š[ir]-ta* JNES 15 138:112, cf. *mursu . . . DU₈-ma BÚR-tum liššakin* ibid. 121; *li-paṭ-rak-ku pi-šir-t[i(?)]* Craig ABRT 1 57:29 (coll. W. G. Lambert); *šu=tābultašunu pi-šir-ta-šū-nu kima ša nīdi*

pišīru

(*kussī*) their interpretation and releasing is (the same) as for the *nīdi kussī* (feature) KAR 151 r. 30 (ext.).

b) with ref. to the *materia magica*: I am the high priest, I have lit the fire, I have lit the brazier *attadi pi-šīr-tu* Šurpu V-VI 174, cf. *kinūna altakan altarap pi-šīr-ta* JNES 15 138:110; *ina IGI Šamaš pi-iš-ra-a-te ikarrar* KAR 141:8; [*ina m*]uḫḫi *pi-šīr-a-ti lu takrur* she (the *qadištu* woman) should place the *p.* on (the *kuzippu* cloaks) ABL 1126:12, cf. let PN bring the tablets *pi-šīr-a-ti lu takrur* ABL 453 r. 11 (both NA), see Parpola, SAA 10 246 and 245.

3. phlegm(?): *šumma* G₅.UR₅ *pi-šīr-tu mali* if the trachea is full of *p.* Boissier Choix 70 Sm. 283:8 (SB).

In LFBD (= Fish Letters) 6:20 read *wa-še-er-ti-ia-ma* for *āširtijama*, see Wilcke, Kraus AV 447ff. and n. 34, and Kraus, AbB 10 6; a similar hypercorrection is possibly in TIM 4 36 r. 11.

pišīru s.; secret; SB; cf. *pašāru*.

a n . n a . t a á . ú r . z u a l . d i b . b i . e š : *ina qereb šamē pi-ši-ir-ka aḫ[zu]* (the gods) in heaven discern your secret KAR 128:16; *ina šilli puzri amēli // ina pi-i-ši-ri* in the shadow of a man's secret (means) in secret AfO 12 241:12; *māḫāzu šuātu pi-ši-ru* GIN that city will become hidden(?) CT 39 11:53.

A variant form of *pašīru* q.v.

In VAB 4 102 ii 20 (Nbk.) read *wa-ar-ka-at*.

Landsberger, ZA 41 220.

pišittu s.; (mng. unkn.); Emar, SB.

[X ALAM].DÍM.MA *maṭṭalāt* [. . .] *x ni pi-ši-it-tu* (in broken context) CT 24 45:50 (list of gods); NA₄ *pi-ši-it-tù* Arnaud Emar 6 282:21 (inv.).

pišku see *pirku* A.

**p/wišmatum (AHw. 1583a) In BiOr 30 361:35 read *tattakpiš mātam qabalšu*, see *qablu* B mng. 1a-2'a'.

pišru

pišnuqiš see *pisnuqiš*.

pišru s.; interpretation, hidden meaning; OB, SB, NA, NB; pl. *pišrāti*; wr. syll. and BÚR; cf. *pašāru*.

a) in astrol. reports: Venus appeared in the West in the Path of Enlil *anniu pi-še-er-šu* this is its interpretation Thompson Rep. 207:2, cf. *ibid.* 7, wr. *anniu* BÚR-[šú] *ibid.* 264 r. 4, *anniu pi-šá-ar-šú* *ibid.* 136B r. 4, note *kī annie pi-še-er-šú* SIG₅ *ša šarri šú* thus is its solution, it is good for the king *ibid.* 176 r. 6; today, the 14th, the Sun and Moon faced one another *annū pi-ši-ir-šú* Thompson Rep. 144D:3; the Moon was surrounded by a halo, Cancer was in it *an=niu pi-še-er-šu* *ibid.* 111:2, cf. also *ibid.* 221:3, 272:17, 277F r. 2, and *passim*; *pi-šīr-šu ana šarri bēlija assap[ra]* *ibid.* 89 r. 9, cf. *ibid.* 235:5; see Hunger, SAA 8 p. 332 s.v.

b) in letters: I have not answered the king's letter sooner because I was taking sheep to the palace and the writing board was in the house *ūmā annūrig lē'u am=mar pi-šīr-šú anassaḫa* but now I can examine the writing board and excerpt its explanation ABL 357:12, see Parpola, SAA 10 202; *2-šu dullušu epiš u pi-šīr-šú šarru bēli udda* its ritual (for the earthquake) has been performed twice, and the king, my lord, knows its interpretation CT 53 153 r. 4, see Parpola, SAA 10 203; an eclipse took place *šumma taqabbi mā pi-šīr-šu laštur* if you say so, I will write down its explanation ABL 470:12, see Parpola, SAA 10 148; [*ḫa*]ramēma *ana šarri bēlija assapra pi-še-er-šu* I herewith send to the king, my lord, its interpretation (of the sighting of Mars) (followed by citation) ABL 679:8; they said that Jupiter was in the Path of Anu *pi-šīr-šú ana šarri bēlija assapra . . . pi-šīr-šú uktatallama ù pi-šīr-šú ša . . . ašpuranni la uktatalla* I sent its interpretation to the king, my lord, (but in fact it is in the Path of Enlil), the interpretation will remain valid, but the interpretation which I previously sent is no

pišru

longer valid ABL 744 r. 6 and 12f., see Parpola, SAA 10 363; *pi-šir-šú* . . . *ašappara* ABL 565 r. 4; Mars came out of and re-entered Scorpius *anniu pi-šir-šú* this is its interpretation ABL 519:23, cf. (followed by omen apodosi) ibid. r. 6, also (followed by both protasis and apodosi) ABL 50:11, 385 r. 7, 565:11, 1080:4, 1214 r. 11, CT 53 241:5, see Parpola, SAA 10 105; note also, referring to the protasis rather than the apodosi: *ina muḫḫi pi-iš-ri ša šume* . . . *pi-iš-ra-a-te ša šume ša urḫāni kī ḥannīe ištēn ana šanie la mušul ina battatāja pi-iš-ra-te-šú-nu il<lu>ku ūmā šū šumma iqallil pi-še-er-šú ribu šū* regarding the (requested) interpretation of the omen, interpretations of monthly omens are as follows: one is not like another, their interpretations proceed independently, now that one: if (the apodosi says) he will be discredited, its reference is to the earthquake ABL 355:6 and 13ff., see Parpola, SAA 10 56 and Parpola LAS 2 p. 40.

c) in royal inscr.: the event foretold by Sin came to pass on the 17th of Tašrītu *ūmu Sin immaggar pi-šir-šú* “the day when Sin is favorable” is its interpretation AnSt 8 60 ii 14 (Nbn.).

d) other occs.: *ipaššar pi-šir-šu* Köcher BAM 574 iv 39; *Ištar-pi-iš₇-ra-AN* ARM 7 263 i 2; *piš-ri ina libbi* [. . .] (in broken context) LBAT 1611:19 and 21; uncert.: *pi-iš-ri* (in broken context) RB 59 244 str. 5:4 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 190:30.

For ABL 453 r. 11, 1126:12, TuL 88 (= KAR 141) 8, see *piširtu* mng. 2b.

Oppenheim, Dream-book 220.

pišru in **iš pišri** s.; **1.** (a ceremonial mace, conjurer’s tool), **2.** (a plant); OB, MB, SB; wr. syll. and GIŠ.BÚR; cf. *pašāru*.

giš.šitá, giš.šu.gi = GIŠ *pi-iš-ri* Hh. III 518f.; giš-ši-ta GIŠ.ŠITÁ (var. ŠITA) = GIŠ *pi-iš-ri* Diri II 308; giš.búr = *gišburru*, GIŠ *piš-ri* Hh. VI 225f., giš.búr = GIŠ *piš-ru* = *gam-lu* Hg. B II 50, cf. Hg. A I 105, in MSL 6 77ff.

piššatu

1. (a ceremonial mace, conjurer’s tool): GIŠ.BÚR *ša nadāti terinnam ša qašdāti* (I carry) the *iš pišri* of *nadātu*’s, the conifer cone of *qadištu*’s Speleers Recueil 312:8 (OB lit.), cf. GIŠ.BÚR *ša(!) i(!)-pa-áš-ši-ru tuk(?) -la(?) -ti-ka* ibid. 10; *singi e’ru billatu [x]-ir-ru-ta* GIŠ *pi-iš-ri* tuft of wool, *e’ru*-wood, beer,, *iš pišri* (among items used in a rit.) PBS 1/2 62:22 (MB let.), cf. *Nanše* [. . .] *e’ra* GIŠ *piš-ri ubla* Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 108:74; see also lex. section.

2. (a plant): Ú *te-ri-nu* : Ú GIŠ *piš-ri*, Ú GIŠ.GURUN : Ú MIN Uruanna II 179f.; *i-ši pi-iš-ri-i-im* (preceded by *maštakal*) UET 6 193:11 (OB); Ú *iš* (for *iš*) *piš-ru* (among drugs for dispelling sorcery) Köcher BAM 434 iv 12; GIŠ.BÚR (among materia magica, to string on wool) von Weiher Uruk 129 i 3 and 33; **13** GIŠ *pi-iš-ri* **4** *kurbān eqli* **2** *tirinnāt gu-ru-ma-ri* PBS 2/2 107 r. 42 (MB pharm.); [NA₄].BABBAR.MIN₅ *ia₄-ni-bu* GIŠ.BÚR LÁL Ì.NUN.NA *ana libbi tanaddi* OECT 6 pl. 5 K.2727:7, restored from K.6213; if a man is feverish GIŠ *piš-ri šārat enzi la petiti talammī ina kišādīšu tašakkan* you twine *iš pišri* (fibers?) and the hair of an unmated goat, you place it about his neck Köcher BAM 147:21; GIŠ.BÚR *ša ú-pa-áš-šá-ru kišpi* the *iš pišri* (plant) which dispels sorcery (among plants) RA 18 162:21 (= TCL 6 49).

piššatu s.; **1.** oil allotment, rations, **2.** oil, **3.** ointment container; OB, Mari, MB, EA, MA, SB, NB; wr. syll. and Ì.GIŠ.BA, Ì.BA, Ì.ŠEŠ₄ (ŠEŠ CT 40 9c:15, Ì.ŠEŠ CT 51 37:14); cf. *pašāšu*.

še.ba = *epru*, Ì.ba (var. NI¹.ba) = *piš-ša-tum* (var. *pi-iš-še-tum*), síg.ba = *lubuštu*, túg.ba = *nalbašu* Hh. I 22ff., var. from Arnaud Emar 6 541:31; Ì.ba, Ì.ba.SÍG+LAM = *piš-šá-tum* Nabnitu XXIII 33lf.; [še-e] [SÍG+LAM] = *piš-šá-tú* A I/4 Section C 2, [še-eš] [SÍG+LAM] = *piš-šá-tú* ibid. 5, [ši-kin] [SÍG+LAM] = *piš-šá-tú* ibid. 9; [. . .] = [i] [*piš*]-šat Hh. XXIV 51.

giš.ig Ì.SÍG+LAM = *da-lat piš-šá-ti* Nabnitu XXIII 333, also Hh. V 234.

(for wet-nursing) mu.3.kam še.ba Ì.ba síg.ba túg.ba.bi in.na.ni.Íb.kala : **3** *šanāti*

piššatu

ipra piš-ša-tam lubušta udannin (see *danānu* v. lex. section) Ai. III iii 48.

1. oil allotment, rations — **a**) in OB, Mari — **1'** alone — **a'** for persons: *aššum šidīt* LÚ.KÁ.DINGIR.RA.KI *u* Ì.BA *šarrum mādiš iziz ... šābam ana qēmim u* Ì.BA *maḥārim aṭṭardam ana pī tuppi šidītīm* Ì.BA *ša* ITI.I.KAM *idīn* the king became very angry about the provisions for the Babylonians and the oil allotment, I have sent men to accept flour and oil — give out a month's oil according to the provision list ARMT 13 57:5, 11, and 14, cf. *ibid.* 17 and 19, see Durand Documents de Mari 2 No. 692 note a; *ana É Ì.DÜG.GA-ka* [lil-ru-bu-ma [pī-iš-ša]-ti [limḥ]urunim let them go into your stores of fine oil and receive my oil allotment Whiting Tell Asmar No. 52:8 (early OB); *kima x* Ì.GIŠ [a]na *pi-iš-ša-ti-šu talappatu* (see *lapātu* mng. lh) Boyer Contribution 106:34; [in]anna ŠE.GIŠ.Ì x GÍN KÙ.BABBAR *dam-qūtīm ana pi-ša-ti-ia šūbilim* now send me half a shekel of silver's worth of fine linseed for my oil allotment VAS 16 102:21; 1 SĪLA Ì.GIŠ *ša pi-ša-ti-[i]m šūbilam* van Soldt, AbB 12 44:10; *pi-iš-ša-ta* (in broken context) MDP 23 288:12 (OB Elam); ŠE.GIŠ.Ì *ana* Ì.ŠEŠ₄ *šuhārtīm* linseed for the girl's oil allotment PBS 8/2 221:2, cf. ARM 7 2:1; x Ì.GIŠ *ana* Ì.BA *ekallim* ARMT 22 265:2, 23 490:6 (adm.); x Ì.GIŠ Ì.BA PN *mār šarrim* ARMT 23 24:2, cf. x Ì.BA 6 *mārāt šarrim* ARMT 22 55 i 7', Ì.BA oil allowance (for the troops) MARI 3 99 No. 110:3, cf. (for the female weavers) *ibid.* 100 No. 113:5; Ì.BA LÚ *nā=qidī* ARMT 22 267:3, Ì.BA 5 SAL *ibid.* 55 i 14'; 9 SĪLA 10 GÍN Ì.BA RA 49 16 ii 1 (all Mari adm.).

b' for households, temples, etc.: **30** *imēr* ŠE.Ì.GIŠ *ana* Ì.BA *bīt* GN ARM 1 12:23; 6 SĪLA Ì.GIŠ *ša ana* Ì.BA *É ša* MN *innadnu* JCS 11 33 No. 24:2; Ì.SAG Ì.BA AN-tum *ù* Ì.SAG Ì.BA *É AN-tum* TIM 2 6:6f., cf. *ibid.* 4, 11, 17; Ì.GIŠ *ša ana pi-ša-at bītīm illeqe* CT 8 38a:13; silver *ša ana* Ì.BA *bītīm ša* MN *u tadninti bīti* (see *tadnintu*) Green-gus Ishchali 93 r. 6; 2 SĪLA Ì.GIŠ Ì.ŠEŠ₄ *ina*

piššatu

ZAG.GAR.RA two silas of oil as ointment allotment in the sanctuary HUCA 34 4:5, cf. x Ì.GIŠ Ì.ŠEŠ₄ *ir-ri-im* *ibid.* 8:53, x Ì.ŠEŠ₄ *ni-i-ri-im* YOS 14 170:5, for other refs. wr. Ì.ŠEŠ₄ see Stol, JCS 31 177 n. 3, also 2 SĪLA Ì.[ŠEŠ₄] *bīt Ištar u Nanā* YOS 5 171:1, cf. *ibid.* 2ff., also *ibid.* 172:1ff. and 194:2ff.; x Ì.GIŠ Ì.BA MU.1.KAM TLB 1 91:11; uncert.: Ì.GIŠ.ŠEŠ₄ (possibly to be read Ì.GIŠ.ERIN = *šaman erēni*) TCL 10 71 iv 47, 50, 61, TCL 10 56:13, also x Ì.SAG x Ì.GIŠ.ŠEŠ₄ *ana qutrīnātīm* Boyer Contribution 104:3.

2' beside other allotments: if a man gives his son for suckling and rearing ŠE.BA Ì.BA SĪG.BA MU.3.KAM *la iddin* but does not give the allowances of grain, oil, and clothing for three years Goetze LE § 32 B ii 14, cf. Ai. in lex. section; ŠE.BA Ì.BA SĪG.BA *maḥrat* De Meyer AV 145 BM 97489B:7; *tēniq* MU.3.KAM ŠE.BA Ì.BA *ù* SĪG.BA *nadānam ana* PN *ul ilīma* VAS 7 10:7; ŠE.BA Ì.BA *ù* SĪG.BA CH § 178:84 and 91; ŠE.BA Ì.BA SĪG.BA *ina ekallim limtaḥḥar[u]* let them regularly receive rations of grain, oil, and clothing from the palace ARM 4 86:35; 3½ GÍN KÙ.BABBAR NAM.ŠE.BA TÚG.BA *ù* Ì.<BA>.ŠE three and one-half shekels of silver in lieu of the rations of grain, clothing, and oil UET 5 93:7; *la šuku x la* SĪG.BA *ù la* Ì.BA [...] CT 44 62:31; *lubūšam pi-ša-tam piqittaša ul iddimma* CT 2 31:4; ŠE.BA Ì.BA [S]ĪG.BA ... *maḥrat* YOS 12 331:9 (adoption); x ŠE.BA x Ì.GIŠ Ì.BA x *kaspam* SĪG.BA ... *ina* MU.1.KAM *adi* PN *balṭat* PN₂ *inaddiššim* as long as she lives, PN will receive from PN₂ every year x barley rations, x oil for oil rations, and x silver for clothing rations CT 4 45c:3; x Ì.GIŠ.BA x *kaspam* s[ĪG.B]A *ina* MU.1.KAM ... PN *ittanaddiššim* CT 8 37a:2; ŠE.BA Ì.BA SĪG.BA *maḥrat libbaša ṭāb* CT 4 13b:6, cf. also CT 8 12c:13, CT 2 41:34, Szlechter TJA pl. 37 H 24:7, Szlechter Tablettes 6 MAH 15.951:8, (in Sum. contexts) RA 26 106:32', BE 6/2 48:31 and 70:20, PBS 8/1 16:22f., PBS 8/2 116:10, VAS 8 9:12 and 10:7; *adi* PN *balṭat* 10 MA.NA SĪG.BA 1 (BÁN) 2 SĪLA Ì.GIŠ.BA ...

piššatu

inaddinūši Waterman Bus. Doc. 70 r. 9; *ina* MU.1.KAM 3 ŠE.GUR 10 MA.NA [SÍG].BA 1 (BÁN) 2 SÍLA Ì.BA ... *i[nadd]in* CT 6 33a:21; PN *lubūša[m] pí-ša-tam u piqittam ul iddiššim ina aplūtišu inassahšu* if PN does not give her clothing, oil, and (food) allowances, she may disinherit him CT 8 20a:14, cf. CT 2 31:4; *ana šēr še'im ša šuhā=rātīm kurummatī lubūšī pi-š[a]-ti piqittī nudunnē šūbilam* in addition to barley for the young girls, send me my food, clothing, and oil allowances, and my provisions (for offerings) Fish Letters 6 edge 2, see Kraus, AbB 10 6 (let. from a *nadītu*), see Wilcke, Kraus AV 448:46; x KÙ.BABBAR x *maštītu pu-tu-na-tum u pí-ša-tum* PN RA 74 51 No. 119:5; x ŠE x Ì.GIŠ *ša* UD.1.KAM *pí-iš-ša-as(!)-sà* Á.BI ITI.1.KAM *maḥrat* x grain and x oil, everyday grade, she received as her oil allotment, wages for one month VAS 18 28:10; *kurummatum maštītum u pí-ša-tum* (three seahs of barley) for food, drink, and oil allowance (to PN) Birot Tablettes 19:15, cf. *kurummatum* Ì.BA *ibid.* 19; (wool) *ana kurummat bītīm pi-iš-ša-at bītīm u lu(!)-bu-uš bītīm* UCP 9 340 No. 15:16, cf. (wool) *ana kurummat bītīm* Ì.ŠEŠ₄ *bītīm u lubūš bītīm* UCP 9 331 No. 6:14, see Stol, AbB 11 170; set aside x barley, dates, oil, and wool *ana ukullē bīti pi-ša-at bīti [u lu]būš bīti* OECT 3 65:17; note *ina* MN *pí-ša-tum(!) u* ŠAḤ.TUR ... *īpaqqissi* (see *kurkizannu* usage b) CT 33 42:13.

b) in MB: *aššum* Ì.GIŠ *piš-šat bīt bēlija ša bēli išpu[ra]* x Ì.GIŠ *piš-šat* MU.1.KAM 1 SÍLA *ul addin* BE 17 27:12f. (let.); Ì.NUN GIŠ.BÁN 10 SÍLA Ì.[BA(!)] ÌR É.GAL ghee measured by the ten-seah container for the oil allotment of the palace servants BE 14 138:1.

c) in NB: she gave him ŠUKU.ḤI.A *īpri piš-šá-tum u lubuštu* (see *īpru* mng. 2g) VAS 5 21:15, also *ibid.* 7 and 21; *īpri piš-šá-tum u* TÚG *lubuštu la iddinma* Nbn. 697:7, also *ibid.* 11, OLZ 1904 39:8, Cyr. 339:5.

piššatu

d) in lit.: (I gave oil and wine to the workmen who constructed the boat, they made a feast) *Šam[aš ina ašé] piš-šá-ti qa-ti addi [lā]m Šamaš rabē elippu gamrat* at sunrise I provided(?) ... oil, before sunset the boat was finished Gilg. XI 75.

2. oil — a) used for personal anointing: *šamnam tābam ša aptaššašu* Ì.BA *šurmēnim šūbilam* send me fine oil with which I may anoint myself, oil of cypress ArOr 17/1 pl. 5 (after p. 328) B 179:7 (OB let.); (O Šamaš and Adad) *šamna šaman piš-šá-te ša rubē litpatama* be anointed with oil, the oil fit for anointing princes BBR No. 80 r. 9 and dupl. No. 81:10; *šumma amēlu* ŠÉŠ BÁR ŠÉŠ if a man is anointed with royal ointment CT 40 9c:15, see Freedman Alu 186:36'; note for divine statues: *piš-šá-tú šamnu ellu zumuršun uṭahḥid* I anointed their bodies richly with sacred oil OECT 1 pl. 27 iii 28 (Nbn.); *napṭu lu pi-šat-ku-nu* (see *napṭu* usage b) Wiseman Treaties 491; uncert., with negative connotation: whoever destroys this image or *ina piš-šá-te ikat=tamušu* covers it with grease AKA 249 v 58 (Asn.), see Grayson, RIMA 2 253.

b) used as lubricant for doors: see Nabnitu XXIII 333 and Hh. V 234, in lex. section; 6 GIŠ.IG *pí-ša-tim* six oiled doors ARMT 22 306:9 (list of household objects); 1 GIŠ.IG *pi-iš(text-UŠ)-ša-ti* TCL 11 172:1, also 1 GIŠ.IG GU.LA *pi-iš-ša-at* MI.RI.ZA *ibid.* 9; uncert.: (x oil) Ì.ŠÉŠ IG.MEŠ CT 51 37:14 (both OB).

c) used in the processing of textiles: nine jars of oil *ana* Ì.BA TÚG.ḤI.A as ointment for the textiles MARI 3 99 No. 107:3, cf. sheep fat *ana pí-iš-ša-at* TÚG.ḤI.A ARM 21 145:2, see Durand, ARMT 21 p. 126.

d) used for rubbing down horses: lard *ana piš-še-te ša sīsē* Sabi Abyad T 93-10:2 (MA let., courtesy F. A. M. Wiggermann).

e) other occs.: 6 GUR *šamna ... ana piš-šat* (var. *piš-šá-ti*) *ilišu Lugalbanda iqīš* he presented six gur of oil as ointment

piššatu

to his god Lugalbanda Gilg. VI 164; (addressing Adad) *ašnan u piš-šá-tú gurrina tamirtuš* (see *ašnan* usage b) ZDMG 98 32 i 5 (Sar.); [. . .] *piš-šá-ti elu šigari* (in broken context) AfO 19 62 No. 2:15 (SB prayer); you mix drugs *ana 15-šú Ì.BA ina TÚG.ĪI.A ḫal-li tu-[rak]-kas* Köcher BAM 237 iv 32.

3. ointment container (EA): 1 *pi-iš-ša-tum rittašu* NA₄.AN.GUG.ME [ša]kar[šu] *šalam gišnugalli* (see *šakru*) EA 25 ii 43, also *ibid.* 45, 47, 49, 51.

For ABL 1391 (= Parpola, SAA 10 100) r. 8 see *pissatu* B.

piššatu see *pissatu* B.

piššiqu s.; (a bone); lex.*; pl. *piššiqātu*.

uzu.gìr.pad.du.ki.ùr.ra, uzu.KA.ùr.ra, uzu.ad₆.KA.ùr.ra (var. uzu.MIN(= gìr.pad.du).KA.ur₅.ra, uzu.KA.ur₅.ra, uzu.ad₆.MIN) = *pi-ši-qú*(var. -qu) Hh. XV 196ff., vars. and restorations from Pongratz-Leisten, WO 25 68 and NABU 1995/60; uzu.ad₆.MIN, uzu.bi.bad = *pi-iš-ši-qa-tú* Hh. XV 199f. (coll.).

piššu s.; (a decorative item); OB.

1 *pi-iš-šu-um* KÙ.GI.KI.LÁ.BI 1 M[A.NA] Bagh. Mitt. 21 167 No. 115:8, see Charpin and Durand, MARI 7 371.

pištu (*piltu*) s.; insult; OB, MB(?), Bogh., SB; pl. *pišātu*; cf. *muppišu*, *wapāšu*.

[in] [I]N = *pi-il*(text -in)-t[um] Ea VII iv 23'; in IN = *pil-tum* A VII/4:102; [IN] = *pi-ī[š-tum]*, *ši-ib-[qum]*, *ti-ib-n[u]*, *pu-ú[il]*, *iš-tum* MSL 9 131:370ff. (Proto-Aa), restored courtesy M. Civil; in *pi-iš-tum* Proto-Izi I 438; [i]n (var. i.ni) = *pil*(var. *pi-il*)-t[um] S^b I 200; in = *pil-tum*, in.tag = MIN *ḫa-tu-ú*, in.dúb.dúb.bu = MIN *up-pu-ši* Antagal E iv 7'ff.; tun = *ḫ[a-tu-u]*, *ḫu.tu.ul* = M[IN *ša* GIG], in.tak₄ = M[IN *ša pil-ti*] Antagal VII 162ff., cf. [. . .] = *pil-tum ḫa-tu-ú* Antagal C 228; in = [pīl]-tum Lanu A 125; in = *pi-iš-tu-um* OBGT XIII 8; in.ni.gi = *mu-piš-tu*, in.dúb.dúb.bu = *piš-tu up-pu-šu* Nabnitu VII 160f.; uncert.: ú U = *piš-tum* (also cited sub *kirtu*) A II/4:24, cf. [u₄] [ú] = *bi-el-[tum]* MSL 14 98 230:3; [BA] = *bi-iš-tum* MSL 9 135:576 (both Proto-Aa); *piš-tu* // *i-tu-u* // *it-ti* BAL

pištu

BM 47693+ r. 12' (Comm. A to A II/3, partially in MSL 14 278f., courtesy M. Civil).

nu.nus_x(NUNUZ) mu.lu in.zu me.e ši.in.ga.mèn : *sinništu mudātu pil-tum anākuma* I am the woman who knows how to insult SBH 106 No. 56:43f.; a.na.aš.e dumu.mu(for munus) lú.tab.ba.zu.ke_x(KID) in mu.un.dúb.kar.kid ba.an.dug₄ dam mu.un.tak₄ ù.mu.un.mu.gá.e e.ne.gin_x(GIM) LÚ.<NE>ak.lak.dèl.in (for ì.ak.en.dè.en) in.gin_x in.dúb.dúb.GIM.x (for in.dúb.dúb.bu.un.dè.en) : *ammīni ana mārti awilim tappātik[i] pi-iš-tam [t]u-up-ši-iš ḫarīmī taqbī mutam tušēzibīš bēlī anāku u ši niššālama pi-iš-tam kīma pi-iš-tim aqbīšim* why did you (fem.) insult the daughter of an *awilum*, she who is your equal, saying, "My prostitute!" so that you caused her husband to divorce her? — My lord, she and I quarreled, I gave her insult for insult TIM 9 6:9ff. (Sum.) and 26ff. (Akk., = Dialogue 5:181ff.); uncert.: [e.mul (for in.mu?) kur.kur.ra bi.si ama.mu mu.si.si : *pi-iš-ti mā-tātu itaḫdara ummu <i>taḫdaranni* the lands are concerned about my shame, (my) mother is concerned about me VAS 10 179:15f.

a) beside synonyms and parallel items: *ana mīnim šubātī la taltabšīma tuterrēm=ma pi-iš-tam u erretam tēmīdi[nni]* why did you not wear my garment (that I sent) but you returned it, thus you added insult to injury ARM 10 43:9; did my mother not bake for me, did I not eat *ša akkalu akalī pi-šá-a-ti u erreṭi* that I should eat bread of calumnies and curses? Gilg. VI 73; *Gilgāmeš undennā pi-šá-ti-ia pi-šá-ti-ia u err[ēt]ija* Gilgāmeš enumerated all my calumnies — my calumnies and my curses Gilg. VI 85f., cf. *ibid.* 90f.; *ana pi-iš-tim u ṭupullīm <u> šemēm ul maruṣ* is it not painful to hear insult and abuse? AJSL 32 280f.:15, see Stol, AbB 11 139; *aššum Šamaš [pīl-iš-ti pi-ša-at-ka ù šaburti šaburtaka* (I swear) by Šamaš, my insult is your insult and my malice is your malice Boyer Contribution 119:17; *maruṣti ula maruṣtakā u pi-iš-ti ula pi-ša-at-ka-a* Kraus, AbB 10 207:6f.

b) alone: TA *atta bi-di-eš-ma taqabbū jāšim pi-iš-tum* the fact that you speak . . . is an insult to me YOS 2 1:17, see Stol, AbB 9 1; *ana RN tašturam abbūtī ūmakkalma apputtum šaṭārum ana kuāti pi-iš-tū-um* you wrote to RN (that) my patronage is

pištu

(only) of one day, please! writing (such a thing) is an insult to you Whiting Tell Asmar 13 r. 9' (early OB let.); [*aššum p*]i-ša-ti-im-ma [*zikir*] *šumim ša ināja mahrā piqdannima* MARI 8 456 M.8161 r. 15'; *u šû pi-ša-tim-ma idabbub* ARMT 28 63:16; [*i*]na GN *pi-iš-tum ul ibašši inanna* PN *u PN₂ pi-iš-tam ipušu* KBo 1 11 obv.(!) 26f., see Güterbock, ZA 44 118 and Beckman, JCS 47 24; *u pi-e(?)i-š-ta-am ašakkakka* van Soldt, AbB 12 89:34; *anniātīm iqabbūnikkumma u ana warkāt ūmē pi-[i]š-tum u libbani imarraš* thus they will say about you, and for all time it will be an insult and we will be angry Laessøe Shemshāra Tablets p. 81 SH 812:64, see Eidem, Iraq 47 89f.; *pi-šat-ni adi ullā i+na-sa-[aḥ]* Tn.-Epic "iv" 12, dupl. VAT 10655, courtesy W. G. Lambert; *pi-šat-ki* [. . .] Lambert BWL 160 r. 13, see Wilcke, ZA 79 178:65; *ikkib rubē pa-ru-ti pi-šat la qabi-e* von Weiher Uruk 58 iii 32; uncert.: 9 *ma=šallā<ti> ina libbi eqli ša šamaššammī ana tap-pa-ni kī iškunu napāla kī ašpuru ana amēlija umma ša iqerribu rittišu i-na(-)pišti unakkas umma anāku ušaškin umma* UDU.NITÁ *ašabbatma ana isihtija anandin* when I gave orders to my man to tear down the nine shelters . . . which he erected in the linseed field, saying, I(?) will shamefully(?) (or: personally?) cut off the hands of anyone who approaches, I myself had (them) erected, I will (rather) take the sheep and give it as my assignment PBS 1/2 47:20 (MB let.).

c) in personal names: DN-*pi-iš-ti-usuḥ* O-Sin-Expel-My-Shame TLB 1 164:7; *Ū-suḥ-BÍL-ti-DN* BE 15 168:7 (MB), cf. *Pi-iš-ti-ia* TCL 10 104:13, 123:32, 124:26; *La-pi-iš-tum* CT 2 8:12, Kraus AbB 1 75:11 (all OB).

d) a type of song: 2 *pi-ša-a-tu* U[RI] KAR 158 viii 38 (SB catalog of hymns and incipits).

Moran, Tadmor AV 320ff., considers as writings for *pištu* those refs. wr. BÍL/BIL-tu in personal names (also Gesche Schulunterricht 542 BM 68008 r. iii' 2f.) and in ABL 301 r. 4, 5, 9 (NB from Nineveh), STT 38:67 and

pitennu

passim, Kinnier Wilson Etana 58:4, 100:140, and Lambert BWL 132:115 (all cited CAD B sub *biltu* mng. 1c).

For RB 59 244 str. V 3 see W. G. Lambert, AOS 67 190:28, where the passage is read *šēpiš wa-ta-ti-ma*, see *ibid.* 197.

pištu see *kirtu*.

[**pištu**] (AHw. 869a) In SLB 1/1 2 (= TLB 1 69):17 and 33, read *bi-it-tum*, cf. *bittu* adj. and see *paršigu* A usage b.

piṭaḥa s.; (mng. unkn.); Nuzi*; foreign word.

x flour for the divine meal, x flour for the queen, x flour *ana* BE.MEŠ *u ana bi-ta-ḥa ana* SAL.MEŠ *nathuḥle* for the spirits of the dead(?) and for the *p.* for the *nathuḥli* women HSS 14 140:6; x flour *ana bi-ta-ḥa* [ana(?) L]Ú *ni-za-at-ti* for the *p.* for the professional mourners(?) *ibid.* 10.

pitakku s.; (a building); Nuzi*; foreign word.

10 *ina ammatu mūrakšu u* 14 *ina ammatu rupussu ša bi-ta-ak-ku ana* 3 *ina ammatu šupāli šu-ka-il-ma ša* GN ten cubits is the length and 14 cubits is the width of the *p.*, . . . to a depth of three cubits in GN HSS 15 259:33, also *ibid.* 13, 18, 23, 28, and 37.

pitaršu s.; (a building); Nuzi*; foreign word.

[É] *bi-tar-ši* HSS 19 5:9, cf. É *bi-tar-ši* [ešši] *ibid.* 14, É *bi-[tar-š]u eššu* *ibid.* 7, see Deller, Lacheman AV 48.

pitennu s.; (a ritual meal); NA*; cf. *patānu* A.

paršē ša tākulāte ša pi-ti-en-ni ina māt Aššur lu dārū may the rites of the *tākultu* meals of the *p.* endure in Assyria KAR 214 iv 23.

pitēqu

Frankena Tākultu p. 39 ad iv 23 suggests a variant form of *iptennu*, q.v.

pitēqu (*pitqu*) s.; (a word for child); syn. list*; foreign word.

pi-te-e-qu = MIN (= *ma-a-ru*) Explicit Malku I 174i; *pi-it-qu* = MIN (= *ma-a-ru*) SU son, in Subartu ibid. 202.

pithātu s. pl.; (a type of field); Mari.*

10 GÁN *pi-it-ḥa-t[um]* ARMT 23 590:2, see Villard, ibid. p. 557.

pithu A s.; wound, gash; MA, NA, NB; cf. *patāhu*.

bu-ru u = *pit-ḥu*, *pa-ta-ḥu* A II/4:113f.

kī nakarkunu upattahukanuni dišpu šam=nu zinzaru'u dam erēni ana šakān pi-it-ḥi-ku-nu lihliq when your enemy pierces you, may there not be sufficient honey, oil, . . . , or cedar balsam to put on your wound Wiseman Treaties 645, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; *adū abullātija nuptahhi ana pīt-ḥi ul nuššu* (see *pehū* mng. 2a) ABL 327:19 (NB); property adjoining *amaštu ša É.SIG₄ pīt-ḥi ša É.ÈŠ.GAL* the dividing wall of the *p.* wall of the Ešgal temple BRM 2 48:4 (NB); *mala KÙ.BABBAR-ka ša ina pīt-ḥi ina eqlika ši-il-mu* Cole Nippur 106:10 (early NB let.); uncert.: *ištu eqlī ša rēš salḥi . . . u ina pu-ri ša pīt-ḥi* (take the missing portion) from the field at the top of . . . and in the portion of the *p.* KAJ 148:11 (MA).

pithu B s.; (mng. unkn.); OB.*

100 *pi-it-ḥa-am ša karšim ištīat naruq=gam ša šadānim 2 kakmī iddinam* (see *karašu B* mng. 2) ABIM 20:58 (coll.).

****pithurtu** In *giš.gu.za.šu.nigin.na* = *ku-us-si* BE-*hur-ti* MSL 5 160 (= Hh. IV) 119, cited AHw. 662b, 869b, and CAD s.v. *mithurtu* disc. section, read *mithartu*, see Civil, JAOS 103 62.

pitiltu

pitiltu s.; palm fiber; OB, MB, Bogh., Nuzi, SB; wr. syll. and ŠU.SAR; cf. *patālu*.

[éš.šu.SAR].libiš = *pi-til-tum lib-bi*, [éš.š]u.SAR.DAG.KISIM₅×Ú.GÍR.libiš = *pi-til-tum ḥa-ri-e*, [éš.š]u.SAR.zi.na = *pi-til-tum zi-nu-ú*, [éš.š]u.SAR.bàd.gišimmar = *pi-til-tum zi-i* Hh. XXII Section 12:1ff.; šu.EZEN.sur.ra = MIN (= *se-e-ru*) *ša pi-til-ti* to smear a braid with clay Nabnitu E (= VII) 261; *giš.gu.za.šu.SAR.ke_x(KID).dū.a* (= *kussū*) *šá ina pi-til-ti* (var. *pi-tim-tú*) *še-²-et* chair upholstered with palm fiber Hh. IV 116, see MSL 9 170.

šu.SAR.gin_x(GIM) ḥé.en.búr.re : *kīma pi-til-ti lippašir* (see *pašāru* lex. section) Šurpu V-VI 56f.; šu.SAR.3.à[m] : *pi-til*(text -PAP)-*ti šu-lu-šu*[š-ti] (see *šušlušu* lex. section) CT 17 24:231.

[ŠU].SAR = *pi-til-tum*(var. -*tú*) Izbu Comm. 534.

a) in gen.: (PN did not give PN₂ hot broth to drink) *šewiram ul imurma ina māk šewirim pi-ti-il-ta-am ina kišādīšu ul i'lul* he did not see a ring, and for lack of a ring could not fasten the rope about its (the pig's) neck CT 48 23:14 (OB), see Röllig, BiOr 28 204; *šumma šahū* ŠU.SAR *naš[i]* if a pig is carrying a *p.* CT 38 46:30 (SB Alu); SAL.MEŠ-*ku-nu . . . ina pi-til-ti* (var. [*pi-ti*]-*il-ti*) *lihnaqukunu* may they strangle you (pl.), your women (your brothers, sons, and daughters) with a cord Wiseman Treaties 607, see Parpola and Watanabe, SAA 2 No. 6; *šumma pi-til-ta ikul* if (in his dream) he eats a string Dream-book 318:x+19; in broken context: *ana muḥḥi* ŠU.SAR *ú-[. . .]* K.8880 r. 5, cited Hunger Kolophone No. 343:4; 4 ŠU.ŠI *pi-ti-il-ta-am* YBC 10237:11, cited Goetze, JNES 5 194 (OB); *sebi ašlī pi-ti-il-tum* 10 GIŠ.ḪI.A . . . *ana LÚ.TÚG liddīnu* let them give to the fuller seven *ašlu* measures of rope and ten wood beams(?) OECT 13 187:12, see Kraus, AbB 10 112; uncert.: *a-ri-tu pi-til-[t]um šumšu* Lambert BWL 144:32 (Dialogue).

b) in rit.: (14 small loaves) *ina* ŠU.SAR *tašakkak ina kišādīša tašakkan* you string on palm twine and place on her (the Lamaštu figurine's) neck KAR 239 iii 6 and dupl. ZA 16 196 K.4929 iv 4, also 7.TA.ĀM NINDA.MEŠ *ina* ŠU.SAR *tašakkak ina kišādīšu tallal* KAR 92:19, 14 NINDA TUR. TUR . . . *ina* ŠU.SAR *tašakkak ina kanni*

pitiltu

tallal KAR 90:5, see TuL p. 117; ÉŠ ŠU.SAR *ušapšarši* (see *pašāru* mng. 14b) KUB 4 17:6; SUM.SAR *u lu pí-ti-il-tum ša x x* (in list of materials for a funerary offering) CT 45 99:28; NA₄ *uqnū ša [...]* x *ina pi-til-ti* Lambert Love Lyrics 118:25; ŠU.SAR GIŠIMMAR ... [*t*]akaššar KUB 4 24:4; ŠU.SAR *ta-pat-til* STT 257:15; [*ri*]kis *suluppī* ŠU.SAR *lipaššir* let him take apart a rope of date palm fibers CT 4 5:15, see KB 6/2 42; ŠU.SAR *hašī suluppī ipaššar* he undoes the rope made of *hašū* plant and date (fibers) Or. NS 36 35 r. 7 (namburbi).

c) used for matting or upholstery: x GIŠ.NÁ.MEŠ ... *ša pí-ti-il-ta še-i-du* x beds upholstered with palm fiber HSS 15 130 (= RA 36 138):7 (Nuzi); *ši'itu pi-ti-il-tum* (a bed) with mattress of palm fibers BE 14 163:20 (MB); *haré lilqúnikkum pí-ti-il-tam liptiluma* let them take palm leaves and plait palm fibers for you (for roofing) AfO 24 121 No. 2:26, see Kraus, AbB 10 145, cf. 6 30 MA.NA *harú patālum 3* ŠU.ŠI 6 GÚ ŠU.SAR *patālum* six (workers) to plait thirty minas of palm leaves, 180 (workers) to plait 360 minas of palm fibers UET 5 468:32b (OB adm.); see also Hh. IV 116, in lex. section.

d) in descriptions and comparisons (mostly with *patālu*): *šumma <2> sikkat šēli kīma pi-ti-el-tim pa-at-la* if two ribs are plaited like a *p*. YOS 10 45:53; 2 MÁŠ *kīma pi-ti-il-tim pa-at-la* RA 40 85:3, also YOS 10 35 r. 22; [2 *m*]arrātum *kīma pi-ti-il-t[i]m pa-at-la* RA 67 52:6, also 18 and passim (all OB ext.); *šumma izbu ... irrūšu kīma* ŠU.SAR *pat-[lu]* (see *irrū* mng. 1a-1') CT 27 44 K.3166:3, cf. *šumma tīrānu kīma* ŠU.SAR *pat-lu* BRM 4 13:26; HUL MUŠ *ša kīma* ŠU.SAR *pat-lu* KAR 388:10, cf. CT 40 21:3, 5, and 8, ibid. 23:25, STT 322 iii 7f.; lizards *kīma* ŠU.SAR *pat-lu* STT 323:70 and KAR 382:6; *kīma pi-til-ti a-pat-til-šū-nu-ti* I will tie them in knots like a *p*. Maqlu II 176, cf. *kīma pi-til-ti ana pa-ta-li-ia* ibid. 165; [...] *gillātūa ša kīma* ŠU.SAR *p[at]-lu-ma* LKA 29i 3, see JNES 15 144; uncert. (plural?): [...]

pitiqtu

pit]-la-te ta-pat-ti-[il ...] von Soden, Kramer AV 431 K.10147:5 (SB); *kīma suluppī liššaḥtu kīma* ŠU.SAR *lippašru* may (his sins) be stripped off like (these) dates, may they be taken apart like (this) *p*. JNES 15 136:80 (*lipšur*-lit.); see also *pašāru* mngs. 1a, 10a-1', and 13b-3'.

e) other occ.: *anaššákkimma ...* ŠU.SAR ŠU.SAR *ša qašdāti* I raise against you (sorceress) the *p*., the *p*. of the *qadištu* women Maqlu V 54.

For TCL 17 59:26 see *pitiqtu* usage e.

Popenoe The Date Palm 118ff.; Landsberger Date Palm 6, 21, and 35.

pitinkak s.; (mng. uncert.); EA*; foreign word.

1 ŠU *pí-ti-in-ka-ak ša* SÍG.HÉ.ME.TA *šuppuru* one pair of *p*-s trimmed in red wool (between silver *širinnatu*'s and *arītu* "shield") EA 22 i 46 (list of gifts of Tušratta), see Moran Letters p. 58 n. 13.

pitinu see *pitnu* adj.

pitipabaga (*pitpibaga*) s.; (an official, lit. apportioner of rations); NB*; Iranian word.

PN LÚ *pi-ti-pa-ba-ga [...]* *ša ina muḥḥi garda ša* GN PN, the apportioner of rations, who is in charge of the *gardu* workers at GN BE 9 15:4 and 8, cf. ibid. 16 and left edge; PN LÚ *pi-it-pi-[ba-ga] ša gardu* BE 10 95:7.

Dandamayev Iranians in Achaemenid Babylonia 38.

pitiqtu s.; brickwork, mud-brick wall; OB, MB Elam, SB; wr. syll. and IM.DÙ.A (IM.AK.A CT 39 4:39 and RA 13 28:28); cf. *patāqu* A.

im.dù.a.bi = *pí-ti-iq-tum*, im.dù.a.bi ak.a = *pí-ti-iq-tum pa-ta-qu* Arnaud Emar 6 542:183f. (Hh. II); im.dù.ak.a = *patāqu*, ... im.dù.a. = *pí-ti-iq-tum* Nabnitu E (= VII) 200 and 207.

im.dù.a zag.bi ba.ab.dub.bé: *pi-ti-iq-ti itātišu ilammi* he will surround its (the date

pitiqtu

orchard's) borders with a mud-brick wall Ai. IV iii 30, also *ibid.* 40, cf. *šumma eqlu* IM.AK.A *lawi* if a field is encircled by a mud-brick wall, (with comm.) IM.AK.A // *pi-tiq-tú* RA 13 28:28 (Alu Comm., citing CT 39 4:39); im.dù.a.na.n.ta.bal.e: *pi-ti-iq-ti aj* [*ib*]balkituni may (the effects of sorcery) not cross over my wall CT 16 33:185f.; [giš.ḥab(?) giš.kù].ga.ta im.dù.a.u.me.ni.[dím(?)] : [*ḥurat*]u(?) *iša ella ša ina pi-ti-iq-ti ibban[ú]* the . . .-tree, pure tree that is sprouting from the mud-brick wall Farber Ištar und Dumuzi 61:67.

pi-ti-iq-tu = *i-gar ki-ri-i* VAT 10756 r. iv 12, cited Meissner BAW 2 59.

a) dimensions: *pi-ti-iq-tum ašal šid=dum šitta qātātīm rupšum* a mud-brick wall, a cord long and two-thirds as wide Sumer 7 45 No. 10:2, cf. *ibid.* No. 11:6, see Sumer 9 248; SAḤAR IM.DÙ.A 5 GÍN 1 *amma=tum rupšum* 1 *ammatum mēlūm* MKT 3 No. 30 iii 15, cf. *ibid.* 9, also r. i 1 and 8, cf., wr. *pi-ti-iq-tum* Sumer 7 35 No. 4:2; 3,45 IGI.DUB IM.DÙ.A 3,45 is the coefficient of a mud-brick wall Or. NS 29 275:8, cf. 276:36 and 290 III B, also Edzard Tell ed-Dēr 236:13, Sumer 6 134:21 and MDP 34 No. 3:43f. (all math.); IM.DÙ.A.BI . . . 4 KÜŠ(!) AL. SUKUD.DÈ the wall is four cubits high PBS 8/1 21:22 (OB econ.).

b) as natural environment for plants: GIŠ.Ú.GÍR *ša eli pi-ti-iq-ti ašū ašāgu*-plant that sprouts upon a wall AMT 67,1 iv 25, dupl. Köcher BAM 248 iv 32, cf. GIŠ.Ú.GÍR *ša ina pi-ti-iq-ti-šū irabbū* Köcher BAM 494 i 43; see also Farber Ištar und Dumuzi 61:67 in lex. section.

c) with *nabalkutu* to cross over: *kīma pi-tiq*(var. *-ti-iq*)-*ti ana nabalkutiya* to cross over me as (over) a mud-brick wall Maqlu II 166, also *kīma pi-ti-iq-ti abbalakkissunūti* *ibid.* 177, cf. *pi-ti-iq-ti* NU BAL von Weiher Uruk 166:1 (hemer.); see also CT 16, in lex. section.

d) with *patāqu*, *epēšu* to construct, maintain a wall: *aḥī pi-ti-[i]q-tam [i]p-ta-ti-iq* my brother has constructed a mud-brick wall TCL 17 1 r. 28 (OB let.); *pi-*

pitkullu

ti-iq-ta-am i-pa-ti-iq (var. *i-pa-at-ti-iq*) VAS 13 100 r. 9, var. from case r. 6; they hand over an orchard for four years [*ana p*]i-ti-iq-ti-im [*pa*]-*ta-qí-im* (around which) to construct a mud-brick wall YOS 12 281:10; wages for the hired men *ša pi-ti-iq-ta-am ip-ti-qú-ú* TLB 1 58:6 (all OB); 50.ÅM *tipkī maškan šikittišu pi-tiq*(var. *-ti-iq*)-*tu ap-tiq* I constructed a mud-brick structure fifty courses of bricks (high) on each (side), at the site of the structure Streck Asb. 86 x 77; *enūma* IM.DÙ.A *ta-pat-ti-q[u]* when you build a mud wall ZA 61 74ff. K.48 + K.2579+ :1 (SB rit.), cf. NAM.B[ÚR.BI *en*]ūma IM.DÙ.A *ta-pat-ti-q[u]* *ibid.* 17, cf. also *ibid.* 51; *šitta šina mārāt Ani ina berušina pi-tiq-tum pat-qat* they are two, the daughters of Anu, between them a wall is built Köcher BAM 510 iii 18, cf. *ibid.* 26, restored from *ibid.* 514 ii 41 (SB inc.); *lu muhra lu ibrata lu parakka lu barasiḡa lu* IM.DÙ.A *lipuš* (see *ibrata* usage b and disc. section) KAR 177 ii 14 (SB hemer.).

e) other occs.: [*pi*]-*ti-iq-tam pa-ti-iq-tam* . . . *inandin* (see *petū* adj. mng. 1f) YOS 12 281:16 (OB); three of them were seized and two released *šāti ina pi-ti-iq(!)-ti[m] ik-talu-ú* . . . *šūšiaššu* but him they have confined in the compound — Get him out! TCL 17 59:26 (OB let., coll. K. R. Veenhof); *šumma eqlu* IM.AK.A *lawi* (for comm. and transl. see lex. section) CT 39 4:39; *pi-ti-iq-tu ittabakma eššeta lipušu* (if) the clay wall (of the tomb) collapses, let them make a new one AfO 24 90:40 (MB Elam funerary inscr.).

Meissner BAW 2 58-60; Landsberger, MSL 1 195.

**pitištu (AHw. 1583b) In Atr. (= Lambert-Millard Atra-hasīs) 100 vi 9 *pi-ti-iš-tum* is to be emended to *na-pi-iš-tum* on the basis of Gilg. XI 173.

pitkullu s.; (a cut of meat); NB.*

5 UZU *pit-kul-la*.MEŠ (among cuts of meat) YOS 3 194:30 (let.).

pitnu

Reading and value of the first sign (É or KID) are uncertain.

pitnu (*pitinu*) adj.; strong, sturdy; NB; cf. *patānu* B.

lú.[na]m(?).nir.gál = *pi-it-[nu(?)]* MSL 12 229 iii 40'.

a) said of persons: *šābē pi-tin-nu-tu . . . ša ana dullu tábū* strong men suitable for the job BIN 1 40:22, cf. *ibid.* 19; *ḥantiš LÚ ḥalpi šupranu šābē pi-ti-nu-tu* (see *ḥalpu* B adj.) YOS 3 188:9.

b) said of animals: 50 SILA₄.UDU. NITÁ *kalūmē babbanātu pít-nu-tu šupram=ma* send me fifty fine, strong lambs YOS 3 76:12; *adú 100 alpē pít-nu-tu . . . altapra* ABL 520 r. 22; GUD 6-ú KALAG *pi-it-nu tamīm* (see *tamīmu*) JCS 28 46 No. 41:1.

c) other occs.: *igāru pít-nu ippuš* he will build a strong wall Eilers Beamtennamen 108 (pl. 3):10; *bītu iltānu asuppu babbanū pi-tenu ippuš* (see *asuppu* usage a-2') VAS 5 50:5; *ḥuṣṣu pi-it-nu babbanū ina libbi iḥaṣ=šaṣ* (see *ḥuṣṣu* usage b) VAS 5 117:6; *gu=šūrē.MEŠ p[i-i]t-nu-<ti> ina libbi iṣabbat* he will put in solid beams *ibid.* 12; *ina MN gušūrī amalūtu pi-ti-nu-tu . . . inandīn* Nbn. 441:6.

pitnu A s.; **1.** chest, box, **2.** (part of a chariot), **3.** (a cloud formation); from OA, OB on; wr. syll. and (GIŠ.)NA₅.

na-a šA = *pi-it-nu* S^b II 59; na-a GIŠ.šA = [*pi-it-nu* Diri III 42; [giš].^{na}šA = *pi-it-nu*, [a]n.gu₄.ud = MIN šá AN-e, [sa].a = MIN šá ZÀ.Mí (i.e., *sammē*, see *pitnu* B), [ḥ]a(?)ad.gi.gaz.za = MIN šá AD.KID Antagal A 153ff.; giš.na₅ = *pi-it-nu*, giš.na₅.gal = *ra-bu-u*, giš.na₅.tur = *ša-aḥ-ru*, giš.na₅.Áš = *pit-ni qa-tum*, giš.na₅.šu = *pi-it-nu* (vars. -ni, *pi-ti*(!)-[in]) *qāti*, giš.na₅.SU = (blank), giš.na₅.ŠU.I = MIN *gal-la-bi* Hh. IV 59-63, see MSL 9 169; [š]_A = *pi-it-nu* Ugaritica 5 135:14 (S^a Voc.).

GABA.GÁL.LA // *pi-it-nu* Hunger Uruk 28 r. 10, cf. GIŠ.GABA.GÁL.LA // [*pi-it-nu* GIŠ.MAR.GÍD.DAL Durand Textes babyloniens pl. 57 r. 18 (= RA 73 157), see George, RA 85 152:49, comm. to Labat TDP 4:42.

pitnu A

1. chest, box — **a)** a piece of furniture — **1'** in OA, OB: *Ikūnum . . . ana Aššur . . . NA₄ pi-it-na-am ikrubma* RN dedicated (this) stone chest to Aššur AOB 1 20 No. 2:7 (Ikūnum), see Grayson, RIMA 1 43; *kīma šūtum la uštakkassu ina ša-ad-di-im ina pi-it-ni-im tašakka[n]* (see *šakāsu* mng. **2**) UET 6/2 414:24, see Gadd, Iraq 25 184 (OB lit.); *pi-it-ni-ku-nu leqanīmma alkanīm pi-it-ni* [erriš] take (pl.) your *p*-s and come, I require the *p*-s VAS 16 163:8ff., see Frankena, AbB 6 163; [. . .-d]i *kīma pi-it-ni-im ina ku-bu-ur-r[i . . .]* Sumer 13 109:3 (OB let.), see AfO 23 6:8; ^fPN *ana bitim ušērib u pi-it-nu-um ina qātiša ul ibašši* I have engaged ^fPN to (work in) the house but she does not have a *p*. with her OBT Tell Rimah 116:13, cf. ARMT 28 86:22.

2' in Nuzi, Alalakh: 80 GIŠ *pi-it-nu* (followed by 11 GIŠ.GU.ZA) Wiseman Alalakh 424:5 (furniture inv.); 9 GIŠ.NA₅.MEŠ (after *kussū*, *eršu*) HSS 14 529:21 (Nuzi inv.); 3 GIŠ.NA₅.MEŠ (after *paššūru* and *kus=sū* and before *eršu*) HSS 15 167:13 (= RA 36 140); 30 GIŠ *pi-it-nu ša taskarinni* 75 GIŠ *pi-<it>-it-nu ša šulmi u ša šakkulli* (listed between *kussū* and *eršu*) (see *šulmu* mng. **3**) HSS 15 130:6 (= RA 36 138); [30] GIŠ *pi-it-nu*.MEŠ [. . .] . . . [x+][6] [GI]š *pi-it-nu*.[MEŠ] HSS 15 138:4f., see Wilhelm, Lacheman AV 346.

3' in MA: 1 *pi-it-nu ša* EGIR(?) *kussī izzazzu* one chest which stands behind(?) a chair AfO 18 306 iii 11 (MA inv.); *pi-i[t-nu x-x]-x pūtātušu kunukkāte š[a šinni . . .] m[išru l]a ša-am-ma-du gi[tūšu . . .] šam-mu-du* the chest [. . .], its ends [. . .] with ivory seals, the edge is not inlaid(?), its rungs are inlaid *ibid.* 19.

4' in hist.: x *kaspu* x *ḥurāšu* GIŠ *nēmatti šinni* 3 GIŠ.NA₅.MEŠ *šinni* three talents of silver and twenty minas of gold (for) a divan of ivory and three chests of ivory Scheil Tn. II 70; GIŠ.NÁ ZÚ.MEŠ GIŠ.NA₅.MEŠ ZÚ.MEŠ GIŠ.AŠ.TI.MEŠ ZÚ.MEŠ KÛ. BABBAR KÛ.GI GAR.RA.MEŠ an ivory bed, ivory chests, and ivory chairs inlaid

pitnu A

with silver and gold AKA 364 iii 61, cf. GIŠ.BANŠUR NA₅ (var. GIŠ.NA₅.MEŠ) GIŠ nēmattu ZÚ.MEŠ KÙ.GI.MEŠ uḫḫuzūte AKA 342 ii 123, cf. AKA 238 r. 40 (all Asn.), see Grayson, RIMA 2 217, 211, and 261:89; *dabābu ša ina muḫḫi erši . . . ša* GIŠ.NA₅ *la šatir* (this is) the inscription which is on the bed, (the one) on the chest is not copied OECT 6 pl. 3 K.8664 r. 11, see Landsberger Brief n. 40; note as container for a staff: [x šibirre] šinni pīri ušī taskarinni adi GIŠ.NA₅.MEŠ ša ihzūšina šūpušū ḫurāšī u kaspi (see ihzū usage c) TCL 3 353, also ibid. p. 76:17 (Sar.).

b) part of a piece of furniture: 7 GIŠ *pī-it-nu ša* GIŠ.NÁ.MEŠ HSS 15 130:30 (= RA 36 138); 2 GIŠ.GU.ZA.MEŠ *ša* [GIŠ.x i]t-ti GIŠ (copy MA) *pī-it-ni-šū-nu* HSS 13 435:36 (= RA 36 157), cf. ibid. 5 and 40, HSS 15 134:9 and 29 (= RA 36 144), 135 C:8, and passim in Nuzi; GIŠ.NÁ *adi* GIŠ.NA₅ *ša* GİR^{II}.MEŠ *ša* GIŠ.[x] *adi* GIŠ.NA₅ *ša* GIŠ.BA (for BANŠUR?) a bed with *p.* of [. . .] wood for (its) feet(?) and with a *p.* belonging to a tray(?) ADD 767:2 (NA).

2. (part of a chariot): 5 GIŠ *pī-it-nu šu* GIŠ.GIGIR *sá* NA₄ five stone *p.*-s belonging to a chariot ARM 19 460:6; GIŠ.NA₅ GIŠ.GIGIR *ša* PN *la* KI.MIN (= *rakis*) HSS 15 78:12, cf. ibid. 2 (Nuzi chariot inv.); see Hunger Uruk 28 r. 10, in lex. section.

3. (a cloud formation): see *pitnu ša šamē* Antagal A 154, in lex. section; *šumma Šamaš ina pit-ni* BABBAR ŠÚ.ŠÚ if the sun sets in a white *p.* ACh Supp. 2 45:6, see van Soldt EAE p. 84 Text G 6, cf. *šumma Šamaš šá-pi-iš ina pit-nim* ŠÚ ACh Supp. 2 40:13, cf. *ina pit-ni* SA₅, *ina pit-ni šá* ^dTI[R.AN.NA], *ina pit-ni šá* TÜR ACh Šamaš 20:1ff.; [*Šamaš*] *ina pit-nu* GI₆ KUR the sun rose in a black *p.* Sachs-Hunger Diaries -277 C 15, wr. *Šamaš ina* NA₅ KUR Sachs-Hunger Diaries -307 A r. 4; *šumma nalbaš šamē pi-it-nu ša* AN-e [. . .] if the cloud cover of the sky, (that is?) the *p.* of the sky, [. . .] ACh Adad 29:4.

In Nbn. 289:1 and UET 4 185:10 read GIŠ.DA = *lē'u*. Note that *pi-tin-sá* KAR 429 i 19 is proba-

pitnu B

bly to be emended to *ši-tin-sá* “its two-thirds,” as suggested by the preceding *mišilša*; see *sittān* usage a-1'c'.

pitnu B s.; **1.** string of a musical instrument, **2.** (a stringed musical instrument); SB.

sa-a SA = *ši-ir-a-nu*, *gi-du*, *pi-it-nu* Idu II 142ff.; sa-a SA = *pi-it-nu* Ea IV 71; sa^{pi-it-nu-um} Nigga 291; sa = [pi]-i[t]-nu-um Nigga Bil. B 243; [sa].a = MIN (= *pi-it-nu*) *šá* ZĀ.MÍ (for context see *pitnu* A lex. section) Antagal A 155; [pi]-it-nu, [ta-p]a-lu, [x-x]-x-lu, [i]-nu (Sum. col. broken) Antagal D 178ff.

[l]a-gab LAGAB = *pi-it-nu* A I/2:85.

giš.sa.3 = *pit-n[u] še-[la-aš-ti]* Hh. VII B Gap a line b, cf. Hg. B II 171, in MSL 6 124 and 142; [9].sa.a = 9 *pi-it-nu* Nabnitu XXXII i 10.

gù.téš.a.ra.ra = MIN (= *ra-ga-mu*) *šá pit-nu*, gù.téš.de = MIN <šá> *tim-bu-ut-ti* to make a sound said of *p.*, ditto said of the harp Nabnitu B 199f.; [(x)].gur₅ = MIN (= *šá-ba-tu*) *šá pit-nim* Nabnitu XXIII 61; [. . . dun].d[u]n = *šu-tu-u šá ma-ḫa-ši*, [sa1(?)].dù = [MIN *šá pit-nim*] warp said in reference to weaving, ditto said of *p.* Nabnitu Q (= XXIII) 5f.; [. . .] [š]ir = *za-ma-rum šá pit-ni* A VIII/2:13.

ki sa.gar.ra.ba na.an.ni.ku₄.ku₄.dè(en) nar.tur sa(var. šir).zu.ba nam.ma.ra.ab.è(en) : *ašar pit-nu šaknu la terrub nāra šiḫra mudē pit-ni la tušeššā* do not enter where the *p.* is placed (Sum. where the sa.gar.ra instrument is), do not drive out the young musician skilled in the *p.* S. A. Smith Misc. Assy. Texts p. 24:26ff. and OECT 6 pl. 28f. r. 1, see Zimmermann, ZA 31 116:22f.

né.é = *ka-lu š[a] pit-ni* A III/1 Comm. A 26; *pi-it-nu šá nīd qablī* (that means) *p.* with the *nīd qablī* interval RA 17 175 ii 23 (comm. to Enūma Anu Enlil).

1. string of a musical instrument: see Idu II 144, Antagal A 155, Hh. VII, Nabnitu XXXII, in lex. section.

2. (a stringed musical instrument): [LÚ].NAR *ina pi-it-ni* [. . .] the musician on the *p.* [praises you] (parallel: DUB.SAR *ina tu-p-p[i]* the scribe on the tablet) K.6643:4; *lupput pit-ni-šú eli nišēšu limraš elēlūšu lu siḫil balti* (see *elēlu* s.) KAR 361 r. 8, dupl. KAR 105 r. 13; *šūḫuzu rigim pit-ni* (see *aḫāzu* mng. 9a-1') KAR 334 r. 14; *pit-nu u rigma šumsukaku* I am bereft of(?) the *p.* and (its) sound ZA 5 80 r. 11, see von

pitpibaga

Soden, AfO 25 42:67; if Adad *rigimšu* GIM *pi-it-ni* ŠUB thunders like a p. RA 17 175 ii 23.

In TIM 9 46:5 and 7 (Gilg.) read *we-da-ni*, coll. A. George.

Landsberger, ZA 42 155 n. 5; Kilmer, Studies Landsberger 262ff., and RLA 8 470ff.

pitpibaga see *pitipabaga*.

pitqu s.; **1.** brickwork, (architectural) structure, **2.** smelted, cast, refined metal, metalwork, **3.** smelting, refining process, **4.** (animal) shelter, pen, fold, **5.** creature, creation; from OA, OB on; wr. syll. and IM.DÛ.A; cf. *patāqu* A.

im.dù.a = *pit-qu*, im.dù.a ak.a = MIN *pa-ta-qu* Hh. II 216f.; im.dù.a = *pit-qu* Igituh I 332, cf. (with var. im.dé.a) Hh. X 496; im.dù.a ak.a = *pit-qu* (in group with *nuḥar*, *ziqquratu*) Antagal A 230.

níg.dé.a = *pi-it-qum* Proto-Kagal Bil. Section E 3; urudu.níg.dé^{da}.a = *pit-[qu]* Hh. XI 345, in MSL 9 202; dé, te.en = MIN (= *pa-ta-qum*) *ša pit-qi* Nabnitu E (= VII) 203f.; urudu.níg.dé.a = *pi-it-qum*, urudu.gizsal(GIŠ.TÚG.PI.ŠIR.SÌL) = MIN *ša URUDU.GAL.GAL.L[A]* (see *qalqallu* disc. section) ibid. 208f.

1. brickwork, (architectural) structure: see Hh. II, Igituh I, Hh. X, Antagal, in lex. section; IM.DÛ.A *šaplú* the lower brickwork (is x long, x wide, x high) TCL 6 32:37 (Esagila Tablet), see George Topographical Texts 116:37; *ašri ellu . . . agurru pi-ti-iq* ^dBAḤĀR *eššiš ibnīma* he rebuilt the sacred place with fired bricks, the structure of (the potter-god) DN OECT 1 pl. 29 W-B 1922,190:3 (Aššur-etel-ilāni); TÜR *šuātu ina agurri pi-ti-iq* ^dNun-ūr-ra *akšir* KAH 2 134:12 (Sin-šar-iškun); between the walls *pi-ti-iq agurri e-ep-ti-iq-ma* I built a brick structure (and upon it I built my royal abode) VAB 4 138 viii 53, also ibid. 116 ii 35 and 188 ii 27; (the temple) *ina kupri u agurri e-ep-ti-iq pi-ti-iq-šu* ibid. 128 iv 24, cf. ibid. 114 i 40 (all Nbk.).

2. smelted, cast, refined metal, metalwork — **a)** in hist.: *pi-ti-iq erī ubaššim-ma unakkila niklassu* I artfully fashioned (the lion colossi of) cast copper OIP 2 109

vii 7, cf. ibid. 122:26 (Senn.); *qarnīša pi-tiq erī namri* (see *qarnu* mng. 5b) Streck Asb. 52 vi 29; *rīmē ekdūti pi-ti-iq erī ap-ti-iq-ma* (var. *abnīma*) (see *ekdu* usage a-1') VAB 4 158 A vi 29 (Nbk.), cf. ibid. 44, *pi-ti-iq erī e-ep-ti-iq-ma* PBS 15 79 i 56; *askuppī u nukušē pi-ti-iq erī ēma bābāniša ertetti* at the doorways I set in thresholds and door pivots of cast bronze VAB 4 120 iii 26, also 116 ii 18, 132 vi 14, and passim in Nbk., also *askuppu u nukušē dalti šaplūti pi-ti-iq kaspi ebbi e-ep-ti-iq-ma* (see *askuppu* mng. 2a) PBS 15 79 ii 81 (Nbk.); *apsasāte pi-ti-iq urudē . . . apsasāte pi-ti-iq* GU.AN.NA OIP 2 110 vii 32 and 123:34 (Senn.), *raqqu šelepū tamšil pi-ti-iq* *hurāši* ibid. 81:28; *timme . . . pi-ti-iq siparri* pillars of cast bronze ibid. 97:84 (all Senn.); *abūbi maššē pi-[t]i-iq zaḥalē ebbi* (see *abūbu* mng. 3a) Borger Esarh. 88 r. 7; *timme širūte pi-tiq* (var. *-ti-iq*) *zaḥalē ebbi* Streck Asb. 16 ii 41; *šalmē šarrani pi-tiq* (var. *-ti-iq*) *hurāši kaspi erī gišnugalli* ibid. 54 vi 49; *parak šimāti . . . ina* 180 GÚ.UN [*pi-ti-iq išmarē nakliš ušē= piš*] (see *ešmarū* usage a) Borger Esarh. 87 r. 2; *dū parakkē qerbišu pi-ti-iq kaspā . . . nam= riš ubanni* (see *dū* usage a) VAB 4 128 iii 58 (Nbk.); *parakku . . . ša šarru maḥri ina kaspi ip-ti-qu pi-ti-iq-šu* the dais whose structure a previous king had made of silver ibid. 126 iii 5 (Nbk.), cf. ibid. 212 i 39 and ZA 40 290:39; eight statues of lions rampant *ša ina x bilat erī namru pi-ti-iq Ninagal šūpušū* which were made of x talents of shining copper, the work of DN OIP 2 97:83, cf. Borger Esarh. 94:37; *erā qerebšu aštappaka ki pi-ti-iq* $\frac{1}{2}$ GÍN.TA.ĀM *ušaklila nabnissun* OIP 2 109 vii 18 (Senn.), also ibid. 123:29, see Vargyas, JNES 61 111ff.; *lilis siparri ruššā pi-ti-[iq . . .]* (see *lilissu* usage a) ibid. 149:9; *ina libbi annimma hikim ki pit-qa šū anāku ušabšilu* (see *bašālu* mng. 8) OIP 2 141 r. 9, cf. ibid. r. 4 and 7.

b) in letters and econ. — **1'** gold: **2** *uhinnū hurāši pit-qa ša* DN two date-shaped ornaments of refined gold belonging to Šala Cyr. 116:3, cf. *kakkabē hurāši ša pit-qu* BIN 2 125:2; 6 GÍN *hurāšu naltar la*

pitqu

pi-it-qu six shekels of unsmelted gold Evetts Ner. 49:2, cf. Sack Documents 7:9 (all NB).

2' silver: x GÍN KÙ.BABBAR *pit-qa* AJSL 27 221 No. 20:1; *ana dullu nignakki kaspi pit-qu* Nbn. 88:4; x *kaspu la pit-qu* x unrefined silver GCCI 1 404:1, wr. *la pi-it-qu* ibid. 359:1 (all NB).

3' other metals: 40 MA.NA URUDU *pi-it-qa-a[m]* . . . *addin* I gave forty minas of smelted copper BIN 6 28:16 (OA let.).

3. smelting, refining process: beer for the goldsmith *ina muḫḫi pit-qa ša ḫurāši* for the smelting of gold GCCI 1 77:6, cf. ibid. 202:9; x *kaspu ana pi-it-qa* x silver (given) for refining YOS 6 220:32, also ibid. 13:11; gold given *ana pit-qa* ibid. 29:4, 192:20, 216:17, Nbn. 758:2; (barley) *ša LÚ.KÙ.DIM ultu pit-qu utirra* which the goldsmith returned from (the compensation for) the smelting TCL 12 46:3; x *kaspu ša ina pit-qu ina Bābili intū* (see *maṭū* mng. 1a-7') YOS 6 112:12, cf. 1 MA.NA 4 GÍN *ina pit-qu indaṭu* AnOr 8 35:24 (all NB).

4. (animal) shelter, pen, fold: UDU. NIM *anniu issu libbi pit-qi-šú la ana nīqi šēlu[a]* this spring lamb has not been brought up from out of his pen for sacrifice AfO 8 24 i 10 (NA treaty); *kī ša UDU.NIM anniu issu pit-qi-šú šēl[ūni u] ana pit-qi-šú la iturruni pani ša pit-qi-šú [la emmaruni]* (if he violates this treaty) then just as this spring lamb was brought up from its pen and will not return to its pen and will not behold its pen ibid. i 16f., see Parpola and Watanabe, SAA 2 2; *kī agir šēni immer pani ušēlā ina pit-qi* like a herdboy, I brought up the lead ram from the pen Cagni Erra V 8; 2 MĀŠ.MEŠ *ša PN ina pi-it-qi* UDU. HI.A.MEŠ . . . *ištariq ina pi-it-qi-šú ittadi* he stole two lambs belonging to PN from the sheep pen and put them in his own pen JEN 343:5ff.; [*šumma* . . .] UDU *ša* [. . .] *u šumma* [. . .] *ina pi-it-qi ša tappāišu* x [. . .] *ušašnīma* KAV 5:4 (Ass. Code F § 1); [*ina pi-it-qi-ia šarrāqu milīhta ul iškun* (see *miliḫ=*

pitqudu

tu) Lambert BWL 192:25 (fable); IGI.6.GÁL UKU.UŠ *ša aššum pi-it-qi-im illikam* one-sixth (barley ration for) the soldier who came here on account of the *p*. UET 5 481:31 (OB); 3 *ūmē awilū adi pi-it-qi-um ša ekallim patiu a-wa-TUM libbašnu ukālma* BIN 4 77:9 (OA), see Michel Innāya 2 No. 53.

5. creature, creation: *ukappitma Tiāmatu pi-ti-iq-šu* (var. *pi-tiq-šá*) *tāḫaz[a ik]tašar ana ili niprišu* Tiāmat assembled her creatures, she prepared battle against the gods, her offspring En. el. II 1; (RN) *pi-tiq* DN PSBA 18 159 No. 3:2, see Tadmor Tigl. III 40.

For other refs. wr. IM.DÙ.A see *pitiqtu*.

Ad mngs. 2 and 3: Oppenheim, JNES 6 117.

pitqu see *pitēqu*.

pitqudiš adv.; discreetly; SB*; cf. *paqādu*.

Ninlil GAŠAN *rēmēnitu ša pit-qu-diš* DU.MEŠ merciful lady who walks about discreetly OECT 6 pl. 13 K.3515 r. 15.

pitqudu (*putqudu*, fem. *pitqudu*) adj.; prudent, trustworthy; SB, NB, LB; cf. *paqādu*.

a) in gen.: *kazratu pit-qu-u[t]-tu* the circumspect prostitute Lambert BWL 218 iv 6; *pit-qu-du amēlu* a prudent man Gilg. IV vi 37; [*pu-ut-qu-du lēmū u muntalku šū* (since) he (the king) is prudent, wise, and judicious ABL 1286 r. 9, cf. LUGAL EN-*a lēmū* . . . *pu-ut-qu-du šū* ABL 521:26 (both NB letters of Bēl-ibni); I rewarded *amēlu pi-it-qu-du* the trustworthy man VAB 3 13 § 8:8 (Dar. Behistun).

b) as epithet of kings and officials: *šakkanak Aššur pit-qu-du* 3R 7 i 6, also WO 1 456:14 (both Shalm. III); *malku pit-qu-du* Winckler Sar. pl. 48:10, also OIP 2 85:2, 117:2, 136:20, and 144:6 (Senn.); RN . . . *ḫassu itpēšu [pit-qu-du* Borger Esarh. 89 § 58 i 2, cf. Ešarhaddon *iššakku pit-qu-du* AfO 18 113 § 10^a:9; *šarru* . . . *lu pu-ut-qu-du* CT 54 22 r. 14

pitquttu

(NB let.), cf. *ḥassi u pu-ut-qu-du atta* ibid. r. 40, see Parpola, SAA 10 112; *šakkanakku pit-qu-du narām ilūtiki* KAR 98:5; RN . . . *pit-qu-du narāmki* ZA 5 67:17; PN *nāgīru ša šar māt Elamti etlu pit-qu-du* OIP 2 45 v 83 (Senn.); *šūt rēšija pit-qu-du la ādir tāhazī* Lie Sar. 462.

pitquttu see *pitqudu*.

pitru A s.; vacant terrain; Mari, SB, NB.

ḥi-ri-im KI.KAL = *pi-it-ru* Diri IV 266.

šumma pi-it-ru ša ērišu imqutakku e-ri-US-su if a vacant portion of that which I asked for falls to your lot, then just ask (me) for it ARM 4 27:37 (let. of Išme-Dagan to Jasmah-Adad); *bitu rabū ultu muḥḥi pi-it-ri ša bīt sūti ša ana šadī u amurri uššū* the main house lot, extending from the vacant area of the south lot that opens toward the east and west YOS 6 114:5 (NB division of real estate), *ultu muḥḥi pi-it-ri ša birit bīt sūti ša bitu rabū u birit bīt iltāni ša tarbaši bābāni pi-it-ri ana pi-it-ri ša ana šadī u amurri uššū* ibid. 8ff.; in fragm. context: *ana pit-ri igār[i]* Lambert Love Lyrics p. 116 B 2.

pitru B s.; one-half of a sar; SB.

Go up to the wall of Uruk 1 ŠĀR *ālu* 1 ŠĀR *kirātu* 1 ŠĀR *issū pi-t[i-i]r* (var. 1800) *bīt Ištar* 3 ŠĀR *ù pit-ru* (var. *pi-ti-ir*) *Uruk tam-[ši]-[ḥu]* one sar of city land, one sar of orchards, one sar of clay pits, and one half-sar belonging to the estate of Ištar, (in all) three and one half-sar, the area of Uruk Gilg. XI 306f., vars. from Gilg. I i 20f., with dupl. BM 34916+ :15 (courtesy A. George).

pitru C (or *bitru*) s.; (mng. unkn.); MA.*

You bank the fire under the kettle, after two or three days *ša pit-ri išāta tušahḥaz* KAR 222 i 22, also KAR 220 ii 18, Ebeling Parfümrez. pl. 5 ii 5, see ibid. p. 26, 30, 34.

pitru D s.; (a stone vessel); OB.

pitruštu

1 NA₄ *pi-it-ru-um* (in list of furniture, utensils, and jewelry, possibly part of a dowry) CT 48 41 r. 4.

pitru see *pitru*.

pitrodu adj.; confused; SB; cf. *parādu*.

ētekim dabābi [pīja] iškun atmā pit-ru-da ina šapāt[ija] unīš GABA-ia *usahḥila minātija* it removed my faculty of speech, it put confused talk on my lips, it shook my chest, it pierced my limbs CT 46 49 i 11 (lit.).

pitrusu adj.; ambiguous; Mari; cf. *parāsu*.

libbum šū imittam u šumēlam tarik u šithum šakin . . . itti terkī pi-it-ru-su-tim ù šithum šakin mimma ul ša naḥādīm the heart itself is dark on both the right and left, and there is a *šithu*, beside the ambiguous dark markings there is also a *šithu*, so there is nothing to be concerned about ARM 4 54:19 (ext. report).

pitruštu s.; ambiguous omen or feature; OB, Bogh., SB; wr. syll. and GABA.UŠ with phon. complement; cf. *parāsu*.

a) as apodosis: *šumma šamnum . . . imittam u šumēlam iptur pi-it-ru-uš-tum* if the oil splits off to (both) the right and the left, it is an ambiguous omen CT 5 5:40 (OB oil omens); if the head of the “bird” *i[mi]ttam u šumēlam tarik pi-it-ru-uš-tum* is dark (both) on the right and on the left, it is an ambiguous omen RA 61 24:20, also YOS 10 53:11 and 36 iv 15; *pi-it-ru-uš-tum ib-ba-aš-ši* there will be an ambiguity YOS 10 53:17; if there is a constriction on both the right and left sides *pi-it-ru-uš-ta-an* it is two contradictory(?) omens YOS 10 20:5, also YOS 10 47:82 and dupl. 48:20 (all OB ext.); *šumma šubāt imitti u šumēli kabta pi-it-ru-uš-tu* if the “seats” of the right and left are (both) heavy, it is an ambiguous omen Labat Suse 7:36, also ibid. 43; GABA.UŠ-t[um]

pitruštu

AfO 22 60:29, cf. Lambert AV 350:30, 351:33f., wr. *pí-it-ru-uš-t[um]* KUB 37 167:10.

b) referring to the mark that reverses the outcome of the extispicy — 1' in gen.: GABA.UŠ-tum *la šalmat ina la šalimti šalmat* it is a *p.*, it is unfavorable, or, in case of an unfavorable omen, it is favorable Boissier DA 231 r. 28; if you perform an extispicy and *ina šalimti* 1 GABA.UŠ-tum *šaknat la šalmat ina la šalimti šalmat* in a favorable prognosis there is one *p.*, it is unfavorable, in an unfavorable one, it is favorable CT 20 47 iii 53, also CT 31 47:27; 2-ta GABA.UŠ-a-tum *šakna ina šalimti la šalimti šalmat* (if) there are two *p.*-s, whether in a favorable or unfavorable apodosis, it is favorable CT 20 47 iii 54, also, wr. GABA.UŠ.MEŠ CT 31 47:28, and (up to seven *p.*-s) CT 20 47 iii 56ff.; if you perform an extispicy and [SIG₅.MEŠ-šá] *ma'du* HUL.MEŠ-šá *išu u* GABA.UŠ-tum *šaknat la šalmat* it has many favorable and few unfavorable (marks) but there is a *p.*, it is unfavorable CT 20 47 iii 38, cf. ibid. 39, also CT 31 46:11f., cf. ibid. 47:18; GABA.UŠ-tum GABA.UŠ-tum *itappal* (see *apālu* A mng. 3) TCL 6 5 r. 38, also ibid. 24ff.; *šumma tértaka šalmat ištét* GABA.UŠ-tum *šaknat tapaqqissi ša iqbú tértaka <ina šalimti> laptat* (see *lapātu* mng. 1m) ibid. 28; *annāti* GABA.UŠ.MEŠ these are *p.*-s (section heading) CT 20 45 ii 21; *šumma . . . ina šalimti ina ubāni* GABA.UŠ-tum *ittabši* if in a favorable extispicy a *p.* appeared on the “finger” Boissier DA 228:42, 229ff. r. 13, 35, 37, 42; *šumma* GABA.UŠ-tum *mala ina bārātu šumšina nabū ina tértaka maḥ-ritu u arkītu iššaknama* if any *p.* of those that are listed in the diviner's manual occurs both in a first extispicy and in a subsequent one (and they correspond to each other) TCL 6 5 r. 33.

2' beside *nip̄hu*: *ina šalimti* 1 IZI.GAR [1 GAB]A.UŠ-tum *šaknu la šalmat* (if) in a favorable apodosis there is one *nip̄hu* and one *p.*, it is unfavorable CT 20 47 iv 1, also, with 2 GABA.UŠ-a-tum GAR.MEŠ ibid.

pittu A

2 and 4, (with 3) ibid. 3 and 6; *annātu* UZU.MEŠ *ana ramanišunuma . . . ana* IZI.GAR u GABA.UŠ-ti *la tuṭahḥa šalimta la ulappatu lapitta la ušallamu* these omens stand by themselves, do not add them to a *nip̄hu* or *p.*, they do not make favorable results unfavorable or unfavorable ones favorable KAR 151:57, also ibid. r. 28, cf. ibid. obv. 5, 8, and 35; IZI.GAR u GABA.UŠ-ta *išu* SILIM.MEŠ IZI.GAR u GABA.UŠ-ta *ip-<pa-lu>* ibid. 2; IZI.GAR u GABA.UŠ-tum *kima ša ina tértika bašú* GAR.MEŠ CT 20 46 iii 6; 30 IZI.GAR.MEŠ 10 GABA.UŠ-a.MEŠ GAR Boissier DA 212 r. 31.

von Soden, Or. NS 27 255ff.; Starr, JCS 27 241ff.; Jeyes, Assyriological Miscellanies 1 26.

**pittallenni (AHw. 870b) see *tippallenu*.

pittu A s.; 1. side, adjacent region, 2. area of responsibility, 3. (in prepositional use) ranking with, comparable to, according to, 4. (as object of prep.) accordingly, correspondingly; OB, Bogh., MB, MA, SB, NA.

1. side, adjacent region: *ina pi-it kussí ša šarrutte* next to the royal throne MVAG 41/3 14 ii 47; *adi šarru paššúra ša pan* DN *irakkasuni šangú paššúri ša ilī ša pit-te irakkas* until the king arranges the offering table of Aššur, the high priest will arrange the adjacent tables of the gods ibid. 10 i 41 (MA royal rit.); (as for the great wall) *ana pí-it-ti dūri šuātu* BÀD *iš-šé ēpuš* I erected a new(?) wall next to that wall AOB 1 34 No. 13:7 and dupls. (MA royal), see Grayson, RIMA 1 100; (barley) *ša ina dunnī ša pi-ti* GN *ilqūni* that they received in the fortress that is next to GN KAJ 110:11 (MA adm.); uncert.: [. . .] *sīsé ana pit-te la ušēribūni* MAOG 6/1-2 pl. 16:6', see ibid. p. 11:6; [al-na *pí-it-tim* . . . [an]a *meskertim* UET 6 414:12 (OB lit.), see Livingstone, Deller AV 176.

2. area of responsibility (MA): *ina libbi* UDU.MEŠ *ša pi-ti* PN from among the

pittu A

sheep of PN's administration KAJ 192:23; *ša pi-it-ti* PN KAJ 230:9; *ša pi-ti šarri* VAS 19 18:1; (cattle) *ša ištu pi-it-ti* PN *maḥru=ni* KAJ 238:6; *ina pi-ti* PN KAJ 261:3, 6, 307:8; *ina pi-ti ša muḥḥi bīti* under the responsibility of the administrator KAV 99:38, 103:11, 109:27, 203:32, 205:7, see Freydank, AoF 4 119ff.; (oil) *ša pi-ti* ŠE Ì.SUR KAJ 299:8; *ina pi-tu-ka lu* [ša]bit(?) JCS 7 168 No. 66:13; (clothes) *ša . . . ina pi(!)-it-tu-ka šē'ūni šaknūni* that have been dried and stored with you KAV 108:7; *ina pi-i-tu-uk-ka šukun* Cancik-Kirschbaum MA Briefe 1:17; ERÍN.MEŠ A.SIG₅ 1 LIM *ina pi-tu-ia usbu* ibid. 8:34; *našperta ša ištu pi-it-ti* PN ibid. 9:22.

3. (in prepositional use) ranking with, comparable to, according to — a) ranking with, comparable to: *sinništu šanītu ana miḥruttīša la tumaššar u pi-it-ti-ša mamma ul ušš[ab]* you must not admit another woman to a rank equal to hers and nobody is to be installed in a rank comparable to hers KBo 1 1:61 (treaty); ^fPN . . . *Man-nu-pi-it-ti-Ē-ul-maš* DUMU.SAL-sa AfK 2 63 r. 5 (early NB).

b) according to: *anūtu . . . pi-it-ti lē'i ētašru ittahrušu* they checked the implements against the list and received them ABL 425:11 (NA); *pi-it-ti ša šarr[u . . .] errišu* (the charioteers) are asking (for supplies) in accordance with what the king [. . .] CT 53 307 r. 11, see Parpola, SAA 1 37, cf. ABL 556 r. 15, see Fuchs and Parpola, SAA 15 54; *pi-it-te TA libbišani tattidin* she gave according to her preference CT 53 9 r. 5, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 53; [*ina(?) pi]t-[tel] ša āmuruni* according to what I saw CT 53 23 r. 4, see Parpola, SAA 10 326; uncert.: *ina pi-it-ti dībbi ša L[UGAL issišu] nidabbub* ABL 1003:11, see Fuchs and Parpola, SAA 15 33; *pi-ti dullu ša uraḥ ūmāte ina libbi 100 šabē eppašuni* since I am doing the work of one full month with (only) one hundred men ABL 102 r. 7; *šumma sisē am= mūte ša pi-i-te na-me-di ina qāteka ittuqtuni* if those horses, of such size, fall into your

pittu A

hands ABL 310:6, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 202.

4. (as object of prep.) accordingly, correspondingly — a) *ina pittu: arrāti . . . ina pit-ti šimtu lemuttu tašimšunūti* you have decreed the curses for them accordingly as a bad fate Streck Asb. 378 ii 12, see Weippert, WO 7 76; *arrāti . . . ina pit-ti išīmušunūti* Streck Asb. 76 ix 61; *kī ša šarru . . . iqabbūni ina pi-it-te nēpuš* just as the king commands, we will act accordingly ABL 149 r. 14, see Parpola LAS No. 317; *kī ša ummi šarri taqbūni anāku ina pi-te-ma aqtibi* SIG₅ *adan= niš* ABL 303:10, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 2; *ina pi-it-ti rēḥūti lišturu* let them write the other (inscriptions) accordingly ABL 157 r. 5; *ša issi ekalli išapparūnikkani ina pi-it-te teppaš* ABL 552 r. 12; *šarru bēli kī ša kajamānu ina pit-ti lēpuš* ABL 379 r. 3, see Parpola, SAA 10 235; *ziqpū ina pi-it-[ti . . .]* [I will plant] the saplings in accordance with (the king's plan) Parpola, SAA 1 110 r. 3; *dul= lu āšipūti kī ša mala šinīšu šarru epušuni ip-pi-ti-im-ma [l]ēpušu* let them perform the exorcistic ritual accordingly, exactly as the king has done once or twice ABL 553:12, see Parpola, SAA 10 275, cf. ABL 1278:8, see Parpola, SAA 10 183, ABL 255:15, see Parpola, SAA 10 155; *kī ša nišattaruni šarru bēli lišpura ina pi-it-te ništur* ABL 628:11, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 143; *šarru bēli ina pi-te qāt rādiāni luba'i* (see *rēdū* mng. 5) ABL 102 r. 10, see Parpola, SAA 1 65; *ša UD.30.KĀM ina pi-it-ti išaqqia kī ša UD.2.KĀM izzaz* (the crescent of the moon) was relatively high for the thirtieth day, its position was like that of the second day ABL 894:11, see Parpola, SAA 10 225; *amma= ka ussammek u annaka tūra ina pi-it-tim-ma lusammek* (see *samāku* mng. 3b) ABL 1148:11; *anāku la ina pi-it-ti epšētija epšāk* I have not been treated in accordance with my deeds ABL 1285:23, see Parpola, SAA 10 294:24.

b) *kīma pittu: aššum* DN [ana] GN *alākim tuppī ašpuram ki-ma pi-tim* DN ana GN [līlīk] I sent (you) my tablet regarding

pittu B

Annunītu's journey to Sippar-Edinna. Let Annunītu go to Sippar-Edinna in accordance with (my instructions) LIH 81:8, cf. LIH 34:8, see Frankena, AbB 2 63 and 34.

The signs PI.TI in the reference *Ú šašumtu PI.TI suttinnī š. plant, . . . of the bat* AMT 73,2:4, see Biggs Šaziga 52, represent an unknown logogram. In KAJ 101:5, etc., read *bit hašime*, see W. Farber, NABU 1990/117. For Gilg. XI 218 and 228, see *pēntu*. In Iraq 36 218 (= pl. 36 No. 104 ND 2769):23, see Saggs Nimrud Letters, read [a-n]a ¹Aš-id-[ri] (courtesy S. Parpola).

pittu B s.; (an enclosure); lex.*

[ú-ru] [HAR] = *pa-a-du ša pi-it-t[i]* A V/2:199.

pittu C s.; (a wound); lex.*

gi-ir GÍR = [pi-it]-tum A VIII/2:241; pi-it-tum // sim-mu A VIII/2 Comm. 23.

In IIR 30 4cd (= Nabnitu L (= XXV) 174), gú^{gd}.gú.ki.ta.an.ak.a = *e-li-tum pi-tú* is a corruption of gú.ki.gú.an.ta.an.ak.a = *e-li-tu ša-pil-tu i-na-at-tu* Nabnitu M (= XXVII) 73.

pittu see *pīdu C*.

pitū see *pītu A*.

pītu A (*pitū*) s.; **1.** break, opening, breach, **2.** opening ritual, opening ceremony, **3.** clasp (of a necklace); from OB on; stat. const. *pīt* and *piti*; wr. syll. (*pi-ta-a-am* Walters Water for Larsa No. 25:11, *pi-it-ḥa* Arnaud Emar 6 463:1) and BAD (DU₈ Borger Esarh. 89 § 57 r. 23); cf. *petū v*.

dùg = *bi-ir-ku*, . . . dùg.bad = *pi-it bi-ir-ki* Kagal I 322 and 325; ka.bad.DU, ka.ba = *pi-it pi-i* Nabnitu IV 6f.; ka.tak₄ = *pi-it pi-i* Sag Bil. A iii 35; ka.^{sa-ag}PA = *pi-it pi-i* ibid. 40; [gú . . .] = [x] [x] *pi-te* KUR Izi F 66; [x].igi.mu_x(GIG) = *pi-ti i-ni-ia* Arnaud Larsa 63:42 (Ugumu Bil.).

[gál.lu 1l.àm [gál].lu 2.àm g[ál.lu 3.àm [gál.lu 4l.àm [gál.lu 5.àm gál].lu 6.àm g[ál.lu] 7.àm gál.lu i₇.idigna(!) gub.ba gál.lu [i₇.buranuna] [x x] (var. ki.sikil. la) : *ina pi-ti* (var. *pi-it*) *ištēn ina pi-ti* (var. *pi-it*) *šanī ina pi-ti šalsī ina MIN erbū* (var. *pi-it ri-bi-i*) *ina MIN* (var. *pi-it*) *ḥanši ina MIN šešši ina [MIN] sebē ina MIN ina Diglat kunnu ina [MIN] ša Puratti*

pītu A

kū (var. *el-[li]*) at the first opening, at the second opening, at the third opening, at the fourth opening, at the fifth opening, at the sixth opening, at the seventh opening, at the opening of the Tigris it is set, at the opening of the Euphrates it is bright STT 199 r. 24'-28', vars. from dupl. Hunger Uruk 26:7'ff. (*mīs pi*) and (with var. gál.ù) KAR 229 r. 19'-22' (Sum. only) (SB inc.); dùg. ba^ddu-ba-ad dùg.kas₄ . . . ^dinanna za.kam : *pi-it pu-ri-di-im lisim birkim . . . kamma Ištar* it is in your power to take long strides, to run fast, O Ištar ZA 65 192:139 (Inninšagurra); dùg(!).bad. DU.mu a.ba ba.ra.šub.bu : *ina pi-it(!) pu-ri-di-ia mannu ipparaššid* who would be able to escape when I run? ASKT 128 No. 21:69f. (hymn to Ištar); alam(!) (parallel: UD.SAR).ne.e ka nu. du₈.u.da na.NE nu.u₇ : *ša(!)-lam(!)* (parallel: <ás-ka-ru>) *annū ina la pi-it pi-i qutrinni ul išsin* this image (parallel: crescent (i.e., god)) cannot smell incense without (having been animated by) the "opening of the mouth" ceremony PBS 12/1 6:1f., restored from parallel 4R 25 iii 64f.; én zil.lzill gar.ra ka.ba ab.du₈ : *ša pi-it pi-i-šū ana dumqi šaknu* whose "mouth opening" has been accomplished for good purposes BIN 2 22:186f., cf. AMT 6,2:3.

pi-tu (vars. *pi-tu-u*, *pi-ti*), *né-re-bu* = *ba-a-bu* Malku I 250f.

1. break, opening, breach — **a)** in canals, waterways: *pi-ta-am iptēma u ana pi-ti-im-ma sekērim ul illik* he made an opening (in the dike of the Euphrates), but he did not go (back) to block the opening Kraus AbB 1 33:34f.; *pi-tam šuāti nisek-kirma* (we will go to GN and) we will block that break ibid. 127:24; *ana nārim pi-tim sekērim* Kraus, AbB 5 224:10; note: *pi-tam ina muḥḥi mā[tim] tepettēma* TIM 2 131:7, see Cagni, AbB 8 131:6; (a field) *ša pi-tum ip-pé-et-tu-ú* RA 85 19 No. 8:15; *pi-tum ša GN [i]tteskir mū ana nār GN₂ gummuru . . . pi-tam šuāti lidanni[n]u* the opening at Binâ has been dammed, all the water has been collected in the Edinna canal, let them strengthen that opening TCL 7 19:5 and 11; [*pi-i*]-*tu-šu-nu li-iš-ša-ab-bi-tu* (referring to a wall and two dams) van Soldt, AbB 13 5:11; *ištu pi-i-ti annūtim tušabbitu tēmkā šupram* when you have attended to these openings, send me your report ibid. r. 7'; *pi-tum ina atappi ippetīma* Kraus, AbB 10 39:5; (if a man neglects to reinforce the

pītu A

embankment of his field) *ina kārišu pī-tum itte[pte]* and a breach occurs in his embankment CH § 53:14, cf. *ibid.* 18; *pī-ta-a-am itāt eqlim pe-et* open the outlets around the field Walters Water for Larsa No. 25:11, see Stol, AbB 9 263 (all OB); *pī-ta ša ip-tu-[ú] . . . epeḫḫe* PBS 1/2 57:23 (MB let.); 2 *pī-i-it-[ti] [ul]tu kišād GN adi muḫḫi makallé* two openings from the bank of the Euphrates to the mooring place VAS 5 49:12 (NB leg.); difficult: *batqa ša gišimmari iṣabbat pī-ti abattu inassuk* he (the tenant) will repair the damage in the date grove, (he will repair?) the (irrigation canal) breach(?), he will clear away the detritus(?) VAS 5 10:7 (NB).

b) other occ.: drive home (the peg into) the lock, . . . protect your house *lu N[A₄].KIŠIB-ka lu BAD-it SAG.DU K[Û. BABBAR-ka]* only your own seal should provide access to your silver capital Ugaritica 5 163 ii 25 (wisdom).

c) in idiomatic expressions — **1'** *pīt ḥasisi, pīt uznī* intelligence: *ina pī-it ḥasisi u šadal karše* with the intelligence and the broad knowledge (with which Ea and Bēlet-ilī have endowed me) TCL 3 23 (Sar.); *pī-it uznī nēmeqi* (var. adds *ša*) DN *išimanni ana jāši* Ea has bestowed intelligence and insight upon me (Aššur-nāšir-apli) AKA 197 iv 5; *ekal erēni šī ina pī-it ḥa[sīs]i u nikil libbi ēpuš* I built that cedar palace with intelligence and ingenuity AfO 18 353:77 (Tigl. I); *pī-i-it ḥasisišu* AfO 18 46 r. 44 (Tn.-Epic).

2' *pīt pani* resolution: *upaṭṭar igē aré itgurūti ša la išū pī-it pa-ni* I can solve the complex reciprocals and products that do not have (obvious) solution Streck Asb. 256 i 16.

3' *pīt purīdī* stride: *pī-it pu-ri-d[u]* (in broken context) PRT 132:2, see Starr, SAA 4 339; see also ZA 65 192:139 and ASKT 128 No. 21:69f., in lex. section; in transferred mng.: *ina šibit appi izammur elila ina pī-it pu-ri-dī ušarrab lallariš* one moment he sings a

pītu A

joyous song, in the next instant he groans like a wailer Lambert BWL 40:42 (Ludlul II).

4' *pīt upnī* prayer: *pī-ti upnīšu la išam=meušu* (the gods) will not heed his prayer RIM Annual Review 8 9 r. 17 (Adn. III).

2. opening ritual, opening ceremony — **a)** *pīt bābi* — **1'** as name of a month: ITI *pī-it ba-ba-a kaspam ilqū* the Month of the Gate Opening they have received the silver MDP 22 123:4 (OB Elam); [DIŠ *ina*] ITI *pī-it KÁ Šamaš ina šēri tarbaša lami* if the sun is surrounded by a halo in the morning in the Month of the Gate Opening ACh Šamaš 14:24; ITI *pī-te KÁ* : ITI ŠU.NUMUN. NA (= month IV) 5R 43:19, see Weidner, Bab. 6 180; (Jupiter) *ina* ITI BAD KÁ *ašar niširti ikšud* reached its hypsoma in the Month of the Gate Opening Borger Esarh. 17 § 11:39.

2' (a monthly festival): *ina ūm eššeši epu[š . . .] ina BAD KÁ ubbib šu[luḫḫi]* on the day of the *eššešu* festival make [. . .], on the occasion of the “opening of the gate” perform purification rites RAcc. 145:440, see Landsberger Kult. Kalender 112; UD.4.KÁM *pī-it KÁ rabū šū* the fourth day (of Ulūlu) is the great “opening of the gate” ABL 496:10 (NB); *ina pī-tu bābi ša Uruk mār PN ultu libbi ul uš(!)-ši* the son of PN will not go out on the occasion of the “opening of the gate” of Uruk BIN 1 23:26 (NB let.); *ana . . . guqqānē* UD.ÈŠ. ÈŠ.MEŠ BAD-te KÁ.MEŠ RAcc. 77:36, also 79 r. 36; *ana pī-it bābim allakakkum* (see *bābu* A mng. 1c-4'b') TCL 1 19:19 (OB let.).

3' other occ.: ^mLÚ.BAD.KÁ (personal name, uncert.) Dar. 92:7 (NB).

b) *pīt bīti*: 1 (BÁN) ZĪ.GU *pī-it bītim* x flour, on the occasion of the “opening of the house” HUCA 34 4:17 (OB rit.).

c) *pīt dalāti*: *ina ūmi pī-it-ḫa* GIŠ. IG.MEŠ Arnaud Emar 6 463:1 (rit.).

d) *pīt pī* mouth-opening (ceremony): *inūma pī-it pī-i ša kakkim ša* DN *ša* GN

pītu B

(receipt by PN) on the occasion of the “mouth opening” of the weapon of Dagan of Šubātum ARM 21 333:70', cf. ARMT 22 171 r. 3 (in lacuna); *inūma pí-it pí-im ša šurin= nim u GIŠ.GÌR.GUB ša DN* (receipt of necklace by PN) on the occasion of the “mouth opening” of a standard and a footstool of Šamaš ARM 18 54:14, 69:14; (the gods entered) *ina šipir apkalli mīs pí KA.DU₃.Û.DA rimki tēlilti* with rituals of the expert, “washing of the mouth,” “opening of the mouth,” bathing, purification Borger Esarh. 89 § 57 r. 23; for additional refs. see *mīsu* usage b; see also Nabnitu IV, PBS 12/1 6, BIN 2 22, in lex. section.

e) other occs. (all with implications of time): (rental of a field) *ina pí-ti atappim* at the time of the opening of the canals PBS 8/2 239:7, also Waterman Bus. Doc. 1:9, 11:8, VAS 8 61:5, OLP 25 13 3:7, 19 5:7, 21 6:7, CT 29 25:9; *aššum PN ša PN₂ itti PN₃ mušē= niqtīša ina pí-ti abullim ša GN ilqūši* regarding PN whom PN₂ had taken from PN₃, her wet nurse, at the time of the opening of the city gate of Larsa Boyer Contribution 143:4; ITI *pí-ti eršetim* UD.27.KAM *issuhma irub* ITI.DUMU.ZI UD.26.KAM *inassahma ušši* she (the hired woman) entered at the end of the 27th day of the Month of Breaking up of the Soil, she will leave at the end of the 26th day of the month of Du'uzu CT 48 111:11 (all OB).

3. clasp (of a necklace): (a necklace of twelve *pappardilū* beads) 13 *dadurrū* KÙ.GI *pí-tu-šu* 3 GÍN KÙ.GI KI.LÁ.BI 13 gold *tutturru* beads, its clasps, its weight is three shekels of gold ARM 21 219:7; 9 ŠE.LÚ KÙ.GI *pí-tu-šu* ARM 7 247:3, coll. ARMT 21 p. 195 n. 18, also ARM 21 247:22, ARMT 22 322:6; (necklace) 7 KIŠIB [KÙ].GI *pí-tu-šu* Bonechi, *Florilegium marianum* 1 14 M.5701:4.

In PBS 10/4 12 iii 5 read NINDA.Ì.DÉ.A UZU-šú, see Livingstone *Mystical and Mythological Explanatory Works* p. 96.

pītu B s.; string (of garlic); OB, NA(?), NB.

pituššu

a) string of garlic: 2 *pí-ti ša šūmim* van Soldt, AbB 12 108:8, cf. 2 *pí-ti* ibid. 4; SUM.SAR NU.GIŠ.SAR.MEŠ *mala išakkanū rēdūm ištēn pí-ta-am inaddin* YOS 12 301:14 (OB field rental); 2 *pi-tum ša šūmi ša p[i]-tum* 14 <ina> 1 *ammati arku(!)* two strings of garlic, the string being 14 cubits long VAS 4 35:2 (NB); 26 *pi-i-ti ša šūmi* 600 *gidil ša šūmi . . . kaspā pi-i-ti u gidil ša šūmi inandin* Nbn. 169:1 and 8; 100 *pi-i-tu bišu* one hundred bad strings Nbn. 17:11; (six gur of dates) *ana 5 pi-tum* Cyr. 333:8; *akī ētetiḡ pi-i-tum ša šūmi inandin* if he goes beyond the term he will give a string of garlic Evetts Ner. 10:7; 3 *pi-ti ša šūmi ša PN ša muhhi* PN₂ TCL 13 143:1; 15 *pi-i-tum* Dar. 334:2, 30 *pít-ti* Dar. 164:1, 110 *pi-ti* Camb. 167:1, 600 *pít-ti* Dar. 105:1, 1300 *pi-i-ti* Nbn. 130:1, 2000 *pi-tum* Nbn. 663:5, and passim; *pi-ti a₄* 44 SUM.SAR *inandin* Camb. 308:6 (all NB).

b) uncert. occs.: 2 ANŠE LAL *pi-ti šamaššammī* Tell Halaf 14:4; 2 *pi-tú* RA 24 119 No. 10:6 (both NA); *amur agurri la šarip* 14 *pi-tum ša PN akanna ibaššū* now the bricks have not been fired, there are 14 p.-s belonging to PN here YOS 3 125:21 (NB let.).

According to Nbn. 169, *pītu* is a higher unit than *gidlu*; according to VAS 4 35, the length of a *pītu* could be as much as 14 cubits (ca. 7 meters).

pītu C s.; (a musical term); OB, SB, NB.

7,4 SA *pi*(text GAD)-*tum* Studies Landsberger 266f. CBS 10996 i 9 (NB), cf. ibid. i 23, see also Iraq 30 229 right col. before line 1 (OB); *sihip pi-t[im]* paired node JCS 48 52 ii' 9' (OB), also ibid. r. ii 3'; 5 *hanšu* GIM *pi-tu* Iraq 46 73:8; [. . .] 2 KI.MIN (= *šitru*) *ša pi-i-te* URI.KI two songs [. . .], of p., Akkadian KAR 158 viii 15 (SB catalog of songs); [. . .] 4 GABA.MEŠ *ša pi-i-te* ibid. 48.

Kilmer, CRRA 35 101ff. and RLA 8 472ff.

pituššu s.(?); (mng. unkn.); syn. list.*

pitūtu

mu-tu-uš = *pi-tu-šu* An IX 24; *mu-tu-uš*(var. -*šu*) = *pi-tu-uš-šu*(var. -*šu*) LTBA 2 2:240, vars. from *ibid.* 1 v 32.

See *mutuššu* disc. section.

pitūtu s.; headband, diadem; NA.

TÚG *pi-tu-tu* Practical Vocabulary Assur 296.

māraka TÚG *pi-tu-tu tartakas* you have girded your son with the headband (and entrusted to him the kingship of Assyria) ABL 870+ :8 (= CT 53 31), see Parpola, SAA 10 185; [*abuka ina riš*]āti TÚG *pi-tu-tu irakkas* Craig ABRT 1 26:7, see Parpola LAS 2 p. 117 note to line 8.

piṭarānu see *pidarānu*.

piṭātu (*pittātu*) s.; archery corps; EA, RS; Egyptian lw.

a) in EA: *ištu* ERÍN.MEŠ *ša-bi pí-tá-te ša šarri bēlija danniš lu šulmu* may all be very well with the archers of the king, my lord EA 166:4; *urra u mūša uqammu* ERÍN.MEŠ *pí-tá-at šarri bēlija* (see *qu'ú* mng. 1b) EA 136:38; *liddin šarru panīšu ana* L[Ú.ME]Š *pi-ta-ti u lūšimi* LÚ.MEŠ ERÍN *pi-ta-ti šarri bēlija* EA 286:53f., cf. EA 288:50, 176:16, and 287:17f., also, wr. ERÍN.MEŠ *pí-tá-a-ta* EA 363:18, ERÍN.MEŠ *pí-tá-tum* EA 244:20; *juššira šarru bēli* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ta ana ardānišu* the king, my lord, should send archers to his servants EA 269:12, 281:12 and 28, cf. EA 71:14, 94:11, 107:30; *adi . . . juwašširu* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti-šu* EA 112:38, *juwaššira . . .* ERÍN.MEŠ-*šu pí-tá-ti-šu* EA 118:42, cf. EA 290:20, EA 53:47, 53, and 67f.; *juḥammīṭ bēli uššar* ERÍN.MEŠ *pí-tá-te* my lord should make haste to send archers EA 362:8, cf. *ibid.* 10 and 41, EA 137:98; *lukšudamme* ERÍN.MEŠ *pí-tá-at šarri* may the king's archers arrive here EA 191:12, cf. [*ad*]i *kašād* ERÍN.MEŠ *pí-tá-at šarri* EA 103:29, cf. also *adi kašādi* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti šarri* EA 142:14; *šumma tešmú= na ašimi* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti* EA 73:13; *adi*

piṭru

ašī ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti* EA 71:27, 79:32, 82:19, cf. EA 105:19, 362:19 and 56, 77:23; *lu šušurāta ana pani* ERÍN.MEŠ *pí-ta-ti šarri aklu mād karānu gabbu mimma mād* see to it that you make ready for the king's archers food in abundance, and wine and everything else in abundance EA 367:16; *šūšermi ana pani* ERÍN.HI.A *pí-tá-at ša šarri* EA 141:22, cf. EA 191:6, 292:32 and 40, *šūšerāku ina pani* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti šarri bēlija* EA 144:20, cf. EA 201:13, 203:12, 204:14, 205:12; *šumma ibašši ina šatti annīti* ERÍN.MEŠ *pi-ta-tum* if archers are present during this year EA 287:21; *šumma jānu* ERÍN.MEŠ *pi-ta-tum* *ibid.* 23, cf. EA 288:50f. and 57, and EA 290:22; *šumma jānu* ERÍN.MEŠ *pí-tá-tú* MU.AN. NA(text .NU) EA 129:49, also *ibid.* 30; *šumma šatta annīta jānu* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ta* EA 93:26; *šumma milanna jānu* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti* EA 283:16, cf. EA 82:42, 111:19; *šumma ibašši* LÚ.ERÍN.MEŠ *pi-ta-ti ina šatti annīti . . . šumma jānummi* LÚ.ERÍN *pi-ta-ti* EA 286:57 and 59; [ERÍN].MEŠ *pi-ta-ti* EA 173:5, see Na'aman, NABU 1998/96; note, construed as fem. sing.: ERÍN.MEŠ *pí-tá-tam* GAL-*tam* EA 131:40, [ERÍN].MEŠ *pí-tá-ti ra-bi-ti* EA 127:39, *šumma* ERÍN.MEŠ *pí-t[a-ti] ibaššāt* EA 103:55; construed as masc. sing.: *uššira* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti ra-ba* EA 76:38, *juššira . . .* ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti ma'da* EA 282:11; note without ERÍN.MEŠ: *māt Amurri urra [mūša] tu-ba- \langle ú \rangle ašā pí-tá-ti* the land of Amurru awaits the coming of the archers by day and night EA 70:26, but wr. ERÍN.MEŠ *pí-tá-ti* *ibid.* 23 and 28.

b) in RS: *aššurri šar māt Miš[ri] uššám la uššám u* ERÍN.MEŠ *pí-it-t[a-a]t-te*. MEŠ-*ma šūt ša uššám* surely whether or not the king of Egypt will come, it will be a force of archers that comes Ugaritica 5 20 r. 19, also *ibid.* 24.

Loanword from Egyptian *pdtyw*; see Albright and Moran, JCS 2 246; Moran, JCS 6 78; Lambdin, JCS 7 77; Cochavi-Rainey, UF 29 107f.

piṭru adj.; loose; OB; cf. *paṭāru*.

piṭru

Send me x silver *lu ka[nkam] lu pi-it-ra-am* either sealed or loose Kraus, AbB 10 35:8; *pi-it-ru* (in column heading beside *kanku*) BIN 2 104:1, also *ibid.* 25; *pi(!)-it-ra-am la tušabbalam kankamma šūbilam* do not send me loose (silver), send me only sealed (silver) TCL 18 127:17; x KÙ.BABBAR *pi-it-ru* DAM PN Greengus Ishchali 92:5, cf. *ibid.* 8; x K[Û.B]ABBAR *p[i]-it-ru* JCS 34 158 No. 8:5.

piṭru s.; 1. fissure, split, 2. (a part of the body), 3. undoing, 4. separation, 5. ransom, 6. (uncert. mng.); OB, MB, Bogh., RS, SB; wr. syll. and DUḪ; cf. *paṭāru*.

a n. kud = *pi-it-ru ša šá-[me-e]* Arnaud Emar 6 567:5.

uppu = *pi-tir* von Weiher Uruk 120:216 (Maluku III), cf. MUD <a>-hi = *pi-t-ru* [. . .], *up-pu* = *pi-it-[ru]* armpit(?) = p. [. . .], *uppu* = p. CT 41 26:10f. (Alu Comm., to Tablet XXVIII).

1. fissure, split — a) on a part of the exta: *ina šumēl ḥašim pi-it-ru-um* there is a fissure on the left side of the lung YOS 10 8:33 (ext. report), cf. *šilam u pi-it-ra išu* *ibid.* 10:9; *ina šumēl rē'im [p]i-it-ru-um* at the left side of the “shepherd” there is a fissure ARMT 26 161:10' (Mari ext. report), cf. *rē'um . . . ina šumēlišu pi-it-ru-um* ARMT 26 100bis:13 (let.); *ina šumēl takaltim pi-it-ru-um* JCS 21 220 A 12; *ina <i>šid martim pi-it-ru-um šakimma* YOS 10 31 xii 28, cf. *ibid.* 33 ii 33; *šumma pi-it-ru 6 7* if there are six or seven fissures AfO 5 217 n. 2 unpub. text obv. 6; *ubān ḥašī qablītum pi-it-ri saḥrat* the middle “finger” of the lung is surrounded by fissures RA 38 84 AO 7030:41 (OB); *šumma amūtum igrurma pi-it-ra-am bābam la išu* (see *garāru* A mng. 1) YOS 10 31 xiii 8, cf. *ibid.* 36 iv 20; *šumma kakki imittim ina imitti bāb ekallim šakimma u pi-it-ru-um ana panīšu paṭer* if the right “weapon-mark” lies on the right of the “gate of the palace” and a fissure is opened in front of it YOS 10 46 v 36, cf. YOS 10 17:25, 19:4, 26 iii 15, 25:20 and 28; *šumma . . . pi-it-ru-um paṭerma u šī[lum] ina libbim nadi* if a

piṭru

fissure is opened and there is a hole within it *ibid.* 26 iii 17; *ina šumēl takaltim pi-it-ru-um u šilū 2* *ibid.* 19:12; *ina pi-te₄-er šumēlim kakkum šakimma* RA 27 142:21 (all OB), cf. if the top of the gall bladder *ina DUḪ šumēli šakin* CT 30 50 Sm. 823:9 (SB); if the right corner of the liver is split DUḪ *liti* DUḪ *kīnu* (it is) a fissure (presaging) victory, a reliable fissure Labat Suse 6 ii 22; *šumma DUḪ imitti lu ša pan takalti lu ša ḥašī 1 DUḪ la damiq 2 DUḪ la damiq 3 DUḪ damiq ina šalši ittakir* concerning the fissure on the right side, whether on the front of the “pouch” or on the lung: one fissure is unfavorable, two fissures are unfavorable, three fissures are favorable, at the third it changes Boissier DA 12:37ff.; *šumma ina šu=mēl marti pi-it-ru-um rēš marti ittuḫ* if at the left of the gall bladder a fissure faces the top of the gall bladder KAR 150:2; *pi-it-ru-um nepelku* (see *napalkū* v. mng. 1) *ibid.* 5; *šumma . . . pi-it-ru-um ina libbi pi-it-ri* if there is a fissure within the fissure *ibid.* 7, 9, and 11f.; *šumma . . . pi-it-ru-um 4 5 6 adi mādūti puttur* if (the left side of the gall bladder) is split with four, five, six, or more fissures *ibid.* 18; *šumma martu . . . DUḪ.MEŠ iši* CT 30 15 K.3841:22; *šumma ištu maškan šulmi ušurtu ana bāb ekalli ešretma* DUḪ.MEŠ *iši* if there is a design in the location of the *šulmu* up to the “gate of the palace,” and it has fissures TCL 6 3:7; on the left lobe of the lung DUḪ *šūšur* lies a straight cleft CT 20 39:4; if the right “door jamb” DUḪ *kīma unqī lami* is surrounded by a fissure like a ring Hunger Uruk 80:79, dupl. Koch-Westenholz Liver Omens 338:81; *ištu . . . ašar kakki šēpi šīli* DUḪ *u mimma ša ina tērtika bašū tātamru* after you have examined the location of the “weapon-mark,” “footmark,” hole, cleft or whatever there is on your liver Boissier DA 212 r. 28; *šumma padān šumēl marti kīma MUŠ DUḪ.MEŠ iši* if the path at the left of the gall bladder has fissures like a snake PRT 139:13 and 19, see Starr, SAA 4 290; DUḪ *šumēli kīma* BAD a left fissure like the sign BAD Koch-Westenholz Liver Omens 252

piṭru

r. 3; *miqta ša šumēli kīma* DUḪ *šumēlima* CT 20 29 r. 7'; DUḪ.MEŠ-šú *sūma šarpu* its fissures are colored red Boissier DA 9:21, cf. (dark red) 22, (green) 23; difficult: *šumma* DUḪ 3 TI von Weiher Uruk 157:1; note *piṭir šāri*: 35 omens *ruqqi pi-te₄-er šārim* (concerning) the . . . of the "air-fissure" RA 44 17 (pl. 4) VAT 602:37 (OB), and see *ruqqu* mng. 3a-2'.

b) on the body: [. . . *ultu giš]šišu adi pi-tir kišillišu itanakkalašu* [if his muscles(?)] hurt him from his hip to the p. of his ankle von Weiher Uruk 152:101 (diagn.); *qinnātušu šalma ša pi-tir [x] la ibšú* his buttocks are in good condition (with explanation:) that there is no p. [of(?) . . .] Hunger Uruk 36:9 (comm. to Labat TDP Tablet XIV); ŠU.SI.MEŠ *ša qātēšu biritušina* UZU DIRI-*ma piṭ-ru ja'nu* Kraus Texte 25:1, see Böck Morphoskopie 288.

2. (a part of the body): [. . . a]b.t u k₄. e s u m u . u n . d a . a b . z i . [z i] : [p i] t - r i u n ā š z u m u r u š a ḥ ḥ a ḥ he (the demon) makes my p. quiver, makes the body waste away CT 17 25:20; *mešrētiya ula'ibu uniššu pi-it-ri* they caused li'bu disease in my limbs, they made my p. tremble Lambert BWL 42:67 (Ludlul II); *adi piṭ-ru-šú ilabbikū* (see *labāku* v. mng. 1b) Köcher BAM 174:14; *piṭ-ru-šú kalušunu* (in broken context) Köcher BAM 87:16; *ša jāši imḥašanni ina pūti ilputanni ina kišādija ināranni ina piṭ-ri-ia₅* TAG.MEŠ *muršu tāniḥu imidanni* he who struck me, afflicted me in (my) forehead, attacked me in my neck, hurt me in my p., inflicted a painful illness on me STT 215 iii 4; *ša širija uzaqqitūninni pūtiya ušab=bitū šer'ānija iksū piṭ-ri-ia₅ utabbikū* (the sorcerers) who caused my flesh to hurt, seized my forehead, paralyzed my sinews, made my p. limp KAR 80 r. 27, and parallel RA 26 41:1; *šumma amīlu minātušu kīma marši ittanašpaka* [. . .] *šepāšu piṭ-ru-šú ra=mū* if a man's limbs become limp like those of a sick man, his feet [. . .], his p.-s are weak Köcher BAM 319 i 2, see Farber Ištar und Dumuzi 236; *akalu u mē libbašu la im=*

pizallurtu

huršu DUḪ.MEŠ-šú *irtenemmū* (if a man) cannot hold down food and drink, his p.-s are constantly weak Köcher BAM 49:10, also ibid. 50:12; DUḪ.MEŠ-šú *irtanam[mū]* (in broken context) STT 89 ii 99 (diagn.).

3. undoing: 6 *riksūšina* 7 *piṭ-ru-ú-a ša mūša ippušānimma ša kal ūmu apaššar=šināti* six are their knots, seven my loosings, what they do to me by night I undo for them by day Maqlu IV 109; DN *šeret la pi-it-ri zumuršu lik-šu-[x]* (see *šertu* B mng. 2b-1') MDP 10 pl. 12 iv 17 (MB kudurru).

4. separation: *itti LÚ Hurri ipturu ana Šamši iš-ḥu-ru . . . GN magal danniš ina pi-it-ri-iš irtišu* (Kizzuwatna) split off from the Hurrian(s) and turned to me (the Hittite king), Kizzuwatna rejoiced greatly over its separation (from the Hurrians) KBo 1 5 i 34 (treaty).

5. ransom: *amīluttu ša tap-ṭur attūa ši . . . ša ana piṭ-[ri] taddin ušallamga* the slave whom you ransomed is mine, I will reimburse you in full for the ransom that you paid Cole Nippur 84:13 (NB let.).

6. (uncert. mng.): *šumma ina la pi-it-ri-im PN aḥi ittija izzene ul usallamšu* if my brother PN became angry with me without cause(?), I would not be able to reconcile him TCL 17 36 r. 21 (OB let.); [*x*]-*ma pi-tir* GIŠ.BANŠUR *mali ḥabūngama* Pallis Akītu pl. 8 K.9876:18, see Pongratz-Leisten Akītu-Prozession 228.

In the math. texts of MDP 34 (see von Soden, BiOr 21 48f.), the sign is probably DAḪ and not DUḪ. For DUḪ (= *kusup*) GIŠ.BANŠUR RAcc. 133:211 and 143:410, compare *kusup paššūri* table scraps Ugaritica 5 168:17 cited *kupsu* usage c. For Köcher BAM 87:21, 174:14, and AMT 55,1 r. 9, see *bitru*.

piṭṭātu see *piṭātu*.

pi'ū see *piḥu* A and *pū* A.

pizallurtu see *pizallūru*.

pizallūru

pizallūru (*pizallurtu*) s. fem.; **1.** gecko, **2.** (a medicinal plant); Bogh., SB; wr. syll. and (in mng. 1) MUŠ.DÍM.GURUN.NA (MUŠ.DA.GUR₄.RA, Bogh. MUŠ.DÍM.KUR.RA), and (in mng. 2) Ú.AM.SI.ĤAR.RA.NA (Ú.AM.<SI>.KASKAL Ebeling KMI 55:9).

[muš.d]a.an.gur₄, [muš.dí]m.gurun.na, [x].en.na = *pi-zal-lu-ru* (var. *pi-za-lu-ur-tu*) Hh. XIV 372ff.; MUŠ.DÍM.GURUN.NA = *pi-za-lu-ru* Practical Vocabulary Assur 411.

ú.am.si.ĥar.ra.an.na = *pi-zal-lu-ur-tum*, ú.an.še.[ĥ]ar.ra.an.na = [KI.MIN] Hh. XVII 52f. (restored from join courtesy M. Civil), cf. ú.am.si.ĥar.ra.an = *p[i₄-z]al-lu-ru* = *uz-na-natum* Hg. B IV 184, in MSL 10 103, [ú.am.si.ĥar.ra.an] = [*pi-za-a*]l-lu-ur-tum = [*uz-na-natum*] Hg. E 23, in MSL 10 106.

[mu]š.dam.kur₄.ra [É].GI.NA.AB.DU₇ [ba.a]n.na.dù : *ana pi-zal-lu-ri šutummu epussi* a storehouse is built for the gecko Lambert BWL 236 ii 11 (proverb), see Alster Proverbs 7.29.

ĥu-um-ba-bit-tú // *pi-zal-lu-ru šá* EDIN Izbu Comm. 43.

šumma Ú.AM.SI.ĤAR.RA.NA *innamir* . . . Ú.AM.SI.ĤAR.RA.NA // *ú pi₄-zal-ur-tú* NUMUN *ú uz-na-nati* if the “elephant of the road” plant is seen, the “elephant of the road” plant (is) *p.* (or) the seed of *uznānātu* RA 13 30 r. 15 and 17 (Alu Comm.).

pi-za-lu-ur-tu (var. *-tum*) : *iš-šu-ú ra-bi-tú* (var. *iš-šu-u uš-šur-tu*) Uruanna III 235, see Landsberger Fauna 41 and MSL 8/2 62:235f.

ú.Ī.UDU *e-riš-ti* : *ú pi-[zal-lu-u]r-tu*, ú.Ī.UDU *a-bi-ik-ti* : *ú pi₄-za-lu-ur-tú* (var. *pi-zal-lu-u-ru*) Uruanna II 175-175a, var. from Köcher Pflanzenkunde 28 i 20; *ú pi₄-[zal]-lu-ur-tú* : *ú MIN (ši-lu-ur-tú) ina Šúb[a-ri]* Köcher Pflanzenkunde 12 iii 75; *ú GiŠ.ŠE.NÁ*, *ú ka-nir-ĥu* (var. *pi₄-zal-lu-ri* (text -ĤU)-*t[ú]*) : *ú ši-x-[-. . .]* ibid. 1 iv 46f., var. from CT 14 31 K.8846+ r. 20; *ú AM.SI.ĤAR.RA.A.NI* : *ú pi₄-za-lu-ur-tu*, *ú pi₄-za-lu-ur-tu* : *ú.ME uz-na-na-a-ti* Köcher Pflanzenkunde 2 vi 16ff.; *ú šá-mi uz-na-na-a-ti*, *ú ANŠE KASKAL[-ni]* : *ú pi₄-zal-lu-ur-tu[m]* Uruanna I 562f.; *ú pi₄-zal-lu-ri* (text -ĤU) : *ú MIN (= bu-ut-na-nu)* Uruanna II 259.

1. gecko — a) in gen.: see Hh. XIV, Practical Vocabulary Assur 411, Lambert BWL 236, Izbu Comm. 43, Uruanna III 235, in lex. section; *tappattī āmurma ĥamāku danniš pešātima kī pi-zal-lu-ur-t[i]* I saw my girlfriend and was completely overwhelmed, (saying) You are as white as a gecko Lambert Love Lyrics 120:15, cf. *pi-zal-lu-ru ša rēmi[kī]* the *p.* of your womb ibid. 112 Sec-

pizallūru

tion II 11; *šumma pi-zal-l[u-ra]* KÚ if (in his dream) he eats a gecko Dream-book 318:y+9; [*šumma* MU]L *ana pi-za-al-lu-r[i itūr]* if a star turns into a gecko Bab. 3 275 K.4546:6; [. . .] *šá pi-zal-l[u-ri . . .]* (in broken context) K.18770:4 (SB omens, courtesy W. G. Lambert); [*šumma* MUŠ.DÍM.G]URUN.NA *BABBAR ina bīt amēli innamir* if a white (followed by red, multicolored, yellow, large) gecko is seen in a man’s house CT 40 28 K.6527:7-11, cf. [*šumma* MUŠ.DÍM.GUR]UN.NA *ša KUN GAR-nu ina bīt amēli innamir* (followed by two-tailed, horned, winged) ibid. 12ff., also dupl. CT 38 41:12ff., [*šumma* MUŠ.D]ÍM.GURUN.NA *ina tarbaš bīt amēli [innamir]* CT 40 28 K.11563:3, and passim in this text, cf. [*šumma* MU]Š.DÍM.GURUN.NA *ina IM.ŠU.NIGÍN.NA A [. . .]* if a *p.* [. . .] in an oven ibid. K.3731+ :12, and passim in this text and dupl. CT 38 41ff.; *šumma* MIN (= [MUŠ.DÍM.GURUN.NA]) U₅.MEŠ-*ma ina qabal bīt amēli* [DU₈(?)].MEŠ if geckos copulate and then separate(?) inside a man’s house CT 38 43 r. 62 (all SB Alu); EGIR-*šú* MUŠ.DÍM.GURUN.NA next, (the section on) the gecko CT 39 50 K.957:20 (catalog), see Freedman Alu 326; *šum=ma* MUŠ.DÍM.GURUN.NA (var. MUŠ.DA.GUR₄.RA) [IGI(?)] if [he sees?] a gecko AFO 18 75 Sm. 332:12, var. from K.2244:7, see ibid. n. 35, cf. ibid. K.4134 (= AMT 65,4):14 (SB omens); *šumma* MUŠ.DÍM.GURUN.NA *ina ÚR amēl[i . . .]* K.13983:1, in Bezold Cat. p. 1352, cf. Labat TDP 12:48; MUŠ.DÍM.GURUN.NA <NÍG.GIG> ^dUN.GAL.NIBRU^{ki} the gecko is an abomination to DN LKU 45:7 (cultic comm.).

b) used in med.: if a man is seized by a ghost *šurāru ša 2 zibbāšu pi-zal-lu-ur-tú burrumtu teleggēma taqallapši* you take a two-tailed lizard (or) a multicolored gecko and skin it (for a fumigation) Köcher BAM 469 r. 14; MUŠ.DÍM.KUR.RA *šēri rit=ku[bāti] . . . ištēniš [tubbal] tapāš* you dry and grind together (medication including) copulating geckos of the open country Biggs Šaziga 55f. KUB 4 48 ii 4 and iii 32, cf. MUŠ.DÍM.GURUN.[NA *ša šēri*] *ritkubāti . . . ina qaqqadišu tašakkanm[a ŠA.ZI.GA]* you

pizallūru

put copulating geckos from the open country at his head and he will recover potency *ibid.* 65 K.2499 r. 7; if a man's face and flesh are full of jaundice 7 MUŠ.DÍM.GURUN.NA *ritkubāti* [...] *teleqqe tuqallap* you take seven copulating geckos, skin (them) Köcher BAM 578 iv 6; (to cure jaundice) MUŠ.DÍM.GURUN.NA GAL-*ta ša šēri tasák ina šikari* NAG *ibid.* 27, cf. *ibid.* 25; [2 M]UŠ.DÍM.GURUN.NA *ša šēri* U₅.MEŠ *ina muhhi appišu uḥappa* (see *ḥepū* mng. 7) AMT 105,1 iv 15, dupl. AMT 35,5:7, cf. MUŠ.DÍM.GURUN.NA *ritkubāti ša šēri* TCL 6 34 r. i 3, Köcher BAM 445:26; [MUŠ.DÍM].GURUN.NA EDIN.NA STT 98:21; [MU]Š.DÍM.GURUN.NA *qaqqassu tanakkis damišu pan ziqti taptanaššaš* you cut off a gecko's head and smear the area of the sting with its blood RA 15 76:18; [MU]Š.DÍM.GURUN.NA *šēpēšina qaqqadātišina* KUD.KUD AMT 91,5:2; [KU]N *pi-zal-lu-ri* KUN EME.ŠID.GÜN.A Köcher BAM 476 r. 10; note wr. MUŠ.DÍM.GUR₄(?).RU.NU *ibid.* 237 iv 6.

2. (a medicinal plant): see Hh. XVII 52f., etc., RA 13 30, Uruanna II 175-175a, etc., in *lex.* section; Ú *pi₄-za-lu-ur-tú* . . . GAZ *ina šikari* . . . *tarabbak tašammid* you crush (various herbs and) *p.*, steep in beer, apply as a bandage Köcher BAM 124 ii 16; Ú *pi₄-zal-lu-ur-ta tasák ina šamni tapaššaš* *ibid.* 31, dupl. AMT 73,1 ii 7; that the “hand of Ištar” may not approach Ú.AM.<SI>.KASKAL *ana sūq erbettimma* [...] [you . . .] *p.* at a crossroad Ebeling KMI 55:9, coll. W. G. Lambert.

The logographic writing MUŠ.DÍM.GURUN.NA, with neither phon. complement nor pl. marker attested, does not mark either gender or number; note fem. sing. agreement (GAL-*ta*) in Köcher BAM 578 iv 25 and 27, fem. pl. (-*šina*) in AMT 91,5:2, (*ritkubāti*) Köcher BAM 578 iv 6, etc., but masc. sing. (-*šu*) in RA 15 76:18 and (*ša* . . . GAR-*nu*) CT 40 28 K.6527:12ff. and dupl. Compare *šurāru* and *šurīritu* with *disc.* sections.

Landsberger Fauna 115f.

pizzir

pizzar see *pizzir*.

pizzir (*pi/enzir*, *pi/enšir*, *pinzar*, *pinzur*, *pizzar*) s.; cobweb; SB.

ú *pe.zé.er*, ú *aš.tál.tál* MSL 10 120 Section A 14f., cf. ú *pe.en.zé.er* *ibid.* 124 3b:4 (both Forerunners to Hh. XVII), ú *pi.in.sir^{ir}*, ú *ši.in.sir^{ir}* = AŠ-*tu*(-), *da-di-lu* (cf. *ardadillu*), var. ú *pi.in.zé.er* = *ul-ku* AŠ-*tum*, *ša-mu-ut-tum* Hh. XVII RS Recension 33f.

Ú.SUR.SUR, ZÚ^{zu}.SUR = Ú *pi-in-zi-ir* (vars. Ú *bi-[in]-zi-ir*, Ú *bi-in*-. . .), Ú *pi-in-za-ar*, Ú *pi-i-za-ar*, Ú *pi-in-zir*) (following insects/birds (*lallartu*, *ḫal-lalūa*) and preceding *aš₅*, etc. = *ettūtu* “spider”) Hh. XIV 334f.

a) in pharm.: Ú *pi-zir* : Ú *ša-šu-un-tú* Uruanna II 52, cf. *ibid.* 328; Ú *pi-zir* : Ú *šá-mu* SA[G . . .], Ú MIN SIG₇ : Ú *šá-mu* SAG.DU-*anu* *ibid.* 56f., Ú MIN DU.DU (= *muttalliku*) : Ú *pi-zir*, Ú MIN RI.RI (= *muttaprišu*) : Ú *da-a-a-i* *ibid.* 60f., cf. Ú *pi-zir* RI.RI // Ú *pi-in-zi-ir muttaprišu* CT 41 45 BM 76487:13 (Uruanna IIIb Comm.), Ú *pi-zir* RI.RI : [. . .] Köcher Pflanzenkunde 28 ii 49; [Ú *da-a-a*]-*e* : Ú *pi-zir*, ZÚ.SUR : Ú *pe-en-[zir]*, Ú *e-zi-zu* : Ú MIN Uruanna II 65ff., cf. Ú *mūni* A.ŠÀ, Ú *pi-zir* : Ú *da-a-a-e* Uruanna III 360, in MSL 8/2 65; Ú AŠ Ú *pi-in-zi-ir* MU-*šū ana puluḫti damiq* the *ēdu*(?) plant is called *p.*, it is good for (combating) fear Köcher Pflanzenkunde 2 v 44.

b) in med.: Ú *pi-in-ši-ir* (as an ingredient in a suppository) Köcher BAM 96 ii 10; Ú *pi-šir* AMT 53,1 iv 3, also, wr. Ú *pi*(text ŠI)-*šir* Köcher BAM 96 iii 5' (= RA 18 10 r. i 4, cited *inu* mng. 1e-2'), cf. Köcher BAM 297:13'; Ú *pi-zir muttalliku* (in a lotion) Köcher BAM 580 v 12'; Ú *pi-in-šir* (for a poultice) *ibid.* 417 r. 6', also, wr. Ú *pe-en-ši-ir* CT 44 36:10; note wr. Ú *pi-in-zur* (in a salve) Köcher BAM 580 iii 27'.

Sum. *pe.en.zé.er*, a loanword from Akkadian *biššuru* with the meaning “vulva, female genitalia” (cf. *sig.gal₄.la*, *pe.en.zé.er* OB Proto-Lu 381f.), was borrowed back into Akkadian as *bunzirru* and *pizzir* “cob-

pû A

web, spider web”; note gal GAL₄ = ú-ru, bi-iš-šu-ru, síg.gal₄.la = suhšu (“pubes(?)”, cf. saḫāšu) // izbu, pi.in.zi.ir = li-pi-is-si₂₀-tum (see lipiššatu “vulva”) // tá-an-na-pu Arnaud Emar 6 602:368ff.

In the Ur III text UET 3 676:1, pi-zi-rí-um is probably not this word.

Landsberger Fauna 135f.; Thompson DAB 278; (Scurlock, NABU 1995/110).

pû A (*pā³u*, *pī³u*) s.; **1.** mouth (p. 455), **2.** command, order, rule (p. 461), **3.** instructions, advice, instigation, information, declaration, testimony (p. 462), **4.** mind, mood, opinion (p. 464), **5.** speech, language, talk, oral communication, empty talk, rumor, complaint (p. 464), **6.** dictation, authorship, oral tradition (p. 466), **7.** wording, content of a document or inscription (p. 466), **8.** proportion, ratio, relationship (p. 467), **9.** opening (of a part of the body, of an object), entrance (to a building), mouth (of a watercourse) (p. 469), **10.** setting for precious stones (p. 470), **11.** water hole (p. 470), **12.** blade of a dagger (p. 470), **13.** *pû* (*u*) *lišānu* (referring to divine intercession, lit. mouth and tongue) (p. 470), **14.** (in specialized usages) (p. 471); from OAKk. on; pl. *pû*, (*pātu* PRT 29:11, 34:4, Lambert BWL 58:30, BM 74537:5); wr. syll. and KA (also KA×U in EA, RS, MURÚB in colophons); cf. *piātu*.

ka-a KA = pu-ú S^b I 253, cf. Idu I iv D 10, Arnaud Emar 6 537:317; [KA] = pu-ú = (Hurr.) *wa-ši* SCCNH 9 6 RS 94.2439 ii 19 (both S^a Voc.), also Recip. Ea A 121, in MSL 14 526; uzu.ka = pu-ú Hh. XV 21; ka = pu-ú-um (var. pu-ú) Nabnitu IV 1, ka.bar.ra = pu-ú pe-tu-ú, MIN uš-šu-ru ibid. 4f.; ka.ka = pa-a-tum // -na ibid. 11; ka = pu-ú, ka.tar.ri.a = pu-ú wa-at-rum Sag Bil. A iii 13f.; ka.šeš = KA mar-rum, MIN ḫab-bu Izi F 318f.; see also (with *malú*, *rīqu*, *bīšu*, *lemnu*, *masku*, *šabru*, *zīru*) ibid. 315-25, and Kagal D Section 4:11f., (with *waštu*) Kagal D Section 3:2, 4, Section 4:10; [ka].ḫul.dub = KA ḫul-dup-pi Izi F 327, also (with *lemutti*, *zērūti*) ibid. 328f., (with *šerti*, *arni*) Kagal D Section 3:5f.; ka.šu.dù.dù = pi-i ek-ke-mi-i, ka.nir.da = pi-i né-er-tim, pi-i še-er-tim, ka.nam.tag = pi-i an-nim,

pû A

ka.*zíb = pi-i ši-im-tim Sag Bil. A iii 20ff.; [k]a.diri.ga qa-a-ad-ri-ka (pronunciation) = [pu-u at-ru], [k]a.lmaḫ qa-a-ma-ah = pu-[u ši-ru], [ka.l]àl.lá qa-a-la-al = pu-u d[i-iš-pi] Kagal D Section 4:7ff., [ka.ḫu]l.ḫul qa-a-ḫu-ul-ḫu-ul = pu-u zé-e-[ru] ibid. 13; [ka.dùg.g]a qa-a-du-ka = pu-u ta-[a-bu], [ka.nu.dùg].ga qa-a-[nu-d]u-ka = pu-u NU ta-a-bu ibid. 17f.; ka.ḫáb = pu-ú bi-šu, ka.zal^{za-al} = pu-ú mu-ta-lum Sag Bil. A iii 46f.; ka.šúr.ra = pu-ú ḫa-al-pu, ka.gur₇ ka.ki ka.sìg = pu-ú at-lu-lu ibid. 38f.; ka.sikil.dù.a, ka.dù.dù, ka.sìg = KA [mul-tal-ku, ka.sìg = MIN x-lu, MIN maḫ-rum Izi F 309ff.; ka.gùn.gùn = pu-ú pur-ru-u(text -šú) Antagal III 289; ka = pu-ú, ka.maḫ = ŠU-ma, ka.gu.la = rabú, abtu, ka.diri.ga = atru, ka.búr.ra = abru, ka.gi.na = kinu, k[a nu.gi.n]a = la kinu Sag Bil. B 139-46; ka.giš.gi = pi-i na-pa-ar-du-tim Sag Bil. A iii 48; ka.bal.e.nu.du₇ = pu-um ša a-na at-wi-i la w[a-as-mu], ka.bal.e.nu.ša₆ = pu-um ša a-na at-wi-i la d[am-ú], ka.bal.e.nu.dùg = pu-um ša a-na at-wi-i la t[a-bu], ka.GIR.BAR.nu.tuku = pu-um ša ki-iš-dam la i-š[u-ú], ka.lul.la.bal.bal = pu-um ša sà-ar-ra-tim i-t[a-wu-ú], ka.dim.dù.a = pu-um ša i-na [si-ka-til-[im . . .], ka.(igi).dim.dù.a = i-na i-ni-[im] [s]i-ka-tum re-tu-um Kagal D Section 3:9'-15'; ka.ta.kar.ra = i-na pi-i e-te₄-rum Sag Bil. A iii 18.

udu.[ka].luḫ(!).ḫa(!) = [im-me-ri ša pi-i-šú me-su-ú] Hh. XIII 54; si.ka.sur.ra = qar-nu ša pi-šá MIN (= ri-i-bu) Nabnitu J (= XVII) 134; ka.mu.šu.àm.bar = pi-ia wu-uš-šu-ur, ka.mu.ab.ša₆.ge = pi-ia ta-a-ab OBGT XII 13f.

ka.gi.na = MIN (= sa-na-qu) ša pi-i Nabnitu N (= XXVIII) 105; ^{tu-uh}DU₈ = MIN (= pe-tu-ú) ša pi-i Antagal D 64; tu-uh DU₈ = pe-tu-u ša pi-i A VIII/1:153; [k]a.sal = me-ku-u ša ka Antagal VIII 55; [ka].è.dè = MIN (= pa-ru-ú) ša pi-i ibid. III 288; ka.tab.tab = [ḫa-ma-ṭu ša KA] Nabnitu Fragm. 2 (= O) 48; ka.ba = i-pi-iš pi-i, ka.tak₄ = pi-it pi-i, ka.ta.tak₄ = ú-zu-ba-at pi-i Sag Bil. A iii 34ff., ka.^{sa-ag}sàg = pi-it pi-i ibid. 40; [k]a.ḫab = MIN (= bu-šá-a-nu) ša KA Antagal E 20.

mu.dingir.ra ka.kana in.gar = nīš DINGIR ina pi-šu iškun he had him take the oath Ai. VI ii 26f.; ka.na₄.kišib.a.ni.šè nu.me.a = ša la pi-i kunukkišu contrary to the wording of his tablet Hh. II 61, cf. ka.kišib.a.na.ta = pi-i kanikišu Ai. IV i 56; ka.ur.gi₇.a.ni.šè ba.an.da.kar = ina pi-i kalbi ekim he was snatched from a dog's mouth Hh. II 5, cf. ka.ur.[gi₇].ta.ba.an.[da].kar = ina pi-i kalbi ekimšu Ai. III iii 34f.; ka.ug[a].ta.mi.ni.íb.ta.šub = ina pi-i aribi ušaddi ibid. 36f.; [ùr.ra.t]a ka.ba.ab.šè = ištu ūri KA ap-ti Ai. III i 22; ka.ab.sín.na = pi-i ši-ir-i-šu Ai. IV i 26;

pû A

šu.ka.ta.sá.a = *qú-as-su pi-šu ka-aš-da-at* Nigga Bil. B 216, cf. lú.ka.ta.sá.a = *ša pi-i-šu kašdu* OB Lu A 346.

kuš.ka.níg.na₄ = *pi-[i kisi]* Hh. XI 171; ka.gír.kin = *pi-i pa-at-ri-im za-[aq-tim]*, ka.KI.KAL.BAD = *pi-i ka-ra-ši-[im]* Kagal D Fragm. 3:7f.; ka.gír.gír.gál = *pi-i zi-qi-it [pat]-ri(!)*, ka.KI.KAL.BAD = *pi-i ka-r[a-ši]* Sag Bil. A iii 25f.; ka.udun.na = *pi-i ú-tu-nim*, ka.gír₄ = *pi-i ki-ri-im* ibid. 41f.; ka.giš.kéš.da = *pi-i ir-ri-ti* ibid. 45; ka.sag.dù.a = *pi-i pi-it-ri* ibid. 37; KA×U.umbin.na = *pi-i šu-um-bi* Arnaud Emar 6 545:525 (Hh. V-VII); uzu.šà.lugal.nu.tuk = *pi-i šu-uh-ḫi*, MIN *up-p[i]*, MIN *kar-ši* Hh. XV 114ff.; uzu.šà.^dŠEŠ.KI.ḫé.gál, uzu.šà.lá.sud = MIN MIN (= *pi-i kar-ši*) ibid. 117f.; uzu.kun.a(var. omits .a).šà.ga = *ku-ku-ba-tum* = *pi-i kar-ši*, *kukkubānu šá ŠAH* Hg. B IV 69, var. from Hg. D 74, in MSL 9 35 and 38.

[mu-r]u-u[b] SAL.LAGAR = *pu-ú* Diri IV 182, also OB Diri Oxford 401 (formerly Proto-Diri 388); uzu.murúb = MIN (= *pu-ú*) Hh. XV 22; ^{mu-ru-ub}SAL.LAGAR = MIN (= *pu-ú-um*) Nabnitu IV 3; murúb.si.il = KI.MIN (= *e-piš pi-i*) Nabnitu E (= VII) 143.

uzu.unu = MIN (= *pu-ú*) Hh. XV 23; ú-nu TE.UNU = *pu-u* Idu II 98; ú-nu TE+UNU = *pu-ú* (var. *pu-ú-um*) Nabnitu IV 2; TE.^u₄^{nu}AB×EŠ = *pu-ú-um* UET 7 93:8 (OB lex.); uzu.un = MIN (= *pu-ú*) Hh. XV 24.

ū = *pu-u* Arnaud Emar 6 537:496 (S^a Voc.).

il-lu A.KAL = *i-nu* fountain, *pi-i-ú* waterhole, *nambaʿu* seep Diri III 130a-c.

ka.ba.lá.dam.bi.gi.in.na: *ša pi-šu maṭū aššassu amat* Lambert BWL 236 iii 3f.; ka.mu.mu.lu.da an.da.ab.sá.e: *pi-ia itti amēli iššannanni* (obscure) ibid. 5f.; ka.mu.mu.lu.da an.da.ab.šid.e: *pi-ia itti amēli imtananni* ibid. 7f., see Alster Proverbs 7.44ff.; [úḫ].á.dib.ba.ka.bi.si.si.e: *ruʿtu rupuštu pi-i-šú imtali* (var. *umtalli*) (see *rupuštu* lex. section) Šurpu VII 31; níg.ak.a.níg.ḫul.dím.ma.ka.mu.un.da.gá.gá: *upišū lemnūtu ša pa-a ukassū* CT 16 2:57f., restored from CT 17 47 and forerunner, see Geller Forerunners p. 88:32; ka.pirig.ka.šuluḫ.ḫa: *ašipu ša pi-i-šú mesū* CT 16 4:176f., restored from CT 17 48; u₈.a.ka.bi.bí.in.si: *ū-a pi-i-šú umtalli* CT 16 20:130f.; a.lá.ḫul.ka.nu.tuku: MIN *ša pa-a la išū* CT 16 27:8f.; ka.zu_x(NINDÁ×NUN, var. .zu).gin_x(GIM) gal₄.zu_x.gin_x: *kima pi-i-[ki] bi-iš-<šu>-ur-[ki]* RA 60 6:3; a.nam.šub.ka.zu.ba.an.sum.mu.ka.zu.nam.išib.ba.gál(!) im.ma.ni.in.ta₄: *mē šipti ana pi-ka iddi pi-ka ina išippūti ipti* 4R 25 iv 14f.; tu₆.dug₄.ga.a.ni.ka.mu.bí.in.dùg: MIN-šú *ana pi-ia uṭib* (see *tuduqqū*) CT 16 28:60f.; ka.bi.ḫé.en.tab.e.ne: *pa-a-šu lidilu* CT 17

pû A

35:75, see Römer, Sjöberg AV 470:41; [sag.kall i.bi.sig₇.sig₇ ka.kúm.ma: [aša]ridu ša panī banū pu-ú emmu 4R 24 No. 1:12f., see Borger, Symbolae Böhl 48; ka.kù.ga.a.ni.ka.mu.gál.la.na: *pi-i-šú ellu ana pi-ia iškun* CT 16 2:74f., and passim in similar phrases; ka.ḫul: *pu-u lemnu* CT 16 35:39, and passim; ka.ḫul.gál: *pu-u lemnu* CT 16 33:177f., also ASKT p. 84-85 No. 11:32, cf. also JCS 21 5:34, 7 r. 34f., ASKT p. 86-87 No. 11:60, and passim; šul.ka.tar.ra.ra.ka.a.šú.dè.mèn: *ša eḫlu muttallu pāsi-mat pi-šu anāku* (see *pasānu*) ASKT p. 129 No. 21 r. 17f.; see also *karašū*.

ka.mu.un.ba.ba.e: *pi-i-šu iptenette* (the fish) opens its mouth Lugale III 4 (= 93); ka.ka.na.gál.ši.en.ta₄: *pi-i-šu i-pe-ti* he will open his mouth ZA 61 16:31; anše.lbi.kal.bi.saḫar.ra.ba.an.si: *ša imēre šunūti eperī pi-i-šú-nu umallima* 4R 18* No. 6:10f.; a.bur₅.ra.ka.bi.nu.túm.ma: *mē ša iššur pi-šu la ubla* water in which no bird has dipped its beak JRAS 1927 538 DT 57 + K.9907 r. ii 3f.; mu.zu.gúg.ì.ga.gin_x.ka.ge.mu.na.ab.si.a: *šumki kima kukki šamni ši-zi-ib-ki pi-a-am ma-[li]* your name is like a *kukku* cake of fat, your milk fills the mouth JCS 26 163 r. 11 (coll. S. Tinney); ušumgal.ka.bi.ta.us_x(KA×BAD) nu.bi.iz.bi.iz.e.dè: *ušum-gallu ša ištu pi-šú imtu la inattuku* 4R 20 No. 3:15f., cf. ušumgal.ka.gál.ta₄: *ušumgallu ša pi-i-šú petū* CT 16 19:14f., dupl. UET 6 392:29; ud.ka.bi.mu.lu.šu.ti.a: *ūmu ša ina pi-i-šú amēlu ileqqū* SBH 15 No. 7:14f.; GIŠ.TUKUL.DINGIR.kur.šè.ka.ba.ab.dug: *miṭtu ana šadi pi-i-šú pi-i-ti* Lugale II 35 (= 79); gu.ldul.še₁₀.dúr.ru.dug₄.ge.inim.diri.ga.ba.ab.tùm: [qinna]tu šurrutu *pu-ú babbanātu ubla* Lambert BWL 251 K.5688:1ff., see Alster Proverbs p. 117 4.62 and p. 118; dal.ba.an.na.id.ka.min.a.ta: *ina birūt nārā[ti] kilallān* CT 16 47:197f., cf. id.ka.min.na.ta: *ina pi-i nārā[ti] ki*]lallé CT 17 38:33f.; id...ka.ba.saḫar.ba.diri: *nār...pi-i-šú ṭidi(!) imta[li]* SBH 114 No. 60:11f.; ka.KI.KAL×BAD.a.ta.e(!).[d]a.šub: *ina pi-i karašī [nadīm]a* (see *karašū*) 4R 22 No. 2:20f.; difficult: ud.bi.a.ka.siskur.ra.ke_x: *e-nu-šu ina pi-i ni-qi-i* Angim IV 39 (= 190); ka.mè.ka: *ina pi-e tāhāzi // ina pa-an tāhāzi* SBH 105 No. 56:16f.

SAL.LAGAR^{mu-ru-ub} *pu-ú* // SAL.LAGAR // *šu-uh-ḫu* SAL.LAGAR // *ú-ri šá* SAL CT 41 30:17 (Alu Comm., to Tablet XLV), cf. KA // *pu-ú* ibid. 34:24 (to Tablet CV); ka.bi.dug₄.a // *ša pi-i-šú-nu petū* A II/2 Comm. A 14, in MSL 14 274; KA // *pu-u* A III/2 Comm. r. 5; *la-aq KA-šú = šá-me-e pi-šú* Izbu Comm. W 377b.

iš-pa-ar = na-ak-tam pi-i An VII 265.

pû A la

1. mouth — a) as part of the body — I' of human beings — a' in gen.: if a woman gives birth and *pí-a* NU TUK it (the malformed baby) has no mouth Leichty Izbu III 37, cf. KA-šú *pehi* ibid. 38; *i-pí-ia ru-ú-tum nadât* there is spittle in my mouth MDP 28 405:15 (OB leg.), cf. *pá-ki ša ru'ātīm* Or. NS 46 201:12 (OAkk. inc.), cf. *āhuz pá-ki ša dādi* ibid. 32, see Lambert, Figurative Language p. 37, cf. *ina* KA-ia *ša ru'ātīm* (see *ru'tu* mng. 1e) ZA 75 198:18 (OB love inc.), cf. *rap=šam* KA-i-im ibid. 204:100; [*pi*]-i-šu *ana [m]ākāl[ēš]u uznēšu ana našmēšu* his mouth for eating, his ears for hearing Iraq 18 62:28 (SB rel.); *akussu laššia ina pi-ia laškun* Craig ABRT 1 25 r. i 34, see Parpola, SAA 9 3 iii 35; may the gods take away NINDA.MEŠ *ina pi-i-ku-nu* the bread from your (pl.) mouth Borger Esarh. 109 iv 16, see Parpola and Watanabe, SAA 2 5 (treaty); *aklu u mé ina pi-i-šu iprusma* TCL 3 151 (Sar.), cf. *akla maštītu ušāqir ina pi-i-šú-un* Streck Asb. 74 ix 34; *kurunnu ištakkan <ina> pi-i-ka* JCS 8 92:19 (= Gilg. VIII i 32); NINDA *u Nisaba ša ina* KA-šú *ilēmu* BBR No. 11 r. i 13, dupl. No. 73:13, for other refs. see *lēmu* mng. 2a; *ukul pí-ia tušaqqil* CT 52 158:6, see Kraus, AbB 7 158; I ate the fish you sent *mādiš ina pí-ia tābu* ARMT 28 88:8, cf. NINDA *ina pí-ia mār* ibid. 115:32; *šumma akalu ina pi-i ul tāb* if food does not taste good in (his) mouth CT 51 147:9 (physiogn.); *pi-ia-am ma-la(?) -am tumarrīram danniš* you have made a mouth filled (with food) very bitter to me RB 59 244 str. 5:2 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 190:29; *ana* KA *mārāte[ki]na tulā luštakkan* I will offer (my) breast to the mouth of your (pl. fem.) daughters LKU 32:15 and passim in Lamaštu, cf. *erbi zī=zēša ina pi-ka šakna* (see *zīzu* B) Craig ABRT 1 6 r. 8; the angry god KA-šú *išab=bat akala ul ikkal mé ul išatti* KAR 33:2; if the water in a canal *kīma idri* KA *iham=maṭu* burns the mouth(?) like saltpeter CT 39 14:16 (SB Alu); *ina išāti liqli ina pi-i-šú inappahma pašir* (see *napāhu* mng. 1a) Dream-book 343 r. 19, cf. *ana libbi ušarīšu ina* KA-ka *tanappahma* you blow (the medica-

pû A la

tion) with your mouth into his penis (by means of a copper tube) Köcher BAM 112 i 25; since last year *mamma* NINDA.ḪI.A *ša pi-ia ul inandina* no one has been giving me any food to eat ABL 716:19 (NB); *ma-ú-šu i-pé-šu-ma illuku* (see *mû* A mng. 2a-1') Belleten 14 226:44, cf. *pu-šu u qinnassu išab=bat* (see *qinnatu* mng. 1a-1') ibid. 40 (Irišum); *ina pi-šu abaram išappaku* they pour (hot) lead into his mouth (as punishment) Wiseman Alalakh 28:26, and in similar contexts ibid. 61:18, JCS 8 8 No. 95 r. 6, 96 r. 5; 1 MA.NA *šarta* 1 MA.NA *šipāti ana [pi-i]-šu iḥarrašu* GIŠ.KAK URUDU *ina pi-i-šu irettū* 1 MA.NA AN.MU[...] 1 MA.NA *abāra ana pi-i-šu uš[appaku]* they stuff one mina of goat hair and one mina of wool into his mouth, they drive a copper peg into his mouth, they pour a mina of . . . and a mina of lead into his mouth UET 7 25 r. 9ff. (MB), cf. *sikkat* URUDU *ina pi-šu irettū* ibid. 21 r. 3, 22 r. 13, JEN 79:11, *sikkatu ana* KA-šú *im=maḥḥa[š]* a peg will be driven into his mouth WO 9 23:15, cf. HSS 13 20:18, for other Nuzi refs. see *maḥāšu* mng. 1f, for Sum. refs. see Greengus, HUCA 40-41 41f. n. 25; *sikkatam ipi-pi* LÚ.TUR [*šātu*] *limḥašu* ARMT 26 257:12', cf. *sikkatam ana pi-šu imahḥašu* A.2701:18, cited ARMT 26/1 p. 538, cf. also MARI 8 344:66, ibid. 345 A.286:8'; 1 MA ESIR.ḪI.A *ana pi-šu i-[qar]-ra-ru* 1 MA SÍG.ŪZ 1 MA [SÍG] *ana pi-šu il-lī-[-. . .]* BBSt. No. 30 r. 5; *šamna . . . limalla pi-ka* MDP 18 253:6; *ubānša ina pi-i-šú tušerrab* she puts her finger in his (the baby's) mouth Craig ABRT 2 19:16, see Livingstone, SAA 3 48; *šēhu tābu ša ittaši ištu* UZU *pí.MEŠ šarri* the sweet breath that comes forth from the king's mouth EA 147:20, cf. ibid. 44, also *šāri* KA^{pí} *šarri* EA 137:72, wr. UZU [K]A // *pi-ka* EA 145:9, etc.; *kušud kaššāpta ina* IM *pi-i-ka* overwhelm the sorceress with the breath from your mouth BRM 4 18:20; blessing spoken by the diviner *ina mé* KA-šú *u qātēšu ullulī* when he cleanses his mouth and his hands with water BBR No. 97 r. 7 and 96:3, cf. *mussu pi-ia šutēšura qātāja* my mouth is washed, my hands are perfect 4R 17 r. 25;

pû A la

ašakkan ana pi-ia erēnam ellam I am placing pure cedar in my mouth YOS 11 22:1, cf. *emsi pi-ia u qātīja* ibid. 5, also *akpur pi-ia* ibid. 6 (OB ext. prayer), see Goetze, JCS 22 25; *qāssu ana pi-i-šu iqrib* his hand approached his mouth ARMT 27 162:7; *ina pi-i-ka tašakkanma . . . ištu pi-i-ka ina muḥ-ḥi irat amēli tanaddīma* you put (the node of straw upon which a conjuration has been recited) in your mouth and spit it out of your mouth onto the chest of the (angry) man KAR 63 r. 18 and 20; *ša KA-šú ana nāri inaddīma* he spits what he has in his mouth into the river Or. NS 34 121:18; *1 ina libbi KA-ka tašakkan 1 ina naḥīrika tašakkan* you put one (pellet) in your mouth, you put one in your nostril Or. NS 39 136 r. 10 (both namburbi); *libbi . . . gišimmari ina pi-i-ka teḥeppe ina qātika te-pe-x* Köcher BAM 513 iv 8; TÚG *šá pe-e* mouth cover Practical Vocabulary Assur 278, cf. *naktam pi-i* An VII 265, in lex. section; for parts of the mouth see *amú*, *liq pí*, *ḥurru* s. usage d, *šamú* A mng. 3a.

b' in med. contexts: GIG KA.MU *ana KA-[ka MIN]* Köcher BAM 212:17 (inc. enumerating afflictions of the head and body), dupl. ibid. 213:10', cf. LKU 37:5; *ultu karšu muruṣ qaq-qadi u pi-[i]* Hunger Uruk 43:8 (list of diseases); *bu'šānu . . . [kīma nē]ši iṣṣabat pa-a* the *bu'šānu* disease seized the mouth like a lion Köcher BAM 533:78, cf. ibid. 28:4, 29:20; *KA-šu u naḥīrišu bu'šānu* DIB Köcher BAM 543 ii 61 and passim; his stomach refuses food and drink *ina KA-šú GUR.GUR ipte-nerru* they keep coming back up to his mouth and he goes on vomiting Köcher BAM 575 iv 43, and see Labat TDP 120 ii 39, cited *gešú* usage a; *illātušu ina KA-šú magal ittanallakama* NU KUD.MEŠ saliva flows out of his mouth copiously and cannot be stopped AMT 31,4:18, cf. *ru'tu ina KA-šú la* KUD-as ibid. 16, also AMT 64,2:15, *damū ina KA-šú ittanallaku* Labat TDP 208:82, and passim, also *ina KA-šú dama pelā išallā* ibid. 160:43; *šumma amēlu . . . KA-šú u lišānšu ru'ātušu ittadi* if a man's mouth and tongue

pû A la

discharge saliva Lambert AV 204 Text 48:2 and dupls.; *šumma lišānšu u KA-šú ṭidda malá* ibid. 62:11, cf. IM *ana KA-šú u EGIR-šú itte-neṣṣi* ZA 43 18:70, see Livingstone, SAA 3 32 r. 30; *KA-šú uzaqqassu* AMT 22,2:1; *šumma [ina K]A-šú DIB.DIB-ma mimma la ilēm* if he keeps having spasms in his mouth and cannot chew anything Labat TDP 64:41; *rā=bišu KA amēli uṣṣabb[it]* Hunger Uruk 47:13 (med. comm.), also ibid. 46:27; referring to medical treatment: *allān Kaniš ina KA-šá imarraqma* Köcher BAM 248 iv 30, cf. (medication) *ina KA-šú ina'is* ibid. 575 ii 57, *ina KA-šú umanzaqma* AMT 30,6:7, RA 73 69 AO 7765:20, etc.; *KA-šú u naḥīrišu takappar* Köcher BAM 543 i 30 and passim; *qutru ana KA-šú u naḥīrišu irrub* (see *qutru* mng. 1c) ibid. 3 i 38, 497 ii 15, cf. *qutru ana KA.MEŠ-šá u naḥīriša irrub* Iraq 31 29:17; you have him drink the medication *ina KA-šú u šubur=rišu* SI.SÁ-ma he will void by mouth and anus Köcher BAM 574 i 31, wr. *ina pi-i-šú u DÚR-šú ú-še-šar-am-ma iballuṭ* CT 53 23 r. 1, see Parpola, SAA 10 326; *[ina] takkussi tušellā ina KA-šú išaddad* (see *šadādu* mng. 4a) Köcher BAM 494 ii 18, and passim; *šarat ūri SAL.ŠU.GI ina qabal KA-šú tašakkan* you put a pubic hair from an old woman in his mouth ibid. 575 iii 48; obscure: *e-PIŠ KA-šú takār* ibid. 543 ii 27 and 34, see Testen, NABU 2001/95.

2' of animals or representations of animals: *ina pi-i girri ākilija iddi napsa=ma Marduk* (see *napsamu*) Lambert BWL 56 line q (Ludlul III), with comm. *napsamu // makšaru ša KA sīsē* ibid.; *KA-šú uš-ta-<na>-ar* (the lion) . . . -s its mouth ARM 14 2:19; *ina pi-i-šú tarakkas* you tie (a string of red wool) in its (the clay bull figurine's) mouth KAR 62 r. 4; *ina KA kalbēki dannūte idi ḥargullu* KAR 71:6; for *ina pí kalbi ekim/ēkimšu* see Hh. II 5 and Ai. III iii 34f., in lex. section, cf. also (the child that a woman) *ana [pi-i] kalbi tassuku* PN [i]štu *pi-i kalbi iššū'ma* threw to the dogs and that PN took from the mouth of the dogs Nbk. 439:3f., see Oppenheim, BASOR 91 36f.; as

pû A la

personal name: ^mŠá-pi-i-kal-bi VAS 20 62:5 (NB), for other occs. see Stamm Namengebung 320; *ina* KA *kalbi šēri zuqaqīpi* [...] from the mouth of a dog, a snake, or a scorpion STT 138 r. 2 (inc.); *pī-šu litūr ana ūmim ša iwwaldu* BiOr 11 82 LB 1001:7 (OB inc.), see Stol Birth in Babylonia 129; referring to insects: x field *ina pī-i erbim ekim* ARMT 27 26:11, cf. ibid. 31 r. 2'; KA *u ākilu ina māti ibašši* ACh Šamaš 10:94; *kī ša . . . kursinnušu ina* KA-šu *šaknatun[i]* (see *qatāpu* mng. 1c) AfO 8 18 i 26 (Aššur-nīrārī V treaty); (*labbu*) ¹/₂ NINDA *pi-i-šú* CT 13 33:9; *ina mē mesi* KA-šú its (the sacrificial animal's) mouth is cleansed with water Craig ABRT 1 61 r. 2, see BBR No. 100 r. 27; KA-šu *temessi* (referring to a black bull) KAR 60:7, see RAcc. 20, cf. KA-šú *ina burāši temessi* BiOr 30 178:28 (SB rit.); I place cedar cuttings (etc.) *ina* KA *puḫatti* Craig ABRT 1 62 r. 14, see BBR No. 100 r. 39; *kī ša . . . šēru ša DUMU-[-šá] ina pi-i-šá šakinuni* just as the flesh of its (the ewe's) young is placed in its mouth Wiseman Treaties 548, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6; AMAR *ša pī-šu ina kutallišu* the calf whose mouth is on its back TLB 4 50:23, see Frankena, AbB 3 50; *ša bašmim šešet pī-šu sebet lišānūšu* the *bašmu* snake has six mouths and seven tongues TIM 9 66:18 (OB inc.), dupl. ibid. 65:9, cf. *ina pī-šu ušām puluḫtum* ibid. 66:25; 2 *bašmē ša bīni ša palta ša bīn[i]* *ina pi-i-šú-nu našú teppuš* you make two *bašmu* snakes of tamarisk wood holding axes of tamarisk wood in their mouths AfO 18 111:18 (rit.); in omen texts: *šumma izbum ullānumma pi-[-šú] up=puq* (see *epēqu* A mng. 1c) YOS 10 56 i 15, cf. (another head comes out) *ištu libbi pī-šu* ibid. ii 36, *šanū ina* KA-šú *wašia* Leichty Izbu VI 28; *šumma izbu 2-ma* KA-šú-*nu 1-ma* if the malformed animals are double but they have only one mouth ibid. 26; *qaqqas=* *su ina* KA-šú *ušqallal* ibid. VI 39; ME.ZÉ-*šu laḫūšu u* KA-šú NU GÁL.MEŠ ibid. VII 48, *lišānšu ana* KA-šú *turrat* its tongue is turned back into its mouth ibid. XI 78, cf. SAG-*su uppuqma* KA NU TUK ibid. 79, and passim in Izbu; note [...] 2 *pi-i-šú* 4

pû A la

šēpāšu [...] ibid. XII 18; *šahū hāmī ina* KA-šú *naši* a pig carrying straw in its mouth CT 38 47:50f.; if a falcon *bu'uršu ina* KA-šú *íl-ma* carries its prey in its beak CT 39 28:8, cf. ibid. 7 (all SB Alu); *šumma* SA.A KA-šú *iptēma* if a wildcat opens its mouth (and talks like(?) a man) JNES 33 199:12 (SB diviner's manual), cf. *iššūr šamē aḫū . . .* KA-šú *iptēma amātušu a-ša-a-ni* ibid. 7, cf. also ibid. 9.

3' of images, gods, demons, etc.: *tābu pa-am-ma watar binītam* (see *binītu* mng. 2) CT 15 5 ii 3 (OB lit.); *maḫar Šamaš . . . pī-šú imsīma irmā šubassu* BBSSt. No. 36 iv 27; LUḪ KA KAR 44:2, see Lambert AV 244, see also *mīsu* A usage b; *inūma pī-it pī-i ša kakkim ša* GN at the "mouth-opening" of the (divine) weapon from GN ARMT 23 446:55, also 57; *enūma* KA *qašdi temessū* when you wash the mouth of the holy one Or. NS 34 112 K.10664:6, see Maul Namburbi 198:15, copy Lambert AV 255, cf. ibid. 231 iv 13; (the representation of the demon) *ina kil=lattēša akala našātma ana* KA-šá *ukāl* MIO 1 72 iv 10; *pa-a la šakin* it (the demon) has no mouth Köcher BAM 124 iv 15; *epram pī-ki tarbu'am panīki sahlé daqqātim umallū inīki* they will fill your mouth with earth, your face with dust, your eyes with crushed cress seeds BIN 2 72:16 (OA Lamaštu inc.), see von Soden, Or. NS 23 338; *Nisaba pētāt pi-i ilī rabūti* AnBi 12 282:45 (prayer to the gods of the night), cf. [*t*] *ābtu pētāt pi-i ilī* salt which opens the mouth of the gods CT 17 38:37f.; *sikkatu . . . ina* KA-[-šú] *teretti* you fix a peg into its (the representation's) mouth LKA 135:8, see Ebeling, Or. NS 23 53, also Köcher BAM 323:43, KAR 234:8, and passim; *kāmītu ša* KA *ilī* (sorceress) who binds the mouth of the gods Maqlu III 50; ŠA *kurkizanni ana* KA-[-šá] *tašakkan bahru tatabbakši* (see *bahru* s.) 4R 56 i 26 (Lamaštu); [*š*] *aptīn duš=šupat balāṭum pi-i-ša* she is sweet of lips, her mouth is vigor itself RA 22 170:9; Humbaba's roaring is a storm *pi-i-šú Girru* his mouth a flame Gilg. II v 3, also Gilg. Y. iii 19, v 17, Lambert AV 92:14 (OB

pû A lb

Gilg.); *iptēma pi-i-ša*(var. -šá) *Tiāmat ana la'ātiša* Tiāmat opened her mouth to swallow it (the wind) En. el. IV 97, cf. *pa-a-ša*(var. -šá) *ušpalki* ibid. 100; *pi-i-ku-nu lu petīma* (I waited for you, O gods) let your mouths be open KAR 38:39, see Maul Namburbi p. 424.

b) as organ of speech — **I'** in gen.: *šārū u šār pí-k[á]* (see *šāru* A mng. 5b) Hecker Giessen 14:15; *mimma pu-i la apatte* AKT 3 49:10; *abnam ana pí-šu maḥāšam la a-le-i* I could not silence him (lit. drive a stone into his mouth) CCT 4 7b:24 (all OA); *ana pí ištēn* GIŠ.KAK *la imahḥaš* ARMT 28 67:21, cf. ibid. 105 r. 12', see Kupper, NABU 2000/50; *taggirtum ina pi-šu imiad* (see *mādu* mng. 1a-10') YOS 10 54 left edge 2 (OB physiogn.); (this song about her charms) *naṭumma ana pí-i-šu* is fit for his (the king's) mouth RA 22 171 r. 22 (OB lit.); *dabāb KA-ka lugmur* I will accomplish whatever you say YOS 2 68:16 (OB let.); *mala ša ašpurakkum* ^{PN} *ina pí-i-ša lidbubakkum* van Soldt, AbB 13 91 r. 9'; *pi-šu balṭu šaptašu balṭa* his mouth is intact, his lips are intact (i.e., he is in possession of all his faculties) MDP 23 285:2, and passim; *ša amātu la banātu ina pí-i-šu la iggammara* in whose mouth there is never a lack of inappropriate words KBo 1 10:22; *dabābu ina pi-i-šu ibašši* he has something to say (he should be questioned) ABL 49 r. 19, also 434 r. 6 and 22; that Babylonian came to me saying *dibbi ina KA-ia mā ina ekalli lūbiluni* I have something to say, let them take me to the palace ABL 522:8 (all NA); *barru paršu pi-i-šu* (see *barru* adj.) Šurpu II 63; if a woman gives birth and from the first *KA-šú petīma idbub* its (the child's) mouth is open and it speaks Leichty Izbu IV 35; *KA-šá lu lipū lišānša lu ṭābtu* may her mouth be tallow, her tongue salt Maqlu I 31; *adi . . . utarra amassu ana KA-šu* until I turn back his word to his own mouth KAR 71 r. 6, cf. *pi-i-šu ana dabābi . . . ul anandin* ibid. 7; *utār amāti=ki ana KA-ki* Maqlu V 5; *amata [i]štu KA×U-šu ul uqatta* he had barely finished speak-

pû A lb

ing VAS 12 193 r. 8 (= Rainey EA 359, *šar tamhāri*); *ina pi-i-šú ipparkū suppé tesliti* Lambert BWL 38:15 (Ludlul II); *ina pi-i-ka lu asim dabābu* (see *asāmu* mng. 1b-3') JRAS 1920 567 r. 7; Šamaš heard [*amāt*] *pi-i-šú* Gilg. VII iii 33; *ša amat KA-šu NU BAL-ú* whose utterance cannot be changed KAR 25 iii 25, and passim; *ina KA NU ZU izzakkar* (see *zakāru* A mng. 7) CT 39 46:70 (SB Alu), cf. (the king) *ina KA NU ZU šumšu izzakkar* Labat Calendrier pl. 45 iv 15; *lu saniq pi-i-ka lu našir atmūka* let your speech be exact, your utterance guarded Lambert BWL 100:26, cf. *ē tumašši pi-i-ka* do not open your mouth too wide ibid. 104:131; *šūt pa-a ku[nna]* those provided with the faculty of speech ibid. 60:43 (Ludlul IV); *atta pi-ia ittišu šaknāta* you are designated to speak with him on my behalf CT 22 74:12 (NB let.); *aššu haṭām pi-i muštarḥi* to muzzle the mouth of the haughty TCL 3 9 (Sar.); *pi-i-šú-nu* (var. *lišānšunu*) *ašluq* Streck Asb. 38 iv 69; TA *pi-i ša šarri bēlija it-tu-[ši(!)] mā* ABL 861:6 (NA, coll. S. Parpola), see Cole and Machinist, SAA 13 184; I offer water *ana muštešir pi-i-š' ana muštešir amātija* to the one who directs my mouth, who directs my words Lambert AV 199 Text 43:5' (SB inc.); overlook the fact that *tamūt ina KA-ia ip=tarridu* the formula was garbled in my mouth PRT 29:15, see Starr, SAA 4 5; note in personal names: *Ū-šur-pi-a* Michel and Garelli Kültepe 1 203:9, cf. KBo 9 37:12, *Ū-šur-pi-ša-Aššur* OIP 27 51:4 (all OA), also *Ū-šur-pá-šum* RA 8 194 No. 16:7, *I-šú-ur-pá-s[u]* Gelb OAIC No. 39:10 (both OAKk.); exceptionally referring to a deity: *ina pi-i ilūtija rabīti ittuqta* AfO 9 102:13, cf. (with *ittuqta*) ibid. 29.

2' in idiomatic expressions — **a'** with verbs — *abālu* to speak, to say: see *abālu* A mng. 5; [*ummeānīka*] *nupahḥirma [mā=mi]tam pá-šu-nu ublam* we assembled your creditors and they (lit. their mouth) took an oath BIN 6 187:8, cf. ibid. 5; *ikribam pá-šu ublam* CCT 4 31a:29, cf. CCT 5 4a:6, Matouš Prag I 650:13, 16, 20 (all OA); *ubla pi-i-*

pû A 1b

ku-nu gamirtam you have decreed destruction Lambert-Millard Atra-hasīs 98 III v 44; *u[bla]* [*pí-i-ni*] *dabābam itti Enlil* (each of us) made an effort to speak with Enlil *ibid.* 52 I 165, cf. *ubla pí-i-ni* *ibid.* 80ff. II v 15 and 29, vi 24; *tāšu ellu pa-a-ši-na littabal* may their (mankind's) mouths speak his (Marduk's) holy incantation En. el. VII 33; obscure: *lubla pí-i-šú ša la idi* AfO 19 58:136; *qibūtukki tešmū lu-bíl pí-ia* BMS 9 r. 49, dupl. Loretz-Mayer Šu-ila No. 31:22, see Ebeling Handerhebung 70:22.

apālu to give an answer: see *apālu* mng. 2a-2'.

ašû (*ina/ištu pí ašû*) to be uttered, (*pā šūsû*) to make a pronouncement: see *ašû* mng. 5b-1' and 2'; *la šî ina pí-ia ūšiam* Kraus, AbB 5 138:21; *awatum ša la balātišu ina pí-i-šu ittaši* a fateful word escaped his lips ARMT 27 162:17.

dabābu to speak: *pí-šu-nu sarrūti idabbubu* EA 1:73; difficult: *pu-u idbubšī-nāti pu-u imtalik[šīnāti]* Maqlu VIII 71f., see AfO 21 80; *šaltiš mal pí-i-ki . . . dubbi* speak commandingly and without restraint VAS 10 214 vi 48 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 81.

elû to let word get out: *mimma awat bitim immahriša i-pi-ki la elli* none of the affairs of the house should be divulged by you to her CCT 4 35b:31 (OA).

epēšu to open the mouth (to speak), to raise an objection, (*nēpušu*) to come to an agreement: see *epēšu* mng. 2c (*pû*); *pi-i-ku-nu la te-ep-pu-ša* you are not to raise any objection A 7535:48 (OB let.); *inūma pí-ni nītepuš ana awilim iqabbūma* once we have raised an objection, they will report it to the gentleman CT 48 80:10 (OB let.); *pí-i-ni ul nīpuš* CT 52 88:15, see Kraus, AbB 7 88.

kānu (uncert. mng.): he put PN in prison KA-šû *ikūrma adanna ana* MN UD 2.KÁM *iškunma aššassu ušēši* his word(?) stayed firm(?), he set the date for the second day of the month of MN and he re-

pû A 1b

deemed his wife Peiser Urkunden p. 33 VAT 4920:10 (MB).

kullu to promise: *attunu . . . ikribum pí-ku-nu luka'ilšum* as to the votive offering, you (pl.) should promise (it) to him CCT 5 1a:35 (OA).

maqātu (with *ina pí*) to issue a command: see *maqātu* mng. 1i, also *ma-qá-at* KA CT 38 39:16 and 40 Sm. 710+ :11 (SB Alu); *annūtu amatu ša ina pí-i šar mātāte bēlini [imquta]* ABL 702:11 (NB), see Parpola, SAA 10 169.

mullû to keep a promise: see *malû* v. mng. 9c-3'; *si-kà-tum la na-tu-ma pá-am ana ba'abtika ula numalla* C 18:24 (courtesy B. Landsberger), cf. *pá-am ula numalla* (see *parādu* mng. 3a) CCT 4 10a:18 (both OA).

muṭṭû to humble: see *maṭû* v. mng. 4b.

nadānu to promise: see *nadānu* mng. 2 (*pû*), see also *nidnu* mng. 2 (*nidin pí*); *awat ilī ušur adi hamšišu u šeššišu pá-kà ana ilim taddin* keep the command of the gods, you made a promise by the god five or six times HUCA 39 13 L29-559:26; *ašar annakam KÙ.BABBAR 1 mana aḥum ibrum pá-šu-nu iddinuninni* VAS 26 16 r. 11 (both OA); *aššum x kaspim ša NIN.DINGIR ša DN ša pí-ia addinu* concerning x silver of the priestess of DN which I promised Greengus Ishchali 21:6 (OB).

našû (uncert. mng.): *pí-i ālik idini . . . našām ul nīle'i* we are not able to . . . our escort Rowton, Iraq 31 72 A 7536:32 (OB let.).

petû to protest, to clamor, to utter sounds: see *petû* v. mng. 4.

qabû to speak: see *qabû* mngs. 1a-2' and 12d; note *ina pí qabû* in contrast to *kuššupu ina libbi* (see *kešēpu*) ABL 301:10 (NB).

šabātu to interrupt, to silence, stifle: see *šabātu* mngs. 8 (*pû*) and 10i-3'; *pí-ia iššabat umma šūma* he interrupted me saying CT 2 1:31 (OB leg.); *ašbat pí-i* (var.

pû A 1b

pî) *šerrî kalima* TIM 9 66:1 (OB inc.), var. from ibid. 65:1, see Finkel, in Mesopotamian Magic 226; obscure: *ašbat pî šamê ašbat pî kakkabî* BM 97331:1 (OB inc.), cited Finkel, in Mesopotamian Magic 225.

šakānu (various mngs.): see *šakānu* mngs. 5a (*pû*), 5b (*itti*), 10, 11e, also (for *nīš ili* (or: *māmītu*) *ina pî* PN *šakānu*) see *nīšu* A usage a; *pî-i-šu-nu ašar ištēn išku= numa* they conspired together van Soldt, AbB 13 60:65; *nīš šarri ina pî-i-šu aškun= ma* TLB 4 55:21, cf. *ina pî-i* PN *nīš bēlija šukunma* YOS 15 45 (NBC 6320):26, cited in Tammuz Lagaba p. 292; [*n*]īš *bēlija ip-pî-ia iškun* he had me take an oath by my lord ARM 2 21 r. 23'.

šālu to ask someone personally, to interrogate: see *šālu* A mng. 1c; [*pi*]-*i rubāti u rabi si[mmiltim] [š]a-a-al-ma* OIP 27 5:12 (OA); *pé-e-em dābibam bēli lišta'al* (see *dābibu* usage a) Jean, RÉS 1937 110:9 (Mari); *pî-šu ša* PN *iš-ta-lu* JEN 382:15.

šasû to speak: see *šasû* mng. 3a.

šemû to listen to (someone): see *šemû* mngs. 1c-1' and 3', 6d; ask him whether any silver has entered our father's firm as *naruqqu* capital *pî-šu ší-me-ma annī=tam la annītam tērtaka lillikamma* listen to his answer and let me know whether it did or did not CCT 2 44b:8; *pî-šu-nu išmeu* ICK 2 152:14 (both OA); *awātīm šināti ip-pî-i* RN *ul ešme* I have not heard those matters directly from Hammurapi ARM 2 26:12, cf. *ina pî-šu-nu-ma ištenemme* ARM 2 39:25; *aḫuka pî-šu iš-me-e-ma* (text: *iš-ši-šu-ma*) UCP 9 328 No. 3:8, see Stol, AbB 9 167 note c; *mi-im-MAN ša ina pî-i ili [rabāti(?)] išmû* AD-ú-a all that my fathers(?) heard of the commands(?) of the [great(?)] gods BiOr 28 14 i 6 (Šulgi prophecy).

b' with substantives and adjectives: see *damiqtu*, *etellu*, *ipšu*, *irhu*, *maruštu* mng. 1e, *maṭū*, *miqtu* mng. 4, *muttallu*, *naqbītu* mng. 1, *paršu*, *pītu*, *qībitu* mngs. 1b, 2a-2', 2b-4', 3, 4b, 5d, *šītu* mng. 3c-1', *šīllatu*

pû A 1b

mng. 1a, *šulpu* A mng. 2b, *zikru* lex. section and mngs. 1a, 3a.

kīnu truth: *pu-um kīnum* KAR 150:2, also YOS 10 44:63, cf. Thompson Rep. 38:1, ACh Sin 3:116, 4:15, and passim, mostly wr. KA GI.NA, KA *la kīni* Thompson Rep. 24:5, 85A:4 120:3, PRT 128:10; *pu-ú-um la kīnum imât* unreliable (divine) response, he will die YOS 10 17:44; *pu-ú la [kīnu]* ibid. 16:13, and passim; *pî-a-am la kīnam itanappaluššu* ibid. 20:6, *ilum awīlam pî-a-am la kēnam ippaš= šu* (for *ippalšū*) ibid. 14:4, DINGIR LÚ KA NU GI.NA *īpul* TCL 6 4:23 (SB ext.), and passim; KA NU GI.NA *ina Girsu GÁL-ši* LBAT 1599 ii 23; [^d]Pi-šu-ki-na KAV 42 i 37, see Frankena Takultu p. 123; *Pu-šu-ki-in* Belleten 14 226:28, see Grayson, RIMA 1 20; for other occs., also as a personal name, see Stamm Nomenclung p. 232, and see *kīnu* mng. 1a; in broken context: *šarru pu-ú kīni* [...] Grayson BHLT 84 iii 6.

lemnu evil mouth: see CT 16 33:177, etc., in lex. section, and see *lemnu* adj. mng. 1b-5'.

maršu rumors: *ina muḫḫi* KA-i *maršu nubattu la tabāta* because of the rumors, do not stay overnight YOS 3 19:23 (NB let.).

ṭābu friendliness: will they capture GN *ina* KA DÜG.GA *u salīm ṭubbāti* Knudtson Gebete 1:9, also PRT 1:10; *āl nakri . . . ina* KA DÜG.GA *tašabbat* KAR 148:9 (SB ext.); UD. 27.KAM KA DÜG.GA KAR 178 r. ii 70; *ina pî-i* DÜG.GA [*is*]sišu *dubbu* ABL 387:12, ABL 945:10f. (both NA).

3' referring to speech impediments, aphasia, etc.: KA-šú *ana* DUG₄.DUG₄ *da-an* his mouth is too stiff(?) to speak Labat TDP 162:55f., also 22:45, but KA-šú *ana a-wa-ti* (var. *a-ma-ti*) *dān* ibid. 162:57, var. from ibid. 22:41, KA-šú *ana atmē il-la-a* ibid. 43; KA-šú *ih̄tanalliqšu* Köcher BAM 436 vi 14; *šumma amēlu* KA-šú *kabit* ibid. 547 iv 14, cf. Labat TDP 228:97; *pî-iá ša uktattimu* Lambert BWL 52:24 (Ludlul III); *ina* KA-šú *atmūšu ittenep= ri[ku]* Labat TDP 22:42; *šumma amēlu* KA-šú

pû A 2a

šapassu ana imitti qubbulma dabāba la i[le'e] if a man's mouth and lips are contorted to the right and he cannot speak Kōcher BAM 523 iii 3; *arakkas pi-ka* (var. KA-ka) MIN (= *arakkas*) *lišānka* STT 237:11, var. from KAR 71:21; [a]š-bat KA-ki *ú-tab-bil EME-ki* VAT 35:1 (inc., courtesy F. Kōcher); KA-šú *šubbutma dabāba la ile'e* Labat TDP 220:22; *ašbat KA-ki ašbat lišānki* Maqlu III 94; KA-šú DIB.DIB-ma Labat TDP 160:35; KA-šú *šabitma atmā la le'i* CT 34 49 iii 21 (chron.); see also *šibtu* B mng. 1c-1' and *kadibbidū*; *pi-ia ittašb[at]* AfO 19 50 ii 64; *šabat KA-šú-nu šabat KA-šú-nu* PSBA 37 195:15; *šumma [ina K]A-šú atmū it-te-*net-bu-ú** Labat TDP 64:45; *turrat amassa ana KA-šā lišānša kašrat* Maqlu I 28; *ana KA kaššāpija . . . idi ħargullī* Maqlu I 54, cf. *ša kaššāpti . . . pi-i-[š]a arhiš ubburi* AfO 18 296:27; *ina pi-ia nahbal nadi* Lambert BWL 42:84 (Ludlul II); *ad-di qa-a a-na KA-[ki]* VAT 35:2 (courtesy F. Kōcher), cf. *qu-ú imta=nallū* KA(var. pi)-ia Maqlu I 9, var. from STT 78; KA-ki *lemnu epera limla* Maqlu VII 109 and 116; *kīma tīdū pi-ia eperam malīma* as you know, my mouth is full of dust VAS 16 174:11 (OB let.), see Frankena, AbB 6 174.

2. command, order, rule — **a)** command, order — **1'** of gods: *inim nī.nu.kúr.ru.da.na*: *in pi-šu ša la uttakkaru* with his (Enlil's) irreversible command RA 39 6:20 (Sum.) and RA 61 41:22 (Akk., Samsuiluna), see Frayne, RIME 4 376, cf. *La-e-ni-pi-šu* (personal name) YOS 12 433:7; *īnu . . . in pi-šu ellim . . . iqbiu* PBS 7 133 i 21 (Hammurapi), see Frayne, RIME 4 335; *inim . ma.zu e.ne.ne lú nu.mu.un.bal.e*: *ina [e-piš] pi-i-ku-nu ša la innennū* at your (pl.) unchangeable command Or. NS 47 433:33f.; *ina KA-šu ellim iqbiamma* AfO 12 365:10 (Takil-iliššu); *ina pi-ki* (var. *pi-i-ki*) *elli lišā balāti* Farber Ištar und Dumuzi 230:28; *ina KA-šu kabtim liqbi* may he (the god) issue his mighty order CH xlii 79 (epilogue); *šalāmi balāti ina pi-i beltija qabi* PBS 7 128:9 (OB let.); *ša pi-i i-li-i-im belī lipuš* my lord should act in conformity with the

pû A 2a

command of the god ARM 10 11:17; *ina pi-i ilāni šūt šamē eršeti* Borger Esarh. 105 ii 33, cf. *ibid.* 98 r. 18; *ina muḫḫi pi-i ša Šamaš u Adad* at the command of DN and DN₂ OIP 2 140:13 (Senn.); *ina KA Ištar u Adad . . . ultešhir* RN BBSt. No. 6 i 40; *ina pi-i-ka elli qibi balāti* JNES 33 276:50 (SB inc.); *mātu ina KA ili iddallah* at the command of the god the land will be disturbed Leichty Izbu IV 27; *ina pi-i-ka ellu ša la nakā[ri]* VAB 4 188 i 41, and passim in Nbk., *ina pi-ka ša la nakār* BMS 13:11; *Šamaš . . . ina pi-šu elli la mušpēli lizzuršuma* may Šamaš, whose pure command cannot be altered, bring a curse on him ZA 65 56:58 (NB kudurru); *ina pi-i-šu* (var. KA-šu) *i'abit lumāšu* En. el. IV 25, and passim; *ina pi-i Šamaš qurādi* Bab. 12 pl. 8:7, see Kinnier Wilson Etana 114; K[A ilū]tika *rabīti* PRT 44 r. 11; *ina pi-i-šu elli la mušpēli* [. . .] with his holy and unchangeable command [. . .] ABL 923:2, see Parpola, SAA 10 174; *kī la KA ilimma* against the command of the deity ABL 403:8 (NB), see Frame Babylonia 80; *pu-ū-um eli awīlim iššak=kan* UCP 9 p. 376:34 (OB incense omens); for personal names with *pû* "command" see Stamm Namengebung p. 146f., 204, 232f., 259, 313, etc., see also Gelb, MAD 3 210f., Di Vito Personal Names 136, 152, and Saporetti Onomastica s.v. *pû*, cf. also *Pu-(um)-ra-bi* CT 47 68a:25, 19a:23 (OB); *I-na-pi-lu-úš-lim* RA 65 60 B23, cf. *I-na-pi-i-im-lu-úš-lam* ARMT 13 1 vii 40, see Sasson, RA 66 179, *Ša-pi-ilī* YOS 13 437:4, *Uqā-KA-Ištar* YOS 13 421:4 (both OB), ^mŠa-pi-i-^dEN Bagh. Mitt. 5 228 No. 17 iii 40 (NB), also as GN, see Zadok, Rép. géogr. 8 287.

2' of kings and officials: KA *šarri eli nakrišu ikabbit* KAR 428:50 (SB ext.), cf. YOS 10 33 iv 9 (OB ext.), cf. [*šarru eli*] *mātišu pi-šu kabit* RA 67 41:8, but KA *māti eli šarri DUGUD-it* Leichty Izbu V 68; [*šumma ina K]A ili šumma ina KA šarri imāt* he will die on orders from either a god or the king RA 61 35:17 (SB omens); KA *dannu ša šarri elišu ibašši* Labat Calendrier § 41':5; PN *šatammu . . . PN₂ zazakki . . . ukannu pu-ū šarri* BHT pl. 9 v 25; the scattered sheep

pû A 2b

will gather *ana* KA *re²išina iqulla* and will heed the order of their shepherd CT 20 5 K.3546:20 (SB ext.); *kî pi-i RN šar Bābili* BBSt. No. 8 i 22; *kî pi-i šakni ša ina pīhat* GN *iššakkanu* MDP 2 pl. 22 iv 44, *kî pi LUGAL.E* BBSt. No. 8 i 10; *ša pi-i PN lištemme* let him keep on following PN's orders OBT Tell Rimah 101:19; *kî pi-i-šu la teppašani* you (pl.) will obey his orders Wiseman Treaties 195; *ina pi-i ša 2 EN.MEŠ-[ni(!)-iá(!)] ittuqta* ABL 6:20, see Parpola, SAA 10 228; TA *pi-i ša šarrima* ABL 87 r. 11, see Parpola, SAA 1 96; *ina muhhi pe-e ša šarri* ABL 246:8, cf. ABL 118:9, 246 r. 13 (all NA); *ina muhhi pi-i ša šarri* ABL 849 r. 10 (NB); note *minamma ša la pi-iá ana libbi tūrid* why did you go down there without any order from me? ABL 291:12 (NB let. of Asb.), cf. *ša la pi-i ša šarri* ABL 409 r. 4, *ša la pi-i ša šarri la allak* ABL 471:22, see Cole and Machinist, SAA 13 161, *ša la pi-i-šú la ērub* ABL 1285:21 (all NA); *kî ša pi-i bēlija* ABL 805 r. 14 (NB); ERÍN.MEŠ *an[nūte] ina muhhi pe-e ša šarri . . . us[sē]bilakka* according to the order of the king I am sending you these men Iraq 20 182 No. 39:25 (NA), see Saggs Nimrud Letters 189 ND 2759; *ina muhhi pi-i-ia qallilaššu* scold him on my behalf Iraq 34 22:36 (let. of Šamaš-šum-ukīn to Esarh.), see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 21 r. 13; with *ša pi-i: ša pi-ka u qabika līp[uš]* ARM 1 73:57.

b) rule: *ālī(!) ana pi-a ušibma* AOB 1 12:18 (Irišum), cf. *ālānišina ša ana pi bēlija wašbūma* TIM 2 97:27 (OB let.); *mātam šāti . . . ukanniš ana pi-im ušēšibši* he subdued that region and put it under (his) rule Syria 32 14 ii 24 (Jahdunlim); *šarrum māssu ana pi-šu uššab* YOS 10 33 iv 2 and 7 (OB), KAR 153 obv.(!) 28, and passim in SB ext.; *šarru māssu ana KA-šu [uššab]* Leichty Izbu VII 41; *mātum ana pi-ka uššab* YOS 10 36 iv 18; *ru= bû ana nakrišu ana KA uššab* Boissier DA 218:19, cf. *nakru ana rubē ana KA uššab* ibid. 20, also *nakru ana KA rubē [uššab]* KAR 442 r. 19 (SB ext.); *māt GN kalaša . . . ana pi-i-im ištēn uš-te-[ši]-ib-ši* ARM 1 5:35,

pû A 3b

see Durand Documents de Mari 2 p. 116f.; for other refs. see *ašābu* mng. 3a; he (Sargon of Akkad) conquered the entire western country *pi-i-šú ana ištēn ukīn* King Chron. 2 p. 4:5, see Grayson Chronicles p. 153, KA-šu *ašar 1-en ukinnu* (see *kānu* A mng. 4b-1') King Chron. 2 p. 31:25.

3. instructions, advice, instigation, information, declaration, testimony — a) instructions: *i-pi-i PN x kaspam ina ša naruqqim ša PN₂ nilqe* on instructions of PN, we have taken x silver from the *naruqu* capital of PN₂ ICK 1 177:10, cf. *la i-pi aššat PN kaspam addin* BIN 6 69:10; (I broke the seal) *i-pá-i-šu-ma* only on his instructions CCT 2 33:26; *mala pi-šu . . . 1 GÍN.TA ana 1 MA.NA-em assišum* TuM 1 23a:18 (all OA); *ana pi-ki labirim* according to your earlier instructions Kraus AbB 1 53:20, cf. TCL 18 86:27; *sābitam ina pi-i-ki(?) ana mahriki attardam* I have sent you a female tavern keeper as you requested VAS 16 178:16, see Frankena, AbB 6 178; *l[a]m pi kabt[i]m* before a notice (comes) from some important person CT 52 152 r. 12, see Kraus, AbB 7 152; *pi-i ašib āl[im] la nadānam iqbiām* TIM 2 85:7, see Cagni, AbB 8 52; *šumma anāku kî pi-i ša PN . . . la [addinmi]* JEN 631:8; *enna kî nakutti aššu epinnāti ša pi-i bēlinu [anal aḥija ašpura* now in urgency I have written to my brother concerning the plows that were ordered by our lord Cole Nippur 92:18 (early NB); *ana muhhi pi-i ša PN akanna šabit ša la šarri imāti* ABL 1111:1; *akî pi-i ša PN u ina našpaštu ša PN₂* PBS 2/1 72:5, cf. *akî KA ša PN* ibid. 209:3, BE 10 59:6 and 95:5; *ana pi pi-i ša PN ušuzzāk* I am placed (here) upon the instructions of PN UET 4 203:11, cf. *ana pi pi-i ša amilti la tallak* RT 19 106F:11, also BM 77438 r. 8 (all NB), cited AHw. 873b.

b) advice, instigation: *šarrum ana pi-i m]ālikīšu ul uššab* the king will not follow the advice of his counsellors YOS 10 11 i 10 (OB ext.), cf. RA 67 51:32; *kî pi-i rabūti ma-li-ki-ia šakkanakki ša pīhāti* MDP 2 pl. 22 iv 13 and 34, v 10 (MB kudurru); *ana muhhi pi-ia kî*

pû A 3c

illiku when he went against my advice ABL 1106:15 (NB); *ammānim ana pī-i* PN *tallikma karṣī tamḥur* why did you go and accept accusations against me at PN's instigation? ARM 1 61:36; *ālānija ileqqānim ina* UZU *pī-i* PN they have taken my towns at PN's instigation EA 161:38, cf. *ana pī-i mārē* PN EA 138:116, wr. *ina* UZU *pī* PN EA 149:68; [*ina muḥ*] *hi pī-i ša ākil karṣī zā'irānī la ta[llak]* ADD 647 r. 15; *akī pī-i ša mamma ul allak* I will not proceed at the urging of anyone BIN 1 55:35, cf. *akī pī-i ša mamma bēlu la ip[ar]kanni* *ibid.* 31, also *mimma akī pī-i ša mamma la tallaki* YOS 3 22:20, *akī pī-i ša ERÍN.MEŠ la tallak* BIN 1 17:16, *mimma akī pī-i ša nišī bēlu la illak* YOS 3 22:13 (all NB).

c) information: *ištu ūmim ša bēlī ana māt* GN *ana pī-im u lišānim išpuranni* (see *lišānu* mng. 2b) AfO 23 71:5 (OB let.); if you (pl.) do not know him *mimma pī-i-šu ša'la* ask for some information about him (and if he is dead, write a letter and send it to PN) KAV 107:19 (MA let.); *anīnu ana muḥḥi pī-i-šu-nu ana šarri niltapra* as for us, we sent word to the king on the basis of the information they supplied ABL 472:8 (NB); [*i*] *na pī-i LÚ zē'irānī* [...] ABL 210 r. 9 (NB let. of Asb.), see Dietrich Aramäer 190; *šarru ana pī-i pī-i-šu la ibbakanni* the king must not reject(?) me at his (a third person's) say-so ABL 1106 r. 16 (NB).

d) report (*ša pī*): *šarru ša pī-i-šu-nu lišme* the king should listen to their report Landsberger Brief p. 8:32, see Cole and Machinist, SAA 13 178, cf. [*de'iq*] *akī šarru ša pī-i-ni išammūni* it would be advantageous if the king would listen to our report ABL 53 r. 8, see Parpola, SAA 10 276, cf. *šarru . . . ša pī-i-ni ul išme* ABL 1326 r. 3, *ša pī-ia šarru lišme* ABL 1111 r. 4, 1114 r. 22, *ša pī-i-šu-nu kī ašmū[ni]* ABL 1074 r. 9, *šarru ša pī-i-šu lišme* ABL 260 r. 11; atypical: *annūti ul ša pī-i-ka ša pī-i* PN this is not your report but PN's report ABL 527 r. 24f. (all NB); the king should send a member of his entourage *ša pe-e ša* KUR GN *lišme* so that he

pû A 3e

can get a firsthand report about GN ABL 165 r. 9 (NA); *dibbi mala* PN . . . *išapparacka gabbi ša pī-ia* all matters that PN is continually sending you are solely from my report ABL 914 r. 21 (NB); *ša pī-i* ¹PN *šēlātu ša šarri* report of ¹PN, votary of the king 4R 61 v 10, and passim in this text and Langdon Tammuz pl. 2f., see Parpola, SAA 9 p. LXIII; uncert.: *šá* KA 2-*i* another source Neugebauer ACT 813 r. ii 11, 14, and iii 16.

e) declaration, testimony (of witnesses, etc.): *ša pá-e ana* ITI.6.KAM *laš'e'akkum* I will seek witnesses for you in six months TuM 1 22b:9; *lu anniuttumma ša pé-e šēliama* CCT 1 45:38; *ša pá-e-ma* Balkan Letter 7:37, and see *ibid.* p. 17f.; *pé-e ša šībē'a bāb ilim alteqqe* Kültepe 94/k 493:27 (courtesy M. T. Larsen, all OA); PN *ina pī-i ramaniš[u]* *kīma dūršu iššakkum paḡaršu ubbir* (see *dūru* B mng. 2a) LIH 43:15, cf. *pī-šu-nu u pī-i šābit pūti[š]unu* TCL 18 135:18; *ina pī-i* PN DN *muḥḥašu limḥaš* may DN smash the head (of the person who raises a claim) at PN's declaration(?) MDP 22 131:14; *ana pī-i wardim mār awlim ittanaddinu* TCL 18 90:12; *šarrum pī-i šībī iš'alma* the king asked for the testimony of witnesses Çiğ-Kizilyay-Kraus Nippur 163:10, cf. *ištu . . . nīni pī-i šībī ništemū* YOS 2 49:31; *a-na-ku-ú ina pī ramanija ši-ni-šu-ú aqtab[ik]umma* I have personally repeated that to you twice Kraus, AbB 5 92:28; *i-pī-šu kūn* it is confirmed by his own words *ibid.* 156:14; *aššum pī-i-ka la tamāku* on account of your deposition I did not take the oath TCL 18 96:11 (all OB); the judges *ana pī-i mārē* [...] *u erreši lē'ussina ša mārē* PN *u mārē* PN₂ *iškunuma* MDP 23 320 r. 4, cf. *ana pī-i* LÚ. MEŠ IGI. MEŠ-*šu uzakkīšu* Ugaritica 5 10:9; PN (from) GN *ana pī-i* PN₂ *šaṭru* KAV 156:8, also *ibid.* 3 and 5 (MA); *ana* KA-*ša-ma ša* ¹PN PN₂ *urad* PN₃ *ina amuttiša uzzakkīši ana aššuttišu iltakan* at ¹PN's own declaration, PN₂, the slave of PN₃, freed her from her status as a slave and made her his wife KAJ 7:6 (MA); for *pû* with *lišānu* in Nuzi see *lišānu* mng. 2d-2'; silver *ša kī pī-i*

pû A 4

PN PN₂ *ina qāt* PN₃ . . . *maḥir* BBSt. No. 9 iv A 15, cf. *ibid.* iii 2 (NB kudurru); *dajānē dīna kī pi-i* PN *u kī pi-šu-nu* 5 LÚ.MEŠ *annū itepšu* HSS 5 48:30f.; (witnesses in the presence of whom) *dīnišu ša sahlē ana muḥḥi pi-i-šu-nu iškun* VAS 6 38:6; *ša . . . ina pi-i āmerāni ša kišpī išmeuni* KAV 1 vii 8 (Ass. Code § 47).

4. mind, mood, opinion: *pi-i ilim išan=ni šinūt tēmim* the god's mood will change, change of mind YOS 10 17:42 (OB ext.); *pi-i-ka la te-e-ni* do not change your mind Kraus, AbB 5 2 r. 2; you gods *ša umišam* KA *niši tahirra* who daily watch over the mood of people PBS 1/2 106 r. 9, see Ebeling, ArOr 17/1 179, also, wr. *pi-i niši* OECT 6 pl. 22 K.3307:8, *Ištar* GUB-az-ma KA *nišē i-ḥa-ra* Farber *Ištar und Dumuzi* 128:6, cf. *ibid.* 57:23; *mātum . . . pi-i-ša ana ištēn itār* (for context see *esēru* B mng. 5) YOS 10 11 ii 9 (OB ext.); release these men *pi-i mātim elika la ibbalakkat* lest public opinion turn against you Laessøe *Shemshāra Tablets* 39 SH 887:29, cf. why have you detained PN *u pi-i mātim elika tušbalakkat* *ibid.* 38:10; these two men *mugallitū ša pé-em ušbalkitū* (see *mugal-litu*) ARM 1 116 r. 4, cf. *ibid.* r. 2; PN [*p*]i *ālim kališu eli bēli[ja] ušbalkit* RA 68 30:21 (Mari let.), cf. ARM 2 137:33; *annikīam* PN *pi-i šābim elija uštābalkit* ARMT 26 344:9, I fear that *pi-i muškēnija ibbalakkat* *ibid.* 408:54, for other refs. see *nabalkutu* mngs. 2d-2', 4f; *šīrāni* KA-šu-nu *uš(a)balkutu* ABL 205 r. 2, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 169; difficult: *mišil pi-i-šu-nu ana akan[na] u sitti pi-i-šu-nu [an]a libbašunu* the inclination of half of them is toward this way, the inclination of the rest of them is toward their own interest(?) CT 54 15 (= ABL 240+):14f. (NB); (he got five cities to rebel against me) *pa-a ēda ušaškinma* and made (them) of one mind Winckler *Sar.* pl. 31 No. 65:34, see Fuchs *Sargon* 201; *pa-a [e-dal] [ú]-šá-[áš]-kín* Levine *Stelae* 70:24 (*Sar.*), *pa-a ištēn ušeškin* AKA 196 iii 15 and 310 ii 47 (*Asn.*), and *passim* in NA royal, see *šakānu* mng. 5a (*pû* d); *pa-a e-diš iš-[šak-nu(?)]* ADD 650:20, see Postgate *Royal Grants* No. 13; KA *māti ana*

pû A 5a

1-en iturra Leichty *Izbu* VIII 91; *qīpāni ša* GN *ana ištēn pi-i kī itūrū* when the officials of GN came to a mutual agreement ABL 542:9 (NB), cf. (several countries) *ana ištēn pi-i utirru* Streck *Asb.* 40 iv 99; 3 *awīlī ina 1-na pí ukinnu* three men testified in full agreement MDP 23 318:17; the liver omen predictions *kī pi-i ištēn indaḥharama* agreed completely with each other Borger *Esarh.* 82 r. 23; *1-en pi-i-šu-nu* they are in agreement ABL 754:16 (NB); *šūt ulla pi-i-šu-nu* those who are of a recalcitrant disposition Lambert *BWL* 134:125; note the sequence: *pi-ka libbaka liwa'ir u libbaka liwa'ir birkīka* let your mind command your heart and your heart command your knees RA 45 172:15 (OB lit.); atypical: *kunukku ana pi-i libbika likinnu ilu libba liṭ-ṭir-ka* TCL 9 141:42 (NB let.); *abutu ibaš=ši ina pi-i-ku-nu* ABL 604:6, see Parpola, SAA 10 39:9; *abat šarri . . . ina pi-ia* the king's order is on my mind ABL 555:7, see Cole and Machinist, SAA 13 45 (both NA); *kittam u mīšaram ina* KA *mātim aškun* CH v 22 (prologue); *dami[qtašu . . .] ina* KA *apāti [. . .]* CT 40 11:63, see Freedman *Alu* 166:151; *mušaškin ina pi-i niši puluḥti ili rabūti* (RN) who made the people aware of the awesomeness of the great gods VAB 4 100 i 9 (Nbk.); *pīru= su sattukkū ina pi-i ipparkū* regular offerings had stopped, were forgotten (lit. stopped being kept in mind) VAB 4 110 iii 23, also 142 ii 6 (Nbk.); *šumšu zērašu piri'šu ina* KA *niši liḥalliqu* may they (the gods) make people forget (lit. eradicate from the people's mind) his sons, progeny, and descendants VAS 1 37 v 47 (NB kudurru), cf. BBSt. No. 7 ii 39, No. 9 ii 17, YOS 1 43:17 (funerary inser.), OIP 2 147:39, 148:29 (Senn.); note *ḥulliq . . . šumšu zērašu . . . la pi-i nišē* (text of an oath) KAR 373:6 (NB), see Ebeling, *Or.* NS 20 169.

5. speech, language, talk, oral communication, empty talk, rumor, complaint — a) speech, language, talk: *pi-ú na-ak-rum [kī]am ištānassi ummami* (see *šasū* mng. 9f) ARM 10 50:17 (= ARMT 26 237); the inhabitants of GN *ša ina pi-i nišē* GN₂ GN₃

pû A 5a

inambû zikiršun which they call GN₃ in the language of GN₂ Borger Esarh. 51 iii 56, cf. *ibid.* 112:8; *tamrīqātu ša ina KA nišē DUG₄.GA-u* (see *tamrīqātu*) LKA 73:15, see TuL p. 39; URU GN *ina KA nišē šumšu abbīma* Unger Bel-harran-beli-ussur 14 (Adn. III); *šumī damqam . . . zakāram . . . ina pí-i nišī lu aškunma* I have made people speak my praises PBS 7 133 ii 80 (Hammurapi), see Frayne, RIME 4 336, cf. *zikirka ina KA nišī šutubba lamassi* BMS 22:8, also *šumka kališ ina KA nišī táb* STT 55:8, dupl. BMS 9:8; *ina KA nišī ana damiqti lubši* may I be well spoken of by (all) people BMS 12:72, cf. *ina KA nišī tabašši* *ibid.* 34, see von Soden, Iraq 31 85; [*ina*] *KA nišī liššakin tanittī* may praise of me be on the lips of the people KAR 68 r. 2, also BMS 4:5; *izzir KA nišē ma'dāti šakinšu* he is under a curse from many people Farber Ištar und Dumuzi 56:11; *ina KA nišēšu zīru šakinšu* KAR 26:6 and dupls.; [*gul-lu*]-*ul ina pi-i nišīšu=ma masikta iši* (see *masiktu*) Lambert BWL 99:20, restored from dupl. courtesy W. G. Lambert; *mār šarri ša ina KA nišī šumšu la nabū* a son of the king who had not been mentioned (as a successor) in people's talk Iraq 29 122:21 (prophecies); *ina tēlte ša KA nišē šakin* ABL 403:4, cf. *ina tēltimma ša KA šakin* *ibid.* 13 (NB), *ša pi-i nišē* (in broken context) ABL 587:4 (NB); *ištu UZU.KA amē-lūtu amēlu emqu šūtu* he is a wise man, according to what people say EA 106:39; obscure: *li-iš-bi(?) KA nišī kārīb šarri* (see *karābu* mng. 2b) RA 16 126 subscript (NB kudurru); note for speech in contrast to thought: *pi-i-šū taršu libbašu la kīni* what he says is straightforward, but his heart is faithless Šurpu II 55, *pi-i-šū anna libbašu ulla* *ibid.* 56, cf. *ina libbišu u pi-i-šū iqbu* *ibid.* 74; *Marduk . . . ihātu pí-i-im ibarri libbi* VAB 4 68:35 (Nabopolassar); *KA-šū u libbašu itti RN [iša]k[kan]* will he make common cause with Šamaš-šum-ukīn? PRT 135:10, see Starr, SAA 4 300; *pa-a-tu kališina ušāpā narbē[šu]* all voices extol his greatness Lambert BWL 58:30 (Ludlul IV); *uttur KA-i-šu etapal* it (the date palm) answered boast-

pû A 5c

fully Lambert BWL 158:7; *lu ina pi-i ahēšu . . . lu ina pi-i naphar šalmāt qaqqadi* Wiseman Treaties 76-79; *pi-i-ka ammiu ša tābu* that speech of yours that is pleasing Craig ABRT 1 5f.:13, cf. *pi-ia ammiu ša tābu ik=tanarrabka* *ibid.* 26; *aššu pi-i-ka DUG.GA* because of your sweet words ABL 435 r. 11, see Parpola, SAA 10 198; *Pū-su-DUG MAD I 163 ii 40* and *passim* in Oakk. names, see Di Vito Personal Names 136.

b) oral message, oral communication: *pīqat ina pi-i-im išapparacki umma attima* should he send you (fem.) an oral message, then answer as follows Kraus AbB 1 51:33; *taklum ša awātim ina pí-i-im išab=batu* a reliable person who is able to retain an oral message ARM 1 76:27; [*awa*]*t mār awilūtīm šumšu ša pé-em nak[ram idab=bubuma]* ARMT 26 1:17; *šumma awati ša iš[itu p]i-i mār šipri ana awati ša tuppi ul miṭṭar* if the messenger's oral message and the message in the tablet are not in accord KBo 1 5 iv 36, cf. *mār šipri awāti ša istu pí-i-šu ippalakku* *ibid.* 33; *amāte ša atti taqbī ana šāšu ina pí-šu ana pani šarri it=tadin ana šamēš[u]* the matter that you communicated to him he has reported orally to the king for his own information KUB 3 69:12, cf. [*anā*]*ku altapraššu ina pí-šu* *ibid.* 5; *ezib ša ina pa-a-ti idabbubu* PRT 29:11, 34:4, see Starr, SAA 4 5 and 98; note, referring to conversation: *ina pi-i ahāmeš dibbi lik[ūn]* talk should be truthful in a dialogue 4R 34 No. 2:7 (early NB let.), see Landsberger, AfO 10 2; *šumma RN RN₂ aḥašu ana GN ana pí išašši* (for *išassi*) if RN summons his brother RN₂ to GN for a conference KBo 1 1 r. 32, cf. *ibid.* 28.

c) empty talk, rumor, complaint: *i-pi-im u lišanīm tallikanimma* (see *lišānu* mng. 2c) Adana 237B:18, cited Balkan Letter p. 16, cf. *ina pí-im u lišanīm tallikma* Kültepe c/k 43:38, cited *ibid.* n. 20, see Larsen, Or. NS 40 319f.; *mārē šiprika ša pí-šu-ni sāru* (see *sarru* A adj. mng. 2b-2') EA 1:86; *ana KA sūqim taqūlma* you have listened to street talk VAS 16 9:9 (OB let.), cf. *ina pi-i sūqi*

pû A 6a

lemun egirrûa what is said in the street is of bad portent for me Lambert BWL 32:53 (Ludlul I), *ina pi-i sūqi u girri* ibid. 288 K.2765:6; *annītam ina la idim ana pi-i-im umašši* all this he has unwittingly bruted about Bagh. Mitt. 2 59 iv 10 (OB let.); *ša KA×U ezib ē tāhuz . . . ša KA×U taḥḥaz ē ta-kud* Ugaritica 5 163 ii 29f.; you know *kī amat bi'ilti ina pi-i ibaššū* that an evil rumor is circulating BIN 1 22:7 (NB let.); *pī muš=kēnim . . . ištenemmīma ummami* one will hear time and again the complaint of the commoners (living in the town) saying RA 53 58:24 (= RA 42 73, Mari).

6. dictation, authorship, oral tradition — a) in gen.: this omen is not from the (canonical) series *ša pi-i ummāni šū* it is from the oral tradition of the scholars ABL 519 r. 2, see Parpola, SAA 10 8; UZU.MEŠ *ša ina ṭuppi la šaṭrūma ina pi-i* UM.M[E. A . . .] KAR 434 r.(!) 4; *ana [KA] ummāni šaṭir gabarū labīru ul āmur* written from dictation by a scholar, I have not seen the original copy (from which he dictated) PBS 1/2 106 r. 30, see Hunger Kolophone No. 486; *ana KA šaṭir* Lambert AV 151 Source C:21; *ša KA ummānu ša libbi* ^{ab}AB = [arḥu] Hunger Kolophone No. 120:3, cf. ibid. No. 333:2, No. 471:1; *ša KA ummāni* (in text) ACh Supp. 54:17; *mašālti ša KA ummāni* ACh Supp. 52:26 (colophon); [mašā]ltu *ša KA ummānu* Izbu Comm. O 33; *ša KA apkallē* AMT 105,1 i 22; *tarqītu . . . ina pi-i* ^fPN *muraqqīte nasha* KAR 220 iv 9, see Hunger Kolophone No. 57; [ana K]A PN *šaṭir* LKA 64 r. 15 (hymn to Asn.), see Hunger Kolophone No. 262; TA *pi-i-šu lišṭur* ABL 434 r. 12; *annū* (also *annūtu*) *ša pi-i* PN JCS 11 11 Sm. 669:2, 5, 9, 11, 13, K.9717 r. 3, 5f., 8, 9-14; note referring to divine authority: [21] *mēlū ša KA Ea* 21 poultrices according to Ea's instruction LKA 146 r. 16.

b) *šūt pī: šu-ut* KA šá KA UM.ME.A ACh Ištar 5:18; *šu(!)-ut pi-i ma-[aš-al-tu]* A VIII/1 Comm. colophon, in MSL 14 496, also ACh Sin 23:24, RA 62 54:18f.; *šātu šu-ut* KA u *maš'alti ša KA ummānu* JNES 33 337:29,

pû A 7a

cf. von Weiher Uruk 99:48, and see Meier, AfO 12 237f., Ungnad, AfO 14 273.

7. wording, content of a document or inscription — a) referring to clay tablets: *ištu ūmim annēm ša pi-i ṭuppi annēm . . . lu tanaššar* Mélanges Garelli 197 L87-442+ iii 7 (OA treaty); *ana KA ṭuppišu labīrim* CT 4 39b:9, and passim; *ša a-wa-at pi ṭuppi an=nīm unakka<ru>* CT 8 39b:19; *aḥḥūja nu=dunnām ša pi-i ṭuppija ul iddinunim* (see *nudunnū* mng. 2a) Fish Letters 6:24, see Kraus, AbB 10 6; *ana pi-i ṭuppātīm ša aplūtīm* Kraus AbB 1 14:16; *ana KA šimdat šarrim* CH § 51:64; *ana pi-i ṭuppi šimdatīm* Kraus AbB 1 14:22; *ana KA riksātišu* CH § 264:57, wr. *ana pi-i riksātišu* Kraus Verfügungen p. 174 § 8:6, cf. van Soldt, AbB 12 72:20; *ana pi-i ṭuppi šimātīm* Meissner BAP 42:14; *ana pi-i ṭup=pi isiḥtim* TCL 7 8:12; *ana pi-i isiḥtim an=nītim* OECT 3 16:21, for other occs. see *isiḥtu* mng. 2; in all x barley KA DUB *tupšikki* Holma Zehn Altbabylonische Tontafeln 2:13; *ana pi-i kanikišunu* according to their sealed document van Soldt, AbB 13 14:28, 22:21, wr. *ša KA kanikišu* Szlechter Tablettes p. 131:10; *ša pi-i kanik šarrim* ABIM 31:12; x silver *pi-i kunukkišu* ABIM 20:26, *ezib pi kunuk=kišu* TCL 10 93:2; [š]a *pi kunukkāti* UET 5 262:18; *eqlam mala pi-i kanikika* PBS 7 92:22; *ina pi-i kankišu ušašfiranni* he had me inscribe (the four bakers) in the text of his sealed document LIH 1:10, and see *kanī=ku, kunukku* mng. 3; ka.kišib₃ ḥa.la.ba . . . u ka.kišib₃.didli PBS 8/2 129:21f., cf. PBS 8/1 23:9; *ermum ša ṭuppi ḥepīma ṭup=paša išrumuma ana pi-i ṭuppiša labīri . . . ukinnuši* RA 9 22:24 (all OB); *ša pi-i ṭuppija annīm lu kūn* ARM 1 17:32; *ana pi-i ṭuppika* ARM 18 17:22; (barley) *ša KA kanikātum* PBS 2/2 34:23 (MB); the judges *pi-i ṭuppāti ša zitti išmāma* heard the wording of the documents concerning the division MDP 23 321-322:37, cf. *ša pi lē'i rabī še'am ilqe* ibid. 197:5; *ina pi-i ṭuppi rikilti . . . alturma* KBo 1 8:29; *amata ša pi-[i]l [ṭuppi] annī mamman la ušpāḥ* ibid. 6:5; *ana pi-i nišḥi ša ṭidi* (see *nišḥu* A mng. 4) BBSt. No. 24:42

pû A 7b

(NB kudurru); *kaspa ina pí-i-šu ša tuppū an-nūtu* PN *ana* PN₂ *utār* JEN 300:21; *kaspa ša pí-i tuppī šinamuna ana* PN *umalla* JEN 634:23; the king decided 'PN's case *ana pí-i tupp[piša]* *u ana pí-i [šībūtiša]* in accordance with her tablet and her witnesses MRS 6 94 RS 16.245 r. 4f.; *tuppu annūtu ša pí-i tuppī labīri ša hepū* JEN_u 983:19; KA *ši-pir₆-ti išpuruka* in accordance with the message he sent you Rainey EA 369:22, see Moran, RA 69 152; *ina pí-i tuppī šiāti šaknu* (barley) recorded in the text of that document KAJ 165:5, cf. ibid. 11; *ana pí-i tupp[pi ša šarri]* KAJ 234:6; *ana pa-i tuppē ša abišuma* KAJ 6:4; tablet of a debt of tin *eqlu ina* KA-ša *kī šaparti šaknuni* recording that a field is pledged KAJ 142:7, see Deller and Saporetti, Oriens Antiquus 9 33, cf. KAJ 163:6; *tuppāti šinātina u eqlu ša pí-ši-na* KAJ 164:13; *ezib* KA-*i tuppātešu paniāte* KAJ 119:1, (donkeys) *ša* KA-*i 6 kišrāte ša* PN (see *kiširtu* mng. 4) KAJ 311:15, [ŠE *an*] *niū ša pi-i 5 lē'āni* KAJ 113:32, *ša pi-i tuppī šabitte* KAJ 122:4 (all MA), see Postgate Urad-Šerua No. 28, 37, 35, 42; *ša pi-i danniti šuātu ušannū* (see *šanū* B mng. 4c) ADD 647 r. 32 (NA); *kaspu kī pi-i* IM.DUB *ittir u imatīti* VAS 5 6:41 (NB); *kī pi-i tuppāte šājimānūte* (see *šājimānūtu*) Lyon Sar. p. 8:51; *kī pi-i u'ilti* SPAW 1889 pl. 7 ii 19 (NB laws).

b) referring to inscriptions on stelas or statues: *ša pi-i narī annā šimēma* CT 13 40 iv 12, also 41 r. 16 (SB Cuthean Legend), see J. Westenholz Akkade 326:155; *ana hišim ša ibbaššū kīma pi-i narēm ippušūšu* (see *narū* A mng. 1) UET 5 420:14 (OB); *šalma šuātu hulliḡ ša pi-i-šū la epāše iqabbāššū* should anybody say to him, "Destroy that stela, what it says should not be done" AKA 251 v 78, cf. *ša pi musarēja annē la eppašu* AKA 248 v 45, cf. ibid. 249 v 54 (all Asn.), see Grayson, RIMA 2 253f.

c) in scribal notations: *kī* KA *tuppī ša-tār* PN Sollberger, JEOL 20 62 xii 9 (NB Cruc. Mon. Maništušu); *šanūš ša pi-i tuppī šanē* variant, according to the wording of another tablet Iraq 22 224:21, cf. von Weiher

pû A 8a

Uruk 129 i 34; *kī* MURÚB LIBIR.RA.BI AB. SAR-*ma* ACh Supp. Ištar 52:27, and passim, see Hunger Kolophone s.v. *pū*; *šumāti ša* KA *tuppī šanī* CT 31 36 r. 16; 7 Ú.ĤI.A . . . *ša pi-i tuppī šan[i]* BE 31 pl. 50 No. 60 ii 7; *ša* KA 1-*et* IM.GÍD.DA Boissier DA 17 iv 34, *annūti* MU.MEŠ *ša* KA 2-*ti* IM.GÍD.[DA] ibid. 250 iv 22, *ša* KA 3-*ti* IM.GÍD.DA ibid. 17 iv 39; *šumma šumāti šībī u mukallimti ša ubānu ana panīka ša* KA *lē'i* [. . .] CT 30 48 K.3948 r. 14 (SB ext.), cf. *ša* KA-*i lē'i* Ebeling Wagenpferde 11 A r. 6 (colophon); *kī pi-i tupp[pi ma]hrī šaṭir mimma ul šani* written according to the wording of the original tablet, nothing was changed KBo 1 23 r. 4; *an* KA DUB GABA.RI *Barsip* TCL 6 32 r. 7 (Esagil Tablet), see George Topographical Texts p. 118:1; *kī* KA *u'ilti gabarī Nippur šubalkut* copied from the text of a tablet originating in Nippur Pinches Berens Coll. 110 r. 21, cf. Lambert AV 204 Text 48:23; *ana pi-i tuppalli labīri* CT 24 46:8, cf. TCL 6 38 r. 46; *kīma pi-i tuppī labīri* Weissbach Misc. pl. 14:84; *ina* KA *tuppī* GAZ.MEŠ *šaṭir* written according to a broken tablet StOr 1 30 r. 9; note referring to an authoritative text: *šumma šunātišu ana* KA *tuppī upaššir* if he interprets his dreams according to a text JCS 29 66:6 (SB omens).

8. proportion, ratio, relationship — a) with numerals: for x silver *kī pi-i 1* GUR 3 (BÁN) *uṭṭati ana 1 GÍN kaspi* Nbn. 279:5; *kī pi-i 1* (BÁN) 5 SĪLA ŠE.NUMUN *ana 1 GÍN kaspi* VAS 5 12:10, (with 4 SĪLA) ibid. 12; *kī pi-i 5 ana 1 GÍN kaspi* Nbn. 566:9; [*kī*] *pi-i* $\frac{5}{6}$ PI NINDA.ĤI.A *ana 1 GÍN kaspi* Nbn. 173:4; *kī pi 6.ĀM* NINDA.ĤI.A VAS 5 4:12; x silver [*kī*] *pi-i* [1 MA.N]A.ĀM VAS 6 16:15; silver *kī* KA 2(BÁN).ĀM VAS 5 4:24; dates *kī pi-i 6 ma-ši-ḥi* Nbk. 248:3, cf. Nbn. 715:13, VAS 6 16:10, etc.; *ana pi-e 10000 agurru . . . ana 1 MA.NA kaspi* at the rate of 10,000 fired bricks per mina of silver YOS 6 34:6, cf. VAS 6 290:6; *kī pi-i ūmu* $\frac{2}{3}$ SĪLA NINDA.ĤI.A at the rate of two thirds of a sila of bread per day Speleers Recueil 287:5, cf. VAS 6 129:1; *kī pi-i 40*

pû A 8b

ni-sip.MEŠ Cyr. 170:6; (provisions) *kî* KA 3 LÚ.TU.É to the amount of (that of) three *ērib-bīti* functionaries RA 16 125 i 27, wr. GIM *pi-i* BBSt. No. 36 v 38, cf. also, without numeral (i.e., one), VAS 1 36 ii 12, AnOr 12 305 r. 5 (all NB kudurrus); obscure: *ša pi-i* 20 *gi-ra-[ši-te]* Ebeling Parfümrez. p. 26 ii 22.

b) with *atru*: *ša kî* KA DIRI SUM-*nu* OIP 97 86 No. 24:7, for other refs. see *atru* s. mng. 2c-1'.

c) used prepositionally in the meaning "according to," etc. — I' with *kî*, *kīma*: *kî pi-i ekallātema maḥrāte* just like the old palaces AfO 18 353:79 (Tigl. I); *kî pi-i itē šis=sinnu inaššu* he delivers the *sissinnu* dates in the same amount as the neighbors YOS 7 51:13, cf. *kî pi-i itē išaddad* AnOr 9 7:10, also, wr. KA TCL 12 32:27; *imittu er=rēšē akkî pi-i-šū-nu immidu* YOS 6 78:10; wine *kî pi-i šappatu* CT 55 283:3, cf. CT 56 252 r. 3; *kî pi-i mukinnūtu ša PN ina libbi šaṭir umma* YOS 7 102:21 (all NB); GIM *pi-i annīmma* in the following proportion BBSt. No. 36 v 18; *kî pi-i annī iqabbi* ABL 1443:8, *kî pi-i annī . . . lidbubu* ABL 1286:5; *kî pi-i annīmma kî asniqu* ABL 516:18 and r. 3; *abika kî pi-i annīmma karšī . . . itak=kalušu* they are always speaking slander against your father as follows ABL 1240:8, *ul kî pi-i annī šarru bēli tēm iškunanni* did the king, my lord, not give me orders as follows? ABL 846:6 (all NB); *mēlū kî* KA *šiddi [u pūti]* TCL 6 32:19, cf. *bīt simmilti kî pi-i-šū-nu-ma šiddu x pūtu* ibid. 32 (Esagil Tablet), see George Topographical Texts 114ff. No. 13; *šū kî pi-i annīmma išanappara umma* Streck Asb. 84 x 46; *kî* KA ME u ZI according to the day and the velocity Neugebauer ACT 813 i 5; *kî pi-i dibbīma* 4R 34 No. 2:20 (early NB let.), see Landsberger, AfO 10 3; *kî* KA (var. *pi-i*) *mahrī* Borger Esarh. 25 Ep. 35:40; figures of protective deities *ša kî pi-i šikni=šunu irti lemni utarrū* who according to their nature turn the evil person away ibid. 62 B 42, cf. *a-bu-tu-u ša kî pi-i šikniša* ABL 1277 r. 5, see Parpola, SAA 10 30; *kî pi-i ITI* CT 55 191:5, *kî pi-i ūmu* CT 56 757 r. 7

pû A 8c

(both NB); [*ina*] KAŠ.SAG *kīma pi-i malma=liš tarammuk* you soak (various ingredients) in beer in equal quantities Köcher BAM 578 i 40, dupl., wr. *kî pi-i* [. . .] ibid. 159 i 33.

2' with *ana*, *ina*: difficult: 4 *pirikannu* textiles *ša i-pi ša 7 emārī* OIP 27 55:21, cf. URUDU *i-pi ḥusārim* CCT 4 43a:9 (both OA); *atti ana pi-i tamlak nišī tētepsi* (see *tamlaku*) Kraus AbB 1 111:6; *ana pi-i idim ša innaddinu* according to the wages that will be paid OECT 3 62:13 (both OB); *ana pi-i tēretim šalmā[ti]* according to the favorable omens ARM 1 88:9; x bricks *ana pi-i nagmar dullija* according to (what is needed for) the completion of my work BE 17 23:5 (MB let.); *šunu ana pi-i še'im ma[la] ša nad=nu . . . ippalu* they will repay (the seed, barley, and interest) to the full extent of the barley that was given to them MDP 24 369:9; *umāmī . . . ana [p]i-i balṭi limaššilu=ma* let them make (representations of) animals to look exactly like live ones EA 10:31 (MB royal); witches *ša šalmāni ana pi-i šalmānija ibnū* who made figurines looking like me Maqlu I 131; *ina pi-i simātišu šarru bēli etapāš* the king, my lord, has acted in a way befitting him ABL 1277:5 (NA), see Parpola, SAA 10 30; *kî ana pi-i ze'era ša māt Aššur izēru* (the king should ask PN) to what degree he hates Assyria ABL 998 r. 6; *ap-pi ša sukkallu . . . ḥadū lipuš* the *sukkallu* should act as he pleases ABL 1052 r. 8, cf. Cole Nippur 110:9', cf. (in difficult context) *ap-pi-i libbi* ABL 456:10 (all NB), see Dietrich, AOAT 1 71 and 85; *ana pi-i GN* according to the rate of Babylon Cole Nippur 79:13; *ana pi-i KI.LAM* according to the market value ibid. 10:13.

3' other occs.: per month x barley rations for the chief administrator of the temple *ina ša pi-i* GIŠ.BÁN measured by the seah RA 16 125 ii 4 (NB kudurru), cf. barley, emmer wheat, dates, and linseed *nap=ḥar pi-i* GIŠ.BÁN TCL 13 227:1; É.DÜ.A *pi-i* É.DÜ.A *iddiššu* he gave him a house corresponding to (the value of) the house MDP

pû A 9a

23 240:15; x barley *pi ilki eqlim* ibid. 243:4, cf. 242:9, also MDP 24 368:7; atypical: *ultu UD.1.KAM ša MN adi tuppi pu-ú tuppi* VAS 6 86:4.

9. opening (of a part of the body, of an object), entrance (to a building, a region), mouth (of a watercourse) — **a**) opening of a part of the body — **l'** of the human body: *šumma amēlu* KA *kar-še maruṣ* STT 96:1, cf. ibid. 5, 10, and 20, also 7 Ú KA *kar-še* ibid. 7; MUN.ĦI.A *šá* KA *kar-šú* Lambert AV 162 Text 9:11; KA *karšú* GIG ibid. 208 Text 50:7; *šum=ma(?)* ÚŠ.MI *bīšu ina* KA *ḥašē šumēlišu illak* (see *bīšu* adj. mng. 1) AMT 52.9:5; KA *ḥašēšu ša imitti/šumēli* opening of the right/left lung Köcher BAM 526:5f.; *pi-i na=ḥīri liškunu* they should place (the wad) in the nostrils ABL 108 r. 14, see Parpola, SAA 10 322; *šumma awilum ina pí-i qinnatišu bas=kiltum ittašiam* YOS 11 29:8 (OB), cf. ibid. 28:3; for *pí šuhhi*, *pí uppi* see Hh. XV 114f., and (adding *ūru*) CT 41 30:17, in lex. section.

2' of the animal body — **a'** in gen.: UZU KA *kar-šú* (in list of meat portions) Nbk. 247:5, cf. Peiser Verträge No. 107:7 and 9; [*pi*]-*i karšú* OECT 1 pl. 20:15; see also Hh. XV 116, Hg. B IV 69 and D 74, in lex. section.

b' in ext.: *karšum pi-i karšim riqitum kukkudrum* RA 38 86 r. 19 (OB ext. report), see Moran, JCS 21 178ff.; *šumma ina šumēl martim piṭrum 2 pí-šu-nu ištēnma* if on the left side of the gall bladder there are two fissures but they have a single opening KAR 150:15.

b) opening of an object: see kuš. ka.níg.na₄ = *pi-[i kīsi]* opening of a bag of weights Hh. XI, in lex. section; *nišī ša pí ki-si-ia šunuma* they are the people of the “opening of my bag” CT 4 20b r. 14, see Frankena, AbB 2 91; seal the storehouse with my seals *ina* KA-*i kunukkija kunukkikunu kunka* and place your (pl.) seals at the opening of (the bag with) my seals (and send them that way to me) KAV 99:34 and 10, also KAV 105:23 (MA letters); you put chaff in a clay pot *ina* KA-*šú ana libbi namsē*

pû A 9c

tanappaḥ you blow (the chaff) through its opening into the wash basin Maqlu IX 177; place your seal *ina pi-[i]* GIŠ *tupninnāte* on the opening of the chests KAV 100:30, cf. KAV 98:9, 105:5, 200 r. 8 (MA); you wash with water from a well *ša pi-i da-li* fresh from the bucket (lit. from the mouth of the bucket) Ebeling Parfümrez. p. 26 ii 14 and 16; *šá* KA GÚ.ZI = *ka-a-su* Practical Vocabulary Assur 450; x NINDA.MEŠ *ša pi-i kāsāte* VAS 19 7:3 and 8 (MA).

c) entrance to a building, structure, etc.: *ana pi-i ekalli ubbalašši* he shall bring her to the entrance of the palace KAV 1 v 71 (Ass. Code § 40), cf. *ša pi-i ekalli* AfO 10 38 No. 80:6; *ištu pi-i ḥūle upat[tarši]na* AfO 17 288:112 (MA harem edicts), see Roth Law Collections p. 207; *ša pi nāmeri* from the opening of the tower KAJ 199:4 (all MA); the seal *ša* KA-*i bīt tupninnāte* from the opening of the room containing chests KAV 99:9, cf. KAV 203:27, *ina pi-i bīt nakkamāte* KAV 100:31, cf. KAV 98:8, etc.; he will deliver the wool *ina* KA *bābi* CT 8 33a:14, cf. *ina* KA *Sippar* CT 4 39b:11 (both OB leg.); KA KÁ (in broken context) ABL 1340:6 (NB); *ištu pí* KÁ.GAL GN EA 87:24; *adi errabuni uššāni rab ekallim ina pi-i x-[x]-sa-te izzaz* as long as he (the eunuch) is moving about (inside the women's quarters), the palace commander stands at the entrance to the AfO 17 277:54 (MA harem edicts); *ina bītim ina pí ap-tim imaddadunikkum* (see *madādu* mng. 1a-2'c') TCL 18 127:11, cf. *ina* KA *ap-tim* PBS 8/2 253:14, Waterman Bus. Doc. 5:10, CT 33 48b:10, for other refs. as a place of payment see *ap-tu* mng. 1b; obscure: GN, a town that is surrounded by two walls *pi-i dimti tu-bal e-ma ḥīri rukkusu* (see *ḥīru* A s.) TCL 3 270 (Sar.); *ina pi-i bīt Labuni* KAR 135 ii 22, see Müller, MVAG 41/3 14; *ana pi-i našpakim* . . . ŠE Ì.ÁG.E.MEŠ they will measure out the barley at the entrance to the storehouse YOS 13 33:11 (OB); *ilu ištēn ina pí-i bābi izzaza* one god is standing in the doorway EA 357:55 (Nergal and Ereškigal);

pû A 9d

KA KÁ.GAL-*lim*(!) *ta-dil-[ma]* you bar the gateway OECT 6 pl. 29 K.3507(!) r. 5 (SB rit.).

d) mouth, opening of a watercourse — **1'** with *nāru* or a named watercourse: (large amounts of barley) *ana pi-i nārim uštēši* TCL 17 1:6; *ÍD Arahtum AN.TA ištu pi-ša . . . adi* GN Szlechter TJA 83:2; (he will deliver?) *šūram ina* KA *ÍD Arahtum* the reeds at the mouth of the GN river Kraus AbB 1 52:13; barley *ša ina* KA *ÍD Idiglat immah=ru* TCL 10 79:13, cf. TCL 18 78:27; *ana pi-i* *ÍD GN alkamma* go to the mouth of the GN canal TCL 7 39:10, cf. *ibid.* 14 and 21, BE 6/1 83:2, TCL 7 13:7, Kraus AbB 1 109:6ff., 21, TCL 11 149:20, etc. (all OB); *šīpram ša pi-i nārim ša Mari eppeš* ARMT 13 118:11; *ina pi-i nārim wašbāku* ARM 2 83:7, cf. ARM 3 4:7, 5:24, etc.; *ilka mala bašū ša pi-i* *ÍD GN BBSt.* No. 25:22 (early NB); (a field) KA *ÍD LIBIR.* RA *šiddašu* RA 16 125 i 7 (NB kudurru); *ana raqqat pi-i nāri ikšuda* OIP 2 74:77, cf. *ina pi-i nāri ša ušahrū* *ibid.* 84:54 (Senn.); *ina* (var. omits) *pi-i* *ÍD-ia₅* (var. *na-ri-ia*) *ú-man-di-du sakika* (see *madādu* A mng. 4e) Lambert BWL 36:100 (Ludlul I); note with *nāru* in pl.: *Pi-na-ra-tum^{ki}* TCL 5 6041 i 10 (Ur III), KA-*na-ra-tu[m]* RA 70 47:27; *iš[tu ša]plānum* KA-*ÍD.DIDL.KI* LIH 4:6, also (dates) *ša* KA-*ÍD.DIDL.KI* TCL 17 37:30 (all OB); *ša aššum meḥram ša* KA *ÍD.DIDL* *tamahḥaruma* (see *miḥru* A mng. 4) RA 53 29 D 12:3; *ina* KA *ÍD.ḪI.A* *ša aqbūkum šiknam la tašakkan* (see *šiknu* A mng. 2f-4') OECT 3 2:6 (all OB letters); *ina rūqi ina pi-i* (var. KA) *ÍD.MEŠ uštēšibuinni* Gilg. XI 196, cf. *ibid.* 195, also [*ina*] KA *ÍD.MEŠ-ka murdé uratta* AnSt 7 130:37 (let. of Gilg.).

2' other occs.: a field *ištu itē pi-i pal=gim* OECT 8 15:2; (a field) *pi-i pāšim ina* KÁ DN BE 6/1 76:1, cf. TCL 1 108:2; uncert.: *ana atap* PN KA *ḥariš* for PN's canal an opening has been dug RA 72 140 No. 42:27 (all OB); A.ŠÀ *pi-i-im* (name of a field) ARMT 23 439:10; (a field) [*šà*] KA PA₅ PN MDP 24 366:2; *miḥrēti [ša] ina* KA *natbakti u šēpīt natbakti nadū* BE 17 12:9 (MB let.).

pû A 13

e) entrance to a region: (a field) *pu-ú šupāli[tu]* MDP 23 290:15, cf. *eqlu pu-ù šu=pālītu* *ibid.* 289:14; *ša pi-i qišti* JEN 525:70; *1-en 50-ú ina tamirti* GN *ša pi-i tamirti* GN₂ TCL 12 11:1 (NB); uncert.: *pi ḥurri ša Tup=liš* (see *ḥurru*) KAR 421 ii 16, see JCS 18 13 (SB prophecies); URU GN *ša pi-i nīribi ša šadē* GN₂ AKA 234 r. 28 and 337 ii 110 (Asn.).

f) in *pī šer'i* and *pī šulpi* (referring to barley growing in furrows): for ka.ab.sín.na = *pi-i ši-ir-i-šu* Ai. IV i 26, see lex. section; *eqlam pi-i šulpiš[u]* *išaddaduma* RA 69 112 No. 2:12 (OB); (a field) *ša muḥḥi* *ÍD GN u zēru pi-i šul-<pi> ša ina tamirti* GN₂ Watelin Kish pl. 16 W. 1929,142:6 (NB); *eqelšu zaqpu u pi-i šul-pu* Dar. 144:8, and see *šulpu* A mng. 2.

10. setting for precious stones: one lapis lazuli cylinder seal *ina pi-i ḥurāši nadi* mounted in a golden setting RA 43 158ff.:203 (Qatna), cf. *ibid.* 212, 238, 242, 244, 250, 267, 294, 321, 349, 352, 356, 360, 379; 18 stones KA×U-*šu-nu ša ḥurāši* their setting of gold EA 14 ii 67 (list of gifts from Egypt); uncert.: 18 GÍN (UD.KA.BAR) *a-na ša pi-a-tum* BM 74537 (= 82-9-18,260a):5, also 8 and 10 (NB).

11. water hole: see il-lu A.KAL = *pi-i-ú* Diri III 130b, in lex. section.

12. blade of a dagger: *nišē pi-i patri issaknu* people were put to the sword ABL 310 r. 9 (NA); *mārē Arrapha ina pi-i patri issanakkan* he keeps putting inhabitants of Arrapha to the sword ABL 1042:11, see Parpola, SAA 1 12, cf. ka.gír.kin = *pi-i patri* Kagal D Section 3:7, in lex. section; for the “mouth” of a weapon see also Lugale II 35 (= 79), in lex. section; difficult: GIŠ x *ul pi-ia-ma . . .* GIŠ.TUKUL *ul pi-šu-ma* Lambert BWL 162:37f.

13. *pû (u) lišānu* (referring to divine intercession, lit. mouth and tongue): KA *u EME idāja alka ittija izi[zza]* von Weiher Uruk 85 iv 10; see also *lišānu* mng. 1d.

pû B

14. (in specialized usages) — a) beginning(?): KA *na-ma-ri* at the crack(?) of dawn Ebeling Wagenpferde 12 Ab 7, 18 D 5, 28 H 2, 33 M+N r. 5 (MA); for *pī tāhazi* beginning of battle, see SBH p. 105 No. 56:16f., in lex. section; for *pī niqé* (mng. uncert.), see Angim IV 39 (= 190), in lex. section.

b) *pī hašé* (mng. unkn.): *pi-i hašé šu= balkut* Lambert BWL 32:63 (Ludlul I).

c) *pī karašî*: see *karašû* usage c-2' and Kagal D Section 3:8 and Sag Bil. A iii 26, in lex. section, cf. also the Sum. refs. in Sjöberg Temple Hymns p. 75.

d) *pī mūti*, *pī šerti*, *pī arni* the jaws of death, sin: *ultu pi-i mūti ikimanni* (see *mūtu* usage c) Ugaritica 5 162:40, cf. KA *mūti* Boissier DA 4:26 s.v. *rigmu* mng. 5; for *pī šerti*, *pī arni* see Kagal D, in lex. section; see also Oshima, NABU 2001/15.

e) *pû tābu*, *pû lemnu* (ominous features of the sheep's liver): KA DÜG.GA *šakin danānum šakin* JCS 11 104 No. 22:4, wr. KA DÜG ibid. 102 No. 18:1 and 13 (OB ext. report), also JAOS 38 82:9 and 13, 83:19 (MB), see Kraus, JCS 37 172; *šumma* KA DÜG *ka-pi-iš* Labat Suse 5 r. 14, cf. KUB 4 73 right 1 (liver model), KBo 8 8 obv.(!) 1; *šumma* KA DÜG.GA *šakin* KA GI.NA *iššakkan ana amēli* if there is a "good mouth," a reliable word is in store for the man KAR 423 ii 22, cf. ibid. 23-26, and dupls., see Koch-Westenholz Liver Omens 313:1ff., also LKU 132:4 (SB); KA DÜG.GA : ^d*Nusku* ITI.SIG₄ MUL.SIPA.[ZI.AN.NA . . .] KA *pu-ú ta-b[a . . .]* von Weiher Uruk 159:6f. (SB ext. comm.); *šumma kakku . . .* KA HUL(?) *ittul* if the "weapon-mark" faces the "evil(?) mouth" Labat Suse 6 i 35, cf. *šumma . . . miḫ= rit* KA HUL(?) DU₈ ibid. 40.

pû B (*pa'u*, *pu'u*) s.; chaff, husks (of grain plants), straw, stubble; OA, OB, MB, SB, NA; wr. syll. and (ŠE.)IN. BUL.BUL (KA CT 8 18c:9).

in.BUL.BUL (var. in.nu.[BUL.BUL]) = *pu-u*, in.BUL.BUL.an.na = *ze-e Nisaba* Hh. XXIV

pû B

232f.; *pu-ú* BUL = *ša* IN.BUL.BUL *pu-[ú]* Ea I 114; *pu-u* PÚ = *pu-ú*(var. *-u*) *ša* ŠE (var. *še-im*) A I/2:157, also Ea I MA Recension 51d; ŠE. IN.BUL.BUL = *pi-e* Practical Vocabulary Assur 35; [IN] = *ti-ib-n[u]*, *pu-[ú]*, *iš-tum* MSL 9 131:372ff. (Proto-Aa); *bu-ub-bu* BUL.BUL = *na-ša-pu-um*, *pu-ú* OB Diri Nippur 87f. (formerly Proto-Diri 70 i-j).

im.in.BUL.BUL.ḫi.a = *ti-id pi-e* clay mixed with chaff Hh. X 489; [...] = US IN.BUL.BUL BRM 4 33 i 14 and 15 (group voc.).

in.e giš im.ma.ab.[dar] = KA×GANÁ-*tenû pulluša* [...] Civil Farmer's Instructions 206:10 (gramm., coll. I. L. Finkel).

[^den.líl en].gal.e [a.na].gin_x(GIM).n[am] nam.bí.in.ak [su]ḫuš.a.ni.šè in.bu₅.bu₅.a.gin_xbí.in.sal: *Enlil bēlu rabû kima mini ipušma išdiša kima išdi pe-e uqallil* Lambert BWL 267 BM 38596 i 9, see Alster Proverbs 85.

a) as a commodity: $\frac{1}{2}$ GÍN 15 ŠE KÙ.BABBAR *ana pá-e* $\frac{2}{3}$ GÍN 16 ŠE *ana bappirim addin* I paid x silver for straw and x for "beer bread" CCT 5 30b:6, cf. $\frac{2}{3}$ GÍN KÙ.BABBAR *šim pá-e ašqul* Jankowska KTK 68:12 (both OA); x ŠE *ana pé-e* one seah of barley for straw Edzard Tell ed-Dēr 152:2; *addurār kaspim ḫurāšim werim annikim še'im šipātim adi* E.TA *tuhḫē u pá-e aškun* (see *andurāru* usage i) AOB 1 12 No. 7:24 (Irišum), see Grayson, RIMA 1 22; *ina muḫḫi* 1 SĪLA *pe-e ana rubbî* [...] CT 54 483:15 (NB let.).

b) as fodder: *aššum* ÁB.ḪI.A *ina pé-e ša lét Ḫabur akālim tēretim šupušim . . . bēli išpuram* my lord wrote me to have extispicies made regarding pasturing the cows on the stubble along the Habur river ARM 14 22:4, cf. *šumma* ÁB.ḪI.A *ina pé-e ša Ḫabur ikkala* ibid. 10; *ebūra tuklat nišēšu u ū pu-e napšat* (or *nablat*) *būlišu abriš aqūd= ma* like brushwood I burned the crops on which his people depended and even the straw, the sustenance of his herds TCL 3 275; *ebūrēšunu ū pu-e-šu-nu ašrup* I burned down their crops and their straw ibid. 186 (Sar.), see Heyer, Bagh. Mitt. 12 83ff.; *Ū pu-e anakkis* I will cut hay (for the horses) ABL 757:11 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 47; uncert.: PAP 14 *pu-u gabbu ša* MN Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 213:10.

pû B

puāgu

c) used for sealing (mixed with clay): *gallābūssu ippuš ina laḥanni ikammisma ina ʔid* ŠE.IN.BUL.BUL *bābša isahḥap* he shaves him, he gathers (the cut hair) into a bottle and seals its mouth with clay (mixed with) straw Or. NS 36 21:8; *ina* IM IN.BUL.BUL *bābsu tepeḥḥi* you stop up its opening with clay (mixed with) straw CT 23 1:10, and see Hh. X 489, in lex. section.

d) other uses: 2 SĪLA ŠE.IN.BUL.BUL x [...] *ina* IZI *tušabšal* you boil two silas of chaff Köcher BAM 222:21; *tābātīm ana pa-im* [...] YOS 11 26 iv 21; IN.BUL.BUL *ana libbi* DUG.LA.SAR *tanaddīma* Maqlu IX 176; IN.BUL.BUL *tašarrap* you (sorceress) burn chaff *ibid.* 81, cf. *ibid.* 101 and 171.

e) metaphor for something of small value — 1' *ištu pī adi ḥurāšī: mala ibaššū u ibbaššū istu pī-im adi ḥurāšim* PN *ul šūḥuzat* PN has no claim to (house, field, garden, etc., or) anything that is or will be (on the property) whether worthless or precious (lit. from chaff to gold) Waterman Bus. Doc. 13:5; *ištu pī-e adi ḥurāšim aḥum ana aḥim ul iraggam* VAS 9 130:11, Meissner BAP 104:9, 105:13, RA 75 21 AO 8132:3', van Lerberghe OB Texts 65:25, Arnaud Louvre 105:4, and *passim* in OB, *Mélanges Garelli* 16 A.3696:5 (Mari), note, wr. *ištu KA adi ḥurāšim* CT 8 18c:9, *ištu pī-i adi ḥurāšim* Meissner BAP 106:5, wr. *pī-e* Pinches Peek 14:18, *ištu pī adi ḥurāšim* CT 8 16a:26 (all OB).

2' other occs.: difficult: *še'um ḥa-li-iq(?)* . . . [. . . *ḥa(?)*]-*li-iq* *ana pī-e ittūr* the barley is ruined, the [. . .] is ruined and has become (as worthless as) husks Kraus AbB 1 9:24; *pu-ú anākuma ul appaḥ[ḫir* (. . .) *ḥa]š(?)*-*bat-tu anākuma ul a-KAL* x [. . .] I am (worthless) chaff, I was not undone, I am a potsherd, I cannot K.9666 ii 7' (ušburruda inc.), see Borger, BiOr 28 67; *kīma* IN.BUL.BUL *la ippattil la uktaššaru* (see *patālu* mng. 3) Maqlu V 15.

f) in similes: *ālam Dēr istu* MU.15. KAM *našiptamān kīma pī-e-em ulamān utāšu* (see *našāpu* mng. 1b) Syria 33 65:17

(let. of Jarim-Lim); *linnašpu kišpūša kīma* IN.BUL.BUL may her (the sorceress's) magic be blown away like chaff Maqlu V 57, also VI 33; *kišpūša lu pu-u littapraššadu eliša* may her magic be chaff, may it keep flying against her *ibid.* VIII 58.

g) other occs.: the canal *pi-i zērē in=dala* (see *rātu* usage a) JCS 19 99:36 (MB let.); *kīma ina šinni pu-u la ibittu* (see *bātu* mng. 1g) Köcher BAM 398 r. 18 (MB); 7 *šanāti pī-e* (var. *-i*) (see *paḥāru* mng. 6e) Gilg. VI 104 and 111, cf. Garelli Gilg. 121 iii 40; (various illis and) *i-šá-a[t p]i-e muttapriš=tu* (see *muttaprišu* usage c) STT 136 iii 34 and 44.

For ABL 740 r. 7 see *dilpu*; in RAcc. 10:15 (and 24) read KAŠ.Ú.SA SIG₅ (= *billatu našpu*); in VAS 16 130:9 read *bi-t[im]*, see Frankena, AbB 6 130; in *ša pī-a-am ul inaddinu* ZA 55 133:10 (Shemshara let.) the idiom *pā nadānu* "to promise" occurs, see *pū* A mng. 1b-2'a'. For YOS 11 26 i 12, i 19, iv 22, Bottéro Culinary Texts p. 213 suggests an idiomatic expression with *pū* A mouth.

**puād/t/ḫum (AHw. 874b) In CCT 3 25:3 read *ḫá-bu-a-at*, see *ḫebū* v. mng. 4b.

puāgu v.; to take (by force), to appropriate, to control; OA, MA, NA; I *ipug* — *ipuag* — *pēg*, I/2; cf. **pa'ugu*.

a) in OA: *miššu kaspam ša iṣabbutu ina awātīm i-pu-a-kà* (= *ipuag-ka*) why does he take from you with words the silver that he gets? TCL 20 92:18; *ana awat bīt abiḫa ma-aš-a-ku mā ina awātīm ip-tū-a-kà* (if he says: "Give me the goods) I take responsibility for any complaint about my father's business," then he has taken (the goods) from you by words HUCA 39 25 L29-568:34; *limum lērubamma bētam li-pu-ug* let the eponym come in and take away the house RA 59 159 No. 25 MAH 16209:25.

b) in MA: if a woman enters her husband's house, her dowry, etc., are reserved for her own sons *u šumma mussa i-pu-ag-ši ana mārēšu ša libbišu iddan* but if her husband takes control of her(?) he

puāgu

may give it to whichever of his sons he wishes KAV 1 iv 18 (Ass. Code § 29); PN . . . *kussīšu* ŠU.MEŠ(?) -*šu lu la i-pu-ag* tie up PN, let no one take control of him(?) Iraq 50 84:9 (Tell Brak let.); *pagû la i-pu-gu* (see *pagû* A usage a-2') Franke and Wilhelm, Jahrbuch des Museums für Kunst und Gewerbe Hamburg 4 21:9; (donkeys, oil, and bronze pots which they were carrying) *nakru ip-tu-ag-šu-nu* the enemy confiscated Cancik-Kirschbaum MA Briefe 6:31; (copper) *ša ina GN pe-gu-tu-ú-ni* MARV 3 19:7, 16, and 19.

c) in NA — I' land, territories, fields: *ina muḫḫi māt* GN *pu-a-gi idabbub* he talks about taking over the land of Hargi ABL 1273 r. 2, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 149; *ālānikunu pe-e-gu* (the king has given GN to me and GN₂ to PN) your cities are taken away ABL 174:14, see Fuchs and Parpola, SAA 15 69; the governor of GN came LÚ *ikkaru ihtesi bīssu imtaša'* *eqlu ip-tu-ag* he mistreated the farmer, plundered his house, took away the field ABL 421:16, see Parpola, SAA 10 173, cf. PN *eqlu ša* PN₂ *ip-tu-ga* PN₂ *mā atā eqlu ta-pu-ga-ni* PN appropriated PN₂'s field, PN₂ said: Why have you appropriated the field from me? ABL 307 r. 11ff.; *issu muḫḫi eqlāti ša bēl pā-ḫiti ša* GN *i-pu-gu-ni* concerning the fields that the governor of Guzana appropriated Iraq 28 191 (pl. 54) No. 95:6, see Saggs Nimrud Letters 319 ND 2800, cf. *eqlu . . . [i]-pu-g[u]* Iraq 32 31:13, also *attunu* A.ŠÀ.GA.MEŠ *ša* PN *ta-pu-ga* Saggs Nimrud Letters 209 ND 2734+ :8; *ša bēt* PN *i-pu-gu-[ú-ni]* ibid. 189 ND 2759:45; *eqlu pe-ga-ku . . . šarru bēlī dēnī lēpuš* I am deprived of the field, may the king, my lord, give me justice ABL 421 r. 5; *karassu wrigallēšu i-pu-ga-šú* (Adad-nīrārī) took from him (Nazimaruttaš) his camp and his standards CT 34 38 i 27 (Synchron. Hist.).

2' persons: *etinnē [i]p-tu-gu-na-ši* they have taken the builders from us ABL 955:13, see Parpola, SAA 1 165; LÚ *ip-tu-gu* ABL 251 r. 9, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 53; LÚ.EN.NAM *ša* GN LÚ *urāsi ip-tu-ag u*

puāšu

LÚ.GÚ.GAL . . . PN *ip-tu-a[g]* CT 53 106 r. 9 and 12, see Parpola, SAA 10 368; PN sent his men saying *pu-ga-ni-šú* Arrest him! ABL 564 r. 9, see Fuchs and Parpola, SAA 15 168.

3' commodities: *tidintu ša šarru ana bēlīni iddinuni ip-tu-ag-ga* (the governor of GN) has taken away the gift which the king gave to our lords ABL 415:15, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 42; RN *aššu nēpišē la pu-a-gi-šú ina išāti išrup* to prevent the seizure of the siege machines, Nebuchadnezzar burned (them) CT 34 39 ii 6 (Synchron. Hist.), LÚ.EN.NAM *ša* GN 100 GÍN.MEŠ KÙ.BABBAR [x] UDU(?) .MEŠ *ip-tú-a-ga* the governor of Kurba'il took away one hundred shekels of silver and x sheep Iraq 23 pl. 20 ND 2638:13 (adm.); ŠE.IN.NU *ša É [. . .] ip-tu-u-gu* CT 53 474 r. 1, see Fuchs and Parpola, SAA 15 330; A.MEŠ . . . *ina muḫḫi igār Ezida ētelīu . . . kār Ezida liršipu . . .* A.MEŠ *li-pu-gu* the water has risen up to the walls of Ezida, let them build (up) the embankment of Ezida so as to control the water ABL 1214:17, see Parpola, SAA 10 364.

In ABL 88 r. 8, the verb form *ta-bu-uk-x* probably derives from *abāku*, see Parpola, SAA 1 84. For Lie Sar. 48:1 see *kudurru* A mng. 3.

von Soden, Or. NS 16 444.

puāšḫu see *pašḫu*.

puāšu v.; to come to an agreement; OA(?), MA, NA; I *ipūš* – *ipuaš*, I/2; wr. syll. and TÉŠ.

ina nubatti ittalku gabbišunu ittašru ētam=ru ip-tu-šu (after PN and PN₂ disagreed) they all went out in the evening to make the observations (of Mercury), they saw (the planet) and came to an agreement ABL 993 r. 3, see Hunger, SAA 8 83; [. . .] *a-pu-áš* (in broken context) ABL 1296:14 (both NA); in personal names: KA.KA-*li-pu-[šú]* Let-Those-Who-Conspire-Be-Reconciled KAV 135 r. 7 (MA), also ADD App. 1 xii 10 (NA list of names), wr. KA.KA-TÉŠ Iraq 32 14:1, see Kwasman and Parpola, SAA 6 148:1, see Jursa,

p/buati

WZKM 84 207, cf. *Mu-ša-am-me-ri-li-pu-šú*, *Lid-bu-bu-li-pu-šú*, *Ha-di-e-li-pu-šu*, *Li-pu-šu* ADD App. 1 xii 11ff. (and correct the translations given s.v. *dabābu* v. mng. 6a-4' and *šamāru* v. mng. 2b-2'), cf. [T]a-ab-li-pu-šú Postgate Palace Archive 36:9; uncert.: *ina lipitti Aššur ina pu-a(!)-šī-im lūšá[m]* with the help(?) of Aššur, may I emerge reconciled BIN 6 33:25 (OA).

For TC 3 (= TCL 19) 32:14 see *ba'āšu* B mng. 2a.

p/buati (AHw. 875a) see *buati* and *puwatu*.

pudru (*putru*) s.; dung cake; OB, SB, NB.

šur un . gud = *kabūt alpi*, šur un . an še = *kabūt imēri*, si . šur un . gud = *pu-ud-ru* Hh. II 314ff.; *pu-ud-ri* SILA.MUŠEN ADD 777 r. 7 (Practical Vocabulary Nineveh), see AfO 18 341:19.

a) in econ. contexts — I' in OB: *kīma tuppī tammaru 4 elippēti pu-ud-ri ina nam(?)-ha-ri a-pī uskamma tablam* when you read my letter, load(?) four boats with dung cakes in reed(?) containers and bring them to me TLB 4 65:4, cf. ERÍN-ka ana *pu-ud-ri-ma u kisimtim šukun* assign your workmen to the (collecting of) dung cakes and the cutting (of reeds) *ibid.* 12; [a]na *iššī ù pu-ud-ri-i x-KU-li-im riqānū* PBS 1/2 8:11, see Stol, AbB 11 157; GIŠ.HI.A ù *pu-ud-ri ú-sà-ap-[pa]-hu-ma* they are wasting wood and dung YOS 2 20:7, see Stol, AbB 9 20; send me 20 *kuruppī pu-ud-ri* 20 GUN *kisimtam* twenty baskets of dung patties, twenty talents of cut reeds TLB 4 110:1 (all letters).

2' in NB: 10-TA *elippēti pu-tú-ur u tumbē bēlu lumallīma lišpur jānū nisam=mu u nihalliqma miṭiti rabītu ša Eanna [išša]kkan* (see *tumbu*) BIN 1 53:12, cf. *pu-ud-ru u tumbē ana magannu akannaka innaššunu u akanna ana kaspi atar innaš=šunu* give them dung cakes and plants there for nothing, but sell them here for a profit *ibid.* 29, do not be negligent *ina muḫḫi tumbē u pu-tú-ur* *ibid.* 38; wages for hired men *ša* GIŠ.MÁ 1 (GUR?) 4 (PI?)

pu'du

pu-ud-ri . . . išaddu' who towed the boat with x p. (to Babylon) VAS 20 10:2.

b) in med.: to calm jerking muscles *piqan šabīti pu-ud-ru zē summāti sīkti kupsi* [. . .] . . . *ina lipī tuballal* you mix (various drugs) gazelle dung, dung patties, dove droppings, powder made of bran, (etc.) in tallow AMT 98,3:14, cf. you crush together, sift, cook in beer, and apply (as a poultice) *zē summāti pu-ud-ru piqan šabīti* dove droppings, dung patties, gazelle dung Köcher BAM 181:3; IM.BABBAR *saḫlē uḫūla garnāna pu-ud-ri tasāk ina šizbi ina tam=gussi tarabbak* you crush gypsum, cress, horned alkali, dung patties, you soak them in milk in a copper pot AMT 73,1:16, dupl. Köcher BAM 124 i 10; ZÍD *kunāši* [Z]ÍD *pu-ud-ri ZÍD zē summāti* Köcher BAM 124 iii 46, dupl. 125:5, cf. *ibid.* 130:11; uncert.: UD.30. KÁM 7 u 7 *pu-ud-ri* HU-[. . .] AMT 51,4:5.

c) in rit.: you sweep the rooms, courtyards, and beams, and *pu-ud-ra U₅-ma šalam andunāni tamšil* GISKIM *ša tēpušu* KI *pu-ud-ra ana muḫḫi* ÍD *tušēši* you heap it onto a dung cake, and you take the substitute image and the likeness of the portentous object that you have fashioned out to the canal along with the dung cake Or. NS 39 143f.:22f. and dupl., cf. *šūšurat bīti u sissinni gišimmari ḫilšu ša sippē u bābē mala taḫlušu pu-ud-ra U₅-ma ana muq=qalpiti tanaddi* you heap the sweepings from the house and the date palm broom, the material that you scraped from the thresholds and gates on a dung cake and throw (them into the canal) downstream *ibid.* r. 3, see Maul Namburbi 486:25f. and 488:62; [. . .] MUŠ.MEŠ *šunūti ina muḫḫi pu-ud-ri tašakkanma* you place those snake (figurines) on a dung cake RA 65 163:35, see Maul Namburbi 274:41.

The form *pudru* (rather than *putru*) is based on Jewish Aram. *pidrā* "dung cake."

Caplice, Or. NS 39 147.

pu'du see *bu'du*.

pūdu

pūdu see *bu'du* and *būdu* B.

pudūḫu see *budūḫu*.

pugdātu see *pugudātu*.

pugdu see *pugdu*.

puggulu (*pungulu*, *pukkulu*, *puglu*, fem. *puggultu*) adj.; strong, powerful, mighty, massive; from OB on; cf. *pagālu*.

ku-ur LAGAB = *pu-un-gu-lu* Ea I MA Recension 25a; [l]a-gab LAGAB = *pu-ug-gu-lu* A I/2:89; gu-ur-gu-ur [LAGAB.LAGAB] = [pu]-uk-ku-lum OB Diri Nippur 67 (formerly Proto-Diri 58); giš.TAGX.TÚG.bar.igi.gál = (*šišitu*) [pu]-gu-ul-tum Hh. V 303a.

pu-un-gu-lu = *dan-nu* LTBA 2 1 v 15, dupl. ibid. 2:223; *pu-uk-ku-lum*, *x-uk-ku-lum* = *du-un-nu-tum* CT 18 8 K.2040 r. 14f.; *pu-uk-ku-lum* = *du-un-nu-nu* Explicit Malku I 134.

a) said of gods: *umun am.si.si : bēlum emūqān pu-gu-l[a-ti]* SBH p. 36 No. 18:29f.; *gašru pu-un-gu-lu* (Marduk) strong and powerful BMS 12:22, cf. Iraq 31 85 (SB rel.); *kunnu ina šamē pu-ug-gul ina apsi* (Ninurta) is established in the heavens, strong in the Apsû Or. NS 36 120:74 (SB hymn); *emūqān pu-un-gul* (var. *pu-ug-gu-ul*) he (Ea) is mighty in strength En. el. I 18; (*Ištar*) *e-mu-qi pu-ug-gu-[lat]* OECT 6 pl. 24 K.3031 r. 6 and dupl. Sm. 1719:9 (SB rel.), cf. STT 180:13; *pu-un-gu-lu kubukkuš* (Adad) mighty in strength Unger Reliefstele 2 (SB rel.); *ša āšib āli lu pu-ug-gu-lat kubukku[š]* Cagni Erra I 55.

b) said of persons: *šumma pu-un-gu-ul* if he is powerfully built CT 41 20:23 (NB physiogn.); if a child is born when Mercury has come forth *qardat etellet emūqān pu-ug-lu* she (the sign?) is brave, lordly, he will be strong of arm TCL 6 14:31, dupl. TCL 6 13 ii 2 (LB horoscope), see Rochberg-Halton, Sachs AV 324f.; *šumma (ubānāt šēpēša) pu-un-gu-la* von Weiher Uruk 149 iv 19; *anami Gilgāmeš mašil padattam lānam šapil ešemtam [pu-u]k-ku-ul* he (En-

puglānu

kidu), they say, is like Gilgāmeš in figure, though shorter in height he is strong of body Gilg. P. v 17 (OB), copy A. Westenholz and Koch-Westenholz, Lambert AV 448 v 12'.

c) said of animals: I set up gold, silver, and copper statues of dogs *ša mešrēti pu-ug-gu-lu* with massive limbs VAB 4 164 vi 21 (Nbk.); *gud.gal gud.maḫ á.úr.gur₄.gur₄.ra su.bi.mu.un.šu.du₇*: MIN MIN *ša mešrēti pu-ug-gu-lu zumuršu šuklulu* great bull, sublime bull, whose limbs are exceedingly strong, whose body is perfect Bagh. Mitt. Beiheft 2 No. 1:21f., see Mayer, Or. NS 47 433:21f. (SB rit.); *gud á.gur₄.ra*: *ša emūqi pu-un-gu-lu* BA 10 75 No. 4 ii 13f.

d) said of armed forces: *bītu šuāti . . . LÚ Ummān-manda saḫiršumma pu-ug-gu-lu emūqāšu* the Ummān-manda are all around that temple with their strong forces VAB 4 220 i 25 (Nbn.); unclear: *ur.ú.zu á.gur₄.gur₄im.me.ḫul.a.zu*: *ša ālika emūqān pu-ug-la-tu* (var. *pu-ug-gu-la-at*) *ušalpit* SBH p. 23 No. 10:21f., var. ibid. p. 20 No. 9:39 + add. p. 150.

e) said of temples: *āšib Ehursag-galkurkurra kišši pu-un-gu-li* he who dwells in Ehursaggalkurkurra, the mighty temple Winckler Sammlung 2 1:11.

f) other occ.: *šumma gišimmaru kīma kunašti pu-un-[gu-ul]* CT 41 18 left edge, also ibid. 17 K.3757:7 (SB Alu), see Landsberger Date Palm 13.

puglānu s.; (a radish-like plant); SB plant list*; cf. *puglu* A.

Ú *šá-mi* GIŠ.GI : Ú *pu-ug-la-nu* Uruanna II 327; Ú IGI.GAG GIŠ.GI : Ú *pu-ug-la-nu* ibid. III 328; Ú *pu-ug-la-nu* : [AŠ . . .] ibid. III 117; Ú *pu-ug-la-nu* : Ú *ḫašé* : ŠU.BI.AŠ.ÀM the plant *p.* : herb for the lungs : the same (i.e., to crush and drink on an empty stomach) Köcher BAM 1 ii 23, dupl. CT 14 31 DT 136:3.

puglu A

puglu A s.; radish; OAkk., SB; cf. *puglānu*.

[šà.gi SA]_R = *pu-ug-lu*, numun.[šà.gi SA]_R = *ze-er* MIN Hh. XVII 359a-b, restored from BM 46556+, cf. šà.gi SAR = *pu-ku-lu*, numun.šà.gi SAR = šu-ma RS Recension 221f.; ú.šà.GI SAR = *pu-ug-lu* Practical Vocabulary Assur 88; an-za-lu-ub GI.ŠÀ.GI = *ha-an-du-ú*, pu-ug-lu GI.ŠÀ.GI = *pu-ug-lu* Diri IV 234f.; [gi-i] [GI] = *ni-qu-ú šá pu-ug-l[i]* A III/1:163.

ú.šà.GI, ú.GA.TIN (var. ú.KA.TIN), ú.ḪÉ. [RA].RA, [ú . . .] : ú *pu-ug-lu* Uruanna II 461-464; ú *pu-ug-lu* : ú *šá na-[di]-e* ibid. 499.

a) in gen.: [x SA] *pu-ug-lu* x bunches, radishes Yang Adab A 916:4 (OAkk.) and passim in this text; *pu-ug-lu* SAR (between *lapti* SAR and *nanšabu* SAR) CT 14 50:42 (list of plants in Merodachbaladan's garden); (various herbs and) ú *pu-ug-lu ina* KAŠ [. . .] Köcher BAM 221 ii 4, and delete this ref. sub *buqlu* usage c.

b) the seed: NUMUN *pu-ug-lu* RA 55 94:3 (OAkk.), and delete this ref. sub *buqlu* usage a-1'; see also Hh. XVII, in lex. section.

Identification as radish is based on cognates in Aramaic and Arabic.

Meissner, ZA 6 295; Thompson DAB 212.

puglu B (or *buqlu*) s.; (a part of the sheep's liver); OB.*

šumma pu-ug-lum Á.ZI *tarik* if the *p.* is dark on the right side YOS 10 36 iv 10 (ext.), cf. (with the left) ibid. 12, cf. also ibid. 14; *šumma 2 pu-ug-lu* if there are two *p.*-s ibid. 15; *šumma pu-ug-lum epiq* if the *p.* is thick ibid. 17.

puglu see *puggulu*.

pūgu s.; (a net); OB, Mari, SB, NB.

giš.sa.tur = *še-her-tum*, *me-še-eš-tum*, *pu-ú-gu*, *še-šu-u* Hh. VI 165ff.

The prophet of Dagan spoke as follows: O Babylon, what are you continually doing? *ana pu-gi-im ù ša-ka-ri-im upaḫḫarka* I will gather you into the (fowler's) net and

puḫādu

lance(?) ARMT 13 23:9 (= ARMT 26 209); *ana Gilgāmeš . . . peti pu-ug erši* for Gilgāmeš the netting of the bed is parted Gilg. P. iv 30 (OB), also ibid. 28, copy A. Westenholz and Koch-Westenholz, Lambert AV 447 iv 23' and 2'; *šumma kīma pu-gi kašir* if it (his mouth?) is knitted together like a net (parallel *šum=ma kīma še'ti erši* if it is like the stuffing of a bed r. ii 19) KAR 395 r. ii 18 (SB), see Kraus, Or. NS 16 194 n. 1; uncert.: x *ša* PN *ša pu-gi-šú* Nemet-Nejat LB Field Plans 244 No. 65 r. i 5, with comm. on p. 248.

For Bo. 125/r II 11, see *pūqu* A.

pugudātu (*pugdātu*) s.; bridle; NB; Aram. lw.

imēra ana PN *idinma liššú[nimma] pu-gu-da-ti innaššu* give PN the donkey to bring me and give him the bridle as well CT 22 190:11 (let.); one horse *adi ḫušukīšu u pu-gu-da-tum* together with its harness and the bridle UCP 9 p. 275:6; uncert.: *udē* x x x [*pu*]-*ug-da-tum ù ka-šer-ka-a-na* Dar. 439:7, also ibid. 1 and 11.

von Soden, Or. NS 46 192.

pugurru see *bugurru*.

puḫādu s.; 1. lamb, young male sheep, 2. *puḫād apsi* (a fish); from OAkk., OB on; pl. *puḫādū* (NA *puḫādāni*); wr. syll. and (UDU.)SILA₄; cf. *puḫattu*.

sil₄ = *pu-ḫa-du*, sil₄.ga = MIN *ši-iz-bi* Hh. XIII 240f.; si-la SILA₄ = *pu-ḫa-du* S^b I 319, also Ea IV 242, Arnaud Emar 6 537:226f. (S^a Voc.); [x] = [as]-lum, [sil₄] = [ka]-lu-mu, [p]u-ḫa-du Antagal D 140ff.; [UDU.SILA₄.MEŠ] = *pu-ḫa-du* (followed by *puḫattu*) Practical Vocabulary Assur 315; [x].x.udu = *iš-ka-an ša pu*(text AL)-*ḫa-d[u]* MSL SS 1 96 2N-T26:7'; u₈ sil₄ ná.a = (*lahru*) *šá pu-ḫa-sa ni-[lu]* Hh. XIII 190, cf. ibid. 191f.; máš = *pu-ḫa-du* = (Hitt.) SILA₄-aš Izi Bogh. A 311.

UDU.LAM^{ú-lam-mi-in}MİN ku₆ (RS var. uzu.lá.mìn.na ku₆) = *pu-ḫad ap-si-i* Hh. XVIII 81, cf. Hg. D III 265, in MSL 8/2 175; [úl-du-lam-mi-in = UDU.LAM.[MİN] ku₆ = *pu-ḫa-du ap-si-i* Diri VI B 20.

ur.bar.ra sil₄ šu.ti.a túm.a.mèn : *barbaru ša ana leqē pu-ḫa-di šūluku atti* you (Ištar)

puḫādu

are a wolf well able to snatch the lamb Delitzsch AL³ p. 135:11f., dupl. SBH 98 No. 53 r. 11f., cf. ur.[bar.ra.gin_x(GIM)] sila₄ šu.ti.a.zu:kīma barbari leqē pu-ḫa-di-ka Lambert, Studies Albright 345 r. 1; sil.la.ag.ba (for sila₄.gaba): pu-ḫa-di i-ir(!)-ti lamb (held) at the breast VAS 17 46:12f. (OB); u₈ sila₄ in.šub ùz máš in.šub: laḫri pu-ḫa-du iddīma enzu lalāšu iddi the ewe dropped her lamb, the goat dropped her kid SBH 131 No. I 56f., cf. u₈ sila₄.bi: laḫra u pu-ḫad-sa 4R 30 No. 2:4f.; u₈.bi sila₄ babbar.ra ù.tu. ud.da ḫé.me.en: lu-u ša laḫ-ra-šú pu-ḫa-de-e nam-ru-ti ul-la-da-šú at-tú may you be one whose ewes bear healthy lambs Walker and Dick, SAA Lit. Texts 1 167:50 (mis pi); kīma laḫri kit-tum ša pu-ḫad-sa šuddāt (Sum. broken) PBS 1/2 125:14; u₈ sila₄ udu.a.maš.a: laḫru pu-ḫad-sa immer su-pūri CT 13 37:28 (Creation Story).

1. lamb, young male sheep — a) in gen. — 1' in econ. and leg. contexts: x pu-ḫa-du (listed among caprids) AO 11318 (Oakk.), cited MAD 3 212; 1 SILA₄ pu-ḫa-dum MDP 10 p. 60 No. 80:4, also p. 45ff. No. 43:1, No. 53:6, No. 55:4, No. 58:2 and 5, No. 84 r. 2, and passim, 1 SILA₄ šà PN ibid. No. 75:5, cf. ibid. 1; 4 MÁŠ 1 SILA₄ pu-ḫa-dum šà PN ibid. No. 72:7; 6 UDU.NITÁ 6 U₈ 7 SILA₄ [naphar] 19 U₈.UDU.ḪI.A six male sheep, six ewes, seven lambs, total 19 sheep Birot Tablettes 27:3, cf. 3 SILA₄ ana PN ibid. 22 (herding contract); 1 UDU.NITÁ pu-ḫa-du-um Scheil Sippar 62 r. 3; x silver kurummat 10 UDU.NITÁ 1 SILA₄ for the provisioning for ten rams and one lamb TCL 1 148:2; 1 SILA₄ inaddin he will give one lamb (part of sale transaction) Szlechter TJA p. 50:23; [IG]I.6. GÁL KÙ SILA₄ one-sixth (of a shekel), silver for a lamb Edzard Tell ed-Dēr 115:6; 1 SILA₄ MU.TÚM PN ARM 7 128:1, TCL 10 72:28; 4 SILA₄.NITÁ 27 UDU.ḪI.A ARM 9 246:2; 1 SILA₄.NITÁ PBS 8/1 72:1; [1] «UDU» KUŠ AMAR 3 KUŠ UDU 12 KUŠ SILA₄ 16 KUŠ.ḪI.A one calf hide, three sheep hides, twelve lamb hides, (a total of) 16 hides Edzard Tell ed-Dēr 232:3; 3 SILA₄.ḪI.A ina mahrika idiššumma ina bit beltija u bit ili bitim kurummatī liškunu give three lambs in your charge to him so that they can prepare my food-offering in the house of my mistress and in the tem-

puḫādu

ple of the god of the house CT 6 39b:7 (OB let.); uncert.: SILA₄ BU.A x ana nēpi[šti] lis=niq[unim(?)] let . . . lambs come in for the rite VAS 9 107:8, cf. 90 SILA₄ BU.[A] ibid. 5, x SILA₄ BU.[A] ibid. 1, also 23 SILA₄ B[U].A CT 6 24c:5, 23 SILA₄ BU.A «KAM(?)» ibid. 10 (coll. I. L. Finkel, all OB); PN mušaddin SILA₄.ḪI.A kīma SILA₄.ḪI.A nēmettaka ana ekallim la tublam iqbiām (see mušaddinu usage a) LIH 82:4f., cf. ibid. 9 and 15, also LIH 90:12, 22, 25, 93:5; a-di-ni pu-ḫa-du-šu-nu ina [. . .] so far their lambs [. . .] A XI/16:24 (Susa let., courtesy J. Bottéro); URUDU.KUD.KIN ša ana qāti PN tad[dinu] li-mu ana SILA₄ li[ndinunim] ana buqāmi (SILA₄.ÛZ) iriš[unim] lindinu[nim] ZA 55 133 SH 811:19 (Shemshara let.); x [U₈].ḪI.A ummāt SILA₄.ḪI.A . . . šūribma TCL 1 4:27 (OB let.); 1 SILA₄ ana ili ša e-li-[a-ti] Wiseman Alalakh 126:21, cf. ibid. 12, 15, 22, and 37 (OB); x minas of fine wool ša UDU.NITÁ 1 SILA₄ from a sheep and one lamb BE 15 11:2; x grain UDU.SILA₄ (for the sustenance of) lambs ibid. 4:2; 1 UDU.NITÁ 4 SILA₄ ibid. 33:4, cf. BE 15 1:5, 2:3, 34:3, and passim in MB; 1 UDU.NITÁ 1 SILA₄ 4 KAŠ.GEŠTIN litta[din ana šar māt] Ugarit he shall give a sheep, a lamb, and four (casks of) wine to the king of Ugarit MRS 9 74 RS 17.335+ :50, cf. ibid. 55 (edict of Muršiliš II); 2 UDU.SILA₄.MEŠ MAOG 7/1-2 41 VAT 9390:2, cf. ibid. 42 VAT 9381:1 and passim, also AfO 10 42 No. 96:2, No. 97:1, 5, and 9, 44 No. 107:2 and 4, Donbaz Ninurta-tukulti-Aššur 19 A.1736:10 (all MA); [x UDU] kalūmē ša rē'ū ana pu-ḫa-di-e ibukūnu x lambs that the shepherds brought for offering lambs Camb. 354:2, UDU.NITÁ ka=lūmē ša ana pu-ḫa-di-[i] . . . LÚ.SIPA.MEŠ ana Ebabbar iddinu CT 55 624:1, cf. UDU.NITÁ ka-lu-mu.MEŠ . . . ana pu-ḫa-de-e nadnu ibid. 621:3; UDU.NITÁ pu-ḫad.MEŠ ša rē'ē lambs of the shepherds (given to Ebabbar as sattukku offerings) Camb. 22:4, cf. x pu-ḫad PN ibid. 6 and 8; SILA₄.ME sattukki ša DN YOS 7 123:11 and 15; ina gizzi ša AMA.MEŠ ša UDU.NITÁ pu-ḫa-de-e ša MN ša PN ultu šadī ibuku 1882-9-18,4052; 2 pu-ḫa-di-e (for guqqū offerings) VAS 6

puḫādu

258:5, cf. 6 *pu-ḫa-di-e* 12 *pa-ra-su* *ibid.* 8 and 12; SILA₄ *pa-ra-su pan šalam Bēl* VAS 4 89:5; 6 *pu-ḫa-di-e ša* UD.14.KAM ZA 4 139 No. 8:15; *ištēn pu-ḫa-du* PN one lamb (offering of) PN UET 4 140:7; UDU.NITÁ *šūkultu ša reḫé ša ana pu-ḫa-di*.MEŠ *nadnū* sheep from the fattening shed (under the care?) of the shepherds, which were given as offering lambs Nbn. 490:3; *tābihūtu ša alpi immeri iššūrāti* UDU.SILA₄ *ša* MN Nbk. 247:10, *rapaštu* SILA₄ VAS 6 268:5, 8, and 12; *kurummat šarri ša guqqānē ša* UDU.NITÁ *ū* UDU.[SILA₄] *ša bīt* DN VAS 6 143:2; x ŠE.BAR *ša* UDU.NITÁ x ŠE.BAR *ša* UDU.SILA₄ . . . *ša bīt* DN *ibid.* 256:4; (beside *pargallu*) SILA₄ (heading in an offering list) VAS 6 19:4, 21:3, 29:3, 32:3, 54:3, 213:3, cf. BIN 1 167:14–16, cf. also YOS 1 47:13–15, 49:5, VAS 6 11:12, and *passim* (all NB); *uncert.*: 17 UDU.SILA₄.SAR.MEŠ *ša* UD.3.KAM *ina akītu idin* deliver 17 three-day-old lambs(?) at the *akītu* (house) YOS 3 25:28, cf. *ibid.* 23 and 31 (let.).

2' in lit.: *lahrī ina qaqqar nakrim išassi pu-ḫa-di irammum lahrī u pu-ḫa-sà it-ba-ll[u] lahrī nāram ina ebēriš[a] pu-ḫa-sà ina kibrim i-ta-[-. . .]* my ewe cries out in the enemy's land, my lamb moans, they have carried off my ewe and her lamb, my ewe as she crossed the river, her lamb [. . .] on the bank UET 6 403:7ff. (OB lament of a goddess), cf. *ūz kà-lu-ma-sa* U₈ SILA₄-[sà] the she-goat her kid, the ewe her lamb MAD 5 8:23 (Oakk. inc.), see J. and A. Westenholz, Or. NS 46 201; *šumma [lahru] šī* SILA₄-*sa izēr* if that ewe hates her lamb STT 323:68, (with *irām* loves) *ibid.* 69; [*šumma*] *lahru* SILA₄-*sà ikul* if a ewe eats her lamb CT 41 11:23, cf. CT 28 38 K.4079a:4 (SB Alu); *pu-ḫa-du miḫir ummešu* a lamb, the image of its mother STT 36:32 (lit.); I declare: I shall cross the Euphrates *šumma* SILA₄ *u šumma* MÁŠ.TUR *ša mātija i-ši-mi* if a lamb or a kid of my land is disturbed KBo 1 1:9 (treaty).

b) used in ext. — 1' in econ. contexts: 1 SILA₄ *lipit qāti ana šulum* ¹PN one lamb

puḫādu

(for) extispicy, to (obtain) a favorable omen for PN Bab. 3 pl. 9:1, see Goetze, JCS 11 94 n. 22; 1 SILA₄ *lipit qāti ana Marduk* Bab. 2 pl. 6:1, cf. *ibid.* 11, JCS 11 92 No. 6:1 (all ext. reports), 3 UDU.NITÁ *bīt Marduk* 4 SILA₄ *bīt Istar Bābili ana lipit qāti* VAS 7 84:2; 1 SILA₄ *nēpešti bārīm* one lamb for the diviner's rite JCS 11 91 YBC 11056:1 (all OB), for similar refs. in MB see *liptu* A mng. 4; 8 SILA₄ MÁŠ.ŠU.GÍD.GÍD BE 6/2 2:2; 12 SILA₄.ḪI.A *ana nēpešti bārīm nēmetti* PN GÌR.NITÁ GN (see *nēmettu* mng. 2b) BE 6/1 80:1 (both OB); *pu-ḫa-di-šu-nu ina nēpiš-tim igdamru* they have used up their lambs in the rite ARM 2 133:11; 4 SILA₄.[ḪI.A] *īpušuma tērēti[šu]nu ana šēr bēlija ušābilam* they made (an offering of) four lambs, I reported the omens from them to my lord ARM 2 139:9; 1 SILA₄ *ina* U₈.UDU.ḪI.A *ana bārīm leqama arkat alpēja u šēnija pu-ur-s[a]-ma* TCL 17 27:10, cf. PBS 7 102:8f.; 2 SILA₄.ḪI.A *ana parā<s> arkatim uštābilakku* I have sent you two lambs to investigate the matter (by extispicy) VAS 7 201:11, see Frankena, AbB 6 218.

2' in other contexts: *ina pu-ḫa-ad akar-rabu kittam šu[knam]* place a reliable answer in the lamb I am dedicating RA 38 86:23 (OB ext. prayer), also ZA 43 306:23 (prayer to the gods of the night); *immeri Adad pu-ḫa(!)-di [Šamaš] izizzanim[ma]* sheep of Adad, lamb of Šamaš, stand by (and place a reliable answer in the extispicy I am performing) RA 32 183:38 (OB); *rubū ana purus-sē Šamši pu-ḫa-du iqqiršu* (see *aqāru* mng. 1a) Cagni Erra IIIa 23; *muššakku šā'ilu bārū pu-ḫa-di igdamru* the dream interpreter has used up the incense, the diviner the lambs Ugaritica 5 162:6 (lit.); SILA₄ *annā imitta eppuš* I am offering this lamb on the right side Wiseman and Black Literary Texts 63 iii 21, cf. *ibid.* ii 24, iv 31 (*tamītu*); 1 UDU.SILA₄ . . . *teppuš* you sacrifice one lamb KAR 151 r. 55; the widow brings you an offering of flour [*šar*]ū *ina šarūtišu naši pu-ḫa-du* the wealthy man from his riches brings a lamb Gray Šamaš pl. 3 K.3286:6; *bārū* . . .

puḫādu

SILA₄ *inašši* RAcc. 42:23; MUL.MEŠ *em= muru* UDU *pu-ḫa-da-a-ni inakkisu* they (the conspirators) gaze at the stars and slaughter lambs Iraq 34 22:19, cf. PN PN₂ LÚ.ḪA[L.MEŠ UD]U *pu-ḫa-da-ni ittaksu* CT 53 266:9', see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 21 and 171; [*ikrib*] SILA₄ *ḫuppi* benediction for consecrating the lamb BBR No. 95:31, cf. *ibid.* No. 96:10; [UD]U.SILA₄ *ina muḫḫi takassi* you tie a lamb on (the brush pile) STT 232:31, cf. UDU.SILA₄ *takassi* Bagh. Mitt. Beiheft 2 No. 1:11, see Mayer, Or. NS 47 445 (SB rit.); 10 UDU.SILA₄.MEŠ *ebbūti ta= pakkir* you tether ten pure lambs BBR No. 1-20:51, cf. *ibid.* 106, UDU.SILA₄ *tusallah* *ibid.* 34, UDU.SILA₄ *tarakkas* *ibid.* 39, *ša* UDU.SILA₄ *šūātu šumma šīru u takaltu ištalmu* *ibid.* 113; you slaughter UDU.SILA₄ *ella qud= duša ša minātušu šalm[a]* a pure, holy lamb whose body is unblemished BBR No. 98 and 99:7, and *passim* in these texts; UDU.SILA₄.MEŠ *ellūti alput* (see *lapātu* mng. 1b-2') BA 5 693 No. 46:6; *šammēšu iltappata pu-ḫa-di* LKA 62:21 (MA lit.), see Ebeling, Or. NS 18 35; UDU.SILA₄ *ellu ša(?)* NU MI a pure lamb with no dark spots KAR 25 iii 15; *pu-ḫa-di-e namrūti* (Sum. broken) 4R Add. p. 4 to pl. 18 No. 5:3; UDU *pu-ḫa-du* ZALAG KÙ (among offerings) Köcher BAM 580 v 18; UDU.SILA₄ *tanakkis* RA 18 28 r. 7, also 4R 25 ii 19; 8 UDU.SILA₄ (among sacrificial animals) RAcc. 78f. r. 15 and 27, cf. *ibid.* 42:25; UDU *pu-ḫa-du u nanšabu ana* DN [...] (see *nanšabu* B) LKU 51:11; you dry, crush, and sift *muḫḫa ša* SILA₄ *lakī ša šam[ma la ilēmu]* the skull of a suckling lamb that has not (yet) eaten vegetation AMT 85,3:1; UDU.SILA₄ *ana muḫḫišunu [a]lpu[t]* I had an extispicy made (lit. I touched a lamb) on account of them AnSt 5 104:126 (Cuthean Legend); *pu-ḫa-di e-lu*.MEŠ *nabnāt libbišunu ana biblat libbija itti niqēja . . . lu attaqi* (see *nabnātu* mng. 1b) AKA 90 vii 13 (Tigl. I), cf. *našiākkunūšim . . . tiqqam pu-ḫa-da-am namram* RA 38 87:3, also *ibid.* r. 1', also 35(+x) *ú-ru-us* SILA₄ (obscure) *ibid.* 86:24, *ikrib* SILA₄ (see *ikribu* mng. 1a)

RA 38 87 r. 7'; note as a personal name: PN DUMU *Pu-ḫad-di* KAJ 73:18 (MA).

c) representations: x *ruqqu ša pu-ḫa-ti* x kettles with (decorations of) lambs HSS 14 608:2, also RA 36 144 r. 40 (Nuzi).

2. *puḫād apsi* (a fish): see Hh. XVIII 81 and Diri VI B 20, in lex. section, cf. 8 KU₆.SILA₄ KÙ.BI IGI.4.GÁL *ša . . . ušābilu* eight *puḫād apsi* fish valued at one-quarter (shekel) which I have brought TCL 10 87:18 (OB Larsa).

For possible readings of SILA₄ as *kalūmu* or *kabsu* see *kalūmu* discussion section. In NB *puḫādu* clearly designates the offering lamb, and non-literary occurrences from other periods are probably also to be interpreted as offering lambs.

Landsberger, AfO 10 155 n. 68; van Driel, Bull. on Sum. Agriculture 7 233.

puḫālu s.; stud, breed animal; MB, Bogh., MB Alalakh, EA, Nuzi, SB, NA, NB; NA pl. *puḫālāni* (ADD 753:4); wr. syll. (*pu-u-ḫi-lu* EA 41:41) and (UDU.)AMAŠ (DAG.KISIM₅ Sassmannshausen Beitr. 316:1, 319:1, 321:1, BE 15 199:1); cf. *puḫālūtu*.

udu-ú-tu-ú (var. [ú-t]u-ú-a) AMAŠ (DAG.KISIM₅×LU.MÁŠ) = *pu-ḫa-lu*, *ra-ki* (var. *-ku*)-*bi* Hh. XIII 21f. (coll.); ú-tu-ú-a DAG.KISIM₅×UŠ = [*pu-ḫa-lu*], [*ra-ki-bu*] Ea IV 56f.; UDU.AMAŠ = *pu-ḫa-l[u]* Practical Vocabulary Assur 318; GUD MU.2.MEŠ, GUD MU.3.MEŠ, GUD *pu-ḫa-lu* *ibid.* 324ff.

a) ram — 1' in Nuzi: 3 *pu-ḫa-lu*.MEŠ 2 UDU.NITA.MEŠ GAL 6 *qa-lu-mu* NITA.MEŠ three rams, two grown male sheep, six male lambs HSS 9 53:2; 3 UDU.NITA *pu-ḫa-lu* 1 UDU.NITA GAL *ibid.* 61:4, cf. HSS 15 146:9; 1 UDU *pu-ḫa-lu* 1 *qa-lu-mu* HSS 16 292:14, cf. *ibid.* 323:3.

2' in NA: 30 NITÁ *pu-ḫa-lu* (listed with *lahrū* and *mārū satti*) ADD 697:1; 2 UDU *pu-ḫa-la-ni* ADD 753:4.

3' in NB — a' beside age indications: 13 UDU *pu-ḫal* 27 UDU.NITÁ MU.2-ú 152.TA U₈.GAL-ti *a-lit-tú* 50 UDU.NITÁ DUMU

puḫālu

MU.AN.NA PBS 2/1 148:2, cf. PBS 2/1 147:2, BE 10 130:2, 131:2, 132:3, BE 9 1:2, and passim; UDU *pu-ḫal a' 13 27* UDU.NITAM[U.2]-[ú] 152.TA U₈.GAL-tú *a-lit-ti 40* UDU.NITÁ DUMU MU.AN.NA PBS 2/1 148:12, cf. PBS 2/1 147:12, BE 10 130:11, 131:11, 132:11, BE 9 1:15 (all from Nippur).

b' other occs.: 1 *pu-ḫal* (beside U₈, i.e., *lahru*) YOS 6 128:1, also 3 *pu-ḫal* ibid. 142:1, cf. ibid. 227:1, YOS 7 35:14, CT 55 447:1, UCP 9 66 No. 43:1, and passim; 18 *pu-ḫal*.ME TCL 12 54:1, 37 *pu-ḫal*.MEŠ YOS 6 155:1, cf. UCP 9 75 No. 85:1; 2 UDU.NITÁ *pu-ḫal* YOS 6 217:1, cf. *ištēn* UDU *pu-ḫal u 4*.TA UDU.U₈ one ram and four ewes YOS 7 140:1 and 8, *ištēn* UDU *pu-ḫal 4* UDU *par-rat*.ME ibid. 17, 35:1 and 7, 14 UDU *pu-ḫal 164* U₈.ME ibid. 48:1, and passim beside *lahru*; 5429 UDU *pu-ḫa-la* (beside UDU.Û.TU, UDU.BAR.SAL, UDU.BAR.GAL) UCP 9 102 No. 40:1, cf. ibid. 11 and 31; 60 UDU *pu-ḫa-lum* (beside U₈.ÁB.GAL, UDU.BAR.GAL, UDU.BAR.SAL) UCP 9 58 No. 5:1, cf. (followed by UDU.ÁB.LU-*te*, UDU.BAR.GAL, UDU.<BAR>.SAL) ibid. 77 No. 96:1 and 59 No. 6:1; with determinative U₈(.UDU): 7 U₈(!).UDU [*pu*]-[*ḫal*].ME 4 UDU.BAR.SAL.ME *naphar 11* U₈.UDU.ḪI.A BIN 1 171:1; 2 U₈ *pu-ḫa-la 48* U₈.GAL.ME 1 UDU.BAR.GAL 5 UDU.BAR.SAL.ME *naphar 56* U₈.UDU.ḪI.A UCP 9 69 No. 56:1; *šēnū ik-taldu 6* UDU *pu-ḫal bēli lušēbilam* the sheep have arrived, let my lord send me six rams CT 22 232:15 (let.); 300 *šēnī adi enzi u pu-ḫa-lum ša* MN *ultu gizzi ušāni* TCL 12 43:17.

4' in SB: *šārat rapašti pu-ḫa-li u šārat unīqi [la petīti] telegqe* you take wool from a ram's haunch and hair from an unmated kid CT 23 8 ii 40 (rit.), cf. SĪG.ŠID *rapašti pu-ḫa-lim* ibid. 4 r. 6; [... ÚR.K]UN *pu-ḫa-ll[i teb]i telegqi* you take [hair] from the haunch of a sexually excited ram Biggs Šaziga 22 STT 280 iv 21; UDU *pu-ḫa-la ina rēš eršišu ... tarakkas ina pūt pu-ḫa-la ...* SĪG.MEŠ *tanassahma* you tie a ram at the head of his (the sick man's) bed, you pluck wool from the ram's forehead ibid.

29 r. 11 and 13; [*ina rē*]š *eršija rakis* UDU *pu-ḫa-lu* at the head of my bed a ram is tied ibid. 30:16, cf. *ina šēpīt eršija lu rakis pu-ḫa-lum* ibid. 33:6; *pu-ḫa-li ana rakābi tebū* ram that is aroused for mating ibid. 12:3 (inc. incipit), cf. (in broken context) ibid. 21 iv 14.

5' representations: 1 *bibrū* KÛ.BABBAR UDU.DAG+KISIM₅×IR // *pu-u-ḫi-lu 3* MA.NA KI.LÁ.BI one silver rhyton, a breed ram (in shape), three minas is its weight EA 41:41, see Moran Letters p. 115 n. 12; 1 SAG.DU *pu-ḫa-lu* KÛ.GI one golden ram's head Wiseman Alalakh 390:6 (MB); *ištēn* GIŠ *pa-ni pu-ḫa-lu* one basket (shaped like?) a ram (among utensils, garments) Evetts Ner. 28:22.

b) bull — **1'** in MB: (food allowance for) *pu-ḫa-lum* PBS 2/2 83:24; [x] AMAŠ (followed by GUD MU.4, GUD MU.3, GUD MU.2) BE 14 137:1, cf. ibid. 162:1 and 52:3; DAG.KISIM₅ (followed by GUD GAL, GUD MU.3, GUD MU.2, GUD MU.4) Sassmannshausen Beitr. 316:1, also 319:1, 321:1; as heading of list: DAG.KISIM₅ BE 15 199:1.

2' in NB: 4 GUD *pu-ḫa-lum* (followed by GUD 2-*i*, GUD.NINDÁ) GCCI 2 4:1; 1 GUD *pu-ḫal* (followed by GUD 3-*i*, GUD 2-*ú*) GCCI 1 195:1; 1 GUD *pu-ḫa-lum 5* GUD.NINDÁ.MEŠ MU.3.KAM 5 GUD.NINDÁ.MEŠ MU.2.KAM BRM 1 3:3; 2 GUD *pu-ḫal* Oberhuber IKT 14 No. 4:4, for other occs. see p. 15; 8 GUD *pu-ḫal*.ME 2 GUD 2-*ú el-lūti* UCP 9 94 No. 28:10; 4 GUD *pu-ḫal ina libbi 3 ellūti* (see *ellu* mng. 1b) YOS 3 41:23, also YOS 6 76:1, 118:1ff., 130:1ff., and passim.

3' in SB: *enūma* GUD *p[u-ḫ]a-lu ina muḫḫi* [GUD.ÁB *išḫiṭu*] when a breed bull mounted a cow Biggs Šaziga 62 LKA 96:6.

c) wild bull: 4 *pu-ḫal rīmāni dan-nūte šūturūte ina ḫuribte ... napištašunu ušeqti* (with my weapons) I finished off four powerful huge wild bulls in the desert AKA 85 vi 62 (Tigl. I); 240 *rīmāni adūk 9*

puḫālūtu

GUD *pu-ḫal* GUD *rīmāni dannūte . . . uṣab=bita* I slew 240 wild oxen, I captured nine powerful bulls KAH 2 84:124 (Adn. II), see Grayson, RIMA 2 154; 1600 GUD *rīmāni adūk* 2 NITÁ *pu-ḫal* GUD *rīm[āni dannūte i]na šubte uṣabbita* AfO 3 155 Assur 4312 r. 26 (Aš-šur-dān II), see Grayson, RIMA 2 135.

d) stallion: 30 ANŠE.KUR.RA 25 *pu-ḫa-lu* 5 SAL.ANŠE.KUR.RA thirty horses (including) 25 stallions and five mares BBSt. No. 8 Add. 1:2 (early NB kudurru); 10 *sīsē pu-ḫa-a-lu[m]* Balkan Kassit. Stud. 24 No. 16:15, cf. [A]NŠE *pu-ḫa-lum* ibid. No. 17:1 (MB); *pu-ḫa-lu* (in list) Aro, WZJ 8 572 HSS 114:5 (MB let.); [ANŠE.KUR.R.]A.MEŠ *pu-ḫa-li mūrē šaqūti šūbila* send me stallions, fine colts KBo 1 10 r. 62 (Bogh. let.), see Beckman Hittite Diplomatic Texts 137; *zappi* ANŠE.KUR.RA *pu-ḫa-li pešī* (see *zappu* mng. 1) Köcher BAM 469 r. 9, also ibid. 3 ii 25.

e) drake: [x] UZ.TUR *pu-ḫal* x MUŠEN *ālittu* x MUŠEN *lidānu naphar* x UZ.TUR.ME x drakes, x laying ducks, x ducklings, total x ducks YOS 6 15:1; x MUŠEN *pu-ḫal*.ME x *ālittu* x MUŠEN *lidānu naphar* x UZ.TUR.ME ibid. 6, cf. ibid. 11; x UZ.TUR.MUŠEN *ālittu u* MUŠEN *pu-ḫal ina* UZ.TUR.MUŠEN *qabē ša ina pan* PN x ducks, laying ducks and drakes, among the ducks of the flock under PN's charge Camb. 194:1 (both NB).

f) bull elephant: 10 *pīrē pu-ḫa-li dannūte . . . lu adūk* AKA 85 vi 70 (Tigl. I).

For GC (= GCCI) 1 252:18, see *puḫālūtu*.

Landsberger, AfO 10 154 and MSL 8/1 69ff.; van Driel, Bull. on Sum. Agriculture 7 231f.

puḫālūtu s.; breeding; NB; cf. *puḫālu*.

104 *pargallu* 5 MÁŠ.GAL *maḫir ina libbi* 30 *pargallu ana urē . . . 7 ana* UDU *pu-ḫal-lu-tu* 104 lambs, five male goats, he has received, among them thirty lambs for the pen, seven for breeding GCCI 1 252:18.

puḫarrinnu adj.; (mng. uncert.); Nuzi*; foreign word.

****puḫḫan**

(one five-year-old *amkamannu*-colored stallion) *ti(?)-im-zu ina kutallišu pu-ḫa-ar-ri-in-nu* with a growth on its neck, p. AASOR 16 100:7 (translit. only), see Schneider-Ludorff, SCCNH 12 155 (coll. P.-A. Beaulieu).

puḫattu s.; female lamb, young ewe; OB, Mari, SB; wr. syll. and SAL.SILA₄; cf. *puḫādu*.

[UDU.SAL.SILA₄.MEŠ] = *pu-ḫa-tú* Practical Vocabulary Assur 316.

síg SAL.SILA₄ gīš.nu.zu u.me.ni.NU.NU : *šārat pu-ḫat-ti la petīte ṭimēma* weave (a multicolored *ulinu* cloth from the hair of an unmated she-goat and) the wool of an unmated she-lamb CT 16 21:180ff.

a) in Mari, Elam: 2 U₈+SAL.ḪI.A 1 *lillidum ša* U₈+SAL(?) 2 UDU.NITÁ.MEŠ 1 SAL.SILA₄ *naphar* 6 UDU.ḪI.A two ewes, one lamb weaned(?) from the ewe(?), two rams, one female lamb, total six sheep ARM 9 38:4; 16 SAL.SILA₄ MDP 28 516:2, cf. ibid. 5ff.

b) in SB: *akarrabakkunūši* SAL.SILA₄ *ašakkan ana pī* SAL.SILA₄ *erēna ella . . . Šamaš u Adad ina* SAL.SILA₄ *annīti iziz=zanimma* I dedicate the lamb to you (pl.), in the lamb's mouth I put pure cedar, Šamaš and Adad, stand by this lamb Craig ABRT 1 62 r. 14f., see BBR No. 100 r. 39f., cf. the subscript *ikrib pu-ḫa-at-ti* ibid. 43; sīg SAL.SILA₄ GĪŠ.NU.ZU (among medications) AMT 28.7:5; you place medications around his neck *ina mašak* SAL.SILA₄ *la petīte* in a (pouch made of the) hide of an unmated female lamb Semitica 3 17 ii 12; sīg (for sīg) *pū-ḫat-ti* (among medications) Iraq 18 pl. 25 vi 5, cf. Iraq 19 41, see Kinnier Wilson, ibid. 48.

The Akkadian reading of SAL.SILA₄.SILA₄(.GA) in Sum. lists of the OB period (PBS 8/1 32 i 15, iv(!) 13, YOS 8 140:3) is unknown.

pūḫatu see *pīḫatu*.

****puḫḫan** (AHw. 876a) In Al.T. (= Wiseman Alalakh) 182:11 read PN DUMU(!) *Pu-uh-ḫa-an*, note the personal name ^m*Pu-ḫa-an*

puḫḫu

Salvini The Habiru Prism of King Tunip-Teššup of Tikunani 20:35, see Soysal, AoF 25 22 n. 9, cf. ^m*Pu-ḫa-nu-um* Mesopotamia 30 15 No. 709 r. 15 (OB).

puḫḫu v.; **1.** to exchange, **2.** to modify (a structure), **3.** III to change, alter (the wording); OB, Bogh., NA; II, II/2, III; cf. *pūḫu*.

ba1 = *pu-uh-ḫu šá* SAL (= *mimma*) Nabnitu K (= XVI) 101; uncert.: [ú].lá.lá = *pu-uh-ḫu* (probably to *bu'ú* v.) Izi E 274.

tu-pa-a-ḫa 5R 45 K.253 vi 12 (gramm.).

1. to exchange (OB) — **a)** to exchange for like commodities — **I'** persons: one slave woman belonging to PN *ana pūḫā=tiš[a]* 1 *amtam* . . . PN₂ *amtam kīma amtīm ana PN ina mitgurtišunu imtagruma id=dinma amtam ú-pí-ih pu-uh-ḫu-ú šurdú leqú* as an exchange for her, by mutual agreement, PN₂ has given one slave woman to PN — one slave woman for the other — he has exchanged the slave woman, they have completed the exchange, they have led away, they have taken possession (of the slaves) CT 8 6a:17f. (OB); *balum pu-uh-ḫe-e(!)-em la tamahḫari pu-uh-ḫi-ši-na-ti-ma ana mahrija šuprim* OBT Tell Rimah 21:13ff., cf. *ibid.* 27:13.

2' real estate: *aḫum ana aḫim ú-pi-ih [pu]-uh-ḫu-ú šurdú leqú* Dekiere OB Real Estate 426:32 and case r. 7', *ibid.* 455:22 and case r. 1, ZA 73 56 CBS 565:20, see Wilcke, ZA 73 56; PN *u* PN₂ *bītam kīma bītim up-te-eh-ḫu pu-uh-ḫu leqú gamru libbašunu tāb* PN and PN₂ have exchanged houses, they have finished the exchange deal, they have received (their objects), they are through, they are satisfied CT 45 39:19f.; (house) *ša* PN . . . *ana* PN₂ . . . *iddin ú-pí-ih pu-uh bītim annīm* x É.DÜ.A . . . *ša* PN₂ *ana* PN *bītam kīma bītim iddin ú-pí-ih* CT 47 50:7 and 16, cf. *iddinu ú-pí-ih-ḫu* *ibid.* 50a:7 (case), cf. also Meissner BAP 50:16; (field) *ša* PN *ana* PN₂ *pūḫ* x A.ŠA . . . *ú-pí-ḫu-šu-um* VAS 8 84:12 (= Meissner BAP 49:12), cf. *ibid.* 85:12 (case); *šumma awilum eqlam . . . ša redīm . . .*

puḫḫu

ú-pí-ih u niplātim iddin if someone exchanges a field (or orchard or house) belonging to a soldier and gives him monetary compensation (for the difference in value) CH § 41:53, cf. TCL 1 73:22, 190:7, YOS 13 255:19, Meissner BAP 48:15; (field) *ana pu-uh-ḫi-im it-ti-ka(!) ina eqel šimātija . . .* x A.ŠA *pūḫam luddinakkum* CT 45 60:7; (field) *ša ana pu-uh-ḫi-im elqú ul eleqqe turakkum* which I had intended to exchange I will not take, it is (hereby) returned to you CT 45 60:21, cf. *ibid.* 42; (house) KI PN . . . PN₂ *ú-pí-ih ana pu[h]ḫātīšu* x SAR É.DÜ.A . . . PN₂ *ana* PN *iddin* PN *u* PN₂ *imtagruma ina mitgurtišunu bītam kī bītim up-te-eh-ḫu pu-ú-uh-ḫu leqú libbašunu tāb* YOS 12 536:11 and 27f.

3' animals: one three-year-old cow belonging to PN and one three-year-old ox belonging to PN₂ *ina mitgurtišunu up-te-ḫu* Szlechter Tablettes p. 56 MAH 16.194:6; *alpam kīma alpim nu-up-te-eh-ma* we exchanged oxen van Soldt, AbB 12 5:25, cf. *ibid.* 11.

4' boats: 1 MÁ *ú-pi-ḫa-[an-ni-a-ši-im-ma]* he exchanged one boat with us van Soldt, AbB 13 6:21.

b) to exchange for profit, to barter: *ana pu-uh-ḫi-im* PN *ina* GN *ana* PN₂ *iddin ina kār* GN₂ x ŠE *inaddin* PN has given (x barley) to PN₂ in GN for bartering, at the quay of GN₂ he will deliver (the same amount of) barley YOS 12 8:1; (a bronze object and a garment) *ú-pí-ḫu-ma ittadnušum* van Soldt, AbB 13 181:21; *ina* GN *ana pu-uh-ḫi luddinma pūḫšu ina* GN₂ *lulqe* van Soldt, AbB 12 84:13; x ŠE GUR *iddinušumma ina* GN *ú-pi-ih* they gave him twelve gur of barley and he used it for bartering in GN Kraus AbB 1 46:18, cf. (in broken context) *ibid.* 6:17.

2. to modify (a structure) (NA): the wall caved in and the builders said [*igāru*] *maqtu šú* [. . .] *liḫsipu m[ā . . .] lu-pi-ḫu mā* [. . .] The wall is ruined, let them remove [the rubble], let them modify [. . .] ABL

***puḫḫurtu**

1178:17, see Parpola, SAA 1 138; (bull colossi) *ú-pa-ḫu* CT 53 465:9, see Parpola, SAA 1 164.

3. III to change, alter (the wording) (Bogh.): *amat[u] ša pī [ṭuppi] annī mamma la uš-pa-aḫ . . . ša uš-pa-aḫ-ḫu imāt* no one shall change the wording of the contents of this tablet, he who changes it shall die KBo 1 6:6f., see Weidner, BoSt 8 80; *ša uš-pa-aḫ-ḫu* BA.ÚŠ Güterbock Siegel 1 p. 45 No. 80, p. 51f. No. 85-91 (seal inscr.); *ša uš-pa-aḫ-ḫu qaqqassu inakkisu* ibid. p. 49, also Balkan Schenkungsurkunde 43:21.

***puḫḫurtu** (*paḫḫurtu*) s.; collection(?); NA; cf. *paḫāru*.

KÜ.BABBAR *pa-ḫur-tum* (heading of tablet) ADD 687:1, see Fales and Postgate, SAA 7 71; [*x*] *pa-ḫu-ur-ta-šá* Iraq 23 20 ND 2310:21, see Postgate, Iraq 41 101.

puḫḫuru adj.; gathered, collected; MA, SB, NB; cf. *paḫāru*.

qinna pu-ḫur-ta(vars. *-tu*, *-tum*) *usappiḫu* (that) he dispersed the ingathered family Šurpu II 53; *šilāt qaltišu e li-il-li-ka šá-da pu-ḫu-ru-ti* LKA 62:14 (MA), see Ebeling, Or. NS 18 35, see also Hurowitz and J. Westenholz, JCS 42 47; *ša x kaspi suluppū pu-uḫ-ḫu-ru-tu* of the collected dates worth two minas of silver TuM 2-3 255:6 (NB let.); note the personal name: *Pu-uḫ-ḫu-ru* TCL 12 6:4, 6, 8, 13, 37, BE 8/1 123:29, YOS 17 5:2, Dar. 473:2, UET 4 160:10, VAS 3 180:15, and passim in NB.

For HSS 5 99:6 see *paḫāru* v. mng. 6e-4'. For Iraq 23 20:21 see **puḫḫurtu*. In AfO 7 274:20 (= Erimhuš III 20) the verb is *bu'ú*.

puḫḫusu (or *puḫḫuzu*) v.; (mng. unkn.); early OB; II, IV/3.

[. . .] = [*i*]-*tap-ḫu-sú* MSL 9 92 i 15 (list of diseases).

tu-paḫ-ḫas 5R 45 K.253 v 51 (gramm.).

ša[niātim] libbi ittanabbalam u a[t]-ta-na-ap-ḫu-us I constantly yearn for different

puḫizzaru

things, but I am always disappointed(?) Whiting Tell Asmar 30:9.

puḫḫuzu see *puḫḫusu*.

puḫizzaru (*pūḫukaru*) s.; 1. equivalent, item given in exchange or as replacement, 2. contractual terms of exchange; RS, Nuzi; Hurr. word; cf. *pūḫu*.

1. equivalent, item given in exchange or as replacement — a) grain — 1' *pūḫiz-zaru*: x *še'u* x *kibtu ša* PN PN₂ *ana šupe'ulti ištu* GN *ilteqe* x *še'u* x *kibtu pu-ḫi-za-ar-šu* PN₂ *ina* GN₂ *ana* PN *inaddina* PN₂ took x barley and wheat belonging to PN from GN on terms of exchange, PN₂ will pay (the same amount of) barley and wheat to PN in GN₂ in exchange for it HSS 9 16:5, also, wr. *pu-ḫi-iz-za-ar-šu* ibid. 47:6; x *še'u ašar* PN *warad* PN₂ *ina* GN *pu(!)-ḫu(!)-qa-ar-ri iltegeme* x *še'u* PN₃ *pu-ḫi-iz-za-ar-šu* *ina* GN₂ *ana* PN *inaddina* (PN₃ stated) "I received eight homers of barley from PN, the servant of PN₂, in GN on terms of exchange," PN₃ will pay eight homers of barley to PN in GN₂ as the replacement for it HSS 9 14:7 and 10; x *še'u . . . ana pu-ḫi-iz-[za-ri] ša eqlētišunu ittadinšunūti* he paid them x barley in exchange for their fields JEN 252:17; x *še'um . . . undu pu-ḫi-iz-za-ar-šu* PN u PN₂ *ana* PN₃ *inandinu u tuppa annām iḫepḫū* x barley (issued to charioteers and infantry), when PN and PN₂ pay the replacement for it to PN₃, they will destroy this tablet RA 23 160 No. 75:6, cf. also HSS 15 102:3; in broken contexts: *pu-[ḫi]-iz-za-šu-nu* HSS 16 170:2; *pu(!)-ḫi-za-ar-ru* JEN 120:22.

2' *pūḫukaru*: x *kibtu* PN *abuja* *ina* GN *ana* PN₂ *attadin u inanna anāku* PN *ištapru* x *kibtu pu-ḫu-qa-ri ašar* PN₂ *ina* GN₂ *ilqēmi* my father gave four homers of wheat to PN₂ in GN, and now I have received four homers of wheat in exchange from PN₂ in Nuzi, on PN's order HSS 13 241:6; x *še'u pu-ḫu-qa-ri ša* PN *ana* PN₂ HSS 16 419:7; x *še'u kīma še'i ša pu-ḫu-qa-ri* HSS 16 133:3; see also HSS 9 14:7, cited mng. 1a-1'.

pūḫizzaru

b) real estate — 1' *pūḫizzaru*: x *eqlu* . . . *pu-ḫi-iz-za-ru ša eqlišu ilteqe* he took x field as the replacement for his field HSS 15 306:5; x *eqlēti pu-ḫi-iz-za-ru ša eqlēti [ina]* GN JEN 159:4 and 26; *eqlu pu-ḫi-iz-za-ar-šu ša eqli šāšu* JEN 662:33, cf. *ibid.* 23 and 32, also JEN 399:31; *eqlētija pu-ḫi-iz-z[a-ri] ša PN iktalū* my replacement fields that PN withheld JEN 668:12; *eqlēti pu-ḫi-[iz]-za-ra la it[tadin]* *ibid.* 20; x *eqlu ana pu-ḫi-iz-za-ra . . . ittadin* JEN 669:29, cf. *ibid.* 11; *eqlēti ša pu-ḫi-iz-za-ri-šu* JEN 668:32, cf. *ibid.* 474:22, also JEN 107:4, 11, and 15, 122:14, 361:26; *kirū pu-ḫi-iz-za-ru . . . ašar PN ilteqēmi* I received a garden as a replacement from PN A. Fadhil, *Rechtsurkunden und administrative Texte aus Kurruḫanni* p. 83 No. 11 TF₁ 632:11 (M.A. thesis, Heidelberg 1972); *bitāti . . . kimū pu-ḫi-za-ri ša bitātīšunu ittadnaš-šunūti* he gave them houses as replacements for their houses JEN 234:16; note real estate as replacement for an animal: 1 *sisū . . . alqe u eqlēti pu-ḫi-iz-za-ra ana šimi attadin* I received a horse and I gave fields as a substitute for the purchase price JEN 361:33.

2' *pūḫukaru*: KI.BI.GAR.RA // *pu-u-ḫu-ka-ru-ši bitum* // *ku-bu-ri ša PN ana PN₂ add[in]* (the queen of Ugarit stated) I gave to PN₂ the house, gloss: *ku-bu-ri*, of PN as a substitute, gloss: her *pūḫukaru* MRS 6 51 RS 15.86:7.

c) garments: *lubu[šātu annū]tu ina GN ana [pu-ḫ]i-iz-za-ra ana PN nadnu* these garments were issued to PN at GN as replacements HSS 13 152:5 (= RA 36 202); *lubultu [a]du «ina» kusīti annūtu [a]na pu-ḫi-iz-za-ra ina GN ana PN nadnu* HSS 15 139:16.

d) slaves: *iltēn ardu ša GN pu-ḫi-za-ru ša PN ana PN₂ ittadin* he gave a slave from GN to PN₂ as a replacement for PN HSS 19 48:10.

e) animals: see *pūḫukaru* in *pūḫukarumma epēšu*.

puḫpuḫḫū

2. contractual terms of exchange: x *še'u* [ša] PN *rākib narkabāti [annū]tum ana pu-ḫu-qa-ri [ilte]qū ina GN inaddinu* these charioteers received x barley belonging to PN on terms of exchange, they will repay it in GN HSS 13 464:24; x *še'u ana pu-ḫu-qa-ra ašar* PN *ištu* GN *ilteqēmi u inanna addunu* I received x barley from PN at GN on terms of exchange, and now I have repaid it HSS 14 578:5, cf. JEN 646:5, also HSS 9 14:7; *bitāti . . . ša ana pu-ḫu-qa-ri ša ašar* PN *ša elqū* the properties that I received on terms of exchange from PN (I have now pledged to PN₂) HSS 9 35:9.

The word is apparently composed of Akkadian *pūḫu* and a Hurrian derivational morpheme that is realized either as *-ukar* or *-izzar*, and also appears in Hittite as *pūḫugari-* “substitute.” In most extant Nuzi occurrences, the form *pūḫizzaru* is used to indicate an object of exchange and the form *pūḫukaru* to indicate the terms or relationship of exchange. Note the co-occurrence of both forms in HSS 9 14 (cited mng. 1a-1'), where *pūḫukaru* apparently corresponds to *šupe'ultu* (cf. HSS 9 16, cited mng. 1a-1').

von Soden, Baumgartner AV 291ff.; Laroche *Glossaire Hourrite* 204; CHD P p. 370f. s.v. *pūḫugari-*; Fincke, SCCNH 7 17ff.

puḫlalū see *būḫlalū* and Vallat, NABU 2001/65.

puḫmāḫu s.; (a snake); lex.*

muš.igi.nu.gál = *pu-uh-ma-ḫu*, *uppuḫu*, muš.igi.nu.tuk = MIN (= *uppuḫu* blind) Hh. XIV 23ff.; x.tuk.tuk = *pu-uh-ma-aḫ* Lanu A 20.

Sumerian literally “blind snake.”

Landsberger *Fauna* 63.

puḫpuḫḫū s.; quarrel, strife, contention; MB, Bogh., SB.

ū UD = *pu-uh-pu-uh-ḫu-u* A III/3:18; im.ba.ra.aḫ = *pu-uh-pu-ḫu* CT 18 49 ii 34.

puḥpuḥu

pu-uh-pu-[hu]-u = *ṣal-tú* Izbu Comm. 142, also ibid. 463.

gi-[ru-u(?)] = [. . .], *pu-uh-pu-[hu]* = MIN LTBA 2:143f., dupl. CT 18 24 K.4219 ii 1f.

ina bīti ṣaltu ina sūqi pu-uh-pu-uh-hu (vars. *pu-úh-pu-uh-hu*, *pu-uh-pu-uh-hu-u*) *iš=kununimma* they (sorcerers) have laid strife on me at home, contention in the street AfO 18 294:69 (SB lit.), cf. RT 24 104:18; *ina sūqi pu-úh-pu-hu-u* GAR-šú AMT 40,2:5, dupl. STT 95 i 7, wr. *pu-uh-pu-uh-hu-ú* Köcher BAM 232 i 15, cf. KAR 228:19, STT 247:6; *rigmu [ù] pu-uh-pu-uh-hu-ú ina bīt amēli iš=šakkan* there will be shouting and quarrelling in the man's house Leichty Izbu 209 KUB 4 67 ii 12; *ṣalta pu-úh-pu-uh-ha-a immar* Kraus Texte 22 i 15; [. . . *p*] *pu-uh-pu-uh-hu* RA 77 155:13 (MB Susa ext.); *ṣaltu pu-uh-pu-hu-u* GAR-nu-šú Leichty Izbu IV 44, cf. *pu-uh-pu-uh-hu-u ina māti ibašši* ibid. V 102; *pu-uh-pu-uh-hu-ú [ana amēli] i-sad-dar* CT 40 11:98, [*pu-u*] *h-pu-uh-hu-ú* KI.MIN ibid. 100, cf. ibid. 93, see Freedman Alu 172:219ff., also *pu-uh-pu-uh-hu-u ina É N[A GÁL(?)]* CT 40 6:5 (all SB Alu), and passim in omens; *ina bīti ṣaltu ina sūqi pu-úh-pu-hu-u šakinšu* KAR 42:14 and dupl., see Farber Ištar und Dumuzi 56:10; *ṣalta pu-úh-pu-uh-hu-u nissata . . . iškuna* STT 76:26, dupl. ibid. 77:26, cf. KAR 80 r. 7 and Laessøe Bit Rimki 39:25; *ina māti ṣalta ina bīti pu-uh-pu-hu-u la ipparrasu idē[ja]* Streck Asb. 252 r. 6; *zaqīqī iṭhūšuma pu-uh-pu-hu-ú x x x* the spirits approached him (Kurigalzu), strife AnSt 33 78 r. 6' (MB lit.); [*ṣ*] *elta ippira [puh]-pu-ha ina mātišu lukīnu* (see *ippiru* usage a) AKA 253 v 103 (Asn.); [. . . *lu*] *l pu-úh-pu-uh-hu-ú suppūa* AnSt 30 106:116 (Ludlul I), copy Wiseman and Black Literary Texts 201, dupl. Iraq 60 194:116.

puḥpuḥu (*purupuhu*, *purpuḥini*) s.; (a plant); OB, SB; wr. syll. and Ú.NUNUZ.SAR.

Ú.NUNUZ.SAR = *pu-ur-pu-ḥi-ni* Practical Vocabulary Assur 84.

a) in Uruanna: [Ú] *šá-mi IZI lib-bi*, Ú *pu-uh-pu-hu*, Ú *a-ri-hu* : Ú *šizbanu* Uruanna

puḥru A

II 47ff.; Ú MAḤ, Ú *pu-uh-pu-hu* : Ú *šá-mu* GAL MEŠ ibid. 262f. (= Köcher Uruanna III 320 and 319); Ú *pu-uh-pu-hu* : AŠ NUMUN(!) *tak-bu* Uruanna III 105.

b) in med.: Ú *pu-ru-pu-hu* : Ú *irri* GIG : *sáku ina* KAŠ.SAG [NAG] the *p*-plant, a medication for intestinal illness, to crush and to drink in beer RA 13 37:23 and dupl. Köcher BAM 1 i 35, also, wr. Ú *pu-uh-pu-hu* Köcher BAM 423 i 8; [x GÍN *pu*]-*uh-pu-hu* 1 GÍN Ú.GAZI.[SAR . . .] AMT 91,6:4; uncert.: [*pu-uh(?)*]-*pu-ḥi ina* i+GIŠ *ina* SÍG.ŠID AMT 78,2:7.

c) other occ.: Ú.NUNUZ.S[AR] (among spice and vegetable plants) Kraus, AbB 5 174:11.

puḥriš adv.; together, completely; OB, EA; cf. *paḥāru*.

lu tīdi inūma tu-ša(!)-tú-na PN *u* PN₂ *pu-uh(!)-ri-iš(!)* (see *šātu* B mng. 2) EA 333:7, see Moran Letters p. 356f. n. 3; *pu-uh-ri-iš(!)-mi jiltequ šarru mimmiḫa u mimme* PN *ajakam* (I said) the king has completely taken all my possessions, but where are the possessions of PN? EA 254:24; *ilum Erra u Narām-Sin pu-úh-ri-iš illiku* the god Erra and Narām-Sin went together (to do battle) BiOr 30 361:34 (OB lit.), see J. Westenholz Akkade 196.

puḥru A s.; **1.** assembly, council, collegium, contingent, army, group, **2.** totality, all; from OA, OB on; wr. syll. and UNKIN(URU×BAR) (LÚ.UNKIN in Sel.); cf. *paḥāru*.

uk-kin URU×BAR = *pu-uh-ru* S^b II 264; unkin = *pu-uh-ru* (var. *pu-uh-hur*) Hh. II 14; [un]-[ki-en]URU×BAR, [ki-sa-a]KISAL, [mu.r]u.ub, [pu].úḫ.rum = *pu-uh-rum* Nabnitu O 291ff., cf. unkin, mu.r.u.ub, kisal, pu.úḫ.r.u.um Proto-Izi I 220ff.; mu.r.u.ub = *pu-u[h-rum]* Izi G i 13; [ki-sa-al] [KISAL] = *ki-sal-lu*, [. . .] [KISAL] = *pu-uh-rum* Ea III 239f.; ki-sal KISAL = *pu-u[h-ru]* Arnaud Emar 6 537:544 (S^a Voc.); ub.š.u.unkin.na.ke_x(KID) = *i-na pu-uh-ri* Ai. VI iii 31; di.^{un-ki-na}

puḫru A

URU×BAR.na, di.pu.úḫ.ru = MIN (= *di-en*) *pu-uh-ri* Izi C iv 17.

DAG = *pa-at-t[u(?)]*, *pu-uh-ru[m]* Ugaritica 5 137:3f. (S^a Voc.); sag.ki = *pu-uh-ru*, sag.ki.gal.gal = MIN *ra-bi-ti* Sag Bil. B 38f.; [ME] = [p]u-uh-ru MSL 9 126 i 51 (Proto-Aa); [me] = *pu-uh-ru* Izi E 12, cf. me^{pu-uh-ru} Proto-Izi II 138, me.lám^{pu-uh-ru} ibid. 142; UD.DA, BU = *pu-uh-ru* RA 16 166 ii 41f. and dupl. CT 18 29 ii 36 (group voc.); ki-id BU = *pu-uh-ru* Arnaud Emar 6 537:108 (S^a Voc.); gá.gá = *pu-uh-ru* RA 16 167 iii 23 and dupl. CT 18 30 iii 9; erim.gal = *pu-uh-ru* RA 16 167 iii 52; ba-ab-bar UD = *pu-uh-ru* A III/3:70; pu-uh-ru KIB = *pu-uh-ru* Ea IV 215; ki-li NIGIN = *pu-uh-ru* A I/2:107, also Ea I MA Recension 43b; [níg.m]e.gar = *pu-uh-ru-um* Nigga Bil. B 59; [kil].a = *ina pu-uh-ru* (text -TE)-ri-šu-nu (var. *ina NIGIN-šu-nu*) = ^dAŠ.Í[M].BABBAR Studies Landsberger 22 i 30 (Silbenvokabular A); [...] = [pu]-uh-ru (in group with *tiru*, *manzāzu*) Antagal Fragm. II:3’.

sukkal.unkin.na = *suk-kal pu-uh-ri* Lu I 99; kisal.unkin.na = MIN (= [*kisallu*]) *pu-uh-ri* Kagal I 23; giš.gu.za.níg.nigin (var. .unkin).na = *ku-us-si pu-uh-ri* Hh. IV 101, var. from Arnaud Emar 6 544:33.

UNKIN^{um-gi}.na.áš.gú.un.bar.re.eš: *izēra pu-uh-ru(?)* (see *zēru* lex. section) KAR 128:18 (bil. prayer of Tn.); nir.gál.dīm.me.er.e.ne unkin.na.gar.ra.dīm.me.er.gal.gal.e.ne ka.ta.è.a.ni.šè.sun(BÜR).na.ak.da: *etellu ilī ša ina pu-uh-ru šakna ša ilī rabūti šit-luṭu šit pišu* (see *šaknu* adj. lex. section) RAcc. 108:3f.; [...]e unkin.e KA.DIR.ke_x: [...] *pu-uh-ru eṭemmē* BA 5 674 No. 30:11f., see Cohen Lamentations 684:28; pu.úḫ.ru.um.ma: *ina pu-uh-ri* Lugale XII 29 (= 541); pu.úḫ.ra.nu[...] : *ina pu-uh-ru la ú[...]* OECT 6 pl. 18 K.4652:5f.; na.nam.gi.na.zu.an.gin(GIM) zé.eb.bi.da.da.gan.me.a.zu.zu.ab.ta: *annaka kīna ša kīma šamē kabtu ina pu-uh-ri-ni uddiši* (see *idū* mng. 4c-2’) TCL 6 51:14f. and dupl. ibid. 52:9f., see RA 11 147:8.

ši-pa-ru [//] *pu-uh-ru* AfO 12 pl. 14:48, *ši-pa-ri* = *pu-uh-ru* 2R 35 No. 1:10, see Šurpu p. 50; *til-la-a-tū* = *pu-uh-ru* Izbu Comm. 205, cf. ILLAT. MEŠ // *pu-uh-ri* TCL 6 17:20 (astrol. comm.); [...] *šá-niš [tup-šar]-ri* // x x // *pu-uh-ru* Lambert BWL 84 comm. to line 223 (Theodicy Comm.); [UNKIN *pu-uh-ru* K.2053+ ii 1 (comm. on En. el. VII 37, courtesy W. G. Lambert); ^mUNKIN = *p[pu-uh-ru]* (comm. on En. el. VII 13) STC 2 pl. 56:22; šā = *pu-uh-ru* (comm. on En. el. VII 131) ibid. pl. 53 r. 38; [til]atu // *pu-uh-ru* CT 41 25:14 (Alu Comm.). *um-ma-nu* = *pu-uh-ru* UN.MEŠ LTBA 2 I vi 35 and 2:372; [ši]-bu-tum = *pu-uh-ru* (!) Explicit Malku II Gap A line k, in JAOS 83 442.

puḫru A la

1. assembly, council, collegium, contingent, army, group — a) divine assembly, heavenly assembly — I’ with ref. to deliberations and decision making: (in Ubšukkinna) *kisal UNKIN ilī šubat šitūlti* the courtyard of the assembly of the gods, the place of deliberation Borger Esarh. 28 Ep. 41:40, cf. Pongratz-Leisten Akitu-Prozession No. 12:15’; *ilū rabūtu ina UNKIN-šū-nu šimat damiqti išīmu šimti* the great gods in their assembly decreed a fortunate destiny for me Thompson Esarh. pl. 14 i 9 (Asb.); *šuknama pu-uh-ru* (var. [pu]-uh-ru) *šūtera ibā šimti* (see *atāru* mng. 4c) En. el. II 158, also ibid. III 60 and 118; UNKIN *iškunu ilū mātatē Anu Enlil Ea Enlil u ilī id-da-al-gu* the gods of the lands, Anu, Enlil, and Ea, convened an assembly, Enlil and the gods took counsel Lambert BWL 162:3 (MA fable), cf. *Anu Enlil u Ea ilū rabūtu . . . ina pu-uh-ri-šū-nu šu-barāšunu ukinnu* ibid. 112:30 (Fürstenspiegel); *mimmū ikpudu pu-uh-ru-uš-š[un]* (vars. [pu-uh-ri-šu-un, ina pu-uh-ru-ni-x, ina pu-uh-ru-šu-x], ina UNKIN-uš-šun) *ana ilī bukrīšunu uštannāni* they (Apšu and Mummu?) repeated to their offspring, the gods, whatever they planned in their meeting En. el. I 55; *iššīma Anu ina UNKIN* (var. *pu-uh-ru*) *ilī iqabbi* En. el. VI 86; *ana pu-uh-ru-ur ilī eṭehḫi* I will approach the assembly of the gods (for a judgment from Šamaš and Adad) YOS 11 22:9 (OB ext. prayer); *itti Ea ina UNKIN* (var. [pu]-uh-ru) *ilī milikka šūtur* your (Nergal’s) counsel is outstanding, along with Ea’s, in the council of the gods BMS 27:7 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 479; [att]a u šī *mitlika ina pu-uh-ri* deliberate, you (Enki) and she (Nintu), in the assembly (or: in a meeting) Lambert-Millard Atra-ḫasis 102 vi 44; *enūma ilū ina pu-uh-ri-šū-nu ibnū* [...] when the gods in their assembly created [...] CT 13 34b:1 (SB fable); as Akk. lw. in Sum.: pu.úḫ.ru.um (var. .rum)^{ki} sag.ki.a.ba.da.gál.la^da.nun.na.e.ne.è.m.ka.kéš.da.bi.ba.a.n.da.dúr.ru.ne.eš.àm Kramer Lamentation 32:152, see Jacobsen, JNES 2 171f., van Dijk Götterlieder

puḫru A 1a

122f.; for refs. in legal contexts see Falkenstein *Gerichtsurkunden* 3 151; *issīma ina [pu]-uḫ-ri-im ša ilī* (see *šasū* mng. 4a-1') RA 46 90:43 (OB Epic of Zu); *paršišunu itawiu ina pu-uḫ-ri* (the gods) announced their decrees in council *ibid.* 46.

2' other occs.: *pu-uḫ-ri-iš-šu-un etel qabūša šūtur* (see *atāru* mng. 4a) RA 22 173 r. 33 (OB lit.); *ina pu-úḫ-ri [kala ilīma] kimis iziz [. . .]-ni* Lambert-Millard *Atra-hasīs* 50 I 122 (OB), cf. *ina UNKIN ša ilī rabūti kim[is . . .]* *ibid.* 54 ii 10 (SB); *Enlil iltakan pu-ḫur-šu izzakkara ana ilī mārišu* *ibid.* 106ff. iv 4 and 37 (SB), also *ibid.* 72 i 5 var. (SB); Enlil opened his mouth *i-pu-uḫ-ri kala ilī issaqqar* and spoke in the assembly of all the gods CT 15 3 i 7 (OB hymn), cf. *ip-pu-uḫ-ri* (in broken context) Genouillac Kich 2 pl. 4 C3:18 and r. 7 (OB lit.); *Enlil . . . [a]na pu-ḫur kala ilī izzakkar* Lambert-Millard *Atra-hasīs* 120 r. ii 45 (OB); the great Anunnaku *ina pu-úḫ-ri ipulu anna* *ibid.* 58 I 218; *anāku ina pu-úḫ-ri ša ilī [ilī] kī aq[bi] ittišunu gamirtam* in the assembly of the gods, how could I have ordered total destruction along with them? *ibid.* 94 III iii 36 (OB); *kī aqbi ina pu-ḫur* (var. *maḫar*) *ilī lemuttu* Gilg. XI 120; *[ka-am] Anzīm luweddi ina pu-uḫ-ri* I will designate the ensnarer of Anzū in the assembly RA 46 90:33 (OB epic of Zu); *ina pu-uḫ-ri DINGIR(!).MEŠ KAR 74 r. 13*; *tišamma ina pu-ḫur* (var. UNKIN) *lu šaqāta amatka* En. el. IV 15; *Šamaš . . . ina UNKIN ilī rabūti šemāt qibīssu* KAR 80:21; (without Šamaš) *Anu u Enlil ina šamē pu-uḫ-ra ul upaḫḫaru* KBo 1 12 r. 3, see Ebeling, *Or. NS* 23 213; *ša ina UNKIN ilī rabūti la iššannanu bēlūssu* (Nanā) whose lordly status is unrivaled in the council of the great gods VAS 1 36 i 9 (NB kudurru); *Marduk . . . ša ina pu-ḫur ilī rabūti šinnassu la ibbaššū* STC 1 205:12 (SB); (Ninurta) *ša ina UNKIN ilī MU-šū ilu mamma la* BAL-ú (see *enū* mng. 1d-2') AKA 257 i 8 (Asn.); *Marduk . . . [āšir] pu-uḫ-ri [I]gigī [u Anun]nakī* VAB 4 144 i 34 (Nbk.); ^dŠA.ZU . . . *mukin UNKIN* (var. *pu-úḫ-[x]*) *ša ilī* En. el. VII 37, for comm. see lex. section;

puḫru A 1b

ina UNKIN ilī ušarbīka I have exalted you (Kingu) in the assembly of the gods En. el. III 101, also I 153, II 39, III 43; *lu šušquma ina pu-ḫur* (var. UNKIN) *ilī* truly he (Marduk) is exalted in the assembly of the gods En. el. VII 13, for comm. see lex. section; *[šumka] lirbi ina pu-ḫur ilī rabūti* CT 15 39 iii 11 and ii 37 (SB Epic of Zu); *pu-uḫ-ru ilī šūt šamē eršeti uqammū rēssu* the assembled gods of heaven and earth wait on him (Nabū) PSBA 20 157 r. 8 (acrostic hymn); *innešqu aḫu u aḫi ina UNKIN* (var. *pu-uḫ-ri*) (the gods) kissed one another in the assembly En. el. III 132; *Šamaš u Adad ana UNKIN-šū-nu [ušeribušuma]* Šamaš and Adad brought him (Enmeduranki) into their council BBR No. 24:4, see Lambert, *Borger AV* 148; *enūma ultu apsī tellā ana pu-ru-si-i ašruššu lu nu=battakun ana maḫār pu-ḫur-ku-un* En. el. V 123f., cf. *ibid.* 125f.; receive *naptan pu-uḫ-ri ša ilī rabūti* the repast for the gathering of the great gods BBR No. 78 r. 71; *kikī taz-zizma ina UNKIN ilī* how did you (Utnapištīm) come to stand in the assembly of the gods? Gilg. XI 7, cf. Gilg. IX iii 4; [. . .] *āšib pu-ḫur kal ilīma* AnSt 10 124 v 38, also *ibid.* 41 (Nergal and Ereškigal); *ilū rabātu . . . ina UNKIN-šū-nu lipturu[ka]* may the great gods in their assembly release you Šurpu VIII 78; *ša išbatu ina šepē Šarrat-Ninua la iluad ina UNKIN ilī rabūti* (see *lādu* usage b) Craig ABRT 1 6 r. 2 (NA); exceptionally in a letter (in broken context): *i-pu-uḫ-ri-im ša Da[g]an [ša Tutt]ul* ARM 14 7:8; ^d*Pu-ḫur-DINGIR.MEŠ* (divine name) Ugaritica 5 18:28, corr. to the Ugaritic deity *phr ilm* Syria 10 pl. 70 No. 17:7.

b) city assembly, popular assembly — I' Akk. lw. in Ur III Sum.: ugu.lú.ka in.dí.b su.lú.ka giš.ná.a in.kešda pu.úḫ.ru.um.šè in.íl pu.úḫ.ru.um.e . . . kù.dam.tag₄.ni . . . i.ni.in.gar.r[e.eš] she was seized with a man, the man's body was tied to the bed, carried to the assembly, and the assembly imposed her divorce settlement

puḫru A 1b

ZA 55 71:15f. (Ur III leg.), see Greengus, HUCA 40-41 33ff.

2' in OA: *šumma ša šaḫer rabi pá-ḫu-ri-im ina pu-úḫ-ri-šu-nu ana tuṣšarrim iqab=biuma šaḫer rabi tuṣšarrum upaḫḫar* if (it is a matter) of convening the plenary council, they so order the scribe in their assembly and the scribe convenes the plenary council JSOR 11 122 No. 19:4, cf. *dīnam* [... *ina pu-úḫ-ri-im awīlī* [...] *i-pu-úḫ-ri-im itarru* ibid. 22f., see Larsen The Old Assyrian City-State 284f.; *ina ālim ina pu-úḫ-ri-im ina dīnim i-šībē'a* Kültepe n/k 512:12 (courtesy G. Günbatti); *ina pu-úḫ-ri-a la tuššab u anāku ina pu-úḫ-ri-ka ula uššab* you will not be present at my assembly and I will not be present at your assembly Alp AV 29 Kültepe a/k 900b:12ff.

3' in OB — **a'** of named or identified cities: in Nippur (Akk. lw. in Sum.): *di.bi ì.si.in^{ki}.šè igi lugal.la.šè ba.DU RN lugal.e di.bi pu.úḫ(var. .uḫ).ru.um nibru^{ki}.ka dab₅.bi.da bi.in.dug₄* its case was taken to Isin before the king, King Ur-Ninurta ordered its case accepted for trial in the assembly of Nippur Jacobsen, AnBi 12 135:18 and dupls. (trial proceedings), cf. *di.bi pu.úḫ.ru.um nibru^{ki}.ka* BE 6/2 10:14 and 16; *pu.úḫ.[ru] nibru^{ki}.ka ... PN PN₂ ù PN₃ gaz.dè ba.an.sum.mu.uš* the assembly of Nippur handed over PN, PN₂, and PN₃ to be put to death PBS 8/2 173 r. 8, cf. *di.dab₅.ba pu.úḫ.[ru.um nibr]u^{ki}.ka* ibid. left edge, see Jacobsen, AnBi 12 136; *šībū ša mārūt PN idū ina nīš ilim bu-ur(!)-ra-am-ma tēmam ana PU.Úḫ.RU.UM turrām iqbū* they (the judges of Nippur) ordered that the witnesses who knew PN's filiation should attest to it by oath and give a report to the assembly PBS 5 100 ii 7, cf. *aššum PN pu-úḫ-ra-am ulammidunī* ibid. iii 38; PN UKU.UŠ PU.Úḫ.RU.UM (witness) BE 6/2 53:37, cf. ibid. 54:36; in Sippar: when my lord convened the secretary of officers, the judges of Babylon, and the judges of Sippar to hold

puḫru A 1b

session in Sippar [*tup*]pātija ana pu-úḫ-ri-im alqeam I took my tablets to the assembly (and the cadastral secretary and others reviewed and approved them) Studies Landsberger 234:30, see Kraus, AbB 7 153; PN PN₂ u PN₃ *ina pu-úḫ-ri-im [iqbū(?)]* CT 8 19a:11, cf. PN DI.KUD *ina pu-úḫ-ri-im kīam iqbi* CT 45 60:32, cf. ibid. 21, see Harris Sippar 64f.; in other cities: *ina pu-úḫ-ri-im mimmu tušaddinu bir[ra]* establish (pl.) in the assembly whatever you have collected YOS 2 111:16 (let.); PN ... *ina pu-ḫu-ur pa=šīšī rabiāni u šībūt [ālim] ... būr* TCL 11 245:29 (both from Larsa); *ina pu-ḫur Dilbat* PN u PN₂ *kīam iqbū* VAS 7 149:1 (property claim), cf. *kīma Dilbat iqbū* ibid. 11 (Dilbat); *ana PN ina pu-úḫ-ri-im kīam aqbi umma anākuma* UET 6/3 441 r. 3 (from Ur), cf. ibid. 14.

b' other occs.: PN *nāgirum [ina p]u-úḫ-ri [itbi]amma [GAL.UN]KIN.NA ù DI.KUD. MEŠ [idk]iamma* the herald PN arose in the assembly and summoned the commander and the judges van Soldt, AbB 12 115:12; *ana PN qibima umma pu-úḫ-ru[m-ma]* TIM 2 110:3; PN *aḫī ina pu-úḫ-ri ālim [it]tamḫaš* CT 52 87 r. 10', see Kraus, AbB 7 87; *ina pu-úḫ-ri-im ... immahḫaš* he (a person who strikes a superior on the cheek) shall be whipped in the public assembly CH § 202:79; *ina pu-úḫ-ri šillāti idbuba* he has spoken improperly in the assembly VAS 16 124:16 (coll.), see Frankena, AbB 6 124; *ištu dabābu šū ina pu-úḫ-ri ubtirru ana bit* DN *ana burri ilqūšunūti* (see *bāru* A mng. 3a-2') CT 4 1f.:21, cf. *qāti bit abini ina pu-úḫ-ri ittashu* they kept our family away from the assembly ibid. r. 14, see van Soldt, AbB 13 60:21 and 56; *ina pu-úḫ-ri-im ina kussé dajānūtišu ušetbūma ul itārma itti dajānī ina dīnim ul uš-ša(!)-ab* in the assembly they shall remove (a judge who has changed his verdict) from his judge's seat and he shall not again sit in judgment with the judges CH § 5:23; *anāku annikīam ina pu-ḫ[u-ur ālim] kussī nadia[t]* as for me, my seat is set up here in the assembly of the city TLB 4 35:32; *ud pu.úḫ.ru.um*

puḫru A 1b

ì . i m . g i n . n a Tell Asmar 1930,695 i 4', cf. *ina pu-úh-ri-šu-nu ú-šì-ib* Whiting Tell Asmar 23:15; *ana pu-[úh-ri-im] ša A-mu-r[i-im] al-lik azziz* I went to the meeting of the Amorites and attended it Sumer 23 153:5 (let.); PN *dajānum ina pu-úh-ri-im magal idbubam* van Soldt, AbB 13 2:6, cf. *ibid.* 13, 15, 18, cf. also *ibid.* 64:7.

4' in Mari: *Enki be-al UNKIN AfO 3 112:17* (early OB Mari); *ana šērija ina pu-ḫur HA.NA.MEŠ ana GN ikšudunim ARM 2 33 r. 12'*; **2** LÚ . . . *ana pu-ḫur DUMU.MEŠ Jamina aššum ṭēmišunu leqēm ašpur* I sent two men to the assembly of the Benjaminites in order to ascertain their intentions ARM 14 84:4; *bēlni ina pu-úh-ri-ni usanniqannēti Akkadica 25 2:6*; *kīma 1 awīlim 2 mētīm šābum qaqqadāt Qa-a-em u is-qé-e-em [ip]ḫurunimma ina pu-úh-ri-⟨šu⟩-nu [kīa]m adubšunūšim* two hundred elite troops of GN and GN₂ assembled as one man, and I addressed them as follows in their meeting ARM 2 75:11, coll. Durand Documents de Mari 2 p. 172; *šarrū . . . ipḫuru p[u-u]ḫ-ra-am ina GN iddūma u ana ḫalaš GN₂ pa-ni-šu-nu šaknu ARMT 26 352:17*; PN u PN₂ *ana GN illikuma pu-úh-ra-am iddūma* PN and PN₂ went to GN and held a meeting ARMT 28 69:9, cf. *ibid.* 99 r. 12', 113:11.

5' in MB: LÚ.ŠÀ.TAM . . . *ana PN LÚ.ŠIM ša É pu-úh-ri ipqissu* the šatammu delivered him (an Elamite fugitive) to PN, the brewer of the assembly house Iraq 11 143 No. 2:11.

6' in NB texts from the Sargonid period: *šume rabū ina UNKIN ša Akkad lu-uš-kun-ga* I will honor you in the assembly (or: in all?) of Babylonia ABL 539 r. 24 (NB let. of Esarh.); *rāgintu ina UNKIN ša māti taqṭibāššu* the prophetess had also spoken to him in the assembly of the land (as follows) ABL 437 r. 1, see Parpola, SAA 10 352; *ina pu-ḫur mātāte gabbi [šarru] bēlani nik-tarab* in the gathering of all the lands we have called blessings on the king, our lord ABL 1246 r. 4; *ina UNKIN ša mātāte šarru*

puḫru A 1b

lidūkanni may the king execute me in the assembly of the lands ABL 1034 r. 10, see Cole and Machinist, SAA 13 182; *ina UNKIN ša nišē amat šarri iqtabi* in the assembly of the people he appealed to the king ABL 344 r. 5, see Postgate, CRRA 19 422; uncert.: *ša appitti ina UNKIN ša ardāni ša šarri bēlija ittija idabbubu* (see *appitti* usage a) ABL 716 r. 23; difficult: *uptaḫḫaru u ultad-babu [ina(?)] pu-úh-ru u šudbubu [. . .]* ABL 1119 r. 9.

7' in NB — **a'** of cities: PN *ša ina UNKIN GN ana PN₂ iqbu* PN who spoke to PN₂ in the assembly of Nippur (saying) BE 9 69:1; *mimma ša LÚ.GAL [. . .] bīt ilāni u LÚ.UNKIN ša Uruk immidūšu izebbil* (see *emēdu* mng. 2b-5') BRM 2 47:29; *ina ušuzzini ina UNKIN ša URU gabbi* in our presence, in the assembly of the whole city (Uruk) (PN entered the temple as an oblate) YOS 7 20:15; *ina UNKIN Bābili* Wunsch Urkunden No. 20:8'.

b' of population groups: *ina UNKIN LÚ.DIN.TIR.KI.MEŠ idbubuma* they argued it in the assembly of the Babylonians Strassmaier, Actes du 8^e Congrès International No. 4:7; *[ar]kāniš ina UNKIN LÚ GN u LÚ GN₂.MEŠ dīni idbubuma* later on they argued the case in the assembly of the Babylonians and Dilbatians RA 18 32f. No. 35:5 (translit. only), see San Nicolò Bab. Rechtsurkunden 145f.; UZU *ilqūnimma ina UNKIN iškunu PN šatam Eanna UNKIN LÚ.DIN.TIR.KI.MEŠ u UNUG.KI-a-a PN₂ išāluma iqbi* they brought the meat (of the ox) and placed it before the assembly, (then) PN, the overseer of Eanna, and the assembly of Babylonians and Urukians questioned PN₂ and he said (as follows) YOS 7 149:10f., cf. UNKIN LÚ.DUMU.DIN.TIR u UNUG.KI LÚ *kiništu Eanna PN ibukunimma ina UNKIN išālu=ma iqbušu* *ibid.* 128:22, cf. also TCL 13 182:16; *lahru 'a . . . LÚ.UNKIN DIN.TIR.KI.ME u LÚ.UNUG.KI-a-a elišunu iprusu* (the officials and) the assembly of the Babylonians and Urukians reached a decision against them concerning that ewe *ibid.* 147:12, cf.

puḫru A 1b

MÁŠ.GAL . . . *ina* UNKIN 1 *adi* 30 *ina muḫhišu ipparsu* YOS 7 35:10, cf. also YOS 7 97:2, and passim in Uruk, see *mār banī* mng. 1b-2', cf. AnOr 8 38:8, YOS 7 125:12, UET 4 200:8; exceptionally in Ur: *a-me-lut-tum* x [... *ina*] *panīka ina* UNKIN LÚ.DUMU.MEŠ.DÙ.MEŠ *idbubuma dīnšunu [ihī]ṭuma* UET 4 201:3; *šākin ṭēmi u* UNKIN LÚ.GÚ.DU₈.A.KI *idātu ša mārūtu ša PN uba'ūma* Joannès, NABU 1996/72 BM 77425:21' (= Kohler u. Peiser Rechtsleben 2 p. 17), cf. *ibid.* 9' and 31', see Wunsch Urkunden No. 44; difficult: *zēru bīt qašti . . . ša ina* UNKIN LÚ *pi-tu-tu ša LÚ Mī-ṣir-a-a* PN PN₂ PN₃ . . . *pūru itti aḫā[meš . . .]* Camb. 85:3 (coll. M. W. Stolper).

c' of temple personnel and others with judicial and administrative functions, perhaps as a consultative body: *mimma dībbi dīni u ragāmu ša* LÚ.UNKIN *ša Ebabbara ana muḫhi utṭati . . . itti* PN *ana ūmu šātu jānu u mimma dībbi dīni u ragāmu ša* PN . . . *itti makkūr Šamaš u* LÚ.UNKIN *ša Ebabbara ana ūmu šātu jānu* the assembly of Ebabbar will have no right in the future to introduce litigation against PN concerning the barley, and PN will have no right in the future to introduce litigation against the treasury of Šamaš or the assembly of Ebabbar Ker Porter Travels 2 pl. 77 g:15 and 20 (probably from Larsa); UNKIN LÚ.TU.É^dUTU CT 55 195:4; PN *šatam Esagil u Bābilaja* LÚ.UNKIN (copy UNKIN.LÚ) *ša Esagil itti aḫāmeš im-mil-ku-ú u iqbu* BOR 4 132:8, cf. *ibid.* 18, Oelsner AV 224f. No. 17:6, 20:3, for other refs. see *malāku* A mng. 5; note: LÚ.E.KI.MEŠ LÚ.UNKIN *ša Esagil* Oelsner AV 195 BM 47737:9; PN LÚ.ŠĀ.TAM *Esagil u Bābilaja* LÚ.UNKIN *ša Esagil* CT 49 115:4, cf. *ibid.* 118:3, 122:4, and passim referring to temples in Sel. Babylon; *ina milki ša* LÚ.UNKIN *ša Esagil* Durand Textes babyloniens pl. 6 AO 2569:27', see Joannès, Oelsner AV 210; *libbū ṭuppi šipištu ša* LÚ.UNKIN *ša LÚ.ME.ME.MEŠ ša Emeslam* BRM 1 88:2 (Cutha), cf. LÚ.UNKIN *ša Emeslam* *ibid.* 3, see McEwan Priest and Temple 21f.; LÚ.UNKIN *ša Ekur* (in broken context) TuM 2-3 211:3 (Nippur);

puḫru A 1b

without naming the temple: *ina* UNKIN *nīš ilāni u šarri izkur* YOS 7 140:22, cf. *ibid.* 55:17; ^fPN *nīš Bēlti ša Uruk u Nanā ina* UNKIN *tazkuru* TCL 13 179:15; *arki* MU DINGIR.MEŠ PN *u* PN₂ . . . *ina* UNKIN *ana* PN₃ *ú-kin-'* YOS 7 152:8; *ina* UNKIN *ukin=nuš* they established it in the assembly *ibid.* 7 ii 57, cf. *ibid.* ii 69, and passim; PN *ša nukarrībū ša suluppī . . . ikkisū ina* UNKIN *ukinnuš* PN, against whom the gardeners who cut the dates testified in the assembly (saying: PN took the dates from us) BIN 1 113:5; ^fPN *ina* UNKIN *taqbi umma* ^fPN testified in the assembly as follows YOS 7 97:21, cf. YOS 7 7 ii 83, TCL 13 133:16, PN *ina pu-ḫur-šú-nu iqtabi umma* YOS 3 200:17, PN [*u*] PN₂ *ina pu-ḫur-ru iqbu umma* Nbn. 958:3, cf. Jursa Tempelzehnt 107 No. 7:7'; *ina* UNKIN *ušazzizzušunūtima iqbaššunūtu* Oberhuber Florenz 155 obv.(!) 11; *ina* UNKIN *iš=tassū* YOS 7 7 ii 74; (the thieves) *ina* UNKIN *ana* PN *bēl sartu ipqidu* Renger AV 246:10; *šipirtu ša . . . ina* UNKIN *tannamru iškusu iknuku u ina Eanna iškunu* they wrapped and sealed the document (used as evidence) which had been examined in the assembly and deposited it in Eanna YOS 7 102:26, cf. *patri . . .* LÚ.UNKIN *imuru patri iškusu iknuku u ina Eanna ipqidu* (see *rakāsu* mng. 2a) *ibid.* 88:22, cf. also TCL 12 117:7; *ḫītu ša* LÚ.UNKIN *immedušu ú-šal-<lam>-ma* (see *ḫītu* mng. 6a) BRM 2 17:18; *ina ūmu* PN *ana* UNKIN *i-ka-áš-ši-du nik=kassū šuātu* PN₂ *utārma ana* PN *inandin* if PN ever appeals to the assembly, PN₂ will return those properties to PN BE 9 87:9; *ultu pu-uḫ-ru ikkaldu* when the assembly was approached PBS 2/1 140:11; *pu-ḫu-ru ša šībūtu ša Šamaš* (listed among witnesses) Nbk. 104:14; note in non-judicial context: communication of the *šatammu* of Eanna and the *ša reš šarri bēl piqitti* of Eanna to *naphar na[ggārē kabšarrē u kutimmē]* *u ummānu ša Eanna gabbi ina* UNKIN-šú-nu all the carpenters, stonemasons, and goldworkers and the craftsmen of all Eanna in their assembly Weisberg Guild Structure 1:18, see Leichty, JNES 29 296 n. 1.

puḫru A 1b

8' in lit. and hist.: *šumma attunu* UNKIN (var. *pu-uh-ru*) *tašakkanani* (you (pl.) swear that) you will not convene a council Wiseman Treaties 212; *Ištar mupaḫ=hirat pu-uh-ri* Ištar who gathers the assembly STC 2 pl. 78:38, dupl. KUB 37 37:4, see JCS 21 261; *māmīt kakka ina* UNKIN [š]ūpū "oath" of displaying a weapon in the assembly Šurpu III 71, cf. *māmīt bukanu ina* UNKIN *šūpū* ibid. 36; *māmīt kussī u* UNKIN ibid. 147; *šūpīš ina pu-uh-ri* (var. [UNKIN]) *īruranni ardī* (see *arāru* A mng. 2) Lambert BWL 34:89 (Ludlul I); *ina pu-uh-ri ē ta'ir uzuzza* (see *āru* mng. 1b) ibid. 100:31 (Counsels of Wisdom); *šībūt āli ana* UNKIN (var. *ana pu-uh-ri-šū-nu*) *uṣṣūni* the elders of the city leave for (their) assembly KAV 218 A iii 19 (Astrolabe B), var. from BPO 2 Text X 33; *ina pu-uh-ri* (var. adds *-in*)-*ni-ma nipqidak=ka šarra* in our assembly we have entrusted the king to you Gilg. III i 11, also ibid. vi 10; *ina* GN UNKIN *šakinma* in Tukriš an assembly was held 2R 60 iii 20, see TuL p. 15; *ina* UNKIN *lu šemāt qibītī* may my word be listened to in the assembly BMS 19 r. 28 and dupls.; *izzazzu ina* UNKIN *ušarraḫu ra[manšu]* he(!) stands in the assembly and boasts BHT pl. 8 v 8 (Nbn. Verse Account); RN *ša ilu ina* UNKIN *Aššur zakār šumišu izkur* Aššur-bēl-kala whose name the god announced in the assembly of Assur JRAS 1892 342:7.

9' in omens: *šarrānu ina pu-ú[h]-[ri]-im innammaru* kings will meet in the assembly YOS 10 33 ii 29; *pu-uh-ru-um ula imtaggar* the assembly will be unable to agree YOS 10 31 x 43; *sinništum awat pu-uh-ri-im uštenēṣṣi* a woman will divulge the assembly's decision ibid. 36 iv 9 (all OB ext.); *šar=rāni ina* UNKIN KA.MEŠ-šū-nu ŠUB.MEŠ-*ma šanātimma* (var. *šanitimma*) *uššabu* (see *nadū* mng. 1c-4') PRT 106:3, also CT 20 10 r. 5; *rubū ina* UNKIN *hibiltašu [immar(?)]* CT 30 50 Sm. 823:8; *šumma ina* UNKIN *ašib* if (he dreams that) he is sitting in the assembly Dream-book 308 ii 12; *šumma amīlu ina šuttišu itti* UNKIN *šalta ipuṣ* if in his

puḫru A 1d

dream a man quarrels with the assembly ibid. 335 right col. x+18; *šumma . . . šīru ana qabal* UNKIN *imqut* UNKIN AL.GAZ NU SI.SÁ if a snake falls into the midst of an assembly, the assembly will be broken up, it will not succeed CT 38 33:14; *šumma* MUŠ *e-nu ma-ka-la-šu-nu* <ana> UNKIN GAL ŠUB-*ma* if snakes while they are feeding fall into a large assembly ibid. 32:28 (both Alu).

c) contingent, army: *ina* GN *pu-ḫur-šu-nu ip-tu-ḫu-u[r]* he gathered their forces together in GN Cancik-Kirschbaum MA Briefe 2:47; *abiktašunu aškun* UNKIN-šū-nu *uparrir* I defeated them and scattered their host AKA 304 ii 28, also AKA 271 i 51 (Asn.), cf. *tillātišu usappiḫma uparrir pu-ḫur-šū* OIP 2 39 iv 53 (Senn.), *pu-ḫur-šū-nu usappiḫma uparrir ellassun* ibid. 82:37; *pu-ḫur-šu-un ušamqitma uparrira kišrišun* I overcame their army and scattered their host TCL 3 141 (Sar.); *pu-ḫur-šū-nu innendu* (see *emēdu* mng. 7c) OIP 2 43 v 55; when he had slain Tiāmat *kišriša uptarrira pu-ḫur-šā issapha* her troops were scattered, her host dispersed En. el. IV 106; *ki-is-ru pu-uh-ru* (in broken context) K.6532:9' (astrol.); *šūt iškunuši pu-uh* (var. *-uh*)-*ru* (the gods) who formed a host for her En. el. II 33, also En. el. I 147, III 39, 95; for *mu'irrūt puḫri* see *mu'irrūtu*.

d) group, unit: UNKIN DUMU.MEŠ UM.ME.A *temen labīri ippalsuma* the whole body of scholars identified the old foundation VAB 4 256 i 36 (Nbn.); *kīma la aturruma ina pu-ḫu-ur aḫḫija šumi bīt abi la azakkaru tētepsanni* you have treated me so that I can no longer mention my father's house in the company of my brothers TCL 1 18:10 (OB let.); *ina pu-ḫu-ur sābi itabbiamma* should he rise up in the assembly of the innkeepers van Soldt, AbB 12 89:20; *jāti . . . ina* UNKIN *aḫḫēja rabūti kēniš tuttannīma* (see *rabū* adj. mng. 2b-4') Borger Esarh. 16 Ep. 11:13, cf. *abu bānua ina* UNKIN *aḫḫēja* SAG.MEŠ-*ia kēniš ullīma* ibid. 40 i 11; *ina puḫur kimtiya u ellâteja*

puḫru A 2

(see *kimtu* usage c) Lambert BWL 192:8 (SB fable), cf. *ina pu-uh-ri kimtija* CT 13 34 DT 41:8 (SB fable); *rēšiš ul adallal ina UNKIN itbār[r]ija* (see *itbāru* usage b) Lambert BWL 88:294 (Theodicy); *ina UNKIN haddānūteja la tumaššaranni Nabū ina UNKIN bēl šassija la tumaššara napšātija* (see *šaltu* in *bēl šalti*) Streck Asb. 348 r. 4f., also *ina UNKIN haddānūa* ibid. 344:6; I will not go to Cutha *pu-ḫur* GIDIM CT 23 16 i 14 and dupls., see Or. NS 24 246; u[nkin lú.u]m.me.a.ke_x.e.ne.kisal.é.dub.b[a.a.ka]gin.nu.dumu.mu.ki.ta.mu.šè.tu.š.a.ab.gá.[na]: *ina pu-ḫur ummānī kisal bit ṭuppi alka mārī tišab ina šapli[ja]* come, my son, sit at my feet among the assembled scholars, in the courtyard of the tablet house ZA 64 140:2f. (Examenstext A); *šutaddunāku ina UNKIN ummānī* Streck Asb. 254 i 14, see Bauer Asb. 84 n. 3, cf. *ana pu-ḫur ša ummānī* (they have taken me) to the assembled learned men KAR 71:4, dupl. LKA 104:14; *šābē bēl ḫiṭti . . . pu-ḫur-šu-nu kīma ištēn aḫiṭma annu kabtu ēmissunūtima* I examined and imposed a heavy punishment on the whole crowd of the criminals Borger Esarh. 45 ii 10; *ina pu-ḫur mundah=šišunu* TCL 3 176 (Sar.).

2. totality, all: DN . . . *ina pu-uh-ri-šu-nu iṭtabḫu* they (the gods) collectively slaughtered DN Lambert-Millard Atra-hasīs 58 I 224 (OB); *kaspam ina pu-uh-ri-ku-un kunka šēbilanim* collectively seal the silver and send it to me BIN 6 266:2; x silver *ana* PN *ina pu-uh-ri-ni nipqidma* Kültepe 91/k 425:15; their expenses *i-pu-uh-ri-šu-nu i-kaspim ša i-bēt* PN *ibšiu igmuru* Kültepe 91/k 446:12 (both courtesy K. R. Veenhof); PN PN₂ u PN₃ *kulušunuma pu-uh-ru* PN₂ u PN *lukta'inuma* OIP 27 62:25 (all OA); if she has no sons of her own *ištu iltēn tuššab ana pu-uh-ri-šu-nu ušakkuluši* she will live with one (of her husband's sons) and they will jointly provide her with food KAV 1 vi 102 (Ass. Code § 46); *warkat aḫātīšunu ina pu-uh-ri-šu-nu izūzu* they jointly divided their sister's estate WO 7 19:6 (OB), cf. ibid. 12; *i-pu-uh-ri-*

puḫru A 2

ni harrānam niddanakumma together, we will entrust a caravan to you Michel and Garelli Kültepe 1 No. 4:18; *nēr . . . pu-ḫur targīgī* he who slays all the wicked Weidner Tn. 13 No. 6:5 and 23 No. 14:7; *pu-ḫur kal šarrāni* (in broken context) Tn.-Epic "vi" 13; *ana pu-ḫur ālānišunu akukāti addīma gimīr nagī=šunu [ut]irra ana ti-li* (see *akukātu* mng. 1) Lie Sar. 190; RN . . . *rē'ū pu-ḫur*(var. *-ḫu-ur*) *dadmē* AOB 1 112:8; *pu-ḫur* GN *ina šalašti ūmē . . . ušekniš* ibid. 114:39 (both Shalm. I); *pu-ḫur nišēšu bušāšu ana* GN *urā* I took all of its (Bit-Amukkani's) people and goods to Assyria Rost Tigl. III p. 44:11, also ibid. p. 80:16, see Tadmor Tigl. III 122:11 and 140:16; *lu da-rat-UNKIN-niše* (name of a gate in Assur) KAV 42 iii 37, see Menzel Tempel 2 T 155:131; *saḫip šušallaka pu-ḫur mātāti* your net (O Šamaš) overwhelms all the lands 4R 17 r. 13 (SB rel.); *ša qerebni la imuru uparradu pu-ḫu-ur-[ni]* (see *parādu* mng. 3) LKA 62:10 (MA), see Ebeling, Or. NS 18 35; PN *u* PN₂ *ina birišunu niš ilī izkuruma u pu-ḫu-ur qaqqadātišunu uštēmidu* (see *qaqqadu* mng. 8a-2'b') ARM 10 5:11; (the disease) *išbat . . . pu-ḫur* SA.MEŠ has affected all the muscles Köcher BAM 124 iv 19, cf. *šabit . . . pu-ḫur kališunu* SA.GAL ibid. 20, *pu-ḫur* SA.MEŠ-ka Biggs Šaziga 39:8; [. . .] *pu-ḫur pišu em* LKU 96:4 (diagn. omen); *Anu pu-ḫur šamē Anu pu-ḫur eršeti . . . ibtani* Anu created all the heavens, Anu created all the earth Köcher BAM 538 ii 52; *bēlu a[tt]a bēl UNKIN nabnīti* STT 71:18 and dupl., see RA 53 135:18; *iddinkama . . . šalmāt qaqqadi pu-ḫur napišti* (your father Enlil) gave you mankind and all living things BMS 27:9 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 479; [*pu-u*]h-ri *nammašti gimīr nabnīti* CT 13 34 D.T. 41:7 (SB fable), cf. [*ina pu*]u-ri *nammašti uštarrī[h . . .]* he made [them] more glorious than all (other) creatures ibid. 10; note adverbial usage: *šitti šubātija . . . pu-uh-ra-ma iššēr emārija id'a=nimma* place my remaining (two lots of) textiles all together on my donkey JCS 14 2:22 (OA let.); *bit ruqqi ša bēli imuruma pūssu napāla iqbā kī amuruma pu-ḫu-ur-šu*

puḫru A 2

puṭṭuru attapal (see *napālu* A mng. 2b-2') BE 17 35:8 (MB let.); *minummé* A.ŠA *tidenni qa-lum-ma-ni-ia* 1-NÍG-ia *pu-uh-ri-ia* ana PN *addin* I gave PN all the *tidennu* land, livestock, and property that I amassed HSS 5 66:10; *pu-ḫur billi upšāšē rikis nēmeqi* (see *billu* B) K.3371:16 (joins K.232 in Craig ABRT 2 16f.); *ina pu-ḫur karašišu ēsiršuma* (see *karašu* A mng. 2a) TCL 3 139 (Sar.); *udannanu šaltu ša pu-ḫur-šú an-n[u(?)]* (see *šaltu* B) Lambert BWL 86:273 (Theodicy); [inne]nduma *pu-ḫur-šú-nu ištēniš iṭḫūni* they (the demons) all banded together and approached me *ibid.* 42:58 (Ludlul II); *pu-ḫur kullati* STT 71:40 and dupl. RA 53 136:40, also Lambert BWL 165 K.8566+ :7; can one behead the king of Elam *qereb mātišu ina UNKIN ummānātešu* in his own land, among his assembled troops? Streck *Asb.* 34 iv 17, cf. *ina UNKIN ummānāteja* *ibid.* 84 x 32; *ummānšu ma'du ... idkamma ... iškuna pu-ḫur mundaḫšišu* he called up his numerous troops and assembled all his warriors TCL 3 + KAH 2 141:103.

The “assembly” in OB and earlier texts from southern Mesopotamia was an official body, convened sometimes by the king, which had judicial and perhaps administrative functions. Its composition is not entirely clear; it certainly included local judges, and the occasional officials *rabi puḫrim* (q.v.) and *rēdi puḫrim* (see *rēdū* mng. 1b-6'c'). The functional relation of this body to the city elders (*šībūt ālim*) or its free members (*awilū*) acting in judicial matters remains unclear.

The logogram LÚ.UNKIN in Sel. texts (principally from Babylon) is read here as *puḫru*, and not as *kiništu* (suggested AHw. 877a); in those texts LÚ.UNKIN occurs not among temple menials but beside the *ša=tammu* and others designated as LÚ.E.KI. MEŠ “Babylonians,” and in contexts indicating a consultative body with judicial responsibilities associated with the principal temple.

pūhtu

For Iraq 20 57:373 (= Wiseman Treaties) see *šupuhru*.

Oppenheim, Or. NS 5 224ff.; Jacobsen, JNES 2 159ff.; Yoffee, in *Order, Legitimacy, and Wealth in Ancient States* 56ff.; Dombradi *Altbab. Prozessurkunden* 242f.; Seri, *Local Power* (Ph.D. diss., Univ. of Michigan 2003) 195ff.

puḫru A in **rabi puḫri** s.; head of the assembly; OB; wr. GAL.ZU UNKIN (URU×BAR).NA; cf. *paḫāru*.

gal.zu = *mu'irru*, gal.zu unkin.na = *rab* (var. *ra-bi*) *pu-uh-ru* (var. *-ri*) Lu I 116f., cf. gal. unkin.na, gal.zu unkin.na Proto-Lu 14f.

GAL.ZU UNKIN.NA (in ration list) YOS 5 163:6, cf. GAL.ZU(!) UNKIN.NA ù DI. KUD.E.NE *dīnam ušāḫizuzušuma* the head of the assembly and the judges imposed a judgment upon him UET 5 247 case 6 (both from Ur).

puḫru B (or *buhru*) s.; (a tool); lex.*

urudu.níg.NIGIN.ma = *pu-uh-r[um]* Hh. XI 353, urudu.níg.zal.lá.da (var. urudu.níg.zal.e) = *šu-u, pu-uh-r[um]* Hh. XI 354ff., see MSL 9 202, var. and restorations from Hunger Uruk 123 r. 2'ff.

puḫtu s.; (a tool); OB.*

1 *pu-úh-tum* 1 *pu-úh-tum* 1 *munappiḫtu* UET 5 882:21 (word list).

For MSL 9 202 (= Hh. XI) 353 and 356, see *puḫru* B. For ABL 158 r. 18, see *pūhtu*.

pūhtu s.; 1. substitute (in kind), exchange object, 2. barter, exchange, 3. (*ana*) *pūhat* in either case, whether or not (used as conj.); from OB on; stat. const. *pūhti* and *pūhat*, pl. *pūhātu* (*puḫhātu* TIM 2 152:42, VAS 18 24:9, YOS 12 536:12); cf. *pūhu*.

š.u.zì.gu = *pu-úh-tum* Nigga Bil. A v 11.
ki.bi.gar.ra níg.gil.gil.bi ka.kéš.ta [... 3.ta.àm] eme.urí.ra si.sá.e.dè nu. [gar.ra] i.zu.u : *pu-uh-ta egirta kaširta šumeru x [x x] šulūšā ša akkadū ana šutēšuru la naṭū tīdē* (see *šulūšā* lex. section) ZA 64 142:15 (Examens-text A), cf. gug nu.zu ù gug nu.zu : *lu'atma ana niqī ul naṭāt // pu-uh-tum šī* she is soiled, unfit

pūhtu

to (perform) an offering (means) she is a *p*. JNES 33 331:2f. (NB med. comm.).

1. substitute (in kind), exchange object — **a**) persons: *ina* GN *ana pu-ḥa-at* PN ... *uluma awilam ina mār ekallim uluma* ... 1 *ušmēm* ... *ana* GN *ana pu-ḥa-ti-šu šukun* in order to replace PN in Zibnatum, put either someone from the palace officials or an *ušmū* official in his place in Zibnatum ARM 1 18:37 and 41; *ṭuppi pu-ḥa-at* PN PN₂ *ana* PN₃ *wuššur* tablet concerning the replacement of PN: PN₂ has been released for PN₃ ARM 8 92:1, cf. *ibid.* 4, 6, and 9; PN LÚ GN *pu-ḥa-at* PN₂ SI.LÁ GN₂ ARM 8 96:2, cf. *ibid.* 5, 8, ARMT 22 4:14, cf. ARMT 28 74 r. 12'; *adišu pu-ḥa-at ḥalqim u mītim šuziz* until then provide replacements for fugitive and dead persons ARM 1 42:20; *ana pu-ḥa-at wattarī uqannū šunuma lu wattarū* ARM 4 86:33, see Durand, ARMT 26/1 p. 325 note b; *ana pu-ḥa-at* PN *u* PN₂ *inaššaršunūti* he guards them (the cavalymen) as substitutes for PN and PN₂ ARMT 27 16:12; one slave woman belonging to PN *ana pu-ḥa-ti-š[a]* 1 SAG.GEMÉ ... PN₂ ... *amtam kīma amtīm ana* PN ... *iddinma amtam upīḥ* (see *puḥḥu* v. mng. 1a) CT 8 6a:5 (OB); *pu-ḥa-ti-šu-nu ulu 2 amā-tim nawrātīm uluma 2* LÚ.TUR.MEŠ *naw-rūtīm ileqqēma* he will take two fine female or male slaves as their (the two slaves') replacements OBT Tell Rimah 21:7 (let.); *ulu ummašu uluma amassu rabītam pu-ḥa-at* LÚ.TÚG *ki-li-e* retain (fem.) either his mother or his senior slave woman as a substitute for the fuller *ibid.* 76:12, cf. *ibid.* 63:9; SAG.GEMÉ *pu-ḥa-ti-ša lirdēma* *ibid.* 34:12 (all letters); GEMÉ *pu-ḥa-ti-ša mu-ḥurma* accept the slave woman in exchange for her ARMT 27 85:7, cf. GEMÉ *ša pu-ḥa-ti-ša* *ibid.* 16; *ana pu-ḥa-t[im] ša awī[līm]* ... *ṭurud* ARM 5 27:18; *pu-ḥa-at šāb* PN ... *liṭrudakkum* let them send you a replacement for the troops of PN ARM 1 39 r. 18', cf. ARM 2 10 r. 6', 13', ARM 3 19:23; my lord has sold twenty girls to PN *ana pu-ḥa-ti-ši-na* 18 TUR.SAL.MEŠ RN ... *iddi-nam* in exchange for them Jahdunlim has

pūhtu

given me 18 girls RA 42 63:12', see Finet, AIPHOS 15 18 (Mari let.); *adi balāt piqdin[ni] ana pu-ḥa-ti-ki nadnā[ku]* as long as you live, supply me with provisions, I am handed over as your substitute OBT Tell Rimah 162:32 (let.).

b) real estate: *pu-ḥa-at bītim* TLB 1 7:1; (x undeveloped lot) *ša* PN *ilqūma pu-ūḥ-tam išakkanu* that PN took and for which he will make a substitution Riftin No. 30:15; *egel* PN *ana* PN₂ *ana pu-ūḥ-ti-im(!) ina mit-gurtišu iddin* in full agreement PN gave his field to PN₂ as an exchange Boyer Contribution pl. 5 No. 112:5; x *kirūm* ... *ana pu-ūḥ-ti kirīšu* Holma Zehn altbabylonische Tontafeln No. 1:7; *inanna pu-ūḥ-ti eqlim šuāti nadā-nam belī iqtabi* now my lord has ordered a replacement for that field to be given TLB 4 74:28; (x house) *pu-ḥa-at* 1 SAR KISLAḤ *ša* PN *itti mārī* PN₂ *išāmuma ana* PN₃ *ana pu-ūḥ-tim iddinu u* PN₃ *pu-ūḥ-ta-am išku-nušum* exchange object for x empty lot that PN bought from the sons of PN₂ and gave in exchange to PN₃ and for which PN₃ had provided him with an exchange object Jean Tell Sifr 45:7, 12, and 14, see Charpin Archives Familiales p. 232; (x field) PN *ana* PN₂ *iddin pu-ḥa-tum* PN has given to PN₂, it is an exchange TIM 5 34:6; the house of PN *ana pu-ḥa-ti-šu leqū* ... *ṭuppāt p[u-ḥa-ti-šu]-nu ina qātišunuma* has been received as his (PN₂'s) exchange object, the tablets concerning their exchange are in their possession BE 6/1 65:6 and 8, cf. also (real estate) *pu-ḥa-ti-šu* Jean Tell Sifr 40:6 (= 41:6), see Charpin Archives Familiales p. 227; *ana pu-ḥa-at bītišunu* YOS 8 20:6, wr. *ana pu-ūḥ-ḥa-tim* VAS 18 24:9; (x house) PN *ana* PN₂ *u* PN₃ *aššum awat šarrim [pu-ḥ]a-at bītišunu iddin* PN gave to PN₂ and PN₃ as an exchange object for their house in accordance with the royal order YOS 8 94:9; *aššum pu-ḥa-at bītim* ... *ša iddinūniāšim-m[a] kanik šarrim la innadnu* PBS 7 62:20; *itti* PN PN₂ *ilqe pu-ḥa-at kirīšu* 20 *gišim-marī* ... PN₂ ... *iddin* PN₂ has received (x orchard) from PN, PN₂ gave him (land

pūhtu

planted with) twenty date palms in exchange for his orchard Riftin No. 28:8, cf. ibid. 29:8; *pu-ḥa-at iṣṣīšu 72 gišimmarī* . . . PN *ana* PN₂ IN.SUM YOS 8 37:7; x *eqlu* . . . *ṣibit* PN *ana pu-ḥa-ti-šu* x A.ŠÀ . . . *ana* PN . . . [. . .] YOS 13 255:7 (all OB); *pu-ḥa-at eqlišu 7 SAR É.DÛ.A* PN *iddin* as an exchange for his field PN gave x house ARM 8 8:3; (x field) *pu-ḥa-at eqlišu* ARMT 22 328:10; *pu-ḥa-ti-ka* (in broken context) Florilegium marianum 3 304 No. 154:9; *pu-ḥa-at kirīšu* VAS 13 83:9, cf. *ana pu-ḥa-ti i[ddin]* YOS 8 99:5 (both OB); RN *tattaši eqlēti ša* PN₂ . . . *u tattadinšu ana* PN₃ *u* PN₃ *ittaši eqlētišu* . . . *u iddinšu ana šarrati ana pu-ḥa-at eqlēt* PN₂ Queen Pizidki transferred PN₂'s fields to PN₃, and PN₃ transferred his fields to the queen as an exchange for PN₂'s fields MRS 6 50 RS 16.277:8; PN *itti* PN₂ *egul* PN₃ *pu-ḥa-ta ipuš* PN has made an exchange with PN₂ for PN₃'s field MRS 6 45 RS 16.140:6; [*pu-ḥa-ti itepšu* MRS 6 72 RS 16.371:5; note in exchange in specie: *ana pu-ḥa-at bitim ša itti* PN *u* PN₂ PN₃ *išāmu ana šimdat šarrim 5 šiqil kaspam* PN₃ *ana* PN *iddin* in accordance with the royal decree PN₃ has given to PN five shekels of silver as exchange for the house that PN₃ bought from PN and PN₂ TCL 10 132:1 (OB Larsa), also (16 shekels) ibid. 67:1, (ten shekels) 70A:1; *ana pu-ḥa-at É KI.K[AL] ša šimdat šarrim ša* PN *ana* PN₂ *iddinu* x É.DÛ.A . . . PN₂ *ana* PN *iddin* ibid. 76:1; note cities: *ina ūmišu* RN *ana pu-ḥa-at* GN *š[a] abišu iddinam ina narām libbišu* GN₂ *iddin* Wiseman Alalakh 1:5 (OB), cf. [ā]lam *pu-ḥa-at ālim i[ddin]šu* ibid. 12, see Frayne, RIME 4 799, cf. also JCS 12 127 Alalakh 456:33; GN *ana pu-ḥa-at eperī ša ina* [x] *ibaššū* ibid. 456:11, cf. ibid. 9 (all OB).

c) animals: [1] ANŠE *ana pu-ūḥ* SAL.ANŠE PN PN₂ *u* PN₃ *ana* PN₄ *ana pu-ūḥ-ti-im iddinu* PN, PN₂, and PN₃ have given to PN₄ one ass as substitute for one jenny-ass in an exchange YOS 12 491:7 (OB); 1 *alpu pu-ḥa-at* 1 AB *ša* PN AOAT 1 216f. No. 39:23, cf. ibid. 3, 6, 7, 12, 25 (Chagar Bazar);

pūhtu

alpum šū ihtāš . . . pu-ḥa-ti-šu 1 *alpum lizziz* that ox has choked(?), let another ox be supplied in exchange for it ARMT 13 25:19, see Heimpel, NABU 1996/46; 1 *atāna ša* PN *ana* PN₂ *ana pu-[uḥ(?)]-ti-ša* . . . *iddinma imēra imḥurma* one jenny-ass, belonging to PN, (PN) had given to PN₂ in exchange, and he had received an ass Petschow MB Rechtsurkunden No. 9:2; note exceptionally in rit.: *ina* [ma]šak *enzi peṣiti pu-uḥ-ti tessip=šunū[ti]* you gather them (the materia magica) in the skin of a white goat, a substitute (animal) Farber Istar und Dumuzi 232:71' (SB rit.).

d) other commodities: x oil given to PN *pu-ḥa-ti-šu* PN *šamnam ana bīt nakkamim utār* PN will return oil to the storehouse in exchange for it ARM 9 6:7; 2 *bilat šip=patam pu-ḥa-at širḥāni lišahmitunim* ARMT 13 42:13; 1 TÚG *jamḥadū išarum . . . ana pu-ḥa-at* [. . .] ARMT 23 44:9, see MARI 5 505; (x barley) *namḥarti* PN . . . *ša pu-ḥa-at šem ša ina* GN *iddinu* received by PN, to replace the barley that he sold in Ur YOS 5 174:17; x barley received by PN *pu-ḥa-at ša* <ina> GN PN *imdudu* to replace (the barley) that PN delivered to Nērebtum UCP 10 168 No. 99:6, cf. (for barley) OBT Tell Rimah 171:6, 173:2 (all OB); *pu-ḥa-a-tim liddinunikkim* let them give you a replacement (for the barley) PBS 7 40:14 (OB let.); [. . .] *pu-uḥ-tū iktar-ru* [x] [. . .] ABL 158 r. 18 (NA), see Fuchs and Parpola, SAA 15 1.

2. barter, exchange: *ašra še'um ina libbu ālim ana pu-uḥ-ḥa-tim ibaššū* where there is barley in the city for purposes of exchange TIM 2 152:42, see Cagni, AbB 8 152, cf. (x barley) *ana pu-uḥ-tim* KI PN PN₂ ŠU BA.AN.TI BE 6/1 64:2 (both OB).

3. (*ana*) *pūhat* in either case, whether or not (used as a conj.): [. . .] *sinništam šāti līpušu ulum[a limūt] uluma liblu[ṭ sinništātum] ana pu-ḥa-at ina simmi[m šātu] imar=raša* they should treat that woman, and whether she dies or lives, in either case women will become ill from that illness

pūḫu

ARM 10 130:14, see Durand, MARI 3 144; *pu-ḫa-at* [L]Ú GN ù LÚ GN₂ *inassahannēt[i]* ARMT 27 132:15; [*p*]u-ḫa-at *šābim kašārim u puhur itallukim* instead of assembling the troops and marching off together ARMT 28 63:13; [*ni*]šālšunumi . . . *pu-ḫa-a[t i]šabbatu* URU.DIDLI.ḪI.A.KI *šarri bēlija u iš[a]r=r[ap]unina ina išāti* we want to interrogate them (the Hapiru) about whether or not they conquered cities of the king, my lord, and burned them down EA 185:59; *nišāl=š[u]nu* *pu-ḫa-[a]t [i]šab* *batumi* [U]RU.DIDLI.ḪI.A.KI *šarri . . . u pu-ḫ[a]-at išḫ[i]ṭu* GN EA 186:60 and 62.

pūḫu s.; 1. substitute, replacement, 2. (*ana*, *kī*, *kīmū*) *pūḫ* instead of (used as prep. and conj.); from OAkk. on, Akkadogram in Hitt.; wr. syll. and KI.BI.GAR(.RA) (KI.BA.GAR.RA BE 6/2 49:6 and 12); cf. *pāḫ*, *pīḫatu*, *pīḫatu* in *bēl pīḫati*, *pī=ḫatūtu*, *puḫḫu*, *pūḫizzaru*, *pūḫtu*, *pūḫu* in *šar pūḫi*, *pūḫukaru* in *pūḫukarumma epēšu*.

níg.sag.íl.la = *pu-ú-ḫu* Nabnitu K (= XVI) 103; sag = *pu-ḫu*, *dī-n[a]-nu* 5R 16 ii 12f. (group voc.), cf. sag = *pu-[tum]*, *pu-ḫ[u]* Kagal D Section 13:3'f., see MSL SS 1 39; [*ki.bi*].gar = [*p*]u-ú-ḫu, [. . .] = [*šá(?)*]-*nu-ú pu-ú-ḫu* Ai. II iii 51'f.

dili.x = *pu-uh*, dili.lxl = *pa-ah* Izi E 227e-f.

é ki.bi.gar.ra = É *pu-ḫi*, é ki.bi.gar.ra.bi.šè = É *a-na pu-ḫi-šu* Ai. IV iv 40f.; šaḫ.tur.ra ki.bi.in.gar.ra.bi.šè u.me.ni.sum : MIN-a *ana pu-ḫi-šu idinma* give a piglet as substitute for him CT 17 6:10f., cf. ibid. 22f.; ki.bi.gar.ra.[bi].šè : *kīma pu-ḫi-šú* von Weiher Uruk 67 iii 5f.

níg.sag.íl.la lú.ti lú.gig.ga.bi . . . dí.m.e.[dè] : *pu-ḫi balti u marši . . . banū* to fashion a substitute for the healthy and for the sick von Weiher Uruk 67 ii 15f., cf. ibid. 17f.; níg.sag.íl.la.ni pú.sag.kalam.ma.šè ù.bí.[. . .] : *pu-úḫ-šú ana šatpi ša māti ezbam[ma]* (see *šatpu* lex. section) CT 17 1:6f.

dī-na-ni // *pu-ḫi* CT 41 43 BM 59596:2 (comm. to inc.); *it-ti* BAL . . . *šu-pe-lu KUR-du šá DINGIR* // MIN // *pu-ú-ḫu* // *pu-ḫu* DINGIR-ia *lu-ta-šú* x [. . .] BM 47693 + r. 15' (A II/3 Comm., partly in MSL 14 278f.).

1. substitute, replacement — a) persons — 1' in leg., econ., and letters — a' in OB, Mari: if a soldier or a fisherman

pūḫu

who has been ordered to go on a royal expedition *la illik ulu agram ḡurma pu-úḫ-šu ittarad* does not go or if he hires a hireling and sends him as his substitute (he will be killed) CH § 26:5, cf. if an officer *agram pu-ḫa-am imḫurma* CH § 33:45; 1 *amtam aḫātni iklāma pu-ḫa-am Šubaritam ana aḫini iddinma* our sister has kept one slave woman for herself and she gave our brother a Subarian woman as a substitute Kraus AbB 1 27:36; 1 *iššakkam pu-úḫ* PN a[na] PN₂ [*li*]ddin LIH 38 r. 13, see Frankena, AbB 2 38; *pu-ḫa-am ul iddinuniāš[im]* TCL 1 1:8; *la tukallam adi ištēn rē'ām pu-ḫi-šu anaddinuma* UCP 9 345 No. 20 r. 8; *pu-ḫi-ši-na nadānim* OBT Tell Rimah 101:9, *pu-ḫi-ši-na maḫārim* ibid. 14, cf. also ibid. 22 and 29; PN *šú ina nuḫatimmīma illak pu-uh-šu šaniamma ana rēde mulli* that PN shall surely serve among the cooks, supply another person as his substitute for the soldiers LIH 1:22, cf. LIH 43:27, TCL 17 12:13; *pu-ḫi-ia ša<ni>amma uma[llú]* they have put in someone else as my substitute CT 52 51:12, note *awilam ša pu-úḫ-šu tumallia* ibid. r. 9'; several brothers will give the slave woman to PN *pu-úḫ* PN₂ as a substitute for PN₂ BE 6/2 50:3; PN is sick *mamma <ana> pu-ḫi-šu idinma šuāti šūšiam* PBS 7 35:9, see Stol, AbB 11 35; (PN has been transferred) *pu-uh-šu* PN₂ his substitute is PN₂ JCS 53 44:7, cf. ibid. 45:7, and passim; if you love me bring the cook to me *pu-uh(!)-šu anaddikkum* I will give you a substitute for him Kienast Kisurra 164:11; PN received *pu-uh* PN₂ . . . 1 SAG PN₃ ibid. 67:1; 1 *wardam ša DN PN uḫalliḡma pu-ḫa-am ša wardim ina MN PN ana DN iriab* PN allowed a slave of (the temple of) Enki to escape and so PN will make restitution of a substitute for the slave to Enki in MN YOS 8 170:3, cf. *pu-úḫ mārī awilim* TLB 4 6:15; *aššum SAG.GEMÉ PN ša PN₂ ana PN₃ iddinu pu-úḫ-ša* 1 ARAD PN₄ PN₃ *ana PN₂ iddin* as regards the slave woman PN whom PN₂ had given to PN₃, PN₃ has given to PN₂ the slave PN₄ as her replacement YOS 8 54:5, cf. CT 52 121:11, van Soldt, AbB 12

pūḫu

106:14; PN *ana pu-ú-uh* PN₂ PN₃ *ana* PN₄ *iddin* PN has given PN₃ to PN₄ as replacement for PN₂ (a slave whom he had received from his former owner) VAS 13 85:5; 1 *wardam . . . ana maššartim* PN *ana* PN₂ *u* PN₃ *iddiššunūšim uḫallaquma pu-ḫi-iš-šu(-)ú(-)[. . .]* PN has entrusted to PN₂ and PN₃ a slave for safekeeping, should they allow (the slave) to escape [they will make restitution . . .] as his replacement AJSL 33 226 No. 10:9 (all OB); [LÚ.MEŠ] *pu-ḫe-e aššum šipir ekallim epēšim lukla* I will hold back the replacements for performing palace work ARMT 27 16:45; *pu-ḫi-šu-nu . . . liṭrudam* (see *pāṭiru*) MARI 8 362 A.2588 r. 15.

b' in Nuzi, RS, Emar: PN *ina dīni kīma pu-ḫi-šu ištapranni* PN sent me to court as his substitute HSS 9 8:3, cf. *kī pu-ḫi-šu* HSS 13 363:77, JEN 261:34, 362:30, *kīmū pu-ḫi-šu* PN JEN 650:2, also *ina pu-ḫi-šu ša* PN HSS 9 12:3; PN *kīmū pu-uh* PN₂ *itti* PN₃ *i[na d]īni . . . itelū* PN, acting as a substitute for PN₂, went to court together with PN₃ JEN 356:2, cf. JEN 377:2, HSS 13 438:1; *kī pu-ḫi-šu ša* PN 30 KÙ.BABBAR *ana* PN₂ *attadin* JEN 645 B 8; (x barley) *kīma pu-ḫi-šu-nu ša* LÚ.MEŠ *šinahiluhli* HSS 14 48:42, cf. I have released PN to his parents *u* PN₂ *u* PN₃ *kīma pu-ḫi-i* PN 1 *šuhāru . . . inandinu* and (his parents) PN₂ and PN₃ will give one lad as a substitute for PN JEN 113:9, cf. JEN 649:10; *anāku altib kīma pu-ḫi-ia . . . 5* LÚ.MEŠ *annūti ša* GN *u ana šamallūti ana qāt* PN *ittadin* I have become old and I(text: he) have provided these five men from GN to PN as my substitutes to serve as assistants HSS 9 34:10; *enūma* PN BA.ÚŠ *pu-uh-šu* PN₂ *inaddin* when PN dies, PN₂ will provide a replacement for himself (and leave) JEN 313:8, cf. *ibid.* 11, cf. JEN 456:20, and *passim*; note LÚ *pu-uh-šu ša kīma šāšu epšu ana* PN *umalla* JEN 463:8, cf. JEN 458:9, JEN 465:6, HSS 19 45:16 (all Nuzi); *terraššunūtimi u šumma pu-ḫi* LÚ.MEŠ ARAD-*ia idnammi* return them to me, or else let me have substitutes for

pūḫu

my subjects MRS 9 168 RS 17.337:7; he removed him from the leatherworkers and assigned him to the *imittu* men *u* LÚ.ZAG. LU *ana pu-ḫi-šu ina* LÚ.MEŠ AŠGAB-*ti iškun* and he placed an *imittu* man among the leatherworkers as a replacement for him MRS 6 78 RS 15.Y:12; as long as the widow lives, her daughter ^fPN will serve her *šumma* ^fPN *ana pani ummiša ul ummī atti taqabbi* SAG.GEMÉ *pu-ḫa-ša tanaddin* should ^fPN say to her mother, “You are not my mother,” she will provide a slave woman as her replacement (and go wherever she wants) Arnaud Emar 6 176:20.

c' in NB: DN *u* DN₂ *mātāti gabbi ana pu-uh* *šarri bēlija liddinu* may Bēl and Nabû give all the lands as a substitute for the king, my lord ABL 1006 r. 11, see Hunger, SAA 8 316; ever since PN and PN₂ ran away, we have all been held in fetters 200 *anīni ana pu-ú-ḫu ša* 2 [ERÍN].MEŠ [. . .] the two hundred of us [are held] as substitutes for two men BIN 1 36:32; *gabbi ana pu-ḫi-ka* everything (is ready to serve?) as a substitute for you OECT 12 44:7 (all letters).

2' in proper names: *Pu-ḫi-lí-ší* May-a-Substitute-for-Me-Appear Jean Šumer et Akkad No. 58 r. 2 (Ur III); *Pu-ḫu-um* CT 2 10a:22, BE 6/1 99:2, CT 4 22b:14 (all OB); *A-pu-ḫi-ja* In-My-Stead KAJ 50:4, 20, etc. (MA), see Saporetti Onomastica 1 94; note in a place name: *Pu-úḫ-zi-kār^{ki}* The-Substitute-(for-the-Child-That-Died)-Is-a-Male(?) CT 32 19 iv 10, cf. Çiğ-Kizilyay-Salonen Puzriš-Dagan-Texte No. 448:4, see Rép. géogr. 2 153 (Ur III).

3' in rit. and magic contexts: *ana pu-ḫi-ia annū nadin ana dinānija annītu nadnat* this (male figurine) has been given as a substitute for me, this (female figurine) has been given as a representative for me Or. NS 24 260:22, cf. *ana pu-ḫi u dināni ša annanna nadnāti* KBo 36 29 ii 35, see Schwemer Akkadische Rituale 92:83"; *Šamaš annū pu-ḫu-u-a annū dinānūa* Gray Šamaš pl. 7 K.3394 r. 3, and dupl. LKA 155 r. 19; *ana pu-uh*

pūḫu

širija u lānija addinšunūti pu-ḫu-ú-a dinā-nūa šu[nu] . . . pu-uḫ ramanija ina eršeti aqeb[biršunūti] I gave them (the figurines) as a substitute for my flesh and body, they are my substitutes and replacements, I bury them in substitution for myself Köcher BAM 234:34f.; *pu-u-ḫi* (var. *pu-ú-ḫi*) *amēli ana Ereškigal nadānu* to offer the substitute of a man to Ereškigal ABL 1397 r. 5, see Parpola, SAA 10 89, also LKA 79:1, var. from LKA 80:2, note *pu-u-ḫi amēli ana Ereškigal ana mār šarri neppaš* we will perform (the ritual entitled) “a substitute for the man to Ereškigal” for the crown prince ABL 439:8, see Parpola, SAA 10 193:14; *ana nakās napištika išpuranni lu-x lugmilka lušēzibka pu-uḫ-ka luddin* LKA 83:19; *pagra imur mar-šu šū iballuṭ // šalmāti libbū pu-ú-ḫu imur* (if) he (the exorcist) sees a corpse, the sick person will live, he (the exorcist) sees a corpse, that is a substitute Hunger Uruk 28 r. 8’ (comm. to Labat TDP Tablet I), see George, RA 85 150:35; *pu-uḫ [amēli] u muššulišu* ZA 45 204 iii 9 (Bogh. rit.), cf. *pu-uḫ šēr-ri-[ia(?) . . .]* (in broken context) KUB 4 18:1 (rit.); as Akkadogram in Hitt.: *PU-UḪ-ŠU* KUB 13 9:2, *PU-UḪ-ŠU* KUB 17 14 iv 16f. and 19; *A-NA LÚ PU-ḪI-ŠU* KBo 15 1 i 16; *kīma Sin attalā istaknu šarru lišpurma ana pu-ḫi* LUGAL A.MAḪ.MEŠ *ina* GN [*in*]a *mūši lubattiq* when the eclipse of the moon has taken place, let the king send orders and (someone) should cut dikes in Babylonia at night as substitute for the king Thompson Rep. 272B r. 6, see Hunger, SAA 8 250; *ina muḫḫi šalam pu-u-ḫi ša šarru . . . ana urdišu išpuranni* as regards the substitute figurine about which the king wrote to his servant ABL 46:5, cf. should the king say *minu pu-u-[ḫ]u* “What then is the substitute?” *ibid.* r. 8, see Parpola, SAA 10 90; NU *pu-u-ḫi* NA *ša* IM NU *pu-u-ḫi* NA *ša* IM.PA₅.GIŠ.SAR NU *pu-u-ḫi* NA *ša* iš[kuri] a substitute figurine of a man (made) of clay, a substitute figurine of a man (made) of clay from a garden ditch, a substitute figurine of a man (made) of wax ABL 977+ r. 5f., see Parpola, SAA 10 296, cf. *šalam pu-ḫi* LÚ [. . .] AMT

pūḫu

94,1:2 (beginning of a rit.); *šalam [pu]-[ḫ]i-ia* IG[*I-ka*] *ušzi[z] . . . qimm[as]su ušaš[ḫ]i[ti]* I have placed before you a figurine as my substitute, I have had its hair removed Sweet, TSTS 1 7 r. 8 (SB inc.); uncert.: *annā* DUG₄.GA-*ma* *šarru* UDU (copy KU) *pu-uḫ* KUD.MEŠ-*ma* *ana muḫḫi* NU *ša qēmi ša ina* KI *ešru inaddīma* PBS 1/2 106 r. 26.

4’ with ref. to the NA ritual installation of the substitute king: *amēlu ša ana pu-u-ḫi* LUGAL *innadnu imātma* the man who has been delivered as a substitute for the king will die AfO 18 110 A:6 (NA rit.); see also *pūḫu* in *šar pūḫi*.

b) real estate: *bītam kuwā’am ša ana* PN *ana pu-ūḫ-im niddīnu* that house of yours that we gave as a replacement to PN TCL 19 29:27 (OA let.); [*pu*]-*ūḫ* x É.DÛ.A . . . *bīt* ‘PN . . . ŠU.NIGIN x É.DÛ.A *bīt* PN₂ *ana* ‘PN *upihḫu* as a replacement for 4 $\frac{2}{3}$ sar of built-up area, the property of ‘PN, they exchanged a total of three sar of built-up area, the property of PN₂, to ‘PN (and PN₂ gave to ‘PN x silver for the excess 1 $\frac{2}{3}$ sar of built-up area) Meissner BAP 50:1, for other refs. see *pūḫu* v.; *pu-uḫ eqlim ša iddiaššu ina imertišu eqlam kīma eqlim šukunšu* put at his disposal a field of equal quality, according to his own choice, as a replacement for the field he has given up OECT 3 41:10, see Kraus, AbB 4 119, cf. TCL 7 35:13, 42 r. 3’, 55:19, 77:5; *bēli . . . pu-ūḫ-šu nadānam iqbi* my lord has ordered a replacement to be given for it (the field uncultivable for lack of water) TLB 4 74:18, cf. *pu-uḫ šukū-sišunu idiššunūšimma* *ibid.* 31, but note *pu-uḫ-ti eqlim šuāti* *ibid.* 28; *pu-ūḫ-šu ina* GN *iddīnušum* they have given him a replacement (for field and orchard) in GN TCL 1 6:8, cf. TCL 7 68:18; *pu-ḫa-am ašaršani eqlam ukallunīāšim* as a replacement they are offering us a field elsewhere TCL 7 37:10; *ina eqlim [u kirim] ša* PN *u* PN₂ *išālmū* *pu-uḫ* x *kirim* x A.ŠÀ . . . PN *ana* PN₂ *ippul* for the field and orchard that PN and PN₂ bought, PN has compensated PN₂ with x orchard and field as a replace-

pūḫu

ment CT 8 22a:5; (x field) *pu-uḫ* x A.ŠÀ (part of inheritance share) BE 6/1 50 case 7; one sar ten GÍN built-up area, house of PN and PN₂ KI.BI.GAR.RA.BI.ŠÈ 1 SAR É.DÛ.A . . . É PN₃ 1 SAR É u 6 GÍN KÛ.BABBAR PN₃ *ana* PN u PN₂ *ippul* as a replacement for it PN₃ has compensated PN and PN₂ with one sar built-up area, house of PN₃, one sar of house, and six shekels of silver VAS 13 14:8, wr. *ana* KI.BI.GAR.RA.BI.ŠÈ VAS 13 24:4, *ana* KI.BI.GAR. *ibid.* 38:2, 41:2, 42:2, 44:2, 47:2; (fields) *ša* PN . . . *ilqûma ana kaspim iddinu u ana* KI.BA.GAR.RA *iškunu* that PN had received and that he had sold and that he had used as a replacement BE 6/2 49:6, cf. (the eldest brother sued PN₂ who had bought a field from PN) *u ana* PN₃ *ša* A.ŠÀ PN *ana* KI.BA.GAR.RA *iddinušum* and PN₃ to whom PN had given a field as a replacement *ibid.* 12; in Sum. formulation: *ki.ba.gar.ra.bi.šè . . . in.na.an.bal* PBS 8/2 131:10, also, with *ki.bi.gar.ra* *ibid.* 182:5; *ki.ba.gar.ra.ni.šè . . . in.ši.ni.gar* *ibid.* 181:6, *ki.ba.gar.ra.bi.šè . . . in.gar* OECT 8 16:11; (x field) *pu-ḫa-am luddinakkum* CT 45 60:9, cf. *ibid.* 16; *ana pu-uḫ* GN GN₂ GN₃ u GN₄ . . . RN *ana* PN *iddin* Ammitaku has given to PN the towns GN₂ and GN₃ and the river GN₄ as a substitute for the town GN Wiseman Alalakh 78:4 (all OB); uncert.: [. . .] ḪAR É *pu-ú-ḫi belija lišši* PBS 1/2 42:20 (MB let.); (x field) *kīma pu-uḫ eqlija ittadinmi* JEN 137:13, cf. JEN 480:12, 152:12; [šarru bītal] *u eqlēti ilteqe ištu* PN *u ittaši bīta u eqlēti u ittadin ana* PN *pu-ḫa bītišu u eqlīšu* the king took away house and fields from PN, and he transferred (another) house and fields to PN as replacement for his house and fields MRS 12 24 r. 7'; KI.BI.GAR.RA (gloss:) *pu-ḫu-ka šubši bītum . . . ša* PN *ana* PN₂ *addin* MRS 6 51 RS 15.86:7; 2 KI *eršetu annū ša* PN *u* PN₂ *ana* PN₃ *ana pu-ú-ḫi* KI *eršetīšu ana* PN₃ *iddinū* Arnaud Emar 6 159:12 (house exchange), cf. Beckman Emar 4:8 and 18; *u ana leqē la imgur u ana pu-uḫ la ikšud* JEN 655:24; x SIG₄.ZI DAL.BA.NA . . .

pūḫu

ša PN *pu-úḫ* SIG₄.ZI x *iddinu* x dividing common wall that PN has given as replacement for the . . . wall TCL 10 19:16 (OB).

c) silver: *šumma* PN *kaspa ina pu-u-ḫi inašši* SAL *ina libbi la tu-ra-ta* if PN borrows silver, the woman shall not be concerned(?) with it Postgate Palace Archive 247 r. 12' (NA marriage contract); (x silver) *ša* PN *ina pan* PN₂ *ina pu-u-ḫi ittiši* belonging to PN, owed by PN₂, he (the debtor) has received it as a loan ADD 1:4, also 2:4, 3:4, and passim in ADD, cf. Iraq 15 151 ND 3452:6, Iraq 19 pl. 27 ND 5447:4, and passim, Iraq 25 pl. 19 BT 100:4, Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 27:8, CTMMA 3 1a:6, 2:9, 16:5, and passim in NA loans of silver and grain; (seals of two debtors, x silver) *ša* PN *ina panīšunu ana pu-u-ḫi ittašu* ADD 6:5, and passim in NA, see *našū* A mng. 3a-4'.

d) grain — 1' in gen.: ŠE.PAD.MEŠ *ša pu-ḫi ša* PN Postgate Palace Archive 110:1, also Mélanges Garelli 360 No. 2:1 (both NA adm.); x ZÍZ . . . *tuppi pu-ḫi* GN JCS 13 57 No. 306:4 (MB Alalakh).

2' with *leqû* to borrow: ŠE.UM.MEŠ *anniu ana pu-ḫi ilqe* KAJ 91:13 (MA leg.); persons *ša* ZÍZ.ḪI.A . . . *ana pu-ḫi ilqû* JCS 13 54f. No. 300:2, 9, 301:4; 1-šu (also 2-šu) *pu-ḫi ilqû* *ibid.* No. 300:18, 25, 51, 62, but *pu-ḫa* ZÍZ *ilqû* *ibid.* No. 302:2, 303:3, 304:1, 305:1.

3' with *nadānu* to give as a loan: x ŠE.MEŠ *ana pu-u-ḫi na[din]* x barley given as a loan J. Westenholz Emar 20:27; ŠE.PAD.MEŠ *ša ina pu-u-ḫi tadinani purus* CT 53 930+967 lower edge 3, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 5:26.

e) animals: (x barley) Á GUD.ḪI.A *ša pu-uḫ arḫim ša* PN *illikū* as hire for the oxen that worked instead of PN's cow UCP 10 78 No. 3:9 (OB adm.); *anāku* 2 UDU.MEŠ *kī pu-ḫi ša* MÁŠ . . . *ana belīšu umtelli* I have replaced in full to its owner two sheep in place of the goat HSS 13 350:22.

f) other objects: have two copper shovels cast and *pu-uḫ ša tušabalam ina*

pūḫu

bītim šukun deposit in the house a replacement for what you are sending me VAS 16 89:9 (OB let.), see Frankena, AbB 6 89; *maškanu pu-uḫ maškanum nadin* RA 72 116 No. 3:13; (x barley) PN *ana pu-ḫi še-im* «*id-di-nu*» x *še'am* ... *ilqe* TCL 17 21:14 (both OB); uncert.: *pu-ḫa-am ana mātišu amahḫaš* (see *maḫāsu* mng. 4h) ARM 1 123:9; [*p*]u-ḫa-am *attadin* (in broken context) TLB 4 39:13 (OB let.).

2. (*ana, kī, kīmū*) *pūḫ* instead of (used as prep. and conj.) — a) in prep. use — I' in OA: *pu-[ū]ḫ anniqī ... ḫurāsam šēbilam* send me gold instead of jewelry VAS 26 42:15; *a-pu-ūḫ šitta šuqlēn ištītamma ukal=limka* he showed you one load (only) instead of two TCL 20 92:18; (x silver) *a-pu-ḫu* PN *abbīt Ālim ašqul* I paid to the City House on behalf of PN TCL 4 29:44, cf. *a-pu-ḫi tamkārija izizzamma* KTS 1 25b:12, *a-pu-ḫi-ku-nu annakam ... ana bīt ālim ḫabbulu* ICK 1 17:25; he acted on his own authority and *a-pu-ūḫ awilim sarrim šūt* AN.NA *jā'am ilteqe* rather than a thief, it was he himself who took my own tin TCL 14 3:10; *nēnu a-pu-ḫi-šu <maḫar> patrim ša Aššur lu nitma* let us instead of him swear by the dagger of Aššur Veenhof AV 152:29; *a-pu-ūḫ(!) 2 šanāt 11 šanātum ūmūka ētiqū* instead of two years, eleven years of your term have elapsed Hecker Giessen 35:30, cf. KTS 1 1a:8, CCT 6 23a:8, BIN 6 92:11; *ūmam a-pu-ū[ḫ] ITI.3.KAM ūmūšu*] 5 *šanāt iml[ūma]* Bursa 3776 r. 4' (courtesy K. R. Veenhof); *iššattim [ša a]buni imūtu [in=nik]kassī [a-pu]-ūḫ abini azziz* BIN 6 91:6; you owe me x silver *a-na pu-ūḫ atta me<ḫ>rātīm taddananni kaspī tašabbat* BIN 4 225:16; may the god know *a-pu-ūḫ libbim tadānim ippīm u lišānim tallika<nīm>ma ša ana ilim la damqāni tašpuranim* instead of encouraging (me), you (pl.) have walked around with slanderous gossip and you have written me things that displease the god Balkan Letter p. 16 Adana 237 B:17.

2' in OB, Mari: *ṣuḫāršu wu(!)-ši-ir a-na pu-ḫi-šu mārī* PN *ṣeḫḫerūtīm* [...] release

pūḫu

his servant, as his replacement [accept(?)] the young children of PN PBS 7 45:8 (OB let.), see Stol, AbB 11 45; *ana pu-uḫ* GN A.ŠÀ *ugāramma ša* GN₂ *līrišu* let them cultivate fields of the region of Tuttul itself instead of Šerda MARI 5 591:14 (= RA 68 28:8); *pu-ūḫ* 20 SAR A.ŠÀ *epšētīm* ... 10 SAR A.ŠÀ KI.KAL *ana* PN PN₂ *irappiq* PN will hoe for PN₂ the ten sar of fallow field instead of the twenty sar of worked field RA 24 96 Kish 1927-2:7; *warki kubussē ana pu-uḫ kirīm ša* PN *kirām annām išturu* they have registered this orchard instead of PN's orchard according to the regulations MDP 24 358:21; 10,000 soldiers PN *ana* GN *ana šarrūtīm pu-uḫ* PN₂ *iredḫū* are escorting Hulālum to Allahada (where) he is to exercise kingship instead of Atamrum ARM 2 122:9, cf. *atta anumma* PN *ana pu-uḫ* [PN₂] *taššīma ina kussēm tušēšibšu* ARMT 28 32:6.

3' in Nuzi: we are indebted to the amount of x barley *u* PN *kīmū pu-ḫi-i-ni* x ŠE *umtelli* and PN has paid x barley in our stead JEN 591:14.

b) used as conj.: *ana pu-ūḫ atta mi<ḫ>rā=tim taddananni kaspī tašabba<t>* instead of your giving me the equivalent, you seize my silver BIN 4 225:16 (OA let.); *ana pu-uḫ namsī te[pettū]* instead of opening the washing vats(?) (for context see *namsū* usage a) ARM 1 52:15.

In ABL 437:10, read *ana balāt napšati ša* RN, see Parpola, SAA 10 352.

pūḫu in **šar pūḫi** s.; substitute king; NA, NB; cf. *pūḫu*.

ina [muḫḫi LU]GAL pu-ḫi ša [šarru ... išpuranni] mā 100 ūmē lūšī[b ...] [100] *ūmē untalli* as regards the substitute king concerning whom the king wrote to me: "Let him sit (on the throne) for one hundred days," he has completed the one hundred days ABL 1014:1, see Parpola, SAA 10 350, cf. [*ina muḫḫi LUGAL p*]u-u-ḫi ... [*adi* UD.2]6.KAM *ša* MN [*lūšib*] CT 53 49:7, cf. also ABL 359:7, see Parpola, SAA 10 219 and

pūḫukaru

220; LUGAL *pu-u-ḫi ša māt Akkadi* GISKIM. MEŠ *ittahranni . . . mīnu ittu laptu ina lib=bišu* LUGAL *pu-u-ḫi tušēšiba* the substitute king of Babylonia took upon himself the signs, (he cried out:) Because of what bad sign have you installed a substitute king? ABL 223:13ff., see Parpola, SAA 10 2; [LUGA]L(!) *pu-u-ḫi ana šīmti [lill]iki* let the substitute king go to his fate ABL 362:8, cf. ABL 594 r. 9, see Parpola, SAA 10 221 and 314; LUGAL *pu-u-ḫi ša . . . antalū ina muḫḫišu iškunūni . . . ana Akkad ētarab it=tušib* the substitute king, with respect to whom they (the gods?) arranged to have the eclipse take place, has entered Akkad and been enthroned ABL 629+ :5, see Parpola, SAA 10 351; *ina muḫḫi* LUGAL *pu-u-ḫi ša Akkadi ana šēšubi tēmu liškunu* as regards the substitute king of Akkad, let them give orders to enthrone (him) ABL 653:6, see Parpola, SAA 10 189, cf. *šalam* LUGAL *pu-u-ḫi* ibid. 11; (wine) [ša] *pani* MAN *pu-ḫi* for the substitute king Kinnier Wilson Wine Lists 153 No. 33 i 1; (various commodities) *ana* LUGAL *pu-ḫi* Iraq 15 154 ND 3483:3 and 5, cf. ibid. 7 and 14; LUGAL *pu-ḫi* K.19364:4 (NB, courtesy W. G. Lambert).

Parpola LAS 2 xxiiif.

pūḫukaru in **pūḫukarumma epēšu** v.; to make an exchange; Nuzi; cf. *pūḫu*.

kīmē sīsē pu-ḫu-qa-ru-um-ma lu epšu EN 9/1 436:16, cf. ANŠE.KUR.RA-ia PN *pu-ḫu-qa-ru-um-ma* DÜ.MEŠ-šū ibid. 10, see von Soden, BiOr 46 390.

Lebrun, Hethitica 6 113f.

pūḫukaru see *pūḫizzaru*.

puḫur adv.; together; OA, OB, Mari, SB; cf. *paḫāru*.

a) with verbs of motion: DN *u šū pu-ḫu-ur urdunim* Istar and he came down together CT 15 2 viii 4 (OB lit., coll. C. B. F. Walker), see Römer, WO 4 13; *anākū u atti pu-ḫu-ur-ma nillak ālam ana mannim nizzib*

(if) we go together, you and I, to whom will we leave the city? (Until I return from Mari, you should stay here) ARM 10 113:6, cf. *pu-ḫu-ur-ma nillak* ARM 2 39:54 (= ARMT 26 411).

b) with *ašābu*: PN PN₂ *abum ummum* PN₃ PN₄ *aḫušu bētam pu-ḫu-ur ušbu abbētīm ištēn ukaššū inūmi abum um[mum] kilallaš=šunu i[muttūni] šumma athū [tābu] pu-ḫu-ur uš[bu šumma] la tābu bē[tam u mimma] ibaššū 2 at[ḫū] mīḫiri[š izuzzu]* PN and PN₂ are the father and mother, PN₃ and his brother PN₄ inhabit a house together, they will make a profit for the single house, when both the father and mother die, the brothers will (continue to) live together if they agree, or, if they do not agree, the two brothers will divide the house and everything else equally Matouš Prag 372 I 837:7 and 16, see Güterbock AV 143 and Donbaz, N. Özgüç AV 142 n. 46, cf. PN ¹PN₂ *abum ummum* PN₃ PN₄ *u* PN₅ **3** *athū bētam pu-ḫu-ur ušbu* N. Özgüç AV 140 Kt 89/k 370:10, cf. also ibid. 143 Kt 89/k 369:5, 141 n. 46 Kt e/k 167:9 and 14 (all OA), see Veenhof, in Care of the Elderly 146ff.

c) with other verbs: he said *anāku u atta pu-ḫu-ur niššab[itma] šalamka u šalmī ša ḫurāšim lušēpišma aḫum kišād aḫim likīl mārṭi luddinakkumma ana ša-ar-ra-k[u-ut(?)] mārṭija māt* GN *luddinakkum* you and I quarreled together, now I will have golden images of you and me made, embracing each other, I will give you my daughter, and for my daughter's prestation I will give you the land GN Laessøe Det Første Assyriske Imperium p. 103 SH 891:9 (Shemshara let.); *itti* PN *pu-ḫu-ur-[ma] lu nisal=[lim]* Durand, Mélanges Steve 114 M.6435+ :22, see Charpin, AfO 40-41 7 and Perrot AV 112 n. 17; *šumma nakārum pu-ḫu(!)-ur-ma i nikkir* if there is hostility, let us engage in hostilities together ARM 1 24+M.5012:51, see MARI 4 309; (they swore an oath by the gods and) *pu-ḫu-ur qaqqadātīšunu u[št]ēmidu* they have joined forces ARM 10 5:11; *ilumma u awilum libtallilu pu-ḫu-ur ina ṭiddi* (see

puḫurtu

balālu mng. 3a) Lambert-Millard Atra-hasīs 58 I 213 (OB), also Iraq 58 170:96 (SB); *immerātija itti immerātika lirēu . . . immerātija itti immerātika pu-ḫu-ur lirēu* let them pasture my sheep with your sheep, (indeed) let them pasture my sheep together with your sheep ARM 5 15:20; *abullāt Mari atta PN u PN₂ pu-ḫu-ur takannaka u pu-ḫu-ur tepettē* together you, PN, and PN₂ will seal the gates of Mari and together you will open (them) ARMT 27 99:11f.; note (without verb) referring to rations: (list of people receiving grain) *pu-ḫu-ur-ma 7,2,5 ZI.GA BM 97124:18* (OB, courtesy K. R. Veenhof).

puḫurtu s.; throng, crowd; SB; cf. *paḫāru*.

[. . . in]a *pu-ḫur-ti-šú* GAZ K.6532:10' (astrol., courtesy E. Reiner).

puḫutepi (*puḫuteppu*) s.; apprentice scribe(?); OB Elam*; Elamite word; cf. *teppir*.

ammīn pu-ḫu-te-bi tū-ti-i-šu-nu-ti (for *tūšta'išunūti*) why have you been trifling with the apprentice scribes? MDP 28 437a:5; PN *pu-ḫu-te-bi* (recipient of rations) MDP 28 504:2; IGI PN *pu-ḫu-te-ip-pi-[i]* (among witnesses) MDP 22 101:14; PN *pu-ḫu-te-ip-pu* IR DN Delaporte Catalogue Louvre 76 D 112:2 (seal).

Hinz and Koch Elamisches Wörterbuch 230f.

puḫuteppu see *puḫutepi*.

pukdu see *puḡdu*.

****pukkaru** (CAD E 216a s.v. *epēšu* mng. 2c) see *puḫukaru*.

pukku s.; (a ball?); OB, SB.

giš. il-lag LAGAB = *pu-uk-ku*, giš. giš-iš-MIN LAGAB = *me-ek-ku-ú*, giš. il-lag LAGAB = *a-tar-tum* Hh. VI 43ff.; lu-uk-ki-iš LAGAB = *pa-ak-ku*, *pi-ik-ku* Arnaud Emar 6 545:88f. (Hh. V-VII); giš. LAGAB = [*pu-uk-ku*] = [. . .] Hg. A I 56, in MSL 6 75; el-la LAGAB = *pu-uk-kum*, *ḫiršu* MSL 14 90:32a:1-2 (Proto-Aa); [LAGAB] = [*pu-uk*]-*ku* MSL 9 134:521 (Proto-Aa); el-lag

pūku A

LAGAB = *pu-uk-ku*, *me-ek-ku-u*, *a-tar-tu* Ea I 35ff., cf. A I/2:70ff.; el-lag GIŠ.LAGAB = *pu-uk-ku*, *me-e[k-ku-u]*, *a-[tar-tu]* Diri II 295ff.; [GIŠ].LAGAB = *pu-uk-kum* OB Diri Nippur 199 (formerly Proto-Diri 135).

giš. MI.ḪAR. ra = *pu-uk-[k]u* (var. [*x*]-*ma-at pu-ki*) (in group with *ummatu*) Erimhuš II 60; [ḫa-al] [ḪAL] = *pu-uk-ku* A II/6 i 15.

im.dul = *pu-uk-ku* Hh. X 507, see MSL 7 106 note.

sag.du giš.ellag gur₄(var. gur).ra.àm mi.ni.íb.gur₄.gur₄.re.en : *qaqqadāti kīma pu-uk-ki kupputi uštanagrar* I make heads roll like a massive ball SBH 108 No. 56 r. 45f. and dupl., see Volk Balag 200:74 and pl. 11 iii 4; e-lag ellag giš.dù.a.gin_x(GIM) nin.mè.a ur.a.ra sì.sì.ga.ba.ni.íb : *kīma pu-uk-ku u mekkē bēlet tāḫa=zi šutamḫišu tamḫāru* (see *mekkū* A) RA 12 74:5f., see Hruška, ArOr 37 488; giš.ellag.mu.kur.šè.mu.da.šub a.ba.a ma.ra.ab.e_x(DU₆+DU).dè giš.E.KID.ma.mu.ganzir.šè.mu.da.šub a.ba.a ma.ra.ab.e_x.dè : UD *pu-u[k-ki] ana eršeti imqut[annima] mikkē ana eršeti imqutanni* (see *mekkū* A) Gilg. XII 5, restored from CT 46 34:2ff., Akk. also Gilg. XII 56 and 63, Sum. from Shaffer Sumerian Sources 176; u₄.da giš.ellag.zu.kur.ta.gá.e.ga.mu.ra.ab.e_x.dè giš.E.KID.ma.zu.ganzir.ta.gá.e.ga.mu.ra.a[b.e_x.d]è : UD *pu-uk-ku ultu eršeti anāku ušellākka mekkē ultu eršeti anāku ušellākka* Gilg. XII 9, Sum. from Shaffer Sumerian Sources 179f., see Tournay and Shaffer Gilgamesh 255 note m.

UD-*ma pu-uk-ku ina bīt naggāri lu ēzīb* would that I had left the *p*. in the house of the carpenter today! Gilg. XII 1, also (catch line) XI 308; *ina pu-uk-ki-šu tebū ru'ūšu* Gilg. I ii 10 and 22 (from CT 46 19 ii 10), see Tournay and Shaffer Gilgamesh p. 47; *šumma martum kīma tīḫ pu-ki-im igrur* if the gall bladder is rolled up like a *p*. YOS 10 28:1 (OB ext.).

In KAR 42 r. 23 emend to *pu-lu-uk*, see Farber Ištar und Dumuzi p. 62:79 and p. 95f.

For previous literature see Tournay and Shaffer Gilgamesh 255; Edzard, RLA 8 34.

pukkulu see *puggulu*.

pūku A (or *būku*, *pūqu*) s.; (a decoration or ornament); Qatna.*

1 *ḫuppataru ḫurāšu arqu* ŠA 9 *gullatum ḫurāšu ša 5 pu-ku-šu-nu uqnū u ša 2 pu-*

pūku B

ku-šu-nu (var. omits *-šu-nu*) *dušú* one ewer of yellow gold on which there are nine gold *gullatu* ornaments, of which five have *p*-s of lapis lazuli, two have *p*-s of *dušú* stone RA 43 138:5; 1 *gištuppu hurāšu šà 13 gul=latum hurāšu šà ša 1 pu-ku-šu dušú* ibid. 7; 2 *hullu hurāšu šà ša 1 pu-ku ugnú* ibid. 140:18; *kišādu šà 1 šamšatu hurāšu šà 10 pu-ku hurāšu ša tutturri* a necklace consisting of a golden sun disk on which there are ten *p*-s of gold, with granulation ibid. 32, cf. ibid. 144:63f., 148:110, 150:133f., 154:157, 156:193, 164:272; 6 *kiza=buzzi hurāšu pu-ku-šu-nu hurāšu ugnú dušú* ibid. 144:65.

pūku B s.; (a textile); OA.*

šim TÚG pu-ki-im ana PN dina give PN the price of a *p*. textile RA 60 119 MAH 16203:24, see Veenhof Old Assyrian Trade 179; 1 TÚG *pu-ku-um* Mélanges Garelli 231 FT 4:6 (both letters).

pukuli s.(?); (mng. unkn.); MB Alalakh, Nuzi; foreign word.

3 GIŠ.NÁ *pu-ku-ul-e* (parallel 1 GIŠ.NÁ *ba-i-ta-te* line 7) Wiseman Alalakh 114:8; 16 GIŠ *šaššūgu ša NI TUR ZU pu-ku-li-ni-na* HSS 15 141:22.

pukūtu s.; (mng. unkn.); lex.*

šu. [dúb(?)] *pu-ku-tum*, *pu-šu-ru-um* Nigga 181f.

pulahli s.; (a status or profession); MB Alalakh*; foreign word.

PN LÚ *pu-la-aḥ-li* (among witnesses) JCS 8 30 455:30 and 52.

Dietrich and Loretz, WO 3 193.

pulḥānu s.; (a plant); plant list.*

ú *pu-ul-ḥa-nu*, ú *a-zu-pi-ra-nu* : ú.KUŠ.GEŠTIN Uruanna I 604f.

pulḥatu see *puluḥtu*.

pulḥu A

pulḥītu s.; (a sore or blister); OB, SB; pl. *pulḥiātu* (OB), *pulḥātu*, *pulḥētu*.

[KA×A].TE.dug₄.dug₄, [KA×A].TE.gar.gar = *šap-tan ša pul-ḥi-e-ti le-qa-a* lips stricken with *p*. Nabnitu S (= XIV) 262f.; [KA×A.gi₄] = *pu-ul-ḥi-tum*, [KA×A.g]i₄ = *šu-ur-pi-tum* Kagal D Section 8:4f.; KA×[x].gi(text nam) = *pul*(var. *pu-ul*)-*ḥe-etum* Erimhuš VI 233; [x].gi₄, [x.(x)].šà = *pu-ul-ḥi-tu*, [. . .] = *lap-la[p]-tu* MSL 9 96:165ff. (SB disease list).

šakummū = *pu-ul-ḥi-t[um]*(var. *-tūl*) Malku IV 81.

šamia šaptāšunu pu-ul-ḥi-ta [inal] bubūti itanarrarru their (the gods') lips were thirsty with(?) *p*., they were suffering hunger pangs Lambert-Millard Atra-ḥasis 96 III iv 21 (OB), cf. *šab-ba šaptāšunu leqā pu-ul-ḥi-atum* (var. *buhreṭi*) (see *šaptu* mng. 1a-2') Gilg. XI 126; [*pu-u*]-*ḥi-ta ukallala šaptāša* her (Nintu's) lips held(?) sores (the Anunnaki were sitting in thirst and hunger) Lambert-Millard Atra-ḥasis 94 III iii 29 (OB); *šap=tāja ša illabbā . . . ikpur pul-ḥat-si-na* Lambert BWL 52:23 (Ludlul III); *usuḥ šarkam ša panīšu ù pu-ul-ḥi-ta-am ša šaptīšu* remove the suppuration of his face and the sore of his lips OECT 11 4:10 (OB inc. against dog bite); *aššum šullumu erēni pu-ul-ḥi-a-tim 7 iš[imšum Enlil]* to preserve the cedar intact, Enlil assigned him the seven *p*-s Gilg. Y. iv 2 (OB), for SB version see *puluḥtu* mng. 1c.

For Iraq 27 7 (= CT 46 45) iv 21, see *puluḥtu* mng. 2a.

pulḥu A (*puluḥḥu*) s.; 1. terror, fearsomeness, awesomeness, 2. fear, respect; Emar, SB, NB; cf. *palāḥu*.

še-e A(var. ZA).MÜŠ.DI = *pa-[la-ḥu]*, *pu-ul-[ḥu]* Diri III 114f.

rašubbatu, *galtu*, *aqru*, *melammē*, [*nam*]riri, [*ḥur*]bāšu, [*a*]šāšu, [*nam*]taru, [*k*]ūru, [*ša*]galmušu = *pu-ul-ḥu* LTBA 2 2:55-64.

1. terror, fearsomeness, awesomeness — a) as a divine quality: *pu-ul-ḥu adīru melam Aššur bēlija lu išḥupšunūti* the terror and the fear of the splendor of my lord Aššur overwhelmed them AKA 42 ii 38 (Tigl. I); *pu-ul-ḥi melammē ša Ašš[ur] bēlija*

pulḫu A

. . .] Scheil Tn. II 15, see BiOr 27 148; *púl-ḫi* (var. *pu-ul-ḫi*) *melammē ša Aššur bēlija is= saḫpušunu* (var. *ishupšunu*) AKA 281 i 80 (Asn.), cf. AKA 309 ii 46, wr. *púl-ḫi* (var. *pu-luḫ-ḫi*) AKA 323 ii 80, 273 i 57; *púl-ḫi melammē Aššur bēlija eli Bīt-Adini altakan* AKA 362 iii 54 (all Asn.); *pu-ul-ḫi melammē ša Aššur bēlija ishupušunu* Iraq 25 54:42 (Shalm. III), cf. WO 4 34:7, WO 2 150:78, 222:133, 226:151, 232:188; *pu-ul-ḫi melammē elišunu atbuk* WO 2 226:158, 230:185, and passim in Shalm. III, cf. 1R 29 iv 5, ii 42 (Šamši-Adad V), Winckler Sar. pl. 27 No. 57:14, Rost Tigl. III 60:27, Borger Esarh. 54 Ep. 15:37; *Adad . . . rāš pu-ul-ḫi* JRAS 1892 342:3 (Aššur-bēl-kala).

b) as a royal quality: [*pul*]-*ḫi melammē šarrūtija iktumušuma ittabikšu ḫattu* the terror of my royal splendor covered him and panic was poured on him Winckler Sar. 34:111, cf. *pul-ḫi melammē bēlūtija is= ḫupušu* OIP 2 29 ii 38 (Senn.), also *ibid.* 33 iii 38 and 70:30.

c) other occs.: *pu-ul-ḫi melammē elišunu atbuk* Layard p. 96f.:158 and 185 (Shalm. III), also, wr. *pùl-ḫi* 1R 31 iii 69 (Šamši-Adad V), see Grayson, RIMA 3 187; *ina tukulti Aššur bēlija mātāti kališina pu-ul-ḫi usahḫipišina* Scheil Tn. II 4; 3 *šēpāšu 2 maḫrāti iššūru arkītu* GUD.NITÁ *pu-ul-ḫi melammē raši* he has three feet, the two front ones are (those of) a bird, the rear one is (that of) a bull, he has terror and luminous splendor (description of a demon) ZA 43 16:48, see Livingstone, SAA 3 32 r. 8; uncert.: [. . . *pu*]-*ul-ḫu* BMS 21 r. 77, see Ebeling Handerhebung 104:27; *mutqu p[u(?) - u]l(?) - ḫu - šú iktabit elē= nuššu* ZA 61 54:114 (SB lit.).

2. fear, respect: *púl-ḫa ra'iba . . . tušar= šišu* (see *ra'ibu* A) Arnaud Emar 6 735:6; *pu-ul-ḫu* GAR-*šu* fear beset him (as symptom) KAR 26:5, dupl. AMT 96,7:5; *ina mūši pul-ḫu ina kal ūmi qitajjulu šakinšu* by night, fear, all day long, fright is upon him Farber Ištar und Dumuzi 56:9; *amur ina pu-ul-ḫu ša bēlija ūmu ša šipirti ša bēlija amuru*

puliṭū

alpē ana bēlija altapra see, out of respect for my lord, I sent the cattle to my lord on the very day that I saw my lord's letter YOS 3 187:8; *ina pu-ul-ḫu ša bēlēja ušuzzānu* we have the greatest respect for my lords BIN 1 39:11 (both NB letters).

For StBoT 7 pl. iv c 6, see MSL 13 147. For *pulḫu* as an Akk. lw. in Sum., see PSD B s.vv. *bu-luḫ* A s. and *bu-luḫ* B v.

pulḫu B s.; (a garment); NB.*

GADA TÚG *pu-ul-ḫu* TÚG *garbīt* TÚG *šer'itu* (among garments for Šamaš, Aja, and Bunene) BBSt. No. 36 v 42.

puliḫātu s. pl.; fear; OB*; cf. *palāḫu*.

ištu atta u šú tuptallaḫama u bītam šuāti ana bīt pu-li-ḫa-tim tutterru (see *palāḫu* mng. 10) Genouillac Kich 2 D 31 r. 7, see Kupper, RA 53 38 (let.).

pulilu s.; (mng. unkn.); MB Alalakh; foreign word(?).

É-*šu eqlētišu karāni* GIŠ *sirdēšu ana mimmēšuma pu-li-il-šu* PN GAL his house, his fields, vineyards, his olive groves, concerning his properties, his *p.*, PN is the senior (heir) Wiseman Alalakh 87:7.

Connection to Hurr. *pur(u)li* "house" (Loretz apud AHW. 878b) is doubtful.

puliṭū s.; citizenry; Sel.*; Gk. word; Akk. pl. *puliṭānu*.

RN *ina URU.MEŠ ša KUR Meluḫḫa šaltāniš* DU.DU-*ma* [x x] LÚ *pu-li-ṭe-e pu-up-pe-e u epšētu ša kīma ušurtu Jāmannu* [. . .] Antiochus triumphantly marched through the cities of Meluhha, the (Greek) citizenry [organized(?)] a procession and a ritual according to Greek custom Sachs-Hunger Diaries -168 A:15; LÚ *pu-li-ṭa-nu ša ina Bābili* SAL.MEŠ-*šú-nu* LÚ.ERÍN.MEŠ-*šú-nu* [. . .] *ultu Bābili ušēšū* the (Greek) citizenry who are in Babylon brought their women, their people, [. . .] out of Babylon *ibid.* -162 r. 11,

pullû

cf. *ibid.* 13; LÚ *pu-li-ṭa-an-nu ša ina URU Seluke'a* *ibid.* -140 C r. 30, cf. also [L]Ú *pu-li-ṭe-e ša ina Bābili u Seluke'a* *ibid.* -144:37, LÚ *pa-ḥat Bābili u* LÚ *pu-li-ṭa-an ša ina Bābili* the governor of Babylon and the (Greek) citizenry who are in Babylon *ibid.* -161 A:21, and *passim*, cf. (in broken context) *ibid.* -77 B r. 16, -62 r. 3.

From Greek πολιτής.

van der Spek, Veenhof AV 446f.

pullû adj.; (a shade of red); OB, SB; cf. *pelû* v.

[. . .] = [pu(?)]-ul-lu-ú (followed by *pipilû*, *piltu*) Antagal C 226.

šumma MUL.MEŠ *ina šamê sūma pu-ul-la-a šarpu* if the stars in the sky are tinted with a *p.*-red color (preceded by *sūma šarpu*) K.11370:9' (SB); if the right side of the gall bladder *damam pu-ul-la-am pašit* is smeared with *p.*-red blood YOS 10 31 ix 31 (OB), cf. *ibid.* 48.

A reading *pullû* is more likely than *bullû* proposed CAD s.v.

pulluku see *pulluqu*.

pulluqu (or *pulluku*) adj.; slaughtered; MB; cf. *palāqu* A.

(oxen) TA 13 *pu-ul-lu-qú-tu elî šarri u arād šarri ša 1 ša ana niqê Ištar pa-[all-]qu* of which 13, slaughtered, (at the occasion of) the going up and coming down of the king (to Nippur), a yearling which was slaughtered for the Ištar sacrifices BE 15 199:30.

pullusu s.; (mng. uncert.; occ. in personal names only); OAkk.; cf. *palāsu*.

Pu-lu-su-um YOS 4 246 i 10, v 123.

pulluštu s.; strainer; EA*; cf. *palāšu*.

dug.bùr.bùr.ru = *pu-lu-uš-[tum]* (preceded by *mašḫalu* sieve) Hh. X 210.

puluḫtu

1 *pu-ul-lu-uš-tum siparri* one bronze strainer (listed among bronze vessels) EA 22 iv 27 (list of gifts from Egypt).

Moran Letters p. 60 note 50.

pullušu adj.; perforated; lex.*; cf. *palāšu*.

dug.gur.bùr.bùr.ru = *pu-ul-lu-šu* Hh. X 262.

pulû see *bulû* A and B.

pūlu s.; (a plant); NB*; Aram. word.

7½ GÍN KÙ.BABBAR ŠÁM Ú *pu-lu* NABU 1998/19 BM 17726:1.

Identified as *Vicia faba*, Zadok, NABU 1998/19.

pūlu see *pīlu*.

puluggu see *pulukku*.

puluḫḫiš adv.; frighteningly, awesomely; OB; cf. *palāḫu*.

e-ni-ši i-pu-lu-uḫ-ḫi-iš VAS 10 214 iv 7 (OB Ağušaja), see Groneberg Ištar 77 and 89 n. 25.

puluḫḫu see *pulḫu* A.

puluḫtu (*pulḫatu*) s.; 1. awesomeness, fearsomeness, terrifying quality, 2. fear, panic, terror, 3. reverence, respect, awe; from OB on; stat. const. *puluḫti* and *pulḫat*, pl. *pulḫātu* (*puluḫḫētu* KUB 37 100+ ii 8); wr. syll. and NÍ; cf. *palāḫu*.

ni-i IM = *pu-luḫ-tú* Idu II 336; ní = *pu-luḫ-tú* CT 19 7 K.8670:5; [ni-i] [IM] = *pu-lu-uḫ-tum* Ea VII iii 32'; ní = *p[u-luḫ-t]u* Igituh I 94; [ni] [IM] = *pu-luḫ-tu* Ea VII MA Excerpt 31'; ni-e ŠÚ.NE = *pu-luḫ-tu* Ea I 339; ŠÚ.NE = *pu-luḫ-tum* S^b II 39; [. . .] = [*p*]u-luḫ-tum Lanu B iv 11; ri NE = *pu-luḫ-tum* Arnaud Emar 6 537:308 (S^a Voc.); me. lám^{pu-lu-úḫ-tum} Proto-Izi II 143.

lú ní.tuk = *na-aḫ-du, ša pu-lu-úḫ-tam i-šu-ú* OB Lu A 53f.

ur.sag ní u_x(GIŠGAL).lu.gin_x(GIM)kur.ra du.l.la : *qarrādu ša pu-luḫ-ta-šú kīma alē māti [katm]at* warrior whose awesomeness covers the entire land like an *alû* ghost Lugale I 8; ní.

puluḫtu

gal.zu kur.ra lú.erím.ma dul.la.ab: pu-luḫ-ta-ka mātu ajābi katam BRM 4 8:30f.; ní me.lám.ma.zu eš^den.líl.lá.ke_x(KID) túg.gin_x bí.dul: pu-luḫ-ti melammēka bīt Enlil kīma šubāti iktum Angim II 23 (= 82), cf. ibid. III 43 (= 147), and Lugale X 26 (= 442); [mú]š^{mu-uš}.mu an.ta ní gūr.ru: zīmūa ina šamē pu-lu[h-ta...] my countenance is laden with awesomeness in the heavens SBH 106 No. 56:64f.; umun na.àm.dīm.me.er.zu an.sù.dam a.ab.ba da.ma.al.la ní mu.un.gūr.ru.e: bēlu ilūtka kīma šamē rūqūti tāmti rapāstu pu-luḫ-tú malāt 4R 9:28f., see Sjöberg Mondgott 176:14, cf. SBH 74 No. 42:8f. and 10f.; ušum.gin_x ní diri.àm: [kī]ma bašmu pu-luḫ-tum malū full of awesomeness like the bašmu dragon SBH 40 No. 20a:1f.; ká.ab.zu.ta ní su.zi ri.a: [ša i]na bāb apsī pu-luḫ-ta šalummātu ramū he who at the gate of the Apsū is imbued with fearsomeness and glory 4R 18 No. 1:8f.; ní.ḫuš ri.a: ša pu-luḫ-ta(var. -tu) ezzeta ramū Angim I 4, cf. ní.ḫuš.a ri.a: pu-luḫ-ti u rašubbatu [ramū] BA 5 642 No. 10:11f., and passim with ramū, see ramū B; ní.te me.lám ḫuš.a ù.da.da.ra.aḫ: [...] ša pu-luḫ-ti melammē ezzūti [...] Lambert, Symbolae Böhl 277:3; su.zi me.lám gūr.ru: ša pu-luḫ-tu melammē našū 4R 27 No. 4:48ff.; ^dnin.urta ní GIŠ.MI.zu kalam.ma lá.e: ^dMIN pu-luḫ-ti šil-lika ana māti taršat Ninurta, the fearsomeness of your shadow is spread over the land Lugale I 14; ní.bi.a gù.dù.a.ni.ta: pu-luḫ-ta-šú zā'irat his awesomeness is hostile CT 16 23:339f.; zu im.sig.sìg (var. im.su.ub) ní su.a bí.íb.ús: ušnarraḫ pu-luḫ-ta-šu(var. -šú) zumra ušah=ḫah (see narātu lex. section) Lugale I 45; umun ní.zu in.ḫu.luḫ.ḫa: bēlu pu-luḫ-ta-ka galtat Langdon BL No. 13:1f.; ní me.lám an.gin_x dugud.da.mu.dè sag a.ba mu.un.gá.g[á]: ana pu-luḫ-ti melammēja ša kīma Anīm kabtū man=nu i'irma (see áru v. lex. section) Angim III 19 (= 124).

igi.bi.šè ní.te.gá.da a.ga.bi.šè ḫu.luḫ.le.dal: ana panīšu pu-luḫ-ḫé-tum (var. pu-luḫ-tú) kansa ana ar[kīšu] fears are before him, fright behind him KUB 37 100+106 ii 8, var. from Sm. 28+, see Cooper, ZA 61 13:9; túg.gú.è sa₅ ní.te.na.ke_xgú.gá bí.in.mu₄: nahlapta sān=ta ša pu-luḫ-ti(var. -tú) aḫḫalipka against you I have donned a red nahlaptu cloak (full) of fearsomeness CT 16 28:68f.; [...] x da.ra.aḫ ní.te bí.íb.ri.a: ša melammē zu'unu ramū pul-ḫa-a-ti adorned with splendor, covered with fearsomeness JCS 21 129:34, restored from dupl. courtesy W. G. Lambert; ur.ri.bi šu.ni mu.un.ši.in.ir ní.te.a (var. me.da) mu.un.gam.en: nakri šū qāssu ublamma ina pu-luḫ-ti ušmītanni Black, Acta Sumerologica (Japan) 7 26:250; ní.te.a.ni.ta:

puluḫtu

ina pu-luḫ-ti-šú BA 5 635 No. 6 r. 21f.; gal₅.lá ní.te.e: ina pu-luḫ-ti gal-le-e OECT 6 pl. 15 r. 2f. (coll. R. Borger); ní.te ḫu.luḫ.[...]: pu-luḫ-ti gilitti[...] OECT 6 pl. 9 K.5030(!):7f., cf. ibid. pl. 20 K.4666:6f.; ní.te.zu dingir kur.kur.ra [...] : pu-luḫ-ti ilūtika mātāti [...] Gray Šamaš pl. 6 S. 690:11f., see Laessøe Bit Rimki 53.

a-kár EN×EN = ap-luḫ-tu // pu-luḫ-tu šá-niš šal-tum von Weiher Uruk 54:7 (A V/4 Comm.); [pi]-rit-tú = gi-lit-tú, [pi-ri]t-tú = pu-luḫ-tú Izbu Comm. 158f.; na-mur-ra-tú = pu-luḫ(var. -lu-[uḫ])-[tum] ibid. 272 and V 272; ḫa-a-a-át-t[ú] // pu-luḫ-ti Hunger Uruk 33 r. 1 (comm. to Labat TDP 44ff.).

ù-uh(-)šu-ul-lu-ḫu = šá uz-zu pu-luḫ-tú ra-mu-u Malku I 78 (coll.); [...] = [šá] pu-luḫ-tu [ez-z]e-tu ra-mu-u An VIII 9f.; [...] = pu-luḫ-tum Malku IV 211a.

1. awesomeness, fearsomeness, terrifying quality — **a**) of gods — **I'** in gen.: pu-lu-uh-ta-am lu labšāti may you be clothed with awesomeness VAS 10 214 vi 36, cf. ibid. iv 13 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 80 and 77; [mī]-lam(!)-me ḫalip la-[biš pu]-ul-ḫ[a-t]i covered with splendor, clothed in awesomeness Lambert BWL 48:12 (Ludlul III); (Ninurta) ša pu-luḫ-tú litbušu malū ḫur=bāšu who is clothed in awesomeness, full of fearsomeness BMS 2:13, dupl. BMS 3:11; pu-ul-ḫa-at na-šá-a[t] she bears awesomeness Lambert, Kraus AV 199 III 63 (Šarrat-Nipurī hymn); Sin... ša pu-luḫ-ti ilūtišu rabīti šamē u eršetī malū AnSt 8 60 ii 23 (Nbn.); pu-ul-ḫa-a-tu (vars. pul-ḫa-tum, [...] ḫa-a-ti) ḫaššassina elišu kamra the fifty Awe are heaped on him (Marduk) En. el. I 104; tārītu ittarrūšu pul-ḫa-a-ta ušmalli the nurse who cared for him (Marduk) filled him with awesomeness En. el. I 86, cf. (in broken context) [m]alāt pu-ul-[ḫa-ti] JNES 33 244 Rm. 2.492:6; kabtat pu-ul-ḫa-at-ka qaq=qaram [u š]amā'i emdet your fearsomeness is heavy, it reaches earth and the heavens JRAS Cent. Supp. pl. 6 ii 7 (OB Papulegarra hymn); anāku Asalluḫi ša ina pu-luḫ-ti-šú mimma lemnu iturru uppušu I am DN, at whose fearsomeness anything evil disappears AfO 17 313 C 10; ša rašbat pu-ul-ḫat-su-nu-ma imrassunu mūtu (see imratu) Gilg. IX ii 7, cf. pu-luḫ-ta u rašubbata iterim panīšu Gilg. IX ii 10; rabātu pul-ḫat-su eli ilī his (Ninurta's) awesomeness is greater

puluḫtu

than (that of) the (other) gods Or. NS 36 120:71 (SB hymn to Gula); *kabtat qāssu ul ale'i našāša* [a]drat pu-luḫ-ta-šu ú-[. . .] his hand is heavy, I cannot bear it, his awesomeness is great [. . .] Lambert BWL 48:2 (Ludlul III); I accomplished for all time the victory of Aššur, my lord, over Urartu and *pu-luḫ-ta-su ana la mašē ēziba* left (there) the fear of him, not to be forgotten TCL 3 152 (Sar.); ^d*Mi-nu-ú-an-ni ekdetu pu-luḫ-tú* Lambert, Kraus AV 198 III 57 (Šarrat-Nippuri hymn); *ilit=tašunu aḫātma malú* [pul]-ḫa-a-ti their (the Seven Gods') character is strange, they are full of terror Cagni Erra I 24, cf. (referring to Šamaš) 1R 29 i 14 (Šamši-Adad V), AfO 17 313 B 6 (Marduk's Address to the Demons), JAOS 88 125 ia 13.

2' with ref. to overwhelming, covering: *pu-luḫ-tú rašubbat Aššur . . . iḫup=šunūti* the awesomeness and splendor of DN overwhelmed them Borger Esarh. 55 B iv 25, cf. *pu-luḫ-ti ilāni rabūti . . . iḫup=šunūtima* ibid. 44:72; *pu-luḫ-ti Aššur u Ištar ālikūt idēja iḫupšuma* Streck Asb. 48 v 71, and see *saḫāpu* mng. 1c; *ḫatti pu-luḫ-ti ša Aššur imqussunūtima* OIP 2 137:40 (Senn.); *tabkat pu-lu-uh-ta(!)-ka-ma(!) i(!)-lī mātāti* your awesomeness is poured out over the lands MDP 18 255:4; [n í . z u] ḫ u . l u ḫ . ḫ a m u . l u k u r . r a b í . i n . r i : *pu-luḫ-ta-ka gal-lit-tum māta u niši tarme* (see *ramú* B lex. section) 4R 24 No. 3:12f.; *pu-luḫ-ta-su šulbušat šadāni* Or. NS 36 124:132 (SB hymn to Gula).

b) referring to kings: *pu-luḫ-ti* ME.LÁM *šarrūtiya pāt šamē u eršetim lu iktum* (see *katāmu* mng. 2b-3') VAS 1 33 iv 2 (Samsuiluna), also LIH 97 iii 79; *pu-luḫ-ti melammēja iktumšunūti* TCL 3 69 (Sar.), cf. Winckler Sar. pl. 45D:6, *pu-luḫ-ti melammē šarrūtiya iktu=mušu* Streck Asb. 8 i 85 var., cf. ibid. 42 iv 120, 168 r. 24; [pu]-luḫ-ti me[lammēja iḫup]šu=ma OIP 2 68f.:18 (Senn.); *púl-ḫa-at bēlūtiya namurrat kakkīja ezzūte iplaḫuma* 3R 8 ii 79 (Shalm. III); *púl-ḫa-at bēlūtiya adi māt Kar=duniaš ikšud* AKA 352 iii 23 (Asn.); *Marduk . . . pu-luḫ-ti šarrūtiya kīma imbari kabti ušashīpu šadē kibrāti* Marduk caused the

puluḫtu

awesomeness of my reign to cover the mountains of the (four) quarters like a heavy fog Borger Esarh. 46 ii 34; *balti uzzu pu-lu-uh-ti melammī šarrūti itātiša saḫrama* (see *baštu* mng. 1b) VAB 4 118 ii 54 and 138 ix 33 (Nbk.); RN *ana idi pu-luḫ-ti-ia eš-ḫu-ut-ma* RN became afraid of my fearsome strength Weidner Tn. 4 No. 1 iv 7; (Sargon) *ša Ursā šar GN ina pu-luḫ-ti-šú rabīti ina kakkī ramanišu uqattá napištuš* because of whose great fearsomeness Ursa, king of Urartu, ended his life with his own weapon Lyon Sar. p. 5:27; *ušamlūinni pu-lu-uh-tú* OECT 1 pl. 25 ii 3 (Nbn.); *pu-ul-ḫa-a-ta ušal=bissu* he (Marduk) clothed him (Nebuchadnezzar II) in awesomeness PSBA 20 157 r. 10.

c) other occs.: *ina pišu ušām pu-lu-[uḫ]-[tum]* terror comes from his (the *baš=mu* dragon's) mouth TIM 9 66:25 (OB inc.); *ušumgallē nadržūti pu-ul-ḫa-a-ti* (vars. *pu-ul-ḫa-a-tum*, *pul-ḫa-ta*) *ušalbišma* she clothed the raging dragons in terror En. el. II 23, cf. ibid. III 27 and 85; *ibnīma šār erbetti ša pu-luḫ-ti* (var. *-[tu]m*) he created the terrifying four winds En. el. I 115; ^d*Lahmū šūt tām̄ti ša malú pu-luḫ-ta* marine monsters which are full of awesomeness Lambert BWL 136:171 (SB hymn to Šamaš); *ištēnešret nabnūti šūt pul-ḫa-ti izānu* the eleven creatures whom she (Tiāmat) had laden with terror En. el. IV 115, cf. (in broken context) *ša pul-ḫa-a-ti za-ḡ-nat(!)* BA 5 651 No. 15:23; *išātu uzza namurrati pu-luḫ-[ti]l Ea u Asal=luḫi išrukunikkimma* (see *išātu* mng. 1c) STC 1 201:5 (SB lit.); *ūmu ana itaplusi pu-luḫ-ta išī* the weather was terrifying to behold Gilg. XI 92; a mountain *ana itaplus niḫil ēnē šitpurat pu-luḫ-tu* (see *šitpuru*) TCL 3 21 (Sar.); *mušītu pu-luḫ-tu ša līlāti* night, terror of the evening hours KAR 58 r. 11 (SB inc.); *imahḫarka alaktu etiḫu pu-luḫ-ti* (see *alaktu* mng. 5) Lambert BWL 134:138 (hymn to Šamaš); *arallu mali pu-luḫ-tu* the underworld was full of awesomeness ZA 43 17:53, cf. ibid. 13:7; *šabbītu simat ilūtišu ša kīma bašme pu-luḫ-tu malú* (see *bašmu* mng.

puluḫtu

1a) *ibid.* 17:55, see Livingstone, SAA 3 32 r. 13 and 15; [A]dapa TA *išid šamé ana elát šamé* [x x ip]palisma pu-luḫ-ta-šú īmur Adapa looked [all over?] from the base of heaven to the height of heaven and saw its awesomeness PSBA 16 275:8, see Picchioni Adapa 122; *libbu dān . . . kīma nēši mali pu-luḫ-[tú]* the heart is strong, it is full of awesomeness like a lion Köcher BAM 574 iii 59; *kīma kalbi nadri ša pu-luḫ-tu ramú etelliš attallak* (see *etelliš* usage b) TCL 3 420 (Sar.); [lab=šāt]ama kīma ili pu-luḫ-ta u[z]za you (dog) are clothed like a god in awesomeness and dread Lambert BWL 194 r. 6 (SB fable); *ana epēš tāhazi šu-tal(text -RU)-bu-šu pul-ḫa-a-ti* they are clad in terror in order to do battle TCL 3 241 (Sar.); *kišú ušaširma pu-luḫ-tu ušarši* I placed (statues of protective deities) around the supporting wall and (thus) endowed it with fearsomeness Rost Tigl. III 76 r. 31, see Tadmor Tigl. III p. 174; *mulmullī la pādū[te] ša išpat Bēl ša ina šalāʾišunu malú pu-luḫ-[tu]* merciless arrows from Bēl's quiver, which are full of terror when they are shot off CT 15 44:11, see Livingstone, SAA 3 37:12; *Ešumeša ša malú pu-luḫ-tú(var. -ta)* Or. NS 36 124:127 (SB hymn to Gula); high mountains *ša . . . ana sanāq nēribišunu malú pul-ḫa-a-te* which are full of terror as one approaches their passes TCL 3 327; *apluḫti pul-ḫa-ti ḫalipma melammī rašubbati apir rāšuššu* (see *apluḫtu*) En. el. IV 57; note in a seal inscr.: [DING]IR NÍ SU.ŠI RI.A AFO 23 49:5 (MB).

2. fear, panic, terror — a) in gen.: *kīma iššurim ša ina pani kasūsi ana sūn awīlim irubu ina pu-lu-uh-ti-ia ērub* like a bird that (fleeing) from a falcon took refuge in a man's lap, I took refuge because of my fear Sumer 23 161:16 (OB let.); *anāku u nišūja pul-ḫa-tim attanaggiš* I and my people wander about in fear ARMT 26 139:12; *itti mārī GN u LÚ.ENGAR.MEŠ lirubu u lišū [aš]=šum pu-lu-uh-tim* let them (the people) go in and out with the citizens of GN and the farmers because of(?) the panic OBT Tell Rimah 278:13; *šumma . . . pu-lu-uh-tum ana*

puluḫtu

GN *šābam ez(?)ba-am-ma* GN u GN₂ *liššur* if there is fear on account of GN, leave the troops so that they may protect GN and GN₂ Laessøe Shemshāra Tablets 80 SH 812:48 (let.); [p]u-lu-uh-ti *bēlišu* (in broken context) ARM 2 23 r. 5'; *pu-lu-uh-tu ša bajāri elišunu la tabkat* fear of the hunter does not overwhelm them (the wild asses) LKA 62:8 (MA lit.), see Ebeling, Or. NS 18 35; *eli qarrādēšu pu-luḫ-tú imtanaqqut* BRM 4 13:8 (ext.); *šābē Hatti ana tillūtija illakmi u pu-lu-uh-du-ma-ku ina muḫḫi mātija iššakkanmi* (if you should say) the troops of Hatti would come to my rescue, then fear would be established throughout my land KBo 1 5 iv 16 (treaty); *alka mu-u'-'i pu-luḫ-ta-[šu . . .]* (see *mu'ú* A) KUB 4 12 obv.(!) 24 (Gilg.); *zumuršu mali bubūtu imura niši itamā pu-ul-ḫa-a-tú* his body was full of boils, the people saw (him) and expressed terror CT 46 45 iv 21, see Lambert, Iraq 27 7 (NB lit.); *aššu šullumu [qiš]ti erēni ana pul-ḫa-a-ti* (var. *pul-ḫat*) *ša niši išimšu Enlil* to preserve the cedar forest intact, Enlil appointed him (Humbaba) to be a terror to the people Gilg. II v 2 and 5, var. from Gilg. O. I. 141:12; *ina pu-luḫ-ti kakkē Aššur kāsīdū=ti* in fear of the victorious weapons of Aššur (he approached and greeted me as king) Streck Asb. 70 viii 63, cf. *ibid.* 182:38; *itanadaru qabalk[a] . . . našū pu-ul-ḫa-at-ka* they fear your onslaught, they are terrified of you Tn.-Epic "ii" 12; GN [i]na pu-luḫ-ti-šū-u[n ikaššadu] Knudtson Gebete 16:5, see Starr, SAA 4 29; *ina pu-lu-uh-ti šū mē arḫiš išam=mu* he is in a panic, he quickly thirsts for water ZA 52 226:8 (cultic comm.); [ina p]u-luḫ-ti-šū *šar māt nakrišu ša kuššurušu* [. . .] Craig ABRT 1 81:18 (*tamitu*, coll. W. G. Lambert); *agā gabbi ina pu-luḫ-ti ša emūqu ša bēl šarrāni bēlija* KUR NIM.MA^{ki} *kī mādē mur-ruru marušti itamru pu-luḫ-ti ulteribu* now all this (happened) because of fear of the troops of the lord of kings, my lord, the Elamites are very much embittered, they have experienced terrible things, they have been brought into a state of terror ABL 281:16ff., cf. *lapan emūqu ša bēl šarrāni*

puluḫtu

bēlija kī māde pu-luḫ-ti ultēribu (see *ma'dū* A usage c-1') ABL 460:10 (both NB); *sarta la teppuš pu-luḫ-ta-[ka] la ikkalka* do no wrong lest your fear consume you (Sum. broken) Lambert BWL 240 ii 13; *šumma amēlu ḫīp libbi TUK.MEŠ-ši ūma u mūša pu-luḫ-tú TUK-ši* Köcher BAM 316 iii 13, dupl. STT 95:145; *Ú AŠ Ú pi-in-zi-ir MU-šú ana pu-luḫ-ti damiq* (see *pizzir*) Köcher Pflanzenkunde 2 v 45.

b) beside synonyms: *ḫattu pu-luḫ-tu eli GN kališun ittābikma* fear and terror were poured out over all of Elam OIP 2 82:41 (Senn.), cf. Borger Esarh. 58 Ep. 19:29; *šāšu ḫattu u pu-luḫ-tú imqussu illika m[ah=ḫ]ātāš* fear and panic fell upon him (Tirhaka) and he went mad Iraq 30 100:1 (Asb.); *ḫatta pu-luḫ-tú(var. -ta) artanaššū* (a ghost has pursued me, so that) I have constant fear and panic Or. NS 24 246:21 (inc.); *pu-luḫ-tú(var. -ta) ḫurbāšu nam[rirri]* awesomeness, terror, splendor Šurpu VIII 8, cf. (in broken context) *pu-luḫ-tú nam=rirri* Köcher BAM 337:9; *pu-luḫ-tú [ù(?) gilitt[u . . .]* KAR 402 r. 5 (SB Alu).

3. reverence, respect, awe — **a)** in hist.: *aššu anāku pu-luḫ-ti Bēl u Nabū idū* because I know respect for Bēl and Nabū (I returned fields to the citizens of Babylon and Borsippa) Borger Esarh. 52 Ep. 12:66, cf. ibid. 17:21; *ina gimir libbija kini arāmu pu-luḫ-ti ilūtišunu* with all my loyal heart I loved (showing) devotion to their (Marduk's and Nabū's) divinity VAB 4 122 i 38, cf. ibid. 120 iii 39, 140 ix 58, 150 i 12, cf. *pu-lu-uh-ti ilūtika šubšā ina libbija* ibid. 124 i 70; *pu-lu-uh-ti ilūtišu ušaškin ina libbija* ibid. ii 7; *aššum pu-lu-uh-ti Marduk bēlija bašū lib=būa* ibid. 136 viii 31, also ibid. 116 ii 26; RN . . . *mušaškin ina pī nišī pu-lu-uh-ti ilāni ra=būti* ibid. 100 i 10; *ana pu-luḫ-ti ilūtišunu [ala]ssum mūši u uddakam* night and day I am devoted to the worship of their divinity ibid. 150 ii 11 (all Nbk.); *ša kajānu pu-lu-uh-tim ilūtišu ašte'ū* ibid. 214 i 24 (Ner.), cf. PBS 15 80 i 9; *pu-luḫ-ti ilūtika rabiti libbi nišīšu šuškinma* VAB 4 252 ii 13, also ibid.

pulukkiš

27; *pu-luḫ-ti Sin . . . u Ištar . . . libbi nišīšu šuškinama* ibid. 242 i 21; RN . . . *ša rašū pulu-uh-tim ana ilāni u ištarāti ginā usappū* Nabonidus who has piety and constantly prays to the gods and goddesses ibid. 262 i 5; Sin kept me alive for 104 good years *ina pu-luḫ-ti ša Sin . . . ina libbija iškunu* because of the pious awe which Sin had put into my heart ibid. 292 ii 28, see Beaulieu Nabonidus p. 70; *ina pu-luḫ-tu(var. -ti) ša DN bīri abrēma* in piety to Ištar of Akkad I made an extispicy ibid. 246 ii 47 (all Nbn.).

b) in rel. and lit.: *pu-lu-uh-tum ilūtišu širtu šūḫuzu* they have learned reverence for his divine majesty PSBA 20 157 r. 7; *pu-luḫ-tu(var. -ti) ekalli ummān ušalmid* I had the learned teach reverence for the palace Lambert BWL 40:32 (Ludlul II), cf. *ka=nāšu kadāru u pu-luḫ-tu ša ekalli urdāni . . . ussammid* I taught the servants submission, toil, and respect for the palace ABL 1285:28, see Parpola, SAA 10 294:29; *ina pu-luḫ-ti supī sulīja elqēkunūši* (see *sullū* A usage a-1') KAR 38:37, see Caplice, Or. NS 39 126:36 (namburbi).

c) other occs.: *ina pu-lu-uh-ti bēlija [uša]štir* ARM 14 70 r. 1'; he is with me (but) *ina pu-luḫ-ti ša šarri bēlija siparra altakanšu* out of respect for the king, my lord, I have put him in fetters ABL 794 r. 10; why have you gone down there without orders from me *atta ša LÚ manzaz panija atta u pu-luḫ-ta-a tidū* you who are a personal attendant of mine and know the respect due me? ABL 291:15 (both NB); *abutū . . . ana pu-luḫ-ti la šaknata* ABL 1277 r. 8 (NA), see Parpola, SAA 10 30; uncert., in broken context: *[ina] pa-lu-uh-ti* DN van Soldt, AbB 12 64:4.

In ABL 576 r. 18 (coll. S. Parpola) read *anāku pu-ū-t[ú] šar māt Aššur našāka* I take responsibility for the king of Assyria.

Oppenheim, JAOS 63 31ff.; Cassin La splendeur divine passim.

pulukkiš adv.; like a rocky outcrop(?); SB*; cf. *palāku* A.

pulukku

(the fortress) *ša ina nērebī ša GN nagī kīma daltī edlatma . . . u ina KUR Malla'u KUR burāšī pul-uk-kiš ašātma* which bars the passes of the province Zaranda like a door and projects like a *pulukku* on Mount Malla'u, the juniper mountain TCL 3 169 (Sar.).

pulukku (*puluggu, pulungu*) s.; 1. boundary marker, boundary stone, boundary, 2. tor, sharp rock, 3. (a sharp, pointed tool), 4. *puluk puluk* (mng. unkn.); from OB on; Sum. lw.; pl. *pulukku* (*pullukkātu* Eidem, Subartu 7 259); wr. syll. (*pallukku* 5R 66 ii 15) and BULUG; cf. *palāku* A.

bulug.zabar = *pu-lu-uk-ku* Hh. XII 71, see MSL 9 205; bu-lu-ug BULUG, [me(n)-bulug] [BULUG.NAGAR] = *pu-lu-ku*, me-KI.MIN BULUG = *pal-lu-ku* Ea II 45ff.; bu-lu-ug BULUG = *pu-lu-uk-ku*, me-bu-lu-ug BULUG = *pa-lu-uk-ku* (var. MIN (= *pu-lu-uk-ku*)) S^b II 167f.; [BULUG] = *pu-lu-u[k-ku]* Arnaud Emar 6 537 p. 30 Annexe X 3 (S^a Voc.); BULUG pu-lu (sign name) = *pu-lu-uk-[ku]* KUB 3 94 ii 3.

lú.bulug.[kúr].kúr = *munakkir pu-lu-ki* OB Lu A 217 (restored from dupl. N 3251); BULUG^{bu-lu-ug.ki} = *pu-lu-uk-ku*, [bulu]g.bal.ri.ki = *ša ebertu* Hh. XXI Section 10:12; bulug.ki = *pu-lu-uk-ku* = *é ha-re-e* Hg. B V iv 9, in MSL 11 38.

^{bu-lu-ug}bulug ki.ús.sa.mu bar.bi ab.ḫul.e : *pu-lu-uk-ki šursudu ša itātušu šuglutāma* (see *itū* lex. section) TCL 6 51:31f., see Thureau-Dangin, RA 11 148; [gašan].mèn bulug.bulug.gaan.[na] diri.ga.[mèn] : *bēltu ša pu-[lu-uk] šamē ma-x[x anāku]* I am the lady who surpasses the boundary markers of heaven SBH 106 No. 56:62f.; [él].[mu] ì.si.in^{ki}.na bulug.an.ki.[mu] : [bi-t]i šu-ma pu-lu-uk šamē u erše[ti] my temple of Isin, the "Boundary-of-Heaven-and-Earth" SBH 80 No. 46:8f.; zi^dḫa.ia bulug an.ki.a gi.n[a ḫé.pà] : *nīš^dMIN mukin pu-lu-[uk šamē u eršetī lu tamāt(a)]* PBS 1/2 115:87f., and dupl. STT 211:3'.

pu-lu-ug-gu = *mi-iš-ru* LTBA 2 2:304.

palāku ša pu-lu-uk-[ki // pu-lu-uk-ku [...] A III/1 Comm. A 49.

1. boundary marker, boundary stone, boundary — a) of fields: *eqlēti bīt abbēja . . . ina ešītu u saḫmašti ša GN pu-lu-uk-ka-šū-un išnīma* the boundary of my ancestral fields changed during the confusion and anarchy in GN BBS^t. No. 10 r. 4 (NB), cf. *ša*

pulukku

. . . BULUG.BULUG-šu *unakkaruma ušannū* UF 16 302 iii 16 (MB kudurru); *ša . . . kisurrī=šina immašūma pu-lu-uk-ku la šitkunū qar=bāti kudurrīšina nukkurūma la muḫḫuša* (see *kudurru* A mng. 1a) VAS 1 37 iii 20 (NB kudurru); *Ninurta bēl pu-lu-uk-ki . . . kisur=rāšu liskip* (see *kisurrā* mng. 1) MDP 10 pl. 12 iv 20 (MB kudurru); *pu-lu-uk-ka* (in broken context) Iraq 11 147 No. 8 r.(?) 7 (MB econ.).

b) of countries, lands: *ultu GN āl šar=rūtišu ana GN₂ birti pu-lu-uk mātišu adi mahrija illika* (see *birtu* A mng. 2) TCL 3 35 (Sar.); *pu-lu-uk-ki-šā upallik ribīssa im=šuḫ* (see *ribītu* A usage c-4') AfO 25 60:31 (Sargon Geography); *tuterrīš emūq mātika ana mišrāt la mīni pu-lum-gi tuk[īn]* you have caused the might of your land to extend to countless foreign countries, you have established the boundaries Tn.-Epic "ii" 10; *mutir ḫalšī GN ekmūte murappīšu pu-lu-un-gi-šu-un* (vars. *pu-lu-un-gi-e-šū, pu-lu-ug-<gi>-šū*) (Sargon) who returned (to Assyria) the fortresses of Cilicia which had been taken away, who widened their (var. its) boundaries Winckler Sar. pl. 43:24 (Barrel Cylinder), vars. from Lyon Sar. 1:23, Iraq 16 pl. 51:21, see Fuchs Sargon 35:24; *šābīt pu-lu-gi nesūte ša itāti eliš u šapliš* he who seized the remote borders of regions to the north and south AKA 33 i 39 (Tigl. I).

c) of other structures: *Imgur-Enlil dūr Bābili ṭurru rēštā pu-lu-uk-ku dārū . . . ēdil pani ajābi* *Imgur-Enlil*, the wall of Babylon, an eminent structure, a lasting boundary, which bars the enemy PBS 15 80 i 23 (Nbn.); *eli temmennišu labīri ubāna ana la ašē u la erēbi pu-lu-uk-ka-šu lu ukīn* I fixed the boundary markers on its (the Ebabbara temple's) ancient foundation to within a finger's breadth OECT 1 pl. 26 ii 56 (Nbn.); *ana UD.14.KAM iltum ištu bitiša uššemma pu-ul-lu-uk-ka-tum iššakkana* by the 14th day the goddess will have left her temple and boundary markers will be set in place Sasson, Astour AV 487 L87-1317:19, see Eidem, Subartu 7 259; difficult, possibly in

pulukku

metaphoric use: *tattanaddīma pu-lu-ka-a[m] tapallak* if you keep neglecting (it), you will draw a boundary (end of let.) ABIM 8:54 (OB let.).

d) in cosmic sense: *parak Nippur pu-lu-uk* AN.NUN [. . .] Wiseman and Black Literary Texts 183 ii 6; *Nabû . . . ina lē'ika kīni mukīn pu-lu-uk šamē u erseti ibi arāku ūmīja* Nabû, decree long life for me with your reliable tablet which establishes the boundary of heaven and earth VAB 4 100 No. 11 ii 23 (Nbk.); *ina ḥattaka šīri mukīn pal-lu-uk-ki šamē u erseti* through your (Nabû's) exalted scepter which establishes the boundary of heaven and earth 5R 66 ii 15 (Antiochus I).

2. tor, sharp rock: *pu-lu-uk šadī zaqri pīlāniš uparriruma uṭibbu girru* (see *pa-rāru* A mng. 2a) TCL 3 24 (Sar.).

3. (a tool, a drill?): SAḪAR KI.MAḪ LIBIR.RA KA *pu-lu-uk-ki . . . tuballal* you mix together (juniper oil, a human tooth, flour of bitter vetch), dust from an old grave, the tip(?) of a drill(?) CT 23 18 i 45 (SB rit.), see Or. NS 24 254; 1 *pu-lu-uk-ku* GAL (of bronze) ARM 24 283:4, cf. [x *pu*]-*lu-uk-ku* (of bronze) ARMT 22 223 ii 10, ARM 21 258:8; made of stone: (gold) *ana . . . NA₄*. BULUG BABBAR.DILI (beside *NA₄ maš-ka-tum*) Bagh. Mitt. 21 138 No. 89:13 (OB); *šum=ma tīrānu kīma NA₄.BULUG* if the intestines are (shaped) like a *p*. BRM 4 13:41 (SB ext.); *šumma tīrānu kīma NA₄.BULUG TAB*. MEŠ *išū* if the intestines have barbs(?) like a *p*. *ibid.* 42; for URUDU.BULUG see *maqgaru*.

4. *puluk puluk* (mng. unkn.): *šumma ina nāri mīlu ḥarpu KI.MIN (= mīlu) šar-pu pu-lu-uk pu-lu-uk ḥarpiš rēssa iššīma mīlu iššīr // ulla-kam* if in the river an early flood, variant: red flood, *puluk puluk*, raises its (fem., i.e., the river's) head early, the flood will be normal, variant: will come CT 39 20:136 (SB Alu).

In *bu-lu-uk* ù ANŠE ŠIM.LI *la nadāni* not to deliver even one *ballukku*-tree or one homer of juni-

puppē

per BBSt. No. 6 i 56 (Nbk. I), *bu-lu-uk* is a variant of *ballukku*, q.v. In Tadmor Tigl. III 98:11 (pl. 32) the traces do not favor a reading BULUG-ki.

Meissner BAW 2 56ff.

pulungu see *pulukku*.

pumer (or *bumer*) s.; (a vessel); EA*; Egyptian word.

3 *namandū ši[hrū]ti ša kaspi bu-u-me-er šumšunu* three small silver measuring vessels, their (Egyptian) name is *p*. EA 14 ii 42.

****pumidi** (AHw. 879b) In AL.T. (= Wiseman Alalakh) 63:13 PN LÚ *Bu-mi.KI(!)* (first witness) probably contains a gentilic, see Kienast, WO 11 61f.

punānu (or *bunānu*) s.; (a plant); MA.*

Ú *pu-na-nu* Köcher BAM 254:18 (list of plants).

punartu see *pinirtu*.

pungulu see *puggulu*.

punirtu see *pinirtu*.

punnigu see *pannigu*.

punnugu see *pannigu*.

punzirru see *bunzirru*.

****pūpatu** (AHw. 879b) In ABL 1370 r. 11 read Ú.GÍD Ú.PA.TI *iqabbūniššunu*, see Parpola, SAA 10 316 r. 16.

puppē s.; procession; Sel.*; Gk. word.

LÚ *puliṭē pu-up-pe-e u epšētu ša kīma ušurtu Jāmannu* [. . .] (see *puliṭē*) Sachshunger Diaries -168 A:15, see Gera and Horowitz, JAOS 117 242f., van der Spek in A. Kuhrt and S. Sherwin-White (eds.), Hellenism in the East p. 67f.

pupuri

From Greek πομπή.

pupuri s.; (a vessel); MB Alalakh; foreign word.

ištēn URUDU *pu-pu-ri* 4 GIŠ *su(?)*-*ur-ra* (or *-zu?*) SÍG.MEŠ *u tawarrena* one *p.* of copper, four . . . vessels of wood, assorted woolens and red wool Wiseman Alalakh 434:1.

pupuwahhi s.; (mng. unkn.); Bogh.; foreign word.

kīma ištu libbi pu-[pu]-wa-ḥi (var. *pu-pu-wa-aḥ-ḥi*) *ú la išu u atta . . . akanna zēra la išu* just as there can be no grass produced from a *p.*, so may no progeny be produced by you (and your family and your country) KBo 1 1 r. 61, var. from dupl. KUB 3 1b + 1207/n r. 4; *kīmē [iš]tu pu-pu-wa-aḥ-ḥi ú ul išu* KBo 1 3 r. 11 (treaties).

****pupuwalli** (AHw. 879b) see *pupuwahhi*.

puqdatu see *puquattu*.

puqdu (or *pugdu*, *pukdu*) s.; (part of a plow); lex.*

giš.dam.ga.apin = pu-uq-du Hh. V 160; *giš.bàn.da = pu-uq-du šá i-m[e-ri]* (var. *pu-qud šá ANŠE*) Hh. VIIA 151, cf. [*g*]iš.bàn.d[a] = [*p*]u-qud (var. [*p*]u-uq-du) *šá ANŠE = ka-ra-al-lu* Hg. B II 88, in MSL 6 110.

puqdû see *puquddû*.

puqqu v.; 1. to heed, to be attentive to, to be concerned, to be anxious, 2. *putuqqu* to be constantly attentive (only stative *pu=tûq* and *pitûq* attested); from OB on; II, II/3.

gi-iz-zal (var. *giz-za-al*) GIŠ.NI = *ḥasīsu*, *nešmû*, *qûlu*, *qâlu*, *uteqqû*, *pu-uq-ḡû* (var. *-qu*) Diri III 65ff.; *giz-zal* (text *-nu*) ŠIR-*tenû*.SĪLA = *pu-u[q-qu]*, *qa-a[lu]*, *ḥa-[s]i-[su]* A VIII/4:97.

ur₅.da = pu-uq-qu, *nu-up-pu-qu* CT 18 49 ii 30f.; [*ur₅*].*da = nu-up-pu-qu*, *ú-taq-qu-ú*, *pu-uq-qu*, [*ur₅.da*].*ak.a = pu-uq-qu*, *nu-up-pu-qu*, *ú-taq-qu-*

puqqu

[*ú*] Izi H 224ff.; [*li*]b_x(LUL.A).*gar = pu-ku-u =* (Hitt.) [. . .] Erimhuš Bogh. A iii 6.

nam.lú.u_x(GIŠGAL).lu un zag.til.la.bi.šè ur₅.da ma.ra.ab.ak.eš : amilûtu nišē pāt gimrišīna ú-paq-qa-ka the people who inhabit every region heed you (Šamaš) 5R 50 i 13f. (*bit rimki*), see Borger, JCS 21 3:7; *un ma.[da . . .] . . . da.gan(!).bi ur₅.da ak.a.e.ne : nišī māti . . . kullassīna pu-tuq-qa-šu* the people of the land all heed him constantly 4R 20 No. 1:15f.; [*un.dagal.la.meš*] . . . *gal.la.ke_x(KID) LIB.BAR in.na.ab.ak.e.ne : [nišū rapšātu] . . . rabīš ú-paq-qu-ka* 4R 17:19f.; *izi.gar.zu.šè dug₄.ga.ak dingir.gal.gal.e.ne : ana nūrika ú-paq-qu ilū rabāti* 4R 19 No. 2:5f.; *lú igi.dug₄.bi sag.uš ab.ta.bu.bu.lu : ša ana tāmartišu kakkā pu-tuq-qu-ma* (I, the suppliant) who constantly waits for his (Marduk's?) appearance 4R 20 No. 1:5f.; [. . .] *kin.zu zi.zi.eš mu.ni.ak.a.meš : ana pu-russū illilūtika kēni šithutu ú-pa-qu* they are reverently attentive to your just decision as chief of the gods KAR 128:13.

šu-ub-bu-ú, pu-qu-ú, b[it]-ru-ú, na-ṭa-lum = da-ga-lu An IX 28ff.; *pu-uq-ḡû = nar-gu-šu* MSL 14 329:26' (comm. to A III/1).

1. to heed, to be attentive to, to be concerned, to be anxious — a) to heed the gods — 1' with direct object: *kajānamma aššurû kala ili ú-pa-a-a[q]* the Assyrian always heeds all the gods Tn.-Epic "iv" 39; *naphar šalmat qaqqadu kališ pu-uq-qu-ú-nu* von Weiher Uruk 225:12 (SB fable); *up-te-eq ila* (var. *ana ili*) I gave heed to the god Lambert BWL 76:131 (Theodicy); *uṭarradu kīnu ša ṭēm ili pu-u[q-qu]* they drive away the upright man who heeds the will of the god Lambert BWL 86:270 (Theodicy), cf. [*pu-u*]q-*qa-ak ana ṭē-[em . . .]* ibid. 227 (courtesy W. G. Lambert); the king [*ša ultu*] *ṣeḥērišu adi rabīšu bēlūssunu pu-qu-ma* who from his youth to his adulthood was attentive to their (the gods') lordship (possibly error for *pu-<tuq>-qu-ma*) Borger Esarh. 80:32; *aššu pīka ṭābi rē'ûa gabbu ummāni ú-pa-qu-ka* because of your pleasing words, my shepherd, all the experts are attentive to you (incipit of a song) ABL 435 r. 14, see Parpola, SAA 10 198; *anāku . . . mu-pi-iq dīn Šamaš* I who am attentive to the judgment of Šamaš TCL 3 112 (Sar.); *epšu pišu ilū ú-paq-qu-šû* (var. *-uš*) the gods are attentive to

puqqu

his utterance En. el. VI 19, cf. *ibid.* 103; in personal names: DN-*ú-paq* ABL 219:1 (NB); *Ú-paq-Šamaš* ABL 410:2 (NA); *Bēl-ú-pa-qa* VAS 6 14:32, cf. TCL 12 9:9 (both NB).

2' with *ana*, *ina*, or dative: *up-te-eq ana ili* Lambert BWL 76:131 var., courtesy W. G. Lambert; [*ú*]-*paq-qa-ma ana ili u ištari aš=šurīte bēltija* AfO 19 104:7 (Adn. I); *anāku ú-pa-qa ana 15(?)-a-ti* I am attentive to . . . KAR 228:13 (namburbi); *ina* (var. *ana*) *ašika ú-pa*(var. *-paq*)-*qu ilū rabūtu* the great gods are attentive at (var. to) your rising KAR 58:30 and dupls., see Ebeling Handerhebung 38; *kansu mahraiki ú-paq-qu ana kāši* they are prostrate before you (Ištar), they are attentive to you Wiseman and Black Literary Texts 168:63, cf. *ibid.* 56; Nabû, take the hand of the fallen one *ša ana ilūtika ú-pa-qa* who is attentive to your divine majesty STT 65:39; *ú-pa-qa ana Bēltija kāši epšāki uznāja* I am attentive to My Lady, my concentration is set on you STC 2 pl. 81:79; *epšu pišu ištariš li-piq-qa*(var. *-qu*) at his command let them pay attention to (their) goddess En. el. VI 115; *ana nūrika namri ú-pa-[qa]* (O Šamaš) I am attentive to your bright light STT 127:6, cf. *ana nūrika ú-pa-qa tenēšētu* Mayer Gebetsbeschwörungen 504:103; *ana qibītika ú-taq-qu-ú ilū Igigi* (var. [*ú*]-*paq-qa ilū rabūtu*) *ibid.* 104, var. from STT 60:8, cf. *muttallu ša ana amat šit pišu ú-paq-qu [Igigi]* (Sum. uncert.) Smith AV 60:5 (bil., Nbk. I); *ša ana šārika ṭābi ú-paq-qu* (Assurbanipal) who is attentive to your sweet breath PRT 109 r. 5; *ú-pa-qu ana dīni DINGIR-ma u kitti našru* they heed the god's judgment and preserve justice KAR 321:3; *ulāla u dunnamū* [*ú*]-*paq-qu kāša* the afflicted and oppressed heed you JAOS 88 130:5, cf. *aw[ilūtu]* . . . *ú-pa-qu k[āša]* Sweet, TSTS 1 7 r. 2; *kīma ilija u ištarija ú-pe*(var. *-pa*)-*qá-ku-nu-ši* I heed you (pl.) as my god and goddess KAR 38:38, see Maul Namburbi p. 424; *sukkū ešrēti nēmeda u parakki ú-paq-qu kāši* chapels, shrines, socle(?), and (divine) thrones heed (only) you STC 2 pl. 76:14; in personal names: *Í-lí-iš-pí-íq* TIM 3

puqqu

80:18, cf. *ibid.* 59:16 (both OB); *Ú-paq-ana-Marduk* BE 15 200 iii 40, cf. *ibid.* iii 8, 188 iii 26 (both MB), wr. *Ú-paq-qa-ana-Bēl* Iraq 23 pl. 24 ND 2707:3, cf. Iraq 15 142 ND 3433 (NA); *Ú-pa-qa-ana-DN* MVAG 8/3 27:26, cf. (hypocoristic) *Ú-pa-qu* ABL 277:6; for other NB refs., see Tallqvist APN 63a and 242a; *Ú-pa-qu-ana-Nabû* VAS 5 80:15; *Ana-Bēl-ú-pa-qu* Dar. 407:2 (NB).

b) to heed the king: *ana amāru šarri bēlija ú-pa-qu panī ša šarri bēlija kī amuru abtalut* I am anxious to behold the king, my lord, when I have seen the king, my lord's face, I shall be revived ABL 880:9 (= CT 54 43), cf. [*ana*] *amāru ša šarri bēlija ú-pa-a-qu* [*u*] *pan ša šarri bēlija lūmur* ABL 285 r. 6 (both NB); LÚ *šūt rēši ú-pa-qu zikir šap[ti]ja* the generals heeded the words of my lips Streck Asb. 260 ii 8 (Šamaš-šum-ukīn); *malkī rabūti ša šitaš u šillān ana kitrišunu ú-pa-qu-u-ni* (see *šitaš* adv.) Thompson Esarh. pl. 16 iv 35 (Asb.).

c) other occs.: you said *adāna šuknanim=ma . . . u adān aškuna[kk]u[nūšim]* *up-te-eq-qá* "Set a term for me," and I have heeded the term I set for you (pl.) Kraus AbB 1 81:16; x x *kan-na šá* TA ^dUTU *šá up-ta-qa*³ (heading) CT 57 308:2 (NB).

2. *putuqqu* (*pituuqu*) to be constantly attentive (only stative *putūq* and *pitūq* attested) — **a)** with direct object: (Ésarhaddon) *ša ultu ūmē šehrišu bēlūssunu putuq-qu-ma* who from the days of his youth has been attentive to their (Marduk's and Šarpānītu's) lordship Borger Esarh. 12 Ep. 1:15, cf. *ibid.* 113 § 79:25.

b) with *ana*: *ša ana am[at] ili u ištari rabīš pu-tuq-qu* who is greatly attentive to the word of god and goddess VAB 4 262 i 4 (Nbn.); *ša ana ṭēm ilāni pu-tuq-qu*(var. *-qu*) who is attentive to the decision of the gods OECT 1 pl. 23:14, also VAB 4 252 i 1, var. from RA 22 58 i 20 (Nbn.), see for parallels Seux Epithètes 227; *ša ana paraš Nabû . . . pu-tuq-qu santak* who is constantly attentive to the decree of Nabû JAOS 88 126 ib 13 (NB hist.);

puqqu

ša ana zāninūti Esagil u Ezida kaddā pu-tuq-qu-ma (see *zāninūtu* mng. 1) VAB 4 280 viii 28 (Nbn.); *ša ana tēmu DN u DN₂ pi-tu-qu-ma* CT 37 5 i 4 (Nbk.), *ana epēšu Esagil našānni libbī kaddā pi-tu-qá-ak* I was desirous of and constantly attentive to the building of Esagila VAB 4 126 iii 20 (Nbk.).

puqqu see *pūqu* A.

pūqu A (*puqqu*) s. fem.; buttock; OB, SB, NB, Akkadogram in Bogh.; dual *pūqā*, pl. *pūqētu* (Bogh. *puqqāti*); cf. *pāqu*.

du-ur KU = *šuburum*, *warkatum*, *pu-qū-[um]* MSL 14 140 No. 19:11ff. (Proto-Aa).

a) buttock: [U₃] Û.TU-m[a x SA]G.DU u GÚ 3 *pu-uq-qu* a ewe gave birth and (the lamb) had x heads and necks, three buttocks Sachs-Hunger Diaries -322 D:4; you make seven figurines *ša . . . gašša labšū kappē iššūri ina pu-ge-e-ti ezḫū* which are clad in (a coat of) gypsum and fitted with bird wings at the buttocks KAR 298:13; *šumma pu-qa-šú itteneptā* (parallel: *ittanazqapu*) if his buttocks are constantly open (parallel: are constantly protruding) Labat TDP 142 iii 61f.; 1 AMAR 1 MUŠEN.GAL ŠA ^dU PU-UQ-QA-TI (var. PU-[UG]-GA-T[I . . .]) A-NA I-ŠA-RI-ŠU-ia one calf, one duck(?) (as offerings) to the buttocks and penis of the Storm god (followed by offerings to the god's knees and thighs) Bo. 125/r ii 11ff., var. from IBot 3 109:6, see Otten, MDOG 93 76 n. 2, Güterbock, Alp AV 238; uncert.: a pure lamb *ša ina pu-qí* (var. *pu-qú-ú*) *šāti ittabku* (see *šuātu*) RA 38 87:4 (OB ext. prayer), var. from YOS 11 23:3, see Starr Diviner p. 30.

b) with ref. to a garment: dyed wool *ana TÚG pu-qu šá* ^fPN BRM 1 5:8 (NB).

Heessel Babylonisch-assyrische Diagnostik 30 n. 48 suggests "back of the knee."

For K.2617+ ii 26 (= r. 2) see *sirqu* C.

pūqu B s.; (mng. unkn.); NB.*

puquddû

ina muḫḫi ru-bu-ú šá pu-[ú(?)]-qu la ta-šella' (if the water level is too low, bring the timber to me in carts) do not be negligent about the full-grown (trees?) of the p. BIN 1 45:24 (let.).

pūqu see *pūku* A.

puquddû (*puqdû*) s.; deposit, entrusted goods; OB, SB, NB; cf. *paqādu*.

si.lá = [pu-qud-du-ú] Antagal E ii 32; si.il.lá = *pi-git-tum*, šu.sum = *pu-qud-du-ú*, šu.sum.mu = *nu-dun-nu-ú* Erimhuš V 37ff., cf. si.il.lá, si.il.lá, si.il.lá, kuru₇, šu.sum.ma Proto-Lu 796ff.; šu.sum.ma = *pu-qū-du-um* Nigga Bil. A v 16; udu.šu.sum.mu(var. .ma) = MIN (= *im-mer*) *šu-su-me-e*, MIN *nu-du-un-ni-e*, MIN *pu-qud-di-e* Hh. XIII 146ff.

a) in leg. and econ.: 4 ŠE.GUR *me-ši-quí pu-quí-de-e* PN PN₂ *maḫir* PN₂ received four gur of barley in the *mešēqu* measure, goods entrusted to PN YOS 12 202:2; one copper ax, three copper sickles *ša pu-qū-de-e labiri* from the old deposit Walker AV 163:3, cf. *ibid.* 5 and 9; [. . .] ^fPN . . . [ana] PN₂ [tatta]din ana pu-quí-ud-de-[e(?)] . . . tapqid ^fPN gave [. . .] to PN₂, she gave it in trust MDP 23 246:4 (all OB); *ša pu-qu-ud-du-ú taškutti u mimma ša* PN u ^fPN₂ . . . *ina pani* ^fPN₃ *lu ina bit* PN₄ *paqdu uktinnuš* they have proven against her (^fPN₃, the widow of PN₄) that the entrusted goods(?), the jewelry(?), and whatever belonging to PN and (his wife) ^fPN₂ were entrusted to ^fPN₃ or to PN₄'s house RA 14 158:4; x *kaspu pu-qu-ud-du-ú ša* PN *ina pani* PN₂ *pa-qid* Nbk. 3:1; x *kaspu pu-qu-ud-du-ú ša* PN *ina muḫḫi* PN₂ Nbk. 5:2; x *kaspu pu-uq-du-ú ša* PN *ina muḫḫi* PN₂ Nbk. 8:1; x ducks, royal property, owed by PN, the bird-keeper of Šamaš [an]a *pu-qud-du-ú* (he received them) in deposit (and will repay them by the end of MN) Stevenson Ass.-Bab. Contracts No. 31:8; PN . . . 30 *šenu pu-qud-di-e* (text -tum) [ša] *qā=tišu iššabat* PN took thirty sheep entrusted to his keeping CT 22 168:7; PN *pūt pu-QID-di šá* PN₂ *ina* ŠU^{II} [PN₃ na]šī PN is responsible for the deposited goods belonging to

puqurrānā'u

PN₂ (and placed) in the keeping of PN₃
UET 4 51:2 (all NB).

b) other occs.: DN = MIN (= Ea) *ša pu-qud-di-e* DN is Ea, (god) of goods entrusted CT 24 43:136 (An = *Anum ša amēli*), see Litke God-Lists p. 261:147, cf. DN ^d*É-a ša pu-qud-de-e* x [...] unpub. dupl. courtesy W. G. Lambert; *pu-qud-de-e Šamaš ana ^dTū'amē* (there will be) something entrusted by Šamaš to the Twin Gods Labat TDP 114:36, cf. *pu-qud-de-e Ištar ana ^dTū'amē* ibid. 26:77 and 144 iv 37; uncert.: *tūrtu pu-qu-du-u* [...] restitution, p. Köcher BAM 244:47 (med. inc.).

For refs. wr. SI.(IL.)LÁ see *piqittu*. For Nbk. 333:3 see *paqdu* B.

puqurrānā'u (*buqurrānā'u*) s.; claim against a person or property; MA; cf. *paqāru* v.

pāhat pu-qu-ra-[n]a-e ša aššitišu PN *naši* PN is responsible for claims raised against his wife (whom he sold) AfO 20 123 VAT 9034:13, AfO 13 pl. 7 VAT 8722:13, *pāhat pu-qu-ra-na-e ša amtišunu* KAJ 170:19; *pāhat pu-<qu>-[ra]-na-e ša SAL-šu* . . . PN *na-a-ši* KAJ 169:16; PN *u aḥḥūšu* . . . *zīzu zakū a'īlu ana a'īli la iraggum pāhat pu-qur-ra-na-e ša aḥā'iš la inaššū* PN and his brothers have divided (their inheritance), they are free of claims, one shall not contest (the division) against another, they do not bear common responsibility for claims (against the properties) KAJ 10:8; *pāhat pu-[qur-ra-na-e] ša tuppi [PN] la inaš[šū]* Iraq 30 pl. 66 TR 3038:4', see Saporetti, RA 64 94.

puqurru see *buqurru*.

puqurrū (or *buqurrū*) s.; claim; lex.; cf. *paqāru* v.

KA^{GU}.gál.la = *pu-qur-ru-ú, ru-qu-um-mu-ú* Ai. VI ii 8f., cf. gù.gál.la.bi = *pu-qur-ru-šu, ru-qu-mu-šu* ibid. 13f.

In ARM 5 14:6 (AHw. 139b), read a geographical name, see van Koppen, MARI 8 421. For KAJ 10:8, etc., see *puqurrānā'u*.

puquttu

puquttu (*paquttu, puqdatu*) s.; thorn, barb; from OB on; pl. *puqdātu*.

giš.ki.šà.SAL = *pu-qu-[ut-tu]*, giš.MIN.kur.ra = *pu-qu-t[i KUR-i]* (var. giš.LAGAB = *pu-[qut-tu]*), giš.LAGAB.kur.ra = MIN [KUR-i] Hh. III 445f.; [...] = *pu-qut-tu*, [...]lál = ŠU-u, [sullim.SA]_R = *šam-ba-lil-tú*, [...]x = *ka-di-iš šar-r[i]* K.11390:5ff.

Ú *si-kur-rat* A.ŠÀ, Ú *simat* A.ŠÀ, Ú *um-mat* A.ŠÀ, Ú *um-mat*, Ú HA.HI.IN, Ú *ul₄-ḥa-aḥ*, Ú *ul-ḥa-aḥ*, Ú *pu-ug-da-tú*, Ú GIŠ.LAGAB : Ú *pu-qut-tú* Uruanna II 9-17; Ú *pu-qut-tú* : Ú *šá-mi* (var. NA₄) *zum-bi*, Ú NA₄ *a-sak-ku* ibid. 18-18a; Ú (var. GIŠ) *pu-qut-tú* : AŠ NA₄ *a-sak-ki* Uruanna III 53; Ú *pu-qut-tu* : AŠ NA₄ *zum-bi* ibid. 97; Ú *pu-qut-tú* = [...] Lambert AV 187 No. 30 r. 6' (Uruanna I).

pu-ug-da-tum = *pu-qu-ut-tum, ga-ab-ga-bu* = MIN CT 18 4 r. i lf. (= 37f.); *pu-ug-da-tum* = *pu-qut-tum, gab-ga-bu* = MIN Malku II 153f.; [...]du-u = *pu-ug-da-tú*, [...]u = MIN LTBA 2 2:401f.; [*ḥa-ḥi*]-nu = *pu-ug-da-tu, [me-di-du]-ú* = MIN An IX 95f.

GIŠ.Ú.GÍR.LAGAB // *pu-qut-tú* JNES 33 337:21 (NB med. comm.); Ú *ḥa-ḥi-in* // *pu-qut-tú* ibid. 27.

a) in gen.: *Adad . . . Nisaba liḥalliqa pu-qut-tu lišmuḥ* may Adad destroy the grain, may thorns flourish 1R 70 iv 13, cf. *kīmu Nisaba pu-qut-tu liḥnub* (for parallel see *ḥanābu* mng. 1a) ZA 65 58:71; *Adad . . . tamirātišu limellá pu-qut-ta* (see *malú* mng. 8a-1') BBSt. No. 8 iv 5 (all early NB kudurrus); *qaqqar bāši pu-qut-ti* (var. -*tú*) u NA₄.KA *ša-bi-ti* (see *baššu* usage a) Borger Esarh. 56 iv 55, cf. *ina qaqqar pa-qut-ti* [KUŠ.E.SÍR.ME]š-ku-nu *li-par-ma* Wiseman Treaties 660, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6:657; uncert.: *pu-qut-tú* (in broken context) AfO 18 384 iii 29 (SB lit.); GIŠ *pu-qut-tú šārat su-[ḥa-ti-šu]* a thornbush is the hair of his armpit LKA 72 r. 16, see Livingstone Mystical and Mythological Explanatory Works 96:8; *šumma tīrānu kīma pu-qut-ti* if the intestines (look) like a thornbush BRM 4 13:49 (ext.).

b) in med. and magical use: Ú *pu-qut-tum* (among medicinal substances on an apothecary's shelf) Köcher Pflanzenkunde 36 iv 5; Ú *pu-qut-tú* (in a potion) Köcher BAM 163:6, cf. (mixed into oil for a poultice) ibid. 111 ii 24, 112:22, cf. also ibid. 404:6; Ú *pu-qut-tú* (in a phylactery) LKU 32 r. 11, also Ú *pu-qut-ti* (among items for a phylactery) von

puquttu

Weiber Uruk 129 i 36; NUMUN *pu-qut-te* (among various seeds and aromatics in a potion) Köcher BAM 111 ii 18 and 31, also 237 iv 14, Ú NUMUN *pu-qut-te* ibid. 164:13 and 116:4, wr. NUMUN Ú *pu-qut-te* ibid. 237 iv 8, etc., (in magic use) KAR 298 r. 39 and STT 280 ii 59, see Biggs Šaziga 48; PA GIŠ *pu-qut-te* Köcher BAM 173:10.

c) decorative representations: [x p]u-qut-tum TUR.MEŠ *mīnu* 2½ GÍN x small p-s by count, (weighing) two and a half shekels (listed with *dardaraḥ*, *inšabtī*, etc.) PBS 2/2 129:2; 2 *kilīl pu-qut-ti* KÙ.GI 14 GÍN [KI.LÁ] 1 *kilīl pu-qut-ti qá-ba-al-šu* x [x x] *pu-qut(!)-t[i]* two golden circlets consisting of p-s, its weight 14 shekels, one circlet consisting of p-s, within it . . . p-s PBS 13 80:9f., cf. 1 *kilīl pu-qut-t[i]* K[Ù.G]I *ša abu-nikīti* 41 *šiptušu* . . . 1 KI.MIN *pu-qut-ti ša utteṭi* 35 *šiptušu* . . . 1 KI.MIN *pu-qut-ti* 42 *šiptušu* NA₄.KA NA₄.ZA.GÌN . . . 1 KI.MIN *pu-qut-ti* [KÙ.GI *ša*] NA₄.ZA.GÌN NA₄.UGU.ÁŠ.GI₄ 35 *šiptušu* . . . [1 KI.MIN] *pu-qut-ti* KÙ.GI [*ša(?) abu*]nik[*īti(?)*] NA₄.ZA.GÌN 35 *šiptušu* . . . [1] KI.MIN *pu-qut-ti* KÙ. [. . . NA₄].ZA.GÌN PBS 2/2 120:34-40 (all MB inventories); 1 ŠU KUŠ KA.TAB ANŠE.ŠÚ. MUL . . . *pu-uq-ta-a-ti-šu-nu hu[rāšu]* one set of bridles for mules, their p-s are of gold EA 22 i 16 (list of gifts of Tušratta), cf. 20 GI.MEŠ *pu-uq-da-t[um siparri]* ibid. iii 52.

d) as a weapon: [giš.tukul]^d nergal = *bal-tu[m]*, [giš.tukul]^dx = *pu-qut-[tu]* 3R 69 No. 3:80f.; 2 *kalappū iltennūtu pu-qú-ut-tum* . . . *annūti unūtu ša* PN two axes, one set of p., these are the tools of PN HSS 15 167:36 (= RA 36 140); 2 *pu-uq-da-tum* 3 GÚ MI (followed by GIŠ.GIGIR) ARMT 22 317:10; 7 GIŠ *pu-uq-da-tum* (in list of wooden items) BE 6/2 137:23 (OB); 1 *pu-uq-du-tu* AN.NA (listed among tools) KAJ 310 r. 61 (MA); difficult: 4-tú AN.GA *ina* ŠU^{II} PN *ana pu-uq-de-te* Assur 2 102 MAH 15929:13 (NA).

For refs. wr. (Ú) GIŠ.LAGAB, possibly to be read *puquttu*, see *hūratu*.

Landsberger, JCS 21 170.

purādu

purādu s.; carp; Mari, Bogh., SB; wr. syll. and SUḪUR.KU₆.

suḫur.ku₆ = *pu-ra-du* Hh. XVIII 3; [MIN] (= su-ḫur) KU₆.SUḪUR = *pu-ra-du* S^b II 357a.

suḫur.ku₆ zalág.ga suḫur.ku₆ a.ab.ba imin.na.ne.ne : *pu-ra-du namrūtu pu-rad*(var. *-ra-du*) *tāmti sibitti šunu* they are seven, the brilliant carp, the carp of the sea Or. NS 30 2:5f., dupl. von Weiber Uruk 8 i 10f., see Borger, JNES 33 192 (*bīt mēsiri*), see Wiggermann Protective Spirits 65 and 108.

ku-šu-um ZUM . . . NUN // *nu-ú-nu* // ḪAB // *bi-i-šú* // *me-ku-u* // *pu-ra-du*, *aššum* SUḪUR.KU₆ // *pu-ra-du* // SUḪUR.KU₆ // *me-ku-u* // *qur-ru-du* // GÀR von Weiber Uruk 54:39f. (A V/4 Comm.).

a) in gen.: 30 *pu-ra-du*(!) KU₆ (in list of fish) ARM 9 250:3; *pagru* SUḪUR.KU₆ MUL.MEŠ *mali* the body is a carp, covered with star-shaped ornaments Köcher, MIO 1 72 r. iii 59' (descriptions of representations of demons); *pagru* SUḪUR.KU₆ *šumšu ḫindu laḫmu šūt Ea* the body is a carp, its name is *ḫindu*, a monster belonging to Ea ibid. 78 r. v 41, cf. *ištu mesirrišu pagru* SUḪUR.KU₆ *šumšu kulullu šūt Ea* ibid. 80 r. vi 11; *qulipta kīma* SUḪUR.KU₆ *labšat* she is clothed in scales like a carp ibid. 74 iv 19; *šumma izbu kīma* SUḪUR.KU₆ if the malformed newborn is like a carp Leichty Izbu XVII 54'; [*šumma*] SUḪUR.KU₆ IGI if a carp is seen KAR 300:15.

b) in med. and magical use: *īn arsuppi ša imitti īn* SUḪUR.KU₆(var. omits .KU₆) *ša šumēli* (see *arsuppu* mng. 1b) AMT 28,7:3f., var. from AMT 23,2:14; *īn* SUḪUR.KU₆ *zikari* the eye of a male carp AMT 82,2:1; [*īn arsuppi*] *ša šumēli īn* SUḪUR.KU₆ [*ša imitti*] KUB 4 98:8; *qulipti* SUḪUR.KU₆ *qulipti arsuppi* (see *arsuppu* mng. 1b) KAR 298 r. 28; *muhḫi* SUḪUR.KU₆ the skull of a carp Köcher BAM 152 iii 9.

c) as manifestation of the mythological sages: *ali* 7 *apkallū apsi pu-ra-di ebbūti ša kīma Ea bēlišunu uzna širtu šuklulū* where are the seven sages of the Apsū, pure carp, who are endowed with exalted wisdom like their lord Ea? Cagni Erra I 162; 7 *šalmāni apkalli* SUḪUR.KU₆ (var. SUḪUR.MÁŠ.

purāku

KU₆) *ša ina gašši u* IM.GI₆ *uqqû* seven figures of carp (var. goatfish) sages painted with gypsum and black paste von Weiher Uruk 8 i 30 (*bīt mēsiri*), var. from Or. NS 30 3:32', see Wiggermann Protective Spirits 108, see also lex. section; note the representations: *šap=liš šēpāšunu ina muhhi 2 parakkē siparri ša kulullī siparri ša* SUĤUR.KU₆ *siparri šuršu=du gišgalla* below, their (the statues') feet are firmly planted on two bronze daises as pedestals, representing a bronze fish-man and a bronze carp (sage) OIP 2 145:20, also KAV 74:8 (both Senn.).

For CT 18 26 b 3 (= Hg. E 5), GCCI 2 406:14, etc., see *purātū*.

Landsberger, MSL 8/2 84ff.

purāku s.; (an upholstery textile); Nuzi; foreign word.

[x] GIŠ.GU.ZA *ša pu-ra-ku ma-a-du* HSS 14 240:3; **3** *tāpalu* GIŠ.NÁ *ša pu-ra-ki še'i= [tu]* HSS 15 130:28 (= RA 36 138), cf. **31** GIŠ.GU.ZA.MEŠ . . . [*ša p*]u-ra-ki še'itu ibid. 1, also ibid. 3, cf. HSS 15 138:2, see Wilhelm, Lacheman AV 346, see also Schneider-Ludorff, SCCNH 12 133; *taktaku* [u pul-ra-ku ša PN *taktaku ša* PN₂ *la rakis* . . . pu-ra-ku ša PN₃ *la ra=ki[s]* (among chariot gear) HSS 15 78:4 and 7 (= RA 36 186), cf. *pu-ra-ku ša* PN₄ ibid. 10; **5** *pu-ra-ku* (listed among equipment for soldiers and chariots) HSS 13 195:6; [**1** *ma-a*]t **30** *pu-ra-a-ku ba-aš-lu ar-[. . .]* [x p]u-ra-a-ku šu-ra-a-šu ar-[. . .] (listed with *nahlaptu* and other garments) HSS 13 431:62 (= RA 36 204f.); **3** *pu-ra-[ku].MEŠ bašlūtu 2 pu-ra-[ku(?)]* *pešātu* (see *bašlu* mng. 4) HSS 14 616:26f. (list of military gear issued from the storehouse).

purallu see *burallu* and *burullu*.

puramšu s.; slavery; Nuzi; Hurr. lw.

PN ĪR *ina pu-ra-am-šu ittidin* PN gave a slave into servitude HSS 19 42+:3, see Wilhelm, ZA 83 117.

purīdu A

pur'asu see *piazu*.

purātu s. pl.; vomit; SB; cf. *parū* A v.

šumma pu-ra-ti x [. . . KÚ] if he eats the vomit of [. . .] (between *ipru* and *iparru*) Dream-book 318:y+13.

puratātu see *purātū*.

purā'u see *bura'u*.

****purdū** (AHw. 880b) see *purū*.

purḫu see *burḫu*.

puriddu see *purīdu* A.

purīdu A (*puriddu*, *pirīdu*) s.; **1.** leg, **2.** (a three-cubit measure); from OB on; dual *puridā*, pl. *puridātu*; wr. syll. and PAP.ĤAL, (in mng. 2) ĜĪR.

[pa]-ap-ḫa-al PAP.ĤAL = *italluku*, *pušqu*, *pu-ri-du* Idu II 360ff.; [pa-aḫ] [LUL] = *pu-ri-du* Ea VII iv 34; pa-aḫ LUL = *pu-ri-du* A VII/4:126; za.ḫa.áš = *pu-ri-du*, *pušqu* 5R 16 iii 79f. (group voc.); [u z u . ḫ á š . gal] = [*ša*]-*pu-lu* = *bi-rit pu-ri-di* Hg. B IV 21, in MSL 9 34.

^den.ki.ke_x(KID) engur.ra.ke_x ĝir.pap.ḫal.la mu.un.DU : *ana Ea ina apsi pu-ri-du il=lak* (Nusku) goes swiftly to Ea in the Apsú CT 16 20:122f.; pap.ḫal.la.šè bí.in.dib : *pu-ri-di-šú iš-ša-bat* (the demon) seized his legs CT 17 29:23f.; d[u₁₀.bad].rá.mu a.ba.ba.ra.šub.bu : *ina pīt pu-ri-di-ia mannu ipparaššid* when I move quickly (lit. at the opening of my legs) who can escape? ASKT p. 128 No. 21:69f., cf. 4R 26 No. 4:2, Böllenrücher Nergal 32:40; du₁₀.bad^{du-ba-ad}du₁₀(!) ka[š₄ sá/ní].sì.sì.ge sá im.dè^dinanna za.kám : *pīt pu-[ri]-di-im lisim birkim šummurum u kašādum kamma Istar* it is in your power, Istar, (to grant) speed in a foot race, to attain one's desire Sumer 13 77:5f. (OB lit.), see Sjöberg, ZA 65 192:139.

[*ša*]-*pu-ul* = *bi-rit pi-ri-du* CT 41 26:14 (Alu Comm.), also *ša-pu-tu birīt* PAP.[ĤAL] Hunger Uruk 36:12.

1. leg — a) in gen.: the choice horses stood motionless (in battle) and *ša eṭli qardi pu-ri-da-šu ittura* the legs of the valiant warrior turned back BBSt. No. 6 i 21

purīdu A

(Nbk. I); I prostrated myself before Enlil and Mullissu *aššu haṭām pī muštarhi ka-as pu-ri-dī qardammī* in order to muzzle the mouth of the insolent and bind the legs of the valiant TCL 3 9 (Sar.); *ina pu-ri-dī-šū illik īru[b . . .]* he walked on (lit. went on his legs) and entered [. . .] AfO 20 162:6 (SB lit.), cf. [*ina?*] *pu-ri-dī-šū* DU.D[U] KAR 180 ii 15 (SB comm.); *šumma alāk ili illak . . . pu-ri-da* NU DIRI Kraus Texte 22 iv 4, see Böck Morphoskopie 272; in adverbial use: *ina ki-galli bīni [pu-ri-da tušzassunūti* you will place them (the statues) in a walking pose on a pedestal of tamarisk wood AAA 22 44 ii 18, see Wiggermann Protective Spirits 57f.; for another adverbial usage see CT 16 20:123, in lex. section; uncert., possibly to be read *pa(p)hallu: šumma šīru . . . ina* PAP.ḪAL *amēli iḥ-lu-<up>-ma ūši* if a snake slips through a man's legs CT 40 23:24; *šumma šīru ištu šamē ana* PAP.ḪAL *amēli imqut* KAR 386:5, cf. CT 40 22 K.3674:12; *šumma MIN (= šīru) ina sūqi miḥrit* PAP.ḪAL *amēli imqut* CT 40 22 K.3674 r. 19; *šumma šurārū AN.TA* PAP.ḪAL *amēli ušīma* KAR 382:13.

b) in *birīt purīdi*: see Hg. B in lex. section; *ulā ina birīt pu-ri-dī amēli etiḫ ina muḫḫi ša šapla mugirri tūšūni* does (the omen "If something) passes between the legs of a man" apply to something that came out from underneath a chariot? ABL 385:7 (NA), cf. *ibid.* r. 5, see Parpola, SAA 10 33; [*šī*] *šimmatu . . . [k]i-i [šīnāt]i ina bi-rit pu-ri-dī* leave, paralysis, like urine from the crotch STT 136 i 45; [. . .] [*bi-rit*] *pu-ri-dī šī šim[matu]* Köcher BAM 141:10; (leave, O *šimmatu* disease) *kī šizbi ina tulē kī zu'ti ina zumri kī šā-la* A.MEŠ *ina pūti kī sārī ina šuburri [kī] [šīnāt]i ina bi-rit pu-ri-dī* like milk from the breast, like sweat from the body, like perspiration(?) from the forehead, like flatus from the anus, like urine from the crotch STT 136 i 45; see also *birītu* mng. 3b-4'.

c) with *petū*, *pītu*: Ea and Bēlet-ilī *ana sapān māt ajābi iptū pu-ri-dī* (see *petū* v. mng. 4) TCL 3 23 (Sar.); *šalmiš ikbus qaq=*

purīdu A

qamma pu-ri-is-su iptē AfO 19 64 iii 3, restored courtesy W. G. Lambert; *ina šibit appi izammur elīla ina pīt pu-ri-dī ušarrap lal=lariš* (see *pītu* A mng. 1b-3') Lambert BWL 40:42 (Ludlul II); in broken context: *pi-it pu-ri-d[u . . .] itti ilik[a]* PRT 132:2, see Starr, SAA 4 339.

d) representations: 2 IA-*ú-lu ša ḫurāši pu-ri-[dal-tu-šu-nu ša* NA₄ *uqnī kūri u pu-ši* (representation of) two stags, with legs of artificial lapis lazuli and white stone AfO 18 302 i 31 (MA inv.).

e) other occ.: GĪŠ-*ka KU-ud-mi-ni-tu-[ma] likula pu-ri-dī-iá* let your penis be . . . so that it may consume my crotch LKA 102:11, see Biggs Šaziga 22 (SB inc.).

2. (a three-cubit measure) — a) a measure of length: [2 *pu-r*] *i-du qanū* // 4 *pu-r* [*i-du* NINDA], [20 *p*] *u-ri-du šuppān* // 40 *p* [*u-ri-du ašlu*], 2 *me* 40 *p* [*u-r*] *i-d* u 1 UŠ GI 1 NINDA . . . 3 *lim* 6 *me pu-ri-du* $\frac{1}{2}$ *bēru* . . . 7 *lim* 2 *me pu-ri-du* 1 *bēru* (i.e., identifying *purīdu* as three cubits and its multiples as the corresponding higher measures of length) Hunger Uruk 102:11ff.; *bīt šaḫūrī šā-tunu . . . uššēšunu ina pēli . . . ušēšid* 15 GĪR.MEŠ *urrik* 5 $\frac{1}{2}$ GĪR.MEŠ *urappiš* 6.TA. AM *ina* GĪR.MEŠ *bīt buṭni ša pūtišu ulabbin* I strengthened the foundation of those *šaḫūru* buildings with limestone, I lengthened (it) by 15 *p*-s, I widened (it) by five and one-half *p*-s, I reinforced its side(?) terebinth hall (which measures?) six by six *p*-s AfO 18 352:57 (Tigl. I), see Grayson, RIMA 2 44; *kiširta . . . ištu muḫḫi mē naqbiša ina kupri u agurri* 5 GĪR.MEŠ *ulli* (see *aguru* mng. 1b-2') AKA 148 v 27 (Aššur-bēl-kala); PN and his wife sold 5 *pu-ri-dum* A.ŠĀ // GĪD.DA *u* 3 *pu-ri-dum* A.ŠĀ *rapiš* // *maddadu É* // *ku-na-ḫi ana* PN₂ *ina* 30 KÜ.[BABBAR] 5 *pu-ri-dum* A.[ŠĀ] *šamit . . . ana* PN₂ *u ana mārišu u* PN₂ *iš'am* 5 *pu-ri-dum* A.ŠĀ] a plot five *p*-s long and three *p*-s wide in measurement (and?) the *kunaḫi*-house to PN₂ for thirty (shekels) of silver, the five-*p*. plot is transferred to

purīdu B

PN₂ and to his sons, PN₂ has bought the five-p. plot Ugaritica 5 5:6ff.; an orchard *ina mūraki* 20 *ina pu-ri-ti u ina ru-up-p[u-ši]* 7 *ina pu-ri-ti* AASOR 16 15:9f., see Speiser, AASOR 16 p. 80f. and Zaccagnini Rural Landscape 122, cf. 50 *ina pu-ri-ti mu-r[a-ak-šu]* 12 *ina pu-ri-ti ru-p[u-us-su]* JEN 74:7f., cf. (a field) 20 *ina GÌR.MEŠ mu-<ra>-ak-šu* 18 *ina GÌR.MEŠ rupussu* HSS 19 63:8f.; (an orchard) 47 <GÌR> *šiddašu ina [elēnāniššu]* 43 GÌR KI.MIN-*ma ina šupālāniš[šu]* 7 GÌR *u* 2 *ammati GÍD.DU ina i[ltā]nāniššu* 9 GÌR *u* 2 *ammati GÍD.DU.GIŠ ina sutānāniššu* AASOR 16 22:3f.; describing the measurements of a one-homer field: 1 *ma-at* GÌR UŠ A.ŠÀ 80 GÌR *pirki ša* A.ŠÀ JEN 550:5f., [1 *ma-a*]t GÌR.MEŠ *šiddu* [u 80 GÌR.MEŠ] *pirki ša* A.ŠÀ JEN 597:9f., 1 *ma-at* 20 GÌR *šiddu u pirkišu* 1 *šu-ši* <GÌR> *ša* A.ŠÀ *šāšu* HSS 5 81:8f.

b) a measure of area (MA, MB Alalakh): 10 GÁN 1 GÌR LAL(?) A.[ŠÀ] KAV 125:1; [6] GÌR.MEŠ *kirú* KAJ 147:4; 41 GÁN 3 KU 4 GÌR A.ŠÀ Iraq 30 183 TR. 3020:3 (MA Tell Rimah); 1 GÁN A.[ŠÀ] [x *ku-m*]a-ni 4 GÌR.MEŠ A.ŠÀ JCS 7 122 No. 1:1, cf. *ibid.* 4 (MA Tell Billa); see also KAJ 149:2, 116:4, cited *kumānu*; 1 GÁN 5 GÌR PN UF 1 49 No. 14:5 (MB Alalakh), 1 KU 5 GÌR PN *ibid.* 3; for other MB Alalakh refs. see Dietrich and Loretz, UF 1 62.

In Lambert BWL 84:236, a new dupl. (courtesy W. G. Lambert) suggests reading *ša-am-mi*(var. -*ma*) E.ŠÍR *ina re-di-šu*.

Ad mng. 2: For the reading *purīdu* of GÌR see Nougayrol, Ugaritica 5 p. 8 n. 1; Zaccagnini, UF 11 851ff. and Rural Landscape 122f.; Powell, RLA 7 476, 485ff.

purīdu B s.; (a bird); lex.*

ši.il.lum.gu mušen = *ši-li-in-gu* = *pu-ri-du* Hg. B IV 288 and Hg. C I 5, in MSL 8/2 170f.

purissû see *purussû*.

pu-ri-ša-aḥ (AHw. 880b) In ARM 9 97:1 read 1 TÚG *ḥu-ru-ur bu-ri-e(!)-em(!)*, see Durand, ARMT 21 p. 412 n. 69 and p. 425.

purkullu

purku see *meburku*.

purkullu (*parkullu*) s.; stone carver, stone cutter, lapidary; from Oakk. on; Sum. lw.; wr. syll. and (LÚ.)BUR.GUL; cf. *purkulluhuli*, *purkullūtu*.

[bur.gul] = [pur]-*kul-lum* Lu Excerpt I 230; ugula.bur.gul = *akil pur-kul-li* Arnaud Emar 6 602:201 (Lu); LÚ.BUR.GUL Bab. 7 pl. 5 ii 4, cf. [L]Ú.BUR.GUL MSL 12 234 ii B 15 (both NA lists of professions), cf. [ḥu].ur = LÚ.BUR.[G]UL Studies Landsberger 37 E 1 (Silbenvokabular A).

lú.alam.gu.ú = *pur-kul-[lu]* (preceded by *zadimmu*) Antagal C 257; [lú].alam.gu.u = *pur-kul-lu*, [lú.n]a₄^{za}.dím.ma = MIN CT 37 24 iv 5f., see MSL 12 229; ŠU.^{pe-ēš}KAD = *pár-kul-lum* ZA 9 159:19 (group voc.).

giš.ŠÚ.A.bur.gul = MIN (*li-it-tum*) *pur-kul*(var. -*kul*)-*li* Hh. IV 134; [...] = [MIN (*kan-nu*) *šá* B]UR.GUL Nabitu XXII (= XXI) 46.

[...]u.sar.ra.zu bur.gul.šè sar.ra.ab : [...]ru-ti *šāṭir šumika ina pur-kul-li šuṭur* write your name in the manner of a stone carver BA 10/1 99 No. 20 r. 6f. (Examenstext B E:4), see PSD B 187 bur-gul bilingual section; [bur.gul].e bur.gul.la.mu : *ša pur-kul-lum pūra iqquru* (see *pūru* A lex. section) SBH 60 No. 31:11f., cf. bur.gul.e bur.ba.an.gul.la.mu PBS 10/2 15:8, dupl. BE 30 12:9; em[e.l]ú. b[ur.gul] : MIN (= *lišān*) BUR.GUL(var. adds -*li*) ZA 64 142:25 (Examenstext A).

alan-gu-ú, *za-dim-mu* = *pur-[kul-lu]* Malku IV 25f.; [a-la]-*am-gu-u* = *pu[r]-kul-lum*, [za]-*dím-mu* = MIN STT 402 r. i 2'f. (comm.); *za-dim-mu* = *pár-kul-lum* CT 18 9 K.4233+ ii 27.

a) in gen. — I' in Oakk.: *ana* DN PN [BU]R.GUL [A].MU.RU the stone carver PN has dedicated (this seal) to Bēlat-iškun A 27903 in Boehmer, Die Entwicklung der Glyptik während der Akkad-Zeit p. 17 No. 27 Abbildung 382, see Edzard, AfO 22 17.

2' in OB, Mari: [Á BUR].GUL [x ŠE KÙ].BABBAR the wages of a stone carver are x grains of silver CH § 274, cf. x ŠE PN BUR.GUL UET 5 494:11; PN LÚ.BUR.GUL (responsible for a delivery of gold) ARMT 22 237:20; 30 BUR.GUL *ša ana Bābilim* thirty (strings of onions) for the stone cutter who (is en route) to GN (beside ten for the employee of the UGULA *asīrī*) PBS 8/2 185:6; 6 KAŠ.ḪI.A NÍG.BA PN BUR.GUL

purkullu

six (pots of) beer, gift of PN, the stone carver AJSL 33 232 No. 19:2 (both adm.); *eq= lam damqam . . . ana* PN BUR.GUL *idin* give the stone carver PN a field of good quality TCL 7 1:13 (let.); *daqqāt* [. . .] *pa-ar-ku-ul-li-im hullī* (in broken context) ABIM 20:77, cf. *daqqāt BAR-ku-ul-lim* CT 2 49:28, cited *daqqātu* usage a.

3' in MA, MB, Nuzi, RS, Alalakh, Emar: LÚ.BUR.GUL (between *kutimmu* and *aškāpu*, receiving rations) CBS 8685:5 (MB, courtesy J. A. Brinkman); É *nakkamta petia iškara ša* LÚ.BUR.GUL *šēšiani* open (pl.) the storehouse and issue working material to the stone carver KAV 100:17 (MA let.); *šarru liddin ana alāki ištēn* LÚ *pur-kúl-la . . . ana epēši ištēn šalma ša* RN let the king have a stone cutter come to make a statue of (the pharaoh) Merneptah RSO 11 77-83 RS 88.2158:11', see Lackenbacher, NABU 1997/35; [. . .] x PN BUR.GUL ù BUR.GUL.MEŠ (in broken context) VAS 19 1 i 47', see Freydank, AoF 1 60 (MA); barley rations PN BUR.GUL TuM NF 5 29:13, see Petschow MB Rechtsurkunden No. 31, cf. (between *kutimmu* goldsmith and *raqqū* perfume maker) BE 15 178 i 6-9, LÚ.BUR.GUL BE 14 112:5; rations for BUR.G[UL.M]EŠ (preceded by a group of LÚ.SIMUG.MEŠ smiths) BE 15 190 i 38 (all MB); 1 LÚ KI.MIN (= *Hapīru*) *pār-ku-ul-lu ina qāt* PN [*nadin*] JEN 450:3; PN LÚ *pur-kúl-lu ša ekalli* WO 5 71 No. 18:53 (Alalakh list of personnel), wr. DUMU.MEŠ *pār-kúl-lu* Wiseman Alalakh 442:2, wr. LÚ.BUR.GUL JCS 8 15 No. 240:13, 16 No. 247:6 and 11; for rations received by stone cutters see Wiseman Alalakh p. 159a; (house of PN) LÚ.BUR.GUL Beckman Emar 34:7.

4' in NA, NB: *lē'u ša hurāši ša issu bīt Aššur ihliquni ina qātē* PN LÚ.BUR.GUL *ittammar* the gold tablet that disappeared from the Aššur temple has been seen in the possession of PN, the stone carver ABL 429:9, see Parpola, SAA 10 107, cf. *lē'u hurāši ša* BUR.G[UL] *ina muhhi eši niktat[ar]* ABL 592:6, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 197; PN PN₂ LÚ.BUR.GUL *isseniš lil=*

purkullu

likuni PN and PN₂, the stone carver, should come also ABL 531 r. 13, see Cole and Machinist, SAA 13 127; [LÚ.B]UR(!).GUL(!) ADD 868:3, see Fales and Postgate, SAA 7 19; PN LÚ.[B]UR.G[UL] (beside LÚ.SIMUG.KÙ. GI line 7) Postgate Palace Archive No. 118:2 (all NA); rations for LÚ.BUR.GUL.ME AnOr 8 26:19, YOS 7 4:10, rations for LÚ *pur-kul-lum* YOS 6 32:55, wr. LÚ.BUR.GUL AnOr 8 8 55, 9 ii 19; PN PN₂ PAP.2.KÁM LÚ.BUR.GUL.MEŠ in total: two stone carvers (preceded by *kabšarru*'s) VAS 15 1 ii 5; LÚ *pur-kul-lu* Nbk. 439:5; note as "family name": wr. LÚ.BUR.GUL TuM 2-3 101:16, 107:3 and 16, 108:3, 157:6, 222:16, VAS 4 104:4, 134:16, Cyr. 203:12, see Kümmel Familie 35.

5' in SB: *naggārī zadimmī gurgurrī* BUR.GUL(var. adds .MEŠ) *mārī ummāni lē'āti mudē pirišti ina bīti . . . lu ušērib lu ušēšibšunūti* I had the carpenters, goldsmiths, metal workers, stone carvers, expert craftsmen who know (their) craft thoroughly, enter and take up their work in the house (i.e., the workshop) Borger Esarh. 83:29, cf. *gurgurru kuti[mmu] u* BUR.GUL 5R 33 ii 24 (Agum-kakrime), restored from dupl. Thompson Gilg. pl. 36 Rm. 505 ii 12; note as patron of the craft: [. . .] [. . .] = [^dÉ-a ša *pur-kúl-[li]* CT 25 48:23 (list of gods).

b) as witness in OB leg. and adm.: PN BUR.GUL (as last witness, no scribe listed) TCL 10 67:21, cf. YOS 14 112:28, Grant Smith College 274:15, BIN 7 174:27, 187:31, UET 5 112a iv 27, (last witness after scribe) Bab. 7 p. 71 r. 7, UET 5 194 r. 11, (before PN KA.KI) Riftin 18:23, (before scribe) BE 6/2 6:24, OECT 8 1:21, Jean Tell Sifr 94:27, (first witness) VAS 13 76 r. 8, YOS 12 313:8, Speleers Recueil 251:8, cf. also UET 5 146:20, 152 case r. 8, VAS 13 68 r. 6, 82 r. 6, 10, 11, 81 r. 8, Riftin 21:23, Speleers Recueil 234:23f., UET 5 138:22, uncert.: BIN 7 168:26, wr. *pār-ku-lu* Szelechter Tablettes 4 MAH 15.951:20, wr. *pur-kúl-lim* PBS 5 100 iv 25; note: IGI PN *pá-ar-ku-li . . . šībū annūtum ša ālim* GN *ina harrānim aštanapparma* SCCNH 8 294 Kültepe k/k 4:10 (let., from Syria).

purkulluḫuli

c) a descriptive term for a snake: *am=ḥaṣ pa-ar-ba(?) -la ù pa-ra-ku-ul-la* I smote the *burubalû(?)* snake and the *p.* snake Mesopotamian Magic 224:10 (OB snake inc.).

The *purkullu*, according to the probable etymology of Sum. bur.gul, see PSD s.v., is associated with stone vessels (bur) which he works (gul, see Edzard, AfO 19 24). In OB legal texts the *purkullu* frequently appears beside or instead of the scribe in lists of witnesses; his role may have been to fashion or engrave a temporary seal for one or more of the parties.

Kraus, JCS 3 98; Porada, Gibson-Biggs Seals 7ff.; Renger, Gibson-Biggs Seals 77ff.; Cooper, RA 74 101ff.; Leemans, Kraus AV 226.

purkulluḫuli (*parkulluḫuli*) s.; stonecutter; MB Alalakh; cf. *purkullu*.

1 É *pur-ku-ul-lu-ḫu-li* one household of the stonecutters Wiseman Alalakh 227:8; PN LÚ *pár-ku-lu-ḫu-li* ibid. 197:29, cf. PN LÚ *pár-ku-lu-ḫu-li ša šarri* PN, the royal stonecutter WO 5 74 No. 23 r. 24.

Derived from Akk. *purkullu* with Hurr. suffix.

Dietrich and Loretz, WO 3 193f.

purkullūtu s.; craft of the stonecutter; SB, NB; wr. (LÚ.)BUR.GUL with phon. complement; cf. *purkullu*.

ana šur-ru-uh (error for *šur-ru-uh*) *simāti ša* [...] *abnāti šipir* LÚ.BUR.GUL-*lu-ti abnīma ussima bāba* in order to provide in splendor the appropriate decorations of [...], I fashioned stones worthy of the stonecutter's craft and thus made a gate fitting (for a royal palace) Tadmor Tigl. III p. 172 r. 27'; PN ... PN₂ *qallašu ana* LÚ.BUR.GUL-*ú-tu ana* PN₃ LÚ.BUR.GUL ... *ana 4 šanāti iddin* NA₄.MEŠ NÍG.GA LÚ.BUR.GUL-*ú-tu qatiti ulamassu* PN has given his slave PN₂ to the stonecutter PN₃ for four years to (teach him) the stonecutter's craft, he (PN₃) will teach him

purru

the stones pertaining to the entire stonecutter's craft Cyr. 325:4ff., see Lambert, RA 73 89; *šumma* BUR.GUL-*tú ipuš* if (in his dream) he does the work of a stonecutter Dream-book 308 K.3941+ i 12.

purmah see *pirmah*.

purmuḫ see *pirmah*.

purpuḫini see *puḫpuḫu*.

purqa adv.; (mng. uncert.); SB.

tahapša labīra itti gunni litahḫihuma pur-qa lišši munda ša kakkî ... ina šizbi litahḫihuma pur-qa lišši mušipti labīrta ina šizbi litahḫihuma pur-qa lišši let them sprinkle an old blanket with average quality (oil?), she (the woman postpartum) should wear it in a *p.* manner, let them sprinkle lentil groats with milk, she should wear it in a *p.* manner, let them sprinkle an old garment with milk, she should wear it in a *p.* manner Köcher BAM 240:11ff.

purqidam adv.; on one's back, supine; SB; cf. *naparqudu*.

šumma amēlu pur-qí-dam imqutma damu ina pīšu ušām if a man falls on his back and blood comes out of his mouth CT 37 46:13, also ibid. 8; *šumma pur-qí-dam šalil ... šumma buppānišu š[alil]* (see *buppāni* usage a) CT 37 49b + K.14843:3 (SB Alu), see AfO 18 73 Section 2; [*šumma amēlu*] *ana sinništi pur-qí-dam illikma* if a man has intercourse with a woman while on his back AMT 65,3:3, 5, and 10, cf. [*šumma amēlu*] *ana sinništi pur-qí-dam ana* GU.DU *illik* ibid. 7; *šumma pur-qí-dam nadīma sapīḫ* if, lying supine, he is splayed out Labat TDP 82:26, cf. [... *pur*]-*qí-dam na-d[i ...]* Langdon BL 203:4; *šumma ubān ḥašī qablītu pur-qí-dam nadāt* if the middle "finger" of the lung lies on its back KAR 151:55 and 437 r. 12.

purru s.; (mng. uncert.); MB Alalakh.

purru

670 É *ša pu-re* ERÍN.MEŠ *šanannu* Wiseman Alalakh 226:6; É.ĤI.A *ša pu-ur-re* ZA 60 96 No. 10:23, also *ibid.* 1; [4]2 É.ĤI.A *ša A.ŠA pu-ur-re* Wiseman Alalakh 190:45, also *ibid.* 2, see Dietrich and Loretz, ZA 60 93 No. 7 and *ibid.* p. 119; 70 É.MEŠ *pu-re-e* *ibid.* 194:31, cf. *ibid.* 195:49, see Dietrich and Loretz, ZA 60 90ff. No. 1 and 3; note with Hurr. pl.: É.ĤI.A GN *pu-re-na* Wiseman Alalakh 192:1, see Dietrich and Loretz, ZA 60 95 No. 9; GN É.ĤI.A *ša pu-ur-re-na* Wiseman Alalakh 189:1; total 112 É.MEŠ *ša pu-ur-re-na* *ibid.* 51, see Dietrich and Loretz, ZA 60 93 No. 8.

Gaal, Oikumene 2 145ff. suggests a connection with *pūru* B.

For KUB 10 91 ii 7 see *purru*.

purru see *pūru* A.

purru adj.; (mng. unkn.); lex.*

bá.ra.si.il.lá = MIN (= *parakku*) *pur-ru-ú* (after *parakku malú* occupied throne) Izi J iii 5.

purru s.; (mng. unkn.); lex.*

[du-ur] [KU] = [p]ur(?)*-ru-u* = (Hitt. col. blank) S^a Voc. G 5'.

****purru** II (AHw. 881a) see *barú* D.

purru adj.; frightened; lex.*; cf. *parādu*.

[...] = *i-na-an pu-ur-ru-da-tum* frightened eyes OBG T III 284f.

purru (fem. *purru*, *purru*) adj.; scattered, dispersed, jagged-edged; MB, SB; cf. *parāru* A.

a) scattered, dispersed: *pur-ru-ur-tum* // *sapāh bit amīli* Meissner Supp. 20 Rm. 131:11 (ext. comm.).

b) smashed, jagged-edged: may the curse not return to its former state *kīma karpāt pahhāri pur-ru-ur-tú*(var. *-te*) like a potter's smashed vessel JNES 15 140:31', var. from STT 75:22' (*lipšur*-lit.); *išqarrurtum pur-ru-ur-tum ša Ištar* the jagged-edged em-

****purrušiš**

blem of Ištar MDP 2 90 iv 15 (MB kudurru), see Reiner, RA 46 110ff.; *giš.im.saḥar.ra.bir.bir.ra* = MIN (= *išqarrurtu*) *pur-ru-ur-tu* Hh. VIIA 118; *giš.i[m.sa]ḥar.ra = išqa[rrurtu]* = [...], *giš.i[m.saḥar.r]a.bir.bir.ri = išqarrurtu pur-ru-uš-tu* = MIN Hg. B II 121f., in MSL 6 141.

purrusātu s. pl.; animal pen; Mari*; cf. *parāsu*.

inūma ina pu-ru-sà-tim UDU.ĤI.A-šū-nu *išaqqu* when they water their flocks in the pen ARM 1 83:36, see Durand, NABU 1993/55, cf. UDU.ĤI.A LÚ *Suti ša ina pu-ru-sà-t[im]* A.2279:6, cited Durand, NABU 1993/55.

purrusētu adj. fem. pl.; (mng. unkn.); OB.*

2 AB *am-ma-ḥu(?)* 2 AB *pu-ru-se-e-tum* two . . . cows, two *p.* cows (part of inheritance share) CT 8 28c:12, see Stol, Bull. on Sum. Agriculture 8 179.

purrusu see *purrušu*.

purrušu v.; to perform a rite; OB Alalakh, SB; II, II/2, IV; cf. *paršu*.

a) *purrušu*: *paršū pur-ru-š[u . . .]* KAR 113:18; *pár-ší-šu adi* UD.7.KÁM *tu-pár-ra-aš-ma* you celebrate the rites for it until the seventh day AMT 90,1 ii 9, see TuL p. 72; *annūtim inūma pa-ar-[ši] ša* ¹PN LÚ. SANGA *ú-pa-ar-ri-šú* these (things were distributed?) at the time when the *šangú* performed the rites for ¹PN Wiseman Alalakh 414:13 (OB); RN *par-šu-šú ú-par-ri-[iš]* Erība-Adad performed his (Aššur's) rites CT 34 16:26; *paršī . . . ina Eḫilikuga* É.NIR *ša Eḫilianna bit Naná up-tar-ra-aš* RAcc. 89:5.

b) IV: [...] PA.AN-šú-nu *ip-pa-ra-šu* LKA 73 r. 13, see Livingstone, SAA 3 40.

For ABL 977+ r. 2 see *parāsu* A mng. 3.

****purrušiš** For SEM 90 III 5 (= 3) see *ruššiš*.

purruštu**purruštu** see *purru*.**purrušu** (*purrusu*) adj.; (mng. unkn.); lex.*

uzu.ri.ri.ga, uzu.sè.sè.ga, uzu.tar.
tar.[ra] = [pur]-ru-šu (var. *pur-ru-su*) Hh. XV
254ff., var. from WO 25 68 ii 6'ff.; [k]a.gùn.gùn
= *pu-ú pur-ru-šu* Antagal III 289.

zu-ú-šu pur-ru-šu // *pur-ru-š[u]*, *zu-ú-šu dak(?) -ku*
ša la raq-qa . . . [. . .] Hunger Uruk 36:16.

puruttu s. fem.; (a cultic functionary); Akkadogram in Hitt.

SAL.MEŠ *PUR-RU-TIM* KUB 10 91 ii 7, see
F. Pecchioli Daddi, Mestieri, professioni e dignità
nell'Anatolia ittita 434, also KBo 22 182:5'.

Possibly to be interpreted as *burruttu*
(for *burrumtu*, see *burrumu*) "(priestess
with) multi-colored garments" or as *pur-
šub-tim* for *puršumtu* (see *puršumu*). For
an unpublished text mentioning the word
see Otten, ZA 53 181 note 37.

***purru'u** (*parru'u*) adj.; improper; OA; cf. *purū'u*.

*ana tēmīša la damqim malkiša pá-ru-
im* on account of her (Lamaštu's) evil ad-
vice, her improper counsel BIN 4 126:10
(inc.), see von Soden, Or. NS 25 142, coll. W. Far-
ber, ZA 71 72.

pursandu s.; (mng. unkn.); MB*; foreign word.

1 *šemir qāti hurāši ša pur-sà-an-di*
BAL(?)-[. . .] one golden bracelet with *p*.
. . . . (preceded by *šemir hurāši ša mesuk=
kēti*) PBS 2/2 120:15.

For VAB 2 (= EA) 22 iii 34 and 25 iv 53 see
piršantu.

pursāsu s.; wig; OB, SB.

gú.bar = *pu-ur-sa-su-um* OBGT XV 18.
na₄.gú.bar.za.gìn = *gu-pa-ri*, na₄.zag.
gú.bar.za.gìn = *pur-sa-s[u]* Hh. XVI 92f.;
[na₄.zag.gú.bar.za.gìn] = [*pur-sa-su*]-ú = *ú-
pur-tum* Hg. B IV γ o, in MSL 10 36.

pursītu

*qaqqadu kubšu u qarnu panātum pur-sà-
sà šaknat lamšāti šaknat apparītu šaknat*
the head is a cap and a horn in the front,
she (the demon) has a wig, flies, and wiry
hair MIO 1 70 iii 39, cf. *pur-sà-sà šakin* MIO
1 66 i 54', also 64 i 30', 68 ii 36', and passim in
this text, cf. *pur-sà-sà kīma* [. . .] Wiseman
and Black Literary Texts 141 right col. 16', see
Biggs, NABU 1996/134 (all SB descriptions of rep-
resentations of demons and gods); *erīšti pu-ur-
sa-si-i[m]* (var. *pu-ur-sà-si-im*) request for
a wig (for a statue) RA 61 23:4, var. from YOS
10 51 i 22 and 52:20 (OB omen apod.); *bēl im=
merim pu-ur-sà-sà-am innerriš* YOS 10 47:19
(OB behavior of sacrificial animal).

****pursilū** (AHw. 881a) see *purqa*.**pursimītu** see *pursītu*.**pursindu** see *pursītu*.**pursītu** (*pursindu*, *pursimītu*) s. fem.; (a bowl); from OB on; Sum. lw.; pl. *pursātu*, NA *pur(u)siātu*; wr. syll. and DUG. BUR. ZI.

šika dug.bur.zi baḥár(DUG.SILA.BUR).
gin_x(GIM) tillax(AN.AŠ.A.AN) ḥé.ni.í.b.
gaz.gaz : *kīma ḥašbi pur-si-it paḥāri ina ribīti*
lihtappū (see *paḥāru* s. lex. section) CT 16
33:170f.

a) in econ. and hist. — **1'** in gen.: 1
DUG.BUR.ZI 10 DUG.ḪA CT 47 73:1 (OB); x
pur-sí-tum ARM 11 15:1 and 262:3; x DUG.
BUR.ZI (in list of vessels) ARM 9 269:4,
also PBS 2/2 109:13 (MB), ibid. 28 and 41; 1
DUG *pur-sí-tum* KBo 4 13 iii 11; DUG.
BUR.ZI TUR KBo 5 2 i 21 and iv 11, 17; x *pu-
ur-sí-tum* HSS 15 130:47 (Nuzi); *ša ana pur-
si-te* [. . .] AfO 18 304:12 (MA); x *pur-si-tu*
(in list of vessels) KAV 118:5 (MA); x *pur-si-
tum* Nbk. 457:15, x DUG.BUR.ZI TuM 2-3
250:11 (both NB lists of vessels); 49 *pur-si-tu*
VAS 19 58:4 (MA); [1 DUG *pur-s*]-*i-tu ša tābīti*
one saltcellar VAT 10550 i 18', cf. ibid. ii 13
and iv 18 (MA list of offerings).

pursītu

2' of or decorated with precious metals: 1 *pur(!)-s[ī-tum K]Û.BAB[BAR]* one silver bowl (in list of household goods) ARM 7 245:9; 1 *pur-sī-tum KÛ.GI 10 GÍN ina šuqultiša 10 pur-sī-tum [KÛ.GI] 1 pur-sī-tum KÛ.BABBAR 10 GÍN ina šuqultiša* one golden bowl weighing ten shekels, ten golden bowls, one silver bowl weighing ten shekels EA 22 iii 13f. (list of gifts of Tušratta); *pur-si-it gišnugalli tamlūt abnē hurāši* an alabaster bowl inlaid with precious stones and gold (in booty from Mušasir) TCL 3 357 (Sar.); 2 *pur-si-a-te KÛ.GI* (in list of vessels) Iraq 23 pl. 17 ND 2490+:3, cf. *ibid.* 30 (NA econ.).

3' of wood: x *GIŠ pur-sī-tum ša šakkulli* HSS 14 562 (= 245):7, cf. *ibid.* 520:18; 24 *GIŠ pur-sī-tum.MEŠ TUR.TUR.MEŠ ša šakkulli* *ibid.* 562 (= 245):11; 1 *pur-sī-tum ša GIŠ e-li-ma-ḥi* *ibid.* 19; [x *pur*]-*sī-tum ša GIŠ zi-[ir-be]-ti* *ibid.* 520:19, cf. also HSS 13 435:14 (= RA 36 157); 87 *pur-zi-d[u] ša GIŠ [x]-na-me-er-zi* HSS 15 133:16 (all Nuzi); 2 *GIŠ pu-ru-si-a-te ša tābtī* two wooden saltcellars Iraq 16 38:39, see Postgate NA Leg. Docs. 14.

b) in rit. and lit.: *šūkulta ina pu-ur-sī-ti lilqe* let him take food in a bowl AfO 24 89:38 (MB funerary inscr., Elam); *išhur ana DUG pur-sī-ti sa-ḥi[...]* she (Ištar) turned to the bowl KUB 4 12 r.(!) 13 (Gilg.); (the magic materials?) *ina libbi GIŠ pur-sa-a-ti tanaddi* LKA 106:7 (SB rit.); *dam immeri* (text: UDU.MÁŠ) *ina DUG.[BUR].ZI NU AL.ŠEG₆.GÁ tama[hḥar]* you catch the sheep's blood in an unfired bowl Köcher BAM 272:12, see Biggs Šaziga 54, cf. [...]-*šú ina DUG.BUR.ZI tamahḥar* AMT 35,3 r. 4; you mix various waters in beer and DUG.BUR.ZI *tumalla* you fill a bowl Or. NS 24 264:19; DUG.BUR.ZI (var. DUG.GÚ.ZI) *la šariptu [...]-ma tanaqqi* *ibid.* 25; *ina pu-ur-s[ī-ti ...] tanašš[ī]šunūti* KUB 37 55 ii 11 (med.); *ana DUG.BUR.ZI tašahḥat* you press (the juice of cynoglossum seeds) into a bowl CT 23 26:2, cf. Köcher BAM 515 iii 22; DUG.BUR.ZI *mē tumalla* AMT 84,7:2, cf. Köcher BAM 99:54; 9 DUG.BUR.ZI.MEŠ ZÚ.

puršatta

LUM.MA *sasqū tarakkas* you arrange nine bowls of dates and fine flour Pinches Berens Coll. 110:7; *ina DUG.BUR.ZI šaharrati tušeš=šibšu* you place it in a porous(?) bowl 4R 25 ii 17, cf. DUG.BUR.ZI SAR LKA 111:4, BA 5 670 No. 27:9, cf. also *inū pur-si-it* ÚŠ. MEŠ *šuharrētum* Ugaritica 5 19:4 (RS inc.), cf. [*inū*] *apātu inū ašātu inū pur-si-in-di dami šuharriātu* AMT 11,1 iv 33 (= Köcher BAM 510 iv 23), [*inū*] [*pur-si(!)-mi*]-*it* ÚŠ *šuharrātu* AMT 12,1 iv 44 (= Köcher BAM 510 iv 34), dupl. ZA 74 296, all cited *šaharru*; *inū pur-sit* ÚŠ *šutešlipātu* (for *šutešlupātu*?) Köcher BAM 510 iii 10 and 514 iii 15; [DU]G.BUR.ZI *di=liqāte ina panīša tašakkan* (see *dalīqātu* usage b) KAR 141:19 (NA rit.).

For a list of different uses and types of *dug.bur.zi* see Hh. X 266ff., see Sallaberger and Civil Töpfer 146ff.

pursiu see *pursū*.

pursū (*pursiu*) s.; (a bowl); OB, Mari; Sum. lw.

dug.bur.zi = p[ur]-su-ú, *dug.bur.zi.gal = burzigallu* Hh. X 266f., cf. (for types and uses) *ibid.* 268-284, see Sallaberger and Civil Töpfer 146ff.

namzitam namḥara u pur-sī-am ša ši=karim ... ašariš litēr (see *šikaru* mng. 1a) TCL 18 86:21; PN *mārišu eṭ-ṭe₄-em-ma nārūtam ušāḥiz damam ina pu-ur-si-im ak=šur [u] urabbīšunūti* ARMT 26/3 538:8, cited Durand, MARI 7 52.

pursū see *purussū*.

puršatta adv.; like fleas(?); SB*; cf. *pīrša'u*.

šumma TA nakkaptišu birīt imitti u šumēli 3 SAG.MEŠ pur-šà-at-ta šakna if at his temple between the right and left three "heads" are positioned like fleas(?) Labat Suse 8 r. 23 (physiogn.), cf. TA *raqqat šumēlišu pur-šà-at-ta šakna* *ibid.* r. 37.

Labat Suse p. 193.

puršumu

puršumu (*paršumu*, fem. *puršuntu*, *paršuntu*) s.; **1.** old man or woman, **2.** elder, (in pl.) (collegium of) elders, **3.** gray hairs(?); OB, Mari, MB, Nuzi, NA; NA *paršumu*, fem. *paršuntu*, pl. (OB, Nuzi) *puršumū*, (NA) *paršumūtu*, *parša-mūtu*, fem. pl. (Mari) *puršumātu*, (NA) *paršumātu*; cf. **paršumu*, **puršumūtu*.

nam.ab.ba = *pur-šu-mu* (var. *pur-šu-«gu»-mu*) (in group with *šibu* and *littu*) Erimhuš VI 230; unkin.^{me-essID} = *pur-šu-[mu]* Antagal B 82; ba.ba.a = *pur-šu-mu* Studies Landsberger 36 D 4' (RS Silbenvokabular A); a.a.ur = *pur-šu-mu* Arnaud Emar 6 603:179 (Silbenvokabular A).

um.ma, um.ma.gal, [x].síg, [. . .].x.a = *pur-šu-um-tu* Lu III iv 81ff.; *pur.šu.un.tum* = *ši-ib-tum* Lu Excerpt II 42, cf. um.ma (var. mu.um.mu) = *pur-šum-tum*, [bur].šúm.ma = *pu-ur-šum-tum* (var. *pur-šúm-tum*) // SAL *šibtum* Arnaud Emar 6 602:379f. (Lu).

um.ma šu.sikil.ta u.me.ni.í.b.àr.àr : *pur-šum-tu ina qātēša ellēti liṭēnma* let an old woman grind (the grain) with her pure hands CT 17 22:132f.; munus.dím.ma tūn(var.úr).bi ba.ni.in.[x] um.ma dím.ma si ba.an.[x.x] = *sinništi ṭēmi su-un-šú* (var. -šá) *ušabb[ī] pur-šu[m]-ti* (var. -tú) *ṭēmi uštētēšir* (Ištar made the thread of Uttu ready) the skillful woman completed work on her *sūnu* cloth, the skillful old woman put (it) in order BiOr 30 168 ii 45ff. (SB inc.); ^duttu munus sig₅.ga bur.šu.ma(!) um.ma : ^dMIN *sinništu damiqtu pur-šu-[um-tu . . .]* CT 16 48:269 and 271, see Geller, Iraq 42 30:138 and 140 (*utukkū lemnātu*); um.ma zag.kaš.e tuš.a.ra ág nam.mu.un.gi₄.gi₄ : *pur-šum-tam ša ašar šikari [aš]bat la tadák* do not slay the old woman who sits by the beer ZA 31 114:17; DN um.ma.bi na.nam : MIN *pur-šum-ta-šu-ma* Nun-baršegunu is its (Nippur's) matron JRAS 1919 190:12, see Behrens Enlil und Ninlil 18; zi DN um.ma ad.gi₄.gi₄.da : [*nīš* ^dMIN] *pur(?)*-*šu-um-ti muttallikti* ArOr 21 388:86.

lumahḫu, pišnuqu, pur-šu-mu, ki-ib-ru-ú = *ši-i-bu* Malku I 118ff.; *sarru, šugú, pur-šu-mu* = *ši-i-bu* Explicit Malku I 79ff.

1. old man or woman — **a)** old man: *itti naggārīm ša ina bitīm wašbu* I *inītam itti pu-ur-šu-mi-šu limurakkumma* (see *inītu* A mng. 1c) VAS 16 79:20 (OB let.), cf. *pu-ur-šu-mi-ia* CT 52 112:19, see Kraus, AbB 7 p. 91 note j; PN *pur-šu-mu* (receiving rations) BE 15 92:8 (MB); barley *ipru ana* LÚ.MEŠ *pu-ur-šu-mi* rations for the elders

puršumu

HSS 13 399:6; *ipru ša ileqqú* 12 LÚ.MEŠ *pur-šu-mu* HSS 16 45:3 (both Nuzi); LÚ *par-ša-mu-te iraqqudu* LÚ.TUR.MEŠ *izammu=ru* SAL.MEŠ SAL.TUR.MEŠ *ḫa-d[i]-[a] rīša* the old men dance, the young men sing, the women and girls are happy and joyful ABL 2:16 (NA), see Parpola, SAA 10 226; who am I to speak LÚ *par-šu-mu ša ṭēnšu laš=šūni* an old man without understanding? ABL 3 r. 3, see Parpola, SAA 10 191; *dabābi annī u ikribī annūti ša šarru . . . ana kal=bišu ana urdišu u par-šu-me ša bītišu išpu=rūni u ikrubuni* these words and blessings which the king sent to bless his (faithful) dog (who is) his servant and the old retainer of his household ABL 9:15, see Parpola, SAA 10 218; LÚ *par-šu-mu ša šarri . . . anāku* I am an old retainer of the king CT 53 31 left edge 1, see Parpola, SAA 10 185 (all NA); *pu-ur-šu-mu-um ša tāmuru ilka werru bāni qaqqadika* ^d*Lugalbanda* Lambert AV 92:7 (OB Gilg.); *pur-šu-mu* (in broken context) MIO 12 54:20 (OB lit.); I did not cry out *kī pur-šu-mi* like an old man PBS 1/1 2:41, see Lambert, Sjöberg AV 326:88.

b) old woman: [SAL.MEŠ *p*]*u-ur-šu-matum rabētum ina ekallim ul ibaššē ša ina reš* ^fPN *izzazza* there are no important older women in the palace to serve ^fPN ARMT 26 298:13, cf. *ibid.* 18; ^fPN GEMÉ-ŠÚ *par-šu-un-tú* (sold for 18 shekels of silver) ND 3420:6, cited Postgate NA Leg. Docs. p. 93 (coll. R. Jas), see Radner, SAAS 6 172f.; see also CT 17 22, etc., in lex. section.

2. elder, (in pl.) (collegium of) elders — **a)** in OB letters: *kīma tidū* PN *kalūm pu-ur-šu-um bītīm la tušta'āšum* as you know, the lamentation priest PN is the head of the house, do not slight him JCS 11 106:18; PN GUDU₄ *Šamaš pu-ur-šu-mi li-it-ru-ni-ik-kum-ma* let them take PN, the *pašišu* of Šamaš, (and?) the elders to you Boyer Contribution 107:9, see Goetze, JCS 18 108 n. 15.

b) in NA: *ana šarri bēl[īni] urdāni* LÚ *ḫa[zannāte* LÚ *pa[r-šu-mu-te* [. . . *lu] šulmu*

***puršumūtu**

ABL 442:3; *anāku allakamma LÚ par-šá-mu-ti isseja ubbala* I shall come (for a decision) and bring the elders with me ABL 168 r. 15; LÚ *pár-šá-mu-te illakuni issišunu adabbubu* when the elders come, I will talk with them Iraq 36 210 No. 100:9.

c) in hist.: LÚ *par-šá-mu-te ša mātika ina milki* [...] *-u-ni* LÚ *qēpu issišunu i* [...] Borger Esarh. 108 r. iii 7 (NA treaty), see Parpola and Watanabe, SAA 2 5.

3. gray hairs(?): *ša piqitti ša Bēlet-parši šarru bēlī mār-mārēšu ina burkēšu lintuḫu par-šu-ma-a-te ina ziqnīšunu lēmur* may the king, my lord, (live to) lift the grandchildren of the ward of DN upon his knees, may he see gray hairs(?) in their beards ABL 178 r. 7 (NA), see Parpola, SAA 10 301.

For LÚ.AB.BA.MEŠ in NA letters (ABL 91, 377, 1044, Iraq 20 188 No. 41) see *šibu* A mngs. 2a, 2b-3', and 2c-1'.

Römer Königshymnen 173. Ad mng. 2: Renger, ZA 59 201.

***puršumūtu** (*paršamūtu*) s.; 1. office of the elder, 2. old age; OB, NA; cf. *puršumu*.

1. office of the elder (OB Sum. Nippur only, wr. NAM.BUR.ŠU.MA): PN purchased from PN₂ *nam.gudu₄ nam.ugula.é nam.LÚ.ŠIM×GAR nam.ì.du₈ nam.kisal.luḫ ù nam.bur.šu.ma é^dmar.tu* the offices of *pašišu*, house overseer, brewer, doorkeeper, court attendant, and elder in the temple of Amurru (to be exercised for two months and twenty days each year) BE 6/2 36:2, cf. ibid. 39:2 and 66:3, PBS 8/1 15:4, PBS 13 66:2, JCS 18 106 2NT 773^a:3; PN and PN₂, heirs of PN₃, freely divided by lot *nam.gudu₄ nam.bur.šu.ma^dda.mu.mu.a ud.6.kam* the offices of *pašišu* and elder of Damu, (to be exercised) six days a year PBS 8/2 146:5, cf. ibid. 2, 16, 18, and 29; *nam.gudu₄ DN [mu.a] iti.3.kam a.šà šuku.bi ù nam.[bur.šu].ma* ibid. 182:2; *nam.bur.šu.ma dumu nibru^{ki} dumu ì*.

pūru A

si.in^{ki}.na u dumu kur mar.tu (division of inheritance) PBS 8/2 169 i 7.

2. old age: *par-šá-mu-tú* (uncert., in broken context, read perhaps [...] *-tú šá-mu-tú*) Langdon Tammuz pl. 2 i 29 (NA), see Parpola, SAA 9 2.

puršu'u see *pirša'u*.

purtu see *burtu*.

purṭātu (*puraṭātu*) s.; (a shell or stone); lex.*

na₄.nunuz.TUR.TUR, na₄.e.tan.di.e.tum = šip-ri-e-tum = pur-ṭa-a-tum, na₄.peš₄.anše = bi-iš-šur a-ta-a-ni = MIN (var. pu-ra-ṭa-a-ti) šipirtu stones = *p.*, donkey-vulva stone = *p.* Hg. B IV 104-106 and Hg. D 150, Hg. E 5f., in MSL 10 33.

[*x*]-*x-šá-di-e-ti* // *pu-ra-ṭa-a-tú* GCCI 2 406:14 (comm. on Labat TDP).

purṭû s.; (a weapon); SB, NA.

šukurrî erî . . . šēlāt šukurrî erî dannāte pur-ṭi-i erî kutāḫî erî copper spears, heavy copper spear tips, copper *p*-s, copper lances TCL 3 393 (Sar.); silver chariots, bows, quivers, weapons, shields *pur-ṭi-i šurinnî kaspi p*-s and emblems of silver ibid. 382 (both in list of booty from Urartu); *qarnāte GIŠ.PA.MEŠ* [...] *GIŠ pu-ur-ṭi-i tāmartaš[u]* Borger Asb. 107 Prism C vii 82; 200 *patar parzilli* 100 *pur-ṭe-e parzilli* 25 *KAK parzilli . . . nētapasḫ nittidin* we made and delivered 200 daggers, 100 iron *p*-s, 25 iron blades(?) CT 53 13:2, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 40.

puru s.; (mng. unkn.); MB.*

ŠE.NUMUN, x x x, *pu-ru*, MU.BI.IM seed (entrusted), . . . , *p.*, pertinent personal name (column headings) BE 17 60:1.

pūru A (*purru*) s.; (a shallow bowl or platter); from OB on; Sum. lw.; wr. syll. and (NA₄.)BUR.

pūru A

[bu-ur] [BUR] = *pu-ú-ru* S^a Voc. M 10; na₄.bur.UD.SAL.ĤÚB = *pur-ru* MIN (= *algamiš*) Hh. XVI 22; [ì.n]a₄.bur = *šaman pu-[ri]* Hh. XXIV 43; ì.MEŠ BUR Practical Vocabulary Assur 126; [ìl.dug.nun.na = *pu-[ri] himēti*] Hh. XXIV 38; BUR^{bu-ur}.ra = [MIN] (= [p]u-rum) šá GI Antagal III 91.

dumu bur.ta ninda.kú.a.mu : *māru ša ina pu-ú-ru akalu ikulu* (my) son who ate food from the plate SBH 14 No. 6:11f.; bur.gal unú.gal.bi ir.si.im nu.ur₅.re : *ina pu-ur mākā=lišu rabbūti erešu ul innešsin* (see *mākālu* lex. section) BA 10/2 73 No. 2:1f. (= BA 5 662 No. 20); ki bur.gal.gal.la ì.šár.šár.ra : *ašar pu-ru* (var. *pu-ú-ru*) *rabātu uddaššū* (see *dešū* lex. section) 5R 52 No. 2 r. 46f., var. from KAR 375 r. iii 23f.; [bur.gu]l.e bur.gul.la.mu zá.dím.ma na₄ ba.an.dím.ma.mu : *ša purkullu pu-ur iqquru ša zadimma abnu ibnū* (the destroyed temple) where the stonecutter used to chisel bowls, where the lapidary used to make jewelry SBH 60 No. 31:11f., see Black, *Acta Sumerologica* (Japan) 7 22; dug.bur šagan.gin_x(GIM)u.me.ni.luḫ.luḫ dug.bur ì.nun.na.gin_xu.me.ni.su.ub.su.ub : *kīma pu-ur šikkati limtessi kīma pu-ur himēti liš-tak-kil* may he be cleaned like a perfume container, may he be scoured like a ghee dish Šurpu VII 82f., also CT 16 11 vi 34ff.

pu-ú-rum = MIN (= *pa-áš-šu-ru*) CT 18 3 K.4375 r. vi 27.

ì.bur = ì *kan-nu ša LÚ šāhiti* JNES 33 332:31 (NB med. comm.).

a) in gen.: prepare 5 *pu-ú-ri ša* SUM. SIKIL.LUM.SAR five bowls of onions van Soldt, AbB 12 105:7; PN *pu-ru-um* 2¹/₂ SÌLA ì.NUN.NA *šuddinišu* Greengus Ishchali 5:7, cf. ibid. 12 (OB let.); *ina pu-ur abni ša* NA₄.SAL+ĤÚB *tatabbak* you pour (the mixture) into a stone bowl of *algamešu* stone RA 60 31:11 (chem., early NB copy); NA₄.BUR (in list) ZA 42 81 iv 3 (SB); *ina* NA₄.BUR UD+SAL+ĤÚ[B] *ina* IZI *tušabšal* you boil (the mixture) over fire in a bowl of *algamešu* stone Köcher BAM 147 r. 7 (SB rit.); *ūmišam kal šatti išēn* BUR . . . ŠE.BAR *u [kunāši]* . . . *inandin* each day throughout the year they (the millers) will deliver one stone vessel of barley and wheat RAcc. 76:21; DUMU.MEŠ *Emar pu-re-e ištu bit* ^dNIN.URTA *ilaqqū ana pani* ^dIM *išabbatu* the citizens of Emar take the bowls from the DN temple and hold them in front of

pūru A

the (statue of) Ba'al Arnaud Emar 6 369:2 (rit.).

b) *šaman pūri* (a high quality oil used in ritual anointing): 1 SÌLA [ì] NA₄.BUR BiOr 28 12 iii 9' (Marduk prophecy); *ša-man pu-ú-ri ṭāba la tappaššiš* (when you go to the underworld) do not be anointed with fine *p.* oil Gilg. XII 16, cf. ibid. 35; *ina* ì.GIŠ *pu-ri zumuršu ŠÉŠ.ŠÉŠ-sú-ma* KUB 4 48 iii 25, cf. ibid. 22, see Biggs Šaziga 55; ì.GIŠ *pur-ri* KUB 37 32:6; *ina* ì *pu-ri* [ŠÉŠ].MEŠ-*šu-ma iballuṭ* Köcher BAM 171:64 (MA med.), cf. KAR 237:8; *ilput* SAG.KI.MEŠ-*sa* ì *pu-ú-ri* he (Sin) touched her forehead with *p.* oil (and she gave birth) Iraq 31 pl. 6 r. 60 (MA med.), cf. Köcher BAM 248 iii 8, 25f., and 28; *ina* ì BUR *u dam erēni tuballal* . . . ŠÉŠ.MEŠ-*suma* you mix (the listed materia medica) with *p.* oil and cedar resin and apply to him AMT 97,4:12, cf. Köcher BAM 434 vi 10, 4R 58 iv 27, Köcher BAM 20:15, wr. *ina* ì *pu-ri* Köcher BAM 463:5, 159 vi 38, LKA 98:14, 108:23', Biggs Šaziga 2:10, 6:14 and 16, 13:7, 14:16, 23:15, 24:7'; *šadānu šābitu parzillu tasāk ina* ì.GIŠ BUR *tuballal* . . . EŠ.MEŠ-*ma* LKA 101 r.(!) 10, cf. Biggs Šaziga pl. 1 K.2499:7, LKA 102:14, 16, and r. 15; ì.BUR *ella sippī kamūti u bitānūti tapaššaš* Or. NS 39 127:28, see Maul Namburbi 427:66; *ana libbi* ì BUR *šipta tamannu* . . . *tumašša'šu* CT 23 11 iii 36; ì BUR *ellam ana qaqqadišu tanaddi* AMT 4,7:8; *šellaršu ina šamni šamni ṭābi* ì BUR . . . *ablul* I mixed its mortar with oil, fine oil, and *p.* oil Borger Esarh. 5 § 2 v 18; see also Hh. XXIV 43, in lex. section; note the cryptographic writing: ì.GU.LA = ì.GIŠ PÚ (var. ì PÚ) Uruanna III 537.

c) *pūr šikkati, pūr šappati* (shallow bowl or base on which the *šikkatu* or *šappatu* vessel is placed): *pūdāša ellēti šubāta ul kuttuma irassa kīma pu-ur šikkati ul šad=da[t]a* her pure shoulders are not covered with a garment, her breasts, like an alabastrum on a base, are not restrained(?) Gilg. XII 49, cf. *irassa kī pu-ri šappati* [l]a *šad=dat* ibid. 31, for the corresponding Sum. see *šadādu* lex. section, cf. *gaba.ni bur.*

pūru B

sagan.gin_x her breast is like a base for a šikkatu vessel PAPS 107 511:230 (Inanna's descendent); see also Šurpu VII, etc., in lex. section.

d) še^u ša pūri (uncert.): x ŠE.MEŠ ša pu-ri RA 23 161 No. 81:3; PN ŠE.MEŠ ša pu-ri . . . īteriš PN demanded p. barley AASOR 16 3:11, cf. ibid. 13 (both Nuzi).

For AS 7 42:32f. (= A V/1 110 and 112) see šūšubu.

pūru B s. fem.; 1. lot, portion, plot, parcel (of merchandise, land), 2. lot, lottery; OA, Emar, Nuzi, MA, NA, NB; pl. pūrānu.

1. lot, portion, plot, parcel (of merchandise, land) — a) of merchandise (OA): 2 mer^e ummiāni šabtama luqūtam am-mītam ana šinišu maḥsama pu-ri šašqitama mišlam ana PN u PN₂ piqda u šibi šukna-šunūti find (pl.) two experts, divide that merchandise into two parts, select(?) my lot, and before witnesses entrust (the other) half to PN and PN₂ AnOr 6 pl. 4 No. 13:23; because matters were bad here pu-ri ana wašā'im ušašqitu u ana lemuttim ana bi-ari-a izzizu Kültepe 87/k 470:16 (courtesy K. Hecker); x silver ša PN ana PN₂ ḥabbulu=ma kaspam ina pu-ru-n[i] šaqālam qabiu Kültepe 75/k 90:5 (courtesy C. Michel); in total four talents 8½ minas of silver pu-ru-um ša PN is the portion of PN TCL 20 187 r. 11.

b) of real estate — 1' in MA: šumma a'īlu taḥūma šeḥra ša pu-ra-a-ni usbalkit if a man transfers a small border area of the field lots KAV 2 iv 21 (Ass. Code B § 9); (land) ina pu-ri ša É PN Iraq 41 90:22; PN gave to PN₂ a field ina ugār GN ina pu-ri ša PN₃ . . . šumma ina pu-ri šiātu la išallim ina eqlišu damqi išallim in the commons of GN within the lot of PN₃, if he (the buyer) is not fully compensated by (a field) from that lot he will obtain full compensation (with a field) from his (the seller's) best field KAJ 154:5f.; ina pu-ri ša pithi adi išallimuni ilaqqe> KAJ 148:11; A.ŠA pu-ra šanā'i[ja] PN KI.MIN A.ŠA pu-ra šalāši[ja]

pūru B

PN₂ KI.MIN [. . . A.ŠA] pu-ra rabā'ija PN₃ KI.MIN KAJ 139:12, 14, 16, cf. ibid. 2 and 4, A.ŠA 3 pu-ra-ni ibid. 6; 1 pu-ru 5-ši-ú KAV 127:2, 1 pu-ru 9-i-ú ibid. 128:2, cf. KAV 125:2, 126:2, 129:2; field ina pu-ri ša pani ḥaribiti in the lot which is (situated) toward the waste land KAJ 164:3, also ibid. 6.

2' in Nuzi: PN said la bēl zitti la bēl pu-ri u la mimma anākumi I am not an owner of a share or of a lot or of anything JEN 333:13.

3' in Emar: (vineyard) zittišu qadu mala pu-r[a]-ia ša PN J. Westenholz Emar 9:3; kīmē mala pu-ra išū JCS 34 243:11.

4' in NA: ina kirēte ša pu-ra-[ni] pu-u-ru ša issu muḥḥi IM[. . .] ina muḥḥi ḥarrān šarri ša šēri DU in the gardens(?) of the lots, the lot that reaches(?) from the [. . .] to(?) the royal highway outside the city KAV 186:1f., cf. ibid. 12, 15, r. 2, 4, 9, 13, 14, 16; mišil pu-ri ḥamussu ša pu-ri ADD 1180:4, see Kwasman and Parpola, SAA 6 115; see also the refs. cited būru B mng. 2b, see Deller, Or. NS 35 316 and Radner, SAAS 6 257.

5' in NB: x land [ša] . . . ana pu-ri-šū imaqqutu that falls to his portion TCL 12 64:13, cf. ibid. 15 and 18f.; mannu akī zittišu iṣabbat PN u ^fPN₂ ištēn pu-ú-ru [. . .] Nbn. 787:9, cf. ibid. 10, Camb. 85:10.

2. lot, lottery — a) used in selecting real estate or inheritance portions: ša šanīte qātišu ištu aḥḥēšu pur-šu iṣalli (the oldest selects his first portion) for his second portion he shall cast his lot along with his brothers KAV 2 ii 14 (Ass. Code B § 1).

b) used in selecting a turn in office (NA): ina 31 palēja šanūtēšu pu-ú-r[u] ina pan Aššur Adad akruru in the 31st year of my reign, I placed the lot for the second time before Aššur and Adad (as dedication) WO 2 230:174 (Shalm. III), see Grayson, RIMA 3 70; pu-ú-ru ša PN . . . ina līmešu pu-ri-šū ebūr māt Aššur lišir lidmiq ina pan Aššur Adad pu-ur-šu li-lal-a (this is) the lot of Jahalu, may the harvest of the land

pūru

of Assur prosper during his eponymy (determined by selection of) his lot, may his lot come up before Aššur and Adad YOS 9 73 i 3, iii 17, iv 22 (inscription on a clay cube), see Millard, SAAS 2 p. 8 and photograph at frontispiece, see Grayson, RIMA 3 p. 179; *limmu* PN *ina šané pu-ri-šú* eponymy of Adad-bēlu-ka'in, at his second (selection by) lot (i.e., 738 B.C.) Postgate Palace Archive 106:12, also (same PN) [*ina*] 2 *pu-ri* ibid. 98:17, *limmu* PN *šakin māt Kalḫi ina šané pu-ri-šú* (Bēldān, 734 B.C.) ADD 415 r. 13', ADD 90 left edge 2, see Kwasman and Parpola, SAA 6 19 and 21.

Yamada Construction of the Assyrian Empire 321ff.

pūru see *būru* A.

puruḫatū s.; (mng. unkn.); Sel.*

ŠE.BAR ZÚ.LUM.MA *ša ina* ŠE.NUMUN-*ia ša 15-ú ša ina* ŠE.NUMUN KÁ *ša é ḫirūtu u ša 15-ú ša ina* ŠE.NUMUN KÁ *ša pu-ru-ḫa-ti-i šakna* the barley and the dates from my cultivated field, located at the right side of the cultivated field of the gate of the *bīt ḫirūtu*, and at the right side of the cultivated field of the gate of the *p*. CT 49 136:5 (Sel. let.), see van der Spek Grondbezit 232.

puruḫli see *wuruḫli*.

puruḫlibnu s.; (an aromatic); SB, NB; Aram. lw.

1 MA.NA ŠIM *pu-ru-uḫ-li-ib-nu* (beside amounts of colored wood, silver, and semi-precious stones) AnOr 8 36:3 (NB); 2 GÍN ŠIM *pu-ru-[uḫ-li]-ib-in* (among ingredients to be applied to a sore) Lambert AV 152 No. 2 A:3 and B:4.

von Soden, Or. NS 46 192.

purukkū s.; (a payment or expenditure); MB, NB.

(total of barley expended, including) x *pu-ruk-ke-e* x ZÍD.DA *ina* 1 GUR 3 (BÁN)

purussû

x *pu-ruk-ke-e* x KAŠ *ina* 1 (GUR) 1 (PI) — x (barley) as *p*. (for?) x flour, (that is) at the rate of 1:10, x (barley) as *p*. for x beer, (that is) at the rate of 1:5 TuM NF 5 8:25f., see Petschow MB Rechtsurkunden No. 30; MU. AN.NA x ŠE.BAR *pu-ru-uk-ke-e sirāšé ša* [*Sin*] *ša RN ukinnuma* x barley annually, the *p*. that Kurigalzu established for the brewers of Sin UET 7 63:4 (both MB); obscure: 11 GÍN *bitqa šuqultu 40-ta* x 1+*en pu-ru-ku-ú . . . ana man-di-tum šá* x *as-ra-a-tú ina* IGI PN Nbn. 537:1 (coll. W. G. Lambert).

Petschow MB Rechtsurkunden p. 79; Gurney MB Texts p. 161.

purullu see *burullu*.

purunzaḫu see *pirinzaḫu*.

purupuḫu see *puḫpuḫu*.

p/bu-ru-ra-nu (AHw. 882a) see *bururānu*.

purussā'u see *purussû*.

purussu s.; stopper, plug; SB; cf. *parāsu*.

giš.pirig.gal = *lu-sa-an šá man-za-at* = *pu-ru-us-su* Hg. B II 190, in MSL 6 143; ka-áš BI = *pu-ru-us-su* A V/1:174.

kīma namzīti ša pu-ru-sa-šá la BAR-*ṣu* like a fermenting vat the stopper of which is not . . . von Weiher Uruk 129 vi 21; GIŠ *pu-ru-us-su* (used in a ritual) ibid. 128:46, 66, 89; *ša namzīti maqīt pu-ru-us-su* (see *namzītu* usage b) Th. 1905-4-9,90(= BM 98589) ii 6 and 12 (SB inc. against diarrhea), cf. *mutirrat pu-ru-us-su* ibid. 22, in Bezold Cat. Supp. pl. 4 No. 500; *pu-ru-us-sa ša namzīti išaḫḫat* AfO 12 43 r. 16.

For Iraq 16 38:39 see *pursītu*.

purussû (*purussā'u*, *pursû*, *purissû*) s.; 1. (legal) decision, resolution, 2. decision, verdict by gods, 3. prognosis, prediction, oracular determination; OA, OB, MB, Bogh., SB, NB; wr. syll. and EŠ.BAR (KA.AŠ.BAR STT 73:88); cf. *parāsu*.

purussû

[eš].bar = *pu-ru-us-su-ú* Antagal VII 245; [eš].bar = *pur-su-ú* Igituh short version 20; eš.bar.kud.da = *pu-r[u-us-sa-a] pa-[ra-su]* Izi R v 1"; [ka.aš.bar] = [p]u-ru-us-su-u Lu Excerpt II 159; ga-ra-áš GA.RAŠ = *ka-r[a-š]ú*, *pu-ru-us-su-u* S^b I 86f.; gi.šú ki-i-šu (pronunciation) = *pu-ru-us-[su-ú]* Erimhuš Bogh. E a 5.

é ka.aš.bar.ki = *é pu-[r]u-us-si-e* = [...] Hg. B V iii 20, in MSL 11 37.

[^dutu] eš.bar.kur.kur.ra.si.sá.da.za.e.me.en : Šamaš EŠ.BAR *mātāti šutēšuru* [...] Šamaš, it is in your power to give just decisions for all the lands Schollmeyer No. 20:27; ^da.nun.na.ke_x(KID).e.ne eš.bar.bar.ra.ma.ra.ab.su_g.ge.eš : *Anunnaki pu-ru-us-sa-a* (var. *pur-sa-a*) *ana parāsi izzazzuka* the Anunnaku stand by you (Šamaš) to give (oracular) decisions Borger, JCS 21 3:6 (*bīt rimki*); é.eš.bar^den.lí[1].lá : *é pur-si-e* [En]lil : *é rim-k[i]* KAV 43 r. 4, see Franke Tākultu 125:147, Menzel Tempel 2 T 156:147; [...] eš(?)].bar.dù.a.bi.níg.nam.ma.[ke_x] : [...] *pur-si-e* [ka-al mīm-mal] *šum-šú* BA 10/1 103 No. 23 K.5118+K.4940:15f. (join courtesy W. G. Lambert); nam.ba.an.tar.re.en.ki.šu.[peš_g...eš].bar.dingir.[...]: *šimti ilī išīmu* [...] *pu-ru-us-se-e il[ī]...* Borger, BiOr 30 179:61ff. (foundation rit.); eš.bar.ra.é.ta.kúr.ra[...]nu.kad₅ : *ša pu-ru-us-[si-e-šá la ut]-ta-karu* (Akk.) (lady of heaven) whose decisions cannot be changed TCL 15 16:17.

[lugal].e.dumu.dingir.ra.na.di.da.a.ni.ku₅.ru.da.ka.aš.bar.a.ni.bar.ra.a.ab : *ša šarri mār ilišu dīnšu dīni pur-sa-šú* (var. EŠ.BAR-šú) *pu[rus]* Borger, JCS 21 5:44 (*bīt rimki*), for parallels see *ibid.* 7 ad line 59; in im.bi.a.zu.ab.ka.aš.bar.bi.bar.ra.ab : *amassu li-mad pu-ru-us-sa-šú purus* 4R 17:43f.; umun.ka.aš.bar.bar.ra.an.ki.a : *bēlu pa-ri-is* EŠ.BAR *šamē u eršeti* lord who makes the decisions affecting heaven and earth 4R 9:47f., also LKU 16:5f.; [k]a.aš.mu.un.bar.bar.ra : [pā]ris *pu-ru-us-si-e* BA 10/1 74 No. 3 K.8937:3f.; [za.da].nu.me.a.a.ba.ka.aš.mu.un.bar.ra : [ina balu] *kātu mannu pur-sa-a iparras* without you, who can make decisions? SBH 58 No. 30:17f.; [ka].aš.bar.bar.re.dingir.gal.gal.e.ne : *pāris* EŠ.BAR *ša ilī rabūti* Gray Šamaš pl. 9 K.2605:3f.; ka.aš.bar.maḥ.an.na : *pāris* EŠ.BAR *širi ša Anim* CT 16 43:74; ^dutu.kalam.ma.ka.di.kud.ka.aš.bar.bi.si.sá.bi.za.e.me.en : *ša māti dajānu ša pu-ru-si-e-ša muštēširša atta* Abel-Winkler 60:23f. and dupl., see OECT 6 p. 12; an.ta.gáldingir.gal.gal.e.ne.gi.ka.aš.bar[...] : *šaqi ilī rabūti ša šiptu u pu-ru-us-su-ú* [...] (see *šiptu* A lex. section) 4R 24 No. 1:27f.; [lugal].e.an.[k]i.a.ka.eš.ba[r.b]ar.ra.dingir.gal.gal.[e.ne] [an.n]a.lugal.e.an.ki.a.ka.eš.

purussû la

bar.bar.ra.dingir.gal.gal.[e.ne] : [šar]ri *šamē u eršeti pāris pu-ru-us-su-ú* [ilī rabūti] *Anu šarri šamē u eršeti pāris pu[-ru-us-su-ú ilī rabūti]* king of heaven and earth, who makes the decisions affecting the great gods, Anu, king of heaven and earth, who makes the decisions affecting the great gods TCL 6 53:1-4; lú.nu.nuz.ka.aš.nam.mi.sar.ra.edin.na.ba.ni.in.[x] : *ana pu-ru-us-si-e parās ana é illikma* SBH 77 No. 44:7f.; še.er.zi.ki.šár.ra : MIN (= *šubat*) *Šamaš ša* EŠ.BAR *ina ZAG ra[...]* PSBA 23 188, pl. 1:6, see George Topographical Texts 44 II 15; ud.ná.am.ud.eš.bar.an.na : *ina ūm pu-ru-us-se-e šá* AN.NI AFO 42-43 247 BM 40568:6.

EŠ.BAR : *pu-ru-us-su-ú* : EŠ : *še-la-šá-a-an* // BAR // *meš-li* ZA 6 242:13 (astrol. comm.); *kit-ti* // *pu-ru-us-su* x x BM 42489+ r. 3' (A II/5 comm.).

[š]a-pa-tú, ga-ma-ru, pu-ru-us-su-ú = da-a-nu An IX 1ff.

1. (legal) decision, resolution — a) with *parāsu* : *šumma dajānum dīnam idīn pu-ru-sà-am iprus kunukkam ušēzib warkānumma dīnšu iteni* if a judge renders a verdict, gives a decision, or deposits a sealed opinion, but later changes his verdict CH § 5:8; I have written my words on my stela *dīn mātim ana dīānim pu-ru-si-e mātim ana parāsim* CH xl 71, cf. *dīn mātim ša adīnu pu-ru-si-e mātim ša aprusu* CH xli 70, cf. CH xli 82 and 89; [dajānu] [EŠ.BAR-šī-na la ipar-ras] the judge would not render a verdict concerning them CT 46 45 ii 2 (NB lit.), see Lambert, Iraq 27 4; *ana muḥḥi dibbi* PN ... *šābē ša ana pan šarri illikūni* ... *šarru pur-su-šú-nu la iparras* (you wrote) regarding the case of PN: The king cannot give a decision about those people who come before the king (until PN₂ comes to advise the king) ABL 517 r. 5 (NB); send PN and PN₂ to us *dibbišunu nišmēma* EŠ.BAR-šú-nu *niprus* that we may hear their case and make a decision about them YOS 3 96:18 (NB let.); after that, (another) king will arise and *dīni māti ul idānu* EŠ.BAR *māti ul iparras* he will make no judgment for the land, he will give no decision for the land JAOS 95 371f. r. 3, 7, and 9 (Uruk prophecy); obscure: x (silver) *pu-ru-sà-um* [iš-tù] *pu-ru-sà-am ni-x-[x]-ni-[a-ti-ni]* [(x)] x *ina nikkassī nišakkan* JCS 14 13 No. 9:7f. (OA).

purussû 1b

b) with *šakānu*: *amēlu mimma la išīma illika lapanīšu* LÚ.DI.KUD EŠ.BAR-a *iš=kunu tuppu išturuma ibrum kunukka* when a man who had nothing came before him, the judge(s) made a decision, wrote a tablet, and rolled the seal CT 46 45 ii 15 (NB lit.), see Lambert, Iraq 27 5; *dīnu u* EŠ.BAR-a *ša . . . ana dumuq <kiš>šat niši u šūšubu māt Akkadī šakna ina milki u šitūlti ištatṭar=ma* with deliberate counsel he persisted in writing verdicts and decisions for the betterment of all the people and the settling of Akkad *ibid.* ii 23; *uncert.: pur-ru-su-<šú?>-nu il-ta-kan-³* CT 22 180:8 (NB let.); for other refs. see *šakānu* mng. 5a (*purussû*).

c) with other verbs: *ina pī* PN [. . .] *pu-[ru]-sī ašme* TCL 4 9:22, see Michel Innāya 2 No. 46 (OA); my lord should interrogate them about the report from PN *pu-ru-us-sà-am ša awatim ana bēlija liddinu* so that they may give my lord a decision on the matter ARM 2 141:9; *[pu]-ru-sà-šu-nu bēli lišpuram* let my lord send me (his) decision concerning them ARM 2 102:32; I have put that man in prison *bēli [p]u-ru-sà-šu lišpuram* my lord should inform me of the decision about him ARM 6 42:10; *[an= nītam la ann]ītam bēli pu-ru-sà-[šu] lišpuram* ARM 6 23:33; *anākū pu-ru-sà-a-am ša niqētikunu aqabbēkkunūšim* am I to give you a decision regarding your sacrifices? ARM 14 12 r. 7', cf. *pu-ru-sà-a-am lilqū[nim]* *ibid.* 10'; *ana šarrim šupurma pu-ru-us-sà-am ša awilī šunūti lilqūnikkum* write to the king so that they may secure a decision for you about those men ARM 3 37:27; concerning the silver *ša pu-ru-ús-s[a-am] ina bitika telqū* VAS 16 177:15; *aššum šuhārim ša tašpuram dīnšu pu-ru-sa-am uštarši* concerning the servant about whom you wrote to me, has he obtained a decision in his case? van Soldt, AbB 12 126:10'; *adi matī a-wa-tum anniātīm pu-ru-us-sà-am la ušaršām pu-ru-us-sī-e awātīm lišpuramma* how long will it take until I obtain a decision on these matters? Let him send me a decision

purussû 2a

on the matters ARMT 13 46 r. 12f., cf. *tē= mum pu-ru-us-[sà-a]m ul išu* *ibid.* obv. 8; my trip to my lord is near *u aššum ūm wašēja pu-ru-us-sà-a-am la iqbanim [aššu]m kīam=ma pu-ru-sà-am š[a ū]m wašēja [ana š]ēr bēlija ul [ašpura]m* but because they did not announce to me a decision concerning the day of my departure, because of this, I have not written the decision concerning the day of my departure to my lord ARMT 26 21:7 and 9; *ina pan wašēka pu-ru-us-sa-am addinakkum* JCS 42 154 SH 888:4 (Shemshara let.); *milik māt Šumeri u Akkadī* EŠ.BAR *kiššat niši ukannišu ana ūrtišu* (see *kanāšu* mng. 5a-2') VAS 1 37 i 38 (Merodachbaladan II kudurru); EŠ.BAR *māti iħalliḡ* the decision concerning the land will come to naught ACh Supp. 2 Sin 29 i 18, also Symbolae Böhl 39:15; [. . .] *pu-ri-sī-e ša* PN [. . .]-*x-nu* CT 55 167:7 (NB).

d) alone: *ina* EŠ.BAR *dīni šuāta* at the resolution of that case (heading preceding list of judges and scribes) Nbn. 13:12, 64:2, 356:41, cf. *ina* EŠ.BAR *dīni* TCL 12 122:35; *akī* EŠ.BAR *ša Ezida* (for context and transl. see *amāru* A s. usage a-1') VAS 6 64:7, cf. *akī* EŠ.BAR *ša šākin tēmi* GN VAS 6 84:8; EŠ.BAR *ša šE.NUMUN ša DN* a decision regarding the grain field of the Lady-of-Uruk TCL 13 222:6, and *passim* in NB Uruk.

2. decision, verdict by gods — a) with *parāsu*: *ina balika* EŠ.BAR *šamē u eršeti ul ipparras* KAR 80:18, cf. AMT 71,1:36, also *ilu ša ina balušu* EŠ.BAR.MEŠ(vars. omit .MEŠ) *šamē eršeti la ipparrasū* AKA 255 i 3 (Asn.); *ela šāša . . .* EŠ.BAR *šamē eršeti ul ipparrasū* STT 73:10 and 30; *ana ilī rabūti* EŠ.BAR-a *tanandīn ša la kāta ilu mamman* EŠ.BAR *ul iparras* Maqlu II 80f.; *[ana x ša] ina bīri la innaha ūmēšam taparras* EŠ.BAR *šūt šamē eršeti* (see *anāhu* A mng. 2a-2') KAR 361:4 and dupl. KAR 105:4; *pāris* EŠ.BAR *eršeti* Borger, ZA 61 72ff.; because of my city Dēr *dīni kitti ul adāni* EŠ.BAR *māti ul aparras* I (Ištaran) will not give a fair verdict nor make the decision for the land Cagni Erra IV 71; *[dī]n māti ul iddān* EŠ.

purussû 2a

BAR *māti ul ipparras* AMT 71,1:39; *ilū* EŠ. BAR *māti ana damiqtī ipparrasu* the gods will give a favorable decision for the land KAR 421 ii 4, see JCS 18 12 ii 12 (SB prophecies); *ina balika Anu . . . ul išakkan šiptu* (var. *ul inandin milku*) *Enlil . . .* EŠ. BAR *ul ipparras* without you Anu makes no judgment (var. gives no counsel), Enlil makes no decision KAR 58:31 and dupl. BMS 6:25, see Ebeling *Handerhebung* 38:32; (Ninurta) *pāris pu-ru-us-si-e [a]na nišē apāti* JRAS Cent. Supp. pl. 2:3; *pārisu* EŠ. BAR *ana nišē rapšāti* Köcher BAM 323:100; Adad *pāris* EŠ. BAR *ša kiššat nišē* Biggs Šaziga 42:7; MUL. SAG. ME. GAR *muttanbiṭu pāris* EŠ. BAR *māt Akkadī* shining Jupiter, who determines the decision for the land of Akkad (became visible in the presence of the sun and the angry gods were reconciled with Akkad) Borger Esarh. 17:35; MUL *Šalbatānu pāris pur-si-e māt Amurrī* ibid. 2 ii 6; DN . . . *ša* EŠ. BAR *ālāni ipparrasu* Craig ABRT 1 36:3; *dīn bīti dīn* EŠ. BAR *bīti purus* AfO 14 144:79 (*bī mēsiri*); [*dīn kitti(?)*] *u mēšari tadinnuma taparrasu* EŠ. BAR Craig ABRT 1 29:22, see Livingstone, SAA 3 2; *Šamaš . . . pārisu* EŠ. BAR. MEŠ-*ia* Borger Esarh. 96:6, cf. *pāris pu-ru-us-si-e-ni* Maqlu V 21; *nādin šipti pāris* EŠ. BAR *il[ī]* Perry Sin No. 6:5; *Šamaš . . . pāris* EŠ. BAR Or. NS 36 280:10, and passim in incs., note, wr. *pu-ri-is-si-e* VAB 4 254 i 11 (Nbn.), wr. EŠ. BAR. MEŠ MDP 6 pl. 11 iii 7 (MB kudurru); *ina ūm bubbuli* EŠ. BAR(!) TAR-*us* LBAT 1601:9 (LB astrol.), see Biggs, RA 62 57; [*pār*] *isu* EŠ. BAR Iraq 18 pl. 14:3 (SB namburbi); DN *ša bališu* EŠ. BAR *la iparrasu* DN₂ Dumuduku, without whom Lugaldukuga does not make a decision En. el. VII 100; *ša ullānuššu* EŠ. BAR *la [ipparrasu]* Böllenrucher Nergal No. 3:11; EŠ. BAR. MEŠ *balāṭi attunuma taparrasa* you (Ea, Šamaš, and Marduk) give a decision of good health LKA 109:8, also BMS 62+ :6 and Iraq 18 pl. 14:10; Sin and Šamaš EŠ. BAR KUR *iparrasu* KAR 178 iii 4 (hemer.); *Šamaš u Adad dānū dīnim pārisu pu-ru-us-si-e* CT 13 46 iii 11 (CH xl 85-87 var.); *dīni dīn* EŠ. BAR-*a-a purus* BMS 12:59, also CT 23 36 iii 53, Šurpu

purussû 2b

V-VI 199, Maqlu I 114, TuL p. 131:41, Laessøe Bit Rimki 57:67, and passim in incs., *dīni dīni* EŠ. BAR-*a-a pursi* BMS 4:30, see Mayer Gebetsbeschwörungen 456:16; *šurši dīni* EŠ. BAR-*[a-a purus]* BMS 13:28; EŠ. BAR-*a-a liprusu* STT 73 ii 47, coll. JNES 19 32, cf. *Šamaš . . . dīnšu u* EŠ. BAR-*šú aj iprus* BBSt. No. 9 ii 2, *aššum dīni dāni* EŠ. BAR *parāsi* BMS 37:10 and dupls., see Mayer Gebetsbeschwörungen 451:74, and passim in šuillas; EŠ. BAR-*a ana parāsi maharka akmis* Haupt Nimrodepos No. 53:13; *šarrū šakkanakkū u rubū maharka kamsu tabarri tērētišunu* EŠ. BAR-*šū-nu taparras* kings, governors, and princes bow before you (Gilgāmeš), you observe their oracular signs, you make the decisions concerning them ibid. 10 (SB); (Ninurta) *dajān pu-ru-us-si-e bārū tērē[ti]* JRAS Cent. Supp. pl. 2:10, cf. [*an*] *a mimmu akpudu [pu]-ru-us-su-ú šukunma* (see *šakānu* mng. 5a (*purussū a-2'*)) ibid. pl. 3 r. 10; [*bal*] *ukka . . .* EŠ. BAR *ḫabli u ḫabilti ul ipparras* KAR 228:3.

b) with other verbs: *Šamaš . . . nādin pu-ru-us-si-e(!)* KBo 1 12 obv.(!) 2, see Ebeling, Or. NS 23 213:2; *Ea Šamaš Asalluḫi . . . nādinu* EŠ. BAR *attu[nu]* CT 39 27:5 (SB namburbi); *nādin milku u* EŠ. BAR RT 24 104:6 (SB prayer to Marduk); *anāku RN . . . ša . . . Šamaš Adad u Ištār ina* EŠ. BAR-*šū-nu kēni iqbu epēš šarrūtija* I am Assurbanipal, whose reign Šamaš, Adad, and Ištār commanded through their reliable decision Streck Asb. 2 i 6; *ilū rabātu gāmerūt* EŠ. BAR *mušimmū šimāte* KAH 2 84:5 (Adn. II), also KAH 2 91:7 (= KAR 349:7, Tn. II), see Schramm Einleitung 10; *Asalluḫi bārū* EŠ. BAR (var. *pu-ru-us-su-ú*) *pārisu ḫal-ḫal-li* who oversees decisions, who determines lots(?) AfO 17 313 B 10 (Marduk's Address to the Demons); [*adi*] *dīn* EŠ. BAR-*a-a tušaršū [ana dīn šanīmma purussā la] tanaddin* until you have allowed me to receive my verdict and my decision, do not give a decision in anyone else's case Köcher BAM 323:32; *amēlu šū Sin u Šamaš* EŠ. BAR KUR *ana ili rabūti našū* (for) that man Sin and Šamaš will bring a . . . decision before the great

purussû 2c

gods KAR 178 iii 31 and 60 and dupl. KAR 176 r. ii 2f. and 31; (Šamaš) EŠ.BAR-šī-na tušteš=šer Kōcher BAM 323:27; *ilu ša ina bališu* EŠ.BAR.MEŠ *šamē u eršeti ul iššakkanū* the god without whom decisions of heaven and earth cannot be made Layard 73:4, see Strong, JRAS 1892 342; *ilū šimāti sibittišunu ana* EŠ.BAR *uktinnu* En. el. VI 81; DN . . . *milik halāqīšu pu-ru-sé la balātišu ana dār liqbi* may Ulmašitu declare for all eternity the recommendation to destroy him, the decision not to let him live ZA 68 116:86 (OB royal); *pur-si-[i]l AN u(?) [K]I(?) [itti=ka(?)] ibašši* KAR 374:3; ^den . b à n . da = *Ninurta šābit* EŠ.BAR *ilī* CT 25 11:17; [*muš=te*]šīr *pu-ru-us-[si]l māti* KUB 4 53:3; *Šamaš . . . muštēšīr pu-ru-us-si-e kitti* VAB 4 102 ii 34 (Nbk.); EŠ.BAR *mātāti šakin ina maḥrika* the decision concerning the lands is placed before you (Sin) BMS 1:11; *Ninurta . . . nā-din ḥaṭṭi u* EŠ.BAR *ana naḥar kal ālāni* (wr. URU) AKA 256 i 4 (Asn.); *šumma Šamaš ina* EŠ.BAR *Anunnakī ibakki* (see *bakū* mng. 3b) ACh Supp. 2 Šamaš 40:1, 6 and 8, also Bab. 6 pl. 6:5.

c) other occs.: *ilāni rabūti bēlē* EŠ.BAR *ūmussu* EŠ.BAR-šū-nu *ša* SIG₅ *ana šarri bēlija lištapparuni* PRT 109 r. 13f., see Starr, SAA 4 282; ^dIM-*ma bēl pu-ru-us-sé-e-em* ARM 10 4 (= ARMT 26 207):33; *ilū rabūtu bēlē* EŠ.BAR . . . *līrurušu* BBSt. No. 10 r. 39; *Nabū Nanā u Tašmētu* EN.MEŠ *šipti u* EŠ.BAR Sumer 23 54 iii 24 (kudurru, Merodachbaladan I); [*bē*]l *dīni u* EŠ.BAR BBR No. 25:4; *bēl šimāti u* E[Š.BAR] *anākuma* BiOr 28 7 i 19 (Marduk prophecy); *Šamaš u Adad* EN EŠ.BAR *pa-[. . .]* BBR No. 85:12; *ina amat Šamaš Aja Bunene bēlē* EŠ.BAR . . . *šumšu liḥliq* BBSt. No. 36 vi 48; *ina Simāni arah Sin bēl* EŠ.BAR Streck Asb. 40 iv 110; *Marduk bēl* EŠ.BAR-*e* BBR No. 24 r. 4, see Lambert, Borger AV 151:105; *Gula bēlet* EŠ.BAR BBR No. 75:38 and 98:6; my spouse Ninazu *bēlu pu-ru-us-se-e* Or. NS 36 118:49 (SB hymn to Gula); ^d*Papsukkal* = MIN (= ^d*Papsukkal*) *šā pu-ru-si-e* (var. EŠ.BAR) CT 24 40:53, var. courtesy W. G. Lambert, cf. [^dEN.Z]U. n a = MIN (= *Sin*) *šā*

purussû 3a

EŠ.BAR CT 24 39:15; *ašar šiptim u pu-ru-si-im ina maḥar Enlil awassu lilemmin* (see *lemēnu* mng. 5a-3') CH xlii 88, also WO 8 44:5 (Asb.), for other refs. see *šiptu* A mng. 1a-1'; [UD.24.KAM] . . . EŠ.BAR *ištarāti* twenty-fourth day (of the month, day of) goddesses' decision ZA 19 379 Sm. 948 r. 8 (hemer.), see Landsberger Kult. Kalender 139.

3. prognosis, prediction, oracular determination — a) given by gods — I' through extispicy: *ana dīni Šamaš u Adad palḥiš aktammisma ana* EŠ.BAR-šū-nu *kēni mārē bārē ušatriš* (see *bārū* usage a-1'd') Borger Esarh. 82 r. 20; *anna šalimti* EŠ.BAR-*a kini* . . . *Šamaš u Adad ušaškinu ina tērtija ana* EŠ.BAR-šū-nu *kīni ša la innūma rabīš atkalma* Šamaš and Adad had a propitious answer and a reliable decision (concerning the completion of my work and the founding of shrines) placed in the exta for me, I had unbounded confidence in their reliable decision which cannot be changed VAB 4 254 i 28ff. (Nbn.); Šamaš and Adad *bēlē bīri bēlē* EŠ.BAR . . . EŠ.BAR *iparrasu[šu a]nna kīna ippalušu* (see *annu* mng. 2b) BBR No. 1-20:125f.; *ana maḥar Šamaš u Adad ašar bīra u* EŠ.BAR *iṭṭḥi* BBR No. 24:29, see Lambert, Borger AV 149; *parda šunā-tua lemna ḥaṭā idātua tērētua dalḥama ul išā* EŠ.BAR *kitti* my dreams are frightening, my signs are evil and ill-portending, my oracles are confused and have no reliable prognosis BMS 12:58; *bārūt šulum u* EŠ.BAR *ipuluš* (see *bārūtu* mng. 1a) Pinches Texts in Bab. Wedge-writing 16 No. 4:14 (acrostic hymn); *ul i-TAR-ra-as* (for *iparras*) *bārū pu-ru-us-sa-a-a* the diviner cannot obtain a "decision" for me Ugaritica 5 162:3; *kīma pī ilūtika rabīti* . . . EŠ.BAR-*ka šalmu* is it in accordance with the command of your (Šamaš) divine majesty and your favorable decision? Knudtzon Gebete 72:4, and passim in this phrase, see Starr, SAA 4 Index s.v.; *dīni lišīr* EŠ.BAR *līršī* may my case prosper, may it receive a decision BBR No. 101:4 and passim in oracle queries, cf. (Šamaš and Adad) EŠ.BAR *lišaršū* BBR No. 75:2; *rubū ana* EŠ.

purussû 3a

BAR *Šamaš puhādu iqqiršu* (see *aqāru* mng. 1a) Cagni Erra IIIa:23.

2' through celestial signs: Sin sought evil portents for Teumman *ukallimanni inbu* EŠ.BAR-šu *ša la innennū* the Fruit (Sin) disclosed to me his unalterable decision Piepkorn Asb. 62 v 9, cf. Streck Asb. 180:21; Sin desires an *ēntu* priestess *kīam ittašu u pu-ru-us-su-šū* this was (the meaning of) his sign and his decision (i.e., protasis and apodosis) YOS 1 45 i 10 (Nbn.), also ACh Supp. 2 118:16, see Rochberg-Halton Lunar Eclipse Tablets 211 § XI 9, cf. DN *ušāpi pu-ru-us-sa-šu kīnu ana RN* (see *apū* A mng. 4b) YOS 1 45 i 3 (Nbn.); *ina libbi Uri* EŠ.BAR SUM *šar Uri* SU.KÚ *im-mar* thereby (the eclipse) a decision was given for Ur and the king of Ur, the king of Ur will experience famine Thompson Rep. 271:4 and 270 r. 4, see Hunger, SAA 8 4 and 336, cf. [EŠ.BAR *ana* LUGAL *Agade*] SUM-*in* the decision has been given for the king of Akkad (the king of Akkad will die) LBAT 1534:7, *ana* LUGAL *Dilmun* EŠ.BAR SUM the prediction is given for the king of Dilmun ACh Sin 33:12, see Rochberg-Halton Lunar Eclipse Tablets 236 § III 1, cf. EŠ.BAR-šū *ana šar kiššati Uri u Amurru inandin* (the eclipse) gives its decision for the king of the universe, for Ur, and for Amurru 3R 59 No. 5:3, see Hunger, SAA 8 250; *pu-ru-us-su-ū ana Ur nadin* the decision is given for Ur ABL 1006:6, see Hunger, SAA 8 316; EŠ.BAR-šū(!) SUM-*in* LBAT 1599 i 13, cf. ibid. 17f.; EŠ.BAR-šu *ana GN nadin* its decision is given for Ešnunna Iraq 29 122:28, wr. EŠ.BAR.BI *ana KUR GN* [SUM] ibid. 124:35 (SB prophecies), cf. UET 6 413:22, for other occs. see Biggs, Iraq 29 126f.; EŠ.BAR *Mut-ta-bal u KÁ.DINGIR.RA*^{ki} decision for Jamutbal and Babylon Thompson Rep. 271:8, see Hunger, SAA 8 4, cf. (referring to Dēr, Nippur, and Ur) UET 6 413:24; EŠ.BAR-šū *ana GN* its (the eclipse's) decision (pertains) to Ur ABL 38 r. 5, see Parpola, SAA 10 26; *ana ēri u šalli* EŠ.BAR-*a tanandina* (see *šallu* usage a) KAR 58 r. 15, see Ebeling Handerhebung 40; EŠ.BAR *Idiglat u*

purussû 3a

Purat Sippar Larsa decision concerning the Tigris and Euphrates, Sippar, and Larsa Weidner Gestirn-Darstellungen 22 Cancer; [...] URU *annūtu ina qaqqar* MUL.AB.SÍN *itti GISKIM GN* EŠ.BAR GAR-*nu qibā GAR-an* TCL 6 12 r. section e, see Weidner Gestirn-Darstellungen 31; *qaqqar* EŠ.BAR *maḥīrī ka-lama* area for a decision regarding all kinds of prices Weidner Gestirn-Darstellungen 21 Libra; EŠ.BAR *šir'i šir'u bilassa iḥarraš* (see *ḥarāšu* A mng. 1c) ACh Supp. Sin 1:3, cf. ibid. 4-8.

3' through other media: *šumma ... šibūssu ikaššadu alpu* EŠ.BAR *liddina* may the ox give a prognosis whether he will achieve his desire STT 73:117; *tanālma* EŠ.BAR *tammar* you lie down and you will see an oracular decision ibid. 51 and dupl., cf. ibid. 84, [K]A.[INIM].MA EŠ.BAR MĀŠ.GE₆ [IGI.DU₈] ibid. 48; *dīnkunu kīna u* EŠ.BAR *ilū=tikunu rabīti lūmurma qabā luškun* let me see (in a dream) your reliable verdict and the decision of your divine majesty so that I may make a prognosis ibid. 116, EŠ.BAR IGI.DU₈ you will see the oracular decision ibid. 121, also ibid. 43 and 91, cf. KA.INIM.MA EŠ.BAR IGI.DU₈ ibid. 65 and 81, cf. ibid. 76; KA.INIM.MA KA.AŠ.BAR BAR.RE ibid. 88, see Reiner, JNES 19 31ff. and Butler Dreams 349ff.; EŠ.BAR MĀŠ.GE₆ *ta-am-mar* YOS 11 75:7, see Butler Dreams 359:81d; [K]A.INIM.MA EŠ.BAR NA₄.GIŠ.NU_x(ŠIR).GAL NA₄.KUR-*nu*.[DIB.BA TAR.RE] incantation to obtain an oracular decision (by means of a die of) alabaster and (a die of) hematite LKA 137:29, see JNES 19 25 and n. 5; EŠ.BAR MUŠEN.MEŠ *kalašunu* decisions (derived from) all kinds of birds (subscript to omens on behavior of birds) Boissier DA 35:16, cf. EŠ.BAR *kakkabē iṣṣūrē u alpē u būl šēri* KAR 44 r. 2 (catalog); for the rebuilding of his temple *ūmišamma utnennišumma ana šatti niqā aqqišumma* EŠ.BAR-*a aprussu* I prayed to him (Šamaš) daily and therefore I offered sacrifices to him and asked for(?) a decision from him VAB 4 254 i 26 (Nbn.).

purusutattēsu

b) as function of holy places: *ēterub* . . . *ana É.KA.AŠ.BAR É EŠ.BAR ašar tēretu* I (the goddess Ungal-Nibru) have entered Ekašbar, the house of decisions, the place of oracles Or. NS 36 124:128 (SB hymn to Gula), cf. *aparras pu-ru-us-su-ú anandin tērtu* (see *tērtu* mng. 5a) *ibid.* 122:103; *ašar ÉŠ.BAR bārūti la iṭehhi* (a person with a blemish) must not approach the place of oracular decisions BBR No. 1:6, cf. *ana ÉŠ.BAR bārūti <i>-tē-ḥe-e* BBR No. 24:37, see Lambert, Borger AV 149; *ērubma ana Ezida* . . . É EŠ.BAR-šú *kēni* he entered Ezida, the temple of his true decision WO 4 32 vi 2 (Shalm. III); *ina parak Šamaš* . . . *ša ina mahra pu-ru-sú māti ašaršu i-da-nu* in the sanctuary of Šamaš where the decisions about the land used to be made AOB 1 48:23 (Arik-dēn-ili); [. . .] *la uš-ta-en-nu-ú eš-rēt* ÉŠ.BAR *la uštamsaku ilu manamma* Winckler Sammlung 2 pl. 1:4, see Saggs, Iraq 37 12 (Sar., Charter of Assur).

For *purussā parāsu* as a technical term in divination, see Reiner, JNES 19 25. For unilingual Sum. passages, see Sjöberg Temple Hymns 128 ad line 416 and Klein, JCS 23 118ff.

For BIN 7 45:25 see Stol, AbB 9 232.

von Soden, OLZ 1933 423.

purusutattēsu s.; president, presider; Arsacid; Gk. lw.

PN *šá i-tur* LÚ *pu-ru-su-tat-te-su ša* MU.132.KAM (letter to) PN who was the president in (Arsacid) year 132 Iraq 43 140 AB 247:4 (Arsacid), see Jursa, NABU 2001/103.

Loan from Greek προστάτης.

puruttu see *purutu*.

purutu (*puruttu* or *burut(t)u*) s.; (a textile); OAkk.*

1 TUG *pu-ru-tum* (beside *našpartum* and *šimdum*) Gelb OAIC 35:7.

pusku

purūʾu s.; harassment, abuse, denunciation; OA; cf. **purruʾu*.

annakam kūšum iktašdanni la akalum ištēn . . . *ibašši miššum pu-ru-ni iššakkan* here, winter has overcome me, there is not a single piece of bread, why do we receive such abuse? CCT 4 45b:26; *miššum pu-ru-i i-kārim* . . . *taškun* why did you abuse me so in public (lit., in the *kārum*)? CCT 4 3b:26, cf. Kienast ATHE 27:17; *weriam lammunam tēzibam warkikama pu-ru-i ittaškanma baʾabātija ušabbitu* you left me copper of bad quality, after you(r departure) I was abused and they seized my merchandise TCL 14 39:12; [*ann*]akam *kaspam ušabbatma [pu-r]u-i ištānakkān* here he is confiscating silver and he is constantly harassing me Kienast ATHE 36:15; *aḫium pu-ru-i ula iškun attā ina kār kārma pu-ru-i taštānakkam* no outsider has denounced me, but you keep denouncing me in every *kārum* AKT 1 17:42; *la tīdē kīma kaspum* 1 GÍN *ina qātija la ibaššiu u pu-ru-i la i-šā-kā-an* Michel and Garelli Kültepe 1 No. 7:30; *annakam awilī nišbatma umma šunuma pu-ru-ú-ni la tašak-kana ramanni lu nišbatma* here we took hold of the gentlemen but they said: Do not harass us, let us handle it ourselves CCT 4 23b:6; *ammakam attunu tīdā kīma annakam pu-ru bit abini šakin* you know over there that here the house of our father is getting unfair treatment TCL 14 46:18; *ina kārīm Kaniš pu-ru-šu la aškun* HUCA 39 29 L29-572:18; *i-puḫrim pu-ru-a-kā šakin* Kültepe n/k 206:33 (courtesy S. Bayram); *pu-ru awilim adi 5 ūmī iššakkan* the gentleman's denunciation will take place within five days CCT 3 17a:25.

Kienast ATHE p. 38.

puruʾzu see *piršaʾu*.

purzaraš see *burzaraš*.

pusikku see *pušikku*.

pusku see *pušku* A.

pusmu

pusmu s.; (a garment); syn. list.*

mukil šipri, e-du-uk, nasbu, pāhu, pāru, pu-us-mu (var. -su) = É a-*hi* (garment with) armhole Malku VI 129ff., also An VII 213ff.

***pušanû** see **bussanû*.

pussu s.; (a garment); syn. list.*

pu-us-mu (var. -su) = É a-*hi* (for context see *pusmu*) Malku VI 134, also An VII 218.

pussû v.; (mng. unkn.); SB; II.

ta-ár TAR = šá AL.TAR *al-ta-ru*, šá AL.TAR *pu-us-u*, šá AL.TAR *na-mu-ti* A III/5:152ff.
pu-us-su-u = šum-[...] Malku VIII 158; *pu-us-[su]u* = [x(x)]-[ma] [(x)] ibid. 123.

[...] *išsarrahu tu-p[a-sa ...] tanaddi la iḥ-ḥar-ma-m[u(?) ...] tu-pa-sa ana* IM [ta]-[nam-din] *tašanni tanaddīma ka-[...] tu-pa-sa [ana]* IM SUM-*x* [until?] it becomes hot, you, you put [...], it must not melt [...], you, you expose to the wind(?), you put again [...], you, you expose to the wind Studies Jones 15 BM 62788:2ff. (SB wool dyeing recipes).

For CT 23 26:6 (= Köcher BAM 480 ii 6) see *pa'āšu* mng. 1b. In KAR 32:43 read sig-*šu-ma*, see *biritu* mng. 3b-1'.

***pušuku** (*passuku*) v.; to remove, to clear out; MA, NA; II, II/2.

a) rubble, debris: *dūru ša ekalli ša imqutanni nu-up-ta-si-ik* we cleared away the palace wall which had collapsed ABL 329:5, see Parpola, SAA 1 137; *pilkašunu [ša] la igmarūni ú-pa-su-ku igammuru ... kīma nāru pa-su-ku gamir* they will thoroughly clear away their uncompleted work assignment, when the canal is completely cleared (we will open the canal) ABL 503 + CT 53 331 r. 8 and 10, see Fuchs and Parpola, SAA 15 156 r. 10 and 12.

b) grain: *eqlu iddimiq adanniš* ŠE.PAD. MEŠ *mannu ú-pa-sa-ak* it was a very productive field, who is removing the grain? CT 53 146:11, see Parpola, SAA 10 69.

pussuntu

c) furnishings (from the temple): *anūt bēti našāru anūtu pa-su-ku ... LÚ ša muḥḥi bēti pūtuḥu naši* the ša-*muḥḥi-bēti*-official is responsible for taking care of and clearing away the temple furnishings Ebeling *Stiftungen* 24 ii 17, see Kinnier Wilson *Wine List* 27; *bēt* DN *pa-su-uk* Iraq 14 69:18; UD.28. KAM É *nu-pa-sa-ak ...* UD.29.KAM *mar-dūtu niparrīk* on the 28th day we will clear out the temple, on the 29th day we will draw the curtain ABL 1094:6 (all NA); *ú-pa-sak* (in broken context) Ebeling *Parfümrez.* pl. 21 VAT 10138 r. 3 (MA rit.); *paššūrāti ḥit-pāni ú-pa-su-ku* they remove the tables with the *ḥitpu*-offering Menzel *Tempel* 2 T 83 No. 39 r. 12 (royal rit.).

d) people (from buildings, regions): the singer will finish his rites and *nišē ú-pa-su-ku* they will clear the people out KAR 146 r.(!) iv 15, also ibid. ii 10, see Or. NS 21 144; *issu libbi GN adi GN₂ anāku ú-pa-sa-ak* ABL 635 r. 3, cf. ibid. 6 and 9, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 229.

Deller, OLZ 1965 249.

pušulu adj.; twisted, crooked; Oakk., OB, MB, Nuzi; cf. *pasālu*.

á.š.u.gìr.ku₅ = *ku-uš-šu-du, us-su-lum, pu-us-su-lum*, á.š.u.lá.lá, á.lál = *pu-us-su-lum*, á.lál = *uš-šu-du, ku-uš-šu-du* Izi Q 49ff.; [gì]r.s.u.l. [su].u.l = *še-pa pu-[sú]-[a-tum]* Kagal I 309.

a) as personal name: [*Pu-u*]*s-sú-lum* Szlechter *Tablettes* pl. 31:15 (OB leg.); *Pu-us-su-lum* CBS 12636 (MB), see Clay PN 68, also CBS 7750:23 (MB); *Pu-us-su-lu* JEN 573:38, cf. ibid. 46.

b) as a designation of metal vessels: 1 URUDU.SÌLA *pū-su₁₁(KA)-lum* Reisner *Telloh* 126 ii 14f. (Ur III econ.); 1 URUDU.A.LÁ *pū-su₁₁-lum* ibid. 16f.

For TU 36 r. 1 (= Hh. XVI 57) see *pussusu*.

pušumtu see *pušumtu* and *pussunu*.

pussuntu see *pussunu*.

pussunu

pussunu (fem. *pussuntu*, *pussuntu*, *puš=šumtu*, *pussuttu*, *paššuntu*) adj.; veiled; OAkk., OA, OB, MA, SB; cf. *pasāmu*.

egi sag.túg.dul.la : *rubātu pu-su-un-ti* veiled princess LKA 77 iv 18, also *ibid.* iii 20; *unug^{ki} é.gi₄.a.bi na.mèn mu.tin mèn sag.dul.a ta unug^{ki}.ga na.mèn* : *ša UL kallassu anāku ardatu anāku ana mīnim pu-us-[su-na-ku]* I am the bride of Uruk, I am the maiden, why am I veiled? (Sum. I am the veiled one of Uruk) Langdon BL pl. 8:16f. (coll. M. Civil).

hadaššatu, *pu-us-su-um* (erroneous var. *-ka-tú* = *kallatu* Malku I 173f., cf. *pu-su-um-tum* = SAL. [É.GI₄.A] Malku VI 230; *kullultu*, *hadaššatu*, *pu-us-šum-tu[m]*, *kallatu* = [SAL.É.GI₄.A] Explicit Malku I 219ff., cf. *pu-su-tú* = *kullultu* Meissner Supp. pl. 7 K.4166:4 (astrol. comm.).

pu-us-sú-ma-at mušītum veiled is the night ZA 43 306:9, also RA 32 181:10 (OB prayer); *ana Nanâ pu-su-um-ti ilāti* to Nanâ, the veiled one among the goddesses Borger Esarh. 77 § 49:1; as soon as PN arrives *pu-sú-nam ina qaqquad šuhārtim ašakkan* I will place the veil on the girl's head AKT 3 80:22 (OA); *pušunni ul pa-šun-na-at* (see *pusummu*) Iraq 31 31:45 (MA inc.); *esirtu ša istu bēlti[ša] ina ribēte tallukuni pa-aš-šu-ú-na-at* a concubine who goes about in the main thoroughfare with her mistress is to be veiled KAV 1 v 60 (Ass. Code § 40); *qadiltu ša mutu aḫzušini ina ribēte pa-šun-na-at-ma* (see *pasānu* mng. 4) *ibid.* 62; *esirtu ša . . . la pa-šun-nu-tu-ú-ni . . . la aššat* a concubine who is not veiled is not a wife *ibid.* vi 7 (§ 41); *ša ḫarimta pa-aš-šu-un-ta ētamruni i<šab>bassi* he who sees a veiled prostitute must seize her *ibid.* v 68 (§ 40), cf. *ibid.* 77 and 89; *šumma a'ilu mēt mārū aš-šitišu pa-šun-te laššu mārū esrāte mārū šunu* if a man is dead and there are no sons by his veiled wife, the sons of the concubines are indeed sons *ibid.* vi 12 (§ 41); note as OAkk. personal name: *Pū-sú-nu-um* AnOr 7 No. 321:5, cf. *Pū-sú-núm* YOS 4 224:3, *Pū-su₁₁(KA)-núm* ITT 4 7055 (partial translit. only), *Pū-su₁₁-na-a* Hussey Sumerian Tablets 67:11, 68 r. 3, all cited Gelb, MAD 3 218.

For CT 38 48:63 see *pūtu* mng. 1b. For VAT 10270 iii 64 (= Igituh I 232) see *pusummu*.

pusummu

pussuqu adj.; (mng. uncert.); lex.*; cf. *pasāqu*.

ki.pa-lag-pal-ag_{HU.HU} = *aš-ru pu-su-qu*, ki.pag.pag = *a-šar MUŠEN.DU^{ú-sa-di}* Izi C i 6f.

pussuru see *bussuru*.

pussusu adj.; smashed, blotted, canceled; lex.*; cf. *pasāsu*.

a) said of reeds: *gi.pà.pà.da*, *gi.zé.er.zé.er* (var. *gi.ze.er.ze.er*) = *pu-us-su-su* Hh. VIII 260f.; *níg.sig.sig* = *[. . .]-x pu-us-su-su* Arnaud Emar 6 546:94 (Hh. VIII-IX).

b) said of clay tablets: *im.ze.er.ze.er* = *pu-u[s-su-s]u* Hh. X 423.

c) said of lapis lazuli: *na₄.za.gìn*. <<na>>.zà.lá = *pu-us-su-[su]* Hh. XVI 57, cf. [MIN(= za.gìn).z]à.lál = *pu-us-<su>-sà-at uq-ni-i* Arnaud Emar 6 553:34 (Hh. XVI).

pussuttu see *pussunu*.

pus'u adj.(?); (mng. unkn.); OB lex.*

lú.ir.š[ur.šur(?)] = *pu-us-ú-um* OB Lu B iii 46.

pusukku see *busakku*.

pusummu (*pušunnu*) s.; veil; OA, OB, MA, SB; cf. *pasāmu*.

sag.túg.dul = *pu-us-um-m[u]* Igituh I 232.
pu-su-um(var. omits *-um*)-*mu* = *lu-bu-šu* Malku VI 80.

pu-šú-nam ina qaqquad šuhārtim ašakkanma (when PN arrives) I will place the veil upon the lass AKT 3 80:22 (OA let.), see Michel, NABU 1997/40; *pu-šunni ul paššunat bulta ul tišu* she wears no veils, she has no shame Iraq 31 31:45 (MA inc.); *pētāt pu-su-um-me ša kališina ardāti* (Ištar) who parts the veils of all the maidens STC 2 pl. 77:33, see Ebeling Handerhebung 132; (Gilgāmeš took the net and the sword) *irtaḫiṣ qištam mušab Enūnakī pu-sú-lum-mi ip-te-e* he trampled the forest, (of) the abode

pusumtu

of the Anunnaku, he parted the veils Gilg. O. I. r. 20, dupl. TIM 9 46:17 (OB); *Emaš šubat pu-s[ú-um]-mi-ša* Emaš, seat of her (Ulmaššitu's) veil ZA 68 114:26 (OB royal inser.).

For TCS 2 (Biggs Šaziga) 76:21 see *pašūmu*.

pusumtu (or *pussumtu*) s.; veil; syn. list*; cf. *pasāmu*.

pu-su-um-tú = *lu-bu-šu* Malku VIII 19.

pušādu s.; cut (of meat); NB.

iltēn nuḥsu ša pu-ša-de-e ša alpi one basket with small pieces of beef TCL 9 117:19; *iltēn ša pu-ša-de-e ša immeri* ibid. 17.

Zadok, BiOr 38 550f.

pūša'itu see *pūšaja*.

pūšaja (fem. *pūša'itu*) s.; launderer; NA, NB; wr. syll. and LÚ.TÚG.BABBAR; cf. *pešú* v.

a) wr. syll. — **I'** *pūšaja*: LÚ.LUGAL. DADAG *pu-ša-a-a* Gesche Schulunterricht 434 BM 56604 r. i 3'; x GÍN GADA *ṭīmu* PN LÚ *pu-ša-a-a maḥir* PN, the laundryman, received x shekels of spun flax TCL 13 233:25, also ibid. 39; x MA.NA *kitú ḥalšu ina pan* PN LÚ *pu-ša-a-a* Sack Documents 56:3; x MA.NA *kitú ḥuṣābi* «6» *ana ṭur ša ḥurāba ša* ^d*Aḥlamitu ana* PN LÚ *pu-ša-a-a nadin* x minas of *ḥuṣābu* linen for a sash(?) for the *ḥurābu* garment of DN turned over to PN, the launderer Nbn. 117:5; 1 MA.NA SÍG *ḥašašti itti* 2 MA.NA 15 GÍN 1 *parukti ša* DN *ina pan* PN LÚ *pu-ša-a-a* (see *ḥašartu*) UCP 9 103 No. 41:6; 2 MA.NA $\frac{1}{3}$ GÍN TÚG *miḥṣu pešú* . . . PN LÚ *pu-ša-a-a maḥir* (see *miḥṣu* mng. 9) UCP 9 96 No. 31:7; Ì.GIŠ *ana salāqu ša* GADA.ḪI.A *ša* PN LÚ *pu-ša-a-a iššú* (see *salāqu* A) GCCI 1 212:3; wool *ana dulle ina pan* PN LÚ *pu-ša-a-a* GCCI 1 145:4; silver *ana simānē dullu pešú ana* PN LÚ *pu-ša-a-a nadin* Nbn. 281:5; (lye and linseed) *ina pan* PN LÚ *pu-ša-a-a* CT 55

pūšammūtu

369a:4; PN LÚ *pu-ša-a-a rab eširtu ša dul=lušu umašširu u ihliquma* 2 *šanāti la in=namru* PN, a launderer, the foreman of the group of ten, who left his job and fled and was not seen for two years YOS 7 137:6, cf. (two farmers and) PN LÚ *pu-ša-a-a* (oblates of DN) ibid. 11; PN LÚ *pu-ša-a-a* (in ration list) AnOr 9 9 ii 13, BIN 1 174:32, 43, and 47, Dar. 281:4, UCP 9 98 No. 35:14, YOS 6 229:18 and 46, VAS 6 238:7, AnOr 8 26:16, BIN 1 165:9, CT 56 205 r. 38 and 40, and passim, cf. CT 56 576:12, 587:19, CT 57 65:16 (all NB), see also *bulú* B; PN LÚ *pu-ša-a-a* Johns Doomsday Book 12 ii 11 (NA); as “family name”: PN DUMU ^m*Pu-ša-a* VAS 6 182:32 (NB); PN A ^m*Pu-ša-a-a* KAJ 270:2 (NA).

2' *pūša'itu*: ^fPN *qallassu pu-ša'-i-tum maškanu ša* PN₂ PN, his slave, a laundress, is a pledge of PN₂ Nbn. 340:5.

b) wr. LÚ.TÚG.BABBAR: see refs. cited *ašlāku* usage c; x GADA *ana zikātu* PN LÚ.TÚG.BABBAR *iddin* CT 55 814:28, cf. ibid. 791:5.

The Akk. reading of LÚ.TÚG.BABBAR as *pūšaja*, *ašlāku*, or another term is not certain; see *ašlāku* discussion section, Küm-mel Familie 4lf., and Bongenaar NB Sippar 301 n. 267.

pūšammūtu (*pūša(w)ūtu*) s.; laundering craft; NB; wr. syll. and LÚ.TÚG.BABBAR-*ú-tu*; cf. *pešú* v.

PN *adi* 6.TA *šanāti ana* LÚ.TÚG(!). [BABBAR-*ú-tu*] *ana* PN₂ *iddinu* LÚ *pu-ša-am-mu-ú-tu qatú* (for *qatitu*) *ušalmassu* they handed PN over to PN₂ for a six-year period to (learn) the launderer's craft, he will teach him the entire launderer's craft Cyr. 313:4ff., see Petschow, RLA 6 557 and 560; PN *a-di* [2.TA] MU.AN.NA.MEŠ LÚ.TÚG.BABBAR-*ú-tu* BE-*tīm lum^{um}-mes* teach PN the entire launderer's craft within two years McEwan LB Tablets 8:8, cf. LÚ.[TÚG.BABBAR]-*ú-tu e-le-em-mes* ibid. 11.

Derivative of *pūšaja*, q.v.

pušāšu

pušāšu s.; (a mineral); SB.

NA₄.HAR *pu-ša-šu* NA₄ ^{si}*sim-kád-ru-[ú]*
Hunger Uruk 44:49, cf. ibid. 77.

pušāšû (AHw. 883a) see *bušašû*.

pušāʾû see *pušû*.

pūša(w)ûtu see *pūšammûtu*.

pušîû see **pušû*.

puššû adj.; white; Mari*; cf. *pešû* v.

x *hurāšum pu-šû-ú* (followed by *hurā-šum sāmû* red gold) ARM 7 4:17.

Bottéro, ARMT 7 184.

puššû v.; to crush(?); SB; II.

humbibîtu tu-pa-š[a] you crush a *hum=bibîtu* lizard Köcher BAM 538 ii 49; the root of the *šûšu* tree *tubbal tu-pa-ša* you dry, you crush ibid. 159 ii 4; (various plants) *arqūssunu tu-pa-ša* you crush while they are fresh AMT 5,2:1, see also *arqûtu* usage a-3', cf. [. . .] x KU SIG₇ *tu-pa-ša* AMT 49,1 i 11, Ú.SUM.SAR *tu-pa-ša* Labat, RSO 32 116 iv 10, [. . .]-*x-šî tu-pa-ša* AMT 38,3:6, cf. Köcher BAM 499 iii 12, wr. *tu-pa-ša-a-šû* Köcher BAM 503 iii 9.

Stol, Borger AV 344ff., suggests reading *tu-ház-za*, see *hussû*, but compare the refs. cited *pa'āšu* mng. 2a.

pušû (*pušāʾû*) s. pl.; unimproved, vacant plot; SB, NA; wr. syll. and BABBAR; cf. *pešû* v.

a) in hist.: [*i*]tāt ekallija ma[hrīti s]ihirti siqurrati ša [Adad bē]lija qaqqari pu-ša-e u[šams]i[k] I set aside the vacant plot near my former palace in the neighborhood of the temple tower of Adad, my lord (and built there a royal palace) Weidner Tn. 9 No. 2:42; *qaqqaru pu-še-e ina qabal āli ša Ninua* . . . [. . .] [I set aside?] a vacant plot

pūšu

in the center of Nineveh Borger Esarh. 116 ii 15.

b) in leg.: [*bēl qaqqiri*] *pu-še-e tadā[ni qaqqiri pu-še-e ina* GN *uppišma* PN₂ *ina libbi* x MA.NA URUDU.MEŠ *issu pan* PN *ilqe* (seal of PN) owner of the vacant plot being sold, PN₂ came to an agreement and took possession of the vacant plot from PN in GN for eight minas of copper ADD 356:3f., cf. seal of PN *bēl qaqqiri pu-še-e ta=dāni* ADD 351:3, wr. KI.MEŠ BABBAR.MEŠ SAA Bulletin 5 114 No. 54 left edge 2', also VAT 8270:2, cited Deller, Or. NS 31 18; *qaqqiri pu-še-e mišil kirī ina* GN ADD 354:7, cf. ibid. r. 5, see Kwasman NA Legal 100, and passim in ADD, Iraq 16 34 ND 2085 (summary only), TCL 9 58:31, Bagh. Mitt. 24 251 No. 7:3, r. 4; A.ŠÀ *šunūtu qaqqiri pu-še-e šarip laqiu* the said field and vacant plot are sold and taken over AJSL 42 246 (= ADD 1196) r. 17, see Kwasman and Parpola, SAA 6 275; *pu-še-e bīt [šî-qi]* ADD 386:6, see Kwasman NA Legal No. 92.

Deller, Or. NS 31 18; Postgate NA Leg. Docs. p. 24.

***pušû** (*pušîû*) s. pl.; white gold; OA; cf. *pešû* v.

ana KÛ.GI pu-šî-e qātka la tubbal la tîdê kîma annakam pu-šî-ú māduni do not involve yourself (in buying) any white gold, do you not know that there is plenty of white gold here? Larsen, Matouš Festschrift 2 125 WAG 48-1462:24ff., cf. x *hurāšam* . . . *aḥamma* x GÍN *ina pu-šî-e ša* PN *ana* PN₂ *addin* KTS 1 52b:5.

pūšu s.; 1. white spot, fleck, mark, 2. *pūš inī* white of the eyes, 3. (uncert. mng.); from OA, OB on; wr. syll. and BABBAR, (in mng. 3) UD.E.DÈ; cf. *pešû* v.

š e UD.e.dè = MIN (= ŠE-im) *pu-šî* (var. š e UD = e-ia *pe-šu-u*) white barley Hh. II 116, var. from Arnaud Emar 6 542:98'; [babbar].igi.mu_x(GIG): *pu-šî inīja* Arnaud Larsa 63:29 (Ugumu Bil.).

1. white spot, fleck, mark — **a)** on a part of the body: *šumma awilum šārassu*

pūšu

pu-ša-am nadiatma nabliš ibašši if a man's hair has a white patch and it has the form of a flame AfO 18 66 ii 39 (OB omens), cf. if a man's body *pu-ša-am kullumma* shows white spots ibid. 42; *šumma libbi lišānim pu-ša-am nadi* if the center of the (sacrificial lamb's) tongue has a white spot YOS 10 51 ii 25 (OB); *šumma imitti IGI-šú BABBAR-ša edih* CT 28 28:6 (SB physiogn.), see Böck Morphoskopie 112:65; *širūšu* BABBAR MI ŠUB-u his body has (either) a white or a black spot AMT 15,3:16, also Köcher BAM 124 i 1; *šumma panūšu* BABBAR *u urqa itaddū* Labat TDP 72:8, cf. *šumma panūšu* BABBAR MI SA₅ u SIG₇ *itaddū* ibid. 9; *libbi īnīšu(!) urqa* u BABBAR ŠUB ibid. 24:53, cf. *pu-šu ina īnīšu* (in description of a slave being sold) Camb. 290:4; *šumma . . . ubānā=tušu* BABBAR TUK(?).MEŠ Labat TDP 96 r. 30; *zumuršu sūma u* BABBAR ĦI.ĦI its (the bird's) body is spotted with red and white CT 40 49:41 (Alu); *šumma ešemtu* BABBAR *nadāt* if the (bird's) bone has white spots Labat Suse 7 r. 29; *šumma šahītu* 4 Û.TU BABBAR MI u SA₅ *tuk(!)-ku-pu* if a sow gives birth to four offspring and they are spotted with white, black, or red CT 38 48 K.3883+ :61, also CT 28 39 K.6286:13 (both Alu); fattened bulls *ša minātišunu šuk[lulū] zumuršunu pu-ša-[am la išū]* whose limbs are perfect, whose body has no white spot VAB 4 154A iv 32, also [*ša zumur*]šū *pu-ša-am* (var. *pu-ši-e*) <la išū> ibid. 158A vii 5 (Nbk.).

b) on the exta: [*šumma . . .*] *sūmum nadi uluṣ libbi* [*šumma p*]u-šū-um *nadi lumun libbi* if there is a red mark (it means) rejoicing, if there is a white mark (it means) sadness YOS 10 25:67; [*šumma*] *libbu pu-ša-am kīma kakkabim mali* if the heart(?) is full of white flecks like star(s) ibid. 42 i 6; *šumma hašūm panam u warkatam pu-ši maliat* if the lung is full of white spots in front and back ibid. 36 i 27; if the “gate of the palace” *pu-ša-am tukkup* is flecked with white ibid. 25:24; if in the “gate of the palace” *pu-šu-um*

pūšu

kubbut there is a heavy(?) white mark ibid. 26 i 36; [DIŠ AŠ x]-ša *pu-ša-am nadi* if the [...] of the “footmark” has a white spot ibid. 44 r. 45 (all OB ext.); [*šumma ina r*]ēš *manzāzi pu-šu nadi* KBo 9 64:B 1, cf. *pu-šú 3 ulu* 4 [...] three or four white spots KUB 37 229:2, ZÉ *pu-ša-am ma-li-a[t(!)]* KBo 9 66:1 (all liver models); MAŠ 2 *tallū pu-ša-am nadū* if there are two diaphragms and they are spotted with white YOS 10 42 ii 57; note *šilum pu-ša-am nadi* ibid. 18:59; *šum=ma šumēl ubānim pu-ša-am itaddā* ibid. 11 iii 25; *šumma amūtu . . . ina libbiša* BABBAR *nadi* TCL 6 1:11; *šumma ina libbi bāb ekalli DI-ḥu nadīma ina libbiša* BABBAR *kīma ajarti* ŠUB.MEŠ if there is a *šihḥu* mark in the “gate of the palace” and in it there are white spots as (on) a cowrie shell Boissier DA 217:7, for other occs. see *ajartu* usage a; *šumma kalītu imitta* BABBAR (var. BABBAR.MEŠ) *itaddāt* KAR 152 r. 2, var. from KAR 445 r. 5, also (said of the gall bladder) CT 31 26:14, (said of *kunukku*) ibid. 45 Sm. 236:5f., *šumma amūtu GAL-ma* BABBAR *tukkupat* TCL 6 1 r. 11; *šēpu ešetma libbašu* BABBAR *matir* there is a “footmark” and inside it is flecked(?) with white CT 20 32:71; [*šumma ina šumēl marti*] *šēpu libbaša* BABBAR *ma-te-er* if on the left of the gall bladder there is a “footmark” whose inner part is flecked with white KAR 454:7, for other occs. see *matāru*.

c) on other objects: *šumma awīlum šubāssu warid u pu-ša-am it[addu]* if a man's garment hangs down and is flecked with white spots AfO 18 65 ii 6 (OB omens); if (the water in) a canal *pu-ša-am ballu* is mixed with white CT 39 14:4; *šumma nāru kīma qadūti* BABBAR *u bubūti* ŠUB.MEŠ if (the water in) a canal has white spot(s) and bubble(s) like sediment ibid. 13, cf. *šumma igārāt bīti* BABBAR *magal turrupa* if the walls of a house are much discolored(?) with white spots CT 38 15:49; NA₄ *uqnū* BABBAR [*tukk*]up lapis lazuli flecked with white STT 108:3 and dupl. 109:3; *ḥusā=ram amrama šumma zakūma mā pu-šū-um*

pūšu

u tiriptum la īšu šīmšu gumra examine the lapis lazuli and if it is pure and has no white flecks or discoloration then pay its full price Kültepe 87/k 387:6, cited Sturm, UF 27 491, see Michel, Veenhof AV 349 n. 70; *sūma* BABBAR *šulma edih* (the stone) is covered with a network of red, white, and black spots *ibid.* 11; BABBAR-šú *urqa ballu* its white is flecked with green ZA 82 114 K.4751:9 (all series *abnu šikinšu*); note graphic var.: *lurpāni kīma uqñimma* ZALÁG *takip* (see *takāpu* mng. 2b) Hunger Uruk 47:6 (med. comm.); *šumma Nergal ina tāmartišu šuḥ=ḥur pu-šu šakin kīma kakkab šamē mādiš ummul* if Mars at its first appearance is small, has a white glow, and is very faint like a fixed star ABL 679+1391:20, see Parpola, SAA 10 100; *ina mišil mūšu attalū ušar=rīma adi la* SAG *pu-ú-šu* ZALAG-*ma* // *adi šit šamši* NU IGI-šú *adi* UGU *numrišu pu-ú-šu* NU IGI von Weiher Uruk 162:20f. (Enūma Anu Enlil Tablet XX comm.).

2. *pūš inī* white of the eyes: *šumma* BABBAR IGI^{II}-šú BAL-*ut-ma* (see *nabalkutu* mng. 3d) Labat TDP 50 iv G 5f., cf. *šumma* BABBAR IGI^{II}-šú *sūma ul₄-luḥ* if the white of his eyes is flecked with red Kraus Texte 23:3, see Böck Morphoskopie 280; see also Arnaud Larsa, in *lex.* section.

3. (uncert. mng.): *kabar u pu-ša-am pe-e-šī* it (the barley) is plump and has reached ripeness(?) TCL 17 4:15, cf. Hh. II 116, in *lex.* section; x ZÚ.LUM *ana pu-šī* YOS 12 237:2, also 257:2, cf. [x] ZÚ.LUM *máš nu.ub.tuk UD.e.dè* (PN received from PN₂) x dates, not subject to interest, for *p.* PBS 8/1 11:3 (all OB); ŠE UD.E.DÈ *ḥarpu u uppulu p.-barley*, early and late (has been paid) BE 9 80:1, cf. 3 GUR ŠE UD.E.DÈ (in list including ŠE.BAR, ŠE.GIG.BA, ŠE.ZÍZ.ÀM, and ŠE.GIŠ.Ì) PBS 2/1 158:11, also *ibid.* 8 and 17 (both NB); *še'e pu-šī* Kraus, AbB 10 56:26; see also Hh. II, in *lex.* section.

Ad mng. 3: Landsberger Date Palm 56 n. 201.

pušikku

pušuddu (*pašuddu*) s.; (a mongoose); SB.

^dnin.kilim.íb.kur₄ (var. ^dnin.kilim.GAB.ḪA) = *pu-šu-ud-du* Hh. XIV 202; kus.^dnin.kilim.íb.kúr = MIN (= *mašak*) *pa-šu-ud-du* Hh. XI 54.

pagrī nuballišu u LÚ Aḥlamé ... kīma pu-šu-di-e-ma itāt ālišu umalli I filled the environs of his city with the corpses of his vanguard and of the Arameans, like (bodies of) mongooses Iraq 16 186 vi 49 (Sar.).

(Landsberger Fauna 112.)

pušunnu see *pusummu*.

pušḥu s.; (a small animal); SB; pl. *pušḥāti*.

ḥu-li-i = pu-uš-ḥu STT 402 r. iv 20 (med. comm.).

kakkišāti pu-uš-ḥa-a-ti ša idabbabūni ina pan šēpēšu ubattaqšunu I will hack up the conspiring weasels and shrews(?) at his feet 4R 61 v 4, see Parpola, SAA 9 1.

pušikku (*pusikku*) s.; combed wool; OB, MB, Nuzi, SB, NB; wr. syll. and síG. GA.RÍG.AK(.A) (síG.GA.RÍG Jean Sumer et Akkad 175).

síg.ga.ríg.ak.a, síg.giš.ì, síg.KAL.ba.dù, síg.KAK = *pu-šik-ku* Hh. XIX 18ff.; giš.NÁ síg.ga.ríg.ak.a = MIN (= *eršu*) *šá pu-šik-ki* (var. [*ša pu-u*]š-šik-ka), giš.NÁ šà.tag = MIN *šē'at*, giš.NÁ šà.tag síg.ga.ríg.ak.a = MIN *šá pu-šik-ki* MIN Hh. IV 156a-158; [di-ig] [NI] = *šá* [GIŠ.NI] *pu-šik-ku* A II/1 ii 14'.

síg.ga.r[íg.ak síg.ḥé.me.da] (syll. Sum. var. ši.liql.qa.a.ri.ka [šil.gi.ḥé.i[m.d]a) : *pu-šik-ka na-b[a-sa]* (vars. *pu-si-[ka]-an-na-ba-sa*, *pu-si-ik-...*) ZA 62 72:16.

[*pu-š*]i-ik-ku = *ni-[ip-šu(?)]* Malku VI 12; *na-pa-šu // -šu šá pu-š[i-i]q-qa // ni-ip-šú [// ...] x-ša-x šá(?)* síG m[a(?) ...] A II/1 Comm. B r. 8.

a) in econ. and letters: x MA.NA síG. GA.RÍG Jean Šumer et Akkad 175 (= 181) x+1 and 2 (OB assignment to weaver women); [x] síG *pu-si-kum* (beside síG *nipšum*, among assignments to weaver women) ARMT 22 332:6 and 19; 3 MA.NA 10 G[ÍN] *pu-si-kum ša šurubti* RA 64 31 No. 19:2 (Mari); 19 MA.

pušikku

NA SÍG *pu-si-ku* ARM 21 337:1, cf. ibid. 3; 1 GIŠ.NÁ.MES SÍG.GA.RÍG.AK (see *eršu* mng. 1a-4') YOS 12 157:18 (OB), cf. a bed of boxwood *ša pu-si-kam šē'at* with a stuffing of combed wool ARMT 22 306:2; 15 GÍN SÍG.ZA.GÌN.NA $\frac{1}{3}$ GÍN MIN(?) *pu-šik-ku* BE 14 139:2 (MB); x TÚG *nahlaptu pu-šik-ki* (beside *kabartu*) PBS 2/2 94:8, cf. ibid. 3, also ibid. 127:26 (both MB); [x] GÍN *pu-zi-ki* HSS 9 3:13, cf. ibid. 10 and 20 (Nuzi let.); 8 GUN (SÍG.ĤI.A) SAL.RI.BAR.MEŠ *ana SÍG pu-šik-ki* BRM 1 7:3; five shekels of silver *ana pu-šik-ki ša ša rēši . . . ša Eurusaḡga* for wool rations for the *ša rēši* official of the Eurusaḡga McEwan LB Tablets No. 48:5; SÍG.GA.RÍG.AK.A SÍG.ZA.GÌN SÍG.ĤÉ.ME.DA (among appurtenances for a ritual) TuM 2-3 250:5 (all NB).

b) in SB rit.: *gulḡul amēlūti ina išāti lirri<r>ma ina SÍG pu-šik-ki lišši* let him char a human skull in fire and let her wear it (the materia medica) in a combed wool (tampon?) Köcher BAM 240:14; to heal a boil *ina KI.TA [. . .] pu-šik-ka tašakkan* you place combed wool under [. . .] AMT 31,7 ii 10; 9 *abnē annūti ina SÍG.ĤÉ.ME.DA SÍG.ZA.GÌN.NA SÍG.GA.RÍG.AK.A šer'ān* ÁB.RI.RI.GA . . . *tašakkak* you string these nine stones on (cords of) red wool, blue wool, combed wool, a sinew from a dead cow Köcher BAM 237 i 6, cf. CT 23 18 i 44, see Or. NS 24 254, cf. also 4R 25 ii 12 and 21, LKU 55 ii 9 (= Köcher BAM 408); you string white obsidian stones on a thread of white wool SÍG.GA.RÍG.AK.A 5 *ubān ina birišunu ta-rakkas* and tie five finger-lengths of combed wool between them TCL 6 49:1, see RA 18 164; *qaqqassu kunšam* SÍG.GA.RÍG.AK.A *tarakkas* (see *kunšu*) CT 23 26 ii 8 and dupls.; SÍG.ĤÉ.[ME].DA SÍG.ZA.GÌN.NA SÍG.GA.RÍG.AK.A *tullaḡ* (see *elēhu* mng. 2b) PBS 1/2 121 r. 10, cf. $\frac{1}{2}$ MA.NA SÍG.GA.RÍG.AK.A (beside SÍG.ĤÉ.ME.DA and *uqnātu*) Hunger Uruk 62:4; *ina SÍG.GA.RÍG.AK.A sikkāt lilis siparri talappap* you wrap the nails of the bronze drum with combed wool KAR 60 r. 10 (*kalū-rit.*), see RAacc. 22; [. . .

pušku A

šaman] *erēni* SÍG.GA.RÍG.AK.A *tasallaḡ* you sprinkle combed wool with cedar oil AMT 34,1:7, cf. ibid. 9; 1 MA.NA SÍG *pu-šik-ku* (for a ritual) von Weiher Uruk 128:82.

Translation based on the Sumerian; for *ga.ríg* "comb," see *muštu*.

For RA 60 120:24 see *pūku* B.

pušiltu see *pušištu*.

pušištu (*pušiltu*) s.; (a malt residue); lex.*; cf. *pašāšu*.

egir.^{PAP} = *pu-ši-iš-tum* TIM 9 88:15 (OB); *dúr*.^{du-ur}.^{PAP}.^{PAP} = *pu-šil-tum* (followed by *šibirtu*, *našpiltu*) Hh. XXIII iv 17.

pušku A (*pusku*) s.; handbreadth, palm (one sixth of a cubit); NA, NB; Aram. lw.

a) in gen.: 4 KÙŠ *rūtu* GÍD 2 KÙŠ 2 *p[u-u]š-ki kubur ša* GIŠ *hu-te-e* four and a half cubits long, two cubits and two palms thick, (the dimensions) of the *hutú* Dalley and Postgate Fort Shalmaneser 95 B 21 (measurements of statues for the temple of Nabû at Calah); *rūtu p[u]-uš-ku* DAGAL *ša* 1 *aḡu* one half plus one sixth of a cubit wide (is the dimension) of one arm ibid. 27, also ibid. 13f. and 26; [1 *r]ūtu pu-uš-ku* Postgate Palace Archive 212:9, cf. ibid. 4; [x] GIŠ.ŠÚ.A.MEŠ [12]-a-a [*ina* KÙŠ GÍ]D *ešemtu* DAGAL *pu-us(!)-ku(!) mūbū . . . raqqāqa adanniš* there are x planks, each twelve cubits long, two thirds of a cubit wide, one palm thick, they are very slender ABL 467:24, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 295:26 (all NA); [x] *ajarī pu-uš-ku* x rosettes, (each) a palm (in width) ArOr 33 21:3 (NB), see von Soden apud Freydank, ArOr 34 53.

b) qualifying textiles: 3 *šalḡi* 1 ÚR *pu-uš-ku(!) ša Bēlet-Sippar naphar* 4 GADA *ana batqa ina pan* PN three *šalḡu* cloths, one *sūnu* cloth a palm (wide), belonging to DN, altogether four linen items entrusted to PN for repair Nbn. 1090:6, cf. Nbn. 696:32; 1 GADA(!) ÚR *pu-uš-ku ša ana pušši ina panišunu* one linen *sūnu* cloth a palm

pušku B

(wide) that they have for cleaning Nbn. 492:7 (all NB); [x T]ÚG *kišipte ša pu-uš-ka-a-a* x scraps(?) of textile that are each a palm wide Postgate Palace Archive 1:5; 3 *kusītu ša pu-uš-ka-a-a* VAT 9849:22, cited Postgate Palace Archive p. 28, cf. TÚG.GÚ.È *ša pu-u[š-ka-a-a(?)]* Practical Vocabulary Assur 232.

von Soden, Or. NS 37 263, and Or. NS 46 192; Powell, RLA 7 472.

pušku B s.; (mng. unkn.); NA, NB.

^fPN . . . *ša kīmū sarte ša PN₂ mārīša ša pu-uš-ku ina māt Urāše ša PN₃ ina qāt PN₂ mārīša šabtuni* KAJ 100:10 (NA), see Postgate Urad-Šerūa p. 5 n. 10; [. . .] *pu-uš-ku ana pu-uš-[ki]* ZA 1 444:6 (NB leg.?).

pušqānu adj.; (mng. uncert., occ. as personal name only); OA, OB; cf. *pašāqu*.

Pu-uš-qā-nu-um JCS 9 91 No. 57:19 (OB Diyala); PN DUMU *Pu-uš-qā-nim* CCT 5 31b:9, 18, 43:5, TCL 4 105:15, AnOr 6 No. 22:49 (all OA).

pušqu s.; 1. distress, straits, 2. mountain defile, gorge, narrow pass, 3. “constriction” (a feature of the liver and the lung); from OAKk., OB on; wr. syll. (*pūl-qi* Tn.-Epic “iv” 48) and PAP.ḪAL; cf. *pašāqu*.

[pa]-ap-ḫa-al PAP.ḪAL = *italuku*, *pu-uš-qu*, *purīdu* Idu II 360ff.; pap.ḫal = *pu-uš-qu* Erimhuš VI 5; [la.ra].aḫ = *pu-uš-qu* von Weiher Uruk 190 i 19; pa-ag ḪU = [pu]-uš-qu S^a Voc. D 4; za.ḫa.áš = *purīdu*, *pu-uš-qu* 5R 16 r. i 79f. (group voc.).

alim.ma pap.ḫal nu.nunuz.ke_x(KID)nu.è.a.zu.dè : *kabtu ša ina pu-šu-uq // pi-riš-tú [sin=ništi] la uššā* (Nergal) august one who does not emerge by way of a woman’s hard labor, var.: secret 4R 30 No. 1:10f., see Böllenrücher Nergal 43 No. 7 b 11f.; [m]_x.nu.la.ra.aḫ.SAL.kal.ga.šu.mu.al.dib.ba = [m^dŠa]maš-ina-pu-uš-qi-u-dan-nati-qāti-šabat O-Šamaš-Take-My-Hand-amidst-Difficulty-and-Hardship (personal name) 5R 44 iii 58f., see Lambert, JCS 11 13; la.ra.a[ḫ. . .] : *pu-uš-qu* [u . . .] (in broken context) CT 17 5 ii 40f.

la.ra.aḫ : *pu-uš-qa dan-na-ti* (comm. on SAL.LA.RA.AḪ woman having difficulty in labor Köcher BAM 248 i 51 etc.) JNES 33 332:26.

pušqu

pu-uš-qu = *dan-na-ti* LTBA 2 2:218; *pu-uš-qu // dannatu* A II/2 Comm. A r. 7’.

1. distress, straits — a) in gen.: *mupetti pu-uš-qi* x [w]aštūtīm (Hammurapi) who opens constricted straits CT 21 42 (= LIH 60) iv 16 (bil., Sum. broken), cf. *pu-uš-qi waštūtīm upetti* CH xl 19; *šātip nišīšu in pu-uš-qi-im* who keeps his people alive during distress CH iv 39; *tāmur pu-uš-qā-am* RB 59 246 str. 8:5 (OB lit.), see Lambert, AOS 67 192:52; *al ši in pu-uš-qi-im* SUḪUŠ.SUḪUŠ URU.KI-lī-su *jukinnu* Sumer 32 71 i 20 (Narām-Sin), see Gelb-Kienast Königsinschriften p. 81, Frayne, RIME 2 113; *ina pu-uš-qi*(vars. -qu, -qa) *danni nišīnu šāršu ṭābu* we smelled his sweet breath in sore distress En. el. VII 23; *pu-uš-qi-šu šita’ali našpart[i . . .]* PBS 1/1 2 iii 65 (SB lit.), see Lambert, Sjöberg AV 327:136; *rubām pu-uš-qi-um iṣabbat* difficulty will befall the prince YOS 10 42 i 30 (OB ext.); *lizziz Ninurta . . . linessi* PAP.ḪAL (var. *pu-uš-[qu]*) may Ninurta stand by, may he remove trouble Šurpu IV 96; LÚ *ina pu-uš-qi-im uš_x(iz)-ši* the man will get out of trouble (apodosis) ARMT 26 3:2 (ext.), cf. ibid. 7; *u šunu kī kulbābi ina pu-uš-qi-šu upattū uruḫ pašqāti* (see *kulbābu* usage b) TCL 3 143 (Sar.); *ina qaqqar pu-u[š-qi qāta ša=bat]u* to take the hand where there is trouble Kraus AV 196 III 26 (Šarrat-Nippuri hymn); *Ištar ina pu-uš-qi šūzuba ile’i* Ištar is able to rescue from trouble AfO 19 51:73 (SB prayer), cf. *ina* PAP.ḪAL *tušēzibi napšassu* Craig ABRT 2 21 r. 9; *tagammil ina* PAP.ḪAL Maqlu II 12; *ina murši šutbū ina* PAP.ḪAL *šalāpu* (it is in your power) to raise from the sick(bed), to rescue from trouble Šurpu IV 40; (Marduk) who *ina šašme danni iṭīru šubatni ina* PAP.ḪAL (var. *pu-uš-[qi]*) in fierce battle saved our abode from distress En. el. VI 150, cf. KAR 164:122; *ina* PAP.ḪAL *ālīšu innettir* he will be saved from his city’s trouble Dream-book 312 Sm. 29+;v+2; *ina* PAP.ḪAL *ramanišu ittanabbal // ÍL.ÍL* Or. NS 16 174:145 (physiogn.); *ina pu-uš-qi ušēšā ina x x x ušēlā* KAR 100 ii 3; *nišu māti kalušina ina* KI.KAL (= *qereb* or *dannat*) *pu-uš-qi uššā* all the people of the

pušqu

land will escape from amidst troubles ACH Supp. Ištar 33:63, see Labat Calendrier 168:29; *ina* PAP.[H]AL [*ušši*] Dream-book 318 Sm. 2073: y+6; *ummānka ina* PAP.ḪAL *ul ušši* (with PAP.ḪAL in the protasis) CT 20 8 K.3999 r. 24; note the apodosis: *pu-uš-qú-um* (marked on an early Mari liver model) RA 35 60 (pl. 8) No. 15; PN LÚ.MAŠKIM *šarri . . . idime pu-uš-qam // ma-na-AŠ ša eli* GN the royal commissary PN knows in fact the difficult situation that has befallen Byblos EA 68:25, see Moran Letters p. 138 n. 3, cf. EA 74:52.

b) with ref. to childbirth: [*kīma*] *ku=runni aštati mé* PAP.ḪAL *u dimti* I drank water of distress (amniotic fluid?) and tears as if it were intoxicating drink 4R 59 No. 2:24; [*išaq*] *qá mé pu-uš-qí* she (Lamaštu) makes (them) drink water of distress LKU 33:32; in personal names: *I-pu-uš-qí-im-ú-ši* He-Has-Emerged-from-Difficulty Edzard Tell ed-Dēr No. 100:2, cf. *ibid.* 59:7; *Ú-ší-pu-uš-qí* BIN 7 73:13; *Ú-ší-pu-uš-qám* WO 8 160:1; *Ú-ší-i-na-pu-uš-qí* MDP 22 No. 138 r. 13; *Ina-PAP.ḪAL-lu-ši* May-I-Emerge-from-Difficulty KAV 135:7 and r. 6, *I-na-pùš-qi-lu-ši* *ibid.* 156:1; abbr.(?) *Pùš-qi-ia* KAJ 306:2, 6, 16; see 5R 44 iii 58f. in lex. section, see Stol Birth in Babylonia 131.

c) beside *dannatu*: *Annunītum ša e'il=taka ipaṭṭaru ina pu-uš-qí-im u dannatim qāti abija káta lišbat* may DN who absolves your liability seize your hand, my father, in trouble and hardship OLA 13 31:6 (OB let.); *ina pu-uš-qí u dannati illi* he will escape troubles and hardship Labat Suse 8:11; *awi=lum ina pu-uš-qí u d[annati] u[šši]* (or: *ul[a ušši]*) the man will (or: will not) escape distress and hardship RA 61 23:11 (OB ext.), also CT 3 3 r. 3 (OB oil omens); *ummānka ina* PAP.ḪAL *u dannati ul ušši* (with PAP.ḪAL in prot.) CT 20 8 K.3999 r. 12, cf. *ibid.* 13; *ša ina* PAP.[ḪA]L *dannati ušēz[ibanni]* (Ninlil) who saved me from distress and hardship AAA 20 pl. 90:12 (Asb.), cf. *ina* PAP.ḪAL *u dannati tu-še-zib-[. . .]* Iraq 31 85:40; *ina balukka ina* PAP.ḪAL *u dannati*

pušqu

ul ušteššú without you (Marduk), they cannot escape from distress and hardship KAR 26:26 (SB inc.); PAP.ḪAL *u dannata immar* KAR 389 VAT 10905 i 16; *ina pu-uš-qa u dan=* *nat šabat qātēšu* RAcc. 135:269; for other refs. see *dannatu* mng. 1b-2'.

d) beside *u(d)dú: ina tūdi pu-uš-qí ù ud-de-e tušeššer* [*ki-na*] KAR 321 r. 2, cf. *ina pu-uš-qu ù ú* (copy PA)-*de* (copy KI)-*e igmilu kullata* 5R 35:19, see Berger, ZA 64 196 (Cyrus).

2. mountain defile, gorge, narrow pass: *dāiš* GN *ummānāt* GN₂ *pu-šūq huršāni* who tramples on Katmuhī, the armies of the Gutians, difficult mountain terrain Weidner Tn. 13 No. 6:7, 23 No. 14:10; *pu-šūq huršāni širūti ina aban palliši lušettiq* (see *pallišu* mng. 3d) Weidner Tn. 28 No. 16:101 and 31 No. 17:48; *qurādija . . . iltennū uqattinma ina pu-uš-qi-šu-nu ušētiq* I formed my soldiers into single file and brought them through their (the mountains') passes TCL 3 332 (Sar.).

3. "constriction" (a feature of the liver and the lung): *šumma pu-uš-qú-um šu=mēlam ina ramanišuma ipšūq* if a "constriction" has established itself on the left side on its own YOS 10 20:1, cf. *ibid.* 2-5, and see *pašāqu* mng. 1; *pu-uš-qú imittam paṭir* JCS 11 93 MLC 2255:3 (OB ext. report); *padān imittim lu nahis lu ekim lu šu-šú ina pu-uš-qí-im* should the right path be depressed(?), stunted, or terminated(?) in a "constriction" YOS 11 23:101 (OB ext. prayer), see Starr Diviner p. 34; *pu-uš-qū imitta paṭir* YOS 10 2:4 (MB ext. report), wr. PAP.ḪAL CT 20 2:12f., KAR 426:30f., TCL 6 5:1, and passim in SB ext.; *pu-šū-uq padāni paṭir* RA 44 17 VAT 602 r. 31 (OB ext.); PAP.ḪAL *ḥašī* CT 31 4 K.70+ r. i 28, wr. PA.ḪAL CT 31 2 K.70+ ii 11; a second "path" *ana pu-[š]u-uq imittim ilīam* came up to the right "constriction" RA 41 50:18' (OB ext. report); *ištu pu-uš-qí imittim šēpu iš-[. . .]* (if) a "footmark" [. . .] from the right "constriction" YOS 10 26 iii 48 (OB ext.), cf. *ina* PAP.ḪAL *imitti šēpu šaknat* KAR 426 r. 15f.; *šumma . . . padānu*

***puššānû**

ana PAP.ḪAL *imitti larâ irši* if the “path” has a branch toward the right “constriction” PRT 139:12, cf. *ibid.* 18, see Starr, SAA 4 290; *šumma imitti padāni ana* PAP.ḪAL *imitti larâ irši* CT 20 12 K.6393 r. 1, cf. *ibid.* 3; *šumma larû šû ana* PAP.ḪAL *imitti imqut* *ibid.* 2; *šumma . . . manzāzu ana* PAP.ḪAL *imitti ilul* if the “station” hangs on to the right “constriction” TCL 6 6 iv 10, cf. *ibid.* iv 3; if the “path” *ana* PAP.ḪAL *imitti ilul* CT 51 151:2, cf. *ibid.* 3, CT 20 29 r. 2; if the “path” *ana* PAP.ḪAL *šumēli imqut* falls to the left “constriction” CT 31 13 K.2094 ii 3 (SB ext., with partially preserved design); [. . .] *dannat imitti* KI PAP.ḪAL *imitti kīma iqbû pu-uš-qu dannatu* CT 30 32 89-4-26,117:10f. and dupl. CT 20 21 83-1-18,433:7f. (ext. comm.), see Koch-Westenholz Liver Omens 415; *uncert.*, referring to an omen: UZU *pûl-qî* Tn.-Epic “iv” 48.

***puššānû** see **buššānû*.

puššuqu adj.; constricted(?); OB; cf. *pašāqu*.

aššum mē ša ID GN *mû šunu mādiš pu-uš-šu-q[ú] u i[mt]īdu* as regards the water of the Imhur-dān canal, that water is greatly constricted (in its bed) and has risen (lit. increased) Kraus AbB 1 37:6.

puššuqu v.; to explain; NA*; II/2.

kī šarru bēli ina Arbaʿil ina muḫḫi šad-dattunu kammusuni šarru ana urdišu ir-tu[ʿub] mā qirib ina IGI A^{II}-[el]-[a] *anāku a-ba-ak-ka la aqri[b] up-ta-ši-iq ana šarri bēlija aqṭibi muk tariš* when the king, my lord, was residing in Arbela on the *šaddattunu* throne(?), the king became angry at his servant, saying, “Approach in front of my arms.” Weeping, I did not approach. I have explained it and told the king, my lord, it was the right thing to do ABL 333:12, see Luukko and Van Buylaere, SAA 16 121.

Compare WSem. *pšq* “to explain,” see Hoftijzer and Jongeling Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions, s.v.

pūt upni

puššurtu s. or adv.; (mng. uncert.); Mari.

In answer to your inquiry about my illness *pu-uš-šu-ur-ta-am ašappar ummami maršaku inanna abtaluṭ* I can send (word of/with?) relief(?), I was ill but I have now recovered ARM 10 169:14.

Translation assumes derivation from *pašāru*.

(Durand, ARMT 26 p. 520.)

puššušu v.; (mng. uncert.); OB, MA; II.

bu.su.uš.ak.a = pu-uš-šu-šú, šu.kin.a = MIN šá IN.NU Nabnitu XXIII 337f.

Hire of an ox driver *ina* ITI.I.KAM 2 *iniātīm ileqqe* IN.NU(?) *ana* GUD.ḪI.A *mudeššātīm(?) ú-pa-aš-ša-aš(?)* he will get double monthly rates, he will . . . straw for the threshing cattle YOS 12 421:10 (OB); *elmeltušunu lu-pa-ši-i-šu . . . kī annātu [š]a elmeltušu<nu> ana [pa-šu-še] . . . illikunima* Cancik-Kirschbaum MA Briefe 3:37 and 40.

puštu see *burtu*.

pūt upni s.; (a vessel); NA*; wr. syll. and ZAG *up-ni*; cf. *pūtu*, *upnu*.

kallābu šipirti ina muḫḫi pu-ut up-ni ittalka dinaššu the mounted scout has arrived on account of the *pūt upni* vessel, give it to him ABL 1369:8, see Cole and Machinist, SAA 13 43; (the prince is recovering) *ilu ina pu-ut up-ni ša šarri ittetzi* the god has stood in the *pūt upni* vessel of the king ABL 439:3, see Parpola, SAA 10 193:9; 2 AB KÜ.GI 2 ZAG *up-ni* KÜ.GI two golden cow (vessels) and two golden *pūt upni* vessels Iraq 32 156 No. 25:14 (list of gifts to Nabû); 1 ZAG *up-ni* (of silver) ADD 965 i 3, also (of gold) *ibid.* i 16', and *passim* in this text, see Fales and Postgate, SAA 7 62 (temple inv.); note the personal name: ¹*Pu-u-tú-up-ni-ZU* Iraq 15 pl. 12 ND 3441:7.

Jas, JAOS 118 447, suggests identifying the *pūt upni* with the Hitt. silver vessel in

putannatu

the form of a fist published by Güterbock and Kendall, in *The Ages of Homer: A Tribute to Emily Townsend Vermeule* 45ff., identified as a hand in a fingerless gauntlet used for falconry by Canby, *JNES* 61 169f.

Parpola *LAS* 2 p. 127.

putannatu (*putunnatu*) s.; food provisions(?); OB*; cf. *patānu* A.

2 SÌLA *maštīt zābil libitti* 1 SÌLA *pu-ta-na-at zābil libitti* two silas (of barley) for drink for the brick carriers, one sila for food for the brick carriers TLB 1 167:2; x KÙ.BABBAR x SÌLA *maštītu pu-tu-na-tum u piššatum* PN RA 74 51 No. 119:4 (OB Sippar).

In UCP 10 85 No. 10:7 read *a-na im-ta-ti* (coll. *Greengus Studies* p. 102).

pūtānu adj.; with large forehead(?) (occ. as personal name only); OB, MA; cf. *pūtu*.

Pu-ta-nu-um Saporetti, *Mesopotamia* 30 14 No. 707:14, also *ibid.* 34 No. 741:6, Archi et al., *Testi cuneiformi di vario contenuto* No. 765:3 (all OB); *Pu-ta-nu* KAJ 72:24, 90:17, *Pu-ta-ni* KAJ 190:17 (all MA).

putinnu see *butinnu*.

pūtiš see *pūtu* mng. 4c.

putqudu see *pitqudu*.

***putrintu** s. fem.; (a profession); Mari.*

2 SAL *pu-ut-ri-na-tum* (among household personnel) Amurru 2 127 M.5206:26 and dupl. M.13013:22'; 1 TÚG.SI.SÁ ÚS *ana SAL x-[x-ti]m pu-ut-ri-né(!)-tim* ARMT 22 144:3.

putru s.; (a cereal by-product); lex.*

šita₄^{ši-ta}.munu₄ = *pu-ut-[ru]* Hh. XXIII iv 16.

putru see *pudru*.

puttu A s.; (a type of beer); SB.

***puttû**

saḥlē . . . ina KAŠ pu-ut-ti ina diqāri kīma rabīki turabbak you make a decoction of cress seed in *p.* beer in a bowl Köcher BAM 122 r. 7; *ina šuršumme KAŠ pu-ut-ti ina mé kasī tabaššal* you boil (the ingredients) in the dregs of *p.* beer and extract of *kasū* spice AMT 98,3:12, also, wr. *pu-ti* Köcher BAM 398 r. 34.

puttu B s.; ruler; syn. list.

[*ne*]-*e-su*, [*b*]*i-i-ru*, [*rab*]-*ba-nu*, [*p*]*u-ut-tu* = MIN (= *ru-bu-u*) Explicit Malku I 31ff.; *ne-e-su*, [*bi*]-*i-ru*, [*rab*]-*ba-a-nu*, [*pu*]-*ut-te* = MIN (= *ra-[al]-[bu-u]*) JAOS 83 439 E 2ff.

puttu C s.; (an ornament or decorative object); OB.

[. . .]-*um* KÙ.GI *pu-ut-tu* (among items given to a daughter) A 11844:10 (courtesy K. R. Veenhof).

puttû adj.; (mng. unkn.); SB.

a) said of meat: [u z u .K]A.NE = *ši-ir šu-me-e* roasted meat, *pu-ut-tu-ú*, [u z u .x].lá = MIN, u z u .gír.ak.a = MIN Hh. XV 260ff.; UZU.KA.UZU = [*pu*]-*ut-tu-ú* WO 25 68 ii' 12' (Hh. XV 261); [. . .] x = *pu-ut-tu-ú* WO 25 68 Kish 1924.799 r. B:4; [u z u].su.lá = [*mu*]*n-du-lu* salted meat = *ši-i-ru pu-ut-tu-u* Hg. B IV 41 and Hg. D 44, in MSL 9 35 and 37; [u z u.IM].KÍD = *pu-ut-tu-ú* Hh. XV 296.

b) said of water: *mé pu-ut-tu-ti [šepēšu] tumašša'* you rub his feet with *p.* water Köcher BAM 152 iv 8 and parallel AMT 70,5:9.

c) said of leeks, vegetables: GA.RAŠ.SAR *pu-ut-ta-ti tasák* you crush *p.* leeks Köcher BAM 575 i 19.

For Šurpu II 54 see *laputtû* mng. 2f; for MSL 11 73 (= Hh. XXIII) 16 see *putru* s.

***puttû** adj.; informed, knowledgeable; OA; cf. *petû* v.

PN u PN₂ 3 *ummiānē pá-tū-ú-tim ša harrān Ālim iṣabbutuma šubāti emmuru*

puttuḫu

šimšunu ešširuma KÙ.BABBAR *šim šubāti*
PN u PN₂ *ilaqgeu* PN and PN₂ will get hold
of three informed moneylenders travelling
along the caravan route to the City, they
(the moneylenders) will inspect the tex-
tiles and establish their value, and PN and
PN₂ will take the value of the textiles in
silver Matouš Prag I 439:19.

puttuḫu (fem. *puttuḫtu*) adj.; pierced;
OB*; cf. *patāḫu*.

1 *nappū pu-ut-tu-ḫu* 1 *quppatum pu-ut-tu-
úḫ(!)-tum* one perforated sieve, one perfo-
rated box CT 4 30a:6f.

puttulu adj.; twisted, intertwined; SB;
cf. *patālu*.

*šumma amūtu ina qutun marti qē pu-
ut-tu-lu-ti malāt* if the liver is full of
intertwined filaments in the narrow part
of the gall bladder TCL 6 1:56; *šumma
amūtu ... kakkē pu-ut-tu-lu-ti malāt* ibid.
r. 1; *šumma ištu libbi bāb ekalli kakku pu-
ut-tu-lu ušarra* if an intertwined “weapon-
mark” starts out from inside the “gate of
the palace” Boissier DA 218:16, dupl. Hunger
Uruk 80:56; *šumma ... kakku pu-ut-tu-lu
šakin* (with gloss:) *pa-ta-lu ka-pa-lu [...]
ka-pa(!)-pū ina lišāni qabi* (see *kapālu* lex.
section) CT 31 10 r.(!) iii 14, dupl. AMT
71,3:12.

pūtu s. fem.; **1.** forehead, front (of a god,
person or animal), **2.** frontpiece, facade,
expanse of land, vanguard, **3.** (short) side
of a piece of immovable property, a geomet-
ric figure, **4.** (in prepositional uses) oppo-
site, in front of, beside, on account of, in
accordance with, before, **5.** (in adverbial
use), **6.** *pūt alpi* trapezoid, **7.** person,
self, **8.** (in idiomatic expressions), **9.** (a
stone); from OAKK. on; wr. syll. and
SAG(.KI) (ZAG in mngs. 2a and 4e); MA
pl. *pūtātu* (see mng. 2); cf. *māhiš pūti*,
māhiš-pūtūtu, *pūt upni*, *pūtānu*, *pūtu* in
mukil pūti.

pūtu la

sag = *pu-ú-tum* Hh. II 234; sag = *pu-tum* Sag
Bil. B 7; sag = *pu-[tum]* Kagal D Section 13:3, see
MSL SS 1 39; SAG = *pu-u*(var. *-ú-tu* Arnaud Emar
6 537:329 (S^a Voc.); [sag.a]n.ta = *pu-tum e-[[i-
tum]*, [sag.ki].ta = *pu-tum šap-[li-tum]* Kagal D
Fragm. 13:16f.; sag.an.na = *pu-tum e-li-tum*,
sag.ki.ta = MIN *ša-pi-il-tum* Sag Bil. B 42f.;
[uš].sag = *šid-du pu-u-tum* (var. *u pu-ú-ti*) Hh. II
251; sag = *pu-tum* (beside uš = *šiddum*) OBG
T XIII 24; sag = *pu-[ú-tu]* Nabnitu I 81, sag = *pu-
u*[t A.šA] ibid. 84; sa[g.b]i sila.dagal.la =
pu-us-s[u] ri-bi-tú Hh. II 69.

sag.ki = *pu-ú-tum*(var. *-tu*) Hh. I 77, var. from
Iraq 6 154 No. 10:77, also Nabnitu I 82;
uz.u.sag.ki = *pu-ú-tum, nak-[kap]-tum* Hh. XV
11-11a; sa-ag SAG = *pu-u-tú, nak-kap-tú* Idu I 127f.;
sag.ki = *pu-ú-tum* Sag Bil. B 44; [...].x.
mu(text .GIG) : *pu-ú-tu*, [sag.ki](?) .sig.mu(text
.GIG) : *pu-ti si-qí-tum* Arnaud Larsa 63:17f.
(Ugumu Bil.); [a.šà].sag.ki = *pu-[ú-ut] MIN (= eqf
li)* Hh. XX Section 5:6; gud sag.ki babbar =
a-lap pu-ut-su pe-sa-at Hh. XIII 312; sag.
bu₅(LAGAB×EŠ).bu₅ = *nu*(text *mu*)-*uš-šu pu-tum*
Sag Bil. B 41.

giš.sag.ná = *pu-ú-[tu]* Hh. IV 169; giš.
sag.gu.za, giš.erím.gu.za, giš.šibir(= U.
EN×KÁR).gu.za = *pu-ú-tum* ibid. 126ff.; giš.
saḫar.gi.gigir = *saḫargú*, giš.sag.saḫar.
gi.gigir = *pu-ut* MIN (see *saḫargú* lex. section)
Hh. V 24.

[zag] = *pu-u-tum* Izi R i 22; [za-ag] [ZAG] = *pu-
[ú]-tum* A VIII/4:14; [zag.KU] = *pu-du* = (Hitt.)
SAG.KI-an-za Izi Bogh. A 257; gú = *pu-du* = (Hitt.)
SAG.KI-an-za ibid. 87; [ba-al] = [BAL] = [pu]-*ú-
dum* = (Hitt.) ḫa-an-za S^a Voc. Y 13; ud.šú.uš =
MIN (= *pu-[ú-tu]*) Nabnitu I 83.

sag.zu ḫu.mu.ri.f.b.ús : *pu-ut-ka tummida*
Lugale XII 39 (= 551); giš.ná.da.na ù iz.zi
sag.ba.ke_x(KID) á ba.ni.in.kéš : *eršašu pu-ú-
tú u amarta rukusma* (see *amartu* A lex. section)
ASKT p. 90–91 No. 11 ii 56f., see Borger, AOAT 1
8:129f.; na₄.kišib.a.ni sag.ki.na^{tab}GÍR.e.
da bí.in.e.eš : *kanikšu ina pu-ti-šu šarāpa iqbū*
Ai. VI iv 22, cf. kišib.a.ni sag.ki.ir táb.
e.dè in.na.an.lnel.eš Roth Law Collections
47 ii 4-6; a.ḫa.an.tum ud.šú.uš.ru sag.
ki.[za(?)] : *manga lu'ta ša ina pu-ti-[ka]* 5R 51 iii
79f., see Borger, JCS 21 12:49+a.

1. forehead, front (of a god, person or
animal) — **a**) of a god or human being — **1'**
in gen.: Ninurta SAG.KI-*ka* ^d*Šala* your
forehead is *Šala* KAR 102:23 (hymn to Nin-
urta); *ilput pu-ut-ni-ma* Gilg. XI 192; *šarru
lāpit* SAG.KI *ša amēli imāt* the king
who has touched the forehead of the man

pūtu la

will die Labat Suse 6 ii 44; *ištēn našbati at-tannakka u pu-ut-ka kutmu* (see *našbatu* mng. 1b) CT 22 105:10 (NB let.); *šumma ina SAG.KI-šú u pu-ti-šú* [...] if [...] in his temple and his forehead Labat TDP 38:51, cf. [*šumma* ...]-šú *kapšat pu-us-su* [...] ibid. 48 E i 6; *šumma* ... *muhhi* SAG.KI-šá SIG₇ if the top of her (the pregnant woman's) forehead is yellow ibid. 216:66; *šumma* SAG.KI-*su* *kašât* if his forehead is cool ibid. 44 r. 45, cf. ibid. 43-57, also SAG.KI-*su* SĪG.SĪG-*su* (see *maḥāšu* mng. 7a) ibid. 28:86; *inšu* 1 *ina* SAG.KI-šú *šaknat* (if a newborn baby's) single eye is on his forehead Labat Suse 9:12 (Izbu), wr. *inšu ina pu-[ti-i]-šú* <ŠU> DN YOS 10 56 i 36 (OB Izbu); *inšu* 1-*ma* *ina* SAG.KI-šú *šaknat* Leichty Izbu V 33, also Labat Suse 10:20; [*šumma izbu ināšu*] 1-*ma* *ina* *pu-ti-šú* *šak[na]* KUB 4 67 i 9, cf. ibid. iii 4; see Leichty Izbu 208f.; *ša* ... SAG.KI-*ia* *ušabbitū* (sorcerers) who have seized my forehead KAR 80 r. 27, but SAG.KI DIB-*su* (if a man's) forehead seized him CT 23 44:5 and 7, also AMT 20,1 obv.(!) 21 and 30, cf. *šumma amēlu* SAG.KI DIB.BA-*ma* AMT 19,1:27 and 29ff.; for other refs. for SAG.KI (dual and pl.) see *nakkaptu*; if the veins at the right and the left of his SAG.ZI throb but *ša pu-ti-šú* *šaknu* those of his forehead are still Labat TDP 100:7; SAG.KI-*su* *ikabbit* KAR 395 i 17 and r. ii 21 (SB physiogn.); SAG.KI-*su* *tarakkas* you tie (the phylactery) to his (the patient's) forehead AMT 4,6:5, cf. *ina* SAG.KI-šú *tarakkas* AMT 9,1 ii 21, also AMT 105,1 iv 5, 20,1 obv.(!) i 35, and passim in med.; *ina* *paršigi* SAG.KI-*su* *tašammid* AMT 4,6:3; *šarat* SAG.KI-šú *u sis-siktašu ina muhhi tašakkan* you place hair from his forehead and his hem on it (the scales) Farber Istar und Dumuzi 57:18, cf. ibid. 186:61 (SB rit.); *šumma šarat* SAG.KI-šú *kīma maštīm šuppulma šakin* (see *šapālu* mng. 3d) Kraus Texte 3b r. iii 22, cf. ibid. 23ff. and dupl. 4c r. iii 12'ff., see Böck Morphoskopie 83ff.:113ff.; note the masc.: [SAG.K]I^{II}-šú *kī-lallān* AMT 14,5 obv.(!) 11; DIŠ *pu-ut ki-lī-imbā* PI *tī* GAR Kraus Texte 6 r. 4, cf. DIŠ SAG.KI-*su* ibid. 5, DIŠ SAG.KI GĪR.TAB *šakin*

pūtu lb

ibid. 6; if there is a mole *in[a ḪA.L]A pu-ti-šú* on the median line of his forehead YOS 10 54:6 (OB physiogn.); if a lizard *ana pu-ut amēli imqut* falls on a man's forehead KAR 382 r. 20 (SB Alu); *māhiš* SAG.KI-*ia*₅ *ša ina* [SAG.KI]-*ia*₅ *tamḥašanni* (evil one) who hits my forehead, you who have hit my forehead STT 215 iii 14f., also ibid. 3 (SB inc.); (leave, O *šimmatu* disease) *kī šá-la* A.MEŠ *ina pu-ú-ti* like perspiration(?) from the forehead (for context see *purīdu* A mng. 1b) STT 136 i 43; SAG.KI-*su* (in broken context) CT 38 21:20 (SB Alu).

2' in idiomatic phrases: *pu-ut-ku-nu lu za-[kul]-a-at* TCL 14 21:25 (OA); PN PN₂ *šu=ḥāršu pu-us-sú ú-li-il* PN manumitted his servant PN₂ Kraus AV 359:3 (late OA); *ištu pu-ut mātim ililuma* (see *elēlu* v. mng. 1b) TCL 10 40A:19 (OB); *pu-ta-am elletam iddiš=šum* BIN 2 76:5, [*pu*]-*ú-ta-am elletam* JRAS 1926 437a:12 and r. 4, [*pu*]-*ú-ta-am elletam* Kraus AbB 1 25:13 (all OB), see *ellu* adj. mng. 1e, see also Ai. VI iv 22 and Roth Law Collections in lex. section, cf. ibid. 47 ii 7-9; *pu-ut-ku-nu e-bi-ba* AKT 3 56:29 (OA); see also *ebēbu* mng. 2b.

b) of an animal: *ilput šaman pūri pu-us-sa* she (Sin's Lamassu) touched her (the cow's) forehead with fine oil Köcher BAM 248 iii 26, also, wr. SAG.KI.MEŠ-*sa* Iraq 31 31:60 (MA med.), see Veldhuis Cow of Sîn 8 and 12; you pour water three times *ana pu-ut alpi rabši* on the forehead of the recumbent bull STT 73:121, cf. ibid. 115, see JNES 19 35 (SB); if a sow gives birth to five piglets and *pu-us-sú-nu* BABBAR *zib=bassunu* GI₆ their foreheads are white, their tails are black CT 38 48 K.3883 ii 63, also (reversed) ibid. 68, CT 28 39 K.10675:10f., K.6286:21 and 24 (SB behavior of sacrificial sheep), also (said of a foal) Leichty Izbu XX 41f., cf. *zu=qassu pu-us-sú iktašad* its chin reaches its forehead YOS 10 56 iii 6 (OB Izbu); *šumma immeru ina* SAG.KI-šú *qarnāšu ušāni* if a sheep's horns protrude from its forehead KAR 394 ii 8 (Alu catalog), also Leichty Izbu XVII 87; *šumma izbu uznāšu ina* SAG.KI-šú

pūtu 2a

šakna ibid. XI 54 and 56, cf. *šumma izbu ap=pašu ina* SAG.KI-šú *šakin* ibid. XII 1f., and passim in Izbu; *ina pu-ut* MUŠEN (ref. to a feature of the exta) YOS 10 51 i 11 and 15, also 52 i 11 and 15 (OB); [sÍ]G *pu-ti-šú tanas=sah* you pull out the wool of its (the sacrificial lamb's) forehead BMS 12:97, also BiOr 30 179:38, cf. [sÍg.s a g. k i] = *ša ina pu-ut im-mer na-da-a* Hh. XIX 41, and note *a-bu-sa-tum* : SÍG SAG.KI Izbu Comm. 130; [lāp]ūt *pu-ut immeri* (disregard that) the one who placed his hands on the forehead of the (sacrificial) sheep (is dressed in his ordinary garments) PRT 27:3, see Starr, SAA 4 8, wr. SAG.KI PRT 25 r. 5 and passim, also TAG-ūt SAG.KI UDU.NITA *imāt* Boissier DA 225:21 (SB ext.); referring to a representation: one rhyton in the form of a *haigal=lathu* animal *qaqqassu ša terinkunni pu-uzza-šu uznāšu šēpāšu . . . ša hurāši* its head of *terinkunnu*, its forehead, ears and paws of gold HSS 14 105:26 (= RA 36 165).

2. frontpiece, facade, expanse of land, vanguard — a) frontpiece of an object: 2 GIŠ *pu-ta-tu*.MEŠ two wooden fronts (of a bed) KAJ 310 r. 44, coll. Postgate Urad-Šerūa No. 50 (MA); two figurines *ina pu-u-te* (of a bed, for context see *gištū*) OECT 6 pl. 3 r. 5; *pu-ta-tu-šu taskarinnu* SAG.[DU-šu] *ša šinni* its ends are of boxwood, its top is of ivory AfO 18 306 iii 15, cf. *pu-ta-tu-šu-nu* ibid. 19 (MA inv.); $3\frac{1}{3}$ royal cubits *pu-u-tu* (length of) the front (of the bed) Streck Asb. 294 iii 17, cf. 2 *lamassāti ina pu-u-te* two protective deities on the front (of the bed) ibid. 298 iii 32, see Bauer Asb. p. 50 n. 1, and see Hh. IV 169, and (of a chair) 126ff., in lex. section; SAG.KI GIŠ.KI.KAL *rapīqi* (see *rapīqu*) ADD 1051+ :15, see Fales and Postgate, SAA 7 89; the star *ša ina* SAG.KI MUL.MAR.GÍD.DA *izzazzu* which stands at the front of the Wagon CT 33 1 i 18, see Hunger-Pingree MUL.APIN 23; 2 TÚG *maqāti* . . . ZAG SA₅ two gowns with a red front(?) (reading uncert.) ADD 702:1, and passim in NA lists of textiles, see Fales and Postgate, SAA 7 93ff.

pūtu 3a

b) facade of a building, surface: *bīt ruq=qi ša bēli . . . pu-us-su napāla iqbā kī āmu=ruma puḥuršu putturu attapal* (see *napālu* A mng. 2b-2') BE 17 35:7 (MB); *bītu šuātu ana siḥirtišu u igāru adi pu-ta-ti-šu ša ku=tallišu ša bīt šaḥūrīma labīrūti . . . unaqqir* KAH 2 66:28 and dupls. (Tigl. I), see Grayson, RIMA 2 44:53.

c) expanse of a country: exceptional: *mātu pu-us-sa uššan* (see *ešēnu* mng. 2) CT 39 14:18 (SB Alu); *ana pu-ut mātīm kullim* ARM 1 43 r. 12.

d) vanguard of an army: *ina pu-ut šābīm bēli la izzaz ina abunnat šābišu bēli lizziz=ma* A.1975:37, in Ziegler, Florilegium marianum 3 150 n. 7.

3. (short) side of a piece of immovable property, a geometric figure — a) (short) side of a piece of immovable property — I' in Mari, OB: (a house) x KÜŠ *pu-ut-sú* 2 NINDA [šī-d]u-um Gautier Dilbat 16:8; in OB also differentiated by numerals: SAG.BI-sú 1 . . . SAG.BI-sú 2 Holma Ton-tafeln 1:2f., also 9f.; SAG.BI 1.KAM.MA . . . SAG.BI 2.KAM.MA Grant Bus. Doc. 41:7 and 9, YOS 8 65:7 and 9, UCP 10 125 No. 52:4f., BE 6/1 11:6f., 22:5f., 43:4f., BE 6/2 68:3f., RA 9 22:4f., and passim, also SAG.BI KI.1 . . . SAG.BI KI.2 BE 6/2 83:2f.; SAG.BI *ša iltānim* . . . SAG.BI *šanītum* CT 4 48b:3f.; SAG.BI . . . SAG.BI 2.KAM RA 24 97:5f.; SAG.BI . . . SAG.BI 1.KAM MAOG 4 195:3f.; SAG.BI . . . SAG.BI RA 8 69:4f.; exceptional: SAG.KI. BI VAS 7 2:4, SAG.KI (contrast UŠ) TCL 10 19:2 and 13; SAG.BI KI.TA TCL 11 198:5; SAG.BI GIŠ.SAR (beside ZAG line 6) PBS 8/1 8:8; SAG.BI . . . EGIR.BI VAS 7 5:13f., TCL 1 157:11f., 56f., Grant Bus. Doc. 8:11f., SAG.BI . . . SA.DUL(text .KU).BI BE 6/1 46:17; *pu-sú ma(!)-aḥ(!)-ri(!)-[tum]* *pu-sú šanītum* ARM 8 6:25f., coll. MARI 6 264.

2' in MB kudurrus, Emar, NB: passim, always wr. SAG.KI and determined by AN.TA or KI.TA and cardinal directions, mostly west for SAG.KI AN.TA, also often north, much less frequently east and rarely south;

pūtu 3b

SAG.KI-su KA ÍD.LIBIR.RA UŠ-šu NAM *la mamman* RA 16 125 i 6; (after enumeration of borders) *naphar* UŠ.MEŠ *u* SAG.KI.MEŠ *mešhat bit qātē šuāti* BRM 2 9:6 (NB), cf. VAS 15 8:7, TCL 13 241:10, and passim in Seleucid texts, see *mišihu* mng. 1a-2' and 1c; SAG.KI *aškuttu* (see *aškuttu* mng. 2b-2') BE 8/1 137:3 (NB); *pu-sà ša ana hirīti 9 ammati pu-sà ša ana* TU UŠ 25 *ammati mārakša* Beckman Emar 33:3f.

3' in hist.: *ašlu šubbān* UŠ ... *ašlu šubbān* SAG (ref. to Etemenanki) Borger Esarh. 24 Ep. 34:31; **30.ÀM** *ašlu* UŠ **30.ÀM** *ašlu* SAG (ref. to Imgur-Enlil) *ibid.* 25 Ep. 35:36; the old palace *ša 30 NINDA šid-du u 10 NINDA SAG-sa* OIP 2 95:73 (Senn.), cf. *ibid.* 96:76, also **360** *ina ammati* UŠ **95** *ina ammati* SAG *ibid.* 104 v 58, cf. *ibid.* 105 vi 1, 106 vi 12; **360(?)** *ammāt pu-ú-tim* ... *ana kīdānim* VAB 4 188 ii 35 (Nbk.).

4' other occ.: if the doors of a house *ana* SAG.KI-šú BAD.MEŠ open at its short side (contrast *ana ta-ḫi-ni petū* line 65) CT 38 12:64 (SB Alu).

b) short side of a geometric figure (contrast *šiddu*, see *šiddu* A mng. 1b) — **1'** short sides of a rectangle: UŠ.SAG (heading) TMB 64ff. No. 137:1, 138:1, 139:1, 140:1, cf. Hh. II 251, in lex. section; UŠ *u* SAG *mala GAN limtaḫar* TCL 18 154:1; *ši-di ù pu-ti-im [kī] maši* Sumer 7 39 No. 7:5 and passim wr. syll. in this text; wr. SAG.KI: *ši-di u* SAG.KI *kī maši* Sumer 18 pl. 1:3, 1 UŠ 45 SAG.KI *ibid.* 17; SAG.SAG.AN.NA ù SAG.KI.TA UET 5 858:5, also *ibid.* 10 (OB).

2' base of an isosceles triangle: *appum* 2½ UŠ 2 NINDA SAG *ina kutallišu* TMB 39 No. 78:1; *santakku* 5.TA.ÀM UŠ 6 SAG *kī ma[si NUMUN]* TMB 77 No. 157:1 and passim, see TMB p. 224 index sub *pūtu*.

3' parallel sides of a trapezoid: SAG.KI *elītum eli* SAG.KI *šaplītīm* 20 *ēter* Sumer 6 132:1f. and passim in this text; *kumurrī* SAG.KI *elītīm u šaplītīm* Sumer 6 133:16, etc., cf.

pūtu 4a

Sumer 7 31 No. 2:3f., etc.; see also TMB 29ff. No. 60, 63, etc.; *a-ma-at pu-ta-am ù a-ma-at šu-up-lam* MCT 90 M r. 2, and see MCT 170 index sub *sag*; see also mng. 6.

c) *šiddu u pūtu* (idiomatic): (that region) *šiddu u pu-ú-tu akšura* I assembled from all sides (like a storm) TCL 3 215 (Sar.); I stormed against the enemy *ana šiddu u pu-ti*(var. *-te*) from all sides OIP 2 45 v 76 (Senn.).

d) other occs.: the circumference of the liver is one cubit and six fingers SAG.KI EŠ *ši-zu-ú* DAL *amūti* 14 ŠU.SI (see *šizū*) CT 20 44 i 58 (SB ext.); size of linen pieces 4 KÙŠ SAG.KI Pinches Peek No. 2:5 and 11 (NB); *mindāti kigalli Etemenanki* UŠ ù SAG *ana amāri[ka]* TCL 6 32:16, cf. *ibid.* 20, and passim after numerals, note *mēlū kī* KA UŠ.[SAG] *ibid.* 19, *aššu* UŠ SAG A.ŠÀ *la tidū* *ibid.* 4 (Esagila Tablet), see George Topographical Texts p. 114f.; for *pūtu* in coefficient tables see 1,15 *ša BAR-ta* UŠ ù SAG cited Or. NS 29 286 sub G; difficult: TA *pu-tú šá* ZAG van Driel Cult of Aššur p. 92 vii 32', cf. TA *pu-u-tú ša GÙB* (parallel TA *nāmīri ša imitti* from the tower on the right line 33') *ibid.* 34', see *ibid.* p. 110 and Menzel Tempel 2 T 62.

4. (in prepositional uses) opposite, in front of, beside, on account of, in accordance with, before — **a)** opposite, in front of, beside — **1'** of persons: *uhtammiṭ ... šeḫ-herūtīm ina pu-[ú]-ut tārītīm* (see *tārītu* A mng. 1a) YOS 11 7:7, also JCS 9 8 A 12, B 13, etc., AMT 26,1:9 (inc.); *ana pu-ut bārīm* UCP 9 345 No. 20 r. 15 (OB let.); the first-ranking *sukkallu* enters *ina pu-ut šarri ina IGI as-k[uppātī qaqquru inaššiq] ina pu-ut šarri izzaz* kisses the ground outside the threshold facing the king (and then) takes up his place facing the king MVAG 41/3 60 i 11f. (royal rit.), cf. (objects) *ša ina pu-ut šarri [šakn]āni* which are deposited in front of the king *ibid.* 64 iii 32; (the enemy) *ina pu-tú-ia sidirtu iškun* set up the battle array opposite me Grayson, RIMA 3 40 iv 11 (Shalm. III), cf. *mār almatte i-pu-tú-u-a-a madaktu*

pūtu 4a

... *šakin* ABL 342 r. 9 (NA), see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 217; *ina pu-tú-ú-a tazaz mā* ABL 80:10, see Parpola, SAA 10 68, cf. ABL 604:4; *ina pu-ut šarri* ... *la azzaz* ABL 80:14; *ina pu-ut [šarri]* ... *ni-ti-ti-zi* ABL 604+ r. 1, see Parpola, SAA 10 39; (the horsemen) *kaja=mānu pu-tu-[u-a] idullu* ABL 174:22, see Fuchs and Parpola, SAA 15 69; LÚ.EN.NAM *ša pu-ut* LÚ.GAL.BI.LUL, *ša pu-tú-ni*, *ša pu-ut* PN ABL 646:6-8, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 90; 3 LÚ.NAM.MEŠ *ina* GN *ina pu-tu-ni* ABL 506:13, cf. LÚ.EN.NAM *ša pu-tú-un-ni* ... *ina* GN *pu-ut sukkalli mašsar=ta inaššur* ABL 424:10ff., cf. *anīnu maššarta ina pu-tu-šu-nu ninaššar* ABL 506:15, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 3 and 21; [LÚ.EN].NAM ... [*ša p*]u-tú-u-a ABL 705 r. 17, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 33; (chariots, horses, donkeys, and men) *la amnu ina pu-tu-u-a* Iraq 17 136 No. 17 ND 2647:19 (all NA).

2' of bodies of water, mountains, fields: *šadū maršu* KUR GN *ša* SAG ÍD *Puratte* the steep mountain GN that is on the Euphrates AKA 357 iii 40; I built my own boats in GN and *ana* SAG ÍD *Puratte mē ašbat* I reached the water at the Euphrates (and went downstream as far as the narrows of the Euphrates) AKA 354 iii 29 (Asn.); *adīma pu-ti tiāmtim* (Sum. z a g . a . a b . b a . k a . š è) PBS 15 41:9 (Sargon), *ištuma pu-ti* UD.KIB.NUN ÍD *adīma* GN UET 1 275 ii 10 (Narām-Sin), see Frayne, RIME 2 28 and 133, cf. *ištum* GN *ana pu-ti* UD.KIB.NUN ÍD ZA 87 22 ii 13 (Narām-Sin); *ina* SAG ÍD GN *ina pu-ut* GN₂ *sidirta* ... *iškun* he set up the battle array along the river Daban across from GN₂ 1R 31 iv 41 (Šamši-Adad V); KUR GN *ša* SAG.KI *tāmdī ša pu-ut* KUR GN₂ the land of GN, which is along the sea coast that is adjacent to the country of Tyre WO 2 38 iv 8f. (Shalm. III); *pu-ti-iš* (var. *ana pu-ut*) *na-ri ittašab ibakki* Lambert-Millard Atra-hasīs 78 II iii 26 (OB), var. and restoration from Iraq 58 182:71f.; *hābītam ina pu-ut nāri illeqqū* Kraus, AbB 5 232:10; *ina pu-ut sippī* [...] KAV 186 r. 15 (MA); *bīt butni ša pu-ti-šu* AfO 18 352:58 (Tigl. I); *ina tarbaši ina* SAG *būri* KAV 42 i

pūtu 4a

29, 43 i 10; [*in*]a *pu-ut nāri iltakan majālšu* Lambert-Millard Atra-hasīs 112 v 32; *ina pu-ut mašqī* Gilg. I ii 43, iii 7, 34, 50 (all SB); 800 SAG.KI *kišād íd harri* Nbk. 115:9; *Sin Šamaš u Ištar ina pu-ut Apsī ina birīt* ^dMUŠ *timmi nadū* BBSt. No. 36 pl. 98 caption upper right; *atappum mašqīt* PN ... *ana pu-ut ki=rīm mašqīt* PN₂ TCL 1 63:12 (OB); *ina pu-ut eqlim meħram amħur* I erected a weir beside the field Kraus, AbB 10 42:11, cf. *ibid.* 171:12, van Soldt, AbB 12 166:16; *uncert.: [in]a pu-ut [...]* *naplastim* (beside *ina rēš* and *ina imitti*) YOS 10 17:21f. (OB ext.).

3' of objects, buildings: *bābu ša ina pu-ut Aššur bāb šarrūti* the gate that is opposite (the statue of) Aššur is "The-Gate-of-Kingship" KAV 42 r. 23, cf. van Driel Cult of Aššur 96 viii 43'; piles of heads *ina pu-ut ālišu aršip* (see *asitu* mng. 2) 3R 7 i 16 and *passim* in this text (Shalm. III), also (see *ziqīpu*) AKA 372 iii 84, also, wr. SAG AKA 301 ii 19 (Asn.), *ina pu-ut abullīšu* 3R 8 ii 53 (Shalm. III) and AKA 285 i 89, 234 r. 27 and *passim* in Asn. with *asitu* and *ziqīpu*; *nēmattu ana šarri ina pu-ut bābi i[šakkunu]* they place an arm-chair for the king opposite the gate MVAG 41/3 60 i 3; *ina* SAG *bābi* CT 38 19:33f. (SB Alu); a socle for DN and a socle for DN₂ *ina pu-ut bitīšu iššakimma* RA 12 116:9 (OB); bricks to be delivered *ina* SAG.KI *ekalli* UCP 9 74 No. 82:3 (NB); [*ina*] *pu-ut eqlī ina bāb ħurri* Lambert BWL 220 iv 22; delivery of bricks to be fired *ina pu-ut utūnim* TCL 1 82:12 (OB).

4' of named cities, countries: (a defeat inflicted) *in pu-ti* GN RTC 130 r. 6 (Oakk. year name, Šar-kali-šarri); *ina pu-ut* GN *assakan bēdi* I spent the night before the city GN Scheil Tn. II 55 and *passim* in this text, see Grayson, RIMA 2 174, also, wr. SAG AKA 350 iii 15, cf. AKA 226:33, *ina pu-ut* GN AKA 319 ii 70 and *passim* in Asn., see Grayson, RIMA 2 193ff.; *ana muħħi Puratti ina pu-ut* KUR GN *aqtirīb* WO 1 470:54 (Shalm. III); at the passes of GN SAG URU GN₂ TCL 3 425 (Sar.); GN *ša pu-ut* GN₂ Kār-Shalmaneser which is opposite Carchemish 1R 30 ii 9 (Šamši-Adad V);

pūtu 4b

GN, an isolated mountain peak *ša pu-tu* KUR GN that is alongside the Lebanon Iraq 24 94:22 (Shalm. III); *ina pu-ut Nippur* Iraq 17 42 No. 10:6 (NA let.), cf. [*ina p*]u-ti *Dimašqi* ABL 1421:6; uncert.: *Pu-ut-Tu-li-um*^{ki} RA 9 63 AM 14:5, *Pu-ut-Ša-dar*^{ki} CT 32 21 v 11 (both Oakk.); note: LÚ.EN.NAM *ša pu-ut* GN officials opposite GN ABL 646:9 and 12, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 90; x soldiers under PN LÚ.EN.NAM *ša pu-ut* GN the governor opposite Ukku ABL 380 r. 1, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 88; PN *ša pu-tu* [x] KUR GN ABL 444:7 (all NA).

5' of celestial objects: *ina muḫḫi ša ina pu-ti-i-šú iq[ribuni]* concerning the fact that it (a planet) came near in front of it (the sun) Thompson Rep. 89 r. 8, see Hunger, SAA 8 102; MUL.MEŠ *ina pu-ut-ti-šá ešru* AfO 4 75 r. 4, also *ina šapla* MUL.[LÚ.ḪUN.GÁ] *ina pu-ut* MUL.[UDU.IDIM.SAG.UŠ] ABL 618 r. 7 (NA), see Parpola, SAA 10 51.

b) on account of, in the matter of: *ina pu-ut ḫazannāti ša tašpura* in the matter of the mayors about which you sent me word Aro, WZJ 8 571 HS 113:19, cf. *ina pu-ut PN ša tašpura* ibid. 22; *ina pu-ut diqārāti . . . altapar* BE 17 45:10; *ina pu-ut TÚG.ḪI.A bēli la isanniqanni* ibid. 44:7, *pu-ut erši u la erši bēli lišālanni* (see *šálu* A mng. 1a-1') PBS 1/2 49:7; *ina pu-ut A.ŠA.MEŠ ša GN ša bē[li] išpura* BE 17 39:4 (all MB letters); *pu-ut mīni kī annī ēpušu* for what reason have they acted in this way? ABL 46:9, see Parpola, SAA 10 90; *ina pu-ut annī* on account of this ABL 972 r. 5; in broken contexts: [ina] *pu-ú-tu ša ina libbi* [. . .] ABL 456 r. 17 (NB); note (offerings given) [*ina*] *pu-ut TI.LA-šu* for his well-being ZA 39 109:12 (Kelišin stela), see JAOS 81 362.

c) in accordance with: *ina pu-ut ḫittišu ḫittu emis[su]* impose a punishment upon him in accordance with his misdeed ADD 646 r. 18, see Postgate Royal Grants 10:51; *ina pu-u-ti tašlīmāti lušallim* ABL 446:6, cf. *ina pu-ut ušurāti ša ilāni ana šarri . . . iddinūni* ABL 19 r. 10, see Parpola, SAA 10 241; *šarru . . .*

pūtu 6

tuppāti kī iknuku ittannakku ul pu-ut annī umma when the king gave sealed tablets to you, did he not speak in this manner? Ugaritica 5 33:7 (let.); in colophons: *ina pu-ut labīrišu šatir* copied in accordance with its original Köcher BAM 50 r. 24 and passim in colophons, see Hunger Kolophone No. 191, 210, 215, 274, wr. ZAG ibid. 214, 224, 378, 509 (all MA and NA).

d) before, preceding: *ina pu-ut Šamaš napāhi* before the rising of the sun Thompson Rep. 254 r. 2; DIŠ UD È-ma *i-ga-al ina pu-ti* UD ŠÚ-am if dawn breaks and . . . before the day gets dark (the sun rises and sets after a short time and then rises again) ACh Adad 33:20; obscure: *pu-tú u EGIR* (see ***nakú* II) CT 39 44:14 (SB Alu).

5. (in adverbial use): (a servant with a fan and a *qaqqullu* bucket in his hand) TA *pu-te [ana maššar]te izzaz* stands at the side ready to serve MVAG 41/3 p. 62 ii 22 and 17; MUL.MEŠ 3.TA.ÀM *ina pu-u-ti ina lib-bi liširu* Thompson Rep. 152 r. 6, see Hunger, SAA 8 19; let the king instruct his servant what is correct (to do) *ina pu-ú-te nippuš* and we will act accordingly ABL 378 r. 12, see Parpola, SAA 10 233, cf. (in a similar phrase) ABL 1051:10, cf. also *ina pu-ú-ti iqtibūni* ABL 453 r. 5 (all NA), see Parpola LAS 2 p. 181 note to r. 5; difficult: let him bring all my barley and my dates that are with him and *ina elippi ana pu-u-tum lušēbila* JAOS 36 335:13 (NB let.).

6. *pūt alpi* trapezoid: (a square) *ina libbišu* 4 SAG.KI GUD 2 SAG.DÙ *addi* inside it I drew four trapezoids and two triangles RA 19 156 BM 15285 v 2 (with added illustration); for SAG.KI GUD in problem texts see TMB 90ff. No. 188, 190-193; SAG.KI GUD MCT 49 D 1; *maksarum ša* SAG.KI GUD *šilīptim* MCT 53 E r. 10, cf. ibid. r. 5; if the intestines *kīma* SAG.KI GUD BRM 4 13:63, cf. K.3805:1 in Boissier Choix 1 91 (SB ext.); if a field SAG.KI GUD is a trapezoid CT 39 4:37 and 6 K.9665:10 (SB Alu), RA 13 28:18 (Alu Comm.), note the incorrect explanation of

pūtu 7

SAG.DÙ triangle by *pu-ut al-pi* RA 13 28:17 (Alu Comm.); see also mng. 3b-3'.

7. person, self: *a-pu-ti-a-ma anāku la aḥalliq* as for myself, I must not come to harm TCL 14 3:42, cf. *ijāti a-pu-ti-a-ma* TCL 19 32:26; *a-pu-ti-kà-ma* KTS 2 9:22; (textiles) [*a*]-*pu-ti-šu-nu-ma dinašunū*[*ti*] TCL 4 72:7; *rābišāti atta bēl awātija la tuk=kašma* *atta a-pu-ti-kà-ma la taštene'elī* Kül-tepe c/k 581:46, dupl. c/k 278:36 cited Balkan, Alp AV 27 (all OA); *pu-ut-ni nušeššū* we will save ourselves Kraus, AbB 10 120 r. 17'; *ina emūq ramanijama pu-ti ina qātīšunu u[šēsi]* by my own strength I have removed myself from their hands ARMT 28 153:9; *qarrā=dūtika usur pu-ut-ka šullim* protect your warriors, keep yourself intact CT 13 40 iv 23, see Gurney, AnSt 5 108:163; note beside *pagru*: *pagrī u pu-ti lušēsi* Gurney, AnSt 5 102:93, also *pagrī u pu-u-ti-ia₅ ul ušēšima ul aktarabšu* *ibid.* 98:30 (Cuthean Legend).

8. (in idiomatic expressions): for *pūt zitti* see *zittu* mng. 2e-2'; note in difficult context: *ina zittišu pu-ut šalšu* Nbn. 515:4, cf. x silver *ina pu-ut šalšu* Nbn. 157:8; *pu-ut 2-ta* ŠU^{II}.MEŠ *zitti* a two-thirds share VAS 5 41:5; wool *ša ina muḥḥi* PN u PN₂ *pu-ut* ŠU^{II}-šú that is charged to PN and PN₂ as his shareholders GCCI 2 354:8, cf. (wool) *pu-ut* ŠU^{II} *ša* PN *ša itti* PN₂ held as share by PN with PN₂ *ibid.* 10; barley *pu-ut* ŠU^{II} *ša* PN *ina uttati ša ina muḥḥi qaštišunu* BIN 2 117:1; silver (price of land) *pu-ut* ŠU^{II}-šú PN *maḥir* YOS 6 110:10, also 184:10; *kūm* 41 *liāti ša pu-ut* PN *ana* MN . . . *iššūma la ibukamma ana Eanna la id=dinuš* AnOr 8 10:9; *pu-t[ú a]-di 7-šú našāka* I guarantee it seven times ABL 1448 r. 1, see Hunger, SAA 8 447; *pu-ut sūtišunu našū* NABU 2002/55 BM 77827:5 (NB); see also *emēdu* mng. 3n, *maḥāšu* mng. 4d, *māhiš pūti, našū* mng. 6, (for *pūt šēp* PN *našū*) *šēpu* mng. 3c.

9. (a stone): NA₄.SAG.DU NA₄.SAG.KI AMT 102 i 31; NA₄.SAG.DU NA₄.MUD NA₄.

pūtuḫu

SAG.KI NA₄.NÍG.BÛR.BÛR Lambert AV 184 Text No. 26:8 (stone list).

In the Old Akkadian incantation MAD 5 8:29 in *pu-ti-su* belongs to *būdu* "shoulder" (contrary to *būdu* discussion), see A. and J. Westenholz, Or. NS 46 203. In Wiseman Alalakh 8:19 read *ina bu-lu-ut* PN; for TMB No. 20:1f. see *pātu* mng. 3a.

pūtu in **mukil pūti** s.; (a demon); SB; cf. *kullu, pūtu*.

If a man *mu-kil* SAG.KI-šú IGI sees his *mukil pūti* (demon) CT 39 7 K.3900:3 (SB Alu).

Possibly error for *mukil rēši*, see *mukil rēši* mng. 1b.

pūtuḫu s.; responsibility, obligation; NA.

a) in temple and ritual regulations: NINDA.MEŠ KAŠ.MEŠ *kajamānu amāru šēluāti ša ilāni gabbu maḥāru* LÚ.A.BA *bēt Aššur pu-tu-ḫu naši* the scribe of the temple of Aššur is responsible for always keeping track of the bread and beer (deliveries) and for receiving the votive gifts for all the gods Ebeling Parfümrez. pl. 38 iii 13; NINDA.[MEŠ *gin*]é *ša bēt Aššur ša e[kurr]āti gabbu* LÚ.GAL.NINDA *ša bēt Aššur pu-tu-ḫu naši* the chief baker of the Aššur temple is responsible for (providing) the regular bread offerings of the Aššur temple and all sanctuaries *ibid.* iii 4, and passim in this text defining the official responsibilities of various functionaries, cf. *za-[a]m-mar(copy -AN)-ú-tú ša bēt ili ekurrāti* LÚ.GALA.MAḤ *pu-tu-ḫu naši* *ibid.* pl. 40 iv 14', see Ebeling Stiftungen 24ff. and 31; LÚ *šakin māti* LÚ *ḥazannu* LÚ *ša muḥḥi āli . . . pu-tu-ḫu ša é akīt inaššiu* the governor, the mayor, and the city superintendent are to bear responsibility for the festival chapel Ebeling Parfümrez. pl. 29:35 (Senn.), see Ebeling Stiftungen 4.

b) in letters: the Kummians who appealed to the king returned and said *mā GN gabbīšu* LÚ *qēpu la inaššiu mā anī=* [*numma nin*]ašši *mā pu-tu-ḫu našāni* the

pūtuḫu

population of Kummu as a whole is against the *qēpu* official, but we are for him, we take full responsibility (for introducing him) CT 53 138:16, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 106; *šummu eqlāti šarru bēli uzzakki ana* PN *ittidin pu-tú-ḫu [inašši]* if the king, my lord, has exempted the fields and given them to PN, he (PN) is responsible Iraq 25 76 No. 68 ND 2486 r. 6, see Saggs Nimrud Letters 206; *pu-tu-ḫu madattu lišši* let him take responsibility for the tribute Saggs Nimrud Letters 295 ND 2698:29, cf. *ibid.* 301 ND 2718 r. 6' and 9'; *adi* GIŠ.MÁ.MEŠ *annâte agammaruni pu-tu-ḫu [NA₄]*,^dALAD.^dLAMMA.MEŠ *annâte [ša ina]* GN *našaku* until I have these boats ready I accept responsibility for these bull-colossi in Adia CT 53 32+380 r. 11, see Parpola, SAA 1 56; [*pu-tu-ḫu ta-na-áš-ši-ia-a ina muḫḫi attalé Ša=maš* will you take responsibility for the solar eclipse? ABL 1435+ :7, see Parpola, SAA 10 216; [*ket*]tu *anaku pu-tu-ḫu [anašši] šumma la dunqu ša adanniš šūtuni šumma šarru bēli šahittušu la ikšud u šu[mma] bēt ḫulšuni ina šulme u tūb libbi la illik* really, I take full responsibility, (I swear) that it is an extremely advantageous venture and that the king, my lord, will attain his goal and that he will go safely and happily wherever his campaign takes him CT 53 152:15, see Parpola, SAA 10 265; in broken contexts: *pu-tu-ḫu ša x [. . . anašši]* CT 53 37+ r. 14, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 108; *ilāni pu-tú-ḫa [. . .]* CT 53 357 r. 3, see Parpola, SAA 10 239.

c) in leg.: ^fPN *ummušu ša* PN₂ *pu-tuḫ-šá [inašši]* Ass. 14067a r., cited Deller, WZKM 57 41; *šumma* SAL *tahtiliq abuša pu-tuḫ-šá naši* if the woman (purchased) runs away, her father bears the responsibility for her (duties) Postgate Palace Archive 4:10, cf. *šumma* GEMÉ *tahtiliq* PN *pu-tuḫ É inašši* if the slave woman (given as pledge) runs away, PN (the debtor) will be held responsible for the house VAT 8653:9, cited Deller, WZKM 57 38; *šummu la iddinu pu-tú-ḫu É inašši* if they do not deliver (the promised bricks),

pūtuḫu

they will bear the responsibility to (build) the house VAT 8683:14, cited Deller, WZKM 57 39, cf. (referring to grain) *šumma la id=din pu-tuḫ É-šú inašši* Iraq 16 pl. 9 ND 2339:7, cf. also Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 97:6; *šumma* PN *issu libbi nada=bāki annie urtamme pu-u-tú-ḫu* 4 MA.NA KÙ.BABBAR *inašši* if PN withdraws from this . . . , he will be responsible for (the borrowed) four minas of silver Iraq 16 pl. 9 ND 2338:21, see Postgate NA Leg. Docs. 46; 10 *ēšidi ša la eššiduni pu-tú-ḫu tēlīt adri inašši* ten harvesters, whoever (among them) does not harvest will bear the responsibility for the yield of the threshing floor Iraq 16 pl. 8 ND 2334:20, see Postgate NA Leg. Docs. 143, cf. 15 *ēšidi [ša]* PN *ina pan* PN₂ *šummu la eššid[u] pu-tú-ḫ[u] tēl[īt] adr[i] ša* 2 ANŠE ŠE.NU[MUN.MEŠ] *inašši* KÙ.BABBAR *eššip iddan* TCL 9 60:6, cf. Donbaz and Parpola NA Legal Texts No. 228 r. 4; on the day PN (the creditor) goes to harvest *šumma la e-lik la e-ši-di [p]u-taḫ* ŠE.NUMUN.MEŠ-šú *i-TAR.BI* (error for *inašši*) if he (the debtor) does not go harvesting (with him), he will be held responsible for his (the creditor's) (yield of) seed-grain Iraq 16 pl. 8 ND 2320:13; [*šumm*]a *la eššid pu-tú-ḫu <e>-še-di inašši* VAT 8651:8, cited Deller, WZKM 57 41; *šumma la iddan pu-tu-ḫ[u] ašūdi ša šarri ina[šši]* Postgate Taxation 403 ND 7057:9; *šumma la id=dinu pu-tu-ḫu* 10 MA.NA KÙ.BABBAR *pu-tu-ḫu maškiri* (var. KASKAL) *inašši* if they fail to deliver (the grain at GN), they will be held responsible for the ten minas of silver and the kelek (var. the business venture) Iraq 16 pl. 9 ND 2335:14f. (case, var. from tablet), see Postgate NA Leg. Docs. 135ff.; [*šu*]mmu *la iddini pu-tuḫ* ANŠE.KUR.RA *ša nīrāni [inašši]* VAT 9864:10, cited Deller, WZKM 57 39; *pu-[tuḫ is-se]-niš inašši* they are jointly responsible (for the work) Iraq 16 pl. 5 ND 2093:12 (work contract); in broken context: *šumma la ú-šá-za-x šú [pu]-tuḫ inaš[ši]* Iraq 25 pl. 22 BT 119:11.

Postgate NA Leg. Docs. p. 43f. suggests etymological link to *pūḫu*; Parpola LAS 2 p. 150

putunnatu

n. 292 suggests etymological link to NB *pūtu*.

putunnatu see *putannatu*.

puṭāru s.; (a qualification of bulls); OB; cf. *paṭāru*.

gud.á.lá = *pu-ṭa-ri* (between *alimbú* “bison” and *marú* “fattened bull”) Hh. XIII 302.

1 GUD *pu-ú-ṭa-rum* Riftin 26:1, see Wilcke, WO 8 272; 1 GUD *ša āmurū u* GUD *pu-ṭa-ra* the bull that I saw and the *p.* bull Kraus AbB 1 3:15.

In CA (= van Driel Cult of Assur) 92 vii 41 read GÍD.DA *u₄(!)-me(!)*, see Menzel Tempel 2 T 62.

puṭṭuru adj.; 1. loose, open-weave(?), 2. separated(?), 3. redeemed; NB; cf. *paṭāru*.

gi.ma.sá.ab.dug.a = *pu-uṭ-ṭu-ru* Hh. IX 135.

1. loose, open-weave(?) (describing a type of basket): see Hh. IX, in lex. section.

2. separated(?): I brought a donkey belonging to the Lady of Uruk *ultu é pu-ṭu-ru ša* PN from the separated(?) building of PN YOS 7 192:6 and 10.

3. redeemed: PN *ir pu-ṭu-ru* KÙ. BABBAR PN, a slave redeemed with silver Nbn. 1113:1 and 19.

puṭur īni s.; (a bird); lex.*

GUD ^{gu-[x]}[(x).mušen] = *tal-[a]-zu* = *pu-ṭu-ur i-ni* Hg. C I 19, in MSL 8/2 172, see MSL 8/2 142 note to Hh. XVIII 292, cf. also Hg. B IV 299, in MSL 8/2 170.

puṭūru s.; (a foodstuff); NA.

BAR.šū.gál = *pu-ṭu-ru* (in group with gi.gi = *pa-gu-gu*) CT 18 30 iii 32, dupl. RA 16 167:46 (group voc.).

[x] *sa-lu pu-ṭu-ri* x baskets of *p.* ADD 1104:1, see Fales and Postgate, SAA 7 130.

Compare Arabic *fuṭr* and Heb. *piṭriāḥ* “mushroom.”

puṭu see *pū* B.

puzrimma

puṭuru adj.; (mng. unkn.); SB.*

šumma (panī) . . . pū-ur if (his) face is *p.* (between *namir* and *šūr*) CT 28 29:5 (physiogn.), see Böck Morphoskopie 114f. with n. 477.

***puṭuṣu** v.; to appropriate, embezzle; NA; II/2 *uptajiš/uptejiš*.

urdāni ša SAL.É.GAL *ša mār šarri ša bēt LÚ.GAL.MEŠ LÚ zakū up-te-IA-ši ana bēt PN ittidin* he appropriated the slaves of the queen, the slaves of the crown prince, the slaves of the estate of the dignitaries, and the freed men and handed them over to the estate of PN CT 53 46 r. 21; *šūtu iškaršu up-ta-IA-iš ana gizzi la ērub ihtiliq* that man embezzled his sheep dues, he did not come in to the shearing (but) fled ABL 1432:13, see Parpola, SAA 1 235, cf. (same PN) 300 *maqarrūtu ša tibni appāru* SIG₄.MEŠ *ina muḥḥišu ūtassik memēni issu libbi la iddin immerē ša ina panīšu up-ta-a-ši it-talak* I assigned to him (PN) three hundred bales of straw and reed for bricks but he did not distribute anything from it, he appropriated the sheep that were in his charge and went off ABL 639 r. 6, see Parpola, SAA 1 236.

puwanah see *buwanah*.

puwatu s.; dyer’s madder, red dye; RS; foreign word.

(x thousand) *ú // pu-wa-t[i]* MRS 6 208 RS 16.110:3, 6, 10 (inv.), cf. (in similar alphabetic texts) MRS 7 139 RS 15.115:10 (allocations of clothing), MRS 11 66 RS 19.56:6; 1 GUN *ḥu-retum // pu-wa-tum* RS 23.368:14’ (courtesy W. van Soldt).

For VAB 2 14 (= EA 14) I 74, II 27f. see *buati*, and see Görg, Gött. Misz. 27 25f. and Cochavi-Rainey Royal Gifts 222. For occs. in Hitt., see CHD s.v. *puwatti*.

Hoffner, JAOS 87 300ff.; Huehnergard, Ugaritic Vocabulary 166; Stol, RLA 6 534f.

puzrimma (or *busrimma*) adv.; (mng. uncert.); Nuzi.*

puzru

(ten persons) *annūti* TUR.TUR.MEŠ ù *pu-uz-ri-im-ma* DIŠ.MEŠ ANŠE ŠE *maḥru* these are small children and they have received one(?) homer of barley *p.* HSS 16 333:51, cf. (restored) *ibid.* 40.

A meaning such as “individually” or “jointly” seems possible.

puzru (*puzuru*) s.; **1.** hidden place, hidden things, seclusion, secret way, secret message, **2.** shelter, refuge, protection, **3.** (a part of the exta); from Oakk. on; pl. *puzrātu*; wr. syll. and (in personal names) PÙ.ŠA, (in ext.) MAN; cf. *pazāru*.

[pu-zu-ur] KA×GÁNA-*tenū* = *pu-zu-[ru]*, [pu-zu-ur] [K]A×GÁNA-*tenū.ŠA* = MIN Ea III 103f.; [pu-uz-rum] KA×GÁNA = *pu-uz-rum* S^b I 267; [pu-zu-ur] [KA×GÁNA-*tenū.ŠA*] = [p]u-uz-ru Diri I 48, cf. KA×GÁNA-*tenū.ŠA* = *pu-uz-rum* OB Diri Oxford 26; pù-[zu-úr] KA×GÁNA-*tenū.ŠA* = *pu-uz-ru-um* OB Diri Nippur 27; [p]u-zur(var. -zu-ur) KA×GÁNA-*tenū.ŠA* = [pu]-uz(var. -zu)-[ru] Diri Ugarit 1:44; [da]^[plu-uz-rum] Proto-Izi II 105; [me] = *pu-uz-rum* Izi E 13; me ME = [pu-u]z-rum MSL 14 91:71:10 (Proto-Aa); [á.úr] = [pu-uz]-ru = (Hitt.) ḫar-wa-a-ši pí-e-da-an Izi Bogh. A 47; á.úr = *pu-uz-ru* Igituh I 178; [ku-ur] [KUR] = [p]u-uz-ra VAT 10237 iii 3 (text similar to Idu); gi-ra-a U.MAŠ.KAB = *pu-uz-rum*, pu-zur U = MIN A II/4:142f., cf. pu-zur 2×U = *pu-zu-ru* (var. *pu-uz-[ru]*) Ea II 161, also A II/4:153.

á.úr.á.úr.šè ì.gir₅.gir₅.re nir.gál.bi la.ba.an.su₃.ge.eš : *ina pu-uz-ra-a-ti ihtanal=lup etelliš ul iba'a* he keeps slipping in through hidden places, he does not walk (Sum. pl.) like a proud man BIN 2 22:33f.; á(!).úr(!) ki.ná u₄.za.l.le.da.ke_x(KID) me.lám šú.šú.a.meš : *pu-uz-ra* (var. *pu-zur*) *majāla kima ūmi unammuru melammū saḥpu šunu* they (the demons) fill with glaring daylight (every) hidden place and bed, they are covered with radiance CT 16 42:14f. and 43:40f., var. from von Weiher Uruk 1:21; [d]l a m a . é(!).[a á.úr] b a . a n . d i b : *lamassi bīti pu-uz-ra itaḥaz* the protective spirit of the house has gone into hiding CT 16 39:7 (all *utukkū lemnūtu*); GIŠ.MI.á.úr.lú.ta nam.<mu.un.da.ku₄.ku₄.dè> : *ina šil=li pu-zur* (var. *pu-uz-ri*) *amēli* MIN (= *la terrubšu*) you shall not come in to him from out of the shadow of a man's hiding place ASKT 94f. No. 11 iii 43 and dupl., see Borger, AOAT 1 10:188.

1. hidden place, hidden things, seclusion, secret way, secret message — **a)** in

puzru

gen. — **1'** in sing.: [a]j *ubla libbaka epēš pu-uz-ru arkānumma amatu in-ne-eš-ši u pu-uz-ru ša tēpušu ippette* do not set your mind on secret doings, later on the matter will be . . . and the secret thing you did will be disclosed Lambert BWL 102:87ff., restored from dupl. courtesy W. G. Lambert; DN u DN₂ . . . *gišmāhī erēni ša . . . ina qereb GN . . . ina pu-uz-ri nanzuzū ušaklimuinni šīssun* Aššur and Ištar showed me where enormous cedar trunks grew, standing in seclusion in the midst of Mount Sirara OIP 2 107 vi 51, cf. *ibid.* 120:41 (Senn.); *ašar pu-uz-ri bārū* KA *ul išakkan* the diviner will not make a prognostication at a hidden place 4R 32 i 33, and passim in *hemer.*, cf. ZA 19 383 K.3597, dupl. K.5645:11', ZA 19 377:8, 378 Sm. 948:15, etc., see *qibu*; [m]an= *nummē . . . tuppa annīta unakkarma ašar pu-uz-ri išakkan . . . ilī ša pu-uz-ri u ilī ša bēl māmīti niltassi* whosoever will change (the wording of) this tablet or put it in a hidden place, we have summoned the gods of the hidden place and the gods who protect the oath KBo 1 1 r. 38f. (treaty), see BoSt 8 28 and Beckman Hittite Diplomatic Texts p. 42; difficult: *ašar pu-uz-ri a-mat liškēn* let him prostrate himself in a concealed place . . . CT 4 5:18, see KB 6/2 44; *lu ša ina pu-zu-ur bīti izzazzu* be it (a demon) who stands in a hidden place of the house AfO 14 146:96 (*bīti mēsirī*); [š]u]mma *ālšu ša PN . . . pu-uz-ri ana RN išappar* if a city of Pijaššili sends a secret message(?) to Šattiwazza KBo 1 1 r. 25 and dupl. 2 r. 4, see BoSt 8 24; note (perhaps euphemistic): DIŠ BÁRA *ina MĀŠ. GI₆-šú pu-zu-ur* SAL [. . .] if the king in his dream [. . .] the secret (place?) of a woman Dream-book 337 K.273+ r. 7, cf. *pu-zu-ur* NÍ [. . .] *ibid.* 8.

2' in pl.: I took as booty to Assur Šušinak *il pirištišun ša ašbu ina pu-uz-ra-a-ti* their mysterious god who dwells in seclusion Streck Asb. 52 vi 31; *qišātišunu pazrāti . . . šābi tāḥazija qerebšin ērubu emuru pu-uz-ra-<ti>-šin* my combat troops penetrated into their (the Elamite gods') hid-

puzru

den groves, and they saw their mysteries ibid. 54 vi 69; *ina pu-uz-rat šadī marši adī-riš ušib* (the Mannean king) out of fear stayed in the remoteness of an inaccessible mountain Winckler Sar. pl. 31:41, see Fuchs Sargon p. 203.

b) in idioms with *aḫāzu* (*šūhuzu*), *emē=du*, *šabātu*: see *aḫāzu* mng. 6 (*puzru*), cf. *šumma ippani* PN *pu-ú-z-ra-am ētaḫaz ana* 1 MA.NA-*im* 6 GÍN.TA *ina warḫim šibtam uššab* if he goes into hiding from PN, he will pay monthly interest at the rate of six shekels per mina ICK 1 83:13 (tablet) and ICK 2 60:7' (case); *aḫḫūšama ašar* PN *pu-ú-z-ra-am ušāḫizuši* her brothers had her secretly taken to PN Donbaz, KTS 2 58 No. 32:6, see Nashef, WO 24 170 (all OA); *matima . . . narā annā . . . ašar la amāri pu-uz-ra uštāḫiz* if he has (a feeble-minded person) hide this boundary stone in a place where it cannot be seen ZA 65 56 ii 50 (early NB kudurru), cf. *pu-uz-ra u[šāḫazu]* Sumer 23 54 iii 4 (MB), see Borger, AfO 23 26, cf. BBSt. No. 10 r. 37; *u anāku iqqāt [ra]-mi-ka iqqāt [ra-im]-ti-ka damqātim ātanahḫaz pu-uz-[ra-am]* do I not always seek refuge at the gracious hand of your beloved, man or woman? A 7478:36 (OB lit.); *pu-uz-ru sattakku šūhuzu barīrūka* (see *aḫāzu* mng. 9h) Lambert BWL 126:9; *duppir ša panīja [pu-uz]-ru aḫuzu ša arkija* leave, (O you who are) before me, hide, (O you who are) behind me STT 215:66 (SB inc.); *lu-ḫu-uz pu-uz-ra* [. . .] Tn.-Epic "iv" 52 (coll. P. Machinist); *lumni limurannima pu-uz-ra limid* let evil see me and go into hiding Dream-book 342 79-7-8,77:10 and 24 (SB inc.), also KAR 252 ii 67; in pl.: *ina mahriki lissū liri[qu] limidu pu-uz-ra-a-t[i]*(var. -*tu*) may they withdraw from you, get away, go into hiding Farber Ištar und Dumuzi 59:48, also Bauer Asb. 92 r. 7; Nergal *ša ina panīšu gallū namtarū immedū pu-uz-ra-a-ti* from whose presence the *gallū* and *namtaru* demons creep into hiding Šurpu IV 100, also Craig ABRT 1 59:7, KAR 307 r. 25; *ajābi lemnu u zāmānu pu-uz-rat itaḫaz* enemy, evil one, and foe went into hiding Iraq 27 7 iv 23 (NB

puzru

lit.); for occs. beside *šahātu*, see *šahātu* A s. mng. 1b; see *šabātu* mng. 8 (*puzru*), cf. *kīma awīlim lamnim ēpušannima pu-uz-ram ippanīja iṣbat* he dealt with me as if I were a dishonest man, hiding from me WO 5 34:19 (OA).

c) *ina puzri* (in adverbial use) secretly, surreptitiously, furtively: *maškanāti ina pu-ú-z-ri-im taštanakkana[m]* you continually make (your) deposits in secret N. Özgüç AV 285 B iii' 11; *kīma tale'ani ina abulim i-pu-ú-z-ri-im šēribašuma* as best you (pl.) can, make him enter (the town) through the city gate secretly Kültepe k/k 20:13 (courtesy K. R. Veenhof, both OA); *kāta LUGAL ina pu-uz-ri-im uwa'erka* the king instructs you secretly Birot Mem. Vol. 101 No. 60 r. 9' (Mari let.), cf. *ina pu-uz-ri-[i]m nidbubu* ARMT 28 120:7; *šumma a'īlu ina pu-uz-ri ina muḫḫi tappāišu abata iškun* if a man furtively spreads rumors about his comrade KAV 1 ii 82 (Ass. Code § 19), cf. *lu ina pu-uz-ri lu ina šalte* either in private or during a public quarrel ibid. 73 (§ 18); *ina šahāti u pu-uz-ri karassu ušēbera* he brought his expeditionary force across (the river) on byways and in stealth Tn.-Epic "iii" 37; *ummī* (var. *ummu*) *ēnetu ina pu-uz-ri ūlidanni* my mother, a high-priestess, bore me in secrecy King Chron. 2 88 i 5 (Sar. Legend); if in the future *tuppu kanīku ina pu-uz-ri šaṭru* a sealed document is secretly written (it will be invalidated when it appears) Acta Sumerologica (Japan) 13 309 No. 42:11 (Emar); *sunqa ina māti iššakinma mahīru* 3 SĪLA ŠE.BAR *ana* 1 GÍN KÙ. BABBAR *ina pu-uz-ru iššāmu* there was famine in the land and three silas of barley cost one shekel of silver on the black market (lit. secretly) Actes du 8^e Congrès International 6:45 (NB), see San Nicolò Bab. Rechtsurkunden 20; obscure: *aḫāt aḫātam ina pu-ú-z-ri aw[āt]i umma* you (fem. pl.) are (saying) secretly to each other Kraus AbB 1 135:22; in broken context: *[k]aspam i-pu-uz-ri-[. . .]* BIN 6 87:6 (OA let.); difficult: NA

puzru

BI NÍG.KÌD.KÌD.DA *nak-mu-ti ša [pu]-uz-ru šu-kul* Lambert AV 204f. Text 48 A:4 and B:5.

d) *ina puzri* (in prep. use) without (someone's) knowledge, behind (someone's) back: *ina suwār alpī ina pu-uz-[ri]-i-šu inī=tam ana kaspim la ad-di-i-nu* (I swear that) I did not hire out (lit. give) for silver an ox-team from his cattle herd without his knowledge TIM 4 36:13 (OB leg.); I am sending PN to you *agana ina pu-uz-ri-ia šita'al=šuma še'am mali . . . elqūma liqbikum* now interrogate him in isolation from me, and let him tell you how much barley I took A IX/66:6 (Susa let., courtesy J. Bottéro); [*ina*] *pu-uz-ri ša LUGAL [GN]* without the king of GN knowing MRS 9 97 RS 17.79+374:26'; the bull mounted the cow *ina pu-zu(text-ka)-ur rē'i la lamād kaparri* without the herdsman knowing it, without the cow-herd learning about it Studies Landsberger 286:24 (MA), cf. *ina pu-zur kaparri la amār rē'i* Köcher BAM 248 iii 18, see Veldhuis Cow of Šin 61.

2. shelter, refuge, protection (in personal and geographical names) — a) in Pre-Sar., Oakk., and Ur III: PÙ.ŠA-*il* OIP 99 13 r. ii 1, for other refs. see *ibid.* p. 35; PÙ.ŠA-*sù-tāb* His-Protection-Is-Sweet CT 32 8 iii 3 (Pre-Sar.); PÙ.ŠA-DN HSS 10 98:6, see *ibid.* p. xxxvi, and *passim*, see Gelb, MAD 3 220ff., also PÙ.ŠA-*ru-sa* Her-Protection HSS 10 200:5, *Pù-uz-ru-sa* MAD 1 163 i 32, but PÙ.ŠA-*ra-Mama* TuM 5 149 ii x+2, PÙ.ŠA-*ra-Ma-lik* ARET 2 No. 15 viii 4, see *ibid.* p. 110; *Ši-pu-uz-ri* She-Is-My-Refuge Or. 47 40:52 (all Oakk.); for additional refs., see Di Vito Personal Names 137 (Pre-Sar.) and 179f. (Ur III) and A. Westenholz, in Eblaite Personal Names 112ff.; PÙ.ŠA-*Erra* NABU 2000/10:18 (Ur III); note in a geographical name: PÙ.ŠA-*iš-Dagan* (i.e., Puzriš-Dagan) Into-the-Shelter-of-Dagan Rép. géogr. 2 155f. (Ur III).

b) in OA: PÙ.ŠA-DN CCT 2 47b:3, wr. MAN-DN BIN 4 68:13, CCT 3 38:6, Oelsner AV 295:13, and *passim*, *Pu-zu-ur-DN* ICK 1 87:10,

puzru

and *passim*, see Stephens PNC 2f. and 28ff., also VAS 26 p. 39 Index s.v.

c) in OB, Mari: PÙ.ŠA-*Enlil* YOS 14 88:23, cf. *ibid.* 157:27, PÙ.ŠA-*Ir-ra* Kraus, AbB 5 131:1, and *passim* in OB, see Ranke PN 115f., also Mélanges Garelli 42 M.6771:8'; *Ilī-pu-zu-ur* My-God-Is-(a-Place-of)-Refuge BIN 7 150:3.

d) in later texts: PÙ.ŠA-*Aššur* (name of the king) AOB 1 30 No. 1:1, wr. *Pu-zu-ur-Aššur* *ibid.* No. 2:1; *Pu-zur-Aššur* *ibid.* 76:37 (Adn. I); *Pu-zu-ur-Ištar(!)* BE 15 100:8 (MB), for other MB names see Clay PN 117b and Hölscher Personennamen 169; A.ŠÀ.MEŠ . . . *ša mPu-uz-ri* RA 66 164 i 1 (MB kudurru); *Pu-zu-ur-DN* Gilg. XI 94.

3. (a part of the exta): *pu-uz-rum šakin* (between *bāb ekallim* and *šulmum*) JCS 21 231 A. 4222 r. 14', also *ibid.* 229:9 (Mari report), *pu-iz-rum danānam u[l išu(?)]* the *p.* [has(?)] no "strengthening" *ibid.* 226 A. 860:10; *šum=ma* MAN *kabis* Labat Suse 5 r. 16; *šumma kakku . . .* MAN *ittul* if the "weapon-mark" faces the *p.* Labat Suse 6 iii 26, cf. CT 31 11 i(!) 28, with comm. *pu-uz-r[u] da-na-nu da-na-[an MAN] kīma iqbū* *ibid.* 29', see Jeyes, JCS 30 225; *šumma ina ašar* MAN *kakku šakinma* KI.TA *ittul* if a "weapon-mark" lies in the place of the *p.* and it faces downward KAR 148 ii 22, cf. *ibid.* 18.

The value *zur_g* for ŠA (first proposed by Sollberger, ZA 54 38 and adopted in von Soden Syllabar) is only applicable to the sign combination PÙ.ŠA in personal names (see mng. 2). It is difficult to decide whether the name type *Puzur-DN* should be considered as an elliptic expression, e.g., for **Tāb-puzur-DN* "DN's-Protection-Is-Sweet," or whether it is a simple noun phrase; for the latter view see Stamm Namengebung 275.

In the ref. *ammīnim ina pu-iz-ri-im la ettenešme* why am I never heard in the *p.*? A.2806:47, cited Durand, Mélanges Garelli 65 n. 152 (= RA 42 65 No. 8:40), one expects *pu-uh-ri-im*. In RA 46 92:70, etc., read *ana bussurātīm*, see *bussurtu* usage c.

puzuru

Edzard, ZA 63 288ff. Ad mng. 3: Nougayrol, JCS 21 226f. n. 53.

puzuru see *puzru*.

puzzuru adj.; completely hidden, secret (occ. as personal name only); OA(?), OB, MB; cf. *pazāru*.

pu-zur 2×U = *pu-zu-ru* Ea II 161; di.ba.dib = MIN (*di-nu*) *pu-zu-ru* Izi C iv 13.

puzzuru

Pu-zu-ru-um TIM 3 11 case 10, 29:12, 36:11 (all OB); *Pu-uz-zu-ri* PBS 2/2 95:21; *Pu-un-zu-ur-tum* UET 7 27:4 and 14 (both MB); *Pu-zu-uš-tum* JCS 9 88 54:18 and 69 (OB); uncert.: *Pu-zu-ur-um ana Pu-zu-ur-im* Matouš Prag I 673:8f. (OA).

For Gilg. XI 44 and Atr. (= Lambert-Millard Atra-hasīs) 88 i 35 see *budduru*, and see Millard, Iraq 49 66f.; for JNES 16 256 (= Gilg. O. I.) r. 20, see *pusummu*.

